



К. МАРКС  
КАПИТАЛ

*Бүтүн өлкэлэрин пролетарлары, бирләшин!*

Сов.ИКП МК ЈАНЫНДА МАРКСИЗМ-ЛЕНИНИЗМ ИНСТИТУТУНУН  
АЗЭРБАЈЧАН ФИЛИАЛЫ

---

**К. МАРКС**

# **КАПИТАЛ**

СИЈАСИ ИГТИСАДЫН ТЭНГИДИ

ҮЧҮНЧҮ ЧИЛД

БИРИНЧИ ВЭ ИКИНЧИ ЫССЭЛЭР

КИТАБ III: БҮТӨВЛҮКДЭ КӨТҮРҮЛЭН КАПИТАЛИСТ  
ИСТЕЪСАЛЫ ПРОСЕСИ

---

ЈОХЛАНМЫШ ВЭ ДҮЗЭЛДИЛМИШ

ТЭРЧҮМӘСИ

И. И. СТЕПАНОВ-СКВОРТСОВУНДУР

АЗЭРБАЈЧАН ДӨВЛӘТ НӘШРИЈЈАТЫ

Бакы \* 1960





## МАРКС — ЕНКЕЛС — ЛЕНИН ИНСТИТУТУНДАН

«Капитал»ын III чилди назырланыркэн И. И. Степанов — Сквортсовун тэрчүмөсүндө, эввэлки чилдлөрдө едилдији ејни характерли тәсһилләр едилмишдир.

Тэрчүмә «Капитал»ын III чилдинин Енкелс тәрәфиндән назырланмыш нәшри илә (1894-чү ил) тутушдурулмуш, һәм дә тэрчүмәдә бурахылан бир сыра сәһв вә нөгсанлар арадан галдырылмышдыр.

Алманча нәшринин шүбһә доғуран ајры-ајры јерләри Марксын МЕЛII-дә олан әлјазмасы илә, һәмчинин илк мәнбәләрлә тутушдурулмуш, һәм дә бир сыра гүсурлар ашкара чыхарылыб арадан галдырылмышдыр.

1939-чу ил.



### МҮГЭДДИМЭ.

Нəһажəт, Марксын башлыча эсəринин бу үчүнчү китабыны, онун нэзəри хиссəсинин сонуну нəшр етдирə билдим. 1885-чи илдə икинчи китабы нəшр етдирəркən зəнн едирдим ки, үчүнчү китаб, элбəттə, онун бə'зи чох мүнүм бəлмэлəри нэзəрə алынмазса, демəк олар, анчаг техники чəтинликлəр доғурачагдыр. Һəгигəтдə дə мəһз бəлə олду; лəкин бүтүн китабын мəһз бу чох мүнүм бəлмэлəриндə гаршыма чыхачаг чəтинликлəри мən о заман əсла ирəличədən кəрмəмишдим, Һəмчинин китабын Һазырланмасыны бу гэдэр чох лəнкитмəли олачаг башга маниэлəри дə ирəличədən кəрмəмишдим.

Мənə Һəр шejдən əввəл вə Һəр шejдən чох, кəзлəримин зəиф-лијинин давам етмəси мане олурду; бу мəним бир сыра иллəр əрзиндə јазы мəшғəлэлəринə ајыра билдијим вахты минимума ендирмишди вə Һəлə инди дə сүн'и ишыгда јалныз мүстəсна Һалларда əлимə гəлəм алмағыма имкан верир. Буна башга тə'хирəсалынмаз ишлəр дə гарышмышды: Марксын вə мəним кечмиш эсəрлəримизин јени нəшрлəри вə тəрчүмэлəри, демəли, онларын тəкрар кəздən кечирилмəси, мүгəддимэлəр јазылмасы, чох вахт јени тəдгигат апарылмадан мүмкүн олмајан əлавəлəр јазылмасы вə и. а. Һəр шejдən əввəл, биринчи китабын инкилисчə нəшрини кəстəрмəк лəзымдыр; бу нəшрин мəтни үчүн, нəтичə е'тибарилə мən чавабдəһəм, буна кəрə дə о мəндən чох вахт алды. Ким ахырынчы он ил əрзиндə бejнəлхалг социалист əдəбијјатынын сон дəрəчə артмасыны; хусусилə дə Марксын вə мəним кечмиш эсəрлəримизин нə гэдэр тəрчүмə едилдијини аз-чох излəмишдирсə, о е'тираф

едэр ки, мутэрчимлэринэ көмөк едэ билэчэјим вэ, демэли, онларын тэрчүмэлэрини нэзэрдэн кечирмэкдэн бојун гачырмамалы олду-гум диллэрин сајынын чох мэхдуд олмасына мөним севинмэјэ эсасым вар иди. Лакин эдэбијјатын артмасы анчаг, бејнэлхалг фэхлэ хэрэкаатынын өзүнүн мувафиг сурэтдэ артмасынын эла-мэти иди. Бу исэ мөним өлдэмэ јени вэзифэлэр гојурду. Ичтимаи фэалијјетимизин илк күнлэриндэн етибарэн Марксын вэ мөним өлдэмэ мухтэлиф өлкэлэрин социалистлэринин вэ фэхлэлэринин милли хэрэкатлары арасында васитэчи олмаг кими эсаслы бир иш дүшмүшдү; бүтүн хэрэкат гүввэтлэндикчэ бу иш дэ артырды. Лакин Маркс бу сахэдэ дэ ишин эсас ағырлығыны өз үзэринэ көтүрдүјү халда, онун вэфатындан сонра даим артмагда олан бу иш тэк мөним үзэримэ дүшүрдү. Лакин ајры-ајры милли фэхлэ партијаларынын бир-бирилэ билаваситэ элагэ сахламасы о вахтдан бэри үмуми бир гајда олмуш вэ, хошбөхтликдэн, күн-дэн-күнэ даһа артыг дэрэчэдэ үмуми бир гајда олмагдадыр; буна бахмајараг, жардым үчүн мөнө мүрачиөт едилмэси халлары хэлэ, өз нэзэри ишимин мөнафеји чөһөтдөн арзу едэ билэчэјимдөн хөј-ли чохдур. Лакин бу хэрэкатда мөним кими элли илдэн артыг фэал иштирак етмиш олан бир адам үчүн бу хэрэкатдан ирэли көлөн ишлэр дэрхал ичра олунмасыны тэлэб едэн тэхирэсалын-маз бир вэзифэдир. Он алтынчы эсрдэ олдугу кими, бизим чош-гун зөманэмиздэ дэ ичтимаи мөнафелэр даирэсиндэ халис нэзэ-ријјечилэрэ анчаг иртича тэрэфиндэ тэсадүф олунур вэ мөһз буна көрө дэ һөмин мөнаблар һөгигөтдэ эсла нэзэријјэчи дејил, садэчэ бу иртичанын мөддаһыдырлар.

Мөн Лондонда јашадығыма көрө, бу партија элагэлэри гыш-да башлыча олараг јазылы формада, јайда исэ чох вахт шөх-сән сахланылыр. Бунун нөтичэсиндэ, һабелэ сајча даим артмаг-да олан өлкэлөрдэ хэрэкаатын кедишини вэ сајча даһа күчлү артан мөтбуат органларыны излэмэк зөрүрөти үзүндөн мөним үчүн, һеч бир фасилэјэ јол вермөјөн ишлэри гышдан, башлыча олараг илин биринчи үч ајындан башга вахтда көрмөјэ имкан галмамышды. Инсанын јашы јетмиши өтөндөн сонра бејнин Мејнерт ассосиатив лифлэри арадан галдырылмаз бир ләнкликлэ ишлэјир; чөтин нэзэри ишдэ фасилэлэри даһа кечмишдэки гөдөр асанлыгла вэ тез јох едэ билмирсән. Буна көрө дэ елэ олурду ки, бу гыш көрүлэн иш һеч дэ тамамилэ баша чатдырылмадыгда, көлөн гыш онун хөјли һиссэсини тэзэдэн көрмөк лазым көлирди; эн чөтин бөлмэ олан бөшинчи бөлмэ илэ дэ мөһз белэ олду.

Охучу сонракы мөлуматдан көрөчөкдир ки, бу китабын ре-дактэ олунмасы иши икинчи китабын редактэ олунмасындан хөјли фэргли иди. Үчүнчү китабын анчаг бирчэ илк гарасы вар иди, һәм дэ бунда чатышмајан јерлэр чох иди. Һәр бир хусуси бөлмөһин эввөли адөтөн чох диггөтлэ ишлөнмиш, чох һалларда



һәтта стил чәһәтдән дә һазырланмышды. Лакин ирәлијә кетдикчә әлјазмасынын ишләнмәси даһа артыг ескиз характерли вә натамам олурду, тәдпигатын кедишиндә гаршыја чыхан әләвә мәсәләләр мүнәсибәтилә шәрһдә кетдикчә даһа чох кәнара чыхма һаллары вар иди, һәм дә материалы гәт'и јерләшдирмәк иши лап сонраја сахланырды; *in statu nascendi* [јарандыгы просесдә] јазылмыш фикирләрин ифадә едилдији чүмләләр кетдикчә даһа узун вә даһа долашыг олурду. Бир чох јердә мүәлифин хәтти вә шәрһи һәддән артыг ишләмәк нәтичәсиндә хәстәлијин шиддәтләнмәси һаллары баш вердијини вә тәдричлә инкишаф етдијини чох ајдын көстәрир; бу һаллар мүәлифин мүстәгил чалышмасына әввәлдә кетдикчә даһа чох мане олурду вә, нәһајәт, бә'зән буна әсла имкан вермирди. Бу исә тәәччүблү дејилдир. 1863-чү ил илә 1867-чи ил арасында Маркс нәинки «Капитал»ын ики сонунчу китабынын гарасыны һазырламыш, биринчи китабы исә чап үчүн һазыр шәклә салмышды, һабелә Бејнәлхалг Фәһлә Чәмијјәтинин тә'сиси вә инкишафы илә әла-гәдар олан нәһәнк иш көрмүшдү. Лакин бунун нәтичәси олараг артыг 1864 вә 1865-чи илләрдә Марксын сәһһәтинин елә чидди позулмасы әламәтләри мејдана чыхды ки, бу позулма үзүндән II вә III китабларын һазырланмасыны о өзү баша чатдыра билмәди.

Мәним көрдүјүм иш ондан башланды ки, чох вахт һәтта өзүм дә күчлә охуја билдијим орикиналдан бүтүн әлјазмасыны дејиб јаздырдым вә, беләликлә дә, әлјазмасынын асан охунан сурәтини әлдә етдим, тәкчә бу иш исә хејли чох вахт алды. Јалныз бундан сонра әсил редактә башлана биләрди. Бу ишдә мән анчаг ән зәрури шејләрлә кифајәтләндим: ајдын олан һәр јердә мүмкүн гәдәр илк гаранын характерини сахладым, о јердә ки, ајры-ајры тәкрарлар, адәтән Марксда олдуғу кими, һәр дәфә мөвзуја баш-га бир тәрәфдән тохунур, јахуд һәр һалда ону башга ифадәләрлә верирди, — һәтта онлары да позмурдум. Мәним етдијим деји-шиклик вә әләвәләр халис редактә характери дашымадыгы, јахуд Марксын вердији факт материалыны ишләјиб ондан, мүмкүн гәдәр Марксын етдији руһда олса да, өз нәтичәләrimi чыхартдығым һалларда бүтүн бу јерләр дүз мө'тәризәјә алынмыш вә јанында мәним инисиалларым гојулмушдур\*. Сәһифәләрин ашағысындакы гејдләримин бәзиләриндә мө'тәризә гојулма-мышдыр; лакин мәним инисиалларым гојулан һәр јердә мән бүтүн гејд үчүн чавабдеһәм.

Әлјазмасында — әсәрин илк гарасы үчүн өзлүјүндә ајдын олдуғу кими — сонралар ишләнмәли олан чәһәтләр һаггында бир чох јердә ишарәләр вардыр, һәм дә бу вәдләр һеч дә бүтүн

\* Бу нәшрдә дүз мө'тәризәләр гыврым мө'тәризәләрлә әвәз едилмиш-дир. *Ред.*

һалларда јеринэ јетирилмәмишдир. Мән бунлары сахладым, чүнки бунлар мүеллифин һәмнин јерләри кәләчәкдә ишләмәк һижјәтләринә даир тәсәввүр верир.

Инди исә ајры-ајры мәсәлэләрә кечәк.

Биринчи бөлмә үчүн әсас әлјазмасындан анчаг чох мәндул даирәдә истифадә етмәк оларды. Онун лап әввәлиндә изафи дәјәр нормасы илә мәнфәәт нормасы арасындакы нисбәтә даир бүтүн ријазии һесабламалар верилмишдир (бу бизим III фәсли тәшкил едир), бизим I фәсилдә шәрһ едилән мөвзу исә јалпынз сонралар вә өтәри музакирә едилир. Бу һалда јенидән тәртибин һәр бири in folio 8 сәһифәдән ибарәт ики башланғычы көмәк етди; лакин онлар да һәр јердә лазымынча рабитәли шәкилдә ишләнмәмишдир. Бунлардан индики шәклиндә I фәсил тәртиб едилди. II фәсил әсас әлјазмасындан көтүрүлмүшдүр. III фәсил үчүн там бир сыра натамам ријазии һесабламалар вар иди, һабелә јетмишинчи илләрә аид олан вә изафи дәјәр нормасынын мәнфәәт нормасына нисбәтини тәнликләрлә көстөрән, демәк олар, тамам гуртармыш бүтөв бир дәфтәр вар иди. Биринчи китабын чох һиссәсини инкилисчәјә тәрчүмә етмиш олан достум Сем-мүел Мур һәмнин дәфтәри мәним үчүн ишләјиб һазырламағы өһдәсинә көтүрдү; көһнә Кембрич ријазиијатчысы олдуғу үчүн о, һәмнин ишә мугајисә едилмәјәчәк дәрәчәдә даһа артыг габил иди. Онун чыхартдығы хуласәдән мән сонра III фәсли тәртиб етдим, бунун үчүн исә бәзи јерләрдә әсас әлјазмасындан да истифадә етдим. IV фәсилдән тәкчә сәрлөвһә вар иди. Лакин бурада тәдгиг едилән мәсәләнин — мәнфәәт нормасына дөвријјөнин тәсиринин — бөјүк һәлледичи әһәмијјәти олдуғуна көрә, ону мән өзүм ишләјиб һазырладым, бу сәбәбдән дә бүтүн бу фәсил мәтндә мө'тәризәјә алынмышдыр. Бурада ашкар олду ки, һәгигәтдә III фәсилдә верилән мәнфәәт нормасы формулунун үмуми бир әһәмијјәт алмаг үчүн бир гәдәр дәјишдирилмәјә еһтијачы вардыр. Бешинчи фәсилдән башлајараг әсас әлјазмасы бөлмәнин галан һиссәси үчүн јеканә мәнбәдир, һәрчәнд бурада да јенә олдуғча чох шәјин јерини дәјишдирмәк вә әлавәләр етмәк лазым кәлди.

Стил редактәси нәзәрә алынмазса, сонракы үч бөлмәдә мән демәк олар башдан-баша әлјазмасы орикиналына ријәт едә билдим. Әлјазмасынын ајры-ајры јерләри, чох һалларда дөвријјөнин тәсиринә аид олан јерләр мәним әләвә етјим IV фәслә мувафиг олараг ишләниб һазырланды; бунлар да мө'тәризәјә алынмыш вә јанында мәним инисиалларым верилмишдир.

Башлыча чәтинлик V бөлмәдә иди; һәм дә бурада бүтүн китабын ән долашыг мөвзусу тәдгиг едилир. Мәһз бу јери ишләјән заман Марксын хәстәлијинин көстәрдијимиз кәскин шиддәтләнмәси һалларындан бири үз вермишди. Демәли, бу — һазыр илк гара дејилдир, һәтта елә бир схем дә дејилдир ки, онун



# Das Kapital.

## Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Dritter Band, erster Theil.

Buch III:

Der Gesamtprocess der kapitalistischen Produktion.

Kapitel I bis XXVIII.

Herausgegeben von Friedrich Engels.

Das Recht der Uebersetzung ist vorbehalten.

Hamburg

Verlag von Otto Meissner.

1894.

«Капитал»ын III чилдинин I ниссэсинин алманча биринчи нэшринин  
титул верэги.

(Кичилдилмишдир.)





чизкилэринин арасыны долдурмаг лазым кэлсин; бу, анчаг ишин эн эввэлидир вэ чох вахт низама салынмамыш бир жығын жазылардан, гејдлөрдөн вэ көтүрүлдүү шөкилдэ олан материаллардан ибарэтдир. Эввэлчэ мэн чалышдым ки, чатышмајан чөһөтлөри тамамламаг вэ јалныз ишарэ формасында ифадэ олунмуш парчалары ишлэјиб һазырламаг јолу илэ бу бөлмәни, биринчи бөлмәдэ бир дәрәчәјә гәдәр мүвәффәг олдугум кими гуртарым, беләликлә дэ бу бөлмә мүәллифин вермәк истәдиклэринин һамысыны тәхмини дэ олса верә билсин. Мән азы үч дәфә бу чүр тәшәббүсдә олдум, лакин һеч бириндә мүвәффәг олмадым, кечикмәнин башлыча сәбәби дэ мәнз буна вахт итирилмәси иди. Нәһајәт, јәгин етдим ки, бу јолла иш кетмәјәчәкдир. Мән бу саһәјә аид бүтүн кениш эдәбијјаты көздән кечирмәли олардым вэ эн нәһајәт бир шеј јаратмыш олардым, лакин бу, Марксын китабы олмазды. Мәним үчүн, бу саһәдә јени тәшәббүслөрдән әл чәкиб мүмкүн гәдәр мөвчуд оланлары низама салмагга кифајәтләнмәк вэ јалныз эн зәрури әлавәләр етмәкдән башга бир шеј галмырды. Беләликлә дэ, 1893-чү илин јазында мән бу бөлмә үзәриндә әсас иши гуртардым.

Ајры-ајры фәсиллөрдән XXI.—XXIV фәсилләр әсасән ишләниб һазырланмышды. XXV вэ XXVI фәсилләр факт материалын көздән кечирилмәсини вэ башга јерлөрдәки материалын бураја дахил едилмәсини тәләб етди. XXVII вэ XXIX фәсилләри демәк олар тамамилә әлјазмасындан вермәк оларды; XXVIII фәслин исә, әксинә, бә’зи јерләрини башга чүр гурмаг лазым кәлди. Лакин әсил чәтинлик XXX фәсилдән башланды. Бурадан башлајараг јалныз факт материалыны дејил, әләвә чүмлөлөрлө, һашијәлөрлө вэ и. а. һәр дәгигә арасы кәсилән вэ сонра башга бир јердә, чох вахт тамамилә өтәри олараг инкишаф етдирилән фикирләрин кедишинин өзүнү дэ лазымы гәјдәја салмаг лазым кәлирди. Беләликлә, XXX фәсил ајры-ајры парчаларын јерини дәјишдирмәк вэ чыхарыб башга јерә салмаг јолу илэ тәртиб едилди. XXXI фәсил јенидән даһа рабитәли шөкилдә тәртиб едилмиш олду. Лакин сонра әлјазмасында «Долашыгыг» [«Die Konfusion»] сәрлөвһәси алтында узун бир бөлмә кәлир; бу бөлмә башдан-баша 1848 вэ 1857-чи иллөрдәки бөһранлар һаггындакы парламент һесабатларындан көтүрүлән бүтөв парчалардан ибарәтдир; бунларда ијирми үч нәфәр ишкүзар даирәләрин нүмајәндәләринин вэ игтисадчы јазычыларын пул вэ капитал һаггында, гызылын ахыб кетмәси һаггында, һәдсиз еһтикар вэ с. һаггында мүлаһизәләри группашдырылмышдыр ки, бә’зән бунларын јанында гыса јуморист тәфсирләр верилир. Бурада, һәм суал верән, һәм дэ суаллара чаваб верән шөхсләр пулун вэ капиталын мүнәсибәтинә о заманын арада кәзән демәк олар бүтүн бахышларыны кифајәт гәдәр тәмсил едирләр вэ Маркс, пул базарында нәјин пул вэ нәјин капитал олдугу барәсиндә бурада мејдана чыхан «долашыг-

лығы» тәнгиди вә сатирик сурәтдә көздән кечирмәк истәмишидир. Бир чох чәһдләрден сонра мән јәгин етдим ки, бу фәсли тәртиб етмәк мүмкүн дејилдир; бурадакы материалдан, хусусән јанында Марксын тәфсирләри олан һалларда мән, шәрһин рабитәли олмасынын јол вердији јерләрдә истифадә етдим.

Сонра, чох низама салынмыш һалда, XXXII фәсилдә јерләш-дирдикләрим кәлир, лакин билаваситә бунун ардынча парламент һесабатларындан, һәмин бөлмәдә бәһс олуна чүрбәчүр шејләр һаггында көгүрүлмүш бир јығын јени чыхарышлар кәлир ки, бунларла гарышыг сурәтдә мүәллифин аз-чох узун вә ја ғыса гејдләри вардыр. Ахырларда чыхарышлар вә тәфсирләр кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә пул металынын һәрәкәти вә вексел курсунун дәјишилмәләри мәсәләси әтрафында чәмләшир вә јенә дә чүрбәчүр әлавә гејдләрлә гуртарыр. «Капитализмдән әввәлки мүнәсибәтләр» адлы XXXVI фәсил исә, әксинә, тамам ишләниб һазырланмышды.

«Долашыглыг» адланандан башлајараг бүтүн бу материалын габагларда верилмәмиш олан јерләриндән мән XXXIII—XXXV фәсилләри тәртиб етдим. Әлбәттә, рабитә јаратмаг үчүн мәним тәрәфимдән хејли әлавәләр едилмәдән кечинмәк мүмкүн олмады. Бу әлавәләр халис формал хасијјәт дашымадығы јерләрдә, онларын мәнимки олдуғу ачыг көстәрилмишидир. Бу үсулла мән мүәллифин ишә аз-чох аид олан бүтүн мүлаһизәләрини, нәһәјәт, мәгндә верә билдим; чыхарышларын аз бир һиссәсиндән — артыг бу вә ја башга бир јердә көстәрилмиш оланларын анчаг тәкпар олундуғу, ја да әлјазмасынын јахындан мәшғул олмадығы мәсәләләрдән бәһс олуна һиссәсиндән башга һеч бир шеј атылмамышдыр.

Торпаг рентасы һаггындакы бөлмә даһа чох долғун ишләнмишиди, лакин о өзү дә јенә гајдаја салынмамышды, бу артыг ондан көрүнүр ки, XLIII фәсилдә (әлјазмасында рента һаггындакы бөлмәнин лап ахыры) Маркс бүтүн бөлмәнин үмуми планыны ғысача хатырлатмағы лазым көрмүшдүр. Бу исә нәшр үчүн хусусән она көрә арзу олунурду ки, әлјазмасы XXXVII фәсил илә башланыр, бунун ардынча XLV—XLVII фәсилләр вә јалныз бундан сонра XXXVIII—XLIV фәсилләр кәлир. II дифференциал рента чәдвәлләри вә бу рента нөвүнүн XLIII фәсилдә нәзәрден кечирилмәли олан үчүнчү һалынын орада әсла тәдгиг едилмәмиш олмасынын ашқара чыхарылмасы ән чох ишләмәк тәләб етди.

Торпаг рентасы һаггындакы бу бөлмә үчүн Маркс јетмишинчи илләрдә тамамилә јени саһәләри хусуси өјрәнмәјә башламышды. Бир нечә ил әрзиндә о, 1861-чи ил «ислаһатындан» сонра Русијада лабүд шәкил алмыш олан статистика тәдгигләринин вә торпаг мүлкијјәти һаггындакы башга нәшрләрин өз рус достлары

төрөфиндэн лазымынча долгун шөкилдэ она чатдырылан орикиналларыны өжрөнирди, онлардан чыхарышлар едирди вэ һәмин бөлмәни јенидэн ишлэдникдэ бунлардан истифадэ етмэк нијјәтиндэ иди. I китабда сәнаје муздул эмәји тәдгиг едиләркән Инкилтәрә нә кими бир рол ојнамышдыса, Русијада торпаг саһиблији формалары вэ әкинчилик истеһсалчыларынын истисмар едилмәси формалары чүрбәчүр олдуғуна көрә, торпаг рентасы һаггындакы бөлмәдә дә Русија елә бир рол ојнамалы иди. Тәәсүф ки, Маркс бу планы јеринә јетирә билмәди.

Нәһајәт, једдинчи бөлмәнин әлјазмасы гуртармышды, амма бу јалныз онун илк гарасы шәклиндә иди, бөлмәнин узун чүмләләрини парчаламаг лазым кәлирди ки, чап үчүн јарарлы һала салынсын. Сонунчу фәслин анчаг әввәли вардыр. Бурада үч башлыча кәлир формасына — торпаг рентасына, мәнфәәтә вэ әмәк һаггына — мувафиг олараг, инкишаф етмиш капитализм чәмијјәтинин үч бөјүк синфини: торпаг саһибләрини, капиталистләри вэ муздул фәһләләри, һабелә онларын варлығы илә зәрури сурәтдә бағлы олуб капитализм дөврүнүн фәлән мөвчуд төрәтмәси олан синфи мүбаризәни нәзәрдән кечирмәк лазым кәлирди. Бу чүр јекүн үмумиләшдирмәләрини Маркс адәтән чапдан бир аз әввәлки сон редактәјә сахлајырды, һәм дә ән јени тарихи һадисәләр онун нәзәри мүддәалары үчүн даим дүзкүн олараг ән актуал тәсвир материалы верирди.

Артыг II китабда да олдуғу кими, бурада ситатлар вэ тәсвирләр биринчи китабдакындан хејли аздыр. I китабдан ситатлар кәтирилдикдә, 2-чи вэ 3-чү нәшрләрин сәһифәләри кәстәрилир\*. Әлјазмасында кечмиш итгисадчыларын нәзәри мулаһизәләри кәстәрилән јерләрдә, чох һалларда анчаг ад чәкилир, ситатын өзүнү исә сон дәфә ишләнән заман вермәк нәзәрдә тутулурду. Әлбәттә, мән бунларын һамысыны беләчә сахламалы олдум. Парламент һесабатларынын анчаг дөрдүндән истифадә едилмишдир, лакин бунлардан чох кениш истифадә олунмушдур. Һәмин һесабатлар бунлардыр:

1) Reports from Committees (Ашағы палатанынқы), VIII ч., Commercial Distress, II ч., I һиссә. 1847—48. Minutes of Evidence. — Белә ситат кәтирилмишдир: Commercial Distress, 1847—48.

2) Secret Committee of the House of Lords on Commercial Distress 1847. Report printed 1848. Evidence printed 1857 (чүнки 1848-чи илдә о, чох рүсваједичи һесаб олунурду). — Белә ситат кәтирилир: C. D. 1848—1857.

3) Report: Bank Acts, 1857. — Һәмчинин 1858. — 1844 вэ 1845-чи ил банк ганунларынын тәсири һаггында Ашағы палата

\* Бу чилдә онлар алманча 4-чү нәшрдән вериләрәк, «Капитал»ын I чилдинин азәрбајчанча 1949-чу ил нәшринин мувафиг сәһифәләри кәстәрилир. Ред.



комитэсинин хесабатлары. Шаһидлэрин ифадэлэри илэ бирлик-дэ. — Бэлэ ситат кэтирил: В. А. (бэ'зэн хэмчинин В. С.) 1857, геср. [Мувафиг сурэтдэ] 1858-чи ил.

Дөрдүнчү китаба — изафи дэјер нэзэријјэсинин тарихинэ — мэн аз-чох мүмкүн олдугда дэрһал киришэчөјөм.

«Капитал»ын икинчи чилдинэ мүгэддимэдэ мэн, о заман бөјүк һај-күј галдырараг «Родбертусда Марксын нэзэријјэсинин кизли мэнбөјини вэ онун тајы тапылмаз сэлэфини» тапмаг истөјөн чэнаб-ларла хесаб.чэкмэли идим. Мэн онлара имкан вердим кестэрсинлэр көрөк «Родбертусун игтисады нэ вермөјө гадирдир»; мэн онлары дэ'вэт етдим кестэрсинлэр көрөк «нэинки дэјер гануну позулма-дан, һэтта мөһз һөмин ганун эсасында бэрабэр орта мәнфэет нор-масы нечэ эмэлэ кэлэ билэр вэ кэлмэлидир». О заман субъектив вэ ја объектив эсаслары, лакин бир гајда олараг, елми эсаслардан башга истэнилэн һэр һансы эсаслары нэзэрэ алыб мэрһәмэтли Родбертусу биринчи дэрэчэли игтисад алими е'лан едэн чэнаб-ларын истиснасыз олараг һеч бири һеч бир чаваб вермэди. Эксинэ, башга шөхслэр бу мөсөлэ илэ мөшғул олмағы зөһмөтинэ дэјөн бир иш хесаб егдилэр.

Профессор В. Лексис II чилдэ өз тэнгидиндэ («Conrads Jahrbücher», XI, 1885-чи ил, сәһ. 452—465) бу мөсөлэни галдырмыш, лакин ону гөт'и һәлл етмэк истәмәмишди. О дејир: «Экэр әмтә-лэрин мүхтәлиф нөвлэри *ајрылыгда* нэзэрдән кечирилэрсә вэ әкэр онларын дэјэри онларын мүбадилэ дэјэринэ бэрабэр олмалыдыр-са, бу мүбадилэ дэјэри дэ онларын гијмәтинэ бэрабэр вэ ја пропорционалдырса, онда бу зиддијјэтин» (Рикардонун — Марк-сын дэјер гануну илэ бэрабэр орта мәнфэет нормасы ара-сындакы зиддијјэтин) «һәлли мүмкүн дејилдир». Лексисин күман етдијинэ көрө, бу анчаг о шөртлө мүмкүндүр ки, «ајры-ајры әмтәэ нөвлэри үчүн дэјэрин әмәклә өлчүлмәсиндән имтина едилсин вэ јалныз *бүтөвлүкдә* әмтәэ мөһсулу вэ онун бүтөв капиталистлэр синфи илэ фәһлэлэр синфи арасында бөлүшдүрүлмәси нэзэрэ алынсын... Фәһлэ синфи бүтүн ичтимаи мөһсулун анчаг мүэјјән һиссәсини алыр... Капиталистлэр синфинэ чатан диқәр һиссәси Марксын ишлөтдији мө'нада изафи мөһсул вэ буна көрө дэ һәм-чинин... изафи дэјер тәшкил едир. Сонра капиталистлэр синфи-нин үзвлэри бу мәчму изафи дэјэри онларын ишлөтдији фәһлэ-лэрин сајына көрө *дејил*, онлардан һэр биринин тәмсил етдији капиталын кәмијјэтинэ пропорционал сурәтдэ өз араларында бөлүшдүрүрлэр, һәм дэ торпаг өзү дэ капитал дэјер олараг хеса-ба алыныр». Марксын, әмтәэләрдә тәчәссүм етмиш әмәк ваһид-лэри илэ мүэјјән олунан идеал дэјерлэри гијмәтлэрә мувафиг кәлмир, лакин «һәгиги гијмәтлэрә кәтириб чыхаран дэјишиклик-



лэрин башлангыч нөгтэси сајыла билэр. Бу гијмэтлэр үчүн шэрт одур ки, бэрабэр капиталлар бэрабэр кэмијјэтли кэлирлэр төлөб едир». Бунун нэтичэсиндэ бэ'зи капиталистлэр өз эмтөөлөри үчүн һәмин эмтөөлөрин идеал дэјериндөн даһа јүксөк, башгалары исэ даһа ашағы гијмэт элдэ едөчөклөр. «Лакин изафи дэјердөки иткилэрлэ элавөлэр капиталистлэр синфи чөрчивөсиндэ бир-бирини өдөдијинэ көрө, бүтөвлүкдэ изафи дэјерин кэмијјэти о гэдэр олур ки, елэ бил бүтүн гијмэтлэр эмтөөлөрин идеал дэјерлэринэ пропорционалдыр».

Көрдүүмүз кими, бурада мәсэлэ һеч дэ һәлл едилмә-мишдир, лакин јайғын вә сәтһи олса да, һәр һалда үмүмијјәтлэ дүзкүн *гојулмушдур*. Бу исэ өзүнү һәмин мүәллиф кими мүөјјән бир ифтихарла «вулгар игтисадчы» адландыран һәр кәсдөн бизим көзлөјө билөчөјимиздән һәгигәтән артыгдыр; әкәр башга вулгар игтисадчыларын вердији вә сонралар һаггында бәһс олу-начаг шејләрлэ мүгајисэ едилсә, бу доғрудан да һејрәтлидир. Доғрудур, Лексисин вулгар игтисады әјрү гәбилдәндир. О дејир ки, капитал кәлирини, әлбәттә, Марксын үсулу илә мүөјјән етмәк олар, лакин һеч бир шеј мәсәләни белә баша дүшмәји *ла-бүд* етмир. Әксинә, вулгар игтисадын, ән азы даһа әлверишли олан өз изаһ үсулу вардыр: «Капиталист сатычылар, хаммал истәһсал-чысы, фабрикант, топдансатыш тачири, хырда сатыш алверчиси өз мүәссисәләриндән она көрә кәлир көтүрүр ки, онлардан һәр бири алдығындан баһа сатыр, демәли, әмтөөнин маја дэјерини мүөјјән фаиз јүксәлдир. Јалһыз фәһлә дэјерин үзәринә белә элавә артырмаг игтидарында дејилдир; капиталистә гаршы өз вәзијјә-тинин әлверишсизлији үзүндән фәһлә өз әмәјини өзүнә тамам олдуғу гијмәтә, јә'ни зәрури јашајыш вәситәләринә сатмаға мәчбурдур... бедәликлә, гијмәт үзәринә артырылан бу элавөләр сатын алан муздлу фәһлөләр һаггында өзүнүн бүтүн әһәмијјәтини сахлајыр вә бүтүн мәһсулун дэјеринин мүөјјән һиссәсинин капи-талистләр синфи әлиһә кечмәсинә сәбәб олур».

Чох фикирләшмәдән дэ јәгин етмәк олар ки, капитал мәнфәә-тинә «вулгар игтисадын» вердији изаһ да әмәли сурәтдә Марксын изафи дэјер нәзәријјәсинин кәтириб чыхартдығы ејни нәтичәјө кәтириб чыхарыр; Лексисин тәсәввүрүндә дэ фәһлөләр там ејнилә Марксын көстәрдији кими «әлверишсиз вәзијјәтдәдирләр»; онлар там ејнилә алдадылмыш олурлар, чүнки фәһлә олмајан һәр кәс гијмәтиндән јухары сата билир, фәһлә исэ белә сата билмир; бу нәзәријјә әсасында һәр һалда, Чевонс — Менкерин истәһлак дэјәри вә интәһа фәјдалылыг нәзәријјәси әсасында бурада, Ин-килтәрәдә јарадылмыш олан сәтһи вулгар социализм системи кими бир систем јарадыла билэр. Мән һәтта бу фикирдәјәм ки, әкәр бу мәнфәәт нәзәријјәси чәнаб Чорч Бернард Шоуја мә'лум олсајды, о бундан ики әл илә јапыша билэр, Чевонсу вә Қарл

Менкери рәдд едәрди вә бу төмәл үзәриндә јенидән кәләчәк заманларын фаби килсәсини учалдарды.

Лакин һәгигәтдә бу нәзәријә Марксын нәзәријәсинин анчаг јайғын тәсвиридир. Бәс гијмәтин үзәринә артырылан бүтүн әләвәләр һарадан өдәнилик? Фәһләләрин «мәчму мәһсулундан». Һәм дә мәһз она көрә ки, «әмәк» әмтәә, јахуд, Марксын дедији кими, иш гүввәси әмтәә өз гијмәтиндән ашағы сатылмалыдыр. Чүнки әкәр бүтүн әмтәәләрин үмуми хассәси ондан ибарәтдирсә ки, онлары истәһсал хәрчләриндән баһа сатмаг мүмкүндүр вә әкәр әмәк бурада јеканә истисна тәшкил едиб һәмишә јалһыз истәһсал хәрчләри баһасына сатылырса, демәли, о мәһз бу вулгар игтисад әләминдә үмуми бир гајда олан гијмәтдән ашағы сатылыр. Бунун нәтичәсиндә капиталистә, resp. [мүвафиг сурәтдә] капиталистләр синфинә чатан әләвә мәнфәәт мәһз ондан ибарәтдир вә нәтичә е'тибарилә мәһз она көрә алына билир ки, фәһлә өз әмәји гијмәтинин гаршылығыны тәкпар истәһсал етмәклә бәрабәр, бундан әләвә, һаггыны алмадығы мәһсул да истәһсал етмәлидир, — изафи мәһсул, һаггы өдәнилмәјән әмәк мәһсулу, изафи дәјәр истәһсал етмәлидир. Лексис — ифадә сечмәкдә сон дәрәчә еһтијатлы бир адамдыр. О һеч бир јердә ачыг демир ки, јухарыда гејд олунаң аңлајыш онун өзүнүкүдүр; лакин бу беләдирсә, онда тамамилә ајдын олдуғу кими, бурада бизим гаршымызда елә ади вулгар игтисадчылардан бири дурмур ки, бунларын һаггында о өзү белә дејир: бунлардан һәр бири Марксын нәзәриндә «ән јахшы һалда анчаг ислаһолунмаз кәмағыл бир адамдыр»; бизим гаршымызда вулгар игтисадчы дону кејмиш бир марксист дурур. Донун гәсдәнми, јохса гејри-гәсдән белә дәјишдирилмәси, бу психоложи мәсәлә бурада бизи марагландырмыр. Буну ајдыңлашдырмаг истәјән адам јәгин ону да тәдгиг едәр ки, нечә ола билмиш, Лексис кими шүбһәсиз ағыллы бир адам бир заман би-метализм кими бир шәфәңкијаты мүдафиә едә билмишдир.

Суала һәгигәтән чаваб вермәк истәмиш олан биринчи шәхс д-р *Конрад Шмидт* олмуш вә буна ашағыдакы әсәрдә чаваб вермишдир. «Die Durchschnittsproritate auf Grundlage des Marx'schen Werthgesetzes». Dietz. нәшри, Stuttgart 1889. Шмидт базар гијмәтинин әмәлә кәлмәси тәфәррүатыны һәм дәјәр гануну илә, һәм дә орта мәнфәәт нормасы илә ујғуңлашдырмаға чалышыр. Сәнајә капиталисти өз мәһсулунда, әввәләң, аванс етдији капиталын өдәнчини, икинчиси дә, мүгабилиндә һеч бир шәј вермәдији изафи мәһсул әлдә едир. Лакин бу изафи мәһсулу көтүрмәк үчүн о өз капиталыны истәһсала аванс етмәлидир, јә'ни мүәјјән мигдар маддиләшмиш әмәк тәтбиг етмәлидир ки, бу изафи мәһсулу мәнимсәјә билсин. Демәли, капиталистин аванс етдији бу капитал һәмин капиталист үчүн бу изафи мәһсулу она јаратмагдан өтрү тәләб олунаң ичтиман зәрури мигдарда мадди-

# КАПИТАЛЪ

## КРИТИКА ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЭКОНОМІИ

---

СОЧИНЕНІЕ

КАРЛА МАРКСА

изданное подъ редакціей Фридриха Энгельса

~~~~~  
Переводъ съ нѣмецкаго

---

ТОМЪ ТРЕТІЙ

Книга III

ПРОЦЕССЪ КАПИТАЛИСТИЧЕСКАГО ПРОИЗВОДСТВА  
ВЗЯТЫЙ ВЪ ЦѢЛОМЪ.

---

С.-ПЕТЕРБУРГЪ

1895

«Капиталъ»ын III чилдинин I ниссэсинин русча биринчи нэшринин  
титул верэги.

(Кичилдилмишдир.)





ләшмиш эмәкдир. Бу һәр бир башга сәнаје капиталистинә дә айдир. Бир һалда ки, дөјәр ганунуна көрә мәһсуллар онларын истеһсалы үчүн тәләб олунан ичтимаи зәрури әмәјә пропорсионал сурәтдә бир-биринә мүбадилә едилир вә капиталист үчүн онун изафи мәһсулунун һазырланмасындан өтрү лазым олан әмәк мәһз онун капиталында топланан кечмиш әмәкдән ибарәтдир, онда бурадан о нәтижә чыхыр ки, изафи мәһсуллар онларда *һәгигәтән* тәчәссүм етмиш әмәјә пропорсионал сурәтдә дејил, онларын истеһсалы үчүн тәләб олунан капиталлара пропорсионал сурәтдә мүбадилә едилир. Демәли, һәр бир капитал ваһидинә дүшән һиссә бүтүн истеһсал едилмиш изафи дөјәрин мәчмусунун, буна тәтбиг едилмиш капиталларын мәчмусуна бөлүnmәсиндән алынан һисмәтә бәрәбәрдир. Буна көрә дә бәрәбәр капиталлар бәрәбәр мүддәтләрдә бәрәбәр мәнфәәт кәтирир, һәм дә бу елә олур ки, изафи мәһсулун бу җајда илә һесабланмыш истеһсал хәрчләри [Kostpreis], јәни орта мәнфәәт һаггы өдәнилмиш мәһсулун истеһсал хәрчләринә әләвә едилир вә онларын һәр икиси, һәм һаггы өдәнилмиш мәһсул, һәм дә һаггы өдәнилмәмиш мәһсул бу артырылмыш җијмәтлә сатылыр. Орта мәнфәәт нормасы әмәлә кәлир, һәрчәнд ајры-ајры әмтәәләрин орта җијмәтләри, Шмидтин дүшүндүјүнә көрә, дөјәр ганунуна ујғун олараг мүәјјән едилир.

Бу, сон дәрәҗә гәрибә, тамамилә һекел сајағы бир гурғудур, лакин һекел гурғуларынын чох һиссәси илә онун бир үмуми чәһәти вардыр ки, о — јанлышдыр. Әкәр дөјәр ганунунун орта җијмәтләр үчүн дә *биливаситә* әһәмијјәти олмалыдырса, онда изафи мәһсул да, һаггы өдәнилмиш мәһсул да — бу чәһәтдән онларын арасында фәрг јохдур — онларын һазырланмасы үчүн тәләб олунан вә буна сәрф едилмиш ичтимаи зәрури әмәјә мүвафиг олараг сатылмалыдыр. Дөјәр гануну лап әввәлдән, капиталист тәсәввүр үсүлундан доғмуш белә бир бахышын әлејһинә чыхыр ки, куја капиталын ибарәт олдуғу јығылан кечмиш әмәк нәинки мүәјјән мәбләғ һазыр дөјәрдир, һабелә истеһсал вә мәнфәәт әмәлә кәлмәси амили олмағ етибарилә онун дөјәр јаратмағ хәссәси вардыр, демәли, о өзүнүн дөјәриндән артыг бир дөјәрин мәнбәјидир; дөјәр гануну мәнкәм мүәјјән едир ки, белә бир хәссә анчағ чанлы әмәјә мәхсусдур. Капиталистләр өз капиталларынын кәмијјәтинә пронорсинал олан бәрәбәр мәнфәәт көзләјирләр, демәли, аванс етдикләри капиталлара өз мәнфәәтләринин бир нөв истеһсал хәрчләри кими бахырлар, бу мәлүмдур. Лакин әкәр Шмидт бу тәсәввүрдән орта мәнфәәт нормасына мүвафиг сурәтдә һесабланмыш җијмәтләри һәмин тәсәввүрүн кәмәји илә дөјәр ганунуна ујғулашдырмағ үчүн истифадә едирсә, онда бу сурәтлә дөјәр ганунунун өзүнү ләғв едир, чүнки һәмин гануна тамамилә зидд олан бир тәсәввүрү әләвә бир мүәјјәнәдичи амил кими она гатмыш олур.

Ja будур ки, топланмыш эмэк чанлы эмэклэ јанашы оларат дэјер јарадыр. Бу халда дэјер гануну е'тибарсыздыр.

Ja да будур ки, о, дэјер јаратмыр. Онда Шмидтин дәлиллери дэјер гануну илэ бир јерэ сығмаз.

Шмидт мәсэләни һәлл етмәјә артыг чох јахынлашмыш олду-гу бир заманда дүзкүн јолдан кәнара чыхмышдыр, зира о зәнн етмишдир ки, нечә олурса олсун, һәр бир ајрыча әмтәәнин орта гијмәтинин дэјер ганунуна ујғунлуғуну кәстәрмәјә имкан верән бир ријази формул тапмаг лазымдыр. Лакин о бурада мәгсәдә тамамилә јахын олдуғу халда јанлыш јолла кетмишсә, китабчанын галан мәзмуну кәстәрир ки, «Капитал»ын һәр ики биринчи китабындан о нечә бир дүшүнчә илэ јени нәтичәләр чыхартмышдыр. Мәнфәәт нормасынын о вахта гәдәр изаһ едилмәмиш олан азалма мејлинин дүзкүн изаһы, — Маркс тәрәфиндән үчүнчү китабын үчүнчү бөлмәсиндә верилмиш олан изаһы мүстәгил сурәтдә кәшф етмәк шәрәфи она мәхсусдур; тичарәт мәнфәәтинин сәнаједәки изафи дэјәрдән әмәлә кәлдијини ашкар етмәк дә онун хидмәтидир; фаиз вә торпаг рентасы һаггында там бир сыра гејдләр дә она мәхсусдур ки, бу гејдләрдә о, Маркс тәрәфиндән үчүнчү китабын дөрдүнчү вә бешинчи бөлмәләриндә инкишаф етдирилән шејләри ирәличәдән дүјмушдур.

Сонралар јазылмыш бир әсәрдә («Neue Zeit», 1892—1893, № 3 вә 4) Шмидт мәсәләни башга јолла һәлл етмәјә чәһд едир. Бу јол ондан ибарәтдир ки, орта мәнфәәт нормасыны рәгабәт әмәлә кәтирир, онун сәјәсиндә әмәлә кәтирир ки, капиталы кифајәт гәдәр мәнфәәт вермәјән истеһсал сәһәләриндән дијәр сәһәләрә, үстәлик мәнфәәт кәтүрүлән сәһәләрә кечмәјә мәчбур едир. Рәгабәтин мәнфәәтләр үчүн бөјүк бир тәнләшдиричи олмасы јени бир шеј дејилдир. Лакин Шмидт кәстәрмәјә чалышыр ки, мәнфәәтләрин белә таразлашмасы, һәддән артыг мигдарда истеһсал олунмуш әмтәәләрин сатыш гијмәтләринин бу әмтәәләр мүгабилиндә чәмијјәт тәрәфиндән дэјер гануну үзрә верилә биләчәк дэјер күтләсинә [Werthmass] бәрабәр едилмәсинин ејнидир. Бунун өзүнүн дә нә үчүн мәгсәдә кәтириб чыхара билмәдијини китабын өзүндә Марксын вердији изаһат кифајәт гәдәр кәстәрир.

Шмидтдән сонра проблемә П. Фиреман киришди («Conrads Jahrbücher», dritte Folge, III, сәһ. 793). Мән бурада Марксын шәрһинин башга чәһәтләри һаггындакы оқун гејдләри үзәриндә дајанмырам. Бунлар белә бир ашлашылмазлыгдан ирәли кәлир ки, Маркс һәгигәтдә фикрини инкишаф етдирдији јерләрдә куја тәриф верибмиш, һәмчинин буну ашламамагдан ирәли кәлир ки; үмумијјәтлә Марксда һазыр вә һәмишәлик јарарлы тәрифләр тапмаг чәтиндир. Ахы өзлүјүндә ајдындыр ки, шејләрә вә онларын гаршылыгы мүнәсибәтләринә сабит шејләр кими дејил, дәјишмәләр просесиндә олан шејләр кими бахылдыгда, онларын фикир-

дэки ин'икасы, анлајышлар да дэјишилир вэ башгалашыр; бунлары бэркимиш тэ'рифлэр чэрчивэси ичэрсинэ салмаг дејил, өз тарихи, геср. [мүвафиг сурэтдэ] мэнтиги тэшэккүл просесиндэ инкишаф етдирилэр. Бунлардан сонра, элбэттэ, ајдын олар ки, нэје көрө биринчи китабын эввэлиндэ, Маркс, өзү үчүн тарихан илкин шэрт олан садэ эмтээ истехсалыны, сонрадан шэрһин давамында һэмин базисдэн капиталла кечмэк үчүн эсас көтүрдүјү јердэ мэхз садэ эмтээдэн башлајыр, мэнтиги вэ тарихи чәһэтдэн икинчи олан формадан, артыг капиталистчэсинэ дэјишмиш эмтээдэн башламыр; буну Фиреман, элбэттэ, эсла баша дүшэ билмир. Бу вэ башга икинчи дэрәчәли шејләри, јенэ дэ бэ'зи е'тиразлара сәбәб ола билэн бу кими шејләри биз кәнара гојмағы даһа мүнасиб билир вэ бирбаша ишин маһијјетинэ кечирик. Нэзәријјэ Фиремана өјрәдирсә дэ ки, изафи дәјәрин мөвчуд нормасы шәраитиндэ изафи дәјәр тәтбиг едилмиш ишчи гүввэсинин сајына пропорсионалдыр, тәчрүбэ она көстәрир ки, мөвчуд орта мәнфәәт нормасы шәраитиндэ мәнфәәт, гојулмуш бүтүн капиталын кәмијјетинэ пропорсионалдыр. Фиреман буну онунла изаһ едир ки, мәнфәәт анчаг шәрти бир шејдир (Фиремандан өтрү бунун мән'насы беләдир: мүөјјән ичтимаи формасијаја мәнsub олан, һэмин формасија илә бирликдэ јашајан вэ бирликдэ јох олан шејдир); мәнфәәтин варлығы анчаг капитал илә бағлыдыр; әкәр капитал өзү үчүн мәнфәәт әлдэ едәчәк гәдәр күчлүдүрсә, рәгабәт ону бүтүн капиталлар үчүн бәрабәр мәнфәәт нормасы әлдэ етмәклә кифајәтләнмәк зәрурәти гаршысында гојур. Бәрабәр мәнфәәт нормасы олмадан капиталист истехсалы эсла мүмкүн олмазды; бу истехсал формасы фәрз едир ки, мөвчуд мәнфәәт нормасы шәраитиндэ һәр бир ајрыча капиталист үчүн мәнфәәт күтләси јалныз онун капиталынын кәмијјәтиндән асылы ола биләр. Дикәр тәрәфдән, мәнфәәт изафи дәјәрдән, һаггы өдәнилмәмиш әмәкдән ибарәтдир. Бәс бурада, кәмијјәти әмәјин истисмары илә мүөјјән олунан изафи дәјәр, кәмијјәти бундан өтрү тәләб олунан капиталын кәмијјәти илә мүөјјән олунан мәнфәәтэ нә сурәтлә чеврилир? «Садәчә о сурәтлә ки,... сабит капитал илә дәјишән капитал арасында ән бөјүк нисбәт олдуғу бүтүн истехсал саһәләриндә әмтәәләр өз дәјәриндән јухары сатылыр. Бу исә һәмчинин о демәкдир ки, сабит капиталын дәјишән капиталла нисбәтинин  $= c : v$  ән ашағы олдуғу истехсал саһәләриндә әмтәәләр өз дәјәриндән ашағы сатылыр вэ  $c : v$  нисбәтинин јалныз мүөјјән орта кәмијјәт тәшкил етдији јердә әмтәәләр өз һәгиги дәјәри үзрә өзкәнинкиләшдирилир... Ајры-ајры гијмәтләр илә онлара мүвафиг дәјәрләр арасындакы бу ујғунсузлуг дәјәр принципини тәкиб едирми? Эсла јох. Чүнки бә'зи әмтәәләрин гијмәти онларын дәјәриндән нә гәдәр ашағы дүшүрсә, башга әмтәәләрин



гijмәти онларын дәјәриндән бир о гәдәр јухары галхыр вә бунун сәјәсиндә гijмәтләрин үмуми мәбләғи дәјәрләрин үмуми мәбләғинә бәрабәр олараг галыр... сон нәтичәдә бу ујғунсузлуг арадан галхыр». Белә бир ујғунсузлуг «инһирафдыр» [«Störung»]; «лакин дәгиг елмләрдә, ирәличәдән нәзәрдә тутула билән инһираф адәтән һеч вахт мүәјјән ганунун тәкзиби сәјылмыр» [сәһ. 806 вә 808].

IX фәслин мувафиг јерләрини бунунла мүгајисә един, онда көрәрсиниз ки, Фиреман һәгигәтән бурада һәлләдичи нөгтәјә тохунмушдур. Лакин Фиреманын проблеми там ајдын сурәтдә һәл едиб гуртармасы үчүн һәлә бу кәшфдән сонра да нә гәдәр васитәчи һалгалар лазым олдуғуну, Фиреманын бу гәдәр әһәмијјәтли мәгаләсинин лајиг олмајан бир сојутлугла гаршыланмасы көстәрир. Проблем илә нә гәдәр чох адам марагланмыш олса да, онлар һамысы һәлә дә бунун өз ағызларыны јандырачағындан горхурдулар. Бу исә јалныз Фиреманын өз кәшфини мүкәммәл шәклә салмамыш олмасындан дејил, һәмчинин Марксын шәрһини һәм онун нечә аңламасында олан, һәм дә белә бир аңламаг әса-сында бу шәрһ һаггында онун өз үмуми тәнгидиндә олан шәксиз нөгсанлардан ирәли кәлир.

Әкәр һәр һансы чәтин бир ишдә русвај олмаг үчүн фүрсәт дүшсә, онда Сүрихдәки чәнаб профессор *Јулиус Волф* бундан һеч вахт кери дурмур. О бизә сөјләјиб («*Conrads Jahrbücher*», 1891, dritte Folge, II, сәһ. 352 вә сонракылар) дејир ки, бүтүн проблем нисби изафи дәјәр васитәсилә һәлл олунур. Нисби изафи дәјәр истәһсалы сабит капиталын дәјишән капиталла нисбәтән артмасына әсасланыр. «Сабит капиталын артымы фәһләләрин мәһсулдар гүввәсинин артмасы демәкдир. Лакин мәһсулдар гүввәнин (фәһләл үчүн һәјатын учузлашмасы јолу илә) бу артымы изафи дәјәр-рин артмасына сәбәб олдуғуна көрә, изафи дәјәрин артмасы илә бүтүн капиталда сабит капитал һиссәсинин артмасы арасында билаваситә нисбәт әмәлә кәлир. Сабит капиталын артмасы әмә-јин мәһсулдар гүввәсинин артмасыны көстәрир. Буна көрә дә, дәјишән капитал дәјишилмәз галыб сабит капитал артдыгда, изафи дәјәр Марксын көстәрдији кими артмалыдыр. Бизә бах белә бир мәсәлә верилмишди» [сәһ. 358].

Доғрудур, Маркс биринчи китабын јүз јериндә ачыгча бунун әксини дејир; доғрудур, куја Маркса көрә, дәјишән капитал азалдыгда нисби изафи дәјәрин сабит капитал артдығы нисбәтдә артмасы иддиасы о гәдәр һејрәт доғурур ки, онун үчүн нәзакәт-ли ифадә тапмаг чәтиндир; доғрудур, чәнаб Јулиус Волф һәр сәт-ри илә сүбут едир ки, о нә мүтләг, нә дә нисби изафи дәјәрдә нә нисби, нә дә мүтләг мәнада һеч бир шеј аңламамышдыр; доғрудур о өзү дејир: «Илк бахышда белә көрүнүр ки, бурада һәгигәтән фи-кир ујғунсузлуглары кирдабына дүшүбсән» [сәһ. 361], бу исә, јери кәлмишкән дејәк ки, онун бүтүн мәгаләсиндә јеканә дүзкүн бир

гејддир. Бәс ахы бундан нә фәйда? Чәнаб Жулиус Волф өз даһи-  
жанә кәшфи илә о гәдәр мәғрурдур ки, бунун үчүн Марксы өлән-  
дән сонра тә’рифләмәкдән вә өзүнүн бу һәдсиз чәфәнкијатыны  
«капиталист тәсәррүфаты һаггында онун (Марксын) тәнгиди сис-  
теминин дәрин дүшүнчә вә узагкөрәнликлә» јазылдығына јени  
бир сүбут» кими мәдһ етмәкдән чәкинә билмир!

Сонрасы бундан бетәрди: чәнаб Волф дејир: «Рикардо икк  
мүддәа ирәли сүрмүшдүр. Әввәлән: бәрабәр капитал сәрфи — бә-  
рабәр изафи дәјәр (мәнфәәт), икинчиси: бәрабәр әмәк сәрфи —  
бәрабәр (күтлә е’тибарилә) изафи дәјәр. О заман мәсәлә дә онда  
иди ки, бунлар бир-биринә нечә ујғун кәлир. Лакин Маркс мәсә-  
ләнин белә гојулушуну гәбул етмирди. О, *шүбһәсиз (үчүншү  
китабда) көстәрмишди* ки, икинчи иддиа дәјәр ганунунун шәксиз  
нәтичәси дејилдир, һәтта онун дәјәр ганунана зиддир вә, демәли...  
ачыгча рәдд едилмәлидир» [сәһ. 366]. Сонра да о тәдгиг едир ки,  
көрәк икимиздән һансымыз јанылмышыг, мән, јохса Маркс. О  
өзүнүн јанылдығыны, әлбәттә, фикринә дә кәтирмир.

Бу чәзибәдар сөzlәр һаггында мән бирчә кәлмә дә олса сөј-  
ләмәк истәсәјдим, бу мәним өз охучуларымы тәһгир етмәк вә  
вәзијјәтин бүтүн күлүнчлүјүнү баша дүшмәмәк демәк оларды.  
Мән буна анчаг ашағыдакылары әләвә едәчәјәм: о һәлә о заман  
нечә чәсарәтлә дејә билмишдисә ки, «Маркс үчүнчү чилддә шүб-  
һәсиз көстәрмишдир», инди ејни чәсарәтлә фүрсәтдән истифадә  
едиб белә бир профессор деди-годусу јайыр ки, куја Конрад  
Шмидтин јухарыда көстәрилән әсәри «ачыг-ајдын Енкелс тәрә-  
финдән тәлгин едилмишдир» [сәһ. 366]. Чәнаб Жулиус Волф!  
Сизин јашадығыныз вә ишләдијиниз аләмдә бәлкә дә адәт бә-  
ләдир ки, өзкәләринин гаршысына ашкар сурәтдә проблем гојан  
бир адам онун һәллини хәлвәтчә өз шәхси достларына билдирир.  
Сизин буна габил олдуғунуза мән һәвәслә инанырам. Мәним ду-  
руб-отурдуғум аләмдә бу дәрәчә алчалмаг лазым кәлмир, ону  
сизә бу мүгәддимә сүбут едәр.

Маркс вәфат едән кими, дәрһал чәнаб *Ахилл Лориа* онун һаг-  
гында «Nuova Antologia»-да (апрел 1883-чү ил) бир мәғалә  
дәрч етдирди: бурада әввәлчә, јалан мә’луматла долу олан тәр-  
чүмеји-һалы, сонра да ичтимаи, сијаси вә әдәби фәалијјәтинин  
тәнгиди верилмишди. Марксын тарихи материалистчәсинә анла-  
јышы бурада елә бир тәкәббүрлә сахталашдырылмыш вә тәһриф  
едилмишдир ки, о бурада бөјүк бир мәгсәд олдуғуну дујмаға  
имкан верир. Бу мәгсәд исә әлдә едилди: һәмин чәнаб Лориа  
1886-чы илдә «La teoria economica della costituzione politica» ки-  
табыны нәшр етдирди вә орада Марксын тарих нәзәријјәсини —  
1883-чү илдә белә әсаслы сурәтдә вә белә гәсдән тәһриф етдији бу  
нәзәријјәни мүасирләринә өз кәшфи кими е’лан едиб онлары һеј-  
рәтә салды. Әлбәттә, Марксын нәзәријјәсини о бурада чох фидис-

тер сәвијјәсинә ендирмишди; тарихи тәсвирләр вә мисаллар да, һәтта дөрдүнчү синиф шакирдинә бағышланмаз сәһвләрлә долудур; лакин бүтүн бунлар онун вечинәдирми? Сијаси шәраитин вә һадисәләрин һәмишә вә һәр јердә мұвафиг итгисади шәраитлә изаһ олунмасы, ады чәкилән китабда сүбүт едилдији кими, һеч дә 1845-чи илдә Маркс тәрәфиндән кәшф едилмәк дејил, 1886-чы илдә чәнаб Лориа тәрәфиндән кәшф едилмишдир. Буна о һеч олмәзсә өз һәмвәтәнләрини јахшыча инандырмышдыр, онун китабы франсыз дилиндә чыхдығы вахтдан бәри исә, бә'зи франсызлары да инандырмышдыр вә инди Италијадә ловғаланыб өзүнү дөвр јаратмыш јени тарих нәзәријјәсинин мүәллифи кими кәстәрә биләр, та о вахта гәдәр ки, орадакы сосиалистләр вахт тапыб illustre Loria-нын оғурлуғ товуз гушу түкләрини бир-бир јолсунлар.

Лакин бу, чәнаб Лорианын үсулларындан анчаг кичик бир нүмунәдир. О бизи инандырмаға чалышыр ки, Марксын бүтүн нәзәријјәләри *шуурлу* софизмә (*un consaputo sofisma*) әсәсләныр; инандырмаға чалышыр ки, Маркс паралокизмләрдән чәкинмирди, һәтта өзү *бунларын* паралокизм олдуғуну (*sapendoli tali*) *көрдүкдә* дә чәкинмирди вә и. а. Һәм дә о там бир сыра бу чүр бајағы үдурмаларда өз охучуларынын Марксы *à la Loria* бир мәнсәбпәрәст, өз хырдача нәтичәләрини бизим Падуа профессору кими мискин, јарамаз шарлатан үсуллары илә әлдә едән бир адам һесаб етмәләри үчүн нә лазымдырса һамысыны вердикдән сонра инди онлара мүнһүм бир сирри ачыб сөјләјә биләр вә бунунла бизи дә мәнфәәт нормасына гајтарыр.

Чәнаб Лориа дејир: Маркса көрә, капиталист сәнајә мүәссисәсиндә истәһсал едилән изафи дәјәр (буну чәнаб Лориа бурада мәнфәәтлә ејниләшдирир) күтләси орада тәтбиг едилмиш дәјишән капиталдан асылыдыр, чүнки сабит капитал һеч бир мәнфәәт кәтирмир. Лакин бу, һәгигәтә зиддир, чүнки тәчрүбәдә мәнфәәт дәјишән капиталдан дејил, бүтүн капиталдан асылыдыр. Буну Маркс өзү дә көрүр (I, фәсил XI) вә разылашыр ки, фактлар заһири көрүнүш етибарилә онун нәзәријјәсинә зиддир. Бәс бу зиддијјәти о нечә һәлл едир? О өз охучуларына һәлә чыхмамыш олан сонракы чилдә мүрачиәт етмәји мәсләһәт көрүр. Һәмин чилд һаггында Лориа һәлә әввәл өз охучуларына демишди ки, Марксын һәмин чилди јазмағы бир ан да олса фикринә кәтирдијинә инанмыр; инди исә Лориа тәнтәнә илә дејир: «Беләликлә, мән һаглы олараг иддиә едирдим ки, Марксын өз әлејһдарларыны даим һәдәләјиб адыны чәкдији, лакин һеч вахт мејдана кәлмәјечәк бу икинчи чилд, чох еһтимал, Марксын әлиндә елми дәлилләр чатышмадығы һалларда мәтләбдән јајынмағ үчүн онун даим ишләтдији бир кәләк олмушдур (*un ingegnoso spediente ideato dal Marx a sostituzione degli argomenti scientifici*)». Вә, инди ким јәгин етмәмиш-



дирсэ ки, Маркс *l'illustre Loria*-нын елми шарлатанлыгы зирвэ-сіндэ дуруп, — онунла газан гажнатмаг олмаз.

Демэли, биз буну өjrэндик: чэнаб Лорианын фикринчэ Марксын изафи дэjэр нэзэриjэси үмүми бэрабэр мэнфээт нормасы факты илэ эсла бир jерэ сыгмаз. Лакин будур, икинчи китаб вэ онунла бирликдэ мэхз бу маддэ хаггында мэним ашкарда тэклиф етдижим мэсэлэ меjдана чыхды. Эжэр чэнаб Лориа биз утанчаг алманлардан бири олсаjды, онда бир гэдэр пэрт оларды. Лакин о, чэсур чэнублудур, о, исти иглимдэ догулмушдур, орада исэ, онун өзүнүн тэсдиг едэ билэчэji кими, утанмазлыг бир дэрэчэjэ гэдэр тэбии шэртдир\*. Мэнфээт нормасы мэсэлэси ашкар тэклиф едилмишдир. Чэнаб Лориа ашкарда ону хэлл олунмаз е'лан етмишди. Мэхз буна көрэ дэ о инди бу мэсэлэни ашкар хэлл едэрэк өз-өзүнү өтүб кечэчөкдир.

Белэ бир мө'чүзэ «*Conrads Jahrbücher*»-дэ, *neue Folge*, XX чилд, (1890), 272-чи вэ сонракы сәһифэлэрдэ, Конрад Шмидтин көстөрилэн эсэри хаггындакы мөгалэдэ баш верди. О, тичарэт мэнфээтинин нечэ эмэлэ кэлдиjини Шмидтдэн өjrөнөн кими, дэрһал һэр шеj она аjдын олду. «Дэjэрин иш вахты илэ мүэjjөн едилмэси, өз капиталынын чох һиссэсини эмэк хаггына гоjан капиталистлэрэ үстүнлүк вердиjинэ көрэ, геjри-мэхсулдар капитал» (демэк лазымдыр: тичарэт капиталы), «үстүнлүjү олан бу капиталистлэри она даһа jүксэк фаиз» (демэк лазымдыр: мэнфээт) «вермэjэ мэхбур едэ билэр вэ аjры-аjры сәнаjе капиталистлэри арасында бэрабэрлик jарада билэр... Белэ ки, мэсэлэн, *A*, *B*, *C* сәнаjе капиталистлэринин һәрэси истехсала 100 иш күнү вэ мүвафиг олараг 0,100 вэ 200 сабит капитал сәрф едирсэ, 100 иш күнү үчүн эмэк хаггында да 50 иш күнү вардырса, онда һэр бир капиталист 50 иш күнү мигдарында изафи дэjэр көтүрүр, мэнфээг нормасы исэ биринчи капиталист үчүн 100%, икинчиси үчүн 33,3% вэ үчүнчүсү үчүн 20% олур. Лакин эжэр дөрдүнчү *D* капиталист 300 мөблэгиндэ геjри-мэхсулдар капитал топлаjырса вэ бу капитал *A* капиталистдэн 40 иш күнү дэjэриндэ фаиз» (мэнфээт) «вэ *B* капиталистдэн 20 иш күнү дэjэриндэ фаиз алмағы иддиа едирсэ, онда *A* вэ *B* капиталистлэрин мэнфээт нормасы *C*-нинки кими 20%-э дүшэчөк, 300-лүк капиталы олан *D* капиталист исэ 60-лыг мэнфээт, jэ'ни галан капиталистлэр кими 20%-лик мэнфээт нормасы көтүрэр».

*L'illustre Loria* он ил эввэл хэлл олунмаз е'лан етдиji мэсэлэни белэ һеjрэт едилэчөк бир гочаглыгла бир ан ичиндэ хэлл етмишдир. Тээсүф, о бизэ белэ бир сирри ачыб сөjlэмәмишдир ки, «геjри-мэхсулдар капитал» һарадан гүввэ тапыб сәнаjечилэ-

\* Бурада, тәрчүмэjэ кәлмәjөн чинас вардыр: *Unverfrorenheit* ejни заманда һәм «утанмазлыг», һәм дэ «донмазлыг» демәкдир. *Ред.*

рин, орта мөнфээт нормасындан жүксэк олан бу үстэлик мөнфээтини онлардан жалныз голармаг дежил, набелэ торпаг мүлкийжэт-чиси ичарэдарын элавэ мөнфээтини торпаг рентасы шэкліндэ өз чибинэ гојдуғу кими, ејнилэ һәмин мөнфээти өз чибиндэ сахла-јыр. Доғрудан да, бурада тачирлэр сәнајечилэрдән тамамилэ торпаг рентасы кими бир бач алардылар, бу јолла да орта мөнфээт нормасы һасил едәрдилэр. Элбәттә, һәр кәсә кифајет гәдәр мә'лум олдуғу кими, тичарәт капиталы үмуми мөнфээт нормасынын һасил едилмәсиндә чох мүһүм бир амилдир. Лакин жалныз гәлбинин дәринликләриндә бүтүн сijasи игтисада түпүрән әдәбиј-јат авантюристи рәва көрүб иддиа едә биләр ки, тичарәт капиталы үмуми мөнфээт нормасындан жүксэк олан бүтүн үстэлик иза-фи дәјәри удмаг, һәм дә бу мөнфээт нормасы һасил едиләндән әввәл удмаг вә ону мәһз өзү үчүн торпаг рентасына чевирмәк кими е'чазкар гүввәјә маликдир, һәм дә буну удмаг үчүн онун һеч бир торпаг мүлкийјәти олмасы лазым дејилдир. Ондан аз тәәч-чүблү олмајан бир иддиа да будур: куја тичарәт капиталы һәмишә елә сәнајечиләри тапыр ки, онларын изафи дәјәри мәһз жалныз орта мөнфээт нормасына чатыр; куја тичарәт капиталы Марксын дәјәр ганунунун бу бәдбәхт гурбанларынын вәзијјәтини, онларын мәһсулуну хүсуси һагг алмадан, һәтта һеч бир комиссиячулуғ фаизи алмадан сатмагла бир дәрәчәјә гәдәр јүнкүлләшдирмәјн өзү үчүн шәрәф билир. Адам кәрәк нечә шарлатан олсун ки, Марксын куја бу чүр мискин фокусләра еһтијачы олдуғуну хә-јал етсин!

Лакин бизим l'illustre Loria өз шөһрәтинин бүтүн парлаглы-ғы илә жалныз о заман мејдана чыхыр ки, биз ону шималдакы өз рәгибләри илә, мәсәлән, чәнаб Јулиус Вслф илә мүгајисә едәк; ахы о да дүнәндән танынан бир адам дејилдир. Волф һәтта «Sozialismus und kapitalistische Gesellschaftsordnung» адлы өз галын китабында да бу италијалынын јанында нә гәдәр мискин бир јаланчы кими көрүнүр! Бу адам маестронун нәчиб өткәмли-ји гаршысында нә гәдәр ачиз, мән һәтта аз галмышды дејәм ки, нә гәдәр тәвәзә'кар көрүнүр, зира маестро өзлүјүндә ајдын олан бир шеј кими иддиа едир ки, Маркс нә артыг, нә әскик, мәһз бү-түн башга адамлар кимидир, о да тамамилә чәнаб Лорианын өзү кими шуурлусофист, паралокист, ловға вә шарлатандыр; о иддиа едир ки, Маркс һәр дәфә чәтин вәзијјәтә дүшдүкдә, охучулара өз нәзәријјәсинин ахырыны кәлән чилддә верәчәјини вә'д едир, һалбуки онун өзүнә чох јахшы мә'лум олдуғу кими, һәмин чилди бураха билмәз вә бурахмаг фикриндә дә дејилдир! Фөвгәл'адә фәндкирликлә вә ән имкансыз вәзијјәтләрдән чыхмаг бачарығы илә бирләшмиш һәдсиз чәсарәт, вурулан кәтәкләрә гаршы гәһ-рәманчасына лагәјдлик, өзкә әсәрләрини бөјүк бир чәлдликлә мә-нимсәмәк, зәһләтөкән реклам шарлатанлығы, достларын һај-күјү

васитэсилэ мувэффэгийт тәшкил едилмәси, — бүтүн бунларда она ким тај ола билэр?

Италија бүтүн классик шејләр өлкәсидир. Орада мүасир дүн-  
янын күнәши доғдуғу бөјүк вахтдан бәри бу өлкә Дантедән Га-  
рибалдијә гәдәр, мисилсиз классик камилликләр кими эзәмәтли  
характерләр јаратмышдыр. Лакин алчалма вә јаделлилерин  
һөкмранлығы заманлары һәмин өлкә үчүн башга классик харак-  
терләр дә гојуб кетмишдир, бунлардан исә ики тип хусусилә габа-  
рыгдыр: Сганарелл вә Дулкамара. Бунларын һәр икисинин  
классик вәдәти, көрдүјүмүз кими, бизим l'illustre Loria-да тә-  
чәссүм етмишдир.

Ахырда мән өз охучуларымы океанын о тајына апарыб чы-  
хармалыјам. Нью-Йоркда чәнаб тибб доктору *Георг-Штибелинг*  
дә мәсәләнин һәллини, һәм дә сон дәрәчә садә һәллини тапмыш-  
дыр. О гәдәр садә һәллини тапмышдыр ки, океанын нә о тајын-  
да, нә дә бу тајында һеч кәс буну гәбул етмәк истәмәмишдир, бу-  
на көрә дә о сон дәрәчә гәзәбләнмишди вә белә бир әдаләтсиз-  
ликдән океанын һәр ики тајында сонсуз мигдар китабчаларда вә  
гәзет мөгаләләриндә ачы-ачы шикајәтләнирди. Нәрчәнд «Neue  
Zeit»-дә она дедиләр ки, онун бүтүн һәлли һесабламалардакы сәһ-  
вә әсасланыр, лакин бу ону нараһат едә билмәди. Маркс да һесаб-  
ламаларда сәһвләр едирди, лакин бир чох шејләрдә һағлы чыхды.  
Беләликлә, Штибелингин мәсәләни нечә һәлл етдијинә баһаг.

«Мән ејни мүддәтдә вә бәрәбәр капиталла ишләјән, лакин са-  
бит капиталлары илә дәјишән капиталлары арасындакы нисбә-  
тин мүхтәлиф олдуғу ики фабрик көтүрүрәм. Бүтүн капиталы  
( $c + v$ ) мән  $= y$  көтүрүр вә сабит капиталын дәјишән капита-  
ла нисбәтиндәки фәрғи  $x$  илә ишарә едирәм. I фабрик үчүн  $y = c + v$ ;  
II фабрик үчүн  $y = (c - x) + (v + x)$ . Демәли, I фабрик үчүн  
изафи дәјәр нормасы  $= \frac{m}{v}$ , II фабрик үчүн исә  $= \frac{m}{v + x}$ . Мүәј-  
јән мүддәт әрзиндә бүтүн  $y$  капиталын, јахуд  $c + v$ -нин үстүнә  
кәлән бүтүн изафи дәјәри ( $m$ ) мән мәнфәәт ( $p$ ) адландырырам;  
демәли,  $p = m$ . Буна көрә дә I фабрик үчүн мәнфәәт нормасы  $= \frac{p}{y}$ ,  
јахуд  $\frac{m}{c + v}$ , ејнилә дә II фабрик үчүн  $= \frac{p}{y}$ , јахуд  $\frac{m}{(c - x) + (v + x)}$ ,  
јә'ни ејнилә дә  $= \frac{m}{c + v}$ . Демәли, проблем... белә һәлл едилир ки,

бәрәбәр капитал вә бәрәбәр вахт, лакин бәрәбәр олмајан мигдар-  
да чанлы әмәк сәрф едилдикдә, дәјәр ганунуна әсасән бәрәбәр ор-  
та мәнфәәт нормасы изафи дәјәр нормасынын дәјишилмәсиндән  
ирәли кәлир» (G. C. Stiebeling: «Das Werthgesetz und die Profi-  
rate», John Heinrich нәшри, New York [1890-чы ил, сәһ. II]).

Јухарыда көстәрилән һесаблама нә гәдәр көзәл, нә гәдәр ај-  
дын олса да, биз чәнаб д-р Штибелингә *бир* суал вермәјә мәнбу-



руг: о һарадан билир ки, I фабрикин истеһсал етдији изафи дәјәрин мәчмусу II фабрикдә истеһсал едилән изафи дәјәрин мәчмусуна тамамилә бәрабәрдир? *c*, *v*, *y* вә *x* һаггында, демәли, һесабламанын бүтүн дикәр амилләри һаггында о бизә ачыгча дејир ки, бунлар һәр ики фабрик үчүн бәрабәр кәмијјәтдир, *m* һаггында исә бирчә кәлмә дә демир. Лакин изафи дәјәрин бурада кәстәрилән һәр ики мигдарыны онун чәбр гајдасында *m* илә ишарә етмәсиндән бу һеч дә ирәли кәлмир. Әксинә, бу мәһз о шејдир ки, ону сүбүт етмәк лазымдыр, чүнки ч. Штибелинг *p* мәнфәәти дә тәфәррүатына бахмадан изафи дәјәрлә ејниләшдирир. Бурада јалныз ики һал ола биләр: ја будур ки, һәр ики *m* бәрабәрдир, һәр фабрик бәрабәр мигдарда изафи дәјәр истеһсал едир, демәли, үмуми капитал бәрабәр олмагла һәмчинин бәрабәр мигдарда мәнфәәт истеһсал едир, бу һалда исә ч. Штибелинг һәлә сүбүт етмәли олдуғуну ирәличәдән фәрз едир; ја да будур ки, бир фабрик о бирисиндән чох изафи дәјәр истеһсал едир, бу һалда исә онун бүтүн һесабламасы пуч олур.

Чәнаб Штибелинг өзүнүн һесабламадакы бу сәһви әсасында бир јығын һагг-һесаблар дүзәлдиб охучуларга тәгдим етмәк үчүн нә зәһмәтдән, нә дә хәрчәдән горхмамышдыр. Мән ону сакитләшдирмәк үчүн әмин едә биләрәм ки, һәммин һесабламаларын демәк олар һамысы ејни дәрәчәдә јанлышдыр, бунларын бир истисна олараг дүзкүн олдуғу јердә исә ч. Штибелингин сүбүт етмәк истәдикләриндән тамамилә фәргли бир шеји сүбүт едир. Мәсәлән, 1870 вә 1880-чы илләрә айд Америка сензләри мәлүматыны мугајисә едәрәк о, мәнфәәт нормасынын фе'лән азалдығыны кәстәрир, лакин буну тамамилә јанлыш изаһ едир вә күман едир ки, Марксын һеч заман дәјишилмәјән, һәрәкәтсиз мәнфәәт нормасы һаггындакы нәзәријјәси тәчрүбәнин вердији мәлүмат әсасында ислаһ едилмәлидир. Лакин будур, тәгдим олуна үчүнчү китабын үчүнчү бөлмәсиндән ајдын олур ки, Маркса иснад верилән бу «һәрәкәтсиз мәнфәәт нормасы» халис ујдурмадыр вә мәнфәәт нормасынын азалма мејли д-р Штибелингин кәстәрдији сәбәбләрин там әкси олан сәбәбләрә әсасланыр. Чәнаб д-р Штибелингин нијјәтләри шүбһәсиз хош нијјәтләрдир, лакин елми мәсәләләрлә мәшғул олмаг истәјирсәнсә, һәр шејдән әввәл, истифадә етмәк истәдијин әсәрләри мүәллифин јаздығы кими охумағы өјрәнмәлисән вә, һәр шејдән әввәл, бу әсәрләрдә олмајан шејләри онларда ахтарыб ујдурмамалысан.

Бүтүн тәдигатын јекуну: гаршыја гојулан мәсәлә һаггында да нә едилмишсә, јенә анчаг Маркс мәктәби тәрәфиндән едилмишдир. Фиреман вә Конрад Шмидт бу үчүнчү китабы охујаркән, һәр бири әсәрләринин өз һиссәсиндән тамамилә разы гала биләр.

Ф. Энкелс.

Лондон, 4 октјабр 1894-чү ил.

**ҮЧҮНЧҮ КИТАБ**  
**БҮТӨВЛҮКДЭ КӨТҮРҮЛЭН**  
**КАПИТАЛИСТ ИСТЕҢСАЛЫ ПРОСЕСИ**

*БИРИНЧИ ҺИССӘ*





## Б И Р И Н Ч И Б Ъ Л М Ё

ИЗАФИ ДЭЈЭРИН МЭНФЭЭТЭ  
ВЭ ИЗАФИ ДЭЈЭР НОРМАСЫНЫН  
МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНА ЧЕВРИЛМЭСИ.

## Б И Р И Н Ч И Ф Ё С И Л.

## ИСТЕҢСАЛ ХЭРЧЛЭРИ ВЭ МЭНФЭЭТ.

Биринчи китабда, өзлүжүндө көтүрүлөн, билаваситэ истеҢсал просеси олараг көтүрүлөн капиталист *истеҢсал просесинин* эһатэ етдији һадисәләр тәдгиг едилмишди, һәм дә она јабанчы чәһәтләр-рин бүтүн икинчи дәрәчәли тә'сирләри кәнара гојулмушду. Лакин капиталын һәјат јолу һәлә һеч дә бу билаваситэ истеҢсал просеси илә битмир. Керчәк аләмдә она икинчи китабын тәдгигат мөвзу-суну тәшкил етмиш олан *тәдавул просеси* әлавә олунур. Орада, — мәнз үчүнчү бөлмәдә, ичтимаи истеҢсал просеси үчүн васитә олан тәдавул просеси нәзәрдән кечириләркән, — ашкар олду ки, бүтөв-лүкдә нәзәрдән кечирилән капиталист истеҢсал просеси истеҢсал вә тәдавул просесинин вәһдәтидир. Бу үчүнчү китабын вәзифәсинә кәлдикдә, бу вәзифә һәмин вәһдәт һаггында үмуми мүлаһизәләр вермәкдән ибарәт ола билмәз. Әксинә, *бир там кими нәзәрдән ке-чирилән капиталын һәрәкәти просесиндән* әмәлә кәлән конкрет формалары бурада тапыб тәсвир етмәк лазымдыр. Капиталлар өз керчәк һәрәкәтиндә бир-биринә елә конкрет формаларда гаршы дурур ки, бунлар үчүн капиталын билаваситә истеҢсал просесин-дәки шәкли [Gestalt], һабелә тәдавул просесиндәки шәкли јалныз хусуси моментләр кими мејдана чыхыр. Капиталын, бу китабда шәрһ етдијимиз кими, шәкил дәјишмәләри [Gestaltungen], белә-ликлә, аддымбааддым елә бир формаја јахынлашыр ки, бу фор-мада онлар чәмијјәтин сәһнинә чыхыр, мүхтәлиф капиталларын бир-биринә тә'сириндә, рәгабәтдә вә истеҢсал агентләринин өзлә-ринин адәтән дүшүндүкләри шәкилдә мејдана чыхыр.

Капиталистчәсинә истеҢсал едилмиш һәр бир әмтәәнин дәјәри  $D$  бу формулда тәсвир олунур:  $D = c + v + m$ . Әкәр мәнсулун бу

дәјериндән изафи дәјер  $m$  чыхылса, онда јалныз, истехсал үнсүрләри шәклиндә сәрф едилмиш капитал дәјәри  $c + v$ -ни әмтәәдә өдәјән эквивалент, јахуд дәјер галар.

Мәсәлән, әкәр мүәјјән әмтәәнин истехсалы 500 ф. стерлинглик капитал: әмәк васитәләринин ашынмасына 20 ф. ст., истехсал материалларына 380 ф. ст., иш гүввәсинә 100 ф. ст. сәрф едилмәсинә сәбәб олмушса вә әкәр изафи дәјер нормасы 100% тәшкил едирсә, онда мәһсулун дәјәри  $= 400_c + 100_v + 100_m = 600$  ф. ст. олар.

100 ф. стерлинглик изафи дәјер чыхылдыгда, 500 ф. стерлинглик әмтәә дәјәри галыр вә бу да садәчә олараг, сәрф едилмиш 500 ф. стерлинглик капиталы өдәјир. Әмтәә дәјәринин бу һиссәси, јә'ни истехлак едилмиш истехсал васитәләринин гүјмәтини вә тәтбиг едилмиш иш гүввәсинин гүјмәтини өдәјән һиссәси анчаг, әмтәә капиталистин өзү үчүн нечәјә тамам олмушса, ону өдәјир, буна көрә дә капиталист үчүн әмтәәнин истехсал хәрчләрини тәшкил едир.

Әмтәәнин капиталистә нечәјә баша кәлмәси илә әмтәәнин өз истехсалынын нечәјә баша кәлмәси, бунлар һәр һалда ики тамилә мүхтәлиф кәмијјәтдир. Әмтәә дәјәринин изафи дәјәрдән ибарәт олан һиссәси капиталист үчүн мәһз она көрә һавајы баша кәлир ки, фәһлә үчүн о, һаггы өдәнилмәмиш әмәјә баша кәлир. Лакин капиталист истехсалы әсасында фәһлә истехсал просесинә кирдикдә о өзү, ишләјән вә капиталистин малы олан мәһсулдар капиталын тәркиб һиссәсини тәшкил етдијинә көрә вә, демәли, әмтәәнин һәгиги истехсалчысы капиталист олдуғуна көрә, әмтәәнин истехсал хәрчләри ондан өтрү әмтәәнин өзүнүн һәгиги дәјәри кими тәмсил олунур [Kost]. Әкәр биз истехсал хәрчләрини  $k$  адландырсаг, онда  $D = c + v + m$  формулу белә бир формула чеврилир:  $D = k + m$ , јахуд әмтәә дәјәри = истехсал хәрчләри + изафи дәјер.

Беләликлә, әмтәә дәјәринин јалныз әмтәәни истехсал етмәк үчүн сәрф олунмуш капитал дәјәри өдәјән мүхтәлиф һиссәләрини истехсал хәрчләри категоријасына аид етмәк, бир тәрәфдән, капиталист истехсалынын спесифик характерини ифадә едир. Әмтәәнин капиталистләрә нечәјә баша кәлмәси *капитал* сәрфи илә өлчүлүр; әмтәәнин һәгигәтдә нечәјә баша кәлмәси исә *әмәк* сәрфи илә өлчүлүр. Буна көрә дә әмтәәнин истехсалына капиталистин чәкдији хәрчләр әмтәәнин дәјәриндән, јахуд әмтәәнин һәгиги истехсал хәрчләриндән мигдарча фәрглидир; һәмин хәрчләр әмтәә дәјәриндән аздыр, зира, бир һалда ки,  $D = k + m$ , онда  $k = D - m$ . Дикәр тәрәфдән, әмтәәнин истехсал хәрчләри һеч дә јалныз капиталист һесабдарлығында мөвчуд олан бир рубрика дејилдир. Дәјәрин бу һиссәсинин ајрылмасы әмтәәләрин һәгиги истехсалында әмәли олараг өзүнү даим көстәрир, чүнки бу һиссәни тәдавүл просеси васитәсилә даим јенидән әмтәә формасындан гәјтарыб мәһсулдар капитал формасына салмаг лазым кәлир вә, демәли,







өдэниллиш истеһсал хэрчлэринэ даим јенэ вэ јенэ, эмтээ истеһсалына сэрф едилмиш истеһсал үнсүрлэрини алмаг лазымдыр.

Истеһсал хэрчлэри категоријасынын исэ, әксинэ, эмтээ дәјәринин әмәлә кәлмәсинэ вэ ја капитал дәјәринин артмасы просесинэ һеч бир мүнәсибәти јохдур. Әкәр мән билирәмсә ки, 600 ф. стерлинглик эмтээ дәјәринин  $\frac{5}{6}$ -и, јә'ни 500 ф. ст. анчаг сэрф едилмиш 500 ф. стерлинглик капиталы өдәјән еквивалентдир, дәјәрди вэ буна көрә дә јалныз, һәмин капиталын мадди үнсүрлэрини јенидән сатын алмаг үчүн кифәјәтдир, онда һәлә тәкчә бундан мәнә нә о мә'лумдур ки, әмтәәнин дәјәриндә әмтәәнин истеһсал хэрчлэрини тәшкил едән бу  $\frac{5}{6}$  һиссә нечә истеһсал олунмушдур, нә дә о мә'лумдур ки, бунда изафи дәјәр тәшкил едән ахырынчы алтыда бир һиссәси нечә истеһсал олунмушдур. Лакин тәдгигат көстәрәчәкдир ки, истеһсал хэрчлэри капиталист тәсәррүфатында сахта көрүнүш кәсб едәрәк, дәјәр истеһсалынын өзүнә аид бир категорија кими көрүнүр.

Бизим мисала гајыдаг. Әкәр биз фәрз етсәк ки, бир орта ичтимаи иш күнү әрзиндә бир фәһләнин истеһсал етдији дәјәр 6 шилл. = 6 марка пул мәбләгиндә тәмсил олунмушдур, онда аванс едилмиш 500 ф. стерлинглик капитал =  $400_c + 100_v$  һәр бири он саат олан  $1\ 666\frac{2}{3}$  иш күнүндә истеһсал олунмуш јени дәјәр тәшкил едәчәкдир, һәмин иш күнләриндән исә  $1\ 333\frac{1}{3}$  иш күнү истеһсал васитәлэри дәјәриндә =  $400_c$ ,  $333\frac{1}{3}$ -и иш гүввәси дәјәриндә =  $100_v$  кристаллашмышдыр. Демәли, әкәр изафи дәјәр һәрмасы = 100% -дирсә, онда јени јарадылан әмтәәнин өзүнүн истеһсалы,  $100_v + 100_m = 666\frac{2}{3}$  он саатлыг иш күнү миғдарында иш гүввәси сәрфинә баша кәлир.

Сонра, бизә мә'лумдур (бах: I китаб, VII фэсил, сәһ. 173 нә сонракылар. [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 159 вә сонракылар]) ки, јени истеһсал олунмуш 600 ф. стерлинглик мәнсулун дәјәри ашағыдакылардан әмәлә кәлир. 1) истеһсал васитәлэринә сэрф едилмиш 400 ф. стерлинглик сабит капиталын јенидән мејдана чыхан дәјәриндән вэ 2) 200 ф. стерлинглик јени истеһсал едилмиш дәјәрдән. Әмтәәнин истеһсал хэрчлэринә = 500 ф. стерлингә јенидән мејдана чыхан  $400_c$  вэ јени истеһсал едилмиш 200 ф. стерлинглик дәјәрин јарысы (=  $100_v$ ), демәли, әмтәә дәјәринин өз мәншәји етибарилә ики тамамилә мүхтелиф үнсүрү дахилдир.

$666\frac{2}{3}$  он саатлыг күн әрзиндә сэрф едилмиш әмәјин мәгсәдәујун характери сајәсиндә, 400 ф. ст. мәбләгиндә истеһлак едилмиш истеһсал васитәлэринин дәјәри һәмин истеһсал васитәләриндән мәнсула кечирилмишдир. Беләликлә, бу көһнә дәјәр мәнсулун дәјәринин тәркиб һиссәси олараг јенидән тәзаһүр едир, лакин о, һәмин әмтәәнин истеһсалы просесиндә әмәлә кәлмир. Һәмин дәјәр анчаг она көрә әмтәә дәјәринин тәркиб һиссәси

кими мөвчуддур ки, эввэлдэ о, аванс едилмиш капиталын тэркиб хиссэси кими мөвчуд иди. Демэли, сэрф едилмиш сабит капитал эмтээ дэжэринин о хиссэси илэ өдөннлир ки, буну о өзү эмтээ дэжэринэ гатыр. Белэликлэ, истехсал хэрчлэринин бу үнсүрүнүн икили эһэмийжэти вардыр: бир тэрэфдэн, о, эмтээнин истехсал хэрчлэринэ дахилдир, чүнки эмтээ дэжэринин сэрф едилмиш капиталы өдэжэн тэркиб хиссэсидир; дикэр тэрэфдэн исэ, һэмин үнсүр анчаг она көрө эмтээ дэжэринин тэркиб хиссэсидир ки, сэрф едилмиш капиталын дэжэрини тэшкил едир, јахуд она көрө ки, истехсал васитэлэринин филан гэдэр дэжэри вардыр.

Истехсал хэрчлэринин дикэр тэркиб хиссэси тамамилэ аксинэдир. Эмтээ истехсал едилиркэн сэрф олунмуш  $666\frac{2}{3}$  күнлүк эмэк 200 ф. стерлинглик јени дэжэр эмэлэ кэтирир. Бу јени дэжэрин жалныз бир хиссэси, аванс едилмиш 100 ф. стерлинглик дэјишэн капиталы, јахуд тэтбиг едилмиш иш гүввэсинин гижмэтини өдэјир. Лакин аванс едилмиш бу капитал дэжэри һеч дэ јени дэжэрин эмэлэ кэлмэсинэ дахил олмур. Капитал аванс едилэркэн иш гүввэсинин һаггы бир *дэјэр* олараг өдөннлир, истехсал просесиндэ исэ иш гүввэси дэјэр *јарадычысы* кими ишлэјир. Иш гүввэсинин капитал аванс едилэркэн мејданда олан дэјэри эвэзиндэ, һэгигэтэн *фэалијјэт кэстэрэн* мөһсулдар капиталда, дэјэр јарадан чанлы иш гүввэси өзү иштирак едир.

Эмтээ дэжэринин бирликдэ истехсал хэрчлэри тэшкил едэн бу мүхтэлиф тэркиб хиссэлэри арасындакы фэрг дэжэрин кэмийјетиндэ: бир һалда капиталын сэрф едилмиш сабит хиссэсинин, дикэр һалда сэрф едилмиш дэјишэн хиссэсинин дэјэр кэмийјетиндэ дэјишиклик баш верэн кими дэрһал нэзэрэ чарпыр. Фэрз едэк ки, ејни истехсал васитэлэринин гижмэти, јахуд капиталын сабит хиссэси 400 ф. стерлингдэн 600 ф. стерлингэ галхыр, јахуд аксинэ, 200 ф. стерлингэ енир. Биринчи һалда нэинки эмтээнин истехсал хэрчлэри 500 ф. стерлингдэн  $600_c + 100_v = 700$  ф. стерлингэ галхачаг, һабелэ эмтээ дэжэринин өзү дэ 600 ф. стерлингдэн  $600_c + 100_v + 100_m = 800$  ф. стерлингэ галхачагдыр. Икинчи һалда нэинки истехсал хэрчлэри 500 ф. стерлингдэн  $200_c + 100_v = 300$  ф. стерлингэ енөчэк, һабелэ эмтээ дэјэри өзү дэ 600 ф. стерлингдэн  $200_c + 100_v + 100_m = 400$  ф. стерлингэ енөчөкдир. Сэрф едилмиш сабит капитал өз дэжэрини мөһсула кечирдијинэ көрө, башга шэртлэр ејни олдугда, мөһсулун дэјэри һэмин капитал дэжэрин мүтлэг кэмийјетинэ мүвафиг олараг галхыр вэ ја енир. Фэрз едэк ки, аксинэ, башга шэртлэр ејни олмагла, иш гүввэсинин эввэлки күтлэсинин гижмэти 100 ф. стерлингдэн 150 ф. стерлингэ галхыр, јахуд, аксинэ 50 ф. стерлингэ енир. Һэрчэнд биринчи һалда истехсал хэрчлэри 500 ф. стерлингдэн  $400_c + 150_v = 550$  ф. стерлингэ галхыр, икинчи һалда исэ 500 ф. стерлингдэн  $400_c + 50_v = 450$  ф. стерлингэ енирсэ дэ, һэр ики һал-



да әмтәә дәјәри дәјишилмәз галыр =  $600_{\text{ф. ст.}}$  : биринчи һалда =  $400_{\text{с}} + 150_{\text{в}} + 50_{\text{м}}$ , икинчи һалда =  $400_{\text{с}} + 50_{\text{в}} + 150_{\text{м}}$  олур. Аванс едилмиш дәјишән капитал өз дәјәрини мәһсула әлавә етмир. Әксинә, онун дәјәри әвәзиндә мәһсула әмәјин јаратдығы јени дәјәр дахил олмушдур. Буна көрә дә дәјишән капиталын дәјәринин мүтләг кәмијјәтиндәки дәјишиклик, о јалныз иш гүввәсинин гүјмәтиндәки дәјишиклији ифадә етдијиндән, әмтәә дәјәринин мүтләг кәмијјәтини әсла дәјишдирмир, чүнки ахычы иш гүввәсинин јаратдығы јени дәјәрин мүтләг кәмијјәтиндә һеч бир шеји дәјишдирмир. Белә бир дәјишиклик, әксинә, јени дәјәрин о ики тәркиб һиссәсинин јалныз кәмијјәт нисбәтинә тәсир кәстәрир ки, бунлардан бири изафи дәјәр тәшкил едир, дикәри исә дәјишән капиталы өдәјир, буна көрә дә әмтәәнин истеһсал хәрчләринә дахил олур.

Истеһсал хәрчләринин һәр ики һиссәсинин — бизим көтүрдүјүмүз һалда  $400_{\text{с}} + 100_{\text{в}}$  — аңчаг бир үмуми чәһәти вардыр: бунларын һәр икиси әмтәә дәјәринин аванс едилмиш капиталы өдәјән һиссәләридир.

Лакин капиталист истеһсалы нөгтеји-нәзәриндән ишин бу һәгиги вәзијјәти зәрури олараг тәһриф олунмуш шәкилдә тәзаһүр едир.

Капиталист истеһсал үсулунун кәләлијә әсасланан истеһсал үсулундан фәрғи бир дә ондадыр ки, иш гүввәсинин дәјәри, геср. [мүвафиг сурәтдә] гүјмәти бурада әмәјин өзүнүн дәјәри, геср. гүјмәти кими, јахуд әмәк һағгы кими нәзәрә кәлир (I китаб, XVII фәсил). Буна көрә дә аванс едилмиш капиталын дәјәринин дәјишән һиссәси әмәк һағгына сәрф едилмиш капитал шәклиндә, истеһсала сәрф едилмиш бүтүн әмәјин дәјәрини, геср. гүјмәтини өдәјән капитал дәјәр шәклиндә мејдана чыхыр. Мәсәлән, әкәр биз фәрз етсәк ки, 10 саатлыг орта ичтимаи иш күнү 6 шилл. мигдарында пулда тәчәссүм едирсә, онда 100 ф. стерлинг-лик аванс едилмиш дәјишән капитал  $333\frac{1}{3}$  он саатлыг иш күнүндә истеһсал едилән дәјәрин пул ифадәси олар. Лакин сатын алынмыш иш гүввәсинин капитал аванс едиләркән мөвчуд олан бу дәјәри һәгигәтән фәалијјәт кәстәрән капиталын һеч бир һиссәсини тәшкил етмир. Онун әвәзиндә истеһсал просесинә чанлы иш гүввәсинин өзү дахил олур. Әкәр һәмин иш гүввәсинин истисмар едилмәси дәрәчәси, бизим мисалда олдуғу кими, 100% тәшкил едирсә, онда һәмин иш гүввәси  $666\frac{2}{3}$  он саатлыг иш күнү әриндә сәрф едилир, буна көрә дә мәһсула 200 ф. стерлинг-лик јени дәјәр әләвә едир. Лакин капитал аванс едиләркән 100 ф. стерлинг-лик дәјишән капитал әмәк һағгына сәрф едилмиш капитал кими, јахуд  $666\frac{2}{3}$  он саатлыг күн әрзиндә ичра едилмиш әмәјин гүјмәти кими мөвчуд олур.  $666\frac{2}{3}$ -јә бөлүнмүш 100 ф. ст. бизә он саатлыг иш күнүнүн гүјмәти олараг 3 шиллинг, јәни беш саатлыг әмәк мүддәтиндә јарадылмыш дәјәри верир.

Экөр биз аванс едилмиш капиталла эмтээ дэжэрини муга-  
жисэ етсэк, ашагыдакылары аларыг:

I. 500 ф. стерлинглик аванс едилмиш капитал = истехсал васи-  
тэлэринэ сэрф едилмиш 400 ф. ст. капитал (истехсал васитэ-  
лэринин гижмэти) + 'эмэжэ сэрф едилмиш 100 ф. ст. капитал  
( $666\frac{2}{3}$  иш күнүнүн гижмэти, јахуд бу иш күнлэри үчүн эмэк  
һаггы).

II. 600 ф. стерлинглик эмтээ дэжэри = 500 ф. стерлинглик ис-  
техсал хэрчлэринэ (400 ф. ст., сэрф едилмиш истехсал васи-  
тэлэринин гижмэти + 100 ф. ст., сэрф едилмиш  $666\frac{2}{3}$  иш кү-  
нүнүн гижмэти) + 100 ф. ст. изафи дэжэр.

Бу формулда капиталын эмэжэ сэрф едилмиш һиссэси истех-  
сал васитэлэринэ, мэсэлэн, памбыга вэ ја көмүрө сэрф едилмиш  
һиссэсиндөн анчаг онунла фэрглэнир ки, о, истехсалын мадди  
чөһөтдөн фэргли олан үнсүрүнүн өдөнилмэсинэ хидмэт едир;  
эсла онунла фэрглэнмир ки, эмтээ дэжэринин эмөлө кәлмәси про-  
сесиндө, буна көрө дө һәмчинин капитал дэжэрин артмасы про-  
сесиндө о, функција е'тибарилә фэргли бир рол ојаһыр. Эмтээ-  
нин истехсал хэрчлэриндө истехсал васитэлэринин гижмэти һәлә  
капитал аванс едиләркән мөвчуд олдуғу шәклиндә гајыдыр,  
һәм дө мөһз она көрө гајыдыр ки, һәмин истехсал васитэлэрин-  
дөн мэгсәдәујғун шәкилдә истифадә едилмишдир. Там ејнилә  
дө, эмтээнин истехсал хэрчлэриндә, һәмин эмтээнин истехсалы  
үчүн сэрф едилмиш  $666\frac{2}{3}$  иш күнүнүн гижмэти, јахуд бу иш  
күнлэри үчүн эмэк һаггы мөһз капитал аванс едиләркән мөвчуд  
олдуғу шәклиндә гајыдыр, — һәм дө мөһз она көрө гајыдыр ки,  
бу мигдар эмэк мэгсәдәујғун формада сэрф едилмишдир. Биз  
анчаг һазыр, мөвчуд дэжэрлэри көрүрүк, — аванс едилмиш ка-  
питалын дэжэринин о һиссәлэрини көрүрүк ки, бунлар мөһсулун  
дэжэринин эмөлө кәлмәсинә дахилдир, — лакин јени дэжэр јара-  
дан үнсүрү көрмүрүк. Сабит капиталла дәјишән капитал ара-  
сындакы фэрг јох олмушдур. Бүтөвлүкдә 500 ф. стерлинглик  
бүтүн истехсал хэрчлэри инди ики гат әһәмијјәт алыр: онлар,  
эввәлән, 600 ф. стерлинглик эмтээ дэжэринин о тәркиб һиссәсини  
тәшкил едир ки, бу һиссә эмтээнин истехсалына сэрф едилмиш  
500 ф. стерлинглик капиталы өдәјир; икинчиси дө, эмтээнин дө-  
жэринин бу тәркиб һиссәсинин өзү јалһыз она көрө мөвчуддур  
ки, эввәлдә о, тәтбиг едилмиш истехсал үнсүрлэринин, истехсал  
васитэлэринин вә әмәјин хэрчлэри кими, јә'ни аванс едилмиш  
капитал кими мөвчуд иди. Капитал дэжэр мөһз капитал дэжэр  
өлараг сэрф едилмиш олдуғуна көрө вә сэрф едилдији дәрәчәдә  
истехсал хэрчлэри кими кери гајыдыр.

Аванс едилмиш капиталын дэжэринин мүхтәлиф тәркиб һис-  
сәлэринин мадди чөһөтдөн мүхтәлиф олан истехсал үнсүрлэри-  
нә — эмэк васитэлэринә, һаммала, јардымчы материаллара вә  
эмәжэ сэрф едилмиш олмасы анчаг бир шејә сәбәб олур: эмтээ-

[illegible][illegible]

«Капиталын III чилдинин катиб али илэ үзү көчүрүлмүш вэ үзөриндэ  
Енkelсин дүзөлишлэри олан I сәһифәси. Сәһифәнин јухарысындакы  
әләвә парча Енkelсин али илэ јазылмышдыр.

(Кичилдилмишдир.)





нин истеҥсал хэрчлэринэ јенэ дэ, мадди чөһөтдөн мүхтөлиф олан бу истеҥсал үнсүрлэрини сатын алмаг лазым келчөкдир. Истеҥсал хэрчлэринин өзүнүн эмөлө кэлмәси чөһөтдөн исә, әксинә, јалныз бир фәрг, әсас капитал илә дөвријјә капиталы арасындакы фәрг өзүнү көстөир. Бизим мисалда әмәк васителәринин ашынмасына 20 ф. ст. чыхылмышды (400, = әмәк васителәринин ашынмасы үчүн 20 ф. ст. + истеҥсал хаммалы үчүн 380 ф. ст.). Әкәр әмтәә истеҥсал олунана гәдәр бу әмәк васителәринин дәјәри = 1 200 ф. ст. идисә, онда әмтәә истеҥсалындан сонра һәммин дәјәр ики шәкилдә мөвчуддур: 20 ф. ст. — әмтәә дәјәринин бир һиссәси кими, 1 200 — 20, јахуд 1 180 ф. ст. исә, — әввәлки гәјда илә јенә дэ капиталистин ихтијарында олан әмәк васителәринин галмыш дәјәри кәми, јахуд капиталистин әмтәә капиталынын дәјәр үнсүрү кими дејил, онун мәнсулдар капиталынын дәјәр үнсүрү кими мөвчуддур. Әмәк васителәринин әксинә олараг истеҥсал хаммалын вә әмәк һаггынын бүтөвү әмтәәнин истеҥсалына сәрф олунар, буна көрә онларын бүтүн дәјәри дэ истеҥсал едилмиш әмтәәнин дәјәринә дахил олур. Биз көрдүк ки, аванс едилмиш капиталын бу мүхтөлиф тәркиб һиссәләри дөвријјә чөһөтдөн нә сурәтлә әсас капитал вә дөвријјә капиталы формалары алыр.

Беләликлә, аванс едилмиш капитал = 1 680 ф. ст.: әсас капитал = 1 200 ф. ст. плјус дөвријјә капиталы = 480 ф. ст. (= 380 ф. ст. истеҥсал хаммалында плјус 100 ф. ст. әмәк һаггында).

Әмтәәнин истеҥсал хэрчләри, әксинә, = анчаг 500 ф. ст. (20 ф. ст. әсас капиталын ашынмасына, 480 ф. ст. дөвријјә капиталына).

Лакин әмтәәнин истеҥсал хэрчләри илә аванс едилмиш капитал арасындакы бу фәрг јалныз бир шеји тәсдиг едир: ону тәсдиг едир ки, әмтәәнин истеҥсал хэрчләри анчаг, онун истеҥсалына һәгигәтән сәрф едилмиш капиталдан ибарәтдир.

Әмтәәнин истеҥсалында 1 200 ф. ст. дәјәриндә әмәк васителәри тәтбиг едилир, лакин аванс едилмиш бу капитал дәјәрдән истеҥсалда анчаг 20 ф. ст. итир. Буна көрә дэ, тәтбиг едилмиш әсас капитал әмтәәнин истеҥсал хэрчләринә анчаг гисмән дахил олур, чүнки әмтәәнин истеҥсалында о анчаг гисмән сәрф едилмишдир. Тәтбиг едилмиш дөвријјә капиталынын бүтөвү әмтәәнин истеҥсал хэрчләринә дахил олур, чүнки онун бүтөвү әмтәәнин истеҥсалына сәрф едилмишдир. Лакин бу анчаг ону сүбүт етмирми ки, капиталын сәрф едилмиш әсас вә дөвријјә һиссәләри, өз дәјәринин кәмијјәтинә *pro rata* [пропорционал олараг], ејни сурәтдә мувафиг әмтәәнин истеҥсал хэрчләринә дахил олур вә әмтәәнин дәјәринин бу тәркиб һиссәси үмумијјәтлә јалныз, әмтәәнин истеҥсалына сәрф едилмиш капиталдан дөғүр? Әкәр бу белә олмаса иди, онда баша дүшмәк олмазды ки, аванс едилмиш 1 200 ф. стерлинглик әсас капитал нәјә көрә јал-

ныз истехсал просесиндә өзүнүн итирдији 20 ф. стерлинги дежил, һабелә бу просесдә итирмәдији 1 180 ф. стерлинги дә мәһсулун дәјәринә әләвә етмир.

Беләликлә, истехсал хәрчләринин һесаблинамасы чәһәтдән әсас капитал илә дөвријјә капиталы арасында олан бу фәрг анчаг заһирән нәзәрә кәлән белә бир һалы тәсдиг едир ки, куја истехсал хәрчләри сәрф едилмиш капитал дәјәрдән, јахуд сәрф едилмиш истехсал үнсүрләринин, о чүмләдән әмәјин дә капиталистин өзүнә тамам олдуғу гижмәтдән әмәлә кәлир. Дикәр тәрәфдән, дәјәр јаратмаг чәһәтдән, капиталын дәјишән һиссәси, иш гүввәсинә сәрф едилән һиссәси бурада дөвријјә капиталы рубрикасында сабит капитал илә (капиталын истехсал материјалларындан ибарәт олан һиссәси илә) ачыгча ејниләшдирилир. беләликлә дә, капиталын дәјәринин артмасы просесинин мистикләшдирилмәси баша чатдырылыр<sup>1</sup>.

Бураја гәдәр биз әмтәә дәјәринин анчаг бир үнсүрүнү — истехсал хәрчләрини нәзәрдән кечирирдик. Инди биз әмтәә дәјәринин башга бир тәркиб һиссәсинә, истехсал хәрчләриндән артыг палан һиссәјә, јахуд изафи дәјәрә дә нәзәр салмалыјыг. Беләликлә, изафи дәјәр һәр шәјдән әввәл әмтәә дәјәринин әмтәәнин истехсал хәрчләриндән артыг олан һиссәсидир. Лакин истехсал хәрчләри сәрф едилмиш капиталын дәјәринә бәрәбәр олдуғуна кәрә, — һәмин истехсал хәрчләри исә даим гајыдыб бу капиталын мадди үнсүрләринә чеврилир, — дәјәрин бу артыг һиссәси әмтәәнин истехсалына сәрф едилән вә өз тәдавүлүндән гајыдан капиталын дәјәринин артымыны тәшkil едир.

Биз артыг әввәлдә көрдүк ки,  $m$ , изафи дәјәр анчаг  $v$ -нин, дәјишән капиталын дәјәриндәки дәјишикликдән әмәлә кәлирсә дә, вә буна кәрә өз мәнбәји етибарилә садәчә олараг дәјишән капиталын артымыны тәшkil едирсә дә, истехсал просеси гуртардыгда о, ејни дәрәчәдә  $c + v$  дәјәринин, бүтүн сәрф едилмиш капиталын дәјәринин артымыны тәшkil едир.  $c + (v + m)$  формулу, иш гүввәсинә аванс едилмиш мүәјјән капитал дәјәр  $v$ -нин ахычы кәмијјәтә чеврилмәси нәтичәсиндә, демәли, сабит кәмијјәтин дәјишән кәмијјәтә чеврилмәси нәтичәсиндә  $m$ -ин истехсал олундуғуну көстәрән бу формул ејнилә  $(c + v) + m$  шәклиндә дә көстәрилә биләр. Истехсала гәдәр бизим 500 ф. стерлинглик капиталымыз вар иди. Истехсалдан сонра бизим 500 ф. стерлинглик капиталымыз плјус 100 ф. стерлинглик дәјәр артымымыз вардыр<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Бунун нәтичәси олараг игтисадчыларын бејниндә нечә бир долашыглыг әмәлә кәлә биләчәји I китабда, VII фәсил, 3, сәһ. 185—191, Н. В. Сениорун тимсалында көстәрилмишдир. [Бах: К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 169—174.]

<sup>2</sup> «Һәгигәтдә артыг биз билирик ки, изафи дәјәр садәчә олараг,  $v$ -дә, капиталын иш гүввәсинә чеврилмиш һиссәсиндә баш верән дәјәр дәјишилмәси-

Лакин изафи дэјэр, аванс едилмиш капиталын бир тэк дэјэрин артмасы просесинэ дахил олан һиссэсинин дејил, һабелә бу просесә дахил олмајан һиссэсинин дэ артымыдыр; демәли, бир тэк хәрчләнмиш олан вә әмтәэнин сатылмасындан әлә кәлмиш истеһсал хәрчләриндән өдәнилән капиталын дејил, һабелә истеһсала гојулмуш үмумијјәтлә бүтүн капиталын дэјэринин артымыдыр. Истеһсал просесиндән әввәл бизим 1 680 ф. стерлинглик капитал дэјеримиз вар иди: әмәк васитәләринә гојулан вә јалныз 20 ф. стерлинг ашынманын өдәнилмәси оларағ әмтәэнин дэјеринә дахил олан 1 200 ф. стерлинглик әсас капитал плјус истеһсал мағериалларында вә әмәк һаггында олан 480 ф. стерлинглик дөвријјә капиталы. Истеһсал просесиндән сонра мәһсулдар капитал дэјэринин тәркиб һиссәси оларағ бизим 1 180 ф. стерлинглиз плјус 600 ф. стерлинглик әмтәә капиталымыз вардыр. Әкәр биз бу ики дэјәр мәбләғини чәмләсәк, мә’лум олар ки, капиталистин әлиндә инди 1 780 ф. стерлинглик дэјәр вардыр. Әкәр о бундан аванс едилмиш бүтүн 1 680 ф. стерлинглик капиталы чыхса, онун әлиндә 100 ф. стерлинглик дэјәр артымы галар. Беләликлә, 100 ф. ст. изафи дэјәр ејнилә һәм истеһсала гојулмуш 1 680 ф. стерлинглик капиталын өз дэјәри үчүн, һәм дә истеһсал заманы онун сәрф едилән 500 ф. стерлинглик һиссэсинин дэјәри үчүн артым тәшкил едир.

Инди капиталист үчүн ајдындыр ки, дэјэрин бу артымы капиталла кечирилән мәһсулдар просесләрдән ирәли кәлир, демәли, капиталын өзүндән ирәли кәлир, чүнки истеһсал просесиндән сонра һасил олур, һәмин просесдән әввәл исә о јох иди. Һәр шейдән әввәл, истеһсала сәрф едилмиш капиталла кәлдикдә, белә көрүнүр ки, куја изафи дэјәр ејни сурәтдә, капиталын дэјэринин истеһсал васитәләринә вә әмәјә сәрф едилмиш мүхтәлиф үнсүрләриндән әмәлә кәлир: ахы һәмин үнсүрләр истеһсал хәрчләринин тәшәккүлүндә ејни сурәтдә иштирак едир. Һәмин үнсүрләр аванс едилмиш капиталы тәшкил едән өз дэјәрләрини ејни сурәтдә мәһсулун дэјеринә әлавә едир вә бир-бириндән дэјэрин сабит кәмијјәти илә дэјишән кәмијјәти олмағ етибарилә фәргләнмир. Әкәр биз бир анлыға тәсәввүр етсәк ки, сәрф едилмиш бүтүн капитал ја тәкчә әмәк һаггындан, ја да тәкчә истеһсал васитәләринин дэјериндән ибарәтдир, онда бу тамамилә ајдын олур. Онда биз биринчи һалда  $400_c + 100_v + 100_m$  әмтәә дэјәри әвезиндә  $500_v + 100_m$  әмтәә дэјәри көрәрдик. Әмәк һаггына сәрф едилмиш 500 ф. стерлинглик капитал 600 ф. стерлинглик әмтәә дэјэринин истеһсалына сәрф едилмиш бүтүн әмәјин дә-

нин нәтичәсидир, демәли,  $v + m = v + \Delta v$  ( $v$  плјус  $v$ -нин артымы). Лакин дэјэрин һәгиги дэјишилмәсн вә дэјэрин дэјишилдији нисбәт она көрә көлкәдә галыр ки, аванс едилмиш капиталын дэјишилән тәркиб һиссэсинин артмасы нәтичәсиндә бүтүн бу капитал да артыр. О әввәлдә = 500 иди, инди исә = 590» (I китаб, VII фәсил, 1, сәһ. 175 [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшрн, сәһ. 160]).



Үеридир, мөһз буна көрө дө бүтүн мөһсулун истөһсал хөрчлөрүни тәшкил едир. Лакин бу өмтөө дөжөрүнин јаранмасынын бизе мөһлүм олан јеканө просеси һөмин истөһсал хөрчлөрүнин елө өмөлө кәлмәсидир ки, бурада сәрф едилмиш капиталын дөжөри јенидән мөһсулун дөжөрүнин тәркиб һиссәси олур. Онун изафи дөжөр тәшкил едөн 100 ф. стерлинглик тәркиб һиссәсинин нечө өмөлө кәлдијини биз билмирик. Икинчи һалда да бунун кими оларды, онда өмтөө дөжөри =  $500_c + 100_m$  оларды. Һәр ики һалда биз билирик ки, изафи дөжөр мөвчүд дөжөрдән өмөлө кәлир, она көрө ки, бу дөжөр мөһсулдар капитал формасында, — фәрғи јохдур, истәр өмөк формасында, истәрсә истөһсал васитәләри формасында, — аванс едилмишдир. Лакин диқәр тәрәфдән, аванс едилмиш капитал дөжөрүн хөрчләнмиш олмасы вә буна көрө дө өмтөөнин истөһсал хөрчлөрүни тәшкил етмәси неч дө о демөк дејилдир ки, о изафи дөжөр тәшкил едө биләр. Һөмин капитал дөжөр мөһз о дәрәчөдө ки, өмтөөнин истөһсал хөрчлөрүни тәшкил едир, о, изафи дөжөр тәшкил етмөк дејил, јалныз еквивалент, сәрф едилмиш капиталы өдөјөн дөжөр тәшкил едир. Демөли, о изафи дөжөр тәшкил едирсә, буну өзүнүн сәрф едилмиш капитал олмағ кими спесифик хассәсинә көрө дејил, үмүмјјәтлө аванс едилмиш вә буна көрө дө тәтбиг олунмуш капитал олмагла тәшкил едир. Буна көрө дө изафи дөжөр аванс едилмиш капиталын ејни дәрәчөдө һәм өмтөөнин истөһсал хөрчлөрүнә дахил олан һиссәсиндән, һәм дө истөһсал хөрчлөрүнә дахил олмајан һиссәсиндән, бир сөзлө, — тәтбиг олунмуш капиталын ејни дәрәчөдө әсас вә дөвријјә тәркиб һиссәләрүндән өмөлө кәлир. Бүтүн капитал — һәм өмөк васитәләри, һәм дө истөһсал материаллары вә өмөк — бир чисим оларағ мөһсулун јарадычысыдыр. Һәгиги өмөк просесинә мадди чөһөтдән бүтүн капитал дахил олур, һәрчәнд дөжөрүн артмасы просесинә онун анчағ бир һиссәси дахилдир. Бәлкә дө мөһз бу сәбәбдәндир ки, истөһсал хөрчлөрүнин өмөлө кәлмәсиндә о анчағ гисмән иштирак едир, изафи дөжөр өмөлө кәлмәсиндә исә бүтүнлүклө иштирак едир. Һәр нечө олса да, нәтичәдө мөһлүм олур ки, изафи дөжөр гојулмуш капиталын ејни заманда бүтүн һиссәләрүндән өмөлө кәлир. Мүһакимәләри хејли ихтисар едиб габа вә садәчә оларағ Малтусун ардынча белә демөк оларды: «Капиталист аванс етдији капиталын бүтүн һиссәләрүндән бәрәбәр мәнфәәт көзлөјир»<sup>3</sup>.

Бүтүн аванс едилмиш капиталын төрәмәси кими бу чүр тәмсил олунан изафи дөжөр чеврилмиш форма — мәнфәәт формасы алыр. Демөли, мүәјјән мәбләғ дөжөр она көрө капиталдыр ки, мәнфәәт әлдә етмөк үчүн сәрф едилмишдир<sup>4</sup>, јахүд мәнфәәт она

<sup>3</sup> Malthus: «Principles of Political Economy», 2-чи нәшри, London 1836, сәһ. 268.

<sup>4</sup> «Капитал она дејилир ки, мәнфәәт әлдә етмөк мәгсәдилә сәрфолунур». Malthus: «Definitions in Political Economy», London 1827, сәһ. 86.

көрө мејдана кәлир ки, мүәјјән мәбләг дәјәр капитал кими сәрф едиллир. Әкәр биз мәнфәәти  $p$  илә ишарә етсәк, онда  $D = c + v + m = k + m$  формулу белә бир формула чеврилир:  $D = k + p$ . Јахуд *әмтәә дәјәри = истеһсал хәрчләри + мәнфәәт*.

Демәли, бурада әввәлчә гаршымызда дурдуғу шәклиндә мәнфәәт ејни изафи дәјәрдир, амма, о анчаг мистикләшдирилмиш формададыр, бу исә зәрури олараг капиталист истеһсал үсулундан әмәлә кәлир. Һадисәләрин сәһнинә чыхдығы шәклиндә көтүрүлдүкдә истеһсал хәрчләринин әмәлә кәлмәсиндә сабит капитал илә дәјишән капитал арасында һеч бир фәрг көрмәк мүмкүн олмадығына көрә, истеһсал просеси заманы дәјәрин дәјишилмәсинин мәнбәјини капиталын дәјишән һиссәсиндән бүтүн капитал үзәринә кечирмәк лазым кәлир. Бир гүтбдә иш гүввәсинин гијмәти әмәк һаггынын чеврилмиш формасында мејдана чыхдығына көрә, әкс гүтбдә изафи дәјәр мәнфәәтин чеврилмиш формасында мејдана чыхыр.

Көрдүјүмүз кими, әмтәәнин истеһсал хәрчләри онун дәјәриндән азыр.  $D = k + m$  олдуғуна көрә,  $k = D - m$  олур.  $D = k + m$  формулу јалныз о шәртлә  $D = k$ , әмтәә дәјәри = әмтәәнин истеһсал хәрчләри олур ки,  $m = 0$  олсун, бу исә капиталист истеһсалы әсасында һеч вахт тәсадүф едилмәјән бир һалдыр, һәрчәнд хүсуси базар конјunkturасы шәраитиндә әмтәәләрин сатыш гијмәти истеһсал хәрчләринә гәдәр вә ја һәтта ондан да ашағы енә биләр.

Буна көрә дә әкәр әмтәә өз дәјәринә сатылырса, онда әмтәәнин дәјәринин өз истеһсал хәрчләриндән артығына бәрабәр олан, демәли, әмтәә дәјәриндәки бүтүн изафи дәјәрә бәрабәр олан мәнфәәт реаллашдырылмыш олур. Лакин капиталист әмтәәни һәтта өз дәјәриндән ашағы сатдыгда да, мәнфәәтлә сата биләр. Әмтәәнин сатыш гијмәти онун дәјәриндән ашағы олса да, нә гәдәр ки, әмтәәнин сатыш гијмәти онун истеһсал хәрчләриндән. јухарыдыр, о вахта гәдәр данм әмтәәдәки изафи дәјәрин бир һиссәси реаллашдырылачагдыр, демәли, һәр һалда мәнфәәт әлдә едиләчәкдир. Бизим мисалда әмтәә дәјәри = 600 ф. ст., истеһсал хәрчләри = 500 ф. ст. Әкәр әмтәә 510, 520, 530, 560, 590 ф. стерлингә сатылырса, демәли, о өз дәјәриндән мүвафиг сурәтдә 90, 80, 70, 40, 10 ф. ст. ашағы сатылыр, лакин јенә дә онун сатылмасындан мүвафиг сурәтдә 10, 20, 30, 60, 90 ф. ст. мәнфәәт әлдә едиллир. Ајдындыр ки, әмтәәнин дәјәри илә онун истеһсал хәрчләри арасында гејри-мүәјјән бир сыра сатыш гијмәтләри ола биләр. Әмтәә дәјәринин изафи дәјәрдән ибарәт олан үнсүрү нә гәдәр чох олса, төчрүбәдә бу ара гијмәтләр саһәси бир о гәдәр бөјүк олур.

Бу һал јалныз күндәлик рәгабәт һалларыны, мәсәлән, ашағы салынмыш гијмәтлә сатмаг (underselling) кими мәлүм һаллары изаһ етмәк дејил, мүәјјән сәнајә саһәләриндә әмтәә гијмәт-

ләринин гејри-нормал дәрәчәдә ашағы олмасы<sup>5</sup> вә и. а. һалларыны да изаһ едир. Капиталист рәгабәтинин индијәдәк сийәси игтисад тәрәфиндән баша дүшүлмәјән әсас гануну, үмуми мәнфәәт нормасыны вә онун мүәјјән етдији истеһсал гиймәтләри адланан гиймәтләри тәнзим едән бу ганун, сонралар көрәчәјимиз кими, әмтәәнин дәјәри илә онун истеһсал хәрчләри арасындакы бу фәргә вә бу фәрг сәјәсиндә әмтәәни мәнфәәтлә өз дәјәриндән ашағы сатмаг мүмкүн олмасына әсасланыр.

Әмтәәнин сатыш гиймәтинин ашағы һәдди әмтәәнин истеһсал хәрчләридир. Әкәр әмтәә өз истеһсал хәрчләриндән ашағы сатылса, онда мәнсулдар капиталын сәрф едилмиш тәркиб һиссәләри сатыш гиймәтиндән тамам өдәнилә билмәз. Әкәр бу просес давам етсә, онда аванс едилмиш капитал дәјәр јох олур. Артыг бу нөгтеји-нәзәрден капиталист истеһсал хәрчләрини әмтәәнин һәгиги *дахили* дәјәри һесаб етмәјә мејил көстәрир, чүнки бу онун капиталыны садәчә мүһафизә етмәк үчүн зәрури олан гиймәтдир. Лакин буна бир дә белә бир чәһәт әләвә олунур: әмтәәнин истеһсал хәрчләри елә бир алгы гиймәтидир ки, әмтәәнин истеһсалыны капиталист өзү бу гиймәтлә өдәмишдир, демәли, бу, әмтәәнин өз истеһсал просесинин мүәјјән етдији алгы гиймәтидир. Буна көрә дә капиталистә елә көрүнүр ки, әмтәә сатыларкән реаллашдырылан дәјәр артығы, јахуд изафи дәјәр, әмтәә дәјәринин әмтәәнин өз истеһсал хәрчләриндән артығы дејил, әмтәәнин сатыш гиймәтинин әмтәәнин дәјәриндән артығыдыр, демәли, белә чыхыр ки, әмтәәдә олан изафи дәјәр куја әмтәәнин сатылмасы васитәсилә реаллашдырылмаг дејил, сатгынын өзүндән әмәлә кәлир. Артыг биз бу иллүзијаны I китабда, IV фәсил, 2 («Капиталын үмуми формулунун зиддијәтләри») јахындан изаһ етмишдик, инди исә бир анлыға о форманын үзәринә гајыдаг ки, Торренс вә башгалары бу иллүзијаны һәмин формада јенидән ирәли сүрүб, ону сийәси игтисадын Рикардоја нисбәтән ирәлијә атдығы бир аддым кими гәләмә верирләр.

«Истеһсал хәрчләриндән вә ја, башга сөзлә десәк, әмтәәнин истеһсалына вә ја һазырланмасына капитал сәрф едилмәсиндән ибарәт олан тәбии гиймәтә мәнфәәт дахил ола билмәз... Әкәр фермер өз тарлаларында бечәрмәк үчүн 100 квартал дән сәрф едиб мүгабилиндә 120 квартал көтүрүрсә, онда мәнсулун мәсрәфдән артығы олан бу 20 квартал онун мәнфәәтини тәшкил едир; лакин бу артығы, јахуд мәнфәәти онун мәсрәфинин бир һиссәси адландырмаг мәнәсыз оларды... Фабрикант мүәјјән мигдар хаммал, аләтләр вә әмәк үчүн јашајыш васитәләри сәрф едир вә бунун мүгабилиндә мүәјјән мигдар һазыр әмтәә әлдә едир. Бу һазыр әмтәәнин мүбадилә дәјәри һәмин әмтәәнин әлдә едилмәси үчүн аванс едилмиш хаммалын, аләтләрин вә јашајыш

<sup>5</sup> Мүгајисә ет: I китаб, XVIII фәсил, сәһ. 511—512. [Бах: К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 467.]



васитэлэринин мүбадилэ дэјериндэн артыг олмалыдыр». Торренс нэтичэ чыхарыб дејир ки, буна көрө дэ сатыш гижмэтинин истеһсал хэрчлэриндэн артыгы, јахуд мәнфээт ондан эмэлэ кэлир ки, истеһлакчылар «билаваситэ вэ ја долајы (circuitous) мүбадилэ јолу илэ капиталын бүтүн тэркиб һиссэлэрини, онларын истеһсалынын баша кэлдијиндэн бир гэдэр артыг мигдарда верирләр»<sup>6</sup>.

Доғрудан да, бир көмијјәтдән артыг олан һиссә һәмин көмијјәтин бир һиссәсини тәшкил едә билмәз, буна көрө мәнфээт дэ, өмтгә дэјеринин капиталистин мәсрәфлэриндән артыгы да һәмин мәсрәфлэрин бир һиссәсини тәшкил едә билмәз. Демәли, әкәр өмтәәнин дэјеринин эмәлэ кәлмәсинә, капиталистин аванс етдији дэјәрдән башга һеч бир үнсүр дахил дејилдирсә, онда аламаг олмур ки, нә сурәтлә истеһсалдан ораја дахил олдуғундан артыг дэјәр көтүрүлә билир, — онда белә чыхарды ки, һечдән бир шеј эмәлэ кэлир. Лакин Торренс бу һечдән бир шеј јарадылмасыннан јахасыны анчаг бу үсулла гуртарыр ки, ону өмтәәлэрин истеһсалы даирәсиндән өмтәәлэрин тәдавлү даирәсинә кечирир. Торренс дејир ки, мәнфээт истеһсалдан јарана билмәз, чүнки белә олмасајды, мәнфээт истеһсал хэрчлэринин өзүндә мөвчуд оларды, демәли, һәмин хэрчләрдән артыг олан һеч бир һиссә мөвчуд олмәзди. Рамсеј она чаваб верир ки, әкәр мәнфээт өмтәәлэрин мүбадиләсиндән әввәл мөвчуд олмасајды, онда өмтәәлэрин мүбадиләсиндән әлдә едилә билмәзди. Ајдындыр ки, мүбадилә олунан мәһсулларын дэјеринин чәми һәмин дэјәрин чәмини тәмсил едән мәһсулларын мүбадиләси нәтичәсиндә дәјишилмир. О, мүбадиләдән әввәл нечә идисә, мүбадиләдән сонра да еләчә галыр. Бурада гејд етмәк лазым кэлир ки, Малтус<sup>7</sup> билаваситә Торренсин мөтәбәрлијинә истинад едир, һәрчәнд о өзү өмтәәлэрин өз дэјериндән артыга сатылмасыны башга чүр изаһ едир, јахуд, даһа доғрусу, буну изаһ етмир, чүнки бу гәбилдән олан бүтүн дәлилләр әслиндә лабүд олараг, флокистонун вахтилә мәшһур олан мәнфи чәкисинә бәнзәјир.

Капиталист истеһсалынын һөкм сүрдүјү чәмијјәтдә капиталист тәсәввүрләри һәтта гејри-капиталист истеһсалчыја да һәким олур. Реал мүнәсибәтләри дәриндән баша дүшмәкдә үмүмијјәтлә диггәтәләјиг олан Балзак өзүнүн «Кәндлиләр» адлы сон романында сәрраст бир тәсвирлә көстәрир ки, бир хырда кәндли өз сәләмчисинин илтифатыны давам етдирмәк үчүн ондан өтрү һавајы чүрбәчүр ишләр көрүр, һәм дәзәнн едир ки, һәмин сәләмчијә һеч бир шеј бағышламыр, чүнки өз әмәји өзүндән һеч бир пул сәрф олунмасыны тәләб етмир. Сәләмчи өзү исә бе-

<sup>6</sup> R. Torrens: «An Essay on the Production of Wealth», London 1826, сәһ. 51—53 вә 349.

<sup>7</sup> Malthus: «Definitions in Political Economy», London 1853, сәһ. 70, 71.



лөликлө бирдөн ики довшаны вурмуш олур. О, эмэк һаггы хәрчләринә гәнаәт етмиш олур вә кәндлини кетдикчә даһа артыг дәрәчәдә сәләмчилик торуна салыб ону өз тарласында ишләмәкдән узаглашдырарак кетдикчә даһа сүр'әтлә вар-јохдан чыхарыр.

Белә мә'насыз бир тәсәввүр вардыр ки, куја әмтәәнин истеһсал хәрчләри онун һәгиги дәјәрини тәшкил едир, изафи дәјәрисә әмтәәнин өз дәјәриндән артыға сатылмасындан әмәлә кәлир, демәли, әкәр әмтәәләрин сатыш гиймәти онларын истеһсал хәрчләринә бәрәбәрдирсә, јә'ни онлар үчүн истеһлак едилмиш истеһсал васитәләринин гиймәтинә плјус эмэк һаггына бәрәбәрдирсә, онда әмтәәләр өз дәјәринә сатылып, — Прудон алимлик дејә гәләмә вердији өз һәмишәки шарлатанлығы илә бу мә'насыз тәсәввүрү социализмин јени кәшф едилмиш сирри е'лан етмишдир. Әмтәәләрин дәјәрини беләликлә бунларын истеһсал хәрчләриндән ибарәт етмәк һәгигәтдә Прудонун халг банкынын әсаыны тәшкил едир. Габагда кәстәрилмишди ки, мәһсулун дәјәринин мүхтәлиф тәркиб һиссәләрини мәһсулун өзүнүн пропорционал һиссәләри шәклиндә кәстәрмәк олар. Мәсәлән, әкәр (I китаб, VII фәсил, 2, сәһ. 182 [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 166—167]) 20 кирвәнкә иплијин дәјәри 30 шиллингдирсә, — јә'ни истеһсал васитәләри 24 шиллинг, иш гүввәси 3 шиллинг вә изафи дәјәр 3 шиллингдирсә, — онда бу изафи дәјәри бу шәкилдә кәстәрмәк олар: мәһсулун  $\frac{1}{10}$ -и = 2 кирвәнкә иплијә. Әкәр бу 20 кирвәнкә иплик инди өз истеһсал хәрчләринә, 27 шиллингә сатылса, онда алычы 2 кирвәнкә иплији һавајы алмыш олар, јахуд әмтәә өз дәјәриндән  $\frac{1}{10}$  әскијә сатылмыш олар; фәһлә исә јенә әввәлки кими өз изафи әмәјини верир, амма иплијин истеһсалчысы олан капиталистә дејил, иплији алана вермиш олур. Белә фәрз етмәк тамамилә сәһв оларды ки, әкәр бүтүн әмтәәләр өз истеһсал хәрчләринә сатылсајды, онда әслиндә бунун нәтичәси, бүтүн әмтәәләрин өз истеһсал хәрчләриндән артыға, лакин өз дәјәрләринә сатылдыгда әлдә едилән нәтичәнин ејни оларды: әкәр һәтта фәрз едилсә ки, иш гүввәсинин дәјәри, иш күнүнүн узунлуғу вә әмәјин истисмар едилмәси дәрәчәси һәр јердә ејнидир, — онда јенә дә мүхтәлиф әмтәә нөвләринин дәјәрләриндәки изафи дәјәр күтләләри, һәмин әмтәәләрин истеһсалы үчүн аванс едилмиш капиталын мүхтәлиф үзви гурулушундан асылы оларак, әсла бәрәбәр олмаз<sup>8</sup>.

<sup>8</sup> «Иш гүввәсинин дәјәри мүәјјән олуб онун истисмар дәрәчәси дә ејни олдугда, мүхтәлиф капиталларын истеһсал етдији дәјәр вә изафи дәјәр күтләләри һәмин капиталларын дејишән тәркиб һиссәләринин, јә'ни чанлы иш гүввәсинә чеврилмиш олан тәркиб һиссәләринин кәмијјәтләри илә дүз пропорционалдыр» (I китаб, IX фәсил, сәһ. 270 [бах: К. Маркс: «Капитал». I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 246]).

## ИКИНЧИ ФЭСИЛ.

## МЭНФЭЭТ НОРМАСЫ.

Капиталын үмуми формулу беләдир:  $P - \Delta - P'$ , јәни мүәј-  
 јән мәбләғ дәјәри тәдавлә бурахырлар ки, ондан артыг мәбләғдә  
 дәјәр кәтүрсүнләр. Бу артыг мәбләғ дәјәри төрәдән просес капи-  
 талист истәһсалыдыр; ону реаллашдыран просес — капиталын тә-  
 давлүдүр. Капиталист әмтәәни әмтәәнин өз хатиринә истәһсал  
 етмир, онун истәһлак дәјәри хатиринә вә ја өз шәхси истәһлакы  
 хатиринә истәһсал етмир. Нәгигәтдә капиталисти марагландыран  
 мәһсул, — әлләмәклә дујулан мәһсулун өзү дејил, мәһсул дәјәри-  
 нин мәһсул үчүн истәһлак едилмиш капиталын дәјәриндән артығы-  
 дыр. Капиталист бүтүн капиталы аванс едир, изафи дәјәр истәһ-  
 салында капиталын тәркиб һиссәләринин ојнадығы мүхтәлиф  
 роллара о фикир вермир. Капиталист бүтүн бу тәркиб һиссәләри-  
 ни ејнән о мәгсәдлә аванс едир ки, аванс едилмиш капиталы тәк-  
 рар истәһсал етмәкдән башга, она нисбәтән мүәјјән гәдәр артыг  
 дәјәр дә истәһсал етсин. О өз аванс етдији дәјишән капиталын  
 дәјәрини јалныз һәмин капиталы чанлы әмәјә мүбадилә етмәк ва-  
 ситәсилә, чанлы әмәји истисмар етмәк васитәсилә даһа артыг дә-  
 јәрә чевирә биләр. Лакин әмәји капиталист анчаг о һалда истис-  
 мар едә биләр ки, ејни заманда һәмин әмәјин һәјата кечирилмәси  
 үчүн шәртләр дә, — әмәк васитәләри вә әмәк чисми, машинлар  
 вә хаммал да, — аванс етсин, јәни өз әлиндәки дәјәр мәбләғини  
 истәһсал шәртләри формасына чевирсин; капиталист, үмумијјәт-  
 лә олдугу кими, јалныз она көрә капиталистдир ки, јалныз она  
 көрә үмумијјәтлә әмәји истисмар етмәк просесинә киришә билир  
 ки, әмәк шәртләринин мүлкијјәтчисидир вә јалныз иш гүввәси-  
 нин саһиби олан фәһләјә гаршы дурур. Артыг габагда, биринчи  
 китабда кәстәрилмишди ки, бу истәһсал васитәләринин фәһләлә-  
 рин әлиндә олмамасы, мәһз бу һал фәһләләри музду фәһләләрә,  
 фәһлә олмајанлары исә капиталистләрә чевирир.

Капиталист үчүн фәрғи јохдур, ишә истәр елә бахылсын ки,  
 куја о, дәјишән капиталдан мәнфәәт кәтүрмәк үчүн сабит капитал  
 аванс едир, јахуд елә бахылсын ки, куја о, сабит капиталын дәјә-  
 рини артырмаг үчүн дәјишән капитал аванс едир; истәр елә бахыл-  
 сын ки, куја о, машинларын вә хаммалын дәјәрини јүксәлтмәк

үчүн эмэк хаггына пул хэрчлэјир, јахуд елэ бахылсын ки, куја о, эмэји истисмар едэ билмэк үчүн машинлара вэ хаммала пул аванс едир. Изафи дэјери капиталын анчаг дэјишэн һиссэси јарадырса да, буну јалныз о шэртлэ јарадыр ки, башга һиссэлэр — эмэк үчүн зэрури олан истеһсал шэртлэри дэ аванс едилмиш олсун. Капиталист јалныз сабит капитал аванс етмэк јолу илэ эмэји истисмар едэ билдијинэ көрө вэ јалныз дэјишэн капитал аванс етмэк јолу илэ сабит капиталын дэјерини артыра билдијинэ көрө онун төсөвүрүндэ һөмин капиталлар ејни шеј олур, хүсүсэн буна көрө ки, онун кәлиринин һәгиги сәвијјәсини дэјишэн капитал олан нисбәт дејил, бүтүн капитал олан нисбәт мүәјјән едир, изафи дэјер нормасы дејил, мәнфәәт нормасы мүәјјән едир; мәнфәәт нормасы исә, көрөчәјимиз кими, ејни гала билэр вэ буна бахмајараг мүхтәлиф изафи дэјер нормаларыны ифадә едэ билэр.

Мәһсулун дэјеринин капиталист тәрәфиндән һаггы өдәнилмиш вэ ја еквивалентлэри истеһсала бурахылмыш бүтүн тәркиб һиссәлэри мәһсулун истеһсал хәрчләринә дахилдир. Капиталын сәдәчә олараг һифз олунуб галмасы вэ ја өз әввәлки һәчминдә тәкрар истеһсал едилмәси үчүн һөмин хәрчләр өдәнилмәлидир.

Әмтәәдә олан дэјер әмтәәнин истеһсалыны баша кәлдији иш вахтына бәрәбәрдир, бу әмәјин мәчмусу исә һаггы өдәнилмиш вэ һаггы өдәнилмәмиш әмәкдән ибарәтдир. Капиталист үчүн әмтәәнин истеһсал хәрчлэри исә, әксинә, әмтәәдә маддиләшмиш әмәјин анчаг, капиталист тәрәфиндән һаггы өдәнилән һиссәсиндән ибарәтдир. Әмтәәдә олан изафи эмәк капиталист үчүн һавајы тамам олур, һәрчәнд фәһлэ үчүн ејнилә о да һаггы өдәнилмиш эмәк кими, эмәк баһасына тамам олур, һәрчәнд ејнилә о да һаггы өдәнилмиш эмәк кими дэјер јарадыр вэ дэјер јарадан бир үнсүр олараг әмтәәјә дахил олур. Капиталистин мәнфәәти она көрө һасил олур ки, о, һаггыны өдәмәдији бир шеј сата билир. Изафи дэјер, тәсп. [мүвафиг сурәтдә] мәнфәәт, әмтәә дэјеринин мәһз истеһсал хәрчләриндән артығыдыр, јәни әмтәәдә олан әмәјин бүтүн мәчмусунун әмтәәдә олан вэ һаггы өдәнилмиш әмәјин мәчмусундан артығыдыр. Беләликлә, изафи дэјер, о һәр һарадан әмәлә кәлмиш олурса олсун, аванс едилмиш бүтүн капиталдан артыг олан һиссәдир. Демәли, бу артыг һиссә бүтүн капиталла  $\frac{m}{K}$  кәсри илэ ифадә олунан нисбәтдәдир ки, бурада  $K$  бүтүн капиталы көстәрир. Беләликлә, биз  $\frac{m}{v}$  изафи дэјер нормасындан фәргли олараг  $\frac{m}{K} = \frac{m}{c+v}$  мәнфәәт нормасыны әлдә едирик.

Изафи дэјерин дэјишән капиталла нисбәти изафи дэјер нормасы адланыр; изафи дэјерин бүтүн капиталла нисбәти мәнфәәт нормасы адланыр. Бу, ејни бир кәмијјәтин ики мүхтәлиф шәкилдә өлчүлмәсидир ки, мигјасын мүхтәлиф олмасы нәтичәсиндә бу



өлчүлөр ејни заманда ејни бир кәмијјәтин мүхтәлиф пропорсија-ларыны вә ја нисбәтләрини ифадә едир.

Изафи дәјәрин мәнфәәтә чеврилмәсини изафи дәјәр нормасынын мәнфәәт нормасына чеврилмәси нәтичәси кими көстәрмәк лазымдыр, — нәинки әксинә. Доғрудан да, тарихән башлангыч нөгтә мәнфәәт нормасы олмушдур. Изафи дәјәр вә изафи дәјәрин нормасы нисби мәнәда көзә көрүнмәјән бир шејдир, тәдгигат јолу илә ашкара чыхарылмалы олан бир маһијјәтдир, һалбуки мәнфәәт нормасы, буна көрә һәмчинин изафи дәјәрин формасы да, мәнфәәт дә һадисәләрин сәтһиндә ашкара чыхыр.

Ајрыча бир капиталистә кәлдикдә, мәсәлә ајдындыр: ону марағландыран јекәнә шеј — изафи дәјәрин, јахуд онун сатдығы әмтәәләрдәки дәјәр артығынын әмтәә истәһсалы үчүн аванс едилмиш бүтүн капиталла нисбәтидир; һалбуки капиталын хүсу-си тәркиб һиссәләринә бу артығын мүәјјән нисбәти вә һәмин артығын бу һиссәләрлә даһили әлағәси капиталисти нәинки марағландырмыр, һәтта онун марағы мәнз бу мүәјјән нисбәти вә бу даһили әлағәни думанла бүрүмәкдәдир.

Әмтәә дәјәринин әмтәәнин истәһсал хәрчләриндән артығы билаваситә истәһсал просесиндә әмәлә кәлсә дә, о јалныз тәда-вүл просесиндә реаллашыр; һәм дә онун куја тәдавүл просесиндән әмәлә кәлмәси кими бир заһири көрүнүш јаранмасы мәнз она көрә даһа асанлашыр ки, бу артығын реаллашыб-реаллаш-мајачағы вә нә дәрәчәдә реаллашачағы һәгигәтдә рәғабәт ичә-рисиндә, һәгиги базарда, базар мүнәсибәтләриндән асылыдыр. Бурада әтрафлы сөјләмәк лазым кәлмир ки, әкәр әмтәә өз дәјә-риндән јухары вә ја ашағы сатылырса, онда изафи дәјәрин јал-ныз башга чүр бөлкүсү баш верир вә бу башга бөлкү, мүхтәлиф шәхсләрин изафи дәјәри өз араларында бөлүшдүрдүкләри нис-бәтин дәјишилмәси изафи дәјәрин нә кәмијјәтиндә, нә дә тәбиә-тиндә һеч бир шеј дәјишдирмир. Һәгиги тәдавүл просесиндә нәинки II китабда нәзәрдән кечирдијимиз чеврилмәләр баш ве-рир, һәтта бунлар һәгиги рәғабәтлә, әмтәәләрин өз дәјәриндән јухары вә ја ашағы алынмасы вә ја сатылмасы илә бир вахта дүшүр, белә ки, ајрыча бир капиталистин өзүнүн реаллашдыр-дығы изафи дәјәр һәмин капиталист үчүн, әмәјин билаваситә истисмарындан асылы олдуғу ејни дәрәчәдә бир-бирини алдат-магдан да асылыдыр.

Тәдавүл просесиндә иш вахты илә јанашы оларағ, тәдавүл вахты тәсир көстәрмәјә башлајыр; о, мүәјјән мүддәт әрзиндә реаллашдырыла биләчәк изафи дәјәр күтләсини мувафиг сурәт-дә мәнһудлашдыр. Билаваситә истәһсал просесинә тәдавүл-дән доған башга моментләр дә мүәјјәнәдичи тәсир көстәрир. Бунларын һәр икиси — һәм билаваситә истәһсал просеси, һәм дә тәдавүл просеси — даим бир-биринә кечир, бир-биринә нүфуз едир вә, беләликлә, өз характерик ајрылма әләмәтләрини даим



җанлыш шәкилдә көстәрир. Үмумијјәтлә дәјәр истәһсалы кими, изафи дәјәр истәһсалы да, габагда көстәрилдији кими, тәдавүл просесиндә јени тәрифләр алып; капитал өз чеврилмәләри даирәсиндән кечир; о нәһајәт өзүнүн, нечә дејәрләр, дахили үзви һәјатындан харичи һәјат мүнәсибәтләринә кирир, елә мүнәсибәтләрә кирир ки, орада капитал илә әмәк дејил, бир тәрәфдән, капитал илә капитал, дикәр тәрәфдән дә, фәрдләр јенә дә садәчә алычылар вә сатычылар олараг бир-биринә гаршы дурур; тәдавүл вахты илә иш вахты өз јолунда чарпазлашыр вә, беләликлә елә көрүнүр ки, куја ејни дәрәчәдә бунларын һәр икиси изафи дәјәри мүәјјән едир; капитал илә муздула әмәјин бир-биринә гаршы дурдуғу илкин форманы санки ондан асылы олмајан мүнәсибәтләрин мудахиләси пәрдәләјир; изафи дәјәр өзү иш вахтыны мәнимсәмәјин бәһрәси кими дејил, әмтәәнин сатыш гүјмәтинин әмтәәнин истәһсал хәрчләриндән артығы кими тәсәввүр олунур, бунун да сәјәсиндә һәмин истәһсал хәрчләри асанлыгга әмтәәнин һәгиги дәјәри (*valeur intrinsèque*) кими көрүнә биләр, белә ки, мәнфәәт әмтәәләрин сатыш гүјмәтинин онларын имманент дәјәриндән артығы кими көрүнүр.

Доғрудур, билаваситә истәһсал просесиндә изафи дәјәрин тәбиәти даим капиталистин шүуруна чатыр, изафи дәјәри нәзәрдән кечирдијимиз заман буну бизә капиталистин өзкәсинин иш вахтына һәрислији вә и. а. көстәрди. Амма: 1) билаваситә истәһсал просесинин өзү јалныз кечичи бир моментдир вә тәдавүл просеси она кечдији кими, о да даим тәдавүл просесинә кечир, белә ки, истәһсал просесиндә јарадылан кәлирин мәнбәји һаггында, јәни изафи дәјәрин тәбиәти һаггында истәһсал просесиндә аз-чох ајдынлыгга өзүнә јол ачан фәрзијјә јалныз белә бир тәсәввүрә бәнзәр бир моментдир ки, куја реаллашдырылан артыг һиссә истәһсал просесиндән асылы олмајан бир һәрәкәтдән әмәлә кәлир, тәдавүлүн өзүндән тәрәјир вә капиталын әмәјә мүнәсибәтиндән асылы олмајараг капитала мәхсусдур. Әбәс дејилдир ки, һәтта Рамсеј, Малтус, Сениор, Торренс вә и. а. кими мүасир игтисадчылар да бу тәдавүл һадисәләринә ачыгча истинад едиб. ону белә бир мүддәанын субуту һесаб едирләр ки, куја капитал садәчә олараг өз чисим һалында, онун әмәјә ичтимай мүнәсибәтиндән, — ону капитал едән бу јеканә мүнәсибәтдән, — асылы олмајараг, әмәклә јанашы вә әмәкдән асылы олмадан, изафи дәјәрин мүстәгил мәнбәјидир. — 2) Хәрчләр рубрикасында, — хаммалын гүјмәти, машынарын ашынмасы вә и. а. кими, әмәк һаггынын да там ејнән аид едилән һәмин рубрикада, — һаггы өдәнилмәмиш әмәјин сыхылыб чыхарылмасы јалныз, хәрчләрә дахил олан бөлмәләрин биринин һаггынын өдәнилмәсиндән әлдә едилән гәнаәт кими, јалныз мүәјјән мигдар әмәјин һаггынын азалдылмасы кими мејдана чыхыр: ејнилә хаммалы бир гәдәр учуз алмаг вә ја машынарын ашынмасыны азалтмаг мүмкүн олдугда

әлдә едилән гәнаәт кими мејдана чыхыр. Беләликлә, сыхыб изафи әмәк чыхарылмасы өз спесифик характерини итирир; бунун изафи дәјәрә спесифик мүнәсибәти тутгунлашыр; I китабын VI бөлмәсиндә көстәрилдији кими, буна чох көмәк едән вә буну асанлашдыран чәһәт иш гүввәси дәјәринин әмәк һаггы формасында тәмсил олунмасыдыр.

Капиталын бүтүн һиссәләри ејни дәрәжәдә артыг дәјәрин (мәнфәәтин) мәнбәји кими көрүндүјүнә көрә, капиталист мүнәсибәти мистикләшир.

Лакин изафи дәјәрин мәнфәәт нормасындан кечмәк васитәсилә мәнфәәт формасына чеврилмәси үсулу субъект вә объектин артыг истәһсал просесиндә долашдырылмасынын анчаг сонракы инкишафыдыр. Артыг орада биз көрмүшдүк ки, әмәјин бүтүн субъектив мәнсулдар гүввәләри нә сурәтлә капиталын мәнсулдар гүввәләри кими тәсәввүр олунур. Бир тәрәфдән, дәјәр, чанлы әмәк үзәриндә һөкм сүрән кечмиш әмәк капиталистдә шәхсләшир; диһәр тәрәфдән, фәһлә, әксинә, анчаг иш гүввәси кими — чисим кими, әмтәә кими мејдана чыхыр. Тәһриф олунмуш бу мүнәсибәтдән артыг садә истәһсал мүнәсибәтиндә зәрури олараг мувафиг бир јанлыш тәсәввүр, бу мүнәсибәтдән доған елә бир шүүр әмәлә кәлир ки, бу да әсил тәдавүл просесинин чеврилмәсинә вә дәјишилмәләринә архаланараг, даһа да инкишаф едир.

Рикардо мәктәбинин тимсалында јәгин етмәк мүмкүн олдуғу үзрә, мәнфәәт нормасы ганунларыны билаваситә изафи дәјәр нормасы ганунлары кими вә ја әксинә тәсәввүр етмәк тамамилә јанлышдыр. Әлбәтгә, капиталистин бејниндә бунларын арасында фәрг јохдур.  $\frac{m}{K}$  ифадәсиндә изафи дәјәр, онун истәһсалы үчүн аванс едилмиш вә бир гисми һәммин истәһсалда бүтүнлүклә истәһлак олунмуш, бир гисми исә истәһсала анчаг тәтбиг олунмуш бүтүн капиталын дәјәринә олан нисбәтлә өлчүлүр.  $\frac{m}{K}$  нисбәти, аванс едилмиш бүтүн капиталын дәјәринин артмасы дәрәжәсини фәһлән ифадә едир; јә'ни өз мәзмунуна ујғун олан өз дахили асылылығына вә изафи дәјәрин тәбиәтинә мувафиг сурәтдә көтүрүлдүкдә бу нисбәт көстәрир ки, дәјишән капиталын дәјишилдији кәмијјәтин аванс едилмиш бүтүн капиталын кәмијјәтинә нисбәти нечәдир.

Бүтүн капиталын өзлүјүндә дәјәр кәмијјәтинин изафи дәјәрин кәмијјәтинә неч бир дахили мүнәсибәти јохдур, һәр һалда билаваситә мүнәсибәти јохдур. Өз мадди үнсүрләринә көрә бүтүн капитал минус дәјишән капитал, — јә'ни сабит капитал, — әмәјин һәјата кечирилмәсинин мадди шәртләриндән — әмәк васитәләриндән вә әмәк материалындан ибарәтдир. Мүәјјән мигдар әмәјин әмтәәләрдә реаллашмасы үчүн, беләликлә дә дәјәр јаратмасы үчүн мүәјјән мигдар әмәк материалы вә әмәк васитәләри тәләб олу-

нур. Бунлара гатылан әмәјин хусуси характериндән асылы олараг, әмәк күтләси илә, бу чанлы әмәјин говушдурулмалы олдуғу истәһсал васитәләри күтләси арасында мүәјјән бир техники нисбәт вардыр. Демәли, бу чәһәтдән изафи дәјәр күтләси илә, јахуд изафи әмәк күтләси илә истәһсал васитәләри күтләси арасында да мүәјјән нисбәт вардыр. Мәсәлән, әкәр әмәк һаггынын истәһсалы үчүн зәрури олан әмәк күндә 6 саатдырса, онда фәһлә 6 саатлыг изафи әмәк вермәк үчүн, 100% изафи дәјәр јаратмаг үчүн 12 саат ишләмәлидир. Фәһлә һәмин 12 саат әрзиндә 6 саатдакындан ики гат артыг истәһсал васитәләри истәһлак едир. Лакин фәһләнин 6 саат әрзиндә әлавә етдији изафи дәјәр бунун нәтичәсиндә, һәмин 6 вәја һәтта һәмин 12 саат әрзиндә истәһлак едилмиш истәһсал васитәләринин дәјәри илә билаваситә һеч бир мүнәсибәтә кирмир. Бу дәјәрин бурада һеч бир әһәмијјәти јохдур; мүнһүм чәһәт анчаг будур ки, техники чәһәтдән зәрури күтлә мөвчуд олсун. Әкәр хаммал вәја әмәк васитәләринин тәләб олунаг истәһлак дәјәри варса вә онлар, һәзм едилмәли олан чанлы әмәјә техниканын тәләб етдији пропорсијададырса, онда бунларын учуз вәја баһа олмасынын һеч бир әһәмијјәти јохдур. Әкәр мәнә мә'лумдурса ки, бир саат әрзиндә,  $a$  шиллинг дәјәриндә  $x$  кирвәнкә памбыг әјирилик, онда мәнә, әлбәттә, бу да мә'лумдур ки, 12 саат әрзиндә  $12x$  кирвәнкә памбыг әјириләчәкдир  $= 12a$  шиллинг; онда мән изафи дәјәрин бу 6-нын дәјәринә, ејнилә дә бу 12-нин дәјәринә нисбәтини һесаблаја биләрәм. Лакин бу заман чанлы әмәјин истәһсал васитәләри *дәјәринә* нисбәти јалныз она көрә ортаја чыхыр ки,  $a$  шиллинг  $x$  кирвәнкә памбыг үчүн ад тәшкил едир; мүәјјән мигдар памбығын мүәјјән гијмәти олдуғуна көрә, бунун әкси дә ола биләр — памбығын гијмәти дәјишилмәдикчә, мүәјјән гијмәт мүәјјән мигдар памбыг үчүн кәстәричи ола биләр. Әкәр мән билирәмсә ки, 6 саатлыг изафи әмәји мәнимсәмәк үчүн мән 12 саат ишләмәјә мөчбур етмәлијәм, демәли, 12 саатлыг һазыр памбығым олмалыдыр вә әкәр мән 12 саат үчүн тәләб олунаг бу мигдар памбығын гијмәтини билирәмсә, онда долајы јолла памбығын гијмәти (лазыми мигдарын кәстәричиси) илә изафи дәјәр арасында нисбәт әмәлә кәлир. Хаммалын гијмәтиндән исә, әксинә, мән һеч вахт мүәјјән едә билмәрәм ки, әјирилмәси үчүн 6 саат дејил, анчаг бир саат тәләб олунаг хаммал күтләси нә гәдәр олмалыдыр. Демәли, сабит капиталын дәјәри илә, буна көрә дә һәмчинин бүтүн капиталын  $(= c + v)$  дәјәри илә изафи дәјәр арасында һеч бир дахил, зәрури нисбәт јохдур.

Әкәр изафи дәјәр нормасы мә'лумдурса вә онун кәмијјәти мүәјјәндирсә, онда мәнфәәт нормасы өзү һәгигәтдә нәдирсә, бундан башга һеч бир шеји ифадә етмир: изафи дәјәрин башга чүр өлчүлмәсини ифадә едир, бурада изафи дәјәр бүтүн капиталын дәјәри илә өлчүлүр, капиталын  $o$  һиссәси илә өлчүлмүр ки, би-



лаваситә изафи дәјәр бу һиссәнин өзүндән вә онун әмәјә мүбадилә едилмәси јолу илә әмәлә кәлир. Лакин һәгигәтдә (јә'ни һадисәләр аләминдә) иш әксинәдир. Изафи дәјәр мә'лумдур, лакин әмтәнин сатыш гијмәтинин истеһсал хәрчләриндән артығы кими мә'лумдур; һәм дә бу артығын һарадан, — истеһсал просесиндә әмәјин истисмар едилмәсиндәнми, тәдавул просесиндә алычыларың алдадылмасынданмы, јохса бунларың һәр икисиндән әмәлә кәлмәси бир сирр оларағ галыр. Сонра, бу артығың бүтүн капиталың дәјәринә нисбәти, јахуд мәнфәәт нормасы мә'лумдур. Сатыш гијмәтинин истеһсал хәрчләриндән бу артығының аванс едилмиш бүтүн капиталың дәјәринә нисбәти васитәсилә һесаблинамасы чох мүһүм вә тәбиидир, чүнки бунун сәјәсиндә, бүтүн капиталың дәјәринин өз-өзүнә артмасының әдәд нисбәти һәгигәтән ахтарылыб тапылыр. Демәли, әкәр бу мәнфәәт нормасы әсас кәтүрүлсә, онда капиталың әмәк һағгына сәрф едилмиш һиссәси илә артығ арасындакы спесифик нисбәти бурадан билмәјә һеч бир имкан јохдур. Сонракы фәсилләрин бириндә биз кәрәҗик ки, Малтус бу јолла кедиб изафи дәјәрин вә дәјишән капитал һиссәсинә онун спесифик нисбәтинин сиррини ачмаға чалышдыгда, нечә гәрибә хәталар едир. Мәнфәәт нормасының өзлүјүндә кәстәрдији бир шеј варса, о да әксинә, будур ки, артығ һиссә капиталың бәрәбәр һиссәләринә бәрәбәр нисбәтдәдир вә бу нөгтеји-нәзәрдән һәмин капитал, әсас капитал илә дөвријјә капиталы арасындакы фәргдән башға үмумијјәтлә һеч бир дахили фәрг бүрузә вермир. Бу фәрг өзү дә анчағ она кәрә мејдана чыхыр ки, һәмин артығ ики үсулла һесабланыр. Јә'ни, биринчиси, садә кәмијјәт кими: истеһсал хәрчләриндән артығ кими һесабланыр. Артығың бу биринчи формасында бүтүн дөвријјә капиталы истеһсал хәрчләринә дахил олур, әсас капиталдан исә ораја анчағ ашынма дахил олур. Сонра, икинчиси: бу дәјәр артығының аванс едилмиш капиталың бүтүн дәјәринә нисбәти. Бурада дөвријјә капиталының дәјәри кими, ејнилә бүтүн әсас капиталың да дәјәри һесабламаја дахил олур. Беләликлә, дөвријјә капиталы һәр ики дөфә ејни үсулла дахил олур, әсас капитал исә бир һалда башға үсулла, дикәр һалда исә дөвријјә капиталы кими ејни үсулла дахил олур. Беләликлә, дөвријјә капиталы илә әсас капитал арасындакы фәрг бурада јеканә фәрг кими гәбул етдирилир.

Демәли, әкәр һәмин артығ, һекелин дили илә десәк, мәнфәәт нормасындан гајыдыб өзүнү өзүндә әкс етдирисә, јахуд, башға чүр десәк, әкәр һәмин артығ, мәнфәәт нормасы илә даһа јахындан мүәјјән олунурса, онда бу артығ, һәр ил вә ја мүәјјән тәдавул мүддәтиндә капитал тәрәфиндән онун өз дәјәринә үстәлик оларағ истеһсал едилән бир артығ кими олур.

Буна кәрә дә, мәнфәәт нормасы әдәдчә изафи дәјәр нормасындан фәрғли олса да, изафи дәјәрлә мәнфәәт һәгигәтдә бир-



биринин ејни, һәмчинин әдәдчә бәрабәр олса да, буна бахмајараг, мәнфәәт изафи дэјерин чеврилмиш формасыдыр, елә бир формадыр ки, бурада изафи дэјерин мәншәји вә мөвчуд варлығынын [Dasein] сирри тутгунлашмыш вә силинмишдир. Доғрудан да, мәнфәәт изафи дэјерин тәзаһүр формасыдыр, һәм дә изафи дэјәри, анчаг тәһлил васитәсилә биринчидән әлдә етмәк мүмкүн олур. Изафи дэјәрдә капитал илә әмәк арасындакы нисбәт ашкар шәкилдәдир; капитал илә мәнфәәтин, — јә'ни капитал илә изафи дэјерин нисбәтиндә, — изафи дэјәр исә, бир тәрәфдән, әмтәнин истәһсал хәрчләри чыхылмагла тәдавул просесиндә реаллашмыш бир артыг кими, диқәр тәрәфдән исә, бүтүн капиталә өз нисбәти васитәсилә даһа јахындан мүәјјән олуан бир артыг кими тәзаһүр едир, — һәмин нисбәтдә *капитал өзүнүн өзүнә нисбәти кими* мејдана чыхыр, елә бир нисбәт кими мејдана чыхыр ки, бурада илқин дэјәр мәбләғи олмаг е'тибарилә капитал өзүнүн јаратмыш олдуғу јени дэјәрдән фәрғләнир. Капиталын бу јени дэјәри истәһсал просесиндән вә тәдавул просесиндән кечиркән өз һәрәкәти заманы истәһсал етмәси — бу һал шүурда вардыр. Лакин бунун нә сурәтлә баш вермәси инди тутгунлашмышдыр вә елә кәлир ки, бу, капиталын өзүнә мөхсус кизли хассәләрдән доғур.

Биз капиталын дэјәринин артмасы просесини изләдикчә, капиталист мүнәсибәти даһа чох мистикләшир вә онун дахили организмнин сирри даһа аз ашкара чыхыр.

Бу бөлмәдә мәнфәәт нормасы әдәдчә изафи дэјәр нормасындан фәрғлидир; мәнфәәт илә изафи дэјәр исә, әксинә, ејни бир әдәд кәмијјәти, анчаг мүхтәлиф формада олан бир кәмијјәт һесаб олунур. Кәлән бөлмәдә биз көрәчәјик ки, фәрғләнмә нечә дәринләшир вә мәнфәәт изафи дэјәрдән әдәдчә дә фәрғли олан кәмијјәтлә ифадә олунур.

## ҮЧҮНЧҮ ФӘСИЛ.

МӘНФӘӘТ НОРМАСЫНЫН ИЗАФИ ДӘЈӘР  
НОРМАСЫНА НИСБӘТИ.

Кечән фәслин ахырында дејилдији кими, биз, үмумијјәтлә бүтүн бу биринчи бөлмәдә олдуғу кими, бурада да фәрз едирик ки, бир капиталда дүшән мәнфәәтин јекуну мүәјјән тәдавүл дөврү әрзиндә бу капитал васитәсилә истәһсал едилмиш изафи дәјәрин бүтүн јекунуна бәрәбәрدير. Демәли, биз һәләлик ону нәзәрә алмырыг ки, һәммин изафи дәјәр, бир тәрәфдән, мүхтәлиф төрәмә формалара: капиталын фаизинә, торпаг рентасына, веркиләрә вә и. а. ајрыгыр вә, дикәр тәрәфдән, әксәр һалда изафи дәјәр үмуми орта мәнфәәт нормасы әсасында мәнимсәнилән шәкилдәки мәнфәәтә бәрәбәр олмур, — бу барәдә икинчи бөлмәдә бәһс олуначагдыр.

Мәнфәәт мигдарча изафи дәјәрә бәрәбәр фәрз едилдијинә көрә, мәнфәәтин кәмијјәти вә мәнфәәт нормасынын кәмијјәти, һәр бир ајрыча һалда мәълум олан вә ја мүәјјән едилә билән садә әдәд кәмијјәтләринин нисбәтләри илә мүәјјән олунур. Беләликлә, тәдгигат әввәлчә халис ријази сәһәдә кедир.

Биз биринчи вә икинчи китабларда тәтбиг едилмиш ишарәләри сахлајырыг. Бүтүн капитал  $K$  сабит капитал  $c$  илә дәјишән капитал  $v$ -јә бөлүнүр вә изафи дәјәр  $m$  истәһсал едир. Бу изафи дәјәрин аванс едилмиш дәјишән капиталда нисбәтини, демәли,  $\frac{m}{v}$ -ни биз изафи дәјәр нормасы адландырыб ону  $m'$  илә ишарә едирик. Демәли,  $\frac{m}{v} = m'$ , буна көрә дә  $m = m'v$ . Әкәр бу изафи дәјәр дәјишән капиталда дејил, бүтүн капиталда аид едилсә, онда буна мәнфәәт ( $p$ ) дејилир, изафи дәјәр  $m$ -ин бүтүн капитал  $K$ -ја нисбәти, демәли,  $\frac{m}{K}$  исә мәнфәәт нормасы  $p'$  адланыр. Беләликлә, биз ашағыдакыны алырыг:

$$p' = \frac{m}{K} = \frac{m}{c + v};$$

экәр биз  $m$ -ин јеринә онун јухарыда тапылмыш көмијјәтиня  $m'v$ -ни гојсаг, онда ашағыдакыны аларыг:

$$p' = m' \frac{v}{K} = m' \frac{v}{c + v},$$

бу тәнлији һәмчинин белә бир пропорсија илә дә ифадә етмәк олар:

$$p' : m' = v : K,$$

мәнфәәт нормасынын изафи дәјәр нормасына нисбәти дәјишән капиталын бүтүн капиталла нисбәти кимидир.

Бу пропорсијадан о нәтичә чыхыр ки,  $p'$ , мәнфәәт нормасы һәмишә  $m'$ -дән, изафи дәјәр нормасындан аз олур, чүнки  $v$ , дәјишән капитал һәмишә  $K$ -дан,  $v + c$ -нин, дәјишән капитал илә сабит капиталын мәчмусундан аз олур; бу һәмишә белә олур, истисна јалныз, тәчрүбәдә мүмкүн олмајан јеканә бир һалдан ибарәтдир ки,  $v = K$  олсун, демәли, капиталист әсла нә сабит капитал, нә дә истәһсал вәситәләри аванс етмиш олмасын, јалныз әмәк һаггы аватс етинш олсун.

Бизим тәдгигатда һәмчинин,  $c$ ,  $v$  вә  $m$ -ин көмијјәтинә мүәјјәнедичи тә'сир көстәрән, буна көрә дә ғысача гејд едилмәјә лајиг олан бир сыра башга амилләрә дә диггәт вермәк лазымдыр.

Әввәлән, *пулун дәјәри*. Ону биз һәр јердә сабит һесаб едә биләрик.

Икинчиси, *дөвријјә*. Бу амили биз һәләлик кәнара гојаг, чүнки мәнфәәт нормасына онун тә'сири сонракы фәсилләрин бириндә тәдгиг едилир. {Бурада исә бир гәдәр ирәлијә кедиб јалныз бир чәһәти, мәһз ону гејд едәк ки,  $p' = m' \frac{v}{K}$  формулу дәјишән капиталын јалныз *бир* дөвријјәси үчүн гәт'и доғрудур, лакин биз ону, экәр  $m'$ -ин јеринә, изафи дәјәрин садә нормасы јеринә  $m'n$ -и изафи дәјәрин иллик нормасыны гојсаг, иллик дөвријјә үчүн дә дүзкүн едә биләрик; бурада  $n$  дәјишән капиталын бир ил әрзиндәки дөвријјәләринин сајыны көстәрир (бах: II китаб, XVI фәсил, 1). — Ф. Е.}

Үчүнчүсү, *әмәк мәһсулдарлығыны* нәзәрә алмаг лазымдыр; изафи дәјәр нормасына онун тә'сири I китабын IV бөлмәсиндә мүфәссәл тәдгиг едилмишдир. Лакин әмәк мәһсулдарлығы мәнфәәт нормасына, һеч олмәзсә ајрыча бир капиталын мәнфәәт нормасына билаваситә тә'сир дә көстәрә биләр, о һалда ки, I китабын X фәслинин 280—281-чи сәһифәләриндә [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 257—258] көстәрилдији кими, экәр бу ајрыча капитал ичтимаи орта мәһсулдарлыгдан артыг бир мәһсулдарлыгга ишләјир, ејни гәбилдән олан әмтәәләрин ичтимаи орта дәјәриндән даһа ашағы дәјәрлә мәһсул верир,

буна көрә дә әләвә мәнфәәт реаллашдырыр. Лакин бу һалы биз бурада кәнара гојуруг, чүнки бу бөлмәдә дә һәлә биз белә бир фәрзијјәни әсас тутуруг ки, әмтәәләр ичтимаи нормал шәраитдә истәһсал олунур вә өз дәјәрләринә сатылып. Демәли, һәр бир ајрыча һалда биз белә бир фәрзијјәни әсас тутуруг ки, әмәк мәһсулдарлығы сабит галыр. Доғрудан да, мүәјјән бир сәнајә сәһәсинә гојулмуш капитал өз дәјәр гурулушу илә, јәни дәјишән капиталын сабит капиталә мүәјјән нисбәти илә һәр дәфә әмәк мәһсулдарлығынын мүәјјән дәрәжәсини ифадә едир. Демәли, әкәр бу нисбәтин дәјишилмәсинин сәбәби, сабит капиталын мадди тәркиб һиссәләри дәјәринин садәчә дәјишилмәси кими, јахуд әмәк һаггынын дәјишилмәси кими сәбәбләр дејилсә, онда әмәк мәһсулдарлығы да дәјишилмәлидир, буна көрә дә бизим хејли чох вахт мүшаһидә етмәк имканымыз олачагдыр ки, *c*, *v* вә *m* амилләриндә баш верән дәјишикликләр, ејни заманда әмәк мәһсулдарлығында да дәјишиклик олмасыны тәләб едир.

Бу һәмчинин галан үч амилә: *иш күнүнүн узунлуғуна*, *әмәјин интенсивлијинә* вә *әмәк һаггына* да аиддир. Бунларын изафи дәјәр күтләсинә вә нормасына тәсири биринчи китабда әтрафлы тәдгиг едилмишдир. Беләликлә, ајдындыр ки, садәлик хатиринә һәмишә биз бу үч амилин сабит галмасыны фәрз едиксә дә, *v* вә *m*-дә баш верән дәјишикликләр онлары мүәјјән едән бу үч чәһәтин кәмијјәтинин дәјишилмәсини тәләб едир. Бурада анчаг гысача хатырлатмаг лазым кәлир ки, әмәк һаггы изафи дәјәрин кәмијјәтинә вә изафи дәјәр нормасынын јүксәклијинә, иш күнүнүн узунлуғунун вә әмәк интенсивлијинин көстәрдији тәсирин тәрсинә олан бир тәсир көстәрир; әмәк һаггынын јүксәлмәси изафи дәјәри азалдыр, һалбуки иш күнүнүн узанмасы вә әмәк интенсивлијинин јүксәлмәси изафи дәјәри артырыр.

Әкәр биз фәрз етсәк ки, он саатлыг әмәк шәраитиндә вә үмуми әмәк һаггы һәфтәдә 20 олдугда, 20 фәһлә илә, мәсәлән, 100 мәбләгиндә капитал 20 мәбләгиндә изафи дәјәр истәһсал едир, онда биз ашағыдакы нәтичәни аларыг:

$$80_c + 20_v + 20_m; m' = 100\%, p' = 20\%.$$

Тутаг ки, әмәк һаггы артырылмадан иш күнү узадылыб 15 саата чатдырылып; бунун сәјәсиндә 20 фәһләнин јени истәһсал етдији бүтүн дәјәр 40-дан 60-а галхачагдыр ( $10 : 15 = 40 : 60$ ); *v*, верилмиш әмәк һаггы әввәлки кими галдығына көрә, изафи дәјәр 20-дән 40-а галхыр вә биз ашағыдакы нәтичәни алырыг:

$$80_c + 20_v + 40_m; m' = 200\%, p' = 40\%.$$

Дикәр тәрәфдән, әкәр он саатлыг әмәк шәраитиндә әмәк һаггы 20-дән 12-јә енәрсә, онда бизим, әввәлдә олдугу кими, јенә дә



бүтүн јени јарадылмыш дэјэр 40 олачагдыр, лакин о инди башга чүр бөлүнөчөкдир:  $v$  азалыб 12-јә енир, буна көрө дә  $m$  үчүн 28 галмыш олур. Демәли, биз ашағыдакы нәтичәни алырыг:

$$80_c + 12_v + 28_m; m' = 233\frac{1}{3} \%; p' = \frac{28}{92} = 30\frac{10}{23} \%.$$

Беләликлә, көрүрүк ки, һәм иш күнүнүн узанмасы (јахуд мүвафиг олараг эмәк интенсивлијинин јүксәлмәси), һәм дә эмәк һаггынын ашағы дүшмәси изафи дэјэрин күтләсини вә буна көрө нормасыны да јүксәлдир; башга шәртләр ејни олдугда эмәк һаггынын јүксәлмәси исә, әксинә, изафи дэјэр нормасыны ашағы саларды. Јәни әкәр  $v$  эмәк һаггынын јүксәлмәси нәтичәсиндә артырса, онда бу, мүәјјән мигдар әмәјин артмасыны дејил, она јалныз јүксәк һагг верилмәсини ифадә едир;  $m'$  вә  $p'$  јүксәлмәк дејил, ашағы дүшүр.

Артыг бурада көрүнүр ки, иш күнүндә, эмәк интенсивлијин дә вә эмәк һаггында баш верән дэјишикликләр, ејни заманда  $v$  илә  $m$ -дә вә онларын арасындакы нисбәтдә, буна көрө дә  $p'$ -дә,  $m$ -ин  $c + v$ -јә, бүтүн капиталла олан нисбәтиндә дэјишиклик олмадан баш верә билмәз; ејнилә о да ајдындыр ки,  $m$ -ин  $v$ -јә нисбәтиндәки дэјишикликләр дә әмәјин индишә көстәрилән үч шәртиндән азы бириндә дэјишикликләр олмасыны тәләб едир.

Мәһз бунда дэјишән капиталын бүтүн капитал һәрәкәтинә вә онун дэјэринин артмасына хусуси үзви мүнасибәти, һәмчинин дэјишән капиталын сабит капиталдан фәрғи ашкара чыхыр. Дәјэр әмәлә кәлмәсиндән бәһс олундугда, сабит капитал јалныз, өзүнүн малик олдуғу дэјэр сәјәсиндә мүһүмдүр; һәм дә дэјэр әмәлә кәлмәси үчүн әсла фәрғи јохдур ки, 1 500 ф. стерлинглик сабит капитал, мәсәлән, һәр тону 1 ф. стерлингдән 1 500 тон дәмири, јохса һәр тону 3 ф. стерлингдән 500 тон дәмири тәмсил едир. Сабит капиталын дэјэрини тәмсил едән һәгиги маддәнин мигдарынын дэјэр әмәлә кәлмәси үчүн вә мәнфәәт нормасы үчүн әсла фәрғи јохдур; сабит капиталы тәмсил едән мадди истәһлак дэјэрләри күтләсинә сабит капиталын дэјэринин артмасы вә ја әскилмәси нә кими бир нисбәтдә олурса олсун, мәнфәәт нормасы һәмин дэјэрлә тәрс истигамәтдә дэјишилир.

Дэјишән капитал мәсәләси тамамилә башга чүрдүр. Бурада мүһүм олан шәһәт биринчи нөвбәдә һеч дә онун малик олдуғу дэјэр дејилдир, онда маддиләшмиш олан эмәк дејилдир, бу дэјэрин, дэјишән капитал тәрәфиндән һәрәкәтә кәтирилән вә дэјишән капиталда ифадә олунмамыш бүтүн эмәк үчүн садәчә көстәричи олмасындадыр; бүтүн бу әмәклә дэјишән капиталын өзүндә ифадә олунмуш, буна көрө дә һаггы өдәнилмиш эмәк арасындакы фәрғ, јәни бу әмәјин изафи дэјэр јарадан һиссәси мәһз, дэјишән капиталын өзүндәки эмәк нә гәдәр аз оларса, бир

о гәдәр чох олур. Тутаг ки, 10 саатлыг иш күнү бәрабәрди́р он шиллингә = он марка́ја. Әкәр әмәк һаггыны өдәјән зәрури әмәк вә, демәли, дәјишән капитал = 5 саата = 5 шиллингә, онда изафи әмәк = 5 саата вә изафи дәјәр = 5 шиллингә; әкәр зәрури әмәк = 4 саата = 4 шиллингә, онда изафи әмәк = 6 саата вә изафи дәјәр = 6 шиллингә.

Беләликлә, әкәр дәјишән капиталын дәјәринин кәмијјәти бу капиталын һәрәкәтә кәтирдiji әмәк күтләсинин даһа кәстәричиси олмурса вә, әксинә, бу кәстәричинин һәтта өлчүсү дә дәјишилirsә, онда бунунла бирликдә изафи дәјәр нормасы әкс истигамәтдә вә тәрс нисбәтдә дәјиши́лир.

Инди биз, јухарыда верилән вә мәнфәәт нормасыны ифадә едән  $\rho' = m' \frac{v}{K}$  тәнлијини мүмкүн олан мүхтәлиф һаллара тәтбиг етмәјә кечирик. Биз  $m' \frac{v}{K}$ -нын далбадал ајры-ајры амилләринин гаршылығыны дәјишдирәчәк вә бу дәјишикликләрин мәнфәәт нормасына тә'сирини мүәјјән едәчәјик. Бу сурәтлә биз елә мүхтәлиф һаллар сыралары аларыг ки, орада ја ејни бир капиталын фәалијјәт шәраитинин ардычыл дәјишмәләрини, ја да ејни заманда бир-биринин јанында мөвчуд олан, мүгајисәјә чөлб олунан мүхтәлиф капиталлары, мәсәлән, мүхтәлиф сәнајә сәнәләриндә вә ја мүхтәлиф өлкәләрдә олан капиталлары көрә биләрик. Буна көрә дә әкәр мисалларымыздан бә'зиләрини ејни бир капиталын заман е'тибарилә ардычыл һалларына даир мисаллар олараг баша дүшмәк гејри-тәбии вә ја әмәли чәһәтдән гејри-мүмкүн көрүнсә, онда биз бунлара мүстәгил капиталларын мүгајисәси кими бахсаг, һәмин е'тираз арадан галхмыш олар.

Демәли, биз  $m' \frac{v}{K}$  һасилиндә онун һәр ики вураныны,  $m'$  вә  $\frac{v}{K}$ -ны ајырырыг; әввәлчә биз  $m'$ -и сабит кәмијјәт олараг кәтүрәк вә  $\frac{v}{K}$ -нын мүмкүн дәјишмәләринин тә'сирини тәдгиг едәк; сонра биз  $\frac{v}{K}$  кәсринин сабит кәмијјәт олдуғуну фәрз едәк вә  $m'$ -и мүмкүн дәјишикликләрдән кечмәјә мәчбур едәк; нәһајәт биз, бүтүн амилләрин дәјишилдијини фәрз едәк, бунунла да, мәнфәәт нормасына аид ганунларын әлдә едилә биләчәји бүтүн һаллары битирәк.

### 1. $m'$ дәјишилмир, $\frac{v}{K}$ дәјишилir.

Бир нечә ајрыча һалы әһатә едән бу һал үчүн үмуми формул дүзәлтмәк олар. Әкәр бизим ики капиталымыз:  $K$  вә  $K_1$ , бунлары да мүвафиг дәјишән тәркиб һиссәләри  $v$  вә  $v_1$ , вардырса,

вэ бунларын һэр икиси үчүн изафи дэјэр нормасы  $m'$  вэ мәнфээт нормасы  $p'$  вэ  $p'_1$  үмүмидирсэ, онда

$$p' = m' \cdot \frac{v}{K}; \quad p'_1 = m' \cdot \frac{v_1}{K_1}.$$

Әкәр инди биз  $K$  илэ  $K_1$ , һабелэ  $v$  илэ  $v_1$  нисбәтини мүйјән етсәк, мәсәлән, фәрз етсәк ки,  $\frac{K_1}{K}$  кәсринин гаршылығы  $= E$ ,  $\frac{v_1}{v}$  кәсринин гаршылығы исә  $= e$ -дир, онда  $K_1 = EK$  вэ  $v_1 = ev$ . Инди,  $p'_1$ ,  $K_1$  вэ  $v_1$  үчүн бу сурәтлэ алынмыш кәмијјәтләри әввәлки тәнлијә гојдугда, ашағыдакыны аларыг:

$$p'_1 = m' \cdot \frac{ev}{EK}.$$

Лакин әввәлки ики тәнлији ашағыдакы пропорсијаја чевирмәклэ биз һәмин тәнликләрдән даһа бир формул ала биләрик:

$$p' : p'_1 = m' \cdot \frac{v}{K} : m' \cdot \frac{v_1}{K_1} = \frac{v}{K} : \frac{v_1}{K_1}.$$

Сурәт илэ мәхрәч ејни бир әдәдә вурулдугда, кәсрин кәмијјәти дәјишилмәјәчәјиндән, биз  $\frac{v}{K}$  вэ  $\frac{v_1}{K_1}$  -и фаиз әдәдләриндән ибарәт едә биләрик, јә'ни фәрз едә биләрик ки, һәм  $K$ , һәм дә  $K_1 = 100$ . Онда биз  $\frac{v}{K} = \frac{v}{100}$  вэ  $\frac{v_1}{K_1} = \frac{v_1}{100}$  аларыг вэ кәстәрилән пропорсијада мәхрәчләри ата биләрик; онда биз ашағыдакыны алырыг

$$p' : p'_1 = v : v_1; \quad \text{јахуд:}$$

ихтијари кәтүрүлән вэ бәрабәр изафи дэјэр нормасы илэ фәалијәт кәстәрән ики капитал олдугда, мәнфээт нормаларынын бир-биринә нисбәти мұвафиг там капиталлара фаиз нисбәтиндә кәтүрүлмүш дәјишән капитал һиссәләринин нисбәти кимидир.

Бу ики формул  $\frac{v}{K}$  -нын бүтүн дәјишилмә һалларыны әһатә едир.

Бу һаллары ајрылыгыда тәдгиг етмәкдән әввәл даһа бир чәһәти гејд едәк.  $K$ -нын  $s$  илэ  $v$ , сабит капитал илэ дәјишән капитал мәчмусундан ибарәт олдугуна кәрә вэ изафи дэјэр нормасы да мәнфээт нормасы кими адәтән фаизлэ ифадә олундуғуна кәрә, үмүмијјәтлэ  $s + v$ -нин мәчмусуну да јүзә бәрабәр фәрз етмәк, јә'ни  $s$  вэ  $v$ -ни фаизлэ ифадә етмәк мұнасибдир. Доғрудур, мәнфээт күтләсини дејил, мәнфээт нормасыны мүйјән етмәк үчүн фәрги јохдур, истәр дејәк ки, 15 000-лик капитал, бундан 12 000-лик сабит капитал вэ 3 000-лик дәјишән капитал, 3 000-лик иза-



фи дэжэр истейсал едир; истэрсэ дэ һәммин капиталы ашағыдакы фаизлэрдэн ибарэт едэк:

$$\begin{aligned} 15\,000\,K &= 12\,000_c + 3\,000_v (+ 3\,000_m) \\ 100\,K &= 80_c + 20_v (+ 20_m). \end{aligned}$$

Һәр ики һалда изафи дэжэр нормасы  $m' = 100\%$ , мөнфээт нормасы  $= 20\%$ .

Биз ики капиталы, мәсэлэн, эввэлки капитал илэ ашағыдакы башга бир капиталы мугајисэ етдикдэ дэ, ејнилэ белэ олур:

$$\begin{aligned} 12\,000\,K &= 10\,800_c + 1\,200_v (+ 1\,200_m) \\ 100\,K &= 90_c + 10_v (+ 10_m). \end{aligned}$$

бурада һәр ики һалда  $m' = 100\%$ ,  $p' = 10\%$  вэ бурада эввэлки капитал илэ мугајисэ фаиз формасында чох-чох әјан олур.

Әкәр иш ејни бир капиталда баш верән дәјишикликлэрдәдирсэ, онда, әксинэ, фаиз формасындан анчаг һәрдәнбир истифадэ етмәк олар, чүнки о һәммин дәјишикликлэри демәк олар һәмишэ силиб јох едир. Әкәр капитал:

$$80_c + 20_v + 20_m.$$

фаиз формасындан

$$90_c + 10_v + 10_m$$

фаиз формасына кечирсэ, онда көрүнмүр ки, дәјишилмиш  $90_c + 10_v$  фаиз гурулушу  $v$ -нин мүтлэг азалмасы нәтичәсиндәми, јахуд  $c$ -нин мүтлэг артмасы нәтичәсиндэ, ја да бунларын һәр икисинин нәтичәсиндэ әмәлэ кәлмишдир. Бунун үчүн бизим әлимиздэ мүтлэг әдәд кәмијјәтлэри олмалыдыр. Јакин сонракы ајры-ајры дәјишилмә һалларыны өјрәниркән һәр шеј бундан ибарәт олур ки, һәммин дәјишилмәләр нә сурәтлэ баш вермишдир:  $80_c + 20_v$  елэ бир үсулла  $90_c + 10_v$  -јә чеврилмишдирми ки, мәсәлән, дәјишән капитал ејни галмагла сабит капиталын артмасы нәтичәсиндэ  $12\,000_c + 3\,000_v$  дөнүб  $27\,000_c + 3\,000_v$  (фаиз һесабы илэ  $90_c + 10_v$ ) олмушдур, јахуд сабит капитал ејни галмагла бунлар дәјишән капиталын әскилмәси, јә'ни  $12\,000_c + 1\,333\frac{1}{3}_v$  -јә (фаиз һесабы илэ һәмчинин  $90_c + 10_v$ ) кечмәк нәтичәсиндэ, ја да, нәһајәт, һәр ики чәмләнәнин дәјишилмәси, мәсәлән,  $13\,500_c + 1\,500_v$  олмасы (фаиз һесабы илэ јенә дэ  $90_c + 10_v$ ) нәтичәсиндэ бу форманы алмышлар. Биз мәнз бүтүн бу һаллары ардычыл сурәтдэ нәзәрдән кечирмәлијик, буна көрә дэ фаиз формасынын раһатлығындан әл чәкмәли, јахуд она јалныз икинчи нөвбәдэ әл атмалы олуруг.

### 1) $m'$ вэ $K$ дәјишилмир, $v$ дәјишилит.

Әкәр  $v$  өз кәмијјәтини дәјиширсэ,  $K$  јалныз она көрә дәјишилмәз гала биләр ки,  $K$ -нын дикәр тәркиб һиссәси, мәнз сабит капи-

тал  $c$  өз кэмийжэтени  $v$ -нин дэжишдирдији ејни мөблөгдө, лакин экс истигамөтдө дэжишдир. Экэр  $K$  эввөлдө  $= 80_c + 20_v = 100$  идисэ, сонра да  $v$  азалыб 10 олурса, онда  $K$  жалныз о шөртлө  $= 100$  олараг гала билэр ки,  $c$  артыг 90-а чатсын;  $90_c + 10_v = 100$ . Үмүмийжөтлө дедикдө, экэр  $v$  дөнүб  $v \pm d$  олурса,  $d$  мөблөгдө артмыш вэ ја эксилмиш  $v$  олурса, онда нэзэрдэн кечирилэн һалын шөртлөринин тә'мин едилмәси үчүн  $c$  дөнүб  $c \mp d$  олмалыдыр, ејни мөблөгдө, лакин экс истигамөтдө дэжишилмәлидир.

Ејнилә дө изафи дэјер нормасы  $m'$  дэжишилмәз олдугда, лакин дэјишән капитал  $v$  дэжишилдикдө, изафи дэјер күтлөси  $m$  дэжишилмәлидир, чүнки  $m = m'v$ , амма  $m'v$ -дө бир вурулан, мөһз  $v$  өз кэмийжэтени дэжишдирмишдир.

Көтүрдүјүмүз һалда фөрс етдикләримиз, эввөлдөки:

$$p' = m' \frac{v}{K}$$

тәнлијиндән савајы,  $v$ -нин дэјишдирилмәси васитәсилә икинчи бир тәнлик верир:

$$p'_1 = m' \frac{v_1}{K},$$

бурада  $v$  дөнүб  $v_1$  олмушдур,  $p'_1$ , бунун нәтичәсиндә алынан дэжишилмиш мәнфәэт нормасы исә тапылмалыдыр.

Бу мәнфәэт нормасы мувафиг пропорсија васитәсилә мүөјјән едилир:

$$p' : p'_1 = m' \frac{v}{K} : m' \frac{v_1}{K} = v : v_1.$$

Јахуд: изафи дэјер нормасы дэжишилмәдикдө вэ бүтүн капитал дэжишилмәдикдө, дэјишән капиталын дэжишилмәси нәтичәсиндә эмәлә кәлән мәнфәэт нормасына илкин мәнфәэт нормасынын нисбәти, дэјишән капиталла илкин дэјишән капиталын нисбәти кимидир.

Экэр эввөлдө капитал јухарыдакы кими:

- I. 15 000  $K = 12\,000_c + 3\,000_v$  (+ 3 000<sub>m</sub>) идисэ вэ инди:
- II. 15 000  $K = 13\,000_c + 2\,000_v$  (+ 2 000<sub>m</sub>)-дирсэ, онда һәр ики һалда

$K = 15\,000$  вэ  $m' = 100\%$ , I мәнфәэт нормасынын, 20%-ин II мәнфәэт нормасына,  $13\frac{1}{3}\%$ -ә нисбәти исә I дэјишән капиталын, 3 000-ин II дэјишән капиталла, 2 000-ә нисбәти кимидир, лемәли,  $20\% : 13\frac{1}{3}\% = 3\,000 : 2\,000$ .

Дэјишән капитал ја арта, ја да эксилә билэр. Эввөлчө онун артмасына даир бир нисал көтүрөк. Тутаг ки, капитал эввөлдө ашағыдакы тәркибдәдир вэ белә фәалијјет көстәрир:

1.  $100_c + 20_v + 10_m$ ;  $K = 120$ ,  $m' = 50\%$ ,  $p' = 8\frac{1}{3}\%$ .

Инди тутаг ки, дәјишән капитал артыб 30 олур; онда, фәрз едилдији үзрә, бүтүн капиталын әввәлки кими = 120 олараг галмасы үчүн, сабит капитал 100-дән 90-а енмәлидир. Изафи дәјәр нормасы јенә дә 50% олмагла, истеһсал едилмиш изафи дәјәр 15-ә галхмалыдыр. Демәли, биз буну алырыг:

$$\text{II. } 90_c + 30_v + 15_m; K = 120, m' = 50\%, p' = 12 \frac{1}{2}\%.$$

Әввәлчә белә фәрз едәчәјик ки, әмәк һаггы дәјишилмәмишдир. Онда изафи дәјәр нормасынын башга амилләри дә — иш күнү вә әмәјин интенсивлији дә дәјишилмәз галмалыдыр. Демәли,  $v$ -нин (20-дән 30-а) артмасынын анчаг о мә'насы ола биләр ки, јары мигдарда артыг фәһлә тәтбиг едилир. Бу һалда, онларын јени истеһсал етдикләри дәјәр дә јары мигдарда артыр, 30-дан 45-ә галхыр вә јенә әввәлки кими бөлүнүб  $\frac{2}{3}$ -си әмәк һаггына вә  $\frac{1}{3}$ -и изафи дәјәрә кедәчәкдир. Лакин фәһләләрин сајынын артмасы илә бир заманда сабит капитал, истеһсал васитәләринин дәјәри 100-дән 90-а енмишдир. Демәли, бурада биз, ејни заманда сабит капиталын азалмасы илә әлағәдар олан һалы — әмәк мәһсулдарлығынын азалмасы һалыны көрүрүк; игтисади чәһәтдән бу һал мүмкүн-дүрмү?

Әмәк мәһсулдарлығынын азалмасыны вә буна көрә дә ишләјән фәһләләрин сајынын артмасыны асанлыгла баша дүшмәк мүмкүн олачағы әкинчиликлә вә һасилат сәнајесиндә бу просес — капиталист истеһсалы чәрчивәсиндә вә онун базиси үзәриндә — сабит капиталын азалмасы илә дејил, артмасы илә әлағәдардыр. Һәтта  $c$ -нин көстәрилән азалмасы гижмәтин садчә енмәсинин нәтичәси олсајды да, јенә ајрыча бир капитал јалһыз тамамилә мүстәсна шәраитдә I-дән II-јә кечә биләрди. Мүхтәлиф өлкәләрдә, јахуд әкинчилијин вә ја һасилат сәнајесинин мүхтәлиф сәһәләринә гојулмуш ики мүстәгил капитал көтүрүлдүкдә исә, әкәр бир һалда аз гижмәтли вә ја хејли аз истеһсал васитәләри ишләтмәклә дијкәр һалдакындан чох фәһлә (буна көрә дә артыг мигдарда дәјишән капитал) тәтбиг едилсәјди, бунда тәәччүблү һеч бир шеј олмазды.

Јох әкәр биз әмәк һаггынын дәјишилмәз галмасы фәрзијјәсини бир кәнара атсаг вә дәјишән капиталын 20-дән 30-а галхмасыны әмәк һаггынын јарымигдарда артмасы илә изаф етсәк, онда биз гаршымызда тамамилә башга һал көрәрик. Ејни мигдар фәһлә, — мәсәлән, 20 фәһлә — бундан сонра да ејни мигдарда вә ја азачыг әскилмиш мигдарда истеһсал васитәләри илә ишләјир. Әкәр иш күнү дәјишилмәз, мәсәлән, 10 саат олараг галырса, онда јени истеһсал едилмиш бүтүн дәјәр дә дәјишилмәз галыр: әввәлдә олдуғу кими, инди дә бу дәјәр = 30 олачагдыр. Лакин бу 30 бүтүнлүклә, аванс едилмиш 30 мигдарындакы дәјишән капиталын өдәнилмәсинә сәрф едиләчәкдир; онда изафи дәјәр јох олуб ке-



дәрди. Лакин биз фәрз етмишдик ки, изафи дэјер нормасы дәјишилмир, јәни I-дә олдуғу кими,  $= 50\%$  олараг галыр. Бу анчаг о шәртлә мүмкүндүр ки, иш күнү јарымигдарда артырылсын, 15 саата чатдырылсын. Онда 20 фәһлә 15 саат әрзиндә 45 мәбләгиндә үмуми дэјер истеһсал едәрди вә бүтүн шәртләрә әмәл едилмиш оларды:

$$\text{II. } 90_c + 30_v + 15_m; \quad K = 120, \quad m' = 50\%, \quad p' = 12\frac{1}{2}\%.$$

Бу һалда һәмин 20 фәһлә I һалдакындан артыг әмәк васитәләри, аләт, машин вә и. а. тәләб етмәз; јалныз хам материалы вә ја јардымчы материаллары јарымигдарда артырмаг лазым кәләр. Демәли, һәмин материалларын гијмәти дүшдүкдә, I-дән II-јә кечилмәси, бизим фәрз етдикләримизә кәрә, һәтта ајрыча бир капитал үчүн игтисади чәһәтдән чох мөһтәмәл оларды. Капиталист исә өз сабит капиталынын дэјеринин азалмасы үзүндән чәкә биләчәји зәрәрин ән азы бир һиссәсинин јерини мәнфәәтинин артмасы илә долдура биләрди.

Инди фәрз едәк ки, дәјишән капитал артмаг дејил, азалыр. Бу һалда биз өз әввәлки мисалымызы анчаг тәрсинә чевирмәли, II-ни илкин капитал олараг көтүрмәли вә II-дән I-ә кечмәли олардыг.

II.  $90_c + 30_v + 15_m$  онда дөнүб:

I.  $100_c + 20_v + 10_m$  оларды; ајдындыр ки, белә бир јердәјишмә үзүндән, мүвафиг мәнфәәт нормаларыны вә онларын гаршылыглы һисбәтини тәнзим едән шәртләрдә һеч бир дәјишиклик баш вермир.

Әкәр сабит капитал артдыгда  $\frac{1}{3}$  гәдәр аз фәһлә ишләдиләчәјинә кәрә,  $v$  30-дан 20-ә енәрсә, онда биз бурада мүасир сәнаједә баш верән нормал бир һалы: әмәк мәһсулдарлығынын артмасыны, аз мигдар фәһлә ишләдилмәклә чох истеһсал васитәләри күтләсинин табә едилмәсини кәрәрик. Белә бир һәрәкәтин ејни заманда мәнфәәт нормасынын азалмасы илә һөкмән бағлы олмасы бу китабын үчүнчү бөлмәсиндә ашкара чыхачагдыр.

Лакин әкәр әввәлки мигдар фәһлә ишләдилдијинә, амма аз әмәк һаггы илә ишләдилдијинә кәрә,  $v$  30-дан 20-ә енәрсә, онда иш күнү дәјишилмәз галмагла бүтүн јени истеһсал едилмиш дэјәр јенә дә әввәлки кими,  $= 30_v + 15_m = 45$  олараг галарды;  $v$  20-ә ендијинә кәрә, изафи дэјер 25-ә галхарды, изафи дэјер нормасы  $50\%$ -дән  $125\%$ -ә јүксәләрди, бу исә бизим фәрз етдијимизә зидд оларды. Бизим көтүрдүјүмүз һалын шәртләринин галмасы үчүн, норма  $50\%$  олдуғда, изафи дэјер, әксинә, азалыб 10 олмалыдыр, демәли, бүтүн јени истеһсал едилмиш дэјәр 45-дән 30-а енмәлидир, бу исә јалныз иш күнү  $\frac{1}{3}$  гәдәр ғысалдыгда мүмкүндүр. Онда биз јенә әввәлки кими буну алырыг:

$$100_c + 20_v + 10_m; \quad m' = 50\%, \quad p' = 8\frac{1}{3}\%.$$

Элбэттэ, гейд етмэжэ еһтијач јохдур ки, эмэк һаггы азалмагла иш вахтынын белэ гысалмасы тэчрүбэдэ баш верэ билмээди. Лакин бунун һалелик фэрги јохдур. Мэнфээт нормасы бир нечэ дәјишилэн кәмијјәтин функцијасыдыр вә әкәр биз һәмин дәјишилэн кәмијјәтләрин мэнфээт нормасына нечэ тә'сир кәстәрдијини билмәк истәјириксә, онда онлардан һәр биринин ајрыча тә'сирини сыра илэ тәдгиг етмәлијик, — һәм дә ејни бир капитал үзрә белә ајрыча бир тә'сирин игтисади чәһәтчән мүмкүн олуб-олмасынын фэрги јохдур.

2) *т' дәјишилмир, v дәјишилик, v-нин дәјишилмәси нәтичәсиндә К дәјишилик.*

Бу һал әввәлкиндән анчаг дәрәчә е'тибарилә фәрғләнир. *v* нә гәдәр артыр вә ја азалырса, *c* дә бир о гәдәр азалыр вә ја артмаг әвәзиндә бурада дәјишилмәз галыр. Лакин ири сәнајенин вә кәнд тәсәррүфатынын һазыркы шәраитиндә дәјишән капитал бүтүн капиталын нисбәтән јалһыз кичик бир һиссәсини тәшкил едир, буна кәрә дә бүтүн капиталын азалмасы вә ја артмасы да, — бир һалда ки, буну дәјишән капиталын дәјишилмәси мүәјјән едир, — һәмчинин нисбәтән бөјүк дејилдир. Әкәр биз јенә дә:

$$I. 100_c + 20_v + 10_m; K = 120, m' = 50\%, p' = 8\frac{1}{3}\%$$

капиталы әсас кәтүрсәк, онда һәмин капитал дөнүб, мәсәлән, белә оларды:

$$II. 100_c + 30_v + 15_m; K = 130, m' = 50\%, p' = 11\frac{1}{3}\%.$$

Дәјишән капиталын азалмасындан ибарәт әкс һал јенә дә II-дән гајыдыб I-јә кечилмәси илэ кәстәриләрди.

Игтисади шәртләр мүһүм чәһәтләрчә бундан әввәлки һалдакынын ејни оларды, буна кәрә дә һәмин шәртләр тәкрар шәрһ олунмасыны тәләб етмир. I-дән II-јә кечилмәси эмәк мәнсулдарлығынын јарыбајары азалмасыны фәрз едир; 100<sub>c</sub>-нин өһдәсиндән кәлмәк үчүн II-дә I-дәкинин јарысы гәдәр артыг эмәк тәләб олунур. Бу һала әкинчиликдә тәсадуф едиләр биләр.<sup>9</sup>

Лакин кечән һалда сабит капитал дәјишән капиталла вә ја әксинә чеврилдијинә кәрә бүтүн капитал дәјишилмәз галырдыса, бурада, дәјишән һиссә артдыгда әлавә капиталын бағланмасы баш верир; дәјишән һиссә азалдыгда исә, о вахта гәдәр тәтбиг едилән капиталын сәрбәстләшмәси баш верир.

<sup>9</sup> Әлјазмасынын бу јериндә белә јазылмышдыр: «Бу һалын торпаг рентасы илэ нә кими әлагәси олдуғуну сонралар тәдгиг етмәли».

3)  $m'$  вэ  $v$  дэјишилмир,  $c$ , буна көрө хэмчинин  
 $K$  дэјишилик.

Бу халда:

$$p' = m' \frac{v}{K} \text{ тэнлији дэјишилэрэк } p'_1 = m' \frac{v}{K_1}$$

олур вэ һэр ики тэрэфдәки вуранлары позмаг васитәсилә аша-  
ғыдакы пропорсијаја кәтириб чыхарыр:

$$p'_1 : p' = K : K_1;$$

изафи дэјер нормалары бәрабәр вэ капиталын дэјишән һиссәләри  
бәрабәр олдугда, мәнфәэт нормалары бүтөвлүкдә көтүрүлән капи-  
талларын кәмијјәтинә әкс һисбәтдәдир.

Әкәр гаршымызда, мәсәлән, үч капитал вэ ја ејни бир капита-  
лын үч мүхтәлиф вәзијјәти дурусса:

- I.  $80_c + 20_v + 20_m$ ;  $K = 100$ ,  $m' = 100\%$ ,  $p' = 20\%$ ;
- II.  $100_c + 20_v + 20_m$ ;  $K = 120$ ,  $m' = 100\%$ ,  $p' = 16\frac{2}{3}\%$ ;
- III.  $60_c + 20_v + 20_m$ ;  $K = 80$ ,  $m' = 100\%$ ,  $p' = 25\%$ ,

онда белә һисбәтләр алыныр:

$$20\% : 16\frac{2}{3}\% = 120 : 100 \text{ вэ } 20\% : 25\% = 80 : 100.$$

$m'$  дэјишилмәз галдыгда,  $\frac{v}{K}$  -нын дэјишилмәләринин бундан  
әввәл верилимиш үмуми формулу белә иди:

$$p'_1 = m' \frac{ev}{EK}; \text{ инди исә о дөнүб } p'_1 = m' \frac{v}{EK}$$

олур, чүнки  $v$  дэјишилмир, буна көрә дә вуран  $e = \frac{v_1}{v}$  бурада  $= 1$   
олур.

Бир халда ки,  $m'v = m$ , изафи дэјер күтләсинә вэ бир халда  
ки,  $m'$  вэ  $v$  дэјишилмәз галыр, онда  $K$ -нын дэјишилмәси  $m$ -ә дә  
тохунмур; изафи дэјер күтләси һәммин дэјишикликдән әввәл ол-  
дуғу кими галыр.

Әкәр  $c$  сыфра енсә иди, онда  $p' = m'$  оларды, мәнфәэт норма-  
сы изафи дэјер нормасына бәрабәр оларды.

$c$ -нин дэјишилмәси ја сабит капиталын мадди үнсүрләри дэ-  
јеринин садәчә дэјишилмәси нәтичәсиндә, ја да бүтүн капиталын  
техники гурулушунун дэјишилмәси нәтичәсиндә,  $j$ 'ни мувафиг  
истеһсал саһәсиндә әмәк мәнсулдарлығынын дэјишилмәси нәти-  
чәсиндә баш верә биләр. Бу сонунчу халда, ири сәнајенин вэ кәнд  
тәсәррүфатынын инкишафы нәтичәсиндә ичтимаи әмәјин мәнсул-  
дарлығынын жүксәлмәси она кәтириб чыхарарды ки, кечид (инди-



чә кәтирдijимиз мисалда) III-дән I-ә вә I-дән II-ә доғру оларды. 20 мәбләгиндә музд верилән вә 40 мәбләгиндә дәјәр истәһсал едән мигдар әмәк әввәлчә 60 дәјәриндә әмәк васитәләри күтләсинин өһдәсиндән кәләрди; мәһсулдарлыг жүксәлдикдә вә дәјәр дәјишилмәдикдә, тәтбиг едилмиш әмәк васитәләри күтләси әввәлчә 80-а, сонра да 100-ә галхарды. Ардычыллыг әксинә олдугда мәһсулдарлығын азалмасына сәбәб оларды; ејни мигдар әмәк аз истәһсал васитәләрини һәрәкәтә кәтирмәјә гадир оларды, истәһсал кичиләрди, мәсәлән, әкинчиликдә, мә'дән ишиндә вә и. а. белә ола биләр.

Сабит капитал а едилән гәнаәт, бир тәрәфдән, мәнфәәт нормасыны жүксәлдир, диқәр тәрәфдән исә капиталы сәрбәстләшдирир, демәли капиталистләр үчүн мүһүмдүр. Сонралар биз бу мәсәләни, һабелә сабит капитал үнсүрләринин, хүсусилә дә хаммалын гијмәтинин дәјишилмәси тә'сирини даһа јахындан нәзәрдән кечирәчәјик.

Бурада да јенидән мә'лум олур ки, истәр с-нин мадди тәркиб һиссәләринин артмасы вә ја азалмасы нәтичәсиндә, истәрсә онларын дәјәринин садәчә дәјишилмәси нәтичәсиндә сабит капиталын дәјишилмәси мәнфәәт нормасына ејни тә'сир кәстәрир.

#### 4) $m'$ дәјишилмир, $v$ , $c$ вә $K$ һамысы дәјишилип.

Дәјишилмиш мәнфәәт нормасынын әввәлки үмуми формулу бу һалда гүввәдә галыр:

$$p'_1 = m' \frac{ev}{EK}.$$

Бу формулдан о нәтичә чыхыр ки, изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз галдыгда:

а) Әкәр  $e$ -ә нисбәтән  $E$  чоқдурса, јә'ни әкәр сабит капитал елә артырса ки, бүтүн капитал дәјишән капиталдан нисбәтән даһа сүр'әтлә артыр, — онда мәнфәәт нормасы ашағы дүшүр. Әкәр капитал  $80_c + 20_v + 20_m$ -дән  $170_c + 30_v + 30_m$  гурулушуна кечирсә, онда  $m' = 100\%$  олараг галыр, лакин һәм  $v$ -нин, һәм дә  $K$ -нын артдығына бахмајараг,  $\frac{v}{K}$  азалыб  $\frac{20}{100}$ -дән  $\frac{30}{200}$ -а енир вә мәнфәәт нормасы да мувафиг сурәтдә  $20\%$ -дән  $15\%$ -ә дүшүр.

б) Мәнфәәт нормасы анчаг о һалда дәјишилмәз галыр ки,  $e = E$  олсун, јә'ни  $\frac{v}{K}$  кәсри заһирән дәјишилмиш кими көрүнсә дә өз әввәлки кәмијјәтини сахласын, јә'ни сурәт вә мәхрәч ејни бир әдәдә вурулсун вә ја бөлүнсүн.  $80_c + 20_v + 20_m$  вә  $160_c + 40_v + 40_m$ -ин, көрүнүр,  $20\%$ -лик ејни бир мәнфәәт нормасы вардыр, чүнки  $m' = 100\%$  олараг галыр,  $\frac{v}{K} = \frac{20}{100} = \frac{40}{200}$  исә һәр ики мисалда ејни гәдәрә малиқдир.

с) Экэр  $E$ -жэ нисбэтэн  $e$  чохдурса,  $j$ -ни экэр дэжишэн капитал бүтүн капиталдан нисбэтэн даһа сүр'этлэ артырса, онда мэнфээт нормасы жүксэлir. Экэр  $80_c + 20_v + 20_m$  дөнүб  $120_c + 40_v + 40_m$  олурса, онда мэнфээт нормасы 20%-дэн 25%-э галхыр, чүнки  $m'$  дэжишилмэмишдир,  $\frac{v}{K} = \frac{20}{100}$  исэ  $\frac{40}{160}$ -а,  $1/5$ -дэн  $1/4$ -э галхмышдыр.

$v$  вэ  $K$  ејни истигамэтдэ дэжишилдикдэ биз бу кэмijјэтлэрин дэжишилмэсини елэ тэсэввүр едэ билэрдик ки, куја һэр икиси мүэјјэн һэддэ гэдэр ејни бир нисбэтдэ дэжишилир, белэ ки, бу һэддэ гэдэр  $\frac{v}{K}$  дэжишилмэз галыр. Бу һэддэн сонра ики кэмijјэтдэн анчаг бири дэжишилмэјэ башлајарды вэ, белэликлэ, биз даһа мүрэккэб олан һэмин һалы бундан эввэлки, даһа садэ һалларын бириһэ кэтириб чыхарарыг.

Мәсәлән,  $80_c + 20_v + 20_m$  экэр  $100_c + 30_v + 30_m$ -э кечирсә, онда бу дэжишилмэ просесиндэ  $v$ -нин  $c$ -јэ, буна көрө дэ һәмчинин  $K$ -ја нисбәти,  $100_c + 25_v + 25_m$  элдэ едиләнэ гэдэр дэжишилмэз галачагдыр. Демәли, о вахта гэдэр мәнфээт нормасы да дэжишилмэз галыр. Белэликлэ, инди биз башланғыч нөгтэ олараг  $100_c + 25_v + 25_m$  көтүрә биләрик; биз көрүрүк ки,  $v$  бурада 5 мигдарында артмыш, 30  $v$ -јэ чатмышдыр,  $K$  исэ бунун сәјәсиндэ 125-дән 130-а галхыр, демәли, биз икинчи һалы —  $v$ -нин садәчә дэжишилмәси вэ бунун нәтичәсиндэ  $K$ -нын дэжишилмәси һалыны алырыг. Эввәлдэ 20% олан мәнфээт нормасы, эввәлки изафи дөјәр нормасы шөраитиндэ 5 $v$ -нин белә әләвә олунмасы нәтичәсиндэ 23  $1/13$ %-э галхыр.

Белэ даһа садэ һала кэтириб чыхармаг һәтта  $v$  вэ  $K$  өз кэмijјәтини әкс истигамәтдэ дэжишдирсә иди дэ баш вермиш оларды. Экэр биз јенә дэ, мәсәлән,  $80_c + 20_v + 20_m$ -и әсас көтүрсәјдик вэ  $110_c + 10_v + 10_m$  формасына кечмәјэ чалышсәјдыг, онда  $40_c + 10_v + 10_m$ -э гэдэр дэжишилдикдэ мәнфээт нормасы эввәлки кими, мөһз 20% олараг галарды. Бу ара формасына 70 $_c$ -нин гатылмасы нәтичәсиндэ мәнфээт нормасы  $8\frac{1}{3}$ %-э енәр. Демәли, биз бу һалы јенә дэ бир јеканә дэжишән кэмijјәтин, мөһз  $c$ -нин дэжишилмәси һалына кэтириб чыхардыг.

Белэликлэ,  $v$ ,  $c$  вэ  $K$ -нын ејни заманда дэжишилмәси һеч бир јени нөгтәји-нәзәр вермир вэ нәтичә етибарилә, һәмишә, анчаг бир амилин дэжишилдији һала кэтириб чыхарыр.

Һәтта һәләлик галан јеканә һал да артыг фе'лән нәзәрдән кечирилмиш кимидир; бу мөһз о һалдыр ки,  $v$  вэ  $K$  әдәдчә өз эввәлки кэмijјәтини сахлајыр, лакин онларын мадди үнсүрләриндә дөјәр дэжишикликләри баш верир; демәли, бурада  $v$  һәрәкәтә кәтирилән әмәјин дэжишилмиш мигдарыны,  $c$  исэ һәрәкәтә кәтирилән истехсал васитәләринин дэжишилмиш мигдарыны көстәрир.

$80_c + 20_v + 20_m$  ифадәсиндә  $20_v$  әввәл, күндә 10 иш сааты һесабы илә 20 фәһләнин әмәк һаггыны тәшкил едирди. Тутаг ки, һәр фәһләнин әмәк һаггы 1-дән  $1\frac{1}{4}$ -ә жүксәлир. Онда  $20_v$  илә 20 фәһләжә дежил, анчаг 16 фәһләжә музд верилир. Лакин 200 иш саатында бу 20 фәһлә 40 мәбләгиндә дәјәр истәһсал едирдисә, онда 10 саатлыг иш күнү шәраитиндә, демәли, үмумијјәтлә 160 иш саатында бу 16 фәһлә анчаг 32 мәбләгиндә дәјәр истәһсал едәчәкдир. Онда әмәк һаггы үчүн  $20_v$  чыхылдыгда, 32-дән изафи дәјәр үчүн чәми 12 галар; изафи дәјәр нормасы  $100\%$ -дән  $60\%$ -ә енәрди. Лакин, фәрз едилдији үзрә, изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз галмалы олдуғуна көрә, иш күнү  $\frac{1}{4}$  узадылмалы, 10 саатдан  $12\frac{1}{2}$  саата чатдырылмалыдыр; әкәр 20 фәһлә 10 саатлыг иш күнүндә = 200 иш саатында 40 мәбләгиндә дәјәр истәһсал едирсә, онда 16 фәһлә  $12\frac{1}{2}$  саатлыг иш күнүндә = 200 иш саатында ејни мигдар дәјәр истәһсал едәчәкдир; белә олдугда,  $80_c + 20_v$  капитал әввәлки кими јенә 20 мәбләгиндә изафи дәјәр истәһсал едәрди.

Әкәр әмәк һаггы елә азалырса ки,  $20_v$  бурада 30 фәһләнин әмәк һаггыны тәшкил едир, онда, әксинә,  $m'$  јалныз о шәртлә дәјишилмәз гала биләр ки, иш күнү 10 саатдан  $6\frac{2}{3}$  саата ендирилсин.  $10 \times 20 = 6\frac{2}{3} \times 30 = 200$  иш саатына.

Бир-биринә әкс олан белә һаллар фәрз едилдикдә,  $c$ -нин дәјәринин пулла ифадәси дәјишилмиш нисбәтләрә мувафиг олараг дәјишилмиш мигдарда истәһсал васитәләрини тәмсил етсә дә, онун нә дәрәчә дәјишилмәз гала биләчәји маһијјәтчә артыг јухарыда нәзәрден кечирилмишдир. Бу һал өз халис шәклиндә анчаг тамамилә мүстәсна бир һал кими мүмкүндүр.

$c$  үнсүрләринин дәјәриндә баш вериб һәмин үнсүрләрин күтләсини артыран вә ја азалдан, лакин  $c$  дәјәринин мәбләгини дәјишилмәз сахлајан дәјишиклијә кәлдикдә, бу дәјишиклик  $v$  кәмијјәтинин дәјишилмәсинә сәбәб олмадыгча нә мәнфәәт нормасына, нә дә изафи дәјәр нормасына тохунмур.

Беләликлә, биз өз тәнлијимиздә  $v$ ,  $c$  вә  $K$ -нын мүмкүн олан бүтүн дәјишилмә һалларыны нәзәрден кечирдик. Биз көрдүк ки, изафи дәјәр нормасы дәјишилмәдији һалда, мәнфәәт нормасы ашағы дүшә биләр, дәјишилмәз гала биләр вә ја арта биләр, чүнки  $v$ -нин  $c$ -јә,  $\text{resp.}$  [мувафиг сурәтдә]  $K$ -ја нисбәтиндәки ән чүз'и бир дәјишиклик мәнфәәт нормасыны да дәјишдирмәк үчүн кифајәтдир.

Сонра, ашкар олду ки,  $v$  дәјишилдикдә, һәмишә елә бир һәдл кәлир ки, бурада  $m'$ -ин дәјишилмәзлији иғтисади чәһәтдән гејри-мүмкүн олур. Бир һалда ки,  $c$ -нин һәр чүр биртәрәфли дәјишилмәси дә  $v$ -нин даһа дәјишилмәз гала билмәјәчәји бир һәддә чатмалыдыр, онда ашкар олур ки,  $\frac{v}{K}$ -нын мүмкүн олан бүтүн



дәјишмәләри үчүн елә һәдләр вардыр ки, бундан сонра  $m'$  дә дәјишилән олмалыдыр. Бизим тәнликдәки мүхтәлиф дәјишән кәмијјәтләрин бу гаршылыгы тәсири  $m'$ -ин дәјишмәләри тәдгиг едилдији заман даһа ајдын мејдана чыхачагдыр ки, биз дә инди ону тәдгиг етмәјә кечирик.

## II. $m'$ дәјишилик.

Әкәр биз:

$$p' = m' \frac{v}{K}$$

тәнлијини башга бир тәнлијә:

$$p'_1 = m'_1 \frac{v_1}{K}$$

тәнлијинә чевирсәк, —  $p'_1$ ,  $m'_1$ ,  $v_1$  вә  $K_1$  бурада  $p'$ ,  $m'$ ,  $v$  вә  $K$ -нын дәјишилмиш кәмијјәтләрини билдирир, — онда изафи дәјәрин мүхтәлиф нормалары шәраитиндә — истәр  $\frac{v}{K}$  дәјишилмәз галсын, истәрсә о өзү дә дәјишилсин, фәрги јохдур, — биз мәнфәәт нормасынын үмуми формулуну алмыш оларыг. Онда биз ашағыдакыны алырыз:

$$p' : p'_1 = m' \frac{v}{K} : m'_1 \frac{v_1}{K_1},$$

бурадан да:

$$p'_1 = \frac{m'_1}{m'} \times \frac{v_1}{v} \times \frac{K}{K_1} \times p'.$$

### 1) $m'$ дәјишилик, $\frac{v}{K}$ дәјишилмир.

Бу һалда биз ашағыдакы тәнликләри алырыз:

$$p' = m' \frac{v}{K}; \quad p'_1 = m'_1 \frac{v}{K},$$

бунларда  $\frac{v}{K}$ -нын кәмијјәти бәрабәрدير. Буна көрә дә белә бир нисбәт алырыз:

$$p' : p'_1 = m' : m'_1.$$

Ејни гурулушлу ики капиталын мәнфәәт нормаларынын бир-биринә нисбәти мувафиг изафи дәјәр нормаларынын нисбәти ки-мидир.  $\frac{v}{K}$  кәсиндә  $v$  вә  $K$ -нын мүтләг кәмијјәтләри дејил, јал-нын онларын арасындакы нисбәт мүһүм олдуғуна көрә, бу, ејни гурулушлу капиталларын мүтләг кәмијјәтиндән асылы олмајараг онларын һамысына аиддир.

$$\begin{aligned} 80_c + 20_v + 20_m; \quad K = 100, \quad m' = 100\%, \quad p' = 20\% \\ 160_c + 40_v + 20_m; \quad K = 200, \quad m' = 50\%, \quad p' = 10\% \\ 100\% : 50\% = 20\% : 10\%. \end{aligned}$$

Экэр хэр икн халда  $v$  вэ  $K$ -нын мутлэг кэмижэтлэри бэрэбэрдирсэ, онда мэнфээт нормаларынын бир-биринэ нисбэти, ондан элавэ, изафи дэжэр күтлэлэринин нисбэти кимидир:

$$p' : p'_1 = m'v : m'_1v = m : m_1.$$

Мэсэлэн:

$$\begin{aligned} 80_c + 20_v + 20_m; \quad m' = 100\%, \quad p' = 20\% \\ 80_c + 20_v + 10_m; \quad m' = 50\%, \quad p' = 10\% \\ 20\% : 10\% = 100 \times 20 : 50 \times 20 = 20_m : 10_m. \end{aligned}$$

Инди ајдындыр ки, ејни гурулушлу — мутлэг мэнада вэ ја фаиз эдэдлэри чөхөтдөн ејни гурулушлу — капиталлар олдугда изафи дэжэр нормалары јалныз ошөртлө мұхтәлиф ола билэр ки, ја эмәк һаггы, ја иш күнүнүн узунлуғу, ја да эмәјин интенсивлији мұхтәлиф олсун. Үч халда:

- I.  $80_c + 20_v + 10_m; \quad m' = 50\%, \quad p' = 10\%$
- II.  $80_c + 20_v + 20_m; \quad m' = 100\%, \quad p' = 20\%$
- III.  $80_c + 20_v + 40_m; \quad m' = 200\%, \quad p' = 40\%$

јени истехсал олунмуш бүтүн дэжэр I-дэ 30 ( $20_v + 10_m$ ), II-дэ 40 вэ III-дэ 60 тәшкил едир. Бу үч үсулла баш верэ биләрди.

Эввэлэн, эмәк һаггы мұхтәлиф олдугда, демәли, хәр бир ајрыча халда  $20_v$  гејри-бэрэбэр мигдар фәһләнин ифадәси олдугда. Фәрз едәк ки, I-дэ  $1\frac{1}{3}$  ф. ст. эмәк һаггы илэ 15 фәһлэ 10 саат ишләјир вэ онлар 30 ф. стерлинглик дэжэр истехсал едир, бундан да 20 ф. ст. эмәк һаггыны өдәјир, 10 ф. ст. исә изафи дэжэр үчүн галыр. Экэр эмәк һаггы 1 ф. стерлингә енирсә, онда 10 саат эрзиндә 20 фәһлэ ишләдилә биләр; онда бунлар 40 ф. стерлинглик дэжэр истехсал едирләр, о чүмләдөн эмәк һаггы үчүн 20 ф. ст. вэ изафи дэжэр үчүн 20 ф. ст. Экэр эмәк һаггы даһа да ениб  $\frac{2}{3}$  ф. ст. олурса, онда хәр бири 10 саатдан 30 фәһлэ ишләдилә биләр; онлар 60 ф. стерлинглик дэжэр истехсал едәрләр вэ бундан 20 ф. ст. эмәк һаггына чыхылдыгда, изафи дэжэр үчүн даһа 40 ф. ст. галар.

Бу хал: фаиз нисбэти чөхөтдөн капиталын дәјишилмәз олан гурулушу, дәјишилмәз иш күнү, эмәјин дәјишилмәз интенсивлији, эмәк һаггы дәјишилдијинә көрә изафи дэжэр нормасынын дәјишилмәси елә бир јеканә халдыр ки, бурада Рикардонун белә бир мүддәасы доғруја чыхыр: «Эмәк һаггынын ашағы вэ ја јүксәк олмасына дүрүст мұвафиг олараг мэнфээт јүксәк вэ ја ашағы олачагдыр» («Principles of Political Economy etc.», I фәсил, III бөлмә, сәһ. 18. Works of D. Ricardo, Mac Culloch нәшри 1852. [Мүгајисә ет: Рикардо: «Сијаси игтисадын вэ верки гојулмасы-

нын эсаслары». Дөвлөт ичтимаи-игтисади эдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил, сәһ. 16.)).

Јахуд, *икинчиси*, эмәк интенсивлији мүхтәлиф олдугда. Бу заман, мәсәлән, 20 фәһлә ејни эмәк васитәләри илә күндә 10 саат ишләмәклә бир күндә I-дә 30, II-дә 40 вә III-дә 60 дәнә мүәјјән әмтәә истәһсал едир вә һәммин әмтәәләрин һәр дәнәси, онун һазырланмасында истәһлак едилмиш истәһсал вәситәләринин дәјәриндән башга, 1 ф. стерлинглик јени дәјәри тәмсил едир. Бу һалларын һәр бириндә 20 дәнә = 20 ф. ст. эмәк һаггыны өдәдији үчүн, изафи дәјәрә I-дә 10 дәнә = 10 ф. ст., II-дә 20 дәнә = 20 ф. ст. вә III-дә 40 дәнә = 40 ф. ст. галыр.

Ја да, *үчүнчүсү*, иш күнүнүн узунлуғу мүхтәлиф олдугда. Эмәк интенсивлији ејни олмагла 20 фәһлә һәр күн I-дә доғгуз, II-дә он ики, III-дә он сәккиз саат ишләдикдә, онларын 30 : 40 : 60 мигдарында бүтүн мәнсулу 9 : 12 : 18 нисбәтиндә олур вә һәр дәфә эмәк һаггы = 20 олдугуна кәрә, изафи дәјәр үчүн јенә дә 10, мувафиг оларағ 20 вә 40 галыр.

Беләликлә, эмәк һаггынын јүксәлмәси вә ја ашағы дүшмәси изафи дәјәр нормасынын сәвијјәсинә вә,  $\frac{v}{K}$  дәјишилмәз олдугда, мәнфәәт нормасына да тәрс истигамәтдә, эмәк интенсивлијинин јүксәлмәси вә ја ашағы дүшмәси, һәмчинин иш күнүнүн узанмасы вә ја ғысалмасы исә ејни истигамәтдә тәсир кәстәрир.

## 2) $m'$ вә $v$ дәјишилик, $K$ дәјишилмир.

Бу һала ашағыдакы пропорсија аиддир:

$$p' : p'_1 = m' : m' \frac{v}{K} : m' \frac{v_1}{K} = m'v : m'_1v_1 = m : m_1m.$$

Мәнфәәт нормаларынын бир-биринә нисбәти мувафиг изафи дәјәр күтләләринин нисбәти кимидир.

Дәјишән капитал ејни галдыгда изафи дәјәр нормасынын дәјишилмәси јени истәһсал олунмуш дәјәрин кәмијјәт вә бөлүшдүрүлмәсинин дәјишилмәсини кәстәрирди. һәмчинин  $v$  вә  $m'$ -ин ејни заманда дәјишилмәси дә һәмишә, јени истәһсал олунмуш дәјәрин башга бөлүшдүрүлмәсини фәрз едир, лакин һеч дә һәмишә онун кәмијјәтинин дәјишилмәсини фәрз етмир. Үч һал ола биләр:

а)  $v$  вә  $m'$  әкс истигамәтдә, лакин ејни кәмијјәтдә дәјишилмир, мәсәлән:

$$\begin{aligned} 80_c + 20_v + 10_m; \quad m' &= 50\%, \quad p' = 10\% \\ 90_c + 10_v + 20_m; \quad m' &= 200\%, \quad p' = 20\%. \end{aligned}$$

Јени истәһсал едилмиш дәјәр һәр ики һалда бәрәбәрдир, дәмәли, сәрф олунмуш әмәјин гәдәри дә бәрәбәрдир;  $20_v + 10_m = 10_v + 20_m = 30$ . Фәрг анчағ ондадыр ки, биринчи һалда 20



әмәк һаггы үчүн верилир вә 10 изафи дәјәр үчүн галыр, икинчи һалда исә әмәк һаггы чәми 10, буна көрә дә изафи дәјәр 20 тәш-кил едир. Бу елә бир јеканә һалдыр ки,  $v$  вә  $m'$  ејни заманда дәјишилир, фәһләләрин сајы, әмәк интенсивлији вә иш күнүнүн узунлуғу исә дәјишилмәз галыр.

б)  $m'$  вә  $v$  јенә дә әкс истигамәтдә дәјишилир, лакин ејни кә-мијјәтдә дәјишилмир. Бу һалда үстүнлүк ја  $v$ -нин дәјишилмәси тәрәфдә, ја да  $m'$ -ин дәјишилмәси тәрәфдә олур.

$$\text{I. } 80_c + 20_v + 20_m; \quad m' = 100\%, \quad p' = 20\%.$$

$$\text{II. } 72_c + 28_v + 20_m; \quad m' = 71\frac{3}{7}\%, \quad p' = 20\%.$$

$$\text{III. } 84_c + 16_v + 20_m; \quad m' = 125\%, \quad p' = 20\%.$$

I-дә јени истеһсал олунмуш 40 мигдарында дәјәр үчүн  $20_v$ , II-дә јени истеһсал олунмуш 48 мигдарында дәјәр үчүн  $28_v$ , III-дә јени истеһсал олунмуш 36 мигдарында дәјәр үчүн  $16_v$  ве-рилир. Һәм јени истеһсал олунмуш дәјәр, Һәм дә әмәк һаггы дә-јишилмишдир; лакин јени истеһсал олунмуш дәјәрин дәјишил-мәси сәрф олунмуш әмәјин гәдәринин, демәли, ја фәһләләрин са-јынын, ја әмәк мүддәтинин, ја әмәк интенсивлијинин, ја да бу үч амилдән ејни заманда бир нечәсинин дәјишилмәси демәкдир.

с)  $m'$  вә  $v$  ејни истигамәтдә дәјишилир; бу һалда бири диқә-ринин тә'сирини гүввәтләндирир.

$$90_c + 10_v + 10_m; \quad m' = 100\%, \quad p' = 10\%$$

$$80_c + 20_v + 30_m; \quad m' = 150\%, \quad p' = 30\%$$

$$92_c + 8_v + 6_m; \quad m' = 75\%, \quad p' = 6\%.$$

Бурада да һәр үч һалда јени истеһсал олунмуш дәјәр мүхтә-лифдир, јә'ни: 20, 50 вә 14-дүр; бу һалларын һәр биринә мұвафиг олан мигдар әмәјин кәмијјәтиндәки бу фәрг дә јенә фәһләләрин сајынын, әмәк мүддәтинин, әмәк интенсивлијинин, јахуд бу амил-ләрдән бир нечәсинин, геср. [мұвафиг сурәтдә] һамысынын фәрг-ли олмасындан ибарәт олур.

### 3) $m'$ , $v$ вә $K$ дәјишилир.

Бу һал јени нөгтеји-нәзәр вермир вә  $m'$ -ин дәјишилдији II-дә верилмиш үмуми формулла һәлл олунур.

Беләликлә, изафи дәјәр нормасы кәмијјәтиндәки дәјишилмә-ләрин мәнфәәт нормасына тә'сириндә ашағыдакы һаллар ола биләр:

1) әкәр  $\frac{v}{K}$  дәјишилмәз галырса, онда  $p'$  дә  $m'$  кими ејни нисбәтдә артыр вә ја азалыр.

$$\begin{aligned} 80_c + 20_v + 20_m; \quad m' &= 100\%, \quad p' = 20\% \\ 80_c + 20_v + 10_m; \quad m' &= 50\%, \quad p' = 10\% \\ 100\% : 50\% &= 20\% : 10\%. \end{aligned}$$

2)  $\frac{v}{K}$  әкәр  $m'$  илә ејни истигамәтдә һәрәкәт едирсә, јә'ни  $m'$  артдыгда вә ја азалдыгда артырса вә азалырса, онда  $p'$ -ин јүксәлмәси вә ја дүшмәси  $m'$ -инкиндән нисбәтән күчлү олур.

$$\begin{aligned} 80_c + 20_v + 10_m; \quad m' &= 50\%, \quad p' = 10\% \\ 70_c + 30_v + 20_m; \quad m' &= 66\frac{2}{3}\%, \quad p' = 20\% \\ 50\% : 66\frac{2}{3}\% &< 10\% : 20\%. \end{aligned}$$

3)  $\frac{v}{K}$  әкәр  $m'$ -ә әкс истигамәтдә, лакин  $m'$ -дән нисбәтән зәиф дәјишилирсә, онда  $p'$ -ин јүксәлмәси вә ја дүшмәси  $m'$ -инкиндән нисбәтән зәиф олур.

$$\begin{aligned} 80_c + 20_v + 10_m; \quad m' &= 50\%, \quad p' = 10\% \\ 90_c + 10_v + 15_m; \quad m' &= 150\%, \quad p' = 15\%, \\ 50\% : 150\% &> 10\% : 15\%. \end{aligned}$$

4)  $\frac{v}{K}$  әкәр  $m'$ -ә әкс истигамәтдә вә  $m'$ -дән нисбәтән күчлү дәјишилирсә, онда  $m'$  дүшүрсә дә  $p'$  јүксәлир, јахуд  $m'$  јүксәлирсә дә  $p'$  дүшүр.

$$\begin{aligned} 80_c + 20_v + 20_m; \quad m' &= 100\%, \quad p' = 20\% \\ 90_c + 10_v + 15_m; \quad m' &= 150\%, \quad p' = 15\%, \end{aligned}$$

$m'$  бурада 100%-дән 150%-ә галхмыш,  $p'$  исә 20%-дән 15%-ә дүшмүшдүр.

5) Нәһајәт,  $\frac{v}{K}$  әкәр  $m'$ -ә әкс истигамәтдә дәјишилирсә, лакин өз кәмијјәтини  $m'$  илә там ејни нисбәтдә дәјишдирирсә, онда  $m'$  јүксәлирсә вә ја дүшүрсә дә  $p'$  дәјишилмәз галыр.

Јалныз бу сонунчу һалы бир гәдәр дә нәзәрдән кечирмәк ләзым кәлир. Јухарыда,  $\frac{v}{K}$  дәјишилмәләриндә көрмүшдүк ки, ејни бир изафи дәјәр нормасы ән мүхтәлиф мәнфәәт нормаларында өз ифадәсини тапа билир, бурада да биз көрүрүк ки, ејни бир мәнфәәт нормасынын әсасыны чох мүхтәлиф изафи дәјәр нормалары тәшкил едә биләр. Лакин  $m'$  дәјишилмәз галаркән  $v$  илә  $K$  арасындакы нисбәтдә һәр һансы бир дәјишиклијин мәнфәәт нормасында фәрг әмәлә кәтирмәк үчүн кифајәт олдугу һалда, бурада,  $m'$ -ин кәмијјәти дәјишилдикдә, мәнфәәт нормасынын әввәлки кими гал-

масы үчүн  $\frac{v}{K}$  кәмијјәтинин там мувафиг дәрәчәдә тәрсинә дәјишилмәси тәләб олунур. Ејни бир капитал үчүн вә ја ејни бир өлкәдәки ики капитал үчүн бу, анчаг чох мүстәсна һалларда мүмкүндүр. Мәсәлән, белә бир капитал көтүрәк:

$$80_c + 20_v + 20_m; \quad K = 100, \quad m' = 100\%, \quad p' = 20\%.$$

вә белә фәрз едәк ки, әмәк һаггы ашағы дүшдүјүнә көрә 16<sub>v</sub> илә инди, кечмишдә 20<sub>v</sub> верилмәклә ишләдилдији гәдәр фәһлә ишләрмәк мүмкүндүр. Бу һалда, башга шәртләр дәјишилмәз галдыгда, 4<sub>v</sub> сәрбәстләшәр вә биз ашағыдакы нәтичәни аларыг:

$$80_c + 16_v + 24_m; \quad K = 96, \quad m' = 150\%, \quad p' = 25\%.$$

Инди, әввәлки кими,  $p'$ -ин  $= 20\%$  олмасы үчүн бүтүн капитал 120-ә, демәли, сабит капитал 104-ә галхмалы иди:

$$104_c + 16_v + 24_m; \quad K = 120, \quad m' = 150\%, \quad p' = 20\%.$$

Лакин бу анчаг о һалда мүмкүн оларды ки, әмәк һаггынын ашағы дүшмәси илә бир заманда әмәк мәнсулдарлығында дәјишиклик баш верәјди вә бу дәјишиклик капиталын гурулушунда белә бир дәјишиклик тәләб едәјди; јахуд сабит капиталын пул дәјәри 80-дан 104-ә галхажды; гысача десәк, шәртләрин тәсадүфән елә бир мутабиғлији жаранайды ки, јалныз мүстәсна һалларда баш верә биләр. Һәгигәтдә  $m'$ -ин ејни заманда  $v$ -дә дәјишиклијә вә буна көрә дә  $\frac{v}{K}$  да дәјишиклијә сәбәб олмајан дәјишилмәси анчаг там мүәјјән шәртләр дахилиндә мүмкүндүр, мәнз елә сәнајә саһәләриндә мүмкүндүр ки, орада јалныз әсас капитал вә әмәк тәтбиг олунур, әмәк чисмини исә тәбиәт верир.

Лакин ики өлкәдәки мәнфәәт нормаларыны мүгајисә етдикдә, иш башга чүр олур. Бурада ејни бир мәнфәәт нормасы һәгигәтдә чох вахт мүхтәлиф изафи дәјәр нормаларынын ифадәси олур.

Беләликлә, бүтүн беш һалдан о нәтичә чыхыр ки, мәнфәәт нормасынын јүксәлмәси изафи дәјәр нормасынын дүшмәсинә вә ја јүксәлмәсинә мутабиг ола биләр, мәнфәәт нормасынын дүшмәси изафи дәјәр нормасынын јүксәлмәсинә вә ја дүшмәсинә мутабиг ола биләр, мәнфәәт нормасынын дәјишилмәмәси изафи дәјәр нормасынын јүксәлмәсинә вә ја дүшмәсинә мутабиг ола биләр. Мәнфәәт нормасынын јүксәлмәси, дүшмәси вә ја дәјишилмәз галмасы да изафи дәјәр нормасынын дәјишилмәмәсинә мутабиг ола биләчәјини биз I маддәдә көрдүк.



Демэли, мэнфээт нормасыны ики башлыча амил мүэјјэн едир: изафи дэјер нормасы вэ капиталын дэјер гурулушу. Бу ики амиллин тэ'сирини ғысача олараг ашағыда көстөрилэн шэкилдэ хула-сэ етмэк олар, һәм дэ гурулушу биз фаизлэ ифадэ едэ билэрик, чүнки дэјишиклијин бурада капиталын ики һиссэсинин һансындан ирэли кэлмэсинин фэрги јохдур:

Ики капиталын вэ ја ики ардычыл мүхтэлиф вэзијјэтдэки ејни бир капиталын мэнфээт нормалары  
*бэрабэрдир:*

1) Капиталларын гурулушу фаиз чәһэтдән бэрабэр олдуғда вэ изафи дэјер нормасы бэрабэр олдуғда.

2) Капиталларын гурулушу фаиз чәһэтдән бэрабэр олмадығда вэ изафи дэјер нормасы бэрабэр олмадығда, бу шэртлэ ки, изафи дэјер нормалары илэ, капиталларын фаизлэ ифадэ олунмуш дэјишән һиссэлэринин һасили ( $m'$  илэ  $v$ -нин һасили) бэрабэр олсун, јә'ни бүтүн капиталла фаиз нисбэти илэ көтүрүлмүш изафи дэјер *күтлэлэри* бэрабэр олсун ( $m = m'v$ ), башга сөзлэ десэк, һэр ики һалда  $m'$  вэ  $v$  вуранлар бир-биринэ тэрс нисбэтдэ олсун.

*Онлар бэрабэр дејилдир:*

1) Капиталларын гурулушу фаиз чәһэтдән бэрабэр олдуғда, бу шэртлэ ки, изафи дэјер нормалары бэрабэр олмасын; бурада мэнфээт нормаларынын бир-биринэ нисбэти изафи дэјер нормаларынын нисбэти кимидир.

2) Изафи дэјер нормасы бэрабэр олдуғда вэ гурулуш фаиз чәһэтдән бэрабэр олмадығда; һәм дэ онларын бир-биринэ нисбэти капиталларын дэјишән һиссэлэринин нисбэти кимидир.

3) Изафи дэјер нормасы бэрабэр олмадығда вэ гурулуш фаиз чәһэтдән бэрабэр олмадығда, һәм дэ онларын бир-биринэ нисбэти  $m'v$  һасилинин нисбэти кимидир, јә'ни бүтүн капиталла фаиз нисбэтиндэ көтүрүлмүш изафи дэјер күтлэлэринин нисбэти кимидир<sup>10</sup>.

<sup>10</sup> Элјазмасында, изафи дэјер нормасы илэ мэнфээт нормасы арасындакы фэргин ( $m' - p'$ ) чох мүфэссэл һесабламалары да вардыр; бу фэргдэ мүхтэлиф марағлы хусуσιјјетлэр вардыр вэ һемин фэргин дэјишилмэлэри елэ һаллары ашкара чыхары ки, бу заман һэр ики норма бир-бириндэн узаглашыр вэ ја бир-бирилэ јахынлашыр. Бу һәрәкәтлэри әјрилэр шәклиндэ дэ тәсвир етмэк олар. Мән бу материалы бурада вермәкдән имтина едирәм, чүнки о, бу китабын ән јахын мөгсәди үчүн аз мүһүмдүр. Она бурада, һемин чәһәти әтрафлы изләмәк арзусунда олан охучуларын диггәтини чөлб етмэк кифәјјәтдир. — Ф. Е.

## ДӨРДҮНЧҮ ФЭСИЛ.

### ДӨВРИЈӘНИН МӘНФӘӘТ НОРМАСЫНА ТӘСИРИ.

{Изафи дәјәр вә, демәли, һәмчинин мәнфәәт истәһсалына дөвријјәнин тәсири икинчи китабда нәзәр дән кечирилмишди. Ону ғысача олараг бу шәкилдә хуласә етмәк олар: дөвријјә үчүн мүәјјән узунлугда вахт тәләб едилдијинә көрә, ејни заманда бүтүн капитал истәһсала тәтбиг едилә билмәз; демәли, капиталын бир һиссәси — истәр пул капитал, истәр еһтијат хаммал, һазырланмыш, лакин һәлә сатылмамыш әмтәә капитал, истәрсә верилмиш борчларын һәлә вахты чатмамыш тәләбләри формасында — даим бош јатыб галмалыдыр; фәал истәһсалда, јәни изафи дәјәрин јарадылмасында вә мәнимсәнилмәсиндә фәалијјәт көстәрән капитал даим бу һиссә гәдәр азалыр, истәһсал олунан вә мәнимсәнилән изафи дәјәр дә даим ејни нисбәтдә азалыр. Дөвријјә дөврү нә гәдәр ғыса олса, бүтүн капиталла нисбәтән бош јатыб галан бу капитал һиссәси бир о гәдәр аз олур; вә, демәли, башга шәртләр ејни олдугда, мәнимсәнилән изафи дәјәр бир о гәдәр чох олур.

Дөвријјә дөврүнүн вә ја онун ики бөлмәсиндән биринин — истәһсал вахтынын вә тәдавүл вахтынын — ғысалмасынын истәһсал олунан изафи дәјәр күтләсини нечә јүксәлтдији икинчи китабда әтрафлы көстәрилмишдир. Лакин мәнфәәт нормасы истәһсал олунмуш изафи дәјәр күтләсинин, ону истәһсал етмәкдә ишләдилән бүтүн капиталла нисбәтинин анчаг ифадәси олдуғуна көрә, ајдындыр ки, һәр чүр белә ғысалма мәнфәәт нормасыны јүксәлдир. Изафи дәјәр һагғында әввәлдә, икинчи китабын икинчи бөлмәсиндә дејиләнләр ејни дәрәчәдә мәнфәәтә дә вә мәнфәәт нормасына да аиддир вә бурада ону тәкрат етмәјә еһтијач јохдур. Биз анчаг бир нечә башлыча чәһәти гејд етмәк нијјәтиндәјик.

Истәһсал вахтыны ғысалтмаг үчүн башлыча васитә әмәк мәнсулдарлығынын јүксәлдилмәсидир ки, буну да адәтән сәнајенин тәрәггиси адландырырлар. Әкәр бунун сәјәсиндә ејни заманда, баһалы машинлар гурулмасы вә и. а. нәтичәсиндә үмуми капитал мәсрәфи хејли күчләнмәзсә вә, демәли, бүтүн капиталла көрә һесабланан мәнфәәт нормасы ашағы дүшмәзсә, онда бу сонунчу јүксәлмәлидир. Бу исә шүбһәсиз ки, металлуркијанын вә кимја сәнајеси-

нин эн јени мүвэффәгijјәтләриндән бир чохунун нәтичәсиндә баш вермәкдәдир. Дәмир вә полад һазырламасында јени кәшф едилмиш методлар — Бессемер, Сименс, Чилкрест-Томас вә и. а. методлары, кечмишдә олдугча узун чәкән просесләри нисбәтән чүз'и хәрч гојулмагла минимума ендирир. Даш көмүр гәтранындан ализарин вә ја крап бојаг маддәси һазырланмасы, һәм дә даш көмүр гәтранындан бојаг һазырламаг үчүн һәлә кечмишдә ишләмәкдә олан фабрик гурғулары васитәсилә һазырланмасы бир нечә һәфтә эрзиндә әлә бир нәтичә верир ки, кечмишдә бунун үчүн нечә илләр тәләб олуурду; крапын чүчәрмәси үчүн бир ил вахт лазым иди, сонра да көкләри, бојаг үчүн ишләдәндән әввәл бир нечә ил сахлајырдылар ки, јетишсин.

Тәдавүл вахтынын ғысалдылмасы үчүн башлыча васитә рабитә јолларынын тәкмилләшдирилмәсидир. Бу чәһәтдән дә сон әлли ил әлә бир ингилаб јаратмышдыр ки, ону анчаг кечән әсрин сонунчу јарысындакы сәнајә ингилабы илә мүгајисә етмәк олар. Гурудакы чынғыл јоллары дәмир јол, дәниздәки ләнк вә гејри-мүнтәзәм јелкәнли кәми нәглијјатыны исә сүр'әтли вә мүнтәзәм параход нәглијјаты сыхышдырыб арха сыраја кечирмиш вә бүтүн јер үзүнү телеграф мәфтили бүрүмүшдүр. Шәрги Асијаны вә Австралијаны параход нәглијјаты үчүн әслиндә мәнз Сүвејш каналы ачмышдыр. Шәрги Асијаја көндәрилән әмтәәләр үчүн тәдавүл вахты һәлә 1847-чи илдә эн азы он ики ај иди (бах: II китаб, сәһ. 235 [К. Маркс: «Капитал», II чилд, 1956-чы ил нәшри, сәһ. 252—253]), инди исә һәмин тәдавүл вахты, демәк олар, он ики һәфтәјә ендирилмишдир. 1825—1857-чи илләрдәки бөһранларын ики бөјүк очағы, Америка вә Һиндистан, рабитә васитәләриндәки бу чеврилиш нәтичәсиндә Авропа сәнајә өлкәләринә 70—90% јахынлашды, бу сурәтлә дә өз сарсытма габилијјәтинин чох һиссәсини итирмиш олды. Бүтүн дүнја тичарәти үчүн дөвријјә вахты да ејни дәрәчәдә ғысалмыш вә һәмин тичарәтдә ишләдилән капиталын фәәлијјәт габилијјәти ики гатдан вә ја үч гатдан да чох артмышдыр. Бунун исә мәнфәәт нормасына тә'сир көстөрмәмиш олмадығы өзлүјүндә ајдындыр.

Бүтүн капиталын дөвријјәсинин мәнфәәт нормасына тә'сирини халис шәкилдә көстөрмәк үчүн биз фәрз етмәлијик ки, мүгајисә едилән ики капитал үчүн бүтүн башга шәртләр ејнидир. Демәли, изафи дәјәр нормасындан вә иш күнүндән башга, тутаг ки, капиталларын фаизлә ифадә олуна гурулушу да ејнидир. Инди  $80_c + 20_v = 100 K$  гурулушлу А капиталы көтүрәк; изафи дәјәр нормасы 100% олмагла бу капитал илдә ики дөвр едир. Бу һалда илик мәнсул белә олачагдыр:

$160_c + 40_v + 40_m$ . Лакин мәнфәәт нормасыны мүәјјән етмәк үчүн биз бу  $40_m$ -и 200-лүк дөвр етмиш капитал дәјәрә нисбәтлә дејил, аванс едилмиш 100-лүк капитал дәјәрә олан нисбәтлә һесаблајырыг вә бу сурәтлә  $p' = 40\%$  алырыг.



Онунла, изафи дәјәр нормасы ејнән 100% олан, лакин илдә анчаг бир дэфә дөвр едән  $B$  капиталы  $= 160_c + 40_v = 200 K$  мүгајисә едәк. Онда иллик мәнсул ејнилә јухарыдакы кими олачагдыр:  $160_c + 40_v + 40_m$ . Лакин бу  $40_m$ -и бу дэфә аванс едилмиш 200-лүк капиталла көрә һесабламаг лазымдыр, онда мәнфәәт нормасы анчаг 20% олар, јә'ни  $A$  үчүн олан норманын јарысы гәдәр олар.

Бундан белә бир нәтичә чыхыр: капиталларын фаиз гурулушу бәрәбәр олдугда, изафи дәјәр нормасы бәрәбәр олдугда вә иш күнү бәрәбәр олдугда ики капиталын мәнфәәт нормалары онларын дөвријјәләри вахтына тәрс нисбәтдә олур. Әкәр мүгајисә едилән ики һалда ја гурулуш, ја изафи дәјәр нормасы, ја иш күнү, ја да әмәк һаггы бәрәбәр дејилдирсә, онда, әлбәттә, бунун нәтичәси олараг сонра мәнфәәт нормасында да фәргләр олачагдыр; лакин бунлар дөвријјәдән асылы дејилдир, буна көрә дә бурада бизи мараглан-дырмыр; һәм дә бунлар артыг III фәсилдә нәзәрдән кечирилмишдир.

Дөвријјә вахтынын гысалмасынын изафи дәјәр истеһсалына вә, демәли, һәмчинин мәнфәәт истеһсалына билаваситә тә'сири капиталын дәјишән һиссәсинин фәалијјәтинин бу үсулла әлдә едилән артырылмасындан ибарәтдир; бу хүсусда бах: II китаб, XVI фәсил: «Дәјишән капиталын дөвријјәси». Орада мә'лум олмушду ки, илдә он дөвр едән 500-лүк дәјишән капитал бу мүддәтдә, ејни изафи дәјәр нормасы вә ејни әмәк һаггы шәраитиндә илдә анчаг бир дөвр едән 5 000-лик дәјишән капитал гәдәр изафи дәјәр мәнимсәјир.

Иллик ашынмасы 10%  $= 1\ 000$  олан 10 000-лик әсас капиталдан, 500 сабит дөвријјә капиталындан вә 500 дәјишән капиталдан ибарәт I капитал көтүрәк. Изафи дәјәр нормасы 100% олдугда, дәјишән капитал илдә он дэфә дөвр едир. Садәлик үчүн бүтүн ашағыдакы мисалларда фәрс едәк ки, дөвријјә сабит капиталы дәјишән капиталынкы гәдәр давам едән бир мүддәтдә дөвр едир, бу исә тәчрүбәдә дә чох һалларда тәхминән доғру чыхыр. Онда бир белә дөвријјә дөврүнүн мәнсулу бу гәдәр олачагдыр:

$$100_c \text{ (ашынма)} + 500_c + 500_v + 500_m = 1\ 600,$$

он белә дөвријјәси олан бүтүн илин мәнсулу исә бу гәдәр олачагдыр:

$$1\ 000_c \text{ (ашынма)} + 5\ 000_c + 5\ 000_v + 5\ 000_m = 16\ 000,$$

$$K = 11\ 000, m = 5\ 000, p' = \frac{5\ 000}{11\ 000} = 45\frac{5}{11} \%$$

Инди II капитал көтүрәк: әсас капитал 9 000, онун иллик ашынмасы 1 000, дөвријјә сабит капиталы 1 000, дәјишән капитал 1 000, изафи дәјәр нормасы 100%, дәјишән капиталын бир илдәки дөвриј-

јәләринин сајы 5-дир. Демәли, дәјишән капиталын һәр дөвријјә дөврүнүн мәһсулу бу гәдәр олачагдыр:

$$200_c (\text{ашынма}) + 1\,000_c + 1\,000_v + 1\,000_m = 3\,200,$$

беш дөвријјә шәраитиндә бүтүн иллик мәһсул исә бу гәдәр олачагдыр:

$$1\,000_c (\text{ашынма}) + 5\,000_c + 5\,000_v + 5\,000_m = 16\,000,$$

$$K = 11\,000, m = 5\,000, p' = \frac{5\,000}{11\,000} = 45\frac{5}{11} \, \%.$$

Сонра, III капитал кәтүрәк; бунда һеч әсас капитал јохдур, дөвријјә сабит капиталы исә 6 000 вә дәјишән капитал 5 000-дир. Ту-таг ки, изафи дәјәр нормасы 100% олдугда, һәмин капитал илдә бир дөфә дөвр едир. Онда бир илдә бүтүн мәһсул бу гәдәр олачагдыр:

$$6\,000_c + 5\,000_v + 5\,000_m = 16\,000,$$

$$K = 11\,000, m = 5\,000, p' = \frac{5\,000}{11\,000} = 45\frac{5}{11} \, \%.$$

Демәли, һәр үч һалда биз бәрәбәр иллик изафи дәјәр күтләси = 5 000 алырыг вә һәр үч һалда бүтүн капитал да бәрәбәр олду-ғуна кәрә, мәнз = 11 000 олдуғуна кәрә, мәнфәэт нормасынын да 45<sup>5</sup>/<sub>11</sub> %-дән ибарәт бәрәбәр олдуғуну алырыг.

Әксинә, I капитал кәтүрүләркән дәјишән һиссәнин иллик дөвријјәси 10 дејил, анчаг 5 олсајды, онда иш башга чүр оларды. Онда бир дөвријјәнин мәһсулу бу гәдәр оларды:

$$200_c (\text{ашынма}) + 500_c + 500_v + 500_m = 1\,700.$$

Јахуд иллик мәһсул бу гәдәр оларды:

$$1\,000_c (\text{ашынма}) + 2\,500_c + 2\,500_v + 2\,500_m = 8\,500.$$

$$K = 11\,000, m = 2\,500, p' = \frac{2\,500}{11\,000} = 22\frac{8}{11} \, \%.$$

Дөвријјә вахты ики гат артдығына кәрә, мәнфәэт нормасы јарыбајары ашағы дүшмүшдүр.

Беләликлә, бир әл әрзиндә мәнимсәнилән изафи дәјәр күтләси *дәјишән* капиталын бир дөвријјә дөврүндә мәнимсәнилән изафи дәјәр күтләсинин бир илдәки белә дөвријјәләрин сајына вурулмушуна бәрәбәрdir. Әкәр биз бир илдә мәнимсәнилән изафи дәјәри вә ја мәнфәәти *M*, бир дөвријјә дөврүндә мәнимсәнилән изафи дәјәри *m*, дәјишән капиталын бир илдәки дөвријјәләринин сајыны *n* адландырсаг, онда  $M = mn$  вә иллик изафи дәјәр нормасы  $M' = m'n$  олар, II китабда кәстәрилдији кими олар, XVI фәсил, 1.

Өзлүјүндә ајдындыр ки, мәнфәэт нормасы формулу  $p' = m' \frac{v}{K} = m' \frac{v}{c+v}$  јалныз о шәртлә доғрудур ки, сурәтдәки *v* мәхрәчдәки *v*-ја

бәрабәр олсун. Мәхрәчдәки  $v$  бүтүн капиталын орта һесабла, дәјишән капитал олараг әмәк һаггына сәрф едилмиш бүтүн һиссәсини тәшкил едир; сурәтдәки  $v$  биринчи нөвбәдә јалныз онунла мүәјјән олунур ки, мәлүм мигдар изафи дәјәр  $= m$  истеһсал етмиш вә мәнимсәмишдир ки, бунун да һәмин  $v$ -јә нисбәти,  $\frac{m}{v}$  нисбәти иза-

фи дәјәр нормасы  $m'$ -дир. Јалныз бу јолла  $p' = \frac{m}{c+v}$  тәнлији

башга тәнлијә:  $p' = m' \frac{v}{c+v}$  -јә чеврилмишдир. Инди сурәтдәки  $v$  даһа јахындан онунла мүәјјән олунур ки, мәхрәчдәки  $v$ -јә, јәни  $K$  капиталын бүтүн дәјишән һиссәсинә бәрабәр олмалыдыр. Башга сөзлә десәк,  $p' = \frac{m}{K}$  тәнлијини јалныз о шәртлә сәһвсиз олараг

$p' = m' \frac{v}{c+v}$  тәнлијинә чевирмәк олар ки,  $m$  дәјишән капиталын бир дөвријә дөврүндә истеһсал олунмуш изафи дәјәри билдирсин. Әкәр  $m$  бу изафи дәјәрин анчаг бир һиссәсини тәшкил едирсә, онда,  $m = m'v$  доғру олса да, бу  $v$  бурада  $K = c + v$ -дәки  $v$ -дән аздыр, чүнки о, әмәк һаггына сәрф едилмиш бүтүн дәјишән капиталдан аздыр. Лакин  $m$  әкәр  $v$ -нин бир дөвријәсиндән кәлән изафи дәјәрдән артыгдырса, онда бу  $v$ -нин бир һиссәси, јахуд һәтта бүтүн  $v$  ики дөфә: әввәлчә биринчи, сонра икинчи дөвријәдә — resp. [мүвафиг сурәтдә] икинчи вә сонракы дөвријәләрдә фәалијәт кәстәрир; демәли, изафи дәјәр истеһсал едән вә бүтүн верилмиш әмәк һаггынын мәчмусуну тәшкил едән бу  $v$  бурада  $c + v$ -дәки  $v$ -дән артыгдыр, буна көрә дә һесаблама дүзкүн олмур.

Иллик мәнфәәт нормасы формулунун тамамилә дүзкүн формул олмасы үчүн биз садә изафи дәјәр нормасы јеринә иллик изафи дәјәр нормасыны гојмалыҗыг, јәни  $m'$  јеринә  $M'$  вә ја  $m'n$ -и гојмалыҗыг. Башга сөзлә десәк,  $m'$ -и, изафи дәјәр нормасыны вә ја ејни нәтичәни алмагла  $v$ -ни, капиталын  $K$ -дакы дәјишән һиссәсини  $n$ -ә, бу дәјишән капиталын бир илдәки дөвријәләри сајына вурмалыҗыг, онда бу сурәтдә биз  $p' = m'n$  формулуну — иллик мәнфәәт нормасынын һесапланмасы формулуну алмыш оларыг.

Лакин мүәјјән бир мүәссисәдәки дәјишән капиталын мәһз нә кәмијјәтдә олдуғуну чох һалларда капиталист өзү дә билмир. Биз икинчи китабын сәккизинчи фәслиндә көрдүк вә сонралар јенә көрәчәјик ки, капиталда капиталистә гәбул етдирилән вә ондан өтрү мүһүм олан јеканә фәрг әсас капитал илә дөвријә капиталынын фәрғидир. Дөвријә капиталынын пул шәклиндә капиталистин әлиндә олан бир һиссәсинин сахландығы кассадан, — әкәр һәмин һиссә банкта дејилдирсә, — капиталист әмәк һаггы үчүн пул көтүрүр, јенә һәмин кассадан хаммал вә јардымчы материаллар үчүн пул көтүрүр вә бу пулларын һәр икисини кассанын ејни һесабына јазыр. О һәтта әкәр верилән әмәк һаггынын ајрыча һесабыны сах-



ламалы олсајды да, бу һесаб эмәк һаггына верилән мәбләғи, јә'ни  $v_n$ -и илин ахырында көстәрсә дә, дәјишән капитал  $v$ -нин өзүнүн кәмијјәтини көстәрмәзди. Бу сонунчуну мүәјјән етмәк үчүн капиталист хусуси бир һесаблама кечирмәли оларды ки, биз дә инди бунун нүмунәсини верәчәјик.

Бунун үчүн 10 000 мүлији олан вә I китабын 180—181-чи сәһифәләриндә [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 165—166] тәсвир едилмиш олан памбыг әјирмә фабрикини көтүрәк вә фәрз едәк ки, 1871-чи ил апрелин бир һәфтәсинә аид олан рәгәмләр там бир ил үчүн өз әһәмијјәтини сахлајыр. Машынларда олан әсас капитал 10 000 ф. ст. тәшкил едир. Дөвријјә капиталы көстәрилмәмишди; фәрз едәк ки, дөвријјә капиталы 2 500 ф. ст. олмушдур, — бу чох јүксәк бир рәгәмдир, лакин буну даим фәрз етмәли олдуғумуз бир чәһәт доғрулдур, јә'ни биз даим фәрз етмәлијик ки, бурада кредит әмәлијјаты јохдур, демәли, өзкә капиталындан даим вә ја мүвәггәти оларағ истифадә едилмир. Һәфтәлик мәнсул өз дәјәри чәһәтдән белә дүзәлдилмишди: машинларын ашынмасына 20 ф. ст., аванс едилмиш дөвријјә сабит капиталы 358 ф. ст. (бина кирајәси үчүн 6 ф. ст., памбыг 342 ф. ст., көмүр, газ, јағ 10 ф. ст.), эмәк һаггына сәрф едилмиш дәјишән капитал 52 ф. ст. вә изафи дәјәр 80 ф. ст., демәли:

$$20_c + 358_c + 52_v + 80_m = 510.$$

Беләликлә, һәр һәфтә аванс едилән дөвријјә капиталы  $358 + 52_v = 410$ , онун фанз гурулушу исә  $= 87,3_c + 12,7_v$  олмушдур. 2 500 ф. стерлинглик бүтүн дөвријјә капиталына нисбәтлә һесабыландығда бу, 2 182 ф. ст. сабит капитал вә 318 ф. ст. дәјишән капитал верир. Эмәк һаггына сәрф едилән бүтүн мәбләғ илдә 52 дәфә 52 ф. стерлингдән ибарәт олдуғуна көрә, демәли, 2 704 ф. ст. тәшкил етдијинә көрә, мә'лум олур ки, 318 ф. стерлинглик дәјишән капитал бир илдә, демәк олар там  $8\frac{1}{2}$  дәфә дөвр етмишдир. Изафи дәјәр нормасы  $\frac{80}{52} = 153\frac{11}{13}\%$  иди. Бу рәгәмләрдән биз,  $p' = m'n \frac{v}{K}$  формулуна  $m' = 153\frac{11}{13}$ ,  $n = 8\frac{1}{2}$ ,  $v = 318$ ,  $K = 12\,500$  кәмијјәтләрини гојуб мәнфәәт нормасыны һесаблајарығ; беләликлә:

$$p' = 153\frac{11}{13} \times 8\frac{1}{2} \times \frac{318}{12\,500} = 33,27\%.$$

Јохламағ үчүн биз, садә формул олан  $p' = \frac{m}{K}$  формулундан истифадә едәчәјик. Бүтүн изафи дәјәр, јахуд мәнфәәт, илдә 80 ф. ст.  $\times 52 = 4\,160$  ф. стерлингдир, бу исә 12 500 ф. стерлинглик бүтүн капитала бөлүндүкдә, демәк олар јухарыдакы гәдәр, 33,28%, чох јүксәк мәнфәәт нормасы верир ки, о да бу заман јалһыз шәраитин сон дәрәчә әлверишли олмасы илә (иплијин гижмәтинин

чох жүксәк, памбығын гиҗмәтинин исә чох ашағы олмасы илә) изаһ едилир вә шүбһәсиз ки, һәгигәтдә һеч дә бүтүн ил боју белә олмамышдыр.

Дејилдији кими,  $p' = m'n \frac{v}{K}$  формулунда  $m'n$ , икинчи җитабда иллик изафи дәјәр нормасы адландырыланы тәмсил едир. Инди мисал кәтирилән һалда о  $153 \frac{11}{13} \% \times 8 \frac{1}{2}$ , јахуд, дүрүст һесаба көрә,  $1307 \frac{9}{13} \%$  тәшкил едир. Демәли, әкәр бир садәдил [Biedermann]\* икинчи җитабда кәтирилән бир мисалда кәстәрилмиш  $1000 \%$ -лик иллик изафи дәјәр нормасынын бөјүклүјүндән һејрәтә кәлиб әлини әлинә вурмушдуса, онда бәлкә дә, Манчестерин һәгиги тәчрүбәсиндән бурада онун үчүн мисал кәтирилән вә  $1300 \%$ -дән артыг олан иллик изафи дәјәр нормасы фактыны көрүб сакитләшәр. Чох бөјүк тәрәгги заманларында — доғрудур, чохдан бәри көрмәдијимиз белә заманларда — бу чүр норма һеч дә надир бир шеј дејилдир.

Јери кәлмишкән дејәк ки, бурада биз мүасир ири сәнаједә капиталын һәгиги гурулушунун тимсалыны көрүрүк. Бүтүн капитал 12 182 ф. ст. сабит капитал илә 318 ф. ст. дәјишән капиталла бөлүнүр, чәми 12 500 ф. стерлингдир. Јахуд, фаиз һесабы илә:  $97 \frac{1}{2} + 2 \frac{1}{2} = 100 K$ . Бүтүн капиталын јалныз гырхда бир һиссәси, лакин илдә сәккиз дәфәдән артыг тәқрар олунмагла әмәк һаггы верилмәсинә кедир.

Өз хусуси мүәссисәләри һаггында белә һесабламалар кечирмәк, әлбәттә, јалныз аз капиталистин ағлына кәлдији үчүн, статистика бүтүн ичтимаи капиталын сабит һиссәсинин дәјишән һиссәсинә нисбәти һаггында демәк олар тамамилә сусур. Јалныз Америка сензләри мүасир мүнәсибәтләр шәраитиндә мүмкүн оланы: һәр бир саһибкарлыг саһәсиндә верилмиш әмәк һаггынын вә кәтүрүлмүш мәнфәәтләрин јекунуну верир. Бу рәгәмләр нә гәдәр шүбһәли олса да, — чүнки бунлар јалныз сәнајечиләрин өзләринин јохланмамыш мәлуматына әсасланыр, — бунунла белә, һәмин рәгәмләр сон дәрәчә гиҗмәтлидир вә бу барәдә әлимиздә олан јеканә рәгәмләрди. Авропада биз о гәдәр вәсвәсијыг ки, өз ири сәнајечиләримиздән белә ифшалар тәләб етмирик. — Ф. Е.}.

\* Бурада җинас вар: Biedermann — садәдил демәкдир вә ејни заманда «Deutsche Allgemeine Zeitung»-ун редакторунун фамилијасыдыр. Ред.

## БЕШИНЧИ ФЭСИЛ.

## САБИТ КАПИТАЛЫН ТЭТБИГИНДЭ ГЭНАЭТ.

## I. УМУМИ МҮДДЭАЛАР.

Дэжишэн капиталын кэмийжэти ејни галдыгда, јэ'ни номинал олараг ејни эмэк һаггы алан ејни мигдар фәһлә ишләдилдикдә, — һәм дә фәрги јохдур, иш вахтындан артыг ишләр үчүн музд верил-лир, ја јох, — мүтлөг изафи дәјәрин артмасы, јахуд изафи әмәјин вә, демәли, иш күнүнүн дә узанмасы бүтүн капиталын вә дәјишән капиталын дәјәринә көрә сабит капиталын дәјәрини нисби сурәтдә азалдыр, беләликлә дә мәнфәэт нормасыны артырыр, — бу исә јенә дә изафи дәјәр күтләсинин артмасындан вә изафи дәјәр нормасы-нын жүксәлә биләчәјиндән асылы дејилдир. Сабит капиталын әсас һиссәсинин һәчми — фабрик биналары, машинлар вә с. — онун вә-ситәсилә истәр 16 саат ишләсинләр, истәрсә 12 саат, дәјишилмәз галыр. Иш күнүнүн узадылмасы сабит капиталын бу ән баһа та-мам олан һиссәси үчүн јени мәсрәфләр төләб етмир. Бундан әлавә, әсас капиталын дәјәри бунун сәјәсиндә даһа аз мигдар дөвријјә дөврләри әрзиндә тәкрар истәһсал олунур, демәли, мүәјјән мәнфәәт әлдә едилмәси үчүн һәмин һиссәнин аванс едилмәли олдуғу вахт гысалыр. Буна көрә дә, иш күнүнүн узадылмасы һәтта иш вахтын-дан артыг иш үчүн музд верилдикдә дә вә мүәјјән һәдләр дахилин-дә һәтта һәмин иш үчүн нормал иш саатларындан артыг музд верилдикдә дә мәнфәәти жүксәлдир. Буна көрә дә мүасир сәнајә системи шәраитиндә әсас капиталы чоһалтмаг зәрурәтинин даим артмасы мәнфәәт һәриси олан капиталистләри иш күнүнү узат-маға тәһрик едән башлыча стимул олмушдур<sup>11</sup>.

Иш күнү сабит олдугда шәраит башга чүр олур. Бу һалда ис-тисмар олунан эмэк күтләсини артырмаг үчүн (биз бурада эмэк һаггындан чыхылмалары, јахуд эмэк һаггынын өз нормал сәвиј-јәсиндән ашағы салымасыны нәзәрә алмырыг) фәһлеләрин сәјы-ны вә бунунла бәрабәр, мүәјјән нисбәтдә әсас капитал, тикилиләр, машинлар вә и. а. күтләсини дә артырмаг лазымдыр. Јахуд, әкәр

<sup>11</sup> «Бүтүн фабрикләрдә әсас капиталын чоһ әһәмијјәтли һиссәси тикили-ләрә вә машинлара гојулмуш олдуғуна көрә, бу машинларын ишләјәчәји саатларын сәјы нә гәдәр чоһ олса, мәнфәәт бир о гәдәр чоһ олар» («Reports of Insp. of Fact, 31 st October 1858», сәһ. 8).



эмэк интенсивлији артырса вэ ја эмэк мәнсулдарлығы мувафиг сурәтдә жүксәлирсә вэ үмумијјәтлә аړтыг мигдарда нисби изафи дәјәр истеһсал едилирсә, онда, хаммал тәтбиг едән истеһсал сәһәләриндә сабит капиталын дөвријјә һиссәсинин күтләси артыр, чүнки мүәјјән мүддәт әрзиндә даһа чох хаммал вэ с. е'мал едилир вэ, икинчиси, ејни мигдар фәһләнин васитәсилә һәрәкәтә кәтирилән машинларын мигдары вэ, демәли, сабит капиталын мувафиг һиссәси дә артыр. Беләликлә, изафи дәјәрин артмасы сабит капиталын артмасы илә јанашы кедир, эмэк истисмарынын артмасы әмәјин истисмары үчүн тәтбиг едилән истеһсал шәртләринин баһалашмасы илә јанашы кедир, јә'ни капитал сәрфинин артмасы илә јанашы кедир. Беләликлә, мәнфәәт нормасы бунун нәтичәсиндә бир тәрәфдән азалыр, диқәр тәрәфдән исә жүксәлир.

Иш күнү һәм даһа узун, һәм дә даһа ғыса олдуғда, там бир сыра чари хәрчләр тәхминән вэ ја тамамилә бәрәбәр галыр. Фәһләләрин сајы 750 вэ иш күнү 12 саат олдуғу вахта нисбәтән фәһләләрин сајы 500 нәфәр вэ иш күнү 18 саат олдуғда нәзарәт хәрчләри аз олур. «Он саатлыг эмәк шәраитиндә фабриқдә ишләрин көрүлмәси хәрчләри демәк олар он ики саатлыг эмәк шәраитиндә олдуғу гәдәр жүксәкдир» («Reports of Insp. of Fact., October 1848», сәһ. 37). Дөвләт вэ коммунал веркиләри, јанғына гаршы сығорта, мүхтәлиф даими гуллуғчуларын маашы, машинларын гијмәтдән дүшмәси вэ фабрикин мүхтәлиф башга хәрчләри узун вэ ғыса иш күнү шәраитиндә дәјишилмәз галыр. Истеһсал ихтисар олундуғча, бунлар мәнфәәт һесабына артыр («Reports of Insp. of Fact., October 1862», сәһ. 19).

Машинларын дәјәринин вэ әсас капиталын башга тәркиб һиссәләри дәјәринин тәқрар истеһсал олундуғу вахтын узунлуғу, әмәли сурәтдә, онларын садәчә мөвчуд олдуғу вахт илә дејил, онларын ишләдилдији вэ онлардан истифадә олундуғу эмәк просесинин үмуми узунлуғу илә мүәјјән олунур. Әкәр фәһләләр 12 саат әвәзиндә 18 саат ишләмәлидирләрсә, бу, һәфтәдә үч әләвә күн тәшкил едир, һәфтә бир һәфтә јарыма, ики ил үч илә чеврилир. Әкәр иш вахтындан артыг иш үчүн музд верилмирсә, онда фәһләләр нормал изафи вахта үстәлик олараг һәр ики һәфтәдә әләвә бир һәфтәлик, һәр ики илдә әләвә бир иллик һавајы эмәк верирләр. Беләликлә, машинларын дәјәринин тәқрар истеһсалы 50% сүр'әтләнир вэ башга шәраитдә тәләб олундуғу вахтын анчаг  $\frac{2}{3}$ -сини тәшкил едир.

Ејнилә хам материалын гијмәтиндәки галхыб-енмәләрин тәдгигиндә (VI фәсил) олдуғу кими, бу тәдгигатда да биз мәсәләни кәрәксиз јерә мүрәккәбләшдирмәмәк үчүн белә бир фәрзијјәә әсасланырыг ки, изафи дәјәр күтләси вэ нормасы мә'лумдур.

Кооперасија, эмәк бөлкүсү вэ машинларын ролу тәһлил едиләркән кәстәрилдији кими, истеһсал шәртләриндә гәнаәт, бөјүк

мигјасдакы истехсалын хусусијјетини тәшкил едән бу гәнаәт әсәсән она көрә мејдана кәлир ки, һәммин шәртләр ичтимаи әмәк, ичтимаи-биркә әмәк шәртләри кими, демәли, әмәјин ичтимаи шәртләри кими фәалијјәт көстәрир. Һәммин шәртләр, бир-бирилә әләгәси олмајан фәһләләр күтләси вә ја, ән јахшы һалда, јалныз чүз'и дәрәчәдә кооперасија мүнәсибәтләри илә билаваситә әләгәдар олан фәһләләр күтләси тәрәфиндән дағыныг формада истехлак едилмәк әвәзинә истехсал просесиндә бирликдә, мәчму фәһлә тәрәфиндән истехлак едилир. Бир вә ја ики мәркәзи мүнһәррики олан бөјүк фабрикдә һәммин мүнһәррикләрә чәкилән хәрчләр, мүнһәррикләрин ат күчүнүн гәдәринин вә, демәли, онларын мүмкүн фәалијјәт даирәсинин дә артдығы пропорсијада артмыр; кечиричи механизмләрә чәкилән хәрчләр һәммин механизмләрин һәрәкәтә кәтирдији иш машинлары күтләсинин артдығы пропорсијада артмыр; иш машинынын көвдәсинин өзү, онун өз органлары кими ишләтдији аләтләрин сајынын артдығы пропорсијада артмыр вә и. а. Сонра, истехсал васитәләринин тәмәркүзләшмәси сајәсиндә чүрбөчүр тикилиләрә чәкилән, јалныз сөзүн әсил мә'насында е'малатханалара дејил, һәмчинин анбар биналарына вә с. чәкилән хәрчләрә дә гәнаәт едилир. Истилик, ишыг вә с. хәрчләриндә дә белә олур. Истехсалын башга шәртләри, онлардән чохму, јохса аз адамын истифадә етмәсиндән асылы олмајараг ејни галыр.

Лакин истехсал васитәләринин тәмәркүзләшмәсиндән вә онларын күтләви тәтбигиндән ирәли кәлән бүтүн бу гәнаәт, өзү үчүн мүнһүм бир шәрт олараг хејли мигдар фәһләнин бир јерә топланмасыны вә биркә ишләмәсини, јә'ни әмәјин ичтимаи гурашыглығыны тәләб едир. Демәли, изафи дәјәр тәкликдә көтүрүлән һәр бир ајрыча фәһләнин изафи әмәјиндән ирәли кәлдији кими, ејнилә һәммин гәнаәт дә әмәјин ичтимаи характериндән ирәли кәлир. Һәтта бурада мүмкүн вә зәрури олан даими тәкмилләшдирмәләр дә бүтүнлүклә вә јалныз ичтимаи тәчрүбәдән вә мүшаһидәләрдән баш верир, бу тәчрүбә вә мүшаһидәләр исә, бөјүк мигјасда гурашыг мәчму фәһләнин һәјата кечирдији истехсал сајәсиндә мүмкүн олур вә јараныр.

Ејнилә буну истехсал шәртләриндә гәнаәтин дикәр бөјүк саһәси һаггында да демәк лазым кәлир. Биз истехсал ифразатынын, тулланты дејиләнләрин гајтарылыб ејни вә ја башга сәнајә саһәләринин јени истехсал үнсүрләринә чеврилмәсинә нәзәрдә тутуруг; о просесләри нәзәрдә тутуруг ки, ифразат адланан бу шејләр һәммин просесләрин јардымы илә јенидән истехсал вә, демәли, һәмчинин истехлак дөвранына — мәһсулдар вә ја фәрди истехлак дөвранына дахил едилир. Сонралар бир гәдәр јахындан бәһс едәчәјимиз бу гәнаәт саһәси дә бөјүк мигјасдакы ичтимаи әмәјин нәтичәсидир. Јалныз белә бир мигјас олдугда, елә әһәмијјәтли мигдарда тулланты һасил олур ки, бу туллантылар өзү јенидән тичарәт

объектина, демәли, јени истеһсал үнсүрүнә чеврилир. Онлар јалныз коллектив истеһсалын вә, демәли, бөјүк мигјасда истеһсалын туллантылары олмаг нәтичәсиндә истеһсал просеси үчүн белә бир әһәмијјәт алып, мүбадилә дәјәри лашыјчысы олараг галыр. Һәммин туллантылар јени истеһсал үнсүрләри олмаг чәһәтдән нә кими рол ојнамагларындан асылы олмајараг, өзләринин јенидән сатыла биләчәкләри өлчүдә хаммал хәрчләрини учузлашдырыр, чүнки материалын нормал туллантысыны, јә'ни е'мал заманы орта һесабла итирилчәк материалын мигдарыны һәмишә кәмин хәрчләрин үстүнә кәлирләр. Сабит капиталын бу һиссәсинә чәкилән хәрчләрин азалмасы дәјишән капиталын мөвчуд кәмијјәти вә изафи дәјәрин мөвчуд нормасы шәраитиндә мәнфәәт нормасыны *pro tanto* [мувафиг сурәтдә] артырыр.

Бир һалда ки, изафи дәјәр мә'лумдур, мәнфәәт нормасы јалныз әмтәнин истеһсалы үчүн лазым олан сабит капиталын дәјәрини азалтмаг јолу илә артырыла биләр. Бир һалда ки, сабит капитал әмтә истеһсалына дахил олур, демәли, онун мүбадилә дәјәри дејил, јалныз истеһлак дәјәри әһәмијјәт алып. Әмәк мәнсулдарлығынын сәвијјәси, јә'ни техниканын инкишаф сәвијјәси мүәјјән икән, әјирмә фабрикинә кәтанын өзүнә нә гәдәр әмәк һопдура билмәси кәтанын дәјәриндән дејил, онун гәдәриндән асылыдыр. Ејнилә дә машынын, мәсәлән, үч фәһләјә кәстәрдији јардым машынын дәјәриндән дејил, машын олмаг е'тибарилә онун истеһлак дәјәриндән асылыдыр. Техниканын бир инкишафы пилләсиндә пис машын баһа ола биләр, дијәр пилләсиндә јахшы машын учуз ола биләр.

Мәсәлән, памбығын вә ја әјирмә машынларынын учузлашмасы сајәсиндә капиталистин артыг мәнфәәт кәтүрмәси, доғрудур, әјирмә истеһсалында дејил, машын вә памбыг истеһсалында әмәк мәнсулдарлығынын артмасынын нәтичәсидир. Мүәјјән мигдар әмәји маддиләшдирмәк үчүн вә, демәли, мүәјјән мигдар изафи әмәји мәнимсәмәк үчүн инди әмәк шәртләринә аз мәсрәф тәләб олунур. Мүәјјән мигдар изафи әмәји мәнимсәмәк үчүн лазым олан хәрчләр азалыр.

Истеһсал васитәләринин мәчму фәһлә, — ичтимаи-гурашыг фәһлә тәрәфиндән бирликдә тәтбиг едилмәси сајәсиндә истеһсал просесиндә әлдә едилән гәнаәтдән данышмышдыг. Тәдавул вахтынын гысалдылмасы сајәсиндә сабит капиталын сәрфиндә әлдә едилән башга гәнаәтләри (һәм дә рабитә васитәләринин инкишафы бурада мүнһүм мадди чәһәтдир) биз ирәлидә нәзәрдән кечирәчәјик. Лакин машынларын дурмадан тәкмилләшдирилмәси сајәсиндә әлдә едилән гәнаәт артыг бурадача гејд олунмалыдыр, мәһз о гәнаәт ки: 1) машынларын материалынын јахшылашдырылмасы, мәсәлән, ағачын дәмирлә әвәз едилмәси сајәсиндә әлдә едилир; 2) үмүмийјәтлә машын гајрылмасынын јахшылашдырылмасы нәтичәси



олараг машинларын учузлашмасы сајесиндә әлдә едилир; һәм дә әмәк кениш мигјасда инкишаф етдикчә сабит капиталын әсас һиссәсинин дәјәри дурмадан артырса да, лакин ејни дәрәчәдә артмыр<sup>12</sup>; 3) мөвчуд машинларын даһа учуз вә даһа мүвәффеҗијәтлә ишләмәсинә имкан верән хүсуси тәкмилләшдирмәләр, мәсәлән, бухар газанларынын вә и. а. тәкмилләшдирилмәси сајесиндә әлдә едилир; бунун да бә’зи тәфәрруаты ашағыда вериләчәкдир; 4) тәкмилләшдирилмиш машинлар ишләдилдикдә туллантыларын мигдарынын азалмасы сајесиндә әлдә едилир.

Мүәјјән истеһсал дөврү әрзиндә машинларын вә үмумијјәтлә әсас капиталын ашынмасыны азалдан һәр шеј, нәинки һәр бир ајрыча әмтәәнин өз пайына дүшән ашынма һиссәсини өз гижмәтиндә тәчәссүм етдирмәси сајесиндә ајрыча бир әмтәәни учузлашдырыр, ејни заманда һәмин дөвр үчүн мувафиг капитал сәрфини дә әскилдир. Тә’мир ишләри вә с., зәрури олдуғу дәрәчәдә, машинлара чәкилән илкин хәрчләрә дахил едилир. Машинларын даһа артыг мөһкәмлији нәтичәсиндә һәмин хәрчләрин азалмасы машинларын гижмәтини *pro tanto* [мувафиг сурәтдә] азалдыр.

Бу гәбилдән олан һәр бир гәнаәтин хүсусијјәти јенә дә ондан ибарәтдир ки, чох һалларда бу гәнаәт анчаг гурашыг фәһләнин мөвчуд олмасы шәраитиндә мүмкүндүр вә чох вахт јалныз даһа кениш мигјасда тәшкил едилмиш ишләр көрүлдүјү заман әлдә едилә биләр; демәли, һәмин гәнаәт билаваситә истеһсал просесиндә фәһләләрин даһа әһәмијјәтли дәрәчәдә гурашыглашдырылмасыны тәләб едир.

Лакин диқәр тәрәфдән, *бир* истеһсал саһәсиндә, — мәсәлән, дөмир, көмүр, машин истеһсалында, тикинти ишиндә вә и. а., — әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафы — бу инкишаф исә өзү дә гисмән әгли истеһсал, мәһз тәбиәт елмләри вә онларын тәтбиг едилмәси саһәсиндәки мүвәффеҗијәтләрдән асылы ола биләр — бурада *башга* сәнајә саһәләриндә, мәсәлән, тохучулуг сәнајесиндә вә ја әкинчиликдә истеһсал васитәләри дәјәринин вә, демәли, хәрчләринин дә азалмасы үчүн шәртдир. Бу өзлүјүндә ајдындыр, чүнки бир сәнајә саһәсиндән мәһсул олараг чыхан әмтәә, истеһсал васитәсә олараг јенидән башга сәнајә саһәсинә дахил олур. Онун чох вә ја аз учузлуғу, мәһсул олараг һансы истеһсал саһәсиндән чыхырса, һәмин истеһсал саһәсиндәки әмәк мәһсулдарлығындан асылыдыр; ејни заманда бу әмәк мәһсулдарлығынын өзү јалныз истеһсалына һәмин әмтәәнин бир истеһсал васитәси кими дахил олдуғу әмтәәләрин учузлашмасы үчүн шәрт олмаг дејил, һәмчинин сабит капиталын дәјәринин азалмасы үчүн дә шәртдир, зира бурада һәмин әмтәә бу сабит капиталын үнсүрү олур, демәли, мәнфәәт нормасынын јүксәлмәси үчүн дә шәртдир.

<sup>12</sup> Бах: Јур фабриклар тикилмәсиндәки тәрәгги һаггында.

Сәнајенин мүтәрәгги инкишафы илә бағлы олараг, сабит капитал тала едилән бу чүр гәнаәтин характерик хүсусијјәти ондан ибарәтдир ки, бурада бир сәнајә сәһәсиндә мәнфәәт нормасынын артмасы *дикәр* сәһәдә әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафындан ирәли кәлир. Бурада капиталистин әлә кечиртдији, јенә дә ичтимаи әмәјин мәһсулу олараг әлдә едилән хејирдир, һәрчәнд бу һалда һәмин хејир билаваситә бу капиталистин өзүнүн истисмар етдији фәһләнин мәһсулу дејилдир. Мәһсулдар гүввәнин көстәрилән инкишафы сон нәтичәдә һәмишә, фәалијјәтә кәтирилән әмәјин ичтимаи характериндән, чәмијјәт дахилиндәки әмәк бөлкүсүндән, әгли әмәјин, хүсусән тәбиинјјатын инкишафындан ибарәт олур. Капиталист бурада бүтүн ичтимаи әмәк бөлкүсү системинин хејирләриндән истифадә едир. Мүәјјән сәнајә сәһәсиндән кәнарда олан бөлмәдә, бу сәһәјә истеһсал вәситәләри верән бөлмәдә әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафы, — мәһз бу инкишаф нәзәрдән кечирдијимиз һалда, капиталистин тәтбиг етдији сабит капиталын дәјәрини нисбәтән ашағы салыр вә, демәли, мәнфәәт нормасыны јүксәлдир.

Мәнфәәт нормасынын јүксәлмәси башга бир јолла да баш верир: сабит капитал истеһсал едән әмәјә гәнаәт едилмәси нәтичәсиндә дејил, сабит капиталын өзүнүн тәтбигиндәки гәнаәт нәтичәсиндә баш верир. Фәһләләрин тәмәркүзләшмәси вә кениш мигјасда кооперасијасы сәјәсиндә сабит капиталда гәнаәт едилир. Ејни тикилиләр, истилик вә ишыг аваданлығы вә с. бөјүк мигјаслы истеһсалда кичик мигјаслы истеһсалдакындан нисбәтән учуз баша кәлир. Ејнилә буну мүһәррик вә иш машинлары һаггында да сөјләмәк лазымдыр. Онларын дәјәри мүтләг мәһнада артса да, истеһсалын артан кенишләнмәсинә вә дәјишән капиталын кәмијјәтинә, јахуд һәрәкәтә кәтирилән иш гүввәсинин күтләсинә нисбәтән көтүрүлдүкдә нисби мәһнада ашағы дүшүр. Мәһлум капиталын өз истеһсал сәһәсиндә әлдә етдији гәнаәт ән әввәл вә билаваситә әмәјә едилән гәнаәтдән, јәһни өз фәһләләринин һаггы өдәнилән әмәјинин азалдылмасындан ибарәтдир; јухарыда көстәрилән гәнаәт исә, әксинә, ондан ибарәтдир ки, һаггы өдәнилмәмиш өзкә әмәјинин белә мүмкүн гәдәр чох мәнимсәнилмәси мүмкүн гәдәр чох гәнаәтли үсулла, јәһни мөвчуд истеһсал мигјасында мүмкүн гәдәр аз хәрчлә баша кәлсин. Бир һалда ки, бу гәнаәт сабит капиталын истеһсалында тәтбиг едилмиш ичтимаи әмәјин мәһсулдарлығынын јухарыда көстәрилмиш истисмарына әсасланмаг дејил, сабит капиталын өзүнүн тәтбигиндәки гәнаәтә әсасланыр, онда бу гәнаәт ја һәмин истеһсал сәһәсинин өзүндә әмәјин билаваситә кооперасијасы вә ичтимаи формасындан јараныр, ја да машинларын вә и. а. әлә бир мигјасда истеһсалындан јараныр ки, бурада машинларын дәјәри онларын истеһлак дәјәринин артдығы дәрәчәдә артмыр.

Бурада ики чәһәтә диггәт вермәк лазымдыр. Әкәр  $c$ -нин дәјәри  $= 0$  олсајды, онда  $p' = m'$  оларды, демәли, мәнфәәт нормасы өз максимумуна чатмыш оларды. Лакин, икинчиси: әмәјин өзүнү билаваситә истисмар етмәк үчүн мүһүм чәһәт һеч дә тәтбиг едилән истисмар васитәләринин, — истәр әсас капиталын, истәрсә хаммал вә јардымчы материалларын, — дәјәри дејилдир. Бир һалда ки, һәмин истәһсал васитәләри әмәк һәзм едән васитәләр хидмәтини көрүр вә әмәк, демәли, изафи әмәк дә бу васитәләрдә вә онларын јардымы илә маддиләшир, онда машынларын, тикилиләрин, хаммалын вә  $c$ . мүбадилә дәјәринин әсла әһәмијјәти јохдур. Бурада јалныз бир шејдән бәһс едилә биләр ки, о да, бир тәрәфдән, мүәјјән мигдар чанлы әмәклә бирләшмәк үчүн һәмин истәһсал васитәләри күтләсинин техниканын тәләб етдији мигдарда олмасыдыр, диқәр тәрәфдән дә, онларын мөгсәдәујунлуғу, јәни тәкчә машынларын дејил, һәмчинин хаммалын вә јардымчы материалларын јахшы кејфијјәтдә олмасыдыр. Мәнфәәт нормасы гисмән хаммалын кејфијјәтиндән асылыдыр. Јахшы материал аз мигдар тулланты верир; демәли, ејни мигдар әмәји һопдурмаг үчүн аз хаммал күтләси тәләб олунур. Сонра, иш машынынын раст кәлдији мүғавимәт аз олур. Бу өзү гисмән һәтта изафи дәјәрә вә изафи дәјәр нормасына да тәсир едир. Хаммал пис олдуғда, фәһлә ејни мигдар хаммалын е'малына даһа чох вахт сәрф едир; әмәк һағгы дәјишилмәз олдуғда бу, изафи әмәјин азалмасына сәбәб олур. Сонра бу, капиталын тәқрар истәһсалына вә јығымына хејли тәсир көстәрир ки, бу јығым да, I китабын 568-чи сәһифәсиндә [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 521—522] көстәрилдији кими, тәтбиг едилән әмәк күтләсиндән даһа чох онун мәнсулдарлығындан асылыдыр.

Бурадан ајдын олур ки, нә үчүн капиталистләр истәһсал васитәләриндә гәнаәт етмәјә бу чүр фанатик бир сә'ј көстәрирләр. Вәзифә ондан ибарәтдир ки, һеч бир шеј исраф едилмәсин вә һәдәрә кетмәсин, истәһсал васитәләри јалныз истәһсалын өзүнүн тәләб етдији дәрәжәдә сәрф едилсин. Бу, гисмән фәһләләрин алышдырылмасы вә өјрәдилмәси васитәсилә, гисмән дә капиталистин гурашыглашдырылмыш фәһләләри табә етдији интизам васитәсилә әлдә едилир, бу интизам исә фәһләләрин өз һесабларына ишләдикләри ичтимай гурулушда кәрәксиз олур, нечә ки, артыг инди дәнәмузд әмәк һағгы шәраитиндә аз гала тамамилә кәрәксиз олмағдадыр. Јенә һәмин фанатизм, диқәр тәрәфдән, истәһсал үнсүрләринин сахталашдырылмасында да өзүнү көстәрир, бу исә дәјишән капиталә нисбәтән сабит капиталын дәјәрини ашағы салмағ вә бу сурәтлә мәнфәәт нормасыны јүксәлтмәк үчүн башлыча васитәдир; алдатмағ үчүн мүһүм үнсүр олмағ е'тибарилә бураја, һәмин истәһсал үнсүрләринин өз дәјәриндән јухары сатылмасы да дахилдир, бу дәјәр мәнсулда јенидән мејдана чыхдығы өлчүдә дахил-



дир. Бу чәһәт хусусән Алманија сәнајесиндә һәлледичи рол ојна-  
йыр; онун әсас принципи исә беләдир: адамларын хошуна кәлмәк  
үчүн ән јахшы үсул — онлара әввәлчә јахшы нүмунәләр, сонра  
исә пис әмтәәләр көндәрмәкдир. Лакин рәгабәт сәһәсинә аид олан  
бу һалларын бурада бизә дәхли јохдур.

Гејд етмәк лазымдыр ки, сабит капитал дәјеринин вә, демә-  
ли, баһалығынын да азалмасы нәтичәсиндә мәнфәәт нормасынын  
белә јүксәлмәси, бу һалын баш вердији сәнајә сәһәсинин зинәт  
шејләримиз, фәһләләрин истеһлақына дахил олан јашајыш васитә-  
ләримиз, јахуд үмумијјәтлә истеһсал васитәләри истеһсал етмәсин-  
дән әсла асылы дејилдир. Бу сонунчу һалын јалныз изафи дәјәр  
нормасындан бәһс едилдикдә әһәмијјәти ола биләр, чүнки изафи  
дәјәр нормасы иш гүввәсинин дәјериндән, јәни фәһләләрин ади  
јашајыш васитәләринин дәјериндән хејли дәрәчәдә асылыдыр. Ла-  
кин нәзәрдән кечирилән һалда изафи дәјерин вә изафи дәјәр нор-  
масынын мәлум олдуғу фәрз едилир. Бу шәраитдә изафи дәјерин  
бүтүн капитала нисбәти — мәнфәәт нормасыны мүәјјән едән дә  
мәһз будур — сабит капиталын јалныз дәјериндән асылыдыр, һеч  
дә сабит капиталын үнсүрләринин истеһлак дәјериндән асылы де-  
јилдир.

Истеһсал васитәләринин нисбәтән учузлашмасы, әлбәттә, о де-  
мәк дејилдир ки, онларын дәјеринин мүтләг мәбләғи арта билмәз,  
чүнки әмәјин мәһсулдар гүввәси инкишаф етдикчә вә онунла ја-  
нашы олараг истеһсалын һәчми бөјүдүкчә, тәтбиг олунан истеһсал  
васитәләринин мүтләг гәдәри сон дәрәчә артыр. Сабит капиталын  
тәтбигиндәки гәнаәт, ону һәр һансы чәһәтдән нәзәрдән кечирсәк,  
гисмән јалныз белә бир фактын нәтичәсидир ки, истеһсал васитә-  
ләри гурашығ фәһләнин үмуми истеһсал васитәләри кими фәа-  
лијјәт кәстәрир вә истеһлак олунур, белә ки, һәмин гәнаәт өзү би-  
ла васитә мәһсулдар әмәјин ичтимаи характеринин мәһсулу олур;  
гисмән дә капитала өз истеһсал васитәләрини верән даирәләрдә  
әмәк мәһсулдарлығынын инкишафынын нәтичәсидир; беләликлә,  
әкәр биз бир тәк X капиталистин ишләтдији фәһләләри һәмин X  
капиталистә дејил, бүтүн әмәји бүтүн капитала гаршы гојсағ, онда  
һәмин гәнаәт јенә дә ичтимаи әмәјин мәһсулдар гүввәләри  
инкишафынын мәһсулу олачағ вә бүтүн фәрг ондан ибарәт олачағ-  
дыр ки, X капиталист бир тәк өз е'малатханасында дејил, өзкәлә-  
ринин е'малатханаларында да сәрф едилән әмәјин мәһсулдарлы-  
ғындан хејир көтүрүр. Буна бахмајарағ, капиталистин нәзәриндә,  
сабит капитала едилән гәнаәт фәһләјә тамамилә јабанчы вә кәнар  
бир шәрт кими, фәһләнин һеч бир әлагәси олмајан, бир шәрт ки-  
ми көрүнүр; һалбуки капиталист үчүн һәмишә јахшыча ајдын-  
дыр ки, онун ејни пула чохму, јохса аз әмәк алмасы фәһлә үчүн  
әсла әһәмијјәтсиз дејилдир (чүнки капиталист илә фәһлә арасын-  
дакы сөвдә онун шүурунда мәһз бу шәкилдә тәсәввүр олунур).

Истеһсал васитэлэринин тэтбигиндэки бу гəнаэт, эн аз мєсрəфлэ мўэјјєн нəтичə элдэ етмэк методу — бу метод эмэкдэ олан башга гўввэлəрдєн даһа артыг бир дэрэчэдэ, капиталала хас олан бир гўввэ кими, капиталист истеһсал үсулуна хас олан вэ онун характерик хўсусијјəтини тэшкил едєн бир метод кими тэсəввур олунур.

Белэ бир тэсəввур үсулу хўсусєн она кэрэ тээччўблў көрүнэ билмэз ки, фактларын заһири көрүнүшү она мўвафиг кəлир вэ капиталист мўнасибəти дахили əлагəни доғрудан да кизлэдир, фəһлəни салмыш олдуғу вэзијјəт архасында, фəһлəнин өз эмəјини ичра етмэси шəртлəринэ тамамилэ лагəјд олмасы, тəклəнмэси вэ кəнарда галмасы кими бир вэзијјəт архасында кизлэдир.

*Əввэлəн:* Сабит капиталын ибарəт олдуғу истеһсал васитэлəри анчаг капиталистин пулуну тəмсил едир (нечэ ки, Лонкејə кэрэ, Рома борчлусунун бəдəни она борч верəнин пулуну тəмсил едирди) вэ јалныз капиталист илэ мўэјјєн мўнасибəтдэдир, һалбуки фəһлэ, һəгиги истеһсал просесиндэ һəмин истеһсал васитэлəри илэ тэмаса кəлдији дэрэчэдэ бунлара о истеһсалын јалныз истеһлак дəјəрлəри кими, эмэк васитэлəри вэ эмэк материалы кими јанашыр. Она кэрэ дэ бу дəјəрин азалмасы вэ ја артмасы да фəһлəнин капиталистə олан мўнасибəтинэ, мəsəlэн, фəһлəнин мис үзəриндəми, јохса дəмир үзəриндэ чалышмасынын бу мўнасибəтə тохунмадығы кими, əсла тохунмур. Лакин, сонралар кəстэрэчəјимиз кими, истеһсал васитэлэринин дəјəринин артдығы вэ бунун нəтичəсиндэ мəнфəəт нормасынын азалдығы һалларда капиталист ишэ башга чўр бахмағы даһа үстүн тутур.

*Икинчиси:* Капиталист истеһсалы просесиндэ истеһсал васитэлəри ејни заманда эмəји истисмар етмэк васитэлəри олдуғуна кэрэ, бир аты баһалы вэ ја учуз јујєн вэ чилос илэ сўрмəјин ат үчүн əһəмијјəти олмадығы кими, һəмин истисмар васитэлэринин нисбəтəн учуз вэ ја баһа олмасынын да фəһлэ үчүн əһəмијјəти јохдур.

*Һəһажəт,* əввəллəр кəрдүјүмүз кими, һəгигəтдэ фəһлэ өз эмəјинин ичтимаи характеринэ, бу эмəјин үмуми мəгсəд үчүн башгаларынын эмəји илэ гурашыглашдырылмасына өзү үчүн бир гəдэр јабанчы гўввэ кими бахыр; бу гурашыглашдырманы јарадан шəрт фəһлəјэ јабанчы олан мўлкијјəтдир вэ əкəр фəһлəни бу мўлкијјəтə гəнаəт етмəјэ мəчбур етмəsəјдилəр, һəмин мўлкијјəтин исраф олунмасы фəһлəнин мəнафəјинэ əсла тохунмазды. Фəһлэлэрə мəхсус фабриклəрдэ, мəsəlэн, Рочделдэ вэзијјəт тамамилэ башгадыр.

Белəликлэ, буну гəјд етмəјэ чəтин еһтијач олсун ки, бир истеһсал саһəсиндэ эмэк мəһсулдарлығы дикəр бир истеһсал саһəсиндэ истеһсал васитэлэринин учузлашмасы вэ јахшылашмасы кими тəзəһүр едиб, бунунла да мəнфəəт нормасыны јүксəлтдијинэ кэрэ, ичтимаи эмəјин бу үмуми гаршылыгы асылылығы фəһлэлэрə тамамилэ јабанчы олан, əслиндэ анчаг капиталистə айд олан

бир шеј кими мејдана чыхыр, чүнки һәмин истеһсал васителәрини јалныз капиталист сатын алыр вә мәнимсәјир. Капиталистин өз истеһсал саһәсиндәки фәһләләрин мәһсулуна өзкә истеһсал саһәсиндәки фәһләләрин мәһсулуну сатын алмасы вә, демәли, јалныз өз фәһләләринин мәһсулуну һавајы мәнимсәдији дәрәчәдә өзкә фәһләләринин мәһсулуна малик олмасы факты, — бу факт елә бир алагәдир ки, тәдавул просеси вә и. а. ону раһат пәрдәләјир.

Бураја бир дә ашағыдакы чәһәт әлавә олунур. Бөјүк мигјасда истеһсал илк дәфә капиталист формасында инкишаф етдијинә көрә, бир тәрәфдән, мәнфәәт далынча гачмаг вә, диқәр тәрәфдән, әмтәәләри мүмкүн гәдәр учуз истеһсал етмәјә мәчбур едән рәгабәт дә сабит капиталын тәтбигиндәки бу гәнаәтә елә бир шәкил верир ки, куја о, капиталист истеһсал үсулунун спесифик хүсусијјәтидир вә, демәли, капиталистин функцијасыдыр.

Капиталист истеһсал үсулу, бир тәрәфдән, ичтимаи әмәјин мәһсулдар гүввәләрини инкишаф етдирмәјә һәвәсләндириркән, диқәр тәрәфдән, сабит капиталын тәтбигиндә гәнаәтә сәбәб олур.

Лакин чанлы әмәјин дашыјычысы олан фәһлә илә, онун әмәк шәртләринин гәнаәтли, јә'ни сәмәрәли вә сәрфәли тәтбигинә фәһләнин лагәјд јанашмасы вә онунла' марагланмамасы илә иш гуртармыр. Капиталист истеһсал үсулу өз зиддијјәтли, антагонист тәбиәти үзүндән даһа ирәлиләрә кедәрәк белә бир вәзијјәтә кәтириб чыхарыр ки, фәһләнин өмрүнүн вә сәһһәтинин исраф едилмәси, онун јашајыш шәраитинин ашағы салынмасынын өзү сабит капиталын тәтбигиндә гәнаәт сырасына вә, демәли, мәнфәәт нормасыны јүксәлтмәк васитәләри сырасына дахил едилир.

Фәһлә өз өмрүнүн чох һиссәсини истеһсал просесинә вердијинә көрә, истеһсал просеси шәртләри хејли дәрәчәдә һәмчинин фәһләнин фәал һәјат просесинин шәртләридир, онун јашамасы шәртләридир, һәмин јашајыш шәртләринә гәнаәт едилмәси исә мәнфәәт нормасыны јүксәлтмәк методларындан биридир, нечә ки, ејнилә — габагларда көрдүјүмүз кими, — һәддән артыг ишләртмәк, фәһләни иш һејванына чевирмәк капиталын дәјәринин өз-өзүнә артмасыны, изафи дәјәр истеһсалыны сүр'әтләндирмәк методудур. Бу гәнаәт дарысгал, сағламлыг үчүн зәрәрли биналарын ағзына гәдәр фәһләләрлә долмасына сәбәб олур ки, буна да капиталистләрин дилиндә тикилиләрә гәнаәт дејилир; сонра, һәмин гәнаәтин тәләб етдијинә көрә, бир бинада јығын-јығын тәһлүкәли машинлар гурулур вә тәһлүкәдән горума аваданлығы тәтбиг олунмур; өз тәбиәтинә көрә сағламлыг үчүн зәрәрли олан вә ја тәһлүкә төрәнә билән истеһсал просесләриндә, мәсәлән, мә'дәнләрдә вә и. а. еһтијат тәдбирләри көрүлмур. Биз һәлә ону демирик ки, истеһсал просесини фәһлә үчүн инсана лајиг, хош вә ја һеч олмәзса анчәг дөзүмлү едә биләчәк һәр һансы бир аваданлыг тәтбиг олунмур. Капиталист нөгтеји-нәзәриндән бу тамамилә сәмәрәсиз вә мә'насыз



бир исрафчылыг оларды. Үмүмийјәтлө капиталист истехсалы өзүнүн бүтүн хәсислијинә бахмајараг, инсан материалы илә рәфта-рында шөксиз исрафчыдыр; дијәр тәрәфдән, капиталист истехсалы, өз мәһсулларынын тичарәт васитәсилә бөлүшдүрүлмәси методу вә өзүнә хас олан рәгабәт үсулу үзүндән мадди вәсаитин хәрчләнмәсиндә дә һәмчинин чох исрафчы олур, һәм дә чәмијјәтин итирдијини ајры-ајры капиталистләр газанмыш олурлар.

Чанлы әмәји билаваситә тәтбиг едиркән ону зәрури әмәк мигдарына мүнчәр етмәк вә әмәјин ичтимаи мәһсулдар гүввәләринин истисмар едилмәси јолу илә мәһсулун һазырланмасы үчүн зәрури олан әмәји даим азалтмаг, демәли, билаваситә тәтбиг олуна чанлы әмәјә һәр васитә илә гәнаәт етмәк мејли капиталда хас олдуғу кими, она еләчә дә, зәрури өлчүјә мүнчәр едилмиш бу әмәји мүмкүн гәдәр даһа гәнаәтли шәртләрлә тәтбиг етмәк, јәни тәтбиг едилән сабит капиталын дәјәрини мүмкүн минимума ендирмәк мејли хасдыр. Бир һалда ки, әмтәәләрин дәјәри үмүмийјәтлө онлардакы иш вахты илә дејил, онлардакы зәрури иш вахты илә мүәјјән олунур, буну исә јалныз капитал һәјата кечирир вә ејни заманда бу вә ја башга әмтәәнин истехсалы үчүн ичтимаи-зәрури олан иш вахтыны даим азалдыр. Беләликлә, әмтәәнин истехсалы үчүн зәрури олан әмәјин һәр бир һиссәсинин минимума енмәси сәјәсиндә, әмтәәнин гијмәти минимума енмиш олур.

Сабит капиталын тәтбигиндәки гәнаәти нәзәрдән кечирәркән ашағыдакы фәрги нәзәрдә тутмаг лазымдыр. Әкәр тәтбиг едилән капиталын күтләси вә бунунла бирликдә онун дәјәринин мәбләғи дә артырса, бу, һәр шәјдән әввәл, даһа чох мигдар капиталын бир әлдә тәмәркүзләшмәсини көстәрир. Лакин бир саһиб тәрәфиндән тәтбиг едилән капитал күтләсинин мәһз бу артмасы, — әксәр һалларда исә бу капитал күтләсинин тәтбиг етдији әмәјин мигдары да мүтләг мәнада чох, амма нисби мәнада аз олур, — сабит капиталда гәнаәт едилмәсинә имкан верир. Ајрыча бир капиталист үчүн лазыми капитал мәсрәфинин, хусусән әсас капитал мәсрәфинин мигдары артыр; лакин емал олуна материал вә истисмар едилән әмәк күтләсинә нисбәтән бу мәсрәфләрин дәјәри азалыр.

Биз буну ајры-ајры мисалларла гысача нүмајиш етдирәк. Ахырдан, — истехсал шәртләриндә едилән гәнаәтдән башлајаг, чүнки һәмин шәртләр ејни заманда фәһләнин варлығы вә јашамасы шәртләридир.

## II. ӘМӘК ШӘРТЛӘРИНДӘ ФӘҺЛӘНИН ҺЕСАБЫНА ГӘНАӘТ.

даш көмүр мәдәнләри. ән зәрури мәсрәфләрә етинасызлыг.

«Даш көмүр шахталарынын саһибләри арасында һөкм сүрән рәгабәт шәраитиндә... ән ашкар физики чәтинликләри арадан галдырмаг үчүн зәрури олан мәсрәфләрдән башга һеч бир мәс-

рэф едилмир; адэтэн һэддэн чох олан шахтачы фәһлэләр арасында рәгабәт шәраитиндә исә һәмин фәһлэләр өз гоншулугларындакы күнәмуздчуларын әмәк һаггындан јалныз азачыг артыг бир мигдарда әмәк һаггы алмаг үчүн өзләрини бөјүк тәһлүкәләрә вә ән зәрәрли тә'сирләр алтына салмаға чәкинмәдән, разы олулар, чүнки шахталарда ишләмәк, бундан әләвә, өз ушагла-рындан да хејирлә истифадә етмәк имканы верир. Бу ики гат рәгабәт тамамилә кифајәтдир ки... мә'дәнләрин чохунда гурутма ишләри вә вентилјасија ишләри чох пис олдуғу шәраитдә, чох вахт пис гурулмуш, пис бәркидилмиш шахталарда, машинистләрин һазырлыгсыз олдуғу, лағымларын пис ачылдығы вә дашыма јолларынын пис чәкилмиш олдуғу шахталарда иш апарылсын; фәһлэләрин һәјат вә сәһһәти сарсыјыр, онлар шикәст олулар — нәтичәләр бундан ибарәтдир вә бунларын статистикасы дәһшәтли бир мәнзәрә верәрди» («First Report on Children's Employment in Mines and Collieries etc.», 21 апрел 1829-чу ил, сәһ. 102). 1860-чы илә јахын Инкиләтәрәнин даш көмүр мә'дәнләриндә һәр һәфтә орта һесабла 15 адам һәлак олулду. Coal Mines Accidents [көмүр сәнәјесиндә бәдбәхт һадисәләр] һаггындакы һесабатда (6 феврал 1862-чи ил) олан мә'лумата кәрә, 10 ил әрзиндә, 1852—1861-чи илләрдә, үмумијјәтлә 8 466 адам һәлак олмушду. Лакин бу рәгәм, һесабатын өзүнүн дә көс-тәрдији кими, һәгигәтдә олдуғундан хејли аздыр, чүнки фабрик мүфәттишлији системинин јеничә тә'сис едилдији, мүфәттишләр-рин нәзарәт етмәли олдуғлары маһалларын исә чох кениш олдуғу биринчи илләрдә бир чох бәдбәхт һадисәләр вә өлүм һаллары онлара һеч билдирилмирди. Капиталист истисмарынын тәбии мејли өзүнү мәнз онда ән јахшы көстәрир ки, фабрик мүфәттиш-ләри сајынын кифајәт гәдәр олмамасына вә онларын әлиндә чох аз ихтијар олмасына бахмајараг, мүфәттишлик тә'сис едиләндән сонра бәдбәхт һадисәләрин сајы олдуғча азалмышды, һәрчәнд һәлә инди дә олдуғча чохлу фәһлә һәлак едилмәкдәдир. Бу ин-сан гурбанлары чох һалларда мә'дән саһибләринин ијрәнч хәсислијинин нәтичәсидир; онлар, мәсәлән, чох вахт јалныз бирчә шахта ачырлар ки, бунун да нәтичәсиндә нәинки һаванын һәгигәтән тәмизләнмәси мүмкүн олмур, һәтта бу јеканә јол учуб тутулдуғда мә'дәндән чыхмаг да мүмкүн олмур.

Әкәр биз тәдавул просесини вә рәгабәтдән доған тәхрибаты нәзәрә алмајараг, капиталист истеһсалыны ајрылығда көздән ке-чирсәк, көрәрик ки, ичра едилмиш, әмтәәләрдә маддиләшмиш әмәјә капиталист истеһсалы чох гәнаәтлә јанашыр. Инсанлары, чанлы әмәји исраф етмәјә кәлдикдә исә, әксинә, капиталист истеһсалы һәр һансы бир башға истеһсал үсүлундан мүгајисә едил-мәјәчәк бир дәрәчәдә артыг исрафчыдыр, о јалныз бәдәни вә га-ны дејил, әсәбләри вә бејни дә исраф едир. Доғрудан да, бәшәр

чөмијјэтинин шүүрлу суретдэ јенидэн гурулмасындан билаваситэ эввэл кэлэн бу тарихи дөврдэ бэшэријјэтин инкишафы јалһыз фэрди инкишаф гүввэлэринин сон дэрэчэ исраф едилмэси баһасына тә'мин олунур вэ һәјата кечирилир. Бурада бәһс олунан бүтүн гәнаәт эмәјин ичтимаи характериндэн ирәли кәлдијинә көрә, фәһләнин һәјат вэ сәһһэтинин бу исрафыны әслиндә эмәјин мәнз һәмин билаваситә ичтимаи характери доғуруп. Бу чәһәтдән һәлә фабрик мүфәттиши Р. Бекерин гојдуғу белә бир мәсәлә характерикдир: «Чидди дүшүнүлмәсини тәләб едән бүтүн мәсәлә ондадыр ки, биркә эмәк нәтичәсиндә ушағларын һәјатынын гурбан верилмәсиндән нә сурәтлә даһа јахшы гачынмағ олар?» («Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ. 157).

*Фабриклар.* Сөзүн әсил мә'насында фабриклардә дә фәһләләрин тәһлүкәсизлијини, раһатлығыны вэ сағламлығыны тә'мин едән әсла һеч бир еһтијат тәдбири олмамасы да бураја дахилдир. Сәнајә ордусунда өләнләрин вэ јаралананларын сајыны көстөрән дејүш мә'луматынын чох һиссәси (иллик фабрик һесабатларына бах) мәнз бундан ирәли кәлир. Һәмчинин јер азлығындан, һава азлығындан вэ саирәдән ирәли кәлир.

Һәлә 1855-чи илин октјабрында Леонард Һорнер, үфги валлардан горунмағ үчүн чәпәрләр јарадылмасына даир ганунун тәләбләринә фабрикантларын хејли һиссәсинин мүғавимәт көстөрмәсиндән шикајәтләнирди, һалбуки чох вахт өлүм илә нәтичәләнән даим јени-јени бәдбәхт һадисәләр баш вермәси бу тәһлүкәни даим сүбүт едир вэ һәмин чәпәрләр баһалы дејилдир вэ истәһсала әсла мане ола билмәз («Reports of Insp. of Fact., October 1855», сәһ. 6). Ганунун бу вэ башга тәләбләринә мүғавимәт көстөрмәкдә фабрикантлар, өз вәзифәләрини пулсуз ифа едән барышығ мәнкәмәси һакимләриндән достлуг јардымы көрмүшләр; чох һалларда өзләри фабрикант олан вә ја фабрикантларын достлары олан һәмин һакимләр бу чүр мәнкәмә ишләринә бахыб һәлл етмәли олурдулар. Бу чәнаблар тәрәфиндән нә чүр һөкмләр чыхарылмасы, тәмјиз шикајәти үзрә бу һөкмләрә бахмалы олан али һаким Кембеллин һәмин һөкмләрдән биринин һағгында дедији сөзләрдән көрүнүр: «Бу — парламент ганунуну јозмағ дејил, ону садәчә ләғв етмәкдир» (јенә орада, сәһ. 11). Јенә һәмин һесабатда Һорнер нағыл едир ки, бир чох фабриклардә машинлар фәһләләри хәбәрдар етмәдән һәрәкәтә кәтирилир. Дајанмыш машинда да чох вахт көрүләси мүәјјән бир иш ола биләчәјиндән, һәм дә әлләр вә бармағлар лабүд сурәтдә машинла тәмасда олдуғундан, бу һалда садәчә сигнал верилмәмәси үзүндән даим бәдбәхт һадисәләр баш верир (јенә орада, сәһ. 44). О заман фабрик ганунларына мүғавимәт көстөрмәк мәғсәдилә Манчестер фабрикантлары «National Association for the Amendment of the Factory Laws» адланан саһибкарлар иттифағыны јаратмышдылар; бу



иттифаг 1855-чи илин мартында һәр ат күчү үчүн 2 шиллинг топ-ламаг васитәсилә 50 000 ф. стерлингдән артыг бир мәбләг жыг-мышды: бу мәбләг, фабрик мүфәттишләри тәрәфиндән иш гал-дырылдыгда һәмин иттифаг үзвләринин мәһкәмә хәрчләрини вер-мәк вә мүһакимәләри иттифагын һесабына кечирмәк үчүн иди. Мәгсәд буну сүбүт етмәк иди: бир һалда ки, мәсәлә мәнфәәт үзә-риндәдир, онда «killing no murder» [«өлдүрмәк һәлә һеч дә га-тил олмаг демәк дејилдир»]. Шотландија фабрик мүфәттиши сер Чон Кинкејд сөјләјир ки, Глазгода бир фирма фабрикдәки бү-түн өз машинларыны көһнә дәмйрдән гәјрылмыш горунма ава-данлығы илә тәһһиз етмишди вә бу она 9 ф. ст. 1 шиллингә ба-ша кәлмишди. Әкәр һәмин фирма јухарыда кәстәрилән иттифага гошулсајды, онда өзүнүн 110 ат күчү үчүн 11 ф. ст. јә'ни бү-түн горунма аваданлығынын она тамам олдуғундан артыг вер-мәли оларды. Лакин National Association 1854-чү илдә тә'сис едилмишди, ачыгча мәгсәди дә бу чүр горунма аваданлығы јара-дылмасыны тәләб едән гануна мүгавимәт кәстәрмәк иди. Бүтүн 1844—1854-чү илләр әрзиндә фабрикантлар гануна азачыг да-фики вермирдиләр. Палмерстонун кәстәриши үзрә фабрик мү-фәттишләри фабрикантлара билдирмишдиләр ки, ганун бундан сонра там чиддијјәтлә тәтбиг олуначагдыр. Фабрикантлар дәр-һал өзләри үчүн чәмијјәт тә'сис етдиләр, бу чәмијјәтин көркәмли үзвләриндән бир чохунун өзләри барышыг мәһкәмәси һакимлә-ри иди, буна көрә дә өзләри гануну тәтбиг етмәли идиләр. 1855-чи илин апрелиндә јени дахили ишләр назири сер Чорч Греј фаб-рикантлара күзәштли сазиш тәклифи илә мүрачиәт етди; һәмин тәклифә көрә һөкүмәт, горунма аваданлығы һаггындакы ганунун демәк олар анчаг номинал ичра олунмасы илә кифајәтләнмәји вә'д едирди; лакин чәмијјәт бу тәклифи дә һиддәтлә рәдд етди. Мәшһур мүһәндис Томас Ферберн мүхтәлиф мүһакимәләрдә, гә-наәти вә капиталын позулмуш азадлығыны мүдафиә едән экс-перт сифәти илә чыхыш едәрәк, өз нүфузуну тәһһүкә гаршысына-гојмушду. Фабрик мүфәттишлијинин башчысы Леонард Гор-нер фабрикантлар тәрәфиндән һәр чүр тә'гйб олунур вә дилхор-чулуглара раст кәлирди.

Фабрикатлар Court of Queens Bench [«Крал күрсүсү мәһкә-мәси»] тәрәфиндән гәрар чыхарылмасына наил олмајынча, сакит-ләшмәдиләр; онун тәфсирина көрә 1844-чү ил гануну, дөшәмә-нин сәвијјәсиндән 7 футдан артыг јүксәклә дуран үфги валлар үчүн горунма аваданлығы-гојулмасыны тәләб етмир. Нәһајәт, 1856-чы илдә онлар ријакар Вилсон Петтенин, — өз заһири дин-дарлығы илә пул кисәси чәнкавәрләринин хејринә һәмишә чир-кин ишләр көрмәјә һазыр олан мө'минләрдән бири олан бу ада-мын — васитәсилә парламентдә елә бир ганун кечирмәјә наил олду-лар ки, һәләлик бу ганунла кифајәтләнә биләрдиләр. Бу ганун

фэһлэлэри һэр чүр хүсуси мүдафиэдэн фе'лэн мөһрум етди вэ онлары, машинлардан төрөжөн бэдбэхт һадисэлэр баш вердикдэ, бунун эвэзини, ади мөһкөмөлэр васитэсилэ тэлэб етмэк мөчбуријјэтіндэ гојду (Инкилтэрэдэ мөһкөмө хэрчлэри чох јүксэк олдуғуна көрө исэ, бу ачыгча бир истехзадыр); дикэр төрөфдөн, һөмин ганун експерт јохламасы кечирмэк һаггында елө долашыглыг төрөдөн гајдалар гојмушду ки, фабрикантларын мүһакимэдэ мөғлуб едилмэси, демэк олар, мүмкүн дејилди. Нәтичэдэ бэдбэхт һадисэлэрин сајы сүр'өглэ артды. Мүфәттиш Бекер 1858-чи илин мајындан октјабрынадэк јарым ил әрзиндэ бэдбэхт һадисэлэрин сајынын тәкчә бундан габагкы јарым илө нисбәтән 21% артдығыны гејд етмишди. Онун рәјинчә, бүтүн бэдбэхт һадисэлэрин 36,7%-нин гаршысыны алмаг мүмкүн иди. Дикэр төрөфдөн, 1845 вә 1846-чы илләрә нисбәтән 1858 вә 1859-чу илләрә, фабрик мүфәттишлији нәзарәтинә табе едилмиш фәһлэлэрин сајынын 20% артмасына бахмајараг, бэдбэхт һадисэлэрин сајы хејли, мөһз 29% азалмышды. Бәс бунун сәбәби нәдир? Белә бир мүбаризәјә сәбәб олан бу мәсәлә әкәр индијәдәк (1865-чи илөдәк) һәлл едилмишсә, башлыча олараг елө јени машинлар тәтбиг едилмәси јолу илө һәлл едилмишдир ки, һөмин машинлар лап әввәлдән һазыр горунма авадаңлыгы илө бирликдә гајрылыр, фабрикант да бунунла разылашыр, чүнки бу горунма аваданлыгы ондан әләвә хәрч тэләб етмир. Бундан әләвә, әлдән шикәст олмуш ајры-ајры фәһлэләр иши мүвәффәгијјәтлә али мөһкөмө органларына чатдырмаг нәтичәсиндә мөһкөмө васитәсилә бөјүк мигдарда шикәстлик мүкафаты ала билмишдиләр («Reports of Insp. of Fact., 30 April 1861», сәһ. 31; һөмчинин April 1862, сәһ. 17).

Фәһлэлэрин (бунларын ичәрисиндә чохлу ушаг вардыр) һәјатыны төһлүкөлөрдән вә онларын әзаларыны билаваситә машинларда ишләмөклә әлагәдар олан шикәстлик һалларындан горумаг вәсаити һесабына гәнаәт едилмәси мәсәләсиндә биз бунунла кифәјәтләнирик.

*Умумијјәтлә гапалы биналарда ишләмәк.* — Јерә вә, демәли, тикилиләрә гәнаәт етмә чохлу фәһләнин дарысгал биналара топлашмасына нә гәдәр чох сәбәб олдуғу мәлүмдүр. Вентилјасија гәнаәт едилмәси дә бураја әләвә олунур. Иш вахтынын узунлуғу илө әлагәдар олараг бу сәбәблэрин һәр икиси нөфөс органлары хәстәликләринин чох артмасына сәбәб олур вә, демәли, өлүм һалларыны артырыр. Ашағыдакы мисаллар Public Health [ичтимаи сағламлыгын вәзијјәти] һаггындакы һесабатдан көтүрүлмүшдүр, 6th Report 1863, һесабат бу әсәрин I китабындан охучунун јахшы таныдығы д-р Чон Сајмон төрәфиндән тәртиб едилмишдир.

Кениш мигјасда машинлар тәтбигинә, истехсал васитәләринин төмөркүзләшдирилмәсинә вә онларын тәтбигиндә гәнаәт

едилмэсинэ имкан верэн шэрт фəһлэлəрин гурашыглашдырылмасы вə онларын кооперасијасыдыр; ејнилə дə гапалы биналарда, нəм дə нəлледици чəхəт фəһлэлəрин сағламлығындан ибарəт олмайыб мəһсулун даһа мұвəффəгијəтлə нəзырланмасындан ибарəт олдуғу шəртлəр дахилиндə күтлэлəрин бу биркə ишлəмəsi, — ејни бир е'малатханада фəһлə күтлəсинин бир јерə белə топланылмасы, бир тəрəфдən, капиталистлəрин мəнфəəтинин артмасы мəнбəјидир, дикəр тəрəфдən исə, бир налда ки, бу топланманын нəтичəлəринин əвəзини чыхмағ үчүн иш вахты гысалдылмыр вə хұсуси еһтијат тəдбирлəри кəрүлмүр, демəли, фəһлэлəрин нəјат вə сəһһəтинин исрафына сəбəб олур.

Д-р Сажмөн күтлəви статистика мəлұматы əсасында сүбүт етмəклə ашағыдакы үмүми гəјданы ашкар едир: «Башга шəртлəр ејни олмага, бир јерин əһалиси гапалы биналарда биркə ишлəмəјə нə дəрəчəдə мəчбурдурса, нəмин маһалда чијəр хəстəликлəри үзүндən өлүм нормасы да буна дүз нисбəтдə артыр» [(сəһ. 24). Сəбəби — һаванын јахшы тəмизлəнмəсидир. «Нəм дə, јəгин, бүтүн Инкилтəрəдə нєч бир истисна олмадан үмүми бир гəјдадыр ки, гапалы биналарда јерлəшən хејли сəнајə олдуғу нəр бир маһалда бу сəнајə фəһлэлəри ичəрисиндə өлənлəрин чəх олмасы, нəмин маһалда өлүм наллары һаггындакы бүтүн статистиканын чијəр хəстəликлəринин гəт'и чохлуг тəшкил етдији характерини дашымасы үчүн кифајəт едən бир кəмијјəт тəшкил едир» (сəһ. 24).

Ишлəрин гапалы биналарда кəрүлдүјү вə 1860-чы, һабелə 1861-чи илдə санитарија нəзарəти тəрəфиндən јохланмыш олан сəнајə сəһəлəриндə өлүм налларынын статистикасы ашағыдакы нəтичəлəри верир. Инкилтəрəнин əкинчилик маһалларында 15—55 јашлы кишилəрин нə гəдəринə вəрəмдən вə башга чијəр хəстəликлəриндən 100 нəфəр өлən дүшүрсə, ејни мигдар кишијə: Ковентридə 163, Блекбери вə Скиптонда 167, Конглетон вə Бредфордда 168, Лејстердə 171, Ликдə 182, Меклсфилддə 184, Болтонда 190, Ноттинһемдə 192, Рочделдə 193, Дербидə 198, Селфордда вə Ештон андер Лајнда 203, Лидсдə 218, Престонда 220 вə Манчестердə 263 нəфəр вəрəмдən өлən олур (сəһ. 24). Ашағыдакы чəдвəl даһа ајдын бир нүмунə верир. Бу чəдвəl, 15 јашындан 25 јашынадəк ајрылыгда нəр ики чинсə мəнсуб оланлар арасында нəр 100 000 əһалијə кəрə чијəр хəстəликлəриндən өлүм налларыны кəстəрир. Елə маһаллар сечилмишдир ки, бурада јалныз гадынлар гапалы биналарда јерлəшən сəнајə əмəји илə мəшғулдулар, кишилəр исə эн мұхтəлиф əмəк сəһəлəриндə ишлəјирлəр.

Ипəк сəнајəsi маһалларында — фабрик ишиндə кишилəрин даһа əһəмијјəтли дəрəчəдə иштирак етдији бу маһалларда өлүм наллары кишилəр арасында да даһа чохдур. Нєсабатда дејилдији кими, бурада вəрəмдən вə саирəдən өлүм нормасы «ипəк



| Маһаллар         | Башлыча сәнаје                                   | Һәр 100 000 әһалидән<br>15—25 яшында чијәр<br>хәстәликләриндән<br>өлүм һалларының<br>сајы |          |
|------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                  |                                                  | Кишиләр                                                                                   | Ғадынлар |
| Беркһемстид      | Күләшлән тохума, Ғадынлар ишләјир                | 219                                                                                       | 578      |
| Лејтон Базард    | Күләшлән тохума, Ғадынлар ишләјир                | 309                                                                                       | 554      |
| Нјупорт Пегнея   | Ғадынлар тәрәфиндән кружева тохунмасы            | 301                                                                                       | 617      |
| Тоучестер        | Ғадынлар тәрәфиндән кружева тохунмасы            | 239                                                                                       | 577      |
| Иовил            | Әлчәк истеһсалы, башлыча олараг Ғадынлар ишләјир | 280                                                                                       | 409      |
| Лик              | Ипәк сәнајеси, Ғадынлар әксәријјәт тәшкил едир   | 437                                                                                       | 856      |
| Конглетон        | Ипәк сәнајеси, Ғадынлар әксәријјәт тәшкил едир   | 566                                                                                       | 790      |
| Меклсфилд        | Ипәк сәнајеси, Ғадынлар әксәријјәт тәшкил едир   | 593                                                                                       | 890      |
| Сағлам кәнд јери | Әкинчилик                                        | 331                                                                                       | 333      |

сәнајемизин хејли һиссәсиндәки биабырчы (atrocious) санитария шәраитини» ашкара чыхарыр. Һәм дә бу мәнз о ипәк сәнајесидир ки, онун фабрикантлары өз истеһсалының мүстәсна әлверишли санитария шәраитиндә олдуғуну көстәрәрәк, 13 яшын дан ашағы ушаглар үчүн сон дәрәчә узун иш вахты тәләб едирдиләр вә буна гисмән наил олмушлар (бах: I китаб, VIII фәсил, 6, сәһ. 256 [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 232]).

«Индијәдәк тәдгиг олунмуш сәнаје сәһәләриндән, шүбһәсиз, һеч бири д-р Смитин бу чәһәтдән тәсвир етдији тикиш истеһсалындан даһа кәдрли бир мәнзәрә көстәрмир... О, дејир ки, «е’малатханалар санитария чәһәтдән мүхтәлифдир; лакин онларын демәк олар һамысы ағзына гәдәр долмушдур, һавасы пис тәмизләнир вә сон дәрәчә натәмиздир... Белә отагларын һавасы, бундан әләвә, һөкмән боғунуг олур; думан вахты күндүзләр вә ја ғыш ахшамлары газ јандырылдыгда исә һәрарәт 80 вә һәтта 90 дәрәчәјә чатыр (Фаренһейт үзрә = 27—33° Селси), бунун нәтичәсиндә фәһләләри тәр басыр, пәнчәрәләрин шүшәси тәрләјир, таван даим нәм олур вә орадан су дамчылајыр, олур ки, фәһләләр бир нечә пәнчәрәни ачыг сахламаға мәчбур олурлар, буна көрә дә лабүд сурәтдә онлара сојуг дәјир.» — Лондон Вестендиндә 16 ән бөјүк е’малатхананын вәзижәти белә тәсвир олунур: «Һавасы пис тәмизләнән бу отагларда һәр фәһләјә дүшән кубатура ән чоху 270 куб. фут, ән азы 105 фут, орта һесабла адам башына чәми 156 футдур. Һәр тәрәфи галлереја олан вә јалныз үст тәрәфдән ишыг дүшән е’малатханада 92 нәфәрдән 100 нәфәрә гәдәр адам ишләјир; хејли мигдар газ чырағы јаныр; ајаг јолу е’малатхананын јанындадыр; адам башына ән чоху 150 фут кубатура дүшүр. Ит дамына охшајан башга бир е’малатхана, анчаг үст тәрәфдән ишыг дүшән һәјәтин дибиндә јерләш-

мишдир; 5 вэ ја 6 нэфэр ишлэјэн бу е'малатханаја јалныз дама ачылан јеканэ хырда пэнчэрэдэн нава кэлир, һәмин адамларын һә-рәсинэ исә чәми 112 куб фут дүшүр». «Д-р Смитин тәсвир егдији

| Ишлэјэн шәхсләрин сајы             | Сәнаје сәһәләри вә јерләр                                                           | 100 000 нэфәрлән аша-<br>гыдакы јашларда<br>өләнләрин сајы |       |       |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                    |                                                                                     | 25—35                                                      | 35—45 | 45—55 |
| 958 265                            | Әкинчилик, Инкилтәрә вә Уелс<br>Дәрзиләр, Лондон<br>Мүрәттибләр вә чапчылар, Лондон | 743                                                        | 805   | 1 145 |
| 22 301 киши вә }<br>12 377 гадын } |                                                                                     | 958                                                        | 1 262 | 2 093 |
| 13 803                             |                                                                                     | 894                                                        | 1 747 | 2 367 |

бу дәһшәтли (atrocious) е'малатханаларда дәрзиләр адәтән күн-дә 12—13 саат ишләјирләр, бә'зән исә иш там 15—16 саат давам едир» (сәһ. 25, 26, 28) (сәһ. 30). Гејд етмәк лазымдыр — вә һе-сабатын тәртибчиси, тибб шө'бәсинин мүдири Чон Сајмон тәрә-финдән дә һәгигәтән гејд едилмишдир — ки, Лондон дәрзиләри, мүрәттибләри вә чапчылары арасында 25—35 јаш үчүн өлүм һаллары һаггындакы рәгәмләр аз кәстәрилмишдир, чүнки бу ики сәнаје сәһәсиндә Лондон усталарынын јанына кәнддән хеј-ли кәнчләр (јәгин ки, 30 јашындан ашағы оланлар) — кәлиб шакирд вә «improvers», јә'ни сәнәтдә камилләшән сифәтилә иш-ләјирләр. Онлар сәнаједә ишләјән вә Лондонун сәнаје әһалиси арасында өлүм һаллары нормасы һесаblandыгда нәзәр алынған шәхсләрин сајыны артырмыш олурлар; лакин Лондонда онла-рын арасында өләнләрин сајы башга фәһләләр арасындакындан аздыр, чүнки шөһәрдә онлар анчаг мүвәггәти јашајырлар; әкәр онлар бу мүддәт әрзиндә хәстәләнсәләр, кәндә өз евләринә гајы-дырлар вә хәстәликләри өлүмлә нәтичәләндикдә онлары кәнддә өләнләр сырасында гејд едирләр. Бу, хејли ашағы јаш группа-рына даһа чох аиддир, буна көрә дә Лондонда бу группа-дан олан шәхсләр арасындакы өлүм һалларына даир рәгәмләрин сағламлыг үчүн сәнајенин зәрәринин кәстәричиси олмаг е'тиба-рилә һеч бир әһәмијјәти јохдур (сәһ. 30).

Мүрәттибләрин дә вәзијјәти тәхминән дәрзиләрин вәзијјәти кимидир; онларын иш јериндә вентилјасијанын пис, һаванын зә-һәрли олмасына вә и. а. бир дә кечә иши әлавә олунур. Онларын ади иш вахты 12—13 саат, бә'зән дә 15—16 саат давам едир. «Елә ки, газы јандырырлар, дәһшәтли бир исти вә бүркү башланыр... Чох вахт елә олур ки, һәрф төкмә сехиндән галхан бухар, јахуд машинлардан вә чиркаб јолундан кәлән үфунәт ашағы мәртә-бәдән јухарыја галхыр вә јухарыдакы бинанын нөгсанларыны даһа да артырыр. Ашағыдакы биналарын гызмыш һавасы ју-харыдакы биналарын дөшәмәсини гыздырыр вә елә тәкчә бу-пунла һәрарәти јүксәлдир, буна көрә дә, әкәр отаглар алчаг-дырса вә газ чох ишләдилисә, бу — там бир фәлакәтдир, О

Җердә ки, бухар газанлары ашағыда җерләшир вә бүтүн бинаны дөзүлмәз дәрәчәдә истиләдир, вәзијјәт даһа писдир... Үмумиј-јәтлә демәк олар ки, вентилјасија һәр җердә җарытмаздыр вә жүн батандан сонра истини азалтмаг вә газын һисини рәдд етмәк үчүн әсла кифајәт дејилдир, бир чох е'малатханаларда исә, хүсусән кечмишдә јашајыш биналары олмуш җерләрдә сани-тарија шәраити сон дәрәчә ачыначаглыдыр». Бә'зи е'малатханаларда, хүсусән һәфтәлик журналларын чап едилдији җерләрдә ики күн вә бир кечә әрзиндә иш, демәк олар, фасиләсиз давам едир, һәмчинин бурада да 12—16 јашында јенијетмәләр ишләјир; тә'чили ишләр көрән башга набор е'малатханаларында фәһләләр һәтта базар күнләри дә истирахәт етмирләр вә онларын иш һәфтәси 6 күн әвәзиндә 7 күндүр (сәһ. 26, 28).

Алт палтары вә үст кејими тикән гадынлардан (milliners and dressmakers) биз I китабда, VIII фәсил, 3, сәһ. 215—217-дә [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 197—199], һәдсиз узун әмәкдән бәһс едиркән данышмышдыг. Онларын иш биналары бизим гејд етдијимиз һесабатда д-р Орд тәрәфиндән тәсвир едилмишдир. Һәтта һәмин биналарын күндүзләр бир гәдәр јахшы олдуғу һалларда да, газ јандырылдығы саатларда орада һәддән артыг исти олур, һава корланмыш вә натәмиз олур. Нисбәтән абад олан 34 е'малатханада д-р Орд ашкар етмишдир ки, һәр ишчи гадына орта һесабла ашағыдакы мигдарда кубатура дүшүр: «4 һалда 500 футдан артыг; ди-кәр 4 һалда 400 футдан 500 фута гәдәр;... 5 һалда 200—250; 4 һалда 150—200 вә, нәһајәт, 9 һалда анчаг 100—150 куб фут. Бу һаллардан һәтта ән әлверишлиси дә кәстәрир ки, һавасы јахшы тәмизләнмәјән бинада иш узун сүрәркән чәтин ки, кифајәт гәдәр һава олур. Һәтта һавасы јахшы тәмизләнән е'малатханаларда да, чохлу мигдар газ чырағы јанмасы лазым кәлдијиндән ахшам чох исти вә бүркү олур». Инди дә д-р Ордун кәзиб көрдүју ашағы дәрәчәли вә васитәчи (middleman) һесабына иш апарылан е'малатханалардан биринин барәсиндәки гејдләрини көтүрәк: «Отағын һәчми 1 280 куб футдур; орада 14 адам вардыр; һәрәсинә 91,5 куб фут дүшүр. Бурадакы фәһлә гадынлар чох јорғун вә әз-кин көрүнүрдүләр. Әмәк һаггы һәфтәдә 7—15 шиллинг тәхмин олунур, бундан әләвә чај... Сәһәр 8-дән ахшам 8-ә гәдәр ишләјир-ләр. Бу 14 нәфәрин сых топлашдығы хырдача отағын һавасы пис тәмизләнир. Ачылыб-өртүлән ики пәнчәрә вә бир бухары вардыр ки, бунун да бачасы тутулмушдур; вентилјасија үчүн һеч бир хүсуси гурғу јохдур» (сәһ. 27).

Јенә һәмин һесабатда үст кејими тикән гадынларын һәддән артыг ишләдикләри һагында дејилир: «Модалы зинәтли пал-тар е'малатханаларында кәнч гадынларын һәддән артыг ишлә-мәси јалныз тәхминән 4 ај һөкм сүрүр, лакин елә дөһшәтли бир дәрәчәдә һөкм сүрүр ки, бә'зән һәтта чамаатын һејрәт вә наразылы-



гына сәбәб олурду; һәм ин ајлар әрзиндә е'малатханада, бир гајда олараг, күндә там 14 саат, тә'чили сифаришләр јығылдыг- да исә һәтта 17—18 саат ишләјирләр. Илин галан вахтында иш, јәгин ки, 10—14 саат давам едир; евдә ишләјәнләр адәтән 12 вә ја 13 саат ишләјирләр. Гадын үст палтары, јахалыг, көјнәк вә с. истеһсалында үмуми е'малатханада көрүлән иш, о чүмлә- дән тикиш машинында тикмәк иши о гәдәр дә узун сүрмүр, адә- тән 10—12 саатдан артыг олмур»; лакин, д-р Орд әләвә едир: «бә'зи мүәссисәләрдә мүнтәзәм иш вахты мүәјјән дөврләрдә иш вахтындан артыг көрдүрүлән вә ајрыча һаг верилән иш- ләрлә узадылыр, бә'зи мүәссисәләрдә исә ади иш күнү гуртар- дыгда, иши көтүрүб евә апарырлар ки, орада гуртарсынлар. Әләвә едәк ки, һәр ики формада иш вахтындан артыг көрдүрү- лән ишләр чох вахт мәчбури олур» (сәһ. 28). Чон Сајмон бу сәһифә үчүн белә бир чәһәти гејд едир: «Эпидемиолокија чә- мијјәтинин катиби олуб һәм ин биринчи типли мүәссисәләрдә фәһлә гадынларын сағламлығыны јохламаға хүсусилә чох фүр- сәт тапмыш олан ч-б Редклифф көрмүшдүр ки, өз дедикләринә көрә өзләрини «тамамилә сағлам» һисс едән гызларын һәр 20 нәфәриндән һәгигәтдә анчаг бири сағламдыр; галанларында мүхтәлиф дәрәчәдә күчдән дүшмә, әсәб јорғунлуғу вә бунунла әлагәдар олан бир чох функционал позғунлуғлар вардыр». Бу- нун сәбәбләрини о ашағыдакыларда көрүр: биринчи нөвбәдә, иш күнүнүн узунлуғу; онун һесабына көрә, һәтта илин сакиг вахтларында да иш күнү азы күндә 12 саатдыр; икинчиси, «е'малатханалар ағзына гәдәр долудур вә һавасы пис тәмизлә- нир, газ чыраглары һаваны корлајыр, јемәк аз вә ја писдир, бинанын раһатлығына кифајәт гәдәр гајғы көстәрилмир».

Инкилтәрә санитарија идарәсинин башчысы ән нәһајәт бу нәтичәјә кәлир ки, «нәзәри чәһәтдән фәһләләрин сағламлып үчүн ән ади һугугу олан тәдбирин көрүлмәси үзәриндә тә'кид етмәк әмәли чәһәтдән фәһләләр үчүн мүмкүн олмур, мәһз белә бир тәләбин ки, иш верән шәхс фәһләләри һәр һансы ишә тә'јин едирсә-етсин, һәм ин биркә ишин көрүлмәсини сағламлыг үчүн, еһтијач олмадан, зәрәрли едән бүтүн чәһәтләри, өзүндән асылы олдуғу дәрәчәдә, өз һесабына арадан галдырмалыдыр; һалбу- ки фәһләләр әслиндә өз гүввәләри илә бу санитарија әдаләти- нин јеринә јетирилмәсинә наил олмаг игтидарында дејилдирләр вә, ганун верәнин ијјәти зиддинә олараг, Nuisances Removal Acts-ын [Бәдбәхт һадисәләрин гаршысыны алмаг һаггында га- нунун] һәјата кечирилмәсинин тапшырылмыш олдуғу чинов- никләр тәрәфиндән һәр һансы бир һәгиги јардым көстәрилчә- јинә ејни дәрәчәдә аз үмид бағлаја биләрләр (сәһ. 29). — «Шүб- һәсиздир ки, иш верәнләрин һансы һәдләр даһилиндә тәнзим едилмәли олдуғларыны дүрүст мүәјјән етмәк бә'зи хырда тех- ники чәтинликләр төрәдир. Лакин... сағламлығы горумаг мәг-

сәди күдән тәләбләр принцип е'тибарилә универсал характер дашыыр. Одур ки, инди һеч бир еһтијач олмадан, јалныз өз ишләринин характери үзүндән сәјсыз-һесабыз физики әзаблар нәтичәсиндә өмүрләри зәһәрләнән вә ғысалан милјонларла фәһләнин вә фәһлә гадынын мәнәфеји наминә мән чәсарәт едиб үмид бәсләјирәм ки, әмәјин санитарија шәраити дә һәр јердә ганунлар васитәсилә лазымынча мүдафиә едиләчәкдир; бүтүн гапалы иш биналарында вә өз тәбиәтинә көрә сағламлыг үчүн зәрәрли олан һәр бир әмәк сәһәсиндә әң азы гәнаәтбәхш һава тәмизләјән гурғулар јарадылмасыны тә'мин етмәк, сағламлыг үчүн хусусилә зәрәрли олан тә'сирләри мүмкүн гәдәр мөһдудлашдырмаг лазымдыр» (сәһ. 31).

### III. Һәрәкәтвәричи гүввәнин әлдә едилмәсиндә, гүввә кечирилмәсиндә вә тикинтиләрдә гәнаәт.

Л. Горнер өзүнүн 1852-чи ил октјабр һесабатында, бухар чәкичи ихтирачысы мәшһур петрикрофтлу мүнәндис Чәмс Нес-мисин мәктубуну ситат кәтирир; бу мәктубда әзчүмлә дејилир: «Чамаат чох аз бәләддир ки,» (бухар машынларынын) «мән сөјләдијим систем дәјишикликләри вә тәкмилләшдирилмәләри нәтичәсиндә һәрәкәтвәричи гүввә нечә һәдсиз бир дәрәчәдә артыр. Бизим маһалда» (Ланкаширдә) «машынларын гүввәси демәк олар 40 ил әрзиндә горхаг вә көһнә әсассыз фикирләрин тә'сири алтында иди; хошбәхтликдән инди биз бундан азад олмушуг. Ахырынчы 15 ил әрзиндә, хусусилә дә сон 4 ил әрзиндә» (демәли, 1848-чи илдән е'тибарән), «конденсасијалы бухар машынларындан истифадә етмәк үсулунда чох мүнүм дәјишикликләр олмушдур... Нәтичәдә... көмүр истеһлакы хејли азалдығы һалда ејни машынлар хејли артыг мигдарда фәјдалы иш көрүр... Бу маһалын фабрикләриндә бухар гүввәси тәтбиг едиләндән сонра чох узун илләр әрзиндә зәңн едирдиләр ки, конденса-сијалы машынларын сүр'әти поршенин бир дәгигәдә тәхминән 220 фут һәрәкәтинә бәрәбәр ола биләр, јә'ни артыг ирәличәдән дејилирди ки, поршени 5 фут галхан бир машында дирсәкли вал дәгигәдә анчаг 22 дөвр етмәлидир. Машыны бундан артыг сүр'әтлә ишләтмәк мәгсәдәүјгүн сајылмырды; һәм дә бүтүн механизмләр поршенин бу 220 футлуг һәрәкәт сүр'әтинә ујғунлашдырылмыш олдуғуна көрә, бу кичик вә мә'насыз јерә мөһдудлашдырылмыш сүр'әт бир чох илләр әрзиндә бүтүн сәнаједә һөкм сүрүрдү. Нәһаят, гәрарлашан нормаја бәләд олмамаг кими бир хошбәхтлик сәјәсиндәми, јохса чәсүр бир јениликчинин шүүрлу тәшәббүсү сәјәсиндә белә олду ки, даһа бөјүк сүр'әт сынагдан кечирилди вә нәтичәси сон дәрәчә әлвәришли олдуғуна көрә, буну тәглид едән башга адамлар да тапылды; машынын, о заман дејилдији кими, чиловуну бурахдылар, кечиричи

механизмин башлыча чархларыны елэ дэјишдирдилэр ки, механизмлэр өз эввэлки сүр'этиндэ галдыгы һалда бухар машыны дэгигэдэ 300 фут вэ даһа артыг бир сүр'этлэ ишлэјэ билди... Бухар машыны сүр'этинин белэ артырылмасы демэк олар һәр јердэ инди тэтбиг едилмэјэ башланды, чүнки тэчрүбэ көстәрди ки, бу һалда нэинки ејни машын даһа артыг мигдарда фәјдалы гүввэ верир, һабелэ назим чархын инерсијасынын артмасы нэтичэсиндэ һәрэкэт өзү дэ даһа чох мүнтэзэмләшир. Бухарын тэзјиги дэјишилмэдији вэ конденсаторда сејрәлмәнин дэјишилмәз галдыгы шәрайтдә, поршенин һәрәкәтинин садәчә сүр'әтләнмәси нэтичәсиндә даһа чох гүввэ алыныр. Мәсәлән, дэгигэдэ 200 фут сүр'әтлэ 40 ат күчү верән бир бухар машыныны мувафиг дэјишикликләр јолу илэ елэ јенидән гурмаг мүмкүн олсајды ки, бухарын тэзјиги вэ сејрәкләнмәси ејни галмагла дэгигэдэ 400 фут верә билсин, онда биз мәнз ики гат артыг мигдарда гүввэ алардыг; бухарын тэзјиги вэ сејрәкләнмәси һәр ики һалда бәрәбәр олдугуна көрә исә, машынын ајры-ајры һиссәләринин кәркенилији вэ, демәли, сүр'әт артырылдыгда бәдбәхт һадисәләр олмасы тәһлүкәси аз-чох әһәмијјәтли бир дәрәчәдә артмыр. Бүтүн фәрг ондан ибарәт олур ки, инди сәрф олуан бухарын мигдары тәхминән, поршенин һәрәкәт сүр'этинин артдыгы нисбәтдә чохалыр вэ, бундан әлавә, јастыглар, јәни машынын сүртүнән һиссәләри бир гәдәр артыг сүр'әтлэ ашыныр, бунун исә нәзәрә алынмасына чәтин ки, еһтијач олсун... Лакин поршенин һәрәкәтини сүр'әтләндирмәк вәситәсилә ејни машындан даһа артыг гүввә алмаг үчүн ејни бухар газанынын алтында даһа чох көмүр јандырмаг, јахуд чох бухар һасил едә билән газан тәтбиетмәк, бир сөзлә, чох бухар әлдә етмәк лазымдыр. Бу исә әлдә едилди; чох бухар һасил едә билән газанлар «сүр'әтләндирилмиш» көһнә машынлара ујғунлашдырылды; бунун сәјәсиндә һәмин машынлар бир чох һалларда 100 % артыг иш верирди. 1842-чи илэ јахын Корнуол мә'дәнләриндә бухар машынлары илэ сон дәрәчә учуз гүввә әлдә едилмәси диггәти чәлб етмәјә башлады; памбыг әјирмә сәнајесиндәки рәгабәт фабрикантлары өз мәнфәәтләринин башлыча мәнбәјини гәнаәтдә ахтармаға мәчбур едирди; һәр саат вэ һәр ат күчү һесабы илэ көтүрүлдүкдә, көмүр ишләдилмәсиндә Корнуол машынлары илэ башга машынлар арасындакы бөјүк фәрг, һабелә гоша силиндрли Вулф машынларынын тәтбиги сәјәсиндә олдугча бөјүк гәнаәт әлдә едилмәси бизим јердә дә јаначаг материалына гәнаәт етмәк мәсәләсини илк сыраја кечирмәјә мәчбур етди. Корнуол машынлары вэ гоша силиндрли машынлар, 3 1/2 кирвәнкәдән 4 кирвәнкәјә гәдәр көмүр јандырмагла бир саат әрзиндә 1 ат күчү верирди, һалбуки памбыг әјирмә маһалларындакы машынлар бир саат әрзиндә һәр ат күчүнә адәтән 8—12 кирвәнкә көмүр сәрф едирди. Белә бөјүк бир фәрг олмасы бизим маһа-



лын фабрикантларыны вэ машингајыранларыны мөчбур етди ки, онлар да Корнуолда вэ Франсада артыг ади бир һал олмуш ејни васителәри тәтбиг етмәклә бу чүр чох бөјүк гәнаәт әлдә етсинләр, чүнки Корнуолда вэ Франсада көмүрүн гијмәтинин јүксәк олмасы үзүндән фабрикантлар өз мүәссисәләринин бу баһалы чөһәтинә чәкилән хәрчләри мүмкүн гәдәр чох ихтисар етмәјә мөчбур идиләр. Бу, чох мүһүм нәтичәләр верди. Әввәлән, јүксәк мәнфәәтләр көтүрүлдүјү јахын кечмишдә, бир чох газанларын сәтһинин јарысы сојуг һаванын тәсири алтында икән инди бу газанлары галын кечә илә вә ја көрпич вә сувагла, јахуд башга материалларла өртдүләр, бунун да сәјәсиндә, белә чох хәрчлә әлдә едилән истилијин итмәси чәтинләшди. Бухар боруларыны да ејни үсулла горумаға вә цилиндрләри кечә вә ағачла өртмәјә башладылар. Икинчиси, јүксәк тәзјиг тәтбиг етмәјә башладылар. Кечмишдә горујучу клапана асылан ағырлыг елә иди ки, бухарын тәзјиги, һәр квадрат дүјмә 4,6 вә ја 8 кирвәнкәјә чатдыгда, клапан ачылырды; инди көшф едилмишди ки, тәзјиг 14 вә ја 20 кирвәнкәјә чатдырылдыгда... көмүрә чох әһәмијјәтли дәрәчәдә гәнаәт едилмиш олур; башга сөzlә, фабрикдә ишләр хејли аз көмүр ишләтмәклә көрүлмәјә башлады... Кифәјәт гәдәр вәсаити олан вә кифәјәт гәдәр зирәк олан адамлар јүксәк тәзјиг вә кенишләнмә системини там долғунлуғу илә тәтбиг етмәјә башладылар, мувафиг шәкилдә гурулуб һәр квадрат дүјмә 30, 40, 60 вә 70 кирвәнкә тәзјиг, — көһнә мөктәб мүһәндисләрини горхуб өзүндән кетмәк дәрәчәсинә чатдыра биләчөк бир тәзјиг јарадан бухар газанлары тәтбиг етдиләр. Лакин бу јүксәк бухар тәзјигинин игтисади нәтичәси... чох тезликлә өзүнү фунт, шиллинг вә пенсләр кими там ајдын формада көстәрдијинә көрә, көнденсијалы машинлар ишләдән јүксәк тәзјигли бухар газанлары, демәк олар, һәр тәрәфә јајылды. Әсаслы сурәтдә ислаһат кечирәнләр Вулф машинлары тәтбиг етмәјә башладылар; јахын кечмишдә гајрылмыш машинларын чохунда мөһз белә едилди; хүсусән 2 цилиндрили Вулф машинлары ишләдилмәјә башлады; һәмин цилиндрләрин бириндә газандан кәлән бухар, тәзјигин атмосфер тәзјигиндән артыг олмасы нәтичәсиндә, гүввә верир, сонра исә, әввәлдә олдуғу кими, поршенин һәр бир һәрәкәтиндән сонра харичә чыхмаг әвәзинә, һәчми тәхминән дөрд дөфә кениш олан ашағы тәзјигли цилиндрә дахил олур вә орада јенидән кенишләндикдән сонра конденсатора кечирилир. Белә машинлар тәтбиг олунмасы нәтичәсиндә әлдә едилән гәнаәт ондан ибарәт олур ки, бурада бир саат әрзиндә бир ат күчүнүн вердији иш  $3\frac{1}{2}$ —4 кирвәнкә көмүр јандырылмасы васитәсилә јарадылыр; һалбуки көһнә системли машинларда бунун үчүн 12 кирвәнкәдән 14 кирвәнкәјә гәдәр көмүр јандырмаг лазым иди. Мөһарәтлә гајрылмыш гурғулар васитәсилә гоша цилиндрили Вулф системини вә ја

јүксәк вә ашағы тәзјигли гурашыг машындан ибарәт бу систем даһа көһнә типли мөвчуд машынлара тәтбиг етмәк, бу сурәтлә дә онларын көрдүјү иши артырмаг вә ејни заманда көмүр истехлакыны азалтмаг мүмкүн олду. Ахырынчы 8—10 ил әрзиндә ејни нәтичә, јүксәк тәзјигли машыны конденсасијалы машынла елә бирләшдирмәк јолу илә әлдә едилмишди ки, биринчи машынын ишләнмиш бухары икинчијә кечиб ону һәрәкәтә кәтирсин. Бу систем бир чох һалларда фәјдалы олду».

«Јухарыда көстәрилән јени тәкмилләшдирмәләрдән бәзиләри вә ја бирликдә көтүрүлән бүтүн бу тәкмилләшдирмәләр кечмиш машынларда тәтбиг едиләндә бу машынларын көрдүјү ишин нә дәрәчәдә артдығыны дүрүст мүәјјән етмәк чәтин оларды. Лакин мән әминәм ки, ејни чәкили бухар машынындан инди биз орта һесабла азы 50 % артыг иш әлдә едирик вә сүрәтин дәгигәдә анчаг 220 футдан ибарәт олдуғу дөврдә 50 ат күчү верән ејни бухар машыны инди бир чох һалларда 100 ат күчүндән артыг верир. Конденсасијалы машын ишләдилдикдә јүксәк тәзјиг тәтбигинин гәнаәт мәнәсында вердији сон дәрәчә мүһүм нәтичәләр, һабелә мүәссисәни кенишләндирмәк мөгсәдилә көһнә машынларын гаршысына хејли јүксәк тәләбләр гојулмасы сон үч ил әрзиндә борулу газанлар тәтбиг едилмәсинә кәтириб чыхарды, бунун сәјәсиндә исә бухар әлдә етмәк хәрчләри јенә дә олдуғча азалды» («Reports of Insp. of Fact., October 1852», сәһ. 23—27).

Мүһәррикләр һаггында јухарыда дејиләнләрин һамысы кәчиричи механизмләрә вә иш машынларына да аиддир.

«Сон бир нечә илдә машынлардакы тәкмилләшдирмәләрин сүрәтлә инкишаф етмәси фабрикантлара, мүһәррик гүввәни артырмадан истехсалы кенишләндирмәк имканы верди. Иш күнүнүн гысалмасы нәтичәсиндә әмәкдән даһа артыг гәнаәтлә истифадә едилмәси зәрури олду, јахшы идарә олуан фабрикләрин чохунда даим, истехсалы кенишләндирмәк вә ејни заманда хәрчләри азалтмаг үсуллары ахтарылыр. Мәним олдуғум маһалдакы чох зијалы бир фабрикантын лүтфкарлығы сәјәсиндә мәним әлимдә, онун фабрикиндә ишләјән фәһләләрин сәјы вә јашы һаггында, орада тәтбиг едилән машынлар вә 1840-чы илдән индијә гәдәр верилмиш әмәк һаггы барәсиндә мәлүмат вардыр. Онун фирмасы 1840-чы илин октябрында 600 фәһлә ишләдирди, бунлардан 200 нәфәри 13 јашынадәк оланлар иди; 1852-чи илин октябрында анчаг 350 фәһлә ишләдирди вә бунлардан јалныз 60 нәфәри 13 јашынадәк оланлар иди. Һәр ики ил әрзиндә ән чүз'и истисналарла ејни мигдар машын ишләдилди вә ејни мәбләгдә әмәк һаггы верилмишди» («Reports of Insp. of Fact., October 1852»-дә Редгрејвин һесабаты, сәһ. 58, 59).

Машынларын бу тэкмиллэшдирилмэлэри бүтүн өз нэтичэлэрини јалныз о заман ашкара чыхарыр ки, машинлар мөгсөдөүјгүн шәкилдө тикилән јени фабрик биналарында гурулмуш олсун.

«Машынларын тэкмиллэшдирилмәсинә кәлдикдә, мән гејд етмәлијәм ки, ән әввәл, һәмин јени машинларын гурулмасына ујғунлашдырылан фабрикләр тикилмәсиндә бөјүк мүвәффәгиј-јәтләр әлдә едилмишдир... Бүтүн иплијин ешилмәсини мән ашағы мәртәбәдә кечирирәм, 29 000 ешмә ији дә анчаг орада топланмышдыр. Бир тәк бу бинада вә онун әлавәси олан бинада мән әмәјә азы 10% гәнаәт әлдә едирәм, һәм дә ешмә системинин өзүндәки тэкмиллэшдирмәләрин нәтичәсиндән даһа чох, машинларын бир јердән идарә едилмәси сәјәсиндә әлдә едирәм; ејни мигдар ији мән бирчә кечиричи вал васитәсилә һәрәкәтә кәтирә билирәм вә бунун нәтичәсиндә мән тәкчә кечиричи механизмдә, башга фирмалара нисбәтән 60%-дән 80%-ә гәдәр хејир әлдә едирәм. Бундан әлавә, орада сүрткү јағына, пиј вә саирәјә чох гәнаәт едилмиш олур... Бир сөзлә, фабрикин тэкмиллэшдирилмиш үсулла гурулмасы вә јахшылашдырылмыш машинлар ишләдилмәси нәтичәсиндә мән, ән ашағы һагг-һесаба кәрә, әмәјә 10% гәнаәт етмишәм вә, бундан әлавә, күчә, көмүрә, јаға, пијә, кечиричи валлара, гајышлара вә с. чохлу гәнаәт етмишәм» (бир нәфәр иплик-әјирмә фабрикантынын ифадәләри, «Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ. 109, 110).

#### IV. ИСТЕҢСАЛ ИФРАЗАТЫНДАН ИСТИФАДӘ ЕДИЛМӘСИ.

Капиталист истеҗсал үсулу илә бирликдә истеҗсал вә истеҗлак ифразатындан истифадә едилмәси дә кенишләнир. Истеҗсал ифразаты дедикдә, биз сәнајенин вә кәнд тәсәррүфатынын туллантыларыны, истеҗлак ифразаты дедикдә исә, гисмән инсандакы тәбии маддәләр мүбадиләсинин нәтичәси олан ифразаты, гисмән дә истеҗлак шејләринин истеҗлак едилмәси просеси гуртарандан сонра онларын алдығы форманы нәзәрдә тутуруг. Беләликлә, кимјә сәнајесиндә истеҗсал ифразаты, истеҗсалын һәчми кичик олдугда итиб кедән әлавә мәһсуллардан: машинлар гајрылдыгда јығылыб галан вә хаммал олараг јенидән дәмир истеҗсалына дахил олан дәмир јонгарларындан вә с. ибарәтдир. Истеҗлак ифразаты — инсан организмнин ифраз едији тәбии маддәләрдир, палтарларын чыр-чындыр шәклиндә галыгларыдыр вә и. а. Истеҗлак ифразаты ән чох кәнд тәсәррүфаты үчүн мүһүмдүр. Онлардан истифадә едилмәси чәһәтдән капиталист тәсәррүфаты сон дәрәчә исрафчыдыр; мәсәлән, Лондонда 4 1/2 милјон адамын ифразатындан истифадә етмәкдә, капиталист истеҗсалы бөјүк хәрчләр чәкиб Темзаны бу ифразатла корламагдан јахшы һеч бир үсул тапа билмир.



Хаммалын баһалашмасы, элбэттэ, туллантылардан истифаде едилмәси үчүн стимул олур.

Үмумијјәтлә бу тәкрат истифадәнин шәртләри бунлардыр: хејли мигдар ифразатын јығылмасы, бу исә јалныз бөјүк мигјасда иш көрүлдүкдә мүмкүндүр; машынларын тәкмилләшмәси; кечмишдә бу формада истифаде едилә билмәјиб галан маддәләр һәмин тәкмилләшмә сәјәсиндә елә бир шәкил алып ки, бу шәкилдә онлар јени истәһсалда тәтбиг едилмәк үчүн јарарлы олур; едмләрин, хусусән белә туллантылардакы фајдалы хассәләри көшф едән кимјанын мүвәффәғијјәтләри. Доғрудур, мәсәлән, Ломбардијада, чәнуби Чиндә вә Јапонијада олдуғу кими, әкинчиликдә хырда ләк үсулу илә битки бечәрилдикдә дә бу гәбил бөјүк гәнаәт әлдә едилир. Лакин үмумијјәтлә бу систем шәраитиндә әкинчилијин мәһсулдарлығы, башга истәһсал данрәләриндән көтүрүлмүш инсан иш гүввәсинин күчлү исраф олунмасы баһасына әлдә едилир.

Тулланты дејиләнләр, сәнајенин демәк олар һәр бир сәһәсиндә хејли рол ојнајыр. Мәсәлән, 1863-чү ил декабр тарихли фабрик һесабатында Инкилтәрә фермерләринин вә Ирландијанын бир чох һиссәләриндәки фермерләрин кәтан әкмәклә јалныз һәвәссиз вә аз һалларда мәшғул олмасынын башлыча сәбәбләриндән бири олан белә бир чәһәт көстәрилир: «Су илә ишләјән хырда кәтандидмә е'малатханаларында (scutch mills) кәтан е'малы заманы... хејли мигдар тулланты әмәлә кәлир... Памбыг ишләдилдикдә итки нисбәтән чох олмур, кәтан ишләдилдикдә исә хејли чох олур. Ислатма вә механики дарама ишләри мүкәммәл гурулдугда, бу зәрәр хејли азала биләр... Ирландијада кәтанын даранмасы ишләри чох вахт сон дәрәчә јарытмаз олур, буна көрә дә мәһсулун 28—30%-и һәдәр кедир»; даһа мүкәммәл машынлар ишләдилдикдә, бүтүн бунлар арадан галдырыла биләрди. Бурада дарама заманы тулланты өгәдәр чох олур ки, бир фабрик мүфәттиши дејир: «Ирландијанын бә'зи дарама мүәссисәләриндән мәнә билдириләр ки, фәһләләр јығылыб галан туллантылары чох вахт евләринә апарыб өз печләрини јандырмаға сәрф едирләр, һалбуки һәмин тулланты чох гижмәтли материалдыр» (јенә орада, сәһ. 139, 140). Памбыг иткиләриндән биз сонра, хаммал гижмәтләринин галхыб-енмәсиндән бәһс едиләчәји јердә данышачағы.

Јун сәнајеси кәтан е'малы сәнајесиндән даһа сәмәрәли иди. «Кечмишдә јун туллантыларыны вә јун парча гырынтыларыны јығыб јенидән е'мал етмәк биабырчылыг сәјылырды, лакин Јоркшир маһалында јун сәнајесинин мүһүм сәһәси олмуш shoddy trade (сүн'и јун истәһсалы) илә әлагәдар олараг бу көһнә фикир тамамилә арадан галхмышдыр; шүбһә јохдур ки, памбыг туллантыларыны е'мал едән мүәссисәләр дә, һамынын гәбул етдији бир тәләбаты өдәјән истәһсал сәһәси олараг тез-

ликлэ ејни мөвгеји тутачагдыр. 30 ил бундан эввэл јун парча тырынтылары, јэ'ни халис јундан хазырланмыш парчанын тырыг-кэсиклэри орта һесабла һәр тону 4 ф. ст. 4 шилл. гіјмэт едилирди, сон бир нечә илдә исә баһалашыб тону 44 ф. ст. олмушдур. Һәм дә тәләб о гәдәр артмышдыр ки, һәтта јун илә памбыг гатгылы парчанын туллантыларындан да истифадә едилир, чүнки јуна зәрәр вурмадан памбыгы ондан ајырмар үчүн васитә тапылмышдыр; һазырда исә минләрлә фәһлә shoddy [сүн'и јун] истехсалы илә мәшгулдур вә истехлакчы бундан бөјүк хејир көрүр, чүнки о инди орта кејфијјәтли јахшы бир маһуду чох мүнәсиб гіјмәтә ала билир» («Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ. 107). Бу сурәтлә бәрпа едилән сүн'и јун артыг 1862-чи илин ахырларында Инкилтәрә сәнајесиндә бүтүн јун истехлакынын үчдә бирини тәшкил едирди («Reports of Insp. of Fact., October 1862», сәһ. 81). «Истехлакчынын» «бөјүк хејри» ондан ибарәтдир ки, онун кејдији јун палтарлар инди эв-вәлкіндән үч гат тез дағылыр вә алты гат тез саплары гачмаға башлајыр.

Инкилтәрәнин ипәк сәнајеси дә ејни майл мүстәви илә ирә-лиләјирди. 1839-чу илдән 1862-чи иләдәк натурал ипәк истехлакы бир гәдәр азалдыгы һалда, ипәк туллантыларынын истехлакы ики гат артмышды. Тәкмилләшдирилмиш машинлар, башга шәраитдә хејли аз гіјмәтли олан бу материалдан мүхтәлиф мөгсәдләр үчүн ишләдилән ипәк парча гајырмаг имканы јаратды.

Туллантылардан истифадә етмәјин ән ајдын нүмунәсини кимјә сәнајеси верир. О нәинки өз туллантылары үчүн јени тәт-биг саһәләри тапыб онлардан истифадә едир, һәмчинин башга ән мүхтәлиф сәнајә саһәләринин туллантыларындан да истифадә едир вә, мәсәлән, кечмишдә демәк олар тамамилә һәдәр кедән даш көмүр гәтрәныны анилиң бојагларына, ализаринә, сон заманларда исә һәмчинин дәрманлара чевирир.

Истехсал туллантыларындан тәкран истифадә етмәк јолу илә һәмин туллантыларда едилән бу гәнаәтдән, туллантыларын өзүнүн јаранмасындакы гәнаәти, јэ'ни истехсал ифразатларынын минимума ендирилмәсини, һабелә истехсала дахил олан хаммалдан вә јардымчы материаллардан билаваситә максимум истифадә едилмәсини фәргләндирмәк лазымдыр.

Туллантыларда едилән гәнаәт гисмән, ишләдилән машинларын јахшы кејфијјәтдә олмасы илә әлағәдардыр. Машинларын ајры-ајры һиссәләри нә гәдәр дүрүст ишләјирсә вә онлар нә гәдәр јахшы чилаланмыш олурса, јаға, сабуна вә с. бир о гәдәр чох гәнаәт едилир. Бу, јардымчы материаллара аиддир. Истехсал просесиндә чох вә ја аз мигдар хаммалын тулланты-ја чеврилмәси гисмән дә — ән мүнүм чәһәт дә будур — тәтбиг олунан машин вә аләтләрин кејфијјәтиндән асылыдыр. Нәһајәт,

бу, хаммалын өзүнүн кејфијјәтиндән дә асылыдыр. Хаммалын кејфијјәти исә, гисмән, хаммал истехсал едән һасилат сәнајесинин вә әкинчилијин инкишафындан (сөзүн әсил мә'насында мәдәнијјәтин мүвәффегијјәтләриндән), гисмән дә, е'мал сәнајесинә дахил оландан әввәл хаммалын кечдији просесләрин инкишаф дәрәчәсиндән асылыдыр.

«Пармантје сүбут етмишдир ки, Франсада дәнүјүтмә сәнәти нисбәтән чох узун олмајан бир мүддәт әрзиндә, мәсәлән, XIV Лүдовик заманындан бәри хејли тәкмилләшмишдир, белә ки, мүасир дәјирманлар ејни мигдар дәндән кечмишдәки дәјирманлара нисбәтән аз гала јары мигдарда артыг чөрәк верир. Доғрудан да, парислинин иллик истехлакы кечмишдә 4 сетје, сонра 3 вә нәһәјәт 2 сетје дән олдуғу һалда, инди анчаг  $1\frac{1}{3}$  сетједир, јахуд адам башына тәхминән 342 кирвәнкәдир... Мәним узун мүддәт јашадығым Першдә гранит вә трап дәјирман дашларындан габа шәкилдә гајрылмыш дәјирманлар әксәр һалларда, сон 30 ил әрзиндә бу гәдәр бөјүк мүвәффегијјәтләр газанмыш олан механиканын тәләбләринә әсасән јенидән гурулмушдур. Онлары јахшы Ла Ферте дәјирман дашлары илә тәһһиз етмишләр, дәни ики дәфәдән үјүтмәјә башламышлар; әләјин һәрәкәтинә даирәви шәкил вермишләр, нәтичәдә ејни мигдар дәндән  $\frac{1}{6}$  мигдарында артыг ун әлдә едилир. Беләликлә мән ромалыларла биздәки күндәлик дән истехлакы арасында олан чох бөјүк фәргин сәбәбини асанлыгла баша дүшүрәм; бу фәргин сәбәби јалныз дән үјүтмәк вә чөрәк биширмәк үсулларынын кифәјәт гәдәр мүкәммәл олмамасыдыр. Плини тәрәфиндән гејд олунан диггәтәләјиг фактын да изаһыны мән бунда көрүрәм, XVIII, 20-чи фәсил, 2... Ромада унун модиси, кејфијјәтинә көрә 40, 48 вә ја 96 асса сатылырды. Дәнин о заманкы гијмәтләринә нисбәтән сон дәрәчә јүксәк олан бу гијмәтләр дәјирманларын техникасынын ушагчасына ибтидаи вәзијјәтдә олмасы илә вә бунун нәтичәси олараг үјүтмәјә хејли хәрч чәкилмәси илә изаһ олунур» (Dureau de la Malle: «Economie Politique des Romains», Paris 1840, I, сәһ. 280—281).

#### V. ИХТИРАЛАР САЈӘСИНДӘ ӘЛДӘ ЕДИЛӘН ГӘНАӘТ.

Әсас капиталын тәтбигиндә әлдә едилән бу чүр гәнаәтләр, јухарыда дејилдији кими, онун нәтичәсидир ки, әмәк шәртләри бөјүк мигјасда тәтбиг олунур, гысача десәк, бу шәртләр билаваситә ичтимай олан, ичтимайләшдирилмиш олан әмәјин вә ја истехсал просесиндәки билаваситә кооперасијанын шәртләридир. Бир тәрәфдән, јалныз бу шәртлә механиканын вә кимјанын ихтиралары әмтәнин гијмәти јүксәлдилмәдән тәтбиг едилә биләр ки, бу да һәмешә *conditio sine qua non*-дур [зәрури шәртдир]. Дикәр тәрәфдән, биркә мәһсулдар истехлақдан доған гә



наэтлэр жалныз бөжүк мигјасда тәшкил едилмиш истеһсалда мүмкүн олур. Нәһајәт, жалныз гурашыг ишчинин тәчрүбәси аш-кара чыхарыб көстәрир ки, һарада вә нечә гәнаәт етмәк лазым-дыр, мөвчуд кәшфләрдән нә чүр асанлыгла истифадә едилә биләр, нәзәријјәни истеһсал просесинә тәтбиг едиркән нә кими әмәли чәтинликләри арадан галдырмаг лазым кәлир вә и. а.

Өтәри гејд едәк ки, үмуми әмәк илә биркә әмәји фәргләндир-мәк лазымдыр. Бунларын һәр икиси истеһсал просесиндә өз ролуну ојнајыр, һәр бири дикәринә кечир, лакин онларын ара-сында фәрг дә вардыр. Һәр бир елми әсәр, һәр бир кәшф, һәр бир ихтира үмуми әмәкдир. О, гисмән мүасирләрин коопераси-јасы илә, гисмән дә сәләфләрин әмәјиндән истифадә едилмәси илә бағлыдыр. Биркә әмәк фәрдләрин билаваситә кооперасија-сыны фәрз едир.

Јухарыда дејиләнләр дәфәләрлә мүшаһидә едилмиш ашағы-дакы һалларла јенидән тәсдиг олунур:

1) Јени машинын илк дөфә гајрылмасы хәрчләри илә онун тәкрар истеһсалы хәрчләри арасында бөјүк фәрг олмасы илә; бу барәдә Јур вә Беббечин јаздыгларына бах.

2) Онунла тәсдиг олунур ки, јени ихтиралары тәтбиг едән мүәссисәнин сахланмасынын тәләб етдији хәрчләр, һәммин мүәс-сисәнин харабалыглары үзәриндә, *ex suis ossibus* [онун сүмүк-ләри үзәриндә] әмәлә кәлән сонракы мүәссисәләрин хәрчләрин-дән һәмишә хејли артыг олур. Бу о дәрәчә доғрудур ки, јени-ликчи саһибкарлар адәтән ифлас едир, тикилиләри, машин-лары вә с. даһа учуз гијмәтлә әлләринә кечирән жалныз сонракы саһибкарлар тәрәгги едир. Мәһз буна көрә дә инсан зәкасынын үмуми әмәјинин һәр бир тәрәггисиндән вә бу тәрәггинин биркә әмәклә ичтимай тәтбигиндән ән чох фәјда көрәнләр, чох һал-ларда пул капиталын ән чүз'и вә мискин нүмајәндәләри олур.

## АЛТЫНЧЫ ФЭСИЛ.

## ГИJMЭТЛЭРИН ДЭJИШИЛМЭСИНИН ТЭ'СИРИ.

I. ХАММАЛ ГИJMЭТЛЭРИНИН ГАЛХЫБ-ЕНМЭСИ.  
МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНА БУНУН БИЛАВАСИТЭ ТЭ'СИРИ.

Габагларда олдуғу кими, биз бурада да фэрз едирик ки, изафи дэјер нормасында һеч бир дэјишиклик баш вермир. Бу шэрт онун үчүн лазымдыр ки, мүэјјән бир һал өз халис шәклиндә тэдгиг едилсин. Лакин мүмкүн ола билэр ки, изафи дэјер нормасы дэјишилмәз галыркән, хаммал гижмәтләринин бурада нәзәрдән кечирмәли олдуғу галхыб-енмәләринин доғурдуғу ихтисарлар вә ја кенишләнмәләр нәтичәсиндә капиталын ишләтдији фәһләләрин сајы артмыш вә ја азалмыш олсун. Бу һалда изафи дэјер нормасы сабит галыркән изафи дэјер күтләси дэјишилә биләрди. Лакин биз бурада бу аралыг һалы да бир кәнара гојмалыјыг. Әкәр машинларын тәкмилләшмәси вә хаммал гижмәтинин дэјишилмәси һәмин капиталын ишләтдији фәһләләрин мигдарына вә ја әмәк һаггынын јүксәклијинә ејни заманда тә'сир кәстәрирсә, онда анчаг ашағыдакылары тутушдурмаг лазымдыр: 1) сабит капиталын дэјишилмәләринин мәнфәэт нормасына кәстәрдији тә'сир вә 2) әмәк һаггынын дэјишилмәләринин мәнфәэт нормасына кәстәрдији тә'сир; јекун өзлүјүндә алыныр.

Лакин бундан әввәлки һалда олдуғу кими, бурада да, үмүмијјәтлә десәк, ашағыдакылары нәзәрдә тутмаг лазымдыр. Истәр сабит капитала гәнаәт едилмәси нәтичәсиндә, истәрсә хаммал гижмәтинин галхыб-енмәси нәтичәсиндә дэјишикликләр баш вердикдә бунлар һәмишә, һәтта әмәк һаггыны вә, демәли, изафи дэјәрин нормасыны вә күтләсини дә әсла дэјишдирмәдији һалда да мәнфәэт нормасына тә'сир кәстәрир. Һәмин дэјишикликләр  $m' \frac{v}{K}$  формулунда  $K$ -нын кәмијјәтини, онунла да бирликдә бүтүн кәсрин кәмијјәтини дэјишдирир. Беләликлә, — изафи дэјәри нәзәрдән кечирдијимиз заман көрдүјүмүздән фәргли олараг, — бурада һәмин дэјишикликләрин һансы истәһсал даирәләриндә баш вермәсинин әсла фәрги јохдур, онларын тә'сир кәстәрдији сәнајә сәһәләринин фәһләләр үчүн јашајыш васитәләри вә јашајыш васитәләринин истәһсалындан өтрү сабит капитал истәһсал елиб-етмәмәсинин әсла фәрги јохдур. Бурада шәрһ едилән бүтүн мүлаһизәләр һабелә, дэјишикликләрин зинәт шәјләри истәһса-

лында баш вердији һаллара да аид едилә биләр, һәм дә зинәт шејләри истеһсалы дедикдә биз иш гүввәсинин тәкрар истеһсалы үчүн зәрури олмајан үмумијјәтлә һәр чүр истеһсалы нәзәрдә ту-туруг.

Бурада јардымчы материаллар, мәсәлән, индиго, көмүр, газ вә саирә дә хаммала аид едилир. Сонра бир һалда ки, машинлар бу рубрикаја аид едилир, онларын өз хам материалы дәмйр-дән, ағачдан, кәндән вә с. ибарәтдир. Буна кәрә дә онларын конструксијасына дахил олан хам материалын гијмәтинин галхыб-енмәси онларын гијмәтинә тәсир кәстәрир. Һәм дә бир һалда ки, бу гијмәт онларын гајрылдығы хам материалын гијмәтинин, јахуд онлар ишләдилдији заман истеһлак олунан јардымчы маддәләрин гијмәтинин галхыб-енмәси нәтичәсиндә галхыр, онда мәнфәәт нормасы да *pro tanto* [мүвафиг сурәтдә] азалыр. Вә әксинә.

Бундан сонракы тәдгигимиздә биз анчаг о хаммалын гијмәтләринин галхыб-енмәсини кәтүрәчәјик ки, әмтәә билаваситә һәммин хаммалдан истеһсал олунур; беләликлә биз, әмәк васитәләри олараг ишләјән машинларын истеһсалында хам материал олан, јахуд машинлар тәтбиги әснасында истеһлак едилмиш јардымчы материал олан хаммалы бир кәнара гојачағыг. Бурада анчаг бир шеји дә гејд етмәк лазым кәлир: дәмйрин, көмүрүн, ағачын вә и. а., үмумијјәтлә машин гајрылмасы вә тәтбиги үчүн зәрури олан башлыча үнсүрләрин тәбии зәнкинлији бурада капиталын өзүнүн тәбии мүнбитлији кими көрүнүр вә, әмәк һаггынын јүксәк вә ја ашағы сәвијјәдә олмасындан асылы олмајараг, мәнфәәт нормасыны мүәјјән едән үнсүрләрдән биридир.

Мәнфәәт нормасы  $\frac{m}{K}$  вә ја  $= \frac{m}{c+v}$  олдуғундан, ајдындыр ки, *c*-нин кәмијјәтини вә, дәмәли, *K*-нын да кәмијјәтини дәјишдирән һәр шеј ејни заманда мәнфәәт нормасыны да дәјишдирир, һәтта *m* вә *v*, һабелә онларын гаршылыгы нисбәти дәјишилмәз галдыгда да дәјишдирир. Лакин хаммал сабит капиталын башлыча тәртиб һиссәсини тәшкил едир. Һәтта әсил мәнада хаммалын олмадығы сәнајә сәһәләринә дә хаммал јардымчы материал олараг вә ја машинларын тәркиб һиссәси вә с. кими дахил олур, бу сурәтлә дә хаммал гијмәтләринин галхыб-енмәси *pro tanto* [мүвафиг сурәтдә] мәнфәәт нормасына тәсир кәстәрир. Әкәр хаммалын гијмәтинин дүшдүјү мәбләғ  $= d$  оларса, онда  $\frac{m}{K}$  вә ја  $\frac{m}{c+v}$  дәнүб  $\frac{m}{K-d}$  вә ја  $\frac{m}{(c-d)+v}$  олар. Дәмәли, мәнфәәт нормасы јүксәлир. Әксинә әкәр хаммалын гијмәти јүксәлирсә, онда  $\frac{m}{K}$  вә ја  $\frac{m}{c+v}$  дәнүб  $\frac{m}{K+d}$  вә ја  $\frac{m}{(c+d)+v}$  олур, јә'ни мәнфәәт нормасы



дүшүр. Башга шәртләр ејни олдуғда, мәнфәәт нормасы, көрдүјүмүз кими, хаммалын гијмәтинин һәрәкәтинә нисбәтән тәрс истигамәтдә јүксәлир вә ја дүшүр. Бурадан әзчүмлә көрүнүр ки, һәтта хаммал гијмәтинин галхыб-енмәси мәнсулун сатыш даирәсиндә дәјишикликләрлә бирликдә баш вермәдикдә дә, јә'ни тәләб илә тәклиф арасындакы нисбәти һәтта тамамилә бир кәнара гојдуғда да, хаммал гијмәтләринин ашағы олмасы сәнајә өлкәләри үчүн нә гәдәр мүнһүмдүр. Сонра бурадан о нәтичә чыхыр ки, хариичи тичарәт, һәтта, әәрури јашајыш васитәләрини учузлашдырмағ јолу илә әмәк һаггына һәр һансы бир тә'сир көстөрмәсиндән асылы олмајарағ, мәнфәәт нормасына тә'сир көстәрир. О мәнз сәнаједә вә әкинчиликдә тәтбиг олуна хаммалын вә јардымчы материалларын гијмәтинә тә'сир көстәрир. Мәнфәәт нормасы тәбиәтинин вә изафи дәјәр нормасындан онун спесифик фәргинин индијәдәк олдуғу кими әсла кифајәт дәрәчәдә баша дүшүлмәмәсинин тәсирини үзүндөндир ки, бир тәрәфдән, хаммал гијмәтинин мәнфәәт нормасына әмәли тәчрүбәдә мүәјјән едилмиш Бөјүк тә'сирини гејд едөн иғтисадчылар буну нәзәри чәһәтдән тамамилә јанлыш изаһ едирләр (Торренс), һалбуки, диқәр тәрәфдән, үмуми причипләрә чидди риәјәт едөн Рикардо кими иғтисадчылар, мәсәлән, үмумдүнја тичарәтинин мәнфәәт нормасына тә'сирини көрмүрләр.

Буна көрә дә асанлыгла баша дүшмәк олар ки, хаммал көмрүкләринин јох едилмәси вә ја азалдылмасы сәнајә үчүн нә гәдәр чох мүнһүмдүр; буна көрә дә мүмкүн гәдәр азад сурәтдә хаммал идхалы рационал гурулмуш һимајәчилик системинин әсас чәһәти иди. Тахыл көмрүкләринин арадан галдырылмасы илә јанашы оларағ бу чәһәт, памбығ көмрүкләринин дә јох едилмәсинә хүсуСИ бир чиддијәтлә чалышан инкилис фритредерләри үчүн башлыча мәсәлә иди.

Әсил мә'нада хаммалын дејил, ејни заманда башлыча јејинти үнсүру олан јардымчы материалын да гијмәтини ашағы салмағын мүнһүм олдуғуну памбығ парча сәнајесиндәки ун истәһлакы көстәрә биләр. Р. Н. Грегин һесабламасына көрә<sup>13</sup> артығ 1837-чи илдә, Бөјүк Британијанын о заманкы памбығ парча сәнајесиндә олан 100 000 механики вә 250 000 әл тохума дәзканы әриши јапышганламағ үчүн һәр ил 41 милјон кирвәнкә ун ишләдирди. Һәмин рәгәмин үчдә бирини дә ағартма просеси вә башга просесләр үчүн буна әлавә етмәк ләзымдыр. Грег ахырынчы 10 ил әрзиндә һәр ил бу чүр ишләдилән унун үмуми дәјәрини 342 000 ф. ст. мүәјјән едир. Унун континентдәки гијмәти илә мүғажисә көстәрди ки, тахыл көмрүкләри нәтичәсиндә фабрикантлар бир тәк ун үчүн һәр ил 170 000 ф. ст. артығ пул сәрф етмәјә

<sup>13</sup> «The Factory Question and the Ten Hours Bill». By R. H. Greg. London 1837. сәһ. 115.

мәчбур идиләр. Грег бу артыг сәрф едилән пулу 1837-чи ил үчүн азы 200 000 ф. ст. мүйән едир вә елә бир фирма кәстәрир ки, унун гиймәтинин белә шиширдилмәси она һәр ил 1 000 ф. стерлингә тамам олмушдур. Бунун нәтичәсиндә «бөйүк фабрикантлар, бачарыглы вә сәрһесаб коммерсантлар иддиә едирләр ки, тахыл көмрүкләри ләғв едилсә иди, һәр күн 10 саатлыг әмәк тамамилә кифәјәт едәрди» («Reports of Insp. of Fact., October 1848», сәһ. 98). Тахыл көмрүкләри, һабелә памбыг вә башга хаммал көмрүкләри ләғв едилди; лакин бу әлдә едиләр-едилмәз, фабрикантлар он саатлыг иш күнү гануна гаршы һәмишәкиндән даһа гызғын зидд чыхмаға башладылар. Бунун ардынча да он саатлыг иш күнү фабрикләрдә һәр һалда ганун гүввәси алдыгда, бунун илк нәтичәси әмәк һаггыны һамылыгча ашағы салмаг чәһдиндән ибарәт олду.

Хаммал вә јардымчы материаллар һансы мөһсулун һазырланмасына сәрф едилмишсә, онларын дәјәри һәмин мөһсулун дәјәринә бирдән вә бүтүнлүклә дахил олур, әсас капитал үнсүрләринин дәјәри исә јалныз бу үнсүрләр ашындыгча, демәли, јалныз тәдричлә мөһсулун үзәринә кечир. Бурадан о нәтичә чыхыр ки, мөһсулун гиймәтинә хам материалын гиймәти әсас капиталын гиймәтиндән чох-чох артыг тә'сир кәстәрир, һәрчәнд мәнфәәт нормасы, тәтбиг едилән капиталын мүйән бир анда нә гәдәринин истәһлак едилмәсиндән асылы олмајараг, һәмин капиталын үмуми дәјәр мөбләги илә мүйән едилир. Лакин ајдындыр ки, базарын кенишләнмәси вә ја кичилмәси ајрыча бир өмтәәнин гиймәтиндән асылыдыр вә һәмин гиймәтин галхмасы вә ја енмәсинә тәрс нисбәтдәдир, — һәм дә ишин бу чәһәтини биз анчаг өтәри олараг гејд едирик, чүнки бурада биз һәлә дә фәрз едирик ки, өмтәәләр өз дәјәринә сатылыр, демәли, рәғабәт нәтичәсиндә гиймәтләрин галхыб-енмәсини биз гәт'ийән нәзәрә алмырыг. Буна көрә дә һәгигәтдә елә олур ки, хаммалын гиймәти галхдыгда, фабрикатын гиймәти ејни нисбәтдә галхмыр вә хаммалын гиймәти дүшдүкдә ејни нисбәтдә дүшмүр. Беләликлә, өмтәәләрин өз һәгиги дәјәринә сатылачағы заман ола биләчәјинә нисбәтән мәнфәәт нормасы бир һалда ашағы енир, диқәр һалда исә јүк-сәлир.

Сонра: әмәјин мөһсулдар гүввәси инкишаф етдикдә, тәтбиг олунан машынларын күтләси вә дәјәри артыр, лакин мөһсулдар гүввәнин өзүнүн артдығы нисбәтдә артмыр, јә'ни һәмин машынларын вердији мөһсулун мигдарынын артдығы нисбәтдә артмыр. Беләликлә, үмумийәтлә хаммал ишләдилән сәнајә сәһәләриндә, јахуа, башга сөзлә десәк, әмәк чисминин өзү кечмиш әмәјин мөһсулу олдуғу сәһәләрдә, — бу сәнајә сәһәләриндә әмәјин мөһсулдар гүввәсинин артмасы, мәһз мүйән мигдар әмәји һәзм едән хаммалын мигдарынын артдығы нисбәтдә ифадә олунур, демәли, мисал үчүн, бир иш сааты әрзиндә мөһсула чеврилән,

е'мал едилиб эмтәәје чеврилән хаммал күтләсинин артмасында ифадә олунур. Демәли, эмәјин мәһсулдар гүввәси инкишаф едикчә, хаммалын дәјәри эмтәә мәһсулу дәјәринин кет-кедә артан таркиб һиссәсини тәшкил едир, һәм дә тәкчә она көрә јох ки, хаммалын дәјәри бүтүнлүкдә бу эмтәә дәјәринә дахил олур, һәмчинин она көрә ки, бүтүн мәһсулун һәр пајында һәр ики һиссә, — һәм машинларын ашынмасындан әмәлә кәлән һиссә, һәм дә јени әләвә едилмиш эмәјин јаратдығы һиссә, — азалыр. Бу енмә һәрәкәти нәтичәсиндә дәјәрин хаммалла әмәлә кәтирилән диқәр һиссәси нисби сурәтдә артыр, анчаг бу шәртлә ки, бу артымы һәмин хаммалын өзүнүн һазырланмасы үчүн тәтбиг олунан эмәјин мәһсулдарлығынын артмасы нәтичәсиндә хаммалын дәјәринин мұвафиг сурәтдә азалмасы јох етмәсин.

Сонра, ејнилә әмәк һаггы кими, хаммал вә јардымчы материаллар да дөвријә капиталынын таркиб һиссәләрини тәшкил етдијинә көрә, онлар даим мәһсулун һәр бир ајрыча сатышындан бүтүнлүклә өдәнилмәлидир, һалбуки машинларын анчаг ашынмасы өдәнилик, һәм дә әввәлчә еһтијат фонду формасында өдәнилик, — бурада һәгигәтдә белә бир чәһәт о гәдәр дә мұһүм дејилдир ки, мәһсулун һәр бир ајрыча сатышы заманы мұәјјән һиссә еһтијат фондуна ајрылырмы, ја јох; јалныз белә фәрз едилир ки, бүтүн иллик вүсулатдан илдә мұвафиг һиссә ајрылыр. Беләликлә, бурада јенидән ашкар олур ки, хаммал гијмәтинин галхмасы бүтүн тәқрар истеһсал просесини о һалда кичилдә биләр вә ја ләнкидә биләр ки, эмтәәнин сатышындан һасил олан гијмәт эмтәәнин бүтүн үнсүрләрини өдәмәк үчүн кифајәт етмәсин, јахуд һәмин гијмәт истеһсал просесини өз техника базисинә ујғун һәчмдә давам етдирмәјә имкан вермәсин, нәтичәдә дә ја машинларын анчаг бир гисми ишләсин, ја да бүтүн машинлар һәмишә ишләдији кими бүтүн вахт әрзиндә ишләјә билмәсин.

Нәһајәт, туллантылар әмәлә кәлмәси илә әләгәдар олан хәрчләр хаммалын гијмәтинин галхыб-енмәләринә дүз нисбәтдә дејишилик: бу гијмәт артдыгда һәмин хәрчләр дә артыр, азалдыгда — азалыр. Лакин бурада да мұәјјән бир һәдд вардыр. Артыг 1850-чи илдә ашағыдакы сәтирләр јазылмышды: «Хаммалын гијмәтинин галхмасындан ирәли кәлән бөјүк иткиләрин мәнбәләриндән бири, јә'ни тулланты иткиси адәтән, әмәли әјиричи олмајан һәр кәсин нәзәриндән гачыр. Мәнә хәбәр верирләр ки, памбығын гијмәтләри галхдыгда, хусусән ашағы чешидли иплик һазырландығы заман әјиричинин хәрчләри, гијмәтин әләвәсинә верилдијиндән чох артыр. Габа иплик әјрилдији заман тулланты 15%-дән артыға чатыр; демәли, памбығын гијмәти 3½ пенс олдугда бу норма 1 кирвәнкәдә ½ пенни иткијә сәбәб олурса, онда памбығын кирвәнкәсинин гијмәти 7 пенсә чатдыгда итки һәр кирвәнкәдә артыг 1 пенни олачагдыр» («Reports of Insp. of Fact., April 1850», сәһ. 17). — Лакин Америкадакы вәтәндаш мұ-



һарибәси нәтичәсиндә памбығын гижмәти, демәк олар, там бир әср әрзиндә ешидилмәмиш бир жүксәклијә галхдығы дөврдә биз һесабатда тамамилә башга бир шеј көрүрүк: «Һазырда памбыг туллантысы үчүн верилән гижмәт, һабелә һәмин туллантынын хаммал олараг фабрикдә тәкрар е'малы, Америка памбығы әвәзиндә Һиндистан памбығы ишләдиләркән тулланты иткисиндәки фәргин мүәјјән дәрәчәјә гәдәр јерини долдурур. Бу фәрг тәхминән  $12\frac{1}{2}\%$  тәшкил едир. Һиндистан памбығынын е'малындакы итки  $25\%$ -ә чатыр, белә ки, һәгигәтдә памбыг әјиричijә, онун вердији гижмәтдән  $\frac{1}{4}$  мәбләгиндә баһа тамам олур. Америка памбығынын кирвәнкәси 5 вә ја 6 пенс олдугда тулланты иткиси бөјүк бир рол ојнамырды, чүнки о заман бу итки һәр кирвәнкәдә  $\frac{3}{4}$  пеннидән артыг олмурду; инди исә, памбығын һәр кирвәнкәси 2 шилл., демәли, тулланты иткиси һәр кирвәнкәдә 6 пенс икән, бунун бөјүк әһәмијјәти вардыр»<sup>14</sup> («Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ. 106.)

## II. КАПИТАЛЫН ДЭЈЭРИНИН ЈҮКСӘЛМӘСИ ВӘ АШАҒЫ ДҮШМӘСИ, ОНУН СӘРБӘСТЛӘШМӘСИ ВӘ БАҒЛАНМАСЫ.

Бу фәсилдә нәзәрдән кечирдијимиз һаллар тамамилә инкишаф едә билмәк үчүн, кредит мөвчуд олмасыны вә үмумијјәтлә капиталист истеһсал үсулунун базиси вә һәјат шәраити амили олаң үмумдүнја базарында рәгабәт олмасыны тәләб едир. Лакин капиталист истеһсалынын бу конкрет формалары јалныз, капиталын үмуми тәбиәти ајдынлашдырыландан сонра ахырадәк тәдгиг едилә биләр; һәм дә белә бир тәдгигат бизим әсәрин планына дахил дејилдир вә һәмин әсәрин давамыны тәшкил едә биләчәк бир мөвзүја айддир. Бунунла белә, бу бөлмәнин башлығында кәстәрилән һаллар бурада үмуми формада нәзәрдән кечирилә биләр. Бу һаллар, бир тәрәфдән, бир-бирилә, диқәр тәрәфдән, мәнфәәтин нормасы вә күтләси илә әлағәдардыр. Һәмин һаллар бурада һеч олмаса тәјкчә бу сәбәбә кәрә гысача нәзәрдән кечирилмәлидир ки, онлардан белә бир иллүзија доғур ки, куја мәнфәәтин јалныз нормасы дејил, һабелә күтләси дә, — бу исә һәгигәтдә изафи дәјәр күтләсинин ејнидир, — изафи дәјәр күтләсинин вә нормасынын һәрәкәтиндән асылы олмадан азала вә арта биләр.

<sup>14</sup> Һесабатын сон чүмләсиндә сәһв бурахылмышдыр. Тулланты иткиси үчүн 6 пенс әвәзинә 3 пенс олмалыдыр. Һиндистан памбығынын е'малында бу итки  $25\%$ -ә чатыр, бурада һаггында бәһс олунан Америка памбығынын е'малында исә бу итки анчаг  $12\frac{1}{2}\%$ — $15\%$ -дир, һәм дә јухарыда, 5—6 пенс гижмәт барәсиндә һәмин фаиз дүзкүн һесапланмышдыр. Лакин, вәтәндаш мүһарибәсинин ахырынчы илләри әрзиндә Авропаја кәтирилмиш олаң Америка памбығы ишләдилдикдә дә, тулланты һиссәси чоҳ вахт кечмиш заманлардакындан хејли артыг олмушдыр. — Ф. Е.

Капиталын сәрбәстләшмәси вә бағланмасы илә онун дәјәринин жүксәлмәси вә ашағы дүшмәсини мүхтәлиф һаллар кими нәзәрдән кечирмәк олармы?

Һәр шејдән әввәл белә бир суал гаршыја чыхыр: капиталын сәрбәстләшмәси вә бағланмасы дедикдә, биз нәји нәзәрдә тутуруг? Дәјәрин жүксәлмәси вә ашағы дүшмәси әзлүјүндә ајдындыр. Бунлар јалныз о демәкдир ки, һәр һансы үмуми иғтисади сәбәбләр — чүнки бурада һәр бир ајрыча капиталын хүсуси мүғәддәратындан бәһс олунмур — үзүндән, һазырда мөвчуд олан капиталын дәјәри артыр вә ја азалыр, демәли, истеһсал үчүн аванс едилмиш капиталын дәјәри, капиталын тәтбиг етдији изафи әмәк һесабына капитал дәјәрин артырылмасындан асылы олмајараг, жүксәлир вә ја ашағы дүшүр.

Капиталын бағланмасындан данышаркән биз ону нәзәрдә тутуруг ки, истеһсалын әввәлки һәчмдә давам едә билмәси үчүн мөһсулун бүтүн дәјәринин мүәјјән мәлүм һиссәләри јенидән сабит вә ја дәјишән капиталын үнсүрләринә чеврилмәлидир. Капиталын сәрбәстләшмәсиндән данышаркән биз ону нәзәрдә тутуруг ки, әкәр истеһсал әввәлки һәчмдә давам етмәлидирсә, индијәдәк сабит вә ја дәјишән капиталә чеврилмәли олан бүтүн мөһсул дәјәринин бир һиссәси сәрбәст вә артыг галыр. Капиталын бу сәрбәстләшмәси вә бағланмасы кәлирин сәрбәстләшмәсиндән вә бағланмасындан фәргләнир. Мәсәлән, әкәр  $K$  капитал үчүн ийлик изафи дәјәр  $= x$  оларса, онда капиталистин истеһлакына дахил олан әмтәәләрин учузлашмасы нәтичәсиндә  $x - a$  јенә әввәлки гәдәр истеһлакы өдәмәк үчүн кифајәт ола биләр. Бунун сајәсиндә кәлирин бир һиссәси  $= a$  сәрбәстләшир вә бу һиссә ја истеһлакын кенишләндирилмәсинә, ја да гајыдыб јенидән (јығым үчүн) капиталә чеврилмәк үчүн хидмәт едә биләр. Әксинә, әкәр әввәлки тәрздә һәјат сүрмәк үчүн  $x + a$  тәләб олунурса, онда ја бу һәјат тәрзи мөһдудлашдырылмалыдыр, ја да кәлирин  $a$ -ја бәрабәр олан вә кечмишдә јығылан һиссәси инди кәлир олараг хәрчләнмәлидир.

Дәјәрин жүксәлмәси вә ашағы дүшмәси ја сабит капиталә, ја дәјишән капиталә, ја да ејни заманда бунларын һәр икисинә айд ола биләр, һәм дә сабит капитал һаггында бу һал јенә дә һәмин капиталын ја әсас һиссәсинә, ја дөвријјә һиссәсинә, ја да бирликдә һәр икисинә айд ола биләр.

Сабит капиталын тәркибиндә: хаммалы вә јардымчы материаллары ки, бунлара јарыфабрикатлар да айдир, — бунларын һамысыны биз үмуми бир ад олан хаммал ады алтында бирләшдиририк, — машыналары вә башга әсас капиталы нәзәрдән кечирмәк лазым кәлир.

Јухарыда биз хаммалын гијмәтинин, *resp.* [мүвафиг сүрәгдә] дәјәринин дәјишилмәләрини, мәнфәәт нормасына бунларын тәсирини нәзәрдән кечирдик вә белә бир үмуми гануну мүәјјән

етдик ки, башга шэртлэр ејни галдыгда, мэнфээт нормасы хаммалын дэјеринин јүксэклијинэ тэрс нисбэтдэ олур. Бу, мүэссисэјэ тэээ гојулан капитал һаггында шэксиз доғрудур, јэ'ни илк дэфэ капитал гојулдуғу, пулун мәнсулдар капиталла чеврилдији һаллар үчүн шэксиз доғрудур.

Лакин јени гојулушлардан ибарэт олан бу капиталдан башга да, һазырда фэалијјэтдэ олан капиталын хејли һиссэси тэдавүл даирэсиндэди, һалбуки онун дикэр һиссэси истеһсал даирэсиндэ галыр. Бир һиссэси эмтээ олараг базардадыр вэ пула чеврилмэлидир; дикэр һиссэси һэр һансы бир формада олан пул шэклиндэ мөвчуддур вэ јенидэн истеһсал шэртлэринэ чеврилмэлидир; нөһајэт, үчүнчү һиссэ истеһсал даирэсиндэди, гисмэн эввэлдэки истеһсал васитэлэри, хаммал, јардымчы материаллар, базарда сатын алынмыш јарыфабрикатлар, машинлар вэ башга эсас капитал шэклиндэди, гисмэн дэ һэлэ һазырланма просесиндэ олан мәнсул шэклиндэди. Дэјерин јүксэлмэси вэ ашағы енмэсинин бурада нэ сурэтлэ тэ'сир көстөрмэси күчлү бир дэрэчэдэ һөмин тәркиб һиссэлэри арасындакы мигдар нисбэтиндэн асылыдыр. Мәсэләни садэләшдирмэк үчүн биз һэләлик бүтүн эсас капиталы бир кәнара гојуб сабит капиталын анчаг о һиссэсинин нөзөрдөн кечирәчәјик ки, о, ја һэлэ јеничә һазырланмагда олан, ја да артыг һазыр шәкилдэ базарда олан хаммалдан вэ јардымчы материаллардан, јарыфабрикатлардан вэ эмтөөлөрдөн ибарәтдир.

Әкәр хаммалын, мәсәлән, памбығын гижмәти јүксәлирсә, онда даһа учуз памбыгдан гајрылмыш памбыг парча эмтөөлөринин — иплик кими јарыфабрикатларын, парча вэ и. а. кими һазыр эмтөөлөрин — гижмәти дэ јүксәлир; ејнилэ дэ һәм һэлэ е'мал едилмәјән, анбарда олан памбығын дәјәри, һәм дэ һэлэ јеничә е'мал едилмәкдә олан памбығын дәјәри галхыр. Дәјишилмиш шәраитин әкс тә'сири нәтичәсиндә бу сонунчу памбыг даһа артыг иш вахтынын ифадәси олур, мәнсулун тәркиб һиссэсини тәшкил едән һөмин памбыг инди мәнсула эввәлдә өзүнүн малик олдуғундан вэ капиталистин онун үчүн вердијиндән артыг дәјәр әләвә едир.

Беләликлә, әкәр хаммалын гижмәти галхдыгда базарда — е'малын һәр һансы пилләсиндә олурса олсун, — хејли мигдарда һазыр эмтээ күтләси вардырса, онда һөмин эмтөөнин дәјәри јүксәлир вэ бунунла бирликдә, һазырда мөвчуд олан капиталын дәјәри дэ јүксәлир. Буну истеһсалчыларын әлиндә олан хаммал еһтијатлары вэ с. һаггында да сөјләмәк лазымдыр. Дэјерин бу јүксәлмәси хаммалын гижмәтинин јүксәлмәси нәтичәсиндә мәнфәэт нормасынын ашағы дүшмәсиндән, ајры-ајры капиталистләрин вэ һәтта бүтөв бир сәнајә сәһәси капиталистләринин зәрәринин јерини долдура биләр вэ һәтта артыгламасы илә долдура биләр. Бурада рәғабәтин тә'сиринин тәфәррүатындан бәһс етмәјәрәк, долғулулуг хатири үчүн гејд етмәк олар ки: 1) әкәр анбар-



ларда олан хаммал еһтијатлары бөјүкдүрсә, бу еһтијатлар хаммалын истеһсал едилдији јерин өзүндә гијмәтлерин јүксәлмәсинә мугавимәт көстөрир; 2) әкәр базарда олан јарыфабрикатлар вә ја һазыр әмтәәләр базара чох ағыр тәзјиг көстөрирсә, онлар һазыр әмтәәләрин вә ја јарыфабрикатларын гијмәтинин бунлардакы хаммалын гијмәтинә мугавимәт сурәтдә артмасына мане олур.

Хаммалын гијмәти ашағы дүшдүкдә, бунун тәрсинә олур, башга шөртләр ејни галыркән хаммалын гијмәтинин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә мәнфәәт нормасы јүксәлир. Базарда олан әмтәәләр, һәлә е'малы гуртармамын олан шејләр, хаммал еһтијатлары гијмәтдән дүшүр, бунунла да мәнфәәт нормасынын ејни заманда баш верән јүксәлмәсинә мугавимәт көстөрир.

Мәсәлән, әмәлијат илинин ахыры үчүн, сатыша јенидән чохлу мигдарда хаммал кәтирилдији вахт үчүн, — демәли, кәнд тәсәррүфаты мәһсуллары көтүрүлсә бичиндән сонра, — истеһсал даирәсиндәки вә базардакы еһтијатлар нә гәдәр аз оларса хаммал гијмәтлеринин дәјишилмәсинин тәсири бир о гәдәр халис шәкилдә мејдана чыхыр.

Биз бүтүн өз тәдгигатымызда белә бир фәрзијјәни әсас тутуруг ки, гијмәтлерин јүксәлмәси вә дүшмәси дәјерин һәгиги галхыб-енмәләринин ифадәсидир. Лакин бурада мәсәлә мәнфәәт нормасына гијмәтлерин галхыб-енмәләринин тәсири үзәриндә олдуғундан, һәмин галхыб-енмәләрин өз мәнбәјинин һәгигәтдә әһәмијјәти јохдур; бурада шөрһ едилән нәтичәләр о һалда да доғру олараг галыр ки, гијмәтләр дәјерин галхыб-енмәләри нәтичәсиндә дејил, кредит системинин, рәғабәтин вә с. тәсири үзүндән јүксәлсин вә дүшсүн.

Мәнфәәт нормасы мәһсулун дәјәр артығынын аванс едилмиш бүтүн капиталын дәјеринә олан нисбәтинә бәрәбәр олдуғуна көрә, аванс едилмиш капиталын гијмәтдән дүшмәси нәтичәсиндә мәнфәәт нормасынын јүксәлмәси капитал дәјерин иткиси илә бағлыдыр, тамамилә нечә ки, аванс едилмиш капиталын дәјеринин јүксәлмәси нәтичәсиндә мәнфәәт нормасынын ашағы дүшмәси хејр көрүлмәси илә бирләшә биләр.

Сабит капиталын диқәр һиссәсинә, машынлара вә үмумијјәтлә әсас капита­ ла кәлдикдә, дәјерин бурада баш верән јүксәлмәләри, јә'ни тикилиләрә, торпаға вә с. аид олан јүксәлмәләр јалныз торпаг рентасы нәзәријјәси илә әлағәдар олараг тәдгиг едилә биләр, она көрә дә бураја аид дејилдир. Капиталын бу һиссәсинин гијмәтдән дүшмәси үчүн исә ән чох үмуми әһәмијјәти олан сәбәбләр ашағыдакылардыр:

Дайми тәкмилләшдирмәләр; бунларын нәтичәсиндә артыг мөвчуд олан машынлар, фабрик би­ налары вә и. а. өз истеһлак дәјәри чәһәтдән, демәли, өз дәјәри чәһәтдән дә итирмиш олур. Бу просес јени машынларын тәтбигинин илк дөврүндә өзүнү

хүсуси бир гүввэ илэ көстөрир; бу дөврдэ һәмин машинлар һалэ кифајет гэдэр јеткинлијэ чатмыш олмур, буна көрө дэ бүтүн һалларда өз дэјерини тәкрар истехсал етмәмишдән көһнәлир. Бу, белэ дөвләрдә ади бир һал олараг иш вахтынын һәддән артыг узадылмасынын сәбәбләриндән, машинларын ашынмасына о гэдэр дэ бөјүк мәбләг ајырмадан машинларын дэјерини мүмкүн гэдэр ғыса мүддәтдә тәкрар истехсал етмәк мәгсәдилә күндүз вә кечә һөвбәләри васитәсилә фәсиләсиз иш көрдүрмәјин сәбәбләриндән биридир. Әкәр машинларын фәалијјәт мүддәтинин ғысалығы (мөһтәмәл тәкмилләшдирмәләр үзүндән онларын өмрүнүн ғысалығы) бу сурәтлә әвәз едилмиш олмасајды, онда машинларын мәһви ашынмасы нәтичәсиндә онларын дэјеринин о гэдәр әһәмијјәтли бир һиссәси мәһсул үзәринә кечәрди ки, бу машинлар һәтта әл әмәји илэ дэ рәғабәт едә билмәзди<sup>15</sup>.

Әкәр машинлар, тикилиләрин типләри, үмумијјәтлә әсас капитал елә мүәјјән бир јеткинлик дәрәчәсинә чатмышдырса ки, һеч олмәзсә өз әсас гурулушу чәһәтдән аз-чох узун мүддәт әрзиндә дәјишилмәз талыр, онда бу әсас капиталын тәкрар истехсалы методларынын тәкмилләшдирилмәси нәтичәсиндә дэ јенә ејни чүр гијмәтдән дүшмә баш верир. Машинларын вә с. дэјеринин ашағы дүшмәсинә сәбәб инди о дејилдир ки, јени, даһа мәһсулдар машинлар онлары сүрәтлә сыхышдырыб арадан чыхарыр вә мүәјјән дәрәчәдә гијмәтдән салыр; сәбәб будур ки, онлар инди әввәлкиндән учуз тәкрар истехсал едилә билир. Бөјүк бир мүәссисәнин чох вахт анчаг икинчи әлдә, онун биринчи саһиби ифлас едәндән сонра, икинчи саһиби исә ону учуз гијмәтә алыб бу сурәтлә дэ әввәлдән аз капитал сәрфи илэ истехсала башладығы үчүн тәрәгги етмәсинин сәбәбләриндән бири будур.

Әкинчиликдә хүсуси олараг нәзәрә чарпыр ки, мәһсулун гијмәтини јүксәлдән вә ја ашағы салан ејни сәбәбләр капиталын дэјерини дэ јүксәлдир вә ја ашағы салыр, чүнки капиталын өзүнүн хејли һиссәси һәмин мәһсулдан: тахылдан, мал-гарадан вә с. ибарәтдир (Рикардо).

Бир дэ дәјишән капиталдан бәһс етмәк лазым кәләрди.

Бир һалда ки, иш гүввәсинин тәкрар истехсалы үчүн лазым олан јашајыш васитәләринин дэјеринин јүксәлмәси нәтичәсиндә иш гүввәсинин дэјәри артыр, јахуд, әксинә, һәмин јашајыш васитәләринин дэјеринин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә иш гүввәсинин дэјәри ашағы дүшүр, — дәјишән капиталын дэјеринин

<sup>15</sup> Буна даир мисаллар үчүн һәмчинин Беббечә бах. Ади васитә — әмәк һаггынын ашағы салынмасы — бу һалда да тәтбиғ олунур вә, беләликлә, бу дәими гијмәтдән дүшмә ч-б Керинин аһәнклар кәлләсинин тәсәввүр етдијиндән тамамилә башга нәтичәләрә кәтириб чыхарыр.

јүксәлмәси вә ашағы дүшмәси исә бу ики һалдан башга һеч бир шеји ифадә етмир, — онда иш күнүнүн узунлуғу дәјишилмәз олурса, дәјәр белә јүксәлдикдә изафи дәјәр ашағы дүшүр вә белә гијмәтдән дүшдүкдә изафи дәјәр артыр. Лакин бунунла ејни заманда башга һаллар да — капиталын сәрбәстләшмәси вә бағланмасы да — әләгәдар ола биләр ки, бунлар һәлә тәдгиг едилмәмишдир вә биз инди бунлары ғысача нәзәрдән кечирмәлијик.

Әкәр әмәк һаггы иш гүввәси дәјәринин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә енирсә (бунунла әмәјин реал гијмәтинин галхмасы да әләгәдар ола биләр), онда капиталын индијәдәк әмәк һаггына сәрф едилән һиссәсиндә сәрбәстләшмә баш верир. Дәјишән капитал сәрбәстләшмиш олур. Јени гојулан капиталла бунун тәсири анчаг ондан ибарәт олур ки, һәммин капитал даһа јүксәк изафи дәјәр нормасы илә ишләјир. Әввәлкинә нисбәтән аз мигдар пул әввәлки мигдар әмәји һәрәкәтә кәтирир вә, беләликлә, әмәјин һаггы өдәнилмәмиш һиссәси һаггы өдәнилмиш һиссәсинин һесабына артыр. Лакин индијәдәк ишдә олан капитал үчүн нәинки изафи дәјәр нормасы артыр, һәтта бундан башга, о вахта гәдәр әмәк һаггына сәрф едилән капиталын да бир һиссәси сәрбәстләшир. Индијәдәк бу һиссә бағлы иди, даим капиталын елә бир һиссәсини тәшкил едирди ки, бу, мәнсул мүғабилиндә әлдә едилән вүсулатдан ајрылырды вә мүәссисәнин әввәлки мигјасда давам етмәси үчүн әмәк һаггына сәрф едилмәли иди, дәјишән капитал олараг фәалијјәт кәстәрмәли иди. Инди капиталын бу һиссәси сәрбәст олур вә, демәли, јени капитал мәсрәфи кими ишләдилә биләр — ја ејни мүәссисәни кенишләндирмәк үчүн, ја да башга истеһсал даирәсиндә фәалијјәт кәстәрмәк үчүн ишләдилә биләр.

Мисал үчүн фәрз едәк ки, һәр һәфтә 500 фәһләнин әмәјиндән истифадә етмәк үчүн әввәлдә 500 ф. ст. тәләб олунурду, инди исә бу мәгсәд үчүн анчаг 400 ф. ст. тәләб олунур. Әкәр истеһсал едилмиш дәјәр күтләси һәр ики һалда = 1 000 ф. стерлингдирсә, онда һәфтәлик изафи дәјәр күтләси биринчи һалда = 500 ф. ст., изафи дәјәр нормасы  $\frac{500}{500} = 100\%$  олачаг; әмәк һаггы ашағы дүшдүкдән сонра исә изафи дәјәр күтләси 1 000 ф. ст. — 400 ф. ст. = 600 ф. ст. вә онун нормасы  $\frac{600}{400} = 150\%$  олачагдыр. Изафи дәјәр нормасынын белә галхмасы исә, ејни истеһсал даирәсиндә 400 ф. стерлинглик дәјишән капитал илә вә мүвафиг сабит капитал илә јени мүәссисә ачан шәхс үчүн јеканә нәтичәдир. Инди ишләмәкдә олан мүәссисәдә исә, әксинә, бу һалда дәјишән капиталын гијмәтдән дүшмәси үзүндән нәинки изафи дәјәрин күтләси 500-дән 600 ф. стерлингә, изафи дәјәрин нормасы исә 100%-дән 150%-ә галхыр, бундан әлавә, һәтта 100 ф. ст. мигдарында дәјишән капитал да сәрбәстләшир вә јенидән бу мәбләә



эмэјин истисмар едилмэсинэ сэрф олуна билэр. Демэли, нэинки эввэлки мигдар эмэк даһа артыг хејирлэ истисмар едилир, һэтта һэмин 100 ф. стерлингин сэрбэстлэшмэси сажэсиндэ эввэлки 500 ф. ст. дэјишэн капитал даһа јүксэк истисмар нормасы шэраитиндэ эввэлкиндэн артыг фэһлэни истисмар етмэк имканы верир.

Инди бунун эксинэ олан бир һал көтүрэк. Фэрз едэк ки, 500 фэһлэ ишлэдиликкэн мэхсулун эввэлдэки бөлкүсү бу нисбэтдэ иди:  $400_v + 600_m = 1\,000$ , белэ ки, изафи дэјэр нормасы  $= 150\%$ . Белэликлэ, фэһлэ һэр һэфтэ  $\frac{4}{5}$  ф. ст.  $= 16$  шилл. алыр. Экэр инди дэјишэн капиталын дэјэринин галхмасы нэтичэсиндэ 500 фэһлэ һэфтэдэ 500 ф. стерлингэ баша кэлэрсэ, онда һэр бир ажрыча фэһлэнин һэфтэлик эмэк һаггы  $= 1$  ф. ст. олачагдыр вэ 400 ф. ст. чэми 400 фэһлэни һэрэкэтэ кэтирэ билэр. Экэр јенэ эввэлки гэдэр фэһлэ ишлэдилэрсэ, онда биз  $500_v + 500_m = 1\,000$  алмыш оларыг; изафи дэјэр нормасы  $150\%$ -дэн  $100\%$ -э дүшэр, јэ'ни  $\frac{1}{3}$  гэдэр азалмыш олар. Јени гојулан капитал үчүн изафи дэјэр нормасынын белэ ашағы дүшмэси јеканэ нэтичэ оларды. Башга шэртлэр ејни олдугда, бунунла элағадар олараг мэнфээт нормасы да, ејни нисбэтдэ олмаса да, ашағы дүшмэли иди. Экэр, мөсэлэн,  $c = 2\,000$ -дирсэ, онда биринчи һалда биз  $2\,000_c + 400_v + 600_m = 3\,000$  алырыг;  $m' = 150\%$ ,  $p' = \frac{600}{2\,400} = 25\%$ . Икинчи һалда  $2\,000_c + 500_v + 500_m = 3\,000$ ;  $m' = 100\%$ ,  $p' = \frac{500}{2\,500} = 20\%$ . Гојулмуш олан капитал үчүн исэ, эксинэ, нэтичэ ики чүр оларды. Инди 400 ф. ст. дэјишэн капитал васитэсилэ анчаг 400 фэһлэ ишлэтмэк олар, һәм дэ изафи дэјэр нормасы  $100\%$  олар. Белэликлэ, онлардан кэлэн бүтүн изафи дэјэр 400 ф. ст. тэшkil едир. Сонра, 2 000 ф. ст. дэјэриндэ сабит капитал өз фэалијјэти үчүн 500 фэһлэ тэлэб етдијинэ көрэ, 400 фэһлэ јалныз 1 600 ф. ст. дэјэриндэ сабит капиталы һэрэкэтэ кэтирэ билэр. Демэли, истеһсалын эввэлки мигјасда давам етмэси вэ машинларын  $\frac{1}{5}$  һиссэсинин ишсиз галмамасы үчүн дэјишэн капиталы 100 ф. ст. артырмаг лазымдыр ки, јенэ эввэлки кими, 500 фэһлэ ишлэдилсин; бу исэ анчаг бир үсулла элдэ едилэ билэр: индијэдэк сэрбэст олан капитал бағланмыш олур, һәм дэ јығымын истеһсалы кенишлэндирмэјэ хидмэт етмэли олан һиссэси инди анчаг тамамламаға хидмэт едир, јахуд кэлир олараг хэрчләнмэли олан һиссэ эввэлки капиталла элава едилир. Нэтичэдэ, 100 ф. ст. артырылмыш олан дэјишэн капитал сэрфи эввэлкиндэн 100 ф. ст. аз изафи дэјэр истеһсал едир. Ејни мигдар фэһлэни һэрэкэтэ кэтирмэк үчүн даһа артыг капитал тэлэб олунур, ејни заманда да һэр бир ажрыча фэһлэнин вердији изафи дэјэр азалыр.

Дэјишэн капиталын сэрбэстлэшмэсиндэн доған хејирлэр вэ бағланмасындан доған иткилэр јалныз ишэ гојулмуш олан вэ,

демәли, мөвчуд мүнәсибәтләр шәраитиндә тәкрар истеһсал едилән капитал үчүн мөвчуддур. Ишә јени гојулан капитал үчүн бир һалда хејирләр вә дикәр һалда иткиләр изафи дәјәр нормасынын јүксәлмәсиндән, resp. [мүвафиг сурәтдә] ашағы дүшмәсиндән вә мәнфәәт нормасынын, пропорционал олмаса да, мүвафиг сурәтдә дәјишилмәсиндән ибарәт олур.

Дәјишән капиталын инди чә тәдгиг олуна сәрбәстләшмәси вә бағланмасы — дәјишән капитал үнсүрләри дәјәринин, јә'ни иш гүввәсинин тәкрар истеһсалы хәрчләринин ашағы дүшмәси вә ја јүксәлмәсинин нәтичәсидир. Лакин дәјишән капитал о һалда да сәрбәстләшә биләр ки, әмәк һаггы нормасы дәјишилмәз галмагла әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафы нәтичәсиндә ејни сабит капитал күтләсини һәрәкәтә кәтирмәк үчүн аз фәһлә тәләб олунсун. Ејнилә дә, әксинә, әлавә дәјишән капитал о һалда бағлана биләр ки, әмәјин мәһсулдар гүввәсинин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә ејни сабит капитал күтләси үчүн чох фәһлә тәләб олунсун. Әкәр, әксинә, индијәдәк дәјишән капитал олараг тәтбиг едилмиш капиталын бир һиссәси инди сабит капитал формасында тәтбиг едилрсә, демәли, әкәр ејни бир капиталын тәркиб һиссәләри арасында јалныз башга чүр бөлкү баш верирсә, онда бу, изафи дәјәр нормасына вә мәнфәәт нормасына тә'сир кәстәрирсә дә, капиталын бурада нәзәрдән кечирилән бағланмасы вә сәрбәстләшмәси рубрикасына аид дејилдир.

Көрдүјүмүз кими, сабит капитал да 'өзүнүн ибарәт олдуғу үнсүрләрин дәјәринин галхмасы вә ја онларын гижмәтдән дүшмәси нәтичәсиндә бағлана биләр вә ја сәрбәстләшә биләр. Әкәр бу нәзәрә алынмазса, онда сабит капиталын бағланмасы (фәрз едилир ки, дәјишән капиталын бир һиссәси сабит капиталда чеврилмир) јалныз о һалда мүмкүндүр ки, әмәјин мәһсулдар гүввәси артсын, јә'ни ејни әмәк күтләси даһа чох мәһсул истеһсал етсин вә, демәли, даһа чох сабит капиталы һәрәкәтә кәтирсин. Ејни һал мүөјјән шәраитдә дә, мәсәлән, әкинчиликдә олдуғу кими, мәһсулдар гүввә азалдыгда вә ејни мәһсулу истеһсал етмәк үчүн ејни мигдар әмәк даһа чох истеһсал васитәләри, мәсәлән, даһа чох тохум, күбрә, дренаж вә с. тәләб етдикдә баш верә биләр. Сабит капитал гижмәтдән дүшмәдән о һалда сәрбәстләшә биләр ки, тәкмилләшдирмәләр, тәбиәт гүввәләринин тәтбиги вә и. а. аз дәјәрли сабит капиталы, кечмишдә даһа јүксәк дәјәрли капиталын ифа етдији ејни техники ролу ифа етмәјә гадир етсин.

Артыг II китабда биз көрдүк ки, әмтәәләр пула чевриләндән, сатыландан сонра һәмин пулун мүөјјән һиссәси јенидән сабит капиталын мадди үнсүрләринә чеврилмәлидир, һәм дә мәһз истеһсалын һәр бир мә'лум саһәсинин мүөјјән техники характеринин тәләб етдији нисбәтдә чеврилмәлидир. Бу нөгтеји-нәзәрдән бүтүн

истеһсал саһэлэриндэ эн мүһүм үнсүр, — әкәр әмәк һаггы, демәли, дәжишән капитал бир кәнара гојулса, — хаммалдан вә, сөзүн чидди мәһасында хаммалын олмадығы јердә, мәсәлән, мәдән ишиндә вә үмумијјәтлә һасилат сәнајесиндә хүсусилә бөјүк әһмијјәт алан јардымчы материаллардан ибарәтдир. Гијмәтин оһиссәси ки, машинларын ашынмасыны өдәмәлидир, — һәмин һиссә јалныз аз-чох идеал сурәтдә о вахта гәдәр һесаба алыныр ки, машинлар үмумијјәтлә ишләмәк игтидарында олсун; бурада о гәдәр дә фәрг јохдур ки, һәмин һиссә бу күнмү, јохса сабаһ, ја да капиталын дөвријјә дөврүнүн һәр һансы башга бир вахтында өдәниләчәк вә пул илә јери долдурулачагдыр. Хаммал мәсәләси башгадыр. Әкәр хаммалын гијмәти артырса, онда әмәк һаггы чыхыландан сонра хаммалы әмтәәләрин дәјәриндән бүтүнлүклә өдәмәк мүмкүн олмур. Буна кәрә дә гијмәтләрин күчлү галхыб-әнмәләри тәкрар истеһсал просесиндә фасиләләр, бөјүк тоггушмалар вә һәтта фәлакәтләр доғурур. Әкинчилик мәһсулларынын дәјишкәнлији вә с. үзүндән әсил мәһнада әкинчилик мәһсулларынын, үзви маддәләрдән ибарәт хаммалын дәјәриндә бу чүр галхыб-әнмәләр хүсусилә чох олур, — кредит системинин тәсирини бурада биз һәләлик тамамилә бир кәнара гојуруг. Нәзарәт алтында сахланмасы мүмкүн олмајан тәбии шәрайтдән, һаванын әлвәришли вә ја әлвәришсизлијиндән вә и. а. асылы олараг бурада ејни мигдар әмәк чох мүхтәлиф мигдар истеһлак дәјәрләриндә ифадә олуна биләр, буна кәрә дә һәмин истеһлак дәјәрләринин мүәјјән мигдарынын чох мүхтәлиф гијмәти ола биләр. Әкәр  $x$  дәјәр 100 кирвәнкә  $a$  әмтәәдә тәчәссүм едирсә, онда бир кирвәнкә  $a$  әмтәәнин гијмәти  $= \frac{x}{100}$  олачагдыр; әкәр ејни дәјәр 1 000 кирвәнкә  $a$  әмтәәдә тәмсил едилмишдирсә, онда бир кирвәнкә  $a$  әмтәәнин гијмәти  $= \frac{x}{1000}$  олачагдыр вә и. а. Демәли, хаммал гијмәтинин нәзәрдән кечирдијимиз галхыб-әнмәләри үнсүрләриндән бири мәһз будур. Бурада анчаг долғунлуг хатиринә гејд етдијимиз, — чүнки рәгабәт вә кредит системи һәләлик бизим тәдгигатымыз даирәсиндән кәнардадыр, — икинчи үнсүр ашағыдакындан ибарәтдир: артмасы вә истеһсалы мүәјјән үзви ганунлара табе олан вә мүәјјән тәбии мүддәтлә бағлы олан битки вә һејван хаммалынын мигдары өз тәбиәти етибарилә бирдән-бирә, мәсәлән, машинларын вә башга әсас капиталын, көмүрүн, филизин вә с. мигдарынын арта билдији дәрәчәдә арта билмәз, тәбии шәраит дәјишилмәз галдығы һалда, сәнајә чәһәтдән инкишаф етмиш бир өлкәдә бу ахырынчыларын мигдары исә чох тез арта биләр. Беләликлә, тамамилә мүмкүндүр, инкишаф етмиш капиталист истеһсалы шәраитиндә исә һәтта лабүддүр ки, сабит капиталын әсас капиталдан, машинлардан вә и.а. ибарәт олан һиссәсинин истеһсалы вә артмасы онун үзви хам-



малдан ибарэт олан һиссәсинин истеһсалыны вә артмасыны хөҗли өтүб кечир; бунун нәтичәсиндә белә хаммала олан тәләб онун тәклифиндән сүр'әтлә артыр, буна көрә дә онун гиҗмәти галхыр. Гиҗмәтин белә галхмасы ишдә онунла нәтичәләнир ки: 1) хаммал чох узаг јерләрдән кәтирилмәјә башлајыр, чүнки гиҗмәтин галхмасы дашыма хәрчләринин артмасыны өдәјир; 2) хаммалын истеһсалы кенишләнир, лакин бурада мәһсул күтләсинин һәгиги артмасы өз тәбиәти е'тибарилә бирдән-бирә дејил, бәлкә, анчаг бир илдән сонра баш верә биләр вә 3) индијәдәк тәтбиг едилмә-јән чүрбәчүр суррогатлар ишә салыныр вә туллантылардан даһа сәмәрәли истифадә етмәјә башлајырлар. Әкәр гиҗмәтләрин галхмасы истеһсалын вә тәклифин кенишләнмәсинә чох чидди тә'сир көстәрмәјә башлајырса, әксәр һалларда бу о демәкдир ки, даһа елә бир дөнүш нөгтәси јаранмышдыр ки, бу нөгтәдән сонра хаммалын өзүнүн вә тәркибинә дахил олдуғу бүтүн әмтәәләрин баһалашмагда давам етмәси нәтичәсиндә тәләб ашағы дүшүр, буна көрә хаммал гиҗмәтләринин һәрәкәтиндә дә реаксия башланыр. Өз мүхтәлиф формаларында капиталын гиҗмәтдән дүшмәси нәтичәси олараг һәмин реаксиянын төрәтдији ваһимәләрдән әләвә, бир сыра башга һаллар да мејдана кәлир ки, инди биз онлары гејд едәчәјик.

Индијәдәк дејиләнләрдән артыг биринчи нөвбәдә ашағыдакы ајдындыр: капиталист истеһсалы нә гәдәр чох инкишаф етмиш олурса, буна көрә дә сабит капиталын машынлардан вә и. а. ибарәт олан һиссәсинин тезликлә вә арасы кәсилмәдән артмасы үчүн вәсаит нә гәдәр чох олурса, јығым (хүсусән чичәкләнмә дөврләриндә) нә гәдәр сүр'әтли олурса, машынларын вә башга әсас капиталын нисби ифрат истеһсалы бир о гәдәр артыг олур, битки вә һејван хаммалы истеһсалынын нисби азлығы бир о гәдәр тез-тез баш верир, онларын гиҗмәтинин јухарыда тәсвир едилән артмасы вә буна мувафиг олан реаксия бир о гәдәр ајдын тәзаһүр едир, демәли, тәкрар истеһсал просесинин башлыча үнсүрләриндән биринин гиҗмәтинин белә күчлү галхыб-енмәсиндә ирәли кәлән сарсынтылар бир о гәдәр тез-тез баш верир.

Һәм дә әкәр бу јүксәк гиҗмәтләр онун нәтичәсиндә сарсымаға башлајырса ки, һәмин гиҗмәтләрин артмасы, бир тәрәфдән, тәләбин азалмасына, диқәр тәрәфдән исә һәмин јердә истеһсалын кенишләнмәсинә вә индијәдәк аз истифадә едилмиш вә ја һеч истифадә едилмәмиш узаг истеһсал вилајәтләри төрәфиндән тәклифләрә сәбәб олмушдур, бунун нәтичәсиндә дә јенә хаммалын тәклифи тәләбиндән артыг олмушдур, — мәһз көһнә јүксәк гиҗмәтләр шәраитиндә хүсусилә күчлү артыглыг јаранмышдыр, — онда бунун нәтичәләри мүхтәлиф нөгтеји-нәзәрләрдән тәдгиг едилмәлидир. Хам мәһсулун гиҗмәтләринин гәфләтән сарсымасы онун тәкрар истеһсалыны ләнкидир, бу сәбәбдән дә, һәмин мәһсулу ихрач едән өлкәләр ичәрисиндә ону ән әлверишли шәраитдә

истеһсал едэнлэрин инһисары бэрпа олунур, бэлкэ мүүжэн мөһдудлугларла бэрпа олунур, лакин һэр һалда бэрпа олунур. Догрудур, хаммалын тэкрар истеһсалы бир дэфэ верилмиш тэкан нэтичэсиндэ, хүсүсән бу истеһсалын аз-чоһ инһисар алтына алындығы өлкөлөрдэ, кениш мигјасда давам едир. Лакин о базис ки, машынларын мигдарынын артмасы вэ с. нэтичэсиндэ инди истеһсал онун үзэриндэ баш верир, — бир нечэ галхыб-енмэдэн сонра инди инкишафын јени нормал базисинэ, јени чыхыш нөгтөсинэ чеврилмэли олан һәмин базис, — дөвријјенин сон тиккли эрзиндэ баш вермиш просеслэр сәјәсиндэ сон дәрәчэ кенишләнмишдир. Лакин бурада икинчи дәрәчэли хаммал мәнбэлэринин бир һиссэсиндэ, вахтилэ кенишләнмәјэ башлајан тэкрар истеһсал јенидэн бәрк ләнкијир. Мәсәлән, ихрач чөдвөллэри әсасында көстөрмөк олар ки, ахырынчы 30 ил эрзиндэ (1865-чи илэдэк) Америка памбыг истеһсалында әскилмэ башландығы заманларда һиндистан памбыг истеһсалы нечэ артмыш вэ бундан сонра истеһсал бирдән-бирэ јенэ аз-чоһ узун бир мүддэт эрзиндэ нечэ азалмаға башлајырды. Хаммал баһалашдығы заман сәнәјә капиталистлэри истеһсалы тәнзим етмөк мәгсәдилэ бирләширлэр, ширкәтлэр јарадырлар. Мәсәлән, 1848-чи илдэ памбығын гijмәти галхандан сонра Манчестердэ белэ олмушду, Ирландијада көтан истеһсалы да јенэ белэ олмушду. Лакин мүс-тәгим сәбәб арадан галхдыгда вэ рәғабәтин үмүми принципи: «ән ушүз базарда алмаг» принципи (хам мөһсул верән мувафиг өлкөлэрин һазырда мөһсулу билаваситә нә гijмәтә сата билөчө-јиндән асылы олмајараг, јухарыда көстөрилән ширкәтлэрин етдиј кими, һәмин өлкөлэрин истеһсал габилитјетини артырмаға сә'ј етмөк әвэзиндэ) јенидән һаким олдугда, — демэли, рәғабәт принципи јенидән там һөкмран олдугда, тәклифи тәнзим етмәји јенидән «гijмәтлэрин» өһдәсинэ бурахырлар. Хаммал истеһсалы үзэриндэ биркә, гәт'и вэ узагкөрән нәзарәт һаггындакы һәр һансы бир фикир, — капиталист истеһсалы ганунлары илэ үмүмийәтлэ әсла бир јерә сымгајан, буна көрө дэ һөмишә әфлатуни бир хош арзу олараг галан, јахуд билаваситә бөјүк тәһлүкә вэ ачизлик аяларында капиталистлэрин истисна характерли әлбир һәрәкәтлэриндән ибарәт олан нәзарәт һаггындакы һәр һансы фикир өз јерини белэ бир е'тигада верир ки, тәклиф илэ тәләб гаршылыгылы сурәтдэ бир-бирини тәнзим едәчөкдир<sup>16</sup>. Бу сәһәдә

<sup>16</sup> Бу сәтирләр јазыландан (1865-чи ил) сонра бүтүн мәдәни өлкөлөрдэ, хүсүсән Америкада вэ Алманијада сәнәјенин сүр'әтлэ инкишаф етмәси нэтичәси олараг үмүмдүнја базарында рәғабәт хөјли гүввәтләнди. Белэ бир факт ки, сүр'әтлэ вэ күчлү артан мүасир мөһсулдар гүввөлэр, — капиталист өмтә мүбадиләси ганунлары чәрчивәсиндэ һәрәкәт етмәли олан бу гүввөлэр, — һәмин ганунларын чәрчивәсини күндөн-күнә даһа күчлү бир сурәтдә ашыб кеңир, — бу факт һазырда кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә һәтта капиталистлэрин өзүнүн дэ шууруна чатыр. Бу, ики әламәтдә хүсүсилә мөјдана чыхыр. Әввәлән,

капиталистларын мөвһуматчылыгы о гәдәр габадыр ки, һәтта фабрик муфәттишләри дә өз һесабатларында дәнә-дәнә бунун гаршысында дајаныб чох һејрәт едирләр. Әлверишли илләрин ардынча әлверишсиз илләрин кәлмәси дә, әлбәттә, хаммалын учузлашмасына сәбәб олур. Тәләбин кенишләнмәсинә бу һалын көстәрдији билаваситә тәсирдән башга, мәнфәәт нормасына көстәрилән вә јухарыда гејд едилән тәсир дә бир стимул олараг бураја әләвә олунур. Онда, јухарыда көстәрилән просес — машиналар вә и. а. истеһсалынын хаммал истеһсалыны тәдричлә әтүб кечдији просес — даһа кениш мигјасда тәқрар олунур. Хаммалын һәгигәтән јахшылашмасы, онун тәкчә лазыми мигларда дејил, һәмчинин лазыми кејфијјәтдә чатдырылмасы, мәсәлән, һиндистандан Америка памбыгы кејфијјәтиндә памбыг әлдә едилмәси Авропа тәрәфиндән мүнтәзәм сурәтдә артан узун мүддәтли вә даими бир тәләб олмасыны тәләб едәрди (һиндли истеһсалчысы үчүн онун өз вәтәниндә төрәдилмиш игтисади шәраити биз тамамилә кәнара гојуруг). Лакин хаммалын истеһсал даирәси јалныз сычрајышларла дәјишилир: кәһ гәфләтән кенишләнри, кәһ да олдугча кичилир. Бүтүн бунлары, һәмчинин үмумијјәтлә капиталист истеһсалынын руһуну 1861—1865-чи илләрдәки памбыг гытлыгы тимсалында өјрәнмәк чох мүнәсибдир; һәмин дөвр әрзиндә белә бир хүсусијјәт дә мүшәһидә олунурду ки, тәқрар истеһсалын мүһүм үнсүрләриндән бири олан мүәјјән хаммал нөвү арабир гәт'ијјән јох иди. Әслиндә бахылса, кифәјәт гәдәр тәклиф олдугда да гијмәт галха биләр, бу шәртлә ки, һәмин кифәјәт гәдәр тәклиф нисбәтән ағыр шәраитдә вүчуда кәлсин. Јахуд хаммалын һәгигәтән чатышмадыгы һаллар ола биләр. Памбыг бөһраны заманынын әввәлләриндә бу сонунчу һал мүшәһидә едилирди.

Буна көрә дә биз истеһсалын тарихиндә мүасир дөврә нә гәдәр чох јахынлашырыгса, мә'лум олур ки, үзви маддәләрдән олан хаммалын нисбәтән баһалашмасы вә сонра бунун нәтичәси олараг гијмәтдән дүшмәси дөврләринин, хүсусән һәлледичи сәнајә сәһәләриндә, даим тәқрар олуна шәкилдә бир-бирини әвәз етмәси бир о гәдәр мүнтәзәмләшир. Јухарыда дејиләнләр ашағыда

---

горума көмрүкләри гојмаға олан јени үмуми алудәликдә; бу исә көһнә һимәјәчилик системиндән хүсусән онула фәргләнир ки, мәһ ихрач едилә билән мөһсуллары горумаға ән чох сә'ј едир. Икинчиси, бүтөв бөјүк истеһсал даирәләринә мәнсуб фабрикантларын истеһсалы вә, демәли, гијмәтләри вә мәнфәәти дә тәнзим етмәк мәгсәди күдән картелләриндә (трестләриндә). Әзлүјүндә ајдындыр ки, белә тәчрүбәләр јалныз нисбәтән әлверишли бир игтисади шәраитдә һәјатә кечирилә биләр. Лап биринчи фыртына онлары дағымалы вә сүбүт етмәлидир ки, истеһсалын тәнзим олунмаға еһтијачы вардырса да, шүбһәсиз ки, ону ишдә һәјатә кечирмәли олан синиф капиталистлар синфи олмајачагдыр. һәмин картелләрин һәләлик мәгсәди анчаг она чалышмагдан ибарәтдир ки, ири капиталистлар хырда капиталистләри индијәдәк олдуғундан даһа сүр'әтләјеје билсинләр. — Ф. Е.



фабрик мүфэттишлэринин һесабатларындан верилэн мисалларда төсвир едилмишдир.

Экинчилији башга нөгтеји-һезэрдэн тэдгиг етдикдә дә тарих-дән чыхарыла биләчәк нәтичә ондан ибарәтдир ки, капиталист системи сәмэрәли экинчилијә зиддир, јахуд сәмэрәли экинчилик капиталист системи илә бир јерә сығмыр (һәрчәнд капиталист системи һәмин экинчилијин техники инкишафына јардым едир), ја өз әмәји илә јашајан [selbst arbeitenden] хырда кәндли әли, ја да бирләшмиш истехсалчыларын һезәрәти олмасыны тәләб едир.

Инди биз, инкилис фабрик мүфэттишлэринин һесабатларын-дан индичә сөйләдијимиз тәсвирләрә јер веририк.

«Вәзијјәт даһа кифәјәтләндиричидир; лакин машинларын гәдә-ри артдыгча, әлверишли вә әлверишсиз дөврләрдән ибарәт олан тсикл гысалыр, һәм дә бу заман хаммала тәләб артдығына кәрә, бунунла бәрәбәр ишләрин кедишиндәки тәрәддүдләр даһа тез-тез баш верир... 1857-чи ил вәһимәсиндән сонра һазырда һәинки ети-мад бәрпа олунмуш, һәтта вәһимә өзү дә, кәрүнүр, аз гала тамамилә унудулмушдур. Бу јахшылашманын узун сүрүб-сүрмә-јәчәји чох бөјүк дәрәчәдә хаммалын гијмәтиндән асылыдыр. Һәм дә, мәним фикримчә, мөвчуд әләмәтләр бә'зи һалларда елә бир максимум әлдә едилмиш олдугуну кәстәрир ки, бундан сон-ра истехсал кетдикчә даһа аз фәјдалы олачаг вә һәһәјәт елә ола-чагдыр ки, о һеч мәнфәәт вермәјәчәкдир. Мәсәлән, јун истехса-лындакы мәнфәәтли илләри, 1849 вә 1850-чи илләри кәтүрәк; кәрәрик ки, даранмыш инкилис јунунун кирвәнкәсинин гијмәти 13 пенсә, Австралија јунунунку 14—17 пенсә чатмыш вә 1841-чи илдән 1850-чи иләдәк 10 ил әрзиндә орта һесабла инкилис јуну-нун кирвәнкәсинин гијмәти һеч вахт 14 пенсдән, Австралија ју-нунун гијмәти исә 17 пенсдән јухары галхмамышдыр. Лакин әл-веришсиз ил олан 1857-чи илин әввәлләриндә Австралија јуну 23 пенсә сатылырды; декабр ајында, вәһимәнин лап пис дөврүндә онун гијмәти 18 пенсә енмишди, лакин 1858-чи ил әрзиндә јени-дән галхмыш вә өзүнүн индики јүксәклијинә, 21 пенсә чатмышды. Ејнилә дә 1857-чи илин әввәлләриндә инкилис јунунун гијмәти 20 пенс иди, апрелдә вә сентјабрда 21 пенсә галхмышды, 1858-чи илин јанварында 14 пенсә енмишди вә сонра 17 пенсә галхмышды, белә ки, инди онун кирвәнкәсинин гијмәти јухарыда кәстәрилән он иллидәки орта гијмәтдән 3 пенс јухарыдыр... Мәним фикрим-чә, бу кәстәрир ки, ја буна бәнзәр гијмәтләрин доғурдуғу 1857-чи ил ифласлары унудулмушдур, ја јун мәнз мөвчуд ијләрин әји-рә биләчәји мигдарда истехсал едилир, ја да парчанын гијмәти күчлү јүксәләчәкдир... Лакин мән өз кечмиш тәчрүбәмдә јәгин едә билмишдим ки, бир тәрәфдән, һәинки ијләрин вә тохума дзә-

каһларынын гәдәри, һабелә онларын ишләмәк сүр'әти дә ағла-кәлмәз дәрәчә ғыса бир мүддәтдә артырыла биләр; дикәр тәрәфдән, Франсаја бизим јун ихрачымыз демәк олар ејни дәрәчәдә артмышдыр, һалбуки һәм өлкә дахилиндә, һәм дә харичдә јетишдирилән гојунун орта јашы кетдикчә аз олур, чүнки әһали сүр'әтлә артыр вә гојунчулар өз мал-һарасыны мүмкүн гәдәр тезликлә пула чевирмәјә чалышырлар. Одур ки, буну билмәјиб өз мүгәддәрәтини вә өз капиталыны јалһыз мә'лум үзви ганунлар чәрчивәсиндә арта билән мәнсулун тәклифиндән асылы олараг мүвәффеғијјәт газана биләчәк саһибкарлыг ишләри илә бағламыш адамлары көрдүкдә, бу мәндә тез-тез ағыр һиссләр доғурурду... Бүтүн хам материалларын тәләб вә тәклифинин вәзијјәти... көрүнүр, памбыг парча ишиндәки бир чох тәрәддүдләри, һабелә 1857-чи илин пајызында инкилис јун базарынын вәзијјәтини вә бунунла бағлы олан сәнајә бөһраныны изаһ едир»<sup>17</sup> (Р. Бекер, «Reports of Insp. of Fact., October 1858», сәһ. 56—61).

Јоркширдә Вест-Райдинг камвол сәнајесинин чошгун тәрәггиси вахты 1849—1850-чи илләрә айдир. 1838-чи илдә орада 29 246, 1843-чү илдә 37 000, 1845-чи илдә 48 097, 1850-чи илдә 74 891 нәфәр ишләјирди. Јенә һәммин маһалда 1838-чи илдә 2 768, 1841-чи илдә 11 458, 1843-чү илдә 16 870, 1845-чи илдә 19 121 вә 1850-чи илдә 29 539 механики тохума дэзкаһы вар иди («Reports of insp. of Fact., [October] 1850», сәһ. 60). Камвол сәнајесинин бу чошгун тәрәггиси артыг 1850-чи илин октјабрында шүбһәли олмаға башлады. Мүфәттиш муавини Бекер 1851-чи ил апрел һесабатында Лидс вә Бредфорд һаггында јазыр: «Бир мүддәтдән бәри ишләрин вәзијјәти чох јарытмаздыр. Даранмыш јун әјиричиләри 1850-чи илдәки мәнфәәтләрини сүр'әтлә итирирләр вә тохучуларын чоху да бунлардан јахшы вәзијјәтдә дејилдир. Мәнә елә кәлир ки, һазырда јун сәнајесиндә һәмишәкиндән даһа артыг мигдарда машын ишсиз дајанмышдыр вә ејнилә кәтан әјиричиләри дә фәһләләри бурахыб машынлары дајандырырлар. Тохучулуг сәнајесиндә тсиккләр инди һәгигәтән чох гејри-мүәјјәндир вә зәнимчә биз тезликлә бу фикрә кәләчәјик... ки, ијләрин истәһсал габилијјәти, хам материалын мигдары вә әһалинин артмасы арасында һеч бир ујғунлуг көзләнилмир» (сәһ. 52).

Памбыг парча сәнајесиндә дә ејни һал мушаһидә олунур. Индишә ситат кәтирдјимиз 1858-чи ил октјабр һесабатында биз охујур: «Фабрикләрдә мүәјјән иш күнү гојулдуғу вахтдан бәри тохучулуг сәнајесинин бүтүн саһәләриндә хаммал истәһлакынын гәдәри, истәһсалын һәчми вә әмәк һаггынын мигдары садә үчлү

<sup>17</sup> Өзлүјүндә ајдындыр ки, биз ч. Бекер илә бирликдә 1857-чи илдәки јун бөһраныны хам материалла фабриказын гијмәтләри арасындакы ујғунсузлугла изаһ етмәк фикриндән узағыг. Бу ујғунсузлуг өзү анчаг бир әләмәт иди, бөһран исә үмүми иди. — Ф. Е.

гайда эсасында мүэјјән едилир... Блекбернин индики мери ч. Бејн-син памбыг парча сәнајеси һаггында... бу јахынларда етдији вә өз маһалынын сәнаје статистикасы рәгәмләрини чох сәлигә илә је-кунлашдырдығы мәрузәсиндән бир парча кәтирәчәјәм:

«Һәр бир һәгиги ат күчү мувафиг һазырлыг аваданлығы илә бирликдә 450 селфактор ијини, јахуд 200 ватер ијини, ја да ма-каралары сарымаг, чиллә һазырламаг вә јапышганламаг машы-лары илә бирликдә 40 дүјмә мапуд үчүн 15 дэзкаһы һәрәкәтә кә-тирир. Әјирмәдә һәр ат күчү  $2\frac{1}{2}$ , тохумада исә 10 фәһлә мәшғул едир; онларын орта әмәк һаггы адам башына һәфтәдә  $10\frac{1}{2}$  шил-лингдән бир гәдәр чохдур... Һасил едилән орта нөмрәләр — әриш үчүн № 30—32 вә арғач үчүн № 34—36-дыр; әкәр һәфтәдә истәһ-сал олунан ипликдән һәр ијә 13 унсија дүшдүјү фәрз едилсә, онда бу, һәфтәдә 824 700 кирвәнкә иплик едәр ки, бунун үчүн 28 300 ф. стерлинглик 970 000 кирвәнкә, јахуд 2 300 тај памбыг истәһлак едилмәлидир... Бизим маһалда (Блекберн әтрафында, 5 инкилис мили радиуслу әразидә) һәр һәфтә 44 625 ф. стерлинглик 1 530 000 кирвәнкә, јахуд 3 650 тај памбыг истәһлак едилир. Бу, Бирләш-миш краллығын бүтүн памбыг парча сәнајесинин  $\frac{1}{16}$ -ни вә бүтүн механики тохучулугун  $\frac{1}{16}$ -ни тәшкил едир».

Беләликлә, ч. Бејнсин һесабламаларына кәрә, Краллыгда памбыг парча ијләринин үмуми мигдары 28 800 000-ә чатмалыдыр вә онлары там күчү илә ишләтмәк үчүн һәр ил 1 432 080 000 кир-вәнкә памбыг тәләб олунур. Лакин 1856 вә 1857-чи илләрдә, ихрач чыхылмагла, памбыг идхалы анчаг 1 022 576 832 кирвәнкә олмуш-дур, демәли, лабүд сурәтдә 409 503 168 кирвәнкәлик бир кәсир әмәлә кәлмәли иди. Бу сәсәлә һаггында лүтфән мәнә изаһат вер-мәјә разы олмуш ч. Бејнс зәһн едир ки, Блекберн маһалынын истә-һлакы әсас тутулуб иллик памбыг истәһлакынын һесабланмасы тәкчә әјирилән иплик нөмрәләринин фәргли олмасы үзүндән де-јил, һәмчинин машыналарын даһа артыг мүкәммәллији үзүндән дә шиширдилмиш олмалы иди. О, Бирләшмиш краллыгда бүтүн иллик памбыг истәһлакыны 1 000 милјон кирвәнкә һесаб едир. Лакин һәтта о һаггыдырса да, тәклиф һәгигәтән  $22\frac{1}{2}$  милјон кирвәнкә артыгдырса да, јенә артыг һазырда тәләб илә тәклиф, көрүнүр, аз ғала тәһләшир; һалбуки, ч. Бејнсин фикринчә, онун маһалында вә онун фикринә кәрә, јәгин башга маһалларда да ишә салынан әләвә мигдар ијләри вә дэзкаһлары да нәзәрә алмаг лазымдыр» (сәһ. 59, 60).

### III. ҮМУМИ ТӘСВИР: 1861—1865-ЧИ ИЛЛӘРДӘКИ ПАМБЫГ БӨҲРАНЫ.

*Әввәлки, 1845—1860-чы илләр дәвру.*

*1845-чи ил.* Памбыг парча сәнајесинин чошгун тәрәггиси. Пам-бығын гијмәти чох ашағы олмушдур. Л. Һорнер бу дәвр һаггында јазыр: «Мән сон 8 ил әрзиндә бир дәфә дә олса, кечән илин јајын-



да вә пайызында олдуғу гәдәр интенсив бир чанланма дөврү, хүсүсән памбыг әжирмә ишиндә белә бир дөвр мүшәһидә етмәмишәм. Там жарым ил әрзиндә һәр һәфтә мән фабрикларә јени капитал гојулушлары һаггында хәбәрләр алырдым: каһ јени фабрикларә тикилмәси һаггында хәбәр верирдиләр, каһ бош галмыш бир нечә фабрик јени ичарәдарлар тапырды, каһ да, нәһәјәт, ишләјән фабриклар кенишләндирилир, даһа күчлү бухар машинлары илә вә даһа артыг мигдарда иш машинлары илә тәһиз едилирди» («Reports of Insp. of Fact., October 1845», сәһ. 13).

1846-чы ил. Шикајәтләнмәләр башланыр: «Артыг чох узун мүддәтдән бәри мән хејли чох памбыг парча фабрикантындан өз ишләринин өлкүн вәзијјәтдә олмасына даир шикајәтләнмәләр ешидирәм... сон 6 һәфтә әрзиндә мүхтәлиф фабриклар натамам вахт ишләмәјә, күндә 12 саат әвәзинә адәтән 8 саат ишләмәјә башламышлар; көрүнүр, бу һал јајылмагдадыр... памбығын гижмәти чох галхмышдыр... фабрикатларын гижмәти нәинки галхмамыш, һәтта... онларын гижмәти памбыг баһаланандан әввәлки сәвијјәдән дә ашағыдыр. Сон 4 ил әрзиндә памбыг парча фабрикләри сајынын олдуғча артмасы нәтичәсиндә, бир тәрәфдән, хаммала тәләб чох артмалы иди, диқәр тәрәфдән, базарда фабрикатларын тәклифи чох артмалы иди; хаммал тәклифи вә фабрикатларә тәләб дәјишилмәз галдығы мүддәтчә, һәмин сәбәбләрин бирлиқдә һәр икиси мәнфәәтин азалмасына јардым етмәли иди; лакин һәмин сәбәбләрин тәсири хүсүсән она көрә даһа артыг олду ки, бир тәрәфдән, сон заманлар памбыг тәклифи кифајәт дәрәчәдә дејилди, диқәр тәрәфдән, мүхтәлиф дахили вә харичи базарларын фабрикатларә олан тәләби азалмышды» («Reports of Insp. of Fact., October 1846», сәһ. 10).

Хаммала олан тәләбин артмасы илә базарын фабрикатларла һәддиндән артыг долмасы тәбии олараг јанашы кедир. Ону да гејд едәк ки, о заман сәнајенин кенишләнмәси вә бунун ардынча баш верән дурғунлуг тәкчә памбыг парча маһаллары чәрчивәсиндә галмамышды. Бредфорд камвол маһалында 1836-чы илдә чәми 318 фабрик олдуғу һалда, 1846-чы илдә 490 фабрик вар иди. Бу рәгәмләр истәһсалын һәгиги артымыны һеч дә ифадә етмир, чүнки мөвчуд фабриклар о заман хејли кенишләндирилмишди. Бу, хүсүсилә кәтанәжирмә фабрикларинә аиддир. «Ахырынчы 10 ил әрзиндә буларын һамысы базарын һәддиндән артыг долмасына чох вә ја аз дәрәчәдә сәбәб олмушду вә ишләрдә олан индики дурғунлуг да башлыча олараг бунун нәтичәсидир... Ишләрин өлкүн вәзијјәтдә олмасы фабрикләрин вә машинларын сајынын бу гәдәр сүр'әтлә артмасынын тамамилә тәбии нәтичәсидир» («Reports of Insp. of Fact., October 1846», сәһ. 30).

1847-чи ил. Октјабрда пул бөһраны. Дисконт 8%. Һәлә бундан әввәл дәмир јол еһтикарлары вә Ост-Һинд векселләри саһәсиндәки фырылдаглар ифлас етди. Лакин:

«Ч-б Бекер мұвафиг сәнаје сәһәләринин кенишләнмәси нәтижәсиндә памбыға, јуна вә кәтана тәләбин сон илләрдә артмасынын чох марағлы тәфәррүатыны гејд едир. Хүсусән һәмин хаммал нөвләри тәклифинин орта дәрәчәдән чох ашағы ендији бир дөврдә бунлара тәләбин артмасыны Бекер, һәтта пул базарындакы позғунлуг нәзәрә алынмаса да, һәмин сәнаје сәһәләринин индики өлкүн вәзијјәтини изаһ етмәк үчүн тәгрибән кифајәт һесаб едир. Бу бахышы мәним өз мұшаһидәләрим вә ишә бәләд олан шәхсләрдән ешитдикләрим тамамилә тәсдиғ едир. Һәлә 5%-лә вә бундан да аз фаизлә учотун асанлығла ичра едилмәси мүмкүн олдугу дөврдә һәмин мүхтәлиф сәнаје сәһәләри чох бәрк сыхынты чәкирди. Һалбуки хамна тәклифи чох иди, гијмәтләр мөтәдил иди вә буна мұвафиг оларағ ишләр гызғын кедирди... ахырынчы 2 вә ја 3 һәфтәјә гәдәр, пул бөһраны шүбһәсиз тәкчә ипәк фабрикантларынын өзләринә дејил, һәтта — бундан да артығ дәрәчәдә — онларын башлыча мүштәриләринә, модалы әмтәәләр һазырлајан фабрикантлара тохундугу вахта гәдәр белә иди. Нәшр едилмиш рәсми һесабатлара бир нәзәр салынса дәрһал јәгин етмәк олар ки, сон үч ил әрзиндә памбығ парча сәнајеси демәк олар 27% артмышдыр. Бунун нәтижәсиндә памбығын гијмәти јуварлағ рәгәмләрлә кирвәнкәси 4 пенсдән 6 пенсә галхмышдыр, Һалбуки тәклифин артмасы нәтижәсиндә иплијин гијмәти өз әввәлки сәвијјәсиндән аңчағ бир аз јүксәкдир. Јун сәнајеси 1836-чы илдә кенишләнмәјә башламышды; о замандан етибарән бу сәнаје Јоркширдә 40%, Шотландијада исә бундан да чох артмышдыр. Камвол сәнајесинин артымы даһа бөјүкдүр<sup>18</sup>. Бурада һәмин дөвр әрзиндә кенишләнмә 74%-дән артығ һесаб олунур. Буна көрә дә јун истәһлакы олдугча чох иди. Кәтан сәнајеси 1839-чу илдән етибарән Инкилтәрәдә тәхминән 25%, Шотландијада 22% вә Ирландијада демәк олар 90% артмышды<sup>19</sup>; нәтижәдә хаммалын гијмәти, кәтан әкини мәһсулунун пис кәлдији шәраитдә һәр тона 10 ф. ст. галхмышды, Һалбуки иплијин гијмәти һәр јумаға 6 пенс снмишди» («Reports of Insp. of Fact., October 1847», сәһ. 30) вә 31).

1849-чу ил. Ишләр 1848-чи илин сон ајларында јенидән җанланмышдыр: «Кәтанын гијмәти о гәдәр ашағы иди ки, кәләчәкдә

<sup>18</sup> Инкилтәрәдә Woollen Manufacture [јун сәнајесини] — апарат иплији верән ғыса јундан әјирмә вә тохума илә (башлыча мәркәзи Лидсдир) вә Worsted Manufacture [камвол сәнајесини] — дарағ јуну верән узун јундан әјирмә вә тохуманы (башлыча мәркәзи — Јоркширдә Бредфорддур) бир-бириндән гәт-и фәргләндирирләр. — Ф. Е.

<sup>19</sup> Ирландијада кәтан иплијинин маһынла истәһсалынын белә сүр'әтлә кенишләнмәси о заман, әл үсулу илә һазырланан ипликдән тохунмуш алман (Силеңја, Лауэнс, Вестфалија) парчасы ихрачына өлдүрүчү зәрбә вурду. — Ф. Е.

җарана биләчәк аз гала һәр һансы бир шәраитдә кәтан мә'мулаты фабрикантларынын кифәјәт гәдәр мәнфәәт кәтүрмәси тә'мин олунмуш кими көрүнүрдү вә бу һал фабрикантлары өз истәһсалыны арасы кәсилмәдән инкишаф етдирмәјә һәвәсләндирди. Јун мә'мулаты фабрикантлары илин әввәлиндә чох гызғын ишләмишләр... лакин мән горхурам ки, консигнасија үсулу илә јун әмтәәләр көндәрилмәси чох вахт һәгиги тәләбин јерини тутур вә заһири чошгун тәрәгги дөврләри, јә'ни ишләрин там сүр'әтлә кетдији дөврләр һеч дә һәмишә реал тәләб олдугу дөврләрлә ујғун кәлмир. Бир пәчә ај әрзиндә камвол иши хүсусилә јахшы вәзијәтдә иди... Көстәрилән дөврүн башланғычында јунун гијмәти хүсусилә ашағы иди; әјиричиләр әлверишли гијмәтләрлә, әлбәттә, хејли мигдар јун еһтијаты јаратмышдылар. Јаз мүзәјидәләри заманы јунун гијмәти галхдыгда, әјиричиләр бундан газандыгларыны сахлаја билдиләр, чүнки фабрикатлара тәләб бөјүк вә сабит иди» («Reports of Insp. of Fact., [April] 1849», сәһ. 42).

«Әкәр биз сон 3 вә ја 4 илдә фабрик маһалларында ишләрин вәзијәтиндәки дәјишикликләрә диггәт јетирсәк, зәннимчә, фәрз етмәли оларыг ки, һарада исә, сәнајенин дүзкүн кедишини позан бир сәбәб вардыр... артмыш олан машынылы истәһсалын нәһәнк мәһсулдар гүввәси бу чәһәтдән јени бир үнсүр дејилдирми?» («Reports of Insp. of Fact., April 1849», сәһ. 42, 43).

1848-чи илин нојабрында, һәбелә 1849-чу илин мајында вә јајында та октябра гәдәр ишләрин вәзијәти даим јахшылашырды. «Бу хүсүсән Бредфорд вә Галифакс әтрафында чәмләниб камвол иплијиндән парча истәһсал едилмәсинә аиддир; бу истәһсал кечмишдә һеч вахт өзүнүн индики һәчминә һәтта тәхмини дә олса чата билмәмишди... Хаммал еһтикары вә хаммал тәклифинин нә гәдәр олачағыны ирәличәдән көрмәк мүмкүн олмамасы памбыг парча сәнајесиндә артыг чоҳдан һәр һансы башга мүәссисәләр саһәсиндә олдугундан бөјүк һәјәчан вә даһа тез-тез баш верән тәрәддүдләр доғурмушдур. Инди бурада памбыг парча әмтәәләринин даһа габа нөвләриндән еһтијатлар топланмасы мүшаһидә олунур, бу исә хырда әјиричиләри нараһат едир вә артыг онлара зәрәр вурмагдадыр, белә ки, онларын бә'зиләри натамам вахт ишләјирләр» («Reports of Insp. of Fact., October 1849», сәһ. 64—65).

1850-чи ил. Април. Ишләр һәлә јенә дә гызғын кетмәкдәдир. Истисна: «Иплијин мәһз габа нөмрәләри вә ағыр парча үчүн кифәјәт гәдәр хаммал тәклифи олмамасы үзүндән памбыг парча сәнајесинин бир һиссәси чох өлкүн вәзијәтдәдир... Машыныларынын сајы сон заманлар артмыш олан камвол сәнајесиндә дә буна бәнзәр бир реаксија әмәлә кәләчәји горхусу јараныр. Чәнаб Бекерин һесабламасына көрә, тәкчә 1849-чу илдә бу саһәдә тохума дэзкахларынын мәһсулу 40%, ијләрин мәһсулу 25—30% артмыш, мүәссисәләрин кенишләнмәси исә һәлә јенә дә әввәлки



сүр'өтлө давам етмөкдөдир» («Reports of Insp. of Fact., April 1850», сәһ. 54).

*1850-чи ил.* Октябр. «Памбыгын гijмәти... бу сәнаје сәһәсиндә, хусусән истеһсал хәрчләринин әһәмијјәтли һиссәсини хаммал тәшкил едән әмтәәләр үчүн хејли өлкүнлүк әмәлә кәтирмәкдә давам едир. Хамна гijмәтинин күчлү галхмасы бир чох һалларда бу сәһәдә дә ишләрин өлкүнләшмәсинә сәбәб олурду» («Reports of Insp. of Fact., October 1850», сәһ. 14). — Ирландијада кәтан биткиси үзрә крал чәмијјәти Комитәсинин бурада ситат кәтирилән һесабатына көрә, башга кәнд тәсәррүфаты мөһсулларынын гijмәти ашағы олдуғу һалда кәтанын гijмәтинин жүксәк олмасы кәлән ил кәтан истеһсалынын хејли кенишләнмәсини тә'мин едир (јенә орада, сәһ. 31, 33).

*1853-чү ил.* Апрель. Интенсив тәрәгги. «Ланкашир фабрик маһалында ишләрин вәзијјәти илә рәсми таныш олмалы олдуғум бүтүн мүддәт әрзиндә ахырынчы 17 илдә мән бир дәфә дә олса белә үмуми бир чошгун тәрәгги мүшаһидә етмәмишәм; бүтүн сәһәләрдә фөвгәләдә чанланма вардыр», — дејә Леонард Һорнер кәстәрир («Reports of Insp. of Fact., April 1853», сәһ. 19).

*1853-чү ил.* Октябр. Памбыг парча сәнајеси өлкүн вәзијјәтдәдир. «Ифрат истеһсал» («Reports of Insp. of Fact., October 1853», сәһ. 15).

*1854-чү ил.* Апрель. Јун сәнајеси гызғын ишләмәсә дә, һәр һалда бүтүн фабрикләрә там өлчүдә иш верирди; памбыг парча сәнајеси дә ејнилә белә иди. Камвол сәнајеси бүтүн кечән јарым ил әрзиндә даим фасиләләрлә ишләјирди... Қрым мүһарибәси нәтичәсиндә Русијадан кәтан вә чәтәнә тәклифи азалдығына көрә, кәтан е'малы сәнајесиндә позулмалар баш верирди» («Reports of Insp. of Fact., [April] 1854», сәһ. 37).

*1859-чу ил.* «Шотландијанын кәтан е'малы сәнајесиндә ишләр јенә дә өлкүн вәзијјәтдәдир,... чүнки хаммал аз вә баһадыр; бизә едилән ихрачын башлыча мәнбәји олан Балтик вилајәтләриндә мөһсул јығымынын пис кејфијјәтдә олмасы бу маһалда ишләрин кедишинә зәрәрли тә'сир кәстәрәчәкдир; лакин бир чох габа әмтәәләрин истеһсалында кәтаны јаваш-јаваш сыхышдырыб арадан чыхаран чут чох да баһа дејилдир вә кифајәт гәдәрди... инди Дендидә машынларын тәхминән јарысы чут әјирир» («Reports of Insp. of Fact., April 1859», сәһ. 19). — «Хаммалын гijмәтинин жүксәк олмасы үзүндән кәтанәјирмә һәлә јенә дә кифајәт гәдәр хејир вермир, һәм дә бүтүн башга фабрикләр даим ишләдији һалда, кәтан е'мал едән машынларын дајандырылмасына даир там бир сыра мисаллар вардыр... Чут әјирилмәси... бундан кифајәтләндиричи вәзијјәтдәдир, чүнки сон заманлар бу материалын гijмәти әввәлкиндән мө'тәдил олмушдур» («Reports of Insp. of Fact., October 1859», сәһ. 20).

*1861—1864-чү илләр. Америка вәтәндаш муһарибәси. Памбыг ытлыгы. Хаммалын чатышмазлыгы вә баһалыгы үзүндән истеһсал просесиндә фәсилә әмәлә кәлләсинин ән бөјүк нумунәси.*

1860-чы ил. Апрель. «Ишләрин кедишинә кәлдикдә, мән севинчлә фүрсәтдән истифадә едиб сизә билдирирәм ки, хаммалын гиҗмәтинин жүксәк олмасына бахмајараг, ипәк е'малы истисна олмагла, тохучулуг сәнајесинин бүтүн саһәләри сон јарым ил әрзиндә чох јахшы ишләмишдир... Бә'зи памбыг парча маһалларында е'ланлар васитәсилә фәһлә ахтарырдылар вә ораја Норфолкдан вә башга әкинчилик графлыгларындан фәһлеләр кедирди... Көрүнүр, бүтүн сәнајә саһәләриндә хаммал чәһәтдән бөјүк чатышмазлыг һөкм сүрүр. Јалныз... бу чатышмазлыг бизи мүәјјән һүдуд дахилиндә сахлајыр. Памбыг парча ишиндә јени тә'сис едилмиш фабрикләрин сајы, мөвчуд фабрикләрин кенишләнмәси вә фәһлеләрә олан тәләб бәлкә дә һеч вахт индики жүксәклијә галхмамышдыр. Һәр јердә вә һәр тәрәфдә хаммал ахтарырлар» («Reports of Insp. of Fact., April 1860», сәһ. 57).

1860-чы ил. Октябр. «Памбыг парча, јун вә кәтан әјирмә маһалларында ишләр јахшы вәзијјәтдә иди; дејилдији кими, Ирландијада сон ил әрзиндә ишләрин вәзијјәти һәтта чох јахшы иди вә хаммалын гиҗмәти баһа олмасајды, даһа јахшы оларды. Көрүнүр, кәтан әјирәнләр һәмишәкиндән даһа бөјүк бир сәбирсизликлә көзләјирләр ки, дөмир јоллар нәтичәсиндә Һиндистанда әлавә тәһһизат мәнбәләри кәшф едиләчәк, Һиндистанда әкинчилик мувафиг сурәтдә инкишаф едәчәк, беләликлә дә нәһајәт... онларын тәләбатына ујғун кәлән кәтан тәклифи әлдә едиләчәкдир» («Reports of Insp. of Fact., October 1860», сәһ. 37).

1861-чи ил. Апрель. «Һазырда ишләр өлкүн вәзијјәтдәдир... бә'зи памбыг парча фабрикләри натамам вахт ишләјир вә бир чох ипәк фабрикләри анчаг гисмән ишләмәкдәдир. Хаммал баһадыр. Тохучулуг сәнајесинин демәк олар бүтүн саһәләриндә хаммалын гиҗмәти онун истеһлакчылар күтләси үчүн е'мал едилә биләчәји дәрәчәдән жүксәкдир» («Reports of Insp. of Fact., April 1861», сәһ. 33).

Инди ашкар олмушдур ки, 1860-чы илдә памбыг парча сәнајесиндә ифрат истеһсал вар имиш; онун нәтичәләри һәлә ән јахын илләрдә дә һисс олунурду. «1860-чы ил ифрат истеһсалыны үмумдунја базарынын һәзм етмәси үчүн ики илдән үч илә гәдәр вахт лазым кәлди» («Reports of Insp. of Fact., December 1863», сәһ. 127). «Шәрғи Асијада памбыг парча фабрикатлары базарларынын өлкүн вәзијјәтдә олмасы 1860-чы илин әввәлләриндә, орта һесабла 30 000 механики тохума дэзкаһынын, демәк олар, анчаг бу базар үчүн парча истеһсалы илә мәшғул олдуғу Блекберндә ишләрин вәзијјәтинә мувафиг әкс тә'сир кәстәрди. Бунун нәтичәсиндә бурада әмәјә олан тәләб, һәлә памбыг блокадасы өз тә'си

рини көстөрөндөн бир чох ајлар эввэл мөһдуд иди... хошбәхтлик-дән бу, бир чох фабрикантлары ифласдан хилас етди. Еһтијатлар анбарларда сахландығы мүддәтдә бунларын дәҗери артды, бу сурәтлә дә, әкс һалда белә бир бөһран шәраитиндә лабүд ола биләчәк мүдһиш гиймәтдән дүшмәнин гаршысы алынмыш олду» («Reports of Insp. of Fact., October 1862», сәһ. 28, 29, 30).

1861-чи ил. Октябр. «Бир мүддәтдән бәри ишләр чох өлкүн вәзијјәтдә иди... Чох ола билсин ки, ғыш ајлары әрзиндә бир чох фабрикләр иш вахтыны олдуғча ғысалдачагдыр. һәм дә буну ирәличәдән көрмәк мүмкүн иди... Америкадан бизим ади памбыг идхалымызы вә ораја бизим ихрачымызы дајандырмыш олан сәбәбләрдән әсла асылы олмајарағ, сон үч ил әрзиндә истәһсалын олдуғча артмасы нәтичәсиндә, һабелә һиндистан вә Чин базарларындакы чәтинликләр нәтичәсиндә үзүмүзә кәлән ғыш әрзиндә иш вахтынын ғысалдылмасы лабүд оларды» («Reports of Insp. of Fact., October 1861», сәһ. 19).

*Памбыг туллантылары. Ост-Һинд памбығы (Surat). Фәһләләр-ин әмәк һағгына тә'сир. Машынларын тәкмилләшдирилмәси. Памбығын крахмал уну вә минералларла әвәз едилмәси. Крахмал уну илә белә јапышганламанын фәһләләрә тә'сири. Назык нөмрәләр әјирәкләр. Фабрикантларын алдатмасы.*

«Бир фабрикант мәнә белә јазыр: «Бир ијә сәрф едилән памбығын мигдарына кәлдикдә шүбһәсиз сиз белә бир факт илә ки-фәјәт гәдәр һесаблашмырсыныз ки, памбығын баһа олдуғу бир шәраитдә ади иплик (мәсәлән, 40-чы №-јә гәдәр, башлычасы исә 12—32-чи №-ләр) әјиртдирән һәр бир фабрикант бачардығы гәдәр назык нөмрәләр истәһсал едир, јә'ни о, әввәлки 12-чи № әвәзиндә 16-чы № вә ја әввәлки 16-чы № әвәзиндә 22-чи № вә и. а. әјиртдир-мөјә башлајачағ вә бу назык иплији е'мал едән тохучу фабрикант өз мигталына мувафиг дәрәчәдә даһа артығ јапышган гатарағ онун чәкисини ади дәрәчәјә чатдырачагдыр. Бу үсүл инди һәгигәтән биабырчы бир дәрәчәдә тәтбиг едилир. Јахшы бир мәнбәдән ешит-дијимә көрә, ихрач үчүн истәһсал едилән вә һәр дәнәсинин чәки-си 8 кирвәнкә олан ади ширтинг [көјнәклик парча] вардыр ки, бунун  $2\frac{3}{4}$  кирвәнкәси јапышгандыр. Башга нөвләрдән олан парчаларда јапышган чох вахт 50%-ә гәдәр тәшкил едир; белә ки, фабрикант өз парчасынын һәр кирвәнкәсини, онун истәһсалына сәрф едилмиш иплик үчүн вердији гиймәтдән учуз сатмагла варландығыны дејиб ловғаландыгда, јалан демир» («Reports of Insp. of Fact., April 1864», сәһ. 27).

«Мәнә һәмчинин хәбәр верирдиләр ки, тохучуларын фикрин-чә, онларын арасында хәстәлијин артмасына сәбәб Ост-Һинд памбығындан әјирилмиш әриш үчүн ишләдилән вә әввәлки кими халис ундан гајрылмајан јапышгандыр. Лакин бу ун суррогаты,



дежилдији кими, о чәһәтдән чох хејирлидир ки, парчанын чәкисини хејли артырыр, белә ки, 15 кирвәнкә иплик 20 кирвәнкә парча верир» («Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ. 63. Бу суррогат «China clay» адланан нарын талк, јахуд «French chalk» адланан кибс иди). — «Әришин јапышганланмасы үчүн ун суррогаты тәтбиг едилмәси нәтичәсиндә тохучуларын (бурада тохучу фәһләләр нәзәрдә тутулур) газанчы хејли азалыр. Бу јапышган иплији чох ағырлашдырыр, лакин ејни заманда чод вә көврәк едир. Әришин һәр сапы тохума дэзкаһында ремиз дејиләндән кечир вә онун бәрк саплары әриши дүзкүн вәзијјәтдә сахлајыр; бәрк јапышганланмыш әриш даим сапларын ремиздә гырылмасына сәбәб олур; һәр дәфә сап гырылдыгда ону дүзәлтмәк үчүн тохучунун беш дәгигә вахты кедир; һазырда тохучу белә гырылан саплары кечмишдәкиндән азы 10 дәфә тез-тез дүјүнләмәли олур вә, өзлүјүндә ајдындыр ки, иш күнү әрзиндә дэзкаһ мұвафиг мигдарда аз парча верир» (јенә орада, сәһ. 42, 43).

«Ештонда, Стелибричдә, Мослидә, Олдһемдә вә и. а. иш вахтынын там үчдә бири гысалдылмышдыр вә һәр һәфтә кечдикчә даһа чох гысалдылыр... Иш күнүнүн белә гысалдылмасы илә ејни заманда бир чох сәһәләрдә эмәк һаггы ашағы дүшүр» («Reports of Insp. of Fact., April 1863», сәһ. 13). — 1861-чи илин әввәлләриндә Ланкаширин бәзи рајонларында механики тохучуларын тәтили олду. Бәзи фабрикантлар эмәк һаггыны 5—7½% азалдачагларыны билдирмишдиләр; фәһләләр тәкид етмишдиләр ки, эмәк һаггы олдуғу кими сахланылсын, иш күнү исә гысалдылсын. Саһибкарлар разылашмамышдылар вә тәтил башланмышды. Бир ајдан сонра фәһләләр күзәштә кетмәжә мәчбур олдулар. Инди исә фәһләләр бунларын һәр икисини алмышлар: «Фәһләләрин нәһајәт разылыг вермәси илә эмәк һаггыны азалтдылар вә бундан да әләвә, бир чох фабрикләр инди натамам вахт ишләјир» («Reports of Insp. of Fact., April 1861», сәһ. 23).

1862-чи ил. Април. «Фәһләләрин чәкдији мүсибәтләр мәним сон һесабатымдан бәри хејли шиддәтләнмишдир; лакин сәнајә тарихиндә һәлә һеч вахт бу гәдәр көзләнилмәз вә бу гәдәр ағыр изтираблара белә динмәзчә бир мүтиликлә, белә сәбир вә тәмкинлә дөзүлмәмишдир» («Reports of Insp. of Fact., April 1862», сәһ. 10). — «Һазырда бүтүнлүклә ишсиз оланларын нисби сајы, көрүнүр, 1848-чи илдәки ишсизләрин сајындан азачыг артыгдыр; о заман ади бир ваһимә һөкм сүрүрдү, лакин бу ваһимә, нараһат олмуш фабрикантлары памбыг парча сәнајеси һаггында, инди һәр һәфтә нәшр олунан мәлүмата бәнзәр статистика мәлүматы топламаға мәчбур етмәк үчүн кифајәт олду... 1848-чи илин мајында Манчестердә бүтүн памбыг парча фәһләләринин 15%-и ишләмирди, 12%-и натамам вахт ишләјирди, 70%-дән чоху исә там вахт ишләјирди. 1862-чи ил мајын 28-дә фәһләләрин 15%-и иш-

сиз иди, 35 %-и натамам вахт, 49 %-и там вахт ишлэјирди... Гоншу-лугдакы јерлөрдө, мәсәлән, Стокпортта натамам вахт ишлэјәнлө-рин вә һеч ишләмәјәнлөрин фаизи артыгдыр, там вахт ишлэјәнлө-рин фаизи ашағыдыр», чүнки бурада Манчестердәкинән габа нөмрөләр әјрилир (сәһ. 16).

1862-чи ил. Октябр. «Рәсми статистиканын вердији сон мә'лумата көрә, Бирләшмиш краллыкта 1861-чи илдә чәми 2 887 памбыг парча фабрики вар иди: бунлардан 2 109-у мәним маһалымда иди» (Ланкашир вә Чешир). «Әлбәттә, билирдим ки, мәним маһалымдакы бу 2 109 фабрикин чох әһәмијјәтли һиссәси аз мигдар фәһләси олан хырда мүәссисәләрди. Ләкин һәмин мүәссисәләрдәки фәһләлөрин сајынын нә гәдәр чох олду-ғуну ајдынлашдырдыкта, һејрәт етдим. Мүәссисәлөрин 392-дә, јахуд 19%-дә мүһәррик гүввә — бухар вә ја су гүввәси 10 ат күчүндән аз иди; 345-дә, јахуд 16%-дә 10 ат күчүндән 20 ат күчүнә гәдәр иди; 1 372-дә — 20 ат күчүндә вә даһа артыг иди... Бу хырда фабрикантиларын чох әһәмијјәтли һиссәси — он-ларын бүтүн сајынын үчдә бириндән чоху — јахын кечмишдә өз-ләри фәһлә олмушдур; бунлар капиталлары олмајан адамлар-дыр... Демәли, ағырлыг мәркәзи галан  $\frac{2}{3}$  һиссәнин үзөринә дүшүр» («Reports of Insp. of Fact., October 1862», сәһ. 18, 19).

Јенә һәмин һесабатдакы мә'лумата көрә, Ланкашир вә Чеши-рин памбыг парча сәнајесиндә о заман 40 146 фәһлә, јахуд фәһләлөрин 11,3 %-и там вахт ишлэјирди; 134 767 фәһлә, јахуд фәһләлөрин 38 %-и натамам вахт ишлэјирди; 179 721 фәһләнин, јахуд фәһләлөрдән 50,7 %-инин иши јох иди. Памбыг чатышмаз-лығы нәтичәсиндә нисбәтән аз корлуг чәкмиш саһә олараг әсасән назик нөмрөләр әјрилдији Манчестерә вә Болтона аид рә-гәмләр бурадан чыхылса, онда вәзијјәтин даһа әлверишсиз ол-дуғу, јә'ни: 5,8 %-ин там вахт, 38 %-ин натамам вахт ишләдији, 53,5 %-ин ишсиз олдуғу ашқара чыхар (сәһ. 19, 20).

«Фәһлә үчүн мүһүм фәрғи вардыр ки, о јахшы памбыг е'мал едир, јохса пис памбыг. Илин биринчи ајларында, бүтүн фабри-кантилар өз фабрикләринин мүнтәзәм ишләмәсини тә'мин етмәјә чалышараг, үчүз гижәтлә алына билчәк һәр чүр памбыг иш-ләтдикләринә көрә кечмишдә адәтән јахшы памбыг ишләдилән фабрикләрә чохлу пис памбыг кәтирилмишди; фәһләлөрин әмәк һаггында елә бөјүк фәрғ әмәлә кәлмишди ки, чохлу тә'тил баш верди, чүнки көһнә дөнәмузд әмәк һаггы шәраитиндә фәһләләр инди бабат күндәлик газанч әлдә едә билмирдиләр... Пис памбыг ишләдилмәси нәтичәсиндә һәтта там иш вахты шәраитиндә бә'-зи һалларда фәрғ бүтүн газанчын јарысына чатырды» (сәһ. 27).

1863-чү ил. Апрель. «Бу ил әрзиндә памбыг парча сәнајесиндә-ки бүтүн фәһләлөрин анчаг јарыдан бир аз артығы там вахт иш-ләјә биләр» («Reports of Insp. of Fact., April 1863», сәһ. 14).

«Инди фабрикларын ишләрмәҗә мәчбур олдуҗу Ост-Һинд памбыгы тәтбиг едилмәсинин чох чидди мәнфи чәһәти ондан ибарәтдир ки, бу һалда машыналарын сүр'әтини хеҗли азалтмаҗ ләзим кәлир. Бу сүр'әти артырмаҗ вә, беләликлә, һәммин машыналары даһа артыҗ иш көрмәҗә мәчбур етмәк үчүн сон илләр әрзиндә бүтүн васитәләр ишә салынмышды. Сүр'әтин азалмасы фәһләнин мәнәфеҗинә дә, фабрикантын мәнәфеҗинә тохундуҗу дәрәчәдә тохунур, чүнки фәһләләрин чоху дәнәмузд әмәк һаггы алыр: әҗиричи әҗирмиш олдуҗу иплиҗин һәр кирвәнкәси үчүн филин гәдәр, тохучу һазырладыҗы парчанын һәр топу үчүн филин гәдәр һагг алыр; ләкин һәфтәлик һагг алан фәһләләрин әмәк һаггы да, истәһсалын азалмасы нәтичәсиндә әскилмәлидир. Памбыҗ парча сәнәҗеси фәһләләринин бу ил әрзиндәки әмәк һаггына даир мәнәдә олан мә'лумата көрә... вә мәнә верилән рәгәмләрә көрә... әмәк һаггынын 1861-чи илә нисбәтән орта һесабла 20%, бә'зи һалларда 50% ашаҗы дүшдүҗү ашкар олур» (сәһ. 13). — «Газанчын мәбләғи... е'мал олунан материалын һансы кеҗфиҗјәтдә олмасындан асылыдыр... Әмәк һаггы алмаҗ мә'насында фәһләләрин вәзиҗјәти һазырда (1863-чү илин октябрында) кечән илин һәммин вахтындакындан чох-чох җахшыдыр. Машыналар тәкмилләшдирилмишдир, хаммала даһа җахшы бәләдлик әлдә едилмишдир вә фәһләләр әввәлдә мүбаризә апармалы олдуҗлары чәтинликләрин даһа асанлыҗла өһдәсиндән кәлә билирләр. Кечән җаз мән Престонда бир тикиш мәктәбинә (ишсизләр үчүн хеҗриҗјә мүәссисәсидир) кетмишдим; бир аз әввәл тохучулуг е'малатханасына көндәрилмиш олан ики нәфәр кәнч гыз, — фабрикант онлары инандырымышды ки, орада онлар һәфтәдә 4 шиллинг газана биләчәкләр, — јенидән һәммин мәктәбә көтүрүлмәләрини хаһиш едирдиләр вә һикаҗәтләнирдиләр ки, һәфтәдә һеч 1 шиллинг дә газана билмирләр. Мәнәдә self-acting minders [селфакторларда ишләјән мүлчүләр] һаггында мә'лумат вар иди... Бир чүт селфактору идәрә едән кишиләр 14 там иш күнү әрзиндә 8 шиллинг 11 пенс газанмышдылар вә бундан бинанын кираҗә пулу чыхылмышды, һәм дә фабрикант һәммин кираҗә пулунын јарысыны һәдиҗјә олараҗ онлара җаҗтармышды» (нә бөјүк илтифат!) «Фәһләләрдән һәрәсинин әлиндә 6 шиллинг 11 пенс җалмышды. Бир чох јерләрдә 1862-чи илин сон аҗлары әрзиндә self-acting minders [селфакторларда ишләјән мүлчүләр] һәфтәдә 5—9 шиллинг, тохучулар һәфтәдә 2—6 шиллинг газанырдылар... һазырда маһалларын чохунда газанч һәлә јенә чох ашаҗы олса да, ишләрин вәзиҗјәти әввәлкиндән хеҗли нормалдыр... Һиндистан памбыгынын җыса лифли вә чирклин олмасы илә бәрәбәр, мүхтәлиф башҗа сәбәбләр дә газанчын азалмасына сәбәб олмушдур. Мәсәлән, боллуча памбыҗ тулланысыны Һиндистан памбыгына җатмаҗ инди бир адәт олмушдур вә бу да, әлбәттә, әҗирмәнин чәтинликләрини даһа чох артыыр.



Лиф гыса олдугда, мүлләр чыхдыгы вә иплик сарындыгы заман саплаар даһа тез гырылыр, һәм дә мүлү, ејни мүнтәзәмликлә ишләртмәк мүмкүн дејилдир... Ејнилә дә, саплара хејли чох диггәт вермәк лазым кәлдијинә көрә, бир тохучу гадын чох вахт анчаг бир дэзкаһы идарә едә билир, јалныз чох азлары икидән артыг дэзкаһы идарә едә билир... Бир чох һалларда фәһләләрин әмәк һаггы 5, 7½ вә 10% азалмышдыр... әксәр һалларда хаммалын нечә өһдәсиндән кәлмәк вә ади әмәк һаггыны нечә газана билмәк фәһләнин өз өһдәсинә дүшүр... Фәһләнин бә'зән мүбаризә апармалы олдугу дикәр бир чәтинлик бундан ибарәтдир ки, фәһләни пис материалдан јахшы парча һазырламаға мәчбур едирләр вә иш истәнилән нәтичәләри вермәдикдә ону чәзаландырыб әмәк һаггындан пул чыхырлар» («Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ 41—43).

Һәтта там вахт ишләнилән јердә дә әмәк һаггы олдугча ашағы иди. Памбыг парча сәнајеси фәһләләри ишә көтүрүлдүкләри һәр јердә һәр бир ичтимаи ишдән: дренаж, јол чәкмәк, даш гырмаг, күчәләри дөшәмәк ишиндән һәвәслә јапышырдылар ки, јерли идарәләрдән мадди јардым ала билсинләр (бу исә һәгигәтдә фабрикантлар үчүн јардым иди, бах: I китаб, 536 вә сонракылар. [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 490 вә сонракылар]). Бүтүн буржуазија фәһләләрә диггәтлә көз гојурду. Әкәр фәһләјә ән чүз'и бир газанч тәклиф едилирдисә вә фәһлә ондан бојун гачырырдыса, онда јардым комитәси дәрһал фәһләни мадди јардым алан шәхсләр сијаһысындан позурду. Бу чәнаб фабрикантлар үчүн гызыл әјјам иди, чүнки фәһләләр ја ачын-дан өлмәли, ја да капиталистләр үчүн ән әлверишли шәртләрлә һәр чүр әмәк һаггы мүтабилиндә ишләмәли идиләр, һәм дә јардым комитәләри капиталистләрин сәдагәтли горуг көпәкләри ки-ми һәрәкәт едирди. Ејни заманда фабрикантлар һөкүмәт илә кизли иттифаг бағлајыб мүһачирәтин мүмкүн гәдәр гаршысыны алырдылар, гисмән онун үчүн ки, фәһләләрин чанында вә ганында тәчәссүм едән капиталы ишә там һазыр вәзијјәтдә сахласын-лар, гисмән дә онун үчүн ки, фәһләләрдән мәнзил кирајәси сыхыб чыхартмаг чәһәтдән өзләрини тә'мин етсинләр...

«Јардым комитәләри бу һалда олдугча сәрт һәрәкәт едирди. Елә ки, иш тәклиф едилди, иш тәклиф олуан фәһләләр дәрһал сијаһылардан позулур вә бу сурәтлә фәһләләр һәмин иши гәбул етмәјә мәчбур едилирдиләр. Әкәр фәһләләр тәклиф олуан иш-дән бојун гачырырдыларса... буна сәбәб о иди ки, онларын газан-дыглары анчаг номинал олачагды, иш исә сон дәрәчә агыр» («Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ. 97).

Фәһләләр Public Works Act [Ичтимаи ишләр һаггында ганун] үзрә онлар үчүн нәзәрдә тутулан һәр чүр ишә кетмәјә һазыр иди-ләр. «Сәнајә ишләринин тәшкил едилмәсинин әсаслары мүхтәлиф

шәһәрләрдә һеч дә бир чүр дејилди. Лакин һәтта ачыг һавада көрүлән ишин јалныз имтаһан иши (labour test) олмадығы јерләрдә дә бу иш үчүн верилән һагг ја мүнтәзәм сурәтдә верилән ади јардым мигдарында, ја да ондан анчаг азачыг артыг олурду вә, беләликлә, әслиндә эмәк имтаһаны характери дашыјырды» (сәһ. 69). «1863-чү ил Public Works Act-ы [Ичтимаи ишләр һаггындакы ганун] бу мүсибәтә чарә етмәли иди вә фәһләјә мүстәгил күнәмуздчу олараг өз күндәлик газанчыны әлдә етмәк имканы вермәли иди. һәммин ганун үч мәгсәд күдүрдү: 1) јерли органлара дәвләт борчларыны идарә едән комиссарлардан (јохсуллары һимајә едән мәркәзи дәвләт идарәси президентинин ичазәси илә) пул борч алмаг вәкаләти вермәк; 2) памбыг парча маһалларында шәһәрләрин абадлашдырылмасына јардым етмәк; 3) ишсизләрә иш вә бунун мүгабилиндә кифајәт гәдәр музд (remunerative wages) вермәк». Бу гануна әсасән 1863-чү ил октябрын ахырына-дәк 883 700 ф. ст. мәбләғиндә борч алынмышды (сәһ. 70). Көрдүрүлән ишләр башлыча олараг канализасија чәкмәкдән, јоллар салмагдан, күчәләри дөшәмәкдән, су мүһәррикләри үчүн көлләр јаратмагдан вә с. ибарәт иди.

Блекберн комитәсинин президенти ч. Һендерсон бу барәдә фабрик мүфәттиши Редгрејвә јазыр: «Кечирдијимиз әзаб вә јохсуллуғ дөврү әрзиндә мүшаһидә етдикләримин һамысындан һеч бир шеј мәни бу маһалын ишсизләринин Public Works Act [Ичтимаи ишләр һаггында ганун] әсасында Блекберн шәһәр шура-сынын тәклиф етдији ишләрә руһ јүксәклији илә киришмәјә һазыр олдуғлары гәдәр тәәччүбләндирмәмиш вә севиндирмәмишдир. Кечмишдә фабрикдә ихтисаслы фәһлә сифәти илә ишләмиш олан памбыг әјиричиси илә инди 14 футдан 18 фута гәдәр дәриндикдә ахытма каналында күнәмуздчу сифәти илә ишләјән һәммин памбыг әјиричиси арасындакындан кәскин бир әкслик тәсәввүр етмәк чәтиндир». (Бу ахырынчы ишдә фәһләләр, аиләләринин бөјүк-кичиклијиндән асылы олараг, һәфтәдә 4 шиллинг-дән 12 шиллингә гәдәр алырдылар; мәһз бу ағлакәлмәз мәбләғ чох вахт 8 башдан ибарәт аиләни сахламаг үчүн кифајәт етмәли иди. Чәнаб мешшанлар бурада ики гат хејир көрүрдүләр: әввәлән, өзләринин һис басмыш вә дағылмаға үз гојмуш шәһәрләрини јахшылашдырмаг үчүн сон дәрәчә ашағы фәһлә пул әлдә едирдиләр; икинчиси, фәһләләрә ади эмәк һаггындан мүгајисә едилмәз дәрәчәдә аз верирдиләр.) «Аз гала тропик һәрарәтә алышмыш, мәһарәт вә ишләмәк дәгиглијини әзәлә гүввәсиндән сонсуз дәрәчә үстүн тутмаға вә һазырда ала биләчәјиндән ики гат, бә'зән үч гат артыг эмәк һаггына адәт етмиш олан фәһлә, — белә бир фәһлә тәклиф едилән шәртләрә разы олдуғда фәдакарлыг вә ағыллылыг көстәрир ки, бу да онун үчүн сон дәрәчә бөјүк бир шәрәфдир. Блекберндә ишсизләр ачыг һавада көрүлән иш-

лəрин демəк олар һамысында сынагдан кечирилмишдилəр: онлар чох дəринликдə олуб җапышпан, килли ағыр торпаг газыр, җер гуртма ишлəриндə ишлəҗир. даш ғырыр вə җол чəкирдилəр, 14, 16. бə'зəн дə 20 фут дəринликдə күчə каналлары газырдылар. Бу заман онлар чох вахт 10—12 дүҗүм палчыг вə су ичиндə дурмаг вə елə бир иглим шəраитиндə ишлəмəк мəчбуриҗəтиндə галырдылар ки, өз рүтубəт вə соҗуглуғу чəһəтдəн бу иглим Инкилтəрəнин һəр һансы бир башга маһалындакы иглимлə, — экəр үмумиҗəтлə белə бир иглимин мөвчуд олдуғу бир җер варса, — чəтин ки, мүҗаҗисə едилə билəр» (сəһ. 91, 92). — «Фəһлəлəр, демəк олар, э'ла һəрəкəт едирдилəр... онларын ачыг һавада иш көрмəҗи вə онула кечинмəҗи өһдəлəринə көтүрмəҗе һазыр олмалары» (сəһ. 69).

1864-чү ил. Апрель. «Мүхтəлиф маһалларда, хүсүсəн бə'зи саһəлəрдə, мəсəлən, тохучулуг ишиндə фəһлə чатышмамасындан ара-бир шикаҗəтлəнмəлəр ешидилир... лакин һəмин шикаҗəтлəнмəлəр һəм онун нəтичəсидир ки, инди пис иплик нөвлəри ишлəдилмəси үзүндəн фəһлəлəр чох чүз'и эмəк һаггы газана билирлəр, һəм дə онун нəтичəсидир ки, бу ихтисас саһəсиндə һəгигəтəн фəһлə бир гəдəр чатышмыр. Кечən аҗ эмəк һаггы үстүндə мə'лум фабрикантларла онларын фəһлəлəри арасында бир чох тоггушмалар олмушду. Мəн тəəссүф едирəм ки, чох тез-тез тə'тиллəр олмаға башланмышдыр... Public Works Act-ын [Ичтимаи ишлəр һаггында ганунун] тə'сиринə фабрикантлар рəғабəт кими бахырлар; Беҗкапдакы җерли комитə дə өз фəалиҗəтини даҗандырмышдыр, чүнки һəлə һеч дə бүтүн фабриклəр ишлəмирсə дə, бунула белə, фəһлə азлыгы ашкара чыхмышдыр» («Reports of Insp. of Fact., April 1864», сəһ. 9, 10). Доғрудан да, даһа чəнаб фабрикантларын ағлы башына кəлмəли иди. Public Works Act. [Ичтимаи ишлəр һаггында ганун] сəҗəсиндə тəлəб о гəдəр артмышды ки, Беҗкап даш карханаларында бə'зи фабрик фəһлəлəри күндə 4—5 шиллинг газанырдылар. Буна көрə дə ичтимаи ишлəр җаваш-җаваш даҗандырылмышды — бу, 1848-чи ил Ateliers nationaux-ынын [милли е'малатханаларын] җени нəшри иди, лакин бу дəфə буржуазиҗа хəҗринə едилмишди.

*In corpore vili [ғиҗмəти олмаҗан чисимдə] тəчрүбəлəр.*

«Һəрчəнд мəн мүхтəлиф фабриклəрдə» (там вахт ишлəјən) «фəһлəлəрин һəгиги газанчыны тəшкил едən чох азалдылмыш эмəк һаггыны кəстəрдим, лакин бурадан һəлə һеч дə о нəтичə чыхмыр ки, фəһлəлəр далбадал һəр һəфтə еҗни мəблəғ газанырлар. Бурада күчлү галхыб-енмəлəр вардыр, чүнки фабрикантлар еҗни фабриклəрдə мүхтəлиф памбыг нөвлəри үзəриндə вə памбыгла туллантыларын мүхтəлиф гарышығлары үзəриндə даим тəчрүбəлəр кечириллəр; бунларə «гатышыг» дəҗирлəр, бунлар тез-тез дə-



јишилир вә һәмин памбыг гатышығынын кејфијјәтиндән асылы олараг, фәһләнин газанчы да галхыр вә ја ашағы дүшүр. Бә'зи һалларда газанч әввәлки кәмијјәтин анчаг 15%-ни тәшкил едир вә чәми бир-ики һәфтә әрзиндә 50 вә ја 60% ашағы дүшүр». Јазыларындан бурада ситат кәтирдиймиз мүфәттиш Редгрејв әмәк һаггына даир тәчрүбәдән кәтүрүлмүш рәғәмләри гејд едир; һәмин рәғәмләрдән бурада ашағыдакы мисаллары кәстәрмәк кифајәтдир:

6 баш аиләси олан тохучу *A* һәфтәдә 4 күн ишләјир, 6 шиллинг  $8\frac{1}{2}$  пенс алыр; дүјүнчү *B* һәфтәдә  $4\frac{1}{2}$  күн, 6 шиллинг; 4 баш аиләси олан тохучу *C* һәфтәдә 5 күн, 5 шиллинг 1 пенс; 6 баш аиләси олан ешичи *D* һәфтәдә 4 күн, 7 шиллинг 10 пенс; 7 баш аиләси олан тохучу *E* һәфтәдә 3 күн, 5 шиллинг вә и. а. Редгрејв давам едир: «Бу рәғәмләр диггәтә лајигдир, зира бунлар кәстәрир ки, бә'зи аиләләр үчүн ишләмәк бәдбәхтлик оларды, чүнки газанчы о дәрәчә азалдарды ки, аиләнин газанчы, онун һеч иши олмадыгда јардым олараг ала биләчәји мәбләғә чатмадығы һалларда әләвә јардым верилмәдикдә, гәт'и зәрури тәләбатын анчаг чох чүз'и бир һиссәсини өдәмәк мүмкүн оларды» («Reports of Insp. of Fact., October 1863», сәһ. 50—53).

«1863-чү ил ијунун 5-дән башлајараг елә бир һәфтә олмамышдыр ки, бу һәфтә әрзиндә бүтүн фәһләләрин орта иш вахты ики күн 7 саат вә бир нечә дәгигәдән артыг давам етсин» (јенә орада, сәһ. 121).

Јохсуллара һимајә идарәләри, мәркәзи јардым комитәси вә Лондон бәләдијјә комитәси тәрәфиндән бәһранын әввәлиндән 1863-чү ил мартын 25-нә гәдәр демәк олар үч милјон фунт стерлинг верилмишди (јенә орада сәһ. 13).

«Ән һазик иплик нөмрәләри әјрилдији бир маһалда... Sea island-дан Мисир памбығына кечмәк нәтичәсиндә әјричиләрин әмәк һаггы долајы јолла 15% ашағы салынмышды... Памбыг туллантыларынын күтләви сурәтдә һиндистан памбығына гатылдығы бир кениш маһалда әјричиләрин әмәк һаггы 5% ашағы салынмышды вә, бундан башга, онлар сурат вә туллантыларын е'малы нәтичәсиндә даһа 20—30% итирмишдиләр. Әввәлләр дөрд дэзкаһы идарә едән тохучулар инди икисинә кечмишләр. Онлар 1860-чы илдә һәр дэзкаһда 5 шиллинг 7 пенс, 1863-чү илдә исә анчаг 3 шиллинг 4 пенс газанырдылар... Кечмишдә, Америка памбығы ишләдилдији заман (һәр әјричијјә) 3 пенсдән 6 пенсә гәдәр дүшән пул чәримәләри инди 1 шиллинг — 3 шиллинг 6 пенсә чатыр». Мисир памбығынын Ост-Һинд памбығы илә гатышыг ишләдилдији бир маһалда «мүлдә ишләјән әјричинин 1860-чы илдә орта әмәк һаггы 18—25 шиллинг иди, инди исә 10 шиллингдән 18 шиллингә гәдәрдир. Бунун сәбәби бир тәк памбығын писләшмәси дејилдир, һәмчинин иплији даһа бәрк ешмәк үчүн мүлүн

һәрәкәт сүр'әтинин азалдылмасыдыр; иплијин белә бәрк ешилмәси үчүн, шөртә көрә, ади вахтларда әлавә музд верилир» (сәһ. 43, 44, 45—50). «Ост-Һинд памбығынын е'малы, ола билсин, бу вә ја башга һалда фабрикантлара хејир вермиш олса да, дикәр тәрәфдән биз көрүрүк (бах: гијмәт вәрәги, сәһ. 53) ки, бунун нәтичәсиндә 1861-чи илә нисбәтән фәһләләр нә гәдәр зәрәр чәкмәли олурду. Әкәр сурат тәтбиги сабитләшсә, онда фәһләләр 1861-чи илдәки гәдәр газанч тәләб едәчәкләр; лакин бу тә'сирин әвәзи памбығын вә ја фабрикатларын гијмәтинин дәјишилмәси васитәсилә чыхмаса, онда фабрикантларын мәнфәәтинә чидди тохунулмуш олачагдыр» (сәһ. 105).

*Мәнзил үчүн кирајә һаггы.* «Фәһләләр фабрикантын коттечләриндә јашадылары һалларда фәһләләрин вердији мәнзил кирајәси, натамам вахт иш көрүлмүш олса да, чох заман фабрикант тәрәфиндән фәһләләрин әмәк һаггындан чыхылыр. Һалбуки бу чүр тикилиләрин дәјәри енмишдир вә евләр инди әввәлкиндән 25—50% учуз кирајәјә верилир; һәфтәдә 3 шиллинг 6 пенсә кирајәјә верилән коттечи инди 2 шиллинг 4 пенсә, бә'зән дә даһа учуз тутмаг олар» (сәһ. 57).

*Муһачирәт.* Фабрикантлар, әлбәттә, фәһләләрин муһачирәтинин әлејһинә идиләр, чүнки, бир тәрәфдән, «онлар памбыг парча сәнајәси үчүн јахшы заманлар кәлиб чатачағыны көзләјәрәк, өз фабрикләрини ән әлверишли үсулла ишләтмәк үчүн лазым олан васитәләри өз әлләринин алтында сахламаға чалышырдылар». Бундан әлавә, «ишләтдикләри фәһләләрин јашадығы евләрин мүлкијјәтчиләри олан бир чох фабрикантлар, һәр һалда онлардан бә'зиләри шәксиз үмид едирләр ки, фәһләләрин онлара олан мәнзил кирајәси борчларынын һеч олмәзсә бир һиссәсини сонралар ала биләчәкләр» (сәһ. 96).

Ч-б Бернол Осборн 1864-чү ил октябрын 22-дә өз парламент сечичиләринә мүрачизәтлә сөйләдији нитгләриндән бириндә демишди ки, Ланкашир фәһләләри антиг дөврүн философлары (стоикләр) кими һәрәкәт едирдиләр. Гојунлар кими дејилми?

## ЈЕДДИНЧИ ФӘСИЛ.

### ӘЛАВӘЛӘР.

Үмумијјәтлә бу бөлмәдә етдијимиз кими, фәрз едәк ки, һәр бир ајрыча истеһсал даирәсиндә мәнимсәнилән мәнфәәт күтләси һәммин даирәјә гојулмуш бүтүн капиталын истеһсал етдији изафи дәјәрин мәбләғинә бәрәбәрдир. Һәтта бу һалда да буржуа, мәнфәәти изафи дәјәрин, јә'ни һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәјин ејни олан бир шеј кими тәсәввүр етмәјәчәкдир, өзү дә ашағыдакы сәбәбләрә көрә елә тәсәввүр етмәјәчәкдир:

1) Тәдавул просесиндә о, истеһсал просесини унутур. Әмтәәләрин дәјәринин реаллашдырылмасы, — о чүмләдән әмтәәләрдәки изафи дәјәрин дә реаллашдырылмасы, — буржуаја изафи дәјәр јарадылмасы кими көрүнүр. {Әлјазмасынын бурасында бош јер бурахылмышдыр вә бу көстәрир ки, Маркс бу мәсәләни даһа мүфәссәл шәрһ етмәк нијјәтиндә имиш. — Ф. Е.}

2) Әкәр фәрз едилсә ки, әмәјин истисмар дәрәчәси дәјишилмәз галыр, онда, артыг көрдүјүмүз кими, кредит системинин јаратдығы бүтүн дәјишикликләрдән асылы олмајараг, капиталистләрин бир-бирини алдатмасындан вә бир-биринә кәләк кәлмәсиндән, һәр биринин диқәри һесабына хејир әлдә етмәјә чалышмасындан асылы олмајараг, сонра, базар тапмагдакы һәр чүр мүвәффәғијјәтләрдән асылы олмајараг, мәнфәәт нормасы хаммалын чох вә ја аз учузлуғундан, хаммал алмагда чох вә ја аз бачарыг көстәрилмәсиндән, тәтбиг едилән машынларын нә гәдәр мәнсулдар, мәгсәдәујғун вә учуз олмасындан, истеһсал просесиндәки мүхтәлиф пилләләрин үмуми тәшкилинин чох вә ја аз мүкәммәллијиндән, хаммалын исраф едилмәсинин нә дәрәчә арадан галдырылмыш олмасындан, идәрә етмәк вә нәзарәт ишинин нә дәрәчә садә вә мәгсәдәујғун тәшкил едилмәсиндән вә саирәдән асылы олараг мәнфәәт нормасы чох мүхтәлиф ола биләр. Гысача десәк, әкәр мүәјјән бир дәјишән капиталын кәтирдји изафи дәјәр мә'лумдурса, онда ејни бир изафи дәјәр даһа јүксәк вә даһа ашағы мәнфәәт нормасында ифадә олуна биләр, демәли, капиталистин өзүнүн вә ја онун нәзарәтчиләринин вә приказчикләринин фәрди иш һабилијјәтиндән асылы олараг даһа чох вә ја даһа аз мәнфәәт күтләси верә биләр. Фәрз едәк ки, 1 000 ф. стерлинглик



ејни бир изафи дэјэр, 1 000 ф. стерлинглик эмэк һаггынын мәнсулу, *А* шәхсин мүәссисәсиндә 9 000 ф. ст., *В* шәхсин олан дикәр бир мүәссисәдә исә 11 000 ф. ст. сабит капитал дүшүр. *А* һалында биз  $p' = \frac{1000}{10000} = 10\%$  алырыг. *В* һалында биз  $p' = \frac{1000}{12000} = 8\frac{1}{3}\%$  алырыг. *В*-дәкинә нисбәтән *А*-да бүтүн капитал чох мәнфәәт истәһсал едир, чүнки бурада мәнфәәт нормасы орадакындан жүксәкдир, һәрчәнд һәр ики һалда аванс едилмиш дэјишән капитал = 1 000 вә ондан көтүрүлән изафи дэјэр дә = 1 000-дир, демәли, һәр ики һалда бәрабәр мигдар фәһлә бәрабәр истисмар олунур. Ејни бир изафи дэјэр күтләсинин бу мүхтәлиф ифадәси, јахуд эмэк бәрабәр дәрәчәдә истисмар едилмәклә, мәнфәәт нормасынын вә, демәли, мәнфәәтин өз кәмијјәтинин дә мүхтәлифлији башга мәнбәләрдән дә ирәли кәлә биләр; лакин һәмин мүхтәлифлик тамамилә вә анчаг, һәр ики мүәссисәнин нә дәрәчәдә бачарыгла идарә олунмасындакы фәргдән дә ирәли кәлә биләр. Одур ки, бу һал капиталистдә иллүзија ојадыр, ону инандырыр ки, онун мәнфәәти әмәјин истисмарындан әмәлә кәлмир, һеч олмазса гисмән, бундан асылы олмајан башга шәртләрдән, хүсусән онун фәрди фәалијјәтиндән әмәлә кәлир.

Бу биринчи бөлмәдә шәрһ едиләнләрин һамысындан белә бир бахышын (Родбертус) сәһв олдуғу көрүнүр ки, һәмин бахыша көрә (торпаг рентасындан, мәсәлән, торпаг саһәси дэјишилмәз галыркән рентанын артмасы һалындан фәргли олараг) капиталын кәмијјәтинин дэјишилмәси мәнфәәт илә капитал арасындакы нисбәтә вә, демәли, мәнфәәт нормасына да тә'сир көстәрмир, чүнки мәнфәәт күтләси артдыгда, онун аид олдуғу капитал күтләси дә артыр, һәмчинин әксинә.

Бу анчаг ики һалда доғрудур. Әввәлән, о заман ки, бүтүн башга чәһәтләр вә, демәли, һәр шәјдән әввәл изафи дэјәр нормасы бәрабәр олмагла, пул әмтәә олан әмтәәнин дэјәриндә дэјишиклик баш верир. (Ејни һал дэјәрин јалныз номинал дэјишилдији, башга шәртләр бәрабәр олмагла, дэјәр нишанларынын галхдығы вә ја ендији тәгдирдә дә баш верир.) Фәрз едәк ки, бүтүн капитал 100 ф. стерлингә бәрабәрдир, мәнфәәт = 20 ф. ст., демәли, мәнфәәт нормасы = 20%. Әкәр гызылын дэјәри ики гат ашағы дүшүрсә вә ја галхырса, онда биринчи һалда кечмишдә 100 ф. ст. дэјәриндә олан ејни капитал инди 200 ф. ст. дэјәриндә олур вә мәнфәәтин дэјәри 40 ф. ст. олачагдыр, јә'ни кечмишдәки 20 ф. ст. әвәзинә бу 40 ф. ст. мәбләғиндә ифадә олуначагдыр. Икинчи һалда капиталын дэјәри 50 ф. стерлингә енир вә мәнфәәт 10 ф. ст. дэјәриндәки мәнсулда ифадә олунур. Лакин һәр ики һалда  $200 : 40 = 50 : 10 = 100 : 20 = 20\%$ . Амма һәгигәтдә бүтүн бу һалларда капитал дэјәрин кәмијјәти әсла дэјишилмир, јалныз ејни

бир дэјэрин вэ ејни бир изафи дэјэрин пул ифадэси дэјишилик. Бу исэ  $\frac{m}{K}$  нисбэтинэ дэ, јаху д мэнфээт нормасына да неч бир тэ'сир кэстэрмир.

Дикэр хал одур ки, дэјэрин кэмјјэти нэгигэтэн дэјишилик, лакин бу дэјишиликлэ бэрэбэр  $v:c$  нисбэти дэјишилмир, јэ'ни изафи дэјэр нормасы сабит олмага, иш гүввэсинэ сэрф едилмиш капиталын (дэјишэн капитал исэ нэрэкэтэ кэтирилмиш иш гүввэсинин кэстэричиси кими кэтүрүлүр) истехсал васитэлэринэ сэрф едилмиш капитала нисбэти эввэлки кими галыр. Бу халларда, экэр биз  $K$  јаху д  $nK$ , ја  $\frac{K}{n}$ , мэсэлэн, 1 000, јаху д 2 000, ја да 500 кэтүрсэк, онда мэнфээт нормасы 20% икэн мэнфээт биринчи халда = 200, икинчи халда = 400, үчүнчү халда = 100 олар, лакин  $\frac{200}{1\,000} = \frac{400}{2\,000} = \frac{100}{500} = 20\%$  -дир. Башга сөзлэ десэк, мэнфээт нормасы бурада дэјишилмэз галыр, чүнки капиталын гурулушу эввэлки кими галыр вэ капиталын кэмјјэтинин дэјишилмэси она тохунмур. Буна көрө дэ мэнфээт күтлэсинин артмасы вэ ја азалмасы бурада јалныз тэтбиг олуна капиталын кэмјјэтинин артмасы вэ ја азалмасынын кэстэричисидир.

Белэликлэ, биринчи халда анчаг заһирэн елэ кэлик ки, тэтбиг олуна капиталын кэмјјэти дэјишилик, икинчи халда исэ онун кэмјјэти нэгигэтэн дэјишилик, капиталын үзви гурулушу исэ дэјишилмэз галыр, онун дэјишэн ниссэсинин сабит ниссэсинэ нисбэти дэјишилмэз галыр. Лакин бу нэр ики хал истисна олмага, тэтбиг едилэн капиталын кэмјјэтинин дэјишилмэси ја капиталын тэриб ниссэлэриндэн биринин дэјэринин кечмишдэки дэјишилмэсинин нэтичэсидир — вэ буна көрө дэ (бир халда ки, дэјишэн капиталын дэјишилмэси илэ јанашы олараг изафи дэјэрин өзү дэјишилмир) капиталын тэриб ниссэлэринин нисби кэмјјэтинин дэјишилмэси нэтичэсидир, — ја да капиталын кэмјјэтинин бу дэјишилмэси (ишлэр кениш мигјасда көрүлдүкдэ, јени машынылар вэ с. тэтбиг едилдикдэ олдугу кими) капиталын нэр ики үзви тэриб ниссэсинин нисби кэмјјэтинин дэјишилмэсинин сәбәбидир. Буна көрө дэ, башга шэртлэр ејни олмага, бүтүн бу халларда, тэтбиг едилэн капиталын кэмјјэтинин дэјишилмэси илэ бир заманда мэнфээт нормасы дэјишилмэлидир.

Мэнфээт нормасынын артмасы нэмишэ ондан ирэли кэлик ки, изафи дэјэр өзүнүн истехсал хэрчлэринэ көрө, јэ'ни аванс едилмиш бүтүн капиталын гэдэринэ көрө нисби вэ ја мүтлэг ма'нада чохалыр; башга сөзлэ десэк, ондан ирэли кэлик ки, мэнфээт нормасы илэ изафи дэјэр нормасы арасындакы фэрг азалыр.

Капиталын үзвн тэркиб һиссэлэринин дэжишилмэсиндэн вэ ја онун мүтлэг кэмийјәтиндэн асылы олмајараг мәнфэет нормасынын артыб-азалмалары о һалда мүмкүндүр ки, аванс едилмиш капитал һәр һансы формада — эсас капитал вэ ја дөвријјә капиталы формасында — олурса олсун, онун дэјери артыг мөвчүд олан капиталдан асылы олмајараг, өзүнүн тәкрар истехсалы үчүн зәрури олан иш вахтынын артмасы вэ ја азалмасы нәтичәсиндә јүксәлир вэ ја дүшүр. Һәр бир әмтәәнин, — демәли, капиталын ибарәт олдугу әмтәәләрин дә, — дэјери онун өзүндә олан зәрури иш вахты илә дејил, онун тәкрар истехсалы үчүн *ичтимаи* зәрури олан иш вахты илә мүәјјән олунур. Бу тәкрар истехсал јахшылашан вэ ја писләшән шәраитдә, илкин истехсалын шәраитиндән фәргли шәраитдә баш верә биләр. Фәрз едәк ки, дэжишилмиш шәраитдә, өз чисми мәзмуну чәһәтдән ејни капиталы тәкрар истехсал етмәк үчүн, үмумийјәтлә десәк, ики гат артыг, јахуд, әксинә, ики гат әскик иш вахты тәләб олунур; онда, пулун дэјери дэжишилмәз галмагла, кечмишдә 100 ф. ст. дэјериндә олан капитал инди 200 ф. ст. вэ ја мүвафиг сурәтдә 50 ф. ст. дэјериндә олачагдыр. Әкәр дэјерин белә јүксәлмәси, јахуд, әксинә, гижмәтдән дүшмәси капиталын бүтүн һиссәләринә бәрабәр дәрәчәдә тохунсајды, онда мәнфэет дә буна мүвафиг сурәтдә ики гат артыг вэ ја әскик пул мәбләғиндә ифадә олунарды. Јох, әкәр дэјерин јүксәлмәси вэ ја дүшмәси илә јанашы олараг капиталын үзвн гурулушу дэжиши-лирсә, капиталын дэжишән һиссәсинин сабит һиссәсинә нисбәти јүксәлир вэ ја дүшүрсә, онда башга шәртләр ејни олмагла, мәнфэет нормасы дэжишән капиталын нисби артмасы шәраитиндә артачаг, нисби азалмасы шәраитиндә дүшәчәкдир. Јох, әкәр аванс едилмиш капиталын јалныз пул дэјери (пулун дэјеринин дэжишилмәси нәтичәсиндә) јүксәлир вэ ја дүшүрсә, онда изафи дэјерин пул ифадәси дә ејни нисбәтдә јүксәлир вэ ја дүшүр. Мәнфэет нормасы дэжишилмәз галыр.

---



## И К И Н Ч И Б Ъ Л М Ё .

М Ы Н Ф Ё Ё Т И Н О Р Т А М Ы Н Ф Ё Ё Т Ё  
Ч Е В Р И Л М Ё С И .

## С Ќ К К И З И Н Ч И Ф Ё С И Л .

М Ы Х Т Ё Л И Ф И С Т Е Н Ё С А Л С А Н Ё Л Ё Р И Н Д Ё К А П И Т А Л Ы Н  
М Ы Х Т Ё Л И Ф Г У Р У Л У Ш У В Ё М Ы Н Ф Ё Ё Т Н О Р М А Л А Р Ы Н Д Ё  
Б У Н Д А Н И Р Ё Л И К Ё Л Ё Н Ф Ё Р Г Л Ё Р .

Бундан эввёлки бөлмөдө эзчүмлө көстөрилмишди ки, изафи дөјөр нормасы дөјишилмөз галмагла, мөнфөөт нормасы нө сурөтлө дөјишилө билөр — јүксөлө вө ја дүшө билөр. Бу фөсилдө фөрс едилир ки, эмөјин истисмар дөрөчөси вө, демөли, изафи дөјөр нормасы вө иш күнүнүн узунлуғу мүөјјөн бир өлкөнин ичтимаи эмөјинин бөлүндүјү бүтүн истенсал даирөлөриндө ејни көмијјөтдөдир, ејни сөвијјөдө дуруп. Мүхтөлиф истенсал даирөлөриндө эмөјин истисмарындакы энөмијјөтли фөрглөрө көлдикдө, һөлө А. Смит өтрафлы көстөрмишдир ки, чүрбөчүр һөгиги вө ја мөвһумата эсасланан өдөјичи амиллөр һөмин фөрглөри эвөз едир вө, демөли, һөмин фөрглөр јалныз заһири вө кечичи фөрг өлдүглары үчүн үмүми гаршылыгы нисбөтлөр тэдгиг едилдикдө һөсәба алынмамалыдыр. Башга фөрглөр, мөсөлөн, эмөк һаггынын дөрөчөсиндөки фөрглөр, башлыча олараг, I китабын эввөлиндө, 11-чи сөһифөдө [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нөшри, сөһ. 9—10] көстөрилөн, садө эмөк илө мүрөккөб эмөк арасында олан фөргө эсасланыр; һөрчөнд һөмин фөрглөр мүхтөлиф истенсал даирөлөриндө фөһлөлөрин вөзијјөтини эсла бөрабөр етмөсө дө, лакин һөмин мүхтөлиф даирөлөрдө эмөјин истисмар дөрөчөсинө эсла тохунмур. Мөсөлөн, өкөр зөркөрин эмөјинө күнөмуздчунун эмөјиндөн артыг музд верилирсө, онда зөркөрин изафи эмөји күнөмуздчунун изафи эмөјиндөн пропорционал сурөтдө артыг изафи дөјөр истенсал едир. Нөм дө өкөр мүхтөлиф истенсал даирөлөриндө вө һөтта ејни истенсал даирөсиндөки мүхтөлиф капитал гојулушлары арасында эмөк һагларынын вө иш күнлөринин, демөли, һөмчинин изафи дөјөр нормасынын да төнлөшмөсини бир чох јөр-

ли маниәләр ләнкидирсә, капиталист истеһсалы тәрәгги етдикчә вә бүтүн игтисади мүнәсибәтләр һәмин истеһсал үсулуна табе едилдикчә, һәмин тәнләшмә кетдикчә даһа долғун һәјата кечир. Белә ихтилафларын өјрәнилмәси әмәк һаггына даир һәр бир хүсуси әсәр үчүн нә гәдәр мүнһүм олса да, капиталист истеһсалынын үмуми тәдгигиндә онлары, тәсадүфи вә әһәмијјәтсиз сајыб нәзәрә алмамаг олар. Белә бир үмуми тәдгигатда һәмишә үмумијјәтлә фәрз едилир ки, һәгиги мүнәсибәтләр өз аңлајышына ујғундур, јаху, ејни шеј олмагла, һәгиги мүнәсибәтләр јалныз өз үмуми типини ифадә етдији дәрәчәдә тәсвир олунур.

Мүхтәлиф өлкәләрдәки изафи дәјәр нормаларында олан фәргләрин, јәни әмәји истисмар етмәк дәрәчәсиндәки милли фәргләрин бу тәдгигат үчүн әһәмијјәти јохдур. Ахы бу бөлмәдә биз мәнз кәстәрмәк истәјирик ки, һәр бир ајрыча өлкә дахилиндә мәлум үмуми мәнфәәт нормасы нә јолла әмәлә кәлир. Доғрудан да, ајдындыр ки, мүхтәлиф милли мәнфәәт нормаларыны мугајисә едәркән јалныз, бизим әввәлдә тәдгиг етдијимизи инди тәдгиг етмәли олдуғумузла тутушдурмаг лазым кәләчәкдир. Әввәлчә милли изафи дәјәр нормаларындакы фәрги нәзәрдән кечирмәк, сонра да, изафи дәјәр нормаларынын бу рәғәмләри әсасында мүхтәлиф милли мәнфәәт нормаларыны мугајисә етмәк лазым кәләрди. Бир һалда ки, бунларын фәрги милли изафи дәјәр нормаларынын фәргиндән ирәли кәлмир, онда ајдындыр ки, һәмин фәрг, бизим бу фәсилдәки тәдгигимиздә олдуғу кими, һәр јердә изафи дәјәрин бәрабәр, сабит фәрз едилдијиндәки шәртләрдән ирәли кәлир.

Бундан әввәлки фәсилдә кәстәрилмишди ки, изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз олдугда, мүәјјән капиталын вердији мәнфәәт нормасы, сабит капиталын бу вә ја диқәр һиссәсинин дәјәрини јүксәлдән вә ја ашағы салан вә, демәли, капиталын сабит вә дәјишән тәркиб һиссәләри арасындакы нисбәти үмумијјәтлә дәјишдирән шәраитдән асылы олараг јүксәлә вә ја дүшә биләр. Сонра гејд едилмишди ки, капиталын дөвријә вахтыны узадан вә ја гысалдан шәртләр дә мәнфәәт нормасына ејни тәсир кәстәрә биләр. Мәнфәәт күтләси изафи дәјәр күтләсинин, изафи дәјәрин өзүнүн ејни олдуғуна кәрә, биз һәмчинин ашкар етмишдик ки, дәјәрин јухарыда кәстәрилән јүксәлиб-дүшмәси һаллары — мәнфәәт нормасындан фәргли олараг — мәнфәәт күтләсинә тохунмур. Һәмин јүксәлиб-дүшмәләр јалныз мүәјјән изафи дәјәри вә, демәли, мүәјјән кәмијјәтли мәнфәәти ифадә едән норманы дәјишдирир, јәни мәнфәәтин аңчаг нисби кәмијјәтини, мәнфәәтин аванс едилмиш капиталын кәмијјәтинә нисбәтән кәмијјәтини дәјишдирир. Доғрудур, дәјәрин һәмин јүксәлиб-дүшмәләри нәтичәсиндә капиталын бағланмасы вә ја сәрбәстләшмәси баш вердијинә кәрә, белә долајы јолла тәкчә мәнфәәт нормасына дејил, мәнфәәтин

өзүнө дә тохонула билер. Лакин бу, көрдүжүмүз кими, жени капитал гојулушларына дејил, јалныз артыг фәалијјәтдә олан капиталла айдир; бундан да башга, мәнфәәтин өзүнүн артмасы вә ја азалмасы һәмишә ондан асылыдыр ки, дәјәрин көстәрилән јүксәлиб-дүшмәләри үзүндән ејни капитал илә нә гәдәр чох вә ја аз әмәк һәрәкәтә кәтирилә билер; башга сөзлә десәк, ондан асылыдыр ки, изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз галдыгда ејни капитал нә гәдәр чох вә ја аз изафи дәјәр күтләси истеһсал едә билер. Беләликлә, нәзәрә кәлән бу истисна һәгигәтдә үмуми гануна әсла зидд дејилдир, бу гануна гаршы бир истисна дејилдир, әксинә, үмуми ганунун тәтбигинин анчаг хүсуси бир һалыдыр.

Бундан әввәлки бөлмәдә биз көрдүк ки, әмәјин истисмар дәрәсәси дәјишилмәдији шәрайтдә сабит капиталын тәркиб һиссәләринин дәјәринин дәјишилмәси, һабелә капиталын дөвријјәси дөврүнүн дәјишилмәси мәнфәәт нормасыны дәјишдирир. Бурадан әзлүјјүндә о нәтичә чыхыр ки, башга шәртләр ејни олдугда, әкәр мүхтәлиф истеһсал саһәләриндә тәтбиг олунан капиталларын дөвријјә дөврләри мүхтәлиф олса, јахуд бу капиталларын үзви тәркиб һиссәләри арасында дәјәр чәһәтдән мүхтәлиф нисбәтләр олса, ејни заманда бир-бирилә јанашы мөвчуд олан мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә мәнфәәт нормалары мүхтәлиф олачагдыр. О фәргләр ки, бундан әввәл биз онлары ејни капитал үзәриндә заман е'тибарилә ардычыл сурәтдә баш верән дәјишикликләр кими нәзәрдән кечирирдик, һәмин фәргләри инди биз бир-бирилә јанашы олараг мүхтәлиф истеһсал даирәләриндәки капитал гојулушлары арасында ејни заманда мөвчуд олан фәргләр кими нәзәрдән кечиририк.

Бурада биз ашағыдакылары тәдгиг етмәлијик: 1) капиталларын *үзви гурулушундакы* фәрги, 2) онларын дөвријјәси дөврүндәки фәрги.

Әзлүјјүндә ајдындыр ки, әкәр бу тәдгигатда биз мүәјјән истеһсал саһәсиндәки капиталын гурулушундан вә ја дөвријјәси вахтындан данышырыгса, һәмин истеһсал саһәсинә гојулмуш капиталын һәмишә орта, нормал нисбәтләрини нәзәрдә тутуруг; үмумијјәтлә бурада, мүәјјән истеһсал даирәсинә гојулмуш ајры-ајры капиталлар арасындакы тәсадүфи фәргләрдән дејил, һәмин истеһсал даирәсиндәки бүтүн капитал үчүн орта нисбәтләрдән бәһс олунур.

Сонра, изафи дәјәр нормасынын вә иш күнүнүн дәјишилмәз галдығы фәрз едилдијинә көрә, — бу фәрзијјәјә исә һәмчинин әмәк һаггынын дәјишилмәзлији дә дахил олдугуна көрә, — бу шәрайтдә мүәјјән мигдар дәјишән капитал һәрәкәтә кәтирилмиш мүәјјән мигдар иш гүввәсини вә, демәли, мүәјјән мигдар маддиләшмиш әмәји ифадә едир. Әкәр, мәсәлән, 100 ф. ст. 100 фәһләнин, јә'ни һәгигәтдә 100 иш гүввәсинин һәфтәлик әмәк һаггыны



ифадэ едирсэ, онда 100 ф. ст.  $\times n$  бурада 100  $\times n$  фəһлəнин əмəк һаггыны,  $\frac{100 \text{ ф. ст.}}{n}$  исə  $\frac{100}{n}$  фəһлəнин əмəк һаггыны ифадэ едир.

Белəликлə, дəжишəн капитал (əмəк һаггынын мəлүм кəмијјəт олдуғу шəрайтдə һəмишə олдуғу кими) бурада мүəјјəн кəмијјəтли бүтүн капиталын һэрəkəтə кəтирдији əмəк күтлəсинин кəстəричисиدير; демəли, тəтбиг едилəн дəжишəн капиталын кəмијјəтиндəки фəрглэр тəтбиг едилəн иш гүввəсинин күтлəсиндəки фəрглəрин кəстəричисиدير. Əкəр 100 ф. ст. бир һəфтə əрзиндə 100 фəһлəни вə, демəли, һəфтəлик əмəк 60 саат олдуғда, 6 000 иш саатыны тəмсил едирсə, онда 200 ф. ст. 12 000 иш саатына, 50 ф. ст. исə аңаг 3 000 иш саатына мүвəфигдир.

Капиталын гурулушу дедикдə биз, артыг I китабда кəстəрилмиш олдуғу кими, капиталын фəал вə пассив тəркиб һиссəлəри арасындакы, дəжишəн капиталла сабит капитал арасындакы нисбəти нəзəрдə тутуруг. Бурада биз, мүəјјəн шəраит дахилиндə бəрəбər тəсир кəстəрсə дə, əһəмијјəти бəрəбər олмајан ики нисбəти нəзəрдəн кечирмəлијик.

Биринчи нисбəт техника базисинə əсəслəныр вə мəһсулдар гүввəлəрин мүəјјəн инкишаф пиллəсиндə мəлүм сажыла билэр. Мəсəлən, бир күн əрзиндə мүəјјəн мəһсул күтлəsi истəһсал етмəк үчүн вə, демəли, — бурада өзлүјүндə ајдын олдуғу кими, — мүəјјəн истəһсал вəситəлəри, машыңлар, хаммал вə и. а. күтлəсини һэрəkəтə кəтирмəк, мəһсулдар сурəтдə истəһлак етмəк үчүн, мүəјјəн мигдар фəһлəнин тəмсил етдији мүəјјəн иш гүввəsi күтлəsi тəлəб олунур. Мүəјјəн мигдар истəһсал вəситəлəринə мүəјјəн гəдər фəһлə дүшүр, демəли, истəһсал вəситəлəриндə маддилəшмиш олан мүəјјəн мигдар əмəјə мүəјјəн мигдар чанлы əмəк дүшүр. Мүхтəлиф истəһсал даирəлəриндə, чох вахт һəтта ејни бир сəнајə сəһəсинин мүхтəлиф бөлмəлəриндə бу нисбəт чох мүхтəлифдир, һэрчəнд, дикər тəрəфдən, бир-бириндən чох узаг олан сəнајə сəһəлəриндə һəмин нисбəт тəсəдүфəн тамамилə бəрəбər вə јə тəгрибən бəрəбər ола билэр.

Бу нисбəт капиталын техники гурулушуну тəшкил едир вə онун үзви гурулушунун һəгиги əсəсыдыр.

Лакин белə бир һал да ола билэр: дəжишəн капитал иш гүввəсинин сэдəчə кəстəричиси, сабит капитал исə һəмин иш гүввəсинин һэрəkəтə кəтирдији истəһсал вəситəлəри күтлəсинин вадəчə кəстəричиси олдуғда кəстəрилəн нисбəт мүхтəлиф сəнајə сəһəлəриндə бəрəбəрдир; мəсəлən, мис вə дəмир емалы сəһəсиндəки мүəјјəн ишлэр иш гүввəsi илə истəһсал вəситəлəри күтлəsi арасында бəрəбər нисбəт тəлəб едə билэр. Лакин мис дəмирдən баһа олдуғуна кəрə, дəжишəн капиталын дəјəри илə сабит капиталын дəјəри арасындакы нисбəт һər ики һалда мүхтəлиф олачаг, бунунла да бирликдə, һэрəsi бүтөвлүкдə кəтүрүлən һər ики капита-

лын дэјэр гурулушу да мұхтәлиф олачагдыр. Нәр бир сәнаје са-  
һәсиндә техники гурулушла дэјэр гурулушу арасындакы фәрғ  
өзүнү онда көстәрир ки, техники гурулуш дәјишилмәз олдуғда,  
капиталын нәр ики һиссәсинин дэјэр нисбәти дәјишилә биләр вә,  
әксинә, техники гурулуш дәјишилдикдә, онларын дэјэр нисбәти  
дәјишилмәз гала биләр; бу сонунчу һал, әлбәттә, јалпыз о заман  
олур ки, ишә гојулмуш истеһсал васитәләри күтләси илә иш гүв-  
вәси арасындакы нисбәтин дәјишилмәси мұтабилиндә онларын  
дәјәрләринин әксинә дәјишилмәси баш версин.

Капиталын дэјэр гурулушу капиталын техники гурулушу илә  
мүәјјән едилдикдә вә бу сонунчуну әкс етдирдикдә биз капиталын  
дэјэр гурулушуну капиталын үзви гурулушу адландырырыґ<sup>20</sup>.

Демәли, дәјишән капитал һаггында биз фәрз едирик ки, о,  
мүәјјән мигдар иш гүввәсинин, мүәјјән гәдәр фәһләнин вә ја һә-  
рәкәтә кәтирилән мүәјјән чанлы әмәк күтләсинин көстәричиси-  
дир. Бундан әввәлки бөлмәдә биз көрдүк ки, дәјишән капиталын  
дэјэр кәмијјәтинин дәјишилмәси бә’зи шәраитдә ејни әмәк күтлә-  
синин јалпыз гијмәтинин артмасыны вә ја азалмасыны ифадә едә  
биләр; лакин бурада, изафи дэјэр нормасынын вә иш күнүнүн са-  
бит кәмијјәтләр оларағ, мүәјјән иш вахты үчүн әмәк һаггынын  
исә мә’лум кәмијјәт оларағ көтүрүлдүјү бу јердә һәмин һал ара-  
дан галхыр. Әксинә, сабит капиталын кәмијјәтиндәки фәрғ дә,  
доғрудур, мүәјјән мигдар иш гүввәсинин һәрәкәтә кәтирдији ис-  
теһсал васитәләри күтләсинин дәјишилмәсинин көстәричиси ола  
биләр; лакин һәмин фәрғ, башга истеһсал даирәләринә нисбәтән  
истеһсал даирәләринин бириндә һәрәкәтә кәтирилән истеһсал ва-  
ситәләринин дәјәриндәки фәрғдән дә ирәли кәлә биләр. Беләликлә,  
биз бурада нәр ики нөгтеји-нәзәри арашдырмалыґ.

Нәһајәт, ашағыдакы мұһүм шәһәти гејд етмәк лазымдыр:

Тутаг ки, 100 ф. ст. 100 фәһләнин бир һәфтәлик әмәк һаггы-  
дыр. Тутаг ки, бир һәфтәлик иш вахты = 60 саата. Сонра, тутаг  
ки, изафи дэјэр нормасы = 100%. Бу һалда фәһләләр 60 саатын  
30 саатыны өзләри үчүн ишләјирләр, 30 саатыны да капиталист  
үчүн һавајы ишләјирләр. 100 ф. ст. әмәк һаггында 100 фәһләнин  
һәгигәтдә анчағ 30 иш сааты, јахуд чәми 3 000 иш сааты тәчәссүм  
етмишдир, һалбуғи онларын ишдә кечирдикләри галан 3 000 саат  
капиталистин өзүнә көтүрдүјү 100 ф. стерлинглик изафи дэјәр-  
дә, resp. [мүфавиг оларағ] мәнфәәтдә тәчәссүм етмишдир. Белә-  
ликлә, 100 ф. стерлинглик әмәк һаггы 100 фәһләнин бир һәфтәлик  
әмәјинин маддиләшдији дэјәри ифадә етмирсә дә, нәр һалда (иш

<sup>20</sup> Јухарыда дејиләнләр артығ биринчи китабын үчүнчү нәшриндә,  
628-чи сәһифәдә [дөрдүнчү нәшриндә 576-чы сәһифәдә; К. Маркс: «Капитал»,  
I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 529], XXIII фәслин әввәлиндә ғысача шәрһ  
едилмишди. Биринчи ики нәшрдә бу јер олмадығына көрә, онун бундала тәк-  
рир едилмәси үчүн даһа чох әсас вар иди. — Ф. Е.

күнүнүн узунлуғу вә изафи дэјер нормасы мә'лум олдуғуна көрә) көстәрир ки, һәмин капитал үмүмийјәтлә 6 000 иш сааты әрзиндә 100 фәһләни һәрәкәтә кәтирир. 100 ф. стерлинглик капитал буну көстәрир, әввәлән, она көрә ки, о, һәрәкәтә кәтирилән фәһләләрин сајыны көстәрир, чүнки 1 ф. ст. = һәфтәдә 1 фәһләјә, демәли, 100 ф. ст. = 100 фәһләјә; икинчиси, она көрә ки, изафи дэјер нормасы 100 % олдуғда, һәрәкәтә кәтирилән һәр бир фәһлә өз әмәк һағгында олдуғундан ики гат артыг әмәк сәрф едир; демәли, 1 ф. ст., онун әмәк һағгы, јарым һәфтәлик әмәјин ифадәси там бир һәфтә әрзиндә әмәји һәрәкәтә кәтирир, ејнилә дә 100 ф. ст.. онда анчаг 50 һәфтәнин әмәји тәчәссүм етмиш олса да, 100 иш һәфтәси әрзиндә әмәји һәрәкәтә кәтирир. Буна көрә дә, әмәк һағгына сәрф едилмиш дәјишән капиталын ики чәһәтинә там гәт'и фәрг гојмаг лазымдыр; бири одур ки, дәјишән капиталын дәјери — әмәк һағларынын мәбләғи — мүәјјән мигдар маддиләшмиш әмәји тәмсил едир, бири дә одур ки, һәмин дәјишән капиталын дәјери бу капиталын һәрәкәтә кәтирдiji чанлы әмәк күтләсинин садәчә көстәричисидир. Бу әмәк күтләси дәјишән капиталдакы әмәјин мигдарындан һәмишә артыгдыр, буна көрә дә, дәјишән капиталын дәјериндән артыг дәјәрдә ифадә олунур, бу исә, бир тәрәфдән, дәјишән капиталын һәрәкәтә кәтирдiji фәһләләрин сајы илә, диқәр тәрәфдән дә, һәмин фәһләләрин ичра етдикләри изафи әмәјин гәдәри илә мүәјјән олунур.

Дәјишән капиталын нәзәрдән кечирилмәсинин бу үсулундан ашағыдакы ирәли кәлир.

Тутаг ки, капитал гојуларкән *A* истеһсал даирәсиндә бүтүн капиталын һәр 700 ваһидиндән дәјишән капиталла анчаг 100 вә сабит капиталла 600 ваһид сәрф едилир, *B* истеһсал даирәсиндә исә — дәјишән капиталла 600 вә сабит капиталла 100 сәрф едилир. Онда 700-лүк бүтүн *A* капитал чәми 100-ә бәрәбәр иш гүввәсини һәрәкәтә кәтирәчәкдир ки, бу да әввәлки фәрзијјәләримиз сахландығда, анчаг 100 иш һәфтәси, јахуд 6 000 саатлыг чанлы әмәк верир; һалбуки мәчмусу ејни мигдарда олан *B* капитал 600 һәфтәлик әмәји, демәли, 36 000 саатлыг чанлы әмәји һәрәкәтә кәтирир. Буна көрә дә *A* даирәсиндәки капитал анчаг 50 иш һәфтәсини, јахуд 3 000 саатлыг изафи әмәји мәнимсәјә биләрди, *B* даирәсиндәки ејни мигдар капитал исә 300 иш һәфтәсини, јахуд 18 000 сааты мәнимсәјә биләрди. Дәјишән капитал јалныз өзүндәки әмәјин көстәричиси олмаг дејил, һабелә, изафи дэјер нормасы мә'лум олдуғда, өзүнүн һәрәкәтә кәтирдiji вә өзүндәки әмәкдән артыг давам едән үстәлик әмәјин, јахуд изафи әмәјин дә көстәричисидир. Әмәјин истисмар дәрәчәси бәрәбәр олдуғда, мәнфәәт биринчи һалда  $= \frac{100}{700} = 1/7 = 14\frac{2}{7} \%$ , икинчи һалда исә  $\frac{600}{700} = 85\frac{5}{7} \%$  оларды, јә'ни мәнфәәт нормасы алты дәфә артыг оларды. Лакин бу



Һалда Һәгигәтдә мәнфәәт өзү алты дәфә артыг оларды, *A* үчүн 100 олдуғу Һалда, *B* үчүн 600 оларды, чүнки ејни капитал илә алты дәфә артыг Һанлы эмәк Һәрәкәтә кәтирилир, демәли, эмәјин истисмар дәрәчәси бәрәбәр олмагла, алты дәфә артыг изафи дәјәр вә, демәли, Һәмчинин алты дәфә артыг мәнфәәт истеҗсал едилир.

Әкәр *A* даирәсиндә 700 дејил, 7 000 ф. ст., *B* даирәсиндә исә анчаг 700 ф. ст. капитал тәтбиг едилсәјди, онда үзви гурулуш дәјишилмәз галмагла, *A* даирәсинин 7 000 ф. ст. капиталындан дәјишән капитал олараг 1 000 ф. ст. тәтбиг едиләрди, јә’ни 1 000 фәһлә бир Һәфтә әрзиндә = 60 000 саат Һанлы эмәк, о чүмләдән 30 000 саат изафи эмәк тәтбиг едиләрди. Лакин әввәлдә олдуғу кими, инди дә *B*-јә нисбәтән *A* Һәр 700 ф. ст. васитәсилә алты дәфә аз Һанлы эмәк вә, демәли, алты дәфә аз изафи эмәк Һәрәкәтә кәтирәрди, буна көрә мәнфәәт дә бурада алты дәфә аз оларды. Әкәр биз мәнфәәт нормасыны нәзәрдән кечирсәк, онда *B* капитал үчүн  $\frac{600}{700}$  јахуд  $85\frac{5}{7}\%$ -ә нисбәтән *A* үчүн  $\frac{1\,000}{7\,000} = \frac{100}{700} = 14\frac{2}{7}\%$  аларыг. Капиталларын бәрәбәр кәмијјәтгли олмасына бахмајараг, бурада мәнфәәт нормалары мүхтәлифдир, чүнки изафи дәјәр нормасы бәрәбәр олдуғу Һалда, истеҗсал едилмиш изафи дәјәр күтләләри мүхтәлифдир, демәли, мәнфәәт күтләләри дә мүхтәлифдир, сәбәби дә одур ки, гејри-бәрәбәр мигдарда Һанлы эмәк күтләләри Һәрәкәтә кәтирилмишдир.

Әслиндә о Һалда да ејни нәтичә алынмыш олур ки, бир истеҗсал даирәсиндә техника нисбәтләр дикәр истеҗсал даирәсиндәкинин ејни олсун, тәтбиг олунаң сабит капитал үнсүрләринин дәјәри исә артыг вә ја әскик олсун. Фәрз едәк ки, ики истеҗсал даирәсинин Һәр бири 100 ф. ст. дәјишән капитал тәтбиг едир, демәли, Һәр ики Һалда Һәфтәдә 100 фәһлә тәләб олунур ки, ејни мигдар мащын вә хаммал Һәрәкәтә кәтирилсин, лакин бу сонунчулар *B*-дә *A*-дакына нисбәтән баһадыр. Онда 100 ф. ст. дәјишән капиталда *A* даирәсиндә, мәсәлән, 200 ф. ст., *B* даирәсиндә исә 400 ф. ст. сабит капитал дүшүр. Изафи дәјәр нормасы 100% олдугда, истеҗсал едилмиш изафи дәјәр Һәр ики Һалда 100 ф. стерлингә бәрәбәрдир, демәли, мәнфәәт дә Һәр ики Һалда 100 ф. стерлингә бәрәбәрдир. Лакин *A* даирәсиндә  $\frac{100}{200_c + 100_o} = \frac{1}{3} = 33\frac{1}{3}\%$ , *B* даирәсиндә исә  $\frac{100}{400_c + 100_o} = \frac{1}{5} = 20\%$  олдуғуну көрәрик. Доғрудан да, әкәр биз Һәр ики Һалда бүтүн капиталын мүәјјән кәррат һиссәләрини көтүрсәк, онда *B* даирәсиндә Һәр 100 ф. стерлингдән дәјишән капиталын пајына анчаг 20 ф. ст., јахуд  $\frac{1}{5}$  дүшүр, *A* даирәсиндә исә Һәр 100 ф. стерлингдән  $33\frac{1}{3}$  ф. стерлинги, јахуд  $\frac{1}{3}$ -и дәјишән капиталдыр. *B* Һәр 100 ф. стерлингә аз

мэнфээт истехсал едир, чүнки *A*-дакындан аз мигдарда чанлы эмэји һэрәкәтә кәтирир. Беләликлә, бурада мэнфээт нормала-рындакы фәрг јенә дә гојулмуш капиталын һәр 100 ваһидинә көрә истехсал едилән изафи дәјәр күтлэләринин вә, буна көрә дә, мэнфээт күтлэләринин фәргиндән ибарәт олур.

Бу икинчи мисалын әввәлкиндән фәрги анчаг ашағыдакындан ибарәтдир: икинчи һалда *A* илә *B* арасында тәнләшмә, техники базис дәјишилмәз галмагла, *A*-да вә ја *B*-дә анчаг сабит капита-лын дәјәринин дәјишилмәсини тәләб едәрди; биринчи һалда исә, әксинә, ики истехсал даирәсиндә капиталын техники гурулушунун өзү мүхтәлифдир вә тәнләшмә үчүн дәјишдирилмәли оларды.

Беләликлә, капиталларын үзви гурулушунун мүхтәлифлији он-ларын мүтләг кәмијјәтиндән асылы дејилдир. Мәсәлә һәмишә ан-чаг ондан ибарәтдир ки, капиталын һәр 100 ваһидиндән нә гәдәри дәјишән капиталла вә нә гәдәри сабит капиталла дүшүр.

Беләликлә, фаиз чәһәтдән мүхтәлиф кәмијјәтли олан капи-таллар — јахуд, бу һалда ејни шеј олараг, бәрәбәр кәмијјәтли капиталлар — бәрәбәр иш күнү вә эмәјин бәрәбәр истисмар дәрәчәси шәраитиндә чох мүхтәлиф мигдарда мэнфээт истехсал едир, чүнки бунлар мүхтәлиф мигдар изафи дәјәр истехсал едир; буна сәбәб мәнз одур ки, мүхтәлиф истехсал даирәләриндәки ка-питалларын үзви гурулушунун мүхтәлифлији үзүндән онларын дәјишән һиссәләри мүхтәлифдир, демәли, онларын һәрәкәтә кә-тирдији чанлы эмәјин мигдары мүхтәлифдир, буна көрә онларын мәнимсәдији изафи эмәјин — бу изафи дәјәр вә, демәли, мэнфээт субстансијасынын мигдары да мүхтәлифдир. Бүтүн капиталын кә-мијјәтчә бәрәбәр олан һиссәләри мүхтәлиф истехсал даирәләрин-дә кәмијјәтчә бәрәбәр олмајан изафи дәјәр мәнбәләрини әһәтә едир, изафи дәјәрин јеканә мәнбәји исә чанлы әмәкдир. Эмәјин истисмар дәрәчәси бәрәбәр олдугда, 100 ваһид капиталын һәрә-кәтә кәтирдији әмәк күтләси вә, демәли, бу капиталын мәнимсә-дији изафи әмәк күтләси дә онун дәјишән тәркиб һиссәсинин кә-мијјәтиндән асылыдыр. Әкәр тәркиб һиссәләринин фаиз нисбәти  $90\% + 10\%$  олан бир капитал, эмәјин истисмар дәрәчәси бәрәбәр олдугда,  $10\% + 90\%$  -дән ибарәт капиталынкы гәдәр изафи дәјәр, јахуд мэнфээт истехсал етсәјди, онда күн кими ајдын оларды ки, изафи дәјәрин вә, демәли, үмумијјәтлә дәјәрин дә мәнбәји әмәк-дән тамамилә фәргли олмалы иди, бунунла да бирликдә сијаси игтисадын һәр һансы бир расионал әсасы арадан галхмыш олар-ды. Әввәлдә етдијимиз кими, јенә дә фәрз едәк ки, 1 ф. ст. бир фәһләнин 60 иш сааты үчүн һәфтәлик әмәк һаггыдыр вә изафи дәјәр нормасы = 100%-дир. Онда ајдындыр ки, бир фәһләнин һәфтә әрзиндә верә биләчәји бүтүн јени истехсал олунмуш дә-јәр = 2 ф. ст. олар; демәли, шәртләр белә икән 10 фәһлә 20 ф. стерлингдән артыг верә билмәзди; лакин бу 20 ф. стерлингдән

10 ф. ст. әмәк һаггынын јерини долдурур; демәли, 10 фәһлә 10 ф. стерлингдән артыг izaфи дәјәр јарада билмәз; һалбуки бүтүн мәһсулу = 180 ф. ст., әмәк һаггы исә = 90 ф. ст. олан 90 фәһлә 90 ф. стерлинглик izaфи дәјәр јарадарды. Беләликлә, мәнфәәт нормасы бир һалда 10%, диқәр һалда 90% оларды. Әкәр иш башга чүр олсајды, онда дәјәр вә izaфи дәјәр маддиләшмиш әмәк дејил, башга бир шеј олмалы иди. Беләликлә, өз тәркиб һиссәләринин һисбәти фаизлә ифадә олунмуш капиталлар, — јахуд бәрабәр кәмијјәтли капиталлар, — мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә сабит вә дәјишән үнсүрләрә бәрабәр бөлүнмәдијинә кәрә, гејри-бәрабәр мигдар чанлы әмәји һәрәкәтә кәтирдијинә кәрә вә, демәли, гејри-бәрабәр мигдар izaфи дәјәр вә, буна кәрә дә, гејри-бәрабәр мигдар мәнфәәт истеһсал етдијинә кәрә, мәһз izaфи дәјәрин бүтүн капиталла фаиз һисбәтиндән ибарәт олан мәнфәәт нормасы да һәмин истеһсал даирәләриндә мүхтәлифдир.

Лакин әкәр фаизлә ифадә олунмуш капиталлар, јахуд бәрабәр кәмијјәтли капиталлар мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә, өз үзви гурулушунун мүхтәлифлији үзүндән гејри-бәрабәр мәнфәәт истеһсал едирсә, бурадан о нәтичә чыхыр ки, мүхтәлиф истеһсал даирәләриндәки гејри-бәрабәр капиталларын мәнфәәтләри һәмин капиталларын мувафиг кәмијјәтләринә пропорсионал ола билмәз, демәли, мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә мәнфәәтләр, бу истеһсал даирәләринә гојулмуш капиталларын мувафиг кәмијјәтләринә пропорсионал дејилдир. Она кәрә ки, мәнфәәтин гојулмуш капиталын кәмијјәтинә *pro rata* [мувафиг сурәтдә] артмасы фәрз едәрди ки, фаиз һесабы илә мәнфәәт һәр јердә бәрабәр чыхыр, демәли, фәрз едәрди ки, мүхтәлиф истеһсал даирәләриндәки бәрабәр кәмијјәтли капиталларын мәнфәәт нормасы, һәмин капиталларын үзви гурулушунун мүхтәлифлијиндән асылы олмајараг, бәрабәр олур. Јалһыз ејни бир истеһсал даирәсиндә, — демәли, капиталын үзви гурулушунун мә'лум олдуғу јердә, — јахуд капиталын үзви гурулушунун ејни олдуғу мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә мәнфәәт күтләләри гојулмуш капитал күтләләринә дүз пропорсионалдыр. Гејри-бәрабәр капиталларын мәнфәәтләринин һәмин капиталларын кәмијјәтләринә пропорсионал олмасы үмүмијјәтлә анчаг бир шеј демәкдир, јә'ни о демәкдир ки, бәрабәр мигдар капиталлар бәрабәр мигдар мәнфәәт верир, јахуд о демәкдир ки, бүтүн капиталларын кәмијјәти вә үзви гурулушу нечә олурса олсун, онлар үчүн мәнфәәт нормалары бәрабәрдир.

Бүтүн јухарыдакы мүләһизәләрдә фәрз олунур ки, әмтәәләр өз дәјәрләринә сатылыр. Әмтәәнин дәјәри ондакы сабит капиталын дәјәринә, плјус онда тәқрар истеһсал едилмиш дәјишән капиталын дәјәринә, плјус һәмин дәјишән капиталын артымына, истеһсал едилмиш izaфи дәјәрә бәрабәрдир. Iзафи дәјәр нормасы дәјишилмәз олдуғда, онун күтләси, јәгин ки, дәјишән капиталын



күтлөсіндөн асылдыр. Тутаг ки, 100 мөблөгіндө капиталын истейсал етдији мөһсулун дәјери бир һалда  $= 90_c + 10_v + 10_m = 110$ , дикәр һалда  $= 10_c + 90_v + 90_m = 190$ -дыр. Әкәр әмтәләр өз дәјеринә сатылырса, онда биринчи мөһсул 110-а сатылыр вә бундан 10-у изафи дәјери, јахуд һаггы өдәнилмәмиш әмәји тәмсил едир, икинчи мөһсул 190-а сатылыр вә бундан 90-ы изафи дәјердир, јахуд һаггы өдәнилмәмиш әмәкдир.

Бу һал, мөхтәлиф өлкәләрдәки мәнфәәт нормалары бир-бирилә мугајисә едилдикдә хусусилә мүнүмдүр. Тутаг ки, һәр һансы бир Авропа өлкәсиндә изафи дәјәр нормасы  $= 100\%$ -дир, јә'ни фәһлә күнүн јарысыны өзү үчүн, јарысыны саһибкар үчүн ишләјир; тутаг ки, һәр һансы бир Асија өлкәсиндә изафи дәјәр нормасы  $= 25\%$ -дир, јә'ни фәһлә күнүн  $\frac{4}{5}$ -үнү өзү үчүн,  $\frac{1}{5}$ -ни саһибкар үчүн ишләјир. Лакин фәрз едәк ки, Авропа өлкәсиндә милли капиталын гурулушу  $84_c + 16_v$ -дир, машынларын вә с. аз тәтбиғ едилдији вә мөјјән дөвр әрзиндә мөјјән мигдар иш гүввәси илә мөһсулдар шәкилдә нисбәтән аз хаммал истейлак едилдији Асија өлкәсиндә исә милли капиталын гурулушу, тутаг ки,  $16_c + 84_v$ -дир. Онда биз ашағыдакы һесабы алырыг:

Авропа өлкәсиндә мөһсулун дәјери  $= 84_c + 16_v + 16_m = 116$ ; мәнфәәт нормасы  $\frac{16}{100} = 16\%$ -дир.

Асија өлкәсиндә мөһсулун дәјери  $= 16_c + 84_v + 21_m = 121$ ; мәнфәәт нормасы  $= \frac{21}{100} = 21\%$ -дир.

Беләликлә, Асија өлкәсиндә мәнфәәт нормасы Авропа өлкәсиндә олдуғундан  $25\%$ -дән дә чох артыгдыр, һалбуки орада изафи дәјәр нормасы дөрд дәфә аздыр. Кери, Бастиа вә tutti quanti [ејни гәбилдән олан бүтүн башгалары], әлбәттә, мөһз бунун әксинә олан бир нәтичә чыхарардылар.

Буну сөзарасы дејирик. Әксәр һалларда мөхтәлиф милли мәнфәәт нормалары мөхтәлиф милли изафи дәјәр нормаларындан әмәлә қәлир; лакин биз бу фәсилдә гејри-бәрабәр мәнфәәт нормаларыны јалныз бу шәртлә мугајисә едирик ки, онлар ејни бир изафи дәјәр нормасындан ирәли кәлмиш олсун.

Капиталларын мөхтәлиф үзви гурулушундан башга, беләликлә, мөхтәлиф истейсал даирәләриндә бәрабәр мигдар капиталларын һәрәкәтә кәтирдији әмәк күтләләриндәки фәргдән, демәли, башга шәртләр ејни олдугда, һабелә изафи әмәкдәки фәргдән башга мәнфәәт нормаларынын гејри-бәрабәр олмасынын даһа бир мәнбәји вардыр. Бу башга мәнбә — мөхтәлиф истейсал даирәләриндә капиталын дөвријјә мүддәтинин мөхтәлиф олмасыдыр. Биз IV фәсилдә көрдүк ки, капиталларын гурулушу бәрабәр олдугда вә башга шәртләр ејни олдугда, мәнфәәт нормалары дөвријјә дөврләринә тәрс пропорционалдыр; биз һәмчинин көрдүк ки, ејни

бир дэишэн капитал, экэр о, мүддэтчэ мүхтэлиф дөврлэр эрзиндэ дөвр едирсэ, гејри-бэрабэр мигдарда иллик изафи дэјер күтлэлэри јарадыр. Белэликлэ, башга сэбэб — дөвријјэ вахтынын мүхтэлифлијидир вэ бу сэбэб нэтичэсиндэ мүхтэлиф истеҥсал даирэлэриндэки бэрабэр капиталлар бэрабэр мүддэтлэрдэ гејри-бэрабэр мэнфээт истеҥсал едир вэ һэмин мүхтэлиф даирэлэрдэ мэнфээт нормалары мүхтэлиф олур.

Капиталын эсас капитала вэ дөвријјэ капиталына бөлүндүјү пропорсијаја кэлдикдэ, бу нисбэт өзлүјүндэ мэнфээт нормасына эсла тохунмур. Бу нисбэт мэнфээт нормасына анчаг ики һалда тэ'сир көстэрэ билэр: ја о заман ки, эсас капитал илэ дөвријјэ капиталы арасындакы нисбэтдэ олан бу фэрг дэишэн һиссэ илэ сабит һиссэ арасындакы нисбэтдэ олан фэргэ ујгун кэлир, демэли, о заман ки, мэнфээт нормасындакы фэрг дөвријјэ һиссэси илэ эсас һиссэ арасындакы нисбэтдэ олан фэргдэн дејил, дэишэн һиссэ илэ сабит һиссэ арасындакы фэргдэн ирэли кэлир; ја да о заман ки, эсас тэркиб һиссэси илэ дөвријјэ тэркиб һиссэси арасындакы нисбэтдэ олан фэрг мүэјјэн мэнфээтин реаллашдығы дөвријјэ вахтынын фэргли олмасына сэбэб олур. Экэр капиталлар эсас капитал илэ дөвријјэ капиталына мүхтэлиф пропорсијада ајрылырса, онда бу һал һэмин капиталларын дөвријјэ вахтына, доғрудур, һэмишэ тэ'сир көстэрэчэк вэ онун мүхтэлифлијинэ сэбэб олачагдыр; лакин бурадан һэлэ һеч дэ о нэтичэ чыхмыр ки, ејни капиталларын мүэјјэн мэнфээти реаллашдырдығы дөвријјэ вахты мүхтэлиф олачагдыр. Мэсэлэн, тутаг ки, *А* мәнсулун даһа артыг һиссэсини һэмишэ хаммала вэ с. чевирмэлидир, *В* исэ даһа узун мүддэт эрзиндэ вэ даһа аз мигдарда хаммал сэрф етмөклэ ејни машинлары вэ с. тэтбиг едир; бир һалда ки, онлар истеҥсал едирлэр, демэли, онларын һэр икисиндэ капиталын бир һиссэси һэр һалда даим мөшғулдур; онлардан бириндэ һэмин һиссэ хаммала, јэ'ни дөвријјэ капиталына, дикэриндэ исэ машинлара вэ и. а., јэ'ни эсас капитала гојулмушдур. *А* өз капиталынын бир һиссэсини даим эмтээ формасындан пул формасына вэ пул формасындан гајтарыб хаммал формасына чевирир; *В* исэ өз капиталынын бир һиссэсини белэ чевирмэјэ салмадан аз-чох узун мүддэт эрзиндэ бир эмэк алэти кими ишлэдир. Экэр онларын һэр икиси бэрабэр мигдар эмэк тэтбиг едирсэ, онда, ил эрзиндэ онларын гејри-бэрабэр дэјердэ мәнсул күтлэлэри сатачагларына бахмајараг, һэр ики мәнсул күтлэсиндэ бэрабэр мигдарда изафи дэјер олачагдыр, онларын аванс едилмиш бүтүн капитала көрө һесабыланан мэнфээт нормалары да бэрабэр олачагдыр, һэрчэнд һэмин капиталлардан һэр биринин дөвријјэ вахты мүхтэлиф олдуғу кими, онларын һэр биринин эсас һиссэ илэ дөвријјэ һиссэсинэ ајрылдығы пропорсија да һэр ики һалда мүхтэлифдир. Һэр ики капитал мүхтэлиф мүддэтлэр эрзиндэ дөвр етсэ дэ, бэрабэр вахт-

да бəрəбər мəнфəэт рeaллaшдырыр<sup>21</sup>. Дəвријјə вaхтындa oлaн фəргин ɵзлүјүндə aнчaг o дəрəчэдə əнəмијјəти вaрдыр ки, мүəј-јəн вaхт əрзиндə єјни бир кaпитaл тəрəфиндəн мəнимсəнилə вə рeaллaшдырылa билəн изaфи əмəк күтлəсинə тə'сир кəстəрир. Лaкин бу сурəтлə кaпитaлын дəвријјə кaпитaлы илə əсac кaпитaлa гəјри-бəрəбər бөлүмəси, лaбүд oлaрaг дəвријјə вaхтынын мұх-тəлифлијинə сəбəб oлмурсa, — ки, бу мұхтəлифлик дə ɵз нөвбə-синдə мəнфəэт нoрмaлaрынын гəјри-бəрəбərлијинə сəбəб oлур, — oндa aјдын oлдугу кими, бир нaлдa ки, мəнфəэт нoрмaсында гəјри-бəрəбərлик вaрдыр, бу нaл ɵзлүјүндə кaпитaлын дəвријјə кa-питaлы илə əсac кaпитaлa мұхтəлиф сурəтдə бөлүмəсиндəн ирə-ли кəлмəк дəјил, əксинə, oндaн ирəли кəлир ки, кaпитaлын бeлə бөлүмəси бу нaлдa дəвријјə вaхтындa oлaн вə мəнфəэт нoрмaсы-нa тə'сир кəстəрəн фəргин aнчaг кəстəричисидир.

Бeлəликлə, мұхтəлиф сəнaјe сaнəлəриндə сaбит кaпитaлын дəвријјə кaпитaлы илə əсac кaпитaлa мұхтəлиф сурəтдə бөлүмə-синин ɵзлүјүндə мəнфəэт нoрмaсы үчүн əнəмијјəти јoхдур, чүнки нəллeдичи тə'сир дəјишəн кaпитaлын сaбит кaпитaлa нисбəти кəстəрир, нəм дə сaбит кaпитaлын дəјəri вə, дeмəли, дəјишəн кa-питaлa кəрə oнун нисби кəмијјəти дə нəмин кaпитaлын тəркиб ниссəлəринин əсac вə јa дəвријјə кaрaктeриндəн əслa aсылы дe-јилдир. Лaкин тaмaмилə дoғрудур — вə бу дa чox вaхт јaнлыш нəтичəлэр дoғурур — ки, əсac кaпитaлын хeјли инкишaф eтмиш oлдугу јeрдə бу aнчaг бeлə бир фaктын ифaдəсидир ки, истeһсaл бөјүк мигəсдa aпaрылыр вə, дeмəли, сaбит кaпитaл дəјишəн кa-питaлдaн чox aртыгдыр, бaшгa сөзлə, ишə тəтбиг eдилəн чaнлы иш гүвəси oнун нəрəкəтə кəтирдiji истeһсaл вaситəлəринин күтлəсинə нисбəтəн чүз'идир.

Бeлəликлə, биз aшaғыдaкыны кəстəрдик: мұхтəлиф сəнaјe сa-нəлəриндə, кaпитaллaрын үзви гурулушундaкы фəргə вə, мүəјјəн нəдлэр дaхилиндə, дəвријјə вaхтындaкы фəрглэрə мұвaфиг oлaрaг мұхтəлиф мəнфəэт нoрмaлaры нəкм сүрүр; буна кəрə нəттa изa-

<sup>21</sup> {IV фəсилдəн aјдын oлдугу кими, јухaрыдa дəјилəнлэр јaлныз o нaлдa дoғрудур ки, A вə B кaпитaллaрын дəјэр гурулушу мұхтəлиф oлсун вə oнлaрын фaизлə ифaдə oлунмуш дəјишəн тəркиб ниссəлəri oнлaрын дə-вријјə вaхтына дүз пpoпopсиoнaл oлсун, јə'ни мə'лум вaхт əрзиндəки дəвријјə-лəрин гəдəринə тəрс пpoпopсиoнaл oлсун. Тутaг ки, A кaпитaлын фaиз гуру-лушу =  $20_{\text{с}}$  əсac кaпитaл +  $70_{\text{с}}$  дəвријјə кaпитaлыдыр, дeмəли,  $90_{\text{с}} + 10_{\text{с}} = 100_{\text{с}}$ -дүр. Изaфи дəјэр нoрмaсы  $100\%$  oлдугдa бу  $10_{\text{с}}$  бир дəвријјə əрзиндə  $10_{\text{м}}$  истeһсaл eдир. Бир дəвријјə үчүн мəнфəэт нoрмaсы =  $10\%$ -дир. Дикəр тəрəфдəн, тутaг ки, B кaпитaл =  $60_{\text{с}}$  əсac кaпитaл +  $20_{\text{с}}$  дəвријјə кaпитaлы-дыр, дeмəли,  $80_{\text{с}} + 20_{\text{с}} = 100_{\text{с}}$ -дүр. Бу  $20_{\text{с}}$  єјни изaфи дəјэр нoрмaсы шəрaй-тиндə бир дəвријјə əрзиндə  $20_{\text{м}}$  истeһсaл eдəчəкдир; бир дəвријјə үчүн мəн-фəэт нoрмaсы  $20\%$ -ə бəрəбəрдир, јə'ни A-јa нисбəтəн икигaт aртыгдыр. Лa-кин əкəр A илдə ики дəфə, B јaлныз бир дəфə дəвр eдирсə, oндa бир ил əр-зиндə A үчүн дə јeнə  $10 \times 2 = 20_{\text{м}}$  aлырыг; бeлəликлə, иллик мəнфəэт нoр-мaсы нəр ики нaлдa бəрəбər, јə'ни  $20\%$  oлур. — Ф. E. }



фи дөјөр нормасы бөрабөр олдугда да, јалныз үзви гурулушу бөрабөр олан капиталлар һаггында, — дөвријә дөврләри бөрабөр фөрс едилдикдә, — белә бир ганун (өз үмуми мејли чәһәтдән) түввәдә галыр ки, мәнфәәтләрин бир-биринә нисбәти капиталларың кәмијјәтләринин нисбәти кимидир вә, демәли, бөрабөр капиталлар бөрабөр мүддәтләр әрзиндә бөрабөр мәнфәәтләр верир. Шәрһ етдијимиз мүлаһизәләр бу вахта гәдәр бүтүн тәдгигатымыз үчүн базис олан белә бир базисә әсасланыр ки, әмтәәләр өз дөјәринә сатылып. Дикәр тәрәфдән, һеч бир шүбһә јохдур ки, әкәр мүһүм олмајан вә бир-бирини пуч едән тәсадүфи фәргләр бир кәнара гојулса, һәгигәтдә мүхтәлиф сәнајә саһәләриндәки орта мәнфәәт нормалары арасында фәрг јохдур вә белә бир фәргин олмаһы бүтүн капиталист истеһсал системини дағытмыш олар. Бу сурәтлә елә көрүнүр ки, куја дөјөр нәзәријјәсини һәгиги просеслә узлашдырмаг мүмкүн дејилдир, һәгигәтдәки истеһсал һадисәләри илә узлашдырмаг мүмкүн дејилдир, она көрә дә бу сонунчулары баша дүшмәк үмидиндән үмумијјәтлә әл чәкмәк лазым кәлир.

Бу китабын биринчи бөлмәсиндән о нәтичә чыхыр ки, әкәр мүхтәлиф истеһсал даирәләринин мәһсулларының истеһсалына капиталың бөрабөр кәмијјәтли һиссәләри аванс едилмишдирсә, онда, бу капиталларың үзви гурулушу нә гәдәр мүхтәлиф олса да, һәмин мәһсулларың истеһсал хәрчләри бөрабәрдир. Истеһсал хәрчләриндә дөјишән капитал илә сабит капитал арасындакы фәрг капиталист үчүн јоха чыхыр. О әмтәә ки, капиталист онун истеһсалына 100 ф. ст. сәрф етмәлидир, истәр она  $90_0 + 10_0$ , истәрсә  $10_0 + 90_0$  сәрф етмәли олсун, һәмин әмтәә капиталистә ејни мәбләгә тамам олур. Әмтәә она һәр һалда 100 ф. стерлингә баша кәлир, нә артыг, нә дә әскик. Бөрабөр кәмијјәтли капитал сәрф едилдикдә, истеһсал олунмуш дөјәрләр вә изафи дөјәрләр бир-бириндән нә гәдәр фәргли олса да, мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә истеһсал хәрчләри бөрабөр олур. Истеһсал хәрчләринин бу бөрабөрлији капитал гојулушларында рәгабәт үчүн базис тәшкил едир ки, һәмин рәгабәт јолу илә дә орта мәнфәәт гәрарлашыр.

ДОГГУЗУНЧУ ФЭСИЛ.

**ҮМУМИ МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН  
(ОРТА МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН) ЭМЭЛЭ КЭЛМЭСИ  
ВЭ ЭМТЭЭЛЭРИН ДЭЛЭРЛЭРИНИН  
ИСТЕЪСАЛ ГИЈМЭТЛЭРИНЭ ЧЕВРИЛМЭСИ.**

Капиталын үзвн гурулушуу һәр бир мүәјјән анда ики сәбәбдән асылдыр: әввәлән, тәтбиг едилән иш гүввәси илә тәтбиг едилән истеһсал васитәләри күтләси арасындакы техники нисбәтдән; икинчиси, һәмин истеһсал васитәләринин гүмәтиндән. Капиталын үзвн гурулушуну, көрдүјүмүз кими, онун фаиз нисбәти чәһәтдән тәдгиг етмәк лазымдыр.  $\frac{4}{5}$ -ү сабит капиталдан вә  $\frac{1}{5}$ -и дәјишән капиталдан ибарәт олан капиталын үзвн гурулушуну биз  $80_c + 20_v$  формулу илә ифадә едирик. Сонра, мүгајисә заманы изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз фәрз едилир, јә’ни ихтијари бир норма, мәсәлән, 100% көтүрүлүр.  $80_c + 20_v$ -дән ибарәт олан капитал бу сурәтлә  $20_m$  мигдарында изафи дәјәр јарадыр ки, бу да бүтүн капиталла 20% мигдарында мәнфәәт нормасы верир. Онун мәһсулунын һәгиги дәјәринин кәмијјәти ондан асылдыр ки, сабит капиталын әсас һиссәси нә гәдәрдир, һәмчинин ондан асылдыр ки, һәмин һиссәдән ашынма нәтичәсиндә мәһсулунын дәјәринә чох вә ја аз кечмиш олур. Лакин бу чәһәтин мәнфәәт нормасы үчүн, о сәбәбдән һәмчинин бу тәдгигат үчүн әһәмијјәти олмадығына көрә, садәлик хатиринә биз белә гәбул едирик ки, ејнилә һәр јер дә сабит капиталын һамысы нәзәрдән кечирилән капиталларын иллик мәһсулуна дахил олур. Сонра биз белә гәбул едирик ки, мүхтәлиф истеһсал даирәләринин капиталлары һәр ил бу капиталларын дәјишән һиссәсинин кәмијјәтинә нисбәтән бәрәбәр мигдарда изафи дәјәр реаллашдыр; демәли, дөвријјә вахтыннын мүхтәлифлијинин бу чәһәтдән доғура биләчәји фәрги биз һәләлик кәнара гојуруг. Бу мәсәләни биз сонралар нәзәрдән кечирәчәјик.

Гојулмуш капиталларын үзвн гурулушунун мүхтәлиф олдуғу беш мүхтәлиф истәһсал даирәси кәтүрәк. Тутаг ки, вәзијјәт аша-ғыдакы кимидир:

| Капиталлар         | Изафи дәрҗә нормасы | Изафи дәрҗә | Мәһсулун дәрҗә | Мәнфәәт нормасы |
|--------------------|---------------------|-------------|----------------|-----------------|
| I. $80_c + 20_v$   | 100 %               | 20          | 120            | 20 %            |
| II. $70_c + 30_v$  | 100 %               | 30          | 130            | 30 %            |
| III. $60_c + 40_v$ | 100 %               | 40          | 140            | 40 %            |
| IV. $85_c + 15_v$  | 100 %               | 15          | 115            | 15 %            |
| V. $95_c + 5_v$    | 100 %               | 5           | 105            | 5 %             |

Әмәјин истисмары бәрәбәр олмага биз бурада мұхтәлиф истәһсал даирәләри үчүн, капиталларын мұхтәлиф үзви гурулушуна мұвафиг олараг, чох мұхтәлиф мәнфәәт нормалары алырыг.

Беш истәһсал даирәсинә гојулмуш капиталларын үмуми мәбләғи = 500; онларын истәһсал етдији изафи дәрҗәрин үмуми мәбләғи = 110; онларын истәһсал етдији әмтәәләрин үмуми дәрҗәри = 610-дур. 500-ү ваһид бир капитал кими көтүрүб фәрз едәк ки, I—V бөлмәләр она гаршы анчаг ајры-ајры һиссәләрдир (мәсәлән, памбыг парча фабрикиндә беләдир; һәммин фабрикин мұхтәлиф шөбәләриндә — дарама, һазырлыг, әјирмә, тохума шөбәләриндә — сабит капитал илә дәрҗишән капитал арасында мұхтәлиф нисбәт вардыр вә бүтүн фабрик үчүн орта нисбәт анчаг һесаблама јолу илә әлдә едилир). Бу һалда 500-лүк капиталын орта гурулушу =  $390_c + 110_v$ , јахуд фаиз һесабы илә  $78_c + 22_v$  оларды. Бүтүн капиталын јалныз  $\frac{1}{5}$ -и кими нәзәрдән кечирилән 100-лүк капиталлардан һәр биринин гурулушу һәммин орта гурулушдан,  $78_c + 22_v$ -дән ибарәт оларды; ејнилә дә һәр 100-ә 22 мигдарында орта изафи дәрҗә дүшәрди; буна көрә дә орта мәнфәәт нормасы = 22 % оларды, нәһајәт, 500-лүк капитал илә истәһсал едилмиш бүтүн мәһсулун һәр  $\frac{1}{5}$ -нин гијмәти 122-јә бәрәбәр оларды. Аванс едилмиш бүтүн капиталын һәр бешдә бир һиссәсинин мәһсулу бу сурәтлә 122-јә сатылмалы оларды.

Лакин биз тамамилә јанлыш нәтичәләрә кәлиб чыхмаг истәмириксә, бүтүн истәһсал хәрчләрини кәрәк 100-ә бәрәбәр тутмајаг.

$80_c + 20_v$  көтүрүлдүкдә вә изафи дәрҗә нормасы = 100 % олдугда, I капиталын = 100 истәһсал етдији бүтүн әмтәәнин дәрҗәри =  $80_c + 20_v + 20_m = 120$  оларды, бу шәртлә ки, бүтүн сабит капитал иллик мәһсула дахил олсун. Мүәјјән шәраитдә бу, әлбәтә, мүәјјән истәһсал даирәләриндә баш верә биләр. Лакин  $c : v$  нисбәтинин = 4 : 1 олдуғу јердә бу, чәтин ки, мүмкүн олсун. Беләликлә, мұхтәлиф капиталларын һәр 100 ваһиди илә истәһсал едилмиш әмтәәләрин дәрҗәләри тәдгиг едилиркән нәзәрә алынмалыдыр ки,  $c$ -нин әсас вә дөвријјә тәркиб һиссәләринә мұхтәлиф сурәтдә бөлүнмәсиндән асылы олараг һәммин дәрҗәләр мұхтәлиф ола биләр вә мұхтәлиф капиталларын әсас тәркиб һиссәләринин өзү дә јаваш вә ја сүр'әтлә ашына биләр, демәли, бәрәбәр мүддәтләрдә мәһсулун үзәринә гејри-бәрәбәр мигдарда дәрҗә кечирә би-



лэр. Лакин бу, мэнфээт нормасына тэ'сир кэстэрмир. 80<sub>c</sub> иллик мэхсула 80 мэблэгиндэми, жохса 50, жохса да 5 мэблэгиндэ дэјэр верир, буна көрө дэ иллик мэхсул = 80<sub>c</sub> + 20<sub>v</sub> + 20<sub>m</sub> = 120 олачагдырмы, жохса = 50<sub>c</sub> + 20<sub>v</sub> + 20<sub>m</sub> = 90, жохса 5<sub>c</sub> + 20<sub>v</sub> + 20<sub>m</sub> = 45 олачагдыр, — бунун фэргн жохдур; бүтүн бу халларда мэхсулун дэјеринин онун истейсал хэрчлэриндэн артыгы = 20 олачагдыр, хэмчинин бүтүн бу халларда, мэнфээт нормасы мүүјжөн едилиркэн, хэмнин 20 мэблэги 100-э бэрабэр капитал үчүн көтүрүлүр; I капитал үчүн мэнфээт нормасы бу сүрөтлө хэр халда = 20% олачагдыр. Буну даһа ајдын тэсэввүр етмэк үчүн биз јенэ эввэлки кими, ејни беш капитала аид ашағыдакы чэдвөлдө белэ гөбул едирик ки, хэмнин капиталларын мэхсулунун дэјеринэ сабит капиталын мүхтэлиф хиссэлэри дахил олур.

| Капиталлар                             | Изафи дэјэр нормасы | Изафи дэјэр | Мэнфээт нормасы | с-нин истейлак едилминш хиссэси | Эмтээлэрин дэјери | Истейсал хэрчлэри |              |
|----------------------------------------|---------------------|-------------|-----------------|---------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| I. 80 <sub>c</sub> + 20 <sub>v</sub>   | 100%                | 20          | 20%             | 50                              | 90                | 70                |              |
| II. 70 <sub>c</sub> + 30 <sub>v</sub>  | 100%                | 30          | 30%             | 51                              | 111               | 81                |              |
| III. 60 <sub>c</sub> + 40 <sub>v</sub> | 100%                | 40          | 40%             | 51                              | 131               | 91                |              |
| IV. 85 <sub>c</sub> + 15 <sub>v</sub>  | 100%                | 15          | 15%             | 40                              | 70                | 55                |              |
| V. 95 <sub>c</sub> + 5 <sub>v</sub>    | 100%                | 5           | 5%              | 10                              | 20                | 15                |              |
| 390 <sub>c</sub> + 110 <sub>v</sub>    | —                   | 110         | 110%            | —                               | —                 | —                 | Јекуну       |
| 78 <sub>c</sub> + 22 <sub>v</sub>      | —                   | 22          | 22%             | —                               | —                 | —                 | Орта хесабла |

Экөр биз I—V капиталлары јенэ дэ ваһид мэхму капитал кими нэзэрдэн кечирсэк, көрөрик ки, бу халда да беш капиталын јекуну = 500-үн гурулушу = 390<sub>c</sub> + 110<sub>v</sub> -дир, демэли, орта гурулуш јенэ дэ = 78<sub>c</sub> + 22<sub>v</sub> олараг галыр, ејнилэ орта изафи дэјэр дэ = 22% галыр. Бу изафи дэјэри I—V капиталлар арасында бэрабэр өлчүдө бөлдүкдө, биз ашағыдакы эмтээ гнјмөтлөрини алардыг:

| Капиталлар                             | Изафи дэјэр | Эмтээлэрин дэјери | Эмтээлэрин истейсал хэрчлэри | Эмтээлэрин гнјмэти | Мэнфээт нормасы | Гнјмэтин дэјэрдөн фэрглэнмэси |
|----------------------------------------|-------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-----------------|-------------------------------|
| I. 80 <sub>c</sub> + 20 <sub>v</sub>   | 20          | 90                | 70                           | 92                 | 22%             | + 2                           |
| II. 70 <sub>c</sub> + 30 <sub>v</sub>  | 30          | 111               | 81                           | 103                | 22%             | — 8                           |
| III. 60 <sub>c</sub> + 40 <sub>v</sub> | 40          | 131               | 91                           | 113                | 22%             | — 18                          |
| IV. 85 <sub>c</sub> + 15 <sub>v</sub>  | 15          | 70                | 55                           | 77                 | 22%             | + 7                           |
| V. 95 <sub>c</sub> + 5 <sub>v</sub>    | 5           | 20                | 15                           | 37                 | 22%             | + 17                          |

Үмуми јекун е'тибарилә әмтәәләр дәјәриндән  $2 + 7 + 17 = 26$  артыға вә  $8 + 18 = 26$  әскијә сатылып, белә ки, изафи дәјәрин бәрабәр өлчүдә бөлүмәси сәјәсиндә, јә'ни I—V әмтәәләрин мувафиг истәһсал хәрчләри үзәринә, аванс едилмиш капиталын һәр јүзү үчүн 22 мәбләғиндә орта мәнфәәт әлавә едилмәси сәјәсиндә гижмәтләрин дәјәрләрдән јухары вә ја ашағы олмасы бир-бирини јох едир; әмтәәләрин бир һиссәсинин өз дәјәриндән артыға сатылдығы нисбәтдә диқәр һиссәси дәјәриндән әскијә сатылып. Һәм дә әмтәәләрин јалныз белә гижмәтләрлә сатылмасы имкан верир ки, I—V капиталларын үзви гурулушунун мүхтәлифлијинә бахмајараг, I—V бөлмәләрин һамысында мәнфәәт нормасы бәрабәр олур вә 22% тәшкил едир. Мүхтәлиф истәһсал даирәләриндәки мүхтәлиф мәнфәәт нормаларындан орта норма көтүрүлмәси вә мүхтәлиф истәһсал даирәләриндәки истәһсал хәрчләринә әлавә едилмәси јолу илә әмәлә кәлән гижмәтләр, — белә гижмәтләр *истәһсал гижмәтләридир*. Истәһсал гижмәтләри үчүн илк шәрт тәк бир үмуми мәнфәәт нормасынын мөвчуд олмасыдыр, һәмин норманын өзү исә фәрз едир ки, һәр бир ајрыча истәһсал даирәсиндәки мәнфәәт нормалары артыг өзү дә һәмин даирәләр мигдарында орта нормалара мүнчәр едилмишдир. Һәр бир истәһсал даирәсиндәки бу хусуси мәнфәәт нормалары  $= \frac{m}{K}$  вә, бу китабын биринчи бөлмәсиндә едилдији кими, әмтәәнин дәјәриндән һасил едилмәлидир. Белә һасил едилмәдән үмуми мәнфәәт нормасы (демәли, әмтәәнин истәһсал гижмәти дә) мәнәсыз вә мәзмунсуз бир тәсәввүр оларды. Бу сурәтлә әмтәәнин истәһсал гижмәти әмтәәнин истәһсал хәрчләринә плјус бу хәрчләрә әлавә едилән вә үмуми мәнфәәт нормасына мувафиг олараг фаизлә һесабланан мәнфәәтә бәрабәрдир, башга сөzlә: әмтәәнин истәһсал гижмәти онун истәһсал хәрчләри плјус орта мәнфәәтә бәрабәрдир.

Мүхтәлиф истәһсал сәһәләринә гојулмуш капиталларын үзви гурулушунун мүхтәлифлији нәтичәсиндә, бу сәбәбдән дә бәрабәр кәмијјәтли капиталларын чох мүхтәлиф мигдарда әмәји һәрәкәтә кәтирмәси нәтичәсиндә бәрабәр кәмијјәтли капиталлар, дәјишән һиссәнин мә'лум кәмијјәтли бүтүн капитала мүхтәлиф фаиз нисбәтиндән асылы олараг, чох мүхтәлиф мигдарда изафи әмәк мәнимсәјир, јахуд чох мүхтәлиф изафи дәјәр күтләләри истәһсал едир. Буна мувафиг олараг, мүхтәлиф истәһсал сәһәләриндә һөкм сүрән мәнфәәт нормалары әввәлдә чох мүхтәлиф олур. Бу мүхтәлиф мәнфәәт нормалары рәгабәт јолу илә тәнләшиб ваһид үмуми мәнфәәт нормасына чеврилир ки, бу да һәмин мүхтәлиф мәнфәәт нормаларындан һасил олан орта бир рәгәм тәшкил едир. Бу үмуми норма әсасында мүәјјән кәмијјәтли капитала дүшән мәнфәәт, һәмин капиталын үзви гурулушу нечә олурса олсун, орта мәнфәәт адланыр. Әмтәәнин истәһсал хәрчләри плјус әмтәәнин истәһса-

лында тэтбиг едилэн бүтүн капитал (нэинки жалныз эмтээнин истехсалында һәгигэтән истехлак едилмиш капитал) дүшән илик орта мәнфээтдән һәмин капиталын дөвријјәси шәртләринә мувафиг олараг онун пайына чатасы һиссәјә бәрабәр олан эмтәә тиймәти эмтээнин истехсал гиймәтидир. Мисал үчүн, 500-лүк бир капитал, о чүмлөдән 100 мәбләгиндә әсас капитал көтүрәк ки, бунун 10%-и 400-лүк дөвријјә капиталынын кечирдији бир дөвријјә дөврү әрзиндә ашыныр. Һәмин дөвријјә дөврү әрзиндә орта мәнфәәт, тутаг ки, 10%-дир. Онда һәмин дөвријјә әрзиндә һазырланмыш мәһсулун истехсал хәрчләри белә олачагдыр: 10, ашынмаја, плјус 400 ( $c + v$ ) дөвријјә капиталы = 410; бу мәһсулун истехсал гиймәти дә белә олачагдыр: 410 истехсал хәрчләри плјус (500 үчүн 10% мәнфәәт)  $50 = 460$ .

Беләликлә, мүхтәлиф истехсал саһәләринин капиталистләри өз әмтәәләрини сатдыгда, һәмин әмтәәләрин истехсалына сәрф едилмиш капитал дәјәрләри кери алырларса да, бу капиталистләрин реаллашдырдыгы изафи дәјәр, демәли, онларын реаллашдырдылары мәнфәәт дә һәмин әмтәәләр истехсал едилиркән онларын өз саһәсиндә истехсал едилмиш олан изафи дәјәрин өзү вә мәнфәәтин өзү дејилдир, — бәрабәр өлчүлү бөлкүдә онлар, бирликдә көтүрүлмүш бүтүн истехсал даирәләриндә бүтүн бу ичтимаи капиталын мүәјјән мүддәт әрзиндә истехсал етдији бүтүн изафи дәјәрдән, јахуд бүтүн мәнфәәтдән мәчму ичтимаи капиталын һәр бир мувафиг һиссәсинә нә гәдәр дүшүрсә, жалныз о гәдәр изафи дәјәр вә, демәли, мәнфәәт әлдә едирләр. Бүтүн капиталын һәр јүзлүјүнә бир ил әрзиндә вә ја башга бир мүддәт әрзиндә нә гәдәр мәнфәәт дүшүрсә, аванс едилмиш һәр бир капитал, онун үзви гурулушу нечә олурса олсун, һәмин мүддәт әрзиндә 100 үзәринә бир о гәдәр мәнфәәт кәтирир. Мәнфәәтдән бәһс олундугда, мүхтәлиф капиталистләрин бурада бир-биринә мүнәсибәти, бир сәһмдар чәмијјәтинин ади сәһмдарларынын мүнәсибәти кимидир ки, һәмин чәмијјәтин ајры-ајры үзвләринин пайына дүшән мәнфәәт капиталын һәр јүз мәбләгинә бәрабәр өлчүдә бөлүнүр; буна көрә дә мүхтәлиф капиталистләр үчүн мәнфәәтләр жалныз, бунлардан һәр биринин үмуми мүәссисәјә гојдуғу капиталын кәмијјәтиндән асылы олараг, бу үмуми мүәссисәдә һәр биринин иштиракынын нисби өлчүсүндән асылы олараг, һәр биринин сәһмләринин гәдәриндән асылы олараг мүхтәлиф олур. Демәли, эмтәә гиймәтинин, әмтәәнин истехсалында капитал дәјәрин истехлак едилмиш һиссәләрини өдәјән һиссәси, демәли, истехлак едилмиш һәмин капитал дәјәрләрин јенидән сатын алынмасына сәрф едилмәли олан һиссәси, — истехсал хәрчләрини тәшкил едән бу һиссә бүтүнлүклә мувафиг истехсал даирәси дахилиндәки мәсрәфләрлә мүәјјән олунур. Әмтәә гиймәтинин, һәмин истехсал хәрчләринә әлавә олунан диқәр тәркиб һиссәси, мәнфәәт исә, әксинә, бу мүәјјән истехсал



даирәсиндә мә'лум вахт әрзиндә бу мүәјјән капиталла истеһсал едилмиш мәнфәәт күтләси илә дејил, үмумијјәтлә бүтүн истеһсала гојулмуш бүтүн ичтимаи капиталын мүәјјән һиссәси олараг ишә гојулмуш һәр бир капиталла мә'лум мүддәт әрзиндә орта һесабла дүшән мәнфәәт күтләси илә мүәјјән олунур<sup>22</sup>.

Беләликлә, әкәр капиталист өз әмтәәсини истеһсал гијмәтинә сатырса, онда истеһсалда истеһлак етдији капиталын дәјәринә мүвафиг мигдарда пул әлдә едир вә бүтүн ичтимаи капиталын садәчә мүәјјән һиссәси олараг, өзүнүн аванс етдији капиталла пропорционал мигдарда мәнфәәт көтүрүр. Һәр бир мүәјјән истеһсал даирәсиндә истеһсал хәрчләри специфик характер дашыыр. Бу истеһсал хәрчләринә әлавә олунан мәнфәәт мүвафиг хүсуси истеһсал даирәсинин шәраитиндән асылы дејилдир вә аванс едилмиш капиталын һәр јүзлүјү үчүн садәчә орта кәмијјәтдир.

Фәрз едәк ки, бундан әввәлки мисалда беш мүхтәлиф капитал I—V бир шәхсиндир. Ишә гојулмуш бүтүн капиталын һәр јүзлүјүнә көрә әмтәә истеһсалында истеһлак едилмиш дәјишән вә сабит капиталын гәдәри бурада I—V бөлмәләрин һәр бири үчүн мә'лумдур вә I—V әмтәәләри дәјәринин бу һиссәси, өзлүјүндә ајдын олдугу кими, онларын гијмәтинин бир һиссәсини тәшкил етмәлидир, чүнки һәмин гијмәт ән азы капиталын аванс едилмиш вә истеһлак олунмуш һиссәсини өдәмәк үчүн лазимдыр. Беләликлә, бу истеһсал хәрчләри I—V бөлмәләрин әмтәәләринин һәр нөвү үчүн мүхтәлифдир вә олдугу кими өз саһиби тәрәфиндән мүхтәлиф кәмијјәтдә тәсбит едилмәлидир. I—V бөлмәләрдә истеһсал едилмиш мүхтәлиф изафи дәјәр вә ја мәнфәәт күтләләринә кәлдикдә, капиталистин буналары өзүнүн аванс етдији бүтүн капитал үчүн мәнфәәт һесаб етмәјә бүтүн әсаслары вардыр, белә ки, капиталын һәр јүзлүјүнә бүтүн бу мәнфәәтин мүвафиг һиссәси дүшәрдир. Беләликлә, I—V бөлмәләрин ајрылыгда һәр бириндә һазырланмыш әмтәәләрин истеһсал хәрчләри мүхтәлиф оларды; лакин бүтүн бу әмтәәләрин сатыш гијмәтинин мүәјјән һиссәси, — истеһсал хәрчләринә һәр јүзлүк капиталын мәнфәәтинин әлавә едилмәсиндән әмәлә кәлән һиссәси бәрабәр оларды. Беләликлә I—V әмтәәләринин үмуми гијмәти онларын үмуми дәјәринә, јәни I—V бөлмәләрин истеһсал хәрчләринин мәчмусу пәјүс I—V бөлмәләриндә истеһсал едилмиш изафи дәјәрин вә ја мәнфәәтин мәчмусуна бәрабәр оларды; демәли, ишдә онларын үмуми гијмәти I—V бөлмәләрин әмтәәләриндәки һәм кечмиш әмәјин, һәм дә јени әлавә едилән әмәјин үмуми мигдарынын пул ифадәси оларды. Беләликлә дә чәмијјәтин өзүндә, — әкәр бүтүн истеһсал саһәләри бир там кими көтүрүлсә, — истеһсал едилмиш әмтәәләрин истеһсал

<sup>22</sup> *Cherbuliez* [«Riche ou pauvre». Paris — Genève 1840, сәһ. 116 вә сонрақылар].

гијмэтлэринин јекуну бу эмтээлэрин дэјэрлэринин јекунуна бəра-  
бəрдир.

Нəзэрə кəлдијинə кəрə, бу мүддəаја куја белə бир факт зид-  
дир ки, капиталист истехсалында мəһсулдар капитал үнсүрлэри  
адəтəн базарда сатын алыныр, демəли, онларын гијмəтиндə реал-  
лашдырылмыш мəнфəэт мөвчуддур, јə'ни мə'лум сəнајə сəһəси-  
нин истехсал гијмəти вə бундакы мəнфəэт мөвчуддур, буна кəрə  
дə бир сəнајə сəһəсинин мəнфəəти дикəр сəнајə сəһəсинин истех-  
сал хəрчлэринə дахилдир. Лакин экəр биз, бир тəрəфдəн, бүтөв  
бир өлкəдə эмтээлэрин истехсал хəрчлэринин јекунуну, дикəр тə-  
рəфдəн дə, орада истехсал едилəн мəнфəəтин, јахуд изафи дэјə-  
рин јекунуну һесабласаг, онда, јəгин ки, дүзкүн бир јекун алмыш  
оларыг. Мəсəлəн, *A* эмтəэни кəтүрəк; тутаг ки, онун истехсал  
хəрчлэринə *B*, *C*, *D*-дəки мəнфəэт дахилдир, *B*, *C*, *D*-нин истех-  
сал хəрчлэринə исə *A*-нын мəнфəəти дахилдир. Јухарыдакы кими  
һесабладыгда, биз *A*-нын мəнфəəтини онун өз истехсал хəрчлэри-  
нə аид етмəјəчəјик, ејнилə дə *B*, *C*, *D* вə саирəнин мəнфəəтлэри  
онларын өз истехсал хəрчлэринə дахил олмəјачагдыр. Һеч кəс өз  
мəнфəəтини өз истехсал хəрчлэринин үстүнə кəлмир. Демəли,  
мəсəлəн, экəр чəми *n* истехсал сəһəси вардырса вə экəр онларын  
һэрəсиндə мəнфəэт *p*-јə бəрабəрдирсə, онда бирликдə онларын  
һамысынын истехсал хəрчлэри  $= k$  — *np* олачагдыр. Белəликлə,  
һесабламаны бүтөвлүкдə нəзəрдəн кечирдикдə, кəрүрүк ки, бир  
истехсал даирəсинин мəнфəəтлэри, — буңлар башга даирəнин ис-  
техсал хəрчлэринə дахил олурса, — бурада, артыг, тамамилə һə-  
зыр мəһсулун үмүми гијмəтинин тəркиб һиссəси кими һесаба алы-  
ныр вə јенидəн мəнфəэт графасында мəјдана кəлə билмəз. Јох  
экəр онлар һəмин графада мəјдана кəлирсə, бу анчаг она кəрə-  
дир ки, һəмин эмтəə өзү тамамилə һазыр мəһсулдур вə, демəли,  
онун истехсал гијмəти Һеч бир башга эмтəəнин истехсал хəрчлэ-  
ринə дахил дејилдир.

Экəр эмтəəнин истехсал хəрчлэринə истехсал васитəлэри ис-  
техсалчыларынын мəнфəəтини тəшкил едəн бир мəблəг  $= p$  да-  
хилдирсə вə экəр һəмин истехсал хəрчлэринə  $p_1$  мəблəгиндə мəн-  
фəэт əлавə едилирсə, онда үмүми мəнфəэт  $P = p + p_1$  олачаг-  
дыр. Экəр гијмəтин мəнфəэтə дүшəн бүтүн үнсүрлэри нəзэрə  
алынмəзса, онда эмтəəнин истехсал хəрчлэринин үмүми јекуну  
һəмин истехсал даирəсиндəки өз хəрчлэри мінус *P*-јə бəра-  
бəрдир. Экəр биз һəмин истехсал хəрчлэрини *k* адландырсаг, он-  
да ајдындыр ки,  $k + P = k + p + p_1$  олачагдыр. I китабын VII  
фəслинин 2-чи бөлмəсиндə, 182-чи вə сонракы сəһифəлəрдə  
[К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нəшри, сəһ. 166 вə  
сонракылар] изафи дэјəри тəдгиг едəркəн биз кəрдүк ки, һəр бир  
капиталын мəһсулуна елə бахмаг олар ки, куја онун бир һиссəси  
анчаг капиталы өдəјир, дикəр һиссəси исə анчаг изафи дэјəри

ифадә едир. Бу һесабламаны чәмијјәтин бүтүн мәһсулуна тәтбиғ едиркән мұвафиг тәһһиләр етмәк лазымдыр, чүнки үмумиј-јәтлә бүтүн чәмијјәт көтүрүлдүкдә, мәсәлән, кәтанын гијмәтиндә олан мәнфәәт ики дәфә: бириндә кәтан парчасы гијмәтинин бир һиссәси кими вә дикәриндә кәтан истеһсалчысынын мәнфәәти кими мөвчуд ола билмәз.

Әкәр, мәсәлән, *A* капиталистин изафи дәјәри *B*-нин сабит капиталына дахил олурса, онда мәнфәәт илә изафи дәјәр арасында фәрг јохдур. Ахы әмтәәнин дәјәриндә олан әмәјин һаггы өдәнилмиш әмәкдәнми, јохса һаггы өдәнилмәмиш әмәкдән ибарәт олмасынын әмтәәнин дәјәри үчүн һеч бир фәрги јохдур. Бу анчаг ону көстәрир ки, *B* бурада *A*-ја изафи дәјәр верир. Үмуми јекунда *A*-нын изафи дәјәрини ики дәфә һесабламаг лазым дедилдир.

Лакин фәрг ашағыдакындадыр. Нәинки, мәсәлән, *B* капиталын истеһсал етдији мәһсулун гијмәти онун дәјәриндән фәрғлидир, чүнки *B*-дә реаллашдырылмыш изафи дәјәр *B* мәһсулунун гијмәтинә әлавә едилән мәнфәәтдән артыг вә ја әскик ола биләр; һәмчинин ејни вәзијјәт *B* капиталын сабит һиссәсини, долајы јолла исә — фәһләләрин јашајыш васитәләри олараг — онун дәјишән һиссәсини тәһкил едән әмтәәләр һаггында да өз күчүндәгалыр. Сабит һиссәсинә кәлдикдә, о өзү истеһсал хәрчләри плјус изафи дәјәрә бәрәбәрдир, јә'ни бу һалда истеһсал хәрчләри плјус мәнфәәтә бәрәбәрдир, бу мәнфәәт өзү дә һансы изафи дәјәринјерини тутурса, һәмин изафи дәјәрдән артыг вә ја әскик ола биләр. Дәјишән капитала кәлдикдә, күндәлик әмәк һаггы орта һесабла һәмишә, фәһләнин зәрури јашајыш васитәләри истеһсал етмәк үчүн сәрф етмәли олдуғу саатлар әрзиндә јарадылмыш јени дәјәрә бәрәбәр олса да, бу саатларын мигдарынын өзү сахта-лашдырылып, бунун да сәбәби одур ки, зәрури јашајыш васитәләринин истеһсал гијмәтләри онларын дәјәрләриндән фәрғли олур. Лакин бүтүн бунлар онун сәјәсиндә һәлл едилмиш олур ки, бир әмтәәјә нә гәдәр аз изафи дәјәр дахил олурса, башга бир әмтәәјә о гәдәр чох изафи дәјәр дахил олур, демәли, әмтәәләрин истеһсал гијмәтләриндә олан дәјәр фәргләри бир-бирини јох едир. Үмумијјәтлә капиталист истеһсалында һәр бир үмуми гәнун чох долашыг вә тәхмини сурәтдә һәјата кечир, јалныз һакими бир мејл кими, даими тәрәддүдләрин һеч вахт мөһкәм мүәјјәнләшмәјән орта бир кәмијјәти кими һәјата кечир.

Үмуми мәнфәәт нормасы, мүәјјән мүддәт әрзиндә, дејәк ки, бир ил әрзиндә аванс едилмиш һәр јүзлүк капитала дүшән мүхтәлиф мәнфәәт нормаларынын орта кәмијјәтиндән әмәлә кәлдијинә кәрә бу үмуми нормада, мүхтәлиф капиталларын дөвриј-јә вахтынын фәрги нәтичәсиндә әмәлә кәлән фәрг дә силинмиш олур. Лакин һәмин фәргләр, орта кәмијјәти үмуми мәнфәәт нор-



масыны тәшкил едән мұхтәлиф истеһсал даирәләринин мұхтәлиф мәнфәәт нормалары үчүн мұәјјәнедичи бир чәһәтдир.

Үмуми мәнфәәт нормасынын әмәлә кәлмәсинин бундан әввәлки тәсвириндә һәр бир истеһсал даирәсинин һәр бир капиталы  $= 100$  гәбул едилмишди, һәм дә бу она кәрә белә едилмишди ки, мәнфәәт нормаларындакы фаиз фәрғи вә, демәли, бәрабәр кәмијјәтли капиталларын истеһсал етдији әмтәәләрин дәјәриндәки фәрғ ајдынлашдырылсын. Лакин ајдындыр ки, һәгигәтдә, һәр бир ајрыча истеһсал даирәсиндә јарадылан изафи дәјәр күтләләри, — һәмин мә'лум истеһсал даирәләриндән һәр бириндә капиталын турулушу мә'лум икән, — ишә гојулмуш капиталларын кәмијјәтиндән асылыдыр. Лакин һәр бир ајрыча истеһсал даирәсинин хүсуси мәнфәәт *нормасы*, бу һалда  $100$ -ә бәрабәр  $m \times 100$  вә  $ja \times m \times 100$  мигдарында капитал тәтбиг олунмасы нәтичәсиндә дәјишилмир. Бүтүн мәнфәәт  $10 : 100$  тәшкил етдикдә дә,  $1000 : 10\,000$  тәшкил етдикдә дә мәнфәәт нормасы ејнилә  $10\%$  тәшкил едир.

Лакин дәјишән капиталын бүтүн капиталла фаиз нисбәтиндән асылы олараг мұхтәлиф истеһсал даирәләриндә чох мұхтәлиф изафи дәјәр күтләләри вә, демәли, чох мұхтәлиф мәнфәәт күтләләри истеһсал едилдијинә кәрә һәмин истеһсал даирәләриндә мәнфәәт нормалары мұхтәлиф олдуғундан, ајдындыр ки, ичтимаи капиталын һәр јүзлүјүнә дүшән орта мәнфәәт, јә'ни орта мәнфәәт нормасы, јахуд үмуми мәнфәәт нормасы мұхтәлиф истеһсал даирәләринә гојулмуш капиталларын мұвафиг кәмијјәтиндән асылы олараг чох әһәмијјәтли дәрәчәдә дәјишиләчәкдир. Дөрд капитал көтүрәк:  $A, B, C, D$ . Тутаг ки, онларын һамысы үчүн изафи дәјәр нормасы  $= 100\%$ -дир. Нәһајәт, тутаг ки, бүтүн капиталын һәр јүзлүјүнә дүшән дәјишән капитал  $A$ -да  $= 25$ ,  $B$ -дә  $= 40$ ,  $C$ -дә  $= 15$ ,  $D$ -дә  $= 10$ -дур. Онда бүтүн капиталын һәр јүзлүјүнә дүшән изафи дәјәр, јахуд мәнфәәт:  $A$  үчүн  $= 25$ ,  $B$  үчүн  $= 40$ ,  $C$  үчүн  $= 15$ ,  $D$  үчүн  $= 10$ , чәми  $= 90$  оларды; демәли, әкәр дөрд капиталын һамысы бәрабәр кәмијјәтлидирсә, онда орта мәнфәәт нормасы  $= \frac{90}{4} = 22\frac{1}{2}\%$  олар.

Лакин капиталларын үмуми кәмијјәтләри:  $A = 200$ ,  $B = 300$ ,  $C = 1\,000$ ,  $D = 4\,000$  олса, онда истеһсал едилмиш мәнфәәтләр мұвафиг сурәтдә  $50$ ,  $120$ ,  $150$  вә  $400$  олар. Чәми  $5\,500$ -лүк капиталла  $720$  мәбләғиндә мәнфәәт дүшүр, јә'ни орта мәнфәәт нормасы  $13\frac{1}{11}\%$ -дир.

$A, B, C$  вә  $D$ -дә аванс едилмиш мұвафиг капиталларын үмуми кәмијјәтләринин мұхтәлифлијиндән асылы олараг, бүтүн истеһсал едилмиш дәјәр күтләләри мұхтәлифдир. Беләликлә, үмуми мәнфәәт нормасы јаранмасында мәсәлә тәкчә мұхтәлиф истеһсал даирәләриндә мәнфәәт *нормаларынын* мұхтәлифлији үзәриндә дејилдир ки, бунлардан да садәчә олараг орта арифметик рә-

гәм чыхармаг лазым кәлсин, мәсәлә һабелә орта мәнфәәт нормасы әмәлә кәлмәсиндә һәммин мүхтәлиф мәнфәәт нормаларынын иштиракынын хусуси чәкиси үзәриндәдир. Лакин бу, һәр бир аҗрыча истеһсал даирәсинә гојулмуш капиталын нисби кәмијјәтиндән асылыдыр, јәни ондан асылыдыр ки, һәр бир аҗрыча истеһсал даирәсинә гојулмуш капитал бүтүн ичтимай капиталын нә гәдәрини тәшкил едир. Бүтүн капиталын чох вә ја аз һиссәсинин чох вә ја аз мәнфәәт нормасы вермәсиндән асылы олараг, әлбәттә, чох бөјүк фәрг әмәлә кәлмәлидир. Бу исә јенә дә ондан асылыдыр ки, дәјишән капиталын бүтүн капиталда нисбәтинин нисбәтән јүксәк вә ја ашағы олдуғу истеһсал сәһәләринә нә гәдәр капитал гојулмушдур. Бурада да вәзијјәт тамамилә, өз капиталынын мүхтәлиф һиссәләрини мүхтәлиф фаизләрлә, мәсәлән, 4, 5, 6, 7%-лә вә с. борч верән сәләмчинин алдығы фаизин орта дәрәчәси мәсәләсиндә олдуғу кимидир. Орта норма бүтүнлүклә ондан асылыдыр ки, сәләмчи өз капиталынын нә гәдәрини һәммин мүхтәлиф фаиз нормаларынын һәр бири үзрә сәләмә вермишдир.

Беләликлә, үмуми мәнфәәт нормасы ики амиллә мүәјјән олунур:

1) мүхтәлиф истеһсал даирәләриндәки капиталларын үзви гурулушу илә, демәли, аҗры-аҗры даирәләрдәки мүхтәлиф мәнфәәт нормалары илә;

2) бүтүн ичтимай капиталын һәммин мүхтәлиф истеһсал даирәләри арасында бөлүнмәси илә, демәли, һәр бир аҗрыча истеһсал даирәсинә гојулан вә буна кәрә дә хусуси мәнфәәт нормасы олан капиталын нисби кәмијјәти илә, јәни бүтүн ичтимай капитал күтләсинин һәр бир аҗрыча истеһсал даирәсиндә јерләшән нисби һиссәси илә.

I вә II китабларда биз анчаг әмтәәләрин *дәјәрләри* илә мәшғул олурдуг. Инди, бир тәрәфдән, һәммин дәјәрин бир һиссәси олараг *истеһсал хәрчләри* тәкләнмиш, диқәр тәрәфдән, әмтәәнин дәјәринин чеврилмиш формасы олараг *истеһсал гијмәти* әмәлә кәлмишдир.

Тутаг ки, ичтимай капиталын орта гурулушу  $80_c + 20_v$  вә иллик изафи дәјәр нормасы  $m' = 100\%$ -дир, онда 100 мәбләғиндә капитал үчүн орта иллик мәнфәәт  $= 20$  вә үмуми иллик мәнфәәт нормасы  $= 20\%$  олачагдыр. 100 мәбләғиндә капиталын ил әрзиндә истеһсал етдији әмтәәләрин истеһсал хәрчи  $k$  нә гәдәр олурса олсун, онларын истеһсал гијмәти һәр һалда  $= k + 20$  оларды. Капиталын гурулушунун  $= (80 - x)_c + (20 + x)_v$  олдуғу истеһсал даирәләриндә һәгигәтән истеһсал едилмиш изафи дәјәр, јахуд мөвчуд истеһсал даирәсиндә истеһсал едилмиш иллик мәнфәәт  $= 20 + x$  оларды, јәни 20-дән артыг оларды вә истеһсал едилмиш әмтәә дәјәр  $= k + 20 + x$  оларды,  $k + 20$ -дән артыг оларды, јахуд истеһсал гијмәтиндән артыг оларды. Капиталын гурулушунун  $= (80 + x)_c + (20 - x)_v$  олдуғу истеһсал

даирэлериндә ил эрзиндә истеһсал едилмиш изафи дәјер, јахуҗ мәнфәәт  $= 20 - x$  оларды, јә'ни 20-дән аз оларды, буна көрә дә әмтәәнин дәјери  $k + 20 - x$  истеһсал гијмәтиндән аз оларды. чүнки истеһсал гијмәти  $= k + 20$ -дир. Әкәр дөвријјә вахтынҗа ола биләчәк фәргләр кәнара гојулса, онда әмтәәлерин истеһсал гијмәти анчаг ө истеһсал даирәләриндә әмтәәлерин дәјеринә бәрәбәр оларды ки, орада капиталын гурулушу тәсадүфән  $= 80_c + 20_v$  олсун.

Һәр бир ајрыча истеһсал даирәсиндә әмәјин ичтимаи мәнһсулдар гүввәсинин спесифик инкишафы дәрәчә е'тибарилә мүхтәлиф олур, мүәјјән мигдар әмәјин, јахуҗ — мәнлүм иш күнү шәраитиндә — мүәјјән мигдар фәһләнин һәрәкәтә кәтирдији истеһсал васитәләри мигдарынын нә дәрәчә чох олмасындан асылы олараг артыг вә ја әскик олур; башга сөзлә, мүәјјән мигдар истеһсал васитәләринин тәләб етдији әмәјин мигдарынын нә дәрәчә аз олмасындан асылы олараг артыг вә ја әскик олур. Буна көрә дә орта ичтимаи капиталдакына нисбәтән сабит капиталынын фаизи чох вә, демәли, дәјишән капиталынын фаизи аз олан капиталлары биз *јүксәк* гурулушлу капитал адландырырыг. Орта ичтимаи капиталдакына көрә сабит капиталынын нисбәтән аз, дәјишән капиталынын исә нисбәтән чох јер тутдуғу капиталлары биз, әксинә, *ашағы* гурулушлу капитал адландырырыг. Нәһајәт, орта гурулушлу капитал биз о капиталлара дејирик ки, онларын гурулушу орта ичтимаи капиталын гурулушу илә дүз кәлсин. Әкәр орта ичтимаи капитал фаиз һесабы илә  $80_c + 20_v$ -дән ибарәтдирсә, онда  $90_c + 10_v$  капитал ичтимаи орта гурулушлу капиталдан *јүксәкдир*,  $70_c + 30_v$  капитал исә ондан *ашағыдыр*. Үмумијјәтлә орта ичтимаи капиталын гурулушу  $m_c + n_v$ -јә бәрәбәр олдуғда, — бурада  $m$  илә  $n$  сабит кәмијјәтләрди вә  $m + n = 100$ -дүр, —  $(m + x)_c + (n - x)_v$  ајрыча бир капиталын вә ја бир груп капиталларын *јүксәк* гурулушу,  $(m - x)_c + (n + x)_v$  исә *ашағы* гурулушу олур. Орта мәнфәәт гәрарлашдығда бу капиталларын нечә фәалијјәт кәстәрдијини, — бунларын һамысынын илдә бир дәфә дөвр етдији фәрз едилсә, — ашағыдакы чәдвәл кәстәрир; бурада I орта гурулушдур, буна көрә дә орта мәнфәәт нормасы  $= 20\%$ -дир.

I.  $80_c + 20_v + 20_m$ . Мәнфәәт нормасы  $= 20\%$ .

Мәнһсулун гијмәти  $= 120$ . Дәјер  $= 120$ .

II.  $90_c + 10_v + 10_m$ . Мәнфәәт нормасы  $= 20\%$ .

Мәнһсулун гијмәти  $= 120$ . Дәјер  $= 110$ .

III.  $70_c + 30_v + 30_m$ . Мәнфәәт нормасы  $= 20\%$ .

Мәнһсулун гијмәти  $= 120$ . Дәјер  $= 130$ .

Беләликлә, II капиталын истеһсал етдији әмтәәләрдә дәјер истеһсал гијмәтиндән аздыр; III капиталын истеһсал етдији әмтәәләрдә истеһсал гијмәти дәјәрдән аздыр; јалныз капиталын



гурулушунун тэсадүфөн орта ичтимаи гурулушла дүз кэлдији истехсал саһесиндә I капитал үчүн дәјәр илә истехсал гижмәти бәрабәрдир. Нәм дә бу ишарәләри мүәјјән һаллара тәтбиг едиркән, әлбәттә, һесаба алмаг лазымдыр ки, *c* илә *v* арасындакы нисбәт техники гурулушдакы фәрг үзүндән дејил, сабит капитал үнсүрләринин дәјәринин садәчә дәјишилмәси үзүндән орта сәвијәдән нә гәдәр чох фәргли олур.

Јухарыда шәрһ едилән мүлаһизәләр әмтәәләрин истехсал хәрчләри тәрифини шүбһәсиз дәјишдирир. Әввәлдә биз гәбул етмишдик ки, әмтәәнин истехсал хәрчләри онун истехсалында истехлак едилмиш әмтәәләрин *дәјәринә* бәрабәрдир. Лакин мәлүм әмтәәнин истехсал гижмәти һәммин әмтәәнин алычысы үчүн онун истехсал хәрчләридир вә бу сурәтлә истехсал хәрчләри олараг башга бир әмтәәнин гижмәтинин јаранмасына дахил ола биләр. Әмтәәнин истехсал гижмәти онун дәјәриндән фәргли ола биләчәји кими, әмтәәнин истехсал хәрчләри дә — ки, бураја башга әмтәәнин бу истехсал гижмәти дә дахилдир, — онун бүтүн дәјәриндә, она дахил олан истехсал васитәләринин дәјәриндән әмәлә кәлән һиссәдән јүксәк вә ја ашағы ола биләр. Истехсал хәрчләринин бу дәјишилмиш әһәмијјәтини унутмамаг лазымдыр, буна кәрә дә унутмамаг лазымдыр ки, әкәр һәр һансы бир ајрыча истехсал даирәсиндә әмтәәләрин истехсал хәрчләри онларын һазырланмасында истехлак едилмиш истехсал васитәләринин дәјәринә бәрабәр тутулса, һәмишә сәһв бурахыла биләр. Бизим бу тәдгигимиз үчүн һәммин мәсәләни даһа јахындан арашдырмаг лазым кәлмир. Бурада белә бир мүддәә һәр һалда доғру олараг галыр ки, һәмишә әмтәәләрин истехсал хәрчләри онларын дәјәриндән аздыр. Доғрудан да, әмтәәнин истехсал хәрчләри онун истехлак етдији истехсал васитәләринин дәјәриндән нә гәдәр фәргли олса да, бу кечмиш фәргләрин капиталист үчүн һеч бир әһәмијјәти јохдур. Әмтәәнин истехсал хәрчләри онун, капиталистин истехсалындан асылы олмајан мәлүм бир илкин шәртдир, капиталистин истехсалынын нәтичәси исә изафи дәјәрә малик олан, јә'ни әмтәәнин истехсал хәрчләринә нисбәтән бир гәдәр дәјәр артығына малик олан әмтәәдир. Нәм дә, истехсал хәрчләри әмтәәнин дәјәриндән аздыр дејән мүддәә әмәли олараг инди, истехсал хәрчләри истехсал гижмәтиндән аздыр дејән мүддәәја чеврилмишдир. Бүтүн ичтимаи капитал үчүн истехсал гижмәти дәјәрә бәрабәрдир вә јухарыдакы мүддәә бүтүн ичтимаи капитал барәсиндә көтүрүлдүкдә, истехсал хәрчләринин дәјәрдән из олдуғуна даир өввәлки мүддәә илә ејнијјәт тәшкил едир. Ајры-ајры истехсал даирәләри үчүн һәммин мүддәәнын мәнасы мүхтәлиф олса да, буна бахмајараг онун әсасы һәмишә белә бир фактдан ибарәт олараг галыр ки, бүтүн ичтимаи капитал нәзәрдән кечириләркән, онун истехсал етдији әмтәәләрин истехсал хәрчләри дәјәрдән ашағы олур, јахуд бу һалда истехсал

едилмиш бүтүн эмтээлэрин күтлэси үчүн көтүрүлсө, һәмин дәјәрин ејни олан истехсал гijмәтиндән ашағы олур. Эмтәэнин истехсал хәрчләри јалныз, эмтәэдә олан һаггы өдәнилмиш әмәјин мигдарына мұвафигдир, дәјәр — эмтәэдә олан һаггы өдәнилмиш вә һаггы өдәнилмәмиш әмәјин бүтүн мигдарына мұвафигдир, истехсал гijмәти — һаггы өдәнилмиш әмәјин јекуну плјус мұәјјән мигдар һаггы өдәнилмәмиш әмәјә мұвафигдир ки, бу һаггы өдәнилмәмиш әмәјин мигдары истехсал даирәсинин өзүнүн шәраитиндән асылы дејилдир.

Эмтәэнин истехсал гijмәтинин  $= k + p$  олмасы, јә'ни истехсал хәрчләри плјус мәнфәэтә бәрабәр олмасы формулу инди о мә'нада даһа јахындан мұәјјән олмушдур ки,  $p = kp'$  (бурада  $p'$  үмуми мәнфәэт нормасыдыр) вә, демәли, истехсал гijмәти  $= k + kp'$ . Әкәр  $k = 300$  вә  $p' = 15\%$  олса, онда истехсал гijмәти  $k + kp' = 300 + 300 \cdot \frac{15}{100} = 345$ .

Һәр бир ајрыча истехсал саһәсиндә эмтәәләрин истехсал гijмәти ашағыдакы һалларда кәмијјәтчә дәјишилә биләр:

1) эмтәәләрин дәјәри дәјишилмәз олдугда (јә'ни истехсал гijмәти дәјишиләндән әввәл вә дәјишиләндән сонра эмтәэнин истехсалына ејни мигдар чансыз вә чанлы әмәк дахил олдуғу шәраитдә) — үмуми мәнфәэт нормасынын мә'лум истехсал даирәсиндән асылы олмајан дәјишилмәси нәтичәсиндә;

2) үмуми мәнфәэт нормасы дәјишилмәз олдугда — истәр техники дәјишикликләр нәтичәси оларағ мә'лум истехсал даирәсинин өзүндә дәјәрин дәјишилмәси нәтичәсиндә, истәрсә дә мә'лум истехсал даирәсинин сабит капиталына онун тәркиб һиссәләри оларағ дахил олан эмтәәләрин дәјәринин дәјишилмәси нәтичәсиндә;

3) нәһајәт, — бу һалларын һәр икисинин биркә тә'сири нәтичәсиндә.

Ајры-ајры истехсал даирәләриндә һәгиги мәнфәэт нормаларында, — ирәлидә кәстәриләчәји кими, — даим бөјүк дәјишикликләр баш вермәсинә бахмајарағ, үмуми мәнфәэт нормасынын һәгигәтән дәјишилмәси, — әкәр буна һәр һансы бир мүстәсна фөвгәл'адә игтисади һадисә сәбәб олмурса, — чох узун дөврләри әһатә едән там бир сыра галхыб-енмәләрин, јә'ни тәнләшиб сабитләшмәк үчүн, беләликлә дә, үмуми мәнфәэт нормасынын дәјишилмәсинә сәбәб олмағ үчүн чох вахт тәләб едән галхыб-енмәләрин чох кеч баш верән нәтичәсидир. Буна кәрә дә нисбәтән гыса дөврләр (базар гijмәтләринин галхыб-енмәләрини биз тамамилә бир кәнара гојуруг) нәзәрдән кечирилдикдә, истехсал гijмәтләринин дәјишилмәләрини һәмишә *prima facie* [биринчи нөвбәдә] эмтәәләрин дәјәринин һәгиги дәјишилмәси илә, јә'ни эмтәәләрин истехсалы үчүн зәрури олан иш вахтынын үмуми јекунунун дәјишилмәси илә изаһ етмәк лазымдыр. Ејни дәјәрлә-

рин пул ифадәсинин садәчә дәјишилмәси бурада, әлбәттә, һеч нәзәрә алынмыр<sup>23</sup>.

Дикәр тәрәфдән ајдындыр ки, әкәр бүтүн ичтимаи капитал бүтөвлүкдә нәзәрдән кечириләрсә, онда һәмин капиталын истеһсал етдији әмтәәләрин дәјәринин јекуну (јахуд, пулла ифадә едилсә онларын гијмәти) = сабит капиталын дәјәри + дәјишән капиталын дәјәри + изафи дәјәр олачагдыр. Әкәр әмәјин истисмар дәрәчәси сабит кәмијјәт олараг гәбул едилсә, онда, изафи дәјәр күтләси дәјишилмәз галыркән, мәнфәәт нормасы бурада анчаг о шәртлә дәјишилә биләр ки, сабит капиталын дәјәри дәјишилсин, дәјишән капиталын дәјәри дәјишилсин, јахуд онларын һәр икиси бирликдә елә дәјишилсин ки,  $K$  вә, демәли, һәмчинин  $\frac{m}{K}$ , үмуми мәнфәәт нормасы дәјишилмиш олсун. Демәли, һәр һалда үмуми мәнфәәт нормасынын дәјишилмәси, тәркиб үнсүрләри олараг сабит капитал, дәјишән капитал вә ја ејни заманда бунларын һәр икисинә дахил олан әмтәәләрин дәјәриндә дәјишиклик олмасыны фәрз едир.

Сонра, бир һалда ки, әмәјин истисмар дәрәчәси дәјишилир, онда әмтәәләрин дәјәри дәјишилмәз галыркән үмуми мәнфәәт нормасы дәјишилә биләр.

Нәһајәт, әкәр тәтбиг едилән әмәјин јекуну әмәк просесиндәки техники дәјишикликләр нәтичәсиндә сабит капитал кәрә нисби сурәтдә дәјишилирсә, онда әмәјин истисмар дәрәчәси дәјишилмәз галыркән, үмуми мәнфәәт нормасы дәјишилә биләр. Лакин белә техники дәјишикликләр һәмишә әмтәәләрин дәјәринин дәјишилмәсиндә ашкара чыхмалыдыр, буна кәрә дә, истеһсалына јинди әввәлкиндән чоһ вә ја аз әмәк тәләб олунан әмтәәләрин дәјәринин дәјишилмәси илә һәмишә јанашы кетмәлидир.

Биринчи бөлмәдә биз көрдүк ки, изафи дәјәр вә мәнфәәт өз күтләләри чәһәтчә нәзәрдән кечирилдикдә, бир-биринин ејнидир. Мәнфәәт нормасы исә, әксинә, лап әввәлдән изафи дәјәр нормасындан фәргли олур, һәм дә бу фәрг әввәлдә һесабламанын анчаг башга формасы кими көрүнүр; лакин изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз галыркән мәнфәәт нормасы јүксәлә вә ја ашағы дүшә биләчәјиндән, һәмчинин бунун әксинә ола биләчәјиндән вә капиталисти әмәли чәһәтдән јалныз мәнфәәт нормасы марагландырдығындан, бу һал изафи дәјәрин мәнбәјини јенә дә лап әввәлдән тамамилә пәрделәјир вә мистикләшдирир. Бунула белә, мигдар фәрги изафи дәјәрин өзү илә мәнфәәт арасында дејил, анчаг изафи дәјәр нормасы илә мәнфәәт нормасы арасында иди. Мәнфәәт нормасында изафи дәјәр бүтүн капитал кәрә һесаblandығындан вә бүтүн капитал өз өлчүсү нисбәтиндә көтүрүл-

<sup>23</sup> Corbet [«An Inquiry into the Causes and Modes of the Wealth of Individuals». London 1841], сәһ. 174.



дүкдә елә көрүнүр ки, изафи дәјәр өзү бүтүн капиталдан әмәлә кәлмишдир, һәм дә онун бүтүн һиссәләриндән бәрәбәр өлчүдә әмәлә кәлмишдир; беләликлә, сабит капитал илә дәјишән капитал арасындакы үзви фәрг мәнфәәт аңлајышында сөнүб кедир; доғрудан да, бурада, өзүнүн бу чеврилмиш шәклиндә, мәнфәәт өлмағ е'тибарилә изафи дәјәр өзү өз мәншәјини инкар едир, өз характерини итирир, танынмаз олур. Лакин индијәдәк мәнфәәт илә изафи дәјәр арасындакы фәрг јалныз кејфијјәт дәјишилмәсиндән, форманын дәјишилмәсиндән ибарәт иди, чеврилмәнин бу илк пилләсиндә һәгиги мигдар фәрги исә һәлә мәнфәәт илә изафи дәјәр арасында дејил, аңчағ мәнфәәт нормасы илә изафи дәјәр нормасы арасында мөвчуддур.

Үмуми мәнфәәт нормасы, онун васитәсилә дә орта мәнфәәт, — тәтбиг едилән капиталың кәмијјәтинә, мүхтәлиф истеһсал саһәләри үчүн мәлум олан кәмијјәтә мұвафиг орта мәнфәәт — мүәјјән едилмиш олдугда исә, вәзијјәт башғадыр.

Һәр һансы бир хусуси истеһсал саһәсиндә һәгигәтән истеһсал едилмиш изафи дәјәр вә, демәли, мәнфәәт дә әмтәәнин сатыш гијмәтиндә олан мәнфәәтлә инди аңчағ тәсадүфән ујғун кәлә биләр. Үмуми бир ғәјда оларағ, мәнфәәтин вә изафи дәјәрин јалныз нормалары дејил, өзләри дә һәгигәтән мүхтәлиф кәмијјәтләрдир. Инди, әмәјин истисмар дәрәчәси мәлум олдугда, һәр һансы бир ајрыча истеһсал даирәсиндә истеһсал едилмиш изафи дәјәр күтләси, билаваситә һәр бир ајрыча истеһсал саһәси дахилиндәки капиталистләр үчүн олдугундан, ичтимаи капиталың мөчму орта мәнфәәти үчүн, јә'ни үмумијјәтлә капиталистләр синфи үчүн даһа әһәмијјәтли олур. Һәр бир ајрыча истеһсал саһәси дахилиндәки капиталистләр үчүн<sup>24</sup> һәмин изафи дәјәр күтләси аңчағ о дәрәчәдә мүһүмдүр ки, онларын истеһсал саһәсиндә истеһсал едилмиш изафи дәјәрин мигдары мүәјјәнедичи моментләрдән бири оларағ орта мәнфәәтин тәнзиминдә иштирак едир. Лакин бу, капиталистин хәбәри олмадан чәрәјән едән бир просесдир, капиталистин көрмәдији, аңламадығы вә фә'лән марағланмадығы бир просесдир. Ајры-ајры истеһсал даирәләриндә мәнфәәтин кәмијјәти илә изафи дәјәрин кәмијјәти арасында, — нәинки јалныз мәнфәәт нормасы илә изафи дәјәр нормасы арасында, — олан һәгиги фәрг инди мәнфәәтин әсил тәбиәтини вә мәншәјини тамамилә кизләдир, һәм дә бир тәк бу һалда алданмағда хусуси марағы олан капиталист үчүн дејил, һабелә фәһләләр үчүн дә кизләдир. Дәјәр истеһсал гијмәтинә чеврилдикдә, дәјәр тә'рифини лап әсасы көздән итмиш олур. Нәһајәт, изафи дәјәр садәчә мәнфәәтә чевриләркән, әмтәәнин дәјәринин мәнфәәт тәш-

<sup>24</sup> Өзлүјүндә ајдындыр ки, әмәк һағгыны ашағы салмағ јолу илә, инһисар гијмәтләри вә с. васитәсилә мүвәғгәти әлавә мәнфәәт көтүрмәк имканыны биз бурада әсла нәзәрә алмырығ.

кил едән һиссәси дәјәрин дикәр һиссәсинә, истеһсал хәрчләри олан һиссәсинә гаршы гојулу, демәли, артыг бурада дәјәр аңла-  
јышы капиталистин көзүндән јајыныр, чүнки капиталист бурада  
әмтәә истеһсалына сәрф олунмуш әмәјин һеч дә һамысыны дејил,  
аңчаг о һиссәсини көрүр ки, чанлы вә ја чансыз истеһсал васитә-  
ләри формасында онун һаггышы өдәмишдир; бу сурәтлә дә капи-  
талистә мәнфәәт, әмтәәнин имманент дәјәриндән кәнарда дуран  
бир шеј кими көрүнүр; истеһсал гијмәтләри әмәлә кәлдикдә бу  
тәсәввүр гәт'и гәрарлашыр, сабитләшир вә бәркијир, чүнки бу  
заман, әкәр ајрыча бир истеһсал даирәси көтүрүләрсә, истеһсал  
хәрчләринә әләвә едилән мәнфәәти мүәјјән едән һеч дә һәммин  
саһәдә дәјәр әмәлә кәлмәси просесинин һәдләри дејил, ондан та-  
мамилә кәнарда олан шәртләрдир.

Бу даһили асылылығын илк дәфә бурада ашкар едилмиш  
олмасы; сонракы шәрһимиздә вә IV китабда көстәрилчәји кими,  
сијаси игтисадын индијәдәк изафи дәјәр илә мәнфәәт арасында-  
кы, изафи дәјәр нормасы илә мәнфәәт нормасы арасындакы фәрги  
ја гәсдән нәзәрә алмамасы, бунунла да әсас принцип олараг, дә-  
јәр тә'рифини сахламаг имканыны әлдән вермәмәјә чалышмасы,  
ја да бу дәјәр тә'рифиндән, онунла бирликдә исә мәсәләјә елми  
јанашылмасында һәр бир зәминдән әл чәкмәси, беләликлә дә һа-  
дисәләрин сәтһиндә олан вә дәрһал нәзәрә чарпан фәргләрдән ја-  
пышмаға чалышмасы, — нәзәријјәчиләр арасында һөкм сүрән бу  
долашыглыг һәр шејдән јахшы көстәрир ки, бүтүнлүклә рәгабәт  
мүбаризәсинә гапылмыш олан вә онун үздәки тәзаһүрләриндән о  
јаны көрмәјән капиталист, — белә бир әмәлијјәчи капиталист ал-  
дадычы көрүнүш архасында бу просесин даһили маһијјәтини вә  
даһили гурулушуну әсла аңламаг игтидарында дејилдир.

Мәнфәәт нормасынын галхмасы вә енмәсинин биринчи бөлмә-  
дә шәрһ едилән бүтүн ганунларынын һәгигәтдә ашағыдакы  
иңили әһәмијјәти вардыр:

1) Бир тәрәфдән, бу, үмуми мәнфәәт нормасы ганунларыдыр.  
Јухарыда шәрһ едиләнләрә әсасән, мәнфәәт нормасыны галхма-  
ға вә ја енмәјә мәчбур едән боллуча мүхтәлиф сәбәбләр олдуғу-  
на көрә, белә дүшүнмәк оларды ки, үмуми мәнфәәт нормасы һәр  
күн дәјишилмәлидир. Лакин бир истеһсал даирәсиндәки һәрә-  
кәти башга истеһсал даирәләриндәки һәрәкәт јох едир; ајры-ај-  
ры тә'сирләр чарпазлашыр вә бир-бирини һечә чыхарыр. Биз  
сонралар тәдгиг едәчәјик ки, көрәк һәммин галхыб-енмәләр нәти-  
чә е'тибарилә һансы тәрәфә мејл едир; лакин бунлар ләнк баш  
верир; ајры-ајры истеһсал даирәләриндәки галхыб-енмәләрин  
гәфләтән баш вермәси, чоһчәһәтли олмасы вә мүхтәлиф мүддәт  
давам етмәси она кәтириб чыхарыр ки, галхыб-енмәләрин вахт  
е'тибарилә дәјишилмәси сајәсиндә, беләликлә дә гијмәтләрин  
галхмасындан сонра онларын дүшмәси вә бунун әксинин баш  
вермәси сајәсиндә онлар гисмән бир-бирини өдәмиш олур; демә-

ли, галхыб-енмэлэр јерли чэрчивэдэ, јә'ни мүэјјән истехсал даирәси чэрчивәсиндә галыр; нәһајәт, јенә һәмин сәбәбләрә көрә мүхтәлиф јерли галхыб-енмэләр бир-бирини нејтраллашдырыр. Һәр бир ажрыча истехсал даирәси дахилиндә дәјишикликләр, үмуми мәнфәәт нормасындан кәнара чыхмаг һаллары баш верир вә бунлар, бир тәрәфдән, мүэјјән мүддәт әрзиндә тәнләшир, буна көрә дә үмуми мәнфәәт нормасына тә'сир көстәрмир, диқәр тәрәфдән дә, буна тә'сир көстәрә билмәз, чүнки ејни заманда баш верән диқәр јерли галхыб-енмэләр онлары пуч едир. Үмуми мәнфәәт нормасы јалһыз һәр бир истехсал даирәсиндәки орта мәнфәәт нормасы илә мүэјјән олунмаг дејил, һәмчинин бүтүн капиталын ажры-ажры истехсал даирәләри арасында бөлүнмәси илә мүэјјән олундуғуна көрә вә һәмин бөлүнмә даим дәјишил-дијинә көрә, бурада биз јенидән үмуми мәнфәәт нормасынын дәјишилмәсинин даим фәалијјәт көстәрән сәбәбини көрүрүк, лакин бу, дәјишилмәнин елә бир сәбәбидир ки, о һәмин һәрәкәтин фасиләсизлији\* вә һәртәрәfli олмасы сәјәсиндә јенә дә өз-өзүнү хејли дәрәчәдә өлкүнләшдирир.

2) Һәр бир истехсал даирәси дахилиндә һәмин даирәнин мәнфәәт нормасы аз-чох узун бир мүддәт галхыб-енә билир, та ө вахта гәдәр ки, һәмин галхыб-енмә бир сыра артыб-азалмадан сонра о дәрәчәдә сабитләшир ки, кифајәт гәдәр давам едиб үмуми мәнфәәт нормасына тә'сир көстәрсин, демәли, јерли әһәмиј-јәтдән даһа бөјүк бир әһәмијјәт кәсб етсин. Буна көрә дә, бу китабын биринчи бөлмәсиндә шәрһ едилмиш мәнфәәт нормасы ганунлары белә мөкан вә заман һәдләри дахилиндә јенә дә өз гүввәсиндә галыр.

Капиталын һәр бир һиссәсинин бәрәбәр өлчүдә мәнфәәт истехсал етдијини көстәрән нәзәри бахыш<sup>25</sup>, — изафи дәјәрин мәнфәәтә биринчи чеврилиши һаггындакы бу бахыш, — бир әмәли факты ифадә едир. Сәнајә капиталы, онун гурулушу нечә олурса олсун, бәрәбәр мәнфәәт верир: бир һалда ки, әмәјин истисмар дәрәчәси дәјишилмәз галыр вә биз фәрди фәргләри нәзәрә алмырыг, һәм дә бу фәргләр өз-өзүнә арадан галхыр, чүнки һәр ики һалда гаршымызда бүтүн истехсал даирәси үчүн јалһыз орта гурулуш олдугуну көрүрүк, — вәзијјәт белә икән сәнајә капиталы истәр дәрддә бир һиссә чансыз әмәк вә дәрддә үч һиссә чанлы әмәк, истәрсә дәрддә үч һиссә чансыз әмәк вә јалһыз дәрддә бир һиссә чанлы әмәк һәрәкәтә кәтирсин, истәр бир һалда диқәриндәкиндән үч гат артыг изафи әмәк һопдурсун, јахуд үч гат артыг изафи дәјәр истехсал етсин, — һәр ики һалда мәнфәәт бәрәбәр олачагдыр. Ажрыча көтүрүлмүш мәндууд бахышлы бир

<sup>25</sup> *Malthus* [«Principles of Political Economy», 2-чи нәшри, London 1836, сәһ. 268].

\* Орикиналда «фасиләлији» [Unterbrochenheit] дејилир. Марксын әлјаз-масына әсасән дүзәлдилмишдир. *Ред.*



капиталист (вә ја һәр бир хусуси истеһсал даирәсинин бүтүн капиталистләри) һаггы олагаг зәһһи едир ки, онун мәнфәәти һеч дә јалһыз онун тәтбиг етдији вә ја онун истеһсал саһәсиндә тәтбиг едилән әмәкдән әмәлә кәлмир. Ајрыча бир капиталистин орта мәнфәәтиндән бәһс олундугда, бу тамамилә доғрудур. Һәмһи мәнфәәтин мәчму капитал тәрәфиндән, јә'һи капиталистин бүтүн өз капиталист јолдашлары тәрәфиндән әмәјин биркә истисмар едилмәси илә нә дәрәчәдә бағлы олдуғу исә, һәмһи капиталист үчүн там бир сирдир, хусусилә дә она кәрә ки, буржуазијанын өз нәзәријјәчиләри, игтисадчылар, индијәдәк бу сирри ачмамышлар. Әмәкдә — тәкчә мүәјјән мәһсулун истеһсалы үчүн лазым олан әмәкдә дејил, ишләдилән фәһләләрин сајында да — гәһәт едилмәси вә чансыз әмәјин (сабит капиталын) кениш тәтбиги игтисади чәһәтдән тамамилә рационал олан, үмуми мәнфәәт нормасына вә орта мәнфәәтә әсла тохунмајан бир әмәлијјат кими көрүнүр. Әкәр истеһсал үчүн лазым олан әмәјин мигдарынын азалмасы, јәһи, мәнфәәти һәһки азалтмыр, һәтта мүәјјән шәрайтдә, һеч олмәсса ајрыча бир капиталист үчүн әксинә, мәнфәәти артырмағын әһ јахшы мәнбәји кими көрүнүрсә, — онда чанлы әмәк нә сурәтлә мәнфәәтин мүстәсна мәнбәји ола биләр?

Әкәр мүәјјән бир истеһсал даирәсиндә истеһсал хәрчләриндә сабит капиталын дәјәрини тәшкил едән һиссә јүксәлир вә ја дүшүрсә, онда һәмһи һиссә тәдавул даирәсиндән чыхыб әмтәһһин истеһсалы просесинә дахил оларкән лап әввәлдән артмыш вә ја азалмыш һалда олур. Дикәр тәрәфдән, әкәр мүәјјән мигдар фәһлә ејһи мүддәт әрзиндә әввәлкиндән аз вә ја чох мәһсул истеһсал етмәјә башлајырса, демәли, әкәр фәһләләрин сајы дәјишилмәз галыркән мүәјјән мигдар әмтәә истеһсалы үчүн лазым олан әмәјин мигдары дәјишилирсә, онда истеһсал хәрчләриндә дәјишән капиталын дәјәрини тәшкил едән һиссә дәјишилмәз гала биләр, јә'һи бүтүн мәһсулун истеһсал хәрчләринә ејһи һәчмдә дахил ола биләр. Лакин мәчмусу бүтүн мәһсулу тәшкил едән әмтәәләрин һәр бир ваһидинә инди әввәлкиндән чох вә ја аз әмәк (һаггы өдәһилмиш вә, демәли, һәмчһһин һаггы өдәһилмәһиш әмәк), демәли, бу әмәјә һәмчһһин әввәлкиндән чох вә ја аз мәсрәф, јә'һи әмәк һаггыһын чох вә ја аз һиссәси дүшүр. Капиталистин вердији бүтүн әмәк һаггы ејһи мигдарда галмышдыр, лакин әмтәһһин һәр дәнәсинә кәрә һесабландыгда дәјишилмишдыр. Беләликлә, бурада әмтәәләрин истеһсал хәрчләринин бу һиссәсиндә дәјишиклик вардыр. Ајрыча бир әмтәһһин вә ја онун үнсүрләринин дәјәриндәки белә бир дәјишиклик нәтичәсиндә һәмһи әмтәһһин истеһсал хәрчләри артса да, азалса да (јахуд мүәјјән кәмијјәтли капиталын истеһсал етдији әмтәәләрин мәчмусунун истеһсал хәрчләри дә дәјишилсә), — һәр һалда орта мәнфәәт, о әкәр 10% идисә, јәнә дә 10% олагаг галачагдыр; һәрчәнд ајрыча бир әмтәә үчүн 10%, дәјәрин фәрз етдијимиз дәјишилмәси нәтичәсиндә һә-

мин ажрыча эмтээнин истехсал хэрчлэри кэмийжетинин нэ гэдэр дэжишилмэсиндэн асылы олараг, чох мүхтэлиф бир кэмийжет тэш-кил едир<sup>26</sup>.

Дэжишэн капитал кэлдикдэ, — бу исэ эн мүһүм чөһөтдир, чүн-ки дэжишэн капитал изафи дэжерин мөнбөжидир вэ капиталистин варланмасында онун һэгиги ролуну кизлэдэн һэр шеј бүтүн систе-ми мистикләшдирир, — капиталист үчүн иш кобудчасына садэләш-дирилмиш бир шәкилдэ, ј'ни ашағыдакы кими көрүнүр: тутаг ки, 100 ф. стерлинглик дэжишэн капитал 100 фәһленин һөфтәлик эмәк һаггыдыр. Әкәр мәлум иш күнү шәраитиндә һәмин 100 фәһлэ һөфтәдә 200 дәнә эмтәә = 200 Ә истехсал едирсә, онда, истехсал хәрчләренин сабит капитал тәрәфиндән эләвә едилән һиссәсини нәзәрә алмадыгда,  $1 \text{ Ә} = \frac{100 \text{ ф. ст.}}{200} = 10 \text{ шиллинг}$ , чүнки 100 ф. ст. = 200 Ә. Инди фәрз едәк ки, әмәјин мәһсулдар гүввәсиндә дэжишликкә эмәлә кәлмишди; тутаг ки, һәмин әмәјин мәһсулдар гүввәси ики гат артмышдыр, белә ки, әввәлки мигдар фәһлэ, кеч-мишдә анчаг 200 Ә истехсал едилдији вахт әрзиндә инди ики дәфә 200 Ә истехсал едир. Бу һалда (истехсал хәрчләри анчаг эмәк һаггындан эмәлә кәлиркән)  $1 \text{ Ә} = \frac{100 \text{ ф. ст.}}{400} = 5 \text{ шиллинг}$ , чүнки 100 ф. ст. = 400 Ә. Әкәр мәһсулдар гүввә, әксинә, ики гат азал-сајды, онда ејни эмәк анчаг  $\frac{200 \text{ Ә}}{2}$  истехсал едәрди; һәмчинин 100 ф. ст. =  $\frac{200 \text{ Ә}}{2}$  олдуғуна көрә,  $1 \text{ Ә инди} = \frac{200 \text{ ф. ст.}}{200} = 1 \text{ ф. ст.}$  олар. Әмтәәләрин истехсалы үчүн лазым олан иш вах-тында дэжишликкә вә, демәли, әмтәәләрин дэжеринин дэжишилмәси инди истехсал хәрчләри һаггында, буна көрә һәмчинин истехсал гијмәтләри һаггында јалныз о демәкдир ки, ејни эмәк һаггы мүга-билиндә, ејни иш вахты әрзиндә әввәлкиндән чох вә ја аз әмтәә истехсал едилмәсиндән асылы олараг, ејни эмәк һаггы јалныз башга чүр, даһа чох вә ја даһа аз мигдар әмтәәјә бөлүнүр. Капи-талист вә, демәли, һәмчинин игтисадчы анчаг бир шеји көрүр, — о көрүр ки, әмәјин мәһсулдарлығы дэжишилдикдә, һаггы өдәнилмиш әмәкдән әмтәәнин һәр дәнәсинә дүшән һиссә дэжишилир, бунунла бирликдә һәр бир ажрыча дәнәнин дэјери дә дэжишилир; лакин о көрмүр ки, әмтәәнин һәр дәнәсиндә олан һаггы өдәнилмәмиш әмәк барәсиндә дә белә олу; бунунла белә, о, буну көрмәјә даһа аз гадирдир ки, орта мәнфәәт һаггы өдәнилмәмиш вә онун өз истех-сал даирәсиндә һәзм едилмиш әмәклә һәгигәтдә јалныз тәсадүфи олараг мүәјјән едилир. Әмтәәләрин дэжеринин онларда олан әмәклә мүәјјән едилмәси факты инди јалныз белә кобуд вә мән-мунсуз бир формада тәһһүр едир.

<sup>26</sup> Corbet [An Inquiry into the Causes and Modes of the Wealth of Individuals]. London 1841, сәһ. 20].

## ОНУНЧУ ФӘСИЛ.

**ҮМУМИ МӘНФӘӘТ НОРМАСЫНЫН РӘҒАБӘТ ВАСИТӘСИЛӘ  
ТӘНЛӘШМӘСИ. БАЗАР ГИJMӘТЛӘРИ ВӘ БАЗАР  
ДӘJӘРЛӘРИ. ӘЛАВӘ МӘНФӘӘТ.**

Истехсал даирәләринин бир һиссәсиндә капитал орта гурулушлудур, jә'ни онларын капиталынын гурулушу тамамилә вә ja тәхминән орта ичтимаи капиталын гурулушу кимидир.

Һәмин истехсал даирәләриндә истехсал едилән әмтәәләрин истехсал гиjmәти онларын пулла ифадә олунаң дәjәринә тамамилә вә ja тәхминән мұтабигдир. Әкәр риjази һәддә кәлиб чатмаг үчүн һеч бир башга үсул олмасаjды, онда бундан истифадә етмәк оларды. Рәғабәт ичтимаи капиталы мұхтәлиф истехсал даирәләри арасында елә бөлүшдүрүр ки, һәр бир истехсал даирәсиндә истехсал гиjmәтләри һәмин орта гурулушлу истехсал даирәләриндәки истехсал гиjmәтләри сајағы әмәлә кәлир, jә'ни  $= k + kp'$  (истехсал хәрчләри плjус орта мәнфәәт нормасы илә истехсал хәрчләринин һасили) үзрә әмәлә кәлир. Лакин бу орта мәнфәәт нормасы һәмин орта гурулушлу истехсал даирәсиндә, демәли, мәнфәәтин изафи дәjәрә мұтабиг олдуғу истехсал даирәсиндә фаизлә һесабланмыш мәнфәәтдән башга бир шеj деjилдир. Беләликлә, бүтүн истехсал даирәләриндә мәнфәәт нормасы еjнидир, jә'ни орта гурулушлу капиталын һөкм сүрдүjү истехсал даирәләринә көрә тәнләшмиш нормадыр. Буна көрә дә бүтүн мұхтәлиф истехсал даирәләриндә мәнфәәтин мәчмусу изафи дәjәрин мәчмусуна бәрабәр олмалыдыр вә бүтүн ичтимаи мәһсулун истехсал гиjmәтләринин мәчмусу онун дәjәринин мәчмусуна бәрабәр олмалыдыр. Лакин аjдындыр ки, капиталы мұхтәлиф гурулушлу олан истехсал даирәләринин тәнләшмәси һәмишә һәмин даирәләри, капиталын орта гурулушлу олдуғу истехсал даирәләри илә — бу орта гурулуш бүтүн ичтимаи капиталын риjази орта сәвиjјәсинә истәр тамамилә, истәрсә jалныз тәхминән мұтабиг олсун, — тәнләшдирмәjә чәһд етмәлидир. Орта сәвиjјәjә чох вә ja аз дәрәчәдә jахынлашан истехсал сәһәләриндә jенә дә тәнләшмә меjли мұшаһидә олунур ки, бу да идеал орта сәвиjјәjә, jә'ни һәгигәтдә мөвчуд олмаjан орта сәвиjјәjә чан атыр, башга сөзлә десәк, бу идеал сәвиjјәни норма едиб она уjғушлашмаг меjли мұшаһидә олунур. Демәли, бу чәһәтдән лабүд сурәтдә белә бир меjл һөкм сүрүр ки, истехсал гиjmәтләри дәjәрин садәчә чеврилмиш формасы едилсин вә ja мәнфәәтләр иза-



фи дәјәрин садәчә һиссәләринә чеврилсин, лакин бу һиссәләр һәр бир ајрыча истеһсал даирәсиндә истеһсал едилмиш изафи дәјәрә пропорсионал олараг бөлүнмәк дејил, һәр бир истеһсал даирәсиндә тәтбиг едилән капиталын күтләсинә пропорсионал олараг бөлүнүр, белә ки, бәрабәр кәмијјәтли капитал күтләләринин үзви гурулушу нечә олурса олсун, бу капитал күтләләринә бүтүн ичти-маи капиталын истеһсал етдији бүтүн изафи дәјәрин кәмијјәтчә бәрабәр гисимләри (кәср һиссәләри) дүшүр.

Беләликлә, орта вә ја тәхминән орта гурулушлу капиталлар үчүн истеһсал гижмәти дәјәрә, мәнфәәт исә онларын истеһсал етдији изафи дәјәрә тамамилә вә ја тәхминән мутабигдир. Бүтүн башга капиталларын гурулушу нечә олурса олсун, бунлар рәғабәтин тәзјиги алтында орта гурулушлу капиталларла тәнләшмәјә чәһд едир. Лакин орта гурулушлу капиталлар орта ичтимаи капитала бәрабәр вә ја тәхминән бәрабәр олдуғуна кәрә, бүтүн капиталларын өзүнүн истеһсал етдији изафи дәјәр нечә олурса олсун, бу капиталлар өз әмтәәләринин гижмәтләриндә һәмин изафи дәјәр әвәзиндә орта мәнфәәти реаллашдырмаға, јә'ни истеһсал гижмәтләрини реаллашдырмаға чәһд едир.

Дикәр тәрәфдән, демәк олар ки, орта мәнфәәт вә, демәли, үмуми мәнфәәт нормасы да әмәлә кәлдији һәр јердә, — бу нәтичә һәр һансы јолла әлдә едилирсә едилсин, — бу орта мәнфәәт, орта ичти-маи капитал үчүн олан вә мәбләғи анчаг изафи дәјәрин мәбләғинә бәрабәр олан мәнфәәтдән башга бир шеј ола билмәз; һәмчинин демәк олар ки, бу орта мәнфәәти истеһсал хәрчләринә әләвә етмәк јолу илә әлдә едилән гижмәтләр анчаг истеһсал гижмәтләринә чеврилмиш дәјәрдән башга бир шеј ола билмәз. Әкәр мүәјјән истеһсал даирәләринә гојулмуш капиталлар һәр һансы сәбәбләр үзүндән тәнләшмә просеси кечмәли олмасајды, бунун нәтичәсиндә иш әсла дәјишилмәзди. Онда орта мәнфәәт ичтимаи капиталын тәнләшмә просесинә дахил олан һиссәсинә кәрә һесабланарды. Ајдындыр ки, орта мәнфәәт бүтөвлүкдә көтүрүлән бүтүн изафи дәјәр күтләсинин, һәр бир истеһсал даирәсиндә, ораја гојулмуш капиталларын кәмијјәтләринә пропорсионал сурәтдә һәмин капиталларын күтләләринә бөлүнмүшүндән башга бир шеј ола билмәз. Бу, реаллашдырылмыш һаггы өдәнилмәмиш әмәјин мәчмусудур вә бүтүн бу һаггы өдәнилмәмиш әмәк күтләси, һәмчинин һаггы өдәнилмиш чансыз вә чанлы әмәк капиталистләрин мәнимсәдији бүтүн әмтәә вә пул күтләсиндә өз ифадәсини тапыр.

Бурада һәгигәтән чәтин мәсәлә ашағыдакыдыр: бир һалда ки, мәнфәәтләрин белә тәнләшиб үмуми мәнфәәт нормасы олмасы, јәгин ки, нәтичәдир вә башланғыч нөгтәси ола билмәз, онда бу тәнләшмә нә сурәтлә баш верир.

Һәр шејдән әввәл ајдындыр ки, әмтәә дәјәринин, мәсәлән, пул илә гижмәт едилмәси онун анчаг мүбадиләсинин нәтичәси ола би-

ләр вә биз онун белә гижмәт олунмасыны фәрз етдикдә, ону әмтәә дәјәринин әмтәә дәјәринә һәгиги мүбадиләсинин нәтичәси һесаб етмәлијик. Бәс әмтәәләрин өз һәгиги дәјәрләринә кәрә бу мүбадиләси нә сурәтлә баш верә биләр?

Әввәлчә фәрз едәк ки, мүхтәлиф истеһсал даирәләриндәки бүтүн әмтәәләр өз һәгиги дәјәрләринә сатылыр. Онда нә оларды? Јухарыда дејиләнләрә әсасән, бу һалда мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә чох мүхтәлиф мәнфәәт нормалары һөкм сүрәрди. Әмтәәләр өз дәјәринәми сатылыр (ја'ни онлардакы дәјәрә пропорционал олараг, онларын дәјәринә мувафиг гижмәтләрләми бир-биринә мүбадилә едилир), јохса елә гижмәтләрлә сатылыр ки, онларын сатылмасы, онларын истеһсалына аванс едилмиш мувафиг капиталларын бәрәбәр күтләләри үчүн кәмијјәтчә бәрәбәр мәнфәәтләр верир, — бунлар *prima facie* [һәр шејдән әввәл] тамамилә мүхтәлиф шејләрдир.

Гејри-бәрәбәр мигдарда чанлы әмәји һәрәкәтә кәтирән капиталларын гејри-бәрәбәр мигдарда изафи дәјәр истеһсал етмәси, һеч олмәзса мүәјјән һәддә гәдәр, фәрз едир ки, әмәјин истисмар едилмәси дәрәчәси, јахуд изафи дәјәр нормасы һәр јердә бәрәбәрдир, ја да фәрз едир ки, бу саһәдә олан фәргләр компенсација үчүн һәгиги вә ја хәјали (шәрти) әсаслар васитәсилә тәнләшир. Бу, фәһләләр арасында рәгабәт олмасыны вә онларын даим бир истеһсал саһәсиндән башгасына кечмәси васитәсилә тәнләшмә јаранмасыны фәрз едир. Белә бир үмуми изафи дәјәр нормасыны, — бүтүн игтисади ганунлар кими, бир мејл шәклиндә, — биз нәзәри садәлик хәтиринә фәрз етмишдик; һәгигәтдә исә о, чох вә ја аз әһәмијјәтли јерли фәргләр јарадан әмәли маниәләр, — мәсәлән, инкилис әкинчилик фәһләләри үчүн отураглыг (*settlement laws*) һаггындакы ганунлар кими маниәләр үзүндән чох вә ја аз дәрәчәдә ләнкидилсә дә, фә'лән капиталист истеһсал үсулунун илкин шәртидир. Лакин нәзәријјәдә фәрз едилир ки, капиталист истеһсал үсулунун ганунлары халис шәкилдә инкишаф едир. Һәгигәтдә һәмишә јалныз бир гәдәр јахынлашма мөвчуддур; лакин капиталист истеһсал үсулу нә гәдәр чох инкишаф етмиш олурса, кечмиш игтисади укладларын галыглары ону нә гәдәр аз тәһриф едир вә мүрәккәбләшдирирсә, һәмин јахынлашма бир о гәдәр чох олур.

Бүтүн чәтинлик ондан ирәли кәлир ки, әмтәәләр садәчә олараг *әмтәә* дејил, елә *капиталларын мәнсулу* кими мүбадилә едилир ки, бу капиталлар изафи дәјәрин мәчму күтләсиндә өз кәмијјәтләринә пропорционал сурәтдә вә ја — кәмијјәтләри бәрәбәр олдугда — бәрәбәр сурәтдә иштирак етмәк иддиасындадыр. Буна кәрә дә мә'лум капиталын мүәјјән мүддәт әрзиндә истеһсал етдији әмтәәләрин мәчму гижмәти дә бу тәләбә ујғун кәлмәлидир. Лакин һәмин әмтәәләрин мәчму гижмәти садәчә, капиталын мәһсулуну тәшкил едән ајры-ајры әмтәәләрин гижмәтләринин мәчмусудур.

Өкөр биз мөсөлөжө ашагыдакы гаждада јанашсаг, онда punctum saliens [һәлледиҗи нөгтә] даһа ајдын шәкилдә гаршыја чыхар: — Тутар ки, фәһләләр өзләри мувафиг истеһсал васитәләринә малик-дирләр вә өз әмтәәләрини бир-бирилә мүбадилә едирләр. Онда бу әмтәәләр капиталын мәһсуллары олмазды. Мүхтәлиф әмәк саһәләриндә тәтбиг едилән әмәк васитәләринин вә әмәк материалларынын дәјәри, мүхтәлиф ишләрин техники тәбиәтиндән асылы олараг, мүхтәлиф оларды. Ејнилә дә, тәтбиг едилән истеһсал васитәләринин дәјәринин мүхтәлифлијиндән асылы олмајараг, мә'лум әмәк күтләси үчүн һәмин истеһсал васитәләринин мүхтәлиф күтләси тәләб олунарды, чүнки бир мә'лум әмтәә бир саатда, диқәри исә анчаг бүтүн күн әрзиндә вә и. а. һазырлана биләр. Сонра, тутар ки, һәмин фәһләләр орта һесабла бәрабәр мүддәт ишләјирләр, һәм дә әмәјин мүхтәлиф интенсивлијиндән вә и. а. ирәли кәлән тәнләшдириҗи тәсирләр нәзәрә алыныр. Онда һәр ики фәһлә өз күндәлик әмәјинин мәһсулуну тәшкил едән әмтәәләрдә эн әввәл өз мәсрәфләрини, истеһлак етдикләри истеһсал васитәләринин хәрчләрини өдәмиш оларды. Онларын әмәк саһәсинин техники тәбиәтиндән асылы олараг һәмин хәрчләр мүхтәлиф оларды. Икинчиси, һәр ики фәһлә бәрабәр мигдарда јени дәјәр, јә'ни истеһсал васитәләринә онларын әлавә етдији иш күнүнә бәрабәр мигдарда дәјәр јарадарды. Бу јени дәјәрдә һәмин фәһләләрин әмәк һаггы плјус изафи дәјәр, зәрури тәләбатын һәддиндән о јана давам едән изафи әмәк мөвчуд оларды, лакин изафи әмәјин нәтичәләри фәһләләрин өзләрининки оларды. Капиталист дили илә десәк, һәр ики фәһлә бәрабәр әмәк һаггы плјус бәрабәр мәнфәәт вә бунунла да — мөсәлән, он саатлыг иш күнүнүн мәһсулунда ифадә олунмуш дәјәр әлдә едир. Лакин, әввәлән, онларын әмтәәләринин дәјәрләри мүхтәлиф оларды. Тутар ки, мөсәлән, I әмтәәдә дәјәрин истеһлак едилмиш истеһсал васитәләринә дүшән һиссәси II әмтәәдәкиндән артыгдыр вә, бундан әлавә, мүмкүн олан бүтүн фәргләри бирдән нәзәрә алмаг үчүн фәрз едәк ки, I әмтәә II әмтәәдән даһа чох җанлы әмәк һопдуруп, демәли, өзүнүн һазырланмасы үчүн даһа узун иш вахты тәләб едир. Беләликлә, бу I вә II әмтәәләрин дәјәри чох мүхтәлифдир. Ејнилә, I фәһлә илә II фәһләнин мүәјјән вахт әрзиндәки әмәјинин мәһсулуну тәшкил едән әмтәә дәјәрләринин мөбләғләри дә мүхтәлифдир. Әкәр биз бу һалда изафи дәјәрин сәрф едилмиш бүтүн истеһсал васитәләри дәјәринә нисбәтини мәнфәәт нормасы адландырсаг, онда I вә II үчүн мәнфәәт нормалары да чох мүхтәлиф олаҗагдыр. I вә II фәһлә тәрәфиндән һәр күн истеһсал мүддәтиндә истеһлак едилән вә әмәк һаггыны тәшкил едән јашајыш васитәләри аванс едилмиш истеһсал васитәләринин бурада о һиссәсини тәшкил едир ки, башга һалларда биз ону дәјишән капитал адландырырыг. Лакин I вә II фәһләнин әлдә етдији изафи дәјәрләр бәрабәр иш вахты үчүн бә-



рабәр оларды; јахүд, даһа дүрүст десәк, һәм I, һәм дә II фәһләнин һәрәси бир иш күнү мәһсулунун дәјәрини әлдә етдијинә көрә, онларын һәр икиси, аванс едилмиш «сабит» үнсүрләрин дәјәри чыһылмагла, бәрабәр дәјәр әлдә едир ки, бунун бир һиссәсинә истеһсал заманы истеһлак едилмиш јашајыш васитәләринин өдәһилмәси кими, диһкәр һиссәсинә исә, ондан әлавә галан изафи дәјәр кими баһмаг олар. Әһкәр I фәһләнин мәсрәфләри артыг олмушса, бу мәсрәфләрин өдәһилмәси үчүн көрәк һәмин фәһләнин әмтәәсиниң дәјәриндә бу «сабит» һиссәни өдәјән һиссә даһа артыг олсун; буна көрә дә о өз мәһсулунун бүтүн дәјәринин чоһ һиссәсини гайтарыб јенә дә һәмин сабит һиссәнин мадди үнсүрләринә чевирмәлидир, һалбуки II фәһлә бунун мүтабилиндә аз дәјәр әлдә едирсә дә, диһкәр тәрәфдән, дәјәрин аз һиссәсини сабит һиссәсинин мадди үнсүрләринә чевирмәлидир. Беләликлә, бу фәрзијә шәраитиндә мәнфәәт нормаларынын мүхтәлифлији фәрг тәһкил етмәјән бир һал оларды, ејнилә нечә ки, һазырда муздлу фәһлә үчүн, ондан сыһыб чыһарылан изафи дәјәрин мигдарынын нә гәдәрлик мәнфәәт нормасында ифадә олунмасынын фәрги јохдур вә ејнилә нечә ки, бејнәһхалг тичарәтдә мүхтәлиф милләтләрин мәнфәәт нормаларынын мүхтәлифлији онларын әмтәә мүбадиләси үчүн әсла фәрг тәһкил етмәјән бир һалдыр.

Буна көрә дә, әмтәәләрин өз дәјәринә вә ја тәһминән өз дәјәринә мүбадилә едилмәси, онларын истеһсал гијмәтләри үзрә мүбадилә едилмәсинә нисбәтән хејли ашағы пилләјә мувафигдир, зира әмтәәләрин истеһсал гијмәтләри үзрә мүбадилә едилмәси үчүн капиталист инкишафынын мүәјјән јүксәкликдә олмасы лаһымдыр.

Мүхтәлиф әмтәәләрин бир-биринә гаршы гијмәтләри әввәлдә нә сурәтлә мүәјјәнләшиб тәнзим едилирсә едилсин, һәр һалда онларын һәрәкәтини дәјәр гануну идарә едир. Әмтәәнин истеһсалы үчүн лаһым олан иш вахты һарада ашағы дүшүрсә, орада гијмәтләр дә ашағы дүшүр, о һарада јүксәлирсә, орада, башга шәртләр ејни олмагла, гијмәтләр дә јүксәлир.

Беләликлә, гијмәтләрин вә онларын һәрәкәтинин дәјәр гануна табе олмасына баһмајараг, әмтәәләрин дәјәрләринә јалһыз нәзри чәһәтдән дејил, тарихи чәһәтдән дә, истеһсал гијмәтләринин *grius-ү* [сәләфи] кими баһмаг тамамилә доғрудур. Бу елә укладла ра аиддир ки, орада истеһсал васитәләри ишчинин өзүнүдүр; өз әмәји илә јашајән вә торпағын саһиби олан кәндлинин, һәмчинин сәнәткарын һәм көһнә, һәм дә мүасир дүнјада вәзијјәти мәһз беләдир. Бу бизим әввәлдә ирәли сүрдүјүмүз белә бир баһыша <sup>27</sup> да ујғундур ки, мәһсулларын инкишаф едиб әмтәә-

<sup>27</sup> О заман, 1865-чи илдә бу, Марксын анчаг «баһышы» иди. Инди, ибтидаи ичманын Маурердән башламыш Моргана гәдәр апарылан кениш тәдғигләриндән сонра, бу елә бир фактдыр ки, она е'тираз едән чәтин тапылар. — Ф. Е.

җә чеврилмәсинин башлангыч нөгтәси ејни бир ичманын үзвләри арасында дејил, мүхтәлиф ичмалар арасындакы мүбадиләдир. Бу дејиләнләр истәр һәмин ибтидаи вәзијјәтә, истәрсә көләлик вә тәһкимчилик үзәриндә гурулмуш сонракы укладлара аиддир, һа-белә сәнәтин сех тәшкилине дә аиддир, та о вахта гәдәр ки, һәр бир истеһсал саһәсиндә тәсбит едилмиш истеһсал васитәләри јал-ныз чәтинликлә бир даирәдән башгасына кечирилә билир, буна көрә дә мүхтәлиф истеһсал даирәләринин бир-биринә мүнәсибәти, мүәјјән дәрәчәјә гәдәр, мүхтәлиф өлкәләрин вә ја коммунист ич-маларынын бир-биринә мүнәсибәти кимидир.

Әмтәәләрин бир-биринә мүбадилә едилдији гијмәтләрин тәхми-нән әмтәәләрин дәјәрләринә ујғун олмасындан өтрү анчаг тәләб олунур ки: 1) мүхтәлиф әмтәәләрин мүбадиләси даһа халис тәса-дүфи вә ја тәк-тәк баш верән бир һал олмасын; 2) бир һалда ки, биз билаваситә әмтәә мүбадиләсини нәзәрдән кечиририк, һәмин әмтәәләри һәр ики тәрәф көрәк, бу әмтәәләрә олан гаршылыгы тәләбата тәхминән мұвафиг кәлән нисби кәмијјәтләрдә истеһсал етсин, бу исә сатыш заманы әлдә едилән гаршылыгы тәчрүбә ва-ситәсилә мүәјјән олунур вә, беләликлә, узун мүддәт мөвчуд олан мүбадиләнин нәтичәси олараг мејдана чыхыр вә 3) бир һалда ки, сатышдан бәһс олунур, көрәк һеч бир тәбии вә ја сүн'и инһисар сөвдәләшән тәрәфләрә дәјәриндән артыға сатмаг имканы вермә-син вә дәјәриндән ашағы вермәјә мәчбур етмәсин. Тәсадүфи ин-һисар дедикдә биз, тәләб вә тәклифин тәсадүфи вәзијјәти сајәсин-дә алычы вә ја сатычы үчүн јаранан инһисары нәзәрдә тутуруг.

Мүхтәлиф истеһсал даирәләринин әмтәәләринин ез дәјәрләри-нә сатылмасы фәзијјәси, әлбәттә, анчаг о демәкдир ки, әмтәәлә-рин дәјәри чазибә мәркәзидир, онларын гијмәтләри һәмин мәркәз әтрафында фырланыр вә онларын даими галхыб-енмәләри бу мәр-кәз әсасында тәнләшир. Бундан әлавә, *базар дәјәрини*, — бунун барәсиндә биз сонралар бәһс едәчәјик, — мүхтәлиф истеһсалчы-ларын истеһсал етдији ајры-ајры әмтәәләрин фәрди дәјәриндән һәмишә фәргләндримәк ләзимдыр. Бу әмтәәләрдән бә'зиләринин фәрди дәјәри онларын базар дәјәриндән ашағы олачагдыр (јә'ни онларын истеһсалы үчүн, базар дәјәринин ифадә етдијиндән аз иш вахты тәләб олунур), башга әмтәәләрин фәрди дәјәри исә он-ларын базар дәјәриндән јухары олачагдыр. Базар дәјәринә, бир тәрәфдән, мүәјјән истеһсал даирәсиндә истеһсал едилмиш әмтәә-ләрин орта дәјәри кими бахылмалыдыр, диһәр тәрәфдән дә, мүәј-јән истеһсал даирәсинин орта шәраитиндә истеһсал едилән вә һә-мин истеһсал даирәсинин мөһсулларынын хејли күтләсини тәшкил едән әмтәәләрин фәрди дәјәри кими бахылмалыдыр. Јалныз мүс-тәсна комбинәсијалар шәраитиндә базар дәјәрини ән пис вә ја ән әлверишли шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләр тәнзим едир, һәм дә бу базар дәјәринин өзү базар гијмәтләри үчүн галхыб-ен-

мә мәркәзидир, лакин базар гијмәтләри ејни нөв әмтәәләр үчүн һәмишә бәрәбәрди. Әкәр ади тәләби орта дәјәр үзрә, јә'ни һәр ики кәнар нөгтә арасындакы күтләнин орталыг дәјәри үзрә сатылан әмтәәләрин токлифи өдәјирсә, онда, фәрди дәјәри базар дәјәриндән ашағы олан әмтәәләр әлавә изафи дәјәр, јахуд әлавә мәнфәәт реаллашдырыр, һалбуки фәрди дәјәри базар дәјәриндән јухары олан әмтәәләр өзләриндәки изафи дәјәрин бир һиссәсини реаллашдыра билмир.

Ән пис шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрин сатылмасынын һәмин әмтәәләрин тәләби өдәмәк үчүн зәрури олдуғуну сүбүт етмәси иддиасы мәсәләни әсла ајдынлашдырмыр. Әкәр арашдырылан мисалда гијмәт орта базар дәјәриндән јухары олсајды, онда тәләб аз\* оларды. Мүөјјән гијмәтләр шәраитиндә мүөјјән нөв әмтәәләр базарда анчаг мүөјјән бир јер тута биләр; гијмәтләр дәјишилдикдә бу јер јалныз о һалда дәјишилмәз гала биләр ки, гијмәтин галхмасы әмтәәләрин мигдарынын азалмасына, јахуд гијмәтин ашағы дүшмәси әмтәәләрин мигдарынын артмасына мүвафиг олсун. Јох әкәр тәләб о гәдәр күчлүдүрсә ки, гијмәт һәтта ән пис шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрин дәјәри илә тәнзим едилдикдә дә азалмыр, онда базар дәјәрини һәмин шәраит мүөјјән едир. Бу анчаг о һалда мүмкүндүр ки, тәләб ади сәвијјәдән јүксәк олсун вә ја тәклиф ади кәмијјәтдән ашағы дүшсүн. Нәһајәт, әкәр истеһсал едилмиш әмтәәләрин күтләси онларын орта базар дәјәрләринә кәрә сатылан мигдарындан јүксәк олурса, онда базар дәјәрини ән јахшы шәраитдә истеһсал едилән әмтәәләр мүөјјән едир. Бу сонунчу категорија әмтәәләр, мәсәлән, тамамилә вә ја тәхминән өз фәрди дәјәрләринә сатыла биләр, һәм дә елә ола биләр ки, ән пис шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләр һәтта өз истеһсал хәрчләрини дә реаллашдыра билмир, орта истеһсал шәраитиндә истеһсал едилмиш әмтәәләр исә онлардакы изафи дәјәрин анчаг бир һиссәсини реаллашдыра билир. Бир һалда ки, истеһсал гијмәти базар дәјәринин јерини тутур, онда базар дәјәри һаггында бурада дејиләнләр истеһсал гијмәтинә дә аид едилә биләр. Истеһсал гијмәти һәр бир ајрыча истеһсал даирәсиндә тәнзим олунур вә ејнилә мүөјјән шәраитдән асылы олараг тәнзим олунур. Лакин истеһсал гијмәтинин өзү јенә дә елә бир мәркәздир ки, күндәлик базар гијмәтләри онун әтрафында галхыб-енир вә мүөјјән дөврләр әрзиндә һәмин гијмәтләр буна әсасән тәнләшир (бах: Рикардо — истеһсал гијмәтләрини ән пис шәраитдә ишләјән мүәссисәләрин мүөјјән етмәси һаггында).

Гијмәтләр нечә тәнзим олунурса олунсун, ашағыдакы нәтичәләр алыныр:

\* Оригиналда «чох» (größer) јазылмышдыр. Марксын әлјазмасы әсасында дүзәлдилмишдир. *Ред.*



1) Дөжөр гануну гijмөтлөрин һәрәкәтини елә идәрә едир ки, истәһсал үчүн лазым олан әмәјин мигдарынын азалмасы вә ја артмасы истәһсал гijмөтлөрини галхмаға вә ја дүшмәжә мәчбур едир. Мәһз бу мә'нада Рикардо (о, әлбәттә, һисс едир ки, онун истәһсал гijмөтлөри әмтәәләрин дөјөриндән фәргли олур) дејир ки, «охучунун дигтәтини чәлб етмәк истәдији тәдгигат әмтәәләрин мүтләг дөјөринин дејил, нисби дөјөринин дөјишилмәси нәтичәләринә аидир» [D. Ricardo: «On the Principles of Political Economy». Works ed. by Mac Culloch, London 1852, сәһ 15. Мүгајисә ет: Д. Рикардо: «Сияси иктисад әсаслары» Дөвләт ичтимаи-иктисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил, сәһ. 12].

2) Истәһсал гijмөтлөрини мүәјјән едән орта мәнфәәт изафи дөјөрин лабүд сурәтдә кәрәк, бүтүн ичтимаи капиталын мүвафиг һиссәси олмаг е'тибарилә мәлүм капиталла дүшән мигдарына тәхминән бәрәбәр олсун. Фәрз едәк ки, үмуми мәнфәәт нормасы вә, демәли, орта мәнфәәт, өз пул дөјөриндә ифадә олунмуш һәгиги орта изафи дөјөрдән даһа јүксәк пул дөјөриндә ифадә олунур. Мәсәлә капиталистләр үзәриндә олдуғда, фәрги јохдур, гаршылығлы сурәтдә онлар 10%, јохса 15% мәнфәәт әлавә едирләр. Биринчи фаиз сәвијјәси дә икинчиси гәдәр аз дәрәчәдә әмтәәләрин һәгиги дөјөринә мүвафигдир, чүнки пул ифадәси гаршылығлы сурәтдә артыг кәстәрилиләр. Фәһләләрә кәлдикдә (фәрз едилир ки, онлар өз нормал әмәк һаггыны алырлар, демәли, орта мәнфәәтин јүксәлмәси әмәк һаггындан һәгиги чыхылма олдуғуну кәстәрмир, јәни капиталистин нормал изафи дөјөриндән тамамилә фәргли олан бир шеји ифадә етмир), шиширдилмиш орта мәнфәәтин нәтичәси олараг әмтәә гijмөтлөринин јүксәлмәсинә мүвафиг сурәтдә дөјишән капиталын пул ифадәси јүксәлмиш олмалыдыр. Доғрудан да, мәнфәәт нормасынын вә орта мәнфәәтин белә үмуми номинал сурәтдә, һәгиги изафи дөјөрин бүтүн аванс едилмиш капиталла нисбәтилә мүәјјән едилән сәвијјәдән јухары галхмасы әмәк һаггынын јүксәлмәсинә, һабелә сабит капитал тәшкил едән әмтәәләрин гijмәтинин јүксәлмәсинә сәбәб олмадан мүмкүн дејилдир. Дүшмә әкс тә'сир кәстәрмәлидир. Әмтәәләрин мәчму дөјөри мәчму изафи дөјөри тәнзим етдијинә кәрә, мәчму изафи дөјөр исә, — галхыб-еңмәләри идәрә едән үмуми ганун олараг, — орта мәнфәәтин сәвијјәсини вә, демәли, үмуми мәнфәәт нормасыны мүәјјән етдијинә кәрә, ајдындыр ки, дөјөр гануну истәһсал гijмөтлөрини тәнзим едир.

Рәгабәтин јаратдығы, һәм дә әввәлдә бир истәһсал даирәсиндә јаратдығы бир шеј варса, о да әмтәәләрин мүхтәлиф фәрди дөјөрләриндән бәрәбәр базар дөјөри вә базар гijмәтинин мүәјјәнләшмәсидир. Лакин јалныз, мүхтәлиф истәһсал саһәләриндәки капиталларын рәгабәти истәһсал гijмәтини јарадыр ки, бу да мүхтәлиф саһәләр арасында мәнфәәт нормасыны тән-

ләшдирир. Бу сонунчу нәтиҗәни әлдә етмәкдән өгрү капиталист истәһсал үсулу кәрәк, биринчи нәтиҗәнин әлдә едилмәси үчүн лазым олдуғундан даһа јүксәк инкишаф етмиш олсун.

Ејни истәһсал даирәсинин вердији, ејни нөвдән вә тәхминән ејни кејфијјәтдә олан әмтәәләрин өз дәјәринә сатылмасы үчүн ики шәрт лазымдыр:

*Биринчиси*, мүхтәлиф фәрди дәјәрләр тәнләшиб *бир* ичти-май дәјәр, јухарыда тәһлил етдијимиз базар дәјәрини әмәлә кәтирмәлидир, бунун үчүн исә тәләб олунур ки, ејни нөв әмтәәләрин истәһсалчылары арасында рәғабәт олсун, ејнилә дә һәммин истәһсалчыларын өз әмтәәләрини биркә тәклиф етдикләри бир базар олсун. Бир-биринин ејни олан, лакин һәр бири мүхтәлиф фәрди чаларлы шәраитдә истәһсал едилән әмтәәләрин базар гијмәтинин базар дәјәринә мувафиг олмасы үчүн, һәммин дәјәрдән нә јухары, нә дә ашағы олмамасы үчүн кәрәк мүхтәлиф сатычыларын бир-биринә кәстәрдији тәзјиг кифајәт гәдәр бөјүк олсун ки, базара ичтимай тәләбат мигдарында әмтәә күтләси, јә'ни мүғабилиндә чәмијјәтин базар дәјәри верә биләчәји мигдарда әмтәә чыхарылсын. Әкәр мәнсулларын күтләси һәммин тәләбатдан артыгдырса, онда әмтәәләр өз базар дәјәриндән ашағы сатылмалыдыр; әксинә, әкәр мәнсулларын күтләси кифајәт гәдәр бөјүк дејилдирсә, јахуд, башга сөзлә десәк, әкәр сатычылар арасында рәғабәтин тәзјиги онлары базара мувафиг әмтәә күтләси чыхармаға мәчбур етмәк үчүн кифајәт гәдәр күчлү дејилдирсә, онда әмтәәләр өз базар дәјәриндән артыға сатылмалыдыр. Әкәр базар дәјәри дәјишилсәјди, онда бүтүн әмтәә күтләсинин сатыла биләчәји шәраит дә дәјишиләрди. Базар дәјәри ашағы дүшдүкдә ичтимай тәләбат (бу тәләбатдан бәһс едиләркән, бурада һәмишә тә'дијә габилијјәтли тәләбат нәзәрдә тутулур) орта һесабла кенишләнир вә мүәјјән һәдләр дахилиндә даһа чох әмтәә күтләси һәзм едә биләр. Базар дәјәри галхдыгда әмтәәләрә олан ичтимай тәләбат азалыр вә о даһа аз әмтәә күтләси һәзм едир. Буна көрә дә, әкәр тәләб вә тәклиф базар гијмәтләрини мүәјјән едирсә, јахуд, даһа дүрүстү, базар гијмәтләринин базар дәјәриндән фәргли олмасыны мүәјјән едирсә, онда, дикәр тәрәфдән, базар дәјәри тәләб илә тәклифин нисбәтләрини тәнзим едир, јахуд елә бир мәркәзи тәнзим едир ки, тәләб илә тәклифин дәјишилмәси базар гијмәтләрини һәммин мәркәз әтрафында галхыб-енмәјә мәчбур едир.

Мәсәләјә даһа јахындан бахдыгда көрүрүк ки, ајрыча бир әмтәәнин дәјәри үчүн жерчәк олан шәраит бурада мүәјјән нөв әмтәәләрин бүтүн мәчмусунун дәјәрини мүәјјән едән шәраит кими тәкрар олунур. Бәс ахы капиталист истәһсалы лап әввәлдән күтләви истәһсалдыр, һәтта аз инкишаф етмиш башга истәһсал үсуллары шәраитиндә, бир чох хырда истәһсалчыла-

рын үмүмү мәнсулу кими олса да, нисбэтән чүз'и мигдарда истеһсал едилән әмтәәләр, — һәр һалда башлыча әмтәәләр, — базарда бөјүк күтлэләр һалында нисбэтән аз мигдар тачирләр-рин әлиндә топланыр, бир јерә јығылыр вә онлар бу әмтәәләри бүтөв бир истеһсал саһәсинин, јахуд онун аз-чох ири бир бөл-мәсинин үмүмү мәнсулу кими сатырлар.

Бурада тамамилә өтәри олараг гејд едәк ки, «ичтимаи тәләбат», јә'ни тәләб принципини тәнзим едән шеј әһәмијјәтли дәрәчәдә мүхтәлиф синифләрин бир-биринә мүнәсибәтиндән вә онларын ғаршылыгы итгисади вәзијјәтиндән асылдыр, демәли, о чүмләдән, әввәлән, бүтүн изафи дәјәрин әмәк һаггына олан нисбәтиндән, икинчиси дә, изафи дәјәрин бөлүндүјү мүх-тәлиф һиссәләрин (мәнфәәт, фаиз, торпаг рентасы, веркиләр вә с.) нисбәтиндән асылдыр; беләликлә, бурада да јенидән мә'лум олур ки, тәләб илә тәклифин нисбәтинин әсасландығы базис ашкара чыхарылмадыча, һәмин нисбәт гәт'ијјән һеч бир шеј изаһ едә билмәз.

Һәрчәнд онларын икисиндән һәр бири, әмтәә дә, пул да мүбадилә дәјәри илә истеһлак дәјәринин вәһдәтини тәшкил едир, бунунла белә, артыг көрдүјүмүз кими (I китаб, I фәсил, 3) сатгы вә алгы әмәлијјатында бу тә'рифләрин һәр икиси ики гүтб кими кәнар нөгтәләрдә јерләшир, белә ки, әмтәә (сатычы) истеһлак дәјәрини, пул (алычы) исә мүбадилә дәјәрини тәмсил едир. Әмтәә истеһлак дәјәринә малик олмалыдыр, демәли, ич-тимаи тәләбаты едәмәлидир, — мүәјјән етдијимиз кими, сатгы-нын биринчи шәрти бундан ибарәтдир. Дикәр шәрти ондан ибарәт иди ки, әмтәәдәки әмәјин мигдары ичтимаи-зәрури әмәји тәмсил етмәлидир, демәли, әмтәәнин фәрди дәјәри (јахуд, бу фәрзијјә дахилиндә онун ејни олараг, — сатыш гијмәти) әмтәә-нин ичтимаи дәјәринә мүтабиг олмалыдыр<sup>28</sup>.

Буну базарда олан вә бүтөв бир истеһсал саһәсинин мәнсу-луну тәшкил едән әмтәә күтләсинә тәтбиг едәк.

Әкәр биз бүтүн әмтәә күтләсинә, демәли, әввәлчә јалныз бир истеһсал саһәсинин әмтәә күтләсинә бир әмтәә кими, бир-биринин ејни олан бир чох әмтәәләрин гијмәтләри мәчмусуна исә бир мәчму гијмәт кими бахсаг, онда иш ән садә шәкил алар. Ајрыча бир әмтәә һаггында дејиләнләрин һамысы бу һалда, мүәјјән истеһсал саһәсинин базарда олан әмтәә күтлә-синә һәрфијјән аид едилә биләр. Әмтәәнин фәрди дәјәринин онун ичтимаи дәјәринә ујғун олмасы тәләби инди о мә'нада һәјата кечир вә ја о мә'нада даһа да мүәјјәнләшир ки, әмтәә-нин бүтүн мигдарындакы әмәк, һәмин әмтәәнин истеһсалы үчүн

<sup>28</sup> К. Marx: «Zur Kritik der Politischen Oekonomie». Berlin 1859. [Мүга-јисә ет: К. Маркс: «Сијаси итгисадын тәнгиדיнә даир». К. Марксын вә Ф. Енкелсин Әсәрләри, XII чилд, I һиссә.]



ичтимаи чәһәтдән зәрури олан әмәкдир вә һәмин әмтәә күтләсинин дәјәри = онун базар дәјәринә.

Инди фәрз едәк ки, һәмин әмтәәләрин хејли күтләси тәхминән бир-биринин ејни олан, нормал ичтимаи шәраитдә истеһсал едилмишдир, белә ки, һәмин дәјәр ејни заманда һәмин күтләни тәшкил едән ајры-ајры әмтәәләрин фәрди дәјәридир. Әкәр әмтәәләрин нисбәтән кичик бир һиссәси пис, диқәр һиссәси јахшы шәраитдә истеһсал едилмишдирсә, беләликлә дә, биринчи һиссәсинин фәрди дәјәри әмтәәләрин чохунун орта дәјәриндән артыг, икинчи һиссәсинин фәрди дәјәри исә һәмин орта дәјәрдән әскиқдирсә, һәм дә әкәр бу кәнар нөгтәләрин һәр икиси таразлашырса вә онлара мәхсус әмтәәләрин орта дәјәри орта күтләјә мәхсус әмтәәләрин дәјәринә бәрабәрдирсә, онда базар дәјәри орта шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрин дәјәри илә мүәјјән олунур<sup>29</sup>. Бүтүн әмтәә күтләсинин дәјәри бирликдә көтүрүлмүш бүтүн ајры-ајры әмтәәләрин, һәм орта шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрин, һәм дә орта шәраитдән јахшы вә ја пис шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрин дәјәрләринин һәгиги мәчмусуна бәрабәрдир. Бу һалда әмтәә күтләсинин базар дәјәри, јахуд ичтимаи дәјәри — һәмин әмтәәләрдә олан зәрури иш вахты — әксәријјет тәшкил едән орта әмтәә күтләсинин дәјәри илә мүәјјән олунур.

Фәрз едәк ки, әксинә, базара чыхарылмыш әмтәәләрин бүтүн мигдары ејни галмыш, лакин пис шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрин дәјәри јахшы шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрин дәјәри илә таразлашмыш, һәм дә әмтәәләрин үмуми мигдарынын пис шәраитдә истеһсал едилән һиссәси нисби олара, һәм әмтәәләрин орта күтләсинә нисбәтән, һәм дә диқәр кәнар нөгтәјә нисбәтән бөјүк бир кәмијјет тәшкил едир. Онда базар дәјәри, јахуд ичтимаи дәјәр пис шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәә күтләси илә тәнзим олунур.

Нәһајәт, фәрз едәк ки, орта шәраитдән даһа јахшы шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләр өз мигдары чәһәтдән, даһа пис шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрдән хејли артыгдыр, һәтта орта шәраитдә истеһсал едилмиш әмтәәләрә нисбәтән бөјүк бир кәмијјет тәшкил едир; онда әмтәәләрин јахшы шәраитдә истеһсал едилмиш һиссәси базар дәјәрини тәнзим едәчәкдир. Бурада биз базарын һәддиндән артыг долмасыны бир кәнара гојуруг; бу һалда базар гијмәтләри һәмишә әмтәәләрин јахшы шәраитдә истеһсал едилмиш һиссәси илә тәнзим олунур; бурада биз базар дәјәриндән фәргли олан базар гијмәтини

<sup>29</sup> К. Марх: «Zur Kritik etc.» [К. Маркс: «Сијаси игтисадын вә и. а.». К. Марксын вә Ф. Енқелсин Әсәрләри, XII чилд, I һиссә].

дежил, базар дәјәринин өзүнүн мүхтәлиф тә'рифләрини көрүрүк<sup>30</sup>.

Доғрудан да, I һалда бүтүн әмтәә күтләсинин орта дәјәрләрлә тәнзим олунаң базар дәјәри, сөзүн әң чидди мә'насында әмтәәләрин фәрди дәјәрләри мәчмусуна барабәрди (һәгигәтдә бу, әлбәттә, јалһыз тәхмини оларағ вә сајсыз-һесабысыз дәјишикликләрлә һәјата кечир); лакин бурада һәр ики ифрат гүтбдә истәһсал едилмиш әмтәәләрә бу дәјәри орта дәјәр зорла гәбул етдирир. Өз әмтәәләрини әң пис шәраитдә истәһсал едән шәхсләр онлары фәрди дәјәриндән ашағы сатмалыдырлар; әң јахшы шәраитдә истәһсал едәнләр исә әмтәәләри фәрди дәјәриндән јухары сатырлар.

II һалда һәр ики ифрат шәраитдә истәһсал едилән фәрди дәјәр күтләләри таразлашһыр вә пис шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләр һәлледиһи әһәмијјәт газаныр. Чидди десәк, һәр бир ајрыча әмтәәнин вә ја бүтүн әмтәә күтләсиндән һәр бир мүвафиг һиссәнин орта гижмәти, јахуд базар дәјәри бурада, әң мүхтәлиф шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин ајры-ајры дәјәрләринин чәмләнмәси нәтичәсиндә бүтүн әмтәә күтләсинин әлдә едилән мәчму дәјәри илә вә һәмин мәчму дәјәрин һәр бир ајрыча әмтәәјә дүшән һиссәси илә мүәјјән олунур. Бу сурәтлә әлдә едилән базар дәјәри јалһыз әң әлверишли шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин дејил, һабелә орта тәбәгәјә мәхсус әмтәәләрин дә фәрди дәјәриндән јүксәк оларды; бунунла белә о јенә дә, әң аз әлверишли шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин фәрди дәјәриндән ашағы оларды. Базар дәјәринин бу сонунчу дәјәрә нә гәдәр чоһ јахынлашһасы вә, нәһәјәт, она тамамилә ујғун кәлә билиб-билмәмәси бүтүнлүклә, һәмин истәһсал даирәсиндә әң пис шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәә-

<sup>30</sup> Беләликлә, Шторх илә Рикардо арасында торпағ рентасы һагһындакы мүбаһисә (анчағ ишин маһијәтинә кәрә мүбаһисә: әслиндә онлар бир-бирини нәзәрә алһырдылар), базар дәјәрини (онларда базар гижмәтини, геср. [мүвафиг оларағ] истәһсал гижмәтини) әң пис шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрини (Рикардо), јохса, әксинә, әң јахшы шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин (Шторх) тәнзим етмәсинә даир мүбаһисә о мә'нада һәлл едилир ки, онларын һәр икиси һагһыдыр вә һәр икиси һагһсыздыр вә онларын һәр икиси орта һаһы тамамилә нәзәрдән гачырмашлар. Гижмәти әң јахшы шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин тәнзим етдији һаллара даир Корбетин сөјләдикләри илә мүгајисә ет. «Белә дүшүнмәк лазым дејилдир ки, о (Рикардо) куја иддиә едир ки, ики мүхтәлиф әмтәәнин ики мүәјјән һиссәси, мәсәлән, бир шлјапа илә бир чүт башһағ јалһыз, онлар барабәр мигдар әмәклә истәһсал едилмиш олдуғда бир-биринә мүбадилә олунур. «Әмтәә» дедикдә биз бурада мә'лум фәрди шлјапаны, мә'лум бир чүт башһағы вә с. дејил, мүәјјән «әмтәә нөвүнү» (the «description of commodity») нәзәрдә тутмалыјығ. Бу мә'нада, Инкилтәрәдә бүтүн шлјапалары истәһсал едән бүтүн әмәјә бүтүн бу шлјапалар арасында бөлүнмүш әмәк кими бахылмалыдыр. Мәнә елә кәлир ки, әввәлдә бу кестерилмәмишди вә һәмин доктринаһын ади шәрһләриндә нәзәрдән гачырылыр» («Observations on Certain Verbal Disputes in Political Economy etc.», London 1821, сәһ. 53, 54).

ләрин пајына дүшән һиссәнин һәчминдән асылыдыр. Әкәр бурада тәләб һәтта азачыг үстүн олса, онда базар дәјәрини ән аз әлверишли шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин фәрди дәјәри тәнзим едир.

Нәһајәт, III һалда олдуғу кими, фәрз едәк ки, ән јахшы шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин мигдары јалныз ән пис шәраитә нисбәтән дејил, орта шәраитә нисбәтән дә үстүндүр; онда базар дәјәри орта дәјәрдән ашағы дүшүр. Һәм ән јахшы вә ән пис шәраитдә, һәм дә орта шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин дәјәрләрини чәмләмәк јолу илә һесабланан орта дәјәр бурада орта групун дәјәриндән ашағыдыр вә ән әлверишли шәраитин тутдуғу нисби һәчмдән асылы олараг орта група јахыплашыр вә ја ондан узаглашыр. Әкәр тәклифә нисбәтән тәләб вәифдирсә, онда әмтәәләрин әлверишли шәраитдә олан һиссәси, нә гәдәр бөјүк олурса олсун, өз гијмәтини азалдыб өз фәрди дәјәри сәвијјәсинә ендирәрәк, зорла өзүнә үстүн вәзијјәт әлдә едир. Тәклифин тәләбдән чох үстүн олдуғу һал истисна олмагла, базар дәјәри һеч вахт ән јахшы шәраитдә истәһсал едилмиш әмтәәләрин бу фәрди дәјәри илә ујғун кәлә билмәз.

Базар дәјәринин бурада абстракт шәкилдә тәсвир едилән бу мүәјјәнләшмәси һәгиги базарда алычылар арасындакы рәғабәт вәситәсилә баш верир, бу шәртлә ки, тәләб мәһз мәлүм әмтәә күтләсини бу сурәтлә мүәјјән олунмуш өз дәјәри үзрә һәзм едә биләчәк гәдәр бөјүк олсун. Бурада биз башга бир мәсәләјә јахынлашырыг.

*Икинчиси.* Әмтәәнин истәһлак дәјәри олмасы анчаг о дәмәкдир ки, әмтәә мүәјјән бир ичтимаи тәләбаты оләјир. Нә гәдәр ки, биз анчаг ајры-ајры әмтәәләри кәтүрүрдүк, һәмин мүәјјән әмтәәјә, — онун мигдары артыг өз гијмәти дахилиндәдир, — тәләбат олмасыны фәрз етмәклә кифајәтләнә билирдик, даһа ирәлијә кетмир вә өдәнилмәли олан тәләбатын һәчмини нәзәрдән кечирмәјә киришмирдик. Лакин бир һалда ки, биз, бир тәрәфдән, бүтөв бир истәһсал сәһәсинин мәһсулуну, диқәр тәрәфдән дә, һәмин мәһсула олан ичтимаи тәләбаты кәтүрүрүк, онда ишин бу мигдар чәһәти мүһүм бир чәһәт олур. Инди бу ичтимаи тәләбатын һәчмини, јәни гәдәрини нәзәрдән кечирмәк лазымдыр.

Базар дәјәринин јухарыда верилән тәрифләриндә фәрз едилди ки, истәһсал едилмиш әмтәәләрин күтләси мәлүмдүр, јәни дәјишилмәз галыр вә јалныз бу күтләнин мүхтәлиф шәраитдә истәһсал едилмиш тәркиб һиссәләри арасындакы нисбәт дәјишилик, буна кәрә дә ејни бир әмтәә күтләсинин базар дәјәри мүхтәлиф усулла тәнзим олунур. Фәрз едәк ки, һәмин әмтәә күтләси ади мигдар тәклифи тәмсил едир, һәм дә биз, истәһсал едилмиш әмтәәләрин бир һиссәсинин мүвәггәти олараг базардан кедә биләчәјини бир кәнара гојуруг. Әкәр бу әмтәә күтлә-



синə олан тəлəбин ɵз ади мигдары да олдуғу кими галырса, онда əмтəəнин базар дəјəri јухарыда тəдгиг едилəн үч үсулдан һәр һансы бири илə тəнзим олунурса олунсун, əмтəə ɵз базар дəјəринə сатылып. Əмтəə күтлəsi мүəјјəн тəлəбаты ɵдөмөкдөн башга, һəмин тəлəбаты ичтимаи һəчмдə ɵдəјир. Əкəр базардакы əмтəəлəрин мигдары онлара олан тəлəбдөн артыг вə ја əскикидирсə, онда базар гијмəтинин базар дəјəриндөн фəргли олмасы һаллары баш верир. Бу фəргли олмаг һалларынын биринчиси исə ондан ибарəтдир ки, мигдар кифəјəтлəндириччи олмадыгда, базар дəјəрини һəмишə, пис шəрайтдə истəһсал едилмиш əмтəəлэр тəнзим едир; мигдар һəддэн артыг олдугда — һəмишə, эн јахшы шəрайтдə истəһсал едилмиш əмтəəлэр тəнзим едир; белəликлə, мүхтəлиф шəрайтдə истəһсал едилмиш əмтəə күтлəлəri арасындакы нисбəтин ɵзүнүн əсасында башга нəтичə јаранмалы олдуғуна бахмајараг, базар дəјəрини эн пис вə ја эн јахшы шəраит мүəјјəн едир. Əкəр тəклиф тəшкил едэн мəһсулларын мигдары илə тəлəб арасындакы фəрг хејли бөјүкдүрсə, онда базар гијмəти дə базар дəјəриндөн хејли јухары вə ја ашағы олачагдыр. Лакин истəһсал едилмиш əмтəəлəрин мигдары илə, онларын ɵз базар дəјəринə сатылдығы шəрайтдə олан мигдары арасындакы фəргин ики сəбəби ола билэр. Ја бу мигдарын ɵзү дəјишилир, чох кичик вə ја чох бөјүк олур, белə ки, тəкрар истəһсал мүəјјəн базар дəјəрини тəнзим етмиш олан мигјасдан фəргли бир мигјасда баш верир; бу һалда, тəлəб дəјишилмəз галса да, тəклиф дəјишилир вə, демəли, нисби ифрат истəһсал вə ја натамам истəһсал мөвчуд олур. Ја да тəкрар истəһсал, јəни тəклиф дəјишилмəз галыр, тəлəб исə дүшүр вə ја галхыр; бу исə мүхтəлиф сəбəблəрдөн баш верə билэр; бу һалда тəклифин мүтлөг кəмијјəти ејни галса да, онун нисби кəмијјəти, тəлəбата нисбəтөн кəмијјəти дəјишилмишдир. Бу да биринчи һалда олдуғу кими тə'сир кəстэрэр, анчаг əкс истигамəтдə тə'сир кəстэрəрди. Нəһəјəт, əкəр дəјишиклик һәр ики тэрəфдөн, лакин мүхтəлиф истигамəтлəрдə баш верирсə, јахуд бир истигамəтдə олса да, мүхтəлиф дэрəчэдə баш верирсə, — бир сөзлə, əкəр ики тэрəfli дəјишикликлэр, лакин ејни заманда тэрəфлэр арасында əввəлки нисбəти дəјишдирən дəјишикликлэр баш верирсə, онда сон нəтичə лабүд сурəтдə, јухарыда нəзəрдən кечирилən һалларын бириндөн ибарəт олмалыдыр.

Тəлəб вə тəклиф аңлајышларына үмуми тə'риф верилмəсиндə һəгиги чəтинлик ондадыр ки, һəмин тə'рифлэр санки тавтолокијадан ибарəт олур. Əввəлчə тəклифи, јəни базарда олан, јахуд базара чыхарыла билəчəк мəһсулу кəздən кечирəк. Бурада тамамилə мүзүмсуз олан тəфəррүата əл атмамаг үчүн биз һәр бир ајрыча сəнајə сəһəсиндəки иллик тəкрар истəһсал күтлəсини кəтүрəк вə белə бир чəһəти тамамилə бир кəнара

гоҗаг ки, мұхтәлиф әмтәәләр, мисал үчүн, кәлән ил истәһлак едилмәк мәгсәдилә чох вә ја аз өлчүдә базардан көтүрүлүб анбарлара җығыла биләр. Бу иллик тәкпар истәһсал һәр шәйдән әввәл мүйјән мигдарда — өлчүдә вә ја сәйда — ифадә олунур, бу да ондан асылыдыр ки, мүйјән әмтәә күтләси аҗры-аҗры нүсхәләрәми бөлүнүр, јохса фәсиләсиз бир кәмијјәт кими өлчүлүр; гаршымызда биз јалныз инсан тәләбатыны өдәјән истәһлак дәјәрләри олдуғуну дејил, һәмчинин бу истәһлак дәјәрләринин базарда мүйјән мигдарда мөвчуд олдуғуну да көрүрүк. Икинчиси, бу әмтәә күтләсинин мүйјән базар дәјәри вардыр ки, буну да аҗрыча бир әмтәәнин вә ја ваһид сәјылан әмтәә өлчүсүнүн базар дәјәринин кәрраты шәклиндә ифадә етмәк олар. Буна көрә дә базарда олан әмтәәләрин мигдары илә онларын базар дәјәри арасында зәрури асылылыг јохдур, мәсәлән, бәзи әмтәәләрин дәјәри спесифик сурәтдә јүксәк, башгаларыныкы исә спесифик сурәтдә ашағы олур, беләликлә дә, мүйјән дәјәр мәбләғи бәзи әмтәәләрин чох бөјүк мигдарында, башга әмтәәләрин исә чох кичик мигдарында ифадә олуна биләр. Базарда олан әмтәәләрин мигдары илә һәмин әмтәәләрин базар дәјәри арасында анчаг ашағыдакы асылылыг вардыр: һәр бир мә’лум истәһсал даирәсиндә әмәк мәһсулдарлығынын мә’лум сәвијјәси шәраитиндә мүйјән мигдар әмтәәнин һазырланмасы үчүн мүйјән мигдар ичтимаи иш вахты тәләб олунур, һәрчәнд мұхтәлиф истәһсал даирәләриндә бу нисбәт, әлбәттә, мұхтәлифдир вә һәмин әмтәәнин фәјдалылыгы илә вә ја онун истәһлак дәјәринин хусуси тәбиәти илә әсла әлағәдар дејилдир. Әкәр мүйјән нөв әмтәәнин *a* мигдары *b* мигдар иш гүввәси дәјәриндәдирсә, онда башга шәртләр ејни олмагла *na* мигдар өмтәә *nb* иш вахты дәјәриндәдир. Сонра: чәмијјәт өз тәләбатыны өдәмәк вә бу мәгсәдлә мә’лум нөв әмтәәләр истәһсал етмәк истәдијинә көрә, онларын һаггыны вермәлидир. Доғрудан да, әмтәә истәһсалы шәраитиндә әмәк бөлкүсү фәрә едилдијинә көрә, чәмијјәт һәмин әмтәәләри онула өдәјир ки, өз сәрәнчамындакы иш вахтынын бир һиссәсини онларын истәһсалына сәрф едир, демәли, һәмин әмтәәләри өзүнүн — бу мүйјән чәмијјәтин — сәрәнчамында ола биләчәк мүйјән мигдар иш вахты вәситәсилә сатын алыр. Чәмијјәтин, әмәк бөлкүсү сәјәсиндә өз әмәјини һәмин мүйјән әмтәәнин истәһсалына сәрф етмәли олан һиссәси өзүнүн тәләбатыны өдәјән әмтәәләрдә тәчәссүм етмиш ичтимаи әмәкдән ибарәт бир екви-валент алмалыдыр. Улакин мә’лум ичтимаи мәһсула сәрф едилмиш ичтимаи әмәјин бүтүн мигдары илә, јә’ни мәчму иш гүввәсиндән һәмин мәһсулун истәһсалына чәмијјәтин сәрф етдији һиссә илә, демәли, һәмин мәһсулун истәһсалынын бүтүн истәһсала нисбәтән малик олдуғу кәмијјәти илә, чәмијјәтин һәмин мә’лум мәһсула олан тәләбатыны нә кими бир өлчүдә

тəмин етмəжə чалышмасында нєч бир зєрури əлагə жохдур, бурада жалныз тєсадүфи əлагə мүшəһидə юлунур. Һəрчəнд Һəр бир аҗрыча əмтəəжə вə ја мүəјјəн нєв əмтəəлəрин Һəр бир мүəјјəн мигдарына жалныз онун истєһсалы үчүн вєрури олан ичтимаи əмəк дахилдир вə бу чəһəтдөн мəлүм нєв əмтəəлəрин бүтүн күтлəсинин базар дəјєри анчаг зєрури əмəји ифадə едир, бунунла белə, бир Һалда ки, мүəјјəн əмтəə мөвчүд ичтимаи тəлəбатдан артыг мигдарда истєһсал едилмишдир, демəли, ичтимаи иш вахтынын бир Һиссəsi Һədər кетмишдир вə бу Һалда бүтүн əмтəə күтлəсинин базарда тəмсил етдији ичтимаи əмəјин гədəri Һəгигətən бу əмтəə күтлəсинин өзүндəки əмəјин гədəриндөн хєјли аз олур. (Жалныз о јєрдə ки, истєһсал чəмијјəтин Һəгиги нєзарəти, Һəмин истєһсалы габагчадан мүəјјəн едөн нєзарəти алтындадыр, — о јєрдə чəмијјəт мүəјјəн бир шејин истєһсалына сəрф едилмиш ичтимаи иш вахтынын гədəri илə Һəмин шеј васитəсилə өдəнилмəли олан ичтимаи тəлəбатын Һəчми арасында əлагə јарадыр.) Буна кєрə дə Һəмин əмтəəлəр өз базар дəјєриндөн ашағы вєрилмəлидир, онларын бир Һиссəsi исə нєч алычы тапа билмир. — Əкəр мүəјјəн нєв əмтəəлəрин истєһсалына сəрф едилмиш ичтимаи əмəјин мигдары Һəмин мөһсул васитəсилə өдəнилмəли олан ичтимаи тəлəбатын Һəчминə нисбətən чох аздырса, онда мөһз əксинə бир нəтичə алыначадыр. — Јох əкəр мүəјјəн əмтəəнин истєһсалына сəрф едилмиш ичтимаи əмəјин мигдары өдəнилмəли олан ичтимаи тəлəбатын Һəчминə мұвафигдирсə, белə ки, истєһсал едилмиш мөһсул күтлəsi тəлəбин дəјишилмəзлији шəраитиндə тəкрар истєһсалын ади мигјасына мұвафигдирсə, онда əмтəə өз базар дəјєринə сатылып. Əмтəəлəрин өз дəјєринə кєрə мұбадилəsi вə ја сатылмасы рационал бир принципдир, онларын мұвазинəтинин тəбии ганунудур; фəрглөнмəлєри бу гануна əсасən изаһ етмəк лазымдыр, нəинки əксинə, — ганунун өзүнү фəрглөнмəлєрин нəтичəsi Һесаб етмəк лазым дəјилдир.

Инди ишин башга чəһəтини — тəлəби нєзəрдən кечирəк.

Əмтəəлəр ја истєһсал васитəлєри олараг, ја да јашајыш васитəлєри олараг онун үчүн сатын алыныр ки, мөһсулдар истєһлака вə ја шəхси истєһлака дахил олсун, Һəм дə бəзи əмтəə нөвлəринин бу мөгсəдлəрдən Һəр икисинə хидмəт едə билмəsi мəсəлəни дəјишдирмир. Демəли, əмтəəлəрə истєһсалчылар тəрəфиндən (бу Һалда капиталистлəр тəрəфиндən, чүнки фəрз едилир ки, истєһсал васитəлєри капитала чеврилмишдир) вə истєһлакчылар тəрəфиндən тəлəб верилир. Көрүнүр, онларын Һəр икиси эн əввəl, тəлəб тəрəфиндən мүəјјəн Һəчмдə ичтимаи тəлəбат олмасыны фəрз едир вə бу тəлəбата мұвафиг олараг тəклиф тəрəфиндə мұхтəлиф истєһсал сəһəлəриндə мүəјјəн Һəчмдə ичтимаи истєһсал мөвчүддур. Памбыг парча сəнајєсинин мəлүм мигјасда өз иллик тəкрар истєһсалыны



јенидән ичра едә билмәси үчүн һәмнишәки мигдарда памбыг олмалыдыр, капитал јығымы нәтичәсиндә тәкрар истәһсалын һәр ил кенишләнмәси нәзәрә алындыгда исә, башга шәртләр ејни олмагла, бир мигдар әләвә памбыг да лазымдыр. Јашајыш васитәләри мәсәләси дә бунун кимидир. Фәһлә синфи өз ади орта һәјат сәвијјәсини сахлаја билмәк үчүн јенидән ән азы әввәлки мигдарда зәрури јашајыш васитәләри әлдә етмәлидир. һәрчәнд, ола билсин ки, һәмнин васитәләр мүхтәлиф әмтәә нөвләри арасында бир гәдәр башга чүр бөлүнмүш олсун; әкәр әһалинин иллик артымы да нәзәрә алынса, онда бир мигдар әләвә јашајыш васитәләри дә лазымдыр; ејнилә буну чох вә ја аз бир тәсһиллә башга синифләр һаггында да демәк олар.

Беләликлә, елә кәлир ки, куја тәләб тәрәфиндә мәлүм кәмијјәтли мүәјјән ичтимаи тәләбат вардыр вә бу да өзүнүн өдәнилмәси үчүн базарда мүәјјән мигдар әмтәә олмасыны тәләб едир. Лакин бу тәләбатын мигдарча мүәјјәнлији сон дәрәчә еластик вә дәјишкәндир. О анчаг заһирдә тәсбит олунмуш кими көрүнүр. Әкәр јашајыш васитәләри учуз олсајды вә ја пул илә верилән әмәк һаггы јүксәк олсајды, онда фәһләләр даһа чох јашајыш васитәси сатын алардылар вә һәмнин әмтәә нөвләринә даһа чох «ичтимаи тәләбат» олдугу ашкара чыхарды; бурада биз пауперләри вә и. а. тамамилә бир кәнара гојурут, онларын «тәләби» өзләринин физики тәләбатынын ән дар һәдләриндән дә ашағыдыр. Дикәр тәрәфдән, әкәр, мисал үчүн памбыгын гижмәти ашағы дүшсәјди, онда капиталистләрин памбыга олан тәләби артарды, памбыг парча сәнајесинә даһа чох әләвә капитал гојуларды вә и. а. Бурада үмумијјәтлә нәзәрдән гачырмаг лазым дејилдир ки, бизим фәрзијјәләримиз шәраитиндә мәһсулдар истәһлак үчүн олан тәләб капиталист тәрәфиндән олан тәләбдир, капиталистин әсил мәгсәди исә изафи дәјәр истәһсалыдыр вә капиталист мәлүм әмтәә нөвүнү анчаг изафи дәјәр хатиринә истәһсал едир. Дикәр тәрәфдән, бу һеч дә мане олмур ки, капиталист, — бир һалда ки, базарда о, мәсәлән, памбыг алычысы кими чыхыш едир, — памбыга олан тәләбатын нүмајәндәси олсун; ејнилә дә памбыг сатычысы үчүн ахы фәрги јохдур ки, алычы һәмнин памбыгы көјнәклик парчајамы, пироксилиномы чевирир, јохса онунла өзүнүн вә бүтүн дүнјанын гулағыны тыхамаг фикриндәдир. Лакин бу, әлбәттә, онун нә чүр бир алычы олмасына бөјүк тәсир кәстәрир. Онун памбыга олан тәләбатынын һәгигәтдә онун јалныз мәнфәәт көтүрмәк тәләбатыны пәрдәләмәси, онун памбыга олан тәләбатынын әһәмијјәтли дәрәчәдә шәклини дәјишдирир. Әмтәәләрә базарда тәмсил едилән тәләбатын — тәләбин — *һәгиги ичтимаи* тәләбатдан мигдарча фәргләндији һәдләр, әлбәттә, мүхтәлиф әмтәәләр үчүн чох мүхтәлифдир; мән һәгигәтән тәләб верилмиш олан әмтәәләрин мигдары илә, әмтәәләрин пул гижмәтләри баш-

та олдугда вә ја пул шәраити башга олдугда, resp. [мүвафиг олараг] алычыларын јашајыш шәраити башга олдугда әмтәәләр үчүн верилә биләчәк тәләбин мигдары арасындакы фәрги нәзәрдә тутурам.

Тәләб илә тәклифин гејри-бәрабәр олмасыны вә бунун нәтижәсиндә базар гијмәтләринин базар дәјәрләриндән фәргли олмасыны ајдылашдырыб баша дүшмәкдән асан бир шеј јохдур. Әсил чәтинлик ону мүәјјән етмәкдән ибарәтдир ки, тәклиф илә тәләбин бир-бирини өдәмәси ифадәсини нечә баша дүшмәк лазымдыр.

Әкәр тәклиф илә тәләб елә бир нисбәтдәдирсә ки, мүәјјән истәһсал сәһәсинин әмтәә күтләси өз базар дәјәринә сатылып, бундан нә артыға, нә дә әскијә сатылмыр, — онда тәклиф илә тәләб бир-бирини өдәјир. Бу хүсусда бизә дејилән биринчи сөз булур.

Икинчиси дә, әкәр әмтәәләр өз базар дәјәринә сатылыпса, онда тәклиф илә тәләб бир-бирини өдәјир.

Әкәр тәклиф илә тәләб бир-бирини өдәјирсә, бу һалда онлар даһа фәалијјәт кәстәрмир вә мәнз буна кәрә дә әмтәәләр өз базар дәјәринә сатылып. Әкәр кәмијјәтчә бәрабәр олан ики гүввә әкс истигамәтләрдә тә'сир кәстәрсә, онда онлар бир-бирини пуч едир, һеч дә кәнара тә'сир кәстәрмир вә бу заман баш верән һаллар һәммин ики гүввәнин тә'сири илә дејил, башга бир јолла изаһ едилмәлидир. Бир һалда ки, тәләб илә тәклиф бир-бирини пуч едир, демәли, онлар даһа һеч бир шеј изаһ етмир, базар дәјәринә даһа тә'сир кәстәрмир вә белә бир мәсәлә барәсиндә бизә һеч бир шеј билдирмир ки, нәјә кәрә базар дәјәри мәнз филан пул мәбләғиндә ифадә олунур, һәр һансы бир башга пул мәбләғиндә ифадә олунмур. Капиталист истәһсалынын һәгиги даһили ганунлары јәгин ки, тәләб илә тәклифин гаршылығлы тә'сири әсасында изаһ едилә билмәз (һәтта бу һәр ики ичтимаи һәрәкәтвәричи гүввәнин бураја аид олмајан даһа дәрин тәһлили бир кәнара гојулдугда да, изаһ едилә билмәз), чүнки һәммин ганунлар јалныз о заман халис шәклиндә баш вермиш олур ки, тәләб илә тәклиф даһа тә'сир кәстәрмир, јә'ни бир-бирини өдәмиш олур. Тәләб илә тәклиф һәгигәтдә һеч вахт бир-бирини өдәмир, јахуд әкәр өдәсә дә, анчаг тәсадүфи олараг өдәјир, демәли, елми нөгтеји-нәзәрдән бу һал = 0 олмалыдыр, мөвчуд олмајан бир һал һесаб едилмәлидир. Лакин сијаси иғтисадда фәрз едилип ки, онлар бир-бирини өдәјир. Нәјә кәрә? Бу онун үчүн едилип ки, һадисәләр өз ганунаујғун шәклиндә, өз анлајышына мүвафиг шәкилдә нәзәрдән кечирилсин, јә'ни һадисәләр тәләблә тәклифин галхыб-енмәси үзүндән алдығы заһири көрүнүшдән асылы олмајараг нәзәрдән кечирилсин; дијәр тәрәфдән, онун үчүн едилип ки, тәләб илә тәк-

лифин һәрәкәтинин һәгиги мејли тапылсын, мүәјјән сурәтдә тәсбит едилсин. Тәнликдән узаглашма һаллары әкс характердә олдығуна көрә вә даим бир-биринин ардынча кәлдијинә көрә, өз истигамәтинин әкслији сәјәсиндә, өзләринин гаршылығлы зиддијјәти сәјәсиндә бир-бирилә тәнләшир. Беләликлә, әкәр һеч бир конкрет һалда тәләб илә тәклиф бир-бирини өдәмирсә, онда тәнликдән узаглашма һаллары бир-биринин ардынча белә кәлир, — ахы бир истигамәтдәки узаглашма өзүнүн лабүд нәтичәси оларағ әкс истигамәтдә узаглашма доғурур, — әкәр аз-чох узун мүддәтдәки һәрәкәтин јекуну нәзәрдән кечириләрсә, онда тәләб илә тәклиф һәмишә бир-бирини өдәјир; лакин бу нәтичә јалныз артығ кечмиш һәрәкәтин орта кәмијјәти кими вә онларын зиддијјәтләринин јалныз даими һәрәкәти кими алыныр. Базар дәјәрләриндән фәрғли олан базар гијмәтләри бу јол илә тәнләшир вә базар дәјәринә ујғун кәлән орта кәмијјәт верир, һәм дә бу сонунчудан олан узаглашмалар плјус вә минус оларағ бир-бирини пуч едир. Бу орта кәмијјәт исә һеч дә бир тәк нәзәри әһәмијјәтә малик олмағла галмыр, аз-чох мүәјјән бир мүддәт әрзиндәки узаглашмалар вә тәнләшмәләр шәраитиндә сәрф едилмәси нәзәрдә тугулан капитал үчүн дә онун әмәли әһәмијјәти вардыр.

Демәли, тәләб илә тәклиф арасындакы нисбәт, бир тәрәфдән, јалныз базар гијмәтләринин базар дәјәрләриндән узаглашмаларыны изаһ едир, диқәр тәрәфдән исә, һәмин узаглашмалары пуч етмәјә, јәни тәләб илә тәклиф арасындакы нисбәтин тәсирини пуч етмәјә чан атан мејли изаһ едир. (Истисна тәшкил едән вә гијмәти олан, лакин дәјәри олмајан әмтәәләр бурада бизим тәдғигатымыза дахил дејилдир.) Тәләб илә тәклифин тәнликдән узаглашмағ сәјәсиндә көстәрдији тәсириң арадан галдырылмасы чох мүхтәлиф формаларда һәјата кечә биләр. Мәсәлән, әкәр тәләб вә, демәли, базар гијмәти дә ашағы дүшүрсә, онда бу онунла нәтичәләнә биләр ки, капитал һәмин саһәдән көтүрүләр, бу сурәтлә дә тәклиф азалар. Лакин бунун белә бир нәтичәси дә ола биләр ки, зәрури иш вахтыны ғисалдан ихтиралар сәјәсиндә базар дәјәринин өзү ашағы дүшәр вә бу сурәтлә базар гијмәти илә тәнләшәр. Әкәр тәләб артырса вә, демәли, базар гијмәти базар дәјәриндән артығ олурса, онда, әксинә, бу һал һәмин истәһсал саһәсинә артығ капитал ахыб кәлмәсинә вә истәһсалын елә кенишләнмәсинә сәбәб ола биләр ки, бу заман базар гијмәти һәтта базар дәјәриндән дә ашағы дүшәр; јахуд, диқәр тәрәфдән, бу һал гијмәтләрин елә јүксәлмәсинә сәбәб ола биләр ки, о, тәләбин өзүнү азалдар. Ајры-ајры истәһсал саһәләриндә бу һәмчинин елә бир нәтичә дә доғура биләр ки, базар дәјәринин өзү аз-чох узун бир дөвр үчүн артар, чүнки һәмин мүддәт әрзиндә базарда



тәләб олуанан мәнсулун бир һиссәсини даһа пис шәраитдә истәһсал етмәк лазым кәләр.

Әкәр тәләб илә тәклиф базар гижмәтини мүйжән едирсә, онда, диһәр тәрәфдән, базар гижмәти, сонракы тәһлилдә исә базар дөјәри тәләб вә тәклифи мүйжән едир. Тәләб һаггында бу ајдындыр, чүнки тәләб гижмәтләрә әкс истигамәтдә дөјишилир: гижмәтләр дүшдүкдә тәләб галхыр вә әксинә. Лакин бу ејнилә тәклифә дә аид едилә биләр. Доғрудан да, базарда тәклиф едилән әмтәјә дахил олан истәһсал васитәләринин гижмәтләри һәмин истәһсал васитәләринә олан тәләби мүйжән едир вә, демәли, елә әмтәәләрин тәклифини дә мүйжән едир ки, бунларын тәклифи һәмин истәһсал васитәләринә олан тәләби дә әһатә едир. Памбығын гижмәтинин памбыг парчаларын тәклифи үчүн мүйжәнедичи әһәмијјәти вардыр.

Бу долашыгылыг — гижмәтләрин тәләб вә тәклифлә мүйжән олунамасы вә бунунла јанашы олагаг тәләб вә тәклифин гижмәтләрлә мүйжән олунамасы — бир дә онунла мүрәккәбләшир ки, тәләб тәклифи мүйжән едир вә, әксинә, тәклиф тәләби мүйжән едир, истәһсал базары мүйжән едир вә базар — истәһсалы<sup>31</sup>.

<sup>31</sup> Бу ашағыдакы дәрин мүлаһизәләр нә гәдәр дајаздыр: «Әкәр мүйжән бир мәнсулун истәһсалы үчүн лазым олан әмәк һаггынын, капиталын вә торпағын гәдәри әввәлки кәмијјәтә нисбәтән дөјишилирсә, онда, Адам Смит тәрәфиндән мәнсулун тәбии гижмәти адландырылан шеј дә дөјишилир вә әввәлдә мәнсулун тәбии гижмәти олан гижмәт бу дөјишилмәјә нисбәтән базар гижмәти олур, һәрчәнд тәләб олуан әмтәәнин нә тәклифи, нә дә мигдары ола билсин, дөјишилмәмишдир» (бунларын һәр икиси мәнз она көрә дөјишилир ки, дөјәрин дөјишилмәси нәтичәсиндә базар дөјәри, јахуд — әслиндә мәнз А. Смитин бәһс етдији — истәһсал гижмәти дөјишилир), «бунунла белә, һәмин тәклиф инди, истәһсалын баша кәлдији мәбләғи вермәјә игтидары вә арәусу олан шәхсләрин тәләбләринә тамамилә дүрүст мувафиг олмур, һәмин мәбләғдән ја артыг, ја да әскик олур; белә ки, тәклиф илә инди, јени истәһсал хәрчләри нәзәрә алынараг мүйжәнләшән һәгиги тәләб арасындакы пропорсија өз әввәлки кәмијјәтиндән фәргләнир. Нәтичәдә, әкәр гаршыја маниәләр чыхмаса, тәклифин һәчми дөјишиләр вә бу да ән нәһајәт әмтәәни өз јени тәбии гижмәтинә кәтириб чыхарар. Әмтәәләр, онларын тәклифинин дөјишилмәси нәтичәсиндә өз тәбии гижмәтинә кәлиб чатдығына көрә, бәлкә белә демәк мүмкүн олар ки, базар гижмәти тәләб илә тәклиф арасындакы бир пропорсијадан әмәлә кәлдији дәрәчәдә, тәбии гижмәт дә онларын арасындакы башга бир пропорсијадан әмәлә кәлмишдир; демәли, тәбии гижмәт, там ејнилә базар гижмәти дә, тәләб илә тәклифин гаршылыгылу мунасибәтиндән асылыдыр». («Тәләб илә тәклифдән ибарәт бөјүк принцип онун үчүн фәалијјәтә кәтирилир ки, А. Смитин тәбии гижмәт, һабелә базар гижмәти адландырылыгы шеји мүйжән едилсин». — Малтс) («Observations on Certain Verbal Disputes etc.». London 1821, сәһ. 60, 61.) Әлламә мүәллиф баша дүшмүр ки, арашдырылан һалда мәнз «cost of production»-дакы [«истәһсал хәрчләриндәки»] вә, демәли, дөјәрдәки дөјишиклик тәләби вә, демәли, тәләб илә тәклиф арасындакы нисбәти дә дөјишдирир вә тәләбин бу дөјишилмәси тәклифин дөјишилмәсинә сәбәб ола биләр; бу исә бизим мүтәфәккирин сүбүт етмәк истәдијинин мәнз әксини сүбүт едәри, — бу сүбүт едәрдә ки, истәһсал хәрчләри һеч дә тәләб илә тәклиф арасындакы нисбәтлә тәнзим олуvmур, әксинә, һәмин хәрчләр өзү бу нисбәти тәнзим едир.

Һәтта ади игтисадчы да (чыхыша бах) баша дүшүр ки, төклифин вә ја төләбатын кәнар һадисәләр үзүндән әмәлә кәлән дәјишилмәси олмадан да, онларын арасындакы нисбәт әмтәәләрин базар дәјәринин дәјишилмәси тәсири алтында дәјишилә биләр. Һәтта о да разылашмаға мәчбурдур ки, базар дәјәри нечә олурса олсун, һәмин дәјәрин реаллашмасы үчүн төләб илә төклиф таразлашмалыдыр. Бу о демәкдир ки, төләбин төклифә нисбәти базар дәјәрини изаһ етмәк дејил, әксинә, базар дәјәри төләб илә төклифин галхыб-енмәләрини изаһ едир. «Observations»-ун мүәллифи чыхышда ситат кәтирилән парчанын ардынча сөзүнә давам едиб дејир: «Лакин биз «төләб» вә «тәбии гијмәт» дедикдә әкәр А. Смитә истинад едәрәк индицә нәзәрдә тутдуғларымызы нәзәрдә тутсағ, онда бу нисбәт» (төләб илә төклиф арасындакы нисбәт) «һәмишә тәнлик нисбәти олмалыдыр; чүнки јалныз төклиф һәгиги төләбә, јәни тәбии гијмәтдән нә артығ, нә дәскик пул вермәк истәмәјән төләбә бәрәбәр олдуғда, — јалныз бу һалда тәбии гијмәт һәгигәтән верилә биләр; демәли, мүхтәлиф вахтда ејни бир әмтәәнин ики чох мүхтәлиф тәбии гијмәти ола биләр вә јенә дә төләб илә төклиф арасындакы нисбәт һәр ики һалда дәјишилмәз гала биләр, мәһз тәнлик нисбәти оларағ тала биләр» [сәһ. 61]. Беләликлә, бурада фәрз едилир ки, мүхтәлиф вахтда ејни бир әмтәәнин ики мүхтәлиф «natural price»-и [«тәбии гијмәти»] олдуғда, төләб илә төклиф һәр дәфә бәрәбәр ола биләр вә һәтта бәрәбәр олмалыдыр ки, әмтәә һәгигәтән өз natural price-инә сатылсын. Лакин бу заман һәр ики һалда төләбин төклифә нисбәти гәғијјән дәјишилмәјиб natural price-ин өз кәмијјәти дәјишилдијинә кәрә, бу сонунчу, јәгин ки, төләб илә төклифдән асылы олмајарағ мүәјјәнләшир, буна кәрә дә ону төләб илә төклиф әсла мүәјјән едә билмәз.

Әмтәәнин өз базар дәјәринә, јәни әмтәәдәки ичтимаи-зәрури әмәјә мувафиг оларағ сатыла билмәси үчүн кәрәк һәмин нөв әмтәәнин бүтүн күтләсинин истәһсалына сәрф едилмиш ичтимаи әмәјин бүтүн миғдары һәмин әмтәәләрә олан ичтимаи төләбатын, јәни тәдијә габилијјәтли ичтимаи төләбатын кәмијјәтинә мувафиг олсун. Рәгабәт, төләб илә төклиф арасындакы нисбәтин галхыб-енмәләринә мувафиг сурәтдә базар гијмәтләринин галхыб-енмәләри һәр бир әмтәә нөвүнә сәрф едилмиш әмәјин үмуми миғдарыны һәмишә бу өлчүјә кәтириб чыхармаға чалышыр.

Әмтәәләрин төләби илә төклифи арасындакы нисбәтдә, әввәлән, истәһлак дәјәри илә мүбадилә дәјәри арасындакы, әмтәә илә пул, алычы илә сатычы арасындакы нисбәт, икинчиси, истәһсалчы илә истәһлакчы арасындакы нисбәт әкс олунур, һәрчәнд истәһсалчы илә истәһлакчыны үчүнчү шәхсләр, алверчиләр тәмсил едә биләрләр. Бу нисбәти тамамилә инкишаф

етдирмэк үчүн алычы илэ сатычыны тэкликдэ бир-биринэ гаршы гоймаг кифајетдир. Өмтээнин там метаморфозу үчүн вэ, демэли, бүтөвлүкдэ көтүрүлмүш алгы-сатгы просеси үчүн үч шэхс олмасы зэруридир. А ез өмтээсини В-јэ сатыб бу өмтээни онун пулуна чевирир вэ јенидэн өз пулуну С-дэн алдыгы өмтөөјэ чевирир; бүтүн просес бу үч шэхс арасында чөрөјан едир. Сонра: пулу тэдгиг едиркэн биз фэрз етмишдик ки, өмтөөлөр өз дөјөринэ сатылыр, чүнки мәсэлэ анчаг өмтээнин пула дөнмөклэ вэ пулдан да гајыдыб өмтөөјэ чеврилмөклэ дүчар олдуғу форма дөјишикликлери үзэриндэ олдуғуна көрө, дөјөрдөн фэргләнән гijмәти нэзөрдән кечирмэк үчүн һеч бир эсас јох иди. Өкөр өмтөө үмумијјәтлэ сатылырса вэ әлдэ едилән пула јени өмтөө алынырса, онда бүтүн метаморфоз гаршымызда дурур вэ өзлүјүндэ бу метаморфоз үчүн һеч бир фэрги јохдур ки, өмтээнин гijмәти онун дөјөриндән јухары вэ ја ашағыдыр. Өмтээнин дөјөри өзүнүн эсас олмаг әһәмијјәтини сахлајыр, чүнки анлајышда пул анчаг бу эсасдан инкишаф едә биләр, гijмәт исә өз үмуми анлајышына көрә һәр шөјдән әввәл јалныз пул формасында олан дөјөрдир. Әлбәттә, пул тәдавүл васитәси олараг нэзөрдән кечирилдикдэ фэрз едилир ки, өмтээнин нәинки тәк бирчә метаморфозу баш верир. Әксинә, һәмин метаморфозларын ичтимаи чулғашмасы нэзөрдән кечирилик. Пулун тәдавүлүнә вэ онун тәдавүл васитәси олмаг функцијасынын инкишафына биз анчаг бу чүр јанашырыг. Лакин бу әлағә пулун тәдавүл васитәси функцијасына кечмәси үчүн вэ бунун нәтичәси олараг пулун шәклинин дөјишилмәси үчүн нә гәдәр мүнһүмдүрсә, ајры-ајры алычылар вэ сатычылар арасындакы сөвдә үчүн бир о гәдәр әһәмијјәтсиздир.

Һалбуки тәләб илэ тәклифи нэзөрдән кечирәркән биз көрүрүк ки, тәклиф мөјјән нөв өмтөөләрин сатычыларынын, јахуд истәһсалчыларынын мәчмусуна бәрәбәрдир, тәләб исә јенә һәмин нөв өмтөөләрин алычыларынын, јахуд истәһлакчыларынын (фәрди вэ ја мәһсулдар истәһлакчыларынын) мәчмусуна бәрәбәрдир. Һәм дә бу мәчмулар бир-биринә бир бүтөв кими, агрегат гүввәләр кими фәалијјәт көстәрир. Ајрыча шәхсијјәт бурада јалныз ичтимаи гүввәнин бир һиссәси кими, бүтүн күтләнни атому кими фәалијјәт көстәрир, — мәһз белә бир формада рәгабәт истәһсалын вэ истәһлакын *ичтимаи* характерини ашкара чыхарыр.

Рәгабәт апаран тәрәфләрдән мөјјән анда даһа зәиф оланы ејни заманда елә бир тәрәфдир ки, орада һәр бир ајрыча шәхс өз рәгиблери күтләсиндән асылы олмајараг, чох вахт исә ачыгча онларын әлејһинә фәалијјәт көстәрир вэ мәһз бу јолла ајрыгча бир рәгибин башгаларындан асылылығыны һисс олуначаг дәрәчәјэ чатдырыр; даһа күчлү тәрәф исә өз әлејһдарларына



һәмешә аз-чох сых бир бүтөв кими гаршы дуруп. Әкәр мүүжән нөв әмтәләрә олан тәләб тәклифдән артыгдырса, онда — мүүжән һәдләр дахилиндә — бир алычы әмтәни башгасындан тез алмаға чалышыр вә бу сурәтлә дә бүтүн алычылар үчүн әмтәнини гијмәтини онун базар дәјәриндән јухары галдырыр, диқәр тәрәфдән исә, сатычылар бирликдә әмтәни јүксәк базар гијмәти илә сатмаға чалышырлар. Әкәр, әксинә, тәклиф тәләбдән артыгдырса, онда бириси учуз сатмаға башлајыр, башгалары да онун ардынча кетмәјә мәчбур олуырлар, алычылар исә бирликдә чалышырлар ки, базар гијмәтини базар дәјәринә нисбәтән мүмкүн гәдәр даһа чох ашағы салсынлар. Бу биркә иштиракчыларын һәр бирини өз јолдашлары 'анчаг о 'дәрәчәдә марағландырыр ки, онларла әлбир һәрәкәт етдикдә о даһа чох газаныр, нәинки онларын әлејһинә кетдикдә. Өзлүјүндә тәрәфләрдән бири диқәриндән зәиф чыхан кими, һәрәкәт бирлији дәрһал пәзулур вә онда һәр бир ајрыча шәхс ишләрини өз гүввәси илә мүмкүн гәдәр јахшы гурмаға чалышыр. Сонра, әкәр рәғибләрдән бири башгаларындан учуз истәһсал едирсә, әмтәни мүүжән анда һаким олан базар гијмәтиндән вә ја базар дәјәриндән учуз сатмағ вәситәсилә даһа чох әмтә сатыб базарда өзү үчүн даһа кениш јер әлдә едә билирсә, онда о мәһз белә дә һәрәкәт едир вә елә фәалијјәт көстөрмәјә башлајыр ки, јаваш-јаваш башгаларыны даһа учуз истәһсал методу тәтбиг етмәјә мәчбур едир вә ичтимаи-зәрури әмәји јени, даһа аз миғдара чатдырыр. Әкәр үстүнлүк мә'лум бир тәрәфдәдирсә, онда һәмин тәрәфә мәнсуб олан һәр кәс газанмыш олур; иш елә баш верир ки, санки һәмин тәрәфә мәнсуб оланларын һамысы бир үмуми инһисар јаратмышлар. Әкәр мә'лум бир тәрәф диқәриндән зәиф чыхырса, онда һәр кәс өз фәрди сәјләри илә әлејһдардан күчлү чыхмаға чәһд едә биләр (мәсәлән, даһа аз истәһсал хәрчләри чәкмәклә ишләјәнләр), јахуд һеч олмәзсә мүмкүн гәдәр даһа аз итки илә јахасыны гуртармаға чәһд едә биләр вә бу һалда онун өз гоншулары илә даһа һеч бир иши јохдур, һәрчәнд онун фәалијјәти јалныз бир тәк өзүнә дејил, бүтүн өз јолдашларына да аиддир<sup>32</sup>.

Тәләб вә тәклиф дәјәрин базар дәјәринә чеврилмәсини 'фәрз едир вә нә гәдәр ки, онлар капитализм тәмәли үзәриндә фәа-

<sup>32</sup> «Әкәр групун һәр бир үзвү һеч бир сајагла групун үмуми хејирләринин, јахуд варијјәтинин мүүжән пајындан вә ја мұвафиг һиссәсиндән артыг әлдә едә билмирсә, онда һәмин хејирләри артырмағ үчүн о һәвәслә кедиб башгалары илә бирләшәчәкдир» (тәләб илә тәклиф арасындакы нисбәт имкан вердикдә, о мәһз белә дә едир), «бу — инһисардыр. Лакин әкәр һәр кәс өз пајынын мүтләг кәмијјәтини һәр һансы бир үсулла, һәтта үмуми мәбләғин азалдылмасы јолу илә олса да, артыра биләчәјини дүшүнүрсә о чох вахт белә едәчәкдир; бу — рәғәбәтдир» («An Inquiry into those Principles Respecting the Nature of Demand etc.», London 1821, сәһ. 105).

лијјат көстөрир, нө гэдэр ки, эмтөөлөр капиталын мөһсулудур, тәләб вә тәклиф капиталист истехсал просеси олмасыны вә, демөли, эмтөөлөрин садә алгы вә сатгысындан тамамилә башга чүр чулгашан мүнәсибәтләр олмасыны фәрз едир. Бурада мөсәлә эмтөөлөрин дөјөринин гијмәтә формал чеврилиши үзәриндә дејилдир, јә'ни тәкчә форманын дөјишилмәси үзәриндә дејилдир; мөсәлә базар гијмәтләринин базар дөјөрләриндән, сонра да истехсал гијмәтләриндән көмијјәтчә мүүјјән гэдәр фәргләнмәләри үзәриндәдир. Садә алгы вә сатгыда өзлүјүндә эмтәә истехсалчыларынын бир-биринә гаршы дурмасы кифәјәтдир. Сонракы тәһлилдә тәләб илә тәклиф мұхтәлиф синифләр вә синифләрин бөлмәләри олмасыны фәрз едир ки, бунлар чөмијјәтин мәчму кәлирини өз араларында бөлүшдүрүр вә ону кәлир олараг истехлак едирләр, демөли, һәмин кәлирин әмәлә кәтирдји тәләби верирләр; дијәр тәрәфдән исә, истехсалчыларын истехсалчы олараг бир-биринә верджи тәләб вә тәклифи баша дүшмәк үчүн бүтөвлүкдә капиталист истехсал просесинин бүтүн гурулушуну ајдынлашдырмаг лазымдыр.

Капиталист истехсал үсулу шөраитиндә мөсәлә јалныз ондан ибарәт дејилдир ки, эмтәә формасында тәдавүлә бурахылан дөјөр күтләсинин мұгабилиндә башга бир формада, — пул вә ја эмтәә формасында, — бәрабәр дөјөр күтләси әлдә едилсин; мөсәлә ондан ибарәтдир ки, истехсала аванс едилмиш капитал үчүн, онун һәр һансы бир истехсал сәһәсиндә тәтбиг едилмәсиндән асылы олмајараг, ејни көмијјәтли һәр бир башга капиталын көтүрдүјү гэдәр, јахуд онун көмијјәтинә *pro rata* [мүвафиг] изафи дөјөр вә ја мәнфәәт көтүрүлсүн; демөли, мөсәлә ондан ибарәтдир ки, эмтөөлөр һеч олмәз орта мәнфәәт верән гијмәтләрлә, јә'ни истехсал гијмәтләри илә сатылсын. Бу формада капитал өзү өзүнү елә бир *ичтимай гүввә* кими дәрк етмәјә башлајыр ки, бунда һәр бир капиталистин бүтүн *ичтимай* капиталдакы өз иштиракына пропорсионал олан өз пәјы вардыр.

Әввәлән, өзлүјүндә капиталист истехсалы өз јаратдығы эмтәәнин мүүјјән истехлак дөјөринә вә үмумијјәтлә спесифик хүсусијјәтләринә тамамилә лагәјд јанашыр. Һәр бир истехсал даирәсиндә ондан өтрү мөсәлә јалныз изафи дөјөр истехсал етмәк, әмәк мөһсулунда мүүјјән мигдар һаггы өдәнилмәмиш әмәји мәннимсәмәк үзәриндәдир. Ејнилә дә, капиталда табә едилән муздлу әмәк өз тәбиәтинә көрә өз ишләринин спесифик характеринә лагәјд јанашыр, о, капиталын тәләбатына ујғун шәкилләр алмалы вә өзүнүн бир истехсал даирәсиндән башгасына кечирилмәсинә јол вермәлидир.

Икинчиси, һәгигәтдә бир истехсал даирәси дә башгасы кими јахшы вә ја писдир; бунларын һәр бири ејни мәнфәәти верир

вә әкәр һәр биринин истеһсал етдији әмтәәләр һәр һансы бир ичтимаи теләбаты өдәмәсәјди, о өз вәзифәсини доғрултуш олмазды.

Лакин әмтәәләр өз дәјәрләринә сатылырса, онда, артыг јухарыда кәстәрилдији кими, мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә онлара гојулмуш капитал күтләләринин үзви гурулушунун мүхтәлифлијиндән асылы олараг чох мүхтәлиф мәнфәәт нормалары мејдана кәлир. Лакин капитал мәнфәәт нормасынын ашағы олдугу сәһәдән көтүрүлүр вә даһа јүксәк мәнфәәт верән башга сәһәләрә чан атыр. Даим бу чүр көчүб кетмә вә көчүб кәлмә васитәсилә, — гысасы, мәнфәәт нормасынын һарада енмәсиндән вә һарада галхмасындан асылы олараг өзүнү мүхтәлиф истеһсал даирәләри арасында бөлмәк васитәсилә капитал теләб илә тәклиф арасында елә бир нисбәт јарадыр ки, мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә ејни бир орта мәнфәәт әмәлә кәлир вә бунун сәјәсиндә дәјәрләр истеһсал гијмәтләринә чеврилир. Мүәјјән милли чәмијјәтдә капиталист инкишафы нә гәдәр јүксәкдирсә, јә'ни һәмнин өлкәнин шәраити капиталист истеһсал үсулуна нә гәдәр чох ујғунлашмышса, капитал һәмнин тәнләшмәни бир о гәдәр чох долғун һәјата кечирә билир. Капиталист истеһсалы тәрәгги етдикчә, онун шәраити дә инкишаф едир; истеһсал просесинин баш вердији ичтимаи илк шәртләрин бүтүн мәчмусуну капиталист истеһсалы өз спесифик характеринә, өз имманент ганунларына табә едир.

Даим әмәлә кәлән бәрабәрсизликләрин даим тәнләшмәси ашағыдакы һалларда даһа сүр'әтлә баш верир: 1) капитал даһа чевик һәрәкәтли олдугда, јә'ни бир даирәдән вә бир јердән башгасына даһа асанлыгла кечирилә билдикдә; 2) иш гүввәси бир даирәдән башгасына, истеһсалын бир јерли мәркәзиндән башгасына даһа сүр'әтлә кечирилә билдикдә. 1-чи бәнд чәмијјәт дахилиндә там тичарәт азадлығы олмасыны вә тәбии инһисарлардан башга бүтүн инһисарларын арадан галдырылмасыны, јә'ни капиталист истеһсал үсулунун өзүндән доған инһисарларын арадан галдырылмасыны фәрз едир. Сонра, сәрбәст ичтимаи капиталын сәпәләнмиш күтләсини тәмәркүзләшдирәрәк, ону ајрыча бир капиталистә гаршы гојан кредит системинин инкишафы фәрз едилир; нәһајәт, мүхтәлиф истеһсал даирәләринин капиталистләрә табә олмасы фәрз едилир. Бу сонунчу шәрт артыг бизим гәбул етдијимиз илкин шәртләрә дахил едилмишдир, чүнки биз фәрз етмишдик ки, мәсәлә капиталистчәсинә истисмар едилән бүтүн истеһсал даирәләриндә дәјәрләрин истеһсал гијмәтләринә чеврилмәси үзриндәдир; лакин әкәр күтләви характер дашыјан вә капиталист үсулу илә апарылмајан чохлу истеһсал даирәләри (мәсәлән, хырда кәндлиләрин әкинчилији) капиталист мүәссисәләринин арасына жирир вә онларла чулғашырса, онда һәмнин тәнләшмә өзү даһа



бөйүк маниэләрә раст кәлир. Нәһәјәт, әһалинин чох сых олмасы лазымдыр. — 2-чи бәнд фәһләләрин бир истеһсал даирәсиндән башгасына вә ја истеһсалын бир јерли мәркәзиндән башгасына кечмәсинә мане олан бүтүн ганунларын арадан галдырылмасыны фәрз едир. Фәһләнин өз әмәјинин мәзмунуна лагәјд бахмасыны фәрз едир. Бүтүн истеһсал даирәләриндә әмәјин садә әмәјә мүмкүн гәдәр даһа чох мүнчәр олунмасыны фәрз едир. Фәһләләрин бүтүн пешә мөвһуматындан азад олунмасыны фәрз едир. Нәһәјәт — вә хүсусилә — фәһләнин капиталист истеһсал үсулуна табе олунмасыны фәрз едир. Нәмин мәсәләнин бундан сонракы тәһлили рәғабәтин хүсуси тәдгигинә аиддир.

Дејиләнләрдән о нәтичә чыхыр ки, һәр бир ајрыча капиталист, һабелә һәр бир ајрыча истеһсал даирәсиндәки капиталистләрин мәчмусу, бүтүн фәһлә синфинин бүтүн капитал тәрәфиндән истисмар едилмәсиндә вә бу истисмарын нә дәрәчәјә чатмасында иштирак едир, һәм дә бир тәк үмуми синфи рәғбәт үзүндән дејил, һәмчинин билаваситә игтисади чәһәтдән иштирак едир; чүнки, — әкәр бүтүн башга шәртләр, о чүмләдән бүтүн аванс едилмиш сабит капиталын дәјәри мә'лум фәрз едилсә, — орта мәнфәәт нормасы мәчму капиталын мәчму әмәји истисмар етмәси дәрәчәсиндән асылыдыр.

Орта мәнфәәт капиталын һәр јүз ваһид үчүн истеһсал етдији орта изафи дәјәрә ујғундур вә индицә дејиләнләр изафи дәјәр һаггында өзлүјүндә ајдындыр. Орта мәнфәәтә кәлдикдә, бурадә, мәнфәәт нормасыны мүәјјән едән чәһәтләрдән бири олараг бир дә јалныз, аванс едилмиш капиталын дәјәри әлавә олунур. Доғрудан да, мүәјјән истеһсал даирәсиндәки капиталистин вә ја капиталын билаваситә ишләтдији фәһләләри истисмар етмәкдә хүсуси марагы анчаг бундан ибарәтдир ки, мүстәсна дәрәчәдә артыг әмәк васитәсилә, јахуд әмәк һаггыны орта сәвијјәдән ашағы салмаг васитәсилә, ја да тәтбиг олунан әмәјин мүстәсна мәһсулдарлығы васитәсилә гејри-ади бир газанч көтүрсүн, орта мәнфәәтдән јүксәк мәнфәәт әлдә етсин. Јох әкәр бу чәһәт бир кәнара гојуларса, онда өз истеһсал саһәсиндә һәтта әсла дәјишән капитал сәрф етмәјән, демәли, әсла әмәк тәтбиг етмәјән (бу исә һәгигәтдә, әлбәттә, мүмкүн дејилдир) бир капиталистин дә, јалныз бир тәк дәјишән капитал тәтбиг едән (бу исә јенә дә һәгигәтдә мүмкүн олмајан бир еһтималдыр) вә бу сурәтлә бүтүн өз капиталыны әмәк һаггына сәрф едән капиталист кими, фәһлә синфини капиталын истисмар етмәсиндә ејни дәрәчәдә бөјүк марагы оларды вә там ејнилә өз мәнфәәтини һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәкдән көтүрәрди. Лакин мә'лум иш күнү шәраитиндә әмәјин истисмар едилмәси дәрәчәси әмәјин орта интенсивлијиндән, мә'лум интенсивлик шәраитиндә

исә иш күнүнүн узунлуғундан асылыдыр. Изафи дәјәр нормасынын јүксәклији әмәјин истисмар едилмәси дәрәчәсиндән асылыдыр, демәли, дәјишән капиталын мәлүм үмуми күтләси шәраитиндә изафи дәјәрин кәмијјәти вә буна көрә һәмчинин мәнфәәтин кәмијјәти дә әмәјин истисмар едилмәси дәрәчәсиндән асылыдыр. Мүәјјән саһәнин капиталынын — бүтүн капиталдан фәргли олара — ајрылығда өзүнүн ишләтдији фәһләләрин истисмарында хусуси марагы олдуғу кими, ајрыча бир капиталистин — бүтүн өз саһәсинин капиталындан фәргли олара — шәхсән ишләтдији фәһләләрин истисмарында марагы вардыр.

Дикәр тәрәфдән, һәр бир ајрыча капитал даирәсинин вә һәр бир ајрыча капиталистин мәчму капитал тәрәфиндән тәтбиг едилән ичтимаи әмәјин мәһсулдарлығында ејни дәрәчәдә марагы вардыр, чүнки бундан ики чәһәт асылыдыр. Әввәлән, орта мәнфәәтин ифадә едилдији истеһлак дәјәрләри күтләси; бу исә ики гат мүһүмдүр, чүнки мәнфәәт һәм јени капитал јығымынын фондудүр, һәм дә истеһлак үчүн нәзәрдә тутулан кәлирләрин фондудүр. Икинчиси, аванс едилмиш бүтүн капиталын (сабит капиталын вә дәјишән капиталын) дәјәринин јүксәклији; бу исә бүтүн капиталистләр синфинин изафи дәјәринин вә ја мәнфәәтинин мәлүм кәмијјәти шәраитиндә мүәјјән мигдар капитал үчүн мәнфәәт нормасыны, јахуд мәнфәәти мүәјјән едир. Ајрыча бир истеһсал даирәсиндә вә ја һәмин истеһсал даирәсиндәки ајрыча бир фәрди мүәссисәдә әмәјин хусуси мәһсулдарлығы анчаг иш илә билава-ситә әлагәси олан капиталистләри марагландырыр, чүнки бу әмәк мәһсулдарлығы ајрыча бир истеһсал даирәсинин бүтүн капитала нисбәтән вә ја ајрыча бир капиталистин бүтүн өз истеһсал даирәсинә нисбәтән әлавә мәнфәәт көтүрмәсинә имкан верир.

Беләликлә, биз бурада белә бир һалын ријази дүрүст изаһыны көрүрүк ки, нә сәбәбә капиталистләр бир-бирилә гаршылығлы рәгабәт заманы бу гәдәр аз гардашлыг дүјүлары көстәрикән, ејни заманда онлар фәһлә синфинин бүтөвү илә мүбаризәдә әсил масон гардашлығы јаратмыш олурлар.

Истеһсал гијмәтинә орта мәнфәәт дә дахилдир. Биз ону истеһсал гијмәти адландырыры — һәпигәтдә о, А. Смитин «natural price» [«тәбии гијмәт»], Рикардонун «price of production», «cost of production» [«истеһсал гијмәти», «истеһсал дәјәри»], физиократларын — «prix nécessaire» [«зәрури гијмәт»] адландырыдығы ејни шәјди; һәм дә онлардан һеч бири истеһсал гијмәтинин дәјәрдән фәргини тәдгиг етмәмишдир, — чүнки истеһсал гијмәти һәр бир ајрыча истеһсал даирәсиндә әмтәәләрин тәклифи вә тәкар истеһсалы үчүн даими шәртдир<sup>38</sup>. һәмчинин ајдындыр ки, әмтәәләрин дәјәринин иш вахты илә, онлардакы әмәјин мигдары

<sup>38</sup> Malthus [«Principles of Political Economy», London 1836, сәһ. 77 вә сонрақылар].

илә мۈәјјән едилмәсинә гаршы үсјән едән игтисадчылар нә сәбә-  
бә һәмишә истеһсал гијмәтләринин елә бир мәркәз олдугуну де-  
јирләр ки, базар гијмәтләри бу мәркәз әтрафында галхыб-енир.  
Онлар буну дејә биләрләр, чۈнки истеһсал гијмәти — артыг тама-  
милә захириләшмиш бир формадыр вә ргiта facie [илк нәзәрдә]  
әмтәә дәјәринин мәзмунсуз формасыдыр, елә бир формадыр ки,  
рәгабәт просесиндә, демәли, вулгар капиталистин шۈурунда, буна  
көрә дә һәмчинин вулгар игтисадчыларын шۈурунда әмтәә һәмин  
формада мејдана чыхыр.

---

Бундан әввәлки шәрһимиздән көрүнүр ки, нә сурәтлә базар  
дәјәринә (онун һаггында дејиләнләрин һамысы исә лазыми мән-  
дудлугларла истеһсал гијмәтинә дә аид едилә биләр) һәр бир  
ајрыча истеһсал даирәсиндә ән әлверишли шәраитдә истеһсал  
едәнләрин әләвә мәнфәәти дахил олур. Базар гијмәтләри истеһса-  
лын базар дәјәрләриндән вә базар гијмәтләриндән нә гәдәр артыг  
вә ја әскик олурса олсун, бөһранлар вә үмумијјәтлә ифрат истеһсал  
һаллары истисна олмагла, һәмин чәһәт бүтүн базар гијмәтләринә  
аид едилә биләр. Јә'ни базар гијмәти фәрз едир ки, әмтәәләрин  
чох мۈхтәлиф фәрди шәраитдә истеһсал едилә билдијинә вә, де-  
мәли, онларын истеһсал хәрчләринин чох мۈхтәлиф ола билдији-  
нә бахмајараг, мۈәјјән нөв әмтәәләрин һамысы бәрабәр гијмәтә  
алыныр. (Биз бурада сөзүн ади мә'насында инһисарларын —  
сүн'и вә ја тәбии инһисарларын — нәтичәси олан әләвә мәнфәәт-  
дән данышмырыг.)

Лакин әләвә мәнфәәт, бундан башга, о һалда да мејдана кәлә  
биләр ки, мۈәјјән истеһсал даирәләринин шәраити онларын әмтәә  
дәјәрләринин истеһсал гијмәтләринә чеврилмәсинә, бу сәбәбдән  
дә онларын мәнфәәтләринин орта мәнфәәтә мүнчәр едилмәсинә  
јол вермәсин. Торпаг рентасы һаггындакы бөлмәдә биз әләвә  
мәнфәәтин бу ики формасынын шәкилчә дикәр дәјишилмәләрини  
нәзәрдән кечирәчәјик.



## ОН БИРИНЧИ ФЭСИЛ.

ЭМӘК ҺАГГЫНЫН ҮМУМИ ГАЛХЫБ-ЕНМӘЛӘРИНИН  
ИСТЕҠСАЛ ГИЈМӘТЛӘРИНӘ ТӘСИРИ.

Тутаг ки, ичтимаи капиталын орта гурулушу  $80_c + 20_v$ , мәнфәәт исә 20% -дир. Бу Һалда изафи дәјәр нормасы 100% -дир. Башга шәртләр ејни олмага, әмәк Һаггынын үмуми јүксәлмәси изафи дәјәр нормасынын енмәси демәкдир. Орта капитал үчүн мәнфәәт илә изафи дәјәр бир-биринә мұвафигдир. Тутаг ки, әмәк Һаггы 25% артмышдыр. Һәрәкәтә кәтирилмәси 20-јә тамам олан әмәк күтләси инди 25-ә тамам олур. Демәли, бир дөвријјәдә  $80_c + 20_v + 20_p$  әвәзиндә биз  $80_c + 25_v + 15_p$  дәјәр алырыг. Дәјишән капиталын Һәрәкәтә кәтирдији әмәк, әввәлдә олдуғу кими, инди дә 40 мәбләғиндә дәјәр истеҠсал едир. Бир Һалда ки,  $v$  артыб 20-дән 25-ә чатмышдыр, онда артым тәшкил едән  $m$ , resp. [мұвафиг сурәтдә]  $p$  инди = анчаг 15-ә. 105 үчүн 15 мәнфәәт  $14\frac{2}{7}\%$  тәшкил едир вә бу — јени орта мәнфәәт нормасыдыр. Орта капиталын истеҠсал етдији әмтәәләрин истеҠсал гијмәти онларын дәјәринә мұвафиг олдуғу үчүн, Һәмин әмтәәләрин истеҠсал гијмәти дәјишилмәзди; демәли, әмәк Һаггынын јүксәлмәси мәнфәәтин енмәсинә сәбәб оларды, лакин әмтәәләрин дәјәринин вә гијмәтинин дәјишилмәсинә сәбәб олмазды.

Кечмишдә, орта мәнфәәт = 20% олдуғу заман, бир дөвријјә дөврү әрзиндә истеҠсал едилмиш әмтәәләрин истеҠсал гијмәти бәрәбәр иди онларын истеҠсал хәрчләри плјус Һәмин истеҠсал хәрчләри үчүн 20% мәнфәәтә, демәли,  $= k + kp' = k + \frac{20k}{100}$ , бурада  $k$  дәјишән кәмијјәтдир, әмтәәләрә дахил олан истеҠсал васитәләринин дәјәриндән вә истеҠсалда тәтбиг олунан әсас капиталын мәнсула кечиртдији ашынманын гәдәриндән асылы олараг мұхтәлифдир. ИстеҠсал гијмәти инди  $k + \frac{14\frac{2}{7}k}{100}$  тәшкил едир.

Инди елә бир капитал көтүрәк ки, онун гурулушу орта ичтимаи капиталын әввәлдәки  $80_c + 20_v$  (инди  $76\frac{4}{21}_c + 23\frac{17}{21}_v$  -јә чеврилмиш) гурулушундан ашағыдыр, мәсәлән,  $50_c + 50_v$  -дир. Әмәк Һаггы јүксәләндән әввәл бурада иллик мәнсулун истеҠсал

гijмэти  $50_c + 50_v + 20_p = 120$  иди, — садэлик үчүн биз гэбул едирик ки, эсас капиталын һамысы ашынма jолу илэ иллик мөһсула дахил олмушдур вэ дөвриjэ дөврү I һалда олдуғу кими-дир. Эмөк һаггынын 25% jүксэлмэси һэрэкэтэ кэтирилмиш еjни мигдар эмөк үчүн дэjишэн капиталы 50-дэн  $62\frac{1}{2}$ -э jүксэлдир. Экэр иллик мөһсул эввэлки истехсал гijмэти илэ 120-jэ сатыл-саjды, онда бу,  $50_c + 62\frac{1}{2}_v + 7\frac{1}{2}_p$  верэрди, демэли,  $6\frac{2}{3}\%$  мән-фээт нормасы верэрди. Лакин jени орта мәнфээт нормасы  $14\frac{2}{7}\%$ -дир вэ, биз бүтүн башга шөртлэри бэрабэр фэрз етдижимизэ көрө,  $50_c + 62\frac{1}{2}_v$  олан бу капитал кестөрилэн мәнфээти вермэлидир. Лакин мәнфээт нормасы  $14\frac{2}{7}$  олмагла  $112\frac{1}{2}$  мөблэгиндэ капитал  $16\frac{1}{14}$  мәнфээт верир. Белэликлэ, онун истехсал етдижи эмтээлэ-рин истехсал гijмэти инди бэрабэрдир  $50_c + 62\frac{1}{2}_v + 16\frac{1}{14}_p = 128\frac{8}{14}$ . Белэликлэ, эмөк һаггынын 25% галхмасы нэтичэсин-дэ еjни эмтээнин еjни мигдарынын истехсал гijмэти бурада 120-дэн  $128\frac{8}{14}$ -э галхмыш, jахуд 7%-дэн чох артмышдыр.

Эксинэ, орта капиталдан jүксэк гурулушлу бир истехсал даи-рэси, мөсэлэн,  $92_c + 8_v$  көтүрэк. Демэли, илкин орта мәнфээт бурада да  $= 20$ -дир вэ экэр биз jенэ дэ фэрз етсэк ки, эсас капи-талын һамысы иллик мөһсула дахилдир, дөвриjэ дөврү дэ I вэ II һалларда олдуғу кими галыр, онда эмтээнин истехсал гijмэти бурада да  $= 120$  олачагдыр.

Еjни мигдар эмөjэ сэрф едилэн дэjишэн капитал, эмөк һаггы-нын 25% галхмасы нэтичэсиндэ, 8-дэн 10-а чатыр, демэли, эм-тээлэрин истехсал хэрчлэри 100-дэн 102-jэ галхыр; диkэр тэрэф-дэн, орта мәнфээт нормасы 20%-дэн  $14\frac{2}{7}\%$ -э дүшмүш олур. Ла-кин  $100 : 14\frac{2}{7} = 102 : 14\frac{4}{7}$ . Демэли, инди 102-jэ чатасы мәнфээт  $14\frac{4}{7}$  тэшkil едир. Одур ки, бүтүн мөһсул ашағыдакы мөблэгэ сатылыр:  $k + kp' = 102 + 14\frac{4}{7} = 116\frac{4}{7}$ . Демэли, истехсал гij-мэти 120-дэн  $116\frac{4}{7}$ -э, jахуд  $3\frac{3}{7}$ -э гэдэр енмишидр.

Демэли, эмөк һаггы 25% артдыгда:

1) орта ичтимаи гурулушлу капитал үчүн эмтээнин истехсал гijмэти дэjишилмэз галмышдыр;

2) даһа ашағы гурулушлу капитал үчүн эмтээнин истехсал гijмэти, мәнфээтин ендижи нисбөтдэ олмаса да, артмышдыр;

3) даһа jүксэк гурулушлу капитал үчүн эмтээнин истехсал гijмэти, мәнфээт нисбөтиндэ олмаса да, енмишидр.

Орта гурулушлу капиталын истехсал етдижи\* эмтээлэрин ис-техсал гijмэти дэjишилмэз һалда, мөһсулун дэjэринэ бэрабэр кэ-миjјетдэ галдығына көрө, бүтүн капиталарын мөһсулларынын истехсал гijмэтлэринин мөчмусу да дэjишилмэз һалда, мөчму капиталын истехсал етдижи дэjэрлэрин мөчмусуна бэрабэр кэмиj-јетдэ галмышдыр; бир тэрэфдэн галхма вэ о бири тэрэфдэн енмө бүтүн капитал үчүн ичтимаи орта капитал сөвијјэсиндэ тәнлэ-шир.

Әкәр әмтәәләрин истеҢсал гиҢмәти II мисалда галхыр, III мисалда исә енисә, онда, изафи дәјәр нормасынын енмәсиндән вә ја әмәк наггынын үмүми жүксәлишиндән ирәли кәлән тәкчә бу әкс һәрәкәт кәстәрир ки, бурада мәсәлә әмәк наггынын галхмасындан ирәли кәлән иткинин јерини әмтәәнин гиҢмәтиндә өдәмәк үзәриндә ола билмәз, чүнки III һалда истеҢсал гиҢмәтинин енмәси, әлбәттә, капиталист үчүн мәнфәәтин енмәсинин јерини долдура билмәз вә һеч II һалда гиҢмәтин галхмасы да мәнфәәтин ашағы дүшмәсинин гаршысыны алмыр. Әксинә, һәр ики һалда, — һәм гиҢмәтин галхдығы јердә, һәм дә онун ендији јердә, — мәнфәәт орта капиталын мәнфәәти илә бәрәбәрдир ки, орада гиҢмәт дәјишилмәз галыр. II вә III һалда мәнфәәт ејнидир, бу мәнз  $5\frac{5}{7}$  мигдарында, јахуд 25%-дән бир гәдәр чох азалмыш олан орта мәнфәәтдир. Бурадан о нәтичә чыхыр ки, әкәр II һалда гиҢмәт артмасајды, III һалда исә енмәсәјди, әмтәәләр азалмыш олан јени орта мәнфәәтдән II һалда аз мәнфәәтлә, III һалда исә чох мәнфәәтлә сатыларды. Өзлүјүндә ајдындыр ки, әмәјә капиталын 50, 25 вә ја 10 фаизинин сәрф едилмәсиндән асылы олараг, әмәк наггынын галхмасы әмәк наггына өз капиталынын  $\frac{1}{10}$ -ни,  $\frac{1}{4}$ -ни вә ја  $\frac{1}{2}$ -ни сәрф етмиш олан шәхсләрә чох мүхтәлиф дәрәчәдә тохунмалыдыр. Мә’лум капиталын гурулушунун орта ичтимаи гурулуша нисбәтән јухары вә ја ашағы олмасындан асылы олараг, бир тәрәфдән истеҢсал гиҢмәтләринин галхмасы, диһәр тәрәфдән дә онларын енмәси јалныз, мәнфәәтин азалмыш олан јени орта мәнфәәтлә тәнләшмәси просеси сәјәсиндә баш верир.

Әмәк наггынын үмүмән ашағы дүшмәси вә буна мувафиг олараг мәнфәәт нормасынын, демәли, һәмчинин орта мәнфәәтин үмүмән жүксәлмәси, ичтимаи орта гурулушдан әкс истигамәтләрдә узаглашан капиталларын мәнсулу олан әмтәәләрин истеҢсал гиҢмәтләринә нечә тә’сир кәстәрәчәкдир? Јухарыда кәстәрилән мулаһизәләр баш-ајаг едилсә, дәрһал нәтичә алынар (буну исә Рикардо тәдгиг етмир).

I. Орта капитал =  $80_c + 20_v = 100$ ; изафи дәјәр нормасы =  $= 100\%$ ; истеҢсал гиҢмәти = әмтәә дәјәри =  $80_c + 20_v + 20_p = 120$ ; мәнфәәт нормасы =  $20\%$ . Тутаг ки, әмәк наггы дәррдә бир мигдарында ашағы дүшәчәкдир, белә ки, ејни сабит капитал әввәлки  $20_v$  әвәзинә  $15_v$  илә һәрәкәтә кәтириләчәкдир. Демәли, алдығымыз әмтәә дәјәри =  $80_c + 15_v + 25_p = 120$  олур.  $v$  илә ичра едилән әмәјин мигдары дәјишилмәз галыр вә јалныз онун јаратдығы јени дәјәр капиталистлә фәһлә арасында башга чүр бөлүнүр. Изафи дәјәр 20-дән 25-ә вә изафи дәјәр нормасы  $\frac{20}{20}$ -дән  $\frac{25}{15}$ -ә, демәли,  $100\%$ -дән  $166\frac{2}{3}\%$ -ә галхмышдыр. 95 үчүн мәнфәәт инди = 25-дир; демәли, 100 үчүн мәнфәәт нормасы =  $26\frac{5}{19}$ -дыр.



Инди капиталын јени фаиз гурулушу беләдир:  $84\frac{1}{19c} + 15\frac{15}{19v} = 100$ .

II. Ашағы гурулуш. Эввәлдә, јухарыда олдуғу кими,  $50c + 50v$  иди. Эмәк һаггынын  $\frac{1}{4}$  ашағы дүшмәси нәтичәсиндә  $v$  азалыб  $37\frac{1}{2}$ -ә, бунуыла да бүтүн аванс едилмиш капитал  $50c + +37\frac{1}{2}v = 87\frac{1}{2}$ -ә енир. Әкәр биз  $26\frac{6}{19}\%$  јени мәнфәәт нормасыны бураја тәтбиг етсәк, онда  $100 : 26\frac{6}{19} = 87\frac{1}{2} : 23\frac{1}{38}$  олар. Кечмишдә дәјәри 120 олан ејни әмтәә күтләсинин дәјәри инди  $87\frac{1}{2} + +23\frac{1}{38} = 110\frac{10}{19}$ -дур; гијмәт тәхминән 10 мәбләғиндә дүшмүшдүр.

III. Јүксәк гурулуш. Эввәлдә  $92c + 8v = 100$  иди. Эмәк һаггынын  $\frac{1}{4}$  азалмасы  $8v$ -ни  $6v$ -јә, бүтүн капиталы 98-ә ендирир. Демәли,  $100 : 26\frac{6}{19} = 98 : 25\frac{15}{19}$ . Әмтәәләрин истеһсалынын эввәлдә  $100 + 20 = 120$  тәшкил едән гијмәти инди, эмәк һаггы дүшәндән сонра,  $98 + 25\frac{15}{19} = 123\frac{15}{19}$ -дир; демәли, о тәхминән 4 мәбләғиндә артмышдыр.

Беләликлә, көрүрүк ки, мәсәләнин һәлли үчүн бундан эввәлки мүлаһизәләри јалныз әкс истигамәттә вә мүвафиг тәсһиләрлә тәкрар етмәк кифајәтдир; эмәк һаггынын үмүмән ашағы дүшмәси нәтичәсиндә изафи дәјәр, изафи дәјәр нормасы вә, демәли, башга шәртләр ејни икән, башга пропорсијада олса да, мәнфәәт нормасы да үмүмән јүксәлир; сонра, нәтичәдә ашағы гурулушлу капиталларын әмтәә мәһсуллары үчүн истеһсал гијмәтләри ашағы дүшүр, јүксәк гурулушлу капиталларын әмтәә мәһсуллары үчүн истеһсал гијмәтләри јүксәлир. Бу нәтичә — эмәк һаггынын үмүмән јүксәлдији шәрайтдә көрдүјүмүзүн мәнз әксинәдир<sup>84</sup>. Һәр ики һалда — эмәк һаггы һәм артдыгда, һәм дә азалдыгда — иш күнүнүн узунлуғу, ејнилә бүтүн зәрури јашајыш вәситәләринин гијмәти кими, дәјишилмәз фәрз едилирди. Беләликлә, бурада эмәк һаггынын ашағы дүшмәси јалныз о шәртлә мүмкүндүр ки, бу һагг ја кечмишдә әмәјин нормал гијмәтиндән јүксәк олсун, ја да инди һәмин гијмәтдән ашағы дүшсүн. Әкәр эмәк һаггынын енмәси вә ја јүксәлмәси фәһләнин ади истеһлақына дахил олан әмтәәләрин дәјәринин вә, демәли, истеһсал гијмәтләринин дә дәјишилмәсиндән ирәли кәлирсә, бу һалда мәсәләнин нечә дәјишилмәси сонралар, торпаг рентасы бөлмәсиндә гисмән тәдгиг едиләчәкдир. Бурада исә биз ашағыдакылары һәмишәлик гејд едәк.

Әкәр эмәк һаггынын јүксәлмәси вә ја енмәси зәрури јашајыш вәситәләринин дәјәринин дәјишилмәсиндән ирәли кәлирсә, онда

<sup>84</sup> Сон дәрәчә гәрибәдир ки, Рикардо (о, әлбәттә, өз мүлаһизәләрини бурада едилдији кими гурмур, чүнки дәјәрин истеһсал гијмәтләри илә тәнләшмәси просесини о баша дүшмәмишди) бу һала һәтта тохунмур вә јалныз биринчи һалы — эмәк һаггынын јүксәлмәсини вә әмтәәләрин истеһсал гијмәтләринә онун тәсһирини нәзәрдән кечирир. Бүтүн *servum pecus imitatorum* [гул кими тәғлид едәнләр сүрүсү] неч фикринә дә кәтирмәмишдир ки, өзлүјүндә ајдын олан, әслиндә тавтолокија маһијјәти дашыјан бу тәтбиги ичра етсин.

јухарыдакы мүлаһизэләр јалныз о һалда тәһһиләр тәләб едә биләр ки, гиҗмәтләринин дәјишилмәси нәтичәсиндә дәјишән капиталын һәчминин артдығы вә ја азалдығы әмтәәләр ејни заманда сабит капиталда онун тәркиб үнсүрләри кими дахил олсун вә, демәли, бир тәк әмәк һаггына тә'сир кәстәрмәклә галмасын. Онлар јалныз әмәк һаггына тә'сир кәстәрдикдә исә, јухарыдакы мүлаһизэләр бу һал барәсиндә дејилмәси лазым кәләһиләрин һамысыны әһатә едир.

Бүтүн бу фәсилдә үмуми мәнфәәт нормасынын, орта мәнфәәтин әмәлә кәлмәси вә, демәли, дәјәрләрин истеһсал гиҗмәтләринә чеврилмәси дә мә'лум бир факт кими фәрз едилирди. Мәсәлә анчаг ондан ибарәт иди ки, әмәк һаггынын үмумән јүксәлмәси вә ја енмәси әмтәәләрин мә'лум кәмијјәтләр кими фәрз едилән истеһсал гиҗмәтләринә нә сурәтлә тә'сир кәстәрмәлидир. Бу бөлмәдә тәдгиг едилән башга мәсәләләрә нисбәтән бу чох икинчи дәрәчәли бир мәсәләдир. Лакин һәмин мәсәлә бурада арашдырылмыш мәсәләләр ичәрисиндә јекәнә бир мәсәләдир ки, Рикардо она тохунур, һәм дә, сонралар көрәчәјимиз кими, буну биртәрәfli вә ја-рытмаз сурәтдә нәзәрдән кечирир.

## ОН ИКІНЧИ ФӘСИЛ.

## ӘЛАВӘЛӘР.

## I. ИСТЕҢСАЛ ГИJMӘТИНДӘ ДӘJIШИКЛИК ДОҒУРАН СӘБӘБЛӘР.

Һәр һансы бир әмтәнин истеһсал гиҗмәти анчаг ики сәбәб нәтичәсиндә дәјишилә биләр:

*Әввәләһ.* Үмуми мәнфәәт нормасы дәјишилир. Бу анчаг о һалда мүмкүндүр ки, орта изафи дәјәр нормасынын өзү дәјишилсин, җахуд — орта изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз олдугда — мәнимсәнилән изафи дәјәрләрин мәчмусунун бүтүн аванс едилмиш ичтимаи капиталын мәчмусуна нисбәти дәјишилсин.

Бир һалда ки, изафи дәјәр нормасынын дәјишилмәси әмәк һагынын өз нормал сәвијјәсиндән ашағы енмәсинә вә ја ондан јухары галхмасына әсасланмыр, — бу чүр һәрәкәтләри исә јалныз тәсәдүфи галхыб-енмәләр һесаб етмәк лазым кәлир, — онда бу дәјишиклик ја анчаг онун нәтичәсиндә баш верә биләр ки, иш гүввәсинин дәјәри јүксәлмиш вә ја енмишдир; ејни дәрәчәдә бунларын һәр икиси, јашајыш васитәләри истеһсал едән әмәјин мәһсулдарлығында дәјишиклик олмадан, демәли, фәһләләрин истеһлақына дахил олан әмтәәләрин дәјәри дәјишилмәдән мүмкүн дејилдир.

Җахуд мәнимсәнилән изафи дәјәрин мәчмусунун чәмијјәтин бүтүн аванс едилмиш капиталына нисбәти дәјишилир. Бурадакы дәјишиклик изафи дәјәр нормасындан ирәли кәлмәдијинә көрә, бу дәјишиклик бүтүн капиталдан, мәһз онун сабит һиссәсиндән ирәли кәлмәлидир. Һәмин һиссәнин техники чәһәтдән нәзәрдән кечирилән күтләси дәјишән капиталга сатын алынмыш иш гүввәсинин гәдәринә пропорционал сурәтдә артыр вә азалыр, һәмин һиссәнин дәјәр күтләси исә онун өз күтләсинин артмасы вә азалмасы илә бирликдә, демәли, јенә дә дәјишән капиталын дәјәр күтләсинә пропорционал сурәтдә артыр вә азалыр. Јох әкәр әввәлки мигдар әмәк даһа артыг сабит капиталы һәрәкәтә кәтирирсә, онда, демәли, әмәк даһа мәһсулдар олмушдур, һәмчинин әксинә. Демәли, һәр һалда әмәк мәһсулдарлығында дәјишиклик әмәлә кәлмишдир вә мәлүм әмтәәләрин дәјәриндә дәјишиклик баш вермәлидир.

Беләликлә, һәр ики һалда ашағыдакы ганун гүввәдә галыр: әкәр үмуми мәнфәәт нормасынын дәјишилмәси нәтичәсиндә мә-



лум бир эмтээнин истехсал гijмэти дэжишилрсэ, онда һемин эмтээнин өз дэjэри дэжишилмэз гала билсэ дэ, буна бахмаjараг, башга эмтээлэрин дэjэри һөкмөн дэжишилмэлдир.

*Икинчиси.* Үмуми мәнфәэт нормасы дэжишилмэз галыр. Онда эмтээнин истехсал гijмэти jалныз о шэртлэ дэжишилэ билэр ки, эмтээнин өз дэjэри дэжишилмиш олсун, онун өзүнүн тэкpар истехсалы үчүн инди эввэлкиндөн артыг вэ jа эскик эмэк тэлөб олунсун, һәм дэ фэрги jохдур ки, һемин эмтээни гэт'и формада истехсал едөн эмэjини мәнсулдарлығы, jохса һемин эмтээнин истехсалына дахил олан эмтээлэри истехсал едөн эмэjин мәнсулдарлығы дэжишилер. Памбыг иплиjинин истехсал гijмэти jа памбыгын даһа учуз истехсал едилмэсинэ көрө, jа да машынларын jахшылашмасы нэтичэсиндэ эjирмэ эмэjинин даһа мәнсулдарлашдыгына көрө ашагы дүшө билэр.

Истехсал гijмэти, эввэл көстэрилдиjи кими  $= k + p$  истехсал хэрчлэри плjус мәнфәэтэ бэрәбэрдир. Лакин бу ифадэ  $= k + kp'$ ; бурада  $k$  истехсал хэрчлэрдир, — бу ифадэ мұхтәлиф истехсал даирәләриндэ дэжишилән вэ һәмишә, эмтээнин истехсалында истехлак едилмиш сабит вэ дэжишән капиталын дэjэринә бэрәбэр олан геjри-мүэjжән бир кәмиjјәтдир,  $p'$  исә фаизләрлө һесаблинмыш орта мәнфәэт нормасыдыр. Әкәр  $k = 200$ ,  $p'$  исә  $= 20\%$ -дирсә, онда истехсал гijмэти  $k + kp' = 200 + 200 \cdot \frac{20}{100} = 200 + 40 = 240$ . Аjындыр ки, эмтээлэрин дэjэри дэжишилсә дэ, бу истехсал гijмэти дэжишилмэз гала билэр.

Эмтээлэрин истехсал гijмәтинин һәр чүр дэжишилмәси нәтичә е'тибарилә дэjэрин дэжишилмәсиндән ибарәт олур; лакин эмтээлэрин дэjэринин һеч дэ һәр чүр дэжишилмәси һөкмән истехсал гijмәтинин дэжишилмәсиндә ифадә олунмалы деjилдир, чүнки истехсал гijмәти бир тәк һемин эмтээнин дэjэри илә деjил, һәмчинин бүтүн эмтээлэрин мөчмү дэjэри илә мүэjжән олунур. А эмтәәjә аид дэжишиклик  $B$  эмтээнин буна әкс дэжишилмәсилә тәнләшә билэр, белә ки, үмуми нисбәт дэжишилмэз галыр.

## II. ОРТА ГУРУЛУШЛУ ЭМТЭЭЛЭРИН ИСТЕХСАЛ ГИJMЭТИ.

Биз көрдүк ки, истехсал гijмәтләринин дэjэрләрдән артыг вэ jа эскик олмасы ондан ирәли кәлир ки:

1) эмтээнин истехсал хэрчләринә эмтәәдәки изафи дэjәр деjил, орта мәнфәэт эләвә олунур;

2) эмтээнин бу сурәтлә өз дэjэриндән артыг вэ jа эскик олан истехсал гijмәти башга бир эмтээнин истехсал хэрчләринә бир үнсүр кими дахил олур, белә ки, орта мәнфәэт илә изафи дэjәр арасындакы фэрг сәjәсиндә һемин эмтээнин өзү үчүн баш верән артыг-әскикликдән асылы олмаjараг, бу эмтээнин истехсал

хэрчлэри она сэрф едилмиш истейсал васитэлэринин дэјериндэн артыг вэ ја эскик ола билэр.

Беләликлә, ола билэр ки, орта гурулушлу капиталларла истейсал едилмиш әмтәәләр үчүн дә истейсал хэрчлэри әмтәәлэрин истейсал гijмәтинин бу тәркиб һиссәсини тәшкил едән үнсүрлэрин дэјер мәбләгиндән артыг вэ ја эскик олсун. Тутаг ки, орта гурулуш  $80_c + 20_v$ -дир. Ола билсин ки, бу сурәтлә тәртиб олунаһ һәгиги капиталларда  $80_c$  сабит капиталын,  $c$ -нин дэјериндән артыг вэ ја эскик олсуң, чүнки бу  $c$  елә әмтәәләрдән ибарәтдир ки, онларын истейсал гijмәти дэјерләриндән артыг вэ ја эскикдир. Ејнилә дә, әкәр әмәк һаггынын истейлакына елә әмтәәләр дахил олурса ки, онларын истейсал гijмәти дэјериндән фәрглидир, онда  $20_v$  дә өз дэјериндән артыг вэ ја эскик ола биләр; демәли, фәһлә бу әмтәәлэрин пулуну вермәк (онлары өдәмәк) үчүн даһа артыг вэ ја даһа эскик иш вахты сэрф етмәлидир, јә'ни фәһлә, зәрури јашајыш васитэлэринин гijмәти онларын дэјеринә ујғун кәләчәји һалда тәләб олундуғу шәраитдәкинән артыг вэ ја эскик зәрури әмәк сэрф етмәлидир.

Лакин бу еһтимал орта гурулушлу әмтәәләр үчүн мүәјјән едилмиш мүддәаларын доғрулуғуну әсла сарсытмыр. Бу әмтәәләрә дүшән мәнфәәтин гәдәри онларын өзүндәки изафи дэјерин гәдәринә бәрәбәрдир. Мәсәлән, јухарыда кәстәрилән  $80_c + 20_v$  гурулушлу капиталда изафи дэјери мүәјјән етмәк үчүн мүнһүм чәһәт о дејилдир ки, һәмин рәгәмләр һәгиги дэјерләри ифадә едир, ја јох; мүнһүм чәһәт одур ки, онлар бир-биринә нә кими нисбәтдәдир, јә'ни:  $v =$  бүтүн капиталын  $1/5$ -нә вә  $c = 4/5$ -нә. Бир һалда ки, бу беләдир, онда  $v$ -нин истейсал етдији изафи дэјер, јухарыда фәрз едилдији кими, орта мәнфәәтә бәрәбәр олдуғуна кәрә, истейсал гijмәти = истейсал хэрчлэри + мәнфәәт =  $k + p = k + m$ , әмәли оларәг әмтәәнин дэјеринә бәрәбәрдир. Јә'ни әмәк һаггынын јүксәлмәси вә ја енмәси әмтәәнин дэјерини нечә дәјишилмәз сахлајардыса, бу һалда  $k + p$ -ни дә еләчә дәјишилмәз сахлајыр вә јалһыз мәнфәәт нормасы тәрәфиндә мұвафиг әкс һәрәкәт, јүксәлмә вә ја енмә доғурур. Јә'ни әкәр әмәк һаггынын јүксәлмәси вә ја енмәси нәтичәсиндә бу һалда әмтәәлэрин гijмәти дәјишилмишдирсә, онда һәмин орта гурулушлу истейсал даирәләриндә мәнфәәт нормасы башга истейсал даирәләриндәки өз сәвијјәсиндән јүксәк вә ја ашағы оларды. Јалһыз гijмәт дәјишилмәз галдыгда орта гурулушлу истейсал даирәләри өзләринин башга истейсал даирәләриндәкинә бәрәбәр мәнфәәт сәвијјәсини сахлајыр. Беләликлә, әмәли оларәг иш тамамилә елә олур ки, санки һәмин истейсал даирәсинин мәнсуллары өз һәгиги дэјеринә сатылыр. Доғрудан да, әкәр әмтәәләр өз һәгиги дэјеринә сатылырса, онда ајдындыр ки, башга шәртләр ејни олмагла, әмәк һаггынын јүксәлмәси вә ја

енмәси мәнфәәтин мұвафиг сурәтдә жүксәлмәсинә вә ја енмәсинә сәбәб олачагдыр, һеч дә әмтәәләрин дәјәринин дәјишилмәсинә сәбәб олмајачагдыр, һәм дә һәр чүр шәраитдә әмәк һаггынын жүксәлмәси вә ја енмәси һеч дә әмтәәләрин дәјәринә дејил, анчаг изафи дәјәрин кәмијјәтинә тохуна биләр.

### III. КАПИТАЛИСТИН КОМПЕНСАЦИЈА ОЛАН ЭСАСЛАРЫ.

Јухарыда дејилмиш олдуғу кими, рәгабәт мұхтәлиф истеһсал даирәләринин мәнфәәт нормаларыны тәнләшдириб орта мәнфәәт нормасы едир вә мәһз бунунла да һәмин мұхтәлиф истеһсал даирәләринин мәһсулларынын дәјәрләрини истеһсал гијмәтләринә чевирир. Һәм дә бу, капиталын даим бир истеһсал даирәсиндән башгасына, мүәјјән анда мәнфәәтин орта сәвијјәдән жүксәк олдуғу истеһсал даирәсинә кечирилмәси јолу илә баш верир; лакин бу һалда мәнфәәтин, мүәјјән мүддәт әрзиндә мүәјјән сәнаје саһәси үчүн зәиф вә күчлү илләрин бир-бирини әвәз етмәси илә әлағәдар олан артыб-әскилмәләри нәзәрә алынмалыдыр. Мұхтәлиф истеһсал даирәләри арасында капиталын белә дурмадан ахыб кетмәси вә ахыб кәлмәси мәнфәәт нормасынын жүксәлән вә енән хәтлә һәрәкәт етмәсинә сәбәб олур вә бу һәрәкәтләр чоһ вә ја аз бир гаршылығла тәнләшир, буна көрә дә һәр јердә мәнфәәт нормасыны үмуми бир сәвијјәдә чатдырмаға мејл кәстәрир.

Капиталларын бу һәрәкәти биринчи нөвбәдә базар гијмәтләринин вәзијјәти илә бағлыдыр; базар гијмәтләри бир јердә мәнфәәти үмуми орта сәвијјәдән јухары галдырыр, башга јердә һәмин сәвијјәдән ашағы салыр. Тачир капиталыны биз һәләлик бир кәнара гојуруғ, онунла бурада һәләлик ишимиз јохдур вә, еһтикарын севдији мүәјјән шејләр саһәсиндә гәфләтән баш верән еһтикар гызғынлығларынын кәстәрдији кими, тачир капиталы чоһ бөјүк сүр'әтлә капитал күтләләрини бир саһибкарлығ саһәсиндән кәтүрүб ејни сүр'әтлә башга бир саһибкарлығ саһәсинә кечирмәјә гадирдир. Лакин сөзүн әсил мәнасында һәр бир истеһсал даирәсиндә — сәнаједә, әкинчиликдә, мә'дән ишиндә вә и. а. — капиталын бир истеһсал даирәсиндән башгасына кечирилмәси, хүсусән әсас капитал мөвчуд олдуғуна көрә, бөјүк чәтинликләр тәшкил едир. Һәм дә тәчрүбә кәстәрир ки, әкәр һәр һансы бир сәнаје саһәси, мәсәлән, памбығ парча сәнајеси мүәјјән мүддәт әрзиндә гејри-ади дәрәчәдә жүксәк мәнфәәт кәтирирсә, онда башга бир дөвр әрзиндә анчаг чүз'и мәнфәәт кәтирир, јахуд һәтта зәрәр чыхарыр, белә ки, мүәјјән тәкил тәшкил едән илләр әрзиндә бурада орта мәнфәәт башга саһәләрдәкинә тәхминән бәрабәр олур. Капитал да бу тәчрүбәни нәзәрә алмағы чоһ тезликлә өјрәнир.

Лакин рәгабәтин ашкара *чыхартмадығы* бир шеј варса, о да, дәјәрин истеһсалын һәрәкәти үзәриндә һөкм сүрмәсидир; рәгабәт истеһсал гијмәтләринин архасында кизләнән вә нәтичә е'тибарилә



онлары мۈәјјән едән дәјәрләри ашкара чыхартмыр. Рәгабәт, әк-синә: 1) мۈхтәлиф истәһсал даирәләриндә капиталын үзви гурулушундан асылы олмајан, демәли, мә'лум истисмар даирәсиндә мә'лум капиталын мәнимсәдији чанлы әмәјин күтләсиндән асылы олмајан орта мәнфәәтләри ашкара чыхарыр; 2) әмәк һаггынын сәвијјәсинин дәјишилмәси нәтичәсиндә истәһсал гијмәтләринин јүксәлмәсини вә енмәсини ашкара чыхарыр, — бу исә, илк бахышда әмтәәләрин дәјәр нисбәтинә тамамилә зидд олан бир һалдыр; 3) базар гијмәтләринин галхыб-енмәләрини ашкара чыхарыр ки, бунлар да мә'лум дөврдә әмтәәләрин базар гијмәтини истәһсалын базар *дәјәринә* дејил, ондан узаглашан, ондан чох фәргли олан базар гијмәтинә мүнчәр едир. *Белә көрүнүр ки*, бүтүн бу һаллар истәр дәјәрин иш вахты илә мۈәјјән едилмәсинә, истәрсә һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәкдән ибарәт олан изафи дәјәрин тәбиәтинә ејни дәрәчәдә зиддир. *Беләликлә, рәгабәтдә һәр шеј тәһриф олунмуш шәкилдә мејдана чыхыр*. Игтисади мүнәсибәтләрин артыг гәрарлашмыш олан, үздә ашкара чыхан, бу мүнәсибәтләрин реал варлығында вә, демәли, бу мүнәсибәтләрин дашыјычылары вә акентләри онлары баша дүшмәк үчүн истифадә етдикләри тәсәввүрләрдә ашкара чыхан көрүнүшү онларын дахили, мۈһүм, лакин кизли олан әсас мәзмунундан [Kernges-talt] чох фәрглидир вә һәгигәтдә ону тәһриф едир, онун өзүнәдә, она ујғун олан аңлајыша да зиддир.

Сонра. Капиталист истәһсалы мۈәјјән инкишаф дәрәчәсинә чатдыгда, ајры-ајры истәһсал даирәләринин мۈхтәлиф мәнфәәт нормаларынын тәнләшиб ваһид үмуми мәнфәәт нормасына чеврилмәси һеч дә јалныз базар гијмәтләринин капиталы узаглашдырмасы вә чәзб етмәси јолу илә баш вермир. Мۈәјјән мүддәтә орта гијмәтләр вә бунлара мۈвафиг базар гијмәтләри гәрарлашдыгдан сонра, ајры-ајры капиталистләрин *шууруна* чатыр ки, белә бир тәнләшмә заманы *мۈәјјән фәргләр* тәнләшир, капиталистләр дә өз гаршылыглы һагг-һесабларында дәрһал бунлары нәзәрә алырлар. Нәмин фәргләр капиталистләрин тәсәввүрүндә јашајыр вә бу фәргләри онлар компенсација үчүн бир әсас кими нәзәрә алырлар.

Бурада әсас тәсәввүр орта мәнфәәтин өзүдүр — белә бир тәсәввүрдүр ки, бәрәбәр кәмијјәтли капиталлар бәрәбәр мүддәтләрдә бәрәбәр мәнфәәт вермәлидир. Бунун өзүнүн дә әсасыны белә бир тәсәввүр тәшкил едир ки, һәр бир истәһсал даирәсинин капиталы бүтүн ичтимай капиталын фәһләләрдән сыхыб чыхартдыгы бүтүн изафи дәјәрин мәнимсәнилмәсиндә өз кәмијјәтинә *pro rata* [пропорционал сурәтдә] иштирак етмәлидир; јахуд, һәр бир ајрыча капиталда садәчә олараг бүтүн капиталын бир һиссәси кими бахылмалыдыр, һәр бир ајрыча капиталистә елә бахылмалыдыр ки, о әслиндә үмуми мۈәссисәнин сәһмдарыдыр вә үмуми мән-

фəэтдə өзүнүн бүтүн капиталдакы пајынын кəмијјəтинə *pro rata* [пропорционал сурəтдə] иштирак едир.

Сонра капиталистлəрин *haгг-нəсабы* бу тəсəввүрə əсəсланыр. Мəсəлən, ја əмтəэлəр истəһсал просесиндə даһа чох галдыгына кəрə, ја да чох узаг базарларда сатылмалы олдуғуна кəрə капитал нисбəтən јаваш дөвр едирсə, онда бу сəбəбдən һəмин капиталын əлиндən чыхан мənфəэт јенə дə онун үстүнə кəлир, демəли, гijмəтин үстүнə кəлмəк јолу илə өдəнилир. Ејнилə дə, сон дərəчə бəјүк тəһлүкəлəрлə əлагəдар олан капитал гојулушлары, мəсəлən, дənиз нəглијјатына капитал да гојулушлары да гijмəтə едилən əлавə васитəсилə өдəнилир. Капиталист истəһсалы, онунла да бирликдə сығорта иши кифəјəт гəдəр инкишаф етдикдə, тəһлүкə бүтүн истəһсал даирəлəри үчүн əслиндə бəрəбəр олур (бах: Корбет); лакин тəһлүкə илə эн чох əлагəдар олан мүəссисəлəр даһа јүксəк сығорта пулу верир вə өз əмтəэлəринин гijмəтиндə бунун əвəзини чыхырлар. Тəчрүбədə һəр шеј ондан ибарəт олур ки, мүəјјən капитал гојулушуну чох мənфəəтли, башгасыны исə аз мənфəəтли едөн һəр бир шəраит, — мүəјјən һəдлəр дахилиндə исə бүтүн капитал гојулушлары ејни дərəчədə зəрури нəсаб едилир, — компенсация үчүн һəмишəлик гəрарлашмыш бир əсəс кими нəзəрə алыныр; һəм дə бу дəлилə вə ја бу мүлаһизəнин доғрулуғуна *haгг* газандырмаг үчүн рəгабəтин јени-јени тə'сирлəринə даһа лүзум јохдур. Капиталист анчаг буну унудур — *јахуд*, даһа доғрусу кəрмүр, чүнки рəгабəт буну она кəстəрмир — ки, мүхтəлиф истəһсал саһəлəриндə əмтəə гijмəтлəринин гаршылыгы *haгг-нəсабында* капиталистлəрин компенсация үчүн бир-биринин гаршысына чыхардыгы бүтүн бу əсəслар јалныз она архаланыр ки, ејни дərəчədə бүтүн капиталистлəр үмүми гəнимəтдə, мəчму изафи дəјəрдə өз капиталларына *pro rata* [пропорционал сурəтдə] иштирак етмəк иддиасындадырлар. Əксинə, онларын һəгигəтдə кəтүрдүклəри мənфəэт сыхыб чыхардыглары изафи дəјəрдən фəргли олдуғуна кəрə, онлара *елə кəлир* ки, компенсация үчүн əллəриндə олан əсəслар мəчму изафи дəјəрдə онларын иштиракыны тəнлəшдирмəк дəјил, *мənфəəтин өзүнү јарадыр*, чүнки мənфəэт садəчə олараг куја, бу вə ја башга сурəтдə əсəсландырылыб əмтəэлəрин истəһсал хəрчлəринин үзəринə гојулан əлавəдən əмəлə кəлир.

Изафи дəјəрин мənбəји барəсиндə капиталистин тəсəввүрү *haгг*ында VII фəслин 116-чы сəһифəсиндə [бу чилд, сəһ. 145—146] дəјилəнлəрин һамысы галан чəһəтлəрдən орта мənфəəтə дə аиддир. Бурада мəсəлəнин гојулушу јалныз о чəһəтдən дəјишилир ки, əмтəэлəрин мөвчуд базар гijмəти вə эмəјин мөвчуд истисмары шəраитиндə истəһсал хəрчлəри саһəсиндəки гəнаəт фəрди мəһарəтдən, диггəтлиликдən вə саирəдən асылыдыр.

ҮЧҮНЧҮ БӨЛМӨ.

# МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН АЗАЛМАГ МЕЈЛИ ГАНУНУ.

ОН ҮЧҮНЧҮ ФЭСИЛ.

## ГАНУН ӨЗЛҮҮНДӨ.

Мә'лум эмәк һаггы вә иш күнүнүн мә'лум узунлуғу шәраитиндә, мәсәлән, 100 мәбләгиндә дәјишән капитал һәрәкәтә кәтирилән мүйәјјән мигдар фәһләни тәмсил едир; о бунларын сајыны кәстә-рир. Тутаг ки, мәсәлән, 100 ф. ст. 100 фәһләнин, мәсәлән, 1 һәф-тәлик эмәк һаггыны тәшкил едир. Әкәр һәмйн 100 фәһлә изафи эмәк гәдәр зәрури эмәк сәрф едирсә, демәли, әкәр онлар һәр күн капиталистләр үчүн, јә'ни изафи дәјәр истеһсалы үчүн ишләдик-ләри гәдәр өзләри үчүн, јә'ни өз эмәк һаггыны тәкрат истеһсал етмәк үчүн ишләјирләрсә, онда онларын истеһсал етдији бүтүн дәјәр = 200 ф. ст., онларын истеһсал етдији изафи дәјәр исә

100 ф. ст. тәшкил едир. Изафи дәјәр нормасы  $\frac{m}{v} = 100\%$  олар-

ды. Лакин бу изафи дәјәр нормасы, көрдүјүмүз кими,  $c$  сабит ка-питалын вә бунунла бәрабәр бүтүн  $K$  капиталын мүхтәлиф кәмиј-јәтинә мувафиг олагаг чох мүхтәлиф мәнфәәт нормаларында ифа-дә олунады, чүнки мәнфәәт нормасы =  $\frac{m}{K}$ . Изафи дәјәр нормасы 100% олдугда:

Әкәр  $c = 50$ ,  $v = 100$  оларса, онда  $p' = \frac{100}{150} = 66\frac{2}{3}\%$  олар;

„  $c = 100$ ,  $v = 100$  оларса, онда  $p' = \frac{100}{200} = 50\%$  „ ;

„  $c = 200$ ,  $v = 100$  оларса, онда  $p' = \frac{100}{300} = 33\frac{1}{3}\%$  „ ;

„  $c = 300$ ,  $v = 100$  оларса, онда  $p' = \frac{100}{400} = 25\%$  „ ;

„  $c = 400$ ,  $v = 100$  оларса, онда  $p' = \frac{100}{500} = 20\%$  „ .



Беләликлэ, эмәјин истисмар дәрәчәси дәјишилмәз галмагла еј-ни бир изафи дәјәр нормасы азалан мәнфәәт нормасында ифадә олунарды, чүнки сабит капиталын мадди һәчми илә бирликдә, ејни пропорсијада олмаса да, сабит капиталын вә, демәли, бүтүн капиталын дәјәр кәмијјәти дә артыр.

Сонра әкәр биз фәрз етсәк ки, капиталын гурулушунун тәдричлә белә дәјишилмәси тәкчә ајры-ајры истеһсал даирәләриндә дејил, һабелә бүтүн вә ја, һеч олмаса, һәлледиһи истеһсал даирәләриндә аз-чох дәрәчәдә баш верир, белә ки, бу дәјишилмә мүәјјән чәмијјәтә мәхсус бүтүн капиталын орта үзви гурулушунун дәјишилмәси демәкдир, онда дәјишән капиталә нисбәтән сабит капиталын белә тәдричлә артмасынын лабүд нәтичәси олараг, изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз галмагла, јахуд эмәјин капитал тәрәфиндән истисмар дәрәчәси дәјишилмәз галмагла, *үмүми мәнфәәт нормасы тәдричлә азалмалыдыр*. Лакин капиталист истеһсал үсулунда бир ганун олмушдур ки, бу үсул инкишаф етдикчә, сабит капиталә нисбәтән вә, демәли, һәрәкәтә кәтирилән бүтүн капиталә нисбәтән дәјишән капитал нисби олараг азалыр. Бу анчаг о демәкдир ки, мүәјјән дәјәр кәмијјәтиндәки дәјишән капитал васитәсилә сахланыла билән ејни мигдар фәһлә, ејни мигдар иш гүввәси, капиталист истеһсалында инкишаф едән хүсуси истеһсал методлары үзүндән, даим артан мигдарда әмәк васитәләрини, машинлары вә чүрбәчүр әсас капиталы, хаммалы вә јардымчы материаллары, буна кәрә дә — һәмчинин өз дәјәр кәмијјәти чәһәтдән даим артан сабит капиталы бәрәбәр мүддәтдә һәрәкәтә кәтирир, е'мал едир вә мәнсулдар шәкилдә истеһлак едир. Сабит капиталә вә, демәли, бүтүн капиталә нисбәтән дәјишән капиталын нисби олараг белә мүтәрәгги азалмасы ичтимаи капиталын орта үзви гурулушунун јүксәлмәсинин ејнидир. Бу һәмчинин эмәјин ичтимаи мәнсулдар гүввәсинин мүтәрәгги инкишафынын анчаг башга бир ифадәсидир вә бу да өзүнү мәнз онда кәстәрир ки, ејни вахт әрзиндә вә ејни мигдар фәһлә ишләдилмәклә машинларын вә үмүмијјәтлә әсас капиталын даһа чох тәтбиг едилмәси васитәсилә, јә'ни даһа аз әмәк сәрф едилмәклә даһа чох мигдар хаммал вә јардымчы материал мәнсула чеврилир, Сабит капиталын дәјәр кәмијјәтинин белә артмасына, — һәрчәнд онун артмасы сабит капиталы мадди шәкилдә тәшкил едән истеһлак дәјәрләринин һәгиги күтләсинин артмасыны јалныз чох аз дәрәчәдә ифадә едир, — мүвафиг олараг мәнсул кетдикчә даһа да учузлашыр. Өзлүјүндә кәтүрүлән һәр бир фәрди мәнсулда, истеһсалын ашағы пилләсиндә олдуғуна нисбәтән аз мигдар әмәк олур, чүнки истеһсалын ашағы пилләсиндә әмәјә сәрф едилән капиталын, истеһсал васитәләринә сәрф едилән капиталә нисбәти мүгајисә едилмәјәчәк дәрәчәдә даһа бөјүк бир кәмијјәт тәшкил едир. Демәли, фәслин әввәлиндә фәрзијјә олараг вердијимиз рәгәм-

ләр капиталист истеһсалынын һәгиги мејлини ифадә едир. Сабит капиталла нисбәтән дәјишән капиталын мүтәрәгги сурәтдә нисби азалмасы илә бирликдә капиталист истеһсалы бүтүн капиталын кетдикчә даһа жүксәк үзви гурулушуну јарадыр вә бунун да била-васитә нәтичәси ондан ибарәт олур ки, әмәјин истисмар дәрәчәси дәјишилмәз галмагла вә һәтта жүксәлмәклә, изафи дәјәр нормасы даим азалан үмуми мәнфәәт нормасында ифадә олунур. (Ашағыда көстәриләчәкдир ки, азалма нә сәбәбә бу мүтләг формада дејил, даһа доғрусу мүтәрәгги азалма мејли формасында мејдана чыхыр.) Демәли, үмуми мәнфәәт нормасынын мүтәрәгги азалма мејли әмәјин ичтимаи мәнсулдар гүввәсинин мүтәрәгги инкишафынын анчаг ифадәсидир, *капиталист истеһсал үсулуна хас олан бир ифадәдир*. Бу о демәк дејилдир ки, мәнфәәт нормасы башга сәбәбләр үзүндән дә мүвәггәти азалмаја билмәз, лакин беләликлә, капиталист истеһсал үсулунун маһијјәти әсас тутулмагла, өзлүјүндә ајдын олан бир зәрурәт кими сүбут едилмишдир ки, капиталист истеһсал үсулу инкишаф етдикчә изафи дәјәрин үмуми орта нормасы азалан үмуми мәнфәәт нормасында һөкмән ифадә олунмалыдыр. Тәтбиг едилән чанлы әмәк күтләси онун һәрәкәтә кәтирдији маддиләшмиш әмәк күтләсинә, мәнсулдар шәкилдә истеһлак едилән истеһсал васитәләри күтләсинә нисбәтән даим азалдығына көрә, бу чанлы әмәјин һаггы верилмәјән вә изафи дәјәрдә маддиләшән һиссәсинин, тәтбиг едилән бүтүн капиталын дәјәр кәмијјәтинә нисбәти даим азалмалыдыр. Лакин тәтбиг едилән бүтүн капиталын дәјәринә изафи дәјәр күтләсинин бу нисбәти мәнфәәт нормасы тәшкил едир, буна көрә дә мәнфәәт нормасы даим ашағы дүшмәлидир.

Бүтүн шәрһ етдикләримиздән сонра бу ганун нә гәдәр садә көрүнсә дә, сонракы бөлмәләрдән бириндә көрәчәјимиз кими, бүтүн кечмиш сијаси игтисад ону кәшф едә билмәмишди. Кечмиш сијаси игтисад һадисәни көрүр вә ону изаһ етмәк үчүн зиддијјәтли чәһдләр едәрәк әзаб чәкирди. Лакин һәмин ганун капиталист истеһсалы үчүн чох мүһүм олдуғу һалда демәк олар елә бир сирр тәшкил едир ки, Адам Смит заманындан бәри бүтүн сијаси игтисад ону һәлл етмәк үзәриндә әлләшмишдир вә А. Смитдән сонра мүхтәлиф мәктәбләр арасындакы фәрг бу сирри һәлл етмәк үчүн чүрбәчүр чәһдләр едилмәсиндән ибарәтдир. Дикәр тәрәфдән, нәзәрә алынса ки, бүтүн кечмиш сијаси игтисад сабит капиталла дәјишән капитал арасындакы фәрг әтрафында фырланса да, бу фәрги мүәјјән шәкилдә јенә дә ифадә едә билмәмишдир; изафи дәјәри һеч вахт мәнфәәтдән ајрылыгда тәсәввүр етмәмишдир, мәнфәәти исә үмумијјәтлә һеч вахт халис шәкилдә, бир-бириндән ајрылмыш мүхтәлиф тәркиб һиссәләриндән, — мәсәлән, сәнајә мәнфәәтиндән, тичарәт мәнфәәтиндән, фаиздән, торпаг рентасындан, — фәргли шәкилдә тәсәввүр етмәмишдир; капиталын үзви гурулушундакы

фэрги, демэли, хэмчинин үмүмн мэнфээт нормасынын эмэлэ кэлмэсини дэ эсаслы суратдэ тэһлил етмэмишдир, — бунлар нэзэрэ алынса, онда хэмнин сирри онун хеч бир заман хэлл едэ билмэмэси даһа бир сирр олараг галмыр.

Биз мэнфээтин бир-бириндэн ајрылмыш мүхтэлиф категоријалара бөлүмнэсини кестөрмээздэн эввэл гэсдэн бу гануну шэрһ едирик. Мэнфээтин мүхтэлиф категоријалара мэнсуб шэхслэр пајына дүшөн мүхтэлиф хиссэлэрэ бөлүмнэсиндэн асылы олмајараг бу гануну хасил етмэк имканы бу ганунун өз үмүмн шэклинде белэ бир бөлүмнэдэн вэ бу бөлүмнэ нэтичэсиндэ мэнфээтин мүхтэлиф категоријалары арасында эмэлэ кэлэн гаршылыглы мүнасибэтлэрдэн асылы олмадығыны ачыгча сүбүт едир. Бурада бэһс етдијимиз мэнфээт, бир тэк ону төрөтмиш дэјишөн капиталла дејил, анчаг бүтүн капиталла мүнасибөтдэ тэмсил олунаркэн изафи дэјерин өзүнүн јалныз башга адыдыр. Демэли, мэнфээт нормасынын азалмасы изафи дэјерин өзүнүн аванс едилмиш бүтүн капиталла нисбөтөн азалмагда олмасыны ифадэ едир вэ буна көрө дэ мэнфээт нормасынын азалмасы бу изафи дэјерин мүхтэлиф категоријалар арасында хэр хансы бөлкүсүндэн асылы дејилдир.

Биз көрдүк ки, капиталист инкишафынын бир пиллэсиндэ, капиталын гурулушу  $c : v = 50 : 100$  олдугда, 100% изафи дэјер нормасы  $66\frac{2}{3}\%$ -э бэрабэр мэнфээт нормасында ифадэ олунур, даһа јүксэк пиллэдэ,  $c : v = 400 : 100$  олдугда исэ, ејни изафи дэјер нормасы анчаг 20% мэнфээт нормасында ифадэ олунур. Ејни бир өлкөдө мүхтэлиф ардычыл инкишаф пиллэлэринэ айд нэ варса о, мүхтэлиф өлкөлөрдө ејни заманда бир-бирилэ јанашы мөвчүд олан мүхтэлиф инкишаф пиллэлэринэ дэ айддир. Капиталын биринчидеки гурулушунун орта гурулушдан ибарет олдуғу инкишаф етмэмиш бир өлкөдө үмүмн мэнфээт нормасы  $= 66\frac{2}{3}\%$  оларды, һалбуки капиталын икинчи гурулушунун мөвчүд олдуғу вэ хејли јүксэк инкишаф пиллэсиндэ дуран бир өлкөдө үмүмн мэнфээт нормасы  $= 20\%$  оларды.

Мэнфээтин хэр ики милли нормасынын фэрги онун нэтичэсиндэ арадан галха билэр вэ һатта экс бир шэкил ала билэрди ки, аз инкишаф етмиш өлкөдө эмэк аз мәнсуллар олсун, буна көрө дэ даһа чох мигдар эмэк ејни бир әмтөөнин даһа аз мигдарында ифадэ олунсун, даһа чох мүбадилэ дэјери даһа аз истехлак дэјериндэ ифадэ олунсун, демэли, фэһлэ өз вахтынын даһа чох хиссэсини өз јашајыш васитэлэринин вэ ја бунларын дэјеринин тэкрар истехсалына вэ даһа аз хиссэсини изафи дэјер јарадылмасына сәрф етсин, даһа аз изафи эмэк версин, беләликлә дэ изафи дэјер нормасы ашағы олсун. Мәсәлән, аз инкишаф етмиш бир өлкөдө фэһлэ иш күнүнүн  $\frac{2}{3}$  хиссэсини өзү үчүн,  $\frac{1}{3}$  хиссэсини капиталист үчүн ишлэјэрсэ, онда јухарыдакы мисалда нэзәрдэ тутулан еһтималлар гәбул едилдикдэ, хэмнин иш гүввеси  $133\frac{1}{3}$  мәблә-



гиндә һагг аларды вә анчаг  $66\frac{2}{3}$  мигдарында артыг һиссә верәр-ди.  $133\frac{1}{3}$  мәбләгиндә дәјишән капиталә мұвафиг 50 мәбләгиндә сабит капитал оларды. Демәли, бу һалда изафи дәјәр нормасы  $66\frac{2}{3} : 133\frac{1}{3} = 50\%$  оларды, мәнфәәт нормасы исә  $66\frac{2}{3} : 183\frac{1}{3}$  оларды, јахуд тәхминән  $36\frac{1}{2}\%$  оларды.

Мәнфәәтин бөлүндүјү мұхтәлиф тәркиб һиссәләрини биз һәлә индијәдәк тәдгиг етмәдијимизә көрә, вә, демәли, бунлар бизим үчүн һәлә мөвчуд олмадығына көрә, биз анчаг аялашылмазлыг-лара јол вермәмәк үчүн әввәлчәдән ашағыдакылары гејд етмәли-јик. Мұхтәлиф инкишаф пилләләриндә дуран өлкәләри, јә'ни капиталист истеһсалынын инкишаф етмиш олдуғу өлкәләрлә, һәги-гәтдә капиталист фәһләни истисмар едирсә дә, әмәјин формал сурәтдә капиталә һәлә табә олмадығы өлкәләри мұгајисә етдикдә (мәсәлән, Һиндистанда рајот мұстәгил бир кәндли кими тәсәррү-фатчылыг едир, демәли, онун истеһсалы өзлүјүндә һәлә капиталә табә дејилдир, һәрчәнд сәләмчи онун нәинки бүтүн изафи әмәјини, һәтта, капиталист дили илә десәк, онун әмәк һаггынын да бир һиссәсини фаиз формасында онун әлиндән ала биләр), — белә бир мұгајисә едилдикдә мәнфәәтин милли нормасынын јүксәкли-јини фаизин милли сәвијјәси илә өлчмәк чох сәһв оларды. Белә бир фаизә бүтүн мәнфәәт вә һәтта нәинки тәкчә мәнфәәт дахил-дир, һалбуки капиталист истеһсалынын инкишаф етмиш олдуғу өлкәләрдә фаиз истеһсал едилмиш изафи дәјәрин, јахуд мәнфәә-тин анчаг мұәјјән бир һиссәсини тәшкил едир. Дикәр тәрәфдән, бу һалда фаиз дәрәчәси башлыча олараг елә нисбәтләрлә (сәләм-чиләрин ә'јанлара, торпаг рентасы мұлкијјәтчиләринә вердикләри борч) мұәјјән едилир ки, бунлар мәнфәәтлә гәт'ијјән әлагәдар дејилдир, әксинә, торпаг рентасыны сәләмчинин анчаг нә дәрәчә-дә мәнимсәдијини кәстәрир.

Капиталист истеһсалынын мұхтәлиф инкишаф пилләләриндә олдуғу вә буна көрә дә капиталын үзви гурулушунун мұхтәлиф олдуғу өлкәләрдә изафи дәјәр нормасы (мәнфәәт нормасыны мұәјјән едән амилләрдән бири) нормал иш күнүнүн даһа ғыса ол-дуғу өлкәдә бунун даһа узун олдуғу өлкәдәкиндән јүксәк ола би-ләр. *Әввәлән*, әкәр Инкилтәрәдәки 10 саатлыг иш күнү өзүнүн даһа јүксәк интенсивлији нәтичәсиндә Австријадакы 14 саатлыг иш күнүнә бәрәбәрдирсә, иш күнү ејни сурәтлә бөлүндүкдә, ин-килисин 5 саатлыг изафи әмәји дүнја базарында австријалынын 7 саатлыг изафи әмәјиндән даһа артыг дәјәр тәмсил едә биләр. *Икинчиси* исә, Инкилтәрәдә изафи әмәк иш күнүнүн, Австријада-кына нисбәтән даһа артыг бир һиссәсини тәшкил едә биләр.

Мәнфәәт нормасынын азалмасы гануну, — һәм дә азалан мән-фәәт нормасында ејни изафи дәјәр нормасы вә ја һәтта артан иза-фи дәјәр нормасы ифадә олунур, — башга сөзлә десәк, бу демәк-дир: әкәр һәр һансы мұәјјән мигдар орта ичтимаи капитал, мө-

сәлән, 100 мәбләғиндә капитал көтүрүлсә, онда бунун эмәк вәситәләриндә олан һиссәси кетдикчә артыр, чанлы эмәкдә олан һиссәси исә кетдикчә азалыр. Демәли, истеһсал вәситәләринә эләвә едилән чанлы эмәјин мәчму күтләси һәммин истеһсал вәситәләринин дәјәринә нисбәтән азалдығына көрә, аванс едилмиш бүтүн капиталын дәјәринә нисбәтән һәм һағгы өдәнилмәмиш эмәк, һәм дә онун ифадә едилдији дәјәр һиссәси азалыр. Јахуд: сәрф едилән бүтүн капиталдан кетдикчә даһа кичик бир һиссә чанлы эмәјә чеврилир вә буна көрә дә бүтүн бу капитал өз кәмијјәтинә нисбәтән кетдикчә даһа аз изафи эмәк сорур, һәрчәнд бунула бәрабәр, тәтбиг едилән эмәјин һағгы өдәнилмәмиш һиссәсинин, һағгы өдәнилмиш һиссәсинә нисбәти арта биләр. Дәјишән капиталла сабит капитал мүтләг мәһнада артмагла дәјишән капиталын нисби оларағ азалмасы вә сабит капиталын артмасы, дедијимиз кими, артмагда олан эмәк мәһсулдарлығынын анчағ башга бир ифадәсидир.

Фәрз едәк ки, 100 мәбләғиндә бир капитал  $80_c + 20_v$  -дән ибарәтдир, бу ахырынчылар исә  $= 20$  фәһләјә. Тутаг ки, изафи дәјәр нормасы 100% -дир, јәһни фәһләләр јарым күн өзләри үчүн ишләјирләр, јарым күн дә капиталист үчүн. Тутаг ки, аз инкишаф етмиш башга бир өлкәдә капитал  $= 20_c + 80_v$ , һәм дә бу ахырынчылар  $= 80$  фәһләјә. Лакин бу фәһләләр үчүн өзләринә ишләмәкдән өтрү  $\frac{2}{3}$  иш күнү тәләб олунур вә онлар иш күнүнүн анчағ  $\frac{1}{3}$  һиссәсини капиталист үчүн ишләјирләр. Башга шәртләр ејни олдугда, фәһләләр биринчи һалда 40, икинчи һалда исә 120 дәјәр истеһсал едирләр. Биринчи капитал  $80_c + 20_v + 20_m = 120$  истеһсал едир; мәнфәәт нормасы  $= 20\%$  -ә. Икинчи капитал  $20_c + 80_v + 40_m = 140$  истеһсал едир; мәнфәәт нормасы  $= 40\%$  -ә. Демәли, икинчи һалда мәнфәәт нормасы биринчисиндән ики гат артыгдыр, һәрчәнд биринчи һалда изафи дәјәр нормасы  $= 100\%$  -дир, онун анчағ 50% олдугу икинчи һалдакындан ики гат артыгдыр. Лакин буна мүғабил, кәмијјәтчә бәрабәр олан капитал биринчи һалда анчағ 20 фәһләнин, икинчи һалда исә 80 фәһләнин изафи дәјәрини мәнимсәјир.

Мәнфәәт нормасынын мүтәрәгги сурәтдә ашағы дүшмәси, јахуд чанлы эмәјин һәрәкәтә кәтирдији маддиләшмиш эмәк күтләсинә нисбәтән мәнимсәнилән изафи эмәјин нисби оларағ азалмасы гануну ичтимаи капиталын һәрәкәтә кәтирдији вә истисмар етдији эмәјин мүтләг күтләсинин артмасыны, буна көрә һәмчинин онун мәнимсәдији изафи эмәјин мүтләг күтләсинин дә артмасыны әсла рәдд етмир; бу ганун һәмчинин ону да рәдд етмир ки, ајры-ајры капиталистләрин командасы алтында олан капиталлар эмәјин, демәли, һәмчинин изафи эмәјин артан күтләсинә команда едир, — бу ахырынчы һал һәтта онларын командасы алтында олан фәһләләрин сајы артмадыгда да баш верир.

Экөр мөлүм мигдар, мөсөлөн, ики милжон фөһлө эһали көтүрүлөрсө вә, сонра, орта иш күнүнүн узунлуг вә интенсивиляжи, һәмчинин эмәк һаггы, — бунунла да бирликдә зәрури эмәклә изафи эмәк арасындакы нисбәт, — мөлүм кәмијјәтләр һесаб едиләрсә, онда бу ики милжон адамын мәчму әмәји, һабелә онларын изафи дәјәрдә ифадә олунан изафи әмәји дә даим бәрәбәр кәмијјәтли дәјәр истәһсал едир. Лакин бу әмәјин һәрәкәтә кәтирдји сабит капитал — әсас капитал вә дөвријјә капиталы — күтләси артдыгча, бу дәјәр кәмијјәтинин һәмин капитал дәјәринә нисбәти ашағы дүшүр, һәмин капиталын дәјәри исә, бәрәбәр пропорсијада олмаса да, онун күтләси илә бирликдә артыр. Капитал әввәлки гәдәр чанлы эмәк күтләсинә команда едирсә дә вә әввәлки гәдәр эмәк күтләси сорурса да, һәмин нисбәт вә буна көрә һәмчинин мәнфәәт нормасы ашағы дүшүр. Нисбәтин дәјишилмәсинә сәбәб чанлы эмәк күтләсинин азалмасы дејил, онун һәрәкәтә кәтирдји маддиләшмиш эмәк күтләсинин артмасыдыр. Бу азалма мүтләг дејил, нисбидир вә һәрәкәтә кәтирилән әмәјин вә изафи әмәјин мүтләг кәмијјәти илә онун ишдә һеч бир әлагәси жохдур. Мәнфәәт нормасынын ашағы дүшмәси мәчму капиталын дәјишән тәркиб һиссәсинин мүтләг азалмасындан дејил, анчаг нисби азалмасындан, сабит тәркиб һиссәсинә нисбәтән азалмасындан ирәли кәлир.

Мөлүм бир эмәк күтләси вә изафи эмәк күтләси үчүн әһәмијјәти олан шејин артан фөһлөләр сајы үчүн дә вә буна көрә, әввәлки еһтималлар даһилиндә үмумијјәтлә команда алтында олан әмәјин артан күтләси үчүн дә вә хусусән онун һаггы өдәнилмәмиш һиссәси үчүн, изафи эмәк үчүн дә әһәмијјәти вардыр. Экөр фөһлө эһали артыб ики милжондан үч милжона чатырса, экөр она эмәк һаггы шөклиндә верилән дәјишән капитал әввәлләр ики милжон, инди исә үч милжон тәшкил едирсә, сабит капитал әксинә, артыб 4 милжондан 15 милжона чатырса, онда әввәлки еһтималлар даһилиндә (дәјишилмәз иш күнү вә дәјишилмәз изафи дәјәр нормасы) изафи эмәк күтләси, изафи дәјәр күтләси јарыбајары, 50% артыр, 2 милжондан 3 милжона чатыр. Бунунла белә, изафи әмәјин вә буна көрә һәмчинин изафи дәјәрин мүтләг күтләсинин бу чүр, 50% артмасына бахмајараг, дәјишән капиталын сабит капитала нисбәти 2 : 4-дән 3 : 15-ә дүшәрди вә изафи дәјәрин бүтүн капитала нисбәти (милжон һесабы илә) белә бир шәкил аларды:

- I.  $4_c + 2_v + 2_m; K = 6; p' = 33\frac{1}{3} \%$ .  
 II.  $15_c + 3_v + 3_m; K = 18; p' = 16\frac{2}{3} \%$ .

Изафи дәјәр күтләси јарыбајары артдығы һалда, мәнфәәт нормасы әввәлкинә нисбәтән јарыбајары ашағы дүшмүшдүр. Лакин мәнфәәт анчаг ичтимаи капитала нисбәтән көтүрүлән изафи дәјәрдир вә буна көрә дә ичтимаи мигјасда көтүрүлән мәнфәәт күтләси, онун мүтләг кәмијјәти изафи дәјәрин мүтләг кәмијјәтинә



бөрабәрдир. Демэли, аванс едилмиш бүтүн капиталa нисбәтән мәнфәэтин үмүми күтләсинин олдугча азалмасына, јахуд үмүми мәнфәэт нормасынын сон дәрәчә азалмасына бахмајараг, мәнфәэтин мүтлэг кәмијјәти, онун үмүми күтләси 50% артмыш оларды. Беләликлә, капиталын ишләтдији фәһләләрин сајы, јә'ни онун һәрәкәтә кәтирдији әмәјин мүтлэг күтләси, демәли, онун сордуғу изафи әмәјин мүтлэг күтләси вә буна көрә һәмчинин онун истәһсал етдији изафи дәјәр күтләси, демәли, һабелә онун истәһсал етдији мәнфәэтин мүтлэг күтләси арта биләр, һәм дә мәнфәэт нормасынын мүтәрәгги сурәтдә ашағы дүшмәсинә бахмајараг, мүтәрәгги сурәтдә арта биләр. Бу нәинки ола биләр. Әкәр кечичи галхыб-енмәләр бир кәнара гојуларса, капиталист истәһсалы әсасында бу мәнз белә олмалыдыр.

Капиталист истәһсалы просеси әслиндә ејни заманда һәмчинин јығым просесидир. Биз көстәрдик ки, садәчә тәкпар истәһсал едилмәли, сахланмалы олан дәјәр күтләси, капиталист истәһсалы инкишаф етдикчә, нечә артыр вә тәтбиг едилән иш гүввәси һәтта дәјишилмәз галдыгда да, әмәк мәнһсулдарлығынын јүксәлмәси илә бирликдә нечә артыр. Лакин әмәјин ичтимаи мәнһсулдар гүввәси инкишаф етдикчә, истәһсал едилән истәһлак дәјәрләри күтләси даһа сүр'әтлә артыр ки, бунларын да бир һиссәсини истәһсал васитәләри тәшкил едир. Бу әлавә сәрвәтин јенидән капиталa чеврилмәси үчүн мәнимсәнилмәси лазым кәлән әлавә әмәк исә бу истәһсал васитәләринин (о чүмләдән јашајыш васитәләринин дә) дәјәриндән дејил, күтләсиндән асылыдыр, чүнки әмәк просесиндә фәһлә истәһсал васитәләринин дәјәри илә дејил, истәһлак дәјәри илә мүнәсибәтдә олур. Лакин јығымын өзү вә онунла јанашы олараг капиталын тәмәркүзләшмәсинин өзү мәнһсулдар гүввәни артырмаг үчүн мадди васитәдир. Истәһсал васитәләринин белә артмасы исә фәһлә әһалинин артмасыны, әлавә капиталa мұвафиг вә һәтта онун тәләбатындан үмүмијјәтлә даим артыг фәһлә әһали јарадылмасыны нәзәрдә тутур, демәли, әһали артыглығыны нәзәрдә тутур. Әлавә капиталын өз командасы алтында олан фәһлә әһалијә нисбәтән онун мүвәггәти артыглығы ики чүр тә'сир көстәрә биләр. Бир тәрәфдән, о, әмәк һаггыны јүксәлтмәк јолу илә, јә'ни фәһләләрин артмасыны азалдан фәлакәтли тә'сирләри јумшалтмаг вә никаһлары асанлашдырмаг јолу илә фәһлә әһалини тәдричлә артыра биләр. Лакин, диқәр тәрәфдән, о, нисби изафи дәјәр јарадан методлар тәтбиг етмәк (машынларын тәтбиги вә тәкмилләшдирилмәси) васитәсилә сүн'и сурәтдә даһа сүр'әтлә нисби әһали артыглығы јарада биләр ки, бу өзү дә әһалинин һәгигәтән сүр'әтлә артмасы үчүн бир шитилликдир, чүнки капиталист истәһсалында диләнчилик әһали доғурур. Буна көрә дә капиталист истәһсалы просесиндә анчаг бир момент тәшкил едән капиталист јығымы просесинин тәбиәтиндән өзлүјүндә белә бир нәтичә чыхыр

ки, капиталла чевриләси истәһсал васитәләринин артмыш олан күтләсинин әли алтында һәмишә, мұвафиг сурәтдә артмыш олан вә һәтта артыглыг едән, истисмар үчүн жарарлы олан фәһлә әһали олур. Демәли, истәһсал вә жығым просеси инкишаф етдикчә, мәнимсәнилә билән вә һәгигәтән мәнимсәнилән изафи әмәк күтләси һөкмән *артмалыдыр*, буна көрә ичтимай капиталын мәнимсәдији мәнфәәтин мүтләг күтләси дә артмалыдыр. Лакин ејни истәһсал вә жығым ганунлары сабит капитал күтләси илә бирликдә онун дәјәрини дә артан силсилә шәклиндә артырыр, капиталын чанлы әмәјә мұбадилә едилән дәјишән һиссәсинин дәјәринә нисбәтән даһа сүр'әтлә артырыр. Беләликлә, ејни ганунлар гүввәси үзүндән, ичтимай капиталла дүшән мәнфәәтин мүтләг күтләси артыр, мәнфәәт нормасы исә азалыр.

Биз бурада гәт'ијјән нәзәрә алмырыг ки, капиталист истәһсалы тәрәгги етдикчә вә ичтимай әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафы буна мұвафиг олараг ирәлиләдикчә, һәмчинин истәһсал саһәләри вә, демәли, мәһсуллар да артдыгча, әввәлки дәјәр көмијјәти истәһлак дәјәрләринин вә зөвгләрин мүтәрәгги сурәтдә артан күтләсини тәмсил едир.

Капиталист истәһсалы вә жығымы инкишафынын кедиши кетдикчә артан мигјасда вә бунунла бирликдә кетдикчә даһа кениш өлчүдә әмәк просеси јарадыр вә буна мұвафиг олараг һәр бир ајрыча мұәссисә үчүн капитал аванс едилмәсинин артмасына сәбәб олур. Буна көрә дә капиталларын артмагда олан тәмәркүзләшмәси (бунунла јанашы, аз дәрәчәдә олса да, ејни заманда капиталистләрин сајы да артыр) һәм капиталист истәһсалынын вә жығымынын мадди шәртләриндән биридир, һәм дә онун өзүнүн јаратдығы нәтичәләрдән биридир. Бунунла јанашы вә гаршылыглы әлағәдә аз-чох билаваситә истәһсалчы оланлар мүлкијјәтдән мүтәрәгги сурәтдә мәһрум едилир. Беләликлә, ајры-ајры капиталистләр һаггында ајдындыр ки, онлар (өзләринин сабит капиталына нисбәтән дәјишән капиталы нә гәдәр азалса да) кетдикчә даһа бөјүк фәһлә ордуларына команда едирләр, онларын мәнимсәдији изафи дәјәр, демәли, һабелә мәнфәәт күтләси, мәнфәәт нормасынын азалмасы илә бир заманда вә белә бир азалмаја бахмајараг, артыр. Фәһлә ордулары күтләләрини ајры-ајры капиталистләрин командасы алтында мәһз тәмәркүзләшдирән сәбәбләр һәмчинин тәтбиг едилән әсас капитал, ејнилә дә хаммал вә јардымчы материаллар күтләсини дә артырыр, — тәтбиг едилән чанлы әмәк күтләсинә нисбәтән даһа сүр'әтлә артырыр.

Сонра, бурада садәчә хатырлатсаг кифајәтдир ки, фәһлә әһалинин мөвчуд мигдары шәраитиндә, — истәр иш күнүнүн узадылмасы вә ја интенсивләшдирилмәси сајәсиндә, ја да истәр әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафы нәтичәси олараг әмәк һаггынын дәјәр чәһәтчә азалмасы сајәсиндә, — изафи дәјәр нормасы

артарса, сабит капитал а нисбэтэн дэжишэн капиталын нисби азалмасына бахмајараг, изафи дэјэр күтлэси вэ буна көрө хэмчинин мәнфээтин мүтлөг күтлэси артмалыдыр.

Ичтимаи эмэјин мәнсулдар гүввэсинин ејни инкишафы, бүтүн капитал а нисбэтэн дэжишэн капиталын нисби олараг азалмасында вэ бунунла бирликдэ сүр'өтлөнөн јығымда өз ифадэсини тапан ејни ганунлар, — дикөр тәрөфдөн исэ, јығым тәрс истигамөтдө тәсир көстөрөрөк, мәнсулдар гүввэсинин јени инкишафы вэ дэжишэн капиталын нисби сурөтдө даһа да азалмасы үчүн башланғыч нөгтөси олур, — мүвөггөти галхыб-енмөлөр бир кәнара гојуларса, хәмин инкишаф өзү тәтбиг едилән бүтүн иш гүввэсинин кетдикчә даһа чох артмасында, изафи дэјерин вэ, демөли, хэмчинин мәнфээтин мүтлөг күтлэсинин кетдикчә даһа гызғын артмасында ифадә олунур.

Ејни сәбәбләр нәтичәсиндә мәнфээт *нормасынын* азалмасынын вэ ејни заманда мәнфээтин мүтлөг күтлэсинин артмасынын бу икили гануну, мә'лум шәрәнтдә мәнимсәнилән изафи эмәк вэ, демөли, изафи дэјэр күтлэсинин артмасына әсәсләнән, әкәр бүтүн капитал бүтөвлүкдә көтүрүләрсә вэ ја һәр бир ајрыча капитал бүтүн капиталын анчаг бир һиссәси кими көтүрүләрсә, мәнфээтлө изафи дэјерин ејни кәмијјәтләр олмасына әсәсләнән ганун нә кими бир формада ифадә олунмалыдыр?

Капиталын мүәјјән бир һиссәсини, мәсәлән, 100 көтүрәк вэ буна нисбәтән мәнфээт нормасыны һесаблајаг. Фәрз едәк ки, бу 100 бүтүн капиталын орта гурулушуну, мәсәлән:  $80_0 + 20_0$  көстәрир. Биз бу китабын икинчи бөлмәсиндә көрдүк ки, мүхтәлиф истәһсал сәһәләриндә орта мәнфээт нормасы һәр бир сәһәдәки капиталын хүсуси гурулушу илә дејил, онун орта ичтимаи гурулушу илә мүәјјән олунур. Сабит һиссәјә нисбәтән вэ, демөли, 100 мәбләгиндә олан бүтүн капитал а нисбәтән дэжишән һиссәсинин нисби азалмасы илә бирликдә, эмэјин истисмар дәрәчәси дэјишилмәз галмагла вэ һәтта јүксәлмәклә, мәнфээт нормасы азалыр, изафи дэјерин нисби кәмијјәти, ја'ни 100 мәбләгиндә аванс едилмиш бүтүн капиталын дэјеринә онун нисбәти азалыр. Лакин азалан бир тәк бу нисби кәмијјәт олмур. Изафи дэјерин, јахуд 100 мәбләгиндә бүтүн капитал тәрәфиндән сорулан мәнфээтин кәмијјәти мүтлөг мә'нада азалыр. Изафи дэјэр нормасы 100% олдугда,  $60_0 + 40_0$  капиталын истәһсал етдији изафи дэјәр вэ, демөли, мәнфээт күтләси = 40 олур;  $70_0 + 30_0$  капитал 30 мәбләгиндә мәнфээт күтләси истәһсал едир; капитал  $80_0 + 20_0$  олдугда, мәнфээт 20-јә енир. Бу азалма изафи дэјэр күтләсинә вэ, демөли, мәнфээт күтләсинә дә айддир вэ ондан ирәли кәлир ки, 100 мәбләгиндә бүтүн капитал үмумијјәтлә аз чанлы эмәк, истисмар дәрәчәси дэјишилмәдикдә исә хэмчинин аз изафи эмәк һәрәкәтә кәтирдијинә көрә, аз изафи дэјэр истәһсал едир. Әкәр ичтимаи капиталын вэ,



демөли, орта ичтимаи гурулушлу капиталын һәр һансы бир һиссәси изафи дәјәри өлчмәк үчүн өлчү ваһиди олараг гәбул едиләрсә, — һәр дөфә мәнфәәт һесаһландыгда исә мәнз белә едилир, — онда изафи дәјәрин үмумијјәтлә һисби азалмасы илә онун мүтләг азалмасы бир-биринин ејни олур. Јухарыда верилән мисалларда мәнфәәт нормасы 40 % -дән 30 % -ә вә 20 % -ә дүшүр, чүнки ејни бир капиталын истәһсал етдији изафи дәјәр вә, демөли, мәнфәәт күтләси ишдә өз мүтләг кәмијјәти чәһәтчә 40-дан 30-а вә 20-јә енир. Изафи дәјәрләр ортаг өлчүлү олан капиталын дәјәр кәмијјәти верилмиш олдуғундан, мәнз = 100 олдуғундан, изафи дәјәрин бу дәјишилмәз кәмијјәтә һисбәтинин азалмасы изафи дәјәрин вә мәнфәәтин мүтләг кәмијјәтинин азалмасынын анчаг хүсуси бир ифадәси ола биләр. Әслиндә бу бир тавтолокиядыр. Лакин белә бир азалманын баш вермәси, кәстәрдијимиз кими, капиталист истәһсалы просесинин инкишафы тәбиәтиндән ирәли кәлир.

Лакин диқәр тәрәфдән, изафи дәјәрин вә, демөли, мүәјјән капитал үчүн мәнфәәтин дә вә буна кәрә фаизләр һесаһланан мәнфәәт нормасынын да мүтләг азалмасыны доғуран сәбәбләрин өзү, ичтимаи капиталын (јә'ни бирликдә капиталистләрин мәчмусунун) мәнимсәдији изафи дәјәрин вә, демөли, мәнфәәтин мүтләг күтләсини дә артырыр. Бәс бу нечә ифадә олунмалыдыр? Бәс бу мәнз нечә ифадә олуна биләр? Јахуд — бу заһири зиддијјәт нә кими шәртләр олмасыны нәзәрдә тутур?

Әкәр ичтимаи капиталын 100-ә бәрәбәр олан һәр һиссәси вә, демөли, орта ичтимаи гурулушлу капиталын һәр јүзү мә'лум кәмијјәтдирсә вә буна кәрә дә онун үчүн мәнфәәт нормасынын азалмасы мәнфәәтин мүтләг кәмијјәтинин азалмасына ујғун кәлирсә, — чүнки онун өлчүлдүјү капитал мәнз бу һалда сабит кәмијјәтдир, — онда, әксинә, бүтүн ичтимаи капиталын, һабелә ајры-ајры капиталистләр әлиндә олан капиталын да кәмијјәти дәјишилән кәмијјәтдир вә фәрз едилән шәртләрин өдәнилмәси үчүн бу кәмијјәт өз дәјишән һиссәсинин азалмасына тәрс һисбәтдә дәјишилмәлидир.

Әввәлки мисалда 60<sub>c</sub> + 40<sub>v</sub> капиталын фаиз гурулушунда изафи дәјәр, јахуд капиталын мәнфәәти 40 иди, буна кәрә дә мәнфәәт нормасы 40 % иди. Фәрз едәк ки, бу гурулушда бүтүн капитал бир милјона бәрәбәр иди. Бу һалда бүтүн изафи дәјәр вә, демөли, бүтүн мәнфәәт 400 000 тәшкил едәрди. Әкәр сонра капиталын гурулушу = 80<sub>c</sub> + 20<sub>v</sub> оларса, онда әмәјин истисмәр дәрәчәси дәјишилмәз галмагла, һәр јүзүн изафи дәјәри вә ја мәнфәәти = 20 олар. Лакин изафи дәјәр вә ја мәнфәәт, бу азалан мәнфәәт нормасына вә ја капиталын һәр јүзүнүн азалан изафи дәјәри истәһсалына әкс олараг, өз мүтләг күтләси е'тибарилә, кәстәрдијимиз кими, артдығына кәрә, — мәсәлән, 400 000-дән артыб 440 000-ә чатдығына кәрә, — бу анчаг онун сәјәсиндә мүмкүндүр ки, бу

җени гурулушла бир заманда эмэлэ кэлмиш олан бүтүн капитал артыб 2 200 000-э чатмышдыр. Нэрэкэтэ кәтирилән бүтүн капитал күтләси 120% артмышдыр, һалбуки мәнфәэт нормасы 50% азалмышдыр. Әкәр капитал анчаг икигәт артмыш олсајды, онда мәнфәэт нормасынын 20% олмасы үчүн бу капитал, мәнфәэт нормасы 40% олдугда әввәлки 1 000 000 капиталын истәһсал етдији кими анчаг ејни изафи дәјәр вә мәнфәэт күтләси истәһсал етмәли оларды. Әкәр бу капитал ики гатдан аз артмыш олсајды, онда әввәл 1 000 000 капиталын истәһсал етдијиндән аз изафи дәјәр вә мәнфәэт истәһсал едәрди; әввәлки 1 000 000 капитал исә өз изафи дәјәрини 400 000-дән 440 000-ә чатдырмаг үчүн өз көһнә гурулушунда 1 000 000-дан артыб анчаг 1 100 000 олмалы иди.

Әввәлләр артыг инкишаф етдирилән ганун бурада өзүнү көстәрир; һәмјин гануна көрә, дәјишән капитал нисби сурәтдә азалдыгда, демәли, әмәјин ичтимаи мәнһсулдар гүввәси инкишаф едикдә, ејни мигдар иш гүввәсини һәрәкәтә кәтирмәк вә ејни изафи әмәк күтләсини удмаг үчүн бүтүн капиталын даим артан күтләси тәләб олунур. Буна көрә дә капиталист истәһсалы нә дәрәчәдә инкишаф едирсә, нисбәтән артыг фәһлә әһалинин мејдана кәлмәси имканы да ејни дәрәчәдә инкишаф едир, сәбәби дә ичтимаи әмәјин мәнһсулдар гүввәсинин *азалмасы* дејил, онун *артмасыдыр*, јә'ни сәбәб әмәклә јашајыш васитәләри вә ја бу јашајыш васитәләрини истәһсал етмәк васитәләри арасында мүтләг ујғунсузлуғ олмасы дејил, әмәјин капиталистчәсинә истисмар едилмәсиндән ирәли кәлән ујғунсузлуғдур, сәбәб капиталын мүтәрәгги сурәтдә артмасы илә әһалинин артмасына капиталын тәләбатынын нисбәтән азалмасы арасындакы ујғунсузлуғдур.

Мәнфәэт нормасы 50% азалмагла, јарыбајары азалмыш олур. Буна көрә дә мәнфәэт күтләсинин әввәлки кими галмасы үчүн капитал ики гат артмалыдыр. Мәнфәэт нормасы азалдығы һалда мәнфәэт күтләсинин дәјишилмәз галмасы үчүн, бүтүн капиталын артмасы көстәричиси вуран, мәнфәэт нормасынын азалмасы көстәричиси бөләнә бәрәбәр олмалыдыр. Әкәр мәнфәэт нормасы 40-дан 20-јә енисрә, нәтичәнин әввәлки кими галмасы үчүн бүтүн капитал, әксинә, 20 : 40 нисбәтиндә артмалыдыр. Әкәр мәнфәэт нормасы 40-дан 8-ә енсәјди, онда капитал 8 : 40 нисбәтиндә, јә'ни беш дәфә артмалы оларды. 1 000 000 мәбләгиндә капитал 40%-лә 400 000 истәһсал едир вә 5 000 000 мәбләгиндә капитал да 8%-лә јенә 400 000 истәһсал едир. Белә бир артма нәтичәнин әввәлки кими галмасы үчүн лазымдыр. Нәтичәнин даһа артыг олмасы үчүн исә, әксинә, капитал мәнфәэт нормасынын азалмасындан даһа артыг бир пропорсијада артмалыдыр. Башга сөзлә: бүтүн капиталын дәјишән тәркиб һиссәсинин нәинки мүтләг мә'нада әввәлки кими галмасы үчүн, онун бүтүн капиталда фаиз нисбәти азалырса да, онун һәбелә мүтләг мә'нада артмасы үчүн бүтүн

капитал дәјишән капиталын фаиз нисбәтинин азалмасындан даһа артыг бир пропорсијада артмалыдыр. Бүтүн капитал о гәдәр артмалыдыр ки, онун јени гурулушу шәраитиндә иш гүввәси сатын алмагдан өтрү капиталын тәкчә әввәлки дәјишән һиссәси дејил, һабелә бир гәдәр әлавә дә тәләб олунсун. Әкәр = 100 капиталын дәјишән һиссәси азалыб 40-дан 20-јә енәрсә, 40-дан артыг дәјишән капитал ишләдә билмәк үчүн бүтүн капитал артыб 200-дән дә чох олмалыдыр.

Һәтта әкәр истисмар едилән фәһлә әһали күтләси дәјишилмәз галсајды вә анчаг иш күнүнүн узунлуғу вә интенсивлији артмыш олсајды, онда да јенә тәтбиг едилән капитал күтләси артмалы оларды, чүнки капитал күтләси һәтта она көрә артмалыдыр ки, капиталын гурулушу дәјишилдикдә, әввәлки истисмар мүнәсибәтләри галмагла әввәлки әмәк күтләси тәтбиг едилә билсин.

Беләликлә, капиталист истеһсал үсулу тәрәгги етдикчә әмәјин ичтимаи мөһсулдар гүввәсинин ејни бир инкишафы, бир тәрәфдән, мәнфәәт нормасынын мүтәрәгги сурәтдә азалмаг мејлиндә, диһәр тәрәфдән, — мөнимсәнилән изафи дәјерин вә ја мәнфәәтин мүтләг күтләсинин даим артмасында ифадә олунур: белә ки, дәјишән капиталын вә мәнфәәтин үмумијјәтлә нисби азалмасы илә бирликдә онларын һәр икиси мүтләг мәһнада артыр. Көстәрдијимиз кими, бу икитәрәфли тәһсир өз ифадәсини јалныз онда тапа биләр ки, бүтүн капитал, мәнфәәт нормасынын азалдығы силсиләјә нисбәтән даһа сүрәтли бир силсиләдә артыр. Капитал даһа јүксәк гурулушлу олдугда вә ја сабит капитал нисбәтән даһа күчлү артыгда, мүтләг мәһнада артмыш дәјишән капитал тәтбиг едә билмәк үчүн, бүтүн капитал нәинки тәкчә даһа јүксәк гурулуша ујғун сурәтдә, һәтта ондан да сүрәтлә артмалыдыр. Бурадан о нәтичә чыхыр ки, капиталист истеһсал үсулу инкишаф етдикчә, ејни иш гүввәсини тәтбиг етмәк үчүн, хүсусилә дә артмыш иш гүввәсини тәтбиг етмәк үчүн кетдикчә даһа артыг мигдар капитал тәләб олунур. Беләликлә, әмәјин јүксәлән мөһсулдар гүввәси капиталист базиси үзәриндә лабүд олараг даим заһири бир фәһлә әһали артыглығы јарадыр. Әкәр дәјишән капитал бүтүн капиталын әввәлки  $\frac{1}{2}$  һиссәси әвәзиндә анчаг  $\frac{1}{6}$  һиссәсини тәшкил едирсә, онда әввәлки иш гүввәсини мәшғул етмәк үчүн бүтүн капитал үч гат артмалыдыр; ики гат артыг иш гүввәсини мәшғул етмәк үчүн исә алты гат артмалыдыр.

Мәнфәәт нормасынын азалмасы ганунуну изаһ едә билмәмиш олан әввәлки сијаси игтисад артмагда олан мәнфәәт күтләсини, ајры-ајры капиталистләрин вә бүтүн ичтимаи капиталын мәнфәәтинин мүтләг кәмијјәтинин артмасыны бир нөв тәсәлли олараг көстәрирди, лакин бу тәсәлли дә тәкчә чәјнәнмиш сөзләр вә үмуми имканлар үзәриндә гурулмушдур.



Мөнфээт күтлэсинин ики амиллэ: эввэлэн, мөнфээт нормасы илэ вэ, икинчиси, белэ бир мөнфээт нормасы элдэ етмэк үчүн тэт-биг олунап капитал күтлэси илэ мүүжэн едилмэси фикри садэчэ тавтолокијадыр. Буна көрө мөнфээт нормасы азалдыгы халда мөнфээт күтлэсинин арта билэчэжи фикри анчаг көстөрилэн тавто-локијанын ифадэсидир вэ бирчэ аддым да олса ирэлилэмэжэ кө-мэк етмир, чүнки белэ бир хал да ола билэр ки, капитал артсын, мөнфээт күтлэси исэ артмасын, хэмчинин капитал хэтта о халда да арта билэр ки, мөнфээт күтлэси азалсын: 25%-лэ 100 бизэ 25 верир, 5%-лэ 400 бизэ анчаг 20 верир<sup>35</sup>. Лакин экэр мөнфээт нор-масыны азалдан сөбөблөр жыгыма, јэни элавэ капитал эмэлэ кэл-мэсинэ көмөк едирсэ вэ экэр хэр бир элавэ капитал элавэ эмэји хэрэкэтэ кэтирирсэ вэ элавэ изафи дэјэр истехсал едирсэ, дикэр тэрэфдэн, экэр мөнфээт нормасынын садэчэ азалмасы өзлүүндэ, сабит капиталын вэ, демэли, бүтүн эввэлки капиталын артдыгы-ны фэрз едирсэ, онда бүтүн бу просесдэ даха бир сирр олмур. Сон-ралар биз көрөчөјик ки, мөнфээт нормасы азалмагла бир за-манд мөнфээт күтлэсинин арта билмэси имканыны рэдд етмэк үчүн хесабламаларда нэ кими тэһрифлэрэ гэсдэн эл атмышлар.

Биз көстөрдик ки, үмүми мөнфээт нормасынын азалмаг меј-лини доғуран сөбөблөр капиталын сүр'өтли жыгымы үчүн, бунун да нэтичэсиндэ, онун мөнимсэдији изафи эмэјин (изафи дэјэрин,

<sup>35</sup> «Биз хэмчинин көөлөјө билэрдик ки, капиталын экинчиликлэ жығыл-масы вэ эмөк хагынын жүксэлмэси нэтичэсиндэ капитал үчүн мөнфээт нор-масы нэ гэдэр азалса да, мөнфээтин үмүми мөблөғи артачагдыр. Мэсэлэн, хэр јени 100 000 ф. ст. жығылдыгча мөнфээт нормасынын 20-дэн 19, 18, 17 фаизэ енэрэк, даим азалдыгы фэрз едилдикдэ, көзлөмөк лазым кэлэрди ки, бүтүн сонракы капитал саһиблэринин элдэ етдији мөнфээтин кэмјјэти хэ-мишэ артачагдыр; капитал чэми 100 000-э чатдыгда мөнфээтин кэмјјэти нэ гэдэр идисэ, капитал 200 000 ф. стерлингэ бэрэбэр олдуғу заман ондан артыг олачагдыр, капитал 300 000 олдугда исэ мөнфээтин кэмјјэти даха артыг олачагдыр вэ и. а., хэр дэфэ капитал артдыгда, азалан пропорсијада олса да, артачагдыр. Лакин бу силсилэ жалныз мүүжэн бир дөвр үчүн доғрудур: мэсэлэн, 200 000-ин 19%-и 100 000-ин 20%-дэн чохдур, 300 000-ин 18%-и 200 000-ин 19%-дэн чохдур, лакин капитал жығылыб мүүжэн бир бөјүк мөблөғ олдугда вэ мөнфээт јенэ ашағы дүшдүкдэ, бундан сонракы жығым мөнфээтин мөблөғини азалдачагдыр. Фэрз едөк ки, жығым 1 000 000-а чатмыш, мөнфээт исэ 7%-э бэрэбэрдир, онда мөнфээтин бүтүн мөблөғи 70 000 олачагдыр; экэр инди бир милјона даха 100 000 элавэ олунса, мөнфээт дэ 6%-э енсэ, он-да капитал мүлкијэтчилэри 66 000 элдэ едөрлөр, јахуа 4 000 аз элдэ едөр-лөр, хэрчэнд капиталын бүтүн кэмјјэти 1 000 000-дан 1 100 000-э галхмыш-дыр». *Ricardo* [«On the Principles of Political Economy», VI фэсил] (*Works*, ed. by Mac Culloch, 1852, сәһ. 68—69). [бах: *D. Pukardo*: «Сијаси игтисадын асаслары». Дөвлөт ичтимаи-игтисади эдэбијјат нәширјјаты, 1935-чи ил, VI фэсил, сәһ. 69.] Хәгигәтдә бурада фәрз едилмишдир ки, капитал 1 000 000-дан артыб 1 100 000-э чатыр, јэни 10%-и артыр, халбуки мөнфээт нормасы 7-дән 6-ја енир, јэни 14 $\frac{2}{7}$ % азалыр. *Hinc illae lacrimae* [Онун бәласы бах бун-дадыр].

мәнфәэтин) мүтлөг кәмијјәтинин вә ја үмуми күтләсинин артмасы үчүн шөрт олур. Рәғабәтдә вә, демәли, һәмчинин онун акентләринин шүүрунда һәр шеј тәһриф едилмиш шәкилдә ифадә олунур; ејнилә бу ганун да рәғабәтдә вә онун акентләринин шүүрунда тәһриф едилмиш шәкилдә ифадә олунур, — мән өз заһири көрүнүшү чәһәтдән бир-биринә зидд олан ики һадисә арасындакы бу даһили вә зәури алагәни нәзәрдә тутурам. Ајдындыр ки, јухарыда кәстәрилән пропорсијалар шәраитиндә, бөјүк капиталы олан капиталист, — дејәсән, јүксәк мәнфәәт көтүрән хырда капиталистинкинән артыг мәнфәәт күтләси әлдә едир. Сонра, рәғабәт үзәриндәки ән сәтһи мүшәһидә кәстәрир ки, әкәр мүәјјән шәраитдә, мәсәлән, бөһран заманы, даһа ири капиталист базарда јери өз әлиһә кечирмәк, даһа хырда капиталистләри сыхышдырыб арадан чыхармаг истәјирсә, о бундан әмәли сурәтдә истифадә едир, јә'ни нисбәтән хырда капиталистләри сыхышдырыб арадан чыхармаг үчүн өз мәнфәәт нормасыны гәсдән азалдыр. Сонралар даһа әтрафлы бәһс едәчәјимиз тачир капиталында да елә һаллар мејдана чыхыр ки, бунларын сајәсиндә мәнфәәтин азалмасы ишин вә бунунла да бирликдә капиталын кенишләмәси нәтичәси кими көрүнүр. Јанлыш аңлајышын јеринә әсил елми ифадәни биз сонралар верәчәјик. Бу чүр сәтһи бахышлар саһибкарлығын ајры-ајры саһәләринин азад рәғабәт үсулунамы, јохса инһисара табе олма-сындан асылы олараг, һәммин саһәләрдә алынән мәнфәәт нормаларынын мүгајисәсиндән ирәли кәлир. Рәғабәт акентләринин бејниндә әмәлә кәлән там дајаз тәсәввүрү бизим Рошердә көрүрүк: куја мәнфәәт нормасынын белә азалмасы «даһа ағыллы вә даһа инсанпәрвәр бир ишдир». Мәнфәәт нормасынын азалмасы бурада капиталын артмасынын вә бунунла алагәдар олараг капиталистләрин белә бир һагг-һесабынын *нәтичәси* кими кәстәрилмишдир ки, мәнфәәт нормасы аз олдугда, онларын өз чибләринә гојдуглары мәнфәәт күтләси чох олар. Бунларын һамысы (А. Смитдә оланлардан башга; бу барәдә исә сонралар бәһс едиләчәкдир), үмуми мәнфәәт нормасынын үмумијјәтлә нә демәк олдуғуну әсла аңламамаға вә белә кобуд бир тәсәввүрә әсасланыр ки, һәгигәтдә гијмәтләр чох вә ја аз ихтијари бир мәнфәәт һиссәсини әмтәәләрия һәгиги дәјәри үзәринә әлавә етмәк јолу илә мүәјјән олунур. Бу чүр тәсәввүрләр нә гәдәр кобуд олса да, капиталист истәһсалынын имманент ганунларынын рәғабәт даирәсиндә јанлыш шәкил алмасы үзүндән лабүд олараг әмәлә кәлир.

Мәһсулдар гүввәнин инкишафы нәтичәсиндә мәнфәәт нормасынын азалмасы илә јанашы олараг мәнфәәт күтләсинин артмасы гануну бунда да ифадә олунур ки, капиталын истәһсал етдији әмтәәләрин гијмәтләринин ашағы дүшмәси илә јанашы олараг,

эмтөөлөрдө олан вә онларын сатылмасы васитәсилә реаллашдырылан мәнфәәт күтләси нисби сурәтдә артыр.

Мәһсулдар гүввәнин инкишафы вә буна мұвафиг олараг капиталын даһа жүксәк гурулушу кетдикчә азалан мигдарда эмәк васитәсилә кетдикчә артан мигдарда истәһсал васитәләри һәрәкәтә кәтирдийинә көрә, мәчму мәһсулун һәр бир кәср һиссәси, әмтәәнин һәр бир ваһиди вә ја истәһсал едилмиш бүтүн әмтөөләр күтләсиндән өтрү өлчү ваһиди олан һәр бир ајрыча мүүјјән мигдар әмтәә даһа аз чанлы эмәк удур вә, бундан әлавә, истәр тәтбиг едилмиш әсас капиталын ашынан һиссәсини, истәрсә дә истәһлак едилмиш хаммалы вә јардымчы материаллары өдәмәк үчүн аз мигдар маддиләшмиш эмәк әһатә едир. Демәли, һәр бир әмтәә ваһидиндә, истәр истәһсал васитәләриндә маддиләшмиш, истәрсә истәһсал заманы јени әлавә едилмиш аз мигдар эмәк олур. Буна көрә дә әмтәә ваһидинин гијмәти ашағы дүшүр. Буна бахмајараг, әкәр мүтләг вә ја нисби изафи дәјәр нормасы артырса, һәр бир әмтәә ваһидиндә олан мәнфәәт күтләси арта биләр. Әмтәәдә јени әлавә едилән эмәк даһа аз олур, лакин әмәјин һаггы өдәнилмәмиш һиссәси һаггы өдәнилмиш һиссәсинә нисбәтән артыр. Лакин бу анчаг мүүјјән чәрчивә дахилиндә олур. Истәһсал инкишаф етдикдә, һәр бир әмтәә ваһидинә јени әлавә едилән чанлы эмәк мәчмусунун мүтләг мәһнада сон дәрәчә сүр'әтлә азалмасы илә бирликдә, онда олан һаггы өдәнилмәмиш эмәк күтләси, нисби сурәтдә, јәһи һаггы өдәнилмиш һиссәјә нисбәтән нә гәдәр артса да, мүтләг мәһнада азалачагдыр. Изафи дәјәр нормасынын артмасына бахмајараг, әмәјин мәһсулдар гүввәси инкишаф етдикчә, һәр бир әмтәә ваһидинә дүшән мәнфәәт күтләси хејли азалачагдыр; мәнфәәт нормасынын азалмасы кими, бу азалма да сабит капитал үнсүрләринин учузлашмасы вә бу китабын биринчи бөлмәсиндә кәстәрилән башга шәртләр — изафи дәјәр нормасы дәјишмәз галдыгда вә һәтта ашағы дүшдүкдә мәнфәәт нормасыны жүксәлдән шәртләр — үзүндән анчаг јавашыјачагдыр.

Бирликдә капиталын мәчму мәһсулуну тәшкил едән ајры-ајры әмтөөләрин гијмәтинин ашағы дүшмәси анчаг о демәкдир ки, мәһлум мигдар эмәк даһа артыг әмтәә күтләсиндә реаллашыр, демәли, әмтәәнин һәр дәнәсиндә әввәлкиндән аз эмәк вардыр. Бу һәтта сабит капиталын, хаммалын вә саирәнин бир һиссәсинин гијмәти жүксәлдикдә дә баш верир. Ајры-ајры һаллар истисна олмагла (мәсәлән, әкәр әмәјин мәһсулдар гүввәси һәм сабит капиталын, һәм дә дәјишән капиталын бүтүн үнсүрләрини бәрәбәр сурәтдә учузлашдырырса), изафи дәјәр нормасынын галхмасына бахмајараг, мәнфәәт нормасы азалачагдыр, 1) чүнки јени әлавә едилән әмәјин азалмыш үмуми мигдарынын һәтта артмыш олан вә һаггы өдәнилмәјән һиссәси, нисбәтән артыг олан үмуми мигдарын һаггы өдәнилмәмиш аз һиссәсиндән кичикдир вә 2) чүнки



капиталын даһа жүксәк гурулушу ажрыча бир әмтәәдә елә ифадә олунур ки, онун дәјәринин үмүмијјәтлә јени әләвә едилмиш әмәји тәмсил едән һиссәси, дәјәрин хаммал вә јардымчы материаллар шәклиндә, һабелә әсас капиталын ашынмасы шәклиндә тәмсил олуна һиссәсинә нисбәтән азалыр. Ажрыча бир әмтәә гижмәтинин мүхтәлиф тәркиб һиссәләри нисбәтинин бу чүр дәјишилмәси — гижмәтин јени әләвә едилмиш чанлы әмәји тәмсил едән һиссәсинин азалмасы вә гижмәтин әввәлләр маддиләшмиш әмәји тәмсил едән һиссәсинин артмасы — елә бир формадыр ки, бунда дәјишән капиталын сабит капитала нисбәтән азалмасы ажрыча бир әмтәәнин гижмәтиндә ифадә олунур. Белә бир азалма мүәјјән кәмијјәтли, мәсәлән, 100 мәбләғиндә капитал үчүн мүтләг бир һал олдуғуна көрә, бу азалма тәкрат истәһсал едилмиш капиталын мүвафиг һиссәси олмағ е’тибарилә һәр бир ажрыча әмтәә үчүн дә мүтләг бир һалдыр. Лакин мәнфәәт нормасы ажрыча әмтәәнин гижмәти үнсүрләринә нисбәтлә һесаблинарсә, һәгигәтдә олдуғундан башга чүр көрүнәр. Бунун сәбәби исә ашағыдакыдыр:

Мәнфәәт нормасы тәтбиг едилмиш бүтүн капитала көрә һесаблинаыр, лакин мүәјјән вахт үчүн, әслиндә бир ил үчүн һесаблинаыр. Бир ил әрзиндә истәһсал едилиб реаллашдырылан изафи дәјәрин вә ја мәнфәәтин бүтүн капитала фаизлә көтүрүлән нисбәти мәнфәәт нормасыны верир. Демәли, о бир ил әсасында дејил, капиталын бәһс едилән дөвријә мүддәти әсасында һесаблинан мәнфәәт нормасына һеч дә һөкмән бәрабәр дејилдир; анчағ бу капитал илдә мәнз бир дәфә дөвр етдикдә, һәр ики мәнфәәт нормасы бәрабәр олур.

Дикәр тәрәфдән, ил әрзиндә әлдә едилән мәнфәәт анчағ һәмин ил әрзиндә истәһсал едилиб сатылан әмтәәләрин вердији мәнфәәтләрин мәчмусудур. Әкәр инди биз мәнфәәти әмтәәләрин истәһсал хәрчләринә көрә һесабласағ, онда мәнфәәт нормасы  $= \frac{p}{k}$  олар ки, бурада да  $p$  ил әрзиндә реаллашдырылан мәнфәәтдир,  $k$  исә јенә һәмин мүддәт әрзиндә истәһсал едилиб сатылан әмтәәләрин истәһсал хәрчләринин мәчмусудур. Ајдындыр ки, бу мәнфәәт нормасы  $\frac{p}{k}$  јалныз о һалда һәгиги мәнфәәт нормасы  $\frac{p}{K}$  илә, бүтүн капитала бөлүнмүш мәнфәәт күтләси илә ујғун кәлә биләр ки,  $k = K$  олсун, јә’ни капитал илдә там бир дәфә дөвр етсин.

Һәр һансы бир сәнајә капиталынын үч мүхтәлиф һалыны көтүрәк.

I. 8 000 ф. стерлинглик бир капитал һәр ил дәнәси 30 шиллингдән 5 000 дәнә әмтәә истәһсал едиб сатыр, демәли, онун иллик дөвријјәси  $= 7 500$  ф. стерлингә. О, әмтәәнин һәр дәнәсинә 10 шиллинг мәнфәәт кәтирир  $=$  илдә 2 500 ф. ст. Демәли, әмтәәнин һәр дәнәсиндә 20 шиллинг аванс едилмиш капитал вә 10 шиллинг мән-

фәэт вардыр, беләликлә, һәр дәнәнин мәнфәэт нормасы  $\frac{10}{20} = 50\%$  тәшкил едир. Дөвр етмиш 7 500 ф. стерлинглик мәбләгә 5 000 ф. ст. аванс едилмиш капитал вә 2 500 ф. ст. мәнфәэт дүшүр; һәр дөвријјәнин мәнфәэт нормасы,  $\frac{p}{k}$  јенә  $= 50\%$ . Бүтүн капиталә керә һесаблинан мәнфәэт нормасы  $\frac{p}{K}$  исә, әксинә  $= \frac{2\,500}{8\,000} = 31\frac{1}{4}\%$ .

II. Фәрз едәк ки, капитал артыб 10 000 ф. ст. олмушдур. Ту-таг ки, әмәјин мәһсулдар гүввәсинин артмасы нәтичәсиндә бу капитал, һәр дәнәјә 20 шиллинг истәһсал хәрчи чәкилмәклә, һәр ил 10 000 дәнә әмтәә истәһсал едә биләр. Бу капитал онлары 4 шиллинг мәнфәәтлә, демәли, һәр дәнәсини 24 шиллингә сатыр. Бу һалда иллик мәһсулун гижмәти  $= 12\,000$  ф. ст. олур ки, бунун да 10 000 ф. стерлинги аванс едилмиш капиталдан, 2 000 ф. стерлинги исә мәнфәәтдән ибарәтдир. Һәр дәнәси үчүн  $\frac{p}{k} = \frac{4}{20}$ , иллик дөвријјә үчүн  $= \frac{2\,000}{10\,000}$ , демәли, һәр ики һалда  $= 20\%$ , бүтүн капитал исә истәһсал хәрчләри мәбләгинә бәрәбәр олдуғуна, јә’ни 10 000 ф. ст. олдуғуна керә, һәгиги мәнфәәт нормасы  $\frac{p}{K}$  да бу дәфә  $= 20\%$  олар.

III. Фәрз едәк ки, әмәјин мәһсулдар гүввәси даим артдығы шәрайтдә капитал артыб 15 000 ф. ст. олмуш вә инди һәр дәнәјә 13 шиллинг истәһсал хәрчи чәкилмәклә һәр ил 30 000 дәнә әмтәә истәһсал едир, һәм дә һәр дәнәси 2 шиллинг мәнфәәтлә, демәли, һәрәси 15 шиллингә сатылыр. Беләликлә, иллик дөвријјә  $= 15$  шиллинг  $\times 30\,000 = 22\,500$  ф. ст. олур ки, бунун да 19 500 -ү аванс едилмиш капиталә дүшүр, 3 000 ф. стерлинги исә мәнфәәтдән ибарәтдир. Демәли,  $\frac{p}{k} = \frac{2}{13} = \frac{3\,000}{19\,500} = 15\frac{5}{13}\%$ -ә. Әксинә,  $\frac{p}{K} = \frac{3\,000}{15\,000} = 20\%$ .

Беләликлә, биз көрүрүк ки, дөвр етмиш капитал дәјәрин бүтүн капиталә бәрәбәр олдуғу анчаг II һалда әмтәәнин һәр дәнәси вә ја дөвријјә мәбләги үчүн мәнфәәт нормасы, бүтүн капитал үчүн һесаблинан мәнфәәт нормасы гәдәрдир. Дөвријјә мәбләгинин бүтүн капиталдан аз олдуғу I һалда әмтәәнин истәһсал хәрчләринә керә һесаблинан мәнфәәт нормасы һәгиги мәнфәәт нормасындан јүксәкдир; бүтүн капиталын дөвријјә мәбләгиндән аз олдуғу III һалда мәнфәәт нормасы бүтүн капиталә керә һесаблинан һәгиги мәнфәәт нормасындан ашағыдыр. Бунун үмуми әһәмийјәти вардыр.

Тиһарәт ишләриндә дөвријјә адәтән дүрүст һесаблинмыр. Фәрз едилир ки, әкәр реаллашдырылмыш әмтәә гижмәтләринин

мәбләғи тәтбиғ едилмиш бүтүн капиталын мәбләғинә чатырса, онда капитал бир дөфә дөвр етмиш олур. Лакин *капитал* јалныз о заман там дөвријјәни баша чатдыра биләр ки, реаллашдырылмыш әмтәәләрин *истеһсал хәрчләри* мәбләғи бүтүн капиталын мәбләғинә бәрәбәр олсун. — Ф. Е.}

Бурада јенә мә'лум олур ки, капиталист истеһсалы шәраитиндә, мүәјјән вахт әрзиндә истеһсал едилмиш ајрыча бир әмтәәни, јахуд әмтәә мәһсулуну ајрылығда дејил, өзлүјүндә дејил, садәчә бир әмтәә кими дејил, аванс едилмиш капиталын мәһсулу кими вә бу әмтәәләри истеһсал едән бүтүн капитала нисбәтлә нәзәрден кечирмәк нә гәдәр мүһүмдүр.

Һәрчәнд мәнфәәт *нормасы* истеһсал едилән вә реаллашдырылан изафи дәјәр күтләсини бир тәк капиталын истеһлак едилмиш вә әмтәәләрдә јенидән мејдана чыхан һиссәсинә нисбәтлә дејил, һәмчинин бу һиссә плјус капиталын истеһлак едилмәмиш, лакин тәтбиғ едилмиш вә истеһсалда јенә дә хидмәт етмәкдә олан һиссәсинә нисбәтлә һесаблинамалыдыр, амма мәнфәәт *күтләси* анчаг әмтәәләрин өзүндә олан вә онларын сатылмасы вәситәсилә реаллашдырылмасы лазым кәлән мәнфәәт вә ја изафи дәјәр күтләсинә бәрәбәр ола биләр.

Әкәр сәнајенин мәһсулдарлығы артырса, онда ајрыча бир әмтәәнин гижәти ашағы дүшүр. Бу әмтәәдә истәр һағгы өдәнилмиш, истәрсә һағгы өдәнилмәмиш әмәк даһа аз олур. Тутаг ки, ејня бир әмәк, мәсәлән, үч гат артыг мигдарда мәһсул истеһсал едир; бу һалда һәр бир ајрыча мәһсула  $\frac{2}{3}$  мигдарында аз әмәк дүшүр. Мәнфәәт исә һәр бир ајрыча әмтәәдә олан бу әмәк күтләсинин анчаг бир һиссәсини тәшкил едә биләчәјинә кәрә, әмтәәнин һәр вәһидинә дүшән мәнфәәт күтләси азалмалыдыр, мүәјјән чәрчивәдә бу һәтта изафи дәјәр нормасынын артдығы һалда да баш верир. Һәр һалда, әкәр әмәјин истисмар дәрәчәси ејни олмагла, капитал әввәлки гәдәр фәһлә ишләдирсә, онда бүтүн мәһсул үчүн мәнфәәт күтләси әввәлкиндән ашағы дүшмәз. (Бу һәтта истисмар дәрәчәси јүксәлмәклә аз фәһлә ишләдилдији һалда да мүшәһидә едилә биләр.) Она кәрә ки, мәһсулун һәр вәһидинә дүшән мәнфәәт күтләси һансы нисбәтдә азалырса, бу мәһсулларын сајы о нисбәтдә артыр. Мәнфәәт күтләси әввәлки кими галыр, анчаг о, әмтәәләрин мәчмусуна башга чүр бөлүнүр; лакин бу, јени әләвә едилмиш әмәјин јаратдығы дәјәр мигдарынын фәһләләрлә капиталистләр арасында бөлкүсүнү әсла дәјишдирмир. Мәнфәәт күтләси анчаг о һалда арта биләр ки, әввәлки әмәк күтләси тәтбиғ едилмәси шәрти илә, һағгы өдәнилмәмиш изафи әмәк артсын вә ја әмәјин истисмар дәрәчәси дәјишилмәз галмагла, фәһләләрин сајы артсын, јахуд бунларын һәр икиси олсун. Бүтүн бу һалларда, — лакин гәбул едилән шәртләрә кәрә, бу һаллар сабит капиталын дәјишән капитала нисбәтән артмасыны вә гојулмуш бүтүн



капиталын кэмийжэтинин артмасыны нэзэрдэ тутур, — эмтээ ва-  
 хидиндэ даһа аз мәнфээт күтлэси олур вэ мәнфээт нормасы, һәт-  
 та эмтээ вахидинэ көрө һесабыландыгда да азалыр; јени һавә-  
 едилмиш мүэјјән мигдар эмәк даһа чох мигдар эмтээдә ифадә  
 олунур; ајрыча бир эмтээнин гијмәти ашағы дүшүр. Әкәр ишә  
 мүчәррәд шәкилдә бахыларса, онда әмәјин мәнсулдар гүввәсинин  
 артмасы нәтичәсиндә, ајрыча бир эмтээнин гијмәти ашағы дүш-  
 дүкдә, демәли, ејни заманда даһа учуз олан бу эмтәәләрин сајы  
 артдыгда, мәнфээт нормасы әввәлки кими гала биләр, бу шәртлә-  
 ки, мәсәлән, мәнсулдар гүввәнин артмасы эмтәәләрин бүтүн тәр-  
 киб һиссәләринә барабар сурәтдә вә ејни заманда тә'сир көстәр-  
 син, белә ки, әмәк мәнсулдарлығы һансы нисбәтдә артмышса, эм-  
 тәәнин бүтүн гијмәти дә о нисбәтдә азалсын, диқәр тәрәфдән дә,  
 эмтәә гијмәтинин мүхтәлиф тәркиб һиссәләринин гаршылығы  
 нисбәти әввәлки кими галсын. Әкәр изафи дәјәр нормасынын арт-  
 масы илә, сабит капитал вә хусусән әсас капитал үнсүрләри дәјә-  
 ринин хејли азалмасы әлагәдар олсајды, онда мәнфээт нормасы  
 һәтта јүксәлә биләрди. Һәгигәтдә исә, артыг көрдүјүмүз кими,  
 мәнфээт нормасы вахтилә ашағы дүшәчәқдир. Лакин ајрыча бир  
 эмтәәнин гијмәтинин ашағы дүшмәсиндән һеч дә мәнфээт норма-  
 сы һағгында нәтичәләр чыхармағ олмаз. Бүтүн мәсәлә эмтәәнин  
 истәһсалында иштирак едән капиталын үмуми мәбләғинин нә гә-  
 дәр олмасындадыр. Мәсәлән, тутағ ки, бир аршын парчанын гиј-  
 мәти 3 шиллингдән  $1\frac{2}{3}$  шиллингә енир; әкәр мә'лумдурса ки,  
 гијмәтин белә ашағы дүшмәсиндән әввәл бу гијмәтдә  $1\frac{2}{3}$  шил-  
 линг сабит капитал, иплик вә с.,  $\frac{2}{3}$  шиллинг әмәк һағгы вә  $\frac{2}{3}$   
 шиллинг мәнфээт вар иди, гијмәт ашағы дүшдүкдән сонра исә  
 1 шиллинг сабит капитал,  $\frac{1}{3}$  шиллинг әмәк һағгы вә  $\frac{1}{3}$  шил-  
 линг мәнфээт олмушдур, онда һәлә мә'лум дејилдир ки, мән-  
 фээт нормасы әввәлки кими галмышдырмы, ја јох. Бу он-  
 дан асылыдыр ки, аванс едилмиш бүтүн капитал артмышдырмы  
 вә мәһз нә гәдәр артмышдыр, мә'лум мүддәт әрзиндә нечә ар-  
 шын артыг истәһсал едир.

Капиталист истәһсал үсүлунун тәбиәтиндән белә бир һал  
 ирәли кәлир ки, әмәк мәнсулдарлығы артдыгда, ајрыча бир эм-  
 тәәнин вә ја мә'лум мигдар эмтәәнин гијмәти дүшүр, эмтәәләрин  
 сајы артыр, ајрыча бир эмтәә үчүн мәнфээт күтләси вә эмтәәләр-  
 ин мәчмусу үчүн мәнфээт нормасы азалыр, бүтүн эмтәәләрин  
 мәчмусу үчүн мәнфээт күтләси исә артыр, — бу һал сәтһдә анчағ  
 ајрыча бир эмтәәнин пајына дүшән мәнфээт күтләсинин азалма-  
 сыны, онун гијмәтинин дүшмәсини, чәмијјәтин бүтүн капиталы  
 вә ја ајрыча бир капиталист тәрәфиндән истәһсал едилән эмтәә-  
 ләрин артмыш олан үмуми сајы үчүн мәнфээт күтләсинин арт-  
 масыны ифадә едир. Онда буну белә дәрк едирләр ки, куја ка-  
 питалист ајрыча бир эмтәә үчүн өз хошуна аз мәнфээт көтүрүр,  
 лакин даһа чох мигдар эмтәә истәһсал етмәклә өз хејринә чатыр.

Белә анламаг мәнфәэтин сатыш мәнфәэти (profit upon alienation) кими тәсәввүр едилмәсиндән ирәли кәлир, бу тәсәввүр өзү исә тачир капиталы бахышларындан көтүрүлмүшдүр.

Әввәлләр, биринчи китабын дөрдүнчү вә једдинчи бөлмәләриндә биз көрдүк ки, әмәјин мәһсулдар гүввәси илә бирликдә артмагда олан әмтәә күтләси вә ајрыча бир әмтәәнин учузлашмасы (әкәр бу әмтәәләр иш гүввәсинин гијмәтинә мүәјјәнедичи тә'сир көстәрмирсә) өзлүјүндә, гијмәтин ашағы дүшмәсинә бахмајараг, ајрыча бир әмтәәдә һаггы өдәнилмиш әмәклә һаггы өдәнилмәмиш әмәјин нисбәтини дәјишдирмир.

Рәгабәтдә һәр шеј тәрсинә, јанлыш шәкилдә көрүндүјүнә кәрә, ајрыча бир капиталист белә хәјал едә биләр ки: 1) о, гијмәти ашағы салмагла, ајрыча бир әмтәәдән көтүрәчәји мәнфәэти ашағы салыр, лакин сатдығы әмтәәләр күтләсинин артмасы нәтичәсиндә даһа артыг мәнфәәт көтүрүр; 2) о, ајрыча бир әмтәәнин гијмәтини тә'јин едир вә вурма васитәсилә бүтүн мәһсулун гијмәтини мүәјјән едир, һалбуки илк просес бөлмәдир (бах: I китаб, X фәсил, сәһ. 281 [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 256—257]), вурма исә әввәлчә белә бир бөлмә олмасыны нәзәрдә тутан анчаг икинчи мәрһәлә кими доғру олур. Вулгар игтисадчы һәгигәтдә анчаг ону едир ки, рәгабәтә ујмуш капиталистләрин спесифик тәсәввүрләрини куја даһа нәзәри, үмүмиләшдиричи диллә верир вә бу тәсәввүрләрин доғру олдуғуну әсасландырмаг үзәриндә башыны јорур.

Һәгигәтдә әмтәә гијмәтләринин ашағы дүшмәси вә учузлашмыш әмтәәләрин артан күтләси үчүн мәнфәәт күтләсинин артмасы, мәнфәәт нормасынын ашағы дүшүб ејни заманда онун күтләсинин артмасы ганунунун анчаг башга бир ифадәсидир.

Гијмәтләрин галхмасы илә мәнфәәт нормасынын ашағы дүшмәсинин бир-бирилә нә дәрәчә мүтабиг кәлә биләчәјинин тәдгиги дә, нисби изафи дәјәр мәсәләси илә әлағәдар олараг әввәлләр (I китаб, сәһ. 280—281) [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 256—257] мүзакирә едилән мәсәлә кими, бураја чох аз аиддир. Тәкмилләшдирилмиш, лакин һәлә һеч дә һәр јердә ишләдилмәјән истеһсал үсуллары тәтбиг едән бир капиталист базар гијмәтиндән ашағы, лакин өзүнүн фәрди истеһсал гијмәтиндән јухары гијмәтә сатыр; беләликлә, онун мәнфәәт нормасы рәгабәт тәрәфиндән тәнләшдирилән вахта гәдәр артмыш олур; бу тәнләшдирмә дөврү давам етдикчә, сәрф едилмиш капиталы артырмаг тәләбаты мејдана чыхыр; капиталын артмасы дәрәчәсиндән асылы олараг, јени шәраитдә капиталист әввәлләр ишләјән фәһләләрин бир һиссәсинә, бәлкә дә онларын һамысына вә ја һәтта әввәлкиндән артыг мигдар фәһләјә иш верә биләчәкдир, демәли, ејни мигдарда вә ја даһа артыг мәнфәәт күтләси истеһсал едә биләчәкдир.

## ОН ДӨРДҮНЧҮ ФӘСИЛ.

### ӘКС ТӘ'СИР КӨСТӘРӘН СӘБӘБЛӘР.

Әкәр ичтимаи әмәјин мәһсулдар гүввәләринин бүтүн әввәлки дөврләрә нисбәтән һәтта анчаг ахырынчы 30 ил әрзиндәки фәвгәл'адә инкишафы нәзәрә алынарса, хусусилә дә бүтүн ичтимаи истеһсал просеси мәчмусуна әсил машынлардан әлавә дахил олан чох бөјүк әсас капитал күтләси нәзәрә алынарса, онда индијәдәк игтисадчылары мәшғул едән чәтинлик әвәзиндә, јә'ни мәнфәәт нормасынын ашағы дүшмәсини нечә изаһ етмәк чәтинлији әвәзиндә, башга әкс бир чәтинлик, јә'ни онун ашағы дүшмәсинин нә сәбәбә даһа әһәмијјәтли вә ја даһа сүр'әтли олмадығыны нечә изаһ етмәк чәтинлији мејдана чыхыр. Бу, әкс тә'сир көстәрән амилләр олдуғуну фәрз етмәјә мәчбур едир ки, бунлар да үмуми ганунун тә'сирини зәифләдир вә ифлич едир, она анчаг бир мејл характери верир, буна көрә дә биз үмуми мәнфәәт нормасынын азалмасыны анчаг азалмаг мејли адландырдыг. Бу сәбәбләрдән ән үмумиләри ашағыдакылардыр:

### І. ӘМӘЈИН ИСТИСМАР ДӘРӘЧӘСИНИН АРТМАСЫ.

Әмәјин истисмар дәрәчәси, изафи әмәјин вә изафи дәјәрин мәнимсәнилмәси, о чүмләдән иш күнүнүн узадылмасы вә әмәјин интенсивләшдирилмәси васитәсилә артыр. Бу мәсәләләрин һәр икиси І китабда, мүтләг вә нисби изафи дәјәр истеһсалындан бәһс едиләркән әтрафлы тәдгиг едилмишдир. Әмәји интенсивләшдирән бир чох елә моментләр вардыр ки, бунлар дәјишән капитала нисбәтән сабит капиталын артмасыны, демәли, мәнфәәт нормасынын азалмасыны нәзәрдә тутур, — мәсәлән, фәһлә даһа чох машина көз јетирмәли олдугда, белә олур. Һәм дә, — нисби изафи дәјәр истеһсалына хидмәт едән үсулларын чох һиссәсиндә олдуғу кими, — бурада изафи дәјәр нормасыны артыран сәбәбләр, гојулмуш бүтүн капиталын мә'лум кәмијјәтинә дүшән изафи дәјәр күтләсинин азалмасы үчүн шәрт ола биләр. Лакин әмәји интенсивләшдирән башга моментләр дә вардыр, мәсәлән, машынларын сүр'әтинин артмасы; һәм дә бунлар ејни мүддәт әрзиндә да-



Һа чох хаммал ишләдир, лакин әсас капиталла кәлдикдә, машинлар даһа сүр'әтлә ашынырса да, бунун нәтижәсиндә онларын дәјәринин, өзләрини һәрәкәтә кәтирән әмәјин гијмәтинә нисбәти һеч дә дәјишилмир. Лакин иш күнүнүн узадылмасы, мүасир сәнајенин бу ихтирасы мәнимсәнилән изафи әмәк күтләсини хүсусилә артырыр; иш күнүнүн узадылмасы тәтбиг едилән иш гүввәсинин һәрәкәтә кәтирдији сабит капиталла һәмин иш гүввәсинин нисбәтини әһәмијјәтли дәрәчәдә дәјишдирмәјәрәк, даһа артыг дәрәчәдә сабит капиталын нисби сурәтдә азалмасына фе'лән сәбәб олур. Һәм дә биз кәстәрмишдик ки, нисби изафи дәјәрин истәһсалы методлары үмумијјәтлә вә бүтөвлүкдә ашағыдакындан ибарәтдир, — мәнфәәт нормасынын азалмаг мејлинин сирри дә әслиндә мәһз бундадыр: бир тәрәфдән, мә'лум әмәк күтләсинин мүмкүн гәдәр даһа чох һиссәсини изафи дәјәрә чевирмәкдән, диқәр тәрәфдән дә, аванс едилмиш капиталла нисбәтән үмумијјәтлә мүмкүн гәдәр даһа аз әмәк тәтбиг етмәкдән ибарәтдир; беләликлә дә, әмәјин истисмар дәрәчәсини артырмаға имкан верән сәбәбләр ејни үмуми кәмијјәтдә олан капиталын әввәлки гәдәр әмәји истисмар етмәсинә јол вермир. Әкс тә'сир кәстәрән вә изафи дәјәр нормасыны јүксәлтмәклә бәрәбәр, һәмин капиталын истәһсал етдији изафи дәјәр күтләсинин азалмасына, демәли, мәнфәәт нормасынын да ашағы дүшмәсинә сәбәб олан мејлләр бунлардыр. Гадын вә ушаг әмәјинин күтләви тәтбигини дә бурада хатырлатмаг лазымдыр, чүнки бу заман бүтүн аилә капиталла әввәлкиндән артыг изафи әмәк күтләси вермәлидир, һәтта бу аиләнин алдығы әмәк һаггынын үмуми мәбләғи артса да јенә белә олур, һәрчәнд белә бир һал һеч дә үмуми бир һал дејилдир. Тәтбиг едилән капиталын кәмијјәти дәјишилмәз галдыгда, нисби изафи дәјәр истәһсалына садәчә олараг методларын јахшылашдырылмасы васитәсилә әкинчиликдә олдуғу кими көмәк едән һәр шеј дә ејни тә'сири кәстәрир. Һәрчәнд бурада тәтбиг едилән сабит капитал, ишләјән иш гүввәсинин кәстәричиси кими бахдығымыз дәјишән капиталла нисбәтән артмыр, лакин мәһсул күтләси тәтбиг едилмиш иш гүввәсинә нисбәтән артыр. О һалда да белә олур ки, әмәјин мәһсулдар гүввәси (онун мәһсулу истәр фәһләләрин истәһлақына дахил олсун, истәрсә дә сабит капитал үнсүрләринә, бунун фәрги јохдур), әлагәләри чәтинләшдирән маһиәләрдән, сүн'и мәһдудлуглардан вә ја кетдикчә бир әнкәлә чеврилән мәһдудлуглардан, үмумијјәтлә һәр чүр буховлардан азад олсун, һәм дә илк заманлар бу, дәјишән капиталын сабит капиталла нисбәтинә тохунмур.

Капиталистләр һәлә һәр јердә ишләдилмәјә башланмајан ихтиралардан вә и. а. истифадә етдикләри заман онларда изафи дәјәр мүвәггәти олараг бу дәјәрин үмуми сәвијјәсиндән артыг олур; белә бир суал гаршыја чыха биләр ки, изафи дәјәрин үмуми сәвијјәдән белә мүвәггәти, лакин даим тәқрар олунан шәкилдә

артыг олмасы һаллары, каһ бир, каһ да башга истеһсал саһәсин-дә мејдана чыхан бу һаллар мәнфәәт нормасынын ашағы дүш-мәсини ләнкидән, лакин нәтичә е'тибарилә ону даим сүр'әтләнди-рән сәбәбләр сырасына дахилдирми. Бу суала мүсбәт чаваб верилмәлидир.

Мә'лум кәмијјәтли капиталын истеһсал етдији изафи дәјәр күтләси ики вуранын һасилидир, јә'ни изафи дәјәр нормасы-нын һәмин норма шәраитиндә ишләјән фәһләләрин сајына вурул-масынын һасилидир. Демәли, мә'лум изафи дәјәр нормасы шәраитиндә изафи дәјәр күтләси фәһләләрин сајындан, фәһләләрин сајы мә'лум олдугда исә, изафи дәјәр нормасындан, јә'ни үмумијјәтлә дәјишән капиталын мүтләг кәмијјәти илә изафи дәјәр нормасы-нын мүрәккәб нисбәтиндән асылыдыр. Лакин биз көстәрдик ки, нисби изафи дәјәр нормасыны артыран сәбәбләр тәтбиг едилән иш гүввәси күтләсини орта һесабла азалдыр. Лакин ајдындыр ки, бурада артама вә ја азалма бир-биринә экс олан бу ики һәрәкәт арасындакы мүәјјән нисбәтдән асылы олараг баш верир вә мәнфәәт нормасынын азалмаг мејли хусусилә иш күнүнүн уза-дылмасы нәтичәсиндә мүтләг изафи дәјәр нормасынын артмасы үзүндән зәифләјир.

Мәнфәәт нормасыны тәдгиг едәркән биз үмумијјәтлә көрдүк ки, тәтбиг едилән бүтүн капитал күтләсинин артмасы үзүндән норманын азалмасына мұтабиг олараг мәнфәәт күтләси артыр. Әкәр чәмијјәтин бүтүн дәјишән капиталы көтүрүлсә, онун истеһсал етдији изафи дәјәр истеһсал едилмиш мәнфәәтә бәрәбәрдир. Изафи дәјәрин мүтләг күтләси илә бирликдә изафи дәјәр нормасы да артмышдыр; биринчиси она көрә артмышдыр ки, чәмијјәтин тәтбиг етдији иш гүввәси күтләси артмыш олур, икин-чиси она көрә артмышдыр ки, бу әмәјин истисмар дәрәчәси артмыш олур. Лакин мә'лум кәмијјәтли, мәсәлән, 100 мәбләгиндә капиталла нисбәтән изафи дәјәр нормасы арта биләр, һалбуки онун күтләси орта һесабла ашағы дүшәчәкдир, чүнки норма, ка-питалын дәјишән һиссәсинин өз дәјәрини артырдығы нисбәтлә мүәјјән олунур; күтлә исә, әксинә, дәјишән капиталын бүтүн ка-питалда тәшкил етдији нисби пәј илә мүәјјән олунур.

Изафи дәјәр нормасынын артмасы, — чүнки онун артмасы, јухарыда көстәрилдији кими, сабит капиталын әсла артмадығы вә ја дәјишән капиталла ејни пропорсијада артмадығы шәраитдә дә баш верир, — изафи дәјәр күтләсинин вә, демәли, мәнфәәт нормасынын да әмәлә кәлмәсиндә иштирак едән бир амилдир. Бу амил үмуми гануну пуч етмир. Лакин бу амил ону едир ки, һәмин ганун даһа доғрусу бир мејл кими, јә'ни мүтләг мә'нада һәјата кечмәсини экс тә'сир көстәрән чәһәтләрин ләнкитдији, ја-вашытдығы вә зәифләтдији бир ганун олараг фәалијјәт көстәрир. Лакин изафи дәјәр нормасыны артыран сәбәбләр (һәтта иш вах-тынын узадылмасы да ири сәнајенин нәтичәсидир) мә'лум капи-

талын тэтбиг етдији иш гүввэсинин гэдэрини азалтмаға майл олдуғуна көрө, ејни сәбәбләр һәм мәнфәэт нормасыны азалтмаға, һәм дә бу азалма просесини јавашытмаға майл олур. Әкәр бир фәһләнин үзәринә анчаг ики фәһләнин сәмәрәли көрә биләчәји бир иш гојулмушдурса вә бу да һәмин фәһләнин үч нәфәри әвәз едә биләчәји бир шәраитдә олурса, онда инди бир фәһлә әввәлләр ики нәфәрин вердији гәдәр изафи әмәк верәчәк вә буна көрә дә изафи дәјәр нормасы јүксәләчәкдир. Лакин о, әввәлләр үч нәфәрин вердији гәдәр вермәјәчәк вә, беләликлә, изафи дәјәр күтләси азалачагдыр. Лакин бу азалманы изафи дәјәр нормасынын артмасы өдәјир вә ја мәнһудлашдырыр. Әкәр бүтүн әһали изафи дәјәр нормасынын артдығы шәраитдә ишләјәрсә, онда әһали әввәлки мигдарда галырса да, изафи дәјәр күтләси артар. Әһали артдыгда, изафи дәјәр күтләси даһа чох артар; бу, бүтүн капиталын кәмијјәтинә нисбәтән ишләјән фәһләләрин сајынын нисби азалмасы илә бағлы олса да, бу азалма изафи дәјәр нормасынын артмасы нәтичәсиндә зәифләјир вә ја ләнкијир.

Сонрақы мәсәләјә кечмәздән әввәл биз бир даһа гејд етмәлијик ки, капиталын мәлүм кәмијјәти шәраитиндә, изафи дәјәр күтләси азалырса да, онун нормасы арта биләр вә әксинә. Изафи дәјәр күтләси онун нормасы илә фәһләләрин сајынын вурулмасы һасилинә бәрәбәрдыр; лакин бу норма һеч бир заман бүтүн капитал үчүн дејил, анчаг дәјишән капитал үчүн, әслиндә анчаг бир иш күнү үчүн һесабланыр. Капитал дәјәрин мәлүм кәмијјәти шәраитиндә, әксинә, әкәр *изафи дәјәр күтләси* артмаса вә ја азалмаса, *мәнфәэт нормасы* һеч бир заман јүксәлә вә ја ашағы дүшә билмәз.

## II. ӘМӘК ҺАГГЫНЫН ИШ ГҮВВӘСИ ДӘЈӘРИНДӘН АШАҒЫ ДҮШМӘСИ.

Биз бурада һәмин чәһәти анчаг емпирик шәкилдә көстәририк, чүнки бурада көстәрилә биләчәк бир чох башга һаллар кими, бу өзү дә һәгигәтдә капиталын үмуми тәһлилинә аид дејил, рәғабәтин тәдигигинә аиддир ки, бу да һазыркы әсәрдә күдүлән мөгсәдә дахил дејилдир. Лакин һәмин чәһәт мәнфәэт нормасынын азалмаг мејлини ләнкидән ән мүһүм сәбәбләрдән биридыр.

## III. САБИТ КАПИТАЛ ҮНСҮРЛӘРИНИН УЧУЗЛАШМАСЫ.

Бураја, изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз галдыгда вә ја изафи дәјәр нормасындан асылы элмајаараг мәнфәэт нормасыны артыран сәбәбләр һаггында бу китабын биринчи бөлмәсиндә дејиләнләрин һамысы аиддир вә, демәли, — әкәр бүтүн капитал көтүрүләрсә, — белә бир һал да аиддир ки, сабит капиталын дәјәри бу капиталын мадди һәчми илә ејни пропорсијада артмыр.



Мәсәлән, мүасир Авропа фабрикиндә аҗрыча бир әҗиричинин е'мал етдиҗи памбығын мигдары Авропа әҗиричисинин әввәл-ләр аҗаг чәһрәсиндә е'мал етдиҗи памбығын мигдарына нис-бәтән сон дәрәчә артмышдыр. Лакин е'мал едилән памбығын дәҗәри онун мигдары илә еҗни пропорсијада артмамышдыр. Машынлар вә башга әсас капитал һаггында да еҗни сөзләри сәҗ-ләмәк олар. Сөзүн гысасы, дәҗишән капиталла нисбәтән сабит ка-питалын күтләсини артыран инкишафын өзү онун үнсүрләринин дәҗәрини әмәҗин мәһсулдар гүввәсинин жүксәлмәси нәтичәсиндә азалдыр вә, демәли, гоҗмур ки, сабит капиталын, һәтта даим арт-магда олан дәҗәри бу капиталын мадди һәчми нисбәтиндә, јә'ни еҗни мигдар иш гүввәси илә һәрәкәтә кәтирилән истеһсал васитә-ләринин мадди һәчми нисбәтиндә артсын. Сабит капиталын дәҗәри әввәлки кими галдығы вә ја һәтта азалдығы бир заманда онун үнсүрләри күтләси аҗры-аҗры һалларда һәтта арта да биләр.

Инди чә деҗиләнләрлә әлағәдар олараг, сәнаје инкишаф етдик-чә, мөвчуд капитал (јә'ни онун мадди үнсүрләри) гиҗмәтдән дү-шүр. Бу һәмчинин мәнфәәт нормасынын азалмасыны ләнкидән даими сәбәбләрден биридик, һәрчәнд бу, бә'зи һалларда, — әкәр мәнфәәт кәтирән капиталын күтләсини азалдырса, — мәнфәәт күтләсини азалда биләр. Бурада јенидән мә'лум олур ки, мәнфә-әт нормасынын азалмаг меҗлини доғуран сәбәбләрин өзү еҗни заманда бу меҗлин һәҗата кечмәсини зәифләшдирик.

#### IV. НИСБИ ӘҖАЛИ АРТЫГЛЫҖЫ.

Нисби әһали артыглыҖы әмәлә кәлмәси әмәҗин мәһсулдар гүввәсинин инкишафындан аҗрылмаздыр вә мәнфәәт нормасы-нын азалмасында ифадә олунан бу инкишаф ону сүр'әтләндирик. Мүәҗҗән бир өлкәдә капиталист истеһсал үсулу нә гәдәр чох ин-кишаф етмиш олурса, һәмин өлкәдә нисби әһали артыглыҖы бир о гәдәр ашкар меҗдана чыхыр. Нисби әһали артыглыҖынын өзү дә она сәбәб олур ки, бир тәрәфдән, бир чох истеһсал саһәләрин-дә әмәҗин капиталла аз-чох натамам табелиҗи давам едик — һәм дә инкишафын үмуми сәвијјәсинә илк бахышда олан уҗғунлуғун-дан даһа узун мүддәт давам едик; бу, базарда олан вә ја ишдән чыхарылмыш муздлу фәһләләрин учуз вә һәддән артыг олмасы-нын нәтичәсидир, һәмчинин мүәҗҗән истеһсал саһәләринин тәбиә-тиндән асылы олараг һәмин саһәләрдә әл әмәҗинин машин әмә-җинә чеврилмәсинин гаршылашдығы даһа инадлы мүғавимәтин нәтичәсидир. Дикәр тәрәфдән, јени истеһсал саһәләри, хүсусилә дә зинәт шеҗләри истеһсал едән саһәләр ачылып, — бу саһәләрин базиси чох заман башга истеһсал саһәләриндә сабит капиталын үстүнлүҗү нәтичәсиндә сәрбәстләшән мәһз елә артыг әһалидән ибарәтдикр вә һәмин саһәләр өзү дә онларда чанлы әмәк үнсүр-ләринин үстүнлүҗүнә әсасланыр вә анчаг јаваш-јаваш башга ис-

теһсал саһэлэри кими бир инкишаф јолу кечир. Һәр ики һалда дәјишән капитал бүтүн капиталын әһәмијјәтли бир һиссәсини тәшкил едир, әмәк һаггы исә орта дәрәчәдән ашағы олур, белә ки, бу истеһсал саһэләриндә изафи дәјәр нормасы да, изафи дәјәр күтләси дә сон дәрәчә јүксәкдир. Үмуми мәнфәәт нормасы ајры-ајры истеһсал саһэләринин мәнфәәт нормаларынын тәнләш-мәси јолу илә әмәлә кәлдијинә кәрә, мәнфәәт нормасынын азал-маг мејлини доғуран сәбәб бурада һәмин мејлә әкс тәсир доғу-рур ки, бу да һәмин мејлин тәсирини аз-чох сарсыдыр.

#### V. ХАРИЧИ ТИЧАРӘТ.

Харичи тичарәт гисмән сабит капитал үнсүрләрини, гисмән дә дәјишән капиталын чеврилдији зәрури јашајыш васитәләрини учузлашдырдығына кәрә, мәнфәәт нормасынын артмасына кө-мәк едир, чүнки изафи дәјәр нормасыны артырыр вә сабит капи-талын дәјерини ашағы салыр. Харичи тичарәт үмумијјәтлә бу истигамәтдә тәсир көстәрәрәк, истеһсалын һәчмини кенишлән-дирмәјә имкан верир. Беләликлә, харичи тичарәт, бир тәрәфдән, јығымы, диқәр тәрәфдән дә, сабит капиталла нисбәтән дәјишән капиталын азалмасыны сүр'әтләндирир, буна кәрә мәнфәәт нор-масынын азалмасыны да сүр'әтләндирир. Ејнилә харичи тичарә-тин кенишләнмәси капиталист истеһсал үсулунун ушаглыг чағ-ларында онун үчүн базис хидмәти көрмүш олса да, бу истеһсал үсулу инкишаф етдикчә, она хас олан дахили зәрурәт үзүндән, онун даим кенишләнән базара еһтијачы олдуғуна кәрә, харичи тичарәтин кенишләнмәси онун өз нәтичәси олмушдур. Бурада јенә ејни икили тәсир мејдана чыхыр (Рикардо харичи тичарә-тин бу чәһәтини тамамилә нәзәрдән гачырмышдыр).

Диқәр мәсәлә, — өз хусуси характеринә кәрә әслиндә бизим тәдигимиз даирәсиндән кәнарда дуран мәсәлә, — бундан ибарәт-дир: харичи тичарәтә, хусусән мүстәмләкә тичарәтинә гојулмуш капиталын даһа јүксәк мәнфәәт нормасы вермәси нәтичәсиндә үмуми мәнфәәт нормасы јүксәлирми?

Харичи тичарәтә гојулмуш капиталлар даһа јүксәк мәнфәәт нормасы верә биләр, чүнки, әввәлән, башга өлкәләрин чох аз әл-веришли истеһсал шәраитиндә истеһсал етдији әмтәәләрлә бура-да рәгабәт кедир, белә ки, габагчыл өлкә өз әмтәәләрини рәга-бәт едән өлкәләрдән учуз олса да, бу әмтәәләрин дәјәриндән артыға сатыр. Даһа габагчыл өлкәнин әмәји бурада даһа јүксәк хусуси чәкиси олан бир әмәк кими гијмәтләндирилдији һалларда, мән-фәәт нормасы јүксәлир, чүнки һаггы даһа јүксәк кејфијјәтли әмәк кими өдәнилмәјән әмәк мәнз белә бир әмәк кими сатылып. Ис-тәр әмтәәләрин көндәрилдији өлкә үчүн, истәрсә әмтәәләрин алындығы өлкә үчүн ејни бир нисбәт јарана биләр, мәнз елә ола биләр ки, белә бир өлкә маддиләшмиш әмәји алдығындан чох

мигдарда in natura [натура Һалында] верир, лакин јенә дә әм-тәәләри өзү истейсал едә биләчәјиндән учуз алыр. Бу тамамилә она бәнзәјир ки, јени бир ихтираны, һәр јердә тәтбиг едилмәздән әввәл тәтбиг едән бир фабрикант өз рәғибләриндән учуз сатырса да, јенә дә өз әмтәәләринин фәрди дәјәриндән артыға сатыр, јә'ни тәтбиг етдији әмәјин нисбәтән даһа јүксәк мәнһсулдар гүвәсини изафи әмәјә чевирир. Беләликлә, о, әлавә мәнфәәти реаллашдырыр. Дикәр тәрәфдән, мүстәмләкәләрә вә и. а. гојулмуш капиталлара кәлдикдә, бунлар даһа јүксәк мәнфәәт нормалары верә биләр, чүнки орада инкишафын ашағы олмасы нәтичәсиндә мәнфәәт нормасы үмумијјәтлә јүксәкдир, кәләләр, кулиләр вә с. тәтбиг едилдији шәраитдә исә, әмәјин истисмары да јүксәкдир. Әсла баша дүшүлмүр ки, мүәјјән саһәләрә гојулмуш капиталларын беләликлә вердији вә вәтәнә кәндәрилән бу нисбәтән јүксәк мәнфәәт нормалары, бурада үмуми мәнфәәт нормасынын тәнләшмәси јолуну инһисарлар кәсмирсә, һәммин тәнләшмәдә нә сәбәбә иштирак етмәсин вә нә сәбәбә бунлар, беләликлә, үмуми мәнфәәт нормасыны про tanto [мүвафиг сурәтдә] јүксәлтмәсин<sup>36</sup>. Буну, хүсусән капитал гојулан саһәләр азад рәғабәт ганунларына табе олдуғлары һалда баша дүшмәк мүмкүн дејилдир. Рикардо исә, әксинә, иши белә тәсәввүр едир: харичдә јүксәк гијмәтлә сатмагдан әлдә едилән пула орада әмтәәләр алыныр вә әвәз олараг керижә, вәтәнә кәндәрилик; демәли, бу әмтәәләр өлкә дахилиндә сатылып, буна көрә дә һәммин вәзијјәт бу ән имтијазлы истейсал даирәләри үчүн, һеч олмәзсә мүвәггәти олараг, хүсусилә әлверишсиз ола биләр. Биз пул формасыны нәзәр әлмәсаг белә бир иллюзија дәрһал арадан галхыр. Әлверишли шәраитдә олан өлкә мүбадилә заманы аз мигдар әмәк мүгабилиндә чох мигдар әмәк алып, һәрчәнд, үмумијјәтлә әмәклә капитал арасындакы мүбадиләдә олдуғу кими, бу фәрғи, бу артыг һиссәни мүәјјән синиф мәнимсәјир. Демәли, мәнфәәт нормасы јүксәк олдуғда, — чүнки мүстәмләкә өлкәсиндә мәнфәәт нормасы үмумијјәтлә јүксәкдир, — әлверишли тәбии шәраитдә бу һал, ашағы әмтәә гијмәтләри илә јанашы давам едә биләр. Тәнләшмә баш верир, лакин бу һеч дә Рикардонун кұман етдији кими әввәлки сәвијјәә көрә тәнләшмә дејилдир.

Лакин ејни харичи тичарәт өлкә дахилиндә капиталист истейсал үсулуну инкишаф етдирир вә, демәли, сабит капиталла нисбә-

<sup>36</sup> Бу һалда Рикардо дејил, А. Смит һағлыдыр, чүнки Рикардо дејир: «Онлар иддиә едирләр ки, мәнфәәтләрин бәрабәрлији мәнфәәтләрин үмуми јүксәлмәси нәтичәсиндә баш верәчәкдир, мән исә бу фикирдәјәм ки, әлверишли тичарәт саһәсиндә әлдә едилән мәнфәәт тезликлә үмуми сәвијјәә енәчәкдир» ([D. Ricardo: «On the Principles of Political Economy»]. Works ed. by Mac Culloch. [London 1852], сәһ. 73). (Бах: Д. Рикардо: «Сијаси иғтисадын әсаслары». Дөвләт иғтимаи-иғтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил, сәһ. 73.)



тән дәјишән капиталын азалмасына сәбәб олур; дикәр тәрәфдән, о, харицә нисбәтән ифрат истеһсал доғурур вә буна көрә сонра-лар јенә дә әкс тә'сир көстәрир.

Беләликлә дә үмумијјәтлә мә'лум олур ки, үмуми мәнфәәт нормасынын азалмасыны доғуран сәбәбләр өзү бу азалманы ләнкидән, ону јавашыдан вә гисмән сарсыдан әкс тә'сирләр доғу-рур. Бунлар гануну пуч етмир, лакин онун тә'сирини зәифләдир. Бунсуз үмуми мәнфәәт нормасынын азалмасы дејил, әксинә, бу азалманын нисбәтән јаваш олмасы анлашылмаз оларды. Белә-ликлә, ганун анчаг бир мејл кими фәалијјәт көстәрир вә бу мејлин тә'сири анчаг мүјјән шәраитдә вә узун дөврләр әрзиндә ашкар сурәтдә мејдана чыхыр.

Даһа ирәлиләрә кетмәздән әввәл биз, анлашылмазлыглары јол вермәмәк үчүн, артыг дөфәләрлә инкишаф етдирилмиш олан ики мүддәаны бир даһа тәкрат едәк.

*Әввәлән:* Капиталист истеһсал үсулунун инкишафы кедиши үзүндән әмтәәләрин учузлашмасыны доғуран просес әмтәәләр-ин истеһсалы үчүн тәтбиг едилән ичтимаи капиталын үзви гу-рулушунда да дәјишликлә сәбәб олур, бунун нәтичәсиндә исә мәнфәәт нормасынын азалмасына да сәбәб олур. Беләликлә, ај-рыча бир әмтәә үчүн нисби хәрчләрин азалмасыны, һәмчинин бу хәрчләрин машынлар ашынмасы үзүндән әмәлә кәлән һиссәси-нин азалмасыны, дәјишән капиталла нисбәтән сабит капиталын дәјәринин артмасы илә ејниләшдирмәк лазым дејилдир, һәрчәнд әксинә, сабит капиталын мадди үнсүрләри күтләсинин дәјишил-мәдији вә ја артдығы шәраитдә, сабит капиталла чәкилән нисби хәрчләрин һәр чүр азалмасы мәнфәәт нормасынын јүксәлмәсинә, јәни кетдикчә даһа кичик пропорсијада сәрф едилән дәјишән ка-питалла нисбәтән сабит капиталын дәјәринин *pro tanto* [мүвафиг сурәтдә] азалмасына тә'сир көстәрир.

*Икинчиси:* Бирликдә капиталын мәһсулуну тәшкил едән ај-ры-ајры әмтәәләрдә јени әлавә едилмиш чанлы әмәјин бунларда олан хаммала вә бунларын һазырланмасы үчүн ишләдилмиш әмәк васитәләринә кетдикчә азалан пропорсијада олмасы; де-мәли, ичтимаи мәһсулдар гүввә инкишаф етдикчә, ајры-ајры әмтәәләрин истеһсалы үчүн даһа аз әмәк тәләб олундуғуна көрә, ајры-ајры әмтәәләрдә кетдикчә азалан мигдарда јени әлавә еди-лән чанлы әмәјин маддиләшмәси, — бу һал әмтәәдә олан чанлы әмәјин һаггы өдәнилмиш әмәклә һаггы өдәнилмәмиш әмәјә бөлүн-дүјү нисбәтә тохунмур. Әксинә. Әмтәәдә олан јени әлавә едилмиш чанлы әмәјин үмуми мигдары азалырса да, һаггы өдәнилмиш һис-сәнин ја мүтләг, ја да нисби азалмасы нәтичәсиндә, һаггы өдә-нилмәмиш һиссә һаггы өдәнилмиш һиссәјә нисбәтән артыр, чүнки һәр бир әмтәә ваһидиндә јени әлавә едилмиш чанлы әмәјин үму-ми мәчмусуну азалдан истеһсал методу мүтләг вә нисби изафи дәјәрин артмасы илә јанашы кедир. Мәнфәәт нормасынын азал-

маг мејли изафи дэјер нормасынын артмаг мејли илэ, демэли, эмэјин истисмар дэрэчэсинин артмаг мејли илэ элагэдардыр. Буна көрэ дэ мәнфээт нормасынын азалмасыны эмэк һаггы нормасынын артмасы илэ изаһ етмэк сон дэрэчэ мә'насыздыр, һэрчэнд бир истисна олараг буна да тэсадүф едилэ билэр. Мәнфээт нормасынын эмэлэ кэлмэсиндэ иштирак едэн нисбэтлэри јалныз баша дүшмәклэ статистика, мүхтәлиф дөврлөрдэ вэ мүхтәлиф өлкөлөрдэ эмэк һаггы нормасыны һәгигәтән тәһлил етмәјә гадир олар. Мәнфээт нормасынын азалмасына сәбәб эмэјин мәнсулдарлығынын азалмасы дејил, онун кетдикчэ даһа мәнсулдар олмасыдыр. Бунларын һәр икиси, изафи дэјер нормасынын артмасы вэ мәнфээт нормасынын азалмасы анчаг елэ хусуси формалардыр ки, эмэјин артмагда олан мәнсулдарлығы бунларда өз капиталист ифадэсини тапыр.

#### VI. СӘЪМДАР КАПИТАЛЫНЫН АРТМАСЫ.

Јухарыда көстәрилән беш мадләјә ашағыдакыны да элавэ етмэк олар, лакин биз бунун үзәриндэ һәләлик этрафлы дајана билмәрик. Капиталист истәһсалы сүр'әтләнән јығымла бирликдә тәрәгги етдикчэ, капиталын бир һиссәси анчаг фаиз верән бир капитал кими һесабланыр вэ тәтбиг едилир. Бу да о мә'нада дејилдир ки, капитал борч верән һәр бир капиталист фаизлэ кифајәтләнир, сәнаје капиталисти исә саһибкар мәнфээти әлдэ едир. Үмуми мәнфээт нормасынын јүксәклијинә бунун һеч бир дәхли јохдур, чүнки ондан өтрү мәнфээт = фаиз + һәр чүр мәнфээт + + торпаг рентасы, һәм дэ бу ајрыча категоријалар арасындакы бөлкүнүн үмуми мәнфээт нормасы үчүн әһәмијјәти јохдур. Лакин бу о мә'нададыр ки, һәмин капиталлар, ири мәнсулдар мүәссисәләрә гојулмуш олса да, бүтүн хәрчләр чыхылдыгда, анчаг јүксәк вэ ја ашағы фаизләр верир, дивиденд дејиләнлэри верир, мәсәлән, дәмир јол ишиндә белә олур. Демэли, бу капиталлар үмуми мәнфээт нормасынын тәнләшмәсиндэ иштирак етмир, чүнки бунларын вердији мәнфээт нормасы орта дэрәчәдән ашағыдыр. Әкәр һәмин капиталлар бунда иштирак етсәјди, һәмин мәнфээт нормасы чох ашағы дүшәрди. Мәсәләјә нәзәри чәһәтдән бахдыгда бунлары һесаба алмаг олар вэ бу һалда, көрүнүр, мөвчуд олан вэ капиталистләр үчүн һәгигәтән мүәјјәнедичи әһәмијјәти олан мәнфээт нормасындан аз мәнфээт нормасы алынар, — она көрә аз мәнфээт нормасы алынар ки, мәнз бу мүәссисәләрдә сабит капитал дэјишән капитала нисбәтән ән бөјүкдүр.

## ОН БЕШИНЧИ ФӘСИЛ. ГАНУНУН ДАХИЛИ ЗИДДИЛҖӘТЛӘРИНИН ИНКИШАФЫ.

### I. ҮМУМИ ГЕҖДЛӘР.

Бу китабын биринчи бөлмәсиндә биз көрдүк ки, изафи дөјөр нормасы мәнфәәт нормасы шәклиндә ифадә едилдикдә, әслиндә олдугундан һәмишә аз көрүнүр. Инди биз көрдүк ки, һәтта артан изафи дөјөр нормасынын азалан мәнфәәт нормасында ифадә олунмаг мејли вардыр. Мәнфәәт нормасы јалныз о һалда изафи дөјөр нормасына бәрабәр оларды ки,  $c = 0$  олсун, јәни бүтүн капитал әмәк һаггына хәрчләнсин. Азалан мәнфәәт нормасы азалан изафи дөјөр нормасыны јалныз о һалда ифадә едир ки, сабит капиталын дөјәри илә ону һәрәкәтә кәтирән иш гүввәси күтләси арасындакы нисбәт дәјишилмәз галсын вә ја иш гүввәси күтләси сабит капиталын дөјәринә нисбәтән артсын.

Рикардо, зәни етдијинә көрә, мәнфәәт нормасыны тәдгиг етдијини күман едәркән әслиндә анчаг изафи дөјөр нормасыны тәдгиг етмиш вә бунун өзүнү дә анчаг о мәнада тәдгиг етмишдир ки, иш күнү өз интенсивлик вә узунлуғу чәһәтдән сабит кәмиј-јәтдир.

Мәнфәәт нормасынын азалмасы вә сүр'әтли јығым јалныз она көрә ејни просесин анчаг мүхтәлиф ифадәләридир ки, бунларын һәр икиси мәһсулдар гүввәнин инкишафыны ифадә едир. Јығым өзү дә мәнфәәт нормасынын азалмасыны сүр'әтләндирир, чүнки о, ишләрин бөјүк миғјасда тәмәркүзләшмәсинә вә бунунла бирликдә капиталын даһа јүксәк гурулушда олмасына сәбәб олур. Дикәр тәрәфдән, мәнфәәт нормасынын азалмасы да јенә, капиталын тәмәркүзләшмәсини вә онун мәркәзләшмәсини сүр'әтләндирир, хырда капиталистләри мүлкијјәтдән мәһрум етмәк јолу илә, һәлә мүсадирә едиләчәк бир шеји галаң әсил истәһсалчыларын сон галыгларыны мүлкијјәтдән мәһрум етмәк јолу илә сүр'әтләндирир. Сонра, күтлә олараг нәзәрдән кечирилән јығым бунун нәтичәсиндә сүр'әтләнир, һәрчәнд мәнфәәт нормасы азалдыгда јығым нормасы да азалыр.

Дикәр тәрәфдән, бүтүн капиталын дөјәринин артмасы нормасы, мәнфәәт нормасы капиталист истәһсалы үчүн стимул олдуғуна көрә (капиталын дөјәринин артмасы онун јеканә мәгсәдини



тэшкил етдији кими), мөнфээт нормасынын азалмасы јени мүс-тәгил капиталлар эмәлә кәлмәсини ләнкидир вә бу сурәтлә дә капиталист истеһсал просесинин инкишафы үчүн бир тәһлүкә олур; о, ифрат истеһсала, еһтикара, бөһранлара, артыг әһали илә јанашы олараг артыг капитал јаранмасына көмәк едир. Буна көрә дә капиталист истеһсал үсулуну Рикардосајағы мүтлөг бир шеј һесаб едән игтисадчылар бурада һисс едирләр ки, һәмин истеһсал үсулу өзү-өзүндән өтрү һәдд јарадыр, буна көрә дә онлар бу һәдди истеһсала дејил, тәбиәтә (рента нәзәријјәсинә) иснад верирләр. Лакин мөнфээт нормасынын азалмасы нәтижәсиндә онларда ојанан бу горхунун мүһүм чөһәти белә бир һалы тутгун баша дүшмәкдән ибарәтдир ки, капиталист истеһсал үсулу мәһсулдар гүввәләрин инкишафында, әсил сәрвәт истеһсалы илә һеч бир әлагәси олмајан бир һәддә раст кәлир; бу специфик һәдд исә капиталист истеһсал үсулунун мөһдудлуғуну вә анчаг тарихи, кечичи характердә олдуғуну көстәрир; ону да көстәрир ки, капиталист истеһсал үсулу сәрвәт истеһсалы үчүн мүтлөг бир үсул дејилдир вә, әксинә, мүәјјән пилләдә өз сонракы инкишафы илә тоггушур.

Һәр нечә олурса олсун, Рикардо вә онун мәктәби фаизин дә дахил олдуғу анчаг сәнајә мөнфээтини тәдгиг едир. Лакин торпаг рентасы нормасынын да азалмаг мејли вардыр, һәрчәнд онун мүтлөг күтләси артыр вә һәрчәнд о, сәнајә мөнфээтинә көрә нисби сурәтдә дә арта биләр (бах: Ед. Уеста; о, торпаг рентасы ганунуну Рикардодан *әввәл* шәрһ етмишдир). Әкәр биз бүтүн  $K$  ичтимаи капиталы нәзәрдән кечирсәк вә фаизлә торпаг рентасы чыхылан-дан сонра галан сәнајә мөнфээтини  $p_1$  илә көстәрсәк, фаизи  $z$  илә вә торпаг рентасыны  $r$  илә көстәрсәк, онда  $\frac{m}{K} = \frac{p}{K} = \frac{p_1 + z + r}{K} = \frac{p_1}{K} + \frac{z}{K} + \frac{r}{K}$  олар. Биз көрдүк ки, капиталист истеһсалынын инкишафы кедишиндә  $m$  изафи дәјәрин үмуми мәчмусу даим артырса да, лакин  $\frac{m}{K}$  ејнилә даим азалыр, чүнки  $m$ -ә нисбәтән  $K$  даһа сүр'әтлә артыр. Демәли, бунда һеч бир зиддијјәт јохдур ки,  $p_1$ ,  $z$  вә  $r$  һәр бири өзлүјүндә даим арта биләр, һал-буки  $\frac{m}{K} = \frac{p}{K}$ , һабелә  $\frac{p_1}{K}$ ,  $\frac{z}{K}$  вә  $\frac{r}{K}$ , һәр бири өзлүјүндә кет-дикчә азала биләр, јахуд  $z$ -ә нисбәтән  $p_1$ , јахуд  $p_1$ -ә нисбәтән вә ја һәм  $p_1$ -ә, һәм дә  $z$ -ә нисбәтән  $r$  нисби сурәтдә артыр. Мәчму изафи дәјәр вә ја мөнфээт артдыгда  $m = p$  олур, лакин ејни заманда мөнфээт нормасы  $\frac{m}{K} = \frac{p}{K}$  азалдыгда,  $m = p$ -нин бөлүндүјү  $p_1$ ,  $z$  вә  $r$  һиссәләрин кәмијјәт нисбәти  $m$  үмуми мәб-ләглә мүәјјән олунан даирәдә һәр шәкилдә дәјишилә биләр, һәм дә  $m$ -ин вә ја  $\frac{m}{K}$ -нын кәмијјәтинә бу һеч бир тә'сир көстәрмир.

$p_1$ ,  $z$  вэ  $r$ -ин бир-биринэ нисбэтэн дэжишилмэси  $m$ -ин мүхтэ-  
лиф бэндлэр үзрэ анчаг башга чүр бөлүмэсидир. Буна көрө дө  
үмүми мэнфээт нормасы,  $\frac{m}{K}$  азалырса да,  $\frac{p_1}{K}$ ,  $\frac{z}{K}$  вэ ја  $\frac{r}{K}$  фэр-  
ди сэнаје мэнфээти нормасы, фаиз нормасы вэ рентанын бүтүн  
капитала нисбэти бир-биринэ нисбөтлө арта билэр; һәр үч  
кэмијјэтин мэмусунун  $= \frac{m}{K}$  олмасы үчүн анчаг бирчэ зэрури  
шөрт галыр. Әкэр мэнфээт нормасы 50%-дэн 25%-ә ениссә, әкэр,  
мәсәлән, изафи дэјер нормасы 100% олматла капиталын гурулу-  
шу  $50_c + 50_v$ -дән дэјишилиб  $75_c + 25_v$  олурса, онда биринчи  
һалда 1 000 капитал 500 мэнфээт верэр, икинчи һалда исә 4 000  
капитал 1 000 мэнфээт верэр.  $m$  вэ ја  $p$  ики гат артмыш,  
 $p_1$  исә јарыбајары азалмышдыр. Һәм дө әкэр әввәлләр 50%-дән  
мэнфээтә 20, фаизә 10 вэ рентаја 20 дүшүрдүсә, онда  $\frac{p_1}{K} = 20\%$ ,  
 $\frac{z}{K} = 10\%$ ,  $\frac{r}{K} = 20\%$  иди. Әкэр 25%-ә чеврилдикдә нисбөтләр әв-  
вәлки кими галырса, онда  $\frac{p_1}{K} = 10\%$ ,  $\frac{z}{K} = 5\%$  вэ  $\frac{r}{K} = 10\%$   
олар. Әкэр әксинә,  $\frac{p_1}{K}$  азалыб 8% вэ  $\frac{z}{K}$  азалыб 4% оларса,  
онда  $\frac{r}{K}$  артыб 13% олар.  $p_1$ -ә вэ  $z$ -ә нисбөтөн  $r$ -ин нис-  
би кэмијјәти артарды, лакин  $p'$  јенә әввәлки кими галарды. Һәр  
ици фәрзијјәдә  $p_1$ ,  $z$  вэ  $r$ -ин јекуну артарды, чүнки бу мәчму дөрд  
гат артыг капиталла истехсал едилмиш оларды. Һәм дө сәнаје  
мэнфээтинә (плјус фаиз) әввәлләр бүтүн изафи дэјерин даһил  
олдуғу һаггында Рикардонун фәрзијјәси тарихи вэ мәнтиги чә-  
һәтдән доғру дејилдир. Әксинә, анчаг капиталист истехсалы тә-  
рәгги етдикчә, 1) бүтүн мэнфээт, сонра јенә бөлүмәк үчүн лап  
әввәлдән сәнаје вэ тичарәт капиталистләринин әлине кечир вэ  
2) рента мэнфээтдән артыг галан бир һиссә олур. Сонра бу капи-  
талист базиси үзәриндә јенидән рента мејдана чыхыр ки, бу да  
мэнфээтин (јә'ни бүтүн капиталын мөһсулу кими көтүрүлән изафи  
дэјерин) бир һиссәсидир, лакин мөһсулун капиталист тәрәфиндән  
әлө кечирилән спесифик һиссәси дејилдир.

Әкэр лазымынча истехсал васитәләри, јә'ни кифәјәт гәдәр  
капитал јығымы олдуғу фәрз едиләрсә, онда мә'лум изафи дэјер  
нормасы, демәли, әмәјин мә'лум истисмар дәрәжәси шөраитин-  
дә изафи дэјер јаранмасы үчүн анчаг фәһлә әһали бир һәдд олур,  
мә'лум фәһлә әһали шөраитиндә исә, анчаг әмәјин истисмар дәрә-  
жәси бир һәдд олур. Һәм дө капиталист истехсал просеси әслиндә  
изафи дэјер истехсалындан ибарәтдир ки, буну да изафи мөһсул  
вэ ја истехсал едилмиш әмтәәләрин мувафиг һиссәси, јә'ни һаг-  
гы өдәнилмәмиш әмәјин маддиләшмиш олдуғу һиссәси тәмсил  
едир. Һеч вахт унутмаг лазым дејилдир ки, бу изафи дэјерин

истеһсалы, — онун мүәјјән һиссәсинин гајыдыб капиталла чеврил-мәси, јахуд жығым, бу изафи дәјәр истеһсалынын интеграл һиссәсини тәшкил едир, — капиталист истеһсалынын билаваситә мәгсәди вә мүәјјәнедичи сәбәбидир. Буна көрә дә һеч вахт капиталист истеһсалыны әслиндә олмадығы бир шеј кими, јә’ни әсил мәгсәди истеһлактан вә ја капиталистләр үчүн истеһлак шејләри һазырламагдан ибарәт олан бир истеһсал кими тәсвир етмәк олмаз. Јохса һәмин истеһсалын бүтүн дахили варлығынын ифадә етдији өз специфик характери тамамилә унутулмуш оларды.

Бу изафи дәјәрин һасил едилмәси истеһсал просесинин өзүнү тәшкил едир вә бундан өтрү, дедијимиз кими, јухарыда көстәриләләрдән гејри һәдд јохдур. Сыхыб чыхармаг мүмкүн олан мигдар изафи әмәк әмтәәләрдә маддиләшән кими изафи дәјәр истеһсал едилмиш олур. Лакин бу изафи дәјәр истеһсалы капиталист истеһсал просесинин анчаг биринчи әмәлијјатыны, билаваситә истеһсал просесини баша вурур. Капитал, филан гәдәр һаггы өдәнилмәмиш әмәк сормуш олур. Мәнфәәт нормасынын азалмасы илә ифадә олунан просес инкишаф етдикчә, бу јолла истеһсал едилән изафи дәјәр күтләси ағлакәлмәз дәрәчәјә чатыр. Инди просесин икинчи әмәлијјаты башланыр. Бүтүн әмтәә күтләси, бүтүн мәһсул, — истәр онун сабит вә дәјишән капиталы өдәјән һиссәси, истәрсә изафи дәјәри тәмсил едән һиссәси, — сатыл-малыдыр. Әкәр бу олмурса, јахуд әкәр бу анчаг гисмән олурса, ја да әкәр әмтәә анчаг истеһсал гижмәтләриндән ашағы гижмәтләрлә сатылырса, онда фәһләни истисмар етмиш олсалар да, өзлүјүндә бу истисмар капиталист үчүн реаллашмыр, бу исә сыхылыб чыхарылан изафи дәјәрин әсла реаллашдырылмамасы илә, јахуд анчаг гисмән реаллашдырылмасы илә, һәтта капиталын гисмән вә ја тамам итирилмәси илә әлагәдар ола биләр. Билаваситә истисмар шәртләри илә онун реаллашдырылмасы шәртләри бир-биринин ејни дејилдир. Бунлар нәинки заман вә мөкан е’тибарилә дүз кәлмир, һәтта маһијјәтчә дә мүхтәлиф-дирләр. Биринчиләр чәмијјәтин анчаг мәһсулдар гүввәсиндән ибарәтдир, икинчиләр исә мүхтәлиф истеһсал саһәләринин пропорционаллығындан вә чәмијјәтин истеһлак гүввәсиндән ибарәтдир. Лакин чәмијјәтин истеһлак гүввәси мүтләг мәһсулдар гүввә илә вә мүтләг истеһлак гүввәси илә дејил, антагонист бөлкү мүнәсибәтләри әсасында истеһлак гүввәси илә мүәјјән олунур ки, бу мүнәсибәтләр дә чәмијјәтин чох бөјүк күтләсинин истеһлакыны, анчаг аз-чох мөһдуд чәрчивәдә дәјишилән минимумдан ибарәт едир. Сонра, чәмијјәтин истеһлак гүввәси үчүн жығым чәһди, капиталы артырмаг вә кениш мигјасда изафи дәјәр истеһсал етмәк чәһди бир һәдд тәшкил едир. Капиталист истеһсалы гануну беләдир; бу ганун истеһсал методларынын өзүндә даим баш верән ингилаблардан, бу чүр чеврилишләрлә даим јанашы олараг,



мөвчүд капиталын гижмөтдөн дүшмөсіндөн, үмүмү рәгабәт мү-баризәсіндөн, јалныз мүһафизә олунмаг хатиринә вә мөһв олмаг тәһлүкәси гаршысында истәһсалы тәкмилләшдирмәк вә онун миҗјасыны кенишләндирмәк зәрурәтиндөн ирәли кәлир. Буна көрә дә базар даим кенишләнмәлидир; беләликлә дә базар әла-гәләри вә бунлары мүәјјән едән шәртләр кетдикчә даһа артыг дәрәчәдә елә бир тәбии ганун характери алыр ки, о, истәһсал-чылардан асылы олмур; һәммин әлагәләр кетдикчә даһа аз дәрә-чәдә нәзарәт алтына алына билир. Дахили зиддијјәт харичи ис-тәһсал сәһәсинин кенишләнмәсіндә һәлл олунмаға чан атыр. Лакин мөһсулдар гүввә нә гәдәр чох инкишаф едирсә, истәһлак мүнасибәтләринин дар әсасына бир о гәдәр чох зидд чыхыр. Зид-дијјәтләрлә долу олан һәммин әсас үзәриндә һеч дә бир зиддијјәт дејилдир ки, капитал артығы кетдикчә чохалан әһали артығы илә әлагәдардыр, чүнки артыг капитал артыг әһали илә бир-ләшдирилдикдә, истәһсал едилән изафи дәјәр күтләси артмыш олардыса да, лакин мөһз буна көрә һәммин изафи дәјәрин истәһ-сал едилдији шәраитлә онун реаллашдырылдығы шәраит ара-сындакы зиддијјәт дә артмыш оларды.

Әкәр мүәјјән бир мәнфәәт нормасы мәлүмдурса, онда һәми-шә мәнфәәт күтләси аванс едилмиш капиталын кәмијјәтиндөн асылыдыр. Бу һалда јығым исә, һәммин күтләнин капитала чеври-лән һиссәси илә мүәјјән олунур. Лакин бу һиссә мәнфәәтин ка-питалистләр тәрәфиндән истәһлак едилмиш кәлир чыхылмагла јердә галан һиссәсинә бәрәбәр олдуғуна көрә, һәммин һиссә тәкчә һәммин күтләнин дәјәриндән дејил, һабелә капиталистин бу һис-сәјә сатын ала биләчәји әмтәәләрин учузлуғундан асылыдыр; бу әмтәәләр гисмән онун истәһлакына, — онун кәлиринә, — гисмән дә онун сабит капиталына дахил олур (бурада әмәк һаггы мәлүм фәрз едилир).

Фәһләнин һәрәкәтә кәтирдиди, дәјәрини өзүнүн әмәји илә сахладығы вә јенидән мөһсулда мејдана чыхмаға мөчбур етдији капитал күтләси бу фәһләнин әләвә етдији дәјәрдән тамамилә фәрглидир. Әкәр капитал күтләси = 1 000 вә әләвә едилән әмәк = = 100 оларса, онда тәкрар истәһсал едилмиш капитал = 1 100 олар. Әкәр күтлә = 100 вә әләвә едилән әмәк = 20 оларса, онда тәкрар истәһсал едилән капитал = 120 олар. Мәнфәәт нормасы биринчи һалда = 10%, икинчи һалда = 20% олур. Лакин 20-дән јығылана нисбәтән 100-дән јығылан даһа чох олар. Веләликлә дә капитал ахыны даһа дә бөјүјүр (мөһсулдар гүввәнин јүксәлмәси нәтичәсіндә гижмөтдөн дүшмәјини биз бир кәнара гојурур) вә ја мәнфәәт нормасынын јүксәклијинә пропорционал сурәтдә дејил, һәммин капиталын тәшкил етдији күтләјә пропорционал сурәтдә јығылыр. Әмәк мөһсулдар олмаса да, иш күнү чох узун олдуғда, јүксәк изафи дәјәр нормасына әсасланан јүксәк мәнфәәт нормасы мөвчүд ола биләр; әмәјин мөһсулдар олмамасына бахмајарар,

Јүксәк мәнфәәт нормасы Һә көрә мөвчуд ола биләр ки, фәһләләрин тәләбаты чох чүз'идир вә бунун нәтиҗәсиндә орта әмәк һаггы чох ашағыдыр. Ашағы әмәк һаггына мұвафиг олараг фәһләләрдә енеркија да олмајачагдыр. Јүксәк мәнфәәт нормасы олмасына бахмајараг, бурада капитал јығымы јаваш кедир. Әһали артмыр, фәһләнин алдығы әмәк һаггы аздырса да, мәһсулун баша кәлмәси үчүн сәрф едилән иш вахты узундур.

Мәнфәәт нормасынын азалмасына сәбәб фәһләнин аз истисмар едилмәси дејилдир, сәбәб тәтбиг едилән капиталла көрә үмүмийјәтлә нисбәтән аз әмәк тәтбиг едилмәсидир.

Әкәр, көстәрдијимиз кими, мәнфәәт нормасынын азалмасы мәнфәәт күтләсинин артмасы илә бир заманда баш верирсә, онда капиталист иллик әмәк мәһсулунун чох һиссәсини капитал категоријасында (истеһлак едилмиш капиталын өдәнилмәси кими) вә нисбәтән аз һиссәсини мәнфәәт категоријасында мәнимсәјәчәкдир. Бурадан кешиш Чалмерсин белә бир фантазијасы ирәли кәлир ки, куја капиталистләр иллик мәһсулун нә гәдәр аз күтләсини, капитал кими хәрчләјирләрсә, бир о гәдәр чох мәнфәәт көтүрүрләр, һәм дә дөвләт килсәси изафи мәһсулун хејли һиссәсинин капиталлашдырылмасына дејил, истеһлак едилмәсинә гајғы көстәрмәк үчүн онларын көмәјинә кәлир. Бу кешиш сәбәблә нәтиҗәни гарышдырыр. Бир дә ахы мәнфәәт күтләси һәтта норма аз олдугда да, сәрф едилмиш капиталын кәмијјәти илә бирликдә артыр. Лакин бу ејни заманда капиталын тәмәркүзләшмәси үчүн шәрт олур, чүнки инди истеһсал шәраити бөјүк капиталлар тәтбиг олунмасыны тәләб едир. Бу һәмчинин капиталын мәркәзләшмәси үчүн, јә'ни хырда капиталистләри ири капиталистләрин удмасы вә хырда капиталистләрин өз капиталларыны итирмәси үчүн дә шәрт олур. Бу јенә дә әмәк шәртләринин истеһсалчылардан ајрылмасыдыр, һәрчәнд икинчи дәрәҗәли бир ајрылмадыр; һәммин истеһсалчылар сырасына исә бу хырда капиталистләр дә һәлә јенә дахилдир, чүнки онларын өз әмәји һәлә дә мүәјјән рол ојнајыр; капиталистин әмәји онун капиталынын кәмијјәтинә, јә'ни онун капиталистлији дәрәҗәсинә үмүмийјәтлә тәрс нисбәтдәдир. Әмәк шәртләринин, бир тәрәфдән, истеһсалчылардан ајрылмасы демәк олан, диқәр тәрәфдән, капитал анлајышыны тәшкил едән һәммин ајрылма илкин јығымла бирликдә башланыр (I китаб, XXIV фәсил), сонра капиталын јығымында вә тәмәркүзләшмәсиндә даими бир просес кими тәзаһүр едир вә, нә һәјәт, бурада артыг мөвчуд капиталларын аз мигдар адамларын әлиндә мәркәзләшмәси вә бир чохларынын өз капиталларыны итирмәси шәклиндә ифадә олунур (инди мүлкијјәтдән мәһрум етмәк белә бир форма алыр). Әкәр мәркәзә гачма гүввәси илә јанашы олараг буна әкс мејләр даим јенидән мәркәздән говучу тә'сир көстәрмәсәјди, һәммин просес капиталист истеһсалыны тезликлә фәлакәтә кәтириб чыхарды.

## II. ИСТЕҢСАЛЫН КЕНИШЛЭНМƏСИ ИЛЭ ДЭЈЭРИН ӨЗ-ӨЗҮНЭ АРТМАСЫ АРАСЫНДА ТОГГУШМА.

Эмэјин ичтимаи мөһсулдар гүввəсинин инкишафы өзүнү ики шəкилдə көстөрир. Эввəлэн, артыг истеһсал едилмиш олан мөһсулдар гүввəлəрин кəмијјəтиндə, јени истеһсалын баш вердији истеһсал шəраитинин дəјəри һəчминдə вə күтлəсиндə, һабелə артыг јығылмыш олан мөһсулдар капиталын мүтлөг кəмијјəтиндə; икинчиси, бүтүн капитала көрə онун эмək һаггына хəрчлənөн һиссəсинин нисбəтэн чүз'и олмасында, јə'ни мə'лум капиталын дəјəрини тəкрар истеһсал етмək вə артырмаг үчүн, күтлəви истеһсал үчүн тəлəб олунан чанлы эмэјин нисбəтэн чүз'и олмасында. Бу исə ејни заманда капиталын тəмəркүзлəшмəсини нəзəрдə тутур.

Тəтбиг олунан иш гүввəси үзрə мөһсулдар гүввəнин инкишафы өзүнү јенə ики шəкилдə көстөрир: эввəлэн, изафи эмэјин артамасында, јə'ни иш гүввəсинин тəкрар истеһсалы үчүн тəлəб олунан зəрури иш вахтынын гысалмасында. Икинчиси, мə'лум капиталы һэрəkəтə кəтирмək үчүн үмүмијјəтлə тəтбиг олунан иш гүввəсинин мигдарынын (фəһлəлəрин сајынын) азалмасында.

Бу дəјишикликлəрин һэр икиси нəинки бирликдə давам едир, һабелə бир-бири үчүн гаршылыглы шəрт олур вə ејни бир ганунун ифадə олундуғу һадисəлəрдən ибарəт олур. Мəнфəэт нормасына исə онлар əкс истигамəтдə тə'сир көстөрир. Үмүми мəнфəэт күтлəси изафи дəјəрин үмүми күтлəсинə бəрəбəрдир, мəнфəэт нормасы  $= \frac{m}{K} = \frac{\text{изафи дəјэр}}{\text{бүтүн аванс едилмиш капитал}}$ . Лакин изафи дəјэр, онун үмүми мəблəғи, эввəлэн, онун нормасы илə, икинчиси дə, белə бир норма шəраитиндə ејни заманда тəтбиг едилэн эмэјин күтлəси илə, јахуд, — башга сөзлə десək, — дəјишən капиталын кəмијјəти илə мүəјјən олунур. Бир тəрəфдən, бир амил, изафи дəјэр нормасы артыр, дикəр тəрəфдən, о бири амил, фəһлəлəрин сајы (нисби вə ја мүтлөг мə'нада) азалыр. Мөһсулдар гүввəнин инкишафы тəтбиг едилэн эмэјин һаггы өдəнилэн һиссəсини азалтдыгда бу инкишаф изафи дəјэр нормасыны артырмагла, изафи дəјəри артырыр; бу инкишаф мə'лум капитал тəрəфиндən тəтбиг едилэн эмэјин үмүми күтлəсини азалтдыгча дикəр амили, фəһлəлəрин сајыны азалдыр; изафи дəјэр күтлəсини һасил етмək үчүн исə онун нормасыны фəһлəлəрин сајына вурмаг лазымдыр. Һэрəси күндə 12 саат ишлəјən ики фəһлə, һэрəси анчаг 2 саат ишлəјən 24 фəһлəнин вердији гəдər изафи дəјэр күтлəси верə билмəз, һəтта бир тək һавə илə долана билсə дə вə буна көрə өзлəри үчүн ишлəмəли олмасалар да јенə верə билмəз. Демəли, фəһлəлəрин сајыны азалтмағын јерини эмэјин истисмар едилмəси дəрəчəсини јүксəлтмək јолу илə долдурмагда бу чəһəтдən мүəјјən кечилмəз һəдлəр вардыр; буна көрə дə о, мəнфəэт нормасынын



азалмасыны, элбэттэ, лэнкидэ билэр, лакин ону арадан галдыра билмээ.

Демэли, капиталист истехсал үсулу инкишаф етдикчэ мәнфэет нормасы азалыр, һалбуки тәтбиг едилән капиталын күтләси артдыгда онун да күтләси артыр. Мә'лум норма олдуғу шәраитдә, капиталын артдығы мүтлөг күтлә бу капиталын һәммин вахтдакы кәмијјәтиндән асылыдыр. Лакин, дикәр тәрәфдән, әкәр бу кәмијјәт мә'лумдурса, онун артдығы нисбәт, онун артмасы нормасы мәнфәет нормасындан асылыдыр. Мәһсулдар гүввәнин артмасы (бу да, кәстәрдијимиз кими, бундан әләвә, даим мөвчуд капиталын гијмәтдән дүшмәси илә бирликдә давам едир) капиталын дөјөр кәмијјәтини анчаг бу шәртлә билаваситә артыра биләр ки, мәнфәет нормасыны артырмагла, иллик мәһсулун дөјәринин јенидән капиталла чеврилән һиссәсини артырсын. Мәсәлә әмәјин мәһсулдар гүввәси үзәриндә олдугда (чүнки мөвчуд капиталын *дөјәриннә* бу мәһсулдар гүввәнин билаваситә һеч бир дәхли јохдур), капитал дөјәринин артмасы анчаг о һалда ола биләр ки, мәһсулдар гүввәнин артмасы нәтичәсиндә ја нисби изафи дөјөр артсын, ја да сабит капиталын дөјәри азалсын, демәли, ја иш гүввәсинин тәкрар истехсалына, ја да сабит капиталын үнсүрләринә дахил олан әмтәәләр учузлашсын. Лакин бунларын һәр икиси илә јанашы олараг мөвчуд капитал гијмәтдән дүшүр, һәр икиси илә јанашы олараг сабит капиталла көрә дөјишән капитал нисби олараг азалыр. Бунларын һәр икиси мәнфәет нормасынын азалмасы үчүн шәрт олур вә бу азалманы ләнкидир. Сонра, мәнфәет нормасынын артмасы әмәјә олан тәләби артырдығына көрә, фәһлә әһалинин артмасына вә бунунла бирликдә истисмар үчүн јарарлы олан материалын артмасына тә'сир кәстәрир ки, капиталы капитал едән дә анчаг бу материалдыр.

Лакин әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафы истехлак дөјәрләринин күтләсини вә мүхтәлифлијини артырараг; мөвчуд капитал дөјәрин артмасына долајы јолла көмәк едир; бу истехлак дөјәрләриндә исә ејни бир мүбадилә дөјәри тәмсил олунмушдур вә јенә бу истехлак дөјәрләри капиталын мадди субстратыны, онун чисми үнсүрләрини, сабит капиталын билаваситә, дөјишән капиталын исә һәр һалда долајысы илә ибарәт олдуғу реал чисимләри тәшкил едир. Әввәлки капиталла вә әввәлки әмәклә даһа чох шеј истехсал едилир вә бу шејләр өз мүбадилә дөјәриндән асылы олмајараг, капиталла чеврилә биләр, — бу шејләр әләвә әмәји вә, демәли, әләвә изафи әмәји дә һопдура биләр вә, беләликлә, әләвә капитал тәшкил едә биләр. Капиталын сәрәнчамында ола биләчәк әмәјин күтләси бу капиталын дөјәриндән дејил, хаммал вә јардымчы материалларын, машынларын вә әсас капитал үнсүрләринин, јашајыш васитәләринин күтләсиндән, — һәр һансы дөјәрдә капиталын ибарәт олдуғу шејләрин һамысын-

дан асылыдыр. Беләликлә, тәтбиг едилән әмәјин вә буна көрә дә һәмчинин изафи әмәјин күтләси артдығы заман, тәкрар истәһсал едилән капиталын дәјәри вә бу дәјәрә јени гатылан әләвә дәјәр дә артыр.

Лакин јығым просесинә дахил олан бу ики моментин һеч бирини анчаг бир-бирилә јанашы сакитчә варлыг һалында, Рикардонун өјрәндији һалында тәтдиг етмәк олмаз; бунларда зиддијјәт вардыр вә бу зиддијјәт бир-биринә зидд мејлләрдә вә һадисәләрдә мејдана чыхыр. Бир-биринә әкс тә'сир көстәрән амилләр ејни заманда бир-биринә гаршы фәалијјәт көстәрир.

Фәһлә әһалинин һәгигәтән артмасы мејлләри илә, бүтүн ичтимаи мәнсулун бир капитал кими ишләјән һиссәсинин артмасындан ирәли кәлән бу мејлләрлә бир заманда, әһали артыглығы јарадан амилләр фәалијјәт көстәрир ки, бу әһали артыглығы да анчаг нисбидир.

Мәнфәәт нормасынын азалмасы илә бир заманда капиталларын күтләси артыр вә бунунла бирликдә мөвчуд капитал гијмәтдән дүшүр, бу исә мәнфәәт нормасынын азалмасыны ләнкидир вә капитал дәјәри сүр'әтлә јығмаг мејли доғурур.

Мәнсулдар гүввәнин инкишафы илә бир заманда капиталын даһа јүксәк гурулушу, сабит һиссәјә көрә дәјишән һиссәнин нисби олараг азалмасы инкишаф едир.

Бу мүхтәлиф тә'сирләр каһ мөкан е'тибарилә башлыча олараг бир-бирилә јанашы, каһ да заман е'тибарилә башлыча олараг бир-биринин ардынча мејдана чыхыр; бир-биринә әкс тә'сир көстәрән амилләрин тоғушмасы вахташыры олараг бөһранлар доғурур. Бөһранлар мөвчуд зиддијјәтләрин һәмишә анчаг мүвәггәти зоракы һәллиндән позулмуш мүвазинәти бир аныға бәрпа едән зоракы партлајышлардан ибарәт олур.

Зиддијјәт, ән үмуми формада ифадә едиләрсә, ондан ибарәтдир ки, капиталист истәһсал үсулуна хас олан мејл мәнсулдар гүввәләри дәјәрдән вә бундакы изафи дәјәрдән асылы олмајараг, һабелә капиталист истәһсалынын давам етдији ичтимаи мүнәсибәтләрдән асылы олмајараг мүтләг мә'нада инкишаф етдирмәкдир; һалбуки, диқәр тәрәфдән, онун мәгсәди мөвчуд капитал дәјәри сахламагдан вә ону мүмкүн гәдәр даһа чох артырмагдан (јә'ни бу дәјәрин даим сүр'әтләнән шәкилдә артмасындан) ибарәтдир. Капиталист истәһсал үсулунун спесифик хүсусијјәти, әлдә олан капитал дәјәрдән бу дәјәри мүмкүн гәдәр даһа чох артырмаг үчүн бир васитә кими истифадә етмәкдән ибарәтдир. Буна наил олмаг үчүн онун ишләтдији методлар мәнфәәт нормасынын азалмасына, әлдә олан капиталын гијмәтдән дүшмәсинә вә истәһсал едилмиш олан мәнсулдар гүввәләр һесабына әмәјин мәнсулдар гүввәләринин инкишаф етмәсинә доғру апарыр.

Мөвчуд капиталын вахташыры гиҗмәтдән дүшмәси, — капиталист истехсал үсулунун бу имманент васитәси, мәнфәәт нормасынын азалмасыны ләнкитмәжә вә јени капитал јаратмаг јолу илә капитал дәјәрин јығымыны сүр'әтләндримәжә хидмәт едән һәмин васитә, — капиталын тәдавул вә тәкрат истехсалы просесинин давам етдији гәрарлашмыш мүнәсибәтләри позур вә буна көрә дә истехсал просесиндә гәфләтән ләнкимәләр вә бөһранлар баш вермәси илә јанашы кедир.

Мәһсулдар гүввәләрин инкишафы илә бирликдә сабит капиталла көрә дәјишән капиталын нисби олараг азалмасы фәһлә әһалинин артмасы үчүн стимул јарадыр вә ејни заманда даим сүн'и сурәтдә әһали артыглыгы төрәдир. Дәјәр чәһәтдән бахылан капитал јығымы мәнфәәт нормасынын азалмасы нәтичәсиндә ләнкијир вә ејни заманда истехлак дәјәрләри јығымы даһа чох сүр'әтләнир, истехлак дәјәрләри јығымынын сүр'әтләнмәси исә дәјәр чәһәтдән бахылан јығымын кедишинин сүр'әтләнмәсинә доғру апарыр.

Капиталист истехсалы бу имманент һәдләрдән кәнара чыхмаға даим чалышыр, лакин һәмин һәдләри о анчаг елә васитәләрин көмәји илә ашыр ки, бунлар онун гаршысына бу һәдләри јенидән гојур, һәм дә даһа бөјүк мигјасда гојур.

Капиталист истехсалынын *әсил һәдди капитал өзүдүр*, бу исә о демәкдир ки, капитал вә онун дәјәринин өз-өзүнә артмасы истехсалын башланғыч вә сон нөгтәсидир, онун нијјәти вә мәгсәдидир; истехсал анчаг *капитал* үчүн апарылан истехсалдыр, нәнки әксинә: истехсал васитәләри садәчә олараг истехсалчылар *чәмијјәтинин* јашајыш просесини даим кенишләндримәк васитәләри дејилдир. Истехсалчылар күтләсинин мүлкијјәтдән мәһрум едилмәси вә јохсуллашмасы әсасында капитал дәјәринин мәнз сахланмасынын вә артмасынын һәдләри, мәнз бу һәдләр капиталын өз мәгсәдинә чатмаг үчүн тәтбиг етмәжә мәчбур олдуғу вә истехсалы һәдсиз дәрәчә кенишләндримәжә, ичтимаи мәһсулдар гүввәләри мүтләг инкишаф етдирмәжә чалышан, истехсалы мүстәгил бир мәгсәд кими өз гаршысына гојан истехсал методларына даим зидд чыхыр. Васитә — ичтимаи мәһсулдар гүввәләрин һәдсиз инкишафы — мәһдуд мәгсәдлә — мөвчуд капиталын дәјәринин артырылмасы илә даим тоғушур. Буна көрә дә әкәр капиталист истехсал үсулу мадди мәһсулдар гүввәни инкишаф етдирмәк үчүн вә бу гүввәжә мувафиг үмумдүнја базары јаратмаг үчүн тарихи васитәдирсә, онда о ејни заманда өзүнүн белә бир тарихи вәзифәси илә өзүнә хас олан ичтимаи истехсал мүнәсибәтләри арасында даими бир зиддијјәт тәшкил едир.

### III. ӘҖАЛИ АРТЫГЛЫҖЫ ИЛӘ ЈАНАШЫ КАПИТАЛ АРТЫГЛЫҖЫ.

Мәнфәәт нормасы азалдыгда, әмәји мәһсулдар шәкилдә тәтбиг етмәк үчүн ајрыча бир капиталистә лазым олан, — истәр үмумијјәтлә әмәји истисмар етмәк үчүн, истәрсә тәтбиг едилән иш вахты-



нын эмтээ истехсалындан өтрү зэрури вахт олмасы үчүн, эмтээ истехсалындан өтрү ичтимай зэрури олан орта иш вахтындан артыг олмамасы үчүн лазым кэлэн минимум капитал артыр. Ејни заманда тэмэркүзлөшмө артыр, чүнки мүэјјөн һөддөн сонра, мәнфээт нормасы јүксөк олмајан ири капитал, мәнфээт нормасы јүксөк олан кичик капиталла нисбөтөн даһа сүр'өтлө артыр. Артмагда олан бу тэмэркүзлөшмөнин өзү мүэјјөн сәвијјәе чатдыгда мәнфээт нормасынын јенидән азалмасына сәбөб олур. Бунун нәтичәсиндә чохла хырда дағыныг капиталлар авантуралар јолуна: еһтикар, шишир-дилмиш кредит вә сәһмдар әмәлијјатлары, бөһранлар јолуна сөвг едилир. Капитал боллуғу дедикдә, әслиндә һәмишә елә капиталын боллуғу нәзәрдә тутулур ки, онун күтләси мәнфээт нормасынын азалмасыны тәнләшдирмир, — капиталын јени әмәлә кэлән тәзә төрәмәләри исә һәмишә белә олур, — ја да елә капиталларын боллуғу нәзәрдә тутулур ки, бунлар мүстәгил фәәлијјәт үчүн өзлүјјүндә кифәјәт олмадығына көрә, кредит формасында ири мүәссисә рәһбәрләринин сәрәнчамына верилир. Бу капитал боллуғу да нисби әһали артыглыгы доғуран ејни сәбәбләр нәтичәсиндә мејдана кәлир вә буна көрә дә һәмин боллуг нисби әһали артыглығыны тамамлајан бир һалдыр, һәрчәнд бунларын һәр икиси бир-биринә әкс гүтбләрдә олур: бир тәрәфдә — ишләмәјән капитал, диқәр тәрәфдә — ишләмәјән фәһлә әһали.

Буна көрә дә ајры-ајры әмтәәләрин дејил, капиталын ифрат истехсалы, — һәрчәнд капиталын ифрат истехсалына һәмишә әмтәәләрин дә ифрат истехсалы дахилдир, — капиталын ифрат јығымындан башга бир шеј демәк дејилдир. Бу ифрат јығымын нә демәк олдуғуну баша дүшмәк үчүн (онун даһа әтрафлы тәдгиги ашағыда вериләчәкдир) ону мүтләг бир ифрат јығым фәрз етмәк кифәјәтдир. Капиталын ифрат истехсалы нә заман мүтләг характердә оларды? һәм дә бу вә ја диқәр, јахуд бир нечә мүһүм истехсал даирәсинә јајылмаг дејил, бүтүн өз һәчми е'тибарилә мүтләг характердә олан, јә'ни бүтүн истехсал сәһәләрини әһатә едән ифрат истехсал нә заман мүтләг бир шеј оларды?

Капиталын ифрат истехсалы о һалда мүтләг характердә оларды ки, капиталист истехсалы мәгсәдләри үчүн әләвә капитал = 0 ола иди. Лакин капиталист истехсалынын мәгсәди капиталын дәјәрини артырмагдыр, јә'ни изафи әмәк мәнимсәмәкдир, изафи дәјәр, мәнфэәт истехсал етмәкдир. Демәли, әкәр капитал фәһлә әһалијә нисбөтөн о гәдәр артсајды ки, нә бу әһалинин вердији мүтләг иш вахтыны артырмаг, нә дә нисби изафи иш вахтыны јенишләндирмәк мүмкүн олмасын (бу ахырынчы һал әмәјә бу гәдәр бөјүк бир тәләб олдуғу, демәли, әмәк һаггынын артмаг мејли олдуғу бир шәрайтдә онсуз да јеринә јетирилә билмәзди), јә'ни әкәр артмыш олан капитал анчаг өзүнүн артмасындан әввәлки гәдәр вә ја һәтта ондан да аз изафи дәјәр күтләси истехсал етсин, онда капиталын мүтләг ифрат истехсалы баш верәрди, јә'ни капи-

тал  $K$  һәлә  $\Delta K$  мигдарында артмаздан әввәл нә гәдәр мәнфәәт истәһсал едирдисә, артмыш олан капитал  $K + \Delta K$  бундан артыг мәнфәәт истәһсал етмәзди вә ја һәтта бундан да аз мәнфәәт истәһсал едәрди. Һәр ики һалда үмуми мәнфәәт нормасы олдуғча вә гәфләтән азаларды, лакин бу дәфә — капиталын гурулушунда, мәһсулдар гүввәнин инкишафы үзүндән дејил, дәјишән капиталын пул дәјәринин артмасы үзүндән (әмәк һаггынын артмасы нәтичәсиндә) вә буна мұвафиг олараг изафи әмәјин зәрури әмәјә нисбәтинин азалмасы үзүндән әмәлә кәлән дәјишиклик нәтичәсиндә азаларды.

Һәгигәтдә иш елә бир шәкил аларды ки, капиталын бир һиссәси тамамилә вә ја гисмән бош галарды (чүнки әввәлчә бу һиссә ишләмәкдә олан капиталы өз мөвгәјиндән сыхышдырыб чыхармалы оларды, — јалһыз бу һалда һәмин һиссә өз дәјәрини үмумијәтлә артыра биләрди), диқәр һиссәси исә ишләмәјән вә ја анчаг јарыја гәдәр ишләјән капиталын тәзјиги алтында даһа ашағы мәнфәәт нормасы алмағла тәтбиг едиләрди. Һәм дә әләвә капиталын бир һиссәси көһнә капиталын јерини тутсајды, беләликлә дә бу көһнә капитал әләвә капиталда бир јер тутсајды, бунун фәрғи олмазды. Биз һәр һалда, бир тәрәфдән, әввәлки капитал мәбләғини, диқәр тәрәфдән, әләвә капитал мәбләғини көрәрдиқ. Бу һалда мәнфәәт нормасынын азалмасы илә јанашы олараг, мәнфәәт күтләси мүтләг мәһнада азаларды, чүнки бизим фәрз етдијимизә көрә, тәтбиг едилән иш гүввәсинин күтләси арта билмәзди вә изафи дәјәр нормасы да арта билмәзди, демәли, изафи дәјәр күтләси дә арта билмәзди. Азалмыш мәнфәәт күтләсини исә артмыш олан бүтүн капиталла нисбәтән һесабламағ лазым кәләрди. Лакин һәтта фәрз едилсә ки, ишләмәкдә олан капитал әввәлки мәнфәәт нормасы шәраитиндә тәтбиг олунмағда давам едир, демәли, мәнфәәт күтләси әввәлки кими галыр, јенә дә буну һәр һалда капиталын артмыш олан үмуми мәбләғинә нисбәтән һесабламағ лазым кәләрди ки, бу да јенә мәнфәәт нормасынын азалмасыны нәзәрдә тутур. Әкәр 1 000 мәбләғиндә бүтүн капитал 100 мәнфәәт кәтирирдисә вә артыб 1 500 оландан сонра да јенә әввәлки кими анчаг 100 мәнфәәт кәтирирсә, онда икинчи һалда 1 000 мәбләғиндә капитал анчаг  $66\frac{2}{3}$  мәбләғиндә мәнфәәт кәтирир. Әввәлки капиталын дәјәринин артмасы мүтләг мәһнада азаларды. Јени шәраитдә  $= 1\,000$  капитал әввәлләр  $= 666\frac{2}{3}$  капиталын вердијиндән артыг мәнфәәт вермәзди.

Лакин ајдындыр ки, әввәлки капиталын белә феһлән гүјмәтдән дүшмәси мүбаризәсиз кечмәзди, әләвә капитал  $\Delta K$  бир капитал кими ишләмәк имканыны мүбаризәсиз әлдә етмәзди. Мәнфәәт нормасы капиталын ифрат истәһсалындан ирәли кәлән рәғабәт сәјәсиндә олмајараг азаларды, әксинә, мәнфәәт нормасынын азалмасы вә капиталын ифрат истәһсалы ејни сәбәбләрдән ирәли кәлдијинә көрә рәғабәт мүбаризәси башланарды. Артыг ишләјән вә

Δ К-нын бир хиссэсинэ малик олан капиталистлэр буну аз-чох истифадэсиз сахлајардылар ки, өз эввэлки капиталыны гижмэтдэн салмасынлар вэ истехсал сахэсиндэ онун тутдуғу јери кичилтмэсинлэр, ја да онлар бу хиссэни елэ ишлэдэрдилэр ки, элавэ капиталын фэалијјэтсиз галмасы нэтичэлэрини, өзлэри үчүн мүвэггэти зэрэрлэ олса да, өз үзэрлэриндэн јени кэлэнлэрин үзэринэ, үмумијјэтлэ өз рэгиблэринин үзэринэ кечирсинлэр.

ΔК-нын јени эллэрэ кечэчэк хиссэси көһнө капитал һесабына өзүнэ јер тутмаға чалышарды вэ буна гисмэн наил оларды, чүнки о, көһнө капиталын бир хиссэсини фэалијјэтсиз гојарды, ону мәчбур едәрди ки, өз көһнө јерини бу хиссэјэ версин вэ ишэ анчаг гисмэн сәрф едилэн, ја да һеч сәрф едилмэјэн элавэ капитал јерини тутсун.

Капитал бир капитал кими ишлэмэли вэ өз дэјэри чөһөтдөн артмалы олдуғуна көрө, көһнө капиталын бир хиссэси һәр чүр шөрайтдэ јатыб галмалы вэ онун капитал олмаг хассэси дэ јатыб галмалыдыр. Мәһз һансы хиссэнин јатыб галмалы олдуғуну рэгабэт мүбаризэси һәлл едәрди. Иш нормал гајдада кетдикдэ рэгабэт, үмуми мәнфээт нормасынын тәнлэшмэсиндэ олдуғу кими, капиталистлэр синфинин ишдэ һәјата кечирилэн гардашлыг иттифагы кими өзүнү көстөрир, белэ ки, онлар үмуми гәнимэти һәр биринин гојдуғу хиссэјэ пропорционал сурәтдэ өз араларында бирликдэ бөлүшдүрүрлэр. Лакин мәсэлэ мәнфээтин дејил, зэрэрин бөлүшдүрүлмэси үзэриндэ олдуғуна көрө, һәр бири өз зэрэр пајыны мүмкүн гэдэр азалтмаға вэ буну башгасынын үзэринэ јыхмаға чалышыр. Бүтүн капиталистлэр синфи үчүн зэрэр лабүддүр. Лакин бундан һәр бир ајрыча капиталистин пајына нэ гэдэр дүшөчөјинэ, бу зэрэрин үмумијјэтлэ нэ гэдэрини һәр бир ајрыча капиталистин өз өһдэсинэ көтүрмэли олдуғуна кәлдикдэ, бу дөнүб күч вэ һијләкәрлик мәсэлэси олур вэ бу һалда рэгабэт бир-бирилә дүшмәнчилик едэн пешәкарларын мүбаризэсинэ чеврилир. Эввэллэр һәр бир ајрыча капиталист илэ бүтүн капиталистлэр синфинин мәнәфе бирлији рэгабэт васитэсилэ өзүнэ эмәли сурәтдэ һечэ јол ачырдыса, инди дэ бу мәнәфе экслији там ејни сурәтлэ өзүнү көстөрнр.

Бу тоғушма нэ јолла арадан галдырыла билэр вэ капиталист истехсалынын «сағлам» һәрәкәтинэ ујғун мүнәсибәтлэр нэ јолла јенидэн бәрпа едилэ билэр? Тоғушманы арадан галдырмағын үсулу, арадан галдырылмасындан бәһс олунан тоғушманын аш-кара чыхмасынын өзүндөдир. Бу үсул ондан ибарәтдир ки, өз дэјэри етибарилэ бүтүн элавэ капитал ΔК-ја, јаху, һеч олмәзса, онун бир хиссэсинэ бәрабәр олан капитал ишләдилмир вэ гисмән һәтта пуч едилир. Нәрчәнд тоғушманын өз шәрһиндән дәмәлүм олдуғу кими, белэ бир зэрэр ајры-ајры фәрди капиталлар арасында эсла бәрабәр сурәтдэ бөлүнмүр, онун бөлкүсүнү рэгабэт мүбаризэси һәлл едир, һәм дэ хүсуси имтијазлара вэ ја артыг эл-



дә едилмиш олан хүсуси мөвгеләрә мувафиг олараг зәрәр чох геј-ри-бәрабәр сурәтдә вә чох мүхтәлиф формаларда бөлүнүр, белә ки, бир капитал бош галыр, дикәри пуч олур, бир башгасы да анчаг нисби зәрәр чәкир вә ја анчаг мүвәггәти олараг гијмәтдән дүшүр вә и. а.

Лакин чох вә ја аз мигдар капиталын фәалијјәтсиз галмасы вә һәтта пуч едилмәси сәјәсиндә мувазинәт һәр бир шәраитдә бәрпа едиләрди. Бу гисмән капиталын мадди субстансијасына аид оларды, јә’ни истеһсал васитәләринин бир һиссәси, әсас капитал вә дөвријјә капиталы ишләмәзди, капитал кими фәалијјәт көстәрмәзди; истеһсала башламыш олан мүәссисәләрин бир һиссәси дајанарды. Бу чәһәтдән заман һәр шејә гаршы рәһмсиз олуб бүтүн истеһсал васитәләрини (торпагдан башга) писләшдирирсә дә, бурада, фәалијјәтин дајанмасы нәтичәсиндә, әслиндә истеһсал васитәләри хејли артыг дәрәчәдә дағыларды. Лакин бу чәһәтдән башлыча нәтичә ондан ибарәт оларды ки, һәмин истеһсал васитәләри даһа бир истеһсал васитәси кими ишләмәзди, — онларын бир истеһсал васитәси кими фәалијјәти аз-чох узун мүддәт кәсиләрди.

Лакин башлыча, һәм дә ән кәскин характерли дағыдычы тә’сир капиталда тохунарды, капиталда дәјәр хассәси олдуғуна көрә исә, — капитал *дәјәрләрә* тохунарды: капитал дәјәрин, садәчә олараг кәләчәкдә изафи дәјәрдән, мәнфәәтдән бир пәј алмаг вәсигәләри формасында олан, әслиндә истеһсал үчүн борч тәәһһүдләринин анчаг мүхтәлиф формаларыны тәмсил едән һиссәси, өзүндән көзләнилән кәлирләр азалдыгда, дәрһал гијмәтдән дүшүр. Нәгд гызыл вә күмүшүн бир һиссәси ишләдилмәмиш галыр, бир капитал кими ишләмир. Базарда олан әмтәәләрин бир һиссәси өз тәдавул вә тәкрат истеһсал просесини, анчаг өз гијмәтләри сон дәрәчә ашағы дүшдүкдә, демәли, һәмин һиссәнин тәмсил етдији капиталын гијмәтдән дүшмәси јолу илә давам етдирир. Ејнилә әсас капиталын үнсүрләри дә аз-чох гијмәтдән дүшүр. Буна о да әлавә олунур ки, гијмәтләрин бир-бирилә мүәјјән вә нәзәрдә тутулан нисбәтләрдә олмасы тәкрат истеһсал просеси үчүн шәртдир, буна көрә гијмәтләрин үмумән ашағы дүшмәси нәтичәсиндә тәкрат истеһсал дајаныр вә позулур. Тәкрат истеһсал просесинин белә позулмасы вә дајанмасы пулун тә’дијә васитәси олмаг функцијасыны, капитал инкишаф етдикчә инкишаф едән вә, көстәрилдији кими, гијмәтләрин фәрз едилмиш нисбәтләринә әсасланан бу функцијаны позур, тә’дијә тәәһһүдләри силсиләсини мүәјјән мүддәтә јүз јердән ғырыр, капиталла бирликдә инкишаф етмиш кредит системинин бурадан ирәли кәлән сарсынтысы үзүндән даһа да кәскинләшир вә, беләликлә, күчлү вә кәскин бөһранлара, гәфләтән мәчбури гијмәтдән дүшмә һалларына, тәкрат истеһсал просесинин һәгигәтән дајаныб позулмасына вә бунунла бирликдә тәкрат истеһсалын һәгигәтән азалмасына сәбәб олур.

Лакин ејни заманда башга амилләр дә тә'сир көстәрәрди. Истеһсалын дајанмасы фәһлә синфинин бир һиссәсини ишдән мәһрум едәрди вә бунун нәтичәсиндә фәһлә синфинин дикәр, ишләјән һиссәсини елә бир шәраитә саларды ки, һәмин һиссә әмәк һаггынын һәтта орта сәвијјәдән дә ашағы салынмасына разылашмалы оларды, — бу вәзијјәт капиталла мәнз елә бир тә'сир көстәрир ки, дејәсән орта әмәк һаггы шәраитиндә нисби вә ја мүтләг Һафә дәјәр артмышдыр. Чичәкләнмә дөврү фәһләләрин евләнмәсинә көмәк едәрди вә онларда ушаг өлүмүнү азалдарды — әһалинин нә дәрәчәдә олурса олсун һәгигәтән артмасы бу вәзијјәтлә әлағәдар олса да, бу вәзијјәт һәгигәтән ишләјән әһалинин артмасыны һеч дә нәзәрдә тутмур, лакин фәһләләрин капиталла мүнәсибәтинә тамамилә елә бир тә'сир көстәрир ки, дејәсән һәгигәтән ишләјән фәһләләрин сајы артмышдыр. Дикәр тәрәфдән, гијмәтләрин ашағы дүшмәси вә рәгабәт мүбаризәси һәр бир капиталисти үмумән бүтүн өз мәнсулунун фәрди дәјәрини јени машинлар, тәкмилләшдирилмиш јени әмәк методлары, јени комбинәсијалар тәтбиғ етмәк вәситәсилә һәмин мәнсулун үмуми дәјәриндән жүксәјә галдырмаға, јә'ни мә'лум мигдар әмәјин мәнсулдар гүввәсини жүксәлтмәјә, дәјишән капиталын сабит капиталла нисбәтини ашағы салмаға вә, беләликлә, фәһләләри ишдән чыхармаға, — сөзүн гысасы, сүн'и әһали артыглығы јаратмаға сөвг едәрди. Сонра, сабит капитал үнсүрләринин гијмәтдән дүшмәсинин өзү мәнфәәт нормасынын артмасына сәбәб олан бир үнсүр оларды. Тәтбиғ едилән сабит капиталын күтләси дәјишән капиталла нисбәтән артарды, лакин бу күтләнин дәјәри азала биләрди. Истеһсалын дајанмасы капиталист һудудлары дахилиндә онун сонралар кенишләнмәсини һазырлајарды.

Беләликлә дә, даирә јенидән кечилмиш оларды. Фәалијјәтин дајанмасы нәтичәсиндә капиталын гијмәтдән дүшән һиссәси өз әввәлки дәјәрини јенидән алмыш оларды. Һәм дә кенишләнән истеһсал шәраитиндә, кенишләнән базар шәраитиндә вә мәнсулдар гүввәнин жүксәлмиш олдуғу шәраитдә белә бир чыхылмаз дөвран јенә дә кечилмиш оларды.

Лакин һәтта бизим көтүрдүјүмүз ифрат фәрзијјә шәраитиндә дә капиталын мүтләг ифрат истеһсалы үмумијјәтлә мүтләг ифрат истеһсал дејилдир, истеһсал вәситәләринин мүтләг ифрат истеһсалы дејилдир. Бу ифрат истеһсал јалныз она көрә истеһсал вәситәләринин ифрат истеһсалыдыр ки, бунлар *капитал кими ишләјир* вә, демәли, өз күтләсинин артмасына мұвафиг олараг дәјәрин артмасыны, бу дәјәрин өз-өзүнә артмасыны тәләб едир, әләвә дәјәр јаратмалы олур.

Лакин, буна бахмајараг, бу јенә дә ифрат истеһсал оларды, чүнки капитал әмәји капиталист истеһсал просесинин «сағлам», «нормал» инкишафынын тәләб етдији дәрәчәдә истисмар едә билмәзди, елә бир дәрәчәдә истисмар едә билмәзди ки, тәтбиғ едилән

капиталын күтләси артдыгча, мәнфәәт күтләси дә һәр һалда артсын вә, демәли, имкан вермәсин ки, мәнфәәт нормасы капиталын артдығы дәрәчәдә азалсын вә хусусән мәнфәәт нормасы капиталын артмасындан даһа сүр'әтлә азалсын.

Капиталын ифрат истеһсалы һеч бир заман истеһсал васитәләринин, — эмәк васитәләринин вә јашајыш васитәләринин — ифрат истеһсалындан башга бир шеј демәк дејилдир, һәм дә бу васитәләр бир капитал кими фәалијјәт көстәрә билир, јәни мә'лум истисмар дәрәчәси шәраитиндә эмәјин истисмары үчүн тәтбиг едилә билир; бу истисмар дәрәчәсинин мүәјјән нөгтәдән ашағы дүшмәси исә, капиталист истеһсал просесинин позулмасына, онун дајанмасына, бөһранлара, капиталын дағылмасына сәбәб олур. Капиталын белә бир ифрат истеһсалы илә јанашы олараг аз-чох әһәмијјәтли дәрәчәдә нисби әһали артыглығы әмәлә кәлмәси арасында һеч бир зиддијјәт јохдур. Әмәјин мәһсулдар гүввәсини јүксәлдән, әмтәә мәһсуллары күтләсини артыран, базарлары кенишләндирән, һәм күтлә, һәм дә дәјәр е'тибарилә капитал јығымыны сүр'әтләндирән вә мәнфәәт нормасыны ашағы салан вәзијјәт нисби әһали артыглығы, фәһлә әһали артыглығы јаратмышдыр вә даим јаратмагдадыр, бу фәһләләр исә әмәјин истисмар дәрәчәси ашағы олдуғуна көрә артыг капитал тәрәфиндән тәтбиг едилмир, һалбуки онлар анчаг бу шәраитдә тәтбиг едилә биләрди, јахуд, һәр һалда, һәмин истисмар дәрәчәси шәраитиндә ашағы мәнфәәт нормасы верәчәкләринә көрә тәтбиг едилмир.

Әкәр капитал харичә көндәрилирсә, буна сәбәб онун өлкә дахилиндә эсла тәтбиг едилә билмәјечәји дејилдир. Буна сәбәб одур ки, харичдә о даһа јүксәк мәнфәәт нормасы илә тәтбиг едилә биләр. Лакин белә бир капитал ишләјән фәһлә әһали үчүн вә үмумијјәтлә һәмин өлкә үчүн мүтләг мә'нада артыг капиталдыр. О белә бир капитал олараг нисби артыг әһали илә јанашы мөвчуд олур вә бу да бир мисал олараг көстәрир ки, артыг капитал илә артыг әһали бир-бирилә јанашы мөвчуд олур вә гаршылыглы сурәтдә бир-биринин варлығы үчүн шәрт олур.

Дикәр тәрәфдән, јығымла әлагәдар олараг, мәнфәәт нормасынын азалмасы рәғабәт мүбаризәсинә лабүд сәбәб олур. Мәнфәәт нормасынын азалмасына әвәз олараг мәнфәәт күтләсинин артмасы анчаг чәмијјәтин бүтүн капиталы үчүн вә мөвчуд мүәссисәләрин саһибләри олан ири капиталистләр үчүн әһәмијјәтлидир. Мүстәгил ишләјән јени әлавә капитал белә бир әвәзин верилмәсини мүмкүн едәчәк шәраити тапмыр; белә бир шәраити о һәлә әлдә етмәлидир, буна көрә дә мәнфәәт нормасынын азалмасы капиталлар арасында рәғабәт мүбаризәси доғурур, нәинки әксинә. Бу рәғабәт мүбаризәси илә јанашы олараг, әлбәттә, эмәк һаггы мүвәггәти олараг артыр вә бунун нәтичәсиндә мәнфәәт нормасы мүвәггәти олараг бир даһа ашағы дүшүр. Әмтәәләрин ифрат истеһсалы, базарларын һәддиндән артыг долмасы да ејни һалы бү-



рузә верир. Капиталын мәгсәди тәләбаты өдәмәкдән дејил, мәнфәәт истеһсал етмәкдән ибарәт олдугуна көрә вә бу мәгсәдә анчаг, истеһсалын һәчмини мәһсуллар күтләси дејил, мәһсуллар күтләсини истеһсалын һәчми мүүјјән етдији методлар васитәсилә чатмаг мүмкүн олдугуна көрә, капиталист базиси үзәриндә истеһлакын мәһдуд һәчми илә бу имманент һәдләрдән кәнара чыхмаға даим чалышан истеһсал арасында һәмишә үјғунсузлуғ мејдана кәлмәлидир. Һәм дә ахы капитал әмтәәләрдән ибарәтдир, буна көрә дә капиталын ифрат истеһсалына әмтәәләрин ифрат истеһсалы да дахилдир. Бурадан белә марағлы бир һал мејдана чыхыр ки, әмтәәләрин ифрат истеһсалыны инкар едән игтисадчылар капиталын ифрат истеһсалыны гәбул едирләр. Үмуми ифрат истеһсал баш вермир, анчаг мүхтәлиф истеһсал саһәләри арасындакы пропорсијанын позулмасы баш верир, дедикләри заман бу анчаг о демәкдир ки, капиталист истеһсалы шәраитиндә ајры-ајры истеһсал саһәләринин пропорционаллығы даими бир просес кими диспропорционаллыгдан ирәли кәлир, чүнки бурада бир там олмаг етибарилә истеһсалын гаршылығлы әләгәси, истеһсалда фәалијјәт кәстәрән шәхсләрә онларын коллектив зәкасы илә дәрк едилмиш олан вә буна көрә һәмин зәканын һекмранлығы алтында олараг истеһсал просесини онларын үмуми нәзарәтинә табә едән бир ганун кими дејил, кор бир ганун кими гәбул етдирилир. Сонра, бунула да тәләб едирләр ки, капиталист истеһсал үсулунун инкишаф етмәмиш олдугу өлкәләрдә истеһлак вә истеһсал капиталист истеһсал үсулу өлкәләринә хас олан бир пилләдә дурсун. Әкәр, ифрат истеһсал анчаг нисбидир, дејирләрсә, бу тамамилә доғрудур; лакин бүтүн капиталист истеһсал үсулу анчаг нисби бир истеһсал үсулудур вә онун һәдләри мүтләг дејилдир, лакин онун үчүн, онун базиси үзәриндә мүтләгдир. Јохса нечә ола биләрди ки, халг күтләсинин еһтијачы олан әмтәәләрә тәләб олмасын вә нечә ола биләрди ки, езинин ичиндә фәһләләрә орта мигдарда зәрури јашајыш васитәләри верә билмәк үчүн бу тәләби харичдә, узаг базарларда ахтармаг лазым кәлсин? Чүнки анчаг бу спесифик, капиталист гаршылығлы мүнәсибәтләри шәраитиндә артыг мәһсулун алдығы форма сајәсиндә онун саһиби буну анчаг о һалда истеһлака верә биләр ки, һәмин мәһсул өз саһиби үчүн јенидән капитала чеврилсин. Нәһајәт, әкәр капиталистләрин өз әмтәәләрини өз араларында анчаг мүбадилә етмәләри вә бунлары истеһлак етмәләри кифајәтдир, дејирләрсә, онда капиталист истеһсалынын үмуми характерини унудурлар, јаддан чыхарырлар ки, мәсәлә капиталын истеһлакы үзәриндә дејил, онун дәјәринин артмасы үзәриндәдир. Бир сөзлә, ашкар ифрат истеһсал һалларына (бүтүн етиразлара бахмајараг, мөвчуд олан һаллара) гаршы бүтүн етиразлар ондан ибарәтдир ки, *капиталист истеһсалынын һәдләри үмумијјәтлә истеһсалын* һәдләри дејилдир, она көрә бу спесифик, капиталист истеһсал үсулунун да һәдләри дејилдир. Лакин бу капиталист ис-

теһсал үсулунун зиддиҗәти мәһз сунун мәһсулдар *гүввәләри* мүтлэг мәһнада инкишаф етдирмәк меҗлиндәдир, бу инкишаф исә ичәрисиндә капиталын һәрәкәт етдиҗи вә јеканә һәрәкәт едә биләчәҗи специфик истеһсал *шәраити* илә даим тоггушур.

Мәсәлә онда деҗилдир ки, јашаҗыш васитәләри мөвчуд әһали-јә нисбәтән олдугча чох истеһсал едилип. Әксинә. Јашаҗыш васитәләри, әһали күтләсинин јахшы вә инсанчасына јашаја билмәси үчүн олдугча аз истеһсал едилип.

Мәсәлә онда деҗилдир ки, истеһсал васитәләри әһалинин иш габилиҗәтли һиссәсини мәшғул етмәк үчүн лазым кәлдијиндән артыг истеһсал едилип. Әксинә. Әввәлән, әһали ичәрисиндә феһлән ишә габил олмајан хеҗли бөјүк бир һиссә әмәлә кәлип ки, бу һиссә шәраит үзүндән башгаларынын әмәјини истисмар етмәјә вә ја анчаг мискин бир истеһсал үсулу шәраитиндә иш һесаб едилә биләчәк ишләрлә мәшғул олмаға мәчбурдур. Икинчиси, истеһсал васитәләри о гәдәр истеһсал едилмир ки, әмәк габилиҗәти олан бүтүн әһали ән мәһсулдар шәраитдә ишләјә билсин, демәли, иш вахты әрзиндә тәтбиг едилән сабит капиталын күтләси вә сәмә-рәлилиҗи сәјәсиндә бу әһалинин мүтлэг иш вахты ғысалсын.

Јакин вахташыры олараг әмәк васитәләри вә јашаҗыш васитәләри фәһләләрин мүәјјән мәнфәәт нормасы верә биләчәк истисмары васитәләри кими ишләдилә биләчәјиндән чох артыг истеһсал едилип. Әмтәәләр о гәдәр чох истеһсал едилип ки, бу әмтәәләрдә олан дәјәри вә бу дәјәрдә олан изафи дәјәри капиталист истеһсалынын мүәјјән етдиҗи бөлкү шәраитиндә вә истеһлак мүнәсибәтләри дахилиндә реаллашдырыб јени капиталә чевирмәк мүмкүн олмур, јәни бу просес даим тәкрарланан партлаҗышлар олмадан давам едә билмир.

Мәсәлә онда деҗилдир ки, сәрвәт олдугча чох истеһсал едилип. Мәсәлә бундадыр ки, зиддиҗәтли, капиталист формаларында вахташыры олдугча чох сәрвәт истеһсал едилип.

Капиталист истеһсал үсулунун һәдди:

1) Бунда мејдана чыхыр ки, әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишафы нәтичәсиндә мәнфәәт нормасынын азалмасы мүәјјән нөг-тәдә әмәјин мәһсулдар гүввәсинин өз инкишафы илә ән кәскин сурәтдә тоггушан вә буна көрә дә һәмишә бөһранлар васитәсилә арадан галдырылмалы олан бир ганундур.

2) Бунда мејдана чыхыр ки, истеһсалын кенишләнмәсини вә ја кичилмәсини истеһсалын ичтимаи тәләбата, ичтимаи чәһәтдән инкишаф етмиш инсанларын тәләбатына нисбәти мүәјјән етмир, һаггы өдәнилмәмиш әмәјин мәнимсәнилмәси вә һаггы өдәнилмәмиш бу әмәјин үмумиҗәтлә маддиләшмиш әмәјә нисбәти мүәјјән едир, јахуд, капиталистчәсинә десәк, мәнфәәт вә бу мәнфәәтин тәтбиг едилән капиталә нисбәти, демәли, мәнфәәт нормасынын мәһлүм сәвијјәси мүәјјән едир. Буна көрә дә капиталист истеһсалынын һәдләри артыг елә бир кенишләнмә дәрәчәсиндә тә-

сир көстөрир ки, бу кенишләнмә дәрәчәси башга шәраитдә, әксинә, сон дәрәчә кифајәтсиз оларды. Истәһсал тәләбатын өдәнилмәси тәләб етдикдә дејил, мәнфәәт истәһсалы вә онун реаллашдырылмасы тәләб етдикдә дајаныр.

Әкәр мәнфәәт нормасы азалырса, онда, бир тәрәфдән, капиталын гүввәләри чалышыр ки, ајрыча бир капиталист тәкмилләшдирилмиш методлар вә с. васитәсилә өз әмтәәләри ваһидинин фәрди дәјәрини бунларын орта ичтимаи дәјәриндән ашағы салсын вә, беләликлә, мөвчуд базар гижмәти шәраитиндә бир гәдәр әләвә мәнфәәт көтүрсүн; диқәр тәрәфдән, еһтиқар мејдана кәлир ки, бу да һеч олмасса мүәјјән әләвә мәнфәәт, онун үмуми орта сәвијјәсиндән асылы олмајан вә бундан јүксәкдә дуран әләвә мәнфәәт көтүрүлмәсини тәмин етмәк үчүн гызғын сурәтдә јени истәһсал методлары, капитал гојулушу үчүн јени саһәләр, јени авантуралар ахтармагдан ибарәт әлверишли шәраит тапыр.

Мәнфәәт нормасынын, јәни нисби капитал артымынын, һәр шејдән әввәл, капиталын мүстәгил сурәтдә группашан бүтүн јени шахәләри үчүн бөјүк әһәмијјәти вардыр. Һәм дә әкәр капитал әмәлә кәтирмәк, өзүнүн мәнфәәт күтләси мәнфәәт нормасындан јүксәк олан анчаг бир нечә ири капиталга гисмәт олсајды, онда истәһсалы чанландыран һәвәс үмумијјәтлә сөнмүш оларды. Истәһсал јухуја кедәрди. Мәнфәәт нормасы капиталист истәһсалынын һәрәкәтвечи гүввәсидир; анчаг мәнфәәтлә истәһсал едилә билән шеј вә анчаг мәнфәәтлә истәһсал едилдији дәрәчәдә истәһсал едилир. Мәнфәәт нормасынын азалмасы гаршысында инкилис игтисадчыларынын горхуја дүшмәси дә бурадан ирәли кәлир. Әкәр бунун тәкчә мүмкүн олмасы өзү Рикардону горхуја салырса, бу онун капиталист истәһсалы шәраитини мәнһз дәриндән анладығыны көстәрир. Рикардону нәјин үстүндә төһмәтләндирирдиләрсә, мәнһз бу өзү онун ән әһәмијјәтли чәһәтини тәшкіл едир: о, капиталист истәһсалыны тәдгиг едәркән, «инсанларын» тәләји гајғысына галмајараг, мәһсулдар гүввәләрин инкишафы нә гәдәр инсан гурбаны вә капитал *дәјәрләри* гурбаны баһасына әлдә едилсә дә, анчаг һәмин гүввәләрин инкишафына диггәт верир. Ичтимаи әмәјин мәһсулдар гүввәләринин инкишафы — капиталын тарихи вәзифәси вә она һагг газандырылмасыдыр. Мәнһз бунунла о шүүрсуз олараг даһа јүксәк истәһсал формасы үчүн мадди шәраит ја-радыр. Рикардону нараһат едән будур ки, истәһсалын өз инкишафы капиталист истәһсалы үчүн бир стимул олан, ејни заманда јығым үчүн шәрт вә һәрәкәтвечи олан мәнфәәт нормасына гаршы тәһлүкә төрәдир. Бурада кәмијјәт нисбәти исә һәр шејдир. Һәгигәтдә бунун әсасыны, онун анчаг тутгун шәкилдә һисс етдији даһа дәрин бир шеј тәшкіл едир. Бунда халис игтисади шәкилдә, јәни буржуа нөгтеји-нәзәриндән, капиталист анлајышы чәрчивәсиндә, капиталист истәһсалынын өз нөгтеји-нәзәриндән бу истәһсалын мәһдудлуғу, онун нисбилији ашқара чыхыр, белә бир һал ашқара



чыхыр ки, бу истеһсал мүтлэг бир истеһсал үсулу дежилдир, истеһсалын мадди шэраити инкишафынын мүэјјән мөһдуд бир дөврүнә мүвафиг олан анчаг тарихи бир истеһсал үсулудур.

#### IV. ЭЛАВЭЛЭР.

Эмөјин мөһсулдар гүввәси мүхтәлиф сәнаје саһәләриндә чох гејри-бәрабәр инкишаф етдијинә, һәм дә тәкчә дәрәчә етибарилә гејри-бәрабәр дејил, чох заман әкс истигамәтдә инкишаф етдијинә көрә, бурадан о нәтичә чыхыр ки, мәнфәетин (= изафи дәјәрини) орта күтләси ән габагчыл сәнаје саһәләриндә мөһсулдар гүввәсини инкишафына әсасән көзләнилә биләчәји сәвијјәдән хејли ашағы олмалыдыр. Мүхтәлиф сәнаје саһәләриндә мөһсулдар гүввәсини јалныз чох мүхтәлиф пропорсијаларда дејил, һабелә чох заман әкс истигамәтдә инкишаф етмәси нәинки јалныз рәгабәт һәрч-мәрчлијиндән вә буржуа истеһсал үсулунун спесификлијиндән ирәли кәлир. Әмәк мөһсулдарлығы тәбии шэраитлә дә әлағәдардыр, ичтимаи шэраитдән асылы олан мөһсулдарлығы јүксәлдикчә, тәбии шэраитин мөһсулдарлығы чох вахт азалыр. Бурадан да һәммин мүхтәлиф даирәләрдә һәрәкәтин бир-биринә әкс характердә олмасы ирәли кәлир: бәзиләриндә тәрәгги, бәзиләриндә исә тәнәззүл. Һеч олмаса, мәсәлән, хам материалларын чох һиссәси мигдарынын асылы олдуғу илин фәсилләри тәсирини, мешәләрин гирылмасыны, даш көмүр мөдәнләринин, дөмир мөдәнләринин түкәнмәсини вә и. а. хатырлатмағ олар.

Әкәр сабит капиталын дөвријјә һиссәси, хаммал вә и. а., өз күтләси етибарилә эмөјин мөһсулдар гүввәсинин инкишафына пропорсионал олараг даим артырса, әсас капитал, биналар, ма­шынлар, ишыг, истилик гурғулары вә с. башга вәзијјәтдәдир. Ма­шынларын һәчми артдыгда, бунлар мүтләг мөнада баһалашырса да, нисби мөнада учузлашыр. Әкәр беш фәһлә әввәлкиндән он дөфә артыг әмтәә истеһсал едирсә, бунун нәтичәсиндә әсас капи­тала чәкилән һәрч он дөфә артмыр; мөһсулдар гүввә инкишаф ет­дикчә сабит капиталын бу һиссәсинин дәјәри артырса да, бу дәјәр һеч дә белә бир пропорсијада артмыр. Мәнфәәт нормасынын азал­масында ифадә олундуғу шәкилдә сабит капиталын дәјишән ка­питала нисбәти илә, әмәк мөһсулдарлығы инкишаф етдикчә, әмтәә ваһидиндә вә бунун гијмәтиндә ифадә олунан шәкилдәки ејни нис­бәт арасында олан фәрғи биз артыг дөфәләрлә көстәрмишик.

{ Әмтәәнин дәјәри бу әмтәәјә дахил олан бүтүн иш вахты илә, кечмиш вә чанлы иш вахты илә мүэјјән олунур. Әмәк мөһсулдар­лығынын артмасы мөһз ондан ибарәтдир ки, чанлы эмөјин һиссә­си азалыр, кечмиш эмөјин һиссәси исә артыр, лакин елә артыр ки, әмтәәдә олан эмөјин үмуми јекуну азалыр; демәли, елә артыр ки, кечмиш эмөјин мигдарынын артмасына нисбәтән чанлы эмөјин мигдары даһа чох азалыр. Әмтәәнин дәјәриндә тәчәссүм едән кеч-

миш эмэк, — капиталын сабит хиссэси, — гисмән эсас капиталын ашынмасындан, гисмән дә әмтәәжә бүтөвлүкдә дахил олмуш дөвријјә сабит капиталындан, хаммалдан вә јардымчы материалдан ибарәтдир. Әмәк мәһсулдарлығы артдыгча, дәјәрин хаммалдан вә јардымчы материалдан әмәлә кәлән хиссәси азалмалыдыр, чүнки бу материалларда әмәк мәһсулдарлығы мәһз онларын дәјәринин азалмасында мејдана чыхыр. Әмәјин мәһсулдар гүввәсинин артмасы үчүн ән характерик чәһәт исә, әксинә, ондан ибарәтдир ки, сабит капиталын эсас хиссәси чох күчлү артыр, бунунла бирликдә, онун дәјәринин ашынма нәтичәсиндә әмтәәләрә кечән хиссәси дә артыр. Јени истехсал методунун мәһсулдарлығы һәгигәтән артырмагла өзүнү доғрултмасы үчүн, бу метод чанлы әмәјин азалмасы нәтичәсиндә дәјәрин чыхылан, мұһафизә олуан хиссәсинә нисбәтән ајрыча бир әмтәәжә даһа аз әләвә дәјәр хиссәси кечирмәлидир ки, бу хиссә дә эсас капиталын ашынмасына мұвафиг олур; бир сөзлә, бу метод әмтәәнин дәјәрини азалтмалыдыр. Әлбәттә, һәмин метод бу чүр тәсири һәтта о заман да кәстәрмәлидир ки, ајры-ајры һалларда олдуғу кими, әмтәә дәјәринин әмәлә кәлмәсинә, эсас капиталын әләвә ашынан хиссәсиндән башга, мигдарча артан вә ја даһа чох баһа олан хаммал вә јардымчы материал нөвләринә мұвафиг әләвә дәјәр хиссәси дахил олсун. Чанлы әмәјин азалмасы үзүндән дәјәрин азалмасы дәјәрә едилән бүтүн әләвәләри артыгламасы илә тәнләшдирмәлидир.

Буна көрә истехсал һәр һансы ичтимаи шәраитә мәнсуб олса да, әмтәәжә дахил олан әмәјин үмуми мигдарынын белә азалмасы әмәјин мәһсулдар гүввәсинин артмасынын санки мұһүм бир әләмәти олмалы иди. Истехсалчыларын өз истехсалларыны әввәлчәдән һазырланмыш плана ујғун сурәтдә тәнзим етдикләри чәмијјәтдә, һәтта садә әмтәә истехсалы шәраитиндә дә әмәк мәһсулдарлығы сөзсүз бу мигјасла өлчүләрдир. Лакин капиталист истехсалы шәраитиндә вәзијјәт нечәдир?

Тууга ки, капиталист истехсалынын мүәјјән бир сәһәси мұвафиг әмтәәнин нормал дәнәсини ашағыдакы шәраитдә истехсал едир: эсас капиталын ашынмасы һәр дәнәжә  $\frac{1}{2}$  шиллинг вә ја марка тәшкил едир; һәр дәнәжә  $17\frac{1}{2}$  шиллинглик хаммал вә јардымчы материал дахил олур; әмәк һаггына 2 шиллинг дүшүр вә, изафи дәјәр нормасы 100% олмагла, изафи дәјәр 2 шиллинг тәшкил едир. Бүтүн дәјәр = 22 шиллинг вә ја марка. Сәдәлик үчүн белә фәрз едәк ки, бу истехсал сәһәсиндә капиталын гурулушу ичтимаи капиталын орта гурулушудур, демәли, әмтәәнин истехсал гијмәти онун дәјәринә ујғун кәлир, капиталистин мәнфәәти исә истехсал едилмиш изафи дәјәрә ујғун кәлир. Бу һалда әмтәәнин истехсал хәрчләри =  $\frac{1}{2} + 17\frac{1}{2} + 2 = 20$  шиллинг, орта мәнфәәт нормасы  $\frac{2}{20} = 10\%$ , әмтәәнин һәр дәнәсинин дәјәринә бәрәбәр олан онун истехсал гијмәти исә = 22 шиллингә вә ја маркаја.

Фэрз едэк ки, бир машын ихтира едилиб эмтээнин хэр денэ-синин истехсалы үчүн тэлэб олуна чанлы эмэји жарыбажары азалдыр, лакин эсас капиталын ашынмасы нэтичэсиндэ эмэлэ кэлэн дэјэр хиссэсини үч гат артыр. Онда иш белэ бир шэкил алыр: ашынма =  $1\frac{1}{2}$  шиллинг, хаммал вэ жардымчы материал јенэ эв-вэлки кими  $17\frac{1}{2}$  шиллинг, эмэк һаггы 1 шиллинг, изафи дэјэр 1 шиллинг тэшкил едир, јекуну 21 шиллинг вэ ја 21 марка олур. Эмтээнин дэјэри инди 1 шиллинг ашағы дүшүмүшдүр; јени машын эмэјин мөһсулдар гүввэсини ашкар сурэтдэ јүксэлтмишдир. Лакин капиталист үчүн иш белэ бир шэкил алыр: онун истехсал хэрчлэ-ри инди белэ олур: ашынма  $1\frac{1}{2}$  шиллинг, хаммал вэ жардымчы материал  $17\frac{1}{2}$  шиллинг, эмэк һаггы 1 шиллинг, — јекуну, јенэ эв-вэлки кими, 20 шиллинг. Јени машын тэтбиг едилмэси нэтичэсин-дэ мәнфэет нормасы билаваситэ дэјишилмэдијинэ көрө, капита-лист истехсал хэрчлэриндэн элавэ 10% көтүрмэлидир ки, бу да 2 шиллинг тэшкил едир; демэли, истехсал гижмэти дэјишилмэз галмышдыр = 22 шиллинг, лакин бу гижмэт дэјөрдөн 1 шиллинг артыгдыр. Капитализм шэраитиндэ истехсал едэн чэмийјет үчүн эмтээ учузлашмамышдыр, јени машын *һеч бир* тэкмиллэшдирмө кэтирмир. Демэли, јени машын тэтбиг етмэкдэ капиталистин эсла марагы јохдур. Јени машыны истехсалда тэтбиг етдикдэ капита-лист һалэ ашынмамыш олан эввэлки машыны анчаг һэр бир дэ-јөрдөн мөһрум едиб садэчэ көһнэ бир дөмирэ чевирэчэјинэ көрө, демэли, ашкар зэрэр чэкэчэјинэ көрө, о өзүнэ утопик көрүнэн белэ бир ахмаглығы етмөкдөн һэр васитэ илэ чэкинир.

Белэликлэ, эмэјин мөһсулдар гүввэсинин артмасы ганунунун капитал үчүн һеч дэ гэг'и әһәмијјәти јохдур. Капитал үчүн бу мөһсулдар гүввэ, бунун сажэсиндэ үмүмән чанлы эмэјэ гәнаәт едилдији һалда артмыр, анчаг о һалда артыр ки, элавэ едилэн кечмиш эмэјә нисбәтән, чанлы эмэјин *һаггы өдәнилән* хиссэсинэ даһа чох гәнаәт едилсин, бу исэ I китабда гысача кәстәрилмиш-дир, XIII фәсил, 2, сәһ. 356—357 [К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, сәһ. 285—286]. Бу һалда капиталист истехсал үсулунда јени бир зиддијјет баш верир. Онун тарихи вәзифәси — инсан эмэјинин мөһсулдарлығыны арасы кәсилмәдән, һәндәсн силсилә һалында ирәлиләдилән бир шәкилдэ инкишаф етдирмәк-дир. О һәмнн вәзифәни јеринэ јетирмир, чүнки бу һалда олдуғу кими, мөһсулдарлығын инкишафына мане олур. Бунунла да о анчаг јенидән сүбүт едир ки, гочалмагда вэ өз дөврүнү кетдик-чә даһа артыг гысалтмагдадыр }<sup>37</sup>.

<sup>37</sup> Јухарыдакы сәтирләр она көрә мө'тәризә ичәрисинә алынмышдыр ки, әлјазмасынын орикиналындакы гејдин дэјишдирилмиш шәкилиндән ибарәт ол-са да, бә'зи јерләренин јазылышы орикиналда олан материалын чәрчивәсиндән кәнара чыхыр. — Ф. Е.



Мәһсулдар гүввә артдыгча, мүстәгил сәнаје мүәссисәсини мүвәффәгійјәтлә апармаг үчүн зәрури олан капитал минимумунун артмасы рәғабәтдә ашағыдакы шәкилдә тәзаһүр едир: јени вә даһа чох баһа истеһсал аваданлығы һәр јердә ишләдилмәјә башладыгда, мүвафиг истеһсала хырда капиталларын кәләчәк јолу бағланыр. Мүхтәлиф истеһсал саһәләриндә механики ихтираларын анчаг башланғычында хырда капиталлар бурада мүстәгил ишләјә биләр. Дикәр тәрәфдән, сабит капиталын [дәјишән капитал] нисбәтинин сон дәрәчә жүксәк олдуғу дәмир јоллар кими чох ири мүәссисәләр орта мәнфәәт нормасы дејил, бунун анчаг бир һиссәсини верир, фаиз кәтирир. Белә олмасајды, үмуми мәнфәәт нормасы даһа да ашағы дүшәрди. Капиталларын сәһмләр формасында бөјүк бирләшмәси исә, әксинә, бурада билаваситә тәтбиг олунмаг саһәси әлдә едир.

Капиталын артмасы, демәли, капитал јығымы јалныз она көрә мәнфәәт нормасынын азалмасыны әһәтә едир ки, онун белә артмасы нәтичәсиндә капиталын үзви тәркиб һиссәләринин нисбәтиндә јухарыда нәзәрдән кечирдијимиз дәјишикликләр баш верир. Лакин истеһсал үсулундакы даими күндәлик чеврилишләрә бахмајараг, мә’лум олур ки, бүтүн капиталын каһ бир, каһ да о бири һиссәси, чох вә ја аз һиссәси мүәјјән мүддәт әрзиндә һәммин тәркиб һиссәләринин мә’лум орта нисбәти әсасында јығылмагда давам едир, белә ки, бу һиссәнин артмасы һеч бир үзви дәјишиклик үчүн, демәли, мәнфәәт нормасынын азалмасында һеч бир сәбәб үчүн шәрт олмур. Капиталын бу даими артмасы, буна көрә көһнә истеһсал методлары илә јанашы олараг јени методлар тәтбиг едилдији бир заманда һәммин көһнә методлар әсасында истеһсалын раһатча кенишләнмәси дә она сәбәб олур ки, мәнфәәт нормасы, чәмијјәтин бүтүн капиталынын артдығы дәрәчәдә азалмыр.

Әмәк һаггына хәрчләнән дәјишән капиталын нисби азалмасына бахмајараг, фәһләләрин мүтләг сајынын артмасы һеч дә бүтүн истеһсал саһәләриндә баш вермир вә бунларын һамысында һеч дә бәрабәр олмур. Әкинчиликдә чанлы әмәк үнсүрү мүтләг мә’нада азала биләр.

Һәм дә музду фәһләләрин сајынын нисби азалмасына бахмајараг, онларын сајынын мүтләг мә’нада артмасы капиталист истеһсал үсулунун тәләбатына анчаг ујғундур. Иш гүввәләринин күндә 12—15 саат ишләтмәк зәрурәти арадан галхан кими, бу иш гүввәләри ондан өтрү лүзумсуз олур. Әкәр мәһсулдар гүввәләрин инкишафы фәһләләрин мүтләг сајыны азалтсајды, јәни әслиндә бүтүн милләтә өзүнүн бүтүн истеһсалыны даһа гыса мүддәтдә ичра етмәк имканы версәјди, онда бу, ингилаба сәбәб оларды, чүнки әһалинин чоху кәрәкисиз едилмиш оларды. Бунда капиталист истеһсалынын спесифик һәдди јенә дә мејдана чыхыр, һабелә ашкар олур ки, капиталист истеһсалы мәһсулдар гүввәләрин инкишафынын вә сәрвәт истеһсалынын һеч дә мүтләг формасы дејилдир,

әксинә, мүәјјән нөгтәдә капиталист истехсалы бу инкишафла тоггушур. Белә бир тоггушма гисмән өзүнү вахташыры бөһранларда көстәрир, бу бөһранлар исә она көрә баш верир ки, фәһлә әһалинин каһ бир, каһ да башга һиссәси өз көһнә пешәсиндә кәрәксиз олур. Капиталист истехсалынын һәдди фәһләләрин артыг вахтындан ибарәтдир. Чәмијјәтин газандығы мүтләг артыг вахт капиталист истехсалыны марагландырмыр. Мәһсулдар гүввәнин инкишафы капиталист истехсалы үчүн анчаг она көрә әһәмијјәтлидир ки, бу инкишаф фәһлә синфинин изафи иш вахтыны артырыр, она көрә әһәмијјәтлә дејилдир ки, һәмин инкишаф мадди истехсал үчүн иш вахтыны үмумијјәтлә азалдыр; беләликлә, капиталист истехсалы зиддијјәтләр ичәрисиндә фырланыр.

Биз көрдүк ки, капитал јығымынын артмасы онун артмагда олан тәмәркүзләшмәсини әһәтә едир. Беләликлә, капиталын һөкмранлығы, капиталистдә шәхсләшмиш ичтимаи истехсал шәраитинин һәгиги истехсалчылардан ажрылмасы артыр. Капитал өзүнү кетдикчә даһа артыг дәрәчәдә елә бир ичтимаи гүввә кими көстәрир ки, бунун да фәалијјәт көстәрәни капиталистдир вә бу гүввә ажрыча бир фәрдин әмәјинин јарада биләчәји шејә даһа әсла үјгүн кәлмир, — капитал өзүнү ажрылмыш, мүстәгил сурәтдә јашамаға башламыш ичтимаи гүввә кими көстәрир ки, бу да бир шеј кими вә капиталистин бу шеј васитәсилә һәјата кечирилән һакимијјәти кими чәмијјәтә гаршы дурур. Капиталын чеврилдији үмуми ичтимаи гүввә илә, бу ичтимаи истехсал шәраити үзәриндә ажры-ажры капиталистләрин хүсуси һакимијјәти арасындакы зиддијјәт кетдикчә даһа чоһ инкишаф едиб кәскин бир зиддијјәтә чеврилир вә һәмин мүнасибәтин һәлл едилмәси чарәсини верир, чүнки бунунла бирликдә о, истехсал шәраитини дәјишдириб үмуми, коллектив, ичтимаи истехсал шәраитинә чевирмәји нәзәрдә тутур. Бу дәјишдирмә капиталист истехсалы шәраитиндә мәһсулдар гүввәләрин инкишафындан вә бу инкишафын баш вермәси үсулундан ирәли кәлир.

Јени истехсал методу мәнфәәт нормасыны азалдырса, бу метод нә гәдәр мәһсулдар олса да вә изафи дәјәр нормасыны нә гәдәр артырса да, һеч бир капиталист һәмин методу көнүллү сурәтдә тәтбиг етмәз. Лакин һәр бир белә јени истехсал методу әмтәәләри учузлашдырыр. Буна көрә дә капиталист бунлары әввәлчә өз истехсал гијмәтиндән јухары гијмәтә, һәлкә һәтта өз дәјәриндән јухары гијмәтә сатыр. Капиталист һәмин әмтәәләрин истехсал хәрчләри илә, даһа јүксәк истехсал хәрчләри илә истехсал едилмиш јердә галан әмтәәләрин базар гијмәти арасындакы фәрги өз чибинә гојур. Капиталист буну она көрә едә билир ки, һәмин әмтәәләрин истехсалы үчүн ичтимаи зәрури олан орта иш вахты јени истехсал методу шәраитиндә бундан өтрү тәләб олунан иш

вахтындан артыгдыр. Онун истеһсал үсуллары орта ичтимаи истеһсал үсулларындан жүксәкдир. Лакин рәгабәт бу үсуллары үмүмиләшдирир вә үмүми гануна табе едир. Онда мәнфәәт нормасы ашағы дүшүр, — бәлкә дә әввәлчә бу истеһсал даирәсиндә ашағы дүшүр вә сонра башгалары илә тәнләшир, — беләликлә мәнфәәт нормасы капиталистләрин ирадәсиндән әсла асылы олмајараг ашағы дүшүр.

Бу бәндә белә бир гејд лазым кәлир: һәмин ганунун фәалијјәти елә истеһсал даирәлеринә дә аид олур ки, бунларын мәһсулу фәһләнин истеһлакына вә ја онун јашајыш васитәлеринин истеһсал шәраитинә нә билаваситә, нә дә долајы јолла дахил дејилдир; јәни һәмин ганунун фәалијјәти о истеһсал даирәлеринә дә аид олур ки, бурада әмтәәләрин һеч бир учузлашмасы нисби изафә дәјәри артыра билмәз, иш гүввәсини учузлашдыра билмәз. (Бүтүн бу сәһәләрдә сабит капиталын учузлашмасы, фәһләнин истисмары дәјишилмәдикдә мәнфәәт нормасыны, әлбәттә, артыра биләр.) Јени истеһсал методу јайылмаға башлајан кими, — бунунла да ишдә сүбут едилир ки, һәмин әмтәәләр даһа учуз истеһсал олуна биләр, — көһнә истеһсал шәраитиндә ишләјән капиталистләр өз мәһсулуну онун там истеһсал гијмәтиндән ашағы сатма-лыдырлар, чүнки бу әмтәәнин дәјәри ашағы дүшмүш, һәмин әмтәәни истеһсал етмәк үчүн онлара лазым кәлән иш вахты ичтимаи иш вахтындан жүксәкдир. Бир сөzlә, — бу өзү дә рәгабәтин нәтичәси кими көрүнүр, — онлар да јени истеһсал методу тәтбиг етмәлидирләр ки, бунун нәтичәсиндә дәјишән капиталын сабит капитал нисбәти азалыр.

Машыңларын тәтбигинин машиңларла истеһсал олунан әмтәәләрин гијмәтини учузлашдырмасына сәбәб олан бүтүн шәртләр ондан ибарәт олур ки, әмтәә ваһидинин өз чанына чәкдији әмәјин мигдары даим азалыр, икинчиси, — машиңларын ашынан вә дәјәри әмтәә ваһидинә дахил олан һиссәси азалыр. Машиңлар нә гәдәр јаваш ашынса, бу ашынма бир о гәдәр чоһ мигдар әмтәәнин үзәринә дүшүр, бунлар бир о гәдәр чоһ чанлы әмәји өз тәкпар истеһсалы вахтынадәк әвзә едир. Дәјишән капитал нисбәтән әсас сабит капиталын мигдары вә дәјәри һәр ики һалда артыр.

«Башга шәртләр ејни олмагла, милләтин өз мәнфәәтиндән гәнаәт етмәк бачарығы мәнфәәт нормасы илә бирликдә дәјишилир, — мәнфәәт нормасы жүксәк олдугда, о да жүксәкдир, бу норма ашағы олдугда, о да ашағыдыр; лакин мәнфәәт нормасы ашағы дүшдүкдә, бүтүн башга шәртләр дә ејни һалда галмыр... Ашағы мәнфәәт нормасы илә јанашы олараг јығымын сүр'әти, әһалинин сајына нисбәтән, Инкилтәрәдәки кими, адәтән жүксәк олур,... жүксәк мәнфәәт нормасы илә јанашы олараг јығымын сүр'әти әһалинин сајына нисбәтән даһа јаваш олур». Мисаллар: Полша, Русија, Финдистан вә и. а. (Richard Jones: «An Introductory Lecture on Political Economy». London 1833, сәһ. 50 вә сонракылар). Чонс һаглы



оларағ көстәрир ки, мәнфәәт нормасынын азалдығына бахмајарағ, јығым сә'ји вә јығым имканы артыр. Әввәлән, нисби әһали артығлығынын чоҳалмасы нәтичәсиндә. Икинчиси, она көрә ки, әмәк мәһсулдарлығы артығча, ејни бир мүбадилә дәјәри илә тәмсил олуған истәһлак дәјәрләринин күтләси артыр, јә'ни капиталын мадди үнсүрләри күтләси артыр. Үчүнчүсү, она көрә ки, даим јени-јени мүхтәлиф истәһсал саһәләри мејдана чыхыр. Дөрдүнчүсү, кредит системинин, сәһмдар чәмијјәтләринин вә с. инкишафы вә бунунла әләғәдар оларағ, шәхсән санајә капиталистинә чеврилмәдән пулу капиталла чевирмәјин асан олмасы нәтичәсиндә. Бешинчиси, тәләбатын артмасы вә варланмаға олан сә'ј нәтичәсиндә. Алтынчысы, әсас капитал гојулушлары күтләсинин артмасы нәтичәсиндә вә и. а.

---

Капиталист истәһсалынын үч башлыча факты бунлардыр:

1) Истәһсал васитәләринин аз мигдар адамларын әлиндә тәмәркүзләшмәси; бунун нәтичәсиндә истәһсал васитәләри даһа билаваситә ишләјән фәһләләрин мүлкијјәти олмур, әксинә, истәһсалын ичтимаи гүввәләринә чеврилир. Доғрудур, истәһсал васитәләри әввәлчә капиталистләрин хүсуси мүлкијјәти олмағла мәһз белә гүввәләрдән ибарәт олур. Капиталистләр буржуа чәмијјәтинин мүвәккилләридир, лакин онлар бу е'тибар ширкәтинин бүтүн бәһрәләрини өз чибләринә гојурлар.

2) Әмәјин өзүнүн ичтимаи әмәк кими тәшкили: кооперасија, әмәк бөлкүсү вә әмәјин тәбиәтшүнаслыгла бирләшдирилмәси јолу илә.

Һәр ики чәһәтдән капиталист истәһсал үсулу хүсуси мүлкијјәти вә хүсуси әмәји мәһв едир, һәрчәнд зиддијјәтли формаларда мәһв едир.

3) Дүнја базары јаранмасы.

Капиталист истәһсал үсулу чәрчивәси дахилиндә инкишаф едән вә әһалијә нисбәтән чоҳ әзәмәтли олан мәһсулдар гүввә, һабелә әһалинин артмасындан хејли сүр'әтлә артан капитал дәјәрләринин (нәинки бунларын тәкчә мадди субстратынын), ејни пропорсијада олмаса да, артмасы, сәрвәтин артмасына нисбәтән кетдикчә даһа чоҳ даралан вә бу чоҳ бөјүк мәһсулдар гүввәнин өз фәалијјәтиндә хидмәт етдији әсаса, һәмчинин кетдикчә даһа чоҳ артан бу капиталын дәјәринин артмасы шәртләринә зидд олур. Бурадан да бәһранлар ирәли кәлир.

---

## ДӨРДҮНЧҮ БӨЛМӨ.

# ЭМТЭЭ КАПИТАЛЫН ВЭ ПУЛ КАПИТАЛЫН ЭМТЭЭ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫНА ВЭ ПУЛ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫНА (ТАЧИР КАПИТАЛЫНА) ЧЕВРИЛМЭСИ.

## ОН АЛТЫНЧЫ ФӨСИЛ.

### ЭМТЭЭ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫ.

Тачир капиталы, жахуд тичарэт капиталы ики формаја вэ ја жарымновө: эмтээ-тичарэт капиталына вэ пул-тичарэт капиталына ажрылыр ки, бунлары да инди биз этрафлы тэсвир едөчөјик, чүнки бу, капиталы эсас гурулушу чөһөтдөн тәһлил етмөк үчүн лазымдыр. Бу тәһлил исә хүсусән она көрө лазымдыр ки, мүасир игтисад, һәтта онун ән јахшы нүмајәндәләри, тичарэт капиталыны сәнајә капиталы илә гатыб гарышдырыр вэ әслиндә онун характерик хүсусијәтләрини әсла көрмүр.

Эмтээ капиталын һәрәкәти II китабда тәһлил едилмишдир. Әкәр чәмијјәтин бүтүн капиталы нәзәрдән кечирилсә, онун бир һиссәси, һәрчәнд даим јени үнсүрләрдән топланмыш олан вә һәтта кәмијјәтчә дәјишилән һиссәси, пула чеврилмәли олан эмтээ шәклиндә даим базарда олур; диқәр һиссәси, эмтәәјә чеврилмәли олан пул шәклиндә базарда олур. Капитал даим бу чеврилмә, бу формалар метаморфозу просесиндә олур. Тәдавул просесиндә олан капиталын белә бир функцијасы ажрыча капиталын ажрыча функцијасы олараг үмумијјәтлә ажрылдығына көрә, әмәк бөлкүсү нәтичәсиндә капиталистләрин ажрыча нөвүнә мөхсус бир функција кими тәсбит олундуғуна көрә, эмтәә капитал дөнүб эмтәә-тичарэт капиталы, јахуд коммерсија капиталы олур.

Биз артыг ајдынлашдырдыг (II китаб, VI фөсил, «Тәдавул хәрчләри», 2 вә 3) ки, нәглијат сәнајесинә, эмтәәләрин истәһлак үчүн јарарлы формада сахланмасына вә бөлүшдүрүлмәсинә, тәдавул просеси чәрчивәси дахилиндә давам едән истәһсал просес-

ләри кими бахмаг нә дәрәчәдә мүмкүндүр. Әмтәә капиталы тәда-  
вүлүндәки бу мүвәггәти һаллар гисмән тачир капиталынын, ја-  
худ әмтәә-тичарәт капиталынын спесифик функцијалары илә га-  
рышдырылыр; бунлар гисмән тәчрүбәдә дә һәмин капиталын  
өзүнә мәхсус спесифик функцијалары илә бирләшир, һәрчәнд ич-  
тимаи әмәк бөлкүсү инкишаф етдикчә, тачир капиталы функција-  
сы халис шәкилдә, јә'ни көстәрилән реал функцијалардан ажры-  
лыгда, бунлара нисбәтән мүстәгил сурәтдә дә әмәлә кәлир. Бизим  
мәгсәдимиз үчүн капиталын бу хүсуси нөвүнүн [Gestalt] спесифик  
фәргини мүәјјән етмәк әһәмијјәтлидир вә, демәли, биз көстәрилән  
функцијалары нәзәрә алмаја биләрик. Јалныз тәдавүл просесиндә  
ишләнән капитал, хүсуси әмтәә-тичарәт капиталы бу функцијала-  
ры өз функцијалары илә гисмән бирләширдирдији тәгдирдә өз халис  
формасында мејдана чыхмыр. Биз бу функцијалары бир кәнара  
атдыгда, арадан галдырдыгда, әмтәә-тичарәт капиталынын халис  
формасыны аларыг.

Биз көрдүк ки, капиталын бир әмтәә капитал кими мөвчуд ол-  
масы вә онун базарда тәдавүл даирәсиндә бир әмтәә капитал ки-  
ми кечирдији метаморфоз, — алгы вә сатгыдан, әмтәә капиталын  
пул капитала вә пул капиталын әмтәә капитала чеврилмәсиндән  
ибарәт олан метаморфоз, — сәнајә капиталынын тәкрат истеһсал  
просесинин фазасыны, демәли, бүтөвлүкдә көтүрүлән истеһсал  
просесинин фазасыны тәшкил едир; лакин ејни заманда биз көр-  
дүк ки, һәмин капитал, өзүнүн бу тәдавүл капиталы функција-  
сында, өзүнүн мөһсулдар капитал олмасындан фәргләнир. Бу,  
ејни бир капиталын бир-бириндән фәргли ики хүсуси варлыг фор-  
масыдыр. Бүтүн ичтимаи капиталын бир һиссәси тәдавүл капита-  
лы кими даим базарда бу варлыг формасында олур, даим бу ме-  
таморфоз просеси илә әһатә олунур, һәрчәнд һәр бир ажрыча ка-  
питалын әмтәә капитал олмасы вә белә бир капитал олараг онун  
метаморфозу һәмин капитал үчүн анчаг, фәсиләсиз истеһсал про-  
сесинин даим јох олан вә даим јенидән башланан кечид дөврүдүр,  
кечид мәрһаләсидир вә буна көрә дә базарда олан әмтәә капита-  
лын үнсүрләри даим дәјишилир, чүнки бу үнсүрләр даим әмтәә  
базарындан чыхарылыр вә истеһсал просесинин јени мөһсулу  
олараг ејнилә даим ораја гәјтарылыр.

Әмтәә-тичарәт капиталы даим базарда олан, даим метаморфоз  
просесиндә олан, даим тәдавүл даирәсинә алынан бу тәдавүл  
капиталынын бир һиссәсинин чеврилмиш формасындан башга бир  
шәј дејилдир. Биз: бир һиссәсинин — дејирик, чүнки әмтәәләрин  
алгы-сатгысынын бир һиссәси даим былаваситә сәнајә капиталист-  
ләринин өzlәри арасында чәрәјан едир. Биз өз тәдгигатымызда бу  
һиссәни тамамилә бир кәнара гојуруг, чүнки бу һиссә, тачир капи-  
талынын анлајышыны мүәјјән етмәјә вә спесифик тәбиәтини дәрк  
етмәјә әсла көмәк етмир, диқәр тәрәфдән дә, II китабда биз бу һис-  
сәни өз мәгсәдләримизин тәләб етдији тәфсиләтлә тәдгиг етмишиқ.



Үмүмийжэтлө капиталист олмаг е'тибарилө эмтээ тачири базарда һәр шејдән эввэл, бир капиталист кими аванс етдији, јә'ни  $x$ -дән (мәбләгин илкин дәјериндән)  $x - \Delta x$ -ә (бу мәбләг плјус онун мәнфәәти) чевирмәк истәдији мүәјјән бир пул мәбләгинин нүмәјәндәси кими мејдана чыхыр. Лакин јалныз үмүмийжэтлө бир капиталист кими дејил, мәһз эмтээ тачири кими она өзлүјүндә ајдындыр ки, онун капиталы базарда эввәлчә пул капитал формасында мејдана чыхмалыдыр, чүнки о һеч бир эмтээ истәһсал етмир, эмтээ илә анчаг тичарәт едир, эмтәәләрин өз јерини дәјишдирмәсиндә бир васитәчи олур; эмтәәләрлө тичарәт етмәк үчүн исә, о эввәлчә бу эмтәәләри сатын алмалыдыр, демәли, пул капиталын саһиби олмалыдыр.

Фәрз едәк ки, эмтээ тачиринин 3 000 ф. стерлинги вардыр вә о һәммин пулун тичарәт капиталы олмаг дәјерини артырыр. Һәммин 3 000 ф. стерлингә о кәтан истәһсал едән фабрикантдан, аршыны 2 шиллинг һесабы илә, мәсәлән, 30 000 аршын кәтан алыр. О һәммин 30 000 аршын кәтаны сатыр. Әкәр орта иллик мәнфәәт нормасы = 10% исә вә әкәр о, бүтүн әләвә хәрчләр чыхылдыгдан сонра, 10% иллик мәнфәәт кәтүрүрсә, онда онун 3 000 ф. стерлинги илин ахырында 3 300 ф. стерлингә чевриләр. Бу мәнфәәти онун нә сурәтлө әлдә етдији мәсәләсини биз сонралар тәдгиг едәчәјик. Бурада биз һәр шејдән эввәл онун капиталынын анчаг һәрәкәт формасыны нәзәрдән кечирәчәјик. 3 000 ф. стерлингә о даим кәтан алыр вә һәммин кәтаны даим сатыр; сатгы үчүн бу алгы әмәлијјатыны,  $P - \Theta - P'$ -и, о даим тәкран едир, капиталын еләсадә бир формасыны тәкран едир ки, бурада һәммин капитал өз һәрәкәт вә функцијасындан кәнарлакы истәһсал просесинин фәсиләләри үзүндән гырылмајан тәдавул просесиндә галмаға мәһкумдур.

Бәс сәнајә капиталынын садә варлыг формасы олан эмтээ капитала бу эмтээ-тичарәт капиталынын мүнәсибәти нечәдир? Кәтан истәһсал едән фабриканта кәлдикдә, тачирин пулу васитәсилә о өз кәтанынын дәјерини реаллашдырмыш, өз эмтээ капиталынын метаморфозунун биринчи фазасыны, онун пула чеврилмәсини ичра етмишдир вә инди, башга шәртләр ејни олмагла, пулу јенидән иплијә, көмүрә, әмәк һаггына вә с. чевирә биләр, дикәр тәрәфдән, өз кәлирини истәһлак етмәк үчүн јашајыш васитәләринә вә и. а. чевирә биләр; демәли, кәлирин хәрчләнмәси бир кәнара гојуларса, о, тәкран истәһсал просесини давам етдирә биләр.

Лакин ондан өтрү, кәтан истәһсалчысындан өтрү кәтанын пула метаморфозу баш вермишсә дә, кәтан сатылмышса да, лакин кәтанын өзү үчүн бу метаморфоз һәлә баш вермәмишдир. Инди кәтан јенә эввәлки кими эмтээ капитал шәклиндә базардадыр вә өзүнүн биринчи метаморфозуну баша вурмалы — сатылмалыдыр. Бу кәтанын башына кәлән анчаг будур ки, онун саһиби олан шәхс дәјишилмишдир. Кәтан өз вәзифәси чәһәтдән, просесдәки өз мөвгеји чәһәтдән јенә эввәлки кими эмтээ капитал, сатыдан әм-

тээ олараг галыр; о анчаг инди тачирин элиндэдир, эввэлдэ исэ истехсалчынын элиндэ иди. Ону сатмаг, онун метаморфозунун биринчи фазасына хидмэт етмэк функцијасыны тачир истехсалчыдан алмыш вэ бу функција тачирин хүсуси мөшгөлөсинэ чеврилмишдир, һалбуки эввэлдэ бу функцијаны истехсалчы, өз истехсал функцијасыны баша вурдугдан сонра ичра етмөли иди.

Фөрс едэк ки, кэтан истехсалчысына, 3 000 ф. ст. дөјөриндө 30 000 аршын кэтаны јенидөн базара чыхармаг үчүн лазым олан вахт эрзиндэ тачир 30 000 аршыны сата билмөмишдир. Тачир јенидөн кэтан ала билмэз, чүнки анбарда онун һөлө сатылмамыш 30 000 аршын кэтаны вардыр ки, бу да ондан өтрү һөлө пул капиталла чеврилмөмишдир. Бу һалда тэкрар истехсал дајаныр, онун арасы кэсилир. Элбөттө, кэтан истехсалчысынын ихтијарында эләвэ пул капитал ола биләрди, 30 000 аршын кэтанын сатылмасындан асылы олмајараг о, һөмин эләвэ пул капиталы мөһсулдар капиталла чевирэ биләрди вэ, беләликлэ, истехсал просесини давам етдирэ биләрди. Лакин белә бир еһтимал иши эсла дөјишдирмир. Мөсөлә һөмин 30 000 аршын кэтанын истехсалына аванс едилмиш капитал үзөриндөдирсө, онун тэкрар истехсал просеси кэсилмишдир вэ кэсилмиш һалда галыр. Демөли, бурада ишдө ачыгча мөһлум олур ки, тачирин өмөлијјатлары анчаг елө өмөлијјатлардыр ки, истехсалчынын өмтөө капиталы пула чевирмэк үчүн үмөмијјәтлө ичра едилмөлидир; елө өмөлијјатлардыр ки, бунлар тэдавүл вэ тэкрар истехсал просесиндө өмтөө капиталын функцијаларына хидмэт едир. Экәр бу сатгы илө, һөмчинин алгы илө эләһиддэ бир иш олараг мүстәгил тачир дејил, истехсалчынын садө бир акенти мөшгул олсајды, бу эләгө бирчө ан да кизли галмазды.

Демөли, өмтөө-тичарөт капиталы шөксиз истехсалчынын өмтөө капиталыдыр, пула чеврилмэк просесини ичра етмөли олан, базарда өзүнүн өмтөө капитал функцијасыны јеринө јетирмөли олан бир капиталдыр, фөрг анчаг бундадыр ки, һөмин функција инди истехсалчынын эләвэ бир өмөлијјаты дејил, хүсуси нөв капиталистлөрин, өмтөө тачирлөринин эләһиддэ өмөлијјатыдыр, бу өмөлијјат хүсуси капитал гојулушлары даирөси олараг мүстәгиллик газаныр.

Һөм дө бу һал өмтөө-тичарөт капиталы тэдавүлүнүн спесифик формасында да мејдана чыхыр. Тачир өмтөөләри алыр вэ сонра да сатыр:  $P - \Theta - P'$ . Садө өмтөө тэдавүлүндө, јахуд һөтта сөнајө капиталынын тэдавүл просесиндөн ибарөт өмтөөлөр тэдавүлүндө,  $\Theta' - P - \Theta$  шөраитиндө, тэдавүлө елө хидмэт едилир ки, пулун һәр ваһиди ики дөфә әлдән-әлө кечир. Кэтан истехсалчысы өз өмтөөсини, кэтаны сатыр, ону пула чевирир; алычынын пулу онун әлино кечир. О һөмин пула иплик, көмүр, өмөк вэ с. алыр, һөмин пулу јенидөн хөрчлөјир ки, кэтанын дөјөрини гајтарыб кэтан истехсалы үнсүрлөрини төшкил едән өмтөөлөрө чевирсин. Онун алдығы өмтөө ејни өмтөө дејилдир, онун сатдығы нөв өмтөө

дежилдир. О мөһсуллар сатмыш, амма истехсал васитәлери алмышдыр. Тачир капиталынын һәрәкәтиндә мүнәсибәтләр башга чүр олур. Кәтан тачири 3 000 ф. стерлингә 30 000 аршын кәтан алыр; о һәммин 30 000 аршын кәтаны сатыр ки, јенидән тәдавулдән пул капиталы (3 000 ф. ст. вә мәнфәәт) көтүрсүн. Демәли, бурада ејни пул дејил, ејни әмтәә өз јерини ики дәфә дәјишир; бу әмтәә сатычынын әлиндән алычынын әлинә вә инди сатычы олмуш алычынын әлиндән башга бир алычынын әлинә кечир. Бу әмтәә ики дәфә сатылыр вә арада бир сыра тачирләр олса, даһа бир чох дәфә сатыла биләр; һәм дә мәнһ бу сатгынын анчаг тәкрар олунамасы нәтичәсиндә, ејни бир әмтәәнин өз јерини ики дәфә дәјишмәси нәтичәсиндә, биринчи алычы әмтәә алмаг үчүн аванс едилмиш пулу кери көтүрүр вә, демәли, бу јердәјишмә пулун она гајытмасына хидмәт едир. Бир һалда  $\mathcal{E}' - \mathcal{P} - \mathcal{E}$  ејни пулун ики дәфә өз јерини дәјишдирмәси үчүн васитә олур, белә ки, әмтәә бир шәкилдә өзкәнинкиләшдирилир вә башга шәкилдә әлдә едилир. Дикәр һалда  $\mathcal{P} - \mathcal{E} - \mathcal{P}'$  ејни бир әмтәәнин өз јерини ики дәфә дәјишдирмәси үчүн васитә олур, белә ки, аванс едилмиш пул јенидән тәдавулдән көтүрүлүр. Мәнһ бу заман мәлүм олур ки, әмтәә истехсалчынын әлиндән тачирин әлинә кечдикдә һәлә гәт'и сатылмамыш олур, о, сатгы әмәлијјатыны, јахуд әмтәә капитал функцијасынын ичрасыны анчаг давам етдирир. Лакин бунунла бәрәбәр мәлүм олур ки, мөһсулдар капитал үчүн  $\mathcal{E} - \mathcal{P}$  олан шеј, онун капиталынын кечичи әмтәә капитал шәкилдә садә бир функцијасы олан шеј тачир үчүн  $\mathcal{P} - \mathcal{E} - \mathcal{P}'$  олур, онун аванс етдији пул капиталын дәјерини артыран хүсуси бир просес олур. Әмтәә метаморфозунун бир фазасы бурада тачир үчүн  $\mathcal{P} - \mathcal{E} - \mathcal{P}'$  кими, демәли, хүсуси нөв капиталын тәқамүлү кими көрүнүр.

Тачир әмтәәни, бу һалда кәтаны гәт'и сурәтдә истехлакчыја сатыр, фәрғи јохдур, истәр о мөһсулдар истехлакчы (мәсәлән, ағардычы) олсун, истәрсә кәтандан өз шәхси истехлакы үчүн истифадә едән фәрди истехлакчы олсун. Бунун нәтичәсиндә тачирин аванс етдији капитал гајыдыб (мәнфәәтлә бирликдә) онун әлинә кәлир вә тачир әмәлијјата јенидән башлаја биләр. Әкәр кәтан алынаркән пул анчаг тәдијә васитәси кими ишләсәјди, беләликлә дә тачир алдыгдан анчаг алты һәфтә сонра бунун пулуну вермәли олсајды вә әкәр о буну һәммин вахтдан әввәл сатсајды, онда о шәхсән һеч бир пул капитал аванс етмәдән, кәтан истехсалчысы илә һағг-һесабы үзә биләрди. Әкәр о һәммин кәтаны сатмамышдырса, онда тәдијә вахты чатаркән 3 000 ф. ст. аванс етмәли оларды, һалбуки она кәтан вериләркән бу пулу о дәрһал аванс етмәлидир; әкәр базар гијмәтинин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә о һәммин кәтаны алдығы гијмәтдән ашағы сатмышса, онда чатышмајан һиссәни өз капиталындан өдәмәли оларды.



Бир һалда ки, әмтәә-тичарәт капиталы өз әмтәәсини өзү сатан истәһсалчынын әлиндә, јәгинән, онун капиталынын анчаг хүсуси формасыдыр, бу капиталын тәкрар истәһсалы просесинин хүсуси фазасына, тәдавүл даирәсиндә олдуғу вахтдакы фазаја ујғун кәлән формасыдыр, бәс онда әмтәә-тичарәт капиталына мүстәгил фәалијјәт кәстәрән капитал характери верән нәдир?

*Әввалән*, буну верән одур ки, әмтәә капитал, өз истәһсалчы-сындан фәргли олан бир акентин әлиндә өзүнүн гәт'и сурәтдә пула чеврилмәсини баша вурур, демәли, өзүнүн биринчи метаморфозуну баша вурур, бир әмтәә капитал кими өзүнә хас олан функцијаны базарда јеринә јетирир, — һәм дә бу әмтәә капитал функцијасына тачирин әмәлијјатлары, онун алгы вә сатгылары хидмәт едир, белә ки, бу әмәлијјатлар сәнајә капиталынын башга функцијаларындан ајры олан вә буна көрә дә мүстәгилләшмиш олан коммерсија фәалијјәтинин хүсуси бир даирәси формасыны алыр. Бу, ичтимаи әмәк бөлкүсүнүн хүсуси формасыдыр ки, бунун да нәтичәсиндә капиталын тәкрар истәһсалынын хүсуси бир фазасында, бу һалда тәдавүл фазасында јеринә јетирилмәли олан функцијанын бир һиссәси истәһсалчыдан фәргли олан ајрыча бир тәдавүл акентинин хүсуси функцијасыдыр. Лакин тәкчә бу сәбәбә көрә белә бир хүсуси мәшғәлә һәлә һеч дә, өз тәкрар истәһсалы просесини кечирән сәнајә капиталындан фәргли, сәнајә капиталындан асылы олмајан хүсуси бир капиталын функцијасы дејилдир; әмтәә тичарәти ади коммивојажерләр вә ја сәнајә капиталистинин башга билаваситә акентләри васитәсилә апарылдығы һалларда бу мәшғәлә һәгигәтдә дә белә бир функција дејилдир. Демәли, буна икинчи бир чәһәт әлавә едилмәлидир.

*Икинчиси*, бу онун нәтичәсиндә баш верир ки, тәдавүлүн мүстәгил акенти, тачир өзүнүн бу мөвгәјиндә пул капитал (өз капиталыны вә ја борч алынмыш пул капиталыны) аванс едир. Өз тәкрар истәһсалы просесиндә олан сәнајә капиталы үчүн садәчә  $\Theta - П$ , әмтәә капиталын пул капитала чеврилмәси вә ја садәчә сатгы олан шәј тачир үчүн  $П - \Theta - П'$  олур, ејни бир әмтәәнин алгы вә сатгысы олур, демәли, алгы заманы ондан узаглашмыш олан пул капиталын сатгы васитәсилә она гајытмасындан ибарәт олур.

Тачир истәһсалчыдан әмтәә алмаг үчүн капитал аванс етдијинә көрә тачир үчүн  $П - \Theta - П$  олан шәј һәмишә  $\Theta - П$ -дир, әмтәә капиталын пул капитала чеврилмәсидир, һәмишә әмтәә капиталын биринчи метаморфоздур, һәрчәнд ејни әмәлијјат истәһсалчы үчүн вә ја өз тәкрар истәһсалы просесиндә олан сәнајә капиталы үчүн  $П - \Theta$ , пулун гајыдыб әмтәәјә (истәһсал васитәләринә) чеврилмәси вә ја метаморфозун икинчи фазасы ола биләр. Кәтан истәһсалчысы үчүн  $\Theta - П$ , әмтәә капиталын пул капитала чеврилмәси, биринчи метаморфоз иди. Бу әмәлијјат тачир үчүн  $П - \Theta$ , онун пул капиталынын әмтәә капитала чеврилмәси олур.

Экөр о, кəтаны ағардычыја сатырса, бу, ағардычы үчүн  $P — \Delta$ , пул капиталын мəһсулдар капитал чеврилмəсидир, јахуд онун эмтəе капиталынын икинчи метаморфозудур; тачир үчүн исə бу,  $\Delta — P$ -дир, онун алдығы кəтанын сатылмасыдыр. Лакин кəтан фабриканты тəрəфиндөн истəһсал едилмиш эмтəе капитал һəгигəтдə анчаг инди гəт'и сатылмыш олур, јахуд тачирин  $P — \Delta — P$  эмəлијјаты ики истəһсалчы арасында  $\Delta — P$  ичра едилəркəн анчаг васитəчи бир просес олур. Јахуд фəрз едəк ки, кəтан истəһсал едөн фабрикант сатылан кəтанын дəјəринин бир һиссəсинə иплик тачириндөн иплик алып. Белəликлə, бу онун үчүн  $P — \Delta$ -дир. Лакин бу, иплик сатан тачир үчүн  $\Delta — P$ , иплијин тəкрар сатылмасы олачагдыр; эмтəе капитал олан иплијин өзүнə нисбəтəн исə бу анчаг иплијин гəт'и сатылмасыдыр вə бу сатгы нəтичəсиндə иплик тəдавүл даирəсиндөн истəһлак даирəсинə кечир,  $\Delta — P$  эмəлијјаты ичра олунур, иплијин биринчи метаморфозу гəт'и сурəтдə баша чатыр. Белəликлə, тачир истəр сəнајə капиталистиндөн алыс, истəрсə она сатсын, тачирин  $P — \Delta — P$  эмəлијјаты, тачир капиталынын дөврəны һəмишə анчаг буну ифадə едир ки, тəкрар истəһсал олунан сəнајə капиталынын кечид формасы олмаг етибарилə эмтəе капиталын өзү үчүн садəчə  $\Delta — P$ -дир, онун садəчə биринчи метаморфозунун ичрасыдыр. Тачир капиталынын  $P — \Delta$  эмəлијјаты ејни заманда анчаг сəнајə капиталисти үчүн  $\Delta — P$  эмəлијјатыдыр, лакин онун истəһсал етдији эмтəе капитал үчүн белə бир эмəлијјат дејилдир: бу анчаг, эмтəе капиталын сəнајəчи əлиндөн тəдавүл акенти əлинə кечмəсидир; анчаг тачир капиталынын  $\Delta — P$  эмəлијјаты ишлənən эмтəе капитал үчүн гəт'и  $\Delta — P$  эмəлијјатыдыр.  $P — \Delta — P$  ејни бир эмтəе капиталын анчаг ики  $\Delta — P$  эмəлијјатыдыр, онун далбадал ики дəфə сатылмасыдыр ки, бунлар да онун ахырынчы вə гəт'и сатгысы үчүн анчаг бир васитə олур.

Демəли, эмтəе капитал эмтəе-тичарəт капиталына чеврилдикдə онун нəтичəсиндə капиталын мүстəгил нөвү шəклини алып ки, тачир пул капитал аванс едир; бу пул капиталын бир капитал олараг дəјəri артыр вə о бир капитал кими буна кəрə ишлənир ки, эмтəе капиталын метаморфозундан өтрү анчаг васитə олмаг үчүн, онун эмтəе капитал функцијасындан өтрү, јə'ни онун пула чеврилмəсиндөн өтрү бир васитə олмаг үчүн тəтбиг едилир вə о буну эмтəелəрин даим алыныб сатылмасы васитəсилə һəјата кечирир. Онун эмəлијјаты, јалныз бундан ибарəтдир; сəнајə капиталынын тəдавүл просесинə хидмəт едөн јалныз бу фəалијјəт мəһз тачирин ишлəтдији пул капиталын функцијасыдыр. Бу функција васитəсилə о өз пулуну пул капитал чевирир, белə ки, онун  $P$ -си  $P — \Delta — P'$  шəкли алып, һəмчинин белə бир просес васитəсилə о, эмтəе капиталы эмтəе-тичарəт капиталына чевирир.

Эмтəе-тичарəт капиталы эмтəе капитал формасында мөвчуд олдуғуна кəрə вə бу формада мөвчуд олдуғча, — бүтүн ичтиман

капиталын тэкрар истеһсалы просеси нөгтеји-нэзэриндэн, — јәгинән, сәнаје капиталынын һәлә базарда олан, өз метаморфозлары просесини кечирән вә инди эмтәә капитал кими мөвчуд олуб ишләнән һиссәсиндән башга бир шеј дејилдир. Демәли, инди биз бүтөвлүкдә капиталын тэкрар истеһсалы просесинә нисбәтән пул капитал олараг анчаг тачир тәрәфиндән аванс едилән, анчаг алгы вә сатгы үчүн нэзәрдә тутулан вә буна көрә дә һеч бир заман эмтәә капитал вә пул капитал формасындан башга бир форма алмајан, һеч бир заман мөһсулдар капитал формасы алмајан вә даим капиталын тәдавул даирәсиндә галан *пул* капиталы нэзәрдән кечирмәлијик.

Истеһсалчы, кәтан фабриканты өзүнүн 30 000 аршын кәтаныны тачирә 3 000 ф. стерлингә сатдыгда, бу сурәтлә әлдә етдији пула зәрури истеһсал васитәләри алып вә онун капиталы јенидән истеһсал просесинә дахил олур; онун истеһсал просеси давам едир, фәсиләсиз кедир. Онун эмтәәсинин пула чеврилмәси онун өзү үчүн баша чатмыш олур. Лакин, көрдүјүмүз кими, кәтанын өзү үчүн белә бир чеврилмә һәлә баша чатмамышдыр. О һәлә гәг'и сурәтдә пула чеврилмәмишдир, һәлә бир истеһлак дәјәри олараг истеһлака, мөһсулдар вә ја шәхси истеһлака дахил олмамышдыр. Базарда әввәлчә кәтан истеһсалчысынын тәмсил етдији эмтәә капиталы инди кәтан тачири тәмсил едир. Кәтан истеһсалчысы үчүн метаморфоз просеси ғысалмышдыр, лакин анчаг она көрә ғысалмышдыр ки, тачирин әлиндә давам етсин.

Әкәр кәтан истеһсалчысы көзләмәли олсајды ки, онун кәтаны доғрудан да эмтәә олмагдан чыхсын, ахырынчы алычынын, мөһсулдар вә ја фәрди истеһлакчынын әлинә кечсин, онда онун тэкрар истеһсалы просесинин арасы кәсиләрди. Јахуд бу просесин арасыны кәсмәмәк үчүн истеһсалчы өз әмәлијјатларыны мөһдудлашдырмалы оларды, өз кәтанынын даһа аз һиссәсини иплијә, көмүрә, әмәјә вә с., сөзүн ғысасы, мөһсулдар капитал үнсүрләринә чевирмәли оларды, даһа чох һиссәсини исә пул еһтијаты шәклиндә өзүндә сахламалы оларды ки, онун капиталынын бир һиссәси эмтәә һалында базарда оларкән, дикәр һиссәси истеһсал просесини давам етдирә билсин, белә ки, бир һиссәси эмтәә олараг базара кедирсә, дикәр һиссәси пул формасында кери гајыдыр. Онун капиталынын бу чүр бөлүнмәсини тачирин ишә гарышмасы арадан галдырмыр. Лакин тачир ишә гарышмадыгда тәдавул капиталынын пул еһтијаты формасында галан һиссәси мөһсулдар капитал формасында ишләдилән һиссәсинә көрә лабүд сурәтдә нисбәтән чох оларды вә тэкрар истеһсалын мигјасы буна ујғун сурәтдә кичиләрди. Бунун әвәзиндә инди истеһсалчы өз капиталынын чох һиссәсини даим әсил истеһсал просесинә вә аз һиссәсини пул еһтијаты шәклиндә тәтбиг едә биләр.

Лакин инди ичтимаи капиталын дикәр һиссәси тачир капиталы формасында даим тәдавул даирәсиндә олур. Бу һиссә пә-



мишэ анчаг эмтээлэрин алгы вэ сатгысы үчүн ишлөдилир. Белэ-ликлэ, көрүнүр, анчаг бу капиталы өз эллэриндэ сахлајан шөхс-лэр дэјишилир.

Экэр тачир 3 000 ф. стерлингэ кэтан алыб ону јенидөн сатма-гы нэзэрдэ тутмаг эвэзиндэ бу 3 000 ф. стерлинги өзү мөһсулдар шөкилдэ ишлөтсөјди, онда чөмијјэтин мөһсулдар капиталы ар-тарды. Элбөттө, бу һалда кэтан истөһсалчысы вэ инди сөнајө ка-питалистинэ чеврилмиш олан тачир өз капиталынын даһа чоһ һиссөсини пул өһтијаты шөклиндэ эллэриндэ сахламалы оларды-лар. Дикэр тәрөфдөн, экэр тачир бир тачир олараг галырса, онда сатгы үчүн тэлөб олуан вахт истөһсалчыја гөнаөтэ галыр; о һө-мин вахтдан истөһсал просөсинэ көз гојмаг үчүн истифадэ едэ билэр, һалбуки тачир бүтүн өз вахтыны сатгыја сөрф өтмөлидир.

Экэр тачир капиталы өз зөрури пропорсијасындан артыг де-јилдирсэ, онда разылашмаг лазымдыр ки:

1) анчаг алгы вэ сатгыда ишлөдилөн капитал (эмтээлэр ал-маг үчүн ишлөдилөн пулдан алава, бураја тичарөт ишини идарэ өтмөк үчүн лазым кэлөн өмөјин һаггыны вермөјө, тачирин сабит капиталына, анбарлар үчүн ајрылан биналара, нөглијјата вэ и. а. хөрчлөнөн пул да аидир) өмөк бөлкүсү нөтичөсиндэ, сөнајө ка-питалы өз мөссисөсинин бүтүн тичарөт ишлөрини өзүнүн идарэ өтмөли олачагы һалдакына һисбөтөн аздыр;

2) тачир анчаг бу ишлө мөшгүл олдугуна көрө, нөинки ис-төһсалчынын өмтөөси онун үчүн даһа эввөлчө пула чеврилир, һа-белэ өмтөө капитал өзү дө өз метаморфозуну истөһсалчынын өлиндэ баша вура билөчөјиндөн даһа сүр'өтлө баша вурур;

3) экэр бүтүн тачир капиталы сөнајө капиталына һисбөтөн кө-түрүлөрсэ, онда тачир капиталынын бир дөвријјөси нөинки бир истөһсал даирөсиндэ бир чоһ капиталларын дөвријјэлөрини, һабө-лө мүхтөлиф истөһсал даирөлөриндэ бир нечэ капиталын дөвриј-јэлөрини өһатэ едэ билэр. Биринчи һал о заман баш верир ки, мө-сөлөн, өз 3 000 ф. стерлингинэ бир кэтан истөһсалчысынын мөһсулуну сатын алыб буну јенидөн сатмыш олан кэтан тачири, һөмин истөһсалчынын базара јенидөн өјни мигдарда өмтөө көтир-мөсиндөн эввөл, башга бир вэ ја башга бир нечэ кэтан истөһсал-чысынын мөһсулуну алыб јенидөн сатсын, белэликлэ дө өјни бир истөһсал даирөсиндэ мүхтөлиф капиталларын дөвријјэлэри үчүн васитө олсун. Икинчи һал о заман баш верир ки, мөсөлөн, тачир кэтаны сатыб ипөк алсын, демөли, башга бир истөһсал даирө-синдэ капиталын дөвријјөси үчүн васитө олсун.

Үмумијјөтлө ашағыдакыны гејд өтмөк лазымдыр: Сөнајө ка-питалынын дөвријјөси төкчө дөвријјө вахты илә дејил, һабелэ ис-төһсал вахты илә дө мөһдудлашыр. Тачир капиталы анчаг мөөј-јөн нөв өмтөөлөрлө тичарөт өтдијинэ көрө, онун дөвријјөси бир сөнајө капиталынын дөвријјөси илә дејил, өјни бир истөһсал

саһэсинин бүтүн сәнаје капиталларынын дөвријјәси илә мөһдудлашыр. Тачир бирисиндән кәтан алыб башгасына сатдыгдан сонра, кәтаны тачирә сатан шөхс јенидән базара әмтәә чыхарандан әввәл башгасындан кәтан алыб сата биләр. Беләликлә, ејни бир тачир капиталы һәр һансы истеһсал саһэсинә гојулмуш капиталларын мүхтәлиф дөвријјәләринә ардычыл сурәтдә хидмәт едә биләр, беләликлә дә, онун дөвријјәси һәр һансы ајрыча бир сәнаје капиталы дөвријјәләринин ејни олмур вә буна көрә дә мүвафиг ајрыча бир сәнаје капиталистинин әлиндә in petto [нәгд] олмасы лазым кәлән пул еһтијатыны әвәз етмәклә галмыр. Мүәјјән бир истеһсал даирәсиндә тачир капиталынын дөвријјәси, әлбәттә, һәмин саһәдәки истеһсалын үмуми јекуну илә мөһдуддур. Лакин һәмин дөвријјә бу даирәнин ајрыча бир капиталынын истеһсал һәдләри вә ја дөвријјә вахты илә мөһдуд дејилдир, чүнки бу дөвријјә вахты истеһсал вахты илә мүәјјән олунур. Фәрз едәк ки, А үч ај әрзиндә истеһсал олунан бир әмтәә верир. Тачир буну, мәсәлән, бир ај әрзиндә алыб сатдыгдан сонра, башга бир истеһсалчыдан да белә бир мөһсул алыб сата биләр. Ја-худ, мәсәлән, бир фермерин тахылыны сатдыгдан сонра һәмин пула о башгасынын да тахылыны алыб сата биләр вә и. а. Онун капиталынын дөвријјәси онун мүәјјән вахт әрзиндә, мәсәлән, бир ил әрзиндә ардычыл сурәтдә алыб сата биләчәји тахылын мигдары илә мөһдуддур, һалбуки фермерин капиталынын дөвријјәси, тәдавул вахтындан асылы олмајараг, бир ил давам едән истеһсал вахты илә мөһдуддур.

Лакин ејни бир тачир капиталынын дөвријјәси мүхтәлиф истеһсал саһәләриндәки капиталларын дөвријјәләринә дә ејни мүвәфғијјәтлә хидмәт едә биләр.

Ејни бир тачир капиталы мүхтәлиф дөвријјәләрдә мүхтәлиф әмтәә капиталларын ардычыл сурәтдә пула чеврилмәсинә хидмәт етдијинә көрә вә, демәли, бунлары нөвбә илә алыб сатдығына көрә, үмумијјәтлә пул мүәјјән мүддәт әрзиндә өз дөвријјәләринин сајы илә әмтәәләрә нисбәтән нә кими бир функција дашыјырса, пул капитал олмаг етибарилә тачир капиталы да әмтәә капиталына нисбәтән белә бир функција дашыјыр.

Тачир капиталынын дөвријјәси бәрәбәр кәмијјәтли сәнаје капиталынын дөвријјәсинин вә ја бир дөфәлик тәкрат истеһсалынын ејни дејилдир; әксинә, бу дөвријјә ејни бир истеһсал даирәсиндә вә ја мүхтәлиф истеһсал даирәләриндә олан бир нечә белә капиталын дөвријјәләри мәчмусуна бәрәбәрдир. Тачир капиталы нә гәдәр сүр'әтлә дөвр едирсә, бүтүн пул капиталын тачир капиталы олараг ишләјән һиссәси бир о гәдәр аз олур вә о нә гәдәр јаваш дөвр едирсә, бу һиссә бир о гәдәр чох олур. Истеһсал нә гәдәр аз инкишаф етмишсә, үмумијјәтлә тәдавулә бурахылан әмтәәләрин јекунуна нисбәтән тачир капиталынын мәбләғи бир о гәдәр

чох олур; лакин истейсалын даһа чох инкишафы шэраитиндэ онун мөблэги тачир капиталынын мөблэгинэ көрө мүтлэг вэ ја нисби мөнада бир о гэдэр аз олур. Набелэ эксинэ. Буна көрө дэ истейсалын белэ инкишаф етмэмиш вэзижэтиндэ эсил пул капиталын даһа чох хиссэси тачирлэрин элиндэ олур вэ белэликлэ дэ онларын эмлакы пулдан ибарэт эмлак кими башгаларына гаршы дурур.

Тачирин аванс етдији пул капиталын тэдавүл сүр'эти: 1) истейсал просесинин јенидэн башланмасы вэ мүхтэлиф истейсал просеслэринин бир-бирилэ чулғашмасы сүр'этиндэн; 2) истейлакын сүр'этиндэн асылыдыр.

Тачир капиталынын анчаг јухарыда нэзэрдэн кечирилэн дөвријјэни баша вурмасы үчүн, онун эввэлчэ бүтүн өз дэјэри кэмий-јетиндэ эмтээлэр алыб сонра бунлары сатмасына еһтијач јохдур. Тачир бу эмэлијјатларын һэр икисини бирдэн ичра едир. Бу һалда онун капиталы ики хиссэјэ бөлүнүр. Бир хиссэси эмтээ капиталдан, о бири хиссэси дэ пул капиталдан ибарэт олур. О, бир јердэ сатын алыр вэ бунунла да өз пулуну эмтээјэ чевирир. Башга бир јердэ о сатыр вэ бунунла да эмтээ капиталын о бири хиссэсини пула чевирир. Бир тэрэфдэн, онун капиталы бир пул капитал кими өзүнэ гајыдыр, дикэр тэрэфдэн исэ, эмтээ капитал онун элине ахыб кэлир. Бир формада олан хиссэ нэ гэдэр чох олурса, дикэр формада олан хиссэ бир о гэдэр аз олур. Бу хиссэлэр өз јерлэрини дэјишир вэ бир-бирилэ тәнлэшир. Экэр пулун тэдавүл васитэси кими ишләдилмэси илэ онун тэ'дијэ васитэси кими ишләдилмэси вэ бурадан мејдана кэлэн кредит системи бирлэширсэ, онда тачир капиталынын пул хиссэси, һэмин тачир капиталынын ичра етдији сөвдэлэрин һэчминэ нисбэтэн даһа чох азалыр. Экэр мөн 3 ај мөһлэтлэ 3 000 ф. стерлинглик шэраб алыб 3 ајын тамамына гэдэр нэгд пула сатырамса, онда бу сөвдэ үчүн мөним бирчэ гөлик дэ аванс етмөјим лазым кэлмэз. Бу һалда о да ачыг ашкардыр ки, бурада тачир капиталы кими ишлөјөн пул капитал өз пул капитал формасында олан сәнаје капиталындан, пул формасында өзүнэ гајытма просесиндэ олан сәнаје капиталындан башга бир шеј дејилдир. (Эмтээни 3 ај мөһлэтлэ 3 000 ф. стерлингэ сатмыш олан истейсалчынын бу заман алдыгы вексели, јә'ни борч илтизамнамэсини банкирэ учот етдирэ билмэси мәсәләни эсла дэјишдирмир вэ эмтээ тачиринин капиталына бунун һеч бир дэхли јохдур.) Экэр бу мүддэт эрзиндэ эмтээнин базар гижмөтлэри, мәсәлэн,  $\frac{1}{10}$  гэдэр ашағы дүшсәрсэ, онда тачир нәинки һеч бир мәнфәэт көтүрмәз, һәтта үмүмийјәтлэ 3 000 ф. ст. эвезиндэ анчаг 2 700 ф. ст. әлдэ едәр. Нагг-һесабы үзмәк үчүн о 300 ф. ст. әлавэ етмөли олар. Бу 300 ф. ст. анчаг гижмөтдәки фәрги тәнлэшдирмәк үчүн бир еһтијат олар. Лакин ејни шеј истейсалчыја да айддир. Экэр о өзү сатсајды,



гйжмэтлэр ашагы дүшдүкдэ о да 300 ф. ст. итирэрди вэ еһтијат капиталы олмадан истехсалы эввэлки мигјасда јенидэн башлаја билмээди.

Кэтан тачири фабрикантдан 3 000 ф. стерлинглик кэтан алыр; фабрикант бу 3 000 ф. стерлингдэн, мäsэлэн, 2 000 ф. стерлинги-ни иплијэ верир; һәмин иплији о, иплик тачириндэн алыр; иплик тачиринэ фабрикантын вердији пул кэтан тачиринин пулу дејил-дир, чүнки кэтан тачири бу пула ејни мөблөгдэ эмтээ алмышдыр. Бу онун өз капиталынын пул формасыдыр. Иплик тачиринин элинде исэ бу 2 000 ф. ст. она гајытмыш олан пул капиталдыр; лакин экэр о, кэтанын тэрк етдији вэ иплијин гөбул етдији пул формасы олан 2 000 ф. стерлингдэн фэрглидирсэ, онда о нэ дэрэ-чөдө пул капиталдыр? Экэр иплик тачири нисјэ алыб тэдијэ мүддети баша чатана гэдэр нэгд пула сатмышдырса, онда бу 2 000 ф. стерлингдэ, сәнаје капиталынын өз дөвраны просесиндэ гөбул етдији пул формасындан фэргли олан бирчэ гөпик дэ та-чир капиталы јохдур. Эмтээ-тичарэт капиталы, тачирин элинде эмтээ капитал вэ ја пул капитал шөклиндэ мөвчуд олан сә-наје капиталынын садэ формасы олмадыгына көрө, тачирин өзүнэ мөхсус олуб эмтөөлөрин алгы-сатгысы саһәсиндэ иш-лөјөн пул капитал һиссәсиндэн башга бир шеј дејилдир. Кичилдилмиш мигјасда һәмин һиссә истехсал үчүн аванс едилмиш капиталын бир һиссәсини тәмсил едир ки, бу да пу-л еһтијаты кими, алгы васитәси кими даим сәнајечиләрин элинде олмалы иди вэ онларын пул капиталы кими даим тәдавүл етмә-ли иди. Кичилдилмиш шөкилдэ бу һиссә инди капиталист-тачир-ләрин элинде олуб өзлүјүндэ даим тәдавүл просесиндэ фәалијјәт көстөрир. Бу, мәчму капиталын бир һиссәсидир вэ, бир кәлир ки-ми хәрчләнән пәј кәнара гојуларса, бу һиссә тәкрар истехсал просесинин фәсиләсизлијини давам етдирмәк үчүн бир алгы ва-ситәси кими даим базарда тәдавүл етмәлидир. Тәкрар истехсал просеси нэ гэдэр сүр'әтлэ давам едирсэ вэ пулун тәдијэ васитә-си олмаг функцијасы нэ гэдэр чох инкишаф етмишдирсэ, јә'ни кредит системи нэ гэдэр чох инкишаф етмишдирсэ, мәчму капи-тала нисбәтән һәмин һиссә бир о гэдэр аз олур<sup>38</sup>.

<sup>38</sup> Тачир капиталыны мөһсулдар капитал адландырмаг имканы әлдә етмәк үчүн Рамсәј буну нәглијјат сәнајеси илә гарышдырыр вэ тичарәти «the transport of commodities from one place to another» [«эмтөөлөрин бир јердән башга јерә дашынмасы»] адландырыр («An Essay on the Distribution of Wealth» [Edinburgh 1836], сәһ. 19). Бунларын гарышдырылмасына һәмчи-нин *Верридә* дэ («Meditazioni sulla Economia Politica» [Custodi мәчмуәсиндә: «Scrittori Classici Italiani di Economia Politica». Parte moderna, XV чилд, сәһ. 32], § 4) вэ *Сейдә* дэ («Traité d'Economie Politique» [I чилд, Paris 1817, сәһ. 14—15]) тәсадүф едилир. С. Ф. Нүмән өзүнүн «Elements of Political Economy» әсәрин-дә (Andover and New York 1835) дејир: «Чәмијјәтин мөвчуд итисади гурулу-шунда, истехсалчы илә истехлакчы арасында дуруб истехсалчыја капитал

Тачир капиталы тэдавүл даирэсиндэ фэалијјэт көстэрэн капиталдан башга бир шеј дејилдир. Тэдавүл просеси бүтүн тэкрар истехсал просесинин бир фазасыдыр. Лакин тэдавүл просесиндэ һеч бир дәјэр, буна көрө һеч бир изафи дәјэр дә истехсал едилмир. Бурада анчаг ејни бир дәјэр күтлэсинин формасында дәјишикликлэр эмэлэ кэлир. Доғрудан да, бурада эмтээлэрин метаморфозундан башга һеч бир шеј баш вермир, бу метаморфозун исэ дәјэр јаранмасына вэ ја дәјэрин дәјишилмэсинэ өзлүјүндэ һеч бир дэхли јохдур. Әкэр истехсал едилмиш эмтээ сатылдыгда изафи дәјэр реаллашырса, бу она көрөдир ки, бу изафи дәјэр артыг һәмин эмтээдэ вардыр; буна көрө дә икинчи эмэлијјат заманы, пул капитал јенидэн эмтээјэ (истехсал үнсүрлэринэ) мүбадилэ олунаркөн алычы да һеч бир изафи дәјэр реаллашдырмыр, лакин пул истехсал васитэлэринэ вэ иш гүввэсинэ мүбадилэ едилмэк јолу илэ изафи дәјэр истехсалы анчаг һазырланыр. Әксинэ. Бу чүр метаморфозлар тэдавүл мүддэти, — капиталын үмумијјэтлэ истехсал етмэдији, демэли, изафи дәјэр дә истехсал етмэдији мүддэт, — тэлэб етдијинэ көрө, һәмин мүддэт дәјэр јарадылмасыны мәјдудлашдырыр вэ мәнфээт нормасы шэклиндэ ифадэ олунан изафи дәјэр тэдавүл мүддэтинин узунлуғуна мәһз тэрс нисбэтдэ олачагдыр. Демэли, тачир капиталы нэ дәјэр, нэ дә изафи дәјэр јаратмыр, јәни билаваситэ јаратмыр. Тачир капиталы тэдавүл мүддэтинин гысалмасына көмөк етдијинэ көрө, о, сәнајэ капиталистинин истехсал етдији изафи дәјэрин артмасына долајы јолла көмөк едэ билэр. О, базарын кенишләнмэсинэ көмөк етдијинэ вэ капиталлар арасында эмэк бөлкүсү үчүн васитэ олдуғуна көрө, демэли, капитала даһа бөјүк мигјасда иш-

аванс етмэклә, бунун мүгабилиндэ мәһсуллар алыб һәмин мәһсуллары истехлакчыја верэрэк капиталыны кери алаң тачирин ичра етдији эмэлијјат, — чөмијјэтин игтисади просесини асанлашдыран вэ бу эмэлијјатдакы мәһсула дәјэр эләвэ едэн бир сөздөдир» (сәһ. 174). Беләликлэ, тачирин васитэчилији сәјэсиндэ истехсалчы вэ истехлакчы пула вэ вахта гһаэат едирлэр. Белэ бир хидмэтин ичрасы капитал вэ эмэк аванс олунамасыны тэлэб едир вэ бунун һаггы өдөнилмэлидир, «она көрө ки, бу мәһсуллара дәјэр эләвэ едир, чүнки ејни мәһсуллар истехсалчылара нисбэтән истехлакчыларын элиндэ даһа артыг дәјэрэ малик олу». Беләликлэ, тичарэт тамамилэ ч. Сејә көрүндүјү кими, она да «strictly an act of production» [«сөзүн һәрфи мәһнасында истехсал эмэлијјаты»] кими көрүнүр (сәһ. 175). Нүменин бу бахышы тамамилэ јанлышдыр. Истехлакчынын элиндэ эмтээнин *истехлак дәјэри* истехсалчыныкына нисбэтән даһа чохдур, чүнки истехлак дәјэри үмумијјэтлэ анчаг бурада реаллашыр. Ахы эмгээ анчаг истехлак даирэсинэ кечдикдән сонра эмтээнин истехлак дәјэри реаллашыр, өз функцијасыны јеринэ јетирмәјэ башлајыр. Истехсалчынын элиндэ истехлак дәјэри анчаг потенциал формада мөвчуддур. Лакин ејни бир эмтээнин дәјэрини ики дөфә: эввэлчә онун мүбадилэ дәјэрини, сонра да, бундан эләвэ, онун истехлак дәјэрини өдөмирлэр. Мән эмтээнин мүбадилэ дәјэрини өдөдикдэ, бунунла онун истехлак дәјэрини мәнимсәмиш олурам. Һәм дә эмтээнин истехсалчы вэ ја васитэчи элиндән истехлакчы элине кечмәси илэ мүбадилэ дәјэри заррә гэдэр дә артмыр.

ләмәк имканы вердијинә көрә, онун функцијасы сәнаје капиталынын мәһсулдарлығыны жүксәлдир вә бу капиталын јығымына көмәк едир. О, тәдавул мүддәтини ғысалтдығына көрә, изафи дәјәрин аванс едилмиш капиталә нисбәтини, демәли, мәнфәәт нормасыны жүксәлдир. О, капиталын пул капитал олараг даим тәдавул даирәсиндә ғалмалы олан һиссәсини азалтдығына көрә, капиталын билаваситә истәһсала сәрф едилән һиссәсини артырыр.



## ОН ЈЕДДИНЧИ ФЭСИЛ. ТИЧАРЭТ МЭНФЭАТИ.

II китабда биз көрдүк ки, төдөүл даирәсиндә капиталын халис функцијалары — сәнајә капиталистинин әввәлән, өз әмтәәләринин дәјәрини реаллашдырмаг үчүн, икинчиси дә, бу дәјәри јенә әмтәәнин истәһсал үнсүрләринә чевирмәк үчүн ичра етмәли олдуғу әмәлијјатлар, әмтәә капиталын Ә' — П — Ә метаморфозлары үчүн васитә олан әмәлијјатлар, демәли, сатгы вә алгы әмәлијјатлары нә дәјәр, нә дә изафи дәјәр јаратмыр. Әксинә, мә'лум олмушдур ки, бунлар үчүн тәләб олунан вахт объектив чәһәтдән әмтәәләрә нисбәтән вә субјектив чәһәтдән капиталистләрә нисбәтән, дәјәр вә изафи дәјәр јарадылмасы үчүн һәдд гојур. Әмтәә капиталын бир һиссәси әмтәә-тичарәт капиталы шәкли алырса вә ја әмтәә капиталын метаморфозу үчүн васитә олан әмәлијјат капиталистләрин ајрыча бөлмәсинин хүсуси бир мәшғәләсини, јахуд пул капиталын бир һиссәсинин хүсуси функцијасыны тәшкил едирсә, өзлүјүндә әмтәә капиталын метаморфозуна аид олан шәјдә бунун нәтичәсиндә, әлбәттә, һеч бир дәјишиклик әмәлә кәлмәз. Әкәр сәнајә капиталистләринин өзләри тәрәфиндән әмтәәләрин ичра едилән сатгы вә алгысы, — әмтәә капиталын Ә' — П — Ә метаморфозу да мәнз бундан ибарәтдир, — һеч бир дәјәр вә ја изафи дәјәр јаратмајан әмәлијјатлардырса, онда бу әмәлијјатлар һәмин шәхсләр әвәзиндә башга шәхсләр тәрәфиндән ичра едиләчәји һадда да ону јарада билмәз. Сонра, тәкрар истәһсал просесинин арасыны төдөүл просесинин кәсмәмәси үчүн, онун дурмадан давам етмәси үчүн бүтүн ичтимаи капиталын даим пул капитал кими әлдә олмасы лазым кәлән һиссәси, — әкәр бу пул капитал нә дәјәр, нә дә изафи дәјәр истәһсал етмирсә, онда һәмин пул капитал ејни функцијалары јеринә јетирмәк үчүн сәнајә капиталистләри тәрәфиндән дејил, башга бөлмәнин капиталистләри тәрәфиндән даим төдөүлә бурахылмаг нәтичәсиндә дә бу хассәни әлдә едә билмәз. Тачир капиталынын долајы јолла нә дәрәчәдә мөһсулдар капитал ола биләчәји һаггында артыг гејд едилмишдир вә сонралар бу әтрафлы тәдгиг едиләчәкдир.

Демәли, әмтәә-тичарәт капиталы, — онунла әлагәдар ола биләчәк бүтүн һетерогән функцијалар, мәсәлән, әмтәәләрин сахлан-

масы, көндөрилмәси, дашынмасы, бөлүnmәси, јерлөшдирилмәси бир кәнара гојуларса вә онун сатгы үчүн алгыдан ибарәт олаң әсил функцијасы илә кифајәтләнирләрсә. — нә дәјәр, нә дә изафи дәјәр јаратмыр, анчаг бунларын реаллашдырылмасы үчүн, бунула да ејни заманда — һәмчинин әмтәәләрин һәгиги мүбадиләси үчүн, бунларын бир әлдән башга әлә кечмәси, ичтимаи маддәләр мүбадиләси үчүн вәситә олур. Буна бахмајараг, сәнаје капиталынын тәдавул фазасы да, истәһсал кими, тәкрат истәһсал просесинин ејнилә бир фазасыны тәшкил етдијинә кәрә, тәдавул просесиндә мүстәгил фәәлијјәт кәстәрән капитал да мүхтәлиф истәһсал саһәләриндә фәәлијјәт кәстәрән капитал кими ејнилә орта иллик мәнфәәт кәтирмәлидир. Әкәр тачир капиталы сәнаје капиталына нисбәтән фаиз һесабилә даһа јүксәк орта мәнфәәт кәтирсәјди, онда сәнаје капиталынын бир һиссәси тачир капиталына чевриләрди. Әкәр о даһа ашағы орта мәнфәәт кәтирсәјди, онда әкс просес баш верәрди. Тачир капиталынын бир һиссәси сәнаје капиталына чевриләрди. Капиталын һеч бир нөвү өз вәзифәсини, өз функцијасыны тачир капиталындан даһа асанлыгла дәјишдирә билмәз.

Тачир капиталынын өзү изафи дәјәр истәһсал етмәдијинә кәрә, ајдындыр ки, орта мәнфәәт формасында онун пајына дүшән изафи дәјәр бүтүн мәнсулдар капиталын истәһсал етдији изафи дәјәрин бир һиссәсини тәшкил едир. Лакин инди мәсәлә бундан ибарәтдир: тачир капиталы мәнсулдар капиталын истәһсал етмиш олдугу изафи дәјәрдән, јахуд мәнфәәтдән онун пајына дүшән һиссәни нә јолла өзүнә чәзб едир?

Бу анчаг заһирән белә көрүнүр ки, куја тичарәт мәнфәәти садәчә бир әләвәдир, әмтәәләрин гијмәтинин онларын дәјәриндән номинал сурәтдә јухары галдырылмасыдыр.

Ајдындыр ки, тачир өз мәнфәәтини анчаг сатдығы әмтәәләрин гијмәтиндән көтүрә биләр, бундан даһа чоҳ ајдындыр ки, өз әмтәәләрини сатаркән онун көтүрдүјү бу мәнфәәт онун алгы гијмәти илә сатгы гијмәти арасындакы фәргә бәрәбәр олмалыдыр, сатгы гијмәтинин алгы гијмәтиндән артығына бәрәбәр олмалыдыр.

Ола биләр ки, әмтәә алынандан сатыланадәк олан мүддәтдә она әләвә хәрчләр (тәдавул хәрчләри) чәкилмәси лазым кәлсин, там ејнилә дә ола биләр ки, белә бир шеј олмасын. Әкәр бу чүр хәрчләр чәкмәк лазым кәлирсә, онда ајдындыр ки, сатгы гијмәтинин алгы гијмәтиндән артығы һеч дә бир тәк мәнфәәтдән ибарәт дејилдир. Тәдгигаты садәләшдирмәк үчүн, биз һәр шејдән әввәл фәрз едәк ки, әмтәәјә һеч бир белә хәрч дахил дејилдир.

Сәнаје капиталисти үчүн онун әмтәәләринин сатгы гијмәти илә алгы гијмәти арасындакы фәрг бунларын истәһсал гијмәти илә истәһсал хәрчләри арасындакы фәргә бәрәбәрдир, јахуд әкәр бүтүн ичтимаи капитал нәзәрдән кечириләрсә, әмтәәләрин дәјәри илә бунларын капиталистләр үчүн истәһсал хәрчләри арасында

дакы фəргə бəрəбəрдир, бу да онларда маддилəшмиш бəтүн əмəјин мигдары илə онларда маддилəшмиш һаггы өдəнилмəјən əмəјин мигдары арасындакы фəргдən ибарəтдир. Сəнајə капита-  
листинин алдыгы əмтəэлəр, сатыш үчүн һазыр əмтəэлəр кими јени-  
дən базара чыхарылмаздан əввəl истəһсал просесиндən кечир вə онларын гијмəтинин сонралар бир мənфəэт кими реаллашдырылан тəркиб һиссəsi мəһз бу заман истəһсал олунур. Əмтəэ тачиринин иши башгадыр. Əмтəэлəр анчаг өз тəдавүл просесиндə галдыгы мүддəтдə онун əлиндə олур. Бу əмтəэлəрин мəһсулдар капиталист тəрəфиндən башланмыш олан сатышыны о анчаг давам етдирир, онларын гијмəтинин реаллашдырылмасыны давам етдирир вə бу-  
на кəрə дə онлары һеч елə бир ара просесə салмыр ки, бурада онлар јенидən изафи дəјəр сора билсин. Сəнајə капиталисти əв-  
вəллəр истəһсал едилмиш изафи дəјəri, јахуд мənфəəти тəдавүлдə анчаг реаллашдырдыгы һалда, тачир, əксинə, тəдавүлдə вə тəдавүл васитəсилə өз мənфəəтини нəинки реаллашдырмалы, һа-  
белə ону мəһз јаратмалыдыр. Дəјəсən, бу анчаг о һалда мүмкүн ола билэр ки, сəнајə капиталистинин она өз истəһсал гијмəтлəринə, ја-  
худ, — бəтүн əмтəэ капитал кəтүрүлəрсə, — өз дəјəрлəринə сат-  
дыгы əмтəэлəri о бунларын истəһсал гијмəтлəриндən баһа сат-  
сын, бунларын гијмəтинə номинал бир əлавə етсин, демəли, —  
экəр бəтүн əмтəэ капитал кəтүрүлəрсə, — бунлары өз дəјəриндən артыға сатсын вə бунларын номинал дəјəринин реал дəјəриндən һəмин артығыны өз чибинə гəјсун, — бир сөзлə, бунлары дəјəрин-  
дən баһа сатсын.

Бу əлавəни етмəк формасыны баша дүшмəк чох асандыр. Мə-  
сələn, бир аршын кəтан 2 шиллингəдир. Ону алыб сатаркən 10% мənфəэт кəтүрмəк үчүн мən онун гијмəтинə  $\frac{1}{10}$  əлавə етмəлијəm, демəли, аршыныны 2 шиллинг 2  $\frac{2}{5}$  пенсə сатмалыјам. Бу һалда онун һəгиги истəһсал гијмəти илə онун сатыш гијмəти арасындакы фəрг = 2  $\frac{2}{5}$  пенсдир, бу исə 2 шиллингə 10% мənфəэт тəшкил едир. Бу һалда мən ишдə алычыја бир аршын кəтаны əсиндə  $1\frac{1}{10}$  аршынын гијмəтинə сатырам. Јахуд, бунун ејни олараг: бу тамамилə о демəкдир ки, мən алычыја 2 шиллингə анчаг  $\frac{10}{11}$  ар-  
шын сатым,  $\frac{1}{11}$  аршыныны исə өзүмдə сахлајым. Доғрудан да, аршынын гијмəти 2 шиллинг 2  $\frac{2}{5}$  пенс һесаб едилмəклə, мən 2  $\frac{2}{5}$  пенсə јенə  $\frac{1}{11}$  аршын кəтан ала билэрəm. Демəли, бу, əмтəэлəрини гијмəтини номинал олараг јүксəлтмəк васитəсилə изафи дəјəрдən вə изафи мəһсулдан пəј кəтүрмəк үчүн анчаг долајы бир јол оларды.

Əмтəэлəрин гијмəтинə əлавə едилмəsi јолу илə тичарəт мən-  
фəəтинин реаллашдырылмасы, һадисəнин өзүндə илк бахышда бел-  
лə кəрүнүр. Доғрудан да, əмтəэлəрин гијмəтини номинал олараг јүксəлтмəкдən вə ја бунлары өз дəјəриндən артыға сатмагдан мənфəэт əмəлə кəлмəsi һаггындакы бəтүн тəсəввүр тичарəт капи-  
талы үзəриндəки мүшəһидəлəрдən доғмушдур.



Лакин ишә җахындан бахылдыгда, тезликлә мә'лум олур ки, бу анчаг заһирдә белә көрүнүр вә әкәр капиталист истеһсал үсулунун һөкмран олдуғу фәрз едиләрсә, тичарәт мәнфәәти бу үсулла реаллашдырылмыр. (Бурада мәсәлә аҗры-аҗры һаллар үзәриндә деҗил, һәмишә анчаг орта һаллар үзәриндәдир.) Нә үчүн биз күман едирик ки, әмтәә тачири өз әмтәәләри үчүн, мәсәлән, 10% мәнфәәти анчаг һәмин әмтәәләри өз истеһсал гижмәтиндән 10% артыға сатмагла реаллашдыра биләр? Чүнки биз фәрз етмишдик ки, бу әмтәәләрин истеһсалчысы, сәнајә капиталисти (о, сәнајә капиталынын тәчәссүмү олуб хариҗи аләм гаршысына һәмишә «истеһсалчы» кими чыхыр) бунлары тачирә өз истеһсал гижмәтинә сатмышдыр. Әкәр әмтәә тачири тәрәфиндән әмтәәләрин өдәнилән алгы гижмәтләри бунларын истеһсал гижмәтләринә бәрәбәрдирсә, нәтичә е'тибарилә бунларын дәјәрләринә бәрәбәрдирсә, демәли, беләликлә, әмтәәләрин истеһсал гижмәти, нәтичә е'тибарилә исә бунларын дәјәри тачир үчүн истеһсал хәрчләриндән ибарәтдирсә, онда һәгигәтдә онун сатыш гижмәтинин алгы гижмәтиндән артыг олмасы, — онун мәнфәәтинин мәнбәји дә анчаг гижмәтләр арасындакы бу фәргдән әмәлә кәлир, — әмтәәләрин тичарәт гижмәтинин өз истеһсал гижмәтинә нисбәтән артыг олмасындан ибарәт олмалыдыр вә нәтичә е'тибарилә тачир бүтүн әмтәәләри өз дәјәриндән артыға сатмалыдыр. Бәс нә үчүн фәрз едилмишди ки, сәнајә капиталисти тачирә әмтәәләри өз истеһсал гижмәтинә сатыр? Јахуд, даһа җахшы десәк, белә бир фәрзијјәдә нә мә'на вар? О мә'на вар ки, тичарәт капиталы (бурада биз онун һаггында һәлә анчаг бир әмтәә-тичарәт капиталы кими бәһс едирик) үмуми мәнфәәт нормасынын әмәлә кәлмәсиндә иштирак етмир. Үмуми мәнфәәт нормасыны тәдгиг едәркән лабүд олараг әсас көтүрдүјүмүз мүлаһизәјә көрә, әввәлән, она көрә ки, тичарәт капиталы өзлүјүндә о заман бизим үчүн һәлә мөвчуд деҗилди; икинчиси дә, она көрә ки, орта мәнфәәти вә, демәли, үмуми мәнфәәт нормасыны да әввәлчә, мүхтәлиф истеһсал даирәләринин сәнајә капиталлары тәрәфиндән һәгигәтән истеһсал едилән мәнфәәтләрин вә ја изафи дәјәрләрин тәнләшмәси кими инкишаф егдирмәк лазым иди. Тачир капиталында исә биз, әксинә, мәнфәәтин истеһсалында иштирак етмәдән мәнфәәтдә пәјы олан бир капитал көрүрүк. Демәли, инди биз әввәлки шәрһимизни тамамламалыҗыг.

Фәрз едәк ки, ил боју аванс едилән бүтүн сәнајә капиталы =  $720_c + 180_v = 900$  (мәсәлән, милҗон фунт стерлинг),  $m'$  исә = 100%-дир. Демәли, мәһсул =  $720_c + 180_v + 180_m$ . Әкәр сонра биз бу мәһсулу вә ја истеһсал едилмиш әмтәә капиталы Ә илә ишарә етсәк, онда бунун дәјәри вә ја истеһсал гижмәти (чүнки әмтәәләрин бүтүн мәчмусу үчүн бунлар бир-биринә мүвафиг-дир) = 1080, 900 мәбләгиндә бүтүн капитал үчүн мәнфәәт нормасы исә = 20% олар. Јухарыда деҗиләнләрә әсасән, бу 20% орта мәнфәәт нормасыдыр, чүнки бурада изафи дәјәр хүсуса

гурулушлу бу вэ ја башга бир капитал үчүн дејил, орта гурулушлу бүтүн сәнаје капиталы үчүн һесабланыр. Беләликлә,  $\Theta = 1080$  вэ мәнфәэт нормасы  $= 20\%$ -дир. Лакин инди биз фәрз едәк ки, бу 900 ф. стерлинг сәнаје капиталына даһа 100 ф. стерлинг тачир капиталы эләвә олунур вэ сәнаје капиталы кими, бунун да мәнфәәтдә өз кәмијјәтинә *pro rata* [пропорсионал] пайы вардыр. Фәрз едилдијинә көрә, тачир капиталы бүтүн 1000 капиталын чәми  $\frac{1}{10}$ -ини тәшкил едир. Демәли, 180 мәбләгиндә бүтүн изафә дәјәрдән онун пайына  $\frac{1}{10}$  дүшүр вэ беләликлә о,  $18\%$  нормасы илә мәнфәәт кәтүрүр. Демәли, бүтүн капиталын галан  $\frac{9}{10}$ -у арасында бөлүшдүрүлмәли олан мәнфәәт һәгигәтдә инди анчаг 162-јә бәрабәрدير, јахуд о, 900 мәбләгиндә капитал үчүн дә  $= 18\%$ . Беләликлә, 900 мәбләгиндә сәнаје капиталы саһибләринин  $\Theta$ -ни әмтәә тачирләринә сатдылары гијмәт  $= 720_0 + 180_m + 162_m = 1062$ -дир. Демәли, әкәр тачир 100 мәбләгиндә өз капиталына  $18\%$  орта мәнфәәт эләвә етсә, онда әмтәәләри  $1062 + 18 = 1080$ -а, јә'ни бунларын истәһсал гијмәтинә, јахуд, — әкәр бүтүн әмтәә капитал кәтүрүләрсә, — бунларын дәјәринә сатыр, һәрчәнд о өз мәнфәәтини анчаг тәдавүлдә вэ тәдавүл васитәсилә әлдә едир вэ анчаг о јолла әлдә едир ки, сатдығы гијмәт алдығы гијмәтдән јүксәк олур. Лакин о һәр һалда әмтәәләри өз дәјәриндән артыға сатмыр, јахуд өз истәһсал гијмәтиндән артыға сатмыр, мәһз она көрә ки, о, сәнаје капиталистиндән бунлары өз дәјәриндән вэ ја өз истәһсал гијмәтиндән әскијә алмышдыр.

Демәли, тачир капиталы бүтүн капиталын һансы пайыны тәшкил едирсә, үмуми мәнфәәт нормасынын әмәл кәлмәси просесиндә һәмин пая *pro rata* [пропорсионал олараг] мүәјјәнедичи сурәтдә иштирак едир. Демәли, әкәр биз бу һалда дејириксә ки, орта мәнфәәт нормасы  $= 18\%$ -ә, онда бүтүн капиталын  $\frac{1}{10}$ -и тачир капиталындан ибарәт олмасајды вэ бунун нәтичәсиндә үмуми мәнфәәт нормасы  $\frac{1}{10}$  гәдәр азалмасајды, үмуми мәнфәәт нормасы  $= 20\%$  оларды. Бунунла бирликдә истәһсал гијмәтинин даһа дүрүст, мәһдудлашдырычы тә'рифи мејдана чыхыр. Истәһсал гијмәти дедикдә, әввәлки кими, јенә әмтәәнин гијмәти нәзәрдә тутулмалыдыр ки, бу да  $=$  онун хәрчләри (онда олан сабит капиталын  $+$  дәјишән капиталын дәјәри)  $+$  хәрчләр, үчүн орта мәнфәәт. Лакин бу орта мәнфәәт инди башга чүр мүәјјән олунур. Орта мәнфәәти бүтүн мәһсулдар капиталын истәһсал етдији бүтүн мәнфәәт мүәјјән едир; лакин орта мәнфәәт бүтүн бу мәһсулдар капитала көрә һесабланмыр, елә һесабланмыр ки, јухарыда гәбул едилдији кими, әкәр мәһсулдар капитал  $= 900$ , мәнфәәт исә  $= 180$  оларса, онда орта мәнфәәт нормасы  $\frac{180}{900} = 20\%$  олар, — јох, орта мәнфәәт бүтүн мәһсулдар капитала  $+$  тичарәт капиталына көрә һесабланыр, белә ки, әкәр 900 мәһсулдар капитал вэ 100 тичарәт капиталы вардырса, онда орта мән-

фәәт нормасы  $= \frac{180}{1000} = 18\%$  олар. Демәли, истеһсал гијмәти  $= \kappa$  (хәрчләр)  $+ 18$  олур,  $\kappa + 20$  олмур. Орта мәнфәәт нормасында бүтүн мәнфәәтдән тичарәт капиталынын пајына дүшән һиссә нәзәрә алынмышдыр. Буна көрә дә бүтүн әмтәә капиталын һәгиги дәјәри, јахуд истеһсал гијмәти  $= \kappa + p + h$  олур (бурада  $h$  тичарәт мәнфәәтини көстәрир). Демәли, истеһсал гијмәти, јахуд өзлүјүндә сәнајә капиталистинин сатдығы гијмәт әмтәәнин һәгиги истеһсал гијмәтиндән аздыр; јахуд бирликдә бүтүн әмтәәләр көтүрүләрсә, онлары сәнајә капиталистләри синфинин сатдығы гијмәтләр онларын дәјәрләриндән аздыр. Беләликлә, јухарыда верилән мисалда:  $900$  (хәрчләр)  $+ 900$  үчүн  $18\%$ , јахуд  $900 + 162 = 1062$ . Тачир исә өзүнә  $100$ -ә баша кәлән әмтәәни  $118$ -ә сатаркән, әлбәттә,  $18\%$  әлавә етмиш олур; лакин онун  $100$ -ә алдығы әмтәә  $118$  дәјәриндә олдуғуна көрә, о һәммин әмтәәни, беләликлә, онун дәјәриндән артыға сатмыш олмур. Биз истеһсал гијмәти ифадәсини јухарыда шәрһ едилән даһа дар мәнада ишләдәчәјик. Бу һалда ајдындыр ки, сәнајә капиталистинин мәнфәәти әмтәәнин истеһсал гијмәтинин өз истеһсал хәрчләриндән артығына бәрабәрдир вә бу сәнајә мәнфәәтиндән фәрғли олараг, тичарәт мәнфәәти әмтәәнин сатыш гијмәтинин өз истеһсал гијмәтиндән артығына бәрабәрдир ки, бу истеһсал гијмәти дә тачир үчүн әмтәәнин алгы гијмәтидир; лакин ајдындыр ки, әмтәәнин һәгиги гијмәти  $=$  онун истеһсал гијмәти  $+ тачир$  (тичарәт) мәнфәәтинә. Сәнајә капиталы изафи дәјәр сифәти илә әмтәәнин дәјәриндә мөвчуд олан мәнфәәти анчаг реаллашдырдығы кими, тичарәт капиталы да ону анчаг реаллашдырыр, чүнки бүтүн изафи дәјәр, јахуд мәнфәәт, сәнајә капиталынын реаллашдырдығы әмтәә гијмәтиндә һәлә реаллашмамышдыр<sup>39</sup>. Беләликлә, тачирин сатдығы гијмәт онун алдығы гијмәтдән јүксәкдир, сәбәби дә биринчинин бүтүн дәјәрдән јүксәк олмасы дејил, икинчисинин бүтүн дәјәрдән ашағы олмасыдыр.

Демәли, тачир капиталы изафи дәјәрин истеһсалында иштирак етмирсә дә, бу изафи дәјәрин тәнләшиб орта мәнфәәтә чеврилмәсиндә иштирак едир. Буна көрә дә үмуми мәнфәәт нормасында тачир капиталынын пајына дүшән изафи дәјәрдән чыхылан һиссә, јәни сәнајә капиталынын мәнфәәтиндән чыхылан һиссә артыг мөвчуддур.

Јухарыда дејиләнләрдән бу нәтичә чыхыр:

- 1) Тачир капиталы сәнајә капиталына нисбәтән нә гәдәр чох олурса, сәнајә мәнфәәти нормасы бир о гәдәр аз олур вә әксинә.
- 2) Әкәр биринчи бөлмәдә мәлүм олдуса ки, мәнфәәт нормасы һәмишә һәгиги изафи дәјәр нормасындан аз бир норманы ифадә едир, јәни әмәјин истисмары дәрәчәсини һәмишә олдугча ашағы

<sup>39</sup> Чон Беллерс.



көстəрир, — мəсəлэн јухарыдакы  $720_c + 180_v + 180_m$  һалында 100% изафи дəјəр нормасы анчаг 20% мəнфəэт нормасы кими ифадə олунур, — онда бу нисбəтлəрин ујғунсузлуғу даһа чох артыр, чүнки тачир капиталынын пəјына дүшэн һиссə нəзəрə алынарса, орта мəнфəэт нормасынын өзү дə аз олур, — бизим көтүрдүјүмүз һалда орта мəнфəэт нормасы 20% əвəзиндə 18% тəшкил едир. Демəли, билаваситə истисмар едэн капиталистин орта мəнфəэт нормасы һəгигəтдə олдуғундан аз мəнфəэт нормасы көстəрир.

Башга шəртлəр ејни олмагла, тачир капиталынын нисби кəмијјəти онун дөвријјə сүр'əтинə тəрс нисбəтдə олур, демəли, үмумијјəтлə тəкрар истəһсал просесинин енеркијасына тəрс нисбəтдə олур (лакин хырда тачирлəрин капиталы — бу мискин тип — истисна тəшкил едир). Елми тəһлилин кедишиндə үмуми мəнфəэт нормасы əмəлə кəлмəсинин башланғыч нөгтəси сəнајə капиталларындан вə онларын арасындакы рəғабəтдөн ибарəтдир вə анчаг сонралар, тичарəт капиталынын мұдахилəси нəтичəсиндə дүзəлиш, əлауə вə дəјишиклик олур. Тарихи инкишафын кедишиндə иш мəһз əксинəдир. Əввəлчə əмтəəлəрин гижмəтлəрини аз-чох онларын дəјəрлəринə көрə мүəјјэн едэн капитал тичарəт капиталыдыр вə илк дəфə үмуми мəнфəэт нормасынын əмəлə кəлдији даирə, тəкрар истəһсал просеси үчүн васитə олан тəдавүл даирəсидир. Əввəлдə тичарəт мəнфəəти сəнајə мəнфəəтини мүəјјэн едир. Јалһыз капиталист истəһсал үсулу көк саландан вə истəһсалчы өзү дөнүб тачир оландан сонра тичарəт мəнфəəти бүтүн изафи дəјəрин елə бир һиссəсиндөн ибарəт олур ки, о, ичти-май тəкрар истəһсалда ишлəдилэн бүтүн капиталын мұвафиг һиссəси олмаг е'тибарилə тичарəт капиталынын пəјына дүшүр.

Тачир капиталынын мұдахилəси нəтичəсиндə мəнфəəтлəрин əлауə тəнлəшмəси заманы мə'лум олмушдур ки, тачирин аванс етдији пул капиталын пəјына дүшəчəк һеч бир əлауə үнсүр əмтəəнин дəјəринə дахил дəјилдир, тачирин өз мəнфəəтини көтүрмəси үчүн гижмəтə едилэн əлауə анчаг, əмтəə дəјəринин мəһсулдар капитал тəрəфиндэн əмтəəнин истəһсал гижмəти үзəринə гəјулмајан һиссəсинə бəрəбəрдир, бу капиталын күзəшт етдији һиссəјə бəрəбəрдир. Бу пул капитал мəсəлəси мəһз сəнајə капиталистинин əсас капиталы мəсəлəси кимидир, чүнки бу капитал истəһлак едилмəмишдир, демəли, онун дəјəри əмтəə дəјəринин һеч бир үнсүрүнү тəшкил етмир. О мəһз əмтəə капиталы алдығы гижмəтдə бунун истəһсал гижмəтини  $= П$  пулла өдəјир. Јухарыда шəрһ едилдији кими, онун сатыш гижмəти  $= П + \Delta П$ -дир, һəм дə  $\Delta П$  əмтəə гижмəтинə едилэн вə үмуми мəнфəэт нормасы илə мүəјјэн олунан əлауəни ифадə едир. Демəли, əкəр о, əмтəəни сатырса, онда  $\Delta П$ -дөн əлауə, əмтəə алмаг үчүн онун аванс етдији əввəлки пул капитал да онун əлинə гəјыдыр. Бурада јенидэн мə'лум олур ки, онун пул капиталы үмумијјəтлə сəнајə капиталистинин пул капиталы чеврилмиш əмтəə капиталындан башга бир шəј

дежилдир вә бу капитал да, әмтәә капитал тачирә дејил, билава-ситә әсил истехлакчыја сатылачағы һалда олдуғу кими, һәмин әмтәә капиталын дәјәр кәмијјәтинә тә'сир кәстәрә билмәз. О әслиндә әмтәәнин пулунун бу истехлакчы тәрәфиндән өдәнилмә-сини анчаг габаглајыр. Лакин бу анчаг о һалда доғрудур ки, индијәдәк фәрз етдијимиз кими, тачир һеч бир хәрч чәк-мәсин вә ја әмтәәләрин метаморфозу, алгы-сатгысы просесиндә о, истехсалчыдан әмтәә алмаг үчүн аванс етмәли олдуғу пул капиталдан башга һеч бир ајры капитал, нә әсас капитал, нә дә дөвријјә капиталы аванс етмәли олмасын. Лакин тәдавул хәрч-ләрини тәдгиг едәркән көрдүјүмүз кими (II китаб, VI фәсил), бу белә дежилдир. Һәм дә бу тәдавул хәрчләри гисмән елә хәрчләр-дир ки, тачир бунлары тәдавулун башга акеңтләри үзәринә гоја биләр, гисмән дә елә хәрчләрдир ки, бунлар онун спесифик фәа-лијјәти илә билаваситә бағлыдыр.

Бу тәдавул хәрчләри һансы гәбилдән олурса олсун, бунлар истәр өзлүјүндә халис тачир фәалијјәтинә хас олсун, демәли, та-чирин спесифик тәдавул хәрчләри сырасындан олсун, истәрсә тә-давул просеси заманы гатылан әлавә истехсал просесләри илә әлагәдар хәрчләрдән, мәсәлән, көндәрмә, дашыма, сахлама вә с., — ибарәт олсун, тачирин тәрәфиндә бунлар даим, әмтәә алмаг үчүн аванс едилән пул капиталдан башга, һәмин тәдавул васитә-ләрини алмаг вә бунларын пулуну өдәмәк үчүн аванс едилән әлавә капитал да олмасыны нәзәрдә тутур. Хәрчләрин бу үнсүрү дөвријјә капиталындан ибарәт олдуғуна көрә, о әлавә бир үнсүр кими бүтүнлүклә әмтәәләрин сатыш гијмәтинә дахил олур; о, әсас капиталдан ибарәт олдуғуна көрә, өзү ашындыгча әлавә үнсүр олараг сатыш гијмәтинә дахил олур; лакин о һәтта тачирә мәхсус халис тәдавул хәрчләри олуб әмтәәнин дәјәринә һеч бир һәгиги әлавә јаратмадыгда да, һәмин сатыш гијмәтинә номинал дәјәр јарадан үнсүр кими дахил олур. Лакин бүтүн бу әлавә ка-питал, истәр дөвријјә капиталындан, истәрсә әсас капиталдан иба-рәт олсун, үмуми мәнфәәт нормасынын әмәлә кәлмәсиндә ишти-рак едир.

Тачирә мәхсус халис тәдавул хәрчләри (демәли, көндәрмә, дашыма, сахлама вә с. хәрчләри истисна олмагла) әмтәәнин дә-јәрини реаллашдырмаг, һәмин дәјәри әмтәәдән пула вә ја пулдан әмтәәјә чевирмәк, онларын арасында мүбадиләни һәјата кечир-мәк үчүн лазым олан хәрчләрдән ибарәтдир. Бурада биз, тәдавул әмәлијјаты мүддәтиндә давам едә биләчәк вә тачирин әсла нәзә-рә алмадан өз фәалијјәтини давам етирә биләчәји истехсал просесләрини тамамилә бир кәнара гојуруг. Мәсәлән, әсил нәглиј-јат сәнајеси вә әмтәәләрин көндәрилмәси һәгигәтдә тичарәтдән тамамилә фәргли сәнајә сәһәләри ола биләчәји вә олдуғу кими, ејнилә дә алынмалы вә сатылмалы олан әмтәәләр докларда вә башга ичтимаи биналарда гала биләр, һәм дә бурадан ирәли кә-

лэн хэрчлэри тачир аванс етмэли олдуғуна көрө, бунлары онун үзэринэ башга шөхслөр кэлир. Бунларын һамысы тачир капиталынын эн саф шөкилдэ мејдана чыхдығы вэ башга функцијаларла эн аз чулғашдығы эсил топдансатыш тичарэтиндэ мөвчүд олур. Дашыма мүөссөсэсинин саһиби, дөмир јол мүдири, көми саһиби «тачир» дејиллэр. Бизим бурада нэзэрдэн кечирдијимиз хэрчлэр алгы вэ сатгы хэрчлэридир. Биз һэлэ эввэллэр гејд етмишдик ки, бу хэрчлэр һагг-һесаб чөкилмэсиндэн, китаб сахламагдан, базар хэрчлэриндэн, мәктүбләшма хэрчлэриндэн вэ с. ибарэтдир. Бунун үчүн тэлөб олунап сабит капитал канторлардан, кағызлардан, почт сәнәдлэриндэн вэ с. ибарэтдир. Дикэр хэрчлэр муэдла тичарэт фөһлэлэри тутмаг үчүн аванс едилэн дәјишэн капиталдан ибарэтдир. (Експедисија хэрчлэринэ, нәглијат хэрчлэринэ, эввөлчөдөн чөкилэн көмрүк хэрчлэринэ вэ с. гисмэн елә бахмаг олар ки, дејэсэн тачир бунлары эмтээ алмаг үчүн аванс етмишдир, буна көрө дэ тачир үчүн бу хэрчлэр алгы гиймэтинэ дахилдир.)

Бүтүн бу чүр хэрчлэр эмтээнин истеһлак дәјери истеһсал едилдији заман дејил, онун дәјери реаллашдырылдығы заман чөкилир; бу хэрчлэр халис тэдавүл хэрчлэридир. Бу хэрчлэр билаваситэ истеһсал просесинэ дејил, тэдавүл просесинэ дахилдир, буна көрө дэ үмуми тәкрар истеһсал просесинэ дахилдир. 7

Бурада бизи бу хэрчлэрин анчаг дәјишэн капиталла сәрф едилэн һиссэси марагландырыр. (Бундан эләвэ, тәдгиг етмәк лазым иди ки, эввөлэн, эмтээнин дәјэринэ анчаг зәрури эмәјин дахил олдуғуну көстөрөн ганун тэдавүл просеси үчүн өз әһәмијјәтини нә сурәтлэ сахлајыр? Икинчиси, тачир капиталы олдугда јығым өзүнү нечә көстөрир? Үчүнчүсү, бүтөвлүкдә көтүрүлэн һәгиги ичтимаи тәкрар истеһсал просесиндә тачир капиталы нечә фәәлијјет көстөрир?)

Бу хэрчлэр мәһсулун эмтээ игтисади формада олмасындап ирәли кәлир.

Әкәр сәнаје капиталистлэри өз эмтәэләрини билаваситә бир-биринә сатаркән онларын өзлэринин итирдији иш вахты, — демәли, объектив сурәтдә десәк, эмтәэләрин тэдавүлү вахты, — һәмин эмтәэләрә һеч бир дәјер эләвэ етмирсә, онда ајдындыр ки, бу иш вахтынын сәнаје капиталисти әвэзиндә тачирин өһдәсинә дүшмәси нәтичәсиндә һәмин иш вахты башга бир характер алмыр. Эмтээнин (мәһсулун) пула вэ пулун эмтәәјә (истеһсал вәситәлэринә) чеврилмәси сәнаје капиталынын зәрури функцијасыны вэ, демәли, капиталистин зәрури әмәлијјатыны тәшкил едир ки, бу капиталист дэ әслиндә анчаг, өз шүүру вэ ирадәси олан шөхсләшмиш капиталдан ибарәтдир. Лакин бу функцијалар дәјери артырмыр вэ изафи дәјер јаратмыр. Бу чүр әмәлијјатлары кечирмәклә вэ ја мәһсулдар капиталист даһа капитал функцијаларыны јеринә јетирмәдикдә, тэдавүл даирәсиндә һәмин функ-



сијалары јеринә јетирмәкдә давам етмәклә, тачир анчаг сәнаје капиталистини әвәз едир. Бу әмәлијјатлар үчүн тәләб олуна иш вахты капиталын тәкрат истәһсалы просесиндә зәрури әмәлијјатлара сәрф едилир, лакин һеч бир дәјәр әләвә етмир. Әкәр тачир бу әмәлијјатлары јеринә јетирмәсәјди (демәли, бу әмәлијјатлар үчүн тәләб олуна иш вахтыны да сәрф етмәсәјди), онда сәнаје капиталынын тәдавул акепти олмаг етибарилә о өз капиталыны ишләтмәзди; о, сәнаје капиталистинин дајандырдыгы функцијаны давам етдирмәзди вә буна кәрә дә, сәнаје капиталистләри синфинин истәһсал етдији мәнфәәт күтләсиндә өзүнүн аванс етдији капитала *pro rata* [пропорционал олараг] бир капиталист кими иштирак етмәзди. Буна кәрә дә изафи дәјәрин үмуми күтләсиндә бир паја малик олмаг үчүн, аванс етдији мәбләғин бир капитал кими өз дәјәрини артырмасы үчүн тичарәт капиталистинин музду фәһләләр ишләтмәсинә еһтијач јохдур. Әкәр онун мүәссәси вә онун капиталы чүзидирсә, онда о өзү өз мүәссәсиндә јеканә ишчи ола биләр. Онун пајы әмтәәләрин алгы гижмәти илә бунларын һәгиги истәһсал гижмәти арасындакы фәргдән доған мәнфәәт һиссәсиндән чатыр.

Лакин, диқәр тәрәфдән, тачирин аванс етдији капиталын мигдары чүзү олдуға, онун реаллашдырдыгы мәнфәәт јахшы һагг алан маһир музду фәһләнин әмәк һаггындан әсла артыг олмаја биләр, һәтта бундан аз да ола биләр. Доғрудан да, бу тачирлә јанашы олараг, мәһсулдар капиталистин билаваситә тичарәт акептиләри, бинәкдарлар, сатычылар, коммивојажерләр ишләјир ки, бунлар да истәр әмәк һаггы формасында, истәрсә һәр бир сатгы заманы әлдә едилән мәнфәәтин мүәјјән һиссәси формасында (әрзаг, тантјема) ејни мигдарда вә ја даһа артыг кәлир көгүрүрләр. Биринчи һалда тачир тичарәт мәнфәәтини мүстәгил бир капиталист кими көтүрүр; икинчи һалда мәнфәәтин бир һиссәси сәнаје капиталистинин приказчикинә, музду фәһләсинә истәр әмәк һаггы формасында, истәрсә билаваситә акепти олдуғу сәнаје капиталистинин мәнфәәтиндә мувафиг сурәтдә иштирак етмәк формасында верилир вә бу һалда онун ағасы һәм сәнаје мәнфәәтини, һәм дә тичарәт мәнфәәтини өз чибинә гојур. Лакин тәдавул акептинин кәлири онун өзүнә һәрчәнд садчә әмәк һаггы кими, онун сәрф етдији әмәјин һаггы кими көрүнә биләр вә һәрчәнд бу кәлирин белә бир шәкилдә көрүнмәдији јердә онун мәнфәәтинин кәмијјәти анчаг јахшы һагг алан фәһләнин әмәк һаггына бәрабәр ола биләр, бунунла белә, бүтүн бу һалларда онун кәлиринин мәнбәји анчаг тичарәт мәнфәәтидир. Бу ондан ирәли кәлир ки, онун әмәји дәјәр јарадан әмәк дејилдир.

Тәдавул әмәлијјаты мүддәтинин узанмасы сәнаје капиталисти үчүн 1) шәхсән онун вахт итирмәсидир, чүнки бу онун истәһсал просесини идарә етмәкдән ибарәт өз функцијасыны јеринә јетир-

мәсинә мане олур; 2) онун мәһсулунун тәдавүл просесиндә, демәли, һәмин мәһсулун дәјәринин артмадығы вә билаваситә истейсал просесинин кәсилдији бир просесдә пул вә ја әмтәә формасында узун мүддәт галмасыдыр. Истейсал просесинин арасы кәсилмәмәк үчүн истейсалы азалтмаг лазым кәлир, ја да — истейсал просесинин даим әввәлки мигјасда давам етмәси үчүн — әлавә пул капитал аванс етмәк лазым кәлир. Һәр һалда бу о демәкдир ки, ја әввәлки гәдәр капиталла даһа аз мәнфәәт көтүрүлүр, ја да әввәлки гәдәр мәнфәәт көтүрмәк үчүн әлавә пул капитал аванс етмәк лазым кәлир. Сәнаје капиталистинин јерини тачир тутдугда, бүтүн бунлар әсла дәјишилмир. Сәнаје капиталистинин тәдавүл просесинә даһа чох вахт сәрф етмәси әвәзиндә, буну тачир сәрф едир; сәнајечинин тәдавүл үчүн әлавә капитал аванс етмәси әвәзиндә, буну тачир аванс едир; јахуд, — башга сөзлә десәк, — сәнаје капиталынын чох һиссәсинин даим тәдавүл просесиндә олмасы әвәзиндә, бурада анчаг тачирин капиталы галмыш олур; һәм дә сәнаје капиталистинин нисбәтән аз мәнфәәт истейсал етмәси әвәзиндә, о өз мәнфәәтинин бир һиссәсини тамамлә тачирә күзәшт етмәли олур. Тачир капиталы зәрури һәдди ашмадыгда, фәрг анчаг бундан ибарәт олур ки, капиталын функцијасынын белә бөлүнмәси нәтичәсиндә тәдавүл просесинин өзүнә нисбәтән аз вахт сәрф едилир, буна нисбәтән аз әлавә капитал аванс)олунур вә мәнфәәтин үмуми мигдарында тичарәт мәнфәәти формасында ифадә олунан итки, әкс һалда олачағындан аз олур. Әкәр јухарыда верилән мисалда  $720_c + 180_v + 180_m$  капитал өзү илә јанашы 100 мәбләгиндә тачир капиталы мөвчуд олдугда, сәнаје капиталистинә 162 мәбләгиндә, јахуд 18% мәнфәәт верирсә, демәли, мәнфәәт 18 мәбләгиндә азалырса, онда тачир капиталы белә ајрылмадығы һалда зәрури әлавә капитал бәлкә дә 200-ә чатарды вә бу һалда сәнаје капиталынын аванс етдији бүтүн мәбләг 900 әвәзиндә 1 100 оларды, демәли, изафи дәјәр 180 олдугда мәнфәәт нормасы анчаг  $16\frac{1}{11}\%$  оларды.

Әкәр өзү өз тачири олан сәнаје капиталисти, тәдавүлдә олан өз мәһсулу пула чеврилмәздән әввәл јени әмтәә алмаг үчүн сәрф етдији әлавә капиталдан башга, өз әмтәә капиталынын дәјәрини реаллашдырмаг үчүн, демәли, тәдавүл просеси үчүн (кантор сахланмасы вә тичарәт фәһләләринә һагг верилмәси) дә капитал аванс етмишдирсә, онда бу һәр ики капитал әлавә капитал тәшкил етсә дә, онлар изафи дәјәр јаратмыр. Бунлар әмтәәләрин дәјәриндән өдәнилмәлидир, чүнки бу әмтәәләрин дәјәринин бир һиссәси јенидән һәмин тәдавүл хәрчләринә чеврилмәлидир; лакин бунун нәтичәсиндә һеч бир әлавә изафи дәјәр әмәлә кәлмир. Чәмијјәтин бүтүн капиталы көтүрүлдүкдә, бу әслиндә о демәкдир ки, һәммин капиталын бир һиссәси дәјәрин артмасы просесинә дахил олмајан икинчи дәрәчәли әмәлијјатлар үчүн тәләб олунур вә ичтиман капиталын бу һиссәси һәммин мәгсәдләр үчүн даим тәк-

пар истәһсал едилмәлидир. Бунун нәтичәсиндә аҗры-аҗры капиталистлар үчүн вә бүтүн сәнаје капиталистлары синфи үчүн мәнфәәт нормасы азалыр — дәјишән капиталын әввәлки күтләсини һәрәкәтә кәтирмәк үчүн тәләб олулмагла һәр дәфә јенидән әләвә капитал чөлб едилдикдә бу нәтичә алыныр.

Тичарәт капиталисти тәдавулүн өзү илә әлагәдар олан бу чүр әләвә хәрчләри сәнаје капиталистинин үзәриндән көтүрүб өз үзәринә алдыгда, јенә мәнфәәт нормасы белә азалыр, анчаг нисбәтән аз дәрәчәдә вә башга бир үсулла азалыр. Инди иш белә бир шәкил алыр ки, тачир бу хәрчләр олмајачағы һалда лазым кәлдијиндән чох капитал аванс едир вә бу әләвә капитал үчүн мәнфәәт тичарәт мәнфәәтинин мәбләғини артырыр; демәли, тачир капиталы сәнаје капиталы илә бирликдә, орта мәнфәәт нормасынын тәнләшмәсинә даһа артыг өлчүдә дахил олур, јә’ни орта мәнфәәт азалыр. Әкәр бизим әввәлки мисалда 100 мәбләғиндә тачир капиталындан башга, бәһс едилән хәрчләр үчүн даһа 50 мәбләғиндә әләвә капитал аванс едилирсә, бу һалда 180 мәбләғиндәки орта изафи дәјәр мәбләғи белә бөлүнүр: 900 мәбләғиндә мәһсулдар капитал плјус 150 мәбләғиндә тачир капиталы, јекуну = 1050. Демәли, орта мәнфәәт нормасы  $17\frac{1}{7}\%$ -ә едир. Сәнаје капиталисти әмтәәләри тачирә  $900 + 154\frac{2}{7} = 1054\frac{2}{7}$ -јә сатыр, тачир исә бунлары 1130-а ( $1080 +$  онун јенидән өдәмәли олдуғу хәрчләр үчүн 50) сатыр. Лакин е’тираф етмәк лазымдыр ки, капиталын тачир капиталына вә сәнаје капиталына бөлүнмәси илә әлагәдар олараг, тичарәт хәрчләри мәркәзләшир вә бунун нәтичәсиндә һәмин хәрчләр азалыр.

Инди суал олунур: тичарәт капиталистинин јанында, бизим мисалда әмтәә тачиринин јанында ишләјән муздлу тичарәт фәһләләри мәсәләси нечәдир?

Бир тәрәфдән, белә бир тичарәт фәһләси дә тамамилә һәр һансы башга бир фәһлә кими муздлу фәһләдир. Әввәлән, она көрә ки, онун әмәји кәлир кими хәрчләнән пула дејил, тачирин дәјишән капиталына алыныр, демәли, шәхси хидмәтләр үчүн дејил, буна аванс едилмиш капиталын дәјәринин өз-өзүнә артмасы мөгсәдилә алыныр. Икинчиси, она көрә ки, онун иш гүввәсинин дәјәри вә, демәли, онун әмәк һаггы онун әмәјинин мәһсулу илә дејил, бүтүн башга муздлу фәһләләрдә олдуғу кими, онун специфик иш гүввәсинин истәһсал вә тәкпар истәһсал хәрчләри илә мүәјјән олунур.

Лакин онунла билаваситә сәнаје капиталы тәрәфиндән ишләдилән фәһләләр арасында да сәнаје капиталы илә тичарәт капиталы арасында вә буна көрә дә сәнаје капиталисти илә тачир арасында олан фәрг кими бир фәрг олмалыдыр. Тәдавул үчүн садә бир акент олан тачир нә дәјәр, нә дә изафи дәјәр истәһсал етмәдијинә көрә (чүнки онун өз хәрчләри васитәсилә әмтәәләрә гатдығы әләвә дәјәр әввәлләр мөвчуд олан дәјәри ан-



чаг элава етмәкдән ибарәтдир, һәрчәнд бурада белә бир суал мејдана чыхыр ки, о өз сабит капиталынын бу дәјәрини нә јолла сахлајыр, мұһафизә едир?), онун јанында јенә бу чүр функција-лар јеринә јетирмәклә мәшғул олан тичарәт фәһләләри дә онун үчүн билаваситә изафи дәјәр јарада билмәэләр. Мәһсулдар фәһләләр һаггында олдугу кими, бурада да биз фәрз едирик ки, он-ларын әмәк һаггы иш гүввәсинин дәјәри илә мүйјән олунур, де-мәли, тачири әмәк һаггындан чыхмалар варландырмыр, белә ки, о өз хәрчләри һесабына әмәк үчүн, һәмин әмәјин һаггыны ан-чаг гисмән өдәјәчәк мигдарда аванс етмир, — башга сөзлә десәк, о өз приказчикләрини вә с. алдатмаг үсулу илә варланмыр.

Муздлу тичарәт фәһләләри барәсиндә чәтинлик һеч дә ону изаһ етмәкдә дејилдир ки, онлар билаваситә изафи дәјәр истәһсал етмәдикләри һалда (мәнфәәт исә изафи дәјәрин анчаг чеврилмиш формасыдыр), нә јолла билаваситә өз ағалары үчүн мәнфәәт истәһсал едирләр. Һәгигәтдә бу мәсәлә тичарәт мәнфәә-тинин үмүми тәһлили заманы артыг һәлл едилмишдир. Сәнајә капиталы әмтәәләрдә олан вә онларда реаллашдырылмыш вә әвә-зиндә өзүнүн һеч бир эквивалент вермәдији әмәји сатмаг нәтичә-синдә мәнфәәт әлдә етдији кими, там ејнилә дә тичарәт капиталы онун нәтичәсиндә мәнфәәт әлдә едир ки, сәнајә капиталына әм-тәәдә олан һаггы өдәнилмәмиш әмәјин (бу она көрә әмтәәдир ки, онун истәһсалына сәрф едилмиш капитал бүтүн сәнајә капи-талынын мұвафиг һиссәси кими фәалијјәт көстәрир) һеч дә һа-мысынын пулуну вермир, әмтәәләр сатылдыгда исә, әксинә, мәч-бур едир ки, һәлә әмтәәләрдә олан вә әвәзини өзүнүн өдәмәдији һиссәнин пулу она верилсин. Тачир капиталынын изафи дәјәрә мұнасибәти сәнајә капиталынын мұнасибәтиндән фәрғлидир. Сәнајә капиталы һаггы өдәнилмәмиш өзкә әмәјини билаваситә мәнимсәмәк јолу илә изафи дәјәр истәһсал едир. Тачир капита-лы сәнајә капиталыны бу изафи дәјәрин бир һиссәсини она вер-мәјә мәчбур едәрәк, һәмин һиссәни мәнимсәјир.

Тичарәт капиталы тәкрат истәһсал просесиндә анчаг өз функ-сијасы — дәјәрләри реаллашдырмаг — васитәсилә бир капитал кими фәалијјәт көстәрир, буна көрә дә бүтүн капиталын истәһ-сал етдији изафи дәјәрин бир һиссәсини фәалијјәт көстәрән ка-питал сифәти илә көтүрүр. Һәр бир ајрыча тачирин мәнфәәт күт-ләси һәмин просесә онун сәрф едә биләчәји капитал күтләсиндән асылыдыр, онун приказчикләринин һаггы өдәнилмәмиш әмәји нә гәдәр чох оларса, о да алгы вә сатгыја бир о гәдәр чох сәрф едә биләри. Тичарәт капиталисти, һәтта өз пулуну капитал едән функ-сијаны да чох вахт өз фәһләләринә ичра етдирир. Бу приказчик-ләрин һаггы өдәнилмәмиш әмәји изафи дәјәр јаратмырса да, бу әмәк тачир үчүн изафи дәјәри мәнимсәмәк имканы јарадыр, бу исә өз нәтичәси етибарилә һәмин капитал үчүн тамамилә ејни шејдир; демәли, бу әмәк һәмин капиталист үчүн мәнфәәт мәнбә-

јидир. Белә олмасајды, тичарәт ишини һеч дә бөјүк өлчүдә апармаг олмазды, ону һеч бир заман капиталистчәсинә апармаг олмазды.)

Фәһләнин һаггы өдәнилмәмиш әмәји мәһсулдар капитал үчүн билаваситә изафи дәјәр јаратдыгы кими, музду тичарәт фәһләринин һаггы өдәнилмәмиш әмәји дә тичарәт капиталы үчүн бу изафи дәјәрдә иштирак етмәк имканы јарадыр.

Чәтинлик бундадыр: тачирин өзүнүн иш вахты вә әмәји истәһсал едилмиш олан изафи дәјәрдә тачир үчүн иштирак етмәк имканы јарадырса да, дәјәр јарадан әмәк олмадыгына көрә, тичарәт ишчи гүввәси алмаг үчүн тачирин хәрчләдији дәјишән капитал мәсәләси нечәдир? Хәрчләр сырасына дахил олмуш бу дәјишән капитал аванс едилмиш тичарәт капиталына аид едилмәлидирми? Әкәр аид едилмәмәлидирсә, онда бу, мәнфәәт нормасынын тәһләшмәси ганунуна санки зидд олур; аванс едилмиш капиталы анчаг 100 һесаб етмәли олан һансы капиталист 150 аванс етмәјә киришәрди? Јох әкәр аид едилмәлидирсә, онда бу, тичарәт капиталынын маһијјәтинә санки зидд олур, чүнки бу нөв капиталын бир капитал кими фәалијјәт көстәрмәсинә сәбәб, сәнајә капиталы кими, онун да өзкә әмәјини һәрәкәтә кәтирмәси дејилдир, сәбәб будур ки, о өзү ишләјир, јә'ни алгы вә сатгы функцијаларыны јеринә јетирир вә сәнајә капиталынын истәһсал етдији изафи дәјәрин бир һиссәсини мәнз буна көрә вә бунун сәјәсиндә өз үзәринә кечирир.

(Демәли, биз ашағыдакы чәһәтләри тәдгиг етмәлијик: тачирин дәјишән капиталы; зәрури әмәк гануну тәдавулдә; тачирин әмәји онун сабит капиталы дәјәрини нә јолла сахлајыр; бүтөвлүкдә көтүрүлән тәкрар истәһсал просесиндә тачир капиталынын ролу; нәһајәт, бир тәрәфдән, әмтәә капитала вә пул капитала, диқәр тәрәфдән, әмтәә-тичарәт вә пул-тичарәт капиталына бөлүнмә.)

Әкәр һәр бир тачирин әлиндә јалныз о гәдәр капитал олсајды ки, дөвријјәләри о анчаг өз әмәји васитәсилә ичра едә билсин, онда тачир капиталы сонсуз дәрәчәдә парчаланарды; капиталист истәһсал үсулунун инкишафы илә әлағәдар олараг мәһсулдар капитал кет-кедә даһа бөјүк мигјасда истәһсал етдикчә вә кет-кедә даһа бөјүк күтләләри ишләтдикчә, бу парчаланма артмалы оларды. Демәли, бунларын арасында кетдикчә артан бир ујғунсузлуг әмәлә кәләрди. Истәһсал даирәсиндә капитал мәркәзләшдикчә, тәдавул даирәсиндә капитал сәпәләнәрди. Бунун нәтичәсиндә, сәнајә капиталистинин халис тачир әмәлијјатлары вә бунунла бирликдә онун халис тачир хәрчләри сонсуз дәрәчәдә артарды, чүнки о, мәсәлән, 100 тачир әвәзиндә, 1 000 тачирлә иш көрмәли оларды. Бунунла да тачир капиталынын тәкләниб ајрылмасындан әлдә едилән хејрин даһа чох һиссәси итиб кедәрди; халис тачир хәрчләриндән башга, чешидләмә, експедисија вә и. а.

кими дикэр тэдавүл хэрчлэри дэ артарды. Бу, сәнаје капиталына аиддир. Инди дэ тачир капиталыны нәзәрдән кечирәк. Әввәлән, халис тачир ишләрини көтүрәк. Несабадарлыгыда бөјүк рәгәмләр, кичик рәгәмләрә нисбәтән даһа чох вахт тәләб етмир. Нәрәси 100 ф. стерлинглик 10 алгы 1 000 ф. стерлинглик *бир* алгыја нисбәтән он гат артыг вахт тәләб едир. 10 хырда тачирлә иш көрүлдүкдә јазышма, кағыз, почт хэрчлэри *бир* ири тачирлә иш көрүлдүјүнә нисбәтән он гат баһа баша кәләр. Тичарәт е'малатханасында дүрүст мүәјјән едилмиш әмәк бөлкүсү, — бурада бири китаб сахлајыр, дикәри кассаны идәрә едир, бир башгасы мәктублашыр, бири алыр, дикәри сатыр, бир башгасы да сәфәрдә олур вә и. а., — иш вахтына чох бөјүк өлчүдә гәнаәт едир, беләликлә дэ, ири тичарәтдә тәтбиг едилән тичарәт фәһләләринин сајы илә ишин нисби һәчми арасында һеч бир ујғунлуг олмур. Буна сәбәб одур ки, сәнајејә нисбәтән тичарәтдә мүгајисә едилмәјәчәк гәдәр артыг бир дәрәчәдә ејни бир функција, өзүнүн бөјүк вә ја кичик мигјасда јеринә јетирилмәсиндән асылы олмајараг, бәрабәр иш вахты тәләб едир. Буна көрә дэ тарихән тәмәркүзләшмә тачир мүәссисәсиндә сәнаје е'малатханасындакындан әввәл мејдана кәлир. Сонра, сабит капитала чәкилән хэрчләр. 100 кичик кантор бир бөјүк кантордан сонсуз дәрәчә баһа баша кәлир; 100 кичик әмтәә анбары бир бөјүк әмтәә анбарындан баһа баша кәлир вә и. а. Нәглијјат хэрчлэри, нәр һалда онлардан аванс едилмәси лазым кәлән хэрчләрә дахил оланлары тачир мүәссисәсиндә сәпәләнмә илә бирликдә артыр.

Сәнаје капиталисти өз мүәссисәсинин тичарәт һиссәсиндә чох әмәк вә тэдавүл хэрчлэри сәрф етмәли оларды. Ејни бир тачир капиталы, чохлу хырда тачир арасында бөлүнмүш олсајды, өз функцијаларыны јеринә јетирмәк үчүн, белә бир парчаланма нәтичәсиндә, хејли артыг фәһлә тәләб едәрди вә, бундан әлавә, ејни әмтәә капиталын тэдавүлү үчүн даһа бөјүк тачир капиталы тәләб олунарды.

Әкәр биз әмтәәләрин билаваситә алгы вә сатгысына сәрф едилән бүтүн тачир капиталыны  $B$  илә ишарә етсәк, јардымчы тичарәт фәһләләринә һагг верилмәси үчүн хэрчләнән мүвафиг дәјишән капиталы да  $b$  илә ишарә етсәк, онда нәр бир тачирин көмәкчисиз кечинәчәји һалда, јә'ни һеч бир һиссә  $b$ -јә сәрф едилмәјәчәји һалда бүтүн  $B$  тачир капиталы нә гәдәр олмалы идисә,  $B + b$  бундан аз олур. Лакин биз һәлә јенә, дэ чәтинлији һәлл етмәмишик.

Әмтәәләрин сатыш гијмәти 1)  $B + b$ -нин орта мәнфәәтини вермәк үчүн кифајәт етмәлидир. Буна сәбәб артыг одур ки,  $B + b$  үмумијјәтлә әввәлдәки  $B$ -нин азалмышыдыр,  $b$ -сиз лазым кәләчәк мәбләғдән аз тачир капиталыдыр. Лакин бу сатыш гијмәти 2) инди әлавә олараг  $b$ -нин пајына дүшән мәнфәәтдән башга, верилмиш әмәк һаггыны өдәмәк, тачирин дәји-



шэн капиталынын өзүнү  $= b$ -ни дэ өдөмөк үчүн кифајет етмө-  
лидир. Бу ахырынчы һал чэтинлик тэшкил едир.  $b$  гијмэтин  
јени тэркиб һиссәсидирми, јохса  $B + b$ -дән алынан кәлирин  
јалһыз бир һиссәси олуб анчаг тичарәт фәһләси үчүн әмәк һаг-  
гыдыр, тачирин өзү үчүн исә онун дәјишән капиталынын садәчә  
әвәзидир? Ахырынчы һалда тачирин сәрф етдији  $B + b$  капитал  
үчүн онун алдыгы мәнфәәт јалһыз, үмүми мәнфәәт нормасына  
мүвафиг олараг  $B$ -јә дүшән мәнфәәтә плјус  $b$  бәрәбәр оларды,  
һәм дә бу ахырынчысы тачир тәрәфиндән әмәк һаггы формасын-  
да верилир, лакин өзү һеч бир мәнфәәт кәтирмир.

Ишдә вәзифә  $b$ -нин һәдләрини (ријазии мәнәда) тапмагдан  
ибарәтдир. Һәр шејдән әввәл биз чэтинлијин нәдән ибарәт ол-  
дуғуну дүрүст мүәјјән етмәк истәјирик. Әмтәәләрин билаваситә  
алгы вә сатгысына хәрчләнән капиталы  $B$  илә, бу функция за-  
маны истәһлак едилән сабит капиталы  $K$  илә (реал тичарәт  
хәрчләри) вә тачирин хәрчләдији дәјишән капиталы  $b$  илә иша-  
рә едәк.

$B$ -нин өдәнилмәси гәт'ијјән һеч бир чэтинлик тэшкил етмир.  
Бу, тачир үчүн анчаг реаллашдырылмыш алгы гијмәтидир вә ја  
фабрикант үчүн истәһсал гијмәтидир. Тачир бу гијмәти өдәјәр,  
тәкпар сатдыгда исә  $o$ ,  $B$ -ни өз сатыш гијмәтинин бир һиссәси  
кими кери алыр;  $o$  һәмин  $B$ -дән әләвә, јухарыда изаһ едилдији  
кими,  $B$  үчүн мәнфәәт дә алыр. Мәсәлән, әмтәә 100 ф. стерлингә-  
дир. Фәрз едәк ки, бунун үчүн мәнфәәт 10%-дир. Беләликлә, әм-  
тәә 110-а сатылыр. Һәлә әввәл әмтәә 100 дәјериндә иди; 100 мәб-  
ләгиндә олан тачир капиталы буна анчаг 10 әләвә едир.

Сонра, әкәр биз  $K$ -ны көтүрсәк, бу, ән чоһу, сабит капиталын,  
истәһсалчы тәрәфиндән алгы вә сатгы үчүн истәһлак едилмәли  
олан һиссәси кәмијјәтиндә олур, — һәгигәтдә бундан хејли аз  
олур; лакин онда бу һиссә истәһсалчынын билаваситә истәһсалда  
ишләтдији сабит капитала бир әләвә оларды. Бунунла белә,  
һәмин һиссә даим әмтәәнин гијмәтиндән өдәнилмәлидир, јаһуд, —  
бунун ејни олараг, — әмтәәнин мүвафиг һиссәси даим бу форма-  
да хәрчләнмәлидир, әкәр бүтөвлүкдә чәмијјәтин бүтүн капита-  
лы көтүрүләрсә, даим бу формада тәкпар истәһсал едилмәлидир.  
Аванс едилән сабит капиталын билаваситә истәһсала гојулмуш  
бүтүн күтләси кими, онун бу һиссәси дә мәнфәәт нормасына мәһ-  
дудлашдырычы тә'сир көстәрәрди. Сәнајә капиталисти өз фәа-  
лијјәтинин тичарәт һиссәсини тачирә һәвалә етдијинә көрә, ка-  
питалын бу һиссәсини онун аванс етмәси лазым кәлмир. Бу һис-  
сәни онун әвәзиндә тачир аванс едир. Лакин бу анчаг номинал  
сүрәтдә беләдир; тачир истәһлак етдији сабит капиталы (реал  
тичарәт хәрчләрини) нә истәһсал едир, нә дә тәкпар истәһсал  
едир. Демәли, бу сабит капиталын истәһсалы саһибкарлыг фәа-  
лијјәтинин хүсуси бир нөвүдүр, јаһуд һәр һалда, мүәјјән сәнајә  
капиталистләринин фәалијјәтинин бир һиссәсидир вә, беләликлә,

онлар да јашајыш васитэлэри истеһсал едэнлэрэ сабит капитал верэн сәнаје капиталистлэринин ојнадығы ејни ролу ојнајырлар. Демәли, тачир, әввәлән, бу капиталын әвәзини алыр вә, икинчиси, онун үчүн мәнфәәт әлдә едир. Беләликлә, бунларын һәр икисинин нәтичәсиндә сәнаје капиталистинин мәнфәәти азалыр. Лакин әмәк бөлкүсү илә әлагәдар олан тәмәркүзләшмә вә гәнаәт нәтичәсиндә бу мәнфәәт, һәммин капиталы сәнаје капиталистинин өзүнүн аванс едәчәји һалдакындан нисбәтән аз әскилмиш олур. Мәнфәәт нормасы она көрә аз әскилир ки, бу сурәтлә аванс едилән капитал аздыр.

Беләликлә, сатыш гијмәти һәләлик  $B + K$  илә  $+ B + K$  үчүн мәнфәәтдән ибарәтдир. Јухарыдакындан сонра онун бу һиссәси һеч бир чәтинлик тәшкил етмир. Лакин  $b$ , јахуд тачирин аванс едији дәјишән капитал мејдана чыхыр.

Бунун нәтичәсиндә сатыш гијмәти  $B + K + b$ -јә  $+ B + K$  үчүн мәнфәәт  $+ b$  үчүн мәнфәәтә чеврилир.

В анчаг алгы гијмәтини өдәјир, лакин бу гијмәтә  $B$ -нин мәнфәәтиндән башга һеч бир һиссә әләвә етмир.  $K$  јалһыз  $K$ -нын мәнфәәтини дејил, һабелә  $K$ -нын өзүнү дә әләвә едир; лакин  $K + + K$ -нын мәнфәәти, — тәдавүл хәрчләринин, сабит капитал формасында аванс едилән һиссәси плјус мұвафиг орта мәнфәәт, — тичарәт капиталистинә нисбәтән сәнаје капиталистинин әлиндә даһа бөјүк оларды. Орта мәнфәәтин азалмасы елә бир формада мејдана чыхыр ки, — аванс едилмиш сәнаје капиталындан  $B + K$  чыхылмагла, — там орта мәнфәәт һесабланмыш олур,  $B + K$ -нын мәнфәәтини тәшкил едән вә орта мәнфәәтдән чыхылан һиссә исә тачирә верилир, беләликлә, һәммин чыхылан һиссә хүсуси бир капиталын, тачир капиталынын мәнфәәти кими мејдана кәлир.

Лакин  $b$  илә  $+ b$ -нин мәнфәәти, јахуд мәнфәәт нормасынын  $= 10\%$  олдугу фәрз едилән бу һалда  $b + \frac{1}{10} b$  иши башга чүрдүр. Әсил чәтинлик дә мәнз бурададыр.

Фәрз едилдијинә көрә, тачир  $b$ -јә анчаг тичарәт әмәји алыр, јә'ни капиталын тәдавүл функцијалары үчүн,  $\Theta - П$  вә  $П - \Theta$  үчүн зәрури олан әмәји алыр. Лакин тичарәт әмәји, капиталын тачир капиталы кими ишләмәси үчүн, әмтәәнин пула вә пулун әмтәәјә чеврилмәсинә көмәк етмәк үчүн үмүмијјәтлә зәрури олан әмәкдир. Бу әмәк, дәјәрләри реаллашдыран, лакин һеч бир дәјәр јаратмајан әмәкдир. Һәм дә һәр һансы бир капитал анчаг бу функцијалары јеринә јетирдикдә, — демәли, һәр һансы бир капиталист өз капиталы илә бу әмәлијјатлары, бу әмәји ичра етдикдә — һәммин капитал бир тачир капиталы кими фәалијјәт көстәдир вә үмүми мәнфәәт нормасынын тәнзим олунмасында ишти-  
рак едир, јә'ни үмүми мәнфәәтдән өз дивидендини көтүрүр. Лакин  $(b + b$ -нин мәнфәәти), көрүнүр, әввәлән, әмәјин һаггынын верилмәсини әһатә едир (чүнки һеч фәрги јохдур ки, сәнаје капиталисти тачирә онун өз әмәји үчүнмү пул верир, јохса тачир

тэрэфиндэн музд верилэн приказчиклэрин эмэји үчүн пул верир) вэ, икинчиси, тачирин өзү тэрэфиндэн сэрф едилмэли олан эмэк үчүн верилмиш мэблэгин мэнфээтини эһатэ едир. Тачир капиталы, эввэлэн,  $b$ -нин мэблэгини вэ, икинчиси, бунун мэнфээтини кери алыр, демэли, бу ондан ирэли кэлир ки, тачир капиталы, эввэлэн, мэчбур едир өзүнүн бир тачир капиталы кими фээлијјэт көстөрмэсинэ сэбэб олан эмэк үчүн она пул верилсин, икинчиси дә, мэчбур едир она мэнфээт верилсин, чүнки, о бир капитал кими фээлијјэт көстөрир, јә'ни она көрө ки, о, фээлијјэт көстөрөн капитал олмаг е'тибарилэ өзү үчүн мэнфээтдөн пәј верилэн бир эмэји ичра едир. Демэли, бизим һәлл етмэли олдуғу-муз мәсәлә беләдир.

Фәрз едәк ки,  $B = 100$ ,  $b = 10$  вэ мэнфээт нормасы  $= 10\%$  дир. Бураја аид олмајан вэ бәһс едиб гуртардығымыз бу алгы гijмәти үнсүрүнү лүзумсуз јерә јенидән һагг-һесаба дахил етмәмәк үчүн фәрз едәк ки,  $K = 0$ . Беләликлэ, сатыш гijмәти  $= B + 1 + p + b + p$  ( $= B + Bp' + b + bp'$ , бурада исә  $p'$  мэнфээт нормасыдыр)  $= 100 + 10 + 10 + 1 = 121$  оларды.

Лакин әкәр тачир  $b$ -ни эмәк һаггына хәрчләмәсәјди, — чүнки  $b$  анчаг тичарәт эмәји мүгабилиндә, демэли, сәнаје капиталы тэрэфиндән базара бурахылан әмтәә капиталын дәјәрини реаллашдырмаг үчүн зәрури олан эмәк мүгабилиндә верилир, — онда иш белә оларды:  $B = 100$  мүгабилиндә алмаг вә ја сатмаг үчүн тачир өз вахтыны сэрф едәрди вэ биз фәрз едәк ки, бу онун әлиндә олан бүтүн вахтдан ибарәтдир. Әкәр  $b$  вә ја 10 илэ тәмсил олунан тичарәт эмәји үчүн эмәк һаггы дејил, мэнфээт верилсәјди, онда тичарәт эмәји башга бир тачир капиталы  $= 100$  олмасыны тәләб едәрди, чүнки онун  $10\%$ -и  $= b = 10$ -дур. Бу икинчи  $B = 100$  әләвә олараг әмтәәнин гijмәтинә дахил олмазды, лакин  $10\%$ , әлбәттә, дахил оларды. Буна көрә дә  $200 + 20 = 220$  мэбләгиндә әмтәә алмаг үчүн һәрәси 100 мэбләгиндә ики әмәлијјат ичра едиләрди ки, бу да  $= 200$  оларды.

Тачир капиталы тәдавул просесиндә фээлијјэт көстөрөн сәнаје капиталынын бир һиссәсинин ајрылыб тәкләнмиш формасындан башга әсла һеч бир шеј олмадығына көрә, бураја аид олан бүтүн мәсәләләр белә һәлл едилмәлидир: проблем һәр шејдән әввәл белә бир шәкилдә гојулмалыдыр ки, тачир капиталына хас олан һаллар һәлә мүстәгил һаллар кими дејил, сәнаје капиталынын бир голу кими онунла билаваситә әлагәдар олан һаллар кими тәсәввүр олунур. Е'малатханадан фәргли бир кантор олараг тичарәт капиталы даим тәдавул просесиндә фээлијјэт көстөрир. Беләликлэ, бизи марагландыран  $b$  әввәлчә мәнз бурада, сәнаје капиталистинин өз канторунда тәдгиг едилмәлидир.

Һәр шејдән әввәл, бу кантор сәнаје е'малатханасына һисбәтән һәмишә сон дәрәчә кичик олур. Һәм дә ајдындыр ки, истәһсалын һәми женишләндикчә, истәр әмтәә капитал формасында



олан мөһсулу сатмаг үчүн, истәрсә әлдә едилән пулу јенидән истәһсал васитәләринә чевирмәк вә һәр шејин һесабыны сахламаг үчүн сәнаје капиталынын тәдавулүндән өтрү даим ичра едилмәли олан тичарәт әмәлијјатлары артыр. Гијмәтләрин һесабланмасы, китаб сахланмасы, кассанын идарә едилмәси, мәктублашма — бунларын һамысы бураја аиддир. Истәһсалын мигјасы нә гәдәр кениш олурса, сәнаје капиталынын тачир әмәлијјатлары, һеч мүвафиг пропорсијада олмаса да, бир о гәдәр чох олур, демәли, дәјәрин вә изафи дәјәрин реаллашдырылмасы үчүн әмәк вә башга тәдавул хәрчләри бир о гәдәр чох олур. Бунун нәтичәсиндә муздулу тичарәт фәһләләри тәтбиг етмәк зәрури олур ки, әсил кантор да бунлардан ибарәт олур. Бунларын хәрчи әмәк һаггы формасында чәкилирсә дә, һәмин хәрч мөһсулдар әмәк алынмасына сәрф едилән дәјишән капиталдан фәргләнир. Бу, билаваситә изафи дәјәри артырмадан сәнаје капиталистинин хәрчләрини, аванс едилән капиталын күтләсини артырыр. Чүнки бу, анчаг јарадылмыш олан дәјәри реаллашдырмаг үчүн сәрф едилән әмәјин һаггыны вермәк хәрчидир. Бу гәбилдән олан һәр бир башга хәрч кими, һәмин хәрч дә мәнфәәт нормасыны азалдыр, чүнки аванс едилмиш капитал артыр, изафи дәјәр исә артмыр. Әкәр изафи дәјәр  $m$  дәјишилмәз галырса, аванс едилмиш капитал  $K$  да артыб  $K + \Delta K$  дәрәчәсинә чатырса, онда мәнфәәт нормасы  $\frac{m}{K}$  әвәзиндә аз мәнфәәт нормасы  $\frac{m}{K + \Delta K}$  алыныр. Демәли, сәнаје капиталисти сабит капитала чәкдији хәрчләр кими, бу тәдавул хәрчләрини дә минимума ендирмәјә чалышыр. Буна көрә дә сәнаје капиталынын өз муздулу тичарәт фәһләләринә мүнәсибәти өзүнүн мөһсулдар муздулу фәһләләринә мүнәсибәти кими дејилдир. Башга шәртләр ејни олмагла, о нә гәдәр чох мөһсулдар муздулу фәһлә ишләдирсә, истәһсал бир о гәдәр бөјүк олур, изафи дәјәр, јахуд мәнфәәт бир о гәдәр чох олур. Һабелә әксинә. Истәһсалын мигјасы нә гәдәр бөјүк исә вә реаллашдырылмалы олан дәјәр, буна көрә һәмчинин изафи дәјәр дә нә гәдәр чох исә, демәли, истәһсал едилмиш әмтәә капитал нә гәдәр чох исә, кантор хәрчләри, нисби мәнада олмаса да, мүтләг мәнада бир о гәдәр чох артыр вә бир нөв әмәк бөлкүсү үчүн тәкан верир. Мәнфәәтин бу чүр хәрчләр үчүн нә дәрәчәдә илкин шәрт олмасы һәмчинин онда ашкара чыхыр ки, тичарәт гуллуғчуларынын маашы артырыларкән чох заман бунун бир һиссәси мәнфәәтдән фаиз ајырмаг јолу илә верилир. Ишин тәбиәти еләдир ки, анчаг васитәчилик әмәлијјатларында олан әмәк, — бу әмәлијјатлар гисмән дәјәрләрин һесабланмасы илә, гисмән бунларын реаллашдырылмасы илә, гисмән дә реаллашдырылмыш пулун јенидән истәһсал васитәләринә чеврилмәси илә әлағәлардыр, вә, демәли, бу әмәлијјатларын һәчми истәһсал едилмиш вә реаллашдырылмалы олан дәјәрләрин кәмијјәтиндән асылыдыр, — белә бир әмәк бу

дэјэрлэрин мүвафиг кэмийјэт вэ күтлэсинин һеч дэ, билаваситэ мөһсулдар эмэк кими, бир сәбәби олараг фәалијјэт кәстәрмәк дејил, бунларын бир нәтичәси олараг фәалијјэт кәстәрир. Башга тәдавүл хәрчләри мәсәләси дэ бунун кимидир. Чохлу өлчмәк, чәк-мәк, габламаг, көндәрмәк үчүн чохла әмтәә мөвчуд олмалыдыр; габлама, көндәрмә вэ с. әмәјин күтләси әмтәәлэрин, белә бир фәалијјэт объектлэринин күтләсиндән асылыдыр, нәинки әксинә.

Тичарәт фәһләси билаваситә изафи дәјәр истәһсал етир, Лакин онун әмәјинин гијмәти онун иш гүввәсинин дәјәри илә, демәли, бу иш гүввәсинин истәһсал хәрчләри илә мүәјјән олунур, һалбуки бу иш гүввәсинин фәалијјәтдә өзүнү кәстәрмәси, онун кәркинлији, хәрчләнмәси вэ ашынмасы, һәр бир башга муздлу фәһләдә олдугу кими, һеч дэ онун дәјәри илә мәйдудлашмыр. Буна көрә дэ муздлу фәһләнин алдыгы һагг илә һәкин фәһләнин көмәји сәјәсиндә капиталистин реаллашдырдығы мәнфәәт күтләси арасында һеч бир зәрури нисбәт јохдур. Онун капиталистә нечәјә баша кәлмәси илә онун капиталистә нә вермәси мүхтәлиф кәмијјәтләрdir. О, капиталистә мәнфәәт верирсә дэ билаваситә изафи дәјәр јаратмыр, буна көрә дэ онун мәнфәәт вермәсинин сәбәби одур ки, гисмән һаггы өдәнилмәмиш эмэк ичра етдијинә көрә, изафи дәјәрин реаллашдырылмасы хәрчләрини азалтмаға көмәк едир. Әсил тичарәт фәһләси јахшы һагг алан муздлу фәһләләр сикфизә, әмәји орта әмәкдән јүксәкдә дурап маһир муздлу фәһләләр сырәсына мәнсубдур. Һалбуки капиталист истәһсал үсулу тәрәгги етдикчә, әмәк һаггы һәтта орта кәјфијјәтли әмәјә нисбәтән ашағы дүшмәк мејли кәстәрир ки, бу да гисмән кантор дахилиндәки әмәк бөлкүсүнүн нәтичәсидир; бурадан да әмәк габилијјәтинин анчаг биртәрәфли инкишафы мејдана чыхмалыдыр, һәм дэ белә бир әмәк габилијјәтинин әлдә едилмәси хәрчләри капиталист үчүн гисмән һавајы баша кәлир: фәһләнин мәнәрәтини функцијанын өзү инкишаф етдирир, һәм дэ әмәк бөлкүсү нәтичәсиндә әмәк габилијјәти нә гәдәр биртәрәфли олурса, фәһләнин мәнәрәти бир о гәдәр сүр'әтлә инкишаф едир. Икинчиси, онун нәтичәсидир ки, ирәличәдән алынан тәһсил, тичарәт ишинә бәләдлик, дилләри билмәк вэ и. а., елмин вэ халг маарифинин тәрәггиси илә әлағәдар олараг, кетдикчә даһа тез вэ даһа асанлыгла әлдә едилир, кетдикчә даһа чох јайылмыш олур, капиталист истәһсал үсулу тәһсил методларыны вэ и. а. әмәли мәгсәдләрә нә гәдәр чох ујғунлашдырырса, бунлар да бир о гәдәр учуз әлдә едилир. Халг тәһсилинин јайылмасы бу чүр фәһләләри, әввәлләр һәмин пешәләрдән мәһрум едилмиш олан, нисбәтән пис јашамаға адәт етмиш олан синифләр ичәрисиндән топламаг имканы верир. Һәм дэ халг тәһсилинин јайылмасы бу фәһләләрин ахышыб кәлмәсини вэ бунунла бирликдә рәгабәти артырыр. Буна көрә дэ, капиталист истәһсал үсулу тәрәгги етдикчә, бу адамларын иш гүввәси бәзи истисналарла гијмәтдән дүшүр; онларын

эмөк габилијјәти артдығы һалда, онларын эмөк һаггы азалыр. Даһа чох дэјәр вә мәнфәэт реаллашдырмаг лазым кәлдији һалларда капиталист бу чүр фәһләләрин сајыны артырыр. Бу чүр әмәјин артмасы izaфи дэјәрин артмасынын һеч дә сәбәби дејил, һәмишә нәтичәсидир<sup>39</sup>.

Беләликлә, икијә ајрылма баш верир. Бир тәрәфдән, капиталын әмтәә капитал вә пул капитал (буна көрә кәләчәк тә'рифимиздә тичарәт капиталы) олмаг функцијалары сәнаје капиталынын үмуми мүәјјән формаларыдыр. Дикәр тәрәфдән, хусуси капиталлар, демәли, капиталистләрин хусуси категоријалары анчаг бу функцијаларла мөшғул олур вә беләликлә һәмин функцијалар капиталын дэјәринин артмасы үчүн хусуси даирәләрә дөнмүш олур.

Тичарәт капиталында тичарәт функцијалары вә тәдавүл хәрчләри анчаг тәкләнмиш олур. Сәнаје капиталынын тәдавүллә тәмас едән чәһәти бир тәк бунда мөвчуд дејилдир ки, о өзү даим әмтәә капитал вә пул капитал формасында олур, һәмчинин бунда да мөвчуддур ки, е'малатхана илә јанашы олараг кантор вардыр. Лакин тичарәт капиталында бу чәһәт тәкләнир. Кантор онун јеканә е'малатханасыдыр. Капиталын тәдавүл хәрчләри формасында ишләдилән һиссәси топдансатыш тачириндә сәнаједәкинә нисбәтән хејли артыг олур, чүнки һәр бир сәнаје е'малатханасы јанында олан өз канторундан башга, капиталын бүтүн сәнаје капиталистләри синфи тәрәфиндән бу сурәтлә ишләдилмәли олан һиссәси ајры-ајры тачирләрин әлиндә тәмәркүзләшир вә бу тачирләр тәдавүл функцијаларынын давам етдирилмәсинә хидмәт етмәклә, бурадан ирәли кәлән сонракы тәдавүл хәрчләрини өз үзәрләринә көтүрүрләр.

Тәдавүл хәрчләри сәнаје капиталына гејри-мәһсулдар хәрчләр кими көрүнүр вә һәгигәтдә дә белә хәрчләрдир. Тәдавүл хәрчләри тачирә онун мәнфәәтинин мәнбәји кими көрүнүр вә, — үмуми мәнфәәт нормасы нәзәрдә тутуларса, — бу мәнфәәт һәмин хәрчләрин кәмијјәтинә ујғун олур. Буна көрә дә һәмин тәдавүлә чәкилмәси лазым кәлән хәрч тичарәт капиталына мәһсулдар хәрч кими көрүнүр. Демәли, онун сатын алдығы тичарәт әмәји дә онун үчүн билаваситә мәһсулдар әмәкдир.

<sup>39</sup> Тичарәт пролетариатынын кәләчәк тәлеји һаггында 1865-чи илдә ирәличәдән сөјләнән бу фикрин сонралар нә гәдәр доғру чыхдығыны јүзләрлә алман приказчики сөјләјә биләр; онлар бүтүн тичарәт әмәлијјатларына јахшы бәләд олдуғлары вә 3—4 дил билдикләри һалда, Лондон Ситисиндә һәфтәдә 25 шиллингә — маһир бир механик-чилиникәрин һаггындан хејли ашағы һагла — иш ахтарыр, лакин тапмырлар. Әлјазмасында ики сәһифәлик јерин бош бурахылмасы көстәрир ки, бу бәнди даһа әтрафлы шәрһ етмәк нәзәрдә тутулурмуш. Һәм дә II китабы көстәрмәк олар. VI фәсил («Тәдавүл хәрчләри»), сәһ. 105—113 [К. Маркс: «Капитал», II чилд, 1956-чы ил нәшри, сәһ. 129 — 136]; Маркс бураја анд олан бир чох шејә орада тохунмушдур. — Ф. Е.



ОН СӘКҚИЗИНЧИ ФӘСИЛ.

### ТАЧИР КАПИТАЛЫНЫН ДӨВРИЈҖӘСИ. ГИЈМӘТЛӘР.

Сәнаје капиталынын дөвријҖәси онун истәһсал вахты илә онун тәдавүл вахтынын вәһдәтидир; буна көрә дә о бүтүн истәһсал просесини әһатә едир. Тачир капиталы исә, әслиндә әмтәә капиталын анчаг тәкләнмиш һәрәкәти олдуғуна көрә, онун дөвријҖәси, әксинә, әмтәә метаморфозунун анчаг биринчи фазасыдыр,  $\mathcal{A} - \mathcal{P}$ -дир, ајрыча капиталын өз башланғыч нөгтәсинә гајыдан һәрәкәтидир; тачирин анладығы мә'нада  $\mathcal{P} - \mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A} - \mathcal{P}$  тачир капиталынын дөвријҖәсидир. Тачир сатын алыр, өз пулуну әмтәәјә чевирир, сонра сатыр, һәммин әмтәәни јенидән пула чевирир: беләликлә, бу даим тәкрар олунур. Тәдавүл чәрчивәси дахилиндә сәнаје капиталынын метаморфозу һәмишә  $\mathcal{A}_1 - \mathcal{P} - \mathcal{A}_2$  кими мејдана чыхыр;  $\mathcal{A}_1$ -ин, истәһсал едилмиш әмтәәнин сатылмасын-дан әлдә едилән пул  $\mathcal{A}_2$ -ни, јени истәһсал васитәләрини алмаға сәрф едилир; бу,  $\mathcal{A}_1$  вә  $\mathcal{A}_2$ -нин һәгиги мүбадиләсидир вә, беләликлә, ејни пул ики дәфә әлдән-әлә кечир. Бу пулун һәрәкәти ики мүхтәлиф әмтәәнин,  $\mathcal{A}_1$  илә  $\mathcal{A}_2$ -нин мүбадиләси үчүн васитә олур. Јакин тачирин әлиндә  $\mathcal{P} - \mathcal{A} - \mathcal{P}'$ -дә, әксинә, ејни бир әмтәә ики дәфә әлдән-әлә кечир; пулун тачирә гајытмасы үчүн әмтәә анчаг васитә олур.

Әкәр, мәсәлән, тачир капиталы 100 ф. ст. тәшкил едирсә вә тачир бу 100 ф. стерлингә әмтәә алырса, сонра да бу әмтәәни 110 ф. стерлингә сатырса, онда онун 100 мәбләғиндә бу капиталы бир дөвр етмиш олур, ил әрзиндә дөвријҖәләрин сајы исә, ил боју бу  $\mathcal{P} - \mathcal{A} - \mathcal{P}'$  һәрәкәтинин нә гәдәр тез-тез тәкрар олунмасын-дан асылыдыр.

Һәм дә биз алгы гијмәти илә сатыш гијмәти арасындакы фәргә дахил ола биләчәк хәрчләри тамамилә бир кәнара гојуруг, чүнки бу хәрчләр бурада һәр шејдән әввәл нәзәрдән кечирмәли олдуғумуз форманы әсла дәјишдирмир.

Демәли, бу һалда мә'лум тачир капиталы дөвријҖәләринин сајы пулун садә тәдавүл васитәси олараг етдији дөвријҖәләрин тәкрарынын там аналокијасыдыр. Ејни бир талер он дөвр едәрәк, өз дәјәрини әмтәәләр шәклиндә он дәфә сатын алдығы кими, тачирин, мәсәлән, 100 мәбләғиндә ејни бир пул капиталы да оһ

дэфэ дөвр едэрэк, өз дэјерини эмтээлэр шэклиндэ он дэфэ сатын алыр вэ ја чэми он гат артыг дэјэри олан эмтээ капиталы реаллашдырыр ки, бу да = 1 000 олур. Лакин фэрг дэ вардыр: пул бир тэдавүл васитэси кими тэдавүл едэркөн ејни пул мүхтэлиф эллэрдэн кечир, демэли, ејни бир функцијаны бир печэ дэфэ ичра едир вэ буна көрө дэ тэдавүл едэн пулуп күтлэсини бурада тэдавүл сүр'эти эвэз едир. Лакин тачирдэ ејни бир пул капитал, — онун нэ кими пул ваһидлэриндэн ибарэт олмасынын фэрги јох-дур, — ејни бир пул дэјэри бир нечэ дэфэ өз дэјэри мәбләгиндэ эмтээ капиталы алыб сатыр вэ буна көрө дэ бир нечэ дэфэ эввэлки эллэрэ, өз башлангыч нөгтэсинэ  $\Pi + \Delta \Pi$  кими, дэјэр плјус изафи дэјэр кими гајыдыр. Бу онун дөвријјэсинин капитал дөвријјэси олдуғуну көстөир. Онун тэдавүлдэн көтүрдүјү пул, ораја бурахдыгы пулдан даим артыг олур. Нэм дэ эзлүјүндэ ај-дындыр ки, тачир капиталынын дөвријјэ сүр'эти артдыгча (инки-шаф етмиш кредит шэраитиндэ исэ, пулун тэдијэ васитэси функцијасы онун үстүн функцијасы олур), ејни бир пул күтлэси даһа сүр'этлэ тэдавүл едир. Лакин эмтээ-тичарэт капиталы дөвријјэсинин тэкрап олунмасы неч бир заман алгы вэ сатгы эмэ-лијјатларынын тэкрапындан башга бир шеји ифадэ етмир, һалбуки сәнајэ капиталы дөвријјэсинин тэкрап олунмасы бүтүн тэкрап истеһсал просесинин (истеһлак просеси дэ бураја дахил олмагла) вахташыры давамыны вэ тэкрапыны ифадэ едир. Тачир капиталы үчүн исэ бу, әксинэ, анчаг харичи бир шэртдир. Тачир капиталынын сүр'этлэ дөвр етмәси имканыны сахламаг үчүн, сәнајэ капиталы базара даим эмтээлэр чыхармалы вэ эрадан јенидэн эмтээлэр көтүрмәлидир. Әкәр тэкрап истеһсал просеси үмүмијјәтлэ јаваш кедирсэ, онда тачир капиталынын дөвријјэси дэ јаваш кедир. Тачир капиталы } мөһсулдар капиталын дөвријјэси үчүн васитэ олурса да, анчаг онун тэдавүл вахтыны гысалт-дыгы дәрәчәдә белә бир васитэ олур. О, сәнајэ капиталынын дөвријјэ вахты үчүн дэ һәдд олан истеһсал вахтына била-васитэ тәсир көстәрмир. Истеһсал вахты тачир капиталынын дөвријјэси үчүн биринчи һәддир. Икинчиси дэ, — әкәр тэкрап истеһсалын доғурдуғу истеһлакын ондан өтрү јаратдыгы һәдд бир кәнара гојуларса, — бу дөвријјэ ән нәһајәт бүтүн шәкси истеһлакын сүр'әт вэ һәчми илэ мөһдуддур, чүнки эмтээ капита-лын истеһлак фондуна дахил олан бүтүн һиссәси бундан асылыдыр.

Лакин (әкәр тичарәт аләми чәрчивәси дахилиндәки дөвријјә-ләр, јәни бир тачирин ејни бир эмтәәни алыб башга бир тачирә-сатмасы һаллары тамамилә бир кәнара гојуларса, нәм дэ еһти-кар заманлары бу нөв тэдавүл ишләрин тәрәггиси кими көрүнә биләр) тачир капиталы, эввәлән, мөһсулдар капитал үчүн  $\Theta - \Pi$  фазасыны гысалдыр. Икинчиси, мүасир кредит системи шә-раитиндә чәмијјәтин бүтүн пул капиталынын бөјүк бир һиссәси

онун сэрэнчамында олур, белә ки, габагларда алынган эмтәэләр тамам сатылмаздан эввөл о өз алгыларыны тәкрар едә биләр; һәм дә фәрги јохдур, бизим тачир истәр билаваситә эсил истеһлакчыја сатсын, истәрсә бунларын һәр икисинин арасында 12 башга тачир дурсун. Даим өзүнүн һәр бир мәлүм һәддиндән артырыла билән тәкрар истеһсал просеси сон дәрәчә еластик олдуғуна көрә, бу тачир һәмин истеһсалын өзүндә һеч бир һәддә раст кәлмир вә ја анчаг чох еластик бир һәддә раст кәлир. Демәли, эмтәәнин өз тәбиәти үзүндән  $\Theta - \Pi$  вә  $\Pi - \Theta$  әмәлијјатларынын ајрылмасындан әләвә, бурада сахта бир тәләб јараныр. Тачир капиталынын тәкләнмәсинә бахмајараг, онун һәрәкәти һеч вахт тәдавүл даирәсиндә сәнајә капиталынын һәрәкәтиндән башга бир шеј олмур. Лакин о тәкләндијинә көрә, өз һәрәкәтини тәкрар истеһсал просесинин гојдуғу һәдләрдән асылы олмајараг, мүејјән чәрчивә дахилиндә ичра едир вә буна көрә һәтта тәкрар истеһсал просесини дә өз һәдләриндән кәнара чыхмаға мәчбур едир. Дахили асылылыг, харичи мүстәғиллик ону елә бир нөгтәјә кәтириб чыхарыр ки, дахили әлагә зорла, бөһран васитәсилә јенидән бәрпа олунур.

Бурадан да бөһранларда мүшәһидә олунан белә бир һал ирәли кәлир ки, эввәлчә бөһранлар билаваситә истеһлакла бағлы олан хырда сатыш тичарәтиндә дејил, топдансатыш тичарәти саһәсиндә вә чәмијјәтин пул капиталыны бу тичарәтин сэрәнчамына верән банклар саһәсиндә мејдана чыхыр вә башланыр.

Доғрудан да, фабриконт ихраччыја сата биләр, бу да өзүнүн харичдәки мүштерисинә сата биләр, идхалчы өз хаммалыны фабриканта, фабрикант да өз мәһсулларыны топдансатыш тачиринә сата биләр вә и. а. Лакин нәзәрә чарпмајан һансы бир нөгтәдә исә эмтәә сатылмајараг јатыб галыр; јахуд бә’зән бүтүн истеһсалчыларын вә васитәчи тачирләрин еһтијатлары јаваш-јаваш долуб дашыр. Мәһз бу заман истеһлак адәтән ән јүксәк чичәкләнмә һалында олур, гисмән она көрә ки, бир сәнајә капиталисти там бир сыра башгаларыны һәрәкәтә кәтирир, гисмән дә она көрә ки, бунларын јанында ишләјән фәһләләр тамам иш вахты әрзиндә ишләјәрәк, һәмишәкиндән чох хәрчләјә билирләр. Капиталистләрин кәлири артмагла онларын хәрчләри дә артыр. Бундан әләвә (јығымын сүрәтләнмәси һәтта бир кәнара гојулса да), көрдүјүмүз кими (II китаб, III бөлмә), сабит капиталла сабит капитал арасында дзими тәдавүл баш верир, бу тәдавүл, бир тәрәфдән, о мәнада шәхси истеһлактан асылы дејилдир ки, һәмин тәдавүл һеч бир заман бу истеһлақа дахил олмур, лакин буна бахмајараг шәхси истеһлак нәтичә е’тибарилә һәмин тәдавүл үчүн бир һәдд олур, чүнки сабит капитал истеһсалы һеч бир заман бу истеһсалын өзү үчүн баш вермир, анчаг она көрә баш верир ки, мәһсуллары шәхси истеһлақа дахил олан истеһсал саһәләриндә бу сабит капитал даһа чох истеһлак олунур. Лакин бир мүддәт бу



истеһсал көзлөнилэн тэлэби нэзэрдэ тутуб өз јолу илэ сакитчэ кедэ билэр, буна көрө дэ һәммин саһэлэрдэ тачирлэрин вэ сәнаје-чилэрин иши чох гызғын кедир. Бөһран о заман башланыр ки, узаг базарларда сатан тачирлэр (јахуд өлкэ дахилиндэ дэ еһти-јатлары артмыш олан тачирлэр) чэкдикләри хәрчләри о гэдэр ләнк вэ о гэдэр чүз'и мигдарда кери алмаға башлајырлар ки, банклар тә'дијэләри тә'кидлэ тэлэб едир, јахуд алынмыш әмтәә-лэр үчүн векселлэр үзрә тә'дијә вахтлары һәммин әмтәәләрин тәқрар сатылмасындан әввэл кәлиб чатыр. Белә олдуғда, мәчбури сатғылар, тә'дијэләри өдәмәк мөгсәдилә сатғылар башланыр. Бунунла да бирликдә ифлас баш вериб заһири чичәкләнмәјә бир-дән-бирә сон гојур.

Амма тачир капиталы дөвријјәсинин харичи характери вэ ир-расионаллығы она көрө даһа бөјүкдүр ки, ејни бир тачир капи-талынын дөвријјәси ејни заманда вэ ја ардычыл сурәтдә чох мүхтәлиф мәһсулдар капиталларын дөвријјәләринә хидмәт едә биләр.

Лакин тачир капиталынын дөвријјәси јалныз мүхтәлиф сәнаје капиталларынын дөвријјәләринә дејил, һабелә әмтәә капиталы метаморфозунун бир-биринә әкс фазаларына да хидмәт едә биләр. Мәсәлән, тачир фабрикантдан кәтан алыр вэ буну ағардычыја сатыр, демәли, бу һалда ејни бир тачир капиталынын дөвријјә-си, — һәгигәтдә ејни бир  $\Theta$  —  $\Pi$  әмәлијјаты, кәтанын реаллашды-рылмасы, — ики мүхтәлиф сәнаје капиталы үчүн бир-биринә әкс ики фазадыр. Тачир үмумијјәтлә мәһсулдар истеһлак үчүн сатды-ғы һалларда онун  $\Theta$  —  $\Pi$  әмәлијјаты даим һәр һансы бир сәнаје капиталынын  $\Pi$  —  $\Theta$  әмәлијјаты олур, онун  $\Pi$  —  $\Theta$  әмәлијјаты исә даим һәр һансы бир башга сәнаје капиталынын  $\Theta$  —  $\Pi$  әмәлијја-ты олур.

Әкәр биз, бу фәсилдә едилдији кими,  $K$ -ны, тәдавул хәрчләри-ни, јә'ни әмтәәләр алмағ үчүн хәрчләнән мәбләғдән башга, капи-талын тачир тәрәфиндән аванс едилән һиссәсини бир кәнара гојсағ, онда, әлбәттә,  $\Delta K$  да, бу әләвә капитал үчүн онун көтүр-дүјү әләвә мәнфәәт дэ арадан галхыр. Демәли, мәсәлә мәнфәәтин вэ тачир капиталы дөвријјәсинин гијмәтләрә нечә тә'сир кәстәр-дијини өјрәнмәк үзәриндә олдуғуна көрө, бу тәдгигат үсулу чидди мәнтиги бир үсулдуру вэ ријазии чәһәтдән дүзкүндүр.

Әкәр 1 кирвәнкә гәндин истеһсал гијмәти 1<sup>р</sup> ф. ст. олсајды, онда тачир 100 ф. стерлингә 100 кирвәнкә гәнд ала биләрди. Әкәр о бир ил әзиндә бу гэдәр алыб сатырса вэ әкәр иллик орта мән-фәәт нормасы 15%-дирсә, онда о, 100 ф. стерлингә 15 ф. ст. әләвә едәчәкдир, 1 ф. стерлингә, 1 кирвәнкә гәндин истеһсал гијмәтинә, 3 шиллинг әләвә едәчәкдир. Демәли, о, 1 кирвәнкә гәнди 1 ф. ст. 3 шиллингә сатарды. Әкәр 1 кирвәнкә гәндин истеһсал гијмәти 1 шиллингә дүшсә, онда әксинә, тачир 100 ф. стерлингә 2 000 кир-

вэнкэ гэнд алар вэ кирвэнкэси 1 шиллинг 1 $\frac{4}{5}$  пеннијэ сатарды. Һәр ики һалда, гэнд ишинэ гојулмуш 100 ф. стерлинглик капиталын иллик мәнфәәти = 15 ф. ст. олар. Амма биринчи һалда о 100, икинчи һалда исә 2 000 кирвэнкэ сатмалыдыр. Истәһсал гиј-мәтинин јүксәк вә ја ашағы олмасынын мәнфәәт нормасы үчүн һеч бир әһәмијјәти јохдур, лакин гэндин һәр кирвэнкәсинин сатыш гијмәтиндән тичарәт мәнфәәти тәшкил едән мұвафиг һис-сәнин нә гәдәр олмасы үчүн, јә'ни мұјјән мигдар әмтәәдә (мәһ-сулда) тачирин гијмәт үзәринә алава етдији һиссәнин нә гәдәр олмасы үчүн бунун чох бөјүк, һәлледичи әһәмијјәти вардыр. Әкәр әмтәәнин истәһсал гијмәти аздырса, онда бунун алгы гијмәти үчүн, јә'ни мә'лум әмтәә күтләси үчүн тачирин аванс етдији мәб-ләг дә чох аз олур, демәли, мұјјән мәнфәәт нормасы шәраитин-дә һәмин мә'лум мигдар учуз әмтәәдә онун әлдә етдији мәнфәәтин үмуми мәбләғи дә аз олур; јахуд, — бунун ејни олараг, — бу һалда о һәмин капиталла, мәсәлән, 100 мәбләғиндә капиталла даһа чох белә учуз әмтәә күтләси ала биләр вә онун бу 100 мәбләғи үчүн әлдә етдији 15 мигдарында үмуми мәнфәәт һәмин әм-тәә күтләсинин һәр бир ајрыча дәнәсинә чох кичик һиссәләрлә дүшүр. Һабелә әксинә. Бу һал тамамилә вә бүтүнлүкдә, тачирин тичарәти үчүн әмтәә верән сәнајә капиталынын чох вә ја аз мәһ-сулдар олмасындан асылыдыр. Әкәр, мәсәлән, вахтилә Һолланд-Ост-Һинд компанијасы кими, тачирин инһисарчы олдуғу вә ејни заманда да истәһсалы инһисара алдығы һаллар истисна едиләрсә, арада кәзән белә бир тәсәввүрдән даһа мә'насыз бир шеј јохдур ки, куја тачирин әмтәә ваһидинә аз мәнфәәтлә чох әмтәә сатмасы, јахуд әмтәә ваһидинә чох мәнфәәтлә аз әмтәә сатмасы онун өз арзусундан асылыдыр. Онун сатыш гијмәти үчүн ики һәдд вар-дыр: бир тәрәфдән, бу һәдд әмтәәнин истәһсал гијмәтидир ки, о да һәмин гијмәт үзәриндә һаким дејилдир; диқәр тәрәфдән, бу һәдд, орта мәнфәәт нормасыдыр ки, бу да ејнилә онун һакимијјәти харичиндәдир. Ондан асылы олан јеканә шеј баһа вә ја учуз әмтәәләрлә тичарәт етмәк имканыдыр, лакин бурада да онун сәрәнчамында олан капиталын кәмијјәти вә башга шәртләр мұј-јән рол ојнајыр. Тачирин нечә һәрәкәт етмәси онун истәјиндән дејил, тамамилә капиталист истәһсал үсулунун инкишаф дәрәжә-синдән асылыдыр. Истәһсалы инһисара алмыш олан гәдим Һол-ланд-Ост-Һинд компанијасы кими халис тачир компанијасы тама-милә дәјишилмиш бир шәраитдә, ән чоһу капиталист истәһсалы-нын рүшәјм һалына ујғун олан методу ишләтмәкдә давам етмәк фикринә кәлә биләрдә<sup>40</sup>.

<sup>40</sup> «Гијмәт нечә олса да, мәнфәәт, үмуми бир гајда олараг, һәмишә еј-нидир; мәнфәәт галхыб-енән далғалар арасында үзән бир чисим кими өз јериндә галыр. Буна кәрә дә гијмәтләр галхдыгда, тачир дә гијмәтләри гал-дырыр, гијмәтләр ашағы дүшдүкдә, тачир дә гијмәтләри ашағы салыр»

Жайылмыш олан бу јанлыш фикир, — мәнфээт вэ с. һаггындакы бүтүн јанлыш тәсәввүрләр кими, бу фикир дә анчаг тичарәт үзәриндәки мүһаһидәләрдән вэ тачирләрин әсассыз рәјләриндән ирәли кәлир, — һәмчинин ашағыдакы сәбәбләр үзүндән давам едир:

*Әввәлән:* рәгабәт һаллары; лакин бу һаллар бүтүн тачир капиталынын бу вә ја дикәр һиссәсинә саһиб олан ајры-ајры тачирләр арасында анчаг тичарәт мәнфәәтинин бөлүмәсинә аиддир; мәсәлән; өз рәгибләрини әзмәк мәгсәдилә бири нисбәтән учуз сатылда.

*Икинчиси:* профессор Рошер бичимли бир игтисадчы Лејпсигдә әјләшиб һәлә дә хәјал едә биләр ки, сатыш гијмәтләриндәки дәјишиклик истеһсал үсулунун өзүндәки чеврилишин нәтичәси дејилдир, «сағлам дүшүнчә вэ инсанпәрвәрлик» мулаһизәләринә көрә едилмишдир.

*Үчүнчүсү:* әкәр әмәјин мәһсулдар гүввәсинин артмасы нәтичәсиндә истеһсал гијмәтләри ашағы дүшүрсә, буна көрә сатыш гијмәтләри дә ашағы дүшүрсә, онда тәләб чох вахт тәклифдән даһа сүр'әтлә артыр, бунунла бирликдә базар гијмәтләри дә артыр, белә ки, сатыш гијмәтләри орта дәрәчәдән артыг бир мәнфәәт верир.

*Дөрдүнчүсү:* һәр һансы бир тачир өз мүәссисәсиндә даһа бөјүк бир капиталын даһа сүр'әтлә дөвр етмәси үчүн сатыш гијмәтини ашағы сала биләр (бу исә һәмишә анчаг о демәкдир ки, онун гијмәт үзәринә әләвә етдији ади мәнфәәт азалыр). Бүтүн бунлар анчаг тачирләрин өз арасындакы рәгабәтә аид олан шејләрдир.

Биз артыг I китабда көстәрмишдик ки, әмтәә гијмәтләринин јүксәк вә ја ашағы олмасы нә мә'лум капиталын истеһсал етдији изафи дәјәр күтләсини, нә дә изафи дәјәр нормасыны мүәјјән етмир; һәрчәнд мә'лум миглар әмәјин истеһсал етдији әмтәәнин нисби мигдарына ујғун олараг әмтәә ваһидинин гијмәти, бунунла да бирликдә һәмин гијмәтин изафи дәјәрдән ибарәт олан һиссәси чох вә ја аз олачагдыр. Һәр һансы миглар әмтәәнин гијмәтләри дәјәрләринә мувафиг олдуғу һалларда, бу гијмәтләр һәмин әмтәәләрдә чисимләшмиш әмәјин үмуми мигдары илә мүәјјән олунур. Әкәр аз миглар әмәк чох миглар әмтәәдә чисимләширсә, онда әмтәә ваһидинин гијмәти ашағы олур вә ондакы изафи дә-

(Corbet: «An Inquiry into the Causes and Modes of the Wealth of Individuals». London 1841, сәһ. 20). — Үмумијјәтлә мәтндә олдуғу кими, бурада да еһтикардан дејил, анчаг ади тичарәтдән бәһс олунур; үмумијјәтлә тичарәт капиталынын бөлүмәсинә аид һәр шеј кими, еһтикарын да өјрәнилмәси бизим тәдқиғатымыз даирәсиндән кәнара чыхыр. «Тичарәт мәнфәәти, гијмәтдән асылы олмајараг капиталла әләвә едилән дәјәрдир; икинчиси» (еһтикар) «исә капиталын дәјәринин вә ја гијмәтин өзүнүн дәјишилмәсинә әсасланыр» (јенә орада, сәһ. 12).



Јәр дә аз олур. Әмтәдә тәчәссүм едән әмәк, һаггы өдәнилмиш әмәклә һаггы өдәнилмәмиш әмәјә нечә бөлүнүр, демәли, әмтәәнин гијмәтинин һансы һиссәси изафи дәјәр тәшкил едир, — бу, һәммин әмәјин үмүми мигдары илә, демәли, әмтәәнин гијмәти илә дә әсла әлагәдар дејилдир. Изафи дәјәр нормасы исә, ајрыча бир әмтәәнин гијмәтиндә олан изафи дәјәрин мүтләг кәмијјәтиндән дејил, онун нисби кәмијјәтиндән, јенә һәммин әмтәдә олан әмәк һаггына онун нисбәтиндән асылыдыр. Буна көрә дә әмтәәнин һәр ваһиди үчүн изафи дәјәрин мүтләг кәмијјәти бөјүк олмаса да, онун нормасы јүксәк ола биләр. Әмтәәнин һәр ваһидиндәки изафи дәјәрин бу мүтләг кәмијјәти биринчи нөвбәдә әмәк мән-сулдарлығындан вә анчаг икинчи нөвбәдә — онун һаггы өдәнилмиш әмәклә һаггы өдәнилмәмиш әмәјә бөлүнмәсиндән асылыдыр.

Тичарәт сатыш гијмәти үчүн истәһсал гијмәти инди артыг кәнардан әввәлчә верилмиш бир шәртдир.

Кечмиш заманларда әмтәәнин тичарәт гијмәтләринин јүксәк сәвијјәси 1) јүксәк истәһсал гијмәтләри илә, јә'ни әмәк мән-сулдарлығынын ашағы олмасы илә; 2) үмүми мәнфәәт нормасынын олмамасы илә бағлы иди, һәм дә тачир капиталы өзү үчүн, капиталларын үмүми мүтәһәрриклији шәраитиндә пайына дүшәчәк изафи дәјәр һиссәсиндән хејли артыг бир һиссә көтүрүрдү. Демәли, мәсәләјә һансы чәһәтдән бахылса, белә бир вәзијјәтин арадан галхмасы капиталист истәһсал үсулунун инкишафы нәтичәсидир.)

Тичарәтин мүхтәлиф сәһәләриндә тачир капиталынын дөвриј-јәләри ја узун, ја да ғыса олур, демәли, ил әрзиндә бунларын сајы ја чох, ја да аз олур. Ејни бир тичарәт сәһәсиндә игтисади тсиклин мүхтәлиф фазаларында дөвријјә ја сүр'әтлә, ја да јаваш кедир. Бунунла белә, орта мигдарда дөвријјә баш верир ки, бу мигдары да тәчрүбә мүәјјән едир.

Биз артыг көрдүк ки, тачир капиталынын дөвријјәси сәнајә капиталынын дөвријјәсиндән фәрғлидир. Бу, ишин тәбиәтиндән ирәли кәлир; сәнајә капиталынын дөвријјәсиндәки ајрыча бир фаза әсил тачир капиталынын вә ја, һәр һалда, онун бир һиссәсинин там дөвријјәси кими мејдана чыхыр. Бундан әлавә, тачир капиталынын дөвријјәси мәнфәәт вә гијмәтин мүәјјән едилмәсинә башга нисбәтдәдир.

Сәнајә капиталынын дөвријјәси, бир тәрәфдән, тәкрат истәһсалын вахташыры олдуғуну ифадә едир вә буна көрә дә мүәјјән мүддәт әрзиндә базара чыхарылан әмтәәләрин күтләси бу дөвријјәдән асылыдыр. Дикәр тәрәфдән, тәдавул вахты елә бир һәдд тәшкил едир ки, бу һәдд, өзүнүн дәјишкәнлијинә бахмајараг, истәһсал просесинин һәчминә тә'сир көстәрир, бунунла да дәјәрин вә изафи дәјәрин әмәлә кәлмәсинә аз-чох мәһдудлашдырычы тә'сир көстәрир. Буна көрә дә дөвријјә — мүсбәт бир үнсүр кими

дежил, мөһдудлашдырычы бир үнсүр кими — һәр ил истехсал едилэн изафи дэјерин күтлэсинэ вэ, демэли, үмүми мәнфээт нормасынын эмэлэ кәлмэсинэ мүэјјәнедичи тә'сир кәстәрир. Тачир капиталы үчүн исә орта мәнфээт нормасы, әксинэ, мә'лум кәмијјәтдир. Тачир капиталы мәнфээтин, јахуд изафи дэјерин јаранмасында билаваситә иштирак етмир вэ үмүми мәнфээт нормасынын эмэлэ кәлмэсинэ анчаг о дәрәчәдә мүэјјәнедичи тә'сир кәстәрир ки, сәнајә капиталынын истехсал етдији үмүми мәнфээт күтлэсиндән — бүтүн капиталда өзүнүн тәшкил етдији һиссәјә мувафиг олага, — өз пајыны алып.

II китабын II бөлмәсиндә кәстәрилән шәраит мөвчуд олдугда, сәнајә капиталы дөвријјәләринин сајы нә гәдәр чох олурса, онун истехсал етдији мәнфээт күтләси бир о гәдәр чох олур. Доғрудур, инди үмүми мәнфээт нормасы эмэлэ кәлдикдә, бүтүн мәнфээт мүхтәлиф капиталлар арасында бөлүнүр, лакин мәнфээтин истехсалында бу капиталларын билаваситә иштиракына пропорционал сурәтдә дејил, бүтүн капиталда бунларын һәр биринин тәшкил етдији һиссәјә ујғун сурәтдә, јә'ни бунларын кәмијјәтинә пропорционал сурәтдә бөлүнүр. Лакин бунун нәтичәсиндә ишин маһијјәти әсла дәјишилмир. Бүтүн сәнајә капиталы дөвријјәләринин сајы нә гәдәр чох олурса, мәнфээт күтләси, һәр ил истехсал едилән изафи дәјәр күтләси бир о гәдәр чох олур, буна көрә, башга шәртләр ејни олдугда, мәнфээт нормасы да бир о гәдәр чох олур. Тачир капиталы мәсәләси исә башгадыр. Тачир капиталы үчүн мәнфээт нормасы мә'лум бир кәмијјәтдир вэ бу кәмијјәт, бир тәрәфдән, сәнајә капиталынын истехсал етдији мәнфээт күтләси илә, дикәр тәрәфдән, бүтүн тичарәт капиталынын нисби кәмијјәти илә, истехсал просеси вэ тәдавүл просеси үчүн аванс едилмиш капиталын мәбләгинә тичарәт капиталынын мигдар нисбәти илә мүэјјән олунур. Әлбәттә, тичарәт капиталы дөвријјәләринин сајы онун бүтүн капитала олан нисбәтинә, јахуд тәдавүл үчүн лазым кәлән тачир капиталынын нисби кәмијјәтинә мүэјјәнедичи тә'сир кәстәрир, зира ајдындыр ки, лазым олан тачир капиталынын мүтләг кәмијјәти илә онун дөвријјә сүр'әти бир-биринә тәрс нисбәтдәдир; лакин онун нисби кәмијјәти, јахуд бүтүн капиталда онун тәшкил етдији һиссә, бүтүн башга шәртләрин ејни олдуғу фәрз едиләрсә, онун мүтләг кәмијјәти илә мүэјјән олунур. Әкәр бүтүн капитал 10 000-ә бәрабәрдирсә, онда тачир капиталы онун  $\frac{1}{10}$ -ни тәшкил едирсә, тачир капиталы = 1 000 олур; әкәр бүтүн капитал 1 000-дирсә, онда онун  $\frac{1}{10}$ -и = 100 олур. Беләликлә, онун нисби кәмијјәти ејни олага галырса да, онун мүтләг кәмијјәти бүтүн капиталын кәмијјәтинә мувафиг олага мүхтәлиф олур. Лакин бурада онун нисби кәмијјәтини, бүтүн капиталын, мәсәлән,  $\frac{1}{10}$ -ни тәшкил едән нисби кәмијјәтини биз мә'лум бир кәмијјәт һесаб едирик, онун бу нисби кәмијјәтинин өзү дә дөвријјә илә мүэјјән олунур.

Дөвријјә сүр'әтли олдугда, онун мүтлэг кәмијјәти, мәсәлән, биринчи һалда = 1 000 ф. ст. олур, икинчи һалда 100 олур, буна көрә дә онун нисби кәмијјәти =  $\frac{1}{10}$  олур. Дөвријјә нисбәтән јаваш олдугда, онун мүтлэг кәмијјәти, мәсәлән, биринчи һалда = 2 000 вә икинчи һалда 200 олур. Буна көрә дә онун нисби кәмијјәти бүтүн капиталын  $\frac{1}{10}$ -индән артыб  $\frac{1}{5}$ -нә чатыр. Тачир капиталынын орта дөвријјә мүддәтинки ғысалдан шәртләр, мәсәлән, нәглијјат васитәләринин инкишафы тачир капиталынын мүтлэг кәмијјәтини *pro tanto* [мүвафиг сурәтдә] азалдыр, демәли, үмуми мәнфәәт нормасыны жүксәлдир. һабелә әксинә. Инкишаф етмиш капиталист истәһсал үсулу әввәлки укладлара нисбәтән тачир капиталына ики чүр тә'сир кәстәрир: әввәлки мигдар әмтәә һәгигәтән фәалијјәт кәстәрән тачир капиталынын нисбәтән аз күтләси васитәсилә дөвр едир; тачир капиталынын даһа сүр'әтли дөвријјәси вә тәкрат истәһсал просесинин даһа сүр'әтли олмасы нәтичәсиндә — даһа сүр'әтли дөвријјә исә мәнз буна әсасланыр — тачир капиталынын сәнајә капиталына нисбәти азалыр. Дикәр тәрәфдән, капиталист истәһсал үсулу инкишаф етдикдә, бүтүн истәһсал әмтәә истәһсалы олур вә буна көрә дә бүтүн мәнсул тәдавүл акентләринин әлиנә кечир; буна о да әлавә олур ки, кичик һәчмдә апарылан кечмиш истәһсал үсулу шәраитиндә, — билаваситә *in natura* [натурал шәкилдә] истәһсалчыларын өзләри тәрәфиндән истәһлак едилән мәнсуллар күтләси вә *in natura* јеринә јетирилән мүкәлләфијјәтләр күтләси бир кәнара гојуларса, — истәһсалчыларын чох әһәмијјәтли һиссәси өз әмтәәләрини билаваситә истәһлакчылара сатырды вә ја онларын шәхси сифариши илә ишләјирди. Буна көрә әввәлки истәһсал үсуллары шәраитиндә тичарәт капиталы, онун васитәсилә дөвр едән әмтәә капиталына нисбәтән артыг олурса да, тичарәт капиталы

1) мүтлэг мәнәда аздыр, чүнки бүтүн мәнсулун мүгајисә едилмәјәчәк дәрәчәдә аз бир һиссәси әмтәә шәклиндә истәһсал олунур вә тәдавүлә әмтәә капитал кими даһил олуб тачирләрин әлинә кечмәлидир; онун аз олмасына сәбәб әмтәә капиталын аз олмасыдыр. Лакин бунунла бәрабәр о нисби мәнәда чохдур, һәм дә нәинки өз дөвријјәсинин даһа јаваш олмасы үзүндән вә нәинки онун васитәсилә дөвр едән әмтәәләр күтләсинә нисбәтән беләдир. Бу һабелә она көрә чохдур ки, һәмин әмтәәләр күтләсинин гүјмәти, демәли, буна аванс едилән тачир капиталы да, әмәк мәнсулдарлығынын даһа ашағы олмасы нәтичәсиндә, капиталист истәһсалы шәраитиндә олдуғундан чохдур; буна көрә дә ејни бир дәјәр аз әмтәә күтләсиндә ифадә олунур.

2) Капиталист истәһсал үсулу әсасында нәинки даһа чох әмтәә күтләси истәһсал олунур (һәм дә бу әмтәә күтләси дәјәринин азалмасы нәзәрә алынмалыдыр), һабелә ејни бир мәнсул, мәсәлән, таһыл күтләси дә даһа артыг әмтәә күтләсинә тәшкил



едир, јә'ни онун кетдикчә даһа чох һиссәси тичарәтә дахил олур. Һәм дә бунун нәтичәсиндә тәкчә тачир капиталы күтләси дејил, һабелә тәдавулә, мәсәлән, кәмичилијә, дәмир јоллара, телеграфа вә с. гојулан үмумијјәтлә бүтүн капитал да артыр.

3) Лакин, — һәм дә бу, «капиталларын рәгабәти» илә әлагә-дар олараг шәрһ едилмәси лазым кәлән бир нөгтеји-һәзәрди, — фәалијјәт көстәрмәјән тачир капиталы вә ја анчаг јарыја гәдәр фәалијјәт көстәрән тачир капиталы, капиталист истәһсал үсүлү-нун тәрәггиси илә бирликдә артыр, онун хырда тичарәтә дахил олмасы асанлашдыгча, еһтикар инкишаф етдикчә вә сәрбәстлә-шән капитал артығы әмәлә кәлдикчә артыр.

Лакин бүтүн капиталла көрә тачир капиталынын нисби кәмиј-јәтинин мә'лум бир кәмијјәт олдугу фәрз едилдикдә, мүхтәлиф тичарәт сәһәләриндәки дөвријјәләрин фәрғи нә тачир капиталы-нын пайына дүшән бүтүн мәнфәәтин кәмијјәтинә, нә дә үмуми мәнфәәт нормасына тә'сир көстәрмир. Тачирин мәнфәәти онун дөвријјәсиндә олан әмтәә капиталын күтләси илә дејил, бу дөв-ријјәјә хидмәт етмәк үчүн аванс етдији пул капиталын кәмијјәти илә мүәјјән олунур. Әкәр иллик үмуми мәнфәәт нормасы 15%-дирсә вә тачир 100 ф. ст. аванс едирсә, онун капиталы илдә бир дәфә дөвр етдикдә, о өз әмтәәсини 115-ә сатачагдыр. Әкәр онун капиталы бир илдә беш дәфә дөвр едирсә, алгы гијмәти 100 олан әмтәә капиталы о, бир ил әрзиндә беш дәфә 103-ә сатачаг-дыр, демәли, бир ил әрзиндә о, 500 мәбләгиндә әмтәә капиталы 515-ә сатачагдыр. Лакин һәм биринчи, һәм дә икинчи һалда бу онун аванс етдији 100 мәбләгиндә капиталла илдә 15 мәбләгиндә мәнфәәт верир. Әкәр белә олмасајды, онда тачир капиталы өз дөвријјәләринин сајына мүвафиг олараг сәнајә капиталындан мүгајисә едилмәјәчәк дәрәчәдә јүксәк мәнфәәт кәтирәрди ки, бу да үмуми мәнфәәт нормасы ганунуна зиддир.

Беләликлә, мүхтәлиф тичарәт сәһәләриндә тачир капиталы дөвријјәләринин сајы әмтәәләрин тичарәт гијмәтләринә билава-ситә тә'сир көстәрир. Гијмәтә едилән тичарәт әлавәсинин јүксәк-лији, мә'лум капиталын тичарәт мәнфәәтиндән әмтәә ваһидинин истәһсал гијмәтинә дүшән һиссәнин кәмијјәти, мүхтәлиф тичарәт сәһәләриндә тачир капиталы дөвријјәләринин сајына, јахуд дөвријјә сүр'әтинә тәрс нисбәтдәдир. Әкәр тачир капиталы илдә беш дәфә дөвр едирсә, тачир капиталы ејни дәјәрли әмтәә капи-тала, бир ил әрзиндә анчаг бирчә дөвр едә билән башга тачир капиталынын бәрәбәр дәјәрли әмтәә капиталла әлавә етдији һиссәнин јалныз  $\frac{1}{5}$ -ни әлавә едир.

Мүхтәлиф тичарәт сәһәләриндә сатыш гијмәтинә капиталла-рын орта дөвријјә вахтынын тә'сири ондан ибарәтдир ки, бу дөвријјә сүр'әтинә мүвафиг олараг, мә'лум кәмијјәтли тачир капиталы шәраитиндә үмуми иллик мәнфәәт нормасы илә мүәј-јән олунан, јә'ни бу капиталын әмәлијјатларынын хүсуси тачир

характериндән асылы олмадан мүәјјән олунаң ејни бир мәнфәәт күтләси ејни дәјәрли әмтәә күтләләринә мүхтәлиф шәкилдә бөлү-нүр, белә ки, мәсәлән, бир илдә беш дөвријјә олдуғда, әмтәәнин гијмәтинә  $\frac{15\%}{5} = 3\%$  әләвә олунур, бир илдә бир дөвријјә олдуғ-да исә, әксинә, 15% әләвә олунур.

Демәли, тичарәт мәнфәәтинин ејни бир фаиз нормасы мүхтә-лиф тичарәт сәһәләриндә дөвријјә мүддәтинә мүвафиг оларағ, әмтәәләрин сатыш гијмәтини һәммин әмтәәләрин дәјәринә көрә тамамилә мүхтәлиф фаизләрдә артырыр.

Сәнаје капиталынын дөвријјә вахты исә, әксинә, истеһсал едилән әмтәә ваһидинин дәјәр кәмијјәтинә һеч бир тә'сир кәс-тәрмир, һәрчәнд мә'лум вахт әрзиндә мә'лум капиталын истеһсал етдији дәјәрләрин вә изафи дәјәрләрин күтләсинә тә'сир кәстә-рир, чүнки о, истисмар едилән әмәјин күтләсинә тә'сир кәстәрир. Истеһсал гијмәтләри нәзәрдә тутуларса, бу тә'сир, әлбәттә, пәрдә-ләнмиш олур вә башға чүр көрүнүр, лакин бу анчағ онун нәти-чәсидир ки, мүхтәлиф әмтәәләрин истеһсал гијмәтләри, әввәлләр шәрһ едилән ганунлара көрә, онларын дәјәрләриндән узағлашыр. Әкәр бүтүн истеһсал просеси, бүтүн сәнаје капиталынын истеһ-сал етдији бүтүн әмтәәләр күтләси нәзәрдән кечириләрсә, онда биз дәрһал көрәрик ки, үмуми ганун тәсдиг олунур.

Демәли, сәнаје капиталы чәһәтдән дәјәрин әмәлә кәлмәсинә дөвријјә вахтынын тә'сиринин јахындан тәдгиг едилмәси сијаси игтисадын јенә белә үмуми бир гануну вә базиси үзәринә кәти-риб чыхарыр ки, әмтәәләрин дәјәрләри бунлардакы иш вахты илә мүәјјән олунур, тичарәт гијмәтләринә тачир капитады дөв-ријјәләринин тә'сири исә елә һаллар ашкара чыхарыр ки, ара һалгалар чох әтрафлы тәһлил едилмәсә, бу һаллар дејәсән гијмәтләрин анчағ ихтијари мүәјјән олундуғуну фәрз едир, јә'ни гијмәтләрин садәчә бунунла мүәјјән олундуғуну фәрз едир ки, капитал бирдән-бирә ил әрзиндә мүәјјән мигдар мәнфәәт көтүр-мәк гәрарына кәлмишдир. Дөвријјәләрин мәнз белә тә'сири нәти-синдә елә кәлир ки, куја өзлүјүндә тәдавүл просеси мүәјјән чәрчивә дахилиндә әмтәәләрин гијмәтләрини истеһсал просесин-дән асылы олмајарағ мүәјјән едир. Бүтөвлүкдә тәқрар истеһсал просеси һағгындакы бүтүн сәтһи вә јанлыш бахышлар тачир капи-талынын нәзәрдән кечирилмәсиндән вә онун спесифик һәрәкәтләри нәтичәсиндә тәдавүл аекнтләринин бејниндә әмәлә кәлән тәсәв-вүрләрдән көтүрүлмүшдүр.

Әкәр охучунун өјрәниб кәдәрләндији кими, капиталист истеһ-сал просесинин һәгиги, дахили әләғәсинин тәһлили сон дәрәчә мүрәккәб бир шеј олуб чох чидди бир әмәк тәшкил едирсә; әкәр елмин вәзифәси, һадисәләрин сәтһиндә мејдана чыхан заһири һәрәкәти һәгиги дахили һәрәкәтлә изаһ етмәкдән ибарәтдирсә, онда өзлүјүндә ајдындыр ки, капиталист истеһсал вә тәдавүл

агентлэринин бејниндэ истейсал ганунлары һаггында, бу ганунлардан тамамилэ узаглашан вэ анчаг һадисэлэрин сөтһиндэки һэрэкэтин шуурда бир ифадэси олан тэсэввүрлэр ојанмалыдыр. Тачирин, биржа мөһтэкиринин, банкирин тэсэввүрлэри һөкмөн тамамилэ тәһриф едилмиш тэсэввүрлэр олур. Фабрикантларын тэсэввүрлэри онларын өз капиталлары үзэриндэки тәдавүл әмәлијјатлары үзүндөн вэ үмуми мәнфәәт нормасынын тәнләшмәси үзүндөн тәһриф олунур<sup>41</sup>. Бу адамларын тэсэввүрүндә рәгабәт дә тамамилә јанлыш бир рол ојнајыр. Әкәр дәјэрин вэ изафи дәјэрин һәдлэри мәълумдурса, онда асанлыгла баша дүшмәк олар ки, капиталларын рәгабәти дәјэрлэри истейсал гижмәтлэринә, сонра да тичарәт гижмәтлэринә, изафи дәјэри исә орта мәнфәәтә нечә чевирир. Лакин бу һәдлэри билмәдикдә, әсла анламаг мүмкүн олмур ки, нә сәбәбә рәгабәт үмуми мәнфәәт нормасыны башга бир һәддә дејил, мәнз бу һәддә чатдырыр, 1 500 %-ә дејил, 15 %-ә чатдырыр. Рәгабәт, ән чоху, үмуми мәнфәәт нормасыны анчаг бир сәвијјә чатдыра биләр. Рәгабәтдә, әксинә, һәммин сәвијјэнин өзүнү мүйјән едән әсла һеч бир үнсүр јохдур.

Беләликлә, тачир капиталы нөгтеји-нөзәриндән елә кәлир ки, гижмәтлэри дөвријјэнин өзү мүйјән едир. Дикәр тәрәфдән, сәнаје капиталынын дөвријјә сүр'әти, мәълум капитал үчүн даһа чох вә ја даһа аз әмәји истисмар етмәк имканы јаратдыгда мәнфәәт күтләсинә вә буна көрә онун үмуми нормасына да мүйјән-едици вә мәһдудлашдырычы тәсир кәстәрдији һалда, тичарәт капиталы үчүн мәнфәәт нормасы кәнардан верилир вә изафи дәјэр әмәлә кәлмәси илә онун даһили әлагәси тамамилә силинмишдир. Әкәр башга шәртләр дәјишилмәдикдә вә хусусән үзви гурулуш бәрәбәр олдугда ејни бир сәнаје капиталы ил боју ики дәфә әвәзиндә дөрд дәфә дөвр едирсә, онда ики гат артыг изафи дәјэр, буна көрә дә һабелә ики гат артыг мәнфәәт истейсал едир; һәм дә бу о һалда вә о мүддәт эрзиндә ашкар сурәтдә мејдана чыхыр ки, бу капиталын дөвријјэни сүр'әтләндирмәк үчүн она имкан верән даһа мүкәммәл истейсал методу үзэриндә инһисары олсун. Мүхтәлиф тичарәт сәһәләриндә дөвријјэнин мүхтәлиф узунлуғу исә, әксинә, өзүнү бунда кәстәрир ки, мүйјән әмтәә капиталын бир дөвријјәси нәтичәсиндә әлдә едилән мәнфәәт һәммин әмтәә капиталын дөвријјәси үчүн васитә олан пул капиталын дөвријјәлэри сәјына тәрс нисбәтдәдир. Shopkeeper [дүканчы] үчүн small profits and quick returns [кичик бир мәнфәәт вә

<sup>41</sup> Чох сәдәләвһ, лакин ејни заманда тамамилә дүзкүн бир мұлаһизәни кәтүрәк: «Буна көрә дә ејни бир әмтәәни мүхтәлиф сатычылардан хејли мүхтәлиф гижмәтләрлә алмаг мүмкүн олурса, бунун сәбәби, шүбһәсиз, чох заман калкулјасијанын дүзкүн олмамасыдыр» (Feller und Odermann: «Das Ganze der Kaufmännischen Arithmetik», 7-чи нәшри, 1859 [сәһ. 451]). Бу кәстәрир ки, гижмәтлэрин мүйјән едилмәси нә сәјаг халис нәзәри, јәни абстракт бир иш олур.



сүр'әтли дөвријјә] онун мәһз принцип үзүндән көтүрдүјү бир принципдир.

Һәм дә өзлүјүндә ајдындыр ки, һәр бир тичарәт саһәсиндә тачир капиталынын дөвријјәләринә даир бу ганунун, — һәтта бир-биринин јерини долдуран даһа сүр'әтли дөвријјәләрлә даһа јаваш дөвријјәләрин бир-бирини әвәз етмәси дә бир кәнара гојуларса, — һәмин саһәјә гојулмуш бүтүн тачир капиталынын тәкчә орта дөвријјәләри үчүн әһәмијјәти вардыр. В илә ејни саһәдә ишләјән А капиталын да дөвријјәләринин сајы дөвријјәләрин орта сајындан ја чох, ја да аз ола биләр. Бу һалда башга капиталларын дөвријјәләринин сајы мұвафиг сурәтдә ја аз, ја да чох олачагдыр. Бу саһәјә гојулмуш бүтүн тачир капиталы күтләсинин дөвријјәси бунун нәтичәсиндә әсла дәјишилмир. Лакин бунун ајрыча бир тачир вә ја хырда бир алверчи үчүн һәлледици дәрәчәдә бөјүк әһәмијјәти вардыр. Сәнајә капиталистләри орта шәраитдән даһа әлверишли шәраитдә истәһсал етдикләри заман әлавә мәнфәәт көтүрдүкләри кими, там ејнилә о да бу һалда әлавә мәнфәәт көтүрүр. Әкәр рәгабәт тәләб етсә, о әз мәнфәәтини орта сәвијјәдән ашағы салмадан, өз јолдашларындан учуз сата биләр. Әкәр она даһа сүр'әтли дөвријјә имканы верән шәртләр еләдирсә ки, о бунлары сатын алмалы олур, мәсәлән, сатыш јерләринин мәканы, онда о бунларын мұгабилиндә хусуси бир рента верә биләр, јә'ни онун әлавә мәнфәәтинин бир һиссәси торпаг рентасына чеврилир.

## ОН ДОГГУЗУНЧУ ФЭСИЛ. ПУЛ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫ.

Сэнаје капиталынын вэ, инди элавэ едэ билэчэјимиз кими, эмтээ-тичарэт капиталынын (чүнки эмтээ-тичарэт капиталы сэнаје капиталынын һэрэкэтинин бир һиссэсини тэдавүлдэ өз үзэринэ көтүрүр вэ буну өзүнэ хас олан өз һэрэкэти кими ичра едир) тэдавүлү просесиндэ пулун етдији халис техники һэрэкэтлэр, — онлары вэ анчаг онлары јалныз өзүнэ хас олан эмэлиј-јатлар кими ичра едэн хүсуси капиталын мүстэгил функцијасы олдугдан сонра — бу капиталы пул-тичарэт капиталына чевирир. Сэнаје капиталынын вэ, даһа дүрүст десэк, һэмчинин эмтээ-тичарэт капиталынын бир һиссэси тэкчэ үмүмийјэтлэ пул капитал кими дејил, һабелэ мэлз һэмин техники функцијалары ичра едэн пул капитал кими, даим пул формасында олур. Бүтүн капиталын мүэјјэн бир һиссэси пул капитал формасында ондан ајрылыб тэкленир; бунун да капиталист функцијасы јалныз һэмин эмэлијатлары бүтүн сэнаје вэ тичарэт капиталистлэри синфи үчүн ичра етмэкдэн ибарэтдир. Эмтээ-тичарэт капиталында олдуғу кими, бурада да пул капитал шэклиндэ тэдавүл просесиндэ олан сэнаје капиталынын мүэјјэн бир һиссэси ондан ајрылыр вэ бүтүн галан капитал үчүн тэкрар истеһсал просесинин бу эмэлијатларыны ичра едир. Демэли, бу пул капиталын һэрэкэтлэри јенэ анчаг, өз тэкрар истеһсалы просесиндэ олан сэнаје капиталынын тэкленмиш һиссэсинин һэрэкэтлэридир.

Капитал анчаг биринчи дэфэ гојулдугда вэ биринчи дэфэ гојулдугуна көрө — бу һал исэ јығым заманында да олур, — пул формасында капитал һэрэкэтин башланғыч вэ сон нөгтэси олур. Лакин өз һэрэкэти просесинэ артыг салыммыш олан һэр бир капитал үчүн башланғыч нөгтэси, һабелэ сон нөгтэ анчаг кечид нөгтэсидир. Сэнаје капиталы истеһсал данрэсиндэн чыхдығы вахтдан бураја јенидэн дахил олдуғу вахта гэдэр *Ә — П — Ә* метаморфозуну кечмэли олдуғуна көрө, һэлэ садэ эмтээ тэдавүлүндэ мејдана чыхдығы кими, *П* эслиндэ анчаг ондан өтрү метаморфозун бир фазасынын сон нәтичэси олур ки, биринчи фазаны тамамлајан экс фазанын башланғыч нөгтэси олсун. Һәм дэ сэнаје капиталынын *Ә — П*-си тичарэт капиталы үчүн

Һәмишә *П — Ә — П* шәклиндә олурса да, тичарәт капиталы фәалијјәт кәстәрмәјә башладыгда онун үчүн дә һәгиги просес даим *Ә — П — Ә* олур. Лакин тичарәт капиталы *Ә — П* вә *П — Ә* әмәлијјатларыны ејни заманда ичра едир. Јәни нәинки бир капитал *Ә — П* мәрһәләсиндә олдуғу һалда, дикәр капитал *П — Ә* мәрһәләсиндә олур, һабелә истәһсал просесинин фәсилә-сизлији нәтичәсиндә ејни капитал ејни заманда даим алыр вә даим сатыр; о ејни заманда вә даим һәр ики мәрһәләдә олур. Һалбуки онун бир һиссәси пула чеврилир ки, сонралар ғајыдыб әмтәјә чеврилсин, ејни заманда дикәр һиссәси әмтәјә чеврилир ки, сонра јенә дә пула чеврилсин.

Бу заман пулун тәдавул васитәси кимими, јохса тәдијә васитәси кими ишләмәси әмтәә мүбадиләсинин формасындан асылдыр. Һәр ики һалда капиталист бир чох шәхсә даим пул вермәли олур вә бир чох шәхсдән даим пул алмалы олур. Пул верилмәсиндән вә алынмасындан ибарәт бу халис техники әмәлијјат өзлүјүндә елә бир әмәкдир ки, пул бир тәдијә вәситәси кими ишләдији һалларда, тәдијәләрә баланс вурмағы, ғаршылығлы тәдијәләрин өдәнилмәси әмәлијјатларыны зәрури едир. Бу әмәк тәдавул хәрчләриндән, һеч бир дәјәр јаратмајан әмәкдән ибарәтдир. Бу әмәк бүтүн галан капиталистләр синфи үчүн акентләрин вә ја капиталистләрин ајрыча бир бөлмәси тәрәфиндән ичра едилдијинә көрә азалыр.

Капиталын мүәјјән һиссәси дәфинә, потенсиал пул капитал шәклиндә даим мөвчуд олмалыдыр: алғы вәситәләри еһтијаты, тәдијә вәситәләри еһтијаты, тәтбиг едилмәсини көзләјән пул формасында сәрбәст капитал; капиталын бир һиссәси исә бу формада даим керијә ахыб кәлир. Пул алмагдан, ону вермәкдән вә һесабдарлыгдан әлавә, бу дәфинә сахланмасыны зәрури едир ки, бу өзү дә јенә ајрыча бир әмәлијјатдыр. Демәли, һәгигәтдә дәфинәдән даим тәдавул вәситәләри вә тәдијә вәситәләри ајрылыр, сатышдан вә вахты чатмыш тәдијәләрдән әлдә едилән пулдан даим јенидән дәфинә әмәлә кәлир; капиталын пул формасында мөвчуд олан һиссәсинин бу даими һәрәкәти, капиталын өзүнүн функцијасындан ајрылмыш олан һәрәкәт, бу халис техники әмәлијјат хусуси әмәк вә хәрчләрә — тәдавул хәрчләринә сәбәб олур.

Әмәк бөлкүсү онунла нәтичәләнир ки, капиталын функцијалары илә бағлы олан бу техники әмәлијјатлар, мүмкүн олдуғча, бүтүн капиталистләр синфи үчүн акентләрин вә ја капиталистләрин хусуси бөлмәси тәрәфиндән анчағ онларын функцијалары кими ичра едилир вә ја онларын әлиндә топланыр. Тачир капиталында олдуғу кими, бу да ики маһнада әмәк бөлкүсүдүр. Саһибкарлығ фәалијјәтинин хусуси бир саһәси мејдана чыхыр вә белә бир хусуси саһә олмағ етибарилә о, бүтүн синфин пул механизминә хидмәт етдијинә көрә тәмәркүзләшир, бөјүк миг-



јасда апарылыр; буранын өзүндө дө һөмин хүсуси иш чөрчивөси дахилиндө истөр онун бир-бириндөн асылы олмајан мүхтәлиф саһәләрә ајрылмасы нәтичәсиндә, истөрсә белә саһәләрдән һәр бириндә е'малатхана әмәлә кәлмәси (бөјүк канторлар, чохла бухалтерләр вә кассирләр, кениш әмәк бөлкүсү) нәтичәсиндә әмәк бөлкүсү баш верир. Пул верилмәси, пул гәбул едилмәси, баланс вурулмасы, чари һесабларын апарылмасы, пулун сахланмасы вә с., һөмин техники әмәлијјатлары тәләб едән актлардан ајрылмыш олдуғуна кәрә, бу функцијалар үчүн аванс едилән капиталы пул-тичарәт капиталына чевирир.

Ајрылыб хүсуси саһибкарлыг фәәлијјәти саһәләринә чевриләрәк пул тичарәтинин мејдана кәлмәсинә сәбәб олан мүхтәлиф әмәлијјатлар пулун өзүнүн мүхтәлиф тә'рифләриндән вә, беләликлә, пул капиталы формасындакы капиталын да јеринә јетирмәли олдуғу пул функцијаларындан ирәли кәлир.

Мән һәлә әввәлләр кестәрмишдим ки, үмүмијјәтлә пул әввәлдә мүхтәлиф ичмалар арасында мәһсуллар мүбадиләси заманы инкишаф едир<sup>42</sup>.

Буна кәрә дө пул тичарәти, пул әмтәәси тичарәти һәр шејдән әввәл бејнәлхалг әләгәләр нәтичәсиндә инкишаф едир. Мүхтәлиф өлкәләрдә хүсуси сиккәләр олдуғда, јад өлкәләрдә алгы илә мәшғул олан тачирләр өз өлкәсинин сиккәләрини јерли сиккәләрә вә әксинә мүбадилә етмәли, јахуд мүхтәлиф сиккәләри дүнја пулу олан халис күмүш вә ја гызыл күлчәләринә мүбадилә етмәлидирләр. Бурадан да сәррафлыг иши мејдана кәлир ки, буна да мүасир пул тичарәтинин тәбии сурәтдә мејдана кәлмиш әсасларындан бири кими бахылмалыдыр<sup>43</sup>. Бунун да нәтичәсиндә сәрраф банклары инкишаф етмишдир вә һөмин банкларда күмүш (вә ја гызыл) ади сиккәдән фәргли олараг дүнја пулу кими, һазырда исә банк пулу вә ја тичарәт пулу кими ишләјир. Вексел иши, сәјјаһа һәр һансы бир өлкә сәррафы тәрәфиндән башга бир өлкәнин сәррафы үстүнә тә'дијә тәләбнамәси вермәкдән ибарәт олдуғу заман, артыг Ромада вә Јунаныстанда вексел иши әсил сәррафлыг ишиндән инкишаф етмишди.

<sup>42</sup> «Zur Kritik der Politischen Oekonomie», 1859-чу ил, сәһ. 27 [К. Маркс «Сияси итгисадын тәнгидинә даир». К. Маркс вә Ф. Енкелсин Әсәрләри, XII чилд, I һиссә, сәһ. 36—37].

<sup>43</sup> «Сиккәләр истөр өз чәкиси вә әјары чәһәтдән, истөрсә пул кәсмәк ихтијары олан бир чох кнјазлар вә шәһәрләр тәрәфиндән» кәсилмәк чәһәтдән чох мүхтәлиф олдуғуна кәрә, тичарәт ишләриндә мүәјјән бир сиккә илә һагг-һесаб чәкмәк тәләб олундуғу һалларда һәр јердә јерли сиккәдән истифадә етмәк зәрурәти мејдана кәлмишди. Тачирләр харичи базарлардан биринә сәфәрә кедәркән, нәгд илә һесаб чәкә билмәк үчүн өzlәри илә халис күмүш, һабелә, әлбәттә, гызыл күлчәләри кетүрүрдүләр. Оңлар кери гајытдыгда да, алмыш олдуғлары јерли сиккәләри күмүш вә ја гызыл күлчәләринә мүбадилә едирдиләр. Буна кәрә дө сәррафлыг иши, пул тичарәти, нәчиб металларын күлчәләрини јерли сиккәләрә вә бунлары да һөмин күлчәләрә мүбади-

Гызыл вә күмүш илә бир әмтәә кими (зинәт шејләри һазыр-ламаг үчүн хам материал кими) тичарәт едилмәси, күлчә тичарәти (Bullion trade) үчүн вә ја пулун дүнја пулу функција-ларына хидмәт едән тичарәт үчүн тәбии сурәтдә мејдана кәлмиш базисдир. Әввәлләр көстәрилдији кими (I китаб, III фәсил, 3, с.). бу функцијалар ики чүрдүр: бејнәлхалг тә'дијәләри тәнләшдир-мәк үчүн вә капиталы фаизлә ишә гојмаг мәгсәдилә башга јерә көчүрәркән мүхтәлиф милли тәдавүл даирәләри арасында пулун өз јерини дәјишдирмәси; бунунла јанашы олараг — пулун нәчиб металллар һасил едилән јерлөрдән башлајыб дүнја базарына јығылмасы вә һасилатын мүхтәлиф милли тәдавүл даирәләри арасында бөлүшдүрүлмәси. Инкилтәрәдә һалә XVII әсрин чох һис-сәси әрзиндә банкир вәзифәләрини зәркәрләр јеринә јетирирдиләр. Бејнәлхалг тә'дијәләрин тәнләшдирилмәсинин нә сурәтлә даһа да инкишаф едиб вексел тичарәтинә чеврилмәсини вә с., һабелә гијмәтли кағызлар саһәсиндәки әмәлијјатлара аид олан һәр шеји, ғысача десәк, бурада һаләлик бизә дәхли олмајан кредит ишинин бүтүн хүсуси формаларыны биз һаләлик тамамилә бир кәнара гојуруг.

Дүнја пулу олмаг е'тибарилә милли пуллар өз јерли характе-рини өз үзәриндән атыр; бир өлкәнин пуллары башга өлкәнин пулларында ифадә олунур вә, беләликлә, һамысы бунлардакы ғызыла вә ја күмүшә мүнчәр едилир, һалбуки дүнја пулу кими тәдавүл едән ики әмтәә — ғызыл вә күмүш ејни заманда, өз дәјерләринин даим дәјишилән гаршылыглы нисбәти әсасында бир-бирилә тутушдурулур. Пул тачири мувафиг әмәлијјатлара хидмәт етмәји өзү үчүн хүсуси мәшғәлә едир. Беләликлә, сәрраф-

лә етмәк иши чох јајылмыш вә фајдалы бир иш олмушду» (Hüllmann: «Städtewesen des Mittelalters». Bonn 1826—1829, I чилд, сәһ. 437—438). «De Wisselbank [дәјишдирмә банкы] өз адыны... векселдән [Wissel] дејил, век-сел мәктубундан дејил, мүхтәлиф пул нөвләрини wisselen [дәјишдирмәк] сөзүндән алмышдыр. 1609-чу илдә Амстердам дәјишдирмә банкы тә'сис еди-лөндән чох әввәлләр Нидерланд тичарәт шәһәрләриндә сәррафлар, сәрраф дүканлары, һәтта дәјишдирмә банклары вар иди... Бу сәррафларын иши харичи тачирләрин өлкәјә кәтирдикләри мүхтәлиф харичи сиккаләри орада ишләди-лән сиккәјә дәјишдирмәкдән ибарәт иди. Онларын фәалијјәт даирәси јаваш-јаваш кенишләнирди... онлар өз заманынын кассирләри вә банкирләри олдулар. Лакин Амстердам һөкүмәт даирәләри кассир пешәси илә сәрраф пешәсинин бирләшмәсини тәһлүкәли һесаб етди вә бу тәһлүкәнин гаршысыны алмаг үчүн истәр сәррафлары, истәрсә кассирләри әвәз едәчәк вә низамнамә үзрә, ачыг ишләјәчәк при бир идарә тә'сис едилмәси гәрара алынды. Мәһз 1609-чу илдәки мәшһур Амстердам дәјишдирмә банкы белә бир идарә олду. Пул нишанларыны дәјишдирмәјә даими тәләбат олмасы нәти-чәсиндә Венетсијада, Кенујада, Стокһолмда, Һамбургда там ејни сурәтдә дәјишдирмә банклары мејдана кәлди. Бүтүн бу банклардан тәкчә Һамбург банкы һалә инди дә јашајыр, чүнки өзүнә мөхсус сиккә кәсмәјән бу тичарәт шәһәринин һалә инди дә белә бир идарәјә еһтијачы вардыр» вә и. а. (S. Vissering: «Handboek van Praktische Staathuishoudkunde». Amsterdam 1860, I чилд, сәһ. 247).

лыг иши вә күлчә тичарәти пул тичарәтинин ән илкин формалары олуб пулун ики чүр функцијасындан: јерли сиккә вә дүнја пулу олмаг функцијаларындан ирәли кәлир.

Һәтта капитализмдән әввәлки истеһсал үсулу шәраитиндә үмумијјәтлә тичарәт кими, капиталист истеһсал просесиндән дә ашағыдакылар ирәли кәлир:

*Әввәлән*, пул бир дәфинә кими, јәни индики заманда капиталын елә бир һиссәси кими јығылыр ки, тәдијә васитәләринин вә алгы васитәләринин еһтијат фонду олараг даим пул формасындә мөвчуд олмалыдыр. Бу, дәфинәнин илк формасыдыр вә капиталист истеһсал үсулу шәраитиндә дәфинә јенидән бу формада мејдана чыхыр вә үмумијјәтлә тичарәт капиталы инкишаф етдикдә, һеч олмәзсә бу тичарәт капиталы үчүн бу формада әмәлә кәлир. Бунларын һәр икиси һәм дахили, һәм дә бејнәлхалг тәдавулә аиддир. Бу дәфинә һәмишә ахычы вәзијјәтдә олур, о даим тәдавулә дахил олур вә даим орадан керижә ахыб кәлир. Дәфинәнин икинчи формасы пул формасында бош галан, мүвәгәти олараг ишләмәјән капиталдыр; јени јығылыб һәлә ишә гојулмамыш олан пул капитал да бураја аиддир. Өзлүјүндә белә дәфинә әмәлә кәлмәсинин тәләб етдији функцијалар, һәр шәјдән әввәл, онун мүһафизә едилмәсиндән, китабларын сахланмәсиндән вә и. а. ибарәтдир.

Лакин, *икинчиси*, бунунла алгы заманы пул хәрчләнмәси, сатгы заманы пулун гәбул едилмәси, тәдијәләр заманы пул верилмәси вә алынмасы, тәдијәләрин таразлашдырылмасы вә и. а. әләгәдардыр. Пул тачири бунларын һамысыны тачирләр вә сәнајә капиталистләри үчүн әввәлчә садә бир *кассир* кими јеринә јетирир<sup>44</sup>.

<sup>44</sup> «Кассирләр системи өзүнүн илкин, мүстәгил характерини бәлкә дә һеч бир јердә Нидерланд тичарәт шәһәрләриндәки гәдәр саф бир шәкилдә сахламамышдыр» (Амстердамда кассирләр системинин әмәлә кәлмәси һагында бах: *E. Lusac*: «Holland's Rykdom» [Leyden 1782], III һиссә). «Бунларын функцијалары гисмән гәдим Амстердам дәјишдирмә банкынын функцијаларына ујғун кәлир. Кассир өзүнүн хидмәтләриндән истифадә едән тачирләрдән мүәјјән мәбләғ пул алыр вә өз китабларында онлар үчүн бу мәбләғдә «кредит» ачыр; сонра онлар өз борч тәләбләрини она көндәрирләр, о да һәмин тәләбләр үзрә онлар үчүн пул алыр вә онлара мүвафиг мәбләғдә кредит ачыр; тәдијәләри исә, әксинә, онларын сәрәнчамлары үзрә (*kassiers briefjes*) ичра едәрәк, онларын чари һесабыны мүвафиг мәбләғдә азалдыр. Һәмин варидатдан вә өдәнчләрдән, о, өзү үчүн чүзә бир комиссија фаизи ајырыр вә бу фаиз ики тәрәф арасында онун васитәсилә олан дөвријјәләрин анчаг бөјүк мәбләғ тәшкил етмәси нәтижәсиндә онун әмәјинин мүвафиг һаггыны тәшкил едир. Әкәр ики тачирин тәдијәләрини өдәмәк лазым кәлирсә, һәм дә онларын һәр икисинә ејни бир кассир хидмәт едирсә, онда бу чүр тәдијәләр китабларда јанашы апарылан һесаблар сајәсиндә сон дәрәчә садә бир сурәтдә өдәнилир, чүнки кассирләр онларын гаршылыгылы тәләбләрини һәр күн баланслашдырырлар. Беләликлә, кассирләрин мәшғәләси әслиндә тәдијәләрә белә хидмәт етмәкдән ибарәтдир; демәли,



Пул тичарәти о заман тамамилә инкишаф едир ки, онун га-лан функцияларына истиграз сөвдәси, борч верилмәси вә нисјә тичарәт әлавә олунур, — бу исә һәмишә пул тичарәтинин лап әввәлләриндә олур, — бунун һаггында исә кәлән бөлмәдә, фаиз кәтирән капиталла әлағадар олараг бәһс едиләчәкдир.

Күлчә тичарәтинин өзү, гызылын вә ја күмүшүн бир өлкә-дән башгасына дашынмасы анчаг әмтәә тичарәтинин нәтичәси-дир ки, бу да бейнәлхалг тәдйәләрин вәзйјјәтини вә мүхтәлиф базарларда фаиз дәрәжәләрини ифадә едән вексел мазәннәси илә мүәјјән олунур. Күлчә тачири өзлүјүндә анчаг бу нәтичәјә хидмәт едир.

Пул тәдгиг едиләркән, пулун һәрәкәтләринин вә мүәјјән формаларынын нә сурәтлә садә әмтәә тәдавүлүндән инкишаф етмәси нәзәрдән кечириләркән биз көрдүк (I китаб, III фәсил) ки, алгы васитәси вә тәдйә васитәси кими тәдавүл едән пулун күтләсинин һәрәкәти әмтәә метаморфозу илә, бунун һәчми вә сүрәти илә, инди билдјјимиз кими, өзлүјүндә бүтүн тәкрар истеһсал просесинин анчаг бир моменти олан метаморфоз илә мүәј-јән олунур. Пул материалынын — гызыл вә күмүшүн — һасилат јериндән алынмасына кәлдикдә, бу, билаваситә әмтәә мүбади-ләсиндән, гызылын вә күмүшүн бир әмтәә кими башга әмтәә-ләрә мүбадиләсиндән ибарәтдир, јә'ни дәмйр вә ја башга метал-ларын алынмасы кими, там ејнилә пул материалынын алынма-сы да әмтәә мүбадиләсинин бир моментиدير. Дүнја базарында нәчиб металлларын һәрәкәтинә кәлдикдә (һәмйн һәрәкәт капита-лын бир јердән башга јерә борч олараг апарылмасы һалларыны ифадә етдйјинә көрә биз бурада ону тәдгиг етмәјәчәјик, бу исә әмтәә капитал формасында да олур), алгы васитәси вә тәдйә васитәси олан пулун өлкә дахилиндәки һәрәкәти дахили әмтәә мүбадиләси илә мүәјјән олундуғу кими, дүнја базарындакы һәрәкәти дә там ејнилә бейнәлхалг әмтәә мүбадиләси илә мүәј-

сәнајә мүәссисәләри, еһтикарлар вә бланк кредити ачылмасы бу мәншғәләјә гарышмамалыдыр; зира бурада белә бир гәјда олмалыдыр ки, кассир өз китабларында кимин үчүн һесаб ачмышыдырса, онун өз әмлакындан артыг олан һеч бир тәдйјәсинин өдәмир» (*Vissering*, ситат кәтирилән әсәр, сәһ. 134). — Венетсјјадакы касса иттифаглары һаггында: «Нәгд пулу бир јердән башга јерә апармағын гәјри јерләрдәкинә нисбәтән чәтин олдуғу Венетсјја-нын тәләбаты вә чоғрафи мөвгәји сәјәсиндә бу шәһәрин топлансатыш тачирләри... лазыми тәһлүкәсизлик, нәзарәт вә идарә олмасы шәртилә касса иттифаглары јаратмаға башладылар; белә бир иттифағын үзвләри бураја мүәјјән мәбләғләр гојараг, бу өлчүдә өз кредиторларына сәрәнчам-лар верирдиләр, һәм дә өдәнилән мәбләғ бу мәгсәд үчүн сахланылан ки-табда борчлунун һесабындан поэулуб кредиторун орадача олан мәбләғинә әлавә едилди. Бунлар жиро-банк дејилән банкларын илк рүшәјмләридир. Бунлар гәдим иттифаглардыр. Лакин бунларын әмәлә кәлмәсини XII әсрә аид едикән бунлары дөвләт борчлары үчүн 1171-чи илдә тә'сис едилмиш иләвә илә гарышдырылар» (*Hüllmann*, ситат кәтирилән әсәр, сәһ. 453—454).

җән олунур. Нәчиб металлларын бир милли тәдавүл даирәсиндән дикәринә көчүб кетмәси вә көчүб кәлмәси, — анчаг җерли сиккәнин гиҗмәтдән дүшмәси вә ја ики чүр валјута олмасы үзүндән баш вердикдә, — өзлүјүндә пул тәдавүлү илә әсла әлағәдар дејилдир вә дөвләт һакимийјәти тәрәфиндән гајданын ихтијари олараг позулмасы һалларынын анчаг дүзәлдилмәсидир. Нәһајәт, дәфинә јаранмасына кәлдикдә, — бу, дахили тичарәт үчүн вә ја хариҗи тичарәт үчүн алгы васитәләринин вә ја тәдијә васитәләринин еһтијат фонду олдуғу һалларда, ејнилә дә мүвәггәти олараг ишләдилмәз галан капиталын садәчә формасы олдуғуна көрә, — һәр ики һалда дәфинә анчаг тәдавүл просесиндән галан зәрури чөкүнтүдүр.

Җәкәр бүтүн пул тәдавүлү өз һәчминә, өз формаларына вә өз һәрәкәтинә көрә, капиталист нөгтеји-нәзәриндән өзү анчаг капитал тәдавүлү просесиндән (бу просес исә, кәлирин хәрчләнмәси хырда тичарәтдә реаллашдығына көрә, капиталын кәлирә вә кәлирин кәлирә мүбадиләсини әһатә едир) ибарәт олан әмтәә тәдавүлүнүн садәчә нәтичәсидирсә, онда өзлүјүндә ајдындыр ки, пул тичарәти тәкчә әмтәә тәдавүлүнүн садәчә нәтичәсинә вә тәзаһүр үсулуна хидмәт етмәклә, тәкчә пул тәдавүлүнә хидмәт етмәклә галмыр. Әмтәә тәдавүлү моментләриндән бири олан бу пул тәдавүлүнүн өзү пул тичарәтинә нисбәтән артыг мәлүм бир шејдир. Пул тичарәти пул тәдавүлүнүн техники әмәлијјатларына хидмәт едир, бунлары тәмәркүзләшдирир, азалдыр вә садәләшдирир. Пул тичарәти дәфинә әмәлә кәтирмир, бу дәфинә көнүллү әмәлә кәлдикдә (демәли, капиталын ишә гојулмадығыны вә ја тәкһар истәһсал просесинин позулдуғуну ифадә етмәдикдә), һәммин дәфинә әмәлә кәлмәсини игтисади минимума ендирмәк үчүн техники васитәләр верир; чүнки алгы васитәләринин вә тәдијә васитәләринин еһтијат фонду бүтүн капиталистләр синфи үчүн идарә едилдикдә, бу еһтијат фонду, ону һәр бир капиталистин ајрылыгда идарә едәчәји һалдакы гәдәр бөјүк олмаја биләр. Пул тичарәти нәчиб металллар сатын алмыр; бунлары әмтәә тичарәти сатын алдыгда, пул тичарәти онларын анчаг бөлүшдүрүлмәсинә хидмәт едир. Пул тәдијә васитәси кими ишләдикдә, пул тичарәти балансларын таразлашдырылмасыны асанлашдырыр вә гаршылыгылы һагг-һесаб үчүн тәләб олунан пул күтләсини балансларын белә таразлашдырылмасы кими сүн'и механизм васитәсилә азалдыр; лакин пул тичарәти гаршылыгылы тәдијәләрин нә әлағәсини, нә дә һәчмини мүәјјән етмир. Мәсәлән, банкларда вә Clearing houses-дә гаршылыгылы һагг-һесаб палаталарында бир-биринә мүбадилә едилән векселләр вә чекләр бунлардан әсла асылы олмајан әмәлијјатлары әкс етдирир, онлар ичра едилмиш олан әмәлијјатларын нәтичәләридир вә иш анчаг һәммин нәтичәләри техники чәһәтдән ән јахшы бир үсулла таразлашдырмагдан ибарәтдир.

Пул алгы васитәси кими тәдавул етдикдә, алгы вә сатгыларын һәчми вә сајы пул тичарәтиндән әсла асылы дејилдир. Пул тичарәти һәмин сөвдәләр заманы олан техники әмәлијјатлары анчаг ихтисар едә биләр вә, беләликлә, мәлум бир дөвријјә үчүн лазым кәлән нәгд пулун күтләсини азалда биләр.

Демәли, пул тичарәти бурада нәзәрдән кечирдијимиз өз саф формасында, јәни кредит ишиндән ајрылыгда, әмтәә тәдавулүн бир моментинин анчаг техники чәһәтинә, мәһз пул тәдавулүнә вә пулун бурадан ирәли кәлән мүхтәлиф функцијаларына аиддир.

Бу, пул тичарәтини әмтәә тичарәтиндән әһәмијјәтли дәрәчәдә фәргләндирир; әмтәә тичарәти әмтәәнин метаморфозуна вә әмтәә мүбадиләсинә хидмәт едир вә ја һәтта онунла нәтичәләнир ки, әмтәә капиталын бу просеси сәнајә капиталындан ајрылан бир капиталын просеси кими көрүнүр. Буна көрә дә пулун ики дәфә әлдән-әлә кечиб бунунла да әмтәә мүбадиләсинә хидмәт етдији  $\Theta - \Pi - \Theta$  тәдавул формасынын әксинә олараг, әмтәә-тичарәт капиталынын өз тәдавул формасы, әмтәәнин өз јерини ики дәфә дәјишдирдији, бунун да нәтичәсиндә пулун кери гајытдығы  $\Pi - \Theta - \Pi$  формасы олдуғу һалда, пул-тичарәт капиталы үчүн һеч бир белә хүсуси форма көстәрмәк олмаз.

Пул тәдавулүнә белә техники хидмәт үчүн капиталистләрин ајрыча бир бөлмәси, башга һалда ејни мәсәд үчүн тачирләрин вә сәнајә капиталистләринин өзләри тәрәфиндән аванс едилмәси лазым кәләчәк әлаvē капиталы кичилдилмиш шәкилдә тәмсил едән пул капиталы аванс етдијинә көрә, капиталын үмуми формасы  $\Pi - \Pi'$  бурада да өзүнә јер тапыр.  $\Pi$ -нин аванс едилмәси сајәсиндә аванс саһиби үчүн  $\Pi + \Delta \Pi$  алыныр. Лакин бу һалда  $\Pi - \Pi'$ -ә хидмәт едилмәси метаморфозун өз маһијјәтинә дејил, онун анчаг техники чәһәтләринә аиддир.

Ајдындыр ки, пул тачирләринин ишләтдији пул капитал күтләси тачирләрин вә сәнајечиләрин тәдавулдә олан пул капиталыдыр вә онларын ичра етдији әмәлијјатлар анчаг онларын хидмәт етдији шәхсләрин әмәлијјатларыдыр.

Бу да ајдындыр ки, онларын мәнфәәти анчаг изафи дәрәдән чыхылан һиссәдир, чүнки онларын иши анчаг реаллашдырылмыш олан (бунлар һәтта анчаг борч тәләбләри формасында реаллашдырылмыш олса да) дәрәләрләдир.

Әмтәә тичарәтиндә олдуғу кими, бурада да функција икиләшир, чүнки пул тәдавулу илә әлагәдар олан техники әмәлијјатларын бир һиссәсини әмтәә тачирләринин вә әмтәә истәһсалчыларынын өзләри ичра етмәлидирләр.



ИЛИРМИНЧИ ФЭСИЛ.

### ТАЧИР КАПИТАЛЫНЫН ТАРИХИНДЭН.

Эмтээ-тичарэт вэ пул-тичарэт капиталынын пул жыгымынын хүсуси формасы анчаг сонракы бөлмөдө нээрдөн кечирилэчэкдир.

Јухарыда дејилэнлөрдөн өслүүндө бу нәтичә чыхыр ки, тачир капиталыны, — истәр эмтәэ-тичарэт капиталы формасында олсун, истәрсә дә пул-тичарэт капиталы формасында, — сәнаје капиталынын хүсуси бир нөвү һесаb едиb буну она бәнзәтмәкдән даһа мә'насыз бир шеј ола билмәз ки, мәсәлән, мә'дән иши, әкинчилик, малдарлыг, мануфактура, нәглијјат сәнајеси вә и. а. сәнаје капиталынын, ичтимаи әмәк бөлкүсү нәтичәсиндә әмәлә кәлмиш олан будагларыдыр, буна көрә һабелә хүсуси тәтбиг даирәләридир. Эмтәә капитал вә пул капитал шәклиндә өзүнүн тәкрар истәһсал просесинин тәдавүл фазасында олан һәр бир сәнаје капиталынын, анчаг тачир капиталына өзүнүн һәр ики формасында хас олан там ејни функцијалары јеринә јетирмәсини садәчә мүшәһидә етмәк, — тәкчә бу мүшәһидәнин өзү белә бир кобуд аңлајыша јол вермәмәли иди. Мәһсулдар капитал олмаг е'тибарилә сәнаје капиталы илә тәдавүл даирәсиндәки ејни капитал арасында олан фәргләр эмтәэ-тичарэт вә пул-тичарэт капиталында, әксинә, она көрә мүстәгил сурәтдә мөвчуд олур ки, капиталын мүвәггәти олараг тәдавүлдә кәсб етдији мүәјјән формалар вә функцијалар капиталын ајрылмыш олан һиссәсинин мүстәгил формалары вә функцијалары шәклини алыр вә анчаг бу һиссә илә бағлыдыр. Сәнаје капиталынын чеврилмиш формасы илә, мәһсулдар капиталын мүхтәлиф сәнаје сәһәләринин тәбиәтиндән ирәли кәлән чисми фәргләри тамамилә мүхтәлиф шејләрдир.

Игтисадчыны әслиндә анчаг чисми чәһәтдән марагландыран форма фәргләрини онун үмумијјәтлә кобудчасына тәдгиг етмәсиндән башга, вулгар игтисадчынын бунлары гарышдырмасынын әсасыны даһа ики чәһәт тәшкил едир. Әввәлән, тичарәт мәнфәәтини бүтүн өз хүсусијјәтләри илә бирликдә онун изаһ едә билмәмәси; икинчиси, мәддаһлыг едиb эмтәә капиталын вә пул капиталын, сонра да эмтәэ-тичарәт вә пул-тичарәт капита-

лынын формаларыны өzlүjүндө истeһсал просесинин өзүндөн лабүд сурөтдө мејдана кәлән нөвләр кими көстәрмәк сәји; һалбуки бу амилләр өз базиои олмаг етибарилә һәр шејдән әввәл әмтәә тәдавлү вә, демәли, һәмчинин пул тәдавлү олмасыны нәзәрдә тутан капиталист истeһсал үсулунун спесифик формасындан мејдана кәлмишдир.

Әкәр әмтәә-тичарәт вә пул-тичарәт капиталы илә тахыл истeһсалы арасында, тахыл истeһсалыны малдарлыгдан вә мануфактурадан ајыран фәргдән гејри һеч бир фәрг олмасајды, онда ајдын оларды ки, истeһсал илә капиталист истeһсалы үмумијјәтлә бир-биринин ејнидир, әт истeһлакы һејвандарлыг васитәсилә вә палтар истeһлакы онун һазырланмасы васитәсилә тәмин едилмәли олдуғу кими, там ејнилә дә ичтимаи мәнсуллар чәмијјәт үзвләри арасында истәр мәнсуллар истeһлак үчүн, истәрсә шәхси истeһлак үчүн даим тачирләр вә банкирләр васитәсилә бөлүнмәлидир<sup>45</sup>.

Смит, Рикардо вә башгалары кими бөјүк игтисадчылар капиталын әсас формасына, капитала сәнаје капиталы кими бахдыгларына көрә, тәдавлү капиталына (пул вә әмтәә капитала) исә әслиндә, һәр бир капиталын тәқрар истeһсалы просесиндә анчаг бир фаза олдуғу дәрәчәдә бахдыгларына көрә, онлар капиталын хүсуси нөвү олан тичарәт капиталы гаршысында чыхылмаз вәзијјәтдә галмышдылар. Сәнаје капиталынын нәзәрдән кечирилмәсиндән дәјерин әмәлә кәлмәси һаггында, мәнфәәт вә с. һаггында әлдә едилән мүддәалар билаваситә тачир капиталына тәтбиг едилә билмәз. Буна көрә дә онлар әслиндә тачир капиталыны тамамилә бир кәнара гојур вә ону сәнаје капиталынын анчаг бир нөвү кими гејд едирләр. Рикардонун харици

<sup>45</sup> Әлламә Рошер [Бах: W. Roscher: «Die Grundlagen der Nationalökonomie». Stuttgart und Augsburg» 1857, сәһ. 102] һәтта иддиә етмәјә башламышдыр ки, әкәр бәзиләри тичарәти истeһсалчыларла истeһлакчылар арасында «васитәчилик» кими көстәрилләрсә, онда ејни дәрәчәдә һаглы олараг истeһсалын өзүнү истeһлак «васитәчилији» (кимләр арасында?) кими көстәрмәк «олар», бундан да, әлбәттә, о нәтичә чыхыр ки, әкинчилик капиталы вә сәнаје капиталы кими, тичарәт капиталы да мәнсуллар капиталын бир һиссәсидир. Демәли, әкәр белә демәк мүмкүндүрсә ки, инсан өз истeһлакына анчаг истeһсалла хидмәт едә биләр (о һәтта Лейпсигдә тәһсил алмамыш олса да, буну етмәлидир) вә ја тәбиәти мәнймсәмәк үчүн әмәк лазымдыр (буну «васитәчилик» едландырмаг олар), онда бундан, әлбәттә, о нәтичә чыхар ки, истeһсалын спесифик ичтимаи формасындан ирәти кәлән ичтимаи «васитәчилик», — чунки истeһсал васитәчиликдир, — ејни бир мүтләг зәурәт характериндәдир, ејни рүтбәдәдир. «Васитәчилик» сөзү һәр шеји һәлл едир. Бир дә ахы тачирләр истeһсалчыларла истeһлакчылар арасында васитәчи дејиллрләр (истeһсалчылардан фәргли олараг истeһлакчылары, истeһсал етмәјән истeһлакчылары биз һәләлик бир кәнара гојурут), бу истeһсалчыларын мәнсулларынын өз араларындакы мүбадиләсиндә васитәчидирләр, онлар бу мүбадиләдә анчаг ара шәхсләрдир вә бу мүбадилә мин һалда оыларсыз да баш верир.

тичарэтлэ элагэдар олараг етдији кими, онлар бу барэдэ хүсуси олараг данышаркэн көстөрмөжэ чалышырлар ки, тачир капиталы һеч бир дэјер (демэли, һәмчинин изафи дэјер) јаратмыр. Лакин харичи тичарэт үчүн әһәмијјәти олан һәр шеј дахили тичарэтэ дэ айдир.

Индијэдәк тачир капиталына биз капиталист истейсал үсулу нөгтеји-нәзәриндән вә бу истейсал үсулу чәрчивәсиндә бахырдыг. Лакин тәкчә тичарэт дејил, тичарэт капиталы да капиталист истейсал үсулундан гәдимдир вә һәгигәтдә капиталын мөвчуд олмасынын тарихән ән гәдим сәрбәст бир формасыдыр.

Пул тичарәтинин вә бу тичарэт үчүн аванс едилән капиталын өз инкишафы үчүн топдансатыш тичарәтиндән, сонра да әмтәә-тичарәт капиталындан башга һеч бир шеј тәләб етмәдијини көрдүјүмүз үчүн биз бурада мәнз анчаг әмтәә-тичарәт капиталы илә мөшғул олачағыг.

Тичарәт капиталы тәдавүл даирәсиндән кәнара чыхмадығына вә онун функцијасы анчаг әмтәә мүбадиләсинә хидмәт етмәкдән ибарәт олдуғуна көрә, — билаваситә мүбадилә тичарәтиндән ирәли кәлән инкишаф етмәмиш формалар бир кәнара гојуларса, — тичарәт капиталынын мөвчуд олмасы үчүн, садә әмтәә вә пул тәдавүлүндән өтрү зәрури олан шәртләрдән башга һеч бир шәрт тәләб олунмур. Јахуд, даһа јахшы десәк, садә әмтәә вә пул тәдавүлү онун мөвчуд олмасы үчүн шәртдир. Бир әмтәә кими тәдавүлә дахил олан мөһсулларын истейсалы үчүн әсас тәшкил едән истейсал үсулу нә чүр олурса олсун, — истәр ибтидаи ичма тәсәррүфаты, истәр гүл әмәјинә әсасланан истейсал олсун, истәр хырда кәндли, јахуд хырда буржуа истейсалы олсун, истәрсә дә капиталист истейсалы, — бу һеч дә онларын әмтәә характерини дәјишдирмир вә әмтәә олмаг етибарилә онлар ејни дәрәчәдә тәдавүл просесиндән вә онунла јанашы олан форма дәјишилмәләриндән кечмәлидир. Араларында тачир капиталынын васитәчи олдуғу кәнар һәдләр пул үчүн вә пулун һәрәкәти үчүн мөһлум олдуғу кими, онун үчүн дә мөһлумдур. Јеканә зәрури олан будур ки, һәмин кәнар һәдләр бир әмтәә кими мөвчуд олмалыдыр, — фәрги јохдур, истәр истейсал бүтүн өз һәчми етибарилә әмтәә истейсалы олсун, истәрсә тәсәррүфатла өзләри мөшғул олан истейсалчылар өз истейсаллары илә тәмин етдикләри билаваситә тәләбатлары өдәнилдикдән сонра анчаг артыг галан һиссәни базара чыхарсынлар. Тачир капиталы анчаг, бу кәнар һәдләрин һәрәкәтинә, өзүнүн мөвчуд олмасы илә нәзәрдә тутулан әмтәәләрин һәрәкәтинә хидмәт едир.

Мөһсулун тичарәтә нә өлчүдә дахил олмасы, тачирләрин әлиндән нә өлчүдә кечмәси истейсал үсулундан асылыдыр; ка-



питалист истеһсалы там инкишаф етдикдә, јә'ни мәһсул била-  
васитә истеһлак шеји кими дејил, анчаг бир әмтәә кими истеһ-  
сал едилдији заман бу өлчү өз максимумуна чатыр. Дикәр  
тәрәфдән, һәр һансы истеһсал үсулу әсасында тичарәт истеһ-  
салчыларын (белә дејәркән, бурада мәһсулун мүлкијјәтчиләри  
нәзәрдә тутулмалыдыр) истеһлакыны вә ја дәфинәсини артыр-  
маг үчүн мүбадиләјә дахил олмасы нәзәрдә тутулан артыг мәһ-  
сул јаранмасына көмөк едир; демәли, тичарәт истеһсала кет-  
дикчә даһа артыг бир дәрәчәдә мүбадилә дәјәри хатиринә  
истеһсал характери верир.

Әмтәәләрин метаморфозу, онларын һәрәкәти: 1) чисми чә-  
һәтдән — мүхтәлиф әмтәәләрин бир-биринә мүбадиләсиндән,  
2) форма чәһәтдән — әмтәәнин пула чеврилмәсиндән, сатгыдан  
вә пулун әмтәәјә чеврилмәсиндән, алгыдан ибарәтдир. Һәм дә  
тачир капиталынын функцијасы бу функцијалардан, әмтәәләрин  
алгы вә сатгы васитәсилә мүбадиләсиндән ибарәт олур. Демә-  
ли, тачир капиталы анчаг әмтәә мүбадиләсинә хидмәт едир,  
лакин әмтәә мүбадиләсини лап әввәлдән садәчә олараг, била-  
васитә истеһсалчылар арасында әмтәә мүбадиләси кими баша  
дүшмәк олмаз. Гулдарлыг мүнәсибәтләри шәраитиндә, тәһким-  
чилик мүнәсибәтләри шәраитиндә, бач алмаг мүнәсибәтләри  
шәраитиндә (примитив ичтимаи гурулуш нәзәрдә тутулдугда)  
мәһсуллары гулдар, феодал, бач алан дөвләт мәнимсәјир вә,  
демәли, һәмчинин сатыр. Тачир бир чохлары үчүн алыр вә са-  
тыр. Алгы вә сатгы онун әлине топланыр, бунун да нәтичә-  
синдә алгы вә сатгы алычынын (бир тачир олмаг е'тибарилә)  
билаваситә тәләбаты илә әлагәни итирир.

Лакин араларындакы әмтәә мүбадиләсинә тачирин хидмәт  
етдији истеһсал даирәләриндә ичтимаи гурулуш нечә олурса  
олсун, тачирин әмлакы һәмишә пул әмлакы кими мөвчуд олур  
вә онун пулу даим капитал кими фәалијјәт көстәрир. Бу капи-  
талын формасы даим ејнидир:  $P - \Theta - P'$ -дир; пул, мүбадилә  
дәјәринин мүстәгил формасы башлангыч нөгтәсидир, мүбадилә  
дәјәринин артмасы да мүстәгил бир мәгсәддир. Әмтәә мүба-  
диләсинин өзү вә оңа хидмәт едән әмәлијјатлар — истеһ-  
салдан ајрылмыш олан вә гејри-истеһсалчылар тәрәфиндән  
ичра едилән бу әмәлијјатлар — анчаг артырмаг васитәсидир,  
садәчә олараг сәрвәти дејил, өз үмуми ичтимаи формасында  
сәрвәти, мүбадилә дәјәри олмаг е'тибарилә сәрвәти артырмаг  
васитәсидир. Һәвәсләндиричи амил вә мүәјјәнедичи мәгсәд  
 $P$ -ни  $P + \Delta P$ -јә чевирмәкдән ибарәтдир;  $P - P'$  әмәлијјатына  
хидмәт едән  $P - \Theta$  вә  $\Theta - P'$  әмәлијјатлары  $P$ -нин  $P + \Delta P$ -јә  
белә чеврилмәсинин анчаг кечид моментләридир. Тачир капи-  
талынын характерик һәрәкәти олан бу  $P - \Theta - P'$  ону  
 $\Theta - P - \Theta$ -дән, истеһсалчыларын өз араларында кедән вә сон

мөгсэди истехлак дэјерлэринин мүбадилэсиндэн ибарэт олан эмтээ тичарэтиндэн фэрглэндирир.

Буна көрө дэ истехсал нэ гэдэр аз инкишаф етмиш олурса, тачирлэрин элиндэ пул эмлакы бир о гэдэр чох тэмэркүзлэшир, јахуд бир о гэдэр артыг дэрэчэдэ тачир эмлакынын спесифик формасыны тэшкил едир.

Капиталист истехсал үсулу шэраитиндэ, — јэ’ни капитал истехсалын өзүнэ јијэлэниб она тамамилэ дэјишилмиш вэ спесифик бир форма вердији замандан е’тибарэн — тачир капиталы анчаг *хүсуси* функцијалы бир капитал олур. Бүтүн кечмиш истехсал үсуллары шэраитиндэ, — һәм дэ истехсал билаваситэ истехсалчынын өзү үчүн нэ гэдэр артыг бир дэрэчэдэ јашајыш васитэлэри истехсалыдырса, бир о гэдэр артыг дэрэчэдэ, — тачир капиталы *par excellence* капиталын функцијасы олур.

Демэли, капитал һалэ әсил истехсалы өзүнэ табе етмэздэн чох әввэл тачир капиталынын нэ сәбәбэ капиталын тарихи формасы кими мејдана чыхдығыны анламаг һеч бир чэтинлик тэшкил етмир. Онун мөвчуд олмасынын вэ инкишаф едиб мүәјјән сәвијјә чатмасынын өзү капиталист истехсал үсулунун инкишафы үчүн тарихи шэртдир, 1) пул эмлакынын тэмэркүзлэшмәси үчүн илкин шэрт олдуғуна көрө белэ бир тарихи шэртдир вэ 2) она көрө белэ бир тарихи шэртдир ки, капиталист истехсал үсулу тичарэт үчүн истехсалы, бөјүк өлчүдэ олан вэ ајры-ајры алычылар үчүн олмајан сатышы нэзәрдэ тутур, демэли, өз шәхси тәләбатыны өдәмәк үчүн алмајыб өз алгы әмәлијјатында бир чох шәхслэрин алгы әмәлијјатларыны тэмэркүзлэшдирән тачири нэзәрдэ тутур. Дикәр тәрәфдән, тачир капиталынын бүтүн инкишафы истехсала елә тә’сир кәстәрир ки, она кетдикчә даһа артыг бир дэрэчэдэ мүбадилэ дэјери үчүн истехсал характери верир, мөһсуллары кетдикчә даһа артыг бир дэрэчэдэ әмтәэләрә чевирир. Лакин шәрһимизин ардындан тәзликлә көрәчәјимиз кими, тачир капиталынын өзлүјүндэ көтүрүлән инкишафы бир истехсал үсулунун дикәринә кечмәсини доғурмаг вэ изаһ етмәк үчүн кифајәт дејилдир.

Капиталист истехсалы шэраитиндэ тачир капиталы өзүнүн әввәлки мүстәгил варлыг вәзијјәтиндән елә бир рол ојнамаг дэрәчәсинә енир ки, үмүмијјәтлә капитал тәтбигинин анчаг *хүсуси* бир моменти олур, мәнфәәтин тәнләшмәси исә онун мәнфәәт нормасыны үмүми орта сәвијјә кәтириб чыхарыр. Тачир капиталы даһа анчаг мөһсулдар капиталын бир акенти кими фәалијјәт кәстәрир. Тачир капиталы инкишаф етдикчә әмәлә кәлән *хүсуси* ичтимаи мүнәсибәтләр инди даһа мүәјјәнедичи мүнәсибәтләр олмур; әксинә, тачир капиталынын үстүн олдуғу јердә көһнәлмиш мүнәсибәтләр һөкм сүрүр. Бу һәтта, мәсәлә, фабрик шәһәрләринә нисбәтән халис тичарәт шәһәрлэринин кечмиш

мүнасибэтлэри даһа чох хатырлатдығы ејни бир өлкө чөрчивәси дахилиндә дә мүшаһидә олунур<sup>46</sup>.

Тачир капиталы олмаг е'тибарилә капиталын мүстәгил вә үстүн инкишафы истеһсалын капиталла табе олмамасына бәрабәрدير, јә'ни капиталын она јад олан вә ондан асылы олмајан ичтимаи истеһсал формасы әсасында инкишафына бәрабәрدير. Демәли, тачир капиталынын мүстәгил инкишафы чәмијјәтин үмуми итгисади инкишафына тәрс нисбәтдәдир.

Капиталын һөкмран формасы олмаг е'тибарилә мүстәгил тачир әмлакы тәдавүл просесинин өз кәнар һәдләриндән ајрылыб тәкләнмәси демәкдир, бу кәнар һәдләр исә мүбадилә едән истеһсалчыларын өзләридир. Бу кәнар һәдләр тәдавүл просесинә нисбәтән, һәмчинин бу просес һәмин һәдләрә нисбәтән мүстәгил олараг галыр. Мәһсул бурада тичарәт сажәсиндә әмтәә олур. Бу һалда мәһз тичарәт она сәбәб олур ки, истеһсал едилмиш әмтәәләр өз һәрәкәти илә тичарәт јаратмаг дәјил, мәһсуллар әмтәә формасы алыр. Демәли, бурада капитал илк дәфә олараг тәдавүл просесиндә бир капитал кими мејдана чыхыр. Тәдавүл просесиндә пул инкишаф едиб капитал олур. Тәдавүлдә мәһсул илк дәфә олараг мүбадилә дәјәри кими, әмтәә вә пул кими инкишаф едир. Капитал тәдавүл просесинин кәнар һәдләрини, араларындакы тәдавүлә хидмәт етдији мүхтәлиф истеһсал даирәләрини өзүнә табе етмәји өјрәнмәздән әввәл тәдавүл просесиндә әмәлә кәлә биләр вә бурада әмәлә кәлмәлидир. Пул вә әмтәә тәдавүлү ән мүхтәлиф гурулушлу истеһсал даирәләринә, өз дахили гурулушу е'тибарилә һәлә јенә дә башлыча олараг истеһлак дәјәри истеһсалы мәгсәдини күдән даирәләрә хидмәт едә биләр. Тәдавүл просесинин белә тәкләнмәси, — бу заман истеһсал даирәләри үчүнчү бир һәдд вәситәсилә бир-биринә бағланыр, — ики һалы ифадә едир. Әввәлән, ону ифадә едир ки, тәдавүл һәлә истеһсала јијәләнмәмишдир, она кәнардан верилмиш бир илкин шәрт кими јанашыр. Икинчиси, ону ифадә едир ки, истеһсал просеси өзүнүн садәчә бир моменти олмаг е'тибарилә тәдавүлү һәлә әһатә етмәмишдир. Капиталист истеһсалында, әксинә, бунларын һәр икиси олмушдур. Истеһсал просеси

<sup>46</sup> Чәнаб В. Кисселбах («Der Gang des Welthandels im Mittelalter». [Stuttgart] 1860) һәгигәтән һәлә дә белә бир аләмин тәсәввүрләри илә јашајыр ки, орада тачир капиталы үмумијјәтлә капиталын формасыдир. Өзүнүн Рома тарихи әсәриндә «капиталдан» вә капиталын һөкмранлығындан данышан ч. Моммзен кими, онун да мүасир мә'нада капитал һаггында һеч бир тәсәввүрү јохдур. Инкилтәрәнин ән јени тарихиндә дә әсил тичарәт силки вә тичарәт шөһәрләри сијаси чәһәтдән иртичачы олуб торпаг вә малијјә аристократијасы илә иттифагда сәнајә капиталынын әлејһинә чыхыр. Мәсәлән, Ливерпулун сијаси ролуну Манчестерин вә ја Бирминһамын ролу илә мүгајсә един. Сәнајә капиталынын там һөкмранлығыны инкилис тачир капиталы вә малијјә аристократијасы (moneyed interest) јалныз тахыл көмрүкләри ләғв едилдији замандан е'тираф етмишдир вә и. а.



бүтүнлүклө тадавулэ эсасланыр, тадавул исэ истехсалын анчаг бир моменти, кечид фазасыдыр, бир эмтээ кими истехсал едилмиш мөһсулун анчаг реаллашдырылмасыдыр вэ онун бир эмтээ кими истехсал едилэн истехсал үнсүрлэринин өдөнилмөсидир. Билаваситэ тадавулдэн эмэлэ кэлэн капитал формасы, — тичарэт капиталы, — бурада капиталын тэкрар истехсалы просесиндэ онун анчаг формаларындан биридир.

Тачир капиталынын мүстөгил инкишафынын капиталист истехсалы инкишафынын дэрэчэсинэ тэрс нисбэтдэ олмасы гануну васитэчилик тичарэти (carrying trade) тарихиндэ, мөсөлэн, венетсијалылар, кенујалылар вэ һолландијалылар арасында, демэли, мәнфэети башлыча олараг, өз өлкөсинин мөһсулларыны ихрач етмөкдөн дејил, тичарэт вэ үмүмијјэтлө игтисади чөһөтдөн һэлэ инкишаф етмөмиш чөмијјэтлэрин мөһсуллары мүбадилэсиндэ васитэчиликдөн вэ һәр ики истехсал өлкөсинин истисмарындай көтүрөн јердэ хүсусилэ ајдын шөкилдэ мејдана чыхыр<sup>47</sup>. Бу һалда бизим гаршымызда саф шөкилдэ тачир капиталы дурур ки, бу да кәнар һәдләрдән, араларында васитәчи олдугу истехсал даирәләриндән ајрылмышдыр. Тачир капиталынын эмэлэ кәлмәсинин башлыча мәнбәји будур. Лакин васитәчилик тичарәтинин белә бир инһисары, бунунла бирликдә һәмин тичарәтин өзү дә елә халгларынын игтисади инкишафы нәтичәсиндә тәнәззүл едир ки, һәмин тичарәт бу халглары ики чөһөтдән истисмар едирди вэ онларын инкишаф етмөмиш олмасы һәмин тичарәтин варлығы үчүн базис иди. Васитәчилик тичарәти шәраитиндә инһисарын бу тәнәззүлү өзүнү ајрыча бир саһә олмаг етибарилә јалныз тичарәтин тәнәззүлүндә дејил, һабелә халис тичарәт халгларынын үстүнлүјүнүн тәнәззүлүндә вэ үмүмијјэтлө онларын, һәмин васитәчилик тичарәти базисинә архаланан тичарәт сәрвәтинин тәнәззүлүндә дә көстәрир. Бу анчаг елә хүсуси бир формадыр ки, капиталист истехсалынын инкишафы кедишиндә тичарәт капиталынын сәнајә капиталына табелији өзүнү бу формада көстәрир. Һәм дә нәинки үмүмијјэтлө мүстәм-

<sup>47</sup> «Тичарәт шөһәрләринин әһалиси даһа зәнкин өлкәләрдән зәриф мануфактура әмтәәләри вә гиймәтли зинәт шәјләри ихрач едирдиләр вә, беләликлә, ири торпаг саһибләринин шөһрәтпәрәстлији үчүн гита верирдиләр; һәмин торпаг саһибләри бу әмтәәләри ачкөзүклә атыр вә бунларын мүгабилиндә өз торпагларындан чох бөјүк миғдарда хам мөһсул верирдиләр. Беләликлә, бу заман Авропанын хејли һиссәсинин тичарәти бир өлкәнин хам мөһсулуну сәнајә чөһөтдән даһа табагчыл өлкәнин мануфактура мөһсулларына мүбадилә етмөкдән ибарәт иди... Мүвафиг зөвг даһа кениш јайылыб хејли төләб доғурдугда, тачирләр дашыма хәрчләринә гәнаәт етмәк үчүн өз өлкәләриндә бу чүр мануфактуралар гурмага башлајырдылар» (A. Smith [«Wealth of Nations»], III китаб, III фәсил). [Мүгајисә ет: А. Смит: «Халглар сәрвәти». Дөвләт ичтиман-игтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чн ил, сәһ. 343].

лөкө тасарруфаты (мүстөмлөкө системи дежилөн систем) дежил, һәмчинин хусусилә көһнә Һолланд-Ост-Һинд компанијасынын тасарруфаты, тачир капиталынын истехсала билаваситә јијәләндији јердә онун ағалығыны көстөрөн парлаг бир мисалдыр.

Тачир капиталынын һәрәкәти  $P - \Delta - P'$  олдуғуна көрә, тачирин мәнфәәти, әввәлән, јалныз тәдавүл просеси чәрчивәсә дахилиндә баш верән. әмәлијјатлар васитәсилә әлдә едилир, демәли, ики әмәлијјат: алгы вә сатгы әмәлијјатлары ичра едиләркән әлдә едилир вә, икинчиси, тачир мәнфәәти ахырынчы әмәлијјат, сатгы ичра едиләркән реаллашыр. Демәли, бу, өзкәнинкиләшдирмәкдән алынан мәнфәәтдир, *profit upon alienation* дур. Әкәр мәнсуллар өз дөјөринә сатылырса, онда халис мүстәгил тичарәт мәнфәәти *prima facie* [һәр шејдән әввәл] гејри-мүмкүндүр. Учуз алыб баһа сатмаг — тичарәтин гануну беләдир. Демәли, бу, эквивалентләр мүбадиләси дејилдир. Бурада дөјәр аңлајышы, аңчаг бүтүн мүхтәлиф әмтәәләр дөјәр олдуғу үчүн, она көрә дә пул олдуғу үчүн нәзәрдә тутулур; кејфијјәтчә онларын һамысы ејни дәрәчәдә ичтимаи әмәјин ифадәләридир. Лакин онлар бәрәбәр дөјәр кәмијјәтләри дејилдир. Мәнсулларын бир-биринә мүбадилә едилдији кәмијјәт нисбәти әввәлчә тамамилә тәсадүфи бир нисбәт олур. Мәнсуллар үмумијјәтлә мүбадилә едилә билдијинә көрә, јәни онлар ејни бир үчүнчү шејин ифадәси олдуғуна көрә әмтәә формасы алыр. Давам едән мүбадилә вә мүбадилә үчүн даһа мүнтәзәм тәкрар истехсал бу тәсадүфилик үнсүрүнү кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә арадан галдырыр. Лакин әввәлчә истехсалчылар вә истехлакчылар үчүн дејил, бунларын һәр икиси арасындакы васитәчи үчүн, пул гијмәтләрини таразлашдырыб фәргини өз чибинә гојан тачир үчүн арадан галдырыр. О өзүнүн һәрәкәти илә эквивалентлик јарадыр.

Әввәлдә тичарәт капиталы, өзүнә табе олмајан ики кәнар һәдд илә өзүнүн јаратмыш олмадығы илкин шәртләр арасындакы һәрәкәтдә аңчаг бир васитәчи олур.

Өзлүјүндә әмтәә тәдавүлү формасындан,  $\Delta - P - \Delta$ -дән пул бир тәк дөјәр өлчүсү вә тәдавүл васитәси сифәтилә дејил, һабелә әмтәәнин, бунунла да бирликдә сәрвәтин мүтләг формасы сифәтилә, дәфинә шәклиндә пул олараг мејдана чыхдығы кими вә пулун пул формасында сахланыб артырылмасы өзлүјүндә бир мәгсәд олдуғу кими, өзлүјүндә тачир капиталынын тәдавүл формасындан,  $P - \Delta - P'$ -дән дә пул, дәфинә елә бир шәкилдә инкишаф едир ки, ону сәдәчә олараг өзкәнинкиләшдирмә васитәсилә сахламаг вә артырмаг олур.

Гәдим тичарәт халглары, Епикур аллаһлары кими кайнатын дүнјалар арасы саһәләриндә, јахуд, даһа доғрусу, јәһудиләр кими Полша чәмијјәтинин мәсамәләриндә јашајырдылар. Чошгун инкишаф едән илк мүстәгил тичарәт шәһәрләринин вә

тичарэт халгларынын тичарэти халис васитэчилик тичарэти олараг, истехсалчы халгларын барбарлығына эсасланьдырды вэ онлар һәмин халглар үчүн васитэчи ролу ойнайырдылар.

Капитализм чөмијјэтинин һазырлыг пиллэлэриндэ тичарэт сөнајејө һөкмранлыг едир; мүасир чөмијјэтдэ исэ, эксинэ. Тичарэт һансы чөмијјэтлэр арасында апарылырса, элбөттө, һәмин чөмијјэтлэрэ аз вэ ја чох тэ'сир көстөрөчөкдир; истехсалы мүбадилэ дөјөринэ кетдикчэ даһа чох табе едөчөкдир, чүнки зөзг алмагы вэ истехлакы билаваситэ мөһсул истехлакындан асылы етмөкдөн даһа артыг бир дөрөчөдэ сатгыдан асылы едир. Бунула да тичарэт көһнэ мүнәсибөтлэри позур. О, пул төдавүлүнү артырыр. О, јалныз мөһсулларын артыгыны эһатэ етмөк дејил, јаваш-јаваш истехсалын өзүнү дө јөмөјө башлајыб бүтөв истехсал саһэлэрини өзүндөн асылы едир. Лакин бу позучу тэ'сир хөјли дөрөчөдэ истехсалчы чөмијјэтин тәбиәтиндөн асылыдыр.

Тичарэт капиталы инкишаф етмөмиш өлкөлэрин мөһсуллары мүбадиләсиндэ васитэчи ролу ојнадыгча, тичарэт мәнфәэти һәинки һагг-һесаба кәләк кәлмөк вэ алдатмаг нәтичәси кими көрүнүр, һәгигәтдэ дө чох заман бунлардан әмәлэ кәлир. Тичарэт капиталынын мүхтәлиф өлкөләрдэ истехсал гүјмәтлэри арасындакы фәрг һесабына јашамасындан әләвэ (һәм дө бу чөһөтдөн о, әмтә дөјөрлэринин тәһләшмәсинә вэ мүөјәнләшмәсинә тә'сир көстөрир), көстөрилән истехсал үсуллары шәраитиндэ тачир капиталы изафи мөһсулун чох һиссәсини мәнимсәјир, — гисмән елә чөмијјэтлэр арасында васитэчи кими мәнимсәјир ки, онларын истехсалы һәлә әсасән истехлак дөјөри јаратмаг мөгсәди күдүр вэ мөһсулларын үмүмијјәтлэ төдавүлә дахил олан һиссәсинин сатылмасы, демәли, үмүмијјәтлэ мөһсулларын өз дөјөринә сатылмасы бу чөмијјәтлэрин иғтисади гурулушу үчүн икинчи дөрөчәли эһөмијјәтэ маликдир; гисмән дө она көрә мәнимсәјир ки, көстөрилән кечмиш истехсал үсуллары шәраитиндэ изафи мөһсулун, тачирлә иһи олан башлыча саһиблэри, — гулдар, феодал сөңјор, дөвләт (мәсәлән, шөрг мүстәбиди), — истехлак едән сәрвәтин нүмәјәндөләридир вэ тачир она тор гурур ки, буну да феодал заманлары һаггында артыг А. Смит јухарыда верилән ситатда дүзкүн дүјмушдур. Беләликлә, тичарэт капиталы үстүн һөкмран олдуғу заман һәр јөрдә сөјгүнчулуг системиндөн ибарәт олур<sup>48</sup> вэ буна көрәдир

<sup>48</sup> «Инди тачирләр задәканлардан вэ ја гулдурлардан чох шикајәтләнир вэ дејирләр ки, чох горха-горха тичарәт едирләр вэ, бундан әләвэ, онлары тутурлар, дөјүрләр, онлардан бач алырлар вэ онлары сөјүрлар. Лакин бунлар тачирләрнин башына әдаләт үзүндөн, кәлмиш олсајды, онлар, әлбөттә, мүгәддәс адам олардылар... Лакин тачирләр бүтүн дүнјада вэ һәтта бир-биринә гаршы бу гәдәр бөјүк ганунсузлуг вэ христиаңлыға зидд оғурлуг вэ гулдурлуг етдикләринә көрә, тәәччүблүдүрмү ки, һарам јолла әлдә едилән бу гәдәр бөјүк әмлак аллаһын кәрәми илә јенидән әлдән чы-



ки, истәр гәдим дөврүн, истәрсә јени дөврүн тичарәт халглары арасында онун инкишафы зоракы сојғунчулугла, дөниз гулдурлуғу илә, гул гачырылмасы илә, мүстәмләкәләрин әсарәт алтына алынмасы илә билаваситә бағлыдыр; Карфакендә, Ромада, сонралар венетсијалылар, португалијалылар, һолландијалылар арасында вә и. а. бәлә олмушдур.

Тичарәтин вә тичарәт капиталынын инкишафы һәр јердә истәһсалы мүбадилә дәјәри истигамәтиндә инкишаф етдирир, онун һәчмини артырыр, ону даһа рәнкарәнк бир шәклә салыр, онл космополитик бир характер верир, пулу инкишаф етдириб дүнја пулуна чевирир. Буна көрә дә тичарәт, тәсадүф етдији вә бүтүн өз мүхтәлиф формаларында башлыча олараг истәһлак дәјәрин истәһсал етмәк мәгсәди күдән истәһсал гурулушларына һәр јердә аз вә ја чох позучу тәһсир көстәрир. Лакин көһнә истәһсал үсүлунун бу позулмасынын дәринләшмәси дәрәчәси һәр шәјдән әввәл онун мөһкәмлијиндән вә даһили гурулушундан асылыдыр. Һәм дә бу позулма просесинин нә илә нәтичәләнмәси, јәһи көһнә истәһсал үсүлунун јерини һансы јени истәһсал үсүлунун тутмасы тичарәтдән дејил, истәһсал үсүлунун өзүнүн характериндән асылыдыр. Антик дүнјада тичарәтин тәһсири вә тачир капиталынын инкишафы даим гулдарлыг тәсәррүфаты илә нәтичәләнир; бә'зән исә, башланғыч нөгтәдән асылы олараг, о анчаг билаваситә јашајыш васитәләри истәһсал етмәк мәгсәди күдән патриархал көләлик системинин, изафи дәјәр истәһсал етмәк мәгсәди күдән гулдарлыг системинә чеврилмәсинә сәбәб олур.

хыр вә ја талан едилир, тачирләрин өзләрини исә дөјүрләр вә ја әсир едирләр?.. Бу гәдәр ганунсуз тичарәт үстүндә кнјазлар лазыми чәза вермәли вә тәдбир көрмәлидирләр ки, тачирләр онларын рәијјәтләрини белә вичдансызлыгла сојмасынлар. Лакин онлар буну етмәдикләринә көрә, аллаһ ытсарлары вә гулдурлары көндәриб бунларын васитәсилә тачирләри ганунсузлуг үстүндә чәзаландырыр, онлар аллаһын иблисләри олмалыдырлар: нечә ки, аллаһ Мисир торпағына вә бүтүн дүнјаја иблисләр васитәсилә чәза верир вә ја дүшмәнләр васитәсилә әзир. Беләликлә, аллаһ бир һијләкәри башгасынын васитәсилә әзир, лакин бунула о көстәрмәк истәмир ки, тачирләр һәр күн бүтүн дүнјаны сојдуглары һалда, ытсар бир ил әрзиндә бир вә ја ики дөфә, бир вә ја ики нәфәри сојдуғуна көрә, ытсарлар тачирләрдән аз гулдурдулар». — «Исаијанын пејғәмбарчәсинә сөјләдији сөзләр өз јерини алыр: сәнин кнјазларын оғруларла әлбир олмушлар. Зира онлар бир гулдән вә ја јарым гулдән оғурлајан оғрулары асырлар, бүтүн дүнјаны сојуб башгаларындан даһа әмин һалда оғурлуг едәнләрлә исә әлбир иш көрүрләр, санки бундан мәгсәд белә бир мәсәлин дүзкүн олдуғуну көстәрмәкдир ки: бөјүк оғрулар кичик оғрулары асырлар; вә, Рома сенатору Катонун дедији кими, али оғрулар зинданларда вә гандалларда сахланыр, ичтиман оғрулар исә ғызыл вә ипәк ичиндә јашајырлар. Бәс ән нәһајәт бу барәдә аллаһ нә дејәчәкдир? О, Иезекиилә дедији кими едәчәкдир: кнјазларла тачирләри, бир оғру илә дикәрини гурғушунла мис кими әридиб бир-биринә гатачагдыр, белә ки, даһа нә кнјазлар, нә дә тачирләр галмајачагдыр, нечә ки, шәһәр јананда онлар галмыр» (*Martin Luther: «Von Kaufshandlung und Wucher»*. [Wittenberg] 1524).

Мүасир дүнјада о, экинэ, капиталист истейсал үсулуна сәбәб олур. Бурадан ајдын олур ки, бу нәтичәләрин өзү, тичарәт капиталынын инкишафындан әлавә, бир дә тамамилә башга шәртләрлә бағлыдыр.

Ишин табиәти еләдир ки, өзлүјүндә шәһәр сәнајеси әкинчилик сәнајесиндән ајрылан кими, онун мәнсуллары лап әввәлдән әмтәә олур вә, демәли, бунларын сатылмасы үчүн тичарәтин вәсәтәчилији тәләб олунур. Беләликлә, шәһәрләрин инкишафы илә тичарәтин әлагәси вә, дикәр тәрәфдән, бу инкишафын тичарәтлә бағлылығы өзлүјүндә ајдындыр. Лакин сәнајә инкишафынын бунунла нә дәрәчәдә јанашы кетдији бурада бүтүнлүклә башга шәртләрдән асылыдыр. Гәдим Ромада артыг ән сонракы республика дөврүндә сәнајә инкишафында һеч бир тәрәгги олмадығы һалда, тачир капиталы гәдим дүнјанын һәр һансы дөврүндә олдуғундан даһа јүксәк бир сәвијјәдә чатмышды; һалбуки Коринфдә, һабелә Авропанын вә Қичик Асијанын башга јунаи шәһәрләриндә тичарәтин инкишафы сәнәтләрин јүксәк инкишафы илә јанашы кедирди. Дикәр тәрәфдән, шәһәрләр инкишафынын вә онун шәртләринин тамамилә әксинә олараг, чох вахт тичарәт руһу вә тичарәт капиталынын инкишафы отураг олмајан, көчәри халqlара мөхсус олур.

Һеч шүбһә јохдур — вә мәнз бу факт тамамилә јанлыш бахышлар доғурмушдур — ки, XVI вә XVII әсрләрдә чоғрафи кәшфләрлә әлагәдар олараг тичарәтдә баш верән вә тачир капиталынын инкишафыны сүрәтлә ирәлиләтмиш олан бөјүк янгылаблар феодал истейсал үсулунун капиталист истейсал үсулуна кечмәсинә көмөк етмиш башлыча чәһәтләрдән бириди. Дүнја базарынын бирдән-бирә кенишләнмәси, тәдавул едән әмтәәләрин артмасы, Асија мәнсулларына вә Америка дәфинәләринә јијәләнмәјә чалышан Авропа милләтләри арасындакы рәғабәт, мүстәмләкә системи, — бунларын һамысы феодал истейсал чәрчивәләринин дағылмасына әһәмијјәтли дәрәчәдә көмөк етмишдир. Һалбуки мүасир истейсал үсулу өзүнүн биринчи дөврүндә, мануфактура дөврүндә анчаг о јерләрдә инкишаф едирди ки, бунун үчүн һәлә орта әсрләрдә шәраит јаранмышды. Мәсәлән, Һолландијаны Португалија илә мугәјисә етмәк кифәјәтдир<sup>49</sup>. Әкәр XVI әсрдә вә гисмән һәлә XVII әсрдә дә тичарәтин бирдән-бирә кенишләнмәси вә јени дүнја базарынын јаранмасы көһнә истейсал үсулунун сүгутуна вә капиталист

<sup>49</sup> Һолландијанын инкишафы үчүн, башга шәртләрдән әлавә, онун бахычлылығында, мануфактурасында вә әкинчилијиндә јаранмыш олан бависин нә гәдәр үстүн әһәмијјәти олдуғуну артыг XVIII әср јазычылары көстәрмишләр. Мәсәлән, Мессижә бах. — Асија, антик дөвр вә орта әсрләр тичарәтинин һәм вә әһәмијјәтини чох ашағы һесаб едән кечмиш бахышларын әксинә олараг, инди бунлары сон дәрәчә артыг гижмәтләндирмәк бир дәб олмушдур. Инкиләтәрәнин XVIII әсрин әввәлләриндәки идаһал вә

истеһсал үсулунун жүксәлмәсинә үстүн тә'сир көстәрмишдирсә, бу, әксинә, артыг јарадылмыш олан капиталист истеһсал үсулу әсасында баш вермишдир. Дүнја базарынын өзү бу истеһсал үсулунун әсасыны јарадыр. Дикәр тәрәфдөн, бу истеһсал үсулу үчүн, даим кенишләнән мигјасда истеһсал етмәкдөн ибарәт имманент зәрурәт дүнја базарынын даим кенишләнмәсинә сәбәб олур, белә ки, бу һалда тичарәт сәнајени ингилабиләшдирмәк дејил, даим сәнаје тичарәти ингилабиләшдирир. Һәм дә инди тичарәт һөкмранлығы ири сәнајенин мөвчуд олмасы шөртләринин чох вә ја аз үстүнлүјү илә әлағәдардыр. Мәсәлән, Ишкитәрә илә Һолландијаны мугајисә етмәк кифәјәтдир. Һөкмран тичарәт милләти олмаг е'тибарилә Һолландијанын сүгуту тарихи, тичарәт капиталынын сәнаје капиталына табе олмасы тарихидир. Тичарәтин позучу тә'сиринә гаршы капитализмдөн әввәлки милли истеһсал үсулларынын дахили мөһкәмлик вә гурулушунун јаратдығы маниәләр инкилисләрин Һиндистан вә Чин илә әлағәләриндә габарыг шәкилдә мејдана чыхыр. Хырда әкинчилијин ев сәнајеси илә вәһдәти бурада истеһсал үсулу үчүн кениш бир базис тәшкил едир, һәм дә Һиндистанда буна, Чиндә дә илкин форма олмуш ичма торпаг саһиблијинә әсасланан кәнд ичмалары формасы әлавә олунур. Һиндистанда инкилисләр бу кичик итгисади ичмалары дағытмаг үчүн, һаким вә торпаг рентасынын мәнимсәјичиләри олмаг е'тибарилә өзләринин билаваситә сижаси вә итгисади гүввәләрини дәрһал тәтбиг етдиләр<sup>60</sup>. Онларын тичарәти бурада истеһсал үсулуна анчаг о дәрәчәдә ингилабиләшдиричи тә'сир көстәрир ки, онлар әјричиликлә тохучулугу, сәнаје-әкинчилик истеһсалынын бу вәһдәтинин гәдим интеграл һиссәсини өз әмтәәләринин учузулугу илә мөһв едирләр вә, беләликлә, ичманы дағыдырлар. Лакин һәммин позучулуг иши һәтта бурада да онлара анчаг чох јаваш-јаваш мүјәссәр олур. Билаваситә сижаси һакимијәтин көмәјә кәлмәдији Чиндә бу иш онлара даһа аз мүјәссәр олур. Әкинчиликлә мануфактуранын билаваситә бирләшмәси нәтичәсиндә әлдә

ихрачы нәзәрдән кечирилиб индики вәзијәти илә мугајисә едилсә, белә бир тәсәввүрдән ән јакшы азад олмаг олар. Лакин бу идхал вә ихрач кечмиш дөврдә һәр һансы бир тичарәт халгында олдуғундаз мугајисә едилмәјәк дәрәчәдә жүксәк иди (бах: А. Anderson: «An Historical and Chronological Deduction of the Origin of Commerce», II чилд, London 1764, сәһ. 261 вә сонракылар).

<sup>60</sup> Һәр һансы халгын бир сыра мүвәффегијәтсиз вә һәгигәтән мә'насыз (ишдә биабырчы) итгисади экспериментләрдән ибарәт бир тарихи вәрсә, о да мөһз инкилисләрин Һиндистанда ағалығындан ибарәтдир. Бенгалијада онлар инкилис ири торпаг саһиблијинин карикатурасыны; чөнуб-шәрғи Һиндистанда парсел мүлкијәтинин карикатурасыны јаратмышлар; шимал-гәрбдә онлар ичма торпаг саһиблији илә бирликлә һинд итгисади ичмасыны өзләриндән асылы олдуғу дәрәчәдә онун өз карикатурасына чевирмишләр.



едилэн бөјүк гәнаэт вә вахтын аз сәрф едилмәси бурада ири сәнајенин мәһсулларына эн гызғын мүгавимәт көстәрир; һәмин мәһсулларын гижмәтинә исә, һәр јердә онлары бүрүјөн тәдавул просесинин faux frais-си [гејри-мәһсулдар хәрчләри] дә дахил-дир. Инкилис тичарәтинин әксинә олараг, рус тичарәти Асија истеһсалынын итгисади әсасына тохунмур<sup>51</sup>.

Феодал истеһсал үсулундан кечид ики јолла олур. Натурал әкинчилик тәсәррүфатына вә орта әср шәһәр сәнајесинин сех-ләрлә әлагәдар олан сәнәтинә әкс олараг, истеһсалчы дөнүб тачир вә капиталист олур. Бу һәгигәтән ингилабиләшдириччи бир јолдур. Ја да тачир истеһсалы билаваситә өзүнә табә едир. Кечид пилләси олмаг е'тибарилә бу ахырынчы јолун тарихи әһәмијјәти нә гәдәр бөјүк олса да, — буна, мәсәлән, XVII әср инкилис clothier-и [маһудчусу] нүмунә ола биләр; о һәр һалда мүстәгил олараг галан тохучулары өз нәзәрәтинә табә едир, онлара јун сатыр вә онлардан маһуд алып, — бу јол өзлүјүндә көһнә истеһсал үсулунда чеврилишә сәбәб олмур; бурада көһнә истеһсал үсулу һәмин јолун өзү үчүн зәрури бир илкин шәрт олараг сахланыб давам етдирилир. Беләликлә, мәсәлән, һалә бу әсрин орталарына гәдәр Франса ипәк сәнајесиндә, Инкилтәрә чораб вә кружева сәнајесиндә фабрикант чох заман анчаг но-минал олараг фабрикант иди, һәгигәтдә исә садәчә тачир иди, тохучуларә өз көһнә дағыныг үсуллары илә ишләмәк имканы верирди вә онларын үзәриндә анчаг бир тачир кими һөкмранлыг едирди, онлар да әслиндә мәһз бу тачир үчүн ишләјирдиләр<sup>52</sup>. Бу чүр мүнәсибәтләр һәр јердә һәгиги капиталист истеһсал үсу-лунун јолу үзәриндә дурур вә һәмин үсул инкишаф етдикчә о да мәһв олуб кедир. Бу мүнәсибәтләр истеһсал үсулунда чев-рилиш јаратмајараг, анчаг билаваситә истеһсалчыларын вәзиј-јәтини писләшдирир, онлары билаваситә капитала табә олан фәһләләрә нисбәтән даһа пис шәраитдә олан садәчә музду фәһләләрә вә пролетарларә чевирир вә бурада онларын изафәи әмәји көһнә истеһсал үсулу әсасында мәнимсәнилир. Лондонун мебел сәнәт истеһсалынын бир һиссәсиндә дә бу чүр, анчаг бир гәдәр дәјишдирилмиш шәкилдә мүнәсибәтләр вардыр. Хүсусилә Тауер һемлетсдә бу истеһсал чох кениш өлчүдә апарылып.

<sup>51</sup> Русија анчаг дахили базары вә һәмсәрһәд олан Асија базарыны нә-зәрдә тутан өз капиталист истеһсалыны инкишаф етдирмәк үчүн чабалајыб гызғын сәјләр көстәрмәјә башладығы вахтан бәри бу да дәјишилмәјә баш-лајыр. — Ф. Е.

<sup>52</sup> Бу дејиләнләр Рејн лента вә бафта истеһсалына вә ипәк тохучулуғу-на да аиддир. Әл илә ишләјән бу кәнд тохучуларынын шәһәр «фабрикант-лары» илә әләгә сахламасы үчүн Крефелд јахынлығында һәтта хүсуси бир дәмйр јол чәкилмишди, лакин о замандан бәри механики тохучулуг ону әл илә ишләјән тохучуларла бирликдә фәалијјәтсизлијә дүчар етди. — Ф. Е.

Бүтүн истеһсал бир-бириндөн асылы олмајан бир чох саһәләрә бөлүнмүшдүр. Бир мүәссисә анчаг стул, диқәри анчаг стол, бир башгасы анчаг шкаф һазырлајыр вә и. а. Бу мүәссисәләр өзү исә чәми бир нечә шакирди олан хырда уста тәрәфиндөн аз-чох сәнәт үсулу илә ишләдилир. Лакин истеһсал о гәдәр күтләви олур ки, даһа билаваситә хүсуси шәхсләр үчүн ишләмәк мүмкүн олмур. Бурада алычылар мебел мағазаларынын саһибләридир. Уста һәр шәнбә күнү онларын јанына кедиб өз мәһсулуну сатыр, һәм дә ломбардда бу вә ја башга бир шеј мугабилиндә верилән борчун мигдары үстүндә алвер кетдији кимә, онлар да гижмәт үстүндә сјнилә алвер едирләр. Бу усталар өз мәһсулларыны һәр һәфтә һөкмән сатмалыдырлар ки, кәлән һәфтә үчүн јенидән хам материал алмаға вә әмәк һаггы вермәјә имканлары олсун. Белә бир шәраитдә онлар әслиндә өз фәһләләри илә тачир арасында анчаг бир васитәчи олурлар. Бурада әсил капиталист, изафи дәрјин чох һиссәсини өз чибинә гојан тачирдир<sup>53</sup>. Әввәлләр сәнәт үсулу илә вә ја кәнд сәнајесинин јардымчы саһәләри кими идәрә олунан саһәләрин мануфактураја кечмәсиндә дә буна бәнзәр бир һал мүшаһидә олунур. Бу хырда мүстәгил истеһсалын техники инкишафындан асылы олараг, — бу истеһсал өзү сәнәт истеһсалыкын имкан вердији машинлары ишләтдији јердә, — ири сәнајәјә дә кечилир; сон заманлар, мәсәлән, Инкилтәрә чораб-тохучулуг истеһсалында олдуғу кими, машин даһа әл илә дејил, бухарла тәрәккәтә кәтирилиз.

Демәли, кечид үч јолла баш верир: *әввәлән*, тачир билаваситә сәнајечи олур; бу һал тичарәтә әсасланан сәнәт саһәләриндә, зинәт шејләри истеһсал едән саһәләрдә, мәсәлән, он бешинчи әсрдә Константинополдан Италијаја кәтирилдији кими, тачирләр тәрәфиндән хаммал вә фәһләләрлә бирликдә харичдән кәтирилән саһәләрдә баш верир. *Икинчиси*, тачир хырда усталары өз васитәчиси (middlemen) едир вә ја билаваситә мүстәгил истеһсалчыдан сатын алып; номинал олараг тачир онун мүстәгиллијини сахлајыр вә онун истеһсал үсулунда дәјишиклик әмәлә кәтирмир. *Үчүнчүсү*, сәнајечи дөнүб тачир олур вә билаваситә тичарәт үчүн бөјүк мигјасда истеһсал едир.

Поппенин дүзкүн олараг дедији кими, орта әсрләрдә тачир сәх сәнәткарларынын вә ја кәндлиләрин истеһсал етдији әмтәләрин анчаг «Verleger»-идир [бинәкдары, пәјлајычысыдыр]. Тачир дөнүб сәнајечи олур вә ја, даһа доғрусу, сәнәт сәнајеси-

<sup>53</sup> 1865-чи илдән е'тибарән бу систем даһа бөјүк бир мигјасда инкишаф етмишир. Бу барәдә әтрафлы мә'лумат үчүн бах: «First Report of the Select Committee of the House of Lords on the Sweating System». London 1888. — Ф. Е.

ни, хусусилэ дэ хырда кэнд сәнајесини она ишләмәјә мәчбур едир. Дикәр тәрәфдән, истеһсалчы дөнүб тачир олур. Мәсәлән, маһудчу уста јуну тачирдән аз-аз, кичик һиссәләрлә алыб өз шакирдләри васитәсилә тачир үчүн е-мал етмәк әвәзиндә, өзү јун вә ја иплик алыр вә өз маһудуну тачирә сатыр. Истеһсал үнсүрләри истеһсал просесинә онун өзүнүн алдығы әмтәәләр кими дахил олур. Һәм дә маһудчу ајрыча бир тачир үчүн вә ја мүәјјән сифаришчиләр үчүн истеһсал етмәк әвәзиндә инди бүтүн тичарәт аләми үчүн истеһсал едир. Истеһсалчы өзү тачир олур. Тичарәт капиталы инди даһа јалныз тәдавул просесини һәјата кечирир. Әввәлдә тичарәт сех вә кәнд-ев сәнәтинин, һабелә феодал әкинчилијинин капиталист истеһсалларына чеврилмәси үчүн илкин шәрт иди. Тичарәт мәһсулу инкишаф етдириб әмтәәјә чевирир, гисмән онунла чевирир ки, ондан өтрү базар јарадыр, гисмән дә онунла чевирир ки, јени әмтәә эквивалентләри верир, истеһсал үчүн исә јени хам вә јардымчы материаллар верир вә беләликлә дә лап әввәлдән тичарәтә әсасланан: базар үчүн вә дүнја базары үчүн истеһсал вә дүнја базарындан әмәлә кәлән истеһсал шәрантинә әсасланан јени истеһсал саһәләринин ибтидасыны гојур. Мануфактура бир дәрәчәјә гәдәр мөһкәмләнән кими, о өзү, — вә даһа артыг дәрәчәдә ири сәнајә, — дәрһал өзү үчүн базар јарадыр, ону өз әмтәәләри илә әлдә едир. Инди тичарәт сәнајә истеһсалынын хидмәтчиси олур, бу истеһсалдан өтрү исә, базарын даим кенишләнмәси онун варлығы үчүн шәртдир. Даим кенишләнән күтләви истеһсал мөвчуд базары һәддиндән артыг долдурур вә буна көрә дә бу базары кенишләндирмәк, онун чәрчивәләрини јыхмаг јолунда даим чалышыр. Бу күтләви истеһсалы мөһдудлашдыран бир шеј варса, о да тичарәт дејил (чүнки тичарәт анчаг мөвчуд тәләбин ифадәсидир), фәалијјәт көстәрән капиталын кәмијјәти вә әмәјин мәһсулдар гүввәсинин инкишаф дәрәчәсидир. Сәнајә капиталисти даим өз гаршысында дүнја базарыны көрүр, о өз истеһсал хәрчләрини тәкчә өз өлкәсинин дејил, һабелә бүтүн дүнјанын базар гижмәтләри илә мүгајисә едир вә даим мүгајисә етмәлидир. Кечмиш заманларда белә бир мүгајисә демәк олар анчаг тачирләрин үзәринә дүшүр вә беләликлә дә тичарәт капиталынын сәнајә капиталы үзәриндә һөкмранлығыны тәмин едир.

Мүасир истеһсал үсулунун илк нәзәри ишләнилмәси — меркантил системи — лабуд олараг, тәдавул просесинин сәтһиндәки һадисәләри тичарәт капиталынын һәрәкәтиндә төкләндији шәкилдә әсас көтүрүрдү вә буна көрә дә һадисәләрин анчаг заһири көрүнүшүнү сезирди. Гисмән она көрә ки, тичарәт капиталы үмумијјәтлә капиталын варлығынын илк сәрбәст формасыдыр. Гисмән дә она көрә ки, феодал истеһсалындакы чеврилишин илк дөврүндә, мүасир истеһсалын мејдана чыхдығы дөврдә тичарәт капиталы үстүн тәсир көстәрирди. Мүасир һәгиги



ягтисад елми анчаг, нәзәри тәдгигатын тәдавул просесиндән истәһсал просесинә кечдији вахтдан башланыр. Доғрудур, фаиз кәтирән капитал да капиталын гәдим формасыдыр. Бәс, нә сәбәбә меркантилизм ону өзү үчүн чыхыш нөгтәси кәтүрмәк дејил, әксинә, она мүбәһисә јолу илә јанашыр ки, буну да биз сонралар кәрәчәјик.

## БЕШИНЧИ БӨЛМӨ.

**МЭНФЭЭТИН ФАИЗЭ  
ВЭ САҢИБКАР КЭЛИРИНЭ АЈРЫЛМАСЫ.  
ФАИЗ КЭТИРЭН КАПИТАЛ.**

## ИЈИРМИ БИРИНЧИ ФӘСИЛ.

## ФАИЗ КЭТИРЭН КАПИТАЛ.

Биз үмүми вә ја орта мәнфәәт нормасыны илк дәфә нәзәр-дән кечирәркән (бу китабын II бөлмәси), һәмин мәнфәәт нор-масы бизим гаршымыза һәлә өз биткин шәклиндә чыхмырды, чүнки мәнфәәтләрин тәнләшмәси һәлә мүхтәлиф истәһсал даи-рәләринә гојулмуш сәнајә капиталлары үчүн садәчә тәнлик кими көрүнүрдү. Бу, һәмин тәнликдә тичарәт капиталынын иш-тиракынын вә тичарәт мәнфәәтинин тәдгиг олундуғу бундан әввәлки бөлмәдә тамамланмышды. Инди үмүми мәнфәәт нормасы вә орта мәнфәәт әввәлкиндән даһа мәһдуд чәрчивәдә гаршымыза чыхмышдыр. Бундан сонракы тәдгигат кедишиндә јадда сахла-маг лазымдыр ки, шәрһимизин керисиндә үмүми мәнфәәт нормасындан, јахуд орта мәнфәәтдән бәһс едиркән, бундан биз ахырынчы мәһнада бәһс едирик, јә'ни анчаг биткин шәкилдә олан орта нормадан бәһс едирик. Инди бу норма сәнајә капита-лы илә тичарәт капиталы үчүн бәрабәр олуб мәсәлә дә анчаг бу орта мәнфәәт үзәриндә олдуғуна көрә, бундан сонра сәнајә мәнфәәти илә тичарәт мәнфәәти арасында фәрг гојмаға еһтијаж јохдур. Капиталын истәр сәнајә капиталы олараг истәһсал даирәсинә, истәрсә дә тичарәт капиталы олараг тәдавул даирәси-нә гојулмасындан асылы олмајараг, о өз кәмијјәтинә про-rata [пропорционал олараг] ејни бир иллик орта мәнфәәти кә-тирир.

Бурада мүәјјән мәбләғ дәјәрин мүстәгил ифадәси кими кө-түрүлән пул, — һәмин дәјәрин һәгигәтдә пулму, јохса әмтәә формасында мәвчуд олмасындан асылы олмајараг, — капита-лист истәһсалы әсасында капитала чеврилә биләр вә белә бир чеврилмә нәтичәсиндә мә'лум дәјәрдән дөнүб өз-өзүнә артаң,

чохалан дэјэр олур. Бу пул мәнфээт истеһсал едир, јәни капиталистә фәһләрдән һаггы өдәнилмәмиш мүәјјән мигдар әмәк, изафи мәһсул вә изафи дэјэр чәкмәк имканы верир. Бунунла да пул бир пул кими малик олдуғу истеһлак дэјәриндән башга, әлавә истеһлак дэјәри дә әлдә едир, јәни пулун бир капитал олараг фәалијјәт кәстәрмәсиндән ибарәт әлавә истеһлак дэјәри әлдә едир. Бурада пулун истеһлак дэјәри мәнһз капиталә чеврилиб истеһсал етдији мәнфээтдән ибарәтдир. Пул өзүнүн бу потенциал капитал олмаг, мәнфээт истеһсалы үчүн васитәләр олмаг хассәсиндә әмтәә олур, лакин *sui generis* [хүсуси нөв] әмтәә олур. Јахуд, башга сөzlә десәк, капитал бир капитал олмаг етибарилә дөнүб әмтәә олур<sup>54</sup>.

Фәрз едәк ки, иллик орта мәнфээт нормасы 20%-ә бәрабәр-дир. Бу һалда 100 ф. ст. дэјәриндә олуб орта шәртләр, ишә орта сәвијјәдә бәләд олмаг вә орта сәвијјәдә мәгсәдәүјунлуғ шәраитиндә бир капитал кими тәтбиг едилән машин 20 ф. ст. мәнфээт верәрди. Бурадан о нәтичә чыхыр ки, 100 ф. стерлинги олан бир адам 100 ф. стерлинги 120-јә чевирмәк, јахуд 20 ф. стерлинг мәбләгиндә мәнфээт истеһсал етмәк ихтијарыны өз әлиндә сахлајыр. Бу адам 100 ф. стерлинг потенциал капиталы өз әлиндә сахлајыр. Әкәр бу адам һәмин 100 ф. стерлинги, ондан һәгигәтән бир капитал кими истифадә едәчәк башга бир адама бир иллијә верирсә, онда 20 ф. стерлинг мәнфээт истеһсал етмәк, изафи дэјәр истеһсал етмәк ихтијарыны да она вермиш олур вә изафи дэјәр һәмин адама һавајы баша кәлир, бунун мүгабилиндә о һеч бир еквивалент вермир. Әкәр бу ахырынчы шәхс һәмин 100 ф. стерлингин мүлкијјәтчисинә илин ахырында, мәсәлән, 5 ф. ст., јәни истеһсал едилмиш мәнфээтин бир һиссәсини верирсә, беләликлә о һәмин 100 ф. стерлингин истеһлак дэјәрини, бунун капитал олмаг функцијасынын, 20 ф. ст. мәнфээт истеһсал етмәк функцијасынын истеһлак дэјәрини пулла өдәмиш олур. һәмин пулун саһибинә верилән мәнфээт һиссәсинә фаиз дејилир, демәли, бу һиссә, фәалијјәт кәстәрән капиталын өз чибинә гојмаг әвәзиндә капитал саһибинә вермәли олдуғу мәнфээт һиссәсинин хүсуси адындан, хүсуси ишарәсиндән башга бир шеј дејилдир.

Ајдындыр ки, бу 100 ф. стерлингә малик олмаг бу пулун саһибинә фаиз, өз капиталынын истеһсал етдији мәнфээтин бир һиссәсини өзүнә чәкмәк гүввәси верир. Әкәр о һәмин 100 ф. стерлинги башга бир шәхсә вермәсәјди, онда һәмин шәхс мән-

<sup>54</sup> Бурада, иши иғтисадчыларын мәнһз белә баша дүшдүкләрини кәстәрән бир нечә парчаны ситат кәтирмәк оларды. — «Сиз» (Инкилис банкы) «капитал әмтәәнин чоһ ири тачирләрисинизми?» — бу суал Report on Bank Acts (H. of G. 1857 [сәһ. 104, № 1194] үчүн шаһидләр диндириләркән һәмин банкын директорларындан биринә верилмишди.



фээт истейсал едэ билмээди, бу 100 ф. стерлингэ гаршы үмумий-  
јэтлө бир капиталист кими һәрәкәт едэ билмээди<sup>55</sup>.

Бу һалда Чилберт илә бирликдә (гејдә бах) тәбии әдаләт-  
дөн данышмаг мә'насыдыр. Истейсал агентләри арасында  
едилән сөвдәләрдәки әдаләт она әсасланыр ки, һәмин сөвдәләр  
тәбии бир нәтичә олараг истейсал мүнәсибәтләриндән ирәли  
кәлир. Һәмин игтисади сөвдәләр иштирак едәнләрин ирадәси  
фәалијјәтләри кими, онларын үмуми ирадәсинин ифадәләри  
кими вә тәрәфләрдән һәр бирини ишра етмәјә дөвләтин мөчбур  
етдији тәәһһүдләр кими јуридик формаларда тәзаһүр едир, —  
бу јуридик формалар анчаг форма олдуғуна көрә, онлар өзү  
сөвдәләрин һәмин мәзмунуну мүәјјән едә билмәз. Бу форма-  
лар һәмин мәзмуну анчаг ифадә едир. Бу мәзмун истейсал  
үсулуна ујғун кәлдикдә, она адекват олдуғда әдаләтлидир. Она  
зидд олдуғда исә әдаләтсиздир. Көләлик капиталист истейсал  
үсулуна әсасландығда әдаләтсиздир; ејнилә әмтәенин кејфиј-  
јәти чәһәтдән алдатма да әдаләтсиздир.

Бу 100 ф. ст. она көрә 20 ф. ст. мәнфәәт истейсал едир ки,  
бир капитал кими — сәнајә вә ја тичарәт капиталы кими фәа-  
лијјәт көстәрир. Лакин онун белә бир капитал олараг фәалијјәт  
көстәрмәси үчүн, онун бир капитал кими хәрчләнмәси, демәли,  
пулун истейсал васитәләри алмаға (сәнајә капиталы олдуғда)  
вә әмтәә алмаға (тичарәт капиталы олдуғда) хәрчләнмәси sine  
qua поп [гәт'и шәрт]-дир. Лакин пул хәрчләнә билмәк үчүн меј-  
данда олмалыдыр. Әкәр һәмин 100 ф. стерлингин мүлкијјәтчиси  
А буну өз шәхси истейслакы үчүн хәрчләсәјди вә ја бир  
дәфинә кими өзүндә сахласајды, онда фәалијјәт көстәрән В  
капиталист буну бир капитал кими хәрчләјә билмәзди. О өз  
капиталыны дејил, А-нын капиталыны сәрф едир, лакин А-нын  
капиталыны о, А шәхсин арзусу олмадан сәрф едә билмәз.  
Беләликлә, һәгигәтдә бу 100 ф. ст. бир капитал олараг әввәлчә  
А шәхс тәрәфиндән хәрчләнир, һәрчәнд онун капиталист олма-  
дан ибарәт бүтүн функцијасы бу 100 ф. стерлинги бир капитал  
олараг хәрчләмәклә битир. Мәсәлә бу 100 ф. ст. үзәриндә ол-  
дуғда, В анчаг она көрә бир капиталист кими фәалијјәт көстә-  
рир ки, А бу 100 ф. стерлинги она верир вә, беләликлә, буну  
бир капитал кими хәрчләјир.

Әввәлчә, фаиз кәтирән капиталын спесифик тәдавүлүнү нә-  
вәрдән кечирәк. Сонра, икинчи нөвбәдә, онун һәмишәлик күзәшт  
едилмәк дејил, бир әмтәә кими сатылдығы, јә'ни борч верилдији  
спесифик үсул нәзәрдән кечирилмәлидир.

<sup>55</sup> «Борч пул алыб бундан мәнфәәт әлдә етмәк мәгсәди күдән бир ада-  
мын мәнфәәтин бир һиссәсини кредиторә вермәли олмасы тәбии әдаләтдән  
доған өзлүјүндә ајдын бир принсипдир» (Gilbart: «The History and Principles  
of Banking». London 1934, сәһ. 163).

Башлангыч нөгтә  $A$ -нын  $B$ -жә борч вердији пулдур. Борч киров-ла вә ја кировсуз алына биләр; лакин биринчи форма даһа гәдим-дир, әмтәә вә ја борч тәһһүдләри, мәсәлән: векселләр, сәһмләр вә и. а. мугабиліндә верилән борчлар бураја дахил дејилдир. Бу хусуси формалар бурада бизи марагландырмыр. Бурада биз фаиз кәтирән ади формалы капиталла мәшғул олуруг.

$B$ -нин әлиндә пул доғрудан да капиталла чеврилир,  $P - \partial - P'$  һәрәкәтини ичра едир вә сонра  $P'$  кими,  $P + \Delta P$  кими јенидән  $A$ -ја гајыдыр ки, бурада да  $\Delta P$  фаиздир. Садәлик үчүн, биз капиталын даһа узун мүддәтә  $B$ -нин әлиндә галдығы вә фаизин мүәјјән мүддәтләрдә верилдији һалы һәләлик бир кәнара гојуруг.

Демәли, һәрәкәт беләдир:

$$P - P - \partial - P' - P'.$$

Бурада 1) пулун капитал кими хәрчләнмәси, 2) пулун реаллашдырылмыш капитал кими,  $P'$ , јахуд  $P + \Delta P$  кими кери ахыб кәлмәси ики дәфә мејдана чыхыр.

Тичарәт капиталынын  $P - \partial - P'$  һәрәкәтиндә ејни бир әмтәә ики дәфә, тачирин тачирә сатдығы һалларда исә, чох дәфә бир әлдән башга әлә кечир; лакин әмтәә гәг'и сурәтдә истәһлака дахил олана гәдәр бу просес нечә дәфә тәкрар олунса да, ејни бир әмтәәнин һәр бир белә јер дәјишмәси әмтәәнин метаморфозудур, алгы вә ја сатгысыдыр.

Дикәр тәрәфдән,  $\partial - P - \partial$ -дә ејни бир пул ики дәфә өз јерини дәјишир, лакин онун ики дәфә јер дәјишмәси әмтәәнин там метаморфозуну кәстәрир, әмтәә әввәлчә пула чеврилир, сонра да пулдан јенә башга бир әмтәәјә чеврилир.

Фаиз кәтирән капитал үчүн, әксинә,  $P$ -нин биринчи јер дәјишмәси неч дә нә әмтәә метаморфозунун, нә дә капиталын тәкрар истәһсалынын бир моменти дејилдир.  $P$ -нин јер дәјишмәси, анчаг икинчи мәсрәфдә, фәалијјәт кәстәрән капиталистин, бу пулла тичарәт едән вә ја ону мәһсулдар капиталла чевирән капиталистин әлиндә белә бир момент олуру.  $P$ -нин биринчи јер дәјишмәси бурада онун  $A$  шәхс тәрәфиндән  $B$  шәхсә тәрк едилмәсиндән, верилмәсиндән — адәтән мүәјјән јуридик формалара вә шәртләрә риајәт едилмәклә тәрк едилмәсиндән башга бир шеји ифадә етмир.

Пулун капитал оларак ики дәфә белә хәрчләнмәсинә ујғун оларак, — һәм дә онун биринчи дәфә хәрчләнмәси пулун садәчә  $A$  шәхс тәрәфиндән  $B$  шәхсә верилмәси демәкдир, — пул ики дәфә кери гајыдыр.  $P'$ , јахуд  $P + \Delta P$  олмаг е'тибарилә пул һәрәкәтдән кери гајыдыб фәалијјәт кәстәрән  $B$  капиталистин әлиנә кәлир. Онда һәмин капиталист буну јенидән  $A$ -ја верир, лакин инди даһа мәнфәәтин бир һиссәси илә бирликдә верир, реаллашдырылмыш капитал кими,  $P + \Delta P$  кими верир ки,

бурада да  $\Delta P$  бүтүн мөнфээтэ бэрәбәр дежилдир, мөнфээтин анчаг бир хиссәсидир, фаиздир.  $B$ -нин элинә бу пул анчаг онун хәрчлөдији һалында, — фәалијјәт көстөрөн капитал кими, лакин  $A$ -нын мүлкијјәти олараг гајыдыр. Буна көрә дә пулун гајытмасы просесинин баша чатмасы үчүн  $B$  бу пулу  $A$ -ја вермәлидир. Лакин  $B$  капиталын мәбләгиндән әлавә, һәмин капитал мәбләғи васитәсилә истәһсал етдији мөнфээтин бир хиссәсини дә фаиз ады илә  $A$ -ја вермәлидир, чүнки  $A$  пулу  $B$ -јә анчаг бир капитал кими, јәни һәинки тәкчә һәрәкәтдә сахланан, һабелә өз мүлкијјәтчиси үчүн изафи дәјәр дә јарадан бир дәјәр кими вермишдир. Бу пул анчаг фәалијјәт көстөрөн капитал олдуғу мүддәтәчә  $B$ -нин элиндә галыр. Һәм дә бу пул кери гајытдыгда, — вахт битдикдә, — даһа бир капитал кими фәалијјәт көстөрмир. Лакин даһа фәалијјәт көстөрмәјән капитал олмаг етибарилә дә бу пул јенидән  $A$ -ја гајтарылмалыдыр, чүнки о һәмин пулун јуридик мүлкијјәтчиси олараг галмагдадыр.

Сатыш формасы әвезиндә, бу әмтәәјә, әмтәә олмаг етибарилә капиталла хас олан, лакин башга сөвдәләрдә дә тәсадүф едилән борч формасы артыг белә бир тәрифдән ирәли кәлир ки, капитал бурада бир әмтәә кими мејдана чыхыр вә ја капитал олмаг етибарилә пул дөнүб әмтәә олур.

Бурада белә бир фәрг гојмаг лазымдыр:

Биз көрдүк (II китаб, I фәсил) вә бурада гысача хатырладырыг ки, капитал тәдавул просесиндә әмтәә капитал кими вә пул капитал кими фәалијјәт көстөрир. Лакин капитал бу ики форманын һеч бириндә бир капитал кими дөнүб әмтәә олмур.

Мәһсулдар капитал әмтәә капиталла чеврилән кими, базара чыхарылмалы, әмтәә олараг сатылмалыдыр. Бурада о садәчә бир әмтәә кими фәалијјәт көстөрир. Алычы анчаг әмтәә алычысы олараг мејдана чыхдығы кими, капиталист дә бу һалда анчаг әмтәә сатычысы олараг мејдана чыхыр. Әмтәә олмаг етибарилә мәһсул өз дәјәрини тәдавул просесиндә сатты васитәсилә реаллашдырмалы, өз чеврилмиш шәклини, пул шәклини алмалыдыр. Буна көрә јенә һеч фәрги јохдур ки, бу әмтәә истәһлакчы тәрәфиндән јашајыш васитәси кими алынырмы, јохса капиталист тәрәфиндән истәһсал васитәси кими, капиталын тәркиб хиссәси олараг алыныр. Тәдавул фәалијјәтиндә әмтәә капитал бир капитал кими дејил, анчаг бир әмтәә кими фәалијјәт көстөрир. Бу, садә әмтәәдән фәргли олараг, әмтәә *капиталдыр*, 1) чүнки онда артыг инди изафи дәјәр вардыр, демәли, онун дәјәринин реаллашдырылмасы ејни заманда изафи дәјәрин дә реаллашдырылмасыдыр; лакин бу һал онун садәчә бир әмтәә кими, мүәјјән гијмәти олан мәһсул кими мөвчуд олмасы фактында һеч бир шеји дәјишдирмир; 2) чүнки бир әмтәә олмаг етибарилә онун бу функцијасы онун бир капитал



кими тәкрар истәһсалы просесинин бир моментиدير вә буна көрә дә онун бир әмтәә кими һәрәкәти өзүнүн ичра етдији проседә анчаг гисми бир һәрәкәт олмагла бәрабәр, ејни заманда, онун бир капитал кими һәрәкәтиدير; лакин бу һәрәкәтин белә олмасы сатгы әмәлијјатынын өзүнүн нәтичәси дејилдир, анчаг һәмин әмәлијјатла, бир капитал олараг бу мүәјјән дәјәр мәбләғинин бүтүн һәрәкәти арасындакы әлагәнин нәтичәсидир.

Ејнилә дә, пул капитал олараг о әслиндә анчаг садәчә пул кими, јә’ни әмтәәләр (истәһсал үнсүрләри) алмаг үчүн бир васитә кими ишләјир. Бу пулун бурада ејни заманда пул капитал олмасы, капиталын формасы олмасы алгы әмәлијјатындан, пул олараг онун ифа етдији һәгиги функсијадан дејил, бу әмәлијјатла капиталын мәчму һәрәкәти арасындакы әлагәдән ирәли кәлир, чүнки капиталын пул олараг ичра етдији бу әмәлијјат капиталист истәһсал просесинә бир киришдир.

Лакин әмтәә капитал вә пул капитал һәгигәтән фәалијјәт кәстәрдикдә, проседә һәгигәтән өз ролуну ојнадыгда әмтәә капитал бурада анчаг әмтәә кими, пул капитал исә анчаг пул кими иш көрүр. Метаморфозун өзлүјүндә нәзәрдән кечирилән ајры-ајры моментләриндән һеч бириндә капиталист алычыја әмтәәни бир *капитал* кими сатмыр — һәрчәнд әмтәә онун үчүн капиталдыр — вә сатычыја пулу бир капитал кими вермир. Һәр ики һалда о, әмтәәни садәчә бир әмтәә кими вә пулу садәчә бир пул кими, әмтәәјә нисбәтән бир алгы васитәси кими өзкәнинкиләшдир.

Тәдавүл просесиндә капитал анчаг бүтүн просесин үмуми әлагәсиндә, башлангыч нөгтәнин ејни заманда һәрәкәтин гајытма нөгтәси олдуғу моментдә,  $P - P'$  вә ја  $\Delta - \Delta'$ -дә бир капитал кими мејдана чыхыр (һалбуки истәһсал просесиндә о, фәһләнин капиталистә табе олмасы нәтичәсиндә вә изафи дәјәр истәһсалы нәтичәсиндә бир капитал кими мејдана чыхыр). Лакин бу башлангыч нөгтәјә гајытма моментиндә васитәчи просес јох олмушдур. Бурада мејданда  $P'$ , јахуд  $P + \Delta P$ , әввәлдә аванс едилмиш пул мәбләғи илә плјус она нисбәтән бир гәдәр артыг һиссәјә, реаллашдырылмыш изафи дәјәрә бәрабәр бир пул мәбләғи вардыр (бурада  $\Delta P$  мигдарында артмыш олан дәјәр мәбләғинин инди пул, јахуд әмтәә, ја да истәһсал үнсүрләри формасында мөвчуд олмасынын әһәмијјәти јохдур). Һәм дә капиталын реаллашдырылмыш капитал кими, артмыш дәјәр кими мөвчуд олдуғу мәнз бу гајытма нөгтәсиндә, — бу нөгтә хәјали вә ја һәгиги бир сүкунәт нөгтәси кими тәсбит олундуғда, — бу формада капитал һеч бир заман тәдавүлә дахил олмур, әксинә, тәдавүлдән чыхарылмыш капитал кими, бүтүн просесин нәтичәси кими мејдана чыхыр. Әкәр о јенидән хәрч-

ленирсэ, һеч бир заман үчүнчү шәхсэ бир *капитал кими* верилиб өзкәнинкиләшдирилмир, она садэ бир әмтәэ кими сатылыр вә ја она әмтәэ мүгабилиндэ садэ бир пул кими верилир. О өз тәдавул просесиндэ һеч бир заман бир капитал кими мејдана чыхмыр, анчаг әмтәэ вә ја пул кими мејдана чыхыр ки, бу да һәмин һалда онун *башгалары үчүн* мөвчуд олмасынын јеканә формасыдыр. Әмтәэ вә пул бурада әмтәәнин пула, пулун да әмтәәјә чеврилмәси үзүндән дејил, онларын алычыја вә ја сатычыја һәгиги мүнәсибәтләриндә дејил, анчаг капиталистин өзүнә онларын идеал мүнәсибәтләриндә (мәсәләјә субъектив чәһәтдән бахыларса) вә ја тәкрар истәһсал просесинин моментләри кими (мәсәләјә объектив чәһәтдән бахыларса) капитал олур. Һәгиги һәрәкәтдә капитал тәдавул просесиндә дејил, анчаг истәһсал просесиндә, иш гүввәсинин истисмар едилмәси просесиндә капитал кими мөвчуд олур.

Лакин фаиз кәтирән капитал мәсәләси башга чүрдүр вә онун специфик характери дә мәнз бундадыр. Өз пулундан фаиз кәтирән капитал кими истифадә етмәк истәјән пул саһиб бу пулу үчүнчү бир шәхсә вериб өзкәнинкиләшдирил, бу пулу тәдавулә бурахыр, бу пулу *капитал* шәклиндә, — тәкчә өзү үчүн дејил, һабелә башгалары үчүн дә капитал шәклиндә — әмтәэ едилр. Бу, тәкчә пулу өзкәнинкиләшдирән шәхс үчүн капитал олмаг дејил, һабелә үчүнчү шәхсә дә лап әввәлдән бир капитал кими, изафи дәјәр, мәнфәәт јарадан истәһлак дәјәринә малик бир дәјәр кими верилир. Бу пул елә бир дәјәр кими верилир ки, о, һәрәкәт заманы сахланыр вә өз фәалијјәтиндән сонра ону әввәлдә хәрчләмиш олан шәхсин әлиנә, бу һалда пул саһибинин әлинә гајыдыр, демәли, бу дәјәр ондан анчаг мүвәггәти олараг узаглашыр вә анчаг мүвәггәти олараг өз мүлкијјәтчисинин саһиблијјәткәндән фәалијјәт кәстәрән капиталистин саһиблијјәткәнә кечир, јәни өдәниш үчүн ишләдилмир вә сатылмыр, анчаг борч верилир, анчаг бу шәртлә өзкәнинкиләшдирилир ки, мүәјјән вахт кечдикдән сонра, әввәлән, өз башлангыч нөгтәсинә гајытсын вә, икинчиси, өз истәһлак дәјәрини, өзүнүн изафи дәјәр истәһсал етмәк габилијјәтини реаллашдырандан сонра реаллашдырылмыш капитал кими гајытсын.

Капитал олараг борч верилән әмтәэ, өз хәссәләриндән асылы олараг, ја әсас капитал кими, ја да дөвријјә капиталы кими борч верилир. Пул һәр ики формада борч верилә биләр, — әсас капитал олараг, мәсәлән, о һалда борч верилә биләр ки, өмүрлүк рента формасында кери гајтарылсын, белә олдугда һәмишә капиталын бир һиссәси дә фаизлә бирликдә кери гајтарылыр. Бәзи әмтәәләр өз истәһлак дәјәринин характериנә керә анчаг әсас капитал олараг борч верилә биләр, мәсәлән, евләр, кәмиләр, машынлар вә и. а. Лакин борч верилән һәр бир капиталын формасы нечә олурса олсун вә онун истәһлак дәјәринин тәбиә-

ти онун кери верилмәси үсүлуну нә гәдәр дәјишдирирсә дәјишдириһ, һәмин капитал һәмишә пул капиталын анчаг хусуси бир формасыдыр. Чүнки бурада нә борч верилһрсә о һәмишә мүәјјән пул мәбләғидир вә фаиз дә бу мәбләғә көрә һесаһланһр. Әкәр борч верилән нә пул, нә дә дөвријјә капита-лы дејилдһрсә, онда ону әсас капиталын кери ахыб кәлдији үсулла кери гајтарылар. Кредитор вахташыры фаиз алыр вә әсас капиталын өзүнүн истәһлак едилмиш дөјәринин бир һис-сәсини, вахташыры ашһнманын еквивалентини алыр. Вахт бит-дикдә исә, борч верилмиш әсас капиталын истәһлак едилмәмиш һиссәси in natura [һатурал шәкилдә] кери гајтарылыр. Әкәр борч верилмиш капитал дөвријјә капиталыдырса, онда бу да дөвријјә капиталынын керијә ахыб кәлдији үсулла кредиторун әлинә гајыдыр.

Демәли, гајытма үсулу һәр бир ајрыча һалда, тәкһар истәһ-сал олунан капиталын вә онун хусуси нөвләринин һәгиги дөв-раны илә мүәјјән олунур. Лакин борч верилмиш капиталын гајытмасы она көрә гајтарылыб өдәмә *формасы* алыр ки, бу капиталын аванс едилмәси, өзкәнинкиләшдирилмәси борч фор-масындадыр.

Бу фәсилдә биз анчаг борч капиталынын бүтүн башга фор-маларыны доғуран әсил пул капитал илә мәшғүл олунур.

Борч верилмиш капитал ики дөфә кери ахыб кәлир; тәкһар истәһсал просесиндә о фәалијјәт кәстәрән капиталистин әлинә гајыдыр, сонра да гајытма, капиталын кредитора, пул капита-листинә верилмәси кими, капиталын өз һәгиги мүлкијјәтчисинә, јуридик башланғыч нөгтәсинә гајтарылыб верилмәси кими бир даһа тәкһар олунур.

Һәгиги тәдавүл просесиндә капитал һәмишә анчаг әмтәә вә ја пул кими мејдана чыхыр вә онун һәрәкәти бир сыра алғы вә сатғы әмәлијјатларындан ибарәт олур. Сөзүн һысасы, тәдавүл просеси әмтәә метаморфозундан ибарәт олур. Әкәр биз тәкһар истәһсал просесини бүтөвлүкдә нәзәрән кечһрсәк, онда бу баш-га мәсәләдир. Әкәр биз башланғыч нөгтә олараг пулу көтүрсәк (башланғыч нөгтә олараг биз әмтәәни көтүрдүкдә дә иш дә-јишилмәз, чүнки бу һалда биз онун дөјәрини әсас көтүрүрүк вә, демәли, әмтәәнин өзүнү пулун sub specie-си кими нәзәрән ке-чиририк), онда биз көрәрик ки, мүәјјән пул мәбләғи хәрчлән-мишдир вә мүәјјән мүддәт кечдикдән сонра бир гәдәр артымла кери гајыдыр. Аванс едилмиш пул мәбләғинин өдәнилмәси плјус изафи дөјәр кери гајыдыр. Бу пул мәбләғи мүәјјән даирәви һәрәкәтдән сонра сахланмыш вә артмышдыр. Лакин пул капи-тал олараг борч верилдијинә көрә, мәһз сахланылан вә артан елә бир пул мәбләғи шәкилдә борч верилир ки, мүәјјән мүддәт кечәндән сонра бир гәдәр артымла кери гајыдыр вә ејни просе-си һәр вахт јенидән башлаја биләр. О нә пул кими, нә дә әмтәә



кими хәрчләнмир, јә'ни әкәр пул шәклиндә аванс едилмишдирсә, әмтәјә мүбадилә едилмир вә әкәр әмтәә шәклиндә аванс едилмишдирсә, пула сатылмыр. О, капитал олараг хәрчләнмир. Әкәр капиталист истехсал просеси бир там, бир вәһдәт олараг нәзәрдән кечириләрсә, капиталы тәмсил едән өзү өзүнә нисбәт, капиталы пул доғуран пул кими мејдана чыхаран нисбәт бурада васитәчи аралыг хәрәкәти олмадан пулла говушур, садәчә олараг пулун характери, онун мүәјјәнлији кими говушур. һәм дә пул бир пул капитал кими борч верилдикдә, бу мүәјјәнлик һалында өзкәнинкиләшдирилир.

Пул капиталын ролуну Прудон гәрибә анлајыр («*Gratuité du Crédit. Discussion entre m. F. Bastiat et m. Proudhon*». Paris 1850). Борч Прудона она көрә бир бәла кими көрүнүр ки, о сатгы дејилдир. Фаизлә борч вермәк — «сатылан шеј үзәриндәки мүлкијјәти һеч бир заман итирмәдән, ејни бир шејин сатышыны даим тәкрар етмәк вә даим онун гијмәтини јенидән әлдә етмәк имканыдыр» (сәһ. 9). Шеј, пул, ев вә и. а. һеч дә алгы вә сатгыда баш вердији кими, өз мүлкијјәтчисини дәјишдирмир. Лакин Прудон нәзәрдән гачырыр ки, пулу фаиз кәтирән капитал формасында вердикдә, онун мүгабилиндә һеч бир эквивалент алмырлар. Үмумијјәтлә мүбадилә просесләри баш вердикдә һәр бир алгы вә сатгы әмәлијјатында объект һәгигәтән верилир. Сатылан шеј үзәриндәки мүлкијјәт һәр дәфә башгасына верилир. Лакин бунула дәјәр верилмир. Сатыш заманы әмтәә верилир, онун дәјәри исә верилмир, онун дәјәри пул формасында вә ја, бурада пулун анчаг башга бир формасы олмаг е'тибарылә, — борч тәәһһүдү, јахуд тә'дијә титулу формасында кери гајыдыр. Алгы заманы пул верилир, пулун дәјәри верилмир, бу дәјәр исә әмтәә формасында өдәнилир. Бүтүн тәкрар истехсал просеси мүддәтиндә сәнајә капиталисти ејни бир дәјәри (изафи дәјәр бир кәнара галсын), анчаг мүхтәлиф формаларда өз әлиндә сахлајыр.

Мүбадилә, јә'ни шејләр мүбадиләси баш вериркән, дәјәрдә һеч бир дәјишиклик олмур. Ејни бир капиталист даим ејни дәјәри өз әлиндә сахлајыр. Изафи дәјәр капиталист тәрәфиндән һәлә анчаг истехсал едилдикдә исә, мүбадиләјә јер галмыр; мүбадилә баш вердикдә исә изафи дәјәр әмтәәләрдә мөвчуд олур. Әкәр биз ајры-ајры мүбадилә әмәлијјатларыны дејил, капиталын бүтүн  $P - \Delta - P'$  дөвраныны нәзәрдән кечирсәк, онда мүәјјән дәјәр мәбләғи даим аванс едилир вә һәмин дәјәр мәбләғи плјус изафи дәјәр, јахуд мәнфәәт тәдәвүлдән көтүрүлүр. Садә мүбадилә әмәлијјатларында бу просес үчүн олан васитәчилик, әлбәттә, көрүш даирәсиндән кәнарда галыр. Лакин борч верән пул капиталистинин алдығы фаиз, мәһз  $P$ -нин бир капитал олараг кечдији просесә әсасланыр вә һәмин просесдән әмәлә кәлир.

Прудон дејир: «Доғрудан да, шлјапалар сатан шлјапачы... бунларын әвезиндә дөјөр алыр, нә артыг, нә әскик. Лакин пул борч верән капиталист... нәинки өз капиталыны азалмамыш һалда кери алыр, — о, капиталдан артыг бир шеј алыр, мүбадиләјә бурахдығындан артыг алыр, капиталдан әлавә һәлә фаиз дә алыр» (сәһ. 69). Борч верән капиталистин әксинә олараг, шлјапачы бурада сәнајә капиталистини төмсил едир. Прудон, көрүнүр, белә бир шејин сиррини баша дүшмәмишдир ки, сәнајә капиталисти әмтәәни өз дөјөринә нечә сата биләр (онун анлајышы даирәсиндә истехсал гијмәтләриндә тәһләшмәнин бурада һеч бир әһәмијјәти јохдур) вә мәнз буна көрә, тәдавулә бурахдыгы капиталдан әлавә мәнфәәт дә әлдә едә биләр. Фөз едәк ки, 100 шлјапанын истехсал гијмәти = 115 ф. стерлингдир вә бу истехсал гијмәти тәсадүфи олараг шлјапаларын дөјөринә бәрәбәрдир, јәни шлјапа истехсал едән капитал орта ичтимаи гурулушлу капиталдыр. Әкәр мәнфәәт = 15% оларса, онда шлјапачы өз әмтәәләрини онларын 115 ф. стерлинг дөјөринә сатмагла, 15 ф. стерлинг мәнфәәти реаллашдырыр. Бунлар она чәми 100 ф. стерлингә тамам олур. Әкәр о өз капиталы васитәсилә истехсал етмишдирсә, онда 15 ф. стерлинг артыгын һамысыны о өз чибинә гојур; — әкәр борч алынмыш капитал васитәсилә истехсал етмишдирсә, онда бу 15 ф. стерлингдән, ола биләр, 5 ф. стерлингини фаиз шәклиндә вермәли олур. Бу, шлјапаларын дөјөрини әсла дәјишдирмир, һәмин дөјөрдә мөзчуд олан изафи дөјөрин мүхтәлиф шәхсләр арасында анчаг бөлүшдүрүлмәсиндә дәјишклик әмәлә кәтирир. Демәли, — фаиз верилмәси шлјапаларын дөјөринә тәсир кәстәрмәдијинә көрә, — Прудонун белә бир иддиасы маънасыздыр: «Тичарәтдә капиталын фаизи фәһләнин әмәк һаггына әлавә олунуб бу әмәк һаггы илә бирликдә әмтәәнин гијмәтини тәшкил етдијинә көрә, фәһлә өз әмәјинин мәһсулуну сатын ала билмир. «Vivre en travaillant» [«ишләјәрәк јашамаг»] — фаизин һөкманлығы шәраитиндә дахилиндә зиддијјәт олан бир принципдир» (сәһ. 105)<sup>56</sup>.

Капиталын тәбиәтини Прудонун нә гәдәр пис баша дүшдүјүнү ашағыдакы чүмләдән көрмәк олар; бурада о үмумијјәтлә капиталын һәрәкәтини фаиз кәтирән капитал үчүн характерик

<sup>56</sup> Буна көрә дә, Прудон кими дүшүндүкдә, «ев», «пул» вә и. а. бир «капитал» кими борч верилмир, бир «әмтәә кими... истехсал хәрчләринин гијмәти илә» өзкәнинкиләшдирилир (сәһ. 44). Лүтер Прудондан бир гәдәр јүксәкдә дурурду. О билирди ки, мәнфәәт әлдә едилмәси борчун вә ја алгынын формасындан асылы дејилдир: «Тичарәти дә сәләмчилијә дөндәриләр. Лакин бу даһа һәдсиз чохдур. Инди дә биз борч вердикдә сәләмчилик кими бир шејдән данышмалы олдуғда, онун әлејһинә (бу јахынларда) чыхдығымыза көрә, тичарәт сәләмчилијини дә мәс'улијјәтә чәләб етмәк фикриндәјик». (M. Luther: «An die Pfarherrn wider den Wucher zu predigen», Wittenberg 1540).

бир һәрәкәт кими тәсвир едир: «Фаизләрин жыгылмасы нәтичәсиндә капитал-пул бир сыра мүбадиләләрдән кечиб һәмишә өз мөнбәјинә гајытдығына көрә, бурадан о нәтичә чыхыр ки, ејни бир шәхсин вердији борч һәмишә һәмин шәхсин өзүнә мөнфәәт кәтирир» [сәһ. 154].

Бәс фаиз кәтирән капиталын спесифик һәрәкәтиндә онун үчүн сирр олуб галан нәдир? Бу категоријалардыр: алгы, гијмәт, шејләрин башгасына верилмәси вә изафи дәјәрин бурада мејдана чыхдығы билаваситә форма; сөзүн ғысасы, о һадисә ки, капитал бир капитал кими бурада әмтәә олмушдур вә буна көрә дә сатыш борча, гијмәт — мөнфәәтин бир һиссәсинә чеврилмишдир.

Капиталын өз башланғыч нөгтәсинә гајытмасы үмумијјәтлә бүтүн дөвраны ичра едән капиталын һәрәкәтини кәстәрир. Бу һеч дә анчаг фаиз кәтирән капиталын фәргләндиричи әләмәти дејилдир. Бу капитал үчүн анчаг гајытманын васитә олан дөврандан ајрылмыш бир харици формасы характерикдир. Борч верән капиталист өз капиталыны эквивалент алмадан верир, ону сәнајә капиталистинә верир. Бу верилиш үмумијјәтлә капиталын һәгиги дөвран просесинин бир әмәлијјаты дејилдир, о, сәнајә капиталисти васитәсилә јеринә јетирилмәли олан дөвраны анчаг һазырлајыр. Пулун бу биринчи јер дәјишмәси һеч бир метаморфоз әмәлијјатыны: нә алгыны, нә дә сатгыны ифадә етмир. Мүлкијјәт башгасына кечмиш олмур, чүнки һеч бир мүбадилә баш вермир вә һеч бир эквивалент алынмыр. Пулун сәнајә капиталисти әлиндән борч верәнин әлине гајытмасы капиталын башгасына кечмәсиндән ибарәт олан биринчи әмәлијјатыны садәчә тамамлајыр. Пул формасында аванс едилмиш капитал дөвран просеси нәтичәсиндә јенидән пул формасында сәнајә капиталистинә гајыдыр. Лакин капитал хәрчләнәркән она мәхсус олмадығына көрә, кери гајытдыгда да она мәхсус ола билмәз. Бу капиталын тәкрат истәһсал просесиндән кечмиш олмасы ону сәнајә капиталистинин мүлкијјәтинә чевирә билмәз. Демәли, һәмин капиталы о, борч верән шәхсә гајтармалыдыр. Капиталын биринчи дәфә хәрчләниб кредиторун әлиндән борч аланын әлине кечмәси капиталын һәгиги тәкрат истәһсал просеси илә һеч бир әлағәси олмајан, ону анчаг һазырлајан јуридик сөвдәдир. Кери гајытмыш капиталы борч алан шәхсин әлиндән кредиторун әлине кечириб јенидән онун јерини дәјишән јени өдәмә икинчи јуридик сөвдәдир, биринчисинин тамамланмасыдыр; биринчи сөвдә һәгиги просеси һазырлајыр, икинчи сөвдә онун гуртармасындан сонра баш верән сон әмәлијјатдыр. Демәли, башланғыч нөгтә илә гајытма нөгтәси — борч верилмиш капиталын верилмәси илә гајытмасы — јуридик сөвдәләр васитәсилә ичра едилән, капиталын һәгиги һәрәкәтиндән әввәл вә сонра баш верән вә бу һәрәкәтин өзү илә һеч бир әлағәси



олмажан ихтијари һәрәкәтләр кими нәзәрә кәлир. Капитал лап әввәлдән сәнаје капиталистинә мәхсус олсајды вә буна көрә дә садәчә онун мүлкијјәти кими онун әлине гајытсајды, капиталын һәгиги һәрәкәти үчүн бунун фәрги олмазды.

Биринчи әмәлијјатда, кириш әмәлијјатында кредитор өз капиталыны борч алан шәхсә верир. Икинчи, әлавә вә сон әмәлијјатда, борч алан шәхс капиталы кредиторга гајтарыр. Бурада анчаг һәр икисинин арасындакы сөвдә нәзәрә алындыгына көрә вә, — фаиз һәләлик бир кәнара гојуларса, — демәли, мәсәлә анчаг борч верилмиш капиталын өзүнүн кредитор илә борч алан шәхс арасындакы һәрәкәти үзәриндә олдуғуна көрә, бу әмәлијјатларын һәр икиси (бунлары бир-бириндән ајыран вә капиталын һәгиги тәкрат истәһсал һәрәкәтинин давам етдији мүддәт аз-чоһ узун олса да) бүтүн бу һәрәкәти әһатә едир. Бу һәрәкәт — гајтарылмаг шәртилә верилмәк — исә үмумијјәтлә верилән борчла алынған борчун, пул вә ја әмтәәни анчаг шәрти олараг өзкәнинкиләшдирмәнин бу спесифик формасынын һәрәкәтидир.

Үмумијјәтлә капитал үчүн характерик олан һәрәкәт, — пулун капиталистә гајытмасы, капиталын өз башланғыч нөгтәсинә гајытмасы, — фаиз кәтирән капитал үчүн халис харичи бир шәкил алыр ки, бу да формасы олдуғу һәгиги һәрәкәтдән ајрылмыш олур. А өз пулуну бир пул кими дејил, капитал кими верир. Бурада капиталда һеч бир дәјишиклик олмур. О анчаг башга әлә кечир. О јалныз В-нин әлиндә һәгигәтән капиталга чеврилир. Лакин А үчүн о садәчә олараг В-јә верилмәк нәтичәсиндә капитал олмушдур. Капитал истәһсал вә тәдавул процесиндән анчаг В үчүн һәгигәтән гајыдыр. Лакин А үчүн гајытма да өзкәнинкиләшдирмә кими ејни формада олур. В-нин әлиндән капитал јенидән А-нын әлине гајыдыр. Пулун бир мүддәтә, борч олараг верилмәси вә онун фаизлә (изафи дөјәрлә) бирликдә кери алынмасы — фаиз кәтирән капиталга өзлү-јүндә хас олан бүтүн һәрәкәт формасы бундан ибарәтдир. Капитал олараг борч верилмиш пулун һәгиги һәрәкәти кредиторларла борч аланлар арасындакы сөвдәләрдән кәнарда дуран бир әмәлијјатдыр. Бу сөвдәләрин өзүндә васитәчи процес силиниб кетмишдир, көрүнмүр, биләваситә әһатә олунмамышдыр. Хүсуси нөв әмтәә олмаг етибарилә капиталын өзкәнинкиләшдирилмә нөвү дә башгадаыр. Буна көрә бурада гајтарма өзү дә бир сыра мөүјјән иғтисади әмәлијјатларын нәтичәси вә јекуну кими дејил, алычы илә сатычы арасындакы хүсуси јуридик сөвдәнин нәтичәси кими ифадә олунур. Гајытма вахты тәкрат истәһсал процесинин кедишиндән асылыдыр; фаиз кәтирән капитал һағгында елә көрүнүр ки, куја онун бир капитал кими гајытмасы кредиторла борч алан шәхс арасында садәчә сазышдән асылыдыр. Белә ки, бу сөвдәдә капиталын

гајытмасы истейсал просеси илэ мүйјөн олунап бир нэтичэ кими көрүнмүр, елэ көрүнүр ки, куја борч верилмиш капитал пул формасыны неч вахт итирмэмишдир. Элбэттэ, бу сөвдэлэр өслиндэ капиталын хэгиги гајытмалары илэ мүйјөн олунап. Лакин бу сөвдэнин өзүндэ мејдана чыхмыр. Тэчрүбэдэ иш јенэ нечдэ хэмишэ белэ олмур. Экэр хэгиги гајытма өз вахтында баш вермэмишдирсэ, онда борч алан шэхс кредитор гаршысында тээһүдлэрини јеринэ јетирмэк үчүн башга јардымчы мәнбэ ахтармалы олур. Капиталын халис *формасы* — *A* мөблөг шэклиндэ сэрф едилэн вэ мүйјөн мүддэтдэн сонра, хэмин мүддэтдэн саважы неч бир башга васитэчи олмадан,  $A + \frac{1}{x} A$  мөблөг шэклиндэ кери гајыдан пул, — капиталын хэгиги хэрэкэтинин анчаг иррационал формасыдыр.

Капиталын хэгиги хэрэкэтиндэ онун кери гајытмасы тэдавүл просесинин бир моментидир. Пул эввэлчэ истейсал васитэлэринэ чеврилир; истейсал просеси ону эмтэјэ чевирир; эмтэнин сатылмасы јолу илэ пул јенидэн пула чеврилир вэ бу формада гајыдыб бу капиталы илк дөфэ пул формасында аванс етмиш олан капиталистин элине кэлир. Фаиз кэтирэн капитал һагында исэ, онун верилмэси кими, гајытмасы да капитал мүлкиј-јэтчиси илэ икинчи бир шэхс арасындакы јуридик сөвдэнин анчаг бир нэтичэсидир. Биз анчаг онун верилмэси илэ кери гајтарылмасыны көрүрүк. Бунларын арасындакы фасилэдэ нөлөр баш вермишсэ, һамысы силиниб кетмишдир.

Лакин капитал олараг аванс едилмиш пул ону аванс едэн, бир капитал кими сэрф едэн шэхсин элине гајытмаг хассэсинэ малик олдуғуна көрө;  $P - \partial - P'$  капиталын хэрэкэтинин имманент формасы олдуғуна көрө, мәнз буна көрө пул саһиби пулу бир капитал кими, өз башланғыч нөгтэсинэ гајытмаг, өзүнүн етдији хэрэкэтдэ бир дэјэр олараг сахланыб галмаг вэ артмаг хассэсинэ малик олан бир шеј кими борч верэ билэр. О, пулу бир капитал олараг верир, чүнки бир капитал олараг тэтбиг едилэндэн сонра пул өз башланғыч нөгтэсинэ гајыдыр вэ, демэли, борч алан шэхс мүйјөн мүддэт кечдикдэн сонра пулу мәнз она көрө бәрпа едэ билэр ки, пул гајыдыб онун өз элине кэлир.

Демэли, пулун капитал олараг борч верилмэси — мүйјөн мүддэт кечдикдэн сонра өдэнилмэк шэртилэ верилмэси — нэзэрдэ тутур ки, пул хэгигэтэн капитал олараг тэтбиг едилир, хэгигэтэн өз башланғыч нөгтэсинэ гајыдыр. Белэликлэ, пулун капитал олараг етдији хэгиги дөвран, борч алан шэхсин пулу кредитора гајтармалы олдуғуну нэзэрдэ тутан јуридик сөвдэ үчүн илк шэртдир. Экэр борч алан шэхс пулу капитал олараг сэрф етмэсэ, — бу онун өз ишидир. Борч верэн шэхс пулу капитал олараг борч верир вэ белэ бир капитал олараг пул капи-

талын функцијаларыны ифа етмелидир; бунлар да пул капиталынын пул формасында өз башлангыч нөгтөсінә гајытдығы вахта гэдэр давам едэн дөвранындан ибарэтдир.

Мүэјјән дөјөр мәбләғинин пул вә ја әмтәә кими фәалијјәт көстәрдији  $P - \Delta$  вә  $\Delta - P'$  тәдавул әмәлијјатлары онун бүтүн һәрәкәтинин анчаг васитәчи просесләридир, ајры-ајры моментләридир. Капитал олмаг етибарилә бу дөјөр мәбләғи бүтүн  $P - P'$  һәрәкәтини ичра едир. О, пул кими вә ја мүэјјән формада олан дөјөр мәбләғи кими аванс едилир вә дөјөр мәбләғи кими гајыдыр. Пул борч верән шәхс бу пулу әмтәә алмаға сәрф етмир вә ја, дөјөр мәбләғи әмтәәләр шәклиндә олдугда, бу әмтәәләрн пула сатмыр, бунлары бир капитал кими,  $P - P'$  кими, мүэјјән вахтда јенидән өз башлангыч нөгтөсінә гајыдан бир дөјөр кими аванс едир. О, алмаг вә ја сатмаг әвәзиндә, борч верир. Беләликлә, бу борч вермәк дөјөрн пул вә ја әмтәә кими дејил, *капитал кими* өзкәнинкиләшдирилмәси үчүн мүвафиг бир формадыр. Лакин бурадан һеч дә о нәтичә чыхмыр ки, борч вермәк капиталист тәкрар истәһсал просесинә һеч бир дәхли олмајан сөвдәләрн дә формасы ола билмәз.

Индијәдәк биз анчаг борч верилән *капиталын* өз мүлкијјәтчисин илә сәнајә капиталисти арасындакы һәрәкәтини нәзәрдән кечирдик. Инди биз *фаизи* тәдгиг етмәлијик.

Кредитор өз пулуну капитал кими хәрчләјир; онун башга шәхсә вериб өзкәнинкиләшдирдији дөјөр мәбләғи капиталдыр, буна көрә дә онун әлине гајыдыр. Лакин борч верилмиш дөјөр мәбләғинин садәчә она гајытмасы бу дөјөр мәбләғинин бир *капитал кими* гајытмасы дејил, борч верилмиш дөјөр мәбләғинин садәчә гајытмасы демәк оларды. Аванс едилмиш дөјөр мәбләғи бир капитал олараг гајытмаг үчүн нәинки һәрәкәтдә сахланмәлы, һабелә артмалыдыр, өз дөјөр кәмијјәтини артырмалыдыр. јәни изафи дөјөрлә бирликдә,  $P + \Delta P$  кими гајытмалыдыр, һәм дә бу  $\Delta P$  дә бурада фаиздир, јахуд орта мәнфәәтин фәалијјәт көстәрән капиталистдә галмајыб пул капиталистинә чатан һиссәсидир.

Пулу онун бир капитал кими өзкәнинкиләшдирмиш олмасы о демәкдир ки, бу пул онун әлине  $P + \Delta P$  кими гајытмалыдыр. Биз белә бир форманы һәлә ајрыча нәзәрдән кечирмәлијик ки, бурада фаиз, борчун верилдији дөвр әрзиндә мүэјјән вахтларда гајыдыб кәлир, лакин капиталсыз гајыдыб кәлир, капитал исә анчаг даһа узун бир дөврүн ахырында гајтарылыр.

Пул капиталисти борч алана, сәнајә капиталистинә нә верир? О, сәнајә капиталистинә әслиндә нәји вериб өзкәнинкиләшдирир? Анчаг өзкәнинкиләшдирмә әмәлијјаты пул борч верилмәсини пулун бир капитал кими өзкәнинкиләшдирилмәсинә, јәни капиталын бир әмтәә кими өзкәнинкиләшдирилмәсинә чевирир.



Пул борч верен шөхсин капиталы анчаг бу өзкөнинкилөшдир-мө эмөлијјаты васитөсилө эмтөө олараг башга шөхсө верилир, јахуд онун малик олдуғу эмтөө капитал олараг һәр һансы бир башга шөхсө верилир.

Ади сатгы заманы өзкөнинкилөшдирилөн нө олур? Сатылмыш өмтөөнин дөјөри олмур, чүнки бу дөјөр анчаг өз формасыны дөјишир. Бу дөјөр пул формасында реал сурөтдө сатычынын элино кечмөздөн эввөл өмтөөдө идеал сурөтдө бир гијмөт кими мөвчүдүр. Ејни бир дөјөр вө ејни бир дөјөр көмијјөти бурада анчаг өз формасыны дөјишир. Бунлар бир һалда өмтөө формасында, башга һалда пул формасында мөвчүдү олур. Сатычыдан һөгигөтөн өзкөнинкилөшдирилөн, буна көрө дө алычынын фөрдү вө ја мөһсулдар истөһлакы даирөсинө кечөн шөј — өмтөөнин истөһлак дөјөридир, истөһлак дөјөри олмаг ө’тибарилө өмтөөдир.

Пул капиталистинин борч верилөн мүддөтө өзкөнинкилөшдирдији вө сөнајө капиталистинө, борч алан шөхсө вердији бу истөһлак дөјөри нө олан шөјдир? Бу — пулун әлдө өтдији истөһлак дөјөридир вө пул бу дөјөри она көрө әлдө едир ки, дөнүб капитал ола билир, капитал кими фөалијјөт көстөрө билир вө буна көрө дө пул өз илкин дөјөр көмијјөтини сахламагдан башга, өз һәрөкөтиндө мүөјјөн бир изафи дөјөр, орта мөнфөөт истөһсал едир (бу нормадан артыг вө ја ондан ашағы олан шөј бурада тәсәдүфи кими көрүнүр). Галан өмтөөлөрин истөһлак дөјөри ән нөһәјөт истөһлак олунур вө бунула бирликдө өмтөөнин субстансијасы, бунула да һөмчинин онун дөјөри јох олүб кедир. Әмтөө-капиталын исө, әксинө белө бир хүсусијјөти вардыр ки, онун истөһлак дөјөри истөһлак едилдикдө, онун дөјөри вө истөһлак дөјөри нөинки сахланыр, һөтта артыр.

Пул капиталисти борч вердији капиталдан истифадө өтмөк үчүн сөнајө капиталистинө вердији һүгуғу она нө мүддөтө верирсө, капитал олмаг ө’тибарилө пулун мөһз бу истөһлак дөјөрини — орта мөнфөөт истөһсал өтмөк габилијјөтини — һөмин сөнајө капиталистинө вериб өзкөнинкилөшдирир.

Һөмин сајаг борч верилмиш пул илө, сөнајө капиталистинө нисбөтөн көтүрүлөн иш гүввөси арасында бу мө’нада мүөјјөн бөнзөјиш вардыр. Лакин капиталист иш гүввөсинин анчаг дөјөрини өдөјир, борч алынан капиталын дөјөрини исө садөчө олараг керү гајтарыр. Сөнајө капиталисти үчүн иш гүввөсинин истөһлак дөјөри белөдир: өз истөһлакы просөсиндө иш гүввөси өзүнүн малик олдуғу дөјөрдөн вө өз дөјөринө нисбөтөн даһа артыг дөјөр (мөнфөөт) истөһсал едир. Дөјөрин бу артығы сөнајө капиталисти үчүн иш гүввөсинин истөһлак дөјөридир. Ејнилө, борч верилөн пул капиталын дөјөр әләвө өтмөк вө дөјөри артырмаг габилијјөти дө онун истөһлак дөјөридир.

Пул капиталисти истөһлак дөјөрини һөгигөтөн өзкөнинкилөшдирир вө бунун нөтичөсиндө о нө верирсө, буну бир өмтөө кими

верир. Бу чәһәтдән дә өzlүjүндә әмтәә илә там бәнзәjиш вардыр. Әввәлән, бу, бир әлдән башга әлә кечән дәjәрдир. Биз садә әмтәәни, өzlүjүндә әмтәәни көтүрдүкдә, алычынын вә сатычынын әлиндә еjни бир дәjәр галыр, лакин о мүхтәлиф формада олур; алычы вә сатычы һансы дәjәри өзкәнинкиләшдирмишсә, һәм тичәрәт сөвдәсиндән әввәл, һәм дә бундан сонра онларын әлиндә һәмнин дәjәр галыр, лакин биринин әлиндә әмтәә формасында, дикәринин әлиндә исә пул формасында олур. Фәрг ондадыр ки, борч вериләркән пул капиталисти һәмнин сөвдә заманы дәjәри верән јеканә шәхсдир; лакин пул капиталисти һәмнин дәjәри онун сонра кери гајытмасы васитәсилә сахлајыр. Борч вериләркән јалныз бир тәрәф дәjәр әлдә едир, чүнки ону анчаг бир тәрәф верир. Икинчиси, бир тәрәф һәгиги истәһлак дәjәрини өзкәнинкиләшдирир, дикәр тәрәф исә ону алыб истәһлак едир. Лакин ади әмтәәдән фәргли олараг бу истәһлак дәjәри өзү дәjәрдир, дәjәрин әввәлки кәмијјәтинә нисбәтән дәjәр кәмијјәтинин мәнз артығыдыр, пулун капитал олараг ишләдилмәси нәтичәсиндә әлдә едилән артыг һиссәдир. Мәнфәәт һәмнин истәһлак дәjәридир.

Борч верилән пулун истәһлак дәjәри ондадыр ки, пул бир капитал кими фәалијјәт көстәрә билир вә бир капитал олмаг е'тибарилә орта шәрайтдә орта мәнфәәт истәһсал едә билир<sup>57</sup>.

Бәс сәнәјә капиталисти нә илә өдәјир вә, беләликлә, борч верилән капиталын гижмәти нәдән ибарәтдир? «Борч алдыглары шәјдән истифадә етмәк үчүн адамларын фаиз олараг вердикләри шәј», Мессинин фикринчә, «борч алыннан шәјин истәһсал едә билчәjи мәнфәәтин бир һиссәсидир»<sup>58</sup>.

Ади бир әмтәәнин алычысы бу әмтәәнин истәһлак дәjәрини алыр, лакин онун дәjәрини өдәјир. Пул борч алан шәхс дә капитал олмаг е'тибарилә бу пулун истәһлак дәjәрини алыр; лакин о нәји өдәјир? Әлбәттә, һеч дә башга әмтәәләр сатын алындығы заман олдуғу кими, пулун гижмәтини, јахуд дәjәрини өдәмир. Кредитор илә борч алан шәхс арасында һеч дә алычы илә сатычы арасындакы кими дәjәр формасы дәјишилмир вә һәмнин дәjәр орада олдуғу кими бир дәфә пул формасында, бир дәфә дә әмтәә формасында олмур. Верилән дәjәрлә кери алыннан дәjәрин ејинлији бурада тамамилә башга шәкилдә мејдана чыхыр. Дәjәр мәбләғи, пул эквивалентсиз верилир вә мүөјјән мүддәт кечдикдән

<sup>57</sup> «Фаиз алмағын әдаләтли олмасы, мүөјјән бир адамын мәнфәәт истәһсал едиб-етмәмәсиндән дејил, онун» (борч алыннан шәјин) «дүзкүн ишләдилмәк шәртилә мәнфәәт истәһсал етмәк габилитәтиндән асылыдыр». («An Essay on the Governing Causes of the Natural Rate of Interest, wherein the Sentiments of Sir W. Petty and Mr. Locke, on that Head, are considered». London 1750, сәһ. 49. Аноним әсәрин мүәллифи — Ч. Мессин.)

<sup>58</sup> «Варлы адамлар өз пулларыны өвләри тәтбиг етмәк әвәзиндә... бу пулу башгаларына борч верирләр ки, онлар мәнфәәт истәһсал етсинләр вә бу јолла истәһсал едилән мәнфәәтин бир һиссәсини пул саһибләринә версинләр» (јекә орада, сәһ. 23—24).

сонра гажтарылып. Дәжәр, һәтта, кредиторун элиндән борч алан шәхсин элинә кечдикдән сонра да, кредитор һәмишә ејни бир дәјәрин мүлкийјәтчиси олараг галыр. Әмтәәләрин садә мүбадиләсиндә пул һәмишә алычынын тәрәфиндә олур; борч верилдикдә исә пул сатычынын тәрәфиндә олур. О, пулу мүәјјән мүддәтә верән шәхсдир, капиталын алычысы исә бу пулу бир әмтәә кими әлдә едән шәхсдир. Лакин бу анчаг она көрә мүмкүн олур ки, пул бир капитал кими фәалијјәт көстәрир вә буна көрә дә аванс едилир. Борч алан шәхс пулу бир капитал кими, өз-өзүнә артан бир дәјәр кими борч алыр. Лакин өз башланғыч нөгтәсиндә, өзүнүн аванс едилмәси моментиндә олан һәр бир капитал кими, о да әввәлчә анчаг өзүндә капиталдыр. Анчаг истәһлак едилмәк вәситәсилә онун дәјәри артыр, о бир капитал кими реаллашдырылып. Лакин борч алан шәхс буну *реаллашдырылмыш* капитал кими, демәли, дәјәр плјус изафи дәјәр (фаиз) кими гажтармалыдыр; изафи дәјәр исә онун реаллашдырдығы мәнфәэтин анчаг бир һиссәси ола биләр. Фаиз бүтүн реаллашдырылмыш мәнфәәтдән дејил, бу мәнфәэтин анчаг бир һиссәсиндән ибарәт ола биләр, чүнки борч алан шәхс үчүн борч алынмыш капиталын истәһлак дәјәри ондадыр ки, бу капитал онун үчүн мәнфәәт истәһсал едир. Јохса белә чыхарды ки, борч верән шәхс әсла истәһлак дәјәри өзкәнинкиләшдирмәмишдир. Дикәр тәрәфдән, бүтүн мәнфәәт борч алан шәхсә чата билмәз. Бу о демәк оларды ки, истәһлак дәјәринин өзкәнинкиләшдирилмәси мүгабилиндә о һеч бир шеј вермәмишдир вә аванс едилмиш пулу кредитор бир капитал кими, реаллашдырылмыш капитал кими дејил, анчаг садә бир пул кими гажтарыр, чүнки пул анчаг  $P + \Delta P$  олмаг етибарилә реаллашдырылмыш капиталдыр.

Онларын һәр икиси, кредитор да, борч алан шәхс дә ејни пул мәбләғини бир капитал кими хәрчләјир. Лакин бу пул мәбләғи анчаг борч алан шәхсин элиндә бир капитал кими фәалијјәт көстәрир. Ејни бир пул мәбләғинин ики шәхс үчүн ики дэфә капитал кими мөвчуд олмасы мәнфәәти ики гат артырмыр. Бу мәбләғ онларын һәр икиси үчүн анчаг она көрә капитал кими фәалијјәт көстәрә билир ки, мәнфәәт бөлүнүр. Кредитора чатан һиссәси фаиз адланыр.

Фәрз едилир ки, бүтүн сөвдә ики нөв капиталист арасында, пул капиталисти илә сәнајә вә ја тичарәт капиталисти арасында баш верир.

Һеч вахт унудулмамалыдыр ки, капитал олмаг етибарилә капитал бурада әмтәәдир, јахуд бурада бәһс едилән әмтәә бир капиталдыр. Буна көрә дә, гаршымызда садә әмтәә дурсајды, јахуд өз тәқрар истәһсалы просесиндә әмтәә капитал кими фәалијјәт көстәрән капитал дурсајды, онда бурада мејдана чыхан бүтүн мүнәсибәтләр иррасионал мүнәсибәтләр оларды. Сатгы вә алгы әвәзиндә борч вермәк вә борч алмаг — әмтәә олан



капиталын спесифик тэбиэтиндэн ирэли кэлэн фэрг бурада мэхз бундан ибарэтдир. Ејнилэ дэ фэрг ондан ибарэтдир ки, бурада эмтээнин гижмэти эвэзинэ фаиз верилир. Экэр фаиз пул капиталын гижмэти адландырылса, онда бу, эмтээ гижмэти анлајышына тамамилэ зидд олан иррасионал бир гижмэт формасы олар<sup>59</sup>. Бурада гижмэт өзүнүн халис абстракт вэ мээмунсуз формасына салынмышдыр, елэ бир формаја салынмышдыр ки, бу, һэр һалда истехлак дэјери кими ишлэнилэ билэн бир шеј мүгабилиндэ верилэн мүэјјөн мөблэг пулдур; һалбуки гижмэт өз анлајышына көрө, һемин истехлак дэјеринин пулда ифадэ едилмиш дэјеринэ бэрәбәрдир.

Капиталын гижмэти олмаг е'тибарилэ фаиз лап эввэлдэн тамамилэ иррасионал бир ифадәдир. Бурада эмтээнин ики чүр дэјери вардыр: эввэлэн, дэјери вэ, икинчиси, һемин дэјердән фэргли олан гижмэти вардыр, гижмэт исэ дэјерин пул ифадәсидир. Пул капиталы, һэр шејдән эввэл, бир мөблэг пулдур, јахуд мүэјјөн эмтээ күтлэсинин бир мөблэг пул шәклиндэ тәсбит олунмуш дэјеридир. Экэр эмтээ бир капитал кими борч верилрсә, онда бу эмтээ пул мөбләгинин анчаг үстүөртүлү бир формасыдыр. Чүнки капитал олараг борч верилэн шеј филан кирвәнкә памбыг дејил, памбыгын дэјери кими памбыг формасында мөвчуд олан филан гәдәр пулдур. Буна көрө дэ капиталын гижмэтинин капитала мүнәсибәти бир пул мөбләгинин мүнәсибәти олур, һәрчәнд һеч дэ чәнаб Торренсин күман етдији кими «сиггенсу»-јә мүнәсибәти кими (бах: јухарыдакы 59-чу гејд) олмур. Нә сүрәтлэ дэјер мөбләгинин өз гижмәтиндән башга, өзүнүн пул формасында ифадэ едилмиш гижмәтдән гејри бир гижмәти ола биләр? Ахы гижмәт эмтээнин истехлак дэјериндән фэргли олараг, эмтээнин дэјеридир (бу ејни дәрәчәдә базар гижмәтинә дә аиддир; базар гижмәтинин дэјердән фэрги исэ кејфијјәт фэрги олмајыб анчаг мигдар фэргидир вэ бу фэрг јалныз дэјер кәмијјәтинә аиддир). Дәјердән кејфијјәтчә фэргләнән гижмәт чәфәнк бир зиддијјәтдир<sup>60</sup>.

<sup>59</sup> «Дәјер (value) ифадәси сиггенсу [тәдәвүл васитәләринә] тәтбиғ едилдикдә, онун үч мәнәсы вардыр. 2) сонракы күнләрин бириндә әлә кәлмәли олан ејни сиггенсу мөбләгиндән фэргли олараг currency actually in hand [һәгигәтән әлдә олан тәдәвүл васитәләри]. Биринчи һалда бунларын дэјери фаизин дәрәчәси илэ өлчүлүр, фаизин дәрәчәси исэ борч верилән бүтүн капитал илэ бу капитала олан тәләб арасындакы нисбәтлә мүэјјән олунур» («Полковник R. Torrens: «On the Operation of the Bank Charter Act of 1844 etc.», 2-чи нәшри [London] 1847 [сәһ. 5—6]).

<sup>60</sup> «Истәр әмтәәләрин мүбадилә дэјерини, истәрсә капиталын истехлак дэјерини билдирмәк мөгсәдилә фэрг гојулмадан ишләдилән терминләрин: пулун вэ тәдәвүл васитәләринин дэјери терминләринин ики мәнәлы олмасы — даим долашыглыг төрәдир» (Tooke: «Inquiry into the Currenсу Principle» [London 1844], сәһ. 77). — Лакин Тук башлыча долашыглыгы (ишин лап маһијјәтиндә олан долашыглыгы) көрмүр; бу долашыглыг исэ ондан ибарәтдир ки, өзлүјүндә дэјер (фаиз) капиталын истехлак дэјери олур.

Капитал өзүнү бир капитал кими өз дэјэринин артмасында көстөрир; дэјэрин бу артым дэрэчэси капиталын бир капитал олараг реаллашдыгы кэмийјэт дэрэчэсини ифадэ едир. Капиталын истехсал етдији изафи дэјэр, јахуд мэнфээт, — бунун нормасы вэ ја јүксэклији, — анчаг аванс едилмиш капиталын дэјэри илэ мүгајисэ едилмэк васитэсилэ өлчүлэ билир. Буна көрө дэ фаиз кэтирэн капиталын дэјэринин чох вэ ја аз артмасы да анчаг фаизлэрин мигдарыны, үмуми мэнфээтдэн бу капиталын пајына дүшөн һиссэни аванс едилмиш капиталын дэјэри илэ мүгајисэ етмэклэ өлчүлэ билэр. Буна көрө дэ экэр гијмэт эмтээнин дэјэрини ифадэ едирсэ, онда фаиз пул капиталы дэјэринин артмасыны ифадэ едир вэ буна көрө дэ һэмин капитал мүгабилиндэ кредитора верилэн гијмэтдэ тэмсил олунур. Одур ки, алгы вэ сатгы эмэлијјатларында пул васитэсилэ ичра едилэн садэ мүбадилэ мүнасибэтлэрини, Прудонун етдији кими, бураја билаваситэ тэтбиг етмэк үчүн көстөрилэн чөддин бүтүн мөнәсызлыгы лап әввөлдөн ајдындыр. Әсас фэријјэ мәнз ондан ибарэтдир ки, пул капитал олараг фэалијјэт көстөрир вэ буна көрө дэ өзүндэ капитал, потенсиал капитал олараг башга бир шэхсэ верилэ билэр.

Лакин эмтээ олмаг е'тибарилэ капитал өзү бурада анчаг она көрө бир эмтээ олараг мејдана чыхыр ки, базарда тэклиф едилир вэ пулун истехлак дэјэри һэгигэтөн капитал кими өзкөнинкиләшдирилер. Лакин онун истехлак дэјэри мэнфээт истехсал етмэк габилитјјетиндэди. Капитал олмаг е'тибарилэ пулун вэ ја эмтээлэрин дэјэри, пул вэ ја эмтээ олмаг е'тибарилэ онларын өз дэјэрлэри илэ дејил, онларын өз саһиблэри үчүн истехсал етдији изафи дэјэрин мигдары илэ мүэјјэн олунур. Капиталын мәнсулу мэнфээтдир. Пулун бир пул олараг сэрф едилмэси, јахуд бир капитал олараг аванс едилмэси капиталист истехсалы әсасында пулун анчаг мүхтәлиф шәкилдэ тэтбигидир. Иш гүввәси потенсиал сурәтдэ капитал олдуғу кими, ејнилэ пул, resp. [мүвафиг сурәтдә] эмтээ дэ өзлүјүндэ, потенсиал сурәтдэ капиталдыр. Она көрө ки, 1) экэр пул истехсал үнсүрлэринә чеврилэ билирсэ вэ, әслиндэ олдуғу кими, истехсал үнсүрлэринин анчаг абстракт ифадәсидирсэ, дэјэр олмаг е'тибарилэ истехсал үнсүрлэринин мөвчуд варлығыдырса, 2) экэр сәрвәтин чисми үнсүрлэринин артыг потенсиал сурәтдэ капитал олмаг хассәси вардырса, бунун сәбәби одур ки, капиталист истехсалы әсасында мејданда онлары тамамлајан бир әкслик, онлары капитал едән бир шеј — муздулу әмәк вардыр.

Мадди сәрвәтин антагонист ичтимаи характери — онун муздулу әмәк олан әмәјэ гаршы антагонизми — истехсал просесиндән ајрылыгыда, һәлә капитал үзәриндәки мүлкијјәтдә өзлүјүндә ифадэ едилмишдир. Капиталист истехсал просесинин даими нәтичәси олан вэ бунунла даими бир нәтичә кими нәзәрдә тутулан бу һал

өзү һәм ин истеһсал просесиндән ајрылығда онунла ифада олунур ки, пул, һабелә әмтәә, өзлүјүндә, кизли, потенциал шәкилдә капиталдыр, бир капитал кими сатыла биләр вә бу формада онлар өзкә әмәјинә команда етмәкдир, өзкә әмәјини мәнимсәмәк иддиасыдыр, буна көрә дә өз-өзүнә артан дәјәрдир. Јенә бурада ајдын ашкар олур ки, өзкә әмәјини мәнимсәмәк үчүн капиталистин еквивалент олачағ һәр һансы бир әмәји дејил, мәһз бу мүнәсибәт бир әсас вә бир васитә олур.

Сопра, капитал она көрә әмтәә оларағ мејдана чыхыр ки, әмтәәләрин базар гијмәтләри кими, мәнфәәтин фаизә вә әсил мәнфәәтә бөлүнмәсини дә там ејнилә тәләб вә тәклиф, демәли, рәғабәт тәнзим едир. Лакин бурада охшајыш кими, фәрг дә дәрһал нәзәрә чарпыр. Әкәр тәләблә тәклиф бир-бирини өдәјирсә, онда әмтәәнин базар гијмәти онун истеһсал гијмәтинә мұвафиг олур; јә'ни бу һалда мә'лум олур ки, онун гијмәтини рәғабәтдән асылы олмајарағ, капиталист истеһсалынын дахили ганунлары тәнзим едир, чүнки тәләб вә тәклифин галхыб-енмәси базар гијмәтләринин истеһсал гијмәтләриндән фәргләнмәси, — гаршылығлы сурәтдә тәнләшән бу фәргләнмә — һалларындан башға һеч бир шеји изаһ етмир, белә ки, чох вә ја аз узун сүрән мә'лум дөврләр әзиндә орта базар гијмәтләри истеһсал гијмәтләринә бәрәбәрдир. Тәләб илә тәклиф бир-бирини өдәдикдә, бу гүввәләр даһа фәалијјәт көстәрмир, гаршылығлы оларағ бир-бирини мәһв едир вә гијмәтин мүәјјән едилмәсинин үмуми гануну бу заман ајрыча бир һал үчүн дә ганун олур; бу заман базар гијмәти јалһыз базар гијмәтләри һәрәкәтинин орта рәғәми кими дејил, артығ өзүнүн билаваситә мөвчуд олан варлығы чәһәтдән истеһсал гијмәтинә мұвафиг олур, истеһсал гијмәти исә истеһсал үсулунун өзүнүн имманент ганунлары илә тәнзим олунур. Әмәк һағгы мәсәләси дә бунун кимидир. Тәләб илә тәклиф бир-бирини өдәдикдә, бунларын фәалијјәти арадан галхыр вә әмәк һағгы иш гүввәсинин дәјәринә бәрәбәр олур. Лакин пул капитал үчүн фаиз мәсәләси башғадыр. Бурада рәғабәт ганундан узағлашмағ һалларыны мүәјјән етмир: бурада садәчә оларағ рәғабәтин тәләб етдији бөлкү ганунундан башға һеч бир бөлкү гануну јохдур, чүнки, һәлә сопралар көрәчәјимиз кими, һеч бир «тәбии» фаиз нормасы јохдур. Тәбии фаиз нормасы дедикдә, әксинә, мәһз азад рәғабәтин гојдуғу норманы нәзәрдә тутурлар. Фаиз нормасы үчүн «тәбии» һәдд јохдур. О јердә ки, рәғабәт тәкчә узағлашма вә галхыб-енмә һалларыны мүәјјән етмәклә галмыр, демәли, о јердә ки, бир-биринә гаршылығлы мұғавимәт көстәрән гүввәләр арасында мұвазинәт олдуғу шәраитдә үмумијјәтлә һеч бир мүәјјәнләшдирмә олмур, о јердә мүәјјән олунан шеј өзү ганунаујғунлугдан мәһрум вә ихтијари бир шејдир. Бу барәдә кәлән фәсилдә даһа әтрафлы бәһс едиләчәкдир.



Мәсәлә фаиз кәтирән капитал үзәриндә олдугда, һәр шеј харичи бир шеј кими көрүнүр: капиталын аванс едилмәси — борч алан шәхсә капиталын кредитор тәрәфиндән садәчә олараг верилмәси кими; реаллашдырылмыш капиталын гајытмасы — борч алан шәхсин капиталы фаизлә бирликдә кредитора садәчә кери вермәси кими, кери гајтармасы кими көрүнүр. Капиталист истәһсал үсулу үчүн имманент олан мәһз белә бир тә'риф һаггында да ејни сөзләри сөјләмәк лазымдыр ки, мәнфәәт нормасы нәинки бир дөвријјә әрзиндә истәһсал едилмиш мәнфәәтин аванс едилмиш капитал дәјәринә нисбәти илә, һәмчинин бу дөвријјә мүддәтинин өз узунлуғу илә дә мүәјјән олунур, јә'ни сәнаје капиталынын мүәјјән вахтларда кәтирдији мәнфәәт кими мүәјјән олунур. Фаиз кәтирән капитал үчүн бу да тамамилә харичи бир шеј кими көрүнүр: кредитора мүәјјән мүддәт үчүн садәчә олараг мүәјјән бир фаиз верилир.

Романтик Адам Мүллер шејләрин дахили әлагәси һаггындакы өз ади анлајышына ујғун олараг дејир («Elemente der Staatskunst». Berlin 1809, сәһ. 138): «Шејләрин гијмәти мүәјјән едиләркән вахты сорушмурлар; фаиз мүәјјән едилдикдә исә, башлыча олараг, вахт нәзәрә алыныр». О көрмүр ки, истәһсал вахты илә тәдавүл вахты әмтәәләрин гијмәтинин мүәјјән едилмәсинә нә сурәтлә дахил олур вә капиталын мә'лум дөвријјә мүддәти үчүн мәнфәәт нормасы нә сурәтлә мәһз бунунла мүәјјән олунур, фаиз нормасы исә мәһз мә'лум вахт үчүн мәнфәәтин мүәјјән едилмәси илә мүәјјән олунур. Һәмишә олдугу кими, бурада да онун бүтүн әлламәлији анчаг ондан ибарәтдир ки, үздә олан тоз булудларыны көрүр вә бу тозун сиррли вә әһәмијјәтли бир шеј олмасы һаггында тәшәххүслә фикир јеридир.

## ИЛИРМИ ИККИНЧИ ФЭСИЛ.

МЭНФЭЭТИН БӨЛҮНМЭСИ. ФАИЗ ДЭРЭЧЭСИ.  
«ТЭБИИ» ФАИЗ НОРМАСЫ.

Бу фэслин мөвзусу, һабелә сонралар бәһс едәчәјимиз үмумиј-јәтлә бүтүн кредит һадисәләри бурада әтрафлы тәдгиг едилә билмәз. Кредиторларла борч аланлар арасындакы рәғабәт вә бу рәғабәтин нәтичәси олараг, пул базарындакы нисбәтән гыса мүд-детли галхыб-енмәләр бизим тәдгигатымызын чәрчивәсиндән кә-нара чыхыр. Сәнајә тсикли әрзиндә фаиз нормасынын кечирдији тсиклик һәрәкәтин тәсвир едилмәси әввәлчә бу тсиклин өзүнүн тәсвир олунмасыны тәләб едир ки, бу да јенә бурада едилә бил-мәз. Ејни сөзләр дүнја базарында фаиз дәрәчәсинин аз-чоҳ тәх-мини тәнләшмәсинә дә аиддир. Бурада бизим вәзифәмиз анчаг, фаиз кәтирән капиталын мүстәгил формасыны вә фаизин мән-фәәтдән ајрылмасыны ајдынлашдырмагдан ибарәтдир.

Фаиз, индијәдәк гәбул етдијимиз фәрзијјә кәрә, сәнајә капиталистинин мәнфәәтдән садәчә олараг пул капиталистинә вермәли олдуғу һиссәдән ибарәт олдуғуна кәрә, фаизин макси-мум һәдди мәнфәәт өзүдүр, һәм дә фәалијјәт кәстәрән капита-листә чатачаг һиссә = 0 оларды. Фаизин әслиндә мәнфәәтдән артыг ола биләчәји ајры-ајры һаллар истисна олмагла, — бу за-ман исә фаиз мәнфәәтдән верилә билмәз, — бәлкә дә, нәзарәт үчүн верилән һагдан (wages of superintendence) ибарәт олан вә бизим сонралар нәзәрдән кечирәчәјимиз һиссә чыхылмагла бүтүн мәнфәәти фаизин максимум һәдди һесаб етмәк оларды. Фаизин минимум һәддини мүәјјән етмәк әсла мүмкүн олмур. Бу һәдд һәр һансы бир сәвијјә енә биләр. Лакин белә олдуғда, мүтағимәт кәстәрән амилләр һәр дәфә јенидән мејдана чыхыр вә ону бу нисби минимумдан јухары галдырыр.

«Капиталдан истифадә едилмәси мүтабилиндә верилән мәб-ләғлә бу капиталын өзү арасындакы нисбәт пулла өлчүлән фаиз нормасыны ифадә едир». — «Фаиз нормасы 1) мәнфәәт норма-сында, 2) бүтүн мәнфәәтин кредиторла борч алан арасында нә нисбәтдә бөлүнмәсиндән асылыдыр» («Economist», 22 јанвар 1853-чү ил). «Борч алынан шејдән истифадә етмәк мүтабилиндә фаиз шәклиндә вериләнләр борч алынан шејин истеһсал едә

билэчэҥи мэнфээт хиссэси олдугуна көрө, бу фаизи даим белэ бир мэнфээт тэнзим етмелидир» (Massie, ситат кэтирилэн эсэр, с.һ. 49).

Эввэлчэ белэ фэрз едэк ки, бүтүн мэнфээтлэ онун фаиз оларга пул капиталистинэ верилмэли олан хиссэси арасында сабит бир гаршылыгылы нисбэт вардыр. Бу халда ајдындыр ки, фаиз бүтүн мэнфээтлэ бирликдэ галхачаг вэ ја енэчэкдир, мэнфээти исэ үмүми мэнфээт нормасы вэ онун галхыб-енмэси халлары мүэјјөн едир. Экэр, мәсэлэн, орта мэнфээт нормасы = 20 %, фаиз дә = мэнфээтин  $\frac{1}{4}$ -и мигдарында олсајды, онда фаиз дәрәчәси = 5 % оларды; экэр орта мэнфээт нормасы = 16 % олсајды, онда фаиз = 4 % оларды. Мэнфээт нормасы 20 % олдугда, фаиз 8 %-э галха биләрди, һәм дә мэнфээт нормасы = 16 % вэ фаиз дәрәчәси = 4 % оларкән сәнаје капиталисти нә гәдәр мэнфээт көтүрүрдүсә, инди дә бир о гәдәр, јә'ни 12 % мэнфээт көтүрәрди. Экэр фаиз анчаг 6 вэ ја 7 %-э галхсајды, онда сәнаје капиталисти һәр халда мэнфээтин чох хиссәсини өз әлиндә сахлајарды. Экэр фаиз орта мэнфээтин сабит хиссәсинә бәрәбәр олсајды, онда бурадан о нәтичә чыхарды ки, үмүми мэнфээт нормасы нә гәдәр јүксәк олурса, бүтүн мэнфээтлэ фаиз арасындакы мүтләг фәрг бир о гәдәр бөјүк олур, демәли, бүтүн мэнфээтин фәалијјет көстәрән капиталистә чатачаг хиссәси бир о гәдәр чох олур, һабелә әксинә. Фәрз едәк ки, фаиз = орта мэнфээтин  $\frac{1}{5}$  хиссәсинә. 10-ун  $\frac{1}{5}$ -и 2 олур, бүтүн мэнфээтлэ фаиз арасындакы фәрг = 8 олур; 20-ин  $\frac{1}{5}$ -и = 4, фәрг = 20—4 = 16; 25-ин  $\frac{1}{5}$ -и = 5, фәрг = 25—5 = 20; 30-ун  $\frac{1}{5}$ -и = 6, фәрг = 30—6 = 24; 35-ин  $\frac{1}{5}$ -и = 7, фәрг = 35—7 = 28 олур. Мүхтәлиф фаиз нормалары: 4, 5, 6, 7 % бурада һәмишә бүтүн мэнфээтин анчаг  $\frac{1}{5}$ -нин вэ ја 20 %-нин ифадәси оларды. Демәли, экэр мэнфээт нормалары мүхтәлифдирсә, онда мүхтәлиф фаиз нормалары бүтүн мэнфээтин ејни бир кәср хиссәсинин ифадәси ола биләр, јахуд бүтүн мэнфээтин ејни бир фаиз хиссәсини ифадә едә биләр. Фаиз нисбәти белә сабит олдугда, үмүми мэнфээт нормасы нә гәдәр јүксәк оларса, сәнаје мэнфээти (бүтүн мэнфээтлэ фаиз арасындакы фәрг) бир о гәдәр чох олур вэ әксинә.

Башга шәртләр ејни олмагла, экэр фаизлә бүтүн мэнфээт арасында аз-чох сабит бир нисбәт олдугу фәрз едиләрсә, онда фәалијјет көстәрән капиталист мэнфээт нормасыңын сәвијјәсиндән билаваситә асылы олараг јүксәк вэ ја ашағы фаиз верә биләр вэ вермәјә разы олар<sup>61</sup>. Биз артыг көрдүк ки, мэнфээт нормасынын јүксәклији капиталист истәһсалынын инкишафына тәрс нисбәтдәдир; бурадан о нәтичә чыхыр ки, экэр фаиз дәрәчәсинин фәрғи һәгигәтән мэнфээт нормаларынын фәрғини ифадә едирсә,

<sup>61</sup> «Тәбиин фаиз нормасыны ајрыча мүәссисәнин мәнфәәти тәнзим едир» (Massie, ситат кәтирилән әсәр, с.һ. 51).



онда өлкәдә жүксәк вә ја ашағы фаиз дәрәчәси дә сәнајә инкишафынын жүксәклијинә белә бир тәрс нисбәтдәдир. Биз сонралар көрәчәјик ки, һәмишә белә олмаға һәч бир еһтијач јохдур. Бу мәһнада демәк олар ки, фаизи мәнфәәт, даһа дүрүстү — үмуми мәнфәәт нормасы тәнзим едир. Һәм дә онун белә тәнзим олунмасы үсулу һәтта онун орта сәвијјәсини дә әһатә едир.

Һәр һалда орта мәнфәәт нормасыны фаизин сон максимум һәдди һесаб етмәк лазымдыр.

Фаизи орта мәнфәәт нормасы илә гаршылыгылы нисбәтдә көтүрмәк лазым кәлдији мәсәләсини биз инди даһа әтрафлы нәзәрдән кечирәчәјик. Мәълум кәмијјәтли бир тамы, мәсәлән, мәнфәәти ики шәхс арасында бөлмәк лазым кәлдикдә, әлбәттә, иш ән әввәл, бөлүнмәси лазым кәлән тамын кәмијјәтиндән асылыдыр, ону, мәнфәәтин кәмијјәтини исә орта мәнфәәт нормасы мүйјән едир. Фәрс едәк ки, үмуми мәнфәәт нормасы, демәли, мүйјән кәмијјәтли, мәсәлән, 100 мәбләгиндә капиталын мәнфәәт кәмијјәти мәълумдур; онда фаизин дәјишилмәләри, јәгин ки, мәнфәәтин, фәалијјәт көстәрән, лакин борч алынмыш капиталы ишләдән капиталистин әлиндә галан һиссәсинин дәјишилмәләринә тәрс нисбәтдә олачагдыр. Бөлүшдүрүлмәли олан мәнфәәтин, — һаггы өдәнилмәмиш әмәклә јарадылмыш јени дәјәрин, — кәмијјәтини мүйјән едән чәһәтләр исә, бу мәнфәәтин һәмин ики нөв капиталистләр арасында бөлүшдүрүлмәсини мүйјән едән чәһәтләрдән олдугча фәрғлидир вә чох заман тамамилә әкс истигамәтдә фәалијјәт көстәрир<sup>62</sup>.

Әкәр биз, даһилиндә мүасир сәнајенин һәрәкәт етдији дөвријә тсиклләрини, — сүкунәт һалыны, артмагда олан чанланманы, чичәкләнмәни, ифрат истеһсалы, ифласы, стагнасијаны, сүкунәт һалыны вә и. а., јәни бундан сонракы тәһлили бизим тәдғигатымызын чәрчивәсиндән кәнара чыхан тсиклләри, — нәзәрдән кечирсәк, көрәрик ки, фаизин ашағы сәвијјәси бир чох һалларда чичәкләнмә вә ја үстәлик мәнфәәт дөврләринә аид олур, фаизин жүксәлмәси исә — чичәкләнмәдән ону әвәз едән дөнүш заманы олур, ән ифрат сәләмчилик дәрәчәсинә чатан максимум фаиз исә бөһран вахтында мүшәһидә олунур<sup>63</sup>. 1843-чү илин јайындан

<sup>62</sup> Әлјазмасынын бу јериндә белә бир гејд вардыр: «Бу фәслин шәрһиндән ајдын олур ки, мәнфәәтин бөлүшдүрүлмәси ганунларыны тәдғиг етмәздән әввәл, кәмијјәт бөлкүсүнүн нә сурәтлә дөнүб кејфијјәт бөлкүсүнә кечдијини шәрһ етмәк јәгин даһа јахшы олар. Әввәлки фәсилдән буна кеңмәк үчүн әввәлчә фаизи мәнфәәтин бир һиссәси кими көтүрмәкдән башга бир шеј тәләб олунмур вә һәмин һиссәни даһа јахындан мүйјән етмәк лазым кәлмир».

<sup>63</sup> «Биринчи дөврдә, дүшкүнлүк дөврүндән билаваситә сонра, пул кифајәт гәдәрдир, еһтикар јохдур; икинчи дөврдә пул кифајәт гәдәрдир вә еһтикар артыр; үчүнчү дөврдә еһтикар зәифләмәјә башлајыр вә пул ахтарырлар; дөрдүнчү дөврдә пул аздыр вә дүшкүнлүк башланыр». (Gilbart: «A Practical on Banking», 5-чи нәшри, London 1849, I чилд, сәһ. 149).

е'тибарэн гэт'и бир чичэкләнмә башланды; һәлә 1842-чи илин јазында 4 1/2 %-ә чатан фаиз дәрәчәси 1843-чү илин јазында вә јазында 2 %-ә енди<sup>64</sup>, сентјабрда исә һәтта 1 1/2 %-ә енди (Gilbart, I, сәһ. 166); сонралар, 1847-чи ил бөһраны заманы фаиз дәрәчәси 8 %-ә вә даһа јухары галхмышды.

Әлбәттә, диқәр тәрәфдән, ашағы олан фаиз дурғунлуғла, мүләјим јүксәлән фаиз исә артмағда олан чанланма илә бир вахта дүшә биләр.

Фаиз дәрәчәси бөһран заманы, тә'дијәләри өдәмәк үчүн нәјин баһасына олурса олсун борч алмағ лазым кәлдикдә ән јүксәк һәддә чатыр. Ејни заманда, — фаизин јүксәлмәсинә мүвафиг оларағ гијмәтли қағызларын гијмәтинин ашағы дүшмәси мүвафиг олдуғуна көрә, — бу һал сәрбәст пул капиталы олан адам-ларә әлә фүрсәт вери ки, ишләр нормал кетдикдә, фаиз дәрәчәси јенидән ашағы дүшән кими, ән азы јенә өз орта гијмәтинә чатмалы олан бу чүр фаизли қағызлары дәјәр-дәјмәзинә әлә кечирсинләр<sup>65</sup>.

Лакин мәнфәәт нормасынын галхыб-енмәләриндән әсла асылы олмајарағ, фаиз дәрәчәсинин азалмағ мејли вардыр. Бунун да башлыча сәбәби икидир:

I. «Һәтта фәрз едилсә ки, капитал мәнсулдар шәкилдә тәтбиг едилмәкдән гејри мәгсәллә һеч бир заман борч алынмыр, јенә ола биләр ки, үмуми мәнфәәт нормасы гәт'ијјән дәјишилмәдән фаиз дәрәчәси дәјишилсин. Чүнки мүәјјән бир халғ сәрвәтин инкишафында тәрәғги етдикчә, әлә адамлар синфи мејлана кәлир вә кетдикчә артыр ки, онлар өз ата-бабаларынын әмәји сәјәсиндә әлә фондлара јијәләнирләр ки, бир тәк һәмнин фондлардан әлдә едилән фаизләр онларын јашамасы үчүн кифәјәтдир. Бир чох әлә адамлар да вардыр ки, кәнчликдә вә јеткин јашларында ишдә фәал иштирак едиб сонра бундан узағлашырлар ки, гочалығда, јығылмыш мәбләғин фаизи илә раһат јашасынлар. Әлкәнин сәрвәти артығча бу категоријаларын һәр икиси чохалмағ мејли көстәрир, чүнки срта мигдар капиталла ишә башлајанлар кичик капиталла ишә башлајанлардан даһа асанлығла мүстәгил бир мөвгә әлдә едирләр. Буна көрә дә гәдим вә зәнкин

<sup>64</sup> Тук буну онунла изаһ едир ки, «әләвә капиталың әввәлки илләрдә әлверишли тәтбиг едилмәмәси илә лабүд әләғәдар оларағ о јығылыб галыр, пул еһтијатлары сәрбәстләшир вә тичарәтин тәрәғгисинә јенидән үмидләр ојаныр» («History of Prices from 1839 till 1847». London 1848, сәһ. 54).

<sup>65</sup> «Бир банкир өз көһнә мүштәрисинә, 200 000 ф. ст. дәјериндә гијмәтли қағызлар Киров гојулмасы шәрти илә борч вермәкдән имтина етмишди. Бу мүштәри артығ дуруб кетмәк вә тәдијәләрин дајандырылмасыны билдирмәк истәдикдә, банкир она демишди ки, әкәр о өз қағызларыны 150 000 ф. стерлингә банкирә сатса, буну етмәјә биләр» («The Theory of the Exchanges. The Bank Charter Act of 1844 etc.». London 1864, сәһ. 80).

өлкәләрдә милли капиталын өз мүлккәйәтчиләри тәрәфиндән тәт-  
биг едилмәк истәнилмәјән һиссәсини чәмијјәтдәки бүтүн мән-  
сулдар капиталга нисбәти јени мәдәниләшкән вә јохсул өлкәләрдә-  
ки ејни нисбәтдән јүксәкдир. Инкиләрдә раңтјеләр синфи нә  
гәдәр һејрәтли бир дәрәҗә чатыр! Капитал борч верәнләр  
синфи дә раңтјеләр синфини артдығы ејни нисбәтдә артыр.  
чүнки бунларын һәр икиси ејни шәјдир» (Ramsay: «Essay on the  
Distribution of Wealth» [Edinburgh 1836], сәһ. 201).

II. Кредит системини инкишафы, бунула бирликдә сәнајә-  
чиләрин вә таңирләрн банкирләр вәситәсилә чәмијјәтин бүтүн  
синифләрини бүтүн пул әманәтләриндән истифадә етмәси имка-  
нын даим артмасы вә бу әманәтләрин мүтәрәгги сурәтдә тәмәр-  
күзләшиб пул капитал кими фәалијјәт кәстәрмәк дәрәчәсинә  
чатмасы да фаиз дәрәчәсинә тәзјиг кәстәрмәлидир. Бу барәдә  
ашағыда даһа әтрафлы бәһс едиләчәкдир.

Фаиз нормасынын мүјјән едилмәси барәсиндә Рамсей дејир  
ки, фаиз нормасы «гисмән үмуми мәнфәәт нормасындан, гисмән  
дә онун фаиз вә саһибкар кәлиринә (profits of enterprise) бө-  
лүндүјү нисбәтдән асылыдыр. Бу нисбәт капитал борч верән-  
ләрлә ону борч аланлар арасындакы рәғабәтдән асылыдыр;  
фәрз едилән үмуми мәнфәәт нормасы бу рәғабәтә тәсир  
кәстәрир, лакин рәғабәти тәнзим едән тәкчә бу норма дејил-  
дир<sup>66</sup>. Рәғабәти тәнзим едән она кәрә тәкчә бу дејилдир  
ки, бир тәрәфдән, бир чохлары алдыглары борчу мәнсулдар шә-  
килдә тәтбиг етмәк нијјәтиндә олмадан борч алырлар, дикәр  
тәрәфдән дә, она кәрә ки, үмуми мәнфәәтин һәр чүр дејишил-  
мәсиндән асылы олмајараг, өлкәнин сәрвәти дејишилдикчә, борч  
верилән бүтүн капиталын кәмијјәти дә дејишилир» (Ramsay,  
јәнә орада, сәһ. 206, 207).

Орта фаиз нормасыны тапмаг үчүн 1) орта фаиз дәрәчәсини  
ири сәнајә тәикләри заманы онун дејишилмәләринә әсасән һеса-  
ламаг вә 2) фаиз дәрәчәсини капиталын нисбәтән узун мүддәтә  
борч верилән тәтбиг саһәләриндә һесаламаг лазымдыр.

Мүјјән бир өлкәдә һөкм сүрән орта фаиз нормасы, даим де-  
јишилән базар нормаларындан фәргли олараг, һеч бир ганула  
мүјјән едилә билмәз. Тәбии мәнфәәт нормасы вә тәбии әмәк  
һаггы нормасы барәсиндә игтисадчыларын бәһс етдикләри мәна-  
да бу саһәдә һеч бир тәбии фаиз нормасы јохдур. Артыг Мессе  
бу барәдә тамамилә һаггы олараг дејир (сәһ. 49): «Бу һалда  
шүбһә доғура биләчәк јекәнә мәсәлә одур ки, бу мәнфәәтләрин  
һансы һиссәси борч алана вә һансы һиссәси кредиторга һаггы

<sup>66</sup> Фаиз дәрәчәсини үмумијјәтлә орта мәнфәәт нормасы мүјјән етдијинә  
кәрә, чох вахт мүстәсна еңтикар фырылдаглары ашағы фаиз дәрәчәси илә  
әлағәдар ола биләр. Мәсәлән, 1844-чү илин јајындакы дөмир јол еңтикарла-  
ры. Инкилис банкынын фаиз дәрәчәси јүксәлиб анчаг 1844-чү ил октябрын  
16-да 3½-ә чатдырылмышды.



олараг чатмалыдыр; буну мүэjjөн етмэк үчүн исэ үмумијјөтлө борч аланларын вэ борч верәнлэрин рэјини эсас көтүрмөкдөн башга бир үсул јохдур, чүнки бу чөһөтдөн анчаг үмуми разылыг-ла гөбул едилөн шеј адалетли вэ адалетсиз олур». Төлөблө тәклифин бәрабәрлијинин — һәм дә орта мәнфәәт нормасы мө'лум фәрз едилир — бурада эсла һеч бир әһәмијјәти јохдур. Үмумијјөтлө бу формула әл атылдыгы һалларда, һәмин формул рәгабәт-дөн асылы олмајан вэ, әксинә, ону мүэjjөн едөн эсас гәјданы тапмаг үчүн бир формул (тәнзимедици һәдләри вэ ја сон кәмијјәтләри тапмаг үчүн формул) олур (һәм дә белә бир һалда бу, әмәли чөһөтдөн дә доғрудур); бу формул рәгабәтин үзә чыхан тәзаһүрләри тәчрүбәсинин вэ бурадан мејдана кәлән тәсәввүр-ләрин бүрүдүјү адамлар үчүн бир формулдур; бу формул игтиса-ди мүнәсибәтләрин рәгабәтдә тәзаһүр едөн дахили әлагәси һаг-гында онларын һеч олмәзсә јенә сәтһи бир тәсәввүр әлдә етмәсинә көмөк едир. Бу, рәгабәтлө јанашы баш верән дәјишикликләрдән бу дәјишикликләрин сон һәддинә кәлиб чатмаг үсулудур. Лакин бу үсул орта фаиз дәрәчәсинә тәтбиғ едилә билмәз. Әсла һеч бир эсас јохдур ки, нәјә көрә кәрәк орта рәгабәт шәранти, борч верәнләрлө борч аланлар арасындакы мувазинәт борч верәнә өз капиталы үчүн 3, 4, 5% вэ и. а. фаиз дәрәчәси версин вэ ја үмуми мәнфәәтин мүэjjөн бир һиссәсини, 20%-ни вэ ја 50%-ни версин. Бурада өзлүјүндә рәгабәтин һәлледици рол ојнадыгы һалларда мүэjjөн олунмуш сәвијјә өзлүјүндә тәсадүфидир, халис емпирик-дир вэ јалныз педантлыг вэ ја хәјалпәрәстлик бу тәсадүфи һалы зәрури бир шеј кими көстөрмәјә чалыша биләр<sup>67</sup>. Банклар һаг-гындакы ганунверицилик вэ тичарәт бөһраны барәсиндә 1857 вэ 1858-чи илләрин парламент һесабатларында Инкилис банкы

<sup>67</sup> Мәсәлән, G. Opdyke: «A Treatise on Political Economy». New York 1851, фаиз дәрәчәсинин һәр јердә 5% олмасыны әбәди ганунларын фәалијјә-ти илә изаһ етмәк үчүн сон дәрәжә мүнәфәғијјәтсиз бир чөһд едир. Карл Арндт өзүнүн: «Die naturgemässe Volkswirtschaft gegenüber dem Monopolisengeist und dem Kommunismus etc.», Hanau 1845—әсәриндә мүнәјисә едилмәјәчәк дәрәчәдә даһа садәләвһ бир фикир јеридир. Бурада ашағыда-кылары охумаг олар: «Әмтәәләр истәһсалынын тәбии кедишиндә анчаг бирчә һал вардыр ки, бу да там мөдәниләшмиш өлкәләрдә фаиз дәрәчәсини бир дәрәчәјә гәдәр санки тәнзим етмәлидир; бу иллик артым нәтијәсиндә Авропа мөшәләринин ағач күтлөсинин артмасы нисбәтидир. Бу артым онларын мүбадилә дәјәриндән эсла асылы олмадан» (күлүнчдүр ки, ағачлар өз артымыны өз мүбадилә дәјәриндән асылы олмадан верир!) «3—4-үн 100-ә нисбәтиндә давам едир. Буна ујғун олараг» (ағачларын артымы онларын мүбадилә дәјәриндән эсла асылы олмадыгына көрә, хүсусән буна көрә һә-мин мүбадилә дәјәри онларын артымындан асылы ола биләр) «һазырда ән зәнкін өлкәләрдә онун» (фаиз дәрәчәсинин) «ендији сәвијјәдән ашағы енәчәјини көзләмәк олмәзды» (сәһ. 124). — Бу белә бир ада лајигдир: «мө-шәдә битән фаиз дәрәчәси {«Waldursprüngliche Zinsfuss»}, онун ихтирачы-сы исә һәмин әсәриндә «бизим елмә» «ит веркиси философу» сифәтилә даһа бөјүк бир хидмәт көстөрир.

директорларының, Лондон банкирләринин, әјәләт банкирләринин вә пешәкар нәзәријјәчиләрин «real gate produced» [«реал сурәтдә јарадылмыш норма»] һаггындакы сонсуз бошбоғазлыгыңдан гәрибә бир шеј јохдур, һәм дә онлар, мәсәлән, белә чәјнәнмиш сөзләрдән ирәли кедә билмирләр: «Борч верилән капитал мугабилиндә өдәнилән гүјмәт һәмин капиталын тәклифи дәјишилдикдә онунла бирлиқдә дәјишилмәлидир», јахуд: «јүксәк фаиз нормасы илә ашағы мәнфәәт нормасы узун мүддәт әрзиндә јанашы мөвчуд ола билмәз» вә с. бајағы сөзләр<sup>68</sup>. Тамамилә рәғәбәтин өзү кими, вәрдиш, гануниләшмиш ән'әнә дә орта фаиз дәрәчәсинин мүәјјәнләшмәсинә тә'сир кәстәрир, чүнки бу орта фаиз дәрәчәси јалныз орта бир рәгәм кими дејил, һабелә һәгиги бир кәмијјәт кими мөвчуддур. Бир чох јуридик чәкишмәләрдә, бунлары һәлл едиркән фаизләрин һесаблинамасы лазым кәлдији һалларда орта фаиз дәрәчәсини гануниләшмиш һесаб етмәк лазым кәлир. Лакин белә бир суал верилсә ки, нә сәбәбә орта фаиз дәрәчәсинин һәдләрү үмуми ганунлара әсасән кәстәрилә билмәз, онда фаизин өз тәбиәти буна садәчә чаваб ола биләр. Бу орта мәнфәәтин бир һиссәсиндән башга бир шеј дејилдир. Ејни бир капитал ики тә'рифдә мејдана чыхыр: борч верәнин әлиндә — борч верилән капитал кими, фәалијјәт кәстәрән капиталистин әлиндә — сәнајә вә ја тичарәт капиталы кими мејдана чыхыр. Лакин о јалныз бирчә дәфә фәалијјәт кәстәрир вә өзү јалныз бирчә дәфә мәнфәәт истәһсал едир. Капиталын борч верилән капитал олмаг характери истәһсал просесинин өзүндә һеч бир рол ојнамыр. Һәр ики шәхсин иддиә етдији мәнфәәти өз араларында нечә бөлүшдүрәчәкләри дә өzlүјүндә, һәр һансы бир ширкәтин үмуми мәнфәәтинин фаизә кәрә мүхтәлиф пәјчылар арасында бөлүшдүрүлмәси кими, тәсадүф аләминә аид халис емпирик бир фактдыр. Мәнфәәт нормасынын мүәјјән едилмәси үчүн мүһүм әсас олмаг е'тибарилә, изафи дәјәрә вә әмәк һаггына бөлкү заманы ики там мүхтәлиф үнсүр: иш гүввәси вә капитал мүәјјәнәдичи тә'сир кәстәрир; бу, бир-бирини гаршылыглы сурәтдә мөһдудлашдыран ики мүстәгил дәјишән амилини функцијаларыдыр; онларын *кејфијјәт фәргиндән* исә истәһсал едилмиш дәјәрин *кәмијјәт бөлкүсү* мејдана кәлир. Сонралар биз кәрәчәјик ки, изафи дәјәрин рента илә мәнфәәтә бөлкүсүндә дә ејни һал баш верир. Фаиздә белә бир шеј олмур. Бурада *кејфијјәт фәрги*

<sup>68</sup> Инкилис банкы гызылын ахыб кәлмәсиндән вә ја ахыб кетмәсиндән асылы олараг, өз дисконтунун нормасыны јүксәлдир вә ашағы салыр, һәрчәнд о, әлбәттә, ачыг базарда һөкм сүрән норманы һәмишә нәзәрә алыр. «Һәм дә банк нормасынын кәләчәк дәјишилмәләриндән фәјдаланмаг чәһдләри, дисконт ојуну ияди пул мәркәзинин», — јәни Лондон пул базарынын, — «ири капиталистләринин башлыча мәшғәлеләриндән бири олмушдур» («The Theory of the Exchanges etc.», сәһ. 113).

индичә көрәчәжимиз кими, әксинә, izaфи дәјерин ејни бир һиссәсинин *халис кәмијјәт бөлкүсүндән* ирәли кәлир.

Лухарыда дәјиләнләрин һамысындан о нәтичә чыхыр ки, һеч бир «тәбии» фаиз нормасы јохдур. Лакин, әкәр бир тәрәфдән, үмуми мәнфәәт нормасынын әксинә олараг орта фаиз дәрәчәсинин һәдләрини, јахуд фаизин даим дәјишилән базар нормаларындан фәргли олараг орта фаиз нормасынын һәдләрини һәр һансы бир үмуми ганун мүәјјән етмирсә, — чүнки бурада анчаг, үмуми мәнфәәтин ики капитал саһиби арасында мүхтәлиф титулларла бөлүнмәсиндән бәһс олунур, — онда әксинә, фаиз дәрәчәси, истәр орта фаиз дәрәчәси, истәрсә онун базар нормасы һәр бир конкрет һалда бәрәбәр өлчүдә, мүәјјән вә һисс едилән бир кәмијјәт олараг, үмуми мәнфәәт нормасындакындан там башга чүр мејдана чыхыр<sup>69</sup>.

Мәнфәәт нормасына фаиз дәрәчәсинин нисбәти дә әмтәәнин базар гижмәтинин әмтәәнин дәјеринә олан нисбәти кимидир. Фаиз дәрәчәсини мәнфәәт нормасы мүәјјән етдикдә, ону ајры-ајры сәнајә саһәләриндә һөкм сүрә биләчәк хүсуси мәнфәәт нормалары дејил вә һеч дә ајрыча бир капиталистин һәр һансы хүсуси саһибкарлыг даирәсиндә әлдә едә биләчәји әлавә мәнфәәт дејил, һәмишә үмуми мәнфәәт нормасы мүәјјән едир<sup>70</sup>. Буна көрә дә үмуми мәнфәәт нормасы һәгигәтдә орта фаиз нормасында емпирик, мәлүм бир факт олараг тәзаһүр едир, һәрчәнд орта фаиз нормасы үмуми мәнфәәт нормасынын халис вә ја кифајәт гәдәр етибарлы бир ифадәси дејилдир.

<sup>69</sup> «Әмтәәләрин гижмәти даим галхыб-снир; әмтәәләрин һамысы мүхтәлиф һөв истәһлак үчүндүр; пул исә һәр чүр мәгсәдә хидмәт едир. һәтта ејни һөвдән олан әмтәәләр дә кәјфијјәтчә фәргләнир; нәгд пулун һәмишә ејни дәјәри олур вә ја ејни дәјәри олмалыдыр. Бурадан о нәтичә чыхыр ки, пулун «фаиз» сөзү илә кәстәрилән гижмәти һәр һансы башга бир шејин гижмәтиндән даһа сабит вә бәрәбәр өлчүлү олур». (J. Steuart: «Principles of Political Economy», 1789-чу ил франсызча тәрчүмәси, IV, сәһ. 27).

<sup>70</sup> «Бунунла белә, бу мәнфәәт бөлкүсү гануну ајрылыгдә һәр бир борч верән вә борч алан шәхсә тәтбиғ едилә билмәз, лакин үмумијјәтлә борч верәнләрә вә борч аланларә тәтбиғ едилә биләр... сон дәрәчә бөјүк вә сон дәрәчә кичик мәнфәәтләр мәһарәт вә ја фәрәсәтсизлик мүғабилиндә мүкафат вә ја чәзадыр, борч верәннин исә бунларла һеч бир иши јохдур, чүнки әкәр о бир һалда зәрәр көрмүрсә, башга һалда фәјда көтүрмәмәлидир. Ејни бир ишлә мәшғул олан ајры-ајры шәхсијјәтләр һаггында дејиләнләр ишин мүхтәлиф һөвләринә дә тәтбиғ едилә биләр. һәр һансы сәнајә саһәсиндәки тачирләр вә сәнајечиләр борч алдыглары капитал васитәсилә, ејни өлкәдәки башга тачирләрин вә сәнајечиләрин истәһсал етдикләри ади мәнфәәтдән артыг әлдә едиләрсә, онда јүксәк мәнфәәт оларә чатыр, һәтта бу мәнфәәти әлдә етмәк үчүн анчаг ади бир бачарыг вә фәрәсәт тәләб олунса да, јенә онларә чатыр, пул борч верәнләрә чатмыр... борч верәнләр өз пулларыны һәр һансы сәнајә вә ја тичарәт мүәссисәсинә ади шәртләрә нисбәтән јүнкүл олан шәртләрлә борч вермәздиләр, буна көрә дә онларын пулу васитәсилә әлдә едилән мәнфәәт нә гәдәр олса да, онлар бундан артыг әлдә етмәмәлидирләр» (Massie, ситат кәтирилән әсәр, сәһ. 50, 51).



Фаизин даим галхыб-енэн базар нормасына кэлдикдэ, эмтэ-лэрин базар гүжмэти кими, о да һәр ан үчүн мүөјјән кәмијјәтдир, чүнки борч верилән бүтүн капитал фәалијјәт кәстәрән капиталла пул базарында даим ваһид бир күтлә кими гаршы дурур вә, демә-ли, борч верилән капитал тәклифи илә она олан тәләб арасындакы нисбәт һәр дөфә фаизин базардакы сәвијјәсини мүөјјән едир. Кредит ишини инкишафы вә бунулла әләгәдар олан тәмәркүз-ләшмәси үмүмијјәтлә борч верилән капиталла нә гәдәр чох үмүми ичтимаи характер верирсә вә ону бирдән-бирә, ејни бир заманда пул базарына бурахырса, һәмин һал өзү дә бир о гәдәр чох баш верир. Үмүми мәнфәәт нормасы исә, әксинә, һәмишә анчаг ајры-ајры мәнфәәт нормаларыны тәнләшдирән бир мејл, бир һәрәкәт кими мөвчуд олур. Капиталистләрин рәғабәти, — бу исә мәнһз һә-мин тәнләшдирмәјә доғру бир һәрәкәтдир, — бурада ондан иба-рәтдир ки, һәмин рәғабәт тәдричлә капиталы мәнфәәтин узун за-ман орта сәвијјәдән ашағы олдуғу даирәләрдән чәкиб апарыр вә јенә тәдричлә ону мәнфәәтин орта сәвијјәдән јүксәк олдуғу даирә-

|                                                                         |                     |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 71 Банк нормасы . . . . .                                               | 5%                  |
| 60 күнлүк дисконтун базар нормасы . . . . .                             | 3 $\frac{5}{8}$ %   |
| 3 аялыг " " " . . . . .                                                 | 3 $\frac{1}{2}$ %   |
| 6 аялыг " " " . . . . .                                                 | 3 $\frac{5}{16}$ %  |
| Вексел дәллалларына бир күнлүк борч . . . . .                           | 1—2%                |
| " " " бир һәфтәлик борч . . . . .                                       | 3%                  |
| Гиймәтли кағызлар дәллалынын 2 һәфтә үчүн ахырынчы<br>нормасы . . . . . | 4 $\frac{3}{4}$ —5% |
| Тәләб едиләнәдәк гојулан әманәтләр (банклар) . . . . .                  | 3 $\frac{1}{2}$ %   |
| " " " " (дисконт мүәссисе-<br>ләри) . . . . .                           | 3—3 $\frac{1}{4}$ % |

Ејни күн эрзиндэ бу фэргин нэ гэдэр ола билэчэјини, Сити хаггында 10 декабр тарихли «Daily News»-дэки мэгэлэдэн көтүрүлүб јухарыда верилэн вэ 1889-чу ил декабрын 9-да Лондон пул базарындакы фаиз нормаларыны ајдынлашдырар рэгэмлэр көстөрир. Минимум 1%-э, максимум 5%-э бэра- бердир. } Ф. Е. {.

лөрө чөкиб кәтирир; јахуд һәмчинин ондан ибарәтдир ки, әлаве капитал һәмин даирәләр арасында јаваш-јаваш мүхтәлиф пропорсијаларда бөлүнүр. Һәмин мүхтәлиф даирәләр барәсиндә көтүрүлдүкдә, бу һәрәкәт һеч дә фаиз дәрәчәси мүәјјән едилиркән олдугу кими, бүтүн капитал күтләсинин ејни заманда тә'сир көстәрмәси дејил, капиталын ахыб кәлмәсиндән вә чәкилиб апарылмасыннан ибарәт олан даими дәјишикликләрдир.

Биз көрдүк ки, фаиз кәтирән капитал, әмтәәдән тамамилә фәргли бир категорија олса да, *sui generis* [хүсуси нөв] әмтәә олур вә буна көрә дә фаиз онун гијмәти олур вә бу гијмәт, ади әмтәәләрин базар гијмәти кими, һәр дәфә тәләб вә тәклифлә тәсбит олунур. Буна көрә дә фаизин базар нормасы, даим галхыб-енирсә дә, һәр бир конкрет һалда әмтәәнин базар гијмәти кими, о да һәр бир мә'лум анда ејни дәрәчәдә мүәјјән вә јекрәнкдир. Пул капиталистләри бу әмтәәни тәклиф едирләр, фәалијјәт көстәрән капиталистләр исә ону сатын алыр, она тәләб јарадырлар. Мәнфәәт тәнләшиб үмуми мәнфәәт нормасы олдугда бу кими бир һала јер галмыр. Әкәр һәр һансы бир даирәдә әмтәәләрин гијмәтләри истеһсал гијмәтиндән јүксәк вә ја ашағыдырса (һәм дә тичарәт фәалијјәтинин һәр нөвүнә хас олуб сәнаје тсиклинин мүхтәлиф фазалары илә әлағәдар олан дәјишикликләр бир кәнара гојулур), онда тәнләшмә истеһсалын кенишләнмәси вә ја мөһдудлашмасы васитәсилә, јә'ни сәнаје капиталы тәрәфиндән базара бурахылан әмтәә күтләләринин артмасы вә ја азалмасы васитәсилә баш верир, бунларын артмасы вә ја азалмасы исә ајры-ајры истеһсал даирәләриндә капиталын ахыб кәлмәси вә ахыб кетмәси сәјәсиндә олур. Әмтәәләрин орта базар гијмәтләринин бу сурәтлә тәнләшиб истеһсал гијмәтләри олмасы ајры-ајры мәнфәәт нормаларынын үмуми вә ја орта мәнфәәт нормасыннан кәнара чыхма һалларыны тәсһиһ едир. Бу просес һеч вахт елә бир характер дашымыр вә дашыја да билмәз ки, *өзлүјүндә* сәнаје вә ја тичарәт капиталы фаиз кәтирән капитал кими алычыја нисбәтән бир әмтәә олсун. Бу просес тәзаһүр етдикдә, орта мәнфәәтин билаваситә гәрарлашмасы кими дејил, әмтәәләрин базар гијмәтләринин истеһсал гијмәтләри үзрә анчаг галхыб-енмәсиндә вә тәнләшмәсиндә тәзаһүр едир. Ишдә үмуми мәнфәәт нормасы 1) бүтүн капиталын истеһсал етдији изафи дәјәрлә, 2) бүтүн капиталын дәјәринә бу изафи дәјәрин нисбәти илә вә 3) рәғабәтлә мүәјјән олунур, ләкин бунун үчүн рәғабәт елә бир һәрәкәт олмалыдыр ки, ајры-ајры истеһсал даирәләринә гојулмуш капиталлар бунун васитәсилә һәмин изафи дәјәрдән өзләринин нисби кәмијјәтинә көрә бәрәбәр дивидендләр көтүрмәјә чалышсын. Беләликлә, үмуми мәнфәәт нормасы, фаизин доғрудан-доғруја вә билаваситә тәләблә тәклиф арасындакы нисбәтлә мүәјјән едилән базар нормасыннан тамамилә башга вә ондан даһа мүрәккәб сәбәбләрлә мүәјјән олунур вә буна көрә һеч дә фаиз дәрәчәси гәдәр ашкар вә билаваситә мә'лум бир фәкт дејилдир. Мүхтәлиф ис-

теһсал даирэлэриндэки хүсуси мэнфээт нормаларынын өзү аз-чох гејри-мүөјјэндир; лакин бунлар тэзаһур етдикдэ, бунларын јек-рэнклији дејил, бунларын фэрги тэзаһур едир. Үмүми мэнфээт нормасынын өзү исэ һэгиги мэнфээт нормасынын билаваситэ гавранылан емпирик формасы кими дејил, мэнфээттин анчаг минимум һэдди кими мејдана чыхыр.

Фаиз нормасы илэ мэнфээт нормасы арасындакы бу фэрги гејд едэркөн биз фаиз дэрэчэсинин сабитләшмэсинэ көмөк едэн ашагыдакы ики чөһөти һэлэ бир кэнара гојурут: 1) фаиз кэтирэн капитал тарихэн һэлэ бундан эввэл мөвчуд олмушдур вэ эн'энэ үзрэ кечиб кэлэн үмүми фаиз дэрэчэси мејданда олмушдур; 2) мө'лум өлкөнин истеһсал шэраитиндэн асылы олмајараг, дүнја базары мэнфээт нормасына көстөрдји тэ'сирэ нисбэтэн, фаиз дэрэчэсинин гэрарлашмасына хејли артыг дэрэчэдэ билаваситэ тэ'сир көстөрир.

Орта мэнфээт билаваситэ мө'лум бир факт кими дејил, бир-биринэ экс олан дэјишикликлэрин тэнлэшмэсинин анчаг тэдгигат васитэсилэ мүөјјөн едилэ билэчэк сон нэтичэси кими мејдана чыхыр. Фаиз дэрэчэси мәсэлэси исэ башгадыр. Һәр һалда мүөјјөн бир эрази дахилиндэ һамы тэрэфиндэн гэбул едилэн фаиз дэрэчэси һәр күн тэсбит олуан бир фактдыр, һэтта сәнаје вэ тичарэт капиталынын эмәлијјатларында онлар үчүн илкин шэрт вэ калкулјасијада хүсуси бир маддэ хидмәти көрөн фактдыр. Фаиз дэрэчэси, 100 ф. стерлингэ бәрабәр олан һәр бир пул мәблэгинин 2, 3, 4, 5% кэтирмәкдән ибарәт үмүми бир габилијјәти олур. Һеч метеоролог-жи бүллетенләр дэ барометрин вэ термометрин јүксәклијини, бир-жа бүллетенлэринин бу вэ ја дикәр капитал үчүн дејил, пул базарында олан һәр бир капитал үчүн, јә'ни үмүмијјәтлэ борч верилэн капитал үчүн фаиз дэрэчэси сәвијјәсини гејд етдији гәдәр дүрүст гејд етмир.

Пул базарында анчаг борч верәнлэ борч алан шәхсләр бир-биринэ гаршы дурур. Әмтәәнин ејни бир формасы олур ки, бу да пулдур. Хүсуси истеһсал вэ ја тәдавул даирәләринә тәтбиг едилмәкдән асылы олараг капиталын малик олдуғу бүтүн хүсуси нөвләри бурада арадан галхмыш олур. Капитал бурада фэргләрдән мөһрум, өз-өзүнә бәрабәр мүстәгил дәјәр шәклиндә, пул шәклиндә мөвчуд олур. Мүхтәлиф даирәләр арасында рәгабәтә бурада даһа јер галмыш; онларын һамысы пул борч аланлар ады илэ бир јерә гатылмыш олур вэ капитал да өзүнүн мүөјјөн нөв вэ үсулла тәтбиг едилмәсинә гаршы һэлэ лагејд олдуғу формада онларын һамысына гаршы дурур. Сәнаје капиталы анчаг һәрәкәтдә вэ мүхтәлиф даирәләр арасындакы рәгабәтдә өзүнү, *әслиндә бүтүн синиф үчүн үмүми* бир капитал кими көстөрир, бурада исэ о, капиталын тәләб вэ тәклифиндә бүтүн синиф үчүн үмүми бир капитал олараг һәгигәтән бүтүн өз һәчми илэ мејдана чыхыр. Дикәр тәрәфдән, пул базарында пул капитал һәгигәтән елэ бир шәкил-



дэ олур ки, өзүнүн хүсуси тэтбиг үсулуна лагејд галан үмуми бир үнсүр олараг, мүхтәлиф даирәләр арасында, капиталистләр синфи ичәрисиндә, һәр бир ажрыча даирәнин истәһсал тәләбатына ујғун сурәтдә бөлүнүр. Һәм дә ири сәнаје инкишаф етдикчә, пул капитал, базара чыхдыгда онун ажрыча бир капиталист тәрәфиндән, базардакы капиталын бу вә ја дикәр һиссәсинин мүл-кијјәтчиси тәрәфиндән тәмсил олунмасы кетдикчә даһа чоһ арадан галхыр, о, тәмәркүзләшдирилмиш, мүтәшәккил бир күтлә кими мејдана чыхыр ки, бу да керчәк истәһсалдан тамамилиә башга тәрздә ичтимаи капитал нүмајәндәләри олан банкирләрин нәзарәти алтында олур. Беләликлә, мәсәлә тәләбин формасы үзәриндә олдугда, борч верилән капиталга гаршы бүтөвлүкдә синиф дурур; тәклифә кәлдикдә, бу капитал өзү еп masse [бүтүн күтләси етибарилә] борч капиталы кими мејдана чыхыр.

Мүәјјән фаиз дәрәчәсинә нисбәтән үмуми мәнфәәт нормасынын јајғын бир сәраб кими көрүнмәси сәбәбләриндән бәзиләри бунлардыр, һәм дә фаиз дәрәчәсинин кәмијјәти, доғрудур, галхыб-енир, лакин борч аланларын һамысы үчүн бәрабәр өлчүдә галхыб-ендијинә көрә, тәсбит едилмиш мәлум бир кәмијјәт кими һәмишә онлара гаршы дурур. Пулун дәјәринин дәјишилмәси бүтүн әмтәәләрә нисбәтән пулун бәрабәр дәјәри олмасына мане олмадығы кими; әмтәәләрин базар гијмәтләринин һәр күн галхыб-енмәси бу гијмәтләрин һәр күн бүллетенләрдә гејд едилмәсинә мане олмадығы кими, фаиз дәрәчәси дә там ејнилә белә мүн-тәзәм сурәтдә «пулун гијмәти» олараг гејд едилир. Бунун сәбәби одур ки, бурада пул формасында капитал өзү бир әмтәә олараг тәклиф едилир; буна көрә дә онун гијмәтинин тәсбит едилмәси, бүтүн башга әмтәәләр кими, онун базар гијмәтинин тәсбит едилмәсидир; буна көрә дә фаиз дәрәчәси, филан гәдәр пул мүгабилиндә филан гәдәр пул кими, һәмишә кәмијјәтчә мүәјјән үмуми фаиз дәрәчәсидир. Мәнфәәт нормасы исә, әксинә, һәтта ејни бир даирә дахилиндә, әмтәәләрин базар гијмәтләри бәрабәр олдуғу һалда ејни әмтәәләрин ажры-ажры капиталлар тәрәфиндән истәһсал едилдији шәраитин мүхтәлифлијиндән асылы олараг мүхтәлиф ола биләр, чүнки ажрыча бир капиталын мәнфәәт нормасыны әмтәәнин базар гијмәти дејил, базар гијмәти илә истәһсал хәрчләри арасындакы фәрг мүәјјән едир. Һәм дә бу мүхтәлиф мәнфәәт нормалары әввәлчә ејни бир истәһсал даирәси дахилиндә, сонра да мүхтәлиф даирәләр арасында анчаг даими галхыб-енмәләр васитәсилә тәйләшә биләр.

(Сонралар ишләнмәк үчүн гејд.) Кредитин хүсуси формасы: Мәлумдур ки, әкәр пул алгы васитәси кими дејил, тәдијә васитәси кими ишләјирсә, онда әмтәә өзкәнинкиләшдирилир, лакин

онун дэјэри анчаг сонралар реаллашдырылыр. Экэр тэ'дијэ эм-тээнин артыг јенидэн сатылмасындан сонра ичра едилирсэ, онда бу сатгы алгынын нэтичэси дејилдир, әксинэ, алгы сатгынын васитэсилэ реаллашдырылыр. Јахуд сатгы бир алгы васитэси олур. — Икинчиси: борч тээһһүдлэри, векселлэр вэ и. а. кредиторлар үчүн тэ'дијэ васитэси олур. — Үчүнчүсү, борч тээһһүдлэринин өдөнилмэси пулу әвэз едир.

---

## ИЛИРМИ УЧУНЧУ ФӘСИЛ.

## ФАИЗ ВӘ САҢИБҚАР КӘЛИРИ.

Габагкы ики фәсилдә көрдүҗүмүз кими, фаиз мәнфәэтин, јә'ни изафи дәјәрин әввәлчә елә бир һиссәси кими мејдана чыхыр вә анчаг онун елә бир һиссәси олагаг галыр ки, фәалијјәт көстәрән капиталист, сәнајечи вә ја тачир, өз капиталыны дејил, борч алынмыш капиталы тәтбиг етдикдә, ону һәммин капиталын мүлкијјәтчисинә вә борч верәнинә вермәлидир. Әкәр капиталист анчаг өз капиталыны тәтбиг едирсә, онда мәнфәәт бу чүр бөлүнмүр; мәнфәәт тамамилә һәммин капиталистә чатыр. Доғрудан да, капитал мүлкијјәтчиләри капиталы тәкрар истеһсал просесиндә өзләри тәтбиг етдикдә, фаиз нормасыны мүәјјән едән рәғабәтдә иштирак етмирләр вә артыг бурада көрүнүр ки, фаиз дәрәчәси мүәјјән едилмәдән мүмкүн олмајан фаиз категоријасы өзлүјүндә сәнаје капиталынын һәрәкәтинә нә гәдәр јабанчыдыр.

«Фаиз нормасы, кредитуру кифајәтләндирән вә борч алан шәхсин бир ил әрзиндә, јахүд бундан даһа узун вә ја даһа ғыса мүддәт әрзиндә мүәјјән мәбләғ пул капиталдан истифадә етмәк мүғабилиндә вермәјә разы олдуғу пропорционал мәбләғ кими мүәјјән едилә биләр... капиталын мүлкијјәтчиси капиталы һәгигәтән тәкрар истеһсала тәтбиг етдији һалларда өзү даһа елә капиталистләр сырасына мәнсуб олмур ки, борч аланларын сајына бунларын нисбәти фаиз нормасыны мүәјјән етсин» (Th. Tooke: «A History of Prices», London 1838, II чилд, сәһ. 355). Доғрудан да, анчаг капиталистләрин пул капиталистләринә вә сәнаје капиталистләринә бөлүнмәси мәнфәәтин бир һиссәсини фаизә чевирир, үмумијјәтлә фаиз категоријасыны јарадыр вә анчаг бу ики нөв капиталистләр арасындакы рәғабәт фаиз дәрәчәсини јарадыр.

Нә гәдәр ки, капитал тәкрар истеһсал просесиндә фәалијјәт көстәрир, — һәтта фәрз едилсә ки, капитал сәнаје капиталистин өзүнә мәхсусдур, буна көрә дә о һәммин капиталы кредитура гајтармалы олмур, — онда хүсуси бир шәхс олмағ е'тибарилә капиталистин сәрәнчамында бу капитал өзү дејил, анчаг мәнфәәт олур ки, буну да о бир кәлир кими хәрчләјә биләр. Нә гә-



дәр ки, онун капиталы бир капитал кими фәалијјәт кәстәрир, бу капитал тәқрар истәһсал просесинә мәнсубдур, бурада тәсбит олуңмушдур. Сәнаје капиталисти бу капиталын мүлкіјјәтчиси олса да, бу капиталист капиталдан әмәји истисмар етмәк үчүн бир капитал олараг истифадә етдији мүддәтдә һәмин мүлкіјјәт она бу капиталә ејни заманда даһа башга бир үсулла сәрәнчам етмәк имканы вермир. Пул капиталисти дә тамамилә ејни һалдадыр. Нә гәдәр ки, онун капиталы борч верилмишдир вә буна көрә дә пул капитал кими фәалијјәт кәстәрир, онда бу капитал она фаиз кәтирир, мәнфәәтин бир һиссәсини верир, лакин капиталист әсас мәбләгә сәрәнчам едә билмир. Бу һал, һәр дәфә капиталист өз капиталыны, мәсәлән, бир иллијә вә ја бир нечә иллијә борч верәрәк, капиталы кери алмадан мүәјјән вахтларда фаиз алдыгда ашкара чыхыр. Лакин капиталын һәтта кери гајымасы да иши әсла дәјишдирмир. Капиталист буну кери алдыгда, бунун капитал кими, бу һалда пул капитал кими фәалијјәтини өзү үчүн сахламаг истәјирсә, буну һәмишә јенидән борч вермәлидир. Капитал нә гәдәр ки, онун әлиндәдир, фаиз кәтирмир вә бир капитал кими фәалијјәт кәстәрмир; капитал нә гәдәр ки, фаиз кәтирир вә бир капитал кими фәалијјәт кәстәрир, онун әлиндә олмур. Бурадан да капиталы һәр заман борч вермәк имканы ирәли кәлир. Буна көрә дә Безенкетин әлејһинә Тукун ашағыдакы гејдләри әсла дүзкүн дејилдир. О, Безенкетдән ситат кәтирир («Metallic, Paper and Credit Currency». London 1842, сәһ. 73): «Әкәр фаиз дәрәчәси 1%-ә ендирилсәјди, онда борч алынмыш капитал саһиб капиталы илә, демәк олар, бир сыраја (on a par) гојулмуш оларды». Тук бурада белә изаһат верир: «Бу гәдәр вә ја һәтта бундан аз фаизлә борч алынмыш капиталын саһиб капиталы илә ејни сырада һәтта тәхминән дура биләчәји о гәдәр гәрибә бир иддиадыр ки, бу гәдәр ағыллы вә мөвзунун ајры-ајры чәһәтләри барәсиндә јахшы мәлүматы олан бир мүәллиф тәрәфиндән ирәли сүрүлмүш олмасајды, чәгин ки, чидди диггәтә лајиг оларды. Олмаја о, гајтарылыб өдәнилмәк кими бир шәртин олмасыны фәрз етдијини нәзәрән гачырмыш вә ја буну бөјүк әһәмијјәти олмајан бир шеј һесаб етмишдир?» (Th. Tooke: «An Inquiry into the Currency Principle», 2-чи нәшри, London 1844, сәһ. 80). Әкәр фаиз = 0 олсајды, онда капитал борч алмыш олан сәнаје капиталисти өз капиталы илә иш көрән капиталистлә ејни вәзијјәтдә оларды. Онларын һәр икиси бәрәбәр орта мәнфәәт көтүрәрди, капитал исә, — истәр борч алынмыш капитал олсун, истәрсә саһиб капиталы, — анчаг мәнфәәт истәһсал етдијинә көрә бир капитал олараг фәалијјәт кәстәрир. Капиталын гајтарылмалы олмасы шәрти бурада һеч бир шеј дәјишдирмәзди. Фаиз дәрәчәси сыфра нә гәдәр чох јахынлашырса, јәни мәсәлән, 1%-ә енисә, борч алынмыш капитал бир о гәдәр артыг дәрәчәдә саһиб капиталы илә ејни бир вәзијјәтә кәлиб чатыр.

Пул капиталы нэ гэдэр ки, пул капиталы кими мөвчуд олмалыдыр, о даим јенидэн борч верилмэли, һәм дэ мөвчуд фаизлэ, мәсэлэн, 1%-лэ борч верилмэлидир, һәмишэ ејни сәнаје вэ тичарэт капиталистлэри синфинэ борч верилмэлидир. Бунлар нэ гэдэр ки, капиталист олараг фэалијјэт көстөрирлэр, борч едилмиш капитал васитәсилэ фэалијјэт көстөрән шәхс илэ, өз капиталы илэ фэалијјэт көстөрән шәхс арасындакы фэрг анчаг бундадыр ки, онлардан бири фаиз вермэлидир, диқәри исэ — јох; бири бүтүн  $p$  мәнфәәти өз чибинэ гојур, диқәри исэ  $p - z$ -и, мәнфәэт минус фаизи өз чибинэ гојур;  $z$  сыфра нэ гэдэр чох јахынлашырса,  $p - z$  бир о гэдэр артыг дәрәчәдэ  $p$ -јә јахынлашыр вэ, демэли, һәр ики капиталист бир о гэдэр артыг дәрәчәдэ ејни вәзијјәтә кәлиб чыхыр. Бири капиталы гәјтармалы вэ јенидэн борч алмалыдыр, диқәринин исэ өз капиталы фэалијјэт көстөрмэли олдуғуна кәрә, о да истәһсал просеси үчүн даим јенидэн капитал аванс етмэлидир вэ һәмин капиталы бу просесдән башга бир шәј үчүн сәрәнчәм едә билмәз. Һәм дэ өзлүјүндэ ајдын олан даһа бир фэрг галыр, бу да ондан ибарәтдир ки, һәмин капиталистләрдән бири өз капиталынын мүлкијјәтчисидир, диқәри исэ — јох.

Инди белә бир суал гаршыја чыхыр: мәнфәәтин халис мәнфәәтэ вэ фаизэ бу чүр халис кәмијјәт бөлкүсү нэ сурәтдә кәјфијјәт бөлкүсүнэ кечир? Башга сөзлә: борч алынмыш капиталы дејил, анчаг өз капиталыны тәтбиг едән капиталист өзү дэ нэ сурәтлэ өз үмуми мәнфәәтинин бир һиссәсини хүсуси бир фаиз категоријасына аид едир вэ буну өзлүјүндэ ајрыча һесаблајыр? Сонра, бунунла әләгәдар олараг нэ сурәтлэ һәр бир капитал, — истәр борч алынмыш, истәрсә борч алынмамыш олсун, — фаиз кәтирән капитал олмаг е’тибарилә, халис мәнфәәт кәтирән капитал олараг өзүндән фәргләнир?

Мә’лумдур ки, бу гәбил мәнфәәтин һеч дэ һәр чүр белә тәсадүфи кәмијјәт бөлкүсү кәјфијјәт бөлкүсүнэ чеврилмир. Мәсэлән, бир нечә сәнаје капиталисти бир мүәссисә ачмаг үчүн бирләшмишләр вэ сонра јуридик чәһәтдән тәсбит едилмиш мүғавиләјә әсасән мәнфәәти өз араларында бөлүшдүрүрләр. Башгалары өз мүәссисәсини һәр кәс өзү, шәриксиз идарә едир. Бунлар өз мәнфәәтләрини ики категорија үзрә, бир һиссәсини шәхси мәнфәәт кими, диқәр һиссәсини дэ мөвчуд олмајан шәрикләр үчүн нәзәрдә тутулмуш шәрикли мәнфәәти кими һесабламырлар. Демэли, бу һалда кәмијјәт бөлкүсү кәјфијјәт бөлкүсүнэ чеврилмир. Мүлкијјәтчи тәсадүфән бир нечә јуридик шәхсдән ибарәт олдуғу заман бөлкү баш верир; белә олмадыгда, бөлкү дэ олмур.

Суала чаваб вермәк үчүн, биз фаиз әмәлэ кәлмәсинин һәгиגי башлангыч нөгтәси үзәриндә бир гэдәр артыг дајанмалы олачағы; јә’ни белә бир фәрзијјәни әсас кәтүрмәк ләзымдыр ки, пул капиталисти илэ мәһсулдар капиталист доғрудан да бир-биринин

гаршысына жалныз журидик чәһәтчә бир-бириндән фәргли шәхсләр кими дејил, һабелә тәкрат истәһсал просесиндә тамамилә мүхтәлиф рол ојнајан шәхсләр кими, јахуд әлләриндә ејни бир капиталын һәгигәтән ики чүр вә тамамилә мүхтәлиф шәкилдә һәрәкәт етдији шәхсләр кими чыхырлар. Бири анчаг капитал борч верир, диқәри исә буну мәһсулдар шәкилдә тәтбиг едир.

Борч алынмыш капитал васитәсилә ишләјән мәһсулдар капиталист үчүн үмуми мәнфәәт ики һиссәјә бөлүнүр: онун борч верән шәхсә вермәли олдуғу фаизә вә фаиздән артыг галиб мәнфәәтдә онун өз пәјыны тәшкил едән һиссәјә. Әкәр үмуми мәнфәәт нормасы мәлүмдурса, онда бу ахырынчы һиссәни фаиз дәрәчәси мүәјјән едир; әкәр фаиз дәрәчәси мәлүмдурса, онда бу һиссәни үмуми мәнфәәт нормасы мүәјјән едир. Сонра: үмуми мәнфәәт, бүтүн мәнфәәтин һәгиги дәјәр кәмијјәти һәр бир конкрет һалда орта мәнфәәтдән нә гәдәр фәргләнсә дә, үмуми мәнфәәтин фәалијјәт кәстәрән капиталистә мәнсуб һиссәси фаизлә мүәјјән олу-нур, чүнки фаиз (хүсуси журидик мүгавиләләр олдуғу һаллар бир кәнара гојуларса) үмуми фаиз дәрәчәси әсасында тәсбит олу-нур вә истәһсал просеси башланмаздан әввәл, јәни онун нәтичәси, үмуми мәнфәәт алынмаздан әввәл мәлүм бир кәмијјәт кими нәзәрдә тутулур. Биз көрдүк ки, капиталын һәгиги спесифик мәһсулу олан изафи дәјәр, даһа јахындан мүәјјән едиләрсә, мәнфәәтдир. Лакин борч алынмыш капитал васитәсилә ишләјән капиталист үчүн бу мәһсул мәнфәәт дејил, мәнфәәт минус фаиздир, јәни фаизи вердикдән сонра мәнфәәтдән онун әлиндә галан һиссәдир. Беләликлә, мәнфәәтин бу һиссәси мүтләг она капиталын мәһсулу кими көрүнүр, чүнки бу капитал фәалијјәт кәстәрир; онун үчүн бу доғрудан да беләдир, чүнки о, анчаг фәалијјәт кәстәрән капитал олмаг етибарилә һәмин капиталын тәмсилчисидир. Капитал фәалијјәт кәстәрдијинә көрә, о, капиталын шәхсләшмәсидир, капиталын фәалијјәт кәстәрмәсинә сәбәб исә, онун сәнајә вә ја тичарәтә мәнфәәт кәтирән шәкилдә гојулмасыдыр вә ону тәтбиг едән капиталистин һәмин капиталла мәлүм саһибкарлыг сәһәсинин тәләб етдији әмәлијјатлары ичра етмәсидир. Үмуми мәнфәәтдән онун кредитора вермәли олдуғу фаизин әксинә олараг, мәнфәәтдән онун пәјына дүшән галмыш һиссә, беләликлә, мүтләг сәнајә, геср. [мүвафиг сурәтдә] тичарәт мәнфәәти формасы алып, јахуд, бунларын һәр икисини әһәтә едән ифадә ишләдиләрсә, саһибкар кәлири формасы алып. Әкәр үмуми мәнфәәт орта мәнфәәтә бәрәбәрдирсә, онда бу саһибкар кәлиринин кәмијјәтини анчаг фаиз дәрәчәси мүәјјән едәчәкдир. Әкәр үмуми мәнфәәт орта мәнфәәтдән фәргләнирсә, онда үмуми мәнфәәтлә орта мәнфәәт (бунларын һәр икисиндән фаиз чыхылмагла) арасындакы фәрги бүтүн о конјунктуралар мүәјјән едәчәкдир ки, бунлар мүвәггәти фәргләнмәјә, — истәр ајрыча бир истәһсал даирәсиндәки мәнфәәт нормасынын үмуми мәнфәәт нормасындан



фэрглэнмэсинэ, истэрсэ мүэјјэн даирэдэки ајрыча бир капита-  
листин элдэ етдији мэнфээтин бу хүсуси даирэдэки орта мэнфээт-  
дэн фэрглэнмэсинэ сәбәб олур. Лакин биз көрдүк ки, истеһсал  
просесинин өзүндэ мэнфээт нормасы тәкчә изафи дәјөрдән дејил,  
һабелә бир чох башга чөһөтлөрдән дә: истеһсал васитәләринин ал-  
гы гиймәтиндән, орта истеһсал методларына нисбәтән даһа мөһ-  
сулдар олан истеһсал методларындан, сабит капиталга гәнаәт  
едилмәсиндән вә и. а. асылыдыр. Һәм дә әкәр истеһсал гиймәти  
бир кәнара гојуларса, онда хүсуси конјунктуралардан, һәр бир  
конкрет саһибкарлыг сөвдәсиндә исә капиталистин мөһарәт вә  
зирәклији дәрәчәсиндән асылыдыр ки, бу капиталист алырмы вә  
сатырмы вә истеһсал гиймәтиндән нә дәрәчә јухары вә ја ашағы  
алыб сатыр вә беләликлә дә тәдавул просесиндә мәчму изафи дә-  
јәрин чох вә ја аз һиссәсини мәнимсәјирми. Лакин һәр һалда  
бурада үмүми мэнфээтин кәмијјәт бөлкүсү кејфијјәт бөлкүсүнә  
чеврилир, хүсусән она көрә ки, кәмијјәт бөлкүсүнүн өзү *нәјин*  
бөлүмәли олмасындан, фәал капиталистин капитал васитәсилә  
*нечә* саһибкарлыг етмәсиндән вә бу капиталын фәалијјәт көс-  
тәрән капитал олмаг етибарилә, јә'ни фәал капиталист олан ка-  
питалистин функцијалары нәтичәсиндә она нә кими үмүми мән-  
фээт кәтирмәсиндән асылыдыр. Фәалијјәт көстәрән капиталистин  
бурада капитал мүлкијјәтчиси олмадығы фәрз едилир. Капитал  
үзәриндәки мүлкијјәти онун үчүн кредитор, пул капиталисти тәм-  
сил едир. Беләликлә, фәалијјәт көстәрән капиталистин она вер-  
дији фаиз капитал үзәриндәки мүлкијјәтин пајына, өзлүјүндә  
бу мүлкијјәтин пајына дүшән үмүми мэнфээтин бир һиссәсидир.  
Бунун әксинә олараг, мэнфээтдән фәал капиталистин пајына дү-  
шән һиссә инди анчаг, тәкрар истеһсал просесиндә капиталын  
көмәји илә онун ичра етдији әмәлијјатлардан вә ја функцијалар-  
дан, демәли, хүсуси олараг онун сәнаје вә ја тичарәтдә бир са-  
һибкар кими ифа етдији функцијалардан ирәли кәлән саһибкар-  
лыг кәлири шәклиндә көрүнүр. Демәли, онун үчүн фаиз садәчә  
капитал үзәриндәки мүлкијјәтин бәһрәси кими, капиталын тәк-  
рар истеһсалы просесиндән тәчрид олунуб өзлүјүндә көтүрүлән  
капиталын бәһрәси кими, «ишләмәјән», фәалијјәт көстөрмәјән  
капиталын бәһрәси кими көрүнүр; һалбуки саһибкар кәлири она  
анчаг өзүнүн капиталла ичра етдији функцијаларын бәһрәси ки-  
ми, капиталын һәрәкәти бәһрәси кими, капиталын просес һалында  
олмасы нәтичәси кими көрүнүр ки, һәммин просес һалы да инди  
она пул капиталистинин фәалијјәтсизлијинин, истеһсал про-  
сесиндә иштирак етмәмәсинин әксинә олараг, онун өзүнүн фәа-  
лијјәти кими көрүнүр. Үмүми мэнфээтин ики һиссәсини кејфијјәт-  
чә белә ајырмаг, — бу да ондан ибарәтдир ки, фаиз истеһсал  
просесиндән асылы олмајараг өзлүјүндә капиталын бәһрәсидир,  
капитал үзәриндәки мүлкијјәтин бәһрәсидир, саһибкар кәлири  
исә просесдә олан, истеһсал просесиндә фәалијјәт көстәрән ка-

питалын бəһрəсидир, буна кəрə дə капитал тəтбиг едэн шəхсин тəкрар истəһсал просесиндə ојнадығы фəал ролун бəһрəсидир, — кəјфијјэтчə белə ајырмаг һеч дə бир һалда пул капиталистинин, дикəр һалда исə сəнаје капиталистинин анчаг субјектив бир тəсəввүрү дејилдир. Бу ајырмаг објектив факта əсасланыр, чүнки фаиз садəчə капитал мүлкијјэтчиси олан, јə'ни истəһсал просесиндэн əввэл вə истəһсал просесиндэн кəнарда капитал үзəриндəки мүлкијјəтин садəчə тəмсилчиси олан пул капиталистинин, борч верэн шəхсин əлинə ахыб кəлир; саһибкар кəлири исə анчаг фəалијјэт кəстəрэн капиталистин, капитал мүлкијјэтчиси олман шəхсин əлинə ахыб кəлир.

Ејни бир капитал вə буна кəрə дə һəмчинин онун истəһсал етдији мəнфəэтə мүхтəлиф јуридик титуллары олан ики мүхтəлиф шəхс арасында үмуми мəнфəəтин халис кəмијјэт бəлкүсү истəр борч алынмыш капиталла ишлəјэн сəнаје капиталисти үчүн, истəрсə өз капиталыны өзү тəтбиг етмəјэн пул капиталисти үчүн кəјфијјэт бəлкүсүнə чеврилир. Мəнфəəтин бир һиссəsi инди, капиталын *бир* мəһəти кəтүрүлдүкдə, фаиз шəклиндə өзлүјүндə она чатан бəһрə кими тəмсил олунур; дикəр һиссəsi капиталын башга, буна əкс мəһəти кəтүрүлдүкдə, онун спесифик бəһрəsi кими тəмсил олунур, буна кəрə дə саһибкар кəлири кими тəмсил олунур; онлардан бири анчаг капитал үзəриндəки мүлкијјəтин мəһсулу кими, дикəри анчаг бу капиталла фəалијјэт кəстəрмəјин мəһсулу кими, просес ичрə едэн капиталын мəһсулу, јахуд фəал капиталистин ичрə етдији функцијаларын мəһсулу кими тəмсил олунур. Һəм дə үмуми мəнфəəтин һər ики һиссəсинин, санки маһијјэтчə мүхтəлиф олан ики мəнбədэн əмэлə кəлэн бу һиссəлəрин белə кристаллашмасы вə гаршылыгы сурəтдə ајрылыб тəклəнмəsi инди бүтүн капиталистлэр синфи үчүн вə бүтүн капитал үчүн гəрарлашмалыдыр. Бурада онун фəрги јохдур ки, фəал капиталист тəрəфиндэн тəтбиг едилэн капитал борч алынмышдырмы, ја јох, пул капиталистинə мəхсус капитал онун өзү тəрəфиндэн тəтбиг едилirmi, ја јох. Һər бир капиталдан əлдə едилэн мəнфəэт, демəли, капиталларын бир-бирилə тəнлəшмəсинə əсасланан орта мəнфəэт дə кəјфијјэтчə мүхтəлиф олан, гаршылыгы сурəтдə мүстəгил олан вə бир-бириндэн асылы олман ики һиссəјə, фаизлə саһибкар кəлиринə ајрылыр вə ја бəлүнə билэр ки, бунларын да һər бири хүсуси ганунларла мүəјјэн олунур. Өз капиталы илə ишлəјэн капиталист дə, ејнилə, борч алынмыш капиталла ишлəјэн капиталист кими, өз үмуми мəнфəəтини бир мүлкијјэтчи кими, борч вермиш бир шəхс кими, өз капиталыны өзүнə борч вермиш бир шəхс кими өзүнə чатасы фаизə вə фəал, фəалијјэт кəстəрэн капиталист кими она чатасы саһибкар кəлиринə бəлүр. Белəликлə, кəјфијјэт бəлкүсү олан бу бəлкү үчүн əһмијјəти јохдур ки, капиталист башга бир капиталистлə доғрудан да бəлүшмəлидир, ја јох. Капитал тəтбиг едэн шəхс өз капиталы илə фəалијјэт кəс-

тәрсә дә, бөлүнүб ики шәхс олур: бири садәчә капитал мүлкий-  
 јетчиси, бири дә капитал тәтбиг едән шәхс; онун капиталынын  
 өзү бу капиталын кәтирдји мәнфәәт категоријаларына мүнәси-  
 бәт чәһәтдән көтүрүлдүкдә, бир тәрәфдән, өзлүјүндә фаиз кәтирән  
*мүлкийјәт* капиталла, истәһсал просесиндән *кәнардакы* капиталла  
 вә, диқәр тәрәфдән, истәһсал просесиндәки капиталла, просес ич-  
 ра едән капитал олмағ е'тибарилә саһибқар кәлири верән капита-  
 ла бөлүнүр.

Демәли, фаиз елә мөһкәмләнир ки, инди үмүми мәнфәәтин ис-  
 тәһсал үчүн әһәмијјәти олмајан, јалныз тәсадүфи һалда, мөһз сә-  
 најечинин өзкә капиталы васитәсилә ишләдији заман баш верән  
 бир бөлкүсү оларағ мејдана чыхмыр. О һәтта өз капиталы илә иш-  
 ләдикдә дә, онун мәнфәәти фаизә вә саһибқар кәлиринә бөлүнүр.  
 Бунунла бәрәбәр халис кәмијјәт бөлкүсү дөнүб кејфијјәт бөлкү-  
 сү олур; бу бөлкү сәнајечинин өз капиталынын мүлкийјәтчиси  
 олуб-олмамасы кими тәсадүфи бир һалдан асылы олмајарағ баш  
 верир. Бу нәнки бир тәк мәнфәәтин мүхтәлиф шәхсләр арасында  
 бөлүнән һиссәләридир, һәмчинин капиталла мүхтәлиф мүнәсибәтдә  
 олан, демәли, капиталын мүхтәлиф мүәјјән формаларына мүнәси-  
 бәтдә олан ики мүхтәлиф мәнфәәт категоријасыдыр.

Үмүми мәнфәәтин фаизә вә саһибқар кәлиринә бу бөлкүсү,  
 кејфијјәт бөлкүсүнә чеврилдикдә өзүнүн бу кејфијјәт бөлкүсү ха-  
 рактерини бүтүн капитал үчүн вә бүтүн капиталистләр синфи  
 үчүн сахламасынын сәбәбләри инди тамамилә ајдын олур.

*Әввалән:* бу белә садә емпирик бир сәбәбдән ирәли кәлир ки,  
 сәнаје капиталистләринин чоху, мүхтәлиф сај нисбәтләриндә олса  
 да, һәм өз капиталы, һәм дә борч алынмыш капитал васитәсилә  
 ишләјир вә өз капиталы илә борч алынмыш капитал арасындакы  
 нисбәт мүхтәлиф дөврләрдә дәјишилир.

*Икинчиси:* үмүми мәнфәәтин бир һиссәсинин фаиз формасына  
 чеврилмәси онун диқәр һиссәсини саһибқар кәлиринә чевирир.  
 Доғрудан да, саһибқар кәлири анчағ, фаиз хүсуси бир категорија  
 кими мөвчуд олдугда үмүми мәнфәәтин фаиздән артығ галан һис-  
 сәсинин алдығы әкс формадыр. Үмүми мәнфәәтин нә сурәтлә фаиз  
 вә саһибқар кәлиринә ајрылмасы мәсәләсинин бүтүн тәдғиги  
 садәчә оларағ онун тәдғигиндән ибарәт олур ки, үмүми мәнфәәтин  
 бир һиссәси үмүмијјәтлә нечә фаиз шәклиндә кристаллашыб мүс-  
 тәгил варлығ әлдә едир. Лакин фаиз кәтирән капиғал тарихән  
 һазыр, гәдим бир форма кими мөвчуд олур, буна көрә капиталын  
 истәһсал етдији изафи дәјәрин һазыр јарымформасы олан фаиз  
 дә һәлә капиталист истәһсал үсулу вә буна мұвафиг оларағ капи-  
 тал вә мәнфәәт һағғындакы тәсәввүрләр мејдана кәлмәздән чох  
 әввәл мөвчуд олур. Буна көрә пул капитал, фаиз кәтирән капитал  
 һәлә индијәдәк халғын тәсәввүрүндә үмүмијјәтлә капитал, рағ  
 excellence капитал оларағ галмағдадыр. Диқәр тәрәфдән, Мессе  
 заманына гәдәр һөкм сүрән белә бир тәсәввүр дә јенә бурадан



ирэли кэлир ки, куја өзлүжүндө пулун өдөнилиши фаизлэ верил-  
лир. Борч верилмиш капиталын, һәгигәтдә капитал олараг тәтбиг  
едилиб-едилмәмәсиндән асылы олмајараг фаиз кәтирмәси, — ис-  
теһлак мәгсәдилә борч алынмыш олдугда да фаиз кәтирмәси, —  
капиталын бу формасынын мүстәгиллији тәсәввүрүнү мөһкәмлә-  
дир. Капиталист истеһсал үсүлунун илк дөврләриндә фаизин мән-  
фәәтә гаршы, фаиз кәтирән капиталын исә сәнаје капиталына гар-  
шы мүстәгил сурәтдә мејдана чыхмасыны ән јахшы тәсдиг едән  
будур ки, фаизин садәчә үмуми мәнфәәтин бир һиссәси олмасы  
факты анчаг XVIII әсрин јарысында (Месси, сонра да Јум тә-  
рәфиндән) кәшф едилмиш вә үмумијјәтлә буну кәшф етмәк лазым  
кәлмишди.

*Үчүнчүсү:* сәнаје капиталистинин өз капиталы иләми, јохса  
борч алынмыш капиталла ишләмәси белә бир вәзијјәти әсла дә-  
јишдирмир ки, пул капиталистләри синфи онун гаршысына капи-  
талистләрин хүсуси бир нөвү кими чыхыр, пул капиталы мүстәгил  
капитал нөвү кими вә фаиз изафи дәјәрин бу хүсуси капитала мү-  
вафиг мүстәгил бир формасы кими чыхыр.

*Кејфијјәтчә* фаиз капитал үзәриндә садәчә мүлкијјәтин вер-  
дији, капиталын мүлкијјәтчиси тәкрат истеһсал просесиндән кә-  
нарда галырса да, капиталын өзлүжүндә вердији, демәли, капи-  
талын өз просесиндән ајрылыгда вердији изафи дәјәрдир.

*Кәмијјәтчә* мәнфәәтин фаиз тәшкил едән һиссәси елә тәсәввүр  
олунур ки, куја бу һиссә өзлүжүндә сәнаје вә тичарәт капиталы  
илә дејил, пул капитал илә бағлыдыр вә изафи дәјәрин бу һиссә-  
синин нормасы, фаиз нормасы, јахуд фаиз дәрәчәси белә бир мү-  
насибәти мөһкәмләдир. Әввәлән, она көрә ки, фаиз дәрәчәси —  
үмуми мәнфәәт нормасындан асылылыгына бахмајараг —  
мүстәгил сурәтдә мүәјјән едилир вә, икинчиси, әмтәәләрин базар  
гијмәти кими, о да гавранылмајан мәнфәәт нормасынын әксинә  
олараг, сабит, бүтүн дәјишикликләр заманы јекрәнк, ашкар вә  
һәмишә мә'лум нисбәт кими мејдана чыхыр. Әкәр бүтүн капитал  
сәнаје капиталистләринин әлиндә олсајды, онда нә фаиз оларды,  
нә дә фаиз дәрәчәси. Үмуми мәнфәәтин кәмијјәт бөлкүсүнүн ал-  
дыгы мүстәгил форма кејфијјәт бөлкүсү доғурур. Әкәр сәнаје ка-  
питалисти пул капиталисти илә мүгајисә едиләрсә, сәнаје капи-  
талистини пул капиталистиндән үмуми мәнфәәтин орта фаиздән  
артыг һиссәси олан анчаг саһибкар кәлири фәргләндирир ки, бу  
да фаиз дәрәчәси сәјәсиндә емпирик сурәтдә мә'лум бир кәмиј-  
јәт кими мејдана чыхыр. Дикәр тәрәфдән, әкәр о, борч алынмыш  
капитал васитәсилә дејил, өз капиталы васитәсилә иш көрән сәна-  
је капиталисти илә мүгајисә едиләрсә, бу ахырынчы капиталист  
ондан анчаг пул капиталисти кими фәргләнир, чүнки о, фаизи вер-  
мәк әвәзинә өз чибинә гојур. Нәр ики һалда үмуми мәнфәәтин  
фаиздән фәргләнән һиссәси она саһибкар кәлири кими, фаиз өзү  
исә, капиталын өзлүжүндә вердији вә буна көрә дә капиталын мән-

сулдар шөкилдэ тэтбиг едилмэдэн дэ верэчэҗи изафи дэјэр кими көрүнүр.

Ајрыча бир капиталист һаггында бу эмэли чөһөтдөн доғрудур. О, өз капиталыны фаиз кәтирән капитал олараг борч версинми, јохса мөһсулдар капитал кими тэтбиг едәрәк, онун дэјәрини мүстәгил сурәтдә артырсын, — бу онун өз арзусундан асылыдыр, һәм дә фәрги јохдур, бу капитал истәр өз башланғыч нөгтәсиндә пул капитал кими мөвчуд олсун, истәрсә дә ону һәлә пул капиталла чевирмәк лазым кәлсин. Лакин үмуми миғјасда, јәни бүтүн ич-тиман капиталла тэтбиг едилдикдә, — бәзи вулгар игтисадчылар белә едирләр, һәм дә буну һәтта мәнфәәтин әсасы кими гәләмә верирләр, — бу, әлбәттә, мәнасыздыр. Капиталын пул шәклиндә мөвчуд олан нисбәтән кичик һиссәси истисна олмагла бүтүн капиталын мөвчуд олдуғу формадакы истеһсал васитәләрини дэјәрин артырылмасы үчүн сатын алыб бунлардан истифадә едән адамлар олмадан бүтүн капиталын пул капиталла чеврилә биләчәҗи, әлбәттә, мәнасыз бир шәјдир. Белә дүшүнмәк даһа мәнасыздыр ки, куја капитал мөһсулдар капитал кими фәәлијјәт көстәрмэдән, јәни изафи дэјәр јаратмадан капиталист истеһсал үсулу әсасында фаиз кәтирә биләрди, һалбуки фаиз өзү изафи дэјәрин анчаг бир һиссәсини тәшкил едир; куја капиталист истеһсалы олмадан капиталист истеһсал үсулу өз јолу илә кедә биләрди. Әкәр капиталистләрин олдуғча бөјүк һиссәси өз капиталыны пул капиталла чевирмәк истәсәјди, онда бунун нәтичәсиндә пул капитал ағлакәлмәз дәрәчәдә гүјмәтдән дүшәрди вә фаиз дәрәчәси ағлакәлмәз гәдәр ашағы енәрди; дәрһал бир чохлары даһа өз фаизләри илә јашаја билмәзди вә, беләликлә, јенидән сәнәјә капиталистинә чеврилмәк мәчбуријјәтиндә галарды. Лакин артыг дејилдији кими, ајрыча капиталист үчүн бу бир фактдыр. Буна көрә дә о һәтта өз капиталы илә иш көрдүкдә дә өз орта мәнфәәтинин орта фаизә бәрәбәр олан һиссәсинә лабүд олараг, өз капиталынын истеһсал просесиндән асылы олмајараг өзлүјүндә алынған мөһсулу кими бахыр; фаиз шәклиндә тәкләнмиш олан бу һиссәнин әксинә олараг, о, үмуми мәнфәәтин фаиздән артыг олан һиссәсинә садәчә саһибкар кәлири кими бахыр.

*Дөрдүнчүсү:* { Әлјазмасында бир парча чатышмыр }.

Демәли, мәлум олду ки, борч алынмыш капиталын садә мүл-кијјәтчисинә фәәлијјәт көстәрән капиталистин, мәнфәәтдән вермәли олдуғу һиссә мәнфәәтин елә бир һиссәсинин мүстәгил формасына чеврилир ки, буну өзлүјүндә һәр бир капитал, истәр борч алынмыш, истәрсә борч алынмамыш капитал фаиз ады илә верир. Бу һиссәнин кәмијјәти орта фаиз дәрәчәсинин јүксәклијиндән асылыдыр. Онун һарадан эмәлә кәлдијини көстәрән чөһөт инди анчаг будур ки, фәәлијјәт көстәрән капиталист, өз капиталынын мүл-кијјәтчиси олдуғда, фаиз дәрәчәсинин мүјјән олунмасында рәгабәт етмир — һәр һалда фәәл сурәтдә рәгабәт етмир. Мәнфәәт

үчүн мүхтәлиф юридик титуллары олан ики шәхс арасында мәнфәэтин халис кәмијјәт бөлкүсү капиталын вә мәнфәэтин санки өз тәбәәтиндән ирәли кәлән кејфијјәт бөлкүсүнә чеврилмишдир. Она көрә ки, көрдүјүмүз кими, үмумијјәтлә мәнфәэтин бир һиссәси фаиз формасы алдыгда, орта мәнфәәтлә фаиз арасындакы фәрг, јахуд мәнфәэтин фаиздән артыг һиссәси фаизә әкс бир формаја, саһибкар кәлири формасына чеврилер. Бу ики форма, фаиз вә саһибкар кәлири, анчаг өз әкслијиндә мөвчуддур. Демәли, бунларын һәр икиси изафи дәјәрлә мүәјјән бир нисбәтдә дејилдир, — изафи дәјәрә нисбәтән бунлар анчаг мүхтәлиф категоријалар, бәндләр вә адлар үзрә тәсбит олунмуш һиссәләрдир, — амма бир-бирилә гаршылыгылы нисбәтдәдир. Мәнфәэтин бир һиссәси фаизә чеврилдијинә көрә, диқәр һиссәси саһибкар кәлири шәклиндә мејдана чыхыр.

Мәнфәәт дејәркән, биз бурада даим орта мәнфәәти нәзәрдә турург, чүнки истәр фәрди мәнфәэтин, истәрсә мүхтәлиф истәһсал даирәләриндәки мәнфәэтин дәјишилмәләри, јә'ни рәғабәт мүбаризәси илә вә башга чәһәтләрлә әлағәдар олараг, орта мәнфәэтин, јахуд изафи дәјәрин бөлүшдүрүлмәсиндә баш верән бу вә ја диқәр дәјишикликләрин бурада бизим үчүн әсла фәрги јохдур. Һәмин фикир үмумијјәтлә бу тәдгигатын бүтөвүнә аиддир.

Демәли, фаиз, Рамсејин тә'риф вердији кими, өзлүјүндә капитал үзәриндәки мүлкијјәтин истәр тәқрар истәһсал просесиндән кәнарда галыб анчаг бир кредитор олан шәхсә, истәрсә өз капиталыны мәһсулдар шәкилдә өзү тәтбиг едән мүлкијјәтчијә вердији халис мәнфәәтдир. Лакин капитал мүлкијјәтчијә вердији бу халис мәнфәәти дә она көрә вермир ки, бу мүлкијјәтчи фәалијјәтли капиталистдир, она көрә верир ки, һәмин мүлкијјәтчи бир пул капиталисти кими өз капиталыны фаиз кәтирән капитал олараг, фәалијјәтли капиталистә борч верилдији кими, өзү өзүнә борч верир. Пулун вә үмумијјәтлә дәјәрин капитала чеврилмәси капиталист истәһсал просесинин даими нәтичәси олдуғу кими, пулун капитал кими мөвчуд олмасы да капиталист истәһсал просеси үчүн даими бир илкин шәртдир. Пул истәһсал васитәләринә чеврилмә габилијјәтинә малик олдуғуна көрә, һаггы өдәнилмәмиш әмәјә даим команда едир вә буна көрә дә әмтәәләрин истәһсалы вә тәдавул етмәси просесини өз саһиби үчүн изафи дәјәр истәһсалына чевирир. Демәли, фаиз анчаг онун ифадәсидир ки, үмумијјәтлә дәјәр, — өз үмуми ичтимаи формасында чисимләшиш әмәк, — һәгиги истәһсал просесиндә истәһсал васитәләри шәкли алан дәјәр, мүстәгил гүввә олараг чанлы иш гүввәсинә гаршы дурур вә һаггы өдәнилмәмиш әмәји мәнимсәмәк васитәси олур; бу дәјәр она көрә белә бир гүввә олур ки, фәһләјә өзкә мүлкијјәти кими гаршы дурур. Лакин, диқәр тәрәфдән, муздли әмәјә гаршы бу әкслик фаиз формасында силиниб кедир, чүнки фаиз кәтирән капитал өзлүјүндә муздли әмәкдә дејил, фәалијјәт



көстөрөн капиталда өз экслијини тапыр; өзлүјүндө кредитор капиталист мөһз капиталист истехсалы эсасында истехсал васителериндөн мөһрум едилмиш муздлу фөһлөжө дејил, тәкрар истехсал просесиндө һәгигәтән фәалијјәт көстөрөн капиталистә билаваситә гаршы дурур. Фаиз кәтирән капитал — *функција олан* капиталын әксинә олараг, *мүлкијјәт олан* капиталдыр. Лакин капитал фәалијјәт көстөрмәдикчә фөһлөләри истисмар етмир вә әмәклә антагонизмә кирмир.

Дикәр тәрәфдән, саһибкар кәлири муздлу әмәјә гаршы дејил, анчаг фаизә гаршы әкслик тәшкил едир.

*Әввалән:* әкәр орта мәнфәәт ирәличәдән мә'лум бир кәмијјәт кими фәрз едиләрсә, онда саһибкар кәлиринин нормасы әмәк һаггы илә дејил, фаиз дәрәчәси илә мүәјјән олунур. Саһибкар кәлиринин нормасы фаиз дәрәчәсинә тәрс нисбәтдә јухары вә ја ашагы олачагдыр<sup>72</sup>.

*Икинчиси:* фәалијјәт көстөрөн капиталист саһибкар кәлиринә олан өз иддиасыны, демәли, бу кәлирин өзүнү дә капитал үзәриндәки өз мүлкијјәтиндән дејил, капиталын фәалијјәтсиз мүлкијјәт кими мөвчуд олдуғу мүәјјән формасынын әксинә олараг, онун функцијасындан һасил едир. Бу, онун борч алынмыш капиталла иш көрдүјү, беләликлә дә, фаизин вә саһибкар кәлиринин ики мүхтәлиф шәхсә чатдығы һалларда билаваситә мөвчуд олан бир әкслик кими тәзаһүр едир. Саһибкар кәлири тәкрар истехсал просесиндә капиталын функцијасындан, јә'ни сәнајә вә тичарәт капиталынын функцијаларына хидмәт едәркән фәалијјәт көстөрөн капиталистин ичра етдији әмәлијјәтлар, көстәрдији фәалијјәт нәтичәсиндә мејдана кәлир. Лакин фәалијјәт көстөрөн капиталын тәмсилчиси олмаг фаиз кәтирән капиталын тәмсил едилмәси кими зәһмәтсиз газанч верән бир вәзифә дејилдир. Капиталист истехсалы эсасында капиталист һәм истехсал просесини, һәм дә тәдавул просесини идарә едир. Мәһсулдар әмәји истисмар етмәклә ким мәшғул олурса олсун: истәр капиталист өзү, истәрсә онун адындан башгалары мәшғул олсун, бунун үчүн сәј көстөрilmәлидир. Беләликлә, фаизин әксинә олараг, саһибкар кәлири она капитал үзәриндәки мүлкијјәтдән асылы олмајан бир шеј кими, даһа артыг дәрәчәдә онун мүлкијјәтчи олмамаг, *фөһлә* олмаг функцијаларынын нәтичәси кими көрүнүр.

Буна көрә дә онун бејниндә мүтләг белә бир тәсәввүр ојаныр ки, онун саһибкар кәлири муздлу әмәјә нәинки һеч бир саяагла зидд дејилдир, нәинки садәчә һаггы өдәнилмәмиш өзкә әмәји дејилдир, һәтта әксинә, бу өзү анчаг *әмәк һаггыдыр*, нәзарәт һаггыдыр, wages of superintendence of labour-дур, ади муздлу фөһлөжө

<sup>72</sup> «Капиталын халис мәнфәәти мүәссисәнин мәнфәәтиндән асылы дејил, мүәссисәнин мәнфәәти капиталын халис мәнфәәтиндән асылыдыр» (*Ramsay: «Essay on the Distribution of Wealth», сәһ. 214. Рамсејдә халис мәнфәәт һәмишә = фаизә).*

верилдијиндөн јуксак һагдыр, 1) чүнки бу даһа мүрәккәб бир әмәкдир, 2) чүнки о өзү өзүнә әмәк һаггы верир. Капиталист олмаг е'тибарилә онун функцијасынын изафи дәјәр, јә'ни һаггы өдәнилмәмиш әмәк истеһсал етмәкдән, һәм дә ән гәнаәтли шәртләрлә истеһсал етмәкдән ибарәт олдуғуну, — бу чәһәти баша дүшмәји белә бир әкслик тамамилә пәрдәләјир ки, капиталист һәтта бир капиталист олмагла һеч бир функција ифа етмәјиб анчаг капитал мүлкијјәтчиси олса да, јенә фаиз она чатыр вә, әксинә, фәалијјәт кәстәрән капиталист ишләтдији капиталын мүлкијјәтчиси олмаса да, саһибкар кәлири она чатыр. Мәнфәәтин, јә'ни изафи дәјәрин бөлүндүјү һәр ики һиссәнин бир-биринә әкс формалары архасында унудулур ки, бунларын һәр икиси садәчә изафи дәјәрин һиссәләридир вә онун бөлүнмәси нә онун тәбиәтиндә, нә дә онун һарадан әмәлә кәлмәсиндә вә онун мөвчуд олмасы шәртләриндә һеч бир шеји дәјишдирә билмәз.

Фәалијјәт кәстәрән капиталист тәкрат истеһсал просесиндә музду фәһләләрин гаршысына өзкә мүлкијјәти олан капиталын тәмсилчиси кими чыхыр вә фәалијјәт кәстәрән капиталист тәрәфиндән тәмсил едилән пул капиталисти әмәјин истисмарында иштирак едир. Фәал капиталистин фәһләләрә гаршы анчаг истеһсал васитәләринин тәмсилчиси олараг өз функцијасыны јеринә јетирә биләчәји, фәһләләри өзү үчүн ишләдә биләчәји, јахуд истеһсал васитәләрини капитал олараг фәалијјәт кәстәрмәјә мәчбур едә биләчәји, — бу чәһәт капиталын тәкрат истеһсал просесиндәки функцијасы илә тәкрат истеһсал просесиндән кәнарда капитал үзәриндәки садәчә мүлкијјәт арасындакы әкслик үзүндән унудулур.

Доғрудан да, мәнфәәтин, јә'ни изафи дәјәрин һәр ики һиссәсинин фаиз вә саһибкар кәлири олараг алдығы форма әмәјә олан нисбәти ифадә етмир, чүнки бу нисбәт анчаг әмәклә мәнфәәт арасында, јахуд, даһа дүрүстү, бир мәчму, бир там олан, бу һәр ики һиссәнин вәһдәти олан изафи дәјәр арасында мөвчуддур. Мәнфәәтин бөлүндүјү нисбәт вә бу бөлкү үчүн әсас олан мүхтәлиф јуридик титуллар мәнфәәтин һазыр олдуғуну, онун мөвчуд олдуғуну фәрз едир. Буна көрә дә әкәр капиталист ишләтдији капиталын мүлкијјәтчисидирсә, онда бүтүн мәнфәәти, јахуд изафи дәјәри чибинә гојур; фәһлә үчүн һеч фәрги јохдур ки, капиталист бүтүн мәнфәәтими өзүнә көтүрүр, јохса онун бир һиссәсини јуридик мүлкијјәтчи олан үчүнчү шәхсә вермәлидир. Беләликлә, мәнфәәтин ики нөв капиталистләр арасында бөлүнмәсинин әсаслары бурадача, бөлүнмәли олан мәнфәәтин, изафи дәјәрин мөвчуд олмасы әсаслары кими кәстәрилик, һалбуки изафи дәјәри, онун сонралар нечә бөлүнәчәјиндән асылы олмајараг, өзлүјүндә капитал тәкрат истеһсал просесиндән әлдә едир. Фаизин саһибкар кәлиринә гаршы дурмасындан, саһибкар кәлиринин дә фаизә гаршы дурмасындан, бунларын һәр икисинин әмәјә дејил, бир-биринә гаршы дурмасындан о нәтичә чыхарылыр ки, саһибкар кәлири плјус

фаиз, јэ'ни мэнфээт, јэ'ни эн нәһајэт изафи дэјэр эсасланыр — нәјэ эсасланыр? Буна эсасланырмыш ки, онун һәр ики һиссәси бир-биринә экс формалардадыр! Лакин мэнфээт бу бөлкү ичра олунандан эввэл истехсал едилмиш олур, онун һаггында бәһс едилә биләчәјиндән эввэл истехсал едилмиш олур.

Фаиз кәтирән капитал анчаг о һалда капитал олараг галыр ки, борч верилмиш пул доғрудан да капиталла чеврилсин вә артым истехсал едилмиш олсун ки, бу артымын да бир һиссәси фаиздир, Лакин бу, фаиз кәтирмәк хассәсинин истехсал просесиндән асылы олмајараг капиталла битишмәсинә мане олмур. Ахы иш гүввәси дә өзүнүн дэјэр истехсал етмәк габилијјәтини анчаг әмәк просесиндә фәалијјәт көстәрдији вә реаллашдығы заман ашкара чыхарыр; лакин бу белә бир чәһәти арадан галдырмыр ки, иш гүввәси өзлүјүндә, потенциал сурәтдә, габилијјәт олараг, дэјэр јарадан фәалијјәтдир; белә бир фәалијјәт олмаг е'тибарилә о тәкчә просесдән әмәлә кәлмир, әксинә, просес үчүн илкин шәрт олур. О, дэјэр јаратмаг габилијјәти олараг сатын алыныр. Лакин ону мәнсулдар шәкилдә ишләмәкдән савајы гејри ишләр үчүн дә, мәсәлән, халис шәхси мөгсәдләр үчүн, хидмәт үчүн вә и. а. сатын алмаг олар. Капитал да бунун кимидир. Капиталдан бир капитал кими истифа дә едиб-етмәмәк, јэ'ни онунла бағлы олан изафи дэјэр јарадылышы хассәсини һәгигәтән фәалијјәтә кәтириб-кәтирмәмәк борч аланын өз ишидир. Һәр ики һалда о, капитал әмтәдә өзлүјүндә, бир имкан кими мөвчуд олан изафи дэјәри өдәјир.

Инди саһибкар кәлири үзәриндә даһа әтрафлы дајанаг.

Капиталист истехсал үсулу шәраитиндә капиталын спесифик ичтимаи мүәјјәнлији моментинин тәсбит олунамасы — өзкә әмәјинә команда етмәк хассәсинә малик олан капитал мүлкијјәтинин тәсбит олунамасы нәтичәсиндә, бу сәбәбдән дә фаиз изафи дэјәрин бунунла әлагәдар олараг капитал тәрәфиндән истехсал едилән бир һиссәси кими мејдана чыхдығына көрә, изафи дэјәрин диқәр һиссәси — саһибкар кәлири — лабүд сурәтдә елә бир шәкилдә тәсәввүр олунар ки, куја бу һиссә капитал олан капиталдан әмәлә кәлмир, истехсал просесинин спесифик ичтимаи мүәјјәнлијиндән асылы олмајараг һәмин просесдән әмәлә кәлир, зира онун бу мүәјјәнлији капиталын фаизи ифадәсиндә өз хусуси варлыг үсулуну кәсб етмишдир. Лакин капиталдан ајрылыгдә олан истехсал просеси үмумијјәтлә әмәк просесидир. Буна көрә дә капитал мүлкијјәтчисиндән фәргли олараг, сәнајә капиталисти фәалијјәт көстәрән капитал кими дејил, һәтта капиталдан кәнарда фәалијјәт көстәрән бир шәхс кими, үмумијјәтлә әмәк просесинин садә бир дашыјычысы кими, фәһлә кими, һәм дә музду фәһлә кими мејдана чыхыр.

Өзлүјүндә фаиз мәнз, капитал олмаг е'тибарилә әмәк шәраитинин әмәјә гаршы ичтимаи әкликдә, әмәјә гаршы вә әмәк үзә-



риндә шәхси һөкмранлыға чеврилмиш шәкилдә мөвчуд олдугуну ифадә едир. Капитал үзәриндәки мүлкијјәтин өзүнү фаиз, өзкә әмәјинин мәһсулларыны мәнимсәмәк вәситәси кими ифадә едир. Лакин капиталын бу характерик хусусијјәти фаиздә елә бир хәссә кими тәмсил едилмишдир ки, санки о, истәһсал просесиндән асылы олмајараг капиталә мәхсусдур вә һәммин истәһсал просесинин спесифик капиталист мүәјјәнлијинин һеч дә нәтичәси дејилдир. Капиталын бу характерик хусусијјәти фаиздә әмәјә гаршы мүстәгим әкслик һалында дејил, әксинә, әмәјә мүнәсибәтдән кәнарда, анчаг бир капиталистин дикәринә мүнәсибәти кими тәмсил едилмишдир. Јә'ни әмәјин өзүнә капиталын мүнәсибәти үчүн фәрғи олмајан вә халис заһири бир тә'риф кими тәмсил едилмишдир. Беләликлә, фаиздә, капиталын антагонист характеринин мүстәгил ифадә алдығы бу хусуси мәнфәәт нөвүндә о елә ифадә олунмушдур ки, һәммин антагонизм бурада тамамилә силиниб кедир вә әсла нәзәрә алынмыр. Фаиз капиталист илә фәһлә арасында дејил, ики капиталист арасындакы мүнәсибәтдир.

Дикәр тәрәфдән, бу фаиз формасы мәнфәәтин дикәр һиссәсинә кејфијјәтчә саһибкар кәлири формасы верир, сонра нәзарәт һаггы формасы верир. Капиталистин өзлүјүндә ифа етмәли олдугу, мәһз фәһләләрдән фәрғли олараг вә фәһләләрин әксинә олараг капиталистин пајына дүшән хусуси функцијалар халис әмәк функцијалары кими көрүнүр. Елә көрүнүр ки, онун изафи дәјәр јаратмасына сәбәб капиталист кими ишләмәси дејилдир, сәбәб одур ки, өзүнүн капиталист кејфијјәтинә бахмајараг, бунунла белә о да ишләјир. Буна көрә дә изафи дәјәрин бу һиссәси даһа изафи дәјәр дејил, онун әксидир — ичра едилмиш әмәјин еквивалентидир. Капиталын јад олмасы, онун әмәјә әкслији һәгиги истисмар просесиндән о тәрәфә кечирилдијинә, мәһз фаиз кәтирән капиталә иснад верилдијинә көрә, бу истисмар просесинин өзү елә бир садә әмәк просеси кими көрүнүр ки, бурада фәалијјәт көстәрән капиталист фәһләнин көрдүјүндән анчаг фәрғли бир иш көрүр. Беләликлә, истисмар етмә әмәји илә истисмар едилән әмәк — һәр икиси әмәк олмаг етибарилә бир-биринин ејни чыхыр. Истисмар етмә әмәји дә, истисмар едилән әмәк дә ејнилә бир әмәк имиш. Фаиз капиталын ичтимаи формасы олур, лакин нејтрал вә фәрғсиз шәкилдә ифадә едилмиш формасы олур; саһибкар кәлири капиталын игтисәди функцијасы олур, лакин һәммин функцијанын мүәјјән капиталист характериндән тәһрид едилмиш функцијасы олур.

Бу заман капиталистин шүурунда да, мәнфәәт тәнләшиб орта мәнфәәт һалына дүшәркән компенсасија үчүн олан вә бу китабын II бөлмәсиндә гејд едилән әсаслар мәсәләсиндәки ејни мүлаһизәләр баш верир. Компенсасија үчүн олан бу әсаслар, изафи дәјәрин бөлкүсүнә мүәјјәнедичи тә'сир көстәрән һәммин әсаслар, капиталист тәсәввүр үсулу сајәсиндә, мәнфәәтин әмәлә кәлмәси сәбәблә-

ринэ вэ мөнфээтэ һагг газандырмаг үчүн (субјектив) эсаслара чеврилир.

Саһибкар кэлирини нэзарэт эмэјинин эвэзи һеса́б едөн вэ саһибкар кэлири илэ фаиз арасындакы эксликдөн ирэли кэлэн тэсэввүр даһа сонра өзүнэ бунда дајаг нөгтэси тапыр ки, мөнфээтин бир һиссэси доғрудан да эмэк һаггы олараг ајрыла билэр вэ һэгигэтэн ајрылыр, јахуд даһа дүрүст десэк, әксинэ: эмэк һаггынын бир һиссэси капиталист истеһсал үсулу эсасында мөнфээтин интеграл тәркиб һиссэси кими тэсэввүр олунур. Бу һиссэ, һалэ А. Смитин доғру олараг кәшф етдији кими, халис шәкилдэ, мүстәгил сурәтдэ вэ, бир тәрәфдән, мөнфээтдән (фаизлэ саһибкар кэлиринин мәчмусундан), дикар тәрәфдән, мөнфээтдән фаиз чыхылдыгда галан вэ саһибкар кэлири адланан һиссэсиндөн тамамилэ ајрылмыш шәкилдэ мејдана чыхыр, — һәчми вэ и. а. кифәјәт гәдәр эмэк бөлкүсүнэ јол верән, беләликлэ дэ мүдир үчүн хүсуси бир эмэк һаггы тәјин етмэк мүмкүн олан мүәссисә нөвләриндә мүдирин сахланмасы формасында мејдана чыхыр.

Билаваситэ истеһсал просеси мүстәгил истеһсалчыларын бир-бириндән ајры эмәји шәклиндэ дејил, ичтимаи-гурашыг просес шәклиндэ олдуғу һәр јердә али нэзарәт вэ рәһбәрлик эмәји лабүд олараг мејдана чыхыр<sup>73</sup>. Лакин онун тәбиәти ики чүрдүр.

Бир тәрәфдән, бир чох фәрдләрин эмәкдашлыг етдији бүтүн ишләрдә просесин үмуми әләгәси вэ вәһдәти ајры-ајры ишләрә дејил, лабүд сурәтдә, оркестрин дирижору кими, идарә едичи ваһид бир ирадә һалында е’малатхананын бүтүн фәалијјәтинә аид функцијаларда өзүнү көстәрир. Бу, һәр бир гурашыг истеһсал үсулу шәраитиндә ичра едилмәли олан мәһсулдар эмәкдир.

Дикар тәрәфдән, әкәр тачирлик бөлмәси тамамилэ бир кәнара гојуларса, бу али нэзарәт эмәји билаваситэ истеһсалчы олан фәһлэ илэ истеһсал васитәләринин мүлкијјәтчиси арасындакы экслијә эсасланан бүтүн истеһсал үсулларында лабүд сурәтдә мејдана чыхыр. Бу экслик нә гәдәр бөјүк олурса, фәһләләр үзәриндәки бу али нэзарәтин ролу да бир о гәдәр бөјүк олур. Буна көрә дэ көләлик системиндә бу рол өз максимумуна чатыр<sup>74</sup>. Лакин бу нэзарәт эмәји капиталист истеһсал үсулунда да зәруридир, чүнки бурада истеһсал просеси ејни заманда иш гүввәсинин капиталист тәрәфиндән истеһлак едилмәси просесидир. Тамамилэ истибад дөвләтләриндә олдуғу кими, али нэзарәт эмәји вэ һөкүмәтин ишә һәртәрәфли гарышмасы эмәји һәр ики

<sup>73</sup> «Һәр бир нэзарәт лүзуму бурада» (торпаг саһиби олан кәндлидә) «тамамилә арадан галхмышдыр» (J. E. Cairnes: «The Slave Power», London 1862, сәһ. 48).

<sup>74</sup> «Әкәр ишин хассәләри фәһләләрин» (јә’ни гулларын) «бөјүк саһәдә бөлүшдүрүлмәсини тәләб едирсә, онда нэзарәтчиләрин сајы, буна көрә һәммин нэзарәтдән ирәли кәлән эмәјин һаггынын верилмәси хәрчләри дэ мувафиг сурәтдә артмалыдыр» (J. E. Cairnes «The Slave Power», London 1862, сәһ. 44).

тәрәфи: һәм һәр бир чәмијјәтин тәбиғитиндән ирәли кәлән үмуми ишләрин көрүлмәсини, һәм дә һөкүмәтлә халг күтләси арасындакы әксликтән ирәли кәлән спесифик функцијалары әһәтә едир.

Көләлиик системини билаваситә мушәһидә етмиш олан антик јазычыларда нәзарәт әмәјинин һәр ики тәрәфи, тәчрүбәдә олдуғу кими, нәзәријјәдә дә ғырылмаз сурәтдә бирләшдирилмишди, — капиталист истеһсал үсулуну мүтләг бир истеһсал үсулу һесаб едән мүасир игтисадчыларда да тамамилә бунун кимидир. Дикәр тәрәфдән, индишә бир мисалла кәстәрәчәјим үзрә, башга игтисадчылар муздлу әмәк системинә һагг газандырмаг үчүн нәзарәт әмәјиндән бир әсас олараг истифада етдикләри кими, ејнилә мүасир көләлиик системинин мәдһаллары бундан көләлијә һагг газандырмаг үчүн истифада етмәји бачарырлар.

Катон заманларындакы *villicus*: «Гулдарлыг маликанәсинин (*familia rustica*) башындаидарәчи (*villa*-дан *villicus*) дурурду, о тобул едир вә бурахырды, алыр вә сатырды, саһибдән тәлимат алыр вә саһиб олмадығы заман сәрәнчәм верир вә чәзаландырырды... Идарәчи, әлбәттә, галан гуллара нисбәтән чох сәрбәст иди; Магонун китабларында она евләнмәк, ушаг доғуздурмаг вә өз нәгд пулуна малик олмаг ичәзәси верилмәси мәсләһәт көрүлүр, Катон исә ону, идарәчи гадынла евләндирмәји мәсләһәт көрүр; тәкчә о үмид едә биләрди ки, өзүнү јахшы апардыгда, өз ағасындан азадлыг алсын. Галан гуллара кәлдикдә, онларын һамысы ев хидмәтчиләри иди... Һәр бир гул, һабелә идарәчи өзү дә өз иашәсини мүәјјән вахтларда вә дүрүст мүәјјән едилмиш өлчүдә ағадан алырды, һәм дә нечә долана билирсә, доланырды... Азугәнин мигдары ишә ујғун өлчүдә олурду; буна көрә дә, мәсәлән, идарә едән шәхс ади гуллардан јүнкүл иш көрдүјүнә көрә онун алдығы азугә дә аз олурду» (Mommisen: «Römische Geschichte», 2-чи нәшри, 1856, I чилд, сәһ. 809—810). [Мүгајисә ет: Моммзен: «Ромә тарихи». Дөвләт ичтимаи-игтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1936-чы ил, I чилд, сәһ. 786—787].

Аристотел:

«Ἡ οὐ γὰρ δεσπότης οὐκ ἐν τῷ κτᾶσθαι τοὺς δοῦλους, ἀλλ' ἐν τῷ χρῆσθαι δοῦλους». («Она көрә ки, өзлүјүндә аға олмаг» — капиталист олмаг — «гул сатын алмагда» — әмәк сатын алмаг игтидары верән капитал мүлкијјәтиндә — «дејил, гуллардан истифада етмәкдә тәзаһүр едир» — фәһләләри, һазыркы заманда муздлу фәһләләри истеһсал просесиндә ишләтмәкдә тәзаһүр едир). «Ἔστι δὲ αὐτῇ ἡ ἐπιστήμη οὗδεν μέγα ἔχουσα οὐδὲ σεμνόν» («Лакин бу елмдә јүксәк вә ја нәчиб һеч бир шәј јохдур») «ἃ γὰρ τὸν δοῦλον ἐπίστασθαι δεῖ ποιεῖν, ἐκείνον δὲ ταῦτα ἐπίστασθαι ἐπιτάττειν». («Гулун јеринә јетирә биләчәјини о әмр едә билмәлидир»). «Διὸ οἷσις ἐξουσία μὴ αὐτοὺς κακοπαθεῖν, ἐπιτροπὸς λαμβάνει ταυτὴν τὴν τιμὴν, αὐτοὶ δὲ πολιτεύονται ἢ φιλοσοφοῦσι». («Ағаларын өзләрини бу зәһмәтә салмасы лазым кәлмәдик»



дә, *бу шарафи* нәзарәтчи өз үзәринә көтүрүр; ағалар өzlәри исә дәвләт ишләри илә мәшғул олур вә философлуг едирләр».) (Aristoteles: «De republica», Bekker нәшрият, 1837, I китаб, 7-чи фәсил.) [Мүгајисә ет: «Аристотелин сijasәти», С. А. Жебелевин тәрчүмәси, СПб, 1911-чи ил, сәһ. 18.]

Аристотел ачыгча дејир ки, истәр сijasи, истәрсә игтисади саһәдәки һөкмранлыг һөкмдарларын үзәринә ағалыг функцијалары гојур, јә'ни игтисади саһәдә гојур, демәли, онлар иш гүввәсини истәһлак етмәји бачармалыдырлар; һәм дә Аристотел буна әләвә едир ки, нәзарәт әмәјинә бөјүк әһәмијјәт верилмәмәлидир, буна көрә дә аға кифајәт гәдәр варлы олдуғда, бу зәһмәтләри чәкмәк «шәрәфини» нәзарәтчијә верир.

Рәһбәрлик вә али нәзарәт әмәји әкәр һәр бир гурашыг ичти-май әмәјин тәбиәтиндән ирәли кәлән хусуси бир функција дејилсә вә әкәр, әксинә, бу әмәк истәһсал васитәләри мүлкијјәтчиси илә анчаг иш гүввәсинин мүлкијјәтчиси арасындакы әкликдән ирәли кәлирсә, — һәм дә фәрги јохдур, истәр иш гүввәси, кәләлик системиндә олдуғу кими, фәһләнин өзү илә бирликдә сатын алын-сын, истәрсә фәһлә өз иш гүввәсини өзү сатсын вә буна көрә истәһсал просеси ејни заманда онун әмәјинин капитал тәрәфиндән истәһлак едилмәси просеси олсун, — әсил истәһсалчынын әсарәт алтына алынмасындан әмәлә кәлән бу функција чох вахт һәмин мүнасибәтин өзүнә һагг газандырмаг үчүн кифајәт едән бир әсас кими ирәли сүрүлүр вә истисмар да, һаггы өдәнилмәмиш өзкә әмәјинин мәнимсәнилмәси дә ејнилә чох вахт капитал мүлкијјәтчисинә чатасы әмәк һаггы кими гәләмә верилir. Лакин Бирләшмиш Штатларда кәләлијин мүдафиәчиси, О'Коннор адлы бир вәкил «Чәнуба гаршы әдаләт» әләмәти алтында 1859-чу ил декабрын 19-да Нју-Йоркда кечирилмиш митингдә сөйләдији нитгдә буну ән јахшы бир шәкилдә етмишдир. Курул-тулу алгышлар алтында о демишдир: «Now, gentlemen [Демәли, чентлменләр], тәбиәт өзү зәнчини гул олмаг үчүн јаратмышдыр. О, сағлам вә ишдә күчлүдүр; лакин она бу күчү верән тәбиәт она нә идарә етмәк бачарыгы, нә дә ишләмәк арзусу вермишдир. (*Бәјәнмә саслар.*) О буыларын һәр икисиндән мәһрумдур! һәм дә она ишләмәк ирадәси вермәмиш олан һәмин тәбиәт она аға да вермишдир ки, онда бу ирадәни зорла јаратсын вә һансы иглим шәраити үчүн јарадылмышса, һәмин иглим шәраитиндә ону һәм өзү үчүн, һәм дә ону идарә едән аға үчүн фәјдалы бир хидмәтчи етсин. Мән гәт'и дејирәм ки, зәнчини тәбиәтин гојдуғу шәраитдә сахламагда һеч бир әдаләтсизлик јохдур; она ону идарә едән бир аға верилмәсиндә һеч бир әдаләтсизлик јохдур; ағанын зәнчини идарә етмәкдән вә ону истәр өзү үчүн, истәрсә чәмијјәт үчүн фәјдалы етмәкдән өтрү сәрф етдији әмәк вә истә'дад мүгабилиндә зәнчини ишләмәјә вә өз ағасына әдаләтлә бунун әвәзини вермәјә мәчбур етмәклә зәнчинин һеч бир һүгуғу-

ну элиндэн алмырлар» [«New York Tribune», 20 декабр 1859-чу ил, сәһ. 5—8].

Белә чыхыр ки, гул кими, музду фәһләниң дә ону ишләмәјә мәчбур едән вә ону идарә едән ағасы олмалыдыр. Бу ағалыг вә табелик мүнәсибәтләри фәрз едилдикдә исә, тамамилә тәбии көрүнәр ки, музду фәһлә өз әмәк һаггыны вә бундан олавә нәзарәт һаггыны, она ағалыг вә нәзарәт едилмәси әмәјиниң әвәзини истәһсал етмәјә мәчбур едилсин, «ағаның ону идарә етмәкдән вә ону истәр өзү үчүн, истәрсә чәмијјәт үчүн фәјдалы етмәкдән өтрү сәрф етдији әмәк вә истәдад мугабилиндә өз ағасына ода-ләтлә бунун әвәзини вермәјә» мәчбур едилсин.

Бир һалда ки, али нәзарәт вә рәһбәрлик әмәји антагонист характердән, капиталын әмәк үзәриндәки һөкмранлығындан ирәли кәлир вә буна көрә дә, капиталист истәһсалы кими, синфи әкслијә әсасланан бүтүн истәһсал үсуллары үчүн үмүмидир, — онда капиталист системиндә дә бу әмәк һәр бир гурашыг ичти-май әмәк тәрәфиндән хүсуси бир әмәк олараг ажры-ажры фәрдләр үзәринә гојулан мәнсулдар функцијаларла билаваситә вә гырыл-маз сурәтдә бағлыдыр. Һәр һансы епитропос-ун вә ја, феодал Франсасында адландығы кими, régisseur-ун әмәк һаггы, белә бир мүдирә (manager) һагг вермәк үчүн иш кифәјәт гәдәр бөјүк һәчмә чатдыгда, дәрһал мәнфәәтдән ажрылып вә ихтисаслы әмә-јин һаггы формасыны алып, — һәрчәнд бу, бизим сәнајә капита-листләрини һәлә һеч дә о јерә кәтириб чыхартмыр ки, онлар «дөвләт ишләри илә мәшғул олсунлар вә философлуғ етсинләр».

Һәлә ч. Јур гәјд етмишдир ки, «бизим сәнајә системимизин чаны» сәнајә капиталистләри дејил, сәнајени идарә едәнләрдир (managers)<sup>75</sup>. Мүәссисәнин тичарәт һиссәсинә кәлдикдә, бу барәдә лазым оланларын һамысы бундан әввәлки бөлмәдә артыг дејилмишдир.

Капиталист истәһсалынын өзү о јерә кәтириб чыхармыш-дыр ки, капитал үзәриндәки мүлкијјәтдән тамамилә ажрылмыш олан али нәзарәт әмәји һәмишә күчәдә һазыр тапылып. Буна көрә дә һәмнин али нәзарәт әмәјини капиталистин ичра етмәси фәјдасыз олмушдур. Капелмәјстерин оркестрдәки аләтләрин мүлкијјәтчиси олмасына һеч бир еһтијач јохдур; дирижор ол-маг етибарилә онун функцијасына башга мусигичиләрин «һаг-гыны вермәклә» мәшғул олмаг вәзифәси дә дахил дејилдир. Кооператив фабрикләри көстәрир ки, јүксәк инкишаф пилләси-ни тәмсил едән капиталист ири торпаг саһибини кәрәксиз һесаб етдији кими, онун өзүнүн дә истәһсалын фәал иштиракчысы олмасы кәрәксиз олмушдур. Әкәр капиталистин әмәји анчаг

<sup>75</sup> А. Уре: «Philosophy of Manufactures». Франсызча тәрчүмәси. 1836, I чилд, сәһ. 67, бурада фабрикантларын һәмнин Пиндары ејни заманда он-лара көстәрир ки, тәтбиғ етдикләри механизм һаггында онларын чоҳунун азачыг да тәсәввүрү јохдур.

капиталист истеһсалы олан истеһсал просесиндэн ирэли кэл-мирсэ вэ, демэли, капиталла бирликдэ бу эмэк өз-өзүнэ јох олмурса; әкәр бу эмэк өзкә әмәјини истисмар етмәк кими бир функция илә кифајәтләнмирсә; демэли, әкәр бу эмэк ичтимаи әмәјин формасындан, үмүми нәтичә әлдә етмәк үчүн бир чохларынын комбинасијасындан вэ кооперасијасындан ирэли кәлирсә, — онда һәммин форма капиталист габығыны өз үзәриндән атдығына көрә капиталдан асылы олмадығы кими, ејнилә бу эмәк дә капиталдан асылы дејилдир. Бу әмәјин капиталист әмәји шәклиндә, капиталистин функцијасы шәклиндә зәрури олдуғуну иддиа етмәк анчаг о демәкдир ки, *vulgus*, капиталист истеһсал үсулу дахилиндә инкишаф етмиш формалары, өз антагонист капиталист характериндән ајрылмыш вэ азад олмуш шәкилдә тәсәввүр едә билмир. Пул капиталистинә нисбәтән сәнаје капиталистин фәһләдир, лакин бир капиталист олмаг етибарилә, јә’ни өзкә әмәјинин истисмарчысы олмаг етибарилә фәһләдир. Онун бу эмәк мугабилиндә тәләб етдији вэ алдығы һагг мәһз мәнимсәнилән өзкә әмәјинин мигдарына бәрабәрдир вэ истисмар үчүн лазым кәлән ишләри капиталист өз үзәринә көтүрдүјү тәгдирдә бу әмәјин истисмары дәрәчәсиндән асылыдыр, бу истисмар үчүн онун көстәрдији вэ мұлајим бир музidla идарә едән шәхс үзәринә гоја биләчәји кәркинлик дәрәчәсиндән асылы дејилдир. Инкилтәрәннин фабрик маһалларында һәр бөһрандан сонра хејли чох мигдар кечмиш фабриканта раст кәлмәк олар ки, онлар кечмишдә өзләринә мәхсус олан фабрик-ләри кичик бир музidla идарә едирләр, чох заман өз кредиторларындан ибарәт олан јеши саһибләрин јанында хидмәт едән мүдир кими идарә едирләр<sup>76</sup>.

Истәр тичарәт, истәрсә сәнаје мүәссисәләрини идарә едән шәхсләрә бу мүәссисәләри идарә етмәк үчүн верилән һагг, фәһләләрин кооператив фабрикләриндә вэ капиталист сәһмдар мүәссисәләриндә саһибкар кәлириндән тамамилә ајрылыгда мејдана чыхыр. Идарәетмә һаггынын саһибкар кәлириндән ајрылмасы диқәр һалларда тәсадүфи икән бурада даими характер алыр. Кооператив фабрикинә нәзәрәт әмәји өз антагонист характерини итирир, чүнки идарә едән шәхс фәһләләрә гаршы капиталын нүмајәндәси олмур, она фәһләләр музд верирләр. Кредитлә бирликдә инкишаф едән сәһмдар мүәссисәләри үмүмијјәтлә бу идарәетмә әмәјини хүсуси бир функция олараг истәр өзүнүн капиталына, истәрсә борч алынмыш капитала саһибликдән кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә ајырмаг мејли көстәрир вэ бу да тамамилә она бәнзәјир ки, буржуа чәмијјәти

<sup>76</sup> Мәнә мә’лум олан бир һалда, ифлас етмиш фабрикант 1868-чи ил бөһранындан сонра өз кечмиш фәһләләринин музду фәһләсә олмушду. О ифлас етдикдән сонра фәһләләр ширкәти фабрики өз әлиңә алмышды, кечмиш саһиб исә фабрикин мүдирі олмушду. — *Ф. Е.*



инкишаф етдикчә мәнкәмә вә идарәетмә функцијалары, феодализм заманы атрибутлары олдуғу торпаг саһиблијиндән ајрылыр. Лакин бир һалда ки, бир тәрәфдән, садә капитал мүлкијәтчисинә, пул капиталистинә фәалијјәт көстәрән капиталист гаршы дурур, кредит инкишаф етдикчә исә бу пул капиталын өзү ичтимаи характер алыр, банкларда тәмәркүзләшир вә өзүнүн билаваситә мүлкијјәтчиләри тәрәфиндән дејил, банклар тәрәфиндән борч верилир, дикәр тәрәфдән, анчаг мүдир олан һеч бир титулла, нә борч алмаг шәклиндә, нә дә һәр һансы башга бир шәкилдә капитал саһиби олмајан шәхс өзлүјүндә фәалијјәт көстәрән капиталистин үзәринә дүшән бүтүн реал функцијалары јеринә јетирир, — онда анчаг гуллуғчу галыр, кәрәксиз бир шәхс олан капиталист исә истәһсал просесиндән кәнар олур.

Инкилтәрәдәки кооператив фабрикләринин дәрч едилмиш һесабатларындан<sup>77</sup> көрүнүр ки, — мүдирә верилән вә, тамамилә дикәр фәһләләрин һағгы кими, сәрф едилмиш дәјишән капиталын бир һиссәсини тәшкил едән музд чыхылдыгда, — мәнфәәт орта мәнфәәтдән артыг олмушдур, һәрчәнд бу фабрикләр бәзән хүсуси фабрикләрдән јүксәк фаиз вермишдиләр. Бүтүн бу һалларда јүксәк мәнфәәт көтүрүлмәсинә сәбәб сабит капитал тәتبигиндә даһа чох гәнаәт едилмәсидир. Лакин бурада бизи ән чох марағландыран чәһәт одур ки, орта мәнфәәт (=фаиз + саһибкар кәлири) һәгигәтдә вә дујулачаг бир сурәтдә бурада идарәетмә һағгындан әсла асылы олмајан кәмијјәт кими мејдана чыхыр. Бурада мәнфәәт орта мәнфәәтдән артыг олдуғуна көрә, саһибкар кәлири дә һәмишәкиндән артыг олмушдур.

Бәзи капиталист сәһмдар мүәссисәләриндә дә, мәсәлән, сәһмдар банкларында (Joint Stock Banks) ејни һал мүшаһидә олунур. «London and Westminster Bank» 1863-чү илдә 30% иллик дивиденд вермишдир; «Union Bank of London» вә башгалары 15% вермишдир. Мүдирләрә верилән музддан әлавә, бурада әманәтләр үзрә верилән фаиз дә үмуми мәнфәәтдән чыхылыр. Бурада јүксәк мәнфәәт көтүрүлмәси онунла изаһ олунур ки, мүәссисәләрә гојулан капитал әманәтләрә нисбәтән чүз'и бир кәмијјәт тәшкил едир. Мәсәлән, «London and Westminster Bank»-ын 1863-чү илдә гојдуғу капитал 1 000 000 ф. ст., әманәтләр исә 14 540 275 ф. ст. иди. «Union Bank of London»-ун 1863-чү илдә гојдуғу капитал 600 000 ф. ст., әманәтләр исә 12 384 173 ф. ст. иди.

Саһибкар кәлиринин нәзарәт вә ја идарәетмә һағгы илә гарышдырылмасы әввәлдә, фаизин әксинә олараг, мәнфәәтин фаиздән артығынын алдығы хүсуси формадан ирәли кәлмишдир. Бунларын гарышдырылмасы, мәнфәәти изафи дәјәр, јәни

<sup>77</sup> Һесабатлардан бурада верилән рәғәмләр ән чоху 1864-чү илә гәләр кәлиб чатыр, чүнки мәтн 1865-чи илдә јазылмышдыр. — Ф. Е.

Һаггы өдәнилмәмиш әмәк кими дејил, капиталистин ичра етдији әмәк мүгабилиндә онун өзүнүн әмәк һаггы кими көстәрмәк јолунда едилән мәддаһлыг сәји нәтичәсиндә даһа да инкишаф етмишдир. Сосиалистләр буна гаршы белә бир тәләб ирәли сүрмүшдүләр ки, мәнфәэт нәзәријјәдә нә дејә гәләмә верилирсә, һәгигәтдә бундан, јә'ни садәчә нәзарәт һаггындан ибарәт едилсин. Һәм дә бир чох сәнајә вә тичарәт мүдирләри синфинин мејдана чыхмасы<sup>78</sup> илә әлағәдар олараг, бир тәрәфдән, һәр чүр башга әмәк һаггы кими, бу нәзарәт һаггы да нә гәдәр артыг бир дәрәчәдә өзүнүн мүәјјән сәвијјәсини вә өзүнүн мүәјјән базар гијмәтини тапырдыса вә, диқәр тәрәфдән, хүсуси тә'лим верилмиш иш гүввәсинин истеһсал хәрчләрини азалдан үмуми инкишаф ирәлиләдикчә, һәр чүр ихтисаслы әмәјин һаггы кими, бу нәзарәт һаггы да нә гәдәр артыг дәрәчәдә ашағы дүшүрдүсә, нәзәри рөвнәгләндирмә әлејһинә чыхан һәмин тәләб бир о гәдәр хошакәлмәз олурду<sup>79</sup>. Фәһләләр ичәрисиндә кооперасија вә буржуазија ичәрисиндә сәһмдар мүәссисәләри инкишаф етдикдә, саһибкар кәлирини идарәетмә һаггы илә гарышдырмағын сон бәһанәси дә арадан көтүрүлдү вә мәнфәэт нәзәри чәһәтдән шүбһәсиз нә идисә, әмәли чәһәтдән дә о чүр: халис изафи дәјәр кими, әвәзиндә еквивалент верилмәјән бир дәјәр кими, һаггы өдәнилмәмиш реаллашдырылан әмәк кими мејдана чыхды; беләликлә, фәалијјәт көстәрән капиталист доғрудан да әмәји истисмар едир вә әкәр о, борч алынмыш капиталла ишләјирсә, әмәјин истисмар едилмәси бәһрәси фаизә вә саһибкар кәлиринә — мәнфәәтин фаиздән артығына бөлүнүр.

Капиталист истеһсал базиси үзәриндә сәһмдар мүәссисәләриндә идарәетмә һаггы саһәсиндә јени фырылдаглар баш верир, һәгиги мүдирлә јанашы вә онун үзәриндә идарә һеј'әтләринин вә мүшаһидә шураларынын бир чох үзвләри мејдана чыхыр ки, бунлар үчүн дә, идарәетмә вә нәзарәт әслиндә анчаг сәһмдарлары сојмаг вә варланмаг үчүн бир васитәдир. Бу барәдә ашағыдакы әсәрдә чохлу мараглы вә әтрафлы мә'лумат

<sup>78</sup> «Саһибләр дә өз күнәмуздулары кими ишчидирләр. Бу чәһәтдән онларын мәнәфеји өз фәһләләринин мәнәфејинин там ејнидир. Лакин онлар һәмчинин капиталистдирләр вә ја капиталистләрин акентидирләр вә бу чәһәтдән онларын мәнәфеји фәһләләрин мәнәфејинә кәскин сурәтдә әксдир» (сәһ. 27). «Бу өлкәнин механик фәһләләри арасында маарифин кениш јайылмасы мүтәхәссисләрин сајыны артыраг, демәк олар бүтүн ағаларын вә саһибкарларын әмәк вә мәһарәтинин дәјәрини күндән-күнә ашағы салыр» (сәһ. 30. *Hodgskin*: «Labour defended against the Claims of Capital etc.» London 1825).

<sup>79</sup> «Шәрти сәдләрин үмумән зәифләмәси, тәсил алмаг имканынын артмасы ихтисассыз әмәјин һаггыны јүксәлтмәк әвәзиндә, ихтисаслы әмәјин һаггыны азалтмаг мејли көстәрир» (*J. St. Mill*: «Principles of Political Economy», 2-чи нәшри, London 1849, I чилд, сәһ. 479. [Мүгајисә ет: *Ч. Ст. Милл*; «Сијаси иғтисадын әсаслары», Острогорскајанын тәрчүмәси, Кіјев — Харьков, 1896-чы ил, сәһ. 350]).

вардыр: «The City or the Physiology, of London Business; with Sketches on 'Change and the Coffee Houses». London 1845. «Банкирләрин вә тачирләрин сәккиз вә ја доггуз мүхтәлиф ширкәтин идарә олунмасында иштирак етмәк сәјәсиндә нә гәзәндыгларыны ашағыдакы мисалдан көрмәк олар: ч. Тимоси Абраһем Кертисин ифласындан сонра тичарәт мәһкәмәсинә онун тәгдим едилән хусуси балансында «директорлуг» графасында илдә 800—900 ф. ст. кәлир көстәрилмишди. Ч-б Кертис Инкилис банкынын вә Ост-Һинд ширкәтинин директору олдуғуна көрә, һәр бир сәһмдар чәмијјәти ону директор вәзифәсинә чәлб етмәји өзүнә шәрәф һесап едирди» (сәһ. 81, 82). Бу чүр чәмијјәтләрин директорларына һәр һәфтә кечирилән һәр бир ичлас үчүн верилән һагг азы бир кинәјаја (21 маркаја) бәрәбәрди. Тичарәт мәһкәмәсиндәки мүзакирәләр ачыб көстәрир ки, бу нәзарәт һаггы һәмин номинал директорларын һәгигәтдә сәрф етдикләри нәзарәт әмәјинә адәтән тәрс нисбәтдә олур.

---



ИЛИРМИ ДӨРДҮНЧҮ ФӘСИЛ.

### КАПИТАЛИСТ МҮНАСИБӘТИНИН ФАИЗ КӘТИРӘН КАПИТАЛ ФОРМАСЫНДА АҢРЫЛМАСЫ.

Капиталист мунасибәти фаиз кәтирән капиталда өзүнүн ән чох харичи вә фетиш формасына чатыр. Биз бурада  $P - P'$ , даһа чох мигдар пул истәһсал едән пул көрүрүк, ики кәнар һәдд үчүн васитә олан просес баш вермәдән өз-өзүнә артан бир дәјәр көрүрүк. Тачир капиталында,  $P - \Delta - P'$ -дә капиталын һеч олмәзса үмуми һәрәкәт формасы көз габағындадыр, һәрчәнд бу һәрәкәт тәдавүл даирәсиндән кәнара чыхмыр; буна көрә дә мәнфәәт садәчә өзкәнинкиләшдирмәдән көтүрүлән мәнфәәт кими көрүнүр, лакин о һәр һалда садәчә олараг *шејин* јаратдығы мәнсул кими дејил, ичтимаи *мунасибәтин* мәнсулу кими көрүнүр. Тачир капиталы формасы һәр һалда просеси, бир-биринә әкс фазаларын вәһдәтини, бир-биринә әкс олан ики әмәлијјата, әмтәәләрин алгы вә сатгысына бөлүнән бир һәрәкәти тәмсил едир.  $P - P'$ -дә, фаиз кәтирән капитал формасында бу һәрәкәт силиниб кедир. Әкәр, мәсәлән, капиталист тәрәфиндән 1 000 ф. ст. борч верилирсә вә фаиз дәрәчәси 5%-ә бәрәбәрдирсә, онда капитал олан 1 000 ф. стерлингин 1 илдә дәјәри  $= K + Kz'$  олар, бурада  $K$  — капиталдыр,  $z'$  исә фаиз дәрәчәсидир; демәли, бурада  $5\% = \frac{5}{100} = \frac{1}{20}$ ,  $1\,000 + 1\,000 \cdot \frac{1}{20} = 1\,050$  ф. ст. олар. Капитал олмаг е'тибарилә 1 000 ф. стерлингин дәјәри  $= 1\,050$  ф. ст. олур, јә'ни капитал садә бир кәмијјәт дејилдир. Бу, кәмијјәтләрин *нисбәтидир*, мә'лум дәјәр олан әсас мәбләгин өз-өзүнә артан дәјәр олмаг е'тибарилә, өзүнүн өзүнә нисбәтидир, изафи дәјәр истәһсал етмиш олан әсас мәбләгә нисбәтидир. Биз исә артыг көрдүк ки, өзлүјүндә капитал бүтүн фәал капиталистләрә — онлар истәр өзләринин капиталы илә, истәрсә борч алынмыш капиталла фәалијјәт көстәрсинләр — мәһз белә билаваситә өз-өзүнә артан бир дәјәр кими көрүнүр.

$P - P'$ : бурада биз капиталын илкин башланғыч нөгтәсини,  $P - \Delta - P'$  формулунда олан вә ики кәнар һәддән —  $P - P'$ -дән ибарәт едилән пуллу көрүрүк ки, бурада да  $P' = P + \Delta P$  даһа чох мигдар пул јарадан пулдур. Бу, капиталын ихтисар едилиб мә'насыз бир хүласә дәрәчәсинә чатдырылмыш илкин

вә үмуми формулудур, бу — һазыр капиталдыр, истеһсал просеси илә тәдавул просесинин вәһдәтидир, буна көрә дә мүйәҗҗән мүддәтләрдә мүйәҗҗән изафи дәјәр кәтирән капиталдыр. Фаиз кәтирән капитал формасында бу, истеһсал просесинин вә тәдавул просесинин васитәчилији олмадан, билаваситә тәзаһүр едир. Капитал фаизин, өз артмасынын сирли вә өз-өзүнә јарадан мәнбәји кими көрүнүр. *Шеј* (пул, әмтәә, дәјәр) артыг садәчә бир шеј олмаг етибарилә инди капитал олур; капитал исә садәчә олараг шеј кими көрүнүр; бүтүн тәқрар истеһсал просесинин нәтичәси өзлүјүндә шејә мәнсуб бир хассә кими көрүнүр; пулу бир пул кими хәрчләмәкми, јохса ону бир капитал кими борч вермәк пулун, јәни һәр заман мүбадилә едилә биләчәк формада олан әмтәәнин саһибиндән асылыдыр. Буна көрә дә фаиз кәтирән капиталда бу автоматик фетиш, өз-өзүнә артан дәјәр, пул доғуран пул гаршымыза тамамилә мүйәҗҗәнләшмиш олан өз халис шәклиндә чыхыр вә бу формада онун үзәриндә һарадан әмәлә кәлмәсинин артыг һеч бир изи олмур. Ичтимай мүнәсибәт бир шејин, пулун өз-өзүнә мүнәсибәти кими биткин бир шәкил алмыш олур. Пулун һәгигәтән капитал чеврилмәси әвәзинә бурада һәмин чеврилмәнин анчаг мәзмунсуз бир формасы олур. Иш гүввәси мисалында олдуғу кими, бурада пулун дәјәр јаратмаг, өзүндә олдуғундан артыг бир дәјәр јаратмаг габилијјәти пулун истеһлак дәјәри олур. Өзлүјүндә потенциал олараг пул өз-өзүнә артан дәјәрди вә белә бир дәјәр олмаг етибарилә борч верилир ки, бу да һәмин спесифик әмтәәнин сатылмасы формасыдыр. Армуд кәтирмәк армуд ағачынын хассәси олдуғу кими, дәјәр јаратмаг, фаиз кәтирмәк дә пулун хассәси олур. Борч верән шәхс өз пулуну мәһз белә бир фаиз кәтирән шеј кими сатыр. Лакин бу аздыр. Көрдүјүмүз кимн, һәтта һәгигәтән фәалијјәт көстәрән капитал да елә көрүнүр ки, куја о, фәалијјәт көстәрән капитал кими дејил, өзлүјүндә бир капитал кими, пул капитал олараг фаиз кәтирир.

Белә бир мүнәсибәт дә тәрсинә чеврилмиш олур: мәнфәәтин, јәни фәалијјәт көстәрән капиталистин фәһләдән сыхыб чыхартдығы изафи дәјәрин бир һиссәсиндән башга бир шеј олмајан фаиз инди, әксинә, капиталын өз мәһсулу кими, илкин бир шеј кими көрүнүр, инди саһибкар кәлири формасына чеврилмиш олан мәнфәәт исә садәчә, тәқрар истеһсал просесинә кәнардан кәлән бир аксессуар кими, бир әлавә кими көрүнүр. Капиталын фетиш формасы вә фетиш капитал тәсәввүрү бурада һазырдыр. *П — П'*-дә биз капиталын иррационал формасыны, истеһсал мүнәсибәтләринин тәһриф едилмәсинин вә чисимләшмәсинин јүксәк дәрәчәсини: фаиз кәтирән бир образы, капиталын елә бир образыны көрүрүк ки, бурада капитал өз тәқрар истеһсал просеси үчүн илкин шәрт олур; биз пулун, *resp.* [мүвафиг сурәтдә] әмтәәнин тәқрар истеһсалдан асылы олмадан өз дәјәри-

ни артырмаг габилијјэтини, — капиталын мистикләшдирилмәсинин ифрат формасыны көрүрүк.

Капиталы дәјәрин, дәјәр јарадылмасынын мүстәгил мәнбәји кими көстөрмәјә чалышан вулгар игтисад үчүн бу форма, әл-бәттә, әсил көјдән дүшмәдир, елә бир формадыр ки, бурада мәнфәэтин мәнбәјини көрмәк артыг мүмкүн дејилдир вә капиталист истеһсал просесинин нәтичәси һәмин просесин өзүндән ажрылыб бу формада мүстәгил варлыг кәсб едир.

Јалныз пул капитал формасында капитал елә бир әмтәә олур ки, онун өз дәјәрини артырмаг хассәсинин һәр бир конкрет һалда фаиз дәрәчәси илә гејд едилән мүәјјән гијмәти олур.

Фаиз кәтирән капитал олмаг е'тибарилә вә хүсусән өзүнүн билаваситә фаиз кәтирән пул капитал формасында (фаиз кәтирән капиталын бурада бизи марагландырмајан диқәр формалары бу формадан ирәли кәлир вә онун олмасыны фәрз едир) капитал өз халис фетиш формасыны бир субјект кими, сатыла биләчәк бир шеј кими: *II — II'* формасыны алыр. *Әввәлән*, бу онун даим пул формасында, бүтүн өз специфик чәһәтләринин силиндији вә реал үнсүрләринин көрүнмәдији формада олмасы нәтичәсиндә баш верир. Ахы пул мәһз елә бир формадыр ки, бурада истеһлак дәјәрләри олмаг е'тибарилә әмтәәләр арасындакы фәрг силинир, буна көрә һәмин әмтәәләрдән вә бунларын истеһсал шәртләриндән ибарәт олан сәнајә капиталлары арасындакы фәрг дә силинир; пул елә бир формадыр ки, һәмин формада дәјәр, — бурада исә капитал, — мүстәгил бир мүбадилә дәјәри кими мөвчуд олур. Капиталын тәқрар истеһсалы просесиндә пул формасы кечичи формадыр, садәчә кечид моменти-дир. Пул базарында исә капитал, әксинә, һәмишә бу формада мөвчуд олур. — *Икинчиси*, капиталын истеһсал етдији вә бурада јенә пул формасында олан изафи дәјәр өзлүјүндә капитала мәхсус кими көрүнүр. Ағачлара бөјүмә хас олдугу кими, пулун (*тоқос*) доғулмасы да пул капитал формасындакы капитала хас кими көрүнүр.

Фаиз кәтирән капиталда капиталын һәрәкәти ән гыса формада чатдырылмышдыр; васитәчи просес атылмышдыр вә беләликлә, капитал = 1 000 өзлүјүндә = 1 100 олан бир шеј кими тәсбит олунур вә мүәјјән дөврдә 1 100-ә чеврилир, нечә ки, мүәјјән мүддәт анбарда сахланан шәраб өз истеһлак дәјәрини артырыр. Капитал инди шејдир, лакин шеј олмаг е'тибарилә о капиталдыр. Инди пула бир гүввә кәлмишдир [*«Das Geld hat jetzt Lieb im Leibe»*]. Бир һалда ки, пул борч верилмиш вә ја тәқрар истеһсал просесинә гојулмушдур (пул өз саһиби олан вә фәалијјәт көстәрән капиталистә саһибкар кәлириндән башга, фаиз дә кәтирдијинә көрә) пулун башына һәр нә кәлсә дә: о јатса да, јахуд ајыг галса да, евдә отурса да, јахуд кәсә дә, кечә-күндүз онун үстүнә фаиз кәлир. Беләликлә, фаиз кәтирән



пул капитал (һәр бир капитал исә өз дәјәр ифадәсинә көрә пул капиталдыр вә ја инди пул капиталын ифадәси һесаб едилир) дәфинә жығанларын ширин хәјалларыны һәјатә кечирир.

Фаизлә пул капиталын белә говушуб санки бир шеј олмасы (капиталын изафи дәјәр истифсал етмәси бурада мәһз белә төсәввур олунур) Лүтери сәләмчилик әлејһиннә галдырдыгы сәдәләвһ һәј-күдә бу гәдәр дәриндән мәшғул едир. Лүтерин сөјләдијинә көрә, о һалда фаиз алмаг оларды ки, борчун кеч гәјтарылмасы борч верәнә зәрәр вурсун вә о өзү дә тәдијә вермәли олсун, јахуд онун, мәсәлә, баг алыб әлдә едә биләчәји мәнфәәтдән ону мәһрум етмиш олсун; бунлары сөјләдикдән сонра Лүтер сөзүнә давам едиб дејир: «Мәним буну» (100 гулдени) «сәнә борч вермәјимлә сән мәнә ики гат зәрәр вурурсан — бир јердә мән тәдијәни верә билмирәм, диқәр јердә дә сатын ала билмирәм, буна көрә мәнә һәр ики һалда зәрәр дејир ки, буну да duplex interesse, damni emergentis et lucri cessantis [баш верән зәрәрдән вә истифадә етмәк имканынын арадан галхмасындан дәјән ики гат зәрәр] адландырырлар... Һанс ады бирисинин јүз гулден борч вериб зәрәр чәкдијини вә бу зәрәрин һағлы олараг өдәнилмәсини тәләб етдијини ешидәрәк, онлар бу һадисәдән истифадә едирләр вә һәр јүз гулден үзәринә һәмин ики гат зәрәри, јәни борчун верилмәмәси нәтичәсиндә вә бағы сатын алмаг фүрсәтинин әлдән гачырылмасы нәтичәсиндә дәјән зәрәри өдәјәчәк бир мәбләғ әләвә едирләр, куја доғрудан да бу јүз гулден *һәмин ики гат зәрәрлә табиш сурәтдә говушмушдур*, белә ки, онларын әлиндә јүз гулден олдуғда, онлар буну дөвријјә бурахырлар вә бу заман һәр ики зәрәри һесаблајыб чыхырлар, һалбуки онлар белә бир зәрәри чәкмәмишләр... Буна көрә дә сән сәләмчисән, өз ујдурдуғун зәрәри башга бирисинин пулу илә өдәјирсән, һалбуки һеч кәс сәнә бу зәрәри вурмамышдыр вә сән буну нә сүбут едә биләрсән, нә дә һесаблаја биләрсән. Белә бир зәрәри јуристләр non verum, sed phantasticum interesse, — һәр кәсин өз истәдији кими ујдурдуғу зәрәр адландырырлар... Демәли, кәрәк сөјләнмәсин ки, мән нә тәдијәни верә билмәсәјдим, нә дә сатын ала билмәсәјдим зәрәр дәјә биләрди. Бу, ex contingente necessarium, мөвчуд олмајан бир шеји мөвчуд олмасы лазым кәлән бир шеј кими кәс-тәрмәк, мәлум олмајан шеји һәгиги шејә чевирмәк демәк оларды. Белә бир сәләмчилик бир нечә ил әрзиндә бүтүн дүнјаны удмазмы?.. Борч алан шәхсә, өзүндән асылы олмајараг, тәсадүфән бәла үз верир, о өзүнү дүзәлтмәли иди, лакин тичәрәтдә иш башга чүр вә һәтта әкс нәтичә верир; одур ки, еһтијач ичиндә олан башга бир адамдан зәрәр дәјдијини ичәд едиб ујдурурлар, бу јолла да газаныб варланмаг истәјирләр ки, башгаларынын әмәји һесабына тәнбәллик вә раһатлыгла, гајғы вә горху чәкмәдән, һеч бир зәрәр көрмәдән исрафчы вә позғун

Һәҗәт сүрсүнләр; гоҗ өзүм собанын янында отурум вә мәним јүз гулденим өлкәдә мәним үчүн вар газансын вә бу пул борч верилмиш бир пул олдуғуна көрә, әминәм ки, һеч бир горху вә гајғы чәкмәдән, бу пул јенә дә гајыдыб мәним кисәмә кәләчәкдир — әзизим, ахы буну ким арзу етмәзди?» (M. Luther: «An die Pfarrerhrrn wider den Wucher zu predigen etc.». Wittenberg 1540).

Капиталын өз-өзүнә тәкрар истәһсал олунан вә тәкрар истәһсалда артан дәјәр кими, өзүнүн фитри хассәси сәјәсиндә, — јә’ни схоластикләрин бәһс етдикләри дахили хассә сәјәсиндә даим һифз олунуб артан бир дәјәр кими тәсәввүр едилмәси, — бу тәсәввүр д-р Прајсы қимјакәрләрин бүтүн фантазијаларыны хејли керидә бурахан гәрибә ујдурмалара кәтириб чыхартмышдыр; Питт бу ујдурмалара чидди сурәтдә инанмыш вә бу ујдурмалары sinking fund [борчларын өдәнилмәси фонду] һаггындакы өз ганунларында елә дајаглара чевирмишдир ки, онун малијјә тәсәррүфаты бунлара әсасланыр.

«Фаизә фаиз кәтирән пул әввәлчә јаваш артыр; лакин артым сүр’әти даим јүксәлдијинә көрә, бир мүддәтдән сонра бу сүр’әт о гәдәр артмыш олур ки, тәсәввүр олунанларын һамысыны өтүб кечир. Бизим хиласкарымыз доғуларкән 5%-лә борч верилмиш бир пенни фаизә фаизлә бирликдә инди артыб елә бир мәбләғ тәшкил едәрди ки, халис гызылдан гајрылмыш 150 милјон јер күрәсиндәки мәбләғдән артыг оларды. Лакин садә фаизлә борч верилән һәмин пенни ејни заманда артыб анчаг 7 шиллинг 4½ пенс оларды. Индијәдәк бизим һөкүмәт биринчи үсулдан истифадә етмәк әвәзиндә, өз малијјәсини бу ахырынчы үсулла јахшылашдырмағы үстүн тутмушдур»<sup>80</sup>.

<sup>80</sup> *Richard Price*: «An Appeal to the Public on the subject of the National Debt», 2-чи нәшри, London 1774 [сәһ. 18 вә сонракылар]. О сәдәдилликлә нүктәданлыг едир: «Пулу садә фаизлә борч алмаг лазымдыр ки, ону мүрәккәб фаизлә борч вериб артырасан». (Бах: *R. Hamilton*: «An Inquiry into the Rise and Progress of the National Debt of Great Britain», 2-чи нәшри, Edinburgh 1814, сәһ. 133.) Әкәр беләдирсә, онда хусуси шәхсләр үчүн дә борч варланмагдан өтрү үмумијәтлә ән доғру вәситә оларды. Лакин әкәр мән, мәсәлән, илдә 5%-лә 100 ф. ст. борч алырамсә, онда илин ахырында мән 5 ф. ст. вермәлијәм, һәм дә әкәр фәрз едилсә ки, бу борч 100 милјон ил мүддәтинә алынмышдыр, онда һәмин мүддәт әрзиндә мән һәр ил ејни 100 ф. стерлинги борч верә биләрәм вә ејнилә һәр ил 5 ф. ст. вермәлијәм. Бу јолла мән һеч бир заман 100 ф. ст. алыб 105 ф. ст. борч верә билмәрәм. Бәс 5%-и мән һансы мәнбәдән вермәлијәм? Јени борчдан, јахуд әкәр мән дәвләтәмсә, веркиләрдән. Әкәр пулу сәнајә капиталисти борч алырса, онда, мәсәлән, 15% мәнфәәт кәтүрдүкдә о, 5%-ни фаиз олараг вермәли, 5%-ни истәһлак етмәли (һәрчәнд онун иштаһасы өз кәлири илә бирликдә артыр) вә 5%-ни дә капиталлашдырмалыдыр. Демәли, даим 5% һесабы илә фаиз верә билмәк үчүн 15% мәнфәәт олмасыны нәзәрдә тутмаг лазым кәлир. Әкәр просес давам едәрсә онда, кәстәрилмиш сәбәбләрә көрә, мәнфәәт нормасы 15%-дән, мәсәлән, 10%-ә енәр. Лакин Прајс тамамилә

О өзүнүн ашагыдакы эсэриндэ даһа жүксөклөрдө пэрваз едир: «Observations on reversionary payments etc.». London 1772: «Хиласкар доғуларкән» (јәни јәгин ки, Бейтүлмүгәддәс мәбәдиндә) «фаизә фаизлә 6% һесабындан борч верилмиш 1 шиллинг артыб, диаметри Сатурн орбитасынын диаметринә бәрабәр бир күрәјә чеврилмиш бүтүн күнәш системинин тута биләчәјиндән даһа бөјүк бир мәбләгә чевриләрди». — «Буна көрә дә дөвләт һеч бир заман чәтин вәзијјәтә дүшмәмәлидир, чүнки ән азачыг пул јығмаг васитәсилә ән бөјүк борчлары өз мәнәфејинин тәләб едәчәји ғыса мүддәтдә верә биләр» (сәһ. XIII, XIV). Инкилтәрәнин дөвләт борчуна нә гәдәр мәләһәтли бир нәзәри киришдир!

Һәндәси силсиләдән доған рәгәмин нәһәнклији Прајсын садәчә көзүнү гамашдырмышдыр. О, тәкрат истәһсал вә әмәк шәраитини нәзәрә алмадан капиталы көтүрдүјүнә көрә, ону өз-өзүнә ишләјән бир автомат кими, садәчә өз-өзүнә артан бир рәгәм кими көтүрдүјүнә көрә (тамамилә Малтус өз һәндәси силсиләсиндә инсанлары көтүрдүјү кими) елә хәјал етмишдир ки, капиталын артмасы ганунуну  $s = c(1 + z)^n$  формулунда тапмышдыр, бурада исә  $s$  = капиталын мәбләғи + фаизә фаиз,  $c$  = аванс едилмиш капитал,  $z$  = фаиз дәрәчәси (бу да 100-үн мувафиг һиссәләриндә ифадә едилди),  $n$  исә просесин давам етдији бир сыра иләрди.

Питт д-р Прајсын мистификасијасыны тамамилә чидди гәбул едир. 1786-чы илдә нүмајәндәләр палатасы әһали үзәринә верки гојмаг јолу илә дөвләт борчу еһтијачлары үчүн 1 милјон ф. ст. јығмағы гәрара алмышды. Питтин инандығы Прајсын фикринчә, әлбәттә, халг үзәринә верки гојмагдан даһа јахшы бир шеј ола билмәзди вә бу јолла әлдә едилән мәбләг «јығыларды», мүрәккәб фаизләрин сирри васитәсилә дөвләт борчундан белә көзәл бир јолла јаха гуртармаг мүмкүн оларды. Нүмајәндәләр палатасынын бу гәт'намәсинин ардынча Питт тәрәфиндән тәгдим едилән ганун о вахта гәдәр илдә 250 000 ф. ст. јығмаг һөкмүнү верди ки, «бу јолла әмәлә кәлән фонд сәрбәстләшмиш өмүрлүк ренталарла бирликдә илдә 4 000 000 ф. ст. версин» (III Кеоргун 26-чы Фәрманы, 31-чи фәсил). Питт 1792-чи илдә сөјләдији нитгиндә борчлары өдәмәк фондуна дахил олан мәбләғи артырмағы тәклиф едиркән, Инкилтәрәнин тичарәт үстүнлүјүнүн сәбәбләри сырасында машынлары, кредити вә и. а. көстәрир, лакин дејир ки, «ән кениш тәсир көстәрән даими сәбәб јығымдыр. Һәмин принцип Смитин, бу даһинин эсэриндә тамамилә инкишаф етдирилмиш

унудур ки, 5%-ә бәрабәр олан фаиз дәрәчәси мәнфәәт нормасынын 15%-олмасыны нәзәрдә тутур вә ону капитал јығымында да бу чүр сахлајыр. Онун үмумијјәтлә һәғиғи јығым просеси илә иши јохдур, онун иши аңчаг пул борч вермәкдир ки, бу пул фаизә фаизлә бирликдә кери гајытсын. Бунун нечә баш вермәсинин ондан өтрү фәрғи јохдур, чүнки ахы бу, фаиз кәтирән капиталын фитри хассәсидир.



бэ кифајет гэдэр изаһ олунмушдур... Капиталларын бу јығымы о һалда мүмкүн оларды ки, иллик мөнфээтин һеч олмзас бир һиссәсини әсас мәбләғин артырылмасы үчүн ајырыб сахлајајдылар, әсас мәбләғ исә кәлән ил дә бу чүр ишләдилдикдә, сабит мөнфәәт верәрди». Беләликлә, д-р Прајсын көмәји илә Питг Смитин јығым нәзәријјәсини борчлар јығымы васитәсилә халгын варланмасы нәзәријјәсинә чевирир вә белә бир үрәк ачан нәтичәјә кәлир ки, борчлар вә борчлары өдәмәк үчүн олан борчлар сонсуз дәрәчәдә артыр.

Биз һәлә мүасир банкирләрин атасы олан Чозај Чајлдда көрүрк ки, 10%-лә 100 ф. ст. 70 илдән сонра фаизә фаизлә 102 400 ф. ст. һасил едәрди («*Traité sur le commerce etc. par J. Child, traduit etc.*». Amsterdam et Berlin 1754, сәһ. 115. 1669-чу илдә ја-зылмышдыр).

Д-р Прајсын бахышынын өзүнү мүасир игтисадчыларда шүүрсүз оларағ нечә бүрүзә вердијини «Economist»-дәки бу јер кәстәрир: «Јығылмыш капиталын һәр һиссәсинә мүрәккәб фаиз алыннан капитал о гэдәр нәһәнкдир ки, дүнјанын кәлир верән бүтүн сәрвәти артығ чохдан капиталын фаизинә чеврилмишидир... Инди һәр бир рента әввәлләр торпаға гојулмуш капитал үчүн фаиз верилмәсиндән ибарәтдир» («*Economist*», 19 ијул 1859-чу ил). Үмумијәтлә истәһсал едилә биләчәк һәр бир сәрвәт, фаиз кәтирән капитал олмағ етибарилә капитала мәнсубдур вә онун индијәдәк әлдә етдији нә варса, һамысы анчағ онун һәр шеји удаң иштаһасы үчүн тәхирә салынмыш тәдијәләрдән ибарәтдир. Ону мејдана чыхараң ганунлара көрә, инсан нәслинин һансы вахтда олурса олсон истәһсал едә биләчәји бүтүн изафи әмәк она мөхсусдур. Моһоң.

Нәһајәт, бир дә «романтик» Мүлләрин чәфәңкијаты: «Фаизә фаизин д-р Прајс тәрәфиндән тәсвир едилән ағлакәлмәз артымы, јахуд белә гејри-ади бир тәсир кәстәрмәк үчүн инсанларын өз-өзүнә сүр'әтләнән гүввәләринин артмасы бир чох әсрләр боју давам едән дәјишилмәз вә ја позулмаз бир јекрәнк гајда олмасыны фәрз едир. Капитал парчаландыгда, бөјүмәкдә давам едән бир чох ајры-ајры будағлара бөлүндүкдә, гүввәләр јығымынын үмуми просеси дәрһал јенидән башланыр. Тәбиәт гүввәнин артмасыны орта һесабла һәр бир ајрыча фәһләнин пайна дүшән тәхминән 20—25 иллик дөврләрә бөлмүшдүр (!). Бу мүддәт кечдикдән сонра фәһлә өз һәјат јолуну тәрк едир вә фаизә фаиз сәјәсиндә әмәкдән алдығы капиталы јени фәһләјә вермәли, бир чох һалларда буну бир нечә фәһлә вә ја өвлад арасында бөлүшдүрмәлидир. Бунлар исә өзләринә чатмыш олан капиталын фаиз пулундан өз фаизләрини әлдә етмәк үчүн бу капитала һәјат вериб ону тәтбиғ етмәји өјрәнмәлидирләр. Сонра, һәтта ән аз динч олан ичтимаи организмләрдә мүлки чәмијјәтин әлдә етдији капиталын чох бөјүк күтләси узун илләр боју тәдричән јығылыр вә билаваситә әмәји кенишләндирмәк үчүн тәтбиғ едилмир, әксинә, әһәмијјәтли бир мәбләғ әмәлә кәлән кими борч ады илә башға бир фәрдә, фәһләјә,

банка, дөвлэтэ верилир, бундан сонра борч алан шэхс капиталы һегигэтэн һәрәкәтә кәтириб бундан фаизә фаиз алыр вә борч верән шэхсә садә фаиз вермәк тәәһһүдүнү асанлыгһа өз үзәринә көтүрә билир. Нәһажәт, инсанларын гүввәсинин вә онларын мәһсулуһун ағлакәлмәз бир сүр'әтлә артмасына, — бу исә анчаг истеһсал вә ја гәнаәтчиллик гануну фәалијјәт көстәрдикдә мүмкүндүр, — истеһлак, арзулар, иһрафчылыг гануну әкс мүғавимәт көстәрир» (A. Müller: «Elemente der Staatskunst», 1809-чу ил, III һиссә, сәһ. 147—149).

Бир нечә сәтирдә бундан артыг дәрәчәдә ән чәфәһк һәдјан сөјләмәк олмаз. Фәһләнин капиталистлә, иш гүввәси дәјәринин капитал фаизи илә вә и. а. гәрибә шәкилдә гарышдырылмасы һәлә бир јана дурсун, фаизә фаиз алынмасы бунуһа изаһ едилмәлидир ки, капитал фаизә фаиз кәтирмәк мәгсәдилә борч верилир. Бизим Мүллерин методу һәр пешәдән олан романтика үчүн характерикдир. Бу романтиканын мәзмуну шәјләрин ән сәтһи заһири көркәминдән әлдә едилмиш биртәрәфли кәзәри рәјләрдән ибарәтдир. Сонра да бу сахта вә бајағы мәзмун мистикләшдиричи изаһ үсулу илә «јүксәлдилмәли» вә бәдииләшдирилмәлидир.

Мәнфәәтин (изафи дәјәрин) гајыдыб капитала чеврилән, јә'ни јени изафи әмәк соруб чыхармаға хидмәт едән һиссәсини нә дәрәчәдә фаиз адландырмаг оларса, капитал јығымы просесини дә анчаг о дәрәчәдә фаизә фаиз јығымы кими көстәрмәк олар. Лакин:

1) Әкәр бүтүн тәсадүфи позулма һаллары нәзәрә алынмазса, мөвчуд капиталын чох һиссәси тәқрар истеһсал просеси әрзиндә даим аз-чох гижмәтдән дүшүр, чүнки әмтәәләрин дәјәри онларын истеһсалы үчүн әввәлдә сәрф едилән иш вахты илә дејил, онларын тәқрар истеһсалы үчүн сәрф едилән иш вахты илә мүәјјән олунур, бу иш вахты исә әмәјин ичтимаи мәһсулдар гүввәсинин инкишафы нәтичәсиндә даим азалыр. Буна көрә дә ичтимаи мәһсулдарлығын даһа јүксәк инкишаф пилләсиндә бүтүн мөвчуд капитал узун сүрән капитал јығымы просесинин нәтичәси кими дејил, нисбәтән чох ғыса бир тәқрар истеһсал дөврүнүн нәтичәси кими көрүнүр<sup>81</sup>.

2) Бу китабын III бөлмәсиндә көстәрилдији кими, капитал јығымы чохалдыгча вә ичтимаи әмәјин мәһсулдар гүввәси буна мүвафиг сурәтдә артдыгча — бу артма исә капиталын сабит һиссәсинә нисбәтән дәјишән һиссәсинин мәһз артмагда олан нисби азалмасында ифадә олунур, — мәнфәәт нормасы азалыр. Әкәр бир фәһләнин һәрәкәтә кәтирдији сабит капитал он гат артырса, ејни мәнфәәт нормасыны вермәк үчүн изафи иш вахты он гат артмалы оларды вә тезликлә онун үчүн бүтүн иш вахты вә сутканын бүтүн 24 сааты дә чатышмазды, һәтта капитал буну тамамилә мәнимсә-

<sup>81</sup> Бах: Милл вә Кери, һабелә буна Рошериһ аһламамаг нәтичәсиндә вердији тәфсир.

сэјди дэ, јенэ чатышмазды. Мэнфээт нормасынын азалмамасы тэсэввүрү исэ Прајсын силсилэсинин эсасыны вэ үмумијјэтлэ «мүрэккэб фаизли нөнэнк капиталын» эсасыны тэшкил едир<sup>82</sup>.

Изафи дэјэрлэ изафи эмэјин ејнилији капитал јығымына кеј-фијјэт һэдди гојур: *бүтүн иш күнү*, мөһсулдар гүввэлэрин вэ эһалинин мө'лум инкишафы, ејни заманда истисмар едилэ билэн иш күнлэри сајына һэдд гојан бу инкишаф. Экэр, әксинэ, изафи дэјэр фаизин иррасионал формасында көтүрүлүрсэ, онда һэдд анчаг кәмијјэт һәддиндән ибарәт олур вэ капитал јығымы тэсэввүр олуналарын һамысыны өтүб кечир.

Лакин фаиз кәтирән капиталда фетиш капитал тэсэввүрү тәкмил олур; бу елә бир тэсэввүрдүр ки, јығылмыш олан, һәм дэ пул формасында тэсбит едилмиш олан эмәк мөһсулуна һәндәси силсиләдә изафи дэјэр истеһсал етмәк, кизли бир фитри хассэ сајәсиндә, халис автоматик сурәтдә истеһсал етмәк габилијјәтини иснад верир, белә ки, бу јығылмыш эмәк мөһсулу, «Economist»-ин фикринчә, дүнјанын һәр заманкы бүтүн сәрвәтләрини артыг чохдан дисконт етмишдир, — бүтүн сәрвәтлэри һүгүг үзрә өзүнә мөһсус олан вэ өзүнә чатан сәрвәт олага дисконт етмишдир. Бурада артыг өзлүјүндә кечмиш эмэјин мөһсулунда, һәтта кечмиш эмэјин өзүндә һазыркы вә ја кәләчәк чанлы изафи эмэјин бир һиссәси вардыр. Лакин биз билирик ки, әксинэ, кечмиш эмәк мөһсуллары дэјәринин сахланмасы, буна көрә дә һәмчинин тәкрат истеһсалы *анчаг* һәмин мөһсулларын чанлы эмәклә тәмасынын нәтичәсидир; икинчиси дә, кечмиш эмәк мөһсулларынын чанлы изафи эмәк үзәриндә һөкмранлығы мөһз анчаг о вахта гәдәр давам едир ки, капиталист мүнәсибәти галмыш олсун, — елә бир мүйјән ичти-маи мүнәсибәт ки, бурада кечмиш эмәк мүстәгил сурәтдә чанлы эмәјә гаршы дурур вә ону өзүнә табә едир.

<sup>82</sup> «Ајдындыр ки, һеч бир эмәк, һеч бир мөһсулдар гүввә, һеч бир истәдәд вә мөһарәт мүрәккәб фаизин һәр шеји удан тәләбләрини өдәјә билмәз. Лакин һәр бир пул јығымы капиталистин кәлириндән топланыр вә буна көрә дә һәгигәтдә бу тәләбләр даим ирәли сүрүлүр вә эмэјин мөһсулдар гүввәси һеч бир заман бу тәләбләри өдәмир. Буна көрә дә мүйјән бир мүнәсинәт даим позулур» («Labour Defended against the Claims of Capital» [London 1845], сәһ. 23 — һодскинин китабы).



## ИЛРМИ БЕШИНЧИ ФЭСИЛ.

## КРЕДИТ ВЭ ФИКТИВ КАПИТАЛ.

Кредити вэ онун өзү үчүн жаратдыгы алэтлэри (кредит пу-  
луну вэ с.) этрафлы тәһлил етмәк бизим планымыза дахил де-  
јилдир. Үмумијјәтлә капиталист истеһсал үсулунун характери-  
касы үчүн зәрури олан анчаг бир нечә нөгтәни бурада гејд етмәк  
лазым кәлир. Нәм дә бурада биз анчаг тичарәт вэ банкир кредити  
илә мәшғул олачағыг. Бу кредитлә ичтимаи кредитин инкишафы  
арасындакы әлагә бизим тәдгигимиздән кәнарда галачагдыр.

Мән артыг көстәрдим ки, (I китаб, III фәсил, 3, b) нә сурәтлә  
садә әмтәә тәдавулүндән пулун тә’дијә васитәси олмаг функција-  
сы вэ бунунла да бирликдә әмтәә истеһсалчылары илә әмтәә та-  
чирлэри арасында кредиторла борчлу мүнәсибәти инкишаф едир.  
Тичарәт вэ анчаг тәдавул үчүн истеһсал едән капиталист истеһсал  
үсулу инкишаф етдикдә кредитин бу тәбии әсасы кенишләнир,  
үмуми бир әһәмијјәт алыр, инкишаф едир. Үмумијјәтлә вэ бүтөв-  
лүкдә пул бурада анчаг тә’дијә васитәси олараг ишләјир, јә’ни  
әмтәә пула дејил, мүәјјән вахтда тә’дијә өдәнилмәк шәртилә јазы-  
лы вә’д мугабилиндә сатылыр. Бүтүн бу чүр тә’дијә тәәһһүдләри-  
ни биз гысалыг хатириңә вексел ады илә үмуми бир категоријаја  
дахил едә биләрик. Бу чүр векселләрин вахты битәнә вэ тә’дијә  
күнү чатана гәдәр, онлар өзләри дә тә’дијә васитәси кими тәдавул  
едир; әсил тичарәт пулуну тәшкил едән дә мәһз бунлардыр. Тәләб-  
ләр вэ борчлар үзрә һесаб чәкиләркән бу векселләр ән нәһјәт  
бир-бирини өдәдикдә, бунлар мүтләг мә’нада пул кими ишләјир,  
чүнки бу һалда онлар ахырынчы дәфә олараг пула чеврилмир. Ис-  
теһсалчыларла тачирләрин бир-биринә гаршылыгы олараг белә  
аванс вермәси кредитин һәгиги әсасыны тәшкил етдији кими, онла-  
рын тәдавул аләти олан вексел дә әсил кредит пулунун, банкнотла-  
рын вэ и. а. әсасыны тәшкил едир. Банкнотларын әсасыны пул —  
истәр метал пулун, истәрсә дөвләт кағыз пулунун — тәдаву-  
лү тәшкил етмир, онун әсасыны вексел тәдавулү тәшкил едир.

W. Leatham (Јоркширдә банкирдир): «Letters on the Currency», 2-чи нәшри,  
London 1840: «Мәним зәннимчә, бүтүн 1839-чу илә аид векселләрин үмуми  
мәбләғи 528 493 842 ф. ст. тәшкил етмишдир» (харици векселләрин мәбләғини

о тэгрибэн бунларын үмүмү мигдарынын  $\frac{1}{4}$  хиссэси гэдэр мүйжэн едир), «Һәм ин ил еҗни заманда тэдавүл едэн векселлэрин мәбләги исә 132 123 460 ф. ст. тәшкил етмишидир» (сәһ. 56). — «Векселләр өз мәбләги е'тибарилә тэдавүлүн, бирликдә көтүрүлән бүтүн башга хиссэлэриндән артыг бир тәркиб хиссәсини тәшкил едир» (сәһ. 3). — «Векселләрдән ибарәт олан бу һәнәнк үстгурум банкнот вә ғызыл мәбләгинин тәшкил етдиҗи бинөврә үзәриндә дурур (!); әкәр һадисэлэрин кедишиндә бу бинөврә һәддиндән чох кичилирсә, онда үстгурумун мөһкәмлиҗи вә һәтта онун варлығы үчүн тәһлүкә жаранмыш олур» (сәһ. 8). — «Әкәр бүтүн тэдавүл» (о, банкнотлары нәзәрдә тутур) «вә бүтүн банкларын дәрһал нәгд илә едәнилмәси тәләб олуна биләчәк тәһһүдләри мәбләгинә җиғмәт җоулса, онда, мәним һесабыма көрә, 153 милҗонлуг бир мәбләг алынар ки, бунун да ганун үзә ғызыла чеврилмәсини тәләб етмәк олар, һалбуки бу тәләбләри едәмәк үчүн 14 милҗонлуг ғызыл вардыр» (сәһ. 11). — «Векселләри нәзарәт алтына алмаг мүмкүн деҗилдир, биз анчаг артыг пул мејдана кәлмәси үчүн вә фанзин, јахуд учотун ашағы олмасына җаршы маниәләр төрәдә биләрик, зира векселлэрин бир хиссәсини бу һал доғурур вә бунларын чохлу вә тәһлүкәли бир шәкилдә јаҗылмасына тәкан верир. Мүйжән етмәк мүмкүн деҗилдир ки, векселлэрин нә гэдәри һәгиги сөвдәләрдән, мәсәлән, һәгиги алгы вә сатгылардан мејдана кәлмишидир вә һансы хиссәси сүн'и сүрәтдә јаарадылмышдыр (fictitious) вә анчаг сахта векселләрдән ибарәтдир, ја'ни чари вексел үзрә тәдиҗә вахты кечмәздән әввәл бу вексели әвәз етмәк вә, беләликлә, халис тэдавүл вәситәләри јаратмаг јолу илә фиктив капитал јаратмаг үчүн верилән векселләрдән ибарәтдир. Мән билирәм ки, пулун бол вә учуз олдуғу заманлар бу тәчрүбә чох бөјүк бир даирә алыр» (сәһ. 43, 44). — J. W. Bosanquet: «Metallic, Paper and Credit Currency». London 1842; «Clearing house [Һагг-Һесаб палатасында]» (бурада Лондон банкирләри пулу верилмәли олан чекләри вә вахты чатмыш векселләри бир-бирилә деҗишидириләр) «ичра едилән тәдиҗәләрин мәбләги һәр тичарәт күнү орта һесабла 3 милҗон ф. стерлингдән артыг олур, бундан өтрү лазым кәлән күндәлик пул етиҗаты исә 200 000 ф. стерлингдән бир гэдәр артыгдыр» (сәһ. 86). 1889-чу илдә clearing house-ин [Һагг-Һесаб палатасынын] үмүмү дөвриҗәси 7618 $\frac{3}{4}$  милҗон ф. ст. олмушдыр, јахуд јуварлаг рәғәмлә 300 тичарәт күнү көтүрдүклә, орта һесабла һәр күн 25 $\frac{1}{2}$  милҗон олмушдыр. — Ф. Е. } «Векселләр пулдан асылы олмаҗараг, шүбһәсиз, тэдавүл вәситәсидир (currency), чүнки өтүрмә гејди вәситәсилә мүлҗиҗәти әлдән-әлә кечирир» (сәһ. 92—93). — «Орта һесабла белә көтүрмәк олар ки, тэдавүлдә олан һәр векселин үзәриндә ики өтүрмә гејди олур вә, демәли, һәр вексел өз вахты битәнә гэдәр орта һесабла ики тәдиҗәни едәјир. Бу шәрантдә тәкчә өтүрмә гејдләри сајәсиндә 1839-чу ил әрзиндә векселләр вәситәсилә 528 милҗондан ики гат артыг бир мәбләгдә, ја'ни 1 056 милҗон ф. стерлингдик мүлҗиҗәт, һәр күн 3 милҗонлугдан артыг мүлҗиҗәт әлдән-әлә кечирилмиши. Буна көрә дә инамла гә'ги демәк олар ки, бирликдә көтүрүлән векселләр вә әманәтләр, пулун көмәји олмадан, мүлҗиҗәтин әлдән-әлә кечирилмәси вәситәсилә һәр күн азы 18 милҗон ф. ст. мәбләгиндә пул функсијаларыны јеринә јетирир» (сәһ. 93).

Үмүмийәтлә кредит һаггында Тук белә дејир: «Ән садә шәкилдә ифадә едилән кредит јахшы-јаман әсасландырылмыш бир е'тимаддыр, бунун да сајәсиндә бир шәхс башгасына пул шәкилдә, јахуд мүйжән пул дејәри илә җиғмәт едимиш әмтәәләр шәкилдә олан мүйжән мәбләг капиталы е'тибар едир ки, бу да һәмишә мүйжән мүддәт кечәнән сонра кери җағтарылмалыдыр. Әкәр капитал пул шәкилдә, ја'ни банкнот вә ја нәгд кредит шәкилдә, јахуд башгасына барат көндәрилмәк јолу илә борч верилирсә, онда җағтарыласы мәбләг үзәринә капиталдан истифадә үчүн филиан гэдәр фаиз әләвә едирләр. Пул дејәри сөвдәдә иштирак едәнләр тәрәфиндән мүйжән едилән вә башгасына верилмәси сатмаг демәк олан әмтәәләрлә кредит верилдикдә исә, верилмәси мүйжән едилән мәбләгә капиталдан истифадә етмәјин вә вахт битәнә гэдәр риск етмәјин пулу да дахил олур. Тәдиҗә мүддәти мүйжән едилмиш јазылы тәдиҗә тәһһүдләри адәтән белә кредитләр үчүн верилир. Һәм дә башгасы-

на верилмәси мүмкүн олдуғу үчүн бу тәһһүдләр вә ја промессләр елә бир вәситә олур ки, бунун көмәји илә, борч верәнләр, өз капиталыны пул вә ја әмтәә формасында тәтбиг етмәјә фүрсәт дүшдүкдә, ән чох һалларда һәлә бу векселләрин вахты битәнә гәдәр нисбәтән учуз борч алмаг вә ја сатын алмаг иттидарында олурлар, чүнки вексел үзәриңләки башга бир нмзанын кредити онларын өз кредитини мөһкәмләдир» («Inquiry into the Currency Principle», сәһ. 87).

*Ch. Coquelin:* «Du Crédit des Banques dans l'Industrie», «Revue des deux Mondes» 1842, XXXI чилд [сәһ. 797]: «Һәр бир өлкәдә кредит сөвдәләринин чоху сәнајә мүнәсибәтләри даирәсинин өзүндә ичра едилир... Хаммал истеһсалчысы ону е'мал едән фабриканта аванс едир вә ондан тә'дијә мүддәти тә'јин едилмиш тә'дијә тәһһүдләри алыр. Фабрикант ишдән өз пәјына дүшән һиссәни ичра етдикдән сонра өз мөһсулуну өзү дә белә шәртләрлә башга фабриканта аванс едир ки, бу башга фабрикант һәмнин мөһсулу даһа да е'мал етмәлидир, беләликлә, кредит кетдикчә бир шәхсдән башгасына кечәрәк, ахырда истеһлакчыја кәлиб чатыр. Топдансатыш тачири әмтәәни хырда сатыш тачиринә аванс едир, өзү исә әмтәәни фабрикантдан вә ја вәситәчидән кредитлә алыр. Һәр кәс бир әли илә бә'зән пул, лакин чох вахт мөһсул борч алыр вә о бири әли илә борч верир. Сәнајә ишләриндә борчларың, бүтүн истигамәтләрдә говушан вә чарпазлашан фәсиләсиз мүбадиләси бу јолла кедир. Кредитин инкишафы бу гаршылығлы борчларың мөһз чохалыб артмасындан ибарәтдир вә онун гүдрәтинин әсил јери бурадыр».

Кредитин дикәр чәһәти, капиталист истеһсалында, әлбәттә, әмтәә тичарәтинин инкишафы илә јанашы кедән пул тичарәти инкишафына гатылыр. Бундан габагкы бөлмәдә (XIX фәсил) биз көрдүк ки, тачирләрә мөхсус еһтијат фондларының сахланмасы, пулун гәбулу вә тә'дијәси үзрә, бејнәлхалг тә'дијәләр үзрә олан техники әмәлијјатлар, бунунла бирликдә исә, күлчә тичарәти дә пул алверчиләринин әлиңә нечә топланыр. Бу пул алвери илә әлагәдар олараг кредит ишинин дикәр чәһәти — пул алверчиләринин хүсуси бир функцијасы олмаг е'тибарилә, фаиз кәтирән капиталын вә ја пул капиталын идарә олунмасы инкишаф едир. Пул борч алмаг вә борч вермәк онларын хүсуси иши олур. Пул алверчиләри әсил кредиторла пул капитал борч алан шәхс арасында бир вәситәчи кими мејдана чыхырлар. Үмумијјәтлә десәк, бу чәһәтдән банкир иши өз әлиңә чохлу мигдар борч верилән пул капитал топламагдан ибарәтдир, белә ки, борч верән ајрыча бир шәхс әвәзиндә банкирләр, пул борч верән бүтүн шәхсләрин нүмајәндәси олараг сәнајә вә тичарәт капиталистләринә гаршы дурурлар. Онлар пул капиталын үмуми идарәчиси олурлар. Дикәр тәрәфдән, борч верән бүтүн шәхсләрә нисбәтлә көтүрдүкдә, онлар борч аланлары тәмәркүзләшдирирләр, чүнки онлар бүтүн тичарәт әләми үчүн борч алырлар. Банк, бир тәрәфдән, пул капиталын, кредиторларың мәркәзләшмәсидир, дикәр тәрәфдән, борч аланларың мәркәзләшмәсидир. Үмумијјәтлә десәк, банкны мәнфәәти ондан ибарәтдир ки, борч алдығы пул үчүн вердији фаиз борч вердији пул үчүн алдығы фаиздән нисбәтән ашағы олур.

Банкларың ихтијарында олан борч капиталы онларын әлиңә мүхтәлиф јолларла ахыб кәлир. Һәр шејдән әввәл банклар сәнајә капиталистләринин кассири олдуғуна көрә, һәр бир истеһсалчы



вэ тачирин еһтијат фонду олараг сахладығы вэ ја тә’дијәләр үзрә онун әлине ахыб кәлән пул капитал банкларын әлиндә тәмәркүзләшир. Беләликлә, бу фондлар борч пул капиталла чеврилир. Бунун сәјәсиндә тичарәт аләминин еһтијат фонду зәрури минимумдан ибарәт олур, чүнки о, ичтимаи фонд олараг тәмәркүзләшир вэ пул капиталын, башга һалда еһтијат фонду олараг фәәлијјәтсиз галачаг бир һиссәси исә борч верилир, фаиз кәтирән капитал кими фәәлијјәт кәстәрир. Икинчиси, банкларын борч капиталы пул капиталистләринин әманәтләриндән әмәлә кәлир, банкларла онлар бу әманәтләри борч бурахмаг имканы верир. Банк системи инкишаф етдикдә, јә’ни банклар әманәтләр үчүн фаиз вермәјә башладыгда, бураја, даһа сонра, бүтүн синифләрин јығдығы пул вэ мүвәггәти сәрбәст олан пулу гојулур. Өзлүјүндә пул капитал кими ишләјә билмәјән кичик мәбләғләр бирләшиб бөјүк пул күтләләринә чеврилир вэ, беләликлә, бөјүјүб пул күчү алыр. Банк системинин хүсуси бир нәтичәси олмаг е’тибарилә кичик мәбләғләрин белә јығылмасыны әсил пул капиталистләри илә борч аланлар арасында онун васитәчи ролундан фәргләндримәк лазымдыр. Нәһајәт, анчаг тәдричлә истәһлак едилмәси нәзәрдә тутулан кәлирләр дә банкларда депозитә гојулур.

Кредит (биз бурада анчаг әсил тичарәт кредити илә мәшғул олуруг) векселләрин учоту — бунлары вахты битәндән габаг пула чевирмәк — васитәсилә вэ мүхтәлиф формаларда: шәхси кредит үзрә мүстәғим борч, фаиз кағызлары, дөвләт фондлары, һәр чүр сәһмләр киров гојулмасы мүгабилиндә ломбард борчлары формасында борч верилмәси васитәсилә, хүсусилә дә фактуралар, док варрантлары вэ әмтәәләр үзәриндә мүлкијјәт һүгугуна даир тәсдиг олунмуш башга сәнәдләр, әманәтләр вэ с. киров гојулмасы мүгабилиндә борч верилмәси јолу илә бурахылыр.

Банкир тәрәфиндән исә кредит мүхтәлиф формаларда бурахыла биләр, мәсәлән: башга банкларын үстүнә вексел верилмәси илә, бунларын үстүнә чек верилмәси илә, ејни нөв кредит ачылмасы илә, нәһајәт, — банкнотлар бурахмаг һүгугу олан банкларда, — банкын өз банкнотлары илә. Банкнот банкирин үстүнә верилән векселдән башга бир шеј дејилдир, буну тәғдим едән шәхс һәр заман пул ала биләр вэ банкир шәхси векселләри бунунла әвәз едир. Кредитин бу сон формасы авам адама хүсусилә гәрибә вэ мүһүм көрүнүр, әввәлән, она көрә ки, бу чүр кредит пуллары садә тичарәт тәдавүлүндән үмуми тәдавүлә кечир вэ бурада пул кими ишләјир; һәмчинин она көрә ки, өлкәләрин чохунда банкнот бурахан башлыча банклар милли банка хүсуси банкын гәрибә бир гарышығындан ибарәт олуб һәгигәтдә милли кредитә архаланыр, онларын банкнотлары исә чох вэ ја аз бир дәрәчәдә гануни тә’дијә васитәсидир; зира бурада ајдын олур ки, банкирин алвер етдији шеј мәһз кредитдир, чүнки банкнот анчаг тәдавүлдә олан кредит нишаныдыр. Лакин банкир бүтүн башга формаларда да, һәтта

өзүндә депозитә гојулмуш пулу нәгд олараг борч вердикдә дә кредитлә алвер едир. Нәгигәтдә банкнот анчаг топдансатыш тичарәти үчүн бир сиккәдир — банклар үчүн ән әһәмијјәтлисис иә һәмишә әманәтләрдир. Бунун ән јакшы сүбуту Шотландија банкларыдыр.

Бизим мәгсәдләримиз үчүн кредит идарәләринин хусуси нөвләрини, һабелә банкларын хусуси формаларыны нәзәрдән кечирмәјә еһтијач јохдур:

«... Банкир ишини... ики нөв әмәлијјата бөлмәк олар:... 1) Капиталы билава-ситә тәтбиг едә билмәјәнләрдән *топламаг* вә ону тәтбиг едә биләнләр арасында бөлүшдүрмәк вә ја онлара вермәк. 2) Өз мүштәриләринин *кәлирләриндән* әманәтләр гәбул етмәк вә истәһлак шәјләринә хәрчләмәк үчүн онлара лазыми мәбләғләр вермәк. Биринчиси *капиталын* тәдавулүдүр, ахырынчысы — *тәдавул вәситәләринин* (currency) тәдавулүдүр». — «Биринчи нөв әмәлијјатлар, бир тәрәфдән, капиталын чәмләшдирилмәсидир, диқәр тәрәфдән, онун бөлүшдүрүлмәсидир; икинчи нөв әмәлијјатлар маһалын јерли тәләбаты үчүн тәдавулун тәнзим едилмәсидир». *Tooke*: «Inquiry into the Currency Principle», сәһ. 36, 37. Биз бу јерә XXVIII фәсидә рајыдачағыр.

«Reports of Committees», VIII чилд. «Commercial Distress», II чилд, I һиссә, 1847—1848. Ифадә протоколлары. — (Сонралар ситат кәтирилиркән белә адландырылып: «Commercial Distress» 1847—1848.) Гырхынчы илләрдә Лондонда векселләрин учоту заманы сајсыз-һесабыз һалларда банкнотлар әвәзиндә бир банкын диқәр банка векселләрини 21 күн мүддәтинә гәбул едирдиләр. (Әјаләт банкири Ч. Пинзин ифадәси, № 4636 вә 4645.) Јенә һәмин һесабата кәрә, банкирләрин белә бир адәти вармыш ки, пул гытлашдыгда өз мүштәриләринә тәдијәләри данм бу чүр векселләрлә верирмишләр. Әкәр буну алан шәхс банкнот истәсәјди, бу вексели јенидән учот етдирмәли иди. Беләликлә, банклар пул рајырмаг имтијазы әлдә етмиш кими идиләр. Пул гытлашдыгда вә фаиз 5%-дән јухары олдугда, Чонс, Лојд чәнаблары вә К<sup>о</sup>-сы «гәдим заманлардан» бу үсулла өдәјирдиләр. Мүштәри бу чүр банк векселләрини мәмнунијјәтлә гәбул едирди, чүнки Чонс, Лојд вә К<sup>о</sup>-сы фирмасынын векселләрини өз векселләриндән даһа асанлыгла учот етдирмәк олурду; һәм дә бу векселләр чох вахт 20—30 әлдән кечирди (јенә орада, № 901—904, 905, 992).

Бүтүн бу формалар онун үчүндүр ки, тәдијә алмаг һүтугу башгасына верилә билсин. «Елә бир кредит формасы тапылмаз ки, бу формада кредит мүәјјән вахтларда пул функсијасы дашымалы олмасын; бу форма истәр банкнот, истәрә вексел вә ја чек олсун, просес әсиндә ејнилә галыр вә нәтичә дә әсиндә ејнилә галыр». — *Fullarton*: «On the Regulation of Currencies», 2-чи нәшри, London 1845, сәһ. 38. — «Банкнот дәјишдирилән кредит пулудур» (сәһ. 51).

Бундан сонрақылар ашағыдакы китабдан күтүрүлмүшдүр: *J. W. Gilbert*: «The History and Principles of Banking», London 1834: «Банкын капиталы ики һиссәдән — әсас капиталдан (invested capital) вә борч алынмыш банк капиталындан (banking capital) ибарәтдир» (сәһ. 117). «Банк капиталы вә ја борч капиталы үч үсулла алыныр: 1) әманәтләр гәбул етмәклә, 2) өз банкнотларыны бурахмагла, 3) векселләр вермәклә. Әкәр бириси мәнә 100 ф. стерлинг һавајы борч вермәјә разыдырса вә мән бу 100 ф. стерлинги башгасына 4%-лә борч верәрәмсә, онда бу сөвдә илин ахырында мәнә 4 ф. ст. мәнфәәт верәр. Ејнилә дә әкәр бириси мәним өдәмәк вәдими (I promise to pay — мән өдәмәји вәд едирәм — инкилис банкнотларынын ади формулудур) гәбул етмәјә, буну илин ахырында рајтармаға вә мән она санки 100 ф. ст. борч вермишәм, дејә бунун мугабилндә мәнә 4%- вермәјә разы олса, онда бу сөвдәдә мән 4 ф. ст. мәнфәәт күтүрәрәм; јенә, әкәр кичик бир әјаләт шәһәриндә бириси мәнә 100 ф. ст.

кэтириб бу мәблэги мәним 21 күн сонра Лондонда үчүнчү шәхсә вермәјими шәрт гојса, онда арадакы мүддәтдә бу пулдан көтүрә биләчәјим һәр фаиз мәним үчүн мәнфәәт тәшкил едәр. Банк әмәлијјатларынын вә әманәтләр, банкнотлар, векселләр вәсәтәсилә банк капиталы јарадылмасы јолунун ишә мувафиг кәлән маһијәти беләдир» (сәһ. 117). «Банкирин мәнфәәти үмуми бир гәјда олараг онун борч алдыгы капиталын вә ја банк капиталынын мәбләгинә пропорционалдыр. Банкын һәгиги мәнфәәтини мүәјјән етмәк үчүн, әсас капиталын фаизи үмуми мәнфәәтдән чыхылмалыдыр. Галыгы мәһз банк мәнфәәти тәшкил едәр» (сәһ. 118). «Банкирин өз мүштәриләринә вердији борч башга адамларын пулундан вериләр» (сәһ. 146). «Мәһз банкнот бурахмајан банкирләр векселләри учот етдирмәк јолу илә банк капиталы јарадырлар. Онлар өз әманәтләрини өз дисконт әмәлијјатлары вәсәтәсилә артырырлар. Лондон банкирләри анчаг өз банкларында чари һесабы олан ширкәтләрин векселләрини учот етдирләр» (сәһ. 119). «Өз банкында векселләри учот етдирән вә бу векселләрин бүтүн мәбләги үчүн фаиз верән фирма бу мәбләгин азы бир һиссәсини банкын әлиндә сахлајыб бунун үчүн фаиз алмамалыдыр. Бу јолла банкир борч вердији пул үчүн чари фаиздән јүксәк фаиз алыр вә өз әлиндә галан галыг һесабына өзү үчүн банк капиталы јарадыр» (сәһ. 120). — Еһтијат фондларына, әманәтләрә, чекләрә гәнаәт олунмасы һаггында: «Депозит банклары борчлары кечирипмәк јолу илә тәдавул вәсәтәләринин ишләдилмәсиндә гәнаәт етмиш олур вә аз мәбләг һәгиги пулла бөјүк мәбләгдә сөвдәләри ичра едирләр. Бу сүрәтлә сәрбәстләшән пулу банкир учот вә и. а. вәсәтәсилә өз мүштәриләринә борч вермәк үчүн ишләдир. Буна көрә дә борчларын кечирилмәси депозит системинин сәмәрәлилијин артыр» (сәһ. 123). «Бир-бирилә иш көрән ики мүштәринин истәр ејни бир банкирдә, истәрсә мүхтәлиф банкирләрдә һесабы олсун — бунун фәрги јохдур. Она көрә ки, банкирләр өзләриндәки чекләри clearing house-дә [һагг-һесаб палатасында] дәјиширләр. Борчлары кечирилмәси вәсәтәсилә депозит системи о гәдәр јајыла биләрди ки, метал пуллар ишләдилмәсини тамамилә сыхышдырыб арадан чыхарарды. Әкәр һәр кәсин банкада чари һесабы олсајды вә бүтүн өз тәдјјәләрини чекләр вәсәтәсилә ичра етсәјди, онда бу чекләр јекәнә тәдавул вәсәтәси оларды. Бу һалда фәрз етмәк ләзым кәләрди ки, пул банкирләрин әлиндәдир, јохса чекләрин һеч бир гүмәти олмазды» (сәһ. 124). Јерли тәдавул банкларын әлиндә бу јолла мәркәзләшәр: 1) филиал банклары вәсәтәсилә. «Өз маһалынын кичик шәһәрләриндә әјаләт банкларынын шә'бәләри олур; Лондонун мүхтәлиф мәһәлләләриндә Лондон банкларынын шә'бәләри олур. 2) Агәнтләр вәсәтәсилә. «Һәр бир әјаләт банкынын Лондонда өз агәнти олур ки, орада өз банкнотлары вә ја векселләри үзрә пул версин вә әјаләтдә јашајан шәхсләрин һесабына Лондон әһалиси тәрәфиндән верилән пулу алсын» (сәһ. 127). «Һәр бир банкир башга банкын банкнотларыны јыгыр вә керијә вермир. Һәр бир ири шәһәрдә банкирләр һәфтәдә бир вә ја ики дәфә топлашыр вә өз банкнотларыны дәјишдирирләр. Салдо Лондонун үстүнә барат верилмәклә өдәнилир (сәһ. 134). «Банкларын вәзифәси тичарәт әмәлијјатларыны асанлашдырмагдыр. Тичарәти асанлашдыран һәр шәј еһтикары да асанлашдыр. Тичарәт вә еһтикар бир чох һалларда бир-бирилә о гәдәр сых әлагәдардыр ки, тичарәтин һарада гуртардығыны вә еһтикарын һарада башландығыны демәк чәтиндир... Банкларын олдуғу һәр јердә капитал даһа асан вә даһа учуз тапылыр. Әтин вә пивәнин учуз олмасы чох јемәјә вә әјјашлыға һөвәс ојатдығы кими, капиталын учуз олмасы да еһтикара һөвәс ојадыр» (сәһ. 137, 138). «Өз банкнотларыны бурахан банклар һагг-һесаблары даим бу банкнотларла чәкдикләринә көрә белә көрүнә биләр ки, куја онларын учот әмәлијјатлары анчаг бу јолла алынән капитал вәсәтәсилә ичра едилир; лакин белә дејилдир. Банкыр учот етдији бүтүн векселләрин пулуну, әлбәтте, өз банкнотлары илә верә биләр, бунунла белә, онун портфелиндә олан векселләрин %10-у һәгиги капиталы тәмсил едә биләр. Чүнки бу векселләр мүгабилиндә о өзү анчаг өз кағыз пулуну вермиш олса да, лакин векселләрин вахты битәнә гәдәр бу кағыз пулун тәдавулдә галмасына еһтијач јохдур. Ола биләр,



векселлэрин вахтынын битмэсинэ һалэ үч аҗ галсын, амма билетлэр үч күндөн сонра гаҗытсын» (сәһ. 172). «Һесабылары мүштэрилэрин өдэмэси нормал иш эмэлиҗатыдыр. Әслиндэ бу мэгсэд хатиринэ нэгд кредит тәмин едилир... Нэгд кредитлэр тәкчә шәхси тәминатла деҗил, һабелә гүҗмәтли кағызларын депозитә верилмәси илэ дэ өдәнилик» (сәһ. 174, 175). «Әмтәэлэрин киров гоҗулмасы мүҗабиллиндэ борч верилән капитал да векселлэрин учот едилмәси илэ борч верилән капитал гүввәсиндәдир. Әкәр бириси тәминат оларағ өз әмтәәсини вериб 100 ф. ст. борч алырса, бу мәһз о демәкдир ки, әмтәәни 100 ф. стерлинг-лик векселә сатыр вә сонра бу вексели банкирдә учот етдирир. Лакин борч она имкан верир ки, гүҗмәтлэр даһа әлверишли олачағы вахта гәдәр әмтәәни сахласын вә, беләликлә дэ, башга һалда тәчили ишләр үчүн пул алмагдан өтрү чәкәчәҗи хәрчи чәкмәсин» (сәһ. 180, 181).

«The Currency Theory Reviewed etc.» [Edinburgh 1845], сәһ. 62, 63: «Шүбһә-сиз бир һәгигәтдир ки, бу күн А-да депозитә гоҗдугум 1 000 ф. ст. сабаһ јенидән вериләчәк вә В-дә әманәт олачагдыр. О бири күн бу мәбләғ јенидән В тәрәфиндән верилә биләр, С-дә депозитә гоҗула биләр вә илаахыр сонсузлуга гәдәр. Демәли, 1 000 ф. ст. мәбләғиндә ејни пул бир сыра әлгәрдән кечиб ар-тарағ, тамамилә намујәјән бир әманәт мәбләғинә чата биләр. Буна көрә дэ ола биләр *Инкилтәрәдәки бүтүн әманәтлэрин онда доғгузу банкирлэрин китабларындакы бухгалтерија бөлмәләриндән кәнарда әсла мөвчуд деҗилдир*, лакин онлардан һәр бири тәкид едиб деҗир ки, мәһз онун һиссәси мөвчуддур. Мәсәлән, тәдавулдә олан пулун» (јери кәлмишкән гејд едәк ки, демәк олар анчағ кағыз пулун) «һеч вахт 3 милјон ф. стерлингдән артығ олмадығы Шотландијада әманәтләр 27 милјон тәшкил едир. Әманәтлэрин көзләнилмәдән үмүмән тәләб едилмәси (a run on the banks) баш вермәјинчә, ејни бир 1 000 ф. ст. о тәрәф бу тәрәфә сәјаһәт едәрәк, јухарыда сөјләнилән намујәјән мәбләғи ејни асанлыгла едәјә биләр. Өз борчуму өдәмәк үчүн бу күн тачирә вердијим ејни 1 000 ф. ст. васитәсилә сабаһ онун башга бир тачирә олан борчунун, о бири күн дэ банка олан борчун өдәниләчәјинә вә и. а. сонсузлуга гәдәр давам едәчәјинә көрә, ејни 1 000 ф. ст. әлдән-әлә, бир банкдан дикәринә кечәрәк, ән бөјүк мәб-ләгдә әманәтләри едәјә биләр».

{Көрдүјүмүз кими, Чилберт артығ 1834-чү илдә баша дүшүр-дү ки, «тичарәти асанлашдыран һәр шеј еһтикары да асанлаш-дырыр. Тичарәт вә еһтикар бир чох һалларда бир-бирилә о гәдәр сых әлағәдардыр ки, тичарәтин һарада гуртардығыны вә еһтика-рын һарада башландығыны демәк чәтиндир». Сатылмамаш әмтәә-ләр мүҗабиллиндэ борч алмағ нә гәдәр асан олурса, бу чүр борч бир о гәдәр чох алыныр, әмтәә истәһсалыны күчләндирмәк вә ја истәһсал едилмиш әмтәәләри узағ базарлара көндәрмәк чәһди бир о гәдәр күчлү олур, тәки, бунларын мүҗабиллиндэ пул борч ал-мағ мүмкүн олсун. Инкилтәрә тичарәтинин 1845—1847-чи ил-ләрдәки вәзијјәти бизә өлкәнин бүтүн тичарәт аләминин һәммин гызғынлыға нечә гапылдығына вә бунун нә илэ нәтичәләндијинә доир парлаг мисал верир. Бурадан көрмәк олар ки, кредит нәләр дагура биләр. Сонракы мисаллары ајдынлашдырмағ үчүн әввәл-чә бир нечә гыса гејд едәк.

1837-чи илдән етибарән, демәк олар арасы кәсилмәдән Инкил-тәрә сәнајесини сыхан өлкүнлүк 1842-чи илин ахырларында зәиф-ләмәјә башлады. Бундан сонракы ики ил әрзиндә харичдән инки-лис әмтәәләринә олан тәләб даһа да артды; 1845—1846-чы илләр ән јүксәк чичәкләнмә дөврү иди. Тирјәк идхалы үстүндә кедән

мүһарибә 1843-чү илдә Чини инкилис тичарәтинин үзүнә ачды. Јени базар онсуз да чошгун олан жүксәлишә, хуәсилә памбыг парча сәнајесинин жүксәлишинә јени тәкан верди. Бу сәтирләрин мүәллифинә о заман бир Манчестер фабриканты белә дејирди: «Нечә ола биләр ки, биз һәддиндән артыг истәһсал етмиш олағ? Биз 300 милјон адамы кејиндирмәлијик». Лакин јени гурулан бүтүн бу фабрик биналары, бухар вә әјирмә машинлары вә тохучу дэзкаһлары Ланкаширин сел кими ахыб кәлән изафи дәјәрини удмағ үчүн кифајәт дејилди. Истәһсалын кенишләндирилдији ејни гызғынлығла дәмир јоллар чәкмәјә башладылар; фабрикантлары вә тачирләри бүрүмүш олан еһтикар тамаһы ән әввәл бурада, мәһз артыг 1844-чү илин јајындан етибарән тәмин олунду. Күч чатдыгча, јәни илк тәдијәләри өдәмәјә пул чатдыгча сәһмләрә јазылырдылар; сонракы тәдијәләри өдәмәјә исә вәсаит тапылар! Лакин сонракы тәдијәләрин вахты кәлиб чатанла, — 1848—1857-чи илләрә аид «Commercial Distress»-дәки 1059-чу суала көрә, 1846—1847-чи илләрдә дәмир јоллара гојулан капиталларын мәбләғи 75 милјон ф. стерлингә чатмышды, — кредитин јардымына әл атмағ лазым кәлди вә фирмаларын өз мүәссисәләринин чох һиссәси дә бунун чәфасыны чәкмәли олурду.

Онларын өз мүәссисәләри исә чох һалларда һәддиндән артыг кәркин вәзијәтә дүшүрдү. Ширникләндиричи жүксәк мәнфәәт, әмәлијатлары әлдә олан сәрбәст вәсаитин имкан вердијиндән даһа артыг кенишләндирмәјә һәвәсләндирди. Лакин асанлығла әлдә едилә билән вә, бундан әлавә, учуз олан кредит алмағ мүмкүн иди. Банк дисконту ашағы иди: 1844-чү илдә  $1\frac{3}{4}$ — $2\frac{3}{4}$ %, 1845-чи илдә октјабрадәк 3%-дән ашағы иди, сонра бир мүддәтә 5%-ә гәдәр галхмышдыса да (феврал 1846), сонра 1846-чы илин декабрында јенә  $3\frac{1}{4}$ %-ә енмишди. Инкилис банкынын анбарларында ешидилмәмиш мигдарда гызыл еһтијаты јығылмышды. Өлкәнин биржадакы бүтүн гијмәтли кағызлары һеч бир вахт көрүнмәмиш дәрәчәдә жүксәк иди. Демәли, нәјә көрә дә фүрсәт әлдән бурахылсын, нәјә көрә дә тезликлә ишә киришилмәсин? Нәјә көрә истәһсал едилә биләчәк бүтүн әмтәәләр инкилис фабрикатларынын интизарында олан харичи базарlara көндәрилмәсин? Нәјә көрә дә фабрикант өзү ики гат мәнфәәт — һәм Узағ Шәргдә иһлик вә парча сатмагдан, һәм дә бунларын әвезиндә алынмыш әмтәәләри кәтириб Инкилтәрәдә сатмагдан мәнфәәт көтүрмәсин?

Аванс мүгабилиндә әмтәәләри консигнасија етмәк үчүн күтләви сурәтдә һиндистана вә Чинә көндәрмәк системи бу гәјдә илә мејдана чыхарағ, ашағыдакы гејдләрдә әтрафлы тәсвир едилдији кими, чох тезликлә инкишаф едиб анчағ аванс хатиринә консигнасија үчүн әмтәә көндәрмәк системи һалыны алды вә лабүд оларағ базарларын күтләви сурәтдә долуб дашмасы илә вә ифласла нәтичәләнди.

Бу ифлас 1846-чы илдә мәһсул ғытлығы нәтижәсиндә гопду. Инкилтәрә вә хусусән Ирландија чохлу әрзаг мәһсуллары, хусусән тахыл вә картоф кәтирилмәсинә мөһтач иди. Лакин бу мәһсуллары верән өлкәләрә һәммин мәһсулларын мүгабилиндә анчаг ән чүз'и мигдарда инкилис сәнајеси мәһсуллары вермәк мүмкүн иди; нәчиб металл һесабы үзмәк лазым кәлирди: харицә азы 9 мил'юнлуг ғызыл кетди. Бу мәбләгин там  $7\frac{1}{2}$  мил'юнлуг ғызылы Инкилис банкынын нәгд еһтијатларындан көтүрүлмүшдү, бунун да нәтижәсиндә пул базарында банкын фәалијјәт сәрбәстлији һисс едиләчәк дәрәчәдә зәифләмишди; еһтијатлары Инкилис банкында јерләшдирилиб әслиндә бу банкын еһтијатларынын ејни олан башга банклар да өз пул әмәлијјатларыны белә мәһдудлашдырмалы олмушдулар; банка сел кими сүр'әтлә вә асанлыгла ахыб кәлән тә'дијәләр әввәлчә ајры-ајры јерләрдә, сонра да һәр јердә дајанды. Һәлә 1847-чи илин јанварында  $3-3\frac{1}{2}\%$  сәвијјәсиндә дуран банк дисконту апрелдә, илк чахнашма башландығы заман  $7\%$ -ә галхды; сонра јәдә зәиф бир кечичи јүнкүллүк әмәлә кәлди ( $6\frac{1}{2}\%$ ,  $6\%$ ), лакин јени мәһсул ғытлығы ашкара чыхан кими, јени вә даһа күчлү бир чахнашма башланды. Инкилис банкынын рәсми минимал дисконту октјабрда  $7$ , нојабрда  $10\%$ -ә галхды, башга сөzlә, векселләрин чох бөјүк һиссәсини анчаг чох бөјүк сәләмчилик фаизи илә учот етдирмәк мүмкүн олурду, јахуд һеч мүмкүн олмурду; тә'дијәләрин верилмәсинин һәр јердә дајандырылмасы бир сыра бөјүк фирмаларын вә олдугча чохлу орта вә хырда фирмаларын ифласына сәбәб олду; 1844-чү ил тарихли һијләкәр Банк гануну илә Инкилис банкы үзәринә гојулмуш мәһдудијјәтләр нәтижәсиндә бу банкын өзү һөкмән ифлас етмәк тәһлүкәси гаршысында галмышды, — белә олдугда, һөкүмәт, үмуми тә'кид нәтижәсиндә, октјабрын 25-дә Банк ганунуну гүввәдән салды вә бунунла да ганунун банк үзәринә гојдугу мәһнасыз буховлары арадан галдырды. Инди даһа банк өз банкнот еһтијатыны тәдәвүлә маниәсиз дахил едә билирди; бу банкнотлар кредити әслиндә милләтин кредити илә тә'мин едилдијинә көрә, демәли, сарсымыш олмадығына көрә, пул сыхынтысы бунунла дәрһал гәт'и сурәтдә јүнкүлләшди; ајдындыр ки, һәлә хәли банн апармыш олан бир чох ири вә хырда фирмалар ифлас етди, лакин бөһранын ән јүксәк кәркинлик нөгтәси артыг кечиб кетмишди, банк учоту сентјабрда јенидән  $5\%$ -ә енди вә артыг 1848-чи ил әрзиндә ишләрдә елә бир јени чанланма һазырланмыш олду ки, бу да 1849-чү илдә континентдә ингилаби һәрәкатын јени јүксәлишини позмуш олду, әллинчи илләрдә исә әввәлчә сәнајенин о вахта гәдәр ешидилмәмиш дәрәчәдә чинчәкләнмәсинә, бунун ардынча да 1857-чи ил ифласына сәбәб олду. — Ф. Е.}

I. 1848-чи илдә лордлар палатасы тәрәфиндән нәшр едилән сәнәддә, 1847-чи ил бөһраны әрзиндә дөвләт кағызларынын вә сәһмләрин чох бөјүк дәрәчәдә



гijмэтдэн дүшмөсүнө даир мө'лумат верилир. Бу мө'лумата эсасән, 1847-чи ил октjабрын 23-дә һәмин илин февралына нисбәтән кағызларын гijмәтиниз дүшмәси белә олмушдур:

|                                           |                   |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Инкилтәрә дөвләт кағызлары . . . . .      | 93 824 217 ф. ст. |
| До ларын вә каналларын сәһмләри . . . . . | 1 358 288 " "     |
| Дәмир јол сәһмләри . . . . .              | 19 579 820 " "    |

Јекуну 114 762 325 ф. ст.

II. 1847-чи ил ноjабрын 24-дә «Manchester Guardian» Ост-Һинд тичарә-тиндәки фырылдаглардан бәһс едиб кестәрир ки, орада векселләр она көрә јазылмырды ки, әмтәә алынмышды, әксинә, әмтәәни она көрә алырдылар ки, вексел јаздырыб ону учот етдирмәк, пула чевирмәк мүмкүн олсун, о јазыр:

А Лондонда В-нин васитәсилә Манчестер фабриканты С-дән әмтәә алып ки, кәмијә јүкләјиб Ост-Һиндә D-нин адресинә көндәрсин. В һагг-һесабы үз-мәк үчүн С шәхс тәрәфиндән В-нин адына јазылмыш алты ајлыг вексели С-јә верир. В өзү дә А-нын адына јазылмыш алты ајлыг вексел васитәсилә тә'мин едилир. Әмтәә кәмијә јүкләнән кими, А өзү дә D-нин адына фактура илә алты ајлыг барат вексели јазыр: «Беләликлә, онларын һәр икисинин, һәм алычынын, һәм дә көндәричинин әлиндә, әмтәәларин пулуну һәгигәтән верәчәкләри вахт-дан ајларла әввәл фондлар олур; һәм дә чох тез-тез бу векселләр, вахты бит-тәндән сонра белә бир бәһанә илә бәрпа олунурду ки, бу гәдәр узун мүддәтли сөвдә олдугда онун һәјата кечирилмәси үчүн вахт вермәк лазымдыр. Јакин тәәссуф ки, бу чүр сөвдәләрдәки иткиләр һәмин сөвдәләрин мәһдудлашма-сына дејил, әксинә, мәһз јајылмасына сәбәб олур. Бурада иштирак едәнләр нә гәдәр чох јохсуллашырдыларса, онларын сатын алмаг еһтијачы бир о гәдәр артырды ки, әввәлки еһтикарларда итирдикләри капиталын әвәзини беләликлә јени борчлар васитәсилә чыхсынлар. Алгылары даһа тәләблә тәклиф тәнзим етмирди, алгылар һәр һансы фирманын ән башлыча малијјә әмәлијјаты олурду. Јакин бу, ишин анчаг бир тәрәфидир. Бурада мануфактура әмтәәләри ихрачында нәләр олурдуса, орада да мәһсулларын алыныб көндәрилмәсиндә о олурду. Өз векселләрини учот етдирмәк үчүн кифајәт гәдәр е'тибары олан Һиндистан тичарәт евләри шәкәр, индиго, ипәк вә ја памбыг алырдыларса, — буну сәбәби алгы гijмәтләринин Лондондакы сон гijмәтләрә нисбәтән мәнфәәт верә биләчәк гijмәтләр олмасы дејилли, сәбәб о иди ки, Лондон фирмасына вер-рилмиш әввәлки траттларын вахты тезликлә битирди вә бунлары өдәмәк лазым кәлирди. Даһа бундан садә нә ола биләр ки, гәнд аласан, онун пулуну Лондон фирмасы адына јазылмыш он ајлыг векселлә верә-сән вә фактураны почта илә Лондона көндәрәсән? Һәлә ики ај кечмәмишкән бу јеничә јүкләнмиш әмтәәларин фактурасы вә бунула бирликдә әмтәәларин өзү дә Ломбард Стритдә киров гојулурду вә Лондон фирмасы әмтәә үчүн вер-рилмиш векселләрин вахты битәндән сәккиз ај әввәл әлине пул алырды. Һәм дә нә гәдәр ки, дисконт едән фирмалар боллуча пул әлдә едиб буну фактура-лар вә док варрантлары мугабилиндә борч верә билирдиләр вә Һиндистан ти-чарәт евләринин гејри-мәһдуд мәбләгдә векселләрини Минсинг Лендәки «мө'-тәбәр» фирмаларда учот етдирә билирдиләр, о вахта гәдәр бүтүн бу ишләрдә һеч бир фасилә вә ја чәтәнлик баш вермирди».

{ Һиндистандан кәтирилән вә ораја көндәрилән әмтәәләр Үмид Бурнундан кечмәли олан јелкәнди кәмиләрдә көндәрилдикчә, бу фырылдагчы әмәлијјат кениш өлчүдә тәтбиг едилирди. Әмтәәләр Сүвејш каналы васитәсилә, өзү дә паракходларда көндәрилмәјә башландығы замандан е'тибарән фиктив капитал дүзәлтмәјин бу үсүлү әмтәәларин дашынма мүддәтинин узунлуғу кими бир эсасы итирди. Телеграф Һиндистан базарынын вәзијјәти һаггында инкилис тачиринә вә Инкилтәрә базарынын вәзијјәти һаггында һинд тачиринә хәбәр вермәјә башладығы вахтдан исә бу метод тамамилә гејри-мүмкүн ол-ду. — Ф. Е. }

III. Ситат кәтирилән «Commercial Distress» 1847—1848 һесабатында белә дежилир: «1847-чи ил апрелин ахырынчы һәфтәсиндә Инкилис банкы Royal Bank of Liverpool-а хәбәр вермишди ки, онунла учот әмәлијјатыны бу тарихдән етибарән жарыбајары азалдыр. Бу хәбәр чох пис тә'сир кәстәрмишди, онә көрә ки, сон заманлар Ливерпулда тә'дијәләр нәгд пулла өдәнилмәкдән хејли чох векселләрлә өдәнилирди, һәмчинин она көрә ки, өз аксептләрини өдәмәк үчүн банка адәтән чохлу нәгд пул кәтирән таңирләр сон заманлар өз памбыглары вә башга мәһсуллары мугабилиндә анчаг өзләринин алдыглары векселләри кәтирә билдирдиләр. Бу һал чох кениш јајылмыш, бунунла бирликдә ишләрдәки чәтинликләр дә артмышды. Таңирләрн әвәзиндә банкын өдәмәли олдуғу аксептләрин чох һиссәси харичдә верилди вә индијәдәк адәтән мәһсуллар үчүн алынан тә'дијәләрлә өдәнилирди. Кечмишдәки нәгд пул әвәзиндә инди таңирләр тәрәфиндән верилән векселләр мұхтәлиф мүддәтли вә мұхтәлиф нөв векселләр иди; бунларын хејли һиссәсини dato үч ајлыг банк векселләри тәшкил едирди; векселләрин бир чоху памбыг мугабилиндә верилән векселләрдән ибарәт иди. Бу векселләр банк вексели олдуғда, бунлары Лондон банкирләри аксепт едирди; бунлар банк вексели олмадығда исә, бунлары һәр чүр таңирләр, Бразилија, Америка, Канада, Вест-Һинд вә и. а. фирмалары аксепт едирди. Таңирләр бир-биринин үстүнә вексел вермирдиләр, өлкә дахилдә олуб Ливерпулда мәһсул алан мұштариләр исә бу мәһсулларын пулуну Лондон банкларынын үстүнә јазылан векселләрлә, јахуд Лондондакы башга фирмаларын үстүнә јазылан векселләрлә, ја да һәр һансы бир шәхсин үстүнә јазылан векселләрлә верирдиләр. Инкилис банкынын е'ланы онунла нәтичәләнди ки, сатылмыш харичә әмтәәләр мугабилиндә верилән векселләрин адәтән үч ајдан јухары олан мүддәти азалдылды» (сәһ. 26, 27).

Инкилтәрәдә 1844—1847-чи илләрдәки чичәкләнмә дөврү, јухарыда кәстәрилдији кими, дәмир јол ишләриндәки биринчи бөјүк гызғынлыгга бағлы иди. Үмумијјәтлә тичарәт ишләринә онун тә'сири һаггында јухарыдакы һесабатда белә мә'лумат верилди: «1847-чи илин апрелиндә, демәк олар бүтүн тичарәт фирмалары өз тичарәт капиталларынын бир һиссәсини дәмир јоллара гојараг, өз мүәссисәләрини аз-чоһ тағатдән салмаға (to starve their business) башладылар (сәһ. 42). — Дәмир јол сәһмләри мугабилиндә хусуси шәхсләрдән, банкирләрдән вә сығорта чәмијјәтләриндән јүксәк фәизлә, мәсәлән, 8%-лә борч да алынырды (сәһ. 66). Дәмир јоллара белә бөјүк мәбләғләр борч верән бу тичарәт фирмалары өзләри дә векселләр учот етирмәк вәсәтәсилә банклардан олдуғча чох капитал алмалы олурдулар ки, бу пулла өз ишләрини давам етирсинләр» (сәһ. 67). — (Суал:) «Сиз дејә биләрсинизми ки, дәмир јол сәһмләри үзрә тә'дијәләр апрелдә вә октябрда» (1847-чи ил) «һөкм сүрән» (пул базарында) «өлкүнлүјә күчлү көмәк етмишир»? (Ҷаваб:) — «Мәһним зәннимчә, бу тә'дијәләр апрелдәки өлкүнлүјә чәтин ки, тә'сир кәстәрмиш олсун. Мәһним фикримчә, апрелә вә бәлкә дә јаја гәдәр олан тә'дијәләр банкирләри зәифләтмәкдән даһа чох күчләндирмишир. Она көрә ки, пулун һәгиги тәтбиғи һеч дә тә'дијәләрин кәлмәси гәдәр сүрәтли дејилди; бунун нәтичәсијәдә илин әввәлиндә банкларын чохунун әлиндә хејли бөјүк мәбләғ дәмир јол фондлары вар иди» (Буну комиссијада банкирләрин чохлу ифадәләри тәсдиғ едир. «С. Д.» 1848—1857.) «Бу мәбләғ јајда јаваш-јаваш әриди вә декабрын 31-и үчүн хејли азалмышды. Октябрдакы өлкүнлүјүн сәбәбләриндән бири банкларын ихтијарында олан дәмир јол фондларынын тәдричән азалмасы иди; апрелин 22-си илә декабрын 31-и арасында бизн әлимиздәки дәмир јол салдолары үчдә бир гәдәр азалды. Дәмир јол сәһмләри үзрә тә'дијәләрин бүтүн Бөјүк Британијада белә бир тә'сири олмушду, бунлар банклары әманәтләрини јаваш-јаваш соруб апармышды» (сәһ. 43, 44). — Семүел Гарнәј дә (мәшһур Overend Gurney and Co фирмасынын башчысы) ејни шеји сөјләјир: «1846-чы илдә дәмир јоллар үчүн капиталлара чох бөјүк тәләб вар иди, ләкин бу тәләб фәиз дәрәчәсини јүксәлтмәмишди. Кичик мәбләғләр бирләшиб бөјүк мәбләғләрә чеврилмишди вә бу бөјүк мәбләғләр бизн базарда сәрф едилмишди;

белө ки, үмүмийжэтлө нәтичә белө иди: Сити пул базарына даһа чох пул бура-хылырды вә бу пул о гәдәр дә тезиклө кери көтүрүлмүрдү» [сәһ. 159].

Ливерпул Joint Stock Bank-ын директору А. Ночсон көстәрир ки, векселләр банкирләр үчүн нә дәрәчәдә еһтијат ола биләр: «Биздә белө бир гәјдә вар иди ки, бүтүн әманәтләримизин азы 9/10-ну вә башга шәхсләрдән алдығымыз бүтүн пуллары өз портфелимиздә, вахтлары күндән-күнә битән векселләр шәклиндә сахлајырдыг... о дәрәчә дә ки, бөһран заманы һәр күн вахты битән векселләрин мәбләғи, өдәмәк үчүн һәр күн бизә верилән тәләбләрин мәбләғинә аз гала бәрәбәр олурду» (сәһ. 53).

*Еһтикар векселләри.* — (№ 5092.) «Векселләр» (сатылмыш памбыг мугабилиндә) «башлыча олараг ким тәрәфиндән аксепт едилирди»? — (Бу әсәрдә дөфөләрлө ады чәкилән памбыг парча фабриканты Р. Гарднер): «Әмтәә дәллаллары тәрәфиндән; таһир памбыг алыр, ону дәллала верир, бу дәллалын адына вексел јазыр вә вексели учот етдирир». — (№ 5094.) «Бу векселләр Ливерпул банкларына көндәрилиб орада учот етдирилирми»? — «Бәли, һәмчинин башга јерләрдә дә... Башлыча олараг Ливерпул банкларынын истифада етдији бу әмәлијјатлар олмасајды, мәним фикримчә, кечән ил памбығын кир-вәнкәси 1½ вә ја 2 пенс учуз оларды». — (№ 600.) «Сиз дединиз ки, Ливерпулдакы памбыг дәллаллары үзәринә мөһтәкирләр тәрәфиндән јазылан өлдүг-ча чохлү вексел тәдавулдә иди; бу дејиләнләр памбыгдан гејри мүстәмләкә мөһсуллары мугабилиндә вердијиниз векселләр үзрә олан борчларыныза да аидирми»? — (Ливерпул банкири А. Ночсон): «Бу дејиләнләр мүстәмләкә мөһсулларынын бүтүн нөвләринә, хусусилә дә памбыга аидир». — (№ 601.) «Бир банкир олмаг еһтибарилә сиз бу чүр векселләрдән кәнарда дурмага чалышырсынызмы»? — «Әслә, бу векселләрдән әлимиздә мөһтәдил мигдарда олдугда биз бунлары тамамилә гануни вексел һесаб едирик... Бу чүр векселләр үзрә чох заман мөһләт верилир».

*1847-чи илдә Ост-Һинд-Чин базарында фырылдагчы һижләләр.* — Чарлз Тернерин (Ливерпулдакы ән бөјүк Ост-Һинд фирмаларындан биринин башчысы) ифадәси: «Маврики адасындакы әмәлијјатларда вә бу чүр ишләрдә баш верән һаллар бизим һамымыза мәлүмдур. Әмтәәләр үчүн верилмиш векселләри өдәмәк мөгсәдилә һәмин әмтәәләрин мугабилиндә дәллаллар нәинки әмтәәләр кәлиб чатдыгда борч алмаға, — бу тамамилә тәбиндир, — вә фактура мугабилиндә борч алмаға адәт етмишдиләр, һәмчинин онлар һәлә јүкләнмәмиш, бә'зи һалларда исә һәлә истеһсал едилмәмиш мөһсул үчүн дә борч алырдылар. Мәсәлән, бир конкрет һалда мән Кәлкәтәдә 6 000—7 000 ф. стерлинглик вексел сатын алмышдым; бу векселләрдән әлдә едилән пул Маврикидә шәкәр әкинини јүксәлтмәјә сәрф едилди; векселләр Инкилтәрәјә кәлди вә орада бунларын јарыдан чоху протестә верилди; нәһаят, векселләрин әвәзини өдәјәчәк шәкәр кәлиб чыхдыгда мәлүм олду ки, бу шәкәр һәлә јүкләнәндән әввәл, һәгигәтдә исә һәтта демәк олар истеһсал едиләндән әввәл башга шәхсләрин јанында Киров гојулубмуш» (сәһ. 78). «Ост-Һинд базары үчүн олан әмтәәләр мугабилиндә инди фабриканта нөгд пул вермәк ләзым кәлир; ләкин бунун һеч бир әһәмијјәти јохдур, чүнки алычынын Лондонда мүәјјән бир кредит мәнбәји вардырса, инди дисконтун ашағы олдуғу Лондонун үстүнә вексел верир вә ону Лондонда учот етдирир; бу јолла әлдә етдији пул вәситәсилә фабрикантла һагг һесабы үзүр... Һиндистана әмтәә көндәрән шәхс бунун пулуну орадан алаңадәк азы он ики ај кечир;... әлиндә 10 000 вә ја 15 000 ф. стерлинг олуб Һиндистанла әмәлијјата башлајан бир адам Лондон фирмасындан хејли мөблғә кредит ала биләр; һәмин фирмаја о 1% верәчәк вә бу фирманын үстүнә векселләр верәчәкдир, бу шәртлә ки, Һиндистана сатылан әмтәәләрин пулу Лондон фирмасына көндәрилсин; бурада һәр ики тәрәф динмәзчә белә бир сәзишә кирмиш олур ки, Лондон фирмасы нөгд пулла һәгиги борч вермәли дејилдир, јә'ни әлдә едилән пул кәлиб чатана гәдәр векселләрин вахты узадылачагдыр. Векселләр Ливерпулда, Манчестердә, Лондонда дисконт едилмишдир; бунларын бә'зиләри Шотландија банкларынын ихтијарындадыр» (сәһ. 79). — (№ 730.) «Будур, бу јахынларда Лондонда бир фирма нфлас етмишдир; китаблар арашдырылар-



көн белә мә'лум олмушдур: Манчестердә бир фирма вармыш, Кәлкәтәдә дә башга бир фирма; бунлар Лондон фирмасында 200 000 ф. ст. кредит ачдырмышдылар; јәни бу Манчестер фирмасынын Глазгодан вә Манчестердән Кәлкәтәдәки фирмаја консигнасија үчүн әмтәә көндәрән мүштериләри Лондон фирмасына 200 000 ф. стерлингә јахын мәбләгдә тратта едирдиләр; ејни заманда белә бир сазишә кәлирдиләр ки, Кәлкәтә фирмасы да Лондон фирмасынын үстүнә 200 000 ф. стерлинглик вексел верәчәкдир; бу векселләр Кәлкәтәдә сатылмышды, әлдә едилән пула башга векселләр алынмышды вә бу ахырынчы векселләр Лондона көндәрилмишди ки, Лондон фирмасы Глазгода вә ја Манчестердә верилмиш илк векселләри өдәјә билсин. Беләликлә, бир төк бу әмәлијат сәјәсиндә 600 000 ф. стерлинглик вексел бурахылмышды». — (№ 971.) «Әкәр Кәлкәтәдәки фирма һазырда» (Инкилтәрә үчүн) «кәми јүкү алырса вә бунун пулуну өз Лондон нүмајәндәсинин үстүнә јаздығы өз траттасы илә верирсә вә әкәр фактуралар бураја көндәрилирсә, онда Ломбард Стритдән борч алмаг үчүн бу фактуралары о, дәрһал ишә салыр; демәли, тичарәт евинин нүмајәндәси векселләр үзрә пул вермәли олачағы вахта гәдәр тичарәт еви сәккиз әј әрзиндә пулдан истифадә едә биләр».

IV. 1847-чи ил бөһранынын сәбәбләрини араншдырмаг үчүн 1848-чи илдә лордлар палатасынын кизли комиссијасынын ичласлары кечирилирди. Лакин бу комиссијаја верилән шаһид ифадәләри јалныз 1857-чи илдә дәрч едилди («Minutes of Evidence, taken before the Secret Committee of the H. of L. appointed to inquire into the Causes of Distress вә и. а.» 1857; биз: «C. D.» 1848/57-дән ситат кәтиририк). Бу комиссијада Union Bank of Liverpool-ун мүдири ч. Листер сөзарасы белә демишдир:

(2444.) «1847-чи илин јазында кредит ешидиләмәиш дәрәчәдә кенишләнмишди, чүнки тачирләр өз капиталларыны өз мүәссисәлериндән дәмир јоллара көчүрүрдүләр вә бунула белә, өз ишләрини әввәлки өлчүдә давам етдирмәк истәјирдиләр. Јәгин һәр кәс әввәлчә белә дүшүнүрдү ки, дәмир јол сәймәләрини мәнфәәтинә сата биләчәк вә беләликлә дә пулу гајтарыб ишә гоја биләчәкдир. Бәлкә дә, бунун мүмкүн олмадығыны көрдүкдә, онлар әввәлдә нөгд пула һагг-һесаб чәкдикләри јердә өз мүәссисәләри үчүн нисјә алмаға башладылар. Буна көрә дә кредит кенишләнди».

(2500.) «Гәбул едилдикләри банклар зәрәр вермиш олан һәмин векселләр башлыча олараг тахыл мугабилиндәми, јохса памбыг мугабилиндә верилән векселләр иди?»... «Бу векселләр һәр чүр мәһсул мугабилиндә верилән, тахыл, памбыг вә шөкәр мугабилиндә, һәр чүр мәһсул мугабилиндә верилән векселләр иди. О заман, — бәлкә јағдан башга, — гижмәти дүшмәјән һеч бир мәһсул јох иди». — (2506) «Вексел аксепт едән дәлһал, кифајәт гәдәр өдәнч олмадан, о чүмләдән өдәнч тәшкил едән әмтәәнин гижмәти дүшә биләчәји еһтималына гаршы кифајәт гәдәр өдәнч олмадан бу вексели аксепт етмир».

(2512.) «Мәһсулларын мугабилиндә ики нөв вексел верилир. Идхалчынын үстүнә харичдән верилән илк вексел биринчи нөвдәндир... Мәһсулларын мугабилиндә бу сурәтлә верилән векселләрин вахты чоқ заман мәһсуллар кәлиб чатадан әввәл битир. Буна көрә дә әкәр әмтәә кәлиб чатса вә тачирин кифајәт гәдәр капиталы олмаса, тачир әмтәәни сата биләчәји вахта гәдәр дәлһалын јанында Киров гојмалыдыр. Онда Ливерпул тачири дәлһалын адына, һәмин әмтәә илә тәмин едилмәк шәрти илә башга нөв вексел верир... онда банкир өзү кәрәк дәлһалдан өјрәниб билсин ки, онун әлиндә әмтәә вармы вә бу әмтәә мугабилиндә нә гәдәр борч вермишдир. Зәрәр дәјдикдә иши дүзәлтмәк үчүн о јәгин етмәлидир ки, дәлһалын өдәнчи вардыр».

(2516.) «Биз харичдән дә һәмчинин векселләр алырыг. Бириси харичдән Инкилтәрәнин үстүнә вексел алыр вә буну Инкилтәрә фирмасына көндәрир; биз векселин өзүндән көрә билмәрик ки, бу вексел әсасы олараг верилмишдир, ја јох, о бир әмтәә тәмсил едирми, јохса бош бир шејдир».

(2533.) «Сиз дединиз ки, харичи мәһсулларын, демәк олар һәр нөвү бөјүк зәрәрлә сатылмышдыр. Сиз бу фикирдәсинизми ки, бунун сәбәби һәмин мәһсуллар...

ла эсассыз еһтикар едилмәси иди?» — «Зәрәрә сәбәб һәддиндән чох әмтәә кәтирилмәси иди, һалбуки бу әмтәәләри һәзм едә биләчәк мұвафиг истәһлак јох иди. Бүтүн әләмәтләрәкәрә истәһлак олдугча азалмышды». — (2534.) «Ок-тјабрда... демәк олар һеч мәһсул сатмаг олмурду».

Фәләкәтин ән јүксәк инкишафы вахтында һәр тәрәфдән *saue qui peut* [бачаран чаныны гуртарсын] бағыртылары ешидилдијини өз ишинә әлә бәләд олан — Overend Gurney and Co фирмасынын башчысы, дүнја көрмүш мөһ-төрәм квакер Семүел Гарнеј һәммин һесабатда кәстәрир: (1262.) «Чахнашма һөкм сүрәндә, иш адамы өзүндән суал етмир ки, о өз банкнотларыны нә гиж-мәтлә јерләшдирә биләр, о өз сертификатларыны вә ја үч фәизли рентасыны сатаркән 1<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ми, јохса 2<sup>0</sup>/<sub>0</sub> итирәчәкдир. Бир һалда ки, ону горху басмышдыр, ону нә мәнфәәт, нә дә зәрәр марагландырмыр; о өзүнү тәһлүкәдән гуртармаға чалышыр, бүтүн јердә галанлар исә гој өз билдикләри кими етсинләр».

V. Ост-Һинд тичарәтиндә иштирак едән тачир ч. Александер, һәр ики базарын бир-бирини гаршылыглы сурәтдә әмтәәләрлә һәддиндән артыг дол-дурмасы һаггында 1857-чи ил Банк гануну мұнасибәтилә Ашагы палата ко-миссијасы гаршысында белә дејир («В. С.» 1857 ситат кәтирилир): (4330.) «Һазырда мән Манчестердә 6 шиллинг версәм, Һиндистанда 5 шиллинг ала-рам; әкәр мән Һиндистанда 6 шиллинг версәм, Лондонда 5 шиллинг аларам». Беләликлә, Инкилтәрә васитәсилә Һиндистан базары вә Һиндистан васитәсилә Инкилтәрә базары ејни дәрәчәдә һәддиндән артыг долур. 1847-чи илин ачы тәчрүбәсиндән там он ил дә кечмәдән 1857-чи илин јајында мөһз белә бир һал баш вермишди!

## ИЛИРМИ АЛТЫНЧЫ ФЭСИЛ.

ПУЛ КАПИТАЛ ЈЫҒЫМЫ; ФАИЗ ДЭРЭЧЭСИНЭ  
ОНУН ТӘСИРИ.

«Инкилтәрәдә даим јени-јени сәрвәтләр јығымы баш верир ки, бу да ән нәһајәт пул формасы алмаг мејли көстәрир. Лакин пул әлдә етмәк арзусундан сонра ән бөјүк бир арзу, фаиз вә ја мәнфәәт верәчәк бир шәкилдә пулу тәтбиг етмәк јолу илә ондан јенидән азад олмаг арзусудур, чүнки пул өзлүјүндә һеч бир шәј кәтирмир. Буна көрә дә артыг капиталын даим белә ахыб кәл-мәси илә бир заманда капитал үчүн фәалијјәт мејданы тәдричлә вә кифајәт гәдәр кенишләнмирсә, онда биз, вахташыры сурәтдә пулун јығылыб галмасы вә өзүнә тәтбиг саһәси ахтармасы һалла-рына мә'руз галачағыг, һәм дә бу јығымлар, шәраитдән асылы олараг, чох вә ја аз мигдарда ола биләр. Инкилтәрәнин артыг сәрвәтини сормаг үчүн дөвләт истигразлары узун илләр боју башлыча васитә иди. Дөвләт борчу 1816-чы илдә өз максимуму-на чатдығы вә артыг сәрвәти даһа сормадығы замандан е'тибарән һәр ил башга саһәдә јерләшдирилмәсини көзләјән азы 27 мил-јонлуг бир мәбләг галырды. Һәм дә капиталлар мүхтәлиф шә-килләрдә кери гајтарылыр... Бөјүк капиталлар тәләб едән вә сәрбәст капитал артығыны чәлб едән ишләр... һәр һалда бизим әлкәмиз үчүн гәг'и зәруридир ки, вахташыры јығылан вә ади капитал тәтбиги саһәләриндә өзүнә јер тапа билмәјән артыг ич-тиман сәрвәти чәлб етсин» («The Currency Theory Reviewed». London 1845, сәһ. 32—34). 1845-чи ил һаггында јенә орада деји-лир: «Чох ғыса бир мүддәтдә гижмәтләр ән ашағы депрессија нөг-тәсиндәкинә нисбәтән јүксәлди... үч фаизли дөвләт истигразы, демәк олар at par сәвијјәсиндәдир... Инкилис банкынын анбар-ларындакы ғызыл орада һәр заманкы мәбләги өтүб кечмишдир. Һәр чүр сәһмләрин гижмәтләри, демәк олар, һеч вахт ешидилмә-миш олан бир сәвијјәдәдир, фаиз исә о гәдәр ашағы дүшмүшдүр ки, демәк олар номиналдыр... Бунларын һамысы сүбүт едир ки, ишләнилмәјән сәрвәт Инкилтәрәдә инди, хошакәлмәз бир сурәт-дә јенидән јығылмагдадыр вә јахын кәләчәкдә биз јенидән ғыз-ғын еһтикар дөврү кечирәчәјик» (јенә орада, сәһ. 36).

«Һәрчәнд ғызыл идхалы харичи тичарәтдәки мәнфәәтләрин дүрүст көстәричиси дејилдир, лакин башга көстәричиләр олма-



дыгда, *prima facie* [һәр шејдән эввэл] гызыл идхалы белә бир мәнфәәти эхс етдирир «(J. G. Hubbard: «The Currency and the Country». London 1843, сәһ. 40—41). «Фәрз едәк ки, ишләр сабит элверишли вәзијјәтдә, гижмәтләр мәнфәәтлин вә пул тәдавулу кифајәт гәдәр олдуғу бир дөврдә, мәнсулсузлуғ нәтичәси оларағ 5 милјон гызыл ихрач етмәк вә ејни мәбләғдә тахыл идхал етмәк лазым кәлир. Тәдавул бу исә, индицә көрүнәчәји кими, тәдавул васитәләри дејил, сәрбәст пул капитал демәкдир. — Ф. Е. } ејни мәбләғдә азалачагдыр. Хүсуси шәхсләрин тәдавул васитәләринә гәдәр олса да, онларын банкларында таңирләрин әманәтләри, банкларын өз пул дәллалларындакы салдосу вә банкларын кас-саларындакы еһтијатлар — бунларын һамысы азалачагдыр, һәм дә сәрбәст капиталын мигдарынын белә азалмасынын билаваситә нәтичәси фаизин, мәсәлән, 4-дән 5%-ә галхмасындан ибарәт олар. Ишләрин сағлам вәзијјәтдә олмасы үзүндән, е’тибар итмәјәчәк, лакин кредитин гижмәти галхачагдыр» (јенә орада, сәһ. 42). «Әкәр бүтүн әмтәә гижмәтләри ашағы дүшсә, артыг пуллар артмыш әманәтләр шәклиндә гајыдыб банкларә кәләчәкдир, ишләнилмәјән капитал артығы фаиз дәрәчәсини минимума ендирәчәк вә бу вәзијјәт о вахта гәдәр давам едәчәкдир ки, даһа јүксәк гижмәтләр вә ја тичарәтин чанланмасы фәалијјәтсиз пуллары ишә салсын, јахуд бу пуллар харици гижмәтли кағызлар вә ја харици әмтәәләр алынмасына сәрф едилсин» (сәһ. 68).

Бундан сонракы парчалар јенә 1847—1848-чи илләр Commercial Distress [тичарәт бәһраны] һаггындакы парламент һесабатындан көтүрүлмүшдүр. — 1846—1847-чи илләрдәки мәнсул гытлығы вә ачлыг нәтичәсиндә чохлу әрзаг мәнсуллары идхал етмәк лазым кәлди. «Буна көрә дә идхал ихрачдан чох артыг олду... Буна көрә дә банклардан хејли пул ахыб кетди вә векселләри дисконт етдирмәк мәчбуријјәтиндә гадан шәхсләр учот дәллалларынын јанына ахышдылар; дәллаллар векселләри әввәлкиндән чәтин гәбул етмәјә башлајырлар. Бу вахта гәдәр ачыг олан кредит чох чидди мәндулашдырылды вә зәиф фирмаларын ифласлары башланды. Өз ишини тәкчә кредит үзәриндә гуранлар вар-јохдан чыхдылар. Бу һәлә әввәлләрдә дә һисс олунан тәшвиши артырды; банкирләр вә башгалары көрдүләр ки, өз тәәһһүдләрини јеринә јетирмәк үчүн өз векселләрини вә башга гижмәтли кағызларыны банкнотларә чевирәчәкләринә әввәлки гәдәр әмин ола билмәзләр; онлар кредити даһа чох азалтдылар, чох вахт кредити тамамилә кәсирдиләр; бир чох һалларда онлар кәләчәкдә өз тәәһһүдләрини өдәмәк үчүн өз банкнотларыны кизләдирдиләр; онлар әсла банкнот бурахмамағы даһа үстүн тутурдулар. Тәшвиш вә гарышыглыг күндән-күнә артырды вә лорд Чон Расселин мәктубу олмасајды, үмүми ифлас баш верәрди» (сәһ. 74, 75). Расселин мәктубу Банк ганунуну гүввәдән салды. — Јухарыда ады чәкилән Чарлз Тернер белә ифадә вермишдир: «Бә’зи фирмаларын чохлу вәсаити вар иди, лакин

бу вәсаит сәрбәст дејилди. Онларын бүтүн капиталы Маврикиадасындакы торпаг мүлкіјјетиндә вә ја индиго фабрикләриндә вә шәкәр заводларында мөһкәмчә илишиб галмышды. Вахтилә онлар өз үзәрләринә 500 000—600 000 ф. стерлинглик тәһһүд көтүрдүкләриндән, векселләри өдәмәк үчүн әлләриндә сәрбәст вәсаит јох иди вә ән нәһәјәт мәлүм олду ки, онлар өз векселләри үзрә анчаг өз алдыглары кредит вәситәсилә вә анчаг бу кредитин чатдыгы дәрәчәдә пул верә билирләр» (сәһ. 81). — Ады чәкилән С. Гарнеј белә ифадә вермишдир: [1664.] «Һазырда (1848 чи илдә) дөвријјәләрин азалмасы вә пулун чох бол олмасы мүшәһидә едилир». — (№ 1763.) «Мән күман етмирәм ки, капитал азлығы фаиз дәрәчәсини бу гәдәр јүксәјә галдырмыш бир сәбәб олсун; бу бир горху (the alarm) иди, банкнот әлдә етмәк чәтинлији иди».

1847-чи илдә идхал едилән јејинти мәһсуллары үчүн Инкилтәрә харичә азы 9 милјон ф. ст. гызыл вермишди. Бунун 7½ милјону Инкилис банкындан, 1½ милјону башга мәнбәләрдән көтүрүлмүшдү (сәһ. 245). — Инкилис банкынын мүдири Моррис демишди: [3800.] «1847-чи ил октјабрын 23-дә дөвләт фондлары, һабелә каналларын вә дәмир јолларын сәһмләри 114 752 225 ф. ст. һәчминдә гијмәтдән дүшмүшдү» (сәһ. 312). Һәмин Моррис лорд Ч. Бентинкин суалына чаваб олараг белә ифадә вермишди: [3846.] «Сизә мәлүм дејилдирми ки, гијмәтли кағызлара вә һәр чүр мәһсуллара гојулан бүтүн капитал да ејнилә гијмәтдән дүшмүшдү, хаммал — чијидли памбыг, хамна, хам јун да континентә ејнилә сон дәрәжә ашағы гијмәтләрлә көндәрилирди вә... шәкәр, гәһвә вә чај бөјүк зәрәринә мүзәидә илә сатылмышды?» — «Күлли мигдар јејинти мәһсуллары идхал едилмәси үзүндән гызылын ахыб кетмәсинин гаршысыны алмаг үчүн милләт лабүд олараг хејли гурбанлар вермәли иди». — [3848.] «Сиз күман етмирсинизми ки, гызылы белә гурбанлар вермәклә гәјтармагданса, банкын анбарларында јатан 8 милјон фунт стерлинги јериндән тәрпәтмәк даһа јахшы иди?» — «Јох, мән белә күман етмирәм». — Будур, бу гәһрәманлыға даир изаһат. Дизраели Инкилис банкынын директору вә кечмиш идарәчиси чәнаб В. Котгону диндир: «Банкын сәһмдарларынын 1844-чү илдә алдығы дивиденд нә гәдәр олмушдур?» — «Илдә 7%». — «Бәс 1847-чи ил дивиденди?» — «9%». «Бу ил банк өз сәһмдарлары үчүн кәлир веркисси верирми?» — «Әлбәтә». — «Банк 1844-чү илдә дә буну етмишдими?» — «Јох»<sup>83</sup>. — «Беләликлә, бу һалда һәмин (1844-чү

<sup>83</sup> Јә'ни кечмишдә әввәлчә дивиденд мүәјјән олунурду вә ондан сонра дивиденд вериләркән һәр бир сәһмдардан кәлир веркиси тутулурду; 1844-чү илдән сонра исә габагча банкын бүтүн мәнфәәтиндән верки верилирди, јалнын сонра «free of income tax» [кәлир веркисиндән азад олан] дивиденд бөлүшдүрүлүрдү. Демәли, фаиз номинал сурәтдә ејнидир, икинчи һалда верки мәбләғи мигдарында артыдыр. — Ф. Е.

ил) Банк гануну сәһмдарларын там хејринә иди. Демәли, нәтичә беләдир ки, јени ганун гүввәјә миндирилдији вахтдан етибарән сәһмдарларын дивиденди 7%-дән 9%-ә галхмышдыр вә, бундан әлавә, инди кәлир веркисини банк верир, һалбуки габаглар ону сәһмдарлар вермәли идиләр?» — «*Тамамилә доғрудур*». — (№ 4356 — 4361).

Әјаләт банкири мистер Пииз 1847-чи ил бөһраны заманы банкларда еһтијатлар јығылмасы һаггында белә мә'лумат верир: (4605.) «Банк өз фанзини даим жүксәлтмәјә мәчбур олдуғуна көрә, горху һәр јери бүрүмүшдү; әјаләт банклары өз пул еһтијатларыны, һабелә банк билетләринини мәбләғләрини артырырдылар; һәм дә бизләрден ади вахтда, бәлкә дә, анчаг бир нечә жүз фунт гызыл вә ја банкнот сахлајан бир чохлары дәрһал пул шкафлары вә гутуларына мин фунтларла јығмаға башладылар, чүнки дисконт барәсиндә вә векселләрин базарда тәдавүл едә билмәси һаггында һеч бир шеј мә'лум дејилди вә беләликлә дә һәр јердә пул еһтијатлары јығылмаға башлады». Комиссија үзвү белә гејд едир: (4691.) «Демәли, сон 12 ил әрзиндә нә сәбәбдән олурса олсун нәтичә һәр һалда үмумијјәтлә мәһсулдар синфин хејриндән артыг сәләмчинин вә пул тачиринин хејринә олмушдур».

Бөһран заманындан пул тачирләринин нә гәдәр күчлү истифадә етдикләрини Тук көстәрир: «Уорвикширин вә Стаффордширин метал истеһсалында бир чох әмтәә сифаришләри 1847-чи илдә ләғв едилди, чүнки фабрикантын өз векселләрини учот етдирмәк үчүн вермәли олдуғу фаиз онун бүтүн мәнфәәтини һәзм едә биләчәк дәрәчәдән дә артыг оларды». (№ 5451.)

Инди һәлә әввәлдә ситат кәтирилмиш олан башга бир парламент һесабатыны көтүрәк: «Report of Select Committee on Bank Acts, communicated from the Commons to the Lords, 1857» (сонралар белә ситат кәтирилир: «В. С.» 1857). Инкилис банкынын директору олуб currency principle тәрәфдарлары арасында башлыча мөтәбәр шәхс олан ч. Нормен диндириләркән белә ифадә вермишдир:

(3635.) «Дедијинизә көрә сиз бу фикирдәсиниз ки, фаиз дәрәчәси банкнотларын мигдарындан дејил, капиталла олан тәләб вә тәклифдән асылыдыр. Зәһмәт чәкиб изаһ етмәзсинизми ки, капитал дедикдә сиз, банкнотлардан вә метал пулдан башга даһа нәји нәзәрдә тутурсunuz?» — «Мәним зәннимчә, капиталын ади тәрифи беләдир: бу, истеһсалда тәтбиг едилән әмтәәләрдән вә ја хидмәтләрдән ибарәтдир». — (3636.) «Фаиз дәрәчәсиндән данышаркән сиз капитал сөзүнә бүтүн әмтәәләримиз дахил едирсиниз?» — «Истеһсалда тәтбиг едилән бүтүн әмтәәләри». — (3637.) «Фаиз дәрәчәсиндән данышаркән сиз капитал дедикдә, бунларын һамысынымиз нәзәрдә тутурсunuz?» — «Бәли. Фәрз едәк ки, памбыг парча фабрикантына өз фабрики үчүн памбыг лазымдыр; чох еһтимал о һәмин памбыгы бу јолла әлдә едәчәкдир: өз бан-



кириндән борч алачаг вә бу сурәтлә әлдә етдији банкнотлары көтүрүб Ливерпула кедәрәк памбыг алачагдыр. Она һәгигәтән лазым олан шеј памбыгдыр; банкнотлар вә ја гызыл она анчаг памбыг әлдә етмәк васитәси кими лазымдыр. Јахуд, мәсәлән, она фәһләләрлә һагг-һесаб чәкмәк үчүн вәсаит лазымдыр; бу һалда да о јенидән банкнот борч алыр вә өз фәһләләринә банкнотла әмәк һаггы верир; фәһләләрә исә јемәк вә мәнзил лазымдыр, пул да бунлары өдәмәк васитәсидир». — (3638.) «Бәс ахы фаиз пул үчүн верилир?» — «Әлбәттә, һәр шејдән әввәл пул үчүн верилир; лакин башга бир һал көтүрүн. Фәрз едәк ки, фабрикант банкдан борч көтүрмәјиб кредит памбыг алыр; онда нәгд алгы гијмәти илә вахт битән заманкы кредит гијмәти арасында олан фәрг мәһз фаиз өлчүсү олачагдыр. Һәтта дүнјада үмумијјәтлә пул олмасајды да, фаиз мөвчуд оларды».

Бу тәкәббүрлү чәфәнкијат һәмин ситгенси principle рүкнүнә тамамилә лајигдир. Һәр шејдән әввәл даһијанә бир кәшф будур ки, банкнотлар вә ја гызыл бир шеј алмаг васитәсидир, бунлары һеч дә өзләри хатиринә борч алмырлар. Бурадан да о нәтичә чыхмалыдыр ки, фаиз дәрәчәсини нә тәнзим едирмиш? Әмтәәләрә тәләб вә тәклиф тәнзим едирмиш, һәрчәнд биз индијәдәк анчаг ону билирдик ки, бунлар әмтәәләрин базар гијмәтләрини тәнзим едир. Лакин әмтәәләрин базар гијмәтләри ејни олдуғу һалда, фаиз нормалары тамамилә мүхтәлиф ола биләр. — Сонра јенә бу чүр бир һикмәт. Дүзкүн олараг дејилдикдә ки: «Бәс ахы фаиз пул үчүн верилир»; бу сөзләрдән исә, әлбәттә, белә бир суал гаршыја чыхыр: әмтәәләрлә әсла алвер етмәјән банкирин алдығы фаизин бу әмтәәләрә нә дөхли вардыр? Һәм дә бу пулу ән мүхтәлиф базарларда, јәни истәһсалда ишләдилән әмтәәләрин тәләб вә тәклифи арасында тамамилә мүхтәлиф нисбәт һөкм сүрдүјү базарларда хәрчләјән фабрикантлар мөкәр ејни фаиз дәрәчәси үзрә пул алмырлар? — Онда бу суала бизим бөјүк даһи белә чаваб верир: әкәр фабрикант памбығы нисјә алырса, «онда нәгд алгы гијмәти илә вахт битән заманкы кредит гијмәти арасында олан фәрг мәһз фаизин өлчүсү олачагдыр». Әксинә. Тәнзим олунмасыны Нормен дүһасынын изаһ етмәли олдуғу мөвчуд фаиз нормасынын өзү нәгд алгы гијмәти илә вахт битәнә гәдәр олан кредит гијмәти арасындакы фәргин мигјасыдыр. Һәр шејдән әввәл памбығы өз нәгд алгы гијмәтинә сатмаг лазымдыр, бу гијмәти исә базар гијмәти мүйјән едир, базар гијмәти дә тәләб вә тәклифин вәзијјәти илә тәнзим олунур. Фәрз едәк ки, гијмәт = 1 000 ф. ст. Мәсәлә алгы-сатгы үзәриндә олдуғда, фабрикантла памбыг дәллалы арасындакы сөвдә бунунла битир. Лакин бураја икинчи бир сөвдә әләвә олунур. Бу да борч верән шәхслә борч алан шәхс арасындакы сөвдәдир. 1 000 ф. стерлинглик дәјәр фабриканта памбыг шәклиндә борч верилир, о исә буну пулла, мәсәлән, үч ајдан сонра гәјтармалыдыр. Онда

1 000 ф. стерлинглик мөблэгийн базардакы фаиз нормасы илэ мүйжөн олунан үч ајлыг фаизи мөһз нэгд алгы гиймэтинэ бир элавэ тәшкил едәчәкдир. Памбығын гиймэтини тәләб вэ тәклиф мүйжөн едир. Лакин борч верилмиш памбыг дәјәринин гиймэтини, үч ајлыга верилән 1 000 ф. стерлинги, фаиз нормасы мүйжөн едир. Һәм дә памбығын өзүнүн бу сурәтлә пул капиталла чеврилмәси факты ч. Норменин нәзәриндә ону сүбут едир ки, Һәтта дүнјада үмумийјәтлә пул олмасајды да, фаиз мөвчуд оларды. Умумийјәтлә пул олмасајды, һәр һалда үмуми фаиз нормасы олмазды.

Һәр шејдән әввәл капитал һаггында, «истеһсалда тәтбиг едилән әмтәәләр» дејә ишләдилән вулгар тәсәввүр. Бу әмтәәләр капитал кими мөвчуд олдугда, *әмтәә* олмаг етибарилә онларын дәјәриндән фәргли олараг, *капитал* олмаг етибарилә онларын дәјәри, өзләринин мөһсулдар шәкилдә вә ја тичарәтдә тәтбиг едилмәсиндән алынан мәнфәәтдә ифадә олунур. Мәнфәәт нормасынын да сатын алынмыш әмтәәләрин базар гиймәтинә вә онлара олан тәләб вэ тәклифә шәксиз һәмишә мүйжөн мүнәсибәти вардыр, лакин мәнфәәт нормасыны тамамилә башга шәртләр мүйжөн едир. Һәм дә фаиз нормасы үчүн һәддин үмумийјәтлә мәнфәәт нормасындан ибарәт олмасында һеч бир шүбһә јохдур. Лакин гој ч. Нормен бу һәддин нечә мүйжөн едилдијини бизә ачыг сөјләсин. Бу һәдд капиталын бүтүн башга формаларындан *фәргли олараг*, пул капиталла олан тәләб вэ тәклифлә мүйжөн олунур. Лакин сонра сорушмаг оларды ки, бәс пул капиталла тәләб вэ тәклиф нечә мүйжөн олунур? Шүбһә јохдур ки, шејләрдән ибарәт капитал тәклифи илә пул капитал тәклифи арасында өртүлү бир элағә вардыр, һәмчинин бу да шүбһәсиздир ки, сәнајә капиталистләринин пул капиталла тәләбини һәгиги истеһсал шәртләри мүйжөн едир. Ч. Нормен бизә буну изаһ етмәк әвәзиндә әлламәлик едиб бизә дејир ки, пул капиталла олан тәләб өзлүјүндә пула олан тәләбин ејни дејилдир; — һәм дә тәкчә бу әлламәлији едир, буна керә ки, онун, Оверстонун вә башга сиггенсу principle пејғәмбәрләринин гәлбинин дәринликләриндә вичданлары тәмиз дејилдир, чүнки онлар сүн'и ганунверичилик мүдахиләси јолу илә өзлүјүндә тәдавүл васитәсиндән капитал јаратмага вә фаиз дәрәчәсини јүксәлтмәјә чалышырдылар.

Инди дә лорд Оверстона, *alias* [башга адыны десәк] Семүел Чонс Лојда мұрачиәт едәк вә керәк өлкәдә «капитал» бу гәдәр аз олдугда о өз «пулу» үчүн нә сәбәбә 10% алдығыны нечә изаһ едир.

(3653.) «Фаиз нормасынын галхыб-енмәләри ики сәбәбдән биринин нәтичәсиндә баш верир: капиталын дәјәринин дәјишилмәси нәтичәсиндә» (чох көзәл! Ахы үмумийјәтлә десәк, капиталын дәјәри мөһз фаиз дәрәчәсидир! Демәли, фаиз нормасынын дәјишилмәси бурада фаиз нормасынын дәјишилмәси нәтичәсиндә

баш верир! «Капиталын дәјәри», јухарыда кәстәрдијимиз кими, нәзәри чәһәтдән һеч вахт өзкә чүр баша дүшүлмүр. Јахуд, бәлкә ч. Оверстон капиталын дәјәри дедикдә мәнфәәт нормасыны баша дүшүр, — онда бу дәрин дүшүнчәли мүтәфәккир она гајыдыр ки, фаиз нормасыны мәнфәәт нормасы тәнзим едир!) «ја да өлкәдә олан пулун мәбләғинин дәјишилмәси нәтичәсиндә. Фанзин бөјүк мигјасда бүтүн галхыб-енмәләри ја өз мүддәтинә көрә, ја да амплитудасына көрә бөјүк олан бүтүн галхыб-енмәләри ашкар сурәтдә капиталын дәјәриндәки дәјишилмәләрдән ибарәт едилә биләр. 1847-чи илдә вә сонра ахырынчы ики илдә (1855—1856) фаиз дәрәчәсинин јухары галхмасы бу фактын ән инандырычы әмәли нүмунәси ола биләр; мөвчуд пулун мәбләғинин дәјишилмәси үзүндән фаиз дәрәчәсинин азачыг галхыб-енмәси истәр өз амплитудасына көрә, истәрсә өз мүддәтинә көрә бөјүк дејилдир. Бу галхыб-енмәләр тез-тез баш верир вә бунлар нә гәдәр тез-тез баш версә, бир о гәдәр јәгинликлә өз мәгсәдинә кәтириб чыхарыр», јә'ни à la Оверстон [Оверстон типли] банкирләрин варланмасына кәтириб чыхарыр. Мөһтәрәм Семүел Гарнеј бу мүнәсибәтлә лордлар палатасынын комитәси гаршысында чох садәләвһ данышыр, «С. D.» 1848: (1324.) «Сиз кечән ил фаиз дәрәчәсиндәки бөјүк галхыб-енмәләрин банкирләр вә пул тачирләри үчүн хејирли олдуғу фикриндәсиниз, ја јох?» — «Мәним фикримчә, бу галхыб-енмәләр пул тачирләри үчүн хејирли олмушдур. Тәсәррүфат һәјатындакы бүтүн галхыб-енмәләр бундан башы чыханлар (to the knowing men) үчүн хејирлидир». — (1325.) «Фаиз дәрәчәси јүксәк олдуғда, банкир өзүнүн ән јахшы мүштәриләринин јохсуллашмасы үзүндән ән нәһәјәт итирмирми?» — «Јох, мән бу фикирдәјәм ки, аз-чох нәзәрә чарпачаг дәрәчәдә белә бир нәтичә олмур». — Voilà ce que parler veut dire. [Бош-бош данышмаг мәһз буна дејәрләр.]

Өлкәдәки пул мәбләғинин фаиз дәрәчәсинә тә'сири мәсәләси үзәринә биз һалә гајыдачағыз. Лакин артыг инди гејд етмәк лазымдыр ки, Оверстон бурада да quid pro quo едир. 1847-чи илдә пул капиталы тәләб (октабра гәдәр пул чатышмазлығы үзүндән, јухарыда Оверстонун адландырдығы кими, «мөвчуд пулун мигдары» үзүндән бир чәтинлик јох иди) мүхтәлиф сәбәбләрә көрә күчләнмәјә башлады: тахылын баһаланмасы, памбыг гијмәтләринин галхмасы, ифрат истәһсал нәтичәсиндә шәкәри сатмаг мүмкүн олмамасы, дәмир јол еһтикары вә ифлас, харичи базарларын памбыг парча әмтәәләрлә һәддиндән артыг долмасы, јухарыда тәсвир едилдији кими, тәкчә алдадычы векселләр әлдә етмәк мәгсәдилә һиндистана күчлү идхал вә һиндистандан күчлү ихрач. Бүтүн бу һаллар, сәнаједә ифрат истәһсал, һабелә әкинчиликдә натамам истәһсал, демәли, тамамилә мүхтәлиф сәбәбләр пул капиталы, јә'ни кредитә вә пула тәләби артырды. Пул капиталы артмыш олан тәләбин сәбәбләри истәһсал просесинин өз



кедишиндэ иди. Лакин сәбәб нә олурса олсун, мәнз *пул* капиталла олан тәләб фаиз дәрәчәсини, *пул* капиталын дәрәжини жүксәлтди. Әкәр Оверстон демәк истәјирсә ки, *пул* капиталын дәрәји жүксәлмишдир, *чүнки* бу дәрәји жүксәлмишдир, онда бу тавтологиядыр. Јох әкәр о бурада «капиталын дәрәји» дедикдә, мәнфәәт нормасынын жүксәлмәсини фаиз дәрәчәсинин жүксәлмәси сәбәби кими нәзәрдә тутурса, бу мүддәанын јанлышлығы индицә ашкара чыхарылачагдыр. Мәнфәәт азалдығы һалда, *пул* капиталла тәләб вә буна кәрә дә «капиталын дәрәји» жүксәлә биләр; *пул* капиталын нисби тәклифи ашағы дүшән кими, онун «дәрәји» жүксәлмәкдир. Оверстон сүбут етмәк истәмишдир ки, 1847-чи ил бөһраны вә онунла әлағәдар олан жүксәк фаиз нормасы «мөвчуд *пулун* мигдарындан», јәни онун байс олдуғу 1844-чү ил Банк ганунундакы гәрарлардан гәт'ијјән асылы дејилди; һәрчәнд һәмин бөһран вә жүксәк фаиз нормасы һәгигәтдә бу ганундан асылы иди, чүнки банк еһтијатынын, — Оверстонун бу ичадынын [Schöpfung], — түкәнә [Erschöpfung] биләчәји гаршысындакы горху 1847—1848-чи илләр бөһранына *пул* чахнашмасыны да әләвә етди. Лакин инди мәсәлә бунда дејилдир. *Пул* капиталын чатышмамасы көз габағында иди, бу да мөвчуд вәсантә нисбәтән әмәлијјатларын һәдсиз дәрәчә бөјүк олмасы илә бағлы иди вә мәнсул гытлығы, һәддиндән артыг дәмил јол тикинтиси, ифрат истәһсал, хусусилә памбыг парча малларын ифрат истәһсалы, һиндистан вә Чинлә әлағәдар олан фырылдаглар, еһтикарлар, һәддиндән артыг шәкәр иһхалы вә и. а. үзүндән тәкрат истәһсал просесинин позулмасы нәтичәсиндә партлајыша сәбәб олду. Квартери 120 шиллинг оларкән тахыл алмыш шәхсләрин, инди тахылын гижмәти 60 шиллингә дүшдүјү заман, әввәлдә артыг вердикләри мәнз 60 шиллинги чатышмырды вә тахыл кирову мүгабилиндә верилән ејни мәбләгдә кредит дә чатышмырды. Онларын өз тахылыны 120 шиллинглик көһнә гижмәтлә *пула* чевирмәләринә һеч дә банкнотларын чатышмамасы мане олмурду, һәмчинин сонралар демәк олар һеч сатыла билмәјән һәддиндән артыг шәкәр кәтирмиш шәхсләрә дә јәнә бу мане олмурду. Өз дөвријјә капиталыны (floating capital) мөһкәм сурәтдә дәмил јоллара гөјмүш вә өз «рәсми» ишләриндә бунун јерини долдурмаг үчүн кредитә әл атмыш чәнабларын да вәзијјәти белә иди. Бунларын һамысы Оверстон үчүн «өз *пулунун* жүксәлмиш олан дәрәжини мәнәви чәһәтдән дәрк етмәкдә (a moral sense of the enhanced value of his money)» ифадә олунур. Лакин *пул* капиталын бу жүксәлмиш дәрәжинә мәнз үјүн олараг о бири тәрәфдә реал капиталын (әмтәә капиталын вә мәнсулдар капиталын) *пул* дәрәји ашағы дүшмүшдү. Бир формада капиталын дәрәји она кәрә жүксәлмишди ки, башга формада капиталын дәрәји ашағы дүшмүшдү. Оверстон исә мүхтәлиф нөв капиталларын бу һәр ики дәрәжини үмумијјәтлә капиталын вәһид дәрәжиндә ејниләшдирмәјә чалы-

шыр, һәм дә буну белә едир: бунларын һәр икисини тәдавул вәситәләринин, нәгд пулун чатышмамасына гаршы гојур. Лакин ејни бир пул капитал мәбләғи ән мүхтәлиф мигдар тәдавул вәситәләри шәклиндә борч верилә биләр.

Онун 1847-чи илә аид мисалыны көтүрөк. Банк фаизинин рәсми дәрәчәси белә иди: январда 3—3½%, февралда 4—4½%, мартда чох заман 4%, апрелдә (чахнашма) 4—7½%, мајда 5—5½%, ијунда үмумијјәтлә 5%, ијулда 5%, августда 5—5½%, сентјабрда 5% олуб азачыг галхыб-енмәләрлә 5¼, 5½, 6%-дәк, октјабрда 5, 5½%, 7%, нојабрда 7—10%, декабрда 7—5%. — Бу һалда фаиз жүксәлирди, чүнки мәнфәәт ашағы дүшүрдү, әмтәәләрин пул дәјәрләри исә һәддиндән чох ашағы дүшмүшдү. Демәли, әкәр бурада Оверстон капиталын дәјәри жүксәлдијинә көрә 1847-чи илдә фаиз дәрәчәсинин жүксәлдијини сөјләјирсә, капиталын дәјәри дедикдә о бурада анчаг пул капиталын дәјәрини нәзәрдә тута биләр, пул капиталын дәјәри исә мәһз фаиз дәрәчәсидир, анчаг фаиз дәрәчәсидир. Лакин сонра хорузун гујругу көрүнүр — капиталын дәјәри мәнфәәт нормасы илә ејниләшдириләр.

1856-чы илдәки жүксәк фаиз дәрәчәсинә кәлдикдә, Оверстон доғрудан да билмирди ки, бу жүксәк фаиз дәрәчәси гисмән, фаизи мәнфәәтдән дејил, өзкә капиталындан верән кредит рытсарлары зүмрәсинин мејдана кәлмәси әләмәти иди; 1857-чи ил бөһраныңдан чәми бир нечә ај әввәл о, иддиа едирди ки, «ишләр шәксиз сағлам вәзијјәтдәдир».

Даһа сонра о дејир: (3722.) «Белә бир тәсәввүр сон дәрәчә јанлышдыр ки, фаиз дәрәчәси жүксәлдикдә мүәссисә мәнфәәти куја мәһв олур. Әввәлән, фаиз дәрәчәсинин жүксәлмәси чох аз һалларда узун сүрүр; икинчиси, онун жүксәлмәси узун сүрдүкдә вә әһәмијјәтли өлчүдә олдуғда да, әслиндә о, капиталын дәјәринин жүксәлмәсидир; бәс капиталын дәјәри нәјә көрә жүксәлир? Она көрә ки, мәнфәәт нормасы жүксәлмишдир». — Демәли, «капиталын дәјәринин» нә мәһнасы олдуғуну биз бурада нәһајәт билдик. Һәм дә мәнфәәт нормасы узун мүддәт жүксәк сәвијјәдә гала биләр, саһибкар кәлири исә ашағы дүшә биләр, фаиз дәрәчәси дә жүксәләр, беләликлә дә фаиз мәнфәәтин чох һиссәсини удар.

(3724.) «Фаиз дәрәчәсинин жүксәлмәси өлкәмиздә тичарәт ишләринин олдуғча кениш инкишафы вә мәнфәәт нормасынын чох жүксәлмәси нәтичәси иди; әкәр белә шикајәтләр ешидилирсә ки, жүксәк фаиз дәрәчәси онун өзү үчүн сәбәб олан ики шеји позур, онда бу, мәнтиги чәһәтдән чәфәнкијатдыр вә адам билмир бу барәдә нә десин». — Лакин бу да мәһз онун белә дејәчәји гәдәр мәнтиги оларды ки, куја мәнфәәт нормасы еһтикар сәјәсиндә әмтәә гијмәтләринин жүксәлмәсинин нәтичәси иди вә әкәр белә шикајәтләр ешидилирсә ки, гијмәтләрин жүксәлмәси өз сәбәбини, јәни еһтикары мәһв едир, онда бу мәнтиги чәһәтдән

чәфәнкиятдыр вә и. а. Шејин ән нәһәјәт өз сәбәбини мәһв едә биләчәји анчаг, жүксәк фаиз дәрәчәсинә мәфтун олмуш сәләмчи үчүн мәнтиги чәһәтдән чәфәнкиятдыр. Ромалыларын гүдрәти онларын истилаларынын сәбәби иди, бу истилалар исә онларын гүдрәтини мәһв етди. Сәрвәт зинәтин сәбәбидир, зинәт исә сәрвәтә дағдычы тәсир кәстәрир. Әчәб кәләкбаздыр! Милјонерин, бу dunghill aristocrat-ын [пејин галағы аристократынын] «мәнтигинин» бүтүн Инкилтәрәдә ојатдығы еһтирам мүасир буржуа әләминин идиотизмини һәр шејдән јахшы кәстәрир. Һәм дә әкәр жүксәк мәнфәәт нормасы вә мүәссисәләрин кенишләнмәси жүксәк фаиз дәрәчәсинин сәбәбләри ола биләрсә, бурадан һеч дә о нәтичә чыхмыр ки, жүксәк фаиз дәрәчәси жүксәк мәнфәәтин сәбәбидир. Мәсәлә дә мәһз ондадыр ки, жүксәк мәнфәәт нормасындан јалныз бир хатирә галдыгдан сонра, бу жүксәк фаиз (бәһранын һәгигәтән кәстәрдији кими) јенә дә галмамышмы вә ја өзүнүн ән жүксәк нөгтәсинә галхмамышмы.

(3718.) «Учот фаизи нормасынын чох жүксәлмәсинә кәлдикдә, бу һал анчаг капиталын артмыш олан дәрјиндән ирәли кәлир, капиталын артмыш олан дәрјинин сәбәбини исә, мәним зәннимчә, һәр кәс там ајдын сурәтдә ашкара чыхара биләр. Мән белә бир факты артыг хатырлатмышдым ки, Банк ганунунун гүввәдә олдуғу 13 ил әрзиндә Инкилтәрәнин тичарәти 45 милјон фунт стерлингдән 120 милјон фунт стерлингә чатмышды. Бу гыса рәгәм мәлүматынын аид олдуғу бүтүн һадисәләри јадыныза салын; капитала олан чох бөјүк тәләби, тичарәтин белә ешидилмәмиш дәрәчәдә инкишафына сәбәб олан бу тәләби хатырлајын; нәһәјәт, јадыныза салын ки, бу чох бөјүк тәләб үчүн тәклифин тәбии мәнбәји, јәни өлкәнин һәр илки јығымы сон үч вә ја дөрд ил әрзиндә һәрби еһтијачлара сәрф едилиб гуртармышды ки, бунлар да һеч бир мәнфәәт кәтирмир. Етираф едирәм ки, фаизин даһа жүксәјә галхмамыш олмасы, јахуд, башга сөзлә десәк, бу чүр нәһәнж әмәлијатлар нәтичәсиндә капиталларын артыг мүшәһидә етдијиниздән даһа артыг гыт олмасы мәни һејрәтләндирмишди».

Бизим сәләмчилик мәнтигчимиз нә гәрибә сөз күләшдирир! О өзүнүн артмыш капитал дәрји илә бурада јенә ортаја чыхыр! Көрүнүр, о хәјал едир ки, бир тәрәфдә тәкряр истеһсал просеси бу гәдәр чох кенишләнмиш, демәли, һәгиги капитал јығылмышдыр, о бири тәрәфдә исә елә бир «капитал» дуурмуш ки, тичарәти бу гәдәр чох артырмаг чәһди үзүндән она «чох бөјүк тәләб» доғмушдур! Лакин мәкәр истеһсалын бу гәдәр чох артырылмасы капиталын өзүнүн артырылмасы демәк дејилди вә мәкәр о тәләб јаратмагла бәрабәр пул капитал тәклифини, һәм дә артыг дәрәчәдә тәклифини јаратмырды? Әкәр фаиз дәрәчәси чох жүксәјә галхмышдырса, мәлүм олдуғу үзрә бу анчаг она көрәдир ки, пул капитала тәләб тәклифдән даһа сүрәтлә артырды, башга сөзлә десәк, анчаг она көрәдир ки, сәнајә истеһсалы кенишләнмәклә



онун кредит системи эсасында апарылмасы да кенишләнмишидир. Башга сөзлө десәк, сәнајенин һәгигәтән кенишләнмәси «борча» күчлү тәләб доғурмушдур вә бу ахырынчы тәләб, көрүнүр, бизим банкирин «капитала чох бөјүк тәләб» дедикдә нәзәрдә тутдуғу шејдир. Әлбәттә, ихрач тичарәтини 45 милјондан 120 милјона галдыран һеч дә капитала олан садә тәләбин кенишләнмәси дејилдир. Һәм дә сонра Оверстон нәји нәзәрдә тутуб дејир ки, өлкәнин Крым мұһарибәсиндә сәрф едилмиш һәр илки еһтијат јығымы бу бөјүк тәләб үчүн тәбии бир тәклиф мәнбәјидир? Әввәлән, 1792—1815-чи илләр дөврүндә, мұһарибә һеч дә кичик Крым мұһарибәсинә бәнзәмәдији заман Инкилтәрә нәјин васитәилә еһтијат јығырды? Икинчиси, әкәр тәбии мәнбә түкәнмишдирсә, бәс капитал һансы мәнбәдән ахыб кәлир? Мәлүм олдугу кими, Инкилтәрә башга милләтләрдән борч алмырды. Лакин әкәр тәбии мәнбә илә јанашы оларат сүн'и мәнбә дә вардырса, онда ахы өлкә үчүн ән јахшы метод бундан ибарәт оларды ки, тәбии мәнбәдән мұһарибә үчүн, сүн'и мәнбәдән исә тичарәт ишиндә истифадә едилсин. Јох әкәр тәкчә көһнә пул капитал ортада олсајды, онда о ки, өз күчүнү фаиз дәрәчәсинин јүксәклији сәјәсиндә ики гат артыра билмәзди? Ч-б Оверстон, көрүнүр, күман едир ки, өлкәнин һәр илки еһтијат јығымы (лакин бу һалда јәгин ки, истеһлак едилмиш бу јығымлар) јалныз пул капитала чеврилир. Лакин һәгиги јығым әмәл кәлмәсәјди, јәни истеһсал јүксәлмәсәјди вә истеһсал васитәләринин мигдары артмасајды, бу истеһсалын үстүнә олан пул формасындакы борч тәләбләринин јығылмасынын нә хејри ола биләрди?

Оверстон јүксәк мәнфәәт нормасы үзүндән «капиталын дәјәринин» јүксәлмәсини, онун пул капитала олан күчлү тәләб үзүндән јүксәлмәси илә гарышдырыр. Бу тәләб мәнфәәт нормасындан гәт'ијјән асылы олмајан сәбәбләр үзүндән арта биләр. Оверстон өзү исә белә бир мисал кәтирир ки, 1847-чи илдә бу тәләб реал капиталын гијмәтдән дүшмәси нәтичәсиндә күчләнмишиди. О өзү үчүн нечә әлверишлидирсә, капиталын дәјәрини еләчә кәһ реал капитала, кәһ да пул капитала аид едир.

Бизим банк лордунун вичдансызлығы, һабелә онун дидактик сурәтдә нәзәрә чарпдырдығы өз мәнһуд банкир нөгтеји-нәзәри даһа сонра бунда ашкара чыхыр: (3728. Суал:) «Дединиз ки, сизин рә'јинизчә, учот нормасынын тачир үчүн бөјүк әһәмијјәти јохдур; лутф едиб демәзсинизми ки, сиз нәји ади мәнфәәт нормасы һесаб едирсиниз?». Бу суала чаваб вермәји ч. Оверстон «гејри-мүмкүн» һесаб едир. (3729.) «Фәрз едәк ки, орта мәнфәәт нормасы 7—10%-дир; бу һалда учот нормасынын дәјишилиб 2%-дән 7%-ә вә ја 8%-ә чатмасы мәнфәәт нормасына күчлү тә'сир кәстәрмәлидир, доғру дејилми?» (Суалын мүәллифинин өзү саһибкар кәлири нормасыны мәнфәәт нормасы илә гарышдыр вә нәзәрдән гачырыр ки, мәнфәәт нормасы фаизин вә саһиб-

кар кәлиринин үмүми мәнбәјидир. Фаиз нормасы саһибкар кәлиринин дејил, мәнфәэт нормасыны дејишдирмәјә биләр. Оверстон чаваб верир): «Әввәләң, тачирләр өз мәнфәәтләринин хејли һиссәсини һәзм едән бир учот нормасы вермәк истәмәзләр; бу һалда онлар даһа јәгин өз ишләрини дајандырарлар». (Әлбәтгә, онлар өзләрини вар-јохдан чыхармадан белә едә билсәләр, онда едәрләр. Нә гәдәр ки, онларын мәнфәәти јүксәкдир, онлар дисконт верәчәкләр, чүнки буну истәјирләр, мәнфәәт ашағы олдуғда исә, онлар јенә буну верәчәкләр, чүнки буну вермәјә мәчбурдурлар.) «Учот нә демәкдир? Нәјә көрә бириси вексели учот етдирир?.. Она көрә ки, чох капитал әлдә етмәк истәјир». (Дајан! Она көрә ки, о мәнһәм јерләшдирилмиш өз капиталыны, кәләчәкдә пул формасында керијә ахыб кәлмәли олан бу капиталы нәгдләшдирмәк вә өз ишләриндә дурғунлуға јол вермәмәк истәјир. Она көрә ки, о, мүддәтли тәдјиләри едәмәлидир. О, капиталын артмасыны анчаг о заман тәләб едир ки, иш јахшы кетсин вә ја, һәтта иш пис кетсә дә, өзкә капиталлары илә еһтикар етсин. Учот һеч дә бир тәж иши кенишләндирмәк васитәси дејилдир.) «Бәс нәјә көрә о өз сәрәнчамына даһа чохлу капитал кечирмәк истәјир? Она көрә ки, о һәммин капиталы тәтбиг етмәк истәјир; бәс нәјә көрә о, капиталы тәтбиг етмәк истәјир? Она көрә ки, бу онун үчүн хејирлидир, лакин учот онун мәнфәәтини һәзм етсәјди, бу онун үчүн хејирли олмазды».

Бу ловға мәнтигчи күман едир ки, векселләр анчаг иши кенишләндирмәк үчүн учот етдирилир вә иш мәнфәәтли олдуғуна көрә кенишләндирилир. Биринчи еһтимал јанлышдыр. Ади бир саһибкар дисконт едир ки, өз капиталыны ирәличәдән пул формасына салсын вә беләликлә дә тәкрар истәһсал просесинин фәсиләсизлијини сахласын; буну иши кенишләндирмәк вә ја әла-вә капитал әлдә етмәк үчүн дејил, өзүнүн вердији кредити өзүнүн алдығы кредитлә таразлашдырмаг үчүн едир. Әкәр о өз ишини кредит һесабына кенишләндирмәјә башласа, векселләрин учоту она аз хејир верәр, чүнки учот артыг онун әлиндә олан пул капиталын анчаг бир формадан башга формаја чеврилмәсидир; о узун мүддәтә ачыг борч алмағы даһа үстүн тутар. Һәм дә кредит рытсары өз алдадычы векселләрини учот етдирир ки, өз ишини кенишләндирсин, етибарсыз бир иши башга бир ишлә әвәз етсин, онун мәгсәди мәнфәәт көтүрмәк дејил, өзкә капиталыны өз сәрәнчамына кечирмәкдир.

Ч-б Оверстон бу сурәтлә учоту әла-вә капитал борч алынмасы илә (капиталы тәмсил едән векселләрин нәгд пула чеврилмәси илә дејил) ејиләшдирдикдән сонра, ону бәркә чәкдикдә, дәрһал кери отуруп. — (3730. Суал:) «Мәкәр тачирләр бир дәфә ишә гошулдуғдан сонра, фаизин мүвәггәти јүксәлмәсинә бахмајараг, өз әмәлијатларыны бир мүддәт давам етдирмәјә мәчбур олмурлармы?» — (Оверстон:) «Шүбһәсиздир ки, әкәр һәр һансы бир

ајрыча сөздә заманы бириси јүксәк фаиз дәрәчәси әвәзиндә даһа ашағы фаиз дәрәчәси илә өз сәрәнчамына капитал ала билирсә, бу мәһдуд нөгтеји-нәзәрден көтүрүлән белә бир һал она хош-дур». — Дикәр тәрәфдән, ч. Оверстонун нөгтеји-нәзәри көр нечә кенишдир ки, «капитал» дедикдә һеч көзләнилмәдән анчаг өз баһкир капиталыны нәзәрдә тутур вә буна көрә дә онун јанында өз векселини учот етдирән бир адамы капиталы олмајан бир адам һесаб едир, чүнки бу адамын капиталы әмтәә формасында мөвчуддур вә ја бу һалда капиталын пул формасы векселдән ибарәтдир ки, буну да ч. Оверстон башга бир пул формасына чевирир.

(3732.) «1844-чү ил Банк гануну илә әлагәдар олараг Сиз көстәрә биләрсинизми ки, банкын гызыл еһтијатына фаиз дәрәчәсинин нисбәти тәхминән нечә иди; доғрудурму ки, банкда 9 вә ја 10 милјонлут гызыл олдуғда, фаиз дәрәчәси 6 вә ја 7% тәшкил едирди, 16 милјонлут гызыл олдуғда исә, фаиз дәрәчәси тәхминән 3—4% сәвијјәсиндә дурурду?» (Суалын мүәллифи ону мәч-бур етмәк истәјир ки, банкда олан гызылын мигдарына көрә мүәјјән олунан фаиз дәрәчәсини капиталын дәјәринә көрә мүәјјән олунан фаиз дәрәчәси илә изаһ етсин.) «Мән демәздим ки, бу беләдир... лакин бу белә олсајды, онда мәним фикримчә, биз 1844-чү илдә көрүлән тәдбирләрдән даһа чидди тәдбирләр көр-мәли олардыг; чүнки гызыл еһтијаты нә гәдәр чох олса, фаиз дәрәчәсинин бир о гәдәр ашағы олачағы доғру олсајды, онда мәсәләјә олан бу бахыша ујғун олараг, биз ишә киришмәли олардыг, гызыл еһтијатыны артырыб һәдсиз бир мәбләгә чат-дырмалы олардыг вә онда фаизи сыфра ендирмиш олардыг». Суалы вермиш олан Кејли бу јерсиз атмачадан әсла пәрт олма-јыб давам едир: (3733.) «Тутаг ки, бу беләдир; фәрз едәк ки, банка 5 милјонлут гызыл гајтарылды, бу һалда јахын алты ај әрзиндә гызыл еһтијаты 16 милјонлуға гәдәр оларды, һәмчинин фәрз едәк ки, бунун сәјәсиндә фаиз дәрәчәси 3 вә ја 4%-ә енәр-ди, — онда бәс нечә иддиә етмәк оларды ки, фаиз дәрәчәсинин ашағы дүшмәсинә сәбәб ишин чох мәһдудлашдырылмасы ол-мушдур?» — «Мән демишдим ки, фаиз дәрәчәсинин ашағы дүш-мәси дејил, фаиз дәрәчәсинин бу јахынларда чох јүксәлмәси ишләрин чох кенишләнмәси илә сых әлагәдар олмушдур». Лакин Кејли белә дејирди: әкәр гызыл еһтијатынын азалмасы илә бирликдә фаиз дәрәчәсинин јүксәлмәси ишләрин кенишлән-мәсини көстәрирсә, онда гызыл еһтијатынын кенишләнмәси илә бирликдә фаиз дәрәчәсинин ашағы дүшмәси ишләрин мәһдуд-лашмасыны көстәрмәлидир. Оверстон буна һеч бир чаваб верә билмир. (3736. Суал:) «Јадымдадыр, сиз» (мәтндә даим белә дејилир: Your Lordship [чәнабыңыз]) «демишдиниз ки, пул — капитал әлдә етмәк аләтидир». (Пулү капитал әлдә етмәк аләти һесаб етмәк нә гәдәр дә мәнасыздыр; пул — капиталын форма-



сыдыр.) «Гызыл еһтијаты» (Инкилис банкынын гызыл еһтијаты) «азалдыгда, әксинә, *капиталистләр*ин пул тапа билмәмәләри даһа бөјүк бир чәтинлик тәшкил етмирми?» — (Оверстон:) «Јох; капиталистләр дејил, капиталист олмајанлар ахтарырлар ки, бир тәһәр пул әлдә етсинләр; бәс онлар нәјә көрә пул ахтарырлар?.. Буна көрә ки, онлар капиталист олмајан адамларын ишини апармаг үчүн капиталистләрин капиталыны пул васитәсилә өз сәрәнчамларына кечирирләр». — О бурада мөһз изаһ едир ки, фабрикантилар вә тачирләр капиталист дејилдирләр вә капиталистин капиталы анчаг пул капиталдыр. — (3737.) «Мәкәр вексел верән адамлар капиталист дејилдирләр»? — «Вексел верән адамлар капиталист ола да биләрләр, олмаја да». Бурада о мөһкәмчә долашмышдыр.

Она суал верилир ки, тачирләрин векселләри онларын сатдыглары, јахуд јүк вурдуглары әмтәәләри тәмсил етмирми. Оверстон инкар едир ки, банкнотлар гызылы тәмсил етдији ки-ми, бу векселләр дә ејни дүрүстлүклә әмтәәләрин дәјәрини тәмсил етсин. (3740, 3741.) Бу даһа лап һәјасызлыгыдыр!

(3742.) «Тачирин мәгсәди пул әлдә етмәк дејилдирми?» — «Јох, вексел вериләркән пул әлдә етмәк мәгсәд тәшкил етмир; пул әлдә етмәк векселләрин учоту заманы мәгсәд тәшкил едир». Векселләр вермәк әмтәәни кредит пулунын формаларындан биринә чевирмәкдир, векселләрин учоту исә анчаг бу кредит пулуну башга пула, мөһз банкнотлара чевирмәкдир. Һәр һалда ч. Оверстон бурада разылашыр ки, векселләрин учотундан мәгсәд пул әлдә етмәкдир. Әввәлләр о, капиталы бир формадан башгасына чевирмәк үчүн учот етдирмәјә ичазә вермирди, анчаг әләвә капитал әлдә етмәк үчүн буна ичазә верирди.

(3743.) «Сизин дедијинизә көрә 1825, 1837 вә 1839-чу илләрдә баш верән чахнашманын тәзјиги алтында тичарәт аләминин башлыча арзусу нәдән ибарәтдир, иш адамлары өз сәрәнчамларына капиталмы, јохса гануни тә'дијә пулу кечирмәјә чалышырлар?» — «Онлар өз ишләрини давам етдирмәк үчүн өз сәрәнчамларына капитал кечирмәјә чалышырлар». — Онларын мәгсәди — вахты битән вә кредит чагышмазлыгы башландыгына көрә онларын үстүнә көндөрилән векселләр үчүн тә'дијә васитәләри әлдә етмәкдир ки, өз әмтәәләрини гижмәгиндән ашағы сатмаға мәчбур олмасынлар. Әкәр онларын өзләриндә үмумиј-јәтлә капитал јохдурса, онда тә'дијә васитәләри илә бирликдә онлар, әлбәттә, ејни заманда капитал да әлдә едирләр, чүнки онлар эквивалент вермәдән дәјәр әлдә едирләр. Өзлүјүндә пула олан тәләб һәмишә анчаг дәјәри әмтәә формасындан вә ја борч тәләбләри формасындан пул формасына чевирмәк арзусундан ибарәт олур. Буна көрә, һәтта бөһранлар бир кәнара гојулса да, капитал борч алынмасы илә, пул тәләбләрини анчаг бир формадан башга формаја вә ја һәгиги пула чевирән учот арасында чох бөјүк фәрг вардыр.

{Мән — редактор — бурада бир гејд етмәји өзүмә мүсайдә едирәм.

Норменин, һабелә Лојд-Оверстонун дедијинә көрә, банкир һәмишә «капитал борч верән» шәхс кими, онун мүштәриси исә ондан «капитал» тәләб едән бир шәхс кими мејдана чыхыр. Мәсәлән, Оверстонун дедијинә көрә, бу вә ја башга бир шәхс «*капитал* әлдә етмәк истәдијинә көрә» банкир васитәсилә вексели учот етдирил (3729) вә әкәр бир адам «ашағы фаизлә өз *сәрәнчамына капитал* кечирә билирсә», бу она чох хош кәлир (3730). «Пул — *капитал* әлдә етмәк аләтидир» (3736) вә чакнашма заманы тицарәт аләминин башлыча арзусу «өз *сәрәнчамына капитал* кечирмәкдир» (3743). Капиталын нә олдуғу барәсиндә Лојд-Оверстонун бүтүн долашығлығы илә бәрабәр, һәр һалда онун сөзләриндән кифајәт гәдәр ајдын көрүнүр ки, банкирин ишкүзар мүштәрисинә вердији шеји о, капитал адландырыр, әввәлләр мүштәридә олмајан вә она борч верилән, әввәлләр мүштәринин әлиндә оланлара әлаvē едилән капитал адландырыр.

Пул формасында сәрбәст олан ичтимаи капиталы борч формасында бөлүшдүрән бир шәхс олмаға банкир о гәдәр адәт етмишдир ки, пул верәркән онун ичра етдији һәр бир функция она елә көрүнүр ки, аванс, борч верилир. Онун вердији бүтүн пул она борч верилмәк кими, аванс кими көрүнүр. Әкәр банкир пулу билаваситә борч вермәјә хәрчләјирсә, бу, һәрфи мәнада доғрудур. Әкәр о, пулу векселләрин учотуна сәрф едирсә, онда бу пул һәгигәтдә онун өз нәзәриндә бир аванс олур, векселин вахты битәнә гәдәр верилән бир борч олур. Бу јолла банкирин бејниндә белә бир тәсәввүр мөһкәмләнир ки, о, аванс олмајан һеч бир тәдијәни ичра едә билмәз; һәм дә бунун аванс олмасы тәкчә о мәнада дејилдир ки, фаиз вә ја мәнфәәт көтүрмәк мәгсәдилә пулун һәр чүр јерләшдирилмәси игтисади нөгтеји-нәзәрдән елә бир аванс һесаб едилир ки, буну хусуси шәхс олмағ етибарилә мұвафиг пул саһиб бир саһибкар олмағ етибарилә өзү өзүнә верир. Јох, — бу белә мүәјјән бир мәнада авансдыр, борчдур ки, банкир тајтарылмағ шәртилә мүштәрисинә бир мөбләғ верир вә мүштәрисинин сәрәнчамында олан капитал һәмин мөбләғ мигдарында артмыш олур.

Банкир канторундан сијаси игтисада кечирилмиш олан мөһз бу тәсәввүр белә чашдырычы бир мұбаһисәли мәсәлә јаратмышдыр: банкирин нәгд пул оларағ өз мүштәрисинин сәрәнчамына вердији мөбләғ капиталдырмы, јохса анчағ пулдур, тәдавүл васитәсидир, ситгенсу-дур? Әслиндә садә олан бу мұбаһисәли мәсәләни һәлл етмәк үчүн биз банкын мүштәриләри нөгтеји-нәзәриндә дурмалыјығ. Һәр шеј онларын нә тәләб етмәсиндән вә нә әлдә етмәсиндән асылыдыр.

Әкәр банк өз мүштәрисинин садәчә шәхси етибары әсасында онун тәрәфиндән тәминат верилмәдән она борч вермәјә разы

олурса, онда иш аждындыр. Мүштэри индијэдэк ихтијарында олан өз капиталына элавэ олараг, сөзсүз; дөјөр көмијјэти чөһөт-дөн мүэјјөн олан бир аванс, борч алыр. О, авансы, борчу пул формасында алыр, јэ'ни тэкчө пул дејил, һабелэ пул *капитал* алыр.

Јох әкәр о, гијмәтли қағызлар вә с. кирову мұтабилиндә борч алырса, онда бу о мә'нада авансдыр ки, кери гајтарылмаг шәр-тилә она пул верилир. Лакин бу, капитал аванс едилмәси дејил-дир. Она көрө ки, гијмәтли қағызлар да капиталдыр, һәм дә борчдан даһа артыг мәбләгдә олан бир капиталдыр. Демәли, борч адан шәхс киров гојдуғундан аз капитал дөјөр алыр; белә бир әмәлијјат онун үчүн һеч дә элавэ капитал әлдә едилмәси демәк дејилдир. Онун сөвдәләшмәсинә сәбәб она капитал лазым олмасы дејилдир, — өз гијмәтли қағызлары шәклиндә онун капи-талы вардыр, — буна сәбәб она пул лазым кәлмәсидир. Демәли, биз бурада капиталын дејил, *пулу* борч верилдијини көрүрүк.

Әкәр аванс векселләрин учоту әсасында верилирсә, онда аванс *формасы* да арадан галхыр. Бу — садә алгы-сатгы олур. Өтүрмә гејди васитәсилә вексел банкын мүлкијјәтинә, пул исә мүштәринин мүлкијјәтинә кечир; онун бу пулу гајтармасы һаг-гында һеч данышыг да јохдур. Әкәр мүштәри вексел вә ја башга бир кредит аләти вериб нәгд пул сатын алырса, онда бу нә артыг, нә дә әскик там ејнилә елә бир авансдыр, елә бир борч верилмә-сидир ки, дејәсән о, һәр һансы башга бир әмтәә: памбыг, дәмир, тахыл вериб нәгд пулу сатын алмышдыр. Һәм дә бурада *капитал* аванс едилмәсиндән ән аз данышыг ола биләр. Таһирлә таһир арасындакы һәр бир алгы-сатгы капиталын әлдән-әлә кечмәси-дир. Борч исә анчаг о јердә олур ки, орада капитал гаршылыгы сурәтдә дејил, биртәрәфли олараг вә мүэјјән мүддәт үчүн башга-сына верилир. Буна көрә дә векселләрин учоту васитәсилә анчаг о јердә капитал борч верилә биләр ки, вексел алдадычы вексел олсун, һеч дә сатылмыш әмтәәни тәмсил етмәјән вә нә кими бир вексел олдуғуну билән һеч бир банкир тәрәфиндән гәбул едил-мәјән бир вексел олсун. Демәли, нормал учот сөвдәсиндә банкын мүштәриси нә капитал шәклиндә, нә дә пул шәклиндә һеч бир аванс, һеч бир борч алмыр; о, сатылмыш әмтәә мұтабилиндә пул алыр.

Беләликлә, мүштәринин банкдан капитал тәдәб етдији вә он-дан капитал алдыгы һаллар онун банкдан борч пул алдыгы вә ја пулу сатын алдыгы һаллардан чох аждын сурәтдә фәргләнир. Һәм дә мәһз ч. Лојд-Оверстонун анчаг ән надир һалларда өз фондларыны тә'минатсыз борч вермәк адәти олдуғуна көрә (о мәним Манчестердәки фирманын банкири иди), бу да ејнилә аждындыр ки, капитала еһтијачы олан фабрикантлара сәхавәтли банкирләр тәрәфиндән аванс едилән капитал күтләләри һаггында онун гәшәнк тәсвирләри башдан-баша ујдурмадыр.



Һәм дә XXXII фәсилдә Маркс да әслиндә ејни шеји дејир: «Тачирләр вә истәһсалчылар јахшы бир тәминат верә билдикләри заман, тәдијә васитәләринә олан тәләб садәчә *пула чевирмә* тәләбидир; бу тәминат олмадыгда, демәли, тәдијә васитәләринин борч верилмәси оңлара нәиңки јалпыз *пул формасы*, һабелә тәдијә үчүн чатышмајан һәр һансы формалы *эквиваленти* дә вердикдә, бу тәләб *пул капитал*а олан тәләбдир». — Сонра XXXIII фәсилдә дејилир: «Пулун банклар әлиндә топландығы иңкишаф етмиш кредит шәрантиндә банклар, *һеч олмәзсә номинал сурәтдә*, пул аванс едир. Бу аванс етмә тәдавүлдә олан пула анд дејилдир. Бу, *тәдавүл аләтинин* аванс едилмәсидир, бу аләт васитәсилә тәдавүл едән капиталларын аванс едилмәси дејилдир». — Буну билмәли олан ч. Чепмен дә учот әмәлијјаты һаггында јухарыда верилән аңлајышы тәсдиг едир: «В. С.» 1857: «Банкирин вексели вардыр, банкир *вексели сатын алмышидыр*». Ифадәләр. Суал 5139.

Биз бу мөвзуја XXVIII фәсилдә һәлә бир дә гајыдачағыг. — Ф. Е. }

(3744.) «Лүтф едиб тәсвир етмәзинизми ки, капитал дедикдә сиз һәгигәтдә нәји нәзәрдә тутурсunuz?» — (Оверстонун чавабы:) «Капитал елә мүхтәлиф әмтәәләрдән ибарәтдир ки, бунларын васитәсилә иш давам етдирилир (*capital consists of various commodities, by the means of which trade is carried on*); бир әсас капитал олур, бир дә дөвријјә капиталы. Сизин кәмиләриниз, сизин доқларыңыз, сизин тәрсанәләриниз әсас капиталдыр; сизин јејинги мәһсулларыңыз, сизин палтарыңыз вә и. а. дөвријјә капиталыдыр».

(3745.) «Харичә тзызылын ахыб кетмәсинин Инкилтәрә үчүн зәрәрли нәтичәләри вармы?» — «Әкәр бу сөзә ағыллы мәна верилсә, јохдур». (Рикардонун пул һаггындакы көһнә нәзәријјәси мејдана чыхыр)... «Ишләр өз тәбии гајдасы илә кетдикдә, бүтүн дүнјанын пуллары мүхтәлиф өлкәләр арасында мүәјјән пропорсијаларда бөлүнүр; бу пропорсијалар еләдир ки, бу чүр бөлкү» (пулун бөлкүсү) «заманы һәр һансы бир өлкә илә дүнјанын бүтүн башга өлкәләри арасындакы әлагәләр садә мүбадиләдән ибарәтдир; лакин бу бөлкүјә ара бир тәсир кәстәрән сарсынтылар олур; бу сарсынтылар баш вердикдә, мәлум өлкәнин пулунын бир һиссәси башга өлкәләрә ахыб кедир». — (3746.) «Инди сиз пул ифадәсини ишләдирсиниз. Әкәр әввәлдә мән сизи дүзкүн баша дүшмүшәмсә, сиз буну капиталын итирилмәси адландырмашдыңыз». — «Мән нәји капиталын итирилмәси адландырмашдым?» — (3747.) «Гызылын ахыб кетмәсини». — «Јох, мән белә бир шеј демәмишәм. Әкәр сиз тзызылы капитал олараг ишләтсәниз, шүбһәсиз бу, капиталын итирилмәси олар; бу, дүнја пулунын ибарәт олдугу нәчиб металын мәлум бир һиссәсини өзкәјә вермәк демәк олар». — (3748.) «Мәкәр әввәлдә сиз демәмишдинизми

ки, учот нормасынын дәјишилмәси капитал дәјеринин дәјишилмәсинин садә бир кәстәричисидир?» — «Бәли»: (3749.) «Һәм дә Инкилис банкынын гызыл еһтијаты дәјишилдикдә учот нормасы да үмумијјәтлә дәјишилир?» — «Бәли; лакин мән артыг дедим ки, пулун мигдарынын» (демәли, о бурада һәгиги гызылын мигдарыны нәзәрдә тутур) «дәјишилмәси үзүндән фаиз дәрәчәсинин дәјишилмәси өлкәдә чох чүз'и олур...».

(3750.) «Демәли, сиз демәк истәјирсиниз ки, капитал азалмышдыр, буна көрә дә учот даһа узун мүддәтә, лакин һәр һалда анчаг мүвәггәти олараг ади нормадан чох жүксәлмишдир?», — «Мүәјјән мәһнада азалмышдыр. Капитал илә капиталала олан тәләб арасындакы нисбәт дәјишилмишдир; лакин ола биләр ки, капиталын мигдары азалдығына көрә дејил, тәләб артдығына көрә белә олмушдур». (Бәс ахы инди чә капитал пула вә ја гызыла бәрабәр тутулурду, бир гәдәр дә әввәл исә фаиз дәрәчәсинин жүксәлмәси коммерсија фәалијјәтинин вә ја капиталын азалмасы үзүндән дејил, кенишләнмәси үзүндән жүксәлмиш мәнфәәт нормасы илә изаһ олунурду.)

(3751.) «Сиз бурада хусуси олараг һансы капиталы нәзәрдә тутурсунуз?» — «Бу тамамилә ондан асылыдыр ки, һәр бир ајрыча шәхс үчүн һансы капитал тәләб олунур. Бу, милләтин өз ишләрини апармасы үчүн онун сәрәнчамында олан капиталдыр вә бу ишләр ики гат артса, һәмин ишләри давам етдирмәк үчүн лазым кәлән капиталла тәләб олдуғча артмалыдыр». (Бу кәләкбаз банкир әввәлчә иши ики гат артырыр вә бундан сонра да ишин ики гат артырылмасы үчүн лазым кәлән капиталла тәләби артырыр. О өз гаршысында даим анчаг өз мүштәрисини көрүр ки, бу да өз ишини ики гат кенишләндирмәк үчүн чәнаб Лојддан даһа артыг капитал тәләб едир.) — «Капитал да һәр бир башга әмтәә кимидир» (бәс ахы капитал, ч. Лојдун фикринчә, әмтәәләрин мәчмусундан башга бир шеј дејилдир); «онун гәјмәти дәјишилир» (демәли, әмтәәләрин гәјмәти ики дөфә дәјишилир — бир дөфә әмтәә олараг, бир дөфә дә капитал олараг дәјишилир), «тәләб вә тәклифдән асылы олараг дәјишилир».

(3752.) «Учот нормасынын галхыб-енмәләри үмумијјәтлә банкын анбарларындакы гызыл еһтијатынын дәјишилмәләри илә әлағәдардыр. Сиз бу капиталымы нәзәрдә тутурсунуз?» — «Јох». — (3753.) «Сиз бир мисал кәстәрә биләрсинизми ки, Инкилис банкында чохлу капитал еһтијатлары јығылмыш олсун вә ејни заманда учот нормасы да жүксәк олсун?» — «Инкилис банкында капитал дејил, пул јығырлар». — (3754.) «Сиз дедiniz ки, фаиз дәрәчәси капиталын мигдарындан асылыдыр; лүтф едиб демәзсинизми ки, сиз һансы капиталы нәзәрдә тутурсунуз вә буна бир мисал кәтирә билмәзсинизми ки, банкда чохлу гызыл еһтијатлары олсун вә ејни заманда фаиз дәрәчәси дә жүксәк олсун?» — «Чох ола биләр ки,» (аһа!) «банкда гызылын

җығылмасы фаиз дәрәчәсинин ашағы олмасы илә бир вахта дүшсүн, чүнки капиталда» (мәһз пул капиталда; бурада бәһс олунан вахт, 1844 вә 1845-чи илләр, чичәкләнмә вахты иди) «тәләбин вәиф олдуғу дөврдә тәбии сурәтдә елә бир васитә вә ја аләт җығмағ олар ки, бунун көмәји илә капиталда команда едилсин». — (3755.) «Демәли, сизин фикринизчә, учот нормасы илә банкын анбарларындакы гызылын мигдары арасында һеч бир әләгә јохдур?» — «Белә бир әләгә бәлкә дә вардыр, лакин бу, принцииал әләгә дејилдир» (амма онун 1844-чү ил Банк гануну фаиз дәрәчәсини өз сәрәнчамында олан гызылын мигдары илә тәнзим етмәји Инкилис банкынын мәһз принции дәрәчәсинә јүксәлтмишди); «бу һаллар бир вахтда баш верә биләр (there may be a coincidence of time)». — (3758.) «Демәли, сиз демәк истәјирсиниз ки, бурада, өлкә дахилиндә, пул чатышмадығы дөврләрдә, јүксәк учот нормасы үзүндән тачирләрин чәкдији чәтинлик пул әлдә етмәкдә дејил, капитал әлдә етмәкдәдир?» — «Сиз ики мүхтәлиф шеји гарышдырысыңыз, мән бунлары белә бир формада бирләшдирмирәм; чәтинлик капитал әлдә етмәкдәдир вә пул әлдә етмәк дә ејнилә чәтиндир... Пул әлдә етмәк чәтинлији илә капитал әлдә етмәк чәтинлији өз инкишафынын ики мүхтәлиф моментиндә көтүрүлән ејни бир чәтинликдир». Бурада һәриф јенидән мөһкәмчә тора дүшмүшдүр. Биринчи чәтинлик вексели учот етдирмәк вә ја әмтәә Киров гојуб борч алмагдыр. Чәтинлик капиталы вә ја капитал дәјәринин тичарәт нишаныны пула чевирмәкдәдир. Бу чәтинлик исә, һәмчинин јүксәк фаиз дәрәчәсиндә ифадә олунур. Лакин пул әлдә едилдикдән сонра даһа икинчи чәтинлик нәдәдир? Әкәр мәсәлә анчаг тәдијә үзәриндәдирсә, онда өз пулундан азад алмагда ким чәтинлик чәкә биләр? Јох әкәр мәсәлә алгы үзәриндәдирсә, онда бәһран дөврүндә әмтәә сатын алмагда ким чәтинлијә раст кәлмишдир? Һәтта фәрз едилсә ки, бу, тахылын, памбығын вә и. а. баһалашдығы хүсуси бир һала аиддир, ахы онда һәмин чәтинлик пул капиталын дәјәриндә дејил, јә'ни фаиз дәрәчәсиндә дејил, анчаг әмтәәнин гижмәтиндә ифадә олуна биләрди; ахы бу чәтинлији дә инди бизим адамын әлиндә һәмин әмтәәни сатын алмағ үчүн пул олмасы арадан галдырмышдыр.

(3760.) «Лакин мекәр јүксәк дисконт нормасы пул әлдә етмәк чәтинлијини артырмыр?» — «Белә норма пул әлдә етмәк чәтинлијини артыр, лакин мәсәлә пула саһиб олмағ үзәриндә дејилдир, пул анчаг елә бир формадыр ки,» (һәм дә бу форма банкирин чибинә мәнфәәт кәтирир) «мәдәни чәһәтдән мүрәккәб мүнәсибәтләр шәраитиндә капитал әлдә етмәк ишиндә артмыш олан чәтинлик бу формада ифадә олунур».

(3763.) (Оверстонун чавабы:) «Банкир бир васитәчидир, о, бир тәрәфдән, әманәтләри гәбул едир, дикәр тәрәфдән дә, бу



әманәтләри тәтбиг едир, бундан өтрү һәмин әманәтләри *капитал формасында* елә шәхсләрә е'тибар едиб верир ки, онлар вә и. а.».

Биз бурада нәһәјәт өјрәнирик ки, капитал дедикдә о нәји нәзәрдә тутур. О, пулу капиталә чевирир, бундан өтрү «пулу е'тибар едиб верир», — јахуд, аз нәзакәтлә десәк, — пулу фаизлә верир.

Чи-б Оверстон әввәлчә дејир ки, учот нормасынын дәјишилмәси банкын гызыл еһтијаты мәбләғинин дәјишилмәси илә вә ја мөвчуд пулун мигдары илә әслиндә әләгәдар дејилдир, ән чоху, онунла бир вахта дүшүр, буну сөјләдикдән сонра о тәкрат едир:

(3804.) «Әкәр пулун ахыб кетмәси нәтичәсиндә өлкәдә пул азаларса, онда пулун дәјәри јүксәләр вә Инкилис банкы пулун дәјәриндәки бу дәјишиклијә ујғунлашмалы олар» (демәли, *капитал олмаг е'тибарилә* пулун дәјәринин дәјишилмәсинә, башга сөзлә десәк, фаиз дәрәчәсинин дәјишилмәсинә ујғунлашмалы олар, чүнки *пул олмаг е'тибарилә* пулун дәјәри, әмтәәләрә нисбәтән, әввәлки кими галыр). «Техники чәһәтдән буну белә ифадә едирләр ки, банк фаиз дәрәчәсини јүксәлдир».

(3819.) «Мән һеч вахт бунлары бир-бирилә гарышдырмам». — Јә'ни пул илә капиталы. О бунлары садәчә олараг белә бир сәбәбә көрә гарышдырмам ки, бунлары һеч бир заман фәргләндирмир.

(3834.) «Өлкәнин зәрури јашајыш васитәләри үчүн» (1847-чи илдә тахыл үчүн) «верилмиш вә *һәгигәтдә капитал олан* чох бөјүк мәбләғ».

(3841.) «Дисконт нормасынын галхыб-енмәләри гызыл еһтијатынын» (Инкилис банкындакы гызыл еһтијатынын) «вәзиј-јәти илә шүбһәсиз чох сых әләгәдардыр, чүнки еһтијатларын вәзијјәти өлкәдә олан пул күтләсинин артмасыны вә ја азалмасыны кестәрир; өлкәдә пулун мигдарынын артдығы вә ја азалдығы пропорсијада пулун дәјәри дә ашағы дүшүр вә ја јүксәлир, банк дисконт нормасы да буна ујғунлашдырылыр». — Беләликлә, Оверстон өзүнүн 3755 №-ли ифадәсиндә гәт'и сурәтдә инкар етдији шеји бурада е'тираф едир. — (3842.) «Бунларын һәр икиси арасында сых әләгә вардыр». — Јә'ни Issue department-дә [банкын емиссија шө'бәсиндә] олан гызылын мигдары илә Banking department-дә [банк әмәлијјатлары шө'бәсиндә] олан банкнот еһтијаты арасында. Бурада о, фаиз дәрәчәсинин дәјишилмәләрини пулун мигдарынын дәјишилмәси илә изаһ едир. Һәм дә дүз данышмыр. Өлкәдә тәдавул едән пулун мигдары артдығына көрә еһтијатлар азала биләр. Бу һал, чамаат банкнотлары даһа чох көгүрдүкдә, метал еһтијаты исә азалмадыгда олур. Лакин онда фаиз дәрәчәси јүксәләр, чүнки бу һалда Инкилис банкынын банк капиталы 1844-чү ил ганунуна көрә мәһдуд олур. Лакин о бу барәдә кәрәк данышмасын, чүнки һә-

мин ганун үзүндән банкын бу ики шө'бәси арасында һеч бир әләгә јохдур.

(3859.) «Јүксәк мәнфәәт нормасы һәмишә капиталла күчлү тәләб доғурар; капиталла олан күчлү тәләб капиталын дәјәрини јүксәлдәр». — Нәһајәт, јүксәк мәнфәәт нормасы илә капиталла олан тәләб арасында, Оверстонун тәсәввүр етдији шәкилдә әләгә беләдир. Һалбуки 1844—1845-чи илләрдә, мәсәлән, памбыг парча сәнәјесиндә, јүксәк мәнфәәт нормасы һөкм сүрүрдү, чүн-ки памбыг парча әмтәәләрә күчлү тәләб олдуғу бир шәрайтдә чијидли памбыг учуз иди вә учуз олараг галмышды. Капиталын (Оверстон тәрәфиндән әввәлдә верилән тә'рифә көрә исә, капитал һәр кәсә өз иши үчүн лазым олан шејдир) дәјәри, демәли, бу һалда чијидли памбығын дәјәри, фабрикант үчүн јүксәлмәмишди. Тутаг ки, јүксәк мәнфәәт нормасы мүејјән бир памбыг парча фабрикантыны өз ишини кенишләндирмәк үчүн пул борч алмаға һәвәсләндирмишдир. Бу һалда онун *пул* капиталла тәләби артарды, бундан гејри бир шејә тәләби артмазды.

(3889.) «Гызыл — пул ола да биләр, олмаја да биләр, нечә ки, кағыз — банкнот ола да биләр, олмаја да».

(3896.) «Мән сизи бу мә'нада дүзмү баша дүшүрәм ки, сиз 1840-чы илдә дәлил кәтирдидијиниз белә бир мүддәадан әл чәкирсиниз: Инкилис банкынын тәдавүлдә олан банкнотларынын мигдарындакы галхыб-енмәләр гызыл еһтијаты мәбләғиндәки галхыб-енмәләрин ардынча кәлмәлидир?». — «Мән бу мүддәадан она көрә имтина едирәм ки, ... бизим биликләримизин индики вәзијјәтиндә тәдавүлдә олан банкнотлара Инкилис банкынын банк еһтијатында олан банкнотлары да әләвә етмәлијик». Әчәб дејилмишдир. Банкын өз анбарларында олан гызыл гәдәр вә бундан әләвә даһа 14 милјон мәбләғиндә кағыз банкнот чап едә биләчәји һаггында ихтијари гәрар вермәк, әлбәттә, она сәбәб олур ки, банк тәрәфиндән банкнот бурахылмасы гызыл еһтијатынын галхыб-енмәләри илә бирликдә галхыб-енир. Лакин «бизим биликләримизин индики вәзијјәти» ајдын көстәрмишдир ки, бу гануна ујғун сүрәтдә банкын чап етмәјә ихтијары олдуғу (вә Issue department [емиссия шө'бәси] тәрәфиндән Banking department-ә [банк әмәлијјатлары шө'бәсинә] верилән) банкнотларын мигдары, — Инкилис банкынын һәр ики шө'бәси арасында олан вә гызыл еһтијаты дәјишилдикдә онунла бирликдә дәјишилән бу тәдавүл, Инкилис банкынын диварлары харичиндә банкнотларын тәдавүлүндәки дәјишикликләри мүејјән егмир, буна көрә дә бу ахырынчы тәдавүл, һәгиги тәдавүл, инди банк мүдиријјәти үчүн әһәмијјәтсиз олур вә анчаг банкын һәр ики шө'бәси арасындакы тәдавүл һәлледиҗи олур ки, бунун да һәгиги тәдавүлдән фәрғи еһтијатда әкс олунур. Хариҗи аләм үчүн бу тәдавүл анчаг буна көрә әһәмијјәтлидир: еһтијат көстәрир ки, банкнот бурахмагда ганун тәрәфиндән мүејјән едилмиш

максимума банк нэ гэдэр јахынлашмышдыр вэ банкын мүштэрилэри Banking department-дөн [банк эмэлијјатлары шө'бөсин-дөн] һэлэ нэ гэдэр банкнот ала билэрлэр.

Оверстонун *mala fides*-ини [виждансызлығыны] ашағыдакы парлаг мисал көстөир:

(4243.) «Сизин фикринизчэ, капиталын мигдары ајдан-аја елэ дэјишилирми ки, бунун нэтичэсиндэ онун дэјери сон иллэрдэ учот нормасынын галхыб-енмэлэриндэ көрдүјүмүз кими дэјишилсин?» — «Капиталын тэлэб вэ тэклифи арасындакы нисбэт шүбһэсиз һэтта гыса мүддэтлэр эрзиндэ дэ дэјишилэ билэр... Экэр сабаһ Франса десэ ки, бөјүк бир борч алмаг истэјир, онда бу дэрһал Инкилтэрэдэ *пулун дэјериндэ*, јэ'ни *капиталын дэјериндэ* шүбһэсиз бөјүк дэјишиклијэ сәбәб олар».

(4245.) «Экэр Франса билдирсэ ки, она дэрһал мүэјјән бир мәгсэд үчүн 30 милјонлуг әмтээ лазымдыр, даһа елми вэ садэ бир ифадэ илэ десәк, онда *капитала* күчлү тэлэб әмэлэ кэләр».

(4246.) «Франсанын борч көтүрмәк васитәсилэ алмаг истэјә-чәји *капитал* — бир шејдир; ону сатын алмаг үчүн Франсанын верәчәји *пул* — *башга* шејдир; бәс онда өз дэјерини дэјишдирән нәдир — *пулдур*, ја јох?» — «Биз јенә көһнә мәсәләјэ гајыдырыг вэ мән күман едирәм ки, бу мәсәләнин јери комитә ичласларынын кечирилдији бу салондан даһа чох, алим кабинетидир». О бу сөзлэри дедикдөн сонра чыхыб кедир, лакин онун кетдији јер алим кабинети дејилдир<sup>84</sup>.

<sup>84</sup> Капитал мәсәлэләриндә Оверстонун аңлајышларындакы долашыглыг һаггында сонракы гејдләр ХХХІІ фәслин ахырында верилир.



## ИЛИРМИ ЈЕДДИНЧИ ФӘСИЛ.

## КАПИТАЛИСТ ИСТЕҢСАЛЫНДА КРЕДИТИН РОЛУ.

Кредит барәсиндә бурајадәк сөjlәдијимиз үмуми мүлаһизәләр ашағыдакындан ибарәт иди:

I. Кредитин јарадылмасы мәнфәәт нормасынын тәнләшмәсинә вә ја бу тәнләшмәнин һәрәкәтинә вәситә олмағ үчүн ла-вымдыр ки, бүтүн капиталист истеҢсалы да бунун үзәриндә гурулмушдур.

II. Тәдавүл хәрчләренин ихтисар олунмасы.

1) Башлыча тәдавүл хәрчләриндән бири пулун өзүдүр, чүнки пулун өзүнүн дәјәри вардыр. Пулун мигдарына кредит вәситәсилә гәнаәт үч чүр олур:

A. Сөвдәләрин чох һиссәси үчүн пула әсла еһтијач галмыр.

B. Тәдавүл вәситәләренин тәдавүлү сүр'әтләнир<sup>85</sup>. Бу гисмән, 2)-чи бәнддә сөjlәмәли олачағымыза ујун кәлир. Бир тәрәфдән, бу сүр'әтләнмә — техники сүр'әтләнмәдир, јә'ни истеҢлак үчүн вәситә олан һәгиги әмтәә дөвријјәләренин һәчми вә мигдары дәјишилмәз галмагла аз мигдар пул вә ја пул нишаны ејни вәзифәни ифа едир. Бу, банк ишинин техникасы илә әлағәдардыр. Дикәр тәрәфдән, кредит әмтәә метаморфозунун сүр'әтини вә бунунла да бирликдә пул тәдавүлүнүн сүр'әтини артырыр.

<sup>85</sup> «Франсыз банкы банкнотларынын орта тәдавүлү 1812-чи илдә 106 538 000 франк, 1818-чи илдә 101 205 000 франк иди, һалбуки пул тәдавүлү, бүтүн варидадын вә тәдијәләрин үмуми мәбләғи 1812-чи илдә 2 837 712 000 франк, 1818-чи илдә 9 665 030 000 франк олмушду. Демәли, Франсада 1818-чи илдәки тәдавүл интенсивлијинин 1812-чи илдәки тәдавүл интенсивлијинә нисбәти 3 : 1 олмушдур. Тәдавүл сүр'әтнин бөјүк тәнзимчиси — кредитдир... Бу көстәрир ки, пул базарына слан күчлү тәзјиг нә сәбәбә адәтән долғун тәдавүллә бир вахта дүшүр» («The Currency Theory reviewed etc.», сәһ. 65). — «1833-чү илин сентјабры илә 1843-чү илин сентјабры арасында Бөјүк Британијада өз банкнотларыны бурахан 300-ә гәдәр банк мејдана кәлмишди; бунун нәтичәсиндә тәдавүлдәки банкнотлар 2½ милјон азалмышды; 1833-чү ил сентјабрын ахырында бу тәдавүл 36 035 244 ф. ст. вә 1843-чү ил сентјабрын ахырында 33 518 544 ф. ст. олмушду» (јенә орада, сәһ. 53). — «Шотландија тәдавүлүнүн тәәччүблү интенсивлији она, Инкилтәрәдә 420 ф. ст. вәситәсилә ичра олунан мигдар пул сөвдәсини 100 ф. ст. вәситәсилә ичра етмәк имканы верир» (јенә орада, сәһ. 55. Бу ахырынчы әмәлијатын анчаг техники чәһәтинә айдидир).

С. Гызыл пулун кағыз пулла әвәз олунмасы.

2) Тәдавулун аҗры-аҗры фазалары, јахуд әмтәәлерин метаморфозу, сонра да капиталын метаморфозу кредит васитәсилә сүр'әтләнир, бунунла да бирликдә үмумијјәтлә тәқрар истеһсал просеси сүр'әтләнир. (Дикәр тәрәфдән, кредит алгы-сатгы әмәлијјатлары арасындакы фасиләни даһа чох артырмаға имкан верир, буна көрә дә еһтикар үчүн әсас олур.) Еһтијат фондлары ихтисар олунур; буну исә ики нөгтеји-нәзәрдән тәдгиг етмәк олар: бир тәрәфдән, дөвран едән тәдавул васитәләринин азалмасы кими, дикәр тәрәфдән — капиталын һәмишә пул формасында галмалы олан һиссәсинин азалмасы кими<sup>86</sup>.

III. Сәһмдар чәмијјәтләринин јаранмасы. Бурадан:

1) Истеһсалын һәчми сон дәрәчә кенишләнир вә әввәлләр аҗрыча бир капитал үчүн мүјәссәр олмајан мүәссисәләр мејда-на кәлир. Бунунла бирликдә, кечмишдәки һөкүмәт мүәссисәләри ичтимаи мүәссисәләрә чеврилир.

2) Өзлүјүндә ичтимаи истеһсал үсулуна әсасланан вә истеһсал васитәләринин, һабелә ишчи гүввәләринин ичтимаи тәмәркүзләшмәсини тәләб едән капитал бурада, хусуси капиталын әксинә олараг, билаваситә ичтимаи капитал (билаваситә бирләшмиш фәрдләрин капиталы) формасы алыр, онун мүәссисәләри исә, хусуси шәхсләрин мүәссисәләринин әксинә олараг, ичтимаи мүәссисәләр шәкли алыр. Бу — капиталист истеһсал үсулунун өз һәдләри даһилиндә капиталын хусуси мүлkiјјәт олараг ләғв едилмәсидир.

3) Һәгигәтән фәалијјәт көстәрән капиталист өзкә капиталла-рына сәрәнчәм едән ади бир мүдирә чеврилир, капитал мүлkiјјәтчиләри исә халис мүлkiјјәтчиләрә, халис пул капиталистләринә чеврилир. Онларын әлдә етдикләри дивидендләр һәтта фаизи вә саһибкар кәлирини, јә'ни бүтүн мәнфәәти әһтә етсә дә (чүнки мүдирин маашы анчаг, мүәјјән нөв бачарыглы әмәк үчүн әмәк һаггындан ибарәтдир вә ја бундан ибарәт олмалы-дыр, һәм дә һәр чүр башга әмәјин гијмәти кими, һәмин әмәјин гијмәти дә фәһлә базарында тәнзим олунур), буна бахмајараг һәмин мәнфәәтин һамысы јалныз фаиз формасында әлдә еди-лир, јә'ни садәчә олараг капитал мүлkiјјәти мүгабилиндә әлдә едилир, беләликлә дә һәмин мүлkiјјәт һәгиги тәқрар истеһсал просесиндәки функцијадан тамамилә аҗрылмыш олур, нечә ки, мүдирин шәхсиндә бу функција капитал үзәриндәки мүлkiјјәт-дән аҗрылмыш олур. Беләликлә мәнфәәт (даһа онун јалныз фаиздән ибарәт олан һиссәси, борч алан шәхсин мәнфәәт көтүрмәси илә һагг газанан бу һиссә дејил) өзкә изафи әмәји-

<sup>86</sup> «Банклар тә'сис едиләндән әввәл тәдавул аләтинин ишләмәси үчүн лазым олан капиталын мәбләғи һәр заман, һәгиги әмтәә тәдавулунун тәләб етдијјәндән чох иди». «Economist», [15 март] 1845-чи ил, сәһ. 238.

нин садәчә мәнимсәнилмәси кими мејдана чыхыр ки, бу мәнимсәменин дә сәбәби истеҗсал васитәләринин капиталла чеврилмәсидир, јәни бунларын һәгиги истеҗсалчыларын әлиндән алынмасыдыр, бунларын өзкә мүлкијјәти олараг, мүдирдән башламыш сон күнәмуздчуја гәдәр истеҗсалда һәгигәтән иштирак едән фәрдләрин һамысына гаршы дурмасыдыр. Сәһмдар чәмијјәтләриндә функция капитал үзәриндәки мүлкијјәтдән ајры салынмышдыр, демәли, әмәк дә истеҗсал васитәләри үзәриндә вә изафи әмәк үзәриндә мүлкијјәтдән тамамилә ајры салынмышдыр. Бу — капиталист истеҗсалынын ән јүксәк инкишафынын нәтичәсидир, капиталын гајыдыб истеҗсалчыларын мүлкијјәтинә чеврилмәси үчүн, лакин инди даһа бир-бириндән ајры дүшмүш истеҗсалчыларын хусуси мүлкијјәтинә дејил, бирләшмиш истеҗсалчыларын мүлкијјәтинә, билаваситә ичтимаи мүлкијјәтә чеврилмәси үчүн зәури кечид нөгтәсидир. Дикәр тәрәфдән, сәһмдар чәмијјәтләри — тәкрат истеҗсал просесиндә олан вә капитал үзәриндә мүлкијјәтлә индијәдәк һәлә јенә дә бағлы олан бүтүн функцияларын садәчә олараг, бирләшмиш истеҗсалчыларын функцияларына, ичтимаи функцияларла чеврилмәси үчүн кечид нөгтәсидир.

Даһа ирәлиләрә кетмәздән әввәл, иғтисади чәһәтдән мүһүм олан ашағыдакы факты да гејд едәк: мәнфәәт бурада халис фаиз формасы алдығына көрә, бу кими мүәссисәләр һәтта, јалныз фаиз кәтирдикдә дә ишләјә билир; бу — үмуми мәнфәәт нормасынын дүшмәсини ләнкидән сәбәбләрдән биридир, чүнки сабит капиталын дәјишән капиталла нисбәтинин бу гәдәр бөјүк олдуғу һәмин мүәссисәләр үмуми мәнфәәт нормасынын тәнләшдирилмәсиндә һөкмән иштирак етмәли дејилдир.

{Маркс бу сәтирләри јазандан бәри, мәлүм олдуғу үзрә, сәнајә мүәссисәсинин јени формалары, сәһмдар чәмијјәтинин икинчи вә үчүнчү дәрәчәсини тәшкил едән формалар јаранмышдыр. Ири сәнајенин бүтүн саһәләриндә истеҗсалын инди артырыла биләчәји сүр'әтә, һәр күн артан бу сүр'әтә һәмин чоһалмыш мәһсуллар үчүн базарын кенишләнмәсиндәки даим артан ләнклик гаршы дурур. Сәнајенин ајлар әрзиндә јаратдығыны базар, чәтин ки, бир нечә илдә истеҗлақ едә билсин. Бураја мүһафизә көмрүкләри сијасәти дә әлавә олунур; бу сијасәтин васитәсилә исә һәр бир сәнајә өлкәси өзүнү бүтүн дикәр өлкәләрдән, хусусилә дә Инкилтәрәдән горујур, беләликлә вәтән истеҗсалыны бир дә сүн'и сүрәтдә јүксәлтмиш олур. Узун сүрән үмуми ифрат истеҗсал, гүјмәтләрин ашағы олмасы, мәнфәәтин дүшмәси вә һәтта тамамилә јох олмасы бунун нәтичәсидир; бир сөzlә, гәдимләрдән шөһрәт тапмыш олан рәғабәт азадлығы инди чан чәкишмәкдәдир [am Ende ihres Lateins] вә өзүнүн биабырчылығла ачыг ифлас етдијини өзү е'тираф етмәлидир. Бу ифлас өзүнү мәһз онда көстәрир ки, һәр өлкәдә мүәјјән саһенин



ири сәнајечиләри, истехсалы тәнзим етмәк үчүн картел һалында бирләширләр. Комитә һәр мүәссисәнин истехсал етмәли олдуғу әмтәәләрин мигдарыны гәт'и мүәјјән едир вә алынан сифаришләри нәтичә етибарилә бөлүшдүрүр. Ајры-ајры һалларда һәрдәнбир, мәсәлән, Инкилтәрә вә Алманија дәмир сәнајеси арасында олдуғу кими, һәтта бејнәлхалг картелләр дә әмәлә кәлирди. Лакин истехсалы ичтимаиләшдирмәјин бу формасы да кифајәт етмәди. Ајры-ајры мүәссисәләрин мәнәфә әкслији бу картелләри чох тез-тез дағыдыр вә јенидән рәғабәти бәрпа едирди. Белә олдуғда, истехсалын инкишаф дәрәчәси имкан верән ајры-ајры сәһәләрдә һәмин сәһәнин мүәссисәләринин үмуми истехсалыны ваһид рәһбәрлик алтында бөјүк бир сәһмдар чәмијјәти һалында тәмәркүзләшдирмәјә башладылар. Америкада бу артыг дәфәләрлә һәјата кечирилмишдир, Авропада индијәдәк бунун ән бөјүк нүмунәси Инкилтәрәдә бүтүн калиум истехсалыны јекәнә бир фирманын әлинә топламыш олан «United Alkali Trust»-дир. Ајры-ајры заводларын — отуздан артыг заводун — кечмиш саһибләри бүтүн аваданлыг мугабилиндә, онун гижмәтләндирилдији дәјәр үзрә сәһм шәклиндә үмумијјәтлә тәғрибән 5 милјон фунт стерлинг алмышдылар ки, бу да трестин әсас капиталы иди. Техники идарә ишләри кечмиш рәһбәрләрин әлиндә галмағдадыр, коммерсија рәһбәрлији исә баш дирексијанын әлиндә топланмышдыр. Тәғрибән бир милјон фунт стерлинг мәбләғиндә дөвријјә капиталы (floating capital) сәһм вәситәсилә чамаатдан топланмышды. Беләликлә, трестин бүтүн капиталы 6 милјон фунт стерлинг тәшкил едир. Бу сурәтлә, бүтүн кимја сәнајесинин әсасыны тәшкил едән бу сәһәдә, Инкилтәрәдә рәғабәт инһисарла әвәз едилмишдир вә бүтүн чәмијјәт, милләт тәрәфиндән кәләчәк мүлкијјәтсизләшдирмә ән гәнаәтбәхш бир сурәтдә һазырланмағдадыр. — Ф. Е. }

Бу — капиталист истехсал үсулунун өз чәрчивәси дахилиндә капиталист истехсал үсулунун ләғвидир, буна кәрә дә өзү өзүнү мәһв едән бир зиддијјәтдир ки, бу да *prima facie* [һәр шејдән әввәл] јени истехсал формасына садәчә кечид нөгтәсидир. О өз тәзәһүрүндә дә белә бир зиддијјәт оларағ мејдана чыхыр. Мүәјјән даирәләрдә о, инһисар јаранмасына доғру апарыр, буна кәрә дә дөвләтин мүдахиләсини тәләб едир. О, јени малијјә аристократијасы јарадыр, лајинһабазлардан, тә'сисчиләрдән вә халис номинал директорлардан ибарәт јени нөв паразитләр јарадыр; тә'сисчилик, сәһмләр бурахылышы вә сәһм алвери сәһсиндә там бир фырылдагчылыг вә алдатма системи јарадыр. Бу — хүсуси мүлкијјәтин нәзарәти олмадан хүсуси истехсалдыр.

IV. Капиталист системинин өз әсасында капиталист хүсуси сәнајесинин ләғв едилмәсиндән ибарәт олан вә кенишләниб јени истехсал сәһәләрини әһатә етдикчә хүсуси сәнајени мәһв едән сәһмдарлыг иши бир кәнара гојуларса, кредит ајрыча бир капи-

талистә вә ја капиталист һесаб олунаи шәхсә мҗәјјән һүдуд даһиллиндә өзкә капиталына вә өзкә мүлкијјәтинә, бунун нәтичәсиндә исә өзкә әмәјинә там сәрәнчам етмәк имканы верир<sup>87</sup>. Өз капиталына дејил, ичтимаи капитала сәрәнчам едә билмәси она, ичтимаи әмәјә сәрәнчам етмәк имканы верир. Бир шәхсин һәгигәтдә вә ја чамаат нәзәриндә малик олдугу капиталын өзү кредит үст-туруму үчүн јалныз бир әсас олур. Бу, ичтимаи мәһсулун чох бөјүк һиссәсинин кечдији топдансатыш тичарәтинә хусусилә аид-дир. Һәр чүр әндәзә, капиталист истеһсал үсулу чәрчивәсиндә аз-чох һагг газандырылан һәр чүр әсас бурада јох олур. Мөһтәкирлик едән топдансатыш тачири өз мүлкијјәти илә дејил, ичтимаи мүлкијјәтлә риск едир. Капиталын гәнаәтдән әмәлә кәлдији һаггындакы ибарә дә ејни дәрәчәдә бајагы чыхыр, чүнки мөһтәкирлик едән шәхс, әксинә, тәләб едир ки, *башгалары* онун әвәзинә гәнаәт етсин. {Нечә ки, бүтүн Франса бу јахынларда Панама фырылдагчылары үчүн милјард јарым франк гәнаәт етди. Бурада бүтүн Панама фырылдагчылығы, һәлә баш вермәздән там ијirmi ил әввәл, нә гәләр дүрүст тәсвир едилмишдир! — *Ф. Е.*} Капитала хас олан вә инди өзү етибар васитәси олмуш дөбдөбә, имтина һаггындакы дикәр ибарәнин лап көкүнә зәрбә вурур. Капиталист истеһсалынын аз инкишаф етдији пилләдә һәлә бир гәдәр мәнасы олан тәсәввүрләр инди тамамилә мәнасыз олур. Уғурлулуг да, уғурсузлуг да бурада капиталларын мәркәзләшмәсинә вә буна көрә дә ән бөјүк мигјасда мүлкијјәтсизләшдирмәјә сәбәб олур. Мүлкијјәтсизләшдирмә бурада билаваситә истеһсалчыдан капиталистләрин өзләринә, хырда вә орта капиталистләрә кечир. Бу мүлкијјәтсизләшдирмә — капиталист истеһсал үсулунун башланғыч нөгтәси олмушдур; онун вәзифәси бу мүлкијјәтсизләшдирмәни һәјата кечирмәк, һәм дә нәтичә етибарилә бүтүн фәрдләри истеһсал васитәләриндән мәһрум етмәкдир, зира ичтимаи истеһсал инкишаф етдикдә истеһсал васитәләри даһа хусуси истеһсалын васитәләри вә хусуси истеһсалын мәһсуллары олмур, бунлар

<sup>87</sup> Мәсәлә, «Times»-дә 1857-чи ил кими бир бөһран илиндәки ифласларын сјаһыларына бахын вә ифлас едәнләрин өз мүлкијјәтини оыларын борчларынын мигдары илә мугәјисә един. — «Доғрудан да, капиталдан вә кредитдән истифадә едән адамларын алычылыг күчү, еһтикар базарлары илә әмәли танышлығы олмајанларын тәсәввүр едә биләчәји һәр шеји артыг дәрәчәдә өтүб кечир» (*Tooke: «Inquiry into the Currency Principle», сәһ. 73*). «Өз даими иши үчүн кифајәт гәдәр капиталы олан бир шәхс сифәтилә танынмыш вә өз сәһәсиндә јахшы кредитә малик олан бир адам, әкәр өз истеһсал етдији әмтәәнин конјунктурасынын јүксәләчәјинә мөһкәм әминдирсә вә әкәр өз еһтикарынын әввәлиндә вә кедишиндә шәраит ондан өтрү әлверишлн оларса, о өз капиталына нисбәтән чох бөјүк мигдарда әмтәә ала биләр» (јенә орада, сәһ. 136). — «Фабрикантлар, тачирләр вә и. а. — бунларын һамысы өз капиталларынын мигдарындан хејли артыг әмәлијјатлар ичрә едирләр... Һазырда капитал, һәр һансы бир тичарәт мүәссисәсинин дөвријјәләри үчүн һәдд олмагдан даһа артыг дәрәчәдә јахшы кредит үчүн бир әсасдыр» («Economist», [20 ноябр] 1847-чи ил, сәһ. 333).

жалныз бирлешмиш истеһсалчыларын элинде истеһсал васитәси ола биләр, јә’ни бу истеһсал васитәләри онларын ичтимаи мәһсуллары олдуғу кими, онларын ичтимаи мүлкијјәти ола биләр. Јакин капиталист системинин өз дахилинде бу мүлкијјәтсизләшдирмә антагонист формада, ичтимаи мүлкијјәти аз мигдар адамын мәнимсәмәси формасында олур; кредит исә бу аз мигдар адама кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә халис варланма рытсарлары характери верир. Мүлкијјәт бурада сәһмләр формасында мөвчуд олдуғуна кәрә, мүлкијјәтин дәјишиб әлдән-әлә кечмәси садәчә биржа ојуну нәтичәсиндә баш верир, бурада исә хырда балыглары көпәк балыглары удур, гојунлары исә — биржа чанаварлары. Сәһмдарлыг ишинин өзүндә, ичтимаи истеһсал васитәләринин фәрди мүлкијјәт шәклиндә мејдана чыхдығы көһнә формаја гаршы әкслик вардыр; лакин сәһм формасына чеврилмәнин өзүнә капиталист чәрчивәси һәлә мане олур; буна кәрә дә һәмнин чеврилмә сәрвәтин ичтимаи сәрвәт вә хусуси сәрвәт олмаг характери арасындакы зиддијјәти арадан галдырмаг әвәзинә бу зиддијјәти јени шәкилдә жалныз инкишаф етдирир.

Көһнә форма чәрчивәси дахилиндә фәһләләрин өзләринин кооператив фабрикләри, көһнә формаја вурулан илк зәрбәдир, һәрчәнд бу фабрикләр һәр јердә, өз һәтиги тәшкили чәһәтдән, әлбәттә, мөвчуд системин бүтүн нөгсанларыны тәкрар едир вә тәкрар етмәлидир. Јакин капиталла әмәк арасындакы антагонизм һәмнин фабрикләр дахилиндә мәһв олур, һәрчәнд әввәлдә жалныз елә бир формада мәһв олур ки, бирлешмиш фәһләләр өзләринин капиталисти олурлар, јә’ни истеһсал васитәләрини өзләринин әмәјиндән истифадә етмәк үчүн истеһлак едирләр. Бу фабрикләр кәстәри ки, мадди мәһсулдар гүввәләрин вә бунлара ујғун ичтимаи истеһсал формаларынын мүәјјән инкишаф пилләсиндә тәбии сурәтдә зәрури олараг бир истеһсал үсулундан јени истеһсал үсулу нечә јараныб инкишаф едир. Капиталист истеһсал үсулундан доған фабрик системи олмасајды, һәмчинин ејни истеһсал үсулундан доған кредит системи олмасајды, кооператив фабрики әмәлә кәлә билмәзди. Капиталист хусуси мүәссисәләринин тәдричлә капиталист сәһмдар чәмијјәтләринә чеврилмәсинин башлыча әсасыны тәшкил едән кредит системи ејнилә кооператив мүәссисәләринин аз-чоһ милли мигјасда тәдричлә кенишләнмәси үчүн дә васитәдир. Капиталист сәһмдар мүәссисәләрини, һабелә кооператив фабрикләрини капиталист истеһсал үсулундан бирлешмиш истеһсал үсулуна кечид формалары һесаб етмәк ләзымдыр, анчаг бунлардан бириндә зиддијјәт мәнфи сурәтдә, диқәриндә исә мүсбәт сурәтдә арадан галдырылмышдыр.

Индијәдәк биз кредитин инкишафыны вә капиталист мүлкијјәтинин кредитдә кизли мөвчуд олан мәһвини башлыча олараг сәнајә капиталы барәсиндә нәзәрдән кечирирдик. Кәлән фәсилләрдә биз, өзлүјүндә фаиз кәтирән капитал барәсиндә кредити,



онун бу капиталга тә'сирини, бурада онун алдыгы форманы нә-  
вәрдән кечирәчәйик; бу мүнәсибәтләр биз спесифик игтисади  
характерли даһа бир нечә чәһәти гејд етмәли олачагыг.

Һәләлик исә јалныз бунлары гејд едәк:

Әкәр кредит ифрат истеҗсал үчүн вә тичарәтдә һәдсиз еһти-  
кар үчүн башлыча васитә олурса, бунун сәбәби анчаг одур ки, өз  
тәбиәти е'тибарилә еластик олан тәкрат истеҗсал просеси бурада  
сон һәдләрәдәк сүр'әтләндирилир, һәм дә она көрә сүр'әтләнди-  
рилир ки, ичтимаи капиталын хејли һиссәси өз мүлкијјәтчиси  
олмајанлар тәрәфиндән тәтбиғ едилир, бу сәбәбдән дә онлар ишә  
һәмин капиталын мүлкијјәтчисиндән тамамилә башга чүр кири-  
ширләр, һалбуки онун мүлкијјәтчиси исә, өзү фәалијјәт көстәр-  
дији тәғдирдә, еһтијатла һәрәкәт едиб өз хусуси капиталынын  
гејдугу һәдләри нәзәрә алыр. Бу јалныз ону көстәрир ки, капи-  
талын дәјәринин артмасы, капиталист истеҗсалынын зиддијјәтли  
характеринә әсасланан бу артма, һәгиги, азад инкишафа јалныз  
мүејјән һәддә гәдәр имкан верир вә, демәли, һәгигәтдә истеҗсал  
үчүн, кредитин даим гырдыгы имманент буховлары вә һәдләри  
јарадыр<sup>88</sup>. Буна көрә кредит мәһсулдар гүввәләрин мадди инки-  
шафыны вә үмумдүнја базары јаранмасыны сүр'әтләндирир ки,  
јени истеҗсал формасынын мадди әсаслары олан бунлары мүејјән  
инкишаф дәрәчәсинә чатдырмаг да капиталист истеҗсал үсулу-  
нун тарихи вәзифәсидир. Бунунла бирликдә кредит һәмин зиддиј-  
јәтин зоракы партлајышларыны, бөһранлары сүр'әтләндирир,  
бунунла да көһнә истеҗсал үсулуну дағыдан үнсүрләри күчлән-  
дирир.

Кредит системинә хас олан икили характер: бир тәрәфдән,  
капиталист истеҗсалынын һәрәкәтвәричи гүввәсини, өзкә әмәји-  
нин истисмары васитәсилә варланманы инкишаф етдириб халис  
вә нәһәнк бир гызғынлыг вә фырылдагчылыг системи дәрәчәсинә  
чатдырмаг вә ичтимаи сәрвәти истисмар едән аз мигдар шәхслә-  
рин сајыны кетдикчә даһа чох азалтмаг; диқәр тәрәфдән исә, јени  
истеҗсал үсулуна кечид формасы олмаг, — кредитин Лодан баш-  
ламыш Исаак Перейрајадәк башлыча мүждәчиләринин һәм фы-  
рылдагчы, һәм дә пејғәмбәр олмаг характерини онлара верән дә  
мәһз бу ики чәһәтләрдир.

<sup>88</sup> Th. Chalmers [«On Political Economy etc.». London 1832].

ИЛИРМИ СЭККИЗИНЧИ ФЭСИЛ.

## ТЭДАВУЛ ВАСИТЭЛЭРИ ВЭ КАПИТАЛ; ТУКУН ВЭ ФУЛЛАРТОНУН БАХЫШЫ.

Пулдан ибарэт тэдавул васитэлэри, үмүмэн пул капитал вэ фаиз кэтирэн капитал (инкилис мән'насында moneyed capital) арасындакы фэрглэри гатыб-гарышдыран Тук<sup>89</sup>, Вилсон вэ башгаларынын тэсвиринэ көрө, тэдавул васитэлэри илэ капитал арасындакы фэрг ашағыдакы ики нөгтэдэн ибарэтдир.

<sup>89</sup> Тукун эсэриндэн, 390-чы сәһифэдэ [бу чилд, сәһ. 417] алманчасы ситат кэтирилмиш олан мувафиг парчанын бурада орикиналыны верек: «The business of bankers, setting aside the issue of promissory notes payable on demand, may be divided into two branches, corresponding with the distinction pointed out by Dr. (Adam) Smith of the transactions between dealers and dealers, and between dealers and consumers. One branch of the bankers' business is to collect *capital* from those, who have not immediate employment for it, and to distribute or transfer it to those who have. The other branch is to receive deposits of the *incomes* of their customers, and to pay out the amount, as it is wanted for expenditure by the latter in the objects of their consumption... the former being a circulation of *capital*, the latter of *currency*» [«Тэгдим едэн шөхсэ тә'дијә олунмалы баикнотларын бурахылмасы әкәр бир кәнара гојуларса, тачирләрлә тачирләр вә тачирләрлә истехлакчылар арасындакы сөвдәләрин д-р (Адам) Смит тәрәфиндән мүәјјән едилмиш бөлкүсүнә ујғун олараг, банкир ишини ики нөв әмәлијјата бөлмәк олар. Банкир әмәлијјатларынын бир нөвү: *капиталы* билаваситә тәтбиг едә билмәјәнләрдән топламаг вә ону тәтбиг едә биләнләр арасында бөлүшдүрмәк, јахуд онлара вермәкдир. Әмәлијјатларын диқәр нөвү: өз мүштәриләринин *кәлирләриндән* әманәтләр гәбул етмәк вә истехлак шөјләринә хәрчләмәк үчүн онлара лазымы мәбләғләр вермәкдир... Биринчиси *капиталын* тәдавулүдүр, ахырынчысы — *тэдавул васитэләринин* тәдавулүдүр». — Tooke: «Inquiry into the Currency Principle». London 1844, сәһ. 36—37. Биринчи нөв әмәлијјатлар «the concentration of capital on the one hand and the distribution of it on the other» [«бир тәрәфдән, капиталын чәмләшдирилмәсидир, диқәр тәрәфдән, онун бөлүшдүрүлмәсидир»], икинчи нөв әмәлијјатлар «administering the circulation for local purposes of the district» [«маһалын јерли тәләбаты үчүн тәдавулун тәнзим едилмәсидир»]. (Јенә орада, сәһ. 37). — Киннир мәсәләни һәгигәтән анламаға ашағыдакы јердә хөјли јахынлашыр: «Пул ики чох мүх-тәлиф әмәлијјатда ишләнир. Тачирлә тачир арасында мүбадилә васитәси олмаг етибарилә пул елә бир аләтдир ки, бунун васитәсилә капитал башга-сына верилир, јә'ни пул шәклиндә олан мүәјјән мәбләғ капитал әмтәә шәк-линдә олан бәрабәр мәбләғ капитала мүбадилә олунур. Јакин әмәк һаггы верилмәсинә вә тачирлә истехлакчы арасындакы алгы-сатгыја сәрф олунан

Тэдавүл васитэлэри, бир тэрэфдэн, *сиккэ* (пул) кими тэдавүл едир, чүнки бунлар *кэлирлэрин хэрчлэнмэсинэ*, демэли, фэрди истехлакчыларла хырда сатыш алверчилэри арасында мүбадилэжэ хидмэт едир; истехлакчылара, — мөһсулдар истехлакчылардан вэ ја истехсалчылардан фэргли олараг фэрди истехлакчылара эмтээ сатан бүтүн тачирлэри һәмин хырда сатыш алверчилэри категоријасына аид етмөк лазымдыр. Бурада пул даим *капиталы өдөмөкдө* олса да, сиккэ функцијасында тэдавүл едир. Өлкөдөки пулун мүэјјән һиссэси һәмишэ бу функција үчүн хидмэт етмөли олур, һәрчэнд һәмин һиссэ даим дәјишилэн ажры-ажры пул ваһидлэриндэн эмэлэ кэлир. Пул, истэр алгы васитэси (тэдавүл васитэси), истэрсэ тәдијэ васитэси олараг *капиталын башгасына верилмэсинэ* хидмэт етдикдэ исэ, әксинэ, — *капиталдыр*. Демэли, пулу сиккэдән фэрглэндирэн чәһэт пулун алгы васитэси олмаг функцијасы дејилдир вэ пулун тәдијэ васитэси олмаг функцијасы дејилдир, чүнки бир-бириндэн нэгд пула эмтээ алдыгда пул һатта тачирлэ тачир арасында да алгы васитэси кими ишлөјэ билэр, кредит верилдикдэ вэ кэлирлэр әввэлчэ истехлак едилиб сонрадан өдөнилдикдэ јенэ тачирлэ истехлакчы арасында да тәдијэ васитэси кими ишлөјэ билэр. Демэли, фэрг ондадыр ки, икинчи һалда бу пул јалныз бир тэрэфин, сатычынын капиталыны өдөмөк дејил, һабелә дикэр тэрэфин, алычынын капиталы олараг хэрчлэнир, аванс едилир. Демэли, һәгигәтдэ бу фэрг — *кэлирин пул формасынын капиталын пул формасындан фэргидир*, тэдавүл васитэлэринин капиталдан фэрги дејилдир, чүнки тачирлэр арасында васитәчи олараг, һабелә истехлакчы илә тачир арасында васитәчи олараг пулун мигдарча мүэјјән һиссэси *тэдавүл едир*, буна көрә дә *һәр ики* функцијада ејнилэ *тэдавүл васитэлэри* мејдана чыхмыш олур. Лакин Тукун бахышларына мүхтәлиф нөв долашыглыг гарышыр:

- 1) функција тәрифлэрини гарышдырмаг үзүндән;
- 2) бирликдэ һәр ики функцијада көтүрүлмәклэ тэдавүл едән пулун мигдары мәсәләсини араја гатмаг үзүндән;
- 3) һәр ики функцијада вэ буна көрә дә тәкрар истехсал просесинин һәр ики даирәсиндэ тэдавүл едән тэдавүл васитэлэри мигдарынын нисби пропорсијасы мәсәләсини араја гатмаг үзүндән.

---

пул капитал дејил, кэлирдир; о бүтүн чәмијјәтин кэлиринин, һәр күн хэрчләнмөк үчүн олан һиссәсидир. Һәмин пул фәсиләсиз олараг һәр күн ишләниб тэдавүл едир, буна көрә дә јалныз бу пул чидди мәһнада тэдавүл (сиггенсу) васитэси алландырыла билэр. Капитал борч верилмәси јалныз банкын вэ дикэр капитал саһиблэринин ирадәсиндән асылыдыр, — борч аланлар һәмишә тапылар; тэдавүл васитэлэринин мәбләғи исэ, һәр күн хэрчләнмөк мәгсәдилэ тэдавүл едән пула чәмијјәтин тәләбатындан асылыдыр» (J. G. Kinnear: «The Crisis and the Currency». London 1847 [сәһ. 3—4]).



Функција тәрифләрини гарышдырмаг, јә'ни пулун бир формада тәдавүл (сиггенсу) васитәси, дикәр формада исә капитал олдуғуну аңламамаг һаггындакы 1)-чи бәндә даир. Пул бу вә ја дикәр функцијада, кәлирин реаллашдырылмасына вә ја капиталын башгасына верилмәсинә хидмәт етдијинә көрә, алгы вә сатгыда, јахуд тә'дијәдә пул алгы васитәси вә ја тә'дијә васитәси олараг вә сөзүн даһа кениш мә'насында тәдавүл васитәси олараг ишләјир. Бунун ардынча пулун тә'рифи, бу пулу хәрчләјән вә ја әлдә едән шәхсин һесабында пулун кәсб етдији тә'риф, — пулун бу шәхс үчүн капиталмы, јохса кәлир олмасындан ибарәт тә'риф, — бурада әсла һеч бир шеји дәјишдирмир; бу да мәһз ики чүр аш-кара чыхыр. Һәр ики даирәдә тәдавүл едән пулун нөвләри мүхтәлиф олса да, ејни пул ваһиди, мәсәлән, беш фунтлуг банк билети бир даирәдән дикәринә кечир вә нөвбә илә һәр ики функцијаны ифа едир; бу артыг она көрә лабүддүр ки, хырда сатыш алверчиси јалныз, өз алычыларындан әлдә етдији сиккә формасында өз капиталына пул формасы верә биләр. Белә гәбүл етмәк олар ки, әсил хырда сиккәнин тәдавүлүнүн ағырлыг мәркәзи хырда тичарәт саһәсинә дүшүр; бу сиккәләр хырда сатыш алверчисинә, даим пул хырдаламаг үчүн лазымдыр вә о, бу хырда сиккәләри өз мүштәриләриндән тә'дијә олараг даим кери алыр. Лакин о ејни заманда пул да алыр, јә'ни дәјәр өлчүсү хидмәти көрән металдан ибарәт сиккә дә алыр; демәли, Инкилтәрәдә — стерлингләр вә һәтта банкнотлар, мәһз хырда мәбләгдә, мәсәлән, 5 вә ја 10 фунтлуг банкнотлар алыр. Бу гызыл сиккәләри вә банкнотлары о, артыг галан хырда сиккә илә бирликдә һәр күн вә ја һәр һәфтә өз банкында депозитә верир вә банкдакы өз әманәти һесабына чек јазараг өз алгыларынын пулуну өдәјир. Лакин истеһлакчы олмаг е'тибарилә бүтүн чамаат тәрәфиндән һәмин гызыл сиккәләр вә банкнотлар кәлирин пул формасында ејни мүтәмадиликлә, билаваситә вә ја долајы јолла банклардан көтүрүлүр (мәсәлән, фабрикантлар әмәк һаггы вермәк үчүн хырда пул көтүрүрләр) вә даим хырда сатыш алверчиләринә кери ахыб кәләрәк, беләликлә, онларын капиталынын бир һиссәсини, бунунла бирликдә исә онларын кәлиринин дә бир һиссәсини онлар үчүн реаллашдырмыш олур. Бу ахырынчы мүһүм чәһәти Тук тамамилә нәзәрдән гачырыр. Пул јалныз тәкрар истеһсал просесинин әввәлләриндә пул капитал олараг хәрчләндији заман (II китаб, I бөлмә) өзлүјүндә капитал дәјәр өзүнүн халис шәклиндә мөвчуд олур.\*Чүнки истеһсал едилмиш әмтәәдә јалныз капитал дејил, һабелә изафи дәјәр дә мөвчуддур, әмтәә јалныз өзүндә капитал дејилдир, артыг керчәкләшмиш капиталдыр, өзүнә кәлир мәнбәји гатылмыш бир капиталдыр. Демәли, хырда сатыш алверчисинин јенә өзүнә гајыдыб кәлән пул мүғабилиндә вердији шеј, — онун әмтәәси, — ондан өтру капитал плјус мәнфәәтдир, капитал плјус кәлирдир.

Сонра, тэдавүл едөн пул хырда сатыш алверчисинэ гајытдыг-  
да, онун капиталынын пул формасыны јенидэн бэрпа едир.

Демэли, кэлирин тэдавүлүндэн ибарэт тэдавүллэ капиталын  
тэдавүлүндэн ибарэт тэдавүл арасындакы фэргі тэдавүл васитэ-  
силэ капитал арасындакы фэргэ чевирмэк эсла дүзкүн дејилдир.  
Тукун белэ бир ифадэ тэрзи ишлэтмэсинэ сәбәб одур ки, Тук са-  
дәчә олараг, өзү банкнот бурахан бир банкир нөгтеји-нәзэринэ  
кечир. Банкирин даим чамаат элиндэ олан (һәрчәнд даим башга  
банкнотлардан ибарэт олан) вэ тэдавүл васитэси кими ишләјән  
банкнотлар үчүн банкир кағыз вэ чапдан башга һеч бир хәрч  
чәкмир. Банкнотлар — банкирин өз тәрәфиндән өз үстүнә верилиб  
тэдавүл едән борч тәәһһүдләридир (векселләрдир), лакин бунлар  
она пул кәтирир, беләликлә дә онун капиталынын дәјэрини ар-  
тырмаг васитэси везифэсини ифа едир. Амма бу банкнотлар истәр  
өз капиталы олсун, истәрсә борч алынмыш капитал олсун, онун  
капиталындан фәрғлидир. Бурадан онун үчүн тэдавүллэ капитал  
арасында хүсуси фэрг мејдана кәлир, лакин өзлүјүндә көтүрүлән  
һәмни аңлајышларын мәнасына бу фэргин һеч бир дәхли јох-  
дур, Тукда кәсб етдији мәнаја исә һеч дәхли јохдур.

Пулун — истәр о кәлирин пул формасы, истәрсә капиталын  
пул формасы олараг ишләсин — мүхтәлиф мәгсәдләр үчүн ишлән-  
мәси ән әввәл, пулун тэдавүл васитэси олмаг характериндә һеч бир  
шеји дәјишдирмир; пул бу вә ја диқәр функцијаны јеринә јетирир-  
кән һәмни характерини сахлајыр. Һәм дә, кәлирин пул формасы  
кими һәрәкәт етдикдә пул даһа артыг әсил тэдавүл васитэси  
(сиккә, алгы васитэси) олараг ишләјир, чүнки бу алгы-сатгылар  
хырдаланыр, һәмчинин она көрә ки, кәлири хәрчләјәнләрин әксә-  
ријјәти — фәһләләр — нисбәтән аз һалларда кредитлә шеј ала  
билирләр, тэдавүл васитэси капиталын пул формасыны тәмсил  
етдији тичарәт әләми дөвријјәләриндә исә пул, гисмән төмәркүз-  
ләшмә нәтичәсиндә, гисмән кредит системинин үстүн јер тутмасы  
нәтичәсиндә башлыча олараг тәдијә васитэси кими ишләјир.  
Лакин тәдијә васитэси олан пулла алгы васитэси (тэдавүл васи-  
тэси) олан пул арасындакы фэрг пулун өзүнә мәхсус бир фэргдир,  
пулла капитал арасында олан фэрг дејилдир. Хырда сатыш ал-  
вериндә даһа чох мис вә күмүш сиккә, топдансатыш алвериндә  
исә даһа чох гызыл сиккә тэдавүл етдијинә көрә, күмүш вә мис  
сиккә илә гызыл сиккә арасындакы фэрг тэдавүл васитәсилә ка-  
питал арасында олан бир фэргә чеврилмир.

Ики функцијанын һәр икисиндә бирликдә тэдавүл едән пулун  
мигдары мәсәләсини араја гатмаг һаггындакы 2)-чи бөндә даир.  
Пул алгы васитэси вә ја тәдијә васитэси олараг тэдавүл етдик-  
дә, — пулун ики даирәдән һансында тэдавүл етмәсиндән вә онун  
кәлирими, јохса капиталы реаллашдырмаг функцијасындан асылы  
олмајараг, — бундан әввәл садә әмтәә тэдавүлүнүн тәдгигиндә  
мүәјјән едилмиш ганунлар (I китаб, III фәсил, 2,b), тэдавүл едән

пулун мигдары үчүн өз гүввэсиндэ галыр. Тэдавүл едөн пулун күтлэсини, суггенсу, һәр ики һалда тэдавүлүн сүр'эт дэрэчэси мүэҗ-јөн едир, јә'ни ејни пул ваһидинин мә'лум мүддэт эрзиндэ ејни функцијаны — алгы васитэси вэ тә'дијэ васитэси функцијасыны нечэ дэфэ тәкпар етмәси мүэҗјөн едир, ејни бир вахта дүшән алгы вэ сатгыларын, һеср. [мүтабиг сурәтдә] тә'дијәләрин мигдары, тэдавүл едөн әмтәәләрин гијмәтләринин мәчмусу, нәһајәт, ејни вахт эрзиндэ өдәнилмәли олан тә'дијә баланслары мүэҗјөн едир. Бу гајда илэ ишлөјөн пулун тә'дијәчи үчүн вә ја пулу әлдә едөн шәхс үчүн капиталмы, јохса кәлир тәшкил етмәсинин фәрги јохдур, ишин вәзијјәтини әсла дәјишдирмир. Пулун күтлэсини садәчә олараг пулун алгы васитэси вэ тә'дијә васитэси олмаг функцијалары мүэҗјөн едир.

Һәр ики функцијада вә буна көрә дә тәкпар истеһсал просесинин һәр ики даирәсиндә тэдавүл едөн тэдавүл васитәләринин мигдарынын нисби пропорсијасы мәсәләси һаггындакы 3)-чү бәндә даир. Һәр ики тэдавүл даирәси дахилән әлагәдардыр, чүнки, бир тәрәфдән, хәрчләнмәли олан кәлирләрин мигдары истеһлакын һәчмини ифадә едир, диқәр тәрәфдән исә, истеһсалда вә тичарәтдә тэдавүл едөн капитал күтләләринин кәмијјәти тәкпар истеһсал просесинин һәчмини вә сүр'әтини ифадә едир. Буна бахмајараг, ејни сәбәбләр һәр ики функцијада вә ја даирәдә тэдавүл едөн пул күтләләринин мигдарына, јахуд, инкилисләрин өз банк дилләриндә дедикләри кими, тэдавүлүн мигдарына мүхтәлиф сурәтдә вә һәтта бир-биринә әкс истигамәтдә тә'сир едир. Бу јенә Тука тэдавүл васитәләрилә капиталы вулгарчасына ајырмаг үчүн бир бәһанә верир. Суггенсу-theory зүмрәсиндән олан чәнабларын ики мүхтәлиф шеји гарышдырмасы һеч дә һәмин ики шеји мүхтәлиф аңлајышлар кими гәләмә вермәкдән өтрү әсас јаратмыр.

Тәкпар истеһсал просесинин чичәкләндији, чох кенишләндији, сүр'әтләндији вә күчләндији дөврләрдә фәһләләр тамам мәшғул олур. Әксәр һалларда әмәк һаггы да артмаға башлајыр вә коммерсија тсиклинин диқәр дөврләриндә әмәк һаггынын орта сәвијјәдән ашағы дүшмәсини бир гәдәр таразлашдырыр. Бунунла бирликдә капиталистләрин кәлирләри хејли артыр. Истеһлак һәр јердә јүксәлир. Әмтәә гијмәтләри дә, һәр һалда саһибкарлыг фәалијјәтинин һәлледици мүхтәлиф саһәләриндә мүнтәзәм сурәтдә артыр. Бунун нәтичәси олараг тэдавүлдәки пулун мигдары чохалыр, һеч олмаса, мүэҗјөн һәдләр дахилиндә чохалыр, зира тэдавүлүн бөјүк сүр'әти тэдавүл васитәләринин мигдарынын артмасына һәдд гојур. Ичтимаи кәлирин әмәк һаггындан ибарәт һиссәсини әввәлдә сәнајә капиталисти дәјишән капитал формасында вә һәмишә пул шәклиндә аванс етдијинә көрә, чичәкләнмә дөврләриндә бу һиссә өз тэдавүлү үчүн даһа чох пул тәләб едир. Лакин биз бу пулу ики дэфә: биринчи дэфә, дәјишән капиталын тэдавүлү үчүн лазым олан пул кими, икинчи дэфә дә фәһләләрин кәлиринин тә-



давүлү үчүн لازым олан пул кими һесабламамалыҗыг. Әмәк һаггы шәклиндә фәһләләрә верилән пул хырда сатыш тичарәтиндә хәрчләнир вә әввәлчә хырда дөвранларда бир сыра мүхтәлиф нөв ара сөвдәләрә хидмәт етдикдән сонра, тәгрибән, һәр һәфтә хырда сатыш алверчиләринин әманәтләри шәклиндә банклара гајыдыр. Чичәкләнмә дөврләриндә пулун сәнајә капиталистләринә гајытмасы сәлис чәрәјан едир, беләликлә дә сәнајә капиталистләринин пул борч алмаг еһтијачы һеч дә она көрә артмыр ки, онлар чох әмәк һаггы вермәлидирләр вә онларын дәјишән капиталынын тәдавүлү үчүн даһа чох пул тәләб олунур.

Үмуми нәтичә бундан ибарәтдир ки, чичәкләнмә дөврләриндә, кәлирләрин хәрчләнмәсинә хидмәт едән тәдавүл васитәләринин күтләси гәт'и олараг чохалыр.

Капиталын башгасына верилмәси үчүн лазым олан тәдавүлә, демәли, капиталистләрин өз араларындакы тәдавүлә кәлдикдә, ишләрин гызғын вахты ејни заманда ән еластик вә асан кредит дөврүдүр. Капиталистлә капиталист арасындакы тәдавүлүн сүр'әтини билаваситә кредит тәнзим едир; буна көрә дә тә'дијәләри өдәмәк үчүн вә һәтта нөгд пула алгылар үчүн тәләб олунан тәдавүл васитәләринин күтләси нисбәтән азалыр. Бу күтлә мүтләг мә'нада арта биләр, лакин нисби мә'нада, тәқрар истеһсал просесинин кенишләнмәсинә нисбәтән о һәр чүр шәраитдә азалыр. Бир тәрәфдән, бөјүк күтләви тә'дијәләр пулун һеч бир васитәчилији олмадан ичра едилир; диқәр тәрәфдән, просесин күчлү чанланмасы нәтичәсиндә, ејни мигдар пулун һәм алгы васитәси, һәм дә тә'дијә васитәси олараг етдији һәрәкәт сүр'әтләнир. Ејни пул күтләси даһа артыг мигдарда ајры-ајры капиталларын кери ахыб кәлмәсинә хидмәт едир.

Үмумијјәтлә, бу кими дөврләрдә пул тәдавүлү долғун (full) олур, һәрчәнд онун II һиссәси (капиталын башгасына верилмәси) азалыр, һәр һалда нисбәтән азалыр, һалбуки I һиссәси (кәлирләрин хәрчләнмәси) мүтләг мә'нада кенишләнир.

Тәқрар истеһсал просесинин тәдгигиндә (II китаб, I бөлмә) көрдүјүмүз кими, пулун кери ахыб кәлмәси әмтәә капиталын јенидән пула чеврилмәсини, *II — Ә — II'* әмәлијјатыны ифадә едир. Пул формасында кери ахыб кәлмә кредит сәјәсиндә һәм сәнајә капиталисти үчүн, һәм дә тачир үчүн даһа һәгиги гајытма вахтындан асылы олмур. Бунларын һәр бири нисјә сатыр; демәли, онларын әмтәәси онлар үчүн пула чевриләндән әввәл, јә'ни бу әмтәә онларын өзүнә пул формасында гајыдыб кәләндән әввәл өзкәнишкиләшдирилмиш олур. Диқәр тәрәфдән, онларын һәр бири нисјә алыр, беләликлә дә онларын әмтәәсинин дәјәри һәгигәтән пула чевриләндән әввәл, һәмин әмтәәләрин өдәнилмәси вахты чатандан вә бунларын пулунун вериләчәји замандан әввәл бу әмтәәләрин өз саһибләри үчүн јенидән мәһсулдар капиталла вә ја әмтәә капиталла чеврилмиш олур. Белә чичәкләнмә дөврләриндә капита-

лын кери гаҗытмасы асан вә сәлис баш верир. Хырда сатыш ал-верчиси топдансатыш алверчисинин пулуну, топдансатыш алверчиси фабрикантын пулуну, фабрикант хаммал идхалчысынын пулуну вә и. а. тамамилә архајын верир. Капиталын сүр'әтлә вә вахтында кери ахыб кәлмәсинин заһири көрүнүшү һәмишә, бу кери ахыб кәлмәнин һәгигәтдә даһа арадан галхмыш олдуғу вахтдан һәлә хејли сонралар да галыр, — саһмана дүшмүш кредит сајәсиндә галыр, чүнки кредит васитәсилә гаҗытма һәгиги гаҗытманын јерини тутур. Банкларын мүштериләри пулла өдәмәкдән даһа чох векселлә өдәмәјә башладыгда, банклар фәлакәтин јахынлашдығыны һисс етмәјә башлајырлар. Ливерпул банк директорунун јухарыда гејд едилмиш ифадәсинә бах, сәһ. 398 [бу чилд, сәһ. 424—425].

Бурада бир дә, көстәрмиш олдуғум чәһәти әләвә етмәк лазымдыр: «Кредитин бол олдуғу дөврләрдә, пулун тәдавүл сүр'әти әмтәәләрин гијмәтләринин артмасындан даһа бөјүк сүр'әтлә артыр, һалбуки кредит азалдыгда әмтәәләрин гијмәтләри тәдавүл сүр'әтинә нисбәтән јаваш азалыр» («Zur Kritik der Politischen Oekonomie». 1859, сәһ. 83, 84. [Мүгајисә ет: К. Маркс: «Сијаси игтисадын тәнгидинә даир». К. Маркс вә Ф. Енkelс, Әсәрләри, XII чилд, I һиссә, сәһ. 90]).

Бөһран дөврләриндә нисбәт тәрсинә чеврилир. I №-ли тәдавүл азалыр, гијмәтләр дүшүр, һәмчинин әмәк һаггы да дүшүр; ишләјән фәһләләрин сајы азалыр, дөвријјәләрин күтләси әскилир. II №-ли тәдавүлдә исә, әксинә, кредит азалдыгда борч пул алмаг еһтијачы артыр — бу чәһәт үзәриндә биз инди әтрафлы дајанамағы.

Һеч шүбһә ола билмәз ки, кредит азалдыгда, — бу азалма тәк-рар истеһсал просесиндәки дурғунлуғла бир вахта дүшүр, — I № үчүн, кәлирләрин хәрчләнмәси үчүн тәләб олунан тәдавүл васитәләринин күтләси азалыр, һалбуки II № үчүн, капиталларын башгасына верилмәсиндән өтрү тәләб олунан тәдавүл васитәләринин күтләси артыр. Лакин тәдгиг етмәк лазымдыр ки, бу мүддәә илә Фуллартон вә башгалары тәрәфиндән ирәли сүрүлән белә бир мүддәә арасында нә дәрәчәдә ејнијјәт вардыр: «Борч алынан капиталла тәләблә әләвә тәдавүл васитәсинә олан тәләб тамамилә мүхтәлиф шејләрдир вә бунлара бирликдә һеч дә тез-тез тәсадуф олунмур»<sup>90</sup>.

<sup>90</sup> A demand for capital on loan and a demand for additional circulation are quite distinct things, and not often found associated (Fullarton: «On the Regulation of Currencies». London 1845, сәһ. 82. 5-чи фәслин башлығы). — «Доғрудан да, белә хәјал етмәк бөјүк бир сәһвдир ки, борч пула» (јә'ни капитал борч алынмасына) «тәләб әләвә тәдавүл васитәләринә тәләбин ејнидир, јахуд бунларын һәр икиси бирликдә мејдана чыхыр. Онларын һәр бири өз хусуси шәраитиндән ирәли кәлир вә дикер тәләбдән олдуҗа фәрғлидир. О заман ки, һәр шеј чошгун тәрәгги вәзијјетиндә тәсәввүр олунур, о заман ки, әмәк һаггы

Һәр шејдән әввәл ајдыңдыр ки, јухарыда көстәрилән ики һалдан биринчисиндә, чичәкләнмә дөврләриндә, тәдәвүлдәки тәдәвүл васитәләринин күтләси артмалы олдуғу заман, һәммин васитәләрә тәләб чохалыр. Лакин ахы о да ајдыңдыр ки, фабрикант пул шәклиндә даһа чох капитал сәрф етмәли олдуғуна көрә, банкдакы әманәтиндән әввәлкинә нисбәтән даһа артыг гызыл вә ја банкнот көтүрүрсә, бунун нәтичәсиндә онун капиталла олан тәләби артмыр, анчаг өз капиталыны хәрчләмәсинин хусуси формасына олан тәләб артыр. Тәләб јалныз онун өз капиталыны тәдәвүлә бурахмасынын техники формасына аиддир. Бу онун там ејнидир ки, мәсәлән, кредитин мүхтәлиф инкишафы шәраитиндә ејни бир дәјишән капитал, ејни мигдар әмәк һаггы бир өлкәдә диқәриндән артыг мигдарда: мәсәлән, Инкилтәрәдә Шотландијадан артыг, Алманијада Инкилтәрәдән артыг мигдарда тәдәвүл васитәси тәләб едир. Еләчә дә кәнд тәсәррүфатында, тәқрар истәһсал просесиндә ишләјән ејни бир капитал өз функцијасыны ичра етмәк үчүн илин мүхтәлиф фәсилләриндә мүхтәлиф мигдарда пул тәләб едир.

јүксәкдир, гијмәтләр јүксәлмәкдәдир вә фабриклар ишләмәкдәдир — бу заман *тәдәвүл васитәләринин* алава тәклиф олунмасы, адәтән, даһа бөјүк вә чохлу тәдијәләри ичра етмәк зәурәтиндән ајрылмас олан алава функцијаларын јеринә јәтирилмәси үчүн тәләб олунур, һалбуки коммерсија тсиклинин башлыча олараг даһа сонракы мәрһәләсиндә, чәтинликләр мейдана чыхмаға башладығы заман, базарлар һәддән артыг долдуғу вә кери әлдә едиләчәк пуллар ләнкидији заман фаиз јүксәлир вә *капитал* борч алмаг үчүн банкларә тәләб дә күчләнир. Шүбһәсиз ки, банкын капитал борч вермәк үчүн адәтән истифалә етдији васитәдән — банкнот бурахылмасындан башға бир васитәси јохдур; демәли, банкнот вермәкдән имтина етмәк борч вермәкдән имтина етмәк демәкдир. Лакин борч верилмәси һәлл едилдикдә, һәр шеј базарын тәләбатына үј-ғунашыр; борч галыр, тәдәвүл васитәси исә, она еһтијаж олмадыгда, борч верәнин өзүнә гајыдыр. Буна әсасән, парламент һесабатларына һәтта сәһһи нәзәр салынмасы да һәр кәси инандыра ки, Инкилис банкынын сәрәнчамында олан гијмәтли қағызларын мигдары адәтән онун банкнотларынын тәдәвүлү илә бир истиғамәтдә дејил, бу тәдәвүлә әкс истиғамәтдә артыб-азалыр вә, демәли, бу бөјүк идарәнин тимсалы әјаләт банкларынын белә бир сынанмыш гадасыны тәсдиг едир ки, һеч бир банк өз банкнотларынын бурахылышынын адәтән банкнотларын тәдәвүлү васитәсилә өдәнилән тәләбатдан чох артыра билмәз; банк һәммин мәбләғдән артыг борч вермәк истәдикдә исә, буну өз капиталы һесабына вермәлидир, јәни ја тәминат вәзифәсини ифа едән гијмәтли қағызлары дөвријјә бурахмалыдыр, ја да башға һалларда гијмәтли қағызларә чевирәчәји пул варидатыны бу мәгсәд үчүн сәрф етмәлидир. 1833—1840-чы илләр арасындакы парламент һесабатлары үзрә тәртиб едилмиш вә мәним габагкы сәһифәдә истинад етдијим чәдвәл даим бу һәгигәти көстәрән мисаллар верир; лакин бунларын икиси о гәдәр диғгәтә ләјигдир ки, мән онларын үзәриндән кечә билмәрәм. 1837-чи ил јанварын 3-дә, кредити давам етдирмәк вә пул базарынын чәтинликләринә мүғавимәт көстәрмәк үчүн банкын вәсәити сон дәрәжә көркинләшдирилмиш олдуғу заман, биз көрүрүк ки, банкын вердији борчлар вә етдији учот 17 022 000 ф. стерлингдән ибарәт чох бөјүк бир мәбләғә чатмышды; мұһарибәдән сонра чәтин ки, мисли көрүнмүш олан бу мәбләғ, демәк олар, бурахылан банкнотларын јекунуна бәрәбәр иди, зира бунларын јекуну ирәли кетмәјиб 17 076 000 ф. стерлингдән ибарәт ашағы сәвијјәдә галмагда иди! Диқәр тәрәфдән, 1833-чү ил ијунун 4-ү үчүн биз 18 892 000 ф. ст. мәбләғиндә тәдәвүл васитәләри олдуғуну, хусуси тәми-



Лакин әксидик, Фуллартон тәрәфиндән гојулдугу шәкилдә дүз-күн дејилдир. Дурғунлуг дөврләрини чичәкләнмәдән фәргләнди-рән чәһәт һеч дә онун дедији, јә'ни борч алмаға күчлү тәләб ол-масы дејилдир, чичәкләнмә заманы һәмин тәләбин асанлыгла, дурғунлуг баш вердикдә исә чәтинликлә өдәнилмәсидир. Ахы чи-чәкләнмә дөврләриндә кредит системинин мәһз олдугча инкишаф етмәси, демәли, һабелә борч капиталына тәләбин сон дәрәчә арт-масы вә бу кими дөврләрдә тәклифин өзүнү һәвәслә тәләбин сә-рәнчамына вермәси дурғунлуг дөврләриндә кредит мәнкәнәси ја-радыр. Демәли, һәр ики дөврүн характерик чәһәти борч үчүн тәлә-бин кәмијјәтиндәки фәрг дејилдир.

Артыг әввәлдә дејилдији кими, ики дөврүн бир-бириндән фәр-ги, һәр шејдән әввәл, ондадыр ки, чичәкләнмә дөврүндә истәһлак-чыларла тачирләр арасында тәдавул васитәләринә тәләб чох олур, өлкүнлүк дөврүндә исә, капиталистләр арасында тәдавул васитәләринә тәләб чох олур. Ишләрдәки дурғунлуг дөврүндә би-ринчи тәләб азалыр, икинчиси күчләнир.

Фуллартон вә башгаларына белә бир чәһәт һәлледиши дәрә-чәдә мүнһүм көрүнүр ки, Инкилис банкынын сәрәнчамындакы securities-ин — борч кировларынын вә векселләрин — мигдары артдығы заманларда онун банкнотларынын тәдавулу азалыр, вә әксинә. Лакин securities-ин мигдары пул әмәлијјатларынын, учот етдирилмиш векселләрин вә рәвач гијмәтли кағызлар мугабилин-дә верилмиш борчларын һәчмини әкс етдирир. Мәсәлән, Фуллартон јухарыда гејд олунан јердә (90-чы гејд, сәһ. 435 [бу чилд, сәһ. 462—464]) дејир: «Инкилис банкынын сәрәнчамында олан гиј-мәтли кағызларын (securities) мигдары адәтән онун банкнотлары-нын тәдавулунә әкс истигамәтдә артыб-азалыр, һәм дә бу, хусуси банкларын белә бир сынанмыш гајдасыны тәсдиг едир ки, һеч бир

натларын һесабынын чох ашағы, сон әлли ил әрзиндә бәлкә дә ән ашағы сә-вијјәдә олуб 972 000 ф. стерлинги өтмәдијини көрүрүк!» (Fullarton, јенә орада сәһ. 97, 98). — Инкилис банкынын мүдири ч. Векеләјнын вердији ашағыдакы ифаләләрдән көрүндүјү кими, һеч дә тәләб олунмур ки, «demand for pecuniary accommodation» [борч пула тәләб] илә «demand for gold» [ғызыла тәләб] (Вилсон, Тук вә башгалары буну капитал адландырырлар) бир-биринин ејни олсун. «Әкәр чамаат даһа бөјүк мәбләгдә фәал тәдавул тәләб етмәсәјди, векселләрин бу мәбләгәдәк» (далбадал үч күн әрзиндә һәр күн бир миллиондәк) «учот едилмәси, еһтијаты» (банкнотлар еһтијатыны) «азалтмазды. Векселләрин учо-ту заманы верилән банкнотлар банкларын васитәсилә вә әмацәтләр јолу илә кери гајыдарды. Әкәр бу чүр сөвдәләрдән мәгсәд ғызыл ихрачы дејилдирсә вә ја әкәр өлкә дахилиндә чамааты өз банкнотларындан банка тәдијәләр үчүн истифадә етмәк әвәзинә бунлары бәрк-бәрк сахламаға мәчбур едән бир чак-нашма һөкм сүрмүрсә, онда бу кими бөјүк дөвријјәләр еһтијата тәсир көс-тәрмәз». — «Банк һәр күн миллион јарымлыг учот едә биләр, бу да даим баш верир вә онун еһтијатларына әсла тохунмур. Банкнотлар әманәт шәклиндә кери гајыдыр вә бу арада баш верән јекәнә дәјишиклик јалныз бир һесабдан диқәринә көчүрмәкдән ибарәтдир» («Report on Bank Acts». 1857. 241 вә 500 №-ли ифадәләр). Демәли, банкнотлар бурада јалныз кредитләри көчүрмә васитәсидир.

банк өз банкнотлары бурахылышыны, өз мүштәриләринин тәләбаты илә мүэјјән олуна мә'лум мәбләғдән чох артыра билмәз; банк һәмин мәбләғдән артыг борч вермәк истәдикдә исә, буну өз капиталы һесабына вермәлидир, јә'ни ја гијмәтли кағызлары дөвријјә бурахмалыдыр, ја да башга һалларда гијмәтли кағызларда чевирәчәји пул варидатыны бу мәгсәд үчүн сәрф етмәлидир».

Лакин бурада ашкар олур ки, капитал дедикдә, Фуллартон нәји нәзәрдә тутур. Бурада капитал адландырылан нәдир? Ашкар олур ки, банк даһа өз банкнотлары илә, јә'ни өзү үчүн, әлбәттә, һавајы олан тә'дијә вә'дләри илә борч верә билмир. Бәс бу һалда о, нәјин вәситәсилә борч верир? Еһтијатдакы securities-ин, јә'ни дөвләт кағызларынын, сәһмләрин вә дикәр фаиз кағызларынын сатылмасындан әлдә етдији мәбләғләрдән борч верир. Бәс бу кағызлары о нәјә сатыр? Пула, гызыла, ја да, Инкилис банкынын билетләри кими гануни тә'дијә вәситәси олан банкнотлара. Демәли, онун борч вердији шеј, һәр һалда пулдур. Лакин инди бу пул онун капиталынын бир һиссәсини тәшкил едир. Әкәр о гызыл борч верирсә, бу өзлүјүндә ајдындыр. Әкәр банкнот борч верирсә, онда бу банкнотлар инди капиталы тәмсил едир, чүнки банк бунларын мүгабилиндә һәгиги дәјәр, фаизли кағызлар вермишдир. Гијмәтли кағызлар сатмаг нәтичәсиндә хусуси банкларын әлиһә ахыб кәлән банкнотларын чох һиссәси јалһыз Инкилис банкынын билетләриндән вә ја һәмин банкларын өз билетләриндән ибарәт ола биләр, чүнки сатылан гијмәтли кағызларын мүгабилиндә чәтин ки, башга билетләр гәбул едилсин. Бу әмәлијаты Инкилис банкынын өзү ичра етдикдә исә, о, кери алдығы өз билетләрини капитал мүгабилиндә, јә'ни фаизли кағызлар мүгабилиндә әлдә етмиш олур. Бундан башга, һәмин үсулла о өз билетләрини тәдавүлдән чыхарыр. Әкәр бу билетләри о јенидән бурахырса вә ја бунларын әвәзинә ејни мәбләғдә јениләрини бурахырса, демәли, онда бунлар инди капиталы тәмсил едир. Һәм дә бу билетләр капиталистләрә борч верилдикдә дә, сонралар бу чүр борч пула тәләб азалдығы заман јенидән гијмәтли кағызлар алынмасына сәрф едилдикдә дә капиталы тәмсил едир. Бүтүн бу һалларда «капитал» сөзү бурада јалһыз банк мә'насында ишләдилир, һәм дә бу сөз о демәкдир ки, банкир садәчә өз кредитиндән артыг мәбләғдә борч вермәјә мәчбур олур.

Мә'лум олдуғу үзрә, Инкилис банкы вердији борчларын һамысыны өз билетләри илә верир. Буна бахмајараг, банкын әлиндәки учот едилмиш векселләрин вә борч кировларынын мигдары артдыгча, демәли, банкын вердији борчларын мигдары артдыгча онун билетләринин тәдавүлү, бир гәјда олараг, азалырса, онда бәс тәдавүлә бурахылмыш билетләрин вәзијјәти нечә олур, бунлар нә сурәтлә ахыб банка гәјдыр?

Ән әввәл, әкәр борч пула олан тәләб милли тә'дијә балансынын әлверишсизлији үзүндән төрәјирсә вә, демәли, гызылын ахыб

кетмәсинә сәбәб олурса, онда мәсәлә чох садәдир. Векселләр банк-нотла учот етдирилир. Банкнотлар банкын өзүндәчә, емиссия шө'бәсиндә гызыла мүбадилә олунур вә гызыл харичә апарылыр. Бу она бәнзәр ки, векселләр учот едилдикдә банкнотларын вәситәчилији олмадан банк билаваситә гызыл вермиш олсун. Тәләбин бу чүр күчләниб мүәјјән һалларда 7 милјондан 10 милјон фунт стерлингә гәдәр бир мәбләгә чатмасы, әлбәттә, өлкәнин дахили тәдавүлүнә бир дәнә дә бешфунтлуғ билет әләвә етмир. Әкәр бу һалда банкын тәдавүл вәситәләри дејил, капитал борч вердијини сөјләјирләрсә, бунун ики чүр мә'насы вардыр. Әввәлән, бу о демәкдир ки, банк борч верәндә кредити вермир, һәгиги дәјәр верир, өз капиталынын вә ја банкда депозитә гојулмуш капиталын бир һиссәсини верир. Икинчиси, пулу о, дахили тәдавүл үчүн дејил, бејнәлхалғ тәдавүл үчүн борч верир, үмүмдүнја пулу верир; белә бир мәгсәд үчүн исә пул һәмишә өз дәфинә формасында, өз метал чисми һалында олмалыдыр, елә бир формада олмалыдыр ки, бу һалында о нәинки дәјәр формасыдыр, һабелә пул формасыны өзүнүн тәшкил етдији дәјәрә бәрабәрдыр. Бу гызыл һәм банк үчүн, һәм дә гызыл ихрач едән шәхс үчүн капитал — банкир капиталы вә ја тачир капиталы — олса да, һәмин капитал олан тәләб капитала тәләб кими дејил, пул капиталын мүтләғ формасына тәләб кими мејдана кәлир. Бу тәләб мәһз о заман мејдана кәлир ки, харичи базарлар реаллаша билмәјән инкилис әмтәә капиталы илә һәдсиз дәрәчәдә долмуш олур. Демәли, бу заман капитал бир *капитал* кими дејил, капитал бир *пул* кими тәләб олунур, үмүмдүнја базарынын үмуми әмтәәси формасында олан пул тәләб олунур; бу исә пулун илкин формасыдыр, нәчиб металдыр. Демәли, Фуллартон, Тук вә башгаларынын дедији кими, гызылын ахыб кетмәси һеч дә «a mere question of capital» [«садәчә капитал мәсәләси»] дејил, «a question of money» [«пул мәсәләсидир»], һәрчәнд бу, спесифик функцијада олан пулдур. Бу мәсәләнин currency-theory зүмрәсинә мәнсуб адамларын иддиә етдикләри үзрә *дахили* тәдавүл мәсәләси олмамасы, әлбәттә, сүбүт етмир ки, бу, Фуллартонун вә башгаларынын фәрз етдији кими, садәчә question of capital-дыр [капитал мәсәләсидир]. Бу елә бир формада a question of money [пул мәсәләсидир] ки, бу формада пул бејнәлхалғ тә'дијә вәситәси вәзифәсини ифә едир. «Бу капиталын» (өлкәдәки гытлыгдан сонра милјонларла квартал харичи өлкә буғдасынын алгы гүјмәтинин) «әмтәә иләми, јохса пулла верилмәси, — бу чәһәт сөвдәнин характеринә эсла тә'сир кәстәрмир» (Fullarton, ситат кәтирилән әсәри, сәһ. 131). Лакин бу чәһәт белә бир мәсәлә һаггында чох мүһүмдүр ки, гызыл ахыб кедир, ја јох. Капитал нәчиб метал формасында верилир, чүнки әмтәә формасында о ја һеч верилә билмәз, ја да чох бөјүк иткиләрлә верилә биләр. Гызылын ахыб кетмәси гаршысында мүасир банк системинин дүјдүғу горху, нәчиб металы је-



канә һәгиги сәрвәт һесаб едән монетар системин нүмајәндәләринин хәялына кәлән дәһшәтләрин һамысыны өтүб кечмишдир. Мәсәлән, Инкилис банкынын мүдири Моррисин 1847—1848-чи илләр бәһраны һаггында парламент комиссиясы гаршысында вердији ашағыдакы ифадәни кәтүрәк (3846. Суал:) «Әкәр мән еһтијатларын (stocks) вә әсас капиталын гижмәтдән дүшмәсиндән данышырамса, сизә мә'лум дејилми ки, еһтијатлара вә һәр чүр мәһсуллара гојулмуш олан бүтүн капитал да ејни сурәтлә гижмәтдән дүшмүшдү, континентә көндәрилән хаммал, чијидли памбыг, хамна, јун ејнилә сон дәрәчә ашағы гижмәтлә көндәрилирди, гәнд, гәһвә вә чај бөјүк иткиләр баһасына мүзәидә илә сатылды?» — «Өлкә лабүд олараг *хејли гурбанлар* вермәли иди ки, күлли мигдар јејинти мәһсуллары идхалы нәтичәсиндә *гызылын ахыб кетмәсинин* өһдәсиндән кәлә билсин». — (3848). «Сиз күман етмирсинизми ки, бу чүр гурбанлар вериб гызылы гајтармага чалышмагданса, банкын анбарларында јатыб галан 8 милјон фунт стерлинг тәрпәтмәк даһа јахшы оларды?» — «Јох, *мән бу фикирдә дејиләм*». — Бурада јеканә һәгиги сәрвәт әһәмийјәти гызыла верилир.

Тукун Фуллартон тәрәфиндән ситат кәтирилән белә бир кәшфи: «бир вә ја ики истисна, һәм дә гәнаәтбәхш изаһ имканы верән истисна илә, пул металынын ахыб кетмәси илә јанашы олараг сон әлли ил әрзиндә мезәннәнин нәзәрә чарпачаг дәрәчәдә һәр чүр ашағы дүшмәси тәдәвүл васитәләринин нисбәтән ашағы сәвијјәдә олмасы илә бир вахта дүшмүшдүр вә vice versa [әксинә]» (Fullarton, сәһ. 121), — бу кәшф сүбут едир ки, гызылын бу сајаг ахыб кетмәси әксәр һалларда чанланма вә еһтикар дөврүндән сонра баш верир вә «артыг башланмыш олан дүшкүнлүјүн әләмәти олур... вә базарларын һәддән артыг долмасыны, бизим мәһсуллара харичи өлкәләрдән тәләбин кәсилмәсини, дөвријјәләрин ләнкимәсини вә, бүтүн бунларын зәрури нәтичәси олараг, коммерсија е'тимадсызлығыны, мануфактураларын гапанмасыны, фәһләләрин ач галмасыны, сәнајенин вә саһибкарлығын үмуми дурғунлуғуну көстәрир» (сәһ. 129). Ејни заманда бу, әлбәттә, ситгепсу нәзәријјәси нүмајәндәләринин белә бир иддиасына гаршы ән јахшы е'тираздыр ки, куја «һәдди ашан тәдәвүл гызылын ахыб кетмәсинә сәбәб олур, зәиф тәдәвүл исә гызылы чәлб едир». Әксинә, чичәкләнмә заманы әксәр һалларда Инкилис банкында бөјүк гызыл еһтијаты олурса да, бу еһтијат һәмишә сүстлүк заманы, фыртынадан сонра кәлән дурғунлуг дөврүндә јаранмыш олур.

Демәли, гызылын ахыб кетмәси һаггындакы бүтүн әлламәлик ондан ибарәт олур ки, *бејнәлхалг* тәдәвүл вә тә'дијә васитәләринә олан тәләб *дахили* тәдәвүл вә тә'дијә васитәләринә олан тәләбдән фәрғлидир (бундан да өзлүјүндә о нәтичә чыхыр ки, Фуллартонун дедији кими, «ахыб кетмәнин мөвчүд олмасы дахилдә тәдәвүл васитәләринә тәләбин һөкмән азалмасыны фәрз етмир», сәһ. 112) вә

өлкәдән нәчиб металлларын чыхарылмасы, бунларын бејнәлхалг тәдавулә бурахылмасы дахили тәдавулә банкнот вә ја сиккә бурахылмасынын ејни дејилдир. Бир дә мән һәлә бундан әввәл кәс-тәрмишдим ки, бејнәлхалг тәдијәләр үчүн еһтијат фонду оларат тәмәркүзләшдирилмиш дәфинәнин һәрәкәтинин тәдавул васитәси кими көтүрүлән пулун һәрәкәтинә өзлүјүндә әсла бәнзәри јохдур. Әлбәттә, бурада иш онунла мүрәккәбләшир ки, дәфинәнин мүхтәлиф функцијалары, пулун тәбиәти илә изаһ етдијим бу функцијалар: өлкә дахилиндәки тәчили тәдијәләр үчүн еһтијат тәдијә васитәләри фонду олмаг функцијасы: еһтијат тәдавул васитәләри фонду олмаг функцијасы; нәһајәт, еһтијат үмумдүнја пулу фонду олмаг функцијасы — бүтүн бу функцијалар јеканә бир еһтијат фондунун үзәринә гојулмушдур вә бундан һәмчинин о нәтичә чыхыр ки, мүәјјән шәраитдә банкдан гызылын өлкә дахилинә ахыб кетмәси онун харичә ахыб кетмәси илә бирләшә биләр. Һәмин дәфинәнин үзәринә гојулан тамамилә кәнар бир јени функција — кредит системинин вә кредит пулларынын инкишаф етдији өлкәләрдә банкнотларын гызыла дәјишдирилмәсинә тәминат хидмәти көрән еһтијат фонду олмаг нәтичәсиндә даһа бир әләвә чәтинлик мејдана кәлир. Даһа сонра, бүтүн бунлара ән нәһајәт ашағыдакылар әләвә олунур: 1) милли еһтијат фондунун башлыча јеканә банкда тәмәркүзләшдирилмәси, 2) һәмин фондун мүмкүн минимума ендирилмәси. Буна көрә дә Фуллартон шикајәтләниб дејир (сәһ. 143): «Инкилтәрәдә һәр дәфә, банкын нәгд пулунун санки тамамилә түкәнмәјә јахын олдуғу тәсәввүр едилдији заман баш верән гызғын тәшвиш вә һај-күјә нисбәтән, континент өлкәләриндә мезәннәнин дәјишилмәсинин адәтән там бир сакитлик вә асанлыгга кечдијини көрдүкдә, метал пул тәдавулунун бу чәһәтдән малик олдуғу чох бөјүк үстүнлүкләрә һејран галмамаг олмаз».

Лакин гызылын ахыб кетмәсини бир кәнара гојсаг, онда банкнот бурахан бир банк, демәли, мисал үчүн Инкилис банкы, өз банкнотларынын бурахылмасыны артырмаса, вердији пул борчларынын мәбләғини нечә артыра биләр?

Банкын диварларындан кәнарда олан бүтүн банкнотлар, истәр тәдавулдә олсун, истәрсә хүсуси шәхсләрин сандыгларында сакитчә јатыб галсын, — банкын өзү үчүн тәдавулдәдир, јәни банкын әлиндә дејилдир. Демәли, әкәр банк өз учот вә ломбард әмәлијатларыны, securities [тәминат] мүгабилиндә борч верилмәсини кенишләндирирсә, онда бу мәгсәд үчүн бурахылан банкнотлар она гајыдыб кәлмәлидир, јохса онлар тәдавулун мәбләғини артырыр ки, бу да мәһз олмамалыдыр. Банкнотларын керижә бу чүр ахыб кәлмәси ики чүр ола биләр.

*Биринчиси:* банк А шәхсә гијмәтли кағызлар мүгабилиндә банкнот верир; А һәмин банкнотлары векселин тәдијә вахты чатдыгда В шәхсә верир, В исә бунлары јенидән банкда депозитә гојур. Беләкликлә, һәмин банкнотларын тәдавулү гуртармыш олур,

борч исә галыр. («Борч галыр, тәдавүл васитәси исә, она еһтијач олмадыгда, борч верән шәхсә гајыдыр». Fullarton, сәһ. 97.) Банкын *A* шәхсә борч вермиш олдуғу банкнотлар инди она гајытмышдыр, банк әксинә, *A* шәхсин кредиторудур, јахуд *A* шәхсин учот етдирдији вексели верән шәхсин кредиторудур вә *B* шәхсин һәмин банкнотларда ифадә олунмуш дәјәр мәбләгиндә борчлусудур, *B* исә, беләликлә, банкын капиталынын мувафиг һиссәсинә маликдир.

*Икинчиси:* *A* шәхс *B* шәхсә банкнот верир, *B* өзү, јахуд *B*-нин банкнот вердији *C* исә банка билаваситә тә’дијә етдијини, ја да васитәли сурәтдә, вахты чатмыш векселләр үзрә тә’дијә етдијини һәмин банкнотларла верир. Бу һалда банка верилән мәбләги онун өз банкнотлары илә верирләр. О заман сөвдә бунунла (*A* шәхс гајыдыб банка тә’дијә едәнәдәк) гуртармыш олур.

Бәс банкын *A* шәхсә вердији борчу нә дәрәчәдә капитал борч верилмәси вә нә дәрәчәдә садәчә тә’дијә вәсаити борч верилмәси һесаб етмәк олар?<sup>91</sup>

{Бу, борчун өз тәбиәтиндән асылыдыр. Бу чәһәтдән биз үч һалы тәдгиг етмәлијик.

*Биринчи һал.* — *A* шәхс банкдан шәхси е’тибар әсасында мүәјјән мәбләг борч алыр вә бунун үчүн һеч бир тә’минат вермир. Бу һалда о, борч олагаг нәинки тә’дијә васитәси, шүбһәсиз, һабелә јени капитал да алмыш олур; буну о, банка гајтаранадәк әләвә капитал олагаг өз ишиндә тәтбиг едиб дәјәрчә артыра биләр.

*Икинчи һал.* — *A* шәхс банка гијмәтли кағызлар, дәвләт истигразы вәсигәләри вә ја сәһмләр киров гојуб муғабилиндә, мисал үчүн, бунларын мәзәннә илә дәјәринин үчдә икиси мигдарында үгәд пул борч алмышдыр. Бу һалда о, әләвә капитал дејил, еһтијачы олан тә’дијә васитәләрини алмышдыр, чүнки банкдан алдығы капитал дәјәрә нисбәтән ораја даһа артыг капитал дәјәр вермишдир. Лакин, бир тәрәфдән, бу даһа артыг капитал дәјәрдән о өзүнүн чари тәләбаты үчүн — тә’дијә васитәләринә олан тәләбаты үчүн — истифадә едә билмирди, чүнки бу капитал дәјәр фаиз әлдә етмәк мәгсәдилә мүәјјән формада сәрф едилмишди; диқәр тәрәфдән, бу дәјәри сатмагла билаваситә тә’дијә васитәләринә чевирмәмәк үчүн *A* шәхсин өз мулаһизәләри вар иди. Онун гијмәтли кағызларынын бир вәзифәси дә, еһтијат капиталы олагаг фәалијәт кәстәрмәкдән ибарәт иди вә о һәмин гијмәтли кағызлары мәһз еһтијат капиталы кими фәалијәт кәстәрмәјә мәчбур етмишдир. Демәли, *A* илә банк мүвәггәти олагаг бир-биринә капитал вермишләр, һәм дә *A* һеч бир әләвә

<sup>91</sup> Орикиналын бундан сонра кәлән јери бурадакы илә алағәдар кәтүрүлдүкдә аялашылмаздыр вә мө’таризә бағланан јерәдәк редактор тәрәфиндән јенидән ишләнмишдир. Башга бир мунасибәтлә бу мәсәләјә артыг XXVI фәсилдә тохунулмушдур. — Ф. Е.



капитал алмамышдыр (эксинэ!), өзүнө лазым олан тә’дијә васитәләрини исә, әлбәттә, әлдә етмишдир. Банк үчүн бу сөвдә, әксинә, пул капиталын мүнәггәти олараг борч шәклиндә әлверишли олараг јерләшдирилмәси иди, пул капиталы бир формадан диқәринә чевирмәк иди, белә бир чевирмә исә, банк ишинин мәнз мүнүм «функсијасыны тәшкил едир.

*Үчүнчү һал.* — А шәхс банкда вексел учот етдирмиш вә учот пулу чыхылмагла мүнәјјән мәбләг нәгд пул алмышдыр. Бу һалда о, банка гејри-сәрбәст формада олан пул капиталы сәрбәст формада олан бир мәбләг дәјәрә сатмышдыр; һәлә вахты чатмамыш вексели нәгд пула сатмышдыр. Вексел инди банкын мүлкијјәтидир. Вексел үзрә пул тә’дијә едилмәдикдә, сонунчу индоссент олан А шәхсин банк гаршысында вексел мәбләгиндә чавабдеһ олмасы вәзијјәти әсла дәјишдирмир; о буна диқәр индоссентләрлә, һабелә вексели вермиш олан шәхслә бирликдә чавабдеһдир вә вахтында бу мәбләги онлардан тәләб едә биләр. Демәли, бурада һеч бир борч јохдур, бу тамамилә ади бир алгы-сатгыдыр. Буна көрә дә А шәхс банка һеч бир шеј вермәмәлидир: тә’дијә вахты чатдыгда банк вексел үзрә вериләси пулу алараг өз хәрчини өдәјир. Бу һалда да А илә банк бир-биринә јенә капитал вермиш олур, һәм дә тамамилә һәр һансы бир башга әмтәә алгы-сатгысында олдуғу кими вермишләр вә мәнз буна көрә дә А һеч бир әләвә капитал әлдә етмиш олмур. Она тә’дијә васитәләри лазым иди вә буну әлдә етмишдир, һәм дә она көрә әлдә етмишдир ки, банк онун пул капиталынын бир формасыны, вексели, диқәр формаја, пула чевирмишдир.

Демәли, һәгигәтән капитал борч верилмәсиндән, һәгигәтән капитал аванс едилмәсиндән јалныз биринчи һалда бәһс едилә биләр. Икинчи вә үчүнчү һалда капитал борч верилмәсиндән, капитал аванс едилмәсиндән олса-олса анчаг, капиталын һәр чүр јерләшдирилмәсиндә «капитал аванс олунмасындан» данышылдығы мәнәда бәһс етмәк олар. Бу мәнәда банк А шәхсә пул капитал борч верир, аванс едир; А үчүн исә бу ән чоху о мәнәда *пул капитал* тәшкил едир ки, үмумијјәтлә, бу онун капиталынын бир һиссәсидир. Буна көрә дә о, буну әсил капитал кими дејил, мәнз тә’дијә васитәси кими алыр вә ишләдир. Јохса, тә’дијә васитәләри әлдә етмәк васитәси олан һәр бир ади әмтәә сатгысыны да капитал борч алынмасы һесаб етмәк лазым кәләрди. — *Ф. Е.*}

Банкнот бурахан хүсуси банк үчүн фәрг ондан, ибарәтдир ки, онун билетләри јерли тәдавулдә галмадыгда вә әманәтләр формасында, јахуд вахты чатмыш векселләр үзрә тә’дијәләр заманы өзүнә гајытмадыгда елә адамларын әлине кечир ки, банк бунларын мүгабилиндә онлара гызыл вә ја Инкилис банкы билетләри вермәлидир. Беләликлә, бу һалда онун билетләринин борч верилмәси һәгигәтдә Инкилис банкы билетләринин борч верилмәсидир вә ја, — банк үчүн ејни шеј олмагла, — гызыл борч верилмәсидир,

демэли, онун банк капиталынын бир hissəсинин борч верилмэсидир. Инкилис банкынын өзү вэ ја билетбурахма максимуму haг-гындакы гануна табе едилмиш олан һәр һансы бир башга банк өз билетлэрини тэдавүлдән чыхармаг вэ сонра бунлары јенидән борч вермэк үчүн гијмэтли кағызлары сатмалы олдугда да ејнилэ белэ олур; бу һалда онун өз билетлэри онун сәфәрбәр едилмиш банк капиталынын бир hissəсини тәшкил едир.

Әкәр тэдавүл һатта халис метал тэдавүлү олсајды, јенә ејни заманда 1) гызылын ахыб кетмэси банкын анбарларыны тамам бошалтмыш оларды { бурада, јәгин, гызылын елә бир шәкилдә ахыб кетмэси нәзәрдә тутулур ки, онун һеч олмаса, бир hissəси харичә кетмиш олур. — *Ф. Е.* } вэ 2) банка гызыл башлыча олараг јалныз тәдијөләр үзрә фәрги өдәмэк үчүн (кечмиш сөвдэләри баша вурмаг үчүн) лазым олачағына көрә, гијмэтли кағызлар мүгабилиндә онун вердији борчлар олдугча арта биләрди, лакин өзүнә гајыданда бунлар әманәт шәклиндә вэ ја вахты чатмыш векселләрин өдәнилмэси шәклиндә гајыдарды; белә ки, бир тәрәфдән, банкын портфелиндәки гијмэтли кағызларын мигдары артдыгда онун гызыл еһтијатынын үмуми мәбләғи азалмыш оларды, диқәр тәрәфдән исә, банк әввәлләр бир мүлқијјәтчи кими сахладығы ејни мәбләғи инди өз әманәтчиләринин борчлусу кими сахламалы оларды вэ, нәһајәт, тэдавүл васитэләринин үмуми күтләси азалмыш оларды.

Индијәдәк биз белә фәрз едирдик ки, борчлар банкнотла верилир, демэли, банк билетлэри бурахылышынын мүвәггәти олса да, артмасына сәбәб олур, һәрчәнд бу артма дәрһал јенә јох олур. Лакин бу бир зәрурәт дејилдир. Банк кағыз билетләр вермэк әвзинә өз һесаблары үзрә *А* шәхс үчүн кредит ача биләр; бу һалда *А*, банкын борчлусу заһирдә онун әманәтчиси олур. О өз кредиторларына верәчәјини банкын үстүнә верилән чекләрлә өдәјир, бу чекләри алан шәхс дә өз банкиринә верәчәјини һәмин чекләрлә верир, бу банкир исә онлары clearing house-дә [һагг-һесаб палатасында], өз үстүнә верилмиш олан чекләрә дәјишир. Бу һалда иш банкнотларын һеч бир иштиракы олмадан кечир вэ бүтүн сөвдә ондан ибарәт олур ки, банкын ичра етмәли олдуғу тәләбләр онун өз үзәринә јазылан чекләрлә салдолашдырылыр, онун јенидән һәгиги рекомпенсасијасы исә *А* шәхсә гаршы кредит тәләбнамәсиндән ибарәт олур. Банк бу һалда она өз банк капиталынын бир hissəсини борч вермиш олур, чүнки о өз борч тәләбнамәләрини вермишдир.

Борч пула олан бу тәләб капитала тәләб олдуғу һалларда јалныз пул капитала олан тәләбдир, банкир нөгтеји-нәзәриндән көтүрүлән капитала, јәни гызыла — гызыл харичә ахыб кетдик — вэ ја милли банкын билетләринә тәләбдир ки, бунлары да хүсуси банк јалныз еквивалент мүгабилиндә алгы васитәсилә әлдә едә биләр; демэли, бунлар онун үчүн капиталдыр. Јахуд, нә-

һајет, мәсәлә фаизли кағызлар, дәвләт фондлары, сәһмләр вә и. а. үзәриндәдир вә банк бунлары сатмалыдыр ки, ғызылы вә ја банкнотлары өзүнә чәлб едә билсин. Лакин бунлар әкәр дәвләт кағызларыдырса, онда бу кағызлар јалныз онлары сатын алмыш олан шәхс үчүн капиталдыр, демәли, бу кағызлар өзләринин сатын алындығы гијмәти кимин үчүн тәмсил едирсә, кимин бу кағызлара гојулмуш капиталыны тәмсил едирсә онун үчүн капиталдыр; бунлар өзлүјүндә капитал дејил, садәчә борч тәләбнамәләридир. Әкәр бунлар ипотекдирсә — онда бунлар кәләчәк торпаг рентасыны алмаг үчүн садәчә вәсигәдир, әкәр сәһмдирсә — онда бунлар кәләчәкдәки изафи дәјәри әлдә етмәк һүгүгү верән садәчә мүлкијјәт. титулларыдыр. Бүтүн бу шәјләр һәгиги капитал дејилдир, бунлар капиталын һеч бир тәркиб һиссәсини тәшкил етмир вә өзлүјүндә дәјәр дејилдир. Бу кими сөвдәләр вәситәсилә һабелә банкын пулуну да әманәтләрә чевирмәк олар, белә ки, банк һәмин пулун мүлкијјәтчиси әвәзиндә она гаршы борчлуја чевриләр, она башга бир титул әсасында саһиблик едәр. Банкын өзү үчүн бунун нә гәдәр әһәмијјәти олса да, өлкәдәки еһтијат капиталынын вә һәтта пул капиталын мигдарыны бу әсла дәјишдирмир. Демәли, капитал бурада јалныз пул капитал кими мөвчуддур, һәгиги пул формасында олмадыгда исә, капитал үчүн садә бир титул кими мөвчуддур. Бу чох мүһүмдүр, чүнки *банк* капиталынын чатышмазлығы вә она олан тәләбин күчләнмәси *һәгиги* капиталын азалмасы илә гарышдырылып, һалбуки истеһсал вәситәләри вә мәһсул формасында олан һәгиги капитал бу кими һалларда, әксинә, һәддән артыг олур вә базарлара тәзјиг көстәрир.

Демәли, банкларын тәминат олараг өз әлиндә сахладығы гијмәтли кағызларын мигдарынын нә јолла артдығы чох садәчә изаһ олунур, беләликлә дә тәдавүл вәситәләринин үмуми күтләси әввәлки мигдарда галдығы вә ја азалдығы шәрайтдә борч пула артан тәләби банкларын нечә өдәјә билдијини дә чох садәчә изаһ етмәк олар. Мәһз белә пул сыхынтысы дөврләриндә тәдавүл вәситәләринин һәмин үмуми күтләсинин мүәјјән һәдләр дахилиндә галмасы ики чүр олур: 1) ғызылын ахыб кетмәси јолу илә; 2) пула тәләбин садәчә тәдијә вәситәләринә тәләбдән ибарәт олмасы јолу илә, һәм дә верилән банкнотлар дәрһал керижә ахыб кәлир, ја да сөвдә һеч бир банкнот верилмәдән, банкын китаблары үзрә кредит вәситәсилә баш верир, демәли, садә кредит сөвдәси елә тәдијәләрә хидмәт едир ки, бунлар үзрә һагг-һесаб чәкилмәси әмәлијјатын јеканә мәгсәдидир. Пулун хүсусијјәти беләдир ки, о јалныз тәдијәләрин салдолашдырылмасы үчүн ишләдикдә (бөһранлар заманы исә борч, бир шәј сатын алмаг үчүн дејил, тәдијә үчүн алыныр; — јени сөвдәләр башламаг үчүн дејил, габагкы сөвдәләри баша чатдырмаг үчүн алыныр), онун тәдавүлү ани олур, бу салдолашдырма һәтта халис кредит әмәлиј-



јаты јолу илэ кечирилмәдикдә дә, пулун һеч бир иштиракы олмадан баш верир; демәли, борч пула чох күчлү тәләб олдуғу шәрайтдә, тәдавүлү артырмадан чох бөјүк мигдарда бу кими сөвдәләр баш верә биләр. Лакин Инкилис банкынын вердији борч пул сон дәрәчә артмагла бәрабәр, ејни заманда, һәммин банкын тәдавүлүнүн дәјишилмәз галмасы вә ја һәтта азалмасы факты, тәкчә бу факт һеч дә, — Фуллартон, Тук вә башгаларынын (борч пул алынмасынын әләвә капитал, capital on loan, борч алынмасы илә ејни шеј олдуғуна даир өз сәһв фикирләри үзүндән) гәбул етдикләри кими, prima facie [һәр шејдән әввәл] сүбүт етмир ки, пулун (банкнотларын) өз тәдијә васитәси функцијасындакы тәдавүлү артмыр вә кенишләнмир. Ишләрдәки дурғунлуг дөврүндә банкнотларын алгы васитәси кими тәдавүлү азалдығына көрә вә бу заман чохлу борч вәсаити тәләб олундуғу үчүн банкнотларын тәдијә васитәси кими тәдавүлү арта биләр, тәдавүлүн бүтүн мәбләғи, алгы васитәси вә тәдијә васитәси кими ишләјән банкнотларын мәчмусу исә јенә дә дәјишилмәз гала биләр вә ја һәтта азала биләр. Банкнотларын тәдијә васитәси кими тәдавүл етмәси, бунларын дәрһал керижә, өзләрини бурахмыш олан банка ахыб кәлмәси, адлары чәкилән игтисадчыларын нәзәриндә һеч дә тәдавүл дејилдир.

Әкәр пулун тәдијә васитәси кими тәдавүлү, онун алгы васитәси кими тәдавүлүнүн азалмасына нисбәтән даһа јүксәк бир дәрәчәдә артсајды, онда, алгы васитәси кими ишләјән пулун мигдары хејли азалса да, бүтөвлүкдә тәдавүл артарды. Бөһранын мүејјән вахтларында, јә’ни кредит тамамилә позулдугда доғрудан да белә олур, бу заман нәинки әмтәәләри вә гијмәтли кағызлары сатмаг мүмкүн олмур, һәтта векселләри учот етдирмәк дә мүмкүн олмур, тәдијәни нәгд өдәмәкдән вә ја, тачирләрин дедији кими, кассадан башга бир чарә галмыр. Фуллартон вә диқәрләри баша дүшмүрләр ки, банкнотларын тәдијә васитәси кими ишләмәси пула еһтијач олан бу кими дөврләр үчүн характерик һалдыр, буна көрә дә онлар бу һалы тәсадүфи һал һесаб едирләр. «Банкнот әлдә етмәк үстүндә күчлү рәғабәт мисалларыны, — чахнашма заманлары үчүн характерик олан вә, 1825-чи илин ахырларында олдуғу кими, бә’зән, јалныз мүвәггәти олса да, һәтта гызылын ахыб кетдији шәрайтдә дә бирдән-бирә емиссијанын артмасына сәбәб олан бу рәғабәтә кәлдикдә, мән елә күман едирәм ки, буну тәбии вә ја зәрури олараг ашағы мазәннә илә јанашы баш верән һаллардан бири һесаб етмәк лазым дејилдир; белә һалларда тәләб тәдавүл васитәсинә (демәк лазым иди: алгы васитәси кими ишләјән тәдавүл васитәсинә) тәләб дејилдир, дәфинәјә тәләбдир, тәшвишә дүшмүш банкирләрин вә капиталистләрин бир һиссәси тәрәфиндән олан тәләбдир ки, бу да адәтән бөһранын сон мәрһаләсиндә баш верир (демәли, тәдијә васитәси еһтијатына олан тәләбдир), узун мүддәт ахыб кетмәнин ардынча

баш верир вэ бунун гуртармасыны хэбэр верир» (Fullarton [сигат кэтирилэн эсэр], сәһ. 130).

Һәлә пул тә'дијә васитәси кими тәдгиг едилдији заман (I китаб, III фәсил, 3, б) биз көстәрмишдик ки, тә'дијәләр силсиләси кәскин сурәтдә ғырылдыгда әмтәәләрә гаршы пул халис идеал формадан шеј формасына, бунунла да бирликдә дәјәрин мүтләг формасына нечә чеврилир. Јенә орада, 100-чү вә 101-чи гејдләрдә биз буна даир бә'зи мисаллар да көстәрмишдик. Бу ғырылманын өзү кредитин сарсылмасынын вә онунла јанашы баш верән һалларын: базарларын һәддән артыг долмасынын, әмтәәләрин гијмәтдән дүшмәсинин, истәһсалда фәсилә әмәлә кәлмәсинин вә и. а. гисмән нәтичәси, гисмән дә сәбәбидир.

Лакин ајдындыр ки, Фуллартон алгы васитәси олан пулла тә'дијә васитәси олан пул арасындакы фәрги сәһвән тәдавул (сиггенсу) васитәсилә капитал арасындакы фәргә чевирир. Лакин бу да јенә тәдавул һаггында банкирә хас олан мәһдуд тәсәввүрдән доғур.

Белә бир суал да вермәк оларды: бу кими чәтин вахтларда нејин чатышмазлыгы һисс олунур, капиталынмы, јохса тә'дијә васитәсиндән ибарәт мүејјән формада олан пулун? Мә'лум олдуғу үзрә, мүбәһисә мәһз бунун үстүндәдир.

Һәр шејдән әввәл, сыхынтылы вәзијјәт ғызылын ахыб кетмәсиндә тәзәһүр етдији һалларда ајдындыр ки, мәһз бејнәлхалг тә'дијә васитәләри тәләб олунур. Лакин бејнәлхалг тә'дијә васитәсиндән ибарәт мүејјән формадакы пул — дәјәрлә долу субстансијанын өзүнү, дәјәрин маддәсини тәшкил едән реал метал шәклиндәки ғызылдыр. Бунунла бирликдә һәмин пул капиталдыр, лакин әмтәә капитал кими дејил, пул капитал кими капиталдыр, әмтәә формасында капитал дејил, пул формасында капиталдыр (һәм дә бу пул үмумдүнја базарынын үмуми әмтәәси кими мөвчуд олдуғу јүксәк мә'нада пулдур). Бурада тә'дијә васитәси олан пула тәләблә капиталла тәләб арасында әкслик јохдур. Әкслик пул формасындакы капиталла әмтәә формасындакы капитал арасында мөвчуддур; һәм дә онун бу һалда тәләб олунан формасы, онун ишләјә биләчәји јеканә форма онун пул формасыдыр.

Ғызыла (вә ја күмүшә) олан бу тәләби кәнара гејдугда, демәк олмаз ки, бу кими бәһран дөврләриндә капиталын һәр һансы тәрздә чатышмазлыгы һисс олунур. Бу, фөвгәләдә һалларда, мәсәлән, тахылын баһаланмасы, памбығын чатышмамасы вә и. а. шәраитиндә баш верә биләр; лакин белә һаллар, нечә дә бу кими дөврләрин зәрури вә ја ади чығырдашлары дејилдир; буна көрә дә капиталын бу чатышмазлыгыны лап әввәлдән белә бир чәһәтлә әсасландырмағ олмаз ки, борч пула күчлү тәләб мүшәһидә олунур. Әксинә, әмтәә капитал базарлары һәддән артыг долдурмушдур, дашырмышдыр. Демәли, сыхынтынын сәбәби һәр һалда әмтәә капиталын чатышмазлыгы дејилдир. Биз бу мәсәлә үзәринә сонра гајыдачағы.

ҮЧҮНЧҮ КИТАБ  
БҮТӨВЛҮКДЭ КӨТҮРҮЛЭН  
КАПИТАЛИСТ ИСТЕҢСАЛЫ  
ПРОСЕСИ

*ИКИНЧИ ҮИССЭ*





## МАРКС — ЕНКЕЛС — ЛЕНИН ИНСТИТУТУНДАН

XIX чилдин икинчи һиссәсинин бу нәшри үчүн И. И. Степанов-Скворцовун русча тәрчүмәсинин мәтнi әсас кәтүрүлмүшдүр. Бу тәрчүмә «Капитал»ын III чилдинин Енkelс тәрәфиндән һазырланмыш олан (1894-чү ил) нәшри илә јенидән јохланмышдыр. Габагкы тәрчүмәдә бурахылмыш олан сәһвләр вә дүрүст олмајан чәһәтләр јохлама заманы арадан галдырылмышдыр. Игтисади терминологијанын дүрүстләшдирилмәсинә хүсуси диггәт верилмишдир.

«Капитал»ын III чилдинин II һиссәсиндән В. И. Ленинин ситат кәтирдiji бир сыра парчалар мәтнә Ленинин тәрчүмә етдији шәкилдә дахил едилмишдир. 1894-чү ил алманча нәшринин ајры-ајры јерләри Марксын МЕЛИ-дә олан әлјазмасы илә, һабелә илк мәнбәләрлә тутушдурулмушдур. Бу заман 1894-чү ил нәшриндә бәзи чап хәталары тапылмышдыр. Бу кими һалларда мәтндә дүзәлишләр едилмиш вә редаксия гејдләриндә мұвафиг изаһатлар верилмишдир.

1947-чи ил





## БЕШИНЧИ БӨЛМЭ.

### МЭНФЭЭТИН ФАИЗЭ ВЭ САҢИБКАР КЭЛИРИНЭ АЈРЫЛМАСЫ. ФАИЗ КЭТИРЭН КАПИТАЛ.

(АРДЫ.)

ИЈИРМИ ДОГГУЗУНЧУ ФЭСИЛ.

#### БАНК КАПИТАЛЫНЫН ТЭРҚИБ ҺИССЭЛЭРИ.

Инди биз банк капиталынын нэдэн ибарэт олдуғуну јахындан арашдырмалыјыг.

Биз индиче көрдүк ки, Фуллартон вэ башгалары тэдавүл вэ-ситэси олан пулла тэдијэ васитэси олан пул (һабелэ, гызылын ахыб кетмэси нэзэрэ алындыгда дүнја пулу) арасындакы фэрги тэдавүл (сиггенсу) илэ капитал арасындакы фэргэ чевириллэр.

Капиталын бурада ојнадығы спесифик рол онунла нэтичэлә-нир ки, елмли игтисад пулун капитал олмадығына сәјлэ инан-дырмаға чалышдығы кими, банкирлэр игтисады да ејни сәјлэ инандырмаға чалышыр ки, пул һәгигәтән раг excellence [башлыча олараг] капиталдыр.

Тәдгигатымызын керисиндә биз көстәрәчәјик ки, бурада пул капитал, фаиз кәтирән капитал мә'насында moneyed capital илэ гарышдырылыр, һалбуки биринчи мә'нада пул капитал һәмишә капиталын јалныз кечид формасы демәкдир вэ бу форма капита-лын диқәр формаларындан: әмтәә капиталдан вэ мәһсулдар ка-питалдан фәрғли олараг нэзәрдән кечирилик.

Банк капиталы: 1) нәгд пулдан, гызылдан вэ ја банкнотлар-дан; 2) гижмәтли қағызлардан ибарәтдир. Гижмәтли қағызлары да биз јенә ики һиссәјә бөлә биләрик: бир һиссәси тичарәт қағыз-ларындан, чари векселләрдән ибарәтдир ки, арабир бунларын вахты гуртарыр вэ банкирин фәалијјәти әслиндә бунлары учот етмәкдән ибарәтдир; бир һиссәси дә дәвләт қағызлары, хәзинә вәсигәләри, һәр чүр сәһмләр кими ичтиман гижмәтли қағызлардан ибарәтдир, — ғысасы, фаиз кәтирән, лакин векселләрдән маһиј-јәтчә фәрғләнән қағызлардан ибарәтдир. Һәмчинин ипотекләр дә бураја аид едилә биләр. Бу мадди тәркиб һиссәләриндән әмәлә

кэлэн капитал јенө дө, банкирин өз гојдуғу капиталла вө онун banking capital-ыны [банк капиталыны] вө ја борч алдығы капиталы тәшкил едэн эманәтлөрө ајрылыр. Банкнот бурахан банкларда банкнотлар да бураја аиддир. Эманәтлөри вө банкнотлары биз һәлә бир кәнара гојаг. Һәр һалда ајдындыр ки, банкир капиталынын һәгиги тәркиб һиссәләри — пул, векселләр, фаизли кағызлар, — бу мүхтәлиф үнсүрләр истәр банкирин өз капиталыны, истәрсә эманәтлөри, јәни башга адамларын капиталыны тәмсил етсин — бундан һәммин үнсүрләр әсла дәјишилмир. Банкирин өз капиталы васитәсиләми, јохса тәкчә эманәтлөрдөн әмәлә кәлән капитал васитәсилә иш көрмәсиндән асылы олмајараг, капиталын һиссәләрө бөлүмәси дәјишилмәз галыр.

Фаиз кәтирән капиталын формасы она сәбәб олур ки, һәр бир мүәјјән вө мүнтәзәм пул кәлири, өзүнүн капиталдан әмәлә кәлиб-кәлмәмәсиндән асылы олмајараг, капиталла дүшән фаиз кими көрүнүр. Пул кәлири әввәлчә фаизә чеврилир, сонра исә, бир һалда ки, фаиз вардыр, фаизин төрәдији капитал да тапылар. Ејнилә дө, фаиз кәтирән капитал мөвчуд олдугда, һәр бир дәјәр мәбләғи, кәлир кими хәрчләнмәдији тәгдирдә, капитал кими көрүнүр, јәни өзүнүн кәтирә билдији вө һәгигәтдә кәтирдији фаизин әксинә олараг, капитал мәбләғ (principal) кими көрүнүр.

Ишин маһијјәти садәдир: тутаг ки, иллик орта фаиз дәрәчәси 5%-дир. Демәли, фаиз кәтирән капиталла чеврилмиш 500 ф. стерлинглик мәбләғ һәр ил 25 ф. ст. верәрди. Буна көрә дө тәсбит олунмуш һәр илки 25 ф. стерлинглик кәлир 500 ф. стерлинглик капиталла фаиз һесаб едилир. Лакин бу халис хәјали бир тәсәввүрдүр вө јалныз о һал истисна тәшкил едир ки, 25 ф. стерлинглик кәлирин мәнбәји, — истәр бу мәнбә садәчә бир мүлкијјәт титулундан, истәр тәләбнамәдән, истәрсә һәгиги истәһсал үнсүрүндән, мәсәлән, торпаг саһәсиндән ибарәт олсун, — билаваситә башгасына верилә биләр, ја да елә бир форма алыр ки, бу формада ону башгасына вермәк мүмкүндүр. Мисал үчүн дөвләт борчуну вө әмәк һаггыны көтүрәк.

Дөвләт борч алдығы капитал үчүн кредиторларына һәр ил мүәјјән фаиз вермәлидир. Бурада кредитор борчун өдәнилмәсини борчлудан тәләб едә билмәз, о өз борч тәләбнамәсини, өз мүлкијјәт титулуну јалныз сата биләр. Капиталын өзүнү дөвләт истәһлак етмишдир, хәрчләмишдир. Капитал даһа мөвчуд дејилдир. Дөвләтин кредитуна кәлдикдә исә, о: 1) дөвләтин, мисал үчүн, 100 ф. стерлинглик борч тәәһһүднамәсинә маликдир; 2) бу тәәһһүднамәјә көрә дөвләтин иллик кәлирләринин мүәјјән һиссәсинә, јәни иллик веркиләрин мүәјјән һиссәсинә, мисал үчүн 5 ф. стерлингинә вө ја 5%-нә саһиб олмаг һүгуғу әлдә едир; 3) бу 100 ф. стерлинглик борч тәәһһүднамәсини һәр бир башга шәхсә сата биләр. Әкәр фаиз дәрәчәси 5%-дирсә вө әкәр дөвләтин тә-

дије габилијјети шүбһе доғурмурса, онда борч тәәһһүднамәсинин саһиби *A* буну, үмумијјәтлә десәк, *B* шәхсә 100 ф. стерлингә сата биләр, зира *B* үчүн әсла фәрги јохдур ки, 100 ф. стерлинги илдә 5% һесабы илә борчму верир, јохса 100 ф. ст. вермәклә дәвләт тәрәфиндән она һәр ил 5 ф. ст. мигдарында бач верилмәсини тә'мин етмиш олур. Лакин о капитал ки, дәвләтин тә'дијәләри онун төрәтмәси (фаизи) һесаб олунур, — бүтүн бу һалларда хәјали, фиктив капитал олараг галыр. Сәбәби дә бир тәк о дејилдир ки, дәвләтә борч верилмиш олан мәбләғ үмумијјәтлә даһа мөвчуд дејилдир. Бу мәбләғин сәрф едиләчәји, бир капитал кими ишләдиләчәји үмумијјәтлә һеч бир заман нәзәрдә тутулмамышдыр, һалбуки онун јалһыз бир капитал олараг тәтбиг едилмәси ону өз-өзүнү сахлајан бир дәјерә чевирә биләрди. Илкин кредитора, *A* шәхсә иллик веркиләрдән чатмалы олан һиссә онун үчүн өз капиталына фаиздир, — нечә ки, бир бәдхәрчин әмлакындан сәләмчијә чатасы һиссә сәләмчи үчүн фаиз кими көрүнүр, һәрчәнд борч верилмиш пул мәбләғи һәр ики һалда бир капитал кими хәрчләнмәмишдир. Дәвләтин борч тәәһһүднамәсини сата билмәк *A* шәхсин өз әсас мәбләғини кери гајтармасына имкан верир. *B* шәхсә кәлдикдә исә, онун өз хусуси нөгтеји-нәзәриндән онун капиталы фаиз кәтирән бир капитал кими тәтбиг едилмишдир. Әслиндә исә *B* јалһыз *A* шәхсин јеринә кечмиш вә дәвләтә гаршы борч тәләбнамәсини, — *A* шәхсин малы олан бу тәләбнамәни сатын алмышдыр. Бу кими сөвдәләрин сајы нә гәдәр чоһалмыш олса да, дәвләт борчу олан капитал халис фиктив капитал олараг галыр вә әкәр борч вәсигәләри даһа өзләринә алычы тапмајачаг олсајды, бу вахтдан е'тибарән һәмин фиктив капитал даһа һеч капитал кими дә көрүнмәзди. Лакин, буна баһмајараг, инди көрәчәјимиз кими, һәмин фиктив капиталын өзүнә мәхсус һәрәкәти вардыр.

Инди биз дәвләт борчу капиталына әкслик тәшкил едән иш гүввәсини нәзәрдән кечирәк; бурада капитал мәнфи кәмијјәтдир, — үмумијјәтлә, фаиз кәтирән капитал, мә'насызча тәһриф едилмиш бүтүн формаларын анасыдыр, белә ки, мәсәлән, борчлар банкирин тәсәввүрүндә әмтәә кими көрүнә биләр. Бурада әмәк һаггы фаиз кими, демәли, иш гүввәси дә һәмин фаизләри кәтирән капитал кими көтүрүлүр. Әкәр, мәсәлән, иллик әмәк һаггы = 50 ф. ст., фаизин мигдары да 5%-дирсә, онда иллик иш гүввәси 1 000 ф. стерлинглик капиталә бәрабәр һесаб олунур. Капиталист тәсәввүр тәрзинин мә'насызлығы бурада өз јүксәк нөгтәсинә чатыр; капиталын дәјеринин артмасыны иш гүввәсинин истисмар олунмасы илә изаһ етмәк әвәзиндә, әксинә, иш гүввәсинин мөһсулдарлығы онунла изаһ едилир ки, иш гүввәсинин өзү дә ејнилә мистик бир шејдир, фаиз кәтирән капиталдыр. XVII әсрин икинчи јарысында (мәсәлән, Петтидә) бу, чоһ сөвилән бир тәсәввүр иди, лакин бизим зәманәмиздә дә гисмән вулгар игтисадчылар, гисмән



дә вә башлыча олараг алман статистикләри бундан там бир чид-дијјәтлә истифаде едирләр<sup>1</sup>. Әфсус ки, бу мә'насыз тәсәввүрү хо-шакәлмәз бир сурәтдә тәкзиб едән ики чәһәт вардыр: әввәлән, фәһлә ишләмәлидир ки, бу фаизләри әлдә етсин, икинчиси дә, о өз иш гүввәсинин капитал дәјәрини башгасына вермәк јолу илә ону чинкилтили сиккәјә чевирә билмир. Һәгигәтдә онун иш гүввә-синин иллик дәјәри онун орта иллик әмәк һаггында бәрабәрдир вә о өз иш гүввәсини сатын алан шәхс үчүн мәһз бу дәјәри вә онун артмасы нәтичәси олан изафи дәјәри өз әмәји илә гәјтармалы-дыр. Көләлик системиндә гулун өзү капитал дәјәрдир, онун са-тын алынма гижмәти вардыр. Әкәр ону муздла ишләмәјә верир-ләрсә, ишә кәтүрән шәхс, әввәлән, онун сатын алынма гижмәти үчүн фаиз вермәлидир, бундан башга, капиталын иллик ашынма-сыны өдәмәлидир.

Фиктив капитал јаранмасыны капиталлашма адландырырлар. Мүнтәзәм сурәтдә тәкрар олуна һәр бир кәлир капиталлашды-рылып, һәм дә ону орта фаиз үзрә һесаблајыб, һәмин фаизлә борч верилән капиталын верә биләчәји бир кәлир кими кәтүрүр-ләр; мәсәлән, әкәр иллик кәлир = 100 ф. ст., фаизин мигдары да = 5% -дирсә, онда 100 ф. ст. 2 000 ф. ст. үчүн иллик фаиз тәш-кил едир вә бу 2 000 ф. ст. инди, 100 ф. стерлинг иллик кәлир кәтүрмәк үчүн јуридик мүлкијјәт титулуна капитал дәјәри һесаб олунур. Бу мүлкијјәт титулуну сатын алмыш олан шәхсдән өтрү 100 ф. ст. һәгигәтән, 5% һесабы илә капиталын кәтирдији фаиз-дир. Беләликлә, капиталын һәгиги артма просесиндән асылылы-ғын сон изләри дә итиб кедир вә капиталын автоматик сурәтдә өз-өзүнә артан бир дәјәр олмасы тәсәввүрү гәт'и сурәтдә мөһкәм-ләнмиш олур.

Һәтта борч вәсигәси — гижмәтли кағыз — халис хәјали капи-талын нүмајәндәси олмадыгда да, һәмин кағызын капитал дәјә-ри — дәвләт борчлары мисалында олдуғу кими — халис хәјали-дир. Биз јухарыда көрдүк ки, кредит нә сурәтлә бирләшмиш ка-питал јарадыр. Кағызлар һәмин капиталы тәмсил едән мүлкијјәт титуллары хидмәтини көрүр. Дәмир јол, мәдән, параход чәмиј-јәтләринин вә башга чәмијјәтләрин сәһмләри һәгиги капиталын, мәһз һәмин мүәссисәләрә гојулмуш вә орада фәалијјәт кәстәрән капиталын нүмајәндәсидир, јахуд бу мүәссисәләрдә капитал ки-ми сәрф етмәк үчүн иштиракчыларын аванс етдији пул мәбләғи-дир. Бу һалда сәһмләрин халис фырылдаг ола биләчәји еһтималы

<sup>1</sup> «Фәһләнин капитал дәјәри вардыр вә әкәр фәһләнин иллик әмәк һаг-гынын пул дәјәрини фаиз кәлири кими кәтүрсәк, һәмин капитал дәјәрин кә-мијјәтини мүәјјән етмәк олар... Әкәр... јүндәлик орта әмәк һаггы 4% һесабы илә капиталлашдырылса, онда бир нәфәр кәнд тәсәррүфат киши фәһләсинин орта дәјәри: алман Австријасы үчүн 1 500 талер, Пруссия үчүн 1 500, Ин-килтәрә үчүн 3 750, Франса үчүн 2 000, дахили Русия үчүн 750 талер тәшкил едәр» (*Von Reden: «Vergleichende Kulturstatistik», Berlin 1848, сәһ. 434*).

да јох дејилдир. Лакин бу капитал икигат шәкилдә, — бир дөфә мүлкијјәт титулунун, сәһмләрин капитал дәјәри кими, бир дөфә дә һәмин мүәссисәләрә һәгигәтән гојулмуш вә ја гојулмалы олан капитал кими мөвчуд дејилдир. Капитал јалныз бу ахырынчы формада мөвчуддур, сәһм дә капиталын реаллашдырдығы изафи дәјәр үзәриндә *pro rata* [пропорционал оларат] јалныз мүлкијјәт титулудур. *A* шәхс титулу *B* шәхсә сата биләр. *B* шәхс буну *C* шәхсә сата биләр. Бу кими сөвдәләр ишин маһијјәтиндә һеч бир дәјишиклик етмир. *A* вә ја *B* бу һалда өз титулуну капиталла чевирир, *C* исә өз капиталыны сәһмдар капиталындан көзләнилән изафи дәјәр үзәриндә садәчә мүлкијјәт титулуна чевирир.

Бу мүлкијјәт титулларынын — јалныз дөвләт фондларынын дејил, һабелә сәһмләрин — дәјәринин мүстәгил һәрәкәти белә бир хәјалы тәсдиг едир ки, куја онлар өзләринин, бәлкә, бир титул кими тәмсил етдикләри капитал вә ја иддиә илә јанашы оларат һәгиги капитал тәшкил едир. Јә'ни онлар елә бир әмтәә олур ки, бу әмтәәләрин гијмәти хүсуси һәрәкәтә маликдир вә хүсуси шәкилдә мүәјјән олунур. Бу әмтәәләрин базар дәјәри онларын номинал дәјәриндән фәргли олан, һәгиги капиталын дәјәринин дәјишилмәси илә әлағәдар олмајан (һәрчәнд һәмин дәјәрин артмасынын дәјишилмәси илә әлағәдар олан) бир шәкил алыр. Бир тәрәфдән, сәһмләрин базар дәјәри, һәмин сәһмләрин вердији һүгүг әсасында әлдә едиләси кәлирләрин јүксәклији вә етибарлылығы илә бирликдә галхыб-енир. Әкәр сәһмин номинал дәјәри, јә'ни һәгигәтән сәрф едилән вә бу сәһмин әввәлдә тәмсил етдији мәбләғ 100 ф. стерлингдирсә вә әкәр мүәссисә 5% әвәзинә 10% кәтир-мәјә башламышдырса, онда, башга шәртләр ејни галдыгда вә фаиз дәрәчәси 5% олдугда сәһмин базар дәјәри галхыб 200 ф. ст. олур, чүнки 5% һесабы илә капиталлашан бу сәһм инди 200 ф. стерлинглик фиктив капиталы тәмсил едир. Ону 200 ф. стерлингә алан шәхс һәмин капитал сәрфи мүғабилдә 5% кәлир әлдә едир. Әкәр мүәссисәнин кәлири азалырса, онда бунун тәрси баш верир. Бу кағызларын базар дәјәри гиһмән еһтикар характериндәдир, чүнки бунларын дәјәри јалныз һәгиги кәлирлә дејил, һабелә көзләнилән, габагчадан һесабланылан кәлирлә дә мүәјјән олунур. Лакин әкәр һәгиги капиталын дәјәринин артмасы сабитдирсә, јахуд, дөвләт борчу мисалында олдугу кими, һеч бир капитал мөвчуд дејилдирсә, әкәр иллик кәлир ганунла тәсбит едилмиш вә үмумијјәтлә кифәјәт гәдәр тә'мин олунмуша, — онда һәмин гијмәтли кағызларын гијмәти фаизин һәрәкәтинә әкс истигамәттә галхыб-енәчәкдир. Әкәр фаиз дәрәчәси 5%-дән 10%-ә галхырса, онда 5 ф. стерлинглик кәлири тә'мин едән гијмәтли кағыз анчаг 50 ф. стерлинглик капиталы тәмсил едәчәкдир. Фаиз дәрәчәси 2 1/2 %-ә енирсә, онда һәмин гијмәтли кағыз 200 ф. стерлинглик капиталы тәмсил едир. Гијмәтли кағзын дәјәри һәмишә јалныз капиталлашдырылмыш кәлирдир, јә'ни мөвчуд

фаиз дәрәчәсинә уҗғун оларағ хәҗали капитал үчүн һесабланмыш кәлирди. Беләликлә, пул базарындакы сыхынты дөврләриндә һөмин гиҗмәтли кағызларын гиҗмәти ики гат дүшмәлидир: әввәләң, она көрә ки, фаиз дәрәчәси жүксәлир вә, икинчиси, она көрә ки, бу кағызлары пула чевирмәк мәгсәдилә күтләви сурәтдә базара чыхарырлар. Гиҗмәтләрин белә ашағы дүшмәси һәм о һалда баш верир ки, һөмин кағызларын өз саһиби үчүн тә’мин етдији кәлир, дәвләт фондларында олдуғу кими, сабит галсын, һәм дә о һалда баш верир ки, кағызларын тәмсил етдији һәгиги капиталын артмасы, сәнајә мүәссисәләриндә ола биләчәји кими, тәқрар истеһсал просесинин позулмасы һаллары нәтичәсиндә дәјишиклијә уғрамыш олсун. Бу ахырынчы һалда гиҗмәтин јухарыда көстәрилән дүшмәсинә јалныз јениси дә әләвә олунур. Фыртына кечәндән сонра, ифлас етмиш вә ја ичибош мүәссисәләри тәмсил етмәјән кағызлар јенә өз әввәлки сәвијјәсинә чатыр. Бөһран заманы оңларын гиҗмәтдән дүшмәси пул әмлакаыны тәмәркүзләшдирән күчлү бир васитә кими тә’сир көстәрир<sup>2</sup>.

Бу кағызларын гиҗмәтдән дүшмәси вә ја дәјәринин артмасы онларын тәмсил етдији һәгиги капиталын дәјәринин һәрәкәтиндән асылы олмадығы һалларда, бу гиҗмәтдән дүшмә вә ја дәјәрин артмасы кечәндән сонра милләтин сәрвәти олдуғу кими галыр. «Артыг 1847-чи ил октябрын 23-ү үчүн ичтимаи фондлар, каналларын вә дәмир јолларын сәһмләринин дәјәри 114 725 225 ф. ст. дүшмүшдү» (Инкилис банкынын мүдири Моррис, 1847—1848 Commercial Distress [тичарәт бөһраны] һаггында һесабадакы ифадәси). Бунларын гиҗмәтдән дүшмәси истеһсалын вә дәмир јолларда, каналларда һәрәкәтин һәгиги дурғунлуғуну вә ја башланмыш олан ишләрин дајандырылмасыны, јахуд һәгигәтдә һеч бир шејә дәјмәјән мүәссисәләрә һәдәр јерә капитал сәрф едилмәсини ифадә етмәдији үчүн, номинал пул капиталдан ибарәт бу сабун говугларынын партламасындан милләт бир гәпик дә јохсуллашмамашдыр.

Һәгигәтдә бүтүн бу кағызлар топланмыш иддиалардан, кәләчәк истеһсала јуридик титуллардан башга бир шеј дејилдир вә бунларын пул дәјәри вә ја капитал дәјәри, дәвләт борчларында

<sup>2</sup> { Феврал ингилабындан билаваситә сонра, Парисдә әмтәәләр вә гиҗмәтли кағызлар сон дәрәчә гиҗмәтдән дүшдүју вә әсла алыңы тапа билмәдији заман, Ливерпулда бир Исвечрә тачири (ашағыдакы әһвалаты мәним атама данышмыш олан) ч. Р. Свилхенбарт, мүмкүн олан һәр шејини пула чевирир вә бу нәгд пулу көтүрүб Парисә кедәрәк Ротшилдә мүрачизәт едиб дејир ки, кәл бирликдә бир фырылдаг ишләдәк. Ротшилд ону диггәтлә сүзәндән сонра үзәринә атылыб ики чјининдән јапышараг дејар: «Avezvous de l'argent sur vous?» — «Oui, M. le baron!» — «Alors vous êtes mon homine!» [«Бәс сизин пулуруз вармы?» — «Бәли, чәнаб барон!» — «Онда мәнә елә сиз лазымсыныз!». — Беләликлә онлар икиликдә мүкәммәл бир фырылдаг ишләтмишдир. — Ф. Е. }



олдуғу кими, ја һеч бир капиталы тәмсил етмир, ја да өзләринин тәмсил етдији һәгги капиталын дәјәриндән асылы олмајарағ тәнзим олунур.

Капиталист истеһсалынын мөвчуд олдуғу бүтүн өлкәләрдә, фаиз кәтирән капитал адлы олдуғча чох капитал вә ја бу формада moneyed capital вардыр. һәм дә пул капитал јығымы дедикдә эксәријјәтлә јалныз һәмин истеһсал иддиаларынын јығымы, бу иддиаларын базар гижмәтинин, хәјали капитал дәјәринин јығымы нәзәрдә тутулур.

Демәли, банкир капиталынын бир һиссәси фаизли қағыз дејилән бу қағызлара гојулмушдур. Бу — әсил банк ишиндә ишләмәјән еһтијат капиталынын әсил бир һиссәсидир. Ән бөјүк һиссәси сәнајә капиталистләринин, јахуд тачирләрин векселләриндән, јәни тәдијә тәәһһүднамәләриндән ибарәтдир. Пул борч верән шәхс үчүн бу векселләр фаизли қағызлардыр, јәни о һәмин қағызлары сатын алыркән тәдијә мүддәтинәдәк галмыш вахт үчүн олан фаизләри чыхыр. Буна да мәнз учот дејилир. Беләликлә, векселин тәмсил етдији мәбләғдән чыхылан мәбләғин кәмијјәти, фаиз дәрәчәсинин мүәјјән вахтдакы јүксәклијиндән асылдыр.

Нәһајәт, банкирин капиталынын сонунчу һиссәси онун гызыл вә ја банкнотлардан ибарәт пул еһтијатындан ибарәтдир. Әкәр әманәтләр үчүн мүғавиләдә аз-чох узун бир мүддәт шәрт гојулмамышдырса, онда әманәтчи нә заман тәләб етсә әманәт дәрһал гәјтарылмалыдыр. Әманәтләр даим ахыб кәлир вә ахыб кедир. Лакин бири әманәтини көтүрдүкдә, башгасы әманәт гојур, беләки, ишләрин нормал кедиши дөврләриндә әманәтләрин орта кәмијјәти аз дејишилир.

Капиталист истеһсалынын инкишаф етмиш олдуғу өлкәләрдә банкларын еһтијат фондлары орта һесабла һәмишә, дәфинә шәклиндә мөвчуд олан пулун мигдарыны ифадә едир, һәм дә бу дәфинәнин бир һиссәси јенә қағызлардан, гызыл әлдә етмәк үчүн садәчә вәсигәләрдән ибарәтдир, лакин бу вәсигәләрин өзүнүн һеч бир дәјәри јохдур. Буна көрә дә банкир капиталынын чох һиссәси тамамилә фиктивдир вә борч тәләбнамәләриндән (векселләрдән), дөвләт қағызларындан (кечмиш капиталы тәмсил едән қағызлардан) вә сәһмләрдән (кәләчәк кәлирин әлдә едилмәси вәсигәләриндән) ибарәтдир. Бурада унутмамағ лазымдыр ки, банкирләрин јанмаз шкафларындакы һәмин қағызларын тәмсил етдији капиталын пул дәјәри, һәтта бу қағызлар тәминатлы кәлир вәсигәләри (мәсәлән, дөвләт қағызлары) олдуғда да, јахуд һәгги капиталла мүлкијјәт титулу вәзифәсини ифа етдикдә дә (мәсәлән, сәһмләр) тамамилә фиктивдир вә бу пул дәјәр, һәмин қағызларын һеч олмасса гисмән тәмсил етдији һәгги капиталын дәјәриндән асылы олмајарағ тәнзим олунур; һәмин қағызлар капиталы тәмсил етмәјиб садәчә кәлир тәләбнамәсиндән

ибарәт олдугда исә, ејни бир кәлирә олан тәләбнамә даим дәјишилән фиктив пул капиталда ифадә олунур. Бураја белә бир чәһәт дә эләвә олунур ки, банкирин бу фиктив капиталы әксәријәтлә онун өз капиталы дејил, чамаат тәрәфиндән банка фаизлә вә ја фаизсиз әманәт гојулан капиталдыр.

Әманәтләр һәмишә пул, гызыл вә ја банкнот шәклиндә, ја да бунлары әлдә етмәк вәсигәләри шәклиндә гојулур. Һәгиги тәдавул тәләбатындан асылы олараг каһ азалан, каһ да артан еһтијат фондун истисна олмагла, һәмин әманәтләр ишдә һәмишә, бир тәрәфдән, сәнајә капиталистләринин вә тачирләрин әлиндә олур вә бунлар һәмин әманәтләрин һесабына өз векселләрини учот етдириб борч алырлар; диқәр тәрәфдән, гијмәтли кағыз алверчиләринин (биржа дәллалларынын) әлиндә вә ја өз гијмәтли кағызларыны сатмыш олан хусуси шәхсләрин әлиндә, ја да (хәзинә вәсигәләри вә јени истигразлар мисалында олдугу кими) һөкүмәтин әлиндә олур. Әманәтләрин өзү ики чүр рол ојнајыр. Јухарыда дејилдији кими, әманәтләр, бир тәрәфдән, фаиз кәтирән капитал олараг борч верилир вә, демәли, бунлар банкларын кассасында олмур, бунлар анчаг банкларын китабларында, әманәтчиләрә чатачаг бир мәбләг кими јазылмыш олур. Диқәр тәрәфдән, әманәтләр јалныз китаблардакы бу кими садәчә јазылардан ибарәт олур, чүнки әманәтчиләрин гаршылыгы тәләбләри әманәтләр һесабына верилән чекләр вәситәсилә тәнләшдирилир вә һесаблардан гаршылыгы сурәтдә силинир; бу һалда әсла фәрғи јохдур, истәр әманәтләр ејни бир банкирин әлиндә олсун вә беләликлә о, һесаблары гаршылыгы сурәтдә тәнләшдирсин, истәрсә бу, бир-бирилә өз чекләрини мүбадилә едиб јалныз фәрғи өдәјән мүхтәлиф банклар тәрәфиндән ичра олунсун.

Фаиз кәтирән капитал вә кредит системи инкишаф етдикдә һәр бир капитал мүхтәлиф үсуллар нәтичәсиндә икиләшмиш, бәзи һалларда исә һәтта үчләшмиш көрүнүр; бунун сәбәби о үсуллардыр ки, онларын сәјәсиндә ејни бир капитал вә ја һәтта ејни бир борч тәләбнамәси мүхтәлиф әлләрдә мүхтәлиф формаларда мејдана чыхыр<sup>3</sup>. Бу «пул капиталын» чох һиссәси тамамилә фик-

\* { Капиталын бу икиләшмәси вә үчләшмәси сон илләр әрзиндә, мәсәлән, Лондонун биржа һесабатларында артыг хусуси бир сүтун тәшкил едән мајијә трестләри сәјәсиндә хејли кениш инкишаф етмишдир. Мүејјән нәз фаизли кағызлар, мәсәлән, харичи дәвләт кағызлары, Инқилтәрә шәһәр вә ја Америка дәвләт истигразлары, дәмир јол сәһмләри вә й. а. сатын алмаг үчүн чәмијјәт дүзәлир. Тутаг ки, 2 милјон ф. стерлинглик капитал сәһмләрә јазылмаг јолу илә топланылыр; дирексија мувафиг гијмәтли кағызлар алыр, ја да кағызларла аз-чох фәал бир сурәтдә еһтикар едир вә хәрчләри чыхдыгдан сонра иллик фаизләри дивиденд олараг сәһмдарлар арасында бөлүшдүрүр. Сонра, бәзи сәһмдар чәмијјәтләриндә белә бир адәт әмәлә кәлмишдир ки, ади сәһмләри ики дәрәчәјә бөлүрләр: preferred вә deferred [имтијазлы вә икинчи дәрәчәли сәһмләр]. Preferred сәһмләр, тутаг ки, 5% миғдарында тәсбит олунмуш фаиз кәтирир, әлбәттә, о шәртлә ки, мүәссисәнин үмуми мән-

тивдир. Ештијат фонду истисна олмагла бүтүн эманэтләр банкирин борч тээһүдләриндән башга бир шеј дејилдир вэ бунлар неч вахт нэгд шәкилдә мөвчуд олмур. Һәмнин эманэтләр жиро дөвријјәси үчүн хидмәт етдикдә, банкирләр бунлары борч вердикдән сонра бунлар банкирләрдән өтрү бир капитал кими ишләјир. Банкирләр мөвчуд олмајан эманэтләр үзрә вәсигәләри бир-биринә вермәклә Һәмнин борч теләбләрини гаршылыглы сурәтдә һесаблирдән силирләр.

А. Смит пул борчу әмәлијјатларында капиталын ојнадығы рол барәсиндә белә дејир: «Һәтта пул борч верилмәси ишиндә дә пул бир нөв вәсигә ролу ојнајыр, өз саһибинин әлиндә тәтбиг имканы тапмајан капиталлар Һәмнин вәсигә вәситәсилә әлдән-әлә кечир. Кәмијјәтчә бу капиталлар өзләринин әлдән-әлә кечмәсиндә аләт олан пул мәбләғиндән, демәк олар, һәдсиз дәрәчәдә артыг ола биләр; ејни сиккәләр бир чох мүхтәлиф борчлар заманы, һабелә бир чох мүхтәлиф алгыларда далбадал хидмәт едә биләр. Мәсәлән, *A* шәхс *W* шәхсә 1 000 ф. ст. борч верир, *W* Һәмнин пула дәрһал *B* шәхсдән 1 000 ф. стерлинглик әмтәә алыр. *B* шәхс пулу тәтбиг етмәјә јер тапмадығына көрә, Һәмнин сиккәләри *X* шәхсә борч верир, *X* исә јенә бу сиккәләрин јардымы илә дәрһал *C* шәхсдән 1 000 ф. стерлинглик әмтәә алыр. *C* шәхс дә өз пулуну ејни сурәтлә вә ејни әсасла *Y* шәхсә борч верир, о да јенидән бу пула *D* шәхсдән әмтәә алыр. Беләликлә ејни пул, гызыл вә ја кағыз пул, бир нечә күн әрзиндә үч мүхтәлиф борч вә үч мүхтәлиф алгы үчүн вәситәчи ола билир, һәм дә бу сөвдәләрин һәрәси өз дәјәри е’тибарилә Һәмнин пулун бүтүн мәбләғинә бәрабәрдир. Пулун саһибләри олан *A*, *B*, вә *C* шәхсләр борч алан үч нәфәрә — *W*, *X* вә *Y* шәхсләрә јалныз, Һәмнин алгылары ичра етмәк ихтијары вермишләр. Һәмнин борчларынын гијмәти, һабелә фәјдасы бу ихтијардадыр. Үч капиталистин борч вердији капитал Һәмнин капитала сатын алына биләчәк әмтәәләрин дәјәринә бәрабәрдир вә бу алгылар үчүн вәситәчи олан пулун дәјәриндән үч дәфә артыгдыр. Буна бахмајараг Һәмнин борчлар тамамилә тә’мин олуна биләр, чүнки борчлулар борч пула алдыглары әмтәәләри елә ишләдирләр ки, бу әмтәәләр өз дәјәрини мәнфәәтлә бирликдә гызыл пул вә ја кағыз пул шәклиндә вахтында кери гәјтар-

фәәти буна јол вермиш олсун; әкәр бундан әләвә бир гәдәр артыг мәбләғ галырса, *deferred* сәһмләрә көрә бөлүшдүрүлүр. *Preferred*-ә гојулан «бөјүк» капиталлар бу јолла, *deferred* әсасында апарылан әсил мәнәда еһтикардан аз-чох дәрәчәдә тәһрид едилмиш олур. Лакин ајры-ајры ири мүәссисәләр бу јени модаја табе олмаг истәмәдикләринә көрә, елә чәмијјәтләр јаранмаға башламышдыр ки, бунлар Һәмнин мүәссисәләрин сәһмләринә бир мил-јон вә ја бир нечә мил-јон ф. ст. гојдугдан сонра Һәмнин сәһмләрин номинал дәјәриндә јени сәһмләр бурахыр, лакин бу һалда сәһмләрин јарысы *preferred*, јарысы да *deferred* сәһмләрдән ибарәт олур. Бу кими һалларда әввәл бурахылмыш сәһмләр икиләшир, чүнки бунлар јени сәһмләр бурахылмасы үчүн әсас олур. — Ф. Е. }



мыш олур. Ејни сиккэлэр үмүмийјэтлэ өз дэјериндэн үч дэфэ вэ ја һэтта отуз дэфэ артыг мөблөгдө мұхтәлиф борчлар үчүн васитә ола билдији кими, ејнилә һәмин борчларын кери гајытмасы үчүн дә далбадал васитә ола биләр» ([A. Smith: «Wealth of Nations»] II китаб, IV фәсил).

Ејни бир пул ваһиди, өзүнүн тәдавул сүр'әтиндән асылы олараг, бир нечә мұхтәлиф алгы ичра едә билдијинә көрә, һабелә бир нечә мұхтәлиф борч да ичра едә биләр, чүнки алгы ону бир әлдән башга әлә верир, борч исә алгынын иштиракы олмадан пулуи бир әлдән дикәр әлә верилмәсиндән башга шеј дејилдир. Сатычыларын һәр бири үчүн пул онун әмтәсинин чеврилмиш формасыдыр; һазырда, һәр бир дэјерин капитал дэјер шәкли алдыгы бир заманда, пул мұхтәлиф борч әмәлијатларында нөвбә илә мұхтәлиф капиталлары тәмсил едир, бу исә, јухарыда мұејјән едилмиш олан белә бир мүддәанын јалныз башга чүр ифадәсиндән ибарәтдир ки, пул далбадал мұхтәлиф әмтә дэјерләрини реаллашдыра биләр. Бунуи јаиашы олараг пул шејләрдән ибарәт капиталларын бир әлдән дикәринә кечмәси үчүн тәдавул васитәси ола биләр. Борч верилән пул әлдән-әлә бир тәдавул васитәси кими кечмир. Нә гәдәр ки, бу пул борч верәнин әлиндәдир, онун әлиндә тәдавул васитәси дејилдир, онун капиталынын дэјеринин варлыг формасыдыр. Бу пулу о үчүнчү шәхсә борч вердикдә һәмин формада верир. Әкәр *A* шәхс *B* шәхсә, *B* шәхс исә *C* шәхсә алгынын васитәчилији олмадан пул борч версәјди, онда һәмин пул мөбләғи үч капиталы тәмсил етмәк дејил, бир капиталы, јалныз *бир* капитал дэјери тәмсил етмиш оларды. Пулуи һәгигәтән нә гәдәр капиталы тәмсил етмәси, һәмин пулуи мұхтәлиф әмтә капиталларын дэјер формасы олараг нә гәдәр тез-тез ишләмәсиндән асылыдыр.

Үмүмийјәтлә борчлар һаггында А. Смитин дедикләри әманәтләрә дә тәтбиг едилә биләр, чүнки әманәтләр чамаатын банкирә вердији борчларын јалныз хүсуси адыдыр. Ејни бир мөбләғ истәнилән мигдар әманәтләр үчүн әләт хидмәтини көрә биләр.

«Шүбһәсиз доғрудур ки, бирисинин бу күн *A* шәхсә әманәт олараг вердији 1 000 ф. ст. сабаһ кери вериләчәк вә *B* шәхсин әлиндә әманәт тәшкил едәчәкдир. Бир күн сонра *B* тәрәфиндән верилән бу пул *C* шәхсин әлиндә әманәт тәшкил едә биләр вә и. а. та сонсузлуға гәдәр. Буна көрә дә 1 000 ф. стерлинг мигдарында ејни пул мөбләғи бир чох дэфә әлдән-әлә кечмәк васитәсилә, әманәтләрдән ибарәт әсла мұејјән едилмәз бир мөбләғ тәшкил едә биләр. Буна көрә дә ола биләр, Бирләшмиш краллыгдакы бүтүн әманәтләрин  $\frac{9}{10}$  һиссәси јалныз, банкирләрин китабларында бунлары тәсдиг едән јазылар шәклиндә мөвчуддур вә банкирләр өзләри дә һәмин јазылар үзрә гаршылыглы һагг-һесаб апарырлар... Мәсәлән, Шотландијада тәдавүлдәки пулуи мигдары һеч вахт 3 милјон ф. стерлингдән артыг олмадыгы һалда, әманәтләрин

мәбләғи 27 милјона чатыр. Һәм дә чакнашма баш вермәсә вә һа-мы өз әманәтләрини банклардан кери тәләб етмәсә, һәмин 1 000 ф. ст. кери гајыдыркән өз јолунда јенә әввәлки кими асан-лыгла ејни гејри-мүәјјән дәрәчәдә бөјүк бир мәбләғдә тә’дијәләр ичра едә биләр. Бу күн бирисинин хырда алверчијә өз борчуну өдәмәк үчүн вердији ејни 1 000 ф. ст. сабаһ һәмин хырда алвер-чинин тачирә өз борчуну вермәси үчүн хидмәт едә билдијинә көрә, даһа бир күн сонра исә бу пул тачирин банка борчуну вә и. а. та сонсузлуға гәдәр өдәјә билдијинә көрә, ејни 1 000 ф. ст. әлдән-әлә, банкдан-банка кечәрәк, тәсәввүр олуна биләчәк һәр чүр әманәт мәбләғини өдәјә биләр» («The Currency Question Reviewed», сәһ. 162, 163).

Һәм дә бу кредит системиндә һәр шеј икиләшиб, үчләшиб ади бир кабуса кеvрилдијинә көрә, бу, «еһтијат фонду» барәсиндә дә доғрудур чи, һәмин фондда нәһајәт самбаллы бир шеј тап-мағ үмидиндәдирләр.

Инкилис банкынын мүдири ч. Морриси јенә динләјәк: «Хүсу-си банкларын еһтијат фондлары әманәтләр формасында Инки-лис банкынын әлиндәдир. Гызылын ахыб кетмәси, көрүнүр, әв-вәлчә јалныз Инкилис банкына тохуна биләр; лакин гызылын ахыб кетмәси һәгигәтдә ејни дәрәчәдә диқәр банкларын еһтијатларына да тохунарды, чүнки һәмин банкларын бизим банкдакы еһтијат-ларынын да бир һиссәсинин ахыб кетмәси демәк оларды. О бүтүн әјаләт банкларынын еһтијатларына да тамамилә ејни тә’сири көстәрмиш оларды» («Commercial Distress» 1847—1848). Демә-ли, еһтијат фондлары нәтичә е’тибарилә Инкилис банкынын еһ-тијат фонду дахилиндә әријиб кедир<sup>4</sup>. Лакин бу еһтијат фонду

<sup>4</sup> { О замандан бәри бу ишин нә гәдәр кениш инкишаф етдијини 1392-чи илин нојабрында Лондонун он беш ән бөјүк банкындакы еһтијатлар һаггында 1892-чи ил 15 декабр тарихли «Daily News»дән көтүрүлмүш ашағыдакы рәсми мә’лумат сүбүт едир.

| Банкын ады                                              | Пассив             | Мөвчүд еһтијатлар | Фәиз һесабы илә |
|---------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|
| City . . . . .                                          | 9 317 659 ф. ст.   | 746 551 ф. ст.    | 8,0             |
| Capital and Counties . . . . .                          | 11 392 744 » »     | 1 307 493 » »     | 11,47           |
| Imperial . . . . .                                      | 3 587 400 » »      | 447 157 » »       | 11,22           |
| Lloyds . . . . .                                        | 23 800 937 » »     | 2 966 806 » »     | 12,46           |
| Lon. and Westminster . . . . .                          | 24 671 559 » »     | 3 818 885 » »     | 15,50           |
| Lon. and S. Western . . . . .                           | 5 570 208 » »      | 812 353 » »       | 14,58           |
| London Joint Stock . . . . .                            | 12 127 693 » »     | 1 788 977 » »     | 10,62           |
| London and Midland . . . . .                            | 8 814 4 9 » »      | 1 127 280 » »     | 12,79           |
| London and County . . . . .                             | 37 111 035 » »     | 3 600 374 » »     | 9,70            |
| National . . . . .                                      | 11 163 829 » »     | 1 476 225 » »     | 12,77           |
| National Provincial . . . . .                           | 41 907 384 » »     | 4 614 780 » »     | 11,01           |
| Parrs and the Alliance . . . . .                        | 12 794 489 » »     | 1 532 707 » »     | 11,98           |
| Prescott and Co . . . . .                               | 4 041 058 » »      | 538 517 » »       | 13,07           |
| Union of London . . . . .                               | 15 502 618 » »     | 2 300 084 » »     | 14,84           |
| Williams, Deacon, and Man-<br>chester, and Co . . . . . | 10 452 381 » »     | 1 317 628 » »     | 12,60           |
| Јекуну . . . . .                                        | 232 655 823 ф. ст. | 27 845 807 ф. ст. | 11,97           |

да јенэ ики формада мөвчүд олур. Banking department-ин\* еһтијат фонду, банкын бурахмаға ихтијары олдуғу банкнотларын мигдарынын тәдавулдәки банкнотларын мигдарындан артығына бәрабәрдир. Бурахыласы банкнотларын гануула мүәјјөн едилмиш максимум мигдары = 14 милјон (бу мигдар үчүн метал еһтијаты тәләб олунмур; бу тәгрибән дәвләтин банка олан борчунун мигдарына бәрабәрдир) плјус банкын нәчиб метал еһтијаты. Беләликлә, әкәр бу еһтијат = 14 милјон ф. стерлингдирсә, онда банкын 28 милјон ф. стерлинглик банк билети бурахмағ ихтијары вардыр вә әкәр бу мәбләгин 20 милјону тәдавулдәдирсә, онда banking department-ин еһтијат фонду = 8 милјон. Бу һалда һәммин 8 милјон банкнот банкын сәрәнчам едә билдији гануни банкир капиталыдыр вә ејни заманда онун әманәтләри үчүн еһтијат фондудур. Әкәр инди гызыл ахыб кетмәјә башлајараг метал еһтијатыны 6 милјон азалтса, — бу заман банк ејни мәбләғдә банкнот пуч етмәлидир, — онда banking department-ин еһтијаты 8 милјондан 2 милјона дүшәр. Бир тәрәфдән, банк өз фаиз дәрәчәсини хејли јүксәлдәрди, дијәр тәрәфдән, банкларын вә дијәр әманәтчиләрин әманәтләрини тәмин едән еһтијат фонду хејли азалмыш оларды. 1857-чи илдә Лондонун дәрд ән бөјүк сәһмдар банкы тәһдидлә дејирди ки, әкәр Инкилис банкы 1844-чү ил банк фәрманынын мүвәггәти ләғв едилмәси һаггында һөкүмәт сәрәнчамы верилмәсинә наил олмаса<sup>5</sup>, бу сәһмдар банклары өз әманәтләрини кери тәләб едәчәкдир, бу исә banking department-ин ифласына сәбәб оларды. Беләликлә, banking department 1847-чи илдәки кими ифлас едә биләр, һалбуки бу заман issue department-дә\*\* тәдавулдәки банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси үчүн тәминат олараг милјонлар (мәсәлән, 1847-чи илдә 8 милјона гәдәр) јатыб галыр. Лакин бу сонунчу да јенә хәјалидир.

«Әманәтләрин билаваситә банкирләрин өзүнә лазым олмајан чох һиссәи billbrokers-ин (һәрфи мәнада вексел дәллалларынын, әслиндә исә — јарымбанкирләрин) әлине кечир; бунлар өзләринә верилән борчлара тәминат олараг банкирә, Лондонда, јахуд әјаләтдә мүхтәлиф шәхсләр үчүн дисконт етмиш олдуғлары тичарәт векселләрини тәклиф едирләр. Billbroker һәммин money at call-ын (тәләб едилән кими гајтарылмалы олан пулун) верилмәси үчүн

Тәгрибән 28 милјонлуг бу еһтијатдан ән азы 25 милјону Инкилис банкына әманәт гојулмушдур вә ән чоху 3 милјону 15 банкын өз кассаларында нәгд пул шәклиндә мөвчүлдур. Һалбуки Инкилис банкынын\* банк шөбәсинин нәгд еһтијат фонду јенә 1892-чи илин нојабрында бир дәфә дә там 16 милјона чатмамышды! — Ф. Е. }

<sup>5</sup> 1844-чү ил банк фәрманынын дајандырылмасы банка, өз әлиндәки гызыл еһтијаты илә банкнотлары тәмин етмәк гајғысына галмадан истәдији гәдәр банкнот бурахмағ имканы верир, демәли, истәдији гәдәр фиктив кағыз пул капитал јаратмағ вә бу капиталын көмәји илә банклара вә вексел дәллалларына, бунларын вәситәсилә дә тичарәтә борч бурахмағ имканы верир.

\* Банк шөбәсинин. *Ред.*

\*\* Емиссија шөбәсиндә. *Ред.*



Банкирин гаршысында чавабдеһдир; һәм дә бу чүр әмәлијјатлар о гәдәр кениш даирәдә баш верир ки, банкын { Инкилис банкынын } индики мүдири ч. Нив өз шаһид ифадәсиндә дејир: «Бизә мә'лум-дур ки, бир брокер-ин [дәллалын] 5 милјону вар иди вә белә фәрз етмәјә бизим әсасымыз вар ки, дикәринин 8—10 милјону вар иди; биринин 4 милјону, дикәринин 3½ милјону, үчүнчүсүнүн 8 милјондан артығы вар иди. Мән brokers-ләрин әлиһә кечән әманәт-ләрдән бәһс едирәм» («Report of Committee on Bank Acts», 1857—1858, сәһ. 5, бөлмә № 8).

«Лондон billbrokers-ләри... өзләринин чох бөјүк әмәлијјатларыны һеч бир нәгд еһтијат олмадан ичра едирдиләр; онлар өз әлләриндә олан вә јаваш-јаваш вахты гуртаран векселләр үзрә пул әлдә едәчәкләрини, јахуд өз дисконт етдикләри векселләрин мүгабилиндә Инкилис банкындан, еһтијач олдугда, борч ала биләчәкләрини үмид едирдиләр». — Лондон billbrokers-ләринин ики фирмасы 1847-чи илдә тә'дијәләри дајандырмышды; сонра бунларын һәр икиси јенә иши давам етдирди. 1857-чи илдә онлар јенидән тә'дијәләри дајандырдылар. 1847-чи илдә бир фирманын капиталы 180 000 ф. ст. икән, пассиви тәғрибән 2 683 000 ф. ст. иди; бу фирманын 1857-чи илдә капиталы, чох еһтимал, 1847-чи илдә малик олдуғунун дөрддә бириндән артыг олмадығы һалда, пассиви 5 300 000 ф. ст. иди. Дикәр фирманын капиталы 45 000 ф. стерлингдән артыг олмадығы һалда, пассивләри һәр ики һалда 3 милјондан 4 милјона гәдәр иди» (јенә орада, сәһ. XXI, абзас № 52).

## ОТУЗУНЧУ ФӘСИЛ.

## ПУЛ КАПИТАЛ ВӘ ҺӘГИГИ КАПИТАЛ. I.

Кредитин тәдгигиндә инди јанашачағымыз јеканә чәтин мәсәләләр ашағыдакылардан ибарәтдир:

*Биринчиси*, әсил пул капиталы јығымы. Һәмин јығым нә дәрәчәдә әсил капитал јығымынын, јә'ни кениш мигјасда тәкрат истәһсалын әләмәтидир вә нә дәрәчәдә бунун әләмәти дејилдир? Plethora дејилән шеј — капитал артыглыгы — јалныз фаиз кәтирән капитал һаггында, јә'ни пул капитал һаггында тәтбиг олунан бу ифадә, — анчаг сәнаједәки ифрат истәһсалын хусуси ифадә үсулудурму, јохса ифрат истәһсалла јанашы олараг хусуси бир һал тәшкил едир? Бу артыглыг, пул капиталын бу артыг тәклифи дурғунлуғ вәзијјәтиндә олан нәгд пул (күлчә, гызыл пул вә банкнот) күтләләринә ујғун кәлирми, буна көрә дә һәгиги пулун бу артығыны борч капиталын көстәрилән артығынын ифадәси вә тәзаһүр формасы һесаб етмәк олармы?

*Икинчиси* дә пул сыхынтысы, јә'ни борч капиталын чатышмазлыгы һәгиги капиталын (әмтәә капиталын вә мәһсулдар капиталын) чатышмазлығыны нә дәрәчәдә ифадә едир? Дикәр тәрәфдән, һәмин пул сыхынтысы әсил пулун чатышмазлығына, тәдавул васитәләринин чатышмазлығына нә дәрәчәдә ујғун кәлир?

Индијәдәк биз пул капитал вә үмумијјәтлә пул әмлакы јығымынын спесифик формасыны нәзәрдән кечирдијимиз үчүн көрүрдүк ки, бу јығым формасы әмәк үзәриндә мүлкијјәт иддиаларынын јығымындан ибарәт олур. Дөвләт борчу капиталынын јығымы, ашкар олдуғу кими, јалныз дөвләтин кредиторлары синфинин артмасы демәкдир, онлар веркиләрин үмуми күтләсиндән мүәјјән мәбләғләри мәнимсәмәк һүгуғу әлдә едирдәр<sup>6</sup>. Һәтта

<sup>6</sup> Дөвләт фондлары, иллик кәлирин борчу өдәмәк үчүн нәзәрдә тутулмуш һиссәсини тәмсил едән хәјали капиталдан башга бир шеј дејилдир. Бу мәбләғә мувафиг бир капитал хәрчләнмишдир; бу капитал борчун мәбләғини мүәјјән етмишдир, лакин дөвләт кағызлары ону тәмсил етмир, чүнки бу капитал инди даһа әсла мөвчуд дејилдир. Јени сәрвәтләр исә сәнајә әмәјни ялә јарадылмалыдыр; һәр ил габагчадан бу сәрвәтин бир һиссәси, мәһв едилмиш сәрвәти борч вермиш оланлар үчүн ајрылыр; һәмин һиссә верки

борчларын жығылмасынын да капитал жығымы шәкли ала биләчәји факты, кредит системиндә реал мүнәсибәтләрин тәһрифини там бир долғунлугла ашкара чыхарыр. Эввәлдә борч алыныб артыг чохдан хәрчләнмиш капиталын мугабилиндә верилмиш олан һәммин борч вәсигәләри, пуч едилмиш олан капиталын бу кағыз дубликатлары өз саһибләри үчүн бир капитал кими ишләјир, чүнки бунлар сатылмаг үчүн јарарлы әмтәәдир вә, демәли, гајтарылыб капиталла чеврилә биләр.

Доғрудур, биз һәмчинин көрдүк ки, ичтимаи мүәссисәләр, дәммир јоллар, мәдәнләр вә с. үзәриндә мүлкијјәт титуллары фе'лән һәғиги капитал титулларыдыр. Лакин бу титуллар һәммин капиталла сәрәнчам етмәк имканы вермир. Ону көтүрмәк олмаз. Бу титуллар јалныз, изафи дәјәрдән һәммин капиталын мәнимсәмәли олдуғу бир һиссәни әлдә етмәк үчүн јуридик чәһәтдән тәсдиғ олунмуш иддиә верир. Лакин бу титуллар да һәғиги капиталын кағыз дубликатына чеврилир; бурада баш верән һал она бәнзәр ки, јүкүн фактурасы јүкүн өзү илә јанашы оларағ вә онунла ејни заманда дәјәр кәсб етмиш олур. Онлар мөвчуд олмајан капиталын номинал нүмајәндәси олур. Зира һәғиги капитал онларла јанашы мөвчуддур вә, әлбәттә, бу дубликатларын әлдән-әлә кечмәси нәтичәсиндә һәғиги капитал башга әлә кечмиш олмур. Онлар фаиз кәтирән капитал үчүн форма олур ки, буна да сәбәб онларын јалныз мүәјјән кәлир тә'мин етмәси дејилдир, сәбәб һәмчинин одур ки, онлары сатдыгда, капитал дәјәрдә олдуғу кими, әвәзиндә пулу кери алмағ олар. Бу кағызларын жығымы дәммир јолун, мәдәнләрин, параходларын вә с. жығымыны ифадә етдији тәғдирдә о, һәғиги тәкрат истәһсал просесинин кенишләнмәсини ифадә едир, — бу тамамилә она бәнзәјир ки, мәсәлән, дашынар әмлакын верки вәрәғәсинин артмасы һәммин дашынар әмлакын артдығыны көстәрир. Лакин өзү әмтәә кими сатыла билән, буна көрә дә капитал дәјәрләр кими тәдавул едән бир дубликат олмағ етибарилә һәммин кағызлар хәјалидир вә онларын дәјәринин кәмијјәти, бир титул оларағ тәмсил етдикләри һәғиги капиталын дәјәринин һәрәкәтиндән әсла асылы олмајарағ галхыб-дүшә биләр. Фаизин сәвијјәси дүшдүкдә, онларын дәјәр кәмијјәти, јә'ни онларын биржадакы мазәннәси һөкмән јүксәлмәк мејли көстәрир, о һалда ки, фаизин сәвијјәсинин дүшмәси, пул капиталын специфик һәрәкәтиндән асылы олмајарағ, мәнфәәт нормасынын азалмағ мејлинин садәчә нәтичәсидир. Беләликлә, тәкчә бу сәбәб үзүн-

васитәсилә сәрвәт истәһсалчыларындан алыныр ки, дөвләтин кредиторларына верилсин, һәм дә һәр бир өлкәдә капиталла фаиз арасында адәтән мөвчуд олан нисбәтә ујғун оларағ, кредиторlara чатасы һәр илки рентаны доғура биләчәк капитал мигдарында бир хәјали капитал фәрз олунур (*Sismondi: «Nouveaux principes»*, II, сәһ. 230 [бах: *Сисмонди: «Сијаси иғтисадын јени әсаслары»*, II чилд, Дөвләт ичтимаи-иғтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1937-чй ил, сәһ. 111—112]).



дөн, капиталист истейсалы инкишаф етдикчэ һәмин хәјали сәрвәт, әввәлдә мүәјјән номинал дәјәри олан өз пропорционал һиссәләриндән һәр биринин дәјәринин артмасы нәтичәсиндә чоһалыр<sup>7</sup>.

Бу мүлкијјәт титуллары гижмәтинин галхыб-енмәси нәтичәсиндәки газанма вә итки, һабелә дәмйр јол краалларынын вә башгалларынын әлиндә бунларын мәркәзләшмәси, ишин өз тәбиәтинә көрә кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә елә бир ојунун нәтичәси олур ки, капиталист мүлкијјәти әлдә едилмәсиндә бу ојун әмәк әввәзиндә илкин үсула чеврилир, һабелә билаваситә зоракылығын јерини тутур. Фиктив пул әмлакынын бу нөвү јалныз хусуси шөхсләрин пул әмлакынын чох бөјүк һиссәсини дејил, һабелә, јухарыда көстәрмиш олдуғумуз кими, банкир капиталынын да чох бөјүк һиссәсини тәшкил едир.

Пул капитал јығымы дедикдә һабелә, — биз буну јалныз һәмин мәсәләни тез гуртармаг үчүн хатырладырыг, — хусуси пул капиталистләри илә дөвләт, ичмалар вә борч алан тәкрар истейсалчылар арасында бир васитәчи олан банкирләрин (пешәси борч вермәк оланларын) әлиндә сәрвәт топланмасыны да нәзәрдә тутмаг оларды; һәм дә кредит системинин бүтүн нәһәнк кенишләnmәсини, үмумијјәтлә кредитин бүтүн мәчмусуну һәмин банкирләр өз хусуси капиталы кими истисмар едир. Бу гочагла-рын капиталы вә кәлирләри һәмишә пул формасында, ја да мүстәгим пул тәләбнамәләри формасында олур. Бу синфин сәрвәт јығымы һәгиги јығымдан олдуғча фәргли бир истигамәтдә баш верә биләр, лакин һәр һалда о сүбүт едир ки, бу синиф һәгиги капиталын хејли һиссәсини өз әлиңә кечирир.

Нәзәрдән кечирилән мәсәләни даһа мөһдуд бир шәкилдә көстәрәк. Дөвләт фондлары, һабелә сәһмләр вә һәр чүр башга гижмәтли қағызлар борч верилән капитал үчүн, фаиз кәтирмәли олан капитал үчүн тәтбиг даирәләридир. Онлар бу капиталын борч верилмәси формаларыдыр. Лакин өзләри онлара гојулан борч капиталынын өзү дејилдир. Дикәр тәрәфдән, кредит тәкрар истейсал просесиндә мүстәгим рол ојнадығына көрә, ашағыдакыны нәзәрдә тутмаг лазымдыр: сәнајечи вә ја тачир вексели дисконт етдирмәк вә ја борч алмаг истәдикдә она сәһм вә ја дөвләт қағызлары лазым дејилдир. Она пул лазымдыр. Буна көрә дә о башга бир үсулла пул тапа билмәдикдә, һәмин гижмәтли қағызлары киrow гојур вә ја сатыр. Биз дә *мәһз һәмин* борч верилән капиталын јығымындан, һәм дә *мәһз* борч верилән пул капита-

<sup>7</sup> Борч вериләси јығылмыш пул капиталын бир һиссәси һәгигәтдә сәнајә капиталынын садәчә ифадәсидир. Мәсәлән, Инкилтәрә 1857-чи илдә Америка дәмйр јолларына вә башга мүәссисәләринә 80 милјон ф. ст. гојдуғда, буну демәк олар, јалныз инкилис әмтәәләринин ихрачы һесабына гојмушду вә америкалылар бу әмтәәләри әсла өдәмәли олмамышдылар. Инкилис ихраччылары бу әмтәәләрин мүгабилиндә Американын үстүнә векселләр јазырдылар вә сәһмләрә јазылан инкилисләр һәмин векселләри алыб сәһмләрин дәјәрини өдәмәк үчүн Америкаја гајтарыдылар.

лын јығымындан бәһс едирик. Бурада биз евләрин, машынларын вэ дикәр әсас капиталын борч верилмәсиндән бәһс етмирик. Биз һабелә сәнајечиләрин вэ тачирләрин бир-биринә әмтәә шәклиндә вэ тәкрар истәһсал просеси чәрчивәси дахиллидә вердикләри борчлардан да бәһс етмирик, һәрчәнд биз һәлә бу мәсәләни дә әввәлчә јахындан тәдгиг етмәли олачағыг; биз аңчаг, вәситәчи олан банкирләрин әли илә сәнајечиләр вэ тачирләр тәрәфиндән алынан пул борчларындан бәһс едирик.

Демәли, әввәлчә коммерсија кредитини, јә'ни тәкрар истәһсал просесиндә мәшғул олан капиталистләрин бир-бирләринә вердикләри кредити тәһлил едәк. О, кредит системинин әсасыны тәшкил едир. Онун нүмајәндәси векселдир, тә'дијә вахты тә'јин олунмуш борч вәсигәсидир, document of deferred payment-дир\*. Һәр кәс бир әли илә кредит вериб дикәр әли илә кредит алыр. Банкир кредитини һәләлик бир кәнара гојаг, о, маһијјәтчә фәрғли олан тамамилә башга бир момент тәшкил едир. Һәмин векселләр дә тачирләрин өз арасында, учотун вәситәчилији олмадан, өтүрмә гејди илә, бир тә'дијә вәситәси кими тәдавүд етдијинә кәрә, бу јалныз борч тәләбнамәсини А шәхсдән В шәхсин үзәринә кечирмәкдир вэ бу һал бүтөвлүкдә нисбәтләри әсла дәјишдирмир. Јалныз бир шәхсин јеринә дикәри гојулур. Лакин һәтта бу һалда да векселин өдәнилмәси пулун мұдахиләси олмадан баш верә биләр. Мәсәлән, әјиричи А шәхсин вексел үзрә памбыг дәллалы В шәхсә, онун да С идхалчыја борчу вардыр. Әкәр С ејни заманда иплик ихрач едирсә, — бу да чох тез-тез баш верир, — онда С шәхс векселин мұгабилиндә А шәхсдән иплик ала биләр, әјиричи А исә В дәллала олан борчуну В дәллалын А тәрәфиндән С шәхсдән тә'дијә һесабына алдыгы өз вексели илә өдәјир, һәм дә пулла эн чоху јалныз салдону өдәмәк лазым кәлир. Бүтүн бу сөвдәнин нәтичәси јалныз памбығын иплијә мұбадилә едилмәсиндән ибарәтдир. Ихраччы јалныз әјиричини, памбыг дәллалы исә памбыг әкән плантасија саһибини тәмсил едир.

Бу халис коммерсија кредитинин дөвраны барәсиндә ики чәһәти гејд етмәк лазымдыр:

*Биринчиси:* бу гаршылыгы борч тәләбләринин өдәнилмәси капиталын кери ахыб кәлмәсиндән, јә'ни јалныз мүддәти узадылмыш олан Ә—П әмәлијјатындан асылыдыр. Әкәр әјиричи чит фабриканындан вексел алмышса, онда чит фабриканты базардакы читини тә'дијә мүддәти чатанадәк сата билсә, вексели өдәјә биләр. Әкәр тахыл мөһтәкири өз акентинин үстүнә вексел вермишсә, онда бу акент тахылы көзләнилән гијмәтә сата билсә, һәмин пулу верә биләр. Беләликлә, һәмин тә'дијәләр тәкрар истәһ-

\* Вахты узадылмыш тә'дијә сәнәдидир. *Ред.*

салын, јә'ни истәһсал вә истәһлак просесинин фасиләсизлијиндән асылыдыр. Лакин кредит гаршылыгы характер дашыдыгына көрә, биринин тә'дијә габилијјәти дикәринин тә'дијә габилијјәтиндән асылыдыр; зира вексел верән шәхс өз векселини вериркән ја онун өз мүәссисәсиндә капиталын кери гајыдачагыны, ја да мә'лум мүддәт әрзиндә вексел үзрә она пул вермәли олан башга шәхсин мүәссисәсиндә капиталын кери гајыдачагыны нәзәрдә тута биләр. Капиталын кери гајытмасынын көзләнилдији һаллары бир кәнара тојсаг, тә'дијә аңчаг, вексел верәнин капитал кеч гајыдачагы тәгдирдә өз тәәһһүдләрини өдәмәк үчүн сахладығы еһтијат капиталы һесабына ичра олуна биләр.

*Икинчиси:* бу кредит системи тә'дијәнин нәгд верилмәси зәурәтини арадан галдырмыр. Һәр шәјдән әввәл мәсрәфләрин хејли һиссәси: әмәк һаггы, веркиләр вә и. а. һәмишә нәгд пулла ичра олунмалыдыр. Сонра, тутаг ки, *С* шәхсдән тә'дијә әвәзинә вексел алмыш олан *В* шәхсин өзү һәмин векселин вахты гуртаранадәк артыг тә'дијә вахты чатмыш олан вексел үзрә *Д* шәхсә пул вермәлидир, бунун үчүн исә она нәгд пул лазымдыр. Јухарыда фәз етдијимиз үзрә памбыг әкән плантаторла әјиричи арасында вә әксинә баш верән белә биткин дөвран јалныз бир истисна тәшкил едә биләр; дөвран даим бир чох јердә гырылмалыдыр. Тәкрар истәһсал просесини нәзәрдән кечириркән (II китаб, III бөлмә) биз көрдүк ки, сабит капитал истәһсалчылары сабит капиталы тисмән өз араларында мүбадилә едирләр. Мәһз буна көрә дә векселләр аз-чох гаршылыгы олараг бир-бирини өдәјә биләр. Истәһсалын жүксәлән хәтти шәрантиндә дә ејни һал баш верир; бурада, мәсәлән, памбыг тачири әјиричинин үстүнә, әјиричи чит фабрикантынын үстүнә, чит фабриканты ихраччынын үстүнә, ихраччы идхалчынын (ола билсин, јенә дә памбыг идхалчысынын) үстүнә вексел верир. Лакин бурада сөвдә дөвраны јохдур, демәли, тапанан тәләбләр даирәси дә јохдур. Мәсәлән, әјиричинин тохучуја гаршы тәләби көмүр сатанын машинагајырана гаршы тәләби илә өдәнилмир; әјиричи өз мүәссисәсиндә һеч вахт машинагајыран үчүн гаршылыгы тәләб јарада билмәз, чүнки онун мәһсулу, иплик һеч вахт машинын тәкрар истәһсалы просесинә бир үнсүр кими дахил ола билмәз. Буна көрә дә белә тәләбләр пулла өдәнилмәлидир.

Бу коммерсија кредитинин һүдудлары өзлүјүндә нәзәрдән кечирилсә, онлар беләдир: 1) сәнајечиләрин вә тачирләрин сәрвәти, јә'ни капиталын керижә ләнк ахыб кәлмәси еһтималына гаршы онларын сәрәнчамында олан еһтијат капиталы; 2) бу керижә ахыб кәлмәнин өзү. Капиталын керижә ахыб кәлмәси бир мүддәт ләнкијә биләр, јахуд бу мүддәт әрзиндә әмтәә гижмәтләри дүшә биләр, јахуд бирдән елә ола биләр ки, базарда дурғунлуғ әмәлә кәлдијинә көрә әмтәә сатыла билмир. Векселин мүддәти нә гәдәр узун оларса, әввәлән, еһтијат капиталы бир о гәдәр чох



олмалыдыр, һабелә гиҗмәтләрин дүшмәси вә җа базарын һәддән артыг долмасы нәтиҗәсиндә капиталын керижә ахыб кәлмәсинин азалмасы вә ләнкимәси имканы бир о гәдәр чох олур. Сонра, әв-вәлдәки сөвдә әмтәә гиҗмәтләринин жүксәлмәси вә җа дүшмәси еһтикары илә нә гәдәр чох әлагәдар едилмишсә, капиталын керижә гаҗытмасы бир о гәдәр аз тә’мин едилмиш олур. Лакин аҗындыр ки, әмәјин мәһсулдар гүввәси, демәли, һәмчинин бөјүк миҗјасда истеһсал инкишаф етдикчә: 1) базарлар кенишләнир вә истеһсал јериндән узаглашыр, 2) буна көрә дә кредит даһа узун мүддәтли олмалыдыр, демәли, 3) сөвдәләрдә еһтикар үнсүрү даһа күчлү һөкмран олмалыдыр. Бөјүк миҗјасда вә узаг базарлар үчүн олан истеһсал бүтүн мәһсулу тичарәтин сәрәнчамына верир; лакин мүмкүн дејилдир ки, милләтин капиталы икиләшсин, беләликлә дә тачирләр өз капиталына бүтүн милли мәһсулу алмаг, сонра да ону сатмаг имканына малик олсунлар. Демәли, бурада кредит лабүддүр, бу кредитин һәчми исә истеһсалын дејеринин артмасы илә бирликдә артыр вә онун мүддәти сатыш базарларынын узаглығы артдыгча узаныр. Бурада гаршылыглы тә’сир вардыр. Истеһсал просесинин инкишафы кредити кенишләндирир, кредит исә сәнајә вә тичарәт әмәлијјатларынын кенишләnmәсинә сәбәб олур.

Әкәр бу кредит банкир кредитиндән ајрылыгда көтүрүләрсә, аҗындыр ки, о, сәнајә капиталынын өзүнүн һәчми илә бирликдә артыр. Бурада борч капиталы илә сәнајә капиталы ејнијјәт тәшкил едир; борч верилән капиталлар җа гәт’и олараг фәрди истеһлак үчүн, җа да мәһсулдар капиталын сабит үнсүрләрини өдәмәк үчүн нәзәрдә тутулан әмтәә капиталларыдыр. Демәли, бурада, борч верилмиш капитал олараг мејдана чыхан капитал һәмишә, тәкрар истеһсал просесинин мүәјјән фазасында олан, лакин алгы-сатгы васитәсилә әлдән-әлә кечән бир капиталдыр, һәм дә алычы онун эквивалентини јалныз сонралар, габагчадан шәрт гојулмуш вахтда верир. Мәсәлән, памбыг векселә мүбадилә олунуб әјиричинин әлине кечир, иплик векселә мүбадилә олунуб чит фабрикантынын әлине кечир, чит векселә мүбадилә олунуб тачирин әлине кечир, тачирин әлиндән исә векселә мүбадилә олунуб ихраччыҗа кечир, ихраччы буну векселә мүбадилә едиб һиндистанда бир тачирә верир, бу тачир исә ону сатыб әвәзиндә индиго алыр вә и. а. Беләликлә памбыг әлдән-әлә кечдији мүддәт әрзиндә өзүнүн читә чеврилмәси просесини баша чатдырыр, чит ән ахырда һиндистанда көндәрилир, индигоҗа мүбадилә едилир, бу индиго Авропаја кәтирилир вә орада јенә тәкрар истеһсал просесинә дахил олур. Тәкрар истеһсал просесинин мүхтәлиф фазалары бурада кредит васитәсилә ичра олунур, белә ки, әјиричи памбыгын пулуну, чит фабриканты иплијин пулуну, тачир читин вә и. а. пулуну нәгд вермир. Просесин биринчи әмәлијјатларында әмтәә-памбыг истеһсалын мүхтәлиф фазаларындан

кечир вэ бу кечмэ кредит васитэсилэ баш верир. Лакин истехсал-да памбыг эмтээ оларат өз сон формасыны алдыгда, һемин эмтээ капитал бир дэ жалныз мухтэлиф тачирлэрин элиндэн кечир, бунлар ону узаг бир базара јеридир вэ һемин тачирлэрин ахырынчысы ону эн ахырда истехлакчыја сатыб эвезиндэ, ја истехлак просесинэ, ја да тэкрар истехсал просесинэ дахил олан башга бир эмтээ алыр. Демэли, бурада ики дөврү фэрглэндирмөк ла-зымдыр: биринчи дөвр эрзиндэ кредит васитэсилэ шејин истехсалындакы һэгиги ардычыл фазалар ичра олунур; икинчи дөвр эрзиндэ һемин шеј жалныз бир тачирин элиндэн дикэринин элинэ кечир ки, онун дашынмасы да бураја дахилдир, јә'ни *Ә — П* эмэлијјаты баш верир. Лакин бурада да јенэ эмтээ, һәр һалда, тэдавул эмэлијјатында, демэли, тэкрар истехсал просесинин мүөј-јөн фазасында олур.

Демэли, бурада борч верилэн, һеч дэ сэрбэст капитал дејилдир, өз саһибинин элиндэ өз формасыны дәјишмэли олан капиталдыр, о елэ бир формададыр ки, һемин формада өз саһибі үчүн садэчэ эмтээ капиталдыр, јә'ни тэрсинэ чеврилмэли олан, биринчи нөвбэдэ һәр һалда мәнз пула чеврилмэли олан капиталдыр. Демэли, кредит васитэсилэ бурада эмтээнин метаморфозу баш верир: жалныз *Ә — П* дејил, һабелэ *П — Ә* эмэлијјаты вэ һэгиги истехсал просеси баш верир. Банкир кредити бир кәнара гојуларса, тэкрар истехсал дөвраны чөрчивөсиндәки кредит боллуғу һеч дэ, борч оларат тэклиф едилэн вэ мөнфәэтлэ тэтбиг олунмаг саһәси ахтаран сэрбэст капиталларын боллуғуну көстөрмир, — һемин кредит боллуғу тэкрар истехсал просесиндэ чохла капиталын фәалијјәтдэ олдуғуну көстөрир. Демэли, бурада кредит васитэсилэ ашағыдакы эмэлијјатлар баш верир: 1) сәнаје капиталистлэриндән бәһс олундугда, — сәнаје капиталы бир фазадан дикэринэ кечир, бир-бирилә тәмас едөн вэ бир-биринэ мудахилэ едөн истехсал даирэләри арасында әлагә јараныр; 2) тачирлөрдән бәһс олундугда, — эмтәәләр дашыныр вэ нәһајәт пула сатыланадәк, јахуд башга бир эмтәәјә мүбадилэ едиләнәдәк әлдән-әлэ кечир.

Кредит максимуму бурада сәнаје капиталынын истехсала ән долгун чөлб олунмасы демәкдир, јә'ни истехлакын һәдлэриндән асылы олмајарат сәнаје капиталынын тэкрар истехсал күчүнүн сон дәрәчә кәркинләшдирилмәси демәкдир. Бу истехлак һәдләри тэкрар истехсал просесинин өзүнүн кәркинләшмәси нәтичәсиндә кенишләнир; бу кәркинләшмә, бир тәрәфдән, фәһлэләр вэ капиталистләр тәрәфиндән кәлирин истехлакыны артырыр, дикәр тәрәфдән, һөһсулдар истехлакын кәркинләшмәси илә ејнијјәт тәшкил едир.

Нә гәдәр ки, тэкрар истехсал просеси мүнтәзәм давам едир вэ буна көрә дэ капиталын кери ахыб кәлмәси тә'мин едилмиш һалда галыр, һемин кредит мөһкәм дајаныр вэ кенишләнир, һәм дэ онун кенишләнмәси тэкрар истехсал просесинин өзүнүн ке-

нишләнмәсинә архаланыр. Кери ахыб кәлмәнин ләнкимәси, базарларын һәддән артыг долмасы, гијмәтләрин дүшмәси нәтичәси олараг дурғунлуг әмәлә кәлдикдә, сәнајә капиталы дәрһал артыглыг етмәјә башлајыр, лакин бу елә бир формада олур ки, һәмин формада сәнајә капиталы өз функцијаларыны ифа етмәк игтидарында дејилдир. Чохлу әмтәә капитал вардыр, лакин сатылмыр. Чохлу әсас капитал вардыр, лакин тәкпар истеһсалдакы дурғунлуг үзүндән әксәрән ишләмир. Кредит ихтисар олунур: 1) она көрә ки, бу капитал сәрбәстдир, јә'ни өз тәкпар истеһсал фазаларынын бириндә дајаныб галмышдыр, чүнки өз метаморфозуну ичра едә билмир, 2) она көрә ки, тәкпар истеһсал просесинин фасиләсиз чәрәјанына олан е'тимад сарсымышдыр, 3) она көрә ки, һәмин коммерсија кредитинә олан тәләб азалыр. Өз истеһсалыны ихтисар едән вә анбарында сатылмамыш чохлу иплији олан әјиричинин кредитлә памбыг алмаға еһтијачы јохдур. Таширин кредитлә әмтәә алмаға еһтијачы јохдур, чүнки таширин онсуз да лазым олдугундан артыг әмтәәси вардыр.

Демәли, тәкпар истеһсал просесинин бу кенишләнмәси вә ја һәтта јалныз нормал кәркинлији позулурса, бунула бирликдә кредит чатышмазлыгы да мејдана кәлир; кредитлә әмтәә алмаг чәтинләшир. Тә'дијәни нәгд пулла өдәмәк тәләби вә кредитлә сатышда еһтијатлылыг көстәрилмәси сәнајә тсиклинин билаваситә ифласдан сонра кәлән фазасы үчүн хусусилә характерикдир. Бәһран заманы, һәр кәсин сатмаға шеји олдугу вә һеч кәсин бир шеј сата билмәдији, ејни заманда борчуну өдәмәк үчүн сатмаға мәбур олдугу заман исә капиталын — сәрбәст олан вә өзүнә тәتبиг саһәси ахтаран капиталын дејил, өз тәкпар истеһсалы просесиндә сыхынты чәкән капиталын — күтләси мәһз, кредит чатышмазлыгынын да ән күчлү олдугу (буна көрә дә банкир кредити үзрә учот дәрәчәсинин ән јүксәк олдугу) вахтларда ән чох олур. Ишә гојулмуш олан капиталын бу заман һәгигәтән бөјүк күтләләри сәрбәст галыр, чүнки тәкпар истеһсал просеси дајанмышдыр. Фабрикләр ишләмир, хам материаллар јығылыб галыр, һазыр мәһсуллар әмтәә базарыны һәддән артыг долдурур. Буна көрә дә белә бир вәзијјәти мәһсулдар капиталын чатышмазлыгына иснад вермәк әсла дүз дејилдир. Мәһз бу дөврдә тисмән тәкпар истеһсал просесинин нормал, лакин һазырда ихтисар едилмиш мијјасына нисбәтән, тисмән дә азалмыш истеһсала нисбәтән мәһсулдар капитал артыглыг едир.

Белә тәсәввүр едәк ки, бүтүн чәмијјәт јалныз сәнајә капиталистләриндән вә муздлу фәһләләрдән ибарәтдир. Сонра, бүтүн капиталын хејли һиссәләринин өз орта нисбәтләри һәчмдә өдәнилмәсинә мане олан вә тәкпар истеһсал просесинин мүхтәлиф һиссәләри арасындакы үмуми асылылыг шәраитиндә, хусусән кредитин инкишаф етдирдији бу асылылыг шәраитиндә лабүд сурәтдә мүвәггәти үмуми дурғунлуг һаллары јаратмалы олан гијмәт дәји-



ишхикликлэрини бир кэнара гојаг. Һабелэ, кредитин стимул јаратдығы фиктив мүэссисэлэри вэ еһтикар дөвријјэлэрини дә бир кэнара гојаг. Онда бөһраны јалныз, мүхтәлиф сәһәләрдә истәһсалын мүтәнасибсизлији илә, һабелэ капиталистлэрин өзлэринин истәһлакы илә онларын јығымы арасындакы мүтәнасибсизликлә изаһ етмәк оларды. Лакин белэ бир мә'лум вәзијјәтдә истәһсала гојулмуш капиталларын өдәнилмәси башлыча олараг гејри-мәһсулдар синифлэрин истәһлак габилијјәтиндән асылыдыр, фәһләлэрин истәһлак габилијјәти исә гисмән әмәк һаггы ганунларына көрә мәһдуддур, гисмән дә она көрә мәһдуддур ки, фәһләләр јалныз капиталистләр синфи онлардан мәнфәәтлә истифадә едә билдиклэри мүддәт әрзиндә өзлэринә иш тапа билирләр. Бүтүн һәгиги бөһранларын әсил сәбәби һәмишә, күтлэлэрин јохсуллуғундан вэ онларын истәһлакынын мәһдудлуғундан ибарәт олараг галыр вэ капиталист истәһсалы мәһсулдар гүввэлэри инкишаф етдирмәјә мејил етдији һалда, һәмин јохсуллуғ вэ мәһдудлуғ бу мејлә елә мүғавимәт көстәрир ки, санки бу гүввэлэрин инкишаф һәдди чәмијјәтин јалныз мүтләг истәһлак габилијјәтиндән ибарәтдир.

Мәһсулдар капиталын һәгигәтән чатышмазлығындан, һеч олмазса капиталистчәсинә инкишаф етмиш олан милләтләрдә чатышмазлығындан јалныз о һалда бөһс етмәк олар ки, ја башлыча гејинти васитәлэринин, ја да сәнајә үчүн ән мүһүм хам материалларын үмуми ғытлығы олсун.

Лакин бу коммерсија кредитинә әсил пул кредити әлава олуур. Сәнајечилэрин вэ тачирлэрин бир-биринә кредит вермәси онларын банкирләрдән вэ пул кредиторларындан алдығы пул борчлары илә чулғашыр. Вексел дисконт едилдикдә борч верилмә јалныз номинал олуур. Фабрикант өз мәһсулуну вексел мүтабилиндә сатыр вэ бу вексели billbroker-ә\* вериб дисконт етдирир. Бу ахырынчы һәгигәтдә јалныз өз банкиринин кредитини борч верир, банкир өзү дә буна өз әманәтчилэринин пул капиталыны борч вермиш олуур ки, һәмин әманәтчиләр дә сәнајечилэрин вэ тачирлэрин өзлэриндән, һабелә (әманәт кассалары васитәсилә) фәһләләрдән, ејнилә дә торпағ рентасы алаңлардан вэ дијәр гејри-мәһсулдар синифләрдән ибарәтдир. Беләликлә, һәр бир фәрди фабрикантын вэ ја тачирин һәм чохла еһтијат капиталына малик олмасы зәрурәти, һәм дә капиталын һәгигәтән керијә ахыб кәлмәсиндән асылылығы арадан галхыр. Лакин, дијәр тәрәфдән, гисмән ичибош векселләр үзүндән, гисмән дә мөгсәди сәдәчә олараг вексел бурахмағ олан тијарәт мүэссисэлэри үзүндән бүтүн процес о дәрәчә мүрәккәбләшир ки, һәтта капиталларын керијә ахыб кәлмәси һәгигәтдә гисмән анчағ алдадылмыш пул кредиторлары һесабына, гисмән дә алдадылмыш истәһсал-

\* Вексел дәлләлына. Рәб.

чылар һесабына әлдә едилдији шәраитдә узун заман заһирдә раһатча елә көрүнә биләр ки, мүәссисә чох мө'тәбәр бир мүәссисәдир вә онун капиталлары мүнғәзәм сурәтдә керижә ахыб кәлмәкдәдир. Буна көрә дә, билаваситә ифлас әрәфәсиндә мүәссисә, демәк олар һәмишә мүбалиғәли сурәтдә сағлам көрүнүр. Буна ән җахшы сүбүт, мәсәлән, 1857 вә 1858-чи илләрдәки «Reports on Bank Acts»дыр, бурада бүтүн банк директорлары, тачирлор, бир сөzlә, лорд Оверстон башда олмагла эксперт сифәтилә дә'вәт олуналарын һамысы ишләрин чошгун вә сағлам инкишафы мүнәсибәтилә бир-бирини тәбрик етмишдиләр, — бу мәһз 1857-чи илин августунда башланмыш бөһрандан бир ај әввәл иди. Буна көрә дә Тук өзүнүн «History of Prices»индә, һәр бир ајрыча бөһранын тарихи тәсвирини вериркән гәрибә бир шәкилдә дөнә-дөнә һәмин хәјала гапылыр. Нә гәдәр ки, бирдән-бирә ифлас башланмамышдыр, мүәссисәләр һәмишә сон дәрәҗә сағламдыр вә ишләр ән парлаг бир сурәтдә кедир.

Инди биз пул капитал җығымына гајыдаг.

Борч верилән пул капиталын һеч дә һәр шәкилдә артмасы капиталын һәғиги җығымыны вә җа тәкрар истәһсал процесинин кенишләндијини көстәрмир. Бу һал сәнајә тсиклинин кечмиш бөһрандан билаваситә сонра кәлән фазасында, чохлу борч капиталынын бош җатыб галдығы вахт өзүнү даһа ајдын бир сурәтдә көстәрир. Истәһсал процесинин ихтисар олундуғу (1847-чи ил бөһранындан сонра Инкилтәрәнин сәнајә маһалларында истәһсал үчдә бир ихтисар олунмушду), гижмәтләр өзүнүн ән ашағы нөгтәсинә чатдығы вә тәшәббүскарлыг руһунун сарсылмыш олдуғу заманларда, — бу кими вахтларда ән ашағы фаиз сәвијјәси һөкм сүрүр вә бу һалда о җалныз буну көстәрир ки, борч верилән капиталын мигдары мәһз сәнајә капиталынын ихтисар олунмасы вә һәрәкәтдән дүшмәси нәтичәсиндә артмышдыр. Әмтәә гижмәтләри дүшдүкдә, дөвријјәләр азалдыгда, әмәк һағгына гојулмуш капитал ихтисар олундугда, әлбәттә, даһа аз тәдавул васитәси тәләб олунур; диқәр тәрәфдән, гисмән ғызылын ахыб кетмәси васитәсилә, гисмән дә ифласын кәмәји илә харичи борчлар ләғв едилдикдән сонра, дүнја пулу функцијасы үчүн әлавә пула даһа еһтијач талмыр; нәһајәт, векселләрин өз сажынын вә мәбләғләринин азалмасы илә бирликдә һәмин векселләрин учот едилмәси әмәлијјатларынын һәчми дә ихтисар олунур, — бунларын һамысы өзлүјүндә ајдындыр. Беләликлә, борч верилән пул капиталга тәләб — һәм тәдавул васитәләри үчүн, һәм дә тә'дијә васитәләри үчүн пул капиталга тәләб азалыр (җени капитал мәсрәфләриндән һәлә бәһс олунмур), буна көрә дә борч верилмәли капиталын мигдары нисбәтән боллашмыш олур. Лакин, сонралар көстәриләчәји кими, борч верилән пул капитал тәклифи дә бу шәраитдә һөкмән чохалыр.

Мәсәлән, 1847-чи ил бөһранындан сонра «дөвријјәләрин ихтисары вә чохла пул артыглыгы» һөкм сүрүрдү («Comm. Distress» 1847—1848. Ифадә № 1664), фаизин сәвијјәси чох ашагы иди, чүнки «тичарәт, демәк олар, тамамилә мөһв олмушду вә пул тәғбиг етмәјә, демәк олар, әсла имкан јох иди» (јенә орада, сәһ. 45. Royal Bank of Liverpool [Ливерпул Крал банкынын] дирсктору Хочсонун ифадәси). Һәмин чәнабларын (Хочсон исә һәлә ән јахшыларындан биридир) буну өзләринә изаһ етмәк үчүн нә кими чөфәнкијат ујдурдугларыны ашағыдакы ибарә кәстәрир: «Сыхынты (1847-чи ил) өлкәдә пул капиталын һәгигәтән азалмасы нәтичәсиндә мејдана кәлмишди, бу исә гисмән дүнјанын бүтүн өлкәләриндән едилән идхалы гызылла өдәмәк зәрурәти, гисмән дә дөвријјә капиталынын (floating capital) әсас капиталла чеврилмәси нәтичәси иди». Дөвријјә капиталынын әсас капиталла чеврилмәси нәтичәсиндә өлкәдәки пул капиталын нечә азала биләчәјини әсла аңламағ мүмкүн дејилдир; зира, мәсәлән, о заман башлыча капитал гојулан дөмир јолларын чөкилишиндә көрпүләр салмағ вә ја релс һазырламағ үчүн нә гызыл, нә дә кағыз пул бир материал кими ишләнмирди, дөмир јол сәһмләринин сатылмасындан әлдә едилән пул исә, садәчә оларағ тәдијәләрин верилмәси јолу илә депозит едиләндә, банка депозитә верилән һәр чүр башга пуллар кими ишләјир вә, јухарыда кәстәрилдији үзрә, борч верилән пул капиталын мигдарыны бир мүддәтә һәтта артырды; пул һәгигәтән тикинтијә сәрф едилдикдә исә, өлкәдә алгы вә тәдијә васитәси кими ишләјирди. Дөвријјә капиталынын әсас капиталла чеврилмәси пул капиталла јалныз о һалларда тохуна биләр ки, әсас капитал ихрач үчүн јарајан бир шеј олмасын, белә ки, ихрач мүмкүн олмадыгда, ихрач едилмиш шејләрин сатылмасы һесабына варидатдан әмәлә кәлән сәрбәст капитал да мөвчуд олмур, демәли, нөгд пул вә ја күлчә әлдә едилмәси дә баш вермир. Лакин нәзәрдән кечирилән дөврдә Инкилтәрәнин ихрач етдији шејләр дә харици базарларын анбарларында чохла мигдарда јатыб галарағ алычы тапмырды. Өз мүәссисәләринин нормал капиталынын бир һиссәсини гәт'i оларағ дөмир јол сәһмләринә гојан, буна көрә дә өз ишләрини давам етдирмәкдә борч капиталындан асылы вәзијјәтә дүшән Манчестер вә башга јерләрин тачирләриндә вә фабрикантларында һәгигәтән floating capital тәсбит едилмиш олду вә онлар бунун чөфасыны чөкмәли олдулар. Лакин онларын мүәссисәләринин малик олдуғу, амма бу мүәссисәләрдән көтүрүлмүш капиталы онлар дөмир јоллара гојмағ дејил, мисал үчүн, мөһсулунун өзү — дөмир, көмүр, мис вә и. а. — floating capital олан мәдән ишинә гојсајдылар, нәтичә јенә дә ејни оларды. — Гытлыг, тахыл идхалы вә гызыл ихрачы нәтичәсиндә сәрбәст капиталын һәгигәтән азалмасы, өзлүјүндә ајдындыр ки, дөмир јол еһтикарларына әсла дөхли олмајан бир факт иди. — «Демәк олар бүтүн тичарәт өв-



ләри дәмйр јоллара пул гојмаг үчүн өз мүәссисәләрини аз-чох зәифләтмәјә башламышдылар». — «Дәмйр јоллара белә кениш өлчүдә борч верән тичарәт евләри өз тичарәт ишләрини давам етдирмәк үчүн, векселләри учот етдирмәк јолу илә банклара һәддән артыг архаланмаға вадар олдулар» (Һәмйин Хочсон, јенә орада, сәһ. 67). «Манчестердә дәмйр јол еһтикарлары нәтичәсиндә бир чохлары олдуғча бөјүк зәрәр чәкди» (I китабын XIII фәсиндә, 3, с вә башға јерләриндә дәфәләрлә ситат кәтирилән Р. Гарднер; ифадә № 4884, јенә орада).

1847-чи ил бәһранынын башлыча сәбәби базарын һәддән артыг долмасы вә Ост-Һинд әмтәәләри илә тичарәтдә һәдсиз еһтикар олмасы иди. Лакин һәмйин сәһәдәки чох варлы фирмалары ифласа чатдыран башға сәбәбләр дә вар иди: «Онларын вәсаити бол иди, лакин бу вәсаити нәгдләшдирә билмирдиләр. Онларын бүтүн капиталы Маврикија адасындакы торпаг мүлкијјәтинчә, јахуд индиго вә шәкәр заводларында тәсбит олунмушду. Онлар сонра өз үзәрләринә 5—600 000 ф. ст. мигдарында тәәһһүдләр көтүрдүкдә, өз векселләрини өдәмәк үчүн онларын һеч бир сәрбәст вәсаити олмады вә ән ахырда мә'лум олду ки, онлар өз векселләрини өдәмәк үчүн јалныз кредитә бел бағламалыдылар» (Ливерпулда бөјүк Ост-Һинд тачири Ч. Тернер, №730, јенә орада). Сонра биз Гарднерин вердији ифадәни көрүрүк (№ 4872, јенә орада): «Чин мүғавиләси бағландыгдан сонра Чинлә тичарәтимизи олдуғча кенишләндирмәк үчүн өлкәмиз таршысында дәрһал о гәдәр кениш перспективләр ачылмыш олду ки, бүтүн мөвчуд фабрикләримиздән әлавә, мәнз Чин базарында ән рәвач сатылан памбыг парчалары һазырламаг мәгсәдилә бөјүк фабрикләр тикилди. — 4874. Бәс бу иш нә илә гуртарды? — Тәсвирә кәлмәјән чох бөјүк бир ифласла гуртарды; зәнн етмирәм ки, 1844—1845-чи илләрдә Чинә ихрач едилән бүтүн әмтәәләрин мүғабелиндә бүтүн мәбләғин  $\frac{2}{3}$  һиссәсиндән чоху әлдә едилиб кери гајытмыш олсун; орадан керијә ихрач едилән башлыча шеј чајдан ибарәт олдуғуна көрә дә бизи мөһкәм әмин етмиш олдуғларына көрә, биз фабрикантлар чај көмрүјүнүн чох ашағы салыначағына инамла үмид едирдик». Биз бурада инкилис фабрикантларынын садәдилликлә ифадә олунмуш характерик credo-суну [е'тигад символуну] көрүрүк: «Харичи базарда бизим тичарәтимизи мөһдудлашдыран чәһәт бу базарын әмтәә алмаг габилијјәти дејилдир, ону мөһдудлашдыран чәһәт бурададыр, бизим өлкәдәдир, өз сәнајә мө'мулатымызын мүғабелиндә алыб кәтирдийимиз мөһсуллары истәһлак етмәк габилијјәтимиздир». (Тәбиидир ки, Инкилтәрәнин тичарәт етдији нисбәтән јохсул өлкәләр истәнилән мигдарда инкилис фабрикатлары алыб истәһлак едә биләрдиләр, зәнкин Инкилтәрә исә, тәәссуф ки, өз ихрачы мүғабелиндә алдығы мөһсуллары һәзм етмәк игтидарында дејилдир.) «4876. Мән әввәлчә өз әмтәәләримдән бә'зиләрини ихрач етдим вә бунлар тәғрибән

15% гэдэр зэрэринэ сатылды; бу заман мэн тамамилэ эмин идим ки, мөним акентлэрим чајы елэ бир гијмэтэ алачаглар ки, ону бурада сатдыгда элдэ едилэн мөнфээт һөмин зэрэри өдөјөчөкдир; лакин мөнфээт өвөзіндө мэн бэ'зэн 25% вэ һөтта 50% зэрэр чө-кирдим. — 4877. Фабрикантлар өз һесабынамы ихрач едирлэр? — Эксәријјэтлө өз һесабына; көрүнүр, тачирлэр тез јәгин етмиш олдулар ки, бу ишдөн һеч бир шеј чыхмыр, буна көрө дө мөһ-сулларын көндөрилмәсиндө өзләринин иштиракындан даһа чох, фабрикантлары һөвөслөндирдилэр ки, мөһсуллары онлар өзләри көндөрсинлэр». — 1857-чи илдәки зэрэр вэ ифласлар исә, әксинә, башлыча олараг тачирләрин үзәринә дүшдү, чүнки бу дөфә фабрикантлар онлара јол вермишләр өзкө базарларыны «өз һесабына» һөддөн артыг долдурсунлар.

Пул капитал онун сәјәсиндө арта билэр ки, әввәлдө хүсуси бир шәхсин дөфинәси олан вә ја сиккө еһтијаты олан шеј, банк иши кенишлөндикчө (ашағыда Ипсвич мисалына бах; орада биләваситә 1857-чи ил әрәфәсиндәки бир нечә ил әрзиндә фермерләрин әманәтләри дөрд гат артмышды) мүәјјән бир мүддәт үчүн дөнүб борч верилән капитал олур. Пул капиталын бу чүр артмасы мөһсулдар капиталын артмасыны ифадә етмир, нечә ки, мәсәлән, Лондон сәһмдар банклары әманәтләр үчүн фаиз вермәјә башладыгдан сонра һөмин банклардакы әманәтләрин артмасы мөһсулдар капиталын артмасыны ифадә етмир. Нә гэдәр ки, истәһсалын мигјасы дөјишилмәз галыр, бу артма јалныз, борч верилән пул капиталын мөһсулдар капитала нисбәтән боллашма-сына сәбәб олур. Буна көрө дө фаизин сәвијјәси ашағы олур.

Әкәр тәкрар истәһсал просеси сонра јенә фөвгәл'адә кәркив-ликдөн габагкы чичәкләнмө вәзијјәтинә чатырса, онда коммерсија кредити олдугча күчлү бир кенишләнмө дәрәчәсинә чатыр вә бу һалда һөмин кенишләнмө капиталларын асанлыгга керијә ахыб кәлмәси вә истәһсалын кенишләнмәси үчүн доғрудан да јенидән «сағлам» базисә малик олур. Бу вәзијјәтдә фаиз өз минимумун-дан јухары галхмыш олса да, һәлә јенә ашағы сәвијјәдә галыр. Бу елэ *јеканә* дөврдүр ки, бу заман доғрудан да демәк олар: фаизин ашағы сәвијјәдә олмасы вә, демәли, борч верилән капи-талын нисби боллуғу сәнајә капиталынын һәтиги кенишләнмәси илә бир вахта дүшүр. Коммерсија кредитинин кенишләнмәси илә әлагәдар олараг, капиталын асанлыгга вә мүнтәзәм сурәтдә керијә ахыб кәлмәси, тәләбин артмасына бахмајараг, борч капи-талы тәклифини тәмин едир вә фаиз дәрәчәси сәвијјәсинин јүксәлмәсинә мане олур. Дикәр тәрәфдән, өз ишләрини һеч бир еһтијат капиталы, бэ'зән исә үмумијјәтлө һеч бир капиталы ол-мадан апаран, буна көрө дө јалныз пул кредитинин көмәји илә иш көрөн варланма рытсарлары јалныз инди көркәмли рол

ојнамаға башлајырлар. Буна бир дә, бүтүн формаларда олан эсас капиталын чох артмасы вэ бир јығын јени бөјүк мүөссисэлэрин ачылмасы эләвэ олунур. Бузаман фаиз өз орта жүксәклијинэ галхыр. О өз максимумуна јенэ о заман чатыр ки, јени бөһран башланыр, кредит бирдән-бирэ түкәнир, тәдијәләр кәсилип, тәкрар истеһсал просеси сарсыјыр вэ, јухарыда көстәрилән истисналардан башга, борч капиталынын, демәк олар мүтләг чатышмазлыгы илә јанашы олараг, фәалијјәтсиз галан сәнајә капиталы артыглыг етмәјә башлајыр.

Демәли, борч капиталынын һәрәкәти үмумијјәтлә, — фаиз дәрәчәсинин дәјишилмәләриндә ифадә олундуғу үзрә, — сәнајә капиталынын һәрәкәтинә тәрс истигамәтдә чәрәјан едир. Фаизин ашағы, лакин өз минимумундан јухары олан сәвијјәсинин «јахшылашма» илә вэ бөһран гуртардыгдан сонра етибарын артмасы илә бир вахта дүшдүјү фаза, хусусилә дә фаиз сәвијјәсинин өз орта кәмијјәтинә — минимумдан вэ максимумдан ејни мәсәфәдә олан орта нөгтәјә — чатдығы фаза, — јалныз бу ики момент борч капиталынын боллуғу илә сәнајә капиталынын бөјүк кенишләнмәсинин бир вахта дүшдүјүнү ифадә едир. Лакин сәнајә тсиклинин әввәлиндә фаизин ашағы сәвијјәси сәнајә капиталынын ихтисар олунмасы илә, тсиклин ахырында исә фаизин жүксәк олмасы сәнајә капиталынын артыглыг етмәси илә бир вахта дүшүр. «Јахшылашма» заманы фаизин ашағы сәвијјәдә олмасы көстәрир ки, коммерсија кредитинин банк кредитинә анчаг аз еһтијачы вардыр, чүнки о һәлә јенә дә мүстәгил јашаја билир.

Бу сәнајә тсиклинин иши беләдир ки, илк тәкан верилдими, ејни дөвран вахташыры тәкрар олмалыдыр<sup>8</sup>. Депрессија [Abspannung] вәзијјәтиндә истеһсал габагкы тсиклдә чатмыш олдуғу

<sup>8</sup> Башга бир јердә артыг көстәрилмиш олдуғу кими, ахырынчы бөјүк үмуми бөһрандан сонра бурада бир гәдәр дөнүш башланмышдыр. Кәсјин вахташыры просес формасы вэ онун индијәдәк олан он иллик тсикли, көрүнүр өз јерини, мүхтәлиф вахтларда мүхтәлиф сәнајә өлкәләринә тохунан даһа чох мүтәмади, узун мүддәтли бир вәзијјәтә — ишләрин нисбәтән ғыса, сүст бир сурәтдә јахшылашмасынын нисбәтән узун сүрән, һәлл олунмајан бир өлкүлүклә әвәз олунмасына тәрк етмишдир. Лакин ола биләр ки, биз бурада тсикл мүддәтинин јалныз узанмасынын көрүрүк. Дүнја тичарәтинин көрпәлик дөврүндә, 1815—1847-чи илләрдә, далбадал кәлән бөһранлар арасындакы мүддәти тәғрибән беш ил һесаб етмәк олар; 1847-чи илдән 1867-чи илләдә олан дөврдә тсикли мүәјјән сурәтдә он ил давам едир. Инди биз дүнја мигјасында јени, мисли көрүнмәмиш күчлү бир ифлас һазырландығы дөвр ичәрисиндә дејиликми? Буну, јәгин, бир чох әләмәтләр көстәрир. 1867-чи илдәки ахырынчы үмуми бөһран заманындан бәри бөјүк дәјишикликләр олмушдур. Рәбитә васитәләринин сон дәрәчә артмасы — океан параходлары, дәмир јоллар, elektrik телеграфлары, Сүвәјш каналы — илк дөфә олараг һәгигәтән дүнја базары јаратмышдыр. Кечмишдә сәнајени иһлисара алмыш олан Инкилтәрә илә јанашы там бир сыра рәғабәтчи сәнајә өлкәси мејдана чыхмышдыр; Авропада артыглыг едән капиталы дүнјанын бүтүн өлкәләриндә тәтбиг етмәк үчүн һәдсиз дәрәчәдә кениш вэ мүхтәлиф сәһәләр ачылмышдыр, белә ки, капитал хејли кениш јайылыр вэ һәдсиз дәрәчәјә чатав јерли еһти-



вә инди өзү үчүн техника базиси ярадылмыш олан пилләдән ашагы дүшүр. Чичәкләнмә заманы — орта дөврдә — истеһсал бу базис үзәриндә даһа да инкишаф едир. Ифрат истеһсал вә фырылдаглар дөврүндә о, мәһсулдар гүвваләри истеһсал просесинин капиталист һәдләриндән кәнара чыхан бир дәрәчәдә һәдсиз кәркинләшдирир.

Өзлүјүндә ајдындыр ки, бөһран дөврүндә тә'дијә васитәләри азлыг едир. Вексел метаморфозлары әмтәәләрин өз метаморфозунун јерини тутмушдур вә мәһз белә бахтларда нә гәдәр чох тичарәт фирмасы јалныз кредит үсулу илә иш кәрүрсә, бу да бир о гәдәр чох олур. Сарсаг вә мә'насыз банк ганунлары — 1844—1845-чи илләрин танунлары кими — бу пул бөһраныны күчләндирә биләр. Лакин һеч бир банк гануну бөһраны арадан галдыра билмәз.

Тәкрар истеһсал просесиндәки бүтүн гаршылыглы мүнәсибәтләрин кредитә әсасландығы бир истеһсал системи шәраитиндә кредит бирдән кәсилирсә вә јалныз нәгд пулла тә'дијә күчдә галырса, онда ајдындыр ки, бөһран башланмалыдыр, гејри-ади бир гызғынлыгга тә'дијә васитәләри ахтарылмасы башланмалыдыр. Буна кәрә илк нәзәрдә бүтүн бөһран јалныз кредит бөһраны вә пул бөһраны кими кәрүнүр. Һәгигәтдә дә, мәсәлә јалныз векселләри пула нечә чевирмәкдән ибарәтдир. Лакин бу векселләр әксәр һалларда һәгиги алгы-сатгылары тәмсил едир ки, бунларын кенишләндирилиб ичтиман тәләбат һәдләриндән чох кәнара чыхарылмасы нәтичә е'тибарилә бүтүн бөһранын әсасыны тәшкил едир. Лакин бунунла јанашы олараг, һәммин векселләрин чох бөјүк бир һиссәси садәчә ичибош әмәлијатлары тәмсил едир ки, бунлар инди өз һәгиги характерини бүрүзә верир вә партлајыр; сонра, өзкә капиталы илә апарылан вә ифлас едән еһтикарлары тәмсил едир; нәһајәт, гижмәтдән дүшмүш вә ја һәтта һеч сатыла билмәјән әмтәә капиталлары тәмсил едир; јахуд капиталларын керијә елә ахыб кәлмәсини тәмсил едир ки, бу даһа һеч бир заман баш верә билмәз. Тәкрар истеһсал просесини зорақылыгга кенишләндирмәјин бүтүн бу сүн'и системини, әлбәттә, белә бир тәдбирлә сағламлашдырмаг олмаз ки, мүәјјән бир банк, мәсәлән,

---

карын асанлыгга гаршысы алыныр. Бүтүн бунларын сәјәсиндә бөһранын көһнә мәнбәләринин вә ја бөһран сәбәбләринин әксәријәти арадан галдырылмыш вә ја олдугча зәифләдилмишдир. Бунунла јанашы олараг дахили базардакы рәгабәт картелләрин вә трестләрин гаршысында кери чәкилир, харичи базарда исә бу рәгабәт, Инкиләрәдән башга, бүтүн бөјүк сәнәјә өлкәләринин өзүнү горумаг үчүн тәтбиг етдији көмрүк веркиләри илә мәһдуд едилир. Лакин һәммин көмрүк веркиләринин өзү, дунја базарында һөкман олмаг мәсәләсини һәлл етмәли олан јекунлашдырычы үмуми сәнәјә мүнәрибәси үчүн силаһдан башга бир шәј дејилдир. Беләликлә, көһнә типли бөһранларын тәкрар олунмасына мүгавимәт кәстәрән үнсүрләрин һәр бириндә кәлчәкдәки даһа чох бөјүк бөһранын рүшәјми вардыр. — Ф. Е. }

Инкилис банкы өз қағызлары васитәсилә бүтүн мөһтәкирләри онлара чатышмајан капиталла тәһиз етсин вә гијмәтдән дүш-мүш бүтүн әмтәәләри онларын габагкы номинал дәјәринә алсын. Гејд едәк ки, бурада һәр шеј тәһриф олунмуш шәкилдә көрүнүр, чүнки бу қағызлар аләминдә реал гијмәт вә онун реал моментләри һеч бир јердә мејдана чыхмыр, бурада јалныз күлтәләр, метал пуллар, банкнотлар, векселләр, гијмәтли қағызлар мејданда олур. Бу тәһриф мәркәзләрдә, өлкәнин пул мүәссисәләринин чөмләшдији јерләрдә, мәсәлән, Лондонда өзүнү хусусилә көстә-рир; бүтүн просес аңлашылмаз олур; сәнајә мәркәзләриндә бу һал аз дәрәчәдә мүшәһидә олунур.

Лакин сәнајә капиталынын, бөһранлар заманы ашкара чыхан һәддән артыг боллуғу һаггында гејд етмәк лазымдыр ки, әмтәә капитал өзүндә [an sich] ејни заманда пул капиталдыр, јәни әмтәәнин гијмәтиндә ифадә олунмуш мүәјјән дәјәр мәбләғидир. Әмтәә капитал истеһлак дәјәри олмаг етибарилә мүәјјән мигдар мүәјјән истеһлак шејләридир вә бунлар бөһран заманы артыглыр едир. Лакин өзүндә [an sich] пул капитал, потенсиал пул капи-тал олмаг етибарилә о даим кенишләнә вә азала биләр. Бөһран әрәфәсиндә вә бөһран әрзиндә әмтәә капитал өзүнүн потенсиал пул капитал олмасы чәһәтдән азалыр. Өз саһибләри вә онларын кредиторлары үчүн (һабелә векселләрин вә истигразларын тәми-наты олмаг етибарилә) әмтәә капитал өзүнүн сатын алындығы замана вә онун әсасындакы учот вә киров әмәлијјатларынын ичра едилдији замана нисбәтән аз мигдарда пул капиталы тәм-сил едир. Әкәр мәһз бу мәнада иддиа едилирсә ки, өлкүнләшмә дөврүндә өлкәнин пул капиталы азалыр, онда бу, әмтәәләрин гијмәтинин дүшдүјүнү гејд етмәјин ејнидир. Лакин гијмәтләрин бу чүр дүшмәси јалныз, онларын кечмишдәки һәдсиз јүксәлиши-ни тәһләшдирмиш олур.

Гејри-мәһсулдар синифләрин вә тәсбит олунмуш кәлирләр һесабына јашајанларын һамысынын кәлирләри гијмәтләрин һәд-сиз јүксәлдији дөврдә, — ифрат истеһсал вә һәдсиз еһтикарла јана-шы кедән бу дөврдә, — әксәријјәтлә дәјишилмәз галыр. Буна көрә дә онларын истеһлак габилијјәти нисбәтән азалыр, бунунла бирликдә исә тәкрар истеһсалын үмуми мәбләғиндән нормал сурәтдә онларын истеһлакына дахил олмасы лазым кәлән һиссәни өдәмәк габилијјәти дә азалыр. Онларын тәләби һәтта номинал олараг дәјишилмәз галдыгда да, һәгигәтдә азалмыш олур.

Идхал вә ихрач барәсиндә гејд етмәк лазымдыр ки, бүтүн өлкәләр бир-биринин ардынча бөһрана чөлб олунур вә бу заман ашкар олур ки, азачыг истисна илә бу өлкәләрин һамысы һәддән артыг ихрач вә идхал етмишдир вә, демәли, *тә’дијә балансы һамысы үчүн әлвәришсиздир*, беләликлә дә, һәгигәтдә сәбәб тә’дијә балансында дејилдир. Мәсәлән, гызылын ахыб кетмәси-нин Инкилтәрәјә зәрәри дәјир. О, һәддән артыг идхал етмишдир.

Лакин ејни заманда бүтүн дикэр өлкөлөр инкилис эмтээлэри илө һөддөн артыг долмушдур. Демэли, онлар да һөддөн артыг идхал етмишлэр, јахуд онлара һөддөн артыг идхал едилмишдир. (Элбөттө, кредитлө ихрач едөн өлкө илө кредитлө аз ихрач едөн вө ја һеч ихрач етмөјөн өлкөлөр арасында фэрг вардыр. Лакин бу ахырынчы өлкөлөр кредит һесабына идхал едирлэр; эмтээлөр ораја анчаг комиссија үсулу илө көндөрилдикдө исө, белө олмур.) Бөһран биринчи нөвбөдө Инкилтэрөдө, эн чох кредит верөн вө кредитдөн эн аз истифадө едөн өлкөдө баш верө билэр, зира бу өлкө үчүн үмүми тичарөт балансы *элверишли* олса да, тәдијө балансы, вахты чатан вө дөрһал ичра едилмөли олан тәдијөлөр ин балансы *элверишсиздир*. Онун үмүми тичарөт балансынын элверишли олмасы гисмөн онун вердији кредитлө, гисмөн дө харичө күлли мигдар капитал борч вермөси илө изаһ олунур ки, бунун нөтичөсиндө, өсил тичарөт эмөлијатлары өсөсындакы керијө ахындан асылы олмајараг, чохлу эмтөө ахыб кәлир. (Бөһран бө'зөн һәмчинин Америкада, инкилис тичарөт вө капитал кредитиндөн бүтүн башгаларына нисбөтөн даһа чох истифадө едөн бу өлкөдө башламышдыр.) Инкилтэрөдө, гызылын ахыб кетмөси илө башланан вө давам едөн ифлас Инкилтэрөнин тәдијө балансыны, гисмөн Инкилтэрө идхалчыларынын ифлас етмөси јолу илө (бу хүсусда ашагыда бөһс олуначагдыр), гисмөн Инкилтэрө эмтөө капиталынын бир һиссөсинин учуз гијмөтлөрлө харичө көндөрилмөси илө, гисмөн дө харичи өлкөлөрин гијмөтли кағызларынын сатылмасы, инкилис кағызларынын сатын алынмасы вө и. а. јолу илө төнлөшдирир. Сонра, башга бир өлкөнин нөвбөси чатыр. Бу заман тәдијө балансы онун үчүн элверишли иди; лакин тәдијө балансы илө тичарөт балансы арасында ади вахтлардакы мүддөт фэрги бөһран үзүндөн инди арадан галхыр вө ја һәр һалда азалыр: бүтүн тәдијөлөр бирдөн ичра олунмалыдыр. Ејни өһвалат инди бурада тәкрап олунур. Инди Инкилтэрөјө гызыл ахыб кәлир, дикэр өлкөдөн исө — ахыб кедир. Бир өлкөдө идхал артыглыгы кими тәзаһүр едөн шеј, дикэр өлкөдө ихрач артыглыгы олур вө өксинө. Лакин идхал артыглыгы вө ихрач артыглыгы бүтүн өлкөлөрдө олмушдур (биз бурада гытлыглардан вө саирөдөн дејил, үмүми бөһрандан бөһс едирик), јә'ни ифрат истөһсал баш вермишдир ки, буна да кредит вө онуңла јанашы олараг үмүмијөтлө гијмөтлөрин һөдсиз јүксөлмөси көмөк етмишдир.

1857-чи илдө бөһран Бирләшмийш Штатларда башланды. Инкилтэрөдөн Америкаја гызыл ахыб кетди. Лакин Америкада говуг [Aufblähung] партлајан кими Инкилтэрөдө бөһран баш верди вө Америкадан гызыл Инкилтэрөјө ахыб кетмөјө башлады. Инкилтэрө илө континент арасында да ејни һал баш верди. Үмүми бөһран дөврүндө тәдијө балансы һәр бир милләт үчүн, һәр һалда коммерсија чөһөтдөн инкишаф етмиш һәр бир милләт үчүн элверишсиз олур, лакин бу элверишсиз тәдијө балансы һәмишө



өзүнү, взводларла атәш ачмаг заманы олдугу кими, өз тә'дијә нөвбәси чатдыгча бир милләтин ардынча дикәриндә көстәрир, буна көрә дә һәр һансы бир өлкәдә, мәсәлән, Инкилтәрәдә бөһран јеничә башландыгда һәмин мүддәтләри сыхлашдырыб чох гыса бир вахт ичәрисинә салыр. Мәһз бу заман ашкар олур ки, бүтүн бу милләтләр ејни заманда һәм һәддән чох ихрач етмишләр (демәли, ифрат истеһсал етмишләр), һәм дә һәддән чох идхал етмишләр (демәли, ифрат тичарәт етмишләр), бүтүн бу өлкәләрдә гижмәтләр һәдсиз дәрәжәдә јүксәк, кредит исә һәддән артыг кәркин олмушду. Буна көрә дә һәр јердә ејни ифлас баш верир. Гызылын ахыб кетмәси һалы сонра сыра илә бүтүн өлкәләрдә мејдана чыхыр вә өзүнүн үмуми һал олмасы илә сүбут едир ки: 1) гызылын ахыб кетмәси бөһранын сәбәби дејил, анчаг бөһранын төрәтдији бир һадисәдир, 2) бөһранын мүхтәлиф милләтләрдә баш вермәси нөвбәси јалныз, бунлардан һәр биринин көјлә олан һагг-һесабыны кәсмәк нөвбәсинин нә вахт кәлдијини, онларда бөһран вахтынын чатдығыны вә бунун кизли үнсүрләринин партламаға башладығыны гејд едир.

Инкилис игтисадчы јазычылары үчүн характерик бир һалдыр ки, — хатырладылмаға лајиг игтисади әдәбијјат исә 1830-чу илдән бәри башлыча олараг сипгесу [пул тәдавулу], кредит, бөһранлар һаггында әдәбијјатдан ибарәтдир, — онлар бөһран дөврүндә, вексел мезәннәсинин дәјишилмәсинә рәғмән, нәчиб металллар ихрачына јалныз Инкилтәрә нөгтеји-нәзәриндән бахыб ону халис милли һадисә һесаб едир вә белә бир факта тамамилә көз јумурлар ки, бөһран дөврүндә онларын банкы фаиз дәрәжәсини артырдыгда бүтүн башга Авропа банклары да белә едир вә әкәр гызылын ахыб кетмәси мүнәсибәтилә бу күн Инкилтәрәдә фәрјадлар гопурса, сабаһ Америкада, бириси күн Алманијада вә Франсада бу кими фәрјадлар гопачагдыр.

1847-чи илдә «Инкилтәрәнин чари» {башлычасы тахыл үчүн олан} «тәәһһүдләрини өдәмәк лазым иди. Бәдбәхтликдән бунларын чох тисми ифлас јолу илә өдәнилирди». {Зәнкин Инкилтәрә континентә вә Америкаја гаршы ифлас васитәсилә өз әл-голуну ачды.} «Ифласлар јолу илә сон гојулмамыш олан тәәһһүдләри исә нәчиб металллар ихрач етмәклә өдәјирдиләр» («Report of Committee on Bank Acts», 1857). Демәли, Инкилтәрәдә бөһран банк ганунлары илә кәскинләшдирилдијинә көрә, ачлыг дөврүндә һәмин ганунлар тахыл ихрач едән милләтләри әввәлчә тахылда, сонра исә тахыл үчүн верилән пулда алдатмаг васитәсидир. Беләликлә, бу кими вахтларда тахыл ихрачынын гадаған едилмәси, баһалыгдан өзләри аз-чох изтираб чәкән өлкәләр үчүн, Инкилис банкынын тахыл идхалындан ирәли кәлән «тәәһһүдләри ифлас васитәсилә өдәмәк» јолундакы бу планына гаршы чох сәмәрәли бир мүбаризә васитәсидир. Тахыл истеһсалчылары вә мөһтәкирләр Инкилтәрәнин хејринә олараг

өз капиталыны итирмөкдөнсө, өлкөнүн хейринэ өз мөнфээтлэринин бир хиссэсини итирсэлэр јахшыдыр.

Сөйлөнилэнлөрдөн көрүнүр ки, эмтээ капитал потенциал пул капиталыны тэмсил етмөк хассэсини бөһран заманы вэ үмумий-жөтлө сөнаје дурғунлуғу заманы хейли дөрөчөдө итирир. Буну ејнилэ дө биржада өзлөри пул капитал кими тэдавүл едэн фиктив капитал, фаизли кағызлар һаггында да сөјлөмөк лазым кәлир. Фаиз жүксэлдикдө онларын гијмөти дүшүр. Онларын гијмөти, бундан башга, үмуми кредит чатышмазлыгы нәтичэсиндө дө дүшүр, чүнки бу һал гијмөтли кағыз мүлкийјетчилэрини, өзлөринэ пул таппаг үчүн онлары күтлөви сурөтдө базара бурахмаға мәчбур едир. Нөһајәт, сәһмлэрин гијмөти гисмән о кәлирлэрин азалмасы нәтичэсиндө дүшүр ки, сәһмләр бу кәлирлэрин әлдө едилмәси үчүн вәсигәдир, гисмән дө она көрө дүшүр ки, сәһмлэрин тэмсил етдији мүәссисэләр чох заман ичибош характердө олур. Бөһран заманы бу фиктив пул капитал олдугча азалыр, бунунла да бирликдө онун саһиблэринин базарда бу капиталын мүгабилиндө пул әлдө етмөси имканы азалмыш олур. Лакин мәзәннө бүллетениндө бу гијмөтли кағызларын пул адларынын азалмасы һәмин кағызларын тэмсил етдији һәгиги капиталла әсла тохунмур, амма бу кағызларын саһиблэринин тәдијә габи-лијјәтинә чох бөрк тохунур.

---

## ОТУЗ БИРИНЧИ ФЭСИЛ.

### ПУЛ КАПИТАЛ ВӘ ҺӘГИГИ КАПИТАЛ. II.

#### (АРДЫ.)

Борч верилән пул капитал формасында капитал жығымынын һәгиги капитал жығымына, тәкрар истәһсал просесинин кенишләнмәсинә нә дәрәчә мұтабиг кәлмәси мәсәләсини биз һәлә дә гуртармамышыт.

Пулун борч верилән пул капитал чеврилмәси, пулун мәһсулдар капитал чеврилмәсиндән хејли чох садә бир әһвалатдыр. Лакин биз бурада ики шеји фәргләндирмәли олуруг:

- 1) пулун садәчә олараг борч капиталына чеврилмәси;
- 2) капиталын вә ја кәлирин пула чеврилмәси вә сонра бунун да борч верилән капитал чеврилмәси.

Борч капиталынын јалныз ахырынчы бәнддә кәстәрилән шәртлә әсил мәнада жығымы — сәнајә капиталынын һәгиги жығымына мұтабиг кәлән белә бир жығым баш верә биләр.

#### 1) ПУЛУН БОРЧ КАПИТАЛЫНА ЧЕВРИЛМӘСИ.

Артыг биз көрдүк ки, борч капиталы топланмасы, онун һәддән артыг боллуғу мүмкүндүр вә өзү дә мәһсулдар жығымла, јалныз бу жығым гаршы тәрс нисбәтдә олдуғу дәрәчәдә әлагәдардыр. Бу һал сәнајә тсиклинин ики фазасында баш верир, јәни әввәлән, һәр ики формада — мәһсулдар капитал вә әмтәә капитал формасында — олан сәнајә капиталынын ихтисар олундуғу дөврдә, демәли, тсиклин башланғычында бөһрандан сонра баш верир вә, икинчиси, јахшылашманын башланмыш олдуғу, лакин коммерсија кредитинин һәлә банк кредитинә аз мүрачиәт етдији дөврдә баш верир. Әввәлләр истәһсалда вә тичарәтдә тәтбиг едилмиш олан пул капитал биринчи һалда сәрбәст борч капиталы кими мејдана чыхыр; икинчи һалда о, кетдикчә артан өлчүлә тәтбиг олунан капитал кими мејдана чыхыр, лакин инди сәнајә вә тичарәт капиталисти өз шәртләрини пул капиталистинә гәбул етдирдији үчүн чох ашағы фаизлә тәтбиг олуна билир. Борч капиталынын артыглыгы биринчи һалда сәнајә капиталынын дургунлуғуну, икинчи һалда исә банк кредитинә гаршы коммерсија кредитинин нисби мүстәғиллијини ифадә едир ки, бу мүстәғиллик



дә капиталын маниәсиз оларак керијә ахыб кәлмәсинә, ғыса кредит мүддәтләринә вә капиталистләрин иши әксәријјәтлә өз капиталы илә апармасына әсасланыр. Өзкә кредит капиталына үмид бағлајан мөһтәкирләр һәлә јүрүшә чыхмамышлар; өз капиталы илә иш апаран адамлар демәк олар тамамилә кредит васитәсилә апарылан әмәлијјатлардан һәлә узагдырлар. Биринчи фазада борч капиталынын артыглыг етмәси һәгиги јығымын била-васитә әксини ифадә едир. Икинчи фазада о, тәкрар истәһсал просесинин јени кенишләнмәсинә мувафиг кәлир, онунла јанашы кедир, лакин онун сәбәбини тәшкил етмир. Борч капиталынын артыглыгы тәләбә гаршы, јалныз нисби сурәтдә олса да, азалыр. Һәр ики һалда һәгиги јығым просесинин кенишләнмәси үчүн белә бир чәһәт әлверишли шәраит јарадыр ки, биринчи һалда гијмәтләрин ашағы олмасы илә, икинчи һалда исә гијмәтләрин јаваш-јаваш артмасы илә мутабиғ кәлән ашағы фаиз, мәнфәәтин саһибкар кәлиринә чеврилән һиссәсини артырыр. Бу һал, максимум чичәкләнмә дөврүндә фаиз јүксәлиб өз орта сәвијјәсинә чатдығы заман даһа артыг баш верир, чүнки бурада фаиз артыр-са да, мәнфәәтин артдығы дәрәжәдә артмыр.

Дикәр тәрәфдән, биз көрдүк ки, борч капиталынын јығылма-сы һеч бир һәгиги јығым олмадан, халис техники васитәләрин көмәји илә, мәсәлән, банк ишинин кенишләнмәси вә тәмәркүзләш-мәси јолу илә, тәдавул еһтијатындан вә ја һәмчинин хусуси шәхсләрә мәхсус тәдвирә васитәләринин еһтијат фондундан гәна-әтлә истифадә едилмәси јолу илә әлдә едилә биләр ки, бунун да нәтичәсиндә һәмин васитәләр даим ғыса мүддәтләр үчүн борч капиталына чеврилир. Бу борч капиталы өз борч капиталы формасыны һәмешә јалныз ғыса мүддәтләр үчүн сахлајырса да (еј-нилә дә јалныз ғыса мүддәтләр әрзиндә дисконт әмәлиј-јатларына хидмәт едә билирсә дә), лакин даим ахыб кәлмәкдә вә ахыб кетмәкдәдир вә мәнз буна көрә дә она һәмчинин ахычы капитал (floating capital) дејилир. Бири ону көтүрдүкдә башгасы гојур. Беләликлә, борч пул капиталынын күтләси (биз бурада бир нечә ил мүддәтинә олан үмумијјәтлә борчлардан дејил, јалныз вексел вә Киров мугабилиндә алыныб верилән ғыса мүддәтли борчлардан бәһс едирик) әслиндә һәгиги јығымдан әсла асылы олмајарағ артыр.

В. Г. 1857. Суал 501. «Сиз floating capital дедикдә нәји нә-зәрдә тутурсunuz?» {Инкилис банкынын мүдири җ-б Векелин:} «Бу, ғыса мүддәтли пул борчлары үчүн ишләдилән капиталдыр... (502) Инкилис банкынын... әјаләт банкларынын банкнотларыдыр вә өлкәдә олан пул мәбләғидир. — {Суал:} Әкәр сиз floating capital дедикдә фәал тәдавуллу {мәнз Инкилис банкынын банк-нотларыны} нәзәрдә тутурсunuzса, онда бу барәдә комисијанын әлиндә олан ифадәләрә көрә һәмин фәал тәдавулдә, көрүнүр, чох бөјүк дәјишикликләр баш вермир? {Лакин бу фәал тәдавулу мәнз кимин — пул кредиторунунму, јохса тәкрар истәһсалчы капита-

листин өзүнүн аванс етмәсинин бөјүк фәрги вардыр. — Векелин чавабы: } Мән floating capital-а банкирләрин еһтијатларыны дахил едирәм, бу еһтијатларда исә хејли дәјишикликләр мүшаһидә олунур». Беләликлә, бу о демәкдир ки, әманәтләрин банкирләр тәрәфиндән борч үчүн ишләдилмәјән, лакин онларын еһтијаты кими, чох һалларда исә, әманәтләрин гојулмуш олдуғу Инкилис банкынын еһтијаты кими мөвчуд олан һиссәси хејли артыб-азалыр. Нәһајәт, јенә һәмин чәнаб дејир ки, floating capital куја bullion-дур, јәни күлчәдир вә метал пулдур (503). Үмумијјәтлә тәәччүблүдүр ки, бүтүн сийәси игтисад категоријалары пул базарынын бу кредит тартан-партанында нә гәдәр башга мәна вә башга форма алып. Floating capital бурада circulating capital [дөвријјә капиталы] үчүн башга бир ифадәдир, бу исә, әлбәтгә, әсла о дејилдир, money [пул] да capital-дыр, bullion [күлчәләр] дә capital-дыр, банкнотлар да circulation-дур [тәдавүлдүр], капитал да а commodity-дур [әмтәәдир], борчлар да commodities-дир [әмтәәдир], fixed capital [әсас капитал] да чәтин сатылан кағызларә гојулмуш пулдур!

«Лондон сәһмдар банклары... өз әманәтләрини 1847-чи илдәки 8 850 774 ф. стерлингдән артырыб 1857-чи илдә 43 100 724 ф. стерлингә чатдырмышлар... Комиссияда олан мәлүмат вә ифадәләр белә бир нәтичә чыхартмаға имкан верир ки, бу чох бөјүк мәбләгин хејли һиссәси, кечмишдә һәмин мәгсәд үчүн истифадә едилә билмәјән мәнбәләрдән көтүрүлмүшдүр вә банкирин банкында һесаб ачмағ вә банка әманәтләр гојмағ адәти, кечмишдә өз капиталыны (!) бу чүр тәтбиг етмәјән бир чох синифләр арасында јајылмышдыр. Әјаләт хусуси банклары» { сәһмдар банкларындан фәргли олан банклар } «чәмијјәтинин президенти олуб, комиссия гаршысында ифадә вермәк үчүн һәмин чәмијјәт тәрәфиндән көндәрилмиш Родуелл билдирир ки, Ипсвич рајонунда һәмин маһалын фермерләри вә хырда алверчиләри арасында бу иш сон заманлар тәхминән дөрд дәфә артмышдыр; демәк олар бүтүн фермерләрин, һәтта илдә чәми 50 ф. ст. ичәрә һаггы верәнләрин дә инди банкларда әманәтләри вардыр. Бу әманәтләр күтләси, әлбәтгә, ишә сәрф олунмағ үчүн өзүнә јол тапыр вә хусусән, коммерсија фәалијјәтинин мәркәзи олан Лондона чан атыр, бурада һәмин әманәтләр күтләси һәр шејдән әввәл векселләрин учот едилмәсиндә вә Лондон банкирләринин мүштәриләринә верилән диқәр борчларда тәтбиг олунур. Лакин бу әманәтләрин хејли һиссәси, банкирләрин билаваситә еһтијачы олмајән бу һиссә billbrokers-ин әлиһә кечир, онлар бунун мүғабилиндә банкирләрә, Лондонда вә әјаләтдә мүхтәлиф шәхсләр үчүн учот етмиш олдуглары тичарәт векселләрини верирләр» (В. С. 1858, сәһ. V).

Банкир billbroker-ин артыг бир дәфә учот етмиш олдуғу векселләр мүғабилиндә һәмин billbroker-ә борч вердикдә о, фе'лән бу векселләри бир дәфә дә учот етмиш олур, — лакин һә-

гигәтдә бу векселләрин бир чохуну billbroker-ләрин артыг өзләри тәкрар учот етмишдир — вә billbroker-ин векселләрини тәкрар учот едиркән банкирин вердији ејни пулла billbroker јени векселләри тәкрар учот едир. Бу исә белә бир нәтичәјә кәтириб чыхарып: «Фиктив кредитин кенишләнмәсини достлуг векселләринин учоту вә бланк кредити јаратмышды, әјаләт сәһмдар банкларынын һәрәкәти исә буну хејли асанлашдырырды, онлар бу кими векселләри учот едир, сонра да бунлары Лондон базарындакы billbroker-ләрә вериб тәкрар учот етдиридиләр, һәм дә јалныз банкын кредит габилијјәтинә бел бағлајыб векселләрин бүтүн диқәр кејфијјәтләринә әсла фикир вермирдиләр» (јенә орада).

Бу тәкрар учот барәсиндә вә борч верилән пул капиталы бу чүр халис техники гајда үзрә артырмаг васитәсилә кредит еһтикарларынын ширникдирилмәси барәсиндә «Economist»-ин ашағыдакы јери марағлыдыр: «Бир сыра илләр әрзиндә өлкәнин бәзи маһалларында капитал {јәни борч верилән пул капитал} јығымы өзүнчү тәтбиг олуна билмәјиндән артыг бир сүр'әтлә давам едирди, һалбуки диқәр маһалларда онун тәтбиг олунмасы имканы капиталын өзүндән даһа сүр'әтлә артырды. Әкинчилик маһалларында банкирләр өз әманәтләрини јерләрдә мәнфәәтлә вә е'тибарла тәтбиг едә билмәдикләри бир заманда, сәнајә маһалларында вә тичарәт шәһәрләриндәки банкирләрин капиталларына тәләб, онларын тәклиф едә билдијиндән артыг иди. Мүхтәлиф маһаллардакы бу мүхтәлиф шәраит нәтичәсиндә сон илләрдә, капитал бөлкүсү илә мәшғул олан јени бир груп фирмалар мејдана кәлиб бөјүк сүр'әтлә кенишләнди; бу фирмалар адәтән billbrokers адланырса да, һәгигәтдә чох бөјүк мигјасда банкирдирләр. Һәмин фирмаларын иши бундан ибарәтдир ки, капиталын тәтбиг олуна билмәдији маһалларын банкирләриндән бу артыг капиталы, һабелә сәһмдар чәмијјәтләринин вә ири тичарәт евләринин мүвәггәти олараг һәрәкәтсиз јатыб галан вәсаитини мүәјјән мүддәтә вә мүәјјән фаизлә кәтүрүр вә бу јолла әлдә едилән пулу, капитала тәләбин чох олдуғу маһалларын банкларына јүксәк фаизлә, адәтән онларын мүштәриләринин векселләрини тәкрар учот етмәк јолу илә борч верирләр... Беләликлә Lombardstreet\* сәрбәст капиталы өлкәнин бир һиссәсиндән, онун мәнфәәтлә тәтбиг олуна билмәдији јерләрдән, өлкәнин диқәр һиссәсинә, она тәләбин мөвчуд олдуғу јерләрә кечирән бөјүк бир мәркәз олмушдур; һәм дә бу, истәр өлкәнин белә бир вәзијјәтдә олан ајры-ајры һиссәләринә, истәрсә дә ајры-ајры шәхсләрә аиддир. Әввәлдә бу мүәссисәләр, демәк олар, јалныз ади банк тәминатлары мүгабилиндә борч вермәклә вә борч алмагла кифајәтләнирди. Лакин өлкәнин капиталы сүр'әтлә артдыгча вә банкларын тәсис олунмасы сајәсиндә кет-кедә даһа артыг гәнаәт едилдикчә, һәмин

\* Лондонда банкир канторларынын јерләндији күчәдир. *Ред.*



учот фирмаларынын сәрәнчамындакы фондлар о гәдәр бөјүдү ки, бу фирмалар әввәлчә dock warrants (докларда сахланылан әмтәәләрин гәбзләри) мугабилиндә, сонра исә, һәлә һеч дә кәлиб чатмамыш мәнсуллары тәмсил едән накладнојлар мугабилиндә борч вермәјә башладылар; һәмин мәнсуллар һәлә кәлиб чатмамыш олса да, јенә чох заман, һәрчәнд үмуми бир гәјдә олмајараг, бу мәнсуллары мугабилиндә әмтәә дәллалларынын үстүнә векселләр верилирди. Бу иш тезликлә инкилис коммерсијасынын бүтүн характерини дәјишдирди. Lombardstreet тәрәфиндән беләликлә јарадылан јүнкүллүкләр Mincing Lane-дакы\* әмтәә дәллалларынын вәзијјәтини сон дәрәчә гүввәтләндирди; әмтәә дәллаллары да идхалчы тачирләрә һәр чүр имтијаз вердиләр; бу идхалчы тачирләр һәмин имтијазлардан о гәдәр кениш истифадә етдиләр ки, 25 ил бундан әввәл накладној мугабилиндә вә ја һәтта dock warrants мугабилиндә борч верилмәси тачирә олан етибары тамамилә сарсыда биләчәји һалда, инди бу иш о гәдәр үмуми бир характер алмышдыр ки, даһа 25 ил бундан әввәлки кими надир бир истисна дејил, бир гәјдә олмушдур. Бундан да башга, һәмин систем о гәдәр кениш јайылмышдыр ки, Lombardstreet-дә узар мүстәмләкәләрин һәлә *јығылмашы* мәнсулу мугабилиндә верилән векселләр үзрә чох бөјүк мәбләғләр алыныр. Бу чүр кредит јүнкүллүкләринин нәтичәси ондан ибарәт олду ки, идхалчы тачирләр өз харичи әмәлијјатларыны кенишләндирдиләр вә индијәдәк өз ишләриндә истифадә етдикләри өз чари (floating) капиталларыны мүәссисәләрин ән етибарсызы олан вә јалныз чүз'и нәзарәт едә билдикләри, јахуд һәтта һеч нәзарәт едә билмәдикләри мүстәмләкә плантасијаларында тәсбит етдиләр. Беләликлә биз кредитләрин билаваситә чулғашдығыны көрүрүк. Өлкәнин, әкинчилик маһалларымызда топланан капиталы хырда мәбләғләрдән ибарәт әманәтләр шәклиндә әјаләт банкларына верилир вә ишә гојулмаг үчүн Lombardstreet-дә мәркәзләшдирилир. Лакин бу капиталдан, әввәлән, мәдән вә сәнәјә маһалларымызда иши кенишләндирмәк үчүн, орадакы банкларын үстүнә верилән векселләрин тәкрат учот едилмәси васитәсилә истифадә олунурду; икинчиси, харичи мәнсул идхалчыларына, dock warrants вә накладнојлар мугабилиндә борч верилмәси васитәсилә бөјүк имтијазлар тәмин етмәк үчүн истифадә олунурду, бунун нәтичәсиндә исә тичарәт фирмаларынын харичи вә мүстәмләкә мүәссисәләриндәки «гануни» капиталы сәрбәстләшдирилир, беләликлә дә һәмин капитал океан архасындакы плантасијалар кими ән пис бир сәһәдә тәтбиг олуна билир» («Economist», 1847, сәһ. 1334). Кредитләрин бу «көзәл» чулғашмасы беләдир. Кәнд әманәтчиси белә куман едир ки, әманәти јалныз өз банкиринә верир, сонра,

\* Лондонда бир күчәдир, мүстәмләкә әмтәәләринин топлансатыш тичарәти бу күчәдә чәмләнмишиди. *Ред.*

белэ куман едир ки, экэр банкир борч верирсэ анчаг өзүнүн бөлөд олдугу хүсуси шәхсләрә верир. Лакин о азачыг да олсә тәсәввүр етмир ки, онун банкири онун әманәтләрини Лондон billbroker-инин сәрәнчамына верир ки, бунун да әмәлијјатлары үзәриндә онларын икисинин дә әсла һеч бир нәзарәти ола билмир.

Артыг биз көрдүк ки, ири ичтимаи мүәссисәләр, мәсәлән, дәмир јол тикинтиси, сәһмдарлар тәрәфиндән верилән мәбләғләр һәгигәтән тәтбиғ олуна вахтадәк бу мәбләғләри мүәјјән мүддәт банкирләрин сәрәнчамында сахламагла борч капиталыны мүәјјән бир мүддәтә артыра билир.

Бир дә борч капиталынын күтләси тәдавулүн мигдарындан тамамилә фәрғлидир. Тәдавулүн мигдары дедикдә бурада биз, өлкәдә олан вә тәдавул едән бүтүн банкнотларын вә метал пулун, һабелә нәчиб металлар күлчәсинин мәчмусуну нәзәрдә тутуруг. Бу мигдарын бир һиссәси банкларын кәмијјәтчә фәсиләсиз дәјишилән еһтијатыны тәшкил едир.

«1857-чи ил нојабрын 12-дә {1844-чү ил банк фәрманынын фәалијјәтинин мүвәғгәти дајандырылдығы тарихдир} бүтүн өз шө'бәләри илә бирликдә Инкилис банкынын еһтијаты үмумијјәтлә 580 751 ф. ст. иди; ејни заманда әманәтләрин мәбләғи 22 1/2 милјон ф. стерлингә бәрәбәр иди, бундан 6 1/2 милјона гәдәри Лондон банкирләринин иди» (В. А. 1858, сәһ. LVII).

Фаиз сәвијјәсинин галхыб-дүшмәси (даһа узун мүддәтләр әрзиндә баш верән дәјишикликләр, һабелә фаиз сәвијјәсинин мүх-тәлиф өлкәләрдәки фәрғләри бир кәнара гојулур; биринчиләр үмуми мәнфәәт нормасынын дәјишилмәләриндән, икинчиләр — мәнфәәт нормаларындакы вә кредитин инкишафындакы фәрғләрдән ирәли кәлир) борч капиталы тәклифиндән асылыдыр (бүтүн башга шәраит, мәсәлән, кредитин сабитлији вә с. ејни фәрз олунамагла), јәни пул шәклиндә, метал пул вә банкнот шәклиндә борч верилән капиталын тәклифиндән асылыдыр; буну сәнајә капиталындан фәрғләндирмәк лазымдыр, чүнки сәнајә капиталы өзлү-јүндә, әмтәә формасында, тәкрат истәһсал агентләринин бир-биринә коммерсија кредити васитәсилә борч верилир.

Лакин јенә дә һәмин борч верилән капиталын күтләси тәдавул едән пулун күтләсиндән фәрғлидир вә ондан асылы дејилдир.

Әкәр, мәсәлән, 20 ф. ст. бир күндә беш дәфә борч верилсә, онда 100 ф. стерлинглик пул капитал борч верилмиш олур вә бу ејни заманда о демәк оларды ки, һәмин 20 ф. ст. алгы вә ја тәдијә васитәси кими азы 4 дәфә ишләмишдир; зира алгы вә тәдијәнин васитәчилик ролу олмасајды, белә ки, 20 ф. ст. азы

дөрд дәфә капиталын (әмтәэнин, о чүмлэдән иш гүввәсинин дә) чеврилмиш формасыны тәмсил етмиш олмасајды, онда һәмин 20 ф. ст. 100 ф. стерлинглик бир капитал дејил, јалныз һәрәси 20 ф. стерлинглик беш тәләбнамә тәшкил етмиш оларды.

Кредитин инкишаф етмиш олдуғу өлкәләр үчүн биз белә фәрз едә биләрик ки, борч әмәлијатлары үчүн ишләдилә билән пул капиталын һамысы банкларда вә пул борч верән шәхсләрдә әманәтләр формасында мөвчуддур. Бу, һәр һалда, мәсәлә үмумијјәтлә вә бүтүнлүкдә көтүрүлдүкдә доғрудур. Һәм дә ишләр јахшы вәзијјәтдә олан дөврләрдә, нә гәдәр ки, һәлә әсил мә'нада еһтикар башланмамышдыр, кредит асан вә е'тимад артмагда олдуғу заман тәдавул функцијаларынын чох һиссәси, метал вә ја кағыз пулун васитәчилији олмадан кредитин садәчә әлдән-әлә верилмәси васитәсилә ичра олунур.

Тәдавул васитәләринин нисбәтән аз мигдарда олдуғу шәраитдә бөјүк мәбләғдә әманәтләрин садәчә мүмкүн олмасы анчаг ашағыдакы шәртләрдән асылыдыр:

1) ејни бир пул ваһиди илә ичра олунан алтыларын вә тә'дијәләрин сајындан;

2) һәмин пулун әманәт шәклиндә гајыдыб банка кәлмәси һалларынын сајындан; һәм дә бу пулун јенидән тә'дијә вә алгы васитәси олмаг функцијасы јенә банк әманәтинә чеврилмәк васитәсилә баш верир. Мәсәлән, хырда сатыш алверчиси һәр һәфтә өз банкиринин банкына 100 ф. ст. әманәт пул гојур; банкир фабрикантын әманәтинин бир һиссәсини бу пулла верир; фабрикант бу пулу өз фәһләләринә музд верир; фәһләләр бу пулу хырда сатыш алверчисинә верирләр, о да һәмин пулу јенә банка гојур. Беләликлә, хырда сатыш алверчисинин банка гојдуғу 100 ф. ст., әввәлән, фабрикантын әманәтини вермәк үчүн, икинчиси, фәһләләрә әмәк һағгы вермәк үчүн, үчүнчүсү, хырда сатыш алверчисинин өзүнә тә'дијә вермәк үчүн, дөрдүнчүсү, јенә һәмин хырда сатыш алверчисинин пул капиталынын јени бир һиссәсини банка гојмаг үчүн хидмәт етмиш олду; беләликлә, әкәр хырда сатыш алверчиси банка гојдуғу пулдан өзү истифадә етмәсә, 20 һәфтә кечәндән сонра онун әманәти ејни 100 ф. ст. васитәсилә 2 000 ф. стерлингә чатар.

Бу пул капиталын нә дәрәчәдә сәрбәст галдығыны јалныз банкларын еһтијат фондунун ахыб кәлмәси вә ахыб кетмәси кәстәрир. 1857-чи илдә Инкилис банкынын мүдири олан ч. Векелин бурадан белә бир нәтичә чыхарыр ки, Инкилис банкында гызыл «јеканә» еһтијат капиталыдыр: «1258. Мәним фикримчә, учот дәрәчәси һәгигәтдә, өлкәдәки сәрбәст капиталын мигдары илә мүәјјән олунур. Сәрбәст капиталын мигдарыны Инкилис банкынын еһтијаты тәмсил едир ки, бу да фә'лән гызыл еһтијатындан ибарәтдир. Буна көрәдир ки, гызыл ахыб кетдикдә өлкәдәки сәрбәст капиталын мигдары азалыр вә бунун нәтичәсиндә



онун галан һиссәсинин дәјәри галхыр. — 1364. Инкилис банкынын гызыл еһтијаты һәғигәтдә елә бир мәркәзи еһтијатдыр, јахуд нәгд пул еһтијатыдыр ки, өлкәнин бүтүн ишләри бунун әсасында апарылып... Харичи вексел мазәннәси дә һәмишә мөһз бу еһтијата вә ја мәнбәјә тәсир кәстәрир» («Report on Bank Acts». 1857).

Һәғиги капиталын, јә’ни мөһсулдар капиталын вә әмтәә капи-талын јығым мигјасыны ихрач вә идхал статистикасы верир. Мөһз бурада һәмишә ашқара чыхыр ки, Инкилтәрә сәнајесинин он иллик тсиккләр үзрә давам едән инкишаф дөврләриндә (1815—1870) һәр дөфә бөһрандан *ғабағкы* ахырынчы чичәкләнмә мак-симуму јахын нөвбәти чичәкләнмә дөврүнүн минимуму олур, сонра исә јени, хејли јүксәк максимума гәдәр галхыр.

Чичәкләнмә или олан 1824-чү илдә Бөјүк Британијадан вә Ирландијадан ихрач едилмиш мөһсулларын һәғиги вә ја е’лан олунмуш дәјәри 40 396 300 ф. ст. олмушду. 1825-чи ил бөһраны башландыгда ихрачын һәчми һөмин мөбләгдән ашағы дүшүр вә илдә 35—39 милјон арасында олур. 1834-чү илдә јенидән чичәк-ләнмә башландыгда ихрач кечмишдәки ән јүксәк сәвијјәни өтә-рәк 41 649 191 ф. стерлингәдәк галхыр вә 1836-чы илдә 53 368 571 ф. стерлингә чатыр. 1837-чи илдә о јенә 42 милјона дүшүр, белә ки, инди јени минимум көһнә максимумдан јухарыдыр вә сонралар 50 милјонла 53 милјон арасында артыб азалыр. Чичәк-ләнмәнин гајытмасы сонра 1844-чү илдә ихрачын һәчмини 58½ милјона галдырыр ки, бу да јенә 1836-чы ил максимумундан олдуғча чохдур. 1845-чи илдә ихрач 60 111 082 ф. стерлингә ча-тыр, сонра 1846-чы илдә дүшүб 57 милјондан бир гәдәр артыг, 1847-чи илдә тәғрибән 59 милјон, 1848-чи илдә 53 милјон олур, 1849-чу илдә галхыб 63½ милјона, 1853-чү илдә тәғрибән 99 милјона, 1854-чү илдә 97 милјона, 1855-чи илдә 94½ милјона, 1856-чы илдә тәғрибән 116 милјона вә 1857-чи илдә 122 милјон-дан ибарәт бир максимума чатыр. 1858-чи илдә ихрач 116 милјо-на дүшүр, лакин артыг 1859-чу илдә галхыб 130 милјона, 1860-чы илдә тәғрибән 136 милјона, 1861-чи илдә — чәми 125 милјона чатыр (бурада јени минимум јенә кечмишдәки максимумдан јухарыдыр), 1863-чү илдә исә 146 ½ милјона чатыр.

Әлбәттә, ејнилә бу һал, базарын кенишләнмәсинин кәстәриччи-си олан идхал һағгында да сүбүт едилә биләрди; бурада биз јалныз истәһсалын мигјасы илә әлағәдарыг. {Өзлүјүндә ајдын-дыр ки, бу һал Инкилтәрә һағгында јалныз һәғиги сәнајә инһисары дөврү үчүн доғрудур; лакин бу һал, нә гәдәр ки, дүнја базары һәлә кенишләнмәкдәдир, мүасир ири сәнајеси олан өлкә-ләрин үмумијјәтлә бүтүн мәчмусу барәсиндә дә доғрудур. — Ф.Е.}

## 2) КАПИТАЛЫН ВӘ ЯА КӘЛИРИН БОРЧ КАПИТАЛЫНА ЧЕВРИЛӘН ПУЛА ЧЕВРИЛМӘСИ.

Биз бурада елә пул капитал җығымыны нәзәрдеп кечиририк ки, о, коммерсија кредитинин ахынындакы даҗанманын, ја да һәм һәгигәтән ишләјән тәдавул васитәләриндән, һәм дә тәкрар истеһсалда мәшғул олан акеңтләрин еһтиҗат капиталындан гәнаәтлә истифада едилмәсинин ифадәси деҗилдир.

Бу ики һалдан башга, пул капитал җығымы гызылын гоҗриади ахыны нәтичәсиндә баш верә биләр; мәсәлән, 1852-чи вә 1853-чү илләрдә Австралијада вә Калифорнијада јени гызыл мәдәңләри кәшф едилмәси нәтичәсиндә белә олмушду. Һәмин гызыл Инкилис банкына әманәт гојулурду. Әманәтчиләр бу гызылын әвәзинә банкнот көтүрүрдүләр вә көтүрәндән билаваситә сонра онлары банкларга гојмурдулар. Беләликлә тәдавул васитәләринин мигдары сон дәрәчә артмышды. (Векелинин ифадәси, В. С. 1857, № 1329.) Банк һәмин әманәтләрдән истифада етмәјә чалышараг, учот дәрәчәсини 2%-ә ендирмишди. Банка җығылан гызыл күтләси 1853-чү илин алты аҗы әрзиндә артыб 22—23 милјона чатмышды.

Өзлүјүндә ајдындыр ки, пул борч верән капиталистләрин һа­мысында җығым билаваситә пул формасында баш верир, һалбуки сәнаје капиталынын һәгиги җығымы көрдүјүмүз кими, адәтән тәкрар истеһсал капиталынын өз үнсүрләринин артмасы јолу илә баш верир. Беләликлә, кредитин инкишафы вә пул борч верилмәси ишинин ири банкларда чох бөјүк мигјасда тәмәркүз­ләшмәси артыг өзлүјүндә, борч верилән капиталын җығымыны һәгиги җығымдан фәргли бир форма олараг сүр'әтләндирмәлидир. Борч капиталынын белә сүр'әтлә инкишаф етмәси она көрә һәгиги җығымын нәтичәсидир ки, о, тәкрар истеһсал просесинин инкишафындан әмәлә кәлир, бу кими пул капиталистләри үчүн җығым мәнбәји олан мәнфәәт исә јалныз, тәкрар истеһсалла мәш­ғул олан капиталистләрин соруб чыхартдыглары изафи дәјәрдән чыхылап һиссәдир (вә ејни заманда *өзкәларин* җығдыглары пул үчүн верилән фаизин бир һиссәсини мәнимсәмәкдир). Борч капи­талы ејни заманда сәнајечиләрин вә тачирләрин һесабына җығы­лыр. Биз көрдүк ки, сәнаје тсиклинин әлверишсиз фазаларында фаизин сәвијјәси о гәдәр јүксәјә галха билир ки, о, даһа чох әлверишсиз вәзијјәтә салынмыш бәзи саһәләрин мәнфәәтини бир заман тамамилә удур. Бунунла бирликдә дөвләт фондларынын вә ди­кәр гижмәтли қағызларын гижмәти дүшүр. Бу заман пул капи­талистләри гижмәтдән дүшмүш қағызлары күтләви сурәтдә алыб җығырлар, сонракы фазаларда исә бу қағызларын гижмәти јенидән өз нормал сәвијјәсинә вә бундан да јүксәјә галхыр. Онда бу қағызлар јенидән сатылып, беләликлә дә чамаатын пул капи­талынын бир һиссәси мәнимсәнилир. Қағызларын онлары алыб

җығымыш капиталистларын әлиндә галан һиссәси онлара жүксәк фаизләр кәтирир, чүнки бу кағызлар ашағы гижмәтлә сатын алынмышдыр. Лакин пул капиталистларинин әлдә етдикләри вә јенидән капиталла чевирдикләри бүтүн мәнфәәти онлар биринчи нөвбәдә борч пул капиталына чевирирләр. Демәли, борч пул капиталынын јығымы, һәгиги јығымдан төрәмиш олса да ондан фәргли бир јығым олараг инди, биз анчаг пул капиталистларини, банкирләри вә и. а. нәзәрдән кечирдијимизә көрә, һәмнин хусуси капиталистләр синфинин јығымы шәклиндә мејдана чыхыр. Һәм дә бу јығым, кредит ишинин тәкрат истәһсал просесиндәки һәгиги кенишләнмәси илә јанашы баш верән һәр чүр кенишләнмәси шәрайтдә артмалыдыр.

Фаизин сәвијјәси ашағы олдутда, пул капиталын белә гижмәт-дән дүшмәсинин зәрәри банкларла дејил, башлыча олараг әманәт-чиләрә дәјир. Сәһмдар банклары мејдана кәлмәмишдән Инкил-тәрәдә бүтүн әманәтләрин  $\frac{3}{4}$  һиссәси јатыб галыр, фаиз кәтир-мирди. Һазырда бу әманәтләр үчүн фаиз верилирсә дә, бу фаиз күнүн фаиз дәрәчәси сәвијјәсиндән азы 1% ашағыдыр.

Јердә галан капиталист синифләринин пул јығымына кәлдик-дә, пулун гижмәтли кағызларла гојулан вә бу формада јығылан һиссәсини биз бир кәнара гојуруг. Биз онун јалныз борч верилән пул капиталы кими базара чыхарылан һиссәсини нәзәрдән кечи-ририк.

Бурада биз һәр шәјдән әввәл мәнфәәтин кәлир кими хәрчлән-мәјиб јығым үчүн ајрылан, лакин илк заманлар сәнајә капита-листләринин өз мүәссисәләриндә тәтбиг едилә билмәјән һиссәсини көрүрүк. Бу мәнфәәт билаваситә әмтәә капиталын дахилиндә олур, онун дәјеринин бир һиссәсини тәшкил едир вә онунла бирликдә реаллашыб пула чеврилир. Әкәр бу мәнфәәт (тачири-биз һәлә бир кәнара гојуруг, онун барәсиндә ајрыча данышча-ғы) гајыдыб јенидән әмтәә капиталын истәһсал үнсүрләринә чеврилмирсә, онда бир мүддәт пул формасында галмалыдыр. Һәтта мәнфәәт нормасы азалдыгда да, бу күтлә, капиталын өз күтләси илә бирликдә артыр. Кәлир кими хәрчләнмәли олан һиссә тәдричлә истәһлак олунур, лакин арадакы мүддәттә бир әманәт олараг банкирин әлиндә борч капиталы тәшкил едир. Беләликлә, мәнфәәтин кәлир кими хәрчләнән һиссәсинин һәтта артмасы да борч капиталынын даим тәкрат олуна тәдричи јы-ғымында ифадә олунур. Ејни сөзләри јығым үчүн ајрылан диқәр һиссә һаггында да демәк ләзымдыр. Беләликлә, кредит вә онун тәшкили инкишаф етдикчә сәнајә вә тичарәт капиталистләри кәлиринин, јә'ни истәһлакынын һәтта артмасы да борч капиталы јығымынын ифадәсинә чеврилир. Һәм дә бу һал, тәдричлә истәһ-лак олунан бүтүн кәлирләр үчүн дә доғрудур, демәли, торпаг-рентасы, жүксәк формаларда әмәк һаггы, гејри-мәһсулдар синиф-ләрин кәлири вә и. а. үчүн дә доғрудур. Бунларын һамысы



мүәјјән вахтда пул кәлири формасы алыр вә, демәли, әманәтә, бунунда да һәмчинин борч капиталына чеврилә билир. Һәр чүр кәлир һәр һансы бир пул формасында мөвчуд олдутда, — истәр бу кәлир истәһлак үчүн, истәрсә жығым үчүн ајрылмыш олсун, — онун барәсиндә белә бир мүддәа доғрудур ки, кәлир әмтәә капитал дәјеринин пула чеврилмиш һиссәсидир, демәли, — һәғиги жығымын ифадәси вә нәтичәсидир, мәһсулдар капиталын өзү дејилдир. Әкәр бир әјиричи өз иплијини памбыға, кәлир тәшкил едән һиссәсини исә пула мүбадилә етмишсә, бу һалда онун сәнаје капиталынын һәғиги варлығы инди тохучунун әлиנә, бәлкә дә фәрди истәһлакчынын әлинә кечмиш олан ипликдән ибарәтдир, һәм дә бу иплик истәр тәкрат истәһсал үчүн, истәрсә истәһлак үчүн ајрылмыш олсун — һәм капитал дәјерин, һәм дә онун дахилиндәки изафи дәјерин варлығыдыр. Пула чеврилмиш олан изафи дәјерин кәмијјәти ипликдәки изафи дәјерин кәмијјәтиндән асылыдыр. Лакин изафи дәјәр пула чеврилдикдә, пул һәмин изафи дәјерин јалныз дәјәр варлығыдыр [das Werthdasein dieses Mehrwerths]. Һәм дә пул белә бир дәјәр варлығы олмар е’тибарилә борч капиталынын моментинә чеврилир. Бунун үчүн пулун јалныз, — әкәр артыг өз саһиб тәрәфиндән борч верилмәмишдирсә, — әманәтә чеврилмәси тәләб олунур. Һәмин пул јенидән мәһсулдар капитала чеврилмәк үчүн исә, әксинә, әввәлчә мүәјјән минимал һәддә чатмалыдыр.

---

ОТУЗ ИКИНЧИ ФЭСИЛ.

### ПУЛ КАПИТАЛ ВӘ ҺӘГИГИ КАПИТАЛ. III.

(СОНУ.)

Јенидән капиталла бу чүр чеврилмәли олан пул күтләси күтләви тәкрар истәһсал просесинин нәтичәсидир, лакин борч капиталы кими, өзлүјүндә нәзәрдән кечирилдикдә бу күтлә тәкрар истәһсал капиталы күтләсинин өзү дејилдир.

Бундан әввәлки тәдгигатын нәтичәләриндән ән мұһүмү ондан ибарәтдир ки, кәлирин истәһлак үчүн нәзәрдә тутулан һиссәсинин кенишләнмәси (һәм дә биз фәһләни бир кәнара гојуруг, чүнки онун кәлири = дәјишән капиталла) һәр шәјдән әввәл пул капитал јығымы кими тәзаһүр едир. Демәли, пул капитал јығымына, сәнајә капиталынын һәгиги јығымындан маһијјәтчә фәрғли олан бир момент дахилдир, чүнки иллик мәһсулун истәһлак үчүн нәзәрдә тутулан һиссәси һеч дә капиталла чеврилмир. Иллик мәһсулун бир һиссәси истәһлак васитәләри истәһсалчыларынын капиталыны, мәһз сабит капиталыны *өдәјир*, лакин о һәгигәтән капиталла чеврилдикдә һәмин сабит капиталын истәһсалчылары кәлиринин натурал формасында мөвчуд олур. Кәлири тәмсил едән, истәһлак үчүн садә васитәчи олан ејни пул мүнтәзәм сурәтдә бир мүддәтә борч пул капиталына чеврилир. Бу пул әмәк һағыны тәмсил етдиклә, ејни заманда дәјишән капиталын пул формасыны тәшкил едир; һәмин пул истәһлак васитәләри истәһсалчыларынын сабит капиталыны өдәдикдә, сабит капиталын мүвәггәти оларағ алдығы пул формасыны тәшкил едир вә өдәнилмәли олан һәмин сабит капиталын натурал үнсүрләринин сатын алынмасына хидмәт едир. Тәкрар истәһсал просеси кенишләндикчә бу пулун күтләси артырса да, һәмин формаларын һеч бириндә бу пул өзлүјүндә јығымы ифадә етмир. Лакин мүвәггәти оларағ бу пул борч верилән пул функцијасыны, јә'ни пул капитал функцијасыны ифа едир. Демәли, пул капитал јығымы бу чәһәтдән һәмишә, һәгигәтдә баш верән капитал јығымындан хејли артығ бир јығымы өзүндә әкс етдирмәлидир, чүнки фәрди истәһлакын кенишләнмәси пул васитәсилә баш вердијинә көрә, бу кенишләнмә пул капитал јығымы кими мејдана чыхыб һәгиги јығым үчүн, капитал тәтбигиндә јени даирәләр ачан пул үчүн пул формасы тәшкил едир.

Демәли, борч верилән пул капиталын жығымы гисмән јалныз белә бир факты ифадә едир ки, сәнаје капиталынын өз дөвраны просесиндә чеврилдији һәр чүр пул, тәкпар истеһсал акентләринин *аванс етдији* пулун формасыны дејил, онларын *борч алдылары* пулун формасыны алыр; беләликлә пулун, тәкпар истеһсал просесиндә баш вермәли олан аванс едилмәси, борч алынмыш пулун аванс едилмәси кими көрүнүр. Һәгигәтдә исә коммерсија кредити әсасында бирисинин дикәринә борч вердији пул, тәкпар истеһсал просеси үчүн она лазым олан пулдур. Лакин бу елә бир форма алыр ки, тәкпар истеһсал акентләриндән бир һиссәсинин пул борч вердији банкир өзү һәмин пулу тәкпар истеһсал акентләринин дикәр һиссәсинә борч верир, һәм дә бу банкир бәрәкәт мәнбәји ролу ојнамыш олур вә ејни заманда һәмин капиталә сәрнәчәм едилмәсини васитәчи кими тамамилә өз әлиңә кечирир.

Бизә јалныз о галыр ки, пул капитал жығымынын бәзи хусуси формаларыны көстәрәк. Капитал, мәсәлән, истеһсал үнсүрләринин, һәм материалларын вә и. а. гијмәтинин дүшмәси нәтижәсиндә сәрбәстләшир. Әкәр сәнајечи өз тәкпар истеһсал просесини билаваситә кенишләндирә билмирсә, онда онун пул капиталынын бир һиссәси артыглыг едәрәк дөврандан чыхыр вә борч верилән пул капиталә чеврилир. Лакин, бундан башга, ишин кедишиндә фәсилә әмәлә кәлдикдә хусусән тачирләрдә капитал пул формасында сәрбәстләшир. Әкәр тачир бир сыра әмәлијјат ичра етмишдирсә вә белә фәсиләләр үзүндән бир сыра јени әмәлијјатлара јалныз сонралар башлаја билирсә, онда реаллашдырылмыш пул онун үчүн јалныз дөфинә олур, артыглыг едән капитал олур. Лакин ејни заманда бу пул билаваситә, борч верилән пул капиталын жығымыдыр. Биринчи һалда пул капитал жығымы тәкпар истеһсал просесинин даһа әлверишли шәраитдә тәкпарыны, әввәлдә бағлы олан капиталын бир һиссәсинин һәгигәтән сәрбәстләшдијини ифадә едир, демәли, тәкпар истеһсал просесини ејни пул вәсаити илә кенишләндирмәк имканыны ифадә едир. Икинчи һалда — сөвдәләр ахынынын садәчә кәсилмәсини ифадә едир. Лакин һәр ики һалда пул дөнүб борч верилән пул капитал олур, һәмин капиталын жығымы олур, ејни дәрәчәдә һәм пул базарына, һәм дә фәнзин сәвијјәсинә тәсир көстәрир, һәрчәнд биринчи һалда бу, һәгиги жығым просеси үчүн олан әлверишли шәраити, икинчи һалда исә, она гаршы олан маниәләри ифадә едир. Нәһајәт, пул капитал жығымына, өз ишләрини мүвәффегијјәтлә баша вуруб тәкпар истеһсал даирәсиндән чыхан адамларын мигдары тәсир көстәрир. Сәнаје тсикли әрзиндә нә гәдәр чох мәнфәәт јарадылырса, бу кими адамларын сајы бир о гәдәр чох олур. Борч верилән пул капиталын жығымы бурада, бир тәрәфдән, һәгиги жығымы (өз нисби һәчмләринә көрә) ифадә едир, дикәр тәрәфдән, сәнаје капиталистләринин ади пул капиталистләринә чеврилмәсинин јалныз дәрәчәсини ифадә едир.



Мәнфәәтин кәлир кими истәһлак едилмәси нәзәрдә тутулма-  
 јан дикәр һиссәсинә кәлдикдә, бу һиссә јалныз о һалда пул ка-  
 питала чеврилир ки, о, өзүнүн јарадылмыш олдуғу истәһсал даи-  
 расиндә ишин кенишләндирилмәсинә билаваситә сәрф едилә  
 билмәсин. Бу ахырынчы һал ики сәбәбдән баш верә биләр. Ја она  
 көрә баш верә биләр ки, һәмин истәһсал даирәси даһа капитал-  
 дан дојмушдур. Ја да она көрә баш верә биләр ки, капитал кими  
 фәалијјәт көстәрмәк үчүн јығылмыш олан мәбләғ әввәлчә, һәмин  
 мә'лум мүәссисәдә јени капитал гојулушларынын кәмијјәт нис-  
 бәтләри илә мүәјјән олунан мә'лум мигдара чатмалыдыр. Буна  
 көрәдир ки, јығылмыш олан мәбләғ әввәлчә, борч верилән капи-  
 тала чеврилир вә дикәр даирәләрдә истәһсалын кенишләндирил-  
 мәсинә хидмәт едир. Башга шәртләр ејни олдуғда, јенидән капи-  
 тала чеврилмәси нәзәрдә тутулан мәнфәәт күтләси јарадылмыш  
 бүтүн мәнфәәтин күтләсиндән вә, демәли, тәкрар истәһсал просе-  
 синүн өзүнүн кенишләnmәсиндән асылы олур. Јох әкәр бу јени  
 јығым өзүнүн тәтбигиндә чәтинликләрә, тәтбиг даирәләринин аз-  
 лығына раст кәлирсә, демәли, истәһсал саһәләри һәддән артығ  
 долмушса вә борч капиталынын тәклифи артығлығ едирсә, онда,  
 борч верилән капиталын бу чүр артығлығ етмәси *капиталист* ис-  
 тәһсалынын јалныз мәһдудлуғуну көстәрир. Сонра башланан  
 кредит ажиотажындан мә'лум олур ки, һәмин артығ капиталын  
 тәтбиги үчүн һеч бир чидди маниә јохдур. Лакин капиталын арт-  
 масы ганунлары үзүндән, капиталын бир капитал оларағ арт-  
 билмәси һәдләри үзүндән әмәлә кәлән маниәләр вардыр. Өзлү-  
 јүндә пул капиталын артығлығ етмәси һеч дә һөкмән ифрат ис-  
 тәһсалы вә ја һәтта анчағ капитал тәтбиги даирәләринин азлығы-  
 ны ифадә етмир.

Борч капиталы јығымы садәчә ондан ибарәтдир ки, бурада  
 пул, борч вериләси бир пул кими чөкүб галыр. Бу просес һәгигә-  
 тән капитала чеврилмәкдән олдуғча фәрғлидир; бу јалныз елә  
 бир формада пул јығымыдыр ки, һәмин формада пул капитала  
 чеврилә биләр. Лакин, көстәрилдији кими, бу јығым һәгиги јы-  
 ғымдан тамамилә фәрғли моментләри ифадә едә биләр. Һәгиги  
 јығым даим кенишләндији тәғдирдә пул капитал јығымынын бу  
 кенишләnmәси һәгиги јығымын гисмән өз нәтичәси ола биләр,  
 гисмән, онунла јанашы кедән, лакин ондан тамамилә фәрғли  
 олан моментләрин нәтичәси ола биләр, нәһајәт, гисмән дә һәгиги  
 јығымын һәтта дајанмасынын нәтичәси ола биләр. Һеч олмаса,  
 тәкчә она көрә ки, борч капиталы јығымы һәгиги јығымдан асылы  
 олмајан, лакин һәр һалда онунла јанашы кедән бу кими мо-  
 ментләрин тәсири алтында кенишләнир, — тәкчә буна көрә тсик-  
 лин мүәјјән фазаларында һәмишә пул капитал артығлығ етмәли  
 вә кредит инкишаф етдикчә һәмин артығлығ да инкишаф етмә-  
 лидир. Бу артығлығла бирликдә, истәһсал просесини онун капи-  
 талист һәдләриндән артығ кенишләндирмәк зәрурәти дә күчлән-

чир: артыг тичарәт, артыг истәһсал, артыг кредит. Ејни заманда бу һал лабүд сурәтдә, әкс һәрәкәт төрәдән формаларда баш верир.

Торпаг рентаһы, әмәк һаггы вә с. һесабына пул капитал жығымы баш вермәһсинә кәлдикдә, бурада һәмийн мәсәлә үзәриндә да-  
жанмаг артыгдыр. Анчаг белә бир чәһәти гејд етмәк лазымдыр ки, капиталист истәһсалының инкишафы кедишиндәки әмәк бөлкү-  
сүнүн нәтижәһи олараг (дәфинә жығанлар төрәфиндән) һәгиги гә-  
наәт вә имтина иһи, — бу иш жығым үнсүрләри вердији тәгдир-  
дә, — һәмийн үнсүрләрин минимал мигдарыны әлдә едәнләрин вә,  
мәсәлә, банклар ифлас етдикдә фәһләләр өз гәнаәтләрини итир-  
дикләри кими, чох вахт һәлә өз гәнаәтләрини дә итирәнләрин  
өһдәһсинә дүшүр. Бир төрәфдән, сәнајә капиталисти өзү өз капи-  
талыны «гәнаәт едиб жығмыр», өз капиталының кәмијјәтинә про-  
порционал мигдарда өзкә гәнаәтләринә сәрәнчәм едир; диқәр  
төрәфдән, пул капиталисти өзкәләрин гәнаәтләрини өзүнә капи-  
тал едир, тәқрар истәһсалла мәшғул олан капиталистләрин бир-  
биринә вердикләри вә чамаатын онлара вердији кредити иһә,  
өзүнүн хүсуси варланмасы мәнбәјинә чевирир. Бунунла бирлик-  
дә капиталист системинин белә бир сон иллүзијасы да пуча чы-  
хыр ки, куја капитал шәхси әмәк вә гәнаәтлә јараныр. Мәнфәәт  
өзкә әмәјини мәнимсәмәкдән ибарәт олмагла бәрәбәр, һәмийн өзкә  
әмәјинин һәрәкәтә кәтирилиб истисмар едилмәһи үчүн тәтбиг еди-  
лән капитал да өзкә мүлкіјјәтиндән ибарәтдир ки, буну пул ка-  
питалисти сәнајә капиталистинин сәрәнчәмына верир вә бунун  
мүгабилиндә о да һәмийн сәнајә капиталистини истисмар едир.

Кредит капиталы барәһсиндә биз даһа бир нечә чәһәти гејд етмәлијик.

Ејни бир пул ваһидинин борч капиталы кими нә гәдәр тез-тез  
мејдана чыха биләчәји, јухарыда кәстәрилдији кими, тамаһилә  
ондан аһылыдыр ки,

1) бу пул ваһиди әмтәә дәјәрләрини сатыш вә тә’дијә просе-  
һиндә нә гәдәр тез-тез реаллашдырыр вә беләликлә капиталы  
көчүрүр, сонра да ондан аһылыдыр ки, һәмийн пул ваһиди кәлири  
нә гәдәр тез-тез реаллашдырыр. Һәмийн пул ваһидинин реаллаш-  
дырылмыш дәјәр кими, јә’ни истәр капиталын, истәрсә кәлирин  
реаллашдырылмыш дәјәри кими нә гәдәр тез-тез әлдән-әлә кеч-  
мәһи, јәгин, һәгиги дөвријјәләрин һәчминдән вә сајындан аһы-  
лыдыр;

2) бу, тә’дијәләрә гәнаәтдән вә кредит иһинин инкишафы вә  
тәһкилиндән аһылыдыр;

3) нәһајәт, кредитләрин гаршылыгылы чулғашмасындан вә һә-  
рәкәт сүр’әтиндән аһылыдыр ки, бир јердә әманәт шәклиндә јер-  
ләшән пул бунларын сајәһиндә башга бир јердә дәрһал јенидән  
борч шәклиндә мејдана чыхыр.

Һәтта фәрз едилсә ки, борч капиталының варлы формасы  
јалныз һәгиги пул, гызыл вә ја күмүш формасыдыр, јә’ни маддә-

си дэјер өлчүсү олан эмтээлерин формасыдыр, — бу халда да јенө һөмин пул капиталын хөјли һиссәси лабүд сурәтдө фиктив олачагдыр, јөни тамамилә дэјер нишанлары олдуғу кими, садөчө дэјер титулу олачагдыр. Пул, капиталын дөврәһиндә ишләјөркән мүөјјөн бир моментдө пул капитал олурса да, борч верилән пул капиталә чеврилмир, бу пул ја мөһсуллар капитал үнсүрләринә мүбадилә олунур, ја да кәлири реаллашдырыркән бу пулдан тәдавүл васитәси кими истифадә олунур вә, демәли, һөмин пул өз саһиби үчүн гајыдыб борч капиталына чеврилә билмәз. Һөмин пул борч капиталына чеврилсә вә ејни бир мәбләғ пул дөнө-дөнө борч капиталы тәшкил едирсә, онда ајдыңдыр ки, һөмин пул јалһыз бир нөгтәдә метал пул кими мөвчуд олур; бүтүн башга нөгтәләрдә о јалһыз капиталә олан иддиалар формасында мөвчуд олур. Һөмин иддиаларын јығымы, фәрз едилдијинә әсәсән, һәгиги јығымдан, јөни эмтәә капитал вә и. а. дөјеринин пула чеврилмәсиндән ирәли кәлир; лакин буна бахмајарағ әзлүјүндө һөмин иддиаларын вә ја дэјер титулларынын јығымы һәм ону төрөдән һәгиги јығымдан, һәм дө пул борч верилмәси сәјәсиндә дө кәлөчөк јараначағ јығымдан (јени истәһсал просесиндән) фәрглидир.

*Prima facie*\* борч капиталы һөмишә пул формасында<sup>9</sup>, сонралар исә пул тәләб етмәк һүгуғу формасында мөвчуд олур, зира ибтидада онун формасыны тәшкил едән пул инди борч аланын әлиндә һәгиги пул формасындадыр. Кредитор үчүн борч капиталы пул алмағ һүгуғуна, мүлқијјәт титулуна чеврилмишдир. Буна көрә дө һәгиги пулуң ејни күтләси пул капиталын чоғ мүхтәлиф

\* Марксын тез-тез ишләтдији бу латын ифадәси мәтндән асылы оларағ: ибтидада, биринчи нөвбәдә, илк бахышда көрүнә биләр вә с. демәкдир. *Ред.*

<sup>9</sup> В. А. 1857. Банкир Туеллсин ифадәси: «4516. Бир банкир оларағ сиз капитал, ја да пул васитәсиләми әмәлијјатлар ичрә едирсиниз? — Биз пул алвери едирик. — 4517. Сизин банка әманәтләр нечә гојулур? — Пул шәклиндә. — 4518. Бу әманәтләр нечә верилир? — Пул шәклиндә. — Беләликлә, демәк олармы ки, бунлар пулдан фәргли бир шөјдир? — Јох».

Оверстон (бах: фәсил XXVI) даим «capital» илә «money» и [«капитал» илә «пулу»] гарышдырыр. Value of money [пулуң дөјәри] онун дилиндә һәмчинин фаиз демәкдир, лакин јалһыз о халларда ки, фаиз пул күтләси илә мүөјјөн олунур; value of capital [капиталын дөјәри] фаизи ифадә етмәлидир, чүнки фаиз мөһсуллар капиталә олан тәләблә вә бу капиталын вердији мәнфәәтлә мүөјјөн олунур. О дејир: «4140. «Капитал» сөзүнү еһтијатла ишләтмәк ләзимдыр. — 4148. Иңкилтәрәдән ғызыл ихрачы өлкәдә пулуң мигдарынын азалмасы демәкдир вә бу, әлбәттә, үмүмијјәтлә десәк, пул базарында і демәли, онун фикринчә, капитал базарында јох і тәләбин артмасына сәбәб олмалыдыр. — 4112. Пул өлкәдән чыхыб кетдикчә өлкәдә онун мигдары азалыр. Өлкәдә галлан пулуң мигдарынын белә азалмасы бу пулуң дөјеринин артмасына сәбәб олур» і ибтидада онун нәзәријјәсинә көрә бу хал, тәдавүлүн азалмасы нәтијәсиндә эмтәәлерин дөјәринә нисбәтән пулуң бир пул кими дөјеринин артмасы демәк иди, һәм дө пулуң дөјеринин белә артмасы, демәли, эмтәәлерин дөјеринин азалмасына бәрәбәрдир. Лакин сонралар һәтта онун үчүн дө шүбһәсиз ајдыңлашмышдыр ки, гијмәтләри тәдавүл едән пулуң күтләси мүөјјөн



күтлэләрини тәмсил едә биләр. Истәр реаллашдырылмыш капиталы, истәрсә реаллашдырылмыш кәлири тәмсил едән садәчә пул, әкәр инкишаф етмиш кредит системи шәраитиндә үмуми форма нәзәрдән кечириләрсә, тәкчә борч вермәк сәјәсиндә, әманәтә чеврилмәк сәјәсиндә дөнүб борч капиталы олур. Әманәтчи үчүн әманәт — пул капиталдыр. Лакин банкирин әлиндә бу әманәт јалныз потенциал пул капитал ола биләр, өз мүлкијјәтчисинин кассасында галмаг әвәзинә банкирин кассасында ишләдилмәз һалда јатыб галыр<sup>10</sup>.

*етмир*, буна кәрә дә тәдәвүл әләти олан пулун мигдарынын азалмасы инди онун үчүн, фаиз кәтирән капитал олмаг етибарилә пулун дәјәрчә артмасынын вә, демәли, фаизин өз һәчми етибарилә артмасынын сәбәбидир. { «Буна кәрә дә һәлә галан пулун дәјәринин бу артымы пулун даһа да ахыб кетмәси гаршысыны алыр вә бу һал, мүвазинәти јенә дә бәрпа етмәк үчүн лазым кәлдији мигдарда пулу керижә чәлб едәнә гәдәр давам едир». Оверстонун јод вердији зиддијјәтләрин давамы ашағыда көстәриләчәкдир.

<sup>10</sup> Мәһз бурадача белә бир долашыглыг мејдана чыхыр ки, куја бунларын һәр икиси «пулдур»: һәм банкир тәрәфиндән өдәниләчәк тәдјјә тәләбнамәси олан әманәт, һәм дә депозитә верилиб банкирин әлиндә олан пул. Банкир Туеллс 1857-чи ил банк комиссијасы гаршысында ифадә вериркән ашағыдакы мисалы кәтирир: «Мән өз ишими 10 000 ф. ст. илә башлајырам. 5 000 ф. стерлингә әмтә алыб өз анбарыма јығырам. Галан 5 000 ф. стерлинги банкирин јанында әманәт гојурам ки, лазым кәлдикчә истифадә едим. Лакин бу мәбләгин 5 000 ф. стерлинги әманәт вә ја пул формасындадырса да, мән јенә дә һәмин мәбләгин һамысына өз капиталым кими бахырам (4528)». Бурадан ашағыдакы мараглы мүбаһисәләр мејдана чыхыр: «4531. Демәли, сиз өз 5 000 ф. стерлингинизи банкнот шәклиндә бир башга шәхсә вермишсиниз? — Бәли. — 4532. Онда һәмин башга шәхсин 5 000 ф. стерлинглик әманәти вардыр? — Бәли, әлбәттә. — 4533. Лакин сизин дә 5 000 ф. стерлинглик әманәтиниз вардыр? — Тамамилә доғрудур. — 4534. Онун 5 000 ф. стерлинг пулу вар, сизин дә 5 000 ф. ст. пулуunuz вардыр, еләми? — Әлбәттә. — 4535. Лакин бу ки, нәтичә етибарилә јалныз пулдур? — Јох». — Бурадакы долашыглыг гисмән ашағыдакы сәбәбдән ирәли кәлир: 5 000 ф. стерлинглик әманәт гојмуш олан А шәхс буну алмаг үчүн тәләбнамәләр јазә биләр, ондан лап елә истифадә едә биләр ки, елә бил бу пул һәлә онун әлиндәдир. Бу мәнада һәмин пул ондан өтрү потенциал пул кими ишләјир. Лакин о һәр дәфә бу пулдан истифадә етдикчә өз әманәти мәбләгини *pro tanto* [мүвафиг сурәтдә] мәһз етмиш олур. Әкәр о, банкдан һәгиги пул көтүрүрсә, онун пулу да јени борч олараг верилмишсә, — бу һалда она өз пулууну вермәк дејил, башга бирисинин банка гојдуғу пулдан верирләр. Әкәр В шәхсин борчуну вермәк үчүн о өз банкиринин үстүнә чек јазырса, В шәхс дә һәмин чекни өз банкиринин јанында әманәт гојурса вә А әманәтчинин банкиринин әлиндә дә һәмчинин В әманәтчинин банкиринин үстүнә јазылмыш чек варса, беләликлә, бу ики банкир јалныз чекләри мүбадилә едирләрсә, онда А шәхсин әманәт гојдуғу пул ики дәфә пул функцијасы ифа етмиш олур: әввәлән, А шәхсин гојдуғу пулу алмыш оланын әлиндә, вә, икинчиси А шәхсин өз әлиндә. Дикәр функција, пулун вәситәчилији олмадан борч тәләбнамәләринин (А шәхс тәрәфиндән өз банкиринә верилән борч тәләбнамәсинин вә һәмин банкир тәрәфиндән В шәхсин банкиринә верилән борч тәләбнамәсинин) өдәнилмәсиндән ибарәт иди. Әманәт бурада ики дәфә пул кими ишләјир: бир дәфә һәгиги пул кими, икинчи дәфә — пул алмаг һүгүгу кими. Садәчә пул алмаг һүгүгу јалныз борч тәләбнамәләринин тәнләшмәси јолу илә пулу әвәз едә биләр.

Мадди сэрвэт артдыгча пул капиталистлэри синфи артыр; бир тэрэфдэн, ишдэн чэкилэн капиталистлэрин, рантжелэрин сајы вэ сэрвэти артыр; икинчиси исэ, бу һал кредит системинин инкишафына көмэк едир, бунунла да элагэдар олараг банкирлэрин, борч верэнлэрин, малијјэчилэрин вэ с. сајы артыр. Јухарыда көстэрилдији кими, сэрбэст пул капитал инкишаф етдикчэ фаизли кағызларын, дөвлэт кағызларынын, сәһмлэрин вэ и. а. күтлэси чоһалыр. Лакин бунунла бирликдэ сэрбэст пул капиталла олан тэлэб дэ артыр, һәм дэ бу кағызларла еһтикар едэн биржачылар пул базарында башлыча ролу ојнамаға башлајырлар. Әкәр һәммин кағызларын бүтүн алгы-сатгысы јалныз һәгиги капитал гојулушларынын ифадәси олсајды, онда бизим һағгымыз оларды дэјәк ки, бунлар борч капиталына олан тэлэбэ тәсир көстәрә билмәз, чүнки *A* шәхс өз кағызларыны сатырса, бу һалда о мәнз *B* шәхсин кағызлара гојдуғу ејни мигдарда пул көтүрүр. Һалбуки кағыз һәтта мөвчуд олса да, онун ибтидада тәмсил етдији капиталын даһа мөвчуд олмадығы (һәр һалда пул капитал кими мөвчуд олмадығы) јердә бу кағыз һәмишә белә бир пул капиталла *pro tanto* [мувафиг сурәтдә] јени тэлэб доғурур. Лакин һәр һалда бу, әввәлдә *B* шәхсин, инди исә *A* шәхсин әлиндә олан пул капиталдыр.

В. А. 1857. № 4886: «Әкәр мән десәм ки, учотун јүксәклији базарда олан вэ дикәр нөв гијмәтли кағызлардан фәрғли олараг, тичарәт векселлэринин учоту үчүн ишләдилә билән капиталын мигдары илә тәнзим олунур, — сизин фикринизчә, учотун јүксәклијини мүәјјән едән сәбәбләр бунунла дүзкүн көстэрилмиш олармы? — {Чепмен:} Јох; мән бу фикирдәјәм ки, пула асанлығла чеврилә билән фаизли кағызларын (*all convertible securities of a current character*), һамысы фаизә тәсир көстәрир; мәсәләни јалныз векселлэрин учотундан ибарәт етмәк дүзкүн олмазды, чүнки консоли вә ја һәтта хәзинә вәсигәләри{киров}гојуб пул алмаға тэләб чоһдурса, — нечә ки, сон заманлар бу тэләб олдуғча күчләнмишди, — һәм дэ бунун үчүн тичарәт фаизи дәрәчәсиндән хејли артыг фаиз алынырса, бизим тичарәт аләминә бунун тохунмадығыны сөјләмәк мәнасыз оларды; бу она чоһ әһәмијјәтли дәрәчәдә тохунур. — 4890. Әкәр базарда, банкирлэрин бәјәндиклэри јахшы вә рәвач гијмәтли кағызлар варса вә мүлкијјәтчилэри буналарын мүгабилиндә пул алмаг истәјирләрсә, онда әсла шүбһә ола билмәз ки, бу һал тичарәт векселлэринә тәсир көстәрәчәкдир; мәсәлән, пулу консоли вә с. мүгабилиндә 6%-лә борч вермәк мүмкүн олдуғу бир заманда, мән көзләјә билмәрәм ки, тичарәт вексели мүгабилиндә бу пулу мәнә 5%-лә версинләр; бу бизә дэ ејни тәсири көстәрир; мән өз пулуму 6%-лә борч верә билирәмсә, онда һеч кәс мәнән тэләб едә билмәз ки, онун векселини 5½%-лә учот едим. — 4892. Мөһкәм капитал тәтбиги олараг 2 000 ф. ст., 5 000 ф. ст., јахуд 10 000 ф. ст. вериб гијмәтли кағызлар

алан адамлар һаггында биз демәрик ки, онлар пул базарына эһәмијјәтли бир тә'сир көстәрирләр. Әкәр сиз мәнән консоли {кирову} мугабилиндә верилән борчун фаиз дәрәчәси барәсиндә сорушурсунузса, онда мән јүз минләр мәбләгиндә әмәлијјатлар ичра едән адамлары, jobbers дејиләнләри [дәлалаллары] нәзәрдә тутурам, онлар бөјүк мәбләгдә күтләви истигразлара јазылыр вә ја бунлары базарда сатын алырлар, сонра да бу кағызлары мәнфәәтлә сатмаг мүмкүн олана гәдәр сахламаға мәчбурдурлар; бу адамлар һәмин мәгсәд үчүн пул борч етмәлидирләр».

Кредит иши инкишаф етдикчә Лондон кими тәмәркүзләшмиш ири пул базарлары јараныр вә бунлар ејни заманда һәмин кағызларын алвери үчүн башлыча мәнтәгәләр олур. Банкирләр чамаатын күлли мигдар пул капиталыны бу чүр алверчиләрдән ибарәт сојғунчулар дәстәсинин сәрәнчамына верирләр, буна көрә дә һәмин һәрифләр төрәјиб артыр. 1848-чи илдә Инкилис банкынын о вахткы мүдири кизли лордлар комитәси гаршысында ифадә вериркән демишди: «Фонд биржасында пул адәтән һәр јердә олдуғундан учузду» (С. D. 1848, 1857-чи илдә чап олунамущур, № 219).

Фаиз кәтирән капитал нәзәрдән кечирилиркән көстәрилмишди ки, башга шәраит ејни олдугда аз-чох узун бир сыра илләр үчүн орта фаизи орта мәнфәәт нормасы мүәјјән едир, — саһибкар кәлиринин орта нормасы мүәјјән етмир, чүнки бунун өзү јалныз мәнфәәт минус фаиздир.

Һабелә көстәрилмишди ки, тичарәт фаизинин — пул борч верән капиталистләр тәрәфиндән тичарәт әләми даирәсиндә учот вә борч үчүн һесабланылан бу фаизин артыб азалмасы үчүн дә сәнајә тсиклинин кедишиндә елә бир фаза башланыр ки, бу заман фаизин сәвијјәси өз минимумуну ашыб орта сәвијјәјә чатыр (сонралар бу сәвијјәни дә ашыр), һәм дә бу һәрәкәт мәнфәәтин јүксәлмәси нәтичәсидир, — артыг бу да көстәрилмишди вә сонралар әтрафлы сурәтдә тәдгиг едиләчәкдир.

Лакин бурада ики чәһәти гејд етмәк ләзымдыр.

*Әввалән:* әкәр фаизин сәвијјәси узун бир мүддәт әрзиндә јүксәк олараг галырса (биз мүәјјән бир өлкәдә, мәсәлән, Инкилтәрәдә фаизин сәвијјәсиндән бәһс едирик ки, бурада аз-чох узун бир дөвр үчүн орта фаиз дәрәчәси мүәјјәндир вә бу фаиз дәрәчәси аз-чох узун мүддәтли борчлар үзрә верилән вә хусуси фаиз аңландырыла билән фаиздә дә өз ифадәсини тапыр), онда бу prima facie сүбут едир ки, һәмин дөвр әрзиндә мәнфәәт нормасы јүксәкдир, һәрчәнд бу һәлә һеч дә сүбут етмир ки, саһибкар кәлиринин нормасы да јүксәкдир. Бу ахырынчы фәрг, башлыча олараг өз капиталы илә иш көрән капиталистләрдә аз-чох арадан галхыр; онлар јүксәк мәнфәәт нормасыны реаллашдырырлар, чүнки өзләри өзләринә фаиз верирләр. Сабит јүксәк фаиз сәвијјәси, — бурада биз әсил мә'нада өлкүнлүк фазасындан данышмырыг, —



јүксәк мәнфәәт нормасындан ирәли кәлир. Лакин, ола биләр ки, јүксәк фаиз нормасы чыхылдыгда һәмин јүксәк мәнфәәт нормасындан саһибкар кәлири үчүн јалныз ашағы норма галсын. Јүксәк мәнфәәт нормасы давам етдији һалда саһибкар кәлири азала биләр. Бу она көрә белә ола биләр ки, артыг ишә салынмыш олан мүәссисәләри һәр нечә олурса олсун давам етдирмәк лазымдыр. Нәзәрдән кечирилән фазада бир чох шејләр јалныз кредит (өзкә) капиталы һесабына едилир; буна көрә јүксәк мәнфәәт нормасы да халис еһтикар характериндә олуб кәләчәк көзләмәләри нәзәрдә тутала биләр. Јүксәк фаиз нормасы мәнфәәт нормасынын јүксәк олдуғу, лакин саһибкар кәлиринин азалдығы шәраитдә верилә биләр. Јүксәк фаиз нормасы, — еһтикар дөврләриндә гисмән белә олдуғу кими, — мәнфәәтдән верилмәк дејил, борч алынмыш олан өзкә капиталынын өзүндән верилә биләр вә бу һал узун мүддәт давам едә биләр.

*Икинчиси:* мәнфәәт нормасы јүксәк олдуғуна көрә пул капиталала тәләбин, демәли, һабелә фаиз нормасынын да артмасы мүддәасы һеч дә белә бир мүддәанын ејни дејилдир ки, сәнајә капиталына тәләб артыр, буна көрә дә фаиз нормасы јүксәкдир.

Бөһран дөврләриндә борч капиталына тәләб, бунунла бирликдә исә фаиз нормасы да өз максимумуна чатыр; мәнфәәт нормасы, бунунла бирликдә исә, сәнајә капиталына тәләб дә демәк олар тамамилә јох олур. Белә бир заманда һәр кәс јалныз онун үчүн борч алыр ки, өз борчуну версин, көтүрмүш олдуғу тәәһһүдләри ләғв етсин. Бөһрандан сонракы јени чанланма дөврләриндә исә, борч капиталы, әксинә, сатын алмағ үчүн вә пул капиталы мөһсулдар капиталала, јахуд тичарәт капиталына чевирмәк үчүн тәләб олунур. Борч капиталы бу заман ја сәнајә капиталисти, ја да тачир тәрәфиндән тәләб олунур. Сәнајә капиталисти буну истәһсал васитәләринә вә иш гүввәсинә сәрф едир.

Бир һалда ки, фаизин сәвијјәсини мәнфәәт нормасы мүәјјән едир, онда иш гүввәсинә тәләбин артмасы өzlүјүндә һәлә һеч дә фаиз сәвијјәсинин јүксәлмәси үчүн әсас дејилдир. Даһа јүксәк әмәк һағгы сәнајә тсиклинин мүәјјән фазаларында бу тсиклин нәтичәләриндән бири ола билсә дә, һеч вахт даһа јүксәк мәнфәәт үчүн сәбәб тәшкил етмир.

Иш гүввәсинә тәләб әмәк истисмарынын хүсуси әлверишли шәраитдә баш вермәси нәтичәсиндә јүксәлә биләр, лакин иш гүввәсинә вә, демәли, дәјишән капиталала тәләбин артмасы өzlүјүндә мәнфәәти артырмағ дејил, ону pro tanto [мүвафиг сурәтдә] азалдыр. Лакин јенә дә бунун нәтичәсиндә дәјишән капиталала тәләб арта биләр, буна көрә пул капиталала тәләб дә арта биләр, бу исә фаизин сәвијјәсини јүксәлдә биләр. О заман иш гүввәсинин базар гijмәти өз орта кәмијјәтиндән јүксәјә галхыр, фәһләләрин орта сајындан даһа чоһу иш тапыр вә ејни заманда фаизин сәвијјәси артыр, чүнки белә бир шәраитдә пул капиталала тәләб јүксәлир.

Иш гүввәсинә тәләбин артмасы, һәр бир әмтәә кими, бу әмтәәни дә баһалашдырыр, онун гиҗмәтини жүксәлдир, лакин мәнфәәти жүксәлтмир, зира мәнфәәт башлыча олараг мәнз бу әмтәәнин нисби учузулугуна әсасланыр. Лакин о еҗни заманда — фәрз олуна шәраитдә — фаиз нормасыны жүксәлдир, чүнки пул капитал тәләби артырыр. Әкәр пул капиталисти өз пулуну борч вермәк әвәзиндә үчүн сәнајечи олсајды, онда һәмин капиталистин инди әмәк үчүн даһа артыг музд вермәли олмасы факты өзлүҗүндә онун мәнфәәтини артырмаг дејил, *pro tanto* [мүвафиг сурәтдә] азалдарды. Үмуми конјунктура елә ола биләр ки, онун мәнфәәти һәр һалда артар, лакин бунун сәбәби һеч дә капиталистин әмәк үчүн даһа артыг музд вермәси олмаз. Амма бу сонунчу һал, пул капитал тәләби артырдығына көрә, фаиз нормасыны жүксәлтмәк үчүн кифајәтдир. Әкәр башга чәһәтләрдән әлверишли олмајан бир конјунктура шәраитиндә әмәк һаггы һәр һансы бир сәбәб үзүндән жүксәлсәјди, онда әмәк һаггынын артмасы мәнфәәт нормасыны азалдарды, лакин фаизин сәвијјәсини, пул капитал олан тәләби артырдығы дәрәчәдә жүксәлтмиш оларды.

Оверстонун «капитала тәләб» адландырдығы шеј, әмәк бир кәнара бурахылса, јалныз әмтәәләрә тәләбдән ибарәтдир. Әмтәәләрә олан тәләб онларын гиҗмәтини һәм бу тәләб орта сәвијјәдән јухары галхдыгда, һәм дә тәклиф орта сәвијјәдән ашағы дүшдүкдә жүксәлдир. Әкәр, мәсәлән, сәнајә капиталисти, јахуд тачир әввәл 100 ф. стерлингә алдығы еҗни әмтәә күтләсини инди 150 ф. стерлингә алырса, бу һалда о, адәтән борч етдији 100 ф. ст. әвәзинә инди 150 ф. ст. борч етмәли олачагдыр, демәли, 5% һесабы илә көтүрүлдүкдә, әввәлки 5 ф. ст. фаиз әвәзиндә инди 7½ ф. ст. вермәли олачагдыр. Онун вердији фаизин күтләси артачагдыр, чүнки борч едилмиш капиталын күтләси артмыш олачагдыр.

Ч. Оверстонун бүтүн чәһди ондан ибарәтдир ки, борч капиталы илә сәнајә капиталы мәнәфејинин еҗни олдуғуну көстәрсин, һалбуки онун банк фәрманынын мәгсәди мәнз, һәмин мәнәфәләрин фәргиндән пул капиталын хејринә истифадә етмәкдир.

Әмтәә тәклифи орта сәвијјәдән ашағы дүшдүкдә, әмтәәләрә олан тәләб әввәлкиндән артыг пул капитал һәзм етмәјә дә биләр. Әмтәәләрин үмуми дәрәји үчүн еҗни мәбләғи, бәлкә һәтта даһа аз бир мәбләғ вермәк лазым кәлир, лакин еҗни мәбләғ мүгабилиндә инди аз мигдар истеһлак дәрәжәләри әлдә едирләр. Борч верилән пул капитал тәләб бу һалда дәрәҗиләмәз галыр вә, демәли, фаизин сәвијјәси жүксәлмир, һәрчәнд әмтәә тәклифинә нисбәтән әмтәәјә тәләб, бу сәбәбдән исә, һәмчинин әмтәәнин гиҗмәти дә жүксәлир. Фаизин сәвијјәси јалныз о һалда дәрәҗилә биләр ки, борч капиталына үмуми тәләб артмыш олсун, јухарыдакы фәрзијјәләр шәраитиндә исә бу һал баш вермир.

Лакин белә дә ола биләр ки, мәлум бир әмтәәнин тәклифи, мәсәлән, тахыл, памбыг вә с. мәһсулунун гытлығы заманы олду-

ту кими, орта сөвијјөдөн ашағы дүшүр, лакин борч капиталына төлөб артыр, чүнки гијмөтлөри даһа чох жүксөлтмөк мөгсөдилө еһтикар кедир, гијмөтлөри артырмаг үчүн эн садө васитө исө, төклифин бир һиссөсини базардан мүвөггөти кəнар етмөкдир. Алынмыш өмтөөни сатмадан онун пулуну вермөк үчүн, коммерсија «вексел өмөлијјатлары» васитөсилө пул өлдө едирлөр. Бу һалда борч капиталына төлөб артыр вө базара өмтөө даһил олмасына бу чүр сүн'и манечилик көстөрмөк чөһди нөтичөсиндө фаиз жүксөлө билөр. Онда даһа жүксөк фаиз сөвијјөсө өмтөө капитал төклифинин сүн'и сурөтдө азалдылмасыны ифадө едир.

Дикөр төрөфдөн, мүөјјөн бир мөһсула олан төлөб онун нөтичөсиндө арта билөр ки, бу мөһсулун төклифи артмыш вө мөһсулун гијмөти өз орта сөвијјөсиндөн ашағы дүшмүшдүр.

Бу һалда борч капиталына төлөб дөјишилмөз гала билөр вө ја һөтта азала билөр, чүнки ејни мөблөг пула даһа чох өмтөө алына билөр. Лакин еһтикар јолу илө дө еһтијатлар јарана билөр, гисмөн өлверишли шөрайтдөн истөһсал үчүн истифадө етмөк, гисмөн дө сонра гијмөтлөрин жүксөлөчөјини көзлөмөк мөгсөдилө јарана билөр. Бу һалда борч капиталына төлөб арта билөр, онда фаиз сөвијјөсинин жүксөклији мөһсулдар капитал үнсүрлөриндөн ибарөт чохлу еһтијат јарадылмасына капитал сөрф едилдијини көстөрөчөкдир. Биз бурада јалныз она көрө борч капиталына төлөбө нөзөрдөн кечиририк ки, өмтөө капиталын төлөб вө төклифи она тө'сир едир. Бундан өввөл артыг көстөрилмишди ки, сөнајө тсикли фазаларында төкрап истөһсал просөсө вөзијјөтинин дөјишилмөсө борч капиталы төклифинө нечө тө'сир едир. Фаизин базар нормасыны капиталын (борч капиталынын) төклиф вө төлөбинин мүөјјөн етдији һаггындакы бајағы мүддөаны Оверстон өзүнүн белө бир фөријјөсө илө һилөкөрчөсинө долашдырып ки, куја борч капиталы үмүмийөтлө капиталын ејнидир; белөликлө дө Оверстон сөлөмчини јөканө капиталистө, онун капиталыны исө јөканө капитал нөвүнө чөвирмөјө чалышыр.

Өлкүнүлүк дөврүндө борч капиталына олан төлөб тө'дијө васитөлөринө төлөбдир, бундан артыг бир шеј дөјилдир; бу һөч дө, алгы васитөсө олан пула төлөб дөјилдир. Бу заман, реал капиталын — мөһсулдар капиталын вө өмтөө капиталын — артыглыгындан вө ја азлыгындан асылы олмөјараг, фаизин сөвијјөсө чох жүксөјө галха билөр. Экөр тачирлөр вө истөһсалчылар е'тибарлы тө'минат верө билирлөрсө, онда тө'дијө васитөлөринө олан төлөб садөчө, *пула* чөврилмөсө мүмкүн олан шејлөрө төлөбдир; јох экөр бу јөхдурса, демөли, экөр тө'дијө васитөлөринин аванс едилмөсө капиталистлөрө јалныз *пул формасы* вермөк дөјил, һабелө онлар үчүн тө'дијөлөрдөн өтрү чатышмајан *эквиваленти* дө һөр һансы бир формада верирсө, онда тө'дијө васитөлөринө олан төлөб *пул капитала* төлөбдир. Бу



мәһз о нөгтәдир ки, арада кәзән нәзәријјәнин бөһранлар мәсәләсиндә бир-биринә әкс олан һәр ики рәји һәм һағлыдыр, һәм дә һағсыз. Јалһыз тә’дијә васитәләринин чатышмазлыгы олдуғуну иддиа едәнләрин һамысы ја анчаг bona fide тә’мината\* малик олан шәхсләри нәзәрдә тутур, ја да о гәдәр сәфһәдирләр ки, ифлас етмиш бүтүн мөһтәкирләри кағыз бурахмаг јолу илә мө’тәбәр, тә’дијә бачарығлы капиталистләрә чевирмәк гүввәсини вә вәзифәсини банклара иснад верирләр. Анчаг капитал чатышмазлыгы олдуғуну сөјләјәнләр ја ади сөз күләшдирмә илә мәшғул олулар, — чүнки белә бир заманда чох артыг идхал вә ифрат истеһсал нәтичәсиндә һәгигәтдә һәмишә, *пула чеврилә билмәјән* капитал бол олу, — ја да онлар јалһыз елә кредит рытсарларындан бәһс едирләр ки, бунлар һәгигәтән өз дүшдүкләри шәрайтдә даһа өзкә капиталы әлдә едиб онун васитәсилә тәсәррүфатчылыг едә билмирләр, буна көрә дә тәләб едирләр ки, банк онларын нәинки итирмиш капиталынын гајтарылмасына көмәк етсин, һабелә еһтикары давам етдирмәк имканы да версин.

Капиталист истеһсалынын әсасыны тәшкил едән одур ки, пул мүстәгил дәјәр формасы олараг әмтәјә гаршы дурур; башга сөзлә, мүбадилә дәјәри пулда мүстәгил форма кәсб етмәлидир, бунун мүмкүн олмасынын сәбәби исә јалһыз, мүјјән бир әмтәәнин елә бир материала чеврилмәсидир ки, бүтүн башга әмтәәләр онун дәјәри илә өлчүлүр, мәһз буна көрә дә о, үмуми бир әмтәәјә чеврилир, бүтүн башга әмтәәләрә гаршы раг excellence [башлыча] әмтәә олу. Бу һал, хүсусән капиталистчәсинә инкишаф едиб пулу кениш миғјасда, бир тәрәфдән, кредит әмәлијатлары илә, диқәр тәрәфдән, кредит пуллары илә әвәз едән милләтләрдә ики истигамәтдә мејдана чыхмалыдыр. Öлкүнлүк дөврләриндә, кредит мөһдудлашдығы вә ја тамамилә кәсилдији заман, пул бирдән-бирә јеканә тә’дијә васитәси вә дәјәрин һәгиги варлыгы кими мүтләг сурәтдә бүтүн әмтәәләрә гаршы гојулур. Буна көрә дә бүтүн әмтәәләр гијмәтдән дүшүр, әмтәәләри пула, јә’ни өзләринин там фантастик формасына чевирмәк чәтин, һәтта гејримүмкүн олу. Лакин, диқәр тәрәфдән, кредит пулларынын өзү, јалһыз о һалда пулдур ки, бунлар өз номинал дәјәринин мәчмусу илә һәгиги пуллары мүтләг сурәтдә әвәз етсин. Гызыл ахыб кетдикдә онлары пула чевирмәк имканы, јә’ни онларын һәгиги гызылла ејнилији проблематик олу. Буна көрә дә, гызыла мүбадилә олунмаг шәртләрини тә’мин етмәк мәгсәдилә ичбари тәдбирләр көрүлүр, фаиз дәрәчәси јүксәлдилир вә и. а. Бу, пул һағгындакы сахта нәзәријјәләрә әсасланан вә пул тачирләринин, Оверстонлар вә компанијасынын мөнафеји үчүн милләтә гәбул етди-

\* Неч бир шүбһә ојатмајан е’тибарлы тә’мината. Ред.

рилэн сәһв ганунлар васитәсилә ифрата чатдырыла биләр. Лакин тәмәли, истәһсал үсулунун өз әсасы јаратмышдыр. Кредит пулларынын гиймәтдән дүшмәси (биз һәлә бунларын өз пул хассәләрини итирмәсиндән, амма јалныз заһирән итирмәсиндән бәһс етмирик) бүтүн мөвчуд мүнәсибәтләри сарсытмыш оларды. Буна көрә дә әмтәәләрин дәјәри гурбан верилир ки, бу дәјәрин пулда фантастик вә мүстәгил варлығы тәмин едилсин. Пул дәјәри олмаг етибарилә о үмумийјәтлә анчаг о вахтадәк тәмин едилмиш олур ки, пул өзү тәмин едилмиш олсун. Буна көрә дә бирики милјон пулун хатиринә милјонларла әмтәә гурбан верилмәлидир. Бу, капиталист истәһсалы шәраитиндә лабүддүр вә һәмин истәһсалын рәзаләтләриндән бирини тәшкил едир. Даһа габағлардакы истәһсал үсулларында бу мүшаһидә олунмур, чүнки һәмин истәһсал үсулларынын һәрәкәтинин баш вердији мөһдуд базис үзәриндә нә кредит, нә дә кредит пуллары инкишаф етмир. Нә гәдәр ки, әмәјин *ичтимаи* характери әмтәәләрин *варлығынын пул формасы* кими, јәни һәгиги истәһсал харичиндә мөвчуд олан бир *шеј* кими мејдана чыхыр, һәгиги бөһранлардан асылы олмајан, јахуд һәмин бөһранларын кәскинләшмәси демәк олан пул бөһранлары лабүддүр. Дикәр тәрәфдән, ајдын олдуғу үзрә, нә гәдәр ки, банкын кредити сарсылмамышдыр, о бу кими һалларда кредит пулларынын мигдарыны артырмаг јолу илә чахнашманы зәифләдир, бунлары јығмаг јолу илә исә чахнашманы артырыр. Мүасир сәнајенин бүтүн тарихи көстәрир ки, әкәр өлкә дахилиндә истәһсал тәшкил едилмиш олсајды, онда метал јалныз, мүәјјән вахтада бејнәлхалғ тичарәтин мувазинәти позулдугда бу тичарәтин балансы үзрә фәрғи өдәмәк үчүн лазым оларды. Инди өлкә дахилиндә даһа метал пуллар тәләб олунмадығыны белә бир чәһәт көстәрир ки, милли банк адланан банклар тәрәфиндән банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси дајандырылмышдыр вә буну бүтүн чәтин һалларда јеканә хилас чарәси оларга тәтбиг едирләр.

Ики шәхс һағгында, онларын һәр икисинин өз мүнәсибәтләриндә тәдијә балансы өзләринә гаршы олдуғуну сөјләмәк күлүнч оларды. Әкәр онларын һәр бири дикәринә гаршы һәм борчлу, һәм дә кредитордурса вә әкәр онларын тәләбләри гаршылығлы сурәтдә тәнләшмирсә, онда ајдындыр ки, нәтичә етибарилә онларын анчаг бири дикәринә фәрғ мәбләғиндә борчлу олур. Лакин милләтләрдән бәһс олундугда вәзијјәт башга чүр олур. Һәм дә бунун башга чүр олдуғуну бүтүн игтисадчылар етираф едирләр; онлар белә бир мүддәаны гәбул едирләр ки, бир милләтин тичарәт балансы нәтичә етибарилә тәнләшмәли олса да, буна бахмајараг һәмин милләтин тәдијә балансы онун үчүн әлверишли вә әлверисиз ола биләр. Тәдијә балансынын тичарәт балансындан фәрғи онун елә бир тичарәт балансы олмасындадыр ки, бу баланс үзрә тәдијә вахты мүәјјән олур. Бөһранлар исә тичарәт балансы илә тә-

дијә балансы арасындакы фәрғи ғыса бир вахта гәдәр азалдыр; буна көрә дә бөһран ичиндә олан вә, демәли, инди тә'дијәләринин вахты чатмагда олан милләтдә инкишаф едән мә'лум һаллар артыг өзлүјүндә, тә'дијәләрин тәнләшдирилмәли олдугу мүддәтин ғысалмасына сәбәб олур. Әввәлән, нәчиб металларын көндәрилмәси, сонра комисјончулуға көтүрүлмүш әмтәәләрин ашағы гијмәтлә сатылмасы, сатмаг мәгсәдилә вә ја өлкә дахилиндә бунларын мүгабилиндә пул борч алмаг мәгсәдилә әмтәәләрин ихрач едилмәси, фаиз сәвијјәсинин јүксәддилмәси, кредитләрин кери тәләб едилмәси, гијмәтли кағызларын гијмәтинин дүшмәси, чохла харичи гијмәтли кағызларын сатылмасы, гијмәтдән дүшмүш һәмин кағызлара гојулмаг үчүн харичи капитал чәлб едилмәси, нәһајәт, јығын-јығын тәләбнамәләри һечә чыхаран ифласлар. Һәм дә чох заман метал, бөһранын башландығы өлкәјә көндәрилир, чүнки бу өлкәнин үстүнә векселләр верилмәси е'тибарлы дејилдир вә тә'дијәнин чинкилтили сиккә илә ичра олунмасы ән е'тибарлы һесаб олунур. Буна белә бир чәһәт дә әләвә олунур ки, Асијаја гаршы бүтүн капиталист милләтләр адәтән ејни заманда онун мүстәгим вә ја долајы борчлусу олурлар. Бүтүн бу мүхтәлиф шәраит диқәр әлағәдар милләтә там тә'сирини көстәрән кими һәмин милләтдә дә ғызыл вә күмүш ихрачы башланыр, сөзүн ғысасы, тә'дијәләр дөврү башланыр вә ејни һаллар јенидән тәқрар олунур.

Коммерсија кредити шәраитиндә, нисјә сатыш гијмәти илә нәгд пула сатыш гијмәти арасындакы фәрғдән ибарәт олан фаиз әмтәәләрин гијмәтинә анчаг о һалда дахил олур ки, векселләрин мүддәти ади мүддәтләрдән узун олсун. Әкс тәғдирдә бу олмур. Бунун сәбәби одур ки, һәр кәс бир әли илә бу чүр кредит алыр, диқәр әли илә бу чүр кредит верир. {Бу мәним мушаһидәләримә ујғун кәлмир. — Ф. Е.} Һәмин формада бурада учо тәтбиг едилдикдә исә ону бу кими коммерсија кредити дејил, пул базары тәнзим едир.

Әкәр пул капиталә тәләб вә бунун тәклифи, — фаизин сәвијјәсини мүәјјән едән бу тәләб вә тәклиф, — Оверстонун иддиә етдији кими, һәғиги капиталын тәләб вә тәклифинин ејни олсајды, онда фаиз, нә кими әмтәәнин нәзәрдә тутулмасындан асылы олараг, јахуд ејни бир әмтәә үчүн мүхтәлиф мәрһәләләрдә (хам материал, јарымфабрикат, һазыр мәһсул) ејни заманда һәм ашағы, һәм дә јухары олмалы иди. 1844-чү илдә Инкилис банкынын фаиз дәрәчәси (јанвардан сентјабрадәк) 4% илә нојабрдан илин ахырынадәк 2½ — 3% арасында олмушдур. 1845-чи илдә һәмин фаиз дәрәчәси јанвардан октјабрадәк 2½, 2¾, 3%, сон ајларда исә 3% илә 5% арасында олмушдур. Fair Orlean\* памбығынын

\* Памбыг сортудур. Ред.



орта гиймэти 1844-чү илдэ  $6\frac{1}{4}$  пенс, 1845-чи илдэ исэ  $4\frac{7}{8}$  пенс иди. 1844-чү ил мартын 3-дэ Ливерпулда памбыг еһтијаты 627 042 тај, 1845-чи ил мартын 3-дэ исэ 773 800 тај иди. Экэр памбыгын ашағы гиймэтдэ олмасы эсас көтүрүлөрсэ, 1845-чи илдэ фаизин сәвијјеси ашағы олмалы иди вэ һәмин дөврүн чох һиссәсиндэ бунун һәгигәтдэ дә белә олдуғу мүшәһидә олунурду. Иплијин гиймәти эсас көтүрүлдүкдә исэ, фаиз жүксәк олмалы иди, чүнки гиймәтләр нисби, мәнфәәтләр исэ мүтлэг мәһнадә жүксәк иди. Кирвәнкәси 4 пенс олан памбыгдан 1845-чи илдә, әјирмәјә 4 пенс хәрчләмәклә әлдә едилән иплик ( $40\text{ №-ли } \text{jahshy secunda mule twist}$ \*), беләликлә, тохучуја 8 пенсә тамам оларды вэ о һәмин иплији 1845-чи илин сентјабр вэ октјабрында кирвәнкәси  $10\frac{1}{2}$  вэ ја  $11\frac{1}{2}$  пенсә сата биләрди. (Ашағыја бах: Вилинин ифадәләри.)

Бүтүн мәсәлә ашағыдакы гајдада һәлл олунур:

Борч капиталынын тәләб вэ тәклифи илә үмумийјәтлә капиталын тәләб вэ тәклифи (һәрчәнд бу ахырынчы ифадә мәһнасыздыр: сәнајечи вэ тачир үчүн әмтәә онун капиталынын формасыдыр, буна бахмајараг өzlүjүндә капитала онун һеч бир заман еһтијачы олмур, лакин онун һәмишә анчаг өzlүjүндә хүсуси әмтәәјә еһтијачы олур вэ буну о, өз капиталынын дөврәнында әмтәәнин нә кими рол ојнајачағындан асылы олмајараг, бир әмтәә — тахыл вэ ја памбыг — кими сатын алыб пулуну верир) јалныз о һалда бир-биринин ејни оларды ки, пул борч верәнләр һеч олмајајды, лакин борч верән капиталистләрин машынлары, хам материаллары вэ с. олајды вэ онлар өzlәринин бу мүлкијјәтини, һәмин шејләрин бир гисминин мүлкијјәтчиси олан сәнаје капиталистләринә борч верәјдиләр, јаху, — инди евләр кирајәјә верилдији кими, — онлара кирајәјә верәјдиләр. Белә бир шәрайтдә борч капиталынын тәклифи истәһсал үнсүрләринин сәнаје капиталистләринә вэ ја әмтәәләрин тачирләрә тәклифинин ејни оларды. Лакин тамамилә ајдындыр ки, бу һалда мәнфәәтин кредиторла борч алан арасында бөлүнмәсини биринчи нөвбәдә јалныз, борч верилмиш капиталла, ону ишә тәтбиг едәнин мүлкијјәтини тәшкил едән капитал арасындакы нисбәт мүәјјән етмиш оларды.

Ч. Векелинин дедијинә көрә (В. А. 1857), фаиз дәрәчәсини «сәрбәст капиталын күтләси» мүәјјән едир (252); о, «тәтбиг олунмаг саһәси ахтаран сәрбәст капитал күтләсинин јалныз кестәричисидир» (271); бу сәрбәст капиталы о сонралар floating capital (485) адландырыр, һәм дә бу ифадәни ишләрәтдикдә о, «Инкилис банкынын банкнотларыны вэ өлкәдәки диқәр тәдавул васитәләрини, мәсәлән, әјаләт банкларынын банкнотларыны, һабелә өлкә»

\* Иплик сортудур. Ред.

дәки сиккәни» нәзәрдә тутур «... мән floating capital дедикдә һабелә банкларын еһтијатларыны нәзәрдә тутурам» (502, 503), сонралар исә о, күлчә һалындакы гызылы да бураја анд едир (503). Һәмин Векелин иддиа едир ки, «сәрбәст капиталын чох һиссәси фе'лән бизим әлимиздә {Инкилис банкынын әлиндә}» олдуғу (1198) дөврләрдә Инкилис банкы фаиз сәвијјәсинә күчлү тә'сир көстәрир, һалбуки ч. Оверстонун јухарыда ситат кәтирилән ифадәләринә әсәсән Инкилис банкы «капитал јери дејилдир». Векелин сонра дејир: «Мәним фикримчә, учот фаизини өлкәдәки сәрбәст капиталын мигдары тәнзим едир. Сәрбәст капиталын мигдарыны Инкилис банкынын еһтијаты тәмсил едир ки, бу еһтијат да әслиндә метал еһтијатыдыр. Беләликлә, әкәр нәчиб метал еһтијаты азалырса, бу, өлкәдәки сәрбәст капиталын мигдарыны азалдыр вә, демәли, онун галан һиссәсинин дәјәрини јүксәлдир» (1258). Ч. Стүарт Милл дејир (2102): «Банк өз banking department-нин фәәлијјәт игтидарыны сахламағ үчүн, мүмкүн олан һәр чүр тәдбир көрмәлидир ки, һәмин department-ин еһтијаты тамамлансын; буна көрә дә о, ахыб кетмә башландығыны көрдүкдә дәрһал өзүнә еһтијат тә'мин етмәлидир, ја учот әмәлијјатларыны ихтисар етмәли, ја да гиймәтли кағызлары сатмалыдыр». — Әкәр јалһыз banking department-дән бәһс олунурса, онда еһтијат анчағ әманәтләр үчүн еһтијатдыр. Оверстонларын фикринчә banking department «автоматик» сурәтдә банкнотлар бурахылымасы илә һесаблашмајыб садәчә бир банкир кими һәрәкәт етмәлидир. Лаккин һәғиги өлкүнлүк дөврләриндә Инкилис банкы banking department-дәки јалһыз банкнотлардан ибарәт еһтијатдан асылы олмајарағ, метал еһтијатынын вәзијјәтинә чох чидди фикир верир, һәм дә әкәр ифлас етмәк истәмирсә, буна фикир вермәлидир. Зира метал еһтијатынын јох олдуғу ејни дәрәчәдә банкнот еһтијаты да јох олур; өзүнүн 1844-чү ил банк фәрманы илә ону бу гәдәр әләмәликлә јолуна гојмуш олан ч. Оверстона исә һәмин чәһәт һәр кәсдән даһа јахшы мә'лум олмалыдыр.

---

ОТУЗ ҮЧҮНЧҮ ФӘСИЛ.

**КРЕДИТ СИСТЕМИНДӘ ТӘДАВҮЛ ВАСИТӘЛӘРИ.**

«Кредит — тәдавүлүн сүр'әтини тәнзим едән бөјүк тәнзимчидир. Буна көрә дә ајдындыр ки, пул базарында кәскин өлкүнлүк дөврү нә сәбәбә адәтән долғун тәдавүллә бир вахта дүшүр» («The Currency Question Reviewed», сәһ. 65). Буну ики чүр баша дүшмәк لازمдыр. Бир тәрәфдән, тәдавүл васитәләриндән гәнаәтлә истифадә едилмәсинин бүтүн методлары кредит әсасында гурулмушдур. Лакин, диқәр тәрәфдән: мисал үчүн 500 ф. стерлинглик бир банкноту көтүрәк. *A* ону бу күн вексел үзрә тә'дијә олараг *B* шәхсә верир; *B* һәмин күн ону әманәт олараг өз банкиринә верир; банкир јенә һәмин күн онун васитәсилә *C* үчүн вексели дисконт едир; *C* ону өз банкына верир, банк ону борч олараг billbroker-ә верир вә и. а. Бурада алгы вә тә'дијәләр үчүн хидмәт едиркән банкнотун тәдавүл сүр'әти онун дәнә-дәнә әманәт формасында бирисинин әлиנә гајыдыб сонра да јенә борч формасында башга әлләрә кечмәсинин сүр'әтиндән асылыдыр. Тәдавүл васитәләринә садә гәнаәт Clearing House-да [һагг-һесаб палатасында], вахты чатмыш векселләрин садәчә мүбадиләсиндә вә тәкчә артыглары тәнләшдирмәк үчүн пулун тә'дијә васитәси олмаг функцијасынын үстүн јер тутмасында ән јүксәк инкишаф дәрәжәсинә чатыр. Лакин бу векселләрин мөвчуд олмасынын өзү дә јенә, сәнајечиләрин вә тачирләрин бир-биринә вердији кредитә әсасланыр. Әкәр бу кредит азалырса, онда векселләрин, хүсузилә дә узун мүддәтли векселләрин сајы, демәли, тә'дијәләрин белә тәнләшдирилмәси методунун тә'сири дә азалыр. Бу гәнаәт пулун тәдавүлдән кәнар едилмәсиндән ибарәт олуб тамамилә пулун тә'дијә васитәси олмаг функцијасына әсасланыр ки, бу өзү дә јенә кредитә әсасланыр; бу чүр гәнаәт анчаг ики јолла һәјата кечирилә биләр (бу чүр тә'дијәләрин тәмәркүзләшдирилмәси техникасынын даһа чох вә ја даһа аз инкишафыны бурада бир кәнара гојуруг): векселләрин вә чекләрин тәмсил етдији гаршылыгы борч тәләбләри ја ејни бир банкир тәрәфиндән гаршылыгы сурәтдә едәнилир вә банкир јалныз, тәләб олунан мәбләғи биринин һесабындан диқәринин һесабына көчүрүр, ја да мүхтәлиф банкирләр һәмин тәләбләри өз араларындакы һагг-һесабла-



ры заманы өдәйирләр<sup>11</sup>. Бир billbroker-ин элиндә, мәсәлән, Оверенд, Гарней вә К<sup>0</sup>-сы фирмасынын элиндә 8—10 миллонлуг векселләрин тәмәркүзләшмәси, тә'дијәләрин бу чүр өдәнилмәсини јерли мигјасда кенишләндирмәк үчүн башлыча васитәләрден бири иди. Тәдавул васитәләриндән истифадә дәрәчәси бу чүр гәнаәт васитәсилә јүксәлир, чүнки бунлар аз мигдарда вә јалныз баланс фәргләрини өдәмәк үчүн тәләб олунур. Дикәр тәрәфдән, тәдавул васитәси кими ишләјән пулун һәрәкәт сүр'әти (бунун васитәсилә дә һәмчинин гәнаәт әлдә едилир) тамамилә алгы вә сатгылар ахынындан, һабелә пул васитәсилә ичра едилән тә'дијәләр бир-биринин ардынча баш вердикдә, бунларын чулғашмасындан асылдыр. Јакин кредит тәдавулун сүр'әти үчүн шәрт олур вә бунунда да һәмин сүр'әти артырыр. Мәсәлән, әкәр ајрыча бир сиккәнин биринчи саһиби *A* шәхс *B* шәхсдән, *B* шәхс *C* шәхсдән, *C* шәхс *D* шәхсдән, *D* шәхс *E* шәхсдән, *E* шәхс *F* шәхсдән бир шеј алырса вә, демәли, сиккәнин бир әлдән дикәр әлә кечмәси јалныз һәгиги алгылар вә сатгылар нәтичәсиндә баш верирсә, онда һәмин сиккә јалныз беш дөвријјә хидмәт едә билир вә, кредитин васитәчилији олмадан, садә тәдавул васитәси кими ишләјиб һәр бир ајрыча шәхсин элиндә даһа узун мүддәт галыр. Јох әкәр *B* шәхс *A* шәхсин она вердији пулу әманәт олараг өз банкиринә верирсә, банкир дә *C* шәхсин векселини дисконт едиб һәмин пулу она верирсә, *C* шәхс *D* шәхсдән бир шеј сатын алырса, *D* шәхс бу пулу јенидән әманәт олараг өз банкиринә верирсә, банкир ону *E* шәхсә борч верирсә вә бу да *F* шәхсдән бир шеј сатын алырса, онда садә тәдавул васитәси (алгы васитәси) олмаг е'тибарилә пулун һәрәкәти сүр'әтинин өзү бурада бир нечә кредит әмәлијјаты илә: *B* шәхсин өз банкиринә депозит әмәлијјаты илә, һәмин банкирин *C* үчүн учот әмәлијјаты илә, *D* шәхсин өз банкиринә депозити илә вә бу банкирин *E* үчүн учот әмәлијјаты илә, — демәли, дөрд кредит әмәлијјаты илә әлагәдардыр. Бу кредит әмәлијјатлары олмасајды, һәмин сиккә мүәјјән мүддәт әрзиндә далбадал беш ајрыча алгыны ичра едә билмәзди. Һәмин пул ваһиди — әманәт сифәтилә вә векселләрин учотунда — һәгиги алгы вә сат-

<sup>11</sup> Банкнотун тәдавулдә олдуғу жүнләрин орта һесабла сајы:

| Илләр | 5 ф. стер-<br>линглик<br>банкнот | 10 ф. ст. | 20—100<br>ф. ст. | 200—500<br>ф. ст. | 1000 ф. ст. |
|-------|----------------------------------|-----------|------------------|-------------------|-------------|
| 1792  | ?                                | 236       | 209              | 31                | 22          |
| 1818  | 148                              | 137       | 121              | 18                | 13          |
| 1846  | 79                               | 71        | 34               | 12                | 8           |
| 1856  | 70                               | 58        | 27               | 9                 | 7           |

(Иңкилис банкынын кассири Маршаллын һесабламалары, «Report on Bank Acts», 1857, Әлавә II, сәһ. 300—301.)

гыларын васитэчилији олмадан элдэн-элэ кечмиш олдугуна көрө, бир сыра хэгиги тичарэт алгы вэ сатгы эмэлијјатларында онун элдэн-элэ кечмэси сүр'этлэнмишдир.

Биз индичэ көрдүк ки, ејни бир банкнот мүхтэлиф банкир-лэрин јанында эманэт тэшкил едэ билэр. Бу банкнот һабелэ ејни бир банкирин јанында мүхтэлиф эманэтлэр дэ тэшкил едэ билэр. Банкир *В* шэхсин векселини *А* шэхсин эманэт гојдуғу банкнотла учот едир, *В* һәмин банкноту *С* шэхсэ тэдијэ едир, *С* дэ јенэ, ону вермиш олан ејни банкирэ эманэт верир.

Садэ пул тэдавүлү нэзэрдэн кечириликкэн (I китаб, III фэсил, 2) артыг көстэрилмишди ки, тэдавүлүн сүр'эти вэ тэдијэ-лөрдөки гәнаэтин дәрәчәси мә'лум кәмијјәтләр кими фәрз олун-дугда, һәгигәтән тэдавүл едән пулун күтләсини әмтәэләрин гиж-мәтләри вэ сөвдәләрин мигдары мүјјән едир. Һәмин ганун бан-кнотларын тэдавүлүнэ дэ айддир.

Ашағыдакы чәдвәлдә Инкилис банкынын, тэдавүл едән вэ чамаатын әлиндә олмуш банкнотларынын орта һесабла һәр ил үчүн иллик мәбләғи көстэрилмишдир; бурада 5 вэ 10 фунтлуг, 20—100 фунтлуг банкнотларын вэ бөјүк, 200—1000 фунтлуг банкнотларын мәбләғи көстэрилмишдир; һабелэ тэдавүлдәки билетлэрин үмуми мигдарына һәр сүтунун фаиз нисбәти верил-мишдир. Мәбләғләр мин фунт стерлинг һесабы илә верилмиш, бунун үчүн дэ ахырынчы үч рәгәм силинмишдир\*.

| Илләр | 5—10 ф.<br>стерлинглик<br>банкнотлар | Фаиз<br>нисбәти | 20—100 ф.<br>стерлинглик<br>банкнотлар | Фаиз<br>нисбәти | 200—1000 ф.<br>стерлинглик<br>банкнотлар | Фаиз<br>нисбәти | Ч ә м и<br>ф. ст. |
|-------|--------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|-----------------|-------------------|
| 1844  | 9 263 ф. ст.                         | 45,7            | 5 735 ф. ст.                           | 28,3            | 5 253 ф. ст.                             | 26,0            | 20 241 ф. ст.     |
| 1845  | 9 698 » »                            | 46,9            | 6 082 » »                              | 29,3            | 4 942 » »                                | 23,8            | 20 722 » »        |
| 1846  | 9 918 » »                            | 48,9            | 5 778 » »                              | 28,5            | 4 590 » »                                | 22,6            | 20 286 » »        |
| 1847  | 9 591 » »                            | 50,1            | 5 498 » »                              | 28,7            | 4 066 » »                                | 21,2            | 19 155 » »        |
| 1848  | 8 732 » »                            | 48,3            | 5 046 » »                              | 27,9            | 4 307 » »                                | 23,8            | 18 085 » »        |
| 1849  | 8 692 » »                            | 47,2            | 5 234 » »                              | 28,5            | 4 477 » »                                | 24,3            | 18 403 » »        |
| 1850  | 9 164 » »                            | 47,2            | 5 587 » »                              | 28,8            | 4 646 » »                                | 24,0            | 19 398 » »        |
| 1851  | 9 362 » »                            | 48,1            | 5 554 » »                              | 28,5            | 4 557 » »                                | 23,4            | 19 473 » »        |
| 1852  | 9 839 » »                            | 45,0            | 6 161 » »                              | 28,2            | 5 856 » »                                | 26,8            | 21 856 » »        |
| 1853  | 10 699 » »                           | 47,3            | 6 393 » »                              | 28,2            | 5 541 » »                                | 24,5            | 22 653 » »        |
| 1854  | 10 565 » »                           | 51,0            | 5 910 » »                              | 28,5            | 4 234 » »                                | 20,5            | 20 709 » »        |
| 1855  | 10 628 » »                           | 53,6            | 5 706 » »                              | 28,9            | 3 459 » »                                | 17,5            | 19 793 » »        |
| 1856  | 10 680 » »                           | 54,4            | 5 645 » »                              | 28,7            | 3 323 » »                                | 16,9            | 19 648 » »        |
| 1857  | 10 659 » »                           | 54,7            | 5 567 » »                              | 28,6            | 3 241 » »                                | 16,7            | 19 467 » »        |

\* Бу чәдвәл Марксын көстәрдији мәнбәјин фото сурәтиндән верилмиш-дир. Һәмин чәдвәлдәки мүтлэг рәгәмләрин бәзиләри дүзкүн дејилдир. Ред.

(В. А. 1858, сәһ. XXVI). Беләликлә, 1844-чү илдән 1857-чи иләдәк олан мүддәтдә, идхал вә ихрач рәгәмләринин кәстәрдији кими, тичарәт дөвријјәсинин ики дәфәдән чох артдығына бахмаја-раг, тәдәвүлдәки банкнотларын үмуми мәбләғи гәт'и азалмышдыр. Чәдвәлдән көрүндүјү кими, 5 ф. стерлинглик вә 10 ф. стерлинглик хырда банкнотларын мәбләғи 1844-чү илдәки 9 263 000 ф. стерлингдән артыб 1857-чи илдә 10 659 000 ф. стерлингә чатмышдыр. Һәм дә бу, гызыл тәдәвүлүнүн мәһз о вахт күчлү артмасы илә бир заманда баш вермишди. Ири (200—1 000 ф. стерлинглик) банкнотларын мәбләғи исә, әксинә, 1852-чи илдә 5 856 000 икән, 1857-чи илдә 3 241 000 ф. стерлингә дүшмүшдү. Демәли, 2½ милјон ф. стерлингдән чох азалмышды. Бу белә изаһ олунур: «1854-чү ил ијунун 8-дә Лондонун хүсуси банкирләри Clearing House-ун ишиндә сәһмдар банкларынын иштиракына јол вердиләр вә бундан аз сонра Инкилис банкында гәт'и һесаб чәкилмәси әмәлијјаты [clearing] тәтбиг едилди. Күндәлик һагг-һесаб, өдәниләси мәбләғләри мүхтәлиф банкларын Инкилис банкындакы һесабларынын бириндән дикәринә кечирмәк јолу илә ичра олунур. Гаршылығлы һесаблары өдәмәк үчүн кечмишдә банкларын истифадә етдикләри ири банкнотлар бу системин тәтбиг едилмәси сәјәсиндә даһа лүзумсуз олду» (В. А. 1858, сәһ. V).

Топдансатыш тичарәтиндә пул тәтбигинин нә кими бир минимума чатдығы I китабын III фәслинин 103-чү гејдиндә\* чап едилмиш чәдвәлдән көрүнүр; бу чәдвәли хырда сатыш тачиринин өзү үчүн һәр чүр лазыми әмтәәләр еһтијаты ала билдији ән ири Лондон фирмаларындан Моррисон, Диллон вә К<sup>о</sup>-сы фирмасы банк комиссијасына тәғдим етмишди.

В. Нүмарчын 1857-чи ил банк комиссијасы гаршысындакы 1741 №-ли ифадәсинә әсасән, тәдәвүл васитәләринин гәнаәт едилмәсинә башга сәбәбләр дә: почтада мәктубун 1 пеннијә көндәрилмәси, дәмир јоллар, телеграф, бир сөзлә, рабитә васитәләринин јахшылашмасы да көмәк етмишдир; бүтүн бунларын сәјәсиндә һазырда Инкилтәрә, демәк олар, ејни банкнот тәдәвүлү илә кечмишдәкиндән беш вә алты дәфә бөјүк дөвријјәләр ичра едә билир. Ејни сәбәбләр 10 фунт стерлингликдән ири банкнотларын тәдәвүл даирәсиндән сыхышдырылып чыхарылмасына күчлү јардым едирди. Нүмарч һәтта 1 ф. стерлинглик билетләрин тәдәвүл етдији Шотландија вә Ирландијада банкнот тәдәвүлүнүн, демәк олар 31% артмасынын тәбии сәбәбини дә бунда көрүр (1747). 1 ф. стерлинглик банкнотлар да дахил олмағла, Бирләшмиш краллығда тәдәвүл едән бүтүн банкнотларын үмуми мәбләғи, онун дедијинә көрә, 39 милјон ф. стерлинг тәшкил едир (1749). Тәдәвүл едән гызылын мәбләғи = 70 милјон ф. ст. (1750).

\* К. Маркс: «Капитал», I чилд, 1949-чу ил нәшри, III фәсил, 103-чү гејд, сәһ. 95. Ред.



Шотландијада 1834-чү илдә тәдавулдә 3 120 000 ф. стерлинглик банкнот вар иди; 1844-чү илдә 3 020 000 ф. стерлинглик; 1854-чү илдә 4 050 000 ф. стерлинглик (1752).

Артыг бурадан бу нәтичә чыхыр: нә гәдәр ки, банкнотлар һәр заман пула дәјишдирилә билир, тәдавулдәки банкнотларын саҗынын артырылмасы һеч дә емиссия банкларынын өзбашына-лығындан асылы олмур. {Дәјишдирилмәјән кағыз пуллардан бурада һеч бәһс олунмур; дәјишдирилмәјән банкнотлар јалныз о һалда үмуми тәдавул васитәси ола билир ки, бунлар, мәсәлән һазырда Русијада олдуғу кими, дәвләт кредити илә фә'лән тә'мин сдилмиш олсун. Беләликлә, һәмин банкнотлар, дәјишдирилмәјән дәвләт кағыз пулларынын һәрәкәтини идарә едән вә јухарыда кәстәрилмиш олан (I китаб, III фәсил, 2, с: сиккә, дәјәр нишаны) ганунлара табе олур. — Ф. Е.}

Тәдавул едән банкнотларын мигдары өз һәрәкәтиндә дөвриј-јәнин тәләбатына табе олур вә һәр бир артыг билет дәрһал, ону бурахмыш олан идарәнин әлиһә гајыдыр. Инкилтәрәдә јалныз Инкилис банкынын билетләри гануни тә'дијә васитәси кими һәр јердә ишләндијинә көрә, бурада биз әјаләт банклары билетләри-нин јалныз јерли мигјасда олан чүз'и тәдавулүнү тамамилә нә-зәрә алмаја биләрик.

Инкилис банкынын мүдири ч-б Нив 1858-чи ил банк комис-сијасы гаршысындакы ифадәләриндә дејир: «№ 947. (Суал:) Сиз нә кими тәдбир көрмүш олсаныз да, чамаатын әлиндәки банкнотларын мигдары, дедијинизә көрә, олдуғу кими, јә'ни тәҗрибән 20 милјон ф. ст. мигдарында галыр, еләми? — Ади вахтда чамаатын тәләбаты үчүн, көрүнүр, тәҗрибән 20 милјон лазым-дыр. Илин, вахташыры тәкрап олунан мүәјјән вахтларын-да бу мәбләғ 1 вә ја 1½ милјон артыр. Чамаата бундан артыг лазым олдуғда буну, дедијим кими, һәр дөфә Инкилис банкын-дан ала биләр. — 948. Сиз дединиз ки, чакнашма заманы чамаат банкнотларын мигдарыны азалтманыза јол вермирди; зәһмәт чәкиб буну изаһ едә билмәзсинизми? — Мәнә елә кәлир ки, чак-нашма дөвләриндә чамаатын банкнот әлдә етмәјә там имканы вардыр; вә, әлбәттә, нә гәдәр ки, банкын тәәһһүдләри вардыр, чамаат һәмин тәәһһүдләр үзрә банкдан банкнотлар әлдә едә биләр. — 949. Беләликлә, көрүнүр, Инкилис банкы банкнотларына даим тәҗрибән 20 милјон ф. ст. мигдарында тәләбат вардыр, елә-ми? — Чамаатын әлиндә 20 милјон ф. стерлинглик банкнот олур; бу мәбләғ дәјишилир. 18½ 19, 20 милјон вә и. а. олур, лакин сиз дејә биләрсиниз ки, орта һесабла 19—20 милјон олур».

Лордлар комиссијасы гаршысында Томас Тукун Commercial Distress [тичарәт бөһраны] барәсиндә вердији ифадә (С. D. 1848/57); № 3094: «Чамаатын әлиндә олан банкнотларын мигда-рыны истәнилән гәдәр артырмаға банкын имканы јохдур; чамаатын

әлиндә олан банкнотларын мигдарыны азалтмаға банкын имканы вардыр, лакин јалныз бә’зи сон дәрәчә зоракы әмәлијјатын васитәсилә».

Ноттинһамда 30 ил банкир олмуш Ч. К. Рајт, чамаатын еһтијачы олдуғу вә истәдији мигдардан артыг банкноту тәдавүлдә сахламаға әјаләт банкларынын әсла имканы олмадығыны әтрафлы сурәтдә ајдынлашдырдыгдан сонра, Инкилис банкынын билетләри һаггында дејир (С. D. 1848/57) № 2844: «Инкилис банкы үчүн (банкнот бурахмагда) һәр һансы бир һәдд олдуғу мәнә мә’лум дејилдир, лакин тәдавүлүн һәр чүр артығы әманәтләрә чевриләр вә, беләликлә, јени форма алар».

Бу ејнилә Шотландијаја да аиддир, орада демәк олар анчаг кағыз тәдавүл едир, чүнки Ирландијада олдуғу кими, бурада бир фунтлуг билетләрә јол верилмишдир вә «the scotch hate gold» [«шотландијалылар гызыла нифрәт едирләр»]. Бир Шотландија банкынын директору Кеннеди дејир ки, банклар өз банкнотларынын тәдавүлүнү ихтисар етмәк игтидарында дејилдир; о өзү «бу фикирләдир: нә гәдәр ки, өлкә дахилиндә едилән сөвдәләр өзүнүн баш вермәси үчүн банкнот вә ја гызыл тәләб едир, бу мүддәтдә банкирләр һәмин сөвдәләр үчүн, — истәр өз әманәтчиләринин тәләби илә, истәрсә дә һәр һансы башга бир сәбәбдән, — лазым олдуғу мигдарда тәдавүл васитәси вермәлидирләр... Шотландија банклары өз әмәлијјатларыны мөһдудлашдыра биләр, лакин онлар банкнот бурахылмасына нәзарәт етмәк игтидарында дејилдир» (јенә орада, № 3446—48). Union Bank of Scotland-ын директору Андерсон да ејни руһда данышыр (јенә орада, № 3578). «Гаршылыгы {Шотландија банклары арасында} банкнот мүбадиләси системи һәр һансы ајрыча бир банк тәрәфиндән һәддән артыг банкнот бурахылмасына мане олурму? — Әлбәттә; лакин бизим әлимиздә банкнот мүбадиләсиндән даһа тә’сирли бир васитә вардыр» {бу васитә һәр бир ајрыча банкын билетләринин бүтүн Шотландијада тәдавүлүнү тә’мин едирсә дә, көстәрилән мәгсәдә һәгигәтдә бунун һеч бир дәхли јохдур} «вә бу, Шотландијада үмуми бир адәтдир — һамынын банкада һесабы вардыр; һәр һансы пулу олан һәр бир адамын мүәјјән бир банкада һесабы да вардыр вә о анда өзүнә лазым олмајан бүтүн пулуну һәр күн банка верир, беләликлә, һәр кәсин чибиндәки пулдан башга, бүтүн пуллар иш көрүлән һәр күнүн ахырында банка кәлмиш олур».

Ирландијада да бунун кимидир; Ирландија банкынын мүдири Макдонеллин вә Ирландија әјаләт банкынын директору Мөррејин һәмин комисија гаршысында вердикләри ифадәләрә бах.

Банкнотларын тәдавүлү Инкилис банкынын ирадәсиндән асылы олмадығы кими, ејни дәрәчәдә, банкын анбарларында олан вә һәмин банкнотларын дәјишдирилмәсини тә’мин едән гызыл еһтијатынын вәзијјәтиндән дә асылы дејилдир. «1846-чы ил сентја-

брын 18-дә тәдавулдә Инкилис банкынын 20 900 000 ф. ст. мәбләгиндә билетләри вар иди, онун метал еһтијаты исә 16 273 000 ф. ст. иди; 1847-чи ил апрелин 5-дә тәдавулдәки билетләрин мәбләғи 20 815 000 ф. ст., метал еһтијаты исә 10 246 000 ф. ст. иди. Демәли, 6 милјон ф. стерлинглик нәчиб металын ихрач едилди-јинә бахмајараг, банкнотларын тәдавулү әсла азалмамышды» (J. G. Kinnear: «The Crisis and the Currency», London 1847, сәһ. 5). Лакин, өзлүјүндә ајдындыр ки, бу јалныз һазырда Инкилтәрәдә һөкм сүрән шәраитдә дүзкүндүр, һәм дә јалныз о һалда дүзкүндүр ки, ганунверичи органлар бурахылан банкнотларла метал еһтијаты арасында башга бир нисбәт тәјин етмәмиш олсун.

Беләликлә, тәдавул едән пулун — банкнотларын вә гызылын мигдарына јалныз, ишләрин өз кедишинин тәләбаты тәсир көстәрир. Бурада һәр шәјдән әввәл, ишләрин үмуми вәзијјәти һәр нечә олса да, тәдавулун һәр ил тәқрар олунан вахташыры артыб-азалмаларыны нәзәрә алмаг лазымдыр, белә ки, сон 20 ил әрзиндә «мүәјјән ајда тәдавул јүксәк сәвијјәә чатыр, о бири ајда ашағы олур, үчүнчү мүәјјән бир ајда исә орта нөгтәдә дурур» (Нүмарч, В. А. 1857, № 1650).

Мәсәлән, һәр илин августунда әкин мәһсулу хәрчләрини өдәмәк үчүн Инкилис банкындан дахили тәдавулә, чох һиссәси гызылдан ибарәт бир нечә милјон кедир; бурада мәсәлә башлыча олараг әмәк һағларынын верилмәси үзәриндә олдуғуна көрә, бу һалда Инкилтәрәдә банкнотлар аз тәтбиг олуна билир. Ил гуртаранадәк һәммин пуллар јенидән банка ахыб кәлир. Шотландијада соверенләр әвәзинә, демәк олар анчаг бир фунтлуг банкнотлар вардыр; буна көрә бурада мувафиг һалларда банкнот тәдавулү 3—4 милјон кенишләнир, мәһз илдә ики дәфә, мәјда вә нојабрда белә олур; 14 күн кечәндән сонра артыг бунларын керижә ахыб кәлмәси башланыр вә, демәк олар, бир ај әрзиндә гуртарыр (Андерсон, јенә орада, № 3595—3600).

Инкилис банкы билетләринин тәдавулү, бундан башга, илдә дөрд дәфә кечичи сурәтдә артыб-азалыр, чүнки илин һәр рүбүндә «дивидендләр», јә'ни дөвләт борчу үзрә фаизләр верилир, бунун үчүн исә банкнотлар әввәлчә тәдавулдән көтүрүлүр, сонра јенә чамаат ичәрисинә бурахылыр; лакин бунлар чох тез јенә кери ахыб кәлир. Бунун нәтичәсиндә банкнотларын тәдавулүндәки артыб-азалмаларынын һәчмини Векелин (В. А. 1857, № 38) 2½ милјон мүәјјән едир. Оверенд, Гарнеј вә К<sup>о</sup>-сынын бәднам фирмасынын нүмајәндәси ч. Чемпен исә, әксинә, һәммин сәбәбдән пул базарындакы позулманы хејли јүксәк көстәрир. «Әкәр сиз дивиденд вермәк үчүн тәдавулдән верки шәклиндә 6 вә ја 7 милјон көтүрүрсүнүзсә, онда елә бир адам олмалыдыр ки, һәммин мүддәт үчүн мувафиг мәбләғи вермиш олсун» (В. А. 1857, № 5196).



Төдавүл едөн васитөлөрин мигдарында сөнаје тсиклинин мүхтөлиф фазаларына мүвафиг олан артыб-азалмалар бундан хејли бөјүк олур вә хејли узун сүрүр. Јенә ејни фирманын *associé-си* [иштиракчысы], мөһтәрәм квакер Семүел Гарнеј бу барәдә белә дејир (С. D. 1848/57, № 2645). «Октябрын ахырында (1847-чи ил) чамаатын элиндә 20 800 000 ф. стерлинглик банкнот вар иди. О заман пул базарында јалныз бөјүк чөтинликлә банкнот әлдә етмәк мүмкүн иди. Бунун сәбәби о иди ки, 1844-чү ил банк ганунунун гојдуғу һәдләр үзүндөн кифајәт мигдарда банкнот әлдә етмәк мүмкүн олмајачағындан һамы горхурду. Һазырда {1848-чи илин мартында} чамаатын элиндә... 17 700 000 ф. стерлинглик банкнот вардыр, лакин инди һеч бир коммерсија чакнашмасы олмадығына көрә, бу мәбләғ лазым олдуғундан хејли чохдур. Лондонда бир нәфәр дә банкир вә ја пул алверчиси јохдур ки, истифадә едә биләчәјиндән артыг банкноту олмасын. — 2650. Әкәр төдавүллә јанашы олараг... тичарәт аләминин вә кредитин вәзијјәти нәзәрә алынмаса, Инкилис банкындан кәнардакы... банкнотларын мәбләғи төдавүлүн актив вәзијјәти үчүн әсла кафи бир көстәричи дејилдир. — 2651. Әкәр Һазырда һисс олунурса ки, төдавүлүн мүәјјән һәчми шәраитиндә чамаатын элиндәки банкнотлар артыглыг едир, онда бу һал хејли дәрәчәдә мүасир бөјүк дурғунлуғ вәзијјәти илә изаһ олунур. Гимәтләр јүксәк олсајды вә ишләр чанлансајды, һәмин 17 700 000 ф. ст. биздә төдавүл едөн пулун чатышмазлыгы дујғусуну ојадарды».

{Әкәр вәзијјәт еләдирсә ки, аванс едилмиш мәбләғләрин керијә ахыб кәлмәси мүнтәзәм давам едир вә, демәли, кредит мөһкәм вәзијјәтдә галыр, онда һәмин мүддәтдә төдавүлүн кенишләнмәси вә мөһдудлашмасы садәчә олараг сөнајечиләрин вә тачирләрин төләбаты илә тәнзим олунур. Гызыл, һеч олмаса Инкилтәрәдә, топдансатыш тичарәтиндә рол ојнамадығына көрә вә, мөвсим характерли артыб-азалмалар бир кәнара гојулдугда, гызылын төдавүлү аз-чох узун мүддәт әрзиндә олдуғча сабит бир кәмијјәт һесаб едилә билдијинә көрә, Инкилис банкы билетләринин төдавүлү һәмин дәјишикликләрин мигјасынын кифајәт гәдәр дүрүст бир көстәричисидир. Бөһрандан сонракы сүстлүк дөврүндә төдавүлүн һәчми һәр заманкындан аз олур; төләб јенидән чанландыгда төдавүл васитөләринә төләбат да артыр вә бу төләбат чичәкләнмәнин гүввәтләнмәси илә бир вахтда артыр; һәдсиз кәркинлик вә һәдсиз еһтикар дөврүндә төдавүл васитөләри күтләси ән јүксәк нөгтәјә чатыр, — бу заман бөһран башланыр вә бундан азачыг әввәл базарда чох бол олан банкнотлар бирдөн-бирә јох олур, банкнотларла бирликдә исә вексел дисконтчулары, гимәтли кағызлар киров гојулмасы мүгабилијндә пул борч верән шәхсләр, әмтәә алычылары да јох олур. Инкилис банкы имдада чағырылып, лакин тезликлә онун гүввәси дә түкәнир, 1844-чү ил банк фәрманы Инкилис банкыны өз банкнотларынын төдавү-

лүнү мәнз елө бир заманда мәндулашдырмаға мәнбур едир ки, бу заман һамы фәрјад һопарыб банкнот тәләб едир, әмтәә һаһибләри өз әмтәәләрини сата билмирләр, лакин өз тәдијәләрини өдәмәлидирләр, буна көрә дө банкнот әлдә етмәк үчүн һәр чүр гурбанлар вермәјә һазырдырлар. Јухарыда ады чәкилән банкир Рајт (јенә орада, № 2930) дејир: «Чахнашма заманы өлкәјә ади вахтдакындан ики гат артыг тәдавул васитәси лазымдыр, чүнки банкирләр вә башга шәхсләр өзләри үчүн тәдавул васитәләри еһтијаты јарадырлар».

Бөһран баш верән кими дәрһал јалныз тәдијә васитәләри мәсәләси мејдана чыхыр. Лакин бу тәдијә васитәләринин әлө кәлмәсиндә һәр кәс башгаларындан асылы олур вә һеч кәс билмир ки, башгалары өз тәдијәсини вахтында өдәјә биләчәкләр, ја јох, буна көрә дө һамы базардакы тәдијә васитәләри, јәни банкнотлар далынча гачмаға башлајыр. Һәр кәс нә гәдәр банкнот әлдә едә билирсә, бунларын һамысыны кизләдиб сахлајыр вә, беләликлә, банкнота мәнз ән чох еһтијач олдуғу бир заманда банкнотлар тәдавүлдән јох олур. Семүел Гарнеј (С. D. 1848/57, № 1116) чахнашма заманы гыфыл алтында сахланан бу кими банкнотларын мигдарыны 1847-чи илин октјабры үчүн 4—5 милјон ф. ст. һесаб едир. — Ф. Е.}

Гарнејин шәрики, јухарыда ады чәкилән Чепменин 1857-чи ил банк комиссијасы гаршысында вердији ифадәләр бу чәһәтдән хүсусилә марағлыдыр. Мән һәммин ифадәләрин бу мәсәлә илә әлағадар олан башлыча мәзмунуну верирәм, һәрчәнд орада тохунулан бәзи чәһәтләри јалныз сонралар тәдгиг етмәли олачағыг.

Ч-б Чепменин вердији ифадәдә дејилир:

«4963. Мән әсла төрәддүд етмәдән ону да дејирәм ки, пул базарынын (Лондонда аз олмајан) һәр һансы фәрди капиталистин һакимийјәти алтында олмасыны вә тәдавул һәчминин мәнз чох кичик олдуғу бир заманда һәммин капиталистин чох бөјүк пул чатышмазлығы вә сыхынтылы вәзијјәт төрәдә билмәсини дүзкүн һесаб етмирәм... Ола биләр... өзүнә хејирли олдуғда өз мәгсәдләри үчүн тәдавул даирәсиндән 1 вә ја 2 милјон ф. ст. банкнот чыхаран капиталистләр бир дејилдир». 4965\*. Ири бир мөһтәкир 1 вә ја 2 милјон консоли сатыб, беләликлә базардан пул чыхара биләр. Бу јахынларда буна бәнзәр бир һадисә баш вермиш вә нәтичәдә «сон дәрәчә кәскин бир өлкүнлүк» әмәлә кәлмишди.

4967. Белә олдуғда банкнотлар, әлбәттә, сәмәрәсиздир. «Лакин бунун әһәмијјәти јохдур, чүнки бөјүк мәгсәд әлдә едилмиш олур; онун бөјүк мәгсәди — фондларын гијмәтини ашағы салмаг, пул гытлығы төрәтмәкдир вә буна наил олмаға онун там имканы вардыр». Будур бир мисал: бир дәфә фонд биржасында

\* 1894-чү ил нәшриндә — №4995-дир. Ред.

пула күчлү тэлэб доғур; бунун сәбәбини һеч кәс билмирди; бир нәфәр кәлиб Чепмендән хаһиш едир ки, 7%-лә 50 000 ф. ст. борч версин. Чепмен чох тәәччүб едир, чүнки онун фаиз дәрәчәси хејли ашағы иди; о разы олур. Һәмин адам бунун ардынча дәрһал јенидән кәлиб 7½%-лә јенә 50 000 ф. ст. борч алып, сонра 8%-лә 100 000 ф. ст. алып вә дејир ки, 8½%-лә даһа бөјүк бир мәбләғ алмағ истәјир. Онда һәтта Чепмен дә горхуја дүшүр. Сонрадан мә'лум олур ки, базардан гәфләтән хејли чох пул чыхарылмышдыр. Лакин — дејә Чепмен көстәрир — «һәр һалда 8%-лә хејли мәбләғ борч вердим; бундан о јана кетмәјә горхдум; билмирдим ки, бунун нәтичәси нә ола биләр».

Һәрчәнд 19 милјон ф. стерлингдән 20 милјон ф. стерлингәдәк банкнот аз-чох даими сурәтдә куја чамаатын әлиндә олур, анчаг буна бахмајараг, унутмамағ лазымдыр ки, һәмин банкнотларын һәгигәтән тәдавүл едән һиссәси илә банкда еһтијат олараг һәрәкәтсиз јатыб галан һиссәси арасындакы нисбәт даим вә хејли дәјишилир. Әкәр бу еһтијат бөјүкдүрсә вә, демәли, һәгиги тәдавүлүн сәвијјәси ашағыдырса, онда, пул базары нөгтеји-нәзәриндән бу о демәкдир ки, тәдавүл даирәси долмушдур (the circulation is full, money is plentiful [тәдавүл долудур, пул чохдур]); әкәр еһтијат аздырса, демәли, һәгиги тәдавүл долудурса, онда пул базары буну ашағы адландырыр (the circulation is low, money is scarce [тәдавүл ашағыдыр, пул аздыр]); һәгигәтдә исә, сәрбәст борч капиталыны тәшкил едән һиссәнин һәчми аздыр. Сәнајә тсикли фазаларындан асылы олмајараг тәдавүлүн һәгиги кенишләнмәси вә ја мәһдудлашмасы, — һәм дә бу һалда чамаатын тэләб етдији мәбләғ дәјишилмәз галыр, — јалныз халис техники сәбәбләр нәтичәсиндә, мәсәлән, веркиләрин, јахуд дөвләт борчу үзрә фаизләрин верилдији вахтларда баш верир. Веркиләр верилдији вахт Инкилис банкына ахыб кәлән банкнотлар вә гызыл ади дәрәчәдән чох олур вә тәдавүлү онун тәләбатындан асылы олмајараг, фе'лән ихтисар едир. Дөвләт борчу үзрә дивидендләр верилдији заман бунун әкси олур. Биринчи һалда тәдавүл васитәләри әлдә етмәк мөгсәдилә банкдан борч алыныр. Икинчи һалда, хүсуси банкларын еһтијатлары мүвәггәти артдығы үчүн, һәмин банкларда фаиз дәрәчәси ашағы дүшүр. Тәдавүл васитәләринин мүтләғ мәбләғинә бунун һеч бир дәһли јохдур; мәсәлә анчаг, һәмин васитәләри һәгигәтдә тәдавүлә бурахан банк фирмасына аиддир; һәмин фирма үчүн бу просес борч капиталынын өзкәнишкиләшдирилмәси демәкдир вә, демәли, фирма һәмин әмәлијјатдан кәлән мәнфәәти чибинә гојур.

Бир һалда, тәдавүлдәки васитәләрин мүвәггәти олараг садәчә јери дәјишилир вә Инкилис банкы буну белә тәнләшдирир: илин дөрддә бири үчүн веркиләр верилдији, јахуд ејни мүддәт үчүн дивидендләр пәјландығы вахтдан бир гәдәр әввәл ашағы фаизләгыса мүддәтли борчлар верир; беләликлә, ади мигдардан артыг



бурахылан һәмин банкнотлар эввэлчә, веркиләрин верилмәси нәтичәсиндә әмәлә кәлән кәсири долдурур, дикәр тәрәфдән һәмин борчларын өдәнилмәси, дивидендләр верилиркән чамаатын эли-нә кечмиш олан артыг банкнотларын дәрһал банка ғајтарылмасына сәбәб олур.

Дикәр һалда тәдавүлүн ашағы вә ја жүксәк сәвијјәдә олмасы һәмишә анчаг, ејни тәдавүл васитәләри күтләсинин фәал тәда-вүллә әманәтләр, ја'ни борч вермәк аләти арасында башга чүр бөлүнмәси демәкдир.

Дикәр тәрәфдән, әкәр, мисал үчүн, гызылын Инкилис банкына ахыб кәлмәси нәтичәси олараг, мувафиг мигдарда бурахылмыш банкнотларын сајы артырса, онда бу банкнотлар банк харичин-дәки учоту асанлашдырыр вә борчлар үзрә тәдијәләр шәклиндә керијә ахыб кәлир, белә ки, тәдавүл едән банкнотларын мүтләг күтләси јалныз гыса бир мүддәтә артыр.

Әкәр ишләрин кенишләнмәси нәтичәсиндә тәдавүл долғун-дурса (бу өзү гијмәтләр нисбәтән ашағы олдугда да мүмкүндүр), онда мөнфәэтин артмасы вә јени капитал тојулушларынын чо-халмасы илә әлағәдар олараг борч капиталына тәләб нәтичәсиндә фаизин сәвијјәси нисбәтән жүксәк тала биләр. Әкәр ишләрин азалмасы нәтичәсиндә вә ја кредит алмағын чох асан олмасы нәтичәсиндә тәдавүлүн сәвијјәси ашағыдырса, онда һәтта гиј-мәтләр жүксәк олдугда да фаизин сәвијјәси ашағы ола биләр. (Бах: һөббард.)

Тәдавүлүн мүтләг кәмијјәти фаизин сәвијјәсинә јалныз өл-күнлүк дөврләриндә мүәјјәнедичи тә'сир кәстәрир. Бу һалда кениш тәдавүлә тәләб (пулун тәдавүлү сүр'әтинин вә ејни пул ваһидлә-ринин [Geldstücke] дөнә-дөнә борч капиталына чеврилмәси сүр'әти-нин азалмасы кәнара тојулдугда) ја, кредит јохлуғуна кәрә, јалныз дәфинә јаратмаг васитәләринә тәләби ифадә едә биләр; мәсәлән, 1847-чи илдә белә олмушду; о заман банк ганунунун дајандырылмасы тәдавүлүн кенишләнмәсинә сәбәб олмамышды, лакин кизләдилмиш банкнотларын мејдана чыхарылыб јенидән тәдавүлә бурахылмасына сәбәб олмушду. Ја да, мүәјјән шәраит-дә, һәгигәтән даһа чох мигдар тәдавүл васитәси тәләб олуна биләр; мәсәлән, 1857-чи илдә белә олмушду; о заман банк гануну дајандырылдыгдан сонра тәдавүл бир мүддәт һәгигәтән арт-мышды.

Дикәр һалларда исә тәдавүлүн мүтләг кәмијјәти фаизин сә-вијјәсинә тә'сир етмир, она кәрә ки, тәдавүлә гәнаәт вә тәдавүл сүр'әти сабит фәрз едилмәклә, бу кәмијјәт, әввәлән, әмтәәләрин гијмәти илә, сөвдәләрин мигдары илә мүәјјән олунур (һәм дә адәтән бу моментләрин бири дикәринин тә'сирини һечә вурур) вә, нәһајәт, кредитин вәзијјәти илә мүәјјән олунур, һеч дә бу ахырынчыны мүәјјән етмир, икинчиси, она кәрә ки, әмтәәләрин гијмәтләри илә фаизин сәвијјәси арасында һеч бир зәрури асы-лылыг јохдур.

Bank Restriction Act түввәдә олдуғу заман (1797—1820) currency [тәдәвүл васитәләри] артыглыг едирди, фаизин сәвијјәси банкнотларын дәјишдирилмәсинин бәрпа едилдији заманда кындан һәмишә чох жүксәк иди. Сонралар, банкнот бурахылышы ихтисар олундугда вә вексел мәзәннәләри жүксәлдикдә фаизин сәвијјәси сүр'әтлә ашағы дүшдү. 1822, 1823 вә 1832-чи илләрдә тәдәвүлүн үмуми сәвијјәси ашағы иди, фаизин сәвијјәси дә ашағы иди. 1824, 1825 вә 1836-чы илләрдә тәдәвүл жүксәк иди, фаизин сәвијјәси жүксәлмишди. 1830-чу илин јайында тәдәвүл жүксәк иди, фаизин сәвијјәси исә ашағы иди. Јени тызыл јатаглары кәшф едилдикдән сонра бүтүн Авропада пул тәдәвүлү кәнишләнди, фаизин сәвијјәси жүксәлди. Беләликлә, фаизин сәвијјәси тәдәвүл едән пулун мигдарындан асылы дејилдир.

Тәдәвүл васитәләри бурахылмасы илә капитал борч верилмәси арасындакы фәрг һәгиги тәқрар истеһсал просесиндә ән јахшы шәкилдә ашкара чыхыр. Истеһсалын мүхтәлиф тәркиб һиссәләринин нечә мүбадилә олундуғуну көрдүк (II китаб, III бөлмә). Мәсәлән, дәјишән капитал мадди чәһәтчә фәһләләрин јашајыш васитәләриндән, онларын өз мәһсулунун бир һиссәсиндән ибарәтдир. Лакин бу капитал онлара пул формасында һиссә-һиссә верилир. Капиталист бу пулу аванс етмәлидир вә онун кечән һәфтә вермиш олдуғу ејни пулла кәлән һәфтә јени бир дәјишән капитал верә билиб-билмәјечәји кредит ишинин тәшкилиндән олдуғча асылыдыр. Бу ејнилә бүтүн ичтимаи капиталын мүхтәлиф тәркиб һиссәләри арасындакы, мәсәлән, истеһлак васитәләри истеһсал едән васитәләрлә истеһлак васитәләри арасындакы мүбадилә әмәлијјатларына да аиддир. Көрдүјүмүз кими, пулун тәдәвүл едә билмәси үчүн пулу мүбадиләдә иштирак едән тәрәфләрин бири вә ја һәр икиси аванс етмәлидир. Сонра пул тәдәвүл даирәсиндә галыр, лакин мүбадилә гуртардыгдан сонра һәмишә јенә дә, ону аванс етмиш оланын әлине гајыдыр, чүнки бу пул онун һәгигәтән фәалијјәтдә олан сәнајә капиталындан әлавә аванс едилмишди (бах: II китаб, XX фәсил). Инкишаф етмиш кредит шәраитиндә, пул банкларын әлиндә тәмәркүзләшдији заман мәһз банклар, һәр һалда номинал сурәтдә, пул аванс едән тәрәфдир. Бу чүр аванс етмәнин јалныз тәдәвүлдәки пула дәхли вардыр. Бу — тәдәвүл васитәләри аванс етмәкдир, бунун сәјәсиндә тәдәвүлә салынан капиталларын аванс едилмәси дејилдир.

Чепмен: «5062. Елә бир дөвр кәлә биләр ки, чамаатын әлиндә бөјүк мигдарда банкнот олар, лакин буна бахмајараг јенә дә банкнот тапмаг мүмкүн олмаз». Чахнашма заманы да јенә пул олур; лакин о заман һәр кәс пулу борч верилән капитала, борч верилән пула чевирмәкдән еһтијат едир; пулу һәр кәс, пул вермәк лазым кәләчәји зәрури һаллар үчүн өзүндә сахлајыр.

«5099. Кәнд маһалларынын банклары өз сәрбәст галыгларыны сизә вә Лондонун башга фирмаларына көндәрирми? — Бәли. —

5100. Дикәр тәрәфдән, Ланкашир вә Жоркшир фабрик маһаллары өз коммерсија мәғсәдләри үчүн сиздә векселләр дисконт етдириләрми? — Бәли. — 5101. Беләликлә, бунун сажәсиндә өлкәнин бир һиссәсинин артыг пулундан өлкәнин дикәр һиссәсинин тәләбаты үчүн истифадә едилә биләрми? — Тамәмилә доғрудур».

Чепмен иддиа едир ки, артыглыг едән пул капиталы банкларын ғыса мүддәтләр үчүн консоли вә хәзинә вәсигәләри сатын алмаға сәрф етмәк адәти сон заманлар, һәмин пулу at call (күндән-күнә, истәнилән вахт тәләб едилмәклә) борч вермәк адәти мејдана чыхандан бәри аз һалларда тәтбиг олунур. О өзү бу чүр қағызлар сатын алмағы өз мүәссисәси үчүн сон дәрәжә сәмәрәсиз һесап едир. Буна жәрә дә о, пулу елә етибарлы векселләргә гојур ки, һәр күн бунларын бир һиссәсинин вахты чатыр, беләликлә, о һәмишә билир ки, һәр күн өз әлиндә нә гәдәр сәрбәст пул олачагдыр. { 5001—5005. } —

Һәтта ихрачын артмасы да — һәр бир өлкәдә, хусусән кредит верән өлкәдә аз-чох дәрәжәдә, — даһили пул базарында тәләбин артмасы кими тәзаһүр едир, һәм дә өзлүјүндә бу тәләб јалныз дурғунлуғ заманларында һисс олунмаға башлајыр. Ихрачын артдығы дөврләрдә Британија фабрикантлары, комисјон гајдасы илә сатылмағ үчүн хариҷә көндәрилмиш инкилис фабрикатлары мугабилиндә адәтән ихрач таширләринин үстүнә узун мүддәтли векселләр јазырлар (5126). «5127. Иш елә дејилми ки, бу чүр векселләри арабир тәзәләмәк барәдә разылыға кәлмишләр? — { Чепмен. } Онлар буну биздән кизли сахлајырлар; биз белә бир вексели гәбул етмәздик... Әлбәттә, белә бир һал ола биләр, амма мән буна бәнзәр бир шеј олдуғуну дејә билмәрәм». { Мәсум Чепмен. } — «5129. Әжәр ихрач, индики кими, чох артмыш олурса, — нечә ки, мәсәлән, тәкчә кечән ил ихрач 20 милјон ф. ст. артмышды, — өзлүјүндә бу һал, һәмин ихрачы тәмсил едән векселләрин учот едилмәси үчүн капитал тәләбинин артмасына сәбәб олмурму? — Шүбһәсиз. — 5130. Инкилтәрә, бир гајда оларағ, хариҷә бүтүн өз ихрачы үзрә кредит вердијинә жәрә, бу һал һәмин кредитин давам етдији бүтүн мүддәт үчүн мугафиг әләвә капитал тәтбигинә сәбәб ола билмәзми? — Инкилтәрә чох бөјүк мигдарда кредит верир, лакин бунун мугабилиндә өзүнә лазым олан хам материаллар үзрә кредит әлдә едир. Америка һәмишә бизим үстүмүзә 60 күнлүк, башга өлкәләр 90 күнлүк векселләр јазыр. Дикәр тәрәфдән, биз кредит веририк; биз Алманијаја әмтә көндәрдикдә, бу кредит 2 вә ја 3 ај давам едир».

Вилсон Чепмендән сорушур (5131) ки, идхал едилән бу хам материаллар вә мүстәмләкә әмтәәләри мугабилиндә бу әмтәәләрин јүкләнмәси илә бир заманда Инкилтәрәнин үстүнә векселләр јазылмырмы вә һәмин векселләр накладнојларла бир заманда кәлиб чатмырмы? Чепмен күман едир ки, бу беләдир, лакин һәмин «ташир» ишләри барәсиндә о һеч бир шеј билмир вә бу



хүсусда даһа сәриштәли адамлардан сорушмағы мәсләһәт көрүр. — Чепмен дејир ки, Америкаја ихрач заманы «әмтәәләр транзитдә символлашдырылыр»; бу тартан-партанын мәнасы ондан ибарәт олмалыдыр ки, әмтәә ихрач едән инкилис тачири әмтәәләрин мугабилиндә Лондондакы бөјүк Америка банк фирмаларындан биринин үстүнә дөрд ајлыг вексел јазыр, банк исә едәнчи Америкадан алыр.

«5136. Узаг өлкәләрлә көрүлән ишләр, бир гајда олараг, әмтәәләри сатылынчајадәк өз капиталынын гајытмасыны көзләјән тачирләрин васитәсилә көрүлмүрмү? — Бәлкә дә һәгигәтән елә зәнкин фирмалар вардыр ки, онлар әмтәәләрин мугабилиндә борч алмаға мәчбур олмадан өз капиталларыны әмтәәләрә гоја билирләр; лакин әксәр һалларда бу әмтәәләр танынмыш фирмаларын аксепти васитәсилә борча чеврилир. — 5137. Лондонда, Ливерпулда вә башга јерләрдә бу кими фирмалар вардыр. — 5138. Демәли, фабрикант истәр өз пулуну сәрф етсин, истәрсә Лондонда вә ја Ливерпулда өзүнә пул борч верән бир тачир тапсын, — фәрги јохдур; һәр һалда биз Инкилтәрәдә верилмиш аванс көрүрүк? — Тамамилә доғрудур. Бунун анчаг аз һалларда фабриканта мүәјјән дәрәчәдә дәхли олур» {һалбуки 1847-чи илдә, демәк олар бүтүн һалларда белә иди}. «Мәсәлән, Манчестердә фабрикат тачири әмтәәләри алыб мө'тәбәр бир Лондон фирмасынын көмәји илә дәниз архасына көндәрир; Лондон фирмасы бүтүн әмтәәнин јүкләнмиш олдуғуну јәгин етдикдә, тојулан шәртә көрә, тачир Һиндистана, Чинә вә ја башга бир өлкәјә көндәрилән бу әмтәәләрин мугабилиндә Лондон фирмасынын үстүнә алты ајлыг вексел јазыр; онда банк аләми бу ишә гошулур вә тачир үчүн бу вексели дисконт едир, белә ки, тачир өз алдығы әмтәәләрин пулуну вермәли олдуғу заман артыг онун, бу вексели учот етдирмәк јолу илә әлдә етдији пулу олур. — 5139. Лакин о һәмин пула маликдирсә дә, банкир бу пулу јенә аванс етмәли олмушдур? — *Банкирин вексели вардыр; банкир вексели сатын алмышдыр*; о өз банк капиталыны бу формада тәтбиг едир, тичарәт векселләрини учот етмәк формасында тәтбиг едир». {Демәли, векселләрин учотуну Чепмен дә борч дејил, әмтәә сатын алынмасы һесаб едир. — Ф. Е.} — «5140. Лакин бу јенә дә Лондон пул базарында тәләбин бир һиссәсиними тәшkil едир? — Шүбһәсиз; пул базарынын вә Инкилис банкынын башлыча иши бундан ибарәтдир. Бу кими векселләри Инкилис банкы да бизим гәдәр һәвәслә гәбул едир, зира о билир ки, бу, пулу јахшы тәтбиг етмәкдир. — 5141. Ихрач иши артдыгча пул базарында тәләб дә артырмы? — Өлкәнин тәрәггиси артдыгча биз дә {Чепменләр дә} бунда иштирак едирик. — 5142. Демәли, әкәр капитал тәтбигинин бу мүхтәлиф саһәләри гәфләтән кенишләнирсә, онда бунун тәбии нәтичәси олараг фаизин сәвијјәси артырмы? — Буна һеч шүбһә јохдур».

5143. Чепмен үчүн «о гэдэр дэ ајдын дејилдир ки, бизим ихрачымыз чох бөјүк олдуғу һалда гызылы белә жениш тәтбиг етмәјә биз нә сурәтлә имкан тапырдыг».

5144. Мөһтәрәм Вилсон сорушур: «Елә ола билмәзми ки, биз өз идхалымыз үзрә алдығымыз кредитә нисбәтән өз ихрачымыз үзрә даһа чох кредит вермиш олаг? — Мән шәхсән шүбһә едирәм ки, белә ола билсин. Әкәр бириси Һиндистана көндөрилмиш Манчестер әмтәәси үчүн олан вексели аксептә верирсә, буну 10 ајлыгдан аз мүддәтә аксепт етмәк олмаз. Биз Америкаја онун памбыг пулуну, Һиндистандан тә’дијәләри алдығымыз вахтдан бир гэдәр тез вермәли олуруг, — бу исә һәр һалда беләдир; лакин бунун нә кими тә’сир көстәрдијини ајдынлашдырмаг о гэдәр дә асан дејилдир. — 5145. Әкәр биздә, мануфактура әмтәәләринин ихрачы, кечән ил олдуғу кими, 20 милјон ф. ст. артмышса, онда мигдарча артмыш әмтәәләри истәһсал етмәк үчүн, бундан әввәл биздә хам материаллар идхалы хејли артмалы идими? {мәһз бунун өзүндә артыг ихрачла артыг идхалын, артыг истәһсалла артыг тичарәтин ејнилији мејдана чыхыр}. — Шүбһәсиз; биз әввәлчә чох бөјүк бир балансы өдәмәли идик, јә’ни бу мүддәт әрзиндә балансын бизә зәрәрли олдуғу лабүд иди; лакин Америка илә сөвдәләрдә вексел мәзәннәси үмумијјәтлә бизим хејримизә олур, буна көрә дә чох узун мүддәт әрзиндә биз Америкадан хејли мигдарда нәчиб метал алырдыг».

5148. Вилсон сәләмчиләр сәләмчиси Чепмендән сорушур ки, о өз фаизинин јүксәклијини бөјүк тәрәггинин вә јүксәк мәнфәәт сәвијјәсинин әләмәти һесаб етмирми. Бу бөһтанчынын садәләвһ-лүјүнә лап һејрәт едән Чепмен, әлбәттә, мүсбәт чаваб верир, лакин, о ејни заманда кифајәт гэдәр сафгәлбли олдуғу үчүн ашағыдакы чөһәти гејд едир: «Бә’зиләри үчүн башга чыхыш јолу јохдур; онларын тәәһһүдләри вардыр вә бу тәәһһүдләри, истәр мәнфәәтли олсун, истәрсә олмасын, јеринә јетирмәлидирләр; лакин әкәр о {фаизин јүксәк сәвијјәси} сабит олсајды, бу һал сәнајенин чичәкләнмәсини көстәрәрди». Һәр икиси унудур ки, бу һал һәмчинин ону да көстәрә биләр ки, 1857-чи илдә олдуғу кими, сәјјаһ рытсарлар өлкәнин кредитини сарсыдырлар, онлар јүксәк фаизләр верә билирләр, чүнки бу фаизләри өзкә чибиндән верирләр (лакин бунунла онлар һамы үчүн фаиз дәрәчәсинин гәрарлашмасына тә’сир етмиш олурлар) вә көзләнилән мәнфәәтләр һесабына һәләлик дөбдәбәли јашајырлар. Гејд етмәли ки, мәһз бу һал фабрикантлар вә и. а. үчүн һәгигәтән чох мәнфәәтли бир иш јарада биләр. Борч вермәк системи сајәсиндә капиталларын керијә ахыб кәлмәси тамамилә алдадычы олур. Ашағыдакы һадисәләрин сәбәби дә будур вә һәмин һадисәләр, Инкилис банкындан бәһс олундугда, һеч бир изаһат тәләб етмир, чүнки фаиз сәвијјәсинин јүксәк олдуғу бир шәрәитдә Инкилис банкы башгаларына нисбәтән даһа ашағы дәрәчә үзрә дисконт едир.

Чепмен дејир: «5156. Мән иддиа едә биләрәм ки, биздә бу гәдәр узун бир мүддәт әрзиндә фаиз сәвијјәсинин јүксәк олдуғу һазыркы заманда бизим учотун мәбләғи өз максимумуна чатыр». {Чепмен буну 1857-чи ил ијулун 21-дә, ифласдан бир нечә ај әввәл демишдир.} — «5157. 1852-чи илдә» {фаиз ашағы олдуғу заман} «бу мәбләғ һеч дә о гәдәр бөјүк дејилди». Чүнки о заман ишләрин вәзијјәти доғрудан һәлтә хејли нормал иди.

«5159. Әкәр базарда чохлу артыг пул олсајды... вә банк фаизи дәрәчәси ашағы олсајды, биздә векселләрин сајы азалмыш оларды... 1852-чи илдә биз тамамилә башга бир фазадајдыг: о заман өлкәнин ихрачы вә идхалы индики илә әсла мугајисә едилмәз иди. — 5161. Учот нормасынын белә јүксәк олдуғу шәраитдә биз јенә дә, 1854-чү илдәки ејни мәбләғдә учот етмишдик». {О заман фаиз 5—5½ иди.}

Чепменин вердији ифадәләрдә сон дәрәчә мезәли бир һалдыр ки, бу гәбил адамлар доғрудан да чамаатын пулуну өз пулу һесаб едир вә әминдирләр ки, өзләринин дисконт етдикләри векселләри һәр заман пула дәјишмәјә ихтијарлары вардыр. Суалларын вә чавабларын садәләвһлүјү һејрәт доғурур. Ганунверичилијә бир вәзифә олараг тапшырылып ки, ири фирмалар тәрәфиндән аксепт едилмиш векселләрин даим пула дәјишдирилмәсини тәмин етсин; чалышсын ки, һәр чүр шәраитдә Инкилас банкы бу векселләри billbroker-ләр үчүн тәкратар учот етсин. Һалбуки 1857-чи илдә үч нәфәр бу чүр billbroker тәғрибән 8 милјон борчулу дүшүб ифлас етмишди, һәм дә онларын өз капиталы һәмин борча нисбәтән тамамилә чүз'и бир кәмијјәт тәшкил едирди. — «5177. Сиз бунунла демәк истәјирсинизми ки, сизин фикринизчә онлар {Барингләрин вә ја Лојдларын аксептләри}, һазырда Инкилис банкынын билетләри һөкмән гызыла дәјишдирилмәли олдуғу кими, һөкмән учот едилмәлидир? — Мәним фикримчә, әкәр онлары учот етмәк мүмкүн олмасајды, сон дәрәчә кәдәрли оларды; әкәр бириси тәдијәләри јалныз она кәрә дајандырмаға мәчбур олајды ки, онун әлиндә Смит, Пејн вә К<sup>о</sup> вә ја Чонс Лојд вә К<sup>о</sup> фирмаларынын аксептләри вардыр вә бунлары учот етдирмәк игтидарында дејилдир, — әкәр белә олсајды, бу чох тәәччүблү оларды. — 5178. Мәкәр Барингин аксепти векселин вахты гуртардыгда мәлум мәбләғдә пул вермәк тәәһһүдү дејилдир? — Бу тамамилә доғрудур; лакин өз үзәринә бу чүр тәәһһүд көтүрән бир тачир кими, чәнаб Барингләр дә өз үзәрләринә бу чүр тәәһһүд көтүрдүкдә әсла о фикирдә олмурлар ки, бу тәәһһүд соверенлә өдәмәли олачаглар; онлар көзләјирләр ки, бу, Glearing Hous-да [Һагг-һесаб палатасында] өдәниләчәкдир. — 5180. Бәлкә сизин фикринизчә елә хусуси бир механизм нөвү дүшүнүб тапмаг лазымдыр ки, бу механизмн вәситәсилә, векселин вахты гуртаранадәк чамаат һәмин вексели бир башгасынын учот етмәли олмасы сајәсиндә пул әлдә едә билсин? — Јох, ак-



септчи дежил; лакин сиз әкәр бунунла демәк истәјирсинизсә ки, тичарәт векселләрини учот етдирмәјә бизим имканымыз олмамалыдыр, онда биз ишләрин бүтүн ғајдасыны дәјишдирмәлијик. — 5182. Демәли, сиз белә күман едирсиниз ки, Инкилис банкы банкнотунун ғызыла дәјишдирилмәси тәмин едилмәли олдуғу кими, там ејнилә онун {тичарәт векселинин} пула чеврилмәси дә тәмин олунмалыдыр? — Мәһз беләдир, мүәјјән шәраитдә белә олмалыдыр. — 5184. Демәли, сизин фикринизчә сиггенсу [пул тәдавулу] һагғындакы әсаснамәдә нәзәрдә тутулмалыдыр ки, шүбһәсиз етибарлы олан тичарәт векселләри дә банкнотлар кими асанлығла пула дәјишдирилсин? — Бәли, мән белә дүшүнүрәм. — 5185. Лакин сиз чоһ дәринә кедиб иддиа етмирсиниз ки, ганун вәситәсилә Инкилис банкыны вә ја башға бирисини, һәмин векселләри дәјишдирмәјә мәчбур етмәк лазымдыр? — Мән һәр һалда кифајәт гәдәр дәринә кедиб дејирәм: бир һалда ки, биз сиггенсу-ни тәнзим едән ганун тәртиб едәчәјик, демәли биз елә тәдбирләр көрмәлијик ки, бунлар шүбһәсиз етибарлы вә дүжкүн олан вәтән тичарәт векселләринин пула чеврилә билмәјәчәји бир вәзијјәтин јаранмасына јол вермәсин». — Бу: банкнотун дәјишдирилдији кими, тичарәт векселинин дәјишдирилмәси демәкдир.

«5189. Пул тачирләри һәгигәтдә јалныз чамааты тәмсил едирләр», — ч. Чепмен сонралар, Девисонун ишиндә ассизләр ғаршысында белә демишди. Бах: «Great City Frauds».

«5196. Илин һәр рүбүндә {дивидендләр верилдији заман} Инкилис банкынын јардымына мұрачиәт етмәк мүтләғ лазымдыр. Дивидендләр вериләчәјинә көрә, әкәр сиз 6 вә ја 7 милјон дәвләт кәлирини тәдавулдән чыхарырсынызса, онда ахы бир адам олмалыдыр ки, аралығ мүддәтдә мұзафиг мәбләғи версин». — { Демәли, бу һалда капитал вә ја борч капиталы тәклифиндән дејил, пул тәклифиндән бәһс олунур.}

«5169. Бизим тичарәт әләминә бәләд олан һәр кәс билмәлидир вә билир ки, хәзинә тәәһһүдләри алычы тапа билмәдији заман, Ост-Һинд компанијасы истигразларынын әсла ғајдасы олмадығы заман, ән јахшы векселләр дисконт едилә билмәдији заман — белә бир дөврдә, о адамлар ки, ишләр онлары дәрһал, садәчә тәләб үзрә тәдјјәни адј тәдавул вәситәләри илә өдәмәјә мәчбур едир, — бүтүн банкирләр исә мәһз бу вәзијјәтдә олур, — һәмин адамлар арасында күчлү чахнашма һөкм сүрмәлидир. Бунун нәтичәсиндә һәр кәс өз ејтијатларыны ики гат артырыр. Инди тәсәввүр един ки, әкәр әјаләт банкларынын һәр бири, — бунлар исә 500-ә гәдәрди, — өз Лондон мұхбириндән 5 000 ф. стерлинг банкнот көндәрмәји тәләб етмәли олса, бу һал бүтүн өлкәјә нә кими бир тәсир кәстәрәр. Һәтта бу кичик мәбләғ орта рәгәм оларағ кәтүрүлсә, — бу да ки, өзлүјүндә мәнасыздыр, — һәтта бу һалда да 2 1/2 милјон ф. ст. алмыш оларығ ки, бу мәбләғ тәдавулдән чыхарылмалыдыр. Бунун јерини нә сурәтлә долдурмалы?»

Дикәр тәрәфдән, пулу олан хусуси капиталистләр вә с. һеч бир фаизлә пул вермәк истәмир, чүнки онлар да Чепмен кими белә дејирләр: «5194. Өзүмзә пул лазым олдугда ону тапа билә-чәјимизә шүбһә етмәкдәнсә, һеч бир фаиз алмамағымыз даһа јахшыдыр».

«5173. Бизим систем беләдир: бизим 300 милјон ф. стерлинг-лик тәәһһүдүмүз вардыр вә бунларын өлкәдә тәдәвүл едән сиккә илә өдәнилмәси һәр һансы мүәјјән заманда тәләб олуна биләр. Һалбуки бүтүн бу сиккәнин мәбләғи, һәтта ондан бүтүнлүклә истифадә етсәк, 23 милјон ф. ст. вә ја буна јахын бир мәбләғ тәшкил едир; мәкәр белә бир вәзијјәт бизим үчүн һәр дәгигә сарсынтылар тәһлүкәси төрәтми?» Буна көрәдир ки, бөһранлар заманы кредит системи тәфләтән монетар системә чеврилир.

Бөһран дөврүндә өлкә дахилиндәки чахнашма бир кәнара гојулса, пулун мигдарындан, јалныз метал, дүнја пуллары нә-зәрдә тутулмагла бәһс едилә биләр. Лакин Чепмен мәһз бунлары кәнара гојур, о јалныз 23 милјон *банкнотдан* бәһс едир.

Јенә һәмин Чепмен: «5218. Пул базарындакы позғунлуғун { 1847-чи илин апрелиндә вә сонралар октябрында } илкин сәбә-би, шүбһәсиз ондан ибарәт иди ки, һәмин ил идхал сон дәрәчә чох олдуғуна көрә вексел мәзәннәсини тәнзим етмәк үчүн чохлу пул тәләб олунамушду».

Әввәлән, дүнја базары пулунун бу еһтијаты о заман өз мини-мумуна ендирилмишди. Икинчиси, бу еһтијат ејни заманда кредит пулларынын, банкнотларын дәјишдирилмәси үчүн тәми-нат иди. Беләликлә, һәмин еһтијат тамамилә мүхтәлиф ики функ-сијаны бирдән ичра едирди, лакин бунун һәр икиси пулун тәбиә-тиндән ирәли кәлир, чүнки һәгиги пуллар һәмишә дүнја базары пулудур, кредит пуллары исә һәмишә дүнја базары пулларына архаланыр.

1847-чи илдә «Clearing Houses [һагг-һесаб палаталары] 1844-чү ил банк ганунунун фәалијјәтини дајандырмадан өз ишлә-ринин өһдәсиндән кәлә билмәздиләр (5221)».

Чепмен гаршыдакы бөһраны габагчадан һәр һалда бир дәрә-чәјә гәдәр һисс едирмиш. «5236. Пул базарында елә һаллар олур (индики вәзијјәт исә бундан чох да фәрғли дејилдир) ки, пул тапмаг чох чәтин олур вә банка мүрачәт етмәк лазым кәлир».

«5239. 1847-чи ил октябрын 19, 20 вә 22-дә чүмә, шәнбә вә базар ертәси банкдан көтүрдүјүмүз мәбләғләрә кәлдикдә, әкәр гаршыдакы чәршәнбә күнү векселләри кери ала билсәјдик, јал-ныз сон дәрәчә миннәтдур олардыг; чахнашма кечдикдә пул дәр-һал керијә ахыб әлимизә кәлмәјә башлады». — Тәк күнү, октя-брын 23-дә банк ганунунун фәалијјәти дајандырылды, бунунла да бөһран јумшалдылмыш олду.

Чепмен (5274) белә куман едир ки, Лондонун үстүнә јазылан чари векселләрин мәбләғи һәр ан 100 — 120 милјон ф. ст. тәшкил

едир. Әҗаләт мәнтәгәләри үстүнә җазылан җерли векселләр бураҗа дахил едилмәмишдир.

«5287. Чамаатын әлиндә олан банкнотларын мәбләғи 1856-чы илин октҗабрында артыб 21 155 000 ф. стерлингә чатмышдыса да, пул әлдә етмәк җенә олдуҗча чәтин иди; чамаатын әлиндә бу гәдәр чохлу пул олдуҗуна бахмаҗараг, биз пул тапа билмирдик». Бунун сәбәби мәһз, Eastern Bank-ын бир мүддәт (1856-чы илин мартында) дүшмүш олдуҗу сыхынтылы везиҗјәтдән төрәҗән төшвиш иди.

5190—92. Елә ки, чакнашма гуртарды, «өз мәнфәәтини фаиздән әлдә едән бүтүн банкирләр өз пулларыны ишә бурахмага башлаҗырлар».

5302. Чепменә көрә банк еһтиҗатынын азалмасындан доған тәшвишин сәбәби әманәтләр үчүн горху төрәнмәси деҗилдир, сәбәб одур ки, гәфләтән бөҗүк пул мәбләғләри вермәк зәрурәти гаршысында гала биләчәк адамларын һамысы чох көзәл билдир ки, пул базарында везиҗјәт сыхынтылы олдуҗда онлар, бәлкә дә сон сығынаг олан банка мүраҗиәт етмәк мәҗбуриҗјәтиндә галарлар, «банкын еһтиҗаты чох бөҗүк олмадыҗда исә, бизим бу мүраҗиәтимиз она һеч дә хош кәлмәҗәчәкдир, тамамилә әкси олаҗагдыр».

Бу да марағлыдыр ки, банк еһтиҗаты фактик бир кәмиҗјәт олмаг етибарилә һечә җоха чыхыр. Банкирләр өз чари ишләри үчүн лазым олан минимум мәбләғләри һисмән өзләриндә, һисмән дә Инкилис банкында сахлаҗырлар. Billbroker-ләрин еһтиҗатлары җох икән онлар «өлкәнин сәрбәст банк пулларыны» сахлаҗырлар. Инкилис банкынын да әманәтләр үзрә тәәһһүдләр үчүн малик олдуҗу тәминат җалһыз банкирләрин вә башгаларынын еһтиҗатындан, һабелә public deposits [иҗтимаи әманәтләр] вә саирәдән ибарәтдир; о һәммин еһтиҗатын ән ашағы нөгтәҗә, мәсәлән, 2 милҗон ф. стерлингә енмәсинә имкан верир. Беләликлә, кағыз шәклиндә бу 2 милҗон ф. стерлинг истисна олмагла, сыхынты дөврләриндә (бу сыхынты исә еһтиҗаты азалдыр, чүнки ахыб кедән металын әвезиндә дахил олан банкнотлары ләғв етмәк лазымдыр) бүтүн бу кәләкләрин метал еһтиҗатындан саваҗы һеч бир банга еһтиҗаты җохдур, гызылын ахыб кетмәси нәтиҗәсиндә метал еһтиҗатынын һәр дәфә азалмасы исә бәһраны күчләндирир.

«5306. Әкәр Clearing Houses-дә [һагг-һесаб палатасында] һагг-һесаб заманы фәргин өдәнилмәси үчүн пул тапылмасаҗды, онда, мәним фикримчә, бизим җекәнә чарәмиз ондан ибарәт оларды ки, бир җерә җығышыб өз тәдҗијәләримизи биринчи дәрәҗәли векселләрлә, хәзинәнин үстүнә, Смит, Пејн вә К<sup>о</sup>-сы фирмаларынын вә и. а. үстүнә верилмиш векселләрлә өдәҗәк. — 5307. Демәли, әкәр һөкүмәт сизи тәдавул васитәләри илә тәҗһиз етмәк иғтидарында олмасаҗды, сизин үчүн бу васитәләри өзүнүз җаратмыш олардыныз? — Бәс бизим чарәмиз нәдир? Чамаат кәлиб



тәдавүл васитәсини биздән кери алыр; тәдавүл васитәси даһа ғалмыр. — 5308. Демәли, Лондонда сиз анчаг, һәр күн Манчестердә едиләни едәрдиниз? — Мәһз беләдир».

Оверстонун капитал һаггындакы тәсәввүрүнү нәзәрдә тутуб (Аттвуд мәктәбиндән\* Birmingham-man) Кејлинин Чепменә вердији суала Чепменин җавабы һеч дә пис дејилдир: «5315. Комиссија гаршысында белә бир фикир ирәли сүрүлмүшдү ки, 1847-чи илдә олдуғу кими, сыхынтылы вәзијјәт дөврүндә адамлар пул ахтармаг дејил, капитал ахтарырлар; бу барәдә сизин фикриниз нечәдир? — Мән сизи баша дүшмүрәм; биз јалныз пул алверп едирик; мән билмирәм ки, сиз нә демәк истәјирсиниз. — 5316. Әкәр сиз буну {коммерсија капиталы} дедикдә саһибкарын мүәссисәјә гојмуш олдуғу өз пул мәбләғини нәзәрдә тутурсунузса, — әкәр сиз буну капитал адландырырсынызса, онда мән демәлијәм ки, әкәр һалларда бу, җамаат тәрәфиндән», јә’ни җәнаб Чепменләр васитәсилә «саһибкара верилмиш кредит сајәсиндә онун өз ишләриндә сәрәнҗам етдији пулун јалныз чүз’и бир һиссәсини тәшкил едир».

«5339. Әкәр биз банкнотларын дәјишдирилмәсини дајандырырғса, бу һал сәрвәтин азлығынымы кәстәрир? — Әсла јох... бизим сәрвәтимиз азлыг етмир, лакин биз сон дәрәҗә сүн’и бир систем чәрчивәси дахилиндә һәрәкәт едирик вә әкәр биздә өз тәдавүл васитәләримизә горхулу дәрәҗәдә (superincumbent) чох бөјүк тәләб варса, онда елә бир шәраит јарана биләр ки, биз һәмин тәдавүл васитәләрини әлдә етмәк имканындан мәһрум оларыг. Мәкәр бунун нәтичәсиндә өлкәнин бүтүн коммерсија фәаліјјәти позулмалыдыр? Мәкәр биз ишләмәјин бүтүн јолларыны кәсмәлијик? — 5338. Әкәр белә бир суал мејдана чыхсајды ки, биз нәји сахламалыјыг: банкнотларын дәјишдирилмәсиними, јохса өлкәнин сәнајесини, — онда мән биләрдим ки, нәји гурбан вермәк лазымдыр».

«Сыхынтылы вәзијјәти кәскинләшдирмәк вә бунун нәтичәсиндән хејир көтүрмәк мәгсәдилә» { 5358 } банкнот топламаг һаггында о дејир ки, белә бир һал асанлыгга баш верә биләр. Бунун үчүн үч бөјүк банк кифајәт едәрди. «5383. Пајтахтымызын бөјүк дөвријјәләринә јахындан беләд олан бир адам кими сизә мә’лум дејилми ки, капиталистләр бөһранын гурбаны олан шәхсләрин ифласындан чох бөјүк мәнфәәтләр көтүрмәк үчүн һәмин бөһранлардан истифадә едирләр? — Бу барәдә шүбһә ола билмәз». Һәм дә биз бу һалда җ. Чепменә тамамилә инана биләрик, һәрчәнд нәтичә е’тибарилә о, «бөһран гурбанларынын ифласындан чох бөјүк мәнфәәтләр көтүрмәк» истәркән — сөзүн коммер-

\* Мугајисә ет: К. Марксын вә Ф. Енкелсин Әсәрләри, XII җилд, I һиссә, сәһ. 68. Ред.

сија мә'насында — өзүнү мәһв етмиш олду. Зира әкәр онун шәрики Гарнеј: ишләрин кедишиндәки һәр чүр дәјишиклик сәриштәли адам үчүн хејирлидир — дејирсә, Чепмен дә дејир: «Чәмијјәтин бир һиссәси дикәриндән тамамилә хәбәрсиздир; мәсәлән, континентә әмтәә ихрач едән вә ја өзүнә хаммал идхал едән фабриканты көтүрәк; гызыл күлчә әмәлијјатлары илә кимин мәшғул олмасындан онун һеч бир хәбәри јохдур» (5046). Мәһз белә дә олду вә күнләрин бириндә Гарнејлә Чепмен «сәриштәсиз адам» вәзијјәтинә дүшүб биабырчылыгга ифлас етдиләр.

Биз артыг јухарыда көрдүк ки, банкнот бурахмаг һеч дә һәмишә капитал борч верилмәси демәк дејилдир. 1848-чи илдә С. D.\* лордлар комиссијасы гаршысында Тук тәрәфиндән верилмиш ашағыдакы ифадә јалныз ону сүбут едир ки, капитал борч верилмәси, һәтта банк ону јени банкнотлар бурахмаг вәситәсилә вердикдә дә, һәлә һеч дә тәдавүлдәки банкнотларын мигдарынын һөкмән артмасы демәк дејилдир.

«3099. Сиз куман едирсинизми ки, мәсәлән, Инкилис банкы, банкнот бурахылмасыны артырмадан өз вердији борчларын мигјасыны хејли кенишләндирә биләрди? — Буну сүбут едән һәдсиз-һесабыз фактлар вардыр. Ән габарыг мисаллардан бири 1835-чи илдә олмушду; бу заман банк чамаата верилән борчлары артырмаг үчүн Вест-Һинд әманәтләриндән вә Ост-Һинд компанијасындан алдыгы борчдан истифадә етмишди; чамаатын әлиндәки банкнотларын мәбләғи исә бу заман һәгигәтдә бир гәдәр азалмышды... Буна бәнзәр бир һал 1846-чы илдә дә, дәмр јол әманәтләри банка гојулдуғу заман мүшәһидә олунмушду; гијмәтли қағызлар {учот едилән вә тәминат олараг гәбул едилән гијмәтли қағызлар} артыб тәгрибән 30 милјона чатмышды, лакин чамаатын әлиндәки банкнотларын мәбләғинә һеч бир әһәмијјәтли тәсир көстәрмәмишди».

Лакин топдансатыш тичарәти банкнотларла јанашы олараг, өзү үчүн хејли чох әһәмијјәтли олан башга бир тәдавүл вәситәсинә маликдир ки, бу да векселләрдир. Ч-б Чепмен бизә көстәрди ки, ишләрин дүзкүн кедиши үчүн, е'тибарлы векселләрин һәмишә вә һәр чүр шәраитдә тәдијә үчүн гәбул едилмәси нә гәдәр әһәмијјәтлидир: *gilt nicht mehr der Tausves Jontof, was soll gelten, Zeter, Zeter!*\*\* Бәс бу ики тәдавүл вәситәсинин бир-биринә мүнасибәти нечәдир?

Чилберт бу барәдә дејир: «Банкнотларын тәдавүлүнүн азалмасы векселләрин тәдавүлү һәчмини мүнтәзәм сурәтдә артырыр. Бу векселләр ики чүр олур: тичарәт векселләри вә банкир век-

\* Бәһран мәсәләсини тәгиг етмәк үчүн тәјин олунмуш комиссија. *Ред.*

\*\* Әкәр Таусфес Ионтовун күчү јохдурса,  
Онда бәс нәјин күчү вардыр? Һарај! Ај һарај!  
Һејненин «Disputation» ше'риндән. *Ред.*

селлери... бир Һалда ки, пул чатышмазлыгы Һисс олунур, пул борч верөн шөхслөр дејирлөр: «Бизим үстүмүзө вексел јазын, биз буну аксепт едерик» вө әкөр һәр һансы бир әјаләт банкири өз мүштәриләринин бири үчүн вексел дисконт едирсә, мүштәријә нөгд пул вермәјиб, өз Лондон ақентинин үстүнә өз тәрәфиндән 21 күнлүјә тратта верир. Бу векселләр тәдәвүл васитәси хидмәтини көрүр» (J. W. Gilbert: «An Inquiry into the Causes of the Pressure etc.», сәһ. 31).

Буну бир гәдәр дәјишилмиш формада Нүмарч да тәсдиг едир, В. А. 1857, № 1426:

«Тәдәвүлдәки векселләрин вө банкнотларын мигдарынын артыб-азалмасы арасында һеч бир асылылыг јохдур... јеканә аз-чох данми бир нәтичә ондан ибарәтдир ки, ... пул базарында һәтта чүз'и бир сыхынты башланыб учот фаизинин јүксәлмәсиндә тәзәһүр етдикдә вексел тәдәвүлүнүн һәчми дәрһал хејли артыр вө әксинә».

Лакин бу кими дөврләрдә јазылан векселләр һеч дә Чилбертин көстәрдији кими јалныз гыса мүддәтли банк векселләри дејилдир. Әксинә: бунларын чох Һиссәси «дост» векселләридир, бунлар һеч бир һәгиги әмәлијјаты тәмсил етмир, ја да елә әмәлијјатлары тәмсил едир ки, бу әмәлијјатларын ичрасындан мөгсәд јалныз, онларын мүгабилиндә вексел јазмагдан ибарәт олмушдур; биз һәр ики гәбилдән олан бу векселләрә кифәјәт гәдәр мисал көстәрмишик. Буна көрә дә «Economist» (Вилсон) бу кими векселләрин вө банкнотларын тә'мин олунмасыны мүгајисә едәрәк јазыр: «Тәгдим олундугда өдәнилән банкнотлар һеч вахт банкдан кәнарда артыглыг едә билмәз, чүнки бунларын артыгы гызыла дәјишдирилмәк үчүн лабүд сурәтдә керијә ахыб банка кәләрди; һалбуки ики әјлыг векселләр хејли артыг мигдарда бурахылмыш ола биләр, чүнки тә'дијә вахты чатмајынча бунларын бурахылмасыны нәзарәт алтында сахламаг үчүн васитә јохдур, тә'дијә вахтында исә бунлар јенидән башга векселләрлә әвәз едилә биләр. Биз әсла баша дүшә билмирик ки, нә сәбәбә милләт кәләчәк вахтларда тә'дијә едилмәли олан векселләрин тәдәвүлүнү тә'мин олунмуш сәјмалы, ејни заманда исә, тәгдим олунмагла гызыла дәјишдирилмиш олан кағыз пулларын тәдәвүлүнү шүбһә алтына алмалыдыр» («Economist», 1847, сәһ. 575).

Беләликлә, тәдәвүлдәки векселләрин мигдары, там ејниләдә банкнотларын мигдары јалныз тәдәвүлүн тәләбаты илә мүәјјән олунур; 50-чи илләрин ади вахтларында Бирләшмиш краллыгда 39 милјон банкнотла јанашы олараг тәдәвүлдә 300 милјона гәдәр вексел вар иди, бунун 100—120 милјону тәкчә Лондона дүшүрдү. Векселләрин тәдәвүл һәчми банкнотларын тәдәвүл һәчминә һеч бир тә'сир көстәрмир вө јалныз пул азлыг едән дөврләрдә бунун тә'сиринә табә олур ки, бу заман векселләрин миг-



дары чохалыр вэ кејфијјэти пислөшир. Нөһајэт, бөһран заманы вексел тәдавулу даһа тамамилә әһәмијјәтдән дүшүр; тә’дијә вә’-ди һеч кәсә лазым дејилдир, һамы нәгд тә’дијә тәләб едир; тәкчә банкнот, һеч олмәзсә индијәдәк Инкилтәрәдә, өз тәдавул габилијјәтини сахлајыр, чүнки милләт бүтүн өз сәрвәти илә Инкилис банкынын архасында дурмушду!

Биз көрдүк ки, 1857-чи илдә пул базарында өзү бир магнат олан һәтта ч. Чепмен дә ачы-ачы шикајәтләниб дејир ки, Лондонда олан бә’зи ири пул капиталистләри, о гәдәр күчлүдүрләр ки, мүејјән анда бүтүн пул базарына позғунлут салыб бу биабырчы үсулла хырда пул алверчиләринин ганыны сора биләрләр. Мәсәлән, бир нечә елә ири нагга вардыр ки, бунлар 1—2 милјон консоли сатыб беләликлә базардан мувафиг мигдарда банкнот (бунунла да бирликдә сәрбәст борч капиталы) көтүрмәклә, сыхынтылы вәзијјәти хејли кәскинләшдирә биләрләр. Сыхынтылы вәзијјәти белә бир маневр јолу илә чахнашмаја чевирмәк үчүн үч ири банкын биркә фәалијјәти кифајәт едәрди.

Лондонда капиталын ән бөјүк гүввәси, әлбәттә, Инкилис банкыдыр; лакин өзүнүн јарымдөвләт идарәси олмәг мөвгеји она имкан вермир ки, өз һөкмранлығыны бу гәдәр габа шәкилдә бүрүзә версин. Амма о да — хусусән 1844-чү ил банк гануну заманындан бәри — өз хејрини күдмәк үчүн кифајәт гәдәр васитә вә јоллар билир.

Инкилис банкынын 14 553 000 ф. стерлинг капиталы вардыр, бундан башга, тәгрибән 3 милјон ф. стерлинглик «галыг», јә’ни бөлүшдүрүлмәмиш мәнфәәтләр, һабелә һөкүмәтә веркиләр вә и. а. шәклиндә дахил олан вә сәрф едилмәсинә еһтијач олмајынча Инкилис банкына гојулмалы олан бүтүн пуллар да онун әлиндәдир. Әкәр галан әманәтләрин (ади вахтда тәгрибән 30 милјон ф. ст.) вә тә’минатсыз бурахылан банкнотларын мәбләғи дә бураја әләвә олунса, е’тираф етмәк лазым кәләр ки, Нүмарч ашағы-дакылары иддиә едиркән һәлә нисбәтән мулајим гијмәт вермиш олур (В. А. 1857, № 1889): «мән јәгин етдим ки, {Лондон} пул базарында даим мәшғул олан фондларын үмуми мәбләғи тәгрибән 120 милјон ф. стерлинг мүејјән едилмәлидир; һәмин 120 милјонун да чох бөјүк һиссәси, 15—20%-ә гәдәри Инкилис банкынын әлиндәдир».

Банк өз анбарларындакы метал дәфинә илә тә’мин едилмәјән банкнотлар бурахдыгда о, дәјәр нишанлары јарадыр вә бунлар јалныз тәдавул васитәләри тәшкил етмәк дејил, һәмин тә’минатсыз банкнотларын номинал дәјәри мәбләғиндә банк үчүн һабелә бир мигдар әләвә — һәрчәнд фиктив — капитал да тәшкил едир. Бу әләвә капитал исә банка әләвә мәнфәәт верир. — Вилсон

Нумарчдан сорушур (В. А. 1857): «1563. Һәр һансы бир банкын өз банкнотларынын төдөвүлү, јә'ни бу банкнотларын чамаат элинде галан орта мөблөғи һәммин банкын фәалијјәтдә олан капиталына бир әлавә тәшкил едир, доғру дејилми? — Тамамилә доғрудур. — 1564. Беләликлә, банкын бу төдөвүлдән әлдә етдији бүтүн мәнфәәт банкын һәгигәтән малик олдуғу капиталдан дејил, кредитдән әмәлә кәлир? — Тамамилә доғрудур».

Бу ејнилә, әлбәттә, банкнот бурахан хүсуси банклара да аидир. Нумарч өзүнүн 1866—1868 №-ли чавабларында, хүсуси банклар тәрәфидән бурахылан бүтүн бу банкнотларын үчдә икисини (һәммин банклар бу мөблөғин үчдә бири гәдәр метал тә'мината малик олмаға борчлудурлар) «ејни мигдарда капитал јарадылмасы» һесаб едир, чүнки ејни мөблөғдә чинкилтили сиккәјә гәнаәт едилмиш олур. Бунун нәтичәсиндә банкирин мәнфәәти дикәр капиталистләрин мәнфәәтиндән чох олмаја да биләр. Лакин бу бир фактдыр ки, чинкилтили сиккәјә едилән бу милли гәнаәтдән мәнфәәти банкир көтүрүр. Милли гәнаәтин хүсуси шәхс үчүн мәнфәәтә чеврилмәси буржуа иғтисадчысыны әсла пәрт етмир, чүнки мәнфәәт умумијјәтлә милли әмәјин мәнимсәнилмәсидир. Мәсәлән, 1797—1817-чи илләрдәки Инкилис банкындан даһа мәнәсыз бир шеј ола биләрми ки, һәммин банкын банкнотларындан јалныз дөвләтин сәјәсиндә кредит үчүн истифадә едә билдији һалда вә һәммин банкнотлары кағыздан пула чевирмәк, сонра да бунлары дөвләтә борч вермәк иғтидарыны банка дөвләт өзү вермиш олдуғу һалда, бу банк дөвләти, демәли, чамааты мөчбур едирди ки, она дөвләт борчлары үзрә фаиз формасында өдәнч версин.

Гејд етмәлијик ки, капитал јаратмағ үчүн банкларын башға вәситәләри дә вардыр. Јенә һәммин Нумарчын дедијинә көрә әјәләт банклары, артыг јухарыда гејд едилдији кими, адәтән өз артыг фондларыны (јә'ни Инкилис банкынын банкнотларыны) Лондон billbroker-ләринә көндәрирләр, бунлар да әвәзиндә онлара дисконт едилмиш векселләр көндәрирләр. Бу векселләрлә банк өз мүштәриләринә хидмәт едир, зира о өз јерли мүштәриләриндән алынмыш векселләри өз элиндән бурахмамағ гәјдәсыны әсас тутур ки, һәммин мүштәриләрин иш әмәлијјатлары онларын олдуғу маһалда ашқара чыхмасын. Лондондан алынған бу векселләр јалныз, Лондонда мүстәғим тә'дијәләр ичра етмәли олан вә банкдан Лондонун үстүнә билавәситә өз баратларынын көндөрилмәсини тәләб етмәји даһа үстүн тутмајан мүштәриләрә верилмәк үчүн дејил, әјәләтдә тә'дијәләр ичра едилмәсинә дә хидмәт едир, чүнки банкирин вексел үзәриндәки өтүрмә гејди бу векселләр үчүн јерли е'тибар тә'мин едир. Беләликлә бу векселләр, мәсәлән, Ланкаширдә, јерли банкларын бүтүн өз банкнотларыны вә хејли дәрәчәдә Инкилис банкынын банкнотларыны төдөвүлдән сыхышдырыб чыхармышлар (јенә орада, 1568—1574).

Беләликлә, биз көрүрүк ки, банклар кредит вә капиталы нә сурәтлә ярадыр: 1) өз банкнотларыны бурахмаг јолу илә; 2) Лондонун үстүнә 21 күнлүжә тә'дијә әмрләри вермәклә, лакин бу һалда онлар һәмин әмри вермәклә дәрһал нәгд пул алырлар; 3) тә'дијәләри дисконт едилмиш векселләрлә өдәмәк јолу илә; бу векселләрин кредит габилијјәти ән әввәл вә башлыча олараг — һеч олмасса мұвафиг јерли маһал үчүн — банкын вексел үзәриндәки өтүрмә гејди илә јараныр.

Инкилис банкынын күчү онунла ашкар олур ки, о, фаизин базар нормасыны тәнзим едир. Ишләр нормал кетдији дөврләрдә елә ола билир ки, Инкилис банкы өз метал еһтијатындан гызылын мө'тәдил ахыб кетмәси гаршысыны дисконт нормасыны јүксәлтмәк јолу илә ала билмир<sup>12</sup>, чүнки тә'дијә васитәләринә тәләбаты капитал чәһәтдән күчү [Kapitalmacht] сон 30 илдә артмыш олан хусуси банклар, сәһмдар банклары вә billbroker-ләр өдәјир. Бу һалда Инкилис банкы башга васитәләр тәтбиг етмәли олур. Лакин банкир Глин тәрәфиндән (Глин, Миллс, Керри вә К<sup>о</sup> фирмасындан) 1848/57 С. D. гаршысында верилмиш олан ифадә бәһранлы заманлар үчүн һәлә дә доғрудур: «1709. Өлкәдә чох сыхынтылы дөврләрдә фаизин сәвијјәсини Инкилис банкы тә'јин едир. — 1710. Фөвгәл'адә сыхынтылы дөврләрдә... хусуси банкларын вә ја broker-ләрин дисконтлары нисбәтән ихтисар олундугда, бунлар Инкилис банкынын үзәринә дүшүр вә онда Инкилис банкы фаизин базар нормасыны тә'јин етмәк гүввәси кәсб едир».

Дөвләтин һимәјәси алтында олан вә дөвләт имтијазларындан истифадә едән күтләви бир тә'сисат олмаг е'тибарилә һәр һалда о өзүнүн бу гүввәсиндән хусуси мүүссисәләрин етдији гәдәр амансызлыгла истифадә едә билмәз. Буна көрә дә һөббард банк комиссијасы (В. А. 1857) гаршысында дејир: «2844. {Суал:} Доғру дејилми ки, учот фаизи максимум јүксәклијә чатдыгда Инкилис банкы һамыдан учуз хидмәт едир, учот фаизи ән ашағы дәрәчәјә ендикдә исә брокерләр һамыдан учуз хидмәт едирләр? — {Һөббард:} Бу доғрудан да һәмишә белә олур, чүнки Инкилис банкы һеч вахт учот нормаларыны өз рәғибләри гәдәр ашағы салмыр вә

<sup>12</sup> Union Bank of London сәһмдарларынын 1894-чү ил јанварын 17-дәки јумуми јығынчағында сәдр ч. Ритчи демишди ки, Инкилис банкы 1893-чү илдә учот фаизини 2½%-дән (ијулда) 3 вә 4-ә (августда) галдырмышды, сонра исә, буна бахмајараг 4 һәфтә әрзиндә там 4½ милјон ф. ст. гызыл итирмиш олдуғуна көрә, 5%-ә чатдырмышды ки, бундан сонра гызыл керијә ахыб кәлмәјә башлады вә банк нормасы сентјабрда 4%-ә, октјабрда 3%-ә енди. Лакин бу банк нормасы базарда гәбул олунмады. «Банк нормасы 5% олдуғу заман учот нормасы 3½% иди, пул үчүн норма исә 2½% иди; банк нормасы 4%-ә ендикдә учот фаизи 2½%-ә вә пул нормасы 1½% иди; банк нормасы 3%-ә ендикдә учот фаизи 1½%-ә, пул нормасы ондан бир гәдәр ашағы иди» («Daily News», 18 јанвар 1894). — Ф. Е.



норма эн жүксэк сәвијјэдә олдуғу вахт буну һеч бир заман онлар гәдәр жүксәјә галдырмыр».

Буна бахмајараг, иш аләминдә чох чидди бир һадисәдир ки, сыхынтылы вәзијјәт дөврүндә Инкилис банкы, ағызлара дүшмүш терминлә десәк, гәјканы сыхмаға башлајыр, јә'ни артыг орта норманы кечмиш олан фаизин сәвијјәсини даһа да жүксәлдир. «Инкилис банкы гәјканы сыхмаға башлајан кими, харичә апармаг үчүн даһа һеч мал алынмыр... Ихраччылар дүшмәкдә олан гијмәтләрин эн ашағы нөгтәјә чатмасыны көзләјирләр вә ондан габаг дејил, јалныз онда алмаға башлајырлар. Лакин бу нөгтәјә чатылдыгда мәзәннә јенидән тәнзим едилмиш олур, — гызылын харичә ахыб кетмәси, гијмәтләр бу ашағы нөгтәјә чатмаздан әввәл кәсилир. Ихрач үчүн әмтәә алгылары харичә көндәрилмиш гызылын бир һиссәсини, бәлкә дә, керижә гәјтара биләр, лакин бу алгылар чох кеч ичра олундуғуна көрә гызылын ахыб кетмәсинә мане ола билмир» (J. W. Gilbert: «An Inquiry into the Causes of the Pressure on the Money Market», London 1840, сәһ. 35). «Тәдавул васитәләрини харичи вексел мәзәннәси васитәсилә тәнзим етмәјин диқәр нәтичәси ондан ибарәтдир ки, сыхынтылы вәзијјәт дөврләриндә бу, фаизин олдуғча жүксәлмәсинә сәбәб олур» (јенә орада, сәһ. 40). «Вексел мәзәннәсинин бәрпасы үчүн тәләб олуна хәрчләр өлкәнин мәһсулдар сәнајесинин үзәринә дүшүр, һалбуки бу просес әрзиндә Инкилис банкынын мәнфәәти һөкмән артыр, чүнки о өз ишини даһа аз мигдар нәчиб металл давам етдирир» (јенә орада, сәһ. 52).

Лакин, дејә достумуз Семүел Гарнеј гејд едир «фаизин сәвијјәсиндәки бу бөјүк дәјишикликләр банкирләр вә пул алверчиләри үчүн хејирлидир — ишләрин кедишиндәки һәр чүр дәјишикликләр сәриштәли адамлар үчүн хејирлидир». Һәрчәнд чәнаб Гарнејләр иш аләминдәки чәтинликләрдән һәјасызчасына истифадә етмәклә һәдсиз мәнфәәт көтүрүрләр, Инкилис банкы исә белә бир сәрбәстлијә чәсарәт едә билмир, буна бахмајараг, онун да пајына јахшы газанч дүшүр, — биз һәлә, ишләрин үмуми вәзијјәти һағында мә'лумат алмаг үчүн чәнаб директорларын малик олдуғлары сон дәрәчә әлверишли имканлар сәјәсиндә өз-өзүнә ахыб онларын әлине кәлән хусуси мәнфәәтләрдән данышмырыг. Лордлар комиссијасынын мә'луматына көрә 1817-чи илдә, банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси бәрпа едилдији заман Инкилис банкынын бу мәнфәәти бүтүн 1797—1817-чи илләр дөврү әрзиндә ашағыдакы мигдарда олмушдур:

|                                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Bonuses and increased dividends [Мүкафатлар вә артмыш дивидендләр] . . . . .                   | 7 451 136  |
| New Stock divided among proprietors [Сәһмдарлар арасында бөлүшдүрүлмүш јени сәһмләр] . . . . . | 7 276 500  |
| Increased value of capital [Капиталын артмыш дәјәри] . . . . .                                 | 14 553 000 |
| Је к у н у . . . . .                                                                           | 29 280 636 |

бу, 19 ил. әрзиндә 11 642 100 ф. стерлинг капитал үчүн олмушдур. (D. Hardcastle: «Banks and Bankers» 2<sup>nd</sup> ed., London 1843, сәһ. 120). Әкәр биз нәгд тә’дијәләри јенә 1797-чи илдә дајандырмыш олан Ирландија банкынын үмуми мәнфәтини дә ејни үсулла мүәјјән етсәк, ашағыдакы нәтичәни аларыг:

|                                                                                    |            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Dividends as by returns due 1821 [1821-чи иләдәк олан һесабатлар үзрә дивидендләр] | 4 736 085  |
| Declared bonus [Е’лан олунмуш мұкафатлар]                                          | 1 225 000  |
| Increased assets [Артмыш активләр]                                                 | 1 214 800  |
| Increased value of capital [Капиталын артмыш дәјәри]                               | 4 185 000  |
| Јекуну                                                                             | 11 360 885 |

бу, 3 милјон ф. стерлинг капитал үчүн олмушдур (јенә орада, сәһ. 363—364)\*.

Һәлә дуруб мәркәзләшмәдән данышырлар! Милли банк адланан банклардан вә бу банкларын әтрафында топлашан ири пул тачирләриндән вә сәләмчиләрдән ибарәт өз мәркәз мәнтәгәси олан кредит системи чох нәһәнк бир мәркәзләшмәдир вә бу мәркәзләшмә һәмин түфәјлиләр синфинә сәнајә капиталистләрини јалныз вахташыры талан етмәк үчүн дејил, һабелә һәгиги истейсала ән тәһлүкәли бир сурәтдә мұдахилә етмәк үчүн дә әфсанәви бир гүввә верир, — һалбуки һәмин гулдур дәстәсинин истейсалдан һеч хәбәри јохдур, онунла һеч бир әлағәси јохдур. 1844 вә 1845-чи илләрдәки ганунлар малијјәчиләр вә stockjobbers-ләрин [фаизли кағызлар алвери едән дәллаллар] гошудуглары бу гулдурларын гүввәсинин артдығыны көстәрән сүбутлардыр.

Лакин бу мөһтәрәм гулдурларын милли вә бејнәлмиләл истейсалы јалныз истейсалын өз хејри үчүн вә истисмар олуналарын өз хејри үчүн истисмар едикләринә ким шүбһәләнирсә, ишин һәгигәтини тәсәввүр етмәк үчүн гој банкирләрин јүксәк мә’нәви рәшадәтләри аләминдән ашағыдакы изаһата бир нәзәр салсын. «Банклар дини-мә’нәвијјат тә’сисатларыдыр. Кәнч бир тачир банкирин сајыг вә мәнфи бахышындан нечә чох заман горхуб өз шән вә кефчил достларынын мүсаһиблијиндән үз дөндәрмишдир! Бу тачир нечә чалышыр ки, банкир һәмишә онун һаггында јахшы фикирдә олсун, чалышыр ки, она һәмишә һөрмәт едилсин! Банкирин алныны ғырышдырмасы она өз достларынын бүтүн әхлаг нәсиһәтләриндән даһа күчлү тә’сир көстәрир; алдатмагда вә ја һәгигәтдән азачыг узаглашмагда тәгсири олса она шүбһә илә јанашацагларыны фикринә кәтирдикдә онун чанына ләрзә дүшүр; о белә бир шүбһә ојатмагдан горхур, чүнки беләликлә банкада онун кредити мөһдудлашдырыла вә ја һәтта кәсилә биләр! Банкирин мәсләһәти онун үчүн кешишин мәсләһәтиндән мүһүмдүр» (Шотландијада банк мүдири Г. М. Белл, «The Philosophy of Joint Stock Banking», London 1840, сәһ. 46, 47).

\* 1894-чү ил нәшриндә 163 — јазылмышдыр. Ред.

### ОТУЗ ДӨРДҮНЧҮ ФӘСИЛ.

## CURRENCY PRINCIPLE ВӘ 1844-ЧҮ ИЛ ИНКИЛИС БАНК ГАНУНВЕРИЧИЛИЈИ.

{Габагкы әсәрләрин бириндә<sup>13</sup> Рикардонун пулун дәјәри нә-  
зәријјәси әмтәәләрин гижмәти чәһәтдән тәдгиг едилмишди; она көрә  
дә бурада биз ән зәрури чәһәтләрлә кифәјәтләнә биләрик. Рикар-  
доја көрә пулун — метал пулун — дәјәри онда маддиләшмиш иш  
вахты илә мүүјјән олунур, лакин бу анчаг о заманадәк беләдир  
ки, пулун мигдары тәдавул едән әмтәәләрин күтләси вә гижмәти  
илә нормал нисбәтдә талыр. Әкәр пулун мигдары бу нисбәтдән  
јухары галхырса, онда пулун дәјәри дүшүр, әмтәә гижмәтләри  
галхыр; әкәр пулун мигдары дүзкүн нисбәтдән ашағы енирсә, онда  
пулун дәјәри галхыр; әмтәә гижмәтләри дүшүр — бүтүн башга/  
шәртләр ејни галдыгда белә олур. Биринчи һалда, гызылын белә  
артыглыг етдији өлкә, дәјәриндән ашағы дүшән гызылы ихрач  
едәчәк вә әмтәә идхал едәчәкдир; икинчи һалда гызыл, өз дәјәрин-  
дән артыға гижмәт едилдији өлкәләрә ахыб кәләчәкдир, ејни  
заманда да, долгун гижмәт едилмәјән әмтәәләр орадан башга  
базарлара, нормал гижмәтә сатыла биләчәји базарлара јөнәлчәк-  
дир. Илкин шәртләр белә олдугда «гызылын — истәр сиккә, ис-  
тәрсә күлчә формасында олан гызылын — өзү өз дәјәриндән чох  
вә ја аз метал дәјәринин нишаны ола биләчәјинә көрә, өзлүјүндә  
ајдындыр ки, тәдавулдә олуб гызыла дәјишдирилә билән банкнот-  
ларын да башына ејни һадисә кәлир. Банкнотлар гызыла дәјиш-  
дирилмәлидирсә дә вә, демәли, онларын реал дәјәри өзләринин  
номинал дәјәринә ујғундурса да, буна бахмајараг, тәдавул едән  
пулун, гызыл вә банкнотларын үмуми күтләси (the aggregate  
currency consisting of metal and of convertible notes) гижмәтчә  
јүксәлә биләр вә ја гижмәтдән дүшә биләр, бу исә ондан асылы-  
дыр ки, јухарыда кәстәрилән сәбәбләрә көрә онларын үмуми  
мигдары тәдавул едән әмтәәләрин мүбадилә дәјәри илә вә гызы-  
лын метал дәјәри илә мүүјјән олунан сәвијјәдән јухарымы галхыр,  
јохса ашағы дүшүр... Бу гижмәтдән дүшмә гызыла нисбәтән

<sup>13</sup> К. Марх: «Zur Kritik der politischen Oekonomie», Berlin 1859, сәһ. 150  
вә сонракылар К. Маркс: «Сијаси иғтисадын тәнғидинә даир», Бирләшмиш  
Дөвләт Нәшријјаты, 1939-чу ил, сәһ. 117 вә сонракылар].



кағызын дэјэрдэн дүшмэси дејил, гызылла кағызын бирликдэ гижмэтдэн дүшмэси, башга сөзлэ десэк, бир өлкэдэки бүтүн тэда-вүл васитэлэри күтлэсинин гижмэтдэн дүшмэси. Рикардонун баш-лыча ичадларындан бириди ки, лорд Оверстон вэ К<sup>0</sup>-сы бундан өзлэри үчүн истифадэ едиб буну 1844 вэ 1845-чи иллэрдэ сер Роберт Пилин банк ганунларында эсас принцип етмишлэр» (јенэ орада, сәһ. 155).

Рикардонун бу нэзэријјэсинин јанлышлығына даир орадача кэтирилэн сүбутлары бурада тэкрар етмэјимизэ ентијач јохдур. Бизи марагландыран јалныз, Пилин кестэрилэн банк ганунлары үчүн эсас вермиш банк нэзэријјэчилэри мәктэби тэрэфиндэн Рикардонун һәмин мүддэаларынын нэ үсулла јени шэклэ салынды-ғыдыр.

«XIX эсрин тичарэт бөһранлары, хүсүсән 1825 вэ 1836-чы ил-лэрдэки бөјүк бөһранлар Рикардонун пул нэзэријјэсинин даһа дэ инкишаф етмэсинэ сәбәб олмады, лакин онун јени тәтбигинэ сәбәб олду. Бунлар даһа тәк-тәк игтисади һадисәләр дејилди, — мәсәлән, Јумун кестәрдији XVI вэ XVII эсрлэрдэ нәчиб металл-рын гижмэтдэн дүшмэси вэ ја Рикардонун кестәрдији XVIII эсрдэ вэ XIX эсрин әввәлләриндә кағыз пулларын гижмэтдэн дүшмэси кими һадисәләр дејилди, — бунлар дүнја базарынын бөјүк фырты-налары иди ки, буржуа истеһсал просесинин бүтүн үнсүрләринин тогтушмасы да һәмин фыртыналар ичиндә һәлл олунур; бу фыр-тыналарын көкүнү, һабелә онлары арадан галдырмаг чарәсини һәмин просесин ән сәтһи вэ ән абстракт даирәсиндә, пул тәда-вүлү даирәсиндә тапмаг истәјирләр. Бу игтисади һава чадукәрләри мәктәбинин эсасландығы нэзәри мүддәа һәгигәтдә анчаг белә бир әһкамдан ибарәтди ки, куја Рикардо халис метал тәдавүлү га-нунларыны кәшф етмишди. Онлара јалныз бу галырды ки, кре-дит вэ ја банкнот тәдавүлүнү һәмин ганунлара ујғунлашдыр-сынлар.

«Тичарэт бөһранларында ән үмуми вэ нэзәрә чарпан һал, әмтәә гижмәтләринин аз-чох узун мүддәт әрзиндә үмуми галхма-сындан сонра онларын тәфләтән үмуми дүшмәсидир. Әмтәә гиж-мәтләринин үмуми дүшмәси, бүтүн әмтәәләрә нисбәтән пулун нисби дәјәринин јүксәлмәси кими, гижмәтләрин үмуми јүксәлиши исә, әксинә, пулун нисби дәјәринин ашағы дүшмәси кими ифадә едилә биләр. Нәр ики ифадә үсулунда һадисә анчаг тәјд олунур, лакин изаһ олунмур... Мисал үчүн, алман дилиндән инкилис дилинә мәсәләнин тәрчүмәси онун һәллинә нә гәдәр көмәк едир-сә, мүхтәлиф ибарәләр ишләдилмәси дә онун һәллинә бир о гәдәр аз көмәк едир. Буна көрә дә Рикардонун пул нэзәријјәси чох јеринә дүшмүшдү, чүнки бу нэзәријјә тавтолокијаја заһирдә сәбә-бијјәт мүнәсибәти шәкли верир. Әмтәә гижмәтләринин вахташыры үмуми дүшмәсинә сәбәб нәдир? Сәбәб пулун нисби дәјәринин вах-ташыры галхмасыдыр. Әксинә, әмтәә гижмәтләринин вахташыры

үмүмү галхмасына сәбәб нәдир? Сәбәб пулун нисби дәјәринин вахташыры дүшмәсидир. Ејни дәрәчәдә дүзкүн олараг дејилә биләрди ки, гижмәтләрин вахташыры галхмасы вә дүшмәси онларын вахташыры галхмасындан вә дүшмәсиндән ирәли кәлир... Бир һалда ки, тавтолокијанын сәбәбијјәт мүнәсибәтинә чеврилмәсинә јол верилмишдир, онда бүтүн галан нәтичәләр асанлыгла чыхарылып, Әмтәә гижмәтләринин галхмасына сәбәб пулун дәјәринин дүшмәсидир, пулун дәјәринин дүшмәсинә сәбәб исә, Рикардонун бизә дедијинә кәрә, тәдавулүн һәддән чох долмасыдыр, јә'ни сәбәб одур ки, тәдавул едән пулун күтләси пулун өз имманент дәјәри илә вә әмтәәләрин имманент дәјәри илә мүәјјән олунан сәвијјәдән јүксәк олур. Ејнилә һәмчинин әксинә: әмтәә гижмәтләринин үмүмү дүшмәсинә сәбәб одур ки, тәдавулүн кифајәт гәдәр долу олмамасы үзүндән пулун дәјәри пулун имманент дәјәриндән јухары галхыр. Демәли, гижмәтләр вахташыры она кәрә галхыр вә дүшүр ки, тәдавул едән пулун мигдары вахташыры һәддән чох вә ја һәддән аз олур. Әкәр һәтта кәстәрилсәјди ки, гижмәтләрин галхмасы пулун азалмыш олан тәдавулү илә бир вахта, гижмәтләрин дүшмәси исә пулун артмыш олан тәдавулү илә бир вахта дүшмүшдүр, онда јенә дә иддиа етмәк оларды ки, тәдавул едән әмтәәләрин күтләсинин бир гәдәр, һәрчәнд статистика илә сүбүт едилә билмәјәчәк дәрәчәдә, азалмасына вә ја артмасына кәрә тәдавулдәки пулун мигдары, мүтләг мә'нада олмаса да, јалныз нисби мә'нада артмыш вә ја азалмышдыр. Биз кәрдүк ки, Рикардонун фикринчә, гижмәтләрин үмүмү галхыб-әнмәләри халис метал тәдавулү шәраитиндә дә баш вермәлидир, ләкин бурада һәмин галхыб-әнмәләр өз нөв-бәлији нәтичәсиндә тәкләшир, белә ки, кифајәт гәдәр долгун олмајан тәдавул әмтәә гижмәтләринин дүшмәсинә, әмтәәләрин харичә ихрач едилмәсинә сәбәб олур, бу ихрач да өлкәјә гызыл идхал едилмәсинә сәбәб олур, пулун белә ахыб кәлмәси исә јенә әмтәә гижмәтләринин галхмасы илә нәтичәләнир. Тәдавул һәддән артыг долдугда бунун әксинә олур, бу заман әмтәә идхал олунур, гызыл исә ихрач олунур. Гижмәтләрин бу үмүмү галхыб-әнмәләринин, Рикардо күман етдији кими, метал тәдавулүнүн өз тәбиәтиндән ирәли кәлмәсинә бахмајараг, бунларын чошгун, зоракы формасы, бәһран формасы инкишаф етмиш кредит системи дөврүнә аид олдуғуна кәрә, күн кими ајдындыр ки, банкнот бурахылмасы метал тәдавулү ганунлары илә һеч дә тамам тәнзим олунмур. Метал тәдавулүнүн нәчиб металлар идхалындан вә ихрачындан ибарәт өз дәрманы вардыр, бунлар бир сиккә кими дәрһал тәдавулү дахил олур вә өз ахыб кәлмәси вә ахыб кәтмәси илә әмтәә гижмәтләрини ашағы салыр вә ја галдырыр. Инди банklar да метал тәдавулү ганунларыны тәглид етмәк јолу илә әмтәә гижмәтләринә сүн'и сурәтдә ејни тә'сири кәстәрмәлидир. Әкәр харичдән пул ахыб кәлирсә, онда бу кәстәрир ки, тәдавул кифајәт гәдәр долгун дејилдир, пулун дәјәри һәддән артыг јүксәкдир вә әмтәә



ғијмәтләри һәддән артығ ашағыдыр; демәли, јени идхал едилмиш ғызылын мигдарына ујғун оларағ, тәдавулә банкнот бурахылма-лыдыр. Өлкәдән ахыб кедән ғызылын мигдарына ујғун оларағ, әксинә, тәдавулдән банкнот чыхарылмалыдыр. Башға сөзлә десәк, банкнот бурахылмасы нәчиб металларын идхалы вә ихрачы илә вә ја вексел мәзәннәси илә тәнзим олунмалыдыр. Рикардо сәнв едәрәк белә фикир јеридир ки, ғызыл јалныз сиккәдир вә, демәли, һәр чүр ғызыл идхалы тәдавул едән пулун мигдарыны артырыр, беләликлә дә ғијмәтләри ғалдырыр, һәр чүр ғызыл ихрачы исә сиккәнин мигдарыны азалдыр, буна көрә дә ғијмәтләри ашағы салыр, — бу нәзәри фәрзијјә бурада белә бир *әмәли экспериментә* чеврилир: *һәр һансы бир вахтда нә гәдәр нәгд ғызыл варса, тәда-вүлдә дә о гәдәр сиккә сахланмалыдыр*. Лорд Оверстон (Чон Лојд фирмасынын банкири), полковник Торренс, Нормен, Клеј, Арбут-нот вә Инкилтәрәдә «Currency Principle» [«Пул тәдавулү прин-сипи»] мәктәби ады илә мәшһур олан бир чох башға јазычылар бу доктринаны нәинки тәблиғ едирдиләр, һәтта, сер Р. Пилин (1844 вә 1845-чи илләр) банк ғанунлары васитәсилә бу нәзәријјәни Ин-килтәрә вә Шотландија банк ғанунверичилијинин әсасына чевир-мишдиләр. Чох бөјүк милли мигјасда экспериментләрдән сонра һәмнин доктринанын истәр нәзәри, истәрсә әмәли чәһәтдән биабыр-чы ифласыны биз јалныз кредит һағгындакы нәзәријјәдә арашды-ра биләрик» (јенә орада, сән. 165—168).

Бу мәктәб Томас Тук, Чемс Вилсон (1844—1847-чи илләрдә «Economist»дә) вә Чон Фуллартон тәрәфиндән тәңгид едилмиш-дир. Ғызылын тәбиәтини бу јазычыларын да нә гәдәр јарымчығ баша дүшүкләрини, пулла капитал арасындакы нисбәти онла-рын нечә тутгун тәсәввүр етдикләрини артығ биз дәфәләрлә, хусу-сән бу китабын XXVIII фәслиндә көрмүшүк. Бурада биз, 1857-чи ил ашағы палата комиссијасынын әсәрләриндән Пилин банк ға-нунлары һағгында даһа бир нечә мәлүматы гејд едәчәјик (В. С. 1857). — Ф. Е.}

Инкилис банкынын кечмиш мүдири Ч. Г. Һөббард белә ифадә верир: «2400. — Ғызыл ихрачы тәсиринин... әмтәә ғијмәтләринә әсла дәхли јохдур. Лакин ғызыл ихрачы фондларын ғијмәтинә чох бөјүк тәсир көстәрир, чүнки фаиз нә дәрәчәдә дәјишилирсә, һәмнин фаизләри тәчәссүм етдирән әмтәәләрин дәјәринә дә һөкмән ејни дәрәчәдә тохунулмуш олур». О, 1834—1843-чү вә 1845—1853-чү\* илләрә аид ики чәдвәл верир; бу чәдвәлләр көстәрир ки, ән мүһүм тичарәт малларындан он бешинин ғијмәтиндәки һәрәкәт ғызылын ахыб кетмәсиндән вә ахыб кәлмәсиндән, һабелә фаизин сәвијјәсиндән әсла асылы олмајарағ давам етмишдир. Лакин он-лар һәгигәтән «бизим тәтбиг сәнәси ахтаран капиталын нүмајәндә-си» олан ғызылын ахыб кетмәси вә ахыб кәлмәси һаллары илә фаизин сәвијјәси арасында сых асылылығ олдуғуну көстәрир. —

\* 1894-чү ил нәшриндә [18] 56 — јазылмышдыр. *Ред.*



«1847-чи илдэ «Американын чох бөжүк бир мәблэгдэ гүжмәтлi ка-  
ғызлары Америкаја кери ихрач едилмишди, ејнилә дә рус гүжмәт-  
ли кағызлары Русијаја, диқәр континент кағызлары исә, өзүмүз  
үчүн тахыл алдығымыз өлкәләрә ахыб кедирди».

Башлыча тичарәт малындан Гөббардын ашағыда верилән чәд-  
вәлләри үчүн әсас көтүрүлмүш он беши бунлардыр: памбыг, ип-  
лик, памбыг парча, јун, маһуд, кәтан, кәтан парча, индиго, чугун,  
тәнәкә, мис, пјј, шәкәр, гәһвә, ипәк.

## I. 1834-чү илдән 1843-чү иләдәк

| Вахт             | Банкын метал<br>еһтијаты | Дисконтун<br>базар<br>нормасы   | 15 башлыча тичарәт<br>малындан  |                |                           |
|------------------|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------|---------------------------|
|                  |                          |                                 | гүжмәти<br>галх-<br>мыш-<br>дыр | дүш-<br>мүшдүр | ләји-<br>шилмә-<br>мишлар |
| 1834, 1 март . . | 9 104 000 ф. ст.         | 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % | —                               | —              | —                         |
| 1835, 1 » . .    | 6 274 000 » »            | 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % | 7                               | 7              | 1                         |
| 1836, 1 » . .    | 7 918 000 » »            | 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % | 11                              | 3              | 1                         |
| 1837, 1 » . .    | 4 079 000 » »            | 5%                              | 5                               | 9              | 1                         |
| 1838, 1 » . .    | 10 471 000 » »           | 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % | 4                               | 11             | —                         |
| 1839, 1 сентјабр | 2 684 000 » »            | 6%                              | 8                               | 5              | 2                         |
| 1840, 1 ијун . . | 4 571 000 » »            | 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % | 5                               | 9              | 1                         |
| 1840, 1 декабр . | 3 642 000 » »            | 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % | 7                               | 6              | 2                         |
| 1841, 1 » . .    | 4 873 000 » »            | 5% <sup>0</sup> / <sub>10</sub> | 3                               | 12             | —                         |
| 1842, 1 » . .    | 10 603 000 » »           | 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % | 2                               | 13             | —                         |
| 1843, 1 ијун . . | 11 566 000 » »           | 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % | 1                               | 14             | —                         |

## II. 1844-чү илдән 1853-чү иләдәк

| Вахт             | Банкын метал<br>еһтијаты | Дисконтун<br>базар нор-<br>масы | 15 башлыча тичарәт<br>малындан  |                     |                           |
|------------------|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------|
|                  |                          |                                 | гүжмәти<br>галх-<br>мыш-<br>дыр | дүш-<br>мүш-<br>дүр | ләји-<br>шилмә-<br>мишлар |
| 1844, 1 март . . | 16 162 000 ф. ст.        | 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % | —                               | —                   | —                         |
| 1845, 1 декабр . | 13 237 000 » »           | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % | 11                              | 4                   | —                         |
| 1846, 1 сентјабр | 16 366 000 » »           | 3%                              | 7                               | 8                   | —                         |
| 1847, 1 » . .    | 9 140 000 » »            | 6%                              | 6                               | 6                   | 3                         |
| 1850, 1 март . . | 17 126 000 » »           | 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % | 5                               | 9                   | 1                         |
| 1851, 1 ијун . . | 13 705 000 » »           | 3%                              | 2                               | 11                  | 2                         |
| 1852, 1 сентјабр | 21 853 000 » »           | 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % | 9                               | 5                   | 1                         |
| 1853, 1 декабр . | 15 093 000 » »           | 5%                              | 14                              | —                   | 1                         |

Гөббард буна белә бир гејд верир: «Һәм 1834—1843-чү, һәм дә  
1844—1853-чү ониликләр әрзиндә банкын нәгд гызылынын һәр

дэфэ артыб-азалмасы илэ јанашы олараг, учот мүтабилиндэ верилэн пулун борч дэјэри артмыш вэ ја азалмышдыр; дикэр тэрэфдөн исэ, тэдавулүн һэчми Инкилис банкынын гызыл еһтијатынын артыб-азалмаларында тэзаһүр едирсэ, өлкэ дахилиндэ әмтээ гижмэтлэринин дэјишилмэси тэдавулүн һэчминдөн әсла асылы олмур» («Bank Acts Report», 1857, II, сәһ. 290 вэ 291).

Әмтээлэрин тэлэб вэ тәклифи әмтээлэрин базар гижмэтлэрини тәнзим етдијинэ көрө, бурада ајдындыр ки, борч верилэн пул капиталла тэлэби (јахуд, даһа доғрусу, тәклифин тэлэбэ нисбәтән артыб-азалмасыны), учот фаизинин нормасында тэзаһүр етдији шәклиндэ көтүрүлән бу тэлэби Оверстонун һәгиги «капиталла» тәләблэ ејниләшдирмәси нә гәдәр сәһвдир. Әмтээ гижмэтлэрини тэдавул һэчминдәки артыб-азалмаларын тәнзим етдији һағгындакы иддиа инди белә бир ибарә архасында кизләдилмишдир ки, учот фаизи нормасынын артыб-азалмасы, пул капиталдан фәргли олараг, һәгиги мадди капиталла тәләбин артыб-азалмасыны ифадә едир. Биз көрдүк ки, һәм Нормен, һәм дә Оверстон буну һәмин комиссия гаршысында һәгигәтән тәсдиг етмишләр; биз һабелә бу заман онларын, хусусилә дә Оверстонун, нә кими мискин кәләкләрә әл атмалы олдуғларыны вә нәһајәт Оверстонун тамамилә долашдығыны да көрдүк (XXVI фәсил). Доғрудан да бу көһнә бир кәләкдир ки, куја нәгд гызылын мигдарындакы дэјишикликләр өлкәдә тэдавул васитәләри күтләсини артырмагла вэ ја азалтмагла һәмин өлкә дахилиндә әмтээ гижмэтлэрини һөкмән галдырмалы вэ ја ашағы салмалыдыр. Әкәр гызыл ихрач едилирсә, онда бу суггепсу\* нәзәријјәсинә әсасән, гызылын көндәрилдији өлкәдә әмтээлэрин гижмәти артмалыдыр, бунунла бирликдә исә, гызыл ихрач едән өлкәнин ихрачынын дэјэри гызыл идхал едән өлкәнин базарында артмалыдыр; һәмчинин әксинә, гызыл идхал едән өлкәнин ихрачынын дэјэри гызыл ихрач едән өлкәнин базарында дүшмәлидир, һалбуки ихрач едилән әмтээлэрин вәтәнинә гызыл ахыб кәлдији үчүн бурада онларын дэјэри артыр. һәгигәтдә исә гызылын мигдарынын азалмасы јалныз, фаизин сәвијјәсини артырар, һалбуки гызылын мигдарынын артмасы фаизин сәвијјәсини ашағы салыр; вә әкәр фаизин бу галхыб-енмәләри истәһсал хәрчлэринин мүәјјән едилмәси заманы, јахуд тәләб вэ тәклифин мүәјјән олунмасына тәсир көстөрмәсәјди, онда бу галхыб-енмәләр әмтээ гижмәтлэринә әсла тохунмазды.

Һиндистанда иш апаран бөјүк бир фирманын башчысы Н. Александер јенә һәмин һесабатда, гисмән инкилис парчаларынын Чинә сатылмасыны чәтинләшдирмиш олан Чин вәтәндаш мүһарибәси нәтичәсиндә, гисмән дә Авропада барама гурдларына азар дүшүб Италијада вә Франсада ипәкчилијин ихтисар олунмасы нәтичә-

\* Пул тэдавулу. Ред.

синдэ 50-чи иллэрин ортасында Гиндистана вэ Чинэ күмүшүн чох ахыб кетмэси барэсиндэ белэ дејир.

«4337. Чинэ вэ ја Гиндистана ахыб кетмэ баш верирми? — Сиз Гиндистана күмүш көндөирсиниз, онун хејли хиссэсинэ тирјэк алырсыңыз вэ ипэк алмаг үчүн фонд јаратмаг мэгсәдилэ бу тирјэкин һамысы Чинэ кедир; Гиндистанда (орада күмүш јығымы эмәлә кәлдијинә бахмајараг) базарларын вәзијјәти еләдир ки, ораја күмүш көндөрмәк тачир үчүн парча вэ ја башга инкилис фабрикатлары көндөрмәкдән әлверишлидир. — 4338. Франсадан ахын елә күчлү олмушдур ки, бунун нәтичәсиндә биз күмүш әлдә етмишик? — Әлбәттә, ахын чох бөјүк иди. — 4344. Франса вэ Италијадан ипэк ихрач етмәк әвәзиндә биз ораја хејли мигдарда ипэк — һәм Бенгал ипәји, һәм дә Чин ипәји көндөирик».

Демәли, Асијаја әмтәәләр әвәзинә күмүш — дунјанын бу хиссәсинин пул металыны — көндөрмәјин сәбәби о дејилди ки, һәмин әмтәәләрин гијмәти онлары истәһсал едән өлкәдә (Инкилтәрәдә) галхмышды, сәбәби о иди ки, һәмин әмтәәләрин гијмәти бунларын идхал едилдији өлкәдә — һәддән артыг идхал нәтичәсиндә — дүшмүшдү; һәм дә бахмајараг ки, Инкилтәрә күмүшү Франсадан әлдә етмишдир вэ бу күмүш гисмән гызылла өдәнилмәли иди. Сиггенсу нәзәријјәсинә көрә бу чүр идхал шәраитиндә Инкилтәрәдә гијмәтләр дүшмәли, Гиндистанда вэ Чиндә исә галхмалы иди.

Башга бир мисал. Илк Ливерпул тачирләриндән бири олан Вили лордлар палатасынын комиссијасы гаршысында (С. D. 1848/1857) белә ифадә верир: «1994. 1845-чи илин ахырларында {памбыг әјирмә} гәдәр јүксәк мәнфәәт верәчәк башга белә хејирли бир иш јох иди. Памбыг еһтијаты олдуғча чох иди, буна көрә дә ишә јарајан јахшы памбығын кирвәнкәсини 4 пенсә алмаг мүмкүн иди, белә бир памбыгдан исә јенә 4 пенс хәрчләмәклә јахшы secunda mule twist № 40\* әјирмәк олурду, демәли, һәр әјиричијә чәкилән хәрчлә бирликдә үмумијјәтлә тәгрибән 8 пенсә баша кәлирди. 1845-чи илин сентјабр вэ октјабрында бу иплик бөјүк хиссәләрлә сатылырды, кирвәнкәси 10½ вэ 11½ пенс һесабы илә иплик тәдарүкү үчүн јенә бөјүк мүгавиләләр бағланыр вэ бәзи һалларда әјиричиләр памбығын алгы гијмәтинә бәрабәр мигдарда мәнфәәт көтүрүрдүләр. — 1996. Бу иш 1846-чы илин башланғычынадәк бу чүр мәнфәәтли иди. — 2000. 1844-чү ил мартын 3-дә памбыг еһтијаты {627 042 тај} онун индики {еһтијатын 301 070 таја бәрабәр олдуғу 1848-чи ил мартын 7-дәки} кәмијјәтинә нисбәтән 2 дәфәдән чох иди, лакин буна бахмајараг гијмәт һәр кирвәнкәјә 1¼ пенс јүксәк иди». {5 пенсә гаршы 6¼ иди.} Бунунда бирликдә иплијин — јахшы secunda mule twist № 40 иплијин — кирвәнкәси октјабрда 11½ — 12 пенсдән 9½ пенсә вэ 1847-чи ил декабрын ахырларында 7¾ пенсә енмишди; иплик,

\* Иплик сортудур. Ред.



онун эйрилдији памбығын алгы гиймэтинэ сатылырды (јенэ орада, № 2021, 2022). Бу, Оверстонун белэ бир тамаһкарлыг элла-мэлијинин һэгги мәнасыны ашкара чыхары ки, капитал «надир» олдуғуна көрө пул «баһа» олмалыдыр. 1844-чү ил мартын 3-дө банк фаиз дәрәчәси 3% иди; 1847-чи илин октјабр вә нојабрында 8 вә 9%-э чатмышды вә 1848-чи ил мартын 7-дө һәлә 4%-э бәрәбәр иди. Сатышын тамамилә дајанмасы вә чакнашма нәтичәсиндә, һабелә бу чакнашмаја ујғун олараг фаизин јүксәк олмасы нәтичәсиндә памбығын гиймәти, кечмишдә тәклифин һәчминә мувафиг олан гиймәтдән хејли ашағы дүшмүшдү. Бунун нәтичәсиндә, бир тәрәфдән, 1848-чи илдә памбыг идхалы көрүнмәиш дәрәчәдә азалмышды вә, диқәр тәрәфдән, Америкада памбыг истәһсалы азалмышды; буна көрө дә 1849-чү илдә памбығын гиймәти јенидән јүксәлди. Оверстонун фикринчә, әмтәәләр она көрө һәддән артыг баһа иди ки, өлкәдә һәддән артыг пул вар иди.

«2002. Памбыг парча сәнајесиндә ишләрин бу јахынлардакы харабашмасыны хам материалын чатышмамасына аид етмәк олмаз, чүнки чийидли памбыг еһтијатларынын хејли азалдығына бахмајараг гиймәт дүшмүшдүр». Оверстон әмтәәнин гиймәти — мувафиг сурәтдә — онун дәјәри илә пулун дәјәрини, јәни фаиз сәвијјәсини әчәб гарышдырыр. Вили 2026-чы суала өз чавабында сиггепсу нәзәријјәси һаггында өз үмуми фикрини көстәриб дејир ки, һәмин нәзәријјәә әсәсән 1847-чи илин мајында Кардуелл вә сер Чарлз Вуд «1844-чү ил банк ганунунун там һәчмдә һәјата кечирилмәси зәрурәти үзәриндә тәкид едирдиләр». «Мәним фикримчә, һәмин принципләр беләди ки, онлар пул үчүн сүн'и сурәтдә јүксәк дәјәр јаратмалы, бүтүн әмтәәләр үчүн исә сүн'и вә сон дәрәчә ашағы дәјәр јаратмалыдыр». — О, сонра, ишләрин үмуми вәзијјәтинә һәмин банк ганунунун тәсириндән данышыр: «Сатын алынмыш вә Бирләшмиш Штатлар үчүн нәзәрдә ту-тулмуш әмтәәләр мүгабилиндә фабрик шәһәрләри тәрәфиндән тачирләрин вә банкирләрин үстүнә верилән ади тратталардан ибарәт дөрд әјлыг векселләр чох бөјүк зәрәрлә учот едилә билирди, буна көрө дә 25 октјабр тарихли һөкүмәт сәрәнчамы вериләнәдәк (банк гануну дајандырыланадәк) сифаришләрин јеринә јетирилмәси хејли чәтинләшмишди, һәмин сәрәнчамдан сонра исә һәмин дөрд әјлыг векселләрин учот едилмәси јенә мүмкүн олду» (2097). Демәли, банк ганунунун дајандырылмасы әјаләтдә дә бир гуртулуш кими һисс олунурду. — 2102. Кечән октјабрда {1847-чи ил}, бурада әмтәә алан Америка алычыларынын демәк олар һамысы өз сифаришләрини дәрһал мүмкүн олдуғу гәдәр ихтисар едиләр; пулун баһалашмасы хәбәри Америкаја чатдыгда исә јени сифаришләр тамамилә кәсилди. — 2134. Тахылла шәкәр хусуси бир вәзијјәтдә иди. Тахыл базарына көзләнилән тахыл мәһсулу тәсир көстәрирди, шәкәрә исә чох бөјүк еһтијатлар вә идхал тәсир көстәрирди. — 2163. Америка гаршысындакы тәдијә

тәһһүдләримизин... бир чоху, комисјон гајдасы илә көндәрилмиш әмтәләрин мәчбури сатдырылмасы · јолу илә ләғв едилди, бир чоху да, дејәсән, бурадакы ифласлар нәтичәсиндә ләғв олунмушду. — 2196. Әкәр һафизәм мәни јанылтмырса, *1847-чи илин октябрында бизим фонд биржасында фаиз дәрәҗәси 70%-ә чатырды*».

{1837-чи ил бөһраны вә онун узун сүрән азаблы нәтичәләри, бунлара үстәлик бир дә 1842-чи илдәки әсил әләвә бөһран [Nachkrise] баш вермәси вә, ифрат истеһсал олдуғуну әсла етираф етмәк истәмәјән сәнәјечиләрин вә таңирләрин, — ахы вулгар сийәси игтисада көрә ифрат истеһсал чәфәнкијатдыр вә мүмкүн олан шеј дејилдир! — көзләрини тамаһкарлығын тутмасы нәһајәт башларда елә бир долашыглыг төрәтди ки, бу да сиггенсу мәктәбинин тәһрүбәдә өз әһкамыны милли мигјасда тәтбиг етмәсинә имкан верди. 1844—1845-чи илләр банк гануну парламентдә гәбул едилди.

1844-чү ил банк гануну Инкилис банкыны емиссија вә банк шө'бәләринә бөлүр. Емиссија шө'бәси — башлыча олараг дөвләт борч вәсигәләриндән ибарәт — 14 милјонлуг тә'минат, һабелә ән чоху  $\frac{1}{4}$  һиссәси күмүшдән ибарәт ола биләчәк бүтүн метал еһтијатыны алыр вә бунларын һәр икисинин үмуми мәбләғиндә банкнот бурахыр. һәммин банкнотлар чамаатын әлиндә олмадыгда, банк шө'бәсиндә галыр вә күндәлик тәләбат үчүн лазым олан аз мигдар (тәғрибән бир милјон) сиккә илә бирликдә банк шө'бәсинин даим һазыр сахланан еһтијатыны тәшкил едир. Емиссија шө'бәси чамаата гызыл мугабилиндә банкнот вә банкнот мугабилиндә гызыл верир; чамаатла олан башга ишләрин һамысыны банк шө'бәси апарыр. Инкилтәрә вә Уелсдә 1844-чү илдә өз банкнотларыны бурахмаг һутугуна малик олан хүсуси банкларын бу һутугу галмагда иди, анчаг онларын банкнот бурахмасына мүәјјән һәдд гојулмушду; белә бир банк даһа өз банкнотуну бурахмадыгда Инкилис банкы өз өдәнилмәмиш банкнотларынын мәбләғини сәрбәстләшмиш һәддин  $\frac{2}{3}$ -си мигдарында артырмаг һутугуна маликдир; бу јолла һәммин мәбләғ 1892-чи ил үчүн 14 милјондан  $16\frac{1}{2}$  милјон ф. стерлингә, даһа дүрүстү 16 450 000 ф. стерлингә чатмышды.

Беләликлә, банк еһтијатындан кедән һәр беш фунт гызылын мугабилиндә емиссија шө'бәсинә беш фунтлуг банкнот дахил олур вә орада пуч едилир; еһтијата дахил олмуш һәр беш соверенин әвәзиндә тәдавүлә беш фунтлуг јени бир банкнот бурахылыр. Бунунла Оверстонун тәм ејилә метал тәдавүлү ганунларына табе олан идеал кағыз тәдавүлү һәјата кечир вә, сиггенсу мәктәби төрәфдарларынын иддиа етдикләринә көрә, бунун нәтичәсиндә бөһранлар һәмишәлик гејри-мүмкүн олур.

Һәгигәтдә исә банкын ики мүстәгил шө'бәјә бөлүнмәси һәлл-едици заманларда дирексијаны өзүнә мүјәссәр олан бүтүн васитәләрдән сәрбәст истифадә етмәк имканындан мәһрум едирди,

мәсәлә, белә һаллар ола билирди ки, банк шө'бәси ифлас гаршысында дурурду, эмиссия шө'бәси исә, һәлә 14 милҗонлуг тәминат бир җана галсын, милҗонларла гызыл мәбләғини тохунулмаз һалда сахлајырды. Һәм дә белә бир вәзијјәт хусусән она көрә асанлыгыла баш верә билирди ки, демәк олар һәр бөһранда гызылын хариҗә күчлү ахыб кетдији бир дөвр олур вә бу ахыб кетмәнин јерини башлыча олараг банкын метал еһтијаты һесабына долдурмаг лазым кәлир. Лакин о заман хариҗә кедән һәр беш фунтун әвәзинә дахили тәдавүлдән беш фунтлуг бир банкнот чыхарылып, демәли, тәдавүл вәситәләринә мәһз ән чох тәләб олдуғу заман вә онлара тәләбатын ән зәрури олдуғу заман һәмин вәситәләрин миғдары азалыр. Беләликлә, 1844-чү ил банк гануну бүтүн тичарәт аләмини ачыгча тәһрик едир ки, бөһран башландығы заман, фүрсәт вар икән, банкнот еһтијатлары јығсын вә, демәли, бөһраны сүр'әтләндирсин вә кәскинләшдирсин; пул борчларына, јә'ни тә'дијә вәситәләринә тәләбән ән мүһүм вахтда бу чүр сүн'и сурәтдә јүксәлдилмәјә башланмасы вә ејни заманда бунларын тәклифинин мәһдудлашдырылмасы илә һәмин ганун бөһран заманы фаизин сәвијјәсини о вахтадәк мисли көрүнмәмиш бир дәрәҗә галдырыр; беләликлә, һәмин ганун бөһранлары арадан галдырмаг әвәзинә, бунлары о гәдәр күчләндирир ки, ја бүтүн сәнајә аләми ифлас етмәлидир, ја да банк гануну. Бөһран ики дәфә, 1847-чи ил октябрын 25-дә вә нојабрын 12-дә [1857-чи ил] һәмин јүксәклијә чатмышды; о заман һөкүмәт 1844-чү ил ганунунун тәتبигини дајандырды вә банкнотлар бурахылышындакы мәһдудлуглардан банкы азад етди; беләликлә, һәр ики һалда һәмин тәдбир бөһраны зәифләтмәк үчүн кифајәт етди. 1847-чи илдә, ә'ла тәминат мүғабилиндә јенидән банкнот әлдә етмәк мүмкүн олачағына инам олсајды, бу, әлләрдә топланмыш 4—5 милҗонлуг банкнот еһтијатыны јенидән мејдана чыхарыб тәдавүлә бурахмаг үчүн кифајәт иди; 1857-чи илдә, гануниләшдирилмиш нормадан артыг олараг 1 милҗондан бир гәдәр аз миғдарда банкнот бурахылмышды, лакин бу, ән гыса мүддәт үчүн едилмишди.

Бундан әлавә, ону да хатырлатмаг лазымдыр ки, 1844-чү ил ганунверичилијиндә әсрин биринчи ијirmi или һаггындакы — банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси вә бунларын гијмәтдән дүшмәси вахты һаттындакы хатирәләрин изи һәлә галмагдадыр. Банкнотлара е'тибарын итирилә биләҗәи горхусу бурада өзүнү һәлә чох нәзәрә чарпачаг дәрәҗәдә көстәрир; бу горху тамамилә әбәсдир, чүнки тәдавүлдән чыхарылмыш бир фунтлуг банкнотлардан ибарәт көһнә еһтијатын тапылыб артыг 1825-чи илдә тәдавүлә бурахылмасы бөһраны зәифләтди, бунунла да сүбүт етди ки, һәтта һәмин үмуми вә күчлү е'тимадсызлыг заманында да банкнотлара е'тимад сарсымамышды. Сәбәби дә тамамилә ајдындыр; ахы һәгигәтдә бүтүн милләт бүтүн өз кредити илә һәмин дәјәр нишанларынын архасында дурмушдур. — Ф. Е.}



Инди, банк ганунунун тәсири һаггында верилмиш бир нечә ифадәни динләјәк. Ч. Ст. Милл куман едир ки, 1844-чү ил\* банк гануну еһтикарын гаршысыны алырды. Уғурлу бир тәсадүф нәтичәси олараг бу әлләмә мәһз 1857-чи ил ијунун 12-дә чыхыш етмишди. Дөрд ај сонра бөһран башланды. Милл «банк директорларыны вә үмумијјәтлә коммерсија адамларыны» там мәнасы илә тәбрик едиб дејир ки, онлар «тичарәт бөһранынын тәбиәтини вә һәдсиз еһтикара јардым етмәклә өзләринә вә чамаата чох бөјүк зәрәр вурдуғларыны инди әввәлкиндән хејли јахшы баша дүшүрләр» (В. С. 1857, № 2031).

Мүдрик Милл куман едир ки, әкәр «әмәк һаггы верән фабрикантлара вә башгаларына борч олараг» бир фунтлуг банкнотлар бурахылырса, «...онда бу банкнотлар онлары истеһлак мәгсәдләринә сәрф едән башга адамларын әлиנә кечә биләр ки, бу һалда банкнотлар өзлүјүндә әмтәәләр үчүн тәләб јарадыр вә мүвәггәти олараг гијмәтләрин јүксәлмәсинә јардым етмәк мејли көстәрә биләр». Демәли, ч. Милл белә фәрз едир ки, әкәр фабрикантлар тыхыл әвәзинә кағызла һагг-һесаб чәксәләр, даһа јүксәк әмәк һаггы вермиш оларлар? Јахуд о белә дүшүнүр ки, әкәр фабрикант алдығы борчу јүз фунтлуг банкнотларла алса, сонра да бу банкнотлары тыхыла дәјишдирсә, онда әмәк һаггы билаваситә бир фунтлуг банкнотларла верилдији һалдакына нисбәтән аз тәләб јаратмыш олар? Мәкәр о билмир ки, мәсәлән, бәзи мәдән маһалларында әмәк һаггы јерли банкларын банкнотлары илә верилирди, белә ки, бир нечә фәһлә бирликдә бир дәнә беш фунтлуг банкнот алырды? Бу һал онларын тәләбини артырырмы? Јахуд, бәлкә дә, банкирләр капиталистләрә борчу хырда банкнотларла вердикдә ири банкнотларла вердикләри һаллара нисбәтән даһа асанлығла вә даһа артыг мәбләгдә верәрләр?

{Әкәр сијаси игтисад саһәсиндә Миллин бүтүн иши һеч бир виддијјәтдән кери дурмајан бир еклектизм бүрүзә вермәсәјди, онун бир фунтлуг банкнотлар гаршысындакы бугејри-ади горхусу әсла изаһедилмәз оларды. О, бир тәрәфдән, бир чох шејдә Оверстона гаршы Тукла разыдыр, диқәр тәрәфдән, инаныр ки, әмтәә гијмәтләри мөвчуд пулун мигдары илә мүәјјән олунур. Демәли, о һеч дә әмин дејилдир ки, бурахылан һәр банкнотун әвәзиндә — башга шәраит ејни олмағла — банкын еһтијатына бир сөверен дахил олур; о горхур ки, тәдавүл вәситәләри күтләси артсын вә бунун нәтичәсиндә гијмәтдән дүшсүн, јәни әмтәә гијмәтләрини галдырсын. Јухарыда көстәрилән горхуларын архасында кизләнән јалныз будур, башга бир шеј дејилдир. — Ф. Е.}

Банкын ики шөбәјә бөлүнмәси һаггында вә банкнотларын дәјишдирилмәсинин тәмин олунмасына һәддән артыг гајғыкешлик

\* 1894-чү ил нәшриндә 1847-чи ил јазылмышдыр. Ред.

һаггында Тук 1848/57 С. D. гаршысында өз фикрини белә сөйләйр:

1847-чи илдә фаиз сәвијјәсинин 1837 вә 1839-чу илләрә нисбәтән чох бөјүк артыб-азалмасы һаллары јалныз, банкын ики шө'бәјә бөлүмәсиндән ирәли кәлмишдир (3010). — Банкнотларын тәминатына нә 1825-чи, нә 1837-чи, нә дә 1839-чу илләрдә тохунулмамышды (3015). — 1825-чи илдә гызыла олан тәләбин мөгсәди јалныз, әјаләт банкларынын бир фунтлуг банкнотларынын тамамилә етибардан дүшмәси нәтичәсиндә әмәлә кәлмиш бошлугу долдурмаг иди; Инкилис банкы өзү дә бир фунтлуг банкнотлар бураханадәк һәмин бошлуг јалныз гызылла долдурула биләрди (3022). — 1825-чи илин нојабр вә декабрында ихрач үчүн гызыла әсла тәләб мушаһидә олунмурду (3023).

«Банкын өлкә дахилиндә вә хариждә етибардан дүшә билмәсинә кәлдикдә исә, дивидендләрин вә әманәтләрин верилмәсини дајандырмаг банкнотларын гызыла дәјишдирилмәсини дајандырмаға нисбәтән хејли ағыр нәтичәләр вермиш оларды (3028)».

«3035. Сизин фикринизчә банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси үчүн нәтичә етибарилә горху төрәдән һәр бир һал коммерсија өлкүнлүјү заманы јени вә чидди чәтинликләр төрәдә биләр-дими? — Әсла јох».

1847-чи ил әрзиндә «банкнот бурахылышынын артмасы, бәлкә, 1825-чи илдә олдуғу кими, банкын тызыл еһтијатынын јенидән долмасына јардым етмиш оларды» (3058).

1857 В. А. гаршысында Нүмарч дејир: «1357. Ики шө'бәнин (банк шө'бәләринин) бу чүр ајрылмасындан вә бунун лабүд нәтичәси олараг тызыл еһтијатынын бөлүмәсиндән ирәли кәлән биринчи пис нәтичә... ондан ибарәт иди ки, Инкилис банкынын банк әмәлијјатлары, јә'ни өз әмәлијјатларында банкы өлкәнин тичарәти илә билаваситә әлағәләндирән бүтүн саһә габагкы еһтијатын јалныз јары мәбләғи һәчминдә апарыла билирди. Еһтијатын бу чүр бөлүмәси нәтичәсиндә елә бир вәзијјәт јаранмышды ки, банк шө'бәсинин еһтијаты азачыг әскилдикдә, банк өз учот фаизинин нормасыны јүксәлтмәјә мәчбур иди. Буна көрә дә еһтијатын бу чүр әскилмәси учот фаизинин нормасында бир сыра сычрајышлы дәјишикликләрә сәбәб олду. — 1358. 1844-чү илдән» {1857-чи илин ијунунадәк } «60-а гәдәр белә дәјишиклик олмушду, һалбуки 1844-чү иләдәк ејни мүддәт әрзиндә бу дәјишикликләрин сајы чәтин ки, бир дүжүн тәшкил етмишдир».

1811-чи илдән етибарән Инкилис банкынын директору вә бир мүддәт мүдири олмуш Палмерин С. D. лордлар комиссијасы (1848/57) гаршысында вердији ифадәләр хүсусилә марағлыдыр:

«828. Банкда 1825-чи илин декабрында чәми 1 100 000 ф. ст. мәбләғиндә гызыл галмышды. Әкәр бу ганун { 1844-чү ил гануну } о заман мөвчуд олсајды, шүбһәсиз ки, банк тамамилә ифлас едәрди. Декабрда банк бир һәфтәдә, зәннимчә, 5 вә ја 6 милјон-

луг банкнот бурахды вэ бу да о заманкы чакнашманы хејли ээиф-лэтди.

«825. Экэр банк башламыш олдуғу эмелијјатлары ахыра чатдырмаг тэшэббусундэ олсајды, мүасир банк ганунверичилијинин ифласа уғаја билэчэји биринчи хал {1825-чи ил ијулун 1-дэн е'тибарэн} 1837-чи ил февралын 28-дэ олмушду; о заман банкын 3 900 000 ф. стерлингдэн 4 милјон ф. стерлингэ гэдэр мәбләғи вар иди вэ о өз еһтијатында чэми 650 000 ф. ст. сахламыш оларды. Башга белэ бир дөвр 1839-чу илдэ олмуш вэ ијулун 9-дан декабрын 5-дэк давам етмишдир. — 826. Бу халда еһтијатын һэчми нэ гэдэр иди? Сентјабрын 5-и үчүн еһтијат 200 000 ф. ст. мәбләгиндэ дефиситдэн ибарэт иди (the reserve was minus altogether 200 000 ф. ст.). Нојабрын 5-дэ о артыб тэгрибэн 1—1½ милјона чатды. — 830. 1844-чү ил гануну олсајды, 1837-чи илдэ банкын Америка илэ тичарэтэ јардым көстөрмәсинэ мане оларды. — 831. Американын үч башлыча фирмасы ифлас етди. Америка илэ иш апаран фирмаларын демэк олар һамысы кредитдэн мәһрум олду вэ экэр о заман банк һәмин фирмалара јардым етмәсәјди, онда, мән күман етмирәм ки, бир вэ ја икидэн артыг фирма давам кәтирә биләрди. — 836. 1837-чи илдәки сыхынтылы везијјәти 1847-чи илдәки сыхынты илэ мүгајисә етмәк олмаз. Биринчи сыхынты демэк олар јалныз Америка эмелијјатларына тә'сир көстәрмиш олду». — 838. (1837-чи ил ијунун әввәл-ләриндә банкын дирексијасында сыхынтыны нэ кими тәдбирләрлә јүнкүлләшдирмәк мәсәләси мүзакирә едилирди.) «Бәзиләри бу фикри мүдафиә едирдиләр ки,... ән дүзкүн принцип фаиз дәрәчәсини јүксәлтмәкдән ибарәт оларды, бунун нәтичәсиндә әмтәә гијмәтләри дүшәрди; бир сөзлә, дејирдиләр ки, пулу баһалашды-рыб әмтәәләри учузлашдырмаг лазымдыр, чүнки бу хал харичи тә'дијәләрин јеринә јетирилмәсинә имкан јарадарды (by which the foreign payment would be accomplished). — 906. Банкын сәлаһијјәтләринин, көһнә вэ тәбии һәдләри әвәзинә, јә'ни онун метал еһтијатынын һәгиги һәчмләри әвәзинә, 1844-чү ил ганунунда банкын сәлаһијјәтләринә гаршы сүн'и мәһдудлуғлар тәтбиг едилмәси ишләрин кедишиндә сүн'и чәтинлик јарадыр, бунунла да әмтәә гијмәтләринә елә бир тә'сир көстәрир ки, һәмин ганун олмадығы тәғдирдә бундан чәкинмәк оларды. — 968. 1844-чү ил гануну тәтбиг олунуркән ади шәраитдә банкын метал еһтијатыны 9½ милјондан чох ашағы салмаг олмаз. Бу хал гијмәтләрә вә кредитә тәзјиг көстәрәрди, һәмин тәзјиг исә харичи векселләрин мезәннәләриндә елә бир дәјишиклијә сәбәб оларды ки, гызыл идхалы чохалар вә емиссија шө'бәсиндәки гызылын мәбләғини артырарды. — 996. Һазыркы мәһдудлуғ шәраитиндә сиз» {банк} «харичи мезәннәјә тә'сир көстөрмәк үчүн күмүшүн тәләб олундуғу заманларда күмүшүн һәрәкәтини идарә етмәк имканындан мәһрумсунуз. — 999. Банкын күмүш еһтијатына онун метал еһти-



јатынын үмүмү мәбләгинин  $\frac{1}{5}$ -и мигдарында һәдд гојан сәрәнчамын верилмәсиндән мәгсәд нә иди? — Мән бу суала чаваб верә билмәрәм.

Мәгсәд пулу баһалашдырмаг иди; бу, суггенсу нәзәријјәсиндән асылы олмајараг, банкы ики шө'бәјә бөлүркән, һабелә мүәјјән нормадан артыг бурахылан банкнотлары тә'мин етмәкдән өтрү Шотландија вә Ирландија банклары үзәринә еһтијат гызыл сахламаг тәәһһүдү гојулүркән күдүлән ејни мәгсәддир. Беләликлә, милли метал еһтијатынын мәркәзләшмәси арадан галдырылды, бу исә әлверишсиз вексел мәзәннәсини һәмин еһтијатын ислаһ етмәк габилијјәтини зәифләтди. Ашағыдакы гәрарларын һамысы фаизи јүксәлтмәк үчүндүр: 14 милјон ф. стерлингдән артыг мәбләгдә банкнот бурахмаға Инкилис банкынын јалныз о һалда ихтијары вардыр ки, һәмин банкнотлар гызыл еһтијаты илә тә'мин едилмиш олсун; банк шө'бәси ади банк кими идарә олунмалы, пул артыглыг едән дөврләрдә фаиз дәрәчәсини ашағы салмалы, өлкүнлүк дөврләриндә исә ону шиширтмәлидир; континентлә вә Асија илә вексел мәзәннәсини тәнзим етмәк үчүн башлыча васитә олан күмүш еһтијатынын мәһдудлашдырылмасы; Шотландија вә Ирландија банклары барәсиндәки сәрәнчамлар, бу банкларә һеч бир заман ихрач үчүн пул лазым дејилдир вә онлар инди, банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси үчүн тә'минат бәһанәси илә, һәгигәтдә исә әсла баш вермәјән бу дәјишдирмә үчүн еһтијатда пул сахламалыдыр. Бу бир һәгигәтдир ки, 1844-чү ил гануну илк дәфә 1857-чи илдә мүштәриләрин күтләви сурәтдә Шотландија банкларына кәлиб гызыл тәләб етмәсинә сәбәб олду. Јени банк ганунверичилији гызылын харичә ахыб кетмәси илә өлкә дахилинә ахыб кәлмәси арасында да һеч бир фәрг гојмур, һәрчәнд өзлүјүндә ајдындыр ки, бунларын нәтичәләри тамамилә мүхтәлифдир. Буна көрә дә фаизин базар нормасында даим күчлү галхыб-енмәләр баш верир. Палмер ики дәфә, 992-чи вә 994-чү суаллара чавабында дејир ки, Инкилис банкы јалныз о һалда банкнота күмүш сатын ала биләр ки, вексел мәзәннәси Инкилтәрә үчүн әлверишли олсун вә, демәли, күмүш артыглыг етсин; чүнки: «1003. Метал еһтијатынын хејли һиссәсини күмүш һалында сахламагдан јеканә мәгсәд, вексел мәзәннәсинин Инкилтәрә үчүн әлверишли олмадығы дөврләрдә харичи тә'дијәләри асанлашдырмаг чәһдиндән ибарәтдир. — 1004. Күмүш елә бир әмтәәдир ки, галан дүнјанын һамысы үчүн пул олмагла бәрәбәр... бу мәгсәд үчүн» {харичи тә'дијәләр үчүн} «ән әлверишли бир әмтәә олур». «Анчаг Бирләшмиш Штатлар сон заманлар јалныз гызыл көтүрүрдү».

Онун фикринчә өлкүнлүк дөврләриндә, вексел мәзәннәсинин әлверишсизлији гызылы харичә чәлб етмәдикчә, Инкилис банкынын өз фаиз дәрәчәсини көһнә 5% нормасындан јухары галдырмасына еһтијач јох иди. Әкәр 1844-чү ил банк гануну олмасајды, банк

өзүнә тәклиф едилән биринчи дәрәчәли векселләрин (first class bills) һамысыны һеч бир чәтинлик чәкмәдән учот едә биләрди {1018—1020}. Лакин 1844-чү ил гануну шәраитиндә вә банкын 1847-чи ил октябрдакы вәзижәтиндә «елә бир фаиз јох иди ки, банк ону кредит габилијјәтли фирмалардан тәләб етмәсин вә һәммин фирмалар да, тә'дијәләри дајандырмагаг үчүн, һәммин фаизи вермәјә һазыр олмасын». Фаиз дәрәчәсинин белә јүксәк олмасы исә мәһз ганунун күддүјү мәгсәд иди.

«1029. Мән лазым билирәм ки, фаиз дәрәчәсинин харичи тәләбә {нәчиб металләр тәләбинә} олан тә'сири, өлкә дахилиндә кредит чатышмазлыгы дөврләриндә банк үзәринә тәзјигин гаршысыны алмаг мәгсәдилә фаизин јүксәлдилмәсиндән гәт'и фәрғләндирилсин. — 1023. 1844-чү ил гануну вериләнәдәк, мәзәнинәләр Инкилтәрә үчүн әлверишли олдуғу, өлкәдә исә тәшвиш вә һәтта там чахнашма һөкм сүрдүјү заман банкнот бурахылмасы үчүн һеч бир һәдд гојулмамышды, зира һәммин сыхынтылы вәзижәти төкчә банкнот бурахылмасы јүнкүлләшдирә биләрди».

Буну там 39 ил Инкилис банкы дирексијасында әјләшмиш бир адам дејир. Инди дә, 1801-чи илдән Спунер, Атвуд вә К<sup>о</sup> фирмасында иштирак етмиш олан хусуси банкир Туелси динләјәк. 1857-чи ил В. С. тәрәфиндән диндирилмиш бүтүн шаһидләр ичәрисиндә бу јеканә шаһиддир ки, өлкәнин һәгиги вәзижәтинә бир нәзәр салмаг имканы верир вә јахынлашмагда олан бөһраны көрүр. Галан чәһәтләрдән о, Бирминһам little shilling [кичилдилмиш шиллинг] тәрәфдарлары гәбилиндәндир, һәммин мәктәбин баниләри вә өз шәрикләри олан Атвуд гардашлары кимидир (бах: «Zur Kritik der pol. Oek.» [1859-чу ил], сәһ. 59\*). О дејир: «4488. Сизин фикринизчә 1844-чү ил гануну нә кими тә'сир көстәрмишдир? — Әкәр мән бир банкир кими чаваб вермәлијәмсә, онда демәлијәм ки, ганун ән көзәл тә'сир көстәрди, чүнки банкирләри вә һәр чүр капиталистләри {пул капиталистләрини} олдуғча варландырды. Лакин бу ганун саһибкарлыг әләминин намуслу, чалышган нүмајәндәләри үчүн чох пис нәтичәләр верди, зира онлар учот нормасынын сабит олмасыны истәјирләр ки, өз ишләрини инамла көрә билсинләр... һәммин ганун пул борч верилмәсини сон дәрәчә мәнфәәтли бир мәшғәлә етмишдир. — 4489. О {банк гануну} Лондон сәһмдар банкларынын сәһмдарлара 20—22% вермәсини мүмкүн едир? — Онлардан бири бу јахынларда 18%, дикәри исә, јадымда галмышса, 20% вермишдир; гануну ән бөјүк бир гәт'ијјәтлә мүдафиә етмәк үчүн онларын һәр чүр әсасы вардыр. — 4490. Бөјүк капиталы олмајан хырда ишкүзар адамларын, вә мө'тәбәр тачирләрин... бунларын мәнәфејинә о бөрк тохунур... Буну өјрәнә билмәјим үчүн јеканә васитә ондан ибарәтдир ки,

\* Бах: К. Маркс: «Сијаси иғтисадын тәнгидинә даир», Бирләшмиш Дөвләт Нәшријаты, 1939-чу ил, сәһ. 51. Ред.

мэн онларын өдөнилмөмиш галан күлли мигдар аксептлерини көрүрэм. Бу аксептлэр һәмишә кичик, тәгрибән 20—100 ф. стерлинглик олур, бунларын бир чоху өдөнилмир вә бу сәбәбдән керижә, өлкәнин бүтүн һиссәләринә гајыдыр, бу исә һәмишә... хырда тачирләр арасында сыхынтылы вәзијјәтин әләмәтини тәшкил едир». — 4494. О дејир ки, һазырда коммерсија кифәјәт гәдәр мәнфәәтли дејилдир. Онун ашағыдакы мүлаһизәләри әһәмијјәтлидир, чүнки башгаларындан һеч кәс бөһраны ирәличәдән һисс етмәдији бир заманда, о һәмин бөһраны өз кизли һалында көрмүшдүр.

«4494. *Mincing Lane*\*-да гијмәтләр һәлә аз-чох галмагдадыр, лакин даһа һеч бир шеј сатылмыр, һеч бир гијмәтә сатмаг мүмкүн дејилдир; гијмәтләр номинал гијмәт олараг галмагдадыр». — 4495. О белә бир әһвалат данышыр: бир франсыз мүәјјән гијмәтә сатылмаг үчүн *Mincing Lane*-да бир дәллала 3 000 ф. стерлинглик әмтәә көндәрир. Дәллал тәјин олунмуш гијмәти әлдә едә билмир, франсыз да бундан учуз сата билмир. Әмтәә јатыб галыр, франсыза исә пул лазымдыр. Буна көрә дәллал она 1 000 ф. ст. борч верир, шәрти дә бу олур ки, франсыз әмтәәләрә тәминат верәрәк дәллалын үстүнә 3 ај мүддәтинә 1 000 ф. стерлинглик вексел верир. 3 ај кечәндән сонра тәдијәнин вахты чатыр, әмтәәләр исә һәлә дә сатыла билмир. Онда дәллал вексели өдәмәлидир, лакин онун әлиндә 3 000 ф. стерлинглик тәминат олдугуна бахмајараг, буну реаллашдырмаг игтидарында дејилдир, буна көрә дә чәтин вәзијјәтә дүшүр. Беләликлә, бири о бирисини дә өзү илә учурума сүрүкләјир. — 4496. «Бөјүк ихрача кәлдикдә... әкәр өлкә дахилиндә ишләр сыхынтылы вәзијјәтдәдирсә, бу һөкмән күчлү ихрача сәбәб олур. — 4497. Сиз белә күман едирмисиниз ки, өлкә дахилиндә истәһлак азалмышдыр? — *Чох бөјүк дәрәчәдә... сон дәрәчә* азалмышдыр... хырда алверчиләр бу чәһәтдән ән етибарлы шаһиддирләр. — 4498. Буна бахмајараг идхал јенә чох бөјүкдүр; бу, истәһлакын күчлү олдугуну көстәрмирми? — Әлбәттә, көстәрир, *әкәр сизин сатмаг имканыңыз вардырса*; лакин бир чох әмтәә анбарлары бу әмтәәләрлә долудур; мөним инди чә кәтирдијим мисалда 3 000 ф. стерлинглик әмтәә идхал едилмиш вә сатылмајыб галмышды.

«4514. Әкәр пул баһадырса, онда сиз дејә биләрсинизми ки, капитал учузду? — Бәли». — Демәли, бу адам Оверстонун белә бир фикринә һеч дә шәрик дејилдир ки, фаиз һәчминин јүксәклији капиталын баһа олмасы демәкдир.

Ишләр инди нечә апарылыр: 4616... «Бәзиләри лап баш апарырлар, ихрач вә идхалда өз капиталларынын имкан вердијиндән чох бөјүк дәрәчәдә, нәһәнк ишләр көрүрләр, — буна азачыг да шүбһә ола билмәз. Бу ишләр баш тута биләр; хошбәхт тәсадүф

\* Бу чилдин 515-чи сәһифәсиндәки гејдә бах: *Ред.*



нәтижәсиндә онлар бөйүк сәрвәт газаныб һамы илә һагг-һесабы кәсә биләрләр. Һазырда ишләрин хејли һиссәсинин апарылдығы систем бир чох һалларда беләдир. Бу кими адамлар бир дөфә әмтәә көндәрмәкдә һәвәслә 20, 30 вә 40% итириләр; кәлән дөфәки әмәлијјат онларын бүтүн иткисини гајтара биләр. Лакин далбадал ики дөфә мүвәффегијјәтсизлијә уғрамаг онларын ахырына чыхыр; мәһз сон заманлар биз чох вахт бу кими һаллар баш вердијини мүшаһидә едирдик; тичарәт фирмалары ифлас едирди, онларын активиндә бир шиллинг дә галмырды.

«4791. Фаизин ашағы сәвијјәдә олмасы {сон 10 ил әрзиндә} һәр һалда банкирләр үчүн әлверишли дејилдир, лакин тичарәт китабларыны сизә тәгдим етмәдән, индики мәнфәәтин {онун өз мәнфәәтинин} кечмиш замана нисбәтән нә гәдәр јүксәк олдуғуну изаһ етмәк мәним үчүн чәтин оларды. Һәддән артыг банкнот бураһылмасы нәтижәсиндә фаиз ашағы олдуғда бизә хејли мәбләғдә әманәт кәлир; фаизин һәчми јүксәк олдуғда бу бизә ачыгча мәнфәәт кәтирир. — 4794. Пулу орта дәрәҗәли фаизлә әлдә етмәк мүмкүн олдуғда, пула тәләб чох олур; биз чохлу борч веририк; бу һалда нәтижә {биз банкирләр үчүн} беләдир. Фаиз јүксәлдикдә борчларын мүтабилиндә биз әдаләтли һесаб олундуғундан чох алырыг, биз алмалы олдуғумуздан артыг алырыг».

Артыг биз көрдүк ки, сәриштәли адамларын һамысы Инкилис банкы билетләри кредитини сарсылмаз һесаб едир. Буна баһмајараг, банк гануну онларын гызыла дәјишдирилмәсини тәмин етмәк үчүн 9 милјондан 10 милјонадәк гызылы мүтләг тәсбит едир. Бу дөфинәнин мүгәддәслији вә тохунулмазлығы, кечмиш заманлардакы дөфинә топлаычыларында олдуғундан бамбашгадыр. В. Браун (Ливерпул) 1847/58 С. D. гаршысындакы ифадәсиндә дејир: «2311. Бу пулуң» {емиссија шөбәсинин метал еһтијатынын} «о заманкы фәјдәсына кәлдикдә, һәмин пулу ејни мүвәффегијјәтлә дөнизә дә тулламаг оларды; ахы, парламент ганунуну позмадан һәмин пулуң һәтта ән чүз'и бир һиссәсини дә тәтбиг етмәк олмазды».

Тикинти сәнајеси саһибкары, артыг јухарыда ситат кәтирдимиз Е. Кеппс, о адам ки, мүасир Лондон тикинти системинин тәсвири онун ифадәләриндән көтүрүлмүшдүр (II китаб, XII фәсил), бу адам 1844-чү ил банк гануну һаггында өз рә'јини ашағыдакы шәкилдә јекунлашдырыр {В. А. 1857} «5508. Демәли, сиз үмумијјәтлә бу фикирдәсиниз ки, мүасир систем {банк ганунверичилији системи} сәнајенин мәнфәәтини сәләмчиләрин кисәсинә вахташыры кечирмәк үчүн чох мәнәрәтли бир васитәдир? — Бәли, мән бу фикирдәјәм. Мән билирәм ки, тикинти ишиндә тәсир белә иди».

Артыг јухарыда кәстәрилдији кими, 1845-чи ил банк гануну үзүндән Шотландија банклары Инкилтәрә системинә јахын бир систем гәбул етмәјә мәчбур олмушду. Онларын үзәринә белә бир тәәһһүд гојулмушду ки, мүәјјән едилдијиндән артыг мәбләғдә

банкнот бурахмагдан өтрү нөр бир банкын гызыл тә'минаты олмалыдыр. Бунун нэ кими нәтичәләр вердији 1857 В. С. гаршысында верилән ашагыдакы ифадәләрдән көрүнүр.

Бир Шотландија банкынын мүдирі Кеннеди: «3375. 1845-чи ил гануну верилмәздән әввәл Шотландијада гызыл тәдавулу адына лајиг олан бир шеј вар идими? — Белә бир шеј јох иди. — 3376. Бәс о замандан бәри тәдавүлдә гызылын мигдары артмышмы? — Әсла; чамаат гызылы севмир (the people dislike gold)» — 3450. Шотландија банкларынын 1845-чи илдән е'тибарән еһтијатда сахламалы олдуғу тәғрибән 900 000 ф. стерлинг гызыл, онун фикринчә, јалныз зәрәр вурур, чүнки «Шотландија капиталынын мувафиг һиссәсини мөнфәәтсиз удур».

Сонра Union Bank of Scotland-ын мүдирі Андерсон кәлир: «3558. Шотландија банклары тәрәфиндән тәкчә бир дәфә Инкилис банкына верилән күчлү гызыл тәләби харичи вексел мезән-нәсинин тә'сири алтындамы баш вермишди? — Тамамилә доғрудур; һәм дә Единбургда бизим гызыл сахламағымыз бу тәләби азалтмамышдыр. — 3590. Нә гәдәр ки, Инкилис банкында {јахуд Инкилтәрәнин хусуси банкларында} бизим јенә ејни мәбләгдә гијмәтли кағызларымыз вардыр, о вахтадәк Инкилис банкындан гызылын кечмишдәки кими јенә дә ахыб кетмәсинә сәбәб олмаг имканы галмагдадыр».

Нәтичәдә «Economist»-дәки бир мәғаләдән (Вилсонун мәғаләсиндән) дә ситат кәтирәк: «Шотландија банклары сәрбәст нәгд пулу өз Лондон акентләринин әлиндә сахлајырлар; акентләр һәммин пулу Инкилис банкында сахлајырлар. Бу, Шотландија банклары үчүн Инкилис банкынын һәммин мәбләгләр мигдарында нәгд металына сәрәнчам етмәк имканы верир вә харичи тә'дијәләри ичра етмәк лазым кәлдикдә, бу нәгд метал һәмишә истифадә олунмаға һазырдыр». 1845-чи ил гануну бу системи позду. «1845-чи ил Шотландија ганунунун нәтичәси олараг сон заманлар Шотландијада, — јалныз ола биләчәк вә, һәгигәтдә, бәлкә дә, һеч мејдана чыхмајачаг тәләбияз өдәнилмәси үчүн Инкилис банкындан гызыл сиккәнин күчлү ахыб кетмәси һадисәси баш вермишдир... О замандан е'тибарән Шотландијада даими олараг хејли мәбләг тәсбит едилмишдир, диқәр хејли мәбләг дә Лондон илә Шотландија арасында даим кедиб гајытмагдадыр. Әкәр Шотландија банкиринин өз банкнотларына јүксәк тәләб көзләдији бир вахт кәлиб чатырса, онда Лондондан бир гуту гызыл көндәрилир; һәммин вахт кечдикдә, јенә бу гуту, адәтән һәтта ачылмадан Лондона гајтарылыр» («Economist», 23 октјабр 1847-чи ил).

{Банк ганунунун атасы, банкир Семүел Чонс Лојд, alias [башга ады илә деса́к] лорд Оверстон бәс бүтүн бунларын барәсиндә нә дејир?

О артыг 1848-чи илдә С. Д. лордлар комиссиясы гаршысында тәкрат етмишди ки, «капитал чатышмазлыгы нәтичәсиндә пул чәһәтдән јаранмыш сыхынтылы вәзижәт вә јүксәк фаиз нормасы, күчлү банкнот бурахмаг јолу илә јүнкүлләндирилә билмәз» (1514), һәрчәнд 1847-чи ил 25 октябр тарихли һөкүмәт фәрманы илә банкнот бурахылышынын артырылмасына тәкчә *ичизә верилмәси*, бөһранын кәскинлијини зәифләтмәк [der Krise die Spitze abzubrechen] үчүн кифајәт етмиш олду.

О өзүнүн бу фикриндә галыр ки, «јүксәк фаиз нормасы вә фабрик сәнајесинин сыхынтылы вәзижәти, сәнајә вә коммерсија мәгсәдләри үчүн тәتبиг олуна *материал* капиталын азалмасынын лабүд нәтичәсидир» (1604). Һалбуки фабрик сәнајесинин там бир сыра ајлар әрзиндәки сыхынтылы вәзижәти мәһз ондан ибарәт иди ки, артыг мигдарда мадди, әмтәә капитал анбарлара јығылыб галмышды, сатыла билмирди вә мәһз буна көрә дә мадди мәһсулар капиталын бүтөвү, јахуд јарысы фәалијәтсиз галмышды ки, алычы тапмајан әмтәә капитал даһа чох истәһсал едилмәсин.

1857-чи ил банк комиссиясы гаршысында исә о белә демишди: «1844-чү ил гануну принципләринин чидди вә сүр'әтлә јеринә јетирилмәси сәјәсиндә һәр шеј мүнтәзәм сурәтдә вә асанлыгла баш верирди, пул системи сабит вә сарсылмаздыр, өлкәнин чошгун тәрәггиси шүбһәсизди, 1844-чү ил ганунуна чәмијјәтин е'тимады күндән-күнә артыр. Әкәр комиссия бу ганунун әсасландыгы принципләрин сағламлыгына вә онун тәмин етдији сәмәрәли нәтичәләрә даир әлавә әмәли сүбуглар арзу едирсә, бунун дүзкүн вә кифајәтләндиричи мавабы беләди: өз әтрафыныза бир нәзәр салын; өлкәмиздә ишләрин индики вәзижәтинә бахын; халгын рифаһына бахын; чәмијјәтин бүтүн синифләринин сәрвәтинә вә чошгун тәрәггисинә бахын, — бүтүн бунлардан сонра комиссия мүәјјән гәрара кәлә биләр ки, бу кими мүвәффәгијјәтләрин әлдә едилмәси үчүн әсас тәшкил етмиш бир ганунун давам етмәсинә о мане олмалыдыр, ја јох» (В. С. 1857, № 4189).

Комиссия гаршысында ијулун 14-дә Оверстонун охудуғу бу мәдлийјәә јенә һәмин ил нојабрын 12-дә банк дирексијасына мәктуб шәклиндә јазылан антистрофа чаваб верди; һөкүмәт бу мәктубла е'чазкар 1844-чү ил ганунунун тәتبигини дајандырды ки, һәлә хилас едилмәси мүмкүн оланлар хилас едилсин. — Ф. Е.]



## ОТУЗ БЕШИНЧИ ФЭСИЛ.

### НЭЧИБ МЕТАЛ ВЭ ВЕКСЕЛ МЭЗЭННЭСИ.

#### І. ГЫЗЫЛ ЕЊТИЈАТЫНЫН ХЭРЭҚӘТИ.

Сыхынтылы дөврләрдәки банкнот јығымы барәсиндә гејд етмәк лазымдыр ки, чәмијјәтин һәјатынын лап илк мәрһәләләриндәки тәшвишли заманларда мүшәһидә едилдији кими, бурада да нәчиб метал дәфинәләри јаранмасы тәкрат олунур. 1844-чү ил ганунунун тәсири она көрә нәзәри чәлб едир ки, бу ганун өлкәдәки нәчиб металын һамысыны тәдавүл васитәләринә чевирмәјә чалышыр; о, гызылын ахыб кетмәсини тәдавүл васитәләри мигдарынын азалмасы илә вә гызылын ахыб кәлмәсини тәдавүл васитәләри мигдарынын артмасы илә ејниләшдирмәк истәјир. Ганунун тәтбиги тәчрүбә олараг бунун әксини сүбүт етди. Инди көстәрәчәјимиз јеканә истиснадан башга, 1844-чү илдән сонра Инкилис банкынын тәдавүлдәки банкнотларынын күтләси һеч бир заман, банкын бурахмаг сәләһијјәтиндә олдуғу максимума чатмамышдыр. 1857-чи ил бөлһраны, диқәр тәрәфдән, көстәрди ки, бу максимум мүәјјән шәрайтдә кифәјәт дејилдир. 1857-чи ил нојабрын 13-дән 30-дәк күндә орта һесабла һәмин максимумдан 488 830 ф. ст. артыг банкнот тәдавүлдә олмушдур (В. А. 1858, сәһ. XI). О заман гануни максимум 14 475 000 ф. ст. плүс банкын зирзәмиляриндәки метал ејтијатынын мәбләғи мигдарында иди.

Нәчиб металын ахыб кәлмәси вә ахыб кетмәси барәсиндә ашағыдакылары демәк лазымдыр:

*Әввәлән*, гызыл вә күмүш истәһсал едилмәјән бир вилајәт чәрчивәси дахилијдә металын дала-габага һәрәкәтини гызыл вә күмүшүн өз истәһсал мәнбәләриндән ахыб мүхтәлиф башга өлкәләрдән кечмәсиндән вә һәмин әлавә металын бу өлкәләр арасында бөлүнмәсиндән фәргләндирмәк лазымдыр.

Чари әсрин башланғычындан — Русија, Калифорнија вә Австралија гызыл мөдәнләри өз тәсирини көстәрәнәдәк — идхал јалпыз, ашынан сиккәнин јерини долдурмаг үчүн, адәтән зинәт шәјләри материалы олараг ишләдилмәк вә Асијаја күмүш ихрачы үчүн кифәјәт едирди.

Лакин о замандан бәри Американын вә Европанын Асија илә тичарәти артмагла бәрабәр, әввәлән, Асијаја күмүш ихрачы сон дәрәчә артмышды. Европадан ихрач едилән күмүшүн хејли һиссәсинин јери әлавә гызылла долдурулурду. Сонра, јени ахыб

көлөн гызылын бир һиссэи дахилдэки пул тэдавүлү үчүн иш-лэдилирди. Белә һесаб едирләр ки, 1857-чи илэдәк Инкилтәрәнии дахили тэдавүлүнә тәгрибән 30 милјон элавә гызыл кетмишди<sup>14</sup>. Бундан башга, 1844-чү илдән сонра Европанын вә Шимали Американын бүтүн мәркәзи банкларында метал еһтијатларынын орта сәвијјәси јүксәлмишди. Ејни заманда дахили пул тэдавүлүнүн артмасы онунла нәтичәләнди ки, чакнашма совушандан сонра, онун ардынча көлән сакитлик дөврүндә банк еһтијаты даһа сүр'әтлә артмага башлады, чүнки дахили тэдавүлүн арадан чыхартдығы вә һәрәкәтдән салдығы гызыл сиккәнин күтләси чохалды. Нәһајәт, јени гызыл јатаглары кәшф едилдикдән сонра, сәрвәт артдығына көрә, зинәт шејләри үчүн нәчиб метал истәһ-лакы јүксәлди.

*Икинчиси*, гызыл вә күмүш истәһсал етмәјән өлкәләр арасын-да нәчиб метал даим о јан-бу јана чәрәјән едир; ејни бир өлкә даим гызыл идхал едир вә ону ејни дәрәчәдә даим ихрач едир. Буна көрә дә, ахыб кәлмә, јохса ахыб кетмә баш вердијини нәти-чә е'тибарилә јалныз, бу вә ја дикәр тәрәфә һәрәкәтин үстүнлүјү һәлл едир, чүнки чох вахт паралел баш верән халис артыб-азалма һәрәкәтләри әксәријјәтлә бир-бирини гаршылыгы сурәтдә тә'сир-сиз едир. Мәһз буна көрәдир ки, диггәти сон нәтичәјә вердикдә һәр ики һәрәкәтин фәсиләсизлијини вә үмүмијјәтлә паралел кеди-шини нәзәрдән гачырылар. Мәсәлә һәмишә елә тәсәввүр едилир ки, куја нәчиб металын ифрат ихрачы вә ја ифрат идхалы әмтәә-ләрин идхалы илә ихрачы арасындакы нисбәтин нәтичәси вә ифадәсидир, һалбуки о ејни заманда нәчиб металын өзүнүн әмтәә-тичарәтиндән асылы олмајән идхалы вә ихрачы арасындакы нис-бәти ифадә едир.

*Үчүнчүсү*, идхалын ихрачдан вә ихрачын идхалдан чохлуғу үмүмијјәтлә мәркәзи банкларын метал еһтијатынын артмасы илә вә ја азалмасы илә өлчүлүр. Бу өлчүнүн чох вә ја аз дүрүстлүјү, һәр шејдән әввәл, әлбәттә, банк ишинин үмүмијјәтлә нә дәрәчәдә

<sup>14</sup> Пул базарына бунун нечә тә'сир кәстәрдији Нумарчын ашағыдакы ифадәсиндән көрүнүр: «1509. 1853-чү илин ахырларында чамаат бәрк горхуја дүшмүшдү; сентјабрда Инкилис банкы учот фәизини далбадал үч дәфә јүк-сәлтмишди... октјабрын әввәлләриндә... чамаат арасында хејли тәшвиш вә чакнашма ашкара чыхды. Бу горху вә тәшвишин чох һиссәси нојабрын ахыр-ларында арадан галдырылмышды вә Австралијадан 5 милјон нәчиб метал кәтирилмәклә һәмнин горху вә тәшвиш, демәк олар тамамилә јох олду. Ејни һал 1854-чү илин пајызында тәкрар олунду; бу заман — октјабрда вә нојабр-да — демәк олар 6 милјон нәчиб метал кәтирилмишди. Ејни һал 1855-чи илин пајызында, — мә'лум олдуғу үзрә һәјәчан вә тәшвиш дөврүндә, — сентјабр, октјабр вә нојабр ајлары әрзиндә 8 милјон нәчиб метал кәтирилмә-си сәјәсиндә тәкрар олунду. 1856-чы илин ахырларында биз јенә ејни һалы көрүрүк. Бир сөзлә, мән комиссија үзвләриндән демәк олар һәр биринин тәһрүбәсинә бир сүбүт олараг тамамилә әсасланы дејә биләрдики ки, биз һәр-бир малијјә чәтинлији заманы тәбии вә гәт'и хилас јолуну гызыл долусу-кәминин кәлмәсиндә көрмәјә адәт етмишик».

мөркөөлөшдирилмиш олмасындан асылыдыр. Зира, милли банк адланан банкда топланмыш нөчиб металын үмүмийжэтлө милли метал еһтијатыны нө дөрөчөдө тәмсил етмөси бундан асылыдыр. Лакия бу һәтта белә олса да, һәмин өлчү јенә дүрүст дејилдир, чүнки эләвә идхалы мүәјјән шәраитдә дахили тәдавул, һабелә зинәт шејләри һазырламаг үчүн гызыл вә ја күмүш тәтбигинин артмасы һәзм едир, бундан башга, эләвә идхал олмадан дахили тәдавул гызылы еһтијатдан чөкиб чыхара биләр вә, демәли, ејни заманда ихрач чоһалмадан метал еһтијаты азала биләр.

*Дөрдүнчүсү*, әкәр металын азалмага доғру һәрәкәти узун мүддәт давам едирсә, онда метал ихрачы ахыб кетмә (drain) формасы алып, белә ки, азалма һәрәкәтин үмүми мејлине чеврилир вә банкын метал еһтијаты орта сәвијјәдән хејли ашағы дүшүр, о вахта гәдәр белә олур ки, нәһајәт, өз орта минимумуна чатыр. Бу орта минимум аз-чох ихтијари мүәјјән олунур, чүнки банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси үчүн тәминатын гәдәрини вә с. мүәјјән едән ганунверичилик мүхтәлиф һалларда мүхтәлиф олур. Бу чүр ахыб кетмәнин Инкилтәрәдә мигдарча нө дөрөчөјә чата биләчәји барәсиндә Нүмарч 1857 В. А. гаршысында вердији 1494 №-ли ифадәсиндә дејир: «Әкәр тәчрүбә әсасында фикир јеридилсә, харичлә апарылан ишләрдәки һәр һансы бир дәјишиклик үзүндән бу ахыб кетмәнин 3 вә ја 4 милјон ф. стерлингдән артыг ола биләчәји һәгигәтдән сон дөрөчә узаг көрүнүр». 1847-чи илдә Инкилис банкында гызыл еһтијатынын октябрын 23-дәки ән ашағы сәвијјәси 1846-чы ил декабрын 26-сына нисбәтән 5 198 156 ф. ст. мигдарында азалма олдуғуну, 1846-чы илдәки (29 августундакы) ән јүксәк сәвијјәјә нисбәтән исә 6 453 748 ф. ст. мигдарында азалма олдуғуну көстәрир.

*Беһинчиси*, милли банк адланан банкын метал еһтијатынын үч чүр вәзифәси вардыр; һәм дә еһтијатын вәзифәси онун кәмијјәтинин һеч дә јеканә тәнзимчиси дејилдир, зира өлкә дахилиндә вә ја онун харичиндә ишләрин садәчә ләнкимәси нәтичәсиндә еһтијат арта биләр. Һәмин үч чүр вәзифә бунлардыр: 1) Бејнәлхалг тәдјәләр үчүн еһтијат фонду, гысасы, дүңја пуллары еһтијаты фонду. 2) Нөвбә илә кенишләнән вә мөһдудлашан дахили метал тәдавулу үчүн еһтијат фонду. 3) Әманәтләр үзрә тәдјәләр үчүн вә банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси үчүн еһтијат фонду, бу исә банкын функцијасы илә әлагәдардыр вә өзлүјүндә пулуң функцијасына бунун һеч бир дәхли јохдур. Буна көрә дә һәмин үч функцијанын һәр биринә аид олан шәртләр метал еһтијатына тохуна биләр; демәли, метал еһтијатына ашағыдакы чәһәтләр тохуна билир: бејнәлхалг фонд олмаг чәһәтдән она тәдјә балансы тохуна биләр — бу тәдјә балансынын һәр һансы сәбәбләрлә мүәјјән олунмасынын вә тичарәт балансына онун нә кими мүнасибәтдә олмасынын фәрги јохдур; дахили метал тәдавулу үчүн еһтијат фонду олмаг чәһәтдән она бу дахили тәдавулуң



женишләнмәси вә ја мөһдудлашмасы тохуна биләр. Үчүнчү функция, тәминат фонду олмаг функциясы, доғрудур, метал еһтијатынын мүстәгил һәрәкәтини мүәјјән етмир, лакин ики чүр тәсир көстәрир. Әкәр даһили тәдавүлдәки метал пуллары (демәли, күмүшүн дәјәр өлчүсү олдуғу өлкәләрдә күмүш сиккәни) әвәз едән банкнотлар бурахылырса, онда еһтијат фондунун 2-чи бәнддә тејд олунан функциясы арадан галхыр. Нәчиб металын һәммин мөгсәдә хидмәт едән һиссәси исә узун мүддәт үчүн харичә кетмиш олачағдыр. Бу һалда метал пул даһили тәдавүл мөгсәдләри үчүн банкдан чыхарылмыр, бунунла да бирликдә, сиккәји чеврилмиш вә тәдавүл етмәкдә олан металын бир һиссәсини һәрәкәтдән чыхарыб метал еһтијатыны вахташыры күчләндирмәк лүзүму арадан галхыр. Сонра, әкәр әманәтләр үзрә тәдијәләр үчүн вә банкнотларын гызыла дәјишдирилмәси үчүн һәр һансы шәраитдә мүәјјән минимум еһтијат сахламаг лазымдырса, бу һал гызылын ахыб кәлмәси вә ахыб кетмәси нәтичәләриндә өзүнү хусуси олараг көстәрир; бу һал еһтијатын һәр һансы шәраитдә банкын сахламалы олдуғу һиссәсинә, јахуд башга бир вахтда банкын фәјдәсыз сајыб өзүндән рәлд етмәјә чалышачағы һиссәсинә тәсир көстәрир. Халис метал тәдавүлү вә банк ишинин тәмәркүзләшдији шәраитдә һәмчинин банк өз метал еһтијатыны өз әманәтләри үзрә тәдијәләр үчүн тәминат һесаб етмәли оларды, беләликлә, гызыл ахыб кетдикдә, 1857-чи илдә һамбургдакы кими чахнашма баш верә биләрди.

Алтынчысы, бәлкә јалныз 1837-чи ил истисна олмагла, һәгиги бөһран һәмишә вексел мазәннәсиндә дөнүш әмәлә кәләндән сонра, јәни нәчиб метал идхалы өз ихрачына нисбәтән јенидән үстүнлүк тәшкил етдији заман башланмышдыр.

1825-чи илдә, гызылын ахыб кетмәси дајандыгдан сонра әсил ифлас башланмышды. 1839-чу илдә гызылын ахыб кетмәси баш вермиш, лакин ифласа сәбәб олмамышды. 1847-чи илдә гызылын ахыб кетмәси апрелдә кәсилмишди, ифлас исә октябрда башланмышды. 1857-чи илдә гызылын харичә ахыб кетмәси нојабрын әввәлиндән кәсилмиш вә јалныз сонралар, нојабрда ифлас башланмышды.

Бу һал, 1847-чи ил бөһранында хусусилә ајдын тәзаһүр едир, гызылын ахыб кетмәси о заман артыг апрел ајында кәсилиб нисбәтән јүнкүл бир илкин бөһрана [Vorkrise] сәбәб олмушду, сонра исә јалныз октябрда сөзүн әсил мәнасында сәнајә бөһраны [Geschäftskrise] баш вермишди.

Ашағыдакы ифадәләр 1848-чи ил Secret Committee of the House of Lords on Commercial Distress [Лордлар палатасынын тичарәт бөһраны мәсәләсинә бахан кизли комиссијасы] гаршысында верилмишдир; шаһидләрин (evidence) ифадәләри јалныз 1857-чи илдә чап едилмишди (буз бунлары һәмчинин С. D. 1848/57 ишарәси илә дә ситат кәтирмишдик).

Тукун вердији ифадө. 1847-чи илин апрелиндө, чидди мә'нада дейилсө, чахнашмаја бөрабөр бир өлкүнүлүк баш верди, лакин нисбөтөн гыса мүддөт давам етди вө бу заман аз-чох эһәмијјәтли коммерсија ифласлары баш вермәди. Октябрда сыхынты апрелин һәр һансы бир вахтында олдуғундан хејли интенсив иди, һәм дө демәк олар ешидилмәмиш мигдарда ифласлар баш вермишди (2196). — Апрельдө — хүсүсән Америка илә — вексел мезәннәси сон дәрәчә чохлу идхалын өдәнилмәси үчүн хејли мигдар гызыл ихрач етмәјө бизи мәчбур етди; гызылын ахыб кетмәсини банк јалныз олдуғча бөјүк кәркинлик јолу илә дајандырыб мезәннәнин јүксәлмәсинә наил олду (2197). — Октябрда вексел мезәннәси Инкилтәрә үчүн әлверишли иди (2198). — Вексел мезәннәсинин дөнүшү апрелин үчүнчү һәфтәсиндө башланды (3000). — О, ијулда вө августда јүксәлир вө дүшүрдү; августун әввәлиндән о, Инкилтәрә үчүн даим әлверишли иди (3001). — Августда гызылын ахыб кетмәсинә сәбәб дахили тәдавул үчүн тәләб олмасы иди.

Инкилис банкынын мүдири Ч. Моррис: 1847-чи илин августундан вексел мезәннәси Инкилтәрә үчүн әлверишли олмушдуса да вө бунун нәтичәсиндө гызыл идхалы вар идисә дө, буна бахмаја-раг банкын метал еһтијаты азалмышды. «Дахили тәләб нәтичәси олараг банкдан өлкәјө 2 200 000 ф. ст. гызыл кетди» (137). — Бунун сәбәби, бир тәрәфдән, дөмир јол чәкилмәси ишләриндө чалышан фәһләләрин сајча артмасы иди, диқәр тәрәфдән, «бөһран дөврүндө банкирләрин өз гызыл еһтијатына малик олмаг арзусу» иди (147).

Инкилис банкынын кечмиш мүдири вө 1811-чи илдән директору Палмер: «684. 1847-чи ил апрелин јарысындан 1844-чү ил банк ганунунун дајандырылдығы күнәдәк олан бүтүн дөвр әрзиндө вексел мезәннәләри Инкилтәрә үчүн әлверишли иди».

Демәли, 1847-чи илин апрелиндө металын ахыб кетмәси, өз-лүјүндө пул чахнашмасы төрәтмиш олан бу һал, һәр јердө олдуғу кими, бурада да јалныз бөһранын сәләфи иди вө ону, һәлә бөһран башланмаздан габаг, әкс һәрәкәт әвәз етмишди. 1839-чу илдө, ишләрин бәрк сыхынтылы вәзијјәтиндө, тахылын вө с. пулуну өдәмәк үчүн хејли мигдар метал ахыб кетмишди, лакин бөһран вө пул чахнашмасы олмашды.

*Једдинчиси*, үмуми бөһранлар гуртардыгда дәрһал гызыл вө күмүш — нәчиб металын өз истәһсал олундуғу өлкәләрдән ахыб кәлмәсини бир кәнара гојараг — өз мувазинәти һалында мүхтәлиф өлкәләрин хүсуси дәфинәси кими мөвчуд олдуғлары ејни нисбәтдө јенидән бөлүнүр. Башга шәртләр ејни галдыгда һәр бир өлкәнин дәфинәсинин нисби кәмијјәти онун дүнја базарындакы ролу илә мүәјјән олунур. Нәчиб металларын нормал мигдардан артыг һиссәсинә малик олан өлкәдән бу металлар башга өлкәләрә ахыб кедир; бу ахыб кәлмә вө ахыб кетмә һәрәкәтләри, мүхтәлиф милләтләрин дәфинәләри арасындакы илкин бөлкүнү јалныз бәрпа

едир. Лакин бу чүр јенидән бөлүмнә, вексел мазәннәләри нәзәр-дән кечирилиркән кәстәриләчәк мүхтәлиф шәртләрин тә'сири васитәсилә баш верир. Нормал бөлкү јенидән бәрпа олуан кими, һәммин андан е'тибарән әввәлчә артма, сонра да јенидән ахыб кетмә башланыр. {Әзлүјүндә ајдындыр ки, бу ахырынчы вәзиј-јәт, дүңја пул базарынын мәркәзи олмаг е'тибарилә јалныз Инкилтәрәјә аиддир. — Ф. Е.}

*Сәккизинчиси*, металын ахыб кетмәси һаллары әксәријјәтлә, харици тичарәтин вәзијјәтиндәки дәјишиклијин әләмәтләридир, бу дәјишиклик өзү дә бир хәбәрдарлыг олуб кәстәрир ки, ишлә-рин үмуми вәзијјәти јенә бөһран үчүн јетишмәкдәдир<sup>15</sup>.

*Догузунчусу*, тә'дијә балансы Асија үчүн әлверишли, Авропа вә Америка үчүн әлверишсиз ола биләр<sup>16</sup>.

Нәчиб метал идхалы әксәријјәтлә ики дөврдә олур. Бир тәрәф-дән, ашағы фаиз сәвијјәсинин бөһран ардынча кәлән вә истәһса-лын азалмасыны ифадә едән биринчи фазасында; сонра да, фаиз сәвијјәсинин јүксәлдији, лакин һәлә өз орта сәвијјәсинә чатма-дығы икинчи фазада. Бу елә бир фазадыр ки, бу заман капитал-лар асанлыгла керијә ахыб кәлир, коммерсија кредити бол олур, буна көрә дә борч капиталына тәләб истәһсалын кенишләнмәсин-дән ләнк артыр. Һәр ики фазада, борч капиталынын нисбәтән бол олдуғу шәраитдә ифрат мигдарда капиталын гызыл вә күмүш формасында, јә'ни билаваситә јалныз борч капиталы кими мөв-чуд ола биләчәји формада ахыб кәлмәси фаизин сәвијјәсинә, бунунла да һәмчинин бүтүн иш һәјатынын характеринә тә'сир кәстәрмәлидир.

Дикәр тәрәфдән, капиталын керијә ахыб кәлмәсинин чәтін-ләшдији, базарларын һәддән артыг долдуғу вә заһири чичәклән-мәнин јалныз кредит васитәсилә давам етдирилдији бир заманда; демәли, борч капиталына күчлү тәләб олдуғу, буна көрә дә фаи-зин сәвијјәси азы өз орта јүксәклијинә чатдығы заман, нәчиб

<sup>15</sup> Нумарча көрә гызылын харичә ахыб кетмәсинин үч чүр сәбәби ола биләр, јә'ни: 1) халис коммерсија характерли сәбәбләр, јә'ни идхалын ихрач-дан артыг олмасы нәтичәсиндә; мәсәлән, 1836-чы вә 1844-чү илләр арасында, сонра да јенидән 1847-чи илдә, башлыча олараг чохла тахыл идхалы нәти-чәсиндә белә олмушду; 2) харичдә инкилис капиталы тәтбиг етмәк үчүн, мәсәлән, 1857-чи илдә Һиндистанда дәмир јоллар үчүн, вәсәит јаратмаг зәру-рәти вә 3) капиталын харичдә хәрчләниб гуртармасы, мәсәлән, 1853-чү вә 1854-чү илләрдә Шәргдә һәрби мәгсәдләр үчүн хәрчләндији кими.

<sup>16</sup> 1918. Нумарч. «Әкәр сиз Һиндистанла Чини бирликдә көтүрсәннiz, әкәр сиз Һиндистанла Австралија арасындакы дөвријјәләри, һабелә Чинлә Бир-ләшмиш Штатлар арасындакы даһа мүһүм дөвријјәләри нәзәрә алсаныз, — бу һалларда исә тичарәт ишләри үчтәрәфлидир вә гә'и һагг-һесаблар бизим васитәчилијимизлә баш верир... — онда дүзкүн чыхар ки, тичарәт балансы јалныз Инкилтәрә үчүн дејил, һабелә Франса вә Бирләшмиш Штатлар үчүн дә әлверишли дејилди». — (В. А. 1857).



металын ахыб кетмэси, онун фасилэсиз сурәтдә күчлү ихрач олунмасы башланыр. Мәһз нәчиб металын ахыб кетмәсиндә әкс олунан бу шәраитдә, капиталын борч верилән пул капитал кими билаваситә мөвчуд олдуғу формада фасилэсиз сурәтдә ахыб кетмәсинин тә'сири хејли күчләнир. Бу, фаизин сәвијјәсинә билаваситә тә'сир көстөрмәлидир. Лакин фаиз сәвијјәсинин жүксәлмәси кредит әмәлијјатларыны мәһдудлашдырмаг әвәзинә бу әмәлијјатлары кенишләндирир вә бунларын бүтүн јардымчы васитәләринин һәдсиз кәркинләшмәсинә сәбәб олур. Бунун нәтичәсидир ки, белә бир дөвр ифласдан габаг кәлир.

Нүмарча суал верирләр (В. А. 1857): «1520. Демәли, тәдавүл едән векселләрин мигдары фаизин сәвијјәси илә бирлиқдәми артыр? — Көрүнүр беләдир. 1522. Сакит, ади вахтларда баш китаб һәгиги мүбадилә аләтидир; лакин чәтинликләр башландыгда, мәсәлән, мәним көстәрдијим шәраитдә банк учотунун нормасы жүксәлдији заман... бу вахт әмәлијјатлар өз-өзүнә дөнүб векселләр јазмагдан ибарәт олур; бу векселләр ичра олунмуш сөздә үчүн гануни сүбут вәзифәсини ифа етмәјә даһа чох јарарлы олмагдан башга, кәләчәк алғыларын ичрасы үчүн дә әлверишлидир вә һәр шејдән әввәл капитал әлдә едилмәси үчүн кредит аләти кими тәтбиг олуна биләр». — Буна бир дә белә бир чәһәт әлава олунур: бир һалда ки, аз-чох торхулу шәраитдә банк өз учот нормасыны галдырыр — бунун нәтичәсиндә исә ејни заманда банкыш өз учот етдији векселләрин мүддәтини мәһдудлашдырачағы јәгинләшир, — үмуми бир ваһимә башланыр ки, бу һал *crescendo* давам едәчәкдир [кетдикчә даһа чох күчләнәчәкдир]. Буна көрә дә һәр кәс вә биринчи нөвбәдә кредит рытсары кәләчәји нәзәрә алмаға [die Zukunft zu diskontieren] вә һазырда өз сәрәнчамына мүмкүн олдуғу гәдәр кредит вәсаити алмаға чәһд едир. Беләликлә, јухарыда көстәрилән сәбәбләрдән о нәтичә чыхыр ки, һәм идхал едилмиш, һәм дә ихрач едилмиш нәчиб металын тәкчә мигдары өз тә'сирини өzlүјүндә көстәрмир; лакин о, бир тәрәфдән, нәчиб металын пул формасында капитал олмаг е'тибарилә малик олдуғу специфик характери сәјәсиндә өз тә'сирини көстәрир, диқәр тәрәфдән исә о, титрәк тәрәзинин бир көзүндәки шејә әлава едилдикдә онун һәмин көзүнү бир тәрәфә гәт'и әјмәк үчүн кифәјәт едән бир ләләк кими тә'сир көстәрир; онун тә'сир көстөрмәсинин сәбәби будур ки, бу вә ја диқәр тәрәфә һәр чүр әлаванин һәлледици әһәмијјәти олдуғу шәраитдә башланыр. Бу сәбәбләр олмасајды, әсла баша дүшүлмәзди ки, нечә олур, мисал үчүн, 5—8 милјон ф. стерлинглик бир мәбләғин ахыб кетмәси аз-чох нәзәрә чарпан бир тә'сир көстәрир, тәчрүбәнин көстәрдији исә беләдир ки, бу вахтадәк һәмин һүдуд ашылмамышдыр; капиталын белә чүз'и мигдарда, Инкилтәрәдә орта һесабла чәрәјан едән һәтта 70 милјон гызыла нисбәтән чох чүз'и бир мигдарда артмасы вә ја азалмасы истәһсалын Инкилтәрәдәки һәчмдә олдуғу бир шәраит-

дә, әлбәттә, јохалан бир дәрәчәдә кичик көмијјәтдир<sup>17</sup>. Лакин мәһз кредитни вә банк системинин инкишафы, — бир тәрәфдән, пул капиталын һамысыны истәһсалын хидмәтинә вермәјә чалышан (јахуд, ејни мәгсәддән ибарәт олараг, һәр чүр пул кәлирини капиталә чевирмәјә чалышан) вә, диқәр тәрәфдән, тсиклин мүәјјән фазасында метал еһтијатыны онун өз өһдәсинә дүшән функцијалары јеринә јетирмәсинә даһа имкан вермәјәчәк бир минимум чатдыран мәһз һәммин инкишаф етмиш кредит вә банк системи бүтүн организм һәддән артыг һәссаслығыны јарадыр. Истәһсалын ашағы инкишаф пилләсиндә дәфинәнин өз орта көмијјәтинә нисбәтән артмасы вә ја азалмасы нисби мәһнада әһәмијјәтсиз бир һалдыр. һабелә гызылын һәтта хејли чох ахыб кетмәси дә, сәнајә тсиклинин бөһранлы дөврүндә баш вермирсә, нисбәтән чүз'и тә'сир кәстәрир.

Јухарыда вердимиз изаһатда биз, әкин мәһсулу гытлығы вә и. а. нәтичәсиндә металын ахыб кетмәјә башламасы һалларындан сәрф нәзәр етмишдик. Бурада истәһсал мувазинәтинин бөјүк мигјасда вә гәфләтән позулмасы, — гызылын ахыб кетмәсиндә ифадә олуна һал, — өз нәтичәләринин әтрафлы изаһыны тәләб етмир. Бу чүр позулма вахты истәһсалын јүксәк тәзјиг алтында ишләдији дөврлә нә гәдәр чох бир вахта дүшүрсә, һәммин нәтичәләр бир о гәдәр бөјүк олур.

Бундан башга биз, нәгд металын банкнотлары гызыла дәјишдирмәк үчүн тә'минат олмаг вә бүтүн кредит системинин мәһвәри олмаг функцијасыны да кәнарда бурахмышдыг. Мәркәзи банк кредит системинин мәһвәридир. Метал еһтијатынын өзү дә банкын мәһвәридир<sup>18</sup>. I китабын III фәслиндә, тә'дијә васитәси тәдгиг едилркән кәстәрилмиш олдуғу кими, кредит системинин монетар системинә чеврилмәси лабүддүр. Тук да, Лојд-Оверстон да е'тираф едилрләр ки, бөһранлы заманда метал базиси әлдә сахламаг үчүн чох бөјүк мигдарда реал сәрвәти гурбан вермәк лазым-

<sup>17</sup> Мәсәлә, Векелинин мәзәли чавабына бах; о дејир ки, 5 милјон гызылып ахыб кетмәси капиталын ејни мәбләгдә азалмасы демәкдир; о бунунла елә һадисәләри изаһ етмәјә чалышыр ки, бунлар һәгиги сәнајә капиталынын гүјмәтләри һәдсиз дәрәчәдә чох галхдыгда вә ја дүшлүкдә, бу капитал һәдсиз дәрәчәдә чох кенишләндиқдә вә ја мәһдуллашдыгда баш вермир. Диқәр тәрәфдән, һәммин һадисәләри реал капитал (өз мадди үнсүрләри чәһәтдән кәтүрүлән бу капитал) күтләсинин кенишләнмәсинин вә ја мәһдуллашмасынын билаваситә әләмәтләри кими кәстәрмәк чәһди дә ејни дәрәчәдә мәзәлидир.

<sup>18</sup> Нүмарч (В. А. 1857): «1364. Инкилис банкынын метал еһтијаты һәгигәтдә... мәркәзи еһтијатдыр вә ја мәркәзи метал дәфинәсидир, өлкәнин бүтүн мүәссисәләри онун әсасында апарылып. Бу, нечә дејәрләр, елә бир мәһвәрлир ки, өлкәнин бүтүн иш һәјаты онун әтрафында һәрләнир; өлкәдәки бүтүн башга банклар Инкилис банкыны елә бир мәркәзи дәфинә вә ја мәнбә һесаб едилрләр ки, өз чинкылтили сиккә еһтијатларыны һәммин мәнбәдән әлдә етмәли олурлар, һәм дә харици вексел мәзәннәсинин тә'сири һәмишә мәһз бу дәфинәдә вә бу мәнбәдә әкс едир».

дыр. Мубаһисә жалныз һәмин лабүдлүк барәсиндәки бә'зи плјус вә ја минус әтрафында, она гаршы чох вә ја аз рационал һәрәкәт едилмәси әтрафында кедир<sup>19</sup>. Бүтүн истеһсала нисбәтән әһәмиј-јәтсиз бир мигдар метал бүтүн системин төмәл дашы һесаб олунур. Бөһранлар заманы онун бу «мәһвәр» характеринин чох дәһшәтли тәзәһүрүндән һәлә данышмајараг, бурадан чох җазибә-дар бир нәзәри дуализм мејдана чыхыр. Маарифли иғтисад нә гәдәр ки, «капиталдан» алиманә [ex professor] дәм вурур, гызылы вә күмүшү капиталын һәгигәтдә сон дәрәчә әһәмијјәтсиз вә фәј-дасыз формасы һесаб едиб онлара бөјүк бир һәғәрәтлә бахыр. Һәмин иғтисад елә ки, банк иши барәсиндә данышмаға башла-јыр, дәрһал бунларын һамысы тамамилә дәјишилир вә гызылла күмүш раг excellence [әсас е'тибарилә] капитал олур ки, буну да әлдә сахламаг үчүн бүтүн башга капитал вә әмәк нөвләрини гурбан вермәк лазым кәлир. Бәс гызыл вә күмүш сәрвәтин диқәр формаларындан [Gestalten] нә илә фәрғләнир? Дәјәрин кәмијјә-ти илә фәрғләнмир, чүнки дәјәрин кәмијјәти гызылда вә күмүшдә маддиләшмиш әмәјин мигдары илә мүәјјән олунур. Онлар жалныз сәрвәтин мүстәғил тәчәссүмү кими, сәрвәтин *ичтимаи* характери-нин ифадәси кими фәрғләнир. {Чәмијјәтин сәрвәти, һәмин сәрвә-тин хусуси мүлкијјәтчиләри олан жалныз ајры-ајры шәхсләрин сәрвәти кими мөвчуддур. Бу сәрвәт жалныз она көрә ичтимаи сәрвәт кими тәзәһүр едир ки, һәмин ајры-ајры шәхсләр өз тәлә-батыны өдәмәк үчүн кәјфијјәтчә мүхтәлиф истеһлак дәјәрләрини өз араларында мүбадилә едирләр. Капиталист истеһсалында һә-мин шәхсләр буну анчаг пул васитәсилә едә билирләр. Беләликлә, ајры-ајры шәхсләрин сәрвәти жалныз пул васитәсилә ичтимаи сәрвәт кими вүчүдә кәлир; һәмин сәрвәтин ичтимаи тәбиәти пул-да, бу шејдә тәчәссүм етмишдир. — Ф. Е.} Демәли, һәмин сәрвә-тин бу ичтимаи варлығы кәнар бир шеј кими, ичтимаи сәрвәтин һәгиги үнсүрләри илә јанашы вә онлардан харичдә мөвчуд олан бир шеј, бир чисим, бир әмтәә кими тәзәһүр едир. Нә гәдәр ки, истеһсал фасиләсиз давам едир, бу унутулур. Сәрвәтин ичтимаи формаларындан бири олан кредит, пулу сыхышдырыб арадан чыхарыр вә онун јерини гәсб едир. Мәһз истеһсалын ичтимаи характеринә олан е'тимадын нәтичәсидир ки, мәһсулларын пул формасы ани вә идеал бир шеј кими, садә бир тәсәввүр кими нәзәрә кәлир. Лакин кредит сарсыдыгда, — мүасир сәнајә тси-клиндә исә бу фаза лабүд баш верир, — дәрһал бүтүн реал сәрвәт бирдән-бирә һәгигәтән ләнкимәдән пула, гызыла вә күмүшә чев-

<sup>19</sup> «Беләликлә, әмәли чәһәтдән онларын һәр икиси, Тук да, Лојд да гызыла һәддән артыг тәләб олмагыны арадан галдырмаг үчүн, фаиз дәрәчәсинин јүксәлдилмәси вә капитал борч верилмәсинин азалдылмасы васитәсилә вах-тында кредити мәһдудлашдырмаға әл атардылар. Анчаг Лојд өз иллүзијалары илә ағыр вә һәтта тәһлүкәли {ганунверичиликлә} мәһдудијјәтләр вә сәрәнчам-лар јарадыр» («Economist», 1847, сәһ. 1418).



рилмәлидир; бу, ағылсыз тәләбдир, лакин системин өзүндән лабүдән ирәли кәлән бир тәләбдир. Һалбуки бу әчанб тәләбләри өдәмәли олан бүтүн гызыл вә күмүш банкын зирзәмиләриндә сахланан јалныз бир нечә милјондан ибарәт бир мәбләғ тәшкил едир<sup>20</sup>. Беләликлә, гызылын ахыб кетмәси һәрәкәтиндә белә бир һал хүсуси кәскинликлә ашкара чыхыр ки, истеһсал бир ичтимаи истеһсал кими һәгигәтдә ичтимаи нәзарәтә табә едилмәмишдир, — белә бир формада ашкара чыхыр ки, сәрвәтин ичтимаи формасы сәрвәтин өзүндән асылы олмајарағ ондан кәнар бир *шеј* кими мөвчуддур. Капиталист системи үчүн һәгигәтдә бу, өзүндән даһа табағкы истеһсал системләри илә, — әмтәә тичарәтинә вә хүсуси мүбадиләјә әсасланмыш системләрлә, — бир нөв үмүми чәһәт тәшкил едир. Лакин јалныз капиталист системи шәраитиндә бу ән кәскин тәзаһүр едир, һәм дә ән ејбәчәр формада чәфәнк бир зиддијәт вә мәнәсызлығ шәклиндә тәзаһүр едир, чүнки 1) капиталист системиндә билаваситә истеһлак дәјәри үчүн олан истеһсал, истеһсалчынын өзүнүн истеһлакы үчүн олан истеһсал башга системләрдәкиндән даһа чох арадан галдырылмышдыр вә, демәли, сәрвәт јалныз, истеһсалла тәдавулүн чулғашмасы кими ифадә олунан ичтимаи просес һалында мөвчуддур; 2) чүнки кредит системи инкишаф етдикчә капиталист истеһсалы һәмин метал сәрһәди, сәрвәтин вә онун һәрәкәтинин ејни заманда һәм мадди, һәм дә фантастик сәрһәди олан бу сәрһәди мәһв етмәјә фасиләсиз сурәтдә чалышыр, — лакин һәр дәфә бу сәрһәдә тохундугда өз башы јарылып.

Бәһран заманы белә бир тәләб јараныр ки, бүтүн векселләр, гијмәтли кағызлар, әмтәәләр бирдән-бирә банк пулларына, банк пуллары да гызыла чеврилә билсин.

## II. ВЕКСЕЛ МЭЗЭННӘСИ.

{ Пул металынын бејнәлмиләл һәрәкәтинин барометри, мә'лум олдуғу үзрә, вексел мәзәннәсиндән ибарәтдир. Әкәр Инкилтәрәнин Алманијаја тә'дијә етмәли олдуғу мәбләғ Алманијанын Инкилтәрәјә тә'дијә етмәли олдуғундан артыгдырса, онда Лондонда марканын стерлинглә ифадә олунан гијмәти јүксәлир, һамбургда вә Берлиндә исә фунт стерлингин марка илә ифадә олунан гијмәти дүшүр. Әкәр Инкилтәрәнин Алманијаја олан бу тә'дијә

<sup>20</sup> «Сиз тамамилә разысынызмы ки, гызыла олан тәләби дәјиширмәк үчүн фанз дәрәчәсини јүксәлтмәкдән башга һеч бир јол јохдур? — Чепмен {Оверенд, Гарнеј вә К<sup>о</sup> адлы бејүк биллброкер фирмасынын иштиракчысы } : Бәли, мәп белә зәһн едирәм. Әкәр бизим гызыл еһтијатымыз мүәјјән нөгтәјә енирсә, онда бизим үчүн ән јахшы тәдбир ондан ибарәт ола биләр ки, дәрһал һарај салыб дәрәк: биз баш ашағы сүрүшүрүк, буна кәрә дә һәр кәс харичә гызыл көндөрмәк истәјирсә, гој буну өз риски илә етсин». — В. А. 1857. Ифадә № 5057.

төөһүдлэринин артыгылыгы јенидөн, мисал үчүн, Алманијанын Инкилтәрәдә алдығы әмтөөлөрин артыгылыгы нәтичәсиндә төнлөшмирсә, онда марка һесабы илә Алманијанын үстүнә верилән векселләрин стерлинглә ифадә олунаҥ гижмәти о вахтадәк јүксәлмәлидир ки, нәһәјәт Инкилтәрәдән Алманијаја вексел әвәзинә метал көндөрмөк — гызыл пул вә ја гызыл күлчәси көндөрмөк — әлверишли олсун. Ишин типик кедиши беләдир.

Әкәр нәчиб металын бу ихрачы артыб даһа бөјүк мигдара чатса вә узун мүддәт давам етсә, бу һал Инкилтәрәнин банк еһтијатында әкс едәчәк, она көрә дә Инкилтәрәнин пул базары, биринчи нөвбәдә Инкилис банкы горујучу тәдбирләр көрмәли олачагдыр. Бу тәдбирләр, көрдүјүмүз кими, башлыча олараг фаиз дәрәчәсинин јүксәлдилмәсиндән ибарәтдир. Гызыл хејли ахыб кетдикдә адәтән пул базарында чәтинликләр башланыр, јә'ни пул формасында олан борч капиталына тәләб тәклифи хејли өтүб кечир, бурадан да јүксәк фаиз сәвијјәси өzlүјүндә әмәлә кәлир; беләликлә, Инкилис банкынын тојдуғу дисконт нормасы мөвчуд вәзијјәтә ујғун олур вә базарда һәјата кечир. Лакин елә һаллар олур ки, металын ахыб кетмәси сөвдәләрин ади комбинасијалары нәтичәсиндә дејил, башга комбинасијалар (мәсәлән, харичи дөвләтләрин борч алмасы, харичдә капитал тојулушу вә и. а.) нәтичәсиндә баш верир вә бу заман Лондон пул базарынын вәзијјәти фаиз нормасынын әһәмијјәтли јүксәлишини өzlүјүндә һеч дә доғрултмур; бу һалда Инкилис банкы әввәлчә «ачыг базарда» күчлү борчлар васитәсилә, адәтән дејилдији кими, «пулу аз тапылан етмәли», беләликлә дә сүн'и сурәтдә елә бир вәзијјәт јаратмалы олур ки, бу заман фаизин јүксәлмәси доғрулмуш олур, ја дә зәрури олур; бу, онун үчүн илдән-илә чәтинләшән бир мәневрдир. — Ф. Е. }

Фаиз сәвијјәсинин јүксәлмәсинин вексел мазәннәсинә нечә тә'сир кәстәрдији, 1857-чи ил ашағы палата комисијасы гаршысында банк ганунверичилији һаггында верилмиш ашағыдакы ифадәләрдән көрүнүр (В. А. вә ја В. С. 1857 кими ситат кәтирилмишдир).

Чон Стүарт Милл: «2176. Ишләрдә чәтинликләр башландыгда... гижмәтли кағызларын мазәннәси хејли дүшүр... әчнәбиләр бурада, Инкилтәрәдә дөмир јол сәһмләри алмаг тапшырығы верирләр, јахуд харичи дөмир јол сәһмләринин инкилис мүлкијјәтчиләри бу сәһмләри харичдә сатырлар... гызыл көндәрилмәси мувафиг һәчмдә арадан галхыр. — 2182. Банкирләрдән вә гижмәтли кағыз әлверчиләриндән ибарәт бөјүк вә зәнкин бир синиф, — мүхтәлиф өлкәләр арасында фаиз нормасынын вә коммерсија барометри тәзјигинин (pressure) төнләшдирилмәси исә бунларын васитәсилә әлдә едилир,... — даим фүрсәт ахтарыр ки, гижмәтләринин галхачағы көзләнилән гижмәтли кағызлары алыб јығсын... Бу гижмәтли кағызлары алмаг үчүн әлверишли јер исә

һәмишә, харицә гызыл көндәрән өлкәдән ибарәт олачагдыр. — 2184. Бу кими капитал гојулушлары 1847-чи илдә хејли кениш мигјасда тәтбиг олуурду, гызылын ахыб кетмәсини азалтмаг үчүн кифајәт едирди».

Инкилис банкынын кечмиш мүдири, 1838-чи илдән исә онун дирексија үзвү Ч. Г. Һөббард: «2545. Авропанын ән мүхтәлиф пул базарларында тәдавүл едән... күлли мигдар Авропа гүмәтли кағызлары вардыр, буна көрә дә базарлардан бириндә һәмин кағызларын дөјәри 1 вә ја 2% ашағы дүшдүкдә дәрһал бу кағызлары алырлар ки, онларын дөјәринин һәлә ашағы дүшмәмиш олдуғу башга базарлара көндәрсинләр. — 2565. Инкилис тачирләринә харици өлкәләрин чохму борчу вардыр? — Олдугча чох. — 2566. Дөмәли, төкчә һәмин борчларын алынмасы Инкилтәрәдә чох бөјүк капитал јығымынын сәбәбини кифајәт дәрәчәдә изаһ етмиш оларды? — 1847-чи илдә биз өз вәзијјәтимизи ән нәһајәт онунла бәрпа етдик ки, Американын вә Русијанын бизим өлкәмизә олан филан гәдәр милјон кечмиш борчуну ләғв етдик». {О заман Инкилтәрә дә тахыл үчүн һәмин өлкәләрә «филан гәдәр милјон» борчулу иди вә о да инкилис борчуларынын ифласлары васитәсилә һәмин борчун чох һиссәсини «ләғв етмәк» фүрсәтини әлдән гачырмады. Јухарыда, XXX фәсил, 31-чи сәһифәдә, банк гануну һағындакы 1857-чи ил һесабатына бах\*} — «2572. 1847-чи илдә Инкилтәрә илә Петербург арасында мазәннә чох јүксәк иди. Гануни һәддән артыг олараг { вә гызыл еһтијаты илә тәмин едилмәдән } 14 милјонлуг банкнот бурахмаг ихтијарыны банка верән һөкүмәт сәрәнчамы елан едилдији заман учот дәрәчәсинин 8 фаиздә сахланмасы шәрт гојулмушду. Белә бир анда вә белә бир учот дәрәчәси шәраитиндә гызылы Петербургдан Лондона кәтиртмәк вә кәлиб чатдыгда ону, сатылмыш гызыл мүгабилиндә верилән үч ајлыг векселләрин вахты гуртаранадәк 8% һесабы илә борч вермәк хејрли иди. — 2573. Һәр чүр гызыл әмәлијјатында мүхтәлиф чәһәтләри нәзәрә алмаг лазымдыр. Иш вексел мазәннәсиндән вә { гызылын мүгабилиндә верилмиш } векселин вахты гуртаранадәк пулун нечә фаизлә гојула биләчәјиндән асылыдыр } ».

#### АСИЈА ИЛӘ ВЕКСЕЛ МЭЗЭННӘСИ.

Ашағыдакы чәһәтләр әһәмијјәтлидир, она көрә ки, бунлар бир тәрәфдән, көстәрир ки, Асија илә вексел мазәннәсинин әлверишсиз олдуғу шәраитдә нә сурәтлә Инкилтәрә о өлкәләрин һесабына өзүнү тәмин етмәлидир ки, һәмин өлкәләр Асијадан идхалы Инкилтәрәнин васитәчилији илә өдәјир. Дикәр тәрәфдән, она көрә ки, ч. Вилсон бурада јенә сарсагылыгла чәһд едиб нәчиб метал ихрачынын вексел мазәннәсинә тәсирини үмумијјәтлә капитал

\* Бах: бу чилд, сәһ. 509. Ред.



ихрачынын вексел мезээннэсинэ тэ'сири илэ ејнилөшдирмөк истө-  
 јир, һәм дә һәр ики һалда тэ'дијө вэ ја алгы васитөси олан ихрач-  
 дан дејил, капитал тојмаг мөгсөдилө едилөн ихрачдан бөһс олу-  
 нур. һәр шејдөн эввэл өзлүјүндө ајдындыр ки, әкәр дөмир јол  
 чөкилмөсинө тојмаг мөгсөдилө Һиндистана истөр нөчиб метал  
 шөклиндө, истөрсө дөмир релсләр шөклиндө филан гэдәр милјон  
 фунт стерлинг көндөрилирсө, онда бунларын һәр икиси ејни мәб-  
 ләгдө капиталын бир өлкөдөн башгасына көчүрүлмөсинин јалныз  
 мүхтәлиф формаларыдыр; јә'ни биз бурада капиталын елө бир  
 формада көчүрүлмөсини көрүрүк ки, бу көчүрүлмө ади тичарөт  
 сөвдөлөри сырасына дахил дејилдир вэ ихрач едөн өлкө бунун  
 мүгабилиндө анчаг сонралар һөмин дөмир јолларын вүсүлүндан  
 әлдө едилөчөк илик кәлирдөн башга һеч бир өдөниш көзлөјө  
 билмөз. Әкәр белө бир ихрач нөчиб метал формасында баш верир-  
 сө бунун сәбәби мәһз одур ки, бу нөчиб металдыр, демәли, борч  
 үчүн билаваситө јарарлы олан пул капиталдыр вэ бүтүн пул сис-  
 теминин базисидир, белө бир ихрач — һеч дә һөкмөн һәр чүр  
 шөраитдө дејил, јалныз јухарыда көстөрилөн шөраитдө белө бир  
 ихрач, — нөчиб метал ихрач едөн өлкөдө пул базарына, демәли,  
 һабелә фаизин сөвијјөсинө дә билаваситө тэ'сир көстөрмиш олар.  
 О һабелә вексел мезээннэсинө ејни дәрәчөдө билаваситө тэ'сир  
 көстөрәр. Нөчиб метал јалныз мәһз о заман вэ о һалда көндөри-  
 лир ки, бу заман Лондон пул базарында, мисал үчүн, Һиндиста-  
 нын үстүнө тәклиф едилөн векселләр бу чүр фөвгәл'адә пул  
 баратларынын ичрасы үчүн кифәјәт етмир. Демәли, Һиндистанын  
 үстүнө верилөн векселләрә тәләб тәклифдөн артыгдыр вэ, белә-  
 ликлө, һазырда мезэәннө Инкилтәрәнин әлејһинө чеврилирсө, бу-  
 нун сәбәби Инкилтәрәнин Һиндистана борчлу олмасы дејил,  
 Инкилтәрәнин Һиндистана фөвгәл'адә мәбләгләр көндөрмөли  
 олмасыдыр. Әкәр Һиндистана нөчиб металын белө ихра-  
 чы хејли мүддәт давам едирсө, онда бу ихрач инкилис әмтәәләринө  
 Һиндистанын тәләбинин артмасына сәбәб олур, чүнки Һиндиста-  
 нын Европа әмтәәләри истөһлак етмөк табилијјәтини долајысы илө  
 јүксөлдир. Әксинө, әкәр капитал релс вэ и. а. шөклиндө ихрач  
 едилирсө, бу һал вексел мезээннэсинө әсла тэ'сир көстөрө билмөз,  
 чүнки бу һалда Һиндистан бунун мүгабилиндө һеч бир әкс тэ'ди-  
 јө ичра етмөли олмур. Јенө ејни сәбәбө көрө бу һал пул базары-  
 на да һеч бир тэ'сир көстөрмөз. Вилсон белө бир тэ'сирин олду-  
 гуну онунла сүбүт етмөјө чалышыр ки, бу кими фөвгәл'адә мәс-  
 рәфләр пул борчларына әлавө тәләб доғурмалы, беләликлө дә  
 фаизин сөвијјөсинө тэ'сир көстөрмөлидир. Бу, баш верө биләр;  
 лакин бунун һәр бир шөраитдө баш вермөли олдуғуну иддиа етмөк  
 әсла дүзкүн олмазды. Релсләр һараја көндөрилмиш олса вэ һара-  
 да — истөр Инкилтәрә торпағында, истөрсө Һиндистан торпағын-  
 да — дөшөнилмиш олса, бунлар һәр һалда Инкилтәрә истөһсалы-  
 нын мүөјјөн саһәдө јалныз мүөјјөн дәрәчөдө кенишләнмөси де-

мәкдир. Истәһсалын артмасы, һәтта чох кениш мигјасда артмасы фаиз сәвијјәси жүксәлмәдән баш верә билмәз, дејә иддиә етмәк мә'насыз оларды. Ола биләр ки, пул борч верилмәси артсын, јә'ни кредит әмәлијјатларынын дахил олдуғу сөвдәләрин мәчмусу артсын; лакин бу әмәлијјатлар мөвчуд фаиз сәвијјәсинин дәјишилмәз галдығы шәраитдә арта биләр. Инкилтәрәдә 40-чы илләрдә дәмир јол чәкмәк һәрислији заманы мәнз белә иди. Фаизин сәвијјәси жүксәлмәмишди. Демәли, тамамилә ајдындыр ки, һәгиги капиталдан бәһс олунурса, јә'ни бу һалда әмтәәләрдән бәһс олунурса, һәмин әмтәәләр истәр харичә көндәрилмәк үчүн, истәрсә дахили истәһлак үчүн нәзәрдә тутулмуш олсун, пул базарына көстәрилән тә'сир тамамилә ејни олачағдыр. Јалныз о һалда фәрг әмәлә кәлә биләрди ки, Инкилтәрәнин харичдә тәтбиг етдији капиталлар онун коммерсија ихрачыны, јә'ни өдәнилмәли олан вә, демәли, капиталын керижә ахыб кәлмәсинә сәбәб олан ихрачыны ихтисар етмиш олајды, јахуд һәмин капитал мәсрәфләри артығ үмумијјәтлә кредитин һөддән артығ кәркинләшмәсинин вә еһтикар әмәлијјатлары башланмасынын әләмәти олајды.

Сонра Вилсон суаллар верир, Нүмарч да чаваб верир.

«1786. Габагда сиз Шәрги Асија үчүн күмүшә тәләб барәсиндә дединиз ки, сизин фикринизчә, Шәрги Асијаја арасы кәсилмәдән кулли мигдар метал еһтијаты көндәрилдијинә бахмајарат, һиндистанла вексел мезәннәси Инкилтәрә үчүн әлверишлидир; буна сизин әсасларыныз вармы? — Әлбәттә... Мәним фикримчә, Бирләшмиш краллығын 1851-чи илдә һиндистана ихрачынын һәгиги дәјәри 7 420 000 ф. стерлингә чатмышды. Бураја India House\* векселләринин мәбләғини, јә'ни Ост-Һинд компанијасынын өз хәрчләрини өдәмәк үчүн һиндистандан барат етдији фондларын мәбләғини әләвә етмәк лазымдыр. Нәзәрдән кечирилән илдә бу тратталар 3 200 000 ф. ст. тәшкил етмишдир, белә ки, Бирләшмиш краллығын һиндистана ихрачынын үмуми дәјәри 10 620 000 ф. стерлингә бәрабәр олмушдур. 1855-чи илдә... әмтәә ихрачынын һәгиги дәјәри артыб 10 350 000 ф. стерлингә чатмышды; India House-ун тратталары 3 700 000 ф. ст. тәшкил етмишди; демәли, бүтүн ихрач 14 050 000 ф. ст. иди. Мәнә елә кәлир ки, 1851-чи илдә һиндистандан Инкилтәрәјә идхал едилмиш әмтәәләрин һәгиги дәјәрини муәјјән етмәјә имканымыз јохдур; лакин әлимиздә 1854-чү вә 1855-чи илләрә аид белә мә'лумат вардыр. 1855-чи илдә һиндистандан Инкилтәрәјә идхал едилмиш әмтәәләрин бүтүн һәгиги дәјәри 12 670 000 ф. ст. иди, бу мәбләғ исә, 14 050 000 ф. стерлинглик ихрачла муғажисә едилдикдә, һәмин ики өлкә арасындакы билаваситә тичарәтдән Инкилтәрәнин хејринә 1 380 000 ф. стерлинглик салдо верир».

Вилсон бу барәдә дејир ки, вексел мезәннәләринә билаваситә

\* Ост-Һинд компанијасынын идарәси. *Ред.*

тичарэт дэ тэ'сир көстөрир. Мәсәлән, Һиндистандан Австралијаја вә Шимали Америкаја едилән ихрач Лондонун үстүнә верилән тратталарла өдөнилир, буна көрә дэ вексел мезәннәсинә онун көстөрдiji тэ'сир һәмин әмтәәләрин билаваситә Һиндистандан Инкилтәрәјә кәлмәси һалында көстөриләчәк тэ'сирин тамамилә ејни олур. Сонра, әкәр Һиндистанла Чини бирликдә көтүрсәк, баланс Инкилтәрә үчүн әлверишсиз чыхар, чүнки Чин алдығы тирјөк үчүн Һиндистана даим бөјүк мәбләгләр вермәли олур, Инкилтәрә исә Чинә тә'дијәләр вермәли олур, белә ки, мәбләгләр бу долајы јолла Инкилтәрәдән Һиндистана кедир (1787, 1788).

1791. Вилсон сорушур ки, капитал һәм «дәмир јол релсләри вә локомотивләр формасында, һәм дэ метал пул формасында ихрач едилдији» тәгдирдә вексел мезәннәсинә көстөрилән тэ'сир һәр ики һалда бир-биринин ејними олар. Нумарч буна тамамилә дүзкүн чаваб верир: дәмир јол чәкилмәси үчүн сон илләр әрзиндә Һиндистана көндәрилмиш олан 12 милјон ф. ст., Һиндистанын Инкилтәрәјә мүәјјән мүддәтләрдә вермәли олдуғу иллик рентанын сатын алынмасына кетмишдир. «Нәчиб металын базара билаваситә көстөрдiji тэ'сирә кәлдикдә исә, һәмин 12 милјон ф. стерлингин сәрф едилмәси јалһыз о һалларда белә тэ'сир көстөрә биләр ки, метал һәгиги мәсрәфләр үчүн пул шәклиндә ихрач едилмәли олсун».

1797. {Векелин сорушур:} «Әкәр бу дәмирин (релсләрин) мүгабилиндә һеч бир варидаг олмурса, онда вексел мезәннәсинә бунун тэ'сир көстөрмәсиндән нечә данышмаг олар? — Мән зәнн етимрәм ки, мәсрәфләрин әмтәә шәклиндә ихрач едилән һиссәи вексел мезәннәсинин вәзијәтинә тэ'сир көстөрмиш олсун... икн өлкә арасында вексел мезәннәсинә, — демәк олар анчаг, — бир өлкәнин тәклиф етдији тәәһһүднамәләрин вә ја векселләрин мигдарына нисбәтән диқәр өлкәдә бунун мүгабилиндә тәклиф едилән тәәһһүднамәләрин вә ја векселләрин мигдары тэ'сир көстөрир; вексел мезәннәси һаггында рационал нәзәријә беләдир. 12 милјонун көндәрилмәсинә кәлдикдә, һәмин 12 милјона әввәлчә бурада јазылмышдыр; әкәр һәмин сөвдә бүтүн бу 12 милјонун Кәлкәтәдә, Бомбейдә вә ја Мәдрәсдә чинкилтили сиккә шәклиндә тәтбиг едилдији бир сөвдә олсајды... бирдән белә бир тәләб һәм күмүшүн гијмәтинә, һәм дэ вексел мезәннәсинә сарсыдычы тэ'сир көстөрмиш оларды — бу тамамилә она бәнзәр ки, сабаһ Ост-Һинд компанијасы билдирмиш олајды ки, өз тратталарыны 3 милјондан артырыб 12 милјона чатдырыр. Лакин һәмин 12 милјонун јарысы... Инкилтәрәдә әмтәәләр... дәмир релс, тахта-шалбан вә диқәр материаллар алынмасына... сәрф едилмишдир... бу — Инкилтәрәнин өзүндә инкилис капиталынын мүәјјән чешид әмтәәләрә сәрф едилмәсидир ки, һәмин әмтәәләр дә Һиндистана көндөрилир вә иш бунунла гуртарыр — 1798. {Векелин:} Лакин дәмир јоллар үчүн лазым олан бу әмтәәләрин, дәмирин вә ағачын истәһсалы харичи



эмтәэләрин күчлү истәһлақына сәбәб олур, бу исә вексел мезәннәсинә тә'сир кәстәрә биләрдими? — Әлбәттә».

Вилсон белә бир фикир ирәли сүрүр ки, дәмир әсас е'тибарилә әмәји тәмсил едир, бу әмәк үчүн верилмиш муэд исә әсас е'тибарилә, идхал олунмуш эмтәэләрдән ибарәтдир (1799); о сонра сорушур:

«1801. Лакин үмумијјәтлә десәк: әкәр һәмин идхал олунмуш эмтәэләрин истәһлак олунмасы васитәсилә истәһсал едилән эмтәәләр елә бир җајда илә ихрач олунурса ки, бунларын мұтабилиндә биз мөһсул шәклиндә вә ја һәр һансы башга бир шәкилдә һеч бир шәј алмырыҗ, — онда бу һал мезәннәни бизим үчүн әлверишсиз етмәзми? — Бу үмуми вәзијјәт мөһз, күчлү дәмир јол чәкилдији заманларда Инкилтәрәдәки вәзијјәтә {1845} мұтабитдир. Далбадал үч, дөрд вә ја беш ил әрзиндә сиз дәмир јоллара 30 милјон ф. ст. җојмушдунуз вә бу мәбләҗин, демәк олар һамысы әмәк һаҗгына кетмишди. Үч ил әрзиндә дәмир јоллар чәкилмәсиндә, локомотив, ваҗон һазырланмасында, ваҗзаллар тикилмәсиндә сиз, бирликдә кәтүрүлән бүтүн фабрик рајонларындакындан артыҗ мигдар адам сахламышдыныз. Бу адамлар... өз әмәк һаҗгыны чаја, гәндә, спиртли ичкиләрә вә башга хариҗи эмтәәләрә хәрчләјирдиләр; һәмин эмтәәләри идхал етмәк лазым кәлирди, лакин шүбһәсиздир ки, бу бөјүк мәсрәфләрин едилдији бүтүн мүддәт әрзиндә Инкилтәрә илә башга өлкәләр арасындакы вексел мезәннәсиндә әһәмијјәтли дәјишиклик олмамышды. Нәчиб металлларын ахыб кетмәси мұшаһидә олунмурду, әксинә, бу металлларын ахыб кәлмәси һаллары вар иди».

1802. Вилсон исрар едиб дејир ки, Инкилтәрә илә Һиндистан арасындакы тичарәт балансында мұвазинәт вә мезәннә al pari [паритетә бәрәбәр] олдуҗда фөвгәл'адә мигдарда дәмир вә локомотив ихрачы «Һиндистанла олан вексел мезәннәсинә тә'сир кәстәрмәлидир». Нумарч разылаша билмир ки, нә үчүн белә олмалыдыр, зира ихрач едилән релсләр капитал җојлушу демәкдир вә Һиндистан һәмин релсләрин пулуну бу вә ја диҗәр шәкилдә өдәмәли олмур; буна әлавә олараҗ о дејир: «Мән о фикирлә разыјам ки, һеч бир өлкә өзүнүн тичарәт етдији бүтүн өлкәләрлә узун мүддәт әрзиндә әлверишсиз вексел мезәннәсинә малик ола билмәз; бир өлкә илә әлверишсиз вексел мезәннәси лабүд олараҗ диҗәр өлкә илә әлверишли мезәннә јарадыр». Вилсон буна ашаҗыдакы бајаҗы фикри җаршы җојур: «1803. Лакин капитал өзүнүн бир шәкилдә, јахуд башга шәкилдә кәтүрүлмәсиндән асылы олмајараҗ ејни капиталлығында галмырмы? — Бәли, борч тәһһүднамәләриндән бәһс олунурса, әлбәттә, беләдир. — 1804. Беләликлә, сиз истәр нәчиб метал, истәрсә эмтәә көндәрин, Һиндистанда дәмир јол чәкилишинин бурадакы капитал базарына тә'сири ејни олачаҗдыр вә капиталын дәјәрини ејнилә, бүтүн мәбләҗ нәчиб метал шәклиндә ихрач едилдији һалдакы кими јүксәлдәчәкдир?»

Экэр дэмирин гијмэти галхмамышса, бу һәр һалда ону сүбүт едир ки, релсләрдәки «капиталын» «дәјәри» артмамышдыр. Бурада бир шејдән бәһс олунурса, о да пул капиталын дәјәридир, фаиз дәрәчәсидир. Вилсон истәрди ки, пул капиталла үмумијјәтлә капиталы ејниләшдирсин. Факт садәчә ондан ибарәтдир ки, Һиндистан дэмир јоллары үчүн Инкилтәрәдә 12 милјон јазылыш олмушдур. Вексел мазәннәсинә бунун билаваситә һеч бир дәхли јохдур, һәмин 12 милјонун нәјә хәрчләнмәсинин дә пул базары үчүн фәрғи јохдур. Экәр пул базары әлверишли вәзијјәтдәдирсә, бу үмумијјәтлә һеч бир тә'сир кәстәрмәјә биләр, нәчә ки, 1844-чү вә 1845-чи илләрдә инкилис дэмир јоллары сәһмләринә јазылыш да она тә'сир кәстәрмәди. Јох әкәр пул базарында мүәјјән дәрәчә сыхынты варса, онда бу һал фаиз сәвијјәсинә, әлбәттә, тә'сир кәстәрә биләрди, лакин ону анчаг јүксәлтмәк мә'насында тә'сир кәстәрә биләрди, Вилсонун нәзәријјәсинә кәрә исә бу һал мазәннәни Инкилтәрә үчүн даһа әлверишли етмәли иди, јә'ни нәчиб металын, — Һиндистана олмаса да, башга өлкәләрә — ихрач едилмәси мејлинә мане олмалы иди. Ч-б Вилсон бир мәсәләдән диқәринә сычрајыр. 1802-чи суалда о иддиа едир ки, вексел мазәннәсинә тә'сир кәстәрилмиш олмалыдыр; 1804-чү №-дә иддиа едир ки, «капиталын дәјәринә» тә'сир кәстәрилир, — бунлар ики там мүхтәлиф шејдир. Фаизин сәвијјәси вексел мазәннәсинә, вексел мазәннәси дә фаизин сәвијјәсинә тә'сир кәстәрә биләр, лакин буна бахмајараг, истәр мазәннә дәјишилдиқдә фаизин сәвијјәси, истәрсә фаизин сәвијјәси дәјишилдиқдә мазәннә сабит гала биләр. Белә бир фикир Вилсонун башына кирә билмир ки, харичә капитал кәндәрилдиқдә бу капиталын мәһз нә формада кәндәрилмәси бу чүр фәрғли тә'сир јарадыр, јә'ни капиталын формаларындакы фәрғин, һәм дә капиталын мәһз пул формасынын белә бөјүк әһәмијјәти вардыр, бу исә маарифли игтисадын бахышларына сон дәрәчә зиддир. Нүмарч Вилсона биртәрәфли чаваб верир, зира Вилсонун диггәтинә әсла чатдырмыр ки, о, бирдән-бирә вә һеч бир әсас олмадан вексел мазәннәсиндән фаизин һәчминә сычрајыр. Нүмарч һәмин 1804-чү суала белә гәт'ијјәтсиз мүтәрәддид бир чаваб верир: «Бир һалда ки, 12 милјон тапмаг лазымдыр, демәли, мәсәлә фаизин үмуми сәвијјәсинә аид олдуғда, һәмин 12 милјонун нәчиб метал шәклиндәми, јохса материал шәклиндә кәндәрилмәси, шүбһәсиз ки, әһәмијјәтсиздир. Мән јенә дә зәһн едирәм ки, {тамамлә әкс бир иддиаја кечмәк үчүн бу «јенә дә» сөзү пис дејил}, «бу һеч дә там әһәмијјәтсиз дејилдир» {бу әһәмијјәтсиздир, лакин һәр һалда әһәмијјәтсиз дејилдир}, «чүнки бир һалда 6 милјон ф. ст. дәрһал керијә ахыб кәлмиш оларды; диқәр һалда белә тезликлә ахыб кәлмәзди. Буна кәрә дә һәмин 6 милјонун бурада өлкә дахилиндәми сәрф едиләчәји, јохса бүтүнлүклә ихрач едиләчәји бир гәдәр» {әчәб мүәјјәнлиқдир!} «фәрғли олачағдыр». 6 милјон дәрһал керијә ахыб кәләрди иддиасынын мә'насы нә олмалыдыр? Экәр 6 милјон ф. ст. Инкилтәрәдә хәрч-

ләнмишсә, бу пул Һиндистана көндәрилмәли олан релс, локомотив вә с. шәклиндә мөвчуддур ки, бунлар орадан керижә гајыт-мајачагдыр вә онларын дәјәри јалныз амортизасија јолу илә, јәни чох ләнк гајыдачагдыр, һалбуки, 6 милјон нәчиб метал бәлкә дә хејли тез in natura [натурал шәкилдә] гајыдар. Бир һалда ки, бу 6 милјон әмәк һаггына хәрчләнмишсә, онда демәли, јејилмишдир; лакин һәмин 6 милјон пул шәклиндә аванс едила-мишдир вә бу пул әввәлки кими, өлкәдә тәдавул едир вә ја еһтијат тәшкил едир. Ејни һал релс истеһсалчыларынын мәнфәәтинә вә 6 милјондан онларын сабит капиталыны өдәјән һиссәјә дә аиддир. Демәли, капиталларын гајытмасы һаггындакы икимәналы ифадәни Нумарч јалныз она көрә ишләтмишдир ки, ачыгча демәсин: пул өлкәдә галмышдыр вә бу пул борч верилән пул капитал кими фәалијјәт көстәрдији тәгдирдә пул базары үчүн фәрг (тәдавулун бәлкә дә даһа артыг мигдарда метал пул һәзм едә биләчәјини бир кәнара гојарат) јалныз ондадыр ки, һәмин пул В һесабына дејил, А һесабына хәрчләнир. Башга өлкәләрә капиталын нәчиб метал шәклиндә дејил, әмтәә шәклиндә көндәрилдији һалларда капитал гојулмасы вексел мазәннәсинә (һәм дә капитал гојулан өлкә илә олан вексел мазәннәсинә дејил) јалныз о заман тәсир көстәрә биләр ки, ихрач едилән бу чүр әмтәәләрин истеһсалы дикәр харичи әмтәәләрин әләвә идхалыны тәләб етсин. Бу һалда һәмин истеһсал бу әләвә идхалы таразлашдыра билмәз. Лакин ејни һал, јени капитал гојулушунунму, јохса ади тичарәт мәгсәдләринин нәзәрдә тутулмасындан асылы олмајараг һәр чүр кредитли ихрач шәраитиндә дә баш всир. Бундан башга, һәмин әләвә идхал әкс тәсир көстәрмәк јолу илә, инкилис әмтәәләринә, мисал үчүн, мүстәмләкәләр вә ја Бирләшмиш Штатлар тәрәфиндән әләвә тәләб јарада биләр.

Нумарч әввәлчә дејирди ки, Ост-Һинд компанијасынын тратталары нәтичәсиндә Инкилтәрәдән Һиндистана ихрач идхалдан чохдур. Сер Чарлз Вуд бу мәсәләдә она чарпаз шәкилдә суаллар верир. Инкилтәрәнин Һиндистана ихрачынын, Һиндистандан идхалына нисбәтән бу артыглыгы һәгигәтдә Һиндистандан елә бир идхал нәтичәсиндә әмәлә кәлир ки, бу идхалын мүгабилиндә Инкилтәрә һеч бир эквивалент вермир: Ост-Һинд компанијасынын (һазырда Ост-Һинд һөкүмәтинин) тратталары Һиндистандан алынан бач олур. Мисал үчүн 1855-чи или көтүрәк: Һиндистандан Инкилтәрәјә идхал 12 670 000 ф. стерлингдир; Һиндистана Инкилтәрәнин ихрачы 10 350 000 ф. стерлингдир. Баланс Һиндистанын хејринә 2 250 000 ф. стерлинг\* тәшкил едир. «Әкәр иш бунунла битсәјди, онда һәмин 2 250 000 ф. стерлинги бу вә ја дикәр бир

\* Јәни тәгрибән ики там дөрддә бир милјон; даһа дүрүстү 2 320 000. Ред.



формада Һиндистана көндөрмәк лазым кәләрди. Лакин бурада India House\* тәрәфиндән олан теләбләр ортаја чыхыр. India House е'лан едир ки, о, Һиндистанын мұхтәлиф президентликләринин үстүнә 3 250 000 ф. ст. мәбләгиндә тратталар вермәк игтидарындадыр. { Бу мәбләг Ост-Һинд компанијасынын Лондондакы хәрчләрини өдәмәк үчүн вә сәһмдарлара дивиденд вермәк үчүн алынырды. } Бу исә тичарәт јолу илә эмәлә кәлмиш 2 250 000 ф. ст. стерлинглик балансы өдәмәкдән әлавә, бир милјон да артыг верир» (1917).

1922. { Вуд: } «Демәли, бу India House тратталарынын тә'сири өзүнү, Һиндистана ихрачын артмасында дејил, онун pro tanto [мүвафиг сурәтдә] азалмасында көстәрир?». { Бунун мә'насы белә олмалыдыр — Һиндистандан едилән идхалы ораја ејни мәбләгдә едилән ихрач васитәсилә өдәмәк зәрурәтинин азалмасында. } Ч-б Нұмарч буну онунла изаһ едир ки, инкилисләр һәмин 3 700 000 ф. ст. мұғабилиндә Һиндистана «јахшы идарәәтмә» идхал едирләр (1925). Һиндистан ишләри назир илан вә инкилисләрин Һиндистана идхал етдикләри «јахшы идарәәтмәнин» мә'насына чох јахшы бәләд олан Вуд белә дүзкүн вә истәһзалы бир гејди верир (1926): «Бу һалда, сизин дедијинизә көрә, India House тратталарынын нәтичәси олан һәмин ихрач әмтәә ихрачы дејил, јахшы идарәәтмә ихрачыдыр». «Јахшы идарәәтмә» үчүн вә капитал гојулушу үчүн Инкилтәрә диқәр өлкәләрә «бу гәбил» чох шеј ихрач едир, — беләликлә дә ишләрин ади кедишиндән әсла асылы олмајан бир идхал әлдә етмиш олур, гисмән ихрач едилмиш «јахшы идарәәтмә» үчүн, гисмән дә мүстәмләкәләрдә вә башга өлкәләрдә гојулмуш капиталларын кәлири олараг бач әлдә етмиш олур вә һәмин бач үчүн һеч бир еквивалент вермәли олмур. Буна көрә дә, ајдыңдыр ки, әкәр Инкилтәрә һәмин бачы гаршылыгы ихрач олмадан садәчә олараг јејирсә, онда, вексел мезәннәсинә тә'сир көстәрилмир; һабелә ајдыңдыр ки, әкәр Инкилтәрә јенә һәмин бачы өз өлкәсиндә тәтбиг етмәјиб, харицдә мөһсулдар вә ја гејри-мөһсулдар шәкилдә тәтбиг едирсә: мәсәлән, һәмин бач һесабына Кырма дөјүш сурсаты көндәрирсә, бу һалда да јенә мезәннәјә тә'сир көстәрилмир. Һәм дә әкәр харицдән едилән идхал Инкилтәрәнин кәлиринә дахилдирсә (бу идхал, әлбәттә, ја еквивалент теләб етмәјән бач шәклиндә, ја һәмин өдәнилмәмиш бача мүбадилә јолу илә, ја да тичарәтдә ади јолла өдәнилмәлидир), Инкилтәрә ону ја истәһлак едә биләр, ја да јенидән капитал кими тәтбиг едә биләр. Нечә олурса олсун, һәр һалда вексел мезәннәсинә тә'сир көстәрилмәјәчәкдир ки, буу да мүдриқ Вилсон нәзәрдән гачыыр. Кәлирин мүејјән һиссәсини истәр вәтән мөһсулу тәшкил етсин, истәрсә харици мөһсул, — һәм дә бу ахырынчы һалда јалныз, вәтән мөһсулларынын харици

\* Бу чилдин 597-чи сәһифәсиндәки гејдә бах. Ред.

мәһсуллара мубадиләси нәзәрдә тутулур, — һәмин кәлирин мәһсулдар вә ја гејри-мәһсулдар шәкилдә истәһлақы, истәһсалын үмуми мигјасына тә'сир кәстәрирсә дә, вексел мазәннәсини әсла дәјишдирмир. Буну ашағыдақы чәһәтә гијмәт вериркән нәзәрдә тутмаг лазымдыр.

1934. Вуд сорушур ки, Кырма һәрби сурсат көндәрилмәси Түркия илә олан вексел мазәннәсинә нәчә тә'сир кәстәрә биләрди. Нумарч чаваб верир: «Мән билмирәм, садәчә һәрби сурсат көндәрилмәси вексел мазәннәсинә нә үчүн һәкмән тә'сир кәстәрмәлидир, нәчиб метал көндәрилмәси исә мазәннәјә шүбһә-сиз тә'сир кәстәрмиш оларды». Демәли, бурада о, пул формасындақы капиталы дикәр капитал формаларындан фәргләндирир. Лакин будур, Вилсон белә бир суал верир:

«1935. Әкәр сиз бир әмтәәни кениш мигјасда ихрач едирсиниз вә онун мугабилиндә мугафиг идхалыңыз јохдурса» {ч-б Вилсон унудур ки, Инкилтәрә көтүрүләрсә, «јахшы идарәетмә» формасындақы вә ја инвестисија үчүн кечмишдә ихрач едилмиш капитал формасындақы ихрач мүстәсна олмагла, чох бөјүк мигдарда елә идхал һаллары олур ки, бунларын мугабилиндә һеч бир заман мугафиг бир шеј ихрач едилмәмишдир; һәр һалда бунлар тичарәтин мүнтәзәм һәрәкәтини дахил олан бир идхал дәјилдир. Лакин бу идхалдан әлдә едилән шејләр јенидән, мисал үчүн, Америка мәһсулларына мубадилә едилир; буна көрә дә әкәр Америка мәһсуллары мугафиг идхал олмадан ихрач едилирсә, бу һал белә бир вәзијјәти әсла дәјишдирмир ки, һәмин идхалын дәјәри хариҷә эквивалентли ихрач олмадан истәһлак едилә биләр; бу идхал мугафиг ихрач олмадан әлдә едилмишдир вә, демәли, тичарәт балансына дахил олмадан истәһлак едилә биләр, «онда сиз өз идхалыңыз сајәсиндә хариҷдә алдығыңыз борчу өдәмирсиниз». {Јох әкәр сиз бу идхалы габагчадан, мәсәлән, хариҷдә алынмыш кредит васитәсилә өдәмишсинизсә, онда һеч бир борч алынмајачагдыр вә бу мәсәләнин бејһәлмиләл баланса һеч бир дәхли јохдур, — о, мәһсулдар вә ја гејри-мәһсулдар мәсрәфдән ибарәтдир, һәм дә истәһлак олунмуш мәһсулларын өлкә дахилиндәми, јохса хариҷдә истәһлак едилмәсинин әсла фәрги јохдур} «буна көрә дә белә бир сөвдә илә сиз вексел мазәннәсинә тә'сир кәстәрәрсиниз, чүнки ихрачынызын мугафиг идхалы олмадығына көрә хариҷи борч өдәнилмир. — Бу үмумијәтлә мүхтәлиф өлкәләр үчүн доғрудур».

Вилсонун муһазирәси ондан ибарәт олур ки, мугафиг идхалсыз һәр чүр ихрач ејни заманда мугафиг ихрачсыз идхалдыр, чүнки ихрач олунмуш әмтәәләрин истәһсалына хариҷи әмтәәләр, демәли, идхал олунмуш әмтәәләр дахилдир. Фәрз олунур ки, һәр бир белә ихрач өдәнилмәмиш идхала әсасланыр вә ја ону јарадыр, — демәли, хариҷи борч олмасыны тәләб едир, јахуд ону

јарадыр. Бу, һәтта ашағыдакы ики чәһәт бир кәнара бурахылса да, јенә јанлышдыр: 1) Инкилтәрәнин һавајы идхалы вардыр, бу идхал үчүн о һеч бир эквивалент вермир; мәсәләп, онун һиндистандан олан идхалынын бир һиссәси бу гәбилдәндир. Инкилтәрә бу идхалын вердији шејләри Америкадан идхал едилән шејләрә мүбадилә едә биләр, Америкадан идхал едилән шејләри исә, мүвафиг идхал олмадан ихрач едә биләр; дәјәрә кәлдикдә исә, бурада Инкилтәрә һәр һалда анчаг, өзүнә һавајы баша кәлмиш шејләри ихрач едир. Вә 2) Инкилтәрә, ола биләр ки, идхалы, мәсәләп, Америкадан едилән идхалы өдәмишдир вә бу идхал әлавә капитал тәшкил едир; әкәр Инкилтәрә сонра буну гејри-мәһсулдар шәкилдә, мәсәләп, һәрби сурсат шәклиндә истәһлак едирсә, онда бу, Америкаја олан борчу тәшкил етмир вә Америка илә вексел мәзәннәсинә тә'сир кәстәрмир. 1934 вә 1935-чи ифадәләрдә Нумарч өзү өзүнә сидд чыхыр; буну Вуд да она 1938-чи суалда кәстәрир: «Әкәр мүвафиг гајтарыш олмадан ихрач етдијимиз шејләрин һазырланмасына {һәрби хәрчләр} ишләдилән әмтәэләрин һеч бир һиссәси һәмин шејләрин кәндәрилдији өлкәдән әлдә едилмирсә, онда бу һал һәмин өлкә илә олан вексел мәзәннәсинә нечә тә'сир кәстәрә биләр? Әкәр Түркіјә илә тичарәтин ади мүвазинәт вәзијјетиндә олдуғу фәрз едилсә, онда Қрыма һәрби сурсат ихрачы Инкилтәрә илә Түркіјә арасындакы вексел мәзәннәсинә нечә тә'сир кәстәрә биләр?» — Бурада Нумарч ағлыны итирир; артыг 1934 №-ли ифадәдә бу садә суала дүзкүн чаваб вермиш олдуғуну унудараг дејир: «Зәннимчә, әмәли мәсәләни биз артыг гуртармышыг вә инди метафизики мүбаһисәнин чох жүксәк бир саһәсинә гәдәм гејуруг».

{Вилсон өз иддиасыны, — капиталын бир өлкәдән диқәринә, истәр нәчиб метал формасында, истәрсә әмтәә формасында һәр чүр кәчүрүлмәсинин куја вексел мәзәннәсини дәјишдирдији һаггындакы бу иддианы һәлә башга шәкилдә дә әсасландырыр. Вилсон, әлбәттә, билир ки, вексел мәзәннәси фаизин дәрәчәси васитәсилә дәјишилир, јә'ни бу дәјишилмә ики өлкәнин гаршылыгылы вексел мәзәннәсиндән бәһс олунуркән бу ики өлкәнин фаиз нормасы арасындакы нисбәтдән ирәли кәлир. Әкәр Вилсон кәстәрә билсә ки, үмумијјәтлә капиталын артыглыгы, јә'ни ән әввәд һәр чүр әмтәэләрин, о чүмләдән нәчиб металларын да артыглыгы фаизин мигдарына башга чәһәтләр сырасында һәлледици тә'сир кәстәрир, — онда бунунла Вилсон мәгсәдә јахынлашмаг үчүн бир аддым атмыш олур; доғрудан да, әкәр бу беләдирсә, онда һәмин капиталын хејли һиссәсинин бир өлкәдән диқәринә кечирилмәси бу өлкәләрин һәр икисиндә фаизин сәвијјәсини дәјишдирмәлидир, мәһз бир-биринә әкс истигамәтдә дәјишдирмәли, беләликлә дә бу ики өлкә арасындакы вексел мәзәннәсинә тә'сир кәстәрмәлидир. — Ф. Е.}



Вилсон о вахт редактору олдуғу «Economist»-дә җазыр (1847, сәһ. 475):

«Аҗдындыр ки, капиталын бу чүр артыглыгы, — буну һәр чүр бөјүк еһтијатларын, о чүмлөдән нәчиб метал еһтијатынын олмасы кестерир, — лабүд сурәтдә үмумијјәтлә җалныз әмтәәләрин гијмәтинин ашағы дүшмәсинә дејил, капиталдан истифадә етмәк үчүн алыннан фаизин дә сәвијјәсинин хејли ашағы дүшмәсинә сәбәб олмалыдыр.<sup>1)</sup> Әкәр җахын ики ил әрзиндә өлкә үчүн кифајәт едәчәк мигдарда әмтәә еһтијатымыз вардырса, онда мүәјјән дөвр әрзиндә һәммин әмтәәләрә сәрәнчамы, еһтијатын чәтинликлә анчаг ики ајлыға кифајәт едә биләчәји һалдакына нисбәтән хејли ашағы фаиз нормасы илә әлдә етмәк олар.<sup>2)</sup> Һәр чүр пул борчу, нә формада алынмыш олурса олунсун, әмтәәләрә сәрәнчамын җалныз бир шәхсдән диқаринә кечмәси демәкдир. Буна көрә дә әмтәәләр артыглыг етдикдә пул фаизи ашағы олмалы, әмтәәләр аз олдуғда исә, пул фаизи јүксәк олмалыдыр.<sup>3)</sup> Әкәр әмтәәләр чох бол ахыб кәлирсә, онда сатычыларын сајы алычыларын сајына нисбәтән артачагдыр вә әмтәәләрин мигдары билаваситә истәһлакын тәләбатындан нә гәдәр чохдурса, бу әмтәәләрин кетдикчә бир о гәдәр чох һиссәси кәләчәк истәһлак үчүн сахланмалы олачагдыр. Белә бир шәраитдә әмтәәләрин саһиби бунлары, бүтүн өз еһтијатынын чәми бир нечә һәфтә әрзиндә сатылачағына әмин олдуғу замана нисбәтән өзү үчүн аз әлверишли шәртләр әсасында мөһләтлә вә ја кредитлә сатмаға разылашар.<sup>4)</sup>

Мүддәә<sup>1)</sup> барәсиндә гејд етмәк лазымдыр ки, нәчиб металын күчлү ахыб кәлмәси, һәмишә билаваситә бөһрандан сонра мүшәһидә олундуғу кими, истәһсалын азалмасы илә бир вахтда баш вәрә биләр. Сонраки фазада нәчиб метал, әсасән һәммин металы истәһсал едән өлкәләрдән ахыб кәлә биләр, бу дөврдә башга әмтәәләрин идхалы адәтән ихрач васитәсилә таразлашыр. Бу ики фазада фаиз сәвијјәси ашағы олур вә анчаг јаваш-јаваш јүксәлир; бунун нә үчүн белә олдуғуну биз артыг көрдүк. Фаизин белә ашағы олмасы бүтүн һалларда, һеч дә «Һәр чүр бөјүк еһтијатларын» тәсири олмадығда да кифајәт гәдәр изаһ олуна биләр. Бәс белә бир тәсири һарадан мејдана кәлә биләрди? Мәсәлән, памбығын ашағы гијмәтдә олмасы әјиричиләрин вә и. а. јүксәк мәнфәәт әлдә етмәсинә имкан верир. Бәс фаизин сәвијјәси нәјә көрә ашағыдыр? Әлбәттә, она көрә ашағы дејил ки, борч алынмыш капитал васитәсилә әлдә едилән мәнфәәт јүксәкдир. Бу анчаг вә јеканә олараг она көрәдир ки, мөвчуд шәраитдә борч капиталына тәләб һәммин мәнфәәтин артмасына пропорционал артмыр; демәли, борч капиталынын һәрәкәти сәнајә капиталынын һәрәкәтиндән фәрғлидир. Һалбуки «Economist» мөһз бунун әксинә олараг сүбүт етмәјә чалышыр ки, борч капиталынын һәрәкәти илә сәнајә капиталынын һәрәкәти арасында ејнијјәт вардыр.

Мүддэа<sup>2)</sup> эмтээ базарынын һэддэн артыг долмасыны фəрз едир, — ики иллик тəлəбаты габагчадан тəмин едэн еһтијатын олмасы кими мə'насыз бир шəрти биз о дэрəчэдə јумшалдырыг ки, о, бир гэдэр мə'на кəсб етмишдир. Бу һал гижмөтлəрин ашағы дүшмəсинə сəбəб оларды. Бир тај памбыг үчүн инди кечмишдəкиндэн аз пул вермөк лəзымдыр. Лакин бурадан əсла о нəтичə чыхмыр ки, бир тај памбыг алмаг үчүн лəзым олан пулу учуз əлдə етмөк мүмкүндүр. Бу, пул базарынын вəзижјəтиндэн асылыдыр. Экэр пулу учуз əлдə етмөк мүмкүндүрсə, бунун сəбəби јалныз коммерсија кредитинин елə бир вəзижјəтдə олмасыдыр ки. һəмин вəзижјəтдə о, банк кредитинə ади вахтдакындан аз бир дэрəчэдə əл атмалы олур. Базарда һэддэн артыг бол олан эмтəэлəр јашајыш вəситəлəридир вə ја истəһсал вəситəлəридир. Бунларын һэр икисинин гижмөтинин ашағы олмасы сəнајə капиталистинин мөнфəəтини јүксəлдир. Бəs фаизин һəмин капиталист нə сəбəбə ашағы сала билэр, анчаг онун нəтичəсиндə ашағы сала билмəзми ки, бол сəнајə капиталы илə пул борчларына тəлəб арасында — һеч дə ејнијјəт дејил — əклик вардыр? Елə бир вəзижјəт əмəлə кəлир ки, тачирлə сəнајечинин бир-биринə кредит вермəси даһа асан олур; коммерсија кредитинин белə асанлашмасы нəтичəсиндə банк кредитинə сəнајечинин дə, тачирин дə даһа аз еһтијачы олур; буна кəрə дə фаизин сəвијјəsi ашағы ола билэр. Фаизин белə ашағы сəвијјəдə олмасынын нəчиб металын ахыб кəлмəси илə һеч бир əлагəси јохдур, һэрчəнд фаиз сəвијјəсинин белə ашағы олмасы илə нəчиб металын ахыб кəлмəси паралел баш верə билэр вə идхал шејлəринин гижмөтинин ашағы салан ејни сəбəблəр идхал олунмуш нəчиб металын артыглыг етмəсини дə јарада билэр. Экэр идхал базары һəгигəтдə һэддэн артыг долмуш олсајды, бу һал идхал эмтəэлəринə тəлəбин азалмасыны кəстəрмиш оларды вə бу да гижмөтлəрин ашағы олдуғу шəрайтдə јалныз, өлкəнин өз сəнајə истəһсалынын азалмасы нəтичəси кими изаһ олуна билэрди; бунун өзү исə, ашағы гижмөтлəрлə һэддэн артыг идхал шəраитиндə изаһедилмəз оларды. Бунлар тамамилə мə'насыз шејлəрдир вə бунлардан мəгсəd ону кəстəрмəкдир ки, гижмөтлəрин дүшмəси = фаиз сəвијјəсинин дүшмəсинə. Бунларын һэр икиси ејни заманда јанашы мөвчуд ола билэр. Белə олдуғда исə бу — сəнајə капиталы һэрəкəтинин истигамəти илə борч верилən пул капитал һэрəкəтинин истигамəти арасында ејнијјəт олмасынын ифадəsi дејил, һəмин истигамəтлəрин əклијинин ифадəсидир.

Эмтəэлəр һэддэн артыг олдуғда, мүддəанын<sup>3)</sup> кəстəрдији кими, пул фаизинин нə үчүн ашағы олмасы лəзым кəлдијини бу əлава мұлаһизəлəрдən сонра да баша дүшмəк мүмкүн дејилдир. Бир һалда ки, эмтəэлəр учузду, онда мұјјəн мигдар эмтəə алмаг үчүн мənə, мисал үчүн, кечмишдəки 2 000 ф. ст. əвəзинə инди 1 000 ф. ст. лəзымдыр. Лакин ола билэр, мən инди дə 2 000 ф. ст. хэрчлəјиб кечмишдəкиндən ики гат артыг мигдарда эмтəə алым

вә һәмин капиталы, — фәрз едәк ки, борч етмиш олдуғум бу капиталы — аванс едиб өз мүәссисәми кенишләндирим. Мән инди, кечмишдәки кими, јенә дә 2 000 ф. стерлинглик әмтәә алырам. Демәли, гијмәтләр ашағы дүшдүкдә әмтәә базарында мәним тәләбим јүксәлмиш олурса да, пул базарындакы тәләбим дәјишилмәз галыр. Лакин әмтәә базарында мәним тәләбим азалырса, јә’ни — «Economist»-ин бүтүн ганунларына зидд олараг — әмтәә гијмәтләри дүшдүкдә истеһсал кенишләнмирсә, онда мәнфәәтин артмасына бахмајараг, борч верилән пул капитала тәләб дә азалмалы оларды; лакин мәнфәәтин белә артмасы борч капиталына тәләб јарадарды. Һәм дә, әмтәә гијмәтләринин ашағы сәвијјәдә олмасы үч сәбәбдән ирәли кәлә биләр. Әввәлән, тәләбин азлығындан. Бу заман фаизин ашағы сәвијјәдә олмасы әмтәәләрин учуздлуғундан дејил, истеһсалын зәифләмиш олмасындан ирәли кәлир, чүнки бу учуздлуғ анчаг һәмин зәифләмәни ифадә едир. Јахуд сәбәб тәклифин тәләбә нисбәтән артыг олмасындан ибарәт ола биләр. Бу һал базарларын һәддән артыг долмасы вә и. а. нәтичәсиндә баш верә биләр ки, бу да бөһрана доғру апарыр; һәмин һал бөһран заманынын өзүндә фаиз сәвијјәсинин јүксәк олмасы илә бир вахта дүшә биләр, ја да әмтәәләрин дәјәринин дүшмәси нәтичәсиндә баш верә биләр вә, демәли, ејни тәләб даһа ашағы гијмәтләрлә өдәнилә биләр. Бу ахырынчы һалда фаизин сәвијјәси нәјә кәрә ашағы дүшмәлидир? Она кәрәми ки, мәнфәәт артыр? Әкәр бунун сәбәби, ејни мигдарда мәһсулдар капитал вә ја әмтәә капитал әлдә етмәк үчүн инди даһа аз мигдар пул капиталын тәләб олунмасыдырса, онда бу анчаг ону сүбут едәрди ки, мәнфәәтлә фаиз бир-биринә тәрс нисбәтдәдир. Һәр һалда «Economist»-ин үмуми мүддәасы јанлышдыр. Әмтәәләрин пул гијмәтләринин ашағы олмасы илә фаиз сәвијјәсинин ашағы олмасы һеч дә һөкмән бир вахта дүшмүр. Әкс тәғдирдә, мәһсулларын пул гијмәтләринин ән ашағы олдуғу ән јохсул өлкәләрдә фаизин сәвијјәси дә ән ашағы олмалы иди, әкинчилик мәһсулларынын пул гијмәтләринин ән јүксәк олдуғу ән зәнкин өлкәләрдә исә фаиз дә ән јүксәк сәвијјәдә олмалы иди. Үмумијјәтлә «Economist» дә разылашыр ки, пулун дәјәри ашағы дүшдүкдә бу һал фаизин сәвијјәсинә һеч бир тә’сир кәстәрмир. 100 ф. ст. әввәлки кими јенә дә 105 ф. ст. верәчәкдир; әкәр инди 100 ф. стерлингин дәјәри аздырса, онда 5 ф. ст. фаизин дә дәјәри аздыр. Дәјәрин јүксәлмәси вә ја башланғычдакы мәбләгин гијмәтдән дүшмәси нәтичәсиндә нисбәт дәјишилмир. Бир дәјәр кими кәтүрүлән мүәјјән мигдар әмтәә мүәјјән мәбләг пула бәрәбәрди. Әкәр бу мигдар әмтәәнин дәјәри артырса, онда о даһа артыг пул мәбләгинә бәрәбәрди; дәјәр азалдыгда бунун әксинә олур. Дәјәр = 2 000 олдугда, 5% = 100; дәјәр = 1 000 олдугда, 5% = 50. Лакин бу һал фаиз нормасыны әсла дәјишдирмир. Јалныз бу доғрудур ки, ејни мигдар әмтәәләрин сатыла билмәси үчүн 1 000 ф. ст. әвәзинә 2 000 ф. ст. лазым кәлдикдә, даһа бөјүк пул борчлары тәләб олунур.



Лакин о заман бу Һал мәнфәәтлә фаиз арасында Һалныз тәрс нисбәт олдугуну ашһара чыһарыр. Зира сабит капиталын вә дәҗишән капиталын үнсүрләри учузлашдыгһа мәнфәәт артыр, фаиз исә азалыр. Лакин бунун әкси дә ола биләр вә чоһ заман һәгигәт-дә елә дә олур. Мәсәлән, иплијә вә парчаја тәләб олмадығына көрә памбыг учуз ола биләр; памбыг парча сәнајесиндә мәнфәәт жүксәк олдугуна көрә памбыға бөјүк тәләб олдугда памбыг нисбәтән баһа ола биләр. Дикәр тәрәфдән, мәһз памбығын гијмәти ашағы олдугуна көрә сәнајечиләрин мәнфәәти жүксәк ола биләр. Һәббардын чәдвәли көстәрир ки, фаиз сәвијјәсинин һәрәкәти илә әмтәә гијмәтләринин һәрәкәти бир-бириндән әсла асылы олмаја-раг чәрәжан едир, һалбуки фаизин һәрәкәти метал күтләсинин вә вексел мезәннәсинин һәрәкәтләринә тамамилә ујғунашыр.

«Economist» дејир: «Демәли, әмтәәләр артыглыг етдикдә пул фаиз ашағы олмалыдыр». Бөһранлар заманы бунун мәһз әкси мвшаһидә олунур; әмтәәләр артыглыг едир, пула чеврилә бил-мир, буна көрә дә фаизин сәвијјәси жүксәк олур; тсиклин дикәр фазасында әмтәәләрә күчлү тәләб һөкм сүрүр, буна көрә дә капиталын керијә аһыб кәлмәси асанлашыр, лакин ејни заманда әмтәә гијмәтләри жүксәлир, капиталын керијә асанлыгһа аһыб кәлмәси нәтичәсиндә исә фаизин сәвијјәси ашағы олур. «Әкәр онлар { әмтәәләр { аздырса, фаизин сәвијјәси жүксәк олмалыдыр». Бөһранын ардынча депрессия [Abspannung] дөврләриндә јенә дә мәһз бунун әкси баш верир. Әмтәәләр аздыр — тәләбә нисбәтән дејил, мүтләг мәһнада аздыр, — фаизин сәвијјәси исә ашағыдыр.

Мүддәә<sup>4)</sup> барәсиндә. Кифајәт гәдәр ајдындыр ки, базар һәддән артыг долмуш олдугда, әмтәәләрин саһиби бу әмтәәләри, — әкәр үмүмијјәтлә бунлары сатмаг игтидарындадырса, — мөвчуд әмтәә еһтијатларынын сүр'әтлә түкәнәчәји еһтимал олундуғу вахтда-кындан учуз сатар. Аз ајдын оланы одур ки, бу һалда фаизин сәвијјәси нә үчүн ашағы дүшмәлидир.

Әкәр идһал едилән әмтәәләрлә базар һәддән артыг долмушса, онда әмтәәләри нечә олурса олсун базара чыһартмаг истәмәјән мүлкијјәтчиләр тәрәфиндән борч капиталына тәләбин артмасы нәтичәсиндә фаизин сәвијјәси жүксәлә биләр. Коммерсија креди-тинин асанлығы банк кредитинә тәләби нисбәтән ашағы сәвијјә-дә саһладығына көрә фаизин сәвијјәси ашағы дүшә биләр.

«Economist» фаиз дәрәчәсинин жүксәлмәси вә пул базарына башга чүр тәзјиг көстәрилмәси нәтичәсиндә 1847-чи ил мезәннә-синә олан сүр'әтли тә'сири хатырладыр. Лакин унутмамаг лазым-дыр ки, мезәннәннин дәјишилмәсинә баһмајараг, апрелин аһыры-надәк гызыл аһыб кетмәкдә давам едирди; бурада Һалныз ма-јын әввәлләриндә дөнүш башланды.

1847-чи ил январын 1-дә банкын метал еһтијаты 15 066 691 ф. ст. тәшкил едирди; фаиз дәрәчәси  $3\frac{1}{2}$  иди; үч ајлыг мезәннә Парисин үстүнә 25.75 иди; Һамбургун үстүнә 13.10; Амстердамын үстүнә  $12.3\frac{1}{4}$ . Мартын 5-дә метал еһтијаты ениб 11 595 535 ф. ст. олмушду; учот фаизи 4-ә галхмышды; Парисин үстүнә вексел мезәннәси ениб  $25.67\frac{1}{2}$  олмушду, Һамбургун үстүнә —  $13.9\frac{1}{4}$ , Амстердамын үстүнә —  $12.2\frac{1}{2}$ . Гызылын ахыб кетмәси давам едирди; ашағыдакы чәдвәлә бах:

| 1847-чи ил  | Инкилис банкында нэчиб металл еһтијаты | Пул базары                  | Үч ајлыг векселләрин ән јүксәк мезәннәси |                    |                   |
|-------------|----------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|--------------------|-------------------|
|             |                                        |                             | Парис                                    | Һамбург            | Амстердам         |
| 20 март . . | 11 231 630 ф. ст.                      | Банк учоту 4%               | $25.67\frac{1}{2}$                       | $13.9\frac{3}{4}$  | $12.2\frac{1}{2}$ |
| 3 апр. . .  | 10 246 410 » »                         | » » 5%                      | 25.80                                    | 13.10              | $12.3\frac{1}{2}$ |
| 10 » . .    | 9 867 053 » »                          | Пулчох аз тапылыр           | 25.90                                    | $13.10\frac{1}{3}$ | $12.4\frac{1}{4}$ |
| 17 » . .    | 9 329 941 » »                          | Банк учоту $5\frac{1}{2}$ % | $26.02\frac{1}{2}$                       | $13.10\frac{3}{4}$ | $12.5\frac{1}{2}$ |
| 24 » . .    | 9 213 890 » »                          | Өлкүнлүк                    | 26.05                                    | 13.13              | 12.6              |
| 1 мај . .   | 9 337 716 » »                          | Артан өлкүнлүк              | 26.15                                    | $13.12\frac{3}{4}$ | $12.6\frac{1}{2}$ |
| 8 » . .     | 9 588 759 » »                          | Јох бөјүк өлкүнлүк          | $26.27\frac{1}{2}$                       | $13.15\frac{1}{2}$ | $12.7\frac{3}{4}$ |

1847-чи илдә Инкилтәрәдән бүтүн нэчиб метал ихрачы 8 602 597 ф. ст. тәшкил етмишдир.

Бу мәбләгдән Бирләшмиш Штатлара 3 226 411 ф. ст. ихрач едилмишдир.

|   |   |                        |           |   |   |   |
|---|---|------------------------|-----------|---|---|---|
| » | » | Франсаја . . . . .     | 2 479 892 | » | » | » |
| » | » | Һанза шәһәрләринә . .  | 958 781   | » | » | » |
| » | » | Һолландијаја . . . . . | 247 743   | » | » | » |

Мартын ахырында мезәннәнин дәјишилмәсинә бахмајараг, гызылын ахыб кетмәси там бир ај да давам едир; јәгин, Бирләшмиш Штатлара ахыб кедир.

«Биз бурада көрүрүк» { — дејә «Economist» јазыр, 1847, сәһ. 984 } ки, фаиз дәрәчәсинин јүксәдилмәси вә онун ардынча кәлән пул сыхынтысы әлверишсиз мезәннәни нә кими бир сүр'әт вә гәт-ијјәтлә дүзәлтди вә гызылын һәрәкәтини дәјишдирди, нәтичәдә гызыл јенидән Инкилтәрәјә ахыб кәлмәјә башлады. Бу тә'сир тә'дијә балансындан әсла асылы олмадан баш вермишди. Фаиз сәвијјәсинин јүксәдилмәси инкилис вә харичи гијмәтли кағызларынын мезәннәсини ашағы салды вә харичин һесабына бу гиј-

мөтлн кағызларын бөжүк мигдарда алынмасына сәбәб олду. Бу һал Инкилтәрәнин вердији векселләрин мәбләғини артырды, һалбуки, дикәр тәрәфдән, фаизин сәвијјәси жүксәк икән пул әлдә етмәк о гәдәр чәтин иди ки, һәмнин векселләрин мәбләғи артдығы һалда бунлара тәләб азалды. Јенә ејни сәбәбә көрә харичи әмтәәләрә сифаришләр ләғв едилди, харичи гијмәтли кағызлар шәклиндә олан инкилис капиталлары реаллашдырылды вә пуллар тәтбиг олунмағ үчүн Инкилтәрәјә јөнәлдилди. Мәсәлән, 10 мај тарихли «Rio de Janeiro Prices Current»дә охујуруг: «Вексел мәзәннәси {Инкилтәрәнин үстүнә вексел мәзәннәси} јенидән ашағы дүшлү, бунун башлыча сәбәби исә, Инкилтәрәнин һесабына хејли {Бразилија} дөвләт фондлары сатышларындан вүсулат үчүн римесләрә олан тәләбин базара көстәрдији тәзјиг иди». Фаизин сәвијјәси чох ашағы олдугда харичдә мүхтәлиф гијмәтли кағызлара гојулан инкилис капиталы, фаизин сәвијјәси жүксәләндә беләликлә, кери гајытды.

#### ИНКИЛТӘРӘНИН ТИЧАРӘТ БАЛАНСЫ.

«Јахшы идарәетмә» мүгабилиндә тәкчә Һиндистан тәғрибән 5 милјон бач, Британија капиталы үчүн фаиз, дивиденд вә с. вермәлидир, һәм дә гисмән мә’мурларын өз маашларындан ајырыб јығмасы шәклиндә, гисмән дә инкилис тачирләринин мәнфәәтинин бир һиссәси шәклиндә Инкилтәрәдә јерләшдирилмәк мәгсәдилә һәр ил ораја көндәрилән мәбләғләр бурада һалә нәзәрә алынмамышдыр. Јенә ејни сәбәбләрә көрә Британија мүстәмләкәләринин һәр бириндән фәсиләсиз сурәтдә хејли пул баратлары дахил олмалыдыр. Австралијадакы, Вест-Һинддәки, Канададакы банкларын чоху Британија капиталы илә тә’сис едилмишдир вә дивидендләр Инкилтәрәдә верилмәлидир. Бундан башга, Инкилтәрәнин хејли мигдар харичи дөвләт кағызлары — Авропа, Чәнуби вә Шимали Америка дөвләт кағызлары вардыр ки, Инкилтәрә бу кағызлар үзрә фаиз алмалыдыр. Харичи дәмир јолларында, каналларда, мә’дәнләрдә вә и. а. Инкилтәрәнин мүвафиг дивидендлә иштиракы да буна әлавә олунур. Бүтүн бу маддәләр үзрә тә’дијәләр, инкилис ихрачынын мәбләғинә үстәлик оларағ, демәк олар, јалныз мәһсул шәклиндә өдәнилир. Дикәр тәрәфдән, Инкилтәрәдән харичә, инкилис гијмәтли кағызларынын саһибләринә кедән мәбләғләр вә инкилисләрин харичдә истәһлак етдикләри мәбләғләр буна нисбәтән әһәмијјәтсиз бир кәмијјәт тәшкил едир.

Тичарәт балансына вә вексел мәзәннәсинә аид олдугда бу мәсәлә «һәр бир мүәјјән һалда мүддәт мәсәләсидир. Адәтән... Инкилтәрә өз ихрачы үчүн узун мүддәтли кредит верир, өз идхалыны исә нәгд пулла өдәјир. Тә’дијәләрин мүддәтиндәки бу фәрг



мүөжөн вахтларда мезэннөжэ эһөмијјотли тэ'сир көстөрир. Бизим ихрачымызын хөјли артдыгы дөврлөрдө, мөсөлөн, 1850-чи илдэ олдуғу кими, инкилис капиталы гојулушлары ара вермөдөн артмалыдыр... белэликлэ, 1849-чу илдэ ихрач едилмиш эмтөөлөрин вүсулаты јалныз 1850-чи илдэ дахил ола билөр. Лакин 1850-чи илдөки ихрач 1849-чу ил ихрачындан 6 милјон артыг олмушса, бунун әмөли нәтичәси ондан ибарәт иди ки, һәмин илдә өлкөдөн харичә көндөрилөн пул кери гајтарылан пулдан бу мөблөг миғдарында артыг олмушдур; бу јолла да вексел мезәннәсинә вә фаизин сәвијјәсинә тэ'сир көстөрилмиш олур. Лакин бөһран үзүндөн ишләримиздә өлкүнлүк [deprimirt] әмәлә кәлдикдә вә ихрачымыз күчлү азалдыгда дәрһал, кечмиш илләрин чох бөјүк ихрачы мұғабиллиндәки вүсулат идхалымызын дәјәриндөн хөјли артыг олмаға башлајыр; буна мұвафиг оларағ мезәннә дөнүб бизә хөјирли олур, өлкә дахилиндә капитал сүр'өтлө топланыр вә фаизин сәвијјәси дүшүр» («Economist», 11 јанвар 1851-чи ил).

Харичи вексел мезәннәси ашағыдакы сәбәбләрә көрә дәјишилә билөр:

1) мүөјјөн вахтдакы тә'дијә балансынын тә'сири алтында; бурада тә'дијәләр нәгд пулла ичра олунурса, һәмин балансын нә кими сәбәбләрлә — халис тичарәт сәбәбләри, харичдә капитал гојулмасы сәбәбләри, јахуд мұһарибәжә дөвләт хәрчләри вә и. а. илә мүөјјөн олунмасынын фәрғи јохдур.

2) Мүөјјөн өлкәдә истәр метал пулун, истәрсә қағыз пулун гијмәтдән дүшмәсинин тә'сири алтында. Бу һалда мезәннәнин дәјишилмәси халис номинал дәјишилмәдир. Әкәр бу заман 1 фунт стерлинг кечмишдә тәмсил етдији пулун јарысыны тәмсил едирсә, өзлүјүндә ајдындыр ки, ону 25 франк әвәзинә инди 12½ франка көтүрәчәкләр.

3) Әкәр «пул» оларағ биринин күмүш, дикәринин исә гызыл ишләтдији ики өлкә арасындакы вексел мезәннәсиндән бәһс олунурса, онда вексел мезәннәси бу ики металын нисби дәјәриндәки фәрғләрдән асылы олур, зира ајдындыр ки, белә фәрғләр бу ики метал арасындакы паритети дәјишидирир. 1850-чи ил мезәннәләри буна мисал ола билөр; һәрчәнд Инкилтәрәнин ихрачы сон дәрәчә артмышды, лакин һәмин мезәннәләр Инкилтәрә үчүн әлверишсиз иди; буна бахмајарағ гызылын ахыб кетмәси мұшаһидә олунмурду. Бунун сәбәби о иди ки, күмүшүн дәјәри гызылын дәјәринә нисбәтән гәфләтән јүксәлмишди. (Бах: «Economist», 30 нојабр 1857-чи ил.)

1 ф. стерлинг үчүн вексел мезәннәсинин паритети: Парисин үстүнә 25 фр. 20 сәнт.; һамбургун үстүнә 13 марка-банко 10½ шилл.; Амстердамын үстүнә 11 флорин 97 сәнт. Парисин үстүнә вексел мезәннәси 25.20-дән јухары галхдыгча о, Франсанын инкилис борчлусу үчүн вә ја Франса әмтөөлөринин алычысы үчүн кетдикчә даһа чох әлверишли олур. Өз мөгсәдинә чатмағ үчүн инди

онларын һәр икисинин даһа аз мигдар фунт стерлингә еһтиҗачы вардыр. — Нәчиб метал әлдә етмәјин асан олмадығы узаг өлкәләрдә, векселләр надир олдуғда вә Инкилтәрәһини тә’дијәләрини өдәмәк үчүн чатышмадығда, бунун тәбии нәтичәси ондан ибарәт олур ки, адәтән Инкилтәрәјә ихрач едилән мәһсулларын гијмәти галхыр, чүнки вексел әвәзиндә Инкилтәрәјә көндәрмәк үчүн алынан һәмин мәһсуллара жүксәк тәләб јараныр; һиндистанда чох вахт белә олур.

Инкилтәрәдә пул чох артыглыг етдији, фаиз сәвијјәси ашағы олдуғу вә гијмәтли қағызларын мәзәннәси жүксәк олдуғу заман вексел мәзәннәсинин әлверишсиз олмасы вә һәтта гызылын ахыб кетмәси һаллары баш верә биләр.

1848-чи ил әрзиндә Инкилтәрә һиндистандан чохлу күмүш әлдә етмишди, чүнки јахшы векселләр чох аз иди, бабат векселләри исә, 1847-чи ил бөһраны үзүндән вә һиндистанла олан әмәлијјатларда кредитин чох дүшмәси үзүндән һәвәссиз көтүрүрдүләр. Бүтүн бу күмүш кәлиб чыхдығда континентә өзү үчүн дәрһал јол ачды, чүнки орада ингилаб һәр јердә күчлү дәфинәләр јаранмасына сәбәб олмушду. 1850-чи илдә һәмин күмүш чох вахт гајыдыб һиндистана кедирди, чүнки вексел мәзәннәсинин вәзијјәти инди буну әлверишли едирди.

Монетар системи башлыча олараг католик системидир, кредит системи башлыча олараг протестант системидир. «The Scotch hate gold» [«Шотландијалылар гызыла нифрәт едирләр»]. Қағыз пулларда әмтәәләрин пул варлығы јалһыз ичтимай варлығдыр. Јалһыз *е’тигад* ничат верир. Пул дәјәрини әмтәәләрин имманент руһу һесаб етмәк *е’тигады*, истеһсал үсулуна вә онун эәәли гајдасына олан *е’тигад*, истеһсалын ажры-ажры акентләрини, өз дәјәри чәһәтдән өз-өзүнә артан капиталын садә тәчәссүмләри һесаб етмәк *е’тигады* ничат верир. Лакин протестантизм католицизм әсасларындан чох аз гуртула билдији кими, кредит системи дә монетар системи базисиндән ејни дәрәчәдә аз гуртулмушдур.

## ОТУЗ АЛТЫНЧЫ ФЭСИЛ.

### КАПИТАЛИЗМДЭН ЭВВЭЛКИ МҮНАСИБЭТЛЭР.

Фаиз кәтирэн капитал, јахуд, — өз гәдим формасы үзрә адландыра билдијимиз кими, — сәләм капиталы өз әкизи олан тачир капиталы илә бирликдә капиталын эн гәдим формаларындандыр, капиталист истеһсал үсулундан чох әввәл мөвчуд олан вә эн мүхтәлиф игтисади ичтимаи формасијаларда тәсадүф олунан формаларындандыр.

Сәләм капиталынын мөвчуд ола билмәси үчүн јалныз бир шеј лазымдыр: мәһсулларын һеч олмәзса бир һиссәси әмтәәјә чеврилмәли вә әмтәә тичарәти илә јанашы олараг пул өз мүхтәлиф функцијалары чәһәтдән инкишаф етмәлидир.

Сәләм капиталынын инкишафы тачир капиталынын вә мәһз пул-тичарәт капиталынын инкишафы илә әлагәдардыр. Гәдим Ромада, республиканын ахырынчы илләриндән е'тибарән, ману-фактура антик дүнјадакы инкишафын орта сәвијјәсиндән хејли ашағы олдуғу заман тачир капиталы, пул-тичарәт капиталы вә сәләм капиталы — антик формалар даирәсиндә — инкишафын эн јүксәк нөгтәсинә чатмышды.

Биз көрдүк ки, пул дәфинәләр јаранмасына нечә лабүддән сәбәб олур. Лакин пешәкар дәфинә јарадычысы јалныз дөнүб сәләмчи олдуғда чидди әһәмијјәт кәсб едир.

Тачир ондан өтрү пул борч едир ки, пулун васитәсилә мәнфәәт әлдә етсин, пулу капитал олараг тәтбиг етсин, јә'ни хәрчләсин. Демәли, кечмиш формаларда да пул кредиторунун тачирә мүнәсибәти тамамилә онун мүасир капиталистә олан мүнәсибәти кимидир. Бу мүнәсибәтин спесифик характерини һәлә католик университетләри дүјмушдулар. «Алкала, Саламанка, Инголштадт, Брејсгауда Фрејбург, Мајнс, Көлн вә Трир университетләри тичарәт борчлары үзрә фаизин ганунилијини бир-биринин ардынча тәсдиг етмишдиләр. Биринчи беш университетин буну тәсдиг етмәси Лион шәһәри консулатынын архивләринә дахил едилмиш вә «*Traité de l'usure et des intérêts*»-ин әләвәсиндә чап едилмишдир, Lyon, Bruysect-Ponthus» (M. Augier: «*Le Crédit public etc.*», Paris 1842, сәһ. 206). Гул тәсәррүфатынын (патриархал тәсәррү-



фат дејил, сонралар јунан вэ Рома дөврләриндәки шәклиндә олан тәсәррүфатын) варланма васитәси кими мөвчуд олдуғу бүтүн формаларда, демәли, пулун гул, торпаг вэ и. а. сатын алмаг јолу илә өзкә эмәјини мәнимсәмәк васитәси вәзифәсини ифа етдији јердә, — пул мәһз бу үсулла хәрчләнә билдијинә көрә, бир капитал кими тәтбиг олунмаг габилијјәти кәсб едир, фаиз кәтирмәјә башлајыр.

Лакин капиталист истеһсал үсулундан габагкы заманларда сәләм капиталы варлығынын характерик формалары ики чүрдүр. Мән характерик формалар дејирәм. Ејни формалар сонра капиталист истеһсалы әсасында да, амма јалныз табе формалар кими, тәкран олунур. Бурада онлар даһа, фаиз кәтирән капиталын характерини мүәјјән едән формалар дејилдир. Нәмин ики форма бунлардыр: *биринчиси*, исафчы әјанлара, башлыча олараг торпаг мүлкијјәтчиләринә пул борч вермәк васитәсилә сәләмчилик; *икинчиси*, өз әмәји шәртләринә малик олан хырда истеһсалчылар пул борч вермәк васитәсилә сәләмчилик; нәмин хырда истеһсалчылар сырасына сәнәткар да, хүсусән кәндли дә дахилдир, чүнки капитализмдән әввәлки мүнәсибәтләр шәраитиндә, нәмин мүнәсибәтләр үмумијјәтлә ајры-ајры мүстәгил хырда истеһсалчыларын мөвчуд олмасына имкан вердији тәгдирдә, бунларын бөјүк әксәријјәти кәндлиләр синфиндән ибарәт олмалыдыр.

Бунларын һәр икиси — истәр варлы торпаг мүлкијјәтчиләрини сәләмчилијин вар-јохдан чыхармасы, истәрсә дә хырда истеһсалчыларын ганынын сорулмасы — бөјүк пул капиталларын әмәлә кәлмәсинә вә тәмәркүзләшмәсинә сәбәб олур. Көһнә истеһсал үсулунун белә позулмасынын, мүасир Авропада олдуғу кими, нә дәрәчәјә чатдығы вә онун јерини капиталист истеһсал үсулунун тутуб-тутмајачағы тамамилә тарихи инкишаф пилләсиндән вә мөвчуд шәраитдән асылыдыр.

Фаиз кәтирән капиталын характерик формасы олмаг етибарилә сәләм капиталы, өз әмәји илә јашајан кәндлиләрин вә хырда сәнәткар усталарын хырда истеһсалынын үстүн јер тутдуғу дөврә мүвафигдир. Әмәк шәртләри вә әмәјин мәһсулу капитал олараг фәһләјә гаршы дурдуғу јердә, — мәсәлән, инкишаф етмиш капиталист истеһсал үсулу шәраитиндә олдуғу кими, — фәһләнин истеһсалчы олмаг етибарилә пул борч алмаға еһтијачы јохдур. О әкәр пул борч алырса, өз шәхси еһтијачлары үчүн алып, мәсәлән, борч кассасындан борч алып. Лакин фәһлә өз әмәк шәртләринин вә өз әмәји мәһсулунун мүлкијјәтчиси — һәгиги вә ја номинал мүлкијјәтчиси — олдуғу јердә, фәһлә истеһсалчы олмаг етибарилә пул кредиторунун капиталына гаршы, сәләм капиталы кими өзүнә мүгабил дуран бу капитала гаршы мүәјјән мүнәсибәтдә олур. Нүмән бу факты бајағы шәкилдә ифадә едәрәк дејир ки, банкирә һөрмәт едилир, сәләмчини исә һеч кәсин

көрмөжө көзү жохдур, она нифрэт едилир, чүнки банкир варлыла-ра пул борч верир, сөлөмчи исә жохсуллара (F. W. Newman: «Lectures on Pol. Economy», London 1851, сәһ. 44). О көрмүр ки, банкирлә сөлөмчи арасында ики ичтимаи истеһсал үсулунун вә бу үсуллара мұвафиг олан ичтимаи гурулуш формаларынын фәрги дурур, буна көрә дә мәсәлә жохсулла варлынын әкселији илә битмир. Һәгигәтдә, хырда истеһсалчыны соран сөлөмчиликлә адәтән, варлы ири торпаг саһибини соран сөлөмчиликлә әлбирдир. Рома патрисиләринин сөлөмчилији Рома плебејләрини, хырда кәндлиләри тамамилә вар-јохдан чыхардыгда, һәмин истисмар формасынын сону чатды вә хырда кәндли тәсәррүфатынын јерини халис гулдарлыг тәсәррүфаты тутду.

Истеһсалчынын зәрури јашајыш вәситәләриндән (сонралар әмәк һаггы тәшкил едән мәбләғдән) артыг галан һиссәнин һамысыны сөлөмчи бурада фаиз ады илә јејә биләр (бу исә сонралар мәнфәәт вә торпаг рентасы кими мејдана чыхыр), буна көрә дә, дөвләтин пајына дүшән һиссәдән башга бүтүн изафи дәјәри әлә кечирән һәмин фаизин јүксәклијини мұасир фаиз дәрәчәсинин јүксәклији илә бәрәбәр тутмаг сон дәрәчә мәнасыздыр, зира мұасир фаиз — һәр һалда нормал фаиз — һәмин изафи дәјәрин јалныз бир һиссәсини тәшкил едир. Бурада унутулур ки, капиталист үчүн ишләјән муздулу фәһлә мәнфәәти, фаизи вә торпаг рентасыны, бир сөзлә бүтүн изафи дәјәри истеһсал едиб һәмин капиталистә верир. Бу мәнасыз мұгајисәдән Керинин мәгсәди ону кестәрмәкдир ки, капиталын инкишафы вә бунун нәтичәсиндә фаиз нормасынын ашағы дүшмәси фәһлә үчүн нә гәдәр әлверишлидир. Сонра, бир һалда ки, сөлөмчи өз гурбанындан изафи дәјәр сыхыб чыхартмагла кифајәтләнмәјиб јаваш-јаваш онун әмәк шәртләри — торпағы, еви вә и. а. — үзәриндә мүлкијјәт титулу әлдә едир вә ону мүлкијјәтдән бу чүр мәһрум етмәклә мәшғулдур, онда унутмамаг лазымдыр ки, фәһләнин бүтүн әмәк шәртләрини гәсб етмәк капиталист истеһсал үсулунун наил олмаға чалышдығы нәтичә дејилдир, һәмин истеһсал үсулу үчүн истинад нөгтәси олан илкин шәртдир. Әсил гул кими, муздулу әмәк гулу да өз вәзијјәтинә көрә әлә бир шәраитә салынмышдыр ки, бу шәраит онун — һәр һалда бир истеһсалчы олмаг етибарилә — борч верәнә гул олмасы имканыны арадан галдырыр; борч верәнин гулу олмаг вәзијјәтинә о јалныз истеһлакчы сифәти илә дүшә биләр. О сөлөм капиталы ки, истеһсал үсулунун өзүнү дејишдирмәдән әсил истеһсалчыларын бүтүн изафи әмәјини һәгигәтән мәнимсәјир вә бурада истеһсалчынын өз әмәк шәртләринин мүлкијјәтчиси, јахуд саһиб олмаг һүгуу мұһүм илкин шәрт тәшкил едир, һәмчинин буна мұвафиг олараг дағыныг хырда истеһсал мөвчуддур; демәли, бурада капитал әмәји өзүнә билаваситә табе етмир, буна көрә дә сәнајә капиталы олараг әмәјә гаршы дурмур, — белә бир формада олан сөлөм капиталы һәмин истеһсал

үсүлуну фәлакәтлi һала салыр, мәнсулдар гүввәләри инкишаф етдирмәк әвәзинә өлкүнләшдирир, ејни заманда бу уғурсуз вә-зијјәти әбәдиләшдирир, беләликлә дә әмәјин ичтимаи мәнсулдарлығы һеч дә капиталист истеһсалы шәраитиндә олдуғу кими, әмәјин өзү һесабына инкишаф етмир.

Демәли, сәләмчилик, бир тәрәфдән, антик сәрвәти вә феодал сәрвәтини, антик мүлкијјәти вә феодал мүлкијјәтини сарсыдыб дағыдыр. Дикәр тәрәфдән о, хырда кәндли вә хырда буржуа истеһсалыны сарсыдыб дағыдыр, ғыса десәк, истеһсалчынын һәлә дә өз истеһсал вәситәләринин мүлкијјәтчиси олдуғу бүтүн формалары сарсыдыб дағыдыр. Инкишаф етмиш капиталист истеһсал үсулу шәраитиндә фәһлә истеһсал шәртләринин — бечәрдији тарланын, е’мал етдији хам материалын вә и. а. мүлкијјәтчиси дејилдир. Лакин истеһсал шәртләрини истеһсалчыдан бу чүр ајырмағын нәтичәсиндә истеһсал үсүлунун өзүндә һәгигәтән чеврилиш јаранмыш олур. Бир-бириндән ајры салынмыш фәһләләр бир-бирилә сых әләгәдар олан [ineinander greifender] ајры-ајры функцијалары ичра етмәк үчүн ири е’малатханада бирләшдирилир; иш аләти машина чеврилир. Истеһсал аләтләринин хырда мүлкијјәтлә әләгәдар олан бу дағыныглығына, һәбелә фәһләләрин өзләринин тәкләймәсинә истеһсал үсүлунун өзү даһа имкан вермир. Капиталист истеһсалы шәраитиндә сәләмчилик истеһсал шәртләрини истеһсалчыдан даһа ајыра билмир, чүнки бунлар бир-бириндән артыг ајрылмышдыр.

Истеһсал вәситәләринин дағыныг олдуғу јердә сәләмчилик пул әмлакыны мәркәзләшдирир. Сәләмчилик истеһсал үсүлуну дәјишдирмир, лакин зәли кими јапышыб ону сорараг ачыначаглы вәзијјәтә салыр. Сәләмчилик онун ширәсини сорур, ону тагәтдән салыр вә тәкрар истеһсалы кетдикчә даһа ачыначаглы шәраитдә баш вермәјә мәчбур едир. Буна көрә дә халг сәләмчиләрә нифрәт едир вә бу нифрәт антик дүнјада хүсусилә күчлү иди, зира орада истеһсалчынын өз истеһсал шәртләри үзәриндә мүлкијјәти ејни заманда сиюси мүнәсибәтләрин базиси иди, вәтәндашларын мүстәгиллијинин базиси иди.

Нә гәдәр ки, көләлик һөкмрандыр вә ја нә гәдәр ки, изафи мәнсулу феодал вә онун әлалтылары јејир вә гулдар, јахуд феодал сәләмчинин пәнчәсинә кечир, — бу заман истеһсал үсулу әввәлки һалында галыр; о, јалныз фәһләјә даһа ағыр тәзјиг көстәрмәјә башлајыр. Борча дүшмүш гулдар вә ја феодал сенјор даһа чох сорур, чүнки онун өзүндән дә чох сорулар. Ја дә ән ахырда о өз јерини сәләмчијә тәслим едир вә сәләмчи өзү, гәдим Рома сүвариләри кими, торпаг саһиб вә ја гулдар олур. Көһнә истисмарчынын јеринә, — онун истисмары әсасән сиюси һакимијјәт аләти олдуғуна көрә аз-чох патриархал характер дашыјырды, — пул дүшкүнү олан гәддар бир бамбылы кечир. Истеһсал үсүлунун өзү исә дәјишилмир.



Капитализмдэн эввэлки бүтүн истеһсал үсуллары шэраитиндэ сэлэмчилик жалныз о чөһөтдөн ингилабилэшдиричи тэ'сир көстәрир ки, сијаси гурулушун ејни бир формада әсасландығы мүл-кијјәт формаларыны, даим тәкрар олунуб сијаси гурулуш үчүн мөһкәм базис олан бу мүлкијјәт формаларыны дагыдыб мөһв едир. Асија формалары шэраитиндэ сэләмчилик, игтисади дүш-күнлүкдән вә сијаси рүшвәтхорлугдан башга һеч бир шәј төрәт-мәдән чох узун мүддәт гала билир. Јалныз о заман вә о јердә ки, капиталист истеһсал үсулунун башга шәртләри мөвчуддур, сэләмчилик јени истеһсал үсулу јарадан аләтләрдән бири кими мејдана чыхыб, бир тәрәфдән, феодаллары вә хырда истеһсалчы-лары вар-јохдан чыхарыр, дијкәр тәрәфдән, әмәк шәртләрини мәркәзләшдириб капиталла чевирир.

Орта әсрләрдә һеч бир өлкәдә фаизин үмуми һәчми тә'јин едилмирди. Килсә фаиз кәтирән һәр чүр сөздәләри үмумијјәтлә гадаған едирди. Ганунлар вә мөһкәмәләр борчлары кифајәт дәрәчәдә тә'мин етмирди. Буна көрә дә ајры-ајры һалларда фаизин нормасы чох јүксәк олурду. Пул тәдавулүнүн чүз'и ол-масы вә тә'дијәләрин чохуну нәгд пулла өдәмәк зәрурәти пул борч алмаға мәчбур едирди, һәм дә вексел иши нә гәдәр зәиф инкишаф етмиш олурдуса, пул борч алынмасы һаллары бир о гәдәр чох олурду. Һәм фаизин һәчминдә, һәм дә сэләмчилик анлајышынын өзүндә бөјүк мүхтәлифлик һөкм сүрүрдү. Бөјүк Қарл заманында бириси 100 % сэләм алмыш олсајды, бу, рүшвәт-хорлуг һесаб олунурду. Боден көлү јахынлығында, Линдауда јерли вәтәндашлар 1348-чи илдә 216<sup>2</sup>/<sub>3</sub>% алырдылар. Сүрихдә Шура тәрәфиндән 43<sup>1</sup>/<sub>3</sub>% гануни фаиз тә'јин едилмишди. Ита-лијада XII—XIV әсрләрдә адәтән нормә 20%-дән артыг дејил-дисә дә, мүәјјән вахтларда 40% вермәк ләзым кәлирди. Верона гануни фаиз олараг 12 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>% тә'јин етмишди. Император II Фрид-рих 10% тә'јин етмишди, амма бу јалныз јәһудиләр үчүн иди. Христианлаға о тохунмаг истәмирди. Артыг XIII әсрдә Рејн бојундакы алман торпагларында ади норма 10% иди (Hüllmann: «Geschichte des Städtewesens», II, сәһ. 55—57).

Сэләм капиталы капитал үчүн характерик олан истисмар үсу-луна маликдир, амма капитал үчүн характерик олан истеһсал үсулуна малик дејилдир. Бу мүнәсибәт сәнәјенин керидә галмыш сәнәләриндә вә ја мүасир истеһсал үсулуна кечилмәсинә мүғави-мәт көстәрән сәнәләрдә буржуа игтисадијјаты даирәсиндә дә тәкрар олунур. Мәсәлән, әкәр биз фаизин Инкилтәрәдәки һәчми-ни Һиндистандакы илә мүғајисә етмәк истәсәјдик, онда биз бунун үчүн Инкилис банкынын фаиз дәрәчәсини дејил, мисал үчүн, ев сәнәјесиндәки хырда истеһсалчылара хырда машынар борч ве-рәнләрин онлардан алдығы фаизи көтүрмәли олардыг.

Истеһлак едичи сәрвәтин әксинә олараг, сэләмчилик тарихән

о чөһөтдөн эһәмийјәтлидир ки, сәләмчилијин өзү капиталын меј-  
дана кәлмәси просесидир. Сәләм капиталы вә таҷир әмлақы,  
торпаг мүлкијәтиндән асылы олмајан пул мүлкијәтинин јаран-  
масына хидмәт едир. Мәһсулун әмтәә олмаг характери нә гәдәр  
аз инкишаф етмишсә, мүбадилә дәјәри, истәһсалы бүтүн кениш-  
лији вә дәринлији илә өзүнә нә гәдәр аз табе етмишсә, пул бир  
о гәдәр артыг дәрәчәдә әсил мәһнада сәрвәт, өзлүјүндә сәрвәт  
һесаб олунур, сәрвәтин истәһлак дәјәрләриндә мәһдуд ифадә  
олунмасы үсулунун әксинә олараг, һәгиги сәрвәт, үмуми сәрвәт  
һесаб олунур. Дәфинә јаранмасы буна әсасланыр. Дүңја пулу  
кими вә дәфинә кими көтүрүлән пулу бир кәнара гојсаг, пул мәһз  
тә'дијә васитәси формасында икән әмтәәнин мүтләг формасы  
кими мејдана чыхыр. Буна көрә пулун мәһз тә'дијә васитәси  
олмаг функцијасы фаизи инкишаф етдирән вә бунунла да бир-  
ликдә пул капиталы инкишаф етдирән функцијадыр. Исфафчы вә  
азғынлашдырычы сәрвәтин тәләб етдији бир шеј варса, о да пул-  
дур, һәр шеји сатын алмаг васитәси олан пулдур. (Һабелә борч-  
лары вермәк васитәси олан пулдур.) Хырда истәһсалчыја исә пул  
биринчи нөвбәдә тә'дијә үчүн лазымдыр. (Торпаг саһибинин  
[an Grundhegn] вә дөвләтин хејринә алынан натурал мүкәллә-  
фијјәтләрин вә төјчүләрин пул рентасына вә пул веркисинә  
чеврилмәси бурада бөјүк рол ојнајыр.) Һәр ики һалда пул ола-  
раг пул тәләб олунур. Дикәр тәрәфдән — дәфинә јаранмасы  
јалныз сәләмчиликдә реал шәкил алыр, өз арзусуна чатыр. Дә-  
финә мүлкијәтчисиндән капитал тәләб етмирләр, ондан пул  
олараг пул тәләб едирләр; лакин фаиз сајәсиндә о һәммин пул  
дәфинәсини өзү үчүн капитала чевирир — елә бир васитәјә чеви-  
рир ки, бунун көмәји илә изафи әмәјә бүтүнлүклә вә ја гисмән  
јијәләнир, һабелә истәһсал шәртләринин өзүнүн дә мүәјјән һиссә-  
синә јијәләнир, һәрчәнд истәһсал шәртләри номинал сурәтдә  
јенә дә өзкә мүлкијәти олараг она гаршы дурмагда давам едир.  
Епикур аллаһлары дүнјаарасы фәзада јашадығлары кими, сәләм-  
чилик дә санки истәһсалын мәсамәләриндә јашајыр. Әмтәә  
формасы мәһсулун үмуми формасыны нә гәдәр аз тәшкил едирсә,  
пул әлдә етмәк бир о гәдәр чәтин олур. Буна көрә дә сәләмчи  
үчүн, пула еһтијачы олан шәхсләрин тә'дијә габилијјәтиндән  
[Leistungsfähigkeit], јахуд мүғавимәт габилијјәтиндән башга һеч  
бир һүдуд јохдур. Хырда кәндли вә хырда буржуа истәһсалында  
пул алгы васитәси кими әсасән о һалларда лазым олур ки, бир  
тәсадуф нәтичәсиндә вә ја фөвгәл'адә бир сарсынты нәтичәсиндә  
истәһсал шәртләри фәһләнир (бу истәһсал үсуллары шәраитиндә  
фәһлә адәтән һәлә истәһсал шәртләринин мүлкијәтчисидир),  
әлиндән чыхыр вә ја һәр һалда, тәкрат истәһсалын ади кедишин-  
дә өдәнилә билмир. Јашајыш васитәләри вә хам материаллар  
һәммин истәһсал шәртләринин башлыча һиссәсини тәшкил едир.  
Бунларын баһалашмасы нәтичәсиндә елә ола биләр ки, мәһсул-

дан элдэ едилэн пул бунлары өдөмөк имканы вермэсин, ади мөһ-сул гытлыгы кэндлинин тохуму *in natura* [натурал шөкилдэ] айырмасына мане олсун. Рома патрисилэри мұһарибөлөр едэрэк, плебејлэри һәрби мүкәлләфијјәтләр дашымаға мөчбур етмәклә онлары вар-јохдан чыхарырдылар; плебејлэрин өз эмәк шәртлэрини тәкрар истеһсал етмәсинә мане олан, буна көрә дә онлары диләнчи көкүнә салан һәмин мұһарибөлөр (о заман јохсуллаш-маг, тагәтдән дүшмәк вә ја тәкрар истеһсал шәртлэрини итирмәк үстүн јер тутан бир форма иди) патрисилэрин анбарларыны вә зирзәмилэрини мис шөклиндә гәнимәтлә — о заманкы пулла — долдуурду. Плебејләр үчүн лазым олан әмтәэләри, тахылы, аты, мал-гараны онлара билаваситә вермәк әвәзинә патрисиләр өзлэринә лазым олмајан бу миси онлара борч верирдиләр вә өз мөвгеләриндән истифадә едэрэк онлардан күлли мигдар сәләм фаизи сыхыб чыхарырдылар, бунун васитәсилә дә плебејлэри борчлу салыб өзлэринә гул едирдиләр. Бөјүк Карл заманы франк кәндлилэрини дә мұһарибөлөр вар-јохдан чыхартмышды, белә ки, онларын борчлулардан дөнүб тәһкимлијә чеврилмәкдән башга чарәси галмырды. Мә'лум олдуғу үзрә, Рома империјасында чох заман елә олурду ки, азад адамлар ачлыг үзүндән өз ушагларыны вә өзлэрини варлылара көләлијә сатмаға мөчбур олурдулар. Дөнүш нөгтәлэри үмумијјәтлә беләдир. Ајры-ајры һаллара кәлдикдә исә, хырда истеһсалчыларын өз истеһсал шәртлэрини сах-ламасы вә ја итирмәси мин чүр тәсадүфдән асылыдыр, бу тәса-дүфлэрин вә ја мөһрум олма һалларынын һәр бири исә, диләнчи көкүнә дүшмәјә бәрәбәрدير вә түфәјли сәләмчинин зәли кими јапышмасы үчүн бир фүрсәтдир. Хырда кәндлинин инәји өлдүмү, о даһа өз тәкрар истеһсалыны әввәлки һәчмдә давам етдирмәк игтидарында олмаз. Демәли о, сәләмчинин чәнкинә кечир вә онун чәнкинә кечдими, даһа һеч вахт хилас ола билмәз.

Лакин сәләмчилијин әсил, кениш вә специфик мејданы пулун тә'дијә васитәси олмаг функцијасыдыр. Мүәјјән мүддәти олан һәр чүр пул мүкәлләфијјәти, — ичарә һаггы, төјчүләр, веркиләр вә с., — пул тә'дијәлэри зәрурәти илә әлагәдардыр. Буна көрә дә гәдим Рома дөврүндән башламыш бизим замана гәдәр сәләмчи-лик кениш мигјасда верки илтизамчыларынын, *fermiers géné-iaux, seigneurs généiaux* [баш илтизамчыларын, баш толлајычы-ларын] функцијасына бирләшдирилир. Сонра, тичарәт вә әмтәә истеһсалынын үмуми характери инкишаф етдикчә алгы вә тә'ди-јәлэрин вахт етибарилә бир-бириндән ајрылмасы инкишаф едир. Пулу мүәјјән вахтда өдөмәк лазымдыр. Мүасир пул бөһранлары-нын сүбүт етдији кими, бу елә бир шәраит јарада билир ки, һәлә бизим зәманәмиздә дә пул капиталисти илә сәләмчи говушуб бир-ләшир. Лакин сәләмчилик өзү дә тә'дијә васитәси олан пула тәлә-батын даһа да инкишаф етмәси үчүн башлыча васитә олур; сәләм-чилик истеһсалчынын борчуну даим артырмагла ону ади тә'дијә



васитэлэриндэн мөһрүм едир, чүнки тэкчэ фаизлэрин ағырлыгы үзүндөн мүнтэзэм тэкрар истехсал она даһа мүмкүн олмур. Бурада сэлэмчилик пулун тэдијэ васитэси олмаг чэрчивэсиндэн чыхыр вэ өзүнүн эсил мејданы олан һәмин функцијаны кенишлэндирир.

Кредит ишинин инкишафы сэлэмчилијэ гаршы бир әксүләмәл кими баш верир. Лакин буну һеч дэ, антик јазычыларын, килсә башчыларынын, Лүтерин вэ ја илк чағлардакы социалистлэрин вердикләри мәһнада баша дүшмәк лазым дејилдир. Бу, фаиз кәтирән капиталы капиталист истехсал үсулунун шәраит вэ тәләбатына табе етмәкдән гејри һеч бир шеј дејилдир.

Фаиз кәтирән капитал мүасир кредит системиндә капиталист истехсалы шәраитинә үмумијјәтлэ ујғунашдырылыр. Өзлүјүндә сэлэмчилик нәинки јашамагда давам едир, капиталист истехсалынын инкишаф етмиш олдуғу халғларда о, кечмишдәки ганун-веричилијин даим онун гаршысына гојдуғу һәдләрдән дэ азад олур. Фаиз кәтирән капитал сэләм капиталы формасыны анчаг о шәхсләрдән, синифләрдән вэ мүнасибәтләрдән бәһс олундуғда сахлајыр ки, бунлар капиталист истехсал үсулуна мувафиг кәлән мәһнада борч алмаг имканына јол вермир; бу һалда борчу шәхси еһтијач үчүн, мәсәлән, борч кәссасындан алырлар; кефчил јашајан варлы адамлар исрафчылыг үчүн борч алырлар; јахуд истехсалчы капиталист истехсалчы дејилдир, мәсәлән, хырда кәндлидир, сәнәткардыр вэ и. а., демәли, билаваситә истехсалчы олмаг еһтибарилә о һәлә дэ өз истехсал шәртләринин саһибидир; нәһајәт, бу һалда капиталист истехсалчынын өзү о гәдәр чүзји мигдарда иш көрүр ки, јухарыдакы өзү ишләјән истехсалчылара јахын олур.

Фаиз кәтирән капитал, капиталист истехсал үсулунун мүһүм үнсүрүнү тәшкил едирсә, сәләм капиталындан онун фәрги һеч дэ һәмин капиталын өзүнүн тәбиәтиндә вэ ја характериндә дејилдир. Бу фәрги анчаг һәмин капиталын фәалијјәт шәртләринин дәјишилмәси вэ пул кредиторунa гаршы дуран борчлулун һәмин шәртләрдән ирәли кәлән јени симада олмасы јарадыр. Нәтта варијјәтсиз бир шәхс капиталист вэ ја тачир сифәтилә кредит алдыгда да, буну јалныз о үмидлә алыр ки, бир капиталист кими фәалијјәт көстәрәчәк вэ борч алдығы капиталын васитәсилә, һағгы өдәнимләмиш әмәк мәнимсәјәчәкдир. Она верилән кредит потенсиал бир капиталистә верилән кредитдир. Нәм дә мәдләһ иғтисадчылары тамамилә валәһ едән о һал ки, сәрвәти олмајан, лакин әзми, јахшы еһтибары, бачарығы вэ билији олан бир адам бу гајда илә дөнүб капиталист ола биләр, — ахы капиталист истехсал үсулу шәраитиндә һәр кәсә верилән тичарәт гијмәти азчох дүзкүн верилир, — бу һал капиталын ајры-ајры мөвчуд нүмајәндәләри үчүн әсла мәғбул олмајан јени-јени авангуристлэрин мејдана кәлмәсинә нә гәдәр чох көмәк едирсә дэ, капиталын өзүнүн һөкмранлығыны мөһкәмләдир, онун базисини кенишлән-

дирир вә чәмијјәтин ашағы тәбәгәләриндән јени-јени гүввәләр топламасына имкан верир. Бу да тамамилә орта әсрләрдәки белә бир факта бәнзәјир ки, католик киләсинин силк, нәсил вә сәрвә-тә фикир вермәјәрәк, өз иерархијасыны халгын ән јахшы зәка-ларындан топламасы кешишләрин һөкмранлығыны мөһкәмләт-мәк вә чәмаат үзәриндә әсарәти шиддәтләндирмәк үчүн башлыча васитә иди. Һөкмран синиф мәзлум синифләр сырасындан ән көркәмли адамлары өз сырасына гәбул етмәјә нә гәдәр чох габил исә, онун һөкмранлығы бир о гәдәр мөһкәм вә бир о гәдәр тәһлү-кәлидир.

Мүасир кредит системинин тәшәббүсчүләри, фаиз кәтирән капиталла үмумијјәтлә лә'нәт охумаг әвәзинә, әксинә, онун гәт'иј-јәтлә гәбул едилмәсини әсас тутурлар.

Биз бурада сәләмчилијә гаршы мугавимәтдән данышмырыг ки, бу мугавимәт дә јохсуллары сәләмчиләрдән горумаға чалы-шырды, мәсәлән, *Monts-de-piété* [борч кассалары] (1350-чи илдә Франш-Контдакы Сарлендә, сонралар, 1400-чү вә 1479-чу илләр-дә, Италијадакы Перучидә вә Савонда) белә иди. Бу тә'сисатлар јалныз она көрә диггәтәләјигдир ки, хош нијјәтләр һәјата кечи-рилиркән бунлары өзүнүн там әкслијинә чевирән тарихи гәзә-гәдәр һәмин тә'сисатларда ашкара чыхыр. Инкилтәрә фәһлә синфи *Monts-de-piété*-ин нәсли олан борч кассаларына мө'тәдил гијмәтләндирмәјә көрә 100% верир<sup>21</sup>. Биз һабелә XVII әсрин ахырынчы он илләриндә, торпаг мүлкијјәти илә тә'мин едилән кағыз пуллара малик торпаг банкы васитәсилә Инкилтәрә арис-тократијасыны сәләмчиликдән хилас етмәк истәјән доктор Хју Чәмберлен вә ја Чон Бриско кимиләринин кредит фантазијала-рындан да данышмырыг<sup>22</sup>.

<sup>21</sup> «Борч кассаларынын алдығы фаиз, ејни ај әрзиндә шејләри тез-тез киров гојуб кери алмаг нәтичәсиндә, јахуд аз бир мигдар пул фәргини әлдә етмәк үчүн бир шеји киров гојуб дикәрини кери алмаг нәтичәсиндә белә һәләиз бир дәрәжә чатыр. Лондонда ичазә илә ачылмыш 240 борч кассасы, әјаләтдә исә төғрибән 1450 бу чүр касса вардыр. Бунларын ишә гојдуғу ка-питал тәхминән 1 милјон һесаб олунур. Бу капитал илдә азы үч дәфә дөвр едиб һәр дәфә орта һесабла 33½% кәтирир; беләликлә, Инкилтәрәнин ашағы синифләри 1 милјон мәбләғиндә мүвәггәти борч үчүн һәр ил 100% вермиш олур, вахтында кировдан чыхарылмајан шејләрин батмасы һәлә нәзәрә алын-мыр» (*J. D. Tuckett: «A History of the Past and Present State of the Labouring Population», London 1846, I, сәһ. 114*).

<sup>22</sup> Онлар һәтта өз әсәрләринин сәрләвһәләриндә дә: «торпаг саһибләринин үмуми рифаһыны, торпаг саһиблији дәјәринин чох јүксәлдилмәсини, ә'јанла-рын, хырда задәканларын вә саирәләрин веркидән азад олунмасыны, онла-рын илик кәлиринин артырымасыны» вә и. а. өзләри үчүн башлыча мөгсәд олараг көстәрирдиләр. Онларын дедијинә көрә анчаг сәләмчиләр, милләтин ән гәддәр дүшмәни олуб задәканлара, *уеопарту* [мүстәгил кәндилләрә] фран-сыз ордусу бастынынын вура биләчәјиндән артыг зијан вурмуш олан бу сә-ләмчиләр зәрәр чәкмиш оларды.

XII вэ XIV эсрлэрдэ Венетсија вэ Кенујада мејдана кэлэн кредит чэмийјэтлэри она көрө јаранмышды ки, дәннз тичарэти вэ буна эсасланан топдансатыш тичарэти көһнө сајаг сэләмчилэрин вэ пул алвери инһисарчыларынын һөкмранлығындан азад олмага чалышырды. Экэр һәмин шәһәр-республикаларда тә'сис едилэн эсил банклар ејни заманда үмүми кредит мүэссисэлэри идисэ вэ бунлардан дөвлэт өзүнүн топлајачагы веркилэр мүгабилиндэ борч алырдыса, онда унутмамаг лазымдыр ки, бу чөмијјэтлэри тә'сис етмиш олан тачирлэрин өзлэри һәмин дөвләтлэрдэ биринчи адам идилэр вэ онлар өзлэрини сэләмчилэрдән хилас етмәјэ чалыш-дыглары кими, ејни дәрәчәдә өз һөкүмәтлэрини дә сэләмчилэрдән хилас етмәјэ чалышырдылар<sup>23</sup>; бу тәдбирләрлэ онлар дөвләти өзлэринә даһа мөһкәм вэ даһа гәт'и табе етмәк үмидиндә идилэр. Буна көрө дэ Инкилис банкы тә'сис етмәк нәзәрдә тутулдуғу заман торилэр етираз едиб дејирдилэр: «Банклар республика тә'сисатларыдыр. Чошгун тәрәгги едән банклар Венетсијада, Кенујада, Амстердамда вэ һамбургдадыр. Амма Франса вэ ја Испанија банкы олмасыны һеч ешидән вармы?»

Амстердамда 1609-чу илдә тә'сис едилэн банк, һәмчинин һамбургдакы банк (1619-чу ил) мүасир кредит ишинин инкишафында һеч дэ јени бир дөвр тәшкил етмир. Бунлар халис депозит банкы иди. Банкын бурахдыгы бонлар һәгигәтдә јалныз, банка сиккә вэ ја күлчә һалында гојулмуш нәчиб металын гәбул едилмәси мүгабилиндә верилән гәбзләр иди вэ бунлар анчаг саһиблэри тәрәфиндән үстү башгасына јазылмаг васитәсилә тәдавул едирди. Лакин һолландијада тичарәт вэ мануфактура илә бирликдә коммерсија кредити вэ пул алвери дә инкишаф етмишди, буна көрө дә фаиз кәтирән капитал инкишафын өз кедиши нәтичәсиндә сәнәјә капиталына вэ тичарәт капиталына табе едилмишди. Бу артыг өзүнү фаиз мигдарынын ашағы олмасында көстәрирди. Лакин XVII эсрдә һолландија индики Инкилтәрә кими, иғтисади инкишаф мә'насында ән габагчыл бир өлкә һесаб олунурду. Јохсуллуға эсасланан көһнө сајаг сэләмчилијин инһисары орада өз-өзүнә јох олмушду.

<sup>23</sup> «Мәселән, һалә инкилис кралы II Карл «зәркәрләрә» (банкирлэрин сәләфларинә) чох бөјүк мигдарда сэләм фаизи вэ лаж, 20—30% вермәли олмушду. Белә кәлирли бир иш «зәркәрлэри» крала кетдикчә јени-јени борчлар вермәјә, веркилэрдән кэлән бүтүн варидагы габагчадан киров көтүрмәјә, парламентин ичазә вердији һәр чүр пул тәхсисаты бурахылан кими, ону тә'минат олараг әлә кечирмәјә, һабелә bills-и [векселлэри], orders-и [ассигновкалары] вэ tallies-и [верки сәнәдлэрини] сатын алмагда вэ киров көтүрмәклә бир-бирилә рәгабат апармаға вадар едирди, нәтичәдә бүтүн дөвләт кәлирлэри һәгигәтдә онларын әлиндән кәлиб кечирди» (*John Francis*: «History of the Bank of England», London 1848, I, сәһ. 31). «Банк тә'сис едилмәси һалә габагларда бир нечә дәфә тәклиф едилмишди. Нәһајәт, бу зәрури олду» (јенә орада, сәһ. 38). «Банк һеч олмәзса онун үчүн лазым или ки, сэләмчилэрин истисмар етдикләри һөкүмәтә парламент ассигновкалары мүгабилиндә мө'тәдил фаизлә пул әлдә етмәк имканы верилсин» (јенә орада, сәһ. 59, 60).



Бүтүн XVIII эср эрзиндә, Нолландиянын тимсалына әсаслана-  
раг сәсләр учалыб, — ганунверичилик дә ејни истигамәтдә һәр-  
кәт едиб — тәләб едир ки, фаизин сәвијјәси зоракылыгла ашағы  
салынсын, беләликлә дә, фаиз кәтирән капитал тичарәт капита-  
лына вә сәнајә капиталына табә едилсин, нәинки әксинә. Бунун  
башлыча тәрәфдары, Инкилтәрәдә нормал хусуси банкир ишинин  
атасы олан сер Чозај Чәјлд иди. Мозес вә оғлунун бөјүк һазыр  
палтар фирмасы өзүнү «хусуси дәрзиләрин» инһисары әлејһинә  
мүбариз кими нечә гәләмә верирсә, там ејни рӯһда сер Чозај  
Чәјлд да сәләмчиләрин инһисары әлејһинә чошгун нитгләр сөјлә-  
јир. Јенә һәммин Чозај Чәјлд ејни заманда инкилис stockjobber-  
ләринин [гијмәтли кағыз алверчиләринин] атасыдыр. Мәсәлон,  
Ост-Һинд компанијасынын мүтләг һөкмдары олан Чозај Чәјлд  
Һәммин компанијанын инһисарыны тичарәт азадлығы наминә му-  
дафиә едир. Томас Менлинин («Interest of Money mistaken») әлејһинә о белә јазыр: «Горхаг вә титрәк сәләмчиләр күрүһунун  
мәнафеји уғрунда чарпышан габагчыл мүбариз сифәтилә о өз  
әсас топларыны мәһз мәним ән зәиф һесаб етдијим нөгртәдә јер-  
ләшдирир... о, ашағы фаиз сәвијјәсинин сәрвәт үчүн сәбәб олдуғу-  
ну ачыгча инкар едир вә инандырмаға чалышыр ки, о, сәрвәтин  
јалныз нәтичәсидир» («Traité sur le Commerce etc.» 1669. Trad.  
Amsterdam et Berlin 1754). «Бир һалда ки, тичарәт өлкәни вар-  
ландыран бир вәситәдир вә, бир һалда ки, фаизин ашағы дүшмә-  
си тичарәти артырыр, онда фаизин ашағы дүшмәси, јахуд сәләм-  
чилийин мәһдудлашдырылмасы, шүбһәсиз, милләтин сәрвәтинин  
башлыча сәмәрәли сәбәбидир. Белә бир мүддәадан үмумијјәтлә  
мәһнасыз неч бир шеј јохдур ки, ејни вахтта ејни бир шеј мәһлум  
шәраитдә сәбәб ола биләр, диқәр шәраитдә — нәтичә» (јенә ора-  
да, сәһ. 155). «Јумурта тојуғун сәбәбидир, тојуғ да јумуртанын.  
Фаизин ашағы дүшмәси сәрвәти артыра биләр, сәрвәтин артмасы  
исә, фаизин даһа чох ашағы дүшмәсинә сәбәб ола биләр» (јенә  
орада, сәһ. 156). «Мән чалышганлығын мудафиәчисијәм, мәним  
әлејһдарым исә тәнбәллији вә вәјллији мудафиә едир» (сәһ. 179).

Сәләмчилик гаршы бу гызғын мүбаризә, фаиз кәтирән капи-  
талы сәнајә капиталына табә етмәк барәсиндәки бу тәләбләр ка-  
питалист истәһсалынын һәммин шәртләрини мүасир банк иши фор-  
масында һәјата кечирмиш олан үзви тәшәккүлләрин јалныз мүж-  
дәчиләридир, бу банк иши исә, бир тәрәфдән, фәалијјәтсиз галан  
пул еһтијатларынын һамысыны тәмәркүзләшдириб пул базарына  
чыхартмагла сәләм капиталыны инһисардан мәһрум едир, диқәр  
тәрәфдән дә, кредит пуллары јаратмаг јолу илә нәиб металл-  
рын инһисарынын өзүнү мәһдудлашдырыр.

XVII эсрин ахырынчы гәринәсиндә вә XVIII эсрин әввәллә-  
риндә биз банк иши һаггындакы бүтүн инкилис әсәрләриндә сә-  
ләмчилик гаршы ејнилә Чәјлдын етдији кими һүчумлара, тичарә-  
ти, сәнајени вә дөвләти сәләмчиликдән азад етмәк тәләбинә раст

көлө билерик. Бунунла жанашы олараг — кредитин е'чазкар тэ'сири, нэчиб металлaрын инһисардан мөһрум едилмэси, онларын кағыз пулларла эвэз едилмэси вэ с. һагтында чох бөжүк хүлјала-ра раст кэлэрик. Инкилис банкынын вэ Шотландија банкынын баниси шотландијалы Вилјам Петерсонун Биринчи Ло титулу алмаға шүбһэсиз һаггы вардыр.

Инкилис банкына гаршы «бүтүн зэркэрлэр вэ кировчулар тэээблэ улашмаға башламышдылар» (Macauley: «History of England», IV, сәһ. 499). — «Биринчи он ил эрзиндэ банк бөжүк чөтинликлэрлэ мүбаризэ апармалы олурду; конардан бөжүк дүш-мәнчилик вар иди; онун банкнотлары номинал дөјөриндөн хөјли ашағы дөјөрлө гөбул едилирди... зэркэрлэр (нэчиб метал алвери бунларын элиндэ ибтидаи банк ишинин базиси иди) банкын әлеј-һинэ күчлү интрига апарырдылар, чүнки банкын үзүндөн онла-рын әмәлијјатлары азалмышды, онларын учот фаизи ашағы дүш-мүшдү, онларын һөкумәтлэ олан әмәлијјатлары исә өзләринин бу дүшмәнинин элинэ кечмишди» (J. Francis, ситат кәтирилән әсәр, сәһ. 73).

Һәлә Инкилис банкы тә'сис едиләндөн габаг, 1683-чү илдә, милли кредит банкы планы мејдана чыхмышды; һәмин банкын бир мәсәди дә бу иди ки, «ишчил адамларын хөјли әмтәә күтлө-си олдугда, онлар һәмин банкын јардымы илэ өз әмтәәләрини сахланмаға верәрәк, һәрәкәтсиз јатыб галан өз әмтәә еһтијатла-ры мүгабилиндә кредит ала билсинләр вэ, зәрәринә сатмајыб, әл-веришли базар тапанадәк өз гуллуғчуларына иш вериб өз мүәсси-сәләрини кенишләндирә билсинләр». Чох әлләшәндөн сонра нәһа-јәт һәмин Bank of Credit [кредит банкы] Devonshire House-дакы Bishopsgate Street-дә ачылды. Бу банк киров гојулан әмтәәләрин мүгабилиндә сәнајечиләрә вэ тачирләрә, һәмин әмтәәләрин дөјә-ринин  $\frac{3}{4}$  һиссәсинәдәк мигдарда, векселләр шәклиндә борч ве-рирди. Бу чүр векселләрин тәдавулуну тә'мин етмәк үчүн мүәс-сисәләрин һәр сәһәсиндә мүөјјән гәдәр шәхс бир чөмијјәт һалында бирләширди вэ векселләри олан һәр кәс бу векселләрин мүга-билиндә һәмин чөмијјәтдән, нәгд пул верәчәји һалдакы кими асанлыгла әмтәә ала билирди. Банкын иши чох да јахшы кетмир-ди. Механизм һәддән артыг мүрәккәб иди, әмтәәләрин гијмәтдән дүшәчәји һалда риск чох бөжүк иди.

Инкилтәрәдә мүасир кредит ишинин тәшәккүдүнә нәзәри чә-һәтдән көмәк етмиш вэ буна һәвәс ојатмыш олан һәмин әсәрләрин һәгиғи мәзмунуна диггәтлө фикир версәк биз бунларда, фаиз кәтирән капиталы вэ үмумијјәтлө борч верилән һәр чүр истәһсал вәсаитини капиталист истәһсал үсулуна табе етмәк тәләбиндән башга бир шеј тапа билмәрик ки, бу табелик дә капиталист истәһ-сал үсулунун шәртләриндән биридир. Јалныз заһири ибарәләрә фикир вердикдә исә, сен-симонистләрин банк вэ кредит хүлјалары

илә бунларын арасында һәтта аҗры-аҗры ифадэләрә гәдәр чох вахт һејрәтләндиричи бир бәнзәјиш вардыр.

Физиократларда cultivateur [әкинчи] һәгиги әкинчи дејил, ири ичарәдар демәк олдуғу кими, там ејнилә Сен-Симонда, бә’зи һалларда исә онун шакирдләриндә дә travailleur [фәһлә] фәһлә дејил, сәнаје вә тичарәт капиталисти демәкдир. «Travailleur-ин көмәкчиләрә, әмәкдашлара, фәһләләрә [d’ouvriers] еһтијачы вардыр; о, ағыллы, мөһарәтли, сәдагәтли көмәкчиләр ахтарыр; о бунлары ишә гојур вә онларын әмәји мөһсулдардыр» («Religion saint-simonienne. Économie politique et Politique», Paris 1831, сәһ. 104). Үмумијјәтлә унутмамағ лазымдыр ки, Сен-Симон өзүнүн јалныз ахырынчы «Nouveau Christianisme» әсәриндә биләваситә фәһлә синфи адындан чыхыш етмиш вә онун азад олунмасыны өз сә’јләринин сон мәгсәди е’лан етмишдир. Онун бүтүн габағкы әсәрләри һәгигәтдә јалныз, феодализм чәмијјәтинә гаршы мұасир буржуа чәмијјәтини тә’рифләмәкдән, јахуд маршаллара вә Наполеон дөврүндә ганунлар ичад етмиш јуристләрә гаршы сәнајечиләри вә банкирләри тә’рифләмәкдән ибарәтдир. Бунларла, Оуенин јенә ејни дөврә аид әсәрләри арасында нә гәдәр фәрг вардыр<sup>24</sup>! Инди чә ситат кәтирилән јердән көрүндүјү кими, Сен-Симонун хәләфләриндә дә сәнаје капиталисти travailleur par excellence [әсәсән ишчи] оларағ галыр. Онларын әсәрләрини тәнгиди сурәтдә охудугда биз тәәччүб етмәрик ки, нә сәбәбә онларын кредит вә банк хәјалларынын керчәкләшмәси нәтичәси оларағ кечмиш сен-симончу Емил Перејранын тә’сис етдији Crédit mobilier мејдана кәлмишдир\*, — һәм дә бу елә бир формадыр ки, јалныз Франса кими бир өлкәдә, јә’ни нә кредит системинин, нә дә ири сәнајенин һәлә инкишаф едиб мұасир сәвијјә

<sup>24</sup> Маркс әлјазмасыны јенидән ишләмиш олсајды бу јери, шүбһәсиз ки, олдуғча дәјишдирәди. Бу јерин белә јазылмасы Франсада Икинчи империя заманы кечмиш сен-симончуларын ојнадығлары ролун тә’сири нәтичәсидир; мөһз бу сәтирләри Маркс јаздығы заман Франсада һәмнин мәктәбин, дүнјаны хилас етмәли олан кредит хулјалары, тарихи бир тәсәдүф оларағ, о вахтадәк мисли көрүнмәмиш бөјүк еһтикар шәклиндә керчәкләширди. Сонралар Маркс Сен-Симонун дүһасындан вә енсиклопедик экасында јалныз һејрәтлә данышырды. Әкәр Сен-Симон өзүнүн илк әсәрләриндә буржуазија илә о заман Франсада јеничә мејдана кәлән пролетариат арасындакы әкслијә е’тина етмидисә, о, буржуазијанын истәһсалла мәшғул олан һиссәсини travailleurs сырасына аид едирдисә, бу, капиталла әмәји барышдырмаға чалышан Фурјенин бахышларына ујғундур вә о заманкы Франсанын игтисади вә сийәси вәзијјәти илә изаһ олунур. Әкәр Оуен бу чәһәтдән даһа узағлары көрүрдисә, бунун сәбәби јалныз о иди ки, Оуен башға бир шәрәнтдә, сәнаје ингилабы мүнһитиндә вә артығ чох кәскинләшмиш синфи әксликләр шәрәнтиндә јашамышды. — Ф. Е.

\* Бах: К. Марксын «Crédit mobilier» мәғаләси. К. Марксын вә Ф. Енкелсин Әсәрләри, XI чилд, I һиссә, сәһ. 19—36. Ред.



чатмамыш олдуҕу бир өлкөдө һөкмран форма ола биләрди. Ин-килтәрэдэ вэ ја Америкада буна бэнээр һеч бир шеј мүмкүн ола билмэзди. — «*Doctrine de St.-Simon. Exposition. Première année 1828—1829*». 3<sup>me</sup>éd., Paris 1831 — әсәринин ашағыдакы јерләриндә артыг *Crédit mobilier*-ин рүшејми вардыр. Ајдындыр ки, банкир капиталистдән вэ ја хусуси сәләмчидән даһа учуз кредит верә биләр. Демәли, бу банкирләр «сәнајечиләрә аләтләри, борч ала-нын сечилмәсиндә асанлыгга сәһв едә билән торпаг мүлкијјәтчи-ләринин вэ капиталистләрин верә биләчәјиндән хејли учуз, јә’ни даһа ашағы *фаизлә* верә биләрләр» (сәһ. 202). Лакин мүәллиф-ләрин өзләри гејлдә әлава едиб дејирләр: «Банкирин вејлләрлә *travailleurs* арасындакы васитәчилији сәјәсиндә әлдә едиләси олан хејр чох заман белә бир вәзијјәт нәтичәсиндә таразлашыр вэ һәтта мәһв олур ки, бизим гејри-мүтәшәккил чәмијјәт егоизмин өзүнү мүхтәлиф алдатма вэ шарлатанлыг формаларында көстөр-мәсинә олдуғча чохлу фүрсәт верир; банкирләр чох заман вејл-ләрлә *travailleurs* арасына сохулурлар ки, онларын һәр икисини чәмијјәтин зәрәринә истисмар етсинләр». «*Travailleur*» бурада «*capitaliste industriel*» [«сәнаје капиталисти»] јеринә гојулмуш-дур. Лакин мүасир банкларын сәрәнчамында олан вәсаити анчаг вејл адамларын вәсаити һесаб етмәк әсла дүзкүн дејилдир. Әввә-лән, бураја капиталын о һиссәси айддир ки, һазырда сәрбәстдир вэ сәнајечиләрлә таңирләрин әлиндә пул формасында, өзүнүн тәтбиғ олунмасыны һәлә јалныз көзләјән бир пул еһтијаты вэ ја капитал кими мөвчуддур, демәли, бу — вејл капиталдыр, лакин вејлләрин капиталы дејилдир. Икинчиси, бураја үмумијјәтлә һәр чүр кәлирин вэ ғәнаәт едилән пулун гәт’и вэ ја мүвәғгәти олараг јығым үчүн нәзәрә тутулан һиссәси дә айддир. Бу һиссә-ләрин дә һәр икиси банк системинин характерини мүәјјән етмәк үчүн әһәмијјәтлидир.

Лакин әсла унутмамаг лазымдыр ки, әввәлән, пул — нәчиб металллар формасындакы пул — елә бир әсас олараг галыр ки, кредит иши өз тәбиәтинә көрә *һеч вахт* бу әсасдан хилас ола билмәз. Икинчиси дә, унутмамаг лазымдыр ки, кредит системи ичтимаи истеһсал васитәләри үзәриндә хусуси шәхсләрин (капи-тал вэ ја торпаг мүлкијјәти формасында) инһисары олмасыны тә-ләб едир вэ кредит системинин өзү, бир тәрәфдән, капиталист истеһ-сал үсүлунун имманент формасыдыр, диқәр тәрәфдән, — һәммин истеһсал үсүлунун инкишаф едиб өзү үчүн мүмкүн олан форма-лардан ән јүксәјинә вэ сонунчусуна чатмасындан өтрү һәрәкәт-веричи гүввәдир.

Һәлә 1697-чи илдә, «*Some Thoughts of the Interests of England*» әсәриндә гејд едилмиш олдуғу кими, өз формал тәшкили вэ мәр-кәзләшмәси чәһәтдән банк системи капиталист истеһсал үсүлунун үмумијјәтлә кәтириб чатдырдығы ән инчә вэ мүкәммәл бир тәрә-

мәдир. Буна көрөдир ки, Инкилис банкы кими бир тә'сисатын тичарәт вә сәнаје үзәриндә бу гәдәр бөјүк һөкмранлығы вардыр, һәрчәнд тичарәт вә сәнајенин һагиги һәрәкәти Инкилис банкынын фәалијјәт даирәсиндән тамамилә кәнардадыр вә бу һәрәкәтә онун мүнәсибәти пассивдир. Банк системиндә, әлбәттә, ичтимаи һесабдарлығын вә истәһсал вәситәләрини ичтимаи мигјасда бөлүшдүрмәјин формасы верилмишдир, амма јалныз формасы верилмишдир. Көрдүјүмүз кими, һәр бир ајрыча капиталистин вә ја һәр бир ајрыча капиталын орта мәнфәәти, һәмин капиталын билава-ситә мәнимсәдији изафи әмәклә дејил, бүтүн капиталын мәнимсәдији бүтүн изафи дәјәрин мигдары илә мүйәјјән олунур вә бурадан һәр бир ајрыча капитал бүтүн капиталда өзүнүн тәмсил етдији һиссәјә пропорционал мигдарда дивиденд алыр. Капиталын бу ичтимаи характери там өлчүдә јалныз, кредит вә банк системинин там инкишаф етмәси вәситәсилә һәјата кечир. Дикәр тәрәфдән, банк системи даһа ирәлиләрә кедир. Бу систем чәмијјәтин бүтүн сәрбәст капиталыны, һәтта онун һәлә јалныз потенциал олан, һәлә фәал сурәтдә ишләнмәјән капиталыны да сәнаје вә тичарәт капиталистләринин сәрәнчәмына верир, белә ки, нә кредитор, нә дә бу капиталы ишә салан шәхс һәмин капиталын мүлкијјәтчиси вә ја онун истәһсалчысы дејилдир. Беләликлә, һәмин систем капиталын хусуси характерини кәнар едир вә онун өзүндә, амма мәнз јалныз өзүндә капиталын өзүнүн мәнв олмасы шәраити вардыр. Банк иши капитал бөлкүсүнү хусуси капиталистләрин вә сәләмчиләрин әлиндән алыб ону ајрыча бир фәалијјәтә, ичтимаи функцијаја чевирир. Лакин бунун сәјәсиндә банк вә кредит ејни заманда һәм капиталист истәһсалыны өз һүдудларындан кәнара чыхаран чох гүдрәтли бир вәситә, һәм дә бәһранлар вә алдадычылыг үчүн ән күчлү амилләрдән бири олур.

Сонра, пулу мүхтәлиф кредит тәдавулу формалары илә әвәз едәрәк, банк системи көстәрир ки, пул һәгигәтдә әмәјин вә әмәк мәнсулларынын ичтимаи характеринин хусуси ифадәсиндән башга бир шәј дејилдир, амма бурасы вар ки, хусуси истәһсалын базиси илә зиддијјәтдә олан бу характер нәтичә е'тибарилә һәмишә шәј шәклиндә, дикәр әмтәәлләрлә јанашы дуран хусуси нөв әмтәә шәклиндә ифадә олунмалыдыр.

Нәһајәт, әсла шүбһә јохдур ки, капиталист истәһсал үсулундан ичтимаиләшдирилмиш әмәк истәһсалы үсулуна кечилдији заман кредит системи күчлү бир амил олачагдыр, — лакин истәһсал үсулунун өзүндә баш верән дикәр бөјүк үзви чеврилишләрлә бирликдә бир үнсүр кими белә олачагдыр. Кредит вә банк ишинин социализм мәнәсында е'чәзкар күчү һаггындакы хулјалар исә, әксинә, капиталист истәһсал үсулуну вә онун формаларындан бири олан кредит ишини әсла аңламамагдан ирәли кәлир. Бир һалда ки, истәһсал вәситәләри даһа капитала чеврилмир (бу

һалда исә хусуси торпаг мүлкијјәти дә мәһв едиһмиш олачаг-дыр), онда кредитин өзлүјүндә даһа һеч бир мә'насы јохдур, — буну һәтта сен-симончулар да баша дүшмүшдүләр. Дикәр тәрәф-дән, нә гәдәр ки, капиталист истеһсал үсулу јашамагда давам едир, фаиз кәтирән капитал да һәмин истеһсал үсулунун форма-ларындан бири кими јашамагда давам едәрәк, һәгигәтдә онун кредит системинин базисини тәшкил едир. Пулу мәһв едиб әмтәә истеһсалыны сахламаг истајән<sup>25</sup> јалһыз Прудон кими һај-күјчү бир јазычы, хырда буржуа хош арзуларынын куја һәјата кечирил-мәси демәк олан һавајы кредит [crédit gratuit] кими чәфәнк бир фантазијаны јарада биләрди.

«Religion saint-simonienne, Économie et Politique»-дә биз 45-чи сәһифәдә охујуруг: «Сәнајә аләтләринин, нә бунлары ишдә тәтбиг етмәк габилијјәти, нә дә арзусу олмајанлар әлиндә олдуғу, дикәрләринин, чалышган адамларын исә әмәк аләтләринә малик олмадығы бир чәмијјәтдә кредитин мәгсәди һәмин аләтләри мүм-күн гәдәр асан бир үсулла биринчиләрин, аләт саһибләринин әлиндән бунлары ишләдә биләнләрин әлиנә кечирмәкдир. Гејд етмәлијик ки, бу тә'рифә әсасән кредит, *мүлкијјәтин* тәшәккүлү үчүн әсас олан үсулун нәтичәсидир». Демәли, кредит *мүлкијјә-тин* һәмин тәшәккүлү илә бирликдә арадан галхыр. Сонра, 98-чи сәһифәдә дејилир: индики банклар «өз вәзифәсини ондан ибарәт билир ки, банклардан асылы олмајараг фәалијјәт кәстәрән мүәс-сисәләрин јаратдығы һәрәкәтин изи илә кетсинләр, лакин өзләри бу һәрәкәтә тәкан вермәјә һеч чалышмырлар; башга сөзлә, банк-лар капитал борч вердикләри *travailleurs* гаршысында капита-лист ролу ојнајыр». Мүәссисәләрә рәһбәрлији банкларын өз үзәринә кәтүрмәси вә «онларын идарә етдикләри мүәссисәләрин, һабелә онларын тәшәббүсү илә ичра олуан ишләрин чох вә фәјдалы» (сәһ. 101) олмасы лазым кәлдији фикринин өзүндә *Crédit mobilier* кизли шәкилдә мөвчуддур. Шарл Пекер дә тәләб едир ки, банклар (сен-симончуларын *Système général des ban-ques* [үмуми банклар системи] адландырдыглары шеј) «истеһса-лы идарә етсин». Үмумијјәтлә Пекер, хејли артыг радикал олса да, маһијјәтчә сен-симончудур: О истајир ки, «кредит идарәси... милли истеһсалын бүтүн һәрәкәтини идарә етсин». — «Елә бир милли кредит идарәси јарада биләрсинизми ки, исте'дады вә хид-мәтләри олан јохсул адамлара вәсаит борч версин, лакин борч алан бу адамлары истеһсал вә истеһлакта чидди һәмрә'јлијә мәч-бур етмәсин, әксинә, онларын өз мүбадиләсини вә өз истеһсалыны өзләринин тә'јин етмәсинә имкан версин. Бу јолла сиз анчаг, инди хусуси банкларын әлдә етмиш олдугларына: һәрч-мәрчлијә, ис-

<sup>25</sup> Karl Marx: «Misère de la Philosophie», Bruxelles et Paris 1847. [1894-чү ил нәшриндә «Philosophie de la Misère» — јазылмышдыр.] — Karl Marx: «Zur Kritik der Polit. Oekonomie», сәһ. 64.



теһсалла истеһлак арасында ујғунсузлуға, бәзиләринин гәфлэтән ифлас етмәсинә, дикәрләринин исә гәфлэтән варланмасына наил оларсыныз; беләликлә сизин идарәнизин едә биләчәји јалныз ондан ибарәт олар ки, бәзиләри үчүн јарадачағы рифаһын мәчмусу дикәрләринин дүчар олачағы бәдбәхтлијин мәчмусуна бәрабәр олар... сиз борч вериб көмәк етдијиниз муздлу фәһләләрә анчаг имкан верәрсиниз ки, бир-бирилә, инди өз капиталист саһибкарларын апардылары кими рәгабәт апарсынлар» (Ch. Pécqueur: «Théorie Nouvelle d'Economie Soc. et Pol.», Paris 1842, сәһ. 434).

Биз артыг көрдүк ки, тачир капиталы вә фаиз кәтирән капитал ән гәдим капитал формаларыдыр. Лакин ишин өз тәбиәтиндән белә мәлүм олур ки, фаиз кәтирән капитал халг тәсәввүрүндә капиталын раг excellence [башлыча] формасы кими мејдана чыхыр. Тачир капиталы чәрчивәси дахилиндә васитәчилик фәлијјәти баш верир ки, буна да истәр алдатма ады верилсин, истәр әмәк, истәрсә дә һәр һансы башга ад. Фаиз кәтирән капиталда исә, әксинә, капиталын өз-өзүнү истеһсалетмә характери, дәјәрин өз-өзүнә артмасы, изафи дәјәр истеһсалы хүсуси бир мистик кејфијјәт олагаг халис шәкилдә тәмсил олунмушдур. Мәһз буна көрәдир ки, хүсусән сәнаје капиталынын һәлә там инкишаф дәрәчәсинә чатмамыш олдуғу өлкәләрдә, мәсәлән, Франсада һәтта игтисадчыларын бир гисми фаиз кәтирән капиталы капиталын әсас формасы һесаб едир, мәсәлән, торпаг рентасыны һәммин капиталын јалныз бир нөвү һесаб едир, чүнки бурада да борч формасы үстүн јер тутур. Бу сәбәбдән дә капиталист истеһсал үсулунун дахили гурулушу тамамилә јанлыш баша дүшүлүр, тамамилә нәзәрдән гачырылыр ки, капитал кими, торпаг да јалныз капиталистләрә борч верилир. Пул әвәзинә, әлбәттә, in natura [натурал һалда] истеһсал васитәләри, мәсәлән, машынлар, сәнаје биналары вә и. а. борч верилә биләр. Лакин бу һалда онлар мүйјән пул мәбләғини тәмсил едир, фаиздән әлавә һабелә ашынманы өдәмәк үчүн мүйјән мәбләғ верилдикдә исә, бу һал һәммин капитал үнсүрләринин истеһлак дәјәриндән, спесифик натурал формасындан ирәли кәлир. Бурада һәлледици мәсәлә јенә ондан ибарәтдир ки, бунлар истеһсалчыларын өзүнәми борч верилир, — бу исә, һәр һалда һәммин борчун верилдији саһәдә, капиталист истеһсал үсулунун олмамасыны фәрз едир, — јахуд бунлар сәнаје капиталистинә борч верилир, бу исә мәһз капиталист истеһсал үсулу базисиндә ола биләр. Фәрди истеһлак үчүн ев вә с. борч вермәји бураја гатмаг даһа чох јерсиз вә мәнасыздыр. Фәһлә синфинин бу форма шәраитиндә дә алдадылмасы, һәм дә биабырчы бир дәрәчәдә алдадылмасы һамыја мәлүм олан бир фактдыр, лакин фәһләни јашајыш васитәләри илә тәһһиз едән хырда алверчи дә белә едир. Бу, истеһсал просесинин билаваситә өзүндәки илкин истисмарла јанашы кедән тәкрар истисмардыр. Саггы илә борч вермәк арасындакы фәргин бурада шүбһәсиз һеч бир әһәмијјәти јохдур, бу

халис формал бир фэртдир вә, габагда көстөрилмиш олдуғу кими, јалныз һадисәләрин һәгиги әлагәсини әсла аңламадыгда һәмин фэрг әһәмијјәтли көрүнүр.

Тичарәт кими, сәләмчилик дә мөвчуд истеһсал үсулуну истисмар едир, ону јаратмыр, бу истеһсал үсулуна онун мүнәсибәти харичи мүнәсибәтдир. Сәләмчилик ону билаваситә сахламаға чалышыр ки, ону дөнә-дөнә истисмар едә билсин; сәләмчилик мүнә-физекардыр вә мөвчуд истеһсал үсулуну јалныз даһа ачыначалы бир вәзијјәтә чатдырыр. Истеһсал үнсүрләри истеһсал просесинә нә гәдәр аз дәрәчәдә бир әмтәә кими дахил олуб ондан бир әмтәә кими чыхырса, онларын пулдан әмәлә кәлмәси бир о гәдәр артыг дәрәчәдә ајрыча бир әмәлијјат кими көрүнүр. Ичтимаи тәкпар истеһсалда тәдавүлүн ојнадығы рол нә гәдәр чүз'идирсә, сәләмчилик бир о гәдәр чошгун инкишаф едир.

Пул әмлакынын инкишаф едиб хүсуси бир әмлак нөвүнә чеврилмәси факты сәләм капиталы барәсиндә о демәкдир ки, сәләм капиталы бүтүн өз тәләбләринә пул тәләбләри формасында малик олур. Истеһсалын әсас күтләси нә гәдәр артыг дәрәчәдә натурал истеһсал олараг галырса, демәли, нә гәдәр артыг дәрәчәдә истеһлак дәјәри илә кифајәтләнирсә, өлкәдә сәләмчилик бир о гәдәр күчлү инкишаф едир.

Сәләмчилик ики чүр рол ојнадығына көрә: әввәлән, үмумијјәтлә, тачир капиталы илә јанашы олараг мүстәгил пул әмлакы јаратдығына көрә, икинчиси исә, әмәк шәртләрини мәнимсәдијинә, јә'ни көһнә әмәк шәртләринин саһибләрини вар-јохдан чыхартдығына көрә о, сәнајә капиталынын илкин шәртләринин јаранмасы үчүн күчлү бир васитәдир.

### ОРТА ӘСРЛӘРДӘ ФАИЗ.

«Орта әсрләрдә әһали халис әкинчи әһали иди. Феодализм режими кими бир шәрайтдә дөвријјә јалныз чүз'и ола биләр, демәли, мәнфәәт дә јалныз чүз'и ола биләр. Буна көрә дә орта әсрләрдә сәләмчилик һаггындакы ганунлар һагг газанырды. Бундан әлавә, әкинчилик өлкәсиндә чох аз һалларда бириси пул борч етмәли олурду, адамлар јалныз јохсуллуға дүшәйдә вә мөһтач олдугда пул борч едирдиләр... VIII Генрих фаизә 10% һәдд гојур, I Иаков — 8%, II Карл — 6%, Анна — 5% һәдд гојур... О заман борч верәнләр јуридик чәһәтдән олмаса да, һәгигәтдә инһисарчы идиләр, буна көрә башға инһисарчылар кими, бунлары да мөһдуд етмәк лазым иди... Бизим зәманәмиздә мәнфәәт нормасы фаиз нормасыны тәнзим едир; о заманлар фаиз нормасы мәнфәәт нормасыны тәнзим едирди. Әкәр кредитор тачир үчүн јүксәк

фаиз нормасы тэ'јин едирдисэ, тачир дэ өз эмтээлэри үзэринэ даһа жүксэк мәнфээт нормасы гојмалы иди. Беләликлә, алычыларын чибиндөн чохла пул чыхарылырды ки, сонра, борч верәнләрин чибинә кечсин» (Gilbart: «History and Princ. of Banking», сәһ. 164, 165).

«Мәнә дејирләр ки, инди һәр ил һәр Лејптсиг јармаркасында\* 10 гулден алырлар, бу исә жүзә 30 тәшкил едир; бә'зиләри һәлә Нејенбург јармаркасыны да бураја әлавә едирләр, белә ки, жүзә 40 олур; мән билмирәм, беләдир, ја јох. Бир утанын, ахы нәһәјәт бу һансы шәһәннәмә кәтириб чыхарачагдыр?.. Инди Лејптсигдә кимин 100 флорини варса, о һәр ил 40 әлдә едир, — бу бир илдә бир кәндлини вә ја шәһәрлини удмаг демәкдир. Әкәр онун 1 000 флорини вардырса, онда һәр ил 400 әлдә едир, — бу бир илдә бир ытсары вә ја зәнкин бир задәканы удмаг демәкдир. Әкәр онун 10 000-и вардырса, онда һәр ил 4 000 әлдә едир, — бу, бир илдә зәнкин бир графы удмаг демәкдир. Әкәр онун, зәнкин тачирләрдә олдуғу кими, 100 000-и вардырса, о һәр ил 40 000 алыр, — бу, бир илдә бөјүк зәнкин бир кнјазы удмаг демәкдир. Әкәр онун 1 000 000-у вардырса, онда һәр ил 400 000 әлдә едир, — бу, бир ил әрзиндә бөјүк бир кралы удмаг демәкдир. Һәм дә бунун мүгабилиндә онун үчүн һеч бир тәһлүкә — нә онун һәјаты үчүн, нә дә сәрвәти үчүн тәһлүкә јохдур; о һеч бир иш көрмүр, очаг башында отуруб алма биширир: һәм дә белә мәзлум бир гулдур евдә отуруб он ил әрзиндә бүтүн дүнјаны уда биләр». («Bücher vom Kaufhandel und Wucher»-дән ситат кәтирилир, 1524, Лүтерин Әсәрләри, Wittenberg 1589, 6-чы һиссә.)

«Мән 15 ил бундан әввәл сәләмчилијин әлејһинә јазмышдым, зира сәләмчилик һәлә о заман о дәрәчә күчләнмишди ки, мән вә-зијјәтин јахшылашацағыны үмид етмирдим. О замандан бәри сәләмчилик о гәдәр шөһрәтләнмишдир ки, даһа һеч јердә ејиб, күнаһ вә рүсвајчылыг һесаб олунмаг истәмир, халис хејирхаһлыг вә шәрәф адландырылыр, елә бил ки, адамлара чох бөјүк бир мәнәббәт вә христиан хидмәти көстәрир. Бир һалда ки, рүсвајчылыг шәрәфә, ејиб исә хејирхаһлыға чеврилимишдир, онда бәс ничат јолуну нәдә ахтармалы» («An die Pfarherrn wider den Wucher zu predigen», Wittenberg 1540).

«Јәһудиләр, ломбардчылар, сәләмчиләр вә ганичәнләр бизим илк банкирләримиз иди, илк банк мөһтәкирләримиз иди, онларын пешәсинә рүсвајчылыг дамғасы вурмаг лазымдыр... Онлара сонра Лондон зәркәрләри гошулдулар. Үмумијјәтлә... бизим илк банкирләримиз... чох пис адамлар иди, ачкөз сәләмчи, гәддар ган-

\* Фаизи Лејптсиг јармаркаларында үч дәфәјә верилмәк шәртилә 100 гулден борч алынмасы нәзәрдә тутулур. Лејптсигдә һәр ил үч јармарка олурду: јени ил јармаркасы, пасха јармаркасы вә мүгәддәс Михаил күнүндә. *Ред.*



ичән идиләр» (D. Hardcastle: «Banks and Bankers», 2<sup>nd</sup> ed., London 1843, сәһ. 19, 20).

«Беләликлә, Венетсијанын (банк дүзәлтмәк) тимсалыны, тез бир заманда тәглид едәнләр тапылды; бүтүн дәннз саһили шәһәрләри вә үмумијјәтлә өз мүстәғиллији вә өз тичарәти илә шәһрәт газанмыш олан бүтүн шәһәрләр өз биринчи банкларыны тәсис етдиләр. Онларын кәмиләринин гајытмасыны әксәр һалларда чох узун заман көзләмәк лазым кәлдијинә көрә, бунун зәрури нәтичәси олараг кредит вермәк адәти мејдана кәлди, Американын кәшфи вә онунла тичарәт исә бу адәти даһа да күчләндирди». (Бу башлыча чәһәтдир.) Әмтәә жүкләнмиш кәмиләрин көндәрилмәси бөјүк борчлар алмағ мәчбур едирди, һәлә гәдимләрдә Афинада вә үмумијјәтлә Јунаныстанда белә иди. Артыг 1380-чы илдә һанза шәһәри Бруггедә сығорта палатасы мөвчуд иди (M. Augier, ситат кәтирилән әсәр, сәһ. 202, 203).

XVII әсрин ахырынчы гәринәсиндә, мүасир кредит системи һәлә инкишаф етмәмиш олдуғу заман, һәтта Инкилтәрәдә торпаг мүлкијјәтчиләринә, демәли, үмумијјәтлә истәһлакчы сәрвәт нүмәјәндәләринә борч вермәк ишинин нә гәдәр кениш јер тутдуғу, јалныз илк инкилис тачирләриндән бири олмағ дејил, һәмчинин өз зәманәсинин ән көркәмли нәзәријјәчи-игтисадчыларындан бири олан Дедли Норсун әсәриндән дә көрүнүр: «Бизим халг ичәрисиндә фаизлә борч верилән пулун онда бир һиссәсиндән дә хејли азы һәмин пулла өз әмәлијјатларыны ичра едә биләчәк ишкүзар адамларын әлиנә кечир: борч верилән пуллар башлыча олараг зинәт шәјләри алынмасы үчүн верилир, елә адамларын хәрчи үчүн верилир ки, бунлар бөјүк торпаг саһиби олсалар да, пулу өз торпаг мүкләриндән пул әлдә едилдијиндән тез хәрчләјирләр; лакин, онлар өз маликанәләрини сатмағ истәмәдикләринә көрә бунлары ипотека борчу алтына салмағы даһа мүнәсиб билирләр» («Discourses upon Trade», London 1691, сәһ. 6, 7).

XVIII әсрдә Полшада: «Варшава векселләр васитәсилә чох бөјүк әмәлијјатлар ичра едирди, лакин бунун башлыча әсасы вә вәзифәси Варшава банкирләринин сәләмчилик мәнәфејинә хидмәт етмәкдән ибарәт иди. Пул әлдә едиб сонра буну 8 вә даһа артыг фаизлә исрафчы әјанлара борч вермәк үчүн онлар харичдә in Blanco вексел кредити, јәни һеч бир әмтәә тичарәтинә әсасланмајан бир кредит ахтарыб тапырдылар; буна бахмајараг харичи трассатлар, нә гәдәр ки, бу вексел фырылдағларынын јаратдығы тәдијәләр һәлә кәлмәкдә давам едирди, һәмин векселләри сәбирлә аксепт едирдиләр. Теппер кими бир банкир вә бөјүк етибары олан диқәр Варшава банкирләри ифлас етдикдә һәмин трассатлар күчлү зәрәр чәкдиләр» (J. G. Büsch: «Theoretisch-praktische Darstellung der Handlung etc.», 3. Aufl., Hamburg 1808, II чилд, сәһ. 233).

**ФАИЗИН ГАДАҒАН ОЛУНМАСЫНЫН ҚИЛСӘЖӘ ХЕЈРИ.**

«Қилсә фаиз алынмасыны гадаған етмишди; лакин адамын еһтијачы оlanda өз әмлақыны сатмасыны гадаған етмәмишди; һәтта ону да гадаған етмирди ки, борч гајтарыланадәк һәммин әмлак мөәјјән мүддәтә борч саһибинә верилсин ки, онун әлиндә тәминат олсун, һабелә һәммин әмлак онун әлиндә олдуғча бундан истифадә едиб борчун мүгабилиндә газанч әлдә етсин... Қилсә өзү, јахуд она мәнсуб олан коммуналар вә ріа соғроға [диндар корпорасијалар] хүсусән сәлиб јүрүшләри заманы бундан бөјүк хејир көрүрдүләр. Бунун сәјәсиндәдир ки, милли сәрвәтин белә бөјүк бир һиссәси «өлү әл» дејиләнин тәсәррүфүнә кечмишдир, хүсусилә дә она көрә ки, јәһудиләр бу үсулла сәләмчилик едә билмирдиләр, зира белә бир сабит кирова малик олмағы кизләтмәк мүмкүн дејилди... Фаиз гадаған едилмәсәјди килсә вә монас-тырлар һеч бир заман өз әлләринә бу гәдәр сәрвәт топлаја билмәздиләр» (јенә орада, сәһ. 55).

---

## АЛТЫНЧЫ БӨЛМӨ.

ЭЛАВЭ МЭНФЭЭТИН ТОРПАГ РЕНТАСЫНА  
ЧЕВРИЛМƏСИ.

## ОТУЗ ЈЕДДИНЧИ ФƏСИЛ

## КИРИШ ГЕЈДЛƏРИ.

Торпаг мүлкијјəтини онун мүхтəлиф тарихи формалары һа-  
лында тəһлил етмəк бу эсəрин чөрчивəсиндэн кəнардадыр. Бу-  
нунла биз јалныз о чəһəтдэн мəшғул олуруг ки, капитал вəси-  
тəсилə истəһсал олунмуш изафи дəјəрин бир һиссəси торпаг  
мүлкијјəтчисинə чатыр. Демəли, биз белə бир фəрзијјəни эсəс  
тутуруг ки, экинчилик, — ејнən мануфактура кими, — капиталист  
истəһсал үсулуна табə едилмишдир, јə'ни кəнд тəсəррүфаты капи-  
талистлэр тэрəфиндэн апарылыр вə бунларын диқəр капиталист-  
лəрдэн фəрги биринчи нөвбədə јалныз, онларын капиталынын вə  
һəмин капиталла һэрəkəтə кəтирилən муздли эмəјин тəтбиг едил-  
дији үнсүрдən ибарəтдир. Бизим нөгтəји-нəзəримиздэн фермер дə  
буғданы вə и. а. ејнилə фабрикантын иплији вə ја машины истəһ-  
сал етдији кими истəһсал едир. Капиталист истəһсал үсулунун кəнд  
тəсəррүфатына јијəлənməсини фəрз етмəк, о демəкдир ки, бу үсул  
истəһсалын вə буржуа чəмијјəтинин бүтүн даирəлəриндə һəкмран-  
дыр, демəли, онун там јеткин шəртлəри дə, јə'ни капиталларын  
сəрбəст рəғабəти, бунлары бир истəһсал даирəсиндэн диқəринə  
кечирмəк имканы, бəрəбэр сəвијјэдə орта мənфəт вə и. а. мөв-  
чуддур. Торпаг мүлкијјəтинин нəзəрдən кечиртдијимиз формасы  
онун специфик тарихи формасыдыр, капиталын вə капиталист  
истəһсал үсулунун тə'сири алтында ја феодал торпаг мүлкијјəти-  
нин, ја да хырда кəндли экинчилијинин *чєврилмиш* формасыдыр  
ки, кəндлинин бу экинчиликдən мəгсəди өзүнү дојурмагдыр вə бу  
экинчилик шəрантиндə торпаг *саһиблији* билаваситə истəһсалчы  
үчүн истəһсал шəртлəриндэн биридир, торпаг үзəриндə онун *мүл-  
кијјəти* исə эн хејирли шəртдир, *онун* истəһсал үсулунун чошгун  
тэрəгги етмəси үчүн шəртдир. Капиталист истəһсал үсулу фəһлə-



нин үмумијјәтлә әмәк шәртләриндән мәһрум олунмасыны тәләб едирсә, әкинчиликдә һәммин үсул кәнд фәһләләринин торпагдан мәһрум олунмасыны вә мәнфәәт хатиринә әкинчиликлә мәшғул олан капиталистә табә едилмәсини тәләб едир. Демәли, әкәр бизә е'тираз едиб хатырлатсалар ки, торпаг мүлкијјәтинин вә әкинчилијин дикәр формалары да олмушдур вә һәтта мөвчуддур, — мәсәләнин бизим тәрәфимиздән гојулушу үчүн бу е'тиразын һеч бир әһәмијјәти јохдур. Бу анчаг о иттиһадчыларә зәрбә вура биләр ки, онлар кәнд тәсәррүфатында капиталист истеһсал үсулуна вә буна мүвафиг олан торпаг мүлкијјәти формасына тарихи категоријалар кими дејил, әбәди категоријалар кими бахырлар.

Торпаг мүлкијјәтинин мүасир формасыны өјрәнмәк бизим үчүн она көрә лазымдыр ки, үмумијјәтлә вәзифә, капиталын кәнд тәсәррүфатына тәтбигиндән ирәли кәлән мүәјјән истеһсал вә тәдавул мүнәсибәтләрини өјрәнмәкдән ибарәтдир. Бунсуз капиталын тәһлили натамам оларды. Демәли, биз капиталын јалныз әсил әкинчилијә, јә'ни әһалини јашадан башлыча битки маддәсинин истеһсалына тәтбиг олунмасы илә кифајәтләнәчәјик. Биз дејә биләрдик ки, буғданын истеһсалына, чүнки буғда капиталистчәсинә инкишаф етмиш мүасир халгларын башлыча гита маддәсидир. (Јахуд, әкинчилик әвәзинә — мә'дәнләри көтүрә биләрдик, чүнки ганунлар ејнидир.)

А. Смитин бөјүк хидмәтләриндән бири белә бир чәһәти көс-тәрмәсиндән ибарәтдир ки, дикәр кәнд тәсәррүфат мәһсулларынын истеһсалына, мәсәлән, кәтан, бојаг отлары истеһсалына, мүстәгил малдарлыға вә и. а. гојулмуш капиталын торпаг рентасы нә сурәтлә, башлыча гита васитәләринин истеһсалына гојулмуш капиталын кәтирдiji торпаг рентасы илә мүәјјән олунур. Доғрудан да, ондан сонра бу сәһәдә ирәлијә һеч бир аддым атылмамышдыр. Мәһдудлашдырмаг вә ја әлавә етмәк үчүн бизим хатырлада биләчәјимиз нә варса, бураја аид дејил, торпаг мүлкијјәтинин мүстәгил тәдгигинә аиддир. Буна көрәдир ки, буғда истеһсалы үчүн ајрылмыш торпаға аид олмајан торпаг мүлкијјәтинә кәлдикдә, онун барәсиндә биз ех professo [там гајдасы илә, әтрафлы] бәһс етмәјәчәјик, ону анчаг тәсвир үчүн бә'зән көстәрәчәјик.

Тамамламаг үчүн гејд етмәк лазымдыр ки, бурада торпаг дедикдә су вә саирә дә нәзәрдә тутулур, бу шәртлә ки, онун да мүлкијјәтчиси олсун, торпағын әлавәси олсун.

Торпаг мүлкијјәти јер күрәсинин мүәјјән һиссәсинә мә'лум шәхсләрин јалныз өз шәхси ирадә даирәси кими, бүтүн башга адамлары кәнар етмәклә сәрәнчам етмәк инһисарына малик олмасыны тәләб едир<sup>26</sup>. Белә нәзәрдә тутулдугда мәсәлә, капи-

<sup>26</sup> Һекәлин хусуси торпаг мүлкијјәти һаггындакы нәзәријјәсиндән күлмәли бир шеј ола билмәз. Бир шәхсијјәт олмаг е'тибарилә инсан өз ирадәсини

талист истеһсалы əсасында һəмин инһисарын игтисади гијмəтини, јə'ни ондан истифаде олунмасыны ајдынлашдырмагдан ибарəт олур. Бу шəхслəрин јуридик ихтијары, јер күрəсинин һиссəлəриндəн онларын истифаде етмəси вə бунлардан суй-истифаде етмəси һələ һеч бир шеји һəлл етмир. Истифаде тамамилə игтисади шəраитдəн асылдыр ки, бу шəраит дə һəмин шəхслəрин ирадəсиндəн асылы дејилдир. Јуридик тəсəввүрүн өзү исə бундан артыг һеч бир шеји ифаде етмир ки, торпаг мүлкијјəтчиси торпагла, һər бир əмтəə саһибинин өз əмтəəsi илə рəфтар етдији кими рəфтар едə билər; һəм дə бу тəсəввүр — сəрбəст хүсүси торпаг мүлкијјəти һаггындакы јуридик тəсəввүр — гəдим дүнјадə јалныз, үзви ичтимаи гурулушун позулдуғу дөврдə, мұасир дүнјадə исə јалныз капиталист истеһсалы инкишаф етдикдə

харичи тəбиəтин руһу кими керчəклəшдирмəлидир вə буна керə дə һəмин тəбиəтə өз хүсүси мүлкијјəти кими саһиб олмалыдыр. Əкəр «шəхсијјəтин», — шəхсијјəт олмаг е'тибарилə инсанын, — тə'рифи белəдирсə, онда бурадан о нəтичə чыхмалы иди ки, һәр бир адам өзүнү бир шəхсијјəт олараг керчəклəшдирмəк үчүн торпаг мүлкијјəтчиси олмалыдыр. Торпаг үзəриндə сəрбəст хүсүси мүлкијјəт — лап јахынлардə əмələ кəлмиш олан бу факт — һекелə керə мұəјјəн бир ичтимаи мұнасибəт дејил, инсанын бир шəхсијјəт олараг «тəбиəтə» мұнасибəтидир, инсанын бүтүн шejлəри мəнимсəмəјə мүтлəг һүгүгүдүр (Hegel: «Philosophie des Rechts», Berlin 1840, сəһ. 79 [Бах һекел: «Һүгүг фəлсəфəси»; Əсəрлəри, VII чилд, сəһ. 71]). һәр һалдə ајындыр ки, ајрыча бир шəхсијјəт өзкəсинин ирадəсинə рəғмəн тəкчə өз «ирадəси» васитəсилə өзүнү бир мүлкијјəтчи кими тəсбит едə билмəз, чүнки бу өзкə ирадəси дə һəмчинин һəмин бир парча торпагда ејнилə тəчəссүм етмəк истəјир. Бурада јахшы ирадəдəн тамамилə фəргли олан башга шejлэр лəзымдыр. Сонра, əслə билмəк мүмкүн дејилдир ки, «шəхсијјəт» өз ирадəсини нə кими бир һүдүд дахилиндə һəјатə кечирəјини фəрз едир, һəмин ирадəнин варлығыны бүтөв бир өлкə мигјасындамы һəјатə кечирəчəкдир, јахүд там бир јығын өлкə лəзымдыр ки, бунлары мəнимсəмəк јолу илə «мəним ирадəмин шejлэрə гаршы һəкмранлығы нұмајиш етдилсин». Бурада һекел əслə чыхылмаз вəзијјəтə дүшүр. Јијələнмə əмəлијјəти тамамилə тəклик характери дашыјыр; мən јалныз өз бəдəнимлə тохуна билдијим шejə јијələнирəm, лəкин диқəр тэрəфдəн, харичи шejлэр мəним гаврајə билəчəјимдəн узаглара јайылыр. О заман ки, мən бир шejə јијələнирəm һəмишə, мəним јијələндијим шejə јайышыг башга бир шej олур. «Јијələнмə əмəлијјəтины мən əлимин јардымы илə ичрə едирəm, лəкин əлимин чатдығы һүдүдлар кенишлəндирилə билər» (сəһ. 90 [бах: русча тəрчүмəси, сəһ. 80]). Лəкин бу башга шejə һəмишə даһа башга бир шej јайышыг олур, бəлəликлə дə мəним ирадəмин бир руһ кими торпага кечмəсинин һүдүдлары јох олур. «Əкəр мən бир шejə јијələнирəmсə, онда дүшүнчə дərһал јени бир нəтичə чыхарыр ки, јалныз билəваситə мəним саһиблијимдə олан шej дејил, онунла əлагəдар олан һər шej дə мəнимдир. Бурада мүсбəт һүгүг өз гəрарларыны чыхармалыдыр, чүнки анлајышдан даһа һеч бир нəтичə чыхармаг олмур» (сəһ. 91: [бах: русча тəрчүмəси, сəһ. 80]). «Анлајыш» тэрəфиндəн бу, сон дэрəчə садəдил бир е'тирафдыр; бу е'тираф сүбүт едир ки, лап əввəлдəн јанлыш јолла кедиб торпаг мүлкијјəти һаггында тамамилə мұəјјəн вə буржуа чəмијјəтинə мəхсүс јуридик тəсəввүрү мүтлəг шej һесаб едəн бир анлајыш, һəмин торпаг мүлкијјəтинин пəгиғи характериндəн үмүмијјəтлə «һеч бир шej» аныамыр. Бунунла бирликдə бурада е'тираф олунур ки, ичтимаи, јə'ни игтисади инкишафин тəлəбаты дəјишилдикдə «мүсбəт һүгүг» өз гəрарларыны дəјишдилə билэр вə дəјишдирмəлидир.

междана кэлир. Асијаја бу тэсэввүр оранын жалныз бэ'зи јерлэринэ авропалылар тэрэфиндэн жэтирилмишдир. Илкин јыгым бөлмөсіндө (I китаб, XXIV фэсил) биз көрдүк ки, бу истөһсал үсулу, бир тэрэфдөн, билаваситө истөһсалчыны торпағын (вассал, төһкимли, гул вэ и. а. формасында) садөчө элавэси олмаг ролундан азад етмөји, дикөр тэрэфдөн дә халг күтлөсинин торпагдан мөһрум олунмасыны тэлөб едир. Мөһз она көрө дә торпаг мүлкијјэти инһисары, күтлөлөрин бу вэ ја дикөр формада истисмар олунмасына эсасланан бүтүн кечмиш истөһсал үсулларында олдуғу кими, капиталист истөһсал үсулунун да тарихи илкин шөрти олмушдур вэ даим онун эсасы олараг галыр. Лакин капиталист истөһсал үсулу междана кэлдикдө торпаг мүлкијјэтинин мөвчүд олан формасы һөмин үсула мүвафиг кэлмир. Она мүвафиг олан форманы, әкинчилији капиталла табе етмөк васитөсилә о өзү јарадыр; беләликлө, һәм феодал торпаг мүлкијјэти, һәм клан мүлкијјэти, һәм дә торпаг ичмасы [Markgemeinschaft] шөраитиндөки хырда кәндли мүлкијјэти, бунларын јуридик формалары нә гәдәр мүхтәлиф олса да, капиталист истөһсал үсулуна мүвафиг олан иғтисади формаја чеврилир. Капиталист истөһсал үсулунун бөјүк нәтичөлөриндөн бири ондан ибарәтдир ки, һөмин истөһсал үсулу, бир тэрэфдөн, әкинчилији чөмијјэтин ән аз инкишаф етмиш һиссәсинә мөхсүс олан вэ механики сурәтдә нәсилдән-нәслә кечән емпирик бир пешә һалындан чыхарыб ону, хусуси мүлкијјәт шөраитиндә үмумијјәтлө мүмкүн олдуғу дәрәчәдә агрономијанын шүүрлу елми тәтбигинә чевирир<sup>27</sup>; о, бир тэрэфдөн, торпаг саһиблијини ағалыг вэ көлөлик мүнәсибәтләриндөн тамамилә ајырыр, дикөр тэрэфдөн исә, истөһсал үчүн шөрт олан торпағы торпаг саһиблијиндөн вэ торпаг саһибиндөн тамамилә ајырыр; торпаг исә, бура-

<sup>27</sup> Мәсәлән, Чонстон кими тамамилә мүнәфизәкар әкинчи-кимјачылар е'тираф едирләр ки, һәгигәтән сәмәрәли әкинчилик һәр аддымда, хусуси мүлкијјәтин јаратдығы кечилмәз маниәләрә раст кәлир. Буну јер күрәси үзәриндә хусуси мүлкијјәт инһисарынын ех professo [ихтисаса көрә] мүдафиәчиләри олан јазычылар да, мәсәлән, ч. Шарл Конт да, мөһз хусуси мүлкијјәти мүдафиә етмөк мөгсәдилә јазылан ики чилдлик әсәриндә е'тираф едир. О дејир: «Халга гыда верән торпағын һәр һиссәсиндән үмуми мөнафејә ән ујғун шәкилдә истифадә едилмәсә, онда һеч бир халг өзүнүн тәбиәтинә мүвафиг бир рифаһ вә гүввәт дәрәчәсинә чата билмәз. Халгын сәрвәтләринин кениш инкишафыны тәмин етмөк үчүн, көрөк мүмкүн гәдәр ваһид вә, ән башлычасы, маарифли ирадә онун өрәзинин һәр бир ајрыча саһәсинә сәрәнчәм етмөји өз үзәринә көтүрсүн вә наил олсун ки, һәр саһә галан саһәләрин һамысынын ирәлиләмәсинә хидмәт етсин. Лакин белә бир ирадәнин мөвчүд олмасы... торпағын хусуси адамларә мөхсүс торпаг саһәләринә бөлүнмәси илә... вә һәр бир саһибин өз әмлақына, демәк олар, тамамилә өз билдији кими сәрәнчәм етмәсинә имкан верилмиш олмасы илә бир јерә сығмазды». — Чонстон, Конт вэ башгалары мүлкијјәтлө сәмәрәли агрономија арасындаки зиддијјәтә раст кәлдикдә жалныз, бир өлкәнин торпағыны бир там олараг бечәрмәк зөрүрәтинә дигтәт јетирилләр. Лакин һәм хусуси нөв әкинчилик мөһсуллары бечәрилмәсинин базар гиймәтләриндәки галхыб-әнмәләрдән асы-



да торпаг саһиби үчүн, онун өз инһисары сајәсиндә сәнајә капита-  
листиндән, фермердән алдыгы мүйјән пул веркисиндән артыг  
бир шеј дејилдир; капиталист истеһсал үсулу торпаг мүлкијјәт-  
чисинин торпагла әлагәсини о дәрәчәдә кәсир ки, торпаг мүлкиј-  
јәтчисинин мүлкијјәти Шотландијада олдуғу һалда о бүтүн өм-  
рүнү Константинополда кечирә билир. Беләликлә, торпаг мүлкиј-  
јәти өзүнүн кечмишдәки бүтүн сијаси вә ичтимаи өртүк вә гатғы-  
ларындан, сөзүн гысасы, сәнајә капиталистләринин өзләринин,  
һәбелә онларын нәзәри мүдафиәчиләринин, ашағыда көрәчәјимиз  
кими, торпаг мүлкијјәтинә гаршы гызғын мүбаризә шәраитиндә  
фајдасыз вә мәһасыз артыг шеј сајыб үзәринә һүчүм етдикләри  
бүтүн ән'әнәви әлавәләрдән азад олараг, өзүнүн халис игтисади  
формасыны әлдә едир. Бир тәрәфдән, әкинчилијин, ону ичтимаи  
гајдада апармаг үчүн илк дәфә имкан јарадан сәмәрәләшдирил-  
мәси, диқәр тәрәфдән, торпаг мүлкијјәтинин мәһасызлыға чев-  
рилмәси — бунлар капиталист истеһсал үсулунун бөјүк хидмәт-  
ләридир. Өзүнүн бүтүн диқәр тарихи хидмәтләри кими бу хидмә-  
тини дә о, һилаваситә истеһсалчылары тамамилә диләнчи көкүнә  
салмаг баһасына сатын алыр.

Мөвзунун өзүнә кечәндән әввәл, алашылмазлыглары јол  
вермәмәк үчүн, бир нечә чәһәти дә габагчадан гејд етмәк ла-  
зымдыр.

Демәли, капиталист истеһсал үсулунун илкин шәрти беләдир:  
һәтиги әкинчиләр, јалныз капитал үчүн хусуси истисмар саһәси  
кими, өз капиталыны хусуси истеһсал даирәсинә тәтбиг етмәк  
васитәси кими кәнд тәсәррүфаты илә мәшғул олан капиталист,  
ичарәдар үчүн ишләјән мүздлу фәһләләрдир. Һәмин капиталист-  
фермер өз капиталыны бу хусуси истеһсал даирәсиндә тәтбиг  
етмәк ичазәси мүтабилиндә мүйјән вахтларда, мәсәлән, һәр ил  
торпаг мүлкијјәтчисинә, өзүнүн истисмар етдији торпағын мүл-  
кијјәтчисинә, (пул капитал борч едәнин мүйјән фаиз вермәси  
кими), мүгавиләдә мүйјән олунмуш мәбләгдә пул верир. Бу пул  
мәбләги әкин јери үчүнмү, тикинти саһәси, мәдәнләр, балыг ову,  
мешәләр вә и. а. үчүнмү верилмәсиндән асылы олмајараг, торпаг  
рентасы адланыр. Торпаг рентасы торпаг мүлкијјәтчисинин мүга-  
вилә үзрә торпағы ичарәдара борч вердији, ичарәјә вердији бүтүн  
мүддәт үчүн верилир. Демәли, торпаг рентасы бурада елә бир фор-  
мадыр ки, торпаг мүлкијјәти бу формада игтисади чәһәтчә реал-

---

лы олмасы, һәм гијмәтләрин бу чүр галхыб-енмәси шәраитиндә һәмин бечәр-  
мә гајдаларынын даим дәјишилмәси, һәм дә капиталист истеһсалынын била-  
васитә, мүмкүн гәдәр тезликлә пул хејри көрмәк руһунун бүтөвү, бир-бирини  
әвәз едән инсан нәсилләринин даими һәјат шәртләринин мәчмусуну тә'мин  
етмәли олан әкинчилијә зиддир. Мешә тәсәррүфаты буна парлаг мисалдыр;  
бу тәсәррүфат јалныз о һалларда бә'зән ичтимаи мәнәфәјә мүйјән дәрәчә үјгүн  
апарылыр ки, мешәләр хусуси мүлкијјәтдә олмајыб дәвләтин идарәсинә табә  
едилмишдир.

лашыр, дэјәр кәтирир. Сонра, бурада биз, бирликдә вә бир-биринә гаршы дурмагла мүасир чәминјјәтин биневрәсини тәшкил едән үч синфин һәр үчүнү: мүэдлу фәһләни, сәнајә капиталистини вә торпаг мүлкијјәтчисини көрүрүк.

Капитал гисмән нисбәтән ғыса мүддәт үчүн, мәсәлән, кимјә-ви хассәли јахшылашдырмаларда, күбрәләрдә вә и. а. олдуғу кими, гисмән дә узун мүддәт үчүн, мәсәлән, гурутма каналлары чәкилишиндә, суварма гурғулары тикилишиндә, һамарланмада, тәсәррүфат тикилиләриндә вә и. а. олдуғу кими, торпагда тәсбит олуна биләр, торпагла бирләшдирилә биләр. Бу гајда илә торпагла бирләшдирилән капиталы мән башга бир јердә la terre-capital [торпаг-капитал]<sup>28</sup> адландырмашам. О, әсас капитал категоријасына аиддир. Торпаға гојулмуш капитал үчүн вә, демәли, истеһсал аләти олан торпагда едилмиш јахшылашдырмалар үчүн фаиз, фермер тәрәфиндән торпаг мүлкијјәтчисинә верилән рентанын бир һиссәсини тәшкил едә биләр<sup>29</sup>, лакин торпағын тәбии һалдамы, јохса бечәрилмиш һалда олмасындан асылы олмајараг, торпагдан бир торпаг кими истифадә едилмәси мүгабиләндә верилән әсил торпаг рентасыны һеч дә һәмин һиссә тәшкил етмир. Торпаг мүлкијјәти систематик өјрәнилдикдә, — бу исә бизим планымыза дахил дејилдир, — торпаг мүлкијјәтчиси кәлиринин бу һиссәсини әтрафлы нәзәрдән кечирмәк лазым кәләрдир. Бурада исә һәмин мөвзудан бир нечә кәлмә данышмаг кифәјәт едәр. Әкинчиликдәки ади истеһсал просесләри илә әлагәдар олан ғыса мүддәтли капитал мәсрәфләринин истиснасыз олараг һамысы фермер тәрәфиндән ичра едилир. Бу мәсрәфләр, һабелә торпағын үмумијјәтлә садәчә бечәрилмәси, әкәр һәмин бечәрилмә мүәјјән дәрәчәдә сәмәрәли ичра олунурса, јә'ни, мисал үчүн, кечмиш Америка гулдарларында олдуғу кими, торпағы кобудчасына күчдән салмагдан ибарәт олмурса, — лакин чәнаб торпаг мүлкијјәтчиләри мүгавиләдә өзләрини буна гаршы тә'мин едирләр, — онда һәмин мәсрәфләр торпағы јахшылашдырыр<sup>30</sup>, онун мәһсулунун мигдарыны артырыр вә торпағы садә материјадан торпаг-капитала чевирир. Бечәрилмиш торпағын дәјә-

<sup>28</sup> «Misère de la Philosophie», сәһ. 165 [бах: К. Маркс: «Фәлсәфә јохсуллуғу», Бирләшмиш Дөвләт Нәшријјаты, 1941-чи ил, сәһ. 140]. Орада мән *terre-matière* [торпаг-материја] илә *terre-capital*-ы [торпаг-капиталы] фәргләндирәм. «Истеһсал васитәләринә чеврилмиш олан торпаг саһәләринә тәкчә јени капиталлар гојулмасы, материјаны, јә'ни торпағын саһәсини әсла артырмадан торпаг-капиталы артырмаш олур... Лакин торпаг-капиталын өмрү һәр һансы башга капиталын өмрүндән узун дејилдир... Торпаг-капитал әсас капиталдыр, лакин дөвријјә капиталлары кими әсас капитал да ашыныр».

<sup>29</sup> Мән «едә биләр» дејирәм, чүнки мә'лум шәраитдә бу фаизи торпаг рентасы гануну тәнзим едир, буна көрә дә о, бөјүк тәбии мүнбәтлијә малик јени торпагларын рәғабәтиндә баш вердији кими, јох ола биләр.

<sup>30</sup> Бах: Чөмс Андерсон вә Кери.

ри ејни тәбии хассәләрә малик олан бечәрилмәмиш торпағынкын-дан артыгдыр. Торпаға хејли узун мүддәт үчүн гојулан, нисбәтән узун мүддәт әрзиндә истифадә олунан әсас капиталлар да чох вахт, бир пара даирәләрдә исә бә'зән тамамилә фермер тәрәфиндән гојулур. Мүгавиләдә мүәјјән едилмиш ичарә мүддәти гуртардыгда, торпагда едилмиш олан јахшылашдырмалар субстансијадан, торпагдан ајрылмас аксиденсијалар кими, торпаг саһибинин мүл-кијјәти сајылараг өзүнә чатыр ки, бу да капиталист истәһсалы ин-кишаф етдикчә торпаг мүлкијјәтчисинин ичарә мүддәтини мүмкүн гәдәр гысалтмаға чәһд етмәси сәбәбләриндән биридир. Ичарә барәсиндә јени мүгавилә бағландыгда торпаг мүлкијјәтчиси торпагла бирләшдирилмиш капиталын фаизини әсил торпаг рентасынын үстүнә кәлир, — һәм дә фәрғи јохдур, торпағы о истәр һәмин јахшылашдырмалары етмиш олан фермерә ичарәјә вермиш олсун, истәрсә башға бирсинә. Беләликлә онун рентасы шишир; јахуд торпағы о сатмаг нијјәтиндә олса, — биз инди көрәчәјик ки, бу торпағын гијмәти нечә мүәјјән олунур, — онда торпағын дәјәри јүксәлмиш олур. О садәчә торпағы дејил, јахшылашдырылмыш торпағы сатыр, торпагла бирләшдирилмиш вә өзүнә һавајы баша кәлмиш капиталы сатыр. Бу, — әсил торпаг рентасынын һәрәкәтини тамамилә бир кәнара гојсаг, — иғтисади инкишафын ке-дишиндә торпаг мүлкијјәтчиләринин кетдикчә даһа артыг варлан-масы, онларын рентасынын даим шишмәси вә торпагларынын пул дәјәринин артмасы сирләриндән биридир. Беләликлә торпаг мүл-кијјәтчиләри иғтимаи инкишафын нәтичәси олан вә өзләринин јардымы олмадан јарадылмыш шеји өз чибләринә гојурлар — *fruges consumere pati* [бәһрәләри истәһлак етмәк үчүн јаранмыш оланлар]. Лакин ејни заманда бу һал сәмәрәли әкинчилик јо-лунда ән бәјүк әнкәлләрдән биридир, зира фермер һәр чүр јахшылашдырма вә мәсрәфләрдән чәкинир, о билир ки, ичарә мүддә-ти гуртаранадәк һәмин мәсрәфләрин һамысы гајыдыб өз әлиңә кәлмәјәчәкдир; буна көрә дә биз көрүрүк ки, мәһз белә бир әнкәл тәшкил едән бу шәраитдән даим шикајәт едирләр: кечән әсрдә Чөмс Андерсон, — әслиндә мүасир рента нәзәријјәсини кәшф едән, ејни заманда әмәли фермер вә өз дөврүнүн көркәмли агро-ному олан бу адам, — бизим зәманәмиздә исә Инкилтәрәдәки мүасир торпаг мүлкијјәти гурулушунун әлејһдарлары шикајәт едир.

А. А. Волтон «History of the Landed Tenures of Great Britain and Ireland» әсәриндә — London 1865, — бу барәдә белә дејир (сәһ.96, 97): «Торпағын бечәрилмәсиндәки јахшылашдырмалар нә гәдәр ки, фермерин вә ја кәнд фәһләсинин вәзијјәтини јахшы-лашдырмагдан чох-чох артыг торпаг мүлкијјәтинин дәјәрини вә торпаг саһиби рентасынын гәдәрини артырыр, — демәли, өлкә-миздәки бир јығын кәнд тәсәррүфаты тәсисатларынын торпағы даһа јахшы бечәрмәк саһәсиндәки бүтүн сә'јләри әһәмијјәтли вә



ја һәгигәтән көркәмли нәтичәләр верә билмәз. Үмумијјәтлә фермерләр һеч дә торпаг саһибиндән, онун идарәчисиндән вә ја һәтта кәнд тәсәррүфат чәмијјәтинин президентиндән аз билмирләр ки, јахшы дренаж, бол күбрә вә јахшы тәсәррүфатчылыг, бунунла да бирликдә торпагы әсаслы сурәтдә тәмизләмәк вә бечәрмәк үчүн даһа артыг әмәк сәрфи һәм торпағын јахшылашдырылмасы чәһәтдән, һәм дә истәһсалын артырылмасы чәһәтдән чох көзәл нәтичәләр верәр. Лакин бүтүн бунлар хејли мәсрәф тәләб едир вә фермерләр јенә јахшы билирләр ки, онлар торпагы нә гәдәр јахшылашдырсалар да вә онун дәјәрини нә гәдәр јүксәлтсәләр дә, вахтилә бунун башлыча хејрини торпаг саһибләри көрәчәкләр, рента јүксәләчәк вә торпағын гижмәти артачагдыр... Фермерләр буну көрә биләчәк гәдәр дәррақәлидирләр ки, о нәтигләр {торпаг саһибләри вә онларын идарәчиләри кәнд тәсәррүфат бајрамларында} һәмишә гәрибә унутганлыг көстәриб онлара демирләр ки, фермерин етдији бүтүн јахшылашдырмаларын чох бөјүк һиссәси һәмишә нәтичә е'тибарилә торпаг саһибинин чибинә кирмәлидир. Кечмиш ичарәдар ичарә олунмуш торпагы нечә јахшылашдырмыш олса да, ондан сонракы ичарәдар һәр дәфә көрәчәкдир ки, торпаг саһиби рентаны, торпағын дәјәринин габагыкы јахшылашдырмалар нәтичәси олараг јүксәлмәсинә мувафиг сурәтдә јүксәлдәчәкдир.

Әсил әкинчиликдә бу просес һәлә, торпагдан тикинти саһәси олараг истифадә едилдији шәраитдәки гәдәр ајдын тәзаһүр етмир. Инкилтәрәдә тикинти үчүн көтүрүлән торпағын чох бөјүк һиссәси бир freehold кими [мүлкијјәт] сатылмыр, торпаг мүлкијјәтчиләри ону 99 илә, мүмкүн олдугда исә даһа гыса мүддәтә ичарәјә верирләр. Бу мүддәт гуртардыгда тикилиләр торпагла бирликдә торпаг саһибинә чатыр. «Онлар {ичарәдарлар}, даим шишкин торпаг рентасы вердикдән сонра, мүгавиләнин мүддәти гуртардыгда еви ири торпаг саһибинә јахшы вәзијјәтдә, јашамаг үчүн јарарлы һалда тәһвил вермәји өһдәләринә көтүрүрләр. Ичарә мүгавиләсинин мүддәти гуртаран кими, торпаг саһибинин акенти вә ја мүфәттиши кәлиб сизин евинизи нәзәрдән кечирир, чалышыр ки, сиз ону јахшы вәзијјәтә саласыңыз, сонра еви өз ихтијарына көтүрүр вә өз лендлордунун мүлкләринә гатыр. Бу бир һәгигәтдир ки, әкәр бу системин һәлә узун мүддәт там гүввәдә галмасына имкан верилсә, кәнд торпаг саһиблији кими, краллыгдакы бүтүн ев саһиблији дә ејнилә ири торпаг саһибләринин әлиңә кечмиш олачагдыр. Лондонун демәк олар бүтүн Вест-енди, Temple Bag-дан шимала вә чәнуба, тәгрибән беш-алты ири торпаг саһибинин әлиндәдир, ичарәјә верилиб чох бөјүк торпаг рентасы кәтирир вә мүгавиләләрин мүддәти һәлә тамам гуртармамыш олдуғу јерләрдә бир-биринин ардынча бунларын мүддәти сүр'әтлә гуртармагдадыр. Бу һал краллыгын бүтүн шәһәрләринә дә аз-чох аиддир. Лакин бу ачкөз мүстәсналыг вә инһисар

системи һәтта бунунла да кифәјәтләнмир. Бизим дәннз саһили шәһәрләримизин демәк олар бүтүн тәрсанә гургулары ејни гәсбкарлыг просеси нәтичәсиндә ири торпаг саһибләринин-левианфанларын әлиндәдир» (јенә орада, сәһ. 93). Белә бир шәраитдә ајдындыр ки, әкәр Инкилтәрә вә Уелсдә апарылмыш олан 1861-чи ил сијаһысында әһалинин үмуми рәғәми 20 066 224 икән, ев саһибләринин сајы 36 032 нәфәр көстәрилизә, онда, әкәр ири мүлкијјәтчиләр хырда мүлкијјәтчиләрдән ајрыча көстәрилсәјди, мүлкијјәтчиләрин сајынын евләрин сајына вә әһалинин рәғәминә нисбәти тамамилә башга шәкил алмыш оларды.

Тикилиләр үзәриндәки мүлкијјәтин бу тимсалы мүһүмдүр 1) она көрә ки, бу тимсал торпагла бирләшдирилмиш әсас капитал үчүн алыннан фаизлә — торпаг рентасына әлавә тәшкил едә биләчәк фаизлә — әсил торпаг рентасы арасындакы фәрги ајдын көстәрир. Нә гәдәр ки, ичарә мугавиләсинин мүддәти давам едир, тикилиләр үчүн, һабелә әкинчиликдә ичарәдарын торпага гојдуғу капитал үчүн олан фаиз сәнајә капиталистинә — тикинти мөһтәкиринә вә ја фермерә — чатыр вә өzlүјүндә бунун, торпагдан истифадә үчүн һәр ил мүәјјән мүддәтләрдә верилмәли олан торпаг рентасына әсла дәхли јохдур. 2) Она көрә ки, һәмин тимсал торпагла бирләшдирилмиш олан өzkә капиталынын да нәтичә е’тибарилә торпагла бирликдә торпаг саһибинә нечә чатдығыны вә бунун нәтичәсиндә онун рентасынын фаиз һесабына артдығыны көстәрир.

Гисмән торпаг мүлкијјәтини буржуа иғтисадчыларынын һүчумларындан мүдафиә едән, гисмән дә капиталист истеһсалы системини зиддијјәтләр системиндән «аһәнкдарлыг» системинә чевирмәјә чалышан бә’зи јазычылар, мәсәлән, Кери кимиләри белә көстәрмәјә чәһд етмишләр ки, торпаг мүлкијјәтинин спесифик иғтисади ифадәси олан торпаг рентасы куја фаизлә ејни бир шәјдир. Бунунла да, торпаг мүлкијјәтчиләри илә капиталистләр арасындакы әкслик силинмиш оларды. Капиталист истеһсалынын башланғычында бунун тәрсинә олан бир метод тәтбиг олунмушдур. О заман јајылмыш тәсәввүрә көрә торпаг мүлкијјәти хусуси мүлкијјәтин һәлә илкин вә һөрмәтли формасы иди, капитал үчүн алыннан фаиз исә сәләмчилик һесаб олунур вә буна һүчумлар едиллирди. Буна көрә дә Дедли Норс, Локк вә башгалары капитал үчүн алыннан фаизи торпаг рентасынын бәнзәри олан бир форма кими гәләмә верирдиләр, — лап ејнилә Түрго да торпаг рентасынын, мөвчуд олмасына әсасланыб фаизә бәраәт газандырырды. — Көстәрилән ән јени јазычылар, торпагла бирләшдирилмиш капиталын вердији фаиздән әсла гатгысы олмајан халјс шәкилдә торпаг рентасынын мөвчуд ола биләчәјини вә мөвчуд олдуғуну тамамилә бир кәнара гојаркән унудурлар ки, бу јолла торпаг мүлкијјәтчиси өzkә капиталындан өзүнә һавајы чатмыш олан фаиз алмагдан башга буна үстәлик һәлә өzkә капиталыны да әлавә һавајы әлдә етмиш

олур. Торпаг мүлкийжэти, — һабелә мүэјјән истейсал үсулуна мувафиг олан һәр чүр башга мүлкийжэт формалары, — онунла бәраәт газаныр ки, истейсал үсулунун өзү, демәли, ондан ирәли кәлөв истейсал вә мүбадилә мүнәсибәтләри дә кечичи тарихи бир зәрурәт тәшкил едир. Гејд едәк ки, сонралар көрәчәјимиз кими, торпаг мүлкийжэти дикәр мүлкийжэт нөвләриндән онунла фәргләнир ки, инкишафын мүэјјән сәвијјәсиндә торпаг мүлкийжэти, һәттә капиталист истейсал үсулу нөгтеји-нәзәриндән дә, лүзумсуз вә зәрәрли олур.

Торпаг рентасы фаизлә даһа бир формада гарыша биләр, бу сәбәбдән дә онун спесифик характери аңлашылмаз гала биләр. Торпаг рентасы, мә'лум бир торпаг сәһәсини ичәрәјә вермәклә торпаг мүлкийжәтчисинин һәр ил әлдә етдији мүэјјән мәбләғ пулда өз ифадәсини тапыр. Биз көрдүк ки, һәр чүр мүэјјән пул кәлири нечә капиталлашдырыла биләр, јә'ни хәјали бир капиталы фаизи сајыла биләр. Мәсәлән, әкәр орта фаиз дәрәчәси 5%-дирсә, онда 200 ф. ст. мигдарында иллик торпаг рентасы 4 000 ф. ст. мигдарында капиталын фаизи һесаб едилә биләр. Мәһз беләликлә капиталлашдырылан торпаг рентасы торпағын сатыналма гијмәтини, јахуд дәјәрини тәшкил едир ки, бу, *prima facie* әмәјин гијмәти кими иррасионал бир категоријадыр, чүнки торпаг әмәв мәһсулу дејилдир, демәли, онун дәјәри јохдур. Лакин, дикәр тәрәфдән, бу иррасионал форманын архасында һәгиги истейсал мүнәсибәти кизләнир. Әкәр капиталист 200 ф. ст. мигдарында иллик рента кәтирән бир торпағы 4 000 ф. стерлингә алырса, демәли, 5% мигдарында орта иллик фаиз әлдә едир — бу тамамилә она бәнзәр ки, капиталист һәмин капиталы фаизли кағызларә гојмуш олсун, ја да ону 5% һесабы илә билаваситә борч вермиш олсун. Бу 4 000 ф. стерлинглик капиталын дәјәринин 5% һесабы илә артмасыдыр. Белә фәрз едилдикдә һәмин капиталист өз мәликанәсинин кәлири илә 20 ил әрзиндә бу мәликанәнин сатылалынма гијмәтини әлдә етмиш оларды. Буна көрә дә Инкилтәрәдә торпагларын сатыналынма гијмәти *years'purchase*-ин [сатылалынма иллик кәлирләрин] мә'лум сајы илә һесабланылыр ки, бу да торпаг рентасынын капиталлашдырылмасынын јалныз башга бир ифадәсидир. Доғрудан да, бу, ади фаиз дәрәчәсинә мувафиг олараг һесабланмыш сатыналма гијмәтидир — торпағын дејил, торпағын кәтирдији торпаг рентасынын сатыналма гијмәтидир. Лакин рентанын бу капиталлашмасы рента олмасынә тәләб едир, һалбуки рента бунун тәрсинә олан гајдада, јә'ни өзүнү капиталлашдырылмасы әсасында һасил вә изаһ едилә билмәз. Әксинә, рентанын мөвчуд олмасы, сатышдан асылы олмајараг, бурада илкин шәртдир, чыхыш нөгтәсидир.

Бундан о нәтичә чыхыр ки, торпаг рентасы сабит бир кәмијәт фәрз едилдикдә, торпағын гијмәти фаиз сәвијјәсинин јүксәлмәсинә вә дүшмәсинә тәрс истигамәтдә јүксәлә вә дүшә биләр.



Әкәр ади фаиз дәрәчәси 5%-дән 4%-ә дүшсәјди, онда 200 ф. ст. мигдарындакы иллик торпаг рентасы даһа 4 000 ф. стерлинглик капиталын дејил, 5 000 ф. стерлинглик капиталын дәјәринин иллик артымыны тәмсил етмиш оларды, беләликлә дә һәмин торпаг сәһәсинин гијмәти 4 000 ф. стерлингдән артыб 5 000 ф. стерлингә, јахуд 20 years' purchase-дән 25-ә чатарды. Әкс һалда бунун тәрси баш вермиш оларды. Бу — торпағын гијмәтинин һәрәкәтидир, өзү дә торпаг рентасынын өзүнүн һәрәкәтиндән асылы дејилдир, јалныз фаизин сәвијјәси илә тәнзим олунур. Лакин сиз көрдүнүз ки, ичтимаи инкишафын кедишиндә мәнфәәт нормасы, онунла да бирликдә һәмчинин фаизин сәвијјәси, — бу сәвијјә мәнфәәт нормасы илә тәнзим олундуғуна көрә, — енемәк мејли көстәрир; сонра, көрдүнүз ки, һәтта мәнфәәт нормасы бир кәнара гојулдугда да, борч верилән пул капиталын артмасы нәтичәсиндә фаизин сәвијјәси енемәк мејли көстәрир, — онда бунлардан о нәтичә чыхыр ки, торпағын гијмәти торпаг рентасынын һәрәкәтиндән вә бир һиссәси рентаны тәшкил едән торпаг мәһсуллары гијмәтинин һәрәкәтиндән асылы олмајараг да јүксәлмәк мејли көстәрир.

Торпаг рентасынын өзүнү торпаг сатын алан үчүн фаизин кәсб етдији форма илә ғарышдырмаг, — торпаг рентасынын тәбиәтини әсла аңламамагдан ирәли кәлән бу ғарышдырма, — лабүд олараг чох гәрибә јанлыш нәтичәләрә кәтириб чыхарыр. Бүтүн көһнә өлкәләрдә торпаг мүлкијјәти хүсуси бир мө'тәбәр мүлкијјәт формасы, торпаг мүлкијјәти сатын алынмасы исә капиталын хүсусилә е'тибарлы тәтбиги һесаб едилдијинә көрә, торпаг рентасы сатын алынмасында әсас көтүрүлән фаиз дәрәчәси адәтән, капитал тәтбигинин нисбәтән узун мүддәт үчүн нәзәрдә тутулан диқәр үсулларындакы фаиз дәрәчәсиндән ашағы олур, белә ки, мәсәлән, торпаг сатын алан шәхс сатыналма гијмәти үзрә чәми 4% әлдә едир, һалбуки һәмин капиталы башга үсулла тәтбиг етсәјди 5% әлдә етмиш оларды; јахуд, бунун ејни олараг, торпаг рентасы сатын алыркән о, капитал гојулушунун диқәр сәһәләриндә ејни мигдарда иллик пул кәлирини сатын алмаг үчүн вермәли олачағындан артыг капитал вермиш олур. Ч-б Тјер өзүнүн La Propriété һаггындакы үмумијјәтлә там јарарсыз әсәриндә (1849-чу илдә Франса милли мәчлисиндә Прудона ғаршы сөјләмиш олдуғу нитгинин нәшриндә) бундан о нәтичәни чыхарыр ки, торпаг рентасы ашағыдыр, һалбуки бу јалныз, торпаг рентасынын сатыналма гијмәтинин јүксәк олдуғуну сүбүт едир.

Капиталлашдырылмыш торпаг рентасы торпағын гијмәти кими вә ја торпағын дәјәри кими тәсәввүр олундуғуна көрә, беләликлә дә торпаг һәр бир башга әмтәә кими сатылдығына вә алындығына көрә, бә'зи мәддаһлар буну, торпаг мүлкијјәтини бәраәтләндирмәк үчүн әсас көтүрүрләр, чүнки алычы бу торпаг үчүн, һәр бир башга әмтәәјә верилдији кими, еквивалент вермишдир.

вэ торпаг мүлкийжэтинин чох хиссэси бу јолла элдэн-элэ кечмишдир. Лакин белэ олдугда бу чүр мүлаһизэ көлөлик үчүн дә бэрәэт һесаb олуна биләрди, чүнки нэгд пул вериб гул алмыш олан гулдарын өз гулунун эмәјиндән элдә етдији дә јалныз, бу гулун сатын алынмасына сөрф олунмуш капиталын фаизини тәшкил едир. Торпаг рентасынын мөвчуд олмасына онун алыныб-сатылмасы әсасында бэрәэт газандырмаг үмумийјәтлә о демәкдир ки, торпаг рентасынын мөвчуд олмасына онун мөвчуд олмасы илә бэрәэт газандырасан.

Торпаг рентасыны, — јә'ни капиталист истәһсал үсулу әсасында торпаг мүлкийжэтинин мүстәгил спесифик итгисади формасыны, — елми сурәтдә тәһлил етмәк үчүн ону халис шәклиндә, өзүнү сахталашдыран вә тутгунлашдыран гатгылар кәнар едилмәклә өјрәнмәк нә гәдәр әһәмијјәтлидирсә, диқәр тәрәфдән, торпаг мүлкийжэтинин әмәли нәтичәләрини баша дүшмәк үчүн вә һәтта торпаг рентасынын аңлајышына вә тәбиәтинә зидд олан, лакин торпаг рентасынын мөвчудлуг формалары кими мејдана чыхан бир јығын фактлары баша дүшмәк үчүн, нәзәријјәннән бу чүр тутгунлашмаларына сәбәб олан үнсүрләрлә таныш олмаг да ејни дәрәчәдә әһәмијјәтлидир.

Торпағы бечәрмәк ичәзәси үчүн фермерин торпаг мүлкийжәтчисинә ичәрә пулу формасында вердији нә варса һамысы, әлбәттә, әмәли чәһәтдән торпаг рентасы кими мејдана чыхыр. Бу бач һансы тәркиб хиссәләриндән әмәлә кәлмиш олса да, һансы мәнбәдән төрәмиш олса да, әсил торпаг рентасы илә онун үмуми чәһәти бундан ибарәтдир ки, јер күрәсинин бир хиссәси үзәриндәки инһисар торпаг мүлкийжәтчиси адланан шәхсә бач алмаг, тәзминат гојмаг иттидары верир. Әсил торпаг рентасы илә онун үмуми чәһәти бундан ибарәтдир ки, о, торпағын гијмәтини мүәјјән едир, торпағын гијмәти исә, јухарыда кәстәрилмиш олдуғу кими, торпағы ичәрәјә вермәкдән кәлән капиталлашдырылмыш кәлирдән гејри бир шеј дејилдир.

Биз артыг көрдүк ки, торпагла бирләшдирилмиш капитал үзрә алынған фаиз торпаг рентасынын бу чүр бир кәнар тәркиб хиссәсини тәшкил едә биләр; бу елә бир тәркиб хиссәсидир ки, итгисади инкишафын кедишиндә һөкмән, өлкәнин ренталарынын үмуми мәбләғинә даим артмагда олан бир әләвә тәшкил едир. Лакин бу фаизи һәтта бир кәнара гојдугда да елә ола биләр ки, ичәрә пулунда гисмән, мә'лум һалларда исә бүтүнлүклә, — демәли, әсил торпаг рентасы әсла олмадыгда, буна көрә дә торпаг һечә баша кәлдикдә, — истәр орта мәнфәәтдән, истәр нормал әмәк һаггындан, истәрсә ејни заманда бунларын һәр икисиндән чыхма кизләнмиш олсун. Бу хиссә — мәнфәәтин вә ја әмәк һаггынын бу хиссәси — бурада торпаг рентасы сурәтиндә мејдана чыхыр, чүнки бу хиссә, нормал һалларда олдуғу кими, сәнајә капиталистинә вә ја муздулу фәһләјә чатмыр, ичәрә пулу форма-

сында торпаг мүлкијјэтчисинə верилир. Бу һиссəлəрин һеч бири сөзүн игтисади мəһнасында торпаг рента­сы тəш­кил етмир: лакин əмəли чəһəт­дəн о да тамамилə һəгиги торпаг рента­сы кими, тор­паг мүлкијјэтчисинин кəлирини, онун инһисарындан игтисади исти­фа­дəни тəш­кил едир вə ејнилə о да һəгиги торпаг рента­сы кими торпа­ғын гижмəтинə мўəјјəнедичи тə'сир кəстəрир.

Бурада биз о мўнасибəт­лəрдəн данышмырыг ки, бурада тор­паг рента­сы, торпаг мүлкијјəтинин капиталист истəһсал ўсулуна мўва­фиг олан бу ифадəsi формал сурəт­дə мөв­чуд­дур, лакин бурада капиталист истəһсал ўсулу­нун өзү мөвчуд дејилдир, бурада фермерин өзү сəнајə ка­пи­та­ли­сти дејилдир вə онун тəсəр­рў­фатчылығы капиталист ха­рак­териндə дејилдир. Мəсəлən, *Ирландијада* вəзијјəт белəдир. Бурада фермер ўмумијјəт­лə хырда кəнд­лидир. Ичарə һаггы шəклиндə торпаг мүлкијјəт­чисинə онун вердиклəри, чох заман нəинки онун мəн­фəə­ти­нин бир һиссəсини, јə'ни өз иш алəт­лəринин саһиби ол­маг е'тибарилə өзүнə чатмалы олан өз изафи əмəјинин бир һиссəсини удур, һəтта башга шəраит­дə ејни мигдар əмəк үчүн онун ала билəчəји нормал əмəк һаггы­нын да бир һиссəсини удур. Бундан башга, бурада торпагы јах­шылашдырмаг үчүн əсла һеч бир шəј етмəјөн торпаг мүлкијјəт­чиси, ичарəдарын чох һалларда өз əмəји илə торпага гəјдуғу чўз'и ка­пи­та­лы­ны онун əлин­дən алыр, — буна бəн­зэр шəраит­дə сəл­əм­чинин едəчəји кими едир. Лакин сəлəмчи бу кими əмəлијјатларда, һеч ол­маз­са, өз ка­пи­та­лы чəһəт­дən риск едир. Белə даими гарəт, Ирландија торпаг ганунверичилији ўзүндən чəкишмəјə сəбəб олур, зира бу ганунверичилик башлыча олараг, ичарəдарын тор­па­гда етдији јахшылашдырмаларын вə ја торпагла бирлəш­ди­р­дији ка­пи­та­лын əвəзини она даһа торпагы ичарəјə вермəк истəмəјөн торпаг мүлкијјəт­чиси­ни буну вермəјə мəчбур етмəк­дən ибарəт­дир. Палмерстон буна адəтən белə бир һəјасыз чаваб верирди: «Нү­мајəндəлэр палатасы — торпаг мүлкијјəтчилəри палатасыдыр».

Биз һабелə о мўстəсна мўнасибəт­лəрдəн данышмырыг ки, бу һəтта капиталист истəһсалы өлкəлəриндə дə торпаг мүлкијјəт­чиси, торпа­ғын вердији мəһсула əсла ујғун ол­ма­јан дэрəчəдə јүксəк ичарə һаггы сыхыб чыхара билир; буна мисал олараг, Ин­кил­тəрəнин сəнајə маһалларында бала­ча бағчалар салмаг вə ја истираһəт саатларында һəвəс­кар­лыг əкинчи­лији үчүн хырда торпаг саһəлəринин фабрик фəһлəлəринə ичарəјə верилдијини кəстəр­мəк олар («Reports of Inspectors of Factories»).

Биз, капиталист истəһсалынын инкишаф етмиш олдуғу өлкə­лəрдəки əкинчилик рента­сындан данышмырыг. Мəсəлən, инкилис фермерлəри ичəрисиндə бир мигдар хырда капиталистлэр вардыр ки, тəрбијə, тəһсил, эн'əнə, рəгабəт вə башга шəрт­лэр ўзүндən фермер сифəтилə өз ка­пи­тал­лары­ны əкинчи­лик­дə тəт­биг етмəли­дирлэр вə тəт­биг етмəјə мəчбур­дурлар. Онлар орта дэрəчəдən ашағы мəн­фəəт­лə кифајəт­лənмəјə вə мəн­фəəтин бир һиссəсини



рента шәклиндә торпаг мүлкијјәтчисинә вермәјә мәчбурдурлар. Јалныз бу шәртлә онлара өз капиталыны торпага, әкинчилијә гојмаг ичазәси верилир. Торпаг мүлкијјәтчиләри ганунверичилијә һәр јердә хејл тәсир, Инкилтәрәдә исә һәтта чох бөјүк тәсир көстәрдикләринә көрә, бу тәсирдән бүтөв фермерләр синфини сојмаг үчүн истифадә едилә биләр. Доғрудур, мәсәлән, 1815-чи ил тахыл ганунларынын, антијакобин мүнәрибәси заманы һәдсиз дәрәчәдә артмыш олан ренталарын авара торпаг мүлкијјәтчиләри үчүн кәләчәкдә дә сахланмасыны ачыг-ачығына тәмин етмәк мәгсәдилә өлкәнин үзәринә гојулмуш олан тахыл веркисинин көстәрдији тәсир ондан ибарәт олду ки, — мәһсулун сон дәрәчә јахшы олдуғу ајры-ајры илләр нәзәрә алынмаса, — бунлар кәнд тәсәррүфат мәһсуллары гижмәтини, сәрбәст тахыл идхалы шәраитиндә енә биләчәји сәвијјәдән јүксәк сахлајырды. Лакин һәмин ганунлар, харичи тахылын идхалы үчүн гануни бир һәдд олмагдан өтрү торпаг саһиби-ганунверичиләр тәрәфиндән нормал гижмәт олараг декретлә гәрарлашдырылмыш гижмәтләри бу јүксәк сәвијјәдә сахламаға наил олмады. Һалбуки ичарә мүғавиләләри һәмин нормал гижмәтләрин тәсири алтында бағланырды. Хүлја-лар арадан галхдыгдан сонра јени нормал гижмәтләр гојан јени ганун тәртиб едилди, лакин бу јени гижмәтләр дә торпаг саһибинин тамаһкар фантазијасынын көһнә гижмәтләр гәдәр ачиз бир ифадәси иди. Фермерләри 1815-чи илдән 30-чу илләрәдәк бу үсулла алдадырдылар. Буна көрәдир ки, бүтүн бу мүддәт әрзиндә *agricultural distress* [әкинчилијин сыхынтылы вәзијјәти] даими бир мөвзу иди. Буна көрәдир ки, бүтүн бу дөвр әрзиндә там бир нәсил фермерләр мүлкијјәтдән мәһрум едилмиш, вар-јохдан чыхарылмыш вә онлары јени капиталистләр синфи әвәз етмишдир<sup>31</sup>.

Лакин, әсил әкинчилик фәһләләринин әмәк һаггынын нормал орта сәвијјәдән ашағы салынмасы мүғажисәдилмәз дәрәчәдә даһа үмуми вә мүнһум бир фактдыр, белә ки, әмәк һаггынын бир һиссәси фәһләнин әлиндән алыныр, ичарә һаггынын тәркиб һиссәси олур вә, беләликлә, фәһләјә чатмалы икән, торпаг рента-сы пәрдәси алтында торпаг мүлкијјәтчисинә чатыр. Мәсәлән, Инкилтәрәдә вә Шотландијада, әлверишли вәзијјәтдә олан бир нечә графлыг истисна олмагла, бу үмуми бир һалдыр. Инкилтәрәдә тахыл ганунлары тәтбиг едиләндән габаг, әмәк һаггынын јүксәклији мәсәләсини арашдырмаг үчүн тәшкил едилмиш парламент

<sup>31</sup> Бах: *Anti-Corn-Law Prize-Essays*. Буна бахмајараг тахыл ганунлары јенә дә гижмәтләри сун'и олараг јүксәлдилмиш сәвијјәдә сахлајырды. Бу, јахшы фермерләр үчүн әлверишли иди. Мүнәфизә көмрүкләринин дурғунлуғда сахладығы фермерләрин бөјүк әксәријјәти мүстәсна бир орта гижмәт үмидиндә яди, — буна әсаслары олуб-олмадығы башга мәсәләдир, — јахшы фермерләр исә бу дурғунлуғдан хејр көрүрдүләр.

тәһгигат комиссијаларынын әсәрләри — XIX әсрдә әмәк һаггы тарихинә даир индијәдәк ән гијмәтли вә, демәк олар, әсла истифадә едилмәмиш материал олан вә ејни заманда инкилис аристократијасы вә буржуазијасы тәрәфиндән өзү үчүн гојулмуш биабырчы абидә олан бу әсәрләр, — ајдын сурәтдә, һеч бир шүбһә јери гојмадан сүбут едир ки, антијакобин мұһарибәси заманы јүксәк рента дәрәчәләри вә торпаг гијмәтләринин бу дәрәчәләрә мұвафиг јүксәлмәси гисмән, әмәк һаггыны садәчә кәсмәјин вә әмәк һаггыны һәтта физики минимум һәддиндән ашағы салмағын нәтичәсидир, јәни нормал әмәк һаггынын бир һиссәсини торпаг мүлкијјәтчисинә вермәјин нәтичәсидир. Мүхтәлиф сәбәбләр, о чүмләдән пулларын гијмәтдән дүшмәси, јохсуллар һаггындакы ганунларын әкинчилик маһалларында тәтбиг едилмәси үсулу вә и. а., һәмин әмәлијјаты мәнз, фермерләрин кәлирләри сон дәрәчә артмагда олдуғу вә торпаг мүлкијјәтчиләри әфсанәви сурәтдә варланмагда олдуғу бир заманда мүмкүн етди. Тахыл көмрүкләри тәтбиг едилмәси хейринә һәм фермерләрин, һәм дә торпаг мүлкијјәтчиләринин башлыча дәлилләриндән бири һәтта бундан ибарәт иди ки, әкинчиликдәки муздулларын әмәк һаггыны даһа да ашағы салмаг физики чәһәтдән гејри-мүмкүндүр. Бу вәзијјәтдә әһәмијјәтли бир дәјишиклик әмәлә кәлмәмишдир вә Инкилтәрәдә, һабелә бүтүн Авропа өлкәләриндә нормал әмәк һаггынын бир һиссәси јенә әввәлки кими торпаг рентасынын тәркибинә дахил олмагдадыр. Филантроп аристократлардан бири, о заманлар лорд Ешли олан граф Шефтсбери, инкилис фабрик фәһләләринин вәзијјәтиндән сон дәрәчә мүтәәсир олараг, он саатлыг күн уғрунда тәшвиғат заманы парламентдә онлары мұдафиә едиркән, сәнәјечиләрин мұдафиәчиләри ондан интигам алмаг үчүн, онун кәндләриндәки әкинчилик фәһләләринин әмәк һаггына даир статистика мәлүматы нәшр етмишдиләр (бах: I китаб, XXIII фәсил, 5, е: Британија әкинчилик пролетариаты); бу мәлүмат ајдын көстәрди ки, һәмин филантропун торпаг рентасынын бир һиссәси садәчә гарәт јолу илә әлдә едилир, онун ичарәдарлары кәнд тәсәррүфат фәһләләринин әмәк һаггыны гарәт едиб она верирләр. Бу мәлүматын нәшр едилмәси бир дә она көрә марағлыдыр ки, орада көстәрилән фактлар 1814-чү вә 1815-чи илләрдәки комиссијаларын ашкара чыхартдығы бүтүн ән пис һалларла лап јанашы дура биләр. Вәзијјәт әкинчилик фәһләләринин әмәк һаггыны мұвәггәти артырмаға мөчбур етдикдә, дәрһал фермерләр фәрјад гопарырлар ки, әмәк һаггынын, диқәр сәнәјә сәһәләриндә олдуғу кими нормал сәвијјәгә галдырылмасы мүмкүн оласы шеј дејилдир вә ејни заманда торпаг рентасы да ашағы салынмазса бу һал онлары вар-јохдан чыхарар. Беләликлә, бурада етираф едилмиш олур ки, ичарәдарлар әмәк һаггындан торпаг рентасы ады илә чыхыб торпаг мүлкијјәтчисинә верирләр. Мәсәлән, 1849—1859-чу илләр әрзиндә Инкилтәрәдә бир сыра һәлледици шәртләрин бир-

лэшмэс нэтичэсіндэ: Ирландијада күтлэви мүһачирэт [Exodus] баш вердији үчүн орадан экинчилик фәһлэләринин кәлмәсинин дајанмасы; экинчи эһалинин гејри-ади дәрәчәдә фабрик сәнәјесинә чөлб олунмасы; мүһарибә үчүн әскәр тәләби; Австралијаја вә Бирләшмиш Штатлара (Калифорнијаја) гејри-ади мүһачирэт вә бурада үзәриндә даһа әтрафлы дајанылмасы лазым кәлмәјән башга сәбәбләр нэтичәсіндә экинчилик фәһлэләринин әмәк һаггы жүксәлмишди. Ејни заманда һәмин дөврдә, гытлыг үз вермиш олан 1854—1856-чы илләр истисна олмагла, тахылын орта гижмәтләри 16%-дән дө чох ашағы дүшмүшдү. Ичарәдарлар рентанын азалдылмасы үчүн фәрјад едирдиләр. Онлар ајры-ајры һалларда буна наил олмушдулар. Умумијјәтлә исә онларын бу тәләби боша чыхды. Онлар чарәни истәһсал хәрчләринин ашағы салынмасында ахтарырдылар, о чүмләдән күтлэви сурәтдә бухар локомобилләри вә машинлар тәтбиг едирдиләр, бунлар тәсәррүфатдакы атлары гисмән әвәз едир вә арадан чыхарырды, гисмән дө экинчилик фәһлэләрини ишдән мәһрум дәрәк сүн'и эһали артыглыгы јаранмасына вә бу сәбәбдән әмәк һаггынын јенидән ашағы дүшмәсинә сәбәб олурду. Һәм дө бу һал һәмин он ил әрзиндә бүтүн эһалинин артмасына гаршы экинчи эһалинин үмуми нисби азалмасына бахмајараг вә бә'зи халис экинчилик маһалларында экинчи эһалинин мүтләг азалмасына бахмајараг баш верирди<sup>32</sup>. Һәмчинин, о заман Кембричдә сијаси игтисад профессору олан {1884-чү илдә кенерал-почтмејстер рүтбәсіндә икән вәфат едән}\* Фаусетт 1865-чи ил октябрын 12-дә Social Science Congress-дә демишди: «Экинчилик фәһлэләри мүһачирәт етмәјә башлајырлар вә ичарәдарлар шикајәтләнмәјә башлајырлар ки, онлар адәтән вердикләри гәдәр жүксәк рента вермәк игтидарында олмајачаглар, чүнки мүһачирәт нэтичәсіндә әмәк баһалашыр». Демәли, бурада жүксәк торпаг рентасы ашағы әмәк һаггы илә билаваситә ејниләшдирилир. Бир һалда ки, торпағын гижмәтинин жүксәклији үчүн, рентаны жүксәлдән бу чәһәт шәртдир, онда торпағын дөјәринин жүксәлмәси әмәјин гижмәтдән дүшмәси илә, торпағын гижмәтинин жүксәк сәвијјәси исә әмәјин гижмәтинин ашағы сәвијјәси илә ејнијјәт тәшкил едир.

Франсада да ејнилә беләдир. «Ичарә һаггы жүксәлир, чүнки бир тәрәфдә чөрәјин, шәрабын, этин, тәрәвәзин вә мејвәнин гижмәти галхыр, дикир тәрәфдә исә әмәјин гижмәти дөјишилмәз галыр. Әкәр гочалар өз аталарынын һесабларыны мүгајисә етсә-

<sup>32</sup> Чон Ч. Мартон: «The Forces used in Agriculture». 1860-чы илдә Лондон Society of Arts [Сәнәтләр чәмијјәтиндә] едилән вә Шотландијанын 12, һабелә Инкилтәрәнин 35 графлыгында тәгрибән 100 ичарәдардан алынған әсил сәнәдләр әсасында гурулмуш мәруза.

\* Мә'тәризә, Марксын әлјазмасынын Марксизм-ленинизм институтунда олан фото сурәти әсасында верилмишдир. 1894-чү ил нәшриндә мә'тәризә јохдур. Ред.



ләр, — бу исə бизи, демəк олар 100 ил керижə чəкмиш олур, — кəрəрлəр ки, о заман Франсанын кəнд јерлəриндə иш күнүнүн гижмəти лап индики кими иди. Əтин гижмəти исə о вахтдан бəри үч гат артмышдыр... Бу чеврилишин гурбаны кимдир? Ичарəјə верилəн торпағын варлы мүлкијјəтчисими, јохса бу торпагы бечəрəн јохсулдур?.. Ичарə хаггынын јүксəлмəsi ичтимаи фəлакəтин сүбутудур» («Du Mécanisme de la Société en France et en Angleterre». Par M. Rubichon. 2<sup>me</sup> édit., Paris 1837, сəһ. 101).

Рентанын, бир тəрəфдən орта мəнфəəтдən, диқəр тəрəфдən дə эмəк хаггындан чыхылма нəтичəsi олдуғуна даир мисаллар:

Јухарыда мə'рузəсиндən ситат кəтирилəн торпаг акенти вə кəнд тəсəррүфат мүнəндиси Мортон нəгли едир ки, бир чох јерлəрдə апарылмыш мүшəһидəлəрə кəрə, ири ичарəлəр үчүн олан рента хырда ичарəлəринкиндən ашағыдыр, она кəрə ки, «хырда ичарəлəр үстүндə кəдən рəгəбəт адəтəн ири ичарəлəринкиндən чохдур, һəбелə она кəрə ки, кəнд тəсəррүфатындан гејри бир ишлə мəшғул олмаға надир һалларда имкан тапан вə зəрүрəт үзүндən мүнасиб иш тапмаға мəчбур олан хырда ичарəдарлар чох јүксəк олдуғуну өзлəри билдиклəри бу чүр бир рентаны вермəјə разылашырлар» (John C. Morton: «The Resources of Estates», London 1858, сəһ. 116).

Лакин, онун фикринчə, Инкилтəрəдə бу фəрг кетдикчə силинир; онун фəрз етдијинə кəрə мəһз хырда ичарəдарлар синфинин мүнəчирəти буна күчлү кəмəк едир. Һəмин Мортонун кəтирдији бир мисал кəстəрир ки, шүбһəсиз фермерин өз эмəк хаггындан чыхылмалар, демəли, даһа шүбһəсиз олараг, фермерин тутдуғу фəһлəлəрин дə эмəк хаггындан чыхылмалар торпаг рентасына дахилдир. Мəһз 70—80 акрдан (30—34 гектардан) аз торпаг ичарə едилдији вə икиатлы котан сахламаг мүмкүн олмадығы һалларда белə олур. «Əкəр ичарəдар өз əллəри илə һəр бир фəһлə гəдəр сə'јлə ишлəмəзсə, өз ичарəsi һесабына јашаја билмəз. Əкəр о, ишлəрин кəрүлмəсини өз адамларына тапшырыб өзү онлара јалныз нəзəрəт етмəклə кифəјəтлəнсə, чох еһтимал, тезликлə јəгин едəр ки, өз рентасыны вермəк игтидарында дејилдир» (јенə орада, сəһ. 118). Мортон бундан о нəтичəни чыхарыр ки, əкəр бир јерин ичарəдарлары чох да јохсул дејилдирлəрсə, онда ичарəјə верилəн торпагларын сəһəsi 70 акрдан аз олмамалыдыр ки, фермер 2—3 ат сахлаја билсин.

Membre de l'Institut et de la Société Centrale d'Agriculture [Əкинчилик институту вə Мəркəзи чəмијјəтинин үзвү] ч. Леонс де Лавернин гејри-ади бир əлламəлији. О өз «Economie Rurale de l'Angleterre» əсəриндə (инкилисчə тəрчүмəсиндən ситат кəтирилир, Лондон 1855), Франсада ишлəдилəн, Инкилтəрəдə исə ишлəдилəјəн, атла əвəз едилəн гарамалын вердији иллик хејир бəрəсиндə ашағыдакы мугəјисəни верир (сəһ. 42):

Франса: сүд . 4 милҗон ф. ст.  
 эт . 16 » » »  
 иш . 8 » » »

28 милҗон ф. ст.

Инкилтәрә: сүд . 16 милҗон ф. ст.  
 эт . 20 » » »  
 иш . —

36 милҗон ф. ст.

Лакин бу шәраитдә даһа жүксәк мәһсул алынмасынын сәбәби будур ки, онун өз мә'луматына әсасән Инкилтәрәдә сүд Франсадакындан ики дәфә баһадыр, һалбуки онун фәрз етдијинә көрә әтин гүмәти бу өлкәләрин һәр икисиндә бәрәбәрдир (сәһ. 35); демәли, Инкилтәрәдә сүд мәһсулу азалыб 8 милҗон ф. стерлинг, бүтүн мәһсул исә азалыб, Франсадакы кими, 28 милҗон ф. ст. олур. Доғрудан да, бу, бәлкә дә, чох гәлиз чыхыр ки, ч. Лаверн өз һесабламасына ејни заманда һәм мәһсулун мигдарыны, һәм дә тигмәтләрин фәргини дахил едир, белә ки, әкәр Инкилтәрә мүәјјән шәјләри Франсадакындан баһа истәһсал едирсә, — бу исә јалныз ичарәдарлар вә торпаг мүлкијјәтчиләри үчүн даһа артыг мәнфәәт демәкдир, — онда бу, инкилис әкинчилијинин үстүнлүјү кими тәсәввүр олунур.

Ч. Лаверн инкилис кәнд тәсәррүфатынын игтисади нәтичәләринә бәләд олмагдан башга, инкилис фермерләринин вә торпаг сәһибләринин әсассыз фикирләринә дә шәрик олдуғуну 48-чи сәһифәдә көстәрир: «Бөјүк әлверишсизлик адәтән тахыл биткиләрилә әлағәдардыр... бу биткиләр өзләрини битирән торпағы күчдән салыр». Ч-б Лаверн башга биткиләрин белә бир нәтичә вермәдијини фәрз етмәкдән башга, һабелә фәрз едир ки, јем биткиләри вә көкүмејвә биткиләр торпағы зәнкинләшдирир: «Јем биткиләри өзләринин көјәрмәси үчүн лазым олан әсас үнсүрләри һавадан алыр вә торпагдан көтүрдүкләринә нисбәтән торпаға даһа чох ғајтарыр; беләликлә һәмин биткиләр, тахыл биткиләринин вә торпағы күчдән салан диқәр биткиләрин вурдуғу зәрәрин өдәнилмәсинә ики чүр — һәм билаваситә, һәм дә һејван күбрәсинә чеврилмәк нәтичәсиндә — јардым етмиш олур; бурадан о ғајда мејдана чыхыр ки, јем биткиләри ән азы һәмин биткиләрлә нөвбәләшмәлидир; Норфолк нөвбәли әкини бундан ибарәтдир» (сәһ. 50, 51).

Тәәччүблү дејилдир ки, ч. Лаверн инкилис кәнд сәдәдиллијиндән ирәли кәлән бу нағыллара инанмагла бәрәбәр, онун белә иддиаларына да инаныр ки, куја тахыл ганунлары ләғв едилдикдән сонра инкилис кәнд фәһләләринин әмәк һаггы өз кечмиш гејри-нормал характерини итирмишдир. Габагларда бизим бу бәрәдә дедикләримизә бах: I китаб, XXIII фәсил, 5, сәһ. 701—729\*. Лакин бир дә ч. Чон Брајтын 1865-чи ил декабрын 14-дә Бирминһамда сөјләдији нитгинә гулаг асар. Парламентдә әсла тәмсил

\* К. Маркс: «Капитал». I чилд, 1949-чу ил нәшри, XXIII фәсил, 5, сәһ. 587—610, Ред.

едилмәмиш олан 5 милјон аилә барәсиндә данышдыгдан сонра о, сөзүнә давам едир: «Бирләшмиш краллыгда бунларын 1 милјон нәфәри, даһа догрусун, 1 милјон нәфәрдән чоху угурсуз диләнчи сијаһыларына салынанлардыр. Сонра, 1 милјон нәфәри дә һәлә пауперизм һәддиндән јүксәкдәдир, онлар да даим диләнчи көкүнә дүшмәк тәһлүкәси гаршысындадыр. Бунларын вәзијјәти вә кәләчәји о бириләринкиндән јахшы дејилдир. Нәһајәт, чәмијјәтин бу һиссәсинин ашағы авам тәбәгәләринә бахын. Онларын сәфил вәзијјәтинә, јохсуллуғуна, изтирабларына вә там үмидсизлијинә фикир верин. Һәтта Бирләшмиш Штатларда, һәтта чәнуб штатларында кәләлик һөкмранлығы шәраитиндә һәр бир зәнчинин, кәләчәкдә бир заман азадлыг әлдә етмәк үмиди галырды. Бизим өлкәдәки бу адамларын, бу ашағы тәбәгәләр күтләсинин, — мән бурада ачыг демәлијәм, — нә бир јахшылашма үмиди вар, нә дә онлар буна һәтта чәһд едирләр. Бу јахынларда гәзетләрдә сиз, Дорсетширдә әкинчилик фәһләси Чон Кросс барәсиндә јазылан мәгаләни охумушсунузму? О, һәфтәдә 6 күн ишләјирди вә һәфтәдә 8 шиллинг алыб 24 ил јанында ишләдији өз саһибкарындан онун ә'ла вәсигәси варды. Чон Кросс бу әмәк һаггы илә өз дахмасында 7 ушагдан ибарәт бир аилә сахламалы олмушдур. О өз хәстә арвадыны вә онун сүдәмәр ушағыны гызындырмаг үчүн 6 пенс дәјәриндә бир тахта чәпәр көтүрүб, — ганун дили илә дејә биләрләр ки, оғурлајыб, — јандырмышдыр. Барышыг мәнкәмәсинин һакимләри бу һәрәкәт үстүндә ону 14 вә ја 20 күнлүк һәбсә мәнкүм етмишләр. Мән сизә дејә биләрәм ки, бүтүн өлкәдә, хүсусилә дә чәнубда Чон Кроссун әһвалаты кими минләрлә һадисә таппаг олар вә бу адамларын вәзијјәти еләдир ки, индијәдәк һәтта ән дигтәтли бир мүшаһидәчи дә белә бир сирри ача билмәмишдир ки, нечә олур онларын чаны чәсәдиндән ајрылмыр. Индисә бүтүн өлкәјә бир нәзәр салыб бу 5 милјон аиләјә вә әһалинин бу тәбәгәсинин нә кими үмидсиз бир вәзијјәтдә олдуғуна бахын. Вичданла јанашылса демәк лазым кәлмәзми ки, милләтин сечки һүгугундан мәнрум едилмиш олан бу күтләси изтираб ичиндәдир. даим әлләшиб ишләмәкдәдир вә, демәк олар, әсла истираһәт етмир? Бу күтләни һөкмран синифлә мүгајисә един — амма белә данышсам мәни коммунизмдә тәгсирләндирәрләр... лакин ишләјиб өзүнү тагәтдән салан, сечки һүгугундан мәнрум едилмиш олан бу бөјүк милләти онун һөкмран синифләрдән ибарәт һиссәсилә мүгајисә един. Онларын сәрвәтинә, онларын чаһ-чәлалына, онларын дөбдөбәсинә бахын. Онларын јорғунлуғуна бахын, — чүнки онларын да арасында јорғунлуг мүшаһидә олунур, лакин бу — тохлуг јорғунлуғудур, — көрүн онлар нечә тәләсик вурнухурлар, елә бил һәр шеј јени зөвләр кәшф етмәјә бағлыдыр» («Morning Star», 14 декабр 1865-чи ил).

Бундан сонра көстәрилмишдир ки, изафи әмәк, бу сәбәбдән изафи мәнсул да торпаг рентасы илә, изафи мәнсулун — һәр һал-



да капиталист истеһсал үсулу базисиндә — кәмијјәт вә кејфијјәтчә специфик мүәјјәнлији олан бу һиссәси илә үмүмән нечә гарышдырылыр. Үмүмијјәтлә изафи әмәјин тәбии базиси, — јә'ни о тәбии шәраит ки, онсуз изафи дәјәр мүмкүн дејилдир, — ондан ибарәтдир ки, бүтүн иш күнүнү әһәтә етмәјән иш вахты сәрфиндә тәбиәт истәр торпаг, битки вә һејван мәһсуллары, истәрсә балыгчылыг мәһсуллары вә и. а. шәклиндә лазыми јашајыш васитәләри верир. Әкинчилик әмәјинин (бунунла әләгәдар олараг һәммин әмәјә садәчә топлама, овчулуг, балыгчылыг, малдарлыг әмәји аиддир) бу тәбии мәһсулдарлыгы һәр чүр изафи әмәјин базисидир, чүнки әввәлдә һәр чүр әмәк биринчи нөвбәдә јејинти әлдә едилмәсинә вә истеһсал олунмасына доғру јөнәлдилмишдир. (Лакин һејванлар ејни заманда, сојуг иглимдә сојугдан горунмаг үчүн дәри верир; бундан башга, мағаралардакы јашајыш јерләри вә. а.)

Ејнилә ч. Доув да изафи мәһсулла торпаг рентасыны, анчаг башга ифадәләрлә гарышдырыр. Әввәлдә әкинчилик әмәји илә сәнајә әмәји бир-бириндән ајры дејилдир; икинчи биринчијә говушур. Әкинчи гәбиләнин, ев ичмасынын вә ја аиләнин изафи әмәјинә вә изафи мәһсулуна һәм әкинчилик әмәји, һәм дә сәнајә әмәји дахилдир. Бунларын һәр икиси јан-јана кедир. Мүвафиг аләтләр олмадан овчулуг, балыгчылыг, әкинчилик мүмкүн дејилдир. Тохучулуг, әјиричилик вә и. а. әввәлдә әкинчиликлә јанашы олан јардымчы ишләр иди.

Табагда биз көстәрдик ки, ајрыча бир фәһләнин әмәји зәрури әмәјә вә изафи әмәјә бөлүндүјү кими, фәһлә синфинин мәчму әмәјини дә елә бөлмәк олар ки, бүтүн фәһлә синфи үчүн јашајыш васитәләри истеһсал едән (о чүмләдән бунун үчүн лазыми истеһсал васитәләри истеһсал едән) һиссә бүтүн чәмијјәт үчүн зәрури әмәк ичра етмиш олар. Фәһлә синфинин бүтүн диқәр һиссәсинин ичра етдији әмәјә изафи әмәк кими бахмаг олар. Лакин зәрури әмәјә һеч дә бир тәк әкинчилик әмәји дејил, һабелә фәһләнин орга истеһлакына һөкмән дахил олан бүтүн диқәр мәһсуллары истеһсал едән әмәк дә дахилдир. Бундан башга, ичтимай нөтеји-нәзәрдән бәзиләринин анчаг зәрури әмәк ичра етмәси јалныз она көрәдир ки, диқәрләри анчаг изафи әмәк ичра едирләр вә әксинә. Бу онларын арасында јалныз әмәк бөлкүсүдүр. Үмүмијјәтлә әкинчилик фәһләләри илә сәнајә фәһләләри арасындакы әмәк бөлкүсү мәсәләси дә ејнилә бунун кимидир. Бир тәрәфдә әмәк халис сәнајә характериндә икән диқәр тәрәфдә әмәк халис әкинчилик характериндәдир. Бу халис әкинчилик әмәји һеч дә тәбиәтдән төрәмәмишдир, о өзү ичтимай инкишафын мәһсулудур, о һеч дә һәр јердә әлдә едилмәмиш олан, тамамилә јени мәһсулудур вә истеһсалын инкишафында там мүәјјән бир пилләјә мүвафигдир. Нечә ки, әкинчилик әмәјинин бир һиссәси ја тәкчә зинәт үчүн сәрф едилән, ја да сәнајә

үчүн хам материал тәшкил едән, лакин — һәлә күтлэләрин јејин-тиси бир јана галсын, — јејинтијә әсла дахил олмајан мәһсулларда маддиләшир, еләчә дә, диқәр тәрәфдән, сәнајә әмәјинин бир һиссәси һәм әкинчилик, һәм дә гејри-әкинчилик фәһләләри үчүн зәрури истеһлак васитәләри олан мәһсулларда маддиләшир. Бу сәнајә әмәјинә ичтимаи нөгтеји-нәзәрдән изафи әмәк кими бахмаг сәһв оларды. Сәнајә әмәјинин мүәјјән һиссәси дә, әкинчилик әмәјинин зәрури һиссәси кими, ејнилә зәрури әмәкдир. Әслиндә бу, кечмишдә әкинчилик әмәји илә тәбии сурәтдә бирләшмиш һалда олан сәнајә әмәјинин мәлум һиссәсинин јалһыз төкләнмиш формасыдыр, инди сәнајә әмәјиндән ајрылмыш олан халис әкинчилик әмәјинин зәрури гаршылыгы элавәсидир. (Мәсәләјә халис мадди чәһәтдән бахылдыгда, мәсәлән, механики дэзкахда ишләјән 500 тохучу хејли артыг дәрәчәдә элавә парча истеһсал едир, јәни онларын өз палтарлары үчүн лазым олдуғундан артыг истеһсал едирләр.)

Нәһајәт, торпаг рентасынын тәзаһүр формаларыны нәзәрдән кечириркән, јәни истеһсал мәгсәдиләми, јахуд истеһлак мәгсәдилә торпагдан истифадә едилмәси мүгабилиндә торпаг рентасы ады илә торпаг мүлкијјәтчисинә верилән ичарә һаггыны нәзәрдән кечириркән јадда сахламаг лазымдыр ки, өзлүјүндә дөјәри олмајан, јәни әмәк мәһсулу олмајан шејләрин, мәсәлән, торпағын, јахуд һәр һалда әмәклә тәқрар истеһсалы мүмкүн олмајан шејләрин, мәсәлән, гәдимдән галан шејләрин, мүәјјән уstadлара мәхсус бәдii әсәрләрин вә саирәнин гијмәти чох тәсадүфи шәртләрин чулғашмасы нәтичәсиндә мүәјјән олуна биләр. Бир шеји сатмаг үчүн башга һеч нә дејил, анчаг о лазымдыр ки, һәмин шеј инһисар вә өзкәнинкиләшдирмә объекти олмаг габилијјәтинә малик олсун.

Торпаг рентасыны нәзәрдән кечириркән, тәһлили тутгунлашдыран үч башлыча сәһвдән чәкинмәк лазымдыр:

1) Ичтимаи истеһсал просесинин мүхтәлиф пилләләринә мүвафиг олан мүхтәлиф рента формаларынын гарышдырылмасы.

Рентанын специфик формасы нечә олурса олсун, онун бүтүн типләринин үмуми чәһәти бундан ибарәтдир ки, рентанын мәнимсәнилмәси торпаг мүлкијјәтинин реаллашдырылдығы игтисади формадыр вә торпаг рентасынын өзү дә торпаг мүлкијјәти олмасыны тәләб едир, јер күрәсинин мүәјјән саһәләри үзәриндә мүәјјән фәрдләрин мүлкијјәти олмасыны тәләб едир; бу мүлкијјәтчи исә Асијада, Мисирдә вә и. а. олдуғу кими, истәр дөвләтин нүмәјәндәсиндән [Gemeinwesen] ибарәт олсун, истәр көләлик вә ја төһкимчилик системиндә олдуғу кими, торпаг мүлкијјәти билава-ситә истеһсалчыларын шәхсијјәти үзәриндә мүәјјән шәхсләрин мүлкијјәтинин јалһыз элавә бир моменти олсун, истәр бу мүлкијјәт истеһсалчы олмајанларын тәбиәт үзәриндә халис хүсуси мүл-

кијјэтиндэн ибарэт олсун, торпаг үзэриндэ садэчэ мүлкијјэт титулу олсун, јахуд, нәһајет, колонистлэрдэ вэ хырда кәндли торпаг саһиблэриндэ олдуғу кими, бу мүлкијјэт торпага елэ бир мүнасибәтдэн ибарэт олсун ки, һәмин мүнасибәт, ајрылыгда эмәк сәрф едән вэ эмәји ичтимаи чәһәтчә инкишаф етмәмиш олан билаваситә истеһсалчылар тәрәфиндән мәнсулун мәнимсәнилмәсинә вэ ја истеһсалына билаваситә дахил едилмиш тәсәввүр олунур.

Рентанын мүхтәлиф формалары үчүн *үмүми олан* бу чәһәт — о чәһәт ки, рента јер күрәсинин мүјјән һиссәләринә мүхтәлиф фәрдләрин мүстәсна саһиблик етмәсинә имкан верән торпаг мүлкијјәтинин, јуридик фиксijанын игтисади реаллашдырылмасыдыр, — бу *үмүми* чәһәт онула нәтичәләнир ки, фәргләр нәзәрә чарпмыр.

2) Һәр чүр торпаг рентасы изафи дәјәрдир, изафи эмәк мәнсулудур. Өзүнүн инкишаф етмәмиш формасында, натурал рента формасында о һәлә дэ билаваситә изафи мәнсулдур. Бурадан белә јанлыш бир фикир мејдана чыхыр ки, куја үмүмијјәтлә изафи дәјәрин вэ мәнфәәтин мөвчуд олмасынын үмүми шәртләри изаһ едилсә, онда капиталист истеһсал үсулуна мүвафиг олан вэ мәнфәәтә, јә'ни әмтәәнин дәјәриндә изафи дәјәрдән (изафи әмәкдән) ибарәт олан һиссәјә үстәлик тәшкил едән рента, изафи дәјәрин бу хүсуси вэ спесифик тәркиб һиссәси лазымынча изаһ едилмиш олар. Һәмин шәртләр бунлардыр: билаваситә истеһсалчылар өзләринин иш гүввәсини тәкрар истеһсал етмәк үчүн, өзләрини тәкрар истеһсал етмәк үчүн тәләб олунан вахтдан артыг ишләмәлидирләр. Онлар үмүмијјәтлә изафи эмәк ичра етмәлидирләр. Бу — субъектив шәртдир. Објектив шәрт исә ондан ибарәтдир ки, онлар изафи эмәк ичра едә *билсинләр*; тәбии шәртләр елэ олмалыдыр ки, билаваситә истеһсалчыларын малик олдуғлары иш вахтынын *бир һиссәси* онларын истеһсалчы олмағ е'тибарилә тәкрар истеһсалына вэ өзләрини һифз етмәсинә кифајәт етсин, елэ олмалыдыр ки, онларын иш гүввәсинин һамысы онлар үчүн зәрури олан јашајыш васитәләринин истеһсалына кетмәсин. Тәбиәтин бәһәри бурада бир һүдуд, бир чыхыш нөгтәси, бир әсас тәшкил едир. Дикәрини исә әмәјин ичтимаи мәнсулдар гүввәсинин инкишафы тәшкил едир. Мәсәләјә даһа јахындан бахылдыгда, — јејинти васитәләри истеһсалы билаваситә истеһсалчыларын јашајышы үчүн вэ үмүмијјәтлә һәр чүр истеһсал үчүн ән биринчи шәрт олдуғундан, — бу истеһсалда тәтбиг едилән эмәк, демәли, сөзүн ән кениш игтисади мә'насында әкинчилик әмәји о дәрәчә мәнсулдар олмалыдыр ки, мүмкүн иш вахтынын һеч дә һамысы билаваситә истеһсалчылар үчүн јејинти васитәләри истеһсалына сәрф едилмиш олмасын, јә'ни әкинчилик изафи әмәји, буна көрә һабелә әкинчилик изафи мәнсулу мүмкүн олсун. Сонра: елэ олмалыдыр ки, чәмијјәтин мүјјән һиссәсинин әкинчилик әмәји, — зәрури вэ изафи әмәји, — бүтүн чәмијјәт үчүн, јә'ни гејри-әкинчилик фәһләләри үчүн дә ла-



зым олан јејинти васителәринин истехсалындан өтрү кифәјәт етсин; демәли, елә олмалыдыр ки, әкинчиләрлә сәнајечиләр арасында, һабелә јејинти истехсал едән әкинчиләрлә хам материаллар истехсал едән әкинчиләр арасында бу бөјүк әмәк бөлкүсү мүмкүн олсун. Јејинти истехсал едән билаваситә истехсалчыларын әмәји бу истехсалчыларын өзү үчүн зәрури вә изафи әмәјә ајрылырса да, чәмијјәт үчүн бу әмәк, јејинти васителәри истехсал едилмәсиндән өтрү тәләб олунан зәрури әмәkdir. Гејд етмәли ки, ајрыча бир е'малатхана дахилиндәки әмәк бөлкүсүндән фәргли олараг, бүтүн чәмијјәт дахилиндәки һәр чүр әмәк бөлкүсүндә дә ејнилә белә олур. Бу — хусуси нөв шејләрин истехсалы үчүн, чәмијјәтин һәммин хусуси шејләрә олан хусуси тәләбатыны өдәмәк үчүн лазым олан әмәkdir. Әкәр бу бөлкү пропорсионалдырса, онда мүхтәлиф группаларын мәнсуллары өз дәјәринә (инкишафын давамы әсасында буларын истехсал гијмәти үзрә) сатылып, ја да, үмуми ганунларла мүәјјән олунан һәммин дәјәрләрин вә мүвафиг олараг истехсал гијмәтләринин модификасијасы олан гијмәтләр үзрә сатылып. Һәгигәтдә бу — дәјәр ганунудур, өзү дә ајры-ајры әмтәәләр вә ја шејләр үчүн олдуғу шәкилдә дејил, әмәк бөлкүсү нәтичәсиндә тәкләнмиш олан ајры-ајры ичтимаи истехсал даирәләри мәнсулларынын мәчмусу үчүн һәр дәфә бу шәкилдә тәзаһүр едир; беләликлә, нәинки һәр бир ајрыча әмтәәјә јалныз зәрури иш вахты сәрф едилмишдир, һабелә бүтүн ичтимаи иш вахтындан мүхтәлиф группара да иш вахты јалныз зәрури пропорсионал мигдарда сәрф едилмишдир. Зира бу бир шәрт олараг галыр ки, әмтәә кәрәк истехлақ дәјәри олсун. Лакин әкәр ајрыча бир әмтәәнин истехлақ дәјәри бу әмтәәнин өзлүјүндә бир тәләбаты өдәјиб-өдәмәдијиндән асылыдырса, онда ичтимаи мәнсулларын мә'лум күтләсинин истехлақ дәјәри дә ондан асылыдыр ки, бу мәнсул күтләси һәр бир хусуси нөв мәнсула олан вә мигдарча мүәјјән едилмиш ичтимаи тәләбата мутабиғдирми вә, демәли, ондан асылыдыр ки, әмәк мүхтәлиф истехсал даирәләри арасында, мигдарча мүәјјән едилмиш бу ичтимаи тәләбата пропорсионалмы, буна ујғунму бөлүнмүшдүр. (Мүхтәлиф истехсал даирәләри арасында капиталын бөлүнмәси илә әлағәдар олараг бу чәһәт үзәриндә дајанмалы.) Ичтимаи тәләбат, јә'ни ичтимаи мигјасда истехлақ дәјәри, — бурада бүтүн ичтимаи иш вахтынын мүхтәлиф истехсал даирәләринә дүшән һиссәсини бу мүәјјән едир. Лақин бу јенә дә, ајрыча бир әмтәә барәсиндә тәзаһүр едән ејни ганундур, јә'ни: әмтәәнин истехлақ дәјәри онун мүбадилә дәјәри үчүн, бу сәбәбдән онун дәјәри үчүн дә илкин шәртдир. Бу чәһәтин зәрури әмәклә изафи әмәк арасындакы нисбәтә јалныз она кәрә дәхли вардыр ки, һәммин пропорсија позулдугда әмтәәнин дәјәри, бу сәбәбдән исә ондакы изафи дәјәр дә реаллашдырыла билмәз. Тутаг ки, мисал үчүн, гејри-пропорсионал дәрәчәдә чох памбыг парча истехсал едилмишдир, һәрчәнд бүтүн бу мәнсулда, бу парчада јалныз,

мөвчүд шәраитдә бунун үчүн зәрури олан мигдарда иш вахты реаллашдырылмышдыр. Лакин бу хусуси сәһәјә үмумијјәтлә һәддән артыг ичтимаи әмәк сәрф едилмишдир, јә’ни мәһсулун бир һиссәси фәјдәсыздыр. Буна көрә дә бүтүн мәһсул зәрури пропорсијада истәһсал едилдикдә нечә сатылачагдыса, инди јалныз о чүр сатыла биләр. Ичтимаи иш вахтынын, мүхтәлиф хусуси истәһсал даирәләринә мөгсәдәүјгүн сәрф едилә билән һиссәләринин мигдарыны көстәрән бу һәдд үмумијјәтлә дәјәр ганунунун јалныз даһа чох инкишаф етмиш ифадәсидир, һәрчәнд зәрури иш вахты бурада башга мә’на алыр. Ичтимаи тәләбаты өдәмәк үчүн филан гәдәр иш вахты лазымдыр. Бурада һәдд истәһлак дәјәри васитәсилә тәзәһүр едир. Мөвчүд истәһсал шәраитиндә чәмијјәт мүәјјән нөвдән олан филан мәһсула өз мәчму иш вахтындан анчаг филан гәдәр сәрф едә биләр. Лакин изафи әмәјин вә изафи дәјәрин субъектив вә објектив шәртләринин үмумијјәтлә истәр мәнфәәтин, истәрсә рентанын конкрет, мүәјјән формасына һеч бир дөхли јохдур. Изафи дәјәр нә кими хусуси форма алырса алсын, һәмин шәртләрин мәһз изафи дәјәр үчүн әһәмијјәти вардыр. Она көрә дә бунлар торпаг рентасыны изаһ етмир.

3) Мәһз торпаг мүлкијјәтинин игтисади реаллашдырылмасында, торпаг рентасынын инкишафында белә бир чәһәт хусусилә орикиналдыр ки, торпаг рентасынын кәмијјәти һеч дә рентаны әлдә едәнин јардымы илә дејил, онун јардымындан асылы олмәјјараг, ондан кәнарда, ичтимаи әмәјин инкишаф етмәси илә мүәјјән олунур. Буна көрә дә әмтәә истәһсалы әсасында — вә, даһа доғрусу, өзүнүн бүтүн һәчми илә әмтәә истәһсалы олан капиталист истәһсалы әсасында — бүтүн истәһсал сәһәләри вә бунларын бүтүн мәһсуллары үчүн үмуми олан чәһәт асанлыгла рентанын (вә үмумијјәтлә әкинчилик мәһсулунун) спесифик хусусијјәти дејә гәбул едилә биләр.

Ичтимаи инкишафын кедишиндә торпаг рентасынын кәмијјәти (онунла да бирликдә торпағын дәјәри) мәчму ичтимаи әмәјин нәтичәси кими инкишаф едир. Бир тәрәфдән, чәмијјәт инкишаф етдикчә базар кенишләнир вә торпаг мәһсулларына тәләб чохалыр, диқәр тәрәфдән исә, һәр чүр тәсәррүфат сәһәләриндә, һәтта гејри-әкинчилик сәһәләриндә истәһсалын мүштәрәк шәрти олмаг е’тибарилә торпағын бидаваситә өзүнә тәләб артыр. Даһа дүрүст дејилсә вә јалныз әсил торпаг рентасындан бәһс едилсә, рента, онунла да бирликдә торпағын дәјәри торпаг мәһсулу үчүн олан базарла бирликдә вә, демәли, гејри-әкинчи әһалинин артмасы илә, онун тәләбаты илә, гисмән гејинти васитәләринә, гисмән дә хам материаллара онун тәләбинин әмәлә кәлмәси илә бирликдә инкишаф едир. Капиталист истәһсал үсулу өз тәбиәти е’тибарилә әкинчи әһалини гејри-әкинчи әһалијә нисбәтән даим азалдыр, чүнки сәнаједә (дар мә’нада сәнаједә) сабит капиталын дәјишән капитал һесабына артмасы, дәјишән капиталын нисби азал-

масына бахмајараг, онун мүтлөг олараг артмасы илэ элагəдар-дыр. Экинчиликдэ исэ, əксинэ, бир торпаг сəһəсинин бечəрилмэ-си үчүн тэлэб олунан дəјишən капитал мүтлөг олараг азалыр; демəли, дəјишən капитал јалныз јени бир торпаг сəһəси бечəрил-мэјэ башландыгда арта билэр, бу исэ јенэ дэ гејри-əкинчи əһа-линин даһа чох артмасыны тэлэб едир.

Һəгигəтдэ бу һадисэ əкинчилијин вэ əкинчилик мəһсуллары-нын спесифик хусусијјəтини тəшкил етмир. Əксинэ, əмтəэ истех-салы əсасында вэ онун мүтлөг формасы олан капиталист истех-салы əсасында һəмин һал бүтүн дикэр истехсал сəһəлəринэ вэ мəһсуллара да аиддир.

Бу мəһсуллар јалныз о заман əмтəэ олур ки, јə'ни реаллаш-дырылмалы — пула чеврилмəли — мүбадилэ дəјəринэ малик олан фəјдалы шејлэр олур ки, дикэр əмтəэлэр онлар үчүн экви-валент тəшкил едир, дикэр мəһсуллар бир əмтəэ олараг вэ дəјэр олараг онлара гаршы гојулур; башга сөзлэ десək, бу мəһсуллар анчаг о заман əмтəэ олур ки, һəмин мəһсуллар онлары истехсал етмиш оланлар үчүн билаваситə јашајыш васитəлэри кими истех-сал едилмək дејил, əмтəэ кими, јалныз мүбадилэ дəјəринэ (пула) чеврилмək васитəсилэ, өзкəнинкилэшдирилмək васитəсилэ истех-лак дəјəринэ чеврилən мəһсул кими истехсал едилир. Бу əмтəэлэр үчүн базар ичтимаи эмək бөлкүсү нəтичəсиндэ инкишаф едир; мəһсулдар ишлəрин бөлкүсү бу ишлəрин мəһсулларыны гаршы-лыглы олараг əмтəэјэ, бир-бири үчүн эквивалентə чевирир, бунла-ры бир-бири үчүн базар олмага мəчбур едир. Бурада əкинчилик мəһсулларына спесифик мə'нада характерик бир шеј əсла јохдур.

Рента јалныз əмтəэ истехсалы əсасында, даһа дүрүстү, капи-талист истехсалы əсасында пул рентасы олараг инкишаф едэ би-лэр вэ ја мəһз, əкинчилик истехсалынын əмтəэ истехсалына чев-рилдији дэрəчэдэ инкишаф едир, демəли, гејри-əкинчилик истех-салы əкинчилик истехсалына гаршы мүстəгил бир истехсал кими инкишаф етдији дэрəчэдэ инкишаф едир, чүнки əкинчилик мəһсу-лу мəһз о дэрəчэдэ əмтəэјэ, мүбадилэ дəјəринэ вэ дəјэрə чеври-лир. Капиталист истехсалы илэ бирликдэ əмтəэ истехсалы, бу сəбəбдэн исэ дəјэр истехсалы нэ дэрəчэдэ инкишаф едирсə, — изафи дəјэр вэ изафи мəһсул истехсалы да ејни дэрəчэдэ инкишаф едир. Лакин изафи дəјэр вэ изафи мəһсул истехсалы нэ дэрəчэдэ инкишаф едирсə, торпаг мүлкијјəтинин өз торпаг инһисары васи-тəсилэ һəмин изафи дəјəрин кетдикчэ даһа чох һиссəсини əлэ кечирмək габилијјəти, бунунла да өз рентасынын дəјəрини вэ тор-пагын өз гижмəтини јүксəлтмək габилијјəти дэ инкишаф едир. Бу изафи дəјəрин вэ изафи мəһсулун инкишафында капиталист јенэ дэ һэлэ өзү фəалијјэт кəстəрən бир аекентдир. Торпаг мүлкијјэт-чиси исэ, өзүнүн јардымы олмадан изафи мəһсулун вэ изафи дə-јəрин кетдикчэ белə артан һиссəсини јалныз əлэ кечирмəли олур. Онун вəзијјəтинин характерик хусусијјəти мəһз бундан ибарəт-



дир, хеч дэ ондан ибарэт дејилдир ки, торпағын вердији мәнсул-ларын дэјери, бу сәбәбдән исә торпағын өзүнүн дэ дэјери бунлар үчүн базарын кенишләндији, тәләбин артдығы, тәләблә бирликдә исә торпаг мәнсулуна гаршы дуран әмтәәләр аләмнин артдығы дәрәчәдә кетдикчә даһа чох артыр, јә'ни башга сөзлә десәк, гејри-әкинчи әмтәә истехсалчылары күтләсинин вә гејри-әкинчилик әмтәә истехсалы күтләсинин артдығы дәрәчәдә артыр. Лакин бу онун јардымы олмадан баш вердијинә көрә белә бир һал онун бир нөв специфик хусусијјәти кими көрүнүр ки, дэјерин күтләси, изафи дэјерин күтләси вә һәмин изафи дэјерин бир һиссәсинин торпаг рентасына чеврилмәси ичтимаи истехсал просесиндән, үмумијјәтлә әмтәә истехсалынын инкишафындан асылыдыр. Буна көрә, Доув, мәсәлән, рентаны бунун нәтичәси һесаб етмәк истәјир. О иддиа едир ки, рента әкинчилик мәнсулунун күтләсиндән дејил, онун дэјериндән асылыдыр; бу ахырынчы исә гејри-әкинчи әһалинин күтләсиндән вә мәнсулдарлығындан асылыдыр. Лакин һәр һансы башга бир мәнсул һаггында да демәк олар ки, бу мәнсул бир әмтәә кими јалныз, онун үчүн эквивалент тәшкил едән бир сыра дикәр әмтәәләрин гисмән күтләсинин, гисмән дә мүхтәлифлијинин артдығы дәрәчәдә инкишаф едир. Бу һәлә дэјерин үмуми шәрһи илә әлағәдар олараг көстәрилмишди. Бир тәрәфдән, мүәјјән бир мәнсулун мүбадилә олунмаг габилијјәти үмумијјәтлә, бу мәнсулдан башга нә гәдәр мүхтәлиф әмтәәнин олмасындан асылыдыр. Дикәр тәрәфдән, хусусән, бу мәнсулун бир әмтәә кими нә миғдарда истехсал едилә биләчәји јенә һәмин чәһәтдән асылыдыр.

Ајрылыгда нәзәрдән кечирилән хеч бир истехсалчы — нә сәнајә, нә дә әкинчилик истехсалчысы — дэјәр вә ја әмтәә истехсал етмир. Онун мәнсулу јалныз ичтимаи мүнәсибәтләрин мүәјјән чулғашығы шәраитиндә дэјәр вә әмтәә олур. Әввәлән, бу мәнсул ичтимаи әмәјин ифадәси кими мејдана чыхдыгда, демәли, һәмин истехсалчынын өз иш вахты үмумијјәтлә ичтимаи иш вахтынын бир һиссәси олдугда, икинчиси, истехсалчынын әмәјинин бу ичтимаи характери онун мәнсулунун пул характериндә вә бу мәнсулун гијмәтлә мүәјјән олунан үмуми мүбадилә габилијјәтиндә, истехсалчынын мәнсулуна хас олан бир ичтимаи характер кими тәзаһүр етдикдә.

Демәли, әкәр бир тәрәфдән, рентанын изаһыны изафи дэјерин изаһы илә, јахуд, даһа мөһуд мә'нада, үмумијјәтлә изафи мәнсулун изаһы илә әвәз едирләрсә, дикәр тәрәфдән, белә бир сәһв едирләр ки, әмтәә вә дэјәр олмаг е'тибарилә бүтүн мәнсуллара хас олан бир характери анчаг әкинчилик мәнсулларына иснад верирләр. Дэјерин үмуми тә'рифиндән мүәјјән әмтәә дэјеринин *реаллашдырылмасына* кечдикләри заман изаһат даһа чох сәтһиләшир. Һәр бир әмтәә өз дэјерини јалныз тәдавүл просесиндә *реаллашдыра* биләр, бу дэјәри онун *реаллашдырыб-реаллашдырмамасы* вә нә

дәрәчәдә реаллашдырмасы исә һәр дәфә базарын шәраитиндән асылы олур.

Демәли, торпаг рентасынын спесифик хүсусијјәти ондан ибарәт дејилдир ки, әкинчилик мәһсуллары дәјәрә чеврилир вә дәјәр олараг инкишаф едир, јә'ни ондан ибарәт дејилдир ки, әкинчилик мәһсуллары әмтәә олараг башга әмтәәләрә гаршы дурур вә гејри-әкинчилик мәһсуллары әмтәә олараг әкинчилик мәһсулларына гаршы дурур, јахуд әкинчилик мәһсуллары ичтимаи әмәјин хүсуси ифадәләри кими инкишаф едир. Орикиналлыг ондан ибарәтдир ки, әкинчилик мәһсулларынын дәјәрә (әмтәәјә) чеврилмәсинә сәбәб олан шәраитлә бирликдә вә бу мәһсулларын дәјәринин реаллашдырылмасы шәртләри илә бирликдә, торпаг мүлкијјәтинин өз јардымы олмадан јарадылан һәммин дәјәрләрин кетдикчә даһа чох һиссәсини мәнимсәмәк күчү дә инкишаф едир, изафи дәјәрин кетдикчә даһа чох һиссәси торпаг рентасына чеврилир.

---

## ОТУЗ СЭККИЗИНЧИ ФЭСИЛ.

### ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА. ҮМУМИ ГЕЈДЛЭР.

Торпаг рентасынын тәһлилиндә биз әввәлчә белә бир фәрзиј-јәни әсас кәтүрәчәјик: о мәнсуллар ки, онлар үчүн бу чүр рента верилир вә онлардакы изафи дәјәрин бир һиссәси, бу сәбәбдән исә, бүтүн гијмәтин дә бир һиссәси рентаја чеврилир, — бизим тәһлилимизин мәгсәдләри үчүн әкинчилик мәнсулларыны вә ја һабелә мә'дән мәнсулларыны нәзәрдә тутмаг кифәјәтдир, — һәмин мәнсуллар, демәли, торпаг мәнсуллары вә ја мә'дән мәнсуллары, бүтүн башга әмтәәләр кими, өз истәһсал гијмәтинә сатылыр. Јә'ни бу мәнсулларын сатыш гијмәтләри бәрәбәрдир онларын истәһсал хәрчләри үнсүрләринә (истәһлак олунмуш сабит капиталын вә дәјишән капиталын дәјәринә) плјус үмуми мәнфәәт нормасы илә мүәјјән олунан, аванс едилмиш, — истәһлак олунмуш вә истәһлак олунмамыш, — бүтүн капитал ајағындан һесабланан мәнфәәтә. Демәли, биз фәрз едирик ки, һәмин мәнсулларын орта сатыш гијмәтләри онларын истәһсал гијмәтләринә бәрәбәрдир. Инди мәсәлә ондан ибарәтдир ки, белә бир фәрзијјә шәраитиндә торпаг рентасы нечә инкишаф едә биләр, јә'ни мәнфәәтин бир һиссәси нә сурәтлә торпаг рентасына чеврилә биләр, бу сәбәбдән дә әмтәәнин гијмәтинин бир һиссәси нә сурәтлә торпаг мүлкиј-јәтчисинә чата биләр.

Торпаг рентасынын бу формасынын үмуми характерини кәс-тәрмәк үчүн фәрз едәк ки, мүәјјән бир өлкәдә фабрикләрин бөјүк әксәријјәти бухар машынлары илә, мүәјјән аз бир һиссәси исә тәбии шәләләләр васитәсилә һәрәкәтә кәтирилир. Фәрз едәк ки, сәнәјенин мүвафиг саһәләриндә истәһсал гијмәти, 100 мигдарында капитал сәрф едилән бир әмтәә күтләси үчүн 115 тәшкил едир. Бу 15% мәнфәәт истәһлак олунмуш јалныз 100 мигдарындакы капитал үчүн дејил, һәмин әмтәә дәјәрин истәһсалында тәтбиг олунмуш бүтүн капитал үчүн һесабланыр. Бу истәһсал гијмәти, бундан әввәл кәстәрилмиш олдугу кими, һәр бир ајрыча сәнәјә истәһсал-чысынын фәрди истәһсал хәрчләри илә мүәјјән олунмаг дејил, мөвчуд истәһсал даирәсиндә тәтбиг олунмуш бүтүн капитал үчүн кәтүрүлдүкдә әмтәәнин орта шәраитдә орта һесабла тәләб етдији



истеһсал хэрчлэри илэ мүэјјән олунур. Бу — һәтигәтән базар истеһсал гijмәтидир; базар гijмәтләринин галхыб-енмәләриндән фәргли олараг орта базар гijмәтидир. Әмтәәләрин дәјәринин тәбиәти — дәјәр мүэјјән мигдар әмтәәнин вә ја ајры-ајры әмтәәләрин истеһсалы үчүн мүэјјән ајрыча бир истеһсалчыја фәрди сурәтдә лазым олан иш вахты илэ мүэјјән олунмајыб ичтимаи зәрури иш вахты илэ мүэјјән олунур, јәни базардакы мүхтәлиф әмтәәләрин бүтүн ичтимаи зәрури мигдарда истеһсал олунмасы үчүн, мөвчуд орта ичтимаи истеһсал шәраитиндә лазым олан иш вахты илэ мүэјјән олунур, — дәјәрин бу тәбиәти, үмумијјәтлә онун бу үсулла мүэјјән олунмасы базар гijмәти формасында [Gestalt] вә, сонра, тәнзимедици базар гijмәти, јахуд базар истеһсал гijмәти формасында өз ифадәсини тапыр.

Бунунла әлагәдар олараг, бизим нә кими мүэјјән әдәди нисбәтләр көтүрәчәјимизин әсла фәрги олмадығына көрә, бундан сонра белә фәрз едәк ки, су гүввәси илэ һәрәкәтә кәтирилән фабриклардә истеһсал хәрчләри 100 әвәзинә чәми 90 тәшкил едир. Бу әмтәәләр күтләсинин базары тәнзим едән истеһсал гijмәти 15% мәнфәәтлә бирликдә = 115 олдуғуна көрә, өз машынларыны су гүввәси илэ һәрәкәтә кәтирән фабрикантлар да 115-ә сатачаглар, јәни базар гijмәтини тәнзим едән орта гijмәтлә сатачаглар. Буна көрә дә онларын мәнфәәти 15 әвәзинә 25 тәшкил етмәли иди; тәнзимедици истеһсал гijмәти һәмин фабрикантларын 10% әлавә мәнфәәт көтүрмәсинә имкан верәрди, сәбәби исә о дејилдир ки, онлар өз әмтәәләрини истеһсал гijмәтиндән баһа сатырлар, сәбәби одур ки, онлар бу әмтәәләри истеһсал гijмәтинә сатырлар, сәбәби одур ки, онларын әмтәәләринин истеһсалы, онларын капиталынын фәалијјәти ән әлверишли бир шәраитдә, бу истеһсал даирәсиндә үстүн јер тутан орта сәвијјәдән јүксәк бир сәвијјә шәраитиндә баш верир.

Дәрһал ики чәһәт ашкара чыхыр:

*Биринчиси:* тәбин шәләләдән мүһәррик гүввә кими истифадә едән истеһсалчыларын әлавә мәнфәәти әввәлдә, һәр чүр әлавә мәнфәәт характериндә олур (бу категоријаны исә биз һәлә истеһсал гijмәтләриндән бәһс едиркән тәдгиг етмишдик); бу әлавә мәнфәәт тәдавүл просесиндәки әмәлијјатларын тәсадүфи нәтичәси, базар гijмәтләринин тәсадүфи галхыб-енмәси нәтичәси дејилдир. Демәли, бу әлавә мәнфәәт әлверишли шәраитдә олан һәмин истеһсалчыларын фәрди истеһсал гijмәтилә бүтүн бу истеһсал даирәсинин базарыны тәнзим едән үмуми, ичтимаи истеһсал гijмәти арасындакы фәргә бәрәбәрдир. Бу фәргә әмтәәнин үмуми истеһсал гijмәтинин өз фәрди истеһсал гijмәтиндән артығына бәрәбәрдир. Бу артығы тәнзим едән ики һәдд, бир тәрәфдән, фәрди истеһсал хәрчләридир, бу сәбәбдән дә фәрди истеһсал гijмәтидир, диқәр тәрәфдән исә — үмуми истеһсал гijмәтидир. Шәләләнин јардымы илэ истеһсал олунмуш әмтәәнин дәјәри она көрә азыр ки, бу

эмтээний истехсалы үчүн тэлэб олунаа эмэјин үмуми мигдары аздыр, истехсала мэхз маддилэшмиш формада, сабит капиталын бир хиссэси кими дахил олан эмэк аз мигдарда тэлэб олунур. Бурада тэтбиг олунаа эмэк даһа мэхсулдардыр, онун фэрди мэхсулдар гүввэси ејни гөбилдөн фабриклар күтлэсиндэ тэтбиг олунаа эмэјин гүввэсиндөн чохдур. Онун мэхсулдар гүввэсинин даһа артыг олмасы өзүнү онда көстөрир ки, ејни эмтээ күтлэсинин истехсалы үчүн дикэр фабриклэрдэкиндөн аз мигдар сабит капитал, аз мигдар маддилэшмиш эмэк тэлэб олунур, бундан башга, чанлы эмэк дэ аз мигдарда тэлэб олунур, чүнки су чархынын јана чага еһтијачы јохдур. Тэтбиг олунаа эмэјин бу даһа артыг фэрди мэхсулдарлыг гүввэси эмтээнин дэјерини, һабелэ истехсал хэрчлэрини вэ, демэли, истехсал гижмэтини дэ азалдыр. Сэнајечинин нөгтеји-нэзэриндөн иш белэ тэсэввүр олунур ки, ондан өтрү эмтээнин истехсал хэрчлэри аздыр. Маддилэшмиш эмэк үчүн о аз вэсаит сэрф етмөли олур, һәмчинин эмэк һаггына да аз хэрчлэмэли олур, чүнки онун фабрикиндэ чанлы иш гүввэси аз тэтбиг олунур. Онун эмтээсинин истехсал хэрчлэри аз олдуғуна көрө, онун фэрди истехсал гижмэти дэ аздыр. Ондан өтрү истехсал хэрчлэри 100 эвэзинэ 90-дыр. Демэли, онун истехсал гижмэти дэ 115 эвэзинэ чэми  $103\frac{1}{2}$  тэшкил едир ( $100:115=90:103\frac{1}{2}$ ). Онун фэрди истехсал гижмэти илэ үмуми истехсал гижмэти арасындакы фэрг үчүн һэдд онун фэрди истехсал хэрчлэри илэ үмуми истехсал хэрчлэри арасындакы фэргдөн ибарэтдир. Бу — онун элавэ мәнфээтинин һэддини тэшкил едөн кэмијјэтлэрдөн биридир. Дикэр кэмијјэт — үмуми истехсал гижмэтинин кэмијјэтидир ки, бунун да эмэлэ кэлмэсиндэ үмуми мәнфээт нормасы тэнзимедичи амиллэрдөн бири олараг иштирак едир. Экэр көмүр учузлашсајды, һәмин истехсалчынын фэрди истехсал хэрчлэри илэ үмуми истехсал хэрчлэри арасындакы фэрг азаларды, бу сәбәбдөн онун элавэ мәнфээти дэ азалмыш оларды. О экэр эмтээни фэрди дэјеринэ вэ ја онун фэрди дэјери илэ мүөјјөн олунаа истехсал гижмэтинэ сатсајды, онда фэрг арадан галхарды. Бу фэрг, бир тэрәфдөн, онун нәтичәсидир ки, эмтээ өз үмуми базар гижмэтинэ сатылыр, рәгабәтин фэрди гижмәтлэри тәнлэшдириб јаратдығы гижмәтә сатылыр; дикэр тэрәфдөн, онун нәтичәсидир ки, онун һәрәкәтә кәтирдији эмэјин даһа артыг фэрди мэхсулдар гүввэси фәһлэләрин хејринэ дејил, үмумијјәтлэ эмэјин мэхсулдар гүввэси кими, фәһлэләри ишлэдәнин хејринәдир; онун нәтичәсидир ки, бу мэхсулдар гүввә капиталын мэхсулдар гүввэси кими мејдана чыхыр.

Бу элавэ мәнфээтин бир һэдди үмуми истехсал гижмэтинин сәвијјәсиндөн ибарэт олдуғуна көрө, — үмуми мәнфээт нормасынын сәвијјәси исә үмуми истехсал гижмэтинин сәвијјәси амиллэриндөн биридир, — бу элавэ мәнфээт јалныз үмуми истехсал гижмэти илэ фэрди истехсал гижмэти арасындакы фэргдөн, демэли, фэрди мәнфээт нормасы илэ үмуми мәнфээт нормасы арасындакы

фəргдэн эмэлə кəлə билэр. Бу фəргин чох артыг олмасы мəһсулун базар тэрəфиндэн тəнзим олунап истəһсал гижмəтинə дəјил, бундан бəһа сатылмасыны фəрз едир.

*Икинчиси:* бухар əвəзинə тəбии шəлалəдэн мүһəррик гүввə олараг истифадə едэн фабрикантын əлавə мəнфəəти бурајадəк һәр чүр башга əлавə мəнфəəтдэн һеч бир шејлə фəрглənмир. Һәр бир нормал əлавə мəнфəəт, јə'ни сатгыдакы тəсадүфи эмəлијјатлардан вə ја базар гижмəтинин галхыб-енмəсиндэн эмэлə кəлмəјэн əлавə мəнфəəт бу хүсуси нөв капиталын əмтəэлəринин фəрди истəһсал гижмəти илə, үмүмијјəтлə бу истəһсал сəһəсиндəки капитал тэрəфиндэн истəһсал едилэн əмтəэлəрин базар гижмəтлəрини вə ја, башга сөзлə десəк, бу истəһсал даирəсинə гəјүлмүш мəчму капиталын əмтəэлəринин базар гижмəтлəрини тəнзим едэн үмүми истəһсал гижмəти арасындакы фəрглə мүəјјэн олунур.

Лакин бурадан фəрг башланыр.

Бу һалда фабрикант өз əлавə мəнфəəтини, үмүми мəнфəəт нормасынын тəнзим етдији истəһсал гижмəтинин шəхсən она вердији бу артыгы нəјин сəјəсиндə əлдə едир?

Биринчи нөвбədə шəлалəнин тəбии гүввəси, мүһəррик гүввəси сəјəсиндə əлдə едир; шəлалəни тəбиəт вермишдир вə бунунла да о, сују бухара чевирən кəмүрдэн фəрглənир, зира кəмүр өзү эмəк мəһсулудур, буна кəрə дə дəјэрə маликдир, эквивалентлə өдəнилмəлидир, хəрч тəлəб едир. Шəлалə истəһсалын елə бир тəбии акентидир ки, бунун јарадылмасы үчүн эмəк тəлəб олунмур.

Лакин мəсəлə бунунла гуртармыр. Бухар машыны тəтбиг едэн фабрикант да елə тəбии гүввəлəрдэн истифадə едир ки, бунларын бəһасына һеч бир шеј вермəмишдир, лакин бунлар эмəјин мəһсулдарлығыны артырыр вə, бунун сəјəсиндə, фəһлəлэр үчүн лазым олан јашајыш васитəлəринин истəһсалыны учузлашдырдыгына кəрə изафи дəјəri, бу сəбəбдэн исə мəнфəəти дə артырыр, демəли, капитал кооперасијадан, эмəк бөлкүсүндэн вə и. а. тэрəјэн ичтимаи тəбии эмəк гүввəлəрини инһисара алдыгы кими, һəмин тəбиəт гүввəлəрини дə там ејнилə инһисара алыр. Фабрикант кəмүр үчүн пул верир, лакин сујун өз физики һалыны дəјишиб бухара чеврилмəси үчүн, бухарын еластиклији вə и. а. үчүн пул вермир. Тəбиəт гүввəлəрини бу чүр инһисара алмаг, јə'ни иш гүввəсинин һəмин гүввəлэр васитəсилə артырылмасыны инһисара алмаг, бухар машыпнары тəтбиг едэн һәр чүр капитал үчүн үмүми бир чəһəтдир. Бу инһисара алма эмəк мəһсулунун изафи дəјəri тəмсил едэн һиссəсини эмəк һагына чеврилən һиссəсинə нисбətən артыра билэр. О белə бир фəалијјəт кəстəрдијинə кəрə үмүми мəнфəəт нормасыны јүксəлдир, лакин фəрди мəнфəəтин орта мəнфəəтдэн мəһз артыгыны тəшкил едэн əлавə мəнфəəти јаратмыр. Демəли, тəбии гүввə тəтбиги, шəлалəдэн истифадə едилмəси бурада əлавə мəнфəəт јарадырса, бу тəкчə белə бир фактын нəтичəси ола



билмэз ки, бурада эмэјин мэхсулдар гүввэсинин жүксэлмэсинэ сэбэб тэбии гүввэ тэтбиг едилмэсидир. Бунун үчүн даһа да дэ-јишдиричи шэртлэр лазымдыр.

Эксинэ. Сэнаједэ тэбиэт гүввэлэринин садэчэ тэтбиги, лази-ми јашајыш васитэлэринин истехсалы үчүн тэлэб олунаң эмэк күтлэсинэ тэ'сир көстөрмөклэ үмуми мәнфээт нормасынын жүксэк-лијинэ тэ'сир едэ билэр. Лакин өзлүјүндэ о, үмуми мәнфээт нор-масында һеч бир узаглашма төрөтмир, һалбуки бу һалда мәнз һәмин узаглашмадан бөһс олунур. Сонра: дикэр һалларда һэр һансы хусуси истехсал даирэсиндэ фәрди капиталын реаллашдыр-дығы элавэ мәнфээт, — хусуси истехсал даирэлэриндэ мәнфээт нормасындакы узаглашмалар даим тәнлэшиб орта мәнфээт нор-масына чеврилдијинэ көрө, — халис тэсадүфи дәјишикликлэр бир кәнара гојулса, истехсал мэсрәфлэринин, истехсал хәрчлэринин азалмасындан ирәли кәлир. Бу азалма өзү ја онун нәтичәсидир ки, тэтбиг едилән капиталын күтлэси орта мигдардан артыг олур, буна көрө дэ истехсалын *faux frais* [гејри-мэхсулдар хәрчлэри] азалыр, һалбуки эмэјин мэхсулдар гүввэсини жүксәлдән үмуми сәбәблэр (кооперасија, эмэк бөлкүсү вэ и. а.) даһа жүксәк бир дәрәчәдә, даһа чох интенсивликлэ фәалијјәт көстөрмөк имканы әлдә едир, чүнки бунлар даһа кениш эмэк мејданында фәалијјәт көстөрир; ја да истехсал хәрчлэринин азалмасы онун нәтичәси-дир ки, фәалијјәтдә олан капиталын мигдарыны бир кәнара гој-саг, даһа јахшы эмэк методлары, јени ихтиралар, тәкмилләшди-рилмиш машинлар, кимјәви истехсал сирлэри вэ и. а. тэтбиг олунур, сөзүн гысасы, орта сәвијјәдән жүксәк јени, тәкмилләшди-рилмиш истехсал васитэлэри вэ истехсал методлары тэтбиг олу-нур. Истехсал хәрчлэринин азалмасы вэ бундан ирәли кәлән элавэ мәнфээт, фәалијјәтдәки капиталын тэтбиг олунмасы үсу-лундан мејдана кәлир. О ја белә бир вәзијјәтин нәтичәсидир ки, капитал мүстәсна дәрәчәдә ири күтлэләрлэ бир әлдә тәмәркүз-ләшир, — орта һесабла бәрабәр мигдарда капитал күтлэлэри тәт-биг олундуғу тәгдирдә бу һал арадан галхыр, — ја да белә бир вәзијјәтин нәтичәсидир ки, мүәјјән кәмијјәтли капитал хусусилә мэхсулдар бир үсулла фәалијјәт көстөрир, — мүстәсна истехсал үсулу јајылыб үмумиләшдикдә, јахуд даһа артыг инкишаф етмиш бир үсул ону өтүб кечдикдә, һәмин һал арадан галхыр.

Демәли, бурада элавэ мәнфээтин сәбәби капиталын өзүндә-дир (капиталын һәрәкәтә кәтирдији эмэк дэ капитаала аид едил-мәклә), — истәр тэтбиг олунан капиталын кәмијјәт фәрглэрин-дән, истәрсә онун даһа сәмәрәли үсулла тэтбиг едилмәсиндән ибарәт олсун, — буна көрө дэ мәсәлә өзлүјүндә нәзәрдән кечирил-сә, мә'лум бир истехсал даирәсиндә бүтүн капиталын ејнән һәмин үсулла тэтбиг едилмәсинэ һеч бир манийә јохдур. Капиталлар ара-сындакы рәгабәт исә, әксинә, һәмин фәрглэрин даһа артыг тән-

лөшмөсүнө чалышыр; дөјөрүн ичтимаи зөрури иш вахты илэ мүэј-  
 јөн олунмасы эмтөөлөри учузлашдырмаг вэ эмтөөлөри бөрабэр  
 элверишли шөраитдө истейсал етмөјө вадар етмөк васитөсилө  
 өзүнү көстөрир. Лакин шөлалөдөн истифаде едөн фабрикантын  
 өләвө мөнфөөти мәсөлөси башгадыр. Онун тэтбиг етдији эмөјин  
 жүксөк мөһсулдар гүввөси капиталын вэ эмөјин өзүндөн ирөли  
 кәлмир, о һабелә капиталдан вэ эмөкдөн фөргли олан, лакин  
 капиталла бирлөшдирилмиш олан тәбии гүввөһин сәдчөә тэтбиг  
 едилмөси фактындан ирөли кәлмир. Һөмин жүксөк мөһсулдар гүв-  
 вө эмөјин даһа артыг тәбии мөһсулдар гүввөһиндөн эмөлө кәлир,  
 тәбии гүввөдөн истифаде едилмөси илэ әлагөдар олараг эмөлө  
 кәлир; лакин бу тәбии гүввө һөмин истейсал даирөһиндөки һәр  
 бир капиталын малик ола билөчөји, мәсөлән, бухарын еластик-  
 лији кими тәбии гүввө дејилдир, јө'ни елө бир тәбии гүввө дејил-  
 дир ки, үмүмијјетө бу истейсал даирөһиндө капитал тэтбиг едил-  
 дији тегдирдө өзлүјүндө ајдын олараг һөмин тәбии гүввө дө тэт-  
 биг олунур; бу тәбии гүввө инһисар алтына алына билөчөк,  
 шөлалө кими тәбии гүввөдир вэ бу да јалһыз о адамларын әлин-  
 дө олур ки, онларын хүсуси торпаг саһөси вардыр вэ һөмин саһөдө  
 һәр нө варса һамысы онларын сәрәнчамындадыр. Лакин жүксөк  
 өмөк мөһсулдарлығынын бу тәбии шөртини јаратмаг һеч дө, һәр  
 бир капиталын сују бухара чевирө билдији кими, капиталдан  
 асылы дејилдир. Бу тәбии шөртө тәбиетдө анчаг бө'зи јерлөрдө  
 тәсадүф едилир вэ бу шөртин мөвчуд олмадығы јерлөрдө ону мүөј-  
 јөн капитал сәрфи илө јаратмаг мүмкүн дејилдир. Бу тәбии шөрт  
 эмөјин јаратдығы машин, көмүр вэ и. а. кими мөһсулларла әла-  
 гөдар олмајыб, јерин мүөјјөн һиссөһинин мүөјјөн тәбии шөртлөри  
 илө әлагөдардыр. Шөлалөһи олан фабрикантлар шөлалөһи олма-  
 јан фабрикантлара һөмин тәбии гүввөһи тэтбиг етмөк имканы  
 вермирләр, чүнки торпаг — хүсусилө дө су гүввөһинө малик олан  
 торпаг — мөһдуддур. Бу белө бир һалы арадан галдырмыр ки,  
 мүөјјөн бир өлкөдө тәбии шөлалөлөһин мигдары мөһдуд олса да,  
 сөнајө тәрөфиндөн истифаде едилө билөчөк су гүввөһинин мигда-  
 ры артырыла биләр. Шөлалөһин истигамөти сүн'и сурөтдө дөјиш-  
 дирилө биләр ки, онун мүһөррик гүввөһиндөн тамам истифаде  
 едилсин; бир һалда ки, шөлалө вардыр, онда су чархыны тәкмил-  
 лөшдирмөк олар ки, сујун гүввөһиндөн мүмкүн гөдәр чох истифа-  
 дө едилсин; ахынын характеринө көрө ади чархын јарамадығы  
 јерлөрдө турбин тэтбиг едилө биләр вэ и. а. Һөмиј тәбии гүввөјө  
 малик олмаг онун саһибинин әлиндө инһисар тәшкил едир, бу  
 исө тэтбиг олунмуш капиталын жүксөк мөһсулдар гүввөһи үчүн  
 елө бир шөртдир ки, о, капиталын өз истейсал просөһи васитөсилө  
 јарадыла билмөз<sup>33</sup>; бу чүр инһисара алына билән һөмин тәбии  
 гүввө һөмишө торпагла бағлыдыр. Белө бир тәбии гүввө нө мү-

<sup>33</sup> Бах: өләвө мөнфөөт һаггында (Малтуса гаршы) «Inquiry».

вафиг истехсал даирэсинин үмуми шэртлэри сырасына аиддир, нэ дэ онун үмуми шэртлэр кими јарадыла билэчэк шэртлэри сырасына.

Инди, экэр биз тэсэввүр етсэк ки, торпаг вэ орадакы шэлалэлэр һәмин торпаг саһэлэринин саһиблэри һесаб олунан шэхслэрин, торпаг мүлкијјэтчилэринин элиндэдир, онда көрәрик ки, бу шэхслэр шэлаләјэ капитал гојмаға, капитал васитәсилә шэлаләдән истифадә етмәјә јол вермирләр. Онлар истифадә етмәјә ичәзә верә дэ билэрләр, всрмәјә дэ билэрләр. Капитал исә өзүндән шэлалә јарада билмөз. Буна көрә дэ шэлаләдән бслә истифадә олунамасы нәтичәсиндә әлдә едилән әлавә мәнфәәт капиталдан төрәмир, инһисара алына билән вэ инһисара алынмыш бу тәбиәт гүввәсини капиталын тәтбиг етмәсиндән төрәјир. Белә шәраитдә әлавә мәнфәәт торпаг рентасына чеврилир, јәни шэлалә мүлкијјәтчисинә чатыр. Экэр фабрикант һәмин мүлкијјәтчијә онун шәлаләси үчүн илдә 10 ф. ст. верирсә, онда онун мәнфәәти 15 ф. ст. тәшкил едир; инди онун истехсал хәрчлэринин мәбләғини тәшкил едән 100 ф. ст. үчүн 15%; буна көрә инди онун вәзијјәти тамадилә, онун истехсал даирәсиндә олан вэ бухар тәтбиг едән бүтүн дикәр капиталистлэрин вәзијјәти кимидир, бәлкә ондан да јакшыдыр. Экэр капиталист өзү шәлаләнин мүлкијјәтчиси олсајды, мәсәлә әсла дәјишилмәзди. Бу һалда о јенә 10 ф. стерлинглик әлавә мәнфәәти бир капиталист кими дејил, шәлаләнин мүлкијјәтчиси кими әлдә етмиш оларды; бу артыг мәнфәәт өзлүјүндә онун капиталындан дејил, онун капиталындан ажрыла билән, инһисара алына билән, мигдарча мәһдуд олан тәбии гүввәдән истифадә едилмәсиндән төрәдији үчүн, мәһз буна көрә һәмин артыг мәнфәәт торпаг рентасына чеврилир.

*Биринчиси:* ајдындыр ки, бу рента һәмишә дифференциал рентадыр, чүнки о, әмтәәнин үмуми истехсал гијмәтинин әмәлә кәлмәсиндә иштирак етмир, әксинә, онун олмасыны фәрз едир. Һәмин рента, сәрәнчамында инһисара алынмыш тәбии гүввә олан ажрыча бир капитал үчүн әмәлә кәлән фәрди истехсал гијмәти илә, үмумијјәтлә мүвафиг истехсал даирәсинә гојулмуш капитал үчүн олан үмуми истехсал гијмәти арасындакы фәргдән төрәјир.

*Икинчиси:* бу торпаг рентасы тәтбиг олуномуш капиталын вә ја бу капитал төрәфиндән мәнимсәнилән әмәјин мәһсулдар гүввәсинин мүтләг мәнада јүксәлмәси нәтичәсиндә төрәмир, — ондан төрәсәјди, әмтәәлэрин дәјәрини үмумијјәтлә јалныз азалда биләрди, — мәлүм бир истехсал даирәсинә гојулмуш ажры-ажры мүәјјән капиталларын, мәһсулдар гүввәни јүксәлтмәк үчүн тәбиәтин вердији бу мүстәсна әлверишли шәраитлә әлагәдар олмајан капитал мәсрәфлэринә нисбәтән даһа артыг нисби мәһсулдарлығын нәтичәсиндә төрәјир. Мәсәлән, көмүрүн дәјәри олдугуна, су гүввәсинин исә дәјәри олмадығына бахмајараг, јенә дэ бухардан истифадә олунамасы су гүввәсиндән истифадә едилirikән мү-



жэссэр олмажан гэт'и үстүнлүклэр версэјди вэ экер бу үстүнлүклэр мэсрэфлэри артыгламасы илэ өдэсэјди, онда су гүввэсинин тэтбигинэ еһтијач галмазды вэ су гүввэси элавэ мэнфээт, демэли, рента да төрөдө билмэзди.

*Үчүнчүсү:* табият гүввэси элавэ мэнфээт мәнбәји дејилдир, онун жалныз табии базисидир, чүнки бу, мүстәсна дәрәчәдә жүксәк мәнсулдар эмәк гүввэси үчүн табии базисдир. һәмчинин үмумиј-јөтлэ истеһлак дәјәри дә мүбадилә дәјәринин дашыјычысыдыр, онун сәбәби дејилдир. Экер ејни бир истеһлак дәјәрини эмәксиз-элдә етмәк мүмкүн олсајды, онун һеч бир мүбадилә дәјәри олмазды, лакин о, истеһлак дәјәри олмаг е'тибарилә өз табии фајдалылығыны јенә әввәлки кими сахлајарды. Лакин, дикәр тәрәфдән, истеһлак дәјәри олмадан, јә'ни әмәјин бу табии дашыјычысы олмадан шејин һеч бир мүбадилә дәјәри јохдур. Экер мүхтәлиф дәјәрләр тәнләшиб истеһсал гијмәтлеринә чеврилмәсәјди вэ мүхтәлиф фәрди истеһсал гијмәтлэри тәнләшиб базары тәнзим едән үмуми истеһсал гијмәтинә чеврилмәсәјди, онда шәләләдән истифадә едилмәси нәтичәсиндә әмәјин мәнсулдар гүввэсинин садчә жүксәлмәси шәләлә васитәсилә истеһсал олунан әмтәәләрин гијмәтини жалныз ашағы саларды, һәмин әмтәәләрдәки мәнфәәти исә артырмазды, — там ејнилә дә, дикәр тәрәфдән, экер капитал өзүнүн тәтбиг етдији әмәјин һәм табии, һәм дә ичтимаи мәнсулдар гүввэсини мәнимсәмәсәјди, онда әмәјин бу жүксәлмиш мәнсулдар гүввэси үмумијјөтлә һеч изафи дәјәрә чеврилмәзди.

*Дөрдүнчүсү:* изафи дәјәрин (мәнфәәтин), беләликлә дә шәләлә васитәсилә истеһсал олунмуш әмтәәнин үмумијјөтлә гијмәтинин бир һиссәсинин јаранмасына шәләлә үзәриндәки торпаг мүлкијјәтинин өзлүјүндә һеч бир дәхли јохдур. Экер һеч бир торпаг мүлкијјәти олмасајды, мәсәлән, шәләләнин јерләшдији торпагдан фабрикант саһибсиз бир торпаг кими истифадә етсәјди, онда јенә дә һәмин элавэ мәнфәәт мөвчуд оларды. Демэли, торпаг мүлкијјәти дәјәрин элавэ мәнфәәтә чеврилән һиссәсини јаратмыр, о анчаг торпаг мүлкијјәтчисинә, шәләлә мүлкијјәтчисинә имкан верирки, һәмин элавэ мәнфәәти фабрикантын чибиндән көтүрүб өз чибинә гојсун. Торпаг мүлкијјәти — бу элавэ мәнфәәтин јаранмасынын сәбәби дејил, онун торпаг рентаһи формасына чеврилмәсинин сәбәбидир, демэли, мәнфәәтин вәја әмтәә гијмәтинин бу һиссәсинин торпаг вәја шәләлә мүлкијјәтчиси тәрәфиндән мәнимсәнилмәсинин сәбәбидир.

*Бешинчиси:* ајдындыр ки, шәләләнин гијмәти, јә'ни торпаг мүлкијјәтчиси бу шәләләни үчүнчү бир шәхсә, јахуд фабрикантын өзүнә сатсајды онун алачағы гијмәт, әввәлән, бу фабрикантын фәрди истеһсал хәрчлеринә дахил олурса да, әмтәәләрин истеһсал гијмәтинә дахил олмур, чүнки бурада рента, бухар машынлары илэ истеһсал олунан ејни гәбил әмтәәләрин шәләләдән асылы олмајараг тәнзим олунан истеһсал гијмәтиндән мејдана

кэлир. Сонра да шөлалэнин бу гижмэти — шөлалэнин архасында кизлэнэн реал игтисади мүнәсибэтин үмумијјэтлэ иррасионал ифадәсидир. Үмумијјэтлэ торпаг кими, бүтүн тәбиәт гүввәләри кими, шөлалэнин дә һеч бир дәјәри јохдур, чүнки онда һеч бир әмәк маддиләшмәмишдир, бу сәбәбдән онун гижмэти дә јохдур, вира нормал шәраитдә гижмәт дәјәрин пулла ифадәсиндән башга бир шәј дејилдир. О јердә ки, дәјәр јохдур, ео ipso [демәли] һеч бир шәј пулда тәмсил олуна билмәз. Бу гижмәт капиталлашмыш рентадан башга бир шәј дејилдир. Торпаг мүлкијјәти мүлкијјәтчијә фәрди мәнфәәтлә орта мәнфәәт арасындакы фәрги әлә кечирмәк имканы верир; бу јолла әлә кечирилән вә һәр ил бәрпа олуна мәнфәәт капиталлашдырыла биләр вә онда тәбиәт гүввәсинин өзүнүн гижмэти кими мејдана чыхыр. Әкәр шөлаләдән истифадә олунамасынын фабриканта вердији әләвә мәнфәәт илдә 10 ф. ст. едирсә, орта фаиз 5%-дирсә, онда һәммин 10 ф. ст. илдә 200 ф. стерлинглик капиталдан кәлән фаизи тәмсил едир; шөлалә саһибинин шөлалә васитәсилә фабрикантдан тутуб алдығы бу иллик 10 ф. стерлингин капиталлашмасы онда шөлалэнин өз капитал дәјәри кими мејдана чыхыр. Лакин бир һалда ки, шөлалэнин өзүнүн дәјәри јохдур вә онун гижмэти анчаг әлә кечирилән, капиталистчәсинә һесапланмыш әләвә мәнфәәтин садәчә ин'икасыдыр, — бу һал өзүнү дәрһал онда кәстәрир ки, 200 ф. стерлинглик гижмәт јалныз 10 ф. стерлинглик әләвә мәнфәәтин 20 илә вурулмасынын һасилини тәмсил едир, һәрчәнд башга ејни шәраитдә һәммин шөлалә гејри-мүәјјән бир мүддәт әрзиндә, 30, 100, x ил әрзиндә мүлкијјәтчинин һәр ил һәммин 10 ф. стерлинги әлә кечирмәсинә имкан верир вә һәрчәнд, диқәр тәрәфдән, су гүввәси шәраитиндә тәтбиг едилә билмәјән јени истәһсал методу, бухар машыны васитәсилә истәһсал олуна әмтәәләрин истәһсал хәрчләрини азалдыб 100 ф. стерлингдән 90 ф. стерлингә ендирсәјдиз, онда әләвә мәнфәәт, онунла бирликдә исә рента да, рента илә бирликдә исә шөлалэнин гижмэти дә јох оларды.

Беләликлә, дифференциал рентанын үмуми анлајышыны мүәјјән етдикдән сонра инди биз бу рентаны әсил әкинчиликдә тәдгиг етмәјә кечирик. Әкинчилик һаггында нә дејилсә, үмумијјәтлә мә'дәнләрә дә аиддир.

ОТУЗ ДОГГУЗУНЧУ ФЭСИЛ.

**ДИФФЕРЕНСИАЛ РЕНТАНЫН БИРИНЧИ ФОРМАСЫ  
(I ДИФФЕРЕНСИАЛ РЕНТА).**

Рикардо тамамилә һаглы олараг ашағыдакы мүддәалары ирәли сүрүр:

«Рента {jә'ни дифференсиал рента; о белә фәрз едир ки, дифференсиал рентадан башга үмумијјәтлә һеч бир ајры рента мөвчуд дејилдир} һәмишә, бәрабәр мигдар капитал вә әмәк тәтбиги нәтичәсиндә әлдә едилмиш мәнсул арасындакы фәргдир» («Principles», сәһ. 59)\*. «Кәмијјәтчә бәрабәр торпаг сәһәләриндә» — дејә, о әлавә етмәли иди, чүнки мәсәлә үмумијјәтлә әлавә мәнфәәт үзәриндә дејил, торпаг рентасы үзәриндәдир.

Башга сөзлә десәк: әлавә мәнфәәт, тәдавул просесиндә гаршыја чыхан тәсадүфи сәбәбләр нәтичәсиндә дејил, нормал сүрәтдә јарандыгда һәмишә ики бәрабәр мигдар капиталын вә әмәјин мәнсулу арасындакы фәрг кими истәһсал олунур вә кәмијјәтчә бәрабәр торпаг сәһәләриндә бәрабәр мигдарда капитал вә әмәк тәтбиг олунараг әлдә едилән гејри-бәрабәр нәтичәләр һасил олдугда һәмин әлавә мәнфәәт торпаг рентасына чеврилир. Лакин һеч дә гәт'и лабүд дејилдир ки, бу әлавә мәнфәәт бәрабәр мигдарда капиталлар сәрфинин гејри-бәрабәр нәтичәләриндән әлдә едилсин. Мүхтәлиф мүәссисәләрдә мүхтәлиф кәмијјәтли капиталлар да тәтбиг олуна биләр; әксәр һалларда мәнз белә дә олур; лакин һәр бир капиталын бәрабәр пропорционал һиссәләри, мәсәлән, 100 ф. стерлинги гејри-бәрабәр нәтичәләр верир, jә'ни мәнфәәт нормасы мүхтәлиф олур. Бу, үмумијјәтлә капитал тәтбигинин һәр сәһәсиндә әлавә мәнфәәтин мөвчуд олмасы үчүн үмуми илкин шәртдир. Икинчи илкин шәрт һәмин әлавә мәнфәәтин торпаг рентасы (мәнфәәтдән фәргли бир форма олараг үмумијјәтлә рента) формасына чеврилмәсиндән ибарәтдир; лакин бу чеврилмәнин нә заман, нечә вә нә кими шәрайтдә баш вердијини тәдгиг етмәк ләзымдыр.

\* D. Ricardo: «On the Principles of Political Economy and Taxation», London 1821. Бах: Д. Рикардо: «Сияси иктисадын вә верки гојулмасынын әсаслары», Әсәрләри, II чилд, Дөвләт ичтимаи-иктисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил, сәһ. 36. Ред.



Сонра, жалныз дифференсиал рентаја аид олдуғу дәрәчәдә ашағыдакы мүддәаны ирәли сүрмәкдә Рикардо һағлыдыр:

«Һәмин торпагдан вә ја јени торпагдан әлдә едилмиш мәһсулдакы фәрғи азалдан нә варса һамысы рентаны азалтмағ мејли көстәрир; бу фәрғи артыран һәр шеј исә һөкмән әкс фәәлијјәт көстәрир вә һәмин фәрғи артырмаға мејл едир» (сәһ. 74 [русча тәрчүмәси, сәһ. 43]).

Лакин бу сәбәбләр сырасына нәинки жалныз үмуми сәбәбләр (торпағын мүнбитлији вә мәканы) аиддир, һабелә ашағыдакы сәбәбләр дә аиддир: 1) веркиләрин бөлкүсү, бу бөлкү бәрәбәр өлчүдә тәсир көстәрир, ја јох; бөлкү һәмишә о һалларда бәрәбәр өлчүдә олур ки, веркиләр, мәсәлән, Инкилтәрәдә олдуғу кими, мәркәзләшдирилмәмишдир вә верки рентадан дејил, торпагдан алыныр; 2) өлкәнин мүхтәлиф һиссәләриндә әкинчилијин гејри-бәрәбәр инкишафындан ирәли кәлән фәрғләр; зира бу сәнајә саһәси өз ән'әнәви характеринә көрә мануфактуранынкындан чәтин таразлашыр вә 3) капиталын ичарәдарлар арасында гејри-бәрәбәр өлчүдә бөлкүсү. Капиталист истәһсал үсүлунун әкинчилији зәбт етмәси, кәндлини мүстәгил тәсәррүфатчыдан музду фәһләјә чевирмәси бу истәһсал үсүлунун һәгигәтдә үмумијјәтлә сон гәләбәси олдуғуна көрә, һәмин фәрғләр бурада һәр һансы башға сәнајә саһәсиндәкиндән хејли чохду.

Бу илкин гејдләрдән сонра мән Рикардонун вә башгаларынын тәдгигатына нисбәтән өз тәдгигатымын хүсусијјәтләрини ғыса шәкилдә ајдынлашдырмағ истәјирәм.

Әввәлчә биз кәмијјәтчә бәрәбәр олан мүхтәлиф торпағ саһәләриндә тәтбиғ едилмиш бәрәбәр мигдар капиталын гејри-бәрәбәр нәтичәләрини, јахуд торпағ саһәләринин кәмијјәти бәрәбәр олмадығы шәраитдә бәрәбәр торпағ саһәси үчүн һесаблинмыш нәтичәләри нәзәрдән кечирәк.

Нәтичәләрин бу гејри-бәрәбәрлијинин капиталдан асылы олмајан ики үмуми сәбәби бунлардыр: 1) *Мүнбитлик* (бу мәсәлә илә әлағәдар оларағ ајдынлашдырмағ лазымдыр ки, торпағын тәбии мүнбитлији дедикдә үмумијјәтлә нә вә һансы мүхтәлиф чәһәтләр нәзәрдә тутулур). 2) Торпағ саһәләринин *мәканы*. Бу ахырынчы чәһәт мүстәмләкәләр үчүн вә үмумијјәтлә торпағ саһәләринин бир-биринин ардынча бечәрилә билмәси ардычыллығы үчүн һәлледици чәһәтдир. Сонра, ајдындыр ки, дифференсиал рентанын бу ики мүхтәлиф әсасы, мүнбитлик вә мәкан әкс истиғамәтдә тәсир көстәрә биләр. Торпағ саһәсинин мәканы јахшы, мүнбитлији исә чох аз ола биләр вә әксинә. Бу чәһәт әһәмијјәтлидир; зира бир өлкәдә торпағын әкилмәсиндә нә сәбәбә пис торпагдан јахшы торпаға кечидији кими, ејнилә јахшы торпагдан пис торпаға кечилә биләчәјини бизә көстәрир. Нәһајәт, ајдындыр ки,

ичтимай истеһсалын тәрәггиси, бир тәрәфдән, дифференциал рентаһын тәмәли олан мөкәна үмүмийјәтлә таразлашдырычы тәһсир көстәрәрәк, јерли базарлар јарадыр, рабитә јоллары чәкилмәси васитәсилә мөкән јарадыр; диһәр тәрәфдән дә, торпаг саһәләринин мөкән фәрғләрини, истәр әкинчилији сәнаједән ајырмаг васитәсилә, истәрсә дә ири истеһсал мәркәзләри јаратмаг вә бу һадисәнин әкс чәһәти олараг кәндиһ нисби тәк дүшмәсини [relative Vereinsamung des Landes] күчләндирмәк васитәсилә артырыр.

Лакин әввәлчә биз бу чәһәти, торпаг саһәсинин мөкәһәни бир кәһәна гојаг, јалһыз тәһии мүнбитлији нәзәрдән кечирәк. Тәһии мүнбитликдәки фәрғ, — иглим шәртләриндән вә диһәр бу кими чәһәтләрдән башга, — торпағын үст гатыһын кимјәви тәркибинин фәрғиндән, јәһни биткиләр үчүн лаһым олан гита маддәләринин мүхтәлиф мигдарда олмасындан ибарәтдир. Лакин торпағын кимјәви тәркиби ејһи олан вә бу мәһнада тәһии мүнбитлији ејһи олан иһи торпаг саһәси, һәмһи гита маддәләринин јахшы вә ја пис мәһимсәһиләчәк бир формада олмасындан, биткиләрин гиталанмасы үчүн билаваситә чох вә ја аз јарарлы олмасындан асылы олараг өз һәгиги, сәмәрәли мүнбитлији чәһәтдән фәрғли ола биләр. Беләликлә, ејһи тәһии мүнбитлијә малик олан торпаг саһәләриндә бу мүнбитликдән һәгигәтән истифадә едилә билмәси гисмән әкинчилиһ кимјасыһын, гисмән дә әкинчилиһ механикаһыһын инкишафындан асылыдыр. Буна көрә, мүнбитлик торпағын объектив хасәси олса да, игтисади чәһәтдән о јенә даим мүәјјән мүнәсибәтдә олмасыһы, әкинчилиһ кимјасы вә механикаһыһын мөвһуд инкишаф сәвијјәсинә мүнәсибәтдә олмасыһы нәзәрдә тутур, бу сәбәбдән дә һәмһи инкишаф сәвијјәси илә бирликдә дәјишилир. Ејһи дәрәчә мүнбит торпаглары феһән аз мүнбит торпаглара чевирән маниәләри һәм кимјәви васитәләр тәтбиғ етмәк (мәсәлән, килли бәрк торпагда мүәјјән мајә күбрәләр тәтбиғ олунмасы вә ја ағыр килли торпағын јандырылмасы) јолу илә, һәм дә механиһи васитәләрин јардымы илә (мәсәлән, ағыр торпаглары бечәрмәк үчүн хусуси котанлар тәтбиғ етмәклә) арадан галдырмаг мүмкүндүр (торпағын дренаж едилмәси дә бураја аиддир). Бу һабелә, мисал үчүн, Инкилтәрәдә әкинчилијһн инкишафы дөврләриндән бириндә јумшағ гумсал вә ағыр килли торпаглар үзәриндә мүшаһидә едилдији кими, мүхтәлиф нөв торпагларын бечәрилмәсиндәки ардычыллығыһ өзүнү дә дәјишидрә биләр. Бу јенә көстәрир ки, тарихән — бечәрмәһин ардычыл кедишиндә — ејһи дәрәчәдә һәм чох мүнбит торпаглардан аз мүнбит торпаглара, һәм дә аз мүнбит торпаглардан чох мүнбит торпаглара нә сурәтлә кечә биләр. Һабелә торпағын тәркибинин сүнһи сурәтдә јахшылашдырылмасы вә ја әкинчилиһ методларыһын садәчә дәјишидрилмәси сајәсиндә дә ејһи нәтичәләр әлдә едилә биләр. Нәһәјәт, әкәр торпағын алт гаты да шумланмыш гата гарышдырылыб бечәрилмәјә чәлб олунурса, һәмһи нәтичә торпағын алт гатыһын

мүхтәлиф шәраитиндән асылы олараг, мүхтәлиф нөв торпагларын сыра јерини дәјишдирмәклә дә әлдә едилә биләр. Бу гисмән јени әкинчилик методлары тәтбиг едилмәсиндән (мәсәлән, јем отлары бечәрилмәсиндән), гисмән дә торпағын алт гатыны үст гата чевирмәк вә ја алт гатыны үст гаты илә гарышдырмаг, ја да алт гаты үзә чыхартмадан ону бечәрмәк имканы верән механики үсуллардан асылыдыр.

Мүхтәлиф торпагларын дифференсиал мүнбитлијинә бүтүн бу тәсирләр о демәкдир ки, игтисади мүнбитлик нөгтеји-нәзәриндән әмәјин мәһсулдарлыг дәрәчәси, бу һалда исә торпағын тәбии мүнбитлијиндән әкинчилијин билаваситә истифадә етмәк габилиј-јәти, — инкишафын мүхтәлиф пилләләриндә мүхтәлиф олан бу габилијјәт, — торпағын тәбии мүнбитлији дејилән чәһәтин бир моментидир, ејнән торпағын кимјәви тәркиби вә диқәр тәбии хассәләри кими бир моментидир.

Демәли, биз әкинчилијин мүәјјән инкишаф пилләсини фәрз едирик. Сонра, фәрз едирик ки, мүхтәлиф нөв торпагларын өз мәзијјәтинә кәрә јерләшдикләри сыра гајдасы һәмин инкишаф дәрәчәсинә ујғун олур, нечә ки, мүхтәлиф торпаглара ејни заманда капитал мәсрәфиндә һәмишә, шүбһәсиз, белә олур. Бу һалда дифференсиал рента јүксәлән вә ја енән сыра шәклиндә көстәрилә биләр, чүнки кечмә сырасы һәгигәтән бечәрилән торпагларын бүтүн мәчмусу үчүн верилмиш олса да, һәмин сыранын јаранмасындакы ардычыл һәрәкәтин арасы һеч вахт кәсилмәмишдир.

Дөрд сорт торпаг тәсәввүр едәк: *A, B, C, D*. Сонра, фәрз едәк ки, буғданын квартиринин гијмәти = 3 ф. ст. вә ја 60 шиллинг. Рента садәчә дифференсиал рента олдуғундан, бир квартирин һәмин 60 шиллинг гијмәти ән пис торпагда истәһсал гијмәтинә бәрәбәрдир, јаһни капитал плјус орта мәнфәәтә бәрәбәрдир.

Тутаг ки, *A* һәмин пис торпагдыр вә бу торпаг сәрф олунан 50 шиллинг мүгабилиндә 1 квартал = 60 шиллинг верир, јаһни мәнфәәт 10 шиллинг, јахуд 20% -дир.

Тутаг ки, *B* ејни мәсрәфлә 2 квартал = 120 шиллинг верир. Бу — 70 шиллинг мәнфәәт вә ја 60 шиллинг әлавә мәнфәәт верәрди.

Тутаг ки, *C* ејни мәсрәфлә 3 квартал = 180 шиллинг верир; үмуми мәнфәәт = 130 шиллинг. Әлавә мәнфәәт = 120 шиллинг.

Тутаг ки, *D* 4 квартал = 240 шиллинг = 180 шиллинг әлавә мәнфәәт верир.

Бу һалда биз белә бир ардычылыг алмыш олардыг.



## I Ч Ә Д В О Л

| Торпагын<br>сарту | Мәһсул             |                     | Аванс<br>едилмиш<br>капитал | Мәнфәәт        |              | Рента             |                     |
|-------------------|--------------------|---------------------|-----------------------------|----------------|--------------|-------------------|---------------------|
|                   | квар-<br>тер       | шил-<br>линг        |                             | квар-<br>тер   | шил-<br>линг | квар-<br>тер      | шил-<br>линг        |
| A . . . . .       | 1                  | 60                  | 50                          | $\frac{1}{6}$  | 10           | —                 | —                   |
| B . . . . .       | 2                  | 120                 | 50                          | $1\frac{1}{6}$ | 70           | 1                 | 60                  |
| C . . . . .       | 3                  | 180                 | 50                          | $2\frac{1}{6}$ | 130          | 2                 | 120                 |
| D . . . . .       | 4                  | 240                 | 50                          | $3\frac{1}{6}$ | 190          | 3                 | 180                 |
| Ј ек у н у        | 10<br>квар-<br>тер | 600<br>шил-<br>линг | —                           | —              | —            | 6<br>квар-<br>тер | 360<br>шил-<br>линг |

Мүвафиг ренталар  $D$  үчүн = 190 шиллинг — 10 шиллингә вә ја  $D$  илә  $A$  арасындакы фәргә;  $C$  үчүн = 130 шиллинг — 10 шиллинг вә ја  $C$  илә  $A$  арасындакы фәргә;  $B$  үчүн = 70 шиллинг — 10 шиллинг вә ја  $B$  илә  $A$  арасындакы фәргә;  $B$ ,  $C$ ,  $D$  үчүн мәчму рента исә = 6 кварталер = 360 шиллингә, бу да  $D$  илә  $A$  арасындакы,  $C$  илә  $A$  арасындакы вә  $B$  илә  $A$  арасындакы фәргләрин чәминә бәрәбәрdir.

Мә'лум шәраитдә мә'лум мәһсулу тәмсил едән бу ардычыллыг, мәсәләжә абстракт шәкилдә бахылдыгда (биз исә мәсәләжә һәгигәтдә дә бу чүр бахыла биләчәјинин сәбәбләрини көстәрмишдик), һәм енән гәјдада ( $D$ -дән  $A$ -ја доғру, мүнбит торпагдан кетдикчә даһа аз мүнбит торпаға доғру азалмагла), һәм дә жүксәлән гәјдада ( $A$ -дан  $D$ -јә, нисбәтән гејри-мүнбит торпагдан кетдикчә даһа чоһ мүнбит торпаға доғру жүксәлән гәјдада), һәм дә, нәһајәт, нөвбә илә каһ енән, каһ да жүксәлән гәјдада, мәсәлән,  $D$ -дән  $C$ -јә,  $C$ -дән  $A$ -ја,  $A$ -дан  $B$ -јә жүксәлиб-енмә гәјдасында јарана биләр.

Енән ардычыллыг шәраитиндә баш верән просес белә иди: кварталерин гијмәти тәдричлә, мисал үчүн, 15 шиллингдән 60 шиллингә жүксәлир.  $D$  торпагын истәһсал етдији дөрд кварталер (бурада милјонлары нәзәрдә тутмағ олар) даһа кифајәт етмәдикдә буғданын гијмәти дәрһал жүксәлмәјә башламыш вә  $C$  торпаг тәклифин кәсирини долдурмағ имканы әлдә едәнәдәк жүксәлмәкдә давам етмишдир. Јә'ни бир кварталерин гијмәти жүксәлиб 20 шиллингә чатмалы иди. Буғданын һәр кварталеринин гијмәти 30 шиллингә чатдыгда,  $B$  торпаг бечәрилән торпаглар сырасына даһил ола биләрди, һәмин гијмәт 60 шиллингә чатдыгда исә,  $A$  торпаг да јенә ораја даһил ола биләрди вә нәтичәдә елә олмазды ки, бунун үчүн сәрф едилән капитал мүгабилиндә 20%-дән ашағы мәнфәәт нормасы илә кифајәтләнмәк лазым кәлсин. Беләликлә,  $D$  үчүн әввәлчә һәр кварталердән 5 шиллинг рента әмәлә кәләрди, бу исә һәмин торпагын вердији 4 кварталер үчүн 20 шиллинг тәшкил едәрди; сонра һәр кварталердән 15 шиллинг = 4 кварталер үчүн 60

шиллинг; сонра исэ һәр кварталдән 45 шиллинг = 4 квартал үчүн 180 шиллинг рента эмәлә кәлмиш оларды.

Әкәр *D*-дән мәнфәәт нормасы әввәлдә дә 20%-ә бәрабәр иди-сә, онда 4 кварталдән бүтүн мәнфәәт дә јалныз 10 шиллинг иди, лакин дәнли тахылын гијмәти 15 шиллинг олдугда, һәмин 10 шиллинг, тахылын гијмәти 60 шиллинг олдугу шәраитдәкиндән чох мигдарда дәнли тахылы тәмсил едәрди. Лакин тахыл иш гүввәсинин тәкәр истәһсалына дахил олдугуна вә һәр кварталин бир һиссәси әмәк һаггыны, диқәр һиссәси исә сабит капиталы өдәмәли олдугуна кәрә, һәмин фәрзијјә шәраитиндә изафи дәјәр јүксәк оларды, демәли, бүтүн башга шәртләр ејни олдугда мәнфәәт нормасы да јүксәк оларды. (Мәнфәәт нормасы мәсәләси һәлә ајрыча вә даһа әтрафлы тәдгиг олунамалыдыр.)

Әкәр, әксинә, ардычыллыг тәрсинә олсајды, әкәр просес *A*-дан башлансајды, онда јени тарлалар бечәрилмәјә башланмасы ла-зым кәлдикдә һәр кварталин гијмәти әввәлчә 60 шиллингдән јухары галхмыш оларды; лакин 2 кварталлик зәрури тәклиф *B* тәрәфиндән олачағына кәрә, гијмәт јенә дә 60 шиллингә енмиш оларды; *B* һәр квартири 30 шиллингә истәһсал едирсә дә, буна бахмајараг о јенә 60 шиллингә сатылып, чүнки онун тәклифи јалныз мәнз тәләби өдәмәк үчүн кифајәт едәрди. Бу үсулла *B* үчүн, һәмчинин ејни јолла *C* вә *D* үчүн әввәлдә 60 шиллинглик рента эмәлә кәлмиш оларды, јенә дә әввәлки о фәрзијјә әсасында белә оларды ки, онларын һәр икисинин вердији буғданын һәр квартиринин һәгиги дәјәри 20 вә 15 шиллингдирсә дә, базар гијмәти јенә 60 шиллинг олараг галыр, чүнки *A*-нын вердији бир кварталин тәклифи јенә әввәлки кими үмуми тәләбатын өдәнилмәси үчүн лазымдыр. Бу һалда тәләбин әввәлчә *A* тәрәфиндән, сонра да *A* вә *B* тәрәфиндән өдәнилән тәләбат кәмијјәтини өтмәси *A*, *C* вә *D*-нин ардычыл бечәрилмәсинә сәбәб олмаг дејил, үмумијјәтлә бечәрилән саһәнин кенишләндирилмәсинә сәбәб ола биләрди, һәм дә елә ола биләрди ки, даһа чох мүнбит торпаглар јалныз сонралар бечәрилмәјә башланарды.

Биринчи сырада гијмәт артдыгча рента јүксәлмәјә, мәнфәәт нормасы исә азалмаға башларды. Мүғавимәт көстәрән шәртләр һәмин азалманы тамамилә вә ја гисмән арадан галдыра биләрди; бу мәсәләнин үзәриндә биз сонралар даһа әтрафлы дајанмалы олачағыг. Унутмамаг лазымдыр ки, үмуми мәнфәәт нормасы бүтүн истәһсал саһәләриндә изафи дәјәрләр бир бәрабәрдә мүјјән олунмур. Әкинчилик мәнфәәти сәнајә мәнфәәтини мүјјән етмәк дејил, әксинә, сәнајә мәнфәәти әкинчилик мәнфәәтини мүјјән едир. Лакин бундан сонралар бәһс олуначагдыр.

Икинчи сырада, сәрф едилмиш капитал үчүн мәнфәәт нормасы әввәлки кими галарды; мәнфәәт күтләси даһа аз мигдар тахылда ифадә едиләрди, тахылын нисби гијмәти исә, башга әмтәәләрә нисбәтән јүксәлмиш оларды. Лакин мәнфәәтин артмасы баш

вердији јерләрдә бу артым сәнајечи ичарәдарларын чибинә кирмир вә мәнфәэтин артымы кими тәсәввур олунмур, рента формасы алыб мәнфәәтдән ајрылыр. Һәмин фәрзијә шәраитиндә тахылын гијмәти исә дәјишилмәз галарды.

Дифференсиал рентанын инкишафы вә артмасы һәм гијмәтләр дәјишилмәз галдыгда, һәм дә јүксәлдикдә, һәм пис торпаглардан јахшы торпаглара фасиләсиз галхдыгда, һәм дә јахшы торпаглардан пис торпаглара фасиләсиз ендикдә ејни олур.

Индијәдәк биз фәрз едирдик ки: 1) бир ардычыллыгда гијмәт јүксәлир, о бири ардычыллыгда — дәјишилмәз галыр вә 2) јахшы торпаглардан пис торпаглара вә ја, әксинә, пис торпаглардан јахшы торпаглара даим кечилмәси баш верир.

Лакин фәрз едәк ки, тахыла тәләбат әввәлдәки 10 кварталдән артыб 17 кварталә чатмышдыр; сонра, фәрз едәк ки, ән пис торпаг олан А-нын јерини башга бир А торпаг тутмушдур вә истәһсал гијмәти 60 шиллинг (50 шиллинг хәрч + 20% мәнфәәт тәшкил едән 10 шиллинг) олдугда бу торпаг  $1\frac{1}{3}$  квартал верир, белә ки, 1 кварталин истәһсал гијмәти = 45 шиллинг; ја да фәрз едәк ки, даим сәмәрәли бечәрилмәк нәтичәсиндә әввәлки А торпаг јахшылашмышдыр, јахуд хәрчләр дәјишилмәз галдығы һалда һәмин торпаг, мисал үчүн, нөвбәли әкинә јонча дахил едилмәси сәјәсиндә даһа мәнсулдар шәкилдә бечәрилмәјә башланмышдыр, белә ки, аванс едилмиш ејни капитал шәраитиндә бу торпағын мәнсулу артыб  $1\frac{1}{3}$  кварталә чатмышдыр. Сонра, фәрз едәк ки, В, С, D, торпаглар әввәлки кими јенә дә ејни мигдарда мәнсул верир, лакин өз мүнбитлији чәһәтдән А илә В арасында дуран јени А' торпаглар, сонра да, өз мүнбитлији чәһәтдән В илә С арасында дуран В' вә В'' торпаглар бечәрилмәјә башламышдыр; бу тәгдирдә ашағыдакы һаллар баш вермиш оларды:

*Биринчиси:* бир квартал буғданын истәһсал гијмәти, јахуд онун тәнзимедици базар гијмәти 60 шиллингдән 45 шиллингә вә ја 25% енәрди.

*Икинчиси:* ејни заманда чох мүнбит торпагдан аз мүнбит торпага вә аз мүнбит торпагдан чох мүнбит торпага кечилмә баш верәрди. А' торпаг А торпагдан чох мүнбитдир, лакин индијәдәк бечәрилмәкдә олан В, С, D торпаглардан аз мүнбитдир; В', В'' торпаглар А, А' вә В торпаглардан чох мүнбитдир, лакин С вә D торпаглардан аз мүнбитдир. Демәли, бир торпагдан диқәринә кечилмәси чарпазлашан истигамәтләрдә баш вермиш оларды; А вә и. а. торпага нисбәтән мүтләг мәнада гејри-мүнбит торпаг бечәрилмәјә башланмаг дејил, индијәдәк ән мүнбит торпаг олан С вә D торпаглара керә нисбәтән аз мүнбит торпаг бечәрилмәјә башланарды; диқәр тәрәфдән, мүтләг мәнада даһа мүнбит торпага кечилмәк дејил, индијәдәк ән аз мүнбит олан А торпага, — јахуд А вә В торпаглара, — керә нисбәтән мүнбит торпаглара кечилмиш оларды.



Үчүнчүсү: *B*-дөн, һәмчинин *C* вэ *D*-дөн кәлән рента азалмыш оларды; лакин рентанын тахылда ифадә олунан үмүми мигдары артыб 6 кварталдөн  $7\frac{2}{3}$  кварталә чатарды; бечәрилән вә рента кәтирән торпағын күтләси артарды, һабелә мәһсул күтләси дә артыб 10 кварталдөн 17 кварталә чатарды. Мәнфәэт, *A* үчүн дәјишилмәз галачагына бахмајараг, тахылла ифадә едилдикдә, жүксәлмиш оларды; һәтта ола биләр ки, мәнфәэт нормасы да жүксәләрди, чүн-ки нисби изафи дәјәр жүксәлмиш оларды. Бу һалда јашајыш вәситәләринин учузлашмасы нәтичәсиндә әмәк һаггы азаларды, демәли, дәјишән капиталла вәсаит сәрфи, беләликлә үмүми хәрчләр дә азалмыш оларды. Рентанын пулла ифадә олунан бүтүн мәбләғи 360 шиллингдөн 345 шиллингә енәрди.

Кечилмәнин јени ардычыллығыны көстәрәк.

# П ч ә д в ә л

| Торпағын<br>сорту    | Мәһсул         |              | Капитал<br>сәрфи | Мәнфәэт        |              | Рента          |              | Һәр квартирин<br>истеһсал<br>гијмәти |
|----------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--------------------------------------|
|                      | квар-<br>тер   | шил-<br>линг |                  | квар-<br>тер   | шил-<br>линг | квар-<br>тер   | шил-<br>линг |                                      |
| <i>A</i> . . . . .   | $1\frac{1}{3}$ | 60           | 50               | $\frac{2}{9}$  | 10           | —              | —            | 45 шилл.                             |
| <i>A'</i> . . . . .  | $1\frac{2}{3}$ | 75           | 50               | $\frac{5}{9}$  | 25           | $\frac{1}{3}$  | 15           | 36 »                                 |
| <i>B</i> . . . . .   | 2              | 90           | 50               | $\frac{8}{9}$  | 40           | $\frac{2}{3}$  | 30           | 30 »                                 |
| <i>B'</i> . . . . .  | $2\frac{1}{3}$ | 105          | 50               | $1\frac{2}{3}$ | 55           | 1              | 45           | $25\frac{5}{7}$ * »                  |
| <i>B''</i> . . . . . | $2\frac{3}{3}$ | 120          | 50               | $1\frac{5}{9}$ | 70           | $1\frac{1}{3}$ | 60           | $22\frac{1}{2}$ »                    |
| <i>C</i> . . . . .   | 3              | 135          | 50               | $1\frac{8}{9}$ | 85           | $1\frac{2}{3}$ | 75           | 20 »                                 |
| <i>D</i> . . . . .   | 4              | 180          | 50               | $2\frac{8}{9}$ | 130          | $2\frac{2}{3}$ | 120          | 15 »                                 |
| Јекуну .             | 17             | —            | —                | —              | —            | $7\frac{2}{3}$ | 345          | —                                    |

Нәһәјәт, әкәр јенә әввәлки кими *A*, *B*, *C*, *D* торпаглар бечәрилмәкдә давам етсәјди, лакин онларын мәһсулдарлығы о гәдәр артсајды ки, *A* торпаг 1 квартал әвәзинә 2 квартал верә иди, *B* торпаг 2 квартал әвәзинә 4 квартал, *C* торпаг 3 квартал әвәзинә 7 квартал вә *D* торпаг 4 квартал әвәзинә 10 квартал верә иди, демәли, әкәр ејни сәбәбләр мүхтәлиф нөв торпаглара мүхтәлиф чүр тәсир көстәрсәјди, онда бүтүн истеһсал артыб 10 кварталдөн 23 кварталә чатарды. Әкәр әһалинин артмасы вә гијмәтләрин дүшмәси нәтичәсиндә тәләбин бу 23 квартири һәзм едәчәји фәрз едилсә, онда ашағыдакы нәтичә алынмыш оларды:

\* 1894-чү ил нәшриндә  $25\frac{5}{7}$  — јазылмышдыр. *Ред.*

## III ЧЭДВЭЛ

| Торпагын<br>сарту | Мәһсул       |              | Капитал<br>сәрфи | Һәр квар-<br>терин ис-<br>теһсал<br>гijмәти | Мәнфәәт        |              | Рента        |              |
|-------------------|--------------|--------------|------------------|---------------------------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|
|                   | квар-<br>тер | шил-<br>линг |                  |                                             | квар-<br>тер   | шил-<br>линг | квар-<br>тер | шил-<br>линг |
| A . . . . .       | 2            | 60           | 50               | 30                                          | $\frac{1}{3}$  | 10           | 0            | 0            |
| B . . . . .       | 4            | 120          | 50               | 15                                          | $2\frac{1}{3}$ | 70           | 2            | 60           |
| C . . . . .       | 7            | 210          | 50               | $8\frac{1}{7}$                              | $5\frac{1}{3}$ | 160          | 5            | 150          |
| D . . . . .       | 10           | 300          | 50               | 6                                           | $8\frac{1}{3}$ | 250          | 8            | 240          |
| Јекуну . .        | 23           | —            | —                | —                                           | —              | —            | 15           | 450          |

Бурадакы, һабелә галан чәдвәлләрдәки әдәд нисбәтләри ихти-  
јари көтүрүлмүшдүр, лакин фәрзијјәләр тамамилә расионал су-  
рәтдә едилмишдир.

Биринчи вә әсас фәрзијјә ондан ибарәтдир ки, әкинчиликдә-  
ки јажшылашдырма мүхтәлиф торпаг нөвләринә гејри-бәрабәр  
өлчүдә тә'сир көстәрир вә бу һалда, јажшы торпаглар олан *C* вә  
*D*-јә *A* вә *B* торпаглардан чох тә'сир көстәрир. Тәчрүбә көстәрмиш-  
дир ки, адәтән мәһз белә олур, һәрчәнд бунун әкси дә баш верә  
биләр. Әкәр јажшылашдырма пис торпаглара јажшы торпаглар-  
дан чох тә'сир көстәрмиш олсајды, онда јажшы торпаглардан алы-  
нан рента јүксәлмәк әвезинә азалмыш оларды. — Лакин чәдвәл-  
дәки бүтүн торпаг нөвләринин мүнбитлијинин мүтләг мә'нада  
артмасы илә бир заманда, јажшы нөв торпаглар олан *C* вә *D*-нин  
даһа јүксәк нисби мүнбитлијинин артмасы, бу сәбәбдән исә ејни  
капитал сәрфи шәраитиндә мәһсулдакы фәргин чохалмасы, буна  
көрә дә һәмчинин дифференсиал рентанын чохалмасы фәрз  
олунур.

Икинчи фәрзијјә ондан ибарәтдир ки, бүтүн мәһсулун артма-  
сы илә бирликдә, һәмин мәһсула олан үмуми тәләбат да мувафиг  
сурәтдә артыр. *Әввәлән*, бу артманы гәфләтән баш верән бир арт-  
ма кими тәсәввүр етмәк лазым дејилдир; III сыра гәрарлашана-  
дәк бу артма тәдричлә баш верир. *Икинчиси*, зәрури јашајыш  
васитәләри учулашдыгча онларын истәһлакынын куја артмады-  
гы дүзкүн дејилдир. Инжилтәрәдә тахыл ганунларынын ләғв едил-  
мәси (бах: Нүмен) бунун әксини сүбүт етди, әкс тәсәввүр исә  
јалныз онун нәтичәсиндә јаранмышдыр ки, көтүрүлән мәһсуллар  
арасында јалныз метеороложии сәбәбләр үзүндән баш верән бөјүк  
вә накаһани фәргләр тахылын гijмәтини каһ гејри-пропорсионал  
сурәтдә ашағы салыр, каһ да гејри-пропорсионал сурәтдә јүксәл-  
дир. Әкәр бу һалда учулашма тәләбатын кенишләнмәсинә та-  
мам тә'сир көстәрә билмәјечәк гәдәр накаһани вә тез кечичи

олурса, бунун акси дә о һалда мүшәһидә олунур ки, учузлашма тәнзимедици истеһсал гијмәтинин өзүнүн азалмасындан ирәли кәлир, демәли, сүрәкли характердә олур. *Үчүнчүсү*, тахылын бир һиссәси араг вә ја пивә шәклиндә истеһлак олуна биләр, бу ики мәһсулун истеһлакынын артмасы исә һеч дә дар чәрчивәләрлә мәһдуд дејилдир. *Дөрдүнчүсү*, иш гисмән әһалинин артмасындан, гисмән дә ондан асылыдыр ки, өлкә, һәлә XVIII әсрин јарысында габаг вә сонрала Инкилтәрәнин олдуғу кими, тахыл ихрач едән бир өлкәјә чеврилә биләрми, зира бунун нәтичәсиндә тәләбат бир тәк милли истеһлак һәдләри илә тәнзим олунмур. *Нәһәјәт*, буғда истеһсалынын артмасы вә учузлашмасы нәтичәсиндә човдар, јахуд јулаф әвәзинә буғда халг күтләсинин башлыча гита васитәси олар, белә ки, артыг тәкчә бунун нәтичәсиндә буғда үчүн базар кенишләнәр, нечә ки, мәһсулун мигдары азалыб гијмәти галхдығда әкс нәтичә баш верә биләр. — Бу фәрзијјәләр шәраитиндә, демәли, бизим көтүрдүјүмүз әдәд нисбәтләри шәраитиндә дә III сыранын вердији нәтичә ондан ибарәт олур ки, бир квартерин гијмәти 60 шиллингдән 30 шиллингә, јә'ни 50% дүшүр; I сыраја нисбәтән истеһсал 10 квартердән 23 квартерә чатыр, јә'ни 130% артыр; *B* торпагдан алынан рента дәјишилмәз галыр; *C* торпагдан алынан рента 25%\*, *D* торпагдан алынан рента исә 33⅓%\*\* артыр; рентанын үмуми мәбләғи 18 ф. стерлингдән 22½\*\*\* ф. стерлингә чатыр, јә'ни 25%\*\*\*\* артыр.

Үч чәдвәли мугәјисә едәк (һәм дә I сыраны ики чүр көтүрмәк лазымдыр: *A* торпагдан *D* торпаға доғру јүксәлән истигамәтдә вә *D* торпагдан *A* торпаға доғру енән истигамәтдә көтүрмәк лазымдыр); бу чәдвәлләри ја чәмијјәтин мүәјјән вәзијјәтиндә мөвчуд олан — мәсәлән, үч мүхтәлиф өлкәдә бир-бирилә јанашы олан — мә'лум пилләләр, ја да ејни бир өлкәнин инкишафынын мүхтәлиф дөврләриндә бир-биринин ардынча кәлән пилләләр кими көтүрмәк олар; белә бир мугәјисәдән ашағыдакы нәтичә чыхыр:

1) Сыра өзүнүн биткин һалында — онун әмәлә кәлмәси процесинин кедиши һәр нечә олурса олсун — һәмишә, енән шәкилдә тәсәввүр олунур; зира рентаны нәзәрдән кечириркән һәмишә әввәлчә, ән чох рента кәтирән торпагдан башлајырлар вә јалныз ахырда, рента кәтирмәјән торпаға кечирләр.

2) Рента кәтирмәјән ән пис торпагда истеһсал гијмәти һәмишә тәнзимедици базар гијмәтидир, һәрчәнд һәмин гијмәт I чәдвәлдә, әкәр о, јүксәлән гајдада әмәлә кәлмишсә, анчаг она көрә дәјишилмәз галыр ки, даим јахшы торпаг бечәрилмәјә чәлб олунур. Бу һалда, јахшы торпагда истеһсал олунан тахылын гијмәти она көрә тәнзимедици гијмәтә чеврилә биләр ки, *A* торпағын

\* 1894-чү ил нәшриндә — ики гат артыр. *Ред.*

\*\* Јенә орада — ики гатдан чох артыр. *Ред.*

\*\*\* Јенә орада — 22 ф. ст. *Ред.*

\*\*\*\* Јенә орада — 22⅓%. *Ред.*



тэнзимедици торпаг олараг нэ дэрэчэдэ галмасы һәмин јахшы торпагда истеһсал олунмуш мөһсулун мигдарындан асылыдыр. Экэр *B*, *C*, *D* торпаглардакы истеһсал тэлэбаты өтүб кечсәјди, онда *A* торпаг даһа тэнзимедици рол ојнамазды. Шторх јахшы торпагларын тэнзимедици торпаг олдуғуну е’тираф едиркән онун көзүнүн габағында дуран мөһз бу олмушдур. Бу мөһнада Инкилтәрэдәки тахыл гижмөтләрини Америкадакы тахыл гижмөтләри тәнзим едир.

3) Дифференциал рента мәдәнијјәтин һәр бир мөвчуд пилләсиндә торпағын тәбии мүнбитлијиндәки фәрғдән төрәјир (торпаг саһәсинин мөканы бурада һәлә нәзәрә алынмыр), демәли, јахшы торпагларын мигдарча мөһдуд олмасындан вә белә бир вәзијјәтдән төрәјир ки, гејри-бәрабәр торпагларын бечәрилмәсинә, демәли, бәрабәр капитал сәрфи шәраитиндә гејри-бәрабәр мөһсул верән торпагларын бечәрилмәсинә бәрабәр капиталлар сәрф етмәк лазым кәлир.

4) Дифференциал рента вә онун дәрәчәләри ејни сурәтлә һәм енмә гәјдасилә, јахшы торпагдан пис торпага кечмәк васитәсилә, һәм дә әксинә, пис торпагдан јахшы торпага кечмәк васитәсилә, һабелә дәјишилән, чарпазлашан истигамәтләрдә әмәлә кәлә биләр. (I сыра һәм *D*-дән *A*-ја, һәм дә *A*-дан *D*-јә кечмәк васитәсилә әмәлә кәлә биләр. II сыра һәрәкәтин һәр ики нөвүнү әһәтә едир.)

5) Өзүнүн әмәлә кәлмәси үсулундан асылы олараг дифференциал рента әкинчилик мөһсулунун сабит гижмәти, јүксәлән вә енән гижмәти шәраитиндә јарана биләр. Енән гижмәт шәраитиндә үмуми истеһсал вә рентанын үмуми мәбләғи јүксәлә биләр вә о вахтадәк рента кәтирмәјән торпаг саһәләриндә рента әмәлә кәлә биләр, һәм дә пис *A* торпағы јахшы торпағын сыхышдырыб арадан чыхартдығына, јахуд *A* торпағын өзүнүн јахшылашмыш олмасына вә диқәр јахшы торпагларын, һәтта ән јахшы нөв торпагларын вердији рентанын азалмагда олмасына бахмајараг белә ола биләр (II чәдвәл); бу процес һабелә рентанын (пулла ифадә олунан) үмуми мәбләғинин азалмасы илә дә әлағәдар ола биләр. Нәһајәт, бечәрмәнин үмуми јахшылашмасы илә әлағәдар олараг гижмөтләрин ашағы дүшдүјү вә ән пис торпағын мөһсулунун мигдар вә гижмәти азалдығы шәраитдә јахшы торпагларын бир һиссәсиндән кәлән рента дәјишилмәз гала вә ја азала биләр, ән јахшы торпаглардан кәлән рента исә арта биләр. Нечә олурса олсун, әкәр мөһсул күтләләринин фәрғи мә’лумдурса, онда ән пис торпага нисбәтән һәр чүр торпагдан көтүрүлән дифференциал рента гижмөтдән, мәсәлән, буғданын һәр квартиринин гижмәтиндән асылыдыр. Јох әкәр гижмәт мә’лумдурса, онда дифференциал рента мөһсул күтләләри арасындакы фәрғин кәмијјәтиндән асылыдыр вә әкәр бүтүн торпағын мүтләг мүнбитлији јүксәлдикдә ән јахшы сорт торпагларын мүнбитлији пис торпагларын мүнбитлијинә көрә нисбәтән чоһ јүксәлирсә.

онда бунунла бирликдә һәмин фәргин кәмијјәти дә артыр. Мәсәлән (I чәдвәл), гижмәт 60 шиллинг олдугда  $D$  торпагдан кәтүрүлән рента  $A$  торпаға нисбәтән мәһсулдакы фәрглә, јә'ни 3 кварталлик артыгла мүәјјән олунур; буна кәрә дә рента  $= 3 \times 60 = 180$  шиллинг. Лакин гижмәтин  $= 30$  шиллинг олдугу III чәдвәлдә рента  $D$  торпағын мәһсулунун  $A$  торпаға нисбәтән артыгы  $= 8$  кварталлә мүәјјән олунур ки, бу да артыг  $8 \times 30 = 240$  шиллинглик рента тәшкил едәр.

Беләликлә, дифференциал рентанын Вестдә (West), Малтусда вә Рикардода һәлә һөкм сүрән јанлыш әввәлинчи илкин шәрти арадан галхмыш олур; мәһз о илкин шәрт ки, куја дифференциал рента әмәлә кәлмәси үчүн һөкмән, кетдикчә пис торпаглара кечилмәси вә ја әкинчилијин мәһсулдарлығынын даим азалмасы лазымдыр. Көрдүјүмүз кими, дифференциал рента далбадал јахшы торпаглара кечилмәси шәраитиндә мөвчуд ола биләр; дифференциал рента, ашағы пилләни әввәлки пис торпағын әвзинә јахшы торпаг тутдугда мөвчуд ола биләр; дифференциал рента әкинчилијин артан тәрәггиси илә әлагәдар ола биләр. Дифференциал рентанын шәрти анчаг торпаг нөвләринин бәрабәрсизлијидир. Мәһсулдарлығын инкишафындан бәһс олундугда, дифференциал рента јаранмасы үчүн кәрәк елә олсун ки, бүтүн кәнд тәсәррүфат торпағынын мүтләг мүнбитлијинин артмасы һәмин бәрабәрсизлији арадан галдырмасын, ону ја күчләндирсин, ја дәјишмәз һалдә сахласын, ја да анчаг азалтсын.

XVIII әсрин әввәлләриндән орталарынадәк Инкилтәрәдә, гызылын вә күмүшүн гижмәтинин ашағы дүшмәсинә бахмајараг, тахылын гижмәти фәсиләсиз сурәтдә дүшүр, бунунла да бирликдә (әкәр бүтүн дөвр кәтүрүлсә) рента, онун үмуми мәбләғи, бечәрилән торпаг саһәсинин гәдәри, әкинчилик истәһсалы вә әһали артмышдыр. Бу, јүксәлән истигамәтдә II чәдвәллә чулғашдырылмыш олан I чәдвәлә мүвафигдир, лакин бурада пис  $A$  торпаг ја јахшылашдырылып, ја да тахыл әкилән торпагларын сырасындан чыхарылып; бу, әлбәттә, о демәк дејилдир ки, һәмин торпагдан башга кәнд тәсәррүфат вә ја сәнајә мәгсәдләри үчүн истифадә едилмир.

XIX әсрин әввәлләриндән (бу вахты даһа дүрүст гејд етмәк лазымдыр) 1815-чи иләдәк тахылын гижмәти фәсиләсиз олараг јүксәлмәклә бир заманда рента, онун үмуми мәбләғи, бечәрилән торпаг саһәсинин гәдәри, әкинчилик истәһсалы вә әһали даим артмышдыр. Бу, енән истигамәтдә I чәдвәлә мүвафигдир. (Бурада, о заманлар пис торпагларын бечәрилмәсинә даир ситат кәтирмәк лазымдыр.)

Петти вә Давенант дөврүндә кәнд әһалиси вә торпаг саһибләри јахшылашдырмалар вә шумлама барәсиндә шикајәтләнмишләр; јахшы торпаглардан кәлән рента азалмышдыр, рента кәти-

рэн торпаг саһэсинин кенишләнмәси сајәсиндә рентанын үмуми мәбләғи артмышдыр.

(Бу үч мәддә үчүн, һабелә өлкәдә бечәрилән торпағын мүх-тәлиф һиссәләринин мүнбитлијиндәки фәрг һаггында элавә ситатлар кәтирмәли.)

Дифференсиал рента һаггында үмумијјәтлә гејд етмәк лазым-дыр ки, мәһсул күтләсинин базар дәјәри һәмишә бунларын үмуми истәһсал гијмәтиндән јүксәк олур. Мисал үчүн I чәдвәли көтүрәк. Бүтүн мәһсулун 10 квартири 600 шиллингә сатылып, чүнки базар гијмәти A торпагдаки истәһсал гијмәти илә мүәјјән олунур, бу исә һәр квартирә 60 шиллинг тәшкил едир. Һәғиги истәһсал гиј-мәти исә беләдир:

|                          |                        |                                       |
|--------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| A . . . . .              | 1 квартир = 60 шиллинг | 1 квартир = 60 шиллинг                |
| B . . . . .              | 2 квартир = 60 шиллинг | 1 квартир = 30 шиллинг                |
| C . . . . .              | 3 квартир = 60 шиллинг | 1 квартир = 20 шиллинг                |
| D . . . . .              | 4 квартир = 60 шиллинг | 1 квартир = 15 шиллинг                |
| 10 квартир = 240 шиллинг |                        | 1 квартирин орта гијмәти = 24 шиллинг |

10 квартирин һәғиги истәһсал гијмәти = 240 шиллинг; бу 10 квартир 600-ә, јә'ни 2½ дәфә баһа сатылып. 1 квартирин һәғиги орта гијмәти = 24 шиллинг; базар гијмәти 60 шиллинг, јә'ни бу да 2½ дәфә баһадыр.

Бурада биз көрүрүк ки, мүәјјән етмәк үчүн көтүрүлән базар дәјәри, өзүнү капиталист истәһсал үсулу базисиндә рәғабәт васи-тәсилә көстәрдији шәкилдәдир; бу рәғабәт сахта ичтимаи дәјәр јарадыр. Бу, базар дәјәри ганунундан ирәли кәлир ки, әкинчилик мәһсуллары да һәмин гануна табедир. Мәһсулларын, демәли, әкин-чилик мәһсулларынын да базар дәјәринин мүәјјән олунмасы, ич-тимаи чәһәтчә дүшүнүлмәдән вә нијјәтсиз ичра едилән бир әмәлиј-јат олса да, ичтимаи әмәлијјатдыр, торпағын кејфијјәтинә вә онун мүнбитлијиндәки фәргә әсасланмағ дејил, һөкмән мәһсулун мү-бадилә дәјәринә әсасланан бир әмәлијјатдыр. Әкәр чәмијјәтин ка-питалист формасынын мәһв олдуғуну вә чәмијјәтин шүурлу, пла-наујғун бирләшмә һалында гурулдуғуну тәсәввүр етсәк, онда һә-мин 10 квартир, 240 шиллингдәки иш вахтына бәрәбәр мигдар мүстәгил иш вахтыны тәмсил едәчәкдир. Демәли, чәмијјәт һәмин әкинчилик мәһсулуну бу мәһсулда һәғигәтән олан иш вахтындан 2½ дәфә артыг мигдар иш вахтына мүбадилә едиб алмазды; тор-пағ мүлкијјәтчиләри синфинин мөвчуд олмасынын әсасы бунун сајәсиндә арадан галхмыш оларды. Бунун көстәрдији тә'сир та-мамилә, харицдән идхал нәтичәсиндә мәһсулун ејни мәбләғдә учузлашмасынын көстәрдији тә'сир кими оларды. Буна көрә — мүасир истәһсал үсулунун галмасы шәртилә, лакин дифференсиал рентанын дәвләтә кечәчәји фәрз едилмәклә — бүтүн башга шәрт-



ләр ејни олдугда торпаг мәһсулларынын гијмәтләринин әввәлки кими галачағыны иддиа етмәк нә гәдәр доғрудурса, капиталист истеһсал үсулуну бирләшмә әвәз етдикдә мәһсулларын дәјәринин јенә әввәлки кими галачағыны иддиа етмәк о гәдәр сәһвдир. Јекчинс әмтәәләрин базар гијмәтинин ејнилији елә бир үсулдур ки, капиталист истеһсал үсулу базисиндә вә үмумијјәтлә ајры-ајры шәхсләр арасында әмтәә мүбадиләсинә әсасланан истеһсал базисиндә дәјәрин ичтимаи характери һәммин үсул васитәсилә тәзаһур едир. Бир истеһлакчы олараг кәтүрүлән чәмијјәтин торпаг мәһсуллары үчүн артыг пул вермәсиндә, өз иш вахтыны әкинчилик мәһсулундакы реаллашдырмасында минус тәшкил едән шәј инди чәмијјәтин бир һиссәси үчүн, торпаг мүлкијјәтчиләри үчүн плјус тәшкил едир.

Сонракы фәсилдә II сәрлөвһәдә шәрһ едиләнләри баша дүшмәк үчүн диқәр бир әһәмијјәтли чәһәт бундан ибарәтдир:

Иш јалныз рентада, һәр акрдан вә ја һектардан кәтүрүлән рентада дејилдир, үмумијјәтлә јалныз истеһсал гијмәти илә базар гијмәти арасындакы фәргдә дејилдир, јахуд бир акра кәрә фәрди истеһсал гијмәти илә үмуми истеһсал гијмәти арасындакы фәргдә дејилдир, иш һабелә ондадыр ки, һәр нөв торпагдан нечә акр бечәрилир. Бурада јалныз рентанын үмуми мәбләғинин кәмијјәти, јәни бечәрилән бүтүн торпагдан кәтүрүлән рентанын мәчмусунун кәмијјәти билаваситә әһәмијјәтлидир; лакин бу бизим үчүн ејни заманда белә бир чәһәтин тәдгигинә кечид тәшкил едир ки, гијмәтләр артмадығы һалда, гијмәтләр ашағы дүшдүкдә исә, мүхтәлиф сорт торпагларын нисби мүнбитлијиндәки фәргләр артмадығы һалда *рента нормасы* нечә јүксәлир. Јухарыда биз белә кәтүрмүшдүк:

І ЧӘДВӘЛ

| Торпағын сорту | Акр   | Истеһсал гијмәти | Мәһсул    | Тахылла рента | Пулла рента |
|----------------|-------|------------------|-----------|---------------|-------------|
| А . . . . .    | 1     | 3 ф. ст.         | 1 кварт.  | 0             | 0           |
| В . . . . .    | 1     | 3 » »            | 2 »       | 1 кварт.      | 3 ф. ст.    |
| С . . . . .    | 1     | 3 » »            | 3 »       | 2 »           | 6 » »       |
| Д . . . . .    | 1     | 3 » »            | 4 »       | 3 »           | 9 » »       |
| Чәми . . . . . | 4 акр | —                | 10 кварт. | 6 кварт.      | 18 ф. ст.   |

Инди фәрз едәк ки, һәр категоријадан бечәрилән акрларын гәдәри ики гат артмышдыр; онда биз буну кәрәрик:

I а Ч ө д в ө л

| Торпагын сорту | Акр   | Истеһсал<br>гѳмѳти | Мѳһсул    | Тахылла<br>рента | Пулла<br>рента |
|----------------|-------|--------------------|-----------|------------------|----------------|
| A . . . . .    | 2     | 6 ф. ст.           | 2 кварт.  | 0                | 0              |
| B . . . . .    | 2     | 6 » »              | 4 »       | 2 кварт.         | 6 ф. ст.       |
| C . . . . .    | 2     | 6 » »              | 6 »       | 4 »              | 12 » »         |
| D . . . . .    | 2     | 6 » »              | 8 »       | 6 »              | 18 » »         |
| Ч ѳ м и . . .  | 8 акр | —                  | 20 кварт. | 12 кварт.        | 36 ф. ст.      |

Биз даһа ики һал фѳрз едѳк: биринчиси одур ки, һѳр ики пис нѳв торпагда истеһсал ашағыдакы тѳрздѳ кенишлѳнир:

I б Ч ө д в ө л

| Торпагын сорту | Акр    | Истеһсал гѳмѳти  |           | Мѳһсул    | Тахылла<br>рента | Пулла<br>рента |
|----------------|--------|------------------|-----------|-----------|------------------|----------------|
|                |        | бир акра<br>кѳрѳ | чѳми      |           |                  |                |
| A . . . . .    | 4      | 3 ф. ст.         | 12 ф. ст. | 4 кварт.  | 0                | 0              |
| B . . . . .    | 4      | 3 » »            | 12 » »    | 8 »       | 4 кварт.         | 12 ф. ст.      |
| C . . . . .    | 2      | 3 » »            | 6 » »     | 6 »       | 4 »              | 12 » »         |
| D . . . . .    | 2      | 3 » »            | 6 » »     | 8 »       | 6 »              | 18 » »         |
| Ч ѳ м и . . .  | 12 акр | —                | 36 ф. ст. | 26 кварт. | 14 кварт.        | 42 ф. ст.      |

вѳ, нѳһѳјѳт, бир һал да одур ки, дѳрд категорија торпагда истеһсал вѳ бечѳрилѳн саһѳ гејри-бѳрабѳр кенишлѳнир:

I в Ч ө д в ө л

| Торпагын сорту | Акр    | Истеһсал гѳмѳти  |           | Мѳһсул    | Тахылла<br>рента | Пулла<br>рента |
|----------------|--------|------------------|-----------|-----------|------------------|----------------|
|                |        | бир акра<br>кѳрѳ | чѳми      |           |                  |                |
| A . . . . .    | 1      | 3 ф. ст.         | 3 ф. ст.  | 1 кварт.  | 0                | 0              |
| B . . . . .    | 2      | 3 » »            | 6 » »     | 4 »       | 2 кварт.         | 6 ф. ст.       |
| C . . . . .    | 5      | 3 » »            | 15 » »    | 15 »      | 10 »             | 30 » »         |
| D . . . . .    | 4      | 3 » »            | 12 » »    | 16 »      | 12 »             | 36 » »         |
| Ч ѳ м и . . .  | 12 акр | —                | 36 ф. ст. | 36 кварт. | 24 кварт.        | 72 ф. ст.      |

Һәр шейдән эввэл, бу I, Ia, Ib, Ic Һалларын Һамысында 1 акра көрө рента ејни олараг галыр, чүнки ејни нөвдән олан торпағын Һәр акрына тојулмуш берабәр капитал күтлөсинин мөһсулу эслиндә дәјишилмәз галмышдыр; јалныз фөрс едилмишдир ки, мүхтәлиф нөв торпагларла бечәрилән бүтүн торпаг арасында мүәјјән нисбәт вардыр — бу исә Һәр Һансы бир өлкәдә Һәр ан баш вермәкдәдир; Һәмчинин фөрс едилмишдир ки, бечәрилән бүтүн әкин сәһәсинин мүхтәлиф торпаг сортларына бөлүнмөси нисбәти дәјишилир, — бу исә, ики өлкә бир-бирилә мүгајисә едилдикдә Һәмни ики өлкәдә, јахуд ејни өлкәдә онун мүхтәлиф инкишаф дөврләриндә даим баш вермәкдәдир.

Ia чәдвәли I чәдвәллә мүгајисә етдикдә биз көрүрүк ки, әкәр бүтүн дөрд категорија торпагларын бечәрилмәси ејни пропорсијадә артырса, онда бечәрилән акрларын мигдары ики гат артдыгда бүтүн истәһсал, Һәмчинин тахылла вә пулла кәлән рента да ики гат артыр.

Лакин Ib вә Ic чәдвәлләри I чәдвәллә далбадал мүгајисә етдикдә көрәрик ки, бечәрилән торпағын сәһәси Һәр ики Һалда үч гат артыр. Бу сәһә Һәр ики Һалда 4 акрдан 12 акра чатыр, лакин Ib чәдвәлиндә ән чох артма  $a$  вә  $b$  категоријаларында баш верир, бунлардан  $a$  Һеч бир рента кәтирмир,  $b$  исә ән аз дифференциал рента кәтирир; јени бечәрилән 8 акрдан  $a$  вә  $b$ -нин Һәрәсинин пәјына 3 акр дүшүр, чәми 6 акр, Һалбуки  $c$  вә  $d$ -нин Һәрәсинә 1 акр дүшүр, чәми 2 акр. Башга сөзлә: артымын  $\frac{3}{4}$  Һиссәси  $a$  илә  $b$ -нин пәјына вә јалныз  $\frac{1}{4}$  Һиссәси  $c$  илә  $d$ -нин пәјына дүшүр. Бу рәғәмләр дахилиндә, I чәдвәлә нисбәтән Ib чәдвәлдә бечәрилән торпағын сәһәси үч дәфә артдығы Һалда, мөһсул ејни дәрәчәдә артмамышдыр, чүнки мөһсулун мигдары 10-дан артыб 30-а чатмаг дөјил, јалныз 26-ја чатмышдыр. Дикәр тәрәфдән, артымын хејли Һиссәси рента кәтирмәјән A категоријасына дүшдүјүнә көрә, јахшы торпагларда баш вермиш артымын исә чох Һиссәси B категоријасына дүшдүјүнә көрә, тахылла рента јалныз 6 кварталдән 14 кварталә, пул рентасы исә 18 ф. стерлингдән 42 ф. стерлингә чатмышдыр.

Әкәр биз, әксинә, Ic чәдвәли I чәдвәллә мүгајисә етсәк, јәни рента кәтирмәјән торпағын мигдарча Һеч артмадығы, ән аз рента кәтирән торпағын анчаг азачыг артдығы, ән чох артымын исә C вә D категоријаларына дүшдүјү Һалы көтүрсәк, онда көрәрик ки, бечәрилмиш торпағын сәһәси үч гат артдығы Һалда, истәһсал 10 кварталдән 36 кварталә чатмышдыр, јәни үч дәфәдән чох артмышдыр; тахылла рента 6 кварталдән 24 кварталә чатмыш, јахуд дөрд дәфә артмышдыр, пул рентасы да ејни дәрәчәдә чохалмышдыр: 18 ф. стерлингдән 72 ф. стерлингә чатмышдыр.

Бүтүн бу Һалларда әкинчилик мөһсулунун гијмәти эслиндә дәјишилмәз галыр; бүтүн Һалларда рентанын үмуми мәбләғи бечә-



рилмəнин кенишлəнмəси илə бирликдə артыр, чўнки бечəрилмə жалныз неч бир рента кəтирмəжəн пис торпагда дежил, башга торпагларда да кенишлəнир. Лакин бу артма мўхтəлифдир. Јахшы сорт торпагларда кенишлəнмə нə дэрəчэдə баш верирсə вə, демəли, мəһсулун кўтлəси жалныз торпаг сəһəсинин чохалмасына пропорсионал сурəтдə артмаг дежил, бундан сўр'əтлə артырса, тахыл-ла вə пулла рента да ејни дэрəчэдə артыр. Кенишлəнмə башлыча олараг эн пис торпагда вə она јахын олан торпаг нєвлəриндə нə дэрəчэдə баш верирсə (нəм дə эн пис торпаг категоријасынын ејни олараг галдығы фəрз олунур), рентанын ўуми мəблəғи бечəрилəн сəһəнин кенишлəнмəсинə пропорсионал сурəтдə чохалмыр. Демəли, рента кəтирмəжəн А торпағын кєјфијјəтчə бəрəбər олдуғу ики өлкə кəтүрүлсə, онда рентанын мəблəғи бечəрилмиш торпағын ўуми сəһəсиндə эн пис вə нисбəтəн аз јахшы торпаг категоријаларынын бу өлкəлəрин нəрəсиндə тəшкил етдији мўвафиг ниссəјə тəрс нисбəтдə олур, буна кəрə нəбелə ўуми сəһəси бəрəбər олан торпаға бəрəбər мигдарда капитал сəрф олунмагла элдəдилəн мəһсул кўтлəсинə дə тəрс нисбəтдə олур. Белəликлə, өлкəнин бүтүн торпаг сəһəси чəрчивəсиндə бечəрилəн эн пис кєјфијјəтли торпағын мигдары илə эн јахшы кєјфијјəтли торпағын мигдары арасындакы нисбəтин ўуми рента мəчмусуна кəстəрдији тə'сир, бечəрилəн торпаглардан эн писинин кєјфијјəти илə јахшы вə эн јахшысынын кєјфијјəти арасындакы нисбəтин бир акрдан кəтүрүлəн рентајə вə, демəли, башга шəрайт ејни олмагла, рентанын мəблəғинə дə кəстəрдији тə'сирин тəрсинə олур. Бу ики хўсусијјəтин гарышдырылмасы дифференсиал рента нəзəријјəсинə гаршы чўрбəчўр мə'насыз е'тиразлар доғурмушдур.

Демəли, рентанын ўуми мəблəғи əкинин артыг тəкчə кенишлəнмəси, бунула да бирликдə торпаға даһа артыг капитал вə эмəк гојулмасы нəтичəсиндə артыр.

Лакин эн мўһүм чəһəт будур ки, фəрз едилдијинə кəрə, мўхтəлиф нєв торпагларын ренталарынын бир акр нєсабы илə нисбəти нəрчəнд дəјишилмир вə бу сəбəбдəн, нəр акра сəрф едилмиш капиталə нисбəтлə рента нормасы да дəјишилмир, лакин белə мə'лум олур ки, əкəр биз Ia чəдвəли I чəдвəллə мўғəјисə етсəк — бу һалда бечəрилəн акрларын сəјы вə бу акрларə сəрф едилəн капиталын мигдары пропорсионал сурəтдə артмышдыр, — онда кəрəрик ки, ўуми истəһсал бечəрилəн торпағын артан сəһəсинə пропорсионал сурəтдə артдығы кими — бунларын нəр икиси ики гат артмышдыр — рентанын ўуми мəблəғи дə чохалмышдыр. Акрларын мигдары 4-дəн 8-ə чатдығы кими, там ејни сурəтлə рентанын ўуми мəблəғи дə 18 ф. стерлингдəн артыб 36 ф. стерлингə чатмышдыр.

Əкəр биз ўуми сəһəни 4 акр кəтүрсəк, онда бу 4 акрдан кəлəн рентанын ўуми мəблəғи 18 ф. ст. тəшкил едər, демəли, рен-

та кәтирмәјән торпаг нәзәрдә тутулмагла орта рента  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. олар. Бу һесабламаны, мисал үчүн, о торпаг мүлқијјәтчиси едә биләрдә ки, һәмин 4 акрын һамысы онунку олајды; статистика да бүтүн өлкәнин орта рентасыны мәһз бу чүр һесаблајыр. Рентанын 18 ф. стерлинглик үмуми мәбләғи, 10 ф. ст. капитал тәтбиг едилдикдә алыныр. Бу ики әдәд арасындакы нисбәти биз рента нормасы адландырырыг; демәли, бу һалда 180% -дир.

Ia чәдвәлдәки һалда да ејни рента нормасы алыныр; орада 4 акр әвәзинә 8 акр бечәрилир, лакин артымда бүтүн торпаг нөвләри бәрәбәр нисбәтдә иштирак етмишдир. Рентанын 36 ф. стерлинглик үмуми мәбләғи, 8 акр торпаг вә 20 ф. ст. капитал сәрфи шәраитиндә һәр акра  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик орта рента вә 180% рента нормасы верир.

Јох әкәр биз, әксинә, Ib чәдвәлдәки һалы кәтүрсәк, — орада исә артым әсасән ики ән пис нөв торпагда баш вермишдир, — онда биз 12 акра 42 ф. стерлинг рента, јәни һәр акра  $3\frac{1}{2}$  ф. стерлинг орта рента алмыш оларыг. Сәрф едилмиш бүтүн капитал = 30 ф. стерлингдир, демәли, рента нормасы = 140% -дир. Беләликлә һәр акра орта рента 1 ф. ст. азалмышдыр, рента нормасы исә 180% -дән 140% -ә енмишдир. Демәли, рентанын үмуми мәбләғи 18 ф. стерлингдән артыб 42 ф. стерлингә чатдыгда бурада истәр һәр акра кәрә, истәрсә капитала кәрә һесабланан орта рента ашағы дүшүр; бу дүшмә истәһсалын артмасына паралелдир, лакин пропорционал дејилдир. Бу дүшмә, торпағын бүтүн сортларында истәр һәр акра кәрә, истәрсә сәрф едилмиш капитала кәрә һесабланан рентанын әввәлки кими галдығына бахмајараг баш верир. Сәбәби дә будур ки, артымын  $\frac{3}{4}$  һиссәси рента кәтирмәјән A торпаға вә јалныз минимал рента верән B торпаға дүшүр.

Әкәр Ib чәдвәлдәки һалда бүтүн кенишләнмә јалныз A торпагда баш вермиш олсајды, онда A торпаг 9 акр, B торпаг 1 акр, C торпаг 1 акр вә D торпаг 1 акр оларды. Рентанын үмуми мәбләғи јенә әввәлки кими 18 ф. ст. оларды, демәли, бу 12 акрын һәр бириндән орта рента  $1\frac{1}{2}$  ф. стерлингә бәрәбәр оларды; сәрф олунмуш 30 ф. ст. капитала 18 ф. стерлинг рента 60% рента нормасы тәшкил едәрди. Истәр һәр акра кәрә, истәрсә сәрф едилмиш капитала кәрә һесабланан орта рента чох азалмыш оларды, рентанын үмуми мәбләғи исә артмазды.

Нәһајәт, Ic чәдвәли I вә Ib чәдвәлләрлә мугајисә едәк. I чәдвәлә нисбәтән торпаг саһәси үч гат артмышдыр, һәмчинин сәрф едилән капитал да артмышдыр. Рентанын үмуми мәбләғи 12 акрдан = 72 ф. стерлингдир, јәни I чәдвәлдәки һалда һәр акрдан  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. икән, бурада 6 ф. стерлингдир. Сәрф едилмиш капитала рента нормасы (72 ф. ст.: 30 ф. ст.) 180% әвәзинә 240% тәшкил едир. Бүтүн мәһсул 10 кварталдән артыб 36 кварталә чатмышдыр.

Экэр биз Ib чэдвэллэ мугајисэ етсэк, — орада исэ бечерилмиш акрларын үмуми мигдары, сэрф едилмиш капитал, һабелэ бечерилмиш торпаг нөвлэри арасындакы фэрглэр эввэлки кими галмышдыр, лакин бунларын бөлкүсү башга чүрдүр, — онда көрөрик ки, мөһсул 26 кварталер эвэзинэ = 36 кварталердир, бир акра орта рента  $3\frac{1}{2}$  ф. ст. эвэзинэ = 6 ф. стерлингдир вэ аванс едилмиш ејни кэмијјетли бүтүн капиталла көрө рента нормасы 140% эвэзинэ = 240% -дир.

Ia, Ib, Ic чэдвэллэрдэ шөрһ едилэн мүхтәлиф вэзијјетләри нэ чүр, — истәр ејни заманда мүхтәлиф өлкәләрдэ бир-бирилә јанашы мөвчуд олан вэзијјетләр кими, истәрсә дә ејни бир өлкәләки далдабал вэзијјетләр кими, — нәзәрдән кечирмәјә башлаһаг, ашағыдакы нәтичәләрә кәлиб чыхырыг: тахылын гијмәти сабит галдыгда — она көрә сабитдир ки, рента кәтирмәјән ән пис торпағын вердији мөһсул ејни олагаг галыр — бечерилән мүхтәлиф категоријалы торпагларын мүнбитлији арасындакы фэрг дәјишилмәз галдыгда; мөһсулун мигдары нисбәтән бәрабәр олдугда, демәли, һәмчинин һәр бир категоријадан бечерилән торпаг саһәсинин мувафиг бәрабәр һиссәләринә (акрлара) бәрабәр мигдар капитал сэрф едилдикдә; бу сәбәбдән һәр торпаг нөвүнүн бир акрындан көтүрүлән рентаһар арасындакы нисбәт сабит олдугда вэ ејни нөвдән олан һәр бир торпаг саһәсинә гојулмуш капиталла рента нормасы бәрабәр олдугда: *эввәлән*, һәмишә рентаһын мәбләғи бечерилән саһәнин кенишләнмәсилә бирликдә, демәли, капитал мәсрәфинин чоһалмасы илә бирликдә артыр, јалһыз о һал истисна тәшһил едир ки, бүтүн артым рента кәтирмәјән торпағын пайына дүшсүн. *Икинчиси*, истәр бир акра көрә орта рента (рентаһын бечерилән бүтүн акрлар сајына бөлүнмүш үмуми мәбләғи), истәрсә рентаһын орта нормасы (рентаһын бүтүн сэрф едилмиш капиталла бөлүнмүш үмуми мәбләғи) чоһ әһәмијјетли дәрәчәдә, һәм дә бир истигамәтдә, лакин бир-биринә нисбәтән мүхтәлиф өлчүдә дәјишилә биләр. Экәр кенишләнмәнин тәкчә рента кәтирмәјән A торпагда баш вердији һал нәзәрә алынмәзсә, онда белә мәлүм олур: бир акра дүшән орта рента вэ әкинчилијә гојулмуш капиталла көрә рентаһын орта нормасы ондан асылыдыр ки, бечерилән мүхтәлиф категорија торпаглар бүтүн торпағын нә гәдәрини тәшһил едир; ја да, бунун ејни олмагла, ондан асылыдыр ки, сэрф едилмиш капитал мүхтәлиф мүнбитлији олан торпаглар арасында нечә бөлүнүр. Өлкәдә истәр чоһ, истәрсә дә аз торпаг бечерилсин вэ бундан асылы олагаг (кенишләнмәнин тәкчә A торпагда баш вердији һал истисна олмагла) рентаһын үмуми мәбләғи истәр чоһ олсун, истәрсә дә аз, — бечерилән бүтүн саһәдә мүхтәлиф сорт торпагларын пропорсијалары дәјишилмәдикчә, һәр акра көрә орта рента вэ тәтбиг едилән капиталла көрә рентаһын орта нормасы дәјишилмәз галыр. Рента кәтирмәјән, ја да



анчаг эһемијјетсиз мигдарда дифференсиал рента кәтирән торпаг саһәләри, даһа чох рента кәтирән јахшы торпаг саһәләриндән даһа сүр'әтлә артырса, онда әкин јеринин кенишләнмәси вә капитал сәрфинин артмасы нәтичәсиндә рентанын үмуми мәбләғинин артмасына вә һәтта хејли артмасына бахмајараг, бир акра көрә орта рента вә капиталла көрә рентанын орта нормасы азалыр. Јахшы торпаглар бүтүн саһәнин нисбәтән даһа чох һиссәсини тәшкил етмәјә башладыгда вә бу сәбәбдән дә һәмин торпагларын пајына нисбәтән даһа артыг мигдар капитал сәрфи дүшдүклә исә, әксинә, бир акра көрә орта рента вә капиталла көрә рентанын орта нормасы јүксәлир.

Беләликлә, ејни бир дөврә аид мүхтәлиф өлкәләрин вә ја ејни өлкәјә аид мүхтәлиф дөврләрин мугајисәси заманы статистика әсәрләриндә адәтән едилдији кими, әкәр бечәрилән бүтүн торпағын бир акрына вә ја бир һектарына көрә орта рента нәзәрдән кечириләрсә, мә'лум олар ки, бир акра көрә рентанын орта јүксәклији, бу сәбәбдән исә рентанын үмуми мәбләғи дә мүәјјән дәрәчәдә (һәрчәнд ејни дәрәчәдә дејил, сүр'әтлә артан бир дәрәчәдә) өлкәдә әкинчилијин нисби мүнбитлијинә дејил, мүтләг мүнбитлијинә ујғундур, јә'ни бәрабәр торпаг саһәсиндән орта һесабла өлдә едилән мәһсул күтләсинә ујғундур. Зира јахшы категоријалы торпаглар үмуми саһәнин нә гәдәр чох һиссәсини тәшкил едирсә, бәрабәр капитал сәрфи шәраитиндә бәрабәр көмијјәтли торпаг саһәсинин вердији мәһсул күтләси вә һәр акра көрә орта рента бир о гәдәр чох олур. Бунун әксинә олан шәраитдә нәтичә әксинә олур. Буна көрә дә елә нәзәрә кәлир ки, рентаны дифференсиал мүнбитлијин нисбәти дејил, мүтләг мүнбитлик мүәјјән едир, беләликлә дә дифференсиал рента гануну куја мәһв едилмиш олур. Буна көрә бә'зи һаллар инкар едилир, ја да бунлары орта тахыл гијмәтләри вә бечәрилән торпаг саһәләринин дифференсиал мүнбитлији арасында мөвчуд олмајан фәргләрлә изаһ етмәјә чалышырлар, — бу һалларын әсасы садәчә ондан ибарәтдир ки, һәм бечәрилән торпағын бүтүн саһәсинә, һәм дә торпаға гојулмуш бүтүн капиталла рентанын үмуми мәбләғинин нисбәти, рента кәтирмәјән торпағын мүнбитлији бәрабәр олдугда, бу сәбәбдән дә истәһсал гијмәтләри бәрабәр олдугда вә мүхтәлиф торпаг нөвләри арасындакы фәрг бәрабәр олдугда јалныз бир акра көрә рента илә вә ја капиталла көрә рентанын нормасы илә мүәјјән олунмаг дејил, һабелә һәр нөв торпағын акрлары сајынын бечәрилән акрларын үмуми сајына нисбәти илә вә ја, бунун ејни олмагла, бүтүн сәрф олунмуш капиталын мүхтәлиф торпаг нөвләри арасындакы бөлкүсү илә мүәјјән олунур. Гәрибәдир ки, бу чәһәтә индијәдәк әсла фикир вермирдиләр. Һәр һалда мә'лум олур ки, — бу исә тәдгигатымызын кериси үчүн эһемијјәтлидир, — гијмәтләр дәјишилмәз галдыгда, бечәрилән торпаг саһәләринин мүнбитлијиндәки фәрг

дəжишилмəз галдыгда вə һəр акра кəрə рента дəжишилмəз галдыгда, јахуд һəгигəтəн рента кəтирəн һəр бир торпаг нөвүнүн һəр акрына сəрф едилмиш капитала кəрə, јə'ни һəгигəтəн рента кəтирəн бүтүн капитала кəрə рентанын нормасы дəжишилмəз галдыгда һəр акра кəрə орта рентанын нисби јүксəклији вə рентанын орта нормасы, јахуд торпаға гəјулмуш бүтүн капитала үмүми рента мəблəгинин нисбəти садəчə олараг əкинин екстенсив женишлəнмəsi нəтичəсиндə арта билəр вə ја азала билəр.

Дифференциал рентанын I рубрикада тəдгиг етдијимиз формасы барəсиндə ашағыдакы əлавəлəри дə етмəк лəзымдыр; бу əлавəлəрин гисмən II дифференциал рента үчүн дə əһəмијјəти вардыр.

*Əвəлəн:* биз кəрдүк ки, əкин кенишлəндикдə, гижмəтлəр сабит галдыгда вə бечəрилəн торпаг саһəлəринин мүнбитлијиндəки фəрг дəжишилмəз галдыгда һəр акра кəрə орта рента вə ја капитала кəрə рентанын орта нормасы нечə јүксəлə билəр. Елə ки, һəр һансы бир өлкəдə бүтүн торпаг мəнимсəнилди, торпаға капитал сəрфи, əкин үсулу вə əһали мүəјјəн јүксəклијə чатды, — капиталист истəһсал үсулу һəкмран үсула чеврилиб əкинчилији дə өзүнə табе етдикдə һəмин шəртлəрин мөвчуд олдуғу фəрз едилир, — онда бечəрилмəмиш мұхтəлиф кəјфијјəтли торпағын гижмəти (јалныз дифференциал рентанын мөвчуд олдуғу фəрз едилдикдə), бечəрилмиш ејни кəјфијјəтли вə мұвафиг мəканларда јерлəшмиш торпаг саһəлəринин гижмəти илə мүəјјəн олунур. Бу торпаг рента кəтирмирсə дə, онун гижмəти, — она əлавə олунмуш шумлама хəрчлəри чыхылдыгда, — јенə ејнидир. Торпағын гижмəти, əлбəттə, капиталлашдырылмыш рентадан башга бир шеј дəјилдир. Лакин, бечəрилмиш торпаг саһəлəринин дə гижмəтиндə јалныз кəлəчəк ренталар өдəнилмиш олур, мəсəлəн, мүəјјəнəдичи фаиз дəрəчəsi = 5% -дирсə, онда ијирми илин рентасы габагчадан верилмиш олур. Əкəр торпаг сатылырса, демəли, рента кəтирəн торпаг олараг сатылыр, буна кəрə дə рентанын перспектив хараكتери (бурада рентаја торпағын тəрəтмəsi кими бахылыр, бу исə јалныз заһирəн белəдир) бечəрилмəмиш торпагла бечəрилмиш торпаға фəрг гəјмур. Бечəрилмəмиш торпаг саһəлəриндəн нə гəдəр ки, һəгигəтəн истифадə едилмəмишдир, һəмин торпаг саһəлəринин гижмəти, һабелə бу саһəлəрдəн кəлəн рента, — торпағын гижмəти исə бу рентанын топлу ифадəсидир, — халис хəјалидир. Лакин һəмин гижмəт бу сурəтлə а priori [габагчадан] мүəјјəн едилир вə алычы тапылдыгда реаллашдырылыр. Буна кəрə дə əкəр мүəјјəн бир өлкəдə һəгиги орта рента рентанын һəгиги орта иллик мəблəги илə вə бу ахырынчынын бүтүн бечəрилəн саһəјə нисбəти илə мүəјјəн олунурса, онда торпаг саһəсинин бечəрилмəмиш һиссəсинин гижмəти бечəрилмиш һиссəсинин гижмəти илə мүəјјəн олунур, буна кəрə дə о јалныз, бечəрилмиш торпаг саһəлəриндəки капитал сəрфинин

вэ онун нэтичэлэринин ин'икасыдыр. Эн пис торпагдан башга бүтүн категоријалардан олан торпаглар рента кэтирдијинэ көрө (бу рента исэ, II рубрикада көрөчөјимиз кими, капиталын күтлөсү илэ вэ бу капитал күтлөсүнэ мүвафиг олан экин интенсивлији илэ бирликдэ артыр), бечэрилмэмиш торпаглар үчүн номинал гијмэт јараныр вэ һэмин торпаглар бу сурэтлэ әмтәәјэ, өз саһиблэри үчүн сэрвэт мәнбәјинэ чеврилир. Бүтүн вилајәтдэ торпағын, о чүмлөдөн бечэрилмэмиш торпағын гијмэтинин нэ сәбәбэ артдығы да јенэ бунула изаһ олуноур (Opdyke [Опдајк]). Торпаг еһтикары, мәсәлән, Бирләшмиш Штатларда, јалныз, капиталын вэ әмәјин бечэрилмэмиш торпагдакы бу ин'икасына әсасланыр.

*Икинчиси:* бечэрилән торпағын кенишләндирилмәси просеси үмумијјәтлэ ја пис торпаға кечмәк јолу илэ, ја да, әлдэ нэ кими торпаглар олмасындан асылы олараг, мөвчуд мүхтәлиф сорт торпагларда мүхтәлиф пропорсијаларда баш верир. Пис торпаға, әлбәттә, һеч вахт көнүллү сурәтдә кечилмир, бу јалныз, — капиталист истәһсал үсулу фәрз едиләрсә, — гијмәтләрин јүксәлмәси нәтичәсиндә ола биләр, һәр чүр истәһсал үсулу шәраитиндә исә — јалныз зәрурәт үзүндән баш верә биләр. Лакин бунун гәт'и әһәмијјәти јохдур. Нисбәтән јахшы торпаға гаршы пис торпаг өз мәканына көрә үстүн тутулур, чүнки кәнч өлкәләрдә әкинин һәр чүр кенишләндирилмәсиндә мәканын һәлледиһи әһәмијјәти олу; сонра, она көрә үстүн тутулур ки, мүәјјән бир гуршагдакы торпаг өз гурулушу чәһәтдән бүтүнлүкдә даһа мүнбит торпаглардан олса да, јенә бәзи јерләрдә јахшы торпагларла пис торпаглар гәрибә бир сурәтдә адда-буддалаша биләр, бу сәбәбдән дә пис торпағы тәкчә она көрә бечәрмәк лазым кәлир ки, бу торпаг јахшы торпаға билаваситә јапышыгдыр. Әкәр пис торпағын ажры-ажры саһәләри јахшы торпағын ичинә кирмишсә, онда јахшы торпаг бу пис торпаға өзүндән мүнбит олан, лакин бечәрилмиш, јахуд бечәриләчәк торпаға битишик олмајан торпаға гаршы мәкан үстүнлүјү верир.

Мәсәлән, гәрб штатлары ичәрисиндә Мичиган штаты әввәлинчиләрдән бири олараг тахыл ихрач етмәјэ башламышды. Бу штатын торпағы үмумијјәтлэ јахшы дејилдир. Лакин онун Нју-Јорк штаты илэ гоншулуғу, һабелә көлләр вэ Ери каналы вәситәсилә олан су јолу әввәлләрдә она өзүндән гәрбдә јерләшән вэ тәбиәтән хејли мүнбит олан штатлар үзәриндә үстүнлүк верирди. Нју-Јорк штатына нисбәтлэ көтүрүлдүкдә бу штат һабелә јахшы торпагдан пис торпаға кечилмәсини көстәрмәк үчүн дә мисал ола биләр. Нју-Јорк штатынын торпағы, хусусән онун гәрб һиссәси мүгајисә едилмәјәчәк дәрәчәдә даһа мүнбитдир, хусусән бугда әкини үчүн јарарлыдыр. Вәһичәсинә истифадә нәтичәсиндә һэмин мүнбит торпаг гејри-мүнбит торпаға чеврилмишди вэ Мичиган торпағы инди ондан мүнбит олмушду.



«1836-чы илдə Буффалодан кечэн су јолу илə башлыча олараг Нју-Йоркун буғдачылыг маһалындан вə Јухары Канададан гəрбə буғда уну көндəрилирди. Һазырда, јалныз 12 ил кечəндəн сонра, су јолу илə шəргə көндəрилмəк үчүн гəрбдəн Ери көлү вə каналы илə Буффалоја вə гоншулуғдакы Блекрок лиманына чох бəјүк мигдарда буғда вə ун еһтијатлары кəтиирлəр. 1847-чи илдə Авропадакы ачлыг буғда вə ун ихрачы үчүн ху́сусилə стимул јаратмышды. Бу сəбəбдəн гəрби Нју-Йоркда буғда учузлашмышды вə буғда бечəрмəк аз əлверишли олмушду; бу һал Нју-Йорк фермерлəрини малдарлыгга, сүд тəсəррүфаты илə, мејвəчилик вə и. а. илə, јəһи елə саһəлəрдə даһа артыг мəшғул олмаға вадар етди ки, онларын фикринчə бу саһəлəрдə шимал-гəрб онларла билəваситə рəгабəт едə билмəзди» (J. W. Johnston: «Notes of North America», London 1851, I, сəһ. 222).

*Үчүнчүсү:* учуз гијмəтə тахыл ихрач едə билən мүстəмлəкəлəрин вə үмумијјəтлə кəнч өлкəлəрин торпағынын һөкмən даһа јүксəк тəбии мүнбитлији олдуғуну фəрз етмəк дүзкүн дејилдир. Бу һалда тахыл нəинки өз дəјəриндən ашағы, һəтта өз истəһсал гијмəтиндən дə ашағы сатылып, јəһи даһа гəдим өлкəлəрдəки орта мənфəэт нормасы илə мүəјјən олунан истəһсал гијмəтиндən дə ашағы сатылып.

Экəр биз, Чонстонун дедији кими (сəһ. 223), «һəр ил Буффалоја бу гəдər чох буғда көндəрən бу јени штатларын бəјүк тəбии мүнбитлијə вə учсуз-бучагсыз зəнкин торпаг саһəсинə малик олдуғуну дүшүнмəјə адəт етмишиксə», бу əн əввəl игтисади шəраитдən асылыдыр. Мəсələn, Мичиган кими бир өлкəнин бүтүн əһалиси əввəллəр демəк олар јалныз кəнд тəсəррүфаты илə вə бу тəсəррүфатын мəһз күтлəви мəһсуллары илə мəшғул иди, чүнки јалныз бунлары сəнајə əмтəэлəринə вə тропик мəһсуллара мұбадилə етмəк мүмкүн иди. Бу сəбəбдən дə онун артыг мəһсулунун һамысы тахыл формасында мејдана чыхыр. Бу исə мүасир дунја базарына əсасланан мүстəмлəкə дөвлəтлəри лап əввəлдən кечмиш мүстəмлəкəлəрдən, ху́сусилə дə антик дунјанын мүстəмлəкəлəриндən фəрглəндирир. Һазыркы мүстəмлəкəлəр дунја базары васитəсилə елə һазыр мəһсуллар əлдə едирлəр ки, бунлары башга шəраитдə өзлəри һазырламалы олардылар, мəсələn: палтар, алəтлəр вə и. а. Јалныз белə бир тəмəl үзəриндə Иттифагын чəнуб штатлары памбығы өзлəри үчүн башлыча мəһсула чевирə билмишлəр. Дунја базарындакы əмəк бөлкүсү һəмин штатлара бу имканы верир. Буна көрə дə, онларын кəнчлијини вə əһалисинин нисбəтən азлығыны нəзэрə алдыгда *елə көрүнүрсə ки*, онлар чох бəјүк мигдарда артыг мəһсул истəһсал едирлəр, — бунун сəбəби онларын торпағынын мүнбитлији вə онларын əмəјинин мəһсулдар олмасы [Fruchtbarkeit] дејилдир, онларын əмəјинин биртəрəфли формада олмасыдыр, демəли, һəмин əмəјин тəмсил

олундуғу артыг мәнсулун да биртәрәфли характердә олмасыдыр.

Сонра, јалныз бу јакынларда әкилмәјә башланыб һәлә мәдәни бечәрмә үсулу көрмәмини олан нисбәтәи аз мүнбит бир әкин торпағында, аз-чох әлверинли иглим шәраитиндә һеч олмәзсә торпағын үст лајларында, биткиләрин гидаланмасы үчүн лазым олан вә асанлыгга әријән о гәдәр чохлу мигдар маддәләр јығылмышдыр ки, бу торпаг күбрә тәләб етмәдән, һәм дә ән сәтһи шәкилдә бечәрилмәклә узун мүддәт әрзиндә мәнсул верир. Гәрб дүзләринә кәлдикдә исә, буна бир дә о чәһәт әләвә олунур ки, һәммин дүзләрин шумланмасына демәк олар һеч бир хәрч тәләб олунмур, чүнки бу дүзләр артыг тәбиәтдән әкилмәк үчүн јарарлыдыр<sup>33a</sup>. Бу гәбилдән олан аз мүнбит вилајәтләрдә артыг мәнсул торпағын јүксәк мүнбитлији нәтичәсиндә дејил, јә'ни һәр акрдан јүксәк мәнсул көтүрүлмәси нәтичәсиндә дејил, сәтһи бечәрилә билән акрларын сајынын чох олмасы нәтичәсиндә әлдә едиләр, чүнки бу торпағын өзү ону бечәрән адама ја һаваји тамам олмушдур, ја да гәдим өлкәләрә нисбәтән сон дәрәчә учуз тамам олмушдур. Мәсәлән, јардарлыг ичәрә гајдасы мөвчуд олан јерләрдә, Нју-Јоркун, Мичиганын, Канаданын вә и. а. бә'зи һиссәләриндә беләдир. Бир аилә, тутак ки, 100 акры сәтһи бечәриләр вә, һәр акрдан көтүрүлән мәнсулун мигдары чох олмәсә да, 100 акрын бечәрилмәси сатыш үчүн хејли артыг мәнсул вермиш олур. Сүн'и чәмәнләр јарадылмадан тәбии отлағларда мал-гаранын демәк олар һаваји отарылмасы да бураја әләвә олунур. Бурада торпағын кејфјјјәтинин дејил, мигдарынын һәлледији әһәмијјәти вардыр. Торпағын белә сәтһи бечәрилмәси имканы тәбиидир ки, аз-чох тез бир заманда түкәнир, — јени торпаг нә гәдәр чох мүнбитдирсә, һәммин имкан бир о гәдәр кеч түкәнир вә бу торпағын мәнсулу нә гәдәр чох ихрач олунурса, һәммин имкан бир о гәдәр тез түкәнир. «Лакин бу чүр торпағын вердији илк мәнсуллар, һәтта буғда мәнсуллары јенә дә чох јүксәк олур; торпағын илк бол мәнсулуну көтүрән шәхс базара чохлу мигдарда артыг буғда көндәрә билир» (јенә орада, сәһ. 224). Көһнә мәдәнијјәт өлкәләриндә мүлкнјјәт мүнәсибәтләри, бечәрилмәмиш торпағын гијмәтинин бечәрилмиш торпағын гијмәти илә мүјјән олунмасы вә и. а. бу чүр екстенсив тәсәррүфаты гејри-мүмкүн едир.

<sup>33a</sup> { Бу дүзләрин вә сәһраларын бечәрилмәсинин сүр'әтлә артмасы Малтусун: «әһали јашајыш васитәләринә тәзјиг едир» дејән тәрифли мүддәасыны сон заманлар мәнә ушағларә мәнхус бир мәсхәрәјә чевирмишдир вә, бунун әксинә оларак, аграриләр тәрәфиндән белә шикајәтләнмәләрә сәбәб олмушдур ки, әкәр әһалијә тәзјиг көстәрән јашајыш васитәләри зоракылыг тәдбирләри илә арадан галдырылмәзсә, онда әкинчилик вә онунла да бирликдә Алманија мәнв олачагдыр. Бу сәһраларын, дүзәнләрин, пәмпасларын, лјаносларын вә и. а. бечәрилмәси исә һәлә јеничә башланыр; буна көрә дә Авропа көнд тәсәррүфатына онун ингиләбиләшдиричи тәсири вахтилә индијәдәк олдуғундан мүгајисә едилмәз дәрәчәдә артыг һиссә олуначагдыр. — Ф. Е. }

Ашағыдакы рəгəмлəр кəстəрир ки, Рикардонун рə'јинə бəх-  
мəјарəг, бу торпəгын һəкмəн чох мүнбит олмасы лəзым дејилдир,  
һəбелə бечəрилəн торпəгларын өз мүнбитлији чəһəтчə бəрəбəр  
категоријадан олмасы да зəрури дејилдир: Мичиган штатында  
1848-чи илдə 465 900 акр бугдə əкилмиш вə 4 739 300 бушел, јə-  
худ ортə һесəблə һəр акрə 10 $\frac{1}{5}$  бушел истєһсал едилмишди; то-  
хум чыхылдыгдə һəр акрə 9 бушелдən аз дүшүр. Һəмин штатын  
29 маһалындан 2-си ортə һесəблə һəр акрə 7 бушел, 3-ү 8, 2-си  
9, 7-си 10, 6-сы 11, 3-ү 12, 4-ү 13 бушел вə јалныз 1 маһал 16  
бушел, 1-и дə 18 бушел истєһсал етмишди (јенə орада, сəһ. 226).

Əкинчилик тəчрүбəсиндə белəдир ки, торпəгын чох мүнбитли-  
ји Һəмин мүнбитликдən даһа артыг бир интенсивликлə дəрһал иста-  
фадə етмəк имканына ујғун кəлир. Белə бир имкан, тəбиəтən  
јохсул торпəгдə тəбиəтən зəнкин торпəгə нисбəтən даһа артыг  
олə билəр; колонист исə эн əввəl бу нөв торпəгə əл атачаг вə  
капитал чатышмадыгдə белə һəрəкəт етмəјə мəчбур олачагдыр.

*Нəһəјəт*, əкинин кетдикчə даһа бəјүк саһəлэрə јайылмасы, —  
индичə нəзəрдən кечирдијимиз о һалы бир кəнарə гојуруг ки, бе-  
чəрилмəкдə олан торпəгдан пис кəјфијјəтли торпəгə кечмəк лəзым  
кəлир, — *A* торпəгдан башламыш *D* торпəгəдəк мұхтəлиф торпəг  
нөвлəринə јайылмасы, јə'ни мисал үчүн, *B* вə *C* бəјүк торпəг саһə-  
лəринин бечəрилмəsi һеч дə тахыл гијмəтлəринин габагчадан  
јүксəлмəсини фəрз етмир, нечə ки, мəсələn, памбыг əјирмə иши-  
нин һəр ил кенишлəндирилмəsi иплик гијмəтлəринин даим јүк-  
сəлмəсини тəлəб етмир. Базар гијмəтлəринин хејли галхмасы вə  
ја енмəsi истєһсалын һəчминə тə'сир кəстəрирсə дə, буну бир  
кəнарə гојсаг, истєһсала өз сəвијјəsi илə нə лəнкидичи, нə дə хү-  
сусилə чанландырычы тə'сир кəстəрмəјən ортə гијмəтлəр шəраит-  
тиндə дə əкинчиликдə (капиталист үсулу илə апарылан бүтүн  
башгə истєһсал саһəлəриндə дə) даим нисби ифрат истєһсал мөв-  
чуд олур ки, бу да əзлүјүндə јығымын ејнидир вə диқəр истєһсал  
үсуллары шəраитиндə билаваситə əһалинин артмасы үзүндən,  
мүстəмлəкəлəрдə исə даими кəчүб кəлмəлəр үзүндən баш верир.  
Тəлəбат даим артыр вə бу һал габагчадан нəзəрдə тутуларəг  
кетдикчə јени-јени капиталлар даим јени торпəглəрə гојулур,  
һəрчəнд, олə билəр ки, шəраитдən асылы олараг, јени-јени əкин-  
чилик мəһсуллары јетишдирмəк үчүн гојулур. Јени капиталлар  
əмəлə кəлмəsi əзлүјүндə буна кəтириб чыхарыр. Ајрыча бир ка-  
питалистə кəлдиқдə, о өз истєһсалынын һəчмини, һəлə ону өз пə-  
зарəти алтында сахламаға имканы олдугча, өз сəрəнчəмындакы  
капиталла ујғунлашдырыр. О јалныз, базардə мүмкүн гəдəр чох  
јер тутмаға чалышыр. Əкəр һəддən артыг истєһсал едилмишсə,  
бундə о өзүнү дејил, өз рəгиблəрини тəгсирлəндиэрəчəқдир. Ајры-  
ча бир капиталист истəр мөвчуд базарын нисбəтən чох һиссəсини  
тутмагла, истəрсə дə базарын өзүнү кенишлəндирмəклə өз истєһ-  
салыны кенишлəндиэрə билəр.



## ГЫРХЫНЧЫ ФЭСИЛ.

## ДИФФЕРЕНСИАЛ РЕНТАНЫН ИККИНЧИ ФОРМАСЫ (II ДИФФЕРЕНСИАЛ РЕНТА).

Бурајадэк биз дифференсиал рентаны анчаг, мүнбитлији мүх-тәлиф олан бәрабәр торпаг саһәләриндә бәрабәр капитал сәрфләри-нин мүхтәлиф мәнсулдарлығы нәтичәси олараг нәзәрдән кечирир-дик, белә ки, дифференсиал рента эн пис торпаға, рента кәтирмә-јән торпаға гојулмуш капиталын мәнсулу илә јахшы торпаға гојулмуш капиталын мәнсулу арасындакы фәрглә мүәјјән едилир-ди. Нәм дә биз фәрз едирдик ки, мүхтәлиф торпаг саһәләриндә капиталлар ејни заманда сәрф олунмушдур, белә ки, һәр бир јени капитал сәрф едилдикдә торпаг нисбәтән екстенсив сурәтдә бечә-рилмиш, әкилән саһә кенишләндирилмишдир. Лакин әслиндә дифференсиал рента нәтичә е'тибарилә јалныз, торпаға гојулан бәрабәр капиталларын мүхтәлиф мәнсулдарлығынын нәтичәси иди. Инди нәзәрдән кечирәк ки, әкәр, — нәтичәләрин ејни олдуғу фәрз едилмәк шәртилә, — мәнсулдарлығы мүхтәлиф олан капи-таллар бир-бириндән сонра ејни бир торпаг саһәсиндә сәрф едиләрсә вә әкәр бу капиталлар ејни заманда мүхтәлиф торпаг саһәләринә гојуларса, онда бир фәрг алынармы.

Һәр шејдән әввәл, инкар етмәк олмаз ки, әләвә мәнфәәт әмәлә кәлмәсиндән бәһс олундугда, әсла фәрги јохдур ки, *A* торпағын бир акрына көрә истәһсал гижмәти олан 3 ф. ст. 1 квартал мәнсул верәчәкдирми, демәли, 3 ф. ст. 1 кварталин истәһсал гижмәтини вә тәнзимедичи базар гижмәтини тәшкил едәчәкдир, *B* торпағын бир акрына көрә истәһсал гижмәти олан 3 ф. ст. исә 2 квартал мәнсул верәчәк, беләликлә дә 3 ф. стерлинг әләвә мәнфәәт верәчәкдир, *C* торпағын бир акрына көрә истәһсал гижмәти олан 3 ф. ст. исә 3 квартал мәнсул вә 6 ф. стерлинг әләвә мәнфәәт верәчәкдир, нә-һәјәт, *D* торпағын бир акрына көрә истәһсал гижмәти олан 3 ф. ст. 4 квартал мәнсул вә 9 ф. стерлинг әләвә мәнфәәт верәчәкдир; јохса бу нәтичә ондан ирәли кәләчәкдир ки, истәһсал гиж-мәти олан бу 12 ф. ст., мүвафиг сурәтдә 10 ф. стерлинг капитал ејни мүвәффәгijјәтлә, ејни ардычыллыгла, ејни бир акрда сәрф едилмиш олсун. Һәр ики һалда капитал = 10 ф. ст. вә онун дәјәри ардычыл сурәтдә — һәрәси  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. олмагла —

һиссә-һиссә сәрф олунур; фәрги јохдур, бу һиссәләр истәр мүн-битлији мұхтәлиф олан 4 акр торпагда ејни заманда сәрф едилсин, истәрсә бир-биринин ардынча ејни бир акрда сәрф олунсун, — бу һиссәләрин мәнсуллары мұхтәлиф олдугуна көрә исә, бири элавә мәнфәәт вермир, дикәрләри исә, рента кәтирмәјән мәсрәфин мәнсулу илә өзләринин мәнсулу арасындакы фәргдән ибарәт элавә мәнфәәт верир.

Капитал дәјәринин мұхтәлиф һиссәләриндән кәлән элавә мәнфәәт вә бу элавә мәнфәәтин мұхтәлиф нормалары һәр ики һалда ејни сурәтлә әмәлә кәлир. Рента исә, онун субстансијасы олан бу элавә мәнфәәтин формасындан башга бир шеј дејилдир. Лакин һәр һалда икинчи үсул элавә мәнфәәтин рентаја чеврилмәси чәһәтдән, јә'ни элавә мәнфәәтин капиталист ичарәдар тәрәфиндән торпаг мұлкијјәтчисинә верилмәсини фәрз едән бу форма дәјишилмәси чәһәтдән чәтинлик тәшкил едир. Мәһз буна көрә дә инкилис ичарәдарлары рәсми әкинчилик статистикасына бу гәдәр инадлы мұғавимәт кәстәрирләр. Һәмчинин бу сәбәбдән онлар өз капитал гојулушларынын һәгиги нәтичәләрини мүәјјән етмәк үстүндә торпаг саһибләри илә мұбаризә апарырлар (Мортон). Мәһз торпаглар ичарә едилән вахт рентанын кәмијјәти мүәјјән олунур вә бу замандан е'тибарән бүтүн ардычыл капитал сәрфләриндән әлдә едилән элавә мәнфәәт, ичарә мұғавиләси давам етдији мүддәтдә ичарәдарын чибинә кедир. Бу сәбәбдән дә ичарәдарлар узун мүддәтли ичарә мұғавиләләри уғрунда мұбаризә апарырлар вә, әксинә, — күч лендлордларын тәрәфиндә олдугундан, — һәр ил ләғв едилә билән мұғавиләләрин (*tenancies at will*) сајы чохалыр.

Буна көрә лап әввәлдән ајдындыр: нәтичәләри мұхтәлиф олан бәрәбәр капиталларын ејни заманда бәрәбәр кәмијјәтли торпаг саһәләринәми, јохса бир-биринин ардынча ејни бир торпаг саһәсинә гојулдугунун элавә мәнфәәт әмәлә кәлмәси гануну үчүн фәрги јохдурса да, бу һал һәмин элавә мәнфәәтин торпаг рентасына чеврилмәсиндә хејли фәрг тәшкил едир. Бу ахырынчы үсул һәмин чеврилмәни, бир тәрәфдән, хејли мөһдуд, дикәр тәрәфдән дә аз сабит олан бир чәрчивәјә салыр. Буна көрә дә интенсив бечәрмә өлкәләриндә (интенсив бечәрмә дедикдә исә, игтисади мә'нада биз јалныз ону нәзәрдә тутуруг ки, капитал бир-биринин јанында јерләшән торпаг саһәләри арасында бөлүш-дүрүлмәк әвәзинә ејни бир торпаг саһәсиндә тәмәркүзләшдирлир), Мортонун өз «Resources of Estates»индә кәстәрдији кими, таксаторун иши чох мұһүм, мүрәккәб вә чәтин бир пешәјә чеврилир. Торпагдакы јахшылашдырмалар чох сабит олдугда, ичарә мұғавиләсинин вахты гуртаран заман, торпағын сүн'и сурәтдә јүксәлдилмиш дифференсиал мүнбитлији тәбии мүнбитлијә уғун кәлир, буна көрә рентанын гәдәринин мүәјјән едилмәси дә үмумијјәтлә, мүнбитлији мұхтәлиф олан торпаглардан

кәлән рентанын мүәјјән едилмәсинә ујғун кәлир. Әлавә мәнфәәтин әмәлә кәлмәси исә, ишә гојулмуш капиталын кәмијјәти илә мүәјјән олундуғуна көрә, әксинә, һәммин капиталып мүәјјән мигдарына көрә алынған рентанын кәмијјәти өлкәнин орта рентасына гатылачагдыр; буна көрә дә фикир верәчәкләр ки, бечәрмәни әввәлки интенсивликлә давам етдирмәк үчүн јени ичарәдарын кифәјәт гәдәр капиталы олсун.

II дифференциал рента нәзәрдән кечириләркән ашагыдакы чәһәтләри дә гејд етмәк лазымдыр.

*Биринчиси:* онун әсасы вә башланғыч нөгтәси, јалныз тарих е’тибарилә дејил, һәр һансы бир анда онун һәрәкәтиндән дә бәһс едилдикдә, I дифференциал рентадан ибарәтдир, јә’ни һәм мүнбитлији, һәм дә мөканы чәһәтдән мүхтәлиф олан торпаг саһәләринин ејни бир заманда бечәрилмәсиндән ибарәтдир, јә’ни бүтүн әкинчилик капиталынын мүхтәлиф тәркиб һиссәләринин ејни бир заманда мүхтәлиф кејфијјәтли торпагларда тәтбигиндән ибарәтдир.

Тарихән бу өзлүјүндә ајдындыр. Мүстәмләкәләрдә колонистләр анчаг әһәмијјәтсиз мигдар капитал сәрф етмәли олурлар; истеһсалын башлыча акентләри әмәк вә торпагдыр. Һәр бир ајрыча аилә башчысы өз колонист јолдашлары илә јанашы олараг өзү вә өз адамлары үчүн мүстәгил фәалијјәт саһәси јаратмаға чалышыр. Һәлә капитализмдән әввәлки истеһсал үсуллары шәраитиндә әсил әкинчиликдә иш үмумијјәтлә бу чүр кетмәли иди. Гојунчулугда вә үмумијјәтлә малдарлыгда, бунлар мүстәгил истеһсал саһәләри олдуғу заман торпагдан аз-чоһ биркә истифадә едилир ки, бу да лап әввәлдән екстенсив характер дашыјыр. Капиталист истеһсал үсулу кечмишдәки истеһсал үсулларындан башлајыб кәлир ки, һәммин истеһсал үсулларында истеһсал вәситәләри фе’лән, јахуд јуридик чәһәтдән әкинчинин өз мүлкијјәтини тәшкил едир; бир сөзлә, капиталист истеһсал үсулу кәнд тәсәррүфатынын сәнәт үсулу илә апарылдығы шәраитдән башлајыб кәлир. Ишин өз тәбиәтинә көрә бундан јалныз тәдричлә, истеһсал вәситәләринин тәмәркүзләшмәси вә бунларын муздли фәһлә едилмиш билаваситә истеһсалчылара гаршы дуран капитала чеврилмәси баш верир. Капиталист истеһсал үсулу бурада өз характерик чәһәтләрини биринчи нөвбәдә хүсусән гојунчулуг вә малдарлыг саһәсиндә көстәрир; лакин бу, нисбәтән кичик бир торпаг саһәсиндә капиталын тәмәркүзләшмәсиндә дејил, бөјүк мигјасын истеһсалда тәзаһүр едир, зира бунун сајәсиндә атларын мигдарына вә диқәр истеһсал хәрчләринә гәнаәт едилмиш олур; һәгигәтдә бурада ејни бир торпаға даһа артыг мигдарда капитал гојулушу јохдур. Сонра, әкинчилијин тәбии ганунларындан о нәтичә чыхыр ки, бечәрмәнин мүәјјән јүксәклији вә торпағын буна мүва-



фиг күчдөн дүшмәси шәраитиндә капитал, — бурада капитал һәмчинин истеһсал олунмуш истеһсал васитәләри мәнасында оаша дүшүлүр, — әкинчилијин һәлледиҗи үнсүрүнә чеврилир. Нә гәдәр ки, әкилән торпаг әкилмәмиш торпаға көрә нисбәтән кичик бир саһә тәшкил едир вә онун күчү һалә түкәнмәмишдир (әсил әкинчилијин вә битки јемәјинин үстүн јер тутдуғу дөврдән габаг малдарлығын вә эт јемәјинин үстүн јер тутдуғу дөврдә исә вәзиј-јет мәнз белә олмушдур), мејдана кәлән јени истеһсал үсулу кәндли истеһсалына мәнз, бир капиталистин һесабына бечәрилән торпаг саһәсинин гәдәри чәһәтдән гаршы дурур, јәни јенә дә, бөјүк мигјаслы торпаг саһәсиндәки екстенсив капитал сәрфи чә-һәтдән гаршы дурур. Беләликлә, лап әввәлдән нәзәрдә тутмаг лазымдыр ки, I дифференсиал рента башланғыч нөгтәси тәшкил едән тарихи бир әсасдыр. Дикәр тәрәфдән, II дифференсиал рен-танын һәрәкәти һәр бир анда анчаг елә бир саһәдә башланыр ки, һәмин саһә өзү дә I дифференсиал рента үчүн мозаик әсас тәшкил едир.

*Икинчиси:* II формадакы дифференсиал рента шәраитиндә мүнбитлик фәрғинә капиталын (вә кредит габилијјәтинин), фер-мерләр арасында бөлкүсү дә элавә олунур. Әсил мануфактурада һәр истеһсал саһәси үчүн тезликлә мүәссисәнин һәмчинин хусуси минимуму вә буна мүвафиг олараг минимум капитал гәрарлаш-мыш олур ки, бунсуз ајрыча бир мүәссисәнин мүвәффәгијјәтлә ишләдилмәси мүмкүн дејилдир. Там ејнилә дә һәр истеһсал саһә-синдә, һәмин минимумдан јүксәкдә дуран нормал орта мигдар капитал гәрарлашмыш олур ки, истеһсалчыларын әксәријјәти бу мигдар капиталда малик олмалыдыр вә маликдир. Мигдары бун-дан артыг олан капитал элавә мәнфәәт верә билир; мигдары бун-дан аз олан капитал һеч орта мәнфәәт дә вермир. Капиталист истеһ-сал үсулу кәнд тәсәррүфатыны јалныз јаваш-јаваш вә гејри-бәра-бәр сурәтдә әһатә едир; буну, әкинчилик саһәсиндә капиталист истеһсал үсулунун классик өлкәси олан Инкилтәрәдә мүшаһидә етмәк олар. Сәрбәст тахыл идхалы олмадыгда вә ја идхалын һәм-ми мәһдуд едилмиш олдуғуна көрә онун тәсири јалныз мәһдуд олдуғда, базар гијмәтини пис торпагда ишләјән, јәни орта истеһ-салчылардан аз әлверишли шәраитдә ишләјән истеһсалчылар мүәј-јән едир. Кәнд тәсәррүфатында тәтбиг олуна вә үмумијјәтлә кәнд тәсәррүфатындакы капиталын үмуми күтләсинин чох һиссә-си онларын әлиндә олур.

Доғрудур ки, мәсәлән, кәндли, өз хырда парсел торпағына чох-лу әмәк сәрф едир, лакин онун сәрф етдији бу әмәк тәкликдә сәрф олунур, мәһсулдарлығын һәм ичтимаи, һәм дә игтисади объектив шәртләриндән мәһрумдур, бу шәртләрдән ајры дүшмүшдүр.

Бу вәзијјет нәтичәсиндә елә олур ки, әсил капиталист фермер-ләр элавә мәнфәәтин бир һиссәсини мәнимсәјә билирләр, һалбу-ки капиталист истеһсал үсулу кәнд тәсәррүфатында да мануфак-

турадакы кими бәрабәр өлчүдә инкишаф етмиш олсајды, һәмин фермерләр буну — һәр һалда, јухарыда көстәрилән сәбәб нәзәр-дә тутулдугда — мәнимсәјә билмәздиләр.

Әввәлчә, II дифференциал рента шәраитиндә әлавә мәнфәәтин јалныз әмәлә кәлмәсини нәзәрдән кечириб, һәмин әлавә мәнфәәтин торпаг рентасына севрилә билмәси үчүн тәләб олуна шәрт-ләрә тохунмајаг.

Бу һалда ајдындыр ки, II дифференциал рента I дифференциал рентаһын јалныз диқәр бир ифадәсидир, әслиндә исә она мүтабигдир. Мүхтәлиф торпагларын мүнбитлијиндәки фәрг I дифференциал рента шәраитиндә јалныз о чәһәтдән тәсир көстәрир ки, торпаға гојулмуш капиталларын вердији нәтичә һәмин фәрг үзүндән бәрабәр олмур, ејни кәмијјәтли капиталларын вердији мәнсулун мигдары бәрабәр олмур, јахуд онларын нисби кәмијјәтинә мүвафиг олмур. Һәмин бәрабәрсизлик истәр ејни торпагда бир-биринин ардынча сәрф едилән мүхтәлиф капиталлар үчүн әмәлә кәлсин, истәрсә дә мүхтәлиф нөвлү бир нечә торпаг сәһәсинә гојулан капиталлар үчүн, — бу, мүнбитлијин фәргиндә вә ја онун мәнсулунун фәргиндә һеч бир шеји дәјишдирә билмәз, бу сәбәбдән исә һабелә капиталын даһа артыг мәнсулдарлыгга сәрф едилмиш һиссәләриндән кәлән дифференциал рентаһын әмәлә кәлмәсиндә дә һеч бир шеји дәјишдирә билмәз. Табагда олдуғу кими јенә дә бәрабәр капитал сәрфләри шәраитиндә торпаг мүхтәлиф мүнбитлик көстәрир, лакин тәкчә бу һалда, капиталын мүхтәлиф һиссәләри далбадал сәрф едилиркән ејни торпағын вердији нәтичәләр, I дифференциал рента шәраитиндә ејни кәмијјәтли ичтимай капиталын мүхтәлиф һиссәләри сәрф едилиркән мүхтәлиф категорија торпагларын вердији нәтичәнин тамамилә ејни олур.

Фәрз едәк ки, I чәдвәлдә мүхтәлиф фермерләр тәрәфиндән *A*, *B*, *C*, *D* адлы дөрд сорт торпағын һәр акрына  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. мигдарында мүстәгил капиталлар кими сәрф едилән ејни 10 ф. стерлинглик капитал инди *D* торпағын ејни акрында далбадал елә сәрф едилир ки, биринчи мәсрәф 4 квартал, икинчиси 3, үчүнчүсү 2, ахырынчысы да 1 квартал верир (вә ја бунун әксинә олан бир ардычылыг үзрә олур). Бу һалда капиталын ән аз кәлирли һиссәсиндән алынмыш 1 кварталын 3 ф. стерлингә бәрабәр олан гијмәти дифференциал рента кәтирмәзди, амма истәһсал гијмәти = 3 ф. стерлинглик бугдаја еһтијаж һисс олундуғу мүддәт әрзиндә истәһсал гијмәтини мүәјјән едәрди. Фәрз едилдијинә көрә истәһсал капиталист үсулу илә апарылыр вә, демәли, 3 ф. стерлинглик гијмәтә, үмумијјәтлә  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик капиталын кәтирдији орта мәнфәәт дахилдир; белә олдуғда һәрәси  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлингдән ибарәт олан диқәр үч һиссә, мәнсулун мигдарындакы фәргдән асылы олараг әлавә мәнфәәт кәтирәчәкдир, чүнки бу мәнсул өз истәһсал гијмәтинә көрә сатылмаг дејил, ән аз кәлирли

шәкилдә сәрф едилән  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик капиталын истәһсал гижмәтинә көрә, сатылып; бу ахырынчы капитал сәрфи рента кәтирмир вә онун мәһсулунун гижмәти истәһсал гижмәтләринин үмүми гануну үзрә тәнзим олунур. Элавә мәнфәәт әмәлә кәлмәси дә ејнән I чәдвәлдәки кими оларды.

Бурада јенидән мә'лум олур ки, II дифференсиал рента I дифференсиал рентанын олмасыны фәрз едир.  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик капиталын, јәни ән пис торпагда сәрф едилмиш капиталын кәтирдији минимум мәһсулу биз бурада I кварталер гәбул етмишиик. Демәли, фәрз олунур ки, *D* торпағын ичарәдары она 4 кварталер мәһсул кәтирән — о һәмин мәһсул үчүн 3 кварталер дифференсиал рента верир, —  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлингдән элавә олараг, јенә һәмин торпагда  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинг сәрф едир ки, бу капитал да она, ән пис торпаг олан *A* торпагда сәрф едилмиш капитал кими, чәми I кварталер мәһсул кәтирир. Бу һалда һәмин мәсрәф рента кәтирмәјән капитал сәрфиндән ибарәт оларды, чүнки бу мәсрәф фермерә јалныз орта мәнфәәт кәтирмиш оларды. Бурада һеч бир элавә мәнфәәт јаранмазды вә рентаја чевриләчәк һеч бир шәј олмазды. Лакин, дијәр тәрәфдән, *D* торпагда икинчи капитал сәрфи нәтичәсиндәки мәһсулун бу азалмасы мәнфәәт нормасына һеч бир тә'сир кәстәрмәзди. Бу ејнилә она бәнзәрди ки,  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинг јенидән *A* сортлу јени бир акр торпагда сәрф едилмиш олсун, белә бир вәзијјәт исә *A*, *B*, *C*, *D* торпаглардан көтүрүлән элавә мәнфәәтә, демәли, дифференсиал рентаја да һеч бир тә'сир кәстәрмәзди. Фермер үчүн исә *D* торпагдакы бу элавә  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик мәсрәф дә мәлз, фәрз етдијимиз үзрә бир акр *D* торпагдакы биринчи  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик мәсрәфин вердији гәдәр хејир вермиш оларды, һәрчәнд биринчи мәсрәф 4 кварталер кәтирир. Сонра, әкәр һәр бири  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинг мигдарында сонракы ики капитал сәрфинин һәрәси фермерә ашағыдакы мигдарда: биринчиси 3 кварталер, икинчиси исә 2 кварталер элавә мәһсул версә, онда мәһсул, *D* торпагдакы биринчи  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик капитал мәсрәфинин — 4 кварталер мәһсул, буна көрә дә 3 кварталер элавә мәнфәәт вермиш олан бу биринчи мәсрәфин — вердији мәһсула нисбәтән бир даһа азалмыш оларды. Лакин бу һалда јалныз элавә мәнфәәтин кәмијјәти азаларды вә бу нә орта мәнфәәтә, нә дә тәнзимедици истәһсал гижмәтинә һеч бир тә'сир кәстәрмәзди. Бу һал јалныз о заман баш верә биләрдә ки, даһа аз мигдарда элавә мәнфәәт кәтирән элавә истәһсал үзүндән *A* торпагда истәһсала лүзүм галмасын, беләликлә дә *A* торпаг бечәрилән торпаглар сырасындан чыхарылсын. Бу һалда, әкәр рента кәтирмәјән вә базар гижмәтини тәнзим едән торпаг инди *B* торпағын бир акрындан ибарәт олсајды, *D* торпағын бир акрындакы элавә капитал сәрфинин мәһсулдарлығынын азалмасы илә јанашы олараг истәһсал гижмәти азаларды, мәсәлән, 3 ф. стерлингдән  $1\frac{1}{2}$  ф. стерлингә енәрди.



Инди  $D$  торпагдан кәлән мәһсул  $= 4 + 1 + 3 + 2 = 10$  квартал оларды, һалбуки әввәлдә 4 квартал иди. Лакин бир кварталын  $B$  васитәсилә тәнзим олунаң гиҗмәти азалыб  $1\frac{1}{2}$  ф. ст. оларды.  $D$  илә  $B$  арасындакы фәрг  $= 10 - 2 = 8$  квартал оларды ки, бу да һәр квартири  $1\frac{1}{2}$  ф. стерлингдән 12 ф. ст. тәшкил едәрди, һалбуки әввәлдә  $D$  торпагдан кәлән пул рентасы  $= 9$  ф. ст. иди. Буну гејд етмәк лазымдыр. Әкәр акра көрә һесабланылса, онда һәрәси  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинг мигдарында ики әләвә капиталдан кәлән әләвә мәнфәәтин нормасынын азалмасына бахмајараг, рента  $33\frac{1}{3}\%$  жүксәләрди.

Бурадан көрүнүр ки, үмумијјәтлә дифференциал рента, хүсусилә дә I форма илә бирликдә II формада олан дифференциал рента нә кими гејри-ади мүрәккәб комбинасиялара имкан верир, һалбуки, мәсәлән, Рикардо бу рентаны сон дәрәчә биртәрәфли олараг вә садә бир шеј кими тәфсир едир. Јухарыда гејд олунаң һал кими елә һаллар олур ки, тәнзимедици базар гиҗмәти дүшүр, бунунла бирликдә исә мүнбит торпагларда рента чоһалыр, белә ки, һәм мүтләг мәһсул, һәм дә мүтләг әләвә мәһсул артыр. (I дифференциал рента шәраитиндә, һәр акра көрә мүтләг әләвә мәһсул ејни олараг галырса да вә ја һәтта азалырса да, һәр акра көрә нисби әләвә мәһсул вә бу сәбәбдән һәр акра көрә рента да енән хәтт үзрә арта биләр). Лакин ејни заманда да, бир-биринин ардынча ејни бир торпаға едилән капитал сәрфинин хејли һиссәсинин чоһ мүнбит торпаглара дүшдүјүнә бахмајараг, һәмин капитал сәрфинин мәһсулдарлығы азалыр. Әкәр бир нөгтеји-нәзәрден — мәһсулун мигдары вә истеһсал гиҗмәти нөгтеји-нәзәриндән — баһылса, әмәјин мәһсулдарлығы жүксәлмишдир. Дикәр нөгтеји-нәзәрден исә, әмәјин мәһсулдарлығы азалмышдыр, чүнки ејни торпагда мүхтәлиф капитал сәрфи үчүн һәр акра көрә әләвә мәнфәәт нормасы вә әләвә мәһсул азалмышдыр.

Далбадал капитал сәрфи мәһсулдарлығынын азалдығы шәраитдә II дифференциал рента истеһсал гиҗмәтинин артмасы илә вә мәһсулдарлығын мүтләг мәнада азалмасы илә јалныз о һалда һөкмән әләгәдар оларды ки, һәмин капитал сәрфи јалныз пис торпаг олан  $A$  торпагда олајды. Әкәр  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинг капитал сәрф едилмәклә 3 ф. стерлинглик истеһсал гиҗмәтилә 1 квартал мәһсул верән  $A$  категоријалы торпағын һәр акры сонра даһа  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. сәрф едилдикдә, јәни чәми 5 ф. ст. сәрф едилдикдә үмумијјәтлә јалныз  $1\frac{1}{2}$  квартал верирсә, онда һәмин  $1\frac{1}{2}$  кварталын истеһсал гиҗмәти  $= 6$  ф. ст., демәли, бир кварталынки  $= 4$  ф. ст. олачакдыр. Капитал сәрфинин артдығы шәраитдә мәһсулдарлығын һәр чүр азалмасы бурада һәр акра көрә мәһсулун нисби азалмасы демәк оларды, һалбуки јахшы сорт торпагларда мәһсулдарлығын бу чүр азалмасы јалныз артыг әләвә мәһсулун азалмасыдыр.

Лакин ишин тәбиәти еләдир ки, интенсив бечәрмә, јәни ејни бир торпаға далбадал капитал сәрфи башлыча олараг вә ја хеј-

ли артыг дәрәчәдә адәтән җахшы сорт торпагларда инкишаф едир. (Биз бурада о әсаслы җахшылашдырмалардан бәһс етмирик ки, онларын васитәсилә җарарсыз торпаглар җарарлы торпага чеврилир.) Буна көрә дә далбадал капитал сәрфи мәһсулдарлығынын азалмасы әсасән җухарыдакы җајдада тәсир көстәрмәлидир. Бу һалда она көрә җахшы торпаг көтүрүлүр ки, она сәрф едилминн капиталдан хејир көтүрүләчәјинә ән чох үмид верир, чүнки бу торпагда ән чох мигдарда тәбии мүнбитлик үнсүрләри вардыр ки, бунлардан да җалныз истифадә етмәк галыр.

Тахыл ганунлары ләғв едилдикдән сонра Инкилтәрәдә әкни даһа артыг интенсивләшдикдә, әввәлләр буғда әкилән бир чох торпаглардан башга мәгсәдләр үчүн истифадә едилди, јә’ни бу торпаглар отлаглара чеврилди; буғда әкилмәси үчүн ән чох әл-веришли олан кениш мүнбит торпаг саһәләриндә исә, әксинә, дре-наж апарылды вә бунлар башга үсулла җахшылашдырылды; буғда әкилмәси үчүн тәтбиг едилән капитал даһа дар бир саһәдә төмәркүзләшдирилмиш олду.

Бу һалда, — җахшы торпағын вердији ән чох мигдар элавә мәһсулла рента кәтирмәјән *A* торпағын мәһсулунун мигдары арасығда ола биләчәк бүтүн элавә нормалар бурада, һәр акрдан көтүрүлән элавә мәһсулун нисби артмасына дејил, мүтләг артмасына мувафигдир, — јени әмәлә кәлмиш элавә мәнфәәт (потенсиал рента) табагкы орта мәнфәәтин рентаја чеврилмиш һиссәсини (мәһсулун табагда орта мәнфәәти тәмсил едән һиссәсини) дејил, артыг элавә мәнфәәти тәмсил едир ки, бу да һәмин формадан рентаја чеврилир.

Әксинә, әкәр тахыла төләб о гәдәр артсајды ки, базар гијмәти *A* торпагдакы истеһсал гијмәтиндән јүксәк олсун, бу сәбәбдән дә *A*, *B* торпаглардан вә ја башга категоријалы бир торпагдан кәлән элавә мәһсулу 3 ф. стерлингдән анчаг јүксәк бир гијмәтлә әлдә етмәк мүмкүн олсун, — җалныз бу һалда *A*, *B*, *C*, *D* категоријалы торпагларын һәр һансы бириндә элавә капитал сәрфи нәтичәсиндәки мәһсулун азалмасы истеһсал гијмәтинин вә тәнзимедици базар гијмәтинин јүксәлмәси илә әлагәдар оларды. Белә бир вәзиј-јәт нисбәтән узун мүддәт үчүн гәрарлашмыш олдуғда вә элавә *A* торпағын (һәр һалда *A* кејфијјәтли торпағын) әкилмәсинә сәбәб олмадығда, үмумијјәтлә дә һеч бир башга тәсир учуз тәклиф җаранмасына сәбәб олмадығда, диқәр шәртләр ејни олараг галмаг-ла, әмәк һаггы чәрәјин баһалашмасы нәтичәсиндә јүксәләрди вә буна мувафиг сурәтдә мәнфәәт нормасы азаларды. Бу һалда белә бир чәһәтин фәрғи олмазды ки, артмыш төләб *A* торпагдан пис кеј-фијјәтли торпағын бечәрилмәјә чәлб едилмәси јолу иләми, јохса дөрд сорт торпағын һәр һансы бириндә элавә капитал сәрф едил-мәси јолу илә едәниләчәкдир. Мәнфәәт нормасынын азалмасы илә әлагәдар олараг дифференциал рента јүксәлмәјә башларды.

Тәкчә бир һал вардыр ки, әкилмәкдә олан торпаглара әлавә гојулан капиталларын мәнсулдарлығынын азалмасы истәһсал гијмәтинин јүксәлмәсинә, мәнфәәт нормасынын азалмасына вә даһа јүксәк дифференциал рента әмәлә кәлмәсинә сәбәб ола биләр, — чүнки бу шәраитдә дифференциал рента, базар гијмәтини инди  $A$  торпагдан даһа пис бир торпағын тәнзим етмәјә башлаја-чағы бир шәраитдәкинин тамамилә ејни олараг, бүтүн торпаг нөвләриндә јүксәләрди, — бу һалы Рикардо јеканә бир һала, нормал бир һала чевирир вә II дифференциал рентанын бүтүн әмәлә кәлмәсини бу бир һалдан ибарәт һесаб едир.

Бу һәгигәтдә дә о һалда белә оларды ки, јалныз  $A$  сортлу торпаг бечәриләјди вә бу торпагда далбадал капитал сәрфи мәнсулун нисби артмасы илә бирләшмәјәјди.

Беләликлә бурада, II дифференциал рента шәраитиндә I дифференциал рента тамамилә хатирдән чыхыр.

Бир һал вардыр ки, әкилмәкдә олан торпаглардан көтүрүлән мәнсулун тәклифи кифајәт етмир, буна көрә дә, та јени, әлавә пис торпаглар әкилмәјә башлајана гәдәр вә ја мүхтәлиф категоријалы торпагларда сәрф едилмиш әлавә капиталын бүтүн мәнсулуну о вахтадәк мөвчуд олан истәһсал гијмәтиндән даһа јүксәк гијмәтә сатмаг мүмкүн олана гәдәр узун бир мүддәт әрзиндә базар гијмәти истәһсал гијмәтиндән јүксәк олур, — бу һал истисна олмагла, әлавә капиталларын мәнсулдарлығынын нисби азалмасы тәнзимедици истәһсал гијмәтинә вә мәнфәәт нормасына тохунмур. Үмумијјәтлә дедикдә исә, ашағыдакы даһа үч һал ола биләр:

а) Әкәр һәр һансы бир торпаг нөвүнә:  $A$ ,  $B$ ,  $C$ ,  $D$  торпаға сәрф едилмиш әлавә капитал јалныз  $A$  торпагдакы истәһсал гијмәтилә мүәјјән олуна мәнфәәт нормасы верирсә, онда бунун сәјәсиндә әлавә мәнфәәт, демәли, һәмчинин һеч бир рента әмәлә кәлмир, — әлавә бир  $A$  торпаг бечәрилмәјә башланмыш олдугда әмәлә кәлмәдији кими, там ејнилә бурада да әмәлә кәлмир.

б) Әкәр әлавә капитал даһа артыг мигдарда мәнсул кәтирсә, онда өзлүјүндә ајдындыр ки, тәнзимедици гијмәт әввәлки кими галдыгда, јени әлавә мәнфәәт (потенсиал рента) әмәлә кәлир. Тәнзимедици гијмәт һеч дә һәмишә әввәлки кими галмыр, мәнһз о һалда галмыр ки, бу әлавә истәһсал  $A$  торпағы бечәрилән торпаглар сырасындан, бунунла да бирликдә һабелә рәгабәт едән торпаг сортлары сырасындан чыхарсын. Бу һалда тәнзимедици истәһсал гијмәти дүшүр. Әкәр бунунла әлагәдар олараг әмәк һаггы азалсајды вә ја учуз бир мәнсул сабит капиталын үнсүрү олараг һәмин капиталын тәркибинә дахил олсајды, онда мәнфәәт нормасы јүксәлмиш оларды. Әкәр әлавә капиталларын јүксәк мәнсулдарлығы јахшы сорт  $C$  вә  $D$  торпагларда әмәлә кәлсәјди, артымыш әлавә мәнфәәт (демәли, һабелә артмыш рента) јаранмасы-



нын ашагы дүшмүш гijмөтлө вө jүксөлмиш мөнфөөт нормасы илө нө дөрөчөдө бирлөшөчөji jени гоjулмуш капиталларын jалныз мөһсулдарлыгынын jүксөлмөси дөрөчөсіндөн вө бу капиталларын күтлөсіндөн асылы оларды. Мөнфөөт нормасы исө эмөк һаггы ашагы салынмадыгда да, сабит капитал үнсүрлөринин учузлашмасы нәтижөсіндө jүксөлө биләр.

с) Экөр элавө капитал сәрфи кетдикчө азалан мигдарда элавө мөнфөөт верирсө, лакин буна бахмаjараг һөмин мөсрөфин мөһсулу А торпагда сәрф едилмиш еjни мигдар капиталын мөһсулуна нисбөтөн jенө дө артыг олурса, онда артмыш олан тәклиф А торпагы бөчөрилөн торпаглар сырасындан чыхартмадыгда, һәр чүр шөрайтдө jени элавө мөнфөөт эмөлө кәлир ки, бу еjни заманда *D*, *C*, *B*, *A* торпагларда баш верө биләр. Эксинө, экөр пис торпаг олан А торпаг бөчөрилмөдөн кәнар едиләрсө, онда тәнзимедичи истөһсал гijмөти дүшөр, беләликлө дө, пулла ифадө олунан элавө мөнфөөтин, демөли, дифференциал рентанын да jүксөлмөси вө ja дүшмөси элавө мөнфөөт тәшкил едөн кварталләрин артмыш гөдөри илө 1 кварталин азалмыш гijмөти арасындакы нисбөтдөн асылыдыр. Лакин һәр һалда бурада белө бир мараглы вөзижәт ашкәра чыхыр ки, далбадал капитал сәрфиндөн көтүрүлөн элавө мөнфөөт азалдыгда истөһсал гijмөти, илк нөзөрдө тәсөввүр олундугу үзрө һөкмөн jүксөлмөли олдугу һалда, азала биләр.

Кетдикчө даһа аз элавө мөһсул верөн бу элавө капитал сәрфи мөһз белө бир һала бөһзөjир ки, өз мүнбитлиji чөһөтчө А илө *B*, *B* илө *C*, *C* илө *D* арасында дуран торпагларда, мисал үчүн, һәрәси  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлингдөн ибарөт дөрд jени мүстөгил капитал сәрф едилсин вө бунар мувафиг сурөтдө  $1\frac{1}{2}$ ,  $2\frac{1}{3}$ ,  $2\frac{2}{3}$  вө 3 квартал мөһсул версин. Элавө мөнфөөт нормасы еjни мигдар jахшы торпагда еjни мигдар капитал сәрфинин вердиjинө нисбөтөн азалмыш олардыса да, һөмин торпаг сортларынын һамысында, дөрд элавө капиталын һамысы үчүн элавө мөнфөөтләр, потенциал ренталар эмөлө кәләрди. һәм дө бурада һөмин дөрд капиталын *D* вө и. а. торпағамы гоjулдуғунун вө ja *D* илө А арасында бөлүндүjүнүн әсла фәрги олмазды.

Һинди биз дифференциал рентанын ики формасы арасындакы мүһүм фәргө jанашырыг.

I дифференциал рентадан бөһс олундугда, бурада истөһсал гijмөти вө фәргләр дөjишилмөз галдыгы һалда, рентанын үмуми мөблөғи илө бирликдө һәр акра көрө орта рента вө ja капитала көрө орта рента нормасы jүксөлө биләр. Лакин орта — анчаг абстраксиядыр. Акра вө ja капитала көрө рентанын һәгиги сәвиjәси бурада әввәлки кими галыр.

Эксинө, сәрф едилмиш капитала көрө һесаблинан рента нормасы әввәлки кими галырса да, акр һесабы илө рентанын сәвиjәси габагкы шөрайтдө jүксөлө биләр.

Фэрз едэк ки, *A*, *B*, *C*, *D* торпаг нөвлөрүнүн һәр бириндә  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. дежил, 5 ф. ст., јә’ни үмумијјәтлә 10 ф. ст. әвәзинә 20 ф. ст. капитал сәрф едилмәк нәтичәсиндә истәһсал ики гат артыр, амма нисби мүнбитлик әввәлки кими галыр. Бу тамамилә она бәнзәрди ки, һәмин торпаг сортларынын һәр бириндән 1 акр әвәзинә 2 акр бечәрилсин, хәрчләр исә јенә әввәлки кими галсын. Мәнфәәт нормасы, һабелә онун әлавә мәнфәәтә вә ја рентаја нисбәти дә дәјишилмәзди. Әкәр *A* инди 2 кварталер, *B* — 4, *C* — 6, *D* — 8 кварталер вермәјә башласа да, истәһсал гијмәти габагкы кими јенә һәр кварталер 3 ф. стерлинг оларды, чүнки бу артым әввәлки капитал мәрәфи шәраитиндә мүнбитлијин ики гат артмасындан дежил, капиталын ики гат артмасы шәраитиндә әввәлки нисби мүнбитликдән доғмушдур. *A* торпағын кечмишдә вердији 1 кварталер 3 ф. стерлинг дәјәриндә олдуғу кими, инди бу 2 кварталер 6 ф. ст. дәјәриндә оларды. Дөрд нөв торпағын һамысында мәнфәәт ики гат артмыш оларды, амма јалныз она көрә артмыш оларды ки, сәрф едилән капитал ики гат артмышдыр. Лакин рента ики гат артмыш оларды, ејни нисбәтдә чоһаларды; рента *B* үчүн 1 кварталер әвәзинә 2 кварталер, *C* үчүн 2 кварталер әвәзинә 4 кварталер, *D* үчүн 3 кварталер әвәзинә 6 кварталер тәшкил едәрди вә буна мұвафиг оларағ *B*, *C*, *D* үчүн пул рентасы 6 ф. ст., 12 ф. ст. вә 18 ф. ст. оларды. Һәр акра көрә мәһсул кими, акра көрә пул рентасы да, демәли, торпағын гијмәти дә, — һәмин пул рентасы исә торпағын гијмәтиндә капиталлашыр, — ики гат артмыш оларды. Бу һесаба көрә тахыл рентасы вә пул рентасы, демәли, торпағын гијмәти дә јүксәлир, чүнки торпағын өлчү мигјасы, акр, сабит кәмијјәтли торпаг саһәсидир. Сәрф едилмиш капиталла нисбәтлә көтүрүлән рента нормасы олмағ е’тибарилә рентанын нисби јүксәклијиндә исә, әксинә, һеч бир дәјишликлик әмәлә кәлмәмишдир. 36 мигдарында үмуми рента мәбләғинин сәрф едилән 20 мигдарында капиталла нисбәти, 18 мигдарында үмуми рента мәбләғинин сәрф едилән 10 мигдарында капиталла нисбәти кимидир. Бу фикир, торпағын һәр нөвүндән алынған пул рентасынын һәмин торпаға гојулмуш капиталла нисбәтинә дә аиддир; мәсәлән, *C* торпагдан алынған 12 ф. ст. рентанын 5 ф. ст. капиталла нисбәти, кечмишдә 6 ф. ст. рентанын  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. капиталла олан нисбәти кимидир. Бу һалда, сәрф едилмиш капиталлар арасында јени фәргләр әмәлә кәлмир, лакин јени әлавә мәнфәәтләр әмәлә кәлир, сәбәби дә јалныз одур ки, әлавә капитал рента кәтирән торпаглардан биринә вә ја бүтүн торпаглара гојулур вә өз кәмијјәтинә пропорционал оларағ кечмишдәки мәһсулу верир. Әкәр ики гат капитал сәрфи, мисал үчүн јалныз *C* торпаға гојулмуш олсајды, онда *C*, *B* вә *D* арасындакы дифференциал рента капиталла нисбәтән јенә әввәлки кими галарды, чүнки *C* торпагдан алынмыш рентанын күтләси ики гат артмыш олсајды да, сәрф едилмиш капитал да ики гат артарды.

Бурадан көрүнүр ки, истексал гиймэти, мөнфээт нормасы вə фэрглэр дэжишилмэз галдыгда (бу сəбэбдэн исə, капитала нисбэтэн көтүрүлэн əлавə мөнфэəтин вə ја рентанын нормасы да дэжишилмэз галдыгда), һэр акра көрə алынан мəһсулла вə пулла ифадə олунан рентанын жүксəклији, демəли, торпағын гиймэти дə арта билэр.

Ејни һал əлавə мөнфэəтин, демəли, һабелə рентанын нормалары азалдығы шəрайтдə, јəни һалə дə рента вермəкдə олан əлавə капитал сəрфинин мəһсулдарлығы азалдығы шəрайтдə дə баш верə билэр. Экэр  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик капиталын тəкrap сəрфи ики гат мəһсул вермэсəјди, *B* торпагда исə јалныз  $3\frac{1}{2}$  квартал, *C* торпагда 5 квартал вə *D* торпагда 7\* квартал алынсајды, онда *B* торпагда  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик капиталын тəкrap сəрфи үчүн дифференсиал рента 1 квартал əвəзинə јалныз  $\frac{1}{2}$  квартал, *C* торпагда 2 квартал əвəзинə 1 квартал вə *D* торпагда 3 квартал əвəзинə 2 квартал оларды. Һэр ики далбадал капитал сəрфи үчүн рента илə капитал арасындакы нисбэт ашағыдакы кими оларды:

| Биринчи мəсрəф             |                       |  |  | Икинчи мəсрəф                        |                       |  |  |
|----------------------------|-----------------------|--|--|--------------------------------------|-----------------------|--|--|
| В: рента 3 ф. ст., капитал | $2\frac{1}{2}$ ф. ст. |  |  | Рента $1\frac{1}{2}$ ф. ст., капитал | $2\frac{1}{2}$ ф. ст. |  |  |
| С: » 6 » » »               | $2\frac{1}{2}$ » »    |  |  | » 3 » » »                            | $2\frac{1}{2}$ » »    |  |  |
| Д: » 9 » » »               | $2\frac{1}{2}$ » »    |  |  | » 6 » » »                            | $2\frac{1}{2}$ » »    |  |  |

Капиталын нисби мəһсулдарлығы нормасынын, демəли, һәмчинин капитала нисбэтлə көтүрүлэн əлавə мөнфэəт нормасынын бу чүр ашағы дүшмəсинə бахмајараг, тахыл вə пул рентасы жүксəлиб *B* үчүн 1 кварталдэн  $1\frac{1}{2}$  кварталə (3 ф. стерлингдэн  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлингə), *C* үчүн 2 кварталдэн 3 кварталə (6 ф. стерлингдэн 9 ф. стерлингə) вə *D* үчүн 3 кварталдэн 5 кварталə (9 ф. стерлингдэн 15 ф. стерлингə) чатарды. Бу һалда, *A* торпаға гојулмуш капитала нисбэтэн көтүрүлдүкдə əлавə капиталлар үчүн фэрглэр азаларды, истексал гиймэти əввəлки кими галарды, лакин һэр акра көрə рента, демəли, торпағын һэр акрынын гиймэти дə артмыш оларды.

Инди, өзү үчүн əсас олараг I дифференсиал рентанын мөвчуд олмасыны фəрз едэн II дифференсиал рентанын комбинасијаларына кəлдикдə, һəмин комбинасијалар ашағыдакылардан ибарəтдир.

\* 1894-чү ил нəшриндə — 6 квартал — јазылмышдыр. Ред.



## ГЫРХ БИРИНЧИ ФЭСИЛ.

II ДИФФЕРЕНСИАЛ РЕНТА. — БИРИНЧИ НАЛ:  
САБИТ ИСТЕЪСАЛ ГИЈМЭТИ.

Бу шэрт фэрз едир ки, базар гијмэтини јенэ эввэлки кими эн пис торпаг олан А торпага гојулмуш капитал тэнзим едир.

I. Экэр рента кэтирэн һэр һансы бир торпага гојулмуш элавэ капитал јалныз, А торпага гојулмуш ејни мигдар капиталын истехсал етдији гэдэр истехсал едирсэ, јэ'ни экэр тэнзим-едици истехсал гијмэти шэраитиндэ һэмин элавэ капитал јалныз орта мәнфээт кэтирисэ вэ, белэликлэ, һеч бир элавэ мәнфээт вермирсэ, онда һэмин капиталын рентаја кэстәрдији тэ'сир сыфра бəрабəрдир. Һэр шеј олдуғу кими галыр. Бу она бəнзəр ки, А кејфијјəтиндэ, эн пис торпаг кејфијјəтиндэ вэ истəнилдији мигдар-да акрлар инди бечəрилмəкдэ олан торпаг саһəсинэ гатылсын.

II. Элавэ капиталлар бүтүн нөвлəрдən олан торпагларда һəмин капиталларын кəмијјəтинэ пропорсионал мигдарда элавэ мəһсул истехсал едир, јэ'ни һэр нөв торпағын специфик мүнбит-лијиндən асылы олараг истехсал элавэ капиталын кəмијјəтинэ мұвафиг өлчүдэ артыр. XXXIX фəсилдэ биз ашағыдакы I чəдвə-ли башланғыч нөгтəси олараг кəтүрмүшдүк:

| Торпағын<br>нөвү | Акр | Капи-<br>тал<br>ф. ст. | Мән-<br>фəэт<br>ф. ст. | Исте-<br>сал<br>гијмэти<br>ф. ст. | Мəһсул<br>квар-<br>тер | Сатыш<br>гијмэти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента   |        | Элавэ<br>мәнфəэт<br>норма-<br>сы |
|------------------|-----|------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|---------|--------|----------------------------------|
|                  |     |                        |                        |                                   |                        |                            |                 | квартер | ф. ст. |                                  |
| А . . . . .      | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | $\frac{1}{2}$          | 3                                 | 1                      | 3                          | 3               | 0       | 0      | 0                                |
| В . . . . .      | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | $\frac{1}{2}$          | 3                                 | 2                      | 3                          | 6               | 1       | 3      | 120%                             |
| С . . . . .      | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | $\frac{1}{2}$          | 3                                 | 3                      | 3                          | 9               | 2       | 6      | 240%                             |
| Д . . . . .      | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | $\frac{1}{2}$          | 3                                 | 4                      | 3                          | 12              | 3       | 9      | 360%*                            |
| Јекуну .         | 4   | 10                     | —                      | 12                                | 10                     | —                          | 30              | 6       | 18     | —                                |

\* 1894-чү ил нəшриндэ мұвафиг сурəтдэ 12%, 24%, 36% — јазылмыш-дыр. Ред.

Инди һәмин чөдвөлдөн бу алыныр:

## II ЧӨДВӨЛ

| Торпагың<br>нөү | Акр | Капитал ф. ст.                    | Мөнфөт<br>ф. ст. | Истөһсал<br>гүжәти ф. ст. | Мәһсул<br>квартер | Сатыш гү-<br>жәти ф. ст. | Вүсүл ф. ст. | Рента        |        | Элавә мөнфөт<br>нормасы |
|-----------------|-----|-----------------------------------|------------------|---------------------------|-------------------|--------------------------|--------------|--------------|--------|-------------------------|
|                 |     |                                   |                  |                           |                   |                          |              | квар-<br>тер | ф. ст. |                         |
| A . . . . .     | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                         | 2                 | 3                        | 6            | 0            | 0      | 0                       |
| B . . . . .     | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                         | 4                 | 3                        | 12           | 2            | 6      | 120 %                   |
| C . . . . .     | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                         | 6                 | 3                        | 18           | 4            | 12     | 240 %                   |
| D . . . . .     | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                         | 8                 | 3                        | 24           | 6            | 18     | 360 %                   |
|                 | 4   | 20                                | —                | —                         | 20                | —                        | 60           | 12           | 36     | —                       |

Бу һалда һеч дө торпаг сортларындан һәр биринә, чөдвөлдә олдуғу кими, ики гат мигдарда капитал гојулмасына лүзүм јохдур. Әкәр рента кәтирән анчаг бир категорија вә ја бир нечә категорија торпагда һәр һансы бир пропорсијада элавә капитал сәрф едилмишсә, јенә дө һәмин ганун јериндә галыр. Анчаг кәрәк бүтүн бу торпагларда истөһсал капиталын артдығы нисбәтдә артыһын. Бурада рента јалһыз, торпаға сәрф едилмиш капиталын артмасы сәјәсиндә вә бу артыма мұвафиг өлчүдә јүксәлир. Мәһсулун вә рентанын белә артмасы — сәрф едилмиш капитал артдығына көрә јаранан вә она пропорсионал олан бу артма — нә мәһсулун мигдары чөһөтчә, нә дө рентанын көмјјәти чөһөтчә әсла белә бир һалдан фәргләнмир ки, кејфијјәтчә бәрәбәр олуб рента кәтирән һәмин торпагларын бечәрилән саһәси артыр вә кечмишдә ејни кејфијјәтли торпаг саһәләринин бечәрилмәсинә сәрф едилдији мигдарда капитал сәрф едилмәклә бечәрилмәјә башланыр. Һәр акра сәрф едилән  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. мигдарындакы элавә капитал *B*, *C* вә *D* торпагларын икинчи акрларына сәрф едилмиш олсајды, мәсәлән, II чөдвөлдә тәсвир едилмиш һалда алыннан нәтичә тамамилә ејни оларды.

Сонра, бу мисал капиталын һәр һансы даһа мәһсулдар шәкилдә тәтбиг олунмасыны фәрз етмир, о јалһыз ејни саһәјә вә о замана гәдәрки ејни нәтичәләри верән даһа артыг капитал тәтбигини фәрз едир.

Бурада бүтүн нисби көмјјәтләр олдуғу кими галыр. Әлбәттә, нисби фәргләр дејил, халис арифметик фәргләр нәзәрдән кечирилсә мәлүм олар ки, мұхтәлиф нөв торпаглардан алыннан дифференсиал рента дәјишилә биләр. Мәсәлән, фәрз едәк ки, элавә капитал јалһыз *B* вә *D* торпаглара гојулмушдур. Бу һалда *D* илә *A* арасындакы фәрг = 7 кварталдир; кечмишдә бу фәрг = 3 иди;

*В* илэ *А* арасында = 3 кварталдир; кечмишдэ = 1 иди; *С* илэ *В* арасында = — 1-дир; кечмишдэ = + 1 иди вэ и. а. Лакин I дифференциал рента шэраитиндэ һәлледиңи әһәмијјәти олан һәмин арифметик фәргин, — зира I дифференциал рентада, гојулмуш капиталын мигдары бәрабәр олмагла мәнсулдарлыгдакы фәрғифадә олунур, — бу һалда әсла һеч бир әһәмијјәти јохдур, чүнки бу јалныз, мүхтәлиф әлавә капиталлар гојулуп гојулмадығынын нәтичәсидир, һәм дә мүхтәлиф торпаг саһәләриндә капиталын һәр бир бәрабәр һиссәси үчүн фәрғ дәјишилмир.

III. Әлавә капиталлар артыг мәнсул јарадыр, буна көрә дә әлавә мәнфәәтләр верир, лакин азалмагда олан норма үзрә верир, өзләринин артмасына пропорционал сурәтдә вермир.

III ЧӘДВӘЛ

| Торпағын<br>нөвү | Акp | Капитал<br>ф. ст.                                                 | Мәнфәәт<br>ф. ст.             | Истәһсал<br>гн-<br>мәти ф. ст. | Мәнсул<br>квартер                                                 | Сатыш гн-<br>мәти ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст.                | Рента                         |                                | Әлавә мәнфәәт<br>нормасы |
|------------------|-----|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
|                  |     |                                                                   |                               |                                |                                                                   |                          |                                | квар-<br>тер                  | ф. ст.                         |                          |
| A . . .          | 1   | 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                                     | 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 3                              | 1                                                                 | 3                        | 3                              | 0 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 0                              | 0                        |
| B . . .          | 1   | 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> + 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> = 5 | 1                             | 6                              | 2 + 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> = 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 3                        | 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 90%                      |
| C . . .          | 1   | 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> + 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> = 5 | 1                             | 6                              | 3 + 2 = 5                                                         | 3                        | 15                             | 3                             | 9                              | 180%                     |
| D . . .          | 1   | 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> + 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> = 5 | 1                             | 6                              | 4 + 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> = 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 3                        | 22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 330%                     |
|                  | —   | 17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                                    | 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 21                             | 17                                                                | —                        | 51                             | 10                            | 30                             | —                        |

Бу үчүнчү фәрзијјәдә јенә фәрғи јохдур ки, икинчи әлавә капитал мәсрәфләри мүхтәлиф нөв торпаглара бәрабәр вә ја гејри-бәрабәр өлчүдә дүшүрмү, ја јох; әлавә мәнфәәт истәһсалы бәра-бәрми, јохса гејри-бәрабәр нисбәтләрдә азалыр; әлавә капитал рента кәтирән ејни бир торпаг сортунамы гојулур, јохса рента кә-тирән мүхтәлиф кејфијјәтли торпаглар арасында бәрабәр вә ја гејри-бәрабәр өлчүдә бөлүнүр. Бизим изаһ етдијимиз ганун үчүн бүтүн бунларын һеч бир әһәмијјәти јохдур. Бизим јеканә фәрз етдијимиз бундан ибарәтдир ки, рента кәтирән һәр һансы нөв торпаға гојулмуш әлавә капитал әлавә мәнфәәт верир, амма ка-питалын артмасы дәрәчәсинә нисбәтән азалан пропорсијаларда верир. Бу азалма гаршымызда дуран чәдвәлдәки мисалларда, ән јахшы *D* торпагдакы биринчи капитал сәрфинин мәнсулу олан 4 квартал = 12 ф. ст. илэ ән пис *A* торпагдакы ејни мигдар капи-тал сәрфинин мәнсулу олан 1 квартал = 3 ф. ст. арасында олур. I капитал сәрфиндә јахшы торпағын мәнсулу, далбадал едилән капитал сәрфинин кетдикчә азалан мәнсулдарлығы шэраитиндә



рента кәтирән һәр һансы нөв торпагларда далбадал капитал сәрфиндән элдә едилән мәһсулун максимум һәддини тәшкил едир, бәрәбәр капитал сәрфи шәраитиндә рента кәтирмәжән, һеч бир элавә мәнфәәт вермәжән ән пис  $A$  торпағын мәһсулу исә минимал һәддини тәшкил едир. Әкәр II фәрзижә елә бир һалы нәзәрдә тутурса ки, җахшы нөвләрдән олан бәрәбәр кәҗфијјәтли јени торпаг саһәләри бечәрилән торпаг саһәсинә гатылыр вә бечәрилмиш һәр һансы бир нөв торпағын гәдәри артыр, онда III фәрзижә елә бир һалы нәзәрдә тутур ки, элавә торпаг саһәләри бечәрилир вә бунларын мүхтәлиф мүнбитлик дәрәчәләри  $D$  илә  $A$  арасында, җахшы торпағын мүнбитлији илә пис торпағын мүнбитлији арасында бөлүнүр. Әкәр далбадал капитал сәрфи јалныз  $D$  торпаға гојулурса, онда бу мәсрәфләр  $D$  илә  $A$  арасында мөвчуд олан фәргләри, сонра  $D$  илә  $C$  арасындакы фәргләри, һабелә  $D$  илә  $B$  арасындакы фәргләри әһатә едә биләр. Бу капитал сәрфинин һамысы  $C$  торпаға гојулдугда исә, бунлар јалныз  $C$  илә  $A$  вә ја  $B$  арасындакы фәргләри әһатә едә биләр;  $B$  торпаға гојулдугда јалныз  $B$  илә  $A$  арасындакы фәргләри әһатә едә биләр.

Лакин ганун беләдир: бүтүн бу нөвләрдән олан торпагларда рента, гојулмуш элавә капитала пропорционал сурәтдә артмаса да, мүтләг сурәтдә артыр.

Элавә мәнфәәт нормасы һәм элавә капитала нисбәтән, һәм дә торпаға гојулмуш бүтүн капитала нисбәтән азалыр; лакин элавә мәнфәәтин мүтләг кәмијјәти артыр, ејнилә нечә ки, үмүмијјәтлә капитала көрә мәнфәәт нормасынын азалмасы чох һалда мәнфәәтин мүтләг күтләсинин артмасы илә бирликдә баш верир. Мәсәлән,  $B$  торпаға гојулмуш капиталдан элдә едилән элавә мәнфәәтин орта нормасы капитал үчүн  $= 90\%$ -дир, һалбуки биринчи капитал сәрфиндә  $= 120\%$  иди. Лакин мәчму элавә мәнфәәт 1 кварталдән артыб  $1\frac{1}{2}$  квартал вә 3 ф. стерлингдән артыб  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. олур. Аванс едилмиш капиталын ики гат артмыш мигдарына нисбәтлә дејил, өзлүјүндә көтүрүлән бүтүн рента мүтләг мәһнада артыр. Бурада мүхтәлиф торпаг сортларынын ренталары арасындакы фәргләр вә бунларын бир-биринә нисбәти дәјишилә биләр; лакин фәргләрин бу дәјишилмәси ренталардан биринин дијкәринә нисбәтән артмасынын сәбәби дејил, нәтичәсидир.

IV. Әкәр җахшы торпагларда элавә капитал сәрфи әввәлдәки мәсрәфләрдән чохлу мигдар мәһсул верирсә, — бу һал элавә тәһлил тәләб етмир. Өзлүјүндә ајдындыр ки, белә фәрз едилдикдә һәр акрдан алынан ренталар јүксәлир, һәм дә һәр һансы бир торпаг категоријасына сәрф едилмиш элавә капитала нисбәтән даһа артыг бир пропорсијада јүксәлир. Бу һалда элавә капитал сәрфи җахшылашдырма илә бирләшир. Бураја о һаллар да аидир ки, аз мигдар элавә капитал сәрфи, чох мигдарда әввәлки

әлавә капитал сәрфи гәдәр вә ја ондан артыг тә'сир кәстәрир. Бу һал габагкы һалын һеч дә там ејни дејилдир, һәм дә бунларын арасындакы фәргин бүтүн капитал сәрфиндә бөјүк әһәмијәти вардыр. Әкәр, мисал үчүн, 100 ваһид 10 ваһид мәнфәәт верирсә, мүәјјән формада тәтбиг едилән 200 ваһид дә 40 ваһид мәнфәәт верирсә, онда мәнфәәт 10%-дән артыб 20% олур, она кәрә дә бу она бәнзәр ки, даһа сәмәрәли формада тәтбиг едилдикдә 50 ваһид 5 әвәзинә 10 верәрди. Биз бурада белә фәрз едик ки, мәнфәәтин артмасы мәнсулун мувафиг сурәтдә артмасы илә әлагәдардыр. Лакин фәрг ондадыр ки, бир һалда мән капиталы ики гат артырмалыјам, дикәр һалда исә, габагкы капиталла мән ики гат нәтичә әлдә едирәм. Белә бир чәһәтин һеч дә фәргин јох дејилдир ки, мән: 1) габагкы мәнсулу габагкы мигдар чанлы әмәјин вә маддиләшмиш әмәјин јарысы иләми истеһсал едирәм, јохса 2) габагкы мигдар әмәклә ики гат мәнсул истеһсал едирәм, јохса 3) ики гат артыг әмәклә дөрд гат мәнсул истеһсал едирәм. Биринчи һалда әмәк — чанлы формада вә ја маддиләшмиш формада — сәрбәстләшир вә һәр һансы бир башга шәкилдә тәтбиг едилә биләр; әмәкдән вә капиталдан истифадә етмәк имканы артыр. Капиталын (вә әмәјин) сәрбәстләшмәси өзлүјүндә сәрвәтин артмасыдыр; бу сәрбәстләшмә тамамилә елә тә'сир кәстәрир ки, елә бил һәммин әлавә капитал јығым васитәсилә әлдә едилмишдир, лакин сәрбәстләшмә јығым әмәјинә гәнаәт едир.

Фәрз едәк ки, 100 мигдарында капитал 10 метр мәнсул истеһсал етмишдир. 100-дә һәм сабит капитал, һәм дә чанлы әмәк вә мәнфәәт вардыр. Беләликлә һәр метр 10 дәјәриндәдир. Инди әкәр һәммин 100 мигдарында капиталын васитәсилә мән 20 метр истеһсал едә билирәмсә, демәли, һәр метр 5 дәјәриндә олачагдыр. Әксинә, әкәр мән 50 мигдарында капиталла 10 метр истеһсал едә билирәмсә, онда јенә һәр метр 5 дәјәриндә олачагдыр, һәм дә, әкәр габагкы әмтәә тәклифи кифајәтдирсә, онда 50 мигдарында капитал сәрбәстләшир. Әкәр 40 метр истеһсал етмәк үчүн мән 200 мигдарында капитал сәрф етмәлијәмсә, онда јенә һәр метр 5 дәјәриндә олачагдыр. Аванс едилмиш капиталла пропорсионал олан мәнсул күтләси бурада бир фәрг дүјмага имкан вермәдијикими дәјәрин, һәмчинин гүјмәтин мүәјјән едилмәси дә буна имкан вермир. Лакин биринчи һалда әлавә капиталла гәнаәт олунар\*, чүнки истеһсалы тәгрибән ики гат артырмаг ләзым кәләрди; икинчи һалда капитал сәрбәстләшир\*\*, үчүнчү һалда артыг мигдар мәнсул јалһыз о шәртлә әлдә едилә биләр ки, аванс едилмиш капитал артсын, артыг мигдар мәнсулу габаг-

\* 1894-чү ил нәшриндә јазылмышдыр: «капитал сәрбәстләшир». *Ред.*

\*\* Јенә орада јазылмышдыр: «әлавә капиталла гәнаәт едиләр». *Ред.*

кы мөһсулдар гүввә шөраитиндә һазырламаг лазым кәлдикдә тәләб едилдији пропорсијада олмаса да, һәр һалда артсын. (I бөлмәјә аиддир.)

Капиталист истехсалы нөгтеји-нәзәриндән, изафи дәјәри ар-тырмаг чәһәтчә дејил, истехсал хәрчләрини азалтмаг чәһәтчә, — хәрчләрин, һәтта изафи дәјәр јарадан үнсүрә, јә'ни әмәјә едилән хәрчләрин азалдылмасы исә, тәнзимедици гијмәт габагкы кими галдығы мүддәтдә капиталистә ејни хидмәти көстәрир вә капи-талист үчүн мөнфәәт јарадыр, — сабит капитал тәтбиги һәмишә, дәјишән капитал тәтбигиндән учуздур. Һәгигәтдә бу, капиталист истехсал үсулуна мұвафиг сурәтдә кредитин инкишафыны вә борч капиталы боллуғуну фәрз едир. Бир тәрәфдән, әкәр 100 ф. ст. бир ил әрзиндә 5 фәһләнин мөһсулуну тәшкил едирсә, мән 100 ф. ст. әлавә сабит капитал тәтбиг етмиш олурам; диқәр тәрәфдән, 100 ф. ст.-дә дәјишән капитал шәклиндә тәтбиг едирәм. Әкәр изафи дәјәр нормасы = 100 %-дирсә, онда 5 фәһләнин истехсал етдији дәјәр = 200 ф. ст.; әксинә, 100 ф. стерлинглик сабит капиталын дәјәри = 100 ф. ст. вә фаиз дәрәчәси = 5% ол-дугда, капиталын дәјәри олмаг е'тибарилә һәмин дәјәр = 105 ф. стерлинг ола биләр. Ејни пул мәбләғләри, истехсал үчүн сабит капитал дәјәри кими вә ја дәјишән капитал дәјәри кими аванс едилмәләриндән асылы олараг, — бунларын мөһсулу нәзәрдән кечиридсә, — сон дәрәчә мүхтәлиф дәјәрләри ифадә едир. Сон-ра, капиталистин нөгтеји-нәзәриндән, әмтәәләрин истехсал хәрч-ләринә кәлдикдә, фәрг бир дә ондан ибарәтдир ки, бу 100 ф. стерлинглик сабит капиталдан, — бу мәбләғ әсас капиталә гојул-мушкән, — әмтәәнин дәјәринә јалныз ашынма дахил олур, һал-буки әмәк һаггына хәрчләнмиш олан 100 ф. ст. бүтүнлүклә бәр-па олунмалыдыр.

Колонистләрдә вә үмумијјәтлә, һеч капиталы олмајан, ја да јалныз јүксәк фаизлә капитал әлдә едә билән мүстәгил хырда истехсалчыларда мөһсулун бир һиссәси, әмәк һаггына мұвафиг олан һиссәси онларын кәлирини тәшкил едир, һалбуки капита-листләр үчүн бу һиссә — капитал аванс едилмәсидир. Буна көрә дә хырда истехсалчы һәмин әмәк сәрфинә әмәк мөһсулунун зәрури шәрти кими бахыр вә биринчи нөвбәдә мөһз бу әмәк мөһсулу нәзәрдә тутулур. Бу истехсалчынын зәрури әмәкдән әлавә сәрф етдији артыг әмәјә кәлдикдә исә, бу артыг әмәк, әлбәттә, артыг мөһсулда реаллашыр; истехсалчы бу артыг мөһсулу сата билә-чәјинә вә ја шәхсән истехлақ едә биләчәјинә көрә һәмин мөһ-сула өзү үчүн һавајы баша кәлмиш бир мөһсул кими бахыр, чүн-ки бу мөһсулун мұтабилиндә о, маддиләшмиш әмәк вермәмиш-дир. О јалныз маддиләшмиш әмәјин хәрчләнмәсини сәрвәтин өзкәнинкиләшмәси һесаб едир. Тәбиидир ки, о мүмкүн гәдәр ба-һа сатмаға чалышыр; лакин буну дәјәриндән ашағы вә капита-



лист истеһсал гijмәтиндән ашағы сатмағ да онун үчүн һәлә jenә мәнфәәт әһәмијјәтинә малиқдир, бу шәртлә ки, һәмин мәнфәәт габагчадан борч, ипотека вә и. а. шәклиндә хәрчләнмиш олмасын. Капиталистләр үчүн исә, әксинә, һәм дәјишән капитал, һәм дә сабит капитал сәрфи ејни дәрәҗәдә капитал аванс едилмәсидир. Башга шәртләр ејни олдуғда нисбәтән артыг мигдар сабит капитал аванс едилмәси истеһсал хәрчләрини азалдыр, һәмчинин һәгигәтдә әмтәәләрин дәјәрини дә азалдыр. Буна көрәдир ки, мәнфәәт јалныз изафи әмәкдән, демәли, јалныз дәјишән капиталын тәтбигиндән әмәлә кәлирсә дә, jenә ајрыча бир капиталистә елә көрүнә биләр ки, чанлы әмәк истеһсал гijмәтинин ән баһалы үнсүрүдүр вә һәр шејдән чох мәһз ону минимума ендирмәк лазымдыр. Бу јалныз белә бир һәгигәтин капиталистчәсинә тәһриф едилмиш формасыдыр ки, чанлы әмәјә нисбәтән даһа чох мигдарда кечмиш әмәк тәтбиг етмәк ичтимаи әмәк мәһсулдарлығынын јүксәлмәси вә ичтимаи сәрвәтин чохалмасы демәқдир. Рәғабәт нөгтеји-нәзәриндән һәр шеј белә сахта шәкилдә, белә кәлләси үстә чеврилмиш шәкилдә тәсәввүр олунур.

Истеһсал гijмәтләринин дәјишилмәз галмасы шәртилә әләвә капитал сәрфи јахшы торпағларда, јәни *B* торпагдан башламыш јухарыја доғру бүтүн торпағларда даими, артан вә ја азаалан бир мәһсулдарлығыла тәтбиг едилә биләр. Бизим фәрз етдijимиз һалда *A* торпағда бу анчаг ја габагкы мәһсулдарлыг шәраитиндә мүмкүн оларды, — бурада исә торпағ jenә әввәлки кими рента вермир, — ја да мәһсулдарлығын артмасы шәртилә; бу һалда *A* торпаға гојулмуш капиталын бир һиссәси рента кәтирәрди, диқәри исә јох. Лакин, *A* торпағда мәһсулдар гүввәнин азалдығы фәрз едилдикдә бу мүмкүн олмазды, чүнки бу һалда истеһсал гijмәти ејни сәвијјәдә галмазды, јүксәлмиш оларды. Лакин бүтүн бу шәраитдә, јәни әләвә мәсрәфләрин вердији әләвә мәһсул истәр бу мәсрәфләрин кәмијјәтинә пропорсионал олсун, истәрсә бу пропорсијадан јухары, јахуд ашағы олсун, — буна көрә дә капитал артдығы һалда капитала көрә әләвә мәнфәәт нормасы истәр әввәлки кими галсын, јахуд јүксәлсин вә ја дүшсүн, — һәр акрдан көтүрүлән әләвә мәһсул вә буна мұвафиг олан әләвә мәнфәәт артыр, демәли, һәм тахыл шәклиндә, һәм дә пул шәклиндә рента да арта биләр. Акр һесабы илә көтүрүлдүкдә, садәчә әләвә мәнфәәт күтләсинин вә буна мұвафиг олараг рента күтләсинин артмасы, јәни мұәјјән бир сабит ваһид үчүн, демәли, бу һалда, һәр һансы мұәјјән бир мигдар, бир акр вә ја һектар торпағ үчүн көтүрүлән күтләнин артмасы бурада, артан бир пропорсија ифадәси алыр. Буна көрә дә һәмин шәраитдә һәр акрын рентасы садәчә, торпаға гојулмуш капиталын чохалмасы нәтичәсиндә артыр. Һәм дә бу һал истеһсал гijмәти дәјишилмәз галдығы шәраитдә баш верир, буна көрә дә, әксинә, әлә-

вә капиталын мәһсулдарлығынын әввәлки гәдәрми галмасынын, јахуд азалмасынын, ја да артмасынын фәрғи јохдур. Бу ахырынчы чәһәтләр һәр акра көрә рентанын артмасы һәчмини дәјишдирир, бу артма фактынын өзүнү исә дәјишдирмир. Бу — II дифференциал рентаја хас олан бир һалдыр вә ону I дифференциал рентадан фәрғләндирир. Әкәр элавә капитал сәрфи ејни бир торпагда бир-биринин ардынча, вахт е'тибарилә далбадал тәтбиг едилмәк дејил, мәкан е'тибарилә далбадал, бир-бирилә јанашы олараг мұвафиг кејфијјәтли јени элавә торпаг саһәләриндә тәтбиг едилсәјди, онда рентанын үмуми күтләси артарды, һәбелә, әввәлләр көстәрилмиш олдуғу кими, һәр акрын рентасынын жүксәклији дејил, бечәрилән бүтүн саһәнин орта рентасы артарды. Бүтүн истәһсалын вә элавә мәһсулун күтләси вә дәјәри чәһәтдән нәтичә дәјишилмәз галдыгда, нисбәтән кичик торпаг саһәсиндә капиталын тәмәркүзләшмәси һәр акра көрә рентанын мигдарыны о һалда жүксәлдир ки, ејни капиталын бөјүк торпаг саһәсинә сәпәләнмәси, башга шәртләр ејни олдугда, белә бир тә'сир көстәрмәсин. Лакин капиталист истәһсал үсулу нә гәдәр чох инкишаф едирсә, ејни бир торпаг саһәсиндә капитал бир о гәдәр чох тәмәркүзләшир, демәли, бир акр һесабы илә рента бир о гәдәр чох жүксәлир. Беләликлә, әкәр биз ики елә өлкә көтүрсәк ки, бунларда истәһсал гијмәтләри бәрабәр олсун, мүхтәлиф торпаг сортлары арасындакы фәрғләр бәрабәр олсун вә бунлара бәрабәр мигдарда капитал күтләси гојулмуш олсун, лакин бу капитал һәмин өлкәләрин бириндә башлыча олараг, мәһдуд бир торпаг саһәсиндә далбадал мәсрәфләр шәклиндә, ди-кәр өлкәдә исә бундан кениш саһәдә башлыча олараг бир-биринә јанашы мәсрәфләр шәклиндә гојулсун, — онда, бу өлкәләрин һәр икисиндә рентанын күтләси бәрабәр олачагдырса да, һәр акра көрә рента, бу сәбәбдән исә торпағын гијмәти дә һәмин өлкәләрин биринчисиндә јухары, икинчисиндә ашағы олачагдыр. Демәли, рентанын жүксәклијиндәки фәрғи бурада мүхтәлиф нөв торпагларын тәбии мүнбитлијинин фәрғи илә дејил вә сәрф едилмиш әмәјин мигдары илә дејил, јалныз капиталын сәрф едилмәси үсулунун мүхтәлифлији илә изаһ етмәк олар.

Биз бурада элавә мәһсулдан бәһс етдикдә һәмишә, мәһсулун элавә мәнфәәти тәмсил едән мұвафиг һиссәси нәзәрдә тутулур. Үмумијјәтлә исә изафи мәһсул вә ја элавә мәһсул дедикдә биз мәһсулун бүтүн изафи дәјәри тәмсил едән һиссәсини нәзәрдә тутуруг, тәк-тәк һалларда исә мәһсулун орта мәнфәәти тәмсил едән һиссәсини нәзәрдә тутуруг. Рента кәтирән капиталдан бәһс едилдији һалларда бу сөзә верилән спесифик мә'на, габагларда көстәрилмиш олдуғу кими, алашылмазлыглара сәбәб олур.

## ГЫРХ ИКІНЧИ ФӘСИЛ.

II ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА. — ИКІНЧИ ҺАЛ:  
АШАҒЫ ДҮШӘН ИСТЕҢСАЛ ГИЈМӘТИ.

Әкәр әлавә капитал сәрфи мәһсулдарлыг нормасынын дәјишилмәз галдығы, азалдығы вә ја жүксәлдији шәраитдә баш верисә, онда истеһсал гијмәти ашағы дүшә биләр.

*1. Әлавә капитал сәрфинин мәһсулдарлығы бәјишилмәз галдыгда.*

Беләликлә, бу һалда фәрз олунур ки, мүхтәлиф нәв торпагларда мәһсулун мигдары һәммин торпаглардан һәр биринин кејфијјәтинә мувафиг сурәтдә, бунлара гәјулан капиталын артдығы өлчүдә артыр. Бурада, торпаглар арасындакы фәргләр дәјишилмәз галдыгда, әлавә мәһсулун сәрф едилмиш капиталын артымына пропорционал олараг артмасы фәрз олунур. Демәли, бу һал  $A$  торпагда, дифференциал рентаја һәр чүр тәсир едән әлавә капитал сәрфини истисна едир.  $A$  торпагда әлавә мәнфәәт нормасы  $= 0$ ; демәли, әлавә мәнфәәт нормасы  $= 0$  олараг галыр, чүнки биз фәрз етмишик ки, әлавә капиталын мәһсулдар гүввәси, бу сәбәбдән әлавә мәнфәәт нормасы да дәјишилмир.

Лакин тәнзимедици истеһсал гијмәти бу шәраитдә јалныз ашағы дүшә биләр, чүнки  $A$  торпагдакы истеһсал гијмәтинин әвәзинә инди, кејфијјәтчә она ән јахын олан  $B$  торпагдакы, ја да  $A$  торпагдан јахшы олан үмумијјәтлә һәр һансы бир торпагдакы истеһсал гијмәти тәнзимедици гијмәт олур; әкәр  $C$  торпагдакы истеһсал гијмәти тәнзимедици гијмәтә чеврилсәјди, онда капитал  $A$  торпагдан вә ја һәтта  $A$  вә  $B$  торпаглардан чыхарыларды; беләликлә дә,  $C$  торпагдан пис олан торпағын һамысы буғда әкилән торпагларла даһа рәгабәт етмәзди. Һәммин фәрзијјәләр шәраитиндә бунун үчүн зәрури шәрт ондан ибарәтдир ки, әлавә капитал сәрфи сәјәсиндә әлдә едилән әлавә мәһсул тәләбаты өдәсин вә беләликлә дә тәклифи өдәмәк үчүн пис торпаг олан  $A$  вә и. а. торпагдакы истеһсала даһа лүзум галмасын.

Беләликлә, мәсәлән, II чәдвәли кәтүрәк, лакин ону елә дәјишидрәк ки, тәләбаты 20 квартал дејил, 18 квартал өдәсин. Бу



һалда *A* торпаг арадан чыхмыш оларды; *B*\*, онунла бирликдә исә 30 шиллингдән ибарәт истейсал гиймәти тәнзимедици гиймәт оларды. Онда дифференциал рента ашағыдакы форманы алыр:

IV ЧӘДВӘЛ

| Торпагын<br>явуу   | Акр | Капи-<br>тал<br>ф. ст. | Мән-<br>фәәт<br>ф. ст. | Истей-<br>сал гий-<br>мәти<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартир | Бир<br>квар-<br>терин<br>сатыш<br>гиймәти<br>ф. ст. | Вүсүл<br>ф. ст. | Рента              |                 | Элавә<br>мәнфәәт<br>нормасы |
|--------------------|-----|------------------------|------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|-----------------------------|
|                    |     |                        |                        |                                      |                   |                                                     |                 | тахылла<br>квартир | пулла<br>ф. ст. |                             |
| <i>B</i> . . . . . | 1   | 5                      | 1                      | 6                                    | 4                 | 1½                                                  | 6               | 0                  | 0               | 0                           |
| <i>C</i> . . . . . | 1   | 5                      | 1                      | 6                                    | 6                 | 1½                                                  | 9               | 2                  | 3               | 60%                         |
| <i>D</i> . . . . . | 1   | 5                      | 1                      | 6                                    | 8                 | 1½                                                  | 12              | 4                  | 6               | 120%                        |
| Јекуну .           | 3   | 15                     | 3                      | 18                                   | 18                | —                                                   | 27              | 6                  | 9               | —                           |

Беләликлә, II чәдвәлә нисбәтән бүтүн рента 36 ф. стерлингдән 9 ф. стерлингә, тахылла исә 12 квартирдән 6 квартирә енәрди; бүтүн истейсал жалныз 2 квартир азалыб 20-дән 18-ә дүшәрди. Капитала көрә һесабланан элавә мәнфәәт нормасы үч гат азалараг 180%-дән 60%-ә\*\* енәрди. Демәли, бурада истейсал гиймәтинин дүшмәсинә мувафиг олараг тахыл вә пул рентасы азалыр.

I чәдвәлә нисбәтән жалныз пул рентасы азалмыш олур. Тахыл рентасы һәр ики һалда 6 квартирдир, ләкин төкчә бир һалда = 18 ф. ст., диқәр һалда исә = 9 ф. стерлингдир. С\*\*\* торпаг үчүн тахыл рентасы I чәдвәлә нисбәтән јенә габагкы кими галмышдыр. Бәрабәр мәһсулдарлыға малик элавә капитал тәтбиги сәјәсиндә әлдә едилән элавә истейсал *A* торпагын мәһсулуну базардан сыхышдырыб чыхартдығына көрә, бунунла бирликдә исә *A* торпагы истейсалын бир-бирилә рәгабәт апаран акентләри сырасындан кәнар етдијинә көрә, — бунун сәјәсиндә һәгигәтдә јени I дифференциал рента әмәлә кәлмишдир ки, бунда јахшы *B* торпаг кечмишдә пис *A* торпагын ојнадығы ејни ролу ојнајыр. Бунун нәтичәсиндә, бир тәрәфдән, *B* торпагын рентасы арадан галхыр; диқәр тәрәфдән, фәрз етдијимизә көрә, элавә капитал сәрфи *B*, *C* вә *D* арасындакы фәргләрдә һеч бир шәји дәјишдир-мәмишдир. Буна көрә дә мәһсулун рентаја чеврилән һиссәси азалыр.

Һаггында јухарыда бәһс едилән нәтичә — *A* торпаг сырадан чыхарылдығы һалда тәләбин өдәнилмәси — *C* вә ја *D* торпаг-

\* 1894-чү йл нәшриндә *D* — јазылмышдыр. *Ред.*

\*\* Јенә орада: ики гат азалараг 180%-дән 90%-ә — јазылмышдыр. *Ред.*

\*\*\* Јенә орада: *C* вә *D* торпаглар үчүн — јазылмышдыр. *Ред.*

ларда вә ја бирликдә бу торпагларын һәр икисиндә ики гатдан артыг капитал сәрфи илә әлдә едилсәјди, иш башга шәкил алмыш оларды. Мәсәлән, әкәр үчүнчү капитал сәрфи *C* торпагда ичра едилсәјди, белә оларды:

IVa ЧӘДВӘЛ

| Торпагын нөвү | Акр | Капитал ф. ст. | Мән-фәәт ф. ст. | Истәһсал гнј мәти ф. ст. | Мәһсул кварталер | Сатыш гнј мәти ф. ст. | Вүсул ф. ст. | Рента             |              | Әләвә мәнфәәт нормасы |
|---------------|-----|----------------|-----------------|--------------------------|------------------|-----------------------|--------------|-------------------|--------------|-----------------------|
|               |     |                |                 |                          |                  |                       |              | тахылла кварталер | пулла ф. ст. |                       |
| B . . . . .   | 1   | 5              | 1               | 6                        | 4                | 1½                    | 6            | 0                 | 0            | 0                     |
| C . . . . .   | 1   | 7½             | 1½              | 9                        | 9                | 1½                    | 13½          | 3                 | 4½           | 60%                   |
| D . . . . .   | 1   | 5              | 1               | 6                        | 8                | 1½                    | 12           | 4                 | 6            | 120%                  |
| Јекуну        | 3   | 17½            | 3½              | 21                       | 21               | —                     | 31½          | 7                 | 10½          | —                     |

Бурада *C* торпагын мәһсулунун мигдары IV чәдвәлә нисбәтән артыб 6 кварталердән 9 кварталерә, әләвә мәһсулун мигдары 2 кварталердән 3 кварталерә, пул рентасы 3 ф. стерлингдән 4½ ф. стерлингә чатмышдыр. Пул рентасынын = 12 ф. ст. олдуғу II чәдвәлә\* вә пул рентасынын = 6 ф. ст. олдуғу I чәдвәлә нисбәтән исә, әксинә, пул рентасы азалмышдыр. Рентанын тахылла = 7 кварталерлә ифадә едилән үмуми мигдары II чәдвәлә (12 кварталер) нисбәтән азалмышдыр, I чәдвәлә (6 кварталер) нисбәтән артмышдыр; пулла ифадә олунан үмуми мәбләғи (10½ ф. ст.) исә һәр ики чәдвәлә (18 ф. ст. вә 36 ф. ст.) нисбәтән азалмышдыр.

Әкәр 2½ ф. стерлинг мигдарында үчүнчү капитал *B* торпаға сәрф едилсәјди, бу һал истәһсалын күтләсини дәјишдирмиш олсәјди да рентаја тохунмазды, чүнки, фәрз едилдијинә кәрә, далбадал капитал сәрфи ејни нөв торпагда һеч бир фәрг төрәтмир, *B* торпаг исә рента кәтирмир.

Үчүнчү капитал сәрфи *C* торпаг әвәзинә *D* торпагда ичра едилсәјди, онда әксинә, биз ашағыдакы нәтичәни алардыг:

IVb ЧӘДВӘЛ

| Торпагын нөвү | Акр | Капитал ф. ст. | Мән-фәәт ф. ст. | Истәһсал гнј мәти ф. ст. | Мәһсул кварталер | Сатыш гнј мәти ф. ст. | Вүсул ф. ст. | Рента     |        | Әләвә мән-фәәт нормасы |
|---------------|-----|----------------|-----------------|--------------------------|------------------|-----------------------|--------------|-----------|--------|------------------------|
|               |     |                |                 |                          |                  |                       |              | кварталер | ф. ст. |                        |
| B . . . . .   | 1   | 5              | 1               | 6                        | 4                | 1½                    | 6            | 0         | 0      | 0                      |
| C . . . . .   | 1   | 5              | 1               | 6                        | 6                | 1½                    | 9            | 2         | 3      | 60%                    |
| D . . . . .   | 1   | 7½             | 1½              | 9                        | 12               | 1½                    | 18           | 6         | 9      | 120%                   |
| Јекуну        | 3   | 17½            | 3½              | 21                       | 22               | —                     | 33           | 8         | 12     | —                      |

\* 1894-чү ил нәшриндә: I чәдвәлә — јазылмышдыр. Ред.

Бурада мәнсулун үмүмү мигдары = 22 квартал, I чөдвөлө нисбәтән ики гатдан да артыгдыр, һәрчәнд аванс едилмиш капитал, 10 ф. стерлингә нисбәтән јалныз =  $17\frac{1}{2}$  ф. стерлингдир, јәни 10 ф. стерлингә нисбәтән ики гат артмамышдыр. Сонра, мәнсулун үмүмү мигдары II чөдвөлдәки мәнсулун үмүмү мигдарындан 2 квартал артыгдыр, һәрчәнд II чөдвөлдә аванс едилмиш капитал артыгдыр, јәни 20 ф. стерлингдир.

*D* торпагда тахыл рентасы I чөдвөлө нисбәтән артыб 3\* кварталдән 6 кварталә чатмышдыр, һалбуки пул рентасы јенә әввәлки кими 9 ф. ст. олага галмышдыр. II чөдвөлө нисбәтән *D* торпагдан тахыл рентасы, јенә әввәлки кими, 6 квартал мигдарында галмыш, пул рентасы исә 18 ф. стерлингдән 9 ф. стерлингә емишдир.

Әкәр рентанын үмүмү мәбләғләри нәзәрдән кечирилсә, онда IVb чөдвәлин = 8 квартал тахыл рентасы I чөдвәлин 6 кварталә бәрабәр вә IVa чөдвәлин 7 кварталә бәрабәр тахыл рентасындан артыгдыр вә, әксинә, II чөдвөлдәки рентанын = 12 квартал олан үмүмү мәбләғиндән аздыр. IVb чөдвәлин = 12 ф. ст. олан пул рентасы IVa чөдвәлин =  $10\frac{1}{2}$  ф. ст. олан пул рентасындан артыгдыр, I чөдвәлин = 18 ф. ст. вә II чөдвәлин = 36 ф. ст. олан пул рентасындан исә аздыр.

*B* торпағын вердији рента арадан чыхдыгдан сонра, IVb чөдвөл шәраитиндә рентанын үмүмү мәбләғинин I чөдвөлдәки кими олмасы үчүн биз даһа 6 ф. стерлинглик элавә мәнсул, јәни јени истәһсал гијмәти олан  $1\frac{1}{2}$  ф. ст. һесабы илә даһа 4 квартал әлдә етмәлијик. Онда биз рентанын үмүмү мәбләғинин I чөдвөлдәки кими јенә дә 18 ф. ст. олдуғуну көрәрик. Бунун үчүн тәләб олунан элавә капиталын кәмијјәти һәммин капиталы *C* вә ја *D* торпағамы гојачағымыздан, јахуд бу ики нөв торпаг арасында бөлөчәјимиздән асылы олага мүхтәлиф олачагдыр.

*C* торпагда 5 ф. стерлинглик капитал 2 квартал элавә мәнсул кәтирир, демәли, 10 ф. стерлинглик элавә капитал 4 квартал артыг элавә мәнсул верәчәкдир. Бурада әсас көтүрүлмүш фәрзијјә шәраитиндә, јәни элавә капитал сәрфинин мәнсулдарлығы дәјишилмәз фәрз едилдикдә, *D* торпагда 4 квартал элавә тахыл рентасы истәһсал етмәк үчүн 5 ф. стерлинглик элавә мәсрәф кифәјәт едәрди. Беләликлә ашағыдакы нәтичәләр алыныр.

\* 1894-чү ил нәшриндә 2 — јазылмышдыр. *Ред.*



IVc ЧӨДВӨЛ

| Торпагын<br>нөү | Акp | Капи-<br>тал<br>ф. ст. | Мөн-<br>фээт.<br>ф. ст. | Истеһ-<br>сал<br>гijмәти<br>ф. ст. | Мәнсул<br>квар-<br>тер | Сатыш<br>гijмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента        |        | Эләвә<br>мән-<br>фәт<br>норма-<br>сы |
|-----------------|-----|------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|--------------|--------|--------------------------------------|
|                 |     |                        |                         |                                    |                        |                            |                 | квар-<br>тер | ф. ст. |                                      |
| B . . . . .     | 1   | 5                      | 1                       | 6                                  | 4                      | 1 $\frac{1}{2}$            | 6               | 0            | 0      | 0                                    |
| C . . . . .     | 1   | 15                     | 3                       | 18                                 | 18                     | 1 $\frac{1}{2}$            | 27              | 6            | 9      | 60%                                  |
| D . . . . .     | 1   | 7 $\frac{1}{2}$        | 1 $\frac{1}{2}$         | 9                                  | 12                     | 1 $\frac{1}{2}$            | 18              | 6            | 9      | 120%                                 |
| Јекуну .        | 3   | 27 $\frac{1}{2}$       | 5 $\frac{1}{2}$         | 33                                 | 34                     | —                          | 51              | 12           | 18     | —                                    |

IVd ЧӨДВӨЛ

| Торпагын<br>нөү | Акp | Капи-<br>тал<br>ф. ст. | Мән-<br>фээт.<br>ф. ст. | Истеһ-<br>сал<br>гijмәти<br>ф. ст. | Мәнсул<br>квар-<br>тер | Сатыш<br>гijмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента        |        | Эләвә<br>мәнфә-<br>эт нор-<br>масы |
|-----------------|-----|------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|--------------|--------|------------------------------------|
|                 |     |                        |                         |                                    |                        |                            |                 | квар-<br>тер | ф. ст. |                                    |
| B . . . . .     | 1   | 5                      | 1                       | 6                                  | 4                      | 1 $\frac{1}{2}$            | 6               | 0            | 0      | 0                                  |
| C . . . . .     | 1   | 5                      | 1                       | 6                                  | 6                      | 1 $\frac{1}{2}$            | 9               | 2            | 3      | 60%                                |
| D . . . . .     | 1   | 12 $\frac{1}{2}$       | 2 $\frac{1}{2}$         | 15                                 | 20                     | 1 $\frac{1}{2}$            | 30              | 10           | 15     | 120%                               |
| Јекуну .        | 3   | 22 $\frac{1}{2}$       | 4 $\frac{1}{2}$         | 27                                 | 30                     | —                          | 45              | 12           | 18     | —                                  |

Рентанын үмүмү мәбләғи II чөдвөлдәкинин там јарысыны тәш-кил едәрди, орада исә эләвә капиталлар габагкы истеһсал гijмәтләринин галдығы шәраитдә сәрф едилмишди.

Ән әһәмијјәтлисис бу чөдвөлләри I чөдвөл илә мүгајисә ет-мәкдир.

Биз көрүрүк ки, истеһсал гijмәти јарыбајары азалдыгда, һәр кварталери 60 шиллингдән 30 шиллингә ендикдә пул рентасынын үмүмү мәбләғи габагкы гәдәр = 18 ф. ст. галмыш вә буна мү-вафиг олараг тахыл рентасы ики гат артыб 6 кварталердән 12 квар-терә чатмышдыр. B торпагын рентасы арадан галхмышдыр; C торпагын пул рентасы IVc чөдвөлдә јарыбајары артмыш, IVd чөдвөлдә исә јарыбајары азалмышдыр; D торпагын рентасы IVc чөдвөлдә габагкы = 9 ф. ст. мигдарында галмыш, IVd чөд-вөлдә исә 9 ф. стерлингдән 15 ф. стерлингә галхмышдыр. Истеһ-сал IVc чөдвөлдә 10 кварталердән артыб 34 кварталерә, IVd чөдвөлдә исә 30 кварталерә чатмышдыр; мәнфәәт IVc чөдвөлдә 2 ф. стер-лингдән артыб 5 $\frac{1}{2}$  ф. ст., IVd чөдвөлдә исә 4 $\frac{1}{2}$  ф. ст. олмуш-дыр. Үмүмү капитал сәрфи артыб бир һалда 10 ф. стерлингдән 27 $\frac{1}{2}$  ф. стерлингә, диқәриндә 10 ф. стерлингдән 22 $\frac{1}{2}$  ф. стерлин-гә чатмышдыр; демәли, һәр ики һалда ики дөфәдән чоһ артмыш-дыр. Рента нормасы, аванс едилмиш капиталла көрә һесабланы-лан рента IV чөдвөлдән IVd чөдвөләдәк бүтүн чөдвөлләрдә һәр

нөв торпаг үчүн һәр јердә ејнидир, бу исә артыг ондан ирәли кәлир ки, фәрз едилдијинә кәрә, һәр торпаг нөвүндә һәр ики далбадал капитал сәрфинин мәһсулдарлыг нормасы дәјишилмәз галыр. Лакин I чәдвәлә нисбәтән бу норма ашағы дүшмүшдүр, — һәм орта һесабла бүтүн торпаг нөвләри үчүн, һәм дә һәр бир ајрыча торпаг нөвү үчүн ашағы дүшмүшдүр. I чәдвәлдә һәмин норма орта һесабла 180% иди, IVc чәдвәлдә  $= \frac{18}{27\frac{1}{3}} \times 100 = 65\frac{5}{11}\%$  вә IVd чәдвәлдә  $= \frac{18}{22\frac{1}{3}} \times 100 = 80\%$  иди. Бир акра кәрә орта пул рентаһы јүксәлмишдир. Бу рентаһын орта кәмијјәти габагда, I чәдвәлдә бүтүн 4 акр үчүн һәр акрдан 4½ ф. ст. иди, инди исә IVc вә IVd чәдвәлләрдә 3 акр үчүн һәр акрдан 6 ф. стерлингдир. Рента кәтирән торпаг үчүн онун орта кәмијјәти габагда һәр акра 6 ф. ст. иди, инди исә 9 ф. стерлингдир. Беләликлә, һәр акрдан кәлән рентаһын пул дәјәри јүксәлмишдир вә инди габагкындан ики гат артыг мәһсулу тәмсил едир; лакин 12 квартал тахыл рентаһы инди бүтүн мәһсулун јарыһындан азыны — 34 вә 30\* квартал тәшкил едир, һалбуки I чәдвәлдә алты квартал мәһсул 10 кварталлик бүтүн мәһсулун  $\frac{3}{5}$  һиссәһини тәшкил едир. Беләликлә, рента, бүтүн мәһсулун мұвафиг бир һиссәһи кими нәзәрдән кечирилдикдә, һабелә сәрф едилмиш капиталла нисбәтлә көтүрүлдүкдә азалмышдырса да, лакин онун акра кәрә һесабыланан пул дәјәри артмышдыр, онун мәһсулла ифадә олуан дәјәри исә даһа чоһ артмышдыр. Әкәр биз IVd чәдвәлдәки D торпағы көтүрсәк, капитал сәрфинә мұвафиг олан бүтүн истәһсал гијмәти [die ausgelegten Produktionskosten] = 15 ф. стерлингдир вә бунун 12½ ф. стерлинги сәрф олунмуш капиталы тәшкил едир. Пул рентаһы = 15 ф. стерлингдир. I чәдвәлдә јенә D торпагда истәһсал гијмәти = 3 ф. ст., сәрф едилмиш капитал = 2½ ф. ст., пул рентаһы = 9 ф. ст. иди, демәли, пул рентаһы истәһсал гијмәтиндән үч гат вә сәрф едилмиш капиталдан, демәк олар дөрд дөфә артыгдыр. IVd чәдвәлдә D үчүн 15 ф. стерлинглик пул рентаһы мәһз истәһсал гијмәтинә бәрәбәрдир вә сәрф едилмиш капиталдан јалһыз  $\frac{1}{5}$  артыгдыр. Бүтүн бунларла бәрәбәр, һәр акрын пул рентаһы  $\frac{2}{3}$  мигдарында артыгдыр, 9 ф. ст. әвәзинә 15 ф. стерлингдир. I чәдвәлдә 3 кварталин тахыл рентаһы = 4 квартал тәшкил едән бүтүн мәһсулун  $\frac{3}{4}$  һиссәһинә, IVd чәдвәлдә бу рента = 10 кварталдир, јәни D торпағын һәр акрындан көтүрүлән бүтүн мәһсулун (20 кварталин) јарыһына бәрәбәрдир. Бу көстәрир ки, һәр акрын рентаһы бүтүн вүсулун нисбәтән кичик бир һиссәһини тәшкил едирсә дә вә аванс едилмиш капиталла нисбәтлә ашағы дүшмүшсә дә, онун пулла вә тахылла ифадәһи арта биләр.

\* 1894-чү ил нәшриндә 33 вә 27 — јазылмышдыр. Ред.

I чәдвәлдә бүтүн мәһсулун дәјәри = 30 ф. ст., рента = 18 ф. стерлингдир, јә'ни һәмин дәјәрин јарысындан чохдур. IVd чәдвәлдә бүтүн мәһсулун дәјәри = 45 ф. стерлингдир, бунун 18 ф. стерлинги, јә'ни јарысындан азы рентаны тәшкил едир.

Гижмәтин һәр кварталерә көрә  $1\frac{1}{2}$  ф. ст., јә'ни 50% азалдығына бахмајараг вә рәғабәт едән торпағын саһәсинин 4 акрдан 3 акра дүшдүјүнә бахмајараг, пул рентасынын үмуми мәбләғи дәјишилмирсә, тахыл рентасы да ики гат артырса, һәм дә һәр акрдан көтүрүлән тахыл рентасы вә пул рентасы јүксәлирсә, — бунун сәбәби одур ки, даһа чох кварталер әлавә мәһсул истәһсал едилмишдир. Тахылын гижмәти 50% азалыр, әлавә мәһсул 100% артыр. Лакин белә бир нәтичәјә наил олмаг үчүн, көтүрдүјүмүз шәртләрә әсасән, бүтүн истәһсал үч гат чохалмалыдыр, јахшы торпаглара сәрф едилмиш капитал исә ики гатдан чох артмалыдыр. Бунун нә нисбәтдә артачағы һәр шејдән әввәл әлавә капитал сәрфинин јахшы вә ән јахшы торпаглар арасында нечә бөлүнәчәјиндән асылыдыр, һәм дә даим фәрз едилир ки, һәр категорија торпагда капиталын мәһсулдарлығы капиталын кәмијјәтинә пропорционал сурәтдә артыр.

Әкәр истәһсал гижмәти аз ашағы дүшсәјди, онда ејни пул рентасыны истәһсал етмәк үчүн даһа аз мигдар әлавә капитал тәләб олунарды. Әкәр *A* торпағы бечәрилән торпаглар сырасындан чыхармаг үчүн лазым кәлән тахыл тәклифи, — бу исә тәкчә *A* торпағын һәр акрындан көтүрүлән мәһсулун мигдарындан дејил, һабелә ондан асылыдыр ки, *A* торпаг бечәрилән бүтүн торпаг саһәсинин нә гәдәрини тәшкил едир, — демәли, әкәр бунун үчүн лазым олан тәклиф даһа артыг олсајды, демәли, *A* торпагдан јахшысында әлавә сәрф едилән капитал күтләсинин дә даһа чох олмасы лазым кәлсәјди, онда *B* торпағын пул вә тахыл рентасы кәтирмәјәчәјинә бахмајараг, башга шәртләр ејни олдугда пул вә тахыл рентасы даһа чох артмыш оларды.

Әкәр *A* торпагда даһа фәалијјәт көстәрмәјән капитал = 5 ф. ст. олсајды, бу һалда мугајисә үчүн II вә IVd чәдвәлләри көтүрмәк лазым кәләрдди. Бүтүн мәһсул 20 кварталердән артыб 30 кварталер оларды. Пул рентасы ики гат азаларды, 36 ф. ст. әвәзинә 18 ф. ст. оларды; тахыл рентасы әввәлки кими = 12 кварталер олараг галарды.

Әкәр *D* үчүн олан кечмиш нормаја, јә'ни  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. капитал мугабилиндә 4 кварталер нормасына мугафиг олараг, *D* торпагда  $27\frac{1}{2}$  ф. ст. капитал сәрф етмәклә 44 кварталер мәһсул = 66 ф. ст. истәһсал етмәк мүмкүн олсајды, онда рентанын үмуми мигдары јенә дә, II чәдвәлдә чатдығы јүксәклијә чатарды вә чәдвәл ашағыдакы шәкли аларды:



| Торпагың негү | Капитал<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартер | Тахыл рента-<br>сы кварталер | Пул рентасы<br>ф. ст. |
|---------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------|
| B . . . . .   | 5                 | 4                 | 0                            | 0                     |
| C . . . . .   | 5                 | 6                 | 2                            | 3                     |
| D . . . . .   | 27 $\frac{1}{2}$  | 44                | 22                           | 33                    |
| Жекуну . .    | 37 $\frac{1}{2}$  | 54                | 24                           | 36                    |

Бүтүн истеһсал II чөдвәлдәки 20 кварталерә гаршы 54 кварталер тәшкил едәрди, пул рентасы исә габагкы кими = 36 ф. ст. мигдарында галарды. Лакин бүтүн капитал 37 $\frac{1}{2}$  ф. ст. оларды, һалбуки II чөдвәлдә = 20 иди. Аванс едилмиш бүтүн капитал тәгрибән ики гат артмыш оларды, һалбуки истеһсал тәгрибән үч гат артарды; тахыл рентасы ики гат чохаларды, пул рентасы дәјишилмәзди. Демәли, әкәр мәһсулдарлыг дәјишилмәз галдыгы һалда, рента кәтирән јахшы торпагларда, јә'ни A торпагдан јахшы олан бүтүн торпагларда элавә пул капитал сәрф едилмәси нәтичәсиндә гижмәт ашағы дүшүрсә, онда бүтүн капитал истеһсалын вә тахыл рентасынын артдыгы ејни пропорсијада артмамаг мејли кәстәрир; беләликлә тахыл рентасынын артмасы, гижмәтин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә пул рентасынын азалмасы јерини долдура биләр. Ејни ганун һәмчинин бунда тәзаһүр едирки, D торпага нисбәтән C торпага, — чох рента кәтирән торпага нисбәтән аз рента кәтирән торпага нә гәдәр артыг капитал сәрф олунурса, аванс едилмиш капитал ејни дәрәчәдә артыг олмалыдыр. Бунун мә'насы јалныз ашағыдакындан ибарәтдир: пул рентасынын дәјишилмәз галмасы үчүн вә ја јүксәлмәси үчүн үстәлик оларат мүәјјән мигдар элавә мәһсул истеһсал олунмалыдыр, бунун үчүн исә, элавә мәһсул кәтирән торпаглар нә гәдәр чох мүнбит оларса, бир о гәдәр аз капитал тәләб олунар. Әкәр B илә C вә C илә D арасындакы фәрг даһа чох олсајды, онда даһа аз мигдар элавә капитал тәләб олунарды. Мүәјјән нисбәт ашағыдакы чәһәтләрдән асылыдыр: 1) гижмәтин нә нисбәтдә ашағы дүшмәсиндән, јә'ни инди рента вермәјән B торпаг илә, кечмишдә рента вермәјән A торпаг арасындакы фәргдән; 2) B-дән јахшы торпаглар арасындакы фәргләрин нисбәтиндән; 3) јени сәрф едилән элавә капиталын күтләсиндән вә 4) онун мүхтәлиф кејфијјәтли торпаглар арасында бөлүмәсиндән.

Биз көрүрүк ки, һәгигәтдә бу ганун биринчи һал тәдгиг олунуркән шәрһ едилмиш оландан башга һеч бир шеји ифадә етмир; мәһз ону ифадә едир ки, истеһсал гижмәти мә'лум олдугда, онун

кәмијјәти һәр нечә олурса олсун, әлавә капитал сәрфи нәтичәсиндә рента јүксәлә биләр. Зира *A* торпағын кәнар едилмәси нәтичәсиндә инди јени I дифференциал рента алынмыш олур, һәм дә *B* торпаг инди ән пис торпагдыр, бир кварталә  $1\frac{1}{2}$  ф. ст. исә инди истәһсал гижмәти олур. Бу ејнилә һәм IV чәдвәлә, һәм дә II чәдвәлә аиддир. Ганун јенә ејни ганундур, лакин башланғыч нөгтә олараг *A* торпағын әвәзинә *B* торпаг вә истәһсал гижмәти 3 ф. ст. әвәзинә  $1\frac{1}{2}$  ф. ст. кәтүрүлүр.

Бүтүн бунлар бурада јалныз ашағыдакы чәһәтдән мүһүмдүр: әкәр *A* капиталы торпагдан кәнар етмәк вә онун иштиракы олмадан кифәјәт мигдарда тәклиф јаратмаг үчүн филан гәдәр әлавә капитал лазымдырса, онда мәлүм олур ки, бунун нәтичәсиндә һәр акрын рентасы, бүтүн торпагларда олмаса да, һәр һалда бәзи торпагларда вә орта һесабла бүтүн бечәрилән торпаглар үчүн дәјишилмәз гала биләр, арта биләр вә ја азала биләр. Биз көрдүк ки, тахыл рентасы илә пул рентасы мүтәнасиб олмур. Јалныз бир ән'әнә олараг тахыл рентасы иғтисадијјатда үмумијјәтлә һәлә дә рол ојнајыр. Ејни дәрәчәдә мүвәффеғијјәтлә сүбүт етмәк оларды ки, мәсәлән, фабрикант өзүнүн 5 ф. стерлинг мәнфәәтини вериб, кечмишдә 10 ф. стерлинг мәнфәәт мүгабилиндә алдығындан хејли артыг мигдарда өз иплијини сатын ала биләр. Лакин һәр һалда бу сүбүт едир ки, чәнаб торпаг мүлкијјәтчиләри ејни заманда мануфактураларын, шәкәр, шәраб заводларынын вә и. а. саһиби вә ја пәјчысыдырларса, пул рентасы ашағы дүшдүкдә онлар өз хам материалларынын истәһсалчысы олмаг етибарилә һәр һалда чох күчлү хејир әлдә етмиш оларлар<sup>34</sup>.

*II. Әлавә капиталларын мәһсулдарлыг нормасы кетдикчә ашағы дүшдүкдә.*

Бу она көрә һеч бир јени нәтичә доғурмур ки, јеничә нәзәрдән кечирдијимиз һалда олдуғу кими, бурада да, *A* торпагдан јахшы торпаглара әлавә капитал сәрф едилмәси нәтичәсиндә *A* торпағын

<sup>34</sup> Јухарыдакы IVa-дан IVd-јәдәк чәдвәлләрдәки һесабламаларда олан хәтаны дүзәлтмәк лазым кәләрди. Доғрудур, бу һал һәммин чәдвәлләрдәки рәгәмләр әсасында чыхарылан нәзәри мүддәалары дәјишдирмир, амма һәр акра көрә истәһсалда бәзән һәдсиз дәрәчә бөјүк әдәд нисбәтләринә кәтириб чыхарыр. Лакин әслиндә бунун да әһәмијјәти јохдур. Бир јерин релјефини вә профиллини көстәрән бүтүн хәритәләрдә үфғи хәтләрә нисбәтән шағули хәтләр үчүн хејли бөјүк мигјас кәтүрүрләр. Бунунла бәрәбәр јенә дә өз аграр ниссијјатына тохунулдуғуну зәнн едәнләр исә, акрларын сајыны һәр һансы бир әдәдә вүра биләрләр. һәмчинин I чәдвәлдә һәр акрдан кәтүрүлән 1, 2, 3, 4 кварталы 10, 12, 14, 16 бушел илә әвз етмәк олар (8 бушел=1 квартал), һәм дә диқәр чәдвәлләрин бу әдәдләрдән һасил едилән әдәдләри еһтимал даирәсиндә галар; буна әсасән јәгин етмәк олар ки, нәтичә — рентанын јүксәлмәсинин капиталын артмасына нисбәти — тамамилә ејни нәтичәдән ибарәт олачагдыр. Редакторун бундан сонракы фәслә әлавә етдији чәдвәлләрдә биз мәһз белә дә едирик. — Ф. Е.

мәһсулуна лүзүм галмаса, бу сәбәбдән дә А торпагдан капитал кери кәтүрүлсә, јахүд А торпаг дикәр бир мәһсул истәһсалына кечирилсә, истәһсал гижмәти анчаг ашағы дүшә биләр. Бу һалы биз артыг мүкәммәл тәдгиг етмишик. Биз кәстәрмишик ки, тахыл вә пул рентаһы бу һалда арта биләр, азала биләр вә ја дәјишил-мәз гала биләр.

Мүгајисә асан олсун дејә ән әввәл ашағыдакы чәдвәли тәкратар верәк:

## I ЧӘДВӘЛ

| Торпаг      | Акр | Капи-<br>тал<br>ф. ст. | Мәнфә-<br>әт<br>ф. ст. | Истәһсал<br>гијмәти<br>квартер<br>үчүн | Мәһ-<br>сул<br>квар-<br>тер | Тахыл<br>рента-<br>һы<br>квартер | Пул<br>рента-<br>һы<br>ф. ст. | Өләвә<br>мәнфәәт<br>нормасы |
|-------------|-----|------------------------|------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| A . . . . . | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | 1 $\frac{1}{2}$        | 3                                      | 1                           | 0                                | 0                             | 0                           |
| B . . . . . | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | 1 $\frac{1}{2}$        | 1 $\frac{1}{2}$                        | 2                           | 1                                | 3                             | 120%                        |
| C . . . . . | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | 1 $\frac{1}{2}$        | 1                                      | 3                           | 2                                | 6                             | 240%                        |
| D . . . . . | 1   | 2 $\frac{1}{2}$        | 1 $\frac{1}{2}$        | $\frac{3}{4}$                          | 4                           | 3                                | 9                             | 360%                        |
| Јекуну      | 4   | 10                     | —                      | —                                      | 10                          | 6                                | 18                            | 180%<br>орта                |

Әкәр биз инди фәрз етсәк ки, В, С, D торпаглардан әлдә едил-миш кварталләрин мигдарыны кәстәрән\* 16 рәгәми, мәһсулдар-лыг нормасынын азалдығы шәрайтдә А торпағы бечәрилән тор-паглар сырасындан чыхармаг үчүн кифајәтдир, онда III чәдвәл ашағыдакы V чәдвәлә чеврилир.

## V ЧӘДВӘЛ

| Торпағын<br>нөвү | Акр   | Капитал<br>ф.ст.                 | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартер                     | Сатыш<br>гијмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст.  | Тахыл<br>рентаһы<br>квартер | Пул рен-<br>таһы<br>ф. ст. | Өләвә<br>мәнфәәт<br>нормасы |
|------------------|-------|----------------------------------|-------------------|---------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| B . . . . .      | 1     | 2 $\frac{1}{2}$ +2 $\frac{1}{2}$ | 1                 | 2 + 1 $\frac{1}{2}$ = 3 $\frac{1}{2}$ | 15 $\frac{7}{7}$           | 6                | 0                           | 0                          | 0                           |
| C . . . . .      | 1     | 2 $\frac{1}{2}$ +2 $\frac{1}{2}$ | 1                 | 3+2 = 5                               | 15 $\frac{7}{7}$           | 8 $\frac{4}{7}$  | 1 $\frac{1}{2}$             | 2 $\frac{4}{7}$            | 51 $\frac{3}{7}$ %**        |
| D . . . . .      | 1     | 2 $\frac{1}{2}$ +2 $\frac{1}{2}$ | 1                 | 4+3 $\frac{1}{2}$ = 7 $\frac{1}{2}$   | 15 $\frac{7}{7}$           | 12 $\frac{6}{7}$ | 4                           | 6 $\frac{6}{7}$            | 137 $\frac{1}{7}$ %***      |
| Јекуну.          | 3**** | 15                               | —                 | 16                                    | —                          | 27 $\frac{3}{7}$ | 5 $\frac{1}{2}$             | *9 $\frac{3}{7}$           | 94 $\frac{2}{7}$ ****<br>%  |

\* III чәдвәлдә. Ред.

\*\* 1894-чү ил нәшриндә 51 $\frac{2}{5}$  — јазылмышдыр. Ред.

\*\*\* Јенә орада — 137 $\frac{1}{5}$ . Ред.

\*\*\*\* Јенә орада — 4. Ред.

\*\*\*\*\* Јенә орада — 94 $\frac{3}{10}$ . Рента кәтирмәјән торпаг бурада һесаба алынма-мышдыр. Ред.



Бурада, элавэ капиталларын мәһсулдарлыг нормасы азалдығы вэ мүхтәлиф нөв торпагларда бу азалма мүхтәлиф дәрәчәдә олдуғу шәраитдә, тәнзимедичи истәһсал гижмәти 3 ф. стерлингдән  $1\frac{5}{7}$  ф. стерлингә дүшмүшдүр. Капитал сәрфи\* жарыја гәдәр артыб 10 ф. стерлингдән 15 ф. стерлингә чатмышдыр. Пул рента-сы демәк олар жарыбажары азалыб 18 ф. стерлингдән  $9\frac{3}{7}$  ф. стерлингә дүшмүш, тахыл рентасы исә јалныз  $\frac{1}{12}$  азалыб 6 кварталдән  $5\frac{1}{2}$  кварталә енмишдир. Бүтүн мәһсул артыб 10-дан 16-ја, јахуд 160%-ә чатмышдыр. Тахыл рентасы бүтүн мәһсулун  $\frac{1}{3}$ -индән бир гәдәр артыг тәшкил едир. Аванс едилмиш капиталын пул рентасына нисбәти  $15 : 9\frac{3}{7}$  нисбәтидир, һалбуки габагда бу нисбәт 10 : 18 иди.

*III. Элавэ капиталларын мәһсулдарлыг нормасы кетдикчә јүксәлдикдә.*

Бу һал индики фәслин әввәлиндә верилмиш олан I вариантдан, — мәһсулдарлыг нормасы дәјишилмәз галдығы һалда истәһсал гижмәтинин ашағы дүшдүјүнү көстәрән вариантдан, — јалныз онулла фәргләнир ки, A торпағын арадан чыхарылмасы үчүн мүәјјән мигдар элавә мәһсул лазымдырса, бу һал бурада даһа сүр'әтлә баш верир.

Элавә капитал мәсрәфләринин мәһсулдарлығынын кетдикчә истәр азалдығы, истәрсә дә јүксәлдији шәраитдә бу мәсрәфләр, мүхтәлиф торпаг категоријалары арасында нечә бөлүнмәләриндән асылы олараг, мүхтәлиф тә'сир көстәрә биләр. Бу мүхтәлиф тә'сир һәмин мүхтәлифлији нә дәрәчәдә зәифләтсә вә ја кәскинләшдирсә, јахшы торпаглардан көтүрүлән дифференциал рента, онулла бирликдә исә рентанын үмуми мәбләғи дә, I дифференциал рента шәраитиндә олдуғу кими, ејни өлчүдә ашағы дүшәчәк вә ја јүксәләчәкдир. Галан чәһәздән һәр шеј, A торпаг кәнар едилмәклә арадан көтүрүлән торпаг саһәсинин вә капиталын кәмијјәтиндән вә әмәк мәһсулдарлығынын јүксәлдији шәраитдә тәләби өдәмәкдән өтрү элавә мәһсул әлдә етмәк үчүн аванс едилмәси лазым олан капиталын нисби мигдарындан асылдыр.

Бурада тәдгиг едилмәси үзәриндә дајанмағына дәјән вә үмумиј-јәтлә бизи бу дифференциал мәнфәәтин дифференциал рентаја нечә чеврилмәсини тәдгиг етмәк үзәринә гајтаран јеканә мәсәлә ашағыдакындан ибарәтдир:

Биринчи һалда, истәһсал гижмәти дәјишилмәдији шәраитдә A торпаға гојулан элавә капитал дифференциал рентаја өзлүјүндә тә'сир көстәрмир, чүнки A торпаг габагкы кими јенә дә рента кәтирмир, онун мәһсулунун гижмәти дәјишилмир вә базары тәнзим етмәкдә давам едир.

\* — I чәдвәлә нисбәтән. Ред.

Икинчи һалда, I вариантда, мәһсулдарлыг нормасы дәҗишилмәз галдыгы шәрайтдә истәһсал гijмәти ашагы дүшдүҗү заман А торпаг һөкмән арадан чыхыр ки, бу да II вариантта даһа чох аиддир (мәһсулдарлыг нормасы жетдикчә азалдыгы шәрайтдә истәһсал гijмәтинин ашагы дүшмәси), чүнки әкс тәгдирдә А торпага сәрф едилмиш эләвә капитал истәһсал гijмәтини жүксәлтмәли оларды. Лакин бурада, икинчи һалын III вариантында, эләвә капиталын мәһсулдарлығы жүксәлдиҗинә көрә истәһсал гijмәти ашагы дүшдүҗү шәрайтдә һәммин эләвә капитал мүәҗҗән һалда истәр А торпага, истәрсә даһа җахшы кеҗфиҗјәтли торпаглара гоҗула биләр.

Фәрз едәк ки, А торпага гоҗулмуш  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик эләвә капитал 1 квартал әвәзинә  $1\frac{1}{5}$  квартал истәһсал едир.

## VI ЧӘДВӘЛ

| Торпагын<br>новү | Акр | Капитал<br>ф. ст.                 | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Истәһсал<br>гijмәти<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартер                 | Сатыш<br>гijмәти<br>ф. ст. | Вусуә<br>ф. ст. | Рента          |    | Эләвә<br>мән-<br>фәәт<br>нор-<br>масы |
|------------------|-----|-----------------------------------|-------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|----|---------------------------------------|
|                  |     |                                   |                   |                               |                                   |                            |                 | квар-<br>тер   | ф. |                                       |
| A . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $1 + 1\frac{1}{5} = 2\frac{1}{5}$ | $2^8/_{11}$                | 6               | 0              | 0  | 0                                     |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $2 + 2^2/_{5} = 4^2/_{5}$         | $2^8/_{11}$                | 12              | $2\frac{1}{5}$ | 6  | 120 %                                 |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $3 + 3^3/_{5} = 6^3/_{5}$         | $2^8/_{11}$                | 18              | $4^2/_{5}$     | 12 | 240 %                                 |
| D . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $4 + 4^4/_{5} = 8^4/_{5}$         | $2^8/_{11}$                | 24              | $6^3/_{5}$     | 18 | 360 %                                 |
|                  | 4   | 20                                | 4                 | 24                            | 22                                | —                          | 60              | $13^1/_{5}$    | 36 | 240 %                                 |

Бу чәдвәли әсас чәдвәл олан I чәдвәл илә мүгаҗисә етмәкдән башга II чәдвәл илә дә мүгаҗисә етмәк лазымдыр ки, бу II чәдвәлдә ики гат капитал сәрфи мәһсулдарлығын дәҗишилмәз, капитал сәрфинә пропорционал галмасы илә бағлыдыр.

Фәрз едилдиҗинә көрә, тәнзимедичи истәһсал гijмәти ашагы дүшүр. Әкәр бу гijмәт дәҗишилмәсәҗди, јәни = 3 ф. ст. оларга галсаҗды, онда әввәлләр җалныз  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. капитал сәрф едилдикдә һеч бир рента кәтирмәҗән вә ән пис торпаг олан А торпаг, әкилмәҗә јени һеч бир ән пис торпаг җәлб едилмиш олмаса да, инди рента кәтирмәҗә башларды; бу онун нәтичәсиндә баш верәрди ки, һәммин торпагда мәһсулдарлыг артмышдыр, амма башлангычда сәрф олунан капитал үчүн деҗил, капиталын җалныз бир һиссәси үчүн артмышдыр. Биринчи 3 ф. стерлинг истәһсал гijмәти 1 квартал, икинчиси —  $1\frac{1}{5}$  квартал мәһсул кәтирир, лакин  $2\frac{1}{5}$  кварталдән ибарәт олан бүтүн мәһсул инди өзүнүн орта гijмәтинә сатылыр. Эләвә капитал сәрф

едилдикдә мәһсулдарлыг нормасы жүксәлдијинә көрә, бу һал җахшылашдырма олмасыны фәрз едир. Бу җахшылашдырма ондан ибарәт ола биләр ки, һәр акра үмумијјәтлә даһа артыг капитал сәрф олунур (даһа чох күбрә верилир, ишләр даһа артыг механикләшдирилир вә и. а.), җа да ондан ибарәт ола биләр ки, үмумијјәтлә җалныз бу әлавә капитал сәјәсиндә вәсаити кејфијәтчә фәргли олан даһа артыг мәһсулдарлыгга сәрф етмәк мүмкүн олур. Һәр ики һалда бир акра 5 ф. ст. сәрф едилмәклә  $2\frac{1}{3}$  квартал мәһсул алыныр, һалбуки бу капиталын җарысы,  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. сәрф едилдикдә җалныз 1 квартал мәһсул әлдә едилир. А торпағын мәһсулуну, кечичи базар мүнәсибәтләри бир кәнара гојулса, габагкы кими јенә дә, јени орта гијмәтдән жүксәк истеһсал гијмәтинә сатмаг мүмкүн оларды, җалныз бу шәртлә ки, А категоријасындан олан торпагларын хејли саһәси јенә әввәлки кими һәр акра чәми  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинг капиталла бечәрилсин. Лакин һәр акра 5 ф. стерлингдән ибарәт јени нисбәт, бунула да бирликдә җахшылашдырылмыш тәсәррүфат һәр јерә җајылдыгда, тәнзимедици истеһсал гијмәти дәрһал  $2\frac{8}{11}$  ф. стерлингә дүшәр. Капиталын һәр ики һиссәси арасындакы фәрг арадан галхмыш оларды вә онда А торпағын  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. капитал васитәсилә бечәрилән һәр акры һәгигәтдә нормал сурәтдә, јени истеһсал шәраитинә ујғун шәкилдә бечәрилмиш олмазды. Артыг бу фәрг капиталын ејни бир акрда сәрф олунмуш мүхтәлиф һиссәләринин вүсулу арасындакы фәрг дејил, һәр акра үмуми капитал сәрфинин кифајәт етмәси илә кифајәт етмәмәси арасындакы фәрг оларды. Бурадан, *әввәлән*, көрүнүр ки, чохлу мигдар ичарәдарын элиндә (ичарәдарларын сајы чох олмалыдыр, чүнки бунлар аз бир һиссә тәшкил етсәјди, бу һиссә мәһсулу өз истеһсал гијмәтиндән ашағы сатмалы оларды) капиталын кифајәт етмәмәси дә тамамилә, торпагларын енән хәтт үзрә фәргләнмәсинин көстәрдији ејни тәсири көстәрир. Пис торпаға тәтбиг олунан пис бечәрмә үсулу җахшы торпағын рентасыны артырыр; белә бир үсул һәтта, үмумијјәтлә рента кәтирмәјән ејни дәрәчәдә пис кејфијјәтли, лакин җахшы бечәрилән торпағын да рента вермәсинә сәбәб ола биләр. Бурадан, *икинчиси*, көрүнүр ки, ејни бир торпаг саһәсиндә далбадал капитал сәрфиндән әмәлә кәлән дифференциал рента һәгигәтдә елә бир мүйјән орта кәмијјәтә чеврилир ки, бунда мүхтәлиф капитал сәрфинин тәсирләрини дујмаг вә фәргләндирмәк даһа мүмкүн дејилдир, она көрә дә бу тәсирләр ән пис торпагда рента јаратмаг дејил, 1) бүтүн мәһсулун, тутаг ки, А торпағын бир акрындан көтүрүлән мәһсулун орта гијмәтини јени бир тәнзимедици гијмәтә чевирир вә 2) һәр акра капиталын үмуми мигдарынын, јени шәраитдә торпағы гәнаәтбәхш бечәрмәкдән өтрү тәләб олунан дәјишилмәси кими көрүнүр, бу дәјишилмәдә исә, ајры-ајры далбадал капитал сәрфи вә бунларын мувафиг тәсирләри елә битишик олур ки, онлары фәрг-



лэндирмэк мүмкүн дејилдир. Јахшы торпагларын ажры-ажры дифференсиал ренталары да ејнилэ бунун кимидир. Ёр бир ажрыча һалда бу дифференсиал ренталары, инди артыб нормал өлчүјэ чатмыш капитал сэрфи шөраитиндө мүвафиг торпаг нөвүнүн орта мөһсулу илэ эн пис торпагын вердији мөһсул арасындакы фөрг мүөјјөн едир.

Капитал сэрф едилмөдөн мөһсул верөчөк бир торпаг јөхдур. Мөсөлөн, һатта садө дифференсиал рента, I дифференсиал рента шөраитиндө, — дедикдө ки, A торпагын, јөни истөһсал гијмөтини тәнзим едөн торпагын I акры филан гијмөтлө филан гөдөр мөһсул верир вө јахшы торпаглар олан B, C, D торпаглар филан гөдөр дифференсиал мөһсул верир, буна көрө дө мөвчуд тәнзим-едији гијмөт шөраитиндө филан вө филан гөдөр пул рентасы верир, — бу һалда һөмишө, мөвчуд истөһсал шөраитиндө нормал капитал һесаб олунан мүөјјөн мигдар капитал сэрф едилдији фөрз олунур. Бу тамамилө она бәнзөјир ки, сөнаједө, эмтөөлөри өз истөһсал гијмөтинө истөһсал едө билмөкдөн өтрү һөр һансы бир саһөдөн олан мүөссисөлөр үчүн мүөјјөн минимум капитал төлб олунур.

Өкөр ејни бир торпагда, јахшылашдырмаларла элагөдөр олараг далбадал едилөн капитал сэрфи нөтичөсиндө һөмин минимум дөјишилирсө, тәдричлө дөјишилир. Нө гөдөр ки, төсөррүфаты апармаг үчүн торпагын, мөсөлөн, A торпагын мүөјјөн мигдар акрларына бу чүр элавө капитал гојулмамышдыр, о вахтадөк рента A торпагын јахшы бөчөрилөн акрларында јараначаг, јахшы сортлу бүтүн B, C, D торпагларын рентасы исө јүксөлөчөкдир. Лакин јени истөһсал үсулу нормал үсула чөврилөчөк гөдөр кениш јайылмаг дөрөчөсинө чатдыгда истөһсал гијмөти дүшөчөкдир; јахшы торпаг саһөлөринин вердији рента јенидөн ашагы дүшөчөк вө A торпагын инди орта көмијјөтө чөврилмиш мигдарда капитала малик олмајан һиссөси мөһсуллары өз фөрди истөһсал гијмөтиндөн ашагы гијмөтлө сатмаға мөчбур олачагдыр, демөли, орта мөнфөэт элдө етмөјөчөкдир.

Ејни һал истөһсал гијмөтинин ашагы дүшдүјү, һатта элавө капиталын мөһсулдарлығынын кетдикчө азалдыгы шөраитдө дө баш верир, бу шөртлө ки, капитал сэрфинин артмасы нөтичөсиндө бүтүн зөрури мөһсулу јахшы категоријалардан олан торпаглар вермөјө башласын, белөликлө дө истөһсалда ишлөнөн капитал, мөсөлөн, A торпагдан кери көтүрүлсүн, белө ки, A торпаг бумөүјјөн мөһсулун, мөсөлөн, бугданын истөһсалында даһа рөгабөт апармасын. Тәнзим-едији торпаға чөврилмиш олан јахшы B торпагда инди орта һесабла сэрф олунан капиталын мигдары инди нормал мигдар олур; буна көрө дө торпаг саһөлөринин мүхтөлиф мүнбитлијиндөн бөһс олундугда, һөр акра бу јени нормал һөчмдө капитал сэрф едилдији фөрз олунур.

Дикәр тәрәфдән, ајдыңдыр ки, сәрф едилән капиталын бу орта һәчми, мәсәлән, Инкилтәрәдә 1848-чи иләдәк һәр акра 8 ф. ст., 1848-чи илдән сонра исә 12 ф. ст., ичарә мұғавиләләри бағланаркән мигјас тәшкил едир. Артыг капитал сәрф едән ичарәдар үчүн әләвә мәнфәәт, ичарә мұғавиләсинин давам етдији мүддәтдә рентаја чеврилмир. Ичарә мұғавиләсинин вахты гуртардыгдан сонра бунун чеврилиб чеврилмәјәчәји, ејни мигдар фөвгәл'адә аванс етмәк игтидарында олан ичарәдарларын рәғабәтиндән асылы олачагдыр. Бурада торпағын елә әсаслы сурәтдә јахшылашдырылмасы һалларындан бәһс олунмур ки, о, ејни мигдар вә ја һәтта кетдикчә азалан мигдарда капитал сәрф едилдикдә дә артыг мигдар мәнсул алынмасыны тә'мин етмәкдә давам едир. Һәмин әсаслы јахшылашдырмалар капиталын мәнсулудурса да, лакин торпағын тәбии кејфијјәтләриндәки фәрг кими ејни тә'сири кәстәрир.

Беләликлә, көрдүјүмүз кими, II дифференциал рента шәраитиндә елә бир чәһәт рол ојнајыр ки, I дифференциал рентада бу чәһәт әзлүјүндә тә'сирини кәстәрмир, чүнки I дифференциал рента һәр акра нормал капитал сәрфинин һәр һансы бир шәкилдә дәјишилмәсиндән асылы олмајараг, әввәлки кими мөвчуд ола билир. Бу чәһәт, бир тәрәфдән, ондан ибарәтдир ки, тәнзимедици A торпагда мүхтәлиф капитал сәрфинин нәтичәләри силиниб кедир вә бу торпагдан алынан мәнсул инди садәчә олараг, һәр акрдан көтүрүлән нормал орта мәнсул кими тәсәввүр олунур. Дикәр тәрәфдән, һәмин чәһәт, һәр акра капитал сәрфинин нормал минимумунун вә ја орта кәмијјәтинин дәјишилмәсиндән ибарәтдир, һәм дә бу дәјишилмә торпағын хассәси кими мејдана чыхыр. Нәһајәт, һәмин чәһәт, әләвә мәнфәәтин рента формасына чеврилмәси үсулундакы фәргдән ибарәтдир.

Сонра, VI чәдвәлин I вә II чәдвәлләрлә мұғајисәси кәстәрир ки, тахыл рентасы I чәдвәлә нисбәтән ики гатдан чох, II чәдвәлә нисбәтән  $1\frac{1}{5}$  квартал артмышдыр, һалбуки пул рентасы I чәдвәлә нисбәтән ики гат артмыш, II чәдвәлә нисбәтән исә дәјишилмәмишдир. Әкәр (башга шәртләр ејни олмагла) әләвә капиталын чох һиссәси јахшы категорија торпаглара дүшсәјди, јахуд, дикәр тәрәфдән, әләвә капиталын A торпаға тә'сири нисбәтән чох олмасајды вә беләликлә A торпагдан көтүрүлән квартирин тәнзимедици орта гијмәти јүксәк олсајды, онда пул рентасы хејли артмыш оларды.

Әкәр әләвә капитал сәрфи нәтичәсиндә мүнбитлијин артмасы мүхтәлиф нөв торпагларда мүхтәлиф олсајды, бу һал һәмин торпаглардан көтүрүлән дифференциал ренталарын дәјишилмәсинә сәбәб оларды.

Һәр һалда сүбүт олунмушдур ки, әләвә капитал сәрфинин мәнсулдарлыг нормасынын јүксәлмәси нәтичәсиндә, — јә'ни бу мәнсулдарлыг аванс едилмиш капитала нисбәтән јүксәк бир пропорсијада артдыгы заман, — истәһсал гијмәти ашагы дүшдүкдә, һәр

акрдан алынан рента, мөсөлөн, капитал сәрфи ики гат артдыгда, нэинки ики гат, һэтта ики гатдан да чох арта билэр. Лакин *A* торпағын мөһсулдарлығынын даһа чох сүр'этлэ артмасы нэтичэсиндэ истехсал гижмэти даһа артыг дэрэчэ дүшдүктэ һәр акрдан алынан рента ашағы дүшэ дэ билэр.

Әкэр биз фэрз етмиш олсајдыг ки, элавэ капитал сәрфи, мисал үчүн, *B* вэ *C* торпагларын мөһсулдарлығыны *A* торпагдакы мөһсулдарлығы жүксэлтдији дэрэчэдэ жүксэлтмәмишдир вэ беләликлэ *B* вэ *C* үчүн нисби фэрглэр азалмышдыр вэ мөһсулун мигдарынын артмасы гижмэтин дүшмәсини өдәмир, — онда *II* чәдвэлэ нисбәтән *D* торпагда рента жүксәләрди, *B* вэ *C* торпагларда исә ашағы дүшмүш оларды.

Via Чәдвэл

| Торпаг  | Акp | Капитал<br>ф. ст.                 | Мөн-<br>фәэт<br>ф. ст. | Акрын мөһсулу<br>квартер          | Сатыш<br>гижмәти<br>ф. ст. | Вусул<br>ф. ст. | Тахыл<br>рента-<br>сы<br>квар-<br>тер | Пул<br>рента-<br>сы<br>ф. ст. |
|---------|-----|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| A . . . | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                      | $1 + 3 = 4$                       | $1\frac{1}{2}$             | 6               | 0                                     | 0                             |
| B . . . | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                      | $2 + 2\frac{1}{2} = 4\frac{1}{2}$ | $1\frac{1}{2}$             | $6\frac{3}{4}$  | $\frac{1}{2}$                         | $\frac{3}{4}$                 |
| C . . . | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                      | $3 + 5 = 8$                       | $1\frac{1}{2}$             | 12              | 4                                     | 6                             |
| D . . . | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                      | $4 + 12 = 16$                     | $1\frac{1}{2}$             | $24\frac{3}{4}$ | 12                                    | 18                            |
| Јекуну  | 4   | 20                                | —                      | $32\frac{1}{2}$                   | —                          | —               | $16\frac{1}{2}$                       | $24\frac{3}{4}$               |

Нәһајәт, пул рентасы о һалда жүксәләрди ки, мөһсулдарлыг ејни пропорсијада жүксәлдији шәраитдә јахшы торпаг саһәләринә *A* торпағынkyндан чох элавэ капитал сәрф едилмиш олајды, ја да јахшы торпаг саһәләриндә элавэ капитал сәрфи мөһсулдарлыг нормасынын жүксәлмәсинә сәбәб олајды. Һәр ики һалда фэргләр артмаға башларды.

Элавэ капитал сәрфи нәтичәсиндәки јахшылашма бүтүн фэргләри, јахуд бунларын бир һиссәсини азалтмагла *B* вэ *C* торпагла-ра нисбәтән *A* торпаға даһа чох тә'сир етдикдә пул рентасы ашағы дүшүр. Јахшы торпаг саһәләринин мөһсулдарлығы нә гәдәр аз жүксәлирсә, пул рентасы бир о гәдәр чох ашағы дүшүр. Тахыл рентасынын жүксәлчәји, ашағы дүшәчәји вэ ја дәјишилмәз галачағы, көстәрилән тә'сир арасындакы фэргдән асылыдыр.

Пул рентасы, һабелә тахыл рентасы да, ја о һалда жүксәлир ки, мүхтәлиф торпагларын элавэ мүнбитлијиндәки нисби фэрг дәјишилмәз галыркән, рента кәтирән торпаға рента кәтирмәјән *A* торпағынkyндан чох элавэ капитал сәрф едилмиш олсун вэ даһа жүксәк рента кәтирән торпаға даһа ашағы рента кәтирән торпағынkyндан чох капитал сәрф едилмиш олсун; ја да о һалда жүксә-



лир ки, бәрабәр мигдар эләвә капитал гојулмагла јахшы вә ән јахшы торпагда мүнбитлик  $A$  торпагдакына нисбәтән даһа чох артсын, јә'ни јүксәк категоријалардан олан торпагларын мүнбитлијинин бу артмасы даһа ашағы категоријалардан олан торпагларын мүнбитлијинин артмасындан нә гәдәр күчлү олурса, пул рентасы вә тахыл рентасы бир о гәдәр јүксәлир.

Лакин мәһсулдар гүввәнин артмасы, капитал сәрфи дәјишмәз галдығы һалда садәчә мүнбитлијин артмасы нәтичәси дејил, эләвә капитал сәрфинин нәтичәсидирсә, онда бүтүн шәраитдә рента нисби олараг јүксәлир. Бу гәт'и бир нөгтеји-нәзәрди вә көстәрир ки, бу һалда, һәмчинин бүтүн габагкы һалларда рента вә һәр акрын артмыш рентасы (I дифференциал рента шәраитиндә бүтүн бечәрилән саһә үчүн орта рентанын јүксәклији кими) торпаға капитал сәрфинин артмасы нәтичәсидир, һәм дә белә бир чәһәтин фәрғи јохдур ки, һәмин эләвә мәсрәф, гијмәтләрин дәјишилмәз галдығы вә ја ашағы дүшдүјү шәраитдә дәјишилмәз галан мәһсулдарлыг нормасы иләми фәалијјәт көстәрир, јохса гијмәтләрин дәјишилмәз галдығы вә ја ашағы дүшдүјү шәраитдә азалмагда олан мәһсулдарлыг нормасы илә фәалијјәт көстәрир, ја да гијмәтләрин ашағы дүшдүјү шәраитдә јүксәлмиш мәһсулдарлыг нормасы илә фәалијјәт көстәрир. Зира биз белә фәрз етмишик: эләвә капиталын мәһсулдарлыг нормасынын сабит галдығы, ашағы дүшдүјү вә ја јүксәлдији шәраитдә сабит гијмәт вә мәһсулдарлыг нормасынын сабит галдығы, ашағы дүшдүјү вә јүксәлдији шәраитдә азалмыш гијмәт ашағыдакындан ибарәт олур: гијмәтин сабит галдығы вә ја дүшмәкдә олдуғу шәраитдә эләвә капиталын сабит мәһсулдарлыг нормасы; гијмәтин сабит галдығы вә ја дүшмәкдә олдуғу шәраитдә аزالан мәһсулдарлыг нормасы; гијмәтин сабит галдығы вә дүшмәкдә олдуғу шәраитдә јүксәлән мәһсулдарлыг нормасы. Доғрудур, бүтүн бу һалларда рента дәјишилмәз гала биләр вә ашағы дүшә биләр, лакин бүтүн башга шәртләр ејни олмагла мүнбитлијин јүксәлмәсинин шәрти эләвә капитал сәрфиндән ибарәт олмасайды, рента даһа чох ашағы дүшмүш оларды. Бу һалда, рента мүтләг мә'нада ашағы дүшмүш олса да, эләвә капитал сәрфи һәмишә онун нисби олараг јүксәлмәсинин сәбәбидир.

---

ГЫРХ ҮЧҮНЧҮ ФӘСИЛ.

## II ДИФФЕРЕНСИАЛ РЕНТА. — ҮЧҮНЧҮ ҺАЛ: ЈҮКСӘЛӘН ИСТЕҢСАЛ ГИЈМӘТИ.

{Истеҗсал гијмәтинин јүксәлмәси фәрз едир ки, рента кәтир-мәјән ән пис кејфијјәтли торпағын мәһсулдарлығы азалмағда-дыр. Тәнзимедици гијмәт олараг көтүрдүјүмүз истеҗсал гијмәти јалныз о һалда 3 ф. стерлингдән јухары галха биләр ки, А тор-паға сәрф олунмуш  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. инди 1 кварталдән аз мәһсул истеҗсал етмәјә башласын, јахуд 5 ф. ст. 2 кварталдән аз истеҗсал етмәјә башласын, ја да А торпағдан даһа пис кејфијјәтли бир торпағы бечәрмәк лазым кәлсин.

Икинчи капитал сәрфинин мәһсулдарлығы дәјишилмәз гал-дығы вә ја һәтта јүксәлдији шәраитдә бу јалныз о һалда мүмкүн оларды ки,  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик биринчи мәсрәфин мәһсулдарлығы азалмыш олајды. Бу һала чох тез-тез тәсадүф едилир. Мәсә-лән, о заман тәсадүф едилир ки, сәтһи шумлама заманы торпағын күчдән дүшмүш үст гаты көһнә бечәрмә системи шәраитиндә кет-дикчә даһа аз мәһсул верир, сонра да дәрин шумлама васитәсилә торпағын үзә чыхарылан ашағы гаты сәмәрәли бечәрилмәклә кечмишдәкиндән даһа јүксәк мәһсул вермәјә башлајыр. Лакин һәмин хүсуси һал, чидди десәк, бураја аид дејилдир.  $2\frac{1}{2}$  ф. стер-линглик *биринчи* капитал сәрфинин мәһсулдарлығынын азалма-сы јахшы торпағларда, һәтта бунлар үчүн бәрәбәр нисбәтләр фәрз едилдикдә дә, I дифференсиал рентанын азалмасына сәбәб олур; амма бурада биз јалныз II дифференсиал рентаны нәзәрдән ке-чиририк. Лакин II дифференсиал рентанын мөвчуд олдугу фәрз едилмәдикдә һәмин хүсуси һал баш верә билмәјәчәјинә көрә вә һәгигәтдә бу һал I дифференсиал рентанын II дифференсиал рен-таја модификасијасынын ин'икасындан ибарәт олдугуна көрә һә-мин һал барәсиндә мисал кәстәрәк [VII чәдвәлә бах].

Пул рентасы вә пул вүсулу II чәдвәлдәкинин ејни олараг га-лыр. Јүксәлмиш олан тәнзимедици истеҗсал гијмәти мәһз, мәһсу-лун мигдарындакы иткинин јерини долдурур; бу гијмәт вә мәһ-сулун мигдары тәрс нисбәтдә дәјишилдијинә көрә, өзлүјүндә ај-дындыр ки, бунларын һасили әввәлки кими галыр.

VII чәдвәл

| Торпагың<br>нөвү | Акр | Капитал<br>сәрфи<br>ф. ст.    | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Истеһсал<br>гијмәти<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартир                            | Сатыш<br>гијмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Тахыл<br>рентасы<br>квартир | Пул<br>рента-<br>сы<br>ф. ст. | Рента<br>нор-<br>масы |
|------------------|-----|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| A . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $\frac{1}{2} + 1\frac{1}{4} = 1\frac{3}{4}$  | $3\frac{3}{7}$             | 6               | 0                           | 0                             | 0                     |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $1 + 2\frac{1}{2} = 3\frac{1}{2}$            | $3\frac{3}{7}$             | 12              | $1\frac{3}{4}$              | 6                             | 120%                  |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $1\frac{1}{2} + 3\frac{3}{4} = 5\frac{1}{4}$ | $3\frac{3}{7}$             | 18              | $3\frac{3}{4}$              | 12                            | 240%                  |
| D . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $2 + 5 = 7$                                  | $3\frac{3}{7}$             | 24              | $5\frac{1}{4}$              | 18                            | 360%                  |
|                  | —   | 20                            | —                 | —                             | $17\frac{1}{2}$                              | —                          | 60              | $10\frac{1}{2}$             | 36                            | 240%                  |

Јухарыда көстәрилән һалда биз фәрз етмишдик ки, икинчи капитал сәрфинин мәһсулдарлыг күчү биринчи мәсрәфин әввәлдәки мәһсулдарлығындан жүксәкдир. Әкәр биз икинчи капитал сәрфинин дә биринчи мәсрәфин әввәлдәки нәтичәси гәдәр ејни мәһсулдарлыгда олдуғуну фәрз етсәк, бундан иш дәјишилмәз; онда белә олур:

VIII чәдвәл

| Торпагың<br>нөвү | Акр | Капитал сәрфи<br>ф. ст.           | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Истеһсал<br>гијмәти<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартир                 | Сатыш<br>гијмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента                           |                               | Эләвә<br>мән-<br>фәәт<br>нор-<br>масы |
|------------------|-----|-----------------------------------|-------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
|                  |     |                                   |                   |                               |                                   |                            |                 | тахыл<br>рента-<br>сы<br>квартр | пул<br>рента-<br>сы<br>ф. ст. |                                       |
| A . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $\frac{3}{2} + 1 = 1\frac{1}{2}$  | 4                          | 6               | 0                               | 0                             | 0                                     |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $1 + 2 = 3$                       | 4                          | 12              | $1\frac{1}{2}$                  | 6                             | 120%                                  |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $1\frac{1}{2} + 3 = 4\frac{1}{2}$ | 4                          | 18              | 3                               | 12                            | 240%                                  |
| D . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                 | 6                             | $4 + 2 = 6$                       | 4                          | 24              | $4\frac{1}{2}$                  | 18                            | 360%                                  |
|                  | —   | 20                                | —                 | —                             | 15                                | —                          | 60              | 9                               | 36                            | 240%                                  |

Бурада да, ејни нисбәтдә артмыш олан истеһсал гијмәти сәјәсиндә белә олур ки, мәһсулдарлығың азалмасы һәм вүсулун мәбләғи, һәм дә пул рентасы үчүн тамамилә әввәлки гәдәр олур.

Үчүнчү һал халис шәклиндә јалныз, икинчи капитал сәрфинин азалмағда олан мәһсулдарлығы шәраитиндә мејдана чыхыр, һалбуки биринчи мәсрәфин мәһсулдарлығы, һәр јердә биринчи вә икинчи һаллар үчүн гәбул етдијимиз кими, дәјишилмәз галыр. Бурада I дифференциал рентаја тохунулмур, дәјишиклик јалныз, II дифференциал рентаның сәјәсиндә јаранан һиссәдә баш верир.



Биз ики мисал кәтиририк; биринчи мисалда икинчи капитал сәрфинин мәнсулдарлығы  $\frac{1}{2}$ , икинчи мисалда исә  $\frac{1}{4}$  азалмыш фәрз олунур.

## IX ЧЭДВЭЛ

| Торпагын<br>нөвү | Акр | Капитал<br>сәрфи<br>ф. ст.        | Мәнфәт<br>ф. ст. | Истәһсал<br>гүжмәти<br>ф. ст. | Мәнсул<br>квартер                 | Сатыш<br>гүжмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента                            |                               | Рента-<br>нын<br>норма-<br>сы |
|------------------|-----|-----------------------------------|------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                  |     |                                   |                  |                               |                                   |                            |                 | тахыл<br>рента-<br>сы<br>квартер | пул<br>рента-<br>сы<br>ф. ст. |                               |
| A . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $1 + \frac{1}{2} = 1\frac{1}{2}$  | 4                          | 6               | 0                                | 0                             | 0                             |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $2 + 1 = 3$                       | 4                          | 12              | $1\frac{1}{2}$                   | 6                             | 120%                          |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $3 + 1\frac{1}{2} = 4\frac{1}{2}$ | 4                          | 18              | 3                                | 12                            | 240%                          |
| D . .            | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $4 + 2 = 6$                       | 4                          | 24              | $4\frac{1}{2}$                   | 18                            | 360%                          |
|                  | —   | 20                                | —                | —                             | 15                                | —                          | 60              | 9                                | 36                            | 240%                          |

IX чәдвәл дә VIII чәдвәлин ејнидир, анчаг о вар ки, VIII чәдвәлдә мәнсулдарлығын азалмасы биринчи капитал сәрфинә дүшүр, IX чәдвәлдә исә икинчисинә.

## X ЧЭДВЭЛ

| Торпагын<br>нөвү | Акр | Капитал<br>сәрфи<br>ф. ст.        | Мәнфәт<br>ф. ст. | Истәһсал<br>гүжмәти<br>ф. ст. | Мәнсул<br>квартер                | Сатыш<br>гүжмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента                            |                               | Рента-<br>нын<br>норма-<br>сы |
|------------------|-----|-----------------------------------|------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                  |     |                                   |                  |                               |                                  |                            |                 | тахыл<br>рента-<br>сы<br>квартер | пул<br>рента-<br>сы<br>ф. ст. |                               |
| A . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $1 + \frac{1}{4} = 1\frac{1}{4}$ | $4\frac{4}{5}$             | 6               | 0                                | 0                             | 0                             |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $2 + \frac{1}{2} = 2\frac{1}{2}$ | $4\frac{4}{5}$             | 12              | $1\frac{1}{4}$                   | 6                             | 120%                          |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $3 + \frac{3}{4} = 3\frac{3}{4}$ | $4\frac{4}{5}$             | 18              | $2\frac{1}{2}$                   | 12                            | 240%                          |
| D . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2} = 5$ | 1                | 6                             | $4 + 1 = 5$                      | $4\frac{4}{5}$             | 24              | $3\frac{3}{4}$                   | 18                            | 360%                          |
|                  | —   | 20                                | —                | 24                            | $12\frac{1}{2}$                  | —                          | 60              | $7\frac{1}{2}$                   | 36                            | 240%                          |

Бу чәдвәлдә дә үмуми вүсул, пул рентасынын мәбләғи вә рента нормасы јенә II, VII вә VIII чәдвәлләрдә олдуғу кими галыр, чүнки мәнсул вә сатыш гүжмәти јенә дә тәрс нисбәтдә дәјишилмиш, капитал сәрфи исә ејнилә галмышдыр.

Бәс истәһсал гүжмәтинин јүксәлдији шәрәнтдә ола биләчәк башга бир һалда, јә’ни индијәдәк бечәрилмәјә дәјмәјән пис торпагын инди бечәрилмәјә башландығы һалда вәзијјәт нечә олур?

Фәрз едәк ки,  $a$  ады верәчәјимиз белә бир торпаг бир-бирилә рәгабәт едән торпаглар сырасына дахил олур. Бу һалда о замана-дәк рента кәтирмәјән  $A$  торпаг рента вермәјә башларды, беләлик-лә дә јухарыда көстәрилән VII, VIII вә X чәдвәлләр ашағыдакы шәкли аларды:

VIIa ЧӘДВӘЛ

| Торпагын<br>нөвү | Акр | Капитал<br>ф. ст.           | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Истәһсал<br>гыймәти<br>ф. ст. | Мәнсул<br>квартир                        | Сатыш<br>гыймәти<br>ф. ст. | Вусул<br>ф. ст. | Рента           |        | Артма         |
|------------------|-----|-----------------------------|-------------------|-------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------|--------|---------------|
|                  |     |                             |                   |                               |                                          |                            |                 | квар-<br>тер    | ф. ст. |               |
| a . . .          | 1   | 5                           | 1                 | 6                             | $1\frac{1}{2}$                           | 4                          | 6               | 0               | 0      | 0             |
| A . .            | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $\frac{1}{2}+1\frac{1}{4}=1\frac{3}{4}$  | 4                          | 7               | $\frac{1}{4}$   | 1      | 1             |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $1+2\frac{1}{2}=3\frac{1}{2}$            | 4                          | 14              | 2               | 8      | $1+7$         |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $1\frac{1}{2}+3\frac{3}{4}=5\frac{1}{4}$ | 4                          | 21              | $3\frac{3}{4}$  | 15     | $1+2\times 7$ |
| D . .            | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $2+5=7$                                  | 4                          | 28              | $5\frac{1}{2}$  | 22     | $1+3\times 7$ |
|                  | —   | —                           | —                 | 30                            | 19                                       | —                          | 76              | $11\frac{1}{2}$ | 46     | —             |

VIIIa ЧӘДВӘЛ

| Торпагын<br>нөвү | Акр | Капитал<br>ф. ст.           | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Истәһсал<br>гыймәти<br>ф. ст. | Мәнсул<br>квартир             | Сатыш<br>гыймәти<br>ф. ст. | Вусул<br>ф. ст. | Рента            |                 | Артма                               |
|------------------|-----|-----------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------------------------------|
|                  |     |                             |                   |                               |                               |                            |                 | квар-<br>тер     | ф. ст.          |                                     |
| a . .            | 1   | 5                           | 1                 | 6                             | $1\frac{1}{4}$                | $\frac{4}{5}$              | 6               | 0                | 0               | 0                                   |
| A . . .          | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $\frac{1}{2}+1=1\frac{1}{2}$  | $\frac{4}{5}$              | $7\frac{1}{5}$  | $\frac{1}{4}$    | $1\frac{1}{5}$  | $1\frac{1}{5}$                      |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $1+2=3$                       | $\frac{4}{5}$              | $14\frac{2}{5}$ | $1\frac{3}{4}$   | $8\frac{2}{5}$  | $1\frac{1}{5}+7\frac{1}{5}$         |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $1\frac{1}{2}+3=4\frac{1}{2}$ | $\frac{4}{5}$              | $21\frac{3}{5}$ | $3\frac{1}{4}^*$ | $15\frac{3}{5}$ | $1\frac{1}{5}+2\times 7\frac{1}{5}$ |
| D .              | 1   | $2\frac{1}{2}+2\frac{1}{2}$ | 1                 | 6                             | $2+4=6$                       | $\frac{4}{5}$              | $28\frac{4}{5}$ | $4\frac{3}{4}$   | $22\frac{4}{5}$ | $1\frac{1}{5}+3\times 7\frac{1}{5}$ |
|                  | 5   | —                           | —                 | 30                            | $16\frac{1}{4}$               | —                          | 78              | $10^{**}$        | 48              | —                                   |

\* 1894-чү ил нәшриндә  $2\frac{1}{4}$  — язылмышдыр. *Ред.*  
 \*\* Јенә орада — 9. *Ред.*

## Ха Чөдвөл

| Торпагын<br>нөвү | Акр | Капитал<br>ф. ст.             | Мәнфәт<br>ф. ст. | Истеһсал<br>гүмәти<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартир                | Сатыш<br>гүмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента          |                 | Артиа                                 |
|------------------|-----|-------------------------------|------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------|----------------|-----------------|---------------------------------------|
|                  |     |                               |                  |                              |                                  |                           |                 | квартир        | ф. ст.          |                                       |
| a . . .          | 1   | 5                             | 1                | 6                            | $1\frac{1}{8}$                   | $5\frac{1}{8}$            | 6               | 0              | 0               | 0                                     |
| A . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                | 6                            | $1 + \frac{1}{4} = 1\frac{1}{4}$ | $5\frac{1}{8}$            | $6\frac{2}{3}$  | $\frac{1}{8}$  | $\frac{2}{3}$   | $\frac{2}{3}$                         |
| B . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                | 6                            | $2 + \frac{1}{2} = 1\frac{1}{2}$ | $5\frac{1}{8}$            | $13\frac{1}{3}$ | $1\frac{3}{8}$ | $7\frac{1}{3}$  | $\frac{2}{3} + 6\frac{2}{3}$          |
| C . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                | 6                            | $3 + \frac{3}{4} = 3\frac{3}{4}$ | $5\frac{1}{8}$            | 20              | $2\frac{5}{8}$ | 14              | $\frac{2}{3} + 2 \times 6\frac{2}{3}$ |
| D . . .          | 1   | $2\frac{1}{2} + 2\frac{1}{2}$ | 1                | 6                            | $4 + 1 = 5$                      | $5\frac{1}{8}$            | $26\frac{2}{3}$ | $3\frac{7}{8}$ | $20\frac{2}{3}$ | $\frac{2}{3} + 3 \times 6\frac{2}{3}$ |
|                  | —   | —                             | —                | 30                           | $13\frac{5}{8}$                  | —                         | $72\frac{2}{3}$ | 8              | $42\frac{2}{3}$ | —                                     |

Бурада *a* торпагын гатылмасы илә јени I дифференциал рента јараныр вә бу јени әсас үзәриндә сонра, јенә дәјишилмиш шәкилдә II дифференциал рента әмәлә кәлир. Јухарыда верилмиш үч чөдвәлиң һәр бириндә *a* торпаг мұхтәлиф мүнбитлијә маликдир: пропорционал сурәтдә јүксәлән мүнбитлик дәрәчәләри сырасы јалныз A торпагдан башланыр. Јүксәлән ренталар сырасы да буна ујғун шәкилдәдир. Рента кәтирән, кечмишдә исә рента кәтирмәјән ән пис торпагын вердији рента сабит бир кәмијјәт тәшкил едир вә о садәчә олараг бүтүн јүксәк ренталара гатылыр; јалныз бу сабит кәмијјәт чыхылдыгда даһа јүксәк ренталар үчүн бир сыра фәргләр вә һәммин сыра илә мұхтәлиф нөв торпагларын мүнбитлијини кәс-тәрән сыра арасындакы паралелизм ајдын сурәтдә мејдана чыхыр. Бүтүн чөдвәлләрдә A-дан башламыш D-јә гәдәр олан мұхтәлиф мүнбитлик дәрәчәләринин бир-биринә нисбәти 1 : 2 : 3 : 4 нисбәти кимидир вә буна мұвафиг олараг ренталарын бир-биринә нисбәти: VIIa, чөдвәлдә 1 : 1 + 7 : 1 + 2 × 7 : 1 + 3 × 7 нисбәти кимидир, VIIa чөдвәлдә  $1\frac{1}{5} : 1\frac{1}{5} + 7\frac{1}{5} : 1\frac{1}{5} + 2 \times 7\frac{1}{5} : 1\frac{1}{5} + 3 \times 7\frac{1}{5}$ , кимидир, Ха чөдвәлдә  $\frac{2}{3} : \frac{2}{3} + 6\frac{2}{3} : \frac{2}{3} + 2 \times 6\frac{2}{3} : \frac{2}{3} + 3 \times 6\frac{2}{3}$  кимидир. Гыса десәк: әкәр A торпагын рентасы = *n*, мүнбитлији билаваситә даһа јүксәк олан торпагын рентасы исә = *n* + *m*-дирсә, онда сыра белә олачагдыр: *n* : *n* + *m* : *n* + 2*m* : *n* + 3*m* вә и. а. — Ф. E.}



{Јухарыда верилән үчүнчү җал әлҗазмасында ишләнб һазыр-ланмыш олмадығына көрә, — әлҗазмасында онун анчаг башлыгы вардыр, — редакторун вәзифәси, јухарыда едилмиш олдуғу кими, бу кәсири мүмкүн гәдәр долдурмаг иди. Лакин редактор һәлә, II дифференциал рентанын, бу рентаја аид үч башлыча һалын вә доғуз төрәмә һалын бүтүн габагкы тәдгигиндән доған үмуми нәтичәләри чыхартмалыдыр. Амма әлҗазмасында верилән мисаллар бу мәгсәд үчүн анчаг аз бир дәрәчәдә јарарлыдыр. Әввәлән, о мисалларда елә торпаг саһәләри мүгајисә едилир ки, бунларын вүсулу, бәрәбәр кәмијјәтли саһәләр үчүн көтүрүлдүкдә  $1 : 2 : 3 : 4$  нисбәтиндәдир; демәли, елә фәргләр көтүрүлүр ки, бунлар һәлә лап башлангычдан чох шиширдилмишдир вә бу әсас үзәриндә гурулан фәрзијјә вә һесабламаларын сонракы инкишафында тамамилә әндазәсиз әдәд нисбәтләринә кәтириб чыхарыр. Икинчиси, онлар әсла дүзкүн олмајан бир тәсәввүр ојадыр. Әкәр бир-биринә нисбәти  $1 : 2 : 3 : 4$  вә и. а. кими олан мүнбитлик дәрәчәләри шәраитиндә  $0 : 1 : 2 : 3$  вә и. а. сыралы ренталар әлдә едилирсә, онда дәрһал, икинчи сыраны биринчи сырадан һасил етмәк вә ренталарын ики гат, үч гат вә и. а. артмасыны бүтүн мәһсулун ики гат, үч гат вә и. а. артмасы илә изаһ етмәк һәвәси ојаныр. Лакин бу тамамилә сәһв оларды. Һәтта мүнбитлик дәрәчәләринин бир-биринә нисбәти  $n : n + 1 : n + 2 : n + 3 : n + 4$  кими олдуға да ренталарын бир-биринә нисбәти  $0 : 1 : 2 : 3 : 4$  кими олур; ренталарын бир-биринә нисбәти мәһсулдарлыг дәрәчәләринин нисбәти кими дејил, мәһсулдарлыг фәргләринин нисбәти кимидир; һәм дә рента кәтирмәјән торпаг сыфыр нөгтәси олараг көтүрүлүр.

Мәтни изаһ етмәк үчүн орикиналын чәдвәлләрини вермәк лазым иди. Лакин ашағыда верилән тәдгигат нәтичәләри үчүн әјани бир әсас әлдә етмәкдән өтрү мән бундан сонра јени бир чәдвәлләр сырасы верирәм ки, онларда вүсул бушеллә ( $\frac{1}{8}$  квартер вә ја 36, 35 литр) вә шиллинг (=марка) илә көстәрилмишдир.

Биринчи (XI) чәдвәл әввәлки I чәдвәлә мүвафигдир. Бу чәдвәл беш мүхтәлиф кәјфијјәтли торпағын, A — E торпагларын вүсулуну вә рентасыны верир; бурада биринчи капитал сәрфи 50 шиллингдир ки, бу да 10 шиллинг мәнфәәтлә бирликдә һәр акра 60 шиллингдән ибарәт бүтүн истеһсал гижмәтини тәшкил едир. Әлдә едилән тахыл ашағы мигдарда, һәр акра: 10, 12, 14, 16, 18 бушел көтүрүлмүшдүр. Беләликлә алынән тәнзимедеичи истеһсал гижмәти һәр бушелә = 6 шиллингдир.

Сонракы 13 чәдвәл II дифференциал рентанын бу фәсилдә вә ондан габагкы ики фәсилдә нәзәрдән кечирилән үч һалына мүвафигдир, һәм дә ејни торпагда алава капитал сәрфи истеһсал гижмәтинин сабит галдығы, ашағы дүшдүјү вә ја јүксәлдији шәраитдә һәр акра 50 шиллинг фәрз олунур. Бу һалларын һәр бири дә икинчи капитал сәрфинин биринчисинә нисбәтән мәһсулдарлығы-

нын: 1) дэјишилмэз галдыгы, 2) ашагы дүшдүжү, 3) жүксэлдији шэраитдэ баш вердији шэкилдэ тэсвир олунур. Бу заман һэлэ бэ'зи вариантлар да алыныр ки, бунларын сајэсиндэ иш хусусилэ ајдынлашмыш олур.

I һалда: истехсал гијмэти сабитдир, ашагыдакы вариантлары көрүрүк:

1-чи вариант: Икинчи капитал сэрфинин мөһсулдарлығы дэјишилмэз галыр (XII чөдвөл).

2-чи » : Мөһсулдарлығы азалыр. Бу јалныз о һалда баш верэ билэр ки, А торпагда икинчи мэсрэф едилмэсин. Бу заман ја

а) елэ олур ки, В торпаг да рента кэтирмир (XIII чөдвөл), ја да

б) елэ олур ки, В торпаг һеч рента кэтирмэјэн бир торпага чеврилмир (XIV чөдвөл).

3-чү » : Мөһсулдарлығы жүксэлир (XV чөдвөл). Бу һалда да А торпагда икинчи капитал сэрфи олмур.

II һалда: Истехсал гијмэти дүшүр, ашагыдакы вариантлары көрүрүк:

1-чи вариант: Икинчи мэсрэфин мөһсулдарлығы дэјишилмэз галыр (XVI чөдвөл).

2-чи » : Мөһсулдарлығы азалыр (XVII чөдвөл). Бу вариантларын һэр икиси белэ бир нэтичэјэ сәбәб олур ки, А торпаг рэгабэт едэн торпаглар сырасына даһа дахил олмур, В торпаг даһа рента кэтирмир вэ истехсал гијмэтини тэнзим едир.

3-чү » : Мөһсулдарлығы жүксэлир (XVIII чөдвөл).

Бурада А торпаг тэнзимедици торпаг олараг галыр.

III һалда: Истехсал гијмэти жүксэлир, ики чүр вэзијјэт ола билэр: А торпаг рента кэтирмэјэн вэ гијмэти тэнзим едэн торпаг олараг гала билэр, ја да А торпагдан пис кејфијјэтли бир торпаг рэгабэтэ дахил олуб гијмэти тэнзим етмэјэ башлајыр, белэ ки, бу заман А торпаг рента кэтирир.

Биринчи вэзијјэт: А торпаг тэнзимедици торпаг олараг галыр.

1-чи вариант: Икинчи мэсрэфин мөһсулдарлығы дэјишилмэз галыр (XIX чөдвөл). Бу јалныз белэ бир фэрзијјэ шэраитиндэ мүмкүндүр ки, биринчи мэсрэфин мөһсулдарлығы азалсын.

2-чи » : Икинчи мэсрэфин мөһсулдарлығы азалыр (XX чөдвөл). Бу заман мүмкүндүр ки, биринчи мэсрэфин мөһсулдарлығы дэјишилмэсин.

3-чү » : Икинчи мэсрэфин мөһсулдарлығы жүксэлир (XXI\* чөдвөл). Бу јенэ дэ биринчи мэсрэфин мөһсулдарлығынын кетдикчэ азалмасына сәбәб олур.

\* 1894-чү ил нәшриндә XIX — јазылмышдыр. Ред.

Икинчи вэзијјэт: Пис кејфијјэтли (*a* һәрфи илә ишарә олунап) торпаг рәгабәтә дахил олуp; *A* торпаг рента кәтиpип.

1-чи вариант: Икинчи мәсрәфин мәһсулдарлығы дәјишилмәз галыр (XXII чәдвәл).

2-чи » : Мәһсулдарлығы азалыр (XXIII чәдвәл).

3-чү » : Мәһсулдарлығы жүксәлиp (XXIV чәдвәл).

Бу үч вариант проблемин үмуми шәртләринә ујғундур вә һеч бир гејд үчүн әсас вермир.

Инди биз чәдвәлләри верәк:

XI ЧӘДВӘЛ

| Торпағын<br>нөвү | Истәһсал<br>ғијмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушәл | Сатыш<br>ғијмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шиллинг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| A . . . .        | 60                             | 10              | 6                           | 60               | 0                | 0                   |
| B . . . .        | 60                             | 12              | 6                           | 72               | 12               | 12                  |
| C . . . .        | 60                             | 14              | 6                           | 84               | 24               | 2×12                |
| D . . . .        | 60                             | 16              | 6                           | 96               | 36               | 3×12                |
| E . . . .        | 60                             | 18              | 6                           | 108              | 48               | 4×12                |
|                  | —                              | —               | —                           | —                | 120              | 10×12               |

Ејни торпагдакы икинчи капитал сәрфи шәраитиндә.

Биринчи һал: Истәһсал ғијмәти дәјишилмәз галдыгда.

1-чи вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәһсулдарлығы дәјишилмәз галдыгда.

XII ЧӘДВӘЛ

| Торпағын<br>нөвү | Истәһсал<br>ғијмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушәл | Сатыш<br>ғијмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шиллинг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| A . . . . .      | 60+60=120                      | 10+10=20        | 6                           | 120              | 0                | 0                   |
| B . . . . .      | 60+60=120                      | 12+12=24        | 6                           | 144              | 24               | 24                  |
| C . . . . .      | 60+60=120                      | 14+14=28        | 6                           | 168              | 48               | 2×24                |
| D . . . . .      | 60+60=120                      | 16+16=32        | 6                           | 192              | 72               | 3×24                |
| E . . . . .      | 60+60=120                      | 18+18=36        | 6                           | 216              | 96               | 4×24                |
|                  | —                              | —               | —                           | —                | 240              | 10×24               |



2-чи вариант: Икинчи капитал сэрфинин мәнсулдарлығы азалдыгда; А торпагда икинчи мэсрэф едилмәмишдир.

1) В торпаг даһа рента кәтирмәдикдә.

## XIII ЧӘДВӘЛ

| Торпағын<br>нөвү | Истеһсал<br>гүмәти<br>шиллинг | Мәнсул<br>бушел                  | Сатыш<br>гүмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шил-<br>линг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| A . . . . .      | 60                            | 10                               | 6                          | 60                    | 0                     | 0                   |
| B . . . . .      | $60+60=120$                   | $12+8=20$                        | 6                          | 120                   | 0                     | 0                   |
| C . . . . .      | $60+60=120$                   | $14+9\frac{1}{3}=23\frac{1}{3}$  | 6                          | 140                   | 20                    | 20                  |
| D . . . . .      | $60+60=120$                   | $16+10\frac{2}{3}=26\frac{2}{3}$ | 6                          | 160                   | 40                    | $2\times 20$        |
| E . . . . .      | $60+60=120$                   | $18+12^*=30$                     | 6                          | 180                   | 60                    | $3\times 20$        |
|                  | —                             | —                                | —                          | —                     | 120                   | $6\times 20$        |

2) В торпағын рента вермәси һәлә тамамилә кәсилмәдикдә.

## XIV ЧӘДВӘЛ

| Торпағын<br>нөвү | Истеһсал<br>гүмәти<br>шиллинг | Мәнсул<br>бушел                  | Сатыш<br>гүмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шил-<br>линг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентанын<br>артмасы    |
|------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| A . . . . .      | 60                            | 10                               | 6                          | 60                    | 0                     | 0                      |
| B . . . . .      | $60+60=120$                   | $12+9=21$                        | 6                          | 126                   | 6                     | 6                      |
| C . . . . .      | $60+60=120$                   | $14+10\frac{1}{2}=24\frac{1}{2}$ | 6                          | 147                   | 27                    | $6+21$                 |
| D . . . . .      | $60+60=120$                   | $16+12=28$                       | 6                          | 168                   | 48                    | $6+2\times 21$         |
| E . . . . .      | $60+60=120$                   | $18+13\frac{1}{2}=31\frac{1}{2}$ | 6                          | 189                   | 69                    | $6+3\times 21$         |
|                  | —                             | —                                | —                          | —                     | 150                   | $4\times 6+6\times 21$ |

3-чү вариант: Икинчи капитал сэрфинин мәнсулдарлығы жүксәлдикдә; бурада да А торпагда икинчи мэсрэф едилмир.

\* 1894-чү ил нәшриндә 20 — язылмышдыр. Ред.

## XV ЧӘДВӘЛ

| Торпагын<br>нөвү | Истәһсал<br>гijмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушел                  | Сатыш<br>гijмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шил-<br>линг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентанын<br>артмасы     |
|------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| A . . . . .      | 60                             | 10                               | 6                           | 60                    | 0                     | 0                       |
| B . . . . .      | $60+60=120$                    | $12+15=27$                       | 6                           | 162                   | 42                    | 42                      |
| C . . . . .      | $60+60=120$                    | $14+17\frac{1}{2}=31\frac{1}{2}$ | 6                           | 189                   | 69                    | $42+27$                 |
| D . . . . .      | $60+60=120$                    | $16+20=36$                       | 6                           | 216                   | 96                    | $42+2\times 27$         |
| E . . . . .      | $60+60=120$                    | $18+22\frac{1}{2}=40\frac{1}{2}$ | 6                           | 243                   | 123                   | $42+3\times 27$         |
|                  | —                              | —                                | —                           | —                     | 330                   | $4\times 42+6\times 27$ |

Икинчи һал: Истәһсал гijмәти азалдыгда.

1-чи вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәһсулдарлығы дәжишилмәз галдыгда; A торпаг рәгабәтдән чыхыр, B торпаг даһа рента кәтирмир.

## XVI ЧӘДВӘЛ

| Торпагын<br>нөвү | Истәһсал<br>гijмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушел | Сатыш<br>гijмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шил-<br>линг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| B . . . . .      | $60+60=120$                    | $12+12=24$      | 5                           | 120                   | 0                     | 0                   |
| C . . . . .      | $60+60=120$                    | $14+14=28$      | 5                           | 140                   | 20                    | 20                  |
| D . . . . .      | $60+60=120$                    | $16+16=32$      | 5                           | 160                   | 40                    | $2\times 20$        |
| E . . . . .      | $60+60=120$                    | $18+18=36$      | 5                           | 180                   | 60                    | $3\times 20$        |
|                  | —                              | —               | —                           | —                     | 120                   | $6\times 20$        |

2-чи вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәһсулдарлығы азалдыгда; A торпаг рәгабәтдән чыхыр, B торпаг даһа рента кәтирмир.

## XVII ЧӘДВӘЛ

| Торпагын<br>нөвү | Истәһсал<br>гijмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушел                  | Сатыш<br>гijмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------|---------------------|
| B . . . . .      | $60+60=120$                    | $12+9=21$                        | $5\frac{5}{7}$              | 120              | 0                     | 0                   |
| C . . . . .      | $60+60=120$                    | $14+10\frac{1}{2}=24\frac{1}{2}$ | $5\frac{5}{7}$              | 140              | 20                    | 20                  |
| D . . . . .      | $60+60=120$                    | $16+12=28$                       | $5\frac{5}{7}$              | 160              | 40                    | $2\times 20$        |
| E . . . . .      | $60+60=120$                    | $18+13\frac{1}{2}=31\frac{1}{2}$ | $5\frac{5}{7}$              | 180              | 60                    | $3\times 20$        |
|                  | —                              | —                                | —                           | —                | 120                   | $6\times 20$        |

3-чү вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәнсулдарлығы жүксәлдикдә; А торпаг рәгабәтдә давам едир. В торпаг рента кәтирир.

## XVIII ЧӨДВӨЛ

| Торпагын<br>нөвү | Истеһсал<br>гijмәти<br>шиллинг | Мәнсул<br>бушел | Сатыш<br>гijмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шиллинг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| A . . . . .      | $60+60=120$                    | $10+15=25$      | $4\frac{4}{5}$              | 120              | 0                | 0                   |
| B . . . . .      | $60+60=120$                    | $12+18=30$      | $4\frac{4}{5}$              | 144              | 24               | 24                  |
| C . . . . .      | $60+60=120$                    | $14+21=35$      | $4\frac{4}{5}$              | 168              | 48               | $2\times 24$        |
| D . . . . .      | $60+60=120$                    | $16+24=40$      | $4\frac{4}{5}$              | 192              | 72               | $3\times 24$        |
| E . . . . .      | $60+60=120$                    | $18+27=45$      | $4\frac{4}{5}$              | 216              | 96               | $4\times 24$        |
|                  | —                              | —               | —                           | —                | 240              | $10\times 24$       |

Үчүнчү һал: Истеһсал гijмәти жүксәлдикдә.

А. А торпаг рента кәтирмәјән вә гijмәти тәнзим едән торпаг олараг галдыгда.

1-чи вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәнсулдарлығы дәјишилмәз галдыгда; бу исә биринчи мәсрәфин мәнсулдарлығынын кетдикчә азалмасына сәбәб олур.

## XIX ЧӨДВӨЛ

| Торпагын<br>нөвү | Истеһсал<br>гijмәти<br>шиллинг | Мәнсул<br>бушел*                 | Сатыш<br>гijмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шиллинг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| A . . . . .      | $60+60=120$                    | $7\frac{1}{2}+10=17\frac{1}{2}$  | $6\frac{6}{7}$              | 120              | 0                | 0                   |
| B . . . . .      | $60+60=120$                    | $9+12=21$                        | $6\frac{6}{7}$              | 144              | 24               | 24                  |
| C . . . . .      | $60+60=120$                    | $10\frac{1}{2}+14=24\frac{1}{2}$ | $6\frac{6}{7}$              | 168              | 48               | $2\times 24$        |
| D . . . . .      | $60+60=120$                    | $12+16=28$                       | $6\frac{6}{7}$              | 192              | 72               | $3\times 24$        |
| E . . . . .      | $60+60=120$                    | $13\frac{1}{2}+18=31\frac{1}{2}$ | $6\frac{6}{7}$              | 216              | 96               | $4\times 24$        |
|                  | —                              | —                                | —                           | —                | 240              | $10\times 24$       |

\* 1894-чү ил нәшриндә бу графаја сәһвән ХХІ чөдвөлдән рәгәмләр дүшмүшдүр. Рәгәмләр шәртләрә әсасән дәјишдирилмишдир. Ред.



2-чи вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәһсулдарлыгы азалдыгда; бу исә биринчи мәсрәфин мәһсулдарлыгынын дәҗишилмәз гала биләчәҗини истисна етмир.

XX ЧӘДВӘЛ

| Торпаҗын<br>невү | Истейсал<br>гҗмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушел | Сатыш<br>гҗмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|-------------------------------|-----------------|----------------------------|------------------|-----------------------|---------------------|
| A . . . . .      | $60+60=120$                   | $10+5=15$       | 8                          | 120              | 0                     | 0                   |
| B . . . . .      | $60+60=120$                   | $12+6=18$       | 8                          | 144              | 24                    | 24                  |
| C . . . . .      | $60+60=120$                   | $14+7=21$       | 8                          | 168              | 48                    | $2 \times 24$       |
| D . . . . .      | $60+60=120$                   | $16+8=24$       | 8                          | 192              | 72                    | $3 \times 24$       |
| E . . . . .      | $60+60=120$                   | $18+9=27$       | 8                          | 216              | 96                    | $4 \times 24$       |
|                  | —                             | —               | —                          | —                | 240                   | $10 \times 24$      |

3-чү вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәһсулдарлыгы жүксәлдикдә; бу исә мөвчүд фәрзиҗәләр шәраитиндә биринчи мәсрәфин мәһсулдарлыгынын кетдикчә азалмасына сәбәб олур.

XXI ЧӘДВӘЛ

| Торпаҗын<br>невү | Истейсал<br>гҗмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушел                     | Сатыш<br>гҗмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентанын<br>артмасы |
|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------|---------------------|
| A . . . . .      | $60+60=120$                   | $5 + 12\frac{1}{2} = 17\frac{1}{2}$ | $6\frac{6}{7}$             | 120              | 0                     | 0                   |
| B . . . . .      | $60+60=120$                   | $6 + 15 = 21$                       | $6\frac{6}{7}$             | 144              | 24                    | 24                  |
| C . . . . .      | $60+60=120$                   | $7 + 17\frac{1}{2} = 24\frac{1}{2}$ | $6\frac{6}{7}$             | 168              | 48                    | $2 \times 24$       |
| D . . . . .      | $60+60=120$                   | $8 + 20 = 28$                       | $6\frac{6}{7}$             | 192              | 72                    | $3 \times 24$       |
| E . . . . .      | $60+60=120$                   | $9 + 22\frac{1}{2} = 31\frac{1}{2}$ | $6\frac{6}{7}$             | 216              | 96                    | $4 \times 24$       |
|                  | —                             | —                                   | —                          | —                | 240                   | $10 \times 24$      |

В. Пис торпаг ( $a$  һәрфи илә ишарә едилән торпаг) гҗмәти тәнзим едән торпаг олдугда вә буна көрә дә А торпаг рента кәтирмәҗә башладыгда. Бу исә икинчи мәсрәфин мәһсулдарлыгынын бүтүн вариантлар үчүн дәҗишилмәз гала биләчәҗини истисна етмир.

1-чи вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәнсулдарлығы дәји-шилмәз галдыгда.

## XXII чәдвәл

| Торпагын<br>нөвү | Истеһсал<br>гijмәти<br>шиллинг | Мәнсул<br>бушәл | Сатыш<br>гijмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шиллинг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентагын<br>артмасы |
|------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|-----------------------|---------------------|
| а . . . . .      | 120                            | 16              | $7\frac{1}{2}$              | 120              | 0                     | 0                   |
| A . . . . .      | $60+60=120$                    | $10+10=20$      | $7\frac{1}{2}$              | 150              | 30                    | 30                  |
| B . . . . .      | $60+60=120$                    | $12+12=24$      | $7\frac{1}{2}$              | 180              | 60                    | $2\times 30$        |
| C . . . . .      | $60+60=120$                    | $14+14=28$      | $7\frac{1}{2}$              | 210              | 90                    | $3\times 30$        |
| D . . . . .      | $60+60=120$                    | $16+16=32$      | $7\frac{1}{2}$              | 240              | 120                   | $4\times 30$        |
| E . . . . .      | $60+60=120$                    | $18+18=36$      | $7\frac{1}{2}$              | 270              | 150                   | $5\times 30$        |
|                  | —                              | —               | —                           | —                | 450                   | $15\times 30$       |

2-чи вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәнсулдарлығы азальдыгда.

## XXIII чәдвәл

| Торпагын<br>нөвү | Истеһсал<br>гijмәти<br>шиллинг | Мәнсул<br>бушәл                  | Сатыш<br>гijмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шил-<br>линг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентагын<br>артмасы      |
|------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| а . . . . .      | 120                            | 15                               | 8                           | 120                   | 0                     | 0                        |
| A . . . . .      | $60+60=120$                    | $10+\frac{7}{2}=17\frac{1}{2}$   | 8                           | 140                   | 20                    | 20                       |
| B . . . . .      | $60+60=120$                    | $12+9=21$                        | 8                           | 168                   | 48                    | $20+28$                  |
| C . . . . .      | $60+60=120$                    | $14+10\frac{1}{2}=24\frac{1}{2}$ | 8                           | 196                   | 76                    | $20+2\times 28$          |
| D . . . . .      | $60+60=120$                    | $16+12=28$                       | 8                           | 224                   | 104                   | $20+3\times 28$          |
| E . . . . .      | $60+60=120$                    | $18+13\frac{1}{2}=31\frac{1}{2}$ | 8                           | 252                   | 132                   | $20+4\times 28$          |
|                  | —                              | —                                | —                           | —                     | 380                   | $5\times 20+10\times 28$ |

3-чү вариант: Икинчи капитал сәрфинин мәнсулдарлығы жүксәл-дикдә.

## XXIV ЧӘДВӘЛ

| Торпагың<br>нөвү | Истәһсал<br>гиҗмәти<br>шиллинг | Мәһсул<br>бушел                  | Сатыш<br>гиҗмәти<br>шиллинг | Вүсул<br>шил-<br>линг | Рента<br>шил-<br>линг | Рентаның артмасы                    |
|------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| а . . .          | 120                            | 16                               | $7\frac{1}{2}$              | 120                   | 0                     | 0                                   |
| A . . .          | $60+60=120$                    | $10+12\frac{1}{2}=22\frac{1}{2}$ | $7\frac{1}{2}$              | $168\frac{3}{4}$      | $48\frac{3}{4}$       | $15+33\frac{3}{4}$                  |
| B . .            | $60+60=120$                    | $12+15=27$                       | $7\frac{1}{2}$              | $202\frac{1}{2}$      | $82\frac{1}{2}$       | $15+2\times 33\frac{3}{4}$          |
| C . . .          | $60+60=120$                    | $14+17\frac{1}{2}=31\frac{1}{2}$ | $7\frac{1}{2}$              | $236\frac{1}{4}$      | $116\frac{1}{4}$      | $15+3\times 33\frac{3}{4}$          |
| D . . .          | $60+60=120$                    | $16+20=36$                       | $7\frac{1}{2}$              | 270                   | 150                   | $15+4\times 33\frac{3}{4}$          |
| E . . .          | $60+60=120$                    | $18+22\frac{1}{2}=40\frac{1}{2}$ | $7\frac{1}{2}$              | $303\frac{3}{4}$      | $183\frac{3}{4}$      | $15+5\times 33\frac{3}{4}$          |
|                  | —                              | —                                | —                           | —                     | $581\frac{1}{4}$      | $5\times 15+15\times 33\frac{3}{4}$ |

Бу чәдвәлләрдән ашағыдакы нәтичәләр чыхыр:

Һәр шејдән әввәл бу нәтичә чыхыр ки, рента кәтирмәјән, тәнзимедици торпагы сыфыр нөгтәси олараг көтүрдүкдә рента-лар сырасынын бир-биринә нисбәти ејилә мүнбитликдәки фәрг-ләр сырасынын нисбәти кимидир. Рента мütләг вүсулла дејил, јалныз вүсулдакы фәргләрлә мүәјјән олунур. Мүхтәлиф нөв тор-пагларын һәр акры истәр 1, 2, 3, 4, 5 бушел, истәрсә 11, 12, 13, 14, 15 бушел мәһсул версин, һәр ики һалда рента: 0, 1, 2, 3, 4 бушел мәһсулдан вә ја бу мәһсулун мугабилиндәки пул вүсулундан иба-рәт бир сыра тәшкил едәчәкдир.

Лакин ејни торпагдакы икинчи капитал сәрфи шәраитиндә рентаның бүтүн мәбләғинә нисбәтлә көтүрүлән нәтичә даһа чох мүнһүмдүр.

Тәдгиг едилмиш он үч һалын бешиндә капитал сәрфи илә бир-ликдә рентаның үмуми мәбләғи дә *и́ки гат* артыр: рентаның мәб-ләғи 12 шиллинг  $\times 10$  әвәзинә 24 шиллинг  $\times 10 = 240$  шиллинг олур. Һәммин һаллар ашағыдакылардан ибарәтдир:

I һал, гиҗмәт сабитдир, 1-чи вариант: истәһсал мәсрәфләрә мувафиг артыр (XII чәдвәл).

II һал, гиҗмәт ашағы дүшүр, 3-чү вариант: истәһсал кетдикчә даһа чох артыр (XVIII чәдвәл).

III һал, гиҗмәт јүксәлир, 1-чи вәзијјәт, A торпаг вариантла-рын һәр үчүндә тәнзимедици торпаг олараг галыр (XIX, XX, XXI чәдвәлләр).

Дөрд һалда рента *и́ки дәфәдән чох* јүксәлир, һәммин һаллар ашағыдакылардан ибарәтдир:

I һал, 3-чү вариант, гиҗмәт сабитдир, лакин истәһсал кетдик-чә даһа чох артыр (XV чәдвәл). Ренталарын мәбләғи артыб 330 шиллинг олур.



III Һал, икинчи вәзијјәт; бурада *A* торпаг вариантларын һәр үчүндә рента кәтир. (XXII чәдвәл, рента =  $30 \times 15 = 450$  шиллинг, XXIII чәдвәл, рента =  $20 \times 5 + 28 \times 10 = 380$  шиллинг; XXIV чәдвәл, рента =  $15 \times 5 + 33\frac{3}{4} \times 15 = 581\frac{1}{4}$  шиллинг.)

Бир Һалда рента *артыр*, лакин биринчи капитал сәрфиндә алыннан рентаја нисбәтән ики гат мәбләгә чатмыр.

I Һал, гижмәт сабитдир, 2-чи вариант: *B* торпағын рента вермәкдән тамам чыхмадығы шәраитдә икинчи мәсрәфин мәһсулдарлығы азалыр. (XIV чәдвәл, рента =  $6 \times 4 + 21 \times 6 = 150$  шиллинг.)

Нәһајәт, жалныз үч Һалда икинчи капитал сәрфи шәраитиндә рентанын мәчмусу бүтүн торпаг сортлары үчүн биринчи мәсрәф шәраитиндәки ејни вәзијјәтдә галыр (XI чәдвәл); бу исә о Һаллардыр ки, *A* торпаг рәгабәтдә даһа иштирак етмир. *B* торпаг исә тәнзимедици торпаға, демәли, рента кәтирмәјән торпаға чеврилир. Беләликлә, нәинки *B* торпағын рентасы арадан чыхыр, һәмчинин ренталар сырасынын һәр бир сонракы үзвүндә рента азалыр; нәтичә бундан ирәли кәлир. Бу Һаллар ашағыдакылардан ибарәтдир:

I Һал, 2-чи вариант; бурада шәраит еләдир ки, *A* торпаг арадан чыхыр (XIII чәдвәл). Ренталарын мәбләғи бәрабәрдир  $20 \times 6$ , демәли, XI чәдвәлдә олдуғу кими,  $12 \times 10 = 120$ -дир.

II Һал, 1-чи вә 2-чи вариантлар. Бурада, фәрзијјәләрә әсасән, *A* торпаг һөкмән арадан чыхыр (XVI вә XVII чәдвәлләр) вә ренталарын мәбләғи јенә  $20 \times 6 = 12 \times 10 = 120$  шиллингдир.

Беләликлә, бу о демәкдир ки: мүмкүн олан бүтүн Һалларын чох бөјүк әксеријјәтиндә торпаға артыг мигдар капитал гојулмасы нәтичәсиндә, һәм рента кәтирән торпағын һәр акрына кәрә рента, һәм дә хүсусән онун үмуми мәбләғи јүксәлир. Тәдгиг едилмиш он үч Һалдан анчаг үч Һалда рентанын үмуми мәбләғи дәјишилмәз галыр. Бу исә о Һаллардыр ки, индијәдәк рента кәтирмәјән вә тәнзимедици торпаг ролу ојнајан ән пис кејфијјәтли торпаг рәгабәтдә даһа иштирак етмир вә билаваситә онун ардынча кәлән јахшы кејфијјәтли торпаг онун јерини тутур, јәни даһа рента кәтирмир. Лакин бу Һалларда јахшы кејфијјәтли торпагларын рентасы, биринчи капитал сәрфи нәтичәсиндә әмәлә кәлмиш ренталара нисбәтән јүксәлир; *C* торпағын рентасы 24 шиллингдән 20 шиллингә дүшүрсә, *D* вә *E* торпаглар үчүн рента 36 шиллингдән 40 шиллингә вә 48 шиллингдән 60 шиллингә јүксәлир.

Ренталарын үмуми мәбләғинин, биринчи капитал сәрфи шәраитиндә чатдығы сәвијјәдән (XI чәдвәл) ашағы дүшмәси јалныз о Һалда мүмкүн оларды ки, *A* торпагдан әләвә, *B* торпаг да рәгабәтдә даһа иштирак етмәјәјди, демәли, *C* торпаг тәнзимедици вә рента кәтирмәјән торпаға чеврилмиш олајды.

Беләликлә, торпага нә гәдәр чох капитал гојулурса, бир өлкәдә экинчилик вә үмумијјәтлә мәдәнијјәт нә гәдәр чох инкишаф етмиш олурса, һәм һәр акра көрә рентанын мигдары, һәм дә ренталарын бүтүн мәбләғи бир о гәдәр чох јүксәлир вә бечәрилмиш олан бүтүн торпаг категоријаларынын рәғабәт габиліјјәти давам етдикчә ири торпаг саһибләринә чәмијјәтин әләвә мәнфәәт формасында вердији бач бир о гәдәр бөјүк олур.

Бу ганун ири торпаг саһибләри синфинин чох чаныбәрк олмасынын сәбәбини көстәрир. Чәмијјәтин һеч бир башга синфи бу синиф гәдәр исрафчылыг етмир, һеч бир башга синиф, һарадан пул әлдә едилмәси илә һесаблашмајараг, бу гәдәр ән'әнәви, «силкә лајиг» дәбдәбә тәләбкары олмур, һеч бир башга синиф бу гәдәр архајынчылыгла далбадал борча кирмир. Буна бахмајараг јенә дә о һәмишә судан гуру чыхыр, чүнки башга адамларын торпага гојдуғу капитал она, капиталистин һәмин капиталдан көтүрдүјү мәнфәәтләрлә һеч бир нисбәти олмајан мигдарда рента верир.

Лакин бу ганун ону да изаһ едир ки, нәјә көрә ири торпаг саһибинин бу чаныбәрклији тәдричлә түкәнир.

1846-чы илдә Инкилтәрәдә тахыл көмрүкләри ләғв олундугда инкилис фабрикантлары белә күман едирдиләр ки, бунунла онлар ири торпаг саһибләриндән ибарәт олан аристократијаны пауперләрә чевирдиләр. Бунун әвәзиндә һәмин аристократија һәр заманкындан даһа артыг зәнкинләшди. Бу нечә олды? Чох садә. Әввәлән, мүгавилә үзрә фермерләрдән тәләб етмәјә башладылар ки, онлар торпағын һәр акрына илдә 8 ф. стерлинг әвәзинә 12 ф. стерлинг гојсунлар, 2-чиси дә, ашағы палатада хејли чох нүмәјәндәләри олан торпаг саһибләри өз торпагларынын дренажы вә диқәр әсаслы јахшылашдырма тәдбирләри үчүн онлара дөвләт тәрәфиндән бөјүк мадди јардым көстәрмәсинә наил олдулар. Неч јердә һәтта ән пис торпаг да тамам арадан чыхарылмадығына көрә вә ондан — јухары башы — јалныз башга мәгсәдләр үчүн, һәм дә әксәр һалларда анчаг мүвәггәти олараг истифадә едилдијинә көрә, ренталар торпага даһа артыг капитал гојлушуна пропорционал сурәтдә јүксәлди, беләликлә дә, торпаг саһибләри олан аристократија үчүн кечмишдәкиндән дә јахшы шәраит јаранмыш олду.

Лакин һеч бир шеј әбәди дејилдир. Океан көмиләри, Шимали вә Чәнуби Американын, һабелә Һиндистанын дөмир јоллары тамамилә башга өлкәләрә Европанын тахыл базарларында рәғабәт апармаг имканы верди. Бунлар, бир тәрәфдән, Шимали Америка прериләри, Аркентина пампаслары, артыг өз тәбиәтинә көрә котанла бечәрилмәјә јарарлы дүзәнләр, һәтта ибтидаи бир шәкилдә бечәрилмәклә вә күбрәсиз дә узун илләр бол мәһсул верән хам торпаг иди. Диқәр тәрәфдән, бунлар Русија вә Һиндистан коммунист ичмаларынын торпаглары иди, һәмин ичмалар өз мәһсулла-

рынын бир киссәсини, һәм дә кетдикчә даһа чох киссәсини сатмалы идиләр ки. амансыз дәвләт истибдадынын онлардан хејли чох һалларда ишкәнчә васитәсилә сыхыб алдығы веркиләри версинләр. һәмин мәһсуллар истеһсал гијмәтиндән асылы олмајараг сатылыр, алверчинин тәклиф етдији гијмәтә сатылыр, чүнки тәдијә вахтынадәк кәндли нечә олурса олсун пул тапмалыдыр. Буна көрә дә Авропа ичарәдары вә кәндлиси көһнә ренталар шәраитиндә даһа бу рәғабәтә — дөзүлмәз веркиләр алтында эзилән һәм рус, һәм дә һинд кәнддиләринин һәмин хам дүзән торпағынын рәғабәтинә давам кәтирә билмирди. Авропада торпаларын бир киссәси тахыл истеһсалында даһа әсла рәғабәт апармаг игтидарында олмады, һәр јердә ренталар ашағы дүшмүшдү, бизим 2-чи һал, 2-чи вариант, јә'ни тахылын гијмәтинин кетдикчә ашағы дүшмәси вә алавә капитал гојулушу мәһсулдарлығынын кетдикчә ашағы дүшмәси Авропа үчүн үмуми бир гајда олду. Шотландијадан Италијајадәк вә Чәнуби Франсадан Шәрги Пруссијајадәк аграриләрин фәрјадлары да буна көрә иди. Хошбәхтликдән дүзән торпагларынын һәлә һеч дә һамысы шумланмамышдыр; бүтүн Авропада ири торпаг саһиблијини вә буна үстәлик хырда торпаг саһиблијини дә вар-јохдан чыхармаг үчүн һәлә кифајәт мигдарда бу чүр торпаглар галмышдыр. — Ф. Е.}

Рентаны тәдгиг етмәк үчүн لازым кәлән рубрикалар булардыр:

А. Дифференциал рента.

1) Дифференциал рента аңлајышы. Су күчүнүн мисал кәтирилмәси илә изаһат. Әсил әкинчилик рентасына кечилмәси.

2) Мүхтәлиф торпаг саһәләринин мүнбитлијиндәки фәргдән әмәлә кәлән I дифференциал рента.

3) Ејни бир торпагда далбадал капитал сәрфиндән әмәлә кәлән II дифференциал рента. II дифференциал рента ашағыдакы чәһәтләрдән тәдгиг едилмәлидир:

а) истеһсал гијмәти сабит олдугда,

б) азалдыгда,

с) јүксәлдикдә.

Сонра да

д) алавә мәнфәәтин рентаја чеврилмәси.

4) Бу рентанын мәнфәәт нормасына тәсири.

В. Мүтләг рента.

С. Торпағын гијмәти.

Д. Торпаг рентасы һаггында јекун гејдләри.



Дифференциал рентанын нэзэрдөн кечирилмэсинин үмүми нэтичэси олараг ашагыдакы алыныр:

*Биринчиси:* элавэ мәнфээт мүхтәлиф јолларла эмәлә кәлә биләр. Бир тәрәфдән, I дифференциал рента базиси үзәриндә, јә'ни бүтүн әкинчилик капиталынын мүнбитлик чәһәтчә мүхтәлиф нөв торпаглардан ибарәт бир торпаг саһәсиндә сәрф едилмәси базиси үзәриндә баш верә биләр. Сонра, II дифференциал рента шәклиндә, ејни бир торпагда далбадал капитал сәрфинин мүхтәлиф дифференциал мәнсулдарлығы базиси үзәриндә, јә'ни рента кәтирмәјән, лакин истәһсал гижмәтини тәнзим едән ән пис торпагда ејни капитал сәрфи шәраитиндә әлдә едилән вә, мисал үчүн, кварталер бугда илә ифадә олунан мәнсулдарлыгдан артыг мәнсулдарлыг базиси үзәриндә баш верә биләр. Лакин бу элавә мәнфээт нә јолла эмәлә кәлирсә кәлсин, онун рентаја чеврилмәси, демәли, фермерин әлиндән торпаг саһибинин әлинә кечмәси һәмишә илкин шәрт олараг фәрз едир ки, капиталын ајры-ајры далбадал сәрфинин ајры-ајры мәнсулдарынын мүхтәлиф һәгиги фәрди истәһсал гижмәтләри (јә'ни базары тәнзим едән үмүми истәһсал гижмәтиндән асылы олмајан истәһсал гижмәтләри) габагча фәрди орта истәһсал гижмәти һалында тәнләшмишдир. Бир акрын мәнсулунун тәнзимедичи үмүми истәһсал гижмәтинин бу фәрди орта гижмәтдән олан артыгы, һәр акрын рентасынын кемийјәтини эмәлә кәтирир вә ону өлчүр. I дифференциал рента шәраитиндә нәтичәләрин фәргләри өзлүјүндә дујула билир, чүнки бу нәтичәләр бир-бириндән кәнарда вә бир-биринин јанында јерләшән мүхтәлиф торпаглардан алыныр, — һәр акр үчүн нормал мәсрәф гәбул олунан капитал сәрфи шәраитиндә вә бу мәсрәфә мувафиг нормал бечәрмә шәраитиндә алыныр. II дифференциал рента шәраитиндә һәр шәјдән әввәл елә етмәк лазымдыр ки, нәтичәләрин фәргләрини бир-бириндән ајырд етмәк мүмкүн олсун; доғрудан да, бунылар әввәлчә гәјтарыб I дифференциал рентаја чевирмәк лазым кәлир, буну исә јалныз кәстәрилән үсулла етмәк олар. Мәсәлән, 709-чу сәһифәдәки III чәдвәли кәтүрәк.

В торпаг  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик биринчи капитал сәрфи нәтичәсиндә һәр акрдан 2 кварталер верир, мигдарча бәрәбәр олан икинчи мәсрәф нәтичәсиндә исә  $1\frac{1}{2}$  кварталер, үмүмијјәтлә исә ејни бир акрдан  $3\frac{1}{2}$  кварталер верир. Ејни бир торпагдан кәтүрүлмүш бу  $3\frac{1}{2}$  кварталерә әсасән фәргләндирмәк мүмкүн дејилдир ки, бунун нә гәдәри I капитал сәрфинин вә нә гәдәри II капитал сәрфинин мәнсулудур. Һәгигәтдә  $3\frac{1}{2}$  кварталер, бүтүн 5 ф. стерлинглик капиталын мәнсулудур вә фе'лән иш анчаг ондан ибарәтдир ки,  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик капитал 2 кварталер вермишдир, 5 ф. стерлинглик капитал исә 4 кварталер дејил,  $3\frac{1}{2}$  кварталер вермишдир. Әкәр бу 5 ф. ст. 4 кварталер версәјди, беләликлә дә һәр ики капитал сәрфинин мәнсулу бәрәбәр олсајды, јахуд һәтта 5 кварталер версәјди вә,

беләликлә, икинчи капитал сәрфи 1 квартал артыг мәһсул версәјди вәзијјәт јенә дәјишилмәзди. Биринчи 2 кварталин истәһсал гијмәти һәр кварталерә  $1\frac{1}{2}$  ф. стерлингдир, икинчи  $1\frac{1}{2}$  кварталинки исә һәр кварталерә 2 ф. стерлингдир. Буна көрә дә бүтүн бу  $3\frac{1}{2}$  кварталин бирликдә дәјәри 6 ф. стерлингдир. Бу, бүтүн мәһсулун фәрди истәһсал гијмәтидир вә орта һесабла һәр кварталерә 1 ф. ст.  $14\frac{2}{7}$  шиллинг, јуварлаг һесабла көтүрүлдүкдә тутаг ки,  $1\frac{3}{4}$  ф. ст. тәшкил едир. А торпағын мүәјјән етдији 3 ф. стерлинглик үмуми истәһсал гијмәти шәраитиндә бу, һәр кварталерә  $1\frac{1}{4}$  ф. стерлинглик, демәли, бүтүн  $3\frac{1}{2}$  кварталер үчүн  $4\frac{3}{8}$  ф. стерлинглик элавә мәнфәәт верир. Орта истәһсал гијмәти шәраитиндә В торпагда бу, јуварлаг һесабла  $1\frac{1}{2}$  кварталер тәшкил едәр. Демәли, В торпагдан көтүрүлән элавә мәнфәәт В торпағын мәһсулунун мувафиг һиссәсиндә, һәммин  $1\frac{1}{2}$  кварталердә ифадә олунур ки, бу да тахылла ифадә олунан рентаны тәшкил едир вә үмуми истәһсал гијмәти үзрә  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлингә сатылып. Лакин бунун әксинә олараг, А торпағын һәр акрындан алыннан мәһсула нисбәтән В торпағын һәр акрындан алыннан артыг мәһсулу билаваситә элавә мәнфәәт, бу сәбәбдән исә һабелә элавә мәһсул һесаб етмәк олмаз. Фәрз едилдијинә көрә В торпағын һәр акры  $3\frac{1}{2}$  кварталер, А торпағын исә һәр акры јалныз 1 кварталер верир. Демәли, В торпағын артыг мәһсулу  $2\frac{1}{2}$  кварталер, элавә мәһсулу исә јалныз  $1\frac{1}{2}$  кварталер тәшкил едир; чүнки В торпагда А торпагдакындан ики гат артыг капитал сәрф едилмишдир, бу сәбәбдән дә һәммин торпагда бүтүн истәһсал гијмәти ики гат артыгдыр. Әкәр А торпагда да 5 ф. стерлинг сәрф едилсәјди вә мәһсулдарлыг нормасы дәјишилмәз галсәјди, онда мәһсул 1 кварталер әвәзинә 2 кварталерә бәрәбәр оларды вә беләликлә дә ајдын оларды ки, һәгиги элавә мәһсулу тапмаг үчүн  $3\frac{1}{2}$  илә 1-и дејил,  $3\frac{1}{2}$  илә 2-ни мүгајисә етмәк лазымдыр; демәли, ајдын оларды ки, элавә мәһсул  $2\frac{1}{2}$  кварталерә дејил, чәми  $1\frac{1}{2}$  кварталерә бәрәбәрдыр. Лакин сонра, әкәр В торпаға  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик үчүнчү капитал сәрфи гојулсәјди вә бу үчүнчү сәрф јалныз 1 кварталер версәјди, беләликлә дә һәммин кварталерин дәјәри А торпагда истәһсал олунмуш 1 кварталерин дәјәри кими 3 ф. ст. олсәјди, онда бунун 3 ф. стерлинглик сатыш гијмәти јалныз бүтүн истәһсал гијмәтини өдәмиш оларды, анчаг орта мәнфәәт верәрди, амма һеч бир элавә мәнфәәт вермәзди, демәли, реңтаја чеврилә биләчәк һеч бир шеј дә вермәзди. Һәр һансы бир нөв торпағын бир акрынын мәһсулу А торпағын бир акрынын мәһсулу илә мүгајисә едилдикдә, өзүнүн ејни мигдардамы, јахуд даһа артыг мигдарда капитал сәрфиндән төрәмиш бир мәһсул олдуғуну көстөрмәдији кими ону да көстөрмир ки, артыг мәһсул јалныз истәһсал гијмәтиними өдәјир, јохса элавә капиталын даһа јүксәк мәһсулдарлығы сәјәсиндә јаранмышдыр.

*Икинчиси:* элава капитал мэсрәфләринин мәһсулдарлыг нор-масынын кетдикчә азалдыгы шәраитдә, — јени элава мәнфәэтин әмәлә кәлмәсиндән бәһс олуиудгдә, — һәмнин мэсрәфләрин һүдү-ду елә бир капитал сәрфиндән ибарәтдир ки, бу јалныз истеһсал гијмәтини өдәјир, јә'ни һәр квартири *A* торпағын һәр акрында ејни капитал сәрфинин истеһсал стдији дәрәчәдә баһа истеһсал едир, јә'ни фәрз едилдијинә көрә 3 ф. стерлингә истеһсал едир, — *B* торпағын һәр акрына бүтүн капитал сәрфинин даһа рента вер-мәдији һәдд, јухарыда шәрһ олунаһлардан көрүндүјү кими, о һал-да әлдә едилә биләрди ки, *B* торпағын һәр акрындакы фәрди орта истеһсал гијмәти јүксәлиб *A* торпағын һәр акрындакы истеһсал гијмәтинин сәвијјәсинә чатмыш олсун.

Әкәр *B* торпаға јалныз истеһсал гијмәтини өдәјән вә, демәли, элава мәнфәәт әмәлә кәтирмәјән элава капитал, бу сәбәбдән дә рента јаратмајан капитал сәрфи едилирсә, — онда, бу һал һәр квартирин фәрди орта истеһсал гијмәтини јүксәлтсә дә, буна бах-мајараг, әввәлки капитал сәрфиндән әмәлә кәлмиш элава мәнфәә-тә тохунмур, демәли, әлдә едилә биләчәк рентаја тохунмур. Зира орта истеһсал гијмәти һәмишә *A* торпагдакы истеһсал гијмәтин-дән ашағы олараг галыр, һәр квартирин гијмәтинин артығы аза-лырса да, кварталләрин мигдары да ејни нисбәтдә артыр, белә ки, гијмәтин үмуми артығы дәјишилмәз галыр.

Көстәрилән һалда *B* торпагда 5 ф. стерлинглик биринчи ики капитал сәрфи  $3\frac{1}{2}$  квартал истеһсал едир, демәли, фәрз едилди-јинә көрә,  $1\frac{1}{2}$  квартал =  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. рента истеһсал едир. Әкәр бураја, јалныз бирчә элава квартал истеһсал едән  $2\frac{1}{2}$  ф. стер-линглик үчүнчү капитал сәрфи элава олунса, онда  $4\frac{1}{2}$  квартирин бүтүн истеһсал гијмәти (20% мәнфәәт дә дахил олмагла) = 9 ф. ст. олар; демәли, һәр акра орта гијмәт бир квартал үчүн = 2 ф. ст. олар. Беләликлә, *B* торпагда һәр квартирин орта истеһсал гијмә-ти  $1\frac{5}{7}$  ф. стерлингдән артыб 2 ф. стерлинг олмуш, бу сурәтлә дә һәр кварталдән элава мәнфәәт *A* торпағын тәнзимедици гијмәтинә нисбәтән азалыб  $1\frac{2}{7}$  ф. стерлингдән 1 ф. стерлингә енмишдир. Лакин  $1 \times 4\frac{1}{2} = 4\frac{1}{2}$  ф. стерлинг едир, ејнилә нечә ки, әввәлдә  $1\frac{2}{7} \times 3\frac{1}{2} = 4\frac{1}{2}$  ф. стерлинг иди.

Әкәр биз фәрз етсәјдик ки, *B* торпаға һәрәси  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлинг-лик даһа дөрдүнчү вә бешинчи элава капитал сәрфи едилмишдир вә бу мэсрәфләр мәһсулун һәр квартирини онун јалныз үмуми истеһсал гијмәти үзрә истеһсал едир, онда һәр акрдан көтүрүлән бүтүн мәһсул инди  $6\frac{1}{2}$  квартал тәшкил едәрди, онун бүтүн истеһ-сал гијмәти исә 15 ф. ст. оларды. һәр квартирин орта истеһсал гијмәти *B* үчүн јенә  $2^*$  ф. стерлингдән галхыб  $2\frac{4}{13}$  ф. ст. олар-ды, һәр кварталдән элава мәнфәәт исә *A* торпагдакы тәнзим-едици истеһсал гијмәтинә нисбәтән јенә 1 ф. стерлингдән  $\frac{9}{13}$  ф.

\* 1894-чү ил нәшриндә 1 — јазылмышдыр. Ред.



стерлинггә енәрди. Лакин инди һәмин  $\frac{9}{13}$  ф. стерлинги дә әввәлки  $4\frac{1}{2}$  квартал әвәзинә  $6\frac{1}{2}$  квартал үчүн һесабламаг лазым кәләрди. Һалбуки  $\frac{9}{13} \times 6\frac{1}{2} = 1 \times 4\frac{1}{2} = 4\frac{1}{2}$  ф. ст. едир.

Бурадан ән әввәл о нәтичә чыхыр ки, бу шәраитдә, рента кәтирән торпагларда элавә капитал мәсрәфләрини мүмкүн етмәк үчүн, һәтта элавә капиталын даһа әсла элавә мәнфәәт вермәдији вә јалныз орта мәнфәәт вердији мигдарда сәрфини мүмкүн етмәк үчүн, тәнзимедици истеһсал гијмәтинин һеч чүр јүксәлмәси тәләб олунамур. Сонра, бундан о нәтичә чыхыр ки, һәр кварталдән көтүрүлән элавә мәнфәәт нә гәдәр азалса да, бурада һәр акрдан көтүрүлән элавә мәнфәәтин мәбләғи дәјишилмәз галыр; һәмин азалма һәмишә, торпағын акрында истеһсал олунаң кварталларин мүвафиг сурәтдә артмасы илә таразлашыр. Орта истеһсал гијмәтинин галхыб үмуми истеһсал гијмәти сәвијјәсинә чатмасы үчүн (демәли, *В* торпагдан өтрү 3 ф. стерлинггә чатмасы үчүн) елә элавә капиталлар сәрфи тәләб олунар ки, бунларын мәһсулу 3 ф. стерлинглик тәнзимедици гијмәтдән јүксәк истеһсал гијмәтинә малик олсун. Лакин биз көрәчәјик ки, *В* торпагдан өтрү һәр кварталрин орта истеһсал гијмәтини 3 ф. стерлинглик үмуми истеһсал гијмәти сәвијјәсинә чатдырмаг үчүн тәкчә бу да кифајәт дејилдир.

Фәрз едәк ки, *В* торпагда истеһсал белә олмушдур:

1)  $3\frac{1}{2}$  кварталрин истеһсал гијмәти, јенә әввәлки кими = 6 ф. стерлингдир; демәли, һәрәси  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлингдән ибарәт ики капитал сәрфи олмушдур; һәм дә бунларын һәр икиси элавә мәнфәәт верир, амма кетдикчә азалан мигдарда верир.

2) 1 кварталринки 3 ф. ст.; бу елә бир капитал сәрфидир ки, бурада фәрди истеһсал гијмәти тәнзимедици истеһсал гијмәтинә бәрәбәр оларды.

3) 1 кварталринки 4 ф. ст.; бу елә бир капитал сәрфидир ки, бурада фәрди истеһсал гијмәти тәнзимедици гијмәтдән 25%\* јүксәкдир.

Онда биз,  $10\frac{5}{6}$  ф. ст.\*\* капитал сәрфи шәраитиндә һәр акрдан 13 ф. ст. мүгабилиндә  $5\frac{1}{2}$  квартал әлдә етмиш оларды; илкин капитал сәрфи дөрд дәфә артмыш оларды, лакин биринчи капитал сәрфинин мәһсулу һеч үч дәфә дә артмазды.

13 ф. ст. мүгабилиндә  $5\frac{1}{2}$  квартал әлдә едилмәси һәр квартал үчүн  $2\frac{4}{11}$  ф. стерлинглик орта истеһсал гијмәти верир, демәли, тәнзимедици истеһсал гијмәти 3 ф. ст. олдугда һәр кварталрин вердији артыг  $\frac{7}{11}$  ф. ст. олар; бу — рентаја чеврилә биләр.  $5\frac{1}{2}$  квартал 3 ф. стерлинглик тәнзимедици гијмәтлә сатылдыгда  $16\frac{1}{2}$  ф. ст. верир. 13 ф. стерлингдән ибарәт бүтүн истеһсал гијмәти чыхылдыгда  $3\frac{1}{2}$  ф. ст. элавә мәнфәәт, јахуд рента галыр; *В* торпагда һәр кварталрин индики орта истеһсал гијмәти илә, јә'ни һәр

\* — 4 ф. стерлингдән. *Ред.*

\*\* 1894-чү ил нәшриндә 10 — јазылмышдыр. *Ред.*

квартер үчүн  $2\frac{1}{11}$  ф. ст. hesабы илө көтүрүлдүкдө һәмин  $3\frac{1}{2}$  ф. ст. инди  $15\frac{1}{72}$ \* квартерин тәмсилчисидир. Пул рентасы 1 ф. ст., тахыл рентасы тәгрибән  $\frac{1}{2}$  квартер азалмыш оларды, лакин В торпагдакы дөрдүнчү элавә капитал сәрфинин һәинки элавә мәнфәәт истеһсал етмәдијинә, һәтта орта мәнфәәтдән дә аз мәнфәәт вердијинә бахмајараг, јенә әввәлки кими элавә мәнфәәт вә рента әлдә едилир. Әкәр биз фәрз етсәк ки, 3)-чү капитал сәрфиндән башга, 2)-чи мәсрәф дә тәнзимедици истеһсал гијмәтиндән јүксәк гијмәтлә истеһсал едир, онда бүтүн истеһсал белә олар:  $3\frac{1}{2}$  квартер 6 ф. стерлингә + 2 квартер 8 ф. стерлингә, јекуну 14 ф. стерлинглик истеһсал гијмәти илө  $5\frac{1}{2}$  квартер. Һәр квартерин орта истеһсал гијмәти =  $2\frac{6}{11}$  ф. ст. оларды, бундан исә  $\frac{5}{11}$  ф. стерлинглик артыг галарды. Һәр квартери 3 ф. стерлингдән сатылан бу  $5\frac{1}{2}$  квартер  $16\frac{1}{2}$  ф. ст. верир; 14 ф. стерлингдән ибарәт бүтүн истеһсал гијмәти чыхылдыгда рента үчүн  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. галыр. В торпагда индики орта истеһсал гијмәти шәраитиндә бу,  $\frac{55}{66}$  квартер тәшкил едәрди. Демәли, рента габагкындан аз мигдарда олса да, һәлә јенә алынмагда давам едир.

Һәр һалда бу көстәрир ки, јахшы торпаг саһәләриндә, мәһсулу тәнзимедици истеһсал гијмәтиндән баһа тамам олан элавә капитал мәсрәфләри шәраитиндә рента, — һәр һалда әмәли ишдә мүмкүн олан дәрәчәдә, — јох олмаг дејил, бир тәрәфдән, һәмин даһа аз мәһсулдар капитал бүтүн сәрф едилмиш капиталын нә гәдәрини тәшкил етдијинә ујғун сурәтдә, диқәр тәрәфдән исә онун мәһсулдарлығынын азалмасына ујғун сурәтдә анчаг азалмалыдыр. Онун мәһсулунун орта гијмәти јенә дә тәнзимедици гијмәтдән ашағы оларды, буна көрә дә һәлә јенә элавә мәнфәәт галарды ки, бу да рентаја чеврилә биләрди.

Инди фәрз едәк ки, В торпагдан көтүрүлән мәһсулун һәр квартеринин орта гијмәти үмуми истеһсал гијмәтинә ујғун кәлир, бу

| Капитал<br>ф. ст. | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартер | Истеһсал<br>гијмәти             |                | Сатыш<br>гијмәти<br>ф. ст. | Вүсул<br>ф. ст. | Рента үчүн<br>галан артыг |                                |
|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------|----------------|----------------------------|-----------------|---------------------------|--------------------------------|
|                   |                   |                   | бир квар-<br>тер үчүн<br>ф. ст. | чәми<br>ф. ст. |                            |                 | квар-<br>тер              | ф. ст.                         |
| 1)                | $2\frac{1}{2}$    | $\frac{1}{2}$     | 2                               | $1\frac{1}{2}$ | 3                          | 3               | 6                         | 1    3                         |
| 2)                | $2\frac{1}{2}$    | $\frac{1}{2}$     | $1\frac{1}{2}$                  | 2              | 3                          | 3               | $4\frac{1}{2}$            | $\frac{1}{2}$ $1\frac{1}{2}$   |
| 3)                | 5                 | 1                 | $1\frac{1}{2}$                  | 4              | 6                          | 3               | $4\frac{1}{2}$            | $-\frac{1}{2}$ $-1\frac{1}{2}$ |
| 4)                | 5                 | 1                 | 1                               | 6              | 6                          | 3               | 3                         | -1    -3                       |
|                   | 15                | 3                 | 6                               | —              | 18                         | —               | 18                        | 0    0                         |

\*  $123\frac{1}{32}$  олмалыдыр. Ред.

исә мәнсулдарлығы кетдикчә азалан дөрд далбадал капитал сәрфинин ( $2\frac{1}{2}$ ,  $2\frac{1}{2}$ , 5 вә 5 ф. ст.) нәтичәсидир:

Бурада ичарәдар һәр квартири өз фәрди истәһсал гijмәтинә сатыр, буна көрә дә о, бүтүн кварталәрин һамысыны, 3 ф. стерлинглик тәнзимедици гijмәтә мувафиг кәлән өз орта истәһсал гijмәтинә сатыр. Буна көрә 15 ф. стерлинглик капиталы үчүн о јенә әввәлки кими 20% мәнфәәт = 3 ф. ст. алыр. Лакин рента јох олмушдур. Бәс һәр квартирин фәрди истәһсал гijмәтләри үмуми истәһсал гijмәти илә тәнләшдирилдикдә әмәлә кәлән артыг һара кетмишдир?

Биринчи  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлингдән кәлән элавә мәнфәәт 3 ф. ст. иди; икинчи  $2\frac{1}{2}$  ф. стерлингдән —  $1\frac{1}{2}$  ф. ст. иди; аванс едилмиш капиталын  $\frac{1}{3}$  һиссәсинә, јә'ни 5 ф. стерлингә дүшән элавә мәнфәәт үмумиликдә =  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. = 90% иди.

3)-чү капитал сәрфи шәраитиндә 5 ф. ст. нәинки элавә мәнфәәт кәтирмир, һәбелә онун  $1\frac{1}{2}$  квартал мигдарында вердији вә үмуми истәһсал гijмәти илә сатылмыш мәнсулу  $1\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик әскик верир. Нәһәјәт, јенә 5 ф. стерлинглик 4)-чү капитал сәрфи вә онун, үмуми истәһсал гijмәти илә сатылмыш 1 кварталлик мәнсулу 3 ф. стерлинглик әскик верир. Демәли, бирликдә көтүрүлән һәр ики капитал сәрфи  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик әскик верир ки, бу да 1)-чи вә 2)-чи капитал сәрфиндән алыннан  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлинглик элавә мәнфәәтә бәрәбәрдир.

Элавә мәнфәәтлә мәнфи мәнфәәт бир-бирини пуч едир. Буна көрә дә рента јох олур. Нәгигәтдә исә бу јалныз она көрә мүмкүн олур ки, элавә мәнфәәти вә ја рентаны әмәлә кәтирән изафи дәјәр үнсүрләри инди орта мәнфәәтин әмәлә кәлмәсинә дахилдир. Фермер 15 ф. ст. үчүн 3 ф. ст. мигдарында, јахуд рента һесабына 20% мигдарында бу орта мәнфәәти әлдә едир.

В торпагдакы фәрди орта истәһсал гijмәтинин, базар гijмәтини тәнзим едән А торпагдакы үмуми истәһсал гijмәти илә тәнләшдирилмәси фәрз едир ки, биринчи капитал сәрфи мәнсулунун фәрди гijмәти илә ондан јүксәк олан тәнзимедици гijмәт арасындакы фәрг кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә тәнләшир вә ән нәһәјәт сонракы капитал сәрфинин мәнсулу тәнзимедици гijмәти өтмәјә башларкән онун артыгы нәтичәсиндә пуч олур. Беләликлә, биринчи капитал сәрфинин мәнсулу ајрылыгда сатылдыгы мүддәтдә элавә мәнфәәт кими тәсәввүр олунан шеј тәдричлә дөнүб орта истәһсал гijмәтинин бир һиссәси олур, бунунла да орта мәнфәәтин јаранмасына дахил олур вә ән нәһәјәт орта мәнфәәт ону тамамилә удур.

Әкәр В торпагда 15 ф. стерлинглик капитал сәрфи әвәзинә һәмин торпагда чәми 5 ф. ст. сәрф едилмиш олсајды, ахырынчы чәдвәлдәки элавә  $2\frac{1}{2}$  квартал исә елә истәһсал едилмиш олсајды ки, А торпағын  $2\frac{1}{2}$  акры јенидән һәр акра  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. капитал сәрфи илә бечәрилсин, онда сәрф едилән элавә капитал чәми  $6\frac{1}{4}$  ф. ст.



тәшкил едәрди,  $A$  вә  $B$  торпагларда һәмин 6 квартирин истеһсалы үчүн гојулмуш бүтүн мәсрәф исә 15 ф. ст. әвәзинә чәми  $11\frac{1}{4}$  ф. ст. оларды вә бунларын бүтүн истеһсал гијмәти мәнфәәтлә бирликдә  $13\frac{1}{2}$  ф. ст. тәшкил едәрди. Бу 6 кварталер јенә әввәлки кими 18 ф. стерлингә сатыларды, лакии капитал сәрфи  $3\frac{3}{4}$  ф. ст. азалмыш оларды вә  $B$  торпағын рентасы јенә әввәлки кими һәр акра  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. тәшкил едәрди. Әкәр әлавә  $2\frac{1}{2}$  квартирин истеһсалы үчүн  $A$  торпагдан пис торпаға,  $A-1$ ,  $A-2$  торпаглара әл атылсајды вә, беләликлә,  $A-1$  торпагда  $1\frac{1}{2}$  кварталер үчүн һәр квартирин истеһсал гијмәти = 4 ф. ст.,  $A-2$  торпагдакы ахырынчы кварталер үчүн исә = 6 ф. ст. олсајды, онда вәзијјәт башга чүр оларды. Бу һалда 6 ф. ст. бир квартирин тәнзимедичи истеһсал гијмәтинә чевриләрди.  $B$  торпагдан көтүрүлән бу  $3\frac{1}{2}$  кварталер  $10\frac{1}{2}$  ф. ст. әвәзинә 21 ф. стерлингә сатылмыш оларды вә бу  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлинг әвәзинә 15 ф. стерлинг рента, тахылла исә  $1\frac{1}{2}$  кварталер әвәзинә  $2\frac{1}{2}$  кварталер рента верәрди. Там ејнилә дә  $A$  торпагдан көтүрүлән бир кварталер инди 3 ф. ст. =  $\frac{1}{2}$  кварталер мигдарында рента верәрди.

Бу мәсәләннин тәдгигини давам етдирәндән әввәл, даһа бир чәһәти гејд едәк.

Бүтүн капиталын  $1\frac{1}{2}$  кварталер артыг мәнсул истеһсал едән һиссәси бүтүн капиталын  $1\frac{1}{2}$  кварталер әскик истеһсал едән һиссәси илә тәнләшән кими  $B$  торпагдан көтүрүлән һәр квартирин орта гијмәти, һәр кварталер үчүн олан вә  $A$  торпагла тәнзим едилән 3 ф. стерлинглик үмуми истеһсал гијмәтинә дәрһал мұтабиг кәлир. Бунун мәнз нә заман баш верә биләчәји, јахуд биринчи капитал сәрфинин мөвчуд әлавә мәнсулдарлығы шәраитиндә бунун үчүн  $B$  торпагда кифајәт гәдәр мәнсулдарлык гүввәси олмајан нә гәдәр капитал сәрф едилмәли олачағы сонракы капитал сәрфинин нисбәтән кифајәт гәдәр олмајан мәнсулдарлығындан, — ән пис тәнзимедичи  $A$  торпагдакы ејни мигдар капитал сәрфинин мәнсулдарлығына нисбәтән кифајәт гәдәр олмајан мәнсулдарлығындан, ја да тәнзимедичи гијмәтә нисбәтән һәмин сонракы мәсрәфләрин мәнсулунун фәрди истеһсал гијмәтиндән асылыдыр.

Јухарыдакылардан биринчи нөвбәдә бу нәтичәләр чыхыр:

*Биринчиси.* Нә гәдәр ки, ејни бир торпагда әлавә капиталлар кетдикчә азалан нисбәтдә олса да әлавә бир мәнсулдарлыгла сәрф едилир, һәр акрын рентасы, һәм тахыл рентасы, һәм дә пул рентасы мүтләг сурәтдә артыр, һәрчәнд нисби сурәтдә, аванс едилмиш капиталла нисбәтән азалыр (демәли, әлавә мәнфәәтин нормасы вә ја рента азалыр). Бурада о әлавә капитал һәдд олур ки, о анчаг орта мәнфәәт кәтирир, јахуд онун мәнсулу үчүн фәрди истеһсал гијмәти үмуми истеһсал гијмәтинә мұтабиг кәлир.

Бу шәраитдә истәһсал гиҗмәти дәҗишилмәз галыр, бу шәртлә ки, тәклифин артмасы үзүндән пис торпаглардакы истәһсал кәрәк-сизләшмәсин. Һәтта гиҗмәтләрин кетдикчә азалдыгы шәраитдә дә һәмин элавә капиталлар мүнәҗән даирәдә, нисбәтән аз мигдар-да олса да, һәлә јенә элавә мәнфәәт истәһсал едә биләр.

*Икинчиси.* Јалныз орта мәнфәәт истәһсал едән вә, демәли, эла-вә мәнсулдарлығы = 0 олан элавә капитал сәрфи, әмәлә кәлмиш элавә мәнфәәтин сәвијјәсиндә вә бу сәбәбдән рентанын да сәвиј-јәсиндә һеч бир шәји дәҗиширмиш. Бунун нәтичәсиндә јахшы тор-пагларда һәр квартерин фәрди орта гиҗмәти артыр, һәр квартер-дән әлдә едилән артыглыг азалыр, лакин белә аз артыглыг верән квартерләрин сајы артыр, белә ки, нәтичә дәҗишилмиш.

*Үчүнчүсү.* О элавә капитал мәсрәфләри ки, онларын мәнсулу-нун фәрди истәһсал гиҗмәти тәнзимедици гиҗмәтдән јүксәкдир, демәли, элавә мәнсулдарлығы јалныз = 0 дејил, сыфырдан да ашағыдыр, әскикдир, јәни тәнзимедици А торпагдакы ејни капи-тал сәрфинин мәнсулдарлығындан ашағыдыр, — белә бир элавә мәсрәф јахшы торпаглардакы бүтүн мәнсулун фәрди орта гиҗ-мәтинин үмуми истәһсал гиҗмәтинә кетдикчә даһа чох јахынлаш-дыыр, демәли, бунларын арасында олан вә элавә мәнфәәт, мұва-фиг сурәтдә рента әмәлә кәтирән фәрғи кетдикчә даһа чох азалдыр. Кечмишдә элавә мәнфәәт вә ја рента әмәлә кәтирән кәмиј-јәтин кетдикчә даһа чох һиссәси орта мәнфәәт јаранмасына дахил олур. Буна бахмајараг, В торпағын һәр акрына сәрф едилмиш олан бүтүн капитал јенә элавә мәнфәәт кәтирмәкдә давам едир, һәрчәнд бу мәнфәәт, мәнсулдарлығы кифајәт дәрәчәдә олмајан капитал күтләсинин артмасы илә вә бу мәнсулдарлығын кифа-јәтсизлијинин шиддәтләнмәси илә бирликдә азалыр. Капиталын кетдикчә чохалдыгы вә истәһсалын кетдикчә артдыгы бир шә-раитдә һәр акрдан алынан рента бурада һеч дә, икинчи һалда ол-дуғу кими, сәрф едилмиш капиталын кетдикчә артан һечминә көрә јалныз нисби сурәтдә дејил, мүтләг сурәтдә азалыр.

Рента јалныз о һалда пуча чыха биләр ки, јахшы торпаг олан В торпагдакы бүтүн мәнсулун фәрди орта истәһсал гиҗмәти тән-зимедици гиҗмәтә мұтабиг кәлсин, демәли, мәнсулдарлығы даһа чох олан биринчи капитал сәрфинин бүтүн элавә мәнфәәти орта мәнфәәт әмәлә кәлмәсинә кетсин.

Һәр акрдан алынан рентанын азалмасынын сон һәдди бу рен-танын јох олдуғу нөгтәдир. Лакин бу һәдд һеч дә элавә капи-тал сәрфи кифајәт гәдәр мәнсулдарлыгга истәһсал етмәмәјә башладыгы ејни саатда дејил, о заман мејдана кәлир ки, мән-сулдарлығы кифајәт гәдәр олмајан элавә капитал сәрфи елә бир дәрәчәјә чатыр ки, бу мәсрәфин тәсири биринчи мәсрәфләрин ар-тыг мәнсулдарлығыны һечә чыхарыр вә сәрф едилмиш бүтүн ка-питалын мәнсулдарлығы А торпагда сәрф едилмиш капиталын мәнсулдарлығы илә бәрабәрләшир, буна көрә дә В торпагдан

көтүрүлөн һәр квартирин фәрди орта гиймәти  $A$  торпагдан көтүрүлөн һәр квартирин фәрди орта гиймәти илә бәрабәрләшир.

Лакин бу һалда да јенә һәр квартирдә 3 ф. стерлинглик тәнзимедици истәһсал гиймәти дәјишилмәзди, һәрчәнд рента јоха чыхарды. Јалһыз бу һәддән сонра истәһсал гиймәти, ја әлавә капиталын мәһсулдарлығынын кифајәтсизлији дәрәчәсинин артмасы нәтичәсиндә, ја да мәһсулдарлығын ејни дәрәчәдә кифајәтсиз галдығы бир шәраитдә әлавә капиталын өз кәмијјәтиниң артмасы нәтичәсиндә јүксәлмәли оларды. Мәсәлән, јухарыда, 753-чү сәһифәдәки чәдвәлдә ејни торпагда һәрәси 4 ф. стерлинг һесабы илә  $1\frac{1}{2}$  квартал әвәзинә  $2\frac{1}{2}$  квартал истәһсал едилмиш олсајды, онда биз үмумијјәтлә 7 квартал әлдә едәрдики, бунларын бүтүн истәһсал гиймәти 22 ф. ст. оларды; бир квартирин гиймәти  $3\frac{1}{7}$  ф. ст. оларды; јә'ни онун гиймәти үмуми истәһсал гиймәтиндән  $\frac{1}{7}$  ф. ст. баһа оларды вә үмуми истәһсал гиймәтинин јүксәлмәси лазым кәләрди.

Беләликлә, һәлә узун мүддәт мәһсулдарлығы кифајәтсиз олан вә һәтта бу кифајәтсизлијин дәрәчәси кетдикчә артан әлавә капитал сәрф етмәк оларды, о вахта гәдәр ки, јахшы торпаг сәһәләриндә һәр квартирин фәрди орта гиймәти үмуми истәһсал гиймәти илә бәрабәрләшсин, үмуми истәһсал гиймәтинин фәрди орта гиймәтдән артығы, онунла бирликдә исә әлавә мәнфәәт вә рента да тамамилә јоха чыхсын.

Һәтта бу һалда да јахшы торпагларын рентаһы јоха чыхдыгда, һәмнин торпагларын мәһсулунун фәрди орта гиймәти үмуми истәһсал гиймәтинә јалһыз мұтабиг кәләрди, демәли, үмуми истәһсал гиймәтинин һәлә дә јүксәлмәси лазым кәлмәзди.

Јухарыдакы мисалда јахшы торпаг олан, лакин јахшы вә ја рента кәтирән торпаглар сырасында ахырынчы јердә дуран  $B$  торпагда  $3\frac{1}{2}$  квартал мәһсул әлавә мәһсулдарлығына малик олан 5 ф. стерлинг капитал васитәсилә истәһсал олунур,  $2\frac{1}{2}$  квартал мәһсул да, мәһсулдарлығы кифајәт гәдәр олмајан 10 ф. стерлинг капитал васитәсилә истәһсал олунур, үмумән 6 квартал истәһсал олунур, демәли, һәмнин мәһсулун  $\frac{5}{12}$  һиссәси капиталын кифајәт мәһсулдарлығыла сәрф едилмәмиш олан бу ахырынчы һиссәләринин васитәсилә истәһсал олунур. Јалһыз бу нөгтәдә 6 квартирин фәрди орта истәһсал гиймәти һәр кварталә көрә галһыб 3 ф. стерлинг чатыр, демәли, үмуми истәһсал гиймәти илә мұтабиг кәлир.

Лакин торпаг мүлкијјәти гануну шәраитиндә һәмнин  $2\frac{1}{2}$  квартал бу сурәтлә һәр квартири 3 ф. стерлингә истәһсал едилә билмәзди; јалһыз белә бир һал истисна тәшкил едир ки, һәмнин  $2\frac{1}{2}$  квартал мәһсул  $A$  сортлу  $2\frac{1}{2}$  акр јени торпагда истәһсал едилмиш ола биләр. Әлавә капиталын инди даһа јалһыз үмуми истәһсал гиймәти үзрә истәһсал етдији һал бир һәдд оларды. Бу һәддән сонра, ејни бир торпагда әлавә капитал сәрфи даһа кәсилмәлидир.



Догрудан да, бир һалда ки, ичарәдар биринчи ики капитал сәрфи үчүн  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. рента вермәли олмушдур, демәли, ону вермәкдә давам етмәлидир, буна көрә дә һәр квартири 3 ф. стерлингдән баһа\* истәһсал едән һәр бир капитал сәрфи ичарәдарын мәнфәәтинин азалмасына сәбәб оларды. Мәһсулдарлығын кифәјәт гәдәр олмадығы шәраитдә бу һал орта гијмәтин тәһләшмәсинә мане олур.

Бу һалы әввәлки мисал шәраитиндә кәтүрәк, орада А торпагда һәр квартирә 3 ф. стерлинг истәһсал гијмәти В торпағын гијмәтини тәнзим едир.

| Капитал<br>ф. ст. | Мәнфәәт<br>ф. ст. | Истәһсал<br>гијмәти<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартир | Бир квар-<br>терин ис-<br>тәһсал<br>гијмәти<br>ф. ст. | Сатыш гијмәти           |                  | Элава<br>мәнфәәт<br>ф. ст. | Зәрәр<br>ф. ст. |
|-------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|----------------------------|-----------------|
|                   |                   |                               |                   |                                                       | бир квар-<br>тер ф. ст. | јекуну<br>ф. ст. |                            |                 |
| $2\frac{1}{3}$    | $\frac{1}{2}$     | 3                             | 2                 | $1\frac{1}{2}$                                        | 3                       | 6                | 3                          | —               |
| $2\frac{1}{2}$    | $\frac{1}{2}$     | 3                             | $1\frac{1}{3}$    | 2                                                     | 3                       | $4\frac{1}{2}$   | $1\frac{1}{2}$             | —               |
| 5                 | 1                 | 6                             | $1\frac{1}{2}$    | 4**                                                   | 3                       | $4\frac{1}{2}$   | —                          | $1\frac{1}{2}$  |
| 5                 | 1                 | 6                             | 1                 | 6                                                     | 3                       | 3                | —                          | 3               |
| 15                | 3                 | 18                            | —                 | —                                                     | —                       | 18               | $4\frac{1}{2}$             | $4\frac{1}{2}$  |

Биринчи ики капитал сәрфи шәраитиндә  $3\frac{1}{2}$  квартирин истәһсал гијмәти дә ичарәдар үчүн һәр квартирә 3 ф. ст. тәшкил едир, чүнки ичарәдар  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. рента вермәли олур, һәм дә онун фәрди истәһсал гијмәти илә үмуми истәһсал гијмәти арасындакы фәрг, беләликлә, онун өз чибинә кирмир. Демәли, биринчи ики капитал мәсрәфи мәһсулунун гијмәтиндә олан артығы ичарәдар үчүн үчүнчү вә дөрдүнчү капитал мәсрәфләринин мәһсулундакы кәсирә өдәјә билмәз.

3)-чү капитал сәрфинин вердији  $1\frac{1}{2}$  квартир фермерә, мәнфәәт дә дахил олмагла, 6 ф. стерлингә баша кәлмишдир; ләкин бир квартир үчүн 3 ф. стерлингдән ибарәт тәнзимедичи гијмәт шәраитиндә фермер һәмин  $1\frac{1}{2}$  квартири јалныз  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлингә сата биләр. Демәли, о јалныз бүтүн мәнфәәти итирмәк дејил, бундан элава  $\frac{1}{2}$  ф. стерлинг, јахуд сәрф едилмиш 5 ф. ст. капиталын 10%-ни итирмиш оларды. 3)-чү капитал сәрфи шәраитиндә фермерин мәнфәәт вә капитал иткиси  $1\frac{1}{2}$  ф. ст. оларды, 4)-чү капитал сәрфи шәраитиндә исә 3 ф. ст., чәми  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. оларды, даһа мәһсулдар капитал сәрфиндән кәлән рента гәдәр оларды; һәмин даһа мәһсулдар мәсрәфләр шәраитиндә алынан фәрди истәһсал гијмәти В торпағын бүтүн мәһсулунун фәрди орта истәһсал гијмәтинә мәһз

\* 1894-чү ил нәшриндә: ашағы — јазылмышдыр. Ред.

\*\* Јенә орада 3 — јазылмышдыр. Ред.

она көрә тәнлэшдиричи тә'сир көстәрә билмәз ки, һәмнин гijмәтин артыгыны рента шәклиндә үчүнчү бир шәхсә вермәк лазым кәлир.

Әкәр тәләби өдәмәкдән өтрү үчүнчү бир капитал сәрфи васитәсилә әләвә  $1\frac{1}{2}$  квартал истәһсал етмәк лазым кәлсәјди, онда тәнзимедици базар гijмәти һәр кварталә көрә 4 ф. стерлингә галхмалы оларды. Тәнзимедици базар гijмәтинин белә баһалашмасы нәтичәсиндә *B* торпагдакы биринчи вә икинчи капитал сәрфи үчүн рента жүксәләрди, *A* торпагда исә рента әмәлә кәлмиш оларды.

Демәли, дифференциал рента әләвә мәнфәәтин јалныз формал сурәтдә рентаја чеврилмәсидирсә дә вә торпаг мүлкијјәти бурада мүлкијјәтчијә әләвә мәнфәәти јалныз ичарәдарын әлиндән өз әлине кечирмәк имканы верирсә дә, буна бахмајараг, мә'лум олур ки, капиталын мәһсулдарлыг нормасынын кетдикчә азалдыгы вә тәнзимедици гijмәтин дәјишилмәз галдыгы шәрайтдә ејни бир торпаг саһәсиндә далбадал капитал сәрфи, ја да нәтичә е'тибарилә бунун ејни олараг, ејни бир торпаг саһәсиндә сәрф едилмиш капиталын артмасы, көзләнилә билән һәддә хејли тез чатыр, демәли, һәгигәтдә мәһз әләвә мәнфәәтин белә формал сурәтдә торпаг рентасына чеврилмәси үзүндән, — торпаг мүлкијјәтинин төрәтдији бу чеврилмә үзүндән чох вә ја аз бир сүн'и һүдуда кәлиб чатыр. Беләликлә, үмуми истәһсал гijмәтинин, даһа сых бир чәрчивә дахилиндә башга шәрайтдәкинә нисбәтән зәрури олан белә жүксәлмәси бурада дифференциал рентанын артмасына сәбәб олмагдан башга, һабелә дифференциал рентанын өзлүјүндә мөвчуд олмасынын өзү дә ејни заманда, үмуми истәһсал гijмәтинин даһа әввәл вә даһа сүр'әтлә жүксәлмәсинә сәбәб олур ки, мәһсул тәклифинин зәруриләшән артмасы бу сајагла тә'мин едилмиш олсун.

Сонра, ашағыдакыны гејд етмәк лазымдыр:

Әкәр *A* торпаг икинчи капитал сәрфи нәтичәсиндә әләвә мәһсулу 4 ф. стерлингдән учуз јарада билсәјди, јахуд әкәр *A* торпагдан пис јени бир торпаг рәгабәтдә иштирак етмәјә башласајды вә бу торпагда истәһсал гijмәти 3 ф. стерлингдән жүксәк, лакин 4 ф. стерлингдән ашағы олсајды, онда *B* торпагдакы әләвә капитал сәрфи тәнзимедици гijмәти, јухарыдакы мисалда олдуғу кими, 4 ф. стерлингә галдыра билмәзди. Беләликлә биз көрүрүк ки, I дифференциал рента II дифференциал рента үчүн базис олдуғу һалда, ејни заманда бунлар бир-бири үчүн нечә һәдд олур, бунун да сајәсиндә каһ ејни бир торпаг саһәсиндә далбадал капитал сәрф олунур, каһ да јени бир әләвә торпагда бир-биринин јанында капитал сәрф олунур. Бунлар һәмчинин башга һалларда да, мәсәлән, јахшы торпаглара нөвбә чатдыгда, бир-бирини мәһдудлашдырыр.

ГЫРХ ДӨРДҮНЧҮ ФӘСИЛ.

### БЕЧӘРИЛӘН ТОРПАГЛАРЫН ЭН ПИСИНДӘН ДӘ ДИФФЕРЕНСИАЛ РЕНТА.

Фәрз едәк ки, тахыла тәләб жүксәлир вә тәклиф јалныз, рента кәтирән торпагларда мәһсулдарлығы кифајәт гәдәр олмајан далбадал капитал сәрфи васитәсилә, јахуд *A* торпагда јенә мәһсулдарлығы кетдикчә азалан әлавә капитал сәрфи васитәсилә, ја да *A* торпагдан пис кејфијјәтли јени торпагларда капитал сәрфи васитәсилә тәмин олуна биләр.

*B* торпағы рента кәтирән торпагларын нүмајәндәси олараг көтүрәк.

Әлавә капитал сәрфи бир квартирин базар гijмәтини индијәдәк тәнзимедици гijмәт олан 3 ф. стерлингдән јухары галдырмағы тәләб едир ки, *B* торпагда әлавә 1 квартал истәһсал едилә билсин (бурада һәмин 1 квартал 1 милјон квартири, һабелә һәр акр 1 милјон акры тәмсил едә биләр). Һәмчинин *C* вә *D* вә и. а. торпагларда, эн жүксәк рента верән торпаг сортларында да әлавә мәһсул әлдә едилә биләр, амма әлавә мәһсулдар гүввә кетдикчә азалмагла әлдә едилә биләр, лакин фәрз едилир ки, *B* торпагдан көтүрүлән 1 квартал тәләби өдәмәк үчүн лазымдыр. Әкәр бу бир квартири *B* торпагда әлавә капитал васитәсилә истәһсал етмәк *A* торпагда ејни мигдар әлавә капитал сәрфи васитәсилә истәһсал етмәкдән, јахуд *A* торпагда әлавә капитал һәр квартири  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингә истәһсал едә биләчәји һалда һәр квартири, мисал үчүн, јалныз 4 ф. стерлингә истәһсал едә биләчәк *A* — 1 торпаға ендикдә истәһсал олуначағындан учуз истәһсал етмәк мүмкүндүрсә, онда *B* торпагда сәрф едилмиш олан әлавә капитал базар гijмәтини тәнзим етмәјә башларды.

*A* торпаг јенә габагдакы кими 3 ф. стерлингә 1 квартал истәһсал етмишидир. *B* торпаг да һәмчинин, әввәлки кими, үмүмән  $3\frac{1}{2}$  квартал истәһсал етмишидир вә бу кварталларын фәрди истәһсал гijмәти бирликдә 6 ф. стерлингдир. Инди, әкәр *B* торпагда јени бир квартал истәһсал етмәк үчүн истәһсал гijмәти олараг (мәһфәет дә дахил олмагла) 4 ф. стерлинглик әлавә мәсрәф тәләб олунаһкән, *A* торпагда буну  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингә истәһсал етмәк мүмкүндүрсә, онда өзлүјүндә ајдындыр ки, һәмин јени бир квартал



В торпагда дежил, А торпагда истеһсал едиләрди. Демәли, фәрз едәк ки, В торпагда бу бир кварталер  $3\frac{1}{2}$  ф. стерлинг эләвә истеһсал гиҗмәти илә истеһсал едилә биләр. Бу һалда  $3\frac{1}{2}$  ф. ст. бүтүн истеһсал үчүн тәнзимедичи гиҗмәт оларды. Онда В өзүнүн индики  $4\frac{1}{2}$  кварталер мәһсулуну  $15\frac{3}{4}$  ф. стерлингә сатарды. Бу мәбләғдән биринчи  $3\frac{1}{2}$  кварталерин истеһсал гиҗмәтинә 6 ф. ст., соңунчу бир кварталерә исә  $3\frac{1}{2}$  ф. ст. дүшүр, чәми  $9\frac{1}{2}$  ф. ст. олур. Рента үчүн  $\equiv 6\frac{1}{4}$  ф. ст. мәбләгиндә эләвә мәнфәәт галыр, һалбуки әввәлдә бу эләвә мәнфәәт чәми  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. иди. Бу һалда А торпағын бир акры да һәмчинин  $\frac{1}{2}$  ф. стерлинг рента кәтирмиш оларды, лакин  $3\frac{1}{2}$  ф. стерлинг истеһсал гиҗмәтини ән пис торпаг олан А торпаг дежил, нисбәтән җахшы торпаг олан В торпаг тәнзим етмәжә башларды. Бурада, әлбәттә, фәрз едилир ки, индијәдәк бечәрилән А торпаг кими мәканча ејни дәрәчәдә әлверишли олан А кејфијәтли јени торпаг мүјәссәр дежилдир вә инди бечәрилмәкдә олан А торпагда икинчи капитал сәрфи төләб олунарды, лакин бунда истеһсал гиҗмәти даһа артыг оларды, ја да даһа пис торпаг олан А—I торпагдан истифада етмәк лазым кәләрди. Далбадал капитал сәрфи II дифференсиал рентаны фәалијјәтә кәтирән кими, жүксәлмәкдә олан истеһсал гиҗмәтинин һәдләрини җахшы торпаг тәнзим едә биләр вә, I дифференсиал рентанын базиси олан пис торпаг да о заман рента кәтирә биләр. Беләликлә, җалныз бирчә дифференсиал рента мөвчуд олдуғу һалда, о заман бүтүн бечәрилән торпаглар рента кәтирмәжә башларды. Бу һалда гаршымызда ашағыдакы ики чәдвәл оларды ки, бунларда истеһсал гиҗмәти дедикдә, аванс едилмиш капитал плјус 20% мәнфәәтдән ибарәт бир мәбләғ нәзәрдә тугулур, демәли, һәр  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. капитал үчүн  $\frac{1}{2}$  ф. ст., чәми 3 ф. ст. мәнфәәт нәзәрдә тугулур.

| Торпағын нөвү | Акр | Истеһсал гиҗмәти ф. ст. | Мәһсул кварталер | Сатыш гиҗмәти ф. ст. | Пул вүсулу ф. ст. | Тахыл рентасы кварталер | Пул рентасы ф. ст. |
|---------------|-----|-------------------------|------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|
| А . . . .     | 1   | 3                       | 1                | 3                    | 3                 | 0                       | 0                  |
| В . . . .     | 1   | 6                       | $3\frac{1}{2}$   | 3                    | $10\frac{1}{2}$   | $1\frac{1}{2}$          | $4\frac{1}{2}$     |
| С . . . .     | 1   | 6                       | $5\frac{1}{2}$   | 3                    | $16\frac{1}{2}$   | $3\frac{1}{2}$          | $10\frac{1}{2}$    |
| Д . . . .     | 1   | 6                       | $7\frac{1}{2}$   | 3                    | $22\frac{1}{2}$   | $5\frac{1}{2}$          | $16\frac{1}{2}$    |
| Јекуну        | 4   | 21                      | $17\frac{1}{2}$  | —                    | $52\frac{1}{2}$   | $10\frac{1}{2}$         | $31\frac{1}{2}$    |

Җалныз 1 кварталер мәһсул верән В торпагда  $3\frac{1}{2}$  ф. стерлинг миғдарында јени капитал сәрф едиләнә гәдәр вәзијјәт белә иди. Бу мәсрәфдән сонра вәзијјәт беләдир:

| Торпагын<br>нөвү | Акр | Истехсал<br>гijмәти<br>ф. ст. | Мәһсул<br>квартир | Сатыш<br>гijмәти<br>ф. ст. | Пул<br>вусулу<br>ф. ст. | Тахыл<br>рентасы<br>квартир | Пул<br>рентасы<br>ф. ст. |
|------------------|-----|-------------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| A . . .          | 1   | 3 .                           | 1                 | $3\frac{1}{2}$             | $3\frac{1}{2}$          | $\frac{1}{7}$               | $\frac{1}{2}$            |
| B . . .          | 1   | $9\frac{1}{2}$                | $4\frac{1}{2}$    | $3\frac{1}{2}$             | $15\frac{3}{4}$         | $11\frac{1}{14}$            | $6\frac{1}{4}$           |
| C . . .          | 1   | 6                             | $5\frac{1}{2}$    | $3\frac{1}{2}$             | $19\frac{1}{4}$         | $31\frac{1}{14}$            | $11\frac{1}{4}$          |
| D . . .          | 1   | 6                             | $7\frac{1}{2}$    | $3\frac{1}{2}$             | $26\frac{1}{4}$         | $51\frac{1}{14}$            | $20\frac{1}{4}$          |
| Жекуну           | 4   | $24\frac{1}{2}$               | $18\frac{1}{2}$   | —                          | $64\frac{3}{4}$         | $11\frac{1}{2}$             | $40\frac{1}{4}$          |

{Бу женә һеч дә там дүзкүн һесаблинамашдыр. Бу  $4\frac{1}{2}$  квартирин истехсалы B торпагын ичарәдарына, әввәлән,  $9\frac{1}{2}$  ф. стерлинг истехсал гijмәтинә вә, икинчиси,  $4\frac{1}{2}$  ф. стерлинг рентаја, жекуну 14 ф. стерлингә баша кәлир; орта һесабла һәр квартал =  $3\frac{1}{9}$  ф. ст. Беләликлә онун бүтүн истехсалы үчүн бу орта гijмәт инди тәнзимедици базар гijмәтинә чеврилир. Буна көрә дә A торпагда рента  $\frac{1}{2}$  ф. ст. әвәзинә  $\frac{1}{9}$  ф. ст. тәшкил едәрди, B торпагда исә әввәлки кими  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. олараг галарды; һәрәси  $3\frac{1}{9}$  ф. стерлингдән  $4\frac{1}{2}$  квартал = 14 ф. ст.; бурадан  $9\frac{1}{2}$  ф. ст. бүтүн истехсал гijмәти чыхылдыгда әлавә мәнфәәтә  $4\frac{1}{2}$  ф. ст. галарды. Демәли, рәгәмләрин дәжишилмәли олдуғуна бахмајараг, мисалдан көрүндүјү кими, артыг инди рента кәтирән нисбәтән јахшы торпаг II дифференциал рента васитәсилә гijмәтин тәнзимедичисинә чеврилә билир вә бунун сәјәсиндә бүтүн торпаг, о чүмләдән бу вахтадәк рента кәтирмәјән торпаг да рента кәтирән торпаға чеврилә билир. — Ф. Е.}

Бир һалда ки, тахыл истехсалынын тәнзимедици гijмәти јүксәлир, јәни бир һалда ки, тәнзимедици торпагда тахылын бир квартиринин истехсал гijмәти јүксәлир, јахуд бир һалда ки, торпаг сортларынын бириндә тәнзимедици капитал сәрфи јүксәлир, онда тахыл рентасы јүксәлмәлидир. Бу тамамилә она бәнзәр ки, торпагын бүтүн сортлары аз мүнбит сортлара чеврилсин вә мисал үчүн,  $2\frac{1}{2}$  ф. ст. мигдарында һәр јени капитал сәрфи нәтичәсиндә I квартал әвәзинә чәми  $\frac{5}{7}$  квартал истехсал етмиш олсун. Ејни капитал сәрфи илә бу торпагларын истехсал етдији тахылын бүтүн артығы әлавә мәһсула чеврилир ки, бу да әлавә мәнфәәти вә бу сәбәбдән рентаны да тәмсил едир. Әкәр мәнфәәт нормасынын женә әввәлки кими галдығы фәрз едилсә, онда фермер өз мәнфәәтинә аз мигдар тахыл сатын ала биләрди. Әкәр әмәк һаггы јүксәлмәсә, онда мәнфәәт нормасы әввәлки кими гала биләр, — истәр она көрә ки, әмәк һаггыны физики минимума, јәни иш гүвәсинин нормал дәјәриндән ашағы ендирмиш олсунлар; истәр она

көрә ки, фәһләләрин мануфактура тәрәфиндән һазырланан башга истеһлак шәйләри нисбәтән учузлашмыш олсун; истәр она көрә ки, иш күнү узадылмыш вә ја даһа интенсивләшмиш олсун, бунун нәтичәсиндә исә гејри-әкинчилик истеһсал саһәләриндә олан, лакин әкинчилик мәнфәәтини тәнзим едән мәнфәәт нормасы жүксәлмәсә дә, әввәлки кими ғалмыш олсун; ја да, она көрә ки, әкинчиликдә ејни мигдар капитал сәрф едилирсә дә, сабит капитал чох, дәјишән капитал — аз сәрф едилир.

Демәли, биз даһа пис бир торпағы бечәрилмәжә чәлб етмәдән А торпагда, — индијәдәк ән пис олан бу торпагда, — рента әмәлә кәлмәсинин биринчи үсүлуну нәзәрдән кечиртдик; јәни бу торпагдакы фәрди истеһсал гијмәти илә, — индијәдәк тәнзимедици гијмәт олан өз фәрди истеһсал гијмәти илә, — даһа јахшы торпагда кифајәт гәдәр мәнсулдар сәрф едилмәмиш ахырынчы әләвә капиталдан лазымы мигдарда әләвә мәнсул көтүрүлмәсинә имкап верән јени, даһа жүксәк истеһсал гијмәти арасындакы фәрг сајәсиндә рента әмәлә кәлдијини нәзәрдән кечиртдик.

Әкәр әләвә мәнсулу А — 1 торпагда, јәни мәнсулун һәр квартерини јалныз 4 ф. стерлингә јарада биләчәк торпагда истеһсал етмәк лазым кәлсәјди, онда А торпагда һәр акрын рентасы жүксәлиб 1 ф. ст. оларды. Лакин бу һалда А — 1 торпаг, әкилән торпагларын ән писи олараг, А торпағын јеринә кечәрди, А торпаг исә, рента кәтирән торпаглар сырасына ашағы үзв олараг кечәрди. I дифференсиал рента дәјишилмиш оларды. Беләликлә бу һал бурада нәзәрдән кечирилән вә ејни бир торпаг саһәсиндәки далбадал капитал сәрфинин мәнсулдарлығынын фәргиндән әмәлә кәлән II дифференсиал рента даирәсиндән кәнардадыр.

Лакин, бундан башга, А торпагда дифференсиал рента башга ики чүр үсулла әмәлә кәлә биләр.

О һалда әмәлә кәлә биләр ки, гијмәт, — нә гијмәт олурса олсун, һәтта габагкына нисбәтән азалмыш олса да, — дәјишилмәз ғалмагла әләвә капитал сәрфи әләвә мәнсулдарлыг јаратсын; бу һал исә *prima facie* мүәјјән һүдуд дахилиндә һәмишә ән пис торпагда баш вермәлидир.

Икинчиси, о һалда әмәлә кәлә биләр ки, әксинә, А торпагдакы далбадал капитал сәрфинин мәнсулдарлығы ашағы дүшсүн.

Һәр ики һалда фәрз едилир ки, истеһсалын артмасы тәләбин вәзијјәтиндән ирәли кәлир.

Лакин бурада әввәлчә мүәјјән едилмиш ганунла әлагәдар олараг, дифференсиал рента нөгтеји-нәзәриндән хусуси бир чәтинлик мејдана чыхыр; һәмин гануна көрә бүтүн мәнсул үчүн (вә ја бүтүн капитал сәрфи үчүн) үмуми истеһсал гијмәтини һәмишә бир квартерин фәрди орта истеһсал гијмәти мүәјјән едир. Мәлумдур ки, јахшы торпаг сортларынын әксинә олараг, А торпаг үчүн истеһсал гијмәти, — јени капитал сәрфи үчүн фәрди истеһсал



гijмəтинин үмүмi истəһсал гijмəти илə тəнлəшмəсини мəһдудлашдыран бу истəһсал гijмəти кəнардан јарадылмыр. Зира А торпагдакы мəһз фəрди истəһсал гijмəти, базар гijмəтини тəнзим едөн үмүмi истəһсал гijмəтинин өзүдүр.

Фəрз едək ки:

1) А торпагын 1 акрында *далбадал капитал сəрфинин мəһсулдарлыг гүввəsi кетдикчə јүксəлдији шəраитдə* 5 ф. стерлинг капитал аванс етмəклə, — бу исə 6 ф. стерлинг истəһсал гijмəтинə мүвафигдир, — 2 квартал эвəзинə 3 квартал истəһсал етмəк олар. 2½ ф. ст. мигдарында биринчи капитал сəрфи 1 квартал, икинчиси исə 2 квартал верир. Бу һалда бүтүн истəһсал гijмəти олан 6 ф. стерлинг 3 квартал верир, демəли, һər кварталин гijмəти орта һесабла 2 ф. ст. олачагдыр; белəликлə, экəр 3 кварталин һər квартери 2 ф. стерлингə сатылмыш олса, онда А торпаг эввəлки кими јенə рента кəтирмəјəчəkдир, лакин II дифференциал рентанын јалныз эсасы дəјишилəчəkдир; тəнзимедичи истəһсал гijмəти 3 ф. ст. эвəзинə инди 2 ф. ст. олмушдур; эн пис торпагда 2½ ф. стерлинг капитал инди 1 квартал эвəзинə орта һесабла 1½ квартал истəһсал едир вə бу инди 2½ ф. стерлинглик мəсрəф шəраитиндə бүтүн јүксək кəјфијјəтли торпаглар үчүн рəсми мүнбитликдир. Бу замандан етибарən һəмин торпагларын габагкы əлавə мəһсулунун бир һиссəsi, онларын зəури мəһсулунун јаранмасына дахил олур, нечə ки, онларын габагкы əлавə мəнфəəтинин бир һиссəsi орта мəнфəэт јаранмасына дахил олур.

Əксинə, экəр јахшы торпаглардакы үсулла һесабланса, — јахшы торпагларда исə орта һесаб əлавə һиссəнин мүтлəг кəмијјəтиндə һеч бир дəјишиклик етмир, чүнки һəмин торпаглар үчүн үмүмi истəһсал гijмəти капитал сəрфинин һəддидир, — онда биринчи капитал сəрфиндən алынан һər кварталин дəјəri 3 ф. ст., икинчи мəсрəфдən алынан 2 кварталин дəјəri исə чəми 1½ ф. стерлингдир. Белəликлə, А торпагда 1 квартал тахыл рентасы вə 3 ф. стерлинг пул рентасы əмəлə кəлмиш оларды, лакин һəмин 3 квартал көһнə гijмəтлə — 9 ф. стерлингə сатыларды. Экəр бунун ардынча икинчи капитал сəрфи гəдэр мəһсулдарлыгла 2½ ф. ст. мигдарында үчүнчү капитал сəрфи тəтбиг олунсајды, 9 ф. стерлинг истəһсал гijмəти мүгабилиндə инди үмүмijјəтлə 5 квартал истəһсал едилмиш оларды. Экəр А торпагдакы фəрди орта истəһсал гijмəти тəнзимедичи гijмəт олараг галсајды, онда һər квартери инди 1⅔ ф. стерлингə сатмаг лазым кəлəрди. Орта гijмəт јенə, үчүнчү капитал сəрфи мəһсулдарлыгынын јени јүксəлиши нəтичəсиндə дəјил, јалныз икинчи капитал сəрфи гəдэр əлавə мəһсулдарлыгла тəтбиг едилən јени капитал сəрфинин əлавə едилмəsi нəтичəсиндə азалмыш оларды. А торпагда, нисбətən даһа јүксək, лакин дəјишмəз мəһсулдарлыгла тəтбиг едилən далбадал капитал сəрфи, рента кəтирən торпагларда олачагы кими, рентаны

јүксәлтмәк әвәзинә, истәһсал гијмәтини музәфиг сурәтдә ашағы саларды, бунунла бирликдә исә, башга шәртләр ејни олараг галамагла, бүтүн башга сорт торпагларда дифференсиал рентаны да ашағы салмыш оларды. Әкәр 3 ф. стерлинг истәһсал гијмәти музәбилиндә 1 квартал истәһсал едән биринчи капитал сәрфи өзлүјүндә тәнзимедичи мәсрәф олараг галсајды, онда әксинә, 5 квартал 15 ф. стерлингә сатыларды вә А торпагда сонрақы капитал сәрфинин вердији дифференсиал рента 6 ф. ст. тәшкил едәрди. А торпағын бир акрына сәрф едилән әлавә капитал, нә формада сәрф едилирсә едилсин, бу һалда јахшылашдырма јарадарды вә әлавә капитал бурада капиталын әввәлки һиссәсинин дә мәнсулдарлығыны артырарды. Белә демәк мәһнасыз оларды ки, капиталын  $\frac{1}{3}$  һиссәси 1 квартал, галан  $\frac{2}{3}$  һиссәси исә 4 квартал истәһсал етмишдир. Бир акра гојулан 9 ф. ст. һәр һалда 5 квартал истәһсал етмиш оларды, һалбуки 3 ф. ст. јалныз 1 квартал истәһсал едир. Бурада рентанын, әлавә мәнфәәтин әмәлә кәлиб кәлмәјәчәји бүтүнлүклә шәраитдән асылы оларды. Тәнзимедичи нормал истәһсал гијмәти ашағы дүшмәли оларды. О шәртлә белә оларды ки, јахшылашдырылмыш олан, буна көрә дә артыг хәрчләрлә әлағәдар олан һәммин бечәрилмә А торпагда мәһз она көрә баш верә иди ки, јахшы сорт торпагларда да баш верә иди, — демәли, әкинчиликдә үмуми ингилаб ола иди; буна көрә, әкәр инди А торпағын тәбии мүнбитлијиндән бәһс олунурса, демәли, нәзәрдә тутулур ки, бу торпаға 3 ф. ст. әвәзинә 6 вә ја 9 ф. ст. сәрф олунмушдур. Хүсусән о заман белә олур ки, А торпағын әкилмиш акрларынын өлкәдә әсас мәнсул күтләсини верән чох һиссәси јени үсулла бечәрилир. Лакин јахшылашдырма әввәлдә А торпаг саһәсинин јалныз кичик бир һиссәсинә анд олсајды, онда бу јахшы бечәрилән һиссә әлавә мәнфәәт вермәјә башлајарды вә торпаг саһиби фүрсәти әлдән гачырмајараг чалышыб һәммин әлавә мәнфәәти бүтүнлүклә вә ја гисмән рентаја чевирәрди вә рента олараг тәсбит едәрди. Беләликлә, әкәр тәләб артмагда олан тәклифлә ајаглашсајды, онда тәдричлә, А торпағын бүтүн саһәси јаваш-јаваш јени бечәрмә үсулуна кечдикчә А кејфијјәтли торпағын һамысында рента әмәлә кәлә биләрди вә әлавә мәнсулдарлыг, базар шәртләриндән асылы олараг, бүтүнлүклә вә ја гисмән мүсадирә едилмиш оларды. Демәли, А торпагдақы истәһсал гијмәтинин, капитал сәрфи артырылмагла һәммин торпагдан кәтүрүлән мәнсулун орта гијмәти илә тәнләшмәси, бу артырылмыш капитал сәрфиндән әлдә едилән әлавә мәнфәәтин рента формасында тәсбит едилмәси нәтичәсиндә кәсилә биләрди. Бу һалда јенә, габаглар јахшы торпагларда көрдүјүмүз кими, әлавә капиталларын мәнсулдар гүввәсинин кетдикчә азалдыгы шәраитдә, әлавә мәнфәәтин торпаг рентасына чеврилмәси, јәни торпаг мүлkiјјәтинин мудахиләси истәһсал гијмәтини јүксәлтмиш оларды, белә ки, дифференсиал

рента садэчэ, фэрди истехсал гijмэти илэ үмуми истехсал гijмэти арасындакы фэргин нэтичэси олмазды. Бу хал  $A$  торпаг үчүн хэр ики гijмэтин мүтабиг кэлмэсинэ мане оларды, чүнки истехсал гijмэтинин  $A$  торпагдакы орта истехсал гijмэти илэ тэнзим олунмасына мане оларды; демэли, бу хал истехсал гijмэтинин лазым олдуғундан жүксэк сэвијјэдэ сахлајар, белэликлэ дэ рента јаратмыш оларды. Белэ бир нэтичэ хэтта харичдэн сэрбэст тахыл идхалы шэраитиндэ дэ јарана билэрди вэ ја гала билэрди, чүнки рента кэтирмөјөн вэ истехсал гijмэти харичдэн мүэјјөн олундуғу халда да тахыл экилмэсиндэки рэгабэтэ давам кэтирэ билэн бир торпагдан фермерлэр инди башга мэгсэд үчүн, мөсөлэн, мал-гараны отармаг үчүн истифадэ етмөјө мөчбур олардылар, белэликлэ дэ тахыл экинлэри үчүн јалныз рента кэтирэн торпаглардан истифадэ едилэрди, јә'ни јалныз о торпаглардан истифадэ едилэрди ки, бунларда хэр квартерин фэрди орта истехсал гijмэти харичдэн мүэјјөн олунан истехсал гijмэтиндэн ашағыдыр. Үмумијјэтлэ белэ гэбул етмөк олар ки, бу халда истехсал гijмэти ашағы дүшөр, лакин орта гijмэт сэвијјэсинэ дүшмөз вэ бу сэвијјэдэн жүксэк олар, амма пис бечэрилэн  $A$  торпагдакы истехсал гijмэтиндэн ашағы олар, белэликлэ дэ јени  $A$  торпағын рэгабэтинэ сон гојулмуш олур.

2) *Элавэ капиталларын мөһсулдарлыг гүввэсинин кетдикчэ азалдыгы шэраитдэ.*

Фэрз едэк ки,  $A$  — 1 торпаг элавэ бир квартери јалныз 4 ф. стерлингэ,  $A$  торпаг исэ  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингэ, јә'ни  $A$ —1 торпагдакындан учуз, амма  $A$  торпагда биринчи капитал сэрфи нэтичэсиндэ истехсал олунан хэр квартердэн баһа истехсал едэ билэрди. Бу халда  $A$  торпагда истехсал олунмуш ики квартерин јекун гijмэти  $= 6\frac{3}{4}$  ф. ст. оларды; демэли, хэр квартерин орта гijмэти  $= 3\frac{3}{8}$  ф. ст. оларды. Истехсал гijмэти жүксэлэрди, лакин чөми  $\frac{3}{8}$  ф. ст. жүксэлмиш оларды, халбуки экэр элавэ капитал хэр квартери  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингэ истехсал едэн јени торпагда сэрф едилмиш олсајды, онда истехсал гijмэти даһа  $\frac{3}{8}$  ф. ст. жүксэлэр,  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингэ чатарды, бу да бүтүн диқэр дифференциал ренталарын мүвафиг сурэтдэ жүксэлмэсинэ сәбәб оларды.

Белэликлэ,  $A$  торпагда хэр квартерин  $3\frac{3}{8}$  ф. стерлинглик истехсал гijмэти ејни торпагда капитал сэрфинин артдығы шэраитдэки орта гijмэтлэ тәнлөшөр вэ тэнзимедици гijмэтэ чеврилэрди; демэли, бурада рента јаранмазды, чүнки элавэ мөнфээт олмазды.

Лакин экэр икинчи капитал сэрфинин истехсал етмиш олдуғу бу бир квартер  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингэ сатылмыш олсајды, онда  $A$  торпаг инди  $\frac{3}{4}$  ф. стерлинг рента верэрди, хэм дэ  $A$  торпағын элавэ капитал сэрф едилмөјөн вэ, демэли, кечмишдөки кими хэр квартери 3 ф. стерлингэ истехсал едэн бүтүн акрлары  $\frac{3}{4}$  ф. стерлинг рента верэрди. Нэ гэдэр ки,  $A$  торпағын һөлө бечэрилмөмиш



сахәләри мөвчуддур, бу мүддәт әрзиндә гијмәт јалныз мүвәггәти олараг  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингә жүксәлә биләрди. Әлверишли вәзијјәт сәјәсиндә һәр квартери  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлингдән учуз истәһсал едә билән А торпағын бүтөвү түкәнмәјинчә А торпағын јени сахәләринин рәгабәти 3 ф. стерлинг истәһсал гијмәтини давам етдирмиш оларды. Демәли, бунун мүмкүн ола билмәсини көстәрмәк лазым кәлир, һәрчәнд әкәр торпағын бир акры рента кәтирисә, онда торпаг мүлқијјәтчиси башга акры фермерә рентасыз вермәз.

Истәр истәһсал гијмәти орта гијмәтлә тәһләшсин, истәрсә  $3\frac{3}{4}$  ф. ст. тәнзимедици гијмәтә чеврилсин, икинчи капитал сәрфи шәраитиндә фәрди истәһсал гијмәти јенә дө, А торпагдакы икинчи капитал сәрфинин чох вә ја аз дәрәчәдә үмүмән јайылмасындан асылы олачагдыр.  $3\frac{3}{4}$  ф. стерлинг јалныз о һалда тәнзимедици гијмәт олур ки, тәләб тәмин олунанадәк торпаг саһиби фүрсәт тапыб, һәр квартер үчүн гијмәтин  $3\frac{3}{4}$  ф. ст. олдуғу шәраитдә јараначаг әләвә мәнфәәти рента шәклиндә тәсбит етмиш олсун.

Далбадал капитал гојулушларында торпағын мәһсулдарлығынын кетдикчә азалмасы барәсиндә Либихин јаздыгларына бах. Биз көрдүк ки, истәһсал гијмәти дәјишилмәз галдығы шәраитдә капитал мәсрәфләринин әләвә мәһсулдар гүввәсинин далбадал азалмасы һәр акрдан көтүрүлән рентаны даим артырыр вә бу һал һәтта истәһсал гијмәти кетдикчә ашағы дүшдүјү шәраитдә дө һәммин нәтичәни верә биләр.

Лакин үмүмијјәтлә ашағыдакылары гејд етмәк лазымдыр.

Әкәр һәмишәки бир мәһсулун әлдә едилмәси үчүн хәрч чәкилсә, әкәр габагларда хәрч чәкилмәси лазым кәлмәјән бир шеј үчүн инди хәрч чәкилмәлидирсә, онда капиталист истәһсал үсулу нөгтеји-нәзәриндән һәмишә мәһсулун нисби баһалашмасы һаллары олур. Зира истәһсалда истәһлак едилмиш капиталын өдәнилмәси дедикдә јалныз, мүәјјән истәһсал васитәләриндә тәмсил олунан дәрјәләрин өдәнилмәсини баша дүшмәк лазымдыр. Навајы әлдә едилән вә истәһсала онун акеңтләри кими дахил олан тәбиәт үнсүрләри истәһсалда нә кими бир рол ојнамыш олса да, истәһсала капиталын тәркиб һиссәләри кими дејил, капиталын навајы тәбии гүввәси кими, јәни әмәјин навајы тәбии мәһсулдар гүввәси кими дахил олур, лакин бу гүввә капиталист истәһсал үсулу базисиндә, һәр һансы мәһсулдар гүввә кими, капиталын мәһсулдар гүввәси шәклиндә мејдана чыхыр. Демәли, ибтидада һеч бир дәрјә мәлик олмајан бир тәбии гүввә әкәр истәһсалда иштирак едирсә, онда бу гүввәнин јардымы илә истәһсал олунан мәһсул тәләбатын өдәнилмәси үчүн кифәјәт етдији мүддәтдә һәммин гүввә гијмәтин мүәјјән едилмәсиндә һесаба дахил олмур. Лакин инкишафын кедишиндә, әкәр һәммин тәбии гүввәнин јарды-

мы илэ истехсал едилэ билэчэјиндэн артыг мѣхсул тэлэб олуарса, јѣ'ни бу əлавə мѣхсулу хэмин тѣбии гүввəнин јардымы олмадан истехсал етмэк, јахуд инсанын, инсан эмəјинин јардымы илэ истехсал етмэк лазым кэлсə, онда капитала јени əлавə үнсүр дахил олачагдыр. Демəли, габагкы мѣхсулу əлдə етмэк үчүн нисбəтэн даһа артыг капитал сəрф едилмиш олачагдыр. Башга шəртләр ејни олмага истехсал баһалашагдыр.

(«1876-чы ил февралын орталарында башланмыш» дəфтəрдəн)

*Дифференциал рента вə торпага гојулмыш капитал үчүн садəчə фаиз олан рента.*

Сабит мелиорасија тəдбирлəри адланан тəдбирләр, — капитал сəрфи баһасына баша кəлэн эмəлијјатлар васитəсилə торпағын физики хассəлəрини, гисмэн һабелə кимјəви хассəлəрини дəјишдирэн вə торпага капитал гојулмасы һесаб едилэ билэн бу тəдбирләр, — демəк олар бүтүнлүклə ондан ибарət олур ки, мүəјјэн торпаг саһəсинə, мүəјјэн мəһдуд бир јердəки торпага дикəр бир јердəки, чох заман лап јахынлыгдакы бир торпағын тəбии сурəтдə малик олдуғу ејни хассəләр верилсин. Бə'зи торпаг тəбии сурəтдə һамарланмышдыр, дикəрини исə һамарламаг лазым кəлир; бə'зи торпагда су тəбии сурəтдə ахыб кедир, дикəр торпаг исə сүн'и дренаж тэлəб едир; бə'зи торпагда тəбии олараг дəрин шумланма лајы вардыр, дикəриндə бу лајы сүн'и сурəтдə дəринлəшдирмэк лазымдыр; килли торпаглардан бə'зиси тəбии олараг лазымы мигдар гумла гарышыгдыр, дикəриндə исə мұвафиг нисбəти һэлə сүн'и сурəтдə јаратмаг лазым кəлир; бə'зи чəмэн тəбии олараг суварылыр вə ја лил кəлир, дикəриндə буна эмəк васитəсилə, јахуд, буржуа игтисады дили илэ десəк, капитал васитəсилə нанл олмаг лазым кəлир.

Доғрудан да белə бир нəзəријјə мараглыдыр ки, бу һалда нисби үстүнлүклəри сүн'и јарадылмыш үстүнлүклəрдən ибарət олан торпагда рента фаиздир, хэмин үстүнлүклəри тəбиəтдən олан торпагда исə фаиз дəјилдир. (Ишдə исə мəсəлə белə тəһриф олунур ки, əкəр бир һалда рента һəгигəтэн фаизлə ејнијјət тəшкил едирсə, фə'лэн белə олмадығы башга һалларда да ону фаиз адландырмаг, ону сахта сурəтдə фаиз кими тəсəввүр етмэк лазымдыр.) Лакин капитал сəрф едилдикдən сонра торпағын рента кəтирмəсинин сəбəби һеч дə она капитал гојулмасы дəјилдир, сəбəби одур ки, капитал сəрфи нəтичəсиндə хэмин торпаг, капитал гојулушу үчүн индијэдəк олдуғундан даһа мѣхсулдар бир јерə чеврилмишдир. Фəрз едəк ки, бир өлкəнин бүтүн торпаглары бу чүр капитал сəрфи тэлəб едир; бу һалда һэлə капитал сəрф едилмəмиш олан һəр бир торпаг саһəsi хэмин мəрһəлəни кечмəли-

дир вә белә капитал сәрфинин едилмиш олдуғу торпағын вердији рента (торпаг сәһәсинин бу һалда кәтирдийи фаиз), торпағын тәбиәтән һәммин үстүнлүжә малик олдуғу, галан торпагда исә бу үстүнлүжүн сүн'и сурәтдә әлдә едилмәли олдуғу һалларда олдуғу кими ејнән дифференсиал рентадыр.

Буна көрә дә елә ки, сәрф едилмиш капитал амортизасија олунду, фаиз кими тәсәввүр олунан бу рента дәрһал халис дифференсиал рентаја чеврилир. Әкс тәгдирдә елә чыхарды ки, ејни капитал бир капитал кими ики гат мөвчуд олур.

---

Ән мезәли һаллардан бири будур ки, дәјәрин јалныз әмәклә мүәјјән едилмәсиндә Рикардонун зиддинә чыхан бүтүн әлејһдарлары дифференсиал рентанын торпаглар арасындакы фәрглә изаһ едилмәсинә гаршы белә бир чәһәти ирәли сүрүрләр ки, бурада дәјәри әмәк дејил, тәбиәт мүәјјән едир; ејни заманда дејирләр ки, буну мөкан, јахуд, — даһа артыг дәрәчәдә, — һәтта бечәрмә заманы торпаға гојулмуш капиталын фаизи мүәјјән едир. Ејни бир әмәк мүәјјән мүддәт әрзиндә һазырланмыш мөһсул үчүн бәрабәр дәјәр јарадыр; лакин һәммин мөһсулун кәмијјәти вә ја мигдары, буна көрә һәммин мөһсулун мұвафиг һиссәсинә дүшән дәјәр һиссәси дә, әмәјин мигдары мә'лум олдуғда, јалныз мөһсулун мигдарындан асылыдыр, мөһсулун мигдары исә мә'лум мигдар әмәјин мөһсулдарлығындан асылыдыр, бу мигдарын мүтләг кәмијјәтиндән асылы дејилдир. Бу мөһсулдарлығы тәбиәтинми, јохса чәмијјәтин јаратмыш олмасынын әсла фәрги јохдур. Бу мөһсулдарлығы өзү јалныз әмәк баһасына, демәли, капитал баһасына јаранмыш олдуғда, истәһсал гижмәтинә јени бир тәркиб һиссәси артыр, тәбиәт исә өзлүјүндә буну јаратмыр.

---



ГЫРХ БЕШИНЧИ ФЭСИЛ.

### МҮТЛӨГ ТОРПАГ РЕНТАСЫ.

Дифференциал рентаны тәһлил едиркән биз белә бир фәрзи-  
јәни әсас көтүрмүшдүк ки, ән пис торпаглар торпаг рентасы вер-  
мир, јахуд даһа үмуми шәкилдә ифадә едилсә, торпаг рентасыны  
јалныз елә торпаг верир ки, орада фәрди истехсал гијмәти базары  
тәнзим едән истехсал гијмәтиндән ашағыдыр вә бунун да сәјә-  
синдә әлавә мәнфәәт әмәлә кәлир ки, бу да рентаја чеврилир. Нәр  
шејдән әввәл гејд етмәк лазымдыр ки, өзлүјүндә дифференциал  
рентанын гануну һәмин фәрзијјәнин дүзкүн, јахуд јанлыш олма-  
сында әсла асылы дејилдир.

Әкәр биз базары тәнзим едән үмуми истехсал гијмәтини  $P$  илә  
ишарә етсәк, онда ән пис сорт торпаг олан  $A$  торпағын мәнсулу  
үчүн  $P$  һәмин торпагдакы фәрди истехсал гијмәтинә ујғун кәлир;  
јәни гијмәт истехсалда истехлак олунмуш сабит капиталы вә дә-  
јишән капиталы плјус орта мәнфәәти ( $=$  саһибкар кәлири плјус  
фаиз) өдәјир.

Бу һалда рента сифра бәрабәрдир. Јахшы нөв торпаглар  
сырасында кејфијјәтчә ән јахын олан  $B$  торпағын фәрди истех-  
сал гијмәти  $= P'$ , демәли,  $P > P'$ ; јәни  $B$  категоријалы торпаг-  
ларда  $P$  мәнсулун һәгиги истехсал гијмәтиндән артыг бир мәбләг  
өдәјир. Инди тутаг ки,  $P - P' = d$ ; буна кәрә  $d$ , јәни  $P$ -нин  
 $P'$ -дән артығы һәмин  $B$  категоријасы фермеринин әлдә етдији  
әлавә мәнфәәтдир. Бу  $d$ , торпаг мүлкијјәтчисинә верилмәси ла-  
зым кәлән рентаја чеврилир. Тутаг ки, үчүнчү категоријалы  $C$   
торпаг үчүн һәгиги истехсал гијмәти  $P''$  олачагдыр, вә тутаг ки,  
 $P - P'' = 2d$ ; демәли, бу  $2d$  рентаја чеврилир; ејнилә дә дөрдүн-  
чү категоријалы  $D$  үчүн фәрди истехсал гијмәти, тутаг ки,  $P'''$   
олачаг,  $P - P''' = 3d$  олачаг вә бу да торпаг рентасына чев-  
риләчәкдир вә и. а. Инди фәрз едәк ки,  $A$  категоријалы торпаг  
үчүн пул рентанын куја  $= 0$  олмасы, бу сәбәбдән исә онун мәнсу-  
лунун  $= P + 0$  олмасы һаггындакы фәрзијјә сәһвдир. Тутаг ки,  
әксинә, бу торпаг да рента  $= r$  верир. Бу һалда ики чүр нәтичә  
чыхыр.

*Биринчиси:* А категоријалы торпағын мәһсулунун гијмәти һәмин торпагдакы истеһсал гијмәти илә тәнзим едилмәзди, бу мәһсулун гијмәти һәмин истеһсал гијмәтиндән бир гәдәр артыг оларды,  $P + r$  оларды. Зира бир һалда ки, капиталист истеһсалынын пор-мал кедиши фәрз олунур, јә'ни фәрз олунур ки, торпаг мүлкијјәт-чисинә фермерин вердији бу артыг  $r$  нә әмәк һаггындан, нә дә капитал үчүн орта мәнфәәтдән чыхылан һиссә дејилдир, — белә фәрз едилдикдә фермер һәмин артыгы јалныз онун сәјәсиндә верә билир ки, фермерин мәһсулу истеһсал гијмәтиндән баһа сатылып, демәли, бу артыгы рента формасында торпаг мүлкијјәтчисинә вермәк لازым кәлмәсәјди, һәмин мәһсул фермерә әләвә мәнфәәт вермиш оларды. Бу һалда бүтүн торпаг сортларынын базардакы бүтүн мәһсулунун тәнзимедичи базар гијмәти, үмумијјәтлә бүтүн истеһсал даирәләриндә капиталын вердији истеһсал гијмәтиндән ибарәт олмазды, јә'ни хәрчләрә плјус орта мәнфәәтә бәрәбәр олан гијмәтдән ибарәт олмазды, истеһсал гијмәти плјус рентадан ибарәт оларды,  $P + r$  оларды,  $P$  олмазды. Зира А категоријасы мәһсулунун гијмәти үмумијјәтлә, тәнзимедичи үмуми базар гијмәтинин һәддини ифадә едир; бүтүн мәһсул исә ахырынчы гијмәтлә верилә биләр вә буна көрә дә һәмин гијмәт бу мәчму мәһсулун гијмәтини тәнзим едир.

Лакин, *икинчиси*, бу һалда торпаг мәһсулунун үмуми гијмәти әһәмијјәтли сурәтдә дејишиләрдисә дә, бунун нәтичәсиндә дифференциал рента гануну һеч дә арадан галхмазды. Зира А категоријасы мәһсулунун гијмәти, бунунла да һәмчинин үмуми базар гијмәти  $= P + r$ -дирсә, онда  $B, C, D$  вә и. а. категоријаларынын гијмәти дә  $= P + r$  оларды. Лакин  $B$  категоријасы үчүн  $P - P' = d$  олдуғуна көрә,  $(P + r) - (P' + r)$  һәмчинин  $= d$  оларды,  $C$  үчүн исә,  $P - P'' = (P + r) - (P'' + r)$  јенә  $= 2d$  оларды, нәһәјәт,  $D$  үчүн  $P - P''' = (P + r) - (P''' + r) = 3d$  оларды вә и. а. Демәли, инди рентанын дахилиндә бу ганундан асылы олмајан бир үнсүр мөвчуд олардыса да, дифференциал рента әввәлки һалында галыб јенә һәмин ганунла тәнзим олунарды вә торпаг мәһсулунун гијмәти илә бир заманда онда да үмуми јүксәлиш баш верәрди. Бурадан о нәтичә чыхыр ки, ән аз мүнбит торпаг нөвләринин рентасы мәсәләси нә һалда олса да, бундан дифференциал рента гануну нәинки асылы дејилдир, дифференциал рентанын өзүнү онун характеринә ујғун сурәтдә аңламаг үчүн јеканә үсул, А категоријалы торпағын рентасыны сифра бәрәбәр һесаб етмәкдән ибарәтдир. Бу рентанын доғрудандамы  $= 0$  вә ја  $> 0$  олмасынын, дифференциал рентадан бәһс едилдикдә, фәрги јохдур вә доғрудан да нәзәрә алынмыр.

Демәли, дифференциал рента гануну сонракы тәдгигатын нәтичәсиндән асылы дејилдир.

Инди экэр бу да сорушулса ки, эн пис категоријалы торпағын мәһсулуунун рента вермәмәси фәрзијјәси әслинидә нәјә әсаслаһыр, — бунун чавабы һөкмән бсләдир: Экәр торпағын мәһсулуунуң, мәсәләң, тахылын базар гијмәти елә бир сәвијјәдә чатырса ки, А категоријалы торпаға сәрф едилән элавә аванс едилмиш А капитал үчүн ади истеһсал гијмәтини өдәјир, јә'ни капитал ади орта мәнфәәт верир, онда бу шәрт А категоријалы торпагда элавә капитал сәрф едилмәси үчүн кифајәтдир. Јә'ни бу шәрт капиталистин ади мәнфәәтлә јени капитал гоймасы вә бу јени капиталдан нормал үсулла истифадә етмәси үчүн кифајәтдир.

Бурада гејд етмәк лазымдыр ки, бу һалда да базар гијмәти А торпагдакы истеһсал гијмәтиндән јүксәк олмалыдыр. Зира бир һалда ки, элавә тәклиф јараныр, ајдындыр ки, тәләблә тәклифин нисбәти дәјишиләчәкдир. Әввәлчә тәклиф кифајәт гәдәр дејилди, инди кифајәт гәдәрди. Демәли, гијмәт ашағы дүшмәлидир. Лакин гијмәтин ашағы дүшә билмәси үчүн кечмишдә о, А торпагдакы истеһсал гијмәтиндән јүксәк сәвијјәдә олмалы иди. Лакин бечәрилмәјә јени даһил олан А категоријалы торпағын мүнбитлијинин азлығы онунла нәтичәләнир ки, гијмәт јенидән, базар гијмәтини В категоријалы торпағын тәнзим етдији замандакы гәдәр ашағы сәвијјәдә дүшмәјәчәкдир. А торпагдакы истеһсал гијмәти базар гијмәтинин мүвәггәти јүксәлмәси үчүн дејил, нисбәтән сабит јүксәлмәси үчүн һәдд олур. — Экәр јени бечәрилән торпаг о вахтадәк тәнзимедичи торпаг олан А категоријалы торпагдан чох мүнбитдирсә, лакин бу торпаг јалһыз элавә тәләби өдәмәк үчүн кифајәт едирсә, онда әксинә, базар гијмәти дәјишилмәз галыр. Ашағы категоријалы торпағын рента вериб вермәмәси мәсәләсинин тәдгиги бу һалда да, инди бизим мәшғул олдуғумузла ујғун кәлир: А категоријалы торпағын рента кәтирмәмәси һагындакы фәрзијјә бурада да онунла изаһ едиләрди ки, базар гијмәти мәһз, фермерин тәтбиг едилмиш капиталы плјус орта мәнфәәти өдәјә билмәси үчүн кифајәт едир; гысасыны десәк, белә бир фәрзијјә онунла изаһ олунарды ки, базар гијмәти фермерә онун әмтәәсинин истеһсал гијмәтини верир.

Һәр һалда капиталист ичарәдар, бир капиталист кими һәрәкәт етмәли олдуғу үчүн, бу шәрайтдә А категоријалы торпағы бечәрә биләр. Демәли, А торпагда капиталдан нормал истифадә едилмәси үчүн шәраит мөвчуддур. Лакин фермер, рента верә билмәсә дә, капиталын орта артым шәртләринә мүвафиг олараг А торпаға капиталы сәрф едә биләр дедикдә, бундан һеч дә о нәтичә чыхмыр ки, А категоријасындан олан бу торпаг даһа һеч бир шәртшүрут олмадан ичарәдарын сәрәнчамына вериләчәкдир. Экәр фермер рента вермәли олмасајды өз капиталындан ади мәнфәәтлә истифадә едә биләрди, — бу һал торпаг мүлкијјәтчисинин көзүндә һеч дә, онун өз торпағыны ичарәдарын һавајы истифадәси-



нэ вермэси үчүн вэ өз ичарэдар достуна гаршы филантропик мүнасибэт бэслэјиб *crédit gratuit* [навајы кредит] тэтбиг етмэси үчүн бир эсас дејилдир. Белэ бир фэрзјјэ торпаг мүлкіјјетини нэзэрэ алмамаг демэкдир, торпаг мүлкіјјетини јох етмэк демэкдир, һалбуки мәнз торпаг мүлкіјјетинин мөвчуд олмасы капитал сэрфи үчүн вэ капиталын торпага сэрбөст тэтбиг едилмэси үчүн һэдд јарадыр; бу һэдди исэ, һеч дэ ичарэдарын тэкчэ белэ бир садэ мүлаһизэси позмаз ки, экэр о, рента вермэли олмасајды, јә'ни торпаг мүлкіјјетини һэгигетдэ јох һесаб едэ билсэјди, онда тахыл гјмэтлэринин вэзјјэти она А торпагдан истифадэ етмэк васитэсилэ өз капиталындан ади мәнфээт чыхармаг имканы верэди. Лакин дифференсиал рентанын өзү, торпаг мүлкіјјэти инһисары олмасыны, капитал үчүн һэдд олмаг е'тибарилэ торпаг мүлкіјјэти олмасыны тэлэб едир, чүнки бунсуз элавэ мәнфээт торпаг рентасына чеврилмэз вэ ичарэдарын эвэзиндэ торпаг мүлкіјјэтчисинэ чатмазды. Буна көрэ дэ бир һэдд олмаг е'тибарилэ торпаг мүлкіјјэти дифференсиал рентанын олмадығы јердэ, јә'ни А торпагда да мөвчуд олмагда давам едир. Экэр капиталист истехсалы өлкөсиндэ рента верилмэдэн торпага капитал гојула билэчэји һалларыны нэзэрдэн кечирсэк, көрөрик ки, бу һалларын һамысы торпаг мүлкіјјетинин, јуридик чәһэтдэн олмаса да, фе'лэн јох едилмэсини нэзэрдэ тутур вэ бу да јалныз тамамилэ мүэјјән вэ өз характеринэ көрэ тэсадүфи һалларда баш верэ билэр.

*Әввалән*, о заман баш верэ билэр ки, торпаг мүлкіјјэтчисинин өзү капиталистдир вэ ја капиталистин өзү торпаг мүлкіјјэтчисидир. Экэр базар гјмэти о гэдэр јүксэлмишдирсэ ки, инди А нөвлү торпаг олан бир торпагда истехсал гјмэтини элдэ етмэк мүмкүндүр, јә'ни капиталын өдөнилмэси плјус орта мәнфээт мүмкүндүр, — бу һалда һөмин шөхс өз торпаг саһөсиндэ өзү *тэсэррүфат апара билэр*. Бэс нәјэ көрэ? Она көрэ ки, һөмин шөхс үчүн торпаг мүлкіјјэти онун капитал тэтбиг етмэсиндэн өтрү һеч бир һэдд јаратмыр. Бу шөхс торпагдан садэчэ бир тәбиэт үнсүрү кими истифадэ едэ билэр, буна көрэ дэ о јалныз, өз капиталындан истифадэ етмэк мүлаһизэлэрини, капиталист мүлаһизэлэрини рәһбәр тута билэр. Тәчрүбэдэ бу чүр һаллара тэсадүф олунурса да, аячаг бир истисна кими тэсадүф олунур. Торпағын капиталистчөсинэ бечәрилмэси фәалијјәтдәки капиталын вэ торпаг мүлкіјјетинин бир-бириндән ајры олмасыны фәрз етдији кими, ејнилэ торпаг мүлкіјјэтчисинин өзүнүн тәсэррүфатла мәшгул олмасыны, бир гајда олараг, истисна едир. Дәрһал көрүнүр ки, бу тамамилэ тэсадүфидир. Экэр тахыла тэлэбин артмасы, өзлэри тәсэррүфатла мәшгул олан мүлкіјјәтчиләрдэ олдуғундан артыг мигдар А торпағын бечәрилмэсини тэлэб едирсэ, јә'ни экэр А торпағын бир һиссәси үмумијјәтлэ бечәрилэ билмэк үчүн ичарэ едилмәлидирсэ, — онда капитал тэтбиги үчүн торпаг мүлкіјјетинин јаратдығы һәддин олдуғуну бир һипотеза сајмаг дәрһал арадан галхыр.

Капиталист истәһсал үсулуна мувафиг олараг капиталла торпағын, ичарәдарла торпаг мүлкијјәтчисинин бир-бириндән ајрылыгыны әсас көтүрдүкләри заман, сонра да әксинә, фәрз етдикдә ки, капиталдан асылы олмајан вә капитала гаршы дуран һеч бир торпаг мүлкијјәти олмадығы тәгдирдә бечәрилән торпагдан капиталын һеч бир рента чыхартмадығы бүтүн һалларда бир гәјда олараг торпаг мүлкијјәтчиләри там һәчмдә тәсәррүфат апарырлар, — белә фәрз етдикдә бајағы бир зиддијјәт әмәлә кәлир. (Бах: А. Смит, мә'дәнләрдән алынган рента һаггындакы һиссә, хәјли ашағыда ситат кәтирилмишдир\*.) Торпаг мүлкијјәтинин белә јох олмасы тәсадүфи характер дашыјыр. Бу баш верә дә биләр, вермәјә дә биләр.

*Икинчиси:* ичарә едилән торпаглар ичәрисиндә елә ајры-ајры саһәләр ола биләр ки, бунлар базар гијмәтләринин мөвчуд сәвијјәси шәраитиндә рента кәтирмир, демәли, һәгигәтдә һавајы ичарәјә верилир, лакин торпаг мүлкијјәтчиси һәмин торпаглары рента кәтирмәјән торпаг һесаб етмир, чүнки о, ичарәјә верилән торпагдан көтүрүлән рентанын үмуми мәбләғини көрүр, бу торпағы тәшкил едән ајры-ајры саһәләрин әлаһиддә ренталарыны көрмүр. Бу һалда, ичарә едилән торпаг ичәрисиндә олуб рента кәтирмәјән саһәләрдән бәһс олунурса, капитал тәтбигиндә бир һәдд олмаг е'тибарилә торпаг мүлкијјәти фермер үчүн арадан галхыр, һәм дә торпаг мүлкијјәтчиси илә олан мүғавиләнин өзүнә әсасән арадан галхыр. Лакин фермер бу саһәләр үчүн рента вермир, сәбәби дә јалныз одур ки, һәмин саһәләрин бир әлавә тәшкил етдији торпаг үчүн рента верир. Бу һалда мәһз елә бир комбинасија фәрз едилир ки, тәклифин кәсирини долдурмаг үчүн, чох пис торпаг олан А торпагдан һеч дә мүстәгил, јени бир истәһсал тарласы кими истифадә едилмир, әксинә, бу һалда һәмин пис торпаг јахшы торпағын јалныз ајрылмаз бир золағыны тәшкил едир. Бизим тәдгиг етмәли олдуғумуз һал исә мәһз ондан ибарәтдир ки, А торпаг саһәләриндә мүстәгил сурәтдә тәсәррүфат апармаг, демәли, капиталист истәһсал үсулунун илкин шәртләри мөвчуд олмагла һәмин торпаг саһәләрини мүстәгил сурәтдә ичарәјә вермәк лазым кәлир.

*Үчүнчүсү.* Ичарәдар кечмиш ичарәјә әлавә капитал сәрф едә биләр, һәрчәнд мөвчуд базар гијмәтләри шәраитиндә бу јолла әлдә едилән әлавә мәнсул ичарәдара јалныз истәһсал гијмәтини верир, она ади мәнфәәт кәтирир, амма әлавә рента вермәк имканы вермир. Беләликлә ичарәдар торпаға гојулмуш капиталын бир һиссәси үчүн торпаг рентасы верир, диқәр һиссәси үчүн — вермир. Лакин проблеми бу фәрзијјәнин нә гәдәр аз һәлл етдији ашағыдакындан көрүнүр: әкәр базар гијмәти (һәмчинин торпағын мүнбитлији) онун әлавә капитал мүғабалиндә әлавә мәнсул әлдә ет-

\* Бу чилдин 798-чи сәһифәси. *Ред.*

мөсінө имкан верирсә вә бу да, көһнә капитал кими, она истейсал гијмәтиндән савајы мүөјжөн мигдар элавә мәнфәэт кәтирирсә, онда, ичарә мүгавиләсинин вахты гуртаранадәк ичарәдар һәмин элавә мәнфәәти өзүнә көтүрүр. Бәс нәјә көрә? Она көрә ки, ичарә мүгавиләсинин вахты давам етдикчә, онун капиталынын торпаға тәтбиг едилмәси үчүн торпаг мүлкијјәтинин јаратдығы һәдд арадан галхыр. Лакин белә садә бир чәһәт вардыр ки, бу элавә мәнфәәти ичарәдарын әлдә етмәсини тәмин етмәк үчүн пис кејфијјәтли элавә торпаг мүстәгил бечәрилмәлидир вә мүстәгил сурәтдә ичарәјә верилмәлидир; бу исә гәт'и сүбүт едир ки, көһнә торпагда элавә капитал сәрфи, лазыми јүксәк тәклиф јаранмасы үчүн кифәјәт дејилдир. Бир фәрзијјә дикәрини истисна едир. Доғрудур, инди демәк оларды ки: ән пис торпаг олан А торпағын рентасынын өзү ја мүлкијјәтчинин өзүнүн бечәрдији торпаға нисбәтлә (лакин буна јалныз тәсадүфи бир истисна кими раст кәлмәк олур), ја да рента кәтирмәјән көһнә ичарә торпагларындакы элавә капитал сәрфинә нисбәтлә дифференсиал рентадыр. Лакин бу, 1) елә бир дифференсиал рента оларды ки, о, мүхтәлиф сорт торпагларын мүнбитлијиндәки фәрғдән әмәлә кәлмәзди, буна көрә дә тәләб *етмәзди* ки, А сортлу торпаг рента кәтирмир вә онун мәнсулу истейсал гијмәтинә сатылыр. Вә 2) ичарә едилән ејни торпагдакы элавә капитал сәрфинин рента кәтириб кәтирмәмәсинин белә бир чәһәт үчүн әсла фәрғи јохдур ки, јени бечәрилән А категоријалы јени торпаг рента верирми, ја јох; ејнилә нечә ки, мәсәлән, јени бир мүстәгил фабрик мүәссисәсинин тә'сис едилмәси үчүн фәрғи јохдур ки, ејни мүәссисәләр саһәсиндәки дикәр бир фабрикант өз мүәссисәсиндә тамам истифадә едә билмәдији капиталынын бир һиссәсини фаизли кағызларамы гојур, јохса бир сыра елә ајры-ајры кенишләндирмә тәдбирләри тәтбиг едир ки, булар она там мәнфәэт кәтирмирсә дә, һәр һалда фаиздән артыг верир. Бу онун үчүн икинчи дәрәчәли бир ишдир. Әксинә, элавә јени мүәссисәләр орта мәнфәэт кәтирмәлидир вә бунлар орта мәнфәэт әлдә етмәк үмиди илә јарадылыр. Әлбәттә, көһнә ичарәләрдәки элавә капитал сәрфи вә А нөвлү јени торпағын элавә бечәрилмәси бир-бири үчүн һәдд олур. Аз әлверишли истейсал шәраитиндә көһнә ичарәдә нә гәдәр элавә капитал сәрф едилә биләчәји һәддини, А категоријалы торпагда рәгабәт апаран јени мәсрәфләр мүөјжөн едир; дикәр тәрәфдән, бу категоријалы торпағын кәтирә биләчәји рентаја, көһнә ичарәләрдә рәгабәт апаран элавә капитал сәрфи һәдд гојур.

Лакин бүтүн бу сахта бәһанәләр проблеми һәлл етмир, һәмин проблемин садә гојулушу исә беләдир: фәрз едәк ки, тахылын (бу тәдгигдә тахыл бизим үчүн үмумијјәтлә торпаг мәнсулунун нүмајәндәсидир) базар гијмәти А категоријалы торпаг һиссәләрини бечәрмәјә көтүрмәк үчүн вә бу јени тарлалара сәрф едилән капитал мәнсулун истейсал гијмәтини әлдә етмәк үчүн, јә'ни ка-



питалын өдәнилмәси плјус орта мәнфәәт үчүн кифајәт едир. Демәли, фәрз едәк ки, А категоријалы торпагда капиталын нормал артмасы үчүн шәраит мөвчуддур. Бу кифајәтдирми? Доғрудандамы бу һалда һәмин капиталы сәрф етмәк олар? Јохса базар гијмәти о дәрәчә јүксәлмәлидир ки, ән пис А торпаг да рента кәтирсин? Јә’ни торпаг мүлкијјәтчисинин инһисары капитал сәрфинә елә бир һәдд гојурму ки, әкәр бу инһисар мөвчуд олмасајды, халис капиталист нөгтеји-нәзәриндән һәмин һәдд мөвчуд олмазды? Гаршыја гојулан мәсәләнин өз шәртләриндән белә нәтичә чыхыр ки, әкәр, мисал үчүн, көһнә ичарәләрдә элавә капитал гојулушлары вардырса вә бунлар мөвчуд базар гијмәти шәраитиндә һеч бир рента кәтирмәјиб јалһыз орта мәнфәәт верирсә, — бу һал белә бир мәсәләни әсла һәлл етмир ки, А категоријалы торпаға һәгигәтдә елә капитал сәрф едилә биләрми ки, бу торпаг да орта мәнфәәт кәтирмәјә башласын, амма һеч бир рента кәтирмәсин. Лакин мәсәлә дә мәнһз бундадыр. Рента кәтирмәјән элавә капитал сәрфинин тәләби өдәмәк игтидарында олмадығыны, А категоријалы јени торпаг чәлб етмәк зәрурәти сүбут едир. Әкәр элавә А торпаг јалһыз рента вердији, демәли, истәһсал гијмәтиндән артыг бир һиссә вердији шәраитдә бечәрилмәјә башланырса, онда анчаг ики һал мүмкүндүр. Ја базар гијмәти елә бир сәвијјәдә олмалыдыр ки, һәтта көһнә ичарәләрдәки ахырынчы элавә капитал сәрфи дә, элавә мәнфәәти фермеринми, јахуд торпаг саһибинин мәнимсәмәсиндән асылы олмајараг, элавә мәнфәәт кәтирсин. Гијмәтин белә јүксәлмәси вә ахырынчы элавә капитал сәрфиндән кәлән бу элавә мәнфәәт онун нәтичәси ола биләрди ки, А торпаг рента вермәсә бечәрилә билмәз. Зира бечәрмә үчүн әкәр тәкчә истәһсал гијмәти, тәкчә орта мәнфәәт кифајәт етсәјди, онда гијмәт бу дәрәчә јүксәлмәзди вә јени торпаг саһәләри тәкчә бу истәһсал гијмәтләрини вермәјә башладыгда дәрһал онларын рәгабәти башланарды. Белә олдугда, көһнә ичарәләрдә олан вә рента кәтирмәјән элавә капитал мәсрәфләри илә А торпагда олан вә јенә рента кәтирмәјән капитал мәсрәфләри рәгабәт етмәјә башлајарды. — Ја да, көһнә ичарәләрдәки ахырынчы капитал мәсрәфләри рента кәтирмир, лакин буна бахмајараг базар гијмәти о гәдәр јүксәлмишдир ки, А торпаг бечәрилмәјә вә рента кәтирмәјә башламышдыр. Бу һалда, рента кәтирмәјән элавә капитал мәсрәфи јалһыз она көрә мүмкүндүр ки, базар гијмәти А торпағын рента кәтирмәсинә имкан вермәјинчә һәмин торпаг бечәрилә билмәз. Бу ахырынчы шәрт олмәзса, А торпағын бечәрилмәси һәлә чох ашағы гијмәт сәвијјәси шәраитиндә башланарды, буна көрә дә, ичарә едилмиш көһнә торпаглара сонралар гојулан вә рентасыз ади мәнфәәт кәтирмәк үчүн јүксәк базар гијмәти мөвчуд олмасыны тәләб едән капитал мәсрәфләри мүмкүн олмазды. Ахы базар гијмәтләри

јүксәк олдугда да һәммин капитал мәсрәфләри јалныз орта мән-фәәт кәтирир. Демәли, А торпаг бечәриликкән һәммин торпагда истеһсал гијмәтини тәнзим едәчәк олан гијмәт чох ашағы олдуг-да һәммин капитал мәсрәфләри бу мәнфәәти кәтирмәзди, демәли, бу фәрзијјә шәраитиндә һәммин капитал мәсрәфләри үмумијјәтлә мүмкүн олмәзди. Әлбәттә, бу сурәтлә А торпағын рентаһы, ичәрә-едилмиш көһнә саһәләрә гојулан вә рента кәтирмәјән бу капитал мәсрәфләринә нисбәтән дифференсиал рента тәшкил едәрди. Ла-кин әкәр А торпағын саһәләри бу чүр дифференсиал рента јара-дырса, бу јалныз онун нәтичәсидир ки, әкәр бу саһәләр, рента кәтирмәсә, онлары үмумијјәтлә бечәрмәк мүмкүн дејилдир, јәни онун нәтичәсидир ки, өзү торпағын сортлары арасындакы һәр һан-сы фәргдән ирәли кәлмәјән вә көһнә ичәрәләрдә әләвә капитал-лар тәтбиг олуна билмәси үчүн һәдд јарадан белә бир рентанын зәрурилији мејдана кәлир. Һәр ики һалда А торпагдан кәлән рента тахыл гијмәтинин јүксәлмәсинин садәчә нәтичәси олмәзди, әксинә: ән пис торпағын үмумијјәтлә бечәрилмәсинә ичәзә верил-мәк үчүн, һәммин торпаг рента кәтирмәлидир, бу чәһәт исә тахыл гијмәтинин елә бир нөгтәјәдәк јүксәлмәсинә сәбәб оларды ки, бу нөгтәдә һәммин шәртин һәјата кечирилмәсинә имкан јаранмыш олсун.

Дифференсиал рентанын белә бир хүсусијјәти вардыр ки, бу-рада торпаг мүлкијјәти ичәрәдарын мәнимсәјә биләчәји вә өз ичәрә мүгавиләсинин вахты гуртаранадәк мүәјјән шәраитдә доғ-рудан да мәнимсәдији әләвә мәнфәәти анчаг садәчә әлә кечирир. Бу һалда торпаг мүлкијјәти јалныз, әмтәә гијмәтинин мүәјјән һиссәсинин бир шәхсдән башгасына, капиталистдән торпаг мүл-кијјәтчисинә кечмәсинин сәбәбидир, — о һиссәнин кечмәсинин сә-бәбидир ки, бу һиссә һәммин мүлкијјәтин јардымы олмадан әмәлә кәлир (базар гијмәтини тәнзим едән истеһсал гијмәтинин рәга-бәтлә мүәјјән олунмасы нәтичәсиндә әмәлә кәлир) вә әләвә мән-фәәт тәшкил едир. Лакин бу һалда торпаг мүлкијјәти гијмәтин һәммин тәркиб һиссәсини *јарадан* вә ја гијмәтин бу һиссәсини әмә-лә кәтирән гијмәт јүксәлишини јарадан сәбәб дејилдир. Әксинә, бир һалда ки, ән пис торпаг олан А категоријалы торпаг, — онун бечәрилмәси һәтта истеһсал гијмәтини өдәмиш олса да, — һәммин истеһсал гијмәтиндән артыг бир һиссә, мүәјјән рента кәтирмәјинчә бечәрилә билмир, онда торпаг мүлкијјәти гијмәтин *бу* јүксәлиши-нин јарадычы сәбәбидир. *Торпаг мүлкијјәтинин өзү рента јарат-мышдыр.* Белә бир чәһәт иши әсла дәјишдирмир ки, арашдырыл-мыш икинчи һалда олдугу кими, инди А торпагдан верилән рента көһнә ичәрәләрдә тәтбиг едилмиш вә јалныз истеһсал гијмә-тини һасил едән ахырынчы әләвә капитал сәрфинә нисбәтлә диф-ференсиал рента тәшкил едир. Зира тәкчә о чәһәт ки, тәнзимедици базар гијмәти А торпағын рента кәтирә билмәси үчүн кифәјәт едәчәк гәдәр јүксәлмәјинчә А торпаг бечәрилә билмәз — тәкчә

бу чəһəт бурада мəһз базар гijмəтинин елə бир нөгтəжə јуксəл-мəсинə сəбəб олур ки, орада кəһнə ичарəлəрдəки ахырынчы капитал мəсрəфлəри, доғрудур, јалныз өз истəһсал гijмəтинин һасил едирсə дə, бу елə бир истəһсал гijмəтидир ки, ејни заманда А торпаг үчүн рента кəтирир. А торпағын үмүмijјəтлə рента вермəли олмасы, бурада А торпагла кечмиш ичарəлəрдəки ахырынчы капитал мəсрəфлəри арасында дифференциал рента эмəлə кəлмəсинин сəбəбидир.

Əкəр биз, — тахыл гijмəтинин истəһсал гijмəтинин тəнзим ет-дијини фəрз едэрək, — үмүмijјəтлə дејириксə ки, А категоријалы торпаг рента вермир, бу һалда биз сөзүн гəт'и мəһнасында рента-ны нəзəрдə тутуруг. Əкəр фермер өз фəһлəлəринин нормал эмək һаггы вə јə өзүнүн нормал орта мəнфəəти һесабына ичарə һаггы верирсə, онда фермер һеч бир рента вермир, эмтəə гijмəтинин эмək һаггындан вə мəнфəəтдэн фəргли олан һеч бир мүстəгил тəр-киб һиссəсини вермир. Биз һəлə бундан əввəl гejд етмишдик ки, тəчрүбədə буна даим тəсəдүф олунур. Əкəр мүјјэн бир өлкədə əкинчилик фəһлəлəринин эмək һаггы нормал орта эмək һаггы сə-вијјəсинə нисбəтэн үмүмijјəтлə ашағы салынмышса вə буна кəрə эмək һаггындан чыхылма, эмək һаггынын бир һиссəси бир гajда олараг рентанын тəркибинə дахил олурса, онда бу һал эн пис торпағын ичарəдары үчүн дə истисна тəшкил етмəз. Эн пис торпағын бечəрилмəсинə имкан верэн истəһсал гijмəтинин өзүндə бу ашағы эмək һаггы, һəмин гijмəти тəшкил едэн үнсүрлəрдэн биридир, буна кəрə дə мəһсулун өз истəһсал гijмəтинə сатылма-сы һəмин торпағын ичарəдарынын рента вермəсинə имкан вер-мир. Торпаг мүлкијјəтчиси өз торпағыны фəһлəжə дə ичарəжə верə билəр, бу шəртлə ки, һəмин фəһлə сатыш гijмəтинин она эмək һаггындан артыг олараг вердијинин һамысыны вə јə чох һиссə-сини рента формасында башга шəхсə вермəжə һазыр олсун. Ла-кин бүтүн бу һалларда, ичарə һаггы верилмиш олса да, һəгиги рента һеч верилмир. Амма капиталист истəһсал үсулуна мұвафиг мұнасибəтлəр мөвчуд олдуғда, рента илə ичарə һаггы бир-биринə мұтабиг кəлмəлидир. Бурада исə биз мəһз бу нормал мұнасибəти тəдгиг етмəлијик.

Һəтта əкəр јухарыда нəзəрдэн кечирилмиш һаллар, јə'ни ка-питалист истəһсал үсулу чэрчивəсиндə, рента кəтирмəјэн торпаг-лара һəгигəтэн капитал гојула билдији һаллар, — һəтта бу һал-лар да бизим проблемин һəлл едилмəsi үчүн бир шej вермирсə, онда мүстəмлəкə мұнасибəтлəринə истинад едилмəsi һеч бир шej верə билмəз. Мүстəмлəкəни мүстəмлəкə едэн чəһəт, — биз бурада јалныз əсил əкинчилик мүстəмлəкəлəриндэн данышырыг, — һеч дə анчаг, тəбии һалында чохлу мүнбит торпаглар мөвчуд олмасы дејилдир. Јох, əслинə бахылса, мүстəмлəкəлəри мүстəмлəкə едэн чəһəт одур ки, бу торпаглар мəнимсəнилмəмишдир, торпаг мүл-кијјəтинə табə едилмəмишдир. Торпагдан бəһс едилдикдə, кəһнə



торпагларла мүстәмлэкэлэр арасында белэ чох бөјүк фэрг тэш-кил едэн дэ мөһз бу чөһөтдир: юридик сурөтдэ вэ ја фе'лэн торпаг мүлкијјетинин олмамасыдыр; буну Уекфилд<sup>35</sup> һаглы олараг гејд етмиш вэ һалэ ондан чох эввэл физиократ ата-Мирабо вэ башга көһнэ игтисадчылар көшф етмишлэр. Бу һалда эсла фэрги јохдур ки, колонистлэр торпагы садэчэ мөнимсәјирләрми, јохса онлар торпағын номинал гијмәти ады илэ һәгигәтдэ дәвләтә јалныз, торпаг үзәриндә юридик титул әлдә етмәк үчүн рүсум верирләр. Һабелә онун да фэрги јохдур ки, мәскән салмыш колонистлэр торпағын юридик мүлкијјәтчисидирләр. Торпаг мүлкијјәти бурада фе'лэн капитал тәтбиги үчүн, һабелә капиталсыз әмәк тәтбиги үчүн бир һәдд тәшкил етмир; артыг мәскән салмыш олан колонистлэр тәрәфиндән торпағын бир һиссәсинин зәбт едилмиш олмасы јени кәләнләрин јени торпаглары өз капиталынын вэ ја әмәјинин тәтбиг едилмәси саһәсинә чевирмәк имканыны арадан галдырмыр. Буна көрә дэ торпаг мүлкијјәти торпагы капитал тәтбиг етмәк даирәси олараг мөһдуд етдији һалларда торпаг мөһсуллары гијмәтинә вэ рентаја һәмин мүлкијјәтин нә сурәтлэ тә'сир көстәрдијини тәдгиг етмәк лазым кәлдији заман сон дәрәчә дајаз бир һәрәкәт оларды ки, нә әкинчиликдә капиталист истәһсал үсулунун, нә дэ бу истәһсал үсулуна мұвафиг торпаг мүлкијјәти формасынын, — бурада үмумијјәтлэ һеч көкүндән олмајан бу форманын, — мөвчуд олмадығы сәрбәст буржуа мүстәмлэкәләринә истинад едилсин. Мәсәлән, Рикардо торпаг рентаһа һаггындакы фәсилдә белә едир. О әввәлдә дејир ки, торпағын мөнимсәнилмәсинин торпаг мөһсуллары дәјәринә тә'сирини тәдгиг етмәк нијјәтиндәдир, сонра да билаваситә бунун ардынча мүстәмлэкәләри мисал олараг көтүрүр, һәм дэ белә фәрз едир ки, орада торпаг нисбәтән ибтидаи шәраитдәдир вэ торпаг мүлкијјәти инһисары торпағын истисмар олунмасыны мөһдуд етмир.

Торпаг үзәриндә тәкчә юридик мүлкијјәтин олмасы мүлкијјәтчи үчүн торпаг рентаһа јаратмыр. Лакин мүлкијјәтин она вердији ихтијар сајәсиндә о өз торпағындан истифадә олунмасына та о вахта гәдәр јол вермир ки, игтисади мұнасибәтләр бу торпагдан истәр һәгиги әкинчилик үчүн, истәрсә тикинти вэ и. а. кими башга истәһсал мәгсәдләри үчүн елә истифадә едилмәсинә имкан јаратсын ки, бунун нәтичәсиндә о бир гәдәр артыг мәбләг әлдә едә билсин. О һәмин фәалијјәт мејданынын мүтлэг саһәсини кенишләндирә вэ ја кичилдә билмәз, амма торпағын базардакы гәдәрини дәјишдирә биләр. Бурадан да, һалә Фурјенин гејд етмиш олдуғу кими, белә бир характерик факт мејдана кәлир ки, бүтүн мәдәни өлкәләрдә торпағын нисбәтән хејли һиссәи һәмишә бечәрилмәмиш галыр.

<sup>35</sup> Wakefield: «England and America», London 1833. һәмчинин мұғажисә ет: [«Капитал»], I китаб, XXV фәсил.

Демəли, тəлəбин, тутак ки, бу вахтадəк бечəрилəнлəрдəн аз мүнбит олан торпаглары бечəрмəјə лүзүм доғурдуғу бир һал көтүрүлсə, онда торпаг мүлкијјəтчиси һəмин торпаглары белə бир сəбəбə көрə һавајы ичарəјə верərми ки, торпаг мəһсулунун базар гијмəти һəмин торпагдакы капитал сərфинин ичарəдар үчүн истəһсал гијмəти, бунунла да ади мəнфəэт кəтирмəсини тəмин едəчəк гəдər јүксəлмишдир? Эслə вермəз. Капитал сərфи она рента кəтирмəлидир. Торпагы о јалныз бу шəртлə ичарəјə верир ки, она ичарə һаггы верилмиш олсун. Демəли, базар гијмəти истəһсал гијмəтиндөн јухары галхмалы,  $P + r$  сəвијјəсинə чатмалыдыр ки, торпаг мүлкијјəтчисинə рента вермəк мүмкүн олсун. Фəрз едилдијинə көрə, торпаг ичарəјə верилмəдикдə торпаг мүлкијјəти һеч бир шej кəтирмир, итисади чəһəтдөн һеч бир дəјэрə малик олмур, одур ки, эн пис сортлу бир јени торпағын базара јеридилмəси үчүн базар гијмəтинин истəһсал гијмəтиндөн азачыг јухары олмасы кифəјəтдир.

Инди белə суал мејдана чыхыр: экər эн пис торпаг, мүнбитлик фəрги илə исaһ едилə билмəјəчəк бир рента верирсə, — бундан о нəтичə чыхырмы ки, торпаг мəһсулунун гијмəти сөзүн ади мəһнасында һəкмən инһисар гијмəтидир, јохсə елə бир гијмəтдир ки, бу гијмəтин тərкибинə рента да верки кими дахил олур, анчаг о фəрги вардыр ки, һəмин веркини дөвлəт дејил, торпаг мүлкијјəтчиси алыр? Белə бир веркинин өз мўјјөн итисади һəдлəринин олдуғу өзлүјүндə ајдындыр. Ону кечмиш ичарəлəрдəки элавə капитал мəсрəфлəри, харичдөн кəлən торпаг мəһсулларынын рəгабəти, — бу мəһсулларын сəрбəст идхалы фəрз олунур, — торпаг мүлкијјəтчилəринин өз араларындакы рəгабəт, нəһајəт, истəһлакчыларын тəлəбаты вə тəдијə габилити мəһдудлашдырыр. Лакин бурада мəсəлə бунун үзəриндə дејилдир. Мəсəлə онун үзəриндəдир ки, эн пис торпағын вердији рента бу торпағын мəһсулунун, — фəрз едилдији үзрə үмүми базар гијмəтини тəнзим едөн, — гијмəтинə дахил олурму, эмтəəјə гојулан верки эмтəəнин гијмəтинə онун дəјəриндөн асылы олмајан бир үнсүр кими дахил олдуғу ејни гəјдадамы дахил олур?

Бу һеч дə зəрури олараг чыхарылан бир нəтичə дејилдир; һəмин нəтичə јалныз она көрə чыхарылырды ки, эмтəəлəрин дəјəri илə онларын истəһсал гијмəти арасындакы фəрг индијəдəк баша дүшүлмəмишди. Биз көрдүк ки, мəлүм бир эмтəəнин истəһсал гијмəти һеч дə онун дəјəri илə ејнијјəт тəшкил етмир, һəрчəнд эмтəəлəрин бүтөвлүкдə нəзəрдən кечирилən истəһсал гијмəтлəрини јалныз, онларын мəчму дəјəri тəнзим едир вə һəрчəнд, бүтүн башга шəртлəр дəјишилмəз фəрз едилдикдə, ајры-ајры эмтəə сортларынын истəһсал гијмəтлəринин һəрəкəтини јалныз онларын дəјəрлəринин һəрəкəти мўјјөн едир. Биз кəстəрдик ки, мəлүм бир эмтəəнин истəһсал гијмəти онун дəјəриндөн јүксəк вə ја ашағы ола билэр вə јалныз истисна олараг онун дəјəринə уј-

гун кәлир. Буна көрә дә, торпаг мәһсулларынын өз истәһсал гижмәтиндән јухары сатылмасы факты һәлә һеч дә бу мәһсулларын өз дәјәриндән артыға сатылдыгыны сүбүт етмиш; һечә ки, сәнајә мәһсулларынын орта һесабла өз истәһсал гижмәтинә сатылмасы факты һеч дә бу мәһсулларын өз дәјәринә сатылдыгыны сүбүт етмиш. Ола биләр ки, әкинчилик мәһсуллары өз истәһсал гижмәтиндән артыға вә өз дәјәриндән әскијә сатылыр, һечә ки, диқәр тәрәфдән, бир чох сәнајә мәһсуллары јалныз өз дәјәрләриндән артыға сатылдыгы үчүн истәһсал гижмәтини верир.

Мә'лум бир әмтәәпин истәһсал гижмәтинин һәмин әмтәәнин дәјәринә һисбәти јалныз, һәмин әмтәәни истәһсал етмиш капиталын дәјишән һиссәсинин сабит һиссәсинә һисбәти илә, јахуд әмтәәни истәһсал едән капиталын үзви гурулушу илә мүәјјән олунур. Әкәр мә'лум бир истәһсал даирәсиндә капиталын гурулушу орта ичтимаи капиталын гурулушундан ашағыдырса, јәни әкәр бу капиталын әмәк һаггына сәрф едилмиш дәјишән тәркиб һиссәсинин, мадди әмәк шәртлиәри үчүн сәрф едилмиш сабит тәркиб һиссәсинә һисбәти ичтимаи орта капиталдакындан јүксәкдирсә, онда бунун мәһсулунун дәјәри һәмин мәһсулун истәһсал гижмәтиндән јүксәк олмалыдыр. Јәни, белә бир капитал, әмәјин ејни дәрәчәдә истисмар едилмәси шәраитиндә һисбәтән даһа артыг мигдар чанлы әмәк тәтбиг етмәклә, орта ичтимаи капиталын ејни мигдарда олан мувафиг һиссәсинин истәһсал етдијиндән артыг изафи дәјәр, бу сәбәбдән дә артыг мәнфәәт истәһсал едир. Буна көрә онун мәһсулунун дәјәри бу мәһсулун истәһсал гижмәтиндән јүксәк олачагыдыр, чүнки бу истәһсал гижмәти бәрәбәрдиш капиталын өдәнилмәси пјјус орта мәнфәәт, орта мәнфәәт исә һәмин әмтәәдә истәһсал едилмиш олан мәнфәәтдән ашағыдыр. Орта ичтимаи капиталын истәһсал етдији изафи дәјәр, бу ашағы гурулушу капиталын истәһсал етдији изафи дәјәрдән аздыр. Мүәјјән бир истәһсал даирәсинә гојулмуш капиталын гурулушу орта ичтимаи капиталын гурулушундан јүксәк олдугда, әкс нәтичә алыныр. Бу капиталын, истәһсал етдији әмтәәләрин дәјәри онларын истәһсал гижмәтиндән ашағыдыр ки, бу да ән чох инкишаф етмиш сәнајә сәһәләринин мәһсуллары үчүн үмуми бир һалдыр.

Әкәр мүәјјән бир истәһсал даирәсиндәки капиталын гурулушу орта ичтимаи капиталын гурулушундан ашағыдырса, бу һәр шәјдән әввәл белә бир фактын анчаг башға чүр ифадәсидир ки, бу хүсуси истәһсал даирәсиндә ичтимаи әмәјин мәһсулдарлыг гүввәси орта сәвијјәдән ашағыдыр, чүнки мәһсулдар гүввәнин әлдә едилмиш пилләси капиталын сабит һиссәсинин дәјишән һиссәсиндән һисби артыглыгында, јахуд бу капиталын әмәк һаггына сәрф олуна тәркиб һиссәсинин даим азалмасында өз ифадәсини тапыр. Әкәр, әксинә, мүәјјән бир истәһсал даирәсиндәки капиталын гурулушу јүксәкдирсә, онда бу һал мәһсулдар гүввәнин орта сәвијјәдән артыг инкишаф етмәсинин ифадәсидир.



Әсил мәнада бәди ишләри бир кәнара гоҗсаг, — зира ишин өз маһијәтинә көрә онларын нәзәрдән кечирилмәси бизим мөвзуја аид дејилдир, — әлбәттә, өзлүјүндә ајдындыр ки, мүхтәлиф истеһсал даирәләри өз техники хүсусијјәтләринә көрә сабит капиталла дәјишән капитал арасында мүхтәлиф нисбәт олмасыны тәләб едир, беләликлә дә бәзи истеһсал даирәләриндә чанлы әмәк чох јер тутмалыдыр, бәзиләриндә аз. Мәсәлән, әкинчилиkdән дүрүст фәргләндирилмәси лазым кәлән һасилат сәнајесиндә сабит капиталын үнсүрү олан хаммал тамамилә һесабадан чыхыр, һәтта јардымчы материал өзү дә јалныз бәзи јерләрдә әһәмијјәтли рол ојнајыр. Лакин мәдән сәнајесиндә сабит капиталын ди-кәр һиссәси — әсас капитал әһәмијјәтли рол ојнајыр. Амма бу-рада да инкишафын тәрәггиси сабит капиталын дәјишән капиталла көрә нисби артымы илә өлчүлә биләр.

Әкәр әсил әкинчиликдә капиталын гурулушу орта ичтимай капиталын гурулушундан ашағыдырса, онда бу *prima facie* онун ифадәси оларды ки, истеһсалын инкишаф етмиш олдуғу өлкәләрдә әкинчилик емал сәнајеси гәдәр ирәли кетмәмишдир. Бүтүн башга, һәм дә гисмән һәлледичи иғтисади чәһәтләр бир кәнара гојулараг, белә бир факт онунла изаһ едилә биләрди ки, механика елмләринин инкишафы, хүсусилә дә бунларын тәтбиги кимјанын, кеолокијанын вә физиолокијанын хејли сонраларда, гисмән лап ахыр вахтларда инкишаф етмәсинә, хүсусилә јеңә бунларын әкинчиликдә тәтбигинә нисбәтән даһа еркән вә сүрәтли олмуш-дур. Һәм дә шүбһәсиз вә чоҳдан мәлүм<sup>36</sup> олан бир факт бундан ибарәтдир ки, әкинчилијин өзүнүн тәрәггиси даим, капиталын сабит һиссәсинин дәјишән һиссәсинә көрә нисби артмасында ифадә олунур. Капиталист истеһсалынын мөвчуд олдуғу мүәјјән бир өлкәдә, мәсәлән, Инкилтәрәдә орта ичтимай капиталла нисбәтән әкинчилик капиталы гурулушунун ашағы олуб олмамасы елә бир мәсәләдир ки, буну јалныз статистика јолу илә һәлл етмәк олар вә бу мәсәлә илә әтрафлы мәшғул олмаг бизим мәгсәдимиз үчүн лүзүмсуз оларды. Нечә олурса олсун нәзәри чәһәтдән мүәјјән едилмишдир ки, јалныз буну фәрз етдикдә әкинчилик мәһсулла-рынын дәјәри онларын истеһсал гиймәтиндән јүксәк олә биләр, јәни әкинчиликдә мүәјјән кәмијјәтли капиталын истеһсал етдији изафи дәјәр, јахуд, бунун ејни олараг, һәмин капиталын һәрәкәтә кәтирдiji вә она табе олан изафи әмәк (демәли, үмумијјәтлә тәтбиг олунан чанлы әмәк дә) орта ичтимай гурулушлу ејни ми-гдар капитал шәраитиндәкиндән артыгдыр.

Демәли, бизим бурада тәдгиг етдијимиз вә анчаг һәмин фәрзијјә шәраитиндә әмәлә кәлә билән рента формасы үчүн, һәм-мин фәрзијјәни ирәли сүрмәјимиз кифәјәтдир. Бу фәрзијјәнин

<sup>36</sup> Бах: Домбал вә Р. Чонс.

арадан галхдыгы јердә, рентанын бу фәрзијјә мұвафиг олан формасы да арадан галхыр.

Лакин әкинчилик мәнсуллары дәјәринин онларын истеһсал гијмәтичдән артыг олмасы, — бирчә бу садмә факт өзлүјүндә һеч дә мұхтәлиф категоријалы торпагларып мұһитлијиндәки фәргдән вә ја ејни торпагдакы далбадал капитал мәнрәфләриндән асылы олмајан бир торпаг рентасынын мөвчуд олдуғуну, ғысә десәк, аялајыш е’тибарилә дифференциал рентадан фәргләнән вә буна көрә дә бизим *мүтләг рента* адландыра биләчәјимиз бир рентанын мөвчуд олдуғуну изаһ етмәк үчүн әсла кифәјәт дејилдир. Там бир сыра мануфактура мәнсулларынын белә бир хүсүс-сијјәти вардыр ки, бу мәнсулларын дәјәри онларын истеһсал гијмәтиндән јүксәкдир, лакин буна бахмајараг онлар орта мәнфәәтә нисбәтән елә бир артым вә ја елә бир артыг мәнфәәт кәтирмир ки, о өзү рентаја чеврилә билсин. Әксинә. Истеһсал гијмәтинин вә онун фәрз етдији үмуми мәнфәәт нормасынын варлығы вә аялајышы ајры-ајры әмтәәләрин өз дәјәринә сатылмадығына әсәсланыр. Истеһсал гијмәтләри әмтәә дәјәрләринин тәнләшмәсиндән әмәлә кәлир вә бу тәнләшмә, мұхтәлиф истеһсал даирәләриндә истеһлак олунмуш мұвафиг капитал дәјәрләр өдәнилдикдән сонра бүтүн изафи дәјәри ајры-ајры истеһсал даирәләриндә онун нә гәдәр истеһсал едилмиш олдуғуна, бу сәбәбдән дә онларын мәнсулларында нә гәдәр изафи дәјәр олдуғуна пропорционал сурәтдә бөлмәк дејил, аванс едилмиш капиталларын кәмијјәтинә пропорционал сурәтдә бөлүр. Орта мәнфәәт вә характерик үнсүрү орта мәнфәәтдән ибарәт олмаг е’тибарилә әмтәәләрин истеһсал гијмәти јалныз бу сурәтлә әмәлә кәлир. Капиталларын даими мејли — бүтүн капиталын јаратдығы изафи дәјәрин бөлүмәсиндә рәгабәт вәситәсилә белә бир тәнләшмә әмәлә кәтирмәкдир вә бу тәнләшмә јолу үзәриндәки бүтүн әнкәлләри арадан галдырмагдыр. Буна көрә дә капиталлар јалныз елә әләвә мәнфәәтләрә јол вермәк мејли көстәрир ки, һәр чүр шәраитдә бу әләвә мәнфәәтләр әмтәәләрин дәјәрләри илә истеһсал гијмәтләри арасындакы фәргдән әмәлә кәлмәк дејил, әксинә, истеһсалын базары тәнзим едән үмуми гијмәти илә, бундан фәргли олан фәрди истеһсал гијмәтләри арасындакы фәргдән әмәлә кәлсин; бу сәбәбдән дә елә әләвә мәнфәәтләрә јол вермәк мејли көстәрир ки, онлар ики мұхтәлиф истеһсал даирәси арасындакы фәргдән әмәлә кәлмәјиб һәр бир истеһсал даирәсинин өз дахилиндә әмәлә кәлир; демәли, бу мәнфәәтләр мұхтәлиф истеһсал даирәләриндә гәрарлашан үмуми истеһсал гијмәтләринә, јә’ни үмуми мәнфәәт нормасына тохунмур, әксинә, дәјәрләрин истеһсал гијмәтләринә чеврилмәсини вә үмуми мәнфәәт нормасы олмасыны фәрз едир. Лакин, кечмишдә көстәрилдији кими, бу фәрзијјә мұхтәлиф истеһсал даирәләри арасында бүтүн ичтимаи капиталын

пропорционал бөлкүсүнүн даим дэжишилмэсинэ, капиталларын даим ахыб кэлмэсинэ вэ ахыб кетмэсинэ, бунлары бир истехсал даирэсиндөн дикэринэ кечирмэжин мүмкүн олмасына эсасланыр, сөзүн гысасы, мөчмү ичтимаи капиталын мүстэгил хиссэлэринин тэтбиги үчүн мүвафиг сэрбэст саһэлэр олан һәмин мүхтэлиф истехсал даирэлэри арасында капиталларын сэрбэст һэрэкөтинэ эсасланыр. Бу һалда фэрз олунур ки, тэсадүфи вэ ја мүвэггэти сөдлөрдөн башга һеч бир сөдд, мисал үчүн, эмтөөлэрин дэјери онларын истехсал гијмэтиндөн јүксэк олан вэ ја орта мөнфөөттөн артыг изафи дэјер истехсал олунан бир истехсал даирэсиндэ дэјери истехсал гијмэтинэ мүнчөр етмэк, бунунла да бирликдэ һәмин истехсал даирэсинин артыг изафи дэјерини капиталын истисмар етдији бүтүн истехсал даирэлэри арасында пропорционал бөлүшдүрмэк јолунда капиталларын рэгабэт апармасына мане олмур. Лакин экер бунун экси көрүнүрсэ, экер капитал ја јалныз гисмән үстүн кэлэ билдији, ја да һеч үстүн кэлэ билмэдији јабанчы бир гүввэјэ раст кэлирсэ вэ бу гүввэ хусуси истехсал даирэлэриндэ капиталын тэтбигини мөһдудлашдырыб буна јалныз елә бир шэраитдэ јол верирсэ ки, һәмин шэраит изафи дэјерин орта мөнфөөт шөклиндэ үмуми тәнлөшмэсини, јухарыда көстөрилмиш олан бу тәнлөшмэни тамамилэ вэ ја гисмән арадан галдырыр, — онда ајдындыр ки, бу чүр истехсал даирэлэриндэ эмтөө дэјери эмтөөлэрин истехсал гијмэтиндөн артыг олдуғуна көрө өләвө мөнфөөт эмэлэ кэлир ки, бу да рентаја чеврилэ билэр вэ рента оларга мөнфөөттөн аралана билэр. Лакин белэ бир јабанчы гүввэ олан вэ капиталын торпага тэтбигиндэ онун үчүн мания тэшкил едөн — торпаг мүлкијјетидир, јахуд капиталистө гаршы дуран — торпаг мүлкијјетчисидир.

Торпаг мүлкијјэти бурада елә бир сөддир ки, экер рүсум верилмирсэ, јәни рента алынмырса, о заманадөк бечөрилмэмиш, јахуд ичарэјэ верилмэмиш торпагда јени капитал сэрфинэ имкан вермир, һәрчөнд бечөрилмэјэ јени чэлб олунан торпаг елә нөвдөндир ки, дифференциал рента вермир вэ, экер торпаг мүлкијјэти олмасајды, һәмин торпаг һэлэ базар гијмэти азачыг јүксэлөчөји тэгдирдэ бечөрилэ билэр вэ тэнзимедичи базар гијмэти бу ән пис торпагы бечөрөн шөхсэ јалныз онун истехсал гијмэтини тәмин едәрди. Һалбуки торпаг мүлкијјэтинин јаратдығы һөдд үзүндөн базар гијмэти елә бир нөгтөјэ јүксәлмәлидир ки, бу заман торпаг истехсал гијмэтиндөн өләвө бир артыг, јәни рента верэ билсин. Лакин фэрз едилдијинэ көрө экинчилик капиталынын истехсал етдији эмтөөлэрин дэјери онларын истехсал гијмэтиндөн јүксэк олдуғу үчүн, һәмин рента (инди тэдгиг едилөчөк һал истисна олмагла) дэјерин, истехсал гијмэтиндөн артығыны вэ ја бу артыгын бир хиссәсини тэшкил едир. Рентанын дэјөрдө истехсал гијмэти арасындакы фэргин һамысынамы, јохса бу фэргин јалныз чох вэ ја



аз бир һиссәсинә бәрабәр олмасы бүтүнлүклә тәләб вә тәклиф арасындакы нисбәтдән вә бечәрилмәжә јени чәлб олунан торпағын гәдәриндән асылы оларды. Нә гәдәр ки, рента әкинчилик мәһсуллары дәјәринин өз истәһсал гижмәтиндән артығына бәрабәр дејилдир, бүтүн изафи дәјәрин үмуми тәнләшмәсиндә вә мүхтәлиф фәрди капиталлар арасында пропорционал бөлүнмәсиндә һәмин артығын бир һиссәси һәр һалда иштирак етмиш оларды. Әкәр рента дәјәрин истәһсал гижмәтиндән артығына бәрабәр олсајды, онда бүтүн бу һиссә, изафи дәјәрин орта мәнфәәтдән бүтүн бу артығы һәмин тәнләшмәдән кәнар едилмиш оларды. Лакин бу мүтләг рента, дәјәрин истәһсал гижмәтиндән артығынын истәр һамысына, истәрсә јалныз бир һиссәсинә бәрабәр олсун, һәр ики һалда әкинчилик мәһсуллары инһисар гижмәти илә сатыларды, сәбәби дә о дејил ки, һәмин мәһсулларын гижмәти онларын дәјәриндән јухарыдыр, сәбәби одур ки, һәмин гижмәт онларын дәјәринә бәрабәрдир, јахуд онларын дәјәриндән ашағыдыр, лакин онларын истәһсал гижмәтиндән јухарыдыр. Бу мәһсулларын инһисар вәзијјәти ондан ибарәт оларды ки, дәјәри үмуми истәһсал гижмәтиндән јухары олан диқәр сәнајә мәһсулларындан фәргли олараг бунлар истәһсал гижмәти үзрә таразлашмыш олмазды. Һәм дәјәрин, һәм дә истәһсал гижмәтинин бир һиссәси фе'лән мә'лум сабит кәмијјәт олдуғуна кәрә, — јә'ни истәһсал хәрчләри, истәһсалда истәһлак олунмуш капитал  $= k$  олдуғуна кәрә, онларын арасындакы фәрг диқәр һиссәдәдир, дәјишән һиссәдәдир, изафи дәјәрдәдир ки, бу да истәһсал гижмәтиндә  $= p$ -јә, мәнфәәтә, јә'ни мәчму изафи дәјәрә бәрабәрдир ки, бу да һәмин һалда ичтимаи капитал үзрә вә бу капиталын пропорционал һиссәси олан һәр бир ајрыча капитал үзрә һесабланыр, лакин әмтәәнин дәјәриндә о, һәмин ајрыча капиталын јаратдығы һәгиги изафи дәјәрә бәрабәрдир вә бу капиталын јаратдығы әмтәә дәјәрләрин интеграл һиссәсини тәшкил едир. Әкәр әмтәәнин дәјәри онун истәһсал гижмәтиндән јүксәкдирсә, онда истәһсал гижмәти  $= k + p$ , дәјәр  $= k + p + d$ , белә ки,  $p + d =$  әмтәәдәки изафи дәјәрә. Демәли, дәјәрлә истәһсал гижмәти арасындакы фәрг  $= d$ , бу капитал тәрәфиндән истәһсал олунмуш изафи дәјәрин, үмуми мәнфәәт нормасына мұвафиг олараг һәмин капитал пајына дүшән изафи дәјәрдән артығына бәрабәрдир. Бундан о нәтичә чыхыр ки, әкинчилик мәһсулларынын гижмәти онларын дәјәринә чатмадан онларын истәһсал гижмәтиндән јүксәк ола биләр. Сонра, бундан о нәтичә чыхыр ки, әкинчилик мәһсулларынын гижмәти онларын дәјәри сәвијјәсинә чатанадәк узун мүддәт јүксәлә биләр. Јенә бундан о нәтичә чыхыр ки, јалныз торпаг мүлкијјәтинин инһисары үзүндән әкинчилик мәһсуллары дәјәринин онларын истәһсал гижмәтиндән артығы, онларын үмуми базар гижмәтини мұәјјән едән моментә чеврилә биләр. Нәһајәт, бундан о нәтичә чыхыр ки, бу һалда рен-

та мөһсулун баһалашмасынын сәбәби олмур, мөһсулун баһалашмасы рентаһын сәбәби олур. Әкәр ән пис торпағын һәр ваһидиндән көтүрүлән мөһсулун гиймәти  $= P + r$  олурса, онда бүтүн дифференсиал ренталар мұвафиг  $r$  чәмләнәнләр һесабына чохалыр, чүнки фәрз едилдијинә көрә,  $P + r$  тәнзимедици базар гиймәтинә чеврилир.

Әкәр гејри-әкинчилик ичтимаи капиталынын орта гурулушу  $= 85с + 15v$  вә изафи дәјәр нормасы  $= 100\%$  олсајды, онда истеһсал гиймәти  $= 115$  оларды. Әкәр әкинчилик капиталынын гурулушу  $= 75с + 25v$  олсајды, онда изафи дәјәр нормасы ејни олараг галмагла, мөһсулун дәјәри вә тәнзимедици базар гиймәти  $= 125$  оларды. Әкәр әкинчилик мөһсулу орта гиймәт үзрә гејри-әкинчилик мөһсулу илә тәнләшсәјди (ғысалыг хатири үчүн фәрз едирик ки, һәр ики истеһсал саһәсиндә бүтүн капитал ејнидир), онда бүтүн изафи дәјәр  $= 40$  оларды, јәни 200 мигдарында капитал үчүн  $20\%$  оларды. Бу истеһсал саһәләриндән һәр биринин мөһсулу 120-јә сатыларды. Демәли, истеһсал гиймәтләри үзрә тәнләшмә шәраитиндә гејри-әкинчилик мөһсулунун базар гиймәтләри онун дәјәриндән јухары, әкинчилик мөһсулунун орта базар гиймәтләри исә онун дәјәриндән ашағы оларды. Әкәр әкинчилик мөһсуллары өзләринин там дәјәринә сатылсајды, онда тәнләшмәдән сонракына нисбәтән бу мөһсуллар 5 мәбләгиндә баһа, сәнаје мөһсуллары исә 5 мәбләгиндә учуз оларды. Әкәр базар шәраити әкинчилик мөһсулларыны өзләринин там дәјәринә сатыб истеһсал гиймәтиндән олан бүтүн артығы әлдә етмәк имканы вермирсә, онда нәтичә ики кәнар нөгтә арасында орта јер тутачагдыр; сәнаје мөһсуллары өзләринин дәјәриндән бир гәдәр артыға, әкинчилик мөһсуллары исә өзләринин истеһсал гиймәтиндән бир гәдәр артыға сатыларды.

Торпаг мүлкијјәти әкинчилик мөһсулларынын гиймәтини өзләринин истеһсал гиймәтиндән чох шиширдә билирсә дә, базар гиймәтинин истеһсал гиймәтиндән јүксәјә галхыб дәјәрә нә гәдәр јахынлашмасы вә, демәли, әкинчиликдә мөвчуд орта мәнфәәтлән артыг истеһсал едилмиш изафи дәјәрин нә дәрәчәдә ја рентаја чевриләчәји, ја да изафи дәјәрин үмуми тәнләшмәсиндә орта мәнфәәт шәклиндә иштирак едәчәји торпаг мүлкијјәтиндән дејил, базарын үмуми вәзијјәтиндән асылыдыр. Һәр һалда, дәјәрин истеһсал гиймәтиндән артыглығы нәтичәсиндә әмәлә кәлән бу мүтләг рента садәчә, әкинчиликдәки изафи дәјәрин бир һиссәсидир, һәмин изафи дәјәрин рентаја чеврилмәсидир, торпаг мүлкијјәтчиси тәрәфиндән мәнимсәнилмәсидир; нечә ки, бунун там ејни олараг үмуми тәнзимедици истеһсал гиймәти шәраитиндә дифференсиал рента элавә мәнфәәтин рентаја чеврилмәсиндән, элавә мәнфәәти торпаг мүлкијјәтинин мәнимсәмәсиндән ирәли кәлир. Рентаһын бу ики формасы јеканә нормал формалардыр. Рента бу ики

формадан элавә, јалныз әсил инһисар гијмәтинә архала-на биләр ки, бу инһисар гијмәти дә әмтәәләрин истәһсал гијмәти илә вә дәјәри илә мүәјјән олунмағ дејил, алычыларын тәләбаты вә тәдијә габилијјәти илә мүәјјән олунур, буна көрә дә онун нәзәрден кечирилмәси, базар гијмәтләринин һәгиги һәрәкәтини тәд-гиг едән рәғабәт нәзәријјәсинә аиддир.

Әкәр мә'лум бир өлкәнин әкинчилијә јарарлы олан бүтүн тор-пағы ичарәјә верилмиш олсајды, — һәм дә үмуми бир һал ола-рағ, капиталист истәһсал үсулунун вә нормал мүнәсибәтләрин мөв-чуд олдуғу фәрз едилир, — онда рента кәтирмәјән торпағ олмаз-ды, лакин елә капитал мәсрәфләри, торпаға гојулмуш капиталын елә ајры-ајры һиссәләри мөвчуд ола биләрди ки, бунлар рента кәтирмәсин; она көрә ки, торпағ ичарәјә верилмиш олдуғда, тор-пағ мүлкијјәти, лазыми капитал тәтбиги үчүн мүтләг бир һәдд ол-мағ е'тибарилә даһа фәалијјәт кәстәрмир. Нисби бир һәдд олмағ е'тибарилә о һәлә бундан сонра да фәалијјәт кәстәрмәкдә давам едир, чүнки торпаға гатылмыш олан капиталын торпағ мүлкиј-јәтчисинә кечмәси бурада ичарәдарын гаршысына чох мүәјјән һәдләр гојур. Јалныз бу һалда бүтүн рента дифференсиал рентаја чеврилмиш оларды ки, бу дифференсиал рента да торпағын кеј-фијјәтиндәки фәрғләрлә дејил, мүәјјән торпагдакы ахырынчы ка-питал мәсрәфләриндән әлдә едилән элавә мәнфәәтләрлә, ән пис категоријалы торпағын ичарәси үчүн вериләси рента арасындакы фәрғләрлә мүәјјән олунур. Торпағ мүлкијјәти мүтләг бир һәдд олмағ е'тибарилә јалныз о һалда фәалијјәт кәстәрир ки, үмумиј-јәтлә капитал тәтбиги үчүн бир истәһсал даирәси оларағ көтү-рүлән торпаға капитал гојулмасына јол верилмәсиндән өтрү тор-пағ мүлкијјәтчисинә бач вермәк тәләб олунсун. Бир һалда ки, буна јол верилмишдир, торпағ мүлкијјәтчиси һәмин торпағ саһәсин-дәки капитал сәрфинин гәдәринә гаршы даһа һеч бир мүтләг һәдд гоја билмәз. Үмумијјәтлә, евләр тикинтисинә, евин тикиләчәји са-һә үзәриндә үчүнчү шәхсин торпағ мүлкијјәти һәдд јарадыр. Ла-кин һәмин торпағ ев тикилмәси үчүн ичарә едилдикдә, ичарәда-рын бу торпагда һүндүрмү, јохса алчағ бина тикәчәји јалныз онун өзүндән асылыдыр.

Әкәр әкинчилик капиталынын орта гурулушу орта ичтимаи капиталын гурулушу кими вә ја ондан јүксәк олсајды, онда мүт-ләг рента, — јенә дә индицә тәдгиг едилмиш мә'нада мүтләг рен-та, — арадан галхмыш оларды; јә'ни һәм дифференсиал рентадан, һәм дә әсил инһисар гијмәтинә әсасланан рентадан фәрғли олан рента арадан галхмыш оларды. Онда әкинчилик мәһсулунун дәјәри онун истәһсал гијмәтиндән јүксәк олмазды вә әкинчилик капиталы гејри-әкинчилик капиталынын һәрәкәтә кәтирдијиндән артығ мигдар әмәји һәрәкәтә кәтирмәзди, демәли, онун реаллаш-дырдығындан артығ мигдар изафи әмәк реаллашдырмазды. Мә-



дәнијјәтин тәрәггиси сәјәсиндә әкинчилик капиталынын гурулушу орта ичтимай капиталын гурулушу илә ејни олачағы һалда да јенә ејни нәтичә алынмыш оларды.

Илк бахышда белә бир фәрзетмә зиддијјәтли көрүнүр ки, бир тәрәфдән, әкинчилик капиталынын гурулушу јүксәлир, демәли, онун дәјишән һиссәсинә нисбәтән сабит һиссәси јүксәлир, дијкәр тәрәфдән исә, әкинчилик мәнсулунун гијмәти о дәрәчә јүксәлмәли-дир ки, әввәлки торпагдан да пис олан јени торпаг рента верә билсин, — һәммин рента исә бу һалда јалныз, мәнсулун базар гијмәтинин онун дәјәриндән вә истәһсал гијмәтиндән артыг олмасы нәтичәсиндә, ғысасы, мәнсулун јалныз инһисар гијмәтиндән әмәлә кәлә биләр.

Бурада ашағыдакы чәһәти фәрғләндирмәк лазымдыр.

Мәнфәәт нормасынын әмәлә кәлмәсини нәзәрдән кечириркән биз һәр шәјдән әввәл көрдүк ки, техноложы чәһәтдән тәркибләри ејни олан капиталлар, јә'ни машынларын вә хам материалын мигдары чәһәтдән мүгајисә едилән капиталлар ејни мигдар әмәји һәрәкәтә кәтирирсә дә, буна бахмајараг, өз сабит һиссәләри дәјәринин мүхтәлифлији үзүндән онларын тәркибләри фәрғли ола биләр. Хам материал вә ја машынлар бир һалда дијкәр һалдакындан баһалы ола биләр. Ејни әмәк күтләсини һәрәкәтә кәтирмәк үчүн (бу исә, фәрз едилдијинә әсасән, ејни хам материал күтләсини е'мал етмәк үчүн зәрури оларды) бир һалда дијкәр һалдакындан артыг капитал аванс етмәк лазым кәләрди, чүнки, мисал үчүн, әкәр 100 мәбләғиндә капиталдан өдәнилмәли олан хам материалын дәјәри бир һалда 40, дијкәр һалда 20-дирсә, онда мән бу 100 мәбләғиндә капиталла ејни мигдар әмәји һәрәкәтә кәтирә билмәрәм. Лакин баһалы хаммалын гијмәти учуз хаммалын гијмәти сәвијјәсинә енсәјди, һәммин капиталларын техноложы чәһәтдән ејни тәркибдә олдуғу дәрһал ашкара чыхарды. Бу һалда, тәтбиг олунмуш чанлы әмәјин, тәтбиг олунан әмәк шәртләри күтләсинә вә тәбиәтинә олан техникы нисбәтиндә һеч бир дәјишиклик әмәлә кәлмәмиш олса да, дәјишән капиталын дәјәри илә сабит капиталын дәјәринин нисбәти ејниләшәрди. Дијкәр тәрәфдән, әкәр мәсәләјә халис дәјәр гурулушу нөгтәји-нәзәриндән бахылса, ашағы гурулушлу капиталын сабит һиссәләринин дәјәри садәчә јүксәлдикдә, бу капитал үзви гурулушу јүксәк олан капиталла, заһирән ејни пилләјә галха биләр. Тутаг ки, гаршымызда олан капитал =  $60с + 40v$ -дир, — чүнки о, чанлы әмәјә нисбәтән даһа чохлу машын вә хам материал тәтбиг едир, — дијкәр капитал исә =  $40с + 60v$ -дир, чүнки о, чохлу (60%) чанлы әмәк, аз (мисал үчүн 10%) машын тәтбиг едир вә иш гүввәсинә нисбәтән аз мигдарда (мисал үчүн 30%), һәм дә учуз хам материал ишләдир; тәкчә хам вә јардымчы материалларын дәјәринин 30-дан 80-а јүксәлмәси нәтичәсиндә гурулуш елә тәнләшә биләрди ки, икинчи капиталда машынлара

10, хам материала 80 вэ иш гүввэсинэ 60 дүшэрди, јә'ни 90с + 60с оларды ки, фаизлэ ифадэ олундугда бу да = 60с + 40с едэрди; һәм дә, капиталын техники гурулушунда һеч бир дәјишиклик баш вермэзди. Демэли, үзви гурулушу ејни олан капиталларын дәјер гурулушу мүхтәлиф ола билэр вэ дәјер гурулушунун фаизи чәһәтдән бәрабәр олан капиталлар үзви гурулуш чәһәтдән мүхтәлиф пиллэләрдә дура билэр, бу сәбәбдән дә эмәјин ичтимаи мәнсулдар гүввэсинин мүхтәлиф инкишаф пиллэләринин ифадәси ола билэр. Демэли, дәјер гурулушу чәһәтчә әкинчилик капиталынын үмуми сәвијјәдә ола биләчәји, тәкчә бу һал һәлә һеч дә сүбүт етмэзди ки, эмәјин ичтимаи мәнсулдар гүввәси әкинчилик капиталында ејни үмуми сәвијјәе чатмышдыр. Бу һал јалныз ону кестәрә биләрди ки, һәмин капиталын өз мәнсулу, — јенә онун истәһсал шәртләринин бир һиссәсини тәшкил едән бу мәнсул, — баһалашмышдыр, ја да кечмишдә әл алтында олан јардымчы материаллары, мäsәлән, күбрәни вэ с. инди узаглардан кәтиртмәк лазым кәлир.

Лакин буну кәнара гојмагла әкинчилијин спесифик характерини нәзәрә алмаг лазымдыр.

Фәрз едәк ки, эмәјә гәнаәт едән машыңлар, кимјәви јардымчы материаллар вэ и. а. әкинчиликдә даһа кениш тәтбиг олунур, демэли, сабит капитал техники чәһәтдән артыр, јалныз дәјер чәһәтдән дејил, күтлә е'тибарилә дә, тәтбиг олунан иш гүввэсинин күтләсинә нисбәтән дә артыр; белә бир һалда да әкинчиликдә (һабелә мә'дән сәнајесиндә) мäsәлә јалныз эмәјин ичтимаи мәнсулдарлығында дејил, һабелә онун тәбии мәнсулдарлығындадыр ки, бу да эмәјин тәбии шәртләриндән асылыдыр. Ола билсин әкинчиликдә ичтимаи мәнсулдар гүввэнин артмасы тәбии гүввэнин анчаг азалмасынын јерини долдурур вэ ја һәтта гисмән долдурур, — бу, һәр һалда јалныз мүәјјән бир мүддәт әрзиндә тә'сир кестәрә билэр, — белә ки, техники инкишафа бахмајараг, мәнсул учузлашмыр, мәнсулун јалныз даһа артыг баһалашмасынын гаршысы алынмыш олур. Јенә ола билсин тахылын гијмәти јүксәлдији һалда мәнсулун мүтлэг күтләси азалыр, нисби әлавә мәнсул исә артыр; бу һал мәнз о заман мүмкүндүр ки, башлыча олараг машыңлардан вэ ја мал-гарадан ибарәт олан, һәм дә јалныз ашыңмасыны өдәмәк лазым кәлән сабит капитал нисби олараг артсын вэ капиталын әмәк һаггына сәрф едилән, һабелә даим мәнсулдан бүтүнлүклә өдәнилмәли олан дәјишән һиссәси мүвафиг сурәтдә азалсын.

Лакин елә дә ола билэр ки, әкинчилијин тәрәггиси нәтичәсиндә базар гијмәтинин орта гијмәтдән јалныз мө'тәдил бир дәрәчәдә јүксәлмәси тәләб олунсун ки, техники јардымчы васитәләрин сәвијјәси чох ашағы олдуғу шәрайтдә базар гијмәтинин даһа чох

јүксәлмәсини тәләб едәчәк пис кејфијјәтли бир торпаг бечәрилмә-  
јә башлана билсин вә ејни заманда рента версин.

Мәсәлән, малдарлыгыда, — о кениш миғјасда апарылдыгы за-  
ман, — тәтбиг едилән иш гүввәсинин күтләси мал-гаранын өзүн-  
дән ибарәт сабит капиталла нисбәтән чох аз олдугда, — бу чәһәт  
белә бир мүддәәја гаршы һәлледиҗи дәлил көрүнә биләр ки, фаиз  
чәһәтдән әкинчилик капиталы гејри-әкинчилик орта иҗтимаи ка-  
питалына нисбәтән даһа артыг иш гүввәсини һәрәкәтә кәтирир.  
Лакин бурада гејд етмәк лазымдыр ки, рентаны нәзәрдән кечи-  
риркән биз әкинчилик капиталынын мүәјјәнедичи һиссәси олараг  
о һиссәсини әсас көтүрүрүк ки, о, әсас ејинти битки васитәсини,  
јә’ни үмумијјәтлә мәдәни халглар үчүн башлыҗа јашајыш ва-  
ситәсини истеһсал едир. Һәлә А. Смит көстәрмишдир — вә бу да  
онун хидмәтләриндән биридир — ки, малдарлыгыда вә, үмумијјәт-  
лә, орта һесабла, башлыҗа јашајыш васитәләри, мәсәлән, тахыл  
истеһсалы үчүн дејил, башга мәгсәдләр үчүн торпаға гојулан бү-  
түн капиталларда гијмәт тамамилә башга чүр мүәјјән олунур.  
Јә’ни мәһз о бурада елә мүәјјән олунур ки, мәсәлән, малдарлыг  
үчүн сүн’и чәмән кими истифадә едилән, лакин ејни дәрәчәдә асан-  
лыгла мүәјјән кејфијјәтли әкин јеринә чеврилә биләчәк бир тор-  
пағын мәһсулунун гијмәти о гәдәр јүксәлмәлидир ки, ејни кеј-  
фијјәтли әкин торпағындан алынған гәдәр рента алына билсин;  
демәли, тахыл әкилән торпағын рентасы бурада, мал-гаранын гиј-  
мәтинин мүәјјән олунмасында иштирак едир, буна көрә Рамсеј  
дүзкүн олараг гејд етмишдир ки, беләликлә торпаг мүлкијјәтинин  
игтисади ифадәси олан рента, демәли, торпаг мүлкијјәти мал-гара-  
нын гијмәтини сүн’и олараг јүксәлдир.

«Әкинчилик јајылдыгыда, әтә олан тәләби өдәмәк үчүн хам  
торпаглар даһа чатышмыр. Бечәрилмиш торпағын хејли һиссә-  
синдән мал-гара јетишдирмәк вә көкәлтмәк үчүн истифадә етмәк  
лазым кәлир, буна көрә дә мал-гаранын гијмәти, бу ишә сәрф  
едилән јалныз әмәјин һаггыны өдәмәк үчүн дејил, һабелә һәмин  
торпагдан әкин јери кими истифадә едиләчәји тәгдирдә торпаг  
саһибинин вә фермерин әлдә едә биләчәји рентаны вә мәнфәәти  
өдәмәк үчүн дә кифајәт етмәлидир. Әсла бечәрилмәмиш торфлуг  
јерләрдә јетишдирилән мал-гара да базарда, ејни чәкидә вә ејни  
кејфијјәтдә олдугда, ән мәдәни торпагларда јетишдирилән мал-  
гаранын сатылдыгы ејни гијмәтә сатылыр. Белә торфлуг јерләрин  
саһибләри бундан истифадә едәрәк өз торпагларынын рентасыны  
мал-гаранын гијмәтинә мувафиг олараг јүксәлдирләр» (А. Smith,  
I китаб, XI фәсил, I һиссә)\*. Демәли, бурада тахыл рентасындан

\* Бах: А. Смит: «Халглар сәрвәтинин тәбиәти вә сәбәбләри һаггында тәд-  
гигат», I чилд, Дөвләт иҗтимаи-игтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил,  
сәһ. 134. Ред.



фәргли олараг, дифференсиал рента да нисбәтән пис торпағын хејринә олур.

Илк нәзәрдә рентаны куја садәчә инһисар гијмәти һесабына аид етмәк имканы верән бә'зи һаллары мутләг рента изаһ едир. А. Смитин мисалындан башлаја билмәк үчүн, тутак ки, Норвечдә, мәсәлән, елә бир мешәнин саһибини көтүрәк ки, бу мешә инсанын һеч бир ярдымы олмадан әмәлә кәлир, демәли, о, мешәчилик мәнсулу дејилдир. Әкәр мисал үчүн Инжилтәрәдә ағача тәләб олдуғуна кәрә, бу мешәни ғырмагла мәнсул олан бир капиталист һәмин мешәнин саһибинә рента верирсә, ја да мешә саһибинин өзү бир капиталист кими мешәни ғырырса, онда аванс едилмиш капитал үчүн мәнфәәтдән әләвә, ағач үчүн она чох вә ја аз бир мигдар рента да верилир. Јалныз тәбиәтин мәнсулу олан һәмин ағач барәсиндә бу халис инһисар үстәлији тәшкил едир. Һәгигәтдә исә бурада капитал демәк олар јалныз әмәјә сәрф едилән дәјишән капиталдан ибарәтдир, буна кәрә дә һәмин капитал ејни кәмијјәтли башга бир капиталын һәрәкәтә кәтирдијиндән артыг мигдарда изафи әмәји һәрәкәтә кәтирир. Демәли, ағачын дәјәриндәки һаггы өдәнилмәмиш артыг әмәк, јахуд артыг изафи дәјәр, даһа јүксәк гурулушлу капиталларын мәнсулунда олдуғундан артыгдыр. Буна кәрә дә ағач үчүн орта мәнфәәт әлдә едилә биләр вә мәнфәәтин рента шәклиндә хејли артығы мешәнин мүлкијјәтчисинә чата биләр. Әксия, мешәни ғырмағын асанлыгла кенишләнә билдији, јә'ни бу истәһсалын сүр'әтлә арта билдији бир шәраитдә фәрз етмәк лазым кәлир ки, ағачын гијмәтинин дәјәри илә бәрәбәрләшмәси үчүн, беләликлә дә, һаггы өдәнилмәмиш әмәјин бүтүн артығынын (капиталистә орта мәнфәәт кими чатан һиссәсиндән артығынын) рента формасында мүлкијјәтчијә чатмасы үчүн тәләб хејли чох артмалыдыр.

Биз фәрз етмишдик ки, бечәрилмәјә јени чәлб олунан торпағын кејфијјәти, сон вахтлар ән пис торпаг кими бечәрилән торпагдан да писдир. Әкәр бу торпаг ондан јахшыдырса, демәли, дифференсиал рента кәтирир. Лакин биз бурада мәнз елә бир һалы тәдгиг едирик ки, рента дифференсиал бир рента кими мејдана чыхмыр. Бурада јалныз ики һал мүмкүн ола биләр. Ја будур ки, бечәрилмәјә јени чәлб олунан торпаг индијәдәк бечәрилмиш торпагларын ән ахырынчысындан да писдир, ја да онулла ејни кејфијјәтдәдир. Әкәр ондан писдирсә, онда биз бу һалы артыг тәдгиг етмишик. Беләликлә, тәкчә о һалын тәдгиг олунмасы галыр ки, бу торпаг да ејни кејфијјәтдәдир.

Дифференсиал рентаны тәдгиг едиркән ајдынлашдырмыш олдуғумуз кими, бечәрмә тәрәгги етдикчә, ејни сурәтдә һәм бәрәбәр кејфијјәтли вә һәтта даһа јахшы торпаг, һәм дә ондан пис кејфијјәтли торпаг јени бечәрилмәјә чәлб олуна биләр.

*Әввалән*, она көрә ки, дифференсиал рента шөраитиндә (вә үмумијјәтләр рента шөраитиндә, чүнки һәтта гејри-дифференсиал рентада да һәмишә белә бир суал мејдана чыхыр ки, бир тәрәфдән, үмумијјәтләр торпағын мүнбитлији, диқәр тәрәфдән дә, торпағын мөканы онун елә бечәрилмәсинә имкан верирми ки, тәнзим-едици базар гијмәти шөраитиндә мәнфәәт вә рента әмәлә кәлсин) ики гәбил шөртләр әкс истигамәтдә фәалијјәт көстәрир, бунлар каһ гаршылыгылы сурәтдә бир-бирини һечә чыхарыр, каһ да бир-биринә үстүн кәлир. Базар гијмәтинин јүксәлмәси, — әкәр фәрз едилсә ки, бечәрилмә үчүн лазым олан истәһсал хәрчләри ашағы дүшмәмишдир, башга сөzlә десәк, техники характерли наилијјәтләр бечәрилмәнин кенишләнмәсинә сәбәб ола биләчәк бир момент тәшкил етмир, — рәгабәт апаран торпаглар сырасына кечмишдә өз мөканы үзүндән дахил олмајан даһа мүнбит бир торпағын бечәрилмәсинә кәтириб чыхара биләр. Ја да, бу һал аз мүнбит торпаг үчүн мөканын әлверишлилијини о гәдәр јүксәлдә биләр ки, бу да аз мөһсулдарлығын әвәзини чыхар. Јахуд базар гијмәти јүксәлмәдән дә, рабитә васитәләринин јахшылашмасы сәјәсиндә торпағын мөканы јахшы торпагларын рәгабәтә дахил олмасына имкан верәр; буну чох бөјүк мигјасда биз Шимали Америкада, прериләрдәки штатларын тимсалында мөшаһидә едирик. Бу һал гәдим мәдәнијјәт өлкәләриндә дә даим баш вермәкдәдир, һәрчәнд мүстәмләкәләрдәки мигјасда олмур, зира, Уекфилдин һағлы гејд етдији кими, мүстәмләкәләрдә һәлледици ролу торпағын мөканы ојнајыр. Демәли, әввалән, мөканла мүнбитлијин бир-биринә әкс тә'сирләр көстәрмәси, икинчиси дә, мөкан амилинин дәјишкәнлији — бу амил даим тәнләшир, онда тәнләшмәјә доғру даим мүтәрәгги дәјишкликләр баш верир — мөһз буна көрә дә бечәрилмәкдә олан торпагларла һәм бәрәбәр кејфијјәтли, һәм дә јахшы вә пис кејфијјәтли торпаглар нөвбә илә рәгабәтә кирир.

*Икинчиси.* Тәбиәт елмләри вә агрономија инкишаф етдикчә торпағын мүнбитлији дә дәјишилир, чүнки торпағын үнсүрләрини дәрһал истифадә олунмағ үчүн јарарлы етмәјә көмәк едән васитәләр дәјишилир. Мәсәлән, Франсада вә Инкилтәрәнин шәрг графлыгларында, кечмишдә пис торпаг сајылан јумшағ торпаглар лап бу јахынларда әла торпаглар дәрәчәсинә галхмышдыр (бах: Пасси). Диқәр тәрәфдән, өз кимјәви тәркиби чәһәтдән пис сајылмајан, лакин өз бечәрилмәси јолунда мөһлүм механики-физики әнкәлләр төрәдән торпаглар, һәмин әнкәлләри арадан галдырмағ васитәләри кәшф олундугда, дәрһал јахшы торпаға чеврилир.

*Үчүнчүсү.* Гәдим мәдәнијјәти олан бүтүн өлкәләрдә, мәсәлән, дәвләт торпаглары, ичма торпаглары вә и. а. формасында мејдана чыхан көһнә тарихи вә ән'әнәви мүнәсибәтләр бөјүк торпаг сәһәләрини бечәрилмәкдән тамамилә тәсадүфи оларағ узаглашдырыр

вә бу торпаглар бечәрилмәҗә җалныз тәдричлә чәлб олунур. Бу торпагларын бечәрилмәҗә чәлб олунмасы гәҗдасы нә онларын кеҗфиҗәтиндән, нә дә мәканларындан асылы деҗилдир, җалныз тамамилә кәнар шәртләрден асылыдыр. Әкәр биз Инкилтәрә ичма торпагларынын тарихини, чәпәрләмә ганунлары [Enclosure Bills] нәтичәсиндә бу торпагларын нечә тәдричлә хусуси мүлкиҗәтә чеврилиб әкилмәҗә башландыгыны изләсәк, мә'лум олар ки, белә бир фантастик тәсәввүрдән даһа күлүнч бир шеҗ ола билмәз ки, куҗа бу гәҗданын гәбул едилмәсинә, мүасир бир агро-кимҗачы, мисал үчүн, Либиһ рәһбәрлик едиб мүәҗҗән тарлалары өз кимҗәви хәсәләринә көрә әкин үчүн аҗырмыш, дикәрләрини исә кәнар етмишдир. Нәгигәтдә исә бурада һәлледиҗи рол оҗнаҗан чәһәт оғурлуға сөвг едән әлверишли фүрсәтдир [die Gelegenheit, die Diebe macht]»: ири лендлордларын бу вә җа башга бир торпағы аз-чох абырлы бир җүридик бәһанә илә әлә кечирмәк имканындан истифадә етмәләридир.

*Дөрдүнчүсү.* Әһалинин вә капиталын артмасында һәр бир мүәҗҗән моментдә чатылан инкишаф пилләси бечәрилмәнин кенишләнмәси гаршысында еластик олса да, мүәҗҗән һәдд гоҗдуғундан бәһс етмәсәк; базар гиҗмәтинә, мәсәлән, илин бир сыра әлверишли вә әлверисиз фәсилләри кими тәсадүфи һалларын көстәрдиҗи мүвәггәти тә'сирдән бәһс етмәсәк, әкинчилик ишинин эразичә кенишләнмәси һәмин өлкәдәки капитал базарынын үмуми вәзиҗәтиндән вә ишләрин нә һалда олмасындан асылыдыр. Әкинчилиҗә әлавә капитал гоҗулмасы үчүн, капитал чатышмазлыгы дөврләриндә тәкчә белә бир шәртин олмасы кифәҗәт деҗилдир ки, бечәрилмәмиш торпаг, — истәр рента версин, истәрсә вермәсин, — ичәрәдара орта мәнфәәт кәтирә биләр. Капитал боллуғу дөврләриндә о, — һәтта базар гиҗмәти жүксәлмәсә дә, — бечәрилмә ишинә җөнәлир, бу шәртлә ки, галан чәһәтләрден нормал шәраит җаранмыш олсун. Бу заманадәк бечәрилмиш торпагдан кеҗфиҗәтчә даһа җахшы олан торпағын рәғабәтдән кәнарда гала биләчәҗи нәгигәтдә анчаг җа мәканына көрә, җахүд индиҗәдәк арадан галдырылмасы мүмкүн олмаҗан вә һәмин торпағы фермер үчүн геҗри-мүҗәсәр едән һәдләр үзүндән, җа да тәсадүфи бир рәғабәт үзүндән баш верә биләрди. Буна көрә дә биз анчаг о торпаг сортлары илә мәшгул олмалыҗыг ки, бунлар бечәрилмиш торпагларын ахырынчы сортлары илә еҗни кеҗфиҗәтдәдир. Лакин җени торпагла бечәрилмиш торпаглардан ахырынчынын арасында хәрч чәһәтдән һәлә җенә дә фәрг галыр, зира бу җени торпағы бечәрилмәҗә җараллы һала салмагдан өтрү хәрч тәләб олунур, бу хәрчин гоҗулуб гоҗулмаҗачағы исә базар гиҗмәтләринин вәзиҗәтиндән вә кредит мүнасибәтләриндән асылы олачагдыр. Бу торпаг рәғабәтдә нәгигәтән иштирак едәчәҗи заман, бүтүн башга шәртләр еҗни оларал галмагла, базар гиҗмәти җенә өз әввәлки сәвиҗәсинә дүшәчәк,



бундан сонра исә, јени чәлб олунмуш торпаг да өзүнә мувафиг олан көһнә торпаг кими рента кәтирәчәкдир. Бу торпагын куја рента кәтирмәјәчәји фәрзијјәсинин тәрәфдарлары һәммин фәрзијјәни елә сүбут едирләр ки, сүбут олунмалы шеји садәчә гәбул едирләр, дејирләр ки, ахырынчы торпаг рента кәтирмәмишдир. Бу үсулла сүбут етмәк оларды ки, тикилмиш евләрин ахырынчылары, кирајәјә верилирсә дә, тикинтиләр үзрә фаиздән ибарәт олан әсил кирајә һаггындан башга һеч бир рента кәтирмир. Һәгигәтдә исә факт беләдир ки, һәммин евләр узун заман кирајәјә верилмәдији мүддәтдә һәлә кирајә һаггы шәклиндә фаиз кәтирмәдији һалда рента кәтирир. Мә’лум бир торпаг саһәсиндәки далбадал капитал гојулушлары биринчи капитал гојулушлары кими пропорционал мигдарда элавә мәһсул, бу сәбәбдән дә һәммин мигдарда рента кәтирә билдији кими, — там ејнилә дә, бечәрилмиш ахырынчы торпагларын кејфијјәтинә малик олан торпаглар, бәрәбәр хәрч чәкилмәси шәраитиндә бәрәбәр вүсул верә биләр. Әкс тәгдирдә үмумијјәтлә аңлашылмаз оларды ки, бечәрилмәјә көтүрүлән ејни кејфијјәтли тарлалар нә сәбәбә далбадал көтүрүлүр, һалбуки бүтүн башга тарлаларын рәгабәтинә јол вермәмәк үчүн ја буңларын һамысыны бирдән көтүрмәк, ја да һеч бирини көтүрмәмәк лазым иди. Торпаг мүлкијјәтчиси һәмишә рента әлдә етмәјә, јә’ни һавајы бир шеј әлә кечирмәјә һазырдыр; лакин онун арзусуну јеринә јетирмәк үчүн капиталын мүәјјән шәртләр олмасына еһтијачы вардыр. Буна көрә дә торпаглар арасындакы гаршылыглы рәгабәт һеч дә торпаг саһибинин бу торпаглар арасында рәгабәт олмасыны истәмәсиндән асылы дејилдир, ондан асылыдыр ки, јени тарлаларда башгалары илә рәгабәт апармаг истәјәчәк капитал тапылачаг, ја јох.

О һалда ки, әсил әкинчилик рентасы садәчә инһисар гијмәтидир, онда бу рента чох чүз’и бир мигдар тәшкил едә биләр, нечә ки, мәһсулун дәјәри онун истәһсал гијмәтиндән нә гәдәр артыг олса да, нормал шәраитдә бурада мүтләг рентанын да мигдары чох чүз’и ола биләр. Демәли, мүтләг рентанын маһијјәти бундан ибарәтдир: мүхтәлиф истәһсал даирәләриндә, ејни изафи дәјәр нормасы, јахуд әмәјин ејни истисмары шәраитиндә бәрәбәр кәмијјәтли капиталлар, орта гурулуш фәргләриндән асылы олараг, мүхтәлиф изафи дәјәр күтләләри истәһсал едир. Сәнаједә бу мүхтәлиф изафи дәјәр күтләләри орта мәнфәәт шәклиндә тәнләшир вә ичтимаи капиталын мувафиг һиссәләри олан ајры-ајры капиталлар арасында бөлүнүр. Истәһсал үчүн торпаг тәләб олундугда, — истәр әкинчилик үчүн тәләб олунсун, истәрсә хам материалар һасилаты үчүн, — торпаг мүлкијјәти торпаға тәтбиг едилән капиталлар үчүн һәммин тәнләшмәни ләнкидир вә изафи дәјәрин бир һиссәсини әлә кечирир, һалбуки белә олмасајды, һәммин һиссә үмуми мәнфәәт нормасынын јаранмасындакы тәнләшмә просесиндә иш-

тирак едәрди. Белә һалларда рента әмтәәләрин дәжәринин, даһа доғрусу изафи дәжәринин бир һиссәсини тәшкил едир, лакин бу һиссә ону фәһләләрдән һопармыш олан капиталистләр синфинә чатмағ дејил, ону капиталистләрден һопаран торпағ мүлкијјәтчиләринә чатыр. Бурада фәрз олушур ки, әкинчилик капиталы гејри-әкинчилик капиталынын ејни кәмијјәтли һиссәсинин һәрәкәтә кәтирдийндән артығ мигдар әмәји һәрәкәтә кәтирир. Бу фәргин нә гәдәр олмасы вә ја онун үмумијјәтлә мөвчуд олмасы әкинчилијин сәнајејә көрә нисби инкишафындан асылыдыр. Ишин өз тәбиәтинә көрә, әкинчилик тәрәгги етдикчә һәммин фәрг азалмалыдыр, бу шәртлә ки, капиталын дәјишән һиссәсинин сабит һиссәсинә нисбәтән азалма пропорсијасы сәнаје капиталы үчүн әкинчилик капиталынкындан чох олмасын.

Бу мүтләг рента әсил һасилат сәнајесиндә даһа бөјүк рол ојнајыр, чүнки бурада сабит капиталын бир үнсүрү, хам материал, көкүндән јохдур вә — машындардан, һабелә саир әсас капиталдан ибарәт һиссәнин чох бөјүк олдуғу сәһәләр истисна олмагла, — капиталын ән ашағы гурулушда олмасы шәксиз үстүн јер тутур. Һәм дә мәһз бурада, рентанын јалныз инһисар гијмәти сәјәсиндә әмәлә кәлмәси тәсәввүр олундуғу шәраитдә, әмтәәләрин өз дәжәринә сатылмасы үчүн, јахуд рентанын әмтәәдәки изафи дәжәрин әмтәәнин истәһсал гијмәтиндән бүтүн артығына бәрәбәр олмасы үчүн сон дәрәчә әлверишли базар шәраити тәләб олунур. Мәсәлән, балығ овларындан, даш қарханаларындан, тәбии мешәләрдән вә и. а. алынан рентада белә олур<sup>37</sup>.

<sup>37</sup> Рикардо буну олдуғча сәһи бир сурәтдә һәлл едир. Бах: А. Смитә гаршы јазылан јер, Норвечдә мешәләрдән алынан рента һағгында, «Principles», II фәсил [«On the Principles of Political Economy and Taxation», London 1821. — Бах: Д. Рикардо: «Сијаси игтисад вә верки гојулмасы әсаслары», Әсәрләря, II чилд, II фәсил, Дөвләт ичтимаи-игтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи јыл, лап әввәлиндә.

## ГЫРХ АЛТЫНЧЫ ФӘСИЛ

**ТИКИНТИ САҢҖЭЛЭРИ ҮЧҮН РЕНТА.  
МӘДӘНЛЭРДЭН РЕНТА. ТОРПАҒЫН ГИЈМӘТИ.**

Үмумијјәтлө рентанын мөвчуд олдуғу һәр јердә дифференсиал рента мејдана чыхыр вә әкинчиликдәки дифференсиал рентанын табе олдуғу ејни ганунлара табе олур. Бүтүн о јерләрдә ки, тәбиәт гүввәләри инһисар алтына алына билир вә бунлары тәтбиг едөн сәнајечи үчүн әлавә мәнфәәт тә’мин едир, — бу истәр шәләлә, истәр зәнкин бир мә’дән вә ја бол балыг верән бир су, јахуд јахшы мөкәндә јерләшән бир тикинти јери олсун, — јер күрәсинин бир һиссәси үзәриндә малик олдуғу титул сәјәсиндә һәммин тәбиәт шејләринин мүлкијјәтчиси һесаб олуған шәхс, фәалијјәт көстәрән капиталын бу әлавә мәнфәәтини рента формасында өз әлине кечирир. Тикинти мөгсәдләри үчүн олан торпаға кәлдикдә, А. Смит көстәрмишир ки, бу торпаглардан, һабелә диқәр гејри-әкинчилик торпагларындан алыған рентаны өз әсасы е’тибарилә, әсил әкинчилик рентасы нечә тәнзим едир (I китаб, XI фәсил, 2 вә 3)\*. Бу рентанын характерик хусусијјәти ондан ибарәтдир ки, әввәлән, мөкән бурада дифференсиал рентаја чох бөјүк тә’сир көстәрир (мисал үчүн, үзүм јетиширилмәсиндә вә бөјүк шәһәрләрдәки тикинти саҗәләриндә бу чох мүһүмдүр); икинчиси, мүлкијјәтчинин там пассивлији көз габағындадыр, онун фәаллығы (хусусән мә’дәнләр һагғында) јалныз, ичтимаи инкишафдакы тәрәггини садәчә истисмар етмәкдән ибарәтдир, бу тәрәггилә о һеч бир көмәк етмир вә һеч бир шејлә риск етмир, — бунлары һеч олмәзсә сәнајә капиталистинин етдији гәдәр дә етмир; вә, нәһајәт, бир чох һалларда, хусусән јохсуллуғун ән һәјәсызлыгла истисмар едилдији һалларда (чүнки јохсуллуғ ев рентасы үчүн елә зәнкин бир мәнбәдир ки, Потози мә’дәнләри Испанија үчүн һеч вахт белә бир зәнкин мәнбә олмамышдыр<sup>38</sup>) инһисар гијмәти кениш јер тугур вә торпаг мүлкијјәти сәнајә капиталы илә бир әлдә бирләшдикдә бу мүлкијјәтин вердији мүдһиш һакимијјәт, әмәк һаггы уғ-

<sup>38</sup> Ленг, Нүмен.

\* A. Smith: «An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations», London 1776. Бах: А. Смит: «Халглар сәрвәтинин тәбиәти вә сәбәбләри һагғында тәдгигат». Дөвләт ичтимаи-иғтисади әдәбијјат нәшријјаты. 1935-чи ил. Ред.



рунда мүбаризәе галхан фәһләләри өз јашадыглары торпагдан һәмин мүлкијјәтин әмәли сурәтдә кәнар етмәсинә имкан верир<sup>39</sup>. Бу һалда чәмијјәтин бир һиссәси јер үзүндә јашамаг үчүн дијәриндән бач тәләб едир, нечә ки, үмумијјәтлә торпаг мүлкијјәтинә јер күрәсини — јералты сәрвәтләри, һаваны, бунунла да бирликдә һәјатын давамы вә инкишафы үчүн лазым олан һәр шеји мүлкијјәтчиләрин истисмар етмәси һүгүгу дахилдир. Тикинти рентасыны лабүддән жүксәлдән сәбәб јалныз әһалинин чохалмасы вә бунунла бирликдә мәнзил тәләбатынын артмасы дејил, һабелә ја торпаға гатылан, ја да торпагда көк салан, торпаг үзәриндә гурулан әсас капиталын инкишафыдыр, мәсәлән, бүтүн сәнајә тикинтиләри, дәмир јоллар, әмтәә анбарлары, фабрик биналары, тәрсанәләр вә саирә. О һалда ки, кирајә һаггы бинаја гојулмуш капитал үчүн фаиз вә амортизасијадыр, бурада ону садәчә торпаг үчүн рента илә, һәтта Керинин егдији кими, хош нијјәтлә едилсә дә, гарышдырмаг олмаз, хүсусән о һалларда гарышдырмаг олмаз ки, Инкилтәрәдә олдуғу кими, торпаг мүлкијјәтчиси илә тикинти мөһтәкири тамамилә мүхтәлиф шәхсләрдир. Бурада ики үнсүр мүһүмдүр: бир тәрәфдән, тәкрат истәһсал мәгсәдләри үчүн, јахуд һасилат сәнајәси үчүн торпағын истисмар едилмәси, дијәр тәрәфдән, һәр чүр истәһсалын вә һәр чүр инсан фәалијјәтинин үнсүрү кими зәрури олан мөкан. Һәр ики һалда торпаг мүлкијјәти өз бачыны тәләб едир. Тикинти саһәләринә олан тәләб мөкан вә тәмәл олмаг етибарилә торпағын гијмәтини жүксәлдир, ејни заманда бунун сәјәсиндәдир ки, тикинти материалы кими хидмәт едән торпаг үнсүрләринә тәләб артыр<sup>40</sup>.

II китабы XII фәслиндә, Лондонун бөјүк тикинти мөһтәкири Едуард Кеппсин 1857-чи ил банк комиссијасы гаршысында вердији ифадәләрдә биз бир нүмунә олараг көрдүк ки, сүр'әтлә инкишаф едән шөһәрләрдә, хүсусән тикинтинин, Лондонда олдуғу кими, фабрик үсулу илә апарылдығы шәраитдә нечә олур ки, тикинти еһтикарында бинанын өзү дејил, торпаг рентасы башлыча объект олур. Кеппс орада дејир, № 5435: «Зәннимчә, дунјада мүвәффәгијјәт газанмаг истәјән бир адам чәтин үмид едә биләр ки, тәкчә мө'тәбәр бир ишлә (fair trade) мәшғул олмаг нәтичәсиндә мүвәффәгијјәт газана биләр... бундан башга о еһтикар мәгсәдилә биналар тикдирмәли, һәм дә бөјүк мигјасда тикдирмәлидир; чүнки саһибкар биналарын өзүндән чох аз мәнфәәт көтүрүр,

<sup>39</sup> Кроулингтон тә'тили, *Енкелс*: «Lage der arbeitenden Klasse in England» [«Инкилтәрәдә фәһлә синфинин вәзијјәти», 1848], S. 307 [бах: К. Марксын вә Ф. Енкелсин Әсәрләри, III чилд, сәһ. 534].

<sup>40</sup> «Лондон күчәләринә даш дөшәнилмәси Шотландија саһилиндәки бә'зи чылпаг гајаларын мүлкијјәтчиләринә о вахтадәк тамамилә фәјдәсыз олан дашлыгдан рента әлдә етмәк имканы верди». А. Smith, I китаб, XI фәсил, 2 [бах: «Халглар сәрвәтинин тәбиәти вә сәбәбләри һаггында тәдгигат», I чилд, Дөвләт ичтимай-игтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил, сәһ. 147].

өзүнүн башлыча мөнфээтини о торпаг рентасынын жүксэлмөсин-  
дөн элдэ едир. Тутаг ки, мөсөлөн о, бир торпаг саһесини ичарэјә  
көтүрүб бунун үчүн илдэ 300 ф. ст. верир; әкәр о, мүфәссәл тикин-  
ти планыны мүкәммәл тәртиб едиб һәммин саһәдә лазыми категори-  
јалы биналар тикдирсә, бәлкә дә, бунун үчүн илдә 400 вә ја 450  
ф. ст. элдә едә биләр, онун мөнфээти исә тикилиләрдән кәлән вә  
бир чох һалларда һәтта өзүнүн дә һесаба алмадығы мөнфээтдән  
даһа чох, торпаг рентасынын илдә 100 вә ја 150 ф. ст. артмасын-  
дан ибарәт оларды». Бурада унутмамаг лазымдыр ки, ичарә мү-  
тавиләсинин вахты, ән чоһу 99 ил кечәндән сонра, торпаг вә онун  
үзәриндәки бүтүн тикилиләр, һабелә бу мүддәтдә әдәтән ики-үч  
дәфәдән артыг жүксәлән торпаг рентасы илә бирликдә тикинти  
мөһтәкириндән вә ја онун һүгүг хәләфиндән ибтидадакы ахырын-  
чы торпаг мүлкијјәтчисинә кечир.

Мә'дәнләрдән кәлән әсил рента да там ејнилә әкинчилик  
рентасы кими мүәјјән олунур. «Елә мә'дәнләр вар ки, онларын  
мәһсулу јалһыз әмәк һаггыны вә онларын чыхарылмасында сәрф  
едилән капиталын өдәнилмәсини, һабелә бу капитал үчүн ади мөн-  
фээти тә'мин едә билир. Бу мә'дәнләр саһибкара бир гәдәр мөн-  
фәәт кәтирир, амма торпаг саһибинә рента вермир. Бу мә'дәнләри  
јалһыз торпаг саһиби ишләдиб хејир көтүрә биләр, чүнки о өзү  
саһибкар олмага сәрф етдији капитал үчүн ади мөнфәәт элдә  
едир. Шотландија даш көмүр мә'дәнләринин бир чоһу мәһз бу  
чүр ишләдилир вә һеч бир башга үсулла ишләдилә билмәз. Тор-  
паг саһиби мүәјјән рента верилмәсини тәләб етмәдән һеч кәси  
мә'дәни ишләтмәјә бурахмаз, һеч кәсин дә бу рентаны вермәјә им-  
каны олмаз» (А. Smith, I китаб, XI фәсил, 2)\*.

Рента инһисар гијмәтиндән она көрә әмәлә кәлирми ки, рента-  
дан асылы олмајараг мәһсулларын вә ја торпагын өз инһисар  
гијмәти мөвчуддур, јохса мәһсуллар она көрә инһисар гијмәтинә  
сатылыр ки, рента мөвчуддур — бу ики һалы фәргләндирмәк ла-  
зымдыр. Инһисар гијмәтиндән данышыркән биз үмумијјәтлә, ис-  
тәр әмтәәләрин үмуми истәһсал гијмәти илә, истәрсә әмтәәләрин  
дәјәри илә мүәјјән олуна гијмәтдән асылы олмајараг, јалһыз  
алычыларын сатын алмаг арзусу вә тә'дијә габилијјәти илә мүәј-  
јән олуна гијмәти нәзәрдә тутуруг. Тамамилә мүстәсна кејфијјәт-  
ли шәраб истәһсал едән бир үзүмлүк, үмумијјәтлә јалһыз нисбә-  
тән аз мигдарда истәһсал едилә билән бир шәраб инһисар гијмәти  
верир. Бу инһисар гијмәти сајәсиндә, — мәһсулун дәјәриндән һә-  
мин гијмәтин артыг олмасы исә јалһыз варлы шәраб истәһлакчы-  
ларынын сәрвәти вә зөвгү илә мүәјјән олунур, — шәрабчы хејли

\* Бах: А. Смит: «Халглар сәрвәтинин тәбиәти вә сәбәбләри һаггында  
тәдгигат», I чилд, Дөвләт ичтимаи-иғтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил,  
сәһ. 149, Ред.

әләвә мәнфәәт реаллашдыра биләрди. Бу халда инһисар гijмәтиндән әмәлә кәлән һәмин әләвә мәнфәәт, торпаг мүлкиjјәтчисинин аjрыча хассәләри олан бу торпаг саҥәси үзәриндәки титулу саjәсиндә рентаjа чеврилир вә бу формада торпаг мүлкиjјәтчисинә чатыр. Демәли, бурада рентаны инһисар гijмәти jарадыр. Әкәр тахыл jалныз истәһсал гijмәтиндән jухары деjил, һәтта өз дәjәриндән дә jухары сатылсаjды, онда әксинә, рента инһисар гijмәти jаратмыш оларды, чүнки торпаг мүлкиjјәти хам торпагда рентасыз капитал сәрфинә һәдд гоjур. Jалныз мә'лум бир мигдар шәхсин jер күрәси үзәриндә мүлкиjјәт титулу чәмиjјәтин изафи әмәjинин бир һиссәсини онларын бач олараг мәнимсәмәсинә, һәм дә истәһсал инкишаф етдикчә даим артан бир мигдарда мәнимсәмәсинә имкан вермәсини белә бир чәһәт пәрдәләjир ки, капиталлашмыш рента, демәли, мәһз бу капиталлашмыш бач торпагын гijмәти шәклиндә меjдана чыхыр, бу сәбәбдән торпаг да һәр чүр башга тичарәт объект ки ми сатыла билир. Буна көрә дә алычыjа елә көрүнүр ки, өз рента иддиасыны һаваjы әлдә етмәмишдир, әмәксиз, рисксиз олараг, капиталла мәхсус саһибкарлыг руһу олмандан әлдә етмәмишдир, бунун мүгабилиндә мүвафиг еквивалент вермишдир. Jухарыда көстәрилдиjи ки ми, алычыjа елә кәлир ки, рента, торпагы вә торпагла бирликдә рента иддиасыны сатын алыркән онун вердиjи капитал үчүн садәчә фаиздир. Там еjнилә дә зәнчини сатын алмыш олан гулдара елә кәлир ки, зәнчи үзәриндәки мүлкиjјәтини өзлүjүндә кәләлик системи саjәсиндә деjил, әмтәә алгысы вә сатгысы саjәсиндә әлдә етмишдир. Лакин мә'лумдур ки, сатгы әмәлиjјаты титулун өзүнү төрәтмир, jалныз кечирир. Титул сатыла биләндән габаг мөвчуд олмалыдыр, буна көрә дә истәр бир сатыш, истәрсә бир сыра бу ки ми сатышлар вә һәмин сатышларын даим тәкрар олунмасы бу титулу jарада билмәз. Үмүмиjјәтлә ону jарадан бир шеj варса, о да истәһсал мүнәсибәтләридир. Истәһсал мүнәсибәтләри өз чилдини дәjишдирмәли олдуғу бир нөгтәjә чатдыгда, титулун вә она әсасланан бүтүн сөвдәләрин мадди мәнбәjи, — һәjатын ичтимаи истәһсал просесиндән меjдана кәлиб игтисади вә тарихи һагг газанмыш олан бу мәнбә арадан галхыр. Чәмиjјәтин даһа jүксәк игтисади формасиjасы нөгтеjи-нәзәриндән, аjры-аjры фәрдләрин jер күрәси үзәриндә хүсуси мүлкиjјәти дә бир адамын дикәр бир адам үзәриндә хүсуси мүлкиjјәти гәдәр мә'насыз олачагдыр. Һәтта бүтүн чәмиjјәт, милләт вә һәтта еjни заманда мөвчуд олуб бирликдә көтүрүлән бүтүн чәмиjјәтләр дә торпагын мүлкиjјәтчиси деjилдир. Онлар торпагын jалныз саһибдир, торпагдан jалныз истифадә едәнләрдир вә, *boni patres familias* [хеjрхаһ аилә аталары] ки ми, онлар торпагы jахшылашдырыб сонракы нәсилләрә тәрк етмәлидирләр.



Торпағын гијмәти тәдгигинин керисиндә биз рәгабәтдәки бүтүн дәјишилмәләри, һәр чүр торпаг еһтикарыны, һабелә торпагдан башлыча истеһсал аләти кими истифадә едән, буна көрә дә ону һәр чүр гијмәтә сатын алмаға мәчбур олан хырда торпаг мүл-кијјәтини бир кәнара гојуруг.

I. Рента јүксәлмәдикдә дә торпағын гијмәти јүксәлә биләр; јә'ни:

1) садәчә фаиз сәвијјәсинин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә; бунун сәјәсиндә рента баһа сатылыр, бу сәбәбдән дә, капиталлашан рента, торпағын гијмәти артыр;

2) она көрә ки, торпаға гатылан капиталын фаизи артыр.

II. Рента артдығына көрә торпағын гијмәти јүксәлә биләр.

Торпаг мәһсулларынын гијмәти јүксәлдијинә көрә рента чохала биләр; бу һалда, бечәрилән торпагларын ән писинин чохму вә ја азмы рента верәчәјиндән, ја да һеч рента вермәјәчәјиндән асылы олмајараг, дифференсиал рентанын нормасы һәмишә јүксәлир. Норма дедикдә биз изафи дәјәрин рентаја чеврилән һиссәсинин, торпаг мәһсулуну истеһсал едән аванс едилмиш капиталла нисбәтини нәзәрдә тутуруг. Бу нисбәт элавә мәһсулун бүтүн мәһсула нисбәтиндән фәрғлидир, чүнки бүтүн мәһсул аванс едилмиш капиталын һамысыны әһатә етмир, јә'ни мәһсулла јанашы мөвчуд олмагда давам едән әсас капиталы әһатә етмир. Амма бурада нәзәрдә тутулур ки, дифференсиал рента кәтирән торпаг кәтәријаларында мәһсулун кетдикчә даһа чох һиссәси артыг элавә мәһсула чеврилир. Ән пис торпагда әкинчилик мәһсулу гијмәтинин јүксәлмәси әввәлчә рента јарадыр, бунун нәтичәсиндә исә торпағын гијмәтини јарадыр.

Лакин рента, әкинчилик мәһсулунун гијмәти јүксәлмәдикдә дә арта биләр. Әкинчилик мәһсулунун гијмәти дәјишилмәз гала биләр вә ја һәтта ашағы дүшә биләр.

Әкәр әкинчилик мәһсулунун гијмәти дәјишилмәз галырса, онда рента тәкчә (инһисар гијмәтләрини бир кәнара гојсаг) ја она көрә арта биләр ки, көһнә торпагларда кечмишдәки гәдәр капитал сәрфи шәраитиндә јахшы кәјфијјәтли јени торпаглар бечәрилмәјә башланыр, һәм дә бу торпаглар јалныз, артан тәләби өдәмәк үчүн кифајәт едәчәкдир, белә ки, тәнзимедичи базар гијмәти дәјишилмәз галыр. Бу һалда көһнә торпагларын гијмәти јүксәлмәјәчәкдир, јени бечәрилмәјә башланан торпаг үчүн исә гијмәт көһнә торпағын гијмәтинин сәвијјәсиндән јухары галхачагдыр.

Ја да рента она көрә артар ки, габагкы нисби мәһсулдарлыг вә габагкы базар гијмәти шәраитиндә, торпағы истисмар едән капиталын күтләси артыр. Буна көрә, рента аванс едилмиш капиталла нисбәтән габагкы кими галырса да, онун күтләси, мисал үчүн, ики гат артачагдыр, чүнки капиталын өзү ики гат артмышдыр. Гијмәт ашағы дүшмәмиш олдуғуна көрә, икинчи капитал сәрфи

дә, биринчиси кими, элавә мәнфәәт верир ки, бу да ичарә мүддәти гуртардыгдан сонра һәмчинин рентаја чеврилир. Бурада рента-нын күтләси она көрә артыр ки, рента истәһсал едән капиталын күтләси артыр. Ејни бир торпаг саһәсинә далбадал гојулан мүх-тәлиф капитал сәрфи куја јалныз бу шәртлә рента истәһсал едә биләр ки, бунларын мәһсулу бәрабәр олмасын, буна көрә дә диф-ференсиал рента әмәлә кәлсин, — дејә ирәли сүрүлән иддиа белә бир иддиаја бәнзәр ки, куја һәрәси 1 000 ф. ст. мигдарында ики капитал мәһсулдарлығы бәрабәр олан ики тарлада сәрф едилмиш-дирсә, бу тарлаларын һәр икисинин дифференсиал рента кәтирән јахшы категоријалы торпагдан олдуғуна бахмајараг, һәмин капи-талларын јалныз бири рента кәтирә биләр. (Демәли, рентанын үмуми күтләси, бир өлкәнин бүтүн рентасы, сәрф едилмиш капи-талын күтләси илә бирликдә артыр вә бурада һөкмән вачиб дејил ки, торпаг саһәси ваһидинин гијмәти, јахуд саһә ваһидинә дүшән рентанын нормасы, ја да һәтта рентанын күтләси артсын; бу һал-да бүтүн рентанын күтләси бечәрилән саһәнин кенишләнмәси илә бирликдә артыр. Бунун нәтичәси олараг ајры-ајры мүлкләрдә рента һәтта азала да биләр.) Јохса бу иддиа башга белә бир ид-диаја бәнзәрди ки, јан-јана јерләшән ики мүхтәлиф торпаг саһә-синдәки капитал сәрфинин табе олдуғу ганунлар ејни бир торпаг саһәсиндә далбадал капитал сәрфинин табе олдуғу ганунлардан башгадыр, һалбуки дифференсиал рентаны мәһз һәр ики һалдакы ганунун ејнијјәги нәтичәси, јә’ни һәм ејни бир тарладакы, һәм дә мүхтәлиф тарлалардакы капитал сәрфинин вердији мәһсулун арт-масы нәтичәси һесаб едирләр. Бурада мөвчуд олан јеканә бир форма дәјишликлији вардыр ки, ону көрмүрләр; бу дәјишликлик он-дан ибарәтдир ки, далбадал капитал сәрфи мөканча мүхтәлиф торпаглара тәтбиг едилдикдә, торпаг мүлкијјәтинин јаратдығы һәддә раст кәлир, ејни бир торпагдакы далбадал капитал сәрфин-дә исә бу јохдур. Буна көрә дә, белә бир әкс тә’сир әмәлә кәлир ки, бу мүхтәлиф мәсрәф формалары һәмин тә’сирин нәтичәсиндә бир-бирини гаршылыгылы сурәтдә мәһдудлашдырыр. Бу һалда һеч вахт капитал фәргләри тәзаһүр етмир. Әкәр капиталын гурулушу, ејнилә дә изафи дәјәрин нормасы олдуғу кими галырса, онда мәнфәәт нормасы дәјишилмәз галыр, белә ки, ка-питалын күтләси ики гат артдыгда, мәнфәәт күтләси ики гат ар-тыр. Ејнилә дә, фәрз едилән нисбәтләр шәраитиндә рентанын нормасы габагкы кими галыр. Әкәр 1 000 ф. стерлинг капитал  $x$  мигдарында рента кәтирirsә, онда фәрз едилән шәраитдә 2 000 ф. стерлинг капитал  $2x$  мигдарында рента кәтирир. Лакин рента торпағын саһәсинә нисбәтлә көтүрүлдүкдә, — торпағын саһәси исә дәјишилмәз галмышдыр, чүнки, фәрз едилдијинә көрә, ики гат артмыш олан капитал габагкы тарлада ишләјир, — онда мә’лум олар ки, рентанын күтләси артдығына көрә онун сәвијјәси [Höhe]





Демәли, рента күтләсинин жүксәлмәси дә, торпаг саһәсинин өзүнә нисбәтән нәзәрән кечирилсә, ејнилә рента нормасынын жүксәлмәси кими ифадә олунур; бир һалы изаһ едә биләчәк шәртләрин дикәр бир һалда мөвчуд олмамасы чәтинлији дә бурадан ирәли кәлир.

Лакин торпағын гијмәти, һәтта торпаг мәнсулунун гијмәти азалдыгда да жүксәлә биләр.

Бу һалда дифференциал рента вә бу сәбәбдән јахшы торпагларын гијмәти дә даһа артыг дифференциаллашма нәтичәсиндә арта биләр. Ја да, әкәр белә бир шеј јохдурса, онда әмәјин мәнсулдарлыг гүввәсинин артдыгы шәраитдә әкинчилик мәнсулунун гијмәти ашағы дүшә биләр, лакин елә ашағы дүшә биләр ки, истәһсалын артмасы бунун јерини артыгламасы илә долдурар. Фәрз едәк ки, кварталер 60 шиллингә иди. Әкәр һәмин акрда јенә әввәлки капиталла бир кварталер әвәзинә 2 кварталер истәһсал едилсә вә бир кварталер 40 шиллингә енсә, онда 2 кварталер 80 шиллинг верәчәк, белә ки, бир кварталерин гијмәтинин үчдә бир ашағы дүшмәсинә бахмајараг, кечмиш капиталын кечмиш акрда мәнсулунун дәјәри үчдә бир артачагдыр. Дифференциал рента тәдгиг едилиркән кәстәрилмишди ки, мәнсул өз истәһсал гијмәтиндән вә ја дәјәриндән јухары сатылмадан бу нечә баш верә биләр. Һәгигәтдә бу јалныз ики үсулла јараныр. Ја пис торпаг даһа рәгабәт етмир, амма дифференциал рента артдыгда, демәли, үмуми јахшылашма мүхтәлиф торпаг сортларына гејри-бәрабәр тәсир кәстәрдикдә јахшы торпағын гијмәти артыр. Ја да ән пис торпагда, әмәк мәнсулдарлығынын жүксәлмәси нәтичәсиндә, ејни истәһсал гијмәти (вә, әкәр мүтләг рента верилирсә, ејни дәјәр) чохалмыш мәнсул күтләсиндә ифадә олунур. Мәнсул инди јенә әввәлки дәјәри тәмсил едир, лакин мәнсулун тәркиб һиссәләринин гијмәти ашағы дүшмүшдүр, һәмин тәркиб һиссәләринин сајы исә артмышдыр. Әкәр ејни капитал тәтбиг олунурса, онда бу мүмкүн дејилдир, чүнки бу һалда һәр һансы мәнсул күтләсиндә ејни бир дәјәр өз ифадәсини тапыр. Лакин кипс, зынг вә и. а. үчүн, бир сөзлә, узун илләр әрзиндә тәсир кәстәрән јахшылашдырма тәдбирләри үчүн әлавә капитал сәрф едилмиш олдугда бу мүмкүндүр. Белә бир нәтичәнин шәрти ондан ибарәтдир ки, 1 кварталерин гијмәти ашағы дүшүрсә дә, кварталерләрин сајынын артдыгы нисбәтдә дүшмүр.

III. Рентанын жүксәлмәсиндәки, бунун нәтичәсиндә исә торпағын гијмәтинин жүксәлмәсиндәки бу мүхтәлиф шәртләр һәм үмумијјәтлә, һәм дә ајры-ајры торпаг сортлары үчүн гисмән бир-бирилә рәгабәт едә биләр, гисмән дә бир-бирини истисна едә биләр вә јалныз нөвбә илә фәалијјәт кәстәрә биләр. Лакин шәрһ едиләнләрдән мәлүм олдугу кими, торпағын гијмәтинин жүксәлмәсиндән садәчә олараг белә бир нәтичә чыхартмаг олмаз ки, рента жүксәлмишдир, һәмчинин рентанын жүксәлмәсиндән — һәмишә

торпағын гиймәтинин јүксәлмәсинә сәбәб олан бу јүксәлмәдән дә садәчә олараг белә нәтичә чыхартмаг олмаз ки, торпағын мәнсулу чохалмышдыр<sup>42</sup>.

Торпағын күчдән дүшмәсинин һәгиги, тәбии [naturgemässen] сәбәбләрини, — һәм дә дифференциал рента һаггында јазмыш олан игтисадчыларын һеч биринә, онларын заманында әкинчилик кимјасынын вәзијјәти үзүндән мә'лум олмајан бу сәбәбләри, — нәзәрдән кечирмәјә киришмәк әвәзиндә белә бир бајағы фикрә [flache Auffassung] әл атырдылар ки, саһәчә мәнһуд бир парча торпаға истәнилән гәдәр капитал гојмаг олмаз. Мәсәлән, «Westminster Review» Ричард Чонсона етираз едиб дејирди ки, Сохо сквери бечәрмәклә бүтүн Инкилтәрәни дојуздурмаг олмаз. Әкәр буна әкинчилијин әлверишли олмајан хүсуси бир чәһәти кими бахылырса, онда мәнһз бунун әкси олан бир мүддәа доғрудур. Әкинчиликдә далбадал капитал сәрфи мәнһсулдар сурәтдә тәтбиг олуна биләр, чүнки торпағын өзү истәһсал аләти кими фәалијјәт көстәрир, фабрикдә исә бу олмур вә ја чох мәнһуд бир өлчүдә олур, чүнки орада торпаг јалһыз әсасдыр, фабрикин јерләшдији јердир, әмәлијјат үчүн әрази базасыдыр. Доғрудур, дағыныг пешәјә нисбәтән кичик бир саһәдә бөјүк истәһсалын тәмәркүзләшдирилмәси мүмкүндүр вә ири сәнајә дә мәнһз белә едир. Лакин, мәнһсулдар гүввәнин мүәјјән инкишаф пилләси мә'лумдурса, онда һәмишә мүәјјән мөкан да тәләб олунур, јухарыја доғру тикмәјин исә өз мүәјјән әмәли һәдләри вардыр. Бу һәдләрдән кәнарда истәһсалын кенишләндирилмәси торпаг саһәсинин дә женишләндирилмәсини тәләб едир. Машыһлара вә саирәјә сәрф олунмуш әсас капитал ишләдилмә нәтичәсиндә јахшылашмыр, әксинә, ашыһыр. Јени ихтиралар бурада да ајры-ајры јахшылашмалара сәбәб ола биләр, амма мәнһсулдар гүввәнин мөвчуд инкишаф пилләси көтүрүлөрсә, машын јалһыз харабаша биләр. Мәнһсулдар гүввә сүрәтлә инкишаф етдикдә бүтүн көһнә машынлар даһа әлверишли машынларла әвәз едилмәлидир, јә'ни тамамилә тулланылмалыдыр. Торпагдан дүзкүн истифадә едилсә, о, әксинә, даим јахшылашыр. Торпағын үстүһлүјү оыдадыр ки, габагкы мәсрәфләр әсла һәдәрә кетмәдән далбадал капитал сәрфи мәнфәәт верә биләр — бу үстүһлүјә, далбадал капитал сәрфинин мүхтәлиф мәнһсулдарлыг имканы да дахилдир.

<sup>42</sup> Рента јүксәләндә торпаг гиймәтләринин ашағы дүшмәси һаггында, бир факт олараг, бах: Пасси.

## ГЫРХ ЈЕДДИНЧИ ФЭСИЛ.

## КАПИТАЛИСТ ТОРПАГ РЕНТАСЫНЫН КЕНЕЗИСИ.

## I. КИРИШ ГЕЈДЛЭРИ.

Ајдын баша дүшмөк لازمдыр ки, капиталист истеһсал үсүлүнүн нәзәри ифадәси олан мүасир игтисад нөгтеји-нәзәриндән торпаг рентасынын изаһындакы чәтинлик нәдән ибарәтдир. Буну һәтта чох бөјүк мигдарда олан ән јени јазычылар да һәлә баша дүшмүрләр, торпаг рентасыны «јени гәјдада» изаһ етмәк јолундакы һәр чүр тәшәббүсләр буну сүбүт едир. Бу кими һалларда јенилик, демәк олар, даим ондан ибарәтдир ки, керижә, артыг чохдан рәдд едилмиш нөгтеји-нәзәрә доғру јуварланырлар. Чәтинлик, әкинчилик капиталынын истеһсал етдији изафи мәнсулу вә бу изафи мәнсула мұвафиг олан изафи дәјәри үмүмијјәтлә изаһ етмәкдә дејилдир. Јох, бу мәсәлә, һәр һансы истеһсал даирәсинә гојулмуш олан һәр чүр мәнсулдар капиталын јаратдығы изафи дәјәрин тәһлили нәтичәсиндә изаһ едилмишдир. Чәтинлик ону көс-тәрмәкдән ибарәтдир ки, изафи дәјәр мұхтәлиф капиталлар арасында тәнләшиб орта мәнфәәтә чеврилдикдән сонра, јәни бүтүн истеһсал даирәләриндә бүтүн ичтимаи капитал тәрәфиндән истеһсал едилмиш бүтүн изафи дәјәрин бу мұхтәлиф капиталларын нисби кәмијјәтләринә мұвафиг олан пропорционал һиссәсинә чеврилдикдән сонра, — бу тәнләшмәдән сонра, үмүмијјәтлә бөлүш-дүрүлмәси мүмкүн олан бүтүн изафи дәјәр санки артыг бөлүш-дүрүлмүш олдугдан сонра бу изафи дәјәрин елә артыг бир һиссәси дә һарадан алыныр ки, торпаға гојулмуш капитал буну торпаг рентасы формасында торпаг мүлкијјәтчисинә верир. Торпаг мүлкијјәтинә гаршы сәнајә капиталыны мұдафиә едән мүасир игтисадчылары бу мәсәләнин тәдгигинә вадар едән мотивләри, — торпаг рентасынын тарихи һаггындакы фәсildә јахындан көстәрчәјимиз һәмин мотивләри, — тамамилә бир кәнара гојдугда, бу мәсәлә нәзәријјәчи олмағ етибарилә онлардан өтрү һәлледичи әһәмијјәт тәшкил едирди. Етираф едилсә ки, әкинчилијә гојулан капитал үчүн рента тәтбиг саһәсинин өзүнүн хүсуси тәсири сајәсиндә, јер күрәси габығынын малик олдугу хассәләр сајәсиндә мејдана кәлмишдир, — белә бир етираф о демәк оларды ки, дәјәр аңлајышынын өзүндән имтина едилсин, демәли, бу саһәдә һәр чүр елми идрак имканындан имтина едилсин. Артыг белә бир сәдәчә



мүшәһидә ки, рента торпаг мәнсулунун гијмәтиндән верилир, — рента һәтта натурал формада верилдикдә дә бу белә олур, зира ичарәдар өз истәһсал гијмәтини әлдә едир, — һәмин мүшәһидә көстәрирди ки, бу гијмәтин ади истәһсал гијмәтиндән артығыны, демәли, әкинчилик мәнсулунун нисби баһалығыны әкинчилик сәнајесиндә тәбии мәнсулдарлығын диқәр сәнаје саһәләриндәки мәнсулдарлыгдан артыг олмасы илә изаһ етмәк нә гәдәр мәнәсыздыр; она көрә ки, әксинә, әмәјин мәнсулдарлығы нә гәдәр чох олурса, әмәк мәнсулунун һәр бир тәркиб һиссәси бир о гәдәр учуз олур, чүнки ејни мигдар әмәји, демәли, ејни мигдар дәјәри тәмсил едән истәһлак дәјәрләринин күтләси бир о гәдәр чох олур.

Демәли, рентанын тәһлилиндәки бүтүн чәтинлик әкинчилик мәнфәәтинин орта мәнфәәтдән артығыны изаһ етмәкдән ибарәт иди, изафи дәјәри изаһ етмәкдән дејил, бу истәһсал даирәсинә хас олан артыг изафи дәјәри изаһ етмәкдән ибарәт иди, демәли, јенә «халис мәнсулу» изаһ етмәкдән дејил, бу халис мәнсулун диқәр сәнаје саһәләриндәки халис мәнсулдан артығыны изаһ етмәкдән ибарәт иди. Орта мәнфәәтин өзү, там мүәјјән тарихи истәһсал мүнәсибәтләри шәраитиндә чәрәјан едән ичтимаи һәјат просесинин нәтичәсидир, төрәмәсидир, көрдүјүмүз кими, чох мүрәккәб васитәчи вәсиләләр олмасыны фәрз едән бир мәнсулдур. Орта мәнфәәтдән олан артыг һаггында үмүмијјәтлә бәһс едә билмәк үчүн, һәмин орта мәнфәәтин өзү мигјас олараг вә — капиталист истәһсал үсулу шәраитиндә олдуғу кими — үмүмијјәтлә истәһсалын тәнзимчиси олараг мејдана чыхмалыдыр. Демәли, бүтүн изафи әмәји ичра етдирән вә биринчи нөвбәдә бүтүн изафи дәјәри мәнимсәјән капиталын һәлә мөвчуд олмадығы ичтимаи формаларда, демәли, ичтимаи әмәји капиталын һәлә өзүнә табе етмәмиш олдуғу вә ја ону јалныз тәсадүфи һалларда өзүнә табе етмиш олдуғу јерләрдә үмүмијјәтлә, сөзүн мүасир мәнәсында рентадан, орта мәнфәәтә нисбәтән артыглыг тәшкил едән рентадан, јә'ни бүтүн ичтимаи капиталын истәһсал етмиш олдуғу изафи дәјәрдә һәр чүр фәрди капитала дүшән пропорционал һиссәдән артығыны тәшкил едән бир рентадан бәһс олуна билмәз. Әкәр, мисал үчүн, ч. Пасси (барәсиндә ашағыда бәһс олуначагдыр) артыг ибтидаи вәзијјәт барәсиндә рентадан данышыркән мәнфәәтдән артығы нәзәрдә тутурса, изафи дәјәрин тарихән мүәјјән ичтимаи формасындан артығы нәзәрдә тутурса, белә ки, ч. Пассијә көрә бу форма бәлкә чәмијјәт олмадан да мөвчуд ола биләрмиш, — бу јалныз онун сәдәләвһлүјүнү көстәрир.

Өз зәманәләриндә һәлә инкишаф етмәмиш олан капиталист истәһсал үсулунун тәһлилинә үмүмијјәтлә јеничә башлајан кечмиш итгисадчылар үчүн рентанын тәһлили ја үмүмијјәтлә һеч бир чәтинлик тәшкил етмирдди, ја да тамамилә башга характерли чәтинлик тәшкил едирди. Петти, Кантилјон, үмүмијјәтлә феодализм

дөврүнә јахын олан јазычылар торпаг рентасыны үмумијјәтлә изафи дәјәрин нормал формасы һесаб едирләр, мәнфәәт исә онларын нәзәриндә әмәк һаггы илә һәлә гејри-мүәјјән бир сурәтдә бирләшир вә ја, онлара ән чоһу, бу изафи дәјәрин елә бир һиссәси кими көрүнүр ки, капиталист буну торпаг мүлкијјәтчисиндән гопартмышдыр. Демәли, онлар белә бир вәзијјәти әсас көтүрүрләр ки, бу заман, әввәлән, әкинчи әһали милләтин һәлә гәт'и әксәријјәтини тәшкил едир вә, икинчиси, бу заман торпаг мүлкијјәтчиси, торпаг мүлкијјәти инһисарындан истифадә едиб биринчи нөвбәдә билаваситә истеһсалчыларын артыг әмәјини мәнимсәјән бир шәхсдир, демәли, бу заман торпаг мүлкијјәти һәлә дә истеһсалын әсас шәрти кими мејдана чыхыр. Онлардан өтрү һәлә мәсәлә капиталист истеһсалы нөгтеји-нәзәриндән гојулдуғу кими гојула билмәзди, зира мәсәләнин белә гојулушу, әксинә, белә бир чәһәти тәдгиг етмәк мәгсәдини күдүр ки, нә сурәтлә торпаг мүлкијјәти елә бир мәгама чатыр ки, капиталын истеһсал етдији '(јә'ни билаваситә истеһсалчылардан сыхыб чыхартдығы) вә ибтидада өзүнүн мәнимсәмиш олдуғу изафи дәјәрин бир һиссәсини онун әлиндән алыр.

*Физиократлардакы* чәтинлик даһа башга хассәли чәтинлик иди. Капиталын илк мүнтәзәм изаһчылары олмаг е'тибарилә онлар үмумијјәтлә изафи дәјәрин тәбиәтини тәһлил етмәјә чалышырдылар. Онлар үчүн бу тәһлил рентанын тәһлили илә ујғун кәлир, зира рента, онлардан өтрү изафи дәјәрин мөвчуд олдуғу јеканә форма иди. Буна көрәдир ки, рента кәтирән капитал вә ја әкинчилик капиталы онларын нәзәриндә изафи дәјәр истеһсал едән јеканә капиталдыр вә бу капиталын һәрәкәтә кәтирдији әкинчилик әмәји изафи дәјәр верән јеканә әмәкдир, бу сәбәбдән дә, капиталист нөгтеји-нәзәриндән тамамилә дүзкүн олараг, јеканә мәһсулдар әмәкдир. Онлар тамамилә дүзкүн олараг изафи дәјәр истеһсалыны мүәјјәнедичи һесаб едирләр. Онларын, IV китабда бәһс олуначаг дикәр хидмәтләриндән башга, биринчи нөвбәдә белә бөјүк бир хидмәти олмушдур ки, јалныз тәдавүл даирәсиндә фәалијјәт көстәрән тиچارәт капиталындан онлар, меркантилизм системинин әксинә олараг, мәһсулдар капитала кечмишләр, зира меркантилизм системи өз кобуд реализми е'тибарилә елә бир дөврүн әсил вулгар игтисады иди ки, Петтинин вә онун ардычылларынын башладыглары елми тәһлил һәмин дөврүн әмәли мәнәфеји гаршысында тамамилә арха сыраја сыхышдырылмышды. Гејд едәк ки, бурада, меркантилизм системи тәнгид едилркен јалныз, бу системин капитал вә изафи дәјәр һаггындакы бахышларындан бәһс олунур. Биз һәлә бундан әввәл гејд етмишдик ки, монетар систем дүнја базары үчүн истеһсалы вә мәһсулун әмтәәјә чеврилмәсини, бу сәбәбдән исә әмтәәнин пула чеврилмәсини һаглы олараг капиталист истеһсалынын илкин сәбәби вә

шəрти е'лан етмишди. Монетар системин давамьнда, меркантилизм системиндə даһа əмтəə дəјəрин пула чеврилмəsi дəјил, изафи дəјəр истехсалы һəлледиҗи рол ојнајыр, лакин о мəзмунсуз [begriffslos] тəдəвүл даирəsi нөгтеји-нəзəриндən белə бир рол ојнајыр, һәм дə елə бир тəрздə ојнајыр ки, бу изафи дəјəр əлавə пул формасында, тичарəт балансынын артығында тəмсил олунур. Бунунла бирликдə о заманкы тачир вə фабрикантларын тамаһкарлығы үчүн һəгигəтəн характерик олан вə онларын тəмсил етдиклəri дөврə капиталист инкишафы адекват олан бир чəһəт бундан ибарəтдир ки, əкинчи феодал чəмијјəтлəринин сəнаје чəмијјəтлəринə чеврилмəсиндə вə миллəтлəрин дүңја базарындакы сəнаје мұбаризəsi заманы гаршыја гојулан вəзифə капиталын сүр'əтлə инкишаф етдирилмəсиндən ибарəтдир вə бу инкишаф тəбии јол адланан јолла дəјил, ичбари васитəлəрин кəмəјилə əлдə едилир. Белə бир чəһəтин чох бəјүк фəрги вардыр ки, милли капитал тəдричлə вə јаваш-јавашмы сəнаје капиталына чеврилир, јохса онларын горујучу кəмрүклər формасында башлыча олараг торпаг мұлкијјəтчилəri, орта вə хырда кəндлилər, һабелə сənəтлər үзəринə гојдуғлары веркилər васитəсилə, мұстəгил чалышан билаваситə истехсалчылары сүр'əтлə мұлкијјəтдən мəһрум етмəк васитəсилə, зоракылығла сүр'əтлəндирмə əсасында капиталлар јығмаг вə тəмəркүзлəшдирмəк васитəсилə, ғысасы, капиталист истехсал үсулу үчүн сүр'əтлə шəраит јаратмаг васитəсилə һəмин чеврилмə мұддəти сүр'əтлəндирилир. Бу һал тəбии милли мəһсулдар гүввəнин капиталист вə сəнаје үсулу илə истисмарындан да там ејнилə чох бəјүк фəрг тəшкил едир. Буна кəрə дə меркантилизм системинин милли характери бу системин мұдафиəчилəринин дилиндə садəчə бир ибарə дəјилдир. Онлар тəкчə миллəттин сəрвəти вə дөвлəтин вəсаити илə марағланырлар дəјə, бу бəһанə илə һəгигəтдə капиталистлər синфинин мəнафејини вə үмүмијјəтлə варланманы дөвлəтин сон мəгсəди е'лан едирлər вə кəһнə фəвгəлдүнја дөвлəтин əксинə олараг буржуа чəмијјəтини ирəли сүрүрлər. Лакин ејни заманда буну да дəрк едирдилər ки, капиталын, капиталистлər синфинин, капиталист истехсалынын мəнафеји инкишафы мұасир чəмијјəтдə милли гүввəнин вə милли үстүнлүјүн базиси олмушдур.

Сонра, физиократлар дүзкүн олараг кəстəрирлər ки, бүтүн изафи дəјəр истехсалы вə, дəмəли, капиталын бүтүн инкишафы, өз тəбии əсасы чəһəтдən кəтүрүлдүкдə, доғрудан да əкинчилик əмəјинин мəһсулдарлығына əсасланыр. Əкər бир иш күнү əрзиндə үмүмијјəтлə адамлар һər бир фəһлəнин өзүнүн тəкпар истехсалы үчүн тəлəб олундуғундан артыг јашајыш васитəлəri, дəмəли, дар мə'нада кəтүрүлдүкдə, онлар артыг əкинчилик мəһсуллары истехсал етмəк игтидарында дəјилдирлəрсə, əкər фəһлəнин бүтүн иш гүввəсинин күндəлик сəрфи јалныз онун өз шəхси истехлакы



үчүн тәләб олуан мигдарда јашајыш васитәләри истәһсалына кифајет едирсә, онда үмумијјәтлә нә изафи мәһсулдан, нә дә изафи дәјәрдән һеч данышыг да ола билмәз. Әкинчилик әмәјинин, фәһләнин фәрди тәләбатындан артыг олан мәһсулдарлығы һәр бир чәмијјәтин базисидир, биринчи нөвбәдә исә капиталист истәһсалынын базисидир, капиталист истәһсалы исә чәмијјәтин кетдикчә даһа артыг бир һиссәсини билаваситә јашајыш васитәләри истәһсалындан ајырыр вә, Стүартын ифадәси илә десәк, ону free heads-а [сәрбәст башлара] чевирир, башга истәһсал даирәләриндә истисмар едилмәк үчүн онун мөвчуд олмасына имкан верир.

Лакин ән јени игтисадчы јазычылардан Дер, Пасси вә башга бу кимиләри барәсиндә нә дејәсән ки, онлар бүтүн классик сијаси игтисадын лап сон күнләриндә, һәтта онун чан вермәкдә олдуғу бир заманда изафи әмәјин вә, демәли, үмумијјәтлә изафи дәјәрин дә тәбии шәртләри һаггындакы ән ибтидаи тәсәввүрләри тәкрат едирләр вә бунунла куја торпаг рентаһаггында нә исә јени вә кәсәрли бир шеј вермиш олдуғларыны хәјал едирләр, һалбуки һәммин торпаг рентаһаггында чох-чохдан тәһлил едилмиш вә кәстәрилмишдир ки, о, изафи дәјәрин хүсуси бир формасы вә спесифик һиссәсидир? Вулгар игтисадын характерик чәһәти мәһз одур ки, инкишафын кечилмиш мүәјјән пилләсиндә јени, орикинал, дәрин вә әсас олан бир шеји сонра, онун бајағылашдығы, кери галдығы вә јанлыш олдуғу бир заманда тәкрат едир. Вулгар игтисад бунунла кәстәрир ки, она һәтта, классик игтисады мәшғул едән проблемләр һаггындакы тәсәввүр дә јабанчыдыр. О һәммин проблемләри буржуа чәмијјәтинин анчаг чох ашағы инкишаф пилләсиндә ирәли сүрүлә билән мәсәләләрлә гарышдырыр. Һәмчинин тичарәт азадлығы һаггындакы физиократ мүддәаларыны онун даим ловғалыгла чәјнәјиб тәкрат етмәси дә јенә бу гәбилдәндир. Һәммин мүддәалар бу вә ја дикәр дөвләти әмәли чәһәтдән нә гәдәр марағландырса да, һәр һансы нәзәри әһәмијјәтини артыг чохдан итирмишдир.

Әсил натурал тәсәррүфат шәраитиндә, о заман ки, әкинчилик мәһсулу тәдавүл просесинә әсла дахил олмур, јахуд бу мәһсулу чох әһәмијјәтсиз бир һиссәси вә һәтта бу мәһсулдан торпаг мүлкијјәтчисинин кәлирини тәшкил едән һиссәнин дә чүз'н бир мигдары тәдавүл просесинә дахил олур, — мәсәлән, бир чох гәдим Рома латифундијаларында, һәмчинин Бөјүк Қарлын виллаларында, һабелә (бах: Венсар — «Histoire du travail») чох вә ја аз дәрәчәдә бүтүн орта әсрләр әрзиндә, — онда ири маликанәләрин мәһсулу вә изафи мәһсулу һеч дә бир тәк әкинчилик әмәји мәһсулларындан ибарәт дејилдир. О һабелә, сәнајә әмәји мәһсулларыны да әһатә едир. Базис тәшкил едән әкинчилик шәраитиндә јардымчы истәһсал олан ев сәнәт әмәји вә мануфактура әмәји һәм гә-

дим вэ орта эсрлэр Авропасында, һәм дэ — һөлә индијэдэк — ән'әнәви гурулушу позулмамыш олан һинд ичмасында, — һәмин натурал тәсәррүфатын әсасландығы истеһсал үсүлунун шәртидир. Капиталист истеһсал үсүлу бу әлагәни тамамилә пуч едир; бу просеси хүсүсән XVIII әсрин ахырынчы гәринәсиндә Инкилтәрәдә кениш миғјасда тәдгиг етмәк олар. Аз-чох јарымфеодализм чәмијјәтләриндә јетишмиш олан зәкалар, мәсәлән, Керреншванд кимиләри, һөлә XVIII әсрин ахырларында, әкинчилик илә ману-фактуранын бир-бириндән бу чүр ајрылыб тәкләнмәсини дәли-чәсинә бир чәсарәтли ичтимаи авантүра, сон дәрәчә рисков бир јашајыш үсүлу һесаб едирдиләр. Капиталист кәнд тәсәррүфатына һәтта ән чох бәнзәјиши олан гәдим әкинчилик тәсәррүфатларында да, мәсәлән, Карфакендә вә Ромада, һәгиги капиталист истисмар үсүлуна мұвафиг формада даһа чох, плантатор тәсәррүфатына бәнзәјиш вардыр<sup>42а</sup>. Гәдимдә континентал Италијада биз үмү-мијјәтлә формал аналокија тапа билмәрик, — һәм дә, капиталист истеһсал үсүлуну баша дүшмүш олан вә, ч. Моммзен<sup>43</sup> кими, ар-тыг һәр бир пул тәсәррүфатында капиталист истеһсал үсүлу кәшф етмәјән һәр бир шәхсин бүтүн мүһүм чәһәтләрдән тамамилә алда-дычы һесаб етдији бир формал аналокија тапа билмәрик, — биз буну, олсун ки, јалныз Сичилијада тапарыг, чүнки о, Ромаја бач верән әкинчилик өлкәси олараг јашајырды, бу сәбәбдән дә орада әкинчилик әсасән ихрач мәгсәди дашыјырды. Орада сөзүн мұа-сир мә'насында ичарәдарлара тәсадүф олунур.

Рентанын тәбиәтинин јанлыш баша дүшүлмәсинин әсасы бун-дадыр ки, натурал формада рента орта эсрләрин натурал тәсәр-рүфатындан, капиталист истеһсал үсүлу шәртләринә тамамилә зидд олараг, гисмән килсә әш'ары шәклиндә, гисмән дә гәдим мұғавиләләрлә әбәдиләшдирилмиш әчаиб бир шеј кими кәлиб ән јени зәманәјә кечмишдир. Бу сәбәбдән елә көрүнүр ки, куја рента әкинчилик мәһсулунун гижмәтиндән дејил, мәһсулун күтлә-синдән әмәлә кәлир, демәли, ичтимаи мұнасибәтләрдән дејил, торпағын өзүндән әмәлә кәлир. Биз һөлә габагларда кәстәрмиш-

<sup>42а</sup> А. Смит кәстәрир ки, онун заманында (бу сөјләнәнләр тропик вә суб-тропик өлкәләрдәки плантатор тәсәррүфатлары барәсиндә елә бизим заманы-мызда да өз күчүнү сахлајыр) рента илә мәнфәәт нә дәрәчәдә, һөлә бир-бирин-дән ајрылыб тәкләнмәмишдир, чүнки торпаг саһиби, — мәсәлән, Катон өз ма-ликанәләриндә олдуғу кими, — ејни заманда капиталистдир. Лакин һәмин тәк-ләнмә мөһз капиталист истеһсал үсүлу үчүн илкин шәртдир, һәмин истеһсал үсүлу аңлајышына исә кәләлик кими бир базис тамамилә зиддир.

<sup>43</sup> Өз Рома тарихи әсәриндә ч. Моммзен «капиталист» сөзүнү һеч дә мұасир иғтисадијат вә мұасир чәмијјәт мә'насында көтүрмүр, популар бир тәсәввүр кими көтүрүр ки, бу тәсәввүр јох олмуш мұнасибәтләрин гәдим бир галығы олараг Инкилтәрәдә вә ја Америкада дејил, континентдә һөлә дә јайылмададыр.

дик ки, изафи дәјәр әләвә мәһсулда тәмсил олунурса да, лакин мәһсул күтләсинин садәчә артмасы мәһнасында әләвә мәһсул, әксинә, изафи дәјәри тәмсил етмир. О, минус дәјәр тәмсил едә биләр. Әкс тәгдирдә памбыг-парча сәнајеси 1840-чы илә нисбәтән 1860-чы илдә чох бөјүк мигдарда изафи дәјәр тәмсил етмәли иди, һалбуки иплијин гижмәти, әксинә, ашағы дүшмүшдү. Бир сыра ғытлыг илләри нәтичәсиндә рента олдуҗа жүксәлә биләр, чүнки тахылын гижмәти жүксәлир, һәрчәнд бу әләвә дәјәр баһаланмыш олан буғданын мүтләг мәһнада азалмыш күтләсиндә тәмсил олунур. Бир сыра боллуг илләри нәтичәсиндә рента, әксинә, ашағы дүшә биләр, чүнки гижмәт дүшүр, һәрчәнд ашағы дүшмүш рента, нисбәтән учуз буғданын чохалан күтләсиндә тәмсил едилмиш олачагдыр. Инди мәһсул рентасы барәсиндә һәр шејдән әввәл ону гејд етмәк лазымдыр ки, һәммин рента, вахты өтмүш истәһсал үсүлундан галмыш олан өлкүн бир ән'әнәдир вә капиталист истәһсал үсүлу илә бунун зиддијјәти онда мејдана чыхыр ки, рента хүсуси мүгавиләләрдән өз-өзүнә јох олмушдур вә ганунверичилијин ишә гарыша билдији јерләрдә, мәсәлән, Инжил-тәрәдәки килсә эш'ары мәсәләсиндә олдуғу кими, мәһнасыз бир шеј олараг сүпүрүлүб атылмышдыр. Лакин, икинчиси, капиталист истәһсал үсүлу базиси үзәриндә јашамагда давам етдији јерләрдә мәһсул рентасы, пул рентасынын орта әсрләр сајағы пәрделәнмиш ифадәсиндән ибарәт олмушдур вә бундан башга бир шеј ола билмәзди. Тутаг ки, мисал үчүн, буғданын бир квартеринин гижмәти 40 шиллинг сәвијјәсиндәдир. Бу квартерин бир һиссәси һәммин квартердәки әмәк һаггыны өдәмәлидир, бу һиссә сатылмалыдыр ки, јенидән аванс едилә билсин; һәммин квартерин диқәр һиссәсини сатмаг лазымдыр ки, бу һиссәнин үзәринә дүшән веркиләр верилсин. Капиталист истәһсал үсүлунун, бунула да бирликдә ичтимаи әмәк бөлкүсүнүн инкишаф етмиш олдуғу јерләрдә тохум вә һәтта күбрәләрин бир һиссәси тәкрат истәһсала әмтәә кими дахилдир, демәли, өдәнилмәк үчүн сатын алынмалыдыр; бунун үчүн пул әлдә етмәкдән өтрү јенә дә квартерин бир һиссәсини сатмаг лазым кәлир. Һәгигәтдә исә буилары бир әмтәә кими сатын алмаг лазым кәлмәдикдә, әксинә, бунлар мәһсулун өзүндән *in natura* [натурал һалда] көтүрүлүб, сонра јенидән истәһсал шәрти олараг мәһсулун тәкрат истәһсалына дахил ола билдијинә көрә, — бу исә јалныз әкинчиликдә дејил, сабит капитал истәһсал едилән бир чох истәһсал саһәләриндә дә олур, — онлар һесаб пулу кими ифадә олунараг һесаба дахил олур вә истәһсал хәрчләринин тәркиб һиссәләри олараг чыхылыр. Машынларын вә үмумијјәтлә әсас капиталын ашынмасыны пул илә өдәмәк лазым кәлир. Нәһајәт, мәнфәәтин нөвбәси чатыр ки, о да һәгиги пул илә вә ја һесаб пулу илә ифадә олунмуш бу хәрчләр үчүн һесабланыр. Һәммин мәнфәәт үмуми мәһсулун мә'лум һиссәсиндә



тəмсил едилмиш олур вə бу һиссə үмүми мəһсулун гијмəти илə мүəјјəн олунур. Бундан сонра галан һиссə исə рента тəшкил едир. Əкəр мугавилəдə мүəјјəн едилмиш мəһсул рентасы гијмəтлə мүəјјəн олунан бу галыгдан артыгдырса, онда бу даһа рента олмајачагдыр, мəнфəəтдən чыхылма олачагдыр. Тəкчə бунун белə ола билмəси нəтичəсиндə мəһсул рентасы, — мəһсулун гијмəти илə ујғунлашмајан, демəли, һəгиги рентадан һəм чох, һəм дə аз ола билəчəк, бу сəбəбдən дə јалныз мəнфəəтдən чыхылма дејил, капиталын өдəнилдији тəркиб һиссəлəриндən дə чыхылма тəшкил едə билəчəк бу рента, — тəкчə бу сəбəб үзүндən белə бир рента көһнəлмиш форма тəшкил едир. Һəгигəтдə бу мəһсул рентасы, јалныз адда дејил, əслиндə дə рента олдуғуна көрə јалныз, мəһсулун гијмəтинин өз истəһсал гијмəтиндən артығы илə мүəјјəн олунур. Иш јалныз ондадыр ки, бу дəјишəн кəмијјəти о, сабит бир кəмијјəт кими фəрз едир. Бу исə кечмиш хош əјјамы хатырладан белə бир тəсəввүрдən ибарəтдир ки, in natura мəһсул, əввəлən, фəһлələри дојуздумар үчүн, сонра да, капиталист ичарəдара өзүндən өтрү тələб олундуғундан артыг мигдарда гига галмасы үчүн кифəјəт етмəлидир вə бундан артыг галаны рента тəшкил едир. Бу тамамилə она бəнзэр ки, бир фабрикант 200 000 гулач чит истəһсал едир. Бу мигдар чит һəмин фабрикантын фəһлələрини кəјиндирмəк үчүн, һабелə онун арвадыны, бүтүн өвлəдыны вə өзүнү артыгламасы илə кəјиндирмəк үчүн кифəјəт етмəкдən əлавə, һələ сатмар үчүн вə, нəһəјəт, читлə чох бəјүк бир рента вермəк үчүн дə кифəјəтдир. Мəсəлə лап асандыр! 200 000 гулач читдən онун истəһсал хəрчи чыхылса, рента олараг һəкмən бир мигдар артыг чит галачагдыр. Мəсəлən, читин сатыш гијмəтини билмəдən, 200 000 гулач читдən онун 10 000 ф. стерлинглик истəһсал гијмəти чыхылыр, читдən пул чыхылыр, өзлүјүндə истəһлак дəјəриндən мүбадилə дəјəри чыхылыр, сонра да гулачларын фунт стерлинглəрдən артығы мүəјјəн олунур, — бу доғрудан да садəлəвһ бир тəсəввүрдүр. Бу, даирəнин квадратурасындан да писдир, зира орада əсас олараг јенə дə бир һəдд тəсəввүрү вардыр ки, бу һəддən сонра дүз хəтлə əјри хəтт говушур. Лакин ч. Пассинин ресепти мəһз белəдир. Чит бəјиндə вə ја һəгигəтдə пула чеврилəндən əввəл пулу читдən чыхын! Артығы рента тəшкил едир ки, куја бу да долашыг бир «софист» һиллəsi васитəсилə дејил, naturaliter [натурал сурəтдə] дујулур (бах, мəсəлən, Карл Арнд)! Натурал рентанын бүтүн бəрпасы бу чəфəнкијатдан ибарəтдир, истəһсал гијмəтини филан гəдэр шеффел бугдадан чыхмагдан, пул мəблəғини һəчм өлчүсүндən чыхмагдан ибарəтдир.

## II. ИШЛЭЈИБ ӨДӨМӨ РЕНТАСЫ.

Экэр биз торпаг рентасыны эн садэ формасында, *ишлэјиб өдөмө рентасы* формасында көтүрсөк, — бу һалда билаваситэ истехсалчы һәфтәнин бир һиссәсини фе'лән өзүнә мөхсус торпагда, фе'лән вә ја јуридик сурәтдә өзүнә мөхсус истехсал васитәләри (котан, һејван вә с.) илә ишлэјиб, һәфтәнин галап күшләрини торпаг саһибинин маликанәсиндә, торпаг саһиби үчүн һавајы ишлэјир, — бурада һәлә мәсәлә тамамилә ајдындыр, бурада рента илә изафи дәјәр ејнијјәт тәшкил едир. Мәнфәәт дејил, рента — һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәк бурада мөһз бу формада ифадә олунур. Бурада фәһләнин өз зәрури јашајыш васитәләриндән, јә'ни капиталист истехсал үсулу шәраитиндә бизим әмәк һаггы адландырачағымыз шәјдән нә дәрәчәдә (self-sustaining serf) артыг бир шәј әлдә едә биләчәји, башга шәртләр ејни олараг галмагла, ондан асылдыр ки, һәмин фәһләнин иш вахты онун өзү үчүн олан иш вахты илә торпаг саһиби үчүн олан бијар иш вахтына нә кими бир нисбәтдә бөлүнүр. Демәли, эн зәрури јашајыш васитәләриндән олан бу артыг, јә'ни капиталист истехсал үсулунда мәнфәәт олан шәјин рүшәјми, бурада бүтүнлүклә торпаг рентасынын јүксәклији илә мүәјјән олунур ки, һәмин рента да бурада нәянки һаггы өдәнилмәмиш билаваситә изафи әмәкдир, һәмчинин мөһз бу шәкилдә дә мејдана чыхыр; рента бурада торпагла ејнијјәт тәшкил едән, торпагдан фәргли олдугда исә, анчаг торпага мөхсус һесаб едилән истехсал шәртләринин мүлкијјәтчиси үчүн — һаггы өдәнилмәмиш әмәкдир. Бијар ишләјәнин мөһсулунун өз јашајыш васитәләриндән әлавә, өз әмәк шәртләрини дә өдөмәјә кифәјәт етмәли олмасы — бу чәһәт бүтүн истехсал үсуллары үчүн ејни олараг галыр, чүнки бу, истехсал үсулларынын спесифик формасынын нәтичәси дејилдир, үмүмијјәтлә һәр чүр фәсиләсиз вә тәкрар истехсал едән әмәјин, ејни заманда һәмишә тәкрар истехсалдан, демәли, өзүнүн фәалијјәти шәртләринин дә тәкрар истехсалындан ибарәт олан һәр чүр узун мүддәтли истехсалын тәбии шәртидир. Сонра, ајдындыр ки, билаваситә фәһлә өзүнүн јашајыш васитәләрини истехсал етмәк үчүн лазым олан истехсал васитәләринин вә әмәк шәртләринин «саһиби» олараг галдығы бүтүн формалар шәраитиндә мүлкијјәт мүнәсибәти ејни заманда билаваситә һөкмранлыг вә әсарәт мүнәсибәти кими мејдана чыхмалыдыр, демәли, билаваситә истехсалчы гејри-сәрбәст бир истехсалчы кими мејдана чыхмалыдыр; бу гејри-сәрбәстлик бијар әмәји тәтбиг олуна тәһкимчиликдән јумшалыб ади төјчү тәәһһүдүнә енә биләр. Фәрз едилдијинә көрә бурада билаваситә истехсалчы өз әмәјини тәтбиг етмәк вә өз јашајыш васитәләрини истехсал етмәк үчүн лазым олан өз истехсал васитәләринин, мадди әмәк шәртләринин саһибидир; о өз әкинчилијини, һәбелә әкинчиликлә

элагəдар олан кəнд ев сəнајесини мустəгил апарыр. Бу мустəгил-лији, мəсəлən, Индистанда олдуғу кими, хырда кəндлилəрин аз-чох тəбии сурəтдə мейдана кəлən истəһсал ичмасында бирлəшмиш олмалары нєч дə арадан галдырмыр, чўнки бурада јалныз номинал торпаг саһибинин мустəгиллијиндən бəһс олунур. Белə бир шəрайтдə онлардан номинал торпаг мўлкијјəтчиси үчүн изафи эмəји, һәр һансы бир формада олурса олсун јалныз гејри-игтисади мəчбуријјəт васитəсилə сыхыб чыхармаг мўмкүндүр<sup>44</sup>. Бу форма гул тəсəррүфатындан вə ја плантатор тəсəррүфатындан мəһз онунла фəрглəнир ки, гул мустəгил олмајараг вə өзкəсинин истəһсал шəртлəринин кəмəји илə ишлəјир. Демəли, шəхси асылылыг мўнасибəтлəри, һәр һансы дэрəчəдə шəхси гејри-сəрбəст-лик вə торпағын элавəsi кими торпаға тəһким олунмаг, сөзүн əсил мəһнасында тəһкимчилик асылылыгы [Hörigkeit], лазымдыр. Əкəр онлара хўсуси торпаг мўлкијјəтчилəри дејил, Асијада мўшанидə едилдији кими, торпаг мўлкијјəтчиси вə ејни заманда суверен сифəтилə дəвлəт билаваситə гаршы дурусса, онда рента илə верки мўтабиг олур вə ја, даһа доғрусу, бу торпаг рента-сы формасындан фəргли олан нєч бир верки мөвчуд олмур. Белə бир шəрайтдə асылылыг мўнасибəтинин сијаси вə игтисади чəһəтчə, формасы, бўтүн тəбəəлəрин һəмин дəвлəт гаршысындакы вəзиј-јəтини кəстəрən формадан сəрт олмаз. Бурада дəвлəт али торпаг мўлкијјəтчисидир. Бурада суверенлик — милли мигјасда тəмэр-күзлəшдирилмиш торпаг мўлкијјəтидир. Лакин бу һалда нєч бир хўсуси торпаг мўлкијјəти мөвчуд дејилдир, һəрчəнд һəм хўсуси, һəм дə ичма торпаг саһиблији вə торпагдан истифадə мөвчуддур.

Һаггы өдəнилмəмиш изафи эмəјин билаваситə истəһсалчылардан сыхылыб чыхарылдығы спесифик игтисади форма билаваситə истəһсалын өзүндən мейдана кəлən вə сонра дөнүб истəһсала мўəјјəнедичи тəһсир кəстəрən һəкмранлыг вə əсарəт мўнасибəтини мўəјјəн едир. Истəһсал мўнасибəтлəринин өзүндən мейдана кəлən игтисади чəмијјəтин [Gemeinwesen] бўтүн гурулушу, бунунла да бирликдə онун спесифик сијаси гурулушу мəһз буна əсасланыр. Бўтүн ичтимаи гурулушун, демəли, суверенлик вə асылылыг мўнасибəтлəринин сијаси формасынын, гысасы, һәр чўр мөвчуд спесифик дəвлəт формасынын да эн дəрин сиррини, кизли əсасыны биз һəмишə мəһз, истəһсал шəртлəри мўлкијјəтчилəринин била-васитə истəһсалчылара олан билаваситə мўнасибəтиндə, — һәр бир мөвчуд формасы эмəк үсулунун мўəјјəн инкишаф пиллəсинə, бу сəбəбдən дə эмəјин ичтимаи мəһсулдар гүввəсинə һәр дəфə тəбии сурəтдə мўвафиг олан һəмин мўнасибəтдə ашкара чыха-

<sup>44</sup> Бир өлкəни истила етдикдə һəмишə истилачыларын бирипчи вəзифəsi адамлары да мəнимсəмəкдən ибарəт олмушдур. Мўгајисə ет: Ленге. Һабелə бах: Мјозер.



рырыг. Бу һеч дэ белә бир вәзијјәтә мане олмур ки, ејни бир игти-сади базис — башлыча шәртләр чәһәтдән ејни олан базис — сонсуз мұхтәлиф емпирик һаллар, тәбии шәртләр, ирг мұнасибәтләри, кәнардан фәалијјәт кәстәрән тарихи тәсирләр вә и. а. нәтичәси олараг өз тәзаһүрүндә сонсуз вариасијалар вә дәрәчәләр бүрүзә верә биләр ки, бунлары јалныз, емпирик сурәтдә мәлүм олан һәм-мин һалларын тәһлил едилмәси вәситәсилә баша дүшмәк мұм-күндүр.

Рентанын ән сәдә вә ибтидаи формасы олан ишләјиб өдәмә рентасына кәлдикдә, бир шеј ајдындыр: рента бурада изафи дә-јәрин ибтидаи формасыдыр вә изафи дәјәрә мұтабигдир. Лакин изафи дәјәрлә һаггы өдәнилмәмиш өзкә әмәјинин мұтабиг кәл-мәсинин бурада тәһлилә еһтијачы јохдур, чүнки һаггы өдәнилмә-миш әмәк бурада һәлә өзүнүн ајдын, дујулан формасында мөвчуд-дур, чүнки билаваситә истеһсалчынын өзү үчүн олан әмәк онун торпаг мұлкијјәтчиси үчүн сәрф етдији әмәкдән бурада һәлә мә-кан вә заман етибарилә ајрыдыр вә бу әмәк билаваситә габа бир сурәтдә башгасы үчүн ичбари әмәк формасында мејдана чыхыр. Тамамилә ејни олараг, торпағын рента кәтирмәк «хассәси» дә бурада, дујуласы тәрздә ашкара чыхан бир сиррдән ибарәт олур, чүнки торпаға бағланмыш олан инсан иш гүввәси дә, иш гүввәси саһибини өз иш гүввәсини кәркинләшдирмәјә вә өз зәрури тәлә-батыны тәмин етмәк үчүн лазым кәләчәјиндән артыг иш гүввәси сәрф етмәјә мәчбур едән мұлкијјәт мұнасибәти дә рента кәтирән тәбиәтә аиддир. Рента билаваситә, һәмин артыг иш гүввәсини торпаг мұлкијјәтчисинин мәнимсәмәсиндән ибарәтдир, чүнки би-лаваситә истеһсалчы торпаг мұлкијјәтчисинә даһа һеч бир рента вермир. Изафи дәјәрлә рентанын јалныз ејнијјәт тәшкил етмәси дејил, һабелә изафи дәјәрин дә һәлә дујулан бир тәрздә изафи әмәк формасында олдуғу бу јердә рентанын тәбии шәртләри вә ја һәдләри дә там ашкар бир сурәтдә мејдана чыхыр, чүнки бун-лар үмумијјәтлә изафи әмәјин тәбии шәртләри вә һәдләридир. Билаваситә истеһсалчы 1) кифајәт гәдәр иш гүввәсинә малик ол-малыдыр вә 2) онун әмәјинин тәбии шәртләри, јәни биринчи нөв-бәдә, бечәрилән торпағын тәбии шәртләри кифајәт дәрәчәдә әлверишли олмалыдыр, бир сөзлә, онун әмәјинин тәбии мәһсул-дарлығы кифајәт гәдәр чох олмалыдыр ки, онун өз зәрури тәлә-батыны өдәмәк үчүн лазым кәлән әмәкдән артыг әмәк сәрф ет-мәјә имкан галсын. Бу имкан рента јаратмыр, рентаны јарадан, — имканы керчәклијә чевирән мәчбуријјәтдир. Лакин имканын өзү субъектив вә объектив тәбии шәртләрлә бағлыдыр. Бунда да јенә сирли әсла һеч бир шеј јохдур. Әкәр иш гүввәси аздырса вә әмә-јин тәбии шәртләри кифајәт дејилсә, онда изафи әмәк аздыр, ла-кин бу һалда, бир тәрәфдән, истеһсалчыларын тәләбаты аздыр, ди-кәр тәрәфдән, изафи әмәк истисмарчыларынын нисби мигдары

аздыр вə, нəһажəт, нисбəтəн аз мигдарда олан бу истисмарчы мўлкијјəтчилəр үчүн сəрф едилəн һəмин аз мəһсулдар изафи əмəјин реаллашдығы изафи мəһсул аздыр.

Нəһажəт, ишлəјиб өдəмə рентасында өзлүјүндə ајдындыр ки, башга шəртлəр ејни олдуғда, билаваситə истєһсалчынын өз вəзијјəтини јахшылашдырмаға, варланмаға, зəрури јашајыш васитəлəриндəн əлавə артыг бир шєј истєһсал етмəјə нə дэрəчə имканы олачағы, јахуд əкəр биз габагчадан капиталист ифадə үсулуну көтүрсəк, билаваситə истєһсалчынын өзү үчүн һəр һансы бир мəнфəэт јаратмасына, јə'ни өзүнүн истєһсал етдији əмəк һаггындан артыг бир шєј јаратмасына имканы олуб олмајачағы вə буна нə дэрəчəдə имканы олачағы тамамилə изафи əмəјин, јахуд бијар əмəјинин нисби кəмијјəтлəриндəн асылыдыр. Бурада рента изафи əмəјин нормал, һəр шєји удан, нечə дејирлəр, гануни формасыдыр; о, мəнфəəтдəн артыг бир шєј тəшкил етмəкдəн, јə'ни бу һалда əмəк һаггындан əлавə һəр һансы бир артыг шєј тəшкил етмəкдəн узагдыр; əксинə, бурада белə бир мəнфəəтин јалныз мигдары дејил, онун мөвчуд олмасынын өзү дə, башга шəртлəр ејни галмагла, рентанын, јə'ни мўлкијјəтчи үчүн мəчбури сəрф едилəн изафи əмəјин мигдарындан асылыдыр.

Бə'зи тарихчилəр белə бир шєјə тəəччүблəндиклəрини билдирмишлəр ки, билаваситə истєһсалчы мўлкијјəтчи олмајыб јалныз саһиб олдуғу вə онун бүтүн изафи əмəји *de jure* [јурidik чəһəтдəн] һəгигəтдə торпаг мўлкијјəтчисинə мəхсус олдуғу һалда үмумијјəтлə нечə ола билир ки, бијар ишлəмəјə мəчбур оланларда вə ја тəһкимлилəрдə белə бир шəраитдə əмлакын вə, нисби мə'нада десəк, сəрвəтин мүстəгил инкишафы мүмкүн олур. Һалбуки ајдын олдуғу үзрə, бу ичтимаи истєһсал мўнасибəтинин вə она мұвафиг истєһсал үсулунун əсасландығы примитив, инкишаф етмəмиш вəзијјəтдə эн'əнə үстүн рол ојнамалыдыр. Сонра, ајдындыр ки, һəр јəрдə олдуғу кими, бурада да чəмијјəтин һəкмран һиссəсинин мəнафеји, мөвчуд оланларын бир ганун кими тəсдиг олунмасындадыр, адəт вə эн'əнəдəн ирəли кəлən мəһдудијјəтлəрин исə гануни мəһдудијјəтлəр кими тəсбит олунмасындадыр. Бу исə, — башга һəр шєји бир кəнара гојсаг, — өз-өзүнə əмəлə кəлир, зира мөвчуд вəзијјəтин базисинин вə онун əсасыны тəшкил едən мўнасибəтин даими тəкрар истєһсалы заман кечдикчə тəнзим олунмуш вə гəјдаја дүшмүш бир форма алыр, бу мўнтəзмлик вə гəјда өзү дə һəр чүр истєһсал үсулунун зəрури моментидир, зира о, ичтимаи бир сабитлик кəсб етмəли вə тəсəдүфи бир һалдан, јахуд өзбашыналыгдан асылы олмамалыдыр. Мўнтəзмлилик вə гəјда мəһз мөвчуд истєһсал үсулунун ичтимаи сабитлəшмəси формасыдыр, бу сəбəбдəн дə һəмин үсулун садəчə тəсəдүфлən вə ја садəчə өзбашыналыгдан нисбəтəн азад олмасыдыр. Мөвчуд истєһсал үсулу бу формаја һəм истєһсал просесинин, һəм дə она

мүвафиг ичтимаи мүнәсибәтләрин дурғун вәзијјәтдә олмасы шәраитиндә, бунларын садәчә јенидән тәкрар истеһсалы вәситәсилә наил олур. Форма мүјјән бир мүддәт мөвчуд олдуғда о бир адәт вә ән’әнә кими сабитләшир вә, нәһајәт, мүсбәт бир ганун кими тәсдиг олунур. Изафи әмәјин бу формасы, бијар әмәк бүтүн ичтимаи мәһсулдар әмәк гүввәләринин инкишаф етмәмәсинә, әмәк үсулунун өзүнүн примитивлијинә әсасландығы үчүн, тәбиидир ки, бијар әмәк билаваситә истеһсалчынын әлиндән онун бүтүн әмәјинин, инкишаф етмиш истеһсал үсуллары шәраитиндәкинә, хүсусилә дә капиталист истеһсал үсулу шәраитиндәкинә нисбәтән мүгајисә едилмәјәчәк дәрәчәдә аз һиссәсини алмалыдыр. Мәсәлән, фәрз едәк ки, торпаг мүлкијјәтчиси үчүн олан бијар әмәк әввәлләр һәфтәдә ики күн тәшкил едирди. Беләликлә, һәфтәдә ики күнлүк бу бијар әмәк мөһкәм гәрарлашмышдыр, ади вә ја јазылы һүгүг тәрәфиндән гануни сурәтдә тәнзим едилмиш сабит көмијјәтдир. Лакин һәфтәнин галан күнләринин — билаваситә истеһсалчынын өзүнүн истифадә едә биләчәји бу күнләрин мәһсулдарлығы дәјишән көмијјәтдир вә истеһсалчынын тәчрүбәси просесиндә зәрури олараг инкишаф едир, — там ејнилә дә нечә ки, онун таныш олдуғу јени тәләбат, һабелә онун мәһсулу үчүн базарын кенишләнмәси, онун иш гүввәсинин бу һиссәсіндән истифадә едилмәси үчүн кетдикчә даһа артыг тә’минат јаранмасы ону өз иш гүввәсини даһа артыг кәркинләшдирмәјә һәвәсләндирәчәкдир, һәм дә унутмамаг лазымдыр ки, бу иш гүввәсинин тәтбиги һеч дә әкинчиликлә мәһдуд олмајыб кәнд ев сәнајесини дә әһатә едир. Бурада мүјјән иғтисади инкишаф имканы вардыр ки, бу да, әлбәттә, чоһ вә ја аз әлвәришли шәраитдән, фитри ирги характердән вә и. а. асылыдыр.

### III. МӘҢСУЛ РЕНТАСЫ.

Ишләјиб өдәмә рентасынын мәһсул рентасына чеврилмәси, мәсәләјә иғтисади нөгтеји-нәзәрдән бахылдығда, торпаг рентасынын маһијјәтиндә һеч бир шеји дәјишдирмир. Бизим бурада нәзәрдән кечирдијимиз формалар шәраитиндә һәмин маһијјәт ондан ибарәтдир ки, торпаг рентасы изафи дәјәрин вә ја изафи әмәјин јеканә һөкмран вә нормал формасыдыр; бу өзү исә онда ифадә олунур ки, торпаг рентасы, өзүнүн тәкрар истеһсалы үчүн зәрури әмәк шәртләринин *саһиби* олан билаваситә истеһсалчынын, бу вәзијјәтдә һәр шеји әһатә едән бир әмәк шәртинин *мүлкијјәтчисинә*, јә’ни торпаг мүлкијјәтчисинә вермәли олдуғу јеканә изафи әмәкдир вә ја јеканә изафи мәһсулду; диқәр тәрәфдән, онда ифадә олунур ки, јалныз торпаг, өзкә мүлкијјәтиндә олуб билаваситә истеһсалчыја гаршы тәкләнмиш вә торпаг мүлкијјәтчисиндә тәчәсүм етмиш бир әмәк шәрти олараг һәмин истеһсалчыја гаршы ду-



рур. Мәһсул рентасы торпаг рентасынын һөкмран вә ән чох инкишаф етмиш формасыны нә дәрәчәдә тәшкил етсә дә, онунла јанашы олараг һәмишә аз-чох бир дәрәчәдә габагкы форманын галыглары, јә'ни билаваситә әмәк шәклиндә верилмәли олан, демәли, бијар әмәк шәклиндә верилмәли олан рентанын галыглары мөвчуд олур, һәм дә торпаг мүлкијјәтчисинин хусуси шәхсәнми, јохса дәвләтдән ибарәт олмасынын фәрғи јохдур. Мәһсул рентасы билаваситә истеһсалчынын нисбәтән даһа јүксәк мәдәни сәвијјәдә олмасыны, демәли, онун әмәјинин вә үмүмијјәтлә чәмијјәтин нисбәтән даһа јүксәк инкишаф сәвијјәсиндә олмасыны фәрз едир; буна көрә мәһсул рентасынын габагкы формадан фәрғи ондадыр ки, изафи әмәк даһа өз натурал шәклиндә ичра олунмалы дејилдир, бу сәбәбдән дә о даһа торпаг мүлкијјәтчисинин вә ја онун нүмајәндәсинин билаваситә нәзарәти вә мәчбуријјәти алтында ичра олунмалы дејилдир; әксинә, билаваситә истеһсалчы бу әмәји өз шәхси мәс'улијјәти алтында ичра етмәлидир, ону билаваситә мәчбуријјәт әвәзиндә мүнәсибәтләр вадар едир, гамчы әвәзиндә ганунун гәрары вадар едир. Билаваситә истеһсалчынын зәрури тәләбатындан элавә истеһсал мә'насында изафи истеһсал вә, кечмишдә олдуғу кими, өз тәсәррүфатынын јанында вә ондан кәнарда аға мүлкүндә истеһсал әвәзинә, билаваситә истеһсалчынын өзүнә мәхсус олан истеһсал тарласында, өзүнүн истифадә етдији торпагда истеһсал бурада инди артыг өзлүјүндә ајдын бир гәјда олмушдур. Бу мүнәсибәт шәраитиндә билаваситә истеһсалчы өз әмәјини тәتبиг едиркән онун бүтүн иш вахты аз-чох онун өз сәрәнчамында олур, һәрчәнд бу иш вахтынын бир һиссәси, ибтидада бунун демәк олар бүтүн артыг һиссәси, әввәлки кими јенә дә һавајы олараг торпаг мүлкијјәтчисинә чатыр, фәрғ јалһыз бундадыр ки, торпаг мүлкијјәтчиси ону билаваситә даһа өз натурал формасында дејил, бу иш вахтынын јаратдығы мәһсулун натурал формасында алыр. Торпаг мүлкијјәтчиси үчүн ишләркән әмәлә кәлән бијар әмәјин тәнзим едилмәсиндән асылы олараг чох вә ја аз әнкәл төрәдән ағыр фәсиләләр (мүгајисә ет: I китаб, VIII фәсил, 2, фабрикант вә бојар), мәһсул рентасынын халис шәкилдә мөвчуд олдуғу јерләрдә арадан галхыр, ја да, әкәр мәһсул рентасы илә јанашы олараг мүәјјән бијар ишләр галырса, һәр һалда һәмин фәсиләләр ил мүддәтиндә баш верән аз миғдар гыса фәсиләләрдән ибарәт олур. Истеһсалчынын өзү үчүн әмәји илә торпаг мүлкијјәтчиси үчүн әмәји даһа заман вә мөканча бир-бириндән дујуласы шәкилдә фәрғләнмир. Өз халис шәклиндә бу мәһсул рентасынын гырынтылары нисбәтән артыг инкишаф етмиш истеһсал үсуллары вә истеһсал мүнәсибәтләри заманына-дәк гала билсә дә, бу мәһсул рентасы јенә әввәлки кими натурал тәсәррүфат олмасыны фәрз едир, јә'ни фәрз едир ки, тәсәррүфатчылыг шәртләринин һамысы вә ја чох һиссәси тәсәррүфатын өзүн-

дә истәһсал олунур, тәсәррүфатын билаваситә өз үмүми мәһсулундан өдәнилик вә тәкрар истәһсал олунур. О сонра, кәнд ев сәнајесинин әкинчиликлә бирләшмәсини фәрз едир; рента тәшкил едән изафи мәһсул айләнин һәмин бирләшмиш әкинчилик-сәнајә әмәјинин мәһсулудур, һәм дә, орта әсрләрдә чох вахт мүшәһидә едилдији кими, мәһсул рентасына аз-чох дәрәчәдә сәнајә мәһсуллары дахил ола биләр, ја да мәһсул рентасы јалныз мәһз әкинчилик мәһсулу формасында верилир. Бу рента формасы шәраитиндә, изафи әмәјин тәмсил олундуғу мәһсуллардан ибарәт олан рента кәнд айләсинин изафи әмәјини бүтүнлүкдә әһатә етмәјә дә биләр. Әксинә, ишләјиб өдәмә рентасына нисбәтән бурада истәһсалчыја даһа кениш мејдан верилир ки, артыг әмәк үчүн вахт тапсын; онун өзүнүн ән зәрури тәләбатыны өдәјән әмәјинин мәһсулу кими, ејнән бу артыг әмәјин дә мәһсулу онукдур. Бу форма илә бирликдә ајры-ајры билаваситә истәһсалчыларын тәсәррүфат вәзијјәтиндә даһа бөјүк фәргләр мејдана кәләчәкдир. Һәр һалда бунун үчүн имкан јараныр вә һәтта белә бир имкан мејдана кәлир ки, бу билаваситә истәһсалчынын өзү дә билаваситә өкә әмәјини истисмар етмәк үчүн васитәләр әлдә етсин. Лакин бурада, биз мәһсул рентасынын халис формасы илә мәшғул олдуғумуза кәрә, һәмин чәһәтин бизә дәхли јохдур; еләчә дә үмүмијјәтлә биз мүхтәлиф рента формаларынын бир-бирилә тутушдуғу, сахталашдығы вә бирләшдији сонсуз мүхтәлиф комбинасијалары арашдыра билмәрик. Мәһсулун вә истәһсалын өзүнүн мүәјјән характери илә әлағәдар олан мәһсул рентасы формасынын сәјәсиндә; бу форма шәраитиндә кәнд тәсәррүфаты илә ев сәнајесинин зәрури олараг бирләшмәси сәјәсиндә; һәмин форма шәраитиндә кәндли айләсинин базардан, истәһсалдакы дәјишикликләрдән вә чәмијјәтин бу айләдән кәнардакы һиссәсинин тарихи һәрәкәтиндән асылы олмamasы үзүндән демәк олар тамамилә мүстәгил бир характер кәсб етмәси сәјәсиндә, сөзүн гысасы, үмүмијјәтлә натурал тәсәррүфатын характери сәјәсиндә һәмин форма, мисал үчүн, Асијада мүшәһидә етдијимиз кими, чәмијјәтин дурғун һаллары үчүн базис олмага сон дәрәчә әлверишлидир. Ишләјиб өдәмә рентасынын даһа әввәлки формасы шәраитиндә олдуғу кими, бурада да торпаг рентасы изафи дәјәрин, буна кәрә изафи әмәјин дә нормал формасыдыр, јәъни билаваситә истәһсалчынын ән мүһүм әмәк шәртинин мүлкијјәтчиси үчүн, торпаг мүлкијјәтчиси үчүн һавајы, демәли, фе'лән мәчбури сурәтдә ичра етмәли олдуғу бүтүн артыг әмәјин нормал формасыдыр, — һәрчәнд бу мәчбуријјәт даһа өз көһнә кобуд формасында она гаршы дурмур. Мән-фәәтин, — әкәр биз сахта антисипасијаја әл атыб билаваситә истәһсалчынын әмәјинин зәрури әмәкдән артыг олан вә онун өзүнүн мәнимсәдији кичирик һиссәсини белә адландырсаг, — мәһсул рентасына мүәјјәнедичи тә'сир кәстәрмәмәси о дәрәчәјә чатыр ки,

мəнфəəт əслиндə мəһсул рентаcынын архасында мейдана кəлир вə өз тəбии һəддини мəһсул рентаcынын мигдарында тапыр. Мəһсул рентаcы елə бир мигдара чата билир ки, о бу заман эмəк шəртлəринин, истəһсал васитəлəринин өзүнүн тəкрар истəһсалы үчүн чидди тəһлүкəјə чеврилир, истəһсалын кенишлəндирилмəсини аз-чох гəјри-мүмкүн едир вə билаваситə истəһсалчыны јашајыш васитəлəринин физики минимумуна мəһтач едир. Хүсусən о һалда белə олур ки, истилачы олан тичарəтчи миллəт, мəсələn, инкилислəрин Һиндистанда етдиклəри кими, һəмин форманы һазыр шəкилдə тапыб истисмара башлајыр.

#### IV. ПУЛ РЕНТАСЫ.

Пул рентаcы дедикдə биз бурада, — капиталист истəһсал үсулуна əсасланан вə орта мəнфəəтə јалныз үстəлик бир артыг тəшкил едən сəнајə вə ја тичарəт торпаг рентаcындан фəргли олараг, — мəһсул рентаcы формасынын садəчə чеврилмəсиндən мейдана кələn торпаг рентаcыны нəзəрдə тутуруг, нечə ки, мəһсул рентаcынын өзү дə јалныз ишлəјиб өдэмə рентаcынын чеврилмиш формасы иди. Бурада билаваситə истəһсалчы өз торпаг мүлкијəт-чисинə (бу да истəр дөвлəт олсун, истəрсə хүсуси бир шəхс) мəһсул əвəзинə мəһсулун гижмəтини вермəли олур. Демəли, инди артыг мəһсулу өз натурал шəкилдə əлдə етмəк кифəјəт дејилдир, бу артыг мəһсулу бу натурал формадан пул формасына чевирмəк лəзымдыр. Һəрчəнд билаваситə истəһсалчы кечмишдəки кими јенə дə өз јашајыш васитəлəринин неч олмəзсə əн чох һиссəсини өзү истəһсал едир, амма инди онун мəһсулунун бир һиссəсини өзү истəһсал едир, аммə инди онун мəһсулунун бир һиссəсини өмтəəјə чеврилмəлидир, өмтəə кими истəһсал олунмəлидыр. Демəли, бүтүн истəһсал үсулунун характери аз-чох дејишилир. О өз мүстəгиллијини, чəмијјəтлə əлагəсизлијини итирир. Инди пул мəсрəфлəринин аз-чох дахил олдуғу истəһсал хəрчлəринин нисбəти һəллəдичи əһмијјəт алыр; һəр һалда, үмүми мəһсулун пула чеврилмəли олан һиссəсинин, бир тəрəфдən, јенə тəкрар истəһсал васитəси кими, дикəр тəрəфдən, билаваситə јашајыш васитəси кими ишлəдилмəли олан һиссəсиндən артығы һəллəдичи əһмијјəт алыр. Буна бахмајараг бу гəбил рентаын базиси, бурада позулмаға доғру кедирсə дə, јенə, башланғыч нөгтə тəшкил едən мəһсул рентаcы шəраитиндəкинин ејни олараг галыр. Билаваситə истəһсалчы јенə кечмишдəки кими торпағын ирси вə ја үмүмијјəтлə əн'əнəви саһиби олараг галыр вə о өз ағасы үчүн, өз истəһсалынын бу əн мүнүм шəртинин мүлкијјəтчиси үчүн мəчбури сурəтдə артыг эмəк сəрф етмəлидир, јə'ни пула чеврилмиш изафи мəһсул формасында, еквивалентсиз, эмəк һаггы өдəнилмəјən эмəк сəрф етмəлидир. Торпагдан фəргли олан шəртлəри — əкинчилик алəтлəри вə дикəр дашынар шəјлəр үзəриндə мүлкијјəт,



һәлә кечмиш формалар шәраитиндә, әввәлчә фе'лән, сонра һәм-чинин јуридик чәһәтдән билаваситә истеһсалчыларын мүлкиј-јәтинә чеврилир; буну пул рентасы кими бир форма үчүн хүсү-силә фәрз етмәк лазым кәлир. Мәһсул рентасынын әввәлләр ајры-ајры јерләрдә, сонра исә кетдикчә даһа артыг бир сурәтдә милли миғјасда пул рентасына чеврилмәси тичарәтин, шәһәр сә-најесинин, үмумијјәтлә әмтәә истеһсалынын, бунунла бирликдә исә пул тәдавүлүнүн дә хејли даһа артыг инкишафыны фәрз едир. Сонра о, мәһсулларын базар гијмәти олмасыны вә мәһсулларын өз дәјәрләринә аз-чох јахын бир гијмәтлә сатылмасыны фәрз едир, бу исә кечмиш формалар шәраитиндә олмаја да биләрдн. Авропанын шәргиндә биз бу чеврилмә просесини һәлә гисмән өз көзүмүзлә мүшаһидә едә биләрик. Әмәјин ичтимаи мәһсулдар гүввәси мүәјјән дәрәчә инкишаф етмәдән һәмин чеврилмәнин нә гәдәр һәјата кечмәз олдугуну белә бир чәһәт кәстәрир ки, Рома императорлары заманында бу рентанын һеч олмаса дәвләт веркиси шәклиндә алынган һиссәсини пул рентасына чевирмәк чәһдләри баш тутмамышды вә јенә натурал рентаја гајытмышдылар. Бу кечмәнин чәтинлији һабелә ондан көрүнүр ки, мәсәлән, Франсада ингилаб әрфәсиндә пул рентасы сахталашдырылмыш вә онун кечмишдәки формаларынын галыглары илә бирләшдирилмишди.

Мәһсул рентасынын чеврилмиш формасы вә онун әксинә бир форма олан пул рентасы торпаг рентасынын индијәдәк нәзәрдән кечиријимиз нөвүнүн, јә'ни истеһсал шәртләри мүлкијјәтчисинә верилән изафи дәјәрин вә һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәјин нормал формасы кими көтүрүлән торпаг рентасынын сон формасыдыр вә еј-ни заманда онун позулмасы формасыдыр. Өз халис формасында бу рента, һабелә ишләјиб өдәмә рентасы вә мәһсул рентасы мәнфәәт үзәриндә һеч бир артыг тәшкил етмир. О өз анлајышы е'тибарилә мәнфәәти өз чанына чәкир. Фе'лән мәнфәәт артыг әмәјин јалныз хүсүси бир һиссәси олараг рента илә јанашы мејдана кәлдијинә көрә, кечмиш формалардакы рента кими, пул рентасы да һәлә јенә бу рүшәјм һалындакы мәнфәәтин нормал һәдди олараг га-лыр ки, һәмин мәнфәәт дә пул рентасында тәчәссүм етмиш изафи әмәк ичра едилдикдән сонра истәр өзүнүн, истәрсә өзкәсинин ар-тыг галан әмәјини истисмар етмәк имканы јарандыгча инкишаф едә билир. Әкәр мәнфәәт һәгигәтән бу рента илә јанашы олараг мејдана кәлирсә, онда мәнфәәт рента үчүн һәдд дејил, әксинә, рента мәнфәәт үчүн һәддир. Лакин, артыг јухарыда дејилдији кими, пул рентасы ејни заманда бу јерәдәк нәзәрдән кечирилән вә ргита facie изафи дәјәрә вә изафи әмәјә мутабиғ кәлән торпаг рентасынын позулмасы формасыдыр, изафи дәјәрин нормал вә һәкмиран формасы кими көтүрүлән бу торпаг рентасынын позул-масы формасыдыр.

Пул рентаһы ɵз инкишафынын кедишиндэ, — бɵтɵн аралыг формалары, мەсэлэн, хырда кэндли ичарэдарлар формасыны бир кэнара гојдугда, — зэрури олараг ја торпағын сэрбɵст кэндли мɵлкијјэтинэ чеврилмэсинэ, ја да капиталист истехсал ɵсулу формасына, капиталист ичарэдарын вердији рентаја кэтириб чыхарып.

Пул рентаһы шэраитиндэ, торпағын бир һиссэсинин саһиб и олуб ону бечэрэн асылы билаваситэ истехсалчы илэ торпаг мɵлкијјэтчиси арасындакы эн'энэви адэт-һугуг мɵнасибэти зэрури сурэтдэ дэјишилиб, мɵсбэт ганунун дɵрɵст нормалары илэ мɵј-јэн олунан мɵгавилэ мɵнасибэтинэ, халис пул тɵјчɵ мɵнасибэтинэ чеврилир. Буна кɵрэ дэ бечэричи-саһиб фе'лэн садэчэ бир ичарэдара чеврилир. Саир элверишли ɵмуми истехсал мɵнасибэтлэри шэраитиндэ һэмин чеврилмэ, бир тэрэфдэн, кɵһнэ саһиб-кэндли-лэри тэдричлэ торпагдан мэхрум едиб онлары капиталист ичарэдарларла эвез етмэк ɵчɵн истифадэ олунур; дикур тэрэфдэн дэ, кечмиш саһиб һэмин чеврилмэ нэтичэсиндэ пул вериб ɵз тɵјчɵ тээһһɵдɵндэн хилас олур вэ ɵз бечэрдiji торпағын там мɵлкиј-јэтчиси олан мɵстэгил кэндлијэ чеврилир. Сонра, натурал рента пул рентаһына чеврилдикдэ нэинки онунла һɵкмэн јанашы олараг, һэтта ондан эввэл јохсул кɵнэмɵздчулар синфи јараныр ки, бу да пул илэ мɵзд алыб ишлэјир. Бунларын эмэлэ кэлдији дɵвр эрвиндэ, һэмин јени синиф јалныз ажры-ажры јерлэрдэ мејдана кэлдији заман, тɵјчɵ тээһһɵдɵ олан [rentepflichtigen] таваналы кэндлилэрдэ бир зэрурэт олараг кэнд мɵздлу фэһлэлэрини ɵзлэри ɵчɵн истисмар етмэк адэти јараныр, — там ејнилэ нечэ ки, һэлэ феодализм дɵврɵндэ, нисбэтэн варлы олан асылы кэндлилэр ɵзлэри дэ тэһкимли сахлајырдылар. Белэликлэ, онлар ɵчɵн јаваш-јаваш мɵјјэн дэрэчэдэ варланмаг вэ дɵнɵб кэлэчэк капиталистлэр олмаг имканы јараныр. Торпағы ɵзлэри бечэрэн кечмиш торпаг саһиблэринин ɵз ичэрисиндэ белэликлэ капиталист ичарэдарлар јувасы јараныр ки, бу ичарэдарларын инкишафы кэнд тэсэррɵфаты харичиндэ капиталист истехсалынын ɵмуми инкишафындан асылы олур вэ, XVI эсрдэ Инкилтэрэдэ олдуғу кими, хɵсуси элверишли шэраит кɵмэк етдикдэ, онлар хɵсуси бир сɵр'этлэ инкишаф едирлэр; мەсэлэн, о заман пул кетдикчэ даһа артыг бир дэрэчэдэ гијмэтдэн дɵшдɵјүнэ кɵрэ, эн'энэви узун мɵддэтли ичарэ мɵгавилэлэри шэраитиндэ онлар торпаг мɵлкијјэтчилэри һесабына варланмышдылар.

Сонра: о заман ки, рента пул рентаһы формасы алыр, бунунла да бирликдэ, рента верэн кэндли илэ торпаг мɵлкијјэтчиси арасындакы мɵнасибэт мɵгавилэ мɵнасибэти формасы алыр, — бу чеврилмэ исэ ɵмумијјэтлэ јалныз дɵнја базарынын, тичарэтин вэ мануфактуранын мɵвчуд нисбэтэн јɵксэк инкишаф сэвијјэси шэ-

раитиндә мүмкүндүр, — бу заман торпагын капиталистләрә ичарәҗә верилмәси дә зәрури олараг башланыр; о вахтадәк кәнд чәрчивәсиндән кәнарда дуран капиталистләр шәһәр методлары илә әлдә едилмиш капиталы вә шәһәрләрдә инкишаф етмиш олан капиталист тәсәррүфатчылыг үсулларыны, мәһсулун жалныз әмтәә олараг вә жалныз изафи дәҗәр мәнимсәмәк васитәсн олараг истәһсал едилмәсини инди кәндә вә кәнд тәсәррүфатына кечирирләр. Бу форма жалныз о өлкәләрдә үмуми гаҗда һалыны ала биләр ки, һәмин өлкәләр феодал истәһсал үсулундан капиталист истәһсал үсулуна кечилдикдә дүңҗа базарында һөкмран олмушлар. Капиталист ичарәдар ишә гарышдыгда, кәнддә кечмиш истәһсал үсулу әсасында торпаг мүлкиҗәтчиси илә әсил ишләҗән әкинчи арасында јаранмыш мүнәсибәтләрин һамысы позулур. Ичарәдар һәмин әкинчилик фәһләләринин һәгиги командири вә онларын изафи әмәјинин һәгиги истисмарчысы олур, торпаг мүлкиҗәтчиси исә инди жалныз бу капиталист ичарәдара гаршы мүстәгим мүнәсибәтдә, мәһз жалныз садәчә пул вә мүғавилә мүнәсибәтиндә олур. Бунунла бирликдә рентанын тәбиәтиндә дә чеврилмә баш верир, — кечмиш формалар шәраитиндә артыг гисмән мүшаһидә олундуғу кими, жалныз фе'лән вә тәсадүфи һалда дејил, онун гәбул олунмуш вә һөкмран формасында чеврилмә баш верир. Рента изафи дәҗәрин вә изафи әмәјин нормал формасындан, бу изафи әмәјин истисмарчы капиталист тәрәфиндән мәнфәәт формасында мәнимсәнилән һиссәсиндән артығы дәрәчәсинә ендирилир; һәмчинин јенә һәмин истисмарчы капиталист инди бүтүн изафи дәҗәри — мәнфәәти вә мәнфәәтдән артыг һиссәни — билаваситә сыхыб чыхарыр, бүтүн изафи мәһсул формасында ону мәнимсәјир вә пула чевирир. Торпаг мүлкиҗәтчисинә о инди рента олараг һәмин изафи дәҗәрин жалныз, өз капиталынын күчүнә кәнд фәһләләрини билаваситә истисмар етмәклә сыхыб чыхартдығы артыг һиссәсини верир. Торпаг мүлкиҗәтчисинә онун чохму-азмы вермәсини орта һесабла, бир һәдд олараг, гејри-әкинчилик истәһсал даирәләриндә капиталын кәтирдији орта мәнфәәт вә бунун тәнзим етдији гејри-әкинчилик истәһсал гијмәтләри мүәјјән едир. Беләликлә, рента инди изафи дәҗәрин вә изафи әмәјин нормал формасындан бу хүсуси истәһсал даирәси үчүн, әкинчилик даирәси үчүн характерик олан артыга, јәни изафи әмәјин, капитал лап әввәлдән вә тәбиин олараг өзүнүнкү һесаб етдији һиссәсиндән ибарәт олан артыга чеврилмишдир. Рента әвәзјә инди мәнфәәт изафи дәҗәрин нормал формасы олмушдур вә инди рента үмумијјәтлә изафи дәҗәрин дејил, ондан ајрылмыш мүәјјән голун, әләвә мәнфәәтин хүсуси шәраитдә тәкләнмиш формасы әһәмијјәтинә маликдир. Бу чеврилмәҗә мүвафиг олараг истәһсал үсулунун өзүндә тәдричлә чеврилмә баш вермәси үзәриндә чох дајанмағына лүзүм јохдур. Бу елә ондан да көрүнүр ки, һәмин капиталист ичарәдар



үчүн нормал чәһәт әкинчилик мәһсулуну бир әмтәә олараг истәһсал етмәкдән ибарәтдир вә кечмишдә онун јалныз јашајыш васитәләриндән артыг олан һиссә әмтәәјә чеврилдији һалда, инди һәмин әмтәәләрин јалныз нисбәтән чүз'и бир һиссәси билаваситә онун үчүн јашајыш васитәләринә чеврилиз. Әкинчилик әмәјини инди даһа торпаг дејил, капитал билаваситә өзүнә вә өз мәһсулдарлығына табе едир.

Орта мәнфәәт вә онун тәнзим етдији истәһсал гијмәти кәндәки мүнәсибәтләрдән кәнарда, шәһәр тичарәти вә мануфактурасы даирәсиндә јараныр. Төјчү верән кәндлинин мәнфәәти мәнфәәтләрин тәнләшмәсиндә иштирак етмир, чүнки торпаг мүлкијјәтчисинә онун мүнәсибәти капиталист мүнәсибәти дејилдир. Әкәр о мәнфәәт әлдә едирсә, јә'ни, — истәр өз әмәји илә, истәрсә өзкә әмәјини истисмар етмәк јолу илә, — өз јашајыш васитәләриндән артыг олан һиссәни реаллашдырырса, бу, нормал мүнәсибәтдән кәнарда баш верир вә, башга шәртләр ејни олдуғда, һәмин мәнфәәтин јүксәклији рентаны мүәјјән етмәк дејил, әксинә, бир һәдд олараг рента онун өзүнү мүәјјән едир. Орта әсрләрдә мәнфәәт нормасынын јүксәклијинә сәбәб бир тәк капиталын ашағы гурулушда — бу капиталда әмәк һаггына сәрф едилән дәјишән үнсүрүн үстүн олдуғу гурулушда — олмасы дејилдир. Онун јүксәклијинин сәбәби кәнддә тәтбиг едилән фырылдагчылыг иди, торпаг мүлкијјәтчиси рентасынын бир һиссәсини вә онун һакимижәти алтында олан әһалинин кәлиринин бир һиссәсини мәнимсәмәк иди. Әкәр орта әсрләрдә шәһәрләрин мүстәсна инкишафы феодализмдин гүдрәтини Италијадакы кими ғырмамыш олдуғу һәр јердә кәнд шәһәри сијаси чәһәтдән истисмар едирсә, шәһәр һәр јердә вә истиснасыз олараг, өз инһисар гијмәтләри илә, өз верки системи илә, өз сех гурулушу илә, өз мүстәгим тачир алдадычылығы вә өз сәләмчилији илә кәнди иғтисади чәһәтдән истисмар едир.

Белә куман етмәк оларды ки, капиталист ичарәдарын кәнд тәсәррүфатына гәдәм гојмасы кими садә бир факт сүбүт едир ки, һәлә гәдимдән бу вә ја башга бир формада рента верән әкинчилик мәһсулларынын гијмәти һеч олмәзса һәмин гәдәм гојма дөврүндә мануфактурадакы истәһсал гијмәтләриндән јүксәк олмалыдыр, истәр она көрә ки, һәмин гијмәт инһисар гијмәти сәвијјәсинә чатмышдыр, истәрсә она көрә ки, о јүксәлиб әкинчилик мәһсулларынын дәјәри сәвијјәсинә чатмышдыр, һәмин мәһсулларын дәјәри исә һәгигәтдә, орта мәнфәәтин тәнзим етдији истәһсал гијмәтиндән јүксәкдир. Чүнки әкс тәгдирдә капиталист ичарәдар ишә башларкән әкинчилик мәһсуллары үчүн мөвчуд олдуғуну көрдүју гијмәтләр шәраитиндә һәмин мәһсулларын гијмәтиндән әввәлчә орта мәнфәәт һасил едә билмәзди, сонра да јенә бу гијмәт һесабына һәмин мәнфәәтдән артыг бир һиссә дә әлдә едиб рента верә билмәзди. Бундан о нәтичәни чыхармаг

оларды ки, торпаг мүлкийжэтчиси илэ мугавилэ бағларкөн капиталист ичарэдарын эсас тутдуғу үмуми мәнфэат нормасы рента дахил олмадан эмэлэ кәлмишдир, буна көрө дэ кәнд тәсәррүфатында тәнзимедичи рол ојнамага башларкөн һәммин артыг һиссәјә һазыр шәкилдэ раст кәлир вә ону торпаг мүлкийжэтчисинә верир. Мәсәлән, ч. Родбертус иши өзү үчүн бу ән'әнәви үсулла изаһ едир. Лакин:

*Биринчиси.* Капиталын әкинчилијә мүстәгил вә башчыл бир гүввә кими белә дахил олмасы бирдән-бирә вә һәр јердә дејил, тәдричлэ вә хүсуси истеһсал саһәләриндә баш верир. О әввәлчә әсил әкинчилији дејил, малдарлыг, хүсусилә дэ гојунчулуғ кими саһәләри гаврајыр; зира гојунчулуғун башлыча мәнсулу олан јунун базар гијмәти, сәнајенин јүксәлиши заманы илк чағларда даим истеһсал гијмәтиндән артыг олур вә бу артыглыг јалныз сонралар тәнләшир. XVI әсрдә Инкилтәрәдә белә олмушдур.

*Икинчиси.* Бу капиталист истеһсалы әввәлчә јалныз ајры-ајры јерләрдә мејдана чыхдығына көрә, белә бир еһтимала гаршы һеч бир е'тираз етмәк олмаз ки, о әввәлчә елә комплекс торпағлары гаврајыр ки, бунлар өзүнүн хүсуси мүнбитлији сәјәсиндә вә ја хүсусилә әлверишли мөканы сәјәсиндә үмумийжәтлә дифференсиал рента верә билир.

*Үчүнчүсү.* Һәтта белә еһтимал едилсә ки, һәгигәтдә шәһәр тәләби әһәмијјәтинин артмасыны фәрз едән бу истеһсал үсулу мејдана чыхдығы вахт әкинчилик мәнсулунун гијмәтләри истеһсал гијмәтиндән јүксәк олмушдур, — мәсәлән, XVII әсрин ахырынчы гәринәсиндә Инкилтәрәдә шүбһәсиз белә олмушдур, — һәтта белә олдуғда да, о заман ки, һәммин истеһсал үсулу әкинчилијин капитала садәчә табелијиндән мүәјјән дәрәчә хиләс олду вә о заман ки, онун инкишафы илэ зәрури сурәтдә әлағәдар оларағ әкинчиликдә лазыми јахшылашма баш верди вә истеһсал хәрчләри азалды, онда бу, XVIII әсрин биринчи јарысында Инкилтәрәдә олдуғу кими, әкс тә'сир нәтичәсиндә, әкинчилик мәнсулларынын гијмәтинин ашағы дүшмәси нәтичәсиндә тәләшәчәкдир.

Демәли, рентанын орта мәнфәәтдән артыг бир шеј олдуғуну бу ән'әнәви үсулла изаһ етмәк мүмкүн дејилдир. Илк дәфә рента тарихән һансы мөвчуд шәраитдә мејдана кәлмиш олурса олсун, бир һалда ки, о көк салмышдыр, артыг јалныз јухарыда көстәрилән мүасир шәраитдә мөвчуд ола биләр.

Нәһајәт, мәнсул рентасынын пул рентасына чеврилмәсиндән бәһс едиркән, ону да гејд етмәк лазымдыр ки, капиталлашмыш рента, торпағын гијмәти, демәли, торпағын өзкәнинкиләшдирилә билмәси вә өзкәнинкиләшдирилмәси пул рентасы шәраитиндә мүһүм бир момент олур вә бунун сәјәсиндә нәинки кечмишдә верки верән кәндлиләр мүстәгил мүлкийжәтчи кәндлиләрә чеврилә билир, һабелә пулу олан шәһәрлиләр вә башга адамлар да

торпаг саһәләри сатын ала билирләр ки, сонра бунлары истәр кәндлиләрә, истәрсә капиталистләрә ичарәжә версинләр вә рентадан өзләринин бу үсулла сәрф едилмиш капиталлары үчүн алынан фаиз формасында истифада етсинләр; демәли, бу чәһәт дә кечмишдәки истисмар үсулунун, мүлкијјәтчи илә әсил бечәричи арасындакы мүнәсибәтин, һабелә рентанын өзүнүн дәјишилмәсинә көмәк едир.

#### V. ЈАРДАРЛЫГ ТӘСӘРРҮФАТЫ ВӘ КӘНДЛИ ПАРСЕЛ МҮЛКИЈЈӘТИ.

Бурада биз торпаг рентасынын инкишаф пилләләри сырасынын ахырына чатдыг.

Торпаг рентасынын бүтүн бу формалары: ишләјиб өдәмә рентасы, мәһсул рентасы, пул рентасы (мәһсул рентасынын садәчә чеврилмиш формасы олан бу рента) шәраитиндә рента верән шәхс һәмишә торпағын һәгиги бечәричиси вә саһиби фәрз едилир ки, бунун да һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәји билаваситә торпаг мүлкијјәтчисинә чатыр. Бу һал һәтта ахырынчы форма шәраитиндә дә, јә'ни пул рентасы шәраитиндә дә, — әкәр пул рентасы халис шәкилдә, јә'ни мәһсул рентасынын садәчә чеврилмиш формасы кими мејдана чыхырса, — нәинки мүмкүндүр, һәгигәтдә мәһз дә белә олур.

Metairie-System-ә, јахуд јардарлыг тәсәррүфаты системинә рентанын илкин формасындан капиталист рентасына кечид формасы кими бахыла биләр; бу систем шәраитиндә иш көрмәк үчүн бечәричи (ичарәдар) әмәкдән (өз әмәјиндән вә ја өзкә әмәјиндән) башга, капиталын бир һиссәсини дә, торпаг мүлкијјәтчиси исә торпагдан башга һәмин капиталын галан һиссәсини (мәсәлән, мал-гара) верир вә мәһсул ичарәдар [Maier] илә торпаг мүлкијјәтчиси арасында, мүхтәлиф өлкәләр үчүн мүхтәлиф олан мүәјјән пропорсијаларда бөлүнүр. Бурада, бир тәрәфдән, там капиталист тәсәррүфатчылығы үчүн ичарәдарын кифајәт гәдәр капиталы јохдур. Дикәр тәрәфдән, бурада торпаг мүлкијјәтчисинин алдығы һиссә халис рента формасына малик дејилдир. Бу һиссәјә, торпаг мүлкијјәтчисинин фе'лән аванс етдији капиталын фаизи вә артыг рента дахил ола биләр. Бу һиссә һабелә ичарәдарын бүтүн изафи әмәјини уда биләр, ја да һәмин изафи әмәјин чох вә ја аз һиссәсини ичарәдар үчүн сахлаја биләр. Лакин әһәмијјәтли чәһәт будур ки, бурада рента даһа үмумијјәтлә изафи дәјәрин нормал формасы кими мејдана чыхмыр. Бир тәрәфдән, јардарчы, истәр јалныз өз әмәјини, истәрсә өзкә әмәјини дә тәтбиг етмиш олсун, фәһлә олдуғуна көрә дејил, әмәк аләтләринин бир һиссәсинин саһиби олдуғуна көрә, өзү өзү үчүн капиталист олдуғуна көрә мәһсулун мүәјјән һиссәсини тәләб етмәли олур. Дикәр тәрәфдән, торпаг мүлкијјәтчиси өз һиссәсини тәләб едиркән буну јалныз өзүнүн торпаг мүлкијјәтинә әсасланмагла



дејил, һабелә капитал борч вермиш олан бир шәхс кими дә тәләб едир<sup>44a</sup>.

Мүстәгил кәндли тәсәррүфатына кечилдикдән сонра, мәсәлән, Полшада вә Румынијада, муһафизә едилмиш олан гәдим ичма торпаг мүлкијјәти галығы, орада торпаг рентасынын даһа ашағы формаларына кечилмәси үчүн әсас олмушдур. Торпағын бир һиссәси ајры-ајры кәндлиләриндир вә буну онлар мүстәгил бечәриләр. Торпағын дикәр һиссәси биркә бечәрилир вә изафи мәһсул әмәлә кәтирир ки, бу да гисмән ичманын хәрчләрини өдәјир, гисмән дә гытлыг вә и. а. һалларына гаршы еһтијат тәшкил едир. Изафи мәһсулун бу ахырынчы ики һиссәси, сон нәтичәдә исә, өзүнүн бечәрилдији торпагла бирликдә изафи мәһсулун да һамысы јаваш-јаваш дөвләт мәмурлары вә хусуси шәхсләр тәрәфиндән гәсб едилир, беләликлә дә, һәммин торпағы биркә бечәрмәк мүкәлләфијјәти дашымагда давам едән габагкы сәрбәст кәндлиләр — торпаг мүлкијјәтчиләри бијар ишләјәнләрә вә ја мәһсул рентасы вермәли оланлара чеврилирләр, гәсбкарлар исә јалһыз гәсб едилмиш ичма торпағынын дејил, һабелә кәндли торпаг саһәләринин дә мүлкијјәтчиси олурлар.

Бизим бурада әсил гулдар тәсәррүфаты (бу тәсәррүфат да әсасән өз истәһлакыны нәзәрдә тутан патриархал системдән башлајараг, дүнја базары үчүн ишләјән әсил плантатор системнәдәк бир сыра пилләләр кечир) үзәриндә вә торпағы торпаг мүлкијјәтчисинин өз һесабына бечәрдији, бүтүн истәһсал аләтләринин саһиб илдугу вә муздурларын — сәрбәст олан вә ја сәрбәст олмајан, мәһсулла вә ја пулла музд верилән муздурларын әмәјини истисмар етдији мүлкәдар тәсәррүфаты үзәриндә әтрафлы дајанмағымыза еһтијач јохдур. Торпаг мүлкијјәтчиси илә истәһсал аләтләринин мүлкијјәтчиси, демәли, һәммин истәһсал үнсүрләри сырасына аид едилән фәһләләрин билаваситә истисмарчысы да бурада ејни шәхсдән ибарәт олур. Һәмчинин рента илә мәнфәәт дә ејниләшир, изафи дәјәр даһа мүхтәлиф формалара бөлүнмүр. Бүтүн истәһсал аләтләринин мүлкијјәтчиси, — торпаг да, илкин кәләлик формасы заманында исә билаваситә истәһсалчыларын өзләри дә һәммин аләтләр сырасына аиддир, — бурада изафи мәһсулда тәмсил олунан бүтүн изафи әмәји фәһләләрдән билаваситә сыхыб чыхарыр. Капиталист тәсәввүрләринин һөкмран олдуғу јерләрдә, мәсәлән, Америка плантасијаларында, бүтүн бу изафи дәјәр мәнфәәт һесаб олунур; капиталист истәһсал үсүлунун өзүнүн мөвчуд олмадығы вә капиталист өлкәләриндән һәммин үсула мувафиг тәсәввүр үсүлунун һәлә кәтирилмәдији јерләрдә һәммин изафи дәјәр рента һесаб олунур. Һәр һалда бу форма һеч бир чәтинлик тәшкил етмир. Торпаг мүлкијјәтчисинин кәлиринә нә кими ад версәләр дә, онун кәлири, јә'ни

<sup>44a</sup> Мүгајисә ет: Бүре, Токвил, Сисмон.—

онун мәнимсәдији мөвчуд изафи мәһсул бурада елә бир нормал вә һөкмран формадыр ки, һаггы өдәнилмәмиш бүтүн әмәк била-васитә һәмин формада мәнимсәнилир вә торпаг мүлқијјәти һәмин мәнимсәмәнин базисини тәшкил едир.

Сонра, *парсел мүлқијјәти*. Бурада кәндли ејни заманда өз торпағынын сәрбәст мүлқијјәтчисидир, торпаг онун башлыча истәһсал аләтидир, онун әмәји вә капиталы үчүн зәрури олан саһәдир. Бу форма шәраитиндә һеч бир ичарә һаггы верилмир, демәли, рента изафи дәјәрин тәкләнмиш формасы кими мејдана чыхмыр, һәрчәнд капиталист истәһсал үсүлунун үмумијјәтлә инкишаф етмиш олдуғу өлкәләрдә, диқәр истәһсал саһәләри илә мүгајисә едилдикдә, рента әлавә мәнфәәт кими тәсәввүр олунур, лакин елә бир әлавә мәнфәәт кими тәсәввүр олунур ки, үмумијјәтлә әмәкдән әлдә едилән бүтүн вүсулат кими, о да кәндлијә чатыр.

Торпаг мүлқијјәтинин бу формасы фәрз едир ки, өзүнүн кечмишдәки, даһа гәдим формалары шәраитиндә олдуғу кими, кәнд әһалиси сајча шөһәр әһалисиндән олдуғча үстүндүр вә, демәли, капиталист истәһсал үсүлу үмумијјәтлә һөкмрандырса да, нисби олараг о јалныз зәиф инкишаф етмишдир, буна көрә диқәр истәһсал саһәләриндә дә капиталларын тәмәркүзләшмәси мәһдуд чәрчивә дахилиндә һәрәкәт едир, капиталларын парчаланмасы үстүн јер тутур. Әслиндә истәһсалчыларын өзләри, кәндлиләр бурада кәнд тәсәррүфат мәһсулларынын чох һиссәсини билаваситә јашајыш васитәси кими истәһлак етмәлидирләр вә јалныз бундан артыг галаны бир әмтәә олараг шөһәрләрлә едилән тичарәтә дахил ола билир. Бурада әкинчилик мәһсулунун орта базар гијмәти нечә тәнзим едилирсә едилсин, бурада да дифференсиал рента, јахшы торпагларын вә ја мөканча јахшы јердә олан торпагларын вердији әмтәәләрин гијмәтинин артыг һиссәси, ајдындыр ки, ејнилә капиталист истәһсал үсүлу шәраитиндәки кими мөвчуд олмалыдыр. Һәтта чәмијјәт үмуми базар гијмәтинин үмумијјәтлә һәлә инкишаф етмәмиш олдуғу бир вәзијјәтдә икән һәмин форманын мөвчуд олдуғу һалларда да бу дифференсиал рента мөвчуддур; о заман бу рента артыг әлавә мәһсул шәклиндә мејдана чыхыр. Лакин бу рента, нисбәтән әлверишли тәбии шәраитдә әмәји реаллашан кәндлинин чибинә кедир. Мәһз бу форма шәраитиндә, јәни елә бир шәраитдә ки, торпағын гијмәти кәндли үчүн керчәк истәһсал хәрчләринин бир үнсүрүнү тәшкил едир, бу исә она көрә белә олур ки, бу форманын сонракы инкишафында ирс бөлүсүндә варисләрә чатан торпаг онлара мүәјјән пул дәјәри мүгабилиндә чатыр, ја да она көрә белә олур ки, бүтүн мүлқијјәт вә ја онун тәркиб үнсүрләри даим әлдән әлә кечиркән бечәричн өзү торпаг сатын алыр, һәм дә пулу о, чох һалларда ипотека васитәсилә әлдә едир; демәли, елә бир шәраитдә ки, капиталлашмыш рентадан башга бир шеј олмајан торпаг гијмәти ирәличәдән фәрз едилән бир үнсүрдүр, бу сәбәбдән дә елә көрүнүр

ки, рента торпағын мүнбитлијиндә вә ја мөканында һәр һансы фәргдән асылы олмајараг мөвчуддур, — мәһз бу форма шәраитиндә үмумијјәтлә фәрз етмәк лазым кәлир ки, мүтләг рента мөвчуд дејилдир вә, демәли, ән пис торпаг һеч бир рента кәтирмир; зира мүтләг рента ја фәрз едир ки, мәһсулун истәһсал гијмәтиндән мәһсулун дәјәринин артығы реаллашдырылыр, ја да фәрз едир ки, мәһсулун дәјәриндән јүксәк олан артыг инһисар гијмәти мөвчуддур. Лакин бурада кәнд тәсәррүфаты башлыча олараг билаваситә јашајыш васитәләри әлдә етмәк мәгсәдилә апарылдығына көрә вә торпаг әһалинин әксәријјәтиниң өз әмәк вә капиталыны тәтбиг етмәси үчүн зәрури саһә олдуғына көрә мәһсулун тәнзимедичи базар гијмәти јалныз мүстәсна шәраитдә онун дәјәри дәрәчәсинә чатар; бу дәјәр исә, чанлы әмәк үнсүрү үстүн олдуғына көрә, бир гәјда олараг, истәһсал гијмәтиндән јүксәк олачагдыр, һәрчәнд истәһсал гијмәтиндән дәјәрин бу артығынын өзүнү дә белә бир чәһәт мәһдуд едир ки, парсел тәсәррүфатынын үстүн олдуғу өлкәләрдә гејри-әкинчилик капиталы да ашағы гурулушдадыр. Парсел кәндлиси гаршысында, бир тәрәфдән, нә капитала орта мәнфәәт һәдд гојур, чүнки о өзү хырда капиталистдир, нә дә, диқәр тәрәфдән, рента зәрурәти һәдд гојур, чүнки о өзү торпаг мүлкијјәтчисидир. Хырда капиталист олмаг е'тибарилә ондан өтрү мүтләг һәдд јалныз әмәк һаггыдыр ки, буну да о, һәгиги хәрчләр чыхылдыгдан сонра өзү-өзүнә верир. Нә гәдәр ки, мәһсулун гијмәти онун үчүн әмәк һаггыны өдәјир, о өз торпағыны бечәрәчәкдир, чох вахт о јерәдәк бечәрәчәкдир ки, торпаг онун әмәк һаггынын физики минимумуну өдәјир. Онун бир торпаг мүлкијјәтчиси олмасына кәлдикдә, онун үчүн мүлкијјәтдән ирәли кәлән бир һәдд мөвчуд олмур, бу һәдд јалныз, мүлкијјәтдән тәкләнмиш капиталын (о чүмләдән әмәјин дә) әксинә олараг тәзаһүр едиб капиталын тәтбиги үчүн маниә јарада биләр. Әлбәттә, торпағын гијмәти үчүн олан, һәм дә адәтән үчүнчү шәхсә, ипотека кредиторунә верилмәси лазым кәлән фаиз һәддир. Лакин бу фаиз изафи әмәјин мәһз о һиссәсиндән верилә биләр ки, капиталист мүнәсибәтләри шәраитиндә о һиссә мәнфәәт тәшкил едәрди. Демәли, торпағын гијмәтиндә вә бу гијмәт үчүн верилән фаиздә антисипатсија олунмуш рента кәндлинин капиталлашдырылмыш изафи әмәјиндән, кәндлинин јемәји үчүн зәрури әмәкдән артыг һиссәдән башга бир шеј ола билмәз, һәрчәнд бу изафи әмәк әмтәәнин дәјәринин бүтүн орта мәнфәәтә бәрәбәр һиссәсиндә реаллашмыр, хусусилә дә, орта мәнфәәтдә реаллашан артыгда, әлавә мәнфәәтдә реаллашмыр. Рента орта мәнфәәтдән чыхылма ола биләр, јахуд һәтта онун реаллашан јеканә һиссәсини тәшкил едә биләр. Демәли, парсел кәндлисинин өз торпағыны бечәрмәси үчүн вә ја әкмәкдән өтрү торпаг сатын алмасы үчүн һеч дә, нормал капиталист истәһсал үсулу шәраит



тиндә олдуғу кими, экинчилик мәнсулунун базар гijмәтинин о дәрәчә жүксәлмәси лазым деjилдир ки, һәмин кәндлиjә орта мәнфәәт кәтирсин, хусуслә дә бу орта мәнфәәтә үстәлик олараг рента формасында тәсбит олунмуш бир һиссә версин. Демәли, һеч дә лазым деjилдир ки, базар гijмәти парсел кәндли тәсәррүфаты мәнсулунун истәр дәjәри сәвиjјәсинә, истәрсә бу мәнсулун истәһсал гijмәти сәвиjјәсинә жүксәлсин. Хырда кәндли торпаг саһиблиjинин үстүн олдуғу өлкәләрдә тахыл гijмәтинин капиталист истәһсал үсулу өлкәләриндәкиндән ашағы олмасынын сәбәбләриндән бири дә будур. Ән әлверишсиз шәраитдә ишләjән кәндлиләрин изафи әмәjинин бир һиссәси чәмиjјәтә һаваjы верилир вә истәһсал гijмәтләринин тәнзиминдә, jахуд үмумиjјәтлә дәjәр әмәлә кәлмәсиндә иштирак етмир. Демәли, белә ашағы гijмәт һеч бир һалда истәһсалчыларын әмәк мәнсулдарлығынын нәтичәси деjил, онларын jохсуллуғунун нәтичәсидир.

Өз мүстәгил тәсәррүфаты олан кәндлиләрин бу сәрбәст хырда (парсел) мүлкиjјәт формасы, үстүн jер тутан нормал форма олмаг е'тибарилә, бир тәрәфдән, классик гәдим дөврүн ән jахшы вахтларында чәмиjјәтин игтисади әсасыны тәшkil едир, диkәр тәрәфдән, мүасир халгларда биз бу формаjа, феодал торпаг мүлкиjјәтинин позулмасындан ирәли кәлән формалардан бири кими тәсадүф едирик. Инкилтәрә уеomanry-си, Исвечдә кәндли силки, Франса вә Гәрби Алманиjа кәндлиләри бу гәбилдәндир. Бурада биз мүстәмләкәләрдән бәһс етмирик, чүнки мүстәмләкәләрдә мүстәгил кәндли башга шәраитдә инкишаф едир.

Өз мүстәгил тәсәррүфаты [selbstwirtschaftend] олан кәндлиләрин сәрбәст мүлкиjјәти, көрүнүр, хырда истәһсал үчүн ән нормал торпаг мүлкиjјәти формасыдыр, jә'ни белә бир истәһсал үсулу үчүн елә формадыр ки, орада торпага саһиб олмаг ишчинин әмәк мәнсулунун олмасы үчүн шәртдир вә сәрбәст мүлкиjјәтчи вә jа асылы [Untersasse] олан экинчи өзү үчүн jашаjыш васитәләрини һәмишә өзү мүстәгил сурәтдә, аjрыча бир ишчи олараг өз аиләси илә бирликдә истәһсал едир. Сәнәт истәһсалынын сәрбәст инкишафы үчүн аләт үзәриндә мүлкиjјәт зәрури олдуғу кими, бу истәһсал үсулунун там инкишафы үчүн дә торпаг мүлкиjјәти зәруридир. Бурада торпаг мүлкиjјәти шәхси мүстәгиллиjин инкишафы үчүн тәмәлдир. О, экинчилиjин өзүнүн инкишафы нәгтеjи-нәзәриндән зәрури бир кечид пилләсидир. Онун мәһв олмасы сәбәбләри онун һәдләрини ашкара чыхарыр. Һәмин сәбәбләр бунлардыр: ири сәнәjенин инкишафы нәтичәсиндә кәнд (кустар) сәнәjесинин — һәмин торпаг мүлкиjјәти үчүн нормал элавә тәшkil едән бу сәнәjенин — мәһв олмасы, бу чүр бечәрилән торпағын кетдикчә өз мүнбитлиjини итириб күчдән дүшмәси; һәр jердә парсел тәсәррүфаты үчүн икинчи бир элавә тәшkil едән вә бу тәсәррүфатын мал-гара сахламасына jеканә имкан верән

ичма мүлкіјјетини ири торпаг саһибләринин гәсб етмәси; ири кәнд тәсәррүфатынын рәгабәти, — бу ири тәсәррүфат истәр плантатор тәсәррүфаты олсун, истәрсә капиталист тәсәррүфаты. Бу торпаг мүлкіјјетинин мәһвинә һәмчинин әкинчиликдәки јахшылашдырмалар да јардым едир, һәмин јахшылашдырмалар исә, бир тәрәфдән, әкинчилик мәһсулларынын гијмәтинин ашағы дүшмәсинә сәбәб олур, диқәр тәрәфдән дә, мәсрәфләрин чоһалмасыны вә истәһсалын мадди шәртләринин бол олмасыны тәләб едир; мәсәлән, XVIII әсрин биринчи јарысында Инкилтәрәдә белә олмушдур.

Хырда торпаг мүлкіјјәти өз тәбиәтинә кәрә ичтимаи мәһсулдар эмәк гүввәләринин инкишафына, ичтимаи эмәк формаларына, капиталларын ичтимаи тәмәркүзләшмәсинә, бөјүк мијјасда малдарлыға, елмин мүтәрәгги тәтбигинә имкан вермир.

Сәләмчилик вә верки системи һәр јердә һәмин торпаг мүлкіјјетинин мәһвинә сәбәб олмалыдыр. Торпаг сатын алынмасына капитал сәрф едилмәси бу капиталы аґрикултуранын әлиндән алып. Истәһсал васитәләри сонсуз бир дәрәчәдә парчаланыр вә истәһсалчыларын өзләри тәкләнирләр. Инсан гүввәси һәдсиз дәрәчәдә исраф олунур. Истәһсал шәртләринин кетдикчә даһа артыг писләшмәси вә истәһсал васитәләринин баһалашмасы — хырда мүлкіјјетин зәрури ганунудур. Мәһсул јахшы кәлдији илләр бу истәһсал үсулу үчүн бәдбәхтликдир<sup>45</sup>.

Хырда әкинчилик сәрбәст торпаг мүлкіјјәти илә әлағәдар олан јерләрдә бу әкинчилијин специфик нөгсанларындан бири ондан ирәли кәлир ки, торпағы бечәрән шәхс торпаг сатын алынмасына капитал гојур. (Бу һал кечид формасына да аиддир, зира бурада ири торпаг саһиби, әввәлән, торпаг сатын алынмасына вә, икинчиси, бу торпагда өзү өзүнүн ичарәдары олмаг сифәтилә тәсәррүфатчылыг етмәк үчүн капитал сәрф едир.) Торпағын бурада садәчә бир әмтәә кими кәсб етдији мүтәһәрриклик шәраитиндә торпаг саһибләринин дәјишилмәси һаллары чоһалыр<sup>46</sup>, белә ки, һәр бир јени нәсил үчүн, һәр дәфә ирс бөлүндүкдә, кәндлинин нөгтеји-нәзәриндән торпаг јенидән капитал сәрфи кими мејдана чыхыр, јә'ни онун сатын алмыш олдуғу бир торпаға чевриilir. Бурада торпағын гијмәти гејри-мәһсулдар фәрди истәһсал хәрчләринин вә ја ајры-ајры истәһсалчыларын мәһсул истәһсалы хәрчләринин үстүн бир үнсүрүнү тәшкил едир.

Торпағын гијмәти капиталлашмыш, буна кәрә дә антисипа-сија олунмуш рентадан башга бир шеј дејилдир. Әкәр әкинчилик капиталистчәсинә апарылараг, торпаг мүлкіјјәтчиси јалныз рента алырса вә ичарәдар торпаг үчүн һәмин иллик рентадан башга һеч бир шеј вермирсә, онда ајдындыр ки, торпаг мүлкіј-

<sup>45</sup> Туқун әсәриндә Франса кралынын тәнтәнәли нитгинә бах.

<sup>46</sup> Бах: Мүңе вә Рүбишон.

јәтчисинин өзүнүн торпаг сатын алмаг үчүн сәрф етдији капитал ондан өтрү, фаиз кәтирән капиталдырса да, буна бахмајараг, әкинчилијин өзүнә сәрф едилмиш капиталла һәмин капиталын һеч бир дәхли јохдур. О, нә әкинчиликдә фәалијјәт кәстәрән әсас капиталын, нә дә дөвријјә капиталынын<sup>47</sup> үнсүрүнү тәшкил етмир, әксинә, һәмин капитал алычыја јалныз илкин рента әлдә етмәк титулу верир, бу рентанын истәһсалына исә онун әсла һеч бир дәхли јохдур. Ахы торпаг сатын алан шәхс капиталы мәнз торпағы сатан шәхсә верир вә сатычы бунун мүгабилиндә торпаг үзәриндәки мүлкијјәтиндән әл чәкир. Демәли, алычынын капиталы олмаг етибарилә бу капитал даһа мөвчуд дејилдир; алычынын даһа бу капиталы јохдур; демәли, бу капитал мүәјјән бир үсулла торпағын өзүнә гојула биләчәк капиталдан дејилдир. Алычы торпағы истәр баһа, истәрсә учуз алсын, истәрсә дә ону һавајы әлдә етсин, — бу нә ичарәдарын тәсәррүфатчылыға сәрф етдији капиталда, нә дә рентада һеч бир шеји дәјишдирмир, бунун тәсири јалныз ондан ибарәт олур ки, һәмин рента ондан өтрү фаиз олур, ја јох, јахуд бу рента ондан өтрү јүксәк, јохса ашағы фаиз олур.

Мисал үчүн гулдарлыг тәсәррүфатыны көтүрәк. Бурада гул сатын алмаға верилән пул антисипасија олунмуш вә капиталлашдырылмыш изафи дјәрдән вә ја мәнфәәтдән башга бир шеј дејилдир ки, бу да вахтында гулдан сыхылыб чыхарылачагдыр. Лакин сатын алындыгда верилән капитал гулдан мәнфәәт, изафи әмәк сыхыб чыхармаг үчүн сәрф едилән капиталын тәркибинә дахил дејилдир. Әксинә. Бу капитал гулдарын өзкәнинкиләшдирдији бир капиталдыр, гулдарын һәгги истәһсалдакы капиталындан чыхылмыш бир һиссәдир. Бу капитал гулдар үчүн даһа мөвчуд дејилдир, — ејнилә нечә ки, торпаг сатын алынмасына сәрф едилмиш олан капитал әкинчилик үчүн даһа мөвчуд дејилдир. Бунун ән јахшы сүбуту одур ки, гулдар вә ја торпаг мүлкијјәтчиси — гулу вә ја торпағы јалныз сатдыгда һәмин капитал онун үчүн јенидән мөвчуд олмаға башлајачагдыр. Лакин онда бу мүнәсибәтә алычы дахил олур. Онун гул сатын алмасы һәлә һеч дә онун гулу истисмар етмәсинә билаваситә имкан вермир.

<sup>47</sup> Чәнаб д-р Н. Maron (Extensiv oder Intensiv ? { Бу китабча дүрүст кәстәрилмәшир }, әлјһинә өзүнүн мүбаризә етдији шәхсләрин јалныш фәрзијјәсинә әсасланыр. О фәрз едир ки, торпаг сатын алынмасына сәрф едилән капитал «Anlagekapital»-дыр, сонра да башлајыб Anlagekapital вә Betriebskapital аңлајышларынын, јәни әсас капитал вә дөвријјә капиталы аңлајышларынын мүвафиг тәрифләри-барәсиндә мүбаһисә едир. Онун үмумијјәтлә капитал һаггындакы там шакирд тәсәввүрләри, — бу тәсәввүрләр исә иттисадчы олмајан бир шәхс үчүн, Алманијада «халг тәсәррүфаты елминин» вәзијјәтинә көрә бағышланыла биләр, — үзүндән о көрә билмир ки, бу капитал нә әсас капиталдыр, нә дә дөвријјә капиталы; там ејнилә дә, биржада бирисинин сәһмләр вә ја дөвләт фондлары сатын алмаға сәрф етдији вә шәхсән бу адам үчүн капитал тәتبиги олан һәмин капитал һеч бир истәһсал сәһәсинә «гојулмуш» олмур.



Бу имканы она жалныз сонра онун гулдар тәсәррүфатына гоҗаҗағы капитал верәчәкдир.

Ејни бир капитал бирдән ики әлдә: торпағын һәм сатычысынын, һәм дә алычысынын әлиндә мөвчүд ола билмәз. Бу капитал алычынын әлиндән сатычынын әлинә кечир, бунулла да иш гуртарыб кедир. Инди даһа алычынын капиталы јохдур, бунун мүгабилиндә онун торпаг саһәси вардыр. Әкәр инди јени торпаг мүлкијјәтчиси һәмин торпаг саһәсинә һәгиги капитал гојулушундан алыннан рентаны торпаға гојмајыб торпаг сатын алынмасына сәрф етдији капитал үчүн фаиз һесаб едирсә, бу һал торпаг амилинин итгисади тәбиәтіндә әсла һеч бир шеји дәјишдирмир, — нечә ки, бирисинин 1000 ф. ст. вериб үч фаизли консоли алмасынын о капиталла әсла дәхли јохдур ки, дәвләт истигразы үзрә фаизләр онун мәдаһилиндән верилир.

Капиталист истеһсал үсулу базисиндә һәр бир дәјәр мәбләғи өзүндә капитал, потенциал капитал олдуғу кими, торпаг сатын алынмасына сәрф едилән пул, һабелә дәвләт қағызлары сатын алынмасына сәрф едилән пул да һәгигәтдә жалныз өзүндә капиталдыр. Дәвләт фондлары мүгабилиндә, сатын алыннан һәр әмтәә мүгабилиндә верилдији кими, торпаг мүгабилиндә верилән шеј дә мүәјјән мәбләғ пулдур. Бу мәбләғ өзүндә капиталдыр, чүнки ону капиталла чевирмәк олар. Сатычынын әлдә етдији пулун капиталла чеврилиб чеврилмәјәчәји сатычынын бу пулу нәјә ишләдәчәјиндән асылдыр. Алычынын гәғи хәрчләмиш олдуғу һәр бир башга пул кими, бу пул да алычыдан өтрү даһа бир капитал кими фәалијјәт кәстәрә билмәз. Алычынын һағг-һесабында ондан өтрү бу пул фаиз кәтирән капитал кими мөвчүддур, чүнки торпагдан рента шәклиндә вә ја дәвләт истигразы үзрә фаиз шәклиндә әлдә едилән кәлири о, һәмин кәлир титулуңун сатын алынмасына хәрчләдији пул үчүн фаиз һесаб едир. Бу пулу о бир капитал кими жалныз, һәмин кәлир титулуңу башгасына сатмағ васитәсилә реаллашдыра биләр. Лакин онда башга алычы, јени алычы биринчинин кечмишдәки мүнәсибәтинә дахил олур вә бу сурәтлә сәрф едилән пул нә гәдәр әлдән-әлә кечмиш олса да, ону хәрчләмиш олан шәхс үчүн һәгиги капиталла чеврилә билмәз.

Хырда торпаг мүлкијјәти шәраитиндә белә бир иллүзија даһа чох сабитләшмиш олур ки, куја торпағын өзүнүн дәјәри вардыр вә буна көрә дә машин вә ја хам материал кими о да бир капитал кими мәһсулун истеһсал гијмәтинә дахил олур. Лакин биз көрдүк ки, рента, демәли, капиталлашмыш рента да, јәни торпағын гијмәти әкинчилик мәһсулу гијмәтинин мүәјјәнләшмәсиндә жалныз ики һалда иштирак едә биләр. Әввәлән, о һалда ки, әкинчилик капиталынын, — торпаг сатын алынмасына сәрф едилмиш капиталла һеч бир дәхли олмајан бу капиталын, — гурулушу нәтичәсиндә әкинчилик мәһсулунун дәјәри онун истеһсал гијмәтин-

дэн јүксəкдир вə бəзəр мүнəсибəтлəри торпəг мүлкијјəтчисинə һəмин фəргдэн истифəдə етмəк имкəны верир. Икинчиси, о һəлдə ки, инһисəр гijмəти мөвчуддур. Пəрсел тəсəррүфəты вə хырда торпəг мүлкијјəти шəрəитиндə бунларын һəр икисинə əн аз тəсəдүф олунур, чүнки мəһз бурадə истəһсəл чəх бəјүк бир дəрəчəдə əкинчинин өз тəлəбəтынын өдəнилмəсинə хидмəт едир вə үмүми мəнфəəт нормəсы илə тəнзим едилмəкдэн əсылы олмəјарəг бəш верир. Пəрсел тəсəррүфəты һəттə ичəрə олунмуш торпəгдə əпəрылдығы һəллəрдə дə ичəрə һəггына мəнфəəтин бир һиссəси вə һəттə əмəк һəггындан чыхылмə һəр һəнсы бəшгə мүнəсибəтлəрдə олдуғундан мүгəјисə едилмəјəчəк дəрəчəдə артыг дахил олур; белə олдуғдə бу јалныз номинал сурəтдə рəнтəдыр, əмəк һəггынын вə мəнфəəтин əксинə оларəг мүстəгил кəтəгоријə тəшкил едэн бир рəнтə дəјилдир.

Демəли, торпəг сəтын алынмəсына пул капитал сəрфи һеч дə əкинчилик капиталы сəрфи дəјилдир. Əксинə, бу капитал сəрфи хырда кəндлиəрин өз истəһсəл дəирəсиндə мəлик ола билəчəклəри капиталын мүвəфиг мигдардə əскилмəси демəкдир. Бу мəсрəф онларын истəһсəл вəситəлəринин һəчмини мүвəфиг сурəтдə əзалдыр, буна кəрə дə тəкрəр истəһсəлын иғтисəди бəзəсыны мəһдудлəшдыр. Бу мəсрəф хырда кəндлини сəлəмчилијə тəбə едир, чүнки үмүмијјəтлə бу сəһədə əсил кредит мүнəсибəтлəринə нисбəтэн аз тəсəдүф олунур. Бу мəсрəф ири мүлкəдар тəсəррүфəтлары сəтын алындығы һəлдə дə əкинчилик үчүн мəниə тəшкил едир. Бу мəсрəф капитəлист истəһсəл үсулуна һəгигəтдə зиддир, зирə капитəлист истəһсəл үсулу үчүн торпəг сəһибинин борчлу олуб олмəдығынын, торпəгы ирс əлдығынын вə јə сəтын əлмыш олдуғунун үмүмијјəтлə фəрги јəхдур. Рəнтəны о өзүнə кəтүрүр вə јə буну ипотек кредиторунə вермəлидир, — өзлүјүндə бу, ичəрəјə кəтүрүлмүш мəликəнəдə тəсəррүфəтын əпəрылмəсында һеч бир шəји дəјишдирмир.

Биз кəрдүк ки, торпəг рəнтəсынын мөвчуд шəрəитиндə торпəгын гijмəтини фəизин сəвијјəsi тəнзим едир. Фəизин сəвијјəsi ашəгы олдуғдə, торпəгын гijмəти јүксəк олур вə əксинə. Демəли, торпəгын јүксəк гijмəти илə фəизин ашəгы һəчми нормəл шəрəйтдə јəн-јəнə кəтмəлидир, белə ки, əкəр фəизин ашəгы сəвијјəсинə кəрə кəндли торпəгы бəһə əлмыш олсəјды, фəизин һəмин ашəгы сəвијјəsi кəндлијə тəсəррүфəты əпəрмəг үчүн əлвəришли шəртлəрлə капитал борчу тəмин етмйш оларды. һəгигəтдə исə пəрсел мүлкијјəтинин һəкмрəнлығы шəрəитиндə иш бəшгə чүрдүр. һəр шəјдэн əввəl, үмүми кредит гəнунлары кəндлилəрə əид дəјилдир, чүнки һəмин гəнунлар истəһсəлчынын капитəлист олмəсыны фəрз едир. Икинчиси, пəрсел мүлкијјəтинин үстүн олдуғу — бурадə мүстəмлəкəлəрдэн бəһс олунмур — вə пəрсел кəндлиси миллəтин əсəсыны тəшкил етдији јерлəрдə капитал əмəлə кəлмəси, јəни ичтимаи тəкрəр истəһсəл нисбəтэн

зәиф олур, борч верилән капиталын габагларда шәрһ едилмиш мәһнада эмәлә кәлмәси исә даһа зәиф олур. Бунун эмәлә кәлмәси тәмәркүзләшмә вә варлы вејил капиталистләр синфинин мөвчуд олмасыны фәрз едир (Мессе). Үчүнчүсү, торпаг мүлкијјәти истеһсалчыларын бөјүк һиссәсинин јашамасы үчүн шәрт вә онларын капиталынын тәтбиғи үчүн зәрури даирә тәшкил етдији һалларда, торпаг мүлкијјәтинә олан тәләбин тәклифдән артыг олмасы нәтичәсиндә торпағын гијмәти, фаизин сәвијјәсиндән асылы олмајараг вә чох вахт бу сәвијјәә әкс һисбәтдә јүксәлир. Бурада парселләр шәклиндә сатылан торпаг үчүн чох вахт ири саһәләр шәклиндә сатылан торпаг үчүн олдуғундан хејли јүксәк гијмәт әлдә едилрә, чүнки бурада хырда алычыларын сајы олдуғча чохдур, бөјүк алычыларын (Bandes Noires-ин\*, Рүбишон; Нјумен) сајы исә аздыр. Бүтүн бу сәбәбләрә көрә бурада фаизин һәчми һисбәтән јүксәк олдуғу шәраитдә торпағын гијмәти јүксәлир. Торпаг сатын алынмасына кәндлинин сәрф етмиш олдуғу капиталдан онун бурада чыхартдығы һисбәтән ашағы фаизә (Мунје) гаршы, әкс тәрәфдә кәндлинин өзүнүн ипотек кредиторунә вермәли олдуғу сәләм фаизинин дәрәчәси бурада јүксәкдир. Буну Ирландија системи дә бүрүзә верир, анчаг башга формада.

Буна көрә дә торпағын гијмәти, истеһсала өзлүјүндә јабанчы олан һәмин үнсүр бурада о гәдәр јүксәлә билир ки, истеһсал даһа мүмкүн олмур (Домбал).

Торпаг гијмәтинин белә бир рол ојнамасынын, торпағын алыныб сатылмасынын, торпағын бир әмтәә олараг тәдавүл етмәсинин инкишаф едиб белә бир дәрәчәјә чатмасы әмәли чәһәтдән капиталист истеһсал үсулу инкишафынын нәтичәсидир ки, бурада әмтәә бүтүн мәһсулларын вә бүтүн истеһсал әләтләринин үмуми формасы олур. Дикәр тәрәфдән, бу һадисәләр анчаг о јердә инкишаф едир ки, капиталист истеһсал үсулу һәлә јалныз мәһдуд әлчүдә инкишаф етмишдир вә өзүнүн бүтүн хүсусијјәтләрини һәлә көстәрмәмишдир; зира бу һаллар мөһз ондан ирәли кәлир ки, әкинчилик капиталист истеһсал үсулуна даһа табе дејилдир — вә ја һәлә табе дејилдир — мәһв олмуш чәмијјәт формаларындан галан истеһсал үсулуна табе дир. Демәли, капиталист истеһсал үсулунун зәрәрли чәһәтләри, бу үсул шәраитиндә өз мәһсулунун пул гијмәтиндән истеһсалчынын асылы олмасы бурада, капиталист истеһсал үсулунун кифајәт гәдәр инкишаф етмәмәсиндән ирәли кәлән зәрәрлә бирләшир. Кәндли өз мәһсулуну әмтәә кими истеһсал етмәк үчүн лазым кәлән шәртләр олмадығы һалда тачир вә сәнајечи олур.

Торпаг гијмәтинин истеһсалчы үчүн истеһсал хәрчләри үнсүрү олмасы илә мәһсулун истеһсал гијмәтинин үнсүрү олмамасы

\* «Гара бандалар» — мөһтәкир бирликләри. Ред.



арасындакы тоггушма (рента экинчилик мөһсулу гijмəтинин əмəлə кəлмəсиндə һəтта мүəjjəнедичи шəкилдə иштирак едирсə дə, 20 илə вə даһа артыг мүддэтə аванс едилəн капиталлашмыш рента һеч дə белə бир тəсири кəстəрмир) јалныз елə формалардан биридир ки, бунларда үмүмijјəтлə торпаг үзəриндə хусуси мүлкијјəтлə сəмэрəли экинчилик, торпагдан нормал ичтимаи истифадə арасындакы зиддијјəт ифадə олунур. Јакин, дикəр тэрəфдэн, торпаг үзəриндə хусуси мүлкијјəт, демəли, билаваситə истəһсалчыларын торпагдан мəһрум едилмəsi — бир гисим адамларын торпаг мүлкијјəтинə малик олмасы, бу сəбəбдэн дə башга бир гисим адамларын торпаг мүлкијјəтинə малик олмамасы капиталист истəһсал үсулунун əсасыдыр.

Торпаг үзəриндə хусуси мүлкијјəтин формасы вə бу чүр мүлкијјəтин нəтичəsi олан торпаг гijмəти бурада, хырда экинчилик шəраитиндə өзү истəһсалын мəһдудлашдырылмасы кими мejдана чыхыр. Ири экинчилик вə капиталист истəһсал үсулуна əсасланан ири торпаг мүлкијјəти шəраитиндə мүлкијјəт јенə дə мəһдудијјəтдир, чүнки бу мүлкијјəт фермерин, сон нəтичэдə она дејил, торпаг саһибинə хejир верəн мəһсулдар капитал сэрфи имканыны мəһдудлашдырыр. Һэр ики форма шəраитиндə, бирбирини əвəз едэн бир сыра инсан нəсиллəринин үмүми əбəди мүлкијјəти вə онларын јашамасынын вə тəкрар истəһсалынын ажрылмаз шəрти олан торпағын шүүрлу сəмэрəли бечəрилмəsi əвəзинə торпағын истисмар едилмəsi вə күчүнүн исраф едилмəsi мejдана чыхыр (һələ ону демирик ки, истисмар һеч дə чəмијјəтин наил олдуғу инкишаф сəвијјəсиндэн асылы едилмэк дејил, ажры-ажры истəһсалчыларын тəсадүфи гејри-бəрабэр вəзијјəтиндэн асылы едилир). Хырда мүлкијјəт шəраитиндə бу, ичтимаи мəһсулдар эмэк гүввəсинин тəтбиги үчүн лəзым олан вəсаитин вə биликлəрин азлыгындан ирəли кəлир. Ири мүлкијјəт шəраитиндə — һəмин вəсаитдэн ичарəдарларын вə мүлкијјəтчилəрин мүмкүн гəдэр тезликлə зəнкинлəшмəsi үчүн истифадə едилмəsi үзүндэн баш верир. Һэр ики һалда — базар гijмəтиндэн асылы нəтичəсиндə баш верир.

Хырда торпаг мүлкијјəтинин бүтүн тəнгиди сон нəтичэдə, хусуси мүлкијјəтин экинчилик үчүн һүдуд вə əнкəл олмасынын тəнгидиндэн ибарəт олур. Буна гаршы олараг ири торпаг мүлкијјəтинə аид бүтүн тəнгид дə јенə белəдир. Əлбəттə, бу һалларын һэр икисиндə биз əлəвə сijаси мұлаһизəлəri кəнара гојурут. Экинчилик истəһсалы вə сəмэрəли бечəрмə үчүн, торпағын өзүнү горумаг вə јахшылашдырмаг үчүн һэр чүр хусуси торпаг мүлкијјəтинин тэрəтдији бу һəдд вə əнкəл Һэр ики һалда јалныз мұхтəлиф формаларда инкишаф едир вə бу спесифик бəла формалары һаггындакы мұбəһисəлəрдə онун ахырынчы сəбəби унутулур.

Хырда торпаг мүлкийјәти фәрз едир ки, әһалинин бөјүк әксәрийјәти кәндләрдә јашајыр вә ичтимаи әмәк дејил, фәрди әмәк үстүн јер тутур; демәли, бу шәраитдә тәкрат истәһсалын, јәһни онун һәм мадди, һәм дә мәһнәви шәртләринин мүхтәлифлији вә инкишафы арадан галхыр, сәмәрәли әкинчилик шәртләри арадан галхыр. Дикәр тәрәфдән, ири торпаг мүлкийјәти әкинчи әһалини даим азалан бир минимума ендирир вә шәһәрләрдә даим артан, тәмәркүзләшән сәнаје әһалисини она гаршы гојур; бунунла да о, чәмијјәтдә һәјатын тәбии ганунларынын тәләб етдији маддәләр мүбадиләси просесиндә чарәсиз бир бошлуг јарадыр вә бунун нәтичәсиндә торпағын күчү исраф олунур, тичарәт исә бу исрафын мәһсулуну өз өлкәсинин һүдудундан чох узағлара апарыр (Либих).

Әкәр хырда торпаг мүлкийјәти јарысы чәмијјәтдән кәнарда дуран вә өзүндә ибтидаи чәмијјәт формаларынын бүтүн кобудлуғуну мәдәни өлкәләрдәки бүтүн изтирабларла вә бүтүн диләнчиликлә бирләшдирән барбарлар синфи јарадырса, ири торпаг мүлкийјәти иш гүввәсини, онун примитив енеркијасынын өзүнә сығынаг тапдығы вә милләтләрин һәјат гүввәсинин дирчәлдилмәси үчүн бурада еһтијат фонду олараг сахландығы ахырынчы сәһәдә, кәндин өзүндә сарсыдыр. Ири сәнаје вә ири әкинчилијин сәнаје үсулу илә апарылмасы биркә тәһсир едир. Әввәлдә бунларын бир-бириндән фәрғи ондан ибарәтдирсә ки, бунлардан биринчиси иш гүввәсини, демәли, инсанын тәбии гүввәсини даһа артыг сарсыдыб пуча чыхартдығы һалда, икинчиси торпағын тәбии гүввәсини даһа билаваситә дағыдыб түкәдир, — сонралар исә инкишафын кедишиндә онлар әл-әлә верирләр: сәнаје системи кәнддә дә фәһләни тагәтдән салыр, сәнаје вә тичарәт исә әкинчилик үчүн торпағы күчдән салмаг васитәләри јарадыр.

---

ЈЕДДИНЧИ БӨЛМӨ.

## КЭЛИРЛЭР ВЭ ОНЛАРЫН МЭНБЭЛЭРИ.

ГЫРХ СЭКҚИЗИНЧИ ФӘСИЛ.

### ҮЧТӘРҚИБЛИ ВАҢИД ФОРМУЛ.

148.

Капитал — мәнфәәт (саһибкар кәлири плјус фаиз), торпаг — торпаг рентасы, эмәк — эмәк һаггы: ичтимаи истәһсал просесинин бүтүн сирләрини әһатә едән үчтәрқибли ваһид формул мәһз бу имиш.

Сонра, әввәлдә кәстәрилмиш олдуғу кими, фаиз капиталын спесифик [eigentliche], характерик мәнсулу кими, саһибкар кәлири исә, бунун әксинә олараг, капиталдан асылы олмајан эмәк һаггы кими мејдана чыхдығына көрә, кәстәрилән үчтәрқибли ваһид формул ән јахын бир тәрздә ашағыдакындан ибарәт олур:

Капитал — фаиз, торпаг — торпаг рентасы, эмәк — эмәк һаггы, һәм дә мәнфәәт, капиталист истәһсал үсулунун спесифик характерини ифадә едән бу изафи дәјәр формасы раһатча кәнар едилир.

Бу игтисади үчтәрқибли вәһдәти јахындан тәдгиг етдикдә биз ашағыдакылары ашкара чыхарырыг:

Әввәлән, һәр ил әлдә едилә билән мүһүм сәрвәт мәнбәләри там мүхтәлиф даирәләрә аиддир вә бунларын бир-биринә һеч бир бәнзәјиши јохдур. Бунларын бир-биринә мүнәсибәти тәгрибән нотариус веркиләринин, гырмызы чуғундурун вә мусигинин бир-биринә олан мүнәсибәти кимидир.

Капитал, торпаг, эмәк! Лакин капитал шеј дејил, чәмијјәтин мүәјјән тарихи формасијасына мәхсус мүәјјән, ичтимаи истәһсал мүнәсибәтидир вә бу мүнәсибәт шејдә тәмсил олунуб һәмин шејә спесифик ичтимаи характер верир. Капитал мадди вә истәһсал

<sup>46</sup> Ашағыдакы үч парча, VI бөлмәнин әлјазмасынын мүхтәлиф јерләриндәдир. — Ф. Е.



олунмуш истеһсал васитәләринин мәчмусу дејилдир. Капитал — капиталда чеврилмиш истеһсал васитәләридир ки, бунлар өзлү-јүндә капитал дејилдир, нечә ки, гызыл вә ја күмүш дә өзлүјүндә пул дејилдир. Чәмијјәтин мүәјјән һиссәси тәрәфиндән инһисара алынмыш истеһсал васитәләри, чанлы иш гүввәсинә гаршы тәклән-миш мәһсуллар вә һәмин иш гүввәсинин өзүнү һәрәкәтә кәтирмәк шәртләри — һәмин әкслик үзүндән капиталда шәхсләшәпләр мәнз бунлардыр. Нәинки јалһыз фәһләләрин мүстәгил гүввәләрә чеврилмиш мәһсуллары — өз истеһсалчыларыны әсарәт алтына алан вә онлары сатын алан бу мәһсуллар, һабелә ичтимай гүввәләр вә бу әмәјин кәләчәк... {? ајдын јазылмамышдыр} формасы да фәһләләрин мәһсулунун хассәләри кими фәһләләрин өzlәринә гаршы дурур. Демәли, бурада биз тарихәң јаранмыш [historisch fabrizierten] ичтимай истеһсал просесинин амилләриндән биринин илк нәзәрдә чох мистик көрүнән мүәјјән ичтимай формасыны көрүрүк.

Инди исә бунунла јанашы олараг торпаг, өзлүјүндә гејри-үзви тәбиәт rudis indigestaque moles [кобуд вә е'мал олунмамыш күт-лә] өзүнүн там ибтидай хам һалында дурур. Дәјәр әмәкдир. Буна көрә дә изафи дәјәр торпагдан ибарәт ола билмәз. Торпағын мүт-ләг мүнбитлијинин доғурдуғу нәтичә башга бир шеј дејил, јалһыз ондан ибарәт олур ки, мүәјјән мигдар әмәк, торпағын тәбии мүн-битлијиндән асылы олараг, мүәјјән мәһсул верир. Торпағын мүн-битлијиндәки фәргин нәтичәси ондан ибарәт олур ки, ејни мигдар әмәк вә капитал, демәли, ејни бир дәјәр мүхтәлиф мигдар әкинчи-лик мәһсулларында ифадә олунур; демәли, бу мәһсуллар мүхтәлиф фәрди дәјәрә малик олур. Бу фәрди дәјәрләрин тәнләшиб базар дәјәрләринә чеврилмәси онунла нәтичәләнир ки, advantages of fertile over inferior soil... are transferred from the cultivator or consumer to the landlord [пис торпаға нисбәтән даһа мүнбит олан торпагдан көтүрүлән хејир... бечәричидән вә ја истеһлакчыдан лендлорда кечир] (Рикардо: «Principles», сәһ. 6)\*.

Нәһајәт, һәмин бирликдә үчүнчү сифәтилә садәчә бир кабус олан — «үмүмијјәтлә» әмәк [«die» Arbeit] абстраксијадан башга бир шеј дејилдир вә өzlүјүндә бу чүр көтүрүлдүкдә үмүмијјәтлә мөвчуд олмур, јахуд, әкәр биз... {ајдын јазылмамышдыр}, көтүр-сәк, үмүмијјәтлә инсанын мәһсулдар фәалијјәтидир ки, бунун васитәсилә инсан тәбиәтлә маддәләр мүбадиләси кечирир, бу нәинки һәр чүр ичтимай форма вә характер мүәјјәнлији харичиндә көтүрүлүмшдүр, һәтта, чәмијјәтдән асылы олмајараг, һәр һан-сы бир чәмијјәтдән ајрылыгда, садәчә өз тәбии варлығы һалында вә һәјатын ифадәси, һәјатын гәрарлашмасы олмаг чәһәтдән о,

\* «On the Principles of Political Economy and Taxation». Бах: Д. Рикардо; «Сияси иғтисадын вә верки гојулмасынын әсаслары», Әсәрләри, II чилд, Дөвләт ичтимай-иғтисади әдәбијјат нәшријјаты, 1935-чи ил, сәһ. 37. Ред.

гејри-ичтимаи инсанла һәр һансы бир ичтимаи мүэјјәнлик кәсб етмиш олан инсан үчүн үмуми чыхыр.

## II.

Капитал — фаиз; торпаг мүлкијјәти, јер күрәси үзәриндә хүсуси мүлкијјәт, һәм дә капиталист истехсал үсулуна мұвафиг олан мүасир бир мүлкијјәт, — рента; муздул эмәк — эмәк һаггы. Демәли, кәлир мәнбәләри арасындакы әләгә бу формада олмалы-мыш. Һәм капитал, һәм дә муздул эмәк вә торпаг мүлкијјәти тарихән мүэјјән ичтимаи формалардыр, бири әмәјин формасыдыр, дикәри — инһисар алтына алынмыш јер күрәсинин формасыдыр, һәм дә бунларын һәр икиси капитала мұвафиг олан вә ејни бир игтисади ичтимаи формасијаја мәхсус олан формалардыр.

Бу формулда нәзәрә чарпан илк чәһәт ондан ибарәтдир ки, капиталла јанашы олараг, истехсалын бир үнсүрүнүн мүэјјән истехсал үсулуна, ичтимаи истехсал просесинин мүэјјән тарихи гурулушуна мәнсуб олан бу формасы илә јанашы олараг, истехсалын мүэјјән ичтимаи формаја говушан вә бу формада тәмсил олунан үнсүрү илә јанашы олараг, ишин тәфәррүатына чатмадан, реал эмәк просесинин ики үнсүрү: бир тәрәфдән торпаг, дикәр тәрәфдән эмәк гојулур ки, бунлар да һәмин мадди формада бүтүн истехсал үсуллары үчүн үмумидир, һәр чүр истехсал просесинин мадди үнсүрләридир вә һәмин просесин ичтимаи формасына онларын һеч бир дәхли јохдур [nichts zu schaffen haben].

Икинчиси. «Капитал — фаиз, торпаг — торпаг рентасы, эмәк — эмәк һаггы» формулунда капитал, торпаг вә эмәк, бунларын мәнсуллары, бәһрәси кими кәстәрилән фаизин (мәнфәәт әвәзинә фаизин), торпаг рентасынын вә эмәк һаггынын мұвафиг мәнбәләри кими мејдана чыхыр; биринчиләр — әсасдыр, икинчиләр — нәтичә, биринчиләр — сәбәбдир, икинчиләр — нәтичә; һәм дә елә кәстәрилир ки, мәнбәләрин һәр биринин өз мәнсулуна мұнасибәти өзүнүн тәрәтдији вә истехсал етдији бир шејә олан мұнасибәти кимидир. Һәр үч кәлир, фаиз (мәнфәәт әвәзинә фаиз), рента, эмәк һаггы мәнсулун дәјәринин үч һиссәсидир, демәли, дәјәрин үмумијјәтлә һиссәләридир вә ја, пулла ифадә олундугда, мүэјјән пул һиссәләридир, гијмәтин һиссәләридир. Капитал — фаиз формулу капиталын ән мәзмунсуз [begriffsloseste] формулудурса да, буна бахмајараг јенә дә онун формулудур. Лакин, нечә ола биләр ки, торпаг дәјәр јарада билсин, јәни мүэјјән мигдар ичтимаи эмәк јарада билсин, һәм дә торпағын өз мәнсулларынын дәјәринин мәнз рента тәшкил едән хүсуси һиссәсини јарада билсин? Торпаг, мәсәлән, истехлак дәјәри јарадылмасында, мадди мәнсул — буғда јарадылмасында бир истехсал амили кими фәалијјәт кәстәрир. Лакин *буғданын дәјәринин* истехсалына торпағын һеч бир дәхли јохдур. Буғдада дәјәр тәмсил олундуғу һалларда буғда јалныз,

мүəјјән мигдар маддилəшмиш ичтимаи əмək кими нəзəрдən кечирилир, һəмин əмəји тəмсил едən хусуси маддəјə вə јə һəмин маддəнин хусуси истєһлак дəјəринə бунун əсла дəһли јəхдур. Бу белə бир чəһəтə зидд дејилдир ки, 1) башга шəртлэр ејни олдуғда буғданын учузлуғу вə јə баһалығы торпағын мəһсулдарлығындан асылы олур. Əкинчилик əмəјинин мəһсулдарлығы тəбии шəраитлə əлагəдардыр, бу сəбəбдən дə һəмин шəрантин мəһсулдарлығындан асылы оларағ, ејни бир мигдар əмək чəх вə јə аз мигдар мəһсулда, истєһлак дəјəриндə тəмсил едилмиш олур. Бир шеффелдə тəмсил олунан əмəјин гəдəри ондан асылыдыр ки, мəлүм мигдар əмək нечə шеффел мəһсул верир. Дəјəрин нə гəдэр мəһсулда тəмсил олундуғу бурада торпағын мəһсулдарлығындан асылыдыр; лəкин бу дəјэр белə бир бөлкүдən асылы олмајарағ мөвчуддур. Дəјэр истєһлак дəјəриндə тəмсил олунмушдур; истєһлак дəјəри исə, дəјэр јаратмағын шəртидир; лəкин бир тəрəфдə истєһлак дəјəринин, торпағын, дикэр тəрəфдə исə дəјəрин дурдуғу, һəм дə дəјəрин хусуси бир һиссəсинин дурдуғу бир јердə бунлардан бир гаршылығлашдырма јаратмағ ахмағ ишдир. 2) {Бурада əлјазмасы кəсилир. }

### III.

Вулгар игтисадын һəгигəтдə кəрдүјү иш јалныз ондан ибарəтдир ки, буржуа истєһсалы мүнəсибəтлəринин тəсири алтында олан буржуа истєһсалы аєентлəринин тəсəввүрлəрини доктрина-базлығла тəфсир едир, систематиклəшдирир вə доғрултмаға чалышыр. Буна кəрə дə белə бир чəһəт бизи тəəччүблəндирə билмəз ки, игтисади мүнəсибəтлəрин мəһз тəзəһүр формасында, о формада ки, һəмин мүнəсибəтлэр ондан узағлашмышдыр, о сəбəбдən дə бу мүнəсибəтлэр һəмин формада *prima facie* мəһнасыз бир характер алыр вə зиддијјəтлэрлə долу олур, — əкэр шejлəрин тəзəһүр формасы илə маһијјəти бир-биринə билаваситə ујғун кəлсəјди, онда һеч бир елмə лүзүм галмазды, — мəһз бурада вулгар игтисад өзүнү лап өз мүнитиндə һисс едир вə дахили əлагə һəмин мүнəсибəтлəрдə нə гəдэр чəх пəрдəлəнмиш олурса, ејни заманда бунлар ади тəсəввүр үчүн нə гəдэр тəбии кəрүнүрсə, вулгар игтисада өзлүјүндə бунлар бир о гəдэр ајдын кими кəрүнүр. Буна кəрə дə вулгар игтисад əсла тəсəввүр етмир ки, өзүнүн əсас кəтүрдүјү үчтəркибли вəһдəт: торпағ — рента, капитал — фаиз, əмək — əмək һағгы вə јə əмəјин гијмəти үч *prima facie* гејри-мүмкүн бирлəшмəдир. Гаршымызда һэр шejдən əввəl истєһлак дəјəри, дəјэрə малик олмајан *торпағ* вə мұбадилə дəјəри, *рента* дурур: белəликлə, шej кими кəтүрүлən ичтимаи мүнəсибəт тəбиəтə гаршы пропорционаллығ нисбəтинə салынмышдыр; јəни белə чыхыр ки, ортағ өлчүсүз ики кəмијјəт бир-биринə гаршы мəлүм нисбəтдəдир. Сонра *капитал* — *фаиз*. Əкэр капитал дедикдə пул шəклиндə



мүстәгил сурәтдә тәмсил олуна мә'лум дәјәр мәбләғи нәзәрдә тутулурса, онда *prima facie* — мә'насыз бир шејдир ки, дәјәрин өз дәјәриндән артыг дәјәри олсун. Мәһз капитал — фаиз формулунда һәр чүр васитәләнмә арадан галхыр вә капитал өзүнүн ән үмуми, бу сәбәбдән дә өзлүјүндә изаһ едилә билмәјән вә мә'насыз олан формулуна мүнчәр олур. Вулгар игтисадчы да дәјәрин өзү өзүнә бәрәбәр олмајан мистик хассәли капитал — фаиз формулуну мәһз она көрә капитал — мәнфәәт формулундан үстүн тутур ки, бу ахырынчы формул өзү һәгиги капиталист мүнәсибәтинә јахын кәлир. Сонра да вулгар игтисадчы 4-үн 5 олмадығыны вә буна көрә дә 100 талерин 110 талер ола билмәјәчәјини тәшвишлә һисс едәрәк, дәјәр олан капиталдан капиталын мадди субстансијасында, онун әмәкдән өтрү истеһсал шәрти олан истеһлак дәјәриндә, машынарда, хам материалда вә саирәдә хилас јолу ахтарыр. Беләликлә јенә дә,  $4 = 5$  олан аңлашылмаз биринчи нисбәтин әвезиндә, — торпаг мүлкијјәти мәсәләсиндә олдуғу кими, — истеһлак дәјәри илә, шејлә мүәјјән ичтимаи истеһсал мүнәсибәти, јә'ни изафи дәјәр арасында тамамилә ујғунсуз бир нисбәт һасил етмәк мүјәссәр олур. Вулгар игтисадчы бу мүгајисәсизликләрә кәлиб чатаң кими дәрһал она һәр шеј ајдын олур, о дүшүнмәјә даһа еһтијаж һисс етмир. Зира о мәһз, буржуа тәсәввүрү үчүн «расионал» олана кәлиб чатмышдыр. Нәһајәт, *әмәк — әмәк һаггы*, әмәјин гијмәти, I китабда кәстәрилдији кими, елә бир ифадәдир ки, *prima facie* дәјәр аңлајышына зиддир, һабелә үмумијјәтлә өзү аңчаг дәјәрин мүәјјән ифадәси олан гијмәт аңлајышына да зиддир; буна көрә «әмәјин гијмәти» дә, сары логарифм гәдәр иррасионалдыр. Лакин вулгар игтисадчы мәһз бурада ән чох кифәјәтләнмиш олур, чүнки бурада о, әмәк үчүн пул вердијини дүшүнән буржуанын дәрин бахышына кәлиб чыхмыш олур, чүнки формулун дәјәр аңлајышына зидд олмасы, мәһз бу зиддијјәт дәјәри аңламаг вәзифәсини вулгар игтисадчынын үзәриндән көтүрүр.

Биз<sup>49</sup> көрдүк ки, капиталист истеһсал просеси үмумијјәтлә ичтимаи истеһсал просесинин тарихән мүәјјән формасыдыр. Бу истеһсал просеси ејни заманда һәм бәшәр һәјатынын варлығынын мадди шәртләрини истеһсал етмәк просесидир, һәм дә истеһсал мүнәсибәтләринин өзүнүн специфик тарихи-игтисади истеһсал мүнәсибәтләри шәраитиндә давам едән истеһсалы вә тәкрар истеһсалы просесидир, бунунла бирликдә исә, һәмчинин бу просесин дашыјычыларынын, бунларын варлығынын мадди шәртләринин вә гаршылыглы мүнәсибәтләринин, јә'ни һәмин мүнәсибәтләрин мүәјјән ичтимаи-игтисади формасынын истеһсалы вә тәкрар истеһсалы просесидир. Зира бу мүнәсибәтләрин мәчмусу, — һәмин истеһсалын дашыјычылары бу мүнәсибәтләр дахилиндә тәбиәтә вә

<sup>49</sup> Әлјазмасы үзрә XLVIII фәслин башланғычы.

бир-биринә гаршы дурур вә истәһсал едирләр, — бу мүнәсибәтләр-  
рин мәчмусу мәһз өз игтисади гурулушу нөгтеји-нәзәриндән көтү-  
рүлән чәмијјәтдир. Капиталист истәһсал просеси, бүтүн өз сә-  
ләфләри кими, мүйјән мадди шәртләр дахилиндә шәрәјан едир,  
лакин ејни заманда бу шәртләр, фәрдләрин өз јашајышынын тәк-  
рар истәһсалы просесиндә онларын арасында јаранан мүйјән  
ичтимаи мүнәсибәтләрин дашыјычыларыдыр. Нәм о шәртләр,  
нәм дә бу мүнәсибәтләр капиталист истәһсал просесинин, бир тә-  
рәфдән, илкин шәртләридир, диқәр тәрәфдән дә нәтичәләри вә  
мәһсулларыдыр; бунлар капиталист истәһсал просеси тәрәфиндән  
истәһсал вә тәкрар истәһсал олунур. Сонра биз көрдүк ки: капи-  
тал, — капиталист исә, јалныз шәхсләшмиш капиталдыр, — ис-  
тәһсал просесиндә јалныз капиталын дашыјычысы кими фәалијјәт  
көстәрир, — демәли, капитал өзүнә мувафиг олан ичтимаи истәһ-  
сал просесиндә билаваситә истәһсалчылардан, јәни фәһләләрдән  
мүйјән миғдар изафи дәјәр сыхыб чыхарыр; о буну еквивалент-  
сиз әлдә едир вә бу изафи дәјәр сәрбәст мүғавилә сазишинин  
нәтичәси кими көрүнсә дә, өз маһијјәти е’тибарилә һәмишә мәч-  
бури әмәк оларағ галыр. Нәмин изафи әмәк изафи дәјәрдә ифадә  
олунур вә бу изафи дәјәр изафи мәһсулда јашајыр. Үмумијјәтлә  
изафи әмәк мә’лум тәләбат өлчүсүндән артығ әмәк олмағ е’ти-  
барилә, һәмишә мөвчуд олмалыдыр. Лакин көләлик вә и. а. сис-  
теминдә олдуғу кими, капиталист системиндә дә изафи әмәк јал-  
ныз антагонист формада олур вә чәмијјәтин мә’лум һиссәсинин  
тамам вејил јашамасы илә тамамланыр. Мүйјән бир миғдар  
изафи әмәк тәсадүфи һаллара гаршы сығорта үчүн, тәкрар ис-  
тәһсал просесинин зәрури сурәтдә, тәләбатын инкишафына вә  
әһалинин тәрәггисинә [Fortschritt] мувафиг оларағ мүтәрәгги  
шәкилдә кенишләндијинә көрә тәләб олунур ки, капиталист нөг-  
теји-нәзәриндән буна јығым дејилир. Капиталын мәдәнијјәтчилик  
чәһәтләринин бири ондан ибарәтдир ки, капитал бу изафи әмәјә  
елә бир үсулла вә елә бир шәраитдә мәчбур едир ки, бу шәраит  
мәһсулдар гүввәләрин, ичтимаи мүнәсибәтләрин инкишафы үчүн  
вә јүксәк јени форма [höhere Neubildung] үнсүрләринин јаран-  
масы үчүн кечмиш гулдәрлүг, тәһкимчилик вә и. а. заманындакын-  
дан әлверишлидир. Беләкликлә капитал, бир тәрәфдән, елә бир пил-  
ләјә кәтирир ки, бу пилләдә мәчбуретмә вә ичтимаи инкишафы  
(онун мадди вә зәһни хејирләрини дә) чәмијјәтин бир һиссәсинин  
һесабына диқәр бир һиссәсинин инһисара алмасы арадан галхыр;  
диқәр тәрәфдән, һәмин пиллә елә мүнәсибәтләр үчүн мадди ва-  
ситәләр вә рүшәјм јарадыр ки, һәмин мүнәсибәтләр чәмијјәтин  
даһа јүксәк формасы шәраитиндә бу изафи әмәји, үмумијјәтлә  
мадди әмәјә һәср олунан вахтын хејли чох мәһдудлашдырылма-  
сы илә бирләшдирмәјә имкан верәчәкдир. Она көрә ки, әмәјин  
мәһсулдар гүввәсинин инкишафындан асылы оларағ изафи әмәк,  
иш күнүнүн үмуми мүддәти гыса олдуғу шәраитдә чох ола биләр

вэ иш күнүнүн үмүмү мүддөтү узун олдуғу шөрайтдө нисбөтөн аз ола билэр. Экэр зэрури иш вахты = 3 вэ изафи эмэк = 3 олса, онда бүтүн иш күнү = 6, изафи эмэк нормасы да = 100% олачагдыр. Экэр зэрури эмэк = 9 вэ изафи эмэк = 3 олса, онда бүтүн иш күнү = 12, изафи эмэк нормасы исэ жалныз =  $33\frac{1}{3}\%$  олачагдыр. Белөликлө, мүэјјән мүддөт эрзиндө, демөли, һәмчинин мүэјјән изафи иш вахты эрзиндө истөһлак дөјөри истөһсалынын гэдөри өмөјин мөһсулдарлығындан асылыдыр. Демөли, чөмијјәтин һәгиги сәрвәти вэ бу сәрвәтин тәкпар истөһсалы просесинин даим кенишлөнө билмөси изафи өмөјин узун мүддөт давам өтмөсиндөн дејил, онун мөһсулдарлығындан вэ ичрасындакы истөһсал шөртләринин чох бол вэ ја аз бол олмасындан асылыдыр. Азадлыг сөлтәнәти һәгигәтдө жалныз о јөрдө башланыр ки, өһтијач вэ харичи мөгсөдөүјүңулуг үчүн тәләб олунан иш кәсилсин, демөли, бу азадлыг сөлтәнәти маһијјәтчө әсил мадди истөһсал даирәсиндөн о тәрәфләдир. Вөһши инсан өз тәләбатыны өдөмөк үчүн, өз һәјатыны һифз өтмөк вэ тәкпар истөһсал өтмөк үчүн тәбиәтлө мүбаризә өтмөли олдуғу кими, мәдәни адам да мүбаризә өтмөлидир, бүтүн ичтимаи формалар шөраитиндө вэ бүтүн мүмкүн истөһсал үсуллары шөраитиндө мүбаризә өтмөлидир. О инкишаф өтдикчө һөмин тәбии зөрурөт сөлтәнәти кенишләнир, чүнки онун тәләбаты кенишләнмиш олур; лакин өјни заманда, һөмин тәләбатын өдөнилмөсинә хидмөт өдөн мөһсулдар гүввөләр дө кенишләнир. Бу саһәдө азадлыг жалныз ондан ибарөт ола биләр ки, социалистләшмиш адам, ичтимаиләшмиш истөһсалчылар өзләринин тәбиәтлө бу маддөләр мүбадиләсини сәмәрәли сурөтдө тәнзим едирләр, маддөләр мүбадиләсинин кортәбии бир гүввә кими, истөһсалчыларын үзәриндө һөкмранлыг өтмөси әвәзиндә, истөһсалчылар бу мүбадиләни өзләринин үмүми нөзарәти алтына алырлар; ону ән аз гүввә сәрф өтмөклө вэ өзләринин инсан тәбиәтинә ән лајиг вэ она ән мұтабиг олан бир шөрайтдө ичра едирләр. Лакин бу јөнә дө зөрурөт сөлтәнәти ола раг галыр. Бундан о тәрәфә инсан гүввәсинин мүстәгил бир мөгсөд олан инкишафы, һәгиги азадлыг сөлтәнәти башланыр, лакин бу жалныз, өзүнүн базиси олан һөмин зөрурөт сөлтәнәти үзәриндө чошгун тәрәгги едө биләр. Иш күнүнүн гысалдылмасы әсас шөртдир.

Капитализм чөмијјәтиндө бу изафи дөјөр вэ ја бу изафи мөһсул капиталистләр арасында, — экәр биз бөлкүдөки тәсадүфи дөјишилмәләри кәнара гојуб онун тәнзимедици ганунуну, онун нормалашдырычы һөдләрини көтүрсөк, — ичтимаи капиталда һәр капиталистин малик олдуғу һиссәјө пропорционал сурөтдө дивиденд кими бөлүнүр. Бу шөкилдө изафи дөјөр, капитала чатан орта мәнфәәт кими мејдана чыхыр, бу орта мәнфәәт өзү дө парчаланыб саһибкар кәлиринә вэ фәизә ајрылыр вэ бу ики категорија һалында мүхтәлиф нөв капиталистләрә чата биләр. Лакин изафи дөјә-



рин вә мувафиг сурәтдә — изафи мәһсулун капитал тәрәфиндән бу чүр мәнимсәнилмәси вә бөлүшдүрүлмәсинин торпаг мүлкиј-јәтиндә өз һүдуду вардыр. Фәалијјәт көстәрән капиталист фәһлә-дән изафи әмәк, бунунла да мәнфәәт формасында изафи дәјәр вә изафи мәһсул сыхыб чыхартдығы кими, торпаг мүлкијјәтчиси дә һәмин изафи дәјәрин вә ја изафи мәһсулун бир һиссәсини, әввәлләрдә шәрһ едилмиш олан ганунлара әсасән, рента шәклин-дә капиталистдән чәкиб алыр.

Демәли, бурада биз мәнфәәтдән изафи дәјәрин капиталистә ча-тан һиссәси кими бәһс едиркән (саһибкар кәлири плјус фаизә бә-рабәр олан) орта мәнфәәти нәзәрдә тутуруг; бу орта мәнфәәт бүтүн мәнфәәтдән (өз күтләси е'тибарилә бүтүн изафи дәјәрин ејни олан бүтүн мәнфәәтдән) рентанын чыхылмасы нәтичәсиндә ихтисар олунмушдур; јә'ни рентанын чыхылдығы фәрз олунур. Демәли, капиталын мәнфәәти (саһибкар кәлири плјус фаиз) вә торпаг рен-тасы изафи дәјәрин хүсуси тәркиб һиссәләриндән башга бир шеј дејилдир, бунлар елә категоријалардыр ки, һәмин категоријаларда изафи дәјәр, өзүнүн капиталистә вә ја торпаг мүлкијјәтчисинә чат-масындан асылы олараг фәрғилләшир, лакин онлар елә рубрика-лардыр ки, изафи дәјәрин маһијјәтиндә һеч бир шеји дәјишдирмир. Бунлар чәмләндикдә ичтимаи изафи дәјәрин мәчмусуну тәшкил едир. Изафи дәјәрдә вә изафи мәһсулда тәмсил олунмуш изафи әмәји капитал фәһләләрин өзүндән сыхыб чыхарыр. Демәли, бу мә'нада капитала изафи дәјәр истәһсалчысы кими бахыла биләр. Һәгги истәһсал просесинә торпаг мүлкијјәтинин һеч бир дәхли јохдур. Торпаг мүлкијјәтинин ролу јалныз ондан ибарәтдир ки, истәһсал олунмуш изафи дәјәрин бир һиссәсини капиталын чибин-дән көтүрүб өз чибинә гојур. Буна бахмајараг, торпаг мүлкијјәт-чиси капиталист истәһсал просесиндә рол ојнајыр; бу да јалныз она көрә дејил ки, капитала тәзјиг көстәрир, һабелә садәчә ола-раг она көрә дејил ки, ири торпаг мүлкијјәти фәһләләри әмәк шәртләриндән мәһрум етмәк үчүн зәмин вә шәрт олдуғуна көрә капиталист истәһсал үсулу үчүн зәмин вә шәртдир, бу, мәһз она көрәдир ки, торпаг мүлкијјәтчиси ән мүһүм истәһсал шәртләрин-дән биринин шәхсләшмәси кими мејдана чыхыр.

Нәһајәт, өз шәхси иш гүввәсинин мүлкијјәтчиси вә сатычысы олан фәһлә мәһсулун бир һиссәсини әмәк һаггы ады илә әлдә едир ки, бу һиссәдә онун әмәјинин зәрури әмәк адландырдығымыз, јә'ни һәмин иш гүввәсинин һифз олунмасы вә тәқрар истәһсалы үчүн зәрури әмәк адландырдығымыз һиссәси тәмсил олунмушдур; бу һифз олунма вә тәқрар истәһсал шәртләринин нечә олмасынын: нисбәтән јохсул вә ја варлы, әлверишли вә ја әлверишсиз олма-сынын исә фәрғи јохдур.

Бу мүнәсибәтләр үмумијјәтлә нә гәдәр мугајисәдилмәз көрүн-сә дә, бунларда үмуми бир чәһәт вардыр: капитал һәр ил капита-листә мәнфәәт кәтирир, торпаг — торпаг мүлкијјәтчисинә торпаг

рентасы кәтирир, иш гүввәси дә — нормал шәраитдә вә јарарлы бир иш гүввәси олараг галдыгы мүддәтдә — фәһләјә эмәк һаггы кәтирир. Һәр ил истеһсал олунаң бүтүн дәјәрин үмүми мәһмусунун бу үч һиссәсини вә һәр ил истеһсал олунаң мәһсулун һәмин үч һиссәјә мувафиг һиссәләрини онларын мувафиг саһибләри, — биз бурада јығымы һәләлик бир кәнара гојурут, — бунларын тәк-рар истеһсалы мәнбәјини түкәтмәдән һәр ил истеһлак едә биләрләр. Бунлар санки чохиллик бир ағачын, даһа доғрусу, үч ағачын һәр ил истеһлак едилмәли олан мејвәсидир, бунлар үч синфин: капиталистин, торпаг мүлкијјәтчисинин вә фәһләнин иллик кәлирини тәшкил едир; бу кәлирләри фәалијјәтдә олан капиталист бөлүшдүрүр, чүнки изафи дәјәри билаваситә сыхыб чыхаран вә үмүмијјәтлә эмәк тәтбиг едән одур. Беләликлә капиталистә онун капиталы, торпаг мүлкијјәтчисинә онун торпагы вә фәһләјә онун иш гүввәси вә ја, даһа доғрусу, онун әмәјинин өзү (чүнки о өз иш гүввәсини һәгигәтдә јалныз бунун тәзаһүрү һа-лында сатыр, буна көрә дә, әввәлләрдә көстәрилмиш олдугу кими, капиталист истеһсал үсулу базисиндә иш гүввәсинин гијмәти һөк-мән она әмәјин гијмәти кими көрүнүр) онларын специфик кәлир-ләринин: мәнфәәтин, торпаг рентасынын вә эмәк һаггынын үч мүхтәлиф мәнбәји кими көрүнүр. Бунлар о мәнада доғрудан да белә мәнбәләрдир ки, капиталист үчүн капитал — изафи эмәк соран чохиллик бир насосдур, торпаг мүлкијјәтчиси үчүн тор-паг — капиталистин сордугу изафи дәјәрин бир һиссәсини чәкиб кәтирән чохиллик бир магнитдир вә, нәһајәт, эмәк — фәһләнин јаратдыгы дәјәрин бир һиссәсини, демәли, ичтимаи мәһсулдан дәјәрин бу һиссәси илә өлчүлән һиссәни — зәрури јашајыш васи-тәләрини эмәк һаггы ады илә әлдә етмәк үчүн даим бәрпа олунаң бир шәрт вә һәр дэфә [stets] бәрпа олунаң бир васитәдир. Бун-лар, сонра, о мәнада белә мәнбәләрдир ки, капитал дәјәрин бир һиссәсини, буна көрә иллик әмәјин мәһсулунун да бир һиссәсини мәнфәәт формасында, торпаг мүлкијјәти — онун дијкәр һиссәси-ни рента формасында, муздлу эмәк исә — онун үчүнчү бир һис-сәсини эмәк һаггы формасында тәсбит едир вә мәһз бу чеврилмә васитәсилә һәмин һиссәләри капиталистин, торпаг мүлкијјәтчиси-нин вә фәһләнин кәлири едир, лакин бу мүхтәлиф категоријалара чеврилән субстансијанын өзүнү јаратмыр. Әксинә, бөлжү һәмин субстансијанын, јәни иллик мәһсулун бүтүн дәјәринин мөвчуд ол-дугуну тәләб едир ки, бу да маддиләшмиш ичтимаи эмәкдән баш-га бир шеј дејилдир. Лакин истеһсал акентләринә, истеһсал про-сесинин мүхтәлиф функцијаларынын дашыјычыларына иш бу формада дејил, әксинә, тәһриф олуңмуш формада көрүнүр. Бунун сәбәбини биз тәдгигин керисиндә көрәчәјик. Һәмин истеһсал акентләринә капитал, торпаг мүлкијјәти вә эмәк бир-бириндән асылы олмајан үч мүхтәлиф мәнбә кими көрүнүр вә онлара елә

кәлир ки, һәр ил истеһсал олуан дәјәрин вә, демәли, бу дәјәри тәһсәсүм етдирән мәһсулун да үч мүхтәлиф тәркиб һиссәси өзлү-јүндә һәмин мәнбәләрдән әмәлә кәлир, демәли, һәмин дәјәрин нәинки кәлир формасында ичтимаи истеһсал просесинин ајры-ајры амилләринә чатаң мүхтәлиф формалары әмәлә кәлир, һабелә бу дәјәрин өзү дә, беләликлә, бу кәлир формаларынын субстан-сијасы да һәмин мәнбәләрдән әмәлә кәлир.

{Бурада әлјазмасынын in folio [јарым вәрәг форматында] бир вәрәги чатышмыр.}

... Дифференциал рента торпагларын нисби мүнбитлији илә, демәли, өзлүјүндә торпагдан ирәли кәлән хассәләрлә әлағәдар-дыр. Лакин дифференциал рента, әввәлән, мүхтәлиф сорт торпаг-ларын мәһсулларынын фәрди дәјәрләри арасындакы фәргә әсасландығына кәрә, бу, јалныз, индицә адыны чәкдијимиз тәрифди; о, икинчиси, һәмин фәрди дәјәрләрдән фәргләнән тән-зимедици үмуми базар дәјәринә әсасландығына кәрә, бу, рәғәбәт васитәсилә һәјата кечән ичтимаи ганундур ки, бунун да нә торпага, нә дә торпағын мүнбитлијинин мүхтәлиф дәрәчәләринә һеч бир дәхли јохдур.

Елә көрүнә биләрди ки, һеч олмасса «әмәк — әмәк һаггы»нда рационал мүнәсибәт ифадә олунмушдур. Лакин «торпаг — тор-паг рента»сында белә бир рационал мүнәсибәт олмадығы кими бурада да јохдур. Әмәк дәјәр тәшкил етдији һалда вә әмтәәләрин дәјәриндә тәмсил олундуғу тәғдирдә һәмин дәјәрин мүхтәлиф категоријалар арасында бөлкүсүнә әмәјин һеч бир дәхли јохдур. Әмәк музду әмәјин специфик ичтимаи характеринә малик олдуг-да исә, о — дәјәр тәшкил етмир. Үмумијјәтлә артыг әввәлләрдә кәстәрилмишди ки, әмәк һаггы, јахуд әмәјин гијмәти јалныз, иш гүввәси дәјәринин вә ја гијмәтинин иррационал ифадәсидир; буна кәрә дә, һәмин иш гүввәсинин сатылдығы мүйјән ичтимаи шәра-итин, үмуми истеһсал амили олан әмәјә һеч бир дәхли јохдур. Әмәк — әмтәә дәјәринин әмәк һаггы шәклиндә иш гүввәсинин гијмәтини тәшкил едән тәркиб һиссәсиндә дә маддиләшир [vergegenständlicht sich]; әмәк бу һиссәни дә ејнән мәһсулун ди-кәр һиссәләрини јаратдығы кими јарадыр; лакин әмәк мәһ-сулун рента вә ја мәнфәәт тәшкил едән һиссәләриндә нә дәрәчәдә вә нечә маддиләширсә, һәмин һиссәдә дә ејни дәрәчәдә вә о чүр маддиләшир. Үмумијјәтлә бир һалда ки, әмәји биз дәјәр јарады-чысы кими тәсбит едирик, демәли, биз ону өз конкрет формасында [Gestalt] дејил, истеһсал шәрти кими дејил, музду әмәјин ичти-маи мүйјәнлијиндән фәргли олан өз ичтимаи мүйјәнлији һа-лында кәтүрүрүк.

Һәтта «капитал — мәнфәәт» ифадәси дә бурада дүзкүн де-јилдир. Әкәр капитал елә бир јеканә мүнәсибәтдә кәтүрүлсә ки, бу мүнәсибәт шәраитиндә о, изафи дәјәр јарадыр, фәһләјә гаршы



мәһз елә мүнәсибәтдә көтүрүлсә ки, бу мүнәсибәт шәраитиндә о, иш гүввәсинә, јә'ни муздулу фәһләјә көстәрилән чәбр васитәсилә изафи дөјәр сыхыб чыхарыр, — онда мә'лумдур ки, бу изафи дөјәрин дахилиндә мәнфәәтдән (саһибкар кәлири плјус фаиз) башга, рента да вардыр, гысасы, бөлүшдүрүлмәмиш изафи дөјәрин һамысы онун дахилиндәдир. Бурада исә, әксинә, капитал бир кәлир мәнбәји олараг јалныз, капиталистә чатан һиссәјә мүнәсибәтдә көтүрүлүр. Бу исә капиталын үмумијјәтлә сыхыб чыхартдығы изафи дөјәр дејил, бу изафи дөјәрдән капиталын анчаг, капиталист үчүн чыхартдығы һиссәдир. Бу формул: «капитал — фаиз» формулуна чеврилдикдә, бүтүн әләгә даһа чох арадан галхмыш олачагдыр.

Әкәр әввәлчә биз үч мәнбәји бир-бириндән ајыран чәһәти нәзәрдән кечирирдиксә, инди, әксинә, көрүрүк ки, онларын мәһсулунун, онларын јаратдығынын һамысы ејни бир саһәјә, дөјәр саһәсинә айддир. Лакин буну белә бир чәһәт пуч едир ки, (бу һисбәт нәинки ортаг өлчүлү олмајан кәмијјәтләр арасында, һабелә бир-биринә әсла дәхли олмајан вә мүгајисә едилмәјән тамамилә мүхтәлиф шејләр арасында һисбәтдир) торпаг вә әмәк кими, капитал да һәгигәтдә садәчә өзүнүн мадди субстансијасы һалында көтүрүлүр, демәли, садәчә олараг, истәһсал олунмуш истәһсал васитәси кими көтүрүлүр, онун фәһләјә мүнәсибәт олмасы, онун дөјәр олмасы нәзәрә алынмыр.

Үчүнчүсү. Демәли, бу мә'нада көтүрүлдүкдә: «капитал — фаиз (мәнфәәт), торпаг — рента, әмәк — әмәк һаггы» формулу бүтүн өз һиссәләриндә ејни олан симметрик бир ујғунсузлуг тәшкил едир. Доғрудан да, бир һалда ки, муздулу әмәк әмәјин ичтимаи чәһәтдән мүәјјән формасы кими тәсәввүр олунмур, һәр чүр әмәк өз тәбиәтинә көрә муздулу әмәк сајылып (мәһз капиталист истәһсал мүнәсибәтләри торуна дүшмүш оланлар иши белә тәсәввүр едирләр), онда мадди әмәк шәртләринин — истәһсал олунмуш истәһсал васитәләринин вә торпағын муздулу әмәјә гаршы кәсб етдији мүәјјән, спесифик ичтимаи формалар да (нечә ки, әксинә, бу формаларын өзү дә муздулу әмәк олмасыны фәрз едир) һәмин әмәк шәртләринин мадди варлығы илә бирбаша ејниләшир, јахуд һәгиги әмәк просесиндә онларын үмумијјәтлә малик олдуғлары көрүнүшлә, — һәмин просесин һеч бир конкрет, тарихән мүәјјән ичтимаи формасындан асылы олмајараг вә һәтта *һеч бир* ичтимаи формадан асылы олмајараг малик олдуғлары бу көрүнүшлә ејниләшир. Әмәк шәртләринин әмәкдән узаглашдырылмыш, әмәјә гаршы мүстәгиллик кәсб етмиш, беләликлә дә чеврилмиш формасы [Gestalt], бу сурәтлә истәһсал олунан истәһсал васитәләринин капитала, торпағын исә инһисара алынмыш торпаға, торпаг мүл-кијјәтинә чеврилдији форма, — мүәјјән тарихи дөврә мәхсус бу

форма истеҳсал олунмуш истеҳсал васитэлэринин вэ торпағын үмумијјэтлэ варлығы вэ истеҳсал просесиндэки функцијасы илә ејниләшдирилир. Һәммин истеҳсал васитэлэри тәбиәтән өзлүјүндә капитал олур; капитал һәммин истеҳсал васитэлэри үчүн садәчә «игтисади термин» олур; торпаг да тәбиәтән өзлүјүндә мүәјјән мигдар торпаг мүлкијјәтчиси тәрәфиндән инһисар алтына алынмыш олан торпаг олур. Капиталда вэ капиталистдә, — капиталист исә әслиндә шәхсләшмиш капиталдан башга бир шәј дејилдир, — мәһсуллар истеҳсалчылара гаршы мүстәгил гүввәјә чеврилдији кими, торпаг да торпаг мүлкијјәтчисиндә шәхсләшир, о да мүстәгил бир гүввә кими баш галдырыр вэ өзүнүн јардымы илә истеҳсал едилмиш мәһсулдан өз пайыны тәләб едир; белә ки, торпағын мәһсулдарлығыны бәрпа етмәк вэ артырмаг үчүн һәммин мәһсулдан торпага чатасы һиссәни торпаг алмыр, мәһсулун бу һиссәсини торпағын әвезиндә торпаг мүлкијјәтчиси алыб исраф вэ пуч едир. Ајдындыр ки, капитал әмәјин муздул әмәк олмасыны тәләб едир. Лакин о да ејни дәрәчәдә ајдындыр ки, әкәр әмәк муздул әмәк кими көтүрүлсә, — белә ки, үмумијјәтлә көтүрүлән әмәклә муздул әмәк арасында мутабилик олдуғу өзлүјүндә ајдын кими көрүнүр, — онда капитал вэ инһисара алынмыш торпаг да үмумијјәтлә көтүрүлән әмәк үчүн әмәк шәртинин тәбии формасы кими тәсәввүр олунмалыдыр. Капиталдан ибарәт олан варлыг инди әмәк васитэлэринин тәбии формасы кими тәсәввүр олунур, буна көрә дә һәммин әмәк васитэлэринин үмумијјәтлә әмәк просесиндәки функцијаларындан мејдана кәлән халис шәј хассәси кими тәсәввүр олунур. Беләликлә капитал вэ истеҳсал едилмиш олан истеҳсал васитәси бир-бирилә ејнијјәт тәшкил едән ифадәләр олур. Ејнилә дә торпагла хүсуси мүлкијјәт тәрәфиндән инһисара алынмыш торпаг да јенә бир-бирилә ејнијјәт тәшкил едән ифадәләр олур. Бу сәбәбдән дә өзлүјүндә әмәк васитэлэри тәбиәтән капитал олуб мәнфәәт мәнбәјинә, өзлүјүндә торпаг исә рента мәнбәјинә чеврилир.

Өзлүјүндә әмәји, јә'ни садәчә мәгсәдәујғун мәһсуллар фәалијјәтдән ибарәт олуб өз мүәјјәнлијиндә көтүрүлән әмәји өз ичтимаи мүәјјәнлији формасында көтүрүлән истеҳсал васитэлэри илә дејил, өз мадди субстансијасы һалында көтүрүлән, әмәк материалы вэ әмәк васитәси кими көтүрүлән истеҳсал васитэлэри илә гаршылашдырырлар ки, бунлар да јенә бир-бириндән истеҳлак дәјәрлэри олмаг е'тибарилә јалныз мадди чәһәтдән фәргләнир: торпаг — истеҳсал едилмәмиш әмәк васитәси кими, галаллары — истеҳсал едилмиш әмәк васитэлэри кими. Демәли, әкәр әмәк муздул әмәјә мутабиг кәлирсә, онда әмәк шәртләринин инди әмәјә гаршы дурмасына сәбәб олан мүәјјән ичтимаи форма өзү дә онларын мадди варлығы илә мутабигләшир. Бу

һалда эмэк васитэлэри өзлүүндө капиталдыр вэ торпаг өзлүүндө торпаг мүлкийјетидир. Онда, һәмин эмэк шэртлэринин эмөјө гаршы кэсб етдији формал мүстэгилик вэ эмэк шэртлэринин муздлу эмөјө гаршы малик олдуғу мүстэгилијин хусуси формасы, шеј кими көтүрүлэн һәмин эмэк шэртлэринин, мадди истеһсал шэртлэринин ајрылмаз хассэсинэ чеврилир, бунлара зэрури сурэтдә мэхсус олан вэ эзэлдэн онларла, садэчә истеһсал үнсүрлэри олан бу мадди истеһсал шэртлэри илә битишмиш [eingewachsener] бир характерэ чеврилир. Һәмин истеһсал үнсүрлэринин мүэјјөн тарихи дөврлә элағадар олан ичтимаи характери капиталист истеһсал просесиндә бунларын шеј характеринэ, демэли, истеһсал просеси үнсүрлэри олмаг е’тибарилэ, бунларын тэбии вэ, нечә дејэрлэр, эзэлдэн малик олдуғу характерэ чеврилир. Бу һалда елә көрүнмэлидир ки, эмөјин илкин фәалијјөт мејданы олан, тэбиет гүввэлэринин сэлтәнэти олан, бүтүн эмэк чисимлэринин һазыр тапылмыш мәнбөји олан торпағын үмүмијјәтлә истеһсал просесиндәки мувафиг иштиракы, һабелә истеһсал олунмуш истеһсал васитэлэринин (аләтлэрин, хам материалларын вэ и. а.) мувафиг иштиракы, бир капитал вэ торпаг мүлкийјәти олмаг е’тибарилэ бунлара, јә’ни бунларын ичтимаи нүмајәндэлэринэ чатан, — мәнфәәт (фаиз) вэ рента формасында чатан, — мувафиг һиссэләрдә өз ифадэсини тапыр, нечә ки, фәһлэнин эмөјинин истеһсал просесиндәки иштиракы фәһлә үчүн эмэк һаггында ифадә олунур. Беләликлә, елә көрүнүр ки, куја рентаны, мәнфәәти вэ эмэк һаггыны торпағын, истеһсал олунмуш истеһсал васитэлэринин вэ эмөјин садә эмэк просесиндә ојнадығы рол јарадыр, һәтта биз бу эмэк просесини садэчә олараг инсанла тэбиет арасында баш верэн бир просес кими көтүрүб һәр чүр тарихи мүэјјәнлији нәзәр алмасаг да јенә бу чүр көрүнүр. Бу јенә о шејдир ки, јалныз башга формада ифадә едиб дејирләр: муздлу фәһлэнин өзү үчүн сәрф етдији эмөји тәмсил едэн, онун әлдә етдијини, онун кәлирини тәмсил едэн мәнсул јалныз эмэк һаггыдыр, дөјерин (буна көрә, һәмин дөјэрлә өлчүлэн ичтимаи мәнсулун да) бу фәһлэнин эмэк һаггыны тәшкил едэн һиссэсидир. Демэли, әкәр муздлу эмэк үмүмијјәтлә көтүрүлэн эмөјө мұтабигдирсә, онда эмэк һаггы да эмөјин мәнсулуна мұтабиг кәлир, дөјерин эмэк һаггында тәмсил олунан һиссэси дә, эмөјин үмүмијјәтлә јаратдығы дөјэрә мұтабиг кәлир. Лакин бунун сајэсиндә дөјерин диқәр һиссэләри дә, мәнфәәт вэ рента да ејни дәрәчәдә мүстәгил бир сурәтдә эмэк һаггына гаршы гојулур, бу сәбәбдән онларын өзү дә спесифик сурәтдә эмәкдән фәргли олан вэ асылы олмајан өз мәнбөләриндән әмәлә кәлмэлидир; бунлар истеһсалда бирликдә иштирак едэн үнсүрлөрдән әмәлә кәлмэлидир вэ һәмин үнсүрлэрин дә саһиблэринә чатыр; демэли, мәнфәәт истеһсал васитэләриндән, капиталын



мәдди үнсүрләрindən, рента исә, торпаг мүлкијјәтчисинин тәмсил етдији торпагдан вә ја тәбиәтдән әмәлә кәлмәлидир (Рошер).

Буна көрә дә, капиталын әмәкдән сыхыб чыхартдыгы изафи дәјәрин бир һиссәсини мәнфәәт формасында чәкиб капиталистә кәтирмәси, торпаг мүлкијјәтинин һәмин изафи дәјәрин диқәр бир һиссәсини рента формасында чәкиб торпаг мүлкијјәтчисинә кәтирмәси, әмәјин исә дәјәрин һәлә јердә галан ахырынчы һиссәсини әмәк һаггы формасында фәһләјә вермәси мә'насында кәлир мәнбәләри, дәјәрин бир һиссәсини мәнфәәт формасына, диқәр һиссәсини рента формасына вә үчүнчү һиссәсини әмәк һаггы формасына чевирән мәнбәләр, — торпаг мүлкијјәти, капитал вә музду әмәк, — дәјәрин һәмин һиссәләрини әмәлә кәтирән, мәнсулун бу һиссәләринин дашыјычысы олан вә ја һәмин һиссәләрә мүбадилә едилә билән мувафиг һиссәләринин өзүнү әмәлә кәтирән әсил мәнбәләрә чеврилир, елә мәнбәләрә чеврилир ки, сон нәтичәдә мәнсулун өзүнүн дәјәри бу мәнбәләрдән әмәлә кәлир<sup>50</sup>.

Биз һәлә капиталист истәһсал үсулунун, һәтта әмтәә истәһсалынын ән садә категоријаларындан, әмтәә вә пулдан данышыркан кәстәрмишдик ки, истәһсал әснасында сәрвәт үнсүрләринин тәмсил етдикләри ичтимаи мүнәсибәтләр мистикләшдиричи характер нәтичәсиндә һәмин шәјләрин (әмтәә) өзүнүн хәссәләринә чеврилир вә, даһа габарыг олараг, истәһсал мүнәсибәтинин өзү шәјә (пул) чеврилир. Чәмијјәтин бүтүн формалары әмтәә истәһсалына вә пул тәдавулүнә кәлиб чатдыгда һәмин чеврилмәдә иштирак едир. Лакин капиталист истәһсал үсулу шәраитиндә вә бу истәһсал үсулунун һөкмран категоријасыны, онун мүјјәнедичи истәһсал мүнәсибәтини тәшкил едән капитал шәраитиндә бу тилсимли вә тәһриф олунмуш аләм мүгајисәедилмәз бир дәрәчәдә кениш инкишаф етмиш олур. Әкәр биз капиталы һәр шәјдән әввәл билаваситә истәһсал просесиндә — изафи әмәк сыхыб чыхаран бир гүввә кими — нәзәрдән кечирсәк, — көрәрик ки, һәмин мүнәсибәт һәлә чох садәдир; һәм дә һәгиги әлағә һәлә һәмин просесин дашыјычыларына, капиталистләрә билаваситә бәнд олунур вә онлар буну һәлә дәрк едирләр. Буну иш күнүнүн һәдләри үстүндә кедән инадлы мүбаризә инандырычы бир сурәтдә сүбүт едир. Лакин һәтта бу билаваситә даирәнин дахилиндә дә — әмәклә капитал арасындакы бу билаваситә просес даирәсиндә дә — мәсәлә јенә о гәдәр садә олараг галмыр: Әсил спесифик капиталист истәһсал үсулунда нисби изафи дәјәр инкишаф етдикдә, — бунунла да әлағәдар олараг ичтимаи мәнсулдар әмәк гүввәләри инкишаф етмиш олур, — елә көрүнүр ки, бу мәнсулдар әмәк гүв-

<sup>50</sup> Әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента һәр чүр кәлирин, һәбәлә бүтүн мүбадилә дәјәринин үч илкин мәнбәјидир (А. Смит). Беләликлә, мәдди истәһсалын сәбәбләри ејни заманда бүтүн мөвчуд әсас кәлирләрин мәнбәләридир, (Шторх [«Cours d'Economie Politique», Petersburg 1815], I, сәһ. 259).

вэлэри вэ ичтимаи эмэк элагэлэри эмэкдэн капиталын үзэринэ кечмишдир. Артыг бунун нэтичэсиндэ капитал сон дэрэчэ эсрарэнкиз бир варлыга чеврилир, зира елэ көрүнүр ки, бүтүн ичтимаи мөһсулдар эмэк гүввэлэри өзлүжүндэ эмэҗе мэхсус олмаг дежил, капиталла мэхсусдур вэ онун өз ичэрилэриндэн мејдана кэлэн гүзвэлэрдир. Сонра исэ, бураја тэдавүл просеси гарышыр ки, капиталын, һэтта экинчилик капиталынын да, бүтүн һиссэлэри специфик капиталист истехсал үсулунун инкишаф етдији дэрэчэдэ тэдавүл просесинэ, мөһз онун маддэлэр мүбадилэсинэ вэ форма чеврилишинэ чөлб едилмиш олур. Бу елэ бир даирэдир ки, орада илкин дэјэр истехсалы мүнасибэтлэри тамамилэ арха сыраја кечир. Артыг билаваситэ истехсал просесиндэ капиталист ејни заманда бир эмтэе истехсалчысы кими, эмтэе истехсалынын рөһбэри кими фәалијјет көстөрир. Буна көрө дө һөмин истехсал просеси она һеч дө садөчө изафи дэјэр истехсал едилмәси просеси кими көрүнмүр. Лакин билаваситэ истехсал просесиндэ капиталистин сыхыб чыхартдыгы вэ эмтәәләрдә тәчәссүм етдирдији изафи дэјэр нәдән ибарәт олурса олсун, эмтәәләрдәки дэјэр вэ изафи дэјэр анчаг тэдавүл просесиндә реаллашмалыдыр. Нәтичәдә елэ көрүнүр ки, куја истехсал үчүн аванс едилмиш дэјэрлэри өдөјөн дэјэр, хусусилә дө эмтәәләрдәки изафи дэјэр тэдавүлдә садөчө реаллашмаг дежил, тэдавүлдән әмәлә кәлир; бу иллүзијаны ики чәһәт хусусилә мөһкәмләдир: биринчиси, өзкәнинкиләшцирмәдәки мәнфәәтдир ки, — алдатмадан, һијләкәрликдән, иши билмәкдән, мөһарәтдән вэ мин чүр базар шәраитиндән асылыдыр; сонра, бурада иш вахты илә јанашы олагаг икинчи бир мүәјјән-едици үнсүрүн, тэдавүл вахтынын мејдана чыхмасыдыр. Тэдавүл вахты дэјэр вэ изафи дэјэр јаранмасы үчүн јалныз мәнфи бир һәдд кими фәалијјет көстөрирсә дө, заһирдә елэ көрүнүр ки, куја о да бунларын јаранмасында әмәјин өзү кими мүсбәт бир сәбәбдир вэ куја о, әмәкдән асылы олмадан капиталын тәбиәтиндән әмәлә кәлән бир мүәјјәнлик төрәдир. II китабда һөмин тэдавүл даирәсини биз, тәбии, јалныз онун өз төрәтдији форма мүәјјәнликлэри чәһәтиндән тәсвир етмәли вэ бу даирәдә капиталын гурулушунун [Gestalt] баш верән инкишафыны көстөрмәли олмушдуг. Лакин һәгигәтдә бу даирә бир рәғабәт даирәсидир вэ, һәр бир ајрыча һал нәзәрдән кечирилсә, бу даирә үзәриндә тәсадүфилик һөкмрандыр, демәли, бу даирәдә һөмин тәсадүфләр ичәрисиндән өзүнә јол ачан вэ бунлары тәнзим едән дахили гаңун анчаг о заман көзә көрүнүр ки, бу тәсадүфләрин бөјүк күтлэлэри өһатә олунсун, буна көрө дө һөмин даирәдә бу ганун ајры-ајры истехсал аекентләринин өзү үчүн көрүнмәз вэ аңлашылмаз галыр. Демәли, сонра: билаваситэ истехсал просеси илә тэдавүл просесинин вәһдәти кими көтүрүлән керчәк истехсал просеси кетдикчә елэ јени тәшәккүлләр [Gestaltungen] төрәдир ки, бунларда дахили рабитә тели кетдикчә даһа артыг дэрэчэдә итир, истехсал мүнасибәт-

ләри кетдикчә даһа артыг дәрәчәдә гаршылыгылы сурәтдә мүстәгил варлыг кәсб едир вә дәјәрин тәркиб һиссәләри бир-биринә гаршы мүстәгил формалар һалында донуб галыр.

Көрдүјүмүз кими, изафи дәјәрин мәнфәәтә чеврилмәсини һәм тәдавул просеси, һәм дә истеһсал просеси мүәјјән едир. Мәнфәәт формасында изафи дәјәр даһа, капиталын әмәјә сәрф олунан вә изафи дәјәри јарадан һиссәсинә аид дејил, бүтүн капиталла аидир. Мәнфәәт нормасыны онун өз ганунлары тәнзим едир; изафи дәјәр нормасы дәјишилмәз галыркән һәмин ганунлар мәнфәәт нормасынын дәјишилмәсинә јол верир вә һәтта буна сәбәб олур. Бүтүн бунлар изафи дәјәрин әсил тәбиәтини, бу сәбәбдән капиталын һәгиги механизмини дә кетдикчә даһа артыг пәрдәләјир. Бу һал мәнфәәтин орта мәнфәәтә вә дәјәрләрин истеһсал гијмәтләринә, базар гијмәтләринин орта тәнзимедичиләринә чеврилмәси нәтичәсиндә даһа кениш өлчүдә баш верир. Бурада мүрәкәб бир ичтимаи просес — капиталларын тәнләшмәси просеси ишә гарышыр, бу просес әмтәәләрин нисби орта гијмәтләрини онларын дәјәриндән вә мүхтәлиф истеһсал даирәләриндәки орта мәнфәәтләри (һәр бир хүсуси истеһсал даирәсиндәки фәрди капитал мәсрәфләриндән биз һәлә әсла бәһс етмирик) әмәјин ајры-ајры капиталлар тәрәфиндән әсил истисмар едилмәсиндән ајырыр. Бурада јалныз заһирдә белә көрүнмәк дејил, һәгигәтдә дә әмтәәләрин орта гијмәти онларын дәјәриндән, дәмәли, онларда реаллашмыш әмәкдән фәрғлидир вә ајрыча бир капиталын орта мәнфәәти һәмин капиталын өз ишләтдији фәһләләрдән сыхыб чыхартмыш олдугу изафи дәјәрдән фәрғлидир. Әмтәәләрин дәјәри истеһсал гијмәтләринин сон һәдләринә дејил, билаваситә јалныз, әмәјин мәһсулдар гүввәсинин дәјишилмәси нәтичәсиндә онларын ениб-галхмасына, онларын һәрәкәтинә көстәрилән тә'сирдә тәзаһүр едир. Елә көрүнүр ки, әмәјин билаваситә истисмары јалныз икинчи дәрәчәли [accessorisch] бир амил олмагла мәнфәәти мүәјјән едир, мәһз о чәһәтдән мүәјјән едир ки, һәмин истисмар куја өзүндән асылы олмајан тәнзимедичи базар гијмәтләринин мөвчуд олдугу бир шәраитдә капиталистин орта мәнфәәтдән фәрғли бир мәнфәәт реаллашдырмасына имкан верир. Нормал орта мәнфәәтләрә кәлдикдә исә, елә көрүнүр ки, бунлар капиталын өз тәбиәтинә хасдыр, истисмардан асылы дејилдир; гејри-нормал истисмар, һабелә әлверишли, мүстәсна шәраитдә орта истисмар, нәзәрә кәлдији кими, һеч дә орта мәнфәәтин өзүнүн јаранмасына сәбәб олмаг дејил, орта мәнфәәтдән јалныз фәрғ јаранмасына сәбәб олур. Мәнфәәтин саһибкар кәлири илә фәизә парчаланмасы (биз һәлә тичарәт мәнфәәтинин вә пул-тичарәт мәнфәәтинин ишә гарышмасындан бәһс етмирик; бу чүр мәнфәәт исә тәдавулә әсасланыр вә елә көрүнүр ки, о, истеһсал просесинин өзүндән дејил, бүтүнлүкдә тәдавулдән мејдана кәлир) изафи дәјәр формасынын тәкләнмәсини, онун өз субстансијасына, өз маһијәтинә



гаршы донуг бир форма алмасыны баша чатдырыр. Мәнфээтин бир хиссәси, дикәр хиссәсинин әксинә олага, өзлүжүндә капиталист мүнәсибәтиндән тамамилә ајрылыр вә елә тәсәввүр олунур ки, о, муздулү әмәјин истисмар едилмәси функцијасындан дејил, капиталистин өз муздулү әмәјиндән мејдана кәлир. Бунун әксинә олага, елә тәсәввүр олунур ки, фаиз фәһләнин муздулү әмәјиндән вә капиталистин өз әмәјиндән асылы олмајараг, санки өзүнүн мүстәгил мәнбәји олан капиталдан мејдана кәлир. Әкәр ибтидада, тәдавулүн сәтиндә елә көрүнүрдүсә ки, капитал бир фетиш-капиталдыр, дәјәр јарадан бир дәјәрди, инди, фаиз кәтирән бир капитал шәкліндә о, ән узаглашмыш вә ән спесифик бир формада тәсәввүр олунур. Буна көрә: «торпаг — рента» вә «әмәк — әмәк һаггы» формуллары сырасында үчүнчү һәдд олмаг етибарилә «капитал — фаиз» формулу «капитал — мәнфәәт» формулундан хејли ардычылдыр, чүнки мәнфәәтдә һәлә јенә дә өзүнүн мәншәјинин хатирәси галмагдадыр, фаиздә исә бу мәншә јалныз јох олуб кетмәк дејил, һәтта өзүнүн әксинә олан бир формада тәсбит олунмушдур.

Нәһајәт, изафи дәјәрин мүстәгил мәнбәји олан капиталла јанашы олага торпаг мүлкијјәти мејдана чыхыр, орта мәнфәәти мәһдудлашдырыр вә изафи дәјәрин бир хиссәсини елә бир синфә верир ки, бу синиф өзү ишләмир, фәһләләри билаваситә истисмар етмир вә, о, фаиз кәтирән капиталын етдији кими, мәнәви нәси-һәтамиз мүлаһизәләрә, мәсәлән, капитал борч верилмәсиндәки рискләр вә гурбанлар барәсиндә мүлаһизәләрә гапыла билмир. Бурада елә көрүнүр ки, изафи дәјәрин бир хиссәси билаваситә ичтимаи мүнәсибәтләрлә әлағәдар дејил, тәбиәт үнсүрү илә, торпагла әлағәдардыр; буна көрә, изафи дәјәрин мүхтәлиф хиссәләринин бир-биринә гаршы тәкләнмәси вә донуглашмасы формасы баша чатыр, дахили әлағә гәт'и кәсилир вә бу әлағәнин мәнбәләри мәнз истеһсал мүнәсибәтләринин гаршылыгы тәкләнмәси нәтичәсиндә тамамилә гапаныр, бунлар истеһсал просесинин мүхтәлиф мадди үнсүрләри илә әлағәләндирилир.

«Капитал — мәнфәәтдә», јахуд, даһа јахшысы, «капитал — фаиз, торпаг — торпаг рентасы, әмәк — әмәк һаггында», дәјәрин вә үмумијјәтлә сәрвәтин тәркиб хиссәләри илә онун мәнбәләри арасындакы әлағәни тәсвир едән бу игтисади үчлү ваһид формулунда капиталист истеһсал үсулунун мистикләшмәси, ичтимаи мүнәсибәтләрин шәјләшмәси, истеһсалын шәј мүнәсибәтләри илә бу мүнәсибәтләрин тарихи-ичтимаи мүјјәнлијинин билаваситә говушмасы, тилсимләвши, тәһриф олунмуш вә чеврилиб кәлләси үстә гојулмуш аләм баша чатмыш олур ки, бу аләмдә monsieur le Capital [чәнаб капитал] вә madame la Terre [ханым торпаг] ичтимаи характерләр вә ејни заманда да билаваситә садәчә шәјләр олмаг етибарилә өз ејш-ишрәти илә мәшғулдурлар. Классик игтисадын бөјүк хидмәти ондадыр ки, бу јанлыш заһири көрүнүшү

вә иллүзијаны, сәрвәтин мүхтәлиф ичтимаи үнсүрләринин бир-биринә гаршы бу тәкләнмәсини вә донуглашмасыны, шејләрин бу шәхсләшмәсини вә истеһсал мүнәсибәтләринин шејләшмәсини, бу күндәлик һәјат динини дағытмышдыр, о көстәрмишдир ки, фаиз мәнфәәтин бир һиссәсидир вә рента орта мәнфәәтдән артыг олан һиссәдир, буна көрә дә онларын һәр икиси izaфи дәјәрдә бирләшир; көстәрмишдир ки, тәдавул просеси садәчә формалар метаморфозудур; нәһајәт, көстәрмишдир ки, әмтәәләрин дәјәри вә izaфи дәјәри биләваситә истеһсал просесиндә әмәкдән төрәјир. Лакин классик иғтисадын һәтта ән јахшы нүмајәндәләри дә, — буржуа нөгтеји-нәзәри шәраитиндә башга чүр ола да билмәз, — өзләринин тәнғиди сурәтдә дағытмыш олдуглары заһири көрүнүш аләминин чох вә ја аз тә'сири алтында галыр, бу сәбәбдән дә чох вә ја аз сәбатсызлыға, јарымчыглыға вә һәлләдилмәз зиддијәтләрә гапылырлар. Дикәр тәрәфдән, ејни дәрәчәдә тәбиидир ки, һәгиги истеһсал акеңтләри бу һәгиги мүнәсибәтләрдән ајры салынмыш вә иррационал формалар ичәрисиндә: капитал — фаиз, торпаг — рента, әмәк — әмәк һағгы формалары ичәрисиндә өзләрини лап өз евләриндәки кими һисс едирләр, зира онлар һәр күн мәнһз бу заһири көрүнүш формалары [Gestaltungen] илә һәрәкәт едирләр вә әләғәдардырлар. Буна көрә ејни дәрәчәдә тәбиидир ки, һәгиги истеһсал акеңтләринин ади тәсәввүрләрини дидактик вә аз-чох доктриначылығла чевирмәкдән башга бир шеј олмајан вә бу тәсәввүрләри јалныз мүәјјән дәрәчәдә ағлаујғун гајдаја салан вулгар иғтисад мәнһз, даһили рабитәнин тамамилә силиниб итмиш олдугу бу үчлү ваһид формулундан өз бош худпәсәндлији үчүн һәр чүр шүбһәдән ирағ бир тәбии базис тапыр. Ејни заманда бу формул һөкмран синифләрин мәнәфејинә ујғундур, чүнки һәмин синифләрин кәлир мәнбәләрини тәбии бир зәрурәт вә әбәди дәлил е'лан едиб буну бир әһкам дәрәчәсинә галдыыр.

Истеһсал мүнәсибәтләринин нечә шејләшиб истеһсал акеңтләринә гаршы мүстәғиллик кәсб етдијини тәсвир едиркән биз белә бир чәһәтин үзәриндә дајанмырыг ки, нечә олур дүңја базары вә онун конјунктурлары сајәсиндә, базар гижмәтләринин һәрәкәти, кредит дөврләри, сәнајә вә тичарәт тсиклләри, чичәкләнмә вә бөһранын бир-бирини әвәз етмәси сајәсиндә гаршылығлы әләғәләр истеһсал акеңтләринә өз үзәрләриндә кортәбии сурәтдә һөкмранлығ едән гаршысыалынмаз тәбиәт ганунлары кими көрүнүр вә онлара гаршы кортәбии бир зәрурәт шәклиндә тәзаһүр едир. Бунун үзәриндә она көрә дајанмырыг ки, рәғәбәтин һәгиги һәрәкәти бизим планымыздан кәнардадыр вә бизим мөгсәдимиз, капиталист истеһсал үсүлунун даһили тәшкилини онун јалныз, нечә дәјәрләр, мүкәммәл орта типиндә вермәкдир.

Кечмишдәки ичтимаи формаларда бу иғтисади мистикләшмә башлыча оларағ пул барәсиндә вә фаиз кәтирән капитал барәсиндә мејдана чыхыр. Ишин өз маһијәтинә көрә һәмин иғтисади

мистикләшмә, әввәлән, о јерләрдә мөвчуд олмур ки, истеһлак дә-јәри хатиринә, истеһсалчынын билаваситә өз истеһлакы үчүн олан истеһсал үстүн јер тутур; икинчиси, о јерләрдә мөвчуд олмур ки, антик дөврдә вә орта әсрләрдә олдуғу кими, көләлик вә ја төһ-кимчилик ичтимаи истеһсалын кениш әсасыны тәшкил едир: бура-да истеһсал шәртләринин истеһсалчылар үзәриндә һөкмран олду-ғуну һөкмранлыг вә әсарәт мүнәсибәтләри пәрдәләјир, бунлар истеһсал просесинин билаваситә һәрәкәтвәричи јајлары кими меј-дана чыхыр вә нәзәрә кәлир. Ибтидаи коммунизмин һөкмран ол-дуғу ибтидаи ичмаларда вә һәтта антик шәһәр ичмаларында бу ичма мүнәсибәтләринин өзү вә бунларын шәраити истеһсал үчүн базис кими тәсәввүр олунур, һәмчинин бу базисин тәқрар истеһса-лы һәмин ичмаларын сон мөгсәди кими тәсәввүр олунур. Һәтта орта әср сөхләриндә дә нә капитал, нә дә әмәк әлагәсиз дејилдир, әксинә, бунларын мүнәсибәтләрини корпоратив гурулуш мүәјјән едир, онларла әлагәдар олан мүнәсибәтләр вә һәмин мүнәсибәт-ләрә ујғун һәмкарчылыг вәзифәси, устанын мөвгеји вә и. а. һаг-ғындакы тәсәввүрләр мүәјјән едир. Јалныз капиталист истеһсал үсулу шәраитиндә...

---



## ГЫРХ ДОГГУЗУНЧУ ФЭСИЛ.

### ИСТЕҢСАЛ ПРОСЕСИНИН ТЭҢЛИЛИНЭ ДАИР.

Инди гаршымызда дуран тэдгигдэ биз, истеҥсал гиҥмэти илэ дэјер арасындакы фэрги кэнара гоја билэрик, чүнки, бу Һалда етдијимиз кими, эмэјин бүтүн иллик мәнсулунун дэјери, јәни бүтүн ичтимаи капиталын мәнсулунун дэјери нэзэрдән кечирилсә, һәмин фэрг үмумијјәтлэ арадан галхар.

Мәнфэет (саһибкар кәлири плјус фаиз) вэ рента, әмтәәләрин изафи дэјеринин ајры-ајры һиссәләринин кәсб етдији спесифик формалардан башга бир шеј дејилдир. Изафи дэјерин кәмијјәти онун парчалана билдији һиссәләрин үмуми кәмијјәтинин һәддидир. Буна көрә дэ орта мәнфэет плјус рента изафи дэјерә бәрабәрдир. Ола билэр ки, әмтәәләрдәки изафи эмэјин бир һиссәси, бу сәбәбдән изафи дэјерин дэ бир һиссәси орта мәнфәәтин тәнләшмәсинә билаваситә дахил олмасын, белә ки, әмтәә дэјеринин бир һиссәси мувафиг әмтәәнин гиҥмәтиндә үмумијјәтлэ өз ифадәсини тапмыр. Лакин бу, әввәлән онунла таразлашыр ки, өз дэјериндән ашағы сатылан әмтәә сабит капиталын үнсүрүнү тәшкил етдикдә мәнфәет нормасы артыр, ја да онунла таразлашыр ки, өз гиҥмәтиндән ашағы сатылмыш олан әмтәә шәхси истеҥлак шеји олуб дэјерин кәлир кими истеҥлак едилән һиссәсинә дахил олдугда мәнфәет вэ рента даһа чох мигдар мәнсулда тәмсил едилмиш олур. Икинчиси исә, бу фэргләнмәләр орта һесабла бир-бирини пуч едир. Һәр Һалда изафи дэјерин һәтта, әмтәәнин гиҥмәтиндә өз ифадәсини таппамыш олан һиссәси гиҥмәт јаранмасы үчүн итирилмиш олдугда да орта мәнфәет мәбләғи плјус өз нормал формасында рента һеч бир заман бүтүн изафи дэјәрдән артыр ола билмәз, һәрчәнд ондан аз ола биләр. Онун нормал формасы иш гүввәсинин дэјеринә мувафиг мигдарда әмәк һаггы олмасыны фәрз едир. Һәтта инһисар рентасы да, әмәк һаггындан чыхылма олмадыгда, демәли, хүсуси бир категорија тәшкил етмәдикдә, долајысы илэ һәмишә лабүд сурәтдә изафи дэјерин бир һиссәсини тәшкил едир; бу рента, әкәр (дифференсиал рента шәраитиндә олдуғу кими) тәркибинә дахил олдуғу әмтәәнин гиҥмәтинин истеҥсал гиҥмәтиндән артығынын

бир һиссәсини тәшкил етмирсә дә, јахуд бу рента әкәр тәркибинә дахил олдуғу әмтәнин изафи дәјәринин артыг һиссәсини, јә'ни (мүтләг рента шәраитиндә олдуғу кими) онун өз изафи дәјәринин орта мәнфәәтлә өлчүлән һиссәсиндән артығыны тәшкил етмирсә дә, һәр һалда диқәр әмтәәләрин, јә'ни инһисар гијмәтинә малик олан һәмин әмтәәјә мүбадилә едилән әмтәәләрин изафи дәјәринин бир һиссәсини тәшкил едир. — Неч бир заман орта мәнфәәт илә торпаг рентасынын мәчмусу бу мәнфәәт вә рентаја бөлүнән вә һәлә һәмин бөлкүдән әввәл мә'лум олан кәмијјәтдән артыг ола билмәз. Буна кәрә дә бизим тәдгигимиз үчүн фәрғи јохдур ки, әмтәәләрин гијмәтиндә әмтәәләрин бүтүн изафи дәјәри, јә'ни әмтәәләрдәки изафи әмәјин һамысы реаллашырмы, ја јох. Изафи әмәк бүтүнлүкдә реаллашыр, неч олмәзсә она кәрә ки, мә'лум әмтәәнин истәһсалы үчүн сәрф олунан ичтимай зәрури әмәјин мигдары даим дәјишилдији бир шәраитдә, — әмәк мәһсулдарлығынын даим дәјишилмәсиндән ирәли кәлән һәмин дәјишилмә шәраитиндә әмтәәләрин бир һиссәси һәмишә гејри-нормал шәраитдә истәһсал олунур, буна кәрә дә онлары өз фәрди дәјәриндән учуз сатмаг лазым кәлир. Нәр һалда мәнфәәт плјус рента бүтүн реаллашымыш олан изафи дәјәрә (изафи әмәјә) бәрәбәрди, буна кәрә дә, һаггында бурада бәһс олунан тәдгиг үчүн көтүрдүкдә, реаллашымыш олан изафи дәјәри бүтүн изафи дәјәрә бәрәбәр тутмаг олар, зирә мәнфәәт вә рента реаллашымыш изафи дәјәрди, демәли, о изафи дәјәрди ки, үмумијјәтлә әмтәәләрин гијмәтинә дахилди, вә, демәли, әмәли чәһәтдән көтүрүлсә, һәмин гијмәтин тәркиб һиссәсини тәшкил едән изафи дәјәрин һамысыдыр.

Диқәр тәрәфдән, кәлирин үчүнчү спесифик формасыны тәшкил едән әмәк һаггы һәмишә капиталын дәјишән тәркиб һиссәсинә бәрәбәрди, јә'ни әмәк васитәләринә хәрчләнмәк дејил, чанлы иш гүввәси алынмасына, фәһләләрә верилмәсинә сәрф олунан тәркиб һиссәсинә бәрәбәрди. (Кәлир хәрчләниркән әмәјин һаггы өдәнилдикдә әмәк һаггындан, мәнфәәтдән вә ја рентадан өдәнилир, буна кәрә дә онун үчүн һагг олараг верилән әмтәәләрин дәјәринин бир һиссәсини тәшкил етмир. Беләликлә о, әмтәәләрин дәјәри вә бу дәјәрин ајрылдығы тәркиб һиссәләри тәһлил олундугда нәзәрә алынмыр.) Дәјишән капиталын дәјәри, демәли, әмәјин гијмәти дә фәһләләрин маддиләшмиш иш күнүнүн бир һиссәсиндә тәқрар истәһсал олунур, әмтәә дәјәринин о һиссәсиндә тәқрар истәһсал олунур ки, бу һиссәдә фәһлә өз иш гүввәсинин дәјәрини вә ја өз әмәјинин гијмәтини тәқрар истәһсал едир. Фәһләнин бүтүн иш күнү ики һиссәјә ајрылыр. Бир о һиссәди ки, бу заман фәһлә өз јашајыш васитәләри дәјәринин тәқрар истәһсалы үчүн лазым олан мигдар әмәк сәрф едир: бу онун бүтүн әмәјинин һаггы өдәнилмиш һиссәсидир, фәһләнин өзүнүн һифз олунмасы вә тәқрар истәһсал едилмәси үчүн лазым олан һиссә-

дир. Иш күнүнүн галан һиссәсинин һамысы, фәһләнин әмәк һаггынын дәжәриндә реаллашан әмәжә үстәлик олараг, онун ичра етдији артыг әмәжин һамысы изафи әмәкдир, һаггы өдәнилмәмиш олан вә фәһләнин бүтүн әмтәә мәһсулунун изафи дәжәриндә (буна көрә дә артыг олан мигдар әмтәәдә), изафи дәжәрдә ифадә олуан әмәкдир ки, бу изафи дәжәрин өзү дә, мүхтәлиф адлары олан һиссәләрә, мәнфәәтә (саһибкар кәлири плјус фаиз) вә рентаја ајрылыр.

Демәли, әмтәәләрин дәжәринин бүтүн о һиссәси ки, бир күн вә ја бир ил әрзиндә фәһләләрин мәһсула гатдыгы бүтүн әмәжи һәммин һиссәдә реаллашыр, бу әмәжин јаратдыгы иллик мәһсулун бүтүн дәжәри әмәк һаггы дәжәринә, мәнфәәтә вә рентаја ајрылыр. Зира бүтүн бу әмәк зәрури әмәжә вә һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәжә ајрылыр: зәрури әмәк васитәсилә фәһлә мәһсулун дәжәринин она һагг олараг верилән һиссәни, јәни әмәк һаггыны јарадыр, һаггы өдәнилмәмиш изафи әмәк васитәсилә исә фәһлә мәһсулун дәжәринин изафи дәжәр тәшкил едән һиссәсини јарадыр ки, бу һиссә дә сонра мәнфәәтлә рентаја ајрылыр. Фәһлә бу әмәкдән башга һеч бир әмәк ичра етмир вә мәһсулун: әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента формасы алан бүтүн дәжәриндән башга һеч бир дәжәр истәһсал етмир. Иллик мәһсулун дәжәри, бир ил әрзиндә фәһләнин мәһсула јени гатдыгы әмәжи ифадә едән һәммин дәжәр әмәк һаггы илә вә ја дәјишән капиталын дәжәри плјус изафи дәжәрә бәрабәрдир ки, бу изафи дәжәр дә мәнфәәт вә рента формаларына ајрылыр.

Демәли, иллик мәһсулун дәжәринин фәһлә тәрәфиндән бир ил әрзиндә јарадылмыш олан һиссәсинин бүтөвү үч кәлирин дәжәринин: әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын дәжәринин иллик мәчмусунда ифадә олунар. Буна көрә ајдындыр ки, мәһсулун бир ил әрзиндә јарадылан дәжәриндә капиталын сабит һиссәсинин дәжәри тәкпар истәһсал олунмур, чүнки әмәк һаггы капиталын истәһсала аванс едилмиш јалныз дәјишән һиссәсинин дәжәринә бәрабәрдир, рента вә мәнфәәт исә јалныз изафи дәжәрә, аванс едилмиш капиталын бүтүн дәжәриндән артыг истәһсал олунмуш дәжәрә бәрабәрдир, аванс едилмиш капиталын бүтүн дәжәри исә, сабит капиталын дәжәри илә дәјишән капиталын дәжәринин мәчмусуна бәрабәрдир.

Бурада һәлл едиләчәк чәтинлик барәсиндә белә бир чәһәтин әсла фәрги јохдур ки, мәнфәәт вә рента формасына чеврилмиш олан изафи дәжәрин бир һиссәси кәлир олараг истәһлак едилмәк дејил, јығыма кедир. Изафи дәжәрин, јығым фонду олараг сахланан һиссәси јени, әлавә капитал јаранмасына кедир, лакин көһнә капиталын истәр иш гүввәсинә, истәрсә әмәк васитәләринә сәрф едилмиш олан көһнә тәркиб һиссәсинин өдәнилмәсинә кетмир. Демәли, садәлик үчүн бурада белә гәбул етмәк олар ки, кәлирләр бүтүнлүклә шәхси истәһлака сәрф олунмушдур. Ики чүр чәтин-



лик тэсэввүр олунур. Бир тэрэфдэн, бу кэлирлэр — эмэк һаггы, мәнфээт, рента — иллик мөһсул шәклиндә истәһлак олунур, һәммин иллик мөһсулун дәјәриндә исә капиталын бу мөһсула дахил олмуш сабит һиссәсинин дәјәринә бәрәбәр олан бир мигдар дәјәр вардыр. Иллик мөһсулун дәјәриндә бу бир мигдар дәјәрлә бәрәбәр, диқәр бир мигдар дәјәр дә вардыр ки, о, эмэк һаггындан вә мәнфәәтлә рентаја ајрылан һиссәдән ибарәтдир. Демәли, иллик мөһсулун дәјәри = эмэк һаггы + мәнфәәт + рента +  $C$ ; бу ахырынчысы һәммин мөһсулун сабит һиссәсидир. Бәс бир ил әрзиндә истәһсал едилән вә јалныз эмэк һаггы + мәнфәәт + рентаја бәрәбәр олан бир дәјәр нечә олур ки, дәјәри = (эмэк һаггы + мәнфәәт + рента) +  $C$  олан мөһсулу сатын ала билир? Нечә олур ки, бир ил әрзиндә истәһсал едилмиш бир дәјәр өзүндән артыг дәјәрә малик олан мөһсулу сатын ала билир?

Диқәр тэрэфдән, әкәр биз сабит капиталын мөһсула дахил олмамыш галаң, буна кәрә иллик әмтә истәһсалындан сонра да ондан габаггы кими — дәјәри бир гәдәр азалмыш олса да — мөвчуд олан һиссәсини бир кәнара гојсаг вә әкәр беләликлә биз, тәтбиг едилмиш, лакин истәһлак едилмәмиш әсас капиталы мүвгәти олараг нәзәр алмасаг, мәлум олар ки, аванс едилмиш капиталын һам вә јардымчы материаллар формасында олан сабит һиссәси бүтүнлүклә јени мөһсула дахил олмушдур, һалбуки эмэк васитәләринин бир һиссәси тамам истәһлак олунмушдур, диқәр һиссәсиндән исә анчаг гисмән истифадә едилмишдир, белә ки, онун дәјәринин јалныз бир һиссәси истәһсалда истәһлак олунмушдур. Сабит капиталын истәһсалда истәһлак едилмиш олан бүтүн бу һиссәси *in natura* [натурал шәкилдә] өдәнилмәлидир. Әкәр фәрз етсәк ки, бүтүн башга шәртләр, хүсусән әмәјин мөһсулдар гүввәси дәјишилмәз галмышдыр, онда сабит капиталын һәммин һиссәсинин өдәнилмәси үчүн јенә әввәлки гәдәр эмэк тәләб олуначагдыр, јә'ни һәммин һиссә ејни мигдар дәјәрлә өдәнилмәли олачагдыр. Әкс тәгдирдә тәқрар истәһсалын өзү әввәлки мигјасда баш верә билмәз. Бәс бу ишләри ким көрмәлидир вә ким көрүр?

Биринчи чәтинлијә — дәјәрин мөһсулдакы сабит һиссәсини ким вә нә илә өдәмәлидир? мүддәасына — кәлдикдә, фәрз едилир ки, истәһсалда истәһлак едилмиш сабит капиталын дәјәри мөһсулун дәјәринин бир һиссәси кими јенидән мејдана чыхыр. Бу, икинчи чәтинлијин илкин шәртләринә зидд дејилдир, чүнки артыг I китабын V фәслиндә (эмэк просеси вә дәјәрин артмасы просеси) көстәрилмишди ки, нечә олур көһнә дәјәри тәқрар истәһсал етмәјән вә ондан өтрү јалныз әләвә јарадан, јалныз әләвә дәјәр јарадан јени әмәјин садәчә гатылмасы васитәсилә мөһсулда ејни заманда көһнә дәјәр дә сахланылып; лакин ејни заманда да көстәрилмишди ки, әмәјин буну етмәсинин сабәби һеч дә онун дәјәр истәһсал етмәси, јә'ни үмумијјәтлә эмэк олмасы дејилдир,

бунун сәбәби әмәјин мүәјјән мәһсулдар әмәк олараг фәәлијјәт кәстәрмәсидир. Беләликлә, кәлирин, јәни бир ил әрзиндә јарадылмыш бүтүн дәјәрин хәрчләндији мәһсулда сабит һиссәнин дәјәрини сахламаг үчүн әлавә әмәк тәләб олунмур. Лакин дәјәри вә истеһлак дәјәри кечән ил истеһлак едилмиш олан сабит капиталын өдәнилмәси үчүн, әлбәттә, јени әлавә әмәк тәләб олунур; бу өдәнилмәзсә, тәқрар истеһсал үмумијјәтлә мүмкүн олмаз.

Јени гатылмыш әмәјин һамысы бир ил әрзиндә јарадылмыш олан јени дәјәрдә тәмсил олунмушдур ки, бу өзү дә бүтүнлүкдә үч нөв кәлирә: әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја чеврилир. Демәли, бир тәрәфдән, истеһлак едилмиш олан вә гисмән *in natura*, һабелә өз дәјәри чәһәтдән, гисмән дә (садәчә әсас капиталын ашынмасындан бәһс олундугда) јалныз өз дәјәри чәһәтдән бәрпа едилмәли олан сабит капиталын өдәнилмәси үчүн артыг мигдар ичтимаи әмәк галмыр. Дикәр тәрәфдән, иллик әмәклә јарадылан вә әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја бөлүнән, беләликлә дә бу формаларда хәрчләнмәли олан дәјәр, капиталын јени јарадылмыш дәјәрә үстәлик олараг мәһсулда мөвчуд олмасы лазым кәлән сабит һиссәсини өдәмәк вә сатын алмаг үчүн кафи көрүнмур.

Биз көрүрүк ки, бурада гаршыја гојулан проблем һәлә, бүтүн ичтимаи капиталын тәқрар истеһсалы тәдгиг едилдији заман һәлл едилмишдир, II китаб, III бөлмә. Биз бурада бу мөвзу үзәринә һәр шәјдән әввәл она көрә бир даһа гајыдырыг ки, орада изафи дәјәр һәлә онун кәлир формаларында: мәнфәәт (саһибкар мәнфәәти *pljus faiz*) вә рента формаларында шәрһ едилмәмишди, буна көрә дә һәмин формаларда нәзәрдән кечирилә билмәзди; сонра, бир дә она көрә гајыдырыг ки, тәһлилдә А. Смитдән башламыш бүтүн сијаси игтисадда нәзәрә чарпан ағлакәлмәз бир сәһв мәнз әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента формасы илә әләгәдардыр.

Биз орада бүтүн капиталы ики бөјүк синфә бөлмүшдүк: истеһсал васитәләри истеһсал едән I синиф вә фәрди истеһлак васитәләри истеһсал едән II синиф. Бә’зи мәһсулларын ејнилә һәм шәхси истифадә үчүн, һәм дә истеһсал васитәси кими хидмәт едә билмәси (ат, тахыл вә и. а.) һеч дә һәмин бөлкүнүн мүтләг дүзкүнлүјүнү арадан галдырмыр. Бу бөлкү һәгигәтдә бир һипотез дејил, јалныз фактын ифадәсидир. Мүәјјән бир өлкәнин иллик мәһсулуну көтүрәк. Мәһсулун бир һиссәси, өзүнүн истеһсал васитәси кими хидмәт етмәк габилијјәтиндән асылы олмајараг, фәрди истеһлака дахил олур. Бу — әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рента-нын хәрчләндији мәһсулдур. Бу мәһсул ичтимаи капиталын мүәјјән бөлмәсинин мәһсулudur. Ола биләр ки, јенә һәмин капитал I синфә мөхсус олан мәһсуллары да истеһсал едир. Бир һалда ки, беләдир, онда I синфә аид олуб мәһсулдар шәкилдә истеһлак едилән мәһсуллары бу капиталын II синиф мәһсулуна истеһлак едилмиш һиссәси вермир, јәни һәгигәтән фәрди истеһлакын па-

јына дүшөн мөһсула истөһлак едилмиш һиссәси вермир. II бөлмәнин бүтүн мөһсулу фәрди истөһлака дахил олур, бу сәбәбдән дә она кәлир сәрф едилир; һәммин мөһсул онун үчүн истөһлак едилмиш капиталын варлығыны, плүс истөһсал олунмуш артыгы тәмсил едир. Беләликлә бу мөһсул, јалныз истөһлак васитәләри истөһсалына гојулмуш капиталын мөһсулудур. Һәмчинин иллик мөһсулун I бөлмәси дә, тәкрат истөһсал васитәси — хам материал вә эмәк аләтләри — хидмәтини көрән бу бөлмә дә, һәммин мөһсул *naturaliter* [өз натурасына көрә] үмумијјәтлә истөһлак васитәси кими хидмәт етмәк габилијјәтиндән асылы олмајараг, јалныз истөһсал васитәләри истөһсалына гојулмуш капиталын мөһсулудур. Сабит капитал тәшкил едән мөһсулларын мугајисәедилмәз дәрәчәдә бөјүк һиссәси мадди чөһәтдән дә елә бир формададыр ки, бу формада онлар фәрди истөһлака дахил ола билмәз. Мөһсулун бир һиссәси үчүн бу мүмкүн олса да, мәсәлән, кәндли өз тохумлуг тахылыны јејә билсә вә ја өз иш һејваныны кәсә билсә дә, мөһсулун бу һиссәси үчүн олан игтисади мөһдудлуг һәгигәтдә елә бир нәтичәјә чатыр ки, санки мөһсулун бу һиссәси истөһлак үчүн јарарлы олмајан бир формададыр.

Јухарыда сөјләнмиш олдуғу кими, һәр ики синфи нәзәрдән кечирикән биз сабит капиталын әсас һиссәсиндән сәрфнәзәр едир; бу һиссә һәр ики синфин иллик мөһсулундан асылы олмајараг, *in natura* вә өз дәјәри чөһәтдән даим мөвчуд олмагда давам едир.

Эмәк һаггы, мәнфәәт вә рента, мүхтәсәр десәк, кәлирләр II синфин мөһсулларына хәрчләнир; бу синифдә дә мөһсул өз дәјәри чөһәтчә јенә үч тәркиб һиссәсиндән ибарәтдир. Бу тәркиб һиссәләриндән бири капиталын истөһсалда истөһлак олунмуш сабит һиссәсинин дәјәринә бәрәбәрдир; диқәр тәркиб һиссәси капиталын истөһсал үчүн аванс едилмиш вә эмәк һаггына сәрф олунмуш дәјишән һиссәсинә бәрәбәрдир; нәһајәт, үчүнчү тәркиб һиссәси истөһсал олунмуш изафи дәјәрә бәрәбәрдир, јә'ни = мәнфәәт + рента. II синфин мөһсулунун биринчи тәркиб һиссәси, капиталын сабит һиссәсинин дәјәри нә II синфин капиталистләри, нә онун фәһләләри, нә дә торпаг мүлкијјәтчиләри тәрәфиндән истөһлак едилә билмәз. Бу тәркиб һиссәси онларын кәлиринин һеч бир һиссәсини тәшкил етмир, лакин *in natura* өдәнилмәлидир, өдәнилмәк үчүн исә сатылмалыдыр. Бу мөһсулун галан ики тәркиб һиссәси, әксинә, һәммин синифдә истөһсал едилмиш кәлирләрин дәјәринә бәрәбәрдир = эмәк һаггы + мәнфәәт + рента.

I синифдә мөһсул формача јенә ејини тәркиб һиссәләриндән ибарәтдир. Лакин бурада кәлир тәшкил едән һиссә, эмәк һаггы + мәнфәәт + рента, гысасы, капиталын дәјишән һиссәси + изафи дәјәр, бурада һәммин I синфин мөһсулларынын натурал формасында дејил, II синфин мөһсулларындан ибарәт олуб истөһлак едилир. Демәли, I синфин кәлирләринин дәјәри II синфин мөһ-



сулунун о һиссәси шәклиндә истеһлак олунмалыдыр ки, һәмин һиссә һәмин синфин өдәнилмәли олан сабит капиталыны тәшкил едир. II синфин мәһсулунун бир һиссәси, јә'ни бу синфин сабит капиталыны өдәмәли олан һиссә өз натурал шәклиндә I синфин фәһләләри, капиталистләри вә торпаг мүлкијјәтчиләри тәрәфиндән истеһлак олунур. Онлар өз кәлирләрини II синфин бу мәһсулуна хәрчләјирләр. Дикәр тәрәфдән I синфин һәмин синиф үчүн кәлир тәшкил едән мәһсулу өз натурал формасында II синиф тәрәфиндән мәһсулдар шәкилдә истеһлак олунур, бу мәһсул II синфин сабит капиталыны *in natura* өдәјир. Нәһајәт, I синфин капиталынын истеһлак олунмуш сабит һиссәси һәмин синфин, мәһз әмәк васитәләриндән, хам вә јардымчы материаллардан вә и. а. ибарәт олан өз мәһсуллары илә өдәнилик, гисмән I синиф капиталистләринин өз араларындакы мүбадилә васитәсилә өдәнилик, гисмән дә онунла өдәнилик ки, һәмин капиталистләрин бә'зиләри өз мәһсулларыны бир истеһсал васитәси кими јенидән билаваситә тәтбиг едә билирләр.

Габагкы садә тәкрат истеһсал схемини кәтүрәк (II китаб, XX фәсил, II):

$$\begin{array}{l} \text{I. } 4\,000\,c + 1\,000\,v + 1\,000\,m = 6\,000 \\ \text{II. } 2\,000\,c + 500\,v + 500\,m = 3\,000 \end{array} \Bigg\} = 9\,000.$$

Буна әсасән II синифдә истеһсалчылар вә торпаг мүлкијјәтчиләри тәрәфиндән  $500\,v + 500\,m = 1\,000$  кәлир кими истеһлак олунур;  $2\,000\,c$ -нин өдәнилмәси галыр. Буну I синфин фәһләләри, капиталистләри вә рента алаңлары истеһлак едирләр ки, онларын кәлири  $= 1\,000\,v + 1\,000\,m = 2\,000$ . II синфин истеһлак олунан мәһсулу I синиф тәрәфиндән кәлир кими истеһлак олунур, I синфин кәлиринин истеһлак едилмәли олмајан мәһсулда тәмсил олунмуш һиссәси исә, II синфин сабит капиталы кими истеһлак едилер. Демәли, I синфин  $4\,000\,c$  һиссәси барәсиндә һесабат верилмәси галыр. Бу һиссә I синфин өзүнүн  $= 6\,000$ , даһа доғрусу,  $= 6\,000 - 2\,000$  мәһсулундан өдәнилик, чүнки бу  $2\,000$  инди артыг II синиф үчүн сабит капитал чеврилмишдир. Гејд етмәк лазымдыр ки, рәгәмләр, әлбәттә, ихтијари олараг кәтүрүлмүшдүр, буна кәрә I синфин кәлиринин дәјәри илә II синфин сабит капиталынын дәјәри арасындакы нисбәт дә ихтијари кәрүнүр. Амма ајдындыр ки, әкәр тәкрат истеһсал просеси нормал шәрайтдә баш верирсә вә башга шәртләр дәјишилмәз галырса, онда, јығым бир кәнара гојулдугда, I синфин әмәк һаггы, мәнфәәти вә рента дәјәринин јекуну II синфин капиталынын сабит һиссәсинин дәјәринә бәрәбәр олмалыдыр. Әкс тәгдирдә ја II синиф өз сабит капиталыны өдәјә билмәз, ја да I синфин өз кәлирини истеһлак едилә билмәјән

формадан истехлак едилэ билэн формаја чевирмөжө имканы ол-  
маз.

Демөли, иллик эмтээ мөһсулунун дэјери, там ејнилэ дэ ајрыча бир капитал сәрфинин эмтээ мөһсулунун дэјери вэ һәр бир ајрыча эмтөөнин дэјери дэјерин ики тәркиб һиссәсинэ ајрылыр: бири, аванс едилмиш сабит капиталын дэјерини өдөјөн *А*, дикәри дэ, эмәк һаггы, мәнфәәт вэ рентадан ибарәт олуб кәлир формасында мејдана чыхан *В*-дир. Дэјерин ахырынчы тәркиб һиссәси олан *В*, биринчи тәркиб һиссәси олан *А*-нын о чәһәтдән экслијини тәш-кил едир ки, башга шәртләр ејни олараг галдыгда, *А* 1) һеч бир заман кәлир формасы алмыр, 2) даим капитал формасында, мөһз сабит капитал формасында гајыдыр. Лакин дикәр тәркиб һиссәси олан *В*-нин өзүндә дэ экслик вардыр. Мәнфәәт вэ рентанын эмәк һаггы илэ үмуми чәһәти ондан ибарәтдир ки, бунларын һәр үчү кәлир формасыны тәшkil едир. Буна бахмајараг, онлар бир-бириндән әһәмијјәтли дәрәчәдә онунла фәргләнир ки, мәнфәәтлә рентада изафи дэјәр, јәни һаггы өдәнилмәмиш эмәк тәмсил олун-мушдур, эмәк һаггында исә — һаггы өдәнилмиш эмәк. Мөһсул дэјеринин сәрф едилмиш эмәк һаггыны тәмсил едән, јәни эмәк һаггыны өдөјөн һиссәси, бизим фәрз етдијимиз кими, тәкрар истехсал ејни мигјасда вэ ејни шәрайтдә баш вериркән, јенидән эмәк һаггына чеврилән һәмин һиссә, — һәр шејдән әввәл, дәјишән капитал кими, јенә тәкрар истехсал үчүн аванс едилмәли олан капиталын тәркиб һиссәси кими керижә ахыб кәлир. Бу тәркиб һиссәси ики чүр фәалијјәт кәстәир. О әввәлчә капитал формасында мөвчуд олур вә капитал олараг иш гүввәсинә мүбадилә едилир. Өз иш гүввәсини сатыб бу һиссәни әлдә едән фәһләннин әлиндә о, кәлирә чеврилир вә кәлир олараг јашајыш васитәләринә мүбадилә еди-либ истехлак олунур. Бу икили просес пул тәдавулү васитәсилә тәзаһүр едир. Дәјишән капитал пул олараг аванс едилир, эмәк һаггы шәклиндә верилир. Капитал олмаг етибарилә бу онун би-ринчи функцијасыдыр. О, иш гүввәсинә мүбадилә олунур вә һәм-ин иш гүввәсинин тәзаһүрүнә, әмәјә чеврилир. Капиталист үчүн просес беләдир. Лакин икинчиси, фәһләләр бу пула өз эмтәә мөһсулунун һәмин пулла өлчүлән бир һиссәсини сатын алыб ону кәлир олараг истехлак едирләр. Әкәр биз пул тәдавулүнү фикрән бир кәнара гојсаг, онда фәһләннин мөһсулунун бир һиссәси, мөвчуд капитал формасында капиталистин әлиндәдир. Бу һиссәни о, бир капитал олараг аванс едир, ону јени иш гүввәси үчүн фәһләјә ве-рир, фәһлә исә ону билаваситә вә ја башга эмтәәләрә мүбадилә ет-мәк васитәсилә кәлир кими истехлак едир. Беләликлә, мөһсулун дэјеринин тәкрар истехсалда эмәк һаггына, фәһләләр үчүн кәлирә чеврилмәси нәзәрдә тутулан бир һиссәси ән әввәл капитал форма-сында, даһа дүрүстү, дәјишән капитал формасында керижә ахыб капиталистин әлинә кәлир. Һәмин һиссәнин бу формада керижә ахыб кәлмәси әмәјјән муздлу эмәк кими, истехсал васитәләринин

капитал кими вә истеҗсал просесинин өзүнүн капиталист истеҗсал просеси кими даим јенидән башланан тәқрар истеҗсалынын мүһүм шәртидир.

Лүзүмсуз чәтинликләр төрәтмәклә иши долашдырмамағ үчүн, үмуми вүсулла [Rohrtrag] халис вүсулу үмуми кәлирдән вә халис кәлирдән фәргләндирмәк лазымдыр.

Үмуми вүсул вә ја үмуми мәһсул — тәқрар истеҗсал едилмиш олан бүтүн мәһсулдур. Әсас капиталын тәтбиг олуңмуш, амма истеҗлақ едилмәмиш һиссәси чыхылдыгда үмуми вүсулун вә ја үмуми мәһсулун дәјәри, аванс едилиб истеҗсалда истеҗлақ олуңмуш сабит вә дәјишән капиталын дәјәри плјус изафи дәјәрә бәрәбәрдир ки, изафи дәјәр дә мәнфәәтлә рентаја ајрылыр. Јахуң ајрыча бир капиталын мәһсулу дејил, бүтүн ичтимаи капиталын мәһсулу нәзәрдән кечирилсә, онда үмуми вүсул сабит вә дәјишән капиталлары тәшкил едән мадди үнсүрләрә плјус изафи мәһсулун мәнфәәт вә рентаны тәмсил едән мадди үнсүрләринә бәрәбәрдир.

Үмуми кәлир үмуми мәһсул дәјәринин бүтүн истеҗсалдакы дәјәрдән истеҗсала гојулуб онда истеҗлақ едилмиш сабит капиталы өдәјән һиссә (вә мәһсулун бу һиссә илә өлчүлән һиссәси) чыхылдыгдан сонра галан вә үмуми мәһсулун (Bruttoprodukts oder Rohprodukts) бу һиссә илә өлчүлән һиссәдир. Демәли, үмуми кәлир бәрәбәрдир әмәк һағгы (вә ја мәһсулун јенидән фәһлә үчүн кәлирә чеврилмәси нәзәрдә тутулан һиссәси) + мәнфәәт + рента. Халис кәлир исә үстәлик дәјәрдир, демәли, — әмәк һағгы чыхылдыгдан сонра капиталистин реаллашдырдығы вә торпағ мүлқијјәтчиси илә бөлүшдүрмәли олдуғу изафи дәјәри тәмсил едән вә бунунла өлчүлән изафи мәһсулдур.

Биз көрдүк ки, һәр бир ајрыча әмтәнин дәјәри вә һәр бир ајрыча капиталын бүтүн әмтәә мәһсулунун дәјәри ики һиссәјә ајрылыр: бунун бир һиссәси садәчә оларағ сабит капиталы өдәјир, диқәр һиссәси исә — бунун бир гәдәри дәјишән капитал кими керијә ахыб кәлирсә дә, демәли, керијә ахыб кәләндә јенә капитал *формасы* алырса да, — буна бахмајарағ, һәмин һиссәнин вәзифәси ондан ибарәтдир ки, бүтүнлүкдә үмуми кәлирә чеврилиб әмәк һағгы, мәнфәәт вә рента формасы алсын ки, бунларын мәчмусу үмуми кәлир тәшкил едир. Сонра биз көрдүк ки, бу ејнилә чәмијјәтин бүтүн иллиқ мәһсулунун дәјәринә дә аиддир. Ајрыча бир капиталистин мәһсулу илә чәмијјәтин мәһсулу арасындакы фәрг јалныз бундан ибарәтдир: ајрыча бир капиталистин нөгтеји-нәзәринчә халис кәлир үмуми кәлирдән фәрглидир, чүнки үмуми кәлирә әмәк һағгы да дахилдир, халис кәлирә исә дахил дејилдир. Бүтүн чәмијјәтин кәлири көгүрүлдүкдә исә, милли кәлир әмәк һағгындан плјус мәнфәәтдән плјус рентадан ибарәтдир, јә’ни үмуми кәлирдән ибарәтдир. Гејд етмәк лазымдыр ки, бу өзү дә тәкчә абстраксиадыр, чүнки капиталист истеҗсалы шәраитин-



дә бүтүн чәмијјәт капиталист нөгтеји-нәзәриндә дурур вә јалныз, мәнфәәтлә рентаја ајрылан кәлири халис кәлир һесаб едир.

Мәсәлән, ч. Сејин белә бир фантазијасы ки, куја бүтүн вүсул, бүтүн үмуми мәнсул милләт үчүн халис вүсула чеврилир вә ја ондан фәргләнмир, демәли, куја бу фәрг милли нөгтеји-нәзәрдән даһа мөвчуд олмур, — бу фантазија исә, әксинә, А. Смит заманындан бәри бүтүн сийәси иғтисадда мүшәһидә олунаһа белә бир мәнәсиз әһкамьын јалныз лабүд вә ифрат ифадәсидир ки, куја әмтәәләрин дәјәри сон нәтичәдә бүтүнлүклә кәлирләрә: әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја ајрылыр<sup>51</sup>.

Әлбәттә, һәр бир ајрыча капиталистдән бәһс олундугда һеч бир чәтинлик чәкмәдән баша дүшмәк олар ки, бу капиталистин мәнсулунаһа бир һиссәси (һәтта тәкрат истеһсалын кенишләндирилмәсини, јахуд јығымы бир кәнара гөјдугда да) јенидән капитала чеврилмәлидир, нәинки фәһлә үчүн јенә кәлирә, јәни кәлир формасына чеврилмәли олан тәкчә дәјишән капитала, һабелә һеч бир заман кәлирә чеврилә билмәјән сабит капитала да чеврилмәлидир. Истеһсал просеси үзәриндәки ән садә мүшәһидә буну ајдын көстәрир. Чәтинлик јалныз, истеһсал просеси үмуми вә бүтөв шәкилдә нәзәрдән кечирилдикдә башланьр. Мәнсулунаһа кәлир олараг әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента формасында истеһлак олунаһа бүтүн һиссәсинин дәјәри (һәм дә бунун шәхси вә ја мәнсулдар истеһлак олмасынын әсла фәрги јохдур) тәһлилин көстәрдији кими, һәгигәтән әмәк һаггындан плјус мәнфәәт вә рентадан ибарәт олан дәјәрин мәчмусу илә өдәнилир, јәни үч кәлирин бүтүн дәјәри илә өдәнилир, һәрчәнд мәнсулунаһа бир һиссәсинин дәјәриндә дә, кәлирә даһил олмајан һиссәсинин дәјәриндә олдуғу кими, дәјәрин = С һиссәси, јәни бу һиссәләрдәки сабит капиталын дәјәринә бәрабәр һиссәси вардыр, демәли, о, *prima facie* бир тәк кәлирин дәјәриндән ибарәт ола билмәз. Бир тәрәфдән, әмәли сурәтдә шәксиз бир факт олан, дикәр тәрәфдән, јенә ејни

<sup>51</sup> Мәнәсиз данышан Сеј барәсиндә Рикардо чох тутарлы олараг ашағыдакылары сөйләјир: «Халис мәнсул вә үмуми мәнсул һаггында ч. Сеј белә дејир: «Истеһсал едилмиш бүтүн дәјәр үмуми мәнсулдур; бу дәјәрдән истеһсал хәрчләри чыхылдыгдан сонра нә галырса халис мәнсулдур» (II чилд, сәһ. 491). Демәли, халис мәнсул ола билмәз, чүнки, ч. Сеј көрә, истеһсал хәрчләри рентадан, әмәк һаггындан вә мәнфәәтдән ибарәтдир. 508-чи сәһифәдә Сеј дејир: «Демәли, мәнсулунаһа дәјәри, мәнсулдар хидмәтләрин дәјәри, истеһсал хәрчләринин дәјәри, — әкәр һәр шәјин өз тәбии ахыны илә кетмәсинә имкан верилсә, — бүтүн бунлар ејни дәјәрләрдир». Әкәр һәр шәјдән һәр шәј чыхылса нәтичәдә һеч бир шәј галмаз». (Рикардо: «Principles», XXII фәсил, сәһ. 512, гејд [русча тәрчүмәси, сәһ. 273]). Гејд едилмәлидир ки, сонра көрәчәјимиз кими, әмтәәләрин гүмәти һаггында Смитин вердији сәһв тәһлили, јәни бу гүмәти кәлирләрин [Revenuen] дәјәрләринин мәчмусуна ајырмасынын һеч бир јердә тәкзиб етмәмишдир. Рикардо бу тәһлилин сәһв олдуғуну дүшүнмүр вә өз тәһлилләриндә, әмтәәләрин дәјәринин сабит һиссәсиндән «сәрфнәзәр» етдији һалларда ону дүзкүн бир тәһлил кими гәбул едир. Һәрдәнбир о јенә һәмиз тәсәввүр үсулуна гајыдыр.

дөрөчөдө шөксиз нөзөри зиддијјет олан бу чөһөт чөтинлик тәш-кил едир вә ондан јайынмаг үчүн ән асан бир васитә олараг ид-диа едирләр ки, әмтәә дөјөриндә јалныз заһирән, јә'ни ајрыча бир капиталистин нөгтеји-нөзәринчә, нә исә башга бир дөјөр һиссәси, кәлир формасында олдуғундан фәргли бир һиссә вар-дыр. «Бири үчүн кәлир олан шеј башгасы үчүн капитал олур» ибарәси бу барәдә дүшүнмәк зәрурәтиндән даһа хилас едир. Әкәр бүтүн мөһсулун дөјәри кәлир формасында истәһлак едилә билсә, онда көһнә капитал нечә өдәнилә биләр; әкәр һәр бир фәрди капиталын мөһсулунун дөјәри үч кәлирин дөјәринин мөч-мусуна плјус С-јә, сабит капитала бәрабәрдирсә, онда бүтүн ка-питалларын мөһсуллары дөјәринин бүтүн мөчмусу исә үч кәли-рин дөјәринин мөчмусу плјус 0-а — нечә бәрабәр ола биләр, — бүтүн бунлар бурада, әлбәттә, һәлләдилмәз бир тапмача кими көрү-нүр вә онда бүтүн бунлары белә изаһ етмәк лазым кәлир ки, тәһ-лил гијмәтин садә үнсүрләрини үмумијјәтлә дәрк етмәк игтида-рында дејилдир, буна көрә дә чыхылмаз бир даирә дахилиндә һәрләнмәк вә мәсәләнин һәллини сонсуз тә'хирә салмагла кифа-јәтләнмәлидир. Беләликлә, сабит капитал шөклиндә тәсәввүр еди-лән шеји әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја ајырмаг олармыш, әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын тәмсил олундуғу әмтәә дөјәрләринин өзү исә әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента илә мүәјјән олунур вә сонсуз илаахыр<sup>52</sup>.

Әмтәәләрин дөјәринин сон нәтичәдә куја әмәк һаггына + мән-фәәтә + рентаја ајрыла билмәси кими тамамилә јанлыш бир әһкам һәлә бу чүр дә ифадә олунур ки, куја истәһлакчы сон нә-тичәдә бүтүн мөһсулун бүтүн дөјәрини өдәмәлидир; јахуд бу чүр ифадә олунур ки, куја истәһсалчыларла истәһлакчылар ара-сындакы пул тәдавүлү сон нәтичәдә истәһсалчыларын өзләри

<sup>52</sup> «Һәр һансы чөмијјәтдә һәр бир әмтәәнин гијмәти сон нәтичәдә бүтүн бу һиссәләрин { јә'ни әмәк һаггынын, мәнфәәтин, рентанын } бир вә ја дикәрин-дән, ја да һәр үчүндән ибарәтдир... Дөрдүнчү һиссә, фәрз едилә билдијинә көрә, фермерин капиталыны өдәмәк, јахуд ашынма вә тә'мир үчүн, һабелә иш һејваныны вә дикәр әкинчилик аләтләрини бәрпа етмәк үчүн лазымдыр. Јакин гејд етмәк лазымдыр ки, һәр һансы бир әкинчилик аләтинин, мәсәлән, атын гијмәтинин өзү дә јенә һәмийн үч һиссәдән: атын јетишдирилдији торпа-ғын рентасында, она бахылмаг вә ону јетишдирмәк үчүн сәрф едилиши әмәкдән вә һәм торпаг үчүн рента, һәм дә әмәк үчүн музд аванс едән фер-мерин мәнфәәтиндән ибарәтдир. Буна көрәдир ки, тахылын гијмәти атын һәм гијмәтини, һәм сахланма хәрчини өдәсә дә, буна бахмајараг бүтүн гијмәт билаваситә вә ја нәтичә е'тибарилә ејни үч һиссәјә: рентаја, әмәјә { демәк ла-зымдыр: әмәк һаггына } вә мәнфәәтә ајрылыр» (А. Смит {«Халглар сәрвәтинин тәбиәти вә сәбәбләри һаггында тәдгигат», I чилд, Дөвләт ичтимаи-иғтисади әдә-бијјат нәшријјаты, 1935-чи ил, сәһ. 47, 48}). Биз сонралар көстәрәчәјик ки, А Смит өзү бу кәләјин там зиддијјәтли вә кифајәтсиз олдуғуну һисс едир; бу она көрә кәләкдир ки, о бизи даға-даша салараг, һеч бир јердә капиталын елә бир һәгиги мәсрәфини көстәрмир ки, орада мөһсулун гијмәти даһа тә'хирә салынмадан, гәт'и олараг, галыгсыз сүрәтдә бу үч һиссәјә ајрылмыш олсун.

арасындакы пул тәдавулүнә бәрабәр олмалыдыр (Тук); бу мүддәалар да онларын архаландыгы әсас мүддәа кими ејни дәрәчәдә јанлышдыр.

Бу јанлыш вә *prima facie* мә'насыз тәһлилә кәтириб чыхаран чәтинликләр өз әсас чәһәтләринә көрә ашағыдакылардан ибарәтдир:

1) Сабит капиталла дәјишән капитал арасындакы әсас мүнасибәти аңламамаг, бу сәбәбдән дә изафи дәјәрин тәбиәтини, бунунла бирликдә исә капиталист истәһсал үсулунун бүтүн базисини аңламамаг. Капиталын һәр бир ажрыча мәһсулундакы, һәр бир ажрыча әмтәәдәки дәјәрин бир һиссәси = сабит капиталла, бир һиссәси = (фәһләләр үчүн әмәк һаггына чеврилмиш олан) дәјишән капиталла, бир һиссәси = (сонрадан мәнфәәтә вә рентаја ажрылан) изафи дәјәрә. Бәс нечә ола биләр ки, фәһлә өз әмәк һаггына, капиталист өз мәнфәәтинә вә торпаг мүлкијјәтчиси өз рентасына елә әмтәәләр сатын ала билсин ки, бу әмтәәләрин һәр бириндә һәмин тәркиб һиссәләринин јалныз бири дејил, һәр үчү олсун вә, нечә ола биләр ки, әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын дәјәринин мәчмусу, демәли, бирликдә көтүрүлән үч кәлир мәнбәјинин мәчмусу һәмин кәлирләри әлдә едәнләрин бүтүн истәһлакыны тәшкил едән әмтәәләри сатын ала билсин, зира бу әмтәәләрдә дәјәрин һәмин үч тәркиб һиссәсиндән башга, дәјәрин даһа бир артыг тәркиб һиссәси, јә'ни сабит капитал да вардыр? Онлар үч һиссәнин дәјәринә дөрд һиссәнин дәјәрини нечә сатын ала биләрләр?<sup>53</sup>

Тәһлили биз II китабын III бөлмәсиндә вермишик.

2) Әмәјин јени дәјәр гатыркән көһнә дәјәри јенидән истәһсал етмәдән ону јени формада һифз етмәси үсулуну аңламамаг.

<sup>53</sup> Прудон буну баша дүшмәјә габил олмадығыны ашағыдакы мә'насыз формулла ифадә едир: *l'ouvrier ne peut pas racheter son propre produit* [фәһлә өз мәһсулуну сатын алыб онун пулуну өдәјә билмәз], чүнки истәһсал хәрчләринә [*prix-de-revient*] гатылан фаиз дә һәмин мәһсула дахилдир. Лакин ч. Ежен Форкад она нечә өјүд верир? «Әкәр Прудонун е'тиразы дүзкүн олсајды, онда бу е'тираз бир тәк *profits du capital*-а [капиталдан көтүрүлән мәнфәәтләрә] аид олмаг дејил, сәнајенин өз мүмкүнлүјүнү дә мәһв едәрди. Әкәр фәһлә бир шеј үчүн чәми 80 алмыш олдуғу һалда, бунун үчүн 100 вермәјә мәчбурдурса, әкәр әмәк һаггы мәһсулдан, јалныз өзүнүн о мәһсула дахил етмиш олдуғу дәјәри сатын алмаг игтидарындадырса, онда бу белә бир иддија бәнзәр ки, фәһлә һеч бир шеј сатын алыб пулуну өдәјә билмәсин, әмәк һаггы һеч бир шејин муздуну өдәјә билмәсин. Доғрудан да, истәһсал хәрчләриндә [*prix-de-revient*] һәмишә фәһләнин әмәк һаггыдан артыг бир шеј, сатыш гијмәтиндә исә саһибкарын мәнфәәтиндән артыг бир шеј мөвчуд олур, мисал үчүн, һам материалын чох заман харичлә едәнилмиш олан гијмәти... Прудон милли капиталын фәсиләсиз бир сурәтдә артығыны унутмушдур; о унутмушдур ки, бу артма бүтүн фәһләләр үчүн баш верир, мүәссисә фәһләләри үчүн баш вердији кими, сәнәткарлар үчүн дә баш верир» («*Revue des deux Mondes*», 1848, 24-чү чилд, сәһ. 998). Биз бурада буржуа мә'насызлыгы никбинлијинин она ән чох мувафиг олан әлламәлик



3) Тәкрар истеҗсал просесинин аҗрыча бир капитал барәсиндә деҗил, бүтүн капитал барәсиндә тәсәввүр олунан үмуми әләҗәсини аңламамаҗ; белә бир чәтинлиҗи аңламамаҗ ки, нечә олур әмәк һаҗгыны вә изафи дәҗәри, јә'ни бир ил әрзиндә јени җатылмыш бүтүн әмәјин җаратдығы дәҗәрин һамысыны реаллашдыран мәнсул өзүнүн сабит дәҗәр һиссәсини өдәјә билир вә ејни заманда да кәлирләрдән ибарәт бир дәҗәр тәшкил едир; сонра, нечә олур ки, јени җатылмыш әмәјин бүтүн мәчмусу јалһыз әмәк һаҗгында вә изафи дәҗәрдә реаллашдығына вә һәр икисинин дәҗәринин мәчмусунда җәт'и тәмсил едилдијинә баһмајараҗ, истеҗсалда истеҗлак едилмиш сабит капитал мадди чәһәтдән вә дәҗәр чәһәтдән јениси илә өдәнилмиш олур. Башлыча чәтинлик дә мәнз бундадыр, тәкрар истеҗсалын тәһлилиндәдир вә онун мүхтәлиф тәркиб һиссәләринин һәм өз мадди характери чәһәтдән мүнәсибәтинин, һәм дә онларын дәҗәр мүнәсибәтләринин тәһлилиндәдир.

4) Лакин сонра бураја даһа бир чәтинлик әләвә олунур вә изафи дәҗәрин мүхтәлиф тәркиб һиссәләри бир-биринә җаршы мүстәҗил кәлирләр формасында мејдана чыхдыҗда, һәмин чәтинлик даһа да артыр. Бу чәтинлик ондан ибарәтдир ки, кәлирин вә капиталын мәнкәм тә'рифләри җаршылыҗлы сурәтдә дәјишлир, өз јерләрини дәјишдирир, белә ки, аҗрыча бир капиталистин нөгтеји-нәзәриндән бунлар һисби тә'рифләр кими көрүнүр, бүтүн истеҗсал просеси нәзәрдән кечирилдикдә исә, јох олур. Мәсәлә, сабит капиталы истеҗсал едән I сиффин фәһләләринин вә капиталистләринин кәлири, истеҗлак шејләри истеҗсал едән II сифиф капиталистләринин сабит капиталыны һәм мадди, һәм дә дәҗәр чәһәтдән өдәјир. Беләликлә дә чәтинликдән белә бир тәсәввүр васитәсилә јан кечмәк олар: бириси үчүн кәлир олан шеј ди-

формасындакы нүмунәсини көрүрүк. Әввәләң, ч. Форкад белә фәрз едир ки, әкәр фәһлә өзүнүн истеҗсал етдији дәҗәрдән јүксәк бир дәҗәр әлдә етмәсәјди, јашаја билмәзди, һалбуки әксинә, әкәр фәһлә өзүнүн истеҗсал етдијини һәҗигәтән әлдә етсәјди, онда капиталист истеҗсал үсүлу мүмкүн олмәзди. Икинчиси, о. Прудонун белә мәнһуд бир формада ирәли сүрдүјү чәтинлиҗи тамәнилә дүзкүн үмумиләшдирир. Әмтәәнин җијмәтиндә јалһыз әмәк һаҗгындан деҗил, һабелә мәнфәәтдән дә әләвә бир һиссә, јә'ни дәҗәрин сабит һиссәси вардыр. Беләликлә, Прудонун дедијинә көрә, капиталист дә өз мәнфәәти илә әмтәәләри сатын алыб бунларын пулуну өдәјә билмәзди. Бәс Форкад тапмачаны нечә һәлл едир? Капиталын артмасы һаҗгындакы мәнәсыз ибарә илә. Демәли, капиталын даим артмасы һабелә онда ифадә олунмалыдыр ки, 100 мигдарындакы капитал шәраитиндә әмтәә җијмәтинин иҗтисадчы үчүн мүмкүн олмајан тәһлили, 10 000 мигдарында капитал шәраитиндә лүзумсуз олур. Әкәр бир кимјачы: сәбәб нәдир ки, әкинчилик мәнсулунда карбонун мигдары торпағын өзүндәкиндән чоһдур? — суалынын чавабында: бунун сәбәби әкинчилик истеҗсалынын даим артмасыдыр — десәјди, белә бир кимјачы барәсиндә нә дејәрдиляр. Буржуа әләминин бүтүн мүмкүн әләмләрләң јахшы олдуғуну кәшф етмәк кими бир хош нијјәт вулҗар иҗтисад үчүн, һәҗигәти севмәк вә елми тәдҗигата чан атмаҗ зәрурәтини әвәз едир.

кәри үчүн капиталдыр, буна көрө дө эмтөө дөжөрүнүн тәркиб һиссәләринин һәгигәтән тәкләнмәсинә һәмин тәрифләрин һеч бир дөхли јохдур. Сонра, нәтичә етибарилә кәлирин сәрф едилдији мадди үнсүрләри тәшкил етмәли олан эмтөөләр, јәни истеһлак васитәләри, мәсәлән, јун иплик, маһуд бир ил әрзиндә мүхтәлиф пилләләрдән кечир. Бу пилләләрин бириндә онлар капиталын сабит һиссәсини тәшкил едир, дикәриндә фәрди сурәтдә истеһлак олунур, демәли, бүтүнлүклә кәлирин тәркибинә дахил олур. Демәли, А. Смитлә бирликдә белә тәсәввүр етмәк олар ки, сабит капитал эмтөө дөжөрүнин јалныз хәјали үнсүрүдүр вә үмуми әләгә дахилиндә јох олур. Сонра, дөјишән капиталын кәлирә мүбадиләси дә ејни сурәтлә баш верир. Фәһлә өз әмәк һаггына эмтөөләрин бир һиссәсини, јәни өз кәлирини тәшкил едән һиссәсини сатын алыр. Ејни заманда бунунла фәһлә, дөјишән капиталын пул формасыны капиталист үчүн өдәмиш олур. Нәһәјәт, мәһсулларын сабит капитал тәшкил едән һиссәси *ja in natura* [натурал формада], *ja* да сабит капиталы истеһсал едәнләрин өзләринин арасындакы мүбадилә васитәсилә, јәни истеһлакчыларә әсла айд олмајан бу просес васитәсилә реаллашыр. Әкәр бу чәһәт нәзәрдән гачырыларса, онда белә јанлыш бир тәсәввүр јарана биләр ки, истеһлакчыларын кәлири бүтүн мәһсулу өдәјир, демәли, дөјерин сабит һиссәсини дә өдәјир.

5) Дөјерләрин истеһсал гијмәтләринә чеврилмәсинин төрәтдији долашыглыгдан әләвә дикәр бир долашыглыг да изафи дөјерин бир-биринә гаршы мүстәгил олан вә мүхтәлиф истеһсал үнсүрләринә айд олан мүхтәлиф хүсуси кәлир формаларына, мәнфәәтә вә рентаја чеврилмәси нәтичәсиндә баш верир. Унудурлар ки, эмтөөләрин дөјерләри әсасдыр вә бу эмтөө дөјеринин әлаһиддә тәркиб һиссәләринә ајрылмасы, сонра да дөјерин бу тәркиб һиссәләринин кәлир формалары кәсб етмәси, бунларын дөнүб мүхтәлиф истеһсал амилләри саһибләринин дөјердәки бу ајры-ајры тәркиб һиссәләринә мүнәсибәти шәклини алмасы, бу тәркиб һиссәләринин һәмин саһибләр арасында мүәјјән категоријалара вә титуллара мувафиг олараг бөлүнмәси дөјерин тәрифинин өзүндә вә дөјер ганунунда әсла һеч бир шеји дөјишдирмир. Дөјер ганунуну белә бир чәһәт дә әсла дөјишдирмир ки, мәнфәәтин тәнләшмәси, јәни бүтүн изафи дөјерин мүхтәлиф капиталлар арасында бөлүнмәси вә һәмин тәнләшмә јолу үзәриндә торпаг мүлкијјәтинин гисмән (мүтләг рентада) төрәтдији маниәләр нәтичәсиндә эмтөөләрин тәнзимедици орта гијмәтләри онларын фәрди дөјерләриндән фәргли олур. Бу һал јенә анчаг, мүхтәлиф эмтөөләрин гијмәтләринә изафи дөјерин гатылмасына тәсир көстәрир, лакин изафи дөјерин өзүнү вә эмтөөләрин мәчму дөјерини, — гијмәтин бу мүхтәлиф тәркиб һиссәләринин мәнбәји олан һәмин мәчму дөјәри арадан галдырмыр.

Бурада бизим гаршымызда *quid pro quo* [долашыглыг] дурур ки, ону биз бундан сонракы фәсилдә нәзәрден кечиририк вә һәммин долашыглыг белә бир иллүзија илә лабүд әлагәдардыр ки, куја дәјәр өз тәркиб һиссәләриндән мејдана кәлир. Јә'ни әмтәәнин дәјәринин мүхтәлиф тәркиб һиссәләри кәлирләрдә мүстәгил формалар алыр вә бу чүр кәлирләр кими көтүрүлән һәммин тәркиб һиссәләрини өзләринин мәнбәји олан әмтәә дәјәринә аид етмәк әвәзиндә, онларын мәнбәјини истеһсалын ајры-ајры мадди үнсүрләриндә көрүрләр. Онлар һәгигәтдә дә һәммин хүсуси мәнбәләрә аиддир, лакин дәјәрин тәркиб һиссәләри олмаг е'тибарилә дејил, кәлир олмаг е'тибарилә, дәјәрин һәммин мүәјјән категоријалы истеһсал акеңтләринә: фәһләјә, капиталистә, торпаг мүлкијәтчисинә чатан тәркиб һиссәләри олмаг е'тибарилә аиддир. Буна бахмајараг белә тәсәввүр етмәк олар ки, дәјәрин бу тәркиб һиссәләри әмтәә дәјәринин парчаланмасындан әмәлә кәлмәјиб, әксинә, јалныз өзләринин бирләшмәси нәтичәсиндә әмтәә дәјәринин әмәлә кәтирир; мәһз бу заман әчәб бир чыхылмас даирә јараныр: әмтәәләрин дәјәри әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын дәјәринин мәчмусундан мејдана кәлир, әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын дәјәринин өзү әмтәәләрин дәјәри илә мүәјјән олунур вә и. а.<sup>54</sup>

<sup>54</sup> «Материаллара, хаммала вә һазыр мә'мулата сәрф едилмиш дөвријә капиталынын өзү елә әмтәәләрдән ибарәтдир ки, бунларын зәрури гижмәти јенә ејни үнсүрләрдән әмәлә кәлмишдир, белә ки, өлкәнин әмтәәләринин мәчмусуну нәзәрден кечирикән дөвријә капиталынын бу һиссәсини зәрури гижмәт үнсүрләри сырасына дахил етмәк, ики гат бир һесаба јол верилмәси демәк оларды» (*Шторх*: «Cours d' Ec. Pol.», II, сәһ. 140). Шторх бу дөвријә капиталы үнсүрләриндән бәһс едикән (әсас капитал — дөвријә капиталынын јалныз дәјишилмиш формасыдыр) дәјәрин сабит һиссәсини нәзәрдә тутур. «Доғрудур ки, фәһләннн әмәк һаггы, һабелә, әкәр әмәк һаггына јашајыш васитәләринин бир һиссәси кими бахылса, саһибкарын мәнфәәтинин әмәк һаггындан ибарәт олан һиссәси, базар гижмәтинә сатын алынған вә јенә дахилләриндә әмәк һаггы, капитал ренталары, торпаг ренталары вә саһибкар мәнфәәтләри олан әмтәәләрдән әмәлә кәлир... бу мүлаһизә јалныз онун үчүндүр ки, зәрури гижмәти онун ән садә үнсүрләринә ајырмағын мүмкүн олмадығы сүбүт едилсин» (јенә орада, гәјд). Өзүнүн «Considerations sur la nature du revenu national»-ында (Paris 1824), Сеј илә мүбаһисәдә Шторх, әмтәәнин дәјәрини јалныз кәлирләрә ајыран сәһв тәһлилин доғрудугу бүтүн мә'насызлығы, доғрудур, баша дүшүр вә чыхарылан бу нәтичәләрин — ајры-ајры капиталистләр нөгтеји-нәзәриндән дејил, милләтин нөгтеји-нәзәриндән — тамамилә мә'насыз олдугуну дүзкүн гижмәтләндирир, лакин *prix nécessaire* [зәрури гижмәтин] тәһлилиндә о өзү бир аддым да олса прәли атмајыб бунун барәсиндә өз «Cours»-ында дејир ки, мәсәләннн һәллини хәјали ирәллиләјишдә интәһасыз дәрәчәдә узатмадан зәрури гижмәти өзүнүн һаггы үнсүрләринә ајырмаг олмас. «Ајдындыр ки, илик мәһсулун дәјәри гисмән капиталлара, гисмән дә мәнфәәтләрә бөлүнүр вә илик мәһсул дәјәринин бу һиссәләриндән һәр бири мүнтәзәм сурәтдә, милләтә һәм өз капиталыны һифз етмәк, һәм дә өз истеһлак фондуну бәрпа етмәк үчүн лазым олан мәһсуллары сатын алыр (сәһ. 134, 135). О (өз әмәји илә јашајан кәдли айләси) өз хырман вә төвләләриндә јашаја биләрми, өз тохумлуг тахылы илә вә мал-ғарасы үчүн олан јемлә кечинә биләрми, өз иш һејваныны өзүнә кејим едә биләрми, өз әкинчилик алетләрини



Тэкрар истехсалын нормал вэзијјетиндэ, јени гатылмыш эмэјин јалныз бир хиссэси истехсала вэ, демэли, сабит капиталын өдөнилмэсинэ сэрф олунур; јэ'ни мөһз, истехлак васитэлэринин истехсалында, кэлирин мадди үнсүрлэринин истехсалында сэрф едилмиш сабит капиталы өдөјөн хиссэ сэрф олунур. Бу онунла тәнлөшир ки, II синиф һәмин сабит хиссэ үчүн элавэ эмэк сэрф етмир. Лакин (бүтүн тэкрар истехсал просеси, демэли, I синиф-лэ II синифин јухарыда көстөрилэн тәнлөшмэсинин дә дахил олду-гу просес нэзэрдөн кечирилсэ) јени гатылмыш эмэјин мөһсулу олмајан сабит капитал, — һәрчөнд һәмин эмэк олмадан бу мөһсу-лун истехсалы мүмкүн олмазды, — һәмин сабит капитал тэкрар истехсал просеси заманы мадди чөһөтдөн тэсадүфлэрэ вэ тәһлү-кэлэрэ мэрүз галыр ки, бунлар ону азалда билэр. (Сонра, әкәр сабит капитал онун дәјэри чөһөтдөн көтүрүлсэ, эмэјин мөһсулдар гүввэсиндәки дәјишиклик нәтичэсиндэ о, дәјер чөһөтчө дә гиј-мөтдөн дүшө билэр; лакин бу јалныз ажры-ажры капиталистлэрэ аиддир.) Буна мүтабиг олараг мөһфәэтин бир хиссэси, демэли, изафи дәјэрин вэ бу сәбәбдөн һабелә (әкәр изафи мөһсул дәјер нөгтеји-нәзэриндөн көтүрүлсэ) јалныз јени гатылан эмэјин тәм-сил едилдији изафи мөһсулун бир хиссэси сығорта фонду тәш-кил едир. Һәм дә иш онунла әсла дәјишилмир ки, бу сығорта фондуну, ажрыча бир тә'сисат олмаг е'тибарилә сығорта чәмијјә-ти идарә едир, ја јох. Бу — кэлирин јеканә хиссэсидир ки, нә кэ-лир кими истехлак олунур, нә дә һөкмөн јығым фонду хидмәтини көрүр. Бу хиссәнин фе'лән јығым фонду хидмәтими көрмәси, ја-хүд анчаг тэкрар истехсалын кәсирлэрини өдәмәси тэсадүфдөн асылыдыр. Бу өзү изафи дәјэрин вэ изафи мөһсулун, демэли, һәм-чинин изафи эмэјин јеканә хиссэсидир ки, јығым үчүн, демэли, тэкрар истехсал просесинин кенишләндирилмәси үчүн хидмәт едән хиссэ илэ јанашы олараг, капиталист истехсал үсулу мөһв еди-лөндөн сонра да галмалыдыр. Әлбәттә, бу фәрз едир ки, билава-ситә истехсалчылар тәрәфиндөн мүнтәзәм сурәтдә истехлак олу-нан хиссэ өзүнүн индики минимал сәвијјесиндә галмајачагдыр. Өз јашына көрә һәлә истехсалда иштирак едә билмәјәнләр вэ ја орада даһа иштирак едә билмәјәнләр үчүн изафи әмәкдөн башга, ишләмәјәнләрин күзәрәны үчүн һеч бир әмәк сэрф едилмәјәчәк-дир. Әкәр биз чәмијјәтин мејдана кәлмәси вахтыны көтүрсәк кө-рәрик ки, орада истехсал олунмуш истехсал васитэләри һәлә јох-дур, демэли, инди дәјэри мөһсула дахил олан вэ еји мигјасда

өзүнә әјләнчә едә биләрми? Ч. Сејин тезисинә әсасән бүтүн бу суаллара мүсбәт чаваб вермәк лазым кәләрди (135, 136)... Әкәр гәбул едилсә ки, мил-ләтин кэлири онун үмуми мөһсулуна бәрабәрди, јэ'ни капиталы ондан чых-маг лазым кәлмир, онда буну да гәбул етмәк лазым кәләр ки, милләт өзүнүн кәлөчөк кэлиринә азачыг да олса хәләл јетирмөдөн өз иллик мөһсулунун бү-түн дәјэрини гејри-мөһсуллар шәкилдә хәрчләјә биләр (147). Милләтин ка-питалыны тәшкил едән мөһсуллар истехлак едилмәмәлидир» (сәһ. 150).

төкрар истеҥсал шөраитиндө мөһсулдан, өз дәјәри илэ мүөјјән олуначаг мигдарда in natura [натурал формада] өдөнилмөли олан сабит капитал јохдур. Лакин тәбиәт бурада билаваситә јашајыш васитәләри верир вә бунлары истеҥсал етмәк лазым кәлмир. Буна көрә дә тәбиәт, јалныз чүз'и бир төләбаты өдәмәли олан вәһши адам үчүн вахт сахларкән буну ондан өтрү сахламыр ки, һәммин вәһши адам һәлә мөвчуд олмајан истеҥсал васитәләриндән јени истеҥсал үчүн истифадә етсин, ондан өтрү сахлајыр ки, тәбиәтдәки јашајыш васитәләринин мәнимсәнилмәсинә кедән әмәкдән башга о, тәбиәтин диқәр мөһсулларыны истеҥсал васитәләринә чевирсин: каман, даш бычаг, гајыг вә и. а. Әкәр бу просесә јалныз мадди чәһәтдән бахылса, вәһши адамда бу просес тамамилә, изафи әмәјин гајыдыб јени капиталда чеврилмәсинә мүвафигдир. Јығым просесиндә бу чүр изафи әмәк мөһсулунун даим капиталда чеврилмәси баш верир; буна көрә дә, һәр чүр јени капиталын мәнфәәтдән, рентадан вә ја диқәр кәлир формаларындан, јә'ни изафи әмәкдән әмәлә кәлмәси белә бир јанлыш тәсәввүр ојадыр ки, куја әмтәәләрин бүтүн дәјәри кәлирдән әмәлә кәлир. Мәнфәәтин бу чүр гајыдыб капиталда чеврилмәси лап јахындан тәһлил едилдикдә көстәрир ки, әлавә әмәк, — һәмишә кәлир формасында мејдана чыхан бу әмәк, — әввәлки капитал дәјәрин сахланмасына вә ја төкрар истеҥсалына хидмәт етмәк дејил, бир кәлир кими истеҥлак едилмәдикдә, јени әлавә капитал јаранмасына хидмәт едир.

Бүтүн чәтинлик ондан ирәлгә кәлир ки, јени гатылмыш әмәјин һамысы, онун јаратдығы дәјәрдән әмәк һаггы чыхылдыгда, мәнфәәт шәклиндә тәзаһүр едир, мәнфәәт исә бурада үмүмијјәтлә изафи дәјәрин формасы кими, јә'ни капиталист үчүн һавајы баша кәлән, буна көрә дә, әлбәттә, ондан өтрү һеч бир аванс едилмиш шеји, һеч бир капиталы өдәмәли олмајан бир дәјәр кими баша дүшүлүр. Буна көрә дә белә бир дәјәр мүстәгил сәрвәт, әлавә сәрвәт формасында, гысасы, ајрыча бир капиталистин нөгтеји-нәзәриндән, онун кәлири формасында мөвчуд олур. Лакин бу јени јарадылмыш дәјәри ејнилә һәм мөһсулдар сурәтдә, һәм дә фәрди сурәтдә, ејнилә һәм капитал кими, һәм дә кәлир кими истеҥлак етмәк олар. Бу дәјәр артыг өз натурал формасына көрә гисмән мөһсулдар сурәтдә истеҥлак олунмалыдыр. Беләликлә ајдын олур ки, һәр ил гатылан әмәк һәм капитал, һәм кәлир јарадыр ки, бу да јығым просесиндә ашқара чыхыр. Лакин иш гүввәсинин јенидән капитал истеҥсал едилмәсинә сәрф олунан һиссәси (демәли, тәшбәһ үзрә көтүрсәк, иш күнүндән вәһши адамын гига мәнимсәмәк үчүн дејил, гиданы мәнимсәјәндә истифадә етдији аләти һазырламаг үчүн сәрф етдији һиссә) она көрә танынмаз олур ки, изафи әмәјин бүтүн мөһсулу һәр шејдән әввәл мәнфәәт формасында мејдана чыхыр, — мәнфәәт елә бир тә'рифдир ки, һәгигәтдә бу изафи мөһсулун өзүнә онун һеч бир дәхли јохдур, јалныз капиталис-

тин өз инкассо етдији изафи дәјәрә олан хусуси мүнәсибәтинә дәхли вардыр. Һәгигәтдә фәһләнин јаратдығы изафи дәјәр кәлирә вә капиталә, јә'ни истеһлак васитәләринә вә әлавә истеһсал васитәләринә ајрылыр. Лакин кечән илдән галан, габагкы сабит капитал (хараб олан вә, беләликлә, *pro tanto* [мүвафиг сурәтдә] мәһв олан һиссәдән башга, демәли, бир һалда ки, габагкы капитал тәкрат истеһсал олунмалы дејилдир, — тәкрат истеһсал просесиндәки бу чүр позулмалар исә сығорта даирәсинә аиддир) өз дәјәри чәһәтдән көтүрүлдүкдә јени гатылмыш әмәјин васитәсилә тәкрат истеһсал олунмур.

Сонра, биз көрүрүк ки, јени гатылмыш әмәк јалныз кәлирләр: әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја ајрылырса да, онун бир һиссәси даим, истеһлак олунмуш сабит капиталын тәкрат истеһсалы вә өдәнилмәси просесиндә һәзм олунур. Лакин бурада нәзәрдән гачырылыр ки, 1) бу әмәјин мәһсулу дәјәринин бир һиссәси һәмин јени гатылмыш әмәјин мәһсулу *дејилдир*, габагдан мөвчуд олан вә истеһлак едилмиш сабит капиталдыр, буна көрә дә мәһсулда дәјәрин бу һиссәсинин тәмсил олундуғу һиссә дә кәлирә чеврилмәјиб һәмин сабит капиталын истеһсал васитәләрини *in natura* өдәјир; 2) дәјәрин бу јени гатылмыш әмәји һәгигәтән тәмсил едән һиссәси бир кәлир кими *in natura* истеһлак олунмајыб, башга бир даирәдә сабит капиталы өдәјир, орада бу елә бир натурал формаја чеврилир ки, һәмин формада о бир кәлир кими истеһлак олуна биләр, лакин о өзү јенә һеч дә јалныз јени гатылмыш әмәјин мәһсулу дејилдир.

Нә гәдәр ки, тәкрат истеһсал дәјишилмәз мигјасда баш верир, сабит капиталын истеһлак едилән һәр бир үнсүрү мүвафиг гәбилдән олан јени нүсхәси илә *in natura* өдәнилмәлидир вә бу јени нүсхә ејни мигдарда вә формада олмаса да, ејни фәалијјәтә гәбил олмалыдыр. Әкәр әмәјин мәһсулдар гүввәси габагкы кими галырса, онда бу натурал өдәмәјә, сабит капиталын өз көһнә формасында малик олдуғу ејни мигдар дәјәрин өдәнилмәси дахилдир. Әкәр әмәјин мәһсулдар гүввәси елә артырса ки, ејни мадди үнсүрләри аз әмәклә тәкрат истеһсал етмәк мүмкүн олсун, онда мәһсулун дәјәринин аз һиссәси сабит һиссәни *in natura* тамамилә өдәјә биләр. Артыг галан һиссәдән бу һалда јени әлавә капитал әмәлә кәтирилмәсиндә истифадә едилә биләр, јахуд мәһсулун даһа чох һиссәсинә истеһлак васитәләри формасы вермәк, ја да изафи әмәји азалтмаг олар. Әмәјин мәһсулдар гүввәси азалдыгда исә, әксинә, габагкы капиталын өдәнилмәси үчүн мәһсулун хејли чох һиссәси тәләб олунар; изафи мәһсул азалар.

Мәнфәәтин вә ја һәр һансы формада олан изафи дәјәрин гајыдыб капиталә чеврилмәси, — әкәр биз тарихән мүөјјән игтисади форманы нәзәрә алмајыб, һәмин чеврилмәни садәчә олараг јени истеһсал васитәләри әмәлә кәлмәси кими көтүрсәк, — көстәрир ки, белә бир вәзијјәт һәлә дә галмагда давам едир: фәһлә өзү



үчүн билаваситә јашајыш васитәләри әлдә етмәјә сәрф етдији әмәкдән башга, истеҢсал васитәләри истеҢсалына да әмәк сәрф едир. Мәнфәәтин капиталә чеврилмәси артыг әмәјин бир һиссәсини јени, әлавә истеҢсал васитәләри јарадылмасына тәтбиг етмәкдән башга бир шеј дејилдир. Бунун мәнфәәтин капиталә чеврилмәси формасында баш вермәси јалныз ону көстөрир ки, артыг олан әмәјә фәһлә дејил, капиталист сәрәнчәм едир. Бу артыг олан әмәјин әввәлчә өзүнүн кәлир кими мејдана чыхдығы бир мәрһәләдән кечмәли олмасы (һалбуки, мисал үчүн, вәһши адамда о, билаваситә истеҢсал васитәләри истеҢсалына јөнәлдилән әмәк кими мејдана чыхыр) јалныз о демәкдир ки, бу әмәји вә ја онун мәнһсулуну, ишләмәјән бир адам мәнимсәјир. Лакин һәгигәтдә капиталә чеврилән шеј өзлүјүндә мәнфәәт дејилдир. Изафи дәјәрин капиталә чеврилмәси јалныз о демәкдир ки, изафи дәјәр вә изафи мәнһсул капиталист тәрәфиндән бир кәлир кими, фәрди сурәтдә истеҢһлак едилмир. Бу јолла һәгигәтән чеврилән шеј дәјәрдир, маддиләшмиш әмәкдир, јахуд бу дәјәри билаваситә тәмсил едән мәнһсулдур, ја да әввәлчә пула чеврилдикдән сонра һәммин дәјәрин мүбадилә олундуғу мәнһсулдур. Мәнфәәт капиталә чеврилдији заман да јени капиталын мәнбәји изафи дәјәрин бу мүәјјән формасындан, мәнфәәтдән ибарәт олмур. Бу һалда изафи дәјәр јалныз бир формадан башга формаја чеврилмиш олур. Лакин ону капитал едән һеч дә онун формасынын бу дәјишилмәси дејилдир. Капитал олараг инди әмтәә вә онун дәјәри фәәлијјәт көстәрир. Лакин әмтәәнин дәјәринин өдәнилмәмиш олмасы, — о исә мәнһз бунун нәтичәсиндә изафи дәјәр олур, — әмәјин маддиләшмәси үчүн, дәјәрин өзү үчүн тамамилә әһәмијјәтсиздир.

Анлашылмазлыг мүхтәлиф формаларда ифадә олунур. Мәсәлән, онда ифадә олунур ки, сабит капиталын ибарәт олдуғу әмтәәләрдә дә әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента үнсүрләри вардыр. Јахуд: бириси үчүн кәлир олан шеј диқәри үчүн капиталдыр, одур ки, бу — садәчә субјектив мүнәсибәтләрдир. Мәсәлән, әјиричинин иплијиндә дәјәрин әјиричи үчүн мәнфәәт тәшкил едән бир һиссәси вардыр. Демәли, тохучу бу иплији сатын алыркән әјиричинин мәнфәәтини реаллашдырыр, тохучунун өзү үчүн исә бу иплик јалныз онун сабит капиталынын бир һиссәсидир.

Кәлирлә капиталын мүнәсибәти һаггында габагларда артыг ајдыналашдырылмыш олан шөһәтдән башга, буну да гејд етмәк лазымдыр ки, дәјәр нөгтеји-нәзәриндән ипликлә бирликдә бир тәркиб һиссәси олараг тохучунун капиталына дахил олан шеј иплијин дәјәридир. Әјиричинин өзү үчүн бу дәјәрин һиссәләринин капиталә вә кәлирә, башга сөзлә десәк, һаггы өдәнилмиш вә һаггы өдәнилмәмиш әмәјә нечә бөлүнмәси (орта мәнфәәтдән ирәли кәлән дәјишикликләр нәзәрә алынмазса) әмтәәнин өз дәјәрини мүәјјән етмәкдән өтрү тамамилә әһәмијјәтсиздир. Лакин бурада белә бир тәсәввүр арха сырада һәлә кизләнмәкдәдир ки, куја мән-

фәәт, үмумијјәтлә изафи дәјәр әмтәәнин дәјәриндән артыг тәш-кил едән һиссәдир вә бу һиссә јалһыз дәјәрин үстүнә кәлмә, бир-бирини алдатма, өзкәнинкиләшдирмәнин вердији газанч нәтичә-синдә әмәлә кәлир. Әкәр әмтәәнин истәһсал гијмәти вә ја һәтта дәјәри өдәнилирсә, онда әлбәттә, әмтәәнин дәјәринин тәркиб һис-сәләри дә өдәнилир вә әмтәәнин сатычысы бунлары кәлир форма-сында тәсәввүр едир. Ајдындыр ки, бурада инһисар гијмәтләрин-дән бәһс едилмир.

Икинчиси, тамамилә доғрудур ки, сабит капиталын ибарәт ол-дуғу әмтәәләрин тәркиб һиссәләри, һәр чүр башга әмтәә дәјәри кими, дәјәрин истәһсалчылар вә истәһсал васитәләри мүлкијјәт-чиләри үчүн әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја ајрылан һиссәлә-ринә мүнчәр едилә биләр. Бу белә бир фактын јалһыз капиталист формасында ифадәсидир ки, һәр чүр әмтәә дәјәри анчаг, әмтәә-дәки ичтимаи зәрури әмәјин мигдарыдыр. Лакин артыг биринчи китабда кәстәрилмишди ки, бу һал һәр чүр капиталын әмтәә мән-сулунун ајры-ајры һиссәләрә ајрылмасына һеч дә мане олмур ки, бу һиссәләрдән бири капиталын јалһыз сабит һиссәсини, диқәри дәјишән һиссәсини, үчүнчүсү дә јалһыз изафи дәјәри тәмсил едир.

Шторх бир чох башгаларынын да фикрини ифадә едәрәк де-јир: «Сатылмалы олан, милли кәлир тәшкил едән мәнсуллары сијаси игтисадда ики чүр кәтүрмәк лаһымдыр: бири фәрдләрә һисбәтлә кәтүрүлән дәјәрләр кими, бири дә миллитә һисбәтлә кәтүрүлән нәмәтләр кими; чүнки миллитәнин кәлири ајрыча бир фәрдин кәлири кими, онун дәјәри үзрә мүәјјән олунмур, онун фәјдалылығы үзрә вә ја онун өдәјә биләчәји тәләбат үзрә мүәјјән олунур» («Consid. sur le revenu national», сәһ. 19).

Биринчиси, тамамилә јанлыш бир абстраксиядыр ки: истәһ-сал үсулу дәјәрә әсасланан вә, сонра да, капиталистсајағы тәш-кил олунмуш бир миллитә, јалһыз милли тәләбатын өдәнилмәси үчүн ишләјән бир јығма организм [Gesamtkörper] кими бахылсын.

Икинчиси, капиталист истәһсал үсулу мәнв едилдикдән сонра, лакин ичтимаи истәһсал давам етдији шәраитдә дәјәр тәрифи о мәнада үстүнлүк [vorherrschend] тәшкил едәрәк галыр ки, иш вахтынын тәнзим едилмәси вә ичтимаи әмәјин мүхтәлиф истәһсал груплары арасында бөлүшдүрүлмәси, нәһајәт, бүтүн бунлары әһа-тә едән мүһасибат индијә гәдәр олдуғундан даһа бөјүк әһәмијјәт кәсб етмиш олур.

## ЭЛЛИНЧИ ФЭСИЛ.

### РЭГАБЭТИН ЈАРАТДЫҒЫ КӨРҮНҮШ.

Артыг габагларда көстөрилмишди ки, әмтәәләрин дәјәри, јахуд онларын бүтүн дәјәри илә тәнзим олуан истехсал гиймәти ашағыдакы һиссәләрә ајрылыр:

1) Дәјәрин о һиссәси ки, сабит капиталы өдәјир, јахуд әмтәә һазырланылыркән истехсал васитәләри формасында истехлак едилмиш олан кечмиш әмәји тәмсил едир; башга сөзлә десәк, о һиссә ки, әмтәәнин истехсалы просесинә дахил олмуш истехсал васитәләринин дәјәри вә ја гиймәтидир. Бурада биз һәмишә ајры-ајры әмтәәләри дејил, әмтәә капиталы нәзәрдә тутуруг, јә'ни капиталын мүәјјән мүддәт, мәсәлән, бир ил әрзиндәки мәһсулунун тәмсил олундуғу форманы нәзәрдә тутуруг; ајрыча бир әмтәә өзү әмтәә капиталын јалныз бир үнсүрүнү тәшкил едир вә, гејд ет-мәлијик ки, өз дәјәри чәһәтдән бу да јенә ејни тәркиб һиссәләринә ајрылыр.

2) Дәјәрин о һиссәси ки, дәјишән капиталы тәшкил едир, дәјишән капитал өзү исә фәһләнин кәлирини өлчүр вә фәһлә үчүн онун әмәк һаггына чеврилир, демәли, фәһлә бу әмәк һаггыны капиталын дәјәринин һәмин дәјишән һиссәсиндә тәкрат истехсал етмишдир; гысасы, о һиссә ки, әмтәәнин истехсалында дәјәрин биринчи сабит һиссәсинә гатылмыш олан әмәјин һаггы өдәнилмиш һиссәсини тәмсил едир.

3) Изафи дәјәр, јә'ни әмтәә мәһсулу дәјәринин о һиссәси ки, онда, һаггы өдәнилмәмиш әмәк вә ја изафи әмәк тәмсил олунмушдур. Дәјәрин бу һиссәсинин өзү дә мүстәгил формалар кәсб едир ки, бунлар ејни заманда кәлир формаларыдыр: капитала мәнфәәт формасы (өзлүјүндә капитал үчүн фаиз вә фәалијјәтдәки капиталдан саһибкар кәлири) вә истехсал просесиндә ишти-рак едән [mitwirkenden] торпағын мүлкијјәтчисинә чатан торпаг рентасы формасы. 2)-чи вә 3)-чү тәркиб һиссәләри, јә'ни дәјәрин һәмишә кәлир формасы алан һиссәси — әмәк һаггы шәклиндә (әлбәтгә, әмәк һаггы әввәлчә дәјишән капитал формасындан кечәндән сонра), мәнфәәт вә рента шәклиндә — 1)-чи сабит тәркиб һиссәсиндән онунла фәргләнир ки, бу һиссә һәмин сабит һиссәјә,



эмтээ истехсалы васителеринэ јени гатылмыш олан эмэјин мад-дилешдији бүтүн дәјери эһатэ едир. Дәјерин сабит һиссәсини бир кәнара гојдугда исә, белә бир иддиа доғру чыхар ки, эмтәэнин дәјери, — беләликлә бу дәјер јени гатылмыш эмәји тәмсил етдији тәгдирдә, — үч кәлир формасыны тәшкил едән үч һиссәјо: эмәк һаггына, мәнфәэтә вә рентаја ајрылыр<sup>55</sup> ки, бунларын дәјеринин мувафиг кәмијјәтләри, јә’ни бүтүн дәјердә бу кәмијјәтләрин тәшкил етдији һиссәләр јухарыда шәрһ едилмиш олан мүхтәлиф, спесифик ганунларла мүәјјән олунур. Лакин бунун әксинә олан белә бир иддиа дүзкүн олмаз ки, эмәк һаггынын дәјери, мәнфәэт нормасы вә рента нормасы дәјерин мүстәгил, тәшкиледичи үнсүрләрини әмәлә кәтирир вә бунларын бирләшдирилмәси јолу илә, — әкәр сабит тәркиб һиссәси бир кәнара гојулса, — эмтәэнин дәјери алынмыш олур; башга сөзлә десәк, белә бир иддиа дүзкүн олмаз ки, бунлар эмтәә дәјерини вә ја истехсал гијмәтини тәшкил едән тәркиб һиссәләридир<sup>56</sup>.

Бурада фәргин нәдән ибарәт олдуғуну көрмәк асандыр.

Тутаг ки, 500-ә бәрабәр бир капиталын мәнсулунун дәјери  $400c + 100v + 150m = 650$  олачагдыр; 150  $m$  өзү дә 75 мәнфәәтә + 75 рентаја ајрылыр. Сонра, лүзүмсуз чәтинликләри арадан галдырмаг үчүн, тутаг ки, бу капитал орта гурулушлу капиталдыр, белә ки, онун истехсал гијмәти өз дәјеринә мүтабигдир; бир һалда ки, бу ајрыча капиталын мәнсулу бүтүн капиталда һәмин ајрыча капиталын кәмијјәтинә мувафиг олан һиссәнин мәнсулу кими көтүрүлә биләр, онда һәмин мүтабиглик һәр заман мөвчуддур.

<sup>55</sup> Капиталын сабит һиссәсинә гатылмыш дәјер эмәк һаггына, мәнфәэтә вә торпаг рентасына ајрылдыгда, өзлүјүндә ајлындыр ки, дәјерин һиссәләри алыныр. Бунлары, әлбәттә, һәмин дәјерин тәмсил едилдији билаваситә мәнсулда, јә’ни мә’лум бир хусуси истехсал даирәсиндәки, мәсәлән, памбыг әјирмә ишиндәки фәһләәрин вә капиталистләрин истехсал етмиш олдуғлары мәнсулда, демәли, ипликдә мөвчуд кими тәсәввүр етмәк олар. Һәгигәтдә исә бунларын һәмин мәнсулда тәмсил олунмасы һәр һансы бир башга әмтәәдә, һәмин дәјерин ибарәт олдуғу мадди сәрвәтин һәр һансы бир тәркиб һиссәсиндә тәмсил олундуғундан нә артыгдыр, нә дә әсик. Ахы тәчрүбәдә эмәк һаггы пулла, јә’ни дәјерин халис ифадәси шәклиндә верилир; бу ејнилә фаиз вә рента һаггында да доғрудур. Доғрудан да, капиталистин мәнсулуну дәјерин халис ифадәсинә чевирмәјин капиталист үчүн бөјүк әһәмијјәти вардыр; бу чеврилмә һәлә бөлкү заманы нәзәрдә тутулур. Һәмин дәјерләр, гајыдыб, истехсалындан әмәлә кәлдикләри ејни мәнсула, ејни әмтәәјәми чеврилир, фәһлә билаваситә өзүнүн истехсал етдији мәнсулун бир һиссәсиними јенидән сатып алыр, јохса башга вә кејфијјәтчә фәргли [andersgearteter] бир әмәјин мәнсулуну сатып алыр — бүтүн бунларын нәзәрлән кечирилән мәсәләјә дәхли јохдур. Ч-б Редбертус бу мәсәләдә тамамилә фәјдасыз бир чанфәшанлыг көстәрир.

<sup>56</sup> «Буну көстәрмәк кифәјәтдир ки, һам мәнсулун вә мануфактура әмтәәләринин дәјерини тәнзим едән ејни үмуми гајда һәмчинин металлара да тәғбиг едилә биләр; онларын дәјери мәнфәэт нормасындан, эмәк һаггы нормасындан, мәдәнләр мүтабилиндә верилән рентадан асылы дејил, металы һасил едиб базара чатдырмаг үчүн лазым олан әмәјин бүтүн мигдарындан асылыдыр» (Рикардо: «Princ.», III фәсил, сәһ. 77 [русча тәрчүмәси, сәһ. 44]).

Дәјишән капиталла өлчүлөн эмәк һаггы бурада аванс едилмиш капиталын 20% -ни тәшкил едир; бүтүн капиталын ајағындан көтүрүлөн изафи дәјәр 30% тәшкил едир, јә'ни 15% мәнфәәт вә 15% рента тәшкил едир. Әмтәә дәјәриндән јени гатылмыш әмәјин маддиләшдији тәркиб һиссәсинин чәми бәрәбәрди 100  $v$  + 150  $m$  = 250. Бу һиссәнин кәмијјәти, онун эмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја ајрылмасындан асылы дејилди. Бу ахырынчы һиссәләрин нисбәти бизә көстәрир ки, мисал үчүн, јүз фунт стерлингә сатын алынмыш иш гүввәси, 250 ф. стерлингә бәрәбәр мөбләгдә ифадә олуна бир мигдар эмәк вермишди. Биз бурадан көрүрүк ки, фәһләнин ичра етдији изафи эмәк өзү үчүн ичра етдији әмәкдән  $1\frac{1}{2}$  дәфә артыгдыр. Әкәр иш күнү = 10 саатдырса, фәһлә 4 саат өзү үчүн вә 6 саат капиталист үчүн ишләмишди. Демәли, 100 ф. ст. мигдарында музд алмыш фәһләләрин әмәји 250 ф. стерлинг пул дәјәриндә ифадә олунар. Фәһлә илә капиталист арасында, капиталистлә торпаг мүлкијјәтчиси арасында һәмин 250 ф. стерлинг дәјәрдән башга һеч бир шеј бөлмәк лазым кәлмир. Истәһсал васитәләринин 400-ә бәрәбәр олан дәјәринә гатылмыш бүтүн дәјәр бундан ибарәтди. Буна көрә дә көстәрилән тәрздә истәһсал едилмиш олан вә өзүндә маддиләшмиш әмәјин мигдары илә өлчүлөн 250 мигдарында дәјәр фәһләнин, капиталистин вә торпаг мүлкијјәтчисинин һәмин дәјәрдән эмәк һаггы, мәнфәәт вә рента формасында әлдә едә биләчәкләри дивидендләр үчүн бир һәдди.

Тутаг ки, үзви гурулушу ејни олан, јә'ни тәтбиг едилмиш чанлы иш гүввәси илә, һәрәкәтә кәтирилмиш сабит капитал арасындакы нисбәтин ејни олдуғу бир капитал, 400-ә бәрәбәр сабит капиталы һәрәкәтә кәтирән ејни иш гүввәси үчүн 100 ф. ст. әвәзинә 150 ф. ст. вермәјә мәчбурдур; сонра, тутак ки, изафи дәјәр јени нисбәтдә јенә дә мәнфәәтлә рентаја ајрылыр. Белә фәрз олунар ки, инди 150 ф. стерлинглик дәјишән капитал, кечмишдә 100 ф. стерлинглик капиталла һәрәкәтә кәтирилән ејни эмәк күтләсини һәрәкәтә кәтирир, буна көрә јени истәһсал едилмиш олан дәјәр әввәлки кими јенә дә = 250 вә бүтүн мәһсулун дәјәри, јенә әввәлки кими = 650 оларды, лакин биз онда  $400\ c + 150\ v + 100\ m$  алмыш оларды; һәмин 100  $m$  дә, тутак ки, 45 мәнфәәтә вә 55 рентаја ајрыларды. Јени истәһсал едилмиш бүтүн дәјәрин эмәк һаггы, мәнфәәт вә рента арасында инди бөлүндүјү нисбәт тамамилә башга оларды; бүтүн аванс едилмиш капиталын ејнилә әввәлки гәдәр мәчму эмәк күтләси һәрәкәтә кәтирдијинә бахмајараг, онун да кәмијјәти тамамилә башга оларды. Эмәк һаггы аванс едилмиш капиталын  $27\frac{3}{11}\%$  -ини, мәнфәәт —  $8\frac{2}{11}\%$  -ини, рента — 10% -ини тәшкил едәрди; демәли, бүтүн изафи дәјәр 18%-дән бир гәдәр артыг оларды.

Әмәк һаггынын артмасы нәтижәсиндә бүтүн әмәкдә һаггы өдәнилмәмиш һиссәнин кәмијјәти дәјишиләрди, бунунла бирликдә изафи дәјәрин кәмијјәти дә дәјишилмиш оларды. Он саатлыг иш күнү шәраитиндә инди фәһлә 6 саат өзү үчүн вә јалныз 4 саат капиталист үчүн ишләмәли оларды. Мәнфәәтлә рента арасындакы нисбәт дә дәјишиләрди; азалмыш олан изафи дәјәр капиталистлә торпаг мүлкијјәтчиси арасында јени нисбәтдә бөлүнәрди. Нәһајәт, сабит капиталын дәјәринин дәјишилмәз галмасы, аванс едилмиш дәјишән капиталын дәјәринин исә артмыш олмасы нәтижәсиндә, азалмыш изафи дәјәр үмуми мәнфәәтин [Bruttoprofitrate] даһа чох ашағы нормасында ифадә едилмиш оларды, һәм дә үмуми мәнфәәт нормасы дедикдә, биз бурада бүтүн изафи дәјәрин бүтүн аванс едилмиш капиталы нисбәтини нәзәрдә тутуруг.

Әмәк һаггынын дәјәриндә, мәнфәәт нормасында вә рента нормасында баш верән дәјишиклик, һәмин һиссәләрин гаршылыгылы мүнәсибәтини тәнзим едән ганунлар нечә тә'сир кәстәрсә дә, јалныз, 250-дән ибарәт јени јарадылмыш әмтәә дәјәрин кәмијјәти илә мүјјән олунан һәдд дахилиндә баш верә биләр. Истисна јалныз о һалда ола биләр ки, рента инһисар гијмәтинә әсаслансын. Бу һал гануну әсла дәјишдирмәзди, јалныз тәдгигаты мүрәккәбләшдирәрди. Зира бу һалда биз јалныз мәһсулун өзүнү нәзәрдән кечирсәјдик, дәјишиклик анчаг изафи дәјәрин бөлкүсүндә ашкара чыхарды; биз бу мәһсулун башга әмтәәләрә кәрә нисби дәјәрини нәзәрдән кечирдикдә исә, јалныз белә бир фәрг тапардыг ки, онларын изафи дәјәринин бир һиссәси бу спесифик әмтәәнин үзәринә кечир.

Гысача тәкрар едирик:

| Мәһсулун дәјәри                              | Јени дәјәр | Изафи дәјәр нормасы | Үмуми мәнфәәт нормасы |
|----------------------------------------------|------------|---------------------|-----------------------|
| Биринчи һал: $400_c + 100_v + 150_m = 650..$ | 250        | 150%                | 30%                   |
| Икинчи һал: $400_c + 150_v + 100_m = 650..$  | 250        | $66\frac{2}{3}\%$   | $18\frac{1}{11}\%$    |

Һәр шәјдән әввәл изафи дәјәр өз әввәлки кәмијјәтинин үчдә бири гәдәр азалмыш, 150-дән 100-ә дүшмүшдүр. Мәнфәәт нормасы үчдә бирдән бир гәдәр чох, 30%-дән 18%-ә дүшмүшдүр, чүнки азалмыш олан изафи дәјәр инди, аванс едилмиш мәчму капиталын артмыш кәмијјәти үчүн һесабланыр. Лакин онун ашағы дүшмәси һәмчинин һеч дә изафи дәјәр нормасынын ашағы дүшдүјү нисбәтдә дејилдир. Изафи дәјәр нормасы  $\frac{150}{100}$ -дән  $\frac{100}{150}$ -ә, јә'ни 150%-дән  $66\frac{2}{3}\%$ -ә дүшдүјү һалда, мәнфәәт нормасы јалныз



150-дән 100-гә, яхуд 30%-дән 18<sup>2</sup>/<sub>11</sub>%-гә дүшмүшдүр. Беләликлә, мәнфәәт нормасы izaфи дәјәрин күтләсиндән нисбәтән чоҳ, лакин онун нормасындан аз дүшүр. Сонра, биз көрүрүк ки, аванс едилмиш капиталын дәјишән тәркиб һиссәсинин артмасы нәтичәсиндә һәмин капитал артмыш олса да, ејни мигдар әмәк тәтбиг едилдијинә көрә мәнсулларын дәјәрләри, һәмчинин күтләләри дәјишилмәз галыр. Аванс едилмиш капиталын белә артмасы, јени мүәссисә ачан капиталистә, әлбәттә, ағыр тә'сир едәрди. Лакин бүтүнлүкдә тәкрар истеһсал нөгтеји-нәзәриндән көтүрүлдүклә, дәјишән капиталын артмасы јалныз о демәкдир ки, јени гатылмыш әмәјин көмәји илә јени јарадылан дәјәрин чоҳ һиссәси izaфи дәјәрә вә izaфи мәнсула чеврилмәк әвәзиндә, әмәк һаггына вә, демәли, һәр шејдән әввәл, дәјишән капиталла чеврилир. Демәли, мәнсулун дәјәри дәјишилмәз галыр, чүнки о, бир тәрәфдән, сабит капитал дәјәр = 400 илә, диқәр тәрәфдән дә, јени гатылмыш әмәјин тәмсил олундуғу 250 рәғәми илә мәндулдүр. Бу кәмијјәтләрин исә һәр икиси дәјишилмәз галмышдыр. Һәмин мәнсул, јенидән сабит капиталла дахил олдугда, дәјәрин мөвчуд кәмијјәтиндә о јенә дә кечмишдәки ејни истеһлак дәјәри күтләсини тәмсил едир; демәли, сабит капитал үнсүрләринин ејни күтләси ејни дәјәри сахламыш олур. Әкәр әмәк һаггынын артмасы сәбәби фәһләнин өз әмәјинин нисбәтән даһа артыг һиссәсини алмаға башламасындан ибарәт олмајыб ондан ибарәт олсајды ки, әмәк мәнсулдарлығынын дүшмәси нәтичәсиндә фәһлә өз әмәјинин нисбәтән даһа артыг һиссәсини алмаға башламышдыр, — онда мәсәлә башга чүр оларды. Онда ејни мигдар әмәјин — һаггы өдәнилмиш вә һаггы өдәнилмәмиш әмәјин — ифадә олундуғу бүтүн дәјәр дәјишилмәз галарды; лакин бу мигдар әмәјин тәмсил олундуғу мәнсулун күтләси азаларды вә, демәли, мәнсулун һәр бир мүвафиг һиссәсинин гијмәти артарды, чүнки бу һиссәләрин һәр бири инди даһа артыг мигдар әмәји тәмсил едир. Артыб 150 олмуш әмәк һаггынын тәмсил етдији мәнсулун мигдары әввәлки 100 кәмијјәтли әмәк һаггынын тәмсил етдији мигдардан артыг олмазды; азалыб 100 олмуш izaфи дәјәр һәмин мәнсулун јалныз  $\frac{2}{3}$  һиссәсини, әввәлләр, 100-дә тәмсил олунан истеһлак дәјәрләри күтләсинин  $66\frac{2}{3}\%$ -ини тәмсил едәрди. Бу һалда, һәмин мәнсул сабит капиталла дахил олдугундан, сабит капитал да баһалашарды. Лакин бу, әмәк һаггынын јүксәлмәсинин нәтичәси олмазды, әксинә, әмәк һаггынын артмасы әмтәәләрин баһалашмасынын вә ејни мигдар әмәјин мәнсулдарлығынын ашағы дүшмәсинин нәтичәси оларды. Бурада белә бир иллүзија доғур ки, әмәк һаггынын јүксәлмәси куја мәнсулу баһалашдырмышдыр; һәгигәтдә исә бу јүксәлмә әмәјин мәнсулдарлығы азалдығына көрә әмтәәләрин дәјәринин дәјишилмәсинә сәбәб дејил, онун нәтичәсидир.

Әкәр, әксинә, башга шәртләр ејни галдыгда, — јә'ни сәрф едилмиш әмәјин әввәлки мигдары, кечмишдәки кими, јенә 250-дә тәмсил едилдикдә, — әмәјин тәтбиг етдији истеһсал васитәләринин дәјәри јүксәлсәјди вә ја дүшсәјди, онда ејни мәһсул күтләсинин дәјәри дә ејни кәмијјәтдә јүксәләр вә ја дүшәрди.  $450с + 100v + 150m$  бурада 700 мигдарында мәһсулун дәјәрини тәшкил едир. һалбуки  $350с + 100v + 150m$  ејни мәһсул күтләсинин дәјәри үчүн кечмишдәки 650 әвәзинә јалныз 600 верир. Демәли, аванс едилмиш вә ејни мигдар әмәклә һәрәкәтә кәтирилән капитал артдыгда вә ја азалдыгда, әкәр башга шәртләр ејни олса. — бир һалда ки, аванс едилмиш капиталын артмасы вә ја азалмасы капиталын сабит һиссәси дәјәринин кәмијјәти дәјишилдијинә көрә баш верир, — мәһсулун дәјәри артыр вә ја азалыр. Аванс едилмиш капиталын артмасы вә ја азалмасы капиталын дәјишән һиссәсинин дәјәр кәмијјәтинин дәјишилмәси нәтичәсиндә баш вердикдә исә, әксинә, әмәјин мәһсулдарлыг гүввәси дәјишилмәз галыркән, мәһсулун дәјәри дәјишилмир. Сабит капитал дәјәринин артмасы вә ја азалмасы јерини һеч бир әкс истигамәтли һәрәкәт долдурмур. Әмәк мәһсулдарлығынын дәјишилмәз галдыгы шәраитдә дәјишән капиталын артмасы вә ја азалмасы јерини исә, изафи дәјәрин әкс истигамәтдә һәрәкәти долдуруп, белә ки, дәјишән капиталын дәјәри плјус изафи дәјәр, јә'ни әмәк тәрәфиндән истеһсал васитәләринә јени гатылмыш вә мәһсулда јени јарадылмыш дәјәр дәјишилмәз галыр.

Әксинә, әкәр дәјишән капитал вә ја әмәк һаггы дәјәринин артмасы вә ја азалмасы әмтәәләрин гијмәтинин баһалашмасы вә ја дүшмәси нәтичәсиндә баш верирсә, јә'ни мөвчуд капитал гојулушунда тәтбиг едилмиш әмәјин мәһсулдарлығынын азалмасы вә ја артмасы нәтичәсиндә баш верирсә, онда бу, мәһсулун дәјәриндә әкс едәчәкдир. Лакин әмәк һаггынын јүксәлмәси вә ја ашағы дүшмәси бурада сәбәб дејил, јалныз нәтичәдир.

Әкәр, әксинә, јухарыда көтүрүлән мисалда, дәјишилмәз галан сабит капитал =  $400с$  шәраитиндә  $100v + 150m$ -ин дәјишилиб  $150v + 100m$  олмасы, јә'ни дәјишән капиталын артмасы бу истеһсал саһәсиндә дејил, мәсәлән, памбыг әјирмә саһәсиндә дејил, фәрз едәк ки, фәһләјә јејинти мәһсуллары верән әкинчиликдә әмәјин мәһсулдарлыг гүввәсинин ашағы дүшмәси нәтичәси олсајды, — демәли, һәммин јејинти мәһсулларынын баһалашмасы нәтичәси олсајды, онда мәһсулун дәјәри дәјишилмәзди. 650 мигдарында дәјәр, кечмишдәки кими, инди дә ејни памбыг иплик күтләсиндә тәмсил едилмиш оларды.

Јухарыда шәрһ едиләнләрдән, сонра, белә бир нәтичә чыхыр: әкәр мәһсуллары фәһләнин истеһлақына даһил олан истеһсал саһәләриндә, гәнаәт вә с. сајәсиндә сабит капитал сәрфи азалырса,

онда бу да, сәрф едилән әмәјин өз мәһсулдарлығынын билаваситә артмасы кими, әмәк һаггынын ејни дәрәчәдә азалмасына сәбәб ола биләр, чүнки фәһләнин јашајыш васитәләрини учузлашдырыр, — демәли, изафи дәјәрин јүксәлмәсинә сәбәб ола биләр; белә ки, мәнфәәт нормасы бурада ики сәбәбә көрә артарды: әввәлән, она көрә ки, сабит капиталын дәјәри азалыр вә, икинчиси, она көрә ки, изафи дәјәр артыр. Изафи дәјәрин мәнфәәтә чеврилмәсини нәзәрден кечирикән биз фәрз етмишдик ки, әмәк һаггы ашагы дүшмәјиб сабит галыр, чүнки орада биз, изафи дәјәр нормасынын дәјишилмәсиндән асылы олмајараг, мәнфәәт нормасынын артыб-азалмасы һалларыны тәдгиг етмәли идик. Бундан башга, орада ајдынлашдырдығымыз ганунлар үмуми характердәдир вә бунлар елә капитал гојулушларына да аид едилә билир ки, бунларын мәһсуллары фәһләнин истеһлакына дахил олмур, демәли, бунларын мәһсуллары дәјәринин дәјишилмәси әмәк һаггына тәсир көс-тәрмир.

Демәли, јени тәтбит олунан әмәјин васитәсилә һәр ил истеһсал васитәләринә вә ја сабит капиталга јени гатылан дәјәрин тәкләнмәси вә мүхтәлиф һиссәләрә ајрылмасы, — бу јени јарадылмыш дәјәрин тәкләнмәси вә мүхтәлиф кәлир формаларына: әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентага ајрылмасы дәјәрин өзүнүн һәдләрини, бу мүхтәлиф категоријалар арасында бөлүнән дәјәр мәбләғинин һәдләрини әсла дәјишдирмир; там ејнилә бу ајры-ајры һиссәләр арасындакы нисбәтин дәјишилмәси дә онларын мәчмусуну, дәјәрин бу мәлүм кәмијјәтини дәјишдирә билмәз. Мәлүм әдәд олан 100-ү биз истәр  $50 + 50$ , истәр  $20 + 70 + 10$ , истәрсә  $40 + 30 + 30$  шәклиндә һиссәләрә ајырсаг, о јенә 100 олараг галачагдыр. Капиталын дәјәринин сабит һиссәси кими, мәһсулун дәјәринин һәмин кәлирләрә ајрылан һиссәси дә әмтәәләрин дәјәри илә мүәјјән олунур, јәни һәр бир мәлүм һалда һәмин әмтәәләрдә мадди-ләшмиш әмәклә мүәјјән олунур. Беләликлә, әввәлән, әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента арасында бөлүнән әмтәә дәјәрин күтләси мәлүмдур, — демәли, һәмин әмтәәләрин дәјәринин ајры-ајры һиссәләри мәчмусунун мүтләг һәдди мәлүмдур. Икинчиси, ајры-ајры категоријаларын өзләринә кәлдикдә, онларын да орта вә тәнзимедици һәдләри мәлүмдур. Әмәк һаггы онларын бу чүр мөһдудлуғу үчүн базис тәшкил едир. Әмәк һаггы, бир тәрәфлән, тәбии ганунла тәнзим олунур; онун минимум һәдди фәһләнин өз иш гүввәсини давам етдирмәси вә тәкпар истеһсал етмәси үчүн лазым олан јашајыш васитәләринин физики минимумундан ибарәтдир, — демәли, мүәјјән мигдар әмтәәдән ибарәтдир. Һәмин әмтәәләрин дәјәри бунларын тәкпар истеһсалы үчүн тәләб олунан иш вахты илә мүәјјән едилир, демәли, истеһсал васитәләринә јени гатылмыш әмәјин о һиссәси илә вә ја һәр бир иш күнүнүн о һиссәси илә мүәјјән олунур ки, фәһлә бу һиссәни һәмин зәрури



јашајыш васитәләринин дәјәри еквивалентинин истәһсалына вә тәкрар истәһсалына сәрф едир. Мисал үчүн, фәһләнин бир күн-лүк јашајыш васитәләринин орта дәјәри дәјәрчә 6 саатлыг орта әмәјә бәрәбәрдирсә, онда фәһлә өзү үчүн күндә орта һесабла 6 саат ишләмәлидир. Онун иш гүввәсинин һәгиги дәјәри бу физики минимумдан кәнара чыхыр; бу һәгиги дәјәр иглимдән вә ичти-маи инкишаф сәвијјәсиндән асылы олараг мүхтәлиф олур; о јал-ныз физики тәләбатдан дејил, һәмчинин тарихән инкишаф едиб икинчи бир тәбиәтә чеврилән ичтимаи тәләбатдан да асылыдыр. Лакин һәмин тәнзимедичи орта әмәк һаггы һәр бир өлкәдә вә һәр бир мүәјјән дөврдә мә'лум кәмијјәтдир. Беләликлә, галан кәлир-ләрин һамысынын дәјәри үчүн һәдд јаранмыш олур. Бу дәјәр һә-мишә бүтүн иш күнүнүн әмәк һаггында тәчәссүм едән һиссәси чы-хылаараг галан һиссәсини тәчәссүм етдирән дәјәрә бәрәбәрди- (бүтүн иш күнү исә бурада орта иш күнүнә мұтабит кәлир, чүнки о, бүтүн ичтимаи капиталын һәрәкәтә кәтирдји әмәјин бүтүн күтләсини әһатә едир). Демәли, онун һәддини, һаггы өдәнилмә-миш әмәји ифадә едән дәјәрин һәдди мүәјјән едир, јә'ни һаггы өдәнилмәмиш бу әмәјин мигдары мүәјјән едир. Әкәр иш күнүнүн фәһлә тәрәфиндән онун әмәк һаггынын тәкрар истәһсалына сәрф едилән һиссәси өзүнүн сон һәддини әмәк һаггынын физики мини-мумунда тапырса, онда иш күнүнүн диқәр һиссәси, — изафи әмә-ји тәмсил едән һиссәси, демәли, дәјәрин изафи дәјәри ифадә едән һиссәси дә өз һәддини иш күнүнүн физики максимумунда тапыр, јә'ни үмумијјәтлә фәһләнин өз иш гүввәсини һифз етмәк вә тәк-рар истәһсал етмәк шәрти илә верә биләчәји күндәлик иш вах-тынын мәчму мигдарында тапыр. Бу тәдгигдә мәсәлә бир ил әр-зиндә јени гатылмыш бүтүн әмәји тәмсил едән дәјәрин бөлкүсү үзәриндә олдуғу үчүн, бурада иш күнүнә бир сабит кәмијјәт кими бахыла биләр вә о, өз физики максимумундан чох вә ја аз кәнара чыхмасындан асылы олмајараг, бир сабит кәмијјәт фәрз олунур. Бу сурәтлә, дәјәрин изафи дәјәр тәшкил едән вә мәнфәәтлә тор-паг рентасына ајрылан һиссәсинин мүтләг һәдди мә'лумдур; бу һис-сә, иш күнүнүн һаггы өдәнилмиш һиссәси чыхылдыгдан сонра галан вә һаггы өдәнилмәмиш олан һиссәсинин кәмијјәти илә мүәјјән олунур, јә'ни бүтүн мәнсулун дәјәринин һәмин изафи әмәји тәчәссүм етдирән һиссәси илә мүәјјән олунур. Әкәр биз бу һәдләр дахилиндә олан вә бүтүн аванс едилмиш капитал үчүн һесабланыла изафи дәјәри, мәним етдјим кими, мәнфәәт адландырсаг, онда, өз мүтләг кәмијјәти чәһәтчә нәзәрдән кечирилән бу мәнфәәт иза-фи дәјәрә бәрәбәрди вә, демәли, изафи дәјәрин һәдләри кими, бунун да һәдләри ејни дәрәчә ганунаујгун бир сурәтдә мүәјјән-дир. Лакин мәнфәәт нормасынын јүксәклији дә мүәјјән һәдләр арасына алынмыш вә әмтәәләрин дәјәри илә мүәјјән олунан бир кәмијјәтдир. О, истәһсал үчүн аванс едилмиш бүтүн ичтимаи ка-

питала бүтүн изафи дәјерин нисбәтидир. Әкәр бу капитал = 500 (фәрз едәк ки, 500 милјон) вә изафи дәјәр = 100 олса, онда 20 %, мәнфәәт нормасынын мүтләг һәддини тәшкил едир. Ичтимаи мәнфәәтин мүхтәлиф истәһсал даирәләринә гојулмуш олан капиталлар арасында бу мәнфәәт нормасына әсасән бөлүнмәси, әмтәәләрин дәјәрләриндән фәргли олан истәһсал гијмәтләрини јарадыр ки, бунлар да һәгигәтән тәнзимедици орта базар гијмәтләридир. Лакин бу фәрг нә гијмәтләрин дәјәрләрлә мүәјјән олунмасыны, нә дә мәнфәәтин ганунаујгун һәдләрини арадан галдырмыр. Әкәр әмтәәнин дәјәри бу әмтәәнин истәһсалында истәһлак едилмиш олан капиталла  $k$  плјус әмтәәдәки изафи дәјәрә бәрәбәрдирсә, онда әмтәәнин истәһсал гијмәти бәрәбәрдир онун истәһсалында истәһлак едилмиш капиталла  $k$  плјус үмуми мәнфәәт нормасы әсасында һәммин капиталла дүшән изафи дәјәрә, мәсәлән, бу әмтәәнин истәһсалы үчүн аванс едилмиш вә истәр истәһлак олунмуш, истәрсә садәчә тәтбиг едилмиш капиталла дүшән 20 % изафи дәјәрә. Лакин бу 20 % әләвинин өзүнү, бүтүн ичтимаи капиталын јаратдығы изафи дәјәр вә капиталын дәјәринә онун нисбәти мүәјјән едир; мәһз буна көрә дә һәммин әләвә 10 вә ја 100 дејил, 20 % тәшкил едир. Беләликлә, дәјәрләрин истәһсал гијмәтләринә чеврилмәси мәнфәәтин һәдләрини арадан галдырмыр, о ичтимаи капиталы тәшкил едән ајры-ајры мүхтәлиф капиталлар арасында мәнфәәтин анчаг бөлүнмәсини дәјишдирир, — ону бу капиталлар арасында бәрәбәр өлчүдә, онлардан һәр биринин бүтүн капиталда тәшкил етдији һиссәјә пропорционал олараг бөлүр. Базар гијмәтләри бу тәнзимедици истәһсал гијмәтиндән јухары галхыр вә ашағы енир, лакин бу галхыб-енмәләр бир-бирини гаршылығлы сурәтдә пуч едир. Әкәр узун бир мүддәт әрзиндәки гијмәтләрин чәдвәлләри нәзәрдән кечирилсә вә бурада, әмәјин мәһсулдар гүввәсинин дәјишилмәси нәтичәсиндә әмтәәләрин һәгиги дәјәринин дәјишилмәси һаллары, һабелә истәһсал просесинин һәр һансы бир тәбии вә ја ичтимаи фәлакәт нәтичәсиндә позулмасы һаллары чыхылса, онда биз биринчи нөвбәдә һәммин галхыб-енмәләрин нисбәтән мәһдуд бир чәрчивә дахилиндә баш вердијинә вә бу кими галхыб-енмәләрин мүнтәзәм бир сурәтдә мүвәзинәтләшмәсинә һејран галарыг. Бурада биз, Кетленин ичтимаи һадисәләр үчүн көстәрмиш олдуғу тәнзимедици орта кемийјәтләр һөкмранлығыны көрәрдик. Әкәр әмтәә дәјәрләринин тәнләшиб истәһсал гијмәтләринә чеврилмәси һеч бир маниәјә раст кәлмирсә, онда рента дифференсиал рентадан ибарәт олур, јә'ни анчаг үстәлик мәнфәәтләрин тәнләшмәсиндән ибарәт олур ки, бу үстәлик мәнфәәтләри дә тәнзимедици базар гијмәти капиталистләрин мә'лум һиссәсинә верәрди, һалбуки инди бунлары торпаг мүлкијјәт-чиси мәнимсәјир. Демәли, рента бурада өз мүәјјән дәјәр һәддини, үмуми мәнфәәт нормасы васитәсилә истәһсал гијмәтләринин

тэнзим олунмасы нәтижесиндә фәрди мәнфәәт нормасында баш верән галхыб-енмәләрдә тапыр. Әкәр торпаг мүлкијјәти әмтәә дәрләринин тәнләшиб, базар гижмәтләринә чеврилмәсинә манечилик кәстәрирсә вә мүтлэг рентаны мәнимсәјирсә, онда әкинчилик мәнсуллары дәрјинин бу мәнсулларын истәһсал гижмәтиндән артыг олан һиссәси бу мүтлэг рента үчүн һәдд тәшкил едир, демәли, изафи дәрјин бу әмтәәләрдә олан вә үмуми мәнфәәт нормасы үзрә капиталларын пайына дүшән мәнфәәтдән артыг галан һиссәси һәдд тәшкил едир. Һәмин фәрг бурада рента үчүн һәдд тәшкил едир ки, о өзү дә јенә анчаг, әмтәәләрдәки мә'лум изафи дәрјин бир һиссәсидир.

Нәһәјәт, әкәр изафи дәрјин тәнләшиб орта мәнфәәтә чеврилмәси мүхтәлиф истәһсал даирәләриндә, сүн'и вә ја тәбии инһисарлар шәклиндә, хусусилә дә торпаг мүлкијјәтинин инһисары шәклиндә маниәјә раст кәлсә, белә ки, инһисарын фәәлијјәти дахилиндәки әмтәәләрин истәһсал гижмәтини вә дәрјини ашыб кечән инһисар гижмәтинин јаранмасы мүмкүн олса, бу һал да, әмтәәләрин дәрји илә мүәјјән олунан һәдди јенә арадан галдырмаз. Мә'лум әмтәәләрин инһисар гижмәти јалныз, диқәр әмтәәләри истәһсал едәнләрин мәнфәәтинин бир һиссәсини, инһисар гижмәтинә малик олан әмтәәләрин үзәринә кечирмиш оларды. Мүхтәлиф истәһсал даирәләри арасында изафи дәрјин бөлкүсүндә, долајысилә, јерли әһәмијјәти олан бир позулма баш верәрди, лакин бу позулма изафи дәрјин өз һәддини дәјишдирмәзди. Әкәр инһисар гижмәтинә малик олан белә бир әмтәә фәһләнин зәрури истәһлак шәјләри сырасына дахил олсајды, онда әмәк һаггыны јүксәлдәрди вә, әввәлки кими, фәһләјә јенә онун иш гүввәсинин бүтүн дәрји вериләчәји тәгдирдә изафи дәрји азалтмыш оларды. Белә бир әмтәә әмәк һаггыны иш гүввәсинин дәрјиндән ашағы сала биләрди, амма бу јалныз, әмәк һаггы өз физики минимумундан јухары олдугда баш верә биләр. Бурада инһисар гижмәти јалныз, реал әмәк һаггындан (јә'ни мә'лум мигдар әмәк мүгабилиндә фәһләнин әлдә етдији истәһлак дәрләринин мәчмусундан) вә диқәр капиталистләрин мәнфәәтиндән чыхылма јолу илә өдәнилмиш оларды. Әмтәә гижмәтләринин нормал тәнзимини инһисар гижмәтинин позмасы имканынын һәдләри гәг'и мүәјјән едилә биләр вә дүрүст һесаба алына биләрди.

Демәли, әмтәәләрин јени гатылан вә үмумијјәтлә кәлирләрә ајрылан дәрјинин бөлкүсү өз мә'лум вә тәнзимедици һәдләрини зәрури әмәклә изафи әмәк арасындакы, әмәк һаггы илә изафи дәрјәр арасындакы нисбәтдә тапдығы кими, ејнилә изафи дәрјин өзүнүн мәнфәәтә вә торпаг рентасына бөлүнмәси дә өз һәдләрини, мәнфәәт нормаларынын тәнләшмәсини тәнзим едән ганунларда тапыр. Фаизә вә саһибкар кәлиринә парчаланмаға кәлдикдә исә, бунларын бирликдә көтүрүлән һәр икисинин һәдләрини орта мән-



фәәт тәшкил едир. Орта мәнфәәт елә бир мۈәјјән дәјәр кәмијјәти верир ки, һәммин бөлүнмә жалныз бу кәмијјәтин һәдләри дахилиндә баш верә биләр вә баш верир. Бөлкүнүн баш вермәсиндәки мۈәјјән пропорсија бурада тәсадүфи характер дашыыр, јә'ни анчаг рәҒабәт мүнәсибәтләри илә мۈәјјән олунур. Башга һалларда тәләблә тәклифин мۈвазинәти базар гижмәтләринин онлары тәнзим едән орта гижмәтләрдән фәргли олмасы һалларыны пуч едир, јә'ни рәҒабәтин тә'сирини пуч едир, бурада исә о, јеканә мۈәјјәнәдичи амилдир. Бәс нәјә көрә? Она көрә ки, ејни бир истәһсал амили, капитал өз пајына дүшән изафи дәјәри һәммин истәһсал амилинин ики саһиби арасында бөлүшдүрмәлидир. Лакин бурада орта мәнфәәтин бөлүшдүрүлмәси үчүн мۈәјјән бир гапуна-ујғун һәддин олмамасы, әмтәә дәјәринин бир һиссәси олмаг етибарилә орта мәнфәәтин һәдләрини арадан галдырма, — нечә ки, бир мۈәссисәнин шәрикләри мۈәссисәнин мәнфәәтини һәр һансы бир харичи сәбәб үзүндән өз араларында тән бөлмүрләрсә, бу факт мۈәссисәнин мәнфәәтинин һәдләринә тохунмур.

Демәли, әкәр әмтәә дәјәринин истәһсал васитәләри дәјәринә јени гатылмыш әмәји тәмсил едән һиссәси, сонра кәлир шәклиндә бир-биринә гаршы мүстәгил формалар [Gestalten] алан мүхтәлиф һиссәләрә парчаланырса, бундан һәлә һеч дә о нәтичә чыхмыр ки, әмәк һаггыны, мәнфәәти вә рентаны тәшкиләдичи үнсүрләр һесаб етмәк лазымдыр вә куја әмтәәләрин өзүнүн тәнзимәдичи гижмәти (natural price, prix nécessaire [тәбии гижмәти, зәрури гижмәти]) һәммин үнсүрләрин бирләшмәсиндән вә ја онларын мәчмусундан әмәлә кәлир; белә олсајды, һәммин үч һиссәјә парчаланаан илкин вәһдәт — дәјәрин сабит һиссәси чыхылдыгдан сонра галан — әмтәә дәјәриндән ибарәт олмазды, әксинә, һәммин үч һиссәнин һәр биринин гижмәти мүстәгил сурәтдә әмәлә кәләрдди вә әмтәәнин гижмәти жалныз бу үч мүстәгил кәмијјәтин чәмләнмәсиндән әмәлә кәләрдди. Һәгигәтдә әмтәәнин дәјәри габагчадан мә'лум олан бир кәмијјәтдир, бу, өз һисби кәмијјәтләриндән асылы олмајараг әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын дәјәринин үмumiјјәтлә бүтүн мәчмусудур. Көстәрилән сәһв анлајыша көрә исә, әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента үч мүстәгил дәјәр кәмијјәтләридир вә бунларын мәчму кәмијјәти әмтәә дәјәринин кәмијјәтини јарадыр, она һәдд гојур вә ону мۈәјјән едир.

Һәр шәјдән әввәл ајдындыр ки, әкәр әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента әмтәәләрин гижмәтини тәшкил етсәјди, онда бу һал ејни дәрчәдә әмтәә дәјәринин һәм сабит һиссәсинә аид олмалы иди, һәм дә дәјишән капиталла изафи дәјәри тәмсил едән дикур һиссәсинә. Демәли, бурада һәммин сабит һиссәјә фикир вермәмәк олар, чүнки онун тәркибиндәки әмтәәләрин дәјәри дә ејнилә әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын мәчмусундан ибарәт едилмиш оларды. Јухарыда көстәрилмиш олдуғу кими, бу бахыш һәтта, дәјәрин белә бир сабит һиссәсинин өз варлығыны да инкар едир.

Сонра, ајдындыр ки, бурада һәр чүр дәјәр анлајышы арадан галхыр. Јалныз гижмәт тәсәввүрү о мә'нада галыр ки, иш гүввәсинин, капиталын вә торпағын саһибләринә мүәјјән мәбләғ пул верилир. Бәс ахы пул нәдир? Пул шеј дејилдир, дәјәрин мүәјјән формасыдыр, демәли, јенә дә дәјәр олмасыны фәрз едир. Демәли, тутаг ки, һәммин истеһсал үнсүрләри мүгабилиндә мүәјјән мигдар гызыл вә ја күмүш верилир, јахуд фикирдә бу мигдара бәрабәр тутулур. Амма мә'лумдур ки, башга әмтәәләр кими, гызылын вә күмүшүн өзү дә (маарифли игтисадчы фәхр едир ки, буу баша дүшмүшдүр) әмтәәдир. Демәли, гызылын вә күмүшүн гижмәти дә әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента илә мүәјјән олунур. Беләликлә, әмәк һаггыны, мәнфәәти вә рентаны биз, онларын мүәјјән мигдар гызыла вә ја күмүшә бәрабәр тутулмасына әсасән мүәјјән едә билмәрик, чүнки онларын гижмәт олунмасы үчүн эквивалент олараг көтүрүлән гызылын вә күмүшүн дәјәри әввәлчә, мәһз һәммин үч амиллә мүәјјән едилмәлидир — гызылдан вә күмүшдән асылы олмајараг, јә'ни һәр һансы бир әмтәәнин дәјәриндән асылы олмајараг мүәјјән едилмәлидир ки, бу дәјәрин өзү дә мәһз һәммин үч амилин мәһсулудур. Беләликлә, әкәр дејилсә ки, әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын дәјәри куја онларын мүәјјән мигдар гызыла вә күмүшә бәрабәр олмасындадыр, — бу јалныз о демәк оларды ки, онлар мүәјјән мигдар әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја бәрабәрдир.

Һәр шејдән әввәл әмәк һаггыны көтүрәк. Зира бу нөгтеји-нәзәрдән дә јенә әмәји әсас көтүрмәк лазымдыр. Бәс әмәк һаггынын тәнзимедиңи гижмәти, әтрафында әмәк һаггынын базар гижмәтләринин галхыб-ендији гижмәт нечә мүәјјән олунур?

Тутаг ки, буу иш гүввәсинин тәләб вә тәклифи мүәјјән едир. Лакин бурада иш гүввәсинә нә кими бир тәләбдән бәһс олунур? Капиталын тәләбиндән. Демәли, әмәјә олан тәләб, капитал тәклифинә бәрабәрдир. Капитал тәклифиндән бәһс етмәк үчүн, биз һәр шејдән әввәл билмәлијик ки, капитал нәдир. Капитал нәдән ибарәтдир? Онун ән садә тәзаһүрүнү [Erscheinung] көтүрәк: пулдан вә әмтәәләрдән ибарәтдир. Лакин пул анчаг әмтәәнин формасыдыр. Демәли, әмтәәләрдән ибарәтдир. Лакин, фәрз едилдијинә көрә, әмтәәләрин дәјәри биринчи нөвбәдә, онлары истеһсал едән әмәјин гижмәти илә, әмәк һаггы илә мүәјјән олунур. Әмәк һаггы бурада илкин шәртдир вә әмтәәләрин гижмәтини тәшкил едән бир үнсүр һесаб олунур. Демәли, бу гижмәти әмәк тәклифинин капиталла нисбәти мүәјјән етмәлидир. Капиталын өз гижмәти онун ибарәт олдуғу әмтәәләрин гижмәтинә бәрабәрдир. Капиталын әмәјә тәләби капитал тәклифинә бәрабәрдир. Капитал тәклифи исә мүәјјән гижмәтдән олан әмтәәләрин мәчмусу тәклифинә бәрабәрдир вә бу гижмәт, биринчи нөвбәдә, әмәјин гижмәти илә тәнзим олунур, әмә-

јин гижмәти исә, јенә дә, әмтәә гижмәтинин фәһләјә өз әмәји мұгабилиндә вериләси дәјишән капиталы тәшкил едән һиссәсинә бәрабәрди; бу дәјишән капиталын ибарәт олдугу әмтәәләрин гижмәти исә, биринчи нөвбәдә јенә әмәјин гижмәти илә мүйјән олунур; зира әмтәәләрин гижмәти әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентанын гижмәти илә мүйјән олунур. Демәли, әмәк һаггыны мүйјән етмәк үчүн биз капиталы бир илкин шәрт кими әсас көтүрә билмәрик, зира капиталын өз дәјәри әмәк һаггынын иштиракы илә мүйјән олунур.

Бундан башга, рәғабәтин ишә гатылмасы бизә әсла көмәк етмир. Рәғабәт әмәјин базар гижмәтләрини јүксәлмәјә вә ја дүшмәјә мәчбур едир. Лакин, фәрз едәк ки, әмәјә олан тәләблә тәклиф бир-биринә тән кәлир. Онда әмәк һаггы нә илә мүйјән олуначагдыр? Рәғабәтлә. Бәс ахы, мә'лум олдугу үзрә, биз мәһз белә фәрз етмишдик ки, рәғабәт даһа мүйјән етмир, о өзүнүн бир-биринә гаршы чеврилмиш һәр ики гүввәсинин мұвазинәти нәтичәсиндә даһа тә'сир кәстәрмир. Ахы биз әмәк һаггынын мәһз тәбии гижмәтини тапмаг истәјирик, јә'ни әмәјин рәғабәтлә тәнзим олунан гижмәтини дејил, әксинә, онун рәғабәти тәнзим едән гижмәтини тапмаг истәјирик.

Әмәјин зәрури гижмәтини фәһләнин зәрури јашајыш васитәләри илә мүйјән етмәкдән башга бир чарә галмыр. Лакин бу јашајыш васитәләри өз гижмәти олан әмтәәләрдир. Демәли, әмәјин гижмәти зәрури јашајыш васитәләринин гижмәти илә мүйјән олунур, зәрури јашајыш васитәләринин гижмәти исә, бүтүн башга әмтәәләрин гижмәти кими, биринчи нөвбәдә әмәјин гижмәти илә мүйјән олунур. Демәли, әмәјин гижмәти, јашајыш васитәләринин гижмәти илә мүйјән олунан һәммин гижмәт әмәјин гижмәти илә мүйјән олунур. Әмәјин гижмәти өзү өзүнү мүйјән едир. Башга сөзлә, биз билмирик ки, әмәјин гижмәти нә илә мүйјән олунур. Әмәјин бурада үмумијјәтлә гижмәти вардыр, чүнки о бир әмтәә кими көтүрүлүр. Демәли, әмәјин гижмәтиндән бәһс етмәк үчүн, биз үмумијјәтлә гижмәтин нә олдугуну билмәлијик. Гижмәтин үмумијјәтлә нә олдугуну исә биз бу јолла һеч өјрәнә билмәјәчәјик.

Лакин фәрз едәк ки, биз бу гәдәр тәсәлливәричи бир үсулла әмәјин зәрури гижмәтини мүйјән етдик. Бәс нормал шәраитдә әмтәә гижмәтинин икинчи үнсүрүнү тәшкил едән орта мәнфәәт мәсәләси, һәр бир капиталын мәнфәәти мәсәләси нә һалдадыр. Орта мәнфәәт орта мәнфәәт нормасы илә мүйјән олунамалыдыр; бәс орта мәнфәәт нормасы нә илә мүйјән олунур? Капиталистләр арасындакы рәғабәтләми? Лакин рәғабәтин өзү мәнфәәт олмасыны фәрз едир. Рәғабәт мұхтәлиф мәнфәәт нормалары олмасыны, демәли, һабелә ејни истәһсал саһәләриндә вә ја мұхтәлиф истәһсал саһәләриндә мұхтәлиф мәнфәәтләр олмасыны фәрз едир. Рәғабәт јалныз она көрә мәнфәәт нормасына тә'сир едә билир ки, әмтәә-



лэрин гижмэтинэ тэ'сир едир. Рэгабэт жалныз она наил ола билэр ки, ејни бир истехсал даирэси дахилиндэ истехсалчылар өз өмтөөлөрини ејни гижмэтлө сатсынлар, мүхтөлиф истехсал сахөлөри дахилиндэ исэ елэ бир гижмэтлө сатсынлар ки, бу гижмэт онлара бэрабэр мөнфөөт версин, эмөк һаггынын артыг гисмэн мүэјјөн етмиш олдуғу өмтөө гижмэтинэ ејни пропорсијада бир элавэ артырсын. Буна көрө дэ рэгабэт жалныз, мөнфөөт нормасындакы фөрглөри төнлөшдирэ билэр. Бэрабэр олмајан мөнфөөт нормаларыны төнлөшдирэ билмөк үчүн, өмтөө гижмэтинин үнсүрү олмаг е'тибарилэ мөнфөөт артыг мөвчуд олмалыдыр. Рэгабэт ону јаратмыр. Рэгабэт ону жүксөлдир вэ ја ашағы салыр, лакин бэрабэрлик һөгигөтөн башландығы тэгдирдэ о, эмөлө кэлэн сөвијјөни јаратмыр. Буна көрө дэ зэрури мөнфөөт нормасындан данышыркөн, биз, рэгабэтин һэрөкөтиндэн асылы олмајан вэ өзү рэгабэти тэнзим едэн мөһз бу мөнфөөт нормасыны тапмаг истэјирик. Орта мөнфөөт, өз араларында рэгабэт апаран капиталистлэрин гүввэлэри мүвазинэтө кэлдикдө мејдана чыхыр. Рэгабэт бу мүвазинэти јарада билэр, амма бу мүвазинэт шөраитиндэ мејдана чыхан мөнфөөт нормасыны јарада билмэз. Белэ бир мүвазинэт јарандыгда нэ сөбөбө үмуми мөнфөөт нормасы = 10 вэ ја 20, ја да 100% олур? Рэгабэт нэтичэсиндэми? Јох, мөһз өксинэ, рэгабэт, 10 вэ ја 20, ја да 100%-дөн кэнара чыхмаг һалларыны төрөдөн сөбөблэри арадан галдырмышдыр. Рэгабэт елэ өмтөө гижмэтинэ кэтириб чыхартмышдыр ки, бу шөраитдэ һэр бир капитал өз кэмијјэтинэ пропорсионал олараг бэрабэр мөнфөөт верир. Амма бу мөнфөөтин өз кэмијјэти рэгабөтдөн асылы дејилдир. Рэгабэт жалныз бүтүн кэнара чыхма һалларыны һэр дөфө һөмин кэмијјөтө мүнчөр едир. Бир адам башгалары илэ рэгабэт едир вэ рэгабэт ону өз өмтөөлөрини бу башгаларынын сатдыглары гижмэтлө сатмаға мөчбур едир. Бэс нэјэ көрө бу гижмэт 10 вэ ја 20, ја да 100 олур?

Демөли, жалныз о галыр ки, мөнфөөт нормасы вэ бу сөбөбдөн мөнфөөт дэ, өмтөөнин гижмэтинин үстүнө кэлэн вэ дөркедилмэз төрздэ мүэјјөн олуан бир элавэ илэ изаһ едилсин, һалбуки бу нөгтөјөдөк һөмин элавэ эмөк һаггы илэ мүэјјөн олунурду. Бу мөнфөөт нормасы мә'лум бир кэмијјөт олмалыдыр — рэгабэт бизэ жалныз буну дејир. Лакин биз буну эввэлдэ дэ, үмуми мөнфөөт нормасындан, мөнфөөтин «зэрури гижмэтиндөн» данышдығымыз заман да билирдик.

Бу сөмәрөсиз мүлаһизэлэри торпаг рентасы барөсиндэ дэ изләмэјэ өсла еһтијач јохдур. Онсуз да ајдындыр ки, аз-чоһ ардычыл бир сурөтдө јеридилэн бу мүлаһизэлэр анчаг она кэтириб чыхарыр ки, куја мөнфөөт вэ рента өмтөөлэрин гижмэтинин үстүнө кэлэн вэ өсла дөркедилмэз ганунларла мүэјјөн олуан садөчө бир элавөдөн ибарөт имиш, өмтөөлэрин гижмэти биринчи нөвбэдэ эмөк һаггы илэ мүэјјөн олунурмуш. Гысасы, рэгабэт игтисадчыларын бү-

түн мә'насыз фикирләрини изаһ етмәли олур, һалбуки әксинә, иг-тисадчылар рәғабәти изаһ етмәли идиләр.

Әкәр белә бир фантазија кәнара гоҗулса ки, гижмәтин тәркиб һиссаләри олан мәнфәәти вә рентаны куја тәдавүл җарадыр, јә'ни бунлар сатышдан әмәлә кәлир, һалбуки тәдавүл, онун өзүнә габаг-чадан бир шеј верилмәдикдә, о һеч бир шеј верә билмәз, онда мә-сәлә садәчә ашағыдакындан ибарәт олур:

Фәрз едәк ки, әмәк һаггы илә мүәјјән олунаң әмтәә гижмә-ти = 100; әмәк һаггы үзәринә мәнфәәт нормасы 10% вә әмәк һаг-гы үзәринә рента 15%-дир. Онда әмәк һаггынын, мәнфәәтин вә рентаның мәчмусу илә мүәјјән олунаң әмтәә гижмәти = 125 олар. Бу 25 әләвә әмтәәнин сатышындан әмәлә кәлә билмәз. Чүнки әм-тәәләри бир-биринә сатанларын һамысы, өзләринә 100 мигдарында әмәк һаггына баша кәлән әмтәәләри башгаларына 125-ә сатыр-лар; нәтичә јенә дә, онларын һәрәсинин 100-ә сатачагы һалдакы-нын ејни олур. Демәли, бу әмәлијјат тәдавүл просесиндән асылы олмәјараг нәзәрдән кечирилмәлидир.

Әкәр инди дәјәри 125 олан әмтәәнин өзүнү үч нәфәр бөлүшдү-рүрсә, — капиталист әввәлчә әмтәәни 125-ә сатыб сонра фәһләјә 100, өзүнә 10 вә торпаг саһибинә 15 верирсә, мәсәлә бундан әсла дәјишилмәз, — онда фәһлә дәјәрин вә мәһсулун  $\frac{4}{5}$ -үнү = 100 әлдә едир. Капиталист дәјәрин вә мәһсулун  $\frac{2}{25}$ -сини, торпаг рен-тасы алан исә  $\frac{3}{25}$ -үнү әлдә едир. Капиталист 100 әвәзиндә 125-ә сатдыгда, фәһләнин әмәјини тәмсил едән бүтүн мәһсулун жалныз  $\frac{4}{5}$ -үнү фәһләјә вермиш олур. Демәли, о әкәр фәһләјә 80 вериб, 20-сини сахласајды вә бундан 8-и онун өзүнә, 12-си торпаг рента-сы аланың пајына дүшсәјди, онда јенә ејни нәтичә алынмыш оларды. Бу һалда капиталист әмтәәни өз дәјәринә сатмыш олар-ды, чүнки гижмәтә едилән әләвәләр һәгигәтдә әмтәәнин дәјәриндән асылы олмәјан јүксәлмәләрдир, әмтәәнин дәјәри исә, јухарыда фәрз едилдији кими, әмәк һаггынын дәјәри илә мүәјјән олунар. Беләликлә, долајы јолла бу ондан ибарәт оларды ки, белә тәсәв-вүр әсасында «әмәк һаггы» сөзләри, 100—мәһсулун дәјәри демәк-дир, јә'ни һәммин мүәјјән мигдар әмәји тәмсил едән пул мәбләғи демәкдир, лакин бу дәјәр јенә дә реал әмәк һаггындан фәрғлидир вә, демәли, онун бир гәдәр артығы галыр. Амма һәммин артыг, гиж-мәтин үзәринә едилән номинал әләвә васитәсилә әлә кәтирилир. Демәли, әкәр әмәк һаггы 100 әвәзинә 110 олсајды, онда мәнфәәт = 11, торпаг рента-сы исә =  $16\frac{1}{2}$ , демәли, әмтәәнин гижмәти =  $137\frac{1}{2}$  олмалы иди. Бу һалда нисбәт дәјишилмәз галарды. Лакин, бөл-кү һәмишә әмәк һаггына мүәјјән фаизләрдән ибарәт номинал әлә-вә васитәсилә ичра едилмәли олдуғуна көрә, гижмәт әмәк һаггы илә бирликдә јүксәләр вә дүшәрди. Әмәк һаггы бурада әввәлчә әмтәәнин дәјәринә барабәрләшдирилир, сонра јенә дә ондан ајры-лыр. Һәгигәтдә белә мәзмунсуз долајы бир јолла иш она мүнчәр

едилир ки, эмтээнин дэјэри ондакы эмэјин мигдары илэ, эмэк һаггынын дэјэри исэ — зэрури јашајыш васитэлэринин гијмэти илэ мүэјјэн олунур, эмэк һаггындан артыг галан дэјэр һиссэси исэ мәнфээти вэ рентаны тәшкил едир.

Эмтээлэрин истехсалында истехлак олунмуш истехсал васитэлэринин дэјэри чыхылдыгдан сонра бу эмтээлэрин дэјэринин парчаланмасы; эмтээ мәнсулда маддиләшмиш эмэјин мигдары илэ мүэјјэн олунан бу мә'лум мәбләғ дэјэрин үч тәркиб һиссэсинә парчаланмасы, сонра эмэк һаггы, мәнфээт вэ рента сифәтилә бир-бириндән асылы олмадан мүстәгил кәлир формалары алмасы — бу парчаланма капиталист истехсалынын һамы үчүн көз габағында олан сәтһиндә, демәли, бу сәтһин чөлб етмиш олдуғу капиталист истехсалы агентлэринин тәсәввүрләриндә дә тамамилә тәһриф олунмуш шәкилдә тәсәввүр олунур.

Фәрз едәк ки, мүэјјән бир эмтээнин бүтүн дэјэри = 300-дүр вэ бунун 200-ү һәмин эмтээнин истехсалында истехлак олунмуш истехсал васитэлэринин, јахуд сабит капитал үнсүрлэринин дэјэрини тәшкил едир. Демәли, бу сәбәбдән 100 рәғәми һәмин эмтээнин истехсалында она гатылмыш олан јени дэјәрди. 100 рәғәминдә олан бу јени дэјэр үч кәлир формасы арасында бөлүшдүрүлмәси мүмкүн олан нә варса һамысыны әһатә едир. Әкәр эмэк һаггы =  $x$ , мәнфээт =  $y$ , торпаг рентасы =  $z$  олса, онда көтүрүлән мисалда  $x + y + z$  һәмишә 100-ә бәрәбәр олачагдыр. Амма сәнајечилэрин, тачирлэрин вэ банкирлэрин тәсәввүрүндә, һабелә вулгар игтисадчыларын тәсәввүрүндә бу һеч дә белә олмур. Онларын тәсәввүрүнчә, эмтээнин истехсалына сәрф едилмиш истехсал васитэлэринин дэјэри чыхылдыгда јердә галан вэ сонра  $x$ ,  $y$  вэ  $z$ -ә ајрылан 100-ә бәрәбәр мә'лум кәмијјәт эмтээнин дэјэри дејилдир. Онларын тәсәввүрүнчә, әксинә, әмгәэнин гијмәти садәчә олараг эмэк һаггынын, мәнфээтин вэ рентанын дэјэри кәмијјәтләриндән чәмләнир, бунлар исә эмтээнин дэјэриндән вэ бир-бириндән асылы олмајараг мүэјјән олунур, белә ки,  $x$ ,  $y$  вэ  $z$  һәр бири мүстәгил сурәтдә мә'лум вэ мүэјјәндир, јалныз бу кәмијјәтлэрин 100-дән аз вә чоҳ ола биләчәк мәчмусундан эмтээнин дэјэр кәмијјәти алыныр ки, бу да эмтээнин дэјэрини тәшкил едән һәмин тәркиб һиссэлэринин чәмләнмәси нәтичәсиндә әлдә едилир. Белә *quid pro quo* [долашыглыг] там бир сыра сәбәбләр үзүндән лабүддүр:

*Әввәлән*, эмтээнин дэјэринин тәркиб һиссэләри мүстәгил кәлирләр олараг бир-биринә гаршы дурур вэ бу чүр кәлирләр олмаг е'тибарилә, бир-бириндән тамамилә фәргли олан үч истехсал амылиһә: әмәјә, капитала вэ торпаға аиддир, бунун да нәтичәсиндә елә көрүнүр ки, куја һәмин кәлирләр бу амилләрдән әмәлә кәлир. Сәбәб, иш гүввәси, капитал вэ торпаг үзәриндә мүлкијјәтдир ки, эмтээлэрин дэјэринин бу мүхтәлиф тәркиб һиссэләри мувафиг мүлкијјәтчилэрин пајына дүшүр, бу сәбәбдән дә онлар



үчүн кәлирә чеврилир. Лакин дәјәр, кәлирә чеврилмә нәтичәсиндә әмәлә кәлмир, кәлирә чеврилә билмәк үчүн, бу шәклә кирә билмәк үчүн дәјәр ирәличәдән мөвчуд олмалыдыр. Бунун әксинә олан көрүнүш хусусән она көрә күчлүдүр ки, һәммин үч һиссәнин бир-биринә гаршы нисби кәмијјәтинин мүәјјән олунмасы елә мүхтәлиф нөв ганунлар әсасында баш верир ки, әмтәәләрин өз дәјәри илә бу ганунларын әлагәси вә бунларын дәјәрлә мәһдуд олмасы һеч дә үздә ашкара чыхмыр.

*Икинчиси:* артыг көрдүјүмүз кими, әмәк һаггынын үмуми јүк-сәлиши вә ја ашағы дүшмәси, башга шәртләр ејни олмагла, үмуми мәнфәәт нормасынын әкс истигамәтдә һәрәкәтинә сәбәб олур, мүвафиг истеһсал даирәләриндә капиталын орта гурулушундан асылы олараг мүхтәлиф әмтәәләрин истеһсал гијмәтини дәјишдирир, онларын бәзиләрини јүксәлдир, бәзиләрини дә ашағы салыр. Беләликлә бурада, һәр һалда бәзи истеһсал саһәләриндә, тәчрүбә һәгигәтән көстәрир ки, әмтәәнин орта гијмәти әмәк һаггынын јүксәлмәси нәтичәсиндә галхыр вә ашағы дүшмәси нәтичәсиндә енир. Лакин «тәчрүбә» көстәрмир ки, әмтәәләрин әмәк һаггындан асылы олмајан дәјәри һәммин дәјишилмәләри кизли сурәтдә тәнзим едир. Әкәр, әксинә, әмәк һаггынын јүксәлмәси јерли характердәдирсә, әкәр бу јүксәлмә хусуси шәраитин тәсири нәтичәси олараг јалныз ајры-ајры истеһсал саһәләриндә баш верирсә, онда һәммин әмтәәләрин дәјәринин мүвафиг сурәтдә номинал јүксәлмәси һаллары баш верә биләр. Бу һалда башга сорт әмтәәләрә көрә, — бунлар үчүн әмәк һаггы дәјишилмәз галмагла, — бу сорт әмтәәләрин нисби дәјәрләринин белә јүксәлмәси јалныз, ајры-ајры истеһсал даирәләри арасында изафи дәјәрин бәрабәр өлчүдә бөлүнмәсини позан јерли шәраитә гаршы әкс тәсирдир, хусуси мәнфәәт нормаларыны тәнләшдириб үмуми нормаја чевирән васитәдир. Бурада алынан «тәчрүбә» јенә беләдир ки, гијмәт әмәк һаггы илә мүәјјән олунур. Демәли, тәчрүбә һәр ики һалда бир шеји көстәрир, — ону көстәрир ки, әмәк һаггы әмтәә гијмәтләрини мүәјјән едир. Тәчрүбәнин көстәрмәдији бир шеј вар ки, о да һәммин асылылығын кизли сәбәбидир. Сонра: әмәјин орта гијмәти, јәни иш гүввәсинин дәјәри зәрури јашајыш васитәләринин истеһсал гијмәти илә мүәјјән олунур. Әкәр бунларын икинчиси јүксәлир вә ја ашағы дүшүрсә, онда биринчиси дә јүксәлир вә ја ашағы дүшүр. Бурада тәчрүбә јенә анчаг, әмәк һаггы илә әмтәәләрин гијмәти арасында әлагә олдуғуну ашкара чыхарыр; лакин сәбәб нәтичә кими, нәтичә исә сәбәб кими көрүнә биләр вә базар гијмәтләринин галхыб-енмәсиндә мәнз белә дә олур; орада әмәк һаггынын орта сәвијјәдән јухары галхмасы, чошгун тәрәгги дөврүндә базар гијмәтләринин истеһсал гијмәтләриндән јухары галхмасы илә јанашы кедир, сонра исә әмәк һаггынын орта сәвијјәдән ашағы дүшмәси базар гијмәтләринин истеһсал гијмәтләриндән ашағы дүшмәси илә јанашы кедир. Әкәр базар гијмәтләринин галхыб-енмә һәрә-

кәти бир кәнара гојуларса, онда истехсал гижмәтләринин әмтәәләр дөјәриндән асылы олмасы билаваситә тәчрүбәјә әсасән *prima facie* белә бир факта ујғун олмалыдыр ки, әмәк һаггы жүксәлдикдә мәнфәәт нормасы ашағы дүшүр вә әксинә. Лакин биз артыг көрдүк ки, мәнфәәт нормасы сабит капиталын дөјәриндә баш верән вә әмәк һаггынын дөјишилмәләриндән асылы олмајан дөјишилмәләрлә мүәјјән олуна биләр; белә ки, әмәк һаггы вә мәнфәәт нормасы әкс истигамәтдә дејил, ејни истигамәтдә дөјишилә биләр, бунлар ејни заманда галха вә ја енә биләр. Әкәр мәнфәәт нормасы билаваситә изафи дөјәр нормасына мутабиғ кәлсәјди, бу мүмкүн олмазды. Ејнилә дө, јашајыш васитәләри гижмәтинин артмасы нәтичәсиндә әмәк һаггы жүксәлдикдә мәнфәәт нормасы, әмәјин даһа артыг интенсивлији вә ја иш күнүнүн узадылмасы нәтичәсиндә дөјишилмәз гала биләр вә ја һәтта жүксәлә биләр. Тәчрүбәнин бүтүн бу нәтичәләри дөјәрин тәркиб һиссәләринин мүстәгил, тәһриф олунмуш формасынын доғурдуғу белә бир иллүзијаны тәсдиғ едир ки, куја әмтәәнин дөјәрини тәкчә әмәк һаггы вә ја мәнфәәтлә бирликдә әмәк һаггы мүәјјән едир. Бир һалда ки, әмәк һаггы барәсиндә белә бир иллүзија вардыр вә әкәр белә нәзәр кәлирсә ки, куја әмәјин гижмәти әмәјин истехсал етмиш олдуғу дөјәрә мутабиғдир, — онда ајдындыр ки, бу, мәнфәәтә вә рентаја да аиддир. Онларын гижмәтләри, јәни пул ифадәләри бу һалда әмәкдән вә әмәјин јаратдығы дөјәрдән асылы олмадан тәнзим олунмалыдыр.

*Үчүнчүсү:* фәрз едәк ки, дөјәрләр вә ја онлардан анчағ заһирән асылы олмајан истехсал гижмәтләри, базар гижмәтләринин фасиләсиз галхыб-енмәләринин даим тәнләшмәси васитәсилә јалныз тәнзимедици орта гижмәтләр кими тәзаһүр етмәли икән, билаваситә тәчрүбәдә һәмишә әмтәәләрин базар гижмәтләринә мутабиғ кәлир. Сонра, фәрз едәк ки, тәкрат истехсал даим ејни дөјишмәз шәраитдә баш верир, белә ки, капиталын бүтүн үнсүрләриндә әмәк мәһсулдарлығы сабит галыр. Нәһајәт, фәрз едәк ки, әмтәә мәһсулун дөјәринин һәр бир истехсал даирәсиндә истехсал васитәләринин дөјәринә јени бир мигдар әмәк, демәли, јени дөјәр гатмағ васитәсилә јаранан һиссәси сабит бир пропорсија үзрә әмәк һаггына, мәнфәәтә вә рентаја ајрылыр, — белә ки, һәгигәтән верилмиш олан әмәк һаггы, фе'лән реаллашдырылмыш олан мәнфәәт вә фактик рента һәмишә билаваситә: иш гүввәсинин дөјәринә, орта мәнфәәт нормасы үзрә бүтүн изафи дөјәрдән бүтүн капиталын мүстәгил фәалијәт көстәрән һәр бир һиссәси үчүн ајрылмалы олан һиссәјә вә мөвчуд базис үзәриндә торпағ рентасынын *погта-литер* [нормал] һәддинә мутабиғдир. Бир сөzlә, фәрз едәк ки, чәмијјәтин истехсал етмиш олдуғу дөјәрин бөлүшдүрүлмәси вә истехсал гижмәтләринин тәнзими капиталист базиси әсасында баш верир, лакин рәгабәт нәзәрә алынмыр.

Демәли, фәрз едилсә ки, әмтәәләрин дәјәри сабит кәмијјәтдир вә белә бир кәмијјәт олараг тәзаһүр едир; фәрз едилсә ки, әмтәә мәһсулун дәјәринин кәлирләрә ајрылан һиссәси сабит кәмијјәт олараг галыр вә мәһз белә бир кәмијјәт кими тәсәввүр олунур; нәһајәт, фәрз едилсә ки, дәјәрин бу мәлүм вә сабит һиссәси һәмишә әмәк һаггына, мәһфәәтә вә рентаја дәјишилмәз бир пропенсијада ајрылыр, — һәтта белә фәрз едилдикдә дә һәгиги һәркәт лабүд олараг јенә тәһриф олунмуш шәкилдә тәсәввүр олунмалы иди: габагчадан мәлүм кәмијјәтдә олан дәјәр бир-бириндән асылы олмајан формалара кирән үч һиссәјә ајрылмаг дејил, әксинә, һәмин дәјәр өзүнүн бир-бириндән асылы олмајан вә һәр бири өzlүјүндә мүстәгил сурәтдә мүәјјән олунан әмәк һаггы, мәһфәәт вә торпаг рентаһы үнсүрләринин мәһмусундан әмәлә кәлирмиш кими көрүнмәли иди. Белә бир заһири көрүнүш лабүддән мејдана кәләрдә, чүнки ајры-ајры капиталларын вә онларын әмтәә мәһсулларынын һәгиги һәркәтіндә әмтәәнин дәјәри өз тәркиб һиссәләринә ајрыларкән әмтәәнин дәјәри мәлүм бир кәмијјәт фәрз едилмир, әксинә, әмтәә дәјәринин ајрылдығы тәркиб һиссәләри әмтәәләрин дәјәринин илкин шәрти кими мөвчуд олур. Артыг көрдүјүмүз кими, әмтәәнин истеһсал хәрчләри, биринчи нөвбәдә ајрыча бир капиталистә мәлүм кәмијјәт кими көрүнүр вә һәгиги истеһсал гијмәтіндә һәмишә белә бир кәмијјәт олараг мејдана чыхыр. Лакин истеһсал хәрчләри сабит капиталын аванс едилмиш истеһсал вәситәләринин дәјәри пәјүс иш гүввәси дәјәринин мәһмусуна бәрабәрдир, лакин иш гүввәсинин дәјәрини истеһсал акенти иррационал формада, әмәјин гијмәти формасында тәсәввүр едир, беләликлә дә, әмәк һаггы ејни заманда фәһләннин кәлири кими тәсәввүр олунур. Әмәјин орта гијмәти мәлүм кәмијјәтдир, чүнки, һәр чүр башга әмтәәнин дәјәри кими, иш гүввәсинин дәјәри дә онун тәкрат истеһсалы үчүн лазым олан иш вахты илә мүәјјән олунур. Әмтәәләрин дәјәринин әмәк һаггыны тәшкил едән һиссәсинә кәлдикдә исә, ону јарадан һеч дә өзүнүн бу әмәк һаггы формасына кирмәси дејилдир, ону јарадан һеч дә о дејилдир ки, капиталист фәһләннин өз мәһсулундан она чатаһы һиссәни фәһлөјә әмәк һаггы формасында [Erscheinungsform] аванс едир, ону јарадан будур ки, фәһлә өз әмәк һаггына мұвафиг эквивалент истеһсал едир, јәни өз күндәлик вә ја иллик әмәјинин мүәјјән һиссәси әрзиндә, өз иш гүввәсинин гијмәтіндәки дәјәри истеһсал едир. Лакин мұғавилә үзрә әмәк һаггы һәлә, она мұвафиг дәјәр эквиваленти истеһсал едиләндән габаг тәјјин едилмиш олур. Кәмијјәти, һәлә әмтәә вә әмтәә дәјәр истеһсал едиләндән әввәл мәлүм олан бир гијмәт үнсүрү олмаг етибарилә, истеһсал хәрчләринин тәркиб һиссәси олмаг етибарилә әмәк һаггы әмтәәнин бүтүн дәјәринин бир һиссәси кими — әмтәәнин мәһмү дәјәриндән мүстәгил формада ајрылан бир һиссә кими дејил, әксинә, бу мәһмү дәјәри ирәличәдән мүәјјән едән мәлүм бир кәмијјәт кими тәсәввүр



олунур, јә'ни дәјәри вә гијмәти тәшкил едән бир амил кими тәсәввүр олунур. Әмтәәнин истәһсал хәрчләриндә әмәк һаггы нә кими бир рол ојнајырса, орта мәнфәәт дә әмтәәнин истәһсал гијмәтиндә ејни ролу ојнајыр, зира истәһсал гијмәти бәрәбәрдир истәһсал хәрчләринә плјус аванс едилмиш капиталла дүшән орта мәнфәәтә. Бу орта мәнфәәт әмәли чәһәтдән капиталистин өз тәсәввүрүнә вә һесабларына тәнзимедичи бир үнсүр кими дахил олур, — һәм дә јалһыз о мә'нада дахил олмур ки, орта мәнфәәт капиталын бир тәтбиг даирәсиндән диқәринә кечирилмәсини мүәјјән едир, һабелә үмумијјәтлә, аз-чоһ узун бир мүддәт әрзиндәки тәқрар истәһсал просесини әһатә едән һәр чүр алгы вә мүғавилә әмәлијјатында һәмин тәнзимедичи үнсүр кими дахил олур. Лакин белә һалларда орта мәнфәәт әввәлдән мә'лум олан бир кәмијјәтдир вә һәгигәтән, һәр бир ајрыча истәһсал саһәсиндә јарадылан, хүсусилә дә һәр бир белә истәһсал саһәси дахилиндәки ајрыча капитал гојулушу шәраитиндә јарадылан дәјәрдән вә изафи дәјәрдән асылы дејилдир. Өз харичи тәзаһүрү чәһәтдән орта мәнфәәт дәјәрин парчаланмасынын нәтичәси кими дејил, әксинә, әмтәә мәһсулун дәјәриндән асылы олмајан, әмтәәләрин истәһсал просесиндә ирәличәдән мә'лум олан вә әмтәәләрин орта гијмәтинин өзүнү мүәјјән едән бир кәмијјәт кими көрүнүр, јә'ни дәјәр јарадан бир амил кими көрүнүр. Һәм дә изафи дәјәрин мүхтәлиф һиссәләри бир-бириндән әсла асылы олмајан формалара ајрылдығына көрә изафи дәјәр, даһа конкрет бир форма алып, әмтәәләрин дәјәринин әмәлә кәлмәси үчүн бир илкин шәрт кими тәсәввүр олунур. Орта мәнфәәтин бир һиссәси фаиз формасында мүстәгил сурәтдә, әмтәәләрин вә онларын дәјәринин истәһсалы үчүн габағчадан верилмиш бир үнсүр [vorgausgesetztes Element] олара, фәалијјәтдәки капиталистә гаршы гојулур. Фаизин кәмијјәти нәгәдәр артыб-азалса да, буна бахмајара, о, һәр бир моментдә вә һәр бир капиталист үчүн мә'лум бир кәмијјәт олуб, онун истәһсал етдији әмтәәләрин истәһсал хәрчләринә дахилдир. Ичәрә һаггы мүғавиләсиндә мүәјјән едилмиш формада торпаг рентасы да әкинчилик капиталисти үчүн, мүәссисә биналарынын ичәрә һаггы да диқәр саһибкарлар үчүн ејни ролу ојнајыр. Изафи дәјәрин ајрылдығы бу һиссәләр һәр бир ајрыча капиталист үчүн онун истәһсал хәрчләринин мә'лум үнсүрләри олдугуна көрә, елә көрүнүр ки, куја онлар, әксинә, изафи дәјәри әмәлә кәтирир, әмәк һаггы әмтәә гијмәтинин бир һиссәсини әмәлә кәтирдији кими, онлар да бунун башга бир һиссәсини әмәлә кәтирир. Әмтәә дәјәрин парчаланмасы мәһсулу олан бу үнсүрләрин нә сәбәбә дәјәр јаранмасы үчүн һәмишә илкин шәртләр кими көрүнмәсинин сирри садәчә ондан ибарәтдир ки, һәр чүр башга истәһсал үсулу кими, капиталист истәһсал үсулу да фәсиләсиз бир сурәтдә јалһыз мадди мәһсул дејил, һабелә ичтимай игтисади мүнәсибәтләр, мәһсулун әмәлә кәлмәси формасынын игтисади мүәјјәнлијини дә тәқрар истәһсал едир. Буна көрә

Һәмин истеһсал просесинин нәтичәси ејни дәрәчәдә даими олараг онун илкин шәртләри шәклини, илкин шәртләри дә — онун нәтичәси шәклини алып. Мәһз ејни мүнәсибәтләрин бу фәсиләсиз тәк-рар истеһсалы ајрыча бир капиталист тәрәфиндән өзлүјүндә ајдын вә тамамилә шүбһәсиз бир факт кими антисипасија едилир. Нә гәдәр ки, капиталист истеһсалы өз олдуғу кими јашамагда давам едир, јени гатылмыш әмәјин бир һиссәси даим әмәк һаггына, ди-кәр һиссәси мәнфәәтә (фаизә вә саһибқар кәлиринә), үчүнчү һиссәси дә рентаја чеврилир. Мүхтәлиф истеһсал амилләринин мүлкијјәтчиләри арасында мүгавиләләр бағланыркән бу, илкин шәртдир вә һәр бир ајрыча һалда нисби кәмијјәтләр нечә артыб азалса да, јенә һәмин илкин шәрт доғрудур. Дәјәр һиссәләри бир-биринә гаршы дуруркән онларын малик олдуғлары мүәјјән форма [Gestalt] илкин шәртдир, чүнки о һәмишә тәкрар истеһсал олунур вә һәмишә тәкрар истеһсал олунмасынын сәбәби одур ки, даими илкин шәртдир.

Амма тәчрүбә вә һадисәләрин сәтһи дә кәстәрир ки, өз кәмиј-јәтләри чәһәтдән көтүрүлән базар гијмәтләри, — капиталист исә һәгигәтән бу гијмәтләрин тә'сирини дәјәрин јеканә мүәјјәнлији һесаб едир, — һәмин базар гијмәтләри неч дә кәстәрилән антисипасијалардан асылы дејилдир, неч дә мүгавиләдә нәзәрдә тутул-муш олан фаизин, јахуд рентанын јүксәк вә ја ашағы олмасына ујғунлашмыр. Лакин базар гијмәтләри јалныз дәјишилмәкдә сабитдир, буна көрә дә базар гијмәтләринин мәһз аз-чоһ узун бир мүддәт әрзиндәки орта сәвијјәси әмәк һаггышын, мәнфәәтин вә рентанын мүвафиг орта кәмијјәтләрини, сабит кәмијјәтләр олан вә, демәли, сон нәтичәдә базар гијмәтләри үзәриндә һөкмранлыг едән бу орта кәмијјәтләри верир.

Дикәр тәрәфдән, белә бир фикир олдуғча садә көрүнүр: бир һалда ки, әмәк һаггы, мәнфәәт вә рента дәјәр әмәлә кәгирир вә сәбәби дә одур ки, бунлар дәјәр истеһсалы үчүн илкин шәрт кими тәсәввүр олунур вә ајрыча бир капиталист үчүн бунлар истеһсал хәрчләринә вә истеһсал гијмәтинә илкин шәрт кими дахил олур, — онда, демәли, дәјәри мә'лум бир кәмијјәт олараг һәр бир әмтәәнин истеһсалына дахил олан сабит һиссә дә дәјәр јарадыр. Лакин ка-питалын сабит һиссәси әмтәәләр мәчмусундан вә, демәли, әмтәә дәјәрләри мәчмусундан башга бир шеј дејилдир. Беләликлә, ба-јағы бир тавтолокија һасил олур ки, куја әмтәә дәјәрин өзү әмтәә дәјәр јарадыр вә онун сәбәбидир.

Лакин капиталист бу мәсәлә үзәриндә дүшүнмәјин өзү үчүн азачыг хејри олачағыны көрсәјди, — бир капиталист олмаг е'ти-барилә онун бүтүн дүшүндүкләрини исә јалныз онун мәнәфеји вә гәнимәтчилији мүәјјән едир, — онда тәчрүбә дәрһал она кәстә-рәрди ки, өзүнүн истеһсал етдији мәһсул дикәр истеһсал даирә-ләринә капиталын сабит һиссәси кими дахил олур, дикәр истеһсал

даирәләринин дә мәһсулу онун мәһсулуна капиталын сабит һиссәи кими дахил олур. Онун јени мәһсулундан бәһс едилдикдә о, јени јарадылмыш дәјәри, көрүнүр, әмәк һаггының, мәнфәәтин вә рентанын кәмијјәтләриндән чәмләнмиш һесаб етдијинә көрә, бу тәсәввүрү башга капиталистләрин мәһсулундан ибарәт олан сабит һиссәјә дә аид едир; беләликлә, капиталын сабит һиссәсинин гијмәти, онунла бирликдә исә әмтәәләрин бүтүн дәјәри дә, — доғрудур, ахырадәк баш чыхарылмасы мүмкүн олмајан бир үсулла, — сон нәтичәдә, мүхтәлиф ганунларла тәнзим олунан, мүхтәлиф мәнбәләрдән төрәјән мүстәгил дәјәр амылләринин: әмәк һаггының, мәнфәәтин вә рентанын чәмләнмәсиндән алынан бир дәјәр мәчмусуна мүнчәр едилир.

*Дөрдүнчүсү.* Әмтәәләрин өз дәјәринә сатылыб-сатылмадығынын ажрыча бир капиталист үчүн әсла фәрғи јохдур, демәли, дәјәрин мүәјјән олунмасының өзүнүн дә бу капиталист үчүн әсла фәрғи јохдур. Дәјәрин мүәјјәнлији, капиталистдән асылы олмајан шәраитә көрә, артыг лап әввәлдән капиталистин хәбәри олмадан баш верән бир шәјдир, чүнки һәр бир ажрыча истәһсал саһәсиндәки тәнзимедици орта гијмәтләри әмтәәләрин дәјәрләри дејил, әмтәә дәјәрләриндән фәрғли олан истәһсал гијмәтләри әмәлә кәтирир. Дәјәрин мүәјјәнлији өзлүјүндә ажрыча капиталисти јалныз о чәһәтдән марағландырыр вә онун үчүн, һабелә һәр бир истәһсал даирәсиндәки капитал үчүн јалныз о чәһәтдән мүәјјән-едици бир момент тәшкил едир ки, әмтәәләрин истәһсалы үчүн тәләб олунан әмәјин мигдарының азалмасы вә ја артмасы, әмәјин мәһсулдар гүввәсинин артыгы вә ја азалдығы тәғдирдә, биринчи һалда мөвчуд базар гијмәтләри шәраитиндә капиталистин үстәлик мәнфәәт әлдә етмәсинә имкан верир, икинчи һалда исә ону әмтәәләрин гијмәтини јүксәлтмәјә мәчбур едир, чүнки мәһсулун һәр ваһидинә вә ја һәр бир ажрыча әмтәәјә инди даһа артыг мигдар әмәк һаггы, даһа артыг мигдар сабит капитал, демәли, һәмчинин даһа артыг мигдар фаиз дүшүр. Дәјәрин мүәјјәнлији капиталисти јалныз она көрә марағландырыр ки, о һәмин капиталистин өзү үчүн әмтәәләрин истәһсал хәрчләрини јүксәлдир вә ја ашағы салыр, демәли, онун үчүн мүстәсна вәзијјәт јаратмыш олур.

Әксинә, әмәк һаггының, фаизи вә рентаны о, мәнфәәтин јалныз, фәалијјәт кәстәрән бир капиталист олмағ етибарилә онун пајына дүшән һиссәсини, јәни саһибкар кәлирини реаллашдырдығы гијмәти дејил, үмумијјәтлә тәкрар истәһсал просесинин давам етдирилә билмәси үчүн әмтәәләри сатмалы олдуғу гијмәти тәнзим едән һәдләр қими тәсәввүр едир. Әкәр о, мөвчуд гијмәт шәраитиндә әмәк һаггы, фаиз вә рента кәмијјәтинин фәрди сурәтдә она мүјәссәр етдији истәһсал хәрчләринә үстәлик оларағ ади вә ја адидән јүксәк саһибкар кәлири чыхарырса, онда әмтәәдәки дәјә-



ри вә izaфи дәјәри сатыш заманы реаллашдырыб-реаллашдырмадығынын ондан өтрү әсла фәрги јохдур. Буна көрә дә, әкәр капиталын сабит һиссәси бир кәнара гојуларса, онда әмәк һаггы, фаиз вә рента она әмтәә гијмәти үчүн һәдләр јарадан үнсүрләр кими, буна көрә дә јарадычы, мүәјјәнедичи үнсүрләр кими тәсәввүр олунур. Әкәр капиталист, мисал үчүн, әмәк һаггыны иш гүвәсинин дәјәриндән, јәни онун нормал сәвијјәсиндән ашағы салмаға, ашағы фаизлә капитал әлдә етмәјә вә нормал рента сәвијјәсиндән ашағы ичарә һаггы вермәјә мүвәффәг олса, бу һалда әмтәәни дәјәриндән ашағы, һәтта үмуми истәһсал гијмәтиндән дә ашағы сатмасынын, беләликлә дә, әмтәәдәки izaфи дәјәрин бир һиссәсинин һавајы верилмәсинин ондан өтрү әсла фәрги јохдур. Бу, капиталын сабит һиссәсинә дә аиддир. Мисал үчүн, әкәр сәнајечи хам материалы онун истәһсал гијмәтиндән ашағы ала билсә, онда бу сәнајечи өзү дә, һазыр мөһсулда һәмнин материалы һәтта истәһсал гијмәтиндән ашағы сатмалы олдуғда да, онун зәрәр чәкмәјәчәји тәмин едилмиш олур. Әкәр әмтәә гијмәтинин едәнилмәли олан, эквиваленти верилмәли олан өз үнсүрләриндән артыг тәшкил едән һиссәси дәјишилмәз галырса, јахуд артырса, онда сәнајечинин саһибкар кәлири дәјишилмәз гала биләр вә һәтта арта да биләр. Лакин сәнајечинин әмтәәләри истәһсалына гијмәтин мигдарча мәлум олан үнсүрләри кими дахил олан истәһсал васитәләринин дәјәриндән башга, мәһз әмәк һаггы, фаиз вә рента, гијмәтин һәмнин истәһсала дахил олан бу кими һәдд јарадычы вә тәнзимедичи үнсүрләридир. Буна көрә дә сәнајечи онлары әмтәәләрин гијмәтини мүәјјән едән үнсүрләр кими тәсәввүр едир. Бу нөгтеји-нәзәрдән белә тәсәввүр олунур ки, куја саһибкар кәлирини, ја тәсадүфи рәгабәт шәртләриндән асылы олан базар гијмәтиндә, әмтәә гијмәтинин јухарыда көстәрилмиш үнсүрләри илә мүәјјән олунан имманент дәјәриндән артыг галан һиссә мүәјјән едир; ја да, әкәр саһибкар кәлиринин өзү базар гијмәтләринә мүәјјәнедичи тәсир көстәрилсә, онда онун өзүнүн дә сатычыларла алычылар арасындакы рәгабәтдән асылы олдуғу тәсәввүр олунур.

Истәр ајры-ајры капиталистләр арасындакы рәгабәтдә, истәр сә дүнја базарындакы рәгабәтдә әмәк һаггынын, фаизин вә рентаын мәлум олан вә габагчадан фәрз едилән кәмијјәтләри сабит вә тәнзимедичи кәмијјәтләр кими һесаבלара дахил олур, — бу кәмијјәтләр о мәнада сабит дејил ки, онлар дәјишилмир, о мәнада сабитдир ки, һәр бир ајрыча һалда бунлар мәлум кәмијјәт олур вә фәсиләсиз галхыб-енән базар гијмәтләри үчүн даими һәдд тәшкил едир. Мәсәлән, дүнја базарындакы рәгабәт заманы мәсәлә јалныз ондан ибарәт олур ки, мөвчуд әмәк һаггы, мөвчуд фаиз вә мөвчуд рента шәраитиндә әмтәәни мөвчуд үмуми базар гијмәти илә вә ја ондан ашағы сатыб хејир көтүрмәк, јәни бу заман мүвафиг саһибкар кәлири реаллашдырмаг мүмкүндүрмү.

Экэр бир өлкөдө эмэк һаггы вэ торпағын гијмәти ашағыдырса, капитал фаизи, аксинә, бу өлкөдө капиталист истехсал үсулу үмумиј-јәтлә кифајәт гәдәр инкишаф етмәдијинә көрә јүксәкдирсә, амма башга бир өлкөдө эмэк һаггы вэ торпағын гијмәти номинал сурәтдә јүксәк, капитал фаизи ашағыдырса, онда биринчи өлкөдәки капиталист нисбәтән артыг эмэк вэ торпаг, икинчи өлкөдәки капиталист исә нисбәтән артыг капитал тәтбиг едир. Бу ики капиталист арасында рәгабәтин нә дәрәчәдә мүмкүн олдуғуну һесабладыгда һәмин амилләр мүәјјәнедичи үнсүрләр кими көтүрүлүр. Беләликлә, бурада тәчрүбә нәзәри сурәтдә, капиталистин тамаһкар мүлаһизәләри исә әмәли сурәтдә көстәрир ки, әмтәәләрин гијмәтини эмэк һаггы, фаиз вэ рента мүәјјән едир, әмәјин, капиталын вэ торпағын гијмәти мүәјјән едир вэ гијмәтин бу үнсүрләри гијмәти һәгигәтән тәнзим едән, әмәлә кәтирән амилләрди.

Өзлүјүндә ајдын олдуғу үзрә, бу һалда һәмишә бир үнсүр галыр ки, бу да әмтәәләрин базар гијмәтинин илкин шәрти дејил, нәтичәсидир, — бу үнсүр мәнз јухарыда көстәрилән үнсүрләрин — эмэк һаггынын, фаизин вэ рентанын чәмләшдирилмәси јолу илә әмәлә кәлән истехсал хәрчләриндән артыг галан һиссәдир. Белә тәсәввүр олунур ки, куја бу дөрдүнчү үнсүрү һәр бир ајрыча һалда рәгабәт мүәјјән едир, ајры-ајры һаллардан чыхарылан орта нәтичәдә исә орта мәнфәәт мүәјјән едир ки, буну да јенә ејни рәгабәт, лакин чох узун бир мүддәт әрзиндә тәнзим едир.

*Бешиңчиси.* Капиталист истехсал үсулу базисиндә, јени гатылмыш әмәјин тәмсил олундуғу дәјәрин: эмэк һаггы, мәнфәәт вэ торпаг рентасы формасында кәлирләрә ајрылмасы өзлүјүндә о дәрәчәдә тәбии бир шеј олур ки, бу үсул һәтта һәмин кәлир формалары үчүн шәртләрин әсла мөвчуд олмадығы һалларда да тәтбиг олунур (торпаг рентасыны тәдгиг едиркән мисаллар кәтирдимиз кечмиш тарихи дөврләрдән һәлә бәһс етмирик). Бу о демәкдир ки, тәшбәһ вәситәсилә һәр шеј һәмин кәлир формаларына ујғунлашдырылыр.

Экәр мүстәгил бир фәһлә — хырда кәндлини көтүрәк, чүнки бурада кәлирин һәр үч формасы тәтбиг едилә биләр, — өзү үчүн ишләјирсә вэ өз мәнсулуну сатырса, онда бу фәһлә, әввәлән, өзү-өзүнә иш верән (капиталист) кими көтүрүлүр ки, бу да өзү-өзүнү бир фәһлә кими тәтбиг едир; сонра, өзүнүн торпаг мүлкиј-јәтчиси кими көтүрүлүр ки, бу да өзүнү өз ичарәдары кими тәтбиг едир. О бир фәһлә олмаг е’тибарилә өзүнә эмэк һаггы верир, бир капиталист олмаг е’тибарилә мәнфәәти мәнимсәјир, бир торпаг мүлкијјәтчиси олмаг е’тибарилә өзүнә рента верир. Капиталист истехсал үсүлунун вә она мүвафиг мүнәсибәтләрин үмуми ичтимаи базис олдуғу фәрз едилдикдә, белә бир характеристика о чәһәтдән доғрудур ки, мүстәгил истехсалчы өз изафи әмәјини өзүнүн эмэк сәрф етмәси сәјәсиндә дејил, истехсал вәситәләри, —

артыг бурада үмумијјәтлә капитал формасына кирмиш олан истехсал васитәләри, — үзәриндәки өз мүлкијјәти сәјәсиндә мәнимсәјә билир. Сонра да, бир һалда ки, һәмин фәһлә өз мәһсулуну әмтәә олараг истехсал едир вә, демәли, әмтәәнин гиймәтиндән асылдыыр (әкәр белә олмаса да, гиймәт јенә һесаба дахил едилә биләр), онда онун истифадә едә биләчәји изафи әмәк күтләси онун өз кәмијјәтиндән асылы олмајыб, үмуми мәнфәәт нормасындан асылы олур; ејнилә дә, үмуми мәнфәәт нормасы илә мүәјјән олунан изафи дәјәр һиссәсинин бир мигдар артығы да јенә һәмин фәһләнин сәрф етдији әмәјин мигдарындан асылы дејилдир, лакин фәһлә буну јалһыз, торпағын мүлкијјәтчиси олдуғуна көрә мәнимсәјә биләр. Капиталист истехсал үсулуна мұвафиг олмајан белә бир истехсал формасы капиталист кәлири формаларына аид едилә биләчәјинә көрә — вә мүәјјән дәрәчәдә әсассыз олмајараг аид едилә биләчәјинә көрә — белә бир иллүзија даһа артыг мөһкәмләнмиш олур ки, куја капиталист мұнасибәтләри һәр чүр истехсал үсулунун тәбии мұнасибәтләридир.

Әкәр әмәк һаггы өзүнүн үмуми әсасына мүнчәр едилсә, јә'ни фәһләнин өз әмәји мәһсулундан фәрди истехлакына дахил олан һиссәјә мүнчәр едилсә; әкәр бу һиссә капиталист мөһдудийјәтләриндән азад едилсә вә, бир тәрәфдән, чәмијјәтин мөвчуд мәһсулдар гүввәсинин (јә'ни фәһләнин һәгигәтән ичтимаи әмәк кими көгүрүлән өз әмәјинин ичтимаи мәһсулдар гүввәсинин) јол вердији, диқәр тәрәфдән, фәрдијјәтин там инкишафынын тәләб етдији истехлак һәчминәдәк кенишләндирилсә; сонра, әкәр изафи әмәк вә изафи мәһсул чәмијјәтин мөвчуд истехсал шәраитиндә, бир тәрәфдән, сығорта вә еһтијат фонду јарадылмасы үчүн, диқәр тәрәфдән дә, истехсалын ичтимаи тәләбатла мүәјјән олунан гәдәр арасы кәсилмәдән кенишләндирилмәси үчүн лазым олдуғу өлчүјә мүнчәр едилсә; нәһајәт, әкәр 1-чи №-јә зәрури әмәк, 2-чи №-јә дә изафи әмәк, јә'ни чәмијјәтин һәлә вә ја даһа иш габилијјәти олмајан үзвләри хејринә онун иш габилијјәтли үзвләринин даим сәрф етмәли олдуғлары әмәјин мигдары дахил едилсә, јә'ни һәм әмәк һаггындан, һәм дә изафи дәјәрдән, һәм зәрури әмәкдән, һәм дә изафи әмәкдән спесифик капиталист характери кәнар едилсә, онда даһа бу формалар дејил, онларын бүтүн ичтимаи истехсал үсулларына хас олан әсаслары галмыш олар.

Гејд едилмәлидир ки, бу чүр мүнчәрәтмә кечмишдәки һөкмиран истехсал үсулларына да, мәсәлән, феодализм истехсал үсулуна да хас иди. Феодализм истехсал үсулуна әсла ујғун олмајан, ондан тамамилә кәнарда дуран истехсал мұнасибәтләри феодализм мұнасибәтләринә, мәсәлән, Инкилтәрәдә (tenures on knight's service [рытсарларын әлиндә торпаг олмасы] әксинә олараг) tenures in common socage [кәндлиләрин әлиндә торпаг олмасы] мүнчәр едилирди ки, бунлар јалһыз пул тәәһһүдләриндән ибарәт иди вә јалһыз ад чәһәтдән феодализм мұнасибәтләри иди.



## ӘЛЛИ БИРИНЧИ ФӘСИЛ.

### БӨЛКҮ МҮНАСИБӘТЛӘРИ ВӘ ИСТЕҢСАЛ МҮНАСИБӘТЛӘРИ.

Беләликлә, һәр ил јени гатылан әмәјин васитәсилә јени гатылан дәјәр, — демәли, иллик мәһсулун һәммин дәјәри тәмсил едән вә үмуми вүсулдан ајрылығда көтүрүлә билән һиссәси үч мүхтәлиф кәлир формасына малик олан үч һиссәјә ајрылып; һәммин формалар бу дәјәрин бир һиссәсини иш гүввәси саһибинә, икинчи һиссәсини капитал саһибинә, үчүнчү һиссәсини исә торпаг мүлкијјәти саһибинә мәхсус вә ја она чатан һиссә кими ифадә едир. Демәли, бу — бөлкү мүнәсибәтләри вә ја формаларыдыр, чүнки бунлар бүтүн јени истеһсал олунмуш дәјәрин мүхтәлиф истеһсал амилләринин саһибләри арасында бөлүнмәсиндәки мүнәсибәтләри ифадә едир.

Ади бахыша көрә һәммин бөлкү мүнәсибәтләри тәбии мүнәсибәтләрдир, билаваситә һәр чүр ичтимаи истеһсалын тәбиәтиндән, инсанын истеһсал ганунларындан ирәли кәлән мүнәсибәтләрдир. Капитализмдән әввәлки чәмијјәтләрдә башга чүр бөлкү үсуллары олдуғунун ашкара чыхдығыны, әлбәттә, инкар етмәк олмаз, лакин һәммин бөлкү үсуллары барәсиндә дејилир ки, бунлар инкишаф етмәмиш, тәкмилләшмәмиш вә пәрдәләнмиш үсуллардыр, бунлар өзүнүн ән халис ифадәсинә вә јүксәк формасына [Gestalt] чатмамышдыр, бунлар һәммин тәбии бөлкү мүнәсибәтләринин башга рәнк верилмиш нөвләридир.

Белә бир тәсәввүрдә доғру олан анчаг будур: бир һалда ки, һәр һансы нөв ичтимаи истеһсал (мәсәлән, примитив һинд ичмасы вә ја перулыларын нисбәтән сүн'и инкишаф етмиш олан коммунизми) көтүрүлүр, онда һәмишә әмәјин бир һиссәси мәһсулу истеһсалчыларын вә онларын аилә үзвләринин [Angehörige] билаваситә фәрди истеһлақына кедән һиссәси онун, — мәһсулдар истеһлака кедән һиссәни бир кәнара гојсаг, — диһкәр һиссәсиндән, һәмишә изафи әмәк олан һиссәсиндән фәргләндирилә биләр; һәммин ахырынчы һиссәнин мәһсулу һәмишә үмуми ичтимаи тәләбатын өдәнилмәсинә хидмәт едир, бу изафи мәһсул һәр нечә бөлүнмүш олурса олсун, һәммин ичтимаи тәләбатын нүмајәндә-

ләри кимләрдән ибарәт олурса олсун, јенә һәмин мәгсәдә хидмәт едир. Демәли, мұхтәлиф бөлкү үсулларынын ејнилији јалныз ондан ибарәтдир ки, биз онларын фәргләрини вә спесифик формаларыны нәзәрә алмадыгда вә диггәти, фәргләрин әксинә олараг, јалныз онларын вәһдәтинә вердикдә онларда ејнилик олур.

Доғрудур, нисбәтән чох инкишаф етмиш, нисбәтән чох тәнғиди бир зәка бөлкү мұнасибәтләринин тарихән инкишаф едән характерини гәбул едир<sup>56a</sup>, лакин бу зәка истеҗсал мұнасибәтләринин өзүнүн дәјишилмәз олан, инсан тәбиәтиндән ирәли кәлән, демәли, һеч бир тарихи инкишафдан асылы олмајан бир характер дашымасы фикриндән даһа бөјүк бир инадла јапышыр.

Капиталист истеҗсал үсулунун елми тәһлили исә, әксинә, сүбут едир ки, бу истеҗсал үсулу спесифик тарихи мұәјјәнлијә малик олан хусуси нөв истеҗсал үсулудур, һәр чүр башга мұәјјән истеҗсал үсулу кими, о да өзүнүн тарихи шәрти олараг ичтимаи мәһсулдар гүввәләрин вә бунларын инкишаф формаларынын мәлүм пилләдә олмасыны фәрз едир, — һәмин шәрт өзү бундан әввәлки просесин тарихи нәтичәси вә мәһсулудур вә јени истеҗсал үсулу өзүнүн мөвчуд әсасы олараг һәмин тарихи нәтичәјә вә мәһсула әсасланыр; бу тарихән мұәјјән спесифик истеҗсал үсулуна мұвафиг олан истеҗсал мұнасибәтләри, — инсанларын өз ичтимаи јашајышы просесиндә, өз ичтимаи јашајышынын истеҗсалында бир-бирләринә олан мұнасибәти, — спесифик, тарихи вә кечичи характердәдир; нәһајәт, маһијјәтчә истеҗсал шәртләри илә ејнијәт тәшкил едән бөлкү шәртләри истеҗсал шәртләринин астарыны тәшкил едир, белә ки, һәм бунлар, һәм дә онлар ејни дәрәчәдә ејни сурәтдә тарихән кечичи характер дашыјыр.

Бөлкү мұнасибәтләрини нәзәрдән кечирәркән биринчи нөвбәдә белә бир хәјали факты әсас көтүрүрләр ки, иллик мәһсул әмәк һағгы, мәнфәәт вә рента кими бөлүшдүрүлүр. Лакин бу чүр ифадә олунан һәмин факт дүзкүн дејилдир. Мәһсул бир тәрәфдән капиталла, диқәр тәрәфдән исә кәлирләрә бөлүнүр. Бу кәлирләрдән бири олан әмәк һағгы өzlүјүндә јалныз, әввәлчә *капитал формасында* фәһләнин өзүнә гаршы дурандан сонра кәлир формасы алып, фәһләнин кәлир формасыны алып. Истеҗсал олунмуш әмәк шәртләринин вә әмәк мәһсулларынын үмумијјәтлә капитал олараг билаваситә истеҗсалчылара гаршы гојулмасы факты артыг габағчадан әмәјин мадди шәртләринин фәһләләрә гаршы мұәјјән ичтимаи характердә олмасыны, бунунла да истеҗсалын өзүндә фәһләләрин әмәк шәртләри саһибләринә гаршы вә бир-биринә гаршы мұәјјән мұнасибәтдә олмасыны фәрз едир. Бу әмәк шәртләринин капиталла чеврилмәсинин өзү дә билаваситә истеҗсалчыларын торпагдан мәһрум едилмәсини, бунунла да мұәјјән торпаг мүлкијјәти формасынын олмасыны фәрз едир.

<sup>56a</sup> J. Stuart Mill: «Some Unsettled Questions in Polit. Econ.», London 1844.

Әкәр мәһсулун бир һиссәси капитала чеврилмәсәјди, онун ди-кәр һиссәси әмәк һағгы, мәнфәәт вә рента формасы алмазды.

Дикәр тәрәфдән, бир һалда ки, капиталист истеһсал үсулу истеһсал шәртләринин бу мүәјјән ичтимаи формада [Gestalt] олмасыны фәрз едир, онда, демәли, һәмин үсул бу форманы фасиләсиз сурәтдә тәкрар истеһсал едир. О јалныз мадди мәһсуллар истеһсал етмәк дејил, һәмин мәһсулларын истеһсал едилмәсиндәки истеһсал мүнәсибәтләрини дә фасиләсиз оларағ тәкрар истеһсал едир, бунула исә мувафиг бөлкү мүнәсибәтләрини дә тәкрар истеһсал етмиш олур.

Әлбәттә, демәк олар ки, һәлә капитал өзү (онун әкси олан торпағ мүлкијјәти дә она дахил едилир) бөлкү олмасыны: фәһләнин өз әмәк шәртләриндән мәһрум едилмәсини, бу шәртләрин азлығ тәшкил едән фәрдләрин әлиндә тәмәркүзләшмәсини, башға фәрдләрин торпағ үзәриндә мүстәсна мүлкијјәтә малик олмасыны, бир сөзлә, илкин јығым һағгындакы бөлмәдә (I китабын XXIV фәслиндә) тәдғиг едилмиш олан бүтүн мүнәсибәтләрин олмасыны фәрз едир. Лакин бу бөлкү, истеһсал мүнәсибәтләринин әксинә оларағ бөлкү мүнәсибәтләринә тарихи характер иснад вериркән нәзәрдә тутулан бөлкүдән тамамилә фәрғлидир. Бу һалда мәһсулун фәрди истеһлака сәрф олуначағ һиссәси үчүн мүхтәлиф титуллары нәзәрдә тутурлар. Әксинә, һәмин бөлкү мүнәсибәтләри истеһсал мүнәсибәтинин өз дахилиндә, билаваситә истеһсалчыларын әксинә оларағ, мүәјјән истеһсал агентләринин пајына дүшән хүсуси истеһсал функсијаларынын әсасыдыр. Онлар истеһсал шәртләринин өзүнә вә бунларын нүмәјәндәләринә спесифик ичтимаи кејфијјәт верир. Онлар истеһсалын бүтүн характерини вә бүтүн һәрәкәтини мүәјјән едир.

Капиталист истеһсал үсулуну ики характерик хүсусијјәт лап әввәлдән фәрғләндирир.

*Биринчиси.* О өз мәһсулларыны әмтәә шәклиндә истеһсал едир. Ону башға истеһсал үсулларындан фәрғләндирән чәһәт һеч дә әмтәәнин истеһсалы фактынын өзү дејил, белә бир чәһәтдир ки, онун мәһсулларынын әмтәә олмағ е’тибарилә варлығы һәмин мәһсуллар үчүн һөкмран вә мүәјјәнедичи бир хүсусијјәт [Charakter] тәшкил едир. Бу, һәр шејдән әввәл о демәкдир ки, фәһләнин өзү јалныз әмтәә сатычысы сифәтилә, буна көрә дә сәрбәст муздли фәһлә сифәтилә мејдана чыхыр, демәли, үмумијјәтлә әмәк муздли әмәк оларағ мејдана чыхыр. Бизим бурајадәк ајдынлашдырдығларымыздан сонра буну јенидән көстәрмәк артығ олар ки, капиталын муздли әмәјә мүнәсибәти мөвчуд истеһсал үсулунун бүтүн характерини мүәјјән едир. Бу истеһсал үсулунун өз башлыча агентләри олан капиталист вә муздли фәһлә өзлүјүндә јалныз, капиталын вә муздли әмәјин тәчәссүмүдүрләр, шәхсләшмәсидирләр; бу — мүәјјән ичтимаи характерләрдир ки, ичтимаи истеһсал просеси онлары фәрдләрин үзәринә го-



жур; бунлар һәммин мүәјјән ичтимаи истеһсал мұнасибәтләринин мөһсулларыдыр.

1) мөһсулун әмтәә олмасы вә 2) әмтәәнин капиталын мөһсулу олмасы характеринин өзүндә бүтүн тәдавүл мұнасибәтләри, јә'ни мүәјјән ичтимаи просес вардыр ки, мөһсуллар һәммин просесдән кечмәлидир вә бу просесдә мүәјјән ичтимаи чәһәтләр кәсб едир; ејни заманда һәммин характерин өзүндә истеһсал әкентләринин дә ејни дәрәчәдә мүәјјән мұнасибәтләри мөвчуддур ки, онларын мөһсулу дәјәринин артмасы [Verwerthung] вә бу мөһсулун гајыдыб јашајыш васитәләринәми, јохса истеһсал васитәләринә чеврилмәси һәммин мұнасибәтләрлә мүәјјән олунур. Лакин һәтта бу өзү дә бир кәнара гојулса, мөһсулун бир әмтәә кими вә ја әмтәәнин капиталистчәсинә истеһсал едилмиш бир әмтәә кими ики характерик хусусијјәтиндән, јухарыда кәстәрилмиш олан бу хусусијјәтләрдән дәјәрин бүтүн тә'јини вә бүтүн истеһсалын дәјәрлә тәнзим олунмасы ирәли кәлир. Белә бир там специфик дәјәр формасында әмәк, бир тәрәфдән, јалныз ичтимаи әмәк әһәмијјәтинә маликдир; диқәр тәрәфдән исә, бу ичтимаи әмәјин бөлүшдүрүлмәси вә онун гаршылыгы олараг тамамланмасы, онун мөһсуллары арасындакы маддәләр мүбадиләси, онун ичтимаи механизмә табе олмасы вә бу механизмә дахил олмасы — бунларын һамысы ајры-ајры капиталист истеһсалчыларын бир-бирини пуч едән тәсадүфи сә'јләринин өһдәсинә дүшүр. Һәммин капиталист истеһсалчылар јалныз әмтәә саһибләри кими бир-биринә гаршы дурдугларына көрә, һәм дә бунлардан һәр бири өз әмтәәсини мүмкүн гәдәр баһа сатмаға чалышдығына көрә (вә һәтта истеһсалын тәнзим едилмәсиндә дә куја анчаг өз истәдиқләри кими һәрәкәт етдиқләринә көрә), дахили ганун јалныз онларын рәгабәти васитәсилә, онларын бир-биринә гаршылыгы тәзјиги васитәсилә өзүнә јол ачыр вә тәрәддүд һаллары бу гаршылыгы тәзјиг нәтичәсиндә бир-бирини пуч едир. Дәјәр гануну бурада јалныз, ајры-ајры әкентләрә гаршы дуран бир дахили ганун кими, тәбиәтин кортәбии бир гануну кими мејдана чыхыр вә истеһсалын тәсадүфи тәрәддүдләри арасындан истеһсалын ичтимаи мувазинәти үчүн јол ачыр.

Сонра, истеһсалын ичтимаи тә'јинләринин маддиләшмәси вә истеһсалын мадди әсасларынын субъективләшмәси, — бүтүн капиталист истеһсал үсулунун характерик чәһәтләрини тәшкил едән бу һаллар — һәлә әмтәәнин өзүндә, даһа артыг бир дәрәчәдә исә капитал мөһсулу олан әмтәәдә мөвчуд олур.

Капиталист истеһсал үсулуну хусуси олараг фәрғләндирән *икинчи* чәһәт исә ондан ибарәтдир ки, бурада истеһсалын биләваситә мөгсәди вә мүәјјәнедичи амили изафи дәјәр истеһсалыдыр. Капитал һәр шејдән әввәл капитал истеһсал едир вә буна јалныз, изафи дәјәр истеһсал етмәклә наил олур. Нисби изафи дәјәри,

сонра да изафи дэјэрин мәнфәәтә чеврилмәсини тәдгиг едиркән биз көрдүк ки, капиталист дөврү үчүн характерик олан истеһсал үсулу буна эсасланыр, — бу, ичтимаи мәнсулдар эмәк гүввөләринин хусуси инкишаф формасыдыр, лакин фәһләјә гаршы бунлар капиталын мүстәгил гүввөләри шәклини алыр, буна көрә дә фәһләнин өзүнүн инкишафына тамамилә зидд олур. Дэјәр вә изафи дэјәр хатиринә олан истеһсал, тәдгигләримизин керисинин көстәрдији кими, әмтәәнин истеһсалы үчүн лазым олан иш вахтыны даим ихтисар етмәјә, јә'ни әмтәәнин дэјәрини һазыркы ичтимаи орта сәвијјәдән ашағы салмаға мејл едир. Истеһсал хәрчләринин минимума ендирмәк әмәјин ичтимаи мәнсулдар гүввәсинин јүксәлмәси үчүн гүдрәтли бир васитәјә чеврилир, лакин һәммин јүксәлиш бурада јалһыз, капиталын мәнсулдар гүввәсинин фәсиләсиз јүксәлмәси кими тәсәввүр олунур.

Капиталын тәчәссүмү олмаг е'тибарилә капиталистин билаваситә истеһсал просесиндә кәсб етдији һакимијјәт, истеһсалын рәһбәри вә һөкмдары олмаг е'тибарилә капиталистин ичра етдији ичтимаи функция — гуллар, тәһкимлиләр вә и. а. васитәсилә ичра олунан истеһсалын базисиндәки һакимијјәтдән әһәмијјәтли дәрәчәдә фәрғлидир.

Капиталист истеһсалы базисиндә истеһсалын ичтимаи характери гәт'и тәнзимедици бир һакимијјәт формасында вә әмәк просесинин ичтимаи механизминин биткин иерархијасы кими гурулмуш бир формада олуб һәммин билаваситә истеһсалчылара гаршы дурдуғу һалда, — һәм дә бу һакимијјәт саһибләри һәммин һакимијјәтдән, даһа гәдим истеһсал формалары шәраитиндә олдуғу кими дејил, сијаси вә ја теократ һөкмдарлар сифәтилә истифадә етмәк дејил, ондан јалһыз, әмәјин өзүнүн әксинә олараг, әмәк шәртләринин тәчәссүмү кими истифадә едилрә, — бу һакимијјәт саһибләринин өzlәри арасында, јалһыз әмтәә саһибләри кими бир-биринә гаршы дуран капиталистләрин өzlәри арасында там бир анархија һөкм сүрмәкдәдир вә бу анархија мүһитиндә истеһсалын ичтимаи әләгәси, шәхси өзбашыналығы өзүнә табе едән ән гүдрәтли бир тәбиәт пануну кими вүчуда кәлир.

Илкин шәрт олараг әмәк муздлу әмәк формасында, истеһсал васитәләри дә капитал формасында мөвчуд олдуғуна көрә, анчаг буна көрә, демәли, јалһыз бу ики мүһүм истеһсал амилинин белә бир специфик ичтимаи характердә олмасы нәтичәсимдә дэјәрин (мәнсулун) бир һиссәси изафи дэјәрә чеврилир вә бу изафи дэјәр мәнфәәтә (рентаја), капиталистин кәлиринә, капиталистин сәрәнчамында олан, она мәнхус олан әләвә сәрвәтә чеврилир. Лакин һәммин изафи дэјәр беләликлә *онун мәнфәәти* кими мејдана чыхдығына көрә, јалһыз буна көрә, тәкрап истеһсалын кенишләндирилмәси үчүн нәзәрдә тутулан вә капиталистин мәнфәәтинин бир һиссәсини тәшкил едән әләвә истеһсал васитәләри әләвә

капитал кими, үмумијјәтлә тәкпар истеҗсалын кенишләндирилмәси просеси исә, капиталист јығымы просеси кими мејдана чыхыр.

Һәрчәнд әмәјин формасы, онун музду әмәк олмасы бүтүн просесин характери үчүн вә истеҗсалын өзүнүн специфик характери үчүн һәлледиҗи әһәмијјәтә маликдир, буна бахмајараг, дәјәр музду әмәклә мүәјјән олунмур. Дәјәр мүәјјән едилдикдә үмумијјәтлә ичтимаи иш вахтындан, үмумијјәтлә чәмијјәтин сәрәнчамында ола биләчәк әмәјин мигдарындан бәһс олунур ки, бу әмәјин мүхтәлиф мәнсуллар тәрәфиндән мүхтәлиф пропорсијаларда һәм олунмасы әсасында һәмин мәнсулларын, нечә дејәрләр, ичтимаи хусуси чәкисини мүәјјән едирләр. Ичтимаи иш вахтынын әмтәәләр дејериндә бу дејәри мүәјјән едән бир амил кими тәзаһур едиркән [sich durchsetzt] малик олдуғу мүәјјән форма, әлбәттә, музду әмәк олан әмәјин формасы илә вә бир капитал олараг көтүрүлән истеҗсал васитәләринин мувафиг формасы илә о чәһәтдән әлағәдардыр ки, әмтәә истеҗсалы јалныз бу базис үзәриндә истеҗсалын үмуми формасы олур.

Лакин, бөлкү мунасибәтләри дејилән мунасибәтләрин өзүнү нәзәрдән кечирәк. Әмәк һаггы музду әмәк олмасыны, мәнфәәт исә капитал олмасыны фәрз едир. Демәли, бу мүәјјән бөлкү формалары истеҗсал шөртләринин мүәјјән ичтимаи хусусијјәтләрә [Charaktere] малик олмасыны вә истеҗсал агентләри арасында мүәјјән ичтимаи мунасибәтләр олмасыны фәрз едир. Демәли, мүәјјән бөлкү мунасибәти јалныз, тарихән мүәјјән олан истеҗсал мунасибәтини ифадә едир.

Инди дә мәнфәәти көтүрәк. Изафи дејәрин бу мүәјјән формасы белә бир чәһәтин илкин шөртидир ки, јени истеҗсал васитәләринин јарадылмасы капиталист истеҗсалы формасында баш верир; демәли, бу мунасибәт тәкпар истеҗсал үзәриндә һөкмран бир мунасибәтдир, һәрчәнд ајрыча бир капиталистә елә кәлир ки, о өзүнүн бүтүн мәнфәәтини бир кәлир кими јејә биләр. Лакин бурада онун гаршысына сығорта фонду, еһтијат фонду, рәгабәт гануну вә и. а. формасында һәдләр чыхыр вә она әмәли сурәтдә сүбүт едир ки, мәнфәәт һеч дә садочә, фәрди истеҗлак үчүн нәзәрдә тутулмуш мәнсулун бөлкү категоријасы дејилдир. Сонра, бүтүн капиталист истеҗсалы просеси мәнсулларын гијмәти васитәсилә тәнзим олунур. Лакин тәнзимедиҗи истеҗсал гијмәтләринин өзүнү дә мәнфәәт нормаларынын тәнләшмәси вә капиталын мүхтәлиф ичтимаи истеҗсал даирәләри арасында бу тәнләшмәјә мувафиг бөлкүсү тәнзим едир. Беләликлә, мәнфәәт бурада мәнсул бөлкүсүнүн дејил, мәнсул истеҗсалынын өзүнүн башлыча амилдир, капиталларын вә әмәјин өзүнүн мүхтәлиф истеҗсал даирәләри арасында бөлкүсүнүн бир һиссәсидир. Мәнфәәтин саһибкар кәлиринә вә фаизә парчаланмасы ејни бир кәлирин бөлүнмәси кими тәсәввур олунур. Лакин бу парчаланма һәр шејдән



өввэл, капиталын өз-өзүнө артан вэ изафи дэјер јарадан бир дэјер кими инкишаф етмәсиндән, — һөкмран истеһсал просесинин бу мүэјјән ичтимаи формасынын [Gestalt] инкишафындан ирәли кәлир. Һәмин парчаланма өзүндән кредити вэ кредит тә'сисатларыны, бунунла да истеһсал формасыны [Gestalt] төрәдир. Фаиздә вэ и. а., бөлкү формалары адлананлар [angebliche] гијмәтә мүэјјәнедичи истеһсал моментләри кими дахил олур.

Торпаг рентасына кәлдикдә, елә көрүнә биләрди ки, о халис бөлкү формасыдыр, чүнки өзлүјүндә торпаг мүлкијјәти истеһсал просесинин өзүндә һеч бир функција — һәр һалда һеч бир нормал функција — дашымыр. Лакин орасы вар ки, 1) рента орта мәнфәәтдән артыг һиссәдән ибарәтдир вэ 2) торпаг мүлкијјәтчи-си истеһсал просесинин, демәли, бүтүн ичтимаи һәјат просесинин дә рәһбәри вэ һөкмдары ролундан чыхыб садәчә торпаг ичарәјә верән бир адам, торпаг сәләмчиси, садәчә рента алан бир адам ролу ојнајыр, — бу һал капиталист истеһсал үсулунун специфик тарихи нәтичәсидир. Торпағын торпаг мүлкијјәти формасы алмасы, һәмин истеһсал үсулунун тарихи илкин шәртидир. Торпаг мүлкијјәтинин кәнд тәсәррүфатыны капиталист үсулу илә апармаг имканы верән формалар алмасы, һәмин истеһсал үсулунун специфик характеринин бәһрәсидир. Торпаг мүлкијјәтчисинин кәлирини башга чәмијјәт формалары шәраитиндә дә рента адландырмаг олар. Лакин һәмин кәлир бу истеһсал үсулу шәраитиндәки рентадан әһәмијјәтли дәрәчәдә фәрғлидир.

Демәли, бөлкү мүнәсибәтләри адланан мүнәсибәтләр истеһсал просесинин тарихән мүэјјән, специфик ичтимаи формаларына вэ адамларын өз инсан һәјатынын тәкрар истеһсалы просесиндә өз араларында јаранан мүнәсибәтләрә ујғундур вэ һәмин форма вэ мүнәсибәтләрдән ирәли кәлир. Һәмин бөлкү мүнәсибәтләринин тарихи характери истеһсал мүнәсибәтләринин тарихи характеридир вэ бөлкү мүнәсибәтләри истеһсал мүнәсибәтләринин анчаг бир тәрәфини ифадә едир. Капиталист бөлкүсү диқәр истеһсал үсулларындан ирәли кәлән бөлкү формаларындан фәрғлидир вэ һәр бир бөлкү формасы өзүнүн ујғун олдугу вэ өзүнү төрәтмиш олан мүэјјән истеһсал формасы илә бирликдә јох олуб кедир.

Истеһсал мүнәсибәтләрини дејил, јалныз бөлкү мүнәсибәтләрини тарихән нәзәрә алан бахыш бир тәрәфдән, јалныз, буржуа игтисадијјатынын јеничә мејдана кәлән, һәлә чәсарәтсиз олан тәнгидинин бахышыдыр. Диқәр тәрәфдән исә, һәмин бахыш ичтимаи истеһсал просесинин садә эмәк просеси илә гарышдырылмасына вэ ејниләшдирилмәсинә әсасланыр, зира садә эмәк просесини сүн'и сурәтдә тәкләнмиш олан бир адам да һеч бир ичтимаи јардым көрмәдән ичра етмәлидир. Эмәк просеси јалныз инсанла тәбиәт арасындакы бир просес олдугу дәрәчәдә, — онун садә үнсүрләри ичтимаи инкишафын бүтүн формалары үчүн ејни ола-

раг галыр. Лакин бу просесин һәр бир мүүжән тарихи формасы онун мадди әсасларыны вә ичтимаи формаларыны даһа да инкишаф етдирир. Мөвчуд тарихи форма мүүжән јеткинлик пилләсинә чатдыгдан сонра кәнар едилир вә өз јерини даһа јүксәк формаја тәрк едир. Белә бир бөһран вахтынын кәлиб чатмыш олдуғу о заман ашкара чыхыр ки, бөлкү мүнәсибәтләри илә, — демәли, һәмчинин бу мүнәсибәтләрә ујғун олан истеһсал мүнәсибәтләринин мүүжән тарихи формасы [Gestalt] илә — мөһсулдар гүввәләр, мөһсулдарлыг габилијјәти вә бу габилијјәтин амилләринин инкишафы арасындакы зиддијјәт вә әксликләр кенишләнир вә дәринләшир. Бу заман истеһсалын мадди инкишафы илә онун ичтимаи формасы арасында тоғушма баш верир<sup>57</sup>.

<sup>57</sup> Competition and Cooperation (1832 ?) һаггында әсәрә бах.

## ӘЛЛИ ИКІНЧІ ФӘСИЛ.

### СИНИФЛӘР.

Тәкчә иш гүввәсинә малик мүлкијјәтчиләр, капитал мүлкијјәтчиләри вә торпаг мүлкијјәтчиләри, кәлирләринин мүвафиг мәнбәләри эмәк һаггындан, мәнфәәтдән вә торпаг рентасындан ибарәт олан бу мүлкијјәтчиләр, демәли, музду фәһләләр, капиталистләр вә торпаг мүлкијјәтчиләри, капиталист истеһсал үсулуна әсасланан мүасир чәмијјәтин үч бөјүк синфини тәшкил едирләр.

Мүасир чәмијјәт Инкилтәрәдә өз игтисади гурулушу чәһәтдән шүбһәсиз ки, ән кениш, ән классик бир инкишаф дәрәчәсинә чатмышдыр. Лакин һәмин синфи ајрылма һәлә бурада да халис шәкилдә мејдана чыхмыр. Һәтта бурада да орта пилләләр вә кечид пилләләри һәр јердә һүдуд хәтләрини пәрделәјир (доғрудур, кәнддә шәһәрдәкиндән сон дәрәчә аз пәрделәјир). Лакин, бизим тәдгигат үчүн бунун фәрғи јохдур. Биз көрдүк ки, капиталист истеһсал үсулу инкишафынын даими мејл вә гануну ондан ибарәт-дир ки, истеһсал васитәләри кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә эмәкдән ајрылыр, сәпәләнмиш олан истеһсал васитәләри кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә бөјүк групплар һалында тәмәркүзләшир, беләликлә дә эмәк музду эмәјә, истеһсал васитәләри исә капиталла чеврилир. Һәм дә бу мејлә ујғун олараг, диқәр тәрәфдән, торпаг мүлкијјәти мүстәгил сурәтдә капиталдан вә эмәкдән ајрылыр<sup>58</sup>, јә'ни һәр чүр торпаг мүлкијјәти капиталист истеһсал үсулуна ујғун олан торпаг мүлкијјәти формасына чеврилир.

<sup>58</sup> Ф. Лист дүзкүн олараг гејд едир: «Ири маликанәләрдә мүстәгил тәсәррүфатын [Selbstbewirtschaftung] үстүн јер тутмасы јалныз мәдәнијјәтин, рабитә васитәләринин, вәтән сәнајесинин вә зәнкин шәһәрләрин чатышмадығыны көстәрир. Мәһз буна көрә дә биз һәмин тәсәррүфата Русијанын, Польшанын, Мачарыстанын, Мекленбургун һәр јериндә раст кәлирик. Кечмишдә бу тәсәррүфат Инкилтәрәдә дә үстүн јер тутурду; тичарәт вә сәнајә инкишаф етдикчә онун јерини орта һәмми тәсәррүфатлара бөлүмә, торпагын ичарәјә верилмәси тутду» («Die Ackerverfassung, die Zwergwirtschaft und die Auswanderung», 1842, сәһ. 10).



Бизим җаваб вермәли олдуғумуз ән үмдә суал беләдир: син-  
фи тәшкил едән нәдир, — һәм дә биз башга бир суала: музду  
фәһләләр, капиталистләр вә торпаг мүлкијјәтчиләри нәжә көрә үч  
бөјүк ичтимаи синиф тәшкил едир? — суалына җаваб версәк, би-  
ринчи суалын җавабы да өзлүјүндә алынмыш олур.

Илк бахышда бу — кәлирләрин вә кәлир мәнбәләринин ејни-  
лијидир. Гаршымызда үч бөјүк ичтимаи груп дурур ки, онларын  
тәркиб һиссәләри [Komponenten] — онлары тәшкил едән фәрд-  
ләр — мүвафиг сурәтдә әмәк һаггы илә, мәнфәәтлә вә торпаг рен-  
тасы илә јашајыр, өзләринин иш гүввәсиндән, өзләринин капита-  
лындан вә өзләринин торпаг мүлкијјәтиндән истифадә етмәклә  
јашајыр.

Лакин бу нөгтеји-нәзәрдән, мисал үчүн, һәкимләрлә чинов-  
никләр ики синиф тәшкил етмиш оларды, чүнки онлар ики мүхтә-  
лиф ичтимаи група мәнсубдурлар, һәм дә бу ики групун һәр би-  
ринин үзвләри ејни бир мәнбәдән кәлир көтүрүр. Ејни шеј, ичти-  
маи әмәјин фәһләләр арасында, һабелә капиталистләрлә торпаг  
мүлкијјәтчиләри арасында бөлүнмәси нәтичәсиндә јаранан мәнә-  
фә вә мөвгеләрин сонсуз парчаланмасы барәсиндә дә дүзкүн  
оларды, — мәсәлән, торпаг мүлкијјәтчиләри үзүмлүкләрин, әкин  
јерләринин, мешәләрин, мә’дәнләрин, балыг тугулан јерләрин  
саһибләринә ајрылырлар.

{Бурада әлјазмасы кәсилип.}



*Ф. ЕНКЕЛС*

**«КАПИТАЛЫН ҮЧҮНЧҮ ЧИЛДИНЭ  
ЭЛАВЭЛЭР**





«Капитал»ын үчүнчү чилди ичтимаийжэтин мүһакимәсинә верилдији замандан бәри артыг бир чох дөфә ән мүхтәлиф сурәтдә тәфсир едилмишдир. Башга чүр олачагыны көзләмәк дә олмазды. Ону нәшр едиркән мәним вәзифәм, һәр шејдән әввәл, мүмкүн гәдәр даһа мүтабиг мәтн һазырламаг, Марксын тәдгигатынын јени нәтичәләрини мүмкүн гәдәр онун өз сөзләри илә шөрһ етмәк вә мәним шәхси мүдахиләмә јалһыз там зәрури олан һалларда јол вермәк иди, һәм дә бу кими һалларда да елә етмәк иди ки, охучуда онунла кимин данышдығына азачыг да шүбһә галмасын. Буну бәјәнмирдиләр; белә бир фикир јеридирдиләр ки, мән сәрәнчамымдакы материалы ишләниб системә салынмыш бир китаба чевирмәли идим, франсызларын дедији кими, ону *en faire un livre* етмәли идим, башга сөзлә, — мәтнин мүтабиглијини охучунун раһатлығына гурбан вермәли идим. Мән исә өз вәзифәми белә баша дүшмүрдүм. Материалы белә јенидән ишләмәјә мәним әсла һаггым јох иди: Маркс кими бир адам тәләб едә биләр ки, онун өзүнү динләсинләр вә онун елми кәшфләри кәләчәк нәслә өзүнүн јазмыш олдугу шәкилдә чатдырылсын. Сонра, мән әсла истәмирдим ки, белә көркәмли бир шәхсин ирси илә бу гәдәр — мәнә көрүндүјү үзрә — јолверилмәз бир шәкилдә рәфтар едим; буну мән е'тибары позмаг һесаб едәрдим. Үчүнчүсү дә, бу тамамилә фәјдасыз оларды. Охуја билмәјән вә ја охумаг истәмәјән адамларын хатиринә, һәлә биринчи чилди дүзкүн баша дүшмәкдән даһа артыг ону әјри тәфсир етмәјә хејли чох сә'ј етмиш олан адамларын хатиринә бир шејдә күзәшт етмәк үмумийжәтлә фәјдасыздыр. Һәгигәтән баша дүшмәјә чалышанлар үчүн исә, ән

мүһүмү мѣһз орижиналын өзү иди; материалы мѣним јенидѣн иш-лѣмѣјим онлар үчүн ѣн јахшы һалда бир тѣфсир ѣһѣмијјѣтинѣ, һѣм дѣ нѣшр едилмѣмиш вѣ ѣлдѣ етмѣк мүјѣссѣр олмајан бир шеј һаг-тындакы тѣфсир ѣһѣмијјѣтинѣ малик оларды. Лап илк мүбаһисѣ-дѣ мѣтнин орижиналыны вермѣк лазым кѣлѣрди, икинчи вѣ үчүн-чү мүбаһисѣдѣ исѣ онун *in extenso* [там һѣчмдѣ] нѣшри лабуд оларды.

Бу гѣдѣр јени шејлѣр верѣн, һѣм дѣ илк дѣфѣ ишлѣниб јалныз ѣтѣри формада јазылмыш вѣ бѣ'зи јѣрлѣри кѣсирсиз олмајан бир ѣсѣр бѣрѣсиндѣ белѣ бир мүбаһисѣ олачагы тамамилѣ тѣбиндир. Мѣһз бурада мѣним мүдаһилѣм, անламагдакы чѣтинликлѣри ара-дан палдырмаг үчүн, ѣһѣмијјѣти мѣтндѣ кифѣјѣт гѣдѣр кѣскин нѣ-зѣрѣ чарпмајан ѣн мүһүм чѣһѣтлѣри ѣн сыраја чыхартмаг үчүн, јахуд 1865-чи илдѣ јазылмыш мѣтнѣ 1895-чи илдѣки вѣзијјѣт нѣгѣтѣји-нѣзѣриндѣн бѣ'зи чох мүһүм ѣлавѣлѣри етмѣк үчүн һѣги-тѣтѣн хѣјирли ола билѣр. Доғрудан да, артыг инди ики елѣ нѣгтѣ вардыр ки, бунларын гысача ајдынлашдырылмасы мѣнѣ зѣрури кѣрүнүр.

# I.

## ДѣЈѣР ГАНУНУ Вѣ МѣНФѣѣТ НОРМАСЫ.

Кѣзлѣмѣк лазым иди ки, бу ики амил арасындакы заһири зид-дијјѣтин һѣлли, Марксын јаздыгы мѣтн нѣшр едилѣндѣн сонра да, јѣнѣ ѣввѣлки кими, мүбаһисѣлѣрѣ сѣбѣб олачагдыр. Бѣ'зи адам-лар ѣсил мѣ'чүзѣ кѣзлѣјирди, буна кѣрѣ дѣ онлар еһтимал олунан фокус-мокус ѣвѣзиндѣ зиддијјѣтин садѣ, расионал вѣ ѣмѣли һѣл-лини кѣрдүкдѣ, ѣзлѣрини мѣ'јус олмуш һѣсаб едирлѣр. Бизѣ артыг таныш олан мѣшһүр Лориа, ѣлбѣттѣ, һамыдан артыг мѣ'јус олмасы илѣ кам алыр. О, нѣһѣјѣт, Архимѣдин истинад нѣгтѣсини тапмыш-дыр ки, бунун сѣјѣсиндѣ һѣтта өзү кими бир чыртдан да Марксын јаратдыгы мѣһкѣм гурулушлу нѣһѣнк бинаны һаваја созуруб партлада билѣр. О һиддѣтлѣ дѣјир: нечѣ, мѣсѣлѣнин һѣлли буму-дур? Бу ки, халис ујдурмадыр! Игтисадчылар дѣјѣрдѣн даныш-дыгда, фѣ'лѣн мүбадилѣдѣ мүјѣјѣнлѣшѣн бир дѣјѣрдѣн данышыр-лар. «Лап зѣррѣ гѣдѣр дѣрракѣси галмыш олан һѣч бир игтисадчы һѣлѣ һѣч бир заман елѣ бир дѣјѣрлѣ мѣшгул олмамышдыр вѣ мѣшгул олмаз ки, ѣмтѣэлѣр бу дѣјѣрлѣ нѣннки сатылмыш, *һѣтта һѣч бир заман сатыла да билмѣз (né possono vendersi mai)*... Маркс дѣдикдѣ ки, дѣјѣр, — јѣ'ни о дѣјѣр ки, ѣмтѣэлѣр *һѣч бир заман* бу дѣјѣрлѣ сатылмыш, — ѣмтѣэлѣрдѣки ѣмѣјѣ пропорсионал сурѣтдѣ мүјѣјѣн олунур, — буну дѣдикдѣ, о мѣкѣр ихласкар игтисадчыла-рын фикрини: ѣмтѣэлѣрин сатыш дѣјѣри онлара сѣрф олунмуш ѣмѣјѣ пропорсионал дѣјилдир дѣјѣн фикри — јалныз тѣрс фор-мада — тѣкѣрар етмир?.. Марксын белѣ бир мүддѣасы да ѣсла



кәмәк етмир ки, аҗры-аҗры гижәтләрин аҗры-аҗры дәјәрләрдән артыг-әскик олмасына бахмајараг, бүтүн әмтәәләрин гижәтләринин чәми һәмишә онларын мәчму дәјәринә вә ја әмтәәләрин мәчму күтләсиндәки әмәјин мигдарына мутабиғ олур. Ахы дәјәр бир әмтәәнин дикәринә мүбадилә олунмасы нисбәтиндән башга бир шеј олмадығына көрә, мәчму дәјәр һаггындакы тәсәввүрүн өзү дә бош, мә'насыз бир шејдир... *contradictio in adjecto*». Маркс, — куја — өз әсәринин лап әввәлиндә сөjlәјир ки, мүбадилә ики әмтәәни анчаг, онларда бәрабәр мигдар јекчинс үнсүр мөвчуд олдуғуна көрә, мәһз бәрабәр мигдар әмәк мөвчуд олдуғуна көрә бир-биринә бәрабәр тута билир. Инди исә о, өзү-өзүндән тәнтәнәли бир сурәтдә имтина едиб дејир ки, әмтәәләр өзләриндәки әмәјин мигдарына пропорционал сурәтдә мүбадилә олунмајыб, тамамилә башга бир пропорсијада мүбадилә олунур. «Һеч бундан артыг мә'насыз бир нәтичә чыхарылмасы, бундан артыг бир нәзәри ифлас көрүнмүшмү? Һеч белә дөбдөбәли вә тәнтәнәли бир елми интиһар баш вермишми?» («*Nuova Antologia*», 1 феврал 1895-чи ил, сәһ. 478 вә 479).

Көрүрсүнүз ки, бизим Лориа шадлығындан билмир нә еләсин. Мәкәр Лориа Марксы да өзү кими бир ади шарлатан һесаб едиб ону русвај етмәкдә һаглы дејилди? Бир бахын көрүн, Маркс да өз охучуларыны лап Лориа кими әлә салымыш; о да ән әһәмијјәтсиз бир италјан сијаси игтисад профессору кими, үјдурмаларла вахтыны кечирир. Лакин һәмин шарлатан өз пешәсинин устасы олуб бүтүн бунларла мәшғул олмагда икән, јөндәмсиз шималлы Маркс һәр аддымда өзүнә зидд чыхыр, мә'насыз бош сөzlәр данышыр, белә ки, ән нәһајәт о анчаг тәнтәнәли бир сурәтдә интиһар етмәли олур.

Һәләлик о мәсәләјә тохунмајаг ки, әмтәәләр һеч бир заман өз дәјәринә сатылмамышдыр вә сатыла да билмәз. Бурада чәнаб Лорианын јалныз белә бир иддиасы үзәриндә дајанаг ки, «дәјәр бир әмтәәнин дикәринә мүбадилә олунмасы нисбәтиндән башга бир шеј олмадығына көрә, мәчму дәјәр һаггындакы тәсәввүрүн өзү дә бош, мә'насыз бир шејдир вә и. а.». Демәли, әмтәәләрин бир-биринә мүбадиләси нисбәти — онларын дәјәри — кәнардан кәлиб әмтәәләр үзәринә гонан вә бу күн бир кәмијјәтә, сабаһ исә башга кәмијјәтә малик ола биләчәк там тәсадүфи бир шејдир. Бир сентнер буғданын бир грам вә ја бир килограм гызыла мүбадилә олунмасы һәмин буғдаја вә ја һәмин гызыла дахилән хас олан шәртләрдән һәтта ән азачыг бир дәрәчәдә дә асылы олмајыб, бунлара тамамилә јабанчы шәртләрдән асылыдыр. Зира әкс тәгдирдә бу шәртләрин мүбадиләдә дә әһәмијјәти олмалы иди, үмумијјәтлә вә бүтүнлүкдә мүбадилә үзәриндә һөкмранлыг етмәли иди вә мүбадиләдән асылы олмајараг өз мүстәгил варлығы олмалы иди, беләликлә, әмтәәләрин мәчму дәјәриндән дә

бөһс етмөк мүмкүн оларды. Лакин мөһшүр Лориа иддиа едир ки, бу ма'насыз шејдир. Ики өмтөө һәр һансы бир нисбөтдө мүбадилә олунурса олунсун, бу мөһз онларын дәјәридир, вәссәләм. Демәлә, дәјәр гијмәтә мутабиғдир вә һәр бир өмтәәнин нечә чүр гијмәти ола билсә, онун бир о гәдәр дә дәјәрләри вардыр. Гијмәт исә тәләб вә тәклифлә мүәјјән олунур вә бундан сонра һәр кәс јенә дә суаллар вериб чаваб көзләсә — ахмагдыр.

Лакин бурада балача бир әнкәл вардыр. Нормал вәзијјәтдә тәләблә тәклиф бир-бирини өдәјир. Дүнјадакы бүтүн мөвчуд өмтәәләри тән јарыја — тәләб групуна вә кәмијјәтчә бу група бәрәбәр олан тәклиф групуна бөләк. Сонра, фәрз едәк ки, һәр бир групун гијмәти = 1 000 милјард марка, франк, фунт стерлингдир вә ја башга бир шејдир. Бунун чәми 2 000 милјард мәбләғиндә гијмәт вә ја дәјәр вермиш олар. Ч. Лориа дејир ки, бу ма'насыз, бош бир шејдир! Ики груп бирликдә 2 000 милјардлыг гијмәти тәмсил едә биләр, амма дәјәр мәсәләси башгадыр. Әкәр биз гијмәт дејириксә, онда  $1\,000 + 1\,000 = 2\,000$ ; лакин әкәр биз дәјәр дејириксә, онда  $1\,000 + 1\,000 = 0$ . Неч олмәзса бу һалда, бүтүн өмтәәләрин мөчмусундан бөһс олунуркән вәзијјәт беләдир. Зира бурада ики групдан һәрәсинин өмтәәсинин дәјәри 1 000 милјарддыр, чүнки бунларын һәр бири һәммин мәбләғи дикәринин өмтәәси мутабиғиндә вермәк истәјир вә верә биләр. Әкәр биз бунларын һәр икисинин өмтәәләрини үчүнчү бир шәхсин әлине топләсәг, онда биринчинин әлиндә неч бир дәјәр олмәз, икинчинин дә һәмчинин, үчүнчүнүн исә неч олмәз: нәтичәдә неч кәсин неч бир шеји олмәз. Биз јенә дә өзүмүзүн бу чәнуб Калиостросуна һејран галырыг, дәјәр аңлајышына о елә диван тутмушдур ки, дәјәрин неч изи дә галмамышдыр. Бунунла вулгар иғтисад өзүнә лајиг бир сурәтдә баша чатыр<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Бир гәдәр сонра бу (Һејненин сөзләри илә десәк) «өз шөһрәти илә мөһшүр олан» чәнаб мәним үчүнчү чилд үчүн јаздығым мүғәддимәјә чаваб вермәјә мөһз һәммин мүғәддимә 1895-чи илдә италјан дилиндә «Rassegna»-нын биринчи нөмрәсиндә чыхдыгда чаваб вермәјә мөчбур олду. Чаваб «Riforma Sociale»-ын 1895-чи ил 25 феврал тарихли нөмрәсиндә чап едилмишдир. О әввәлчә, мәнә, өзүнүн лабүд вә мөһз буна көрә дә ики гат ијрәнч тәрифләрини јағдырдыгдан сонра дејир ки, тарихи материалистчәсинә изаф етмәк сәһәсиндә Марксын хидмәтләрини о әсла мәнимсәмәк фикриндә олмамышдыр. Дејир ки, о һәммин хидмәтләри һәлә 1885-чи илдә — бир журнал мәғаләчјиндә, өтәри сурәтдә — тәсдиғ етмишдир. Амма о јердә ки, буну демәк ләзымдыр, јәни өзүнүн бу мөвзудагы китабында бу барәдә хүсуси бир инадла сусур, Марксын ады һәммин китабын јалныз 129-чу сәһифәсиндә, о да јалныз Франсада хырда торпағ сәһиблији мәсәләсиндә чәкилир. Инди исә о, шүчаәтлә дејир ки, Маркс неч дә бу нәзәријјәнин јарадычысы дејилдир; дејир ки, бу нәзәријјәнин үмуми чәһәтләри бәлкә дә һәлә Аристотел тәрәфиндән верилмишдир, бу да олмәса, шүбһәсиздир ки, ону һаррингтон һәлә 1656-чы илдә е'лан етмишди вә сонралар Марксдан чох әввәл там бир сыра тарихчи, сјасәтчи, јурист вә иғтисадчы зүмрәси тәрәфиндән јенидән инкишаф етдирилмишдир. Лорианын әсәринин франсыз нәшриндә даһа нөлөр

Браун «Archiv für soziale Gesetzgebung»-унда (VII ил, 4-чү бурахылыш) Вернер Зомбарт Марксын системинин үмүмү чөхөт-лөрини бүтүнлүкдө чох жахшы шөрһ едир. Бу биринчи һадисәдир ки, алман университет профессоруна үмүмийјәтлә Марксын әсәр-ләриндә Марксын һәгигәтән сөјләдикләрини охумаг мүјәссәр олур; һәмин профессор дејир ки, Марксын системинин тәнгиди буну тәкзиб етмәкдән дејил, — «гој бунунла сијаси шөһрәтпәрәст-ләр мәшғул олсунлар», — бу системи јалныз даһа да инкишаф ет-дирмәкдән ибарәт ола биләр. Әлбәттә, бизим мөвзу илә Зомбарт да мәшғул олур. О, Марксын системиндә дәјәрин нә кими әһәмијјәтә малик олдуғу мәсәләсини тәдгиг едәрәк ашағыдакы нәтичәләрә кәлир: дәјәр, капиталист үсулу илә истәһсал олунмуш әмтәәләрин мүбадилә нисбәтиндә тәзаһүр етмир; о, капиталист истәһсалы акеңтләринин шүүрунда јашамыр; дәјәр емпирик факт дејил, фикри, мәнтиги фактдыр; Марксда дәјәр аңлағышы өз мадди мүәјјәнлији чөһөтдән јалныз белә бир фактын иғтиса-ди ифадәсидир ки, әмәјин ичтимаи мәһсулдар гүввәси тәсәррү-фат варлығынын әсасыдыр; капиталист тәсәррүфат гурулушу шәраитиндә дәјәр гануну сон нәтичәдә иғтисади һадисәләр үзә-

јазылмамышдыр! Гысасы — камил плакиятдыр. Мән онун Марксдан көтү-рүлмүш фикрләрлә ловғаланмағы давам етдирмәсинә мане олдуғдан сон-ра о, чәсәрәтлә дејир ки, онун кими Маркс да өзүнә ејнилә өзкә ләләкләри илә бәзәк верирди. Лориа мәним диқәр е’тиразларымдан аңчаг онун бир иддиасы, — куја Маркс һеч бир заман «Капитал»ын икинчи чилдини, хусу-силә дә үчүнчү чилдини һеч јазмаг фикриндә олмамышдыр демәси, — мү-насибәтилә сөјләдикләримә чаваб верир. «Инди исә Еңкелс мәнә чаваб ве-риб тәнтәнә илә икинчи вә үчүнчү чилләрә кәстәрир... Чох әчәб! Мән чох бөјүк әгли зөвг дүјүб миннәтдар олдуғум һәмин чилләрин олмасына о дәр-рәчә шадам ки, һеч бир вахт һеч бир гәләбә мәнә бу мәғлубијјәт гәдәр — буну һәгигәтән мәғлубијјәт һесаб етмәк оларса — хош кәлмәмишдир. Лакин бу доғрудан да мәғлубијјәтдирми? Доғрудан да бу бир һәгигәтдирми ки, Маркс бир-бирилә рабитәси олмајан вә Еңкелсин белә бөјүк бир пәрәстишлә топ-ладығы бу бир јығын гејлләри нәшр етмәк мәгсәдилә јазмышдыр? Доғру-дан да фәрз етмәк олармы ки, Маркс... бу сәһифәләрлә өз әсәрини вә өз системини тамамламаг фикриндә имиш? Доғрудурму ки, Маркс орта мән-фәәт нормасы һаггындакы бу фәсли, бир чох ил бундан әввәл мәсәләнин вә’д олунан һәллинин инди фәрәһсиз ујдурмалардан, бајағы сөз күләшдирмәдән ибарәт олдуғу бу фәсли нәшр едәрди? Буна ән азы шүбһә етмәк олар... Бу сүбүт едир ки, Маркс өзүнчү парлаг (splendido) китабыны нәшр едәндән сонра онун даваманы вермәк фикриндә дејилди, ја да бу чох бөјүк әсәрин баша чатдырылмасы үчүн өзү шәхсән мәс’улијјәт дашымаг истәмир, буну өз идеја варисләринин өһдәсинә бурахмышдыр»

267-чи сәһифәдә белә јазылмышдыр. Һејненин өз алман филистер оху-чулары һаггындакы ән һәғәрәтли рә’ји бу сөзләрдә ифадә олунмушдыр: ахырда мүәллиф өз охучуларына елә алышыр ки, куја шүүрлу бир мәхлуға мүрачигәт едир. Көрәсән мәшһүр Лориа өз охучуларыны нә һесаб едир?

Нәтичәдә мән бәдбәхтин башына даһа бир мигдар мәдһијјә јағдырылып. Һәм дә бурада бизим Сганарел Валаам кими едир, зира Валаам гаргыш ет-мәјә кәлмишкән өз ирадәси әлејһинә олараг онун арзы «хејир-дуа вә мәһәб-бәт сөзләри» сачыр. Мә’лум олдуғу үзрә Валаамын хусусијјәти бундан иба-рәт иди ки, онун миндији ешшәк өз минјиндән ағыллы иди. Бу дәфә, кө-рүнүр, Валаам өз ешшәјини евдә гојмушдыр.



риндə һөкмранлыг едир вə һəмин тəсəррүфат гурулушу үчүн əн үмүми бир шəкилдə белə демəкдир: əмтəэлəрин дəјəri елə бир спесифик-тарихи формадыр ки, сон нəтичəдə бүтүн игтисади һадисəлэр үзəриндə һөкмранлыг едэн əмək мəһсулдарлығы гүввəсинин мүəјјəнедичи тəсири һəмин формада һəјата кечир. Зом-барт белə дəјир; капиталист истəһсал формасы үчүн дəјэр ганунунун əһəмијјəтини белə баша дүшмəјин дүзкүн олмадығыны иддиа етмəјə əсас јохдур. Лакин ејни заманда мənə елə кəлдр ки, бу чох үмүми шəкилдə кəтүрүлмүшдүр вə онун даһа мүəјјən, даһа дүрүст ифадə едилмəsi тəлəб олунур; мəним фикримчə, онун бу чүр баша дүшүлмəsi дəјэр ганунунун һеч дə, чəмијјəтин игтисади инкишафында һəмин ганунун һөкмранлығына табе олан пиллэлəрдəки бүтүн əһəмијјəтини тамам əһатə етмир.

Браун «Sozialpolitisches Zentralblatt»-ынын 1895-чи ил 25 феврал тарихли 22-чи №-синдə Конрад Шмидтин дə јенə «Капитал»ын үчүнчү чилди һаггында чох кəзəl бир мəғалəsi чап едилмишдир. Бу мəғалədə хүсусилə, белə бир чəһəтин кəстəрилмəsiни гејд етмək лазымдыр ки, Маркс орта мənфəэт нормасыны изафи дəјəрдən һасил етмəклə, игтисадчыларын һэлə индијэдək һəтта бир дəфə дə гаршыја гојмадыглары белə бир суала илк дəфə чаваб верир: бу орта мənфəэт нормасынын јүксəклијини нə мүəјјən едир вə о нə сəбəбə 50 вə ја 100%-ə дəјил, 10 вə ја 15%-ə чатыр? Биз билирик ки, биринчи нөвбədə сənəјə капиталистлəринин мənимсəдији изафи дəјэр, мənфəəтин вə торпаг рентасынын тəрəмəsi үчүн јеканə вə мүстəсна мənбəдир вə о замандан ки, биз буну билирик, һəмин мəsəлə өзү өзүнə һəлл олунур. Шмидтин мəғалəсинин бу һиссəsi санки хүсуси олараг а Ia Лориа игтисадчылар үчүн јазылмышдыр, анчаг орасы вар ки, кəрмək истəмəјəнин кəзүнү ачмаға чалышмаг əбəs əһмəтдир.

Дəјэр гануну барəсиндə һабелə Шмидтин дə формал шүбһəлəri вардыр. Дəјэр ганунуну о, мүбəдилə просесинин өзүнү изаһ етмək үчүн гурулмуш бир елми *һипотеза* адландырыр ки, бу һипотеза да санки өзүнə тамамилə зидд олан һəтта рəғабəт гијмəтлəri һадисəлəрини дə ајдынлашдыран зəрури бир нəзəri башланғыч нөгтəsi олмаг етибарилə өзүнү доғрултмушдур; онун фикринчə, дəјэр гануну олмадан капитализм алəминин игтисади механизмини нəзəri чəһəтдən дəрк етмək һеч бир сурəтлə мүмкүн дəјилдир. Мəним ситат кəтирмəјимə мүсайдə етмиш олдуғу хүсуси бир мəkтубда исə, бу мəkтубда Шмидт, капиталист истəһсал формасы дахилиндə дəјэр ганунуну ачыг-ачығына фиксија адландырыр, һəрчəнд буну нəзəri чəһəтдən зəрури фиксија һесаб едир. Лакин мəsəлəнин белə баша дүшүлмəsi, мəним фикримчə, əсла дүзкүн дəјилдир. Дəјэр гануну капиталист истəһсалы үчүн дə сэдə бир һипотезанын əһəмијјəтиндən хејли чох вə даһа мүəјјən əһəмијјətə маликдир; фиксија лап зəрури дə олса биз ондан һеч бəһс етмирик.

Истэр Зомбарт, истэрсэ Шмидт, — мөшһур Лорианы исэ мән бурада вулгар игтисадын мэээли бир нөвү олараг јалныз өтөри хатырладырам, — белэ бир чөһөтө лазымынча фикир вермирлэр ки, бурада мөсөлө јалныз халис мәнтиги просес үзәриндә дејил, тарихи просес вә онун тәфәккүрдәки изаһедичи ин'икасы үзәриндәдир, онун дахили элагәләринин мәнтиги изләнмәси үзәриндәдир.

Марксын әсәриндә бу барәдә һәлледици парча III чилдин I-чи бөлмәсиндә, 154-чү сәһифәдир\*.

«Бүтүн чәтинлик ондан ирәли кәлир ки, әмтәәләр садәчә *әмтәә* олараг дејил, *капиталларын мөһсулу* кими мүбадилә едилир ки, бу капиталлар изафи дәјәрин мөчмү күтләсиндә өз кәмијјәтләринә пропорционал сурәтдә вә ја — кәмијјәтләри бәрәбәр олдугда — бәрәбәр сурәтдә иштирак етмәк иддиасындадыр».

Бу фәрги көстөрмәк үчүн әввәлчә белә фәрз олунар ки, фәһләләрин истеһсал васитәләри вардыр, орта һесабла бәрәбәр мүддәтдә вә бәрәбәр интенсивликлә ишләјирләр вә өз мөһсулларыны өз араларында билаваситә мүбадилә едирләр. Белә бир шәрайтдә ики ишчи өзләринин биркүнлүк әмәји илә өз мөһсулларына бәрәбәр мигдарда јени дәјәр гатышдырмыш оларды, лакин онлардан һәр биринин мөһсулунун дәјәри, әввәлдән истеһсал васитәләриндә тәчәссүм етмиш әмәјин мигдарындан асылы олараг, мүхтәлиф оларды. Дәјәрин бу ахырынчы һиссәси капиталист тәсәррүфатынын сабит капиталыны тәшкил едәрди; јени гатылмыш дәјәрин бир һиссәси, фәһләләрин јашајыш васитәләринә сәрф едилмиш олан бу һиссә дәјишән капитала мұвафиг оларды, јени дәјәрин бундан артыг галан һиссәси исә, изафи дәјәр оларды вә бу һалда фәһләләрин өзүнә чатарды. Демәли, һәр ики ишчи дәјәрин јалныз онлар тәрәфиндән аванс едилмиш «сабит» һиссәси чыхылдыгдан сонра, кәмијјәтчә бәрәбәр дәјәр әлдә етмиш оларды; амма изафи дәјәр тәмсил едән һиссәнин истеһсал васитәләри дәјәринә нисбәти, — бу исә капиталист мәнфәәт нормасына мұвафиг кәләрди, — онларда мүхтәлиф оларды. Лакин мүбадиләдә онларын һәр бири өз истеһсал васитәләри дәјәринин мұгабилини әлдә етдијинә көрә, бу һалын һеч бир фәрги олмазды.

«Буна көрә дә, әмтәәләрин өз дәјәринә вә ја тәхминән өз дәјәринә мүбадилә едилмәси, онларын истеһсал гијмәтләри үзрә мүбадилә едилмәсинә нисбәтән *хејли ашағы, пилләјә* мұвафигдир, зира әмтәәләрин истеһсал гијмәтләри үзрә мүбадилә едилмәси үчүн капиталист инкишафынын мүәјјән јүксәкликдә олмасы лазымдыр... Беләликлә, гијмәтләрин вә онларын һәрәкәтинин дәјәр ганунана табе олмасына бахмајараг, әмтәәләрин дәјәрләринә јалныз *нәзәри* чөһөтдән дејил, *тарихи* чөһөтдән дә, истеһсал гијмәтләринин *pius*-у [сәләфи] кими бахмаг тамамилә доғ-

\* 1894-чү ил нәшри. Бах: бу чилд, I һиссә, сәһ. 183. Ред.

рудур. Бу елэ укладлара аиддир ки, *орада истехсал васитэлэри ишчинин өзүнүндүр*; өз эмэјинин саһиби вэ торпағын саһиби олан кэндлинин, һәмчинин сәнәткарын һәм көһнэ, һәм дэ муа-сир дүнјада вэзијјәти мәнз беләдир. Бу бизим әввәлдә ирәли сүр-дүүмүз белә бир бахыша да ујғундур ки, мәнсулларын инкишаф едиб әмтәәјә чеврилмәсинин башланғыч нөгтәси ејни бир ичманын үзвләри арасында дејил, мүхтәлиф ичмалар арасындакы мүбади-ләдир. Бу дејиләнләр истәр һәмин ибтидаи вэзијјәтә, истәрсә кө-ләлик вә тәһкимчилик үзәриндә гурулмуш сонракы укладлара аиддир, һабелә сәнәтин сех тәшкилинә дэ аиддир, та о вахта гә-дәр ки, һәр бир истехсал саһәсиндә тәсбит едилмиш истехсал ва-ситәләри јалныз чәтинликлә бир даирәдән башгасына кечирилә билир, буна көрә дэ мүхтәлиф истехсал даирәләринин бир-биринә мүнәсибәти, мүәјјән дәрәчәјә гәдәр, мүхтәлиф өлкәләрин вә ја коммунист ичмаларынын бир-биринә мүнәсибәти кимидир» (Маркс, III чилд, 1, сәһ. 156)\*.

Әкәр үчүнчү чилд бир дэ ишләмәк Маркса мүјәссәр олсајды, шүбһәсиз, һәмин јери хејли әтрафлы шәрһ етмиш оларды. Инди-ки шәклиндә исә бу јер анчаг, һәмин мәсәлә барәсиндә дејилмәли оланларын илкин гарасыны верир. Она көрә дэ бундан бир гәдәр даһа әтрафлы бәһс едәк.

Биз һамымыз билирик ки, ичтимаи һәјатын илк пилләләриндә мәнсуллары истехсалчылар өзләри истехлак едирдиләр вә һәмин истехсалчылар аз-чох коммунистчәсинә гурулмуш ичмаларда көртәбии бир сурәтдә бирләшмишдиләр; биз билирик ки, һәмин мәнсулларын артығынын кәнарла мүбадилә едилмәси хејли сон-ралара аиддир ки, мәнсулларын әмтәәјә чеврилмәси дэ бурадан башланыр; әввәлләрдә мүбадилә јалныз ајры-ајры јад тајфала-рын ичмалары арасында баш верирмиш вә јалныз сонралар ич-маларын өз дахилиндә дэ әһәмијјәт кәсб едиб һәмин ичмаларын бөјүк вә ја хырда аилә группарына парчаланмасына хејли көмәк етмишдир. Лакин бу парчаланмадан сонра да аиләләрин бир-би-рилә мүбадилә едән башчылары јенә зәһмәткеш кәндли олараг галырлар, өзләринин бүтүн тәләбатыны өдәмәк үчүн лазым олан шејләрин, демәк олар һамысыны өз тәсәррүфатларында өз аиләлә-ри васитәсилә истехсал едирләр вә зәрури шејләрин јалныз чох аз һиссәсини кәнардан мүбадилә васитәсилә, өз әмәк мәнсуллары-нын артығыны вермәклә әлдә едирләр. Аилә јалныз әкинчилик вә малдарлыгла мәшғул олмаг дејил, һабелә әкинчилик вә малдар-лыг мәнсулларыны е'мал едиб һазыр истехлак шејләринә чеви-рер, бә'зи јерләрдә һәтта дәни һәлә әл дәјирманында да үјүдүр, чөрәк биширер, кәтан вә јун әјирир, бојајыр, тохујур, дәри ашы-лајыр, ағачдан биналар тикир вә бунлары тә'мир едир, әмәк аләтләри һазырлајыр, чох вахт харрат вә дәмичи ишләри көрүр,

\* Бах: бу чилд I һиссә, сәһ. 185—186. Ред.



беләликлэ дэ, бу кими бир аилэ, јахуд аилэ группу эсасэн өз-өзүнү тәмин етмәк характерини сахлајыр.

Белә бир аиләнин мүбадилә вә ја сатыналма васитәсилә башгаларындан әлдә етмәли олдуғу аз мигдар шејләр, һәтта лап XIX әсрин әввәлләринәдәк Алманијада, башлыча олараг сәнәт истехсалы шејләриндән ибарәт иди, јә'ни елә шејләрдән ибарәт иди ки, бунларын һазырланмасы үсулуну кәндли јахшы билирди, амма хаммал әлдә етмәк чәтин олдуғуна кәрә вә ја сатын алыннан мә'мулат хејли учуз, јахуд јахшы кејфијјәтли олдуғуна кәрә бунлары өзү истехсал етмирди. Демәли, орта әсрләрдәки кәндли мүбадилә васитәсилә әлдә етдији шејләрин һазырланмасы үчүн лазым олан иш вахтынын гәдәрини кифајәт дәрәчәдә дүрүст билирди. Кәнд дәмичиси вә араба гајыраны, һәмчинин кәнд дәрзиси вә ја чәкмәчиси кәндлинин көзү габағында ишләјирди, һәлә мәним чаванлығымда бизим Рејн кәндлиләри ичәриндә һәмин дәрзи вә чәкмәчиләр евләри кәзир вә кәндлиләрин өз һазырладығлары парчадан вә кәндән палтар вә ајағгабы тикирдиләр. Һәм кәндлинин өзү, һәм дә онун шеј сатын алдығы адамлар өзләри ишчи идиләр: мүбадилә едилән шејләр онларын шәхси әмәјинин мәһсуллары иди. Онлар бу шејләрин һазырланмасында нә сәрф едирдиләр? Әмәк — јалныз әмәк: әмәк әләтләринин өдәнилмәсинә, хаммал истехсалына, бунун е'малына онлар јалныз өз иш гүввәләрини сәрф едирдиләр; буна кәрә дә онлар өзләринин бу мәһсулларыны дикәр зәһмәткеш истехсалчыларын мәһсулларына мүбадилә едиркән бунлары сәрф едилмиш әмәјә пропорционал сурәтдә мүбадилә етмәкдән башга чүр мүбадилә едә биләрдиләрми? Бу шәраитдә һәмин мәһсуллара сәрф олуна иш вахты мүбадилә едилмәли олан кәмијјәтләрин мигдарча мүәјјән едилмәси үчүн нәинки јеканә мүнәсиб бир өлчү иди, һәтта белә бир шәраитдә һәр һансы бир башга өлчү ола биләчәји әсла ағлакәлмәз иди. Кәндлиләрин вә сәнәткарларын о гәдәр ахмаг олдуғларыны фәрз етмәк слармы ки, бирисинин 10 саатлыг әмәјинин мәһсулуну башгасынын бир саатлыг әмәјинин мәһсулуна мүбадилә етсинләр? Кәндли натурал тәсәррүфатынын мөвчуд олдуғу бүтүн дөврдә анчаг елә бир мүбадилә мүмкүн иди ки, онун шәраитиндә әмтәәләрин мүбадилә олуна мигдарлары бу әмтәәләрдә тәчәссүм едән әмәјин мигдарлары илә өлчүлмәјә кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә мејил едир. Бу тәсәррүфат гурулушунда пул мејдана кәлән замандан дәјәр гануну илә ујғунлашма мејли (nota bene — Марксын ифадәси илә!), бир тәрәфдән, даһа чох габарыглашыр, дикәр тәрәфдән исә, сәләмчи капиталынын вә фискал истисмарынын мүдахиләси үзүндән һәммин мејил позулмаға башлајыр вә гијмәтләрин демәк олар, орта һесабла дәјәрә јахынлашдығы дөврләр даһа узун сүрүр.

Бу ејнилə кəндли мəһсулларынын шəһər сənəткарлары мəһсулларына мұбадилə олунмасына да айддир. Əввəлдə мұбадилə тачирин иштиракы олмадан, шəһəрлəрдə, хусуси базар кўнлəриндə билаваситə баш верир, бурада кəндли өз мəһсулларыны сатыр вə истəдијини алырды. Ејнилə бурада да сənəткарын əмəк шəртлəри кəндлијə мə'лумдур, сənəткар да кəндли əмəјинин шəртлəрини билир. О өзү дə һələ мўјјəн дэрəчэдə кəндлидир, онун бостаны вə бағы олмагдан башга, чох вахт бир парча торпағы, бир-ики инəји, донузу, ев гушу вə саирəsi дə вардыр. Белəликлə, орта эсрлəрдə адамлар, һеч олмзса кўндəлик зəрури шəјлəр кəтүрүлəрсə, хаммал, јардымчы материаллар вə иш вахты барəсиндə бир-биринин истəһсал хəрчлəрини кифајəт гəдэр дүрүст һесаблаја билирдилəр.

Бəs сəрф едилмиш əмəјин мигдарына кəрə кечирилəн мұбадилəдə əмəјин бу мигдары, узун мүддəт эрзиндə, гејри-мүнтəзəм фəсиллəрлə əмəк сəрфи тəлəб едəн вə гејри-мўјјəн һəчмдə мəһсул кəтүрүлмəклə истəһсал олунан мəһсуллар үчүн, мəsələn, тахыл вə мал-гара үчүн, һəм дə һесабламағы бачармајан адамлар долајысилə вə нисби сурəтдə олса да, нечə мўјјəн едирдилəр? Јəгин ки, анчаг узун мүддəт эрзиндə доланбач јолларла, јахынлашма просеси вəситəсилə, чох вахт кəзүбағлы, фəһмлə мўјјəн едирдилəр, һəм дə, һəмишə олдуғу кими, јалныз ачы тəчрүбədəн дəрс алырдылар. Һər кəсин үмумијјəтлə өз хəрчлəрини чыхартмалы олмасы Һər бир ајрыча һалда дүзкүн јол тапмаға кəмəк едирди, мұбадилəјə дахил олан шəјлəрин нөвлəринин мəһдудлуғу, һабелə буларын истəһсалынын — чох вахт јүз иллəр боју — дəјишилмəз характердə галмасы исə, һəмин мəsələни асанлашдырырды. Һəмин мəһсулларын дəјəринин нисби кəмијјəтини тəгрибəн дүрүст мўјјəн етмəк үчүн һеч дə һəддəн артыг вахт тəлəб олунмадығыны артыг тəкчə белə бир факт сүбүт едир ки, Һər дənəсинин истəһсал мүддəти узун заман давам етдијинə кəрə, дəјəринин мўјјəнлəшдирилмəsi эн чəтин кəрүнəн мал-гара кими əмтəə һамылыгла хејли кениш гəбул олунмуш биринчи пул əмтəə иди. Буну едə билмəк үчүн кəрəк мал-гаранын дəјəри, онун там бир сыра дикəр əмтəэлəрə мұбадилə нисбəти, бир чох тајфаларын əразисиндə нисбəтəн гејри-ади вə данышыгсыз гəбул олунан бир сабитлəшмə дэрəчəсинə чатајды. О заманкы адамлар, һəм малдарлар, һəм дə онлардан мал-гара сатын аланлар, јəгин о гəдэр ағыллы идилəр ки, өз сəрф етдиклəри иш вахтыны мұбадилə заманы эквивалентсиз вермəздилəр. Əксинə, «бу вə ја дикəр бир халг, — мəsələn, руслар вə Шəргдə јашајанлар, — əмтəə истəһсалынын ибтидаи вəзијјəтинə нə гəдэр јахын олурларса, һələ индијə гəдэр дə, мəһсулун истəһсалына сəрф едилмиш иш вахтынын тамам өдəнилмəsiнə наил олмаг үчүн узун заман вə инадла сөвдəлəшмəјə бир о гəдэр артыг вахт сəрф едир [verschwenden].

Дэјэрин иш вахты илэ бу чүр мүэјјөн олунмасына эсасэн бүтүн эмтээ истехсалы, — онунла бирликдэ исэ дэјэр ганунунун мүхтәлиф чәһәтләрини тәзәһүр етдирән чох мүхтәлиф мүнәсибәтләр, — «Капитал»ын биринчи чилдинин биринчи бөлмәсиндә шәрһ едилмиш олдугу кими инкишаф едир; демәли, хүсусилә дэ әмәји дэјэрин јеканә јарадычысы едән шәртләр бу чүр инкишаф едир. Нәм дэ бунлар елэ шәртләрдир ки, иштиракчыларын шүүруна дахил олмадан өзләринә јол ачыр вә јалһыз чәтин нәзәри тәдгигләр јолу илэ күндәлик әмәли ишдән тәчрид едилә биләр, демәли, бу шәртләр тәбиәт ганунлары кими фәалијјәт көстәрар ки, бу да, Марксын сүбүт етмиш олдугу кими, әмтәә истехсалының тәбиәтиндән лабүд сурәтдә ирәли кәлир. Метал пула кечилмәси ирәлијә доғру чох мүһүм вә һәлледици бир аддым иди, лакин бу кечилмә нәтичәсиндә, дэјэрин иш гүввәси илэ мүэјјөн олунмасы да даһа, әмтәә мүбадиләсинин сәтһиндә нәзәрә чарпан бир тәрздә ашкара чыхмырды. Әмәли иш нөгтеји-нәзәриндән пул дэјэр үчүн һәлледици өлчү олду, нәм дэ тичарәт объекти олан әмтәәләр нә гәдәр чох мүхтәлифләширдисә, узаг өлкәләрдән бу чүр әмтәәләр нә гәдәр чох ахыб кәлирдисә вә, демәли, һәмин әмтәәләрин һазырланмасы үчүн лазым олан иш вахтыны нәзәрә алмаг имканы нә гәдәр азалырдыса, пул бир о гәдәр артыг дәрәчәдә дөнүб дэјэрин һәлледици өлчүсү олурду. Бундан әлавә, әввәлләр пул өзү дэ әксәријјәтлә өзкә јерләрдән ахыб кәлирди; лакин нәчиб металлар һәтта өлкәнин өзүндә һасил едилдикдә дә, кәндлиләр вә сәнәткарлар бу металларын һасил едилмәсинә сәрф олунмуш әмәји һәтта тәғрибән олса да мүэјјән етмәји гисмән бачармырдылар, диқәр тәрәфдән исә, пулла һесабламаг вәрдишинин тәсири алтында онларын өзүндә әмәјин дэјэр өлчүсү олмаг хассәси һағгындакы тәсәввүр хејли пәрдәләнирди; халһын шүүрунда пул, мүтләг дэјэрин нүмәјәндәси олмаға башлајыр.

Бир сөзлә, Марксын дэјэр гануну һәр јердә, — игтисади ганунлар үмумијјәтлә гүввәјә малик олдугча, — садә әмтәә истехсалынын давам етдији бүтүн дөвр үчүн гүввәјә маликдир, демәли, капиталист истехсал формасынын мејдана кәлмәси үзүндән әмтәә истехсалында дәјишиклик баш вердији заманадәк гүввәјә маликдир. Бу замана гәдәр гијмәтләр, Марксын ганунуна көрә, мүэјјән дэјәрләрә доғру мејил едир вә бу дэјәрләр әтрафында галһыб-дүшүр, белә ки, садә әмтәә истехсалы нә гәдәр долһун инкишаф едирсә, узун сүрән вә харици тәсир нәтичәсиндә зоракылыгла арасы кәсилмәјән дөврләр әрзиндәки орта гијмәтләр дэјәрләрә о гәдәр дүрүст мүтабиг кәлир ки, бурада олан фәрғи нәзәрә алмамаг олар. Демәли, Марксын дэјэр гануну, мәнсуллары әмтәәләрә чевирмиш олан мүбадиләнин башланғычындан бизим тарихин XV әсринәдәк давам едән бир дөвр үчүн игтисади чәһәтдән үмуми гүввәјә маликдир. Әмтәә мүбадиләси исә һә-



лэ неч бир јазылы тарихин мөвчуд олмадығы заманларда, чоҥ гөдимлөрдөн, Мисирдө бизим тарихдөн азы үч вә бәлкә дө беш мин ил габаг, Бабилистанда исә дөрд-алты мин ил габаг башла-ныр. Беләликлә, дәјер гануну беш-једди мин иллик бир дөвр әр-зиндә һөкм сүрмүшдүр. Инди бүтүн бунлардан сонра ч. Лориа-нын әлламәлијинә бахын ки, бүтүн бу заман әрзиндә үмуми вә билаваситә әһәмијјәтә малик олмуш дәјер барәсиндә дејир ки, әмтәәләр неч бир заман дәјеринә сатылмамышдыр вә сатыла да билмәз, дејир ки, зәррә гәдәр сағлам дүшүнчәси олан неч бир игтисадчы бу дәјерин тәдгиги илә неч бир заман мәшғул олмаз.

Бурајадәк биз тачирдән бәһс етмәмишик. Биз садә әмтәә истәһсалынын капиталист әмтәә истәһсалына чеврилмәсинә кеч-дијимиз бу нөгтәјә гәдәр тачирин мүдахиләсинә фикир вермәјә-биләрдик. Тачир, кечмишдә һәр шејин дәјишилмәз галдығы, нечә дејәрләр, ирсән дәјишилмәз галдығы бу чәмијјәтин инги-лабиләшдиричи үнсүрү иди; бу чәмијјәттә кәндли тәкчә өз пәј торпағыны дејил, һабелә өзүнүн азад мүлкијјәтчи, азад вә ја асылы төјчүчү вә ја тәһкимли вәзијјәтини дә, шөһәр сәнәткары исә өз пешәсини вә сех имтијазларыны да ирсән әлдә едирдиләр вә бунлара, демәк олар, һәмишә малик идиләр; бундан башга, онларын һәр бири өз мүштәриләрини, өз сатыш базары-ны, һәмчинин нәсилбәнәсил өјрәндикләри пешәдә кәнч јашларын-дан газандыглары мөһарәти дә ирсән әлдә едирдиләр. Мәһз бу аләмә тачир гәдәм гојур; тачир һәмин чеврилиш үчүн башлан-ғыч нөгтәси олмалы иди. Лакин о, шуурлу бир ингилабчы кими һәрәкәт етмирди, әксинә, онун чаны вә ганы һәмин аләмин ча-нындан вә ганындан иди. Орта әсрләрдәки тачир неч дә фәрдиј-јәтчи дејилди, өзүнүн бүтүн мүасирләри кими о да өз тәбиәти е’тибарилә ичмачы иди. Кәнддә, ибтидаи коммунизм зәмининдә јаранмыш олан ичма-марка һөкм сүрмәкдә иди. Әввәлдә һәр кәндлинин бәрәбәр мигдар пәј торпағы, мүхтәлиф кејфијјәтли торпагдан ибарәт олан бәрәбәр торпаг саһәләри вар иди вә ич-ма-марка дахилиндә о, мүвафиг бәрәбәр һүгүглара малик иди. О заман ки, ичма-марка гапалы шәкил алды вә јени пәј торпаг-лары ајрылмасы кәсилди, — о замандан е’тибарән варислик вә и. а. үзүндән пәј торпаглары парчаланмаға, һәмчинин ичма һү-гуглары да мүвафиг сурәтдә парчаланмаға башлајыр, лакин там пәј торпағы јенә дә ичма торпаг саһиблијинин ваһиди олараг галыр, белә ки, ичма-марка һүгугларындан јары, дөрддә бир вә ја сәккиздә бир истифадә едән јары, дөрддә бир, сәккиздә бир мигдарында пәј торпағы вар иди. Бүтүн сонралардакы сәнәјә тәшкилатлары, биринчи нөвбәдә исә шөһәр сехләри ичма-марка тәрзиндә гурулурду, бунларын дахили гурулушу ичма-марка гу-рулушунун тәтбигиндән башга бир шеј дејилди, лакин бурада һәмин гурулуш даһа мүәјјән әразијә дејил, сәнәт имтијазлары-на тәтбиг олурурду. Бүтүн тәшкилатын мәркәз нөгтәси онун һәр

бир үзвүнүн сех үчүн тэ'мин едилмиш имтијаз вэ кәлирлөрдө бәрабәр иштиракындан ибарәт иди; бу, 1527-чи илдә Елберфелд вэ Бармен эһалисинә «ипликлә күзәран» үчүн верилмиш олан имтијазда ајдын ифадә олунмушдур (Thun: «Industrie am Niederrhein» [Тун: «Ашағы Рејн сәнајеси»], II, 164 вэ сонракылар). Бу ејнилә мә'дән сәнајесинә дә аиддир; бурада да мә'дән сәһәсинин һәр пәј һиссәси бәрабәр иштирак ихтијары верирди вэ ичмачынын пәј торпағы кими, бу да өзү илә әлагәдар олан һүгүг вэ вәзифәләрлә бирликдә бөлүнүрдү. Ејни дәрәчәдә бу, дәнниз-архасы өлкәләрлә тичарәтин тәмәлини гојмуш олан тачир ширкәтләринә дә аиддир. Александрија вэ ја Константинопол лиманларында венетсијалылар вэ кенујалылар, — һәр «милләт» јашајыш мәнзилиндән, ашханадан, анбардан, сәрки јериндән вэ үмуми конторла бирликдә мағазадан ибарәт олан өз тичарәт евиндә [Fondaco], — биткин тичарәт ширкәтләри тәшкил едирдиләр; онлар өзләрини рәгиблөрдән вэ мүштәрилөрдән һасарла ајырыдылар, өз әмтәәләрини гаршылыглы сәзиш әсасында мүөјјән олунан гијмәтләрлә сатырдылар, онларын әмтәәләри мүөјјән кејфијјәтдә олурду, бу да ичтимаи нәзарәт гојулмагча, чох вахт исә хусуси дамғалар вурулмагча тә'мин олунурду, онлар јерли эһалидән әмтәәләри нә гијмәтә алачагларыны бирликдә мүөјјән едирдиләр вэ и. а. Норвеч Беркениндәки «Алман көрпүсүндә» (Tydske Bryggen) һанзалылар, һабелә онларын һолландијалы вэ инкилис рәгибләри дә өз ишләрини ејнилә бу чүр апарырдылар. Вај о адамын һалына ки, шәрт гојулмуш гијмәтләрән учуз сатајды вэ ја баһа алајды! Белә бир адамы бојкот едирдиләр, о заманкы шәраитдә белә бир бојкот исә лабүд олараг вар-јохдан чыхмаг демәк иди, биз һәлә ону демирик ки, ширкәт мүғәссири билаваситә чәримә едирди. Лакин, бундан башга, мүөјјән мәгсәдләрлә даһа мөһкәм ширкәтләр тә'сис олунурду, мәсәлән, Кенујада Маон чәмијјәти; XIV вэ XV әсрләрдә узун илләр боју Кичик Асијадакы Фокеја кварс јатаглары вэ Хиос ада-ларындакы кварс јатаглары бу чәмијјәтин әлиндә иди, сонра — Равенсбергин бојук тичарәт чәмијјәти; бу чәмијјәт XIV әсрин орталарындан е'тибарән Италија вэ Испанија илә тичарәт едир вэ орада өз шө'бәләрини тә'сис едирди; һабелә Аугсбург тачирләринин — Фуггер, Велзер, Фелин, Гехштетер вэ и. а., Нүрнберг тачирләринин — Киршфокел вэ башгаларынын алман чәмијјәти; — бу чәмијјәт 1505—1506-чы илләрдә Һиндистана кедән Португалија экспедисијасында 66 000 дукат вэ үч кәми илә иштирак етмиш вэ бә'зи мәнбәләрә көрә 150%, дикәр мәнбәләрә көрә исә 175% халис мәнфәәт көтүрмүшдү (Heyd: «Levantehandel» [Һейд: «Левант тичарәти»], II, 524) вэ Лүтери бу гәдәр гәзәб-ләндирән бир сыра башга чәмијјәт — «инһисарлар».

Биз бурада илк дәфә олараг мәнфәәтә вэ мәнфәәт нормасына тәсадүф едирик. Јәни көрүрүк ки, тачирләр — билә-билә вэ

гәсдән чалышырлар бу мәнфәәт нормасыны бүтүн иштиракчылар үчүн бәрабәрләшдирсинләр. Шәргдә венетсијалылар, шималда һанзалылар арасында һәр кәс әмтәәләри өз гоншуларынын алдығы гијмәтә алырды, бу әмтәәләрә гојдуғу нәглијјат хәрчләри дә гоншуларынкы гәдәр олурду, бу әмтәәләри башгалары илә ејни гијмәтә сатырды вә керијә кәтирмәк үчүн алдығы жүкү өз «милләтиндән» олан дикәр тачирләрин алдығы гијмәтә алырды. Беләликлә, мәнфәәт нормасы һамы үчүн бәрабәр иди. Ири тичарәт ширкәтләриндә мәнфәәтин тичарәтә гојулмуш капитал пајына пропорсионал бөлүмәси дә, маркада һугуглардан һәмни һугуглары верән пај торпағы һиссәләринә пропорсионал истифадә едилмәси кими, јахуд мәдән мүәссисәләринин мәнфәәтиндә пајларын (куксаларын) сајына пропорсионал иштирак едилмәси кими, ејнилә өzlүјүндә ајдын олан бир шеј иди. Беләликлә, мәлүм олур ки, өзүнүн там инкишафында капиталист истәһсалынын сон нәтичәләриндән бири олан бәрабәр мәнфәәт нормасы бурада өзүнүн ән садә формасында капиталын тарихи инкишафынын башланғыч нөгтәләриндән бириди, һәтта ичмамарканын билаваситә ирсидир ки, бунун өзү дә ибтидан коммунизмин билаваситә ирсидир.

Бу илкин мәнфәәт нормасы лабүд олараг чох жүксәк иди. Тичарәт иши чох горхулу иди, чүнки дәнизләрдә гулдурлуг чох кениш јајылмыш олмагла бәрабәр рәгабәт едән милләтләр дә чох вахт, фүрсәт дүшән кими һәр чүр зоракылыға әл атырдылар; нәһајәт, сатышын өзү вә бу сатышын шәртләри јаделли кијазларын вердикләри имтијазлара әсасланырды, бу имтијазлар исә чох тез-тез позулур вә ја тамамилә ләғв едилирди. Демәли, мәнфәәтә, жүксәк сығорта мұкафаты да дахил олмалы иди. Бундан башга, дөвријјә ләнк кедирди, сөвдәләрин јеринә јетирилмәси јубанырды, надир һалларда узун сүрән нисбәтән әлвәришли дөврләрдә исә, тичарәт ишләри инһисар мәнфәәти верән инһисар тичарәтиндән ибарәт олурду. Орта мәнфәәт нормасынын чох жүксәк олдуғуну һабелә, о заманлар фаиз нормасынын адәтән чох жүксәк олдуғу да сүбүт едир, зира фаиз нормалары үмумијјәтлә, тичарәт мәнфәәтинин ади сәвијјәсиндән һәмишә ашағы олмалыдыр.

Лакин ширкәтләрин биркә фәалијјәти сајәсиндә әлдә едилән вә бүтүн иштиракчылар үчүн бәрабәр олан бу жүксәк мәнфәәт нормасы јалныз һәмни ширкәтләр даирәсиндә, јәни бу һалда ајры-ајры «милләтләрдә» мүмкүн иди. Венетсијалыларын, кенујалыларын, һанзалыларын, һолландијалыларын — һәр милләтин өзү үчүн вә, еһтимал ки, әввәлләрдә һабелә һәр бир ајрыча сатыш базары үчүн хусуси мәнфәәт нормасы вар иди. Ајры-ајры ширкәтләрин бу мүхтәлиф мәнфәәт нормалары әкс бир јолла — рәгабәт васитәсилә тәнләширди. Биринчи нөвбәдә ејни бир милләтин мүхтәлиф базарларындакы мәнфәәт нормалары тәнлә-



ширди. Экэр Александрија Венетсија эмтээлэринэ Киприн, Константинополун вэ ја Трабзонун вердијиндэн артыг мэнфээт верирдисэ, онда венетсијалылар башга базарлардакы тэдавүлдэн өз капиталларынын бир хиссэсини кетүрүб Александријаја даһа артыг капитал көндөрирдилэр. Сонра мэнфээт нормасы, ејни базарлара бир-биринин ејни вэ ја бир-биринэ охшар эмтээлэр ихрач едэн ајры-ајры милләтлэр арасында тэдричлэ тэнлөшмэ-јэ башламалы иди, һәм дэ бу милләтлэрин бөзилэри чох вахт вар-јохдан чыхыр вэ гејб олурду. Лакин сијаси һадисэлэр бу просесин арасыны даим кэсирди: мәсэлэн, Шәрглэ едилэн бүтүн тичарэт монгол вэ түрк һүчүмлары нәтичәсиндә мөһв олду, 1492-чи илдэн башланан бөјүк чоғрафи-тичарэт көшфлэри исэ, һәмин тичарәтин мөһвини јалныз сүр’әтлөндирди, сонра да буну баша чатдырмыш олду.

Сонра, сатыш саһәсинин гәфлэтән кенишләнмәси вэ бунунла әләгәдар олараг рабитә јолларында олан чеврилиш тичарәтин едилмәси үсулунда илк заманлар әһәмијјәтли дәјишикликләр јаратмады. Һиндистан вэ Америка илә едилән тичарәт дэ әввәлдә башлыча олараг ширкәтләр тәрәфиндән едилирди. Лакин артыг бу заман һәмин ширкәтлэрин архасында ири милләтләр дурурду. Шәрглэ тичарәт едән каталонијалыларын јерини Америка тичарәтиндә бүтүн бирләшмиш Испанија вэ онунла бирликдә Инкилтәрә вэ Франса кими ики бөјүк өлкә тутду; һәтта ән кичик өлкәләр — Һолландија вэ Португалија да, Венетсијадан — кечмиш дөврүн бу ән бөјүк вэ күчлү тичарәт милләтиндән һәр һалда кичик вэ зәиф дејилдиләр. Бу һал XVI вэ XVII әсрләрдәки кәзәри тачирә [merchant adventurer] дајаг олурду вэ бу дајаг, өз үзв-ләрини силаһ күчү илә дэ мүдафиә едән ширкәти кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә лүзумсуз едирди, ширкәтин варлығы илә әләгәдар олан хәрчләр исэ лүзумсуз исрафа чеврилирди. Сонра, бу заман ајры-ајры шәхсләрин әлиנә даһа артыг бир сүр’әтлэ хејли сәрвәт топланырды, белә ки, тез бир заманда ајры-ајры тачирләр бир ишә, кечмишдә бүтүн бир тичарәт чәмијјәтинин гојдуғу гәдәр вәсаит гоја билирдиләр. Тичарәт чәмијјәтләринин һәлә мөвчуд олдуғу јерләрдә бу чәмијјәтлэрин чоху, јени көшф едилмиш бүтөв өлкәлэри өз дөвләтләринин мүдафиә вэ һимәјәси илә истила едиб бунлары инһисар алтына алан вэ истисмар едән силаһлы корпорасијалара чеврилирди. Лакин јени саһәләрдә, башлыча олараг дөвләт тәрәфиндән јарадылан мүстәмләкәләрин сајы нә гәдәр чох артырдыса, тичарәт ширкәтлэри ајрыча тачирин тичарәти гаршысында бир о гәдәр артыг арха сыраја чәкилирди, бунунла бирликдә исэ, мэнфээт нормаларынын тәнлөшмәси кетдикчә даһа артыг дәрәчәдә јалныз рәгабәт нәтичәсиндә әмәлә кәлирди.

Бурајадәк биз јалныз тичарәт капиталынын мэнфээт нормасы

илə таныш олдуґ. Зира бурајадек биз јалныз тичарəт капиталы вə сəлəмчи капиталы илə мəшғул идик, сəнајə капиталы исə һəлə јалныз инкишаф етмəли иди. Истеһсал һəлə башлыча олараґ, өз истеһсал васитəлəринин саһиби олан ишчилəрин əлиндə иди вə, демəли, бунларын əмəји капитал үчүн изафи дəјəр кəтирмирди. Əкəр онлар өз мəһсулунун бир һиссəсини башғасына һавајы вермəјə мəчбур олурдуларса, бу да анчаґ феодал һəкмдара верилən бачдан ибарəт иди. Буна кəрə дə тичарəт капиталы, һеч олмазса əввəллəр, өз мəнфəəтини дахилдə истеһсал олунмуш мəһсуллары алан јалныз харичи алычылардан, ја да харичи мəһсуллары алан вəтəн алычыларындан əлдə едə билирди. Јалныз бу дəврүн ахырларында — Италија үчүн, демəли, Левант тичарəти сүгут етмəклə — харичи рəґабəт, һабелə сатышдакы чəтинликлəр ихрач əмтəэлəринин истеһсалчысы олан сənəткары мəчбур етди ки, əмтəэлəри харичлə тичарəт едən тачирə өз дəјəриндən ашағы версин. Белəликлə биз бурада белə бир һал кəрүрүк ки, дахилдə ајры-ајры истеһсалчылар арасындакы хырда сатыш дəвријјəсиндə əмтəэлəр орта һесабла өз дəјəринə сатылып, бејнəлхалґ тичарəтдə исə, кəстəрилən сəбəблəрə кəрə, үмуми ґајда белəдир ки, əмтəэлəр өз дəјəринə сатылмыр. Бу, мүасир вəзијјəтин тамамилə əкси иди, зира инди бејнəлхалґ тичарəтдə вə топдансатыш тичарəтиндə истеһсал ґијмəтлəри ґүввəјə маликдир, һалбуки хырда шəһəр тичарəтиндə ґијмəтлəрин əмəлə кəлмəсини тамамилə башґа мəнфəəт нормалары тənзим едир, белə ки, инди мисал үчүн, Лондондакы топдансатыш тачириндən Лондон истеһлакчыларына кедən мал əтинин ґијмəти үстүнə јолда кəлən əлавəлəр, Чикагодакы топдансатыш тачириндən Лондондакы топдансатыш тачиринə кедən мал əтинин ґијмəтинин үстүнə јолда кəлən əлавəлəрдən, — јол хəрчи дə дахил олмаґла, — хəјли артыґдыр.

ґијмəт əмəлə кəлмəсиндəки бу тəдричи чеврилиши јарадан алəт сəнајə капиталы олмушдур. Бунун башланғычы һəлə орта əсрлəрдə, мəһз үч саһədə: кəмичиликдə, мəдən сənəтлəриндə вə тохучулуг сəнајəсиндə ґојулмушду. О заманлар Италија вə һанза дənиз саһили республикаларында кəмичилик о дəрəчəјə чатмышды ки, матрослар, јəни музду фəһлəлəр (бунларын муздула ишə кəтүрүлмəси мүнəсибəтлəрини мəнфəəтдə иштирак етмəк формасы кими артел формалары пəрдəлəјə билирди) олмадан кечинмəк мүмкүн дејилди, о заманкы чоһаварлы кəмилəри исə аварчылар — музду фəһлəлəр вə ја ғуллар — олмадан тəсəввүр етмəк олмазды. Əввəллəр артел һалында бирлəшмиш ишчилəр тəрəфиндən ичра олунан филиз һасилаты мүəссисəлəри, демəк олар һəр јəрдə, бу һасилат ишини музду фəһлəлəр вəситəсилə кəрмəк үчүн јарадылан сəһмдар чəмијјəтлəринə чеврилмишди. Тохучулуг сəнајəсиндə исə тачир хырда тохучу усталара

иплик пайламаг вэ онлары мүйжэн музд мугабилиндэ һэмин иplikдэн онун һесабына парча тохумага мөчбур етмөклө, — гыса-сыны десөк, ади бир тачирдэн, нечэ дөјөрлэр *пайлајымыја* чеврилмөклө һэмин хырда тохучу усталары билаваситэ өзү үчүн ишлөтмөјө башламышды.

Бурада биз капиталист изафи дөјөри эмөлө кэлмөсинин илк рүшөјмлөрини көрүрүк. Мө'дөн сөнөтлөри гапалы инһисар-корпоратив характериндэ олдуғуна көрө, биз онлары бир кэнара го-ја билерик. Көмичилијө көлдикдө исө, ајдындыр ки, бурада мөнфэет, һәр һалда, көмилөрин сығортасы, ашынмасы вэ и. а. үчүн мүйжэн элавэ илө бирликдө өлкөнин ади мөнфээтинэ бөра-бөр олмалы иди. Бөс тохучулуг сөнајесиндэ илк дөфө олараг базара билаваситэ капиталистин һесабына истөһсал едилмиш өмтөөлөр чыхаран, бунунла да сөнөткарын һесабына истөһсал едилмиш ејни нөвлү өмтөөлөрө гаршы рөгабөт јаратмыш олац пайлајычыларын мәсөлөси нечө иди?

Тичарөт капиталынын мөнфэет нормасы артыг габагчадап мә'лум иди. Бу мөнфэет нормасы да һөмчинин, неч олмөзсө ај-рыгча һәр бир јер үчүн өз орта нормасына мүнчөр едилмиши. Бөс тачири өз үзөринэ элавэ бир рол, пайлајычы ролу көтүрмөјө вадар едөн нө иди? Јалныз бир шөј иди: башгаларынын сатдығы ејни гиймөтлө сатыб, нисбөтөн артыг мөнфэет элдө етмөк имканы иди. О мәһз буну нөзөрдө тутурду. О, хырда усталары өзү үчүн ишлөтмөклө истөһсалын эн'әнөви һүдудларыны позурду ки, һөмин шөраитдө дө истөһсалчы өз һөзыр мөһсулундан башга неч бир шөј сатмырды. Тичарөт капиталисти һөлөлик өз истөһсал алөтлөри-нин саһиби олан, амма даһа хаммал саһиби олмајан ишчинин иш гүввөсини сатын алырды. Белөликлө о, тохучу үчүн мүнтөзөм бир газанч тө'мин етмөклө бөрабөр онун өмөк һаггыны елө азал-да билирди ки, сөрф едилмиш иш вахтынын бир һиссөсинин һаггы өдөнилмөмиш галырды. Белөликлө, пайлајычы бу вахтадөк өзүнүн элдө етдији тичарөт мөнфээтиндөн элавэ изафи дөјөр мөнимсө-јөнө чеврилирди. Доғрудур, бундан өтрү о, элавэ капитал төтбиг етмөли иди ки, иплик вэ и. а. сатын алсын вэ мөһсул там һөзырла-ныб гуртаранадөк бу иплик тохучунун элиндө гала билсин, һал-буки кечмишдө мөһсулун там гиймөтини о јалныз мөһсулу алдыгда өдөјирди. Лакин, эввөлөн, артыг кечмишдө дө о, өксөр һал-ларда тохучуја борч вермөк үчүн элавэ капитал сөрф едирди, чүнки тохучуну јени истөһсал шөртлөрини гөбул етмөјө јалныз, онун бир гөјда олараг борч өсарөтинэ дүшмөси мөчбур едирди. Икинчиси, һөтта неч бундан асылы олмајараг, һагг-һөсаб аша-гыдакы шөкилдө мејдана чыхыр.

Тутаг ки, бизим тачир өз ихрач ишинэ 30 000 дукат, тсехин, фунт стерлинг вэ ја башга бир пул гөјмушдур. Фөрз едөк ки, бу мөблөгин 10 000-и дахилдө истөһсал едилөн өмтөөлөрин сатын



алынмасына сэрф едилмишдир, 20 000-дэн исэ о, харичи сатыш базарларында истифадэ едир. Тутаг ки, капитал ики илдэ бир дэфэ дөвр едир, онда иллик дөвр 15 000-э бəрабəрдир. Лакин фəрз едəк ки, бизим тачир əз нєсабына тохучулугла мəшгул олмаг, пəјлајычы олмаг истəјир. Бундан əтрү о, нə гəдəр əлава капитал сэрф етмəлидир? Тутаг ки, онун алвер етдији тохуманын бир парчасынын истєһсал вахты орта нєсабла ики аја бəрабəрдир (нəрчəнд бу, јəгин чох узун бир мұддəтдир). Сонра, тутаг ки, о нəр шєј үчүн нəгд пул вермəлидир. О бу налда о гəдəр əлава капитал сэрф етмəлидир ки, тохучулары ики ај ипликлə тəч- низ етмəјə бəс олсун. Онун иллик дəвријјєси 15 000 олдуғуна кəрə, ики ај əрзиндə 2 500-лүк парча алмыш олур. Тутаг ки, бу мəблəғин 2 000-и иплијин дəјєрини тəмсил едир, 500-ү исə — тохучуларын əмəк нaғгыны; онда бизим тачирə 2 000 əлава капитал лaзым олачагдыр. Тутаг ки, јени үсул сaјəсиндə онун тохучудан əзү үчүн мəнимсəдији изaфи дəјєр парчанын дəјєринин јалныз 5% -нə чатыр, бу исə шүбнəсиз 25% -дэн ибарəт олдуғча аз бир изaфи дəјєр нормасы тəшкил едир ( $2\,000c + 500v + 125m; m' = \frac{125}{500} = 25\%; p' = \frac{125}{2500} = 5\%$ ). Бу шəрайтдə бизим тачир, иллик дəвријјə 15 000 олмагла, 750 мигдарында əлава мəнфəэт əлдə едəчəкдир, дəмəли, сэрф едилмиш əлава капиталын нaмысыны  $2\frac{2}{3}$  илдə əзүнə гaјтарачагдыр.

Лакин əз əмтəсинин сатышыны, бунунла да бирликдə əз дəвријјєсини сүр'əтлəндирмəк вə бунун сaјəсиндə кечмишдəки гəдəр капиталдан нисбəтəн гыса бир вахт əрзиндə ејни мəнфəəти кəтүрмəк үчүн, — дəмəли, ејни мұддəт əрзиндə даһа артыг мəнфəэт əлдə етмəк үчүн, — о əз изaфи дəјєринин чүз'и бир нисəсини алычыја бағышлајар, əмтəəни əз рəгиблəринин сатдығындан учуз сатар. Онун рəгиблəри дə тəдричлə пəјлајычылара чеврилəр, белə олдуғда исə əлава мəнфəэт онлар үчүн ади мəнфəэт дəрəчəсинə вə ја нəтта бундан да ашағы енəр, нəм дə буну онларын нaмысы əз јүксəлмиш капиталы үчүн алмаға башлар. Мəнфəэт нормасынын бəрабəрлији бурада јенидэн бəрпа олунмушдур, нəрчəнд ола билəр бу, артыг башга бир сəвијјэдə олсун, чүнки өлкə дахилиндə истєһсал олунмуш изaфи дəјєрин бир нисəси харичи алычылара күзəшт едилир.

Сəнајенин капитала тəбє едилмəсиндə сонракы аддым, мануфактуранын тəтбиги олмушдур. Мануфактура да мануфактурачынын əмтəəни əзүнүн кəһнə гaјда илə ишлəјən рəгиблəриндэн — сəнəткарлардан учуз истєһсал етмəсинə имкан верирди; XVII вə XVIII əсрлəрдə мануфактурачы эксəр налда əз əмтəэлəрини əзү ихрач едирди, — Алманијада 1850-чи илэдəк, дəмəк олар нəр јердə белə иди, бə'зи јерлəрдə исə бу, нəлə индијə гəдəр дə галмышдыр. Јенə ејни просес тəкрар олунур: мануфактура сaһиби-

нин — капиталистин мөнimsэдији изафи дэјөр, јени истeһсал формасы үмуми формаја чеврилиб мөнфөөтлөр јенидөн тэһлэшнөдөк, мануфактурачыја вэ ја онун изафи дэјөри бөлүшдүр-дүјү ихрач тачиринэ өмтөөлөри өз рэгиблөриндөн учуз сатмаг имканы верир. Тичарөт мөнфөөтинин артыг эввөлдөн мэлум олан нормасы, һөтгә јерли мигјасда тәнлөшмиш олса да, бир Прокруст јатағы олараг галыр ки, бурада изафи дэјөрин артығы рөһмсизликлә кәсилиб атылыр.

Өкөр мануфактура мөһсулларын учузлашмасы сәјөсиндө чошгун инкишаф етмишдисә, ири сәнајенин артмасына һөмин учузлашма даһа артыг сөбөб олмушдур; истeһсалы фасиләсиз бир сурөтдә ингилабиләшдирән ири сәнајә өмтөөлөрин истeһсал хәрчлөрини кетдикчә даһа артыг бир дәрөчөдә ашағы салыр вэ бүтүн габагкы истeһсал үсулларыны амансызлыгга арадан галдырыр. Мөһз ири сәнајә бу јолла дахили базары капитал үчүн гөт'и әлө кечирир, хырда истeһсала вэ өзү өзүнү тә'мин едөн көндли айләсинин натурал тәсәрруфатына сон гојур, хырда истeһсалчылар арасындакы билаваситә мүбадиләни арадан галдырыр вэ бүтүн милләти капитала хидмөт етдирир. Ири сәнајә һәбелә мүхтәлиф тичарөт вэ сәнајә саһәлөринин мөнфөөт нормаларыны тәнлөшдириб үмуми бир мөнфөөт нормасына чевирир вэ нөһајөт, бу вахтадөк капиталын бир саһәдөн дикәринө кечирилмәси јолу үзәриндәки маниөлөрин чохуну арадан галдырараг, сәнајенин һөмин тәнлөшдирмөдә өзүнә лајиг һөкмран рол ојнамасыны тә'мин едир. Бунунла бәрәбәр бүтүн мүбадилә просеси үчүн дэјөрлөр истeһсал гijмөтлөринә чеврилмиш олур. Демәли, бу чеврилмә, иштиракчыларын шүүрундан вэ ја нијјәтиндөн асылы олмајараг, объектив ганунлар әсасында баш верир. Үмуми норманы ашан мөнфөөти рәгабәтин үмуми сәвијјә салмасы, беләликлә дө, орта сәвијјәни ашан изафи дэјөри онун илк мөнimsәјичиси олан сәнајечилөрин јенә дө әлиндөн алмасы өзлү-јүндә һөч бир нәзәри чөтинлик тәшкил етмир. Әмәли ишдә исә бунун әсла һөч бир чөтинлији јохдур, чүнки орта сәвијјәдөн артыг изафи дэјөр верән саһәләр, јә'ни дөјишән капиталы јүксәк, сабит капиталы исә ашағы олан, јахуд капиталынын гурулушу ашағы олан саһәләр өз тәбиәтинә көрә башга саһәләрдөн кеч вэ нисбөтөн ән натамам бир сурөтдә капиталист истeһсалына табә олур; бу, һәр шөјдөн эввөл әкинчиликдир. Әмтөөлөрин истeһсал гijмөтлөринин өз дэјөрлөриндөн јухары галхмасы, — капиталынын гурулушу јүксәк олан саһәлөрин мөһсулларындакы кифәјәтсиз изафи дэјөри орта мөнфөөт нормасы сәвијјәсинә галдырмаг үчүн лазым олан бу јүксәлмә исә, әксинә, нәзәри чөһөтдөн олдугча чөтин көрүнүр, әмәли ишдә исә, артыг көрдүјүмүз кими, ән асан вэ тез баш верир. Зира бу нөв өмтөөләр капиталист үсулу илә истeһсал олунмаға башладыгда вэ капиталист тичарөти-

нә дахил олдугда, капитализмдән әввәлки үсулларла истеһсал едилмиш, јә'ни гижмәти баһа олан ејни гәбил әмтәәләрлә рәга-бәтә кирир. Демәли, капиталист истеһсалчы изафи дәјәрин һәт-та бир һиссәсиндән имтина етдикдә дә јенә өзүнүн олдугу јер-дәки ади мәнфәәти әлдә едә биләр; ибтидада бу мәнфәәт изафи дәјәрлә билаваситә әлагәдар дејилди, чүнки бу мәнфәәт һалә әмтәәләр үмумијјәтлә капиталист үсулу илә истеһсал едилмәјә башлајандан чох әввәл, тичарәт капиталы сајәсиндә әмәлә кә-лирди, демәли, сәнајә мәнфәәт нормасы мүмкүн олмушдур.

## II.

### БИРЖА.\*

1) Үчүнчү чилдин бешинчи бөлмәсиндән, хүсусән [27-чи]\*\* фәсилдән көрүнүр ки, капиталист истеһсалында биржа үмумијјәт-лә нә кими бир мөвгә тутур. Лакин 1865-чи илдән, јә'ни китабын јазылмыш олдугу замандан е'тибарән елә бир дәјишиклик баш вермишдир ки, бу дәјишиклик биржанын ојнадығы ролун әһәмиј-јәтини хејли артырмыш вә кетдикчә даһа да артырмагдадыр; һә-мин дәјишиклик өзүнүн сонракы инкишафында бүтүн истеһсалы, һәм сәнајә истеһсалыны, һәм дә әкинчилик истеһсалыны, һәмчи-нин бүтүн тәдавүлү — һәм рабитә васитәләрини, һәм дә мүбадилә функцијасыны кетдикчә биржачыларын [Börsianer] әлиндә тәмәр-күзләшдирмәк мејли көстәрир; беләликлә, биржа капиталист ис-теһсалынын ән көркәмли нүмајәндәси олур.

2) 1865-чи илдә биржа капитализм системиндә һалә *икинчи дәрәҗәли* үнсүр иди. Биржадакы гижмәтли кағызларын әсас күт-ләси дәвләт кағызларындан ибарәт иди ки, бунларын да мигдары нисбәтән чох дејилди. Бунунла јанашы олараг, континентдә вә Америкада һөкмранлыг едән, Инкилтәрәдә исә аристократларын хүсуси банкларыны удмаға јеничә һазырлашан сәһмдар банкла-ры әксәријјәтлә һалә нисбәтән әһәмијјәтсиз рол ојнајырды. Дәмир јол сәһмләри дә индикиндән һалә нисбәтән зәиф јайылмыш-ды. Сәһмдар формасында олан билаваситә мәнсулдар мүүссисә-ләр, һаләлә банклар һалә аз иди, бунларын әксәри Алманија, Ав-стрија, Америка вә и. а. кими *нисбәтән јохсул* өлкәдәрдә јарады-лырды; — «саһибкар көзү» — о вахт һалә арадан галхмашы бир мөвһумат иди.

\* Әлјазмасына Енкелс белә бир сәрлөвһә вермишдир: «Биржа, «Капи-тал»ын үчүнчү чилдинә әләвә гејдләр». *Ред.*

\*\* Енкелс әлјазмасында бош јер гејмушдур ки, фәслин сыра нөмрәсини јазсын. Көрүнүр, «Капиталист истеһсалында кредитин ролу» адлы 27-чи фә-силдән бәһс олунур. *Ред.*



Демәли, о заман һәлә биржа елә бир јер иди ки, капиталистләр өз јығдыглары капиталлары орада бир-биринин элиндән алырдылар вә биржанын фәһләләрә билаваситә дәхли јалныз, капиталист тәсәррүфатынын үмуми позучу тә'сиринин јени сүбутундан вә белә бир калвинизм тезисинин тәсдигиндән ибарәт иди ки, рәһмәтлә лә'нәт, сәрвәтлә јохсуллуғ, јә'ни зөвғ вә һакимијјәтлә мәһрумијјәт вә көләлик артығ бу дүнјада аллаһын кәрәмәти — башға сөзлә десәк, тәсәдүф нәтиҗәсиндә — бөлүшдүрүлүр.

3) Инди башға чүрдүр. 1866-чы ил бөһранындан е'тибарән јығым кетдикчә даһа артығ бир сүр'әтлә, һәм дә елә бир тәрзәдә давам едирди ки, һеч бир сәнајә өлкәсиндә, хусусилә дә Инкилтәрәдә истәһсал јығымла ајағлаша билмирди вә ајрыча бир капиталистин јығымы онун өз мүәссисәсинин кенишләндирилмәсиндә долғун тәтбиғ олуна билмирди; Инкилтәрәнин памбығ парча сәнајесиндә [бу] артығ 1845-чи илдә [мүшәһидә олунарду], [сонра] дәмир јол фырылдаглары. Бу јығымла бирликдә рантјеләр күтләси дә, јә'ни ишләри идарә етмәклә әлағәдар олан даими кәркинликдән тәнкә кәлән вә јалныз әјләnmәклә мәшғул олмағ вә ја компанија-ларынын мүшәһидә шураларынын директорлары вә үзвләри олмағ кими јалныз аз зәһмәтли ишләрлә мәшғул олмағ истәјән адам-ларынын сајы артырды. Үчүнчүсү, бу сурәтлә мүтәһәррик һала кәлмиш пул капитал күтләсинин тәтбигини асанлашдырмағ үчүн, кечмишдә мөвчуд олмајан һәр јердә инди, мәһдуд мәс'улијјәтли чәмијјәтләр үчүн јени ганун формалары јарадылмыш вә, о замана-дәк гејри-мәһдуд бир өлчүдә чавабдәһ олан сәһмдарларынын тәәһүдләри әскилдилмиш (1890-чы илдә Алманијадакы сәһмдар чәмијјәтләри — јазылышын 40% -и!)

4) Буна көрә сәнајә тәдричлә сәһмдар мүәссисәләринә чеврил-лир. Бир-биринин ардынча саһәләрин агибәти белә олур. Әввәлчә дәмир е'малы сәнајеси; һазырда бу сәнаједә чох бөјүк капитал гојулушлары лазымдыр (бундан даһа әввәл мә'дән сәнајеси, әкәр һәлә пайлы мүәссисәләр формасына малик дејилдисә). Сонра ким-ја сәнајеси, там ејнилә дә машынгајырма заводлары. Континент-дә һәмчинин тохучулуғ сәнајеси, Инкилтәрәдә исә һәлә јалныз ајры-ајры јерләрдә — Ланкаширдә (Олдһемдә әјирмә фабрики, Бернлејдә тохучулуғ фабрики вә и. а., тикиш мүәссисәләри бир-лији; лакин бу јалныз илкин пилләдир ки, јахын кәләчәкдәки бөһ-ран заманы позулачағ вә јенидән [ајры-ајры] саһибкарларынын эли-нә кечәчәкдир), пивә заводлары (бир нечә ил бундан әввәл Аме-риканын пивә заводлары инкилис капиталынын, сонра да Guinness Bess, Allsopp\* элинә верилмишди). Сонра үмуми идарә системинә малик нәһәнчә мүәссисәләр јарадан (United Alkali\*\* кими) трест-ләр. Ади тәкбашына фирма кетдикчә даһа артығ бир дәрәчәдә

\* Ики ири инкилис пивә фирмасынын адларыдыр. *Ред.*

\*\* Инкилис кимја трести. *Ред.*

жалныз елө бир илкин пиллө халыны алыр ки, һәмин пиллө мүәс-сисәни, кифајет гәдәр бөјүјүб сәһмдар мүәссисәсинә чеврилмәјә [«gegründet» werden] һазырлајыр.

Бу ејнилә тичарәтә дә аиддир. Leafs, Parsons, Morleys, Morrison, Dillon\* — буңларын һамысы сәһмдар чәмијјәтләринә чеврилмишдир. Ејнилә инди хырда сатыш фирмалары да беләдир, һәм дә һәинки жалныз заһирән а la «Stores»\*\* кооперасијасы шәк-линдә.

Бу һәмчинин Инкилтәрәдә дә банклар вә диқәр кредит мүәс-сисәләри барәсиндә дә ејнилә беләдир. Бир чох јениләри — һамы-сы мәһдуд мәс'улијјәтли сәһмдар чәмијјәтләри формасындадыр. Һәтта... \*\*\* вә и. а. кими көһнә банклар да 7 хүсуси [сәһмдары] олан сәһмдар чәмијјәтинә чеврилир.

5) Әкинчилик сәһәсиндә дә ејнилә беләдир. Һәдсиз дәрәчәдә кенишләнмиш олан банклар, хүсусән Алманијадакы банклар (һәр чүр бүрөкратик адларла) кетдикчә даһа артыг бир дәрәчәдә ипоте-ка дашыјычыларына чеврилир; онларын сәһмләри илә бирликдә, әкинчилик үзәриндәки һәгиги али мүлкијјәт биржаја верилир, ма-ликанәләр кредиторларын әлиһә кечдикдә, бу даһа артыг бир дәрәчәдә баш верир. Бурада, чөлләрин бечәрилмәјә башланмасы илә әлағәдар оларат кәнд тәсәррүфатында баш верән чеврилиш чох бөјүк тә'сир кәстәрир; әкәр белә давам етсә, јәгин елө бир вахт кәләчәкдир ки, Инкилтәрәдә дә, Франсада да торпаг биржа-нын әлиһә кечәчәкдир.

6) Сонра, капиталын хариҷдә тәтбиғи — һамысы, сәһмләр шәклиндәдир. Әкәр тәкчә Инкилтәрәдән бәһс едилсә: Америка дәмир јоллары, шимал вә чәнуб дәмир јоллары (биржа бүллете-нинә бахмалы), Голдберкер вә и. а.

7) Сонра, мүстәмләкәләшдирмә. Бу — инди биржанын садәчә бир шө'бәсидир, Авропа дөвләтләри бир нечә ил бундан әввәл онун мәнәфеји үчүн Африканы бөлүшдүрдүләр, франсызлар Ту-ниси вә Тонкини әлә кечиртдиләр. Африка билаваситә компанија-лара ичарәјә верилмишдир (Никер, Чәнуби Африка, Алманијанын Чәнуб-Гәрб вә Шәрг Африкасы). Машоналенди вә Наталы Родс биржа мүлкүнә чевирмишдир.

К. Марксын вә Ф. Енкелсин Әсәрләринин мәтниндән чап олунур, XIX чилд, I һиссә, 1939-чу ил нәшри вә XIX чилд, II һиссә, 1947-чи ил нәшри

\* Фирмаларын адларыдыр. Ред.

\*\* Јә'ни универмаглар шәклиндә. Ред.

\*\*\* Бир сөз ајдын охунмур, «Glyn et Co» кими охунур, јәгин ки, банк адыдыр. Ред.

## „КАПИТАЛ“ЫН III ЧИЛДИНДЭ АДЛАРЫ ЧЭКИЛЭН БАШЛЫЧА ШЭХСЛЭР

### А.

- Андерсон, Адам* (Anderson, Adam) (1692—1765)—343.  
*Андерсон, Чемс* (Anderson, James) (1739—1808)—639, 640.  
*Анна* (1665—1714), 1702-чи илдэн кралича—630.  
*Арбутнот, Чорч* (Arbuthnot, George) (1802—1865)—568.  
*Аристотел* (Aristoteles) (ерамыздан эввэл 384—322-чи иллэр)—397, 918.  
*Ард, Карл* (Arnd, Karl), (1788—1877)—374, 812.  
*Ардт, Карл*—бах: *Ард, Карл*.  
*Атвуд, Маттиас* (Attwood, Matthias) (1779—1851)—557, 579.  
*Атвуд, Томас* (Attwood, Thomas) (1783—1856)—557, 579.

### Б.

- Балзак, Оноре, де* (Balzac, Honoré de) (1799—1850)—43.  
*Баринг* (Baring)—Инкилтэрэдэ при банкир фирмасы—553.  
*Бастиа, Фредерик* (Bastiat, Frédéric) (1801—1850)—158, 356.  
*Баббеч, Чарлз* (Babbage, Charles) (1792—1871)—110, 120.  
*Безенкет, Чемс Уотмен* (Bosanquet, James Whatman) (1804—1877)—383, 414.  
*Беллерс, Чон* (Bellers, John) (1654—1725)—295.  
*Бентинк, Чорч* (Bentinck, Georg)—429.  
*Бернол Осборн, Ралф* (Bernal Osborne, Ralph) (1808—1882)—144.  
*Бессемер, Генри* (Bessemer, Henry) (1813—1898)—76.  
*Бюш, Иоганн Георг*—(Büsch, Johann Georg) (1728—1800)—632.

- Бөжүк Карл* (742—814), 768-чи илдэн крал, 800-чү илдэн император—617, 619, 809.  
*Брайт Чон* (Bright, John) (1811—1889)—651.  
*Бриско, Чон* (Briscoe, John) (XVII эс-рин сону)—621.  
*Бүре, Ежен* (Buret, Eugène) (1811—1842)—827.

### В.

- Венсар, Пьер* (Vinçard, Pierre) (1820—1882)—809.  
*Верри, Пьетро* (Verri, Pietro) (1728—1797)—287.  
*Вест, Эдуард* (West, Edward) (1782—1828)—51, 681.  
*Вилсон, Чемс* (Wilson, James) (1805—1860)—456, 464, 550, 552, 559, 560, 568, 582, 595, 597, 598, 599, 600, 603, 604, 605.  
*Вилсон Петтен, Чон* (Wilson Patten, John) (1802—1892)—95.  
*Виссеринг, С.* (Vissering, S.) (1818—1888)—327, 329.  
*Волф, Жулиус* (Wolf, Julius) (1862-чи илдэ анадан олмушдур)—18, 19, 22.  
*Вуд, Чарлз* (Wood, Charles) (1800—1850)—572, 601, 602, 603, 604.

### Г.

- Гарибалди, Жузеппе* (Garibaldi, Giuseppe) (1807—1882)—23.  
*Гарней, Семјуел* (Gurney, Samuel) (1786—1856)—423, 426, 429, 433, 539, 544, 546, 558, 563, 593.  
*Глин, Чорч Гранфелл* (Glyn, George Granfell) (1824—1887)—562.



*Грег, Роберт Гайд* (Greg, Robert Hyde) (1795—1875)—113.

*Грей, Джордж* (Grey, George) (1799—1882)—95.

## Д.

*Давенант, Чарлз* (Davenant, Charles) (1656—1714)—681.

*Данте, Алигери* (Dante, Alighieri) (1265—1321)—23.

*Дер, Луи Франсуа Ежен* (Daire, Louis François Eugène) (1798—1847)—809.

*Дизраели, Бенчамен* (Disraeli, Benjamin) (1802—1881)—429.

*Джуро де ла Малл, Адольф Жүл Сезар Огуст* (Dureau de la Malle, Adolphe Jules César Auguste) (1777—1857)—109.

*Домбал, Кристоф Жозеф Александр Матје де* (Dombasle, Christophe Joseph Alexandre Mathieu de) (1777—1843)—782, 835

*Доув, Патрик Эдуард* (Dove, Patrick Edward) (1815—1873)—653, 659.

## Е.

*Енгелс, Фридрих* (Engels, Friedrich) (1820—1895)—19, 24, 74, 81, 116, 127, 129, 132, 145, 153, 160, 185, 238, 271, 310, 344, 345, 377, 401, 414, 421, 422, 428, 429, 443, 452, 453, 469, 470, 471, 484, 487, 490, 506, 518, 535, 542, 546, 551, 562, 568, 574, 575, 583, 589, 592, 594, 604, 625, 693, 723, 736, 748, 762, 797, 838, 919.

*Епикур* (Epikur) (ерамыздан эввэл 341—271)—339, 618.

*Ешли, Антони Купер, граф Шеф-тсбери* (Ashley, Antony Cooper, Earl of Shaftesbury) (1801—1885)—648.

## З.

*Зомбарт, Вернер* (Sombart, Werner) (1863—1941)—919, 920.

## И.

*Иаков I* (1566—1625) 1603-чү илдэн крал—630.

## J.

*Жум, Давид* (Hume, David) (1711—1776)—369, 566.

*Жур Ендрју* (Ure, Andrew) (1778—1857)—88, 110, 399.

## K.

*Кантилјон, Филипп Ричард* (Cantil-lon, Philipp Richard) (1680—1734)—806.

*Кардуелл, Эдуард* (Cardwell, Edward) (1813—1886)—572.

*Карл II* (1630—1685), 1660-чы илдэн крал—622, 630.

*Катон, Марк Порци („Сензор“)* (ерамыздан эввэл 234—149)—341, 397, 810.

*Кери, Генри Чарлз* (Carey, Henry Charles) (1793—1873)—120, 158, 411, 615, 639, 642, 797.

*Кернс, Чон Еллиот* (Calrnes, John Elliot) (1823—1875)—396.

*Кетле, Ламбер Адольф Жак* (Quetelet, Lambert Adolphe Jacques) (1796—1874)—885.

*Кинкејд, Чон* (Kincaid, John) (1767—1862)—95.

*Киннир, Ч. К.* (Kinneary, J. G.)—453, 457, 544.

*Киселбах, Вилһелм* (Kiesselbach, Wilhelm)—337.

*Клей, Вилјам* (Clay, William) (1791—1869)—568.

*Коклен, Шарл* (Coquelin, Charles) (1803—1852)—415.

*Конт, Франсуа Шарл Луи* (Comte, François Charles Louis) (1782—1837)—637.

*Корбет, Томас* (Corbet, Thomas)—175, 180, 192, 219, 316.

*Коттон, Вилјам* (Cotton, William) (1786—1866)—429.

## K.

*Кеорг III* (1738—1820), 1760-чы илдэн крал—409.

## L.

*Лаверн, Луи Габриел Леонс* (Lavergne, Louis Gabriel Léonce) (1809—1880)—651.

- Лексис, Вилһелм* (Lexis, Wilhelm) (1837—1914)—10, 11, 12.  
*Ленг, Семјуел* (Laing, Samuel) (1780—1868)—796.  
*Ленге, Симон Никола Анри* (Linguet, Simon Nicolas Henri) (1736—1794)—90, 814.  
*Либих, Юстус фон* (Liebig, Justus von) (1803—1873)—767, 793, 802, 837.  
*Лист, Фридрих* (List, Friedrich) (1789—1846)—910.  
*Литем, Вилјам Генри* (Leatham, William Henry) (1815—1889)—413.  
*Лјузак, Ели* (Lusac, Eli) (1723—1796)—328.  
*Лутер, Мартин* (Luther, Martin) (1483—1546)—341, 357, 407, 408, 620, 631, 927.  
*Ло, Чон* (Law, John) (1671—1729)—455, 624.  
*Лойд, Семјуел Чонс* (Loyd, Samuel Jones), барон Оверстон (1796—1883)—417, 432, 433, 434, 435, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 526, 527, 531, 532, 533, 535, 537, 553, 577, 566, 568, 570, 572, 573, 575, 580, 582, 583, 592.  
*Локк, Чон* (Locke, John) (1632—1704)—363, 642.  
*Лориа, Ахилл* (Loria, Achille) (1857-чи илдә анадан олмушдур)—19, 20, 21, 22, 916, 917, 918, 919, 921, 926.  
*Лудовик XIV* (1638—1715), 1643-чү илдән крал—109.

## М.

- Магон* (ерамыздан эввәд VI эср)—397.  
*Мак Куллох, Чон Рамсей* (Mac Culloch, John Ramsey) (1789—1864)—69, 188, 247.  
*Маколеј, Томас Бабингтон* (Macaulay, Thomas Babington) (1800—1859)—624.  
*Малтус, Томас Роберт* (Malthus, Thomas Robert) (1766—1834)—40, 41, 43, 48, 51, 178, 200, 207, 409, 666, 681, 693.  
*Маркс, Карл* (Marx, Karl) (1818—1883)—1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 145, 185, 187, 190, 191, 310,

- 443, 451, 462, 565, 625, 628, 639, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 922, 923, 925,  
*Марон, Н.* (Maron, H.)—832.  
*Маурер, Георг Лудвиг фон* (Maurer, Georg Ludwig von) (1790—1872)—185.  
*Менкер, Карл* (Menger, Karl) (1840—1921)—11, 12.  
*Менли, Томас* (Menley, Thomas) (1628—1690)—623.  
*Месси, Чозеф* (Massie, Joseph) (1784-чү илдә өлмүшдүр)—342, 363, 370, 373, 376, 389, 835.  
*Милл Чон Стјуарт* (Mill, John Stuart) (1806—1873)—402, 411, 537, 575, 594, 903.  
*Мирабо, Виктор, маркиз де* (Mirabeau, Victor, marquis de) (1715—1789)—779.  
*Мјозер, Юстус* (Möser, Justus) (1720—1794)—814.  
*Мүллер, Адам Генрих* (Müller, Adam Heinrich) (1779—1829)—368, 410, 411.  
*Моммзен, Теодор* (Mommson, Theodor) (1811—1903)—337, 397, 810.  
*Морган, Лјуте Генри* (Morgan, Lewis Henry) (1818—1881)—185.  
*Мортон, Чон Чалмерс* (Morton, John Chalmers) (1821—1888)—649, 650, 696.  
*Мунје, Л.* (Mounier, L.)—831, 835.  
*Мур, Семјуел* (Moore, Samuel) (1830—1912)—4.

## Н.

- Насми, Чемс* (Nasmyth, James) (1808—1890)—102.  
*Нормен, Чорч Уорд* (Norman, George Warde) (1793—1882)—430, 431, 432, 441, 568, 570.  
*Норс, Дедли* (North, Dudley) (1641—1691)—632, 642.  
*Нүмарч, Вилјам* (Newmarch, William) (1820—1882)—541, 544, 559, 560, 561, 576, 585, 586, 589, 590, 591, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604.  
*Нүмен, Семјуел Филиппс* (Newman, Samuel Philipps) (1797—1842)—288.  
*Нүмен, Френсис Вилјам* (Newman, Francis William) (1805—1897)—614, 615, 678, 796, 835.

## О.

- Оверстон* — бах: *Лојд*.  
*Оже, Мари* (Augier, Marie)—613, 632.  
*О'Коннор, Чарлз* (O'Connor, Charles)  
 (1804—1884)—398.  
*Опдајк, Чорч* (Opdyke, George)  
 (1805—1880)—374, 691.  
*Оуен, Роберт* (Owen, Robert) (1771—  
 1858)—625.

## П.

- Палмер, Чон Ѓарсли* (Palmer, John Horsley) (1779—1858)—576, 578, 588.  
*Палмерстон, Генри Чон Темпл, лорд* (Palmerston, Henry John Temple, Lord) (1784—1865)—95, 646.  
*Пармантье, Антуан Огустен* (Parmentier, Antoine Augustin) (1747—1813)—109.  
*Пасси, Инполит Филибер* (Passy, Hippolyte Philibert) (1793—1880)—792, 804, 806, 809, 812.  
*Патерсон, Вилјам* (Paterson, William) (1658—1719)—624.  
*Пеккер, Константен* (Pecqueur, Constantin) (1801—1887)—626.  
*Пеккер, Шарл*—бах: *Пеккер, Константен*.  
*Перејра, Исаак* (Pereire, Isaac) (1806—1880)—455.  
*Перејра, Јакоб Емил* (Pereire, Jakob Emile) (1800—1875)—625.  
*Петтен* (Patten)—бах: *Вилсон Петтен*.  
*Петти, Вилјам* (Petty, William) (1623—1687)—363, 481, 681, 806, 807.  
*Пил, Роберт* (Peel, Robert) (1788—1850)—566, 568.  
*Пиндар* (Pindar) (ерамыздан эввэл 522—443-чу илэр)—349.  
*Питт, Вилјам, кичик* (Pitt, William, junior) (1759—1806)—408, 409.  
*Плини Божук (Кај Плини Секунд)* (23—79)—109.  
*Попле, Иоханн Генрих Морис* (Poppe, Johann Heinrich Moritz) (1776—1851)—345.  
*Прајс, Ричард* (Price, Richard) (1723—1791)—408, 409, 410, 412.  
*Прудон, Пјер Жозеф* (Proudhon, Pierre Joseph) (1809—1865)—44, 356, 357, 366, 628, 644, 868, 869.

## Р.

- Рамсеј, Чорч* (Ramsay, George) (1800—1871)—43, 48, 287, 373, 391, 392, 790.  
*Рассел, Чон, лорд* (Russel, John, Lord) (1792—1878)—428.  
*Реден, Фридрих Вилхелм Отто Лудвиг* (Reden, Friedrich Wilhelm Otto Ludwig) (1804—1857)—482.  
*Рикардо, Давид* (Ricardo, David) (1712—1823)—10, 19, 42, 49, 69, 113, 120, 187, 188, 192, 207, 211, 212, 213, 233, 246, 247, 250, 251, 253, 258, 268, 333, 443, 565, 566, 567, 568, 670, 671, 681, 694, 701, 703, 769, 779, 793, 839, 866, 878.  
*Родбертус, Иоханн Карл* (Rodbertus, Johann Karl) (1805—1875)—10, 146, 802, 825, 878.  
*Родс, Сесил Чон* (Rhodes, Cecil John) (1853—1902)—936.  
*Ротшилд, Чеме* (Rothschild, James) (1792—1868)—484.  
*Рошер, Вилхелм* (Roscher, Wilhelm) (1817—1894)—234, 316, 333, 411, 851.  
*Рубишон, Морис* (Rudichon, Maurice) (1766—1849)—650, 831, 835.

## С.

- Сајмон, Чон* (Simon, John) (1816—1904)—96, 97, 99, 101.  
*Сеј, Жан Батист* (Say, Jean Baptiste) (1769—1832)—287, 288, 866, 871.  
*Сениор, Нассау Вилјам* (Senior, Nassau William) (1790—1864)—38, 48.  
*Сен-Симон, Клод Анри* (Saint-Simon, Claude Henri) (1760—1825)—525, 526.  
*Сисмонди, Жан Шарл Леонард Симонд де* (Sismondi Jean Charles Léonard Simonde de) (1773—1842)—493, 827.  
*Сименс, Карл Вилхелм* (Siemens, Karl Wilhelm) (1823—1883)—76.  
*Смит, Адам* (Smith, Adam) (1723—1790)—149, 200, 201, 207, 222, 234, 247, 333, 338, 340, 396, 410, 456, 487, 488, 635, 774, 790, 791, 795, 796, 797, 798, 810, 851, 861, 866, 867, 870.  
*Стјуарт, Чеме* (Steuart, James) (1712—1780)—376, 839.



## Т.

- Теккетт, Чон Дебелл* (Tuckett, John Debell) (1864-чү илдэ өлмүшдүр)—621.
- Тьер, Луи Адольф* (Thiers, Louis Adolphe) (1797—1877)—644.
- Токвил, Алексис Шарл Анри* (Tocqueville, Alexis Charles Henri) (1805—1859)—827.
- Томас, Сидней Чилкрест* (Thomas, Sidney Gilchrist) (1850—1885)—76.
- Торренс, Роберт* (Torrens, Robert) (1780—1864)—43, 48, 113, 365, 568.
- Тук, Томас* (Tooke, Thomas) (1774—1858)—365, 372, 382, 383, 414, 417, 430, 453, 456, 457, 458, 459, 460, 464, 466, 473, 501, 542, 558, 568, 575, 588, 592, 831, 868.
- Тун, Алфонс* (Thun, Alphonse) (1858—1885)—927.
- Турго, Анн Роберт Жак* (Turgot, Anne Robert Jacques) (1727—1781)—642.

## У.

- Уекфинд, Едуард Киббон* (Wakefield, Edward Gibbon) (1793—1862)—779, 792.
- Уест—бах: Вест.*
- Уолтон, Алфред* (Walton, Alfred) (1816—1883)—640.

## Ф.

- Фаусетт, Генри* (Fawcett, Henry) (1833—1884)—649.
- Феллер, Фридрих Ернст* (Feller, Friedrich Ernest) (1800—1859)—322.
- Фиреман, Питер* (Fireman, Peter), (1863-чү илдэ анадан өлмүшдүр)—16, 17, 24.
- Форкад, Ежен* (Forcade, Eugène) (1820—1869)—868, 869.
- Фридрих II* (1194—1250), 1212-чи илдэн император—617.
- Франсис, Чон* (Francis, John) (1811—1882)—622, 624.
- Фуккерлар* (Fugger) XVI эсрдэ эн бөжүк алман таңирлэри вэ банкирлэри—927.
- Фуллартон, Чон* (Fullarton, John) (1780—1849)—417, 456, 462, 464,

465, 466, 467, 468, 469, 473, 474, 479, 568.

- Фурье, Шарл* (Fourier, Charles) (1772—1837)—625, 779.

## Һ.

- Гардкастл, Даниел* (Hardcastle Daniel)—564, 632.
- Гамильтон, Роберт* (Hamilton, Robert) (1743—1829)—408.
- Гаррингтон, Чемс* (Harrington, James) (1611—1677)—918.
- Гекел Георг Фридрих Вилхелм* (Hegel, Georg Friedrich Wilhelm), (1770—1831)—15, 51, 635, 636, 802.
- Гейд, Вилхелм* (Heyd, Wilhelm) (1823—1906)—927.
- Гейне, Генрих* (Heine, Heinrich) (1797—1856)—918, 919.
- Генрих VIII* (1491—1547), 1509-чу илдэн крал—629.
- Герриншванд, Жан* (Herrenschwand, Jean) (1728—1811)—810.
- Годскин, Томас* (Hodgskin, Thomas) (1787—1869)—402, 412.
- Горнер, Леонард* (Horner, Leonard) (1785—1864)—94, 95, 102, 130, 134.
- Губбард, Чон Геллибранд* (Hubbard, John Gellibrand) (1805—1889)—428, 548, 562, 568, 569, 595, 608.
- Гүлман, Карл Дитрих* (Hüllmann, Karl Dietrich) (1765—1846)—327, 329, 617.

## Ч.

- Чайлд Чозай* (Child, Josiah) (1630—1699)—410, 623.
- Чалмерс, Томас* (Chalmers, Thomas) (1780—1847)—255, 455.
- Чемберлен, Хју* (Chamberlayne вэ ja Chamberlain, Hugh) (1664—1728)—621.

## Ч.

- Чевонс, Вилјам Стенли* (Jevons, William Stanley) (1835—1882)—11.
- Чилберт, Чемс Вилјам* (Gilbart, James William) (1794—1863)—350, 371, 372, 417, 419, 559, 563, 631.
- Чонс, Ричард* (Jones, Richard) (1790—1855)—274, 782, 804.

Чонстон, Чамс (Johnston, James)  
(1796—1855)—637, 692.

III.

Шербүлжэ, Антуан Елизэ (Cherbuliez, Antoine Elisée) (1797—1869)—  
167.

Шефтсбери—бах: Ешли.

Шмидт, Конрад (Schmidt, Conrad)  
(1863—1932)—12, 15, 16, 19, 21,  
24, 920, 921.

Шоу, Чорч Бернард (Shaw, George  
Bernard) (1856-чы илдэ анадан  
олмушдур).—11.

Шторх, Генрих Фридрих (Storch,  
Heinrich Friedrich) (1766—1855)—  
192, 680, 851, 860, 865.

## МҮНДЭРИЧАТ

|                                                | Сэх. |
|------------------------------------------------|------|
| Маркс — Енжелс — Ленин Институтундан . . . . . | III  |
| Мүгэддмэ . . . . .                             | I    |

### ҮЧҮНЧҮ КИТАБ.

## БҮТӨВЛҮКДЭ КӨТҮРҮЛЭН КАПИТАЛИСТ ИСТЕҢСАЛЫ ПРОСЕСИ.

### БИРИНЧИ ҺИССЭ.

#### БИРИНЧИ БӨЛМЭ.

### ИЗАФИ ДЭЈЭРИН МЭНФЭЭТЭ ВЭ ИЗАФИ ДЭЈЭР НОРМАСЫНЫН МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНА ЧЕВРИЛМЭСИ.

|                                                                                                          |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Биринчи фэсил. ИСТЕҢСАЛ ХЭРЧЛЭРИ ВЭ МЭНФЭЭТ . . . . .                                                    | 27  |
| Икинчи фэсил. МЭНФЭЭТ НОРМАСЫ . . . . .                                                                  | 45  |
| Үчүнчү фэсил. МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН ИЗАФИ ДЭЈЭР НОРМАСЫНА НИС-<br>БЭТИ . . . . .                            | 53  |
| Дөрдүнчү фэсил. ДӨВРИЛЛЭНИН МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНА ТЭ'СИРИ . . . . .                                          | 75  |
| Бешинчи фэсил. САБИТ КАПИТАЛЫН ТЭТБИГИНДЭ ГЭНАЭТ . . . . .                                               | 82  |
| I. Үмүмү мүддээлар . . . . .                                                                             | 82  |
| II. Өмөк шэртлэриндэ фэйлэнин һесабына гэнаэт . . . . .                                                  | 92  |
| III. Һэрэкэтверичи гүввэнин элдэ едилмэсиндэ, гүввэ кечирил-<br>мэсиндэ вэ тикинтилэрдэ гэнаэт . . . . . | 102 |
| IV. ИстеҢсал ифразатындан истифаде едилмэси . . . . .                                                    | 106 |
| V. Ихтиралар сајэсиндэ элдэ едилэн гэнаэт . . . . .                                                      | 109 |
| Алтынчы фэсил. ГИЈМЭТЛЭРИН ДЭЈИШИЛМЭСИНИН ТЭ'СИРИ . . . . .                                              | 111 |
| I. Хаммал гијмэтлэринин галхыб-енмэси. Мэнфээт нормасына<br>бунун билаваситэ тэ'сири . . . . .           | 111 |
| II. Капиталын дөјөринин јүксэлмэси вэ ашағы дүшмэси, онун<br>сэрбөстлөшмэси вэ бағланмасы . . . . .      | 116 |
| III. Үмүмү тэсвир: 1861—1865-чи иллэрдэки памбыг бөһраны . . . . .                                       | 130 |
| Једдинчи фэсил. ЭЛАВЭЛЭР . . . . .                                                                       | 145 |



## ИКИНЧИ БӨЛМӨ.

## МЭНФЭЭТИН ОРТА МЭНФЭЭТЭ ЧЕВРИЛМЭСИ.

|                                                                                                                                                          |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Сэккизинчи фэсил. МҮХТЭЛИФ ИСТЕҢСАЛ САҢЭЛЭРИНДЭ КАПИТАЛЫН МҮХТЭЛИФ ГУРУЛУШУ ВЭ МЭНФЭЭТ НОРМАЛАРЫНДА БУНДАН ИРЭЛИ КЭЛЭН ФЭРГЛЭР . . . . .                 | 149 |
| Доггузунчу фэсил. ҮМУМИ МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН (ОРТА МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН) ЭМЭЛЭ КЭЛМЭСИ ВЭ ЭМТЭЭЛЭРИН ДЭЛЭРЛЭРИНИН ИСТЕҢСАЛ ГИJMЭТЛЭРИНЭ ЧЕВРИЛМЭСИ . . . . . | 162 |
| Онунчу фэсил. ҮМУМИ МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН РЭГАБЭТ ВАСИТЭСИЛЭ ТЭНЛЭШМЭСИ. БАЗАР ГИJMЭТЛЭРИ ВЭ БАЗАР ДЭЛЭРЛЭРИ. ЭЛАВЭ МЭНФЭЭТ . . . . .                       | 181 |
| Он биринчи фэсил. ЭМЭК ҺАГГЫНЫН ҮМУМИ ГАЛХЫБ-ЕНМЭЛЭРИНИН ИСТЕҢСАЛ ГИJMЭТЛЭРИНЭ ТЭСИРИ . . . . .                                                          | 209 |
| Он икинчи фэсил. ЭЛАВЭЛЭР . . . . .                                                                                                                      | 214 |
| I. ИстеҢсал гижмэтиндэ дэжишиклик догуран сәбәблэр . . . . .                                                                                             | 214 |
| II. Орта гурулушлу әмтәәлэрин истеҢсал гижмэти . . . . .                                                                                                 | 215 |
| III. Капиталистин компенсасијаја олан әсаслары . . . . .                                                                                                 | 217 |

## ҮЧҮНЧҮ БӨЛМӨ.

## МЭНФЭЭТ НОРМАСЫНЫН АЗАЛМАГ МЕЈЛИ ГАНУНУ.

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Он үчүнчү фэсил. ГАНУН ЭЗЛҮЈҮНДЭ . . . . .                                           | 220 |
| Он дөрдүнчү фэсил. ЭКС ТЭСИР КӨСТЭРЭН СӘБЭБЛЭР . . . . .                             | 241 |
| Он бешикчи фэсил. ГАНУНУН ДАХИЛИ ЗИДДИЈЛЭТЛЭРИНИН ИНКИШАФЫ . . . . .                 | 250 |
| I. Үмуми гејдлэр . . . . .                                                           | 250 |
| II. ИстеҢсалын кенишләнмәси илә дэјэрин өз-өзүнә артмасы арасында тоггушма . . . . . | 256 |
| III. Әһали артыглыгы илә јанашы капитал артыглыгы . . . . .                          | 259 |
| IV. Элавэлэр . . . . .                                                               | 269 |

## ДӨРДҮНЧҮ БӨЛМӨ.

## ЭМТЭӘ КАПИТАЛЫН ВЭ ПУЛ КАПИТАЛЫН ЭМТЭӘ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫНА ВЭ ПУЛ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫНА (ТАЧИР КАПИТАЛЫНА) ЧЕВРИЛМЭСИ

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Он алтынчы фэсил. ЭМТЭӘ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫ . . . . .                     | 276 |
| Он једдинчи фэсил. ТИЧАРЭТ МЭНФЭЭТИ . . . . .                          | 290 |
| Он сэккизинчи фэсил. ТАЧИР КАПИТАЛЫНЫН ДӨВРИЈЛЭСИ. ГИJMЭТЛЭР . . . . . | 311 |
| Он доггузунчу фэсил. ПУЛ-ТИЧАРЭТ КАПИТАЛЫ . . . . .                    | 324 |
| Ијирминчи фэсил. ТАЧИР КАПИТАЛЫНЫН ТАРИХИНДЭН . . . . .                | 332 |

**БЕШИНЧИ БӨЛМӨ.**  
**МЭНФЭЭТИН ФАИЗЭ ВЭ САҢИБКАР КЭЛИРИНЭ АЖРЫЛМАСЫ.**  
**ФАИЗ КЭТИРЭН КАПИТАЛ.**

|                                                                                                        |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ижрми биринчи фэсил. ФАИЗ КЭТИРЭН КАПИТАЛ . . . . .                                                    | 348 |
| Ижрми икинчи фэсил. МЭНФЭЭТИН БӨЛҮНМЭСИ. ФАИЗ ДЭРЭЧЭСИ. „ТЭБИИЧ“<br>ФАИЗ НОРМАСЫ . . . . .             | 369 |
| Ижрми үчүнчү фэсил. ФАИЗ ВЭ САҢИБКАР КЭЛИРИ . . . . .                                                  | 382 |
| Ижрми дөрдүнчү фэсил. КАПИТАЛИСТ МҮНАСИБЭТИНИНЭ ФАИЗ КЭТИРЭН<br>КАПИТАЛ ФОРМАСЫНДА АЖРЫЛМАСЫ . . . . . | 404 |
| Ижрми бешинчи фэсил. КРЕДИТ ВЭ ФИКТИВ КАПИТАЛ . . . . .                                                | 413 |
| Ижрми алтынчы фэсил. ПУЛ КАПИТАЛ ЖҮҮҮМҮ; ФАИЗ ДЭРЭЧЭСИНЭ ОНУН<br>ТЭСИРИ . . . . .                      | 427 |
| Ижрми жеддинчи фэсил. КАПИТАЛИСТ ИСТЕҢСАЛЫНДА КРЕДИТИН РОЛУ . . . . .                                  | 449 |
| Ижрми саккизинчи фэсил. ТЭДАВУЛ ВАСИТӨЛӨРИ ВЭ КАПИТАЛ; ТУКУН ВЭ<br>ФУЛЛАРТОНУН БАХЫШЫ . . . . .        | 456 |

**ИКИНЧИ ЫССӨ.**

|                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Маркс — Енселс — Ленин Институтундан . . . . .                                                  | 477 |
| Ижрми доггузунчу фэсил. БАНК КАПИТАЛЫНЫН ТЭРКИБ ЫССӨЛӨРИ . . . . .                              | 479 |
| Отузунчу фэсил. ПУЛ КАПИТАЛ ВЭ ЫҢИГИ КАПИТАЛ. I. . . . .                                        | 492 |
| Отуз биринчи фэсил. ПУЛ КАПИТАЛ ВЭ ЫҢИГИ КАПИТАЛ. II. (АРДЫ). . . . .                           | 511 |
| 1) Пулун борч капиталына чеврилмэси . . . . .                                                   | 511 |
| 2) Капиталын вэ ја кэлирин борч капиталына чеврилэн пула чев-<br>рилмэси . . . . .              | 519 |
| Отуз икинчи фэсил. ПУЛ КАПИТАЛ ВЭ ЫҢИГИ КАПИТАЛ. III. (СОНУ). . . . .                           | 522 |
| Отуз үчүнчү фэсил. КРЕДИТ СИСТЕМИНДЭ ТЭДАВУЛ ВАСИТӨЛӨРИ . . . . .                               | 538 |
| Отуз дөрдүнчү фэсил. CURRENCY PRINCIPLE ВЭ 1844-ЧҮ ИЛ ИНКИЛИС БАНК<br>ГАНУНВЕРИЧИЛИЖИ . . . . . | 565 |
| Отуз бешинчи фэсил. НЭЧИБ МЕТАЛ ВЭ ВЕКСЕЛ МЭЗЭННЭСИ . . . . .                                   | 584 |
| I. Гызыл еңтијатынын һэрэкэти . . . . .                                                         | 584 |
| II. Вексел мэзээнэси . . . . .                                                                  | 593 |
| Асија илэ вексел мэзээнэси . . . . .                                                            | 595 |
| Инкилтэрэнин тичарэт балансы . . . . .                                                          | 610 |
| Отуз алтынчы фэсил. КАПИТАЛИЗМДЭН ЭВВӨЛКИ МҮНАСИБЭТЛӨР . . . . .                                | 613 |
| Орта эсрлөрдө фаиз . . . . .                                                                    | 630 |
| Фаизин тадаган олунмасынын килсәје хөјри . . . . .                                              | 633 |

**АЛТЫНЧЫ БӨЛМӨ.**

**ЭЛАВЭ МЭНФЭЭТИН ТУРПАГ РЕНТАСЫНА ЧЕВРИЛМЭСИ**

|                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Отуз жеддинчи фэсил. КИРИШ ГЕЈДЛӨРИ . . . . .                                                    | 634 |
| Отуз саккизинчи фэсил. ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА. УМУМИ ГЕЈДЛӨР . . . . .                               | 661 |
| Отуз доггузунчу фэсил. ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТАНЫН БИРИНЧИ ФОРМАСЫ<br>(I ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА) . . . . . | 670 |

|                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Гыргынчы фэсил. ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТАНЫН ИКИНЧИ ФОРМАСЫ (II ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА) . . . . .          | 695 |
| Гыргх биринчи фэсил. II ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА. — БИРИНЧИ БАЛ: САБИТ ИСТЕЪСАЛ ГИЖМЭТИ . . . . .     | 707 |
| Гыргх икинчи фэсил. II ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА. — ИКИНЧИ БАЛ: АШАҒЫ ДҮШЭН ИСТЕЪСАЛ ГИЖМЭТИ . . . . . | 715 |
| Гыргх үчүнчү фэсил. II ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА. — ҮЧҮНЧҮ БАЛ: ЛУКСЭЛЭН ИСТЕЪСАЛ ГИЖМЭТИ . . . . .    | 732 |
| Гыргх дөрдүнчү фэсил. БЕЧӘРИЛЭН ТОРПАГЛАРЫН ЭН ПИСИНДЭН ДЭ ДИФФЕРЕНЦИАЛ РЕНТА . . . . .         | 760 |
| Гыргх бешинчи фэсил. МҮТЛӘГ ТОРПАГ РЕНТАСЫ . . . . .                                            | 770 |
| Гыргх алтынчы фэсил. ТИКИНТИ САҒЭЛЭРИ ҮЧҮН РЕНТА. МӘДЭНЛЭРДЭН РЕНТА. ТОРПАГЫН ГИЖМЭТИ . . . . . | 796 |
| Гыргх једдинчи фэсил. КАПИТАЛИСТ ТОРПАГ РЕНТАСЫНЫН КЕНЕЗИСИ . . . . .                           | 805 |
| I. Кириш гејдләри . . . . .                                                                     | 805 |
| II. Ишләјиб өдәмә рента . . . . .                                                               | 813 |
| III. Мәһсул рента . . . . .                                                                     | 817 |
| IV. Пул рента . . . . .                                                                         | 820 |
| V. Јардарлыг тәсәррүфаты вә кәндли парсел мүлкијјәти . . . . .                                  | 826 |

#### ЈЕДДИНЧИ БӨЛМӘ.

#### КӘЛИРЛӘР ВӘ ОНЛАРЫН МӘНБЭЛӘРИ.

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Гыргх сәккизинчи фэсил. ҮЧТӘРКИБЛИ ВАҺИД ФОРМУЛ . . . . .                   | 838 |
| Гыргх догузунчу фэсил. ИСТЕЪСАЛ ПРОСЕССИНИН ТӘЪЛИЛИНӘ ДАИР . . . . .        | 857 |
| Әллиинчи фэсил. РӘҒАБӘТИН ЈАРАТДЫҒЫ КӨРҮНҮШ . . . . .                       | 877 |
| Әлли биринчи фэсил. БӨЛКУ МҮНАСИБӘТЛӘРИ ВӘ ИСТЕЪСАЛ МҮНАСИБӘТЛӘРИ . . . . . | 902 |
| Әлли икинчи фэсил. СИНИФЛӘР . . . . .                                       | 910 |
| Ф. ЕНКЕЛС. „КАПИТАЛ“ЫН ҮЧҮНЧҮ ЧИЛДИНӘ ӘЛАВӘЛӘР . . . . .                    | 913 |
| I. Дәјәр гануну вә мәнфәәт нормасы . . . . .                                | 916 |
| II. Биржа . . . . .                                                         | 934 |
| „Капитал“ын III чилдиндә адлары чәкилән башлыча шәхсләр . . . . .           | 937 |

#### ФОТО ШӘКИЛЛӘРИ

|                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| „Капитал“ын III чилдинин I һиссәсинин алманча биринчи нәшринин титул вәрәги . . . . .                            | 5  |
| „Капитал“ын III чилдинин I һиссәсинин русча биринчи нәшринин титул вәрәгәси . . . . .                            | 13 |
| Марксын әлјазмасындан „Капитал“ын III чилдинин I сәһифәсинә аид факсимиле . . . . .                              | 29 |
| „Капитал“ын III чилдинин катиб әли илә үзү көчүрүлмүш вә үзәриндә Енkelсин дүзәлишләри олан I сәһифәси . . . . . | 35 |



Тəпчүмә еләнлери вә редакторлары  
М. Ағамиров, Б. Дадашев, Ч. Әзимов,  
А. Күлмәмәдов, С. Мəликов

Бурахылышына мäs'ул М. Тағызада

Бəдин редактору Р. Хүсəјнов

Техники редактору С. Әһмәдов

Корректорлары М. Мурадова, В. Нəчəфова

Дыгылмага берилмиш 25/IV-1959-чу йл. Чапа ймза-  
ланмыш 6/VII-1960-чы йл. Кағыз форматы 60X92<sup>2</sup>/<sub>16</sub>.  
Физикий вә шәртий ч. в. 59,25. Учет нәшр. варагы 71,1.  
Сифарыш № 579. Тиражы 10000. Гүжмәти 17 ман.  
30 гəп., чилди 2 ман.

Азәрбајҹан Дөвлət Нəшријјаты, Бақы,  
Нүсү Начыјев күчəsi, № 6.

Азәрбајҹан ССР Мəдəнијјət Назирлијјаты  
26 комиссар адына мətбəəsi, Бақы,  
Әли Бајрамев күчəsi, № 3.

К. МАРКС

КАПИТАЛ

*том третий*

(на азербайджанском языке)

Баку • Азернешр • 1960